













২৭৫১

# শঙ্করবিজয়ম্।

মূল টীকা ও বহুবাক্যাদ সহ গ্রীনাথো মিশ্র দ্বারা সংগৃহীত ও

কলিকাতা বহুবাজার হাইতে তৎকর্তৃক প্রকাশিত



যদিমুক্তমুখপদেবং যদিকং বৎসকাদিকং।

অন্তর্ভুক্তমিবহত্যাকং মপ্যাকং পদজমলং।

যতো ধর্ম্য স্ততোজয়ঃ।

শ্রীবৃদ্ধ রামকৃষ্ণ বিদ্যাভূষণ কর্তৃক অনুবাদিত।

কলিকাতা।

২৪৩ নং বহুবাজার স্ট্রীট, চীপসাইড প্রেসে

বি, এচ, ব্যানার্জী এণ্ড কোং দ্বারা মুদ্রিত।

জ্যৈষ্ঠ ১২৯০ সাল।



## ভূমিকা ।

পরমহংস পরিব্রাজকাচার্য্য পূজ্যপাদ শঙ্করাচার্য্য শঙ্করাংশে অবতীর্ণ হইয়া ভূতলে জন্মগ্রহণ করেন । কিন্তু আমরা আচার্য্যের অলৌকিক জীবনীৰত্তির ঘটনাবলী পর্যালোচনা করিয়া উক্ত মতের সম্পূর্ণ বিদ্রোহভাজন হইয়াছি । কারণ, আচার্য্যের উপর অংশ কল্পনা করিয়া তাঁহার মাহাত্ম্যের অন্ততঃ কিয়দংশের নানতা স্বীকার করিতে আমাদেরিগের সাহস হয়না । “বস্তুতঃ, শঙ্করঃ শঙ্করঃ স্বয়ম্” এই মন্তেরই আমরা একান্ত পক্ষপাতী ও অনুরক্ত ।

এই মহাত্মার জীবন চরিত্র যে কতদূর নিৰ্ম্মল ও সাধারণের প্রীতিবর্দ্ধনক তাহা বোধহয় কাহারও অবিদিত নাই । অদ্য যে হিন্দুধর্ম্মের উচ্চ পতাকা আকাশপথে উড়িতেছে, অদ্য যে হিন্দুশাস্ত্রের প্রথম প্রভাব পৃথিবীর সর্ব্বজাতির আদরণীয় হইয়াছে, আচার্য্যই তাহার পথ প্রদর্শক ও মূলভিত্তি । ফলতঃ যবনদিগের অধিকারে বা অত্যাচারে অধ্যাবৰ্ত্তে ধর্ম্মবিপ্লব উপস্থিত হইলে আচার্য্যই তাহার পুনঃ সংস্করণ করিয়া উপদ্রুত, উৎপাড়িত ধর্ম্মের শাস্তি সংস্থাপন করেন ।

পূর্বেই উক্ত হইয়াছে শঙ্করাচার্য্য পূর্ণশঙ্কর এবং তাঁহার জীবনী ঘটনার বিষয় সর্ব্বসাধারণেরই কোতূহলাক্রান্ত হৃদয়ে আনন্দ বর্ষণ করিবে ভাবিয়া অদ্য আমরা তাঁহার জীবনচরিত্র প্রকাশ করিতে প্ররত হইয়াছি । আমরা তাঁহার অমানুষ্য প্রতিপন্ন করিবার পুস্তক না পাইয়া, কি না দেখিয়া কদাচ পূর্ণ শঙ্কর বলিতে সাহসিক হইতাম না । আচার্য্যের জীবনচরিত্রে পুস্তকই আমাদের বলবান্ প্রমাণ ও একমাত্র যুক্তিস্থল । এবং কৃতবিদ্য সভ্য সমাজে অদ্য আমাদেরিগের তাহাই সমালোচনীয় ।

আচার্য্যের জীবন চরিত্র সম্বন্ধে দুইখানি পুস্তক দেখিতে পাওয়া যায় । একখানি বেদের টীকাকারে সায়ণাচার্য্য [অপর নাম মাধবাচার্য্য] রচিত, অপর খানি আচার্য্যের প্রিয়শিষ্য আনন্দগিরি বিরচিত । শেযোক্ত পুস্তকখানিতে সর্ব্বশুদ্ধ ৭৪ চুয়ান্তরটী প্রকরণ আছে । এবং আচার্য্যের শঙ্করাবতারের সংক্ষিপ্ত বর্ণনা করিয়া শৈব, ভাগবত, বৈষ্ণব, কর্ম্মহীন বৈষ্ণব, বৈখানস, হৈরগ্যগর্ভ, অগ্নিবাদী, গৌর, মহাগণপতি, বাগ্‌দেবতা, চার্ব্বক, সৌগত, জৈন, বৌদ্ধ, মল্লারি, বিশ্বক্সেন, মত প্রভৃতি নিরাকরণ করিয়া পরিশেষে গুরুদেহ তাগ প্রকরণ গ্রন্থ সমাপ্তি করিয়াছেন । ফলতঃ আনন্দগিরি স্বীয় গুরুর সন্ন্যাস ধর্ম্ম অবলম্বন করিবার পর হইতে যে দেশে যে সময়ে যাহার সহিত যে বিষয়ের তর্ক হইয়াছিল, তাহাই অবলম্বন করিয়া যে এই পুস্তক প্রণয়ন করেন তদ্বিষয়ে আর সংশয় নাই । কিন্তু এই পুস্তক পাঠে সাধারণের প্রীতিবর্দ্ধিত হওয়া দূরে থাকুক দেখিতেও ইচ্ছা হইবে না । কারণ এই পুস্তকে ঐ একটী বিষয় ভিন্ন কোন্‌ দেশে, কোন্‌ কালে, কাহার ঔরসে এবং কাহার গর্ভে জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন এবং কি কি উপায়ে কাহার নিকট বিদ্যাশিক্ষা করিয়া সংসারে বীতরাগ হন তাহার বিষয় কিছুই উল্লিখিত হয় নাই । এই সমস্ত কারণে পূর্বেই দুইখানি পুস্তকের মধ্যে প্রথমোক্ত পুস্তক খানি আমাদেরিগের লক্ষ্য হইয়াছে । ঐ দুইখানি পুস্তকেরই নাম “শঙ্করবিজয়” ।

প্রথমোক্ত পুস্তক খানি প্রথমতঃ অতি দুর্লভ, কারণ কলিকাতা নগরীতে অদ্যাপি মুদ্রিত হয় নাই ।

মুম্বাই এবং কাশীনগরীতে মুদ্রিত হইয়াছে। সায়নাচার্য্য ঐ পুস্তক খানি পদ্যে, ও আনন্দগিরি অধিকাংশস্থল গদ্যে, তবে মধ্যে মধ্যে দুইচারিটি পদ্যে “শঙ্করবিজয়” পুস্তক রচনা করেন। সায়নাচার্য্য কৃত পুস্তকের সংক্ষিপ্ত বিবরণ যথা,—

এই পুস্তকে ষোড়শটি সর্গ আছে। যথা,—১ম উপোদ্যাত ;—২য় তাঁহার উৎপত্তি ;—৩য় অমৃত ভোজী দেবতাদিগের অবতার নিরূপণ ; চর্থ অষ্টম বৎসর বয়ঃক্রমেরও পূর্বে যে আচার্য্যের চরিত্র বিস্তৃত ছিল তাহার প্রকরণ ; ৫ম তাঁহার উপযুক্ত চতুর্থাশ্রম প্রাপ্তির নিরূপণ ; ৬ষ্ঠ কালক্রমে আত্মবিদ্যার অনুশীলী সম্প্রদায়গণ উদ্ভিন্ন হইলে পুনর্বার তাহার সম্যকরূপে সংস্থাপন ; ৭ম শঙ্করাচার্য্য ও ব্যাসাচার্য্যের পরস্পর দর্শন জন্ম আশ্চর্য্য ঘটনা ; ৮ম মণ্ডনমুনি এবং অর্ঘ্য ভাষ্যাকারের সম্বাদ ; ৯ম সরস্বতীকে সাক্ষী করিয়া মণ্ডনমুনির সর্বজ্ঞত্ব নির্বাকের উপায় চিন্তা ; ১০ম যোগশক্তি দ্বারা মরপতি অশ্বরকদেহের প্রবেশ, এবং কামফলা অবগত হইয়া সেই কামশাস্ত্রের প্রশঙ্গাধীন প্রপঞ্চ প্রকাশ ; ১১শ উগ্রভৈরব নামক কাপালিকের পরাজয় ; ১২শ হস্তামলক এবং আর্ঘ্যাতোটক এই উভয়ের আচার্য্যের নিকট শিষ্যরূপে আশ্রয় ; ১৩শ বৃত্তির সহিত ব্রহ্মবিদ্যা ( বেদান্ত শাস্ত্রের ) প্রচার ; ১৪শ পদ্মপাদের তীর্থযাত্রার নিরূপণ ; ১৫শ আচার্য্যের আশা ( দিক্ এবং বাসনা ) জয়ের কৌতুক , ১৬শ সেই মহাত্মার শরদা পীঠে অবস্থান। এই সমস্ত সর্গের বিস্তৃত বিবরণ অনুবাদ কালে বিশেষ দ্রষ্টব্য। বাহুল্যভয়ে সংক্ষেপে সামান্যমাত্র বিবরণ উল্লিখিত হইল। বস্তুতঃ অদ্যাবধি ঐদৃশ মহাত্মার জীবন-চরিত্র যে আবৃত ছিল ইহাই বিচিত্র।

আনন্দগিরি ও স্বকীয় গ্রন্থের প্রথম প্রকরণ সায়নকৃত পুস্তকের ষোড়শ সর্গের যে যে বিষয় উল্লিখিত হইয়াছে তাহার একটি সংক্ষিপ্ত আভাস প্রদর্শন করিয়াছেন। যাহাই উহক, যতই বলি, কলিকাতা নিগাসী ধর্ম্মের প্রজয়দাতা সদাশয় শ্রীলশ্রীযুক্ত নাথোজী মিশ্র মহোদয় আন্তরিক শ্রদ্ধা, যত্ন, ও অর্থব্যয় করিয়া দেশান্তর হইতে ঐ পুস্তক আনয়ন করিয়া মূল, টাকা ও বঙ্গানুবাদের সহিত প্রকাশ করিবার জন্ম আমাকে অনুবাদকতা কার্য্যে নিযুক্ত করেন।

উপসংহারে বক্তব্য এই, যিনি সদসং, ধর্ম্মাধর্ম্ম, শীতোষ্ণ, এইরূপ বিরুদ্ধ ধর্ম্মাক্রান্ত বস্তুদ্বয় সৃজন করিয়া আমাদিগকে রক্ষা করিয়া থাকেন, যাঁহার আশীর্ব্বাদে প্রথর মহিমায় এই বিশ্বসংসার প্রতিনিয়ত এক নিয়মে অবস্থিত আছে, তাঁহার কৃপাকটাক্ষে, অনুগ্রহ প্রবাহে যেন পতিত হইয়া ঐদৃশ দুর্ভিক্ষহ ভার অবলম্বন করিয়াও না উপহাসাস্পদ হই। এবং সঙ্কল্প পণ্ডিতগণের নিকট আমার সান্ন্যয় ও সজ্ঞান নিবেদন এই তাঁহার। যেন হংসের মত নীরভাগ পরিত্যাগ করিয়া ক্ষীরভাগগ্রহণের মত দোষভাগ পরিত্যাগ করিয়া গুণ ভাগ গ্রহণ করিয়া প্রকৃত দূরদর্শীতের পরিচয় দিয়া জগতে মহিমা প্রচার ও আমাকে উৎসাহ প্রদান করেন। তাহা হইলে আমি আত্মজীবন তাঁহাদিগের নিকটে যে চিরকৃতজ্ঞতাপাশে নিবদ্ধ থাকিব তাহা বলা বাহুল্য মাত্র। কিমধিকমিতি।

শ্রীরামকৃষ্ণ বিদ্যাভূষণ।

অনুবাদক।

# শঙ্করবিজয়ম্ ।



প্রথমোঃধ্যায়ঃ ।

প্রণম্য পরমাত্মনঃ শ্রীবিদ্যাভীর্থরূপিণম্ ।

প্রাচীনশঙ্করজয়ে সারঃ সংগৃহ্যতে ক্ষুটম্ ॥১॥ যদ-

শ্রীগণেশায় নমঃ । শ্রীমহিষ্মজাতিবল্লাচরণং গোপাদি  
কারাধিতং বন্দে পূর্বসিতাঙ্গসোমাবদনং সংসারতাপাপহং । সত্যং  
জ্ঞানমনস্তমাদাবিধুরং গোভারসংহারকং সৰ্ব্বাত্মানমপাস্তসৰ্ব্ব-  
মমলং বিশ্বেশ্বরং শঙ্করম্ ॥ ১ ॥ হুমঃ শ্রীবালগোপালতীর্থান্  
ব্যাসমুখান্ মুনীন্ । বিশ্বস্তু নৃগণেশাদীন পতিতাংশ্চ বিমংস-  
রান ॥ ২ ॥ ব্যাখ্যানরহিতস্তাত্ত্ব ব্যাখ্যানং ভিতিমাতিথং । ক্রিয়তে  
ক্ৰিয়বোধায় প্রমাদঃ ক্ষমাতাং বুধৈঃ ॥ ৩ ॥ নিখিলানর্থ নিবৃত্তি-  
পূৰ্ব্বকপরমানন্দবির্ভাবলক্ষণপরমপূৰ্ব্বার্থানন্যসাধনাত্মৈত জ্ঞান-  
বিজয় পর্য্যবসন্নঃ শ্রীমচ্ছঙ্করাচার্য্যবিজয়মাবিকৃত্ত্বং গ্রন্থমারভ  
মাণঃ শ্রীমান্ মাধবাচার্য্যস্তত্ত্ব নির্বিঘ্নপরিসমাপ্তাদিসিদ্ধয়েহবি  
গীতশিষ্টাচার্য্যমুদিতশক্তি প্রমিতকর্তব্যাতাকং বিষয়প্রয়োজনহৃৎকং  
মঙ্গলমাচরন্ চিকীৰ্ষিতং প্রতিজানীতে ॥ প্রণমোতি ॥ পর-  
মাত্মনঃ পরমেশ্বরং প্রণম্য প্রাচীনশঙ্করজয়ে সারঃ ময়া

মাধবেন সংগৃহ্যতে সংগ্রহভেনাক্ষুটক্ৰমাশঙ্ক্যাহ ক্ষুটং যথা স্যা  
তথেন্দি পরমাত্মনঃ বিশিনষ্টি শ্রীবিদ্যাভীর্থরূপিণম্ ॥ অনেন  
স্বগুরোঃ শ্রীবিদ্যাভীর্থস্তেশ্বর্যবতারত্বং তত এব সৰ্ব্বজ্ঞত্বং চ  
সৃষ্টিতম্ অন্যেষামপি পরমাত্মনি স্বগুরো চ ভূলাভ্যুজ্যেব নিঃশ্রেয়-  
সপ্রাপ্তিরিত্যপি ধ্বনিতং । তথাচ ক্রতিঃ যন্ত দেবে পরা ভক্তিৰ্যথা  
দেবেতথা গুরো । তন্ত্ৰৈতে কথিতা হৃদ্যাঃ প্রকাশন্তে মহাত্মন  
ইতি । যথা পরং পরমেশ্বরং সৰ্ব্বাত্মনঃ শিবং প্রণমোত্যর্থঃ  
তং বিশিনষ্টি শ্রীবিদ্যাভীর্থরূপিণং তার্কিকাদিকল্পিতৈঃ কুতর্কৈ-  
র্দ্বালীনীকৃত্য বিদ্যায়াঃ সরস্বত্যাপ্তম্বলাপকরণেন শোধকত্বাৎ  
বিদ্যাভীর্থঃ শ্রীমা ব্রহ্মবিদ্যাশ্রিকর্য্য যুকঃ শ্রীবিদ্যাভীর্থো ভগবান্  
ভাষ্যকারঃ তদ্রূপিণং তথাচোক্তং সংক্ষেপশাস্ত্রীরকচাঠ্যৈঃ । বক্তার-  
মাসাদ্য যমেব নিত্য্য সরস্বতীস্বার্থসম্বিতাসীৎ । নিরন্তরত্বকলঙ্ক  
পঙ্কা নমামি তং শঙ্করমর্জিতাজ্জিম্বিতি শিবাবতারত্বং ভগবতো

যেৰূপ একটা বৃক্ষরোপণ করিলে তাহার ফল-  
ভোগ করিবার জন্য কত অনিবার্য্য উপদ্রব হইতে  
বৃক্ষকে রক্ষা করিতে হয়, যেৰূপ স্বকীয় তনয়কে  
শিক্ষিত, বিনীত এবং ধাৰ্ম্মিক করিতে হইলে  
অসংসঙ্গ অসদাচরণ এবং অসদ্ বিষয় হইতে কত  
সতর্কে কত যত্নে তাহাকে প্রতিপালন করিতে  
হয়, সেইরূপ জগতে সমস্ত শুভকর্মে নিৰ্ব্বিঘ্নে

সম্পন্ন করিতে হইলে সর্বপ্রথমে শুভকর্মের  
অবশ্যজ্ঞাবী উপদ্রব নকল যথাসাধ্য নিবারণ করিতে  
হয় । এই জন্য শঙ্করাচার্য্যের জীবনচরিত্র লেখক  
মহানুভাব সায়ণাচার্য্য, আরক শুভকর্মের নিৰ্ব্বিঘ্নে  
পরিসমাপ্তির জন্য অগ্রে মঙ্গলাচরণ করিতে প্রবৃত্ত  
হইয়াছেন যথা, আমি শ্রীবিদ্যাভীর্থরূপী পর-  
মেশ্বরকে প্রণাম করিয়া প্রাচীন শঙ্করের জয়



দ্ব্যটানং পটলো বিশালো বিলোক্যতোহস্ত্রে কিল-  
দর্পণেহপি । তদ্বন্দীয়ে লঘুসংগ্রহেহস্মিন্নদীক্ষাতাং  
শঙ্করবাক্যসারঃ ॥ ২ ॥ যথাতিরুচ্যে মধুরেহপি

রুচ্যুৎপাদায়রুচ্যন্তরয়োজনাহঁ । তথেষ্যতাঃ  
প্রাকবিহদ্যপদ্যেষেযাপি মৎপদ্যানিবেশভঙ্গী ॥ ৩ ॥  
স্ততোহপি সমাক্ষিভিঃ পুরাণৈঃ কৃত্যপি নস্তম্যত

ভাষ্যকারস্ত শিবপুরাণাদেবগন্তবারং তপাচোক্তং শিবপুরাণে  
বাকুর্কন ব্যাসসূত্রার্থং শ্রুতের্থং যথোচিবান্ । শ্রুতেনায়াঃ সঞ-  
বার্থঃ শঙ্করঃ সনিতান নঃ । যদ্বা আস্থানং প্রত্যগভিন্নং পরং  
পরমেশ্বরং শ্রীম্ভার্যবিদ্যাশঙ্কেন পরাপরবিদো তৎপ্রাপ্যোমোক-  
দেবলোকো চ গৃহ্যেতে তীর্থশঙ্কেন তীর্থং শাস্ত্রাপরক্কেত্র-  
পাত্রোপাধ্যায়মস্ত্রিম্ । অবতারবিস্তৃষ্টান্তঃ স্ত্রীরজঃসূচ বিস্কটমিতি  
বিশ্বোক্তানি শাস্ত্রাদীনি গৃহ্যন্তে । তদ্রূপিং সর্কীয়কমিতার্থঃ সর্কং  
খলিদং ব্রহ্ম একমিদং ব্রহ্ম একমেবাবিকীরমিত্যাদি শ্রুতেস্তথাচ  
শ্রীমচ্ছঙ্করজয়নিক্রপণেন তদ্ব্যস্তং ব্রহ্মাত্মভাবৈশ্বেব জয় ইতি । সএবা-  
জ্ঞাতঃ সন্ বিষয়ো জ্ঞাতঃ সন্ প্রয়োজনম্ আচার্য্যবিজয়জ্ঞানং  
ত্ববাস্তবপ্রয়োজনমিতি পরমেত্যাদিনা সূচিম্ । অত্রানেকার্থশঙ্ক-  
তাসাং শ্লেষালঙ্কারসুহৃদন্তঃ নানার্থসংশয়ঃ শ্রেয় ইতি । দেবতাবাচকাঃ  
শব্দা য়ে চ ভদ্ভাদিবাচকাঃ । তে সর্কৈ চ ন নিন্দ্যাঃ স্থালিগিতো  
গণতোহপিচেতুস্তদ্ব্যজ্ঞগণাদিপ্রয়োণো ন দোষাবহ ইতি মন্তব্যম্  
॥ ১ ॥ নহু প্রাচীনশঙ্করজয় উদাজ্ঞানং শঙ্করবাক্যানাং সার-  
ভঙ্গীয়ে সংগ্রহে কথমবলোকনীরস্তব সংগ্রহস্ত্যাক্ষাদিত্যেচেত্তজাহ  
যদ্বদিতি যদ্বদ্যটানং কুস্তানামিতশিরসাং বা অদ্বিশৃঙ্গাণাং বা

বিষয়ে বিশদরূপে সারসংগ্রহ করিতেছি । স্বকীয়  
গুরু এবং পরমেশ্বরের উপর তুল্যভক্তি করিলে  
মোক্শপ্রাপ্তি হইয়া থাকে বলিয়া সায়ণাচার্য্য  
স্বীয় গুরু বিদ্যাভীর্ষকে পরমাত্মস্বরূপে উল্লেখ  
করিয়াছেন । বিদ্যাভীর্ষশব্দে ভগবান্ ভাষ্যকার,  
এবং বেদান্তদর্শনের ভাষ্যকার শঙ্করাচার্য্য যে শিব-  
রূপে ভূতলে অবতীর্ণ হইয়াছেন তাহাও শৈব-  
পুরাণ হইতে অবগত হওয়া যায় ॥ ১ ॥

যেৰূপ করিকুস্ত কিস্মা গিরিশৃঙ্গের সমূহ বিস্তৃত  
হইলেও অত্যল্প দর্পণতলে দৃষ্ট হইয়া থাকে, সেই

পটলঃ সমুদায়োবিশালো বিস্তৃতোহহেহপি দর্পণেবিলোক্যতে  
কিলেতি প্রসিদ্ধং তদ্বদস্মিন বুদ্ধিহেমদীয়ে লঘুসংগ্রহে শঙ্কর-  
বাক্যানাং সারউদাজ্ঞাতাং সনাগবলোকাতাং উপমাংলঙ্কারঃ সাধন্যা-  
মুপমাভেদ ইত্যুক্তেঃ । ইত্বেপেজ্জবজ্জাম্রাগাছপজ্জাতিবৃত্তং অনন্ত-  
রৌদীরিতলক্ষভাজোপাদো যদীয়াবুপজাতয়স্তা ইতি লক্ষণাৎ ॥ ২ ॥  
প্রাচীনশঙ্করজয়স্ত বৈযথ্যমাশঙ্ক্যাহ যথেনি যথাতিরুচ্যেহত্যস্ত-  
মভিলাষবিষয়ে মধুরে রুচ্যুৎপাদায় রুচ্যন্তরস্ত সলবণস্ত যোজনাহা  
যোগ্যা তথা এষা মৎপদ্যানিবেশভঙ্গী মদীয়ানাং নিবেশস্ত বিজ্ঞা-  
সস্ত ভঙ্গী রীতিরপি প্রাচঃ কবেঃ হৃদোবু মনোজ্ঞেয় পদ্যেবু রুচ্যুৎ-  
পাদায় ইযাতামিতার্থঃ ॥ ৩ ॥ যদ্যপি পুরাণৈঃ প্রাচীনৈঃ কবিভিঃ  
সমাক্ষ স্ততস্তথাপি নোহস্মাকং কৃত্য ভাষ্যকারস্তম্যত অভ্যর্থনায়াম্  
লোট বহুবচনং বাস্থনঃ কাম্যভিপ্রায়েণ । নহু সন্নয়া তব কৃত্য

রূপ শঙ্করবাক্যের সারভাগ অতিশয় বিস্তৃত  
হইলেও আমার এই ক্ষুদ্র সংগ্রহ পুস্তকে যে  
অবাধে বিলোকিত হইতে পারিবে তাহাতে আর  
অণুমাত্রও সন্দেহ নাই ॥ ২ ॥

অত্যন্ত অভিলষনীয় মধুররসে অধিক রুচি উৎপাদনের  
নিমিত্ত লবণরসমিশ্র বস্তুর প্রয়োজন হইয়া থাকে,  
নতুবা মধুর রসের আশ্বাদন তৎকালে অরুচিজনক  
হইয়া উঠে । এই কারণে প্রাচীন কবির মনোজ্ঞ  
পদ্যরসের আশ্বাদন বিষয়ে পুনর্বার রুচিবৃদ্ধি করি-  
বার প্রত্যাশায় পণ্ডিতগণ আমার এই পদ্যরচনার  
সুমধুর ভঙ্গী ইচ্ছা করুন । বস্তুতঃ মদীয় সংগ্রহ  
গ্রন্থ অতিশয় মধুর রসে পরিপূর্ণ না হউক কিন্তু  
লবণরসের গত রুচিজনক হইলেই যথেষ্ট  
হইবে ॥ ৩ ॥ যদ্যপি প্রাচীন কবিগণ ভাষ্যকার  
শঙ্করাচার্য্যকে সম্যকরূপে স্তুত করিয়াছেন সত্য,

ভাষ্যকারঃ । ক্ষীরাক্সিবাসী সরসীরূহাফঃ ক্ষীর-  
পুনঃ কিং চকমে ন গোষ্ঠে ॥ ৪ ॥ পয়োক্ষিবিবরী-  
সুনিঃসৃতসুধাঝরীমাধুরীধুরীভণিতাধরীকৃতফণাধরা-

ধীশিতুঃ । শিবঙ্করসুশঙ্করাভিধজগদুত্তরোঃ প্রায়শো  
যশো হৃদয়শোধকং কলয়িতুং সমীহামহে ॥ ৫ ॥  
কেমে শঙ্করসগুরোদ্ গুণগণা দিগ্জালকূলক্ষ্যঃ

তস্ত তুষ্টিবিত্যাক্ষাপ্যকামস্ত পয়মেখরস্ত ভক্ত্যা কুতেন স্বল্পেনাপা-  
দিকাদিকতরতুষ্টিরিত্যাহ ক্ষীরাক্সিবাসীতি ক্ষীরাক্সিঃ ক্ষীরসমুদ্ভূ-  
বস্তঃ শীলমস্ত্যাজীতি তণা কমলসদৃশেইক্ষ্বিনেন্দ্রে যন্ত স সরসী  
রূহাফো ভগবান্ বিষ্ণুঃ গোষ্ঠে ব্রজে প্রেমভারাক্রান্তাভির্গোপী  
ভির্দীপ্যমানমল্লঃ দুগ্ধং কিং পুন ন চকমেহপিত কামিতবানে  
বেতার্থঃ । ব্রজঃ স্তাদোকুলং গোষ্ঠমিতি বৈজয়ন্তী । অত্র  
স্তুতিকীর্যোর্ধ্বপতিবিশ্বভাবাৎ দৃষ্টাঙ্কালঙ্কারঃ দৃষ্টান্তঃ  
পুনরুচ্চয়াৎ প্রতিবিম্বনমিত্যুক্তে ॥ ৪ ॥ তস্মাচ্চিবং সুখং  
করোমিতি শিবঙ্করঃ অত্রএব সুশঙ্কর ইত্যভিধা সংজ্ঞা যন্ত শিব-  
ঙ্করশাস্ত্রো সুশঙ্করাভিধশ্চ স চাসৌ জগতাং গুরুশ্চ তস্ত  
শিবঙ্করসুশঙ্করজগদুত্তরোভগবতো ভাষ্যকারস্ত প্রায়শো যশো  
হৃদয়শোধকং কলয়িতুং অস্থসম্ভাভুং কথয়িতুং বা সমীহামহে  
সম্পূর্ণবস্ত চেষ্টার্থবস্ত ঐহপাতেঃকটিক্রপং সম্যক্চেষ্টাঃ প্রযত্নঃ  
কুর্ষ্যঃ । কচিচ্চয়শমোহপি কথনাংপ্রায়শ ইত্যুক্তং তং বিশিনষ্টি

পয়োক্ষেঃ ক্ষীরসমুদ্ভূতঃ বিবরীভাঃ সূক্ষ্মচ্ছিদ্রেভাঃ সুনিঃসৃত্যঃ  
সুধায়া অমৃতস্ত বরীণাং সূক্ষ্মপ্রবাহাণাং মাধুরী মধুরতা তস্তাঃ-  
সকাশাংধুরীণং শ্রেষ্ঠমতিমধুরং যৎ ভণিতং ভাষিতং তেনাধরীকৃতঃ  
ফণাধরাণাং সর্পাণামধীশিতানিরস্তা শেযো যেন তস্ত অত্রৈবকস্তা-  
সকৃদাবৃত্তাহুপ্রাসঃশঙ্কালঙ্কারঃ একস্তাপাসকৃৎপর ইত্যুক্তেঃ পৃথ্বী বৃহৎ  
জসৌ জসবলাবসুগ্রহযতিশ্চ পৃথ্বীশুরবিতিলক্ষণাং ॥ ৫ ॥ শঙ্কর-  
গুণাভূবর্গেন স্বস্তানর্হিতামাশঙ্ক্য পরিহরতি কেতি সর্বে সোমোদ-  
মগ্র আনীদেকমেবাদ্বিতীয়মিত্যাদিশ্রুতাক্রমদ্বিতীয়স্ত বোধক  
ত্বাংসঙ্গারুঃ সত্যং বা গুরুঃ শঙ্করশাস্ত্রো সঙ্গারুশ্চ তস্ত গুণানাং  
গণাঃ সমূহাঃ দিগ্জালস্ত কূলং যোদং কথন্তি ব্রহ্মীতি দিগ্জালকূল  
ক্ষ্যঃ সর্ষকূলেত্যাদিনাথঞ্ অরুর্ষিষদজন্তুশ্চেতিমুম্ দিগ্জাল  
মুল্লভ্যাগতা ইত্যর্থঃ । কালেন বসস্তাদিকালেনোন্মীলিতানং প্রমু-  
ল্লিতানাং মালতীভূগলক্ষণং মালত্যাাদিপূঙ্গাণাং পরিমলো বিম-  
দোথো জনমনোহরো গন্ধস্ত্যাবষ্টস্ত মুষ্টিকয়া মুষ্টিং ধবহি

কথাপি তিনি আমাদের এই সামান্য কার্যে সন্তুষ্ট  
হউন এই মাত্র প্রার্থনা । তাহার দৃষ্টান্ত দেখুন  
ক্ষীরসমুদ্রেই যাঁহার নিয়ত অবস্থান, প্রস্ফুটিত  
সরোজ সদৃশ যাঁহার নেত্রযুগল, (অন্যের কথা দূরে  
থাকুক) সেই ভগবান্ বিষ্ণুও কি গোকূলে গোপাঙ্গ-  
নাদিগের প্রদত্ত অল্পমাত্র দুগ্ধ অভিলাষ করেন নাই !  
গোপীদিগের অল্পদুগ্ধও যে তিনি প্রার্থনা করিয়া-  
ছিলেন অবশ্যই ইহা সকলেরই স্বীকার করিতে  
হইবে ॥ ৪ ॥ ক্ষীরসমুদ্রের সূক্ষ্ম সূক্ষ্ম ছিদ্র হইতে  
যে সমস্ত অমৃত নিঝর নিঃসৃত হইয়াছে সেই  
সমস্ত সূক্ষ্ম অমৃত প্রবাহের মাধুর্য্য অপেক্ষাও  
অতিশ্রেষ্ঠ মধুরময় বাক্যদ্বারা যিনি ফণিপতি  
অনন্তকেও শুভ্রতাগুণের পরাকাষ্ঠা দেখাইয়া পরাস্ত

করিয়াছেন, অদ্য আমরা শিবকারী বলিয়া যিনি  
শঙ্কর নামে অভিহিত, সেই জগদগুরু শঙ্করাচার্য্যের  
হৃদয়ের পবিত্রতাকারক শুভ্রবর্ণ যশোরশ্মির অস্থ-  
সঙ্গান করিতে সম্যক্ রূপে যত্ন করিতেছি । ক্ষীর-  
সিন্ধু, অমৃত এবং অনন্ত সর্প ইহার সকলেই  
স্নেহবর্ণ । কবিদিগের মতানুসারে কীর্ত্তিও শুভ্রবর্ণ ।  
কিন্তু আচার্য্যের ক্ষীরসমুদ্রের অমৃতজয়ী বচনে  
অনন্তসর্প পরাজিত হইবে তাহা আশ্চর্য্য নহে । এবং  
এইরূপ মহানুভাবের কীর্ত্তিকলাপ যে সাধারণের  
অনুসন্ধানীয় বা প্রার্থনীয় তাহাও সর্ব্ববাদিসম্মত  
॥ ৫ ॥ যাঁহার গুণরাশি দিগ্জাল উল্লঙ্ঘন করিয়া  
গমন করিয়াছে, এবং বসন্ত প্রভৃতি উপযুক্ত  
কালে দিকশিত মালতী প্রভৃতির ঘন পরিমল

কালোন্মীলিতমালতীপরিমলাবক্টমুষ্টিজয়াঃ । কাহং  
হন্ত তথাপি সদগুরুকৃপাপীযুসপার স্পরীমগোময়  
কটাক্ষবীক্ষণবলাদন্তিপ্রশস্তাইতা ॥ ৬ ॥

পিবন্তীতি তে কালোন্মীলিতমালতীপরিমলঘনাদপি অধিকতর-  
স্বধকরাইতার্থঃ নাতীমুষ্টোশ্চেতিবশ্ইমেপ্রসিদ্ধাঃ কাহং জ-  
হত্যন্তাযোগাঃ ক যদাপীতামাহার্যং হন্তেতি চর্ষে তথাপি  
সদগুরোর্বিদ্যাভীর্ষন্ত শঙ্করস্ত বা কৃপারূপস্ত পীযুষস্তামৃতস্ত পার  
স্পর্যাং পরস্পরার্যঃ মথেনোমথেন চ কটাক্ষেণ নিমীলনে  
মথন্তোন্মীলন উন্মথন্ত্যচারণোঃ বীক্ষণমেববলং তন্ময়ং প্রশস্তা  
যোগাতা মমাতীতার্থঃ অনন্তরূপয়োঘটনাবর্ণনেন বিষমং বর্ণ্যতে  
যত্র ঘটনানুরূপয়োরিত্যুক্ষেণ বিষমেন প্রাপ্তায়া অনর্হতার  
বিচার্যরূপক্ষেণ প্রতিবেদাদ্যক্ষেপালঙ্কারস্ত আক্ষেপঃ স্বয়মুক্তস্ত  
প্রতিবেদো বিচারণাদিত্যুক্তস্ত তাত্য্যং সঙ্করঃ অবিশ্রান্তিজু-  
মাশ্বনাঙ্গাসিত্বং তু শঙ্কর ইত্যাক্তেঃ স্বর্ঘ্যশৈথল্যসজ্জতাঃ  
সগুরবংশাদূর্ণবিজ্রীড়িতম্ ॥ ৬ ॥ অধস্তমকৃতার্থমাত্মনং ধ্যতং  
মন্তস্ত ইতি ধন্তশ্রুত্যাঃ অসজ্জনং দুর্জনমাত্মনং সূজনং মন্তস্ত ইতি

অপেক্ষাও যে সমস্ত গুণরাশি সুখকর, সদগুরু  
আচার্যের ঐদৃশ অলৌকিক গুণ রাশিই বা কোথায় ?  
এবং এই মুঢ়মতি সাধারণই বা কোথায় ? ।  
বস্তুতঃ এই উভয়ের পরস্পর ঘটনা অতি দুরূহ ।  
হায় ! তথাপি এই এক মাত্র ভরসা দেখি-  
তেছি যে, আচার্যের অনুকম্পারূপ অন্তরাশির  
পরস্পরাসম্বন্ধে নিমীলনকালে ময় এবং উন্মীলন-  
কালে উন্ময় এইরূপ কটাক্ষের দ্বারা দর্শনকালে  
আচার্যের গুণবর্ণনা করিতে আমার প্রশংসনীয়  
যোগ্যতা আছে । তাহার রূপাকটাক্ষ কেপ বাতীত  
তাঁহার গুণবর্ণন করিতে অগ্রসর হয়, এরূপ  
লোক ভূতলে নিতান্ত বিরল বস্তুতঃ সে লোক  
নাই ॥ ৬ ॥

ধন্যম্মন্যবিবেকশূন্যসুজনম্মন্যাকিকন্যানটী নৃত্যো-  
ন্মত্তনরাধমাদমকথাসংমদদুর্দমৈঃ । দিষ্টাং মে  
গিরমদ্যশঙ্করগুরুক্রীড়াসমুদ্যদ্যশঃ পারাবারসমু-  
চলজ্জলঝরৈঃ সংকালয়ামি ক্ষুটম্ ॥ ৭ ॥

সুজনম্মত্যাঃ উক্তহত্রে মুম্ব অক্কেঃ সমুদ্রস্ত কন্তালম্বীঃ সৈব নটী  
চঞ্চলবাহুর্ভকীতস্তা নৃত্যোন নর্তনেনোন্মত্তাঃ ধন্তশ্রুত্যাঃ তে  
বিবেকশূন্যাস্ত সুজনম্মত্যাশ্চাকিকন্তানটীনৃত্যোনোন্মত্তাশ্চেতিবন্দো  
বা ধরোষ্যরোঃ কর্ম্মদারয়েবন্দো বা তে চ তে নরাধমোন্মত্তোহপা-  
ধমাস্ত তেষাং কথা যদা তেষাং নরাধমানামধমাস্ত তাঃ কথাস্ত  
তাযাং সম্মদাঃ সজ্জর্ঘ্যএব দুর্দমাদুষ্টপঙ্কজৈর্দিষ্টাঃ লিপ্তাঃ মে  
গিরঃ বাটঃ অদ্য শঙ্করগুরোঃ ক্রীড়াসমুদ্যদ্যশঃ পারাবারঃ  
সমুদ্রঃ পারাবাটঃ সরিৎপতিরিতামবঃ । তস্য গমুচ্চলদ্বির্ধৈবৈক্যারি  
প্রবাহৈঃ সংকালয়ামি ক্ষুটং যদ্যন্তাতথা সমাক্ প্রকালয়ামীতার্থঃ  
তথ্যোক্তোক্তং ভগবতাবেদব্যাসেন অসংকীর্ণনকাস্তারপরিবর্তন  
পাংস্থলাং । বাচংশৌরিকপালাপৈর্গঙ্গয়েব পুনীমহে ॥ অত্ররূপকবৃন্দা  
মুপ্রাসরোরম্মোজনিরপেক্ষারেককর সমাবেশান্তিলভুসবৎসং  
স্থষ্টিঃ । সৈবাসংস্ফটিরেতেষাং ভবেদৈক্যাদিহিস্তিতিরিত্যুক্তেঃ ॥ ৭ ॥

যাহারা অধন্ত হইয়াও আপনাকে ধন্ত  
বলিয়া বিবেচনা করে, অসজ্জন হইয়াও  
আপনাকে সজ্জন বলিয়া বিবেচনা করে,  
যাহারা হিতাহিত বিবেক শূন্য, এবং চঞ্চলা বলিয়া  
নর্তকীস্বরূপা কীরাক্তিনয়া লক্ষ্মীদেবীর নৃত্য  
মত্ত নরাধম হইতেও অধম লোকদিগের কথার  
সংসর্গরূপ দুষ্টপঙ্কে একান্ত লিপ্ত মদীয় বাণী অদ্য  
শঙ্করগুরুর ক্রীড়া বশতঃ সমুদিত যশোরূপ সরিৎ-  
পতির সমুচ্চলিত বারিপ্রবাহ দ্বারা স্পষ্টরূপে  
সমাক্ কালিত করিব ॥ ৭ ॥

বক্ষ্যাসুখরোনিষাগসদৃশক্ষুদ্রকিতীন্দ্রকমাশৌৰ্যো-  
দাৰ্যাদয়াদিবর্ণনকলাভূক্সাসনাবাসিতাম্ । মদ্ববাণী-  
মধিবাসয়ামি যমিনস্ত্রৈলোক্যরঙ্গস্থলীনৃত্যংকীর্তি  
নটীপটীরপটলোচ্চৈর্বিবিকীর্ণৈঃ ক্ষিতৌ ॥ ৮ ॥

পীযুষভ্রাতীখণ্ডমণ্ডনকৃপারূপান্তর ত্রীণ্ডরপ্রেমমন্তে-  
মসমর্হণীমধুরবাহারসূনোংকরঃ ! প্রৌঢ়োহরং

নবকালিদাসকবিতাসন্তানসন্তানকো দদ্যাদদ্যসমু-  
দাতঃ সুমনসাম্যামোদপারম্পরীম্ ॥ ৯ ॥ সামো-  
দৈরনুমোদিতা মৃগমদৈরানন্দিতা চন্দনৈর্মন্দারৈরনতি-  
নন্দিতা প্রিয়গিরা কাশ্মীরজৈঃ স্মরিতা । বাগেশা  
নবকালিদাসবিদুষো দোষোজ্জ্বলিতাভূক্ষবিত্রাতৈর্নিষ্ক-  
কণৈঃ ক্রিয়েত বিকৃত্য ধেনুস্তরুর্কৈরিব ॥ ১০ ॥

বক্ষ্যাসুতেন গর্দভীশৃঙ্গেন চ তুচ্ছেন তুলাযে ক্ষুদ্রাণ্যং কিতীন্দ্রাণ্যং  
রাজ্যং কমাশৌৰ্যোদাৰ্যাদয়াদিযজ্ঞেবাং বর্ণনস্ত বা কলা তল্লক্ষণয়া  
ভূক্সাসনয়া ভূগ্কিনা বাসিতাং ভূগ্কিবাণ্যং স্ববাচং যমিনো যত্নেঃ  
শ্রীশঙ্করস্ত ত্রৈলোক্যলক্ষণায়াং রঙ্গস্থলাং নৃত্যভূমিপ্রদেশে নৃত্যাত্মী  
চাসৌ কীর্তিলক্ষণা নটী কত্যাঃ পটীরস্ত চন্দনস্ত পটলী সমূহঃ তস্তা-  
চ্চৈর্বিবিকীর্ণৈঃ ক্ষিতৌ পৃথিব্যাং বিকীর্ণৈঃ প্রস্রুতৈর্মধিবাসয়ামি মৃগকয়ামি ।  
৮ ॥ অরং প্রৌঢ়ো নবকালিদাসস্ত মাধবস্ত কবিতাসন্তানরূপঃ  
সন্তানকঃ কল্পরূক্ষোহদ্য সমুদাতঃ সুমনসাং পণ্ডিতানাং হর্ষলক্ষণা-  
মোদপারম্পরাং দদ্যাত্ । যথা কল্পরূক্ষঃ সুমনসাং দেবানাম্  
আমোদস্তাক্তিসমাকর্ষিণো গরুত সন্ততিং দদ্যাক্তি বহ্নিদিত্যর্থঃ । তং  
বিপিনন্ত পীযুষদ্যুতেরমুতাংশোশচন্দ্রস্ত খণ্ডঃ শকলঃ মণ্ডনমলকারো  
এব তস্য শিবস্য কৃপারূপান্তরস্য প্রিয়া যুক্তস্য গুরোর্যং প্রেমঃ

হেয়া শৃঙ্গোণসমর্হণং সম্যক্ পূজনস্তস্মিহঁ যোগ্যা মধুরা বাহারা  
উক্যএব স্থানি পুষ্পানি তেষামুৎকরো নিচরো যস্মিন্ সঃ । অত্র  
কবিতাসন্তানসা কল্পরূক্ষোভেদেন রূপেণ রজনীকর্ণকালকার-  
স্তদুচ্চং বিষয়াভেদতাজপারজনং বিষয়স্য যৎ রূপকং তদিতি ॥৯॥  
সুমনসাং সুখকরমপি বস্ত কুমুনোভির্বিভূতং ক্রিয়ত ইত্যালোচ্য  
স্ববাচি বিকারপ্রাপ্তিঃ সন্তাব্যাহ সামোদৈরিতি । আমোদেন হর্ষণ  
বা সহিটৈর্মৃগাণাং মদৈঃ কল্পরিকাসংজ্ঞকৈরনুমোদিতা স্নাঘিতা  
সামোদৈরিত্যস্যোত্তরজাপি সম্বন্ধঃ । সামোদৈশ্চন্দনৈরানন্দিতাহৃদি-  
নন্দিতা তথা সামোদৈর্মন্দারৈঃ প্রিয়গিরাভিনন্দিতা তথা সামোদৈঃ  
কাশ্মীরজৈঃ প্রিয়গিরা স্মরিতা বিকাসিতা স্নাঘিতা দৌষ-  
বিবর্জিতাপি ধেনু যদ্বা দোষা রাত্রিস্তস্যামুজ্জ্বলিতা স্বহানাদিমুক্তা  
নিষ্ককণৈস্তরুর্কৈর্নৈর্বিবিকীর্ণৈঃ যথা বিকৃত্য ক্রিয়েত । তৎকঃ সিল্লকে

বক্ষ্যানারীর পুত্র ও গর্দভীর শৃঙ্গতুলা নিতাস্ত  
তুচ্ছ ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র কিতীন্দ্রগণের কমা, শৌর্য, ওদার্য  
এবং দয়াদাক্ষিণ্যাদি গুণগণবর্ণনার কিয়ন্মাত্র কলা-  
স্বরূপ, ভূক্সাসনাদ্বারা ভূগ্কিত স্বীয়ভারতী, যতীন্দ্র  
শঙ্করাচার্যের ত্রৈলোক্যলক্ষণ রঙ্গভূমিতে নৃত্য  
পরায়ণা কীর্তিলক্ষণা নটীর চন্দনরসচূর্ণদ্বারা পৃথিবী  
তলে বিকীর্ণ করিয়া অতিশয় স্তম্ভিত করিব । ৮ ।

নবকালিদাস মাধবাচার্যের এই প্রৌঢ় কবিতা  
সমূহরূপ কল্পরূক্ষ অদ্য সমুদাত হইয়া ( দেবতা-  
দিগকে যেরূপ সমাকৃষ্ট গন্ধসমুত্তি প্রদান করিয়া

থাকে ) সেইরূপ পণ্ডিতদিগকে হর্ষ লক্ষণ প্রমোদ  
পারম্পরা প্রদান করুক । এই কল্পরূক্ষও সাধারণ  
নহে, কারণ—অমৃত কিরণ রজনীপতির খণ্ড যাঁহার  
অলঙ্কার সেই ভবানীপতি শঙ্করের কৃপারূপ স্বরূপ  
শ্রীসংযুক্ত গুরুদেবের প্রেমমৈহ্র্য দ্বারা সম্যক্ পূজা  
প্রকরণে সমুচিত মধুর বাক্যাবলী বাহার কুসুম  
রাশি, এবং এই সমস্ত পুষ্পরাশিই যে বৃক্ষে সর্বদা  
বিদ্যমান, এ সেই কল্পরূক্ষ । ৯ ।

নবপরিমল গন্ধ অথবা হর্ষ সহিত মৃগমদদ্বারা  
স্নাঘিত, সামোদ চন্দনদ্বারা আনন্দিত, সামোদ

যদ্বাদীনদয়ালবঃ সঙ্ঘদয়াঃ সৌজন্যকল্লোলিনীদোলা-  
ন্দোলনখেলনৈকরসিকস্বাস্থ্যঃ সমস্তাদমী । সন্তঃ  
সন্তি পরোক্তিমৌক্তিকজুষঃ কিং চিন্তয়ানস্তয়া  
যদ্বা তুষ্যতি শঙ্করঃ পরগুরুঃ কারুণ্যরত্না-

করঃ ॥ ১১ ॥ উপক্রম্য স্তোতুং কতিচন গুণান্  
শঙ্করগুরোঃ প্রভগ্নাঃ শ্লোকাক্ষে কতিচন তদর্দার্ক-  
রচনে ॥ অহং তুষ্ট্যুস্তানহহ কলয়ে শীতকিরণ-  
করাভ্যামাহতুং ব্যবসিতমত্তেঃ সাহসিকতাম্ ॥ ১২ ॥

শ্লেচ্ছজাতিবিক্রমেদিনী । তথৈবভূতা । সর্বদোষবিনিশ্চুক্তা নবীন-  
কালিদাসস্য বিদুষো মাধবসৌষাণ্ডীনাং কবীনাং সমুদায়ৈরত  
এব নিষ্করণৈকরসিকতাং বিকারমগ্ধাভাবঃ প্রাপ্তা ক্রিয়েতেত্যাঃ ॥ ১০ ॥  
এবং প্রাপ্তামনস্তাং চিন্তাং কাব্যকরণে প্রতিবন্ধক্যং বারয়তি  
যদেতি । যদ্বা দীনেষু দয়ালবঃ সঙ্ঘদয়াঃ পরকীয়শ্রমাদ্যভিজ্ঞাঃ  
সৌজন্য্যস্বিকার্যাঃ কল্লোলিন্যাং নদ্যান্দোলান্দোলনং ইতস্ততো  
ভ্রমণং তদাশ্রয়ং যৎখেলনং তস্মিন্নৈবকং মুখ্যং রসিকং স্বাস্থ্যং  
মনে । যেবাং তে পরোক্তিং মৌক্তিকবজ্জুষন্তীতি তথাভূতাঃ সন্তি  
অকোহনস্তয়াচিন্তয়া কিং ন কিমপি সা ন কর্তব্যোভার্থঃ । তেবাং  
দোলভ্রামাশঙ্ক্যাহ যদ্বা কারুণ্যস্য রত্নাকরঃ সমুদ্রঃ পরগুরুঃ  
শ্রীশঙ্করস্তযতি । তথাচ তৎসঙ্গদার্থমবশ্যং যতিতবামিতি ভাবঃ ।

মন্দার কুসুমদ্বারা আনন্দিত, সামোদ কাশ্মীর দেশ-  
জাত কুসুম দ্বারা বিকাশিত ও সামোদ প্রিয়-  
বাক্যে শ্লাঘিত এবং দোষ বিবর্জিত (অথবা, দোষা  
অর্থে রাজিকাল, সেই সময়ে স্বস্থান হইতে বিমুক্ত  
ধেমুকে নিষ্করণ শ্লেচ্ছজাতি তরুক্ষগণ) যেরূপ  
বিকৃত করিয়া থাকে, সেইরূপ সর্বদোষ বিনিশ্চুক্ত  
দূরদর্শী নবীনকালিদাস মাধবাচার্যের এই অনুপম  
বাক্য ছুট্টেল্ল কবীন্দ্রগণ নিষ্করণ হইয়া বিকার  
প্রাপ্ত করিয়া তুলিবে । ১০ ।

এইরূপে কাব্য নির্মাণে প্রতিবন্ধক স্বরূপ অনন্ত  
চিন্তা নিবারণ করিতেছেন । কারণ দীনজনের  
উপর দয়ালু, পরকীয় শ্রমাদিবেত্তা, এবং সৌজন্য  
রূপা কল্লোলিনীর উপর ইতস্ততঃ ভ্রমণরূপ খেলন

অত্র পূর্বশ্লোকাৎ প্রাপ্তচিন্তয়া যদেভ্যাংদিনা প্রতিবেদ্যাদাক্ষে-  
পালকারঃ ॥ ১১ ॥ নহু যত্র শ্রীশঙ্করগুণবর্ণনে বচনোচপি  
প্রভগ্নাস্তত্র প্রবৃত্তস্য তব সাহসমাত্মমেবেতি চেৎ সত্যং তথাপি  
গুরুকটাক্ষা অঘটিতমপি মদভীষ্টং ঘটয়িতুং শক্তা ইত্যাহোপ-  
ক্রমোতি স্বাভাৱ্যং । শ্রীশঙ্করগুরো গুণান্ স্তোতুমুপক্রম্য  
কতিচন কেচিৎ শ্লোকাক্ষে প্রভগ্নাঃ কেচিৎ শ্লোকপাদরচনে  
প্রভগ্না ইতি বা অহং তান্ তথাভূতান্ গুণান্ তুষ্টুঃ স্তোতু-  
মিচ্ছুরহহ অভ্যাস্তমন্যাযাং শীতকিরণং চন্দ্রং করাভাঃ  
হস্তাভ্যামাহতুং ব্যবসিতা নিশ্চিতা মতি র্মস্য তস্য বালস্য  
সাহসিকতাং কলয়ে সম্পাদয়ামি । অত্র স্বস্মিন্দুগতসাহসিকতা  
পদার্থরোপান্নির্দর্শনালকারঃ । পদার্থরুতিমপ্যেকো বদস্তাত্মাঃ

বিষয়ে যাঁহাদের প্রধান অন্তঃকরণ একান্ত রসিক ও  
পয়োধি যাঁহারা মুক্তাফলের মত সেবা করিয়া  
থাকেন, ঈদৃশ মহোদয় পণ্ডিতগণ যখন চতুর্দিকে  
বিদ্যমান রহিয়াছেন দেখিতে পাটতে'ছ, তখন আর  
এরূপ অনন্ত চিন্তায় প্রয়োজন নাই । কিন্তু যদি  
মদীয় ভাগ্য দোষে তাঁহারাও দুর্লভ হন, তাহা  
হইলে কারুণ্য রত্নাকর, পরমগুরু শঙ্করাচার্য্য  
সন্তুষ্ট হইতেছেন ভাবিয়া তাঁহার সন্তুষ্টি বন্ধনের  
জন্ম অবশ্যই তাঁহারাও যত্ববান হইবেন । ১১ ।

যখন শ্রীশঙ্করের গুণবর্ণনে অনেকেই ভয়ো-  
দ্যম হইয়াছেন তখন তুমি কি সাহসে সেই কার্য্যে  
প্রবৃত্ত হইয়াছ ? এ তোমার কেবল সাহস মাত্র,  
ইহাও সত্য—তথাপি গুরু দেবের কটাক্ষ নিক্ষেপ

তথাপুঞ্জ্ভুন্তে ময়ি বিপুলদুষ্কাকিলহরীলসৎ  
কল্লোলালীলসিতপরিহাসৈকরসিকাঃ। অমী মুকা-  
ঘাচালয়িতুমপি শক্তা যতিপতেঃ কটাক্ষাঃ কিং  
চিত্রং ভূশমঘটিতাভীষ্টঘটনে ॥ ১৩ ॥ অশ্বজিহ্বাগ্র-

সিংহাসনমুপনয়তু শ্বেত্তিক্খারামুদারামধৈতাচার্য্যপা-  
দন্ত্তিকৃতত্বকৃতোদারতাশারদাং বা। নৃত্যমৃত্যুশ্চ-  
য়োচ্চৈশ্মুকুটতটকুটীনিঃস্রবৎসঃস্রবস্তীকল্লোলোদে-  
লকোলাহলমদলহরীখতিপাণ্ডিত্যহুদ্যাম্ ১৪

নিদর্শনামিত্যুক্তেঃ। শিখরিণী রসৈকদৈশ্চিন্নায়মনসত্তলাগঃ  
শিখরিণীতিলকগাং ॥১২॥ যদ্যপ্যেবং তথাপি বিপুলানাং দুষ্কাকৈঃ  
ক্ষীরসমুদ্রস্য লহরীগাং প্রবাহগাং লসন্তুচকাসন্তো যে কল্লোলা  
বৃহত্তবঙ্গান্তেযামালিঃ পংক্তিভুত্যাঃ লসিতে পরিহাসে এক  
রসিকা মুখারসিকাস্ততোহপ্যতিস্বচ্ছা যতিপতের্বিদ্যাতীর্থস্যা  
শঙ্কংসা বাহ্মী কটাক্ষা মুকানপি বাচালয়িতুং শক্তা সমর্থ্য ময়ি  
উল্লসন্তাতঃ অঘটিতং যদভীষ্টং তস্য ঘটনে ভূশমভিশায়েন শক্তা  
ইত্যত্র কিং চিত্রং কিমপ্যাশ্চর্য্যং ন ভবতীত্যর্থঃ। ভূশম-  
ঘটিতাভীষ্টস্য ঘটনে কিং চিত্রমিতি বা ॥ ১৩ ॥

অঘটিত মদীয় অভীষ্ট ঘটাইতে সক্ষম বলিয়া  
আমি এই কার্য্যে রত হইয়াছি। শ্রীশঙ্কর গুরুর  
গুণরাশি স্তব করিতে উপক্রম করিয়া কতকগুলি  
শ্লোকার্দ্ধ প্রকৃষ্টরূপ ভগ্ন হইয়াছে। এবং কতক-  
গুলি শ্লোকের পাদ ( চতুর্থাংশের একাংশ )  
রচনাকালে ভগ্ন হইয়াছে। আমি সেই সমস্ত  
গুণনিচয় স্তব করিতে ইচ্ছা করিয়া হায় ! শীত-  
বর্ষা চন্দ্রকে হস্তযুগল দিয়া ধারণ করিতে কৃতসঙ্কল্প  
এই বালকের ( আমার ) কেবল সাহসিকতাই  
সম্পাদন করিতেছি ॥ ১২ ॥

যদ্যপি এইরূপ, তথাপি দুষ্কার্গবের বিপুল  
বারিপ্রবাহের বিলসিত বৃহত্তরঙ্গমালার বিলসিত  
পরিহাস বিষয়ে একমাত্র রসিক ( অর্থাৎ তাহা  
হইতেও অতি স্বচ্ছ ) যতিপতি বিদ্যাতীর্থ অথবা

এবমপি চিত্তৈশ্বর্য্যমভমানো জগজ্জননীঃ সরস্বতীঃ প্রার্থয়তে  
অম্বদিতি। অধৈতাচার্য্যপাদন্তত্যা শ্রীশঙ্করাচার্য্যপাদন্তত্যা কৃতং  
সম্পাদিতং বৎসুকৃতং পুণ্যস্থেনোদারতা বস্যাঃ কৃতং সুকৃতং যেন  
তন্নির্ম্মরি উদারতা বস্যা ইতি বা সা শারদায়া নৃত্যতো মৃত্যু-  
ঞ্জরসা শিবসোচ্চৈশ্মুকুটতটকুট্যা নিঃস্রবস্তী বা স্রবঃসরিং গঙ্গা  
তস্যাঃ কল্লোলানামুদেলোহনতিবেলোহতাখ্যো যঃ কোলাহলন্তস্য  
মদোগর্জ্জোহহঙ্কারন্তস্য লহরীগাং খণ্ডি খণ্ডনকর্জ্জ বৎ পাণ্ডিত্যন্তেন  
হুদ্যাং মনোজ্ঞাং উদারাং বিশালাং স্বীয়াং ব্যাহারধারাং অশ্বজি-  
হ্বাগ্রমেব সিংহাসনমুপনয়তু জিহ্বাগ্রলক্ষণসিংহাসনসমীপং

শঙ্করাচার্য্যের সেই সমস্ত কটাক্ষ, নির্ঝাঁকদিগকেও  
বাচালিত করিতে সমর্থ হইয়া আমার উপর  
প্রকাশিত রহিয়াছে। অতএব কোনকালেও  
যে ঘটনা ঘটিবেনা, আমার সেই অঘটনীয় অভি-  
লষিত সম্পাদনে সেই কটাক্ষ বিক্ষেপ যে সমর্থ  
হইবে ইহা আশ্চর্য্য কি? অর্থাৎ ইহা কিছুই  
আশ্চর্য্যজনক ব্যাপার নহে ॥ ১৩ ॥

এইরূপেও চিত্তের শৈশ্বর্য্য সম্পাদন লাভ করিতে  
না পারিয়া জগজ্জননী সরস্বতীর নিকট প্রার্থনা  
করিতে লাগিলেন। অধৈতমতের আচার্য্য  
শঙ্করের পদযুগল স্তব করিয়া যে স্কৃত সঙ্কিত  
হইয়া থাকে সেই পুণ্যধারা ঝাঁহার উদারতা  
প্রকাশিত হয়, সেই সরস্বতী মাতা, নৃত্যপরায়ণ

কেদং শঙ্করসদৃশোঃ সূচরিতং কাহং বরাকী  
কথং নির্বন্ধাসিচিরার্জিতং মম যশঃ কিং মজ্জয়ন্ত  
মুখো । ইত্যুক্তা চপলাং পলায়িতবতীং বাচং  
নিযুক্তে বলাং প্রত্যাহৃত্য গুণস্ততো কবিগণ-

শ্চিত্তং গুরো গৌরবম্ ॥ ১৫ ॥ রূপৈকাক্ষরবাক্-  
নিঘণ্টুশরণৈরৌণাদিকপ্রত্যয়প্রায়ৈহন্ত যঙস্তদন্তর-  
তরৈর্ছবোধদূরায়ৈঃ । ক্রূরাণাং কবিতাবতাং কতি-  
পন্যৈঃ কষ্টেন কষ্টৈঃ পদৈ হাঁহা শ্রাদ্ধগা কিতাত-

প্রাপন্নত্ব অভ্যর্থনায় লোট । স্বপ্নরাত্রিলৈ ধানং ত্রয়েণ ত্রিমুনি  
বতিভূতা অধরা কীর্তিতেরনিত লক্ষণং ॥ ১৪ ॥ নহুর্ঘট্টেইর্ধে  
তব বাচঃ পলায়নমেব যুক্তং মধ্যেহসামর্থ্যবশান্নিত্তো চিরা-  
র্জিতরশোনানশসম্ভবাদিত্তি চেদিদমেব বিচার্য পলায়িতবতীং  
মদ্যচং গুরো গৌরবাবলাংপ্রত্যাহৃত্য কবিগণোনিযুক্ত ইত্যাহ  
কেতি ইদং শঙ্করসদৃশোঃ সূচরিতং ক অতশ্চিরার্জিতং মম যশঃ  
কথং কতো নির্বন্ধাসি নাশয়সি অমুখৌ সমুদ্রে মাং মম যশো বা  
কিমর্থমজ্জয়সি ইত্যুক্তা পলায়িতবতীং চপলাং বাচং বলাং

প্রত্যাহৃত্য কবিসমূহো নিযুক্তে প্রেরয়তীতি চিত্তং গুরোগৌরবং  
বংশ ॥ ১৫ ॥ কাব্যরচনায় প্রবৃত্তা মদ্যগী ক্রূরাণাং কবিতাবতাং  
শৈলীমুসরিত্বাতি ততি লাক্ষ্যশব্দাহ ক্লেতি । ক্রূরা চাসৌ একা-  
ক্ষরা চাসৌ বাক্ চসা চ নিঘণ্টবঃ কোশাশ্চ শরণং যেহাস্তে ঔণা-  
দিকাঃপ্রত্যয়াঃ প্রায়ৈণ যেবু তৈঃ যঙস্তানি চ তানি দন্তরতরাণি  
বিষমতরাণি দন্তরং বাচাবহিদিয়াবিষমোন্নতদন্তরোরিত্তি বিশ্ব  
প্রকাশঃ । যঙস্তানি চ দন্তরতরাণি চ তৈরিত্তি বা ছুর্কোষানি চ  
তানি দূরাশ্রয়ানি চ ছুর্কোষানি চ দূরাশ্রয়ানি চেতি বা তৈঃ

মৃত্যুঞ্জয়ের উচ্চৈ মুকুটতটস্বরূপ কুটী হইতে নিঃসৃত  
স্রবতরঙ্গিণীর অত্যধিক কল্লোল কোলাহলের অহ-  
ঙ্কার-চাতুরী-বিনাশন দূরদর্শিত্বে একান্ত মনো-  
হারিণী স্বকীয় বিশাল বাক্যধরা আমাদিগের রসনা  
লক্ষণ সিংহাসনের নিকট আনয়ন করুন । ১৪ ।  
যদি চ দুর্ঘট অর্থে আমার বাক্‌দেবীর পলায়নই  
যুক্ত, এবং মধ্য হইতে অসামর্থ্য বশতঃ বাগ্‌দেবীর  
নিরতি হইলে চিরোপার্জিত যশোলোপেরও সম্ভা-  
বনা । এইরূপ বিচার করিয়া পলায়নোদ্যতা  
বাগ্‌দেবীকে গুরুদেবের গৌরববশত বলপূর্বক  
ধারণ করিয়া কবিগণ নিযুক্ত করিয়াছেন । কারণ  
শঙ্কররূপ সদগুরু উৎকৃষ্ট চরিত্রই বা কোথায় ?  
এবং এই অতি নিকৃষ্ট পামরী সরস্বতীই বা  
কোথায় ? এই উভয়েই পরম্পর অত্যন্ত বিরুদ্ধ

স্বভাবাক্রান্ত । অতএব কি কারণে আমার এই  
চিরোপার্জিত কীর্তিকলাপ ধ্বংস করিতেছ, এবং  
আমাকে সাগরে নিক্ষেপ করিতেছ । এই কথা  
কহিয়া পলায়নোদ্যতা চপলা বাক্‌দেবীকে বল-  
পূর্বক ধারণ করিয়া আনিয়া কবিগণ নিযুক্ত করিয়া-  
ছেন ॥ এই বিষয়ে আর কিছুই আশ্চর্য্য নহে,  
কেবল গুরুদেবের গৌরবই সম্পূর্ণ আশ্চর্য্যের  
কারণ । ১৫ ।

যাঁহারা ক্রুর কবিশক্তি সম্পন্ন, তাঁহাদের  
উদ্দেশে কাব্যরচনায় সমুদাত মদীয় ভারতী প্রস্তুত  
নিক্ষেপ করিবে নতুবা উপায়ান্তর নাই । যে সমস্ত  
পদ অত্যন্ত কর্কশ, একটি মাত্র অক্ষর বিদ্যমান,  
নিঘণ্টু (কোশ) যাঁহাদের একমাত্র আশ্রয়, এবং  
প্রায়ই ঔণাদিক প্রত্যয় সকল যাহাতে লক্ষিত

বিততেরেণীব বাণী মম ॥ ১৬ ॥ নেতা যত্রোল্লসতি  
ভগবৎপাদসংজ্ঞা মহেশঃ শান্তি যত্র প্রকচতি রসঃ-

শেষবানুজ্জ্বলাদৈঃ । যত্রাবিদ্যাক্তিরপি ফলং  
তস্ত কাবাস্ত কৰ্ত্তা ধন্যো বাসচলকবিরস্তুংকৃতি-

কষ্টেন কষ্টেঃ ক্রুৎনাং কবিতাবতাং কতিপয়ৈঃ কৈশিচৎ পদৈ হাঁহা  
মম বাণী বশগা স্তাৎ যথা এণী মৃগী কিরাতানাং বিততে: পংক্তে-  
স্তদ্বিতার্থঃ ॥ ১৬ ॥ এবং তর্হি কিমর্থং কাব্যরচনারাং প্রবৃত্তম্বমিতি  
চেৎ শ্রীশঙ্করাচার্য্যস্ত গুণানুবর্ণনেন স্বস্ত কৃতকৃত্যতাসম্পাদনার্থ-  
মিত্যাশয়েনাহ নেতা যত্রোতি যত্র যস্মিন্ কাব্যে ভগবৎপাদেতি-  
সংজ্ঞা যস্ত স মহেশো নেতা যুধ্যাঃ স্বামী বর্ণ্য ইতি যাবৎ উল্লসতি  
প্রকাশতে তস্য কাব্যস্য তদদ্যো শকার্থো স গুণাবনলকৃতী পুনঃ  
কপীভূতস্বরূপস্য প্রভুসম্বিতশব্দপ্রধানবেদাদিশাক্তেতাঃ সুকৃৎ-  
সম্বিতার্থতাংপর্য্যবদিতিহাসপুরাণাদিত্যশ্চ শকার্থযোণ্ডণভাবেন  
রসাত্মকৃত্যাপারপ্রবণতয়া বিলক্ষণস্য কাণ্ডেবসরসতাপাদনে-

নাভিমুখীকৃত্যোপদেশকর্ত্তুলোকোত্তরবর্ণনানিপুণস্য কবেঃ কৰ্ম্মণঃ-  
কর্ত্তা ব্যাস ইবাচলঃ স্থিরচ্যাসৌ কবিশ্রেষ্ঠশ্চেতি বাসচলকবিরো  
মাধবো ধন্যঃ কৃতকৃত্যঃ । নববিদ্যাক্তিপূর্বকব্রজ্ঞানন্দপ্রাপ্ত্যা  
কৃতকৃত্যাত্মা বেদান্তসিদ্ধান্তত্বাৎ কথং তথ্যতিরিক্তরসযুক্তকাব্য-  
করণেন কৃতকৃত্যতেত্যাহ যত্র যস্মিন্ কাব্যো শান্তিঃ শান্তি-  
সংজ্ঞা রসঃ প্রকচতি প্রকাশতে । রসং বিশিনষ্টি উজ্জ্বলাদৈঃ শেটৈ-  
রূপসর্জনভূতৈঃ শেষবান্ শেষী প্রধানভূত ইতি যাবৎ । উজ্জ্বলঃ-  
শৃঙ্গারঃ শৃঙ্গারঃ শুচিকজ্জল ইত্যমরঃ । আদ্যোপদেন বীরকরণা-  
হস্তুত্বেহাস্তয়ানকবীভৎসরোজ্রাখ্যা রসা গৃহ্যন্তে । যত্র যস্মিন্  
কাব্যে অবিদ্যাক্তিরপি ফলং ক্ষতেরসজ্ঞ ফলত্বাভাবাৎ অপি

হয়, যঙস্ত পদে নিতাস্ত বিষমতর, ও লর্বদাই  
দুর্বোধ অথচ পরস্পর অত্যন্ত দূরবর্তী অন্বয়  
বিশিষ্ট, নৃশংস কবিতা রচয়িতাদিগের নিতাস্ত কষ্টে  
আকৃষ্ট এইরূপ কোন অদভুত কতিপয় পদ-  
দ্বারা, হায় ! কিরাতপংক্তি হইতে যেরূপ হরিণী  
ভয়াতুরা হইয়া তাহার বশবর্ত্তিনী হয়, আমার  
ভারতীও দেখিতেছি সেইরূপ বশবর্ত্তিনী হইল । ১৬ ।

বহুবিধ দোষসত্ত্বেও আমার কাব্যকরণে  
প্রবৃত্ত হইবার মুখ্য কারণ এই, শ্রীশঙ্করাচার্য্যের  
গুণানুবাদ বর্ণনে আমি কৃতকৃত্যার্থতা লাভ  
করিতে পারিবা । দোষরহিত গুণবিশিষ্ট ও কোন  
কোন স্থলে অলঙ্কার শূন্য শব্দ এবং অর্থকে  
কাব্য বলে । প্রভুসম্মানিত শব্দপ্রধান বেদাদি  
শাস্ত্র হইতে, সুকৃৎ সম্মানিত অর্থতাৎপর্য্যের  
মত ইতিহাস এবং পুরাণাদি শাস্ত্র হইতেও

শব্দ এবং অর্থের গুণতাহেতু ও রসের অঙ্গস্বরূপ  
কার্য্যে উন্মুখতা হেতু বিলক্ষণ বা উৎকৃষ্ট । এবং  
কামিনীর মত হরসতাসম্পাদনপূর্বক অভিমুখ করিয়া  
উপদেশদায়ক । লোকাভীত চরিত্র বর্ণনে একান্ত  
নিপুণ কবিকার্য্যকেই কাব্য বলিয়া উল্লিখিত করা যায় ।  
যে কাব্যে ভগবৎপাদনামধারী মহেশ্বর অর্থাৎ  
তিনিই বর্ণনীয়রূপে প্রকাশিত । বেদব্যাসের তুল্য  
স্থির এই কাব্যাকর্ত্তা কবির মাধবচাৰ্য্য ধন্য ।  
অবিদ্যাক্ষঃসপূর্বক ব্রজ্ঞানন্দপ্রাপ্তি হইলেই  
ত কৃতকৃত্যতা হইয়া থাকে এবং উহাই বেদান্ত-  
শাস্ত্র প্রসিদ্ধ । অভএব ব্রজ ব্যতিরিক্ত সামান্য  
রসযুক্ত কাব্য নির্মাণে কি করিয়া কৃতকৃত্য-  
র্থতা হইবে ? । এই প্রশ্নও এই স্থানে উত্থা-  
পিত হইতে পারে না । শৃঙ্গার, বীর, করুণা  
প্রভৃতি রস সমূহ দ্বারা প্রধান শান্তিরস যে কাব্যে



জ্ঞাশ্চ ধন্যাঃ ॥১৭॥ তত্রাদিম উপোদ্যাতো দ্বিতীয়ে  
তু তদুদ্ভবঃ। তৃতীয়ে তত্তদমৃতাক্ষোহবতারনিরূ-  
পণং ॥ ১৮ ॥

শঙ্করপ্রাচীনবিধিকাব্যাক্তী ধন্য এবেক্তিভাবঃ। তস্ত মাধবস্ত কৃতিঃ  
যন্ত জ্ঞানজীতি তৎকৃতিজ্ঞানেন্দ্রপি ধন্যাঃ মনাক্রান্তা মনাক্রান্তা  
জলধিবড়গৈস্তে নৈন তৌতাক্রুর চৈদ্রিতি লক্ষণং ॥১৭॥ অথ শঙ্করীঃ  
কথাং বিস্তরেণ নিরূপয়িতুং প্রথমং ভাবচ্ছোভুঃ সুখপ্রতিপত্তয়ে  
ষোড়শসর্গে নিরূপ্যাত্মাং সজ্জিগ্যা দর্শয়তি ভক্তোদ্যাদিনা। তত্র  
ষোড়শসর্গাত্মকে কাব্যে আদিমে আদ্যে সর্গে উপোদ্যাতঃ চিত্তাং  
প্রকৃতিসিদ্ধার্থ্যুপোদ্যাতং প্রচক্ষতে ইত্যুক্তঃ শিবদেবতাসম্বাদা-  
দিক্রমো নিরূপিতঃ। দ্বিতীয়ে সর্গে তু তস্য ভগবতো মহেশস্তোদ্ভব  
আবির্ভাবঃ। তৃতীয়সর্গেহমৃতমক্কোহনং অদনীরং যেবাং অদে

চতুর্থসর্গে তচ্ছূদ্রাক্ষমপ্রাক্চরিতং স্থিতম্। পঞ্চমে  
তদ্যোগ্যসুখাশ্রমপ্রাপ্তিনিরূপণং ॥ ১৯ ॥ মহতা-  
হনেহসা যৈষা সম্প্রদায়াগতা গতা। তস্যাঃ শুদ্ধাঙ্গ-

মূর্মধো চ অদে ভক্তে বাচ্যোহমৃতমুমাগমো যন্ত ধাদেশশ্চ। তেবাং  
তেষামমৃতাক্ষমান্দেবানাং অবতারস্ত নিরূপণং তস্ত তস্যাশ্রমতাক্রমো-  
হবতারস্ত্রোতি বা ॥১৮॥ চতুর্থে সর্গে অষ্টমবর্ষাং প্রাক্চরিতমষ্টম-  
প্রাক্চরিতং শুদ্ধক তদষ্টমপ্রাক্ চরিতং তস্ত মহেশস্য শুদ্ধা-  
ষ্টমপ্রাক্চরিতং স্থিতং। শুদ্ধস্বং চ প্রাকৃতচরিতবিপক্ষণম্।  
পঞ্চমে সর্গে তস্য যোগ্যায় জীবন্মুক্তিসুখসাধনস্য চতুর্থাশ্রমস্য  
প্রাপ্তে নিরূপণং যোগ্যস্য সুখাশ্রমস্যোতি বা ॥ ১৯ ॥

যা এষা শুদ্ধাঙ্গবিদ্যা সম্প্রদায়াগতা মহতা কালেন সম্প্রদায়স্ত

বিলসিত, অথচ যে কাব্যে অবিদ্যা নাশই ফল।  
তাহাতে ব্রহ্মানন্দ লাভের বাধা কি?। একবার  
ধ্বংস হইলে সে কদাচ অত্র ফলপ্রদান করিতে  
পারে না। এইরূপ গুণভূষিত কাব্য নির্মাতা মাধবা-  
চার্য্য অদ্য বাস্তবিক ধন্য হইলেন। অধিক কি, এই  
মাধবাচার্য্যের কবিতারচনার পদচাতুর্য্য ও রস-  
গাধুর্য্য বেত্তা অন্যান্য ব্যক্তিগণও অদ্য ধন্য  
হইলেন। ১৭।

অধুনা শঙ্করাচার্য্য সম্বন্ধীয় ভারতী বিস্তাররূপে  
নিরূপণ করিবার নিমিত্ত প্রথমতঃ শ্রোতৃগণের  
অন্যাসবোধ্য করিতে ষোড়শসর্গে সমাপনীয়  
সেই বিস্তৃতকথা সংক্ষেপ করিয়া দেখাইতেছেন।  
সেই ষোড়শ সর্গাত্মক কাব্যের মধ্যে প্রথমসর্গে  
উপোদ্যাত (মহাদেবের সহিত দেবভাগনের যে  
সমস্ত কথা হইয়াছিল) সেই সমস্ত বর্ণিত

হইয়াছে। দ্বিতীয়সর্গে ভগবান্ মহাদেবের  
আবির্ভাব। তৃতীয়সর্গে অমৃতভোজী দেবগণের  
যে যে অবতার হইয়াছিল, তাহারই বিবরণ র্তাহার  
১৮। চতুর্থসর্গে মহেশের অষ্টম বর্ষের পূর্ব্বেও যে  
চরিত্র শুদ্ধ ছিল, জনসাধারণের চরিত্র অপেক্ষাও  
হীণ চরিত্র বিলক্ষণ ছিল তৎসমুদয়ের বিবরণ।  
পঞ্চম সর্গে তাহারই উপযোগ্য জীবন্মুক্তির  
সুখসাধন স্বরূপ চতুর্থাশ্রমের (বানপ্রস্থের) কি  
উপায়ে প্রাপ্তি হইতে পারে তাহারই বিষয়  
বিস্তৃত আছে। ১৯।

সম্প্রদায় পরম্পরা হইতে আগত এই শুদ্ধ আত্ম-  
বিদ্যা বহুকালের পর সম্প্রদায় সকল ছিন্ন ভিন্ন  
হওয়াতে বিলুপ্ত হইয়াছে, ষষ্ঠ সর্গে তাহারই সম্যক  
প্রতিষ্ঠা বর্ণন। ২০।

বিদ্যায়াঃ সপ্তে সর্গে প্রতিষ্ঠিতাঃ ॥ ২০ ॥ তদ্ব্যাসা-  
চার্যাসন্দর্শবিচিত্রং সপ্তমে স্থিতম্ । স্থিতোৎকর্ষমে  
মণ্ডনার্যসম্বাদো নবমে মুনৈঃ ॥ ২১ ॥ বাণীনাঙ্কি-  
কসার্বজ্জনির্বাহোপায়চিস্তনং । দশমে যোগশক্ত্যা  
ভূপতিকায়প্রবেশনং ॥ ২২ ॥ বুদ্ধা মীনধ্বজকলা-  
স্তংপ্রসঙ্গপ্রপঞ্চনং । সর্গ একাদশে ভূত্রৈভৈরবাভি-

ধনির্জয়ঃ ॥ ২৩ ॥ দ্বাদশে হস্তধাত্র্যার্থতোটকো-  
ভয়সংশ্রয়ঃ । বার্তিকান্ত্রক্কবিদ্যাচালনস্ত্রয়ো-  
দশে ॥ ২৪ ॥ চতুর্দশে পদ্মপাদতীর্থযাত্রানিরূপণং ।  
সর্গ পঞ্চদশে ভূক্তং তদাশাক্ষয়কৌতুকং ॥ ২৫ ॥  
ষোড়শে শারদাপীঠবাসস্তস্য মহাত্মনঃ । ইতি  
ষোড়শতিঃ সর্গে বৃৎপাদ্যা শাক্তরী কথা ॥ ২৬ ॥ সৈব

বিচ্ছিন্নত্বাৎ গতা তত্যাঃ শুদ্ধাত্মবিদ্যায়াঃ প্রতিষ্ঠিতাঃ সম্যক্স্থাপনং  
সপ্তে সর্গে স্থিতম্ ॥ ২০ ॥

সপ্তমে সর্গে তত্ত্ব শঙ্করাচার্য্যাস্ত ব্যাসাচার্য্যাস্ত চ পরম্পরসন্দ-  
র্শনাম্বয়কং বিচিত্রমাশ্চর্য্যং স্থিতং অষ্টমে সর্গে মণ্ডনার্য্যো মণ্ডন-  
ভাষ্যকারয়োঃ সম্বাদঃ স্থিতঃ ॥ ২১ ॥ নবমে সর্গে সরস্বতীসাক্ষিকং  
মুনৈর্ষৎ সার্বজ্জং তত্ত্ব যো নির্বাহন্তুহুপায়স্য চিস্তনং স্থিতং । দশমে  
সর্গে যোগশক্ত্যা ভূপতেরশ্বরকাভিধস্তরাজঃ কায়েশরীরে প্রবেশনং  
স্থিতম্ ॥ ২২ ॥ মীনধ্বজস্ত কামস্ত কলা বুদ্ধা তাসাক্ষলানাং প্রস-  
ঙ্গস্ত প্রপঞ্চনং প্রকটীকরণমিতি পূর্বেণাশ্রয়ঃ । একাদশে সর্গে

ভূত্রৈভৈরবাভিধস্ত কাপালিকস্ত নির্জয়ঃ স্থিতঃ ॥ ২৩ ॥ দ্বাদশে  
সর্গে হস্তামলকার্য্যতোটকোভয়সংশ্রয়ঃ দ্বয়োঃ শিষ্যস্বেনাশ্রয়ণং  
স্থিতং । ত্রয়োদশে সর্গে তু বার্তিকান্ত্রায়াঃ ত্রক্কবিদ্যায়াশ্চালনং  
প্রচারঃ স্থিতঃ ॥ ২৪ ॥ চতুর্দশে সর্গে পদ্মপাদস্ত তীর্থযাত্রা  
নিরূপণং । পঞ্চদশে সর্গে তু তত্ত্ব শঙ্করশ্রীশাক্ষরাস্ত্রকং কৌতুকং  
উক্তং দ্বিগুণ্যস্ত কৌতুকমিতি বা ॥ ২৫ ॥ ষোড়শে সর্গে তত্ত্ব  
মহাত্মনঃ শারদাপীঠবাসঃ স্থিতঃ ইতোবাং প্রকারেণ ষোড়শতিঃ  
শাক্তরী কথা প্রতিপাদনীয়া ॥ ২৬ ॥ সৈব শাক্তরী কথা কলিমল-

সপ্তমসর্গে সেই শঙ্করাচার্য্য এবং বেদব্যাস  
ধর্ম্মির পরস্পরের সন্দর্শন জন্য যে আশ্চর্য্য ঘটনা  
ঘটিয়াছিল তাহারই রত্নাস্ত বর্ণন, অষ্টমসর্গে মণ্ডন  
ও ভাষ্যকারের সংবাদ । ২১ ।

নবমসর্গে সরস্বতীকে সাক্ষী রাখিয়া সেই  
মুনির যে সর্ব্বজ্ঞতা শক্তি ছিল, এবং সেই সর্ব্বজ্ঞতা  
কিরূপে নির্বাহিত হইয়াছিল, তাহারই উপায়  
চিস্তা । দশমসর্গে যোগশক্তিদ্বারা অশ্রমরক নরপতির  
শরীরে প্রবেশ ও কামশাস্ত্র জানিয়া সেই সমস্ত  
কাম কলার প্রসঙ্গ বর্ণনা । একাদশসর্গে ভূত্রৈভৈরব  
নামক একজন কাপালিকের জয় । ২২ । ২৩ ।

হস্তামলক এবং আর্য্য তোটক এই উভয়ে  
আচার্য্যের নিকট যে শিষ্যরূপে আশ্রয় লইয়া-  
ছিলেন, দ্বাদশ সর্গে তাহারই রত্নাস্ত । ত্রয়োদশ-  
সর্গে সভাষ্য ত্রক্কবিদ্যা ( বেদান্ত ) প্রচার । ২৪ ।

চতুর্দশসর্গে পদ্মচরণ আচার্য্যের তীর্থযাত্রা  
নিরূপণ ও পঞ্চদশ সর্গে তাঁহার আশা ( বাসনাও-  
দিক্ ) জয়ের কৌতুক কথা । ২৫ ।

ষোড়শসর্গে সেই মহাত্মার শারদার পীঠে অব-  
স্থান । এই প্রকার ষোড়শসর্গে আচার্য্য শঙ্করের  
কথা ব্যুৎপাদিত হইবে । ২৬ ।

কলিমলচ্ছত্রী সৰুচ্ছত্ৰাপি কামদা । নানাশ্রমো-  
তরৈ রম্যা বিদ্যামারভ্যতে যুদে ॥ ২৭ ॥ একদা  
দেবতা রূপাচলস্থমুপতস্থিরে । দেবদেবং তুষা-  
রাংশুমিব পূৰ্ব্বাচলস্থিতং ॥ ২৮ ॥ প্রসাদানুমিত-  
স্বার্থসিদ্ধয়ঃ প্রণিপত্য তং । মুকুলীকৃতহস্তাজ্জা

বিনয়েন বাজিজ্ঞপন্ ॥ ২৯ ॥ বিজ্ঞাতমেব ভগবন্  
বিদ্যাতে যদ্ধিতায় নঃ । বঞ্চয়ন্ সুগতান্ বুদ্ধবপু-  
দ্ধারী জনার্দনঃ ॥ ৩০ ॥

তৎপ্রণীতাগমালম্বৈকৌকৈ দর্শনদৃষ্টকৈঃ । ব্যাপ্তে-  
দানীং প্রভো ধাত্রী রাত্রিঃ সন্মমৈগৈরিব ॥ ৩১ ॥

নাশকত্রী সৰুচ্ছবর্ণেনাপি কাম্যমানপুরুষার্থচতুষ্টয়প্রদা নানা  
শ্রমোত্তরৈ র্মনোজ্ঞা বিহ্বাং প্রমোদার্থমারভ্যতে ॥ ২৭ ॥ ইখং  
সংগ্রহেণ শাক্তরীং কথ্যং নিরূপ্য তত্ত্বা বিস্তৃয়েণ নিরূপণং প্রতি-  
জ্ঞায় ভূতপোদ্যাত্ত্বেন কথ্যং প্রোক্তোক্তি একদেতি । একদা একম্বিন্  
কালে রূপাচলে কৈলাসে স্থিতং দেবানামিত্রাদীনং দেবং মহা-  
দেবং পূৰ্ব্বাচলস্থং চন্দ্রমিব দেবতা উপতস্থিরে উপাসাকৃষ্ণিরে ।  
দেবতা ব্রহ্মাদ্যা অত্র গ্রাহাঃ । নিগমাচারপরিলেটা নাগমাচার-  
রতান্ বিশ্রাদিবর্ণানবলোক্য সত্যলোকগতেন নারদেন প্রেরিতো  
ব্রহ্মা স্বভক্তাদিসহিতঃ শিবলোকমাগত্য প্রণিপত্য পক-

বক্তুং শিবমুচে ইতি প্রাচীনবিজ্ঞয়োক্তেঃ ॥ ২৮ ॥ উপাস্ত যৎ  
কৃতবত্যান্তদাহ । উপাসনয়া প্রসাদিতস্ত শিবস্ত প্রসন্নতারূপেণ  
লিঙ্গেনানুমিতা স্বার্থস্ত সিদ্ধি যাভিষ্ঠাঃ আমুকুদানি মুকুলীকৃতানি  
হস্তকমলানি যাভিষ্ঠা বদ্ধাঙ্গলয়ো দেবদেবং প্রতিপত্য প্রকর্ষণে  
নস্ত্রীভূয় বাজিজ্ঞপন্ বিজ্ঞাপনং কৃতবত্যাঃ ॥ ২৯ ॥ ভদ্রেবোদাহরতি  
হে ভগবন্ ! নোহস্মাকং হিতায় বুদ্ধবপুর্ধারী জনার্দনঃ সুগতান্  
বঞ্চয়ন্ যদ্বিদ্যাতেস্ব তত্ত্বয়া বিজ্ঞাতমেব ॥ ৩০ ॥

যদ্যপি জনার্দনোহস্বক্ৰিতান্ পূৰ্ব্বং বন্ধিতবান্ তথাপীদানীং  
তেন বুদ্ধেন প্রণীতা রচিতা যে আগমাস্তদালম্বৈকৌকৈ দর্শ্যতে

কলিকল্মষনাশিনী একবার শ্রবণে ও চতুর্ভুগ-  
ফলদায়িনী ও নানাবিধ প্রশ্ন এবং উত্তর বাক্যে  
মনোহারিণী সেই অতি বিস্তৃত এই শাক্তরী কথ্য  
শ্রোজ্ঞজনের প্রমোদ বর্দ্ধনার্থ আরম্ভ করা যাই-  
তেছে । ২৭ ।

এইরূপে সংক্ষেপে শঙ্কর সম্বন্ধীয় বাক্য নিরূ-  
পণ করিয়া সেই কথার বিস্তারপূর্বক নিরূপণ  
করিতে প্রতিজ্ঞা ও তাহার উপক্রম করিয়া কথা  
প্রস্তাব করিতেছেন । কোন সময়ে ব্রহ্মাদি দেবতা-  
পণ পূৰ্ব্বাচলস্থিত হিমাংশু চন্দ্রমার মত কৈলাস-  
পর্বতাসীন মহাদেবের উপাসনা করিয়াছিলেন ॥ ২৮ ॥

উপাসনা করিবার পর দেবতাদিগের উপা-  
সনায় মহাদেব প্রসন্ন হইলে তাঁহারা অনুমান করি-  
লেন, যখন দেবদেব প্রসন্ন হইয়াছেন, তখন আমা-  
দিগেরও অভীষ্ট সিদ্ধ হইয়াছে । এইরূপ বিবে-

চনা করিয়া করকমল মুকুলিত করিয়া সবিনয়ে  
নতশির পূর্বক তাঁহাকে নিবেদন করিলেন । ২৯ ।

হে ভগবন্ ! আমাদের হিতসাধনের নিমিত্ত  
বুদ্ধশরীরধারী ভগবান্ বিষ্ণু সুগত ( বৌদ্ধ বিশেষ )  
দিগকে প্রতারিত করিয়া অবস্থান করিতেছেন,  
তাহা আপনারও বিদিত আছে । ৩০ ।

যদ্যপি বৌদ্ধরূপী জনার্দন আমাদের হিত-  
কামনায় পূর্বক দৈত্যদিগকে বঞ্চনা করিয়াছিলেন  
তথাপি অধুনা সেই বৌদ্ধাকৃতিধারী ভগবান্ যে  
সমস্ত বৌদ্ধশাস্ত্র রচিত করিয়াছেন তাহাই অবলম্বন  
করিয়া বৌদ্ধগণ উপাসনা বিধায়ক দর্শনশাস্ত্র ও  
বেদাদি শাস্ত্র দূষিত করিয়া গাঢ় তিমির নিচয়  
যেরূপ রজনী আবৃত করিয়া থাকে, সেইরূপ ধরণী  
ব্যাপ্ত করিয়াছে । অতএব হে প্রভো ! তাহাদিগের  
নিরাকরণে আপনিই প্রভু । ৩১ ।

বর্ণাশ্রমসমাচারান্ দ্বিষন্তি ব্রহ্মবিদ্বিষঃ । ক্রবন্ত্যা-  
ন্নায়বচসাং জীবিকামাত্রতাং প্রভো ॥ ৩২ । ন  
সক্ষ্যাদৌনি কৰ্ম্মাণি ন্যাসং বা ন কদাচন । কৰোতি  
মনুজঃ কশ্চিৎ সৰ্ব্বৈ পাষণ্ডতাং গতাঃ ॥ ৩৩ ॥ শ্রুতে-  
হপি দধতি শ্রোত্রে ক্রতুরিত্যক্ষরদ্বয়ে । ক্রিয়াঃ কথং  
প্রবর্তেরনকথং ক্রতুভূজো বয়ম্ ॥ ৩৪ ॥ শিববিষ্ণুগ-

কশ্মোপাসনাস্তানং চ যেন যন্ত্রিষ্টিতি বা তদর্শনং কৰ্ম্মাদি শতি-  
পাদকং বেদাদিশাস্ত্রং তদ্ব্যবহিতৈ কৌটিল্যে ধাতী পৃথিবী ব্যাপ্তা  
যথা সন্তমসৈ গাঁঢ়াক্ষকটৈ রাত্ৰিস্তদ্বৈষাং নিরাকরণে ত্বমেব  
প্রভুরিতি স্থচয়িতুং প্রভো ইতি সম্বোধনং । ত্বরি প্রভোসতীদম-  
তাস্তাশ্চিতিমিতি বা সম্বোধনাশয়ঃ ॥ ৩১ ॥ অনর্থরূপং তেষাং  
কৃত্যমাঃ বর্ণাশ্রমাণাং যে সম্যাগাচারান্তান্দিষন্তি যতো ব্রহ্মাণং  
ব্রাহ্মণং বেদস্তপো ব্রহ্ম চ বিদ্বিষন্তীতি ব্রহ্মবিদ্বিষঃ অতএব  
বেদবচনানাং জীবিকামাত্রতাং ক্রবন্তি । বেদা জীবিকার্থে নিষ্পিতা  
ইতি কথয়ন্তি হে প্রভো ! ॥ ৩২ ॥ ন্যাসং সংন্যাসং গতাঃ প্রাপ্তাঃ  
॥ ৩৩ ॥ ক্রতুরিত্যক্ষরদ্বয়ে শ্রুতেহপি সতি শ্রোত্রে পি দধতি কর্ণপি-

হে প্রভো ! বেদ ও তপস্যার বিদ্বেষী সেই  
বৌদ্ধধর্মাবলম্বী লোকগণ বর্ণ এবং আশ্রম চতুষ্ট-  
য়ের আচার পদ্ধতির উপর দ্বেষ করিয়া থাকেন,  
এবং যাহাদের কোন জীবিকা নাই, তাহাদিগের  
জন্য বেদ সকল নিষ্পিত হইয়াছে ইহাও সর্বদা  
বলিয়া থাকেন । ৩২ ।

কোন মনুষ্য সক্ষ্যা বন্দনাদি কৰ্ম্ম করে না  
কিন্তু সম্যাস ধর্মও গ্রহণ করে না । অধিক কি,  
সকলেই পাষণ্ডতা প্রাপ্ত হইয়াছে । ৩৩ ।

ক্রতু (যজ্ঞ) এই অক্ষর দ্বয় শ্রবণ করিলেও  
তাহারা কর্ণগুণল আচ্ছাদন করিয়া থাকে । কি  
করিয়াই বা আর ক্রিয়াকলাপপ্রবৃত্ত হইবে

মপরৈ লিঙ্গচক্রাদি চিহ্নিতৈঃ । পাষণ্ডৈঃ কৰ্ম্ম সং-  
ন্তং কারুণ্যমিব দুর্জ্ঞৈঃ ॥ ৩৫ ॥ অনন্যেনৈবভাবেন  
গচ্ছন্ত্যন্তমপুরুষম্ । শ্রুতিঃ সাধ্বী মদক্ষীবৈঃ কা বা  
শাক্যৈ নদূষিতা ॥ ৩৬ ॥ সদ্যঃ কৃত্ত্বিহজশিরঃ পঙ্কজার্চিত-  
ভৈরবৈঃ । ন ধন্তা লোকমধ্যাদা কা বা কাপালিকা-  
ধমৈঃ ॥ ৩৭ ॥ অন্যোপি বহবো মার্গাঃ সন্তি ভূমৌ সক-

ধানং কুর্ন্তি ॥ ৩৬ ॥ শিবৈতিস্পষ্টোহর্থঃ ॥ ৩৫ ॥ যথা সাধ্বীগতিব্রতা-  
হনন্তেনৈব ভাবেন স্বপতিমহুসন্তী মদোন্নতৈ হুঁটৈদূষিত তথো-  
ত্তমপুরুষং ক্ষরাক্ষরাতীতং পরমাত্মানং অনন্তেনৈব ভাবেন গচ্ছন্তী  
শ্রুতিঃ সাধ্বী মদক্ষীবৈঃ শাক্যৈ কৌটিল্যৈঃ কা বা ন দূষিতাহপি হুঁ  
সর্বৈবদূষিতা তথাচোত্তমপুরুষেণ ত্বয়া স্বপ্রতিপাদিকা শ্রুতির-  
বশতঃ রক্ষণীয়ৈতি ভাবঃ ॥ ৩৬ ॥ সদ্যঃ কৃত্ত্বানি জিহ্মানিহিহ্মানং  
শিরঃশ্রেণ পঙ্কজানি তৈরর্চিতভৈ ভৈরবো যৈস্তৈঃ কাপালিকাধমৈঃ  
লোকমধ্যাদা কা বা ন ধন্তা কিন্তু সর্বৈব নাশিতা ইত্যর্থঃ ॥ ৩৭ ॥

এবং আমরাই বা কিরূপে যজ্ঞ ভোজী হইয়া  
থাকিব ? । ৩৪ ।

শৈব বৈষ্ণব প্রভৃতি আগম জানিয়া কপটবেশে  
বিবিধ চক্রাদি চিহ্নে চিহ্নিত হইয়া পাষণ্ডগণ দুর্জ্ঞ-  
নেরা যেরূপ দয়া বিসর্জন দিয়া থাকে, সেইরূপ  
সমস্ত ধর্ম কৰ্ম্ম পরিত্যাগ করিয়াছে । ৩৫ ।

যেরূপ পতিব্রতা রমণী অনন্যমনে স্বীয়পতির  
অনুসরণ করিয়া থাকে অথচ মদোন্নত দুষ্ট লোকে  
তাহাকে অসচ্চরিত্রা করিতে চেষ্টা করে, সেইরূপ  
শ্রুতি ও একমনে পরমপুরুষ পরমেশ্বরের অনু-  
গামিনী হইলে কোন মদদর্পিত বৌদ্ধগণ তাহাকে  
দূষিত করিতে না ইচ্ছা করিয়া থাকে ? আপনিও  
পরমপুরুষ, এক্ষণে আপনি যে অনন্য পরায়ণা  
শ্রুতিরও রক্ষা করিবেন তদ্বিষয়ে সন্দেহ নাই । ৩৬ ।

কটকাঃ। জনৈ যেষু পদং দদ্বা ছরন্তঃ ছুঃখমাপ্যতে  
॥৩৮॥ তত্ত্ববীল্লোকরক্ষার্থমুৎসাদ্য নিখিলান্ খলান্।  
বহ্নীস্থাপয়তু শ্রোতং জপদ্ যেন স্ত্বং ব্রজেৎ ॥৩৯॥  
ইত্যুক্তোপরতান্ দেবানুবাচ গিরিজাপ্রিয়ঃ। মনো-  
রথং পূরয়িস্যে মানুষ্যমবলম্ব্য সঃ ॥ ৪০ ॥ ছুট্টাচার  
বিনাশায় ধর্মসংস্থাপনায় চ। ভাষ্যং কুর্স্বন্ ব্রহ্ম-

পদং দদ্বা গদ্বা ॥ ৩৮ ॥ তত্ত্ববীল্লোকরক্ষার্থমুৎসাদ্য ব্রহ্ম-  
বৈদিকং মার্গং ॥ ৩৯ ॥ মানুষ্যমবলম্ব্য মনুষ্যভাবনাশ্রিত্য বো-  
হুমান্থং মনোরথং বাহ্যং পূরয়িস্যে ॥ ৪০ ॥ কিং কুর্স্বন্নিত্যপে-  
ক্ষ্যামাহ ছুট্টাচারবিনাশয়েতি ব্রহ্মপ্রতিপাদকানাং সূত্রানাং  
তাৎপর্যার্থস্ত বিশেষণ নিগম্যে যেন তৎ ব্রহ্মক্ষরমসংশ্লিষ্টং সার-  
বহিঃস্থতোযুগৎ। অস্তোভমনবদ্যক সূত্রং সূত্রবিদো বিহুঃ। সূত্রার্থো

ব্রাহ্মণদিগের মস্তক রূপ পঞ্চজ সকল সদ্যছিদ্র  
করিয়া যাহারা ভৈরবের অর্চনা করিয়া থাকে  
সেই অধম কাপালিকগণ কোন্ লোকের মর্যাদা  
না বিনষ্ট করিয়াছে? ৩৭।

ইহা ভিন্ন জগতে আরও অনেক পথ কটকা-  
কৌণ রহিয়াছে। মনুষ্যগণ যেপথে পদার্পণ করিয়া  
অগার ছুঃখ পাইয়া থাকে। ৩৮।

অতএব আপনি লোকরক্ষার্থে নিখিল খল  
জনের নিধন করিয়া বৈদিক পথ সংস্থাপন করুন।  
যাহা দ্বারা জগৎ সুখপ্রাপ্ত হইতে পারিবে। ৩৯।

এই সমস্ত কথা বলিয়া দেবগণ উপরত হইলে  
গিরিজাপতি তাঁহাদিগকে বলিতে লাগিলেন। আমি  
মনুষ্যমূর্তি অবলম্বন করিয়া তোমাদিগের মনোরথ  
পূর্ণ করিব। ৪০।

আমি অসং আচার সকল বিনাশ করিব। সং-  
ধর্ম সংস্থাপন করিব। ‘অগ্নাক্ষরযুক্ত, সন্দেহ শূন্য,

সূত্রতাৎপর্যার্থবিনির্নয়ম্ ॥ ৪১ ॥ মোহনপ্রকৃতি-  
দ্বৈতধ্যান্তমধ্যাহ্নভানুভিঃ। চতুর্ভিঃ সহিতঃ শিষ্যৈ-  
শ্চতুরৈ ইরিবদ্ধুজৈঃ ॥ ৪২ ॥ যতীন্দ্রঃ শঙ্করো নাম্না  
ভবিষ্যামি মহীতলে। মদ্বত্থা ভবন্তোহপি মানুষ্যাঃ  
তনুমাশ্রিতাঃ ॥ ৪৩ ॥ তং মানুসসরিষান্তি সর্কে  
ত্রিদিববাসিনঃ। তদা মনোরথং পূর্ণো ভবতাং স্থান্

বর্ণ্যতে মত্র বাট্যঃ সূত্রানুকারিভিঃ। স্বপদানি চ বর্ণ্যন্তে ভাষ্য-  
ভাষাবিদো বিদুরিতি সূত্রভাষালক্ষণশ্লোকো দ্রষ্টব্যো ॥ ৪১ ॥  
মোহনমজ্ঞানং প্রকৃতিকপাদানং যন্ত তচ্চ তৎ দ্বৈতমেব ধ্বংস-  
গাঢ়মন্তস্ত নিরসনে মধ্যাহ্নসূর্য্যোশ্চতুর্ভিঃশ্চতুরৈঃ কুশলৈঃ শিষ্যৈঃ  
সহিতশ্চতুর্ভিঃ চতুর্ভিঃ ইরিবৎ ॥ ৪২ ॥ যতীন্দ্রো নাম্না শঙ্করো মহী-  
তলে ভবিষ্যামি তথা ভবন্তোহপি মানুসীন্তনুমাশ্রিতাঃ সর্কে স্বর্গ-  
বাসিনো দেবান্তঃ যতীন্দ্রঃ শঙ্করঃ মানুসসরিষান্তি তদা ভবতাং

সারপূর্ণ, সর্বমুখ, স্তোভবাক্য শূন্য ও অনিন্দনীয়  
বাক্যকে সূত্র কহে। সূত্রানুকারী বাক্যদ্বারা যথায়  
সূত্রের অর্থ বর্ণিত হয় এবং স্বকীয় পদনিচয় বর্ণিত  
থাকে, ভাষ্যবেত্তা পণ্ডিতগণ তাহাকেই ভাষ্য  
বলিয়া নির্দেশ করিয়াছেন”। আমি সেইঅদ্বৈত ব্রহ্ম  
প্রতিপাদক সূত্র সকলের তাৎপর্যার্থ নির্ণায়ক  
ভাষ্যও নির্মাণ করিব। ৪১। বিষ্ণু যেরূপ চতুর্ভুজধারী  
আমিও সেইরূপ, অজ্ঞানাধার দ্বৈতামত তিমিরের  
মধ্যাহ্নকালীন দিবাকর তুল্য চারিজন শিষ্যের  
সহিত অবতীর্ণ হইব। ৪২।

আমি যখন মহীতলে যতীন্দ্র শঙ্কর নামে অভিহিত  
হইব, সেইরূপ আমার মত আপনারাও মানুসা-  
মূর্তি অবলম্বন করিয়া সকলেই আমার অনুসরণ  
করিবেন। তাহা হইলে আপনারাও মনোরথ

ন সংশয়ঃ ॥ ৪৪ ॥ ক্রবস্নেবং দিবিসদঃকটাকানন্য-  
হুল্লভান্ । কুমারে নিদধে ভানুঃ কিরণানিব পঙ্কজে  
॥ ৪৫ ॥ ক্ষীরনীরনিধে স্বীচিসচিবান্ প্রাপ্য তান্  
শুভঃ । কটাকান্মুদে রশ্মীনুদস্যনৈন্দবানিব ॥ ৪৬ ॥  
অবদন্ নন্দনং স্কন্দমমন্দং চন্দ্রশেখরঃ । দন্তচন্দ্রা-  
তপানন্দিরন্দারকচকোরকঃ ॥ ৪৭ ॥ শৃগু সৌম্যবচঃ

মনোরমঃ পূর্ণঃ স্তাভবিষতি ন সংশয়ঃ অস্মিন্নর্থে সংশয়ো ন কর্তব্য  
ইত্যর্থঃ ॥ ৪৩ ॥ ৪৪ ॥ ততো যদ্বত্তং তদাহ ক্রবস্নিতি । এবমনেন  
প্রকারেন দিবিসদঃ দেবান্ প্রতিক্রবন্ স অতুল্লভান্ কটাকান্  
কুমারে স্বামিকার্ত্তিকে নিদধে যথা সূর্যঃ পঙ্কজে কিরণান্ স্থাপয়তি  
তদ্বদিত্যর্থঃ ॥ ৪৫ ॥ ক্ষীরনীরনিধেঃ ক্ষীরসমুদ্রস্ত বীচিভিস্তুল্যান্  
কটাকান্ প্রাপ্য শুভঃ কুমারো মুমুদে । যথা ক্ষীরাক্ষিবীচিসহকৃতান্  
তুল্যান্ বা চন্দ্রসম্বন্ধিনো রশ্মীন্ প্রাপ্য জলধি স্রোদমাগ্নোতি তদ্বৎ  
॥ ৪৬ ॥ চন্দ্রশেখরঃ শিবঃ স্বসুতমমন্দং বুদ্ধিমন্তং স্কন্দমবদৎ উক্তবান্ ।  
চন্দ্রশেখরং বিশিনষ্টি দন্তায়কৈশ্চন্দ্রাতপৈঃ চন্দ্রজ্যোৎস্নাভিরা-  
নন্দিনো রন্দারকা দেবা এব চকোরকা যন্ত দন্তলক্ষ্যনাং চন্দ্রাণা-

পূর্ণ হইবে, এ বিষয়ে সন্দেহ করিবেন না । ৪৩।৪৪।

সূর্য যেরূপ কমলে কিরণমালা স্থাপিত করিয়া  
থাকেন, সেইরূপ ভগবান্ স্বর্গবাসী দেবগণকে এই-  
রূপে সমস্ত বাক্য বলিয়া অন্তের হুল্লভ কটাক্ষ  
কুমার কার্ত্তিকেয়ের উপর অর্পণ করিলেন । ৪৫ ।

ঐন্দব রশ্মিরাশি প্রাপ্ত হইয়া সমুদ্র যেরূপ  
প্রমুদিত হন, ক্ষীরসমুদ্রের তরঙ্গতুল্য কটাক্ষপ্রাপ্ত  
হইয়া কার্ত্তিকেয় সেইরূপ আহ্লাদিত হইলেন । ৪৬।

দন্তরূপ চন্দ্রমার চন্দ্রিকা প্রবাহে দেবভারূপ  
চকোর পক্ষীদিগকে আনন্দিত করিয়া ( কথা  
কহিয়া ) চন্দ্রশেখর ধূজটি বুদ্ধিমান্ কার্ত্তিকেয়কে  
বলিতে লাগিলেন । ৪৭ ।

শ্রেয়ো জগদুদ্বারগোচরম্ । কাণ্ডত্রয়াত্মকে বেদে  
প্রোক্তে স্তাদ্বিজোক্ত্যুতঃ ॥ ৪৮ ॥ তদ্রক্ষণে  
রক্ষিতং স্তাৎ সকলং জগতীতলম্ । তদধীনত্বতো  
বর্ণাশ্রমধর্ম্মততেস্ততঃ ॥ ৪৯ ॥ ইদানীমিদমুদ্বার্য্যমিতি  
রুতিমতঃ পুরাঃ । ময় গূঢ়াশয়বিদৌ বিষ্ণুশেষৌ-  
সমৌপগৌ ॥ ৫০ ॥ মধ্যমং কাণ্ডমুদ্বার্য্যমুদ্বার্য্যতো-

মাতপৈরিতিবা পাঠান্তরেতু ক্রিয়াবিশেষণম্ ॥ ৪৭ ॥ যদ্বাচ তদ্বদা-  
হরতি । জগদুদ্বারবিষয়ং শ্রেয়ঃ সাধনং বচনং হে সৌম্য! শৃগু শ্রেষ্ঠং  
সাবধানো ভব । কাণ্ডত্রয়াত্মকে কশ্যোপাসনাজ্ঞানভেদেন স্কন্দত্রয়া-  
ত্মকে বেদে প্রকর্ষণোক্ত্যুতং সতি বিজ্ঞানামুদ্বার্য্যমুদ্বার্য্যতো  
বিজ্ঞানায় রক্ষণে সতি সমস্তং জগতীতলং রক্ষিতং স্তাৎ বর্ণাশ্রম-  
ধর্ম্মাণ্যন্ততঃ সন্ততেস্তদধীনত্বতঃ বিজ্ঞানধীনত্বতঃ তত ইত্যন্তর্য্যায়  
॥ ৪৯ ॥ ততস্তদ্বাদিদানীং ইদমুদ্বার্য্যমিতি প্রারবতো মমৈতদ্ব-  
তাৎপূর্বে গূঢ়াশয়ভিজৌ বিষ্ণুশেষৌ মম সমৌপগৌ মধ্যমং কাণ্ডং  
দেবতাকাণ্ডমুদ্বার্য্যমুদ্বার্য্যতো মমৈবামুদ্বার্য্যতো ভূমাবংগতোহবতীযা  
সকর্ষণপতন্তনী মুনৌ ভূষা মনোপান্তিবোগকাণ্ডস্ত কৃতৌ কর্ত্তারৌ

হে বিবেচক কার্ত্তিকেয় ! জগতের উদ্বারণ ক্ষম  
শ্রেয়স্কর মদীয় বাক্য সাবধান হইয়া শ্রবণ কর ।  
কর্ম্ম উপাসনা এবং জ্ঞান এই ত্রিবিধকাণ্ড উদ্ভূত  
হইলে দ্বিজাতিদিগেরও উদ্বার হইবে । ৪৮ ।

বর্ণ এবং আশ্রম চতুর্নয় ব্রাহ্মণাধীন, অতএব  
সেই দ্বিজদিগের রক্ষা করিতে পারিলেই এই সমস্ত  
জগন্মণ্ডল রক্ষিত হইয়া থাকে । ৪৯ ।

অতএব ইদানী ইহা উদ্বার করিতে হইবে, আমি  
এইরূপ অভিপ্রায় প্রকাশ করিলে উদ্বার করিবার  
পূর্ব্বে মদীয় আশয়বিৎ সকর্ষণ ও অনন্ত আমার  
নিকটস্থ হইয়াছিলেন । অর্থাৎ বেদের দেবতাকাণ্ড  
উদ্বার করিবার নিমিত্ত আমি তাহাদের হুইজনকে

ময়ৈব তৌ । অবতীর্ণাংশতো ভূমৌ সঙ্কর্ষণপত-  
ঞ্জলী ॥ ৫১ ॥ যুনী ভূত্বামুদোপাস্তিযোগ কাণ্ডকৃতৌ-  
স্থিতৌ । অগ্রিমং জ্ঞানকাণ্ডস্তু কুরিয়ামাতি দেবতাঃ  
॥ ৫২ ॥ সম্প্রতি প্রতিজ্ঞানস্য জানাত্যেব ভবা-  
নপি । জৈমিনীযনয়ান্তোদ্যেঃ শরৎপর্বশশী ভব  
॥ ৫৩ ॥ বিশিষ্টং কৰ্মকাণ্ডং ত্রয়মুদ্র রত্নকর্ণঃ কৃতে ।  
স্বত্নকর্ণ্য ইতি খ্যাতিং গমিষ্যসি ততোহধুনা ॥ ৫৪ ॥  
নৈগমীং কুরুমর্যাদামবতীর্ণ্য মহীতলে । নির্জিত্য  
সৌগতান্ সৰ্বানান্নায়ার্থবিরোধিনঃ ॥ ৫৫ ॥ ত্রক্ষাপি

স্থিতৌ করণার্থমিতি বা অগ্রিমং জ্ঞানকাণ্ডং হমুদ্রিয়ামাতিত্ব  
দেবতাঃ প্রতি সম্প্রতিজ্ঞানস্য প্রতিজ্ঞাং কৃতবানস্মি ভবানপি  
জানাত্যেব তৎ তু জৈমিনীযনয়সমুদ্রস্ত শরৎপৌর্ণমাসীচন্দ্রো  
ভবভূত্বাচ ত্রক্ষণঃ কৃতে ত্রাক্ষগন্ত বেদস্ত হিরণ্যগন্তস্ত তপসঃ  
পরত্নকর্ণশ্যার্থে বিশিষ্টকৰ্মকাণ্ডোদ্যেজ্ঞকর্ণাদধুনা স্বত্নকর্ণ্য ইতি খ্যাতিং  
গমিষ্যসীতি পক্ষানাং যোজনা ॥ ৫০ ॥ ৫১ ॥ ৫২ ॥ ৫৩ ॥ ৫৪ ॥  
নৈগমীং বৈদিকীং আয়্যার্থস্ত বেদার্থস্য বিরোধিনঃ ॥ ৫৫ ॥

অনুজ্ঞা করিয়াছি । ভূমিতলে দেবাংশে অবতীর্ণ  
হইয়া সঙ্কর্ষণ ও পতঞ্জলি নামে অভিহিত হইতে  
হইবে ও আনন্দপূর্বক উপাসনা ও যোগকাণ্ডের  
কর্ত্তারূপে বিখ্যাত হইয়া থাকিতে হইবে । বেদের  
অগ্রিম জ্ঞান কাণ্ড আমিই উদ্ধার করিব । আপনি  
ও জৈমিনীয় ন্যায় সমুদ্রের চন্দ্রমা হউন । চন্দ্র হইয়া  
বেদ, ত্রাক্ষণ, ত্রক্ষা, তপস্যা ও পরমত্নকর্ণের নিমিত্ত  
বিশিষ্ট কৰ্মকাণ্ডের উদ্ধার হেতু অধুনা স্বত্নকর্ণ্য  
বলিয়া বিখ্যাত হইতে হইবে । ৫০।৫১।৫২।৫৩।৫৪।

মহীতলে অবতীর্ণ হইয়া বেদার্থবিরোধী সমস্ত  
বৌদ্ধদিগকে জয় করিয়া বৈদিক মর্যাদা রক্ষা  
করুন । ৫৫ ।

তে সহায়ার্থং মণ্ডনো নামভূম্বরঃ । ভবিষ্যতি মহে-  
ন্দ্রোহপি সুধম্মা নাম ভূমিপঃ ॥ ৫৬ ॥ তথেন্তি প্রতি-  
জ্ঞগ্রাহ বিধেরপি বিধায়িনীম্ । বুধানীকপতি ক্বাগীং  
সুধাধারামিব প্রভোঃ ॥ ৫৭ ॥ অথেন্দ্রো নৃপতি ভূত্বা  
প্রজা ধর্মেণ পালয়ন্ । দিবঞ্চকার পৃথিবাং অপুরী  
মমরাবতীম্ ॥ ৫৮ ॥ সৰ্ব্বজ্ঞোহপ্যসতাং শাস্ত্রে-  
কৃত্রিমশ্রদ্ধয়াস্থিতঃ । প্রতীক্ষমাণঃ ক্রৌঞ্চারিং মেলয়া-  
মাস সৌগতান্ ॥ ৫৯ ॥ ততঃ স তারকারাতিরজনিষ্ট  
মহীতলে । ভট্টপাদোহভিধা যন্ত ভূবা দিক্ সুদৃশাম

ভূম্বরঃ ত্রাক্ষণঃ ॥ ৫৬ ॥ প্রভোঃ শিবস্ত বাণীং বাচং বিধে হিরণ্য-  
গন্তস্তাপি বিধায়িনীং প্রবৃত্তিকরীং বুধানীকপতি দেবসেনাপতি-  
গুহঃ তথাস্থিতি সুধাধারামিব প্রতিজ্ঞগ্রাহ ॥ ৫৭ ॥ দিবং স্বর্গং ॥ ৫৮ ॥  
কৃত্রিমবা রচিতয়া শ্রদ্ধয়বৃত্তঃ ক্রৌঞ্চারিং ক্রৌঞ্চাখ্যপৰ্বতস্ত শত্রুং  
গুহম্ ॥ ৫৯ ॥ তারকস্ত দৈত্যবিশেষস্তায়াতিঃ শত্রুঃ স্বন্দঃ  
মহীতলে অজনিষ্ট প্রাচুরভূদ্যস্ত ভট্টপাদ ইত্যভিধা সংজ্ঞাদিক্সু-  
দৃশাং দিগঙ্গনানং ভূবা অলঙ্কিতা অভূৎ ॥ ৬০ ॥ অবতারকৃত্যং

আপনার সাহায্যার্থে ত্রক্ষা মণ্ডন নামে ত্রাক্ষণ ও  
শচীপতি ইন্দ্র সুধম্মা নামে রাজা হইবেন । ৫৬ ।

দেবসেনাপতি কার্ত্তিকেয় বিধাতারও প্রবৃত্তিকরী  
শিববাণী শুনিয়া প্রভুর বাক্য অমৃতধারার মত  
গ্রহণ করিলেন । ৫৭ ।

অনন্তর ইন্দ্র নরপতি হইয়া প্রজাধর্মে প্রকৃতি  
পুঞ্জ পালন করিয়া পৃথিবীকেই স্বীয় নগরী অমরাবতী  
করিয়া তুলিলেন । ৫৮ ।

সৰ্ব্বজ্ঞ ও অসং লোকের শাস্ত্রে কৃত্রিমশ্রদ্ধা-  
ন্বিত হইয়া প্রতীক্ষা পূর্বক ক্রৌঞ্চ পর্বতের বিদার-  
য়িতা কার্ত্তিকেয়কে বৌদ্ধদিগের সহিত মিলিত  
করিয়া দিলেন । ৫৯ ।

কুং ॥ ৬০ ॥ ক্ষুটয়ন্ বেদতাৎপর্যমভাজ্জৈমিনি- সমীপবিটপিপ্রিতকোকিলকৃচ্ছিতম্ । অশ্রুত্বা জগাদ  
নৃত্তিতম্ । সহস্রাংশুরিবানুরুবাক্ষিতস্তাসমন্ জগৎ তদ্ব্যাজাজ্ঞানং পণ্ডিতাগ্রণীঃ ॥ ৬১ ॥ মলিনৈ  
৥ ৬১ ॥ রাজ্ঞঃ স্বধন্যঃ প্রাপ নগরীং স জয়ন্ দিশঃ । শেচন্ম সঙ্গন্তে নীচৈঃ কাককুলৈঃ পিকঃ । অশ্রুতি-  
প্রভাক্ষমা ক্ষিতীক্লেহপি বিধিবত্তমপূজয়ৎ ॥ ৬২ ॥ দূষকনিহাদৈঃ শ্লাঘনীয়স্তদা ভবেঃ ॥ ৬২ ॥ যড়ভিজ্জা  
সোহভিনন্দ্যাশিষা ভূপমাসীনঃ কাঞ্চনাসনে । তাং নিশম্যোমাং বাচাং তাৎপর্যগর্ভিতাম্ । নিভরাক্ষরণ-  
সভাং শোভয়ামাস সুরভি ছাবনীমিব ॥ ৬৩ ॥ সভা- স্পৃষ্টা ভুজঙ্গা ইব চুক্রুধুঃ ॥ ৬৬ ॥ ছিহ্না যুক্তিকুঠা-

পশ্যতি ক্ষুটয়রিত্তি । জৈমিনিবা সূত্রৈঃ সূচিতং বেদস্ত তাৎপর্যং  
ক্ষুটয়রস্তাৎ অরাক্ষৎ । যথানুরুবাহকপেন বাক্ষিতং কিঞ্চিৎ প্রকা-  
শিতং জগৎ সম্যক্ ভাসয়ন্তসহস্রাংসুঃ সূর্যো রাজতে তদ্বদিত্যর্থঃ  
৥ ৬১ ॥ স ভট্টপাদঃ প্রভাক্ষমা প্রভুতানাবিগমনে বিধায় উক্লং  
প্রাণা যুৎক্রামাশ্ব বৃনঃ তবির আগতে । প্রভুতানাবিগমাদভ্যাস-  
পুন স্তান্ প্রতিপদাতে ইতি শাস্ত্রমভ্যুপগমিত্তি ভাবঃ ॥ ৬২ ॥ সুরভিঃ  
সুগন্ধিঃ বসন্তো বা ছাবনীং স্বর্গবনীং ॥ ৬৩ ॥ সভায়াঃ সমীপে

অনন্তর তারক দৈত্যসূদন স্কন্দ মহীতলে প্রাচু-  
ভূত হইলেন । যাঁহার ভট্টপাদ এই আখ্যা দিগঙ্গ-  
নাদের অলঙ্কার হইয়াছিল । ৬০ ।

অরুণ বিভাসিত জগৎ প্রকাশিত করিয়া সহস্র-  
রাশি সূর্য্যদেব যেরূপ বিরাজিত হন, জৈমিনি কর্তৃক  
সূত্রদ্বারা সূচিত বেদতাৎপর্য্য প্রকাশিত করিয়া সেই  
রূপ সূত্র সকল প্রদীপ্ত হইল । ৬১ ।

তিনি দিক্ সমস্ত জয় করিয়া মহারাজ স্বধন্য  
রাজধানীতে উপস্থিত হইলেন । ভট্টপাদও প্রভু-  
তান ও অভিগমন দ্বারা বিধিমতে তাঁহার পূজা  
করিলেন । ৬২ ।

সুরভি বসন্তকাল বা মৌগন্ধ যেরূপ স্বর্গ  
কানন সুবাসিত করিয়া থাকে সেইরূপ ভট্টপাদ  
কাঞ্চনময় আসনে উপবিষ্ট হইয়া আশীর্ব্বাদ বচনে

বিটপিনং বৃক্ষং প্রিতস্ত কোকিলস্ত কৃচ্ছিতং মধুরভাবিতং অশ্রুত্বা তথ্যা  
জান্তমিবেণ রাজানং প্রতি পণ্ডিতাগ্রণী ভট্টপাদো জগাদ বভাষে  
৥ ৬১ ॥ যদুক্তবান্ তদুদাহরতি । পিক হে কোকিল ! মলিনৈ নীচৈঃ  
শ্রুতৈঃ করণস্ত দূষকঃ পীড়াকরো নিহাদঃ শব্দো যেবাং তৈঃ কাক-  
কুলৈঃ স্তে তব সঙ্গো ন শ্যাদেত্তদা শ্লাঘনীয়ঃ স্ততো্য ভবেঃ এতথ্যা-  
জেন মলিনৈ নীচৈঃ কাকবৃন্দসদৃশৈ নাস্তিকৈ ক্ষেদদূষকনিহাদৈ স্তে  
সঙ্গো ন শ্যাদেত্তদা ত্বং শ্লাঘনীয়ো ভবেরিত্তি রাজানং প্রভাক্ষবা-  
নিত্যর্থঃ গুটোক্তিরলঙ্কারঃ । গুটোক্তিরভ্যোদেস্তক্ষেদ্যদন্তং প্রাক্তি  
কথ্যতে ইত্যুক্তেঃ ॥ ৬২ ॥ যড়ভিজ্জাঃ বোদ্ধাঃ নিশম্য অশ্রুত্বা ॥ ৬৩ ॥ বৃদ্ধ-

নরপতির অভিনন্দন গ্রহণ পূর্ব্বক সেই সভা শ্রবো-  
ভিত করিলেন । ৬৩ ।

সভার সমীপস্থ তরু বিটপপ্রিত কোকিলকৃচ্ছন  
শ্রবণ করিয়া সেই স্থলে পণ্ডিতবর ভট্টপাদ রাজাকে  
বলিতে লাগিলেন । ৬৪ ।

হে কোকিল ! কৃষ্ণবর্ণ নীচ ও কর্ণকুহরের  
পীড়াকর শব্দকারী কাককুলের সহিত যদি তোমার  
সঙ্গ না হইত তাহা হইলে তুমি শ্লাঘার পাত্র  
হইতে পার । ইহাদ্বারা শ্রবণে বলা হইল ।  
অশ্রুতিনিন্দক নাস্তিক দিগের সহিত যদি মহারাজ !  
আপনার সঙ্গ না থাকে তবে আপনিও প্রশংসনীয়  
হইবেন সন্দেহ নাই । ৬৫ ।

পদাহত ভুজঙ্গমগণ যেরূপ নিতান্ত কুপিত হয়,



রেণ বুদ্ধসিদ্ধান্তশাখিনম্ । স তদগ্রহেচ্ছনৈশ্চীর্ণৈঃ  
ক্রোধজ্জালামবদ্ধৈঃ ॥ ৬৭ ॥ সা সভাবদনৈস্তেষাং  
রোষপাটলকাস্তিভিঃ । বভৌ বালাতপাতাত্রৈঃ সর-  
সীব সরোরুহৈঃ ॥ ৬৮ ॥ উপন্যস্তংসু সাক্ষেপং  
খণ্ডয়ংসু পরস্পরম্ ॥ তেষুদতিষ্ঠনির্ঘোষো ভিন্দন্নিব-  
রসাতলম্ ॥ ৬৯ ॥ অধঃপেতু বুদ্ধেন্দ্রেণ ক্ষতাঃ

সিদ্ধান্ত এবং শাখী বুদ্ধজ্ঞঃ স ভট্টপাদঃ যুক্তিকুঠারেন ছিদ্ৰা তেষাং  
বুদ্ধানাং গ্রন্থেবেচ্ছনৈশ্চীর্ণপাচৈতঃ ক্রোধজ্জালামবদ্ধৈঃ ॥  
৬৭ ॥ সা সভা তেষাং বুদ্ধানাং বদনৈ মুখৈ রোষণে কোপেন  
পাটলাশ্বেতরক্ত কাস্তি রেষাং তৈ র্বভৌ চকাশে বালাতপেনাতা-  
ত্রৈরীষত্রৈঃ সরোরুহৈঃ কমণৈঃ সরসীব ॥ ৬৮ ॥ তেষু ভট্টপাদা  
দিশু সাক্ষেপং যথাস্তাভবা প্রতিপাদনং কুর্ষংসু তথা পরস্পরং  
খণ্ডনং কুর্ষংসু সংসু রসাতলং বিদারয়ন্নিব নির্ঘোষো নাদ উদ-  
তিষ্ঠৎ ॥ ৬৯ ॥ যথা দেবানামিল্লেন পক্ষেষু পৃথুলেন কর্কশেন

বৌদ্ধগণও সেইরূপ, সেই তাৎপর্যপূর্ণ বাক্য শ্রবণ  
করিয়া অতিশয় ক্রুদ্ধ হইল । ৬৬ ।

পণ্ডিতাণী ভট্টপাদ বৌদ্ধদিগের সিদ্ধান্তরূপ  
বুদ্ধকে যুক্তিরূপ কুঠার দ্বারা ছেদন করিয়া বৌদ্ধ  
দিগের গ্রন্থরূপ সঞ্চিত কাষ্ঠদ্বারা ক্রোধরূপ অগ্নি-  
ক্ষু লিঙ্গ বদ্ধিত করিলেন । ৬৭ ।

নবোদিত সূর্য্যাকিরণে তাত্রবর্ণ সরসীরূহ দ্বারা  
সরোবর যেরূপ শোভিত হইয়া থাকে, বৌদ্ধদিগের  
কোপে পাটলবর্ণছাতিধারী বদন দ্বারা সেই সভা  
শোভা পাইতে লাগিল । ৬৮ ।

ভট্টপাদ ও বৌদ্ধগণ তিরস্কারপূর্ব্বক আপন  
আপন মত প্রতিপাদন করিলে ও পরস্পর মত  
খণ্ডন করিলে পর ধরণীতল বিদীর্ণ করিয়া ধ্বনি  
উৎপিত হইল । ৬৯ ।

পক্ষেষু তৎক্ষণম্ । ব্যুৎককর্শতকেন তথাগতধরা-  
ধরাঃ ॥ ৭০ ॥ স সর্ব্বজ্ঞপদং বিজ্ঞেহসহমান ইব  
দ্বিমাম্ । চকার চিত্রবিন্যস্তানেতান্মৌনবিভূষিতান্  
॥ ৭১ ॥ ততঃ প্রক্ষীণদর্পেষু বৌদ্ধেষু বসুধাধিপম্ ।  
বোধয়ন্ বহুধা বেদবচাংসি প্রশংসংস সং ॥ ৭২ ॥  
বভাষেহথ ধরাধীশো বিদ্যাবভৌ জয়াজয়ৌ । যঃ

বজ্রেণ ক্ষতাঃ ধরাধরাঃ পর্ব্বতাঃ অধঃ নিপেতুঃ তথা দেবেশ্চতানী-  
য়েন বৃথানাং পণ্ডিতানামিল্লেন ভট্টপাদেন তথাগতাঃ স্নগতাঃ  
ধর্ম্মরাজস্বধাগত ইত্যমরঃ । ত এব ধরাধরাঃ তৎক্ষণং কস্মিন্বেব ক্ষণে  
ব্যুৎকা বিজ্ঞস্তঃ পৃথুলো বাসস্তাসৌ কর্কশো দৃঢ়শ্চ স চাসৌ তর্কশ্চ  
তেন পক্ষেষু ক্ষতাঃ ষণ্ডিতা অধঃ পেতুঃ নিকৃষ্টতাং প্রাপ্তা  
ইত্যর্থঃ ॥ ৭০ ॥ সবিশেষেণ সর্ব্বং জানাতীতি বিজ্ঞঃ সর্ব্বজ্ঞঃ  
ভট্টপাদঃ দ্বিবাং শত্ৰুণাং স্নগতানাং সর্ব্বজ্ঞপদমসহমান ইত্যমরঃ  
॥ ৭১ ॥ স ভট্টপাদঃ ॥ ৭২ ॥ অথ বৌদ্ধানাং পরাজয়ানন্তরঃ

দেবেন্দ্র পক্ষদেশে কর্কশবজ্রে পর্ব্বিত সকল  
বিদীর্ণ করিলে তাহারা যেরূপ অধঃ পতিত হয়,  
সেইরূপ ইন্দ্রস্থলাভিষিক্ত পণ্ডিতেন্দ্র ভট্টপাদ তৎ-  
কালে পৃথু বা কর্কশ তর্ক বিন্যস্ত করিয়া বৌদ্ধরূপ  
পর্ব্বিত দিগকে পাতিত করিলেন । ৭০ ।

পূজনীয় ভট্টপাদ শত্রুসদৃশ বৌদ্ধদিগের সর্ব্বজ্ঞ  
পদ গছ করিতে না পারিয়াই যেন তাহাদিগকে  
চিত্রার্চিত পুতলিকার মত মৌন ভূষিত ( নিরস্ত )  
করিলেন । ৭১ ।

মহাত্মা ভট্টপাদ বৌদ্ধগণ ক্ষীণদর্প হইলে পর  
বসুধাপতিকে জ্ঞাত করিয়া বারম্বার বেদবাক্য  
প্রশংসা করিতে লাগিলেন । ৭২ ।

বৌদ্ধদিগের পরাজয় হইবার পর ধরাপতি  
বলিতে লাগিলেন, জয় এবং পরাজয় বিদ্যার

পতিত্বা গিরেঃ শৃঙ্গাদব্যয়ন্তমতং ধ্রুবম্ ॥ ৭৩ ॥  
তদাকর্ণা মুখান্যন্যে পরস্পরমলোকয়ন্ ॥ দ্বিজা-  
ত্র্যস্ত স্মরন্ বেদানাকরোরোহ গিরেঃ শিরঃ ॥ ৭৪ ॥ যদি  
বেদাঃ প্রমাণং শূ ভূ যাং কাচিম্ মে কৃতিঃ । ইতি  
ঘোষয়তা তস্মান্মপাতি স্মহাত্মনা ॥ ৭৫ ॥ কিমু-  
দৌহিত্রদত্তেহপি পুণ্যে বিলয়মাস্থিতে । যযাতিশ্চাব-

তে স্বর্গাং পুনরিত্যাচিরে জনাঃ ॥ ৭৬ ॥ অপি লোকগুরুঃ  
শৈলাভূলপিণ্ডং ইদাপতং । ঐতিরাশ্মশরণ্যানাং  
ব্যসনং নোচ্ছিনত্তি কিম্ ॥ ৭৭ ॥ ঐত্বা তদন্তুতং কশ্ম-  
দ্বিজাদিভ্যাঃ সমায়ুঃ । ঘনঘোষমিবাকর্ণ্য নিকু-  
ঞ্জেভ্যাঃ শিখাবলাঃ ॥ ৭৮ ॥ দৃষ্ট্বা তমকৃতং রাজা  
ঐত্বাং ঐতিষু সন্দধে । নিমিন্দবহুধাত্মানং খল-

বভাষে উবাচ বিদ্যায়তো বিদ্যাধীনৌ অয়পরাজয়ো তর্হি কশ্চ  
মতং ধ্রুবং কস্তাধ্রুবেমিতি নির্ণয়ঃ কথং স্মাদিতি চেত্তত্রাহ যঃ  
পর্বতশৃঙ্গং পতিত্বা বিনাশরহিতঃ স্মাত্তশ্চ মতং ধ্রুবমত্সাধ্রুবে  
মিত্যর্থঃ ॥ ৭৩ ॥ তদাকর্ণা রাষ্ট্রোক্তং ঐত্বাহন্তে সৌগতাঃ পর-  
স্পরং মুখাত্মলোকয়ন্ ইত্যর্থঃ দ্বিজাঃ দ্বিজোক্তমঃ ভট্টপাদস্ত  
পরক্ষার্থং বেদান্ স্মরন্ পর্বতশৃঙ্গং আকরোরোহ ॥ ৭৪ ॥ ইতোবাং  
ঘোষয়তা শব্দং কুর্ষ্বতা স্মপাতি গিরেঃ শৃঙ্গামিপতিতম্ ॥ ৭৫ ॥ কিমু-  
বিতর্কে দৌহিত্রেরষ্টকাদিভিঃ দত্তে যযাতিবর্ষস্ত চাবনস্ত সম্বন্ধ-

নিমিত্তেন তত্বাদাত্মাসম্ভাবনস্তদ্বাহুং প্রেক্ষা । সম্ভাবনা স্মাহুং প্রেক্ষা  
বস্ত্বেতুফলাস্ত্রনেতৃত্বাভেঃ ॥ ৭৬ ॥ ঐতিরাশ্মা স্বয়মেব শরণাং  
যেবাং স্তেবাং ব্যসনং হুংবাং কিং নোচ্ছিনত্তি অপিতু চিনতোব  
॥ ৭৭ ॥ ঘনঘোষং মেঘগর্জিতং নিকুঞ্জেভ্যা লতাদিপিহিতোদরেভ্যাঃ  
শিখাবলাঃ ময়ূবাঃ ॥ ৭৮ ॥ খলানাং দুর্জনানাং সৌগতানাং সংসর্গেণ

অধীন । স্মতরাং কাহার মত সত্য ও কাহার মত  
মিথ্যা তাহা কিরূপে নির্ণীত হইবে । তবে যে জন  
পর্বতশৃঙ্গ হইতে পতিত হইয়া বিনষ্ট হইবে না  
তাহার মতই সত্য । ৭৩ ।

মহারাজের বাক্য শ্রবণ করিয়া অন্যান্য বৌদ্ধ-  
গণ পরস্পরের মুখ দর্শন করিতে লাগিল । দ্বিজ-  
শ্রেষ্ঠভট্টপাদ বেদস্মরণ করিয়া পর্বতশৃঙ্গ আরো-  
হণ করিলেন । ৭৪ ।

যদি বেদ সকল প্রমাণ হয় তবে যেন আমার  
কোন না অনিষ্ট ঘটে । এইরূপ শব্দ করিয়া মহাত্মা  
গিরিশৃঙ্গ হইতে নিপতিত হইলেন । ৭৫ ।

অষ্টকা প্রভৃতি দৌহিত্রদত্ত পুণ্যকার্য্য  
(শ্রাদ্ধাদি) লয়প্রাপ্ত হইলে পুনর্ব্বার স্বর্গ হইতে

যযাতি রাজা কি ভূতলে পতিত হইলেন ? সকলেই  
এই বাক্য বলিতে লাগিল । ৭৬ ।

লোকগুরু বিধাতা কি শৈল হইতে ভূলরাশির  
মত পতিত হইলেন ? । পরমাত্মা বাঁহাদিগের শরণা  
সেই সমস্ত লোকদিগের ব্যসন কি কখন ঐতি কর্তৃক  
উৎসাদিত হয়না ? অবশ্যই হইয়া থাকে । ৭৭ ।

লতাদি দ্বারা যাহার অস্তান্তর আচ্ছাদিত থাকে  
তাহার নাম নিকুঞ্জ । ময়ূরগণ ঘনগর্জিত শ্রবণ  
করিয়া যে রূপ নিকুঞ্জ হইতে আগমন করিয়া থাকে,  
দ্বিজগণ তাঁহার সেই অদ্ভুত কার্য্য শ্রবণ করিয়া  
সেইরূপ দিগ্দিগন্তর হইতে উপস্থিত হইতে  
লাগিলেন । ৭৮ ।

নরেন্দ্র তাঁহাকে অকৃত্রিম দেখিয়া বেদের উপর  
শ্রদ্ধা অর্পণ করিলেন । এবং ধলচেতা বৌদ্ধদিগের

সংসর্গদূষিতম্ ॥ ৭৯ ॥ সৌগতাস্বক্ৰবষ্মদং প্রমাণং  
মন্তনির্ণয়ে । মনিমন্ত্রোষধৈরেবং দেহরক্ষা ভবে-  
দিতি ॥ ৮০ ॥ দুর্কিধৈরন্থথা নীতে প্রত্যক্ষেহর্থে-  
হপি পার্থিবঃ । ভুকুটীভীকরমুখঃ সন্ধায়ুগ্রতরাং  
ব্যাধাৎ ॥ ৮১ ॥ পৃচ্ছামি ভবতঃ কিঞ্চিদ্বক্তুং ন প্রভ-  
বন্তি যে । যন্তোপলেষু সর্বাংস্তান্ ঘাতয়িষ্যাম্য-  
সংশয়ম্ ॥ ৮২ ॥ ইতি সংশ্রুত্য গোত্রেশো ঘট-  
মাশীবিষায়িতম্ । আনীয়াত্র কিমন্তীতি পপ্রচ্ছ-

সবন্ধেন দূষিতম্ ॥ ৭৯ ॥ ৮০ ॥ দুর্কিধৈঃ খলে সৌগতৈঃ প্রত্যক্ষে-  
হর্থেহপি অন্থথা নীতে সতি রাজা ভুকুটী ভীকরঃ ভয়ঙ্করঃ মুখং বস্ত্র-  
সঃ প্রতিজ্ঞায়ুগ্রতরাং ব্যাধাৎ বিহিতবান্ ॥ ৮১ ॥ কামেবাহ ॥ পৃচ্ছা-  
মীতি বাভ্যাম্ ॥ যন্তোপলেষু যন্তাকারেষু পাষণেষু ॥ ৮২ ॥  
ইত্যেবং সংশ্রুত্য প্রতিজ্ঞাং বিধায় গোত্রা পৃথী গোত্রাকৃঃ পৃথিবী-

সংসর্গ দূষিত স্বকীয় অস্তঃকরণের উপর বারম্বার  
মিন্দা প্রকাশ করিতে লাগিলেন । ৭৯ ।

তৎকালে সৌগতগণ কহিল শৈলশৃঙ্গ হইতে  
পতন কখনই আমাদিগের মত নিশ্চয় বিষয়ে  
প্রমাণ হইতে পারেনা । কারণ, মণি, মন্ত্র এবং  
ঔষধি দ্বারা অনায়াসে জীবন রক্ষা হইয়া থাকে ॥ ৮০ ॥

পর্বতশৃঙ্গ হইতে পতন হইল তথাপি খলমতি  
বৌদ্ধগণ সেই প্রত্যক্ষ দৃষ্ট অর্থে অনাস্থা প্রকাশ  
করিলেন নরপতি ভুকুটী দ্বারা ভীষণভর মুখ করিয়া  
তৎকালে দৃঢ়তর প্রতিজ্ঞা করিলেন । ৮১ ।

আমি আপনাদিগকে জিজ্ঞাসা করি, যাহারা  
কিছুই বলিতে পারিবেনা নিঃসন্দেহ আমি তাহা-  
দিগকে যন্তাকার প্রস্তরে নিহত করিব ॥ ৮২ ॥

পৃথিবীপতি এইরূপ প্রতিজ্ঞা করিয়া ভুজঙ্গ-

দ্বিজসৌগতান্ ॥ ৮৩ ॥ বক্ষ্যামহে বয়ং ভূপ স্বঃ  
প্রভাতেহস্য নির্ণয়ম্ । ইতি প্রসাদা রাজানং জগ্মুর্ভু-  
জরসৌগতাঃ ॥ ৮৪ ॥ পদ্মা ইব তপশ্চৈপুঃ কণ্ঠদ্বয়-  
সপাথসি । দ্ব্যমণিঃ প্রতিভূদেবাঃসোহপি প্রাজুর-  
ভূততঃ ॥ ৮৫ ॥ সন্ধিশ্য বচনীয়াংশমাদিভোহন্তুহিতে-  
দ্বিজাঃ । আজগ্মুর্নপি নিশ্চিত্য সৌগতাঃ কলশ-  
স্থিতং ॥ ৮৬ ॥

তামরঃ । তস্তাঃ স্ত্রীণো রাজা আশীবিষঃ সপঃ দ্বিজাশ্চ সৌগতাস্ব-  
তান্ ॥ ৮৩ ॥ ৮৪ ॥ বা পুংসি পদ্মং নাননামিত্যমরাং পদ্মা  
ইতি পুঞ্জিকপ্রয়োগঃ । কণ্ঠপ্রমাণে পাথসি জলে প্রমাণে দ্বয়সজ্জিতি  
দ্বয়সচ্ প্রত্যয়ঃ দ্ব্যমণিঃ স্ত্র্যং প্রতিভূদেবাঃ ব্রাহ্মণাঃ সঃ ভাষঃ  
॥ ৮৫ ॥ ঘট্টে শেষণায়ী বিষ্ণুরস্তীতি কথনীয়ংশং সন্ধিযোগাদিগ্ধ  
সৌগতা অপি ঘটস্থিতং বস্ত্র নিশ্চিত্যাজগ্মুঃ ॥ ৮৬ ॥ ভুজঙ্গঃ সপঃ

সেবিত ঘট আনিয়া বৌদ্ধাবলম্বী দ্বিজদিগকে  
জিজ্ঞাসা করিলেন, ইহাতে কি আছে বলুন । ৮৩ ।

হে রাজন্ ! আমরা কল্য প্রভাতে ইহার নির্ণয়  
বলিব । এইকথা বলিয়া বৌদ্ধ বিপ্রগণ নরপতির  
অভিনন্দন করিয়া গমন করিলেন । ৮৪ ।

তাহারা গলদেশ পর্য্যন্ত জলমগ্ন হইয়া পদ্ম-  
পুষ্পের মত সূর্যের উদ্দেশে তপস্যা করিতে  
লাগিলেন, এবং সূর্য্যদেবও তথায় আবির্ভূত  
হইলেন । ৮৫ ।

“কলমে অনন্তশায়ী বিষ্ণু বিরাজমান” বাক্যের  
এই অংশিষ্ট অংশ বলিয়া সূর্য্যদেবও অন্তর্হিত হইল ।  
বৌদ্ধবিপ্রগণ কলসস্থিত অর্থ নিশ্চিত করিয়া তথায়  
আগমন করিলেন । ৮৬ ।

স্তু সৌগতাঃ সৰ্ব্বৈ ভুজঙ্গোহস্তীত্যাদিযুঃ । ভোগীশভোগশয়নো ভগবানিতি ভূমরাঃ ॥ ৮৭ ॥  
শ্রুতভূমুরবাক্যস্ত বদনং পৃথিবীপতেঃ । কাসারশো-  
ষণমানসারসশ্রিয়মাদদে ॥ ৮৮ ॥ অথ প্রোবাচ দিব্যা  
বাক্ সত্রাজমশরীরিণী । তুদন্তী সংশয়ং তস্ত সৰ্ব্বৈ-  
ষামপি শৃণুতাম্ ॥ ৮৯ ॥ সত্যমেব মহারাজ ব্রাহ্মণা  
বদবভাষিরে । মাকুথাঃ সংশয়ং তত্র ভব সত্য-  
প্রতিশ্রবঃ ॥ ৯০ ॥ শ্রুত্বাশরীরিণীং বাণীং দদর্শ

অবাদিযুঃ কথিতবন্তঃ ভোগীশস্ত শেষস্ত ভোগে শরীরে শরনং যন্ত  
সঃ বিষ্ণুরিত্যর্থঃ ॥ ৮৭ ॥ শ্রুতং ভূমুরাণাং বাক্যং শ্রুত্ব চটে  
নিহিতাদন্তস্তার্থস্ত প্রতিপাদকং যেন তস্ত ভূপতে যুৎ কাসার-  
শ্রুতভাগঃ পদ্মাকরন্তভাগোহস্রীকাসারঃ সরসী সর ইত্যমরঃ । তস্ত  
শোষণেন স্নানস্ত সারসস্ত কমলস্ত শ্রিয়মাদদে ॥ ৮৮ ॥ অথা-  
নস্তরমশরীরিণী দিব্যা বাণী তস্ত রাজ্ঞঃ শৃণুতাং সৰ্ব্বেষাং সংশয়ং  
নাশরন্তী রাজানং প্রোবাচ ॥ ৮৯ ॥ হে মহারাজ ব্রাহ্মণা যদুক্তবন্ত-  
স্তৎসত্যমেব তত্র তদ্বক্তে সংশয়ং মাকুরু সত্যপ্রতিশ্রবঃ সত্য-  
প্রতিজ্ঞো ভব ॥ ৯০ ॥ মধুঘিষো বিষ্ণোঃ সুরাধিপঃ ইত্যুঃ ॥ ৯১ ॥

অনস্তর বৌদ্ধবিপ্রগণ বলিতে লাগিলেন এই  
কলসে সর্প আছে । এবং সেই অনস্তসর্পের ফণা-  
রগুলে ভগবান্ বিষ্ণু শয়ান আছেন । ৮৭ ।

ব্রাহ্মণ দিগের কথা শ্রবণ করিয়া পৃথিবীপতির  
মুখ ( তড়াগ শুষ্ক হইলে পদ্ম যেরূপ স্নান হয় )  
সেইরূপ শোভা ধারণ করিল । ৮৮ ।

অনস্তর অন্যান্য শ্রোতৃবর্গের ও মহারাজের  
সংশয়চ্ছেদ করিয়া দৈববাণী বলিতে লাগিল । ৮৯ ।

মহারাজ ! ব্রাহ্মণেরা যাহা বলিয়াছেন সে  
সমুদায়ই সত্য । সে বিষয়ে আপনি সন্দেহ করি-  
বেন না এবং এক্ষণে সত্যপ্রতিজ্ঞ হউন । ৯০ ।

বসুধাধিপঃ । মূর্ত্তিঃ মধুঘিষঃ কুন্তু স্খামিব সুরা-  
ধিপঃ ॥ ৯১ ॥ নিরস্তাখিলসন্দেহো বিম্বস্তেতরদর্শ-  
নাং । ব্যাধাদাজ্ঞাং ততো রাজা বধায় শ্রুতিবি-  
দ্রিষাম্ ॥ ৯২ ॥ আসেতোরাভূষারাদ্রে কৌকানারুদ্ধ  
বালকম্ । ন হস্তি যঃ স হস্তব্যো ভূত্যানিত্যদ্রশান্  
নৃপঃ ॥ ৯৩ ॥ ইষ্টোহপি দৃষ্টদোষশ্চেন্দ্রিয়া এব মহা-  
ত্মনাম্ । জননীমপি কিং সাক্ষান্নাবধীতু গুণন্দনঃ ॥ ৯৪ ॥

বিত্তজ্ঞাং ঘটে স্থাপিতাঙ্গাশীবিষাদিতরস্ত মধুঘিষো দর্শনং তস্মাচ্চে-  
তো নিরস্তা অঙ্গিতা অখিলাঃ সন্দেহা যন্ত সঃ ॥ ৯১ ॥ আ-  
সেতোঃ রামসেতুপর্য্যন্তং তথা হিমালয়পর্য্যন্তমাবৃদ্ধং বালকক্কাভি  
ব্যাপ্য যো মন্তৃত্যঃ সৌগতার হস্তি স ময়া হস্তব্য ইতি ভূত্যা-  
নবশাদাজ্ঞপ্তবান্ ॥ ৯২ ॥ নমু স্বগুরুভ্যেন স্বীকৃতত্বাদিষ্টানাং বধায়  
কিমিত্যেবমাজ্ঞাং কৃতবানিত্যত আহ ইষ্টোহপীতি । পিত্রা  
নিযুক্তো তৃণুণন্দনঃ পরশুরামঃ সাক্ষাৎজননীমপি কিং নাবধী-  
দপি তু হতবানেব । অত্র পূর্ব্বোক্তবৌদ্ধবধাজ্ঞাপ্ত বিশে-  
ষস্ত সমর্থনার সামান্তমুপস্তত্ত বিশেষান্তরোপস্তাসাধিকম্বরা-  
লকারঃ । যন্মিষিষেষসামান্তবিশেষাঃ স বিকম্বর ইত্যুক্তেঃ

সেই অশরীরী বাণী শ্রবণ করিয়া ( ইন্দ্র যেরূপ  
সুধা দর্শন করিয়া থাকেন ) বসুধাপতিও কলসে মধু-  
সূদন কুম্ভের মূর্ত্তি দর্শন করিলেন । ৯১ ।

ঘটস্থাপিত সর্পের অবয়ব হইতে বিভিন্ন শরীর  
কুম্ভের দর্শন হেতু সমস্ত সন্দেহ নিরাকৃত হইল এবং  
বেদদ্বেষী বৌদ্ধগণের বধের নিমিত্ত আজ্ঞা প্রচার  
করিলেন । ৯২ ।

দক্ষিণে রামচন্দ্রের সেতু এবং উত্তরে হিমালয়  
পর্য্যন্ত বৌদ্ধদিগের মধ্যে কি বৃদ্ধ, কি বালক সকল-  
কেই আমার ভৃত্য বিনাশ করিবে, ভূতাদিগের উপর  
এই আজ্ঞা অর্পণ করিলেন । এবং যে না বধ করিবে  
আমি তাহার প্রাণদণ্ড করিব । ৯৩ ।

স্কন্দানুসারিরাঞ্জনৈ জৈনা ধর্মদ্বিষো হতাঃ । যোগীন্দ্রে-  
ণেব যোগেন্না বিঘ্নাস্তত্বাবলম্বিনা ॥১৫॥ হতেষু তেষু  
দুষ্টেষু পরিতস্তার কোবিদঃ । শ্রৌতবজ্রতমিস্রেষু  
নক্টেষু রবির্মহঃ ॥১৬॥ কুমারিলম্বগেদ্রেণ হতেষু  
জিনহস্তিষু । নিপ্রভূতাহমবর্দ্ধত ঞ্জতিশাখাঃ সম-

॥ ১৪ ॥ ভট্টপাদানুসারিরাঞ্জনৈ সুধম্বনা ধর্মদ্বিষো বৌদ্ধা  
বিনাশিতাঃ তত্বাবলম্বিনা যোগীন্দ্রেণ যোগনাশকা বিঘ্না ব্যাধিস্থান-  
সংশয়প্রমাদাণস্তাবিরতিভ্রান্তিদশনালক্ছারকানবহিতত্বাদয়োহপ্ত-  
রায়া যোগশাস্ত্রোক্তা ইবেত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥ তেষু দুষ্টেষু বৌদ্ধেষু  
হতেষু কোবিদঃ পণ্ডিতো ভট্টপাদঃ শ্রোতমার্গং পরিতস্তার সর্বতঃ  
প্রসারিতবান্ বথা তমিস্রেষু অন্ধকারেষু নষ্টেষু সুখ্যা মহন্তেজো  
বিস্তারয়তি তৎ ॥ ১৬ ॥ কুমারিলো ভট্টপাদ এব মৃগেন্দ্রঃ সিংহ-

যদি প্রিয়ও হয় অথচ তাহার দোষ দেখা যায়  
মহাত্মা লোকে তাহাকে বধ করিবে । ভৃগুনন্দন  
পরশুরাম আপনার জননীরও কি বধ করেন নাই ? ।  
কার্তিকমূর্তিধারী ভট্টপাদের অনুসারী রাজা  
সুধম্বা ( ভট্টলিপ্সু যোগীন্দ্র যেরূপ ব্যাধিস্থান,  
সংশয়, প্রমাদ, আলস্য, অবিরতি, এবং ভ্রান্তিদর্শন  
প্রভৃতি যোগশাস্ত্রোক্ত যোগনাশক বিঘ্ননাশ করিয়া  
থাকেন ), সেইরূপ বেদদ্বৈষক বৌদ্ধদিগকে বিনষ্ট  
করিলেন । ১৫ ।

অন্ধকার নষ্ট হইলে রবি যেরূপ স্বকীয় তেজ  
চারিদিকে বিস্তার করেন সেইরূপ দুষ্ট বৌদ্ধগণ  
বিনষ্ট হইলে পণ্ডিতবর ভট্টপাদ চতুর্দিকে বৈদিক  
পথ বিস্তার করিতে লাগিলেন । ১৬ ।

কুমারিক অর্থাৎ ভট্টপাদরূপ সিংহ বৌদ্ধরূপ

স্ততঃ ॥ ১৭ ॥ প্রাগিথং জলনভূবা প্রবর্তিতে-  
হগ্নিন্ কস্মাৎস্বচ্ছখিলবিদা কুমারিলেন । উক্কুঃ  
ভুবনমিদং ভবাক্ষিময়ং কারুণ্যাস্মুনিধিরিয়েষ চন্দ্র-  
চূড়ঃ ॥ ১৮ ॥

ইতি শ্রীমাদবীয়ে তদুপোদ্বাতপরঃ সংক্ষেপ-  
শঙ্করবিজয়ে সর্গোহয়ং প্রথমোহভ্যুতঃ ॥১॥

স্তেন নিপ্রভূহং নির্ধ্বং ॥ ১৭ ॥ উপোদ্বাতরূপাং স্বক্যান্তার-  
কথাং উপসংহরন্ শিবাবতারকথাং গ্রন্থপতিপাদ্যামুপক্ৰিপতি ।  
প্রাগিথমিতি জলনাদনলাস্তবতীতি জলনভূস্তেন সর্বজ্ঞেন ভট্ট-  
পাদেন পূর্বমেনেন প্রকারেণাস্মিন্ কস্মমার্গে প্রবর্তিতে সতি কতঃ  
সংসারসাগরে নিমগ্নং ভুবনং অদ্বৈতশাস্ত্রপ্লেবেনোদ্ধতুং কারুণ্য-  
জলপিচ্চল্লশেখরো মহাদেব ঠৈয়েষ উচ্ছতিস্ম । প্রহর্ষনীকৃত্বং যৌ  
লৌ গস্তিদশয়তিঃ প্রহর্ষণীয়মিতিলক্ষণাং ॥ ১৮ ॥

ইতি শ্রীমৎপরমহংসপরিব্রাজকাচার্যাবালগোপালতীর্থ শ্রীপাদশিষ্য  
দত্তবংশাবতঃসরামকুমারসুসুধনপতিস্মরিত্তে শ্রীমচ্ছঙ্কর-  
চাৰ্য্যবিজয়ভিতিমে পঞ্চমঃ সর্গঃ ॥ ১ ॥

হস্তী দিগকে বিনাশ করিলে পর চতুর্দিকে নির্ঝিল্ল  
বেদশাখা সকল রুদ্ধ পাইতে লাগিল । ১৭ ।

প্রথমে এইরূপে অনলজন্মা ভট্টপাদ পূর্বের এই  
প্রকারে এই সমস্ত কর্মপথ প্রবর্তিত করেন । অন-  
ন্তর সংসার সাগর মগ্ন বিশ্বকে অদ্বৈত শাস্ত্ররূপ  
ভেলাদ্বারা উদ্ধার করিবার বাসনায় করুণাসাগর  
চন্দ্রশেখর মহাদেব ইচ্ছা প্রকাশ করিলেন । ১৮ ।

॥ ইতি শ্রীমচ্ছঙ্করবিজয়ে প্রথমোহধ্যায়ঃ ॥

## দ্বিতীয়োধ্যায়ঃ ।

ততো মহেশঃ কিল কেরলেষু শ্রীমদ্রুষাদ্রৌ করুণা  
সমুদ্ভূতঃ । পূর্ণানদীপুণ্য তটে স্বয়ম্ভুলিঙ্গাত্মনান-  
ন্ধগাবিরাসীৎ ॥ ১ ॥ তনোদিতঃ কশ্চন রাজ-  
শেখরঃ স্বপ্নে মুক্ত দৃষ্ট তদীয়বৈভবঃ । প্রাসাদগেকং  
পরিকল্প্য স্তপ্রভং প্রাবর্তয়ন্ত্য সমর্হণং বিভোঃ ॥ ২ ॥  
তন্ত্বেশ্বরস্য প্রণতার্হিহতুঃ প্রাসাদতঃ প্রাপ্তানরীতি

শঙ্করাবতারং বিত্তরেণ বর্ণয়িত্ব পৌষ্টিকং রচয়তি তত ইতি ।  
ততঃ কৰ্ম্মমার্গপ্রবৃত্ত্যানন্তরং করুণাময়ঃ অনঙ্গং কামং দহতীকি  
অনঙ্গশঙ্কমহেশঃ কেরলেষু দেশবিশেষেষু শ্রীমদ্ভৃগুসংস্ককে গিরৌ  
পূর্ণানদীপুণ্যতটে জ্যোতির্লিঙ্গাত্মনা আবিরাসীৎ প্রাক্কুরভূৎ উপ-  
জাতিচ্ছন্দঃ ॥ ১ ॥ তেন লিঙ্গাত্মনাবিভূতেন মহেশেন প্রেরিতঃ  
কশ্চন রাজশেখরাখ্যো মতীপঃ পুনঃ পুনঃ স্বপ্নে দৃষ্টতদীয়ো  
বৈভবো যেন স একং প্রাসাদং দেবালয়ং পরিকল্প্য তন্ত্বে বিভোঃ  
সম্পূজনং প্রবর্তিতবান সাদিভ্রবংশা ততজৈরসংযুতৈঃ ॥ ২ ॥  
তন্ত্বে প্রণতার্হিহতুঃ প্রাসাদং প্রাপ্তঃ নিরীতিভাবোযং চক

কৰ্ম্মপদ্ধতি প্রবৃত্ত হইবার পর কামবিনাশী  
দয়ামাগর মহেশ্বর, কেরলদেশে মনোজ্ঞ রুষ নামক  
পর্বতে পূর্ণানদীর পবিত্র তটে নিকটে জ্যোতির্লিঙ্গ  
রূপে আবির্ভূত হইলেন ॥ ১ ॥

রাজশেখর নামক কোন নরপতি লিঙ্গরূপে  
আবির্ভূত সেই মহাদেব ঐর্ভুক প্রেরিত হইয়া স্বপ্নে  
বারংবার মহেশ্বরের বৈভব দর্শন করিয়া প্রভাশালী  
এক দেবালয় নির্মাণ করিলেন, এবং তাঁহার সম্যক  
রূপে পূজা কার্য্য প্রবর্তিত করিলেন ॥ ২ ॥

ভাবঃ । কশ্চিদভ্যাসগতোগ্রহারঃ কালট্যভিখ্যা-  
হন্তি মহাম্মনোজ্ঞঃ ॥ ৩ ॥ কশ্চিদ্বিপশ্চিদিহ নিশ্চল-  
ধীর্কিরেজে বিদ্যাধিরাজ ইতি বিজ্ঞতনামধেয়ঃ ।  
রুদ্রো রুষাদ্রিনিলয়োহবতরীতুকামো যৎ পুত্র-  
মাত্মপিতরং সমরোচয়ৎ সং ॥ ৪ ॥ পুত্রোহভবন্তস্য  
পুরাতপুণ্যেঃ স্তত্রাক্তেজাঃ শিবগুরুর্বিভ্যাঃ । জ্ঞানে-

যন্ত অতিবৃষ্টিবনাবৃষ্টিমুখিকাঃ শলভাঃ শুক্লঃ । অত্যাশ্রম্যচ রাজানঃ  
যড়োতা ঈতরঃ স্বতা ইতুজাঃ ষড়্‌বাধা জেয়াঃ এবধিপন্ত্য । সমীপ-  
গতঃ কশ্চিং কালটিসংজ্ঞোহতিরমোহগ্রহারো ব্রাহ্মণপ্রধানো-  
হন্তি ॥ ৩ ॥ ইহাস্মিন্নগ্রহারে বিদ্যাধিরাজ ইতি বিজ্ঞতনামধেযো  
নিশ্চলমতিঃ কশ্চিংপণ্ডিতো বিরজে । স রুষাদ্রিনিলয়োহবতরীতু-  
কামোহবতরণেচ্ছুয্যন্ত পুত্রমাত্মপিতরং সমরোচয়ৎ স বিরজে  
ইতি বাঘরঃ উক্তঃ বসন্তিলকস্তভজাকগোগঃ ॥ ৪ ॥ তন্ত  
বিদ্যাধিরাজন্ত পূর্ক্সমনেকজন্মস্বাতৈরজিতৈঃ পুত্রোঃ স্তত্র ব্রহ্ম-  
কোজো যন্ত স শিবগুরুসংজ্ঞঃ পুত্রোহভবৎ যো জ্ঞানে শিবে

প্রণতজনের পীড়া-সংহর্তা সেই ঈশ্বরের প্রাসাদে  
অতিবৃষ্টি, অনাবৃষ্টি, মুখিক, পতঙ্গ, শুক এবং নিকট-  
বর্তী বিপক্ষ ভূপতি এই ছয় প্রকার বাধা হইতে  
মুক্ত হইয়া কালটি নামক কোন স্তম্ভর ব্রাহ্মণ জ্যেষ্ঠ  
সেই দেবালয়ের সমীপে আসিয়া বাস করিতে  
লাগিলেন ॥ ৩ ॥

এই ব্রাহ্মণ প্রবরের নিকটে নিশ্চলমতি বিদ্যা-  
ধিরাজ এই বিখ্যাতনামা কোন পণ্ডিত বিরাজমান  
থাকিতেন । রুষ পর্বত নিবাসী সেই রুদ্রদেব  
ভূতলে অবতীর্ণ হইতে বাসনা করিয়া যাহার

শিবো যো বচনে গুরুস্ত স্মৃত্যর্থনামাকৃত লব্ধবর্ণঃ ॥ ৫ ॥  
স ব্রহ্মচারী গুরুগেহবাসী তৎকার্য্যকারী বিহিতাম-  
ভোজী । সায়াং প্রভাতঞ্চ হতাশসেবী ব্রতেন বেদং  
মিজমধ্যগীষ্ট ॥ ৬ ॥ ক্রিয়াদ্যনুষ্ঠানফলোহর্থবোধঃ  
স নোপজায়েত বিনা বিচারম্ । অধীতা বেদানথ

বচনে গুরুবৃহস্পতিস্তত পুত্রস্ত লব্ধবর্ণো বিচক্ষণো বিদ্যাধিরাঙ্কো হ  
বর্ণনামার্থানুরূপং নামাকৃত সংজ্ঞাং কৃতবান্ । ধীমান্ স্মরিঃ কৃতী  
কুটিল লব্ধবর্ণো বিচক্ষণ ইত্যমরঃ । স্মাদিস্তবজ্ঞা রদিতৌজগোগঃ ॥ ৫ ॥  
এবং শিবগুরোজ্যোক্ত । তদ্রচিতমাহ স শিবগুরুঃ ব্রহ্মচারী গুরু-  
গেহবাসীলম্বস্ত গুরোঃ কার্য্যকারী বিহিতং ভিক্ষয়া লব্ধং গুরবে  
নিবেদিতমরং ভোক্তুং শীলমস্তাতীতি তথা হতাশং হতভূজং বহিঃ  
সেবিতুং শীলমস্তাতীতি তথা ব্রতেন ব্রহ্মচর্যানিয়মেন স্বীয়ং বেদ-  
মধ্যগীষ্ট অধীতবান্ ॥ ৬ ॥ যতঃ ক্রিয়া অনুষ্ঠানং ফলং যন্ত স

পুত্রকে এবং আপনার পিতাকে শোভিত করিয়া  
ছিলেন ॥ ৪ ॥

পূর্বজন্মার্জ্জিত বহুবিধ পুণ্য হেতু সেই রিদ্ধ্যা-  
ধিরাজের ব্রহ্মতেজোময় শিবগুরু নামে এক পুত্র  
হইয়াছিল । যিনি জ্ঞানে শিব এবং বচনে গুরু  
অর্থাৎ বৃহস্পতি তুল্য ছিলেন বলিয়া বিচক্ষণ বিদ্যা-  
ধিরাজ পুত্রের “শিবগুরু” এই নাম সার্থক করিয়া  
ছিলেন ॥ ৫ ॥

শিবগুরু ব্রহ্মচারী ছিলেন, গুরুগৃহে বাস এবং  
গুরুদেবের অনুজ্ঞাত কার্য্য করিতেন ; ভিক্ষালব্ধ  
অন্ন গুরুকে নিবেদন করিয়া ভোজন করিতেন, এবং  
সায়াং ও প্রভাতকালে সায়িক ছিলেন বলিয়াই বহিঃ  
সেবা করিতে একমাত্র তাঁহার স্বভাব ছিল । এবং  
ব্রহ্মচর্য্য নিয়মে স্বকীয় বেদ অধ্যয়ন করিয়া-  
ছিলেন । ৬ ।

বিচার ব্যতীত বেদের অর্থবোধ হয় না । কারণ

তদ্বিচারককার দুর্বেোধতরো হি বেদঃ ॥ ৭ ॥ বেদে-  
ষধীতেষু বিচারিতেহর্থশিষ্যানুরাগী গুরুরাহ তৎস্ম ।  
অপাঠি মত্তঃ স যদঙ্গবেদো ব্যবচারি কালোবহুরত্য-  
গান্তে ॥ ৮ ॥ ভক্তোহপি গেহং ব্রজ সম্প্রতি ত্বঃ  
জনোহপি তেদর্শনলালসঃ স্মাৎ । গত্বা কদাচিত্ত্ব স্বজন-

অর্থবোধো বিচারং বিনা নৈব জায়তে নান্বধীত স্বাস্বাধ্যায় স্বার্থং  
স্বয়মেব কুতো নাববুদ্ধবানিতি চেত্তত্রাহ হি যন্মাদেদো দুর্বেোধ-  
তরো বিচারং বিনাতিলায়েন দুর্ঘটো যথার্থবোধো যন্ত সঃ  
উপেন্দ্রবজ্রাততজ্ঞাস্ততোর্গো ॥ ৭ ॥ বেদেষধীতেষু সংস্থ তদর্থং  
চ বিচারিতে সতি শিষ্যানুরাগী আচার্য্যস্তং শিবগুরুমাহন প্রোক্ত-  
বান্ যদুভিঃ শিক্ষাকর ব্যাকরণজ্ঞা জ্যোতির্নিরুক্ত সংজ্ঞ-  
রজ্ঞঃ সহিতঃ সর্কোবেদো মত্তত্বয়া পঠিতো বিচারিতস্ত কালন্তে  
তব বহুরতিক্রান্তঃ উপজাতিচ্ছন্দঃ ॥ ৮ ॥ যদ্যপি ত্বং তদ্রুতথাপি  
সম্প্রতি ইদানীং গেহং ব্রজ সম্বন্ধিজনোহপি তে তব দর্শনলালসঃ

অনুশীলনাদি ক্রিয়ার অনুষ্ঠানই অর্থবোধের ফল  
বেদাঙ্গ সকল অধ্যয়ন করিয়াছিলেন সত্য কিন্তু  
তাঁহার তৎসমুদায়ের অর্থবোধ হয় নাই । বেদ  
অতিশয় দুর্বেোধ, স্ততরাং বেদাধ্যয়ন করিয়াও  
তাঁহার সেই সমস্ত বেদের বিচার করিতে হইয়া-  
ছিল । ৭ ।

বেদ সকল অধীত হইলে, বেদার্থ সকল বিচারিত  
হইলে, শিষ্যানুরাগী গুরু, শিবগুরুকে ডাকিয়া  
বলিতে লাগিলেন । তুমি আমার নিকট হইতে  
শিক্ষা, কল্প, ব্যাকরণ, ছন্দ জ্যোতিষ, এবং নিরুক্ত  
এই বড়ঙ্গ বেদ অধ্যয়ন করিয়াছ ; ও ইহার বহুতর  
বিচার করিয়াছ ; তোমার ইহাতে বহুতর কাল  
অতীত হইয়াছে । ৮ ।

যদ্যপি তুমি আমার একান্ত ভক্ত, তথাপি  
সম্প্রতি তুমি গৃহে গমন কর । কারণ, আত্মীয়

প্রমোদং বিধেহি মা তাত বিলম্বয়স্ব ॥ ৯ ॥ বিধাতু-  
মিষ্টং যদিহাপরাঙ্কে বিজ্ঞানতা তৎ পুরুষেণ পূর্বং ।  
বিধেয়মেবং যদিহ স্ব ইষ্টং কর্তুং তদদ্যোতি বিনি-  
শ্চিতোহর্থঃ ॥ ১০ ॥ কালোগুবীজাদিহযাদৃশ স্যাৎ  
শস্যং ন তাদৃক্ বিপরীতকালং । তথা বিবাহাদি-

কৃতং স্বকালে ফলায় কল্পেত নচেদ্ বৃথা স্যাৎ ॥ ১১ ॥  
আজন্মনো গণয়তো ননু তান্ গতান্ মাতা পিতা  
পরিণয়ং তব কর্তৃকামো । পিত্রোরিয়ং প্রকৃতিরেব  
পুরোপনীতং যদ্যায়তন্তুভবস্য ততো বিবাহম্ ॥  
১২ ॥ তত্তৎকুলীনপিতরঃ স্পৃহয়ন্তি কামং তত্তৎ-

স্যাৎস্যাৎ কদাচিদগত্ব স্বজনপ্রমোদং বিধেহি শিষ্যস্য পুত্রতুল্য-  
ত্বং সবেধনং হে তাত! মা বিলম্বয়স্ব বিলম্বং মাকুরু।  
আখ্যানকীতোজ গুরুগমোজজ্ঞাতাবনোজজগুরুগুরুশ্চেৎ ॥ ৯ ॥  
বিলম্বো ন কর্তব্য ইত্যুক্তং তত্র হেতুমাহ। যত ইহাস্মিন্ লোকে  
যদগরাঙ্কে বিধাতুমিষ্টং তদায়ুরাদেঃ ক্ষণভঙ্গুরতাং বিজ্ঞানতা পুরুষেণ  
পূর্বং পূর্বাঙ্কে এব বিধেয়মেবমিহ যৎ স্বঃ অনাগতেহহি কর্তৃমিষ্টং  
তদদ্য বিধেয়মিতি বিনিশ্চিতোহর্থস্তস্মান্মাবিলম্বয়স্বেত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥  
কিঞ্চ যথাকাল উদ্ভবকাল উপাৎ ক্ষেত্রে বোপিতাবীজাদিহ যাদৃশং  
বিপরীতকালান্নৈব জায়তে তথা বিবাহাদিস্তত্ত্ব বিবাহাদেঃ কালে

যৌবনাদাবস্থায়ঃ কৃতং ফলায় পুত্রোৎপত্তাদিফলরূপায় কল্পেত  
শক্যং ভবেদতথ্য তৎবিবাহাদিকৃতং বার্থং জ্ঞাৎ ॥ ১১ ॥ কিং  
বা জন্মনো জন্মপ্রভৃতি ননু নিশ্চয়েন তব পরিণয়ং বিবাহং কর্তৃ-  
কামো মাতা পিতা চ তান্ গতান্ সসৎসরান্ গণয়তো গণনং  
কুরুতঃ। যস্মাৎ কারণং পিত্রোরিয়ং প্রকৃতিঃ স্বভাব এব। পুরা  
পূর্বত্বভবন্ত্যস্মদ্রোপনীতিমুপনয়নং তত্তত্তদনন্তরং বিবাহং যৎ  
দ্যায়তঃ কদা ভবিষ্যতীতি যচ্চিন্তনং কুরুতঃ স ইত্যর্থঃ। অত্র  
সামান্যবিশেষয়োক্তদ্ব্যাদর্থান্তরভাসাঙ্গকারঃ। উক্তিরর্থান্তরভাসঃ  
জ্ঞাৎ সামান্যবিশেষয়োরিত্যুক্তেঃ ॥ ১২ ॥ অপিচ তত্তৎকুলীনপি-

স্বজনেরা তোমাকে দেখিবে বলিয়া লালসা করিয়া  
রহিয়াছে। অতএব তুমি গমন করিলেই স্বজন  
প্রীতি বিধান করিতে পারিবে। হে পুত্র! তুমি  
আর বিলম্ব করিও না। ৯।

বিলম্ব না করিবার কারণ এই, এই জগতে যাহা  
অপরাহে করিতে হইবে তাহা আয়ুঃ প্রভৃতির ক্ষণ-  
নশ্বরতা জানিয়া পুরুষগণ পূর্বাঙ্কেই তাহা সম্পাদন  
করিবে। এবং যাহা ভবিষ্য কালে করিতে হইবে,  
তাহা তৎক্ষণাৎ করাই কর্তব্য এইরূপ অর্থই নিশ্চিত  
হইয়াছে। অতএব তুমি গমনে ক্ষণকালও বিলম্ব  
করিও না। ১০।

অপিচ যথাকালে ( শস্যরোপণ করিবার কালে)  
ক্ষেত্রে যদি বীজরোপণ করা যায়, তাহা হইতে যেরূপ  
শস্য উৎপন্ন হয়, তাহার বিপরীত কালে (অর্থাৎ

অসময়ে) রোপিত বীজ হইতে কখনই সেইরূপ  
শস্য হয় না। সেইরূপ যথাযোগ্য কালে (যৌবনাদি  
অবস্থায়) বিবাহাদি করিলে পুত্রোৎপত্তি প্রভৃতি  
ফল সংঘটিত হইয়া থাকে, কিন্তু তাহার বিপরীত  
সময়ে বিবাহাদি করিলে সমস্তই বৃথা হইয়া থাকে।

জন্ম দিবসাবধি যে সমস্ত বৎসর গত হইয়াছে,  
তোমার পিতা মাতা তোমার বিবাহ কবে হইবে  
এই ইচ্ছায় একান্ত ব্যগ্র থাকিয়া সেই সমস্ত গত  
বৎসর সকল যে গণনা করিতেছেন ইহা  
নিঃসন্দেহ। কারণ, জনকজননীর ইহাই স্বভাব  
যে, অথ্রে পুত্রের উপনয়ন অনন্তর বিবাহ চিন্তা  
করিয়া থাকেন। ১২।

পিণ্ডদাতা পুরুষের সম্মান থাকিলেই পরে  
পিণ্ড বিলোপ যাহাতে না হয় ইহা বিশদরূপে দর্শন



কুলীনপুরুষস্য বিবাহকৰ্ম্ম । পিণ্ডং প্রদাতৃপুরুষস্য  
সমস্ততিথে পিতৃবিলোপমুপরি ক্ষুটমীক্ষমাণাঃ ॥১৩  
অর্থাববোধনফলো হি বিচার এষ তচ্চাপি চিত্তবজ্-  
কৰ্ম্মবিধানেনেহেতোঃ । তত্রাধিকারমধিগচ্ছতি স-  
দ্বিতীয়ঃ কৃষ্ণা বিবাহমিতি বেদবিদ্যাং প্রবাদঃ ॥১৪॥  
সত্যং গুরো ন নিয়মোহস্তি গুরোরধীতবেদো গৃহী

তত্ত্বতৎকুলীনপুরুষস্ত বিবাহকৰ্ম্ম কামং স্পৃহয়ন্তি । পরিণয়কৰ্ম্ম-  
গোচরায় স্পৃহামভ্যন্তং কুৰ্য্যন্তি । যতত্ত্বতৎকুলীনপিতরঃ পিতৃপ্রদাতৃ-  
পুরুষস্ত সমস্ততিথে সতি উপরি অগ্রে পিতৃবিলোপঃ ক্ষুটং সনীক-  
মাণাঃ ॥ ১৩ ॥ ন কেবলমেতাবদেবালি তু সহোত্তো চরতাক্ষ-  
মিত্যাধিষ্ঠিতা । 'সদ্বিতীয়স্ত' কৰ্ম্মবিধানেনেধিকারপ্রবণত্বকৰ্ম্মমপি  
বিবাহ আবশ্যক ইত্যাহ অর্থোক্তি । এব বিচারোহর্থাববোধন  
কলোহর্থস্তাববোধনং পরিজ্ঞানং ফলং যন্ত স এতস্ত বিচারস্তাৎ  
পরিজ্ঞানং ফলং তচ্চার্থাববোধনং বিচিহ্নানাং যজ্ঞানাং বিধানার্থং ।  
অত্র বিচিত্রযজ্ঞবিধানে বিবাহং কৃষ্ণা সদ্বিতীয়ঃ দ্বিতীয়য়া পত্ন্যা-  
সহ বর্তমানোহধিকারং গচ্ছতি প্রাপ্নোতীতি বেদবিদ্যাং প্রবাদঃ ॥  
॥ ১৪ ॥ এবমুক্তঃ শিবগুরুকবাচ সত্যমিত্যাদিনা । সত্যমিত্যাদি-

করিয়া সেই সেই মহাকুলোদ্ভব পিতৃগণ, সেই  
সেই মহাকুলোৎপন্ন পুরুষের বিবাহ কার্য্য যথেষ্ট-  
রূপে স্পৃহা করিয়া থাকেন । ১৩ ।

বিবাহকার্য্য কেবল ইহার নিমিত্ত নহে, কিন্তু  
জ্ঞাপ্তি স্মৃতি শাস্ত্রে কথিত দাম্পত্য ধর্ম্মের অধিকার  
হেতুও বিবাহ আবশ্যক । এই বিচারের ফলই অর্থ  
পরিজ্ঞান পর্য্যন্ত, এবং ঐ অর্থজ্ঞান বিচিত্র যজ্ঞবিধ  
যজ্ঞকর্ম্মের বিধানার্থ হইয়া থাকে । এই বিচিত্র  
যজ্ঞ বিধানে বিবাহ করিয়া সন্ত্রীক হইলেই অধি-  
কারী হওয়া যায়, ইহা বেদজ্ঞদিগের চিরন্তন  
প্রবাদ । ১৪ ।

ভবতি নাত্মপদং প্রয়াতি । বৈরাগ্যবান্ ত্রজতি  
ভিক্ষুপদং বিবেকী নোচেদগৃহী ভবতি রাজপদং  
তদেতৎ ॥ ১৫ ॥ শ্রীনৈষ্ঠিকাজ্ঞমহং পরিগৃহা যাব-

কৌকারে হে গুরো গুরোঃ সন্মাপ্যং অধীতো বেদো যেন স গৃহী  
এব ভবতি । অস্ত্রপদমজ্ঞাপ্রমং ন প্রয়াতীতি নিরমো নাস্তি । নতু  
ত্রজগ্যাং সমাপ্য গৃহী ভবেদগৃহাভনী তুয়া প্রব্রজেৎ তমেতৎ  
বেদানুবচনেন ব্রাহ্মণা বিবিদ্যন্তি যজ্ঞেন দানেন তপসা নাস্তিকেন  
সহ বা আশ্রয়াজী যো বেদ ইদং মেহেনেনাদং সংস্থিত ইদং মেহ-  
নেনানুপদীয়তে বিত্তসমুৎপত্তং তং পশুতি নিকলঙ্কারমানঃ জ্ঞান-  
মানো বৈ ব্রাহ্মণস্তিতি ঋগৈশ্বর্যবানিত্যায়াঃ প্রত্যয়ঃ । মহাবৈজ্ঞে-  
শ্চ যজ্ঞশ্চ ব্রাহ্মীং ক্রিয়তে তমুঃ । যত্নেতেহষ্টাচচারিংশংসংস্কারাঃ ।  
ঋণানি ত্রীণাপাকৃত্য মনোমোক্ষে নিবেশয়েৎ । জ্ঞানমুৎপদ্যতে  
পুংসাং জ্ঞানং পাপস্ত কৰ্ম্মণ ইত্যাদ্যাঃ স্মৃতশ্চাশ্রমাদাশ্রমাস্তর  
প্রবেশস্ত যজ্ঞাদানুষ্ঠানাজিততর্হো জ্ঞানপ্রাপ্তেচ ক্রমনিয়মঃ  
প্রবোধয়তীতি চেত্তত্রাহ বৈরাগ্যবানিহামুত্রার্থভোগেষু বিরক্তো  
বিবেকী নিত্যানিত্য বস্তুবিবেকবান্ উপলক্ষণমেতৎ সাধন-  
চতুষ্টয়সম্পন্ন ইত্যর্থশ্চতুর্থ্যশ্রমং গচ্ছতি । অয়মর্থঃ যদি চেত্তবধা  
ব্রহ্মচর্যাংদেব প্রব্রজেদগৃহাধা বনাধা প্ৰবা হেতে হৃদৃঢ়া যজ্ঞরূপাঃ  
ন কৰ্ম্মণা ন প্রজয়া ধনেন ভ্যাগেনৈকেহমৃতকৃদমানশুরিত্যাদি-  
প্রত্যাহুরোধেন মধামাধিকারিণ এব ক্রমনিয়মো নতু শুদ্ধসমু-  
ত্তোৎকটবৈরাগ্যবতো মুখ্যাধিকারিণো জ্ঞানমান ইত্যাপি গৃহস্থঃ  
সম্পদ্যমান ইত্যর্থঃ । গৃহস্থস্তাপি সত্ত্বগুণার্থমিব ঋণাপাকরণং  
তদিদমুক্তং নো চেদিতি বিবেকাদিমায় ভবতি চেদ্বিহী গৃহী  
ভবতি তদেতৎ রাজপদং রাজমার্গঃ ॥ ১৫ ॥ তুয়া তর্হি

এই কথা বলিলে পর শিবগুরু বলিতে লাগিলেন  
এ সমস্তই সত্য । হে গুরো ! গুরুর নিকট হইতে  
বেদাধ্যয়ন করিবার পরই লোকে গৃহী হইয়া থাকে,  
অশ্রু আশ্রমে প্রবিষ্ট হয় না এরূপ কোন নিয়ম  
নাই। ঐহিক পারত্রিক অর্থভোগে বিরক্ত ও নিত্যা-  
নিত্য বস্তু বিবেকী লোকেই ভিক্ষুকাশ্রম প্রাপ্ত  
হইয়া থাকে, এবং ইহার বিপরীত হইলে তাহাকে  
গৃহী বলা গিয়া থাকে, এবং তাহাই রাজপদ । ১৫ ।

জীবং বসামি তব পার্শ্বগতশ্চিরায়ুঃ । দণ্ডাজিনী  
সবিনয়ো বুধজুহবদ্যৌ বেদং পঠন্ পঠিতবিস্মৃতি-  
হানি মিচ্ছ ॥ ১৬ ॥

দারগ্রহো ভবতি তাবদয়ং সুখায় যাবৎ কৃতোহনুভব-  
গোচরতাং গতঃ স্তাৎ । পশ্চাচ্ছনৈর্বিরসতা-  
মুপয়াতি সোহয়ং কিং নিহুযে ক্রমশুভূতিপদং মহা-

কিং কর্তব্যমিত্যাপেক্ষায়ামাহ ত্রীনৈষ্টিকাশ্রমং মরণাস্তত্রাক্ষর্য্যং  
পরিগৃহ্য চিরায়ুরতং তব পার্শ্বগতঃ সমীপে স্থিতো দণ্ডাজিনেহস্ত  
দ্ব ইতি দণ্ডাজিনী বিনয়েন সহ বস্ত্রত ইতি সবিনয়ো হে বুধ !  
সংজ্ঞা অগ্নৌ জুহ্বক্যোমং কুর্কন্ বেদং পঠন্ পঠিতস্ত বিস্মৃতে হানি  
মতাবমিচ্ছন্ বসামি বাসং কবিষ্যামি । বর্তমানসামীপ্যেব বর্তমান  
বদেতি লট ॥ ১৬ ॥ ন্যতিসুখকরং দাবগ্রহং বিহার কথমতি-  
দুঃখদগ্নৈষ্টিকাশ্রমমকৌকুৰ্ব্ব ইতি চেত্তদ্রাহ দারগ্রহ ইতি । অয়ং  
দারগ্রহস্তাবং সুখায় ভবতি যাবৎ কৃতঃ সন্ অনুভবগোচরতাং  
গতঃ প্রাপ্তঃ স্তাৎ অনুভববিষয়তাপ্রাপ্তিপৰ্য্যন্তমিত্যর্থঃ । পশ্চা-  
দনুভবগোচরতাপ্রাপ্ত্যানন্তরং সোহয়ং দারগ্রহো বিরসতাং বৈরস্তং

হে সৰ্ব্বভূত ! আমি এক্ষণে দণ্ড এবং অজিন  
ধারণ পূর্বক সবিনয়ে অনলে হোম, বেদপাঠ ও  
পঠিত গ্রন্থের বিস্মরণ বিনাশ করিতে ইচ্ছা করিয়া  
মরণাস্ত ত্রাক্ষর্য্য্য অবলম্বন পূর্বক দীর্ঘায়ু হইয়া  
যাবজ্জীবন আপনার নিকট বাস করিব । ১৬ । দার  
পরিগ্রহ কেবল অনুভবাত্মক সুখপ্রদান করিয়া  
থাকে । যতক্ষণ দারপরিগ্রহ ততক্ষণ পর্য্যন্ত কেবল  
সুখপ্রদ হয় । দার পরিগ্রহকৃত হইলে লোকের  
অনুভব বিষয়তা প্রাপ্ত হইয়া থাকে, অনুভব বিষ-  
য়তা প্রাপ্তির পর এই দার পরিগ্রহ বিরসতা সম্পা-  
দন করিতে থাকে । হে মহাত্মন ! অনুভবগম্য  
বস্তু কি করিয়া আপনি অপক্লব করিতেছেন, বাস্ত-

স্মন ॥ ১৭ ॥ যাগোহপি নাকফলশো বিধিনা কৃত-  
শ্চেৎ প্রায়ঃ সমগ্রকরণং ভুবি হুল্লভং তৎ । বৃষ্ট্যা-  
দিবহ্নি ফলং যদি কৰ্ম্মণি স্তাদিষ্ট্য। যথোক্তবিরহে  
ফলহুর্বিধত্তং ॥ ১৮ ॥ নিঃস্বো ভবেদ্যদি গৃহী নিরয়ী  
স নুনং ভোক্তুং ন দ্যতুমপি যঃ ক্রমতেহগ্নুযাত্রম্ ।  
পূর্ণোহপি পূর্ত্তিমতিমস্তমশকুবন্ যো মোহেন

উপযাতি প্রাপ্নোতি । হে মহাত্মন ! অক্লান্তভাবে ! অনুভূতিপদমহু-  
ভবগম্যং কিং নিহুযেহপলপসি অপলপিতুমশক্যমিত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥  
নবৈহিকসুখভাবোহপি বিবাহে কৃত্যেবাগ্ন্যহুষ্ঠানেন পারলৌকিক-  
স্তং সৎস্ততীতি চেত্তদ্রাহ যাগোহপীতি । যাগো বিধিনা যথাবিধি  
কৃতশ্চেৎ স্বর্গফলদঃ ন চ তথা কর্তুং শক্যত ইত্যাহ । প্রায়স্তৎ  
সমগ্র করণং ভুবি হুল্লভং তদ্বিনা তু ফলং নৈবলভ্যতে হি যমঃ  
দাদিপদেন চিত্তাদিবাগফলং পশাদিকং গৃহ্যেতে বৃষ্ট্যাদিবৎ কৰ্ম্মণি  
ফলং যদি ন স্তাদিহি দৈববশান্নযথোক্তবিরহে ফলংহুর্গতত্বঃ  
ভবতি তৎকারীর্বাতি বাগ ফলভূতবৃষ্টিঃ তথাচ ন পারলৌকিক-  
সুখপ্রাপ্ত্যাশাপীত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥ ন কেবলং সুখভাব এবাপি-

বিক অনুভব পদার্থের গোপন করা নিতান্ত  
দুঃসাধ্য । ১৭ ।

যথাবিধি যাগ করিলে তাহার চরম ফল স্বর্গ  
প্রাপ্তি পর্য্যন্ত ঘটিয়া থাকে, কিন্তু তাহা কেহ  
করিতে পারেনা । সমগ্ররূপে উহা করিতে না  
পারিলে ভূতলে উহার ফললাভ একান্ত হুল্লভ ।  
বৃষ্টি প্রভৃতি হইলে যেরূপ প্রভাক কলদর্শন হইয়া  
থাকে, সেইরূপ যাগাদি কৰ্ম্মে যদি ফল না হয়  
তাহা হইলে দৈববশত যথোক্ত কার্য্যের পরিপূরণ  
হইলে কেবল ফলের দুর্গতি স্বীকার করিতে হয় ।  
আরও দেখুন যদি গৃহস্থ দরিদ্র হয়েন তিনি

শং ন মনুতে খলু তত্র তত্র ॥ ১৯ ॥ যাবৎস্ব সংস্ব  
পরিপূর্তিরথো অমীষাং সাধো গৃহোপকরণেষু সদা  
বিচারঃ । একত্র সংহতবতঃ স্থিতপূর্বনাশস্তচা-

পয়াতি পুনরপ্যপরেণ যোগঃ ॥ ২০ ॥ এবং গুরৌ  
বদতি তজ্জনকে। নিনীষুরাগচ্ছদত্র তনয়ং স্বগৃহং  
গৃহেশঃ । তেনানুনীয বহুলং গুরবে প্রদাপ্য যত্নাশ্র-  
কেতনমনায়ি গৃহীতবিদ্যাঃ ॥ ২১ ॥ গত্বা নিকেতন-  
মসৌ জননীং ববন্দে সালিন্দ্র্য তদ্বিরহজং পরি-

ততিঃ। ধর্মপীত্যাশ্রয়ানাহ যদি গৃহী নিঃস্বো নির্জনাভবেত্তর্হি  
নুনং নিশ্চয়েন স নিরয়ী নরকবান্ নিরয়িস্থমেব ক্ষুটয়তি যোহু-  
মাপ ভোক্তুং দাতুঞ্চ ন ক্ষমতে সমর্থো ন ভবতি স নুনং নিরয়ীতি  
সংকল্পঃ । নহু ত্রীমংকুলোৎপন্নস্য তব নাস্তি হুঃখমিতি চেত্তজ্জাহ  
পূর্ণোহপি পীত । পূর্ণোহপি পূর্তিং পূর্ণতামভিমন্তমশ্রুবন্ যো  
মোহেনাবিবেকেন তস্মিন্ তস্মিন্ বিষয়ে শং স্বেং ন মনুতে সোহ-  
পি নুনং নিরয়ীভার্থঃ । বিষয়সম্পত্তেজ্জ্ঞানিবর্তকত্বাৎ সর্বানর্থ-  
বীজভূততৃষ্ণামুদ্বিগ্ধচেতসঃ সুখাপ্রাপ্তিহুঃখাপ্রাপ্তিসদ্ব্যগ্নিরিত্যমে-  
বেতিভাবঃ । তথাচোক্তং ন জাতুকামঃ কামানামুপভোগেন শাম্যতি  
হবিষাক্ষমবশ্চৈব ভূয় এবাভিবর্দ্ধতে ইতি । যাচ্ছেতানি দুঃস্থানি  
দুর্জগাংগুণতানি চ । তৃষ্ণাবল্যাঃ ফলানীহ তানি হুঃখানি রাসব ।

নিশ্চিত নারকী । কারণ, যে ব্যক্তি অণুমান্ত্রও  
ভোজন করিতে কি দান করিতে সক্ষম নহেন, তিনি  
নারকী ভিন্ন আর কি হইতে পারেন । যিনি পরি-  
পূর্ণ হইয়া যদি পূর্ণতাভিমান করিতে অসমর্থ  
হন, অবিবেক বশতঃ সেই সেই বিষয়ে সুখানু-  
ভব করিতে না পারেন তিনিও নরকে যাইবার  
উপযুক্ত । ১৮ । ১৯ ।

হে সাধুস্বর ! যতক্ষণ যাবতীয় বস্তু সকলের  
মধ্যে পরিপূর্ণতা দৃষ্ট হইয়া থাকে, ততক্ষণ এই  
সকল সম্বন্ধিজন, বা গৃহস্থদিগের গৃহোপকরণ  
দ্রব্যে এই কারণে সর্বদা বিচার হইয়া থাকে ।  
আরও এইরূপে বিচারিত গৃহ দ্রব্যের এক স্থানে  
সঞ্চয় কারী বস্তুরও সঞ্চয়ের পূর্বস্থিত সঞ্চিতপদা-  
র্থের নাশ হইয়া থাকে, সেই সঞ্চিত পদার্থও পুন-  
র্বার বিনষ্ট হয় ও অপর পদার্থের সহিত সংযোগ

যাবতী যাবতী জন্তোরিচ্ছোদেতি যথাযথা । তাবতী তাবতী হুঃখ-  
বীজমুদ্বিঃ প্ররোহতীতি চ ॥ ১৯ ॥ অথো অতঃ কারণং হে সাধো  
গৃহোপকরণেষু সদা বিচারো ভবতি যাবৎস্ব সংস্ব অমীষাং সম্বন্ধি  
জননাং পরিপূর্তিঃ পরিপূর্ণতাস্তাদমীষাং গৃহস্থানাং ইতি বা তথা-  
চৈবং বিচাৰ্য্যমাণস্ত প্রযত্নেনৈকতৈককশ্মিন্ স্থানে সংহতবতঃ  
সঞ্চয়ং কৃতবতঃ স্থিত পূর্বনাশ এতৎ সঞ্চয়াৎ পূর্বং স্থিতস্ত সংকি-  
তস্ত নাশো ভবতি চ পুনস্তদীয়ং পশ্চাৎ সঞ্চিতমপ্যপয়াতি নশ্রুতি  
পুনরপ্যপরেণ যোগঃ সংযোগ ভবতি তথাচ গৃহস্থাস্রমে সর্বথা  
হুঃখমেবেতি ভাবঃ ॥ ২০ ॥ এবমুক্ত প্রকারেণ শিবগুরৌ বদতি  
সতি তস্ত শিবগুরোজ্জনকঃ পিতাগৃহেশঃ সূতং গৃহং প্রতিনি-  
নীষুনেতুমিচ্ছুরাগচ্ছৎ আগতবান্ আগত্য যদকরোত্তদাহ বহুলং  
বহুধাহনয়ং বিনয়ং কৃৎস্না তেন শিবগুরুণা গুরবে বহুলং দক্ষিণা-  
শ্রবাৎ প্রদাপ্য গৃহীতা বিদ্যা যেন স শিবগুরুর্গত্বান্নিকেতন মনায়ি  
আনীত ইত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

প্রাপ্ত হয় । এই কারণে গৃহস্থাস্রমে সর্বদাই  
হুঃখ অনুভূত হয় । ২০ ।

এইরূপে শিবগুরু বহুবিধ বলিতে লাগিল  
শিবগুরুর পিতা গৃহেশ পুত্রকে গৃহে আনয়ন করি-  
তে ইচ্ছা করিয়া আগমন করিলেন । বিবিধ বিধানে  
অনুনয় করিয়া শিবগুরু গুরুকে প্রচুর পরিমাণে  
দক্ষিণা দ্রব্য দিয়া বিদ্যা গ্রহণ করিলে পর ইহাকে  
সযত্নে নিজ নিকেতনে আনয়ন করা হইয়াছিল । ২১।

শিবগুরু স্বভবনে গমন করিয়া জননীকে  
বন্দনা করিলেন, জননীও পুত্রের বিরহ জনিত

তাপমৌজ্বাৎ । প্রায়ৈ চন্দনরসাদপি শীতলং  
তদ্বৎ পুত্রগাত্রপরিবস্তনামধেয়ম্ ॥ ২২ ॥ অস্ত্রা-  
স্তুরোঃ সদনস্তিচিরমাগতং তং তদ্বক্ষুরাগমদথ স্বরিতে-  
কণায় । প্রত্যাগমাতিভিরলাবপি বক্ষুতায়্যাঃ সস্তা-  
বনাং ব্যধিত বিতকুলামুরূপাম্ ॥ ২৩ ॥ বেদে  
পদক্রমচ্চটাদিষু তস্মৈ বুদ্ধিং সংবীক্য তজ্জনয়িতা

অসৌ শিবগুরু নিকৈতনঃ গচ্ছ। যাকঃ ববন্মে সা জননী পুত্র-  
মাপ্নিবা তস্মৈ পুত্রস্ত বিরহাচ্ছাৎ পরিতাপমৌজ্বাৎ ত্যাকবতী  
কৃত্ত চেতুমাতঃ । যৎ পুত্রগাত্রালিঙ্গনামধেয়ং তচ্চন্দনরসাদপি  
প্রায়ৈ শীতলমত ইত্যর্থঃ । অত্রার্থভ্রান্তাসঃ । যত্র পরিতাপত্যা-  
গস্ত প্রায়ৈণেত্যাদিনা সমর্থনাৎ কাবলিকালঙ্কারঃ । সমর্থনীত্যর্থস্ত  
কাব্যালিঙ্গং সমর্থনম্ভূত্যেতঃ ॥ ২২ ॥ অথানন্তরং সুরো গৃহা-  
চ্চিরমাগতং শিবগুরুঃ স্ত্রীয়া তদ্বক্ষুতং সম্বন্ধিবর্গঃ শীঘ্রমবলোক-  
নায় আগমৎ । অসৌ শিবগুরুঃ পিতৃভ্যাম্ বক্ষুতায়্যাঃ বক্ষুসমূহস্ত প্রত্যাগম-  
প্রণামাদিনা বিতকুলামুরূপাং সস্তাবনাং সপরিয়াং ব্যধিতবিহিতবান্  
ধাতো লু ঙিচ্ছত্যা দেবারিচ্ছতীকারঃ সিচঃ কিমাদৃশবাতাবঃ ছব-  
দভ্যদিতি সকারলোপঃ ॥ ২৩ ॥ ততো যদন্তঃ তদাহ । বেদে-  
পদাদিষু আদিপদেন শিখাখনাদিষু তস্মৈ বুদ্ধিং বীক্য তস্মৈ জনকঃ

পরিতাপ পরিত্যাগ করিলেন । তাহার কারণ  
এই যে, পুত্রগাত্রের আলিঙ্গন চন্দনরস হইতেও  
বহুল পরিমাণে সুশীতল হইয়া থাকে । ২২ ।

শিবগুরু বহুকালের পর গুরুভবন হইতে  
যতবনে আগমন করিয়াছেন শুনিয়া তাঁহার আত্মীয়  
স্বজনেরা শীঘ্র দর্শন করিবার প্রত্যাশায় উপস্থিত  
হইলেন । এবং ইনিও অভ্যর্থনা, অভিবাदन ও  
প্রণামাদি দ্বারা বক্ষু সমূহের ধন ও কুলের অমুরূপ  
সপরিয়া করিতে লাগিলেন । ২৩ ।

বেদে পদ, পদক্রম, শিখা ও খনাদিতে তাহার

বহুশোহপ্যপূহৎ । যস্তাভবৎ প্রথিতনাম বক্ষু-  
রায়্যাং বিদ্যাধিরাজ ইতি সঙ্গতবাচ্যমস্ত ॥ ২৪ ॥  
ভাট্টে নয়ে গুরুমতে কণ্ডুভ্যতাদৌ প্রমক্কার তন-  
য়স্ত মতিং বুভুৎসুঃ । শিষ্যোহপ্যবাচ নতপূর্বগুরুঃ  
সমাধিং পিত্রোদিতঃ স্মিতমুখো হসিতামুজ্জান্তঃ ॥ ২৫ ॥

বহু শোহপ্যপূহবান্ । সঙ্গতং বিদ্যাধিরাজরূপং বাচ্যং যস্ত তদ্বি-  
দ্যাধিরাজ ইতি প্রথিতং নাম যস্তাভ বক্ষুধরায়ামতবৎ স বহু-  
শোহপ্যপূহদিত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥ বহুশোহপ্যপূহদিতি বিবরণোক্তি ।  
ভাট্টে ময়ে ভট্টপাদসিদ্ধান্তে গুরুঃ প্রভাকরঃ কণ্ডুক কণাৎ আদি-  
না গোতমসাখ্যমতাদিসংগ্রহঃ । তনয়স্ত মতিং বোদ্ধুমিচ্ছুঃ প্রম-  
কৃতবান্ । এবং পিত্রোদিতঃ পুটঃ শিষ্যস্ত পুত্রঃ শিবগুরুঃ পি-  
তামাখানমুবাচ । তং বিশিনষ্টি পূর্বং নতো নমন্ততো গুরু বৈশেতি  
স্মিতেন মন্দহসিতেন যুক্তং বুৎসু যস্তাভএব হসিতমৌর্বাদকসিতং  
যদবুজং তথাত্মমাতং বদনং যস্ত সঃ ॥ ২৫ ॥ প্রমোক্তয়ে সমত-

বুদ্ধি দর্শন করিয়া শিবগুরুর পিতাবিবিধ প্রশ্ন করিতে  
লাগিলেন । ‘বিদ্যাধিরাজ’ এই যথার্থ সঙ্গত ও  
ভূতলে এক বিখ্যাত নাম আছে, ইহাও বারম্বার  
প্রশ্ন করিতে লাগিলেন । ভট্টপাদ প্রণীত শাস্ত্রে,  
প্রভাকরমতে, কণাদ দর্শনে, গোতম প্রণীত স্মার  
দর্শনে, কপিল প্রণীত সাংখ্য ও পতঞ্জলি প্রণীত  
পাতঞ্জল দর্শনে পুত্রের বুদ্ধি আছে কিনা ইহা  
জানিতে ইচ্ছা করিয়া প্রশ্ন করিতে লাগিলেন ।  
পিতা এই কথা বলিলে পর শাসনযোগ্য পুত্র শিব-  
গুরু মন্দহাস্যে ও বিকসিত কমল সদৃশ বদনে সেই  
প্রশ্নের যেরূপে সমাধান হয়, তাহা বলিতে লাগি-  
লেন । ২৪ । ২৫ ।

বেদে চ শাস্ত্রে চ নিরীক্ষ্য বুদ্ধিং প্রমোত্তরাদাবপি  
নৈশুণীন্তাম্। দৃষ্ট্বা তুতোষাতিতরাং পিতাস্ত্র স্ততঃ  
সুখা যা কিমু শাস্ত্রতো বাক্ ॥ ২৬ ॥ কন্যাং প্রদাতু  
মনসো বহবোহপি বিপ্রান্তমন্দিরং প্রতিযয়ু গুণ-  
পাশকৃষ্টাঃ। পূর্বং বিবাহলময়াদপি তস্য গেহং  
সম্বন্ধবৎ কিল বভূব বরীতুকামৈঃ ॥ ২৭ ॥ বহু-

তাপনে পরমভবতেনে চ তাং তথাভ্যাস নিপুণতাং কুশলতাং  
দৃষ্ট্বাস্ত্র পিতাহিতান্তঃ তোষং প্রাপ যা পুত্রস্ত্র বাক্ বাণী স্ততঃ  
শাস্ত্রতো বিদীনাহপি সুধরূপা শাস্ত্রতঃ সুধরূপা ঠতি কিমুবক্তবাং  
কৈমুতোনার্ধসংসিদ্ধিঃ কাব্যার্থাপত্তিরিষ্যতে ॥ ২৬ ॥ ততঃ কিং  
ব্রহ্মমিত্যাকাঙ্ক্ষায়ামাহ। কন্যামিতি। গুণলক্ষণপাশেনাকৃষ্টাঃ  
কন্যাং প্রদাতুমনসো বহবোহপি বিপ্রান্তমন্দিরং প্রতিযয়ু-  
গুণমুত্তো বিবাহকালং পূর্বমপি তস্ত্র বিদ্যাধিরাজস্ত্র শিবগুরোৰ্কা  
গৃহং বরীতুকামৈঃ কুমারবরণার্থিভিঃ বিপ্রৈঃ সংবদ্ধবভূব।  
বসন্তম্ ॥ ২৭ ॥ তস্মিন্ দেশে বহুবর্ধদায়িসু কন্যা প্রদাতু বহুধপি

বেদ ও অন্যান্য দর্শনশাস্ত্রে পুত্রের বুদ্ধি নিরী-  
ক্ষণ করিয়া স্বমত স্থাপনে ও পরমত খণ্ডনে নৈশুণ্য  
দেখিয়া পিতা অত্যন্ত সন্তুষ্ট হইলেন। সন্তুষ্ট  
হইবার কারণ এই যে, পুত্রের যে সুধাময়ী ভারতী  
শাস্ত্র বিহীন হইয়াও স্বভাবতঃ সুখদায়িনী হইল সেই  
ভারতী শাস্ত্রপূর্ণ হইয়া যে সুখদায়িনী হইবে তাহা  
আর বলিতে হয় না। ২৬।

গুণপাশে আকৃষ্ট হইয়া কন্যা প্রদান করিবার  
অভিপ্রায়ে বিপ্রগণ তাঁহার মন্দিরে আসিয়া উপ-  
স্থিত হইলেন। বিবাহ সময়ের পূর্বেও বিদ্যাধিরাজ  
কিন্মা শিবগুরুকে বরণ করিতে অভিলাষী হইয়া  
ব্রাহ্মণগণের সহিত ঐ গৃহ একটী সম্বন্ধে আবদ্ধ  
হইয়াছিল। ২৭।

বর্ধদায়িসু বহুধপি সংস্রু দেশে কন্যা প্রদাতু পৰীক্ষ্য-  
বিশিষ্টজন্ম। কন্যামযাচত স্ততায় স বিপ্রবর্ষ্যো-  
বিপ্রং বিশিষ্টকুলজং প্রথিতানুভাবঃ ॥ ২৮ ॥ কন্যা-  
পিতু বরপিতৃশ্চ বিবাদ আসীদিথং তয়োঃ কুলজুষোঃ  
প্রথিতোরুভূতোঃ। কার্য্যস্তুয়া পরিণয়ো গৃহমেত্যা  
পুত্ৰীমানীয় সন্ম তনয়ায় স্ততা প্রদেয়া ॥ ২৯ ॥ সঙ্ক-

সংস্রু বিশিষ্টং শ্রেষ্ঠং জন্ম পরীক্ষ্য প্রথ্যাতানুভাবঃ স বিপ্রবর্ষ্যো  
বিদ্যাধিরাজো বিপ্রবিশিষ্টকুলোৎপন্নঃ মঘপণ্ডিতাভিধঃ কন্যা-  
মযাচত অকথিতক্লেতি কর্ম্মসংজ্ঞা উক্তনামকাং প্রাদিতার্থঃ।  
॥ ২৮ ॥ প্রথ্যাতা বহুবী ভূতি যমোত্তরোঃ কুলবতোঃ কন্যাপিতু  
বরপিতৃশ্চৈথং বিবাদ আসীৎ। তত্র কন্যাপিতু বরচেনমুদাহরকি  
অস্বদগৃহে আগতা পুত্রস্ত্র বিবাহস্ত্রয়া কার্য্যঃ। বরপিতু বরচেনমাহ  
অস্বদায়ঃ গৃহং পুত্ৰীমানীয় মৎপুত্রায় স্ততা প্রদেয়া ॥ ২৯ ॥ এব-

সেই দেশে বহু অর্থপ্রদাতা কন্যাদাতা বহুবিধ  
সংলোক থাকিলেও শ্রেষ্ঠ জন্ম পরীক্ষা করিয়া মহা-  
ভূতাব বিপ্রশ্রেষ্ঠ বিদ্যাধিরাজ পুত্রের নিমিত্ত প্রধান  
কুলোৎপন্ন মঘ পণ্ডিত ব্রাহ্মণের জন্য প্রার্থনা  
করিয়াছিলেন। ২৮।

বিখ্যাত, বহুবিধ ধনসম্পন্ন, সংকুলজাত কন্যা-  
পিতা ও বরপিতা এই উভয়ের এইরূপে  
বিবাদ হইতে লাগিল। তন্মধ্যে কন্যার পিতা  
বলিতে লাগিলেন, আমাদিগের গৃহে আগমন করিয়া  
পুত্রের বিবাহ করিতে হইবে। বরপিতা বলিলেন,  
আমাদিগের গৃহে আনয়ন করিয়া কন্যা প্রদান  
করিতে হইবে। ২৯।

স্মিতাদ্বিগুণমর্থমহং প্রদাস্তে মদেগহমেতা পরিণীতি  
রিয়ং কৃত্য চেৎ । অর্থং বিনা পরিণয়ং দ্বিজ কারয়িষ্যে  
পুত্রেন মে গৃহগতা যদি কন্যকা সাং ॥৩০॥ কশ্চিত্তু  
তস্তাঃ পিতরং বভাণ মিথঃ সমাহুয় বিশেষবাদী ।  
অস্মান্ গেহং গতবৎস্বমুঠৈ বিগৃহ্য কন্যামপরঃ  
প্রদদ্যাৎ ॥ ৩১ ॥ তেনানুনীতো বরতাতভাবিতং

মুক্তো মঘপণ্ডিত আত্মহৈতাবন্ধনং দাত্যামীতি সঙ্কল্পিতাদ্বিগুণমর্থং  
দনং প্রদাস্যে যদি তু গেহমাগত্যায়ং বিবাহঃ কৃতশ্চেৎ । বিদ্যাধি-  
রাজ আহ । হে দ্বিজ যদি কন্যকা মে গৃহং প্রাপ্তা তহ্যর্থং  
বিনৈব পুত্রেন পরিণয়ং কারয়িষ্যে ॥ ৩০ ॥ এবং বিবদমানরো-  
প্তরো মধ্যে তস্তাঃ কস্তায়াঃ পিতরং সমাহুয় কশ্চিত্তু বিশেষবাদী  
অগাদ অস্মান্ গেহং গতবৎস্ব অপরো মিথঃ পরস্পরং বিগৃহ্য  
বিগ্রহং ভেদং বিধায়ামুঠৈ কস্তাং প্রদদ্যাৎ । সম্ভাবনায়াং লিঙ ।  
মিথো রহসি সমাহুয়েতি বা । আখ্যানকী ॥ ৩১ ॥ তেন বিশেষ-

মঘপণ্ডিত বলিতে লাগিলেন, যদি মদীয় গৃহে  
আগমন করিয়া এই পরিণয় কার্য্য সম্পন্ন হয়, তাহা  
হইলে এই পরিমাণে ধন দান করিব, কখন বা ইহার  
দ্বিগুণ অর্থ দান করিব । বিদ্যাধিরাজ বলিতে  
লাগিলেন, হে ব্রাহ্মণ ! যদি কন্যা আমার গৃহে  
আগমন করেন তাহা হইলে আমি বিনা অর্থপরি-  
ণয় কার্য্য সম্পন্ন করাইব । ৩০ ।

এইরূপে তাঁহাদের বিবাদ হইলে একজন  
বিশেষ বক্তা কন্যার পিতাকে নির্জনে আহ্বান  
করিয়া বলিতে লাগিলেন, আমরা সকলে গৃহে গমন  
করিলে পর অপর একজন পরস্পরের বিবাদ বাঁধা-

দ্বিজোহনুমেনে বররূপমোহিতঃ । দৃষ্টৌ গুণঃ সং-  
বরণায় কল্পতে মস্তোহভিজ্ঞাপাচ্চিরকালভাবিতঃ ॥  
বিদ্যাধিরাজমঘপণ্ডিতনামধেয়ৌ সম্প্রত্যয়ং ব্যতনু-  
তামভিপূজ্য দৈবম্ । সম্যাক্ষুহুর্ভমবলম্ব্য বিচারণীয়া  
গৌহুর্ভিকা ইতি পরস্পারমুচিবাংসৌ ॥৩৩॥ উদ্ধাহ

বাদিনা কেনচিদনুনীতোহনুন্নয়ং প্রাপিতো মঘপণ্ডিতঃ পুত্রীমানী-  
রসম্ম তনয়ায় সূতাপ্রদেয়েত্যেবং রূপং বরপিতু ভাবিতমহুমেনে স্বী-  
কৃতবান্ । যতো বরস্ত রূপেণ মোহিতঃ যস্মাক্ষ দৃষ্টৌ গুণঃ সং-  
বরণায় কল্পতে ভবতি যথাভিজ্ঞাপাচ্চিরকালভাবিতো বহুকাল-  
মভ্যন্তো মন্তঃ সম্বরণায় কল্পতে তদ্বৎ । বাচকলুপ্তোপমা-  
লঙ্কারঃ বংশশ্বেতবংশামিশ্রিতবাহুপজাতিস্তদ্বৎ ইত্যং কিলাত্রা-  
সপি মিশ্রিতাস্থ স্মরন্তি জাতিষ্চিদমেব নামেতি ॥৩২॥ বিদ্যাধিরাজ  
মঘপণ্ডিতসংজ্ঞৌ সম্যাক্ষুহুর্ভমবলম্ব্যদৈবং গণপত্যাদিকুলদৈবতং চ  
সমাগভিপূজ্যবাগ্দানরূপং সংপ্রত্যয়ং ব্যতনুতাং বিস্তারিতবস্তৌ ।

ইয়া দিয়া ইহাঁকে কন্যা প্রদান করিতে হইবে  
আমার এইরূপ বিবেচনা হইতেছে । ৩১ ।

সেই বিশেষবাদী ব্রাহ্মণ লোকের অনুমোদনে  
বরের রূপে মোহিত হইয়া বরপিতার বাক্যই  
স্বীকার করিলেন । তাহার কারণ এই অভিজ্ঞাপ  
হেতু বহুকালে অভ্যস্ত মন্ত্র যেমন বরণীয় হয় সেই  
রূপ যদি গুণ দেখা যায় তবে তাহাকেই বরণ করা  
উচিত । ৩২ ।

বিদ্যাধিরাজ ও মঘ পণ্ডিত উদ্ধাহকার্য্য সম্পন্ন  
করাইয়া বিপুল আনন্দ প্রাপ্ত হইলেন । তাহার  
কারণ এই, তাঁহারা ঐ বাক্য শ্রবণ করিয়া পূর্ণ মন-  
স্কাম হইয়াছিলেন । তৎকালে সেই স্থানে সমাগত

শাস্ত্রবিধিনা বিহিতে মুহূর্ত্তে তৌ সম্মুখং বজ্রম্বাপতু-  
রাপ্তকামৌ । তত্রাগতো কুশলমোদত বজ্রবর্গঃ  
কিং ভাবিতেন বহুনা মুদমাপ বর্গঃ ॥ ২৪ ॥ তৌ  
দম্পতী স্তবসনৌ শুভদন্তপংক্তী সন্তুষিতৌ বিক-  
সিতাম্বুজরম্যবক্রে । সত্ৰীডহাসিস্থবীক্ষণসংপ্রকটৌ  
দেবা পতুরনুভমশর্গবিবানিত্যম্ ॥ ৩৫ ॥ অগ্নী-  
নখাধিত মহোত্তরযাগজাতং কর্ত্ত্বং বিশেষকুশলৈঃ

ততশ্চ বিবাহার্থং মোহুর্ভিকা জ্যোতির্ভিদৌ বিচারণীয়া ইতি পর-  
ম্পরমুক্তবস্তৌ বসন্ত ॥ ৩৩ ॥ ততশ্চ বিহিতে মুহূর্ত্তে শাস্ত্রবিধিনা তৌ  
বিদ্যাধিরাজমণ্ডপতিতৌ উদ্বাহ বিবাহং কৃত্বা বহুং পিপ্লবাং সং-  
মুখং প্রমোদম্বাপতুঃ । যতঃ প্রাপ্তাভিলাষৌ তত্রাগতো বজ্রবর্গ-  
শ্চাত্ত্বাং মোদং প্রাপ্তবান্ কিং । বহুনা কথিতেন সর্কৌহপি  
বজ্রবজ্র সমুদায়ৌ মুদং প্রাপেত্বার্থঃ ॥ ৩৪ ॥ তৌ দম্পতীস্তবসনা-  
বিত্তি তৌ সতী শিবগুরুসংজ্ঞৌ দম্পতীস্তবস্তৌ শুভদন্তপংক্তির্গর্ভো-  
তৌ স্তম্ভু অলঙ্কৃতৌ বিকসিতকমলবদ্রম্যং মুখং যরোস্তৌ ত্রীড়য়া  
লজ্জয়া সহ বর্ত্তমানেন হাসেন মন্দহাসিতেন যুক্তযোশ্মথযোর্বী-  
ক্ষণেন সম্যক্ প্রকর্ষণে জটৌ দেবৌ পার্শ্বতীমহাদেবাবিবাহুতমং  
স্বম্বম্বাপতুঃ ॥ ৩৫ ॥ অথ বিবাহানন্তরং শুভদ্বাগকর্ত্তব্যতা বিশেষম্

যাবতীয়া বজ্রবর্গ প্রমোদিত হইলেন। অধিক কি  
বলিব কি শত্রু কি মিত্র সকলেরই আর আনন্দের  
সীমা পরিসীমা ছিলনা। ৩৪।

শুভবর্গ দন্তপংক্তধারী সম্যক্ রূপে অলঙ্কৃত  
সিকলিত কমলের তুল্য মনোজ্ঞ বদন ও সলজ্জহাস্য  
যুক্ত মুখ দর্শনে পরম্পর হৃষ্ট শুভবস্ত্রধারী সেই  
দম্পতী পার্শ্বতী এবং মহাদেবের তুল্য নিরুপম  
নিত্য সুখ প্রাপ্ত হইলেন। ৩৫।

অনন্তর বিবাহ সমাপ্ত হইলে তত্ত্বং যাগবিশেষে  
দক্ষ ঋষিগ্ গণের সহিত ত্র্যক্ষণ শ্রেষ্ঠ শিবগুরু

সহিতো বিজ্ঞেশঃ । তত্ত্বং ফলং হি যদনাহিতহ-  
ব্যবাহঃ স্মাত্তরেষু বিহিতেষপি নাধিকারী ॥ ৩৬ ॥  
যাগৈরনৈকৈর্কল্হবিক্রসায়ৈর্কিজেতুকাষো ভুবনান্য-  
যষ্ট ব্যাস্মারি দেবৈরমৃতং তদাশৈর্দিনে দিনে সেবিত-  
যজ্ঞভাগৈঃ ॥ ৩৭ ॥ সন্তর্পরমৃতং পিতৃদেবমানুষ্য-  
শ্রুতং পদার্থৈরভিবাঙ্কিতৈঃ সহ । বিশিষ্টবিত্তৈঃ

কুশলৈশ্চ ত্রিগুণৈঃ সহিতো বিজ্ঞেশঃ শিবগুরুতত্ত্বং ফলং মহতামৃত-  
রেযামাবলম্বাধানাদুর্ধ্বানামভ্যুত্তমানাং যোগানাম্ সমূহং কর্ত্ত্ব্যমীন্  
গার্হপত্যাহবনীয়দক্ষিণাখ্যানধিত অগ্ন্যাধানং কৃতবান্ । হি প্রসিদ্ধং  
বস্মাদনাহিতাযিঃ পূমান্ বিহিতেষপ্যুত্তরেষু যাগেষ্বধিকারীনস্তাং  
যদবস্মাদিতার্থঃ ॥ ৩৬ ॥ ভুবনানি স্বর্গাদীনি জেতুকাষো বহু-  
বিতসাধৈরনৈকৈর্ক্যাগৈরযষ্ট মজ্জনং কৃতবান্ তেষাং যাগমা-  
মান যেষাং তৈর্যতো দিনে দিনে সেবিতা যজ্ঞভাগা রৈষ্টে-  
দেবৈরমৃতং ব্যাস্মারি বিস্মারিতবস্তঃ আত্মমৃতসংবক্ষিস্মরণ  
সম্বন্ধেপি তদসম্বন্ধবর্ণনাং সম্বন্ধাতিশয়োক্তির্লঙ্কারঃ । যো-  
গেহপাযোগঃ সম্বন্ধাতিশয়োক্তিরিত্যুচ্যাত ইত্যুক্তেঃ ॥ ৩৭ ॥ পিতৃ-  
দেবমানুষ্যানভিবাঙ্কিতৈঃ সহ তত্ত্বং পদার্থৈঃ সন্তর্পরমৃতং বিশিষ্টং

আবসধ্য বিধানের পর কর্ত্তব্য উত্তরোত্তর শ্রেষ্ঠ  
অভ্যুত্তম যাগ সমূহ করিবার নিমিত্ত গার্হপত্য,  
আহবনীয় ও দক্ষিণ নামক অগ্নিত্রয় আধান করি-  
লেন। কারণ, অনাহিতাযি ( অর্থাৎ যাঁহারা অগ্ন্যা-  
ধান করেন না ) পুরুষ উক্ত শ্রেষ্ঠ যজ্ঞে  
অধিকারী হয়েন না। ৩৬।

স্বর্গাদি জয় করিতে ইচ্ছা করিয়া বজ্রধনসাম্য  
বিবিধ যজ্ঞদ্বারা যাগ করিতে লাগিলেন। সেই  
যাগানুরক্ত ও প্রতিদিন যজ্ঞভাগসেবী উক্ত দেবতা-  
গণ অমৃত বিস্মৃত হইয়া ছিলেন। অভিবাঙ্কিত

সুমনোভিরঞ্চিতং তং মেনিরে কল্পমকল্পপাদপম্  
॥ ৬৮ ॥ পরোপকার ত্রুতিমো দিনে দিনে ত্রুতেম  
বেদং পঠতো মহাত্মনঃ ॥ ঐতিহ্যুতিপ্রোদিত-  
কর্ম্য কুর্ষতঃ সমা বাত সুর্দিনমাসসম্মিতাঃ ॥ ৬৯ ॥  
রূপেযু মারঃ ক্ষময়া বসুন্ধরা বিদ্যাসু বুদ্ধো ধনিনাং  
পুরঃসরঃ । গর্বানভিজ্ঞো বিনয়ী সদা নতঃ স নোপ-

বিদ্যাশিক্ষকং বিত্তং যেষাং ঈদং দেবতান্বিতীঃ সুমনোভি-  
রঞ্জিতকৃতং পুজিতং যদা বিশিষ্টানি চ তানি বিস্তানি  
তৈরেব সুমনোভিঃ পুষ্টিরঞ্চিতং বাপ্তং শিবগুরুং কল্পমকল্প-  
পাদপং জনা মেনিরে । স্বর্গতঃ কল্পপাদপঃ স্বাধর উতি ভতো  
ইস্য ব্যতিরেকাতিধানাং ব্যতিরেকালঙ্ঘিতঃ । ব্যতিরেকো-  
বিশেষচ্ছেদুপমানোপমেয়োরিত্যুক্তত্বাৎ ॥ ৬৮ ॥ দিনমাস-  
পরিমিতাঃ সমাঃ সৎসরা বাতীযু বাতীক্রান্তাঃ অতো তু বৎস-  
মূলীকৃতঃ জরো ॥ ৬৯ ॥ মারঃ কামঃ বসুন্ধরা ভূমিঃ বিদ্যাসু  
বহুঃ সর্বোত্তমঃ ধনিনাং পুরঃসরোহগ্রগণাঃ এবমুতোহপি গর্বা-  
নভিজ্ঞো গর্ববহিতঃ যতো বিনয়ী বিনয়বান্ বহুঃ সদা নতো মনঃ  
এবমিধঃ শিবগুরু জরন্ অরাজকন পুত্রস্ত যুৎ নোপলভে ন

তত্তং পদার্থ দ্বারা পিতৃলোক, দেবলোক ও নর-  
লোকতৃপ্তিকারী ও বিশিষ্ট বিদ্যাসম্পন্ন অথবা  
বিশিষ্ট বিদ্যানামক বিহব্দ বুল বা পুষ্পদ্বারা  
পুজিত শিবগুরুকে জনগণ গমনশীল কল্পপাদপ  
বলিয়া ভাবনা করিতেন । ৬৭ । ৬৮ ।

পরোপকারে একান্তদীক্ষিত, প্রতিদিন ব্রহ্ম-  
চর্য ত্রুতদ্বারা বেদপাঠশীল, ঐতিহ্য, স্মৃতি প্রণোদিত  
কর্ম্যকর্তা সেই মহাত্মার দিন ও মাস পরিমিত বৎ-  
সর সকল অতিক্রান্ত হইল । রূপে কন্দর্প, ক্ষমা-  
গুণে বসুন্ধরা, বিদ্যা বিষয়ে সর্বোত্তম, ধনী জনের  
অগ্রগণ্য, নিরহঙ্কৃত, বিনয়ী, সর্বদা নম্র সেই শিব-

লভে তনয়াননং জরন্ ॥ ৭০ ॥ গাংবো হিরণ্যং বহু-  
সস্তমালিনী বসুন্ধরা চিত্রপদং নিকেতনম্ । সস্তা-  
বনা বস্তুভৈশ্চ সঙ্গমো ন পুত্রহীনং বহবোহপা-  
মুযুহন্ ॥ ৭১ ॥ অস্ত্রামজাতা মম সন্ততিশ্চেষ্ট-  
রদ্যবশ্যং ভবিতোপরিষ্টাৎ । তত্রাপ্যজাতা তত  
উত্তরস্ত্রামেবং স কালং মনসা নিনায় ॥ ৭২ ॥ শিন্দ-

প্রাপ । অত্র বিবর ভেদেন বহুধোদেববাহুজ্ঞেখালকারঃ । একেন  
বহুধোহল্পেখোপার্ণো বিবরভেদত ইত্যুক্তেঃ ॥ ৭০ ॥ চিত্রপদমা-  
শঙ্গ্যাপদং নিকেতনং গৃহং বহুগুণৈরয়ং সম্পন্ন ইতি লজ্জাবনা ।  
এতে বহুবোহপি মোহহেতবঃ পুত্রহীনং শিবগুরুং নামুযুহন্ অস্মি-  
ন্নপত্ন্যাপাদনেন মোহিতঃ ন কৃতমতঃ ॥ ৭১ ॥ অস্ত্রামজাতো মম  
সন্ততিরজাতা চেছুপরিষ্টাৎ শরদি অবশ্যং ভবিষ্যতি তত্রামপা-  
জাতা চেত্তত উত্তরস্ত্রাং হেমন্ত ঋতো ভবিষ্যতীত্যেব মনোরথৈ-  
র্বাশ্রান্তঃকরণঃ কালং নিনায় নীতবান্ ॥ ৭২ ॥ শিন্দং খেদবৃত্তং

গুরুবার্দ্ধক্য প্রাপ্ত হইয়া পুত্রমুখ দর্শন লাভ করিতে  
পারেন নাই । ৬৯ । ৭০ ।

“ধেনু, সুবর্ণ, বহু শস্যশালিনী বসুন্ধরা, আশ্চ-  
র্যজনক নিকেতন,” এই সমস্তই বহুগুণ ও পুণ্য  
সাপেক্ষ বলিয়া মনে মনে আন্দোলন এবং বস্তু-  
জনের দহিত সমাগম এই সমস্তই মোহকারণ  
বলিয়া বিবেচনা করিতেন ; কিন্তু পুত্রহীন শিব-  
গুরুকে মোহজনক ঐ সমস্ত পদার্থরাশি কিছুতেই  
মুগ্ধ করিতে পারে নাই । ৭১ ।

এই ঋতুতে যদি আগার সন্তান উৎপন্ন না হয়,  
তাহা হইলে আগামী শরৎকালে অবশ্যই সন্তান  
হইবে । তাহাতেও যদি না হয়, তবে তাহার পর  
হেমন্ত ঋতুতে সন্তান উৎপন্ন হইবে । এইরূপ  
মনোরথপূর্ণ হৃদয়ে কিছুকাল অতিক্রম করিলেন । ৭২



স্মনাঃ শিবগুরুঃ কৃতকার্যশেষো জায়ামচষ্ট স্তভগে  
কিমতঃপরং নো । সাজং বয়োহর্জমগমং কুলজে ন  
দৃষ্টং পুত্রাননং যদিহলোক্যমুদাহরন্তি ॥ ৪৩ ॥ এবং  
প্রিয়ে গতবতোঃ স্তভদর্শনং চেৎ পঞ্চমমৈষাথধ নো  
শুভমাপতিষ্যৎ । অস্তাত্ত্যাপায়মনিশং ভুবি বীক্ষ-  
মাণো নেক্ষে ততঃ পিতৃজনি বিফলা মমাত্মং ॥৪৪॥

মনো যত কৃতঃ কার্যাত্ত শেষো যেন স শিবগুরু ভাষ্যামচষ্টোক্তবান ।  
হে স্তভগে অতঃপরং কিং কর্তব্যং নো আবরোরঙ্গেনেত্রিয়গা-  
মর্থোন সহিতং বয়োহর্জং অগমং । হে কুলজে পুত্রাননং ন দৃষ্টং  
বৎপুত্রমুখং ইহলোকাৎ ইহলোকে হিতমুদাহরন্তি পুত্রোদয়ঃ  
লোক ইতি শ্রুত্বঃ ॥ বসন্তঃ ॥ ৪৩ ॥ হে প্রিয়ে এবং স্তভদর্শনং  
গতবতোঃ প্রাপ্তবতোরাবরোঃ পঞ্চমং মরণমৈষাচ্চেদধ নো শুভ-  
মাপতিষ্যেদাগমিষ্যাদস্ত পুত্রদর্শনস্তাত্ত্যাপায়মনিশং ভুবি বীক্ষমা-  
ণোহুসিষ্যমাণো নেক্ষে ন পশ্যামি ততস্তস্মাত্মম পিতৃভো জনি র্জম  
নিফলাহভূৎ ॥৪৪॥ কিঞ্চ হে ভক্তে স্তভেন রহিতো নাবাং ভুবি তে

কর্তব্য কার্য সকল সমাপ্ত হইলে শিবগুরু  
ক্ষুদ্রমনে নিজপত্নীকে বলিতে লাগিলেন, হে  
সুন্দরি! ইহার পর আমাদের আর কি কর্তব্য ।  
কলেবরের সহিত আমাদের বয়ঃক্রমের অর্দ্ধ অতীত  
হইল । হে সংকুলোৎপন্ন! এই জগতে পুত্র  
মুখই ইহলোকের হিত বলিয়া সকলে ব্যাখ্যা করিয়া  
থাকেন । হে প্রিয়ে! এইরূপ যদি আমাদের  
পুত্রদর্শন করিয়া মৃত্যু হয়, তাহা হইলেই আমাদের  
শুভ সম্পন্ন হইল । কিন্তু সেই পুত্র দর্শনের উপায়  
আমি দেখিয়াও দেখিতে পাই না । অতএব  
আমার যে পিতা হইতে জন্ম গ্রহণ হইয়াছে  
এ সমস্তই বিফল দেখিতেছি । প্রিয়ে! যেরূপ  
পল্লব জন্মিবার সময়ে কলিত বৃক্ষ পরিত্যাগ

ভক্তে স্তভেন রহিতো ভুবি কে বদন্তি নো পুত্রপৌত্র  
সরণিক্রমতঃ প্রসিদ্ধিঃ । লোকেন পুষ্পফলশূন্যমুদা-  
হরন্তি বৃক্ষং প্রবালগময়ে ফলিতং বিহার ॥ ৪৫ ॥  
ইতীরিতে প্রাহ তদীয়ভাষ্যা শিবাখ্যকল্পক্রমমা-  
জ্ঞয়াবঃ । তৎসেব নামো ভবিতা স্তনাধ ফলং স্থিরং  
জঙ্গমরূপমৈশম ॥ ৪৬ ॥ ভক্তেপিত্তার্থপরিকল্প

বদন্তি কেহপি ন বদিস্যতীত্যর্থঃ । বর্তমানসমীপো বর্তমানব-  
দ্যেতি লট্ । যতঃ পুত্রপৌত্রসরণিক্রমতঃ লোকে প্রসিদ্ধি উবতি ।  
যথা প্রবালানাং পল্লবানাং সময়ে ফলিতঃ বৃক্ষঃ বিহার পুষ্পফল-  
শূন্তং বৃক্ষং কেহপি নোদাহরন্তি তদ্বদিত্যর্থঃ ॥ ৪৫ ॥ টেতোৎ-  
ভক্তা ঈরিতে কথিতে সতি তদীয়া ভাষ্যা সতী প্রাহ জঙ্গমরূপং  
শিবাভিধকল্পবৃক্ষং আশ্রয়াবঃ । তস্ত সেবনাং স্তনাগৈশমীশ্বর-  
সম্বন্ধি স্থিরং ফলং নো আবরো ভবিতা ভবিষ্যতি ॥ ৪৬ ॥ টেতো-

করিয়া পুষ্প ও ফলশূন্য বলিয়া কেহ তাহার  
উদাহরণ দেয়না, সেইরূপ ধরাতলে আমাদের দুই  
জনকে কেহই পুত্রবিরহিত বলিয়া গ্রাহ্য করিবে  
না । কারণ, জগতে পুত্র ও পৌত্র পদ্ধতি ক্রমেই  
বংশরক্ষার প্রসিদ্ধি আছে । ৪৩ । ৪৪ । ৪৫ ।

শিবগুরু এই সমস্ত কথা বলিলে পর তদীয়  
পত্নী সতী বলিতে লাগিলেন, আমরা দুই জনে  
গমনশীল (জঙ্গম) শিবরূপ কল্পবৃক্ষ আশ্রয় করিব ।  
হে প্রিয়তম! তাহার সেবনে আমাদের ঈশ্বর  
সম্বন্ধীয় স্থির ফল কলিতে পারিবে । এই কারণে  
ভক্তগণের অভীষ্টার্থ পরিকল্পনায় কল্পবৃক্ষস্বরূপ  
ও সুখাত্মক মহাদেবকে আমরা দুই জনে সমস্ত  
সিদ্ধির জন্য আরাধনা করিব । শিবের উপাসনা  
করিলে যেরূপ অভীষ্ট সিদ্ধ হয় এরূপে আর  
কোন দেবতার উপাসনায় ইহবার সম্ভাবনা নাই ।

মকল্পবৃক্ষং দেবং ভজ্যাব কমিতঃ সকলার্থসিদ্ধৌ ।  
তত্রোপমম্যুর্মহিমা পরমং প্রমাণং নো দেবতাসু  
জড়িমা জড়িমা মনুষ্যে ॥ ৪৭ ॥ ইথং কলত্রোক্তি-

হুয়াং কারণত্বে স্তম্ভিতার্থপরিকল্পনে কল্পবৃক্ষং দেবং কং সূখং  
শিবমিতি যাবৎ সকলার্থসিদ্ধৌ ভজ্যাবঃ । যদা ইতোহুয়াদেবাদভ্যু-  
কমেবং ভজ্যাবঃ । এবমুতং দেবং ভজ্যাবঃ । এবমুতাদভ্যু-  
ভাবাৎ শিবোপাস্তিতঃ সকলার্থসিদ্ধি ভবতীত্যত্র প্রমাণাকঙ্করা-  
মাক । তত্রোপমম্যোর্মহিমা মাহাত্ম্যং পরমং প্রমাণং এবং হি  
মহাভারতে প্রের্যতে । উপমম্যুঃ কিল পয়ঃ পিষতো মূনিবালকা-  
নবলোক্যাত্যাগ্রহেণ মাতরং হৃদ্ধং যাচিষন্তান্ । তস্মাতা চ দারিদ্ৰ্য-  
বশেন হৃদ্ধাভাবাৎ পিষ্টেন তদ্বিধায়ামচ্ছৎ । স চ তদেব পীত্বা হৃদ্ধং  
ময়া পীতমিতি মন্তমানো ননর্ষৎ । তদেতৎ সর্বং জ্ঞাত্বা কুমারা জহ-  
মুততো হান্তকারণং পৃচ্ছতেহস্মৈ মাতা দারিদ্ৰ্যমাবেদনরতুজ্ঞাস্বা  
মহেশ্বরমারাধ্যা ক্ষীরাচ্ছাধিপতিত্বং প্রাপেতি । নমু পাষাণাধ্যাত্ম  
তরাভূতভো দেবভাত্যঃ কথং নিখিলার্থসিদ্ধিরিত্যাশঙ্ক্যাহ । ন  
হি দেবতাসু জড়িমা জড়্যঃ কিন্তু জ্ঞাত্তক্তিহীনে দেবতাস্বরূপা  
নকিঞ্চৈব মনুষ্যে স ইত্যর্থঃ বসন্ত ॥ ৪৭ ॥ এবম্প্রকারামনুতমাং

এই বিষয়ে উপমম্যুর মাহাত্ম্যই পরম প্রমাণ ।  
দেবতাদিগের পাষাণী মূর্তি আছে বলিয়া নিখিল  
অভীষ্টসিদ্ধি হইতে পারেনা এরূপ আশঙ্কা করিতে  
পারা যায় না । কারণ, দেবতাদিগের জড়তা নাই,  
জড়তা কেবল মানবেরই ধর্ম্ম । ৪৬। ৪৭। #

মহাভারতে উপমম্যুর বিষয়ে এই উপন্যাস আছে । উপমম্যু  
একদিন মূনিবালকদিগকে হৃদ্ধ পান করিতে দেখিয়া অতিশয়  
আগ্রহের সহিত নাতার নিকটে হৃদ্ধ যাচঞা করিলেন । তদীয়  
জননী দারিদ্ৰ্য বশতঃ হৃদ্ধের অভাবে পিষ্টক আনিয়া তাহাকে হৃদ্ধ  
বলিয়া দান করেন । পুত্র তাহা পান করিয়া “আমি হৃদ্ধ পান  
করিয়াছি” ভাবিয়া নৃত্য করিতে লাগিল । সেই সমস্ত জানিয়া  
মূনিবালকগণ হাসিতে লাগিল । অনন্তর হাস্যের কারণ জিজ্ঞাসা  
করিলে মাতা পুত্রকে আপনাদের দারিদ্ৰ্য জানাইলেন । তাহা  
জানিয়া মহাদেবের আরাধনা করিয়া সর্বশেষে সেই উপমম্যু  
ক্ষীরসমুদ্ভূতের অধিপতি পর্যাঙ্ক হইয়াছিলেন ।

মনুতমাং স শ্রদ্ধা সূতার্থী প্রণতৈকবশ্যম্ । ইয়েষ  
সন্তোষয়িতুং তপোভিঃ সোমাক্ষমুর্ধানমুর্ধাক্ষমৌশম্  
॥ ৪৮ ॥ তস্যোপধাম কিল সন্নিহিতাপগৈকা স্নাত্বা  
সদাশিবমুপাস্ত জালে স তস্যাঃ । কন্দাশনঃ  
তকিচিদেব দিনানি পূর্বং পশ্চাৎ তদা স শিব-  
পাদযুগাজ্জত্বসঃ ॥ ৪৯ ॥ জায়াহপি তস্মৈ বিম-  
লস্মৈ বিমলা নিয়মোপতাপৈশ্চিক্ৰেশ কায়মনিশং

তর্ধ্যোক্তিঃ শ্রদ্ধা সঃ পূজার্থী সোমস্ত চন্দ্রস্তাৰ্দ্ধেনোপলকিতো মুর্ধা  
যস্ত তং প্রণতৈকবশ্যং উমাক্ষং উমাসহায়ং জ্ঞেশঃ তপোভিঃ সন্তোষ-  
য়িতুং ইয়েষ ইচ্ছতি ॥ ৪৮ ॥ তস্যোপধাম ধায়ঃ প্রাসাদস্ত  
সমীপে স্থিতাপগা জলবহা একা নদী তস্তা জলে স্নাত্বা স শিবগুরুঃ  
পূর্বং কতিচিদিনাত্রেব কন্দাশনঃ সন্ সন্না শিবমুপাস্ত পশ্চাৎ স  
শিবচরণদ্বন্দ্বকমলভূজঃ সন্ শিবপদ্যজ মকরন্দাতিরিক্তকন্দাশা-  
দাদনবর্জিতঃ সন্ পাপোত্তমার্থঃ । বসন্ত ॥ ৪৯ ॥

তস্মৈ ভর্ত্ত জায়াহপি বিমলা বৃষস্ত ক্ষেত্রে বসন্তমজং স্বয়মে-  
বা বিভূতং ন তু কেনচিৎ স্থাপিতং শিবমর্জয়ন্তী নিয়মকৃতৈকপ-

সূতার্থী শিবগুরু এই প্রকার পত্নীর মনোরম বাক্য  
শ্রবণ করিয়া চন্দ্রাক্ষমৌলি, পার্শ্বতী সহায় এবং  
প্রণত জনের একমাত্র আরাধ্য মহাদেবকে তপস্যা  
দ্বারা সমুদ্র করিতে মনে মনে বাসনা করিলে ৪৮।

জ্যোতির্লিঙ্গ শিবের মন্দিরের নিকটে একটি  
জলবাহিনী ছিল । শিবগুরু সেই নদীজলে অবগাহন  
করিয়া প্রথমে কন্দমূল ভোজী হইয়া, অনন্তর শিব-  
চরণ পঙ্কজের মকরন্দরস ব্যতীত, অন্য প্রকার  
সমুদ্র কন্দ, মূল ও ফলাদি বর্জন পূর্বক সদা-  
শিবের উপাসনা করিতে লাগিলেন । শুদ্ধাচারিণী  
তদীয় পত্নী সতীও বৃষ পর্বতে স্বয়ং আবির্ভূত  
সদাশিবের অর্চনা করিয়া নিয়মকৃত ক্রেশ দ্বারা

শিবমর্চয়ন্তী ॥ ক্ষেত্রে বৃষস্য নিবসন্তমজং স তরুঃ-  
কালোহংগাদিতি তয়োস্তপতোরনেকঃ ॥ ৫০ ॥  
দেবঃ কৃপাপরবশে দ্বিজবেষধারী প্রত্যক্ষতাং শিব-  
গুরুং গত আত্ননিদ্রম্। প্রোবাচ ভোঃ কিমভি  
বাহুসি কিং তপস্তু পুত্রার্থিতেনি বচনং স জগাদ  
বিপ্রঃ ॥ ৫১ ॥ দেবোহপি পৃচ্ছদধ তং দ্বিজ বিদ্ধি সত্যং

সর্বজ্ঞমেকমপি সর্বগুণোপপন্নম্। পুত্রং দদাম্যথ  
বহুন্ বিপরীতকাংস্তে ভূষ্যাম্যস্তনুগুণানবদদ্দি-  
জেশঃ ॥ ৫২ ॥ পুত্রে হস্ত মে বহুগুণঃ প্রথিতানুভাবঃ  
সর্বজ্ঞতাপদমিতীরিত আবভাষে। দদ্যামুদীরিত-  
পদং তনয়ং তপো য়া পূর্ণো ভবিষ্যসি গৃহং দ্বিজ  
গচ্ছ দারৈঃ ॥ ৫৩ ॥ আকর্ণয়ম্মিতি বুবোধ স বিপ্রবর্ষ্য-

ভাপৈ নির্মমাস্তকৈরুপভাপৈরিত বা নিরমৈশ্চোপভাপৈ ন্তি  
বা কায়ং দেহং চিরেশ। ইতোবাং প্রকারেণ তপতোস্তয়ো-  
দম্পত্যোঃ স প্রসিদ্ধঃ কালোহংগোহংগাং ॥ ৫০ ॥ কৃপা-  
পরবশে দেবো মহাদেবো দ্বিজবেষধারী প্রত্যক্ষতাং প্রাপ্তঃ-  
প্রাপ্ত মিহং শিবগুরুং প্রোবাচ। ভোঃ শিবগুরো কিমভিবাহুসি  
কিমপিনেতাপস্কাচ। কিং তপস্তু নিকামস্ত তব তপঃ কিং  
ন কিমপি। তথা তপসি প্রবৃত্তস্ত তে কামনাহন্তীতাহুদীরতে।  
এবমুক্তঃ স বিপ্রঃ শিবগুরুঃ পুত্রার্থিহ স্ততস্ত প্রার্থনেনি  
জগাদ ॥ ৫১ ॥ অথ দেবোহপি তং শিবগুরুমপৃচ্ছং হে দ্বিজ-

মহুতং সত্যং বিদ্ধি জ্ঞানীহি। পাঠান্তরে, তদ্ব্যহুতং সর্বজ্ঞং  
সর্বগুণোপপন্নম্পাদ্যং একমেব স্তুতং দদামি কিং বা বিপ-  
রীতকান্ বিপরীতান্ অসর্বজ্ঞান্ অস্পৃগান্ ভূষ্যাম্যবো  
বহুন্ পুত্রান্ তুভ্যং দদামি। এবমুক্তো দ্বিজেশঃ শিবগুরুবদৎ।  
তসুবাচ তদ্বদাহরতি। বহুগুণঃ প্রথিতানুভাবঃ সর্বজ্ঞভায়া  
আশ্রয়ঃ পুত্রো মেহস্ত ইত্যুক্তো দেব উবাচ। উদীরিতা-  
নামুক্তানাং পদমাত্রয়ং পুত্রং দদ্যাম্যস্তামি তস্মাত্তপোমা  
কুক পুত্রোৎপত্ত্যা পূর্ণো ভবিষ্যদীত্যতো দারৈর্ভাষ্যায়। সহ  
হে দ্বিজ গৃহং গচ্ছ ॥ ৫৩ ॥ ইতোবাং প্রকারেণ স্পৃগন্ স বিপ্র-

নিজ শরীর যৎপরোনাস্তি ব্যথিত করিলেন। এই  
প্রকারে তাপসত্বতাবলম্বী সেই দম্পত্যের বহুকাল  
গত হইল। ৪৯। ৫০।

কৃপাপরবশ মহাদেব ব্রাহ্মণের বেশ ধারণ  
করিয়া শিবগুরুর সম্মুখে প্রত্যক্ষ হইলেন। প্রত্যক্ষ  
হইয়া মোহপ্রাপ্ত শিবগুরুকে সম্বোধন করিয়া বলি-  
লেন, হে শিবগুরো! তুমি কি বাঞ্ছা করিতেছ? তুমি যখন  
তপস্যায় প্রবৃত্ত হইয়াছ, তখন তুমি  
নিকাম হইলেও তোমার কোন না কোন মনো-  
বাসনা সহজেই অনুভূত হইয়াছে। এই কথা  
বলা হইলে শিবগুরু বলিলেন, আমি স্ততার্থী,  
আমার কেবল পুত্রের প্রার্থনা আছে। ৫১।

অনন্তর মহাদেব বলিতে লাগিলেন, ব্রাহ্মণ!

আমার সমস্ত বাক্যই সত্য বলিয়া বিশ্বাস করিও।  
আমি তোমাকে সর্বজ্ঞ, সর্বগুণসম্পন্ন একটি পুত্র  
দান করিব অথবা ইহার বিপরীত (অর্থাৎ অসর্বজ্ঞ,  
অস্পৃগবিশিষ্ট, দীর্ঘজীবী বহু পুত্র তোমাকে প্রদান  
করিব?) বস্তুতঃ ইহার মধ্যে তোমার যাহা অভি-  
রুচি তাহাই প্রার্থনা করিতে পার। এই কথা  
বলিয়া ব্রাহ্মণবেশধারী সদাশিব ক্ষান্ত হই-  
লেন। ৫২।

পুনশ্চ তিনি বলিলেন, বহুগুণসম্পন্ন, মহানুভব,  
সর্বজ্ঞানাধার আমার এক পুত্র হউক। এইরূপ  
প্রার্থনা করিবার পর মহাদেব বলিতে উদাত্ত হই-  
লেন যে, উক্ত বিবিধ গুণসম্পন্ন এক পুত্র আমি  
তোমাকে প্রদান করিব। অতএব তুমি আর তপস্যা

সুখানুবীক্ষকলত্রমন্দিতাঙ্গা । স্বপ্নং শশং ন বনি-  
তামগিরস্ত ভাৰ্যা । সত্যং ভবিষ্যতি তু নো তনরো  
মহাত্মা ॥ ৫৪ ॥ তৌ দম্পতী শিবপরো । নিয়তো  
স্মরন্তৌ স্বপ্নেক্ষিতং গৃহগতো বহুদক্ষিণামৈঃ । সন্তপ্য  
বিপ্রনিকরং তচ্ছদীরিতাভিরাশীর্জিতাপতুরনল্পমুদং  
বিশুদ্ধৌ ॥ ৫৫ ॥ তস্মিন্ দিনে শিবগুরোরূপ-

ভোক্ত্যনাগে ভক্তে প্রবিষ্টমভবৎ কিল শৈবতেজঃ ।  
ভুক্তামবিপ্রবচনাদুপভুক্তশেষং মোহিতুং সৌহৃদি  
নিজভর্তৃপদাঙ্কভঙ্গী ॥ ৫৬ ॥ গৰ্ভং ধার শিবগৰ্ভ-  
মনৌ যুগাক্ষৌ গৰ্ভোহপাবৰ্দ্ধত শনৈরভবচ্ছরীরম্ ।  
তেজোহতিরেকবিনিবারিতদৃষ্টিপাতবিশং রবে দিব-  
সমধ্য ইবোগ্রতেজঃ ॥ ৫৭ ॥ গৰ্ভালসা ভগবতী  
গতিমান্দামীষদাপেতি নান্দুতমিদং ধরতে শিবং য়া ।

২য়ঃ শিবগুরু বৃবোধ প্রবুদ্ধশচানিচ্ছিতাঙ্গা স স্বভাৰ্যাং তং  
স্বপ্নমব্রবীৎ । পত্ন্যং জ্ঞাত্যচাস্ত বিপ্রবর্ত্ত্য ভাৰ্যা যোবিশগিঃ  
শশং উক্তবতী । সত্যমবরো যচ্ছায়া পুঞ্জো ভবিষ্যতোব  
সংশয়ো নাস্তীত্যর্থঃ ॥ ৫৪ ॥ বিপ্রনিকরং ব্রাহ্মণসমূহম্ ॥ ৫৫ ॥  
ভক্তেহয়ে ভুক্তময়ং যৈতেষাং বিপ্রাণাং বচনাত্তুপভুক্তশেষং

শিবতেজোযুক্তময়ং সঃ শিবগুরুভুক্ত ভর্তৃচরণাবিশক্তমরী সা  
গতাপি অভুক্ত ॥ ৫৬ ॥ ততো বহুতং তদাং ॥ গৰ্ভমিতি অসৌ  
যুগাক্ষৌ শিবঃ গৰ্ভে মধ্যো বস্তু ভগ্নাত্তং গৰ্ভং ধার । গৰ্ভোহপি  
শনৈরবৰ্দ্ধত বৰ্দ্ধনানে চ শনৈঃ শরীরমভবচ্ছরীরম্ । তেজসো-  
হতিরেকগতিশয়েন বিনিবারিতো বিবেহাৎ দৃষ্টিপাতো যেন তং  
রাজন্যাদিহুশ্রমিতি বিশ্বশব্দস্ত পরনিপাতঃ ॥ মধ্যাহ্নে স্বধা-  
তোগ্রতেজ ইব ॥ ৫৭ ॥ য়া শিবং ধরতে সা গৰ্ভালসা ভগবতী

করিও না । পুত্রোৎপত্তি হইলে তোমার মনোরথ  
পূর্ণ হইবে এবং তুমি তোমার পত্নীর সহিত গৃহে  
গমন কর । ৫৩ ।

এই প্রকার কথা বার্তা শুনিয়া বিশ্বক্ৰ স্বভাব  
ব্রাহ্মণপ্রবর শিবগুরু জানিয়াছিলেন ও স্বপ্নবৃত্তান্ত  
সমস্ত পত্নীর নিকট ব্যক্ত করিলেন । পতিবাক্য  
শ্রবণ করিয়া রমণীর শিরোমণি ব্রাহ্মণের ভাৰ্যা  
বলিতে লাগিলেন, আমাদের দুইজনের যে মহামু-  
ভাব পুত্র উৎপন্ন হইলে এই বিষয়ে আর কোন  
সংশয় নাই । শিবপরায়ণ, সংযমিতচিত্ত ও বিশুদ্ধ-  
প্রকৃতি সেই দম্পতী স্বপ্নদর্শন স্মরণ করিয়া  
নিজগৃহে উপস্থিত হইলেন । অনন্তর বহুবিধ  
দক্ষিণা ও অমম্বারা ব্রাহ্মণ সকল সমুপ্ত করিয়া ব্রাহ্মণ  
দিগের মুখোচ্চারিত আশীর্বাদ গ্রহণ করিয়া অসীম  
শ্রমোদ প্রাপ্ত হইলেন । ৫৪ । ৫৫ ।

সেই দিবসে ভোজনীয় অন্ন ভোজন করিলে

শৈবতেজ প্রবিষ্ট হইল । যাঁহারা অন্ন ভোজন করিয়া-  
ছিলেন, সেই সকল ব্রাহ্মণদিগের বচনে ভোজনা-  
বশিষ্ট ও শৈবতেজোযুক্ত সেই অন্ন শিবগুরু ভক্ষণ  
করিলেন । নিজপতির পাদপদ্মের ভ্রমরী তাঁহার  
পত্নী সতীও সেই অন্ন ভক্ষণ করিলেন । ৫৬ ।

যুগদুগী সতী শিবসংশ্লিষ্ট গৰ্ভধারণ করিলেন ।  
ক্রমশঃ গৰ্ভ বৰ্দ্ধমান হইয়া আসিল, গৰ্ভবৃদ্ধি হইলে  
তেজের আতিশয্য বশতঃ ত্রিভুবনের দৃষ্টিপাত  
নিবারক মধ্যাহ্নকালীন দিবাকরের প্রচণ্ড তেজের  
মত শরীর তেজস্বী হইয়া উঠিল । যে কামিনী  
গৰ্ভে শিব ধারণ করিতে সক্ষম, সেই ভগবতী  
সতী কামিনী গৰ্ভধারণে অলসা হইয়া যে মন্দগতি  
হইবেন, ইহা আশ্চর্য্যজনক বিষয় নহে । যে শঙ্কর

যো বিষ্টপানপি চতুর্দশ বিভ্রতেহি যন্তাপি মূর্তয়  
ইয়া রত্নধাজলান্যঃ ॥ ৫৮ ॥ সংযাপ্তবানপি শরীর-  
মশেষমেব বোপাস্তিমাধিরসকাবকৃতাত্রৈ কাঞ্চিৎ ।  
যৎ পূর্বমেব মহতা তুরতিক্রমেণ ব্যাপ্তঃ শরীরমদমী-  
য়মমুখ্য হেতোঃ ॥ ৫৯ ॥ রম্যাপি গন্ধকুসুম্যানপি  
গন্ধিমণ্যো নাধাতুমৈশত তরাংকিমু ভূষণানি । যদ

কিকিণতিকাণ্যঃ প্রাপেতীমমূর্তং ন ভবতি কথং তং শিবঃ যঃ  
পাতালমহাতল তলাতলরসাতল সুতল বিভ্রতলভূতল ভূত্বৈব  
গর্ভনভপঃ সত্যাত্মানি চতুর্দশপি ভূষণানি বিজ্ঞে । পুনশ্চ  
যত শিবস্তেমা যমুখাজলান্যাদ্যুত্তরতুহুতঃ কিত্তিহুতবহুজ্ঞেভ্যঃ-  
প্রভঞ্জন চন্দ্রবর্তনমিরিদিভ্যৌ মূর্তী নমোবিজ্ঞে ইতি ॥  
৫৮ ॥ অসৌ শিবঃ সর্বমেব শরীরং সংযাপ্তবানপ্যত্র শরীরে  
কাঞ্চিৎপাস্তিঃ কিঞ্চিৎপক্ষেপঃ অধিকপ্রক্ষেপঃ মাধিরসকৃত মৈব

স্বয়ং পাতাল, মহাতল, তলাতল রসাতল, সুতল,  
বিভ্রতল, ভূতল, ভূ, ভুব, স্বঃ মহঃ, জন, তপঃ ও  
সত্য এই চতুর্দশপ্রকার ভূবনধারণ করিয়া থাকেন,  
এবং ধরণী, অনল, আত্মা, জল, বায়ু, চন্দ্র, সূর্য্য  
ও আকাশ এই অষ্টপ্রকার পদার্থ বাঁহার মূর্তি, সেই  
শঙ্কর গর্ভধূত হইলে গর্ভধারণী কেন যে, অলস  
ও মস্তুর শাসিনী হইবেন না তাহা নির্দেশ করা  
নিতান্ত কঠিন কথা । ৫৭। ৫৮।

এই সমাশিব অনতিক্রমণীয় তেজোহারা এই  
সতীর অঙ্গ প্রথমে ব্যাপ্ত করিয়াছিলেন বলিয়া, ঐ  
সতীদেহে সমস্ত নিজদেহ ব্যাপ্ত করিলেন । কিন্তু  
সামান্য ভাবে অধিক প্রক্ষেপ প্রকটিত করিলেন  
না । ভয়হেতু মনোজ্ঞ গন্ধ ও কুসুম রাশিপর্ধ্যস্ত  
যখন সতীর কামনা পূরণ করিতে সমর্থ হয় নাই

যদ গুরুত্বপদমস্তি পদার্থকাতং তত্ত্বিধারণবিধাবলস  
বভূব ॥ ৬০ ॥ তাং দৌহদং ভূশমবধত ছুঃশরারিঃ  
প্রায়ঃ পরং কিলং ন মুঞ্চতি মুঞ্চতেহপি । আনাত-  
তুলভমপোহতি যাচেতেহনাতক্ষাপ্যপোহ পুনর-

প্রকটিতবান । যদ্ব্যমাদুরতিক্রমেণ তেজসামুখ্যঃ সত্যা উপ-  
শরীরঃ পূর্বমেব ব্যাপ্তমমুখ্য হেতোরন্যৎ কারণাদিত্যর্থঃ ।  
নিমিত্তপরিহারেরোগে সর্কাসাং প্রাপ দর্শনমিতি যজ্ঞী ॥ ৫৯ ॥  
মনোজ্ঞানি গন্ধপুষ্পাণ্যপ্যস্তৈ সতীয়া কামনা মাধাতুং সমর্থানি  
নাভুবন । ভূষণানি কিমু কিং বহুনাযদংপদার্থ জাতং গুরুত্বান্দং  
তত্ত তত্ত বিধারণবিধৌ সাহসলা কর্তব্যেযু মনোদামা বভূব ॥  
৬০ ॥ যদাপোবং তথাপি তাং সতীং দৌহদং দৌহদং প্রজা-  
লালসং চ সমঃ স্বতমিতি তলাযুধাদৌহদং গর্ভিনীমনোরথো ভূশ-  
মভাস্তং অবধত শরং হিংসাং বহুতি গচ্ছতীতি শরারিঃ পক্ষি-  
বিশেষঃ অচ ইরিতীর্ প্রভায়ঃ । শরারিরাট্টরাডিশ্চেত্যমবঃ ।  
তথাচ বধা হুঃশরারিঃ প্রায়ঃ পরং ন মুঞ্চতি মুঞ্চতেহপীতি গ্রাসিক  
তবদিত্যর্থঃ । বাধপ্রকারমাহ আনীতং বদ্যুন্নভং তদপোহতি-

তখন ভূষণ সকল যে, তাঁহার প্রীতিবন্ধন করিতে  
পারে নাই তাহা সচাজেই স্পষ্টরূপে অনুভূত হয় ।  
অধিক কি, গুরুত্বপূর্ণ যে সমস্ত পদার্থ রাশি ছিল,  
তৎসমুদায়েরই ধারণার্থে সতী অলস হইয়া  
ছিলেন। এইরূপ হইলেও দৌহদ (অর্থাৎ গর্ভাবস্থায়  
গর্ভিনীর রুচিকর মৃত্তিকাদি বস্তু) সতীকে বাধা দান  
করিয়া ছিল । শত্রু, যোচন করিতেছে কিন্তু তথাপি  
হুঃ শব্দাব শরারি পক্ষী কদাচ শত্রুকে পরিত্যাগ  
করে না, এইস্থানে অবিকল সেইরূপ দশা ঘটিয়া-  
ছিল । যদি কোন দুর্লভ বস্তু আনয়ন করিয়া দেওয়া  
যায় তাহা ত্যাগ করেনও অন্য বস্তু যাচঞা করেন,  
কখন তাহাও পরিত্যাগ করিয়া পুনর্বার অন্য বস্তু

ইতি সান্যবস্ত্র ॥ ৬১ ॥ তাং বহুতাগমদুপশ্রুতদোহ-  
 ঙ্কারিদান্য হুলভমনর্থাৎপূর্ববস্ত্র । আশ্রাদ্য বহু-  
 জনসত্তমসৌজর্হ্ব হা হস্তগর্ভধারণং শলু দুঃখহেতুঃ ॥  
 ৬২ ॥ সানুস্বর্ণমহুততা ময়েদমহুতং কাপি বাখা  
 শিবমহোত্তরণে ন বধ্যাঃ । সর্ববাখাব্যতিকরণং  
 পরিহর্তু কামা দেবং তজ্জন্ত ইতি তদ্বিদ্ভাং প্রবাদঃ ॥

॥ ৬৩ ॥ উক্তা নিসর্গধবলেন গহীরসা সা স্বাক্সানমৈকত  
 সমুচ্চমুপাতনিজা । সক্রীয়মানমপি গীতবিশারদাটো-  
 র্বিদ্যাধরপ্রভৃতিভির্বিবরয়োপযাতৈঃ ॥ ৬৪ ॥ আক-  
 র্ণয়জয় জয়েতি বরং বধ্যানা রকেতি শব্দমবলোকয়  
 না দৃশেতি । আকর্ণা নোখিতবতী পুনরুচ্চশব্দং  
 সা বিন্মিতা কিল শৃণোতি নিরীক্ষমাণা ॥ ৬৫ ॥

তৎকতি অস্ত্রাচ্যক্রে কচাপ্যাপোহ পরিভাষা পুনরুচ্চরসা বাহুভী-  
 তার্থঃ ॥ ৬১ ॥ তাং প্রতি হুলভমনর্থাৎপূর্বকং বস্ত্র সমাদায়  
 বহুসমুহ আগমৎ । বহুতাং বিশিষ্ট উপশ্রুতা দোহকসা দৌজ-  
 দসাঙ্গিরা । সা বহুজনসত্তমসৌ সতী আশ্রাদ্য জর্হ্ব হা  
 হস্ত গর্ভধারণং শলু দুঃখহেতুরিতি জগান চেতি শেষঃ ॥ ৬২ ॥  
 হাহভেতীদং মরা সানুবাধর্মমহুততোক্তং বস্ত্র শিবমহোত্তে-  
 তসৌ ভরণে বরণে বধ্যা মম কাপি বাখা পীড়া নাতি একমপি  
 কৃত ইতি চেতজাহ সর্বপীড়াসম্পর্কঃ পরিহর্তু কামা দেবং  
 তজ্জন্ত ইতি তদ্বিদ্ভাং প্রবাদ ইত্যত ইত্যর্থঃ ॥ ৬৩ ॥

নিসর্গধবলেন স্বভাবতঃ বেতেনাতিশয়েন মহতোক্তা স্বভবেণ  
 সমাগমঃ । পুনশ্চ গীতবিশারদৈর্গন্ধর্বাভিভিরাটো যু কৈন্তং-  
 ঙ্কারিভির্বিদ্যাধরপ্রভৃতিভির্বিবরয়োপযাতৈঃ প্রাটৈঃ  
 সক্রীয়মানসাশ্রাদ্য প্রাশ্রনিজা সা সতী ঐকত ॥ ৬৪ ॥ পুনশ্চ ভর-  
 জয়েতি রকেতি সা সাং দুশা তদ্বাদৃষ্টাভবপোকরোতি শব্দং বরং  
 বধ্যানা প্রবহুতীম্বতী আকর্ণয়ৎ । আশ্রা বিস্ময়ং প্রাশ্রোখিতবতী  
 ভতততো নিরীক্ষমাণা সা পুনরুচ্চশব্দং শৃণোতি আকর্ণা নোখিত-  
 বতীতি বা সম্বদঃ ॥ ৬৫ ॥ তিক চকত্তরত ক্ষুরত্তরত মক্ষত

প্রার্থনা করিয়া থাকেন । এই প্রকারে দোহদ জ্রবা  
 সতীর বিশেষ কষ্টদায়ক হইয়া ছিল । ৫৯।৬০।৬১।

হুলভ, অমূল্য ও অপূর্ব বস্ত্র গ্রহণ করিয়া  
 সতীর উদ্দেশে বহু সকল দোহদরূপে প্রবেশ করিয়া  
 উপস্থিত হইলেন । সতী, বহুজনদত্ত বস্ত্র সকল  
 আশ্রাদন করিয়া অত্যন্ত আহ্লাদিত হইলেন ।  
 হায় ! গর্ভধারণ কেবল দুঃখের একমাত্র কারণ ।  
 “হায় গর্ভধারণ দুঃখকারণ” এই কথা কেবল মনুষ্য  
 ধর্ম অবলম্বন করিয়াই আমরা বলিয়াছি, নতুবা  
 শিবতোজোধারণে বধুর কোন কথা হইবারই কথা  
 নহে । তাহার কারণ এই যদি ইহা না হইবে  
 সকল ব্যথার সম্বন্ধ পর্যান্ত পরিহার বাসনায় সকলে  
 দেবদেবের আরাধনা করিবে কেন ? তত্ত্বজ্ঞানী

নিগেরই বা এইরূপ প্রবাদ থাকিবে কেন ? । ৬২ ।  
 । ৬৩ ।

একদিন সেই সতী নিজাগত হইয়া, স্বভাবতঃ  
 শুভ্রবর্ণ অতিশয় মহৎ এক রূষ সম্যক্ প্রকারে  
 বাঁহাকে বহন করিতেছে, গীতবিশারদ গন্ধর্বসম-  
 বেত বিদ্যাধর প্রভৃতি বিস্ময়পূর্বক নিকটে আগমন  
 করিয়া বাঁহায় গান করিয়া থাকে, সেই আশ্রুপী  
 মহাদেবকে স্বপ্নে দর্শন করিলেন । অগ্নিচ “জয়  
 জয় রক্ষ” আমাকে কৃপাদৃষ্টি দ্বারা অবলোকন  
 করুন, বরপ্রার্থনা করিয়া সতী এইরূপ শব্দ প্রবেশ  
 করিয়া বিন্মিত হইয়া উত্থান করিলেন । অনন্তর  
 চারিদিকে নিরীক্ষণ করিয়া পুনরুচ্চ শব্দ আর  
 শুনিতে পাইলেন না । ৬৪ । ৬৫ ।

নর্মোক্তিকৃত্যামপি খিদ্যমানা কিকাপি চকুতরমক-  
রোহে । জিহ্বা যুগাহতানতিজ্যাবিহ্বালিংহাননে-  
হনৌ হিভিনীকভেষ ॥ ৬৬ ॥ সমানতা সাত্তিক-  
বৃত্তিভাভাঃ বিরাগতা বৈষয়িকপ্রবৃত্তৌ । তস্তাঃ  
স্ত্রিয়া গভর্গপুত্রচিরচরিত্রাণঃ সিন্ধ্যাভিনিষ্ট চেষ্টা ॥  
॥ ৬৭ ॥ ভ্রাত্রোষবলী কুরুতে কুচাত্র্যাবণং প্রভাধুনা-  
রুশৈবলালিঃ । যজ্ঞাচ্ছিশোরস্ত কৃতে প্রশস্তে নাস্তৌ

শয্যারোহে আরোহণেহপি নর্মোক্তিকৃত্যঃ পরিহাসোক্তে  
বভূবুপি খিদ্যমানাহতান জিহ্বাহতিজ্যাবো রিদ্যারাঃ সরস্বত্যাঃ  
সিংহাসনে বভূ হিভিনীকভেষ প্রতিভবো বিদ্যা সিংহাসনে  
ইতি বা ইষ্টম্ ॥ ৬৬ ॥ সাত্তিকবৃত্তিভাভাঃ সত্যঃ সমানতাঃ তুল্যতাঃ  
বৈষয়িকবৃত্তৌ বিষয়গোচরপ্রবৃত্তৌ বিরাগতা বৈরাগ্যাঃ ভ্রাতাঃ  
স্ত্রিয়াঃ সতীঃ এতাদৃশী চেষ্টা গভর্গভূত পুত্রস্ত চিত্র মার্জ্য-  
রূপং বভূবুস্ত্রং তচ্ছংসিনী ভজ্ঞাপিকা ইত্যনিষ্ট ॥ ৬৭ ॥ ভ্রাত্রোষ-  
বলী কুচলক্ষণাবলী পরিত্যাবণভী বা প্রভা সৈব ধূনী মনী-

হৃদয় শয্যারোহণে এবং পরিহাস বাক্যের-  
যজ্ঞেও যিনি খিদ্যমান, তিনি অপর সমস্ত জয়  
করিয়া সরস্বতীর সিংহাসনে আপনার অবস্থান  
দর্শন করিলেন । ষাঁহাদের সাত্তিকভাবে আদর  
আছে সেই সকল সংস্কৃতিদিগের সহিত তুল্যতা,  
ও বৈষয়িক ব্যাপারে বৈরাগ্য, এইরূপে সেই সতীর  
চেষ্ঠা, গভর্গভূতপুত্রের আশ্চর্যজনক চরিত্রেরজ্ঞাপক  
হইয়া ছিল । ৬৬ । ৬৭ ।

সতীর রোমলতা কুচপর্বতভয়ের আবরক-  
প্রভানদীর বিশাল-লৈবাল পংক্তির মত শোভা-  
ধারণ করিয়া ছিল । তাহা দেখিয়া সকলে উৎ-  
প্রেক্ষা করিত, এই শিশুর নিমিত্ত যত্নপূর্বক বিধাতা

বিধাত্রেব নবীনবেণুঃ ॥ ৬৮ ॥ পয়োধরহৃদমিষাদ-  
যুধ্যাঃ পয়ঃ পিবত্যর্থমিধানযোগৌ । কুন্তৌ  
নবীনায়ুত পুরিতৌ বাবস্তোজযোনিঃ কলরাশ্বভূব  
॥ ৬৯ ॥ বৈতপ্রবাদং কুচকুন্তমথো মথো পুনর্মাতা-  
মিকং মতকং । সূত্রমণে গভর্গ এব সোহর্ভো ভ্রাগ-  
গর্হয়ামাস মহান্নগর্হং ॥ ৭০ ॥ লগ্নে শুভে শুভযুতে  
স্বযুবে কুমারঃ শ্রীপার্বতীব স্বধিনী শুভবীকিতে চ ॥

তস্তা উকশৈবলালিঃ মরুতী শৈবালপংক্তিঃ কুরুতে রেজে । অন্য  
শিশোঃ কতে যজ্ঞাবিধাতা কামিত্যঃ প্রশস্তো বেণুরিবেক্যৎ প্রেক্ষা ।  
ইষ্টম্ ॥ ৬৮ ॥ ভ্রাতাঃ সতীঃ পয়োধরহৃদমিষাদং কুচকুন্তমথো মথো পুনর্মাতা-  
মিকং মতকং পামস্ত বিধানো যোগৌ নবীনায়ুতপুত্রিতৌ যৌ কুন্তৌ  
পন্নয়োনিঃ ক। কলরাশ্বভূব রচয়ামাস । বৈতপ্রবাদং কুচকুন্তমথো  
মথো পুনর্মাতামিকং মতকং । উপজাতিঃ ॥ ৬৯ ॥ কুচকুন্তমথো  
বৈতপ্রবাদং ভ্রাত্রোষবলী পুনর্মাতামিকং মতকং চ সূত্রমণে গভর্গ-  
এব সোহর্ভো ভ্রাগকো ভ্রাকৃতিতি গর্হয়ামাস । যতো মহান্নভিগর্হং  
নিম্নাঃ ভেদবাদশূন্তমতরোঃ প্রতিবেধায় গভর্গগোচরং তনমো-  
রভেদস্ত তদ্ব্যগতাবকাশাভাবস্ত চ সম্পাদনমিতি ফলোৎপ্রেক্ষা

বেন এক প্রশস্ত অভিনববেণু স্থাপিত করিয়া রাখিয়া-  
ছেন । পন্নয়োনি ভ্রাতা এই সতীর পয়োধরযুগল  
छলে “পয়ঃ পিবতি” এই পাধার্থ পানের বিধান-  
যোগ্য যেন নবীন সুধাপূরিত দুইটি কুন্ত রচনা  
করিয়াছেন । রমণীরহু সতীর গভর্গভূত সেই বালক,  
কুচকুন্তমথো বৈতমত এবং ঐ কুচযুগলের মধ্যে  
মাধ্যমিক ( শূন্য ) মতের শাস্ত্রই নিন্দা করিতে  
লাগিল । কারণ, মহান্নার ঐ মতের নিন্দা করিয়া  
থাকেন । ভেদবাদ ও শূন্যবাদ নিষিদ্ধ, এই নিমিত্ত  
গভর্গভূত বালক স্তনদ্বয়ের অভেদ ও তদ্ব্যবস্থিত  
অবকাশের অভাব সম্পাদন করিয়াছিল । কলতঃ

জায়া সতী শিবগুরো নিজহৃদয়সংস্থে সূর্যো কুজে  
রবিহুতে চ গুরো চ কেন্দ্রে ॥ ৭১ ॥ দৃষ্টে।  
হুতং শিবগুরঃ শিববারিরাশৌ ময়োহপি শক্তি-  
মসুহত্য জলে ন্যাস্যজ্ঞকীং । ব্যাধাশয়বহনং

উক্তং ॥ ৭০ ॥ গুরো ভূতেন প্রবেশ যুতে যুক্ত ভূতেন কেন  
দৃষ্টে চ পুনশ্চ সূর্য্যাদৌ যত্নসহ নিমজ্জনা উচ্ছ্বাসানি সূর্য্যা-  
দীনাং ক্রমেণোক্তানি । অতঃপুৰ্ব্বতঃপূৰ্ব্বাঙ্গানাং কৰ্ম্মবিধৌ চ  
দিবাভ্যাসাদি ভূত। উতি । অকো মেঘঃ সূর্য্যো মকরঃ অকনা ভূত।  
কুলীঃ ককঃ ববো বীমঃ বনিক ভূত।। তথাচ সূর্য্যো মেঘে  
কুজে ভোমে মকরঃ রবিহুতে মনে ভূলাথে গুরো চ  
কেন্দ্রে চতুৰ্থাঙ্গভয়ানিহে চকারাপুকারকসমুচ্চয়ার্ধে । শিব-  
গুরো ভার্গ্যা সতী হুতী ন হুতী ন হুতী ন হুতী ন হুতী ন হুতী  
শিতং হুতং ববা ঐশ্বৰ্য্যকী কুমারঃ ববঃ হুতং ববঃ  
অনেন গভঃপ্রবেশাদিকঃ মায়য়া প্রদত্তা ললিতাঃ শক্তরাচার্য্য-  
কপেণ প্রোহুতুদিতি বর্ণিতং বসন্ততিলকাদয়ঃ ॥ ৭১ ॥ হুতং  
দৃষ্টে। শিবগুরঃ শিববারিরাশৌ হুতসমুদ্ভেদয়োহপি শক্তিঃ সামর্থ্য-

বহুশাস্ত পাশ্চ ক্রমোক্তকৰ্ম্মবিধয়ে বিজপুৰ্ব্ববেভ্যঃ ॥  
॥ ৭২ ॥ তদ্বিন দিনে যুগকরীন্দ্রতরুনিঃসর্গাধু-  
মুখাবহজঙ্গগণা বিযন্তঃ । বৈরং বিহার্য্য সহচৈক-  
রতীষ স্বকীঃ কওমপাকবত সাধুতয়া নিহুতীঃ  
॥ ৭৩ ॥ বৃক্ষা লতাঃ কুহুমরাশিকলানামুৎকমদ্যঃ  
প্রসঙ্গসলিলা নিখিলান্তথৈব । জাতা মুহুর্জলধরো-

মহুহতা জলে ভয়াকীং নিমজ্জিতবান্ । তদনন্তরং বহুধনং  
বহুশাস্তপাশ্চ পুৰ্ব্বকৰ্ম্মকৃত কৰ্ম্মণে বিয়রে বিধান্য বিজ-  
পুৰ্ব্ববেভ্যো ব্রাহ্মণবরেভ্যঃ শাস্ত্রজ্ঞেভ্যঃ শাস্ত্রজ্ঞেভ্যঃ ব্যাধাশয়বহনং  
॥ ৭২ ॥ তরুসূর্য্যামঃ সূর্য্যগুরো বহুজঙ্গগণাঃ পুৰ্ব্বসংস্থে বিযন্তোহপি  
তদ্বিন দিনে বৈরং বিহার্য্যতীষ স্বকীঃ সহচৈকঃ । পুনশ্চ সাধুতয়া  
নিহুতীঃ সম্যক্তয়াহুতীঃ মল্লবর্ণং বর্জনং কুৰ্ব্বন্তঃ কওমপা-  
কবত কওপাকরণং কৃতবন্তঃ ॥ ৭৩ ॥ তদ্বিন দিনে বৃক্ষা লতাঃ  
পুষ্পরাশীন্ কলানি চাহুত্বান্ । তথৈব সকল। নমঃ প্রসঙ্গলতাঃ  
জাতাঃ । জলধরোহপি নিজং বিকারং জলং মুহুমুহুদিতি বচন-

এই পুত্র হইতেই অবৈত মতের সূতন হুই  
হইবে। ৬৮। ৬৯। ৭০।

শুভগ্রহযুক্ত এবং শুভগ্রহদৃষ্ট শুভলগ্নে সূর্য্যাদি  
গ্রহ সকল নিজ নিজ উচ্ছ্বাসস্থিত হইলে (অর্থাৎ  
সূর্য্য মেঘস্থ, মঙ্গল মকরস্থ, শনি ভূলাস্থ এবং  
গুরু কেন্দ্রস্থ অর্থাৎ চতুৰ্থরাশির অন্যতম যে কোন  
রাশিস্থ হইলে) শিবগুরুর ভার্গ্যা মুখবতী হইয়া  
পার্ব্বতী যেরূপ কার্ত্তিকের প্রসব করিয়াছিলেন,  
সেইরূপ পুত্র প্রসব করিলেন । অর্থাৎ সদাশিব,  
মায়্যা পূৰ্ব্বক গভঃপ্রবেশাদি চিহ্ন প্রদর্শন করাইয়া  
শক্তরাচার্য্যরূপে স্বয়ং প্রোহুত হইলেন । ৭১।

শিবগুর পুত্রকে দেখিয়া সুখসমুদ্ভেদ মগ্ন হই-

য়াও সামর্থ্য অনুসরণ করিয়া পুনর্বার জলে নিমগ্ন  
হইলেন । তদনন্তর পুত্র জন্মিলে জাতেকি প্রভৃতি  
কার্য্যবিধির নিমিত্ত শাস্ত্রজ্ঞ পাণ্ড্রোদ্দেশে বহুবিধ  
ধন, ভূমি ও ধেনু সকল বিতরণ করিতে লাগি-  
লেন । ৭২।

সেই দিবসে কুরঙ্গ, মাতঙ্গ, শাদূল, যুগেন্দ্র,  
সরীসৃপ, মূষিক প্রভৃতি প্রধান প্রধান বহুবিধ জন্তু-  
গণ বৈরভাব পরিত্যাগ করিয়া অত্যন্ত স্বকী হইয়া  
একত্র সহ সঞ্চরণ করিতে লাগিল । এবং সাধুতা-  
বশতঃ সম্যক প্রকারে পরস্পর পরস্পরের সংঘর্ষণ  
করতঃ কওয়ন নিরাকরণ করিল । সেই দিনে তরু  
লতা সকল, পুষ্পরাশি ও ফল সকল, মোচন করিতে



হপি নিজং বিকারং ভূতদগণাদপি জলং সহসোৎ-  
পপাত ॥ ৭৪ ॥ অদৈতবাদিবিপরীতমতালবদ্বিহস্তা-  
গ্রবর্তিবরপুস্তকমপ্যকস্মাৎ । উক্তৈঃ পপাত জহুঃ  
অতিমন্তকানি ত্রীব্যাসচিন্তকমলং বিকটীবত্ব ॥ ৭৫ ॥  
সর্বাভিরাশাভিরলং প্রসেদে বাতৈরভাব্যভূতদিব্য-  
গঠৈঃ । প্রজ্জ্বলেহপি জ্বলনৈস্তদানীঃ প্রদক্ষিণীভূত-  
বিচিত্রকীলৈঃ ॥ ৭৬ ॥ স্মনোহরগন্ধিনী সতাং

পরিণামেন লব্ধকনীয়াঃ । ভূতদগণাৎ পৰ্বতসমূহাবপি জলং সহ-  
সোৎপপাত ॥ ৭৪ ॥ কিঞ্চিদৈতবাদিতো বিপরীতং মতালবদ্বিহস্তা-  
শীলং যেষাং তেষাং হস্তাগ্রবর্তি বরপুস্তকমপ্যকস্মাৎ উক্তৈঃ পপাত ।  
অতিমন্তকানি বেদভাঃ জহুঃ । ত্রীব্যাসজ চিন্তকমলং বিকটী-  
বত্বং বিকাশং প্রাপ ॥ ৭৫ ॥ কিঞ্চ সর্বাভিরাশাভিরলং কতি-  
রলং প্রসেদে কর্ষপি প্রত্যয়ঃ সর্বাদিশোভিতশরেন প্রসরাঃ  
বভূবু রিত্যর্থঃ । অতুতো দিব্যো গন্ধো যেষাং তে তৈর্কটাক্তর-  
ভাবি বায়বোহুতদিব্যগন্ধাশ্চাত্ত্ববন্ । প্রবক্ষ্যমীভূতাঃ বিচিত্রাঃ  
কীলা জালা যেষাং তৈঃ জ্বলনৈরগতিরপি তদানীং প্রজ্জ্বলে  
তথাভূতা অগ্নয়ো বিপ্রজ্জ্বিতা বভূবু রজাপি কর্ষপি প্রত্যয়ঃ ॥

লাগিল, নদী সকল, নির্মলজল-পূর্ণ হইল, জলধর,  
শ্রীম বিকার জল, বারংবার মোচন করিতে লাগিল,  
ও নিখিলপৰ্বত হইতে সহস্র জল উৎপত্তিত হইতে  
লাগিল । অদৈত বাদীগের বিপরীত মতালবদ্বিহস্তা  
লোক দিগের হস্তাগ্রবর্তিত ঐষ্ঠ পুস্তক অকস্মাৎ  
উচ্চ হইতে পতিত হইল । বেদমন্তক বেদান্ত শাস্ত্র  
সকল হাস্য করিতে লাগিল, এবং বেদব্যাসের  
হৃদয় শতদল প্রস্ফুটিত হইয়া উঠিল । দিক্ সকল  
প্রসন্ন হইল, বায়ু সকল অদ্বুত ও উৎকৃষ্ট গন্ধযুক্ত  
হইল, এবং তৎকালে প্রদক্ষিণীভূত বিচিত্র জালা-  
বিশিষ্ট অগ্নিহোত্রাদি অগ্নি সকল প্রজ্জ্বলিত হইয়া

স্মনোহরবিমলা শিবকরী । স্মনোহরপ্রচো-  
দিতা স্মনোহরিত্তিরভূতদাভুতং ॥ ৭৭ ॥ লোকত্রয়ী  
লোকদূশেব ভাস্বতা মহীধনেনেব মহী স্মমেক্ষণা ।  
বিদ্যা বিনীতেন সতী হুতেন সা রম্য ততাদৃশরাজ-  
তেজসা ॥ ৭৮ ॥ সংকারপূর্বমভিযুক্তমুহূর্তবেদি-

॥ ৭৬ ॥ কিং চ তদা তদ্বিন কালে স্মনোহরো গন্ধোহস্তা-  
ভীতি তথা সতাং হুতৈঃ বসন্তবদ্বিমলা শিবঃ সুখং  
করোতীতি তথা স্মনসাং দেবাসাং নিকটৈঃ সমুৎপেঃ প্রচো-  
দিতা প্রেরিতা স্মনসাং পুশান্যঃ বৃষ্টিভূতঃ যথাতথ্যাহ-  
ভূৎ বসকণকারঃ, অর্থে সত্যার্থভিরান্যঃ বর্ণন্যঃ সা পুন্মঃ স্রুতিঃ ।  
বসকমিত্যুভেঃ । বিধমে সসজ্জকঃ সনৈশতরালেহব শুকসি-  
যোগিনী ॥ ৭৭ ॥ লোকত্রয়ী লোকদূশা লোকনেত্রেণ ভাস্বতা  
হুর্যোগ । মহী স্মমেক্ষণা পূর্বতেনৈব । বিদ্যা বিনয়েন । সা সতী তু  
ভেন হুতেন রম্য । সত্যং বিশিষ্টা তাদৃশানামভিপ্রসিদ্ধানাং  
রামচন্দ্রপ্রভৃতি রাজাং তেজো বস্মিতেনৈব যথা তেজসাং রাজেতি  
গাভেজজ্ঞানুৎপাদিতুল্যাং রাজতেজো বস্মিতেনৈতার্থঃ ।  
অজ্ঞাভিরে দীপ্তিলক্ষণে সাধারণে ধমে একত্বৈব বহুপমানো-  
পাদ্যমান্যালোপমা ইন্দ্ররজাঃ ॥ ৭৮ ॥ সংকারপূর্বমভিযুক্তা

উঠিল । তৎকালে স্মনোহর গন্ধবিশিষ্ট ও সজ্জ-  
নের স্ম-মনের তুল্য বিমল ও সুখকরী, স্মগনস্  
অর্থাৎ দেব সমূহ কর্তৃক প্রেরিত হইয়া স্মনস্  
অর্থাৎ পুষ্করটি সকল অদ্বুতভাবে পতিত হইতে  
লাগিল । ৭৩ । ৭৪ । ৭৫ । ৭৬ । ৭৭ ।

ত্রিভুবন, লোকচক্ষুঃ সূর্য্যদ্বারা, পৃথিবী, স্মমেক্ষ-  
পৰ্বতদ্বারা, বিদ্যা, বিনয়দ্বারা যেরূপ শোভা  
পাইয়া থাকে; অতি প্রসিদ্ধ রামচন্দ্র প্রভৃতি রাজা-  
দিগের সমান তেজস্বী সেই পুত্রদ্বারা সতীও সেই-  
রূপ শোভা পাইতে লাগিলেন । সংকার পূর্বক

বিপ্রাঃ শশঃসুরভিবীক্য হৃতস্ত জন্ম । সৰ্ব্বজ্ঞ এব  
ভবিতা । রচয়িষ্যতে চ শাস্ত্রং স্বতন্ত্রমথ বাগধিপাংশ্চ  
জেতা ॥ ৭৯ ॥ কীর্ত্তিং স্বকাং ভূবি বিধাস্যতি  
যাবদেবা কিং বোধিতেন বহুনা শিশুরেব পূৰ্ণঃ ।  
নাপৃচ্ছি জীবিতমনেন চ তৈ নচোক্তং প্রায়ো বিদ-  
মপি ন বক্ত্যশুভং শুভজঃ ॥ ৮০ ॥ তজ্জাতি-  
বজ্রহৃদ্বিটজনানান্ত্যন্তঃ সূতিকাগৃহনিবিষ্টমথো

নিদধ্যুঃ । সোপায়নাস্থমতিবীক্য যথা নিদায়ে  
চন্দ্রঃ হৃদঃ যযুরতীব সারোজমকুম্ভ ॥ ৮১ ॥ তৎ  
সূতিকাগৃহমবৈক্ষত ন প্রদীপং ততঃকালো মনস্কাত-  
মভূৎ কপালাম্ ॥ আশ্চর্য্যমেতদজনিষ্ট সমস্ত-  
জন্তোস্তম্ভমিরং বিতিমিরং যদভূদদীপং ॥ ৮২ ॥  
যৎ পশ্চতাং শিশুরসৌ কুরুতে শমগ্রাং তেনা-

বিনিযুক্তা মুহূর্ত্তবেরিনো বিপ্রাঃ হৃতস্ত স্বক বীক্যালোচ্য শশং-  
সুরেব ভব পুত্রঃ সৰ্ব্বজ্ঞো ভবিষ্যতি । পুনশ্চ বক্তব্যং শাস্ত্রং  
রচয়িষ্যতে । অথ বাগধিপাংশ্চ জেতা ভবিষ্যতি বসঃ ॥ ৭৯ ॥ কিং চ  
যাবদেবা ভূত্বাৎ স্বকাং কীর্ত্তিং ভূবি বিধাস্যতি কিং বহুনা  
বোধিতেন এব তব শিশুঃ পূৰ্ণোহতি জীবিতং চ তেন শিবশুক্যা ন  
চ পৃষ্ঠে ন চ তৈতরুতং বতঃ প্রায়ো জাননগ্যশুভং শুভজঃ নৈব  
ক্ৰি ॥ ৮০ ॥ অথো অনস্তরং তজ্জাতিবজ্রহৃদ্বিটজনানামহমাঃ  
উপারনেমোপহারেণ সহ বর্ত্তমানান্ত্যন্তঃ সূতিকাগৃহনিবিষ্টং বদ-

তৎ সারোজমুখং অতি সমস্তাঙ্গীক্যাত্যন্তঃ হৃদঃ চ যযুঃ । যথা  
নিদায়ে প্রীষতো সূর্য্যাকগেন তপাশ্চন্দ্রঃ বীক্যাত্যন্তঃ হৃদঃ  
প্রাপ্তবতি তবৎ ॥ ৮১ ॥ ন বিদ্যাতে প্রদীপো বসিন্ নৈক-  
থেতাদিবসমকেন সমাসঃ । ন প্রদীপং সৎ কপালাৎ সারো তন্ত  
শিশোভেজসা বদবতাত্তমভূতং সূতিকাগৃহং সৰ্ব্বো জনোহবৈক্ষত  
এতৎ সৰ্ব্বজ্ঞোরাশ্চর্য্যমজনিষ্ট । যদদীপং সত্যম্য মদ্রিমতিমির-  
মভূদিত্যর্থঃ ॥ ৮২ ॥ অথ শব্দনামধেয়ে প্রবৃত্তিনিমিত্তবস-  
মাহ । যদেব কারণেনাসৌ বালকঃ পশ্চতাং জনানামুৎকটে

নিযুক্ত মুহূর্ত্তবিৎ পণ্ডিতেরা পুত্রের জন্ম আলোচনা  
করিয়া বলিতে লাগিল, তোমার এই পুত্র সৰ্ব্বজ্ঞ  
হইবে, এবং স্বতন্ত্র শাস্ত্র নির্মাণ করিবে । যতকাল এই  
পৃথিবী থাকিবে ততকাল তোমার এই পুত্র স্বীয়  
কীর্ত্তি ধারণ করিবে । অধিক আর কি জানাইব,  
তোমার এই শিশু সমস্তান পূর্ণরূপে বিরাজমান ।  
“পুত্র কতকাল জীবিত থাকিবে” শিবগুরু এ প্রশ্ন  
করেন নাই, হুতরাং তাঁহারও তাহার কিছুই  
বলেন নাই । তাহার কারণ এই, শুভজ লোক  
জানিতে পারিলেও কদাচ অশুভ বলিতে ইচ্ছা  
করেন না । ৭৮ । ৭৯ । ৮০ ।

অনস্তর জাতি, বজ্র, হৃৎ ও আঙ্গীর জনের

অঙ্গনাগণ উপহারের সহিত সেই পুত্রকে সূতিকা-  
গৃহে দর্শন করিবার নিমিত্ত আগমন করিল । এবং  
গ্রীষ্মকালে সূর্য্যাতপতাপিত জনগণ চন্দ্র দেখিয়া  
যে রূপ আফ্লাদিত হইয়া থাকে, সেইরূপ তাঁহার কমল  
সদৃশ মুখচ্ছবি দর্শন করিয়া যৎপরোনাস্তি প্রমোদিত  
হইল । সকল লোকেই অবেক্ষণ করিল যে, রাত্রি-  
কালে সেই শিশুর তেজে সেই সূতিকাগৃহ অধিকতর  
প্রদীপ্ত হইয়া রহিয়াছে । তাঁহার মন্দির দীপবিহীন  
হইয়াও যে তিমির শূন্য হইয়াছিল, সমস্ত প্রাণীর  
ইহাই কেবল আশ্চর্য্যজনক বিষয় বলিয়া বিখ্যাত  
হইয়াছিল । ৮১ । ৮২ ।

ঐ বালক দর্শক দিগের উৎকৃষ্ট শং অর্থাৎ সুখ  
প্রদান করিত বলিয়া ইহঁদের পিতা পুত্রের নামশব্দর

কৃতান্ত জনকঃ কিল শঙ্করাখ্যঃ । যবা চিরায়  
কিল শঙ্করসম্প্রসাদাভ্যাতস্ততো ব্যবিত শঙ্করনাম-  
ধেয়ঃ ॥ ৮৩ ॥ সর্বঃ বিনঃসকলশক্তিবৃত্তোহপি  
বালে। যাক্ষুযাজ্ঞতি মনুষ্যত্বাচ্চায়া তদ্বৎ । বালঃ  
শনৈ হসিতুমারম্ভত ক্রমেণ প্রাপ্তঃ শশ্যাক গমনায়  
পদাঙ্গুজাত্যাম্ ॥ ৮৪ ॥ বালেহথ মকে কিল  
শান্তিতেহস্মিন্ সত্যং প্রসন্নঃ জনয়ং বভূব । সখীক-  
মাণে মণিগুচ্ছবর্য্যঃ বিহঙ্গমুখং হস্ত বিনীলমালীং ॥ ৮৫

৮২ সুখং কৃতান্তে ভোক্তা জনকঃ প্রসিদ্ধাঃ শঙ্করাখ্যঃ অকৃত  
কৃতবান্ । যবা চিরকালশঙ্করপ্রসাদাভ্যাতস্ততো ব্যবিত শঙ্করনাম-  
ধেয়ং ব্যবিতাকৃত ॥ ৮৩ ॥ তদ্বৎ বালং পদিকমলাভ্যাং গম-  
নায়াদৌ প্রাপ্তুমারম্ভে সর্বনং কর্তুঃ সমর্থো বভূব ॥ ৮৪ ॥  
বালে মকে শান্তিতে সতি সত্যং জনয়ং প্রসন্নং বভূব । মণিত  
বর্য্যঃ বীজমাণে সতি বিহঙ্গাঃ মুখং বিগতবীজমভূৎ । যবারাদি  
পতিভায়াঃ মুখং বিশেষেণ নীলমভূৎ উপ- ॥ ৮৫ ॥ কহ-

রাখিয়াছিলেন । অথবা বহুকাল শঙ্করের আরাধনা  
করিয়া তাঁহার অনুগ্রহ হেতু জন্ম গ্রহণ হইয়াছিল  
বলিয়া পিতা শঙ্কর নাম প্রদান করিয়াছিলেন । ৮৩ ।

বালক সর্বজ্ঞ ও সকল শক্তিবৃত্ত হইয়াও  
মনুষ্যজাতি অনুসরণ পূর্ব্বক বালকের মতই গমন  
করিতে আরম্ভ করিল । প্রথমতঃ অন্ন অন্ন হস্ত  
করিতে আরম্ভ করিল, পরে বালকের তুল্য পাদ-  
কমলদ্বারা গমন করিবার মিমিত্ত উদর দ্বারা গমন  
করিতে সমর্থ হইল । অনন্তর বালক শয্যায় শয়ন  
করিলে পর সজ্জনের জ্বর প্রসন্ন হইল ও প্রধান  
মণিগুচ্ছ অবলোকন করিলে পণ্ডিতদিগের মুখ নীল-  
বর্ণশূন্য হইল । অথবা যদি-পণ্ডিত দিগের মুখ

সস্তাড়য়ন্ হস্ত শনৈঃ পদাভ্যাং পর্য্যঙ্কবর্য্যঃ কমলীয়-  
শয্যাম্ । বিভেদ সদ্যঃ শতধা সমুদ্বিভেদ বাদীক্ৰ-  
মনোরথানাম্ ॥ ৮৬ ॥ বিজ্ঞানি বর্ষাণি বদন্ত্যমুদ্রিন  
বৈতিপ্রবীরা নধুরেব মৌনম্ । মুদাং চলতাজ্জি-  
সন্নোরুহাভ্যাং দিশঃ পলায়ন্ত দশাঙ্গি সদ্যঃ ॥ ৮৭ ॥  
উদচারণমতর্কো গিরঃ পদচারানতনোদনকরম্ ।  
বিকলোহভবদাদিমাস্তয়োঃ পিকলোকশচরমাম্বরা-

নীরা হৃদয়ী খব্যা পরনীরাঃ বসিত্তং পর্য্যঙ্কভেদে শনৈঃ  
পদাভ্যাং সস্তাড়য়ন্ সন্ বিশেষেণ ভেদবাদিমাং যে ইজা-  
ভেবাং যে মনোরুহাভেবাং সমুদ্রাং সদ্যঃ শতধা বিভেদ  
বিদহার । অত্র ভাঙনবিভেদনয়ো হেতুকার্য্যো বিকলভিন্ন-  
শেষদ্বয়ভিন্নভিন্নভারঃ । বিকলভিন্নশেষদ্বয়কার্য্যহেতোরসভি-  
ত্ত্বাভ্যো ॥ ৮৬ ॥ বিজ্ঞানি বর্ষাণি অমুদ্রিন বালে বদন্তি সতি  
বৈতিপ্রবীরা মৌন মেব নধুঃ । চরণকমলাভ্যাং মুদা চলিত  
সতি তে সদ্যঃ দশাঙ্গি দিশঃ পলায়ন্ত পলায়নং কৃতবত্যাঃ  
চপলাভিশরোজিত্ত কার্য্যো হেতুপ্রসক্তিভ্যে ॥ ৮৭ ॥ অতর্কো গির  
উদচারণং প্রসক্তিভবান্ । অনন্তরং পদচারানতনোৎ বিভা-  
রিতবান্ । তয়ো র্সানী প্রবর্তনগামচারবিত্তারয়ো ঋণ্যে গিরঃ

বিশেষরূপে নীলবর্ণ হইল । বালক, রমণীয় শয্যাবিশিষ্ট  
পর্য্যঙ্ক, পদযুগলদ্বারা ভাঙনা করিলে ( বিশেষরূপে  
যাঁহার ঈশ্বরের ভেদবাদী ) তাঁহাদের মনোরথ সকল  
তাঁহাতেই যেন শতধা বিদীর্ণ হইল । তিনি যখন  
ছুই তিনবর্ণ উচ্চারণ করিতেন, বৈতবাদী সকল  
মৌন ধারণ করিত । চরণ কমলদ্বয়ে ভর দিয়া  
তিনি যখন সহর্ষ গমন করিতেন, তৎকণাৎ দশ-  
দিক্ সকল পলায়ন করিত । শিশু, প্রথমে বাক্য  
উচ্চারণ ও অনন্তর পদসঞ্চারণের বিস্তৃতি করিলেন ।  
এইরূপে প্রথমে বাক্য প্রবর্তন ও পদসঞ্চারণ বিস্তার

লকাঃ ॥ ৮৮ ॥ নববিজয়পল্লবাস্তু তামিব ক  
পরাগপাটনাম্ । রচয়ন্তু চলাং পরদ্বিবা স চচারেন্দু-  
নিভঃ শনৈঃ শনৈঃ ॥ ৮৯ ॥ যুধনি হিমকরচিহ্নং  
নিটলে নয়নাঙ্কমংসরোঃ শূলম্ । বপুযি স্ফটিক-  
সবর্ণং প্রাক্তান্তং মেনিরে শঙ্কম্ ॥ ৯০ ॥ রাজ্যশ্রীবিব  
নয়কোবিদস্ত রাজ্ঞো বিদ্যেব বাসনদবীরসো বৃধস্ত ।

সুপ্রাংশোহুবিবিব শারদস্ত পিত্তোঃ সন্তোষৈঃ সহ  
ববুধে তনীয়মূর্তিঃ ॥ ৯১ ॥ নাগেন্দ্রোদয়ি চামরণে  
চরণে বালেন্দুনা কালকে পাণ্যোশ্চক্রগদাধনু-  
ডমরুকে স্মৃতি ত্রিশূলে চ । তত্তস্তাত্তম্যাকলম্বা  
ললিতং লেখাক্রুতে লাঞ্চিতং চিত্রং গাজমংস্ত  
তত্র জনতানেতৈর্নিমেষোজিতৈঃ ॥ ৯২ ॥ সর্গে

পবর্তনাং পিকলোকঃ সর্বোহপি কোকিলো বিকলোহভবৎ ।  
চয়মানস্তাং পাদচারবিজ্ঞানাদয়ালকে হংসো বিকলোহভবৎ ।  
বিযোগিনী ॥ ৮৮ ॥ অচলাং তু যি পাদদ্বিবা চরণকাত্যা নবোদৈ-  
র্বিজয়ন্ত রত্নরত্নস্ত পল্লবৈরাস্তু তামিব । বিজয়ো রত্নবৃক্ষেহপি  
প্রবালেহপি পুমানমমিতি মেদিনী । কাশীরপরাটগঃ পাটলাং  
শেতরক্তাং ইব রচয়ন্তু চলাতুলাঃ শিতঃ শনৈঃ শনৈঃ চচার ॥ ৮৯ ॥  
যুধনি হিমকরস্ত শীতকিরণস্ত চলাতু চিহ্নং নিটলে লগাটেননমস্ত  
নেত্রস্তাং চিহ্নমংসরোঃ কঙ্করোঃ শূলং বপুযিস্ফটিকম সমান-  
বর্ণং প্রাক্তা বীক্ষ্য শঙ্কং মেনিরে । অহমানালঙ্কারঃ । বৃত্তং  
গীতিঃ । আখ্যা প্রথমদলোক্তঃ যদি কথমপি লক্ষণং ভবে-  
তভয়োঃ । কৃতবতিশোভাং তাং গীতিং গীতবান্ ভুজ্ঞেশঃ  
ইতি লক্ষণং । লটক্যুতং সপ্তগণা গোপেতা তবতি দেহ  
বিষমেতঃ । বটোহরং ন লব্ বা প্রথমেহর্জে নিয়তমাখ্যায়।

ইত্যাখ্যাপুরোদ্ধলক্ষণম্ ॥ ৯০ ॥ রাজনীতিকুশলস্ত রাজ্যশ্রীবিব  
বাসনদ্ববুধে সন্তোষা পানজীমুগরানিবু । দৈবানিষ্টকলে পাণে  
বিপত্তৌ বিকলোদয় ইতি মেদিনীকোলাদ্যনানাদভ্যাসদেবী-  
যনোদবীষান্তে দধিষ্ঠন্ত স্মৃতে ইত্যমরানুভূতস্য বিদ্যেব শরৎ-  
কালীনম্য চলাতু ছবিবিব পিত্তোঃ সন্তোষৈঃ তনীয় মূর্তি-  
ববুধে প্রহর্যণী ॥ ৯১ ॥ উরসি নাগেন চরণোচামরণে মস্তকে বাল-  
চক্রগদাধনুশ্চক্রাদিভি স্মৃতি ত্রিশূলে চাতুতং তস্য ললিতং  
গাজং সূকুমারাজবিন্যাসং শরীরং নেত্র নির্মেঘরহিতৈরাকলম্বা  
সমাগবলোকা রেখার্থং লাঞ্চিতং চিত্রং তত্রত্যজনসমুদায়েহ-  
মংস্ত ॥ ৯২ ॥ প্রথমিকৈ জনকাদিসর্গে বিরতিং প্রয়াতি

এই মধ্যে আদিম উভয়ের কার্য্য হইতে কোকিল ও  
চরমকার্য্য হইতে মরাল এই উভয়েই বিকল হইয়া-  
ছিল । চলাতুল্য মনোজ্ঞ বালক, পদপ্রভায় বস্ত্র-  
ঙ্করাকে যেন অভিনব রত্নবৃক্ষের পল্লবদ্বারা আকীর্ণ  
করিয়া এবং কুঙ্কুমপরাগে যেন শেতরক্তবর্ণ করিয়া  
ধীরে ধীরে সঞ্চার করিতেন । মস্তকে হিমাংশুর  
চিহ্ন, লগাটদেশে নয়নের চিহ্ন, কঙ্করায় ত্রিশূল,  
সর্বশরীর স্ফটিক সদৃশ দেখিয়া পণ্ডিতগণ, বালককে  
শঙ্কু বলিয়া অনুমান করিয়া ছিলেন । রাজনীতিজ্ঞের  
রাজ্যলক্ষ্মীর তুল্য, বাসনাদি হেতু দূরবর্তি বুদ্ধ-

দেবের মূর্তির তুল্য এবং শারদীয় শশধরের ছবির  
তুল্য বালকমূর্তি জনক-জননীর সন্তোষের সহিত  
রুজি পাইতে লাগিল । বক্ষঃস্থলে মাতঙ্গ, চরণে  
চামর, মস্তকে নবেন্দু, হস্তযুগলে চক্র, গদা, ধনু ও  
ডমরু, এবং মস্তকে ত্রিশূল, এই সকল চিহ্নে চমৎ-  
কারক বালকের, সেই স্থললিতদেহ, নির্নিমেষ-  
দর্শনে অবলোকন করিয়া তত্রত্য জন সকল বিবে-  
চনা করিতে লাগিল, যেন, এইরূপ রেখার জন্যই  
বালকের বিচিত্র দেহ চিহ্নিত হইয়াছে । প্রথমিক  
সৃষ্টি অর্থাৎ যে সর্গে সনকাদি ঋষিগণের সৃষ্টি  
হইয়াছিল তাহা অবসান প্রাপ্ত হইলে, সমস্ত

প্রাথমিকে প্রয়াতি বিরতিং মার্গে স্থিতে দৌর্গতে  
স্বর্গে দুর্গমতায়ুপেন্নুবি ভূশং দুর্গে উপবর্গে সতি ।  
বর্গে দেহভূতাং নিসর্গমলিনে জ্ঞাতাপবর্গেস্থিলে

সতি মার্গে দৌর্গতে দুর্গতিসম্পাদকে স্থিতে সতি স্বর্গে দুর্গমতাং  
দুষ্পাপাতাং উপেন্নুবি প্রাপ্তবতি সতি অপবর্গে যোকে ভূশম-  
তাস্তং ভূং দুর্গে দুষ্পাপে সতি দেহভূতাং জীবানাং বর্গে সমুদারে  
নিসর্গাং স্বভাবাদেব মলিনে সতি তথাচ বিশ্বকর্তৃস্থিলেস্থি

পথ দুর্গতি প্রাপ্ত হইলে, স্বর্গ দুর্লভ হইয়া  
উঠিলে, অপবর্গ অতিশয় দুষ্পাপা হইলে, দেহমারী  
জীববর্গ স্বাভাবিক মলিন হইলে, এবং বিশ্বরচিতা  
বিধাতার যাবতীয় সৃষ্টি উপসর্গ অর্থাৎ নাশকর  
বিশ্বে যুক্ত হইলে, সদাশিব শঙ্করাচার্য্য মূর্তি পরিগ্রহ

সর্গে বিশ্বস্বস্তদীয়বপুবা ভূর্গোহবতীর্ণো ভুবি  
॥ ৯৩ ॥

ইতি শ্রীমাধবীয়ে তদবতারকথাপরঃ ।

সংক্ষেপশঙ্করজয়ে সর্গঃ পূর্ণো দ্বিতীয়কঃ ॥

সর্গে জ্ঞাতা উপসর্গা নাশকরানি বিদ্বানি বসা তথাভূতে সতি  
তদীয়বপুবা শঙ্করাচার্য্যবিগ্রহাশ্রয়না ভূর্গঃ সদাশিবঃ ভূমাব-  
বতীর্ণঃ ॥ ৯৩ ॥

ইতি শ্রীপরমহংসপরিব্রাজকাচার্য্য বালগোপালতীর্থশ্রীপাদ-  
শিষ্যদত্তবংশাবতঃসরাসকুমারসুসুধনপতিস্মরিত্তে শঙ্করবিজয়-  
ভিড়িমে দ্বিতীয়ঃ সর্গঃ ।

পূর্বক ভূতলে অবতীর্ণ হইয়াছিলেন । ৮৪ । ৮৫ ।  
। ৮৬ । ৮৭ । ৮৮ । ৮৯ । ৯০ । ৯১ । ৯২ । ৯৩ ।

ইতি শ্রীমাধবাচার্য্যাকৃত শঙ্করাবতার নামক  
দ্বিতীয় সর্গ ।

## তৃতীয়োহধ্যায়ঃ ।

ইতি বালমুগাক্ষশেখরে সতি বালমুগাগতে ততঃ ।  
দিবিশংপ্রবরাঃ প্রজজ্ঞিরে ভুবি ষট্শাস্ত্রবিদাং সতাং  
কুলে ॥ ১ ॥ কমলানিলয়ঃ কলানিধে কিমলা-

এবং শিবাবতারমুগবর্ণ্য তত্তদেবাবতারমুগবর্ণিত্ব মুপ-  
পন্নতে ইতীতি । এবং বালচন্দ্রশেখরে শিবে বালভূঃ প্রাপ্তে সতি  
তদনন্তরং স্রোতসমা ভুবি ষট্শাস্ত্রবিদাং সতাং কুলে প্রজজ্ঞিরে

এইরূপে নবচন্দ্রমৌলি মহাদেব বালভাব প্রাপ্ত  
হইলে, তদনন্তর অমরগণ ভূতলে বড়দর্শনযেতা  
পণ্ডিতদিগের কুলে প্রাপ্তভূত হইলেন । ১ ।

খ্যাদজনিষ্ট ভূমুরাং । ভুবি পদ্মপদং বদন্তি যং স  
বিপদং যেন বিবাদিনাং বশঃ ॥ ২ ॥ পবনোহিপ্যজনি

প্রাহর্বভূঃ বৈতাং ॥ ১ ॥ তজ্ঞানো বিকোষবতারমাহ । কম-  
লারায়ঃ লক্ষ্য নিলয়ঃ শ্রীবিষ্ণুঃ সর্ভাসাং কলানাং নিধে কিমলাতি-  
থাং ভূমুরাং ত্রাকথাং ভুবি অজনিষ্টপ্রাহর্বভূঃ । ভুবীভূতরাশ্বসি  
বং ভুবি পদ্মপদং বদন্তি যেন বিবাদিনাং বশঃ সবিপং বিপদা

ভূতলে ষাঁহাকে পদ্মপদ বলিয়া সকলে আহ্বান  
করিত, এবং ষাঁহার সহিত বিবাদী লোকের কীর্তি-  
কলাপ বিপদাপন্ন হইয়াছিল, কমলার নিলয় স্বরূপ

প্রভাকরাং সবনোন্মীলিতকীর্তিমণ্ডলাং । গল-  
হস্তিতভেদবাদ্যাসৌ কিল হস্তামলকাভিধামধাং  
॥৩॥ পবমানদশাংশতোহজনি প্ৰবমানাকতি যদ-  
যশোহম্মুখৌ । ধরণী মথিতা বিবাদিবাক্তরনী যেন  
স তোটকাঙ্কয়ঃ ॥ ৪ ॥ উদভাবি শিলাদসূক্ষ্মনা

সহ বর্তমানমিত্যর্থঃ ॥২॥ পবনোহপি প্রাতঃ সবনাদিনোন্মীলিতং  
প্রক্ষোভিতং কীর্ত্তিগন্ধং মণ্ডলং যন্ত তস্মাৎ প্রাতঃকালোন্মীলিত-  
মণ্ডলং সূর্যাস্ততুল্যাং প্রভাকরাভিধাতু স্তবাদজনিপ্রাহরত্বং ।  
গলে হস্তিতাঃ কণ্ঠে হস্তেন পৃহীতা ইব রুদ্ধকণ্ঠাঃ কৃতভেদ-  
বাদিনো যেনাসাববভীর্ণৌ বায়ুঃ কিল প্রসিদ্ধঃ হস্তামলকেতি  
সংজ্ঞামধাং ॥ ৩ ॥ বায়োরেকদেশাংশাবতারমাহ । পবমানস্ত  
পবনস্ত দশাংশতঃ স তোটকাখ্যোহজনি । যন্ত যশোলক্ষণে-  
জলধৌ প্ৰবমানা উত্তরজী ধরণী অক্ষতি যেন বিবাদিবাক্

শ্রীবিষ্ণু, কলানিধি বিমলাচার্য্যানামক ব্রাহ্মণ হইতে  
জন্ম গ্রহণ করিলেন । ২ ।

প্রাতঃকালীন ঘাগাদি অনুষ্ঠানে যাঁহার কীর্ত্তিরাশি  
সর্বদা উন্মীলিত থাকিত, সেই প্রভাকর ভুল্য  
প্রভাকর ব্রাহ্মণ হইতে পবনদেবও জন্মগ্রহণ করি-  
লেন । যাঁহার ঈশ্বরের ভেদবাদী সেই সকল  
লোকদিগের গলে হস্ত দিয়া সর্বদা তাঁহাদিগকে  
রুদ্ধকণ্ঠ করিয়া রাখিতেন বলিয়া তিনি হস্তমালক  
নামে সর্বদা অভিহিত হইতেন । যাঁহার কীর্ত্তি-  
মাগরে সন্তরণ করিতে করিতে ধরাদেবী গমন করিয়া  
থাকেন ও যিনি বিবাদী লোকের বাক্যরূপ তরনী  
গম্বন করিয়াছিলেন পবনের অংশ হইতে সেই  
তোটক জন্মগ্রহণ করিলেন । ৩ । ৪ ।

মদববাদিকদম্বনিগ্রহৈঃ । সমুদক্ষিতকীর্ত্তিশালিনং যদু-  
দক্কং ত্রুবতে মহীতলে ॥ ৫ ॥ বিধিরাস স্তুরেশ্বরো  
গিরাং নিধিরানন্দগিরি র্ব্যজায়ত । অরুণোহজায়ত  
চিংসুখাঙ্কয়ঃ ॥ ৬ ॥ অপরেহপ্যভবন্ দিবৌকসঃ

তরনী মথিতা ইত্যর্থঃ ॥৪॥ শিলাদস্ত সূক্ষ্মনা পুত্রেন ননিসংজ্ঞ-  
কেনোদভাবি শিলাদসূক্ষ্মঃ প্রাহরত্বং । যং মদববাদিকদম্বানাং  
মদযুক্তবাদিসমুদায়ানাং নিগ্রহৈঃ সমুদক্ষিত্য কীর্ত্ত্যা শোভত  
ইতি তথা তং মহীতলে উদক্কং বদন্তীত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥ বিধি ব্রহ্মা  
স্তুরেশ্বরো মণ্ডলাপরসংজ্ঞ আস বভূব । গিরাং নিধি র্ব্যচম্পতিরা-  
নন্দগিরিরজায়ত । অরুণো গরুড়ভ্রাতা সূর্যো বা সনন্দনসংজ্ঞঃ  
গমতবৎ । যদ্যপি বিষ্ণুঃ পদ্মপাদসংজ্ঞো বভূবেত্যাকং স এব চ  
বক্যমাগন্তীভ্যা সনন্দনভ্রাতৃণি পদ্মাস্তরমাত্রিত্যাকত্র বোভর্যা-  
শাবতরণমাত্রিত্যাবিরোধঃ সম্পাদনীয়ঃ । বরুণো জলাধী-  
শচিংসুখসংজ্ঞোহজায়ত ॥ ৬ ॥ অপরেহপি দ্বীপৈঃ পটৈরশ্চ

শিলাদের পুত্র নন্দী উৎপন্ন হইল । সগর্ববাদী  
সকলের নিগ্রহ হেতু যাঁহার কীর্ত্তিরাশি সর্বদা  
সমুদ্রসিত থাকিত এবং ঐরূপ কীর্ত্তিশালী ছিলেন  
বলিয়া ধরাতলে যাঁহাকে সকলে উদক্ক বলিয়া  
আহ্বান করিত । ৫ ।

জগৎশ্রুতি ব্রহ্মা মণ্ডন নামে অভিহিত হইলেন,  
বাক্যের নিধিস্বরূপ অর্থাৎ বাচম্পতি আনন্দগিরি  
নামে কথিত হইলেন । অরুণ অর্থাৎ গরুড়ের  
ভ্রাতা অথবা সূর্য্য, সনন্দন সংজ্ঞা ধারণ করিলেন ও  
জলাধিপতি বরুণ চিংসুখ সংজ্ঞা গ্রহণ করিলেন ।  
\* । ৬ ।

বিষ্ণু পদ্মপাদ নামে কথিত হইয়াছেন ইহা পূর্বে বলা হইয়াছে,  
এবং যে সকল রীতি বলা যাইবে তাহাযারা সেই বিষ্ণুই সনন্দন  
নামে কথিত হইবেন । তথাপি একস্থানে উত্তর অংশের অবতরণ  
আশয় করিয়া অবিরোধ স্বীকার করিতে হইবে ।

অপরেৰ্য্যাপরবিধিঃ চরণং পরিসেবিতুং  
জগচ্চরণং কুসুমপুঙ্গবাজ্জাঃ ॥ ৭ ॥ চার্বাকদর্শন-  
বিধানসরোষধাতৃশাপেন গীম্পতিরকুটুবি মণ্ড-  
নাথ্যঃ । নন্দীধরঃ করুণায়ৈশ্বরচোদিতঃ সমানন্দ-  
গির্ঘাভিধয়া বাজনীতি কেচিৎ ॥ ৮ ॥ অথাবতীর্ণস্ত

সহ বা ঈর্ষ্যা মৎসরভ্রমণান্ দেবান্ অপরেষু বা ঈর্ষ্যা তৎ-  
পরান্ বা বিদ্বিবতীতি তে দিবিষয়ঃ অপরেৰ্য্যাপরান্ বিদে-  
হীতি বা তত্ প্রত্যোঃ শ্রীশঙ্করস্ত চরণং জগতাং পরণং  
সেবিতুং ব্রাহ্মণোত্তমানাং পুত্রা অভবন্ ॥ ৭ ॥ বিধিরাশ  
স্বরেখরো গির্যঃ নিধিরানন্দগিরির্বাআরতেতাকমিতি । ইন্দানীং  
মতান্তরমাহ । চার্বাকানাং দেহাশ্বাধিনিপতিকানাং দর্শনস্ত  
শাস্ত্রস্ত বিধানেন সরোষস্ত ধাতু ব্রাহ্মণঃ শাপেন গীম্পতি দেব-  
শকু ভূবি মণ্ডনসংজ্ঞোভূৎ । নন্দীধরঃ করুণয়া ঈশ্বরেণ মহা-  
দেবেন প্রেরিতঃ সন্ আমন্দগিরিসংজ্ঞয়া বাজনীতি কেচিৎ  
বসন্তম্ ॥ ৮ ॥ অথ তথাবতীর্ণস্ত বিধেঃ পুরক্ষী কুটুধিনী ।

অন্যান্ত দেবগণও স্বকীয় এবং পরের উপর ঈর্ষ্যা-  
সক্ত লোকদিগের উপর বিবেচনা, সেই প্রভু শঙ্করা-  
চার্য্যের ত্রিজগতের শরণ্য স্বরূপ চরণসেবা করিবার  
নিমিত্ত ব্রাহ্মণপ্রবরের পুত্র হইয়া জন্ম গ্রহণ করি-  
লেন । ৭ ।

যাহারা দেহে আত্মারোপ করিয়া থাকে,  
তাহাদিগকে চার্বাক বলে । সেই নাস্তি কচার্বাক-  
দিগের দর্শন শাস্ত্রে কষ্ট হইয়া বিধাতা অভিসম্পাত  
প্রদান করিলে বৃহস্পতি ততলে মণ্ডনসংজ্ঞা ধারণ  
করিলেন । মহাদেব করুণাপূর্ব্বক নন্দীধরকে  
প্রেরণ করিলে পর, তিনিই আনন্দগিরি নামে  
অভিহিত হইয়া ছিলেন, ইহা কেহ কেহ বলিয়া  
থাকেন । ৮ ।

৫ লোকে বৃহস্পতি আনন্দগিরি হইয়াছিলেন, এইখানে তাঁহার  
মতান্তর হইয়াছে লিখিত পাওয়া যায় ।

বিধেঃ পুরক্ষী সাহভূদ্যদাখ্যো ভয়ভারতীতি । সর-  
স্বতী সা খলু বস্তুরত্যা লোকেহপি তাং বক্তি সর-  
স্বতীতি ॥ ৯ ॥ পুরা কিলান্যৈষিত ধাতুরন্থিকে  
সর্ব্বজকল্পা মুনয়ো নিজং নিজম্ । বেদং তদা  
হুর্বসনোহতি কোপনো বেদানধীরন্ কচিদন্থলং-  
শ্বরে ॥ ১০ ॥ তদা জহাসেন্দ্রমুখো সরস্বতী যদ-

সা প্রসিদ্ধা সরস্বতী প্রাকুরভূৎ । কাকাকিগোলকভ্রায়েনা-  
ভূৎ পদমুভরজ সহযাতে । যতঃ সংজ্ঞা উভয়ভারতীভূৎ খলু-  
প্রসিদ্ধঃ । বস্তুরত্যাপি সা সরস্বতী লোকেহপি তাং সরস্বতী-  
ত্যেব বদতি । জতো জগৌ গো বিষয়ে সমে তাতৌজগৌ  
গ এষা বিপরীতপূর্ব্বা ॥ ৯ ॥ সরস্বতাবতরণে নিমিত্তমাহ । পুরা-  
পূর্ব্বং কিল ধাতুরন্থিকে ব্রহ্মণঃ সমীপে সর্ব্বজকল্যা ঐষদু-  
সর্ব্বজা মুনয়ঃ স্বীরং স্বীরং বেদমধ্যৈষিত পঠিতবস্ত শুদাতি-  
কোপনো হুর্বসনো হুর্বাসা মুনি বেদান্ পঠন্ কচিৎ শ্বরেহন্থ-  
লং অননং প্রাপ উপাং ॥ ১০ ॥ তদা তস্মিন্ কালে চন্দ্রবমুখং

অনন্তর বিধাতা অবতীর্ণ হইলে পর, তাঁহার  
কুটুধিনী প্রসিদ্ধ সেই সরস্বতীদেবী প্রাকুর্ভূত  
হইলেন । সরস্বতীর নাম উভয় ভারতী ছিল ।  
বস্তুরত্যা তিনি সরস্বতী ত সরস্বতী ছিলেন, এই  
জন্ম লোকেও তাঁহাকে সরস্বতী বলিয়া আহ্বান  
করিত । ৯ ।

সরস্বতী জন্মিবার কারণ এই—পূর্ব্বকালে এক-  
দিন বিধাতার সমীপে সর্ব্বজ কল্প মুনিগণ নিজ নিজ  
বেদপাঠ করিয়াছিলেন । তৎকালে কোপনস্বভাব  
হুর্বাসা মুনির, বেদপাঠ করিবার কালে কোনএক-  
শ্বরে অন্থলন অর্থাৎ কিঞ্চিৎ ক্রটি হইয়াছিল । ১০ ।

স্বর্ণোক্তবশব্দসমুত্তিঃ। চূকোপ তন্তৈ দহনানু-  
কারিণী নিরৈকতাক্ষা মুনিরুগ্রশাসনঃ ॥১১॥ শপা-  
তাং ছর্কিনয়েহবনীতলে কার্ষ্ম মতোষবিভং সর-  
স্বতী। প্রসাদয়ামাস নিসর্গকোপনং তৎপ্রসাদমূলে

যজ্ঞাঃ সা সরস্বতী জহাস হসিতবতী। যদঙ্গমর্ণোক্তবশব-  
দসমুত্তিঃ অর্ণোক্তাঃ বর্ণোক্তা উক্তব উৎপত্তি যজ্ঞাঃ সা চার্সো শব-  
দসমুত্তি যজ্ঞাঃ অঙ্গতন্তৈ হাস্যকৃতবতৌ সরস্বতৌ চূকোপ কোপং  
কৃতবাস্। তদুভ্রামেব দর্শয়তি। দহনং বহিমহুকরোতীতি দহনানু-  
কারিতেমাক্ষা। নেত্রোণোগ্রশাসনো মুনি নিরৈকত নৃষ্টবান্।  
বংশম্ ॥১১॥ ততঃ কিং কৃতবানিত্যাংকার্যামাহ। তাং শপা-  
শেতি শাপমেব দর্শয়তি। হে ছর্কিনয়ে! ত্বলে মতোষু মনু-  
ষ্যেভ্যু ভাষ্য জন্ম লভস্ব। এবং শপ্তা সরস্বতী অবিতং ভয়ং প্রাপ।  
ভীতা চ সতী বিবাদিনী তৎপ্রসাদোপায়তাবচিত্তেন চোক্তো-  
ক্তবতী তস্য ছর্কাসসঃ পারস্য মূলে সন্নিপে পতিত। নিসর্গাৎ

তৎকালে চন্দ্রাননা সরস্বতী হাস্য করিয়া  
ছিলেন। হাস্য করিবার কারণ এই—বর্ণ হইতে যে  
সকল শব্দরাশি উৎপন্ন হয় সেই সমস্ত শব্দরাশি  
সরস্বতীর অঙ্গস্বরূপ। ইহাতে উগ্রশাসন ছর্কাসা  
মুনি, দহনসদৃশ নেত্রদ্বারা হাস্যকারিণী সরস্বতীর  
উপর ক্রোধ প্রকাশ করিয়া অভিসম্পাত করি-  
লেন। হে ছর্কিনীতে! “তুই ত্বলে মনুষ্য  
গৃহে জন্মগ্রহণ কর্!” এইরূপ শাপ প্রদান  
করিয়া সরস্বতী ভীতা হইলেন, এবং কি  
উপায়ে ইহাকে প্রসন্ন করিব? তাহার উপায়  
কি? এই সকল চিন্তা করিয়া হৃদয়ে ভয়-  
সঞ্চার হইল। পরে বিবাদিনী হইয়া ছর্কাসার পদ-

পতিতা বিবাদিনী ॥ ১২ ॥ দৃষ্ট। বিষয়াঃ মুনয়ঃ সর-  
স্বতীঃ প্রসাদয়াক্ষরুরিমঃ তদানরাৎ। কৃতা-  
পরাধঃ ভগবন্ কন্মস্ব তাং পিতেব পুত্রং বিহিতা-  
গসং যুনে ॥ ১৩ ॥ প্রসাদিতোহভূদথ সংপ্রসন্নো  
নাগ্য। মুনীশ্চৈরপি শাপমোক্ক্ষম্। দদৌ যদা মানুষ-  
শঙ্করস্য সন্দর্শনং স্তান্তবিতাস্তমত্যা ॥ ১৪ ॥ সা

বতাবাদেব কোপনং মুনিং প্রসাদয়ামাস তৎপ্রসাদমূলে  
কৃতবতীত্যাং উপ ॥ ১২ ॥ অথ মুনয়ঃ খিমাঃ সরস্বতীং দৃষ্ট।  
তমিমং ছর্কাসসং আদরাৎ প্রসাদয়ামাহুঃ। হে যুনে! বিহিতা-  
পরাধঃ পুত্রং পিতা যদা কন্মতে তথা হে ভগবন্! কৃতাপরাধঃ  
তাং সরস্বতীং কন্মস্ব ॥ ১৩ ॥ অথ সরস্বত্যা মুনীশ্চৈচ প্রসাদিতঃ  
সম্প্রসন্নো ছর্কাসাঃ শাপজ্ঞ মোক্ষং দদৌ। কিং তদ্বিত্তি তজ্জাহ  
যদা মানুষশঙ্করস্ত শঙ্করাচার্যাক্রোণাবতীর্ণস্ত সম্যাক্ষা সাক্ষাপূর্বকং  
দর্শনং স্তান্তবিতাস্তমত্যা তবিবাদিনীত্যাং বিপরী ॥ ১৪ ॥ সা সর-

প্রাস্তে পতিত হইয়া ক্রুদ্ধস্বভাব ছর্কাসাকে প্রসন্ন  
করিবার জন্য যত্ন করিলেন। ১১। ১২।

অনন্তর মুনিগণ সরস্বতীকে বিষয় দেখিয়া সেই  
বিখ্যাত ক্রোধনশীল ছর্কাসাকে আদরপূর্বক প্রসন্ন  
করিতে লাগিলেন। হে যুনে! কৃতাপরাধ পুত্রকে  
যে রূপ পিতা কন্ম করিয়া থাকেন সেইরূপ আপনিও  
অপরাধিনী সরস্বতীকে কন্ম করুন। ১৩।

সরস্বতী ও মুনীশ্চৈগণ তাঁহাকে এইরূপে প্রসন্ন  
করিলে ছর্কাসা মুনি শাপমোচনের সময় দেখা-  
ইয়া দিলেন। এবং বলিতে লাগিলেন, যৎকালে  
মনুষ্যমূর্তিধারী শঙ্করাচার্যের দর্শন হইবে তখনই তুমি  
মানবীমূর্তি পরিত্যাগ করিয়া পুনর্বার দেবীমূর্তি-  
ধারণ করিবে। ১৪।



শোণতীরে জনি বিপ্রকন্যা সর্বার্থবিৎ সন্মুখো-  
পপন্ন। যন্তা বভূবুঃ সহস্রাশ্চ বিদ্যাঃ শিরো-  
গতং কে পরিহর্তুমীশাঃ ॥ ১৫ ॥ সর্বাণি শাস্ত্রাণি  
ষড়ঙ্গবেদান্ কাব্যাদিকান্ বেত্তি পরঞ্চ সর্বং । তন্মা

স্তি নো বেত্তি যদত্র বালা তস্মাদভূচ্চিত্রপদং জনানাম্  
॥ ১৬ ॥ সা বিশ্বরূপং গুণিনং গুণজ্ঞা মনোহভিরামং  
হিঙ্গপুঙ্গবেভ্যঃ । শুশ্রাব তাক্ষাপি স বিশ্বরূপস্ত  
স্মাত্তয়ো দর্শনলালসাহভূৎ ॥ ১৭ ॥ সন্তোষসন্দর্শন-

স্বতী শোণাখাননদ তীরে বিপ্রত বিষ্ণুমিত্রসংজ্ঞকত কন্তা-  
জনি। তাহ বিলম্বি সর্বাসমর্থাবেত্তীতি সর্বার্থবিৎ সা চার্লো সর্ক-  
ও গৈরুপপন্ন। যুক্তা চ। ভিন্নং বা পদং। যন্তাঃ পুনর্বিদ্যা ঋণ্যভূঃ-  
সামর্থ্যসংজ্ঞাস্ত্বারো বেদাঃ, শিক্ষা কন্নো' ব্যাকরণংকো  
জ্যোতিষঃ নিক্তিরিতি ষড়ঙ্গানি, মীমাংসা ধর্মশাস্ত্রং ত্তায়-  
পুরাণমিতি চতুর্দশ সহস্রাঃ সম্বোৎপন্ন। বভূবুঃ । সস্মাদ্বিরোগতং  
শিরসি স্থিতং পরিহর্তুং কে সমর্থ্য ন কেহপি দুর্বাসাদয় ইত্যর্থঃ ।  
উ० ॥ ১৫ ॥ সর্বাণি সাধ্যাপাতঞ্জলবৈশেষিকভাষ্যমীমাংসাভেদা-  
ন্তাখ্যানি শাস্ত্রাণি ব্যাকরণানি ষড়ঙ্গানি ঋগাথীষেদান্  
কাব্যনাট্যকাদীন পরমজ্ঞক সর্বং বেত্তি। কিং বহুনা অত্র জগতি

সরস্বতী শোণনদের তীরে বিষ্ণুমিত্রনামক ব্রাহ্ম-  
ণের কন্যা হইয়া জন্ম গ্রহণ করিলেন। সেই  
কন্যা সকল শাস্ত্রের অর্থ জানিতেন এবং সর্ববস্তুর  
অলঙ্কৃত ছিলেন। যাহার ঋক্, যজু, সাম এবং  
অথর্ব এই চারিবেদ, শিক্ষা, কল্প, ব্যাকরণ, ছন্দ,  
জ্যোতিষ এবং নিক্তি এই ষড়ঙ্গ ; মীমাংসা, ধর্ম-  
শাস্ত্র, মায় এবং পুরাণ এই চতুর্দশ প্রকার বিদ্যা,  
সহিত উৎপন্ন হইয়াছিল। সরস্বতী শাপ প্রাপ্ত  
হইলেন অথচ তাঁহার বিদ্যা সকল লুপ্ত না হইবার  
একমাত্র কারণ এই যে, লোকের মস্তকমধ্যে গাছ।  
কিছু লেখা থাকে, তাহা পরিহার করিতে কেহই সমর্থ  
নহে। সুতরাং দুর্বাসা মুনি শাপ প্রদান করিয়াও  
সরস্বতীর বিদ্যা বিলোপ করিতে পারেন নাই। ১৫।

সরস্বতী সাধ্যা, পাতঞ্জল, বৈশেষিক, ন্যায়,

ভাষ্যাদি বহুলা সরস্বতী ন জানাতি। যস্মাদেবং তস্মাৎ সা বালা  
অত্র লোকে জনানামাশ্চর্য্যপ্রভূতা অতুং ইজবৎ ॥ ১৬ ॥  
এবং সরস্বত্যাঃ প্রাহুর্ভাবমুপবর্ণা তস্তাবিবাহং বজ্রমুপক্রমতে । সা  
গুণজ্ঞা সরস্বতী বিশ্বরূপং অগুণাপরনামধেয়ং গুণিনং মনোহভি-  
রামং হিঙ্গপুঙ্গবেভ্যঃ প্রতবতী। স গুণজ্ঞো বিশ্বরূপস্তামপি গুণবতীঃ  
সরস্বতীং মনোহভিরামাং হিঙ্গপুঙ্গবেভ্যঃ প্রতবান্। তস্মাৎ তয়ো-  
র্গুণমসরস্বত্যো দর্শনলালসা জাতা উপেৎ ॥ ১৭ ॥ এত-

মীমাংসা এবং বেদান্তে শাস্ত্র, ব্যাকরণাদি ষড়ঙ্গ,  
ঋগাদি চারিবেদ, কাব্য, নাটক প্রভৃতি ও অন্যান্য  
সমস্ত শাস্ত্রই জানিতে পারিলেন। অধিক কি,  
বালিকা সরস্বতী জানিতেন না এইরূপ কোন শাস্ত্রই  
ছিল না। এই সমস্ত কারণে এই জগতে সেই  
বালিকা সকল লোকেরই আশ্চর্য্য দারিনী হইয়া  
উঠিলেন। ১৬।

গুণবতী সরস্বতী ব্রাহ্মণ প্রবরদিগের মুখ  
হইতে শ্রবণ করিলেন যে, বিশ্বরূপ নামে (অবাস্তুর  
নাম মণ্ডন) এক মনোরম গুণী লোক বিদ্যমান  
আছেন। বিশ্বরূপও পরম্পরায় সেই কন্যার রূপ  
লাবণ্য শ্রবণ করিলেন। সেই কারণে পরম্পরের  
দর্শন স্পৃহা অত্যন্ত বলবতী হইয়াছিল। পর-  
স্পর পরস্পরের দর্শনাভিলাষী হইয়া অধিকতর  
চিন্তা বশতঃ নিদ্রাবস্থায় দর্শন এবং সন্তোষ

লালসৌ তো চিন্তাপ্রকর্ষাদধিগম্য নিদ্রাম্ । অবাপা  
সন্দর্শনভাষণামি পুনঃ প্রবুদ্ধৌ বিরহায়িতপৌ ॥ ১৮ ॥  
দিদৃক্ষমাণাবপি নেকমাণ্যক্ক্ষোক্ষবার্ত্তাজ্ঞতমানসৌ  
তো । যথোচিতাহারবিহারহীনৌ তনৌ তদুৎসঃ  
স্রগাচ্ছপেতো ॥ ১৯ ॥ দৃষ্ট্ । তদীয়ো পিতরৌ  
কদাচিদপৃচ্ছতাং তো পরিকর্শিতাকৌ । বপুঃ কৃশস্তে  
মনসোহি প্যগর্বে ন ব্যাধিমীক্ষে ন চ হেতুমজ্জং ॥ ২০ ॥

ইচ্ছন্ত হানেরনভীষ্টযোগাভবন্তি দুঃখানি শরীর-  
ভাজাম্ । বীক্ষে ন তৌ দাবপি বীক্ষমাণো বিনা  
নিদ্রানং নহি কার্য্যজম্ ॥ ২১ ॥ ন তেহত্যাগাচ্ছবহ-  
নস্ত কালঃ পরাবমানো ন চ নিঃসৃত্য বা । কুটুম্ব-  
ভারো ময়ি দুঃসহোহয়ং কুমাররক্তেস্তব কাইত্র পীড়া  
॥ ২২ ॥ ন মৃত্যবঃ পরিতাপহেতুঃ পরাজিতকর্বা

সুতরোন্তরোশ্চিন্তনপ্রকর্ষান্নক্ক্ষান্নসন্দর্শনাদিকরোঃ প্রবোধ-  
কালে বিরহায়িতপৌ জাতঃ ইত্যাহ অজ্ঞোজ্ঞেতি ॥ ১৮ ॥  
দ্রষ্টুমিচ্ছমানাবপি নেকমাণ্যক্ক্ষোক্ষবার্ত্তাজ্ঞতমানসৌ  
যথোচিতাহারবিহারবিহর্ত্তৌ পরস্পরস্রগাচ্ছপীয়ে দুঃসহমানবা-  
পতঃ ॥ ১৯ ॥ কদাচিত্তদীরৌ পিতরৌ পরিকর্শিতদীরৌ  
তো দৃষ্ট্ । পুটবভৌ । কিং তদিত্তি জ্ঞাতাহ । শরীরং তে কৃশং  
মনস্যাগর্কতদেতং কিং নিমিত্তমহস্ত যোগং বা অন্যদৈ-  
কনিমিত্তং নেকৈ ॥ ২০ ॥ নচ হেতুমজ্জমিত্যুক্তং বিবৃণোতি । ইচ্ছ-

বিযোগানিষ্টসংযোগাক দেহবতাং দুঃখানি জ্ঞবন্তি । তৌ দাবপি  
বীক্ষমাণো বিভাষণাণোহয়ং ন বীক্ষে । তর্হি নিদ্রানং বিদৈন-  
বৈতং ভাদিত্তি চেষ্টন্ত নিদ্রানং কারণং বিনা হি প্রসিকং  
কার্য্যত জন্মম জ্ঞবন্তি । তস্মাদ্ভদ্রমৃতমেকনিদ্রানং যজ্ঞব্যমিত্যর্থঃ ।  
আখ্যাং ॥ ২১ ॥ নিদ্রাজ্ঞান্যাপি ন সঞ্জীকায়ং তব বিবাহস্ত  
কালোহপি নৈবাতিক্রান্তঃ । পরেভ্যোহপমানোহপি তব নাস্তি ।  
নির্ধনতাপি তে ন ভবন্তি । কিং চ কুটুম্বদুঃখমহো ভারোহপি ময়ি  
বর্ত্ততেহস্তকায়ং লোকে কা পীড়া ন কাপীত্যর্থঃ উপেন ॥ ২২ ॥

করিয়া পুনর্ব্বার বখন জাগরিত হইত তখনই বির-  
হানলে সন্তপ্ত হইত । উভয়েই দর্শন করিতে  
ইচ্ছা করিত কিন্তু দর্শন ঘটয়া উঠিতনা । কিন্তু  
স্বপ্নলব্ধ পরস্পরের আলাপে উভয়েরই হৃদয় অপ-  
সৃত হইত এবং যথাযোগ্য আহার ও বিহার বর্জিত  
হইয়া পরস্পর, পরস্পরের স্রগ হেতু শারীরিক  
কৃশতা প্রাপ্ত হইয়াছিল । তদীয় জনক জননী উভ-  
য়েকে কৃশাঙ্গ দেখিয়া জিজ্ঞাসা করিলেন, তোমার  
শরীর কৃশ, মনে ও কোন গর্ক নাই, অতএব ইহার  
কারণ কি ? । আমি কিন্তু তোমার রোগ কি অন্য  
কোন নিমিত্ত দেখিতে পাইনা । ইচ্ছ বস্তুর বিয়োগে

এবং অনিষ্ট বস্তুর সংযোগে শরীরধারী ব্যক্তিদিগের  
দুঃখ রাশি উৎপন্ন হইয়া থাকে । আমি কিন্তু  
সেই ইচ্ছ বিয়োগ কি অনিষ্ট সংযোগ এই  
উভয়েরই কিছুই দেখিতে পাইনা । অথচ কারণ ভিন্ন  
কার্য্যের উৎপত্তি হইতেই পারেনা । অতএব আমি  
আপাততঃ যে কারণ দেখিতে পাইতেছি না তাহা  
আমাকে বলিতে হইবে । তোমার বিবাহের কালও  
অতিক্রম হয় নাই, পরেও তোমাকে কোনরূপ অপ-  
মান করে নাই, এবং দুঃসহ কুটুম্ব ভরণের ভার  
তাহাও আমার উপর অর্পিত আছে । অতএব বালাক-  
যভাবে তোমার কোনরূপ পীড়া হইবার কারণ দেখি  
নাই । অপচিস্তাপের কারণ মৃত্যবাব এবং সন্তাপের

তব তন্নিন্দানম্ । বিবংস্থ বিস্পষ্টতরাং প্রপাঠাৎ  
সুহৃৎসার্থাদপি তর্কবিদ্ভিঃ ॥ ২৩ ॥ আজ্ঞানো  
বিহিতকর্মনিবেষণস্তে স্বপ্নেহপি নান্তি বিহিতেতর-  
কর্মসেবা । তস্মান্ন তেরমপি নারকযাতনাত্যঃ কিং  
তে মুখং প্রতিদিনং গতশোভয়াস্তে ॥ ২৪ ॥  
নির্বন্ধতো বহুদিনং প্রতিপাদ্যমানো বক্তুং কুপা-

কিক সন্তাপহেতু বৃত্তিবোধপি তব নান্তি । তথা সন্তাপত কারণং  
পরাজয়োহপি তব নান্তি । তত্র হেতুঃ বিবংস্থ তর্কবিদ্ভিরপি সুহৃ-  
ৎসার্থার্থো বস্ত তস্মাৎ সুহৃৎসার্থার্থাদি কচিং পাঠঃ । তথা-  
ভূতাবিস্পষ্টতরাং পাঠাৎ প্রপাঠাৎ প্রপাঠাৎ  
দিতি কচিং পাঠঃ ॥ ২৩ ॥ কিং চ ভগবৎপ্রতি তব বেদবিহিতত্ব  
কর্মণঃ সম্যক্ সেবনমন্তি বিহিতাদন্যত্ব কর্মণঃ সেবা তু স্বপ্নে-  
হপি তব নান্তি । তস্মান্নারকযাতনাত্যোহপি ন ত্বয়া ভেদভাঃ ।  
তথাচ শোকবিতরহঃখনিবন্ধিত তে মুখং শোভারহিতং  
কিমান্তেহত্র কিং নিমিত্তমিত্যর্থঃ বসঃ ॥ ২৪ ॥ এবমত্যাগাহাদ্  
বহুদিননিমিত্তং বক্তুং কথ্যমানো মেহজন্তকুপাতিশয়যুক্তো

কারণ পরাজয় ইহাও তোমার বিদ্যমান নাই ।  
তাহার কারণ এই, পণ্ডিতদিগের মধ্যে তর্কিকেরা  
তর্ক করিয়াও যাহার অর্থ বোধ করিতে অসমর্থ,  
তুমি সুস্পষ্টরূপে তাহার অগ্রে পাঠ করিয়াছ ।  
অতএব তোমার কোনপ্রকার পীড়ার কারণ  
দেখিতে পাই না । আজন্ম বেদবিহিত কার্যের  
অনুষ্ঠান ত্যাগ কর নাই, সুতরাং নরক যাতনা  
হইতেও কোনরূপ ভয়ের আশঙ্কা নাই । তথাপি  
কেন তোমার বদন শ্রীভ্রষ্ট হইয়াছে ? । ১৭ । ১৮ ।  
। ১৯ । ২০ । ২১ । ২২ । ২৩ । ২৪ ।

এইরূপে অতিশয় আগ্রহহেতু বহুদিনের কারণ

ভরবুতাবিদমূচতুঃ স্ব । নির্বন্ধতস্তব বদ্যসি  
মনোমতং মে বাচ্যং ন বাচ্যমিতি যদ্বিতনোতি  
লজ্জাম্ ॥ ২৫ ॥ শোণাখাপুন্দরতটে বসতো  
বিজন্ত কথ্য প্রতিঃ গতবতী বিজপুজবেভ্যঃ ।  
সর্বজ্ঞতাপদমমুত্তমরূপবেবাং তাহুদ্বিবন্ধতি  
মনো ভগবদ্বন্দীয়ম্ ॥ ২৬ ॥ পুত্রোণ সৌহৃতি-

শিত্তরো কর্ম । মণ্ডনস্বরূপত্যাগিদং বক্ষ্যমাণমূচতুঃ স্ব । কিমি-  
ত্যপেক্ষারামানো মণ্ডনবচনমুদাহরতি । যদ্বাচ্যং ন বাচ্যমিতি  
মে লজ্জাং বিস্তারয়তি তৎ স্বপ্ননসি দ্বিতং ভবাত্যাগাহাদ্যসি  
॥ ২৫ ॥ তদ্বর্ণয়তি শোণাখাপুন্দরতটে বাসং কুর্কতো  
বিজুমিত্রাখ্য বিপ্রস্য কথ্য সর্বজ্ঞতাজরত্বা অমুত্তমরূপ-  
বেবতী বিপ্রবরেভ্যঃ প্রবণং প্রাপ্তবতী । অতো হে ভগবন্ !  
যদীদং মনস্তানুযোচুমিচ্ছতি ॥ ২৬ ॥ এবমতি বিনয়ঃ যথা-

বলিবার জন্য যে দুইজন সর্বদা নিযুক্ত, সেই স্নেহ-  
ময় এবং কুশাপরবশ জনক জননীকে মণ্ডন এবং সর-  
স্বতী বলিতে আরম্ভ করিলেন । তন্মধ্যে অগ্রে মণ্ডনের  
বাক্য উদাহৃত হইতেছে, যে কথ্য আপনাদের সম্মুখে  
বলিতে পারা যায় না তাহা বলিতে হইবে বলিয়া  
প্রথমতঃ আমার লজ্জা হইতেছে । এক্ষণে আমার  
মনোমধ্যে যাহা অবস্থিত, তাহাই আমি আপনার  
আগ্রহাতিশয় দেখিয়া আপনার নিকট ব্যক্ত করি-  
তেছি । শোণনামক নদীতে বিজুমিত্রনামে একজন  
ব্রাহ্মণ বাস করিয়া থাকেন । তাহার সর্বজ্ঞতার  
আশ্রয় ও অনুপম রূপলাবণ্যবতী এক কথ্য আছে,  
ইহা আমি বিজবরদিগের মুখ হইতে শ্রবণ করি-  
রাছি । অতএব হে ভগবন্ ! আমার চিত্ত তাহা-  
কেই বিবাহ করিতে একান্ত অভিলাষী হইয়াছে ।  
। ২৫ । ২৬ ।

বিনয়ঃ গদিতোহম্বশাদৌ বিপ্রৌ বধুবরণকর্মণি  
সম্পূবীর্ণৌ । তাবাপভু দ্বিজগৃহং দ্বিজসন্নিদুক্ষু  
দেশানভীতা বহুলাম্বিজকার্য্যসিন্ধৌ ॥ ২৭ ॥ ভূত-  
মিক্তেনগবঃ প্রতবিম্বশাক্রঃ শ্রীবিম্বরূপ ইতি যঃ  
প্রথিতঃ পৃথিবাম্ । তৎপাদপদ্যরজসে স্পৃহয়ামি

নিত্যং সাহায্যমত্র যদি তাত ! ভবান্ বিদধ্যাৎ ॥ ২৮ ॥  
পুত্রো বচঃ পিবতি কর্ণপুটেন তাত্তে শ্রীবিম্বরূপগুরুণা  
গুরুণা দ্বিজানাম্ । আজগ্যতুঃ স্তবসনৌ বিশদা-  
ভযষ্ঠী সংপ্রেষিতৌ স্তবরোদহনক্রিয়ায়ৈ ॥ ২৯ ॥  
তাবচ্য স দ্বিজবরৌ বিহিতোপচারৈরায়ানকারণ-  
মথো শনৈকৈরপৃচ্ছৎ । শ্রীবিম্বরূপগুরুবাক্যত

ভবেত্তথা পুত্রেন কথিতঃ স হিমমিত্রো বধুবরণকর্মণ্যভিকুললৌ  
বৌ বিপ্রৌ অম্বশাৎ প্রেরিতবান্ বধুবরণকর্মণ্যভিকুললৌ বা ।  
বৌ নিজকার্য্যসিন্ধৌ বিম্বমিত্রদর্শনেচ্ছ বহুলাং দেশাহ-  
রজা বিম্বমিত্রগেহমবাপভুঃ ॥ ২৭ ॥ অথোত্তরভারতীবাচ-  
নদাহরতি । রাজস্থাননিবাসী জনপ্রাধিকারো যো বিম্বরূপ ইতি  
ভূমৌ প্রখ্যাতস্ততঃ চরণরজসে স্পৃহ্যৎ করোমি । স্পৃহোত্তরোক্তঃ

ইতি সম্প্রদানম্ । হে ভাক ! যদাপ্যত্র তৎপাদপদ্যরজঃপ্রাপ্তৌ  
ভবান্ সাহায্যং বিদধ্যাত্ত্বি স্পৃহ্যৎ সফলা ভাবিতার্থঃ ॥ ২৮ ॥  
এবং পুত্রো বচনং তাত্তে কর্ণপুটেন পিবতি সতি দ্বিজানাং  
গুরুণা বিম্বরূপপিত্রা হিমমিত্রেণ স্তবসোৎকটবিবাকক্রিয়ার্থঃ  
সংপ্রেষিতৌ বিশদাভযুক্তবষ্টিবরযুক্তৌ স্তবজৌ বৌ ব্রাহ্মণা-  
বাজগ্যতুঃ ॥ ২৯ ॥ স বিম্বমিত্রজৌ বিম্ববরৌ বিহিতোপ-  
চারৈঃ সংপূজ্যায়ানস্তরং শনৈরাগমনকারণঃ পৃষ্টবান্ । শ্রীবিম্ব-

পুত্র এইরূপে অতিশয় বিনয় সহকারে মনো-  
ভাব ব্যক্ত করিলে পর পিতা হিমমিত্র, বধুর  
বরণকার্য্যে একান্ত দক্ষ দুইজন ব্রাহ্মণকে প্রেরণ  
করিলেন। তাঁহারাও নিজকার্য্য সিদ্ধির নিমিত্ত বিম্ব-  
মিত্রের দর্শনাভিলাষী হইয়া বিবিধজনপদ অতিক্রম  
করিয়া অবশেষে বিম্বমিত্রের গৃহে আসিয়া উপস্থিত  
হইলেন । ২৭ ।

উত্তর ভারতীর কথা উদাহৃত হইতেছে । রাজ-  
স্থান নিবাসী সমস্তশাস্ত্রের পারদর্শী শ্রীবিম্বরূপ নামে  
ধরাতে একজন বিখ্যাত লোক বাস করেন । আমি  
তাঁহার পাদপদ্ম পরাগের জন্য নিত্য বাসনা কর-

তেছি । পিতা ! যদ্যপি আপনি তাঁহার পাদান্বজ-  
রজঃপ্রাপ্তি বিষয়ে কিঞ্চিৎ সাহায্য করেন তাহা  
হইলে আমার বাসনা ফলবতী হয় । ২৮ ।

তনয়ার এইরূপ বাক্য পিতা শ্রবণপুটদ্বারা পান  
অর্থাৎ শ্রবণ করিলে পর ব্রাহ্মণদিগের গুরু শ্রীবিম্ব-  
রূপের পিতা অর্থাৎ হিমমিত্রের, পুত্রের বিবাহ  
কার্য্যের নিমিত্ত প্রেরিত হইয়া শুভবসনধারী ও সুরমা  
যষ্টিধারী দুইজন ব্রাহ্মণ আসিয়া উপস্থিত হইলেন  
। ২৯ ।

বিম্বমিত্র দুইজন ব্রাহ্মণকে যথাযোগ্য উপ-  
চারে পূজা করিয়া অনন্তর ধীরভাবে আগমনের  
কারণ জিজ্ঞাসা করিলেন । 'বিম্বরূপের পিতা হিম-

আগতো স্ব ইত্ৰাচতু বরগকর্ণনি কন্তকায়াঃ ॥ ৩০ ॥  
সংপ্রেষিতৌ শ্রুতবয়ঃকুলবৃত্তধর্মৈঃ সাধারণীং  
শ্রুতবতা স্বহৃদস্য তেন। যাচাবহে তব হৃতাং  
বিজ্ঞ তন্ত হেতোরশোভাসংঘটনমেতু মণিহরং  
তৎ ॥ ৩১ ॥ মহং তদুক্তমভিরোচত এব বিশ্রো

তপস্ত পিতৃ কাক্যং কন্তায়া বরগকর্ণার্থমাগমনং কৃতবন্তা বিদ্যা-  
চতুঃ ॥ ৩০ ॥ শ্রুতেন শাস্ত্রশ্রবণেন কুলেন বৃত্তৈ বৃত্তিভিঃ-  
সিদ্ধৈ বী ধর্মৈশ্চ স্বহৃদস্ত সাধারণীং সমানং তব হৃতাং শ্রুত-  
বতা তেন শ্রীবিধরূপগুণা তন্ত শ্রীবিধরূপস্ত হেতো তব-  
হৃতাং যাচাবহে। তে বিজ্ঞ। তিমমিত্রহৃদে নৈব যাচুঃ করবাব।  
তন্মহং মণিহরম্যোক্তনজঘটনং পরম্পরসম্বন্ধমেতু প্রায়োতু।  
তন্ত হেতোরিত্যন্ত তন্মহং কারণাদিতি বার্থঃ। নিমিত্তপার্থ্য-  
প্রয়োগে সর্কাসাং প্রায়দর্শনমিতি বচনাৎ যজী ॥ ৩১ ॥

মিত্রের বাক্যে কন্যার বরণ কার্যে আমরা দুইজন  
আসিরাছি, তাঁহারা বিষ্ণুমিত্রের নিকট এই কথা  
ব্যক্ত করিলেন। ৩০।

শাস্ত্র শ্রবণ, শ্রবন্তকুল, চরিত্র ও ধর্মদ্বারা আপ-  
নার কন্যাকে নিজপুত্রের সদৃশী আবেণ করিয়া বিশ্ব-  
রূপের জন্য তাঁহার পিতা আমাদের দুইজনকে  
প্রেরণ করিয়াছেন। সেই কারণে আমরাও আপনার  
কন্যাকে তাঁহার পুত্রের জন্য যাচুঃ করিতে  
আসিরাছি। অতএব হে হিমমিত্র! মণিযুগল পর-  
স্পর সম্বন্ধে আবদ্ধ হউক। ৩১।

পৃষ্ঠ। বধুঃ মম পুনঃ করবাণি নিত্যম্। কন্তা-  
প্রদানমিদমাপততে বধূষ নোচেদমু বাসনসক্তিষু  
পীডয়েয়ুঃ ॥ ৩২ ॥ ভাৰ্য্যামপৃচ্ছদথ কিং করবাব  
ভজ্রে! বিশ্রো বরীজুমনসৌ খলু রাজগেহাৎ। এতাং

এবমুক্তো বিষ্ণুমিত্র উবাচ। তে বিশ্রো! বদ্যপি তেন হিম-  
মিত্রেণোক্তং মহং রোচত এব তথাপি নিজবধুং পৃষ্ট। তদুক্তং  
করবাণি। বদ্যপি নং কন্তাপ্রদানং বধুধীনমেব নিত্যং ভবতি।  
নোচেদমমুদাতাবে বাসনপ্রাপ্তিষু কন্তায়া হৃদ্যপ্রাপ্তিষু  
অমু বধুঃ পীডয়েয়ুরিত্যর্থঃ ॥ ৩২ ॥ অধানন্তরং ভাৰ্য্যাং পৃষ্টবান্  
হে ভজ্রে! তব বা পুত্রহৃদ্যাকন্তাভি তাং বরীজুমনসৌ খলু  
রাজ গেহাদেতাংগতো। এতরোরাগমনং তদ্রকরামিতি সংযো-  
ধনাম্বয়ঃ। তত্র কিং করবাব কিং দেয়া ন দেয়া বা তদ্বাস্ত্বং পক্ষ-

ইহা শুনিয়া বিষ্ণুমিত্র বলিতে লাগিলেন, হে  
ব্রাহ্মণযুগল। হিমমিত্রের বচন আমার অত্যন্ত  
রুচিজনক, তথাপি একবার আমার গৃহীণীকে  
জিজ্ঞাসা করিয়া তাঁহার উক্তবাক্য প্রতিপালন  
করিব। তাহার কারণ এই, এই কন্যা সম্প্রদান  
কার্য্য স্ত্রীলোকদিগেরই নিয়ত অধীন। নচেৎ অর্থাৎ  
যদি আমি পত্নীর অনুমতি না লই, তাহা হইলে  
ভবিষ্যতে কন্যা যদি কোন বাসন প্রাপ্ত হয়, তখন  
এই সকল স্ত্রীলোকে রাই যথেষ্ট তিরস্কার প্রদান  
করিবেক। ৩২।

অনন্তর ভাৰ্য্যাকে জিজ্ঞাসা করিলেন, হে ভজ্রে।  
তোমার যে এক পুত্রসদৃশ কন্যারত্ন আছে তাহার  
বরণ কামনা করিয়া রাজগৃহ হইতে দুই জন ব্রাহ্মণ  
আসিয়া উপস্থিত হইয়াছেন। ঐ বিষয়ে আমাদের  
কর্তব্য কি? দান করিব? কি করিব না? অতএব

সুতাং সুতনিভা তব বাহিস্তি কন্যা ত্রিহি স্বমেকমমুমায়  
পুন ন বাচ্যম্ ॥ ৩৩ ॥ দূরে স্থিতিঃ প্রতবয়ঃকুল-  
পিতৃজাতং ন জ্ঞায়তে তদপি কিং প্রবদামি ভূতম্ ।  
বিতাহিতায় কুলবৃত্তসম্বিতায় দেয়া সুতেতি

বিদিতং ত্রিভিলোকয়োঃ ॥ ৩৪ ॥ নৈবং নিয়ন্ত-  
মনবে ! তব শক্যমেততাং কল্পিণীং যতুকুলায়  
কুলস্থলীশে । প্রাদাৎ স ভীষকনৃপঃ খলু কুণ্ডিনে-  
স্তীৰ্থাপদেশমটতে স্বপরীক্ষিতায় ॥ ৩৫ ॥ কিং  
কেন সঙ্গতমিদং সতি মা বিচারী ধৌ বৈদিকীং সর-

যয় একমমুমায় সম্যক জ্ঞায়া ত্রিহি । বতো দেয়েভ্যাক্ । নেতি  
দেয়েতি পুন ন বক্তব্যং সঙ্গং কন্যা প্রদীয়ত ইত্যাদিস্বতঃ ॥ ৩৩ ॥  
এবং পৃষ্ঠা বিষ্ণুমিত্রভাষ্যোবাচ । প্রথমং স্থিতি দূরে তথা  
যত জাতব্যঃ প্রতবয়ঃকুলবৃত্তজাতং তদপি ন জ্ঞায়তে তদভ্য-  
মঃ কিং প্রবদামি । বিতাহিতায় কুলেন বুজেনাবীতেন শীলেন  
বৃত্তা চ সম্বিতায় কন্যা প্রদেয়া ইতি তু কুলং চ শীলং চ বয়স-  
রূপং বিদ্যা চ বিত্তং চ সনাথতা চ । এতান্ গুণান্ সপ্ত পরীক্ষা  
দেয়া কন্যা বুধৈঃ শেষমচিকীর্ষমিত্যাদিস্বতঃকৃত্যক্রতো লোকে  
চ বিদিতমেবেত্যর্থঃ ॥ ৩৪ ॥ এবমুক্তো বিষ্ণুমিত্র আহ । হে অনবে !

তটৈবতরৈবং নিয়ন্তং শকাঃ বতো যতুকুলায় কুলস্থলীং দাব-  
কামিট ইতি কুলস্থলীট তসৈ তীর্থব্যাভং যথাত্তথা অটতে  
অপরীক্ষিতায় চ শ্রীকৃষ্ণায় তাং প্রসিদ্ধাং কল্পিণীং কুণ্ডিনাথানগ-  
রেণো ভীষকভিগো নৃপঃ প্রাদাৎ । খলু প্রসিদ্ধং তথাচ লোক-  
প্রসিদ্ধায়াপ্যপরীক্ষিতায় সুতা ন দেয়েভ্যাক্ষরিতং ন শক্য-  
মিত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥ নহু শ্রীকৃষ্ণ পরমেশ্বরেন প্রখ্যাতত্বাস্ত

ভূমি এই উভয় পক্ষের মধ্যে এক পক্ষ উত্তমরূপে  
অবলম্বন করিয়া বল । কারণ একবার দান করিব  
বলিলে 'দিব না' আর বলিবার ক্ষমতা থাকিবে না ।  
। ৩৩ ।

এই কথা শুনিয়া বিষ্ণুমিত্রের ভাৰ্য্যা বলিতে  
লাগিল । প্রথমতঃ দূরে অবস্থান, এবং শাস্ত্র, বয়স-  
ক্রম, কুল ও চরিত্রে যে সমস্ত জ্ঞাতব্য বিষয় আছে  
তাহাও কিছু জানা যাইতেছে না । অতএব আমি  
আপনাকে কি বলিব । যাহার ধন, কুল ও চরিত্রে  
উত্তম করিয়া বিখ্যাত আছে তাহাকেই কন্যা প্রদান  
করিবে ইহা শাস্ত্রে ও লোকে বিদিত আছে । শাস্ত্রে  
এইরূপ লেখা আছে যে, কুল, শীল, বয়স, রূপ,  
বিদ্যা, ধন ও সহায় এই সাতটি গুণ পরীক্ষা করিয়া

কন্যাপ্রদান করিবে, তাহার পর অবশিষ্ট বিষয়ের  
জন্য চিন্তা করিবার কোন আবশ্যকতা নাই । ৩৪ ।

ভাৰ্য্যার কথাবসানে বিষ্ণুমিত্র বলিলেন, হে  
শুদ্ধচারিণি ! ভূমি এরূপ কোন একটা বিশেষ নিয়ম  
করিতে পার না । কারণ যতুকুলাংশপন্ন দ্বারকাপতি  
শ্রীকৃষ্ণ যখন তীর্থস্থলে ভ্রমণ করেন তাঁহার বিশেষ  
রূপে কুলশীলাদি পরীক্ষিত বা হইলেও কুণ্ডিন-  
নগরাধিপতি ভীষক রাজা সেই প্রসিদ্ধ কন্যা  
কল্পিণীকে দান করিয়াছিলেন । অতএব জগতে  
বিখ্যাত হইলে অথচ যদি কুলশীলাদি না জানিতে  
পারা যায় তথাপি তাহাকে কন্যাদান করিবার কোন  
বাধা নাই । ৩৫ ।

শ্রীকৃষ্ণ পরমেশ্বর এবং ইনি মনুষ্য এরূপ  
আশঙ্কা করিওনা । কাহার সহিত কি বস্তু সঙ্গত

শিষ্যপ্রহতাং প্রযত্নাৎ । প্রাতিষ্ঠপং স্তুগততুর্জয়নির্জ-  
য়েন শিষ্যং যমেনমশিষং স চ ভট্টপাদঃ ॥৩৬॥ কিং  
বর্ণ্যতে স্তুদতি । যো ভবিতা নরো নো বিদ্যাধনং দ্বিজ-  
বরস্ত ন বাহুবিন্দম্ । বাহুস্নেহি সন্ততমন্তদিগন্ত-  
ভাজং যাং রাজচোরবনিতা ন চ হতুর্মীশাঃ ॥৩৭॥

তু মনুষ্যস্বেন একবাৎ কিং কেন সন্ততমিত্যাপশ্যাহ হে সতি !  
কিং কেন সন্ততমিতি বিচারঃ বাক্যে যতোঃ স্তুগতমপ্যুতি প্রসিদ্ধভট্ট-  
পাদমুখ্যশিষ্যস্বেন প্রসিদ্ধ ইত্যাহ । যঃ স্তুগতানাং মধ্যে যে  
তুর্জয়াস্তেবাং নির্জয়েন বৈদিকীং সমগ্নিঃ সমগ্রাং প্রযত্নাৎ  
প্রকর্ষণে স্থাপিতবান্ । স অতিপ্রখ্যাতো ভট্টপাদো যমেনঃ  
বিশ্বরূপং শিক্ষিতুং যোগাৎ শিক্ষিতবান্ ॥ ৩৬ ॥ যো বিশ্ব-  
রূপো নোঃস্মাকং বরঃ কতার্থঃ বরগীয়ো ভবিতা ভবিষ্যতি ।  
স হে স্তুদতি ! কিং বর্ণ্যতে বর্ণয়িতুমশক্য ইত্যর্থঃ । বিদ্যা-  
বতো বিশ্বরূপস্তোঃকটকবোধনার্থং বিদ্যোৎকর্ষঃ দ্বিজপন্নতি ।  
যতো দ্বিজশ্রেষ্ঠস্ত বিদ্যেব ধনং ন তু বাহুবিন্দং । বা বিদ্যা দিগন্তং  
ভক্তীতি দিগন্তভাক্ তং সন্ততং নিরন্তরং অয়েতি । যাং  
রাজচোরবনিতা হতুঃ ন সমর্থাঃ ॥ ৩৭ ॥ হে বধু ! অর্জন-

হইয়াছে এইরূপ বিচারও করিও না । কারণ ইনি  
অতিপ্রসিদ্ধ ভট্টপাদের প্রধান শিষ্য বলিয়া বিখ্যাত ।  
যে ভট্টপাদ, বৌদ্ধদিগের মধ্যে বাহারা তুর্জয় ছিল,  
তাহাদিগকেও বিশেষরূপে জয় করিয়া সমগ্র বৈদিক  
পদ্ধতি প্রযত্নে সংস্থাপিত করিয়াছিলেন তিনিই  
এই বিশ্বরূপকে শিক্ষাপ্রদান করেন । ৩৬ ।

হে স্তুদতি ! আমাদের কন্যার যে বরগীয়  
হইবে তাহার বিষয় আর কি বর্ণনা করিব । ধনের  
কোন প্রয়োজন নাই । কারণ ব্রাহ্মণের বিদ্যাই  
অমূল্য ধন, বাহুধনের কোন আবশ্যকতা নাই ।  
যে বিদ্যা অনন্ত দিগন্ত ব্যাপী বিদ্বান্ লোকের নির-  
ন্তর অনুগত থাকে, রাজা চোর ও কামিনী যে

বধূর্জনাননপরিব্যয়গানি তানি বিভ্রানি চিত্ত-  
মনিশং পরিষেদয়ন্তি । চৌরান্ পাপং স্বজনতশ্চ  
ভয়ং জনানাং শম্যেতি জাহু ন গুণঃ খলু বালিশস্ত ॥  
৩৮ ॥ কেচিদ্ধনং নিদধতে ভূমি নোপভোগঃ  
কুর্বন্তি লোভবশগা ন বিদন্তি কেচিৎ । অশ্বেন  
গোপিতমথান্যজনা হরন্তি তচ্চেষদৌপরিসরে জল-

পালনপরিব্যয়গোচরীভূতানি লোকপ্রসিদ্ধানি বিভ্রানি চিত্তং  
পরিষেদয়ন্তি খলু প্রসিদ্ধং । যতো লৌকিকবিভ্রানাং চৌরা-  
দিত্যো ভয়মতো বালিশস্ত বিদ্যাহীনস্ত নৃথস্ত স্তুধসংজ্ঞকো  
গুণঃ কদাপি নাস্তি ॥ ৩৮ ॥ কিং চ কেচিল্লোভবশবর্তিনো ধনং  
ভোগেচ্ছাকালে নৈব সন্ততে । কিং চ অন্যান গোপিতং অনা-  
জনা হরন্তি । তদ্ধনং নদ্যাঃ পরিসরে তীরে গোপিতকেচর্চাই জল-  
মেব হতুঃ । তৎপ্রাচীনেকদুঃখসংমিশ্রবাহুবিন্দং ভতোহপেক্ষয়া

বিদ্যা হরণ করিতে পারে না, তিনি সেই বিদ্যার  
পারদর্শী । ৩৭ ।

হে শত্ৰু ! ধনের অর্জন, পালন ও বায় এই  
তিনপ্রকার স্বধর্ম্য । স্তুরাৎ ঐদৃশ স্বভাবাক্রান্ত ধন,  
অনবরত চিত্তের ক্ষোভবর্ধন করিয়া থাকে । চৌর  
নরপতি ও স্বজন হইতে লৌকিক ধনের সর্বদাই  
ক্ষা বিদ্যমান আছে বলিয়া বিদ্যাহীন অজ্ঞ-  
লোকের স্তুখ নামক গুণ পদার্থ একবারেই ঘটে না ।  
কেহ কেহ ভূমি খনন করিয়া ধন স্থাপিত করিয়া  
রাখেন, কিন্তু উপভোগ করিতে পারেন না । কেহ বা  
এইরূপে ধন, ভূমিতে, স্থাপিত করিয়া রাখেন যে,  
উপভোগকালে লাভকরিতে পারেন না । মধ্যে মধ্যে  
এমনও দেখা গিয়া থাকে একজন একস্থানে  
গুপ্তভাবে ধন রক্ষা করিয়া আসিয়াছে, অপরে তাহা  
হরণ করিয়া স্তুখে উপভোগ করিয়া থাকে । আবার

মেব হর্ষ ॥ ৩৯ ॥ সৰ্ব্বাঙ্গনা দুহিতরো ন গৃহে  
বিধেয়াস্তাশ্চেৎ পুত্রা পরিণয়াজ্ঞত উদগতঃ স্তাৎ ।  
পশ্চেন্নুরাজ্জপিতরো বত পাতয়ন্তি দুঃখেযু ঘোরন-  
রকেষিতি ধর্মশাস্ত্রং ॥ ৪০ ॥ মাতৃদয়ং মম স্মৃতা  
কলহঃ কুমারীঃ পৃচ্ছাব সা বদতি যং ভবিতা  
বরোহস্তাঃ । এবং বিধায় সময়ং পিতরো কুমার্যা

অভ্যাসমীয়তুরিতো গদিতেক্তকার্যো ॥ ৪১ ॥  
ঐবিশ্বরূপগুরুণা প্রহিতো বিজাতো কন্তাধিনো  
হুতম্ ! কিং করবাং বাচাম্ । তস্তাঃ প্রমোদনিচরো  
ন মর্মো শরীরে রোমাঞ্চপূরমিষতো বহিরুজ্জগাম ॥  
৪২ ॥ তেনৈব সা প্রতিবচঃ প্রদদৌ পিতৃভ্যাং  
তেনৈব তাবপি তয়ো যুগলায় সতাম্ । আদায়

বিদ্যাদানবসমেব প্রেমমিতি ভাবঃ ॥ ৩৯ ॥ কিঞ্চ সৰ্ব্বাঙ্গনা  
সর্বপ্রকারেণ দুহিতরো গৃহে নৈব স্থাপনীয়ঃ । বিপক্ষে দোষবাহ  
তা দুহিতরো বিবাহাৎ পূর্বে স্বমাহরণতঃ রজঃ পশ্চেন্নুঃ চেভদা  
দুঃখেযু ঘোরনরকেষু স্থাপিতরো পাতয়ন্তীতি ধর্মশাস্ত্রং । তথা-  
চোক্তং—পিতৃগৃহে তু বা কন্তা রজঃ পশ্চেন্নসংস্কৃতা । জগদা তৎ-  
পিতা জ্ঞেয়ো বুধলী সা চ কন্তকেতি ॥ ৪০ ॥ মাতৃদয়ং কলহঃ  
কুমারীঃ পৃচ্ছাব । সা মম স্মৃতা যং বদতি স কন্তা বরো ভবি-  
ষ্যতি । এবং সঙ্কেতং বিধায় পিতরাবস্থায় স্থানায় কুমার্যাঃ

সমীপমীয়তুঃ কথ্যতুঃ । গদিতং কথিতমিতি কার্যং বাচ্যং তো  
৪১ ॥ গতা বহুতবতো তদ্বর্ণনম্ । ঐবিশ্বরূপগুরুণা  
হিমমিত্রেন কন্তাধিনো যৌ বিপ্রৌ প্রেমিতৌ । যে হুতম্ ! অ-  
দেহে ! কিং করবাং বাচ্যং । যদাবস্তাঃ ক্তব্যং কন্তুর্নৈব বক্তবা-  
মিত্যর্থঃ । এবং শ্রেষ্ঠঃ প্রভবতাস্তস্তাঃ শরীরে প্রমোদ-  
নয়দারো ন মর্মো । কিন্তু রোমাঞ্চব্যাধেন বহিরুজ্জগাম ॥  
৪২ ॥ তেনৈব রোমাঞ্চমিবেণ বহিরুজ্জগতেন প্রমোদনিচ-  
য়েন সা উত্তরভারতী পিত্রে মাত্রে চ প্রভূতরং প্রদদৌ ।  
পিতরাবপি তেনৈব রোমাঞ্চমিবেণোদিতেন প্রমোদনিচয়েন

যদি তাহা নদীর তীরে খনন করিয়া রাখিয়া আসে  
তবে জলই পুনর্ব্বার তাহা হরণ করিয়া থাকে ।  
। ৩৮ । ৩৯ ।

অধিকন্তু সর্বপ্রকারে কন্তাকে কখন গৃহে  
রাখিবে না । যদি বিবাহের পূর্বে আপনা হইতে  
রজ উদগত হয় এবং সেই রজ যদি তাহার দর্শন  
করে, তাহা হইলে দুহিতারা আপনার পিতা-  
মাতাকে ঘোর নরকে পতিত করিয়া থাকে,  
ইহাও ধর্মশাস্ত্রে উক্ত হইয়াছে । ৪০ ।

অথবা কন্তা সম্বন্ধে এরূপ কলহ করিবার কোন  
প্রয়োজন নাই । আমরা দুই জনে এখনই যাইয়া  
কন্তাকে জিজ্ঞাসা করিব, “সে যাহাকে বলিবে  
সেই তাহার বর হইবে।” এইরূপ সঙ্কেতপূর্ব্বক

আজ্ঞাবাসনা প্রকাশ করিয়া তথা হইতে কন্টার  
পিতা মাতা কন্তা সমীপে গমন করিলেন । ৪১ ।

তঁাহারা যাইয়া বলিলেন, হে স্নগাত্রি ! বিশ্বক-  
পের পিতা হিমমিত্র, কন্তাশুল্কানের নিমিত্ত দুইজন  
ব্রাহ্মণ প্রেরণ করিয়াছেন । আমরা এক্ষণে দুই-  
জনে কি করিব ? আমাদের যহা করিতে হইবে  
তুমি তাহা ব্যক্ত কর । এইরূপ নিজ প্রিয়বার্তা  
শ্রবণ করিয়া কন্টার প্রমোদ রাশি শরীরে স্থান  
পাইল না, কিন্তু রোমাঞ্চ ছলে তাহা বাহিরে  
আসিয়া উদগত হইল । ৪২ ।

গুণবতী কন্তা উত্তরভারতী, সেই উদগত-  
রোমাঞ্চ ছলে পিতা এবং মাতাকে প্রভূতর প্রদান



বিপ্রমপরং পিতৃগেহতোহস্তান্তো জগতু দ্বিজবরো  
অনিকে গনায় ॥ ৪৩ ॥ অস্মাক্তুর্দশদিনে ভবতা  
দশম্যাং যামি রভাদিশুভযোগযুতো মুহূর্ত্তঃ । এবং  
বিলিখ্য গণিতাদিনু কৌশলাস্তা ব্যাখ্যাপরায় দিশ-

তয়োর্কিপ্রয়ো যুগলয় সত্যং প্রভূতরং দদতুরিতি বিপরিণা-  
মেন লব্ধঃ । তদনন্তরমস্যাঃ পিতৃগেহাদন্তং বিপ্রমাদায় তৌ  
দ্বিজবরৌ স্বগৃহায় জগতুঃ ॥ ৪৩ ॥ গণিতাদিনু কুশলমেব  
কৌশলমাসাং মুখং যসাঃ সা সরস্বতী অস্মাদ বর্তমানদিনা-  
ক্তুর্দশদিনে দশম্যাং তিথৌ যামিভ্রমক্ষত্রং লগ্ননক্ষত্রাক্তুর্দশ-  
মাদিপদাক্তুর্দশযোগ্যতো বা সপ্তমং স্থানং গৃহতে । তস্মিন্ শুভমাং  
চন্দ্রাদীনাম্ যোগন্তেন যুক্তৌ মুহূর্ত্তৌ তথিয্যভৌত্যেবং বিলিখ্য  
ব্যাখ্যাপরায় লগ্নপত্রব্যাখ্যানকণ্ডে স্বত্রাক্ষণ্যে দিশতিস উপ-

করিলেন, কিন্তু বাচনিক কিছুই বলিলেন না ।  
উভয়ভারতীর পিতা মাতাও সেই দেহোদ্ধৃত রোমাঞ্চ  
সমূহে বিব্রস্ত হইয়া ব্রাহ্মণ যুগলকে সত্য প্রভূ-  
ত্তর প্রদান করিলেন । এবং সেই ব্রাহ্মণযুগল,  
অন্য একজন ব্রাহ্মণকে সমাভিষাহারে লইয়া  
কন্যার পিতৃভবন হইতে স্বীয় সদনে গমন করি-  
লেন । ৪৩ ।

গণিতাদি শাস্ত্রে কুশলমুখী সরস্বতী, নিম্নলিখিত  
শুভলগ্নে বিবাহ হইবে এবং তন্নিমিত্ত লগ্নপত্র লইয়া  
আপনার তথায় যাইতে হইবে এই কথা বলিয়া স্বীয়  
ব্রাহ্মণকে উপদেশ দিয়া পাঠাইলেন । যথা—‘এই  
বর্তমান দিবস হইতে চতুর্দশ দিবসে দশমী-  
তিথিতে যামিভ্র নক্ষত্র, লগ্ন নক্ষত্র হইতে চতুর্দশ ।  
অথবা আদিপদে চন্দ্র হইতে কিংবা লগ্ন হইতে যে  
সপ্তম স্থান তাহাই গ্রাহ্য । তাহাতে যদি কোন

তিস্ম সরস্বতী সা ॥ ৪৪ ॥ তৌ হৃষ্টপুষ্টমনসৌ  
বিহিতেককার্যৌ ত্রিবিধরূপগুরুভূতমমৈক্ষিযাতাম্ ।  
সিদ্ধং সমীহিতমিতি প্রেথিতানুভাবো দৃষ্টেব তন্মুগ-  
মসাবধ নিশ্চিকায় ॥ ৪৫ ॥ অস্ত্যঃ স্বহস্তগতপত্রম-  
দাপি পত্রং দৃষ্ট্বা জহাস স্বথবারিনিধৌ মমজ্জ ।  
বিপ্রান্ যথোচিতমপূজদাগতাংস্তান্নত্বাংশুকাদিভিরয়-

দিশে ॥ ৪৪ ॥ বিহিতেককার্যৌ হৃষ্টপুষ্টমনসৌ তৌ বিপ্রা-  
বুত্তমঃ বিধিরূপগুরুং দৃষ্টবন্তৌ । অধানন্তরং প্রণিতঃ প্রথ্যাতো-  
হুভাবঃ প্রভাবো যস্য স বিধিরূপগুরুস্তয়ো মুখং দৃষ্টেব সমী-  
হিতমভিলষিতং সিদ্ধমিতি নিশ্চয়ং কৃতবান্ ॥ ৪৫ ॥ অস্ত্যো  
যাভ্যাং ইতরৌ বিধিমিত্রেপ্রথিতৌ ব্রাহ্মণঃ স্বহস্তে পিতৃপত্রং  
দত্তবান্, হিমমিত্রঃ পত্রং দৃষ্ট্বা জহাস স্বথসমুদ্রমমজ্জ । আগতাং

শুভগ্রহ চন্দ্রাদির যোগ হয় এবং যে মুহূর্ত্ত সেই  
শুভগ্রহযুক্ত হইবে, তাহাতেই বিবাহ হইবার  
কথা । ৪৪ ।

অভীষ্টকার্য সম্পন্ন করিয়া প্রথমেই তাঁহাদের মন  
অত্যন্ত হৃষ্ট ও পুষ্ট হইয়াছিল, এক্ষণে সেই সর্ব-  
গুরুশ্রেষ্ঠ বিধিরূপের পিতাকে দর্শন করিলেন ।  
মহানুভাব হিমমিত্র তাঁহাদের মুখ দেখিয়াই মনে  
মনে নিশ্চয় করিলেন যে অভীষ্ট কার্য সম্পন্ন হই-  
য়াছে । ৪৫ !

তাঁহাদের দুইজন বাতীত বিধিমিত্র প্রেরিত তৃতীয়  
ব্রাহ্মণ, তাঁহাকে স্বহস্ত দ্বিত্ব একখানি পত্রপ্রদান  
করিলেন । তাহা দেখিয়া তিনি হাস্য করিলেন এবং  
স্বথ-সিদ্ধ জলে নিমগ্ন হইলেন । এবং তৎকালে হিম-  
মিত্র, সমাগত ব্রাহ্মণদিগকে তুলত ও বহুশ্রু-  
ত্বাদি দ্বারা যথাযোগ্য পূজা করিলেন । ৪৬ ।

বহুবিল্লভৈঃ ॥ ৪৬ ॥ পিত্রানুষ্ঠিতবস্তুধাসু-  
রশংসিতেন বিজ্ঞাপিতঃ স্তব্ধমবাপ স বিশ্বরূপঃ ।  
কার্য্যাণ্যথাহ পৃথগানুজ্ঞানান্ সমেতান্ বন্ধুপ্রিয়ঃ  
পরিণয়োচিতসাধনায় ॥ ৪৭ ॥ মৌহুর্ভিকৈ বহু-  
ভিরেতা মুহূর্ত্তকালে সন্দর্শিতে দ্বিজবরে বহুবিস্তি-  
রিতৈঃ । মাজ্জল্যবস্ত্রসহিতোহখিলভূষণাঃ স প্রাপ-  
দক্ষততমুঃ পৃথু শোণতীরম্ ॥ ৪৮ ॥ শোণস্য তীর-

মুপযাতমুপাশৃণোং স জামাতরং বহুবিস্তিঃ কিল  
বিস্মৃমিত্রঃ । প্রতাজ্ঞগাম যুযুদে প্রিয়দর্শনেন প্রাবী-  
বিশদগৃহমমুং বহুবাদ্যঘোষৈঃ ॥ ৪৯ ॥ দহ্মাসনং  
মুদুবচঃ সমুদীর্ঘ্য তস্যৈ পাদ্যং দদৌ সমধুপর্কমনর্ঘ্য-  
পাত্রে । অর্ঘ্যং দদাবহমিয়ং তনয়া গৃহাস্তে গানো  
হিরণ্যমখিলং ভবদীয়মুচে ॥ ৫০ ॥ অশ্মাকমদা  
পবিতং কুলমাদৃতাঃ স্মঃ সন্দর্শনং পরিণয়ব্যপ-

তান্ বিপ্রান্ নত্বাহং হিমমিত্রো বহুবিল্লভৈঃ বহুবিস্তি যথা-  
যোগ্যং পূজিতবান্ ॥ ৪৬ ॥ অনুশিক্ষিতব্রাহ্মণকথিতেন পিত্রা  
প্রবোধিতো বিশ্বরূপঃ স্তব্ধমবাপ । অধীনস্তরং বিবাহে বহুচিতং  
হিমমিত্রেণ ভক্ত সাধনায় সমেতান্ সমাগতান্ বন্ধুপ্রিয়ো বিশ্বরূপঃ  
কার্য্যাণ্যবশ্যকর্তব্যানি পৃথক্ পৃথক্ যথাযোগ্যং প্রাহ ॥ ৪৭ ॥  
মুহূর্ত্তশাস্ত্রবিদ্বি বহুভিকৈ বহুভিরিতৈঃ দ্বিজবরৈরাগত্য সন্দর্শিতে  
মুহূর্ত্তকালে মাজ্জল্যবস্ত্রযুতঃ সকলভূষণসম্পন্নোহবিকলদেহো  
বিশ্বরূপো বিশালং শোণতীরং প্রাপ্তবান্ ॥ ৪৮ ॥ শোণতীরমুপা-

গতং বহুপ্রকারযুক্তং জামাতরং স বিস্মৃমিত্র উদাশৃণোং । প্রত্যা-  
চ প্রতাজ্ঞগাম প্রিয়দর্শনেন যৌগিক প্রাপ । ততোহমুং জামা-  
তরং বহুবাদ্যঘোষৈ গৃহং প্রবেশিতবান্ ॥ ৪৯ ॥ আসনং  
দত্তা কোমলং বচনমুদীর্ঘ্য তস্যৈ বিশ্বরূপায় পাদ্যং দদৌ । মধুপর্ক-  
সন্নিভমর্ঘ্যাকাম্যাপাত্রে দদৌ । অহমিয়ং তনয়া তে গৃহা গানো  
হিরণ্যমখিলং ভবদীয়মিত্যুক্তবান্ ॥ ৫০ ॥ অদ্যাস্মাকং কুলং  
পবিত্রিতং বহুবাদৃতাঃ স্মঃ । বিবাহব্যাজং সন্দর্শনং জাতং নো-

অনুশিক্ষিত ব্রাহ্মণ আদিয়া বাহা বলিয়াছেন,  
হিমমিত্র, পুত্রকে তাহাই বলিলেন । তাহা শুনিয়া  
বিশ্বরূপ বৎপরোন্মত্তি হুখী হইলেন । এবং বিবা-  
হোচিত কার্য্যসাধন করিবার নিমিত্ত উপস্থিত  
লোকদিগকে বন্ধুপ্রিয় বিশ্বরূপ অবশ্য-কর্তব্য-কার্য্য  
সকল পৃথক্ পৃথক্ করিয়া বলিতে লাগিলেন । ৪৭।

মুহূর্ত্তশাস্ত্রবেত্তা বহুদর্শী প্রিয় ব্রাহ্মণগণ মুহূর্ত্ত-  
কাল দেখাইয়া দিলে মাজ্জলিক দ্রব্যসহ বিবধ ভূষণে  
অলঙ্কৃত হইয়া অক্ষতশরীরে বিশ্বরূপ শোণনদের  
বিশাল তটে উপস্থিত হইলেন । ৪৮ ।

বিস্মৃমিত্র বহুপ্রকার সমারোহের সহিত শোণ-

নদের তটে জামাতাকে আগমন করিতে শ্রবণ করি-  
লেন । শ্রবণ করিয়া অভ্যর্থনা করিতে গমন করি-  
করিলেন এবং প্রিয়বস্তুর দর্শনে অত্যন্ত হৃষ্টচিত্ত  
হইলেন । পরে জামাতাকে অনেকবিধ বাদ্যশব্দের  
সহিত স্বীয় ভবনে প্রবেশ করাইলেন । ৪৯ ।

প্রথমত আসন দিয়া কোমল বচনে স্বাগত-  
বার্তা উচ্চারণ করিয়া বিশ্বরূপকে পাদ্যপ্রদান করি-  
লেন । পরে অমূল্য পাত্র বিশ্বরূপকে মধুপর্কের  
সহিত অর্ঘ্যপ্রদান করিলেন । এবং বলিতে লাগি-  
লেন—আমি এবং আমার কন্যা উভয়ভারতী, আমার  
সমস্ত গৃহ, ধেনু সকল ও মণিরত্নাদি যাহা কিছু আছে  
এ সমস্তই তোমার জানিবে । ৫০ ।

অদ্য আমাদের এই কুল পবিত্র হইল এবং

দেশতোহুত্বং । নোচেত্ত্বান্ বহুবিশ্রুতঃ ক চাহং  
ভদ্রেণ ভদ্রমুপযাতি পুমান্ বিপাক্যং ॥ ৫১ ॥ যদ-  
যদগৃহেহত্র ভগবন্তিহ রোচতে তে তত্তমিবেদ্যমখিলং  
ভবদীরমেতৎ । বক্ষ্যামি সৰ্ব্বমভিলাষপদং স্বদীরং

চেদ্বহজ্ঞানী ভবান্ ক অহং ক । তথাপি পুণ্যকৰ্ম্মণ্যঃ কল্যাণং  
বিপাক্যং পুমানুপযাতি ॥ ৫১ ॥ কিং বহনা বদনত্র গৃহে হে  
ভগবন্ ! তথাতিরোচতে ভদ্রেতৎ অখিলং ভবদীরং  
নিবেদ্যং নৈবেদ্যম্বেবযুক্তবস্তুং বিষ্ণুমিত্রং হিমমিত্র উবাচ ।  
সৰ্বং স্বদীরমেব যদপি বদতিলাষাপদং ভবিষ্যতি তদ্বক্ষ্যামি ।  
ভবতা স্বহনিত্যাদিনা বহুতঃ তৎ নিরন্তর মুণ্যানিতা বৃক্ষসমুদ্রা

আমরাও অন্য সকলের নিকট আদরণীয় হইলাম ।  
ভাগ্যে বিবাহ হইবার কথা হইয়াছিল তাহাতেই  
দর্শন ঘটিল । নতুবা বহুদর্শী দিগের অগ্রগণ্য আপ-  
নিই বা কোথায় ? এবং আমিই বা কোথায় ?  
বস্তুতঃ এরূপ সম্ভবটন নিতান্ত অসম্ভব বলিয়া একান্ত  
বিরল । কিন্তু পুরুষে যে, কল্যাণকর কার্য্যদ্বারা বিপাক  
হইতেও কল্যাণ প্রাপ্ত হইয়া থাকে, তাহাতে আর  
অনুমাত্র সন্দেহ নাই । নতুবা আমার মতন লোকের  
কদাচ এরূপ ঘটনা ঘটিবার সম্ভাবনা ছিল না । ৫১ ।

“হে ভগবন্ ! অধিক কি, এই মদীর গৃহে যাহা  
কিছু আছে এই সমস্তই আপনার নৈবেদ্য স্বরূপ ।”  
বিষ্ণুমিত্রে এই কথা বলিবার পর হিমমিত্র তাঁহাকে  
বলিতে লাগিলেন, আপনার । আমরাও  
যাহা প্রিয় বস্তু আছে তাহাও আমি  
আপনাকে বলিব । আর আপনি যে, “আমি আমার  
তনয়া, গৃহ সকল” ইত্যাদি বাক্য পূর্বে বলিয়া-  
ছিলেন, তাহার একমাত্র কারণ এই, আপনি নির-

যুক্ত হি সন্ততমুণ্যানিতবৃক্ষপুং ॥ ৫২ ॥ এবং মিথঃ  
পরিমিলন্য বিশেষমুদ্যতা বাচা যুক্তৌ মুলমবাপতু-  
কৃত্যন্যং তো । অন্যে চ সংযমুনিরে প্রিয়সং-  
কথাভিঃ স্নেহাভিহারহসনৈরুভয়ে বিধেয়াঃ ॥ ৫৩ ॥  
কতাবরৌ প্রকৃতিসিদ্ধসরূপবেবৌ মুক্তৌভয়েহপি  
পরিকর্ম্ম বিলম্বমানাঃ । চতুর্বিধেধর্ম্মমিতি কর্তৃ-  
মনীষরাস্তে শোভাবিশেষমপি মঙ্গলবাসরেহ-

যেন তসিন্ তস্মি যুক্তমেবেত্যাঃ ॥ ৫২ ॥ বিশেষণ কোমলয়া  
বাচা যুক্তৌ তো বিষ্ণুমিত্রহিমমিত্রৌ এবং পরস্পরমুক্তৌ  
ভবনং রম্য জগদুভয়ং । অন্যে চোভয়ে নিবোধ্যাঃ প্রিয়সং-  
কথাভিঃ স্নেহাভিহারহসনৈঃ সমাক্ মোদঃ প্রাপুঃ ॥ ৫৩ ॥  
সত্যবসিদ্ধসরূপবেবৌ কতাবরৌ মুক্তৌ । ভদ্রদর্শনাসক্তচিত্তত্বাৎ  
কর্তৃমণ্যসমর্থা অপ্যবস্তুং বিধেয়মিতি কৃথা পরিকর্ম্ম অঙ্গসং-  
হারঃ তথ্যামিন্ মঙ্গলবাসরে শোভাবিশেষক্ বিলম্বমানাঃ কৃত-

স্তর যুক্তমণ্ডলী সেবা করিয়া থাকেন, তাহাতেই  
আপনাতে ঐ সমস্ত কথা শোভা পাইয়াছে । ৫২ ।

বিশেষরূপ কোমল রাগী অরণ করিয়া বিষ্ণুমিত্র  
ও হিমমিত্রে এইরূপে পরস্পর উত্তর প্রমোদ লাভ  
করিলেন । এবং উভয়পক্ষীয়, কার্য্যনিযুক্ত অন্যান্য  
মানবগণ, স্নেহাভিহার ও হাস্য পরিহাসদ্বারা পরস্পর  
অত্যন্ত প্রমোদিত হইল । ৫৩ ।

কন্যা এবং বর ঐ উভয়েরই স্বভাবসিদ্ধ তুল্য-  
বেশ ছিল । কন্যা ও বরপক্ষীয় সকলেই তাহাদিগকে  
দর্শনাসক্ত চিত্ত হইয়া কিছুই করিতে পারিল না  
তবে অবশ্য কর্তব্য র এবং ঐ মাতুলিক  
দিবলে যে বস্তু অত্যন্ত শোভারূদ্ধি করিয়া থাকে  
তাহাই কেবল বিলম্ব করিয়া সম্পন্ন করিয়াছিলেন । ৪৫

স্মিন ॥ ৫৪ ॥ এতৎপ্রভাপ্রতিহতান্নবিকৃত্তা-  
দাকল্পজাতমপি নাতিশয়ং বিস্তর্যেৎ । লোকপ্রসিদ্ধ-  
মনুসৃত্য বিধেয়বুদ্ধ্যা কৃৎস্নং ব্যবহৃত্ত্বয়ে ন বিশেষ-  
বুদ্ধ্যা ॥ ৫৫ ॥ মোহুর্জিকা বহুবিদোহপি মুহূর্ত্তকাল-  
মপ্রাকুরক্যতথ্যিৎ খিলতীং সমীভিঃ । পশ্চাত্তদু-  
ত্তভবোগযুতং শুভাংশে মোহুর্জিকাঃ সমতিতো ।

৫৪ ইত্যর্থঃ ॥ ৫৪ ॥ আকল্পজাতমপি ভুগবদিত্যেহপাতিশয়ং  
ন কৃতবান্ । তত্র হেতুরেতদ্যোঃ কল্পাবরয়োঃ এতরা কাত্যা  
প্রতিহত আকল্পবিকৃত্তাযো বস্ত তন্মাত্ । নত্বেবং তর্হি কিমর্থঃ  
তাবলকৃতবস্ত ইতি চেষ্টতাহ । লোকপ্রসিদ্ধিমনুসৃত্ত্যেদম-  
বস্ত্যং বিধেয়মিতি বুদ্ধ্যা উভয়ে তয়োঃ কৃৎস্নং ব্যবহৃত্ত্বারং চক্ৰ-  
নহু ভূষণৈরেতয়োঃ কণ্ঠবিশেষো ভবিষ্যতীতি বুদ্ধ্যা ॥ ৫৫ ॥  
বহুজা অপি জ্যোতির্মিদে । মুহূর্ত্তকালমক্ষতথ্যিৎ সমীভিঃ  
কীড়তীমুত্তরভারতীং পৃষ্টবস্তঃ । পশ্চাত্তয়োক্তে শুভবোগযুক্তে  
শুভগৃহস্থ নবাংশে মোহুর্জিকাঃ অবস্থিতৌ মুহূর্ত্তং জগৃহঃ ॥ ৫৬ ॥  
ভেরীমৃদঙ্গপটহবেদাধারনশব্দযোঃ দ্বিগুণে হুপরিমুহুতি

কন্যা ও বরের দেহ কাস্তিছারা স্বীয় বিভূতি প্রতিহত  
হইয়াছিল বলিয়া ভুগববিধান অধিক পরিমাণে করা  
হয় নাই । তবে লোকপ্রথা অনুসরণ পূর্বক যে  
সংসারে চলিতে হইবে এবং অবশ্য কর্তব্য কার্য  
কোন না কোন উপায়ে সম্পন্ন করিতে হইবে বলিয়া  
উভয় পক্ষীয় লোকে তাহাদিগকে অলঙ্কৃত করিয়া  
ছিল । নতুবা তাহারা কোন বিশেষ শোভা প্রাপ্তি  
হইবে বলিয়া অলঙ্কার পরান হয় নাই । ৫৫ ।

যখন উভয়ভারতী নবীদের গহিত জীড়া করিতে  
ছিলেন বহুদর্শী মুহূর্ত্ত শাস্ত্রবিৎ পণ্ডিতগণ বুদ্ধিমতী  
কন্যাকে বিবাহের মুহূর্ত্ত জিজ্ঞাসা করিল । পশ্চাৎ  
তাহারা তাহার বচনানুগারে শুভক্ৰমে শুভগ্রহযুক্ত  
মুহূর্ত্তকাল গ্রহণ করিলেন । ৫৬ ।

জগৃহ মুহূর্ত্তম্ ॥ ৫৬ ॥ জগ্রাহ পানিকমলং হিম-  
মিত্রসুখুঃ ত্রীবিধুমিত্রহুহিতুঃ করপল্পবেন । ভেরী-  
মৃদঙ্গপটহাধ্যয়নাজঘোষে দ্বিগুণে হুপরিমুহুতি  
দিব্যকালে ॥ ৫৭ ॥ যৎ যৎ পদার্থমভিকামরতে  
পুমান্ যন্তং তং প্রদায় সমতৃপ্ততাং তদীড়ো ।  
দেবক্রম্যবিব মহাম্মনস্তবুক্রৌ সন্তুর্ভিতৌ সদসি  
চেরতুরাভ্রলাভৌ ॥ ৫৮ ॥ আধায় বহ্নিমধ তত্র

মুহূর্ত্ত ব্যাপ্তে সতি হিমমিত্রসুখুঃ ত্রীবিধপো হুতকিসলয়েন ত্রীবিধু-  
মিত্রকম্পাঃ সরসত্যা । হুতকমলবুদ্ধলক্ষণে দিব্যকালে জগ্রাহ ॥  
৫৭ ॥ যো যঃ পুমান্ যঃ যঃ পদার্থং প্রার্থয়তে তন্মৈ তৎ তৎ  
পদার্থং প্রদায় তদীড়ো তৈঃ পুরুষৈঃ স্তত্যো তয়োঃ কল্পাবরয়ো-  
রীড়ো পুত্রৌ পিতরাবিতি বা পরিতোষমবাণতুঃ করপল্লা-  
বিব বহুদ্রদারতাবুক্রায়লকৃতৌ প্রাপ্তকামৌ সত্তরাঙ্করতুঃ ॥ ৫৮ ॥  
অধীনস্তরং বগৃহস্থজ্যোক্তমার্গমনুসৃত্য বিধুরূপো বহ্নিমাদার  
তত্র সমাক হোমং কৃতবান্ । চ পুন কৃৎস্ন লাজান্ তর্জিতধাত্যানি  
জুহাব তদ্র মঞ্চ জিজ্ঞাসিৎ । অব বিধুরূপোহপি পশ্চাদসিঃ এদ-  
ক্ষিণং কৃতবান্ । অগ্নিকান্দ্যেহস্মিৎ এদক্ষিণং কুরুত্যা তরা

ভেরী, মৃদঙ্গ, ঢকা, বেদাধ্যয়ন, ও শব্দধ্বনি দ্বারা  
দ্বিগুণে ব্যাপ্ত হইয়া উঠিল, তখন হিমমিত্রের পুত্র  
বিধুরূপ ত্রিবিধুমিত্রের কন্যা সরসতীর করকমল,  
স্বীয় করপল্লব দ্বারা শুভক্ৰমে গ্রহণ করিলেন । ৫৭ ।

যে যে পুরুষ যাহা যাহা প্রার্থনা করিতে লাগিল,  
তাহাদিগকে সেই সেই পদার্থ দান করিয়া কন্যা-  
বরের পূজা পিতামাতা যথেষ্ট আনন্দ লাভ করিলেন ।  
কল্পবৃক্ষ যুগলের মত প্রশস্ত পুষ্পভূষণে ভূষিত হইয়া  
মহাম্মনস্ত (উদারতা) গুণে যুক্ত হইয়া পূর্ণমনোরথ  
হইলেন এবং সভা স্থলে গর্বে উভয়ে পরিভ্রমণ  
করিতে লাগিলেন । ৫৮ ।

জুহবা সমাগগৃহোক্তমার্গমুহূর্ত্য স বিধরূপঃ ।  
লাজান্ জুহাব চ বধুঃ পরিত্যজ্যতিশ্রা ধূমঃ প্রদক্ষিণ-  
মথাকৃত সোহপি চায়িম্ ॥ ৫৯ ॥ হোমাবসান-  
পরিতোষিতবিপ্রবর্ষ্যঃ প্রহ্মাপিতাখিলসমাগতবজ্র-  
বর্গঃ । সংরক্ষ্য বহ্নিমনয়া সমগ্রগিগেহে দীক্ষাধরো  
দিনচতুর্কমুখাস হৃষ্টঃ ॥ ৬০ ॥ প্রতিষ্ঠয়ানে দয়িতে  
বরেহস্মিন্মুপেত্য মাতাপিতরৌ বরায়াঃ । আতা-

সহ সোহপি তথা কৃতবানিত্যর্থঃ ॥ ৫৯ ॥ হোমান্তে পরি-  
তোষিতা বিপ্রজ্ঞেষ্ঠা যেন প্রহ্মাপিতাঃ সর্বে সমাগতাঃ বজ্র-  
বর্গা যেন স বিধরূপেহনয়া সমগ্রত্যা সহ দীক্ষাধরোহস্মি  
সংরক্ষ্য হৃষ্টঃ সমগ্রগৃহে দিনচতুর্কমুখাস ॥ ৬০ ॥ অগ্নিন্  
বিধরূপে প্রিয়ে বরে প্রহ্মানঃ কুর্কতি সতি বরায়াঃ কস্তারিঃ  
মাতাপিতা চাগতা প্রোচতুঃ । সাবধানো জুহাশৃণু । বালা স্তনকারী  
বধা কিঞ্চিৎ জানাতি ভবেরং বালা শ্রুতমারাজী অন্নপূজী

অনন্তর বিধরূপ শ্রুতহাস্ত্র-কথিত পদ্ধতি অনু-  
সরণ করিয়া বহ্নি স্থাপন পূর্বক সম্যক রূপে হোম  
করিতে লাগিলেন । বধু লাজ অর্থাৎ (ভাজা ধান্য  
বা ধৈ) হোম করিতে লাগিল, এবং তাহার ধূম  
ব্রাণ করিতে লাগিল । অনন্তর উভয়ভারতী অগ্নে  
অগ্নি প্রদক্ষিণ করিলেন পরে অগ্নিপ্রদক্ষিণকারিণী  
পত্নী উভয়ভারতীর সহিত বিধরূপও অগ্নি প্রদক্ষিণ  
করিলেন । ৫৯ ।

হোনের অবসানে দ্বিজপ্রবরদিগকে সজ্জষ্ট করিয়া  
তৎকালে সমাগত অখিল মুহূর্ত্তগ প্রহ্মাপিত করিয়া  
দীক্ষাধারী বিধরূপ, অগ্নিরক্ষা করিয়া সরস্বতীর  
সহিত চতুর্ধদিবস হৃষ্ট চিত্তে অগ্নিগৃহে বাস করিতে  
লাগিলেন । ৬০ ।

বিধরূপ প্রস্থান করিবার উদ্যোগ করিতেছেন

যিবত্যাং শৃণু সাবধানো বালৈব বালা নহু বেতি  
কিঞ্চিৎ ॥ ৬১ ॥ বাবৈরিয়ঃ ক্রৌড়তি কন্দুকাদ্যে-  
র্জাতকুখাং গৃহমুপৈতি জুহবাৎ । একেতি বালা গৃহ-  
কর্ম্মনোক্তা সংরক্ষণীয়া নিরুপুত্রিতুল্যা ॥ ৬২ ॥ বালৈ-  
যমক বচনে যুজ্জতি বিধেয়া কার্যা ন রক্ষবচনৈ-  
ন করোতি রুষ্ঠা । কেচিন্ যুজ্জতিবশগা বিপরীত-

ন তু কিঞ্চিজানাতীতি ॥ ৬১ ॥ ইং কন্দুকাভ্যাং ক্রৌড়োপ-  
করৈ বালৈঃ সহ ক্রৌড়তি । জাতকুখা হঃখাপোহমারাতি । নহু  
তবত্যাং গৃহকর্ম্মনি সূক্তো নহ্মশিষ্টেতি চেত্তজাহতুঃ । একেতি  
কবেন্নং বালা গৃহকর্ম্ম নোক্তা কস্তাং নিরুপুত্রিতুল্যা সম্যক রক্ষ-  
ণীয়া ইত্যং ॥ ৬২ ॥ কিং বাহি সর্কবৈব গৃহকর্ম্মনি ন নিরোক্তবা  
চেত্তজাহতুঃ । একেতি নহ্মোদনম্ । ইং বালা যুজ্জতি র্কচনৈর্নি-  
যোজ্য কর্তব্য । ন তু রক্ষবচনৈঃ । বতন্তঃ কুপিতা ন করোতি ।  
নহু রক্ষবচনৈ ন করোতি চেৎ কথং যুজ্জবচনৈঃ করিয়াতীতি  
চেৎ প্রকৃতিবৈচিত্র্যাদিত্যাহতুঃ । কেচিন্ যুজ্জতিবশবর্ত্তিনঃ কেচি-  
দ্বিপরীতম্বভাবা রক্ষোক্তিবশগাঃ । হি যন্মাৎ স্বভাবং তাকুং  
কোহপি জমঃ সমর্থো ন ভবতি বং ॥ ৬৩ ॥ নহেকাপি কতা

এমন সময় কন্যার পিতা মাতা আসিয়া বলিতে  
লাগিল ; তুমি সাবধান হইয়া শ্রবণ কর । যেরূপ  
স্তন্যপায়িনী বালিকা কিছুই অবগত নহে, সেইরূপ  
আমার এইকন্যা কিছুই জানে না । ৬১ ।

আমার এই কন্যা বালকদিগের সহিত কন্দুক  
(ঘুঁটি) প্রভৃতি দ্বারা ক্রৌড়া করিয়া থাকে, যদি ক্ষুধা  
জন্মার তবেই হুঃখে গৃহে আসিয়া থাকে । এবং  
একটী মাত্র কন্যা বলিয়া কখন গৃহকর্ম্ম করিতেও বলা  
হয় নাই । অতএব আপনি ইহাকে নিজ কন্যার তুল্য  
রক্ষণাবেক্ষণ করিবেন । ইহাকে গৃহকর্ম্ম করিতে না  
দিবার প্রয়োজন এই, অসিদ্ধিসম্বভাব কোন দ্বিজবর  
আগমন করিয়া শুভলক্ষণ সকল দেখিয়া বলিয়া-

ভাবাঃ কেচিদিহাত্মমলং প্রকৃতিং জমো বি ॥ ৬৩ ॥  
 কশ্চিচ্ছিত্তিরিগম্য কদাচিদেবামুখীক্য লক্ষণ-  
 মবোচনিন্দিতায়া । মানুস্যাত্মজন্মং নিজেব-  
 ভাবেত্য্যচ্চ বো বচনমুজ্জময়োজ্যমভ্যাম্ ॥ ৬৪ ॥  
 সৰ্ব্বজ্ঞতালক্ষণমিতি পূর্ণমেবা কদাচিদ্ বদতোঃ  
 কথাম্য । তৎসাক্ষিত্যবৎ ত্রিজিতিহীনতয়া সন্নিশ্চ  
 নাবেবমসৌ জগাম ॥ ৬৫ ॥ খঞ্জ কীরায় বচনেন  
 • বাটোঃ সহ ক্রীড়নরহাবা রক্ষণেনৈবপি যথোপদেশঃ শিক্ষণীয়া  
 তৎকৃতো ভবত্যাঃ ন পিকিত্তেতি চেতজাহতুঃ । কদাচিদ্ কশ্চিদ-  
 নিন্দিতায়া ব্রাহ্মণ আগত্যাক্ষা লক্ষণমুখীক্য উক্তবাম্ । মানুস্যাত্মজ-  
 জননং বক্তো নিজেবভাবা নিম্নং নিম্নং দেবতায়ো দেবতং  
 নিত্যো দেবতাত্যো বা বক্তাঃ । নিম্নং বীরে চ নিত্যো চ । ভাষঃ  
 সত্যভাবাভি প্রারচেষ্টোজ্জমমিতি মেদিনী । ইত্যম্যং কারণং  
 অস্ত্যং বো যুখ্যকং উগ্রং বচনময়োজ্য বোজনীয়ং ন ভবতি ।  
 ॥ ৬৪ ॥ কিঞ্চান্যং সৰ্ব্বজ্ঞতায় লক্ষণং পূর্ণমিতি । কিঞ্চ কদা-  
 চিদেবা বাদং কুর্ন্তো কাদিনোঃ কথায়ং তয়োঃ সাক্ষিত্যং  
 প্রাপ্যাতীত্যেবামামুপদিষ্টাসৌ বিপ্রো জগাম ইত্যং ॥ ৬৫ ॥  
 বরায়ঃ দোষবিমুক্তকন্তারঃ খঞ্জরম্বচনেন বাচ্য বক্তঃ স্মারায়ঃ

ছিলেন। কেবল ইহার জন্ম মানবরূপে হইয়াছে,  
 মাত্র, কিন্তু ইহাতে প্রচ্ছন্নভাবে নিত্য দেবতাব  
 বিদ্যমান রহিয়াছে। অতএব আপনারা ইহার  
 উপর কখনই রূক্ষবাক্য প্রয়োগ করিবেন না।  
 ইহাতে সৰ্ব্বজ্ঞতার লক্ষণ বর্তমান আছে। কোন  
 সময়ে যখন দুইজন বাদী তর্ক বিতর্ক করিবেন,  
 তখন আপনার এই কথা তাহাদের সাক্ষীস্বরূপ  
 হইবেন। এই কথা আমাদের দুইজনকে বলিয়া  
 সেই ব্রাহ্মণ গমন করিলেন। আমরা এই  
 নির্দোষ কস্তার খঞ্জ (শান্তী) কে বলিবেন যে,  
 বধূর রক্ষাকার্যের ভার আপনারই অধীন। এই  
 স্ত্রন্দরী আপনার গচ্ছিত ধনস্বরূপ জানিবেন। এবং

বাচ্য স্মৃতিরক্ষা যততে হি তস্তাম্ । নিকপ-  
 তুত। তব স্ত্রন্দরীং কার্য। গৃহে কর্ম শনৈঃ শনৈ-  
 স্তে ॥ ৬৬ ॥ বাল্যেব বাল্যেঃ স্ত্রন্দরীংপরাধঃ  
 স নেকগীয়ো গৃহিণীজনেন । বয়ং স্ত্রন্দরী হি  
 সৰ্ব্ব এব পশ্চাদ্ গুরুত্বং শনৈকঃ প্রযাতাঃ ॥ ৬৭ ॥  
 দৃষ্টাভিধাতুমনসক মনোহস্যদীরং দেহাভিরক্ষণ-  
 বিধো ন হি দৃশ্যতেহতঃ । দৃষ্টাভিধানকলমেব  
 যথাভবেমৌ ক্রান্তথেউজনতা জননীং বরস্ত ॥ ৬৮ ॥

অভিরক্ষা যততে তদধীনান্তি। তবসমঃ দর্শয়তি। ইয়ং স্ত্রন্দরী ভব  
 তাস্তুত। তস্যাত্তবয়ং গৃহে কর্ম শনৈঃ শনৈঃ কর্তব্য। শনৈঃ শনৈ-  
 রনয়া কর্ম কারয়িতব্যমিত্যর্থঃ উপং ॥ ৬৬ ॥ বয়ং সৰ্ব্বেরূপি  
 স্ত্রন্দরীভ্যো জ্ঞাত্য পশ্চাদ্গতেনরূপকৃষ্টতাং প্রাপ্যঃ ॥ ৬৭ ॥ নমু বরস্ত  
 জননীং হুত। ভবত্যাং বক্তব্যমিতি চেতজাহতুঃ । বরস্ত জননীং  
 দৃষ্টাভিধাতুং অস্বদীরং মমঃ পক্ষং ন ভবতি । হি যস্মাদেহাভি-  
 রক্ষণবিধাবজ্ঞান দৃশ্যতে । যদ্যপোবং তথাপি দৃষ্ট। কখনস্ত  
 কলমেব যথাবয়ো উবেতথেউজনসমুদায়ো বরস্ত মাতঃ  
 ক্রান্তং বং ॥ ৬৮ ॥ অথোপদেশঃ স্পষ্টতীঃ শিক্ষয়তঃ । বৎসে

আপনি ক্রমে ক্রমে ইহাকে গৃহকর্মে নিযুক্ত  
 করিবেন। বাল্যকালে বালকের শৈশব-নিবন্ধন  
 অপরাধ অতি সুলভ অর্থাৎ সহজেই তাহা হইয়া  
 থাকে; কিন্তু বাটীর যিনি গৃহিণী হইবেন তিনি সে  
 অপরাধ কখনই দর্শন করিবেন না। এই দেখুন  
 না, আমরা সকলেই ক্রমশঃ বিজ্ঞ হইয়া পশ্চাৎ  
 উৎকৃষ্টতা প্রাপ্ত হইয়াছি, একেবারে বিজ্ঞ হইবার  
 কোনই সম্ভবনা নাই। বরের জননীকে দেখিয়া  
 আমাদের মন কিছুই বলিতে সমর্থ নহে। কারণ  
 কস্তার দেহরক্ষাকার্যে বর ভিন্ন অন্য আর কাহা-  
 কেও দেখা যায় না। তথাপি বরের মাতাকে

বৎসে। স্বমদ্য গমিতাসি দশাঃ পূর্বাং তদ্রূপে নিপু-  
 গধী ভবতু নিত্যম্ । কুর্ধ্যান বাসবিকৃতিং জনতোপ-  
 হন্তাং না । নাবিবাণরমিয়ং পরিতোষয়েতে ॥ ৬৯ ॥  
 পানিগ্রহাৎ স্বাধিপতী সমীরিতৌ পুরা কুমার্যাঃ  
 পিতরৌ ততঃ পরম্ । পতিস্তমেকং শরণং ব্রজা-  
 নিশং লোকধরং জেষ্যসি যেন দুর্জয়ম্ ॥ ৭০ ॥ পত্যা-  
 বভূক্তবতি হৃন্দরি । মান্য ভুজ্জ্ব যাত্তে প্রযাতসপি  
 মান্য ভবেষিতুয়া । পূর্বাণরাদিনিয়মোহস্তি নিম-

ইত্যাদিনা । হে বৎসে । অদ্য স্বমপূর্বাং দশাং প্রাপ্তাসি হে হৃন্দ ।  
 তদ্রূপে তস্তা অপূর্বদশায়াঃ রূপে নিত্যং নিপুগধী ভব । জন-  
 সমুহোপহাসযোগ্যং বাসতো ব্যবহারং ন কুৰ্যাঃ । যতঃ শরণং  
 তে বাসবিকৃতিরাবয়োরিবাণরং ন পরিতোষয়েদিতি নকারভা-  
 সুষঙ্গং বোজাং কাক। বা ॥ ৬৯ ॥ কিঞ্চ পানিগ্রহণাধিবাং  
 পূর্বং কুমার্যাঃ পিতরৌ স্বাধিপতী সমীরিতৌ । তস্মাৎ পানি-  
 গ্রহাৎ পতিঃ স্বাধিপতিঃ সমীরিতঃ । যস্মাদেবং তস্মাত্তঃ  
 পতিমেকং শরণং ব্রজ । যেন শরণগমনেন পত্যা বা "লোকধরং  
 জেষ্যসি উৎ ॥ ৭০ ॥ কিঞ্চ হে হৃন্দরি ! পত্যা বভূক্তবতি যাত্তুঃ

দেখিয়া আমাদের দুইজনের বলিবার যেরূপ কল  
 সেইরূপ সকল প্রিয়জনই শরের মাতাকে ঐ কথা  
 বলা উচিত । ৬২ । ৬৩ । ৬৪ । ৬৬ । ৬৭ । ৬৮ ।

হে বৎসে ! তুমি অদ্য অপূর্ব দশা প্রাপ্ত  
 হইবে । হে হৃভগে ! সেই অপূর্ব দশার রূপ  
 বিষয়ে তুমি সদাই বুদ্ধি নৈপুণ্য দেখাইবে । কারণ,  
 তোমার শিশুব্যবহার যেরূপ আমাদের দুইজনকে  
 সন্তুষ্ট করিয়া থাকে, এইরূপ অপরকে সন্তুষ্ট  
 করিতে পারে না । অতএব জনসমুদায় যাহাতে  
 উপহাস করিতে না পারে তুমি এরূপ শিশুব্যব-  
 হার করিও । পরিণয় বিধির পূর্বে কুমারীর পিতা

জ্ঞানাদৌ বৃদ্ধাজনাচরিতমেব পরং প্রমাণম্ ॥ ৭১ ॥  
 রুঠে ধবে সতি রুঠেহ ন বাচ্যমেকং কন্তবামেব  
 সকলং স তু শাম্যতীতম্ । তস্মিন্ প্রসন্নবদনে চকি-  
 তেব বৎসে ! সিধ্যাত্যতীতমনসে কর্মমৈব সর্বম্ ॥ ৭২ ॥  
 ভতুঃ সমকমপি তদ্বদনং সমীক্ষ্য বাচ্যো ন জনতু  
 স্তভগে । পরপুরুষস্তে । কিংবাচ্য এষ রহসীতি তবো-

ভোজনমং ক্রমা ন কর্তব্যম্ । প্রযাতঃ দীর্ঘকালং পত্যা গতে  
 সতি তব বিশেষণাগচ্ছিয়া মা ভবতু । নিমজ্ঞানাদৌ পূর্বা-  
 পরাদিনিয়মোহস্তি । আদিপদে ভোজনাদিকং গ্রাহ্যং তত্র  
 নিমজ্ঞানাদিকং পত্যা পূর্বং ভোজনাদিকং তু পশ্চাৎ কর্তব্যমত্র  
 বৃদ্ধাজনানামকন্ততীলোপামুজ্জ্বীলাং চরিতমেব পরং প্রমাণম্ ।  
 এতদেব তব সৌন্দর্যমিতি লক্ষ্যমাশ্রয়ঃ বৎ ॥ ৭১ ॥ কিঞ্চ  
 পত্যা কোপারিটে সতি ক্রমা রোষেণৈকমপি ন বাচ্যং ।  
 একমিতি কন্তব্যমিত্যনেন বা সম্বন্ধনীয়ে কেবলং কন্তবামেব ।  
 ন ত্রিখমেনে প্রকারেণ স্বরমেব শাম্যতি প্রসন্ন চ তস্মিন্ হে  
 বৎসে ! চকিতেব ভাঃ । কিং বহন। হে অনসে ! সর্বমতীষ্টং  
 কর্মমৈব সিধ্যতি ন চেতরথা ॥ ৭২ ॥ তদ্বদনং পুরুষান্তরমুখং  
 সমীক্ষ্য হৃষ্ট । এবঃ পরপুরুষো রহস্তান্তে যতঃ পরপুরুষেন্নেহা-

এবং মাতা এই দুইজন অধিপতি বলিয়া বিখ্যাত ।  
 পরে বিবাহ হইয়া গেলে স্বামীই অধিপতি হয়েন ।  
 অতএব তুমি সেই একমাত্র পতির শরণাপন্ন হইও ।  
 যাহাযারা তুমি দুর্জয় ইহলোক ও পরলোক জয়  
 করিতে পারিবে । হে হৃন্দরি ! পতি অভূক্ত থাকিলে  
 কদাচ ভোজন করিও না । পতি দূরপথে গমন  
 করিলে বিশেষরূপে রোষভূষা করিও না । পতির  
 অগ্রে ভোজনাদি কার্য্যে এইরূপ পূর্বাণর নিয়ম  
 আছে । এই বিষয়ে বৃদ্ধনারী অর্থাৎ অরুদ্রতী,  
 লোপামুদ্রা প্রভৃতি জীলোকদিগে চরিত্রই উৎকৃষ্ট  
 প্রমাণ । পতি রুঠ হইলে তুমি কোপপ্রকাশ

পাদেশঃ শঙ্কা বধুপুরুষয়োঃ সপয়েদ্ধি হাদম্ ॥ ৭৩ ॥  
আয়াতি ভর্তরি তু পুত্রি বিহায় কার্যমুখায় শীত্র-  
মুদকেন পদাবনেকঃ । কার্যো যথাভিরুচি তে সতি !  
জীবনং বা নোপেক্ষণীয়মণুমাত্রমপীহ কন্তে ॥ ৭৪ ॥  
ধবে পরোক্ষেহপি কদাচিদেযু গৃহং তদীয়া অপি বা

ভাববত্যাংপি স্ত্রীয়াবিবং পরপুরুষেন্নেহবতীতি শঙ্কা হাদম্ আন্তরঃ  
সেহং নাশয়েৎ ॥ ৭৩ ॥ যথাভিরুচি অভিরুচিমনতিক্রমা পাদা-  
বনেকঃ পাদপ্রক্ষালনং হে সতি ! জীবনমণুমাত্রমপীহ লোকে  
কং স্তুখং বা তে ভব নোপেক্ষণীয়ম্ ॥ ৭৪ ॥ ধবে পত্যোঁ  
পরোক্ষে বহির্গতে সতি উঃ ॥ ৭৫ ॥ পিত্রোরিব স্বশুরায়োরনু-

করিয়া একটী কথাও বলিবে না । কেবল, বলিবে  
আপনি আমার অপরাধ সকল ক্ষমা করুন । এই  
রূপেই বরং তিনি শাস্ত হইবেন । এবং পতি  
প্রফুল্লবদন হইলে তুমি চকিতের মত  
প্রকাশ করিবে । অধিক কি বলিব—ক্ষমাদ্বারাই  
সমস্ত অভীষ্ট কার্য সিদ্ধ হইয়া থাকে, অন্য আর  
কোন প্রকারেই হইতে পারে না । পতিসমক্ষে পর-  
পুরুষের মুখ দেখিয়া কখনও বলিবে না যে, এই-  
স্থানে পরপুরুষ রহিয়াছে । অথবা যদি একান্তই  
বলিতে হয়, ত নিজে বলিবে । এই আমি তোমাকে  
উপদেশ দিলাম । কারণ, পরপুরুষের উপর স্ত্রীলো-  
কের স্নেহের অভাব সর্বদাই বিদ্যমান থাকিলেও  
পরপুরুষের উপর স্নেহবতী শঙ্কাই স্ত্রীপুরুষের  
আন্তরিক স্নেহ বিনষ্ট করিয়া থাকে । হে পুত্রি ! স্বামী  
গৃহে আসিয়া উপস্থিত হইলে সমস্ত কার্য বিসর্জন  
দিয়া শীত্র উখিত হইয়া রুচিপূর্বক পাদপ্রক্ষালন  
করিয়া দিবে । জীবন অণুমাত্র, এবং ইহলোকের স্তুখ

মহাস্তঃ । তে পূজনীয়া বহুমানপূর্বং নোচেন-  
নিরাশাঃ কুলদাহকাঃ স্ত্রুঃ ॥ ৭৫ ॥ পিত্রোরিব  
স্বশুরায়োরনুবর্তিতব্যং তদন্যং গাঙ্কি সহজেষপি দেব-  
রেবু । তে স্নেহিনো হি কুপিতা ইতরেতরস্ত-  
যোগং বিভিছারিতি মে মনসি প্রতর্কঃ ॥ ৭৬ ॥  
হিতোপদেশে বিনিবিষ্টমানসো বধুবরো রাজগৃহং  
সমীয়তুঃ । লঙ্কানুমানো গুরুবজ্রবর্গতো বভূব

সরণং ভয়া কার্যং । যথা সহজাতেষু সহোদরেবু দেবরেষপি  
হে যুগাঙ্কি ! অনুবর্তিতব্যঃ । বক্তঃ কুপিতান্তে স্নেহবতোহপ্যানো-  
ক্তস্ত সংযোগং বিভিছাঃ নাশয়েয়ুরিতি মে মনসি প্রতর্কঃ । সহ-  
জেষপীতাত্র সহজেষিবেতি বা পাঠঃ । বঃ ॥ ৭৬ ॥ হিতো-  
পদেশে বিনিবিষ্টং মনসং যযোন্ত্যো বধুবরো ভারতীমণ্ডনো  
গুরুবজ্রবর্গতো লঙ্কানুমানো প্রাপ্তসংকারো রাজগৃহং সমীয়তুঃ

তুমি কিছুই উপেক্ষা করিওনা । ভর্তা গৃহে না  
থাকিলে যদি কখন তোমার পতির আত্মীয় বা কোন  
মহৎ লোক তোমার গৃহে আগমন করেন, তাহা  
হইলে তুমি বহুসম্মানপূর্বক সেই সকল লোকের  
পূজা করিবেক । নতুবা তাঁহারা নিরাশয় হইয়া গমন  
করিলে কুল দম্ব করিয়া থাকেন । হে যুগাঙ্কি !  
তুমি পিতা মাতার মত স্বশ্রদ্ধাশুরের ( স্বশুরশাশু-  
ড়ীর) ও সহোদরের মত দেবরের অনুসরণ করিবে ।  
কারণ, তাঁহারা কুপিত হইলে যে, স্নেহপূর্ণ পরস্পর  
জাতার অনৈক্য সম্পাদন করিয়া থাকেন, ইহা  
আমার মনে মনে নিরন্তর তর্ক উপস্থিত হইয়া  
থাকে । ৬৯ । ৭০ । ৭১ । ৭২ । ৭৩ । ৭৪ । ৭৫ । ৭৬ ।

হিতোপদেশে মন অভিনিবিষ্ট রাখিয়া বধুবর  
অর্থাৎ ( ভারতী মণ্ডন ) গুরু ও বজ্র বর্গের নিকট



সংজ্ঞোভয়ভাঃতীতি ॥ ৭৭ ॥ সা ভারতী দুর্কস-  
নেন দত্তং পুনঃ প্রসন্নেন পুরাতনং । শাপাবধিঃ  
সংসদি বৎস্রতে যৎ সর্বজ্ঞতামিব হণায় সাক্যম্ ॥

৭৮ ॥ সভারতীসাক্ষিকসর্ববিশ্বোহপ্যাজীয়াশক্তা  
শিশুবহিভাতঃ । স্বশৈশবস্তোচিতমহাকাজীং স  
কেশবো বদন্তদারবৃত্তঃ ॥ ৭৯ ॥ শৈশবে স্থিতবতা

চপলাশে শাজিগৈব বটবৃক্ষপলাশে । আত্মনীদম-  
খিলং বিলুলোকে ভাবি ভূতমপি যৎ খলু লোকে ॥

৮০ ॥ তং দদর্শ জনতাঃ কুতবালং লীলয়াধিগত-  
নৃত্যমোলম্ । বাসুদেবমিব রামনলীলং লোচনৈ-  
রনির্মিয়ৈরনুব্ধম্ ॥ ৮১ ॥ কোমলেন নবনীরদ-  
রাজিশ্চামলেন নিতরাং সমরাজি । কেশপাশত-

সমাগতো । বভূবেত্যাদেকন্তরেন সর্বজ্ঞঃ উপ ॥ ৭৭ ॥ বা উভয়-  
ভারতীতি সংজ্ঞা বভূব সা ভারতী সরস্বতী পুরা পূর্কঃ পুনঃ  
প্রসন্নেন দুর্কসনো দত্তং শাপাবধিঃ সজ্ঞায়াং সাক্যং যত শঙ্ক-  
রস্ত সর্বজ্ঞতায় নিরূপ্যায় বৎস্রতে করিয়াতি ॥ ৭৮ ॥ স-  
ভারতীসাক্ষিকঃ সর্ববিশ্বঃ যত তথ্যভূতোহপি শ্রীশঙ্করঃ  
স্বীয়শক্ত্যা স্বাধীনয়া স্বায়য়া শিশুবহিভাতঃ সন্ স্বশৈশবস্ত বাল-  
তাব্যোচিতং ক্রীড়োপকরণাদিকমাকাজিকবান্ । তত্র ভূতাতঃ  
যথোদারচরিতঃ প্রসিকঃ কেশবঃ শ্রীকৃষ্ণঃ স্বমারয়া শিশুযৎ বি-  
ভাতঃ সন্ স্বশৈশবস্তোচিতমহাকাজীভূতার্থঃ ॥ ৭৯ ॥

হইতে সম্মান প্রাপ্ত হইয়া রাজ গৃহে উপস্থিত  
হইলেন । যাঁহার নাম উভয়ভারতী ছিল সেই  
সরস্বতী হর্ষ প্রাপ্ত হইয়া (পূর্বে দুর্কস। যুনি  
পুনর্বার প্রসন্ন হইয়া সরস্বতীর শাপ মোচনের  
অবধি কাল যাহা নির্দেশ করিয়া দিয়াছিলেন, শঙ্ক-  
রাচার্যের সর্বজ্ঞতা নিরূপ্যাহের জন্য শাপাবধি-  
সাক্ষ্য অর্থাৎ সাক্ষ্য দেওয়া হইবে এবং আপনার  
শাপেরও মোচন হইবে) সভাতে ঐরূপ সাক্ষ্যই  
প্রদান করিবে । ৭৭ । ৭৮ ।

সরস্বতী সাক্ষী থাকিয়া যাঁহার সমস্ত ধনই ভাগ্যে  
ঘটিয়াছিল সেই শঙ্করাচার্য, (উদারচরিত্র বিখ্যাত  
শ্রীকৃষ্ণ যেরূপ স্বীয় মায়া দ্বারা বালকের মত শোভা

চপলা আশা যন্নির্যেবভূতেহপি শৈশবে বালো স্থিতবতা ভাবি ভূ-  
তমপি যৎ খলু লোকেহি তদখিলমাত্মনি বিলুলোকে সমাগবাল-  
কিতং কর্মণি লিট্ । তত্র ভূতাতো যথা বটবৃক্ষস্ত পলাশে  
পাত্রে স্থিতবতা শাজিগৈব আত্মনি যদিৎ তদখিলং আত্মনি  
অবলোকিতং তদ্বদিতার্থঃ । স্বাগতাবৃত্তং স্বাগতেতি রমভাগ্যক-  
রুণমিতি লক্ষণাৎ । লীলয়াধিগতঃ প্রাপ্তো মোলো যেন  
বামনা কমলীয়া লীলা যত তমদুতবালং শ্রীশঙ্করং নিমেষোজ্জ্ব-  
লিতম্ তৈরনুব্ধমনিশং জননমুহো দদর্শ । লীলয়াধিগতমোলং  
বামনলীলমদুতবালং শ্রীকৃষ্ণমিব ॥ ৮১ ॥ কেশবশ্চ ঐশশ্চ চতু-  
রাস্তশ্চ তৈরীক্ষুণ্ণববিধিভিঃ সমস্ত তুল্যস্তাত্ত শ্রীশঙ্করস্ত কেশপা-  
শতমসা অধিকং যথাস্তাত্তথা সমরাজি সমাক শোভিতং । তদ্বি-

সম্পন্ন হইয়া শৈশবকালের উচিত পদার্থ আকাজক্ষা  
করিয়াছিলেন) সেইরূপ স্বাধীনমায়া দ্বারা শিশু-  
ভাবে বিখ্যাত থাকিয়া বাল্যকালের উপযুক্ত পদার্থ  
সকল স্পৃহা করিলেন । বটবৃক্ষপলাশে শ্রীকৃষ্ণ যথা-  
যোগ্য অবস্থান করিয়া যেরূপ আত্মদেহে এই অখিল  
বিশ্বত্রজ্ঞাও অবলোকন করিয়াছিলেন, সেইরূপ  
চপল আশায়ুক্ত শৈশব-দশায় বিদ্যমান থাকিয়া  
শঙ্করাচার্য্য ভবিষ্যৎ ও অতীত যাহা সমস্ত  
জগতে বিদ্যমান আছে সেই সমস্তই আত্ম-  
শরীরে দর্শন করিলেন । যিনি লীলাবশতঃ নূতন  
কেলিপ্রাপ্ত বাসুদেব কৃষ্ণের মত রমণীয় লীলা

তদসংখ্যিকমন্ত্য কেশবশচতুরাশ্রয়সমস্য ॥ ৮২ ॥

শাক্যৈঃ পাশুপতৈরপি ক্ষপণকৈঃ কাপালিকৈ-  
বৈষ্ণবৈরপানৈরথিলৈঃ খলৈঃ খলু খিলং ছুর্বাদিভি-  
বৈদিকম্ । পশ্চানং পরিরক্ষিতুং ক্ষিতিতলং প্রাপ্তঃ

শিনষ্টি কোমলেন পুনশ্চ নবনীরদানং নবীনজলদানং বা  
রাক্ষিঃ পংক্তিস্তবং শ্রামলেনাতিশ্রামেনেতার্থঃ ॥ ৮২ ॥ শাক্যৈঃ  
বৌদ্ধাঃ ক্ষপণকা দিগম্বরঃ সঠৈঃ শাক্যাদিছুর্বাদিভিঃ খলু  
পসিদ্ধং খিলমুক্তিরং বৈদিকং মার্গং পরিরক্ষিতুং ভূতলং প্রাপ্তঃ  
ঘোরে সংসারারণ্যে বিচরতাং । ভজং সর্বানর্থনিবৃত্তিপূরঃ সয়-

কিন্মা শ্রীকৃষ্ণলীলা ধারণ করিয়াছেন, জন-  
সকল নির্নিমেষনয়নে সেই অদ্বুতবালককে  
সদাসর্বদা দর্শন করিতে লাগিলেন । কেশব,  
ঈশান, এবং চতুরানন তুল্য সেই শঙ্করাচার্যের  
কোমল, নবকাদম্বিনীর মত শ্যামল, কেশপাশ-  
তিমির, অধিকরূপে শোভা পাইতে লাগিল । ৭৯ ।  
৮০ । ৮১ । ৮২ ।

যিনি অখিল অমঙ্গল নিধন করিয়া পরমানন্দ-  
প্রাপ্তিরূপ মোক্ষ নামক কল্যাণ দান করিয়া থাকেন,

পরিক্রীড়িতে ঘোরে সংস্কৃতিকাননে বিচরিতাং ভদ্র-  
করঃ শঙ্করঃ ॥ ৮৩ ॥

ইতি শ্রীমাধবীয়ে তত্তদেবাবতারার্থকঃ সংক্ষেপ-  
শঙ্করজয়ে তৃতীয়ঃ সর্গঃ ।

অথ শিবো মনুজো নিজমায়বা বিজগৃহে বিজ-

পরমানন্দপ্রাপ্তিলক্ষণমোক্ষাখ্যং কল্যাণং করোতীতি ভদ্রকরঃ  
অর্থসংজ্ঞঃ শ্রীশঙ্করঃ ক্রীড়তে স্ম । শাদূলং ॥ ৮৩ ॥

ইতি শ্রীমৎপরমহংসপরিব্রাজকাচার্য্যবাগগোপালতীর্থ শ্রীশাদ-  
শিবাদন্তবংশাবতংসরামকুমারস্বমুখমণ্ডিতস্মৃতিভূতে শ্রীমচ্ছঙ্করা-  
চার্য্য বিজয়ডিঙিমে তৃতীয়ঃ সর্গঃ ।

সেই শঙ্করাচার্য্য ক্রীড়া করিয়া বৌদ্ধ, পাশুপত,  
দিগম্বর কাপালিক, বৈষ্ণব ও অন্যান্য বিরুদ্ধ  
মতাবলম্বী বাহাদিগের দ্বারা উচ্ছিন্ন বৈদিকপথ  
পরিরক্ষা করিবার জন্য ক্ষিতিতলে অবতীর্ণ হইয়া  
ঘোরসংসাররূপ কাননে বিচরণ করুন । ৮৩ ।

ইতি মাধবচার্য্য বিবচিত পূর্বোক্ত দেবতাদিগের  
অবতার নামক তৃতীয় সর্গ ।

## চতুর্থোঃধ্যায়ঃ ।

যোদমুপাবহন । প্রথমহায়ন এব সমগ্রহীৎ সকল-  
প্রাকৃতশিশুবিলাক্ষণং তত্ত চরিতং দর্শয়িতুমুপক্রমতে অধেতি ।  
শিবো নিজমায়রয়া মনুষ্যঃ সন্ বিপ্রগৃহে বিজন্ত শিবগুরোঃ

অনন্তর শঙ্কর নিজমায়াবলে মনুষ্য হইয়া

বর্ণমসৌ নিজভাষিকাম্ ॥ ১ ॥ দ্বিসম এব শিশু-  
প্রীতিং সংপাদয়ন্ প্রথমবর্ষ এব সর্বমক্ষরং নিজভাষাক সমাগ্-  
গৃহীতবান্ । ক্ষতবিলম্বিতমাহ । নভোভরৌ বস্তুযুগবিরতিঃ ॥ ১ ॥

ব্রাহ্মণগৃহে শিবগুরুর প্রীতি উৎপাদন করিয়া

লিখিতাক্ষরং গদিতুমক্ষমতাকরবিৎ সুধীঃ । অথ স  
কাব্যপুরাণমুপাশৃণোৎ স্বয়মবৈৎ কিমপি শ্রবণং  
বিনা ॥ ২ ॥ অজনি দুঃখকরো ন গুরোরসৌ শ্রব-  
ণতঃ সৰূদেব পরিগ্রহী । সহনিপাঠজনস্ত গুরুঃ  
স্বয়ং স চ পপাঠ ততো গুরুণা বিনা ॥ ৩ ॥ রজসা  
তমসাহপ্যনাশ্রিতো রজসা খেলনকাল এব হি ।

ততো দ্বিতীয়বর্ষ এব স বালকঃ সুবুদ্ধিভাদক্ষরজ্ঞো লিখিতাক্ষর-  
মুকারয়িতুঃ সমর্থোহভূৎ । অথানন্তরং তৃতীয়বর্ষে স শিশুঃ  
কাব্যানি পুরাণানি চ শ্রুতবান্ । কিমপি শ্রবণং বিনা স্বয়মেব  
জ্ঞাতবান্ ॥ ২ ॥ অসৌ শিশু গুরো দুঃখকরো নাভূৎ । যতঃ  
সরূদেব শ্রবণাৎ পরিগ্রহণশীলঃ সহাধ্যায়িজনস্ত স্বয়ং গুরুঃ । স  
চ শ্রবণাদনন্তরং গুরুণা বিনা পপাঠ ॥ ৩ ॥ রজোগুণেন তমো-  
গুণেন চানাশ্রিতো ধূল্যা খেলনকাল এব হি প্রসিক্তঃ স শিশুঃ

প্রথম বৎসরেই সমস্ত অক্ষর এবং স্বীয়ভাষা সম্যক-  
রূপে গ্রহণ করিয়া ফেলিলেন । ১ ।

অনন্তর সেই বালক দ্বিতীয়বর্ষে পতিত হইয়া  
বুদ্ধিমত্তা প্রযুক্ত অক্ষর সকল জানিতে পারিল ও  
লিখিত অক্ষর সকল উচ্চারণ করিতে সমর্থ হইল ।  
পরে যখন তৃতীয়বৎসরে পতিত হইল তখন কাব্য  
এবং পুরাণ সকল শুনিতে আরম্ভ করিল । শুদ্ধ  
শ্রবণ করা নয় স্বয়ং সেই সমস্তই জানিতে পারি-  
লেন । সেইবালক গুরুর কষ্টদায়ক ছিল না,  
একবার শ্রবণেই সমস্ত গ্রহণ করিতে পারিত ।  
তিনি সহাধ্যায়ী জনের স্বয়ং গুরু ছিলেন ও  
শ্রবণানন্তর গুরুবাতীত পাঠ করিতেন । রজো-  
গুণ ও তমোগুণদ্বারা অম্পৃষ্ট থাকিলেও সকল  
কলাবিদ্যাদিগের অগ্রগণ্য শিবগুরুর আশ্রয় থেলা

স কলাধরমন্তমাত্মজঃ সকলাশ্চাপি লিপীরবিন্দন  
॥ ৪ ॥ সুধিয়োহস্ত বিদিত্বাতেহধিকং বিধিবচ্চৌল  
বিধানসংস্কৃতম্ । ললিতং করণং স্নাতাহতি  
জ্বলিতং তেজ ইবাশুশুকণেঃ ॥ ৫ ॥ উপপাদন  
নিব্যাপেক্ষধীঃ স পপাঠাহতিপূর্ব্বকাগমান্ । অধি  
কাবামরংস্ত কৰ্কশেহপ্যধিকাংস্তর্কনয়েহত্যবর্তত ॥ ৬ ॥

কলাধরেভ্যঃ শ্রেষ্ঠস্ত স্নাতঃ সর্বা অপি লিপী জ্ঞাতবান্ । বিয়ো  
॥ ৪ ॥ অস্ত সুধিরঃ ক্রীশঙ্করস্ত বিধিবচ্চৌলবিধানো  
সংস্কৃতং স্নন্দরং করণং গাত্ৰঃ শরীরং । করণং সাধকতম  
ক্ষেত্রগাজ্জৈরেষথপীতামরঃ । বিদিত্বাতে বিশেষণ শূন্তভে । স্নাত  
আহতিভি জ্বলিতমগ্নেস্তেজ ইব ॥ ৫ ॥ উপপাদনে নিব্যাপেক্ষা  
হপেক্ষারহিতা স্বী যন্ত স ক্রীশঙ্করঃ তুৎপ্রতিব্যাহতিপূর্ব্বকা-  
বেদান্ পপাঠ । কিকাহিকাবামরংস্ত কাব্যো তু ক্রীড়াং কৃত  
বান্ । অপি চ কৰ্কশেহতিকঠিনেহপি তর্কনয়ে যেহধিকা

করিবার সময়েও কেবল রজোগুণদ্বারাই সমস্ত  
লিপি অবগত ছিলেন ইহাও লোকপ্রসিদ্ধ । স্নাত  
হতিদ্বারা জ্বলিত অগ্নিতেজ যেরূপ শোভা ধারণ  
করিয়া থাকে, সেইরূপ সুধীবর শঙ্করাচার্য্যের  
ললিতদেহ চূড়াবিধানদ্বারা সংস্কৃত হইয়া শোভ  
পাইতে লাগিল । কোন বিষয় প্রতিপন্ন করিতে  
যাঁহার বুদ্ধি কাহারও বুদ্ধি অপেক্ষা করিত ন  
সেই শঙ্করাচার্য্য ভূ, ভুব, স্ব, মহ, জন, তপ ও সত  
এই সপ্ত ব্যাহতিপূর্ব্বক বেদ সকল পাঠ করিতে  
লাগিলেন । শুদ্ধ বেদে নয়, তিনি কাব্য শাস্ত্রেও অতি  
শয় রত থাকিতেন, এবং কৰ্কশ তর্কশাস্ত্রে যাঁহার  
বিখ্যাত তাঁহাদিগকেও অতিক্রম করিয়া উঠিলেন  
স্বকীয় বাক্য বৈভবদ্বারা যাঁহার বাদীদিগকে দূরী-  
কৃত করিয়া থাকেন এরূপ মহামহোপাধ্যায় পণ্ডিত

হরতস্তদিশেজাচাতুরীং পুরতস্তস্মৈ ন বক্তুমীশ্বরঃ ।  
প্রভবোহপি কথাসু নৈজবাধিবোৎসারিতবাদিনো  
বৃথাঃ ॥ ৭ ॥ অমুকক্রমিকোক্তিদোষগৌমুরগাধীশ-  
কথাবধীরণীম্ । মুমুহুঃ নিশময্য বাদিনঃ প্রতি-  
বাক্যোপস্কতো প্রমাদিনঃ ॥ ৮ ॥ কুমতানি চ তেন  
কানি নোদ্যথিতানি প্রথিতেন ধীমতা । স্বমতান্যপি  
তেন খণ্ডিতান্যতিবৈরৈরপি সাধিতানি কৈঃ ॥ ৯ ॥

স্থানশিক্তাস্তবান্ ॥ ৬ ॥ নৈজয়াঃ স্কীয়ায়া বাচো বৈভবে-  
নোৎসারিতা দুরীকৃতা বাদিনো নৈস্তে বৃথাঃ পণ্ডিতা বাদজরবি-  
ভাসু কথাসু প্রভবঃ সমর্থো অপি দেবানাং পূজ্যস্ত গুরো-  
দ্যচম্পতে চাতুরীং হরতস্তস্ত শিবগুরোঃ কুমারস্ত সন্মুখে বক্তুং  
পভবো ন বভুবুরিতার্থঃ ॥ ৭ ॥ কিঞ্চ সর্পাদীশস্ত শেষস্ত  
কথয়া অপাবধীরণীং ত্বিংস্করীমুমুহ্য ক্রমেণোচ্চারণস্ত পরি-  
পাটীং শঙ্করা বাদিনো মুমুহুঃ মোহং প্রাপুঃ । যতঃ প্রতিবচনস্ত  
ব্যাক্তকৌ-মাদবস্তঃ ॥ ৮ ॥ প্রখ্যাতেন বুদ্ধিমতা তেন শ্রীশঙ্করেণ  
কানি বক্তব্যানি নোদ্যথিতান্যপি সন্মোহোদ্যথিতানি । তেন  
খণ্ডিতানি খণ্ডিতান্যতিবৈরৈরপি কৈঃ সাধিতানি ন কৈঃ সপী-  
তাপঃ ॥ ৯ ॥ স পূজ্যবতাং মদো শ্রেষ্ঠঃ শিবগুরুঃ স্বীয়ং কুলং

গণ, বাদ, জল্পনা ও বিতণ্ডা এই তিন প্রকার  
কথায় প্রভু হইলেও দেবাচার্য্য বৃহস্পতির চাতুরী-  
নাশী শিবগুরুর পুত্রের সন্মুখে কথা কহিতে সমর্থ  
হইতে পারিতেন না । বাদীগণ প্রতিবাক্য বলিতে  
প্রমাদ উপস্থিত ভাবিত বলিয়া ফণিপতি অনন্তের  
বচন-তিরস্করিণী, শঙ্করাচার্য্যের ক্রমেণোচ্চারণের পরি-  
পাটী শুনিয়া স্তবরাং মুগ্ধ হইতেন । বিখ্যাত বুদ্ধি-  
মান শঙ্করাচার্য্য কোন্ কোন্ কুমত না মথিত করিয়া-  
ছিলেন ? এবং তিনি যে সমস্ত মত খণ্ডন করিতেন  
দ্যুতান্ত যত্ন সহকারেও পুনরায় আর কে তাহা

অমুনা তনয়েন ভূষিতং যমুনাভাতসমানবচসা ।  
তুলন্য রহিতং নিজং কুলং কলয়ামাস স পুত্রিণাঃ  
বরঃ ॥ ১০ ॥ শিবগুরুঃ স জয়ন্ত্রিসমে শিশাব-  
মৃত কৰ্ম্মবশঃ স্ততমোদিতঃ । উপনিবীষিতসূকু-  
রপি স্বয়ং ন হি যমোহস্ত কৃতাকৃতমীক্ষতে ॥ ১১ ॥

যমুনাভাতেন সূর্য্যোপ সমানং বচস্তুভ্যো যস্ত তেজামুনা  
পুত্রজালঙ্কৃতং তুলন্যোপময়া রহিতং কলয়ামাস চক্কার দর্শনতি  
বা ॥ ১০ ॥ স শিবগুরুঃ স্ততেন মোদং প্রাপিতঃ স্বয়মুপনি-  
বীষিত উপনয়নং কর্ত্তুমিচ্ছিতঃ সূহুর্ধেন ভথাভূতোহপি জয়াং  
গচ্ছন্ শিশৌ ত্রিহায়নে সতি কৰ্ম্মাধীনঃ অমৃত মৃতঃ ।  
যস্মাদস্ত জন্তোঃ কৃতাকৃতমিদমনেন কৃতমিদমনেনাকৃতমিতি যমো  
ন পশ্যতি ক্রতঃ ॥ ১১ ॥ অগ্নিন্ সংসারে স্ততস্তেজঃ সুলভং  
ন ভবতি । স্তবভিব্যসোক্ষণং তু স্তবরাং সুলভং ন ভবতি ।  
ইত্যগ্নির্থে শিবগুরুরেব নিদর্শনং ইত্যশয়েনাহে হেতি । অঃ

পূরণ করিতে পারিত ? বস্তুরঃ একপ লোক হুতলে  
কেহই ছিলনা । পৃথিবীতে যত লোকের পুত্র  
আছে তন্মধ্যে শ্রেষ্ঠ শিবগুরু, যমুনানদীর পিতা  
সূর্য্যসদৃশ তেজস্বী নিজপুত্রদ্বারা অলঙ্কৃত স্বীয় বংশ  
তুলনা রহিত বলিয়া বিবেচনা করিলেন । ২ । ৩ ।  
। ৪ । ৫ । ৬ । ৭ । ৮ । ৯ । ১০ ।

পুত্রদ্বারা সর্ব্বদা সন্তুষ্ট থাকিয়া শিবগুরু স্বয়ং  
পুত্রের উপনয়ন কার্য্য সম্পন্ন করিতে ইচ্ছা করিলেন  
কিন্তু বার্কক্য দশাপ্রাপ্ত হইয়া ( যখন পুত্রের বয়ঃ-  
ক্রম তিন বৎসর ) কৰ্ম্মাধীনতাবশতঃ মৃত্যু  
প্রাপ্ত হইলেন । অসময়ে মরণ হইলে দুঃখ  
করিতে পারা বাইবে না । কারণ, জীব-হর্তা যম  
“এই জীব ইহা করিয়াছে, এবং এই জীব ইহা  
করে নাই” ইহা দর্শন করেন না । ১১ ।

ইহ ভবেৎ সুলভং ন স্ততেক্ষণং ন স্ততরাং সুলভং  
বিভবেক্ষণম । স্ততমবাপ কথঞ্চিদয়ং দ্বিজো ন খলু  
বীক্ষিতুংগৈক স্ততোদয়ং ॥ ১২ ॥ স্ততমদীদহদাত্ত-  
সনাভিভিঃ পিতরমস্ত শিশো জর্জনী ততঃ । সম-  
ন্যাতবতী ধবখণ্ডিতাঃ স্বজনতা মুনিশোকহরৈঃ  
পদৈঃ ॥ ১৩ ॥ কৃতবতী স্ততচৌদিতমক্ষমা নিজ-  
জনৈরপি কারিতবত্যসৌ । উপনিবীষুরভুং স্তত-

মাত্মনঃ পরিসমাপ্য চ বৎসরদীক্ষণং ॥ ১৪ ॥ উপ-  
নয়ং কিল পঞ্চমবৎসরে প্রবরযোগযুক্তে শুভমু-  
র্ত্তকে । দ্বিজবধু নির্য়তা জননী শিশো বার্ষিক তুষ্ক-  
মনাঃ সহ বক্ষুভিঃ ॥ ১৫ ॥ অধিজগে নিগমাংশচ-  
রোহপি স ক্রমত এব গুরোঃ স যড়ঙ্গকান্ ।  
অজনি বিস্মিতমত্র মহামতো দ্বিজস্ততেহল্লতানী  
জনতামনঃ ॥ ১৬ ॥ সহনিপাঠযুতা বটনঃ সম-

দ্বিজঃ স্ততং কথঞ্চিদবাপ পরস্ত স্ততস্ত বৈভবঃ দ্রষ্টুং সমর্থো  
নৈবাভুং ॥ ১২ ॥ তদনন্তরমস্ত শঙ্করস্ত পিতরং শিশো জর্জনী  
অসপিণ্ডৈরদীদহৎ । ততো ধবেন পত্যা খণ্ডিতাং রহিতাং  
সতীং স্বজনতা মুনিশোকহরৈঃ পদৈঃ তামত্যজসংবাসঃ কস্ত-  
চিৎ কেনচিৎ কচিদপি স্তেন শরীরেণ ন কিমুতানৈঃ পৃথগ-  
জনৈরিত্যাদিভিঃ স্যামাসিতবতী ॥ ১৩ ॥ স্ততস্ত বদ্বিহিতঃ

স্তেন কর্তৃং শকাং তৎ স্বয়ং কৃতবতী । বস্ত্রাদমর্থা তৎস্বজনৈ-  
রপ্যাসৌ সতী কারিতবতী । কিঞ্চ সপৎসরদীক্ষাং পরিসমাপ্য  
স্তস্ত স্ততমুপনিবীষুরভুং ॥ ১৪ ॥ প্রবরযোগযুক্তে শ্রেষ্ঠযোগযুক্তে  
নিয়তা নিয়মযুক্তা উপনয়ং ব্যপিত কৃতবতী ॥ ১৫ ॥ শিক্ষাদিভিঃ  
যড়ভিরদৈঃ সহিতান্ চতুর্বেদাংশি বেদান্ ক্রমেণ স গুরোঃ স-  
কাশাদধিজগেহধ্যয়নেন অবাপ । অত্রাস্মিন দ্বিজস্কন্ধেইরশরীরে  
মহামতো সতি জনতায়্য হৃদয়ং বিস্ময়ম্ভায়ত অত্রাস্মিন  
লোক ইতি বা ॥ ১৬ ॥ সহনিপাঠং সহাধ্যয়নং তেন যুক্তাঃ

এই সংসারে প্রথমত পুত্রদর্শনই দুর্লভ, পুত্র-  
বিভবদর্শন তদপেক্ষা অধিকতর দুর্লভ । এই  
বিষয়ে শিশুরই তাহার নিদর্শন । কারণ, এই  
ব্রাহ্মণ অতিকষ্টে পুত্র পাইয়াছিলেন কিন্তু পুত্র-  
বিভব দর্শন করিতে সমর্থ হন নাই । ১২ ।

অনন্তর এই শিশুর জননী জ্ঞাতিদ্বারা শঙ্করের  
পিতার অন্ত্যেষ্টিক্রিয়া সম্পন্ন করাইলেন । পরে  
পতিরহিত সেই সতীকে আত্মীয় জন সকল মৃত্যু-  
শোকনাশী বাক্যদ্বারা আশ্বস্ত করিয়াছিল । ১৩ ।

মৃতব্যক্তির যাহা কর্তব্য কণ্ঠ তাহা স্বয়ং  
করিতে আরম্ভ করিলেন, যে বিষয়ে অসমর্থ হই-  
তেন, সে বিষয়ে আত্মীয় জনদ্বারা তাহা করাইতে  
লাগিলেন । এবং সংবৎসরের মধ্যে যে সমস্ত  
কার্য্য ( মাসিক সপিণ্ডীকরণাদি ) অবশিষ্ট ছিল

তাহা সমাপ্ত করিয়া আপন পুত্রের উপনয়ন দিবার  
জন্য ইচ্ছা করিলেন । ১৪ ।

নিয়মযুক্ত ব্রাহ্মণপত্নী সন্তুষ্টিমনে বক্ষুজনের সহিত  
পঞ্চমবৎসরে শ্রেষ্ঠযোগযুক্ত শুভমুহূর্ত্তে পুত্রের  
উপনয়ন দিলেন । শিক্ষা, কল্প, ব্যাকরণ, নিকৃষ্টি,  
ছন্দ, জ্যোতিষ এই যড়ঙ্গ চতুর্বেদ ক্রমশঃ গুরুর  
নিকট হইতে অধ্যয়ন করিলেন । এই ব্রাহ্মণকুমার  
ক্ষুদ্রকায় হইলেও মহাবুদ্ধিমান ছিলেন বলিয়া  
ইহাতে জনসাধারণের হৃদয় বিস্ময় প্রাপ্ত হইয়াছিল ।  
যাঁহাদের সঙ্গে সহাধ্যয়ন করিতেন সেই সকল  
ব্রাহ্মণ পুত্রগণ দ্বিজপুত্রের সহিত পাঠ করিতে  
সমর্থ হয় নাই । অধিক কি, সহসা অধ্যাপনা

পাঠিতুমৈশত ন দ্বিজসূনুনা । অপি গুরু বিংশয়ঃ  
প্রতিপেদিবান্ ক ইব পাঠয়িতুং সহসাক্ষমঃ ॥ ১৭ ॥  
অত্র কিং স বদশিক্ষিত সর্ব্বাঃশিচত্রমাগমগাননুবৃত্তঃ ।  
• দ্বিত্রিমাষপঠনাদভবদ্ব্যস্তত্র তত্র গুরুণা সমবিদ্যাঃ  
॥ ১৮ ॥ বেদে ব্রহ্মসমস্তদঙ্গনিচয়ে গার্গ্যোপমস্তৎ  
কথাভাৎপর্য্যার্থবিবেচনে গুরুসমস্তৎকর্ম্মসংবর্ণনে ।

বটবো দ্বিজপুঞ্জেন সহ পঠিতং সমথা নাতুবন । কিঞ্চ সহসা  
পাঠয়িতুং কঃ সমর্থ ইতি সংশয়ঃ গুরুরপি প্রাপ্তবানিব ॥ ১৭ ॥  
যো দ্বিত্রিমাষপঠনাত্ তত্র তত্র শাস্ত্রে গুরুণা তুল্যবিদ্যোহ-  
ভবৎ । স গুরুমনুষ্যতো যৎসর্ব্বমাগমগগান্ শিক্ষিতবানত্র  
কিং চিত্রং ন কিমপীত্যর্থঃ স্বাগতাং ॥ ১৮ ॥ বেদে ব্রহ্মসমস্ততু-  
ল্যবৃত্তাঃ আসীৎ । বেদান্তসমুদায়ে শিক্ষাদৌ গার্গ্যসদৃশ  
আসীৎ । বেদতদঙ্গকথাভাৎপর্য্যবিবেচনে বাচস্প্যিতুলা  
আসীৎ । বেদোক্তকর্ম্মসংবর্ণনে জৈমিনির্যেব আসীৎ । বেদ-  
বচনজ্ঞাত্তত্ত্বজ্ঞানশ্চ মূলে ব্যাসেনৈব তুল্যঃ । কিঞ্চ স মূর্ত্তিমান্  
নবানো ব্যাস ইব বাণীবিলাসৈ রুতঃ সংযুত আসীৎ শার্দূল

করিতে সমর্থ ভাবিয়া এই বিষয়ে গুরুওয়েন সংশয়  
প্রাপ্ত হইয়াছিলেন । যে জন দুই তিন মাস অধ্য-  
য়ন করিয়া সেই সেই শাস্ত্রে গুরুর তুল্য হইয়া  
ছিলেন, সেই লোক গুরুর অনুবর্ত্তী হইয়া সমস্ত  
আগম শাস্ত্র যে শিক্ষা করিবেন তাহাতে আর  
বিচিত্র কি ? । ১৫ । ১৬ । ১৭ । ১৮ ।

বেদে ব্রহ্মার তুল্য, শিক্ষাকল্পাদি বেদান্তে  
গার্গ্যসদৃশ, বেদ ও বেদান্ত কথার তাৎপৰ্য্য বিচারে  
রহস্যতির তুল্য, বেদোক্ত কর্ম্ম বর্ণনায় জৈমিনি-  
সদৃশ, এবং বেদবচনজ্ঞাত্তত্ত্বজ্ঞানের মূলে তিনি  
বেদব্যাস তুল্য ছিলেন । অধিকন্তু তিনি এরূপ

আসীজ্জৈমিনির্যেব তদ্বচনজ্ঞাপ্রাদৌধকন্দে সম্যো  
ব্যাসেনৈব স মূর্ত্তিমানিব নবো বাণীবিলাসৈ রুতঃ  
॥ ১৯ ॥ আত্মাক্ষিক্যে ক্ষি তজ্জৈ পরিচিতিরতুলা  
কাপিলে কাপি লেভে পাতং পাতঞ্জলান্তঃ পরমপি  
বিদিতং ভাট্টঘট্টার্থতত্ত্বম্ । যত্নেঃ শৌখ্যং তদস্মা-  
স্তরভবদমলাদৈকবিদ্যাসুখেহস্মিন্ কূপে যৌহর্থঃ

॥ ১৯ ॥ আত্মাক্ষিক্যী তর্কবিদ্যা তেনৈক সম্যগীক্ষিতা । কাপিলে  
তজ্জৈ কপিলপ্রণীতে সাংখ্যশাস্ত্রে অহুপমা কাপি পরি-  
চয়ো লেভে কাম্বলি লিট্ তেন লক্কেত্যাৎ । পতঞ্জলিপ্রণীত-  
শাস্ত্রাঙ্কং জলং তেন পীতং । ভাট্টশ্চ ভট্টপাদপ্রণীতশ্চ বার্ত্তিকস্যা  
ঘট্টানাং প্রঘট্টকানাং অর্থশ্চ তত্ত্বং পরমপি তেন বিদিতং পরম-  
পাতাস্ত পুর্বেণ বা সম্বন্ধঃ । কিঞ্চ যদ্বৈঃ তর্কশাস্ত্রাদিভিঃ  
সুখং তদস্য শ্রীশঙ্করাস্যামলক তদদ্বৈতক তস্য যা বিদ্যা অমলা  
চাসাংদ্বৈতবিদ্যোহি বা তস্যঃ সুখেহস্মিনপরোক্ষেহস্তরভবৎ ।  
কূপে যো জলপানাদিরূপোহর্থঃ স শোভনজলে বিস্তৃতে

বাক্য বিদ্যাস করিতেন যে, তাহাদ্বারা মূর্ত্তিমান্  
নূতন অপর এক বেদব্যাস বালিয়া প্রতীয়মান হই-  
তেন । তিনি সম্যক্ রূপে আত্মাক্ষিক্যী (তর্ক বিদ্যা)  
পর্যালোচনা করিয়াছিলেন । কপিলমুনিপ্রণীত  
সাংখ্য শাস্ত্রে কোন অনিবচনীয় পরিচয় লাভ  
করিয়াছিলেন । পতঞ্জলিপ্রণীত পাতঞ্জলদর্শনরূপ-  
জল পান করিয়া ছিলেন । এবং ভট্টপাদপ্রণীত  
বার্ত্তিক সূত্রের পদার্থ তত্ত্ব উত্তমরূপে জানিয়া-  
ছিলেন । অধিক কি, তিনি যত্নপূর্ব্বক তর্কশাস্ত্রাদি-  
দ্বারা যে সুখভোগ করিতেন, সেই অমল অদ্বৈত  
বিদ্যার প্রত্যক্ষ সুখে শঙ্করাচার্য্যের অন্তঃকরণ বিদা-  
মান ছিল । তাহার কারণ এই, কূপে জলপান করি-

স তীর্থে স্থপয়সি বিততে হস্ত নাস্তি ভবেৎ কিম্ ॥  
 ২০ ॥ সহি জাতু গুরোঃ কুলে বসন্ সবয়োভিঃ  
 সহ ভৈক্ষ্যালিপ্সয়া । ভগবান্ ভবনিন্দিজন্মানো  
 ধনহীনস্ত বিবেশ কস্তচিৎ ॥ ২১ ॥ তম-  
 বোচত তত্র সাদরং বটুবর্ষাৎ গৃহিণঃ কুটুম্বিনী ।  
 কৃতিনো হি ভবাদৃশেষু যে বরিবস্তাং প্রতিপাদয়ন্তি  
 তে ॥ ২২ ॥ বিধিনা খলু বঞ্চিতা বয়ং বিস্মরীতঃ

অঙ্গাদৌ তীর্থে কিমপ্যন ভবেদপি তু ভবেদেব । তথাচ স্মৃতিঃ ।  
 যাবানর্থ উদপানে সর্ষতঃ সংপ্লুত্বোদকে । তাবান্ সর্ষেষ্ণু  
 বেদেষু ব্রাহ্মণস্ত বিজানত ইতি অঃ ॥ ২০ ॥ এবজুতঃ স  
 ভগবান্ শঙ্করঃ গুরোঃ কুলে বসন্ কদাচিদ্ভৈক্ষ্যপ্রাপ্তীচ্ছয়া  
 বয়সীঃ সহ ধনহীনসা কস্মাচিদ্ বিপ্রসা গৃহং প্রবিষ্ট-  
 বান্ বিয়োঃ ॥ ২১ ॥ যে ভবাদৃশেষু বরিবস্তাং পরিচর্যাং  
 প্রতিপাদয়ন্তি তে কৃতিনঃ কৃতার্থাঃ যে পূণ্যবন্তঃ তে ভবাদৃশেষু  
 বরিবস্তাং প্রতিপাদয়ন্তি তিতি বা ॥ ২২ ॥ বহন্ত দৈবেন বঞ্চিতাঃ

যার যে অর্থ নিশ্চল ও সুন্দর জলবিশিষ্ট, কিন্তু ত  
 গঙ্গাদি তীর্থে কি সেই অর্থ বা তাহার অস্তঃকরণ  
 আসক্ত হয় না ? অবশ্যই স্বীকার করিতে হইবে  
 তাহাতে অধিকতর জলপানরূপ অর্থ নিষ্পন্ন হয় ও  
 অত্যধিক অস্তঃকরণ সুখমগ্ন থাকে । ১৯ । ২০ ।

এরূপ গুণসম্পন্ন সেই ভগবান্ শঙ্করাচার্য্য  
 গুরুর কুলে বাস করিয়া কদাচিৎ ভিক্ষাপ্রাপ্তির  
 ইচ্ছায় বয়সাদিগের সহিত কোন ধনহীন ব্রাহ্মণের  
 গৃহে প্রবেশ করিলেন । ২১ ।

সেই গৃহস্থের পত্নী তথায় আদরপূর্বক সেই  
 ব্রাহ্মণপ্রবর শঙ্করাচার্য্যকে বলিতে লাগিলেন ।  
 ভবাদৃশ মহাত্মা ব্যক্তিদের উপর যাহারা পূজা

বটবে ন শরুমঃ । অপি ভৈক্ষ্যানকিঞ্চনস্থতো বিগি-  
 দং জন্ম নিরর্থকঙ্গতম্ ॥ ২৩ ॥ ইতি দীনমুদা-  
 রয়স্ত্যসৌ প্রদদাবামলকং ত্রতীন্দবে । করুণং  
 বচনং নিশম্য সোহপ্যভবজ্জ্ঞাননিধি দয়াদ্রবীঃ ॥  
 ২৪ ॥ স মুনি শ্মুরভিংকুটুম্বিনীং পদচিট্রে নব-  
 নীতকোমলৈঃ । মধুরৈরুপতস্থিবান্ স্তবৈ দ্বিজদা-  
 রিদ্রাদশানিবৃত্তয়ে ॥ ২৫ ॥ অথ কৈটভজিৎকুটুম্বিনী

যতোহকিঞ্চনত্বাৎ ভৈক্ষ্যমপি বটবে দাতুং ন শরুমঃ ॥ ২৩ ॥  
 ইত্যেবং দীনং কথয়ন্ত্যসৌ গৃহস্থস্য কুটুম্বিনী ত্রতিচক্রায় ত্রীশঙ্ক-  
 বাবাহমলকং প্রকর্ষণেণ ভক্তিপূর্বকং দদৌ । তদীয়ং করুণং বচনং  
 শ্রব্য জ্ঞাননিধিঃ সোহপি দয়াদ্রবীভবৎ ॥ ২৪ ॥ স মুনিঃ  
 ত্রীশঙ্করঃ পদচিট্রে নবনীতবৎ কোমলৈর্নবধূবৈঃ স্তবৈ শ্মুরাখ্যা-  
 মুরবিদারকসা বিষ্ণোঃ কুটুম্বিনীং লক্ষ্মীং দ্বিজদারিদ্রাদশানিব-  
 র্ত্তয়ে উপাসিতবান্ ॥ ২৫ ॥ অথানন্তরং কৈটভাখ্যামুর-

অর্পণ করেন তাহারাই ধন্য । কিন্তু বিধাতা আমা-  
 দিগকে বঞ্চিত করিয়াছেন, কারণ দারিদ্র্যবশতঃ  
 আমরা যখন ব্রাহ্মণকে ভিক্ষা বিতরণ করিতে  
 অসমর্থ, তখন আমাদের এই নিরর্থক ও অসার  
 জন্মে থাকে । ২২ । ২৩ ।

এইরূপে গৃহস্থপত্নী করুণবাক্য বলিয়া ত্রতী-  
 দিগের মধ্যে চন্দ্রস্বরূপ ত্রীশঙ্করকে ভক্তিপূর্বক  
 আমলকীফল দান করিলেন । জ্ঞাননিধি শঙ্করা-  
 চার্য্য তদীয় করুণ বাক্য শ্রবণ করিয়া অত্যন্ত  
 দয়াদ্রুচেতা হইলেন । সেই মুনি শঙ্করাচার্য্য  
 ব্রাহ্মণের দারিদ্র্যদশার অপনোদনার্থে বিচিত্রপদ-  
 বিন্যাস পূর্ণ ও নবনীতের মত কোমল মধুর স্ততি-  
 দ্বারা মুরারির পত্নী লক্ষ্মীদেবীর উপাসনা করিতে  
 লাগিলেন । ২৪ । ২৫ ।

তড়িহুদ্যামনিজাঙ্গকান্তিভিঃ। সকলাশ্চ দিশঃ  
প্রকাশয়ন্ত্যচিরাদাবিরভূতদগতঃ ॥ ২৬ ॥ অতি-  
বন্দ্য সুরেন্দ্রবন্দিতং পদযুগ্মং পুরতঃ কৃতাজ্জলিম্।  
ললিতস্ততিভিঃ প্রহর্ষিতা তমুবাচ স্মিতপূর্বকং বচঃ ॥  
২৭ ॥ বিদিতং তব বৎস ! হৃদগতং কৃতমেভি ন  
পুরাভবে শুভম্। অধুনা মদপাঙ্গপাত্রতাং কথমে-  
তে মহিতামবাগ্নুয়ুঃ ॥ ২৮ ॥ ইতি তদ্বচনং হি

সিঃ বিষ্ণোঃ কুটুম্বিনী বিদ্যাহুদ্যামভিঃ স্বতন্ত্রাভিঃ স্বাদ্বান্নাঃ  
কান্তিভিঃ। সকলা অপি দিশঃ প্রকাশয়ন্তী সদ্যঃ শ্রীশঙ্ক-  
রাগ্রে প্রাহুর্ভূতঃ ॥ ২৬ ॥ দেবেন্দ্রবন্দিতং পদযুগ্মং অতিবন্দ্য  
কৃতাজ্জলি পুরতঃ স্মৃতং শ্রীশঙ্করং ললিতস্ততিভিঃ প্রহর্ষং  
প্রাপ্তাঃ স্মিতপূর্বকং বচনমুবাচ ॥ ২৭ ॥ পুরাভবে পূর্বজন্মনি  
মদপাঙ্গসা মদীয়রূপাঙ্গসা পাত্রতালক্ষণাঃ পূজ্যতাম্ ॥ ২৮ ॥

অনন্তর কৈটভাসুরের বিদারয়িতা শ্রীকৃষ্ণের  
পত্নী কমলাদেবী, বিদ্যাতের তুলা তেজস্বী স্বকীয়দেহ-  
কান্তিদ্বারা দশদিক্ আলোকিত করিয়া অচিরাৎ  
শঙ্করাচার্যের সম্মুখে আবিভূত হইলেন। দেবেন্দ্র-  
বন্দিত কমলাদেবার চরণযুগল বন্দনা করিয়া কৃত-  
াজ্জলি হইয়া শঙ্করাচার্য্য সম্মুখে উপস্থিত হইলে  
লক্ষ্মী দেবী তাঁহার সুললিত স্তবে আহ্লাদিত  
হইয়া তাঁহাকে স্মিতমধুর বাক্য বলিতে লাগিলেন।  
২৬।২৭।

হে বৎস ! আমি তোমার মনোগত অভিপ্রায়  
জানিতে পারিয়াছি। কিন্তু ইহারা পূর্বজন্মে  
কোন শুভকর্ম্ম করে নাই, অতএব এক্ষণে কি  
করিয়া আমার রূপাকটাক্ষের পাত্র হইয়া সকলের  
পূজা গ্রহণ করিতে পারিবে ? ২৮।

শুশ্রূষামিজগাদাম্ ! ময়ীদমর্পিতম্। ফলমদ্য দদম্  
তৎফলং দয়নীয়ো যদি তেহহমিন্দিরে। ॥ ২৯ ॥  
অমুনা বচনেন তোষিতা কমলা তদ্বচনং সমস্ততঃ।  
কনকামলকৈরপূরয়জ্জনতায়্যা হৃদয়ঞ্চ বিস্ময়েঃ ॥ ৩০ ॥  
অথ চক্রভূতো বধূময়ে স্কৃতেহস্তর্দ্ধিমুপাগতে সতি।  
প্রশংসাসুরতীব শঙ্করং মহিমানং তমবেক্ষ্য

ইতি তদ্বচনং শ্রদ্ধা স উবাচ। হে অম্ব ! বদ্যপোবং তথাপ্যাদ্যদ-  
মামলকাখ্যং ফলং মধ্যর্পিতং তস্য ফলং দদম্। হে ইন্দিরে !  
বদাহং ভবামুকম্পাঃ ॥ ২৯ ॥ অমুনা তথাভূতেন বচনেন  
শ্রীশঙ্করেণ বা তোষিতা লক্ষ্মীঃ সুর্গামলকৈঃ সমস্তাং দ্বিজগ-  
মপূরয়ং ॥ ৩০ ॥ অথ চক্রধরসা বিষ্ণো বধূময়ে পুণ্যহস্তর্ধানা-  
গতে সতি তথাভূতঃ মহিমানমবেক্ষ্য বিস্ময়ং প্রাপ্তাঃ জনাঃ

তাঁহার এই বাক্য শ্রবণ করিয়া শঙ্করাচার্য্য  
বলিতে লাগিলেন। হে জননি ! হে কমলবাসিনি !  
আমি যদি আপনার অনুকম্পার পাত্র হইয়া থাকি  
তবে আপনি আমাকে যে আমলকী ফলদান করি-  
য়াছেন সেই ফলই অদ্য সেই দরিদ্র ব্রাহ্মণের  
ফলস্বরূপ হউক। ২৯।

কমলাদেবী শঙ্করাচার্য্যের এই বচনে সন্তুষ্ট  
হইয়া সেই ব্রাহ্মণের ভবনের চারিদিকে কনকময়  
আমলকী ফলদ্বারা ও জন সকলের অন্তঃকরণ  
বিস্ময় পদার্থে পরিপূর্ণ করিলেন। ৩০।

অনন্তর চক্রধর বিষ্ণুর পত্নীরূপ স্কৃতে অন্তর্ধান  
হইলে তাদৃশ মহিমা দর্শন করিয়া জনগণ বিস্মিত  
হইয়া শঙ্করাচার্য্যের অত্যন্ত প্রশংসা করিতে  
লাগিল। স্বর্গে বেকরূপ কল্পবৃক্ষ, ধরাতলে রূপা-  
শুণাবলম্বী সেইরূপ শঙ্করাচার্য্য। এবং প্রিয় ও



বিস্মিতাঃ ॥ ৩১ ॥ দিবি কল্পতরু যথা তথা ভূবি  
কল্যাণগুণো হি শঙ্করঃ । সুরভূসুরয়োরপি প্রিয়ঃ  
সমভূদিকটবিশিষ্টবস্ত্রদঃ ॥ ৩২ ॥ অমরস্পৃহণীয়স-  
ম্পদং দ্বিজবর্ণ্যস্ত নিবেশমাত্মবান্ । স বিধায় যথা-  
পুরং গুরোঃ সবিধে শাস্ত্রবরাণ্যশিক্ষিত ॥ ৩৩ ॥ বর-  
মেনমবাপ্য ভোজ্যে পরভাগং সকলাঃ কলা অপি ।  
সমবাপ্য নিজোচিতং পতিং কমনীয়া ইব বাম-  
লোচনাঃ ॥ ৩৪ ॥ সরহস্যসমগ্রশিক্ষিতাখিল-

শ্রীশঙ্করমত্যাঙ্কং প্রশংসন্তুঃ ॥ ৩১ ॥ স্বর্গে কল্পতরু যথা তথা  
ভূমৌ কল্যাণগুণঃ শঙ্করঃ ইষ্টানি যানি জ্যেষ্ঠানি বস্তুনি তানি  
দদাকীতি তথাভূতঃ সমভূৎ । কিঞ্চ স তু দেবপ্রিয়োহরং তু  
দেবস্য বিপ্রস্য চ প্রিয়ঃ ॥ ৩২ ॥ এবমপ্রাকৃতং তচ্চারিতমুপ-  
বর্ণ্যোপসংহরতি । অমরৈর্ দেবৈঃ প্রার্থনীয়া সম্পদ বস্তুসম্ভোগ-  
বিশেষেষ্টস্য গৃহং বিধায় স আত্মবান্ যথা পূর্বং গুরোঃ  
সবিধে সমীপে শাস্ত্রবরাণ্যশিক্ষিত ॥ ৩৩ ॥ বামলোচনাঃ কপট-  
দৃষ্টৈঃ প্রিয়ঃ কমনীয়াঃ সুন্দর্যঃ যোচিতং পতিং প্রাপ্য যথা  
পুরং ভাগং ভাগ্যং প্রাপু বস্তি । তথাসক্সাঃ কলা অপি এনং  
শ্রীশঙ্করঃ বরং প্রাপ্য পরং ভাগ্যং প্রাপুরিতার্থঃ ॥ ৩৪ ॥

শ্রেষ্ঠবস্তু দান করিতে সক্ষম বলিয়া শঙ্করাচার্য্য  
দেবতা ও ব্রাহ্মণ এই উভয়েরই প্রিয় হইয়া  
ছিলেন । ৩১ । ৩২ ।

অমরগণ যে সম্পৎ প্রার্থনা করিয়া থাকেন সেই  
সম্পত্তিদ্বারা ব্রাহ্মণের গৃহ ভূষিত করিয়া আত্ম-  
তত্ত্বজ্ঞ শঙ্করাচার্য্য পূর্বক যেরূপ শাস্ত্র শিক্ষা করি-  
তেন সেইরূপ পুনরায় গুরুর নিকটে যাইয়া প্রধান  
প্রধান শাস্ত্র সকল শিক্ষা করিতে লাগিলেন । ৩৩ ।

কপট-দৃষ্টি সুন্দরী কামিনীগণ আত্মগুণানুরূপ  
পতি পাইয়া যেরূপ উৎকৃষ্ট ভাগ্য বলিয়া বিবেচনা

বিদ্যস্ত যশস্বিনো বপুঃ । উপমানকথাপ্রসঙ্গমপ্য-  
সহিস্থু শ্রিয়মম্বপদ্যত ॥ ৩৫ ॥ জয়তিস্ম সরোরুহ-  
প্রভামদকুপ্তীকরণক্রিয়াচণং । দ্বিজরাজকরোপলা-  
লিতং পদযুগ্মং পরগর্ব্বহারিণঃ ॥ ৩৬ ॥ জলমিন্দু-

সরহস্যং সমগ্রং যথাস্তাতথা শিক্ষিতা অখিলা বিদ্যা যেন তথা-  
ভূতস্ত যশস্বিনঃ শ্রীশঙ্করস্ত বপুঃ শরীরং উপমানকথারঃ প্রসঙ্গ-  
মপ্যসহিস্থু অপূর্ব্বাঃ শোভাং প্রাপ্তবৎ ॥ ৩৫ ॥ অথ শ্রীশঙ্করস্ত  
পাদাদ্যবস্রবং বর্ণয়িষ্যামাহে । উদীয়পদযুগ্মং বর্ণয়তি জয়তিস্মে-  
তাদিনা । সরোরুহস্ত কমলস্ত যঃ প্রভামদস্তস্ত বা কুটীকরণক্রিয়া  
তয়া বিত্তং প্রভীতং তেন বিত্তশূক্ষ্মপূর্ণচণপাবতি স্ত্রোত্রং চণপ-  
প্রভায়ঃ । যতো দ্বিজরাজস্য চন্দ্রস্ত কটৈঃ কিরণৈঃ দ্বিজরাজানাং  
বিপ্রাণাং হস্তৈশ্চোপলালিতং পরেবারং বাদিনাং গর্ব্বং হর্কুং  
শীলমস্ত চরযুগ্মং জয়তি স্ম ॥ ৩৬ ॥ যদি জলং ইন্দুমণিঃ চন্দ্র-

করে, সেইরূপ সমস্ত কলা (শাস্ত্র) বরণ্য শঙ্করকে  
প্রাপ্ত হইয়া উৎকৃষ্ট ভাগ্য প্রাপ্ত হইয়া ছিল । ৩৪ ।

যিনি সমগ্র বেদাদি শাস্ত্রের সহিত সকল শাস্ত্র-  
শিক্ষা করিয়া ছিলেন, সেই যশস্বী শঙ্করাচার্য্যের  
শরীর (কাহারও সহিত ক্রুরূপে কি করিয়া) যদ্যপি  
উপমান কথার প্রসঙ্গ পর্য্যন্তও সহ্য করিতে অপা-  
রগ হইয়াছিল, তথাপি তাঁহার শরীর এক অনুপম  
শোভা ধারণ করিয়া অতিশয় প্রীতি-বর্দ্ধন হইয়া  
উঠিল । ৩৫ ।

বাদীদিগের গর্ব্বহারী শঙ্করাচার্য্যের পদযুগল  
শতদলের সৌন্দর্য্যগর্ব্ব খর্ব্ব করিয়া এবং দ্বিজ-  
রাজ-কর ( ব্রাহ্মণ হস্ত ও চন্দ্রকিরণ ) দ্বারা পরিশো-  
ভিত ও উপসেবিত হইয়া উৎকর্ষ প্রাপ্ত হইতে লাগিল ।  
জল যদি চন্দ্রকান্তমণি নিঃসৃত করে, প্রস্তর সকল  
যদি কমল হয়, যদি সেই কমল হইতে সরোবর

মণিং অবৈদ্যদি যদি পদ্মঃ দৃষদন্ততঃ সরঃ । যদি  
তত্র ভবেৎ কুশেশয়ং তদমুখ্যাজ্জি তুলামবাগ্নুয়াৎ ॥ ৩৭  
পাদৌ পদ্মসমৌ বদন্তি কতিচিচ্ছ্রীশঙ্করস্যানঘৌ  
বক্তুং চ দ্বিজরাজমণ্ডলনিভং মৈতদ্বয়ং সাম্প্রতম্ ।  
প্রেম্যঃ পদ্মপদঃ কিল ত্রিজগতি খ্যাতঃ পদং দত্ত-  
বানন্তোজে দ্বিজরাজমণ্ডলশতৈঃ প্রৈষ্যৈরুপাস্যঃ  
মুখম্ ॥ ৩৮ ॥ মুহঃ সন্তো নৈজং হৃদয়কমলং নির্মল-

কাস্তং মণিঃ স্রবেৎ । যদি চ দৃষদঃ কমলং ভবেৎ । যদি চ তস্মাৎ  
সরস্তভাগো ভবেৎ । যদি চ তস্মিন্ সরসি কুশেশয়ং ভবেৎ । তদা  
তৎ কমলং অমুখ্য পাদদাদৃশ্যং প্রাপ্নুয়াৎ । সন্তাবনঃ যদিহিং  
জ্ঞানিত্যেহেতত্ত্বং সিদ্ধয়ে ॥ ৩৭ ॥ কেচিচ্ছ্রীশঙ্করস্তানঘৌ পাদৌ  
পদ্মসমৌ বদন্তি । মুখক চন্দ্রমণ্ডলসমং বদন্তি । নৈতদ্বয়ং  
জ্ঞান্যং । যতঃ প্রৈষ্যোহমুচরো জগতি খ্যাতঃ পদ্মপদঃ পদ্মে  
পদং দত্তবান্ । যথা মুখং ব্রাহ্মণলক্ষণং চন্দ্রমণ্ডলশতৈঃ প্রৈষ্যৈ-  
রুপাস্যম্ । অত্র নৈতদ্বিত্যাদিনোপমিতানিশ্চিন্তেকদবাটন্যং প্রতী-  
পালক্যঃ । বর্ণোনাত্মসোপমায়া অনিপত্তিবচস্চ তদিত্যুক্তেঃ  
শব্দঃ ॥ ৩৮ ॥ শ্রীশঙ্করপাদবদনয়োঃ পদ্মোদ্ভ্যামুকৃষ্টতঃ

জন্মে, যদি সেই সরোবরে কমল জন্মায়, তবে সেই  
কমল, শঙ্করাচার্য্যের একদিন পদসাদৃশ্য প্রাপ্ত হইতে  
পারে। কেহ কেহ শঙ্করাচার্য্যের পদমুগল পদ্ম-  
সদৃশ বলিয়া থাকেন এবং মুখ চন্দ্রতুল্য বলিয়া  
বর্ণনা করিয়া থাকেন ; কিন্তু এই দুইটীই অত্যায্য ।  
কারণ, ত্রিজগদ্বিখ্যাত অনুচর কমলনিবাসী ব্রহ্মা,  
কমলে পদার্পণ করিয়াছেন এবং মুখ, অনুচর দ্বিজ-  
প্রবররূপ মণ্ডলশতদ্বারা সর্বদা উপাসনীয়। বোগী-  
ভ্রগণ স্বীয় হৃদয়কমল অত্যন্ত নির্মল করিবার  
নিমিত্ত হৃদয় কমলে শঙ্করাচার্য্যের চরণ কমল অবি-

তরং বিধাতুং যোগীন্দ্রাঃ পদকমলমগ্নিম্নিদ্ধতি ।  
তুরাপাং শক্রাদৌ ক্ৰমতি বদনং যন্নবস্তৃধাং ততো  
মন্তো পদ্মাং পদমধিকমিন্দোশ্চ বদনম্ ॥ ৩৯ ॥  
তত্ত্বজ্ঞানফলেগ্রহি ঘনতরব্যামোহ যুষ্টিদ্বয়ো নিঃশেব-  
বাসনোদরস্তরিরঘপ্রাগ্ভারকূলক্ষমঃ । লুটাকো মদ-

প্রকারান্তরেণ দর্শয়তি মুহুরিতি । সন্তো যোগীন্দ্রাঃ স্বীয় হৃদয়  
কমলং নির্মলতরং বিধাতুমগ্নিন্ হৃদয়কমলে শ্রীশঙ্করস্য পদ-  
কমলং নিদধতি স্থাপয়ন্তি । যদ্বদ্ব্যাক্ষেপাদৌ তুরাপাং তুরাপাং  
ব্রহ্মলক্ষণং নবায়ং স্তৃধাং মুখমুদগিরতি উদয়তি । যৎ যসোতি  
বা ততস্তস্মাৎ পদ্মাং পদং চন্দ্রাচ্চ মুখমুৎকৃষ্টং মনো শিখা ॥  
৩৯ ॥ তত্ত্বজ্ঞানলক্ষণং ফলং গৃহ্যতীতি তত্ত্বজ্ঞানফলেগ্রহিঃ  
ফলেগ্রহিরামৃতগুণিস্তেতু্যপদস্যোদং তত্ত্বং গ্রহেরিন্ প্রভায়শ্চ  
নিপাত্যভে । পুনশ্চ ঘনতরো যো ব্যামোহোহকষ্টাঙ্কুরং  
রূপস্তঃ মুফাণি নিপীড্য ধরতি পিবতীতি । তথা পুনশ্চ নিঃশেব-  
ক্যাসনৈর্ভক্তানাং সমস্তদুঃখৈরুদরং বিতর্জীতি । তথা সর্ব-  
বাসমভক্ষকঃ পুনশ্চ তেষামমুখ্য পাপসা যঃ প্রাগ্ভারোহতিশয়  
স্তস্য কূলং তটং কথিতনাশয়তীতি তথাভূতমদীবং মূলোদ্ম-  
লকঃ । পুনশ্চ মদমৎসরদস্তাদিপংক্তে লুটাকঃ অপহারকঃ ।

শ্রাস্ত স্থাপন করিয়া থাকেন । কারণ, ইন্দ্রাদি দেব-  
তাগণ যে স্তৃধা প্রাপ্ত হন নাই, শঙ্করাচার্য্যের মুখ  
সেই নবীন ব্রহ্মস্তৃধা বমন করিয়া থাকে । স্তরাতঃ  
তঁহার চরণ, কমল হইতে ও তঁহার বদন চন্দ্র  
হইতে উৎকৃষ্ট হইবে বিচিত্র কি ? আচার্য্যের চরণ  
তত্ত্বজ্ঞানরূপ ফল গ্রহণ করিয়া থাকে, “আত্মা অকর্তা  
কিছু করে না, তিনি অপ্রকাশরূপ” ইত্যাদি  
মোহ সকল অতিশয় দলন করিয়া থাকে, ভক্তগণের  
সমস্তই দুঃখ উদরসাৎ করিয়া থাকে, প্লাপরাশির  
সমূলে উন্মূলন করিয়া থাকে, মদ, মাৎসর্য্য ও

মংসরাদিবিততেস্তাপত্রয়ারুস্তদঃ পাদঃ স্যাদ-  
মিত্পচঃ করুণয়া ভদ্রকরঃ শঙ্করঃ ॥ ৪০ ॥  
পদাঘাতক্ষেপটত্রণকিণিতকার্ত্তান্তিকভূজং প্রঘাণ-  
ব্যাঘাতপ্রণতবিমতদ্রোহবিরুদ্ধম্ । পরং ব্রহ্মৈ-  
বাসৌ ভবতি তত এবাস্য সুপদং গতাব স্মারান্তীন

তাপানামাখ্যানিকাদিদৈবিকাধিতৌহিকানাং ত্রয়ঃ তস্যারুস্তদো-  
নশ্পক্ বিনাশকঃ । তথা মিতং পচতীতি মিত্পচঃ কদর্যঃ  
কদর্যো রূপগজুদ্রকিণ্ণচানমিত্পচ ইত্যমরঃ । তদ্বিলক্ষণো-  
হমিত্পচোহতাদারঃ এবধিঃ শঙ্করঃ পাদঃ কল্যাণকরঃ স্যাৎ  
শাব্দলং ॥ ৪০ ॥ যমকিস্করেভ্যো মার্কণ্ডেয়স্য রক্ষণসময়ে  
পদাঘাতেন বামচরণপ্রহারেণ যঃ ক্ষেপটস্তস্য ত্রণেন কিণিতৌ  
চিহ্নিতৌ কাণ্টান্তিকৌ কৃতান্তস্য যমস্য সম্বন্ধিনৌ ভূজৌ  
যেন তৎ । প্রঘাণো দ্বারবাহপ্রকোষ্ঠে আগারৈকদেশে প্রঘাণঃ  
প্রঘাণশ্চেতি প্রঘাণশব্দনিপাতনাৎ । বুৎপত্তিস্তপ্রবিশস্তিঃ  
জ্ঞানৈঃ পাদৈঃ প্রকর্ষণেণ চতুঃ ইতি বোধাতে । তেন যো ব্যাঘাতঃ  
পাদপ্রহারঃ তেন প্রণতস্য দীপনম্ভারবৎ প্রকর্ষণে নতস্য নদ্রী-  
ভূতস্য যে বাহ্যভাস্তরা বিমতাঃ শত্রবন্তেযাত্রোহ ইতি বিরুদ্ধঃ  
প্রখ্যাতিকরং নামধেয়ঃ যস্য বিরুদ্ধশব্দো দেশীয়শব্দঃ । তৎপরং  
ব্রহ্মবাসৌ শ্রীশঙ্করো ভবতি । ততস্তস্মাদেবাস্য পদং শোভনং  
চরণং জগতাদ্যপি মহতোহুদ্রস্বভাবান্ গতায় অজ্ঞান-

দম্ভাদির অপহরণ করিয়া থাকে, আধ্যাত্মিক, আধি-  
ভৌতিক ও আধিদৈবিক এই ত্রিবিধ তাপের বিনাশ  
করিয়া থাকে, এবং তাহা অতিশয় উদার ও সকলের  
কল্যাণকর । যম কিস্করেরা আমিয়া যখন মার্কণ্ডেয়  
মুনিকে বন্ধন করে, তৎকালে পদপ্রহারে যিনি  
কৃতান্তবাহু, ত্রণচিহ্নিত করিয়া ছিলেন । গৃহের  
একদেশ বহির্দ্বার প্রকোষ্ঠে পদপ্রহার দ্বারা প্রণত  
ভূতের বাহ ও আন্তরিক শত্রু সমুদায়ের হিংসা কার্যে  
যাঁহার নাম বিখ্যাত সেই পরমব্রহ্মই শঙ্করাচার্য্য ।  
জ্ঞত এব তাহার সুন্দরচরণ জগতে অদ্যপি উদার-

জগতি মহতোহুদ্যপি তনুতে ॥ ৪১ ॥ প্রাপ্তস্য  
ভূদয়ং নবং কলয়তঃ সারস্বতোজ্জ্বলং স্বা-  
লোকেন বিধৃতবিধতিমিরস্যাসন্নতারশ্চ চ । তাপং  
নস্তুরিতং ক্ষিপন্তি ঘনতাপন্নং প্রসম্মা মুনেরাঙ্লা-  
দঞ্চ কলাধরশ্চ মধুরাঃ কুর্কন্তি পাদক্রমাঃ ॥ ৪২ ॥

নিবৃত্তয়ে শরণং প্রাপ্তায় স্মারাখ্যা স্মরসম্বন্ধিনী যা আর্তিঃ যেভা-  
তুখাভূতান্ কুরুতে শিঃ ॥ ৪১ ॥ নবামভূদয়ং প্রাপ্তস্য সার-  
স্বতঃ সামুদ্রমুজ্জ্বলমুলাসং কুতঃ স্বায়প্রকাশেন বিধৃত-  
বিধিয়া তিমিরং যেন তস্যাসন্ন্য সন্নিবিঃ প্রাপ্তান্তারা যস্য তস্য  
কলাধরস্য ষোড়শকলস্য চন্দ্রস্য পাদক্রমাঃ কিরণপ্রচারাঃ  
প্রসারাঃ স্ফা বধা ঘনতাং প্রাপ্তং তাপং শীঘ্রঃ ক্ষিপন্তি নাশ-  
য়ন্তি আঙ্লাদঞ্চ কুর্কন্তি । তথা নবমভূদয়ং প্রাপ্তস্য সরস্বতী-  
প্রতিপাদাং সারস্বতং ব্রহ্মতত্ত্বং তস্য উদ্বীপনং কুর্কতঃ স্বস্য  
প্রত্যক্ চৈতন্যলোকেন বিধৃতঃ বিশ্বম্যাজ্ঞানলক্ষণং তিমির-  
যেন তস্য সনৈবোঙ্কারজপাদ্যভাসলীলস্য সমস্তকলাধরমূলেঃ  
শ্রীশঙ্করস্য প্রসারচরণন্যাস্য নোহস্মাকজবদীভূতং সংসৃতিলক্ষণ-  
তাপং নাশয়তি । আঙ্লাদং ব্রহ্মানন্দ লক্ষণঞ্চ প্রকটয়ন্তী-

স্বভাব লোকদিগকে অজ্ঞান নিবৃত্তির নিমিত্ত  
মন্মথ যন্ত্রণার বশবর্তী করিয়া থাকে । নবোদিত  
ও নব উন্নতি প্রাপ্ত, সমুদ্রের ও ব্রহ্মতত্ত্বের উল্লাস  
ও উদ্বীপন-কারী, স্বায়প্রকাশ দ্বারা জগতের অন্ধ-  
কার ও অজ্ঞানরূপ তিমির নষ্ট করিয়া থাকে । যাঁহার  
সন্নিধানে সর্বদা তারাগণ অবস্থিত যিনি সর্বদা  
ওঙ্কার রূপাদির অভ্যাসে একান্ত অনুরক্ত, ষোড়শ-  
কলাধারী চন্দ্র ও সমস্তকলাবিৎ মূনি শঙ্করাচার্য্যের  
কিরণপ্রচার ও চরণবিন্যাস নিশ্চল হইয়া দিবাভাগের  
ঘন উত্তাপ ও আমাদিগের ঘনীভূত সংসারতাপ  
শীঘ্র নাশ করিয়া ও আঙ্লাদ এবং ব্রহ্মানন্দ

নতি দন্তে মুক্তিং নতমুত পদং বেত্তি ভগবৎপদস্য  
প্রাগল্ভ্যাজ্জগতি বিবদন্তে ঐতিবিদঃ । বয়স্তু  
ক্রমস্তত্ত্বজনরতপাদাম্বুজরজঃপরীরস্তারস্তঃ সপদি  
হৃদি নির্বাণশরণম্ ॥ ৪৩ ॥ ধবলাংশুকপল্লবাবৃতং  
বিললাসোরুযুগং বিপশ্চিতং । অমৃতার্ণবফেনম-

ঞ্জরীচ্ছুরিতৈরাবতহস্তশস্তিভৃৎ ॥ ৪৪ ॥ যদি হাটক-  
বল্লরীত্রয়ীঘটিতা স্ফটিককুটুভূতটী । স্ফুটমস্য  
তয়া কটীতটী তুলিতা স্যাৎ কলিতত্রিমেখলা ॥৪৫॥  
আদায় পুস্তকবপুঃ ঐতিসারমেকহস্তেন বাদিকৃত-  
তদগতকণ্টকানাং । উদ্ধারমারচয়তীব বিবোধমুদ্রা  
মুদ্রিতো নিজকরেণ পরেণ যোগী ॥ ৪৬ ॥ স্মৃধী-

অর্থঃ শাদূলং ॥ ৪২ ॥ কিং নতি নমস্কারো মুক্তিং দদাতি  
অথবা নমস্কৃতভগবৎপাদস্ত পদমিতি ঐতিবিদঃ প্রাগল্ভ্য-  
াজ্জগতি বিবাদং কুর্ন্বতি । তত্র বয়স্বেবং ত্রয়ঃ তস্ত ত্রীশঙ্কর-  
চরণস্ত ভক্তনে সেবার্যঃ যৌ রতস্তস্য পাদকমলস্ত রজসঃ হৃদয়  
আলিঙ্গনস্তারস্তঃ তৎক্ষণমেব মোক্ষপ্রাপ্তত্বো মুক্তিপ্রদ ইত্যর্থঃ ॥  
৪৩ ॥ অথ তদীয়মুকুযুগং বর্ণয়তি । শ্বেতবস্ত্রলক্ষণেন  
পল্লবেনারতং বিপশ্চিত উক্তদ্বয়ং বিললাস শুশ্রুতে তদ্বিশিষ্ট ।  
অমৃতার্ণবস্ত ক্ষীরসমুদ্রস্ত ফেনমঞ্জরী চুরিতস্ত ব্যাপ্তস্য ঐরাবতস্য  
হস্তস্ত ভগবান্যঃ শস্তিঃ প্রশস্ত্যং বিভ্রতীতি যথা বিয়োং ॥ ৪৪ ;

সুর্ণবল্লীত্রয়ীঘৃক্কা স্ফটিকমযস্য পুস্তকস্য তটী যদি ভবেত্তদা  
তয়া ভাদৃশতয়া কলিতা সম্পাদিতা ত্রিমেখলা যস্যাত্ স্য অস্য  
ত্রীশঙ্করস্য কটীতটী তুলিতা স্যাৎ ॥৪৫॥ অথ তদীয়করৌ বর্ণয়তি  
আদায়েতি দ্বাভ্যাং । পুস্তকমেব বপুঃ শরীরং যস্ত তস্মচ্ছু তীনাং  
সারঃ একহস্তেন বামকরেণ যোগী আদায় জ্ঞানমুদ্রাঃ তর্জনা  
সুষ্ঠমংযোজনরূপাং উদ্বিভ্রতাহপরেণ দক্ষিণেন নিজহস্তেন বাদি-  
কৃতানাং তস্মিন্ ঐতিসারে স্থিতানাং কণ্টকানাং উদ্ধারমারচয়তী-  
বেত্বাৎপ্রেক্ষা বসং ॥ ৪৬ ॥

প্রদান ও প্রকটিত করিয়া থাকে । নমস্কার করিলে  
সেই নমস্কার মুক্তিদান করিয়া থাকে, অথবা সবজন  
নমস্কৃত ভগবানের পদপ্রদান করিয়া থাকে । শাস্ত্র-  
বিৎ পণ্ডিতগণ প্রাগল্ভ্য বচনে জগতে এই বিষয়ের  
অন্য অনেক কলহ করিয়া থাকেন । কিন্তু আমরা  
সেই বিষয়ে এইরূপ বলিয়া থাকি যে, যেজন আচা-  
র্যের সেবায় একান্ত অনুরক্ত, তাঁহার পদাম্বুজরজ  
হৃদয়ে আলিঙ্গন করিবার উপক্রমই তৎক্ষণাৎ  
কৈবল্য একমাত্র মোক্ষের আশ্রয় । ৩৬ । ৩৭ । ৩৮ ।  
৩৯ । ৪০ । ৪১ । ৪২ । ৪৩ ।

ক্ষীরসমুদ্রের ফেনমঞ্জরী দ্বারা পরিব্যাপ্ত ঐরা-  
বত হস্তীর শুণ্ড যেরূপ প্রশস্ত, তদ্রূপ পণ্ডিতবর  
শঙ্করাচার্যের ধবল বস্ত্র রূপ পল্লবদ্বারা পরিবেষ্টিত

উরুযুগল শোভা পাইতে লাগিল । স্ফটিকময়  
পর্বতের তটদেশ যদি তিনটী কনকবল্লীদ্বারা  
পরিবেষ্টিত হয়, ও তাহাতে যদি তিনটী মেখলা  
বেষ্টন করিয়া থাকে । তবে, একদিন শঙ্করাচার্যের  
কটীতটের তুলনা হইতে পারে । ৪৪ । ৪৫ ।

যোগী শঙ্করাচার্য, পুস্তকাকৃতি বেদসার বাম-  
হস্তদ্বারা গ্রহণ করিয়া তর্জনী ও অঙ্গুষ্ঠ-অঙ্গুলির  
সংযোজনরূপ জ্ঞানমুদ্রা-বিশিষ্ট দক্ষিণ হস্তদ্বারা  
বাদিকৃত কণ্টক ও ঐতিসার পুস্তকস্থিত কণ্টক  
সকলের যেন উদ্ধার করিতেছেন । “স্মৃধীবর শঙ্ক-  
রাচার্যের করযুগল কল্পতরুর পল্লবতুল্য ।” অমল  
কমল যখন মনে করে আমি ইহার তুল্য তখন  
এই করযুগল, আমার প্রভা দিবসে কিম্বা রাত্রি  
কালে চুরী করিয়া লইবে এই ভয়ে রাত্রি হইতে

রাজঃ কল্পদ্রুমকমলরাজৌ করবরৌ করোত্যেতো  
চেতসামলকমলং যৎসচ্চরং । রুচেশ্চোরাবেতাব-  
হনি কিমু রাত্রাবিতি ভিষা নিশাদেৱা প্রাত নিজ-  
দলকবাটং ঘটয়তি ॥৪৭॥ রুচিরা তদুরঃস্থলী বভা-  
বরক্ষালবিশালমাংসলা । ধরণীভ্রমণোদিহ প্রমাৎ  
পৃথুশবেব জয়প্রিয়াশ্চিহ্না ॥৪৮॥ পার্ষপ্রথিমাপ-  
হারিণৌ শুভভাতে শুভলক্ষণৌ ভুজৌ । বাহরস্তুর-

স্বনীনাং মধো রাজত ইতি স্বনীরাট্ তত্র শ্রীশঙ্করস্ত্রোত্রৌ কর-  
বরৌ কল্পদ্রুমপল্লবতুল্যাবিতি যদা যৎসচ্চরং যন্তুলামলকম-  
লকোভাস করোতি । নদা রুচোঃ কান্তেশ্চোরাবেতৌ । তত্রাপি  
দিনে কিমু রাত্রাবিতি ভয়েন রাজ্যৌ চৌরানাং মবকাশ ইতি কুড়া  
নিশাদেঃ স্বযাস্তুমারভা সুযোদগপয়াৎ স্বলয়কং কপাটং  
ঘটয়তি যোতয়তি শিঃ ॥ ৪৭ ॥ অগ তস্তোরঃস্থলং বর্ণয়তি ।  
অরক্ষালবৎ কবাটকলিকবিশালা চাপো মাংসলা মাংস-  
ব্যাপ্তা চাতিমনোহরা তস্তোরঃস্থলী বভৌ ললভে । ধরণাং ভ্রমণে  
ভ্রমণেনোদিতাঙ্গুবাৎ জয়লক্ষ্মী আশ্রিতা শয্যাবেতার্থঃ ॥৪৮॥  
অথ তদারভুতৌ বর্ণয়িঃ । বাহরস্তুরশত্নুনিগতে পৰিঘপ্রখ্যাভ-  
তাপহরণীণৌ পরিঘাদিকতরপ্রখ্যাভমতৌ বিজয়স্তম্ভযুগ-

বতক্ষণ না সূর্যোদয় হয় এই সময় পর্যন্ত আপ-  
নার দলরূপ কপাট বন্ধ করিয়া থাকে । কারণ  
রাত্রিকালেই চৌরদের যথার্থ চুরী করিবার  
কাল, সুতরাং রাত্রিকালে দলসঙ্গেচ করা কমলের  
স্বাভাবিক ধর্ম্ম । ৪৬ । ৪৭ ।

কপাট ফলকের তুল্য বিশাল ও মাংসব্যাপ্ত  
তদার সুন্দর বক্ষঃস্থল, ধরাতলে ভ্রমণ করিয়া যখন  
তাহার পরিশ্রম উৎপন্ন হইল তখন তাহার অপনো-  
দনার্থে জয়লক্ষ্মীর অবলম্বিত শয্যার নতন তাহা  
শোভা পাইতে লাগিল । ৪৮ ।

শক্রনিগ্রহে বিজয়স্তম্ভযুগীধুরন্ধরৌ ॥ ৪৯ ॥ উপ-  
বীতমমুবা দিছুতে বিসতস্ত ক্রয়মাণৌ হৃদং । শর-  
দিন্দুমযুথপাণ্ডুমাতিশয়োল্লঙ্ঘনজাজিক প্রভম্ ॥ ৫০ ॥  
সমরাজত কণ্ঠকম্বুরাড্ভগবৎপাদমুনে বহুস্তবঃ ।  
নিমদঃ প্রতিপক্ষনিগ্রহে জয়শঙ্খধ্বনিতানবিন্দত ॥৫১॥

লগ্ন ধুরন্ধরত ইতি তৌ তদুপৌ শুভলক্ষণমুপৌ শ্রীশঙ্করস্ত্রো-  
শুভভাতে ॥ ৪৯ ॥ অথ তদারঃ যজ্ঞোপবীতং বর্ণয়তি । মাংস-  
তন্ত্রতিঃ যুগলতন্ত্রতিঃ ক্রয়মাণঃ সৌহৃদং বেন তৎ শরচ্চত্ৰ-  
কিরণানাং পাণ্ডুয়ঃ শ্বেতভায়াঃ । অতিশয়োল্লঙ্ঘনে জাজিকা-  
হতিবেগবতী প্রভা যন্ত । জজ্বালোতি জবন্তলো জাজ্বাকরিক-  
জাজ্বিকাবিত্যমবঃ । তদমুবা শ্রীশঙ্করস্ত্র যজ্ঞোপবীতং দিছুতে  
রেছে ॥ ৫০ ॥ অথ তস্ত্র কণ্ঠং বর্ণয়তি । ভগবৎপাদমুনেঃ কণ্ঠা-  
কশঙ্খমাজ্ঞঃ সমরাজতঃ তৎ বিশিষ্টি । বহুস্তবঃ কাবচমজ্জৈতি যদ-  
ভবো যৎকারণকঃ সম্মাদুস্তব উৎপত্তি যজ্ঞৈতি কথা যদুৎপন্ন ইতি  
বা নিমদো ঘোষঃ প্রতিপক্ষাণাং বাদিক্রপাণাং শত্রুণাং নিগ্রহে  
জয়শঙ্খধ্বনিতাং প্রাপ্তবান্ ॥ ৫১ ॥ অথ বস্ত্র বহুপক্ষিৎ বর্ণয়িঃ ।

বাহ ও আভ্যন্তরীণ বিপক্ষ সকল নিরোধ করি-  
বার জন্য ধুরন্ধর জয়স্তম্ভ সদৃশ ও পরিঘ (মুদার)  
অপেক্ষা অধিকতর খ্যাতিসম্পন্ন শুভলক্ষণ তদার  
ভুজযুগল শোভা পাইতে লাগিল । ৪৯ ।

যুগলতন্ত্র দ্বারা বাহার সৌহার্দ কৃত হইয়াছে,  
এবং শারদীয় শশধরের মনুখমালার শৈত্যগুণের  
উৎকর্ষ উল্লঙ্ঘন হেতু বাহার প্রভা অতিশয় বেগ-  
বতী, আচার্যের স্বেদশ যজ্ঞোপবীত শোভা পাইতে  
লাগিল । ৫০ ।

বাহার কণ্ঠধ্বনি হইতে সমুৎপন্ন ধ্বনি বাদী নিগ্র-  
হকালে জয় শঙ্খধ্বনির স্বরূপ হইয়া ছিল, আচা

অরুণধরমঙ্গতাঃ কং শুভভে তস্য হি দন্ত-  
চক্ষিকা । নববিজয়মবল্লরীগতা তুহিনাংশোরিব শারদী-  
চ্ছবিঃ ॥ ৫১ ॥ স্কপোলতলে বর্ষাশ্বিনঃ শুভভাতে  
নিভাসুবর্চসঃ । বদনাশ্রিতভারতীকৃতে বিধিসঙ্ক-  
ল্লিতদর্পণাবিব ॥ ৫৩ ॥ সমাসীতশ্রাশ্রং স্ককৃতজলধেঃ  
সর্বজগতাং পয়ঃপারাবারাদভনি রজনীশো

হি প্রসিদ্ধনকণাধরমঙ্গতা তস্য দন্তচক্ষিকাঃ কং শুভভে । তত্র  
দৃষ্টাঃ নববিজয়মো নবীনো রত্নরক্ষঃ । বিজয়মো রত্নরক্ষোহপি  
পবালেহপি পুমানশ্রমিত মেদিনী । বদনাগতা হিমাকরণস্য  
শবৎকালিকা ছবিঃ কান্তি যথা শোভতে তদ্বদিত্যর্থঃ ॥ ৫২ ॥  
অথ তদীয়কপোলতলে বর্ষাশ্বিনঃ শুভভাতে । সিংহলান্যো শুভাংশোচক্ষু-  
বজ্জ ইব বর্জ্যেজে । যস্য তস্য বর্ষাশ্বিনঃ শোভনে কপোলতলে  
শুভভাতে । তথাভূতস্য বদনং যুগ্মমাশ্রিতা বা সরস্বতী তস্যঃ  
কৃতে তদর্পণঃ রক্ষণা সঙ্কল্পিতো মঙ্গলোপমাং পাদিকৌ দর্পণাবিব ॥ ৫৩ ॥  
অথ তস্য মুখং বর্ণয়তি । সর্বজগতাং পুণ্যমেব সমুদ্রত্যাগ-  
বহনতাং । সুধারোদগারঃ সুমদগনয়োঃ কিন্তু

শশভূং সতাং তেজঃপুঞ্জঃ হরতি বদনং তস্য  
দিশতি ॥ ৫৪ ॥ পুরা ক্ষীরাস্তোদেহহ তনয়ঃ  
যদ্বিষয়তাজুযো দীনমাগ্রে ঘনকনকধারাঃ সমকি-  
রৎ । ইদং নেত্রং পাত্রং কমলনিলয়াপ্রীতিবিতাতে-

ভেনাভিমতাং বহুনাভিমতাদ্ভা তস্য শ্রীশঙ্করস্য মুখং সমাসাৎ ।  
পয়ঃপারাবারাং ক্ষীরসমুদ্রাঘ্রমতাজ্জলমীশচন্দ্রোহ্ণায়ত । অম-  
য়োরাসাচক্ষুরোঃ সুধাধারায় উদগার উদয়নং সুমদৃক সুমদশ-  
পরঃতয়ং বিশেষঃ শশভূক্তঃ সতাং নক্ষত্রাণাং তেজঃপুঞ্জঃ হরতি  
তস্য মুখং সতাং সজ্জনানং তদদাতি । উপমেরাভিধানাদ্ভাতি-  
রেকঃ । বাতিরেকো বিশেষশ্চেতুপমানোপমেরমোরিতাক্ষেঃ শি-  
৥ ৫৪ ॥ অথ তদীয়ং নেত্রবন্দং বর্ণয়তি । পুরা অহংকৃত্যচ-  
যা যত মুনীশনেত্রস্ত বিষয়তাং গোচরতাং জুযতে দেবত ভক্তি ।  
তথা তস্য দীনয়া ব্রাহ্মণকলত্রমাগ্রে ক্ষীরসমুদ্রকল্যা লক্ষী ঘনী-  
ভূতসামলকাকারস্য সুবর্ণস্য ধারাঃ সমকিরৎ । ভদ্রিদং কমল-

যোর সেই কণ্ঠরূপ শঙ্করাজ শোভা পাইতে লাগিল ।  
৫১ ।

অরুণবর্ণ অপর মঙ্গত তদীয় দন্ত কৌমুদী নবী-  
নরত্নরক্ষের মঞ্জরীর অন্তর্গত, হিমাংশুর শরৎকালীন  
ছবির মত শোভা পাইতে লাগিল । ৫২ ।

আচার্যের বদনমধ্যে যে সরস্বতী দেবী বাস  
করিয়া আছেন, তাঁহার নিমিত্ত বিদ্যাতা মনে মনে  
সঙ্কল্প করিয়া যে ছুইখানি দর্পণ নির্মাণ করিয়া-  
ছেন, তাহার তুল্য, এবং চন্দ্রতুল্য তেজস্বী সেই  
বর্ষাশ্বী শঙ্করাচার্যের সুন্দর কপোলযুগল শোভা  
পাইতে লাগিল । ৫৩ ।

সকল জনের সমাদৃত, সকল জগতের পুণ্যরূপ

সমুদ্র হইতে আচার্যের মুখ উৎপন্ন হয় । এবং  
সর্ব-জনসম্মানিত ক্ষীরসাগর হইতে রজনীপান  
উৎপন্ন হইয়াছিল । সুতরাং শঙ্করাচার্যের মুখ  
ও শশধর যে সুধাবর্ণ করিবে ইহা বিচিত্র নহে ।  
কিন্তু পরস্পরের বিশেষ এই যে, শশধর সত্যের  
(নক্ষত্রদিগের) তেজোনাশ করিয়া থাকে, ও তাঁহার  
মুখ, সজ্জন দিগকে তেজঃপ্রদান করিয়া থাকে । ৫৪ ।

ইহা অতিশয় আশ্চর্য্য কথা—পূর্বে সমুদ্রতনয়া  
লক্ষ্মী দেবীকে মূর্নিবরের নেত্রগোচর হইয়াও  
দৈন্য দশাগ্রস্ত ব্রাহ্মণপত্নীর সমক্ষে ঘনীভূত আম-  
লকা কলাকৃতি সুবর্ণধারা বিকীর্ণ করিয়া ছিলেন ,  
কমলবাসিনী লক্ষ্মীদেবীর অপার প্রীতিভাজন সেই

মুণীশস্ত্র স্তোতুং কৃতশ্রুত এব প্রভবতি ॥ ৫৫ ॥  
 দুর্বারপ্রতিপক্ষদূষণসমুন্মেষকিতৌ কল্পনে সেতো-  
 রপানঘস্ত তাপসকুলৈগাক্ষস্ত লঙ্কারয়ঃ । আপন্ন-

নয়। লক্ষ্মীতন্ত্রাঃ ক্রীতিলভ্যতে: পাত্রং মুণীশস্য মেত্রং স্তোতুং  
 কৃতপুণ্য এব সমর্থো ভবতি ॥ ৫৫ ॥ অথ মুণীশকটাক্ষাধরণতি ।  
 যথা দুর্বারঃ প্রতিপক্ষঃ শত্রুর্ধো দূষণার্থো রাক্ষসস্তৎসমুন্মেষস্য  
 সমুদাসস্য কিতৌ করে। কিতি নিবাসে মেদিন্যাং কালভেদে করে  
 ত্রিরাশিত্তি মেদিনী। তদ্রিষাসো যশ্বিন্ সমুদ্রে তত্র সেতোঃ  
 কল্পনে চানঘস্য হুঃখরহিতস্য তাপসগণশাখস্য তবাহ্লাদকস্য  
 শ্রীরামচন্দ্রস্য লঙ্কারা রাক্ষসপুংসা অরয়ঃ অচ্ছকীরাক্তিতরঙ্গব-  
 দলঙ্কার। অতিকারাদিরাক্ষসজনিতসাধবসমূহঃ কটাক্ষাকুরাঃ ।  
 আপন্নাস্তপ্রায়ান্ শাখামৃগান্ বানরান্ পুষ্যন্তি উজ্জীবয়ন্তি ।  
 তথা দুর্বারাণাং প্রতিপক্ষাণাং যানি দূষণানি দুর্বারাণি চ কালি  
 প্রতিপক্ষদূষণানীতি বা তেবাং সমুন্মেষস্য কিতৌ করে তদ্রি-  
 ষাসো যত্র যশ্বিন্ স্থানে বাগিদূষণানি প্রসরন্তি ভক্তেতি যাবৎ ।  
 সেতো জলবিধারকবত্তবিধারকসেতোঃ সমাধানলক্ষণস্য কল্পনেহ-  
 পানঘস্য তাপসকুলচন্দ্রস্য লঙ্কানাং শাকিনীনাং কুলটানাং বা অরয়ঃ  
 লঙ্কারক্ষঃপূরীশাখাশাকিনীকুলটাস্তচেতি মেদিনী। তথাভূতাঃ  
 অতিকারে স্থলাদিবেহে য আত্মাভিমানলক্ষণো বিভ্রয়ো  
 ত্রাস্তিত্ত্বং মুক্তত্বাতিকারস্য যো বিভ্রম ইতি বা । অতিকারো  
 মহাংচ্চাসৌ বিভ্রম ইতি বা । তথাভূতা অচ্ছপয়োহক্ৰিহবীচিবদ-

মুনিবরের ঈদৃশ নেত্রের স্তব করিতে কেবল শ্রুত-  
 শালী লোকই সমর্থ ॥ ৫৫ ॥

যে রূপ অনিবার্য্য শত্রু দূষণরাক্ষসের উল্লাসের  
 ক্ষয় বিষয়ে অথবা উল্লাসছেদের নিবাসস্বরূপ সমুদ্রে  
 এবং তথায় সেতুর কল্পনা বিষয়ে ও দুঃখ রহিত  
 তপস্বীগণের চন্দ্রস্বরূপ অথবা তাঁহাদিগের আহ্লাদ-  
 দাতা শ্রীরামচন্দ্রের লঙ্কাপূরীর শত্রুস্বরূপ, নির্মল-  
 কীরার্ণবের তরঙ্গমত অলঙ্কার স্বরূপ, ও অতিকারাদি

নতিকার্যবিভ্রমমূহঃ সংসারিশাখামৃগান্ পুষ্যন্ত্যচ্ছ  
 পয়োহক্ৰিবীচিবদলঙ্কারাঃ কটাক্ষাকুরাঃ ॥ ৫৬ ॥  
 নিঃশঙ্ককতিরূক্ষকটককুলং মীনাঙ্কদাবানলজ্বালা  
 সঙ্কুলমার্তিপঙ্কিলতরং ব্যাধ্বধৃতিধ্বংসিনম্ । সংসা-  
 রাকৃতিমাময়চ্ছলচলদুর্বারদুর্বারগং মুফন্তি শ্রম-

লঙ্কারাঃ কটাক্ষাকুরাঃ আপন্নান্ জরামরণাদিলক্ষণাপত্তিব্যা-  
 প্তান্ শরণাগতানিতি বা সংসারিলক্ষণান্ শাখামৃগান্ পুষ্যন্তি ।  
 সংসারাত্মাহুঃখনিবৃত্তিপূর্ককানন্দপ্রাপ্তিলক্ষণাং পুষ্টিং সম্পাদয়ন্তী-  
 তার্থঃ শাদৃ ॥ ৫৬ ॥ নবস্থারূটিবদাচরন্তাঃ শ্রীশঙ্করাদৃষ্টের আশ্রিতাঃ  
 সত্যঃ সংসারাকারং শ্রমং মুফন্তি । তং বিশিনতি । নিঃশঙ্ক আক-  
 শ্মিণাঃ কতর এব রূক্ষকটকাজেবাং কুলানি যশ্বিন্ । পুনশ্চ  
 কামলক্ষণদাবাংজালরা ব্যাপ্তং আর্ন্তিলক্ষণকর্দমেনাতিশয়েন  
 ব্যাপ্তং বিক্কে বিকটো বাহধর্মলক্ষণোহধ্বা মার্গো যশ্বিন  
 ধৃতিধ্বংসিনঃ ধৈর্য্যনাশকঃ অমরা রোগান্তচ্ছলেন চলন্তো

রাক্ষস হইতে সমুৎপন্ন ভয়রাশির নিধনকর্তা, আচা-  
 র্যের কটাক্ষক্ষুরণ, মৃতপ্রায় বানরদিগকে উজ্জী-  
 বিত করিয়া থাকে ; সেইরূপ অনিবার্য্য বাদীগণের  
 যতপ্রকার দোষ আছে সেই সকল দোষ যে স্থানে  
 বিস্তৃত হইয়া রহিয়াছে, তথায় এবং জলবিধারক-  
 যন্ত্রের তুল্য মৃত-সমর্থনকারী সেতুর কল্পনাতেও  
 যিনি নিষ্পাপ তাপস কুলের চন্দ্ররূপ তাঁহার, এবং  
 শাকিনী প্রভৃতি যোগিনীগণ অথবা কুলটা কারিনী-  
 গণের বিপক্ষস্বরূপ, ও স্থলদেহে যে রূপ আত্মাভিমান  
 আছে, সেই আত্মাভিমানরূপ ভ্রমছেদী, এবং নির্মল-  
 সমুদ্রের তরঙ্গমালায় তুল্য যাহারা অলঙ্কারস্বরূপ  
 ঈদৃশ কটাক্ষপ্রকাশ, জরামরণাদিরূপ বিপত্তিবৃক্ত  
 অথবা শরণাগত সাংসারিক মনুষ্যরূপ মর্কটদিগের

আশ্রিতা নবস্থাবরূপিতা দৃষ্টয়ঃ ॥৫৭॥ ত্রিপুণ্ড্রঃ  
কথাহঃ সিতভসিতশোভি ত্রিপথগাং কৃপাপারাবারং  
কৃতচন মূনিং তং শ্রিতবতীম্ । বয়স্বেতদ্-  
ব্রহ্মো জগতি কিল তিশ্রঃ স্করুচিরাস্ত্ররীমৌলিবা-  
কৃতাপকৃতিভবাঃ কীর্তয় ইতি ॥ ৫৮ ॥ অসৌ  
শাস্ত্রা লীলাবপুৰিত ভূশঃ সুন্দর ইতি দ্বয়ং সম্পূ-

৩৮৫৫ বারগা গজা যন্নি তথাভূতং সংসারাকৃতিং শ্রমমিত্যর্থঃ ॥  
॥ ৫৭ ॥ অথ ত্রিপুণ্ড্রং ত্রিধোৎপন্নম্ভে । তস্য ত্রিশঙ্করস্য সিত-  
ভসিতশোভি যেতভন্ননা শোভায়মানং ত্রিপুণ্ড্রঃ ত্রিরেখাঙ্কং  
বিভূতিভিলকং কৃপাসিদ্ধং তং মূনিমাপ্রিতবতীং ত্রিমার্গাং  
পথং কেচন কবিব্যাখ্যায় আহঃ । বয়ং তু স্বয়ং যজুঃসামাধ্যবেদ-  
এয়াণিরসাঃ উপনিষদাং ব্যাকৃতযো ব্যাখ্যানানি তানোব্যোপ-  
কৃতম্ উপকারান্ততো তদা ভাষ্যঃ স্করুচিরা অতিসুন্দরাত্মিনঃ  
কীর্তয় ইতি ব্রহ্ম ইত্যর্থঃ শি০ ॥ ৫৮ ॥ এবং প্রত্যেকমঙ্গল্যাপ-

পথ বিস্তৃত রহিয়াছে, যাহা ধৈর্য্য-বিনাশক এবং  
রোগহলে যে স্থানে দুর্ব্বার মাতঙ্গ কুল সর্ব্বদা  
বিচলিত, আচার্য্যের নবস্থাবরূপিত পরিপূরিত দৃষ্টি  
সকল অন্য সেই সংসারাকার শ্রম অপহরণ করি-  
তেছে । ৫৬ ।

শ্বেতবর্ণভ অঙ্গারা পরিশোভিত তিনটি রেখাবিশিষ্ট  
অস্ত্র ভিলক ( ত্রিপুণ্ড্র ) কে কৃপাসিদ্ধ মূনির আশ্রয়ে  
আশ্রিতা ত্রিপথগামিনী ভাগীরথী বলিয়া কেহ  
কেহ নির্দেশ করিয়া থাকেন । কিন্তু আমরা এই  
কথা বলি যে, ঋক্, যজু ও সাম এই বেদত্রয়ের  
মন্ত্রক স্বরূপ উপনিষৎ সকলের ব্যাখ্যারূপ উপকার  
হইতে উৎপন্ন অতি সুন্দর তিনপ্রকার যেন কীর্ত্তি  
রূপে বিদ্যমান রহিয়াছে । ৫৮ ।

এই শঙ্করাচার্য্য কামজয়ী মহাদেবের লীলা-

ত্যোতজ্জনমনসি সিদ্ধঞ্চ স্তমমম্ । যদন্তঃ পশ্যন্তঃ  
করণমদসীমং নিরুপমং তৃণীকুর্ব্বন্তোতে স্তমমমপি  
কামং স্তমতয়ঃ ॥ ৫৯ ॥ অজ্ঞানান্তর্গহনপতিতা-  
নাস্ত্রবিদ্যোপদেশেজ্ঞাতুং লোকান্ ভবদবশিখাতাপ-  
পাপচ্যমানান্ । মুক্তা মোনং বটবিটপিনো মূলতো

বর্ণ্য তদ্বপুর্কর্ণনিম্নক্রমতে । অসৌ ত্রিশঙ্করঃ শব্দোঃ কামবিজয়-  
নো লীলাবিগ্রহ ইতি ভূশমতিশয়েন সুন্দরঃ ইতি চৈতন্য-  
মিদানীন্তনানাং মনসি স্তমমং বধা স্যাত্তথাসিদ্ধং । বর্ষ্যমাদসী-  
মমমুবা নিরুপমং করণং বপুঃকরণে পশ্যন্তঃ জনাঃ স্তমমং  
সুন্দরমপি কামং স্তমতয়ং তৃণীকুর্ব্বন্তি । কামবিজয়িশব্দ-  
ভাবভূতং শঙ্করশরীরভাতিসুন্দরস্যাস্তঃসন্দর্শনেন তৃণবদতি-  
সুদ্রং কুর্ব্বন্তীত্যর্থঃ ॥ ৫৯ ॥ কিঞ্চ অজ্ঞানান্তর্গহনে পতিতান  
ভবঃ সংসার এব নবো দাবায়িতস্ত শিখানাং পুত্রস্ত্রীধনাদি-  
বিরোগরূপাণ্যস্তাপেন পাপচ্যমানান্ ভূশং বন্দহমানান্ আশ্রনা  
বিদ্যোপদেশেজ্ঞাতুং মোনস্তাক্ । বটরূপস্ত মূলানিস্পত্তৌ

শরীর এবং ইনি অতিশয় সুন্দর । এই দুইটি  
বিষয়ই ইদানীন্তন লোকদিগের হৃদয়ে সুস্পষ্টরূপে  
সিদ্ধ হইয়াছে । তাহার কারণ এই, সকল  
স্তমতি পণ্ডিতগণ ইহার নিরুপম কলেবর অন্তঃ-  
করণে পরিদর্শন করিয়া সুন্দরাকৃতি কামদেবকেও  
তৃণের মতন তুচ্ছ বলিয়া বোধ করিয়া থাকেন ।  
যাহারা অজ্ঞান-পূর্ণ অন্তঃকরণরূপ অরণ্যে পতিত,  
যাহারা ভবরূপ দাবানলের পুত্র, জায়া ও ধনপ্রভৃতির  
বিরোগরূপ ক্ষুলিঙ্গে অত্যন্ত দগ্ধ, সেই সকল লোক  
দিগকে স্বয়ং আত্মজ্ঞানের উপদেশদ্বারা পরিষ্কার  
করিবার নিমিত্ত মোন ত্যাগ করিয়া বটবৃক্ষের  
মূল হইতে অবতীর্ণ হইয়া শঙ্করাচার্য্যরূপ মহা-



নিশ্চয়তী শস্তো মূর্তিচরতি ভুবনে শঙ্করাচার্য্য-  
রূপা ॥ ৬০ ॥ উচ্চগাহিতবাবুকুহনাপাণ্ডিত্য-  
বৈতণ্ডিকং জ্ঞাতে দেশিকশেখরে পদভূষাং সন্তাপ-  
চিন্তাপহে । কাতর্ক্যং হৃদি ভূয়সাহকৃত পদং বৈভা-

ষিকাদেঃ কথাচার্য্যঃ কলুষাঙ্গনো লয়মগাঈশেশমি-  
কাদেরপি ॥ ৬১ ॥ অমুনা ক্রতবঃ প্রসাধিতাঃ ক্রতু-  
বিজ্ঞাংশকরঃ স শঙ্করঃ । ইয়মেব ভিদানয়ো জিতস্মা-  
রয়োঃ সর্ববিদো বুদ্ধেভ্যোঃ ॥ ৬২ ॥ কলয়াপি  
তুলাশুক্যারিণঃ কলয়ামো ন বয়ং জগজ্জয়ে । বিচুযাঃ

অবতরতী শঙ্করাচার্য্যরূপা শস্তো মূর্তি ভুবনে বিচরতীতি যো-  
জন্য বাক্যক্রান্তা ॥ ৬০ ॥ কিঞ্চ দেশিকশেখরে ত্রিশঙ্করে  
উচ্চগাহিতকোপনানামহিতানাং বাবদূর্ক্যনাং ভ্রমণশীলানাং  
কুহনা অস্ত্রে আচারভেদস্ত সন্তাবনা । কুহনালোভান্বিধোঁষ্যাপ-  
থকরনেভ্যঃ ॥ ভক্তাস্তরা বা বৎ পাণ্ডিত্যং তৎ বিতণ্ডা স্বপক-  
হাপমহীনা বিজিগীষুকা তস্যান্তবঃ বৈতণ্ডিকং যথাস্যা-  
তথা পাবসেবিনাং সন্তাপচিন্তাবিনাশকে জ্ঞাতে সতি বৈভা-  
ষিকাদে হৃদি কাতর্ক্যভূয়সা বাহুল্যেন পদং স্থানমকৃত । তথা  
কলুষাভংকরণস্ত বৈশেষিকাদেঃ কথাচার্য্যঃ লয়মগাং ।  
আদিপদং পৌত্রান্তিকযোগাচার্য্যমাধ্যমিকজৈনচার্য্যকানাহ ।

দেবের মূর্তি যেন ভুবনে বিচরণ করিতেছে । ৫৯ ।  
৬০ ।

দেশীয় জনের মস্তকস্বরূপ শঙ্করাচার্য্য, অত্যন্ত  
কোপনশীল বিপক্ষ বক্তাগণের মিথ্যা ঈর্ষ্যা পথ-  
কল্পনাদ্বারা যেপাণ্ডিত্য জন্মে সেই পাণ্ডিত্যদ্বারা  
নিজপক্ষ সমর্থন করিতে না পারিয়া জয়েচ্ছুগণের  
কথায় যাহা হইতে পারে, সেই ভাবে পদসেবীগণের  
তাপচিন্তা বিনাশকরিবার জন্য জন্মগ্রহণ করিলে  
বৈভাষিক (বৌদ্ধ বিশেষ) প্রভৃতির ক্ষদয়ে বহুলপরি-  
মাণে কাতরতা আসিয়া বাস করিল । এবং কলু-  
ষিতচেতা সৌত্রান্তিক, যোগাচার্য্য, মাধ্যমিক,  
জৈনও চার্য্যক এবং সাংখ্য, মীমাংসক, পাণ্ডুল  
ও নৈয়ায়িক প্রভৃতি বৈশেষিকগণের যে সমস্ত

বিভীয়ঃ তৎ সাম্যামীমাংসকপাতঞ্জলনৈয়ায়িকাদীনাং  
শাবলী ॥ ৬১ ॥ অমুনা শঙ্করাচার্য্যমূর্তিনা শঙ্করেণ বৈদিত্য-  
পথস্বাগমেন ক্রতবঃ বজাঃ একর্ষণে সাধিতাঃ । কৈলাস-  
নিবসঃ শঙ্করো দক্ষযজ্ঞধ্বংসকরত্বেন ক্রতুবিজ্ঞাংশকরঃ বজ-  
নাশকরঃ । ইতীযমেবানয়ো ভিদা অয়মেব ভেদঃ । অজ্ঞ-  
সর্কং সমানমিত্যেবকারব্যাবর্ত্যপ্রদর্শনারাহ । জিতকাময়োঃ  
সর্ববিদোঃ সর্বজ্ঞয়ো বুদ্ধৈঃ পণ্ডিতৈর্দৈবৈশ্চ স্তভ্যমোরিত্যর্থঃ  
বিয়ো ॥ ৬২ ॥ জগজ্জয়ে যে বিদ্বাংসস্তেসাং মধ্যে কলয়াপি  
তুলাং সাদৃশ্যমহুকরোতীতি তুলাশুক্যারী । তথাভূতং বয়ং ন  
কলয়ামো ন চিন্তয়ামো মজ্জামহ ইতি বা । রামবাবগরো যুদ্ধং  
রামরাবণযোরিবেতি স্বয়মেব স্বসদৃশ ইতি চেত্তদ্রাহ । যদি  
স্বয়ং স্বসমঃ স্তাত্তর্হি তত্র নেতি কে বদন্তি ন কেহপৌত্রার্হঃ

কথার চাতুর্য্য ছিল, তাহাও ক্রমশঃ লয়প্রাপ্ত  
হইল । ৬১ ।

মম্মথজয়ীদেবতাও পণ্ডিতের পূজ্য শঙ্করাচার্য্য ও  
মহাদেবের এই মাত্র প্রভেদ ছিল যে, শঙ্করাচার্য্য যজ্ঞ  
সকলের উৎকর্ষ সাধন করিয়া ছিলেন এবং ধূর্জটি  
দক্ষযজ্ঞ ধ্বংস করিয়া যজ্ঞবিনাশক হইয়া ছিলেন ।  
এই ত্রিভুবনের মধ্যে যে সকল বিদ্বান্ আছেন সেই  
সকল বিদ্বান্ দিগের একাংশেও সাদৃশ্যকারী লোককে  
আমরা চিন্তা করিয়া উঠিতে পারি না । তবে যদি  
কেহ আপনি আপনার তুল্য হয়, তাহা হইলে 'তথ  
না' এই কথাই বা কে বলিবে ? । স্বর্গ কাননমদো

স্বসমো যদি স্বয়ং ভবিতা নেতি বদন্তি তত্র কে ॥৬৩॥  
 ছাবনাস্ত ইবামরমাদ্রমা অমরক্রমিব পুষ্পসঙ্করাঃ ।  
 ভ্রমরা ইব পুষ্পসঙ্কয়েষতিসম্বাঃ কিল শঙ্করে  
 গুণাঃ ॥ ৬৪ ॥ কামং বস্তুবিচারতোহচ্ছিনদয়ং  
 পারুয্যহিংসাক্রোধঃ ক্ষান্তা দৈন্যপরিগ্রহানৃতকথা-  
 লোভাংস্ত সন্তোষতঃ । মাৎসর্যাদ্বনসূয়য়া মদমহা-

উপমানোপমেয়ভেদে একলোভৈকবাক্যাগে । অনঘরালঙ্কারঃ ॥  
 ॥ ৬৩ ॥ স্বর্গবনমধ্যে যথা দেবক্রমা অমরক্রমু দেববৃক্ষেষু  
 যথা পুষ্পসঙ্করাঃ পুষ্পসঙ্কয়েষু যথা ভ্রমরা এতে সর্কে সম্বা-  
 মতিক্রান্তগুণা শঙ্করে গুণাঃ সম্বারহিতাঃ কিলেতি প্রসিদ্ধং ।  
 গৃহীতমুক্তরীত্যর্থভ্রেলিরেকাবলি শ্রুত্বা ॥ ৬৪ ॥ কামং বিষ-  
 রাভিসাং বস্তুবিচারতঃ কাম্যবস্তুদোষবিচারেণাং শ্রীশঙ্করো-  
 চ্ছিনৎ । তথা পারুয্যং কঠোরভাষণং হিংসা বৃত্তিচ্ছেদাদিনা  
 পরপীড়া ক্রোধঃ ক্রোধাত্তান্ ক্ষান্তা পঠৈরাক্রুতৈ ভাঙিতেহপাবি-  
 কৃতচিন্তিতা ক্ষান্তিত্যাহচ্ছিনৎ । দৈন্যং পদার্থলাভে লক্ষপরি-  
 ক্ষয়ে চ দীনতা পরিগ্রহঃ সঙ্কয়ঃ । অনৃতকথা মৃগাভাষণং  
 লোভঃ পরদ্রব্যেষু লুক্কতা তীর্থেষু ধনাত্যাপশ্চ তাংস্ত সন্তোষেণা-  
 চ্ছিনৎ । পরোৎকর্ষাসহনং মৎসরতত্ত্ব ভাবো মাৎসর্যাস্ত অন-

যেক্রপ পারিজাতাদি দেবতরু, দেবতরু সমুদয়ে  
 যেমন পুষ্পরাশি, পুষ্পসমূহে যেক্রপ মধুকর নিকর,  
 সেইক্রপ এতরে সংখ্যাতীত গুণ বিদ্যমান ছিল ।  
 এই মহাত্মা শঙ্কর, অভিলষিত বস্তুর উপর দোষা-  
 পণগুণে বিষয়াভিলাষ, কঠোরভাষণ, বৃত্তিচ্ছেদ  
 করিয়া পরপীড়া ও ক্রোধ ইহাদিগকে ক্ষমাগুণ  
 ( পরকৃত তাড়নেও চিন্তের অবিকার) দ্বারা, পদার্থ  
 লাভ না হইলে বা লক্ষ-বস্তুর ক্ষয় হইলে দীনতা  
 হয়, সেই দৈন্য, সঙ্কয়, মিথ্যাকথন ও লোভ ইহা-  
 দিগকে সন্তোষগুণে, এবং পরগুণে দোষপ্রকাশ করার  
 নাম অসূয়া তাহার বর্জন অর্থাৎ অনসূয়াগুণে মাৎ-

মানো চিরস্তাবিতক্ৰোধোৎকর্ষগুণেন তৃপ্তিগুণত-  
 ত্বকাং পিশাচীমপি ॥৬৫॥ কামং বস্তু সমুলঘাতমব-  
 যীৎ স্বর্গাপ বর্গাপহং রোষং যঃ খলু চূর্ণপেষমপিষ্মিঃ  
 শেষদোষাবহম্ । লোভাদীনপি যঃ পরাংস্তৃণসমু-

হরয়া পরগুণেষু দোষাবিকরণমহরা তদ্বর্জনেমাক্ষিনৎ । মদো  
 গর্কো ধর্ম্মাভিক্রমহেতুঃ মহামানঃ স্বম্মিতিপূজ্যভাতিমানস্তো  
 চিরং দীর্ঘকালং ভাবিতশ্চিন্তিতঃ স্বম্মাদভ্যোৎকর্ষ এব গুণন্তোনা-  
 চ্ছিনৎ । ইদংমে ভ্রাদিদং মে স্যাদিত্যেবংক্রপাং তৃকালকণাং  
 পিশাচীমপি সমাকৃ তৃপ্তিলক্ষণেন গুণেনাচ্ছিনৎ শাদৃ ॥ ৬৫ ॥  
 শিষ্যাণামপি কামাদীনঃ সমুলমুহু লবং স্বম্মিত্যেবাং স্থিতিঃ কথঃ  
 স্যাদিত্যাশয়েরনাহ কামমিতি । বস্তু বস্তান্তে বসতাং শিষ্যাণাং সভা-  
 কামং স্বর্গমোক্শো মর্শকং সমুলঘাতমবযীৎ সমুলং লানিত-  
 বান্ । সমূলাকৃতজীবেষু হনু কৃষ্ণগ্রহ ইত্যনেন গমূল। কষাদিবু যথা-  
 বিধাতু প্রয়োগ ইত্যনেন হস্তেরহু প্রয়োগঃ । তথা যঃ খলু সমস্তদোষা-  
 বহং রোষং ক্রোধং চূর্ণপেষমপিষৎ চূর্ণমপিষৎ শুকচূর্ণকৃষ্ণমপিষ  
 ইতানেন গমুল্ । তথা লোভাদীনপি পরান্ শত্রূন তৃণসমুচ্ছেদঃ  
 সমুচ্চিচ্ছেদে তৃণবৎ সমুচ্চিচ্ছেদে উপমায়ে কল্পনি চেতি গমুল্ । স

সর্যা ( পরগুণের অসহন ), বহুকাল চিন্তা করিয়া  
 স্থির করিয়া ছিলেন যে, আমা হইতে অপরের উৎ-  
 কর্ষ আছে, সেই গুণদ্বারা গর্ব ও আত্মাভিমান,  
 এবং “ইহা আমার হউক, ইহা আমার হউক”  
 ইত্যাদি তৃকরূপ পিশাচীকে নিয়ত তৃপ্তিগুণে  
 ছেদন করিয়া ছিলেন । ৬২ । ৬৩ । ৬৪ । ৬৫ ।

যিনি নিজনিবাসী সৎ শিষ্যদিগের স্বর্গ ও  
 মোক্ষের বিনাশক কাম-পদার্থ সমূলে উন্মূলিত,  
 অখিল দোষাকর কোপ-পদার্থ চূর্ণপেষণের মত  
 পেষিত, শঙ্কররূপ লোভাদি পদার্থ তৃণছেদনের

ছেদং সমুচ্ছিন্নদে বস্ত্রাস্তে বসতাং সতাং স ভগ-  
বৎপাদঃ কথং বর্ণ্যতে ॥ ৬৬ ॥ কেহনী কান্ত ! দিবা  
নিশাকরকরা মৰ্ম্মস্ত মৰ্ম্মচ্ছিন্নদো যুদ্ধে ! শত্ৰুনবাব-  
তারমুণ্ডরোরেতে গুণানাং গণাঃ । কস্মাচ্চুৎপল-  
সমুত্তি কিংকসিতা বিস্মেরদিগ্যোষিতামেবাহপাক্ষবা-  
রীতি দিগ্গজবধুপ্রমোত্তরে রেজভূঃ ॥ ৬৭ ॥ নাক্ষা

এবমুতঃ পূৰ্ণাপাদঃ কথং বর্ণ্যতে কেনাপি প্রকারেণ বর্ণিতুঃ  
ন শক্যত ইত্যর্থঃ ॥ ৬৬ ॥ দিগ্গজভক্ত্যঃ প্রমোত্তরে বর্ণ-  
বন্দ্যাদৌ বধুকর্তৃকং প্রমুদাধরতি ক ইতি । হে কান্ত ! দিবা  
দিবসে মৰ্ম্মস্য গ্ৰীষ্মদিনপ্রযুক্তসমুপভ মৰ্ম্মণ্যং ছেদকা নিশাকরস্য  
চন্দ্রস্ত করাঃ কিরণাঃ অতাস্তাসমুপভিতাঃ অমী উপলভ্যমানাঃ কে ।  
কিং নিশাকরকরা এবোত্যাহুদেব কিঞ্চিৎ । এবং কান্তয়া  
পুষ্টো দিগ্গজ উবাচ । হে যুদ্ধে ! শক্যো নবাবতারস্ত মুণ্ডরোঃ  
শ্রীশঙ্করাচার্য্যস্ত গুণানাং গণাঃ । এবং দিগ্গজকর্তৃকমুণ্ডরমূপ-  
বর্ণ্য পুনস্তৎকাস্তাক্রুতং প্রমুদাহ । যদোবং ভহি নিশাকর-  
করৈ র্কিকসনশীলানামুৎপলানাং নীলকমলানাং সমুত্তিঃ  
কস্মাৎকসিতা বিকাসং প্রাপ্তা । এবং পুষ্টতৎকাস্ত উবাচ । হে  
যুদ্ধে ! নেয়ং নীলোৎপলসমুত্তিরপিতু শঙ্করাচার্য্যগুণগণৈ-

তুল্য সমুচ্ছিন্নদিত করিয়াছেন ; সেই ভগবান্কে  
কিরূপে আমরা বর্ণনা করিতে পারিব । ৬৬ ।

এক সময় একটী দিগ্গজ ও তাহার পত্নীর  
প্রশ্ন ও উত্তর হইয়াছিল । তন্মধ্যে প্রথমে তাহার  
পত্নীর বাক্য এই—“হে নাথ! দিবাভাগে গ্ৰীষ্মদি-  
নের সমুপরাশির মৰ্ম্মচ্ছেদী চন্দ্রের কিরণ তুল্য এই  
সমস্ত কি ? ইহারা কি চন্দ্রকিরণ না আর কোন  
পদার্থ ?” পত্নীর এই প্রশ্নে দিগ্গজ বলিতে  
লাগিল । “হে যুদ্ধে ! এই সমস্ত মহাদেবের  
নবাবতার গুরুদেব শঙ্করাচার্য্যের গুণরাশি ?” এই-  
রূপ দিগ্গজের উত্তর বাক্য শুনিয়া পুনরায় পত্নী

মাক্ষিকমাক্ষিকিতঃ কণমপি ত্রাক্ষা যুদ্ধঃ শিক্ষিতা  
ক্ষীরেক্ষু সমুপেক্ষিতৌ ভুবি যয়া সা শত্ৰু-  
শ্রীণরোঃ । কাস্তানস্তদিগন্তলজ্বনকলাজজ্বাল-  
তস্তদগুণজ্ঞেণী নির্ভরমাধুরীমদধুরা যন্তোতি মস্তা-

বিস্মেরাণাং বিস্মরশীলানাং দিগ্গজনানাং যৈবা কটাক্ষাণাং বরী  
ইতোবৎসক্কেণে দিগ্গজবধুপ্রমোত্তরে ভক্তিরি মর্থঃ । ভ্রাস্তা পক্ষুতি-  
রেবস্তস্ত শক্যাত্য ভ্রান্তিবারণে ॥ ৬৭ ॥ যয়া মাক্ষিকং মধু কণ-  
মাত্রমপাক্ষা নেত্রেণ নেক্ষিতং ন স্কৃতং । ভ্রাক্ষাতু বহবারং শিক্ষিতা ।  
ক্ষীরেক্ষু ভুবি সমাণুপেক্ষিতৌ । সা নির্ভরমাধুর্যা অভ্যর্থং  
মধুরকায় মদেন মধুরা শ্রেষ্ঠা নির্ভরমাধুর্যা মদো য়েবাস্তোভ্যো  
ধুরেতি বা । কাস্তা চাসাবনস্তদিগন্তলজ্বনকলার্যং জজ্বালা-  
নামতিবেগবতাঃ তস্তদগুণানাং জ্ঞেণী পংক্তিচ্চ যন্তোতি মস্তামহে

বলিতে লাগিল, যদ্যপি আপনার কথাই সত্য হয়  
তবে “যে সকল নীল-কমল-রাশি চন্দ্রকরেই বিক-  
সিত হয় তাহারা কেন প্রফুল্ল হইল ?” এই প্রশ্নে  
দিগ্গজ উত্তর দিল, “হে পত্নি ! এই সমস্ত  
নীলোৎপলরাশি নহে, কিন্তু শঙ্করাচার্য্য গুণে যে  
সমস্ত দিগ্গজনা বিস্ময় প্রাপ্ত হইয়াছিল, সেই সমস্ত  
দিগ্গজনাদিগের ইহা কেবল কটাক্ষ লহরী” । ৬৭ ।

শঙ্করাচার্য্যের যে গুণপংক্তি কণকালের জন্যও চক্ষু  
দিয়া মধু দর্শন করে নাই, যে গুণপংক্তি অনেক বার  
ত্রাক্ষারস (কিসমিস) শিক্ষা করিয়াছে, যে গুণপংক্তি  
ভূতলে ক্ষীর ও ইক্ষু একেবারেই উপেক্ষা করিয়াছে,  
আচার্য্যের সেই গুণপংক্তি, অত্যন্ত মাধুর্য্যরস আছে  
বলিয়া যাহাদের গর্ব্ব জন্মে, মাধুর্য্যরস-গর্ব্বের গর্ব্বিত  
সেই সমস্ত পদার্থ অপেক্ষাও শ্রেষ্ঠ বলিয়া বিবে-  
চনা করিতেছি । এবং তাঁহার মনোজ্ঞ গুণরাশি

মহে ॥ ৬৮ ॥ কাস্তিঃশেচহস্তা জহাতু মহতীঃ সৰ্বং-  
সহজপ্রথাঃ বিদ্যা চেত্বিরহস্ত যথ প্রমুখাঃ স্বাং  
সৰ্বগৰ্ভাবলীম্। ঠৈবরাগঃ যদি বাদরায়ণনিবলঃ  
কার্শাং পরং গাহতাঃ কিং জন্মৈব নিশেধরস্ত ন  
তুলাং কুত্রাপি বীক্ষামহে ॥ ৬৯ ॥ যা মূর্তিঃ কময়া

স্থাপিতগুণপংক্তিগুণা কাস্তেতি বা ॥ ৬৮ ॥ মূনিশেধরস্ত কাস্তি-  
শেত্বিরহস্তা ভূমি মহতীঃ সৰ্বংসহজপ্রথাঃ জহাতু। তথা  
তস্য বিদ্যা চেত্বিরহস্ত প্রমুখাঃ স্বামননগৰ্ভাবলীঃ ত্যজত। তথা  
বস্ত বৈরাগ্যঃ চেত্বিরহস্ত বাদরায়ণঃ শুভ্রস্ত বশঃ কাশ্চৈ পরং গাহতাঃ।  
কিং বহুজন্মৈ মূনিশেধরস্ত শ্রীশঙ্করস্ত তুলনামুপমাং কুত্রাপি ন  
বীক্ষামহে। অত্র ত্যাগস্ত সৰ্বকৰ্ম্মসা প্রতিপাদনাত্ম লাম্বোগিতা-  
লকারঃ। নিরতানাং সৰ্বকৰ্ম্মঃ স পুনঃপ্ৰাণাযোগিচেতুঃকৈঃ ॥ ৬৯ ॥

সংসার নামক দুঃখ নিরুত্তি পূর্বক আনন্দপ্রাপ্তিরূপ  
উৎকর্ষ সম্পন্ন করিয়া থাকে। ৬৭।

শঙ্করাচার্যের যে গুণপংক্তি কণকালের জন্যও  
চক্ষু দিয়া মধু দর্শন করে নাই, যে গুণপংক্তি  
অনেকবার দ্রাকারস (কিস্ মিস্) শিক্ষা করিয়াছে,  
ভূতলে ক্ষীর ও ইক্ষু একেবারেই উপেক্ষা করিয়াছে,  
আচার্যের সেই গুণপংক্তি, অত্যন্ত মাধুর্য্যরস আছে  
বলিয়া যাহাদের গর্ভ জন্মে, আজি মাধুর্য্যরস গর্ভে  
গর্ভিত সেই সমস্ত পদার্থ অপেক্ষাও শ্রেষ্ঠ বলিয়া  
বিবেচনা করিতেছি। এবং তাঁহার মনোজ্ঞ গুণ-  
রাশি, অনন্ত দিগ্জাল-অতিক্রম-চাতুর্য্যে অত্যন্ত  
প্রবল ও ধন্য বলিয়াও আমরা বিবেচনা করি-  
তেছি। ৬৮।

মুনিশেধর শঙ্করাচার্যের যদি কাস্তিগুণ বিদ্যমান  
থাকে, তবে ভগবতী সৰ্বংসহা সৰ্বসহন থ্যাতি  
পরিভাগ করুন। যদি আচার্যের বিদ্যা বিদ্যমান  
রহিল, তবে কার্তিকপ্রমুখ দেবগণ স্বকীয় বহুল

মুনীশ্বরময়ী গোত্রায়গোত্রায়তে বিদ্যাতি নিরবদ্য-  
কীর্তিভিরলং ভাব্যবিভাষায়তে। তত্ত্বভীষিতকর-  
নেন নিতর্য্যং কল্পাদিকল্পায়তে কল্পভীষিতপূর্বকজনে-  
স্তলয়িতুং মন্দাকমন্দায়তে ॥ ৭০ ॥ ন বহুব পুরাতনেষু  
তৎসদৃশো নাদাতনেষু দৃশ্যতে। ভবিতা কিমনা-

কিঞ্চ বা মুনীশ্বরময়ী মূর্তিঃ কময়া গোত্রায়গোত্রায়তে গোত্রায়ঃ  
ভূমে: সগোত্রঃ সজাতীয়ঃ তৎপ্রচারতি ভূমিমায়াং লভতে।  
তথা বা মুনীশ্বরময়ী মূর্তিঃ নিরবদ্য। নির্দোষ কীর্তি বাভি-  
কীর্ত্যভিরলমত্যন্তং ভাব্যবিভাষায়তে ভাব্যায়ঃ সরস্বত্যাঃ  
বিভাষা বিকল্পঃ তৎপ্রচারতি বিকল্পেন সরস্বতীভাবঃ প্রাপ্তো-  
তীব। তথা বা মুনীশ্বরময়ী মূর্তিঃ উক্তানামভীষিতস্ত সাধনে-  
নাত্যন্তং কল্পাদিকল্পায়তে কল্পকচিত্তামণাদিসদৃশবদাচারতি  
তৎসাম্যং প্রাপ্নোতি। তৎ মুনীশ্বরময়ীঃ মূর্তিমন্তৈঃ প্রাকৃতজনে-  
স্তলয়িতুং কো বা ন মন্দাকমন্দায়তে মন্দাকেন লজ্জয়া মন্দে  
মন্দাকমন্দস্তৎপ্রচারতি অপি তু সর্বোৎসাহীতার্থঃ ॥ ৭০ ॥ পুরাতনে-  
ষু তেব শ্রীশঙ্করতুল্যো ন বহুবাদ্যতনেষু বর্তমানেষু নৈব  
দৃশ্যতে। অনাগতেষু ভবিষ্যেযু কিংবা ভবিষ্যতি। যথা কাল-

গৰ্ভাবলী ত্যাগ করুন। যদি বৈরাগ্য বিদ্যমান,  
তখন বাদরায়ণ বেদবাসের তনয় শুকদেবের  
বৈরাগ্যকীর্তি কৃশতা প্রাপ্ত হউক। কি আর অধিক  
বলিব, শঙ্করাচার্যের উপমা আর কুত্রাপি দৃষ্ট হয়  
না। ৬৯।

মুনীশ্বর শঙ্করাচার্যের মুনীশ্বরময়ী মূর্তি কমাগুণে  
পৃথিবীর সজাতীয়। নির্দোষ ও কীর্তিবিশিষ্ট বিদ্যা-  
শক্তি প্রভাবে যথার্থসাতিশয় সরস্বতী-ভাব প্রাপ্ত হইয়া  
থাকে। তত্ত্বদিগের অভীষ্ট সাধনে অবিরত কল্প-  
বৃক্ষ ও চিন্তামণি প্রভৃতি অভীষ্টসাধক পদার্থের তুল্য।  
অন্যান্য প্রাকৃতজনের সহিত সেই মুনীশ্বরময়ী  
মূর্তির তুলনা করিতে কোন্ ব্যক্তি না নিলজ্জ হই-  
বেন?। যে সকল লোক অতীত, এবং বাহারা বর্ত-

গতেষু বা ন স্মেরোঃ সদৃশো বথা গিরিঃ ॥ ৭১ ॥  
সমশোভত তেন তৎকূলং স চ শীলেন পরং  
ব্যরোচত । অপি শীলমদীপি বিদ্যায়া হপি বিদ্যা  
বিনয়েন দিভ্যতে ॥ ৭২ ॥ স্মরণঃকুসুমোচ্চয়ঃ  
শ্রয়দ্বিবুধালি গুণপল্লবোদগমঃ । অববোধফলঃ

কমারসঃ সুরশাখীব ররাজ সুরিরাট ॥ ৭৩ ॥ ন চ  
শেষভবী ন কাপিলী গণিতা কাণ্ডভূজী ন গীরপি ।  
কণিতিষিতরাস্ কণ কথ্য কবিরাজো গিরি চাতুরী  
জুষি ॥ ৭৪ ॥ ভট্টভাস্করবিমর্দ তুর্দশামজ্জদাগমশিরঃ-  
করগ্রহাঃ । হস্ত শঙ্করগুরো গিরিঃ করস্তুকর-  
কিমপি তদ্রসায়নম্ ॥ ৭৫ ॥ জাটাটীরজটাকটীর

বরোহপি স্মেরোঃ সদৃশো গিরি নাস্তি ভবং বৈতালীয়ং ॥ ৭১ ॥  
তেন শ্রীশঙ্করেণ শুভ কূলং সমাক শোভ্যং প্রাপ্তবৎ । স চ  
শ্রীশঙ্করঃ শীলেন সাধুস্বভাবেন শুচিচরিতেন বা অত্যন্তমশোভত ।  
শীলমপি বিদ্যায়া দীপ্তিমদত্বং । বিদ্যাপি বিনয়েন নব্রীভাবেন  
শুভতে ॥ ৭২ ॥ কিঞ্চ সুরিরাট পণ্ডিতরাজঃ শ্রীশঙ্করঃ  
কল্পরাজো যথা রাজকৈ তথা ররাজঃ । যহঃ শোভনমশোলক্ষণ-  
পুষ্পাণামুচ্চয়ো নিচরো যস্মিন্ । শ্রয়স্তুচ্চাশ্রয়স্তো বিবৃণাঃ পণ্ডিতা  
এবালয়ে ভ্রমরা যস্মিন্ । শ্রয়তাং পণ্ডি তলক্ষণানাং দেবানামালিঃ  
পংক্তি র্বিত্তেতিবা । গুণলক্ষণানাং পল্লবানামুদগম উদ্ভবো যস্মাৎ ।

মান ইহাদের মধ্যে কাহারও শঙ্করের তুল্য গুণ দেখা  
যায়না । তবে যাহারা ভবিষ্যতে জন্ম গ্রহণ করি-  
বেন, তাহাদের মধ্যেও যে কোন লোক সেইরূপ  
গুণগ্রাহী হইবেন তাহাও বিশ্বাস হয়না । কারণ,  
ভূত, ভবিষ্যৎ ও বর্তমান কোনও কালে স্মেরক  
সদৃশ পদার্থ দৃষ্টি গোচর হয়না । ৭০ । ৭১ ।

শঙ্করাচার্যের কুল শঙ্করাচার্য দ্বারা, শঙ্করাচার্য  
সাধুস্বভাবদ্বারা, স্বভাব বিদ্যা দ্বারা এবং বিদ্যা বিনয়-  
দ্বারা অত্যন্ত শোভা পাইয়াছিল । স্মরণ যাহার  
প্রসূন, একত্র সমবেত দেবতাগণ যাহার ভ্রমর, দয়া  
দাক্ষিণ্যাদি গুণ সকল যাহার পল্লব, তত্ত্বজ্ঞান যাহার  
ফল ও ফলাগুণ যাহার রস, স্মরণ এই সমস্ত  
কারণে পণ্ডিতরাজ শঙ্করাচার্য কল্পরাজের  
সদৃশ শোভা পাইতে লাগিলেন । পণ্ডিতবর

অববোধলব্ধজ্ঞানমেব ফলং যস্মিন্ । ক্ষম এব রসো যস্মিন্  
ইত্যর্থঃ ॥ ৭৩ ॥ কিঞ্চ কবিরাজঃ শ্রীশঙ্করঃ গিরি বাণ্যাকাটুরী-  
সেবিতবত্যাং সত্যাম্ পাতঞ্জলী বাণী নচ কাপিলী গী গণিতা ।  
অত্মাসু নাস্তিকানাং গৌরু কণ কথ্য ॥ ৭৪ ॥ কিঞ্চ ভট্টভাস্করা-  
খ্যেন সঙ্কশঙ্করবাদিনা যো বিমর্দন্তেন তুর্দশায়াম্ মজ্জতামাগম-  
শিরসাং বেদান্তানাং করগ্রহা হস্তাবলদ্বিত্য উদ্ধারিকা ইতি  
যাবৎ । এবতুতাঃ শ্রীশঙ্করগুরোঃ গিরো হস্তেতাশ্চর্য্যে তসে বা  
কিমপি বক্তৃমশকাং তৎ প্রখ্যাতং পরমরসাত্মরভূতমকরং ক্ষে-  
প্তি অবন্তি ॥ ৭৫ ॥ জাটাটীরস্ত শিবস্ত জটালক্ষণেষু কটীয়ে

শঙ্করাচার্যের বাণী চাতুরী-পূর্ণ হইলে পর,  
লোকে পতঞ্জলির বাণী, কপিলের বচন, ও কণা-  
দেবের কথা গণনাও করিতনা । স্মরণ অপর-  
রাপর নাস্তিকদের কথাবিষয়ে আর কি  
বলিব ? । ভাস্করভট্ট তর্ক করিয়া সাধারণের পীড়া  
উৎপাদন করিলে যে রূপ তুর্দশা হইয়াছিল, সমস্ত  
শাস্ত্রের মন্তকস্বরূপ বেদান্ত শাস্ত্র সেই তুর্দশায়  
নিমগ্ন হইলে তাহাদিগকে উদ্ধার করিবার জন্য  
হস্তালক্ষন স্বরূপ ভগবান্ শঙ্করাচার্যের ভারতী পর-  
মরসায়নস্বরূপ অক্ষর সকল প্রসব করিয়া ছিলেন,  
ইহা অনল্প আশ্চর্যের বিষয় নহে, এবং তাহা মুখ  
দিয়া বলিতেও কেহ সক্ষম নহে । ৭২ । ৭৩ । ৭৪ । ৭৫ ।

বিহারম্লেলিপ্যকল্লোলিনীক্ষোণীশপ্রিয়কুমবাবতরণা  
বন্টস্তপ্তশ্চিদঃ । গৰ্জ্জন্তোহবতরন্তি শঙ্কর-  
গুরুক্ষোণীধরেস্ত্রোদরাহ্নানী নিব্বরিণীঝরাঃ ক নু ভয়ঃ  
দুর্ভিক্ষুদুর্ভিক্ষতঃ ॥ ৭৬ ॥ বারী চিত্তমতঙ্গস্য  
নগরী বোধাজ্ঞানো ভূপতে দূরীভূতদুরন্তদুর্ভদ-

ঝরী হারীকৃতা সুরিতিঃ । চিত্তাসমুত্তিতুল্যাত-  
লহরী বেদোল্লসচ্চাতুরী সংসারাক্তিতরীকৃদেতি  
ভগবৎপাদীয়বান্ধবরী ॥ ৭৭ ॥ কথাদপোৎসপৎ-  
কথকবুধকণ্ডলরসনামনালাদঃপাতে স্বয়মুদয়মন্ত্রো

হবকুটীষু কুণীশমীলুগাভো। র ইতি রঃ । বিকরন্তী যা নৈ-  
লিপ্যকল্লোলিনী নিলিপ্যমাং দেবানামিদং নৈলিপ্যস্ত্রিবিষ্টপং  
তবঙ্গিনী গঙ্গা তস্তাঃ ক্ষোণীশস্ত রাষ্ট্রো ভগীরথস্য প্রিয়কুদ্বদ্য  
পূর্ণনবতরণং তেনাবট্টস্তপ্তঃ স্তম্ভানাং গ্রহনং তচ্ছব্যস্তীতি ।  
••• তে গৰ্জ্জনং কুর্ন্তুঃ শ্রীশঙ্করগুরুলক্ষণস্ত ভূমিধরেস্তস্য  
হিমালয়স্রোদরাহ্নানীলক্ষণায় নিব্বরিণ্যন্তরঙ্গিন্যা নদ্যাঃ ঝরাঃ  
প্রবাহা অবতরন্তি । যত এবমতো চট্টভিক্ষুলক্ষণদুর্ভিক্ষতঃ ক নু  
ভয়ঃ কাপি ভয়ং নাস্তীত্যর্থঃ শাব্দে ॥ ৭৬ ॥ কিঞ্চ ভগবৎ-  
পাদীয়া বৈবধরী অকারাদিক্ষকারান্তবর্ণমালারূপা বাগুদেতি  
জয়তি । তাং বিশিনষ্টি । চিত্তলক্ষণস্য মতঙ্গস্ত হস্তিনো বারী  
বন্ধিনী । বারী সাদৃগজবন্ধিত্যামিতি মেদিনী । তথা বোধাজ্ঞানো  
রাষ্ট্রো নগরী । তথা দূরীভূতা দুরন্তানাং দুর্ভদতাং দুর্ভাদিমাং  
ঝরী প্রবাহো যন্তাঃ । তথা সুরিতি হারীকৃতাংতিপ্রয়ো হারবৎ

কঠে কৃতা । তথা চিত্তাসমুত্তিলক্ষণস্য কাপ্যসলবঙ্গ্যাপাকরণে  
বাগো বাক্তস্ত ল'হরী প্রবাহঃ । তথা বেদোল্লসন্তী চাতুরী চিদে  
পাঠে চেতনারা ইতি ব্যাখ্যানঃ । তথা সংসারলক্ষণসমুদ্রস্য  
তরীঃ উদ্ধারহেতুভূতা নৌকা । তথা চৈবভূতা শঙ্করস্য বাণী  
সর্বোৎকর্ষণে বর্ত্তত ইত্যর্থঃ । অত্র জ্ঞানাদে ভিন্নশব্দবাচ্যমতঙ্গ-  
জ্ঞানাদ্যারোপেণ বৈবধ্য্য বারীজ্ঞানাদ্যারোপবোধনাত্তেনভাজিরূপকং  
বাচকে ভেদভাজি বেত্ন্যন্তেঃ ॥ ৭৭ ॥ কিঞ্চ ত্রিটিপতেঃ শ্রীশঙ্ক-  
রস্ত স্তম্ভীনাং নিগুপ্তঃ গ্রহনং জয়তি । যঃ কথংগর্ভেণোৎ-  
সর্গতামুচ্চলতাং কথানাং মধ্যে যে বুধ্যন্তেপাং কণ্ডা ব্যাপ্তা মা  
জিহ্বা তস্তা নাভিস্থনাগেন সর্গাংপাতে স্বয়মুদয়মন্ত্রো বেদবৎ-  
স্বয়ং প্রাহুভূতো বাদিজিহ্বাস্তম্ভনাদৌ বিনিযুক্তঃ বড়্ ত্রিংশ-  
দর্গাযকো বগলামুখ্যাথ্যো মন্ত্রঃ । পুনশ্চ নিগমশিখরাণি বেদান্তা

মহাদেবের জটাকরুপ ক্ষুদ্র কুটীরে যে দেবকল্লোলিনী  
(গঙ্গা) বিহার করিয়া থাকে, তাঁহাকে ভূতলে আনা-  
য়ন করিবার জন্য যে মহীপতি (ভগীরথ) নিযুক্ত  
হইয়া ছিলেন, সেই ভগীরথ রাজার শুভও প্রিয় অব-  
তরণ কার্য্যদ্বারা (যত স্তম্ভ ছিল) তাহাদের নির্মাণ-  
প্রণালী বাহারা ছেদন করিয়াছিল; আজি সেই  
শঙ্করাচার্য্য-রূপ হিমালয় পর্ব্বতের উদর হইতে সর-  
স্বরূপ তরঙ্গগীর প্রবাহ সকল গৰ্জ্জন করিয়া অব-  
তীর্ণ হইতেছে। অতএব এক্ষণে দুই সম্মানীরূপ দুর্ভিক্ষ  
হইতে আর ভয়ের সম্ভাবনা কোথায়? । পূজ্যপাদ

ভগবানের অকারাদি ক্ষকারান্ত বর্ণমালারূপ ভারতী  
জয়যুক্ত হউক । সেই ভারতী—মনোরূপ মত্ত মাত-  
ঙ্গের গজবন্ধনী রজ্জু; জ্ঞানরূপ নরপতির রাজ-  
ধানী; দুরন্ত দুই বাদিদিগের বচনরাশির দূরকা-  
রিণী; হারের তুল্য পশুতদিগের কণ্ঠাশ্রিত হইয়া  
মনোহারিণী; চিস্তারশিরূপ কার্পাস তুলার নিরা-  
করণে বায়ুরাশি; বেদের উল্লাসিত চাতুরী, এবং  
সংসার সাগরের উদ্ধার কারিণী তরনী । ৭৬ । ৭৭ ।

আপনাকে বিদ্বান্ ভাবিয়া কথা কহিবার সময়  
যাঁহাদের দর্প উৎপন্ন হয়, সেই দর্পমদে বিচলিত ও  
কথা-পারদর্শী কথকদিগের মধ্যে যাঁহারা পণ্ডিত;

ত্রিতিপতেঃ । নিগম্ফঃ সূক্তানাং নিগমশিখরাস্তোভ-  
সুরভি জয়ত্যদ্বৈতশ্রীজয়বিরুদ্ধঘণ্টাঘণঘণঃ ॥ ৭৮ ॥  
কন্তুরীষনসারসৌরভপরীরস্ত্রপ্রিয়স্তাবুকাস্তাপোন্মেষমু-  
ষো নিশাকরকরাহকারকুলকষাঃ । দ্রাক্ষামাক্ষি-

কশর্করামধুরিমগ্রামাবিসম্বাদিনো বাহারি মুনি  
শেখরস্ত ন কথঙ্কারং যুদং কুর্বতে ॥ ৭৯ ॥ অদ্বৈতে  
পরিমুক্তকণ্টকপথে কৈবল্যঘণ্টাপথে সাহংপূর্বিক-  
ছূর্বিকল্পরহিতপ্রাজ্ঞাধনীনাঙ্কুলে । প্রকল্পমাকরন্দ-

জরকণকমলানাং সুরভিঃ সুগন্ধিঃ । পুনশ্চাদ্বৈতলক্ষ্য। জরসা  
বিরুদ্ধঘণ্টায়াঃ প্রাধ্যাতিকরায়াঃ ঘণ্টায়াঃ ঘণঘণাঘকঃ শক উভ্য-  
র্থঃ । নিরভারোপগোপায়ঃ সাদারোপঃ পরস্য যঃ । তৎপরম্পরি-  
তঃ শ্রী ইত্যুক্তপরম্পরিতরূপকাস্তর্গতমালাকপকমজ্রজ্জবাম ॥  
॥ ৭৮ ॥ কিঞ্চ কন্তুরীষনসারয়োঃ কোরককপূরয়োঃ সৌরভঃ  
সুরভিস্তস্য পরীরস্ত্রঃ পরিষদস্তৎপ্রিয়স্তবিকষঃ । তাপসা  
আধ্যাত্মিকাদিতাপজবসোন্মেষমুলাসঃ যুক্ততীতি । তথা তেহতএব  
বাহতাপনিধারকাণাং নিশাকরস্য চন্দ্রস্য করণামংশুন্যং  
যজাপবিনাশাহকারস্তস্য কুলকষাঃ সমূলোন্মূলনসমর্থঃ । তথা  
দ্রাক্ষাদীনাং মধুরিমাং মাধুর্যাণাং গ্রামেণ সমুদারেনাবিসম্বাদিন-

তত্তুল্যমুনিশেখরস্য 'শ্রীশঙ্করস্য' বাগায়া উক্তয়ঃ । যুদং  
প্রীতিং কথঙ্কারং কথং ন কুর্বতেহপিতৃ একস্বোব । অত্থৈবং-  
কথমিত্যপ্রসিদ্ধপ্রয়োগশ্চেদিত্যনর্থক্যাদেব করোতে গমূল শাদৃ-  
ং ॥ ৭৯ ॥ কিঞ্চ পরিমুক্তো বিনিক্লভোভেদবাদিলক্ষণঃ কণ্ট-  
কমার্গো যস্যান্তথাভূতেহদ্বৈত এব কৈবল্যঘণ্টাপথে কৈবল্য  
মোক্ষস্ত ঘণ্টাপথে সংসরণে রাজমার্গে অহংপূর্বিকৈ  
রহস্তারপূর্বিকৈঃ ছূর্বিকটোপারহিতাঃ প্রাজ্ঞা বিদ্বাংস এবা  
ধনীনাঃ পাহাট্টেরাকুলে বাগে হরঃ নবমুখাসিতাঃ  
শঙ্করাচার্যস্য সূক্তয়ঃ প্রকল্পতাং প্রসবতাং মকরন্দানাং পুষ্প-  
রমানাং বুদ্ধো নিচয়ো যেভাস্তথাভূতানাং কুপ্তমাণাং পুষ্পাণাং

তাহাদের কণ্ঠ (চুলকোনা) যুক্ত রসনার নাভি-  
স্থনালের সহিত অধঃপতন বিষয়ে উদয় মন্ত্ৰ, অর্থাৎ  
বেদের মত স্বয়ং প্রাদুর্ভূত ; বাদীদিগের জিহ্বার  
উচ্চারণশক্তি রোধ করিবার জন্য বাহা উচ্চারিত  
ছত্রিশবর্ণ-বিশিষ্ট বগলামুখী মন্ত্ৰ ; যাহা নিগম  
অর্থাৎ বেদশাস্ত্রের মন্তকস্বরূপ বেদান্তরূপ সূগন্ধি  
কমলকুসুম ; অদ্বৈতমত ) একমেবাদ্বিতীয়ম্ ) রূপ  
কমলাদেবীর জয়কার্য্যে বিরুদ্ধ অর্থাৎ প্রসিদ্ধ ঘণ্টার  
ঘণঘণশব্দস্বরূপ ; যতিপতি আচার্য্যের ঈদৃশ শোভন-  
বাক্যের রচনা প্রণালী উৎকর্ষ প্রাপ্ত হউক । ৭৮ ।

কন্তুরিকা ও কপূরের সৌরভ গ্রহণ করিলে  
যে রূপ প্রীতি জন্মে, তত্তুল্য সৌরভগ্রাহী, আধ্যা-  
ত্মিক, আধিদৈবিক ও আধিভৌতিক এই ত্রিবিধ

তাপের সমূলে উন্মূলয়িতা । সংসারের বাহ্য  
তাপনিবারক চন্দ্র চন্দ্রিকার অপরের তাপ নাশ  
করা প্রযুক্ত যে অহঙ্কার আছে তাহারও বিনা-  
শয়িতা ; দ্রাক্ষা (কিসমিস) মধু ও শর্করা  
(চিনি) ইহাদের যেরূপ মাধুর্য্যাসর আছে ইহাও  
সেইরূপ মধুর রস পূর্ণ । মুনিবর শঙ্করের ঈদৃশ বাকা-  
রচনা কেন না সকলের প্রমোদ বর্দ্ধন করিবে ? ।  
“জীবজন্তু সকল ঈশ্বর হইতে ভিন্ন” এইরূপ ভেদ-  
বাদীরূপ কণ্টকময় পথ যে স্থানে দেখিতে পাওয়া  
যায় না । এবং যে সকল লোক নিতান্ত অহঙ্কৃত  
এবং বাহাদের চিন্তাশক্তি অত্যন্ত দুর্বল তাহা-  
দিগকে পরিত্যাগ করিয়া বিদ্বান্ রূপ পথিকগণদ্বারা  
ব্যাপ্ত অদ্বৈত অর্থাৎ “ব্রহ্ম ভিন্ন আর দ্বিতীয় নাই”

রক্তকুশলঅন্তোরণপ্রক্রিয়ামাচার্য্যস্ত বিতস্ততে নব-  
স্থধাসিন্ধাঃ স্ময়ং সূক্তয়ঃ ॥ ৮০ ॥ দূরোৎসারিত-  
তৃপ্তপাংস্থপটলীতুর্নীতয়োহনীতয়োনাহ। দেশিক-  
বাজায়াঃ শুভগুণগ্রামালয়া মালয়াঃ। মুষ্ণস্তি শ্রম-

যাঃ প্রাণো মাণাস্তাসাং যানি তোরণানি কেবাং পক্রিয়াং রচনাং  
বিতস্ততে বিস্তারয়ন্তি ॥ ৮০ ॥ কিঞ্চ দূরমুৎসারিতা তৃপ্তানাং  
স্বপটলীতুলা হনীতয়ো হুটনয়াঃ যতিভাঃ। অনীতয়ো ন  
বিতস্ত ইত্যয়োহনিক্রিয়াং বাধা যত্নভাঃ। শুভগুণাঃ প্রমা-  
দাদিত্তলক্ষণাং শৈত্যাদিসুগুণানাং গামময়ালবৃত্তাঃ। মায়াঃ  
লক্ষ্যশ্চালবৃত্তাঃ। উন্নয়ং পরিমলক্রিয়া চ মেতুয়াঃ সিন্ধাঃ।  
দেশিকবাস্তব্য বাতা ভবমবে সংসারময়ে প্রাপ্তবে বিপিনে কথ-  
স্ততে দীপান্তরে বুদ্ধিলক্ষণানি প্রান্তরাণি কোটারিণি বুদ্ধিলক্ষণে  
নবা শূন্যো মার্গো বা যস্মিঃ স্তত্রাবি শ্রমঃপীড়া প্রত্যাশা বা তন্ন-  
বিতস্তি। দাবায়ে হেতৌ যো মে মম দুর্ভায়াসন্তয়া

এইরূপ মোক্ষের রাজপথে স্ময়ং অভিনব-  
অনুভবসে সিন্ধু আচাধোর শোভন বাণী সকল—  
যে সকল পুষ্প হইতে পুষ্পমধু গলিত হইয়া  
পাকে সেই সমস্ত পুষ্পমালা যদি কোন তোরণে  
অথবা বহির্দ্বারে সংলগ্ন হয়, এবং সেই পুষ্পরস-  
প্রাপ্ত পুষ্পমালা-খচিত তোরণের অবস্থা প্রকাশ  
করিছেছে। ৭৯। ৮০।

বাহা ধূলিরাণির ফলে দুক্ট নীতি সকল দূরে নিরা-  
কৃত করিয়াছে, “অতিবৃষ্টি, অনাবৃষ্টি, শলভ, (পতঙ্গ)  
মৃষিক, খগ, নিকটবর্তি বিপক্ষরাজা” যাহা এই ছয়-  
প্রকার দ্ৰাঘি অর্থাৎ বাধাশূন্য : এবং যাহা নিম্নলিখিত  
প্রভৃতি শুভগুণলক্ষণ শৈত্যাদি গুণসমুদয়ের আলয়  
স্বরূপ ; লক্ষ্মীদেবীর নিবাসস্বরূপ ; গুরুবরের বাজায়-  
রূপ পদন সকল, বুদ্ধি-কোটর-বিশিষ্ট, সংসাররূপ

মুল্লসংপরিমলশ্রীমেতুয়া মে দুর্ভায়াসন্তাধিবিত্ত্বজো  
ভবময়ে ধীপ্রান্তরে প্রাপ্তরে ॥ ৮১ ॥ নৃত্যস্তা রসনা-  
এসোমনি গিরাং দেব্যাঃ কিমজ্জি কণমজ্জিরোজিত-  
গিজ্জিতাত্মুত নিতম্বালম্বিকাখীরবাঃ। কিং বন্ধ-  
করপদ্যকক্ষণবৎকারা ইতি শ্রীমতঃ শঙ্কা-  
মকুরয়ন্তি শঙ্করকবেঃ সদযুক্তয়ঃ সূক্তয়ঃ ॥ ৮২ ॥

শ্রমং মুষ্ণস্তাপনয়ন্তীতার্থঃ। প্রাপ্তরং বিপিনে দূরশূন্যমার্গে চ  
কোটরে। আধিঃ পুমাংশ্চিত্রশীড়াপ্রত্যাশাবন্ধকেষু চেতি  
মেদিনী ॥ ৮১ ॥ কিঞ্চ শ্রীশঙ্করভিক্ষাগ্রলক্ষণে রসে নৃত্যস্তাঃ  
গিরান্দেব্যাঃ শায়দায়াঃ কিমজ্জ্যোশ্চরণয়োঃ কণতোঃ শব্দ-  
কুরতো মঞ্জীরয়ো। নৃপূরয়োজ্জিহ্বাসিঞ্জিতানি উন্নয়ংস্থনি-  
তানি ৭। কিঞ্চা নিতম্বালম্বিকাঃ কট্যাঃ পশ্চাদ্ভাগমালম্বিকাঃ  
কাঞ্চা মেখলায়া রবাঃ শব্দাঃ ৭। কিঞ্চা-বলগতোরিতত্ততশচ-  
লতোঃ করকমলকক্ষণয়োঃ বন্ধৎকারা ইতি ৭ শঙ্কঃ শ্রীমতঃ  
শঙ্করগা কবেঃ সমীচীনা যুক্তবে যাস্ তাঃ স্তষ্টুক্তয়োহকুর-  
য়ন্তি জন্মযন্তীতার্থঃ ॥ ৮২ ॥ বসারস্তে বিভক্তমাণানা-

কাননে মনঃপীড়া বা প্রত্যাশারূপ দাবানল হইতে  
আমার যে দুক্ট আয়াস কার্য্যে শ্রম জন্মিয়াছে  
তাহা অপনয়ন করুক ৮১।

শঙ্করের সাধুযুক্তপূর্ণ বচনাবলী, শঙ্করাচার্য্যের  
রসনা রঙ্গভূমিতে নৃত্যপরায়ণা বাগদেবী-সর  
স্বতীর চরণ যুগলে শঙ্কিত নুপুর দ্বয়ের কি উল্লা-  
সিত শব্দ ? কিঞ্চি কটীদেশের পশ্চাদ্ভাগস্থিত  
মেখলা (চন্দ্রহার) রব ? অথবা শব্দকারী কর  
কমলের কক্ষণ-ভূষণের (বালা) বন্ধৎকার শব্দ ?  
এইরূপ নানাবিধ শঙ্কা উৎপাদন করিয়া থাকে বর্ষা



বর্ষারম্ভবিজ্ঞপ্তমাংগলয়ুগগন্তীরঘোষোপমো বাত্যা-  
তুর্গবিঘূর্ণদর্শনপয়ঃকল্লোলদর্শনপহঃ । উন্মী  
নবমল্লিকাপরমলাহস্তানিহস্তা নিরাতকঃ শঙ্কর-  
যোগিদৈশিকগিরাং গুহ্যঃ সমুজ্জ্বলতে ॥৮৩॥ হৃদ্যা  
পদ্যবিনাকৃতঃ প্রশমিতাবিদ্যাহমুঘোদ্যা সূধাস্বাদ্যা

অলমুচ্যঃ মেঘনাং গন্তীরঘোষ উপমা যন্ত সং । পুনশ্চ  
বাত্যা বায়ুসমূহায়েন তুর্গিতাস্তঃ শীঘ্রং বা বিঘূর্ণিতাং  
সমুদ্রপয়সাং কল্লোলানাং বৃহত্তরঙ্গানাং দর্শনপহঃ গর্ব-  
নাশকঃ । পূর্বশোভাশ্রীনাং বিকসন্তীনাং মালতীনাং পরি-  
মলাহস্তা বিমর্দোৎকলমনোহরগন্ধতাহস্তবাস্ত নিহস্তা  
নাশকঃ । পুনশ্চ নিরাতকো নিতমঃ শঙ্করযোগিদৈশিকগিরাং  
গুহ্যঃ প্রহুঃ সমুজ্জ্বলতে সমুদ্রসতি ॥ ৮৩ ॥ সা প্রসিদ্ধা  
ভাষাদিরূপা যুনিবগদ্যানাদ্যা কল্লোলজ্ঞানাদিলক্ষণান্  
রৌপ্যম্ হৃদয়াশ্রয়তু । তাং বিশিনতি । পদ্যবিনাকৃত্য পদ্যরূপা  
জন্ম্য ননোজ্ঞা । পাঠান্তরে দোষবিনাকৃত্য । পুনশ্চ প্রশমি-  
তাহবিদ্যা যন্তা সা প্রশমিতাবিদ্যা । পুনশ্চ মিথ্যাবাক্য্য ন ভবতী-

রস্তে প্রকাশিত মেঘসমূহের গন্তীর শব্দ সদৃশ ;  
বাত্যাবেগে অত্যন্ত বিঘূর্ণিত সমুদ্র জলের বৃহৎ  
তরঙ্গমালার গর্বনাশী, এবং উন্মীলিত মালতী  
কুসুমের পরিমল থাকাপ্রযুক্ত যে গর্ব আছে  
সেই অহঙ্কারের বিনাশক এবং নিতমঃ যতীন্দ্র শঙ্কর  
গুরুর বাক্য নিচয়ের রচনা সর্বদাই সমুদ্রসিত  
রহিয়াছে । ৮২ । ৮৩ ।

যাহা পদ্য বিরহিত অর্থাৎ পদ্য বিশিষ্ট, মনোজ্ঞ ও  
অবিদ্যা-বিনাশিনী, যাহা মিথ্যাবাক্য শূন্য অর্থাৎ  
সত্যবাদিনী, যাহা অমৃতের মত আনন্দনীর ও মদঘূ-  
র্ণিত বাদ্যী শব্দদিগের কূতর্ক-সম্বৃত শঙ্কা-নাশিনী  
অথচ স্বয়ং অপরের অভেদ্য । এবং যাহা বাবতীয়

মান্যদরাতিচোদ্যভিহুয়াহভেনা । নিষদ্যায়িতা ।  
বিদ্যানামনঘোদ্যমা স্তচরিতা সাদ্যাপজ্জুদ্যাপিনী  
পদ্যা মুক্তিপথস্ত সাদ্য মুনিবাঙ্জুদ্যাদনাদ্যা কুভঃ  
॥ ৮৪ ॥ আয়াসস্য নবাঙ্কুরং ঘনমনস্তাপস্য বীজং  
নিজং ক্লেশানামপি পূর্বরঙ্গমলযুপ্রস্তাবনাভি-

তামুঘোদ্যা যথার্থ ইত্যর্থঃ । রাজহরসূর্য্যমুঘোদ্যাদিনা  
বদেঃ কবস্তো নিপাতঃ প্রশমিতা বিদ্যামুঘোদ্যা যের্তি বা  
পুনশ্চ সূধাস্বাদ্যা হমৃতবদ্যাদীনয়া । পুনশ্চ ষাণ্মতাং মনেন  
ঘূর্ণিতামরাতীনাং বাদিলক্ষণরীণাং যানি চোদ্যানি কুস্তকো-  
ভাষিতাঃ পকাস্তেযাং ভিহুয়াঃ নাশকাঃ । স্বরস্ত তৈরভেদ্যা তে প্রু-  
মশক্যা । পুনশ্চ গর্বনাশাং বিদ্যানাং নিষদ্যায়িতা আপনবদ্য-  
চরিতা । পুনশ্চানঘোহনবদ্য উদ্যো যন্তাঃ সা । পুনশ্চ শোভনং  
চরিতং যন্তাঃ সা । পুনশ্চ সাদীন্য জ্ঞান্যং পকারণান্য  
বা আপনামাধ্যাত্মিকাদিহংখানামুদ্যাপিনী উন্মূলনী । পুনশ্চ  
মুক্তিপদস্ত পদ্যা পদ্ধতিরবজুতা সা মুনিবাগদ্যানাদ্যা কুভঃ  
পহুদ্যাদিত্যর্থঃ ॥ ৮৪ ॥ মুনিশেখরোক্তিরতুলা দেহাদৌ যো-  
হংকারস্তমুৎকৃন্ততি উন্মূলয়তি । তং বিশিনতি । আয়াসস্ত বেদস্ত

বিদ্যার বিপণিস্বরূপ অর্থাৎ আপনে (দোকানে) যে-  
রূপ বহুমূল্য দ্রব্য সকল প্রাপ্ত হওয়া যায়, সেইরূপ  
এই স্থানে সমস্ত বিদ্যা প্রাপ্ত হইয়া থাকে । এবং  
অনিন্দনীয় উদ্যমপূর্ণ ও শোভন চরিত্র যুক্ত ; এবং  
জগতে আধ্যাত্মিকাদি যে সমস্ত জন্ম আপদ্ আছে  
তাহাদের বিনাশিনী : মুক্তির পদ্ধতি সেই প্রসিদ্ধ  
বেদান্ত দর্শনের ভাষ্যরূপ শঙ্করমুনির ভারতী, তদা-  
নাদি, অজ্ঞানচিহ্ন রোগ সকল উন্মূলিত করুক ।  
। ৮৪ ।

যাহা খেদের নবীন অঙ্কুর, ঘনীভূত মনস্তাপের  
অসাধারণ বীজ, ক্লেশ সমুদায়ের পূর্বরঙ্গ অর্থাৎ  
নৃত্য করিবার স্থান : রাগ, দ্বেষ, হিংসাদি দোষের

ওষম্ । দোষাণামনৃত্য কার্মণমসচ্চিস্তাততে ।  
নিষ্কুটং দেহাদৌ মুনিশেখরোক্তিরতুল্যহঙ্কারম্  
কৃষ্ণতি ॥ ৮৫ ॥ তথাগতপথাহতক্ষণকপ্রথা-  
লক্ষণপ্রতারণহতানুবর্ত্যখিলজীবসঞ্জীবনী । হর-  
তাত্ত্বদুরতায়ঃ ভবভয়ঃ গুরুস্তি নৃণামনাধুনি-  
কভারভীজরঠশুভিমুক্তানিঃ ॥ ৮৬ ॥ ঝঙ্কা-

নব্যমকুবং । পুনশ্চ ঘনীভূতো যো মনস্তাপো মানসঃ হুঃখঃ তস্ত  
নিষ্কমসাধারণঃ বীজঃ । ক্লেণানামপি পূৰ্ব্বরসঃ প্রথমঃ নব্বন-  
স্থানঃ । দোষাণাং রাগদোষাদৌনামলঘু মহতী বা প্রস্তাবনা  
নাটককথাপ্রারম্ভস্তাঃ ডিণ্ডিমঃ । অনৃত্য কার্মণং মূলকর্ম মূল-  
কর্মতঃ কাশ্মণমিত্যমরঃ । অসচ্চিস্তাসম্বতে নিষ্কুটং গৃহোদ্যানং  
কোদারং বা । নিষ্কুটং গৃহোদ্যানে ত্যাং কোদারকপাটরোরিতি  
মৈদীনী এবম্ভূতং দেহাদিনিষ্ঠমহঙ্কারমিত্যর্থঃ ॥ ৮৫ ॥ তথাগতা-  
বৌদ্ধান্তেবাং পথা মার্গেণাহতাঃ ক্ষণকানাং বৈভাবিকানাং  
প্রব্যাতিলক্ষণেন প্রতারণেন বঞ্চনেন হতশ্চানুবর্তিনো  
বিপ্রাদয়োহখিলা জীবান্তেবাং সঞ্জীবনী । পুনশ্চানাদুহিকা  
অনাদিভূতা বা বেদবাণী তল্লক্ষণায়া অতিপ্রাচীনন্ততে মুক্তা-  
মণিরেবম্ভূতা গুরোঃ শ্রীশঙ্করমোক্তি নরাণাং হৃদতায়ঃ  
সংসারভয়ং হরতাত্ত্বার্থঃ পৃথ্যা ॥ ৮৬ ॥ সদগুরোঃ শ্রীশঙ্করস্য

মহৎ প্রস্তাবনা অর্থাৎ নাটক কথারস্তের ডিণ্ডিম  
( বাদ্য বিশেষ ) মিথ্যার মূল কার্য অসচ্চিস্তারামির  
গৃহাস্থত উদ্যান বা ক্ষেত্র স্বরূপ দেহস্থিত অহঙ্কার  
অদ্য মুনিবরের অনুপমা ভারতীকর্তৃক বিনাশিত  
হউক । ৮৫ ।

বৌদ্ধগণ আপন পদ্ধতি প্রচার করিয়া বৈভা-  
সিকদিগকে হত করিলে তাহাদের বিশেষ সুখ্যাতি  
হয় । ঐ সুখ্যাতির মূল কারণ প্রতারণা দ্বারা সেই  
মতের অনুবর্তী হইয়া যে সমস্ত ব্রাহ্মণাদি ও জীব  
সকল হত হইয়াছিল তাহাদিগের সঞ্জীবনী, এবং

মারুতবেল্লিতামধুনীকল্লোলকোলাহলপ্রাগ্ভারৈ-  
কসগত্যানিভরজরীজন্তুচোনির্ঝরাঃ । নৈকালী  
মতালিধূলিপটলীমর্ম্মচ্ছিন্নঃ সদগুরোকদ্যদুর্ম্মতি-  
ধর্ম্মদুর্ম্মতিকৃতাহশাস্তিঃ নিকৃষ্টস্তি নঃ ॥ ৮৭ ॥  
উন্মীলনবমল্লিগোরভপরীরস্তপ্রিয়স্তাবুকা মন্দারক্রম-

ঝঙ্কামাক্তেন ব্রহ্মাঙ্গুলা বেল্লিতায়াঃ কম্পিতায়াঃ দেবধুতা  
গঙ্গায়াঃ কল্লোলানাং ব্রহ্মন্তরঙ্গমাং যঃ কোলাহলস্তস্য যঃ  
প্রাগ্ভারোঃ তিশমন্তদেকসগত্যানির্ঝরা তদেকাতিসদৃশা জরী-  
জন্তুস্তো ভূশম্লসস্তো বচোলক্ষণা নির্ঝরাঃ নৈকান্তনেকানি যাত-  
লীকান্তস্যানি মতানি তেযামালিঃ পংক্তিঃ সৈব ধূলীপটলী ধূলী-  
সম্বলস্তা মর্ম্মচ্ছিন্নো বিনাশকা নোহস্মাকদ্যদুর্ম্মতিলক্ষণ-  
ধর্ম্মাঃ বা দুঃখিতা বুদ্ধিজংকতা বা অশাস্তি ত্যাং নিকৃষ্টস্তি  
উন্মূলয়স্তি শাদৃ ॥ ৮৭ ॥ উন্মীলস্ত্রীনাং নবমালতীনাং যং  
সৌরভঃ ভব্য পরীরস্ত আলিঙ্গনং তস্মাদপি তব্বা প্রিয়স্তা-  
বুকাঃ প্রিয়স্তবিষয়ঃ । তথা মন্দারক্রমাং মন্দারাবাক্রমাণাং মক-

অনন্তকাল-প্রবাহিত বেদবাণীরূপ অতিশয় প্রাচীন  
শুক্তির ( বিমুক্ত ) মুক্তামণি স্বরূপ শঙ্কর বার্মা,  
অবিনাশী সংসার ভয় বিনাশ করিয়া থাকে । ৮৬ ।

ধূলিরাশির তুল্য যে সমস্ত মিথ্যা মত আছে  
তাহাদের মর্ম্মচ্ছিন্নো, এবং ঝঙ্কা-বায়ুকম্পিত দেব-  
নদী গঙ্গার ব্রহ্মন্তরঙ্গমালার কোলাহলরবের আতি-  
শয়া নিবন্ধন বাহা একমাত্র তুল্য ও যথার্থ নিভর-  
স্বরূপ, আচার্যের সেই সমস্ত সমুদ্রসিত বাক্যরূপ  
নির্ঝর, আমাদিগের প্রকাশিত কুমতি-চিহ্ন-ধর্ম্ম  
হইতে যে দুঃখিত বুদ্ধি উৎপন্ন হয় ও তাহা হইতে  
যে হৃদয়ের অশান্তি জন্মে সেই অশান্তি উন্মূলিত  
করুক । ৮৭ ।

বিকসিত নবমালতী কুম্মের সৌরভের আলি-

রন্দবন্দবিলুষ্ঠমাধুর্ঘ্যধূর্ঘ্যা গিরঃ । উদ্‌গীর্ণা গুরুণা  
 াবপারকরুণাবারাকরেণাদরাং সঙ্কেতো রময়ন্তি  
 ৮৮ মদয়ন্ত্যামোদয়ন্তি ক্রতম্ ॥ ৮৮ ॥ ধারাবাহি-  
 তথানুভূতিমুনিবাঙ্কারানুধারানিশি ক্রীড়ন দ্বৈতিবচঃস্ব-  
 কঃ পুনরনুকীড়েত মূঢ়ৈতরঃ । চিত্রং কাঞ্চনমম্বরং

একনিবন্ধে লুষ্ঠিতো মাধুর্ঘ্যঃ ধূর্ঘ্যঃ শ্রেষ্ঠাঃ শ্রীশঙ্করাচার্যোণ  
 করুণা আদরাহুগীর্ণা উদগীর্ণা উচ্চরিতাঃ গিরঃ সত্যাক্তো  
 রময়ন্তি হস্তেতি হর্ষে মদয়ন্তি । তথাহুতমবিলম্বিতমামোদয়ন্তি  
 প্রমোদয়ন্তি শুক্লং বিশিনন্তি । বিপারায়ঃ পারবিমুক্তায়াঃ করুণায়া  
 বারাকরেণ জননিধিনা সমুদ্রেণা দীপকালঙ্কারঃ স রুদ্রপ্রতিঃ ॥  
 ৮৮ ॥ কিঞ্চ ধারাবাহি অনবচ্ছিন্নং যৎ সুখং তদানু-  
 ভূতিঃশ্রুতবো যাতান্তথাভূতমুনিবাঙ্কা রালক্ষণসুধারানিশি-  
 ক্রীড়ন সন্ দ্বৈতিনাং বচনেষু বিষকল্পেষু পুন মূর্খাদিত্যঃ কঃ  
 ক্রীড়েদপিতৃ মূঢ় এব তত্র ক্রীড়াং ক্রীড়াং কুর্ঘ্যাৎ তত্র দৃষ্টান্তঃ ।

স্বনের তুলা নিতান্ত প্রিয়, এবং মন্দার বৃক্ষের  
 মকরন্দরাশির উপর যে মাধুর্ঘ্যরস লুণ্ঠিত হইয়া  
 থাকে তাহা অপেক্ষাও শ্রেষ্ঠ; অপার করুণাসাগর  
 শঙ্করাচার্য্য কর্তৃক উচ্চারিত বাক্য সকল যে  
 পণ্ডিতদিগের চিত্ত আহ্লাদিত, আমোদিত এবং  
 শীত প্রমোদিত করিয়া থাকে, ইহা অত্যন্ত আশ্চ-  
 র্যের বিষয় । ৮৮ ।

যাহা হইতে অনবচ্ছিন্ন সুখানুভব হইয়া থাকে,  
 সেই মুনিবরের বচনরূপ সুধারানিশিতে নিমগ্ন হইয়া  
 যে জন ক্রীড়া করিয়া থাকে, মূর্খ ভিন্ন অন্য জন কি  
 কখন তাহা পরিত্যাগ করিয়া বিষমদৃশ দ্বৈতামতা-  
 বলম্বীদিগের বচনে ক্রীড়া করিতে পারে ? বাস্তবিক

পরিদর্শিতে বিধিতে মুখ্যঃ কচ্চিং কচ্চরত্পটচ্চর-  
 জরংকঙ্কানুবঙ্কাদরম্ ॥ ৮৯ ॥ তত্তাদৃকমুনিক্ষপাকর-  
 বচঃশিক্ষাসপক্ষাশয়ঃ ক্ষারং ক্ষীরমুদীকতে বুধজনো  
 ন কৌদ্দমাকাক্ষকতি । ক্রুকাং ক্ষেপয়তি ক্ষিতৌ  
 থলু সিতাং নেক্ষুং ক্ষণং প্রেক্ষতে দ্রাক্ষাং নাপি  
 দিদৃক্ষতে ন কদলীং ক্ষুদ্রাং জিহ্বাক্তালম্ ॥ ৯০ ॥

চিত্রং সুবর্ণময়ং বস্ত্রং পরিদর্শয় পুনঃ কচ্চরাণাং মলদূষিতানাং  
 যা জর্জরীভূতা কঙ্কানুভবকো য আদরন্তঃ কচ্চিমুনি  
 বস্ত্রেহপি তু নৈব ধত্তে ইত্যর্থঃ । সৈব ক্রিয়া প্রবহ্নীষু কারক  
 স্তোতি দীপকমিত্যুক্তেঃ । সৈবেতি পার্শ্বপথে ভ্রামন্ত বঙ্কাদরঃ  
 যথাসাভ্যর্থোতি ব্যাখ্যায়ং । কচ্চরঃ মলদূষিতং পটচ্চরং জীর্ণবস্ত্র-  
 মিত্যনরঃ ॥ ৮৯ ॥ কিঞ্চ তত্তাদৃকতথানুভূতি মূর্খনিশাকব-  
 বচোভি মূর্খনিচন্দ্রবচনৈর্বা শিক্ষা তয়ঃ সপক্ষাঃ সহিতহৃদবলম্বী  
 আশয়োহন্তঃকরণং বস্যা । শিক্ষায়াঃ সপক্ষোহন্থিকরণভূত

মূর্খই তাহাতে আমোদ প্রকাশ করে । তাহার  
 দৃষ্টান্ত এই—যেজন বিচিত্র স্বর্ণবসন পরিধান  
 করিয়া থাকে, সেজন কি কখন মলিন, দূষিত জীণ-  
 বস্ত্রের জীর্ণকঙ্কার উপর অনুরাগ প্রকাশ করিতে  
 সমর্থ হয় ? ৮৯ ।

মুনিচন্দ্রের বচনদ্বারা যে শিক্ষা জন্মে সেই  
 অদ্বৈত পক্ষ স্বপক্ষ ভাবিয়া যাহার অন্তঃকরণ  
 তাহাকে অবলম্বন করিয়া থাকে, সেই পণ্ডিত জন  
 ক্ষীরকে ক্ষার বলিয়া দর্শন করেন; মধু আকাজকা  
 করেন না; শুভ্রবর্ণ শর্করাকে (চিনি) কর্কশ ভাবিয়া  
 ক্ষিতিতলে নিক্ষেপ করিয়া থাকেন; ক্ষণমাত্রও  
 ইক্ষুদর্শন করেন না; দ্রাক্ষা (কিসমিস) দেখিলে

বিক্রীতা মধুনা নিজা মধুরতা দত্তা মুদা দ্রাক্ষয়া  
কীরৈঃ পাত্রয়িধাহপিতা যুধি জিতাল্লকা বলা-  
দিক্কৃতঃ। তন্তা চোরভয়েন হস্ত সুধয়া যস্মা-  
দতন্তদগিরাং মাধুর্য্যস্ত সমৃদ্ধিরদুততরা  
নান্যত্র সা বীক্ষাতে ॥ ৯১ ॥ কর্পূরেণ ধ্বগী-

কৃতং যুগমদেনাধীত্য সম্পাদিতং মল্লীভিশ্চির-  
সেবনাদুপগতং ক্রীতস্ত কাম্মীরজৈঃ। প্রাপ্তং  
চোরতয়া পটীরতরুণা বৎ সৌরভং তদগিরাং  
ক্ষয়াং মহি তন্ত তস্য মহিমা ধন্যোহমমতাদৃশঃ ॥ ৯২ ॥  
অপ্সাং দ্রপ্সং স্থলিপ্সং চিরমরমচরং কীরমদ্রাক্ষ-

আশ্রয়ো বা যস্য স বৃক্ষজনঃ কীরং পয়ঃ ক্ষারঃ পশুতি। কোদ্রং  
মাক্ষিকং নাক্ষজ্জতি। তথা সিংহাং শর্করাং রক্ষাং বুধা ভূমৌ ক্ষেপ-  
য়তি। তথেক্ষং ক্ষণমাত্রমপি ন প্রেক্ষতে। তথা ক্ষুদ্রাং কদলীং  
ন তিব্ধকতি ব্রাহ্মণমপি নেচ্ছতি ॥ ৯০ ॥ কিঞ্চ যস্মান্মধুনা মাক্ষি-  
কেণ স্বকীয়া মধুরতা যাস্ত বিক্রীতা। যস্মাচ্চ দ্রাক্ষয়া নিজা মধুরতা  
মুদা যান্তো দত্তা। যস্মাচ্চ দুগ্ধে নিজা মধুরতা পাত্রবুদ্ধা  
যাহপিতা। যস্মাচ্চ যুধি জিতাদিক্কৃতস্তদীয়া মধুরতা বলাদব্যাভি-  
পেক্ষা। হস্তেতি হর্ষে যস্মাচ্চ সুধয়া হম্মতেন চোরভয়েন নিজা মধু-  
রতা বাহু তন্তা ত্রাসতয়া স্থাপিতা। অত এতস্মাত্তন্ত শ্রীশঙ্করস্ত  
গিরাঃ তথাত্ততানাং গিরাঃ বা মাধুর্য্যস্ত সাহস্হুততরা সমৃদ্ধি-  
রস্তরনৈব দৃশ্যত ইত্যর্থঃ ॥ ৯১ ॥ কিঞ্চ যদীয়ং সৌরভং

কর্পূরেণ ধ্বগীকৃতং ঋণতয়া গৃহীতং। তথা যদীয়ং সৌরভং যুগ-  
মদেন কস্তুরিকয়াহধীত্য সম্পাদিতং। তথা মল্লীভিঃ ঋণতীভি-  
শ্চিরসেবনাদুপগতং প্রাপ্তং। তথা কাম্মীরজৈস্ত তদীয়ং সৌরভং  
ক্রীতং মৌলোহন গৃহীতং। তথা পটীরতরুণা চন্দনরক্ষা তৎ  
সৌরভং চোরতয়া প্রাপ্তং। তন্ত শ্রীশঙ্করস্ত গিরাঃ তথাত্ততানাং  
গিরাঃ বা অক্ষয়াং মহি অক্ষরং মাহাত্ম্যং। তস্মাৎ তন্ত  
শ্রীশঙ্করস্ত তন্ত গিরাং সৌরভস্য মহিমাহমমতাদৃশঃ সর্ব-  
লোকবিলক্ষণো ধন্ত ইত্যর্থঃ ॥ ৯২ ॥ কিঞ্চ স্থলিপ্সং স্বক-  
চাং দ্রপ্সং বনেতরদধি অপ্সাং। ভক্ষণার্থস্য প্লাবতো লভি রূপং।

ইচ্ছাও প্রকাশ করেন না, এবং যে জাতীয় হরিণীর  
যুগনাভি জন্মে, সেই হরিণীকে একেবারেই আশ্রয়  
করিতে ইচ্ছা করেন না ॥ ৯০ ॥

মধু, যাহাদের নিকট স্বকীয় মাধুর্য্যরস বিক্রয়  
করিয়াছিল : দ্রাক্ষা, হর্ষের সহিত নিজমধুরতা  
যাহাদের উদ্দেশে দান করিয়াছিল ; দুগ্ধ, সৎপাত্র  
বিবেচনা করিয়া নিজ মাধুর্য্য যাহাদের কাছে অর্পণ  
করিয়াছিল ; যুদ্ধে ইক্ষুকে পরাস্ত করিয়া যাহারা  
তদীয় মাধুর্য্য বলপূর্ব্বক লাভ করিয়াছিল ; আহা !  
এ কি আনন্দের বিষয় ? আজি পাছে চোরে চুরী  
করিয়া লয় এই ভয়ে অমৃত, স্বীয় মাধুর্য্য যাহাদের  
উপর গাচ্ছিতধনস্বরূপ স্থাপন করিয়া রাখিয়াছিল ;

শঙ্করাচার্য্যের বাক্যের সেই আশ্চর্য্যাতর মাধুর্য্যরস-  
সম্পত্তি আজি আর অন্য কুত্রাপি দেখিতে পাওয়া  
যায় না ॥ ৯১ ॥

কর্পূর, যাহার নিকটে সৌরভধন ঋণ করিয়াছিল ;  
কস্তুরিকা, সৌরভ যাহার অধ্যয়ন করিয়া সম্পাদন  
করিয়াছে ; মালতীপুষ্প চিরকাল সেবা করিয়া  
যে সৌরভ প্রাপ্ত হইয়াছে ; কাম্মীরজ অর্থাৎ  
(কুস্কুম) যাহার সৌরভ মূল্য দিয়া ক্রয় করি-  
য়াছে ; এবং চন্দনরক্ষ অপহরণ করিয়া যে সৌরভ  
প্রাপ্ত হইয়াছে ; শঙ্করাচার্য্যের বাক্যের তাহাই  
অক্ষয় মাহাত্ম্য। অতএব শঙ্করের বাক্য-সৌর-  
ভের স্ফুটন মহিমা সকল লোক হইতে উৎকৃষ্ট ধন  
বলিয়া গণ্য হইয়াছে ॥ ৯২ ॥

আমি অত্যন্ত রুচিজনক জলবৎ দধি (ঘোল)

মিষ্ণুঃ সাক্ষাদ্ভ্রাক্ষানজকং মধুরসমধরং প্রাগবিন্দং  
মরন্দং । মোচামাচামমন্তো মধুরিমগরিমা শঙ্করা  
চাম্বাচামাচান্তো হস্ত কিং তৈরলমপি চ সুধা-  
সারসীসারসীম্মা ॥ ৯৩ ॥ সন্তপ্তানাং ভবদবধুভিঃ  
ক্ষারকর্পূররুষ্টি মুক্তায়ষ্টিঃ প্রকৃতিবিমলা মোক্ষ-

লক্ষীমৃগাক্ষাঃ । অদ্বৈতজ্ঞানবধিকসুখসার-  
কাসারহংসী বুদ্ধিঃ শুদ্ধৌ ভবতু ভগবৎপাদদি-  
ব্যোক্তিদারা ॥ ৯৪ ॥ আশ্রয়ান্তালবালা বিমল-  
তরসুরেশাদিসূক্তামুসিত্তা কৈবল্যাশাপলাশা বিবু-  
ধজনমনঃসালজালাধিকৃতা । তত্ত্বজ্ঞানপ্রসূনা ক্ষুরদ-

ভক্তগা ক্ষীরঃ চিরতরং বহুকালমচরং । ভক্তগাথস্ত চরধাতো-  
লভিরূপং । তথেষুক্ষরাক্ষং । তথা প্রত্যক্ষেণ দ্রাক্ষামজকং ভক্তি-  
তবান্ । ভক্তভক্তহসনয়োরিতিসরণং । তথা মধুরসং মাক্ষিকরসম-  
ধরং পীতবান্ । তথা মরন্দং মকরন্দং প্রাগবিন্দং পূর্বং লক-  
বান্ । তথা মোচা কদলী কদলীবারণমুসারস্তামোচাঃশুমৎ-  
ফলেত্যমরঃ । তামাচামং ভক্তিতবান্ । অদনার্থস্ত চমুধাতোরাডি  
চমাদেশে লভি মিপমাদেশে রূপং । ইদানীন্ততোহতিবিলক্ষণঃ  
শ্রীশঙ্করাচার্য্যবাচাঃ মধুরিমো মাধুর্য্যাসা পরিমা আচান্তো হস্তেভি  
হর্ষে । তৈর্ দ্রুপাদিভিঃ কিং । যতঃ সুধাস্তা অমৃতস্ত সারসী  
সারস্তঃ তস্তাঃ সারসা গীয়াপালং কৃত্বাং নান্তি সঃ ॥ ৯৩ ॥  
কিঞ্চ দবধুঃ পরিতাপঃ স্তাদিতামরাঙ্গবদবধুভিঃ সংসারপরিভাপৈঃ

ভক্ষণ করিয়াছি ; বহুকাল হইতে ক্ষীর ভোজন  
করিয়াছি ; প্রত্যক্ষে দ্রাক্ষা ভক্ষণ করিয়াছি ;  
মধুরস পান করিয়াছি ; পূর্বের মকরন্দ (পুষ্পরস)  
লাভ করিয়া ও কদলী ভক্ষণ করিয়াছি । কিন্তু  
ইদানী শঙ্করাচার্য্যের সর্বোৎকৃষ্ট মাধুর্য্যরসের  
যাহা পরিমা তাহাও ভক্ষণ করিয়াছি । আহা ! ইহা  
কি আনন্দের বিষয় ! যখন অমৃতের সুরসতার সার-  
ভাগের শেষ গীমা বিফল হইল, তখন আর সেই  
সমস্ত জলবৎ তরল দ্রুপাদি পদার্থে কি প্রয়ো-  
জন ? ॥ ৯৩ ॥

যাহারা সংসারতাপে তাপিত তাহাদের পক্ষে যে

সন্তপ্তানাং ক্ষারা বিশালা কর্পূরস্ত বুদ্ধিঃ । পুনশ্চ মোক্ষ  
লক্ষ্মী মৃগাক্ষা অঙ্গনারাঃ প্রকৃত নির্মলা স্বভাবতো বিমলা  
মুক্তায়ষ্টিঃ মুক্তাময়ী হারলতিকা । পুনশ্চাশ্রিত্যৈশ্বর্য্যামতঃসুখস্তা  
সারেণ প্রসরণেন কাসারন্তুডাগন্তু হংসী । আসারঃ স্থাৎ  
প্রসরণে বেগবৃক্ষৌ মুজ্জ্বল ইতি মেদিনী, এবংমুতা ভগবৎ-  
পাদস্যা শ্রীশঙ্করস্য দিব্যোক্তিদারা বুদ্ধিঃ শুদ্ধৌভবতু ॥ ৯৪ ॥  
আশ্রয়ান্তা বেদান্তা এবালবালা নব্বতো রক্ষাভিত্তি যস্যাতঃ  
পুনশ্চ সুরেশ্বরগদ্যপাদতিসূক্তিলক্ষণৈর্ জটিলৈঃ সিত্তা । কৈবল্যাস্তা  
মৌক্ষসাশাএব পলাশাঃ পত্রানি বস্তাঃ । পুনশ্চ বিবুধজ্ঞানো  
দেবজনঃ পণ্ডিতজনশ্চ তস্ত মন এব সালখারুকসমুদায়-  
স্তত্রাদিকৃতা তত্ত্বজ্ঞানলক্ষণঃ প্রশ্ননা পুষ্পঃ যস্যাতঃ ক্ষুরংসর

বিশাল কর্পূর রুষ্টি ; যাহা মোক্ষলক্ষ্মীরূপ অঙ্গনার  
নিসর্গ-নির্মল মুক্তাময়ী হারলতা ; এবং যাহা অনন্ত  
সুখের প্রসারণদ্বারা অদ্বৈত মতের আত্মারূপ তড়াগের  
একমাত্র হংসকান্তা ; পুজ্যপাদ ভগবান্ শঙ্করের  
স্বকীয় বচনরাশি, অদা আমাদিগের বুদ্ধি শুদ্ধির  
নিমিত্ত প্ররত হউক । ৯৪ ।

বেদান্ত শাস্ত্র সকল আলবাল অর্থাৎ যাহাকে রক্ষা  
করিবার নিমিত্ত ভিত্তি স্বরূপ ; অতাস্ত বিমল সুরেশ্বর  
ও পদ্মপাদ প্রভৃতির উত্তম-বচন জলে যাহা সর্বদা  
সিত্তা ; মোক্ষ প্রাপ্তির প্রত্যাশা যাহার পত্র ; দেব-  
জন ও পণ্ডিতজনের হৃদয়রূপ সালরুক শ্রেণীর যাহা  
একমাত্র আশ্রিত ; তত্ত্বজ্ঞান যাহার পুষ্প ; স্বপ্রকাশ

মৃতফণা সেবনীয়া দ্বিজৈ য়া সা মে সোমাবতঃ-  
 সাবতরগুরুবচোবল্লিরস্ত প্রশস্ত্যে ॥ ৯৫ ॥ নৃত্য-  
 ভূতেশবালায়ুকুটতটরটংস্বধূনীস্পধিনীভি বীগতি-  
 নিভিম্বকুলোচ্চলদম্বতসরঃসারিণীধোরণীভিঃ । উদে-  
 লদ্বৈতবাদিসমতপরিণতাংক্রিয়াত্বংক্রিয়াভি-  
 ভীতি শ্রীশঙ্করায়ঃ সততমুপনিষদ্বাহিনীগাহি-  
 নীভিঃ ॥ ৯৬ ॥ সাহস্কারসুরাসুরাবলিকরাকৃষ্ণ-

প্রকাশমানমমৃতং ব্রহ্মানন্দভূতদেব কলং যস্য ॥ এবমুতা যা দ্বিজৈঃ  
 সেবনীয়া সোমাবতঃসম্য চন্দ্রশেখরস্য শিবস্যাবতারস্য গুরোঃ  
 শ্রীশঙ্করস্য বচোল্লিখ্য বালি মে মম প্রশস্ত্যে অস্ত ॥ ৯৫ ॥  
 নৃত্যতো ভূতেশস্য শ্রীশঙ্করস্য বালায়ুকুটতটরটংস্বধূনী  
 য়া স্বধীনী গঙ্গা তয়া স্পধিনীভিঃ । পুনশ্চ নিভিম্বকুট উচ্চলন্ত্যে  
 য়া অমৃতসরঃ সারিণাঃ স্বরনদাস্তকোরিণীবিকোরিণী পরিপাটি-  
 যাস্ত্যভিঃ । পুনশ্চোদেলা উল্লজিতবেদমর্ষাদা য়ে দ্বৈতবা-  
 দিনস্তেষাং সমতেন পরিণতা য়া অহংক্রিয়াস্ত্যামং ত্বংক্রিয়াভিঃ  
 তিরস্কৃত্য ॥ ৯৬ ॥ পুনশ্চ সততমুপনিষত্ত্বংগামু নদীযু গাহিনীভি-  
 বীগতিঃ শ্রীশঙ্করায়ো ভ্যাত রাজতে ॥ ৯৬ ॥ সাহস্কা-

ব্রহ্মানন্দ যাহার কল ; ব্রাহ্মণগণের সেবিত সেই  
 শিবাবতার শঙ্করাচার্য্যের বাক্যলতা অদ্য অভ্যাদয়-  
 কারিণী হউক । ৯৫ ।

যাহারা নৃত্যপরায়ণ ভূতপতি শঙ্করের কুন্তলহেতু  
 একান্ত চঞ্চল মুকুটতটে ভ্রমণশীল সুরনদী গঙ্গাদেবীর  
 সহিত সর্বদা স্পর্শ প্রকাশ করিয়া থাকে ; যাহাদের  
 তটভেদ করিয়া উচ্চলত ও অমৃতময়ী ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র নদী  
 সকলের স্রচার পরিপাটি বিদ্যমান আছে ; যে  
 সমস্ত দ্বৈতবাদী ; বেদমর্ষাদা উল্লজ্ঞান করিয়াছে,  
 তাহাদের স্বকীয় মত স্থাপন কালে যে সমস্ত অহঙ্কার  
 পরিণত হইয়া থাকে, তাহাদের তিরস্কার স্বরূপ

ভ্রমশ্রমন্দরক্ষুরক্ষীরপয়োহন্ধিবীচিসচিবৈঃ সূক্তৈঃ  
 সুধাবর্ষণং । জজ্ঞালৈ ভবদাবপাবকশিখাজালৈ-  
 র্জটালান্ননাং জন্তানাং জলদঃ কথং স্তুতিগিরাঃ  
 বৈদেশিকো দেশিকঃ ॥ ৯৭ ॥ কলশাক্ষিকচাক-  
 চিক্রমং ক্ষণদাধীশগদাগদিপ্রিয়ম্ । রজতাদিভুজা-

রণাং সুরাসুরাণাং য়া আবলিঃ পংক্তিভ্যাম্যঃ কবৈ ইত্যে-  
 রাঙ্কটেন ভ্রমতা মন্দরেণ ক্ষুরক্ষী সসমুদ্রস্য বীচয়ন্তরজা-  
 ত্বংসচিবৈজন্তলৈঃ সূক্তৈরমৃতবর্ষণাজ্জজ্ঞালৈ বৈদগবতিঃ  
 সংসারাধ্যানিশিখাজালৈ র্জটালান্ননাং জন্তানাং জলদো  
 দেশিকো গুরুঃ শ্রীশঙ্করঃ স্তুতিগিরাং বৈদেশিকো বিনেশো  
 গোচরঃ কথং ন কথমণীতার্থঃ শাস্ত্ৰং ॥ ৯৭ ॥ অথ শ্রীশঙ্করস্য  
 বশো বর্ণয়তি কলশেতি । কচেষু কচেষু কেশেষু কেশেষু  
 গৃহীত্বা ইদং যুদ্ধং প্রবৃত্তং কচাকচি তত্র তেনেদমিতি সঙ্গপ  
 ইতি সমাসঃ । অতোযামপি দৃশ্যত ইতি পূর্ণপদান্তস্ত দীর্ঘঃ । ইচ্  
 কল্পবাহিত্যর ইভীচ্ সমানান্তঃ । কলশাক্ষিঃ ক্ষীরাক্ষিস্তেন  
 কচাকচিযুদ্ধে ক্ষমং শক্তঃ । পুনশ্চ গদাদিভিষ্চ গদাদিভিষ্চ

এবং উপনিষৎরূপ নদীতে যাহারা অবগাহন করিয়া  
 থাকে, সেই সমস্ত বাক্যদ্বারা আর্ঘ্য শঙ্কর সর্বদা  
 শোভা প্রাপ্ত হইয়া থাকেন । ৯৬ ।

অহঙ্কার-পূর্ণ সুরাসুরদিগের করদ্বারা আকৃষ্ট, অত-  
 এব ঘূর্ণিত মন্দর দ্বারা তাড়িত ক্ষীরসমুদ্রের তরঙ্গ-  
 তুল্য যাহার স্রবচন, এবং অমৃত বর্ষণ হেতু একান্ত  
 বেগবান্ সেই স্রবাক্য বিশিষ্ট আচাধ্য, সংসারস্বরূপ  
 দাবানল শিখায় যে সকল জন্ত একান্ত দক্ষ, আপনি  
 তাহাদের জলদ স্বরূপ ; অতএব আপনি কিরূপে  
 বাক্যের গোচর হইবেন , বস্তু তঃ তাহা কোনরূপেই  
 সম্ভাবিত নহে । ৯৭ ।

আচার্য্যের চতুর যশ, ক্ষীরসমুদ্রের সহিত কচা-  
 কচি যুদ্ধে, অর্থাৎ, কেশাকর্ষণ করিয়া যে যুদ্ধ হয় সেই

ভুক্তিক্রিয়ং চতুরং তস্য যশঃ স্য রাজতে ॥ ৯৮ ॥  
 পরিশুদ্ধকথাসু নির্জিতৌ যশসা তস্য কৃত-  
 ক্তনঃ শশী । সকলক্কনিরুত্তয়েহধুনাইপুদধৌ  
 মজ্জতি সেবতে শিবম্ ॥ ৯৯ ॥ ধ্মিল্পে নবমল্লি-  
 বল্লিকুসুমসকল্লনাশিল্পিনো তদ্রশ্মিরসচিত্রচিত্র-

প্রভতোদয় যুদ্ধং প্রবৃত্তং গদাগদি । কণদারীশেন নিশাধীশ্বরেণ  
 চক্রেণ গদাদি প্রিয়ং যসা । পুষ্ক ভূজৈশ্চ ভূজৈশ্চ প্রভতোদয়ঃ  
 যুদ্ধং প্রবৃত্তং ভূজাভুক্তি । রজতাদ্রিণা কৈলাসগিরিণা ভূজাভুক্তি-  
 যুদ্ধনক্ষণাক্রিয়া গদা তন্তস্য শ্রীশঙ্করস্য চতুরং যশঃ রাজ-  
 তস্য বৈতাং ॥ ৯৮ ॥ কঃ পরিশুদ্ধ ইতি পরিশুদ্ধানাং  
 কথাসু চত্বঃ পরিশুদ্ধ ইতি কেনচিত্তে কথিতে সকলক্কান্তয়াং  
 নিকলক্কং শ্রীশঙ্করযশঃ পরিশুদ্ধমিত্যপরেণোক্তে তস্য যশ-  
 সা নিতরাং জিতঃ কৃতাক্তনঃ শশী সকলক্কচক্রেঃ সকলক্কনিরু-  
 ত্তয়েহধুনাইপুদধৌ সমুদ্রে মজ্জতি শিবং চ সেবতে ॥ ৯৯ ॥ নভঃ-  
 পুরকা মুনৌশ্বরযশঃপুরা দিক্শুদৃশাঃ দিগঙ্গনানাং ধ্মিল্পে

যুদ্ধে একান্ত সমর্থঃ রজনীপতি চন্দ্রের সহিত গদা-  
 যুদ্ধে একান্ত প্রিয়, এবং রজতাচল কৈলাসের সহিত  
 বাহ্যযুদ্ধে অত্যন্ত কর্ণাট হইয়া সর্বদা শোভা পাইয়া  
 থাকে । ৯৮ ।

“সংসারে কে নির্মল” এইরূপ বিশুদ্ধ জনের  
 কথা প্রকরণে একজন বলিল, চন্দ্র বিশুদ্ধ । অপর  
 একজন বলিল, চন্দ্র সকলক্ক, তাহা হইতে শঙ্করের  
 যশঃ বিশুদ্ধ ও নিকলক্ক । বস্তুতঃ ইহাই সত্য,  
 শঙ্করের পরিশুদ্ধ যশঃ কলঙ্কিত শশধর, অদ্য স্বকীয়  
 কলঙ্ক ক্ষালন করিবার প্রত্যাশায় অদ্যাপি সমুদ্রে  
 নিমগ্ন রহিয়াছে এবং শঙ্করের সেবা করিয়া থাকে ।  
 ৯৯ ।

আকাশব্যাপী মুনিবরের যশোরশি, দিক্-

ভকৃতঃ কান্তে ললাটান্তরে । তারাবল্যনুহারি-  
 হারলতিকানিষ্কাশকর্মাণুকাঃ কণ্ঠে দিক্শুদৃশাং  
 মুনৌশ্বরযশঃপুরা নভঃপুরকাঃ ॥ ১০০ ॥ উৎ-  
 সঙ্গেষু দিগঙ্গনা নিদধতে তারাঃ করাকর্ষিকা রাগাদ-  
 দ্যৌরবলম্ব্য চুম্বতি বিয়দগঙ্গা সমালিঙ্গতি । লোকা-

ধম্মিলঃ সংযতাঃ কচাস্তাম্বনু নবীনা ধা নল্লিবল্লি শ্মালতীলতা  
 তন্তাঃ কুসুমানি তেবাং স্রজাং মালানাং করনে শিল্পিনস্তথা  
 দিক্শুদৃশাং কান্তে ললাটান্তরে তদ্রশ্মিচন্দ্রমোহজিয়ামিত্য-  
 মরঃ । তস্য রসেন চিত্রমাণেবাং চিত্রিতং কুর্সন্তীতি তদ্রশ্মি-  
 সচিত্রিতকৃতস্তথা দিক্শুদৃশাং কণ্ঠে তারাবলী একাবলোকযটিকা ।  
 সৈব নক্ষত্রমালা স্যাৎ সপ্তবিংশতির্মৌক্তিকৈরিত্যমরোক্তা  
 নক্ষত্রমালাখ্যানুহারিণী মনোহরা হারলতিকান্তয়া নির্মাণ-  
 কর্মণি অণুকা নিপুণাঃ । অণুকে নিপুণারয়োরাতি মেদিনী  
 শব্দং ॥ ১০০ ॥ শুকরাজস্য শ্রীশঙ্করস্য কীর্তির্ষশস্তল্লক্ষণস্য  
 চক্রেণ ত্রৈলোক্যে সৌন্দর্যমতাদৃভূমস্তি যতো দিগঙ্গনাস্তং  
 কীর্তি চন্দ্রমুৎসঙ্গেইকেন দধতে ধারয়তি প্রসিদ্ধচন্দ্রস্ত সন্ধ্যা-  
 দিগঙ্গনা নৈবঃ কুর্সন্তি তথা তারাঃ কিরণাশ্বকৈ ইষ্টৈ রাক-

রমণীদিগের বঙ্গকেশে (খোপাতে) নবমালতী-  
 লতার পুষ্পমালা-রচনায় যথার্থ নিপুণশিল্পী । ঐ রম-  
 ণীর ললাটদেশে চন্দ্রনরসে চিত্রকার্য্যদ্বারা একান্ত  
 চিত্রিত করিয়া থাকে । এবং দিগঙ্গনাদিগের কণ্ঠ-  
 দেশে সপ্তবিংশতি মুক্তাদ্বারা নির্মিত নক্ষত্রমালা-  
 নামক একাবলী হারের তুল্য মনোহর হারলতা  
 নির্মাণ কার্য্যে যে আপনার কীর্তি নৈপুণ্য দেখাইয়া  
 থাকে । ১০০ ।

শুকরাজ শঙ্করাচার্য্যের কীর্তিচন্দ্রের সৌন্দর্য্য  
 ত্রৈলোক্যে অত্যন্ত অদ্ভুত হইয়া বিদ্যমান রহিয়াছে ।  
 কারণ, দিক্‌কামনীগণ কীর্তিচন্দ্রকে ক্রোড়ে করিয়া  
 রাখে, কিন্তু বাস্তবিক সত্যচন্দ্রকে উহারা ক্রোড়ে  
 করে না । কীর্তিচন্দ্র, তারাদিগকে কিরণরূপ হস্তদ্বারা

লোকদরী প্রগৌড়তি ফণী শেযোহস্ত দন্তে রতিং  
ত্রেলোকে গুরাজকীর্তিশশিনঃ সৌন্দর্যমত্য-  
হুতম্ ॥ ১০১ ॥ সম্প্রাপ্তা মুনিশেখরস্ত হরিতা-

ধিকাঃ প্রসিদ্ধচন্দ্র নৈবস্থিতস্ত ক্রমেণ তারাস্থ গমনপ্রসিদ্ধেঃ।  
তথা দৌস্তঃ রাগাদবলম্বা সর্দৈব চ্যুতি ন তু প্রসিদ্ধস্তঃ তস্ত  
তত্র সর্বদা স্থিত্যযোগাৎ। বিবদঙ্গা তৎ সমাগালিঙ্গতি ন  
তু প্রসিদ্ধস্তঃ। তথা লোকালোকভিধপর্কতদরী তেন প্রসী-  
দতি ন তু প্রসিদ্ধচন্দ্রেন তস্য তত্র গত্যাভাৎ। তথা শেবাধ্যাঃ  
ফণী সর্পোঃসা রহিঃ প্রীতিঃ দন্তে ন তু প্রসিদ্ধস্যোক্তহেতো-  
রূপা চৈবভুতস্য তস্ত লোকত্রেয় সৌন্দর্যমত্যাহুতমিত্যর্থঃ ॥  
১০১ ॥ কিঞ্চ মুনিশেখরস্য বশোলক্ষণস্ত ক্ষীরনিধেঃ

আকর্ষণ করিয়া থাকে, প্রসিদ্ধ চন্দ্র এরূপ নহে।  
কেমনা সত্যচন্দ্র ক্রমে ক্রমে তারাদিগের নিকট  
গমন করিয়া থাকেন। স্বর্গ, অনুরাগবশতঃ চন্দ্রকে  
অবলম্বন করিয়া সর্বদাই কীর্তিচন্দ্রের মুখ-চুম্বন  
করিয়া থাকে। প্রসিদ্ধচন্দ্র সর্বদা স্বর্গে অবস্থিতি  
করে না বলিয়া ইহার মুখচুম্বন করাও হয় না।  
আকাশ-গঙ্গা সর্বদাই কীর্তিচন্দ্রকে আলিঙ্গন করিয়া  
থাকে, কিন্তু প্রসিদ্ধচন্দ্রকে সর্বদা আলিঙ্গন করা  
সম্ভাবিত নহে। লোকালোক পর্বতের কন্দর প্রদেশ  
কীর্তিচন্দ্রদ্বারা সর্বদা নির্মল হইয়া থাকে। কিন্তু  
প্রসিদ্ধচন্দ্রের ঐস্থানে গতিবিধিও হয় না। অনন্ত-  
সর্প কীর্তিচন্দ্রের উপর অনুরাগ প্রকাশ করিয়া  
থাকে, বস্ত্রত পাতালে প্রসিদ্ধচন্দ্রের গমন একান্ত  
অসম্ভব। এই সমস্ত কারণে আচার্য্যের কীর্তি-  
চন্দ্রের সৌন্দর্য্য এইরূপ অদ্ভুত বলিয়া ভুবনে  
বিখ্যাত হইয়াছে। ১০১।

মস্তেযু সাক্ষাশিনঃ কল্লোলা বশসঃ শশাক্কিরণা-  
নালক্ষ্য সাংহাসিনম্। কূর্বন্তে প্রথয়ন্তি  
দুর্শ্মদস্থধাবৈদক্ষ্যসাংলোপিনঃ সমাগ্নয়ন্তি চ বিশ্ব-  
জাজ্বিকতমঃসজ্জাতসাঙঘাতিনম্ ॥ ১০২ ॥ সোৎ-  
কণ্ঠাকুণ্ঠকণীরবনধরবরক্ষুর্মন্তেভকুন্তপ্রত্যগ্গোশ্মুক্ত-  
মুক্তামণিগগনস্থমাবদ্ধদৌর্ঘ্যকুলীলা। মন্বাদ্রক্ষি

কল্লোলা হরিতাং দিশামস্তেযু সাক্ষাশিনঃ সমস্তাং প্রকাশং  
প্রাপ্তাঃ। সংলব্ধোহতিবিধিদ্যোতকঃ অতিবিধৌ ভাব ইম-  
ণিত্যমেনেবুণ্ প্রত্যয় এবমগ্রেহপি। তথা শশাক্কিরণানা-  
লক্ষ্য সাংহাসিনঃ সমস্তাঙ্কাসং কূর্বন্তে। তথা দুর্শ্মদায়া দুর্গ-  
বতাঃ স্থায়া বৈদক্ষ্যস্ত চাতুর্য্যস্ত সাংলোপিনঃ সমস্তালোপ-  
প্রথয়ন্তি। তথা বিশ্বজাজ্বিকস্ত জগতি ব্যাপ্তস্যাজ্ঞানলক্ষণস্য  
তমসঃ সজ্জাতস্য সাজ্জাতিনঃ সমস্তাং ঘাতং সমাগ্নয়ন্তি  
কূর্বন্তি পাকং পচতীতিবৎ পুনঃ প্রয়োগঃ ॥ ১০২ ॥ সোৎ-  
কণ্ঠং উৎকণ্ঠায়া সহ বর্ধমানঃ অকুণ্ঠোহনিবার্য্যঃ কণীরবঃ  
সিংহস্তস্য নধরবরা নবশ্রেষ্ঠাঠৈ হত্যাত্তগজকুণ্ডাৎ প্রত্যগ্গোশ-

মুনিবরের যশোরূপ ক্ষীরার্ণবের বৃহৎ তরঙ্গ-  
মালা সকল দিগদিগন্তের চারিপাশ্বে প্রকাশিত।  
এবং উহারা চন্দ্রকিরণ দেখিয়া অত্যন্ত হাস্য করিয়া  
থাকে, ও দুই গর্ব্বযুক্ত অমৃতরসের চাতুর্য্য একে-  
বারে লোপ করিয়া থাকে; এবং জগদ্ব্যাপী অজ্ঞান-  
তিমিরের সমাক্রূপে নিধন করিয়া থাকে। ১০২।

উৎকণ্ঠিত অথচ অপরের অনিবার্য্য সিংহের  
বিখ্যাত নখর দ্বারা যে সমস্ত মত্ত হস্তী হত হইয়া  
থাকে, তাহাদের কুন্তদেশ হইতে যে সমস্ত  
মুক্তামণি সদ্য স্থলিত হয়, তাহাদের সৌন্দর্য্য  
দেখিয়াযাহার বাহ্যযুদ্ধে অভিনয় দেখাইতে হয়,



কতুষ্কার্ণবনিকটসমুল্লোলকল্লোলমৈত্রীপাত্রীভূতা প্র-  
ভূতা জয়তি যতিপতেঃ কীর্তিমালা বিশালা ॥  
১০৩ ॥ লোকালোকদরি! প্রসীদসি চিরাৎ কিং  
শঙ্করশ্রীগুরুপ্রোদাৎকীর্তিনিশাকরং প্রিয়তমং  
সংশ্লিষ্যাসমুদ্রমসি। স্বধাপ্যাপলিনি! প্রজ্ঞমাসি  
চিরাৎ কস্তত্র হেতুস্তয়োরিথং প্রশ্নগিরাং পরস্পর-

যুক্তানাং যুক্তাধামনিগণনাং স্মরণং সৌকর্য্যং তেনাবন্ধা-  
বাহুজ্ঞানীলা যয়া। পুনশ্চ যথনাট্রিণ্য মন্দরাচলেন স্মৃকণা  
কীর্তিসমুদ্রস্ত নিকটবর্তিনঃ সম্যক চকলা যে রহস্তরসাত্তৈঃ  
সহ যা মৈত্রী ভক্তাঃ পাত্রীভূতা ভরুণ্যা প্রভূতা বিশালা যতি-  
পতেঃ কীর্তিমালা জয়তি সর্কোৎকর্ষণে বর্ততে অং ॥ ১০৩ ॥  
কমলিনী লোকালোকাধাপকর্তকমরং পৃচ্ছতি। হে লোকা-  
লোকদরি! ত্বং চিরাৎ প্রসীদসি। কিং শঙ্করস্বামীশ্রীগুরোঃ  
প্রোদাৎকীর্তিলক্ষণচন্দ্রমেব প্রিয়তমং সমাগালিষ্যাসমুদ্রমসি।  
এবং পৃষ্ঠা লোকালোকদরী কমলিনীং পৃচ্ছতি। হে উৎপ-  
লিনি! স্বধাপ্যাপ চিরাৎ প্রজ্ঞমাসি। তত্র প্রশ্নং কো হেতুবিদীথঃ

এবং সমুদ্রমস্মন কালে মন্দর পর্বত যখন ক্ষীরসমুদ্র  
আলোড়িত করে, তৎকালে তাহার নিকটবর্তী ও  
অত্যন্ত চকল তরঙ্গমালার সহিত যে মৈত্রী জন্মে,  
তাহার সদৃশ এবং প্রচুর ও বিশাল যতিপতির কীর্তি-  
মালার উৎকর্ষ বৃদ্ধি হউক। ১০৩।

একদিন কমলিনী, লোকালোক পর্বতের দরী-  
(গুহা) কে জিজ্ঞাসা করিল। হে দরি! তুমি বহুদিন  
হইতে প্রসন্ন হইয়া রহিয়াছ কেন? তুমি কি শ্রীমান  
শঙ্কর-গুরুর সমুদিত কীর্তিচন্দ্রে তোমার প্রিয়পতি  
ভাবিয়া আশ্রয়ন করিয়াছ? এবং তাহাতেই সন্তুষ্ট  
হইয়া রহিয়াছ? এই কথা শুনিয়া লোকালোক  
পর্বতের দরী পুনরায় কমলিনীকে বলিতে লাগিল।

মভূৎ স্মরণম্বেবোত্তরম্ ॥ ১০৪ ॥ দুর্বারাধার্কণক্ষিঃ  
হিতবুদ্ধজনহাতুলনাতুলবেগো নিকীরাধাগাধনোমঃ  
মৃতকিরণসমুদ্রম্বেবদুষ্কানুরাশিঃ । নিম্প্রভাঃ  
প্রসর্পদ্বদবদহনোদ্ভূতসন্তাপমেঘো জাগর্তি ক্ষীণ  
কীর্তির্জগতি যতিপতিঃ শঙ্করাচার্য্যবর্গ্যঃ ॥ ১০৫ ॥  
ইতিহাসপুরাণভারতস্মৃতিশাস্ত্রাণি পুনঃপুন মৃদা।

তস্মৈ দর্শীকমলিতোঃ প্রশ্নগিরাং স্মরণং বিকশিতবদনচন্দ্রমে-  
বোত্তরমভূৎ ॥ ১০৪ ॥ দুর্বারানম্পগর্কাচিতা পণ্ডিতজনতা এব  
তুলঃ কার্ণাসকণ্ডস্ত বাতুলবেগো বাহ্যাবেগতথা বাহ্য-  
হিতো যোহগাধো বোধস্তদজ্ঞানং স এবামৃতকিরণচন্দ্রস্তদ্র-  
মেবে ক্ষীরসমুদ্রতথা নিম্প্রভাঃ নিকীর্যঃ প্রসর্পতঃ সংসার-  
দাঘাশ্রেকভূতস্য সন্তাপস্ত মেঘ এবন্তীক্ষীণ বিশালা কীর্তি-  
র্যন্ত স শঙ্করশাস্ত্রাবাচার্য্যবর্গ্যঃ যতিপতির্জগতি জাগর্তি অং।  
১০৫ ॥ ইতিহাসানি মহাভারতাদীন পুরাণানি ব্রহ্মাণী-  
ভারতস্মৃতিঃ সনৎশ্রুতাতীক্ষরীতাঃ সংজ্ঞানামাখাঃ শাস্ত্রাণ্যুত্তর-

হে কমলিনি! তুমিও যে দেখিতেছি বহুদিন হইতে  
আফ্লাদিত হইয়া রহিয়াছ, ইহার কারণ কি?  
এইরূপে দরী ও কমলিনী এই উভয়ের প্রশ্নাধিকার  
পরস্পরের মুখের প্রফুল্লাভাবই উত্তর হইল। ১০৪।

যে সকল পণ্ডিতলোক অনিবার্য্য ও অপ্রাক-  
গর্ব্বযুক্ত, সেই পণ্ডিতসমূহরূপ কার্ণাস তুলার  
যিনি প্রচণ্ডবাতাস্বরূপ; বাহ্যশূন্য ও অন্তঃসম্পূর্ণ  
বোধরূপ চন্দ্রমার বিকাশনে যিনি ক্ষীরসমুদ্রঃ  
নিকীর্ষে গমনশীল সংসাররূপ দাবানল হইতে  
সমুৎপন্ন সন্তাপরাশির দমনে যিনি জলধর; সেই  
প্রফুল্লকীর্তি যতিপতি, আচার্য্যগণের শ্রেষ্ঠ শঙ্করদেব  
জগতে অদ্যাপি জাগরুক রহিয়াছেন ॥ ১০৫ ॥

বিবুধৈঃ স্ববুধৈঃ বিলোকয়ন্ সকলজ্ঞত্বপদং প্রাপে  
দিবান্ ॥ ১০৬ ॥ স পুনঃ পুনরৈকতাদরাদরবৈয়া-  
সিকিশান্তিবাক্ততীঃ । সমগাদুপশান্তিসম্ভবাঃ সকল-  
জ্ঞত্বদেব শুদ্ধতাম্ ॥ ১০৭ ॥ অসংপ্রপঞ্চচতু-  
রাননোহপি সমভোগযোগী পুরুষোত্তমোহপি সন্ ।

মীমাংসাদীনি ভাবকন্তু গীনামিতিগামেনেত্রোহপি পৃথগ্গপাদানং  
একপত্রিভাজকজ্ঞাতেন সমাধেয়ং । ইতিহাসাদীনি পুনঃ পুন-  
রুবা বিবুধৈঃ পণ্ডিতৈঃ সহ স্ববুধৈঃ পণ্ডিতাগ্রণীঃ শ্রীশঙ্করো  
বিলোকয়ন্ সর্বজ্ঞত্বপদং প্রাপ্তবান্ । বিবুধৈঃ সকলজ্ঞত্বপদং  
প্রাপ্তবানিতি বা সম্বন্ধঃ বৈত্যাং ॥ ১০৬ ॥ স শ্রীশঙ্করঃ পুনঃ  
পুনরাদরাদরঃ শ্রেষ্ঠা বৈয়াসিকীঃ শান্তিবাক্ততীঃ শান্তিপন্থা  
বাক্পন্থৌকৈকত । সর্বজ্ঞত্বং যথা প্রাপ্তবাং স্ববুধবোপশান্তি-  
সম্ভবাঃ শুদ্ধতানপি সমগাং সমাগাপ্তবান্ । তথা চ কেবলং সকল-  
জ্ঞত্বং ন তেন প্রাপ্তপি তু মুখ্যকণং শুদ্ধত্বমপীতিভাবঃ ॥ ১০৭ ॥  
নিষ্ক চতুরাননঃ মুখঃ যন্ত স চতুরাননোহপি সমসন্ প্রপঞ্চঃ

মহাভারতাদি ইতিহাস, বায়ু, অগ্নি, মৎস্য  
প্রভৃতি পুরাণ, সনৎজাতীয় গীতাসহস্র করিয়া  
সমুদয় স্মৃতিগ্রন্থ, উত্তর মীমাংসা ( বেদান্ত ) প্রভৃতি  
শাস্ত্র সকল, পণ্ডিতাগ্রণী শঙ্কর, পণ্ডিতদিগের সহিত  
বারম্বার সর্ষেদর্শন করিয়া সর্বজ্ঞত্ব পদ প্রাপ্ত  
হইয়াছিলেন । ১০৬ ।

সেই শঙ্কর বারম্বার বেদব্যাসের যে সমস্ত  
প্রধান প্রধান শাস্ত্র-পূর্ণ বাক্যপ্রপঞ্চ আছে তাহাও  
আদরপূর্বক দর্শন করিলেন । শুদ্ধ যে তিনি  
সর্বজ্ঞতা লাভ করিয়াছেন তাহা নহে, সর্বজ্ঞতার  
মত শাস্ত্রের সমীপ-বর্ত্তিনী অন্তঃকরণের শুদ্ধতাও  
সমাক্রমে প্রাপ্ত হইয়াছিলেন । ১০৭ ।

ইনি চতুরানন, অর্থাৎ স্তূচতুর মুখ হইলেও চতুরানন

অনঙ্গজ্ঞে নাপাবিরূপদর্শনো জয়তাপূর্বো । জগদ-  
দ্বয়ীশ্বরঃ ॥ ৮ ॥ অংলোক্যাননপঙ্কজেন দধত-  
বানীঃ সরোজাসনং শশং সন্নিহিতকমাশ্রয়মমু-  
বিদ্যন্তরং পুরুষম । অগ্যারাদিতকোমলাঞ্জি-  
কমলং কামদ্বিমং কোবিদাঃ শঙ্কন্তে ভূবি শঙ্করং ত্রি-

যন্ত প্রপঞ্চ রহিতঃ পসিদ্ধচতুরাননচতুর্মুখো হিরণ্যগর্ত্তন্ত সৎ প-  
পঞ্চত্বা পুরুষেভ্য উত্তমোহপি সন্ বিষয়ভোগসম্বন্ধে ভবতি ।  
পসিদ্ধন্ত পুরুষোত্তমো বিষ্ণুঃ শেষশরীরযোগিজ্ঞাতোগ্যযোগী তপা-  
নজন্ত কামসা জেতাপি বিরূপং দর্শনং যসা স বিরূপদর্শনো ন  
ভবতি । পসিদ্ধন্তমজ্ঞেতা মতাদেনো বিরূপদর্শনঃ । তথাচৈব-  
ভূতাহপূর্বোদ্বয়ীশ্বরঃ শ্রীশঙ্করাচার্যো জগজ্জরতীমর্থঃ । অত-  
শ্লেষমূলকো বিরোধোভাসঃ । অভাসেভু বিরোধস্ত বিরোধোভাস  
ইত্যত ইত্যুক্তেঃ ॥ ১০৮ ॥ কিঞ্চ মুখপঙ্কজেন বানীঃ সর-  
সতীঃ দধতঃ ব্রহ্মচারীকুললকারং শ্রীশঙ্করমালোক্যাত্মমস্তিক-  
সমীপমাগতা বিদ্বাসঃ কমলাসনং ব্রহ্মাণং শঙ্কন্তে । তথা

ব্রহ্মার মত প্রপঞ্চযুক্ত নহেন । ইনি পুরুষোত্তম,  
অর্থাৎ বিষ্ণু হইলেও বিষ্ণুর মত ভোগ অর্থাৎ অনন্ত  
সর্পের শরীরে ইহঁর কোন যোগ নাই, অতএব ইনি  
অভোগযোগী অর্থাৎ বিষয় বাসনা ভোগ করিবার জন্ম  
মনের কোন উদ্বেগ নাই । অনঙ্গ অর্থাৎ রতিপতি  
কাম ও কামনীয় পদার্থ জয় করিলেও মহাদেয়ের মত  
বিরূপ অর্থাৎ তৃতীয় চক্ষু বিশিষ্ট নহেন । বস্তুরতঃ  
ইহঁর দর্শন অবিকৃত ও সমরূপ । অতএব জগতে  
অদ্বৈতমতের একমাত্র গুরু আচার্যের উৎকর্ষ বৃদ্ধি  
হউক । ১০৮ ।

ব্রহ্মচারী কুলের অলঙ্কার স্বরূপ শ্রীশঙ্কর যখন  
মুখপঙ্কজ দিয়া সরসতী ধারণ করিতেন, তখন তাঁহার

কুলালকারমকাগতাঃ ॥ ১০৯ ॥ একস্মিন্ পুরুষো-  
ত্তমো রতিমতীং সীতামযোন্তুস্তবাং মায়ান্তিকুলতা-  
মনেকপুরুষাসক্তিমামিষ্ঠুরাম্ । জিহ্বা তান্ বুধ-

বৈরিণঃ প্রিয়তয়া প্রত্যাহরদ্যশ্চরাদান্তে তাপসকৈ-  
তবান্নিজগতাং ত্রাতা স নঃ শঙ্করঃ ॥ ১১০ ॥

ইতি শ্রীমাধবীয়ে তদাশুদ্ধাষ্টমবৃন্তগঃ ।

সংক্ষেপশঙ্করজয়ে চতুর্থঃ সর্গোহভবৎ ।

সততঃ সন্নিহিতা কমলাক্ষ্মী যন্ত তথাভূতঃ তং দৃষ্ট্ৱা বিশ্বন্তরঃ  
পুরুষঃ শ্রীবিষ্ণুঃ শঙ্করে । তথা আটোয়ারাবিতে কোমলে  
চরণকমলে যন্ত তং কামদ্বিস্তং মহাদেবঃ শঙ্করে শাধু ॥ ১০৯  
কিঞ্চৈকস্মিন্ পুরুষোত্তমো ভগবতি রামচন্দ্রে রতিমতীমযোন্তুস্তবাং  
সীতালক্ষণং ওতাং মায়ান্তিকুলতাং রাবণেন হুতাং তান্ বুধবৈরিণো  
দেবদ্বিষো রাক্ষসান্ জিত্বা অনেকপুরুষে অশ্রেষ্ঠপুরুষে রাক্ষসে  
প্রবণে আসক্তিমামিষ্ঠাবণেশস্য আসক্তিরিতি রামচন্দ্রনিষ্ঠা-  
ভ্রামিষ্ঠুরাম্ নৈষ্ঠুর্যোগে বহিঃপ্রবিষ্টামশ্রেষ্ঠপুরুষস্য রাবণস্য অসি-  
মাসক্তিমামিষ্ঠঃ প্রতি নিষ্ঠুরামিতি বা । শ্রেষ্ঠপুরুষস্য রামচন্দ্রস্য  
অসিমাংসক্যভ্রামিষ্ঠুরামিতি বা । যো রামচন্দ্রায়নাবতীর্ণঃ

শিবশিরাং প্রিয়তয়া প্রত্যাহরৎ । স ত্রিজগতাত্তাত্তা নোহস্মাকং  
স্বথকরস্তাপসকৈতবাদ্ভবতিবেষমিষাদান্তে । নস্তুজগতাত্তাত্তা শঙ্কর  
ইতি বা । শিবস্য রামচন্দ্রায় নাবতরন প্রকারস্ত স্কন্দপুরাণাবগা  
স্তবাঃ পক্ষে একস্মিন্ দ্বিতীয়ে পুরুষোত্তমকরাক্ষরাত্তিতে পর-  
মায়নিরতিমতীং জন্মাদিশৃতাং সত্যং মায়ান্তিকুলতাং কণক-  
নিজ্ঞানবাদিতি জ্ঞাতামনেকায়প্রসক্তিমামিষ্ঠুরাম্ তান্ বিবেকি-  
বৈরিণো জিত্বা শিরাং প্রত্যাহরৎ সমানমতঃ ॥ ১১০ ॥

ইতি শ্রীমৎপরমহংসপরিব্রাজকচারণাবলগোপালতীর্থ শ্রীপূজা  
পাদশিষ্যদত্তবংশাবতঃসরামকুমারহৃদয়নপতিহরিকৃতে শ্রীশঙ্করা

চারণাবিজয়ভিষ্ণুমে চতুর্থোধ্যায়ঃ

সমীপে আসিয়া বিদ্বান্গণ তাঁহাকে কমলাসন ত্রক্ষা  
বলিয়া বোধ করিতেন । সর্বদা ক্ষমারূপ লক্ষ্মী  
শঙ্করদেহে বিদ্যমান দেখিয়া বিশ্বন্তর অর্থাৎ বিষ্ণু  
বলিয়া লোকে বোধ করিত । আর্ধ্যগণ যখন তাঁহার  
কোমল পদকমল আরাধনা করিত, তাহা দেখিয়া  
লোকে তখন তাঁহাকে কামনাশী মহাদেব বলিয়া  
বিবেচনা করিত । ১০৯ ।

যিনি একমাত্র পুরুষোত্তম রামচন্দ্রের উপর একান্ত  
গমুরক্ত ; যিনি অযোনি-সন্তবা ; মায়াবেশী রাবণ  
ভিক্ষুক হইয়া যাহাকে হরণ করে, নীচাশয় রাব-  
ণের উপর ইহার আসক্তি আছে বলিয়া রামচন্দ্রের  
যে ভ্রম হইয়াছিল, সেই ভ্রমবশতঃ যিনি নিষ্ঠুরতা  
দেখাইয়া অনলে প্রবেশ করেন ; দেববিদ্রোহী রাক্ষস-  
দিগকে জয় করিয়া রামচন্দ্ররূপে অবতীর্ণ সেই মহা-  
দেব, বহুকাল হইতে প্রিয়তাবশতঃ তাঁহার পুনরু-

দ্ধার করিয়াছেন । সেই ত্রিজগতের ত্রাণকর্তা এবং  
আমাদিগের স্বথকর, অদ্য তপস্বীবশে জগতে বিদ্য-  
মান রহিয়াছেন । পক্ষান্তরে অদ্বিতীয় পুরুষোত্তম পর-  
মাত্মার উপর একান্ত অনুরাগিণী, জন্ম, মরণাদিরহিত,  
মায়ান্তিকুল ক্ষণিকবাদী বৌদ্ধ প্রভৃতি বিদ্রোহীগণ  
কর্তৃক অপহৃত, এবং প্রত্যেক জীবগত আত্মার উপর  
প্রসক্তিহেতু নিষ্ঠুর, অর্থাৎ তাঁহাকে ( বিবেকীগণের  
বৈরীদিগকে জয় করিয়া যিনি বহুকাল হইল) পুন  
রুদ্ধার করেন, তিনি আমাদের ত্রাণকর্তা ও তিনিই  
আমাদের তপস্বীবশে বিদ্যমান । মহাদেব যে  
রামচন্দ্ররূপে ভূতলে অবতীর্ণ হইয়াছিলেন, তাহার  
বিবরণ, স্কন্দপুরাণাদি হইতে বিশেষরূপে অবগত  
হওয়া যায় । ১১০ ।

ইতি শ্রীমাধবীয়ে চতুর্থ অধ্যায়ঃ ।

## পঞ্চমোহধ্যায়ঃ ।

ইতি সপ্তমহায়নেহখিলশ্রুতিপারঙ্গততাং গতো  
বিটুঃ । পরিবৃত্তা গুরোঃ কুলাদ্ গৃহে জননীং পর্যা-  
চরন্মহাশয়াঃ ॥ ১ ॥ পরিচরন্ জননীং নিগমং পঠ-  
মপি ছতাশরবী সवनদ্বয়ং । মনুবরৈ নিয়তং পরি-  
পূজয়ন্ শিশুরবর্তত সংস্तरণিযথা ॥ ২ ॥ শিশুমুদীক্ষ্য

এবং প্রাকৃতজনবিলক্ষণঃ তস্য বালচরিত্রমুপবর্ণ্য তুর্ঘ্যা-  
শ্রমযৌকৃতিমুপবর্ণয়িতুং প্ররোতি ইতীতি । ইতি উক্তপ্রকারেণ  
সপ্তবর্ষে সর্ববেদপাংঙ্গততাং প্রাপ্তো বিটু ব্রহ্মচারী গুরোঃ  
কুলাৎ পরিবর্তনং সমাবর্তনং বিধায় গুরুকুলবাসং সমাপ্য  
মহাশয়াঃ গৃহে জননীং পর্যাচরৎ সমাক্ সেবিতবান্ বিং ॥  
১ ॥ মাতরং পরিচরন্ বেদং পঠঃশচ মনুশ্রোষ্টেঃ স্বায়জুব-  
দিভিরগ্নিস্থাসংপূজায়াম্ নিয়মিতঃ প্রাতঃসবনং তৃতীয়সবন-  
মিত্যেবং রূপং সवनদ্বয়ং বহ্নিহর্যো পরিপূজয়ন্ সন্ শিশুঃ ভাহু-  
বদবর্তত । মনুবরৈ স্ত্রীবরৈ নির্যতং যথাস্ত্যভূষা পরিপূজয়-  
নিতিবা কৃতং ॥ ২ ॥ কিল শিশুঃ শ্রীশঙ্করং দৃষ্ট্বা ক্রোধা-

এইরূপে সাধারণ জন অপেক্ষা উৎকৃষ্ট, বাল-  
কের চরিত্র বর্ণনা করিয়া সম্প্রতি তাঁহার চতুর্থাশ্রম  
স্বীকার বর্ণনা করিবার জন্য প্রস্তাব করিতেছেন ।  
উক্তপ্রকারে মহাশয়সেই ব্রহ্মচারী সপ্তম বর্ষে-  
গুরুর কুল হইতে সমাবর্তন করিয়া, অর্থাৎ গুরু-  
কুলবাস পরিত্যাগ করিয়া, গৃহে জননীর উত্তমরূপে  
পরিচর্যা করিতে লাগিলেন । ১ ।

জননীর পরিচর্যা, বেদ-পাঠ, স্বায়জুব, বৈব-  
স্বত প্রভৃতি মনুগণ কর্তৃক অগ্নি ও সূর্য্য পূজায়

যুবাপি ন মনুমান্ দিশতি বৃদ্ধতমোহপি নিজাস-  
নম্ । অপি কয়োতি জনঃ কয়ো যুগং বশ-  
গতো বিহিতাঞ্জলি তৎক্ষণাৎ ॥ ৩ ॥ যুহুবচ শরিতং  
কুশলাং মতিং বপুঃকুমমাস্পাদমোক্ষসাম্ । সক-  
লমেতদুদীক্ষ্য স্ততস্ত্য সা সুখমবাপ নিরর্গলমম্বিকা  
॥ ৪ ॥ জাতু মন্দগমনাহস্ত্য হি মাতা স্নাতুমম্বুনিধিগাং

দ্যালয়ে যুবাপি কোপমান্ ভবতি । তথা বৃদ্ধতমোহত্যস্তমা-  
দরণীয়োহপি স্নাসনং দদাতি । অপিচ তৎক্ষণাদর্শনক্ষণ এব  
বশং প্রাপ্তঃ সর্বোহপি জনো হস্তয়ো যুগলং বিহিতাঞ্জলি  
কয়োতি ॥ ৩ ॥ মতিম্ । চরিতস্যপি বিশেষণং যুহু কোমলঃ  
বচো যস্মিৎ স্তৎ চরিতমিতি বা । ওজসাং মন আদিবলানামাস্পাদ-  
মাশ্রয়ভূতং বপুঃ শরীরং স্ততঃস্ততং সর্বমবেক্ষ্য সা সতী কুমার-  
জননী নিরর্গলমপ্রতিবন্ধং সুখমবাপ ॥ ৪ ॥ কদাচিদসা মাতা  
হি প্রসিদ্ধং মন্দং গমনং যজ্ঞাঃ সা সমুদ্রগাং নদীং প্রাতি স্না-

নিয়মিত যজ্ঞদ্বয়ান্নক বহ্নি সূর্য্য-পূজা করিয়া ঐ বালক  
সূর্য্যের মত শোভা পাইতে লাগিল । ২ ।

ক্রোধ, দ্বেষ ও হিংসাদির আশ্রয় স্বরূপ যুবাও  
বালককে দেখিয়া ক্রুদ্ধ হইতনা ; অত্যন্ত আদরণীয়  
বৃদ্ধও আপনার আসন দান করিত । তাঁহার দর্শন  
কালে বশতা প্রাপ্ত হইয়া সর্ব জনেই হস্তযুগল  
কৃত্যঞ্জলি করিত । ৩ ।

কোমলবাক্য, চরিত্র, মঙ্গলবুদ্ধি, মানসিক বল ও  
তেজের আশ্পদ অনুপম কালেবর, এই সমস্ত দেখি

প্রাক্ত যাতা । আতপোত্রিকিরণে রবিবিন্দে সাতপঃ  
কুশতনু বিলম্বঃ ॥ ৫ ॥ শঙ্করস্তদনু শঙ্কিতচিহ্নঃ  
পঙ্কজে কিংগতপঙ্কজলাদ্রেঃ । বীজয়মুপগতো গত-  
মোহাং তাং জনেন সদনং সহ নিনো ॥ ৬ ॥  
সোহথ নেতুমনবদ্যচরিত্রঃ সন্মোনোহস্তকমুখীশ্বর-  
পুত্রঃ । অস্তবজ্জলধিগাং কবিত্বদ্যৈ বস্তুতঃ ক্ষুর-

নার্থং গতা । পৃথানগলে আতপেনোত্রাঃ কিংগা যন্ত এতা-  
দ্রূপে সতি । তপস্ব কৃশা তনুঃ শরীরং যন্তাঃ সা সহী বলবৎ  
কৃতবতীত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥ তত্বেদা বিগতকর্দমেন জলেনাদ্রেঃ  
পঙ্কজে বীজয়মুপগতঃ জনেন জনসমুদায়েন সহ সদনং প্রাক্ত  
নিনো ॥ ৬ ॥ অথ ময়নানন্তরং দোষরহিতচরিত্রঃ অধীশ্বরমীশ্বরস্ত  
শিবস্তরোঃ পুত্রঃ শ্রীশঙ্করঃ গৃহস্য সমীপং নেতুং সমুদ্রগাং  
মদীং কবীনাং মনোজ্ঞৈর্কৃত্ততঃ ক্ষুরস্তি অলকৃতানি চ তানি

য়া বালকের মাতা সতী প্রতিবন্ধশূন্য স্থথ প্রাপ্ত  
হইলেন । ৪ ।

ইহার মাতা কোন সময়ে মন্মথগামিনী হইয়া  
সমুদ্রগামিনী নদীর জলে স্নান করিতে গমন করিয়া-  
ছিলেন । পরে সূর্যমণ্ডল, বখন, আতপতাপে প্রচণ্ড-  
কিরণ ধারণ করিল, তখন তিনি তপস্যা দ্বারা কুশ-  
তনু হইয়া শঙ্করের জন্ত বিলম্ব করিতে লাগিলেন । ৫ ।

অনন্তর শঙ্কর শঙ্কিতমনে কর্দমশূন্য জলসিক্ত-  
নলিনীদলদ্বারা বীজন করিতে করিতে উপস্থিত  
হইয়া মুচ্ছাপ্রাপ্ত জননীকে জন-সমুদায়ের সহিত  
গৃহে আনয়ন করিলেন । ৬ ।

মাতাকে গৃহে পাঠাইয়া দিবার পর নির্মল  
চরিত্র, ধার্মিক শিবপুত্র শঙ্কর, নদীকে গছের

দলকৃতপদ্যৈঃ ॥ ৭ ॥ ঐহিতং তব ভবিষ্যতি  
কালো যো হিতং জগত ইচ্ছাসি বালো । ইত্যাপ্য  
স বরং তটিনীতঃ সত্যবাক্ সদনমাপবিনীতঃ ॥ ৮ ॥  
প্রাতরেব সমলোকিত লোকঃ শীতবাহুস্তশীকর  
পুতঃ । নৃতনামিব ধুনাং প্রবহন্তীং মাধবস্য সময়া  
সদনং তাম্ ॥ ৯ ॥ এবমেনমতিমর্ত্যচরিত্রং সেব-

পদ্যানি চ তৈ নবাপাততঃ ক্ষুরদলকৃতপদ্যৈঃ অস্ত-  
বৎ ॥ ৭ ॥ তেন স্ততা সঙ্কটানদী উবাচ । তব ঐহিতমভি-  
লবতং কণরতি চেষ্টামিতি কালো প্রাতঃকালে ভবিষ্যতি ।  
অদ্যাদয়শ্চোতি কলে র্যকি কতঃ প্রজ্ঞাদানি কপং । প্রত্যাযোহ-  
মুখং কলামিত্যমরঃ । যন্তং বাল্যাবস্থায়াং অগতো হিত মিচ্ছসি ।  
ইতোবং প্রকারেণ নদীতঃ বরং প্রাপ্য সত্যবচনঃ শ্রীশঙ্করঃ  
সদনং প্রাপ । এতাদৃশসামর্থ্যবতোহপি বিনয়যুক্তঃ ॥ ৮ ॥ শীতেন  
বায়ুনা আহুতৈর্জলকণৈঃ পলিত্তিতো লোকঃ প্রাতরেব মাধবস্য  
লক্ষ্মীপতে বিষ্ণোঃ সময়া সদনং মন্দিরস্য সমাপে প্রবহন্তীং  
তাং ধুনাং নৃতনামিব সমলোকিত ॥ ৯ ॥ এবমেনে ন শাক্যেরণ

নিকটে আনয়ন করিবার নিমিত্ত, কবিদিগের অশ-  
ঙ্কারশ্চিত্ত মনোজ্ঞ পদ্যদ্বারা তাহার স্তুত করিতে  
লাগিলেন । ৭ ।

“তুমি বাল্যকালে জগতের যে হিতকামনা  
করিতেছ প্রাতঃকালে তোমার সেই অভিলষিত  
পূর্ণ হইবে ।” সত্যবাদী ও বিনীত সেই বালক  
নদীর নিকট হইতে এইরূপ বরপ্রাপ্ত হইয়া সত-  
বনে উপস্থিত হইলেন । ৮ ।

শীতল-বায়ু সংশ্লিষ্ট জলকণাদ্বারা পবিত্র  
লোকগণ, লক্ষ্মীপতি বিষ্ণুর মন্দির নিকটে প্রবহ-  
মান সেই নদীকে নৃতন বলিয়া প্রাতঃকালে দর্শন  
করিল । ৯ ।

মানজনদৈন্যলবিব্রং । কেরলক্ষিতিপতি হি দিদৃক্ষুঃ  
প্রাহিণোৎ সচিবমাদৃতভিক্ষুঃ ॥ ১০ ॥ সোহপ্যতস্ত্রি-  
তমভীরুপদাভিঃ প্রাপ্য তং তদনু সধিরদাভিঃ ।  
উক্তিভিঃ সরসমঞ্জুপদাভিঃ শক্তিভূং সমমজ্জি-  
পদাভিঃ ॥ ১১ ॥ যস্য নৈব সদৃশো ভূবি বোদ্ধা

মর্ত্যমানতিক্রান্তানি চরিত্রানি যস্য তং । সেবমানানাং জনানাং মনো-  
বৎকরণেন দৈন্যসা লবিব্রং ভেদকমেনং শ্রীশঙ্করং দ্রষ্টুমিচ্ছুরা-  
দৃতা ভিক্ষবো যেন স কেরলক্ষিতিপতিঃ রাজশেখবাখ্যঃ সচিব-  
মমাত্যং প্রেষিতবান্ ॥ ১০ ॥ সঃ অমাত্যোহপি তং সমমজ্জিত-  
মনলসমতস্ত্রিতং যথা স্যাত্তথেষিবা অভী ভয়বর্জিত উপদীয়ত-  
ইতুপদা উপায়কং ভূদাঞ্ছদানে আতশ্চোপসর্গ ইত্যুৎ ।  
উপায়নমুপগ্রাহ্যুপহারস্তুখোপদেত্যমরঃ । উপদাভিকপায়ন-  
ভৃত্যভিঃ সমীচীনভিঃ দিরদাভিঃ করেণুভিঃ সহ তং শ্রীশঙ্করং  
প্রাপ্য তদনু ততঃ প্রাপ্তোঃ পশ্চাৎ সরসানি মনোজ্ঞানি পদানি  
বাস্তব সরসানামিতি বা । এবাধিধাভিবাধিকৃতিভিঃ শক্তিঃ শিবাঃ  
সামর্থ্যং বা বিভক্ত্যেতি শক্তিভূং সচিবঃ সমমজ্জিগপৎ সনঃ  
যথাস্যাত্তথ বিজ্ঞাপিতবান্ ॥ ১১ ॥ তা এব দর্শয়তি যস্য সদৃশো  
বোদ্ধা রনমৃদুসু বৃক্ষকণ্ডা চ ভূবি নৈব দৃশ্যতে তস্য কেরল-

এইরূপে লোকাভীত চরিত্র, এবং সেবক জনের  
অভিলষিত দানে দৈন্য হর্তা ঐ শঙ্করকে দেখিতে  
ইচ্ছা করিয়া ভিক্ষুপদসেবক, কেরলদেশের অধিপতি  
রাজশেখর আচার্য্যের নিকটে অমাত্য প্রেরণ করি-  
লেন। নির্ভীক অমাত্য ও আলস্য ত্যাগ করিয়া উপ-  
হার স্বরূপ কতকগুলি উত্তম উত্তম হস্তিনী লইয়া  
শঙ্করের সমীপে উপস্থিত হইল। শঙ্করের নিকট  
উপস্থিত হইবার পর, সরস ও মনোহর পদযুক্ত  
বচন দ্বারা সেই শক্তিমান অমাত্য, সমভাবে নিবে-  
দন করিতে লাগিল । ১০ । ১১ ।

দৃশ্যতে রণশিরঃস্ত চ যোদ্ধা । তস্মৈ কেরলনৃপস্ম  
নিযোগাদৃশ্যমে মম চ সংকৃতিযোগাৎ ॥ ১২ ॥  
রাজিতাভ্রবসনৈ র্বিলসন্তঃ পূজিতাঃ সদসি যস্য  
বসন্তঃ । পণ্ডিতাঃ সরসবাদকথাভিঃ খণ্ডিতাপর-  
গিরোহবিতথাভিঃ ॥ ১৩ ॥ সোহয়মাজিজিতসক-  
মহীপঃ স্তুয়মানচরণঃ কুলদীপঃ । পাদরেণুমবনং

দেশাধিপতেরাজ্যভিঃ সর্কোত্তমো দৃশ্যতে । নহু অন্য এবতরি  
যোগাদাগত্য মাং কুতো ন দৃষ্টবান্ ভবামেব বা পূর্বমিত্যাশ-  
ঙ্কাত । মম সংকৃতে: পুণ্যস্য যোগাৎ মমেন্দ্র্যাব্যাবৃষ্টিঃ যোগা-  
দ্বিতি পূর্বকালব্যাবৃষ্টিঃ ॥ ১২ ॥ অপর রাজ্য: প্রার্থিতপ্রদানপাত্র  
তাহুচনার্য তং স্তবন্ প্রার্থয়তে রাজিতেতি স্বাত্ম্যং । রাজি-  
তৈ দীপ্তিমত্তিরাত্রে: স্ববর্ণময়ৈ ব'ইত্রৈ: বিলসন্তঃ শোভন্তঃ  
পূজিতাঃ পূজাং প্রাপ্তাঃ অবিতথাভিঃ বার্ণাভিঃ সরসা রস-  
যুক্তাশ্চ তাঃ বাদকথাশ্চ ভাভিঃ খণ্ডিতা অপরেবামনোহা-  
গিরো বাটো গৈন্তে পণ্ডিতা যস্য সদসি সভায়াং বসন্তঃ সতী-  
তার্থঃ । অত্র মেঘে চ গগনে ধাতুভেদে চ কাঞ্চন ঠিকি-  
মেদিনী ॥ ১৩ ॥ আজ্যো সংগ্রামে জিতাঃ সর্কো মহীপা ভূমিপালা  
যেন অতএব স্তুয়মানো চরণো যস্য অতএব কুলস্য দীপো  
দীপবৎ প্রকাশকঃ সোহয়ং রাজ্য ভবভাজাং সংসারং ভজ্যতাম-  
বনং পালকং তব চরণরেণুমাদরেণ বিলুপ্ত নততঃ অভ্যর্থনায়্যঃ

যাহার সদৃশ যোদ্ধা এং রণমস্তকে যোদ্ধা  
আর নাই, আমি সেই কেরল দেশীয় নরপতির  
আজ্ঞানুসারে ও আমার পূর্বজন্মার্জিত বহু-পুণ্য-  
ফলে আপনাকে দেখিতে পাইয়াছি । ১২ ।

দীপ্তিমান কাঞ্চনবস্ত্রে শোভমান, সর্বজন-  
পূজ্য পণ্ডিতগণ, মিথ্যা রসযুক্ত তর্কবাক্যে পর-  
বাক্য খণ্ডিত করিয়া, যাহার সভায় সর্বদা বিদা-  
মান থাকেন । সংগ্রামে সর্ব নরেন্দ্রজেতা, অত-  
এব সর্বজন-পূজ্য ও কুলপ্রদীপ, সেই কেরল নৃপতি,

ভবভাজামাদরেণ তব বিন্দতু রাজা ॥ ১৪ ॥ এষ  
সিদ্ধুরপরো মদপূর্ণো দোষগন্ধরহিতঃ প্রবিতীর্ণঃ ।  
অন্তঃসদ্য রজসা পরিপূতং বস্ত্রতো নৃপগৃহং শুচি-  
ভূতম্ ॥ ১৫ ॥ ইতুদীর্ঘ্য পরিসাধিতদেদোতাং প্রত্যা-  
দীরিতসত্বক্ৰিমমাত্যম্ । অতুদারমুষিভিঃ পরি-  
শস্তং প্রত্যাবাচ বচনং ক্রমশস্তম্ ॥ ১৬ ॥ ভৈক্ষ্য-

লোট ॥ ১৪ ॥ ভজনীতাস্থপদাঃ মুখামেকং গজং দর্শয়তি । এষঃ  
সিদ্ধুরপরো হস্তিগ্রেষ্টো মদেন পূর্ণঃ দোষস্য গন্ধেনাপি বর্জিতঃ  
প্রবিতীর্ণো রাজা প্রোয়া দত্তস্ত্রাস্ত্রস্ততঃ শুচিভূতমপি নৃপগৃহং তব  
চরণরজসা পরিত আ সমস্তাং পূতং পবিত্রমস্ত ॥ ১৫ ॥ এবং  
বৃক্তিমুক্তং সচিববাক্যমুদাত্য তদুত্তররূপং শ্রীশঙ্করবাক্যমুদা-  
হত্ব মাহ । ইতোহং প্রকারেণোদীর্ঘোক্তা পরিসাধিতং দূত-  
রুতাং যেন প্রত্যাদীরিতাঃ প্রত্যাচারিতাঃ সতামুক্তয়ঃ সমীচীনা  
উকরো বা যেন তমমাত্যং সচিবং প্রতি ক্রমশঃ ক্রমেণ বচন-  
মবাচ । তদ্বিশিনষ্ট । অতুদারমত এষ ঋষিভিঃ পরিশস্তং সংস্কৃ-  
তম্ ॥ ১৬ ॥ তদুদাহরতি । ভৈক্ষ্যঃ ভিক্ষয়া লব্ধমন্নং পরিধান-

সাংসারিক লোকদিগের তারক, আপনার পদ-  
ধূলি লাভ করুন । ১৩ । ১৪ ।

নির্দোষ, মদমত্ত এই করিবার, মহারাজ আপ-  
নাকে অনুরাগ বশতঃ দান করিয়াছেন । এবং  
রাজভবন বাস্তবিক পবিত্র হইলেও অদ্য আপ-  
নার চরণপরাগ-স্পর্শে অধিকতর পবিত্র হউক ।  
১৫ ।

এইকথা বলিয়া যিনি আপনার দূতকার্য্য সমাপ্ত  
করিলেন; যিনি সমীচীন বাক্য উচ্চারণ করিলেন;  
সেই অমাত্যকে ঋষিবেশিত, ক্রমশ শঙ্কর, উদার  
বাক্য বলিতে আরম্ভ করিলেন । ১৬ ।

মন্নমজিনং পরিধানং রুক্ষমেব নিয়মেন বিধানং ।  
কর্ম্য দাতবর ! শাস্তি বটুনাং শর্ম্মদায়িনিগমাণ্ড-  
পটুনাম্ ॥ ১৭ ॥ কর্ম্য নৈজমপহায় কুভোগৈঃ  
কুর্ম্মহে হ কিমু কুস্তিপুরুগৈঃ । ইচ্ছয়া স্মখমমাত্য  
যথেষং গচ্ছ নাথমসকুং কথয়েথম্ ॥ ১৮ ॥ প্রত্যা-

মাচ্ছাদনমজিনং মৃগচর্ম্ম বিধানং কর্তব্যং : নিয়মেন রুক্ষমেন কষ্ট-  
সাধ্যামেন ত্রিকালস্নানাদিকর্ম্ম কর্ম্ম প্রতিপাদকং বেদাদিশাস্ত্রং ।  
হে দাতবর ! শর্ম্মদায়িনাং দৃষ্টাদৃষ্টসুখদায়িনাং বেদানাং  
প্রাপ্তোপটুনাং কুশলানাং বটুনাং ব্রহ্মচারিণাং শাস্তি । যদ্য  
বিধানং প্রতিশ্রুত্যান্ননিয়মেন রুক্ষমেব কর্ম্ম তত্রাপি নিয়মেনেতি  
বা শাস্তীভার্থঃ । শর্ম্মদায়ীতি কর্ম্মণো বা বিশেষণং ॥ ১৭ ॥  
তথ্যচৈবংবিধা ব্রহ্মচারিণো বয়ং নৈজং স্মীয়ং কর্ম্ম  
বিহায় কুস্তিপুরুগৈঃ কুভোগৈঃ ভোজ্যস্ত ইতি ভোগা বিয-  
য়াত্তৈরিতপুরঃসরৈঃ কুৎসিতৈঃ বিষয়সম্ভোগৈঃ কিং  
কুর্ম্মহে । হেতি প্রসিদ্ধার্থকমাস্তব্যার্থকং বাহব্যায়ং । তত্রি-  
ময়া কিং বিধেয়মিত্যাকাজ্জান্যামাহ । হে সচিব ! ইচ্ছয়া  
সুখং যথাস্তত্ত্বা যথেষং যথাগতং তথা গচ্ছ যত ইথমমুন্য-

হে বদান্য ! আমাদের অন্ন ভিক্ষালব্ধ : পরি-  
ধেয় বস্ত্র চর্ম্ম, কর্তব্য কর্ম্ম সকল, শ্রুতি ও স্মৃত্যানু-  
নয়নদ্বারা নিতান্ত কষ্টসাধ্য । ত্রিকাল স্নানাদি  
প্রভৃতি কর্ম্ম, ও কর্ম্মপ্রতিপাদক বেদাদি শাস্ত্র, দৃষ্টা-  
দৃষ্ট সুখদাতা বেদ শাস্ত্রের প্রাপ্তি বিষয়ে যাহাঁরা  
নিতান্ত দক্ষ, সেই সকল ব্রহ্মচারী দিগকেই কেবল  
শাসন করিয়া থাকে । আমরা ব্রহ্মচারী, অতএব  
আমাদের অবশ্য অনুষ্ঠেয় স্বকীয় কর্ম্ম সকল  
পরিত্যাগ করিয়া করেণুদ্বারা গমন প্রভৃতি কুৎসিত  
ভোগ্য বস্তু সেবা করিয়া আমরা কি করিব ?  
অতএব হে অমাত্য ! আপনি বেন্দ্ৰান হইতে

ত ক্রিতিভূতাহখিলবর্ণা বৃত্তাপাহরণতো বিগতর্গাঃ ।  
ধর্মবজ্জনি রতা রচনীয়াঃ কর্মবজ্জমিতি নো বচ-  
নীয়াঃ ॥ ১৯ ॥ ইতামুষ্যবচনাদলঙ্কঃ প্রভাগাৎ  
পুনরমাত্যমুগাক্ষঃ । বৃত্তমস্য স নিশম্য ধরাপঃ সত-  
মস্য সবিধং স্বয়মাপ ॥ ২০ ॥ ভূম্মরার্ভকবরৈঃ

প্রকারেণাসকুদর্থং ন কথয় ॥ ১৮ ॥ যন্তুরোক্তং তদ্রাজঃ কর্তব্যং  
ন ভবতি । এতাত ভূমিপেন সর্কে বর্ণা ব্রাহ্মণাধিয়াঃ বৃত্তাপাহ-  
রণতত্ত্ববর্ণোচিতশুদ্ধজীবিকাসম্পাদনেন বিগতানি দেবর্ষি-  
পিতৃঋণানি যেতান্তথাবিধা ধর্মমার্গে নিরতা রচনীয়াঃ স্বীয়ং  
কর্ম বজ্জমিতি নো বচনীয়াঃ নৈব বক্তব্যঃ ॥ ১৯ ॥ ততঃ কিং  
বৃত্তমিত্যাকাক্ষ্যামাচ । ইতোবধিগদমুযা শঙ্করস্য বচনা-  
দমাত্যচন্দ্র শঙ্করাধিতিরেকহৃৎকং বিশেষণ মকলঙ্কঃ পুনঃ প্রভা-  
গাৎ । স্বহামিনং প্রক্তিগমনং কৃতবান্ । ন ভূমিপোহস্য বৃত্তং  
কদ্বাহতুৎকৃতস্য ঐশঙ্করস্য সবিধং সমীপং স্বয়ং প্রাপ ॥ ২০ ॥

আগমন করিয়াছেন, এক্ষণে যদৃচ্ছাক্রমে সুখে  
সে স্থানে গমন করুন। এবং এই প্রকারে আপনার  
প্রভুকে আমার কথা বারম্বার বলিবেন । ১৭ । ১৮ ।

রাজা যাহা বলিয়া দিয়াছেন তাহাত কর্তব্যই  
নহে । ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য, ও শূদ্র এই চারিবর্ণের  
যাহা শুদ্ধ জীবিকা, প্রত্যেক বর্ণোচিত শুদ্ধ জীবিকা  
সম্পাদন দ্বারা দেবঋণ, ঋষিঋণ ও পিতৃঋণ এই তিন  
প্রকার ঋণ হইতে সকল বর্ণকে মুক্ত করাই নর-  
পতির কর্তব্য কার্য্য । এবং ঐ সকল বর্ণ, যাহাতে  
ধর্ম পথে রত থাকে, সে বিষয়ে মনোযোগ করা  
কর্তব্য । “তোমরা আপন আপন বর্ণোচিত কর্ম  
পরিচালনা কর” এই কথা তিনি কাহাকেই বলিতে  
পারেন না । ১৯ ।

নিষ্কলঙ্ক অমাত্যশশী তাঁহার এইরূপ বাক্য

পরিবীতং ভাস্বরোড়ুপগভস্তাপবতীং । অচ্ছজকুহু-  
তয়া বিলসন্তং সূচ্ছবিং নগমিব ক্রমবন্তম্ ॥ ২১ ॥  
চর্মকৃষ্ণহরিণস্য দধানং কর্ম কুৎ সমুচিতং বিদধানম্ ।  
নূতনামুদনিভাস্বরবন্তং পূতনারিসহজন্তু লয়ন্তং ॥  
২২ ॥ জাতরূপকুচিমুঞ্জিস্থান্না চ্ছাতরূপকটি-  
মন্তুতথান্না । নাকভূজমিব সংকুতিলকঃ পাক-

ইতঃ চতুর্থশ্লোকস্থং মুনিবরস্য কুমারং বিশিনতি । ভূম্মরণাৎ  
ভূমিদেবানাং ব্রাহ্মণানামর্ভকবরৈ কালকভ্রেষ্টৈঃ পরিবীতং পরি-  
তো ব্যাপ্তং ভাস্বরৈ দৈর্দীপ্যমানৈ ভাস্বরসোবোড়ুপস্য চন্দ্রস্য  
গভতিভিঃ কিরণৈশ্চল্যমুপবীতং যজ্ঞোপবীতং যমা অচ্ছা  
সূচ্ছা যা অচ্ছসূতা গজা তয়া বিলসন্তং ক্রমবন্তং নগং হিমা-  
লয়মিব সূচ্ছবিং সূচ্ছবিঃ কাস্তি র্যস্য তম্ ॥ ২১ ॥ কৃষ্ণহরি-  
ণস্য চর্মদধানং সর্মমুচিতং কর্ম বিদধানং নূতনমেঘ তুলা মঘর-  
মস্যাভীতি তথা তং পূতনায়াঃ কংস লেসিতায়া অরিঃ শক্রঃ  
কৃষ্ণস্তস্য সহজং ভাতরং বলভদ্রং তুলরন্তং তন্তুলাং দধা  
নম্ ॥ ২২ ॥ জাতরূপস্য স্ববর্ণস্য কচিরিব কচির্ধস্য তস্য মুঞ্জি-  
সংজ্ঞকস্য ভূগবিশেষস্য স্থান্না সূচ্ছু তেজসা । আশ্চর্য্যমন্দি

অবণ করিয়া নিজ স্বামির নিকটে পুনর্ব্বার প্রতি-  
গমন করিলেন । ধরাপতি তাঁহার চরিত্র শুনিয়া  
তৎসম্মিধানে স্বয়ং উপস্থিত হইলেন । ২০ ।

ভূদেব ব্রাহ্মণদিগের প্রধান প্রধান বালকগণ  
যাঁহাকে চারিদিকে বেষ্টিত করিয়া রহিয়াছে; দীপ্য-  
মান চন্দ্রকিরণ তুল্য শ্বেতবর্ণ যজ্ঞোপবীত যাঁহার  
গলদেশে লম্বমান দেখিলে বোধ হয় যেন নির্ম্মল-  
সলিলা ভাগীরথীদ্বারা বিলসিত, সূন্দরকাস্তি, এবং  
বৃক্ষবেষ্টিত হিমালয়গিরি। যিনি কৃষ্ণসার হরিণের চর্ম  
ধারণ করিয়া রহিয়াছেন, এবং যাবতীয় কর্তব্য কর্ম  
করিতে একান্ত তৎপর । যেন নীলাশ্বরধারী পূতনা



পীতলতিকাপরিরকঃ ॥ ২৩ ॥ সসম্মিতং মূনিবরস্য  
কুমারং বিস্মিতো নরপতি ক্বিহবারং । সম্বিধায়  
বিনতিং বরদানে তং বিধাতৃসদৃশং ভূবিমেনে ॥ ২৪ ॥  
তেন পৃষ্ঠকুশলঃ ক্ষিতিপালঃ স্তেন স্মৃষ্টমথ শীত্র  
বকালঃ । হাটকাযুতসমর্পণপূর্বকং নাটকত্রয় মবোচ-  
দপূর্বকং ॥ ২৫ ॥ তদ্রসাত্ত্বে গুণরীতিবিশিষ্টং ভদ্-

রেন ক্ষাতং চরং রূপং যস্য। স্তম্ভভূতা কটিঃশ্রোত্রী ইয়া সং-  
কৃতিঃ স্কৃতং তয়া লক্ষ্যং পাকেন পরিগত্যা পীতরালতিকাঃ  
স্বয়ংগতা স্তম্ভাভিঃ পরিবর্তমানিচ্ছিতং স্বর্গভূমিতং করত্ম-  
মিব ॥ ২৩ ॥ স্তিতেন মন্দহাসিতেন সহিতং মূনিবরস্য শিবস্ত্রয়োঃ  
কুমারং নরপতি ক্বিহবারং প্রণতিং বিধায় তং ভূবি বরদানে  
ব্রহ্মণা সমং মেমে । ভূবীত্যস্য বিনতি মিতানেন বা সম্বকঃ ॥ ২৪ ॥  
তেন ত্রিশকরেন পৃষ্ঠং কুশলং যস্মৈ স শীত্রবস্য লক্ষ্যমুহস্য  
লক্ষ্যমধিক্রমো বা কালোহস্তকো ভূমিপালঃ দশসহস্রসংখ্যাক-  
স্ববর্ণমুদ্রাসমর্পণপূর্বকং স্তেন রচিতমপূর্বকং নাটকানাং ত্রয়-

বিনাশী শ্রীকৃষ্ণের ভাতা বলরাম । স্বর্ণবর্ণ মুঞ্জি নামক  
তৃণবিশেষের উত্তম তেজে ও অদ্ভুত মন্দির দ্বারা  
যাঁহার কটিদেশ আচ্ছাদিত, দেখিলে বোধ হয়  
যেন, পুণালক, এবং পরিণামে পীতবর্ণ, সূক্ষ্ম সূক্ষ্ম  
লতাদ্বারা আলিঙ্গিত কল্পবৃক্ষ । সহাস্য শিব-  
গুরুর পুত্রকে বারম্বার প্রণাম করিয়া নরপতি,  
যেন বরদান করিতে ভূতলে বিধাতা অধর্ভীর্ণ হইয়া-  
ছেন বলিয়া তাঁহাকে বিবেচনা করিলেন । ২১। ২২ ।  
২৩। ২৪ ।

শঙ্করাচার্য্য তাঁহার কুশল প্রশ্ন জিজ্ঞাসা  
করিলে, বিপক্ষগণের শমন স্বরূপ ক্ষিতিপতি, দশ-  
সহস্র স্বর্ণমুদ্রা সমর্পণ পূর্বক নিজ রচিত অপূর্ব  
নাটকত্রয় বলিতে লাগিলেন । ২৫ ।

সন্ধিরুচিরং স্কন্ধীকৃতম্ । সংগ্রহেণ স বিশম্যা

মবোচ ॥ ২৫ ॥ নাটকত্রয়ং বিশিনষ্টি তদিত্যর্থেন । ত্রয়াটক-  
ত্রয়ঃ শৃঙ্গারহাস্যকরুণারৌদ্রবীরভয়ানকাঃ । বীভৎসাদু-  
সংজ্ঞো চেতাকৌ নাটো রসাঃ স্মৃতা উক্তাকৈ রসৈবাত্ত্বেণ  
যে রসস্যান্বিনো ধর্ম্মাঃ শৌর্য্যাদয় ইবাঙ্কনঃ । উৎকর্ষহেতু-  
স্তে অচলবর্ত্তিতয়ো গুণাঃ । মাধুর্য্যোজঃ প্রসাদাখ্যাতবস্তেন-  
পুনর্দশ । অজ্ঞানিকৃতং মাধুর্য্যং শৃঙ্গারে ক্রিতিকারকং । করুণে  
বিপ্রলভে তচ্ছান্তে চাতিশয়াযিতং । দীপ্ত্যাবিস্মৃতে হেতু-  
রোজো বীররসস্থিতিঃ বীভৎসরৌদ্ররসয়োঃসাপাধিক্যং ক্রমেণ চ ।  
তদেক্জনায়িবৎ স্বচ্ছজলবৎ সহসৈব যঃ । ব্যাপ্রোভাত্ত্বং প্রসাদোহ-  
সৌ সর্বত্র বিহিতস্থিতিরিত্যাকৈ গুণৈঃ রীতি নাম গুণশ্লিষ্টা বর্ণ  
সম্মটনা মতা । বৈদর্ভী গোড়ী পাঞ্চালী ইত্যুক্তান্তি রীতিভিঃ  
বিশিষ্টং যুক্তং তথা ভদ্ভসন্ধিভিঃ শ্রেষ্ঠসন্ধিভিঃ সুন্দরং সন্ধি-  
নাম একেন প্রয়োজনেনাবিতানং কথ্যশানামবাস্তুরপ্রয়ো-  
জনসম্বন্ধঃ । তত্র পঞ্চ সন্ধয়ঃ তদ্রূপঃ দশরূপকে । মুখপ্রাতি-  
মুখং গর্ভঃ সাবমর্দোপসংস্থিতিঃ । মুখং বীজসমুৎপত্তি নানাত-  
রস সম্ভবাঃ । লক্ষ্যালক্ষ্যস্য বীজস্য শক্তিঃ প্রতিমুখং মতম্ ।  
গর্ভস্তদুৎপত্তিস্য বীজস্যাস্থেবং মুহঃ । হেতুনা যেন কেনাপি

শৃঙ্গার, হাস্য, করুণা, রৌদ্র, বীর, ভয়ানক,  
বীভৎস ও অদ্ভুত এই আট প্রকার নাটকোক্তি  
রস । আত্মার শৌর্য্য, বীর্য্যাদি ধর্ম্ম, যেমন  
উৎকর্ষের হেতু, সেইরূপ শরীরী রসের উৎকর্ষ  
সাধক ও অচলাবস্থান অঙ্গ স্বরূপকে গুণ বলে ।  
উদার্য্য সমতা, কান্তি, অর্থব্যক্তি, প্রসন্নতা, সমাধি  
শ্লেষ, মাধুর্য্য, ওজ ও স্কুমারতা এই দশ  
প্রকার নাটোক্ত গুণ । তন্মধ্যে মাধুর্য্য, ওজ ও  
প্রসন্নতা এই তিনটি গুণ প্রধান । কারণ, শৃঙ্গার,  
বীর ও করুণা ইহাই ইহাদের ব্যবহার হয় ।  
এবং আট প্রকার রসের মধ্যে ঐ রসত্রয়পূর্ণ

বাচং তং গৃহাণ বরমিত্যমুমুচে ॥২৬॥ তাং নিকান্ত-  
হৃদয়ঙ্গমসারাং গাং নিশমা তুলিতামৃতধারাং ভূপতিঃ

বিমর্শঃ সন্ধিরিহাতে । বীতবস্তো মুখ্যাদার্থা বিপ্রকীর্ণা যথা-  
বধব্ । ঐক্যার্থমুপবর্ণাশ্চে বজ্র নির্মহণং হি তদিত্যাদি সন্ধিবু-  
ক্তত্বং গ্রামাচেটাদিবিনিমুক্তত্বং । অতএব শোভনকবীনা  
মিষ্টং কবিশু শোভনত্বং রসগ্রাহিত্বং এবাধিখনাটকত্বং স  
শ্রীশঙ্করঃ সংগ্রহেণাকর্ণা সূক্তবাক্যাস্তমমং রাজানং বরং গৃহাণে  
তুবাচ ॥ ২৬ ॥ নিকান্তমত্যন্তং হৃদয়ঙ্গমো মনোহরঃ সারো  
বস্যাং তুলিতাহমৃতধারা বা যতাক্ষাশ্বরং গৃহাণেতি বাচ্যং নিশমা

নাটকেরই বহুল পরিমাণে প্রচলন দেখিতে  
পাওয়া যায় । আহ্লাদকহের নাম মাধুর্য্য ।  
ইহা শৃঙ্গার রসে দ্রব করিবার কারণ । করুণ ও  
শাস্তরসে তাহা অত্যন্ত দ্রবকারণ । দীপ্তিহারা  
আত্মবিস্মৃতির কারণকে ওজো গুণ বলে । বীররসেই  
তাহার অবস্থান । করুণ ও শাস্তরসে মাধুর্য্যগুণ  
যেমন শৃঙ্গার রসাপেক্ষা অধিক হয়, সেইরূপ  
ওজোগুণও বীররসাপেক্ষা বীভৎস ও রৌদ্ররসে  
ক্রমশঃ অধিক হইয়া থাকে । শুষ্ককার্ঠস্থিত অগ্নি-  
তুল্য এবং নির্মাল জল তুল্য সহসা যাহা অন্যকে  
ব্যাপ্ত করে তাহাকে প্রসাদগুণ বলে । প্রসাদ  
গুণের সর্বত্র অবস্থান হইয়া থাকে । গুণসংশ্লিষ্ট  
বর্ণযোজনার নাম রীতি । যথা গোড়ী, মাগধী,  
পাঞ্চালী-লাটী, ও বৈদভী, হাস্যরসে লাটী, করুণা ও  
ভয়ানক রসে পাঞ্চালী, শাস্ত বা করুণারসে মাগধী,  
ও রৌদ্রসে গোড়ী, শৃঙ্গার রসে বৈদভী । নাট্যোক্ত  
রস কেহ আট কেহ নয় প্রকার স্বীকার করেন ।  
শাস্তকে করুণ রসের অন্তর্গত করিলেই আট

স রচিতাঞ্জলিবন্ধঃ সোপমং হৃভমিয়েষ হৃদয়ঃ ॥২৭॥  
নো চিত্তায় মনহাটকমেতদ্বৈহি নস্ত গৃহবাসি-  
জনায় ঐহিতং তব ভবিষ্যতি শীঘ্রং যাহি পূর্ণ-

রচিতোহঞ্জলিবন্ধো যেন স বক্যঞ্জলিঃ সূক্তু সদ্ধা প্রতিজ্ঞা যস্য  
স ভূপতিঃ সোপমং হৃদয়ঃ পূত্রমিয়েষ ইচ্ছতি ॥ ২৭ ॥  
এবং প্রার্থিতঃ শ্রীশঙ্কর স্তং রাজান মুবাচ । এতৎ সহস্রসংখ্যা-  
কং হাটকং যম হিতায় নান্তি তর্হি কথং বিধেয়মিতি তত্রাহ ।  
নোহিস্যকং গৃহবাসিজনায় তু দেহি তবৈহিতং মনসাহিত্যলম্বিতং  
শীঘ্রং ভবিষ্যতি । তস্মাৎ পূর্ণমনসা শীঘ্রং যাহি গচ্ছতি । মধ্যাননি-

প্রকার নতুবা নয় প্রকার রস । রীতি বিষয়েও সেই-  
রূপ মতাস্তর আছে । তবে বৈদভী, গোড়ী ও  
পাঞ্চালী এই তিন প্রকার রীতি প্রধান । তাহার যুক্তি  
ঐ রসানুসারেই হইয়া থাকে । বৈদভী শৃঙ্গারে, গোড়ী  
বীরে ও পাঞ্চালী করুণারসে । নাটকে পাঁচটি  
সন্ধি আছে । যথা; মুখ, প্রতিমুখ, গর্ভ, সাবমর্দা ও  
উপসংহতি । নানা অর্থ ও রসসম্মত বীজ-  
সমুৎপত্তির নাম মুখ । লক্ষা ও অলক্ষা বীজের  
শক্তির নাম প্রতিমুখ । দৃষ্ট ও অদৃষ্ট বীজের  
বারম্বার অন্বেষণ করাকে গর্ভ বলে । যে কোন  
কারণে অবমর্দ (বিমর্শ) সন্ধি হইয়া থাকে । যে  
স্থানে বীজযুক্ত মুখ ও প্রতিমুখাদি যথাযোগ্য  
বিকীর্ণ থাকিয়া তাহাদের একার্থ বর্ণিত থাকে  
তাহাকে উপসংহতি বা নিবহণ সন্ধি বলে । যদি  
ইতর লোকের মত চেটাদি না থাকে তাহাই  
সন্ধির উৎকর্ষ জানিবে ।

এইরূপ রস, কোমল গুণ ও রীতি বিশিষ্ট, এবং

মনসেত্যবদন্তঃ ॥ ২৮ ॥ রাজবর্ষকুলবৃদ্ধিনিমিত্তাং  
ব্যাজহার রহসি শ্রুতিবিত্তাম্ । ইষ্টিমস্য সকলেষ্ট-  
বিধাতুস্তৃষ্টিমাপ হিতযা ক্রিতিনেতা ॥ ২৯ ॥ স-  
বিশেষবিদা সভাজিতঃ কবিমুখ্যেন কলাভূতান্বরঃ ।

শ্রায়েন শীঘ্রপদমুত্তরত্বে সৎকলীরম্ ॥ ২৮ ॥ এবং তমসমাজ উক্তা  
পুনা রহসি একান্তে রাজবর্ষাকুলত্ব বৃদ্ধে নিমিত্তভূতাং শ্রুতি-  
প্রসিদ্ধাং বিত্তং ক্রীবে ধনে বাচ্যলিঙ্গং খ্যাতে বিচারিত ইতি  
যেদিনী । অসা রাজ্যঃ সকলেষ্টানাং বিধাতা পুরাণাত্ত তত্র ঈষ্টিমঃ  
পূজাং ব্যাজহার তৎপ্রকার মুক্তবান্ । তয়া ইষ্টা ভূমিনেতা  
রাজা তৃষ্টিমাণেত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥ বিশেষজ্ঞেন কবিমুখ্যেন শ্রীশঙ্ক-

ভদ্র সঙ্কিহারা সুন্দর, অতএব শোভন ও কবিদিগের  
হৃদয়গ্রাহী, ঈদৃশ নাটকত্রেয় শঙ্করাচার্য্য সংগ্রহ পূর্বক  
শ্রবণ করিয়া সুভাষী রাজাকে “বরগ্রহণ কর”  
এই কথা বলিতে লাগিলেন । ২৬ ।

যাহার সারভাগ হৃদয়ঙ্গম ; যাহার তুলনা  
অমৃত ধারার সহিত ; সেই বরদানরূপ বাক্য  
শ্রবণ করিয়া সংপ্রতিজ্ঞ, ভূপতি কৃতাঞ্জলি হইয়া  
স্বসদৃশ পুত্রে কামনা করিলেন । ২৭ ।

শঙ্কর প্রার্থিত হইয়া পুনরায় রাজাকে বলিতে  
লাগিলেন । এই সহস্র সংখ্যক স্বর্ণমুদ্রা আমা-  
দিগের কোন একজন গৃহস্থ লোককে দান কর ।  
তোমার মনের অভিলାষ শীঘ্র পূর্ণ হইবে, এবং  
ভূমি পূর্ণমনোরথ হইয়া শীঘ্র গমন কর । ২৮ ।

শঙ্কর নির্জনে পুনর্বার বলিতে লাগিলেন ।  
রাজেন্দ্র কুলের বৃদ্ধির কারণস্বরূপ, সমস্ত অভীষ্ট-  
পূরক শ্রুতি প্রসিদ্ধ পূজা রাজার নিকটে সমস্ত  
বাক্য করিলেন । ক্রিতি-শাসক রাজা, এইরূপ  
পূজা কথায় অত্যন্ত তুষ্ট হইলেন । ২৯ ।

অগমং কৃতকৃত্যধী নির্জাং নগরীমস্য গুণানুদী-  
রয়ন্ ॥ ৩০ ॥ বহবঃ শ্রুতিপারদৃশনঃ কবয়োহধ্য-  
যত শঙ্করাদ্গুরোঃ । মহতঃ স্মমহাস্তি দর্শনান্ধি-  
গন্তং ফণিরাজকোশলীম্ ॥ ৩১ ॥ পঠিতং শ্রুত  
মাদরাং পুনঃ পুনরালোক্য রহস্যনূনকম্ । প্রবি-  
ভজ্য নিমজ্জতঃ সুখে স বিধেয়ান্ বিদধেত মাং

রেণ সভাজিতঃ পূজিতঃ কলাভূতাং মণো প্রেষ্ঠঃ কৃতং কৃতাং  
বরা সা বুদ্ধি বন্ত স রাজাহস্ত গুণান্ বর্ণয়ন্ স্বীরাং নগরীমগমং  
গতবান্ বিং ॥ ৩০ ॥ এবং কেবল ভূমিঃ তে কীরপ্রদানাদিক-  
মুপবর্ণ্য বৃত্তান্তান্তরং বর্ণয়িত্বামুপক্রমতে । বহবঃ শ্রুতিপারদৃশনঃ  
বেদপারং দৃষ্টবন্তঃ কবয়ঃ শ্রীশঙ্করাদ্গুরোঃ স্মমহাস্তি দর্শনানি  
শাস্ত্রাণি ফণিরাজস্য শেষত্ব কুশলতামধিগন্তমধীযতাধায়নং  
কৃতবন্ত ইত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥ পঠিতং শ্রুতমনূনক মখণ্ডমাদরাং হ্রস্বো-  
কাস্ত অলোকা প্রবিভজ্য চ সারাসারবিভাগং বিধায় নিজসুখে  
নিমজ্জতঃ বিধেয়ান্ শিষ্যান্ স স্মরীঃ শ্রীশঙ্করো বিদধেত মাং

কলাবিৎদিগের মধ্যে শ্রেষ্ঠ ঐ নরপতি,  
বিশেষবিৎ কবিবর শঙ্কর কর্তৃক পূজিত হইয়া  
কৃতকৃত্যর্থ মনে করিয়া তাহার গুণ গান করিতে  
করিতে স্বীয় নগরী গমন করিলেন । ৩০ ।

পুনর্বার তাঁহার নিকট হইতে অনেক বেদ-  
পারদর্শী পণ্ডিতগণ, ফণিপতি অনন্ত সর্পের কো-  
শল অর্ধাৎ ফণিভাষ্য জানিবার জন্য মহৎ দর্শন  
শাস্ত্র সকল অধ্যয়ন করিতে লাগিলেন । ৩১ ।

যে সমস্ত গ্রন্থ অধ্যয়ন এবং শ্রবণ করিয়াছিলেন,  
সেই সমস্ত অথবা, পঠিত ও শ্রুত গ্রন্থ সকল  
নির্জনে পুনঃ পুনঃ আলোচনা ও বিভাগ করিয়া  
দিয়া সুধীবর শঙ্কর, শিষ্যদিগকে আত্মসুখে নিমগ্ন  
করিতে লাগিলেন । ৩২ ।

স্বয়ীঃ ॥ ৩২ ॥ সৰ্ব্বার্থভক্তবিদপি প্রকৃতোপচারৈঃ  
শাস্ত্রোক্তভক্তাতিশয়েন বিনীতশালী । সম্ভাষ-  
য়ন্ স জননীমনয়ং কিয়ন্তি সম্মানিতো বিজবরৈ  
দিবসানি ধন্যঃ ॥ ৩৩ ॥ সা শঙ্করস্ত শরণং স চ  
তজ্জনন্যাহ্যন্তোন্ময়োগবিরহ স্থনয়োরসহাঃ । নো  
বোতুমিচ্ছতি তথাপ্যামনুষ্যভাষাম্শ্রুং গতঃ  
কিমভিবাঙ্কতি দুষ্প্রদেশম্ ॥ ৩৪ ॥ কৃতবিদ্যামমুং

সম্যক্ কৃতবান্ ॥ ৩২ ॥ বিনীতশালী বিনয়বান্ বসন্তঃ ॥ ৩৩ ॥  
অন্তোক্ত যোগস্ত সংযোগস্ত বিরহব্রমরোঃ শঙ্করভজ্ঞনস্তো রসহো  
যদ্যপি তথাপি বোতুং পরিণয়ং কর্তুং নো ইচ্ছতি স তত্র  
হেতুমাংহ । মহুভাতাবাদ্বেবাধিদেবত্বাৎ মেরুং প্রাপ্তঃ কিং দুষ্-  
দেশং দুষ্টহানমভিবাঙ্কতি নৈব বাঙ্কতীত্যর্থঃ ॥ ৩৪ ॥ আপ্তাশ্চ  
বন্ধবশ্চ তে আপ্তাশ্চ তে বন্ধবশ্চ তে বা । কৃত্য সম্পাদিতা বিদ্যা  
যেন তমমুং ভ্রিতং গার্হস্থ্যং যেন এবাধিৎ চিকীৰ্ষবঃ কর্তুমিচ্ছ-  
বোইহরূপা ওণা যস্তান্তথাভূতাঃ কন্তকাং দোষবর্জিতেষু কুলেষ-

তিনি সমগ্র অর্থের তাৎপর্য জানিতে পারিলেও  
বিনয়ী হইয়া, যথার্থ উপচার এবং শাস্ত্রোক্ত ভক্তির  
আতিশয্যদ্বারা নিজ জননীকে সন্তুষ্ট করিয়া, ব্রাহ্মণ-  
প্রবর কর্তৃক সম্মানিত হইয়া কিয়ৎ বৎসর যাপন  
করিলেন । ৩৩ ।

জননী শঙ্করের শরণ, এবং শঙ্কর জননীর শরণ  
ছিলেন বলিয়া যদ্যপি পরম্পরে বিরহ উভ-  
য়েরই অসহ্য হইয়াছিল, তথাপি তিনি বিবাহ ক-  
রিতে ইচ্ছা করেন নাই । তাহার কারণ এই,  
যে ব্যক্তি দেবত্ব-নিবন্ধন স্ত্রমেরু প্রদেশে গমন  
করিয়া থাকে, সে কি কখন দুষ্ট প্রদেশ কামনা  
করে ? । ৩৪ ।

চিকীৰ্ষবঃ ত্রিতগার্হস্থ্যমধ্যাপ্তবন্ধবঃ । অনুরূপ-  
গুণামধিতয়ন্নবদ্যেযু কুলেষু কন্তকাম্ ॥ ৩৫ ॥  
অথ জাতু দিদ্গন্ধবঃ কলাববতীর্ণঃ মুনয়ঃ পুরষিষম্ ।  
উপমন্যুদধিচিগৌতমজিতলাগন্ত্যমুখাঃ সমায়মুঃ ॥  
৩৬ ॥ প্রণিপত্য স ভক্তিসম্মতঃ প্রসবিজ্যা সহ  
তান্ বিধানবিৎ । বিধিবশ্মধুপর্কপূর্বয়া প্রতিজ্ঞগ্রাহ  
সপর্যয়া মুনীন ॥ ৩৭ ॥ বিহিতাঙ্গলিনা বিপশ্চিতা

চিকর্য বিঃ ॥ ৩৫ ॥ অধানস্তরং জাতু কদাচিৎ ত্রিপুরং মহা-  
দেবঃ কর্ণো যুগে ত্রিশঙ্করাচ্চনাৎবতীর্ণঃ ত্রৈমিচ্ছব উপমন্তু প্রমু-  
খা মুনয়ঃ সমায়মুঃ ॥ ৩৬ ॥ ভক্ত্য সম্যক্ নতো নমঃ প্রসবিজ্যা-  
জনস্তা সহ প্রণামপূজাদিবিধানবিৎ স ত্রিশঙ্কর স্তামুনীন প্রণি-  
পত্য একর্ষেণনত্বা মধুপর্কঃ পূর্জমাদৌ যস্যান্তরা সপর্যয়া  
পূজয়া প্রতিজ্ঞগ্রাহ স্বাগতঃ কৃতবানিত্যর্থঃ ॥ ৩৭ ॥ বিহি-  
তাঙ্গলিনা বিপশ্চিতা বিদ্বা ত্রিশঙ্করেণ ভগবন্ত এতাত্তা-

আপ্ত বজ্রগণ, কৃতবিদ্যা শঙ্করকে গৃহস্থাত্মমে  
প্রবিক্ত করিবার অভিপ্রায়ে, নির্দোষ কূলে ইহার  
অনুরূপ এক কন্যা চিন্তা করিতে লাগিলেন । ৩৫ ।

অনন্তর একদিবস, কলিতে অবতীর্ণ ত্রিপুরারি-  
কে দেখিতে ইচ্ছা করিয়া উপমন্যু, দধীচি গৌতম  
ত্রিতল ও অগস্ত্য প্রভৃতি মুণিগণ আসিয়া উপস্থিত  
হইল । ৩৬ ।

ভক্তিনত্ৰ ও পূজাদির সমুচিত বিধানবেত্তা  
শঙ্কর, জননীর সহিত তাঁহাদিগকে প্রণাম করিয়া  
মধুপর্ক ও স্বাগত প্রভৃতি পূজোপকরণদ্বারা তাঁহা-  
দিগকে বিধি বিধানে পরিচর্যা করিতে লাগিলেন  
। ৩৭ ।

বিনয়োক্ত্যাপিতবিক্টরা অমী । ধাময়ঃ পরমার্থ-  
সংগ্রহা অগুন। সাক্ষরীকঃ কথ্যঃ ॥ ৩৮ ॥ নিজ-  
গাদ কথাস্তরে মুনীন্ জননী তস্য সমস্তদর্শিনঃ ।  
বয়মদ্য কৃতার্থতাং গতা ভগবন্তো যদুপাগতা গৃহান  
॥ ৩৯ ॥ ক কলি বহুদোষভাজনং ক চ যুগলচর-  
ণাবলোকনম্ । তদলভ্যত চেৎ পুরা কৃতং স্মৃতং  
নঃ কিমিতি প্রপঞ্চয়ে ॥ ৪০ ॥ শিশুরেষ কিলতি-

সনামি পরিগৃহ্যস্তামিতি বিনয়পূর্ব্বিকয়োক্ত্যাপিতা বিষ্টরা  
আসনানি যেভ্যস্তে পরমার্থস্ত সংগ্রহো যেযাঃ তে মোক্ষনিষ্ঠা-  
অমী ঋষয়োঃমুনা ত্রীশক্বেণ সহ কথ্যঃ কৃতবত্তঃ মোক্ষসং-  
গ্রহা যা ইতি কথ্যমাং বা বিশেষণম্ ॥ ৩৮ ॥ কথানামতরেহত-  
রালে তস্ত সর্গজস্য জননী মুনীহুবাচ । বহুবাচ তদাহ । বয়-  
মদ্য কৃতার্থতাং প্রাপ্তা যদ্ বহুভাবন্তো গৃহানুপাগতাঃ ॥ ৩৯ ॥  
ভবদাগমনং ন কেবলং কৃতার্থতায়া এব সম্পাদকমপিতু  
জন্মান্তরীয়ানস্তস্মদস্মৃতস্মৃতিভাষ্যশ্রেয়াহ । কেতি । বহু-  
দোষভাজনং কলিঃ ক । কচ যুগলচরণাবলোকনং । তথা চ সমস্ত

“হে ভগবন্ ! আপনারা এই সকল আসন  
গ্রহণ করুন ” এইরূপ সবিনয় বাক্যে কৃতাজলি  
হইয়া শঙ্কর, তাঁহাদিগকে আসন প্রদান করিবার  
পর মোক্ষনিষ্ঠ ঋষিগণ তাঁহার সহিত মোক্ষ  
সম্বন্ধীয় কথা বার্তা করিতে লাগিলেন । ৩৮ ।

যখন মুনিদিগের সহিত শঙ্করের কথা বার্তা  
হইতে লাগিল, তখন তদীয় জননী সর্বদর্শী মুনি-  
দিগকে বলিতে লাগিলেন । আপনারা যখন আ-  
মাদের গৃহে আগমন করিয়াছেন, তখন আমরা অদ্য  
কৃতকৃতার্থ হইয়াছি । ৩৯ ।

দেখুন—সমস্ত দোষের আধার এই কলিকাল-

শৈশবে যদশেষাগমপারগে হতবৎ । মহিমাপি যদ-  
দুতোহস্ত তদদ্বয়মেতৎ কুরুতে কুতুহলম্ ॥ ৪১ ॥  
করণাদ্রিঁদৃশাহমুগৃহ্যতে স্বয়মাগত্য ভবন্তিরপ্যম্ ।  
বদতাসা পুরা কৃতং তপঃ ক্ষমমাকর্ণয়িতুং ময়া যদি ॥  
৪২ ॥ ইতি সাদরমীরিতাং তয়া গিরমাকর্ণ্য

দোবাশ্রয়ে কলিযুগেহত্যালভ্যঃ তৎ যুগলচরণাবলোকন মল-  
ভ্যত চেৎতর্হি মোক্ষমাকং পুরাকৃতং পুণ্যং কিমিতি প্রপ-  
ঞ্চয়ে তদ্বর্নন মশক্যমিত্যর্থঃ ॥ ৪০ ॥ এবং কৃতাহতিমুনী  
কৃতান্ মুনীন্ কিঞ্চিৎপক্টমারভাত শিশুহিতি । এব তবদ্বয়ে  
দ্বিতঃ শিশুরতিবাণ্যে সর্গাগমপারগো যদভবৎ মহিমাপ্যস্য  
যদদুভো ভবদেতদদ্বয়ং কুতুহলং কুরুতে ॥ ৪১ ॥ ভবদাগম  
মপ্যেতদদুভমাহান্মাস্মচকমিত্যাশয়েনাহ । ভবন্তিরপ্যাত্মা-  
লভাদর্শনৈরপি । তত্রাপি স্বয়মাগত্য । তত্রাপি করণাদ্রি-  
দৃশাহরমুগৃহ্যতে । তত্রাদস্ত পুরাকৃতং তপো বদত  
ময়া আকর্ণয়িতুং যদি ক্ষমং যোগ্যং তর্হি ক্রতেত্যর্থঃ ॥ ৪২ ॥

ই বা কোথায় ? এবং আপনাদিগের চরণ দর্শনই  
বা কোথায় ? । সমস্ত দোষের আশ্রয় এই কলিযুগে  
যখন আপনাদের চরণ দর্শন লাভ করিতে পারিয়া  
ছি, তখন আমাদের অবশ্যই কোন না কোন পূর্ব্ব-  
জন্মার্জিত স্মৃত থাকিবে । ৪০ ।

এবং আপনাদের সম্মুখে উপবিষ্ট এই বালক  
যে শৈশব কালের মধ্যেই সমস্ত শাস্ত্রের পারদর্শী  
হইয়াছে এবং ইহার যে অদ্ভুত মহিমা জন্মিয়া-  
ছে, এই দুইটাই এখন সকলের নোতুক বন্ধন  
করিতেছে । ৪১ ।

প্রথমতঃ আপনাদিগের আগমন হওয়াই দুর্লভ,  
দ্বিতীয়তঃ অনুগ্রহ করিয়া স্বয়ং আগমন ; তৃতীয়তঃ  
দয়াদ্রিঁনয়নে যে আপনারা এই বালকের উপর এত-

মংগিসংসদি । প্রতিবন্ধুমতিপ্রচোদিতো ঘটজন্মা  
প্রবয়াঃ প্রচক্রে ॥ ৪৩ ॥ তনয়ায় পুরা পতিব্রতে  
তব পত্যা তপসা প্রসাদিতঃ । স্মিতপূর্বমুপাদ-  
দে বচো রজনীবল্লভখণ্ডমণ্ডনঃ ॥ ৪৪ ॥ বরয়স্ব  
শতায়ুষঃ স্মৃতানপি বা সৰ্ববিদং মিতায়ুষম্ । স্মৃত-

মেকমিীরিতঃ শিবং সতি ! সৰ্বজ্ঞ মযাচতাঙ্গ-  
জম্ ॥ ৪৫ ॥ তদভীপ্সিতসিদ্ধয়ে শিবস্তব ভাগ্যাত-  
নয়ো যশস্বিনি ! স্বয়মেব বভূব সৰ্ববিদং ততোহি-  
তোহস্তি যতঃ অরেষপি ॥ ৪৬ ॥ ইতি তদ্বচনং  
নিশম্য সা মুনিবর্যাং পুনরপ্যাবোচত । কিয়দামু-  
রমুযা ভো মুনৈ ! সকলজ্যোতিস্তু নু কল্পয়া বদ ॥ ৪৭ ॥

ইতোবাং প্রকারেণ সাদরং যথা স্মৃত্যু সন্তোজারিতাং বাচমা-  
কর্ণা সাদরং যাকর্ণোতি বা । মংগীণাং সংসদি সত্যায়ৈ তৈরেব  
প্রেরিতোহতিস্তুজ্যোতিগতাঃ প্রতিবন্ধুঃ প্রচক্রে ॥ ৪৩ ॥ সাক্ষা-  
চ্ছিব এব তব পত্যাং তপসা সমায়াযা লক্কো ন ত্বরং কচ্ছিত-  
পত্যাশয়েনহ । তনয়াংসি ত্রিভিঃ । হে পতিব্রতে ! পূৰ্ব্বং  
তব পত্যা পুত্রার্থং তপসা প্রসাদিতো রজনীবল্লভস্য চন্দ্রস্য  
পত্নো মণ্ডনমলঙ্কারো যস্য স নিশাকরকলাশেখরো ভগবান্  
শঙ্করো বচনমুপাদদে প্রোক্তবান্ । স্বয়া সইব তব পত্যা তপ-  
জপ্তমিতি দ্যোতনায় সংবাচনম্ ॥ ৪৪ ॥ শৈবঃ বচনমুদ্বহতি ।  
বরয়স্বৈতি অসৰ্ববিদঃ শতায়ুষঃ স্মৃতান্ বরয়স্বাপি বা সৰ্বজ্ঞ-

মমায়ুসমেকং স্মৃতং বরয়স্বৈতিস্মরিত তব পতি হৈসতি ! সৰ্বজ্ঞ  
মায়াজ মযাচত ॥ ৪৫ ॥ তস্য তবপত্ন্যভিলষিতস্য সিদ্ধয়ে স্বয়-  
মেব শিবো ভাগ্যাতব তনয়ো বভূব । হে যশস্বিনীতি সম্বো-  
ধয়ন্ তব বশঃ বশঃখ্যাপনার্থং বভূবেতি স্মরতি । নমু সৰ্বজ্ঞমজ্ঞ-  
মেব পুত্রঃ কুতো ন দত্তবানিতি চেত্তত্রাহ । যতঃ কারণা-  
দেবেষপি তস্মাচ্ছিবান্যঃ সৰ্বজ্ঞো নাস্তি তত ইত্যর্থঃ ॥ ৪৬ ॥  
ইতোবাং প্রকারেণ তত্তাগত্যস্ত বচনং মিতায়ুষমিত্যাদিরূপঃ  
জ্ঞাত্বা সা সতী মুনিশ্রেষ্ঠাং পুনরপ্যাবোচ । ভো মুনৈ ! যতঃ স-  
কলজ্যোতিস্তুতোমুযায়ুঃ কিয়ৎপরিমিত যন্তি তৎকল্পয়া বদ ।  
যজ্ঞো মিতায়ুষমিতি শ্রুত্বা মম ত্রাসো জাত ইতি ভাবঃ ॥ ৪৭ ॥

দূর অনুগ্রহ প্রকাশ করা এক্ষণে আমার শুনিবার  
যদি কোন বাধা না থাকে, আমার শুনিতে যদি  
অধিকার থাকে, তবে আপনারা ইহার জন্মাস্তরীণ  
স্মৃকৃত বলিয়া আমাকে চরিতার্থ করুন । শঙ্কর-  
জননীর সাদর সম্ভাষণ শ্রবণ করিয়া অগস্ত্য মুনি  
প্রত্যুত্তর বলিতে আরম্ভ করিলেন । ৪৩ ।

হে পতিব্রতে ! পূৰ্ব্বে তোমার স্বামী পুত্রের  
নিমিত্ত তপস্যাধারা চন্দ্রাক্ষ-ভূষণ শঙ্করের আরা-  
ধনা করিলে তিনি তুষ্ট হইয়া হাস্য পূৰ্ব্বক তোমার  
স্বামীকে এই বাক্য বলিয়াছিলেন । ৪৪ ।

“তুমি মুখ, অথবা শতবর্ষ পরিমিত যাহা-  
দের জীবন কাল থাকিবে এরূপ কতকগুলি পুত্র

প্রার্থনা কর ? না সৰ্বজ্ঞ, পরিমিতায়ু এক পুত্র প্রা-  
র্থনা করিতে বাসনা ?” হে সতি ! মহাদেবের এই  
বাক্যে অনুযুক্ত হইয়া তোমার পতি শিবের নিকট  
এক সৰ্বজ্ঞ পুত্র প্রার্থনা করিয়াছিলেন । ৪৫ ।

হে যশস্বিনি । তোমার পতির অভীষ্ট সিদ্ধির  
নিমিত্ত, স্বয়ং শিব সৌভাগ্যক্রমে তোমার পুত্র হইয়া  
জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন । অন্যান্য দেবতা সত্ত্বেও  
মহাদেব পুত্র হইয়া জন্মগ্রহণ করিবার কারণ  
এই, মানুষ্য লোকের কথা দূরে থাকুক, দেবলোকেও  
মহাদেব ভিন্ন আর কেহই সৰ্বজ্ঞ নাই । ৪৬ ।

“পুত্র পরিমিতায়ু” অগস্ত্য মুনির এই সমস্ত

শরদোহষ্ট পুনস্তথাষ্ট তে তনয়স্তাস্ত তথাপ্যসৌ পুনঃ  
নিবসিষ্যতি কারণান্তরাদ্ধুবনেহস্মিন্ দশ যট্ চ বৎস-  
রান্ ॥ ৪৮ ॥ ইতিবাদিনি ভাবিনীঃ কথা  
মুখিমুখ্যে ঘটজে নিবার্য তম্ । অথঃ সহ তেন  
শঙ্করং সমুপামন্ত্য যমু যথাগতং ॥ ৪৯ ॥ স্থগিনা  
করিণীব সাদ্ধিতা শুচিনাশৈবলিনীব শোষিতা । মরুতা  
কদলীবকম্পিতা মুনিবাচা স্মৃতবৎসলাহভবৎ ॥ ৫০ ॥

এবং পুত্রো মুনিবাচ । শরদঃ সৎসরাঃ অষ্ট তথা পুনরষ্ট-  
মিতি ভাষ্যেতি যাবৎ । অস্ত তব পুত্রাত্ম্য যথ্যপি তথাপ্যাসৌ  
তে তনয়ঃ কারণান্তরাদস্মিন্ ভুবনে বোড়শসৎসরান্ পুনর্নিব-  
সিষ্যতি বাসং করিষ্যসি ॥ ৪৮ ॥ ইত্যোং প্রকারেণ ভাবিনীঃ  
ভবিষ্যৎ কথাং কুন্তজেগন্ত্যে বাদিনি সতি তনয়ন্তং নিবার্য  
শ্রীশঙ্করং সমুপামন্ত্য তেন ঘটজেন সহ যথাগতং জগুঃ ॥ ৪৯ ॥  
অতিকষ্টবাঃ মুনিবাচঃ শ্রুতবতীঃ সতীঃ বর্ণয়তি । স্থগিনা অকু-  
শেন হস্তিনীব স । মুনিবাচাহর্দিতা পীড়িতাহভবৎ । শুচিনা  
আষাঢ়েন শৈবলিনী শৈবলং পদ্মকাষ্ঠং তৎসবন্ধিনী পুষ্করিনীব

বাক্য শুনিয়া সতী, মুনিশ্রেষ্ঠ অগস্ত্যকে পুনরায়  
বলিতে লাগিলেন । হে মুনে ! আপনি সর্বজ্ঞ,  
অতএব আমার এই পুত্রের আশু কতদিন থাকিবে,  
ইহা দয়া করিয়া আমাকে বলুন । কারণ, “পুত্র  
মিতায়ু” এই কথা শুনিয়া আমার অত্যন্ত ত্রাস হই-  
য়াছে । ৪৭ ।

তাহার কথা শুনিয়া মুনি পুনরায় বলিতে লা-  
গিলেন । যদিও তোমার পুত্রের বয়ঃক্রম বোড়শ  
বৎসর মাত্র, তথাপি তোমার পুত্র, অন্য কোন  
গত কারণে এই জগতে পুনর্ব্বার বোড়শ বৎসর  
বাস করিবেন । ৪৮ ।

অথ শোকপরীতচেতনাং বিজরাডিধমুবাচ মাতরম্ ।  
অবগম্য চ সংস্থতিস্থিতিং কিমকাণ্ডেপরিদেবনা  
তব ॥ ৫১ ॥ প্রবলানিলবেগে বেগ্নিতধ্বজচীনাং  
শুককোটিচকলে । অপি মুঢ়মতিঃ কলেবরে কুরু-

সী শোষিতাহভবৎ । বায়ুনা কদলীব কম্পিতাহভবৎ । বতঃ পুত্র-  
বৎসলা ॥ ৫০ ॥ এবমতিকষ্টবতীঃ মাতরং শ্রীশঙ্করো বহুক্-  
বান্ তদ্বক্তৃপুত্রমতে । অথ মাতৃ মুনিবাচাতিদুঃখপ্রাপ্তা-  
নস্তরং শোকেন পরীতা ব্যাপ্তা চেতনা বুদ্ধি র্যথাঃ তাং সংসা-  
রস্ত হিতিং কণ্ডভ্রুরূপামবগম্যাকাণ্ডেহসময়ে পরিদেবনা শোকঃ  
তব কিমর্থমপার্থেতার্থঃ ॥ ৫১ ॥ অতি চকলে শরীরে মুঢ়মতি-  
রপি হিরবুদ্ধিং ন কুরুতে । যৎ স্মৃতিমুজা তত্র তাং  
কর্তৃমিতাযোগ্যোতিবোধয়স্বাহ । এবলো বোহনিলো-  
বায়ুস্ততঃ বেগেন বেগ্নিতোতিদং পিতোরোধজন্ততঃ বজ্রী  
নদেদশীরমতিশূন্যং বস্ত্রং তত্র কোটিরগ্রভাগে স্তব্ধকলে  
কলেবরে শরীরে হিরবুদ্ধিং মুঢ়মতিরপি কঃ কুরুতে ন কোহপী-  
ত্যর্থঃ । উক্তাশরশৃচকং সম্বোধনমস্মিকতি । তথা চামদ-

কুন্তজন্তা অগস্ত্যমুনি এইরূপে ভবিষ্যৎ কথা  
বলিয়া এবং শঙ্করকে অভ্যর্থনা করিয়া তাঁহার  
সহিত যে স্থান হইতে তাঁহার আসিয়াছিলেন  
পুনর্ব্বার তথায় প্রস্থান করিলেন । ৪৯ ।

অকুশলারা হস্তিনী যেমন পীড়িত হয়, আষাঢ়  
মাসে পুষ্করিনী যেরূপ শুষ্ক হয়, বায়ুদ্বারা কদলীবৃক্ষ  
যেরূপ কম্পিত হয়, পুত্রবৎসলা সতীও তৎকরণে  
অবিকল সেই দশা প্রাপ্ত হইলেন । ৫০ ।

অনন্তর মাতাকে শোকাবুল দেখিয়া দ্বিজবর  
শঙ্কর বলিতে লাগিলেন । সংসারের অবস্থিতি  
কণ্ডভ্রুর জানিয়াও কেন অসময়ে আপনার এইরূপ  
খেদ উপস্থিত হইতেছে । ৫১ ।

তে কঃ স্থিরবুদ্ধিময়িকৈ ॥ ৫২ ॥ কতি নাম স্তূতা ন  
লালিতাঃ কতি বা নেহ বধূরভুঞ্জিহি ক স্মৃতে ক চতাঃ  
কবাক্ষস্তুবসঙ্গঃ খলু পান্দুসঙ্গমঃ ॥ ৫৩ ॥ ভ্রমতাং

বিকাহতিশুজাহতিচঞ্চলে কলেবরে স্থিরবুদ্ধিহেতুৈবং শোচি-  
তমনর্হাসীতার্থঃ ॥ ৫২ ॥ কিঞ্চ তত্ত্বজ্ঞানমুত্তমানাং পুত্রাণীনা-  
মানস্তাং সর্কেবাং শোকাসত্ত্বাৎদেতে শোচ্যা এতেনেত্যমিন্  
বিনিগমকাত্যবান্ন কেহপি শোচ্যা ইত্যাপরোক্ষঃ । কতীতি । ষ্টতা-  
মিন্ সংসারে কতি বধূ ললনানা ভুঞ্জিতি ন ভুজ্যতে স্তূতাঃ ক ।  
তাবধূক ক বরঞ্চ ক । তথাচ ভবসঙ্গঃ পান্দুনাং তত্ত্বদিগ্ভা  
আগতানাং পথিকানাং যেকস্মিন্ অপাদৌ বধা সঙ্গম স্তবস্তব  
সংগোপ্য মিয়তঃ ক্ষণভঙ্গুরেত্যর্থঃ । অসিদ্ধং চেৎ মিতাহ ।  
বলিতি । তস্যাং কেহপি শোচ্যা ন ভবভীত্যাশয়ঃ ॥ ৫৩ ॥ এবং

মাতঃ ! প্রবল বায়ু কম্পিত পতাকার উপর  
চীনদেশীয় অতি সূক্ষ্ম বস্ত্রের অগ্রভাগের ডুলা  
অত্যন্ত চঞ্চল, এই কলেবরের প্রতি কোন মূর্খও  
স্থির বুদ্ধি প্রকাশ করেনা অতএব আপনি  
পণ্ডিতা হইয়াও কেন এই ক্ষণভঙ্গুর দেহের উপর  
স্থির বুদ্ধি প্রকাশ করিতেছেন ? ৫২ ।

এই সংসারে কত বার জন্ম হইয়া থাকে ।  
প্রত্যেক জন্মেই কত শত পুত্র পৌত্র জন্মিয়া থাকে,  
তাহারাও অনন্তকাল স্থায়ী বলিয়া “ ইহার জন্ম  
শোক করা উচিত, ইহার জন্ম শোক করা উচিত  
নয় ” এইরূপ একটী কোন নির্দিষ্ট নিয়ম  
করিতে পারা যায় না । ভাবিয়া দেখুন এই  
সংসারে আপনি কত শত পুত্র লাগন পালন করি-  
য়াছেন ? এবং আমিও কতশত রমণী উপভোগ না  
করিয়াছি ? । কিন্তু বিরেচনা করিয়া দেখুন,  
একণে সেই সকল পুত্রই বা কোথায় ? এরং রমণী-  
গণই বা কোথায় ? আর আমরাই বা কোথায় রহিয়াছি

ভববজ্রনির্ভ্রাম্যহি কিঞ্চিৎ স্তব্ধমস্থলকয়ে । তদবাপ্য  
চতুর্থমাশ্রমং প্রযতিষ্যে ভববন্ধমুক্তয়ে ॥ ৫৪ ॥ ইতি  
কর্ণকঠোরভাষণশ্রবণাঙ্গাপ্পাপিনক্করুণা । দ্বিগুণী-

শোকাপহারকৈ কাটকৈ স্মৃতিরং প্রবোধ্য স্মেন সদবস্থা কর্তব্যং  
তদাচ । অমশামিতি সংসার মার্গে ভ্রমাদজ্ঞানাত্ত মতাং কিঞ্চিদপি  
সুখং ন লক্ষ্যেতপিত্ত জননীকঠরবাসাদিরূপং দুঃখমেবেতি  
সুচরন্ সঙ্ঘোদয়তি । তে অস্মেতি হি বস্মাদেবং তত্ত্বমাজ্ঞতুর্থে সং-  
জ্ঞানাপ্রমমবাণা সংসারলক্ষণাদ্ বদ্ধাদ্বিত্তার্থঃ প্রকর্ষণে যত্নঃ  
করিষ্যামি ॥ ৫৪ ॥ এবং শ্রীশঙ্করমহাকামদাজ্ঞতা তদবচনেন দ্বিগুণী-  
কৃতশোকায়ঃ সজ্জা বচনমুদ্বার্জ্যুমাং । ইত্যেবং প্রকারেণ যং  
কর্ণয়োঃ কঠোরং দুঃস্পর্শমং চতুর্থমাশ্রমমিত্যাদিরূপং তত্ত্ব  
শ্রবণং বাট্পরশ্রুতিঃ শ্রিনিক্ষোহপিহিতঃ কঠো । যস্য দ্বিগুণী-

ইহা আপনি নিশ্চিত জানিবেন, ভব সঙ্গ কেবল  
পান্দু সমাগম মাত্র । পথিকগণ যেমন নানা দিগ্  
দেশ হইতে আগমন করিয়া এক পান্দু শালায়  
মিলিত হয় এবং পরদিন কে কোথায় যায় তাহার  
কিছুই নিরূপণ করিতে পারা যায়না । ৫৩ ।

অজ্ঞান বশতঃ যাহারা নিয়ত সংসারপথে পরিভ্রমণ  
করিয়া থাকে আমি অণুমাত্র তাহাদের সুখ দেখিতে  
পাইনা । বরং ঐ পথে জঠর যন্ত্রণা প্রভৃতি কত  
শত অপার দুঃখ ঘটিয়া থাকে । হে মাতঃ ! যখন  
সংসারের এইরূপ দুর্দশা, অতএব আমি চতুর্থাশ্রম  
অর্থাৎ সম্যাস ধর্ম অবলম্বন করিয়া ভববন্ধন  
মোচনের জন্য যত্ন করিতে ইচ্ছা করিয়াছি । ৫৪ ।  
এই চতুর্থাশ্রম গ্রহণরূপ পুত্রের কর্ণ কঠোর বচন  
শ্রবণ করিয়া বাষ্পজলে তাঁহার কণ্ঠ রুদ্ধ হইয়া  
আসিল ও শোক দ্বিগুণতর রূপে বাড়িয়া উঠিল ।



কৃতশোক যা তয়া জগদেগদগদাক্য যা মনিঃ ॥৫৫॥  
তাজবুদ্ধিমিয়াং শৃণু মে গৃহমেধী ভব পুত্রাপ্নু  
হি । যত চ ক্রতু জিস্ততো যতি ভবিতাস্তদসত্যায়ং  
ক্রমঃ ॥ ৫৬ ॥ কথমেকতমুত্তবা ত্বয়া রহিতা জীবি-  
তু মুংসহেহলা । তনয়েব শুচৌর্ধ্বদৈহিকং

কৃতঃ শোকো বস্তা অতএব গদগদং বাক্যং যজ্ঞান্তয়া মুনিঃ ত্রি-  
শকরো জগদে কশ্মিণি প্রভারঃ এবভুতাসা মুনিং জগদেভ্যর্থঃ ॥৫৫॥  
যজ্ঞবাচ ভদ্রাহ । তাজেতি । ইহানীমেব চতুর্থীশ্রমং প্রাপ্য প্রয-  
তিষ্য ইতীয়াং বুদ্ধং ত্যজ । তর্হি কিং কৰ্ত্তব্যমিতি চেত-  
ত্বাহ । মে মম বচনং শৃণু । কিং ভবিতি তজ্ঞাহ । গৃহমেধী গৃহম্বে  
ভব । কিং তত ইত্যত আহ ॥ পুত্রং প্রাপ্নুহি । ক্রতুতি ধ-  
জনঞ্চ কুরু । তদন্তদনস্তরং যতি ভবিতাসি ভবিষ্যসি । অদ  
হে পুত্র! সত্যং শাক্তোক্তোহয়মেব ক্রম ইভ্যর্থঃ তথাচ স্মৃতিঃ ।  
ধর্মানি ত্রীণাপাকৃত্য নমো মোক্ষে নিবেশয়েদिति ॥ ৫৬ ॥ কিঞ্চ  
একমুত্তবঃ পুত্রো যতাস্তথাবিধাঃ বলাহং ত্বয়া বিরহিতা  
তচা শোকেনৈব জীবিতুং কথমুংসহে । পুত্রস্য তবৈবধিষতুঃখ-

পরে গদগদস্বরে মুনিকে (পুত্রকে) বলিতে  
লাগিলেন । ৫৫ ।

বৎস ! তুমি যে চতুর্থীশ্রম গ্রহণ করিবে  
বলিয়া দৃঢ় সঙ্কল্প করিয়ছ, শীঘ্রই সে বুদ্ধি পরি-  
ত্যাগ কর । আমার বাক্য শ্রবণ কর, গৃহস্থ হও,  
পুত্রলাভ কর এবং যাগ করিয়া দেবতাদিগের উদ্দেশে  
পূজা কর ; অনন্তর তুমি যতি হইও । হে পুত্র ! তুমি  
ইহাও জানিবে সজ্জনদিগের চিরসেবিত রীতি ।  
। ৫৬ ।

হে পুত্র ! আমি অবলা রমণী এবং তুমি মাত্র  
কেবল আমার এক পুত্র । তবে তুমি আমাকে পরি-

প্রমত্তায়াঃ ময়ি কঃ করিষ্যতি ॥ ৫৭ ॥ ত্বমশেষ  
বিনপ্যাপান্ত মাং জরঠাং বৎস কথং গমিষ্যসি । ত্রবতে  
হৃদয়ং কথং ন তেন কথঙ্কারমুপৈতি বা দয়াম্ ॥৫৮॥  
এবম্বাধাং তাং বজ্রধাশ্রয়স্তীমপান্তমোহৈ র্বহভি-

দাতৃত্বমহুচি মিতি স্তম্ভম্] সযোধয়তি তনয়েতি । পাঠান্তরে  
ত্বয়েতানেন সযজনীয়ং কিঞ্চ যদর্থং ত্বমুং পানিতস্তদৌর্ধ্বদৈ-  
হিকমপি প্রমত্তায়াঃ কঃ করিষ্যতীত্যর্থঃ ॥৫৭॥ কিঞ্চাপ্য বি-  
দাপি বুদ্ধা জননী ন পরিত্যজ্যতে । যদি কেনচিদতি মূঢ়েন  
তাজ্ঞাতে তর্হি ত্যজ্যতাং । ত্বং ত্বশেষজ্ঞোহপি মাং সত্যতরং তত্ৰাপি  
বুদ্ধাং তাজ্ঞমত্যাগ্যাং পরিত্যজ্য কথং গমিষ্যসি মামপ্যস্য গন্ত  
মতাস্ত্যাগোগ্যাং সীত্যর্থঃ । বৎস ! গমনং যথাযোগ্যং পীড়া-  
করং তথা তব গমনং মমেতি দ্যোতয়ন্ত সযোধয়তি । বৎসেতি !  
এবমুক্তমপ্যজীবীভূতাস্তঃকরণং পুত্রমালক্ষ্যাহ । ত্রবত ইতি  
নমু বাস্তবসংস্কারাবিধৌ মম কাপি মমত্বাতাবাং স্নেহবশাৎ  
কথং মে হৃদয়ং প্রবীভূতং ভবেদিত্যাশঙ্কাত্ত্ববিদ্যামতিদরা-  
লুতশ্রবণান্তে হৃদয়ং দয়াং কথং ন প্রাপ্নোতীত্যাহ । ন কথ-  
মিতি বা ॥ ৫৮ ॥ এবং প্রকারেণ বহুধা বাধাং পীড়ামাশ্রয়স্তীঃ  
তাং মাতরমপান্তস্তিরস্তুতো মোহোঃবিবেকো বৈষ্টে স্নেহভি-

ত্যাগ করিয়া যাইলে আমি কি করিয়া জীবন  
ধারণ করিব । তদ্ব্যতীত তুমি যখন প্রস্থান করিবে  
ঐ সময়ে আমি যদি তোমার শোকে মরিয়া যাই  
তখন কে আমার অন্ত্যেষ্টিক্রিয়া সম্পন্ন করিবে ।  
। ৫৭ ।

হে বৎসে । তুমি অশেষ শাস্ত্রজ্ঞ হইয়াও পুত্র-  
প্রাণা প্রাচীনা জননীকে পরিত্যাগ করিয়া কি রূপে  
গমন করিবে ? আগাকে পরিত্যাগ করিয়া তোমার  
হৃদয় কেন দ্রব হইল না ? এবং দয়া কেন তোমা-  
কে স্পর্শ করিল না ? । ৫৮ ।

এই প্রকারে তাঁহার জননীকে বহুবিধ পীড়া

ক্বচোতিঃ । অন্যামশোকাং বিদধাদ্বিধিঃ শুদ্ধা-  
 . ষ্টমে চিস্তয়দেতদন্তঃ ॥৫৯॥ মম ন মানসমিচ্ছতি  
 . সংসৃতিং ন চ পুন জ্ঞাননী বিজিহাসতি । ন চ  
 গুরু জ্ঞানী তদুদীকৃতে তদনুশাসনমীষদপেক্ষিতম্ ॥  
 ॥ ৬০ ॥ ইতি বিচিস্ত্য স জাতু মিমংক্ষয়্য বহুজলাঃ

সরিতং সমুপায়বো । জলমগাহত তত্র সমগ্রহী-  
 জলচরশচরণে জলমীয়ুযঃ ॥৬১॥ স চ রুরোদ জলে  
 জলচারিণা ধৃতপদো হ্রিয়ন্তেহম্ব করোমি কিম্ ।  
 চলিতুমেকপদং ন চ পারয়ে বলবতা বিবৃতোরু-  
 মুখেন হ ॥৬২॥ গৃহগতা জননী তদুপাশৃণোৎ পর-

ক্বচোতি কিঞ্চিঃ শোকনিবৃত্তিপ্রকারং জনাতীতি বিধিঃ  
 ত্রিশঙ্করঃ শোকরহিতাং বিদধাদকৃত । ততশ শুদ্ধেষ্টিমবর্ষে-  
 হস্তম্ননসি এতদক্ষ্যমাণমচিস্তয়ত্মা অষ্টমবর্ষাশ্রুত কালস্ত শুদ্ধত্বং  
 কলিমলশূন্যত্বং উৎ ॥ ৫৯ ॥ যদচিস্তয়ত্বদর্শয়তি । মমেতি ।  
 মম মনঃ সনৃতিং সংসৃতিসাধনং প্রবৃত্তিমার্গং নেচ্ছতি । জননী  
 পুন ন চ জিহাসতি হাকুং তাকুং নৈবেচ্ছতি । মামিতিবি পরি-  
 গায়েম সংসৃতিপদং বাহুযজ্ঞনীরং । নহু জননী সংসৃতা  
 নতিবাহিনং ত্বাং তব মনসাহনিষ্ঠিতাং সংসৃতিং বা কুতো ন জিহা-  
 নতীত্যাশঙ্ক্য তত্শান্তনীক্ষণাতাবাদিত্যাহ । ন চেতি তাং সংসৃ-  
 তিং তন্মানসমিতি বা । নহু ত্বয়া প্রসহ প্রবোধনীরেতি চেত্ত-  
 জাহ । গুরুরিতি । অতএব সংশ্রাসাশ্রয়ে তম্যা ঈষদনু-  
 শাসনজ্ঞাহপেক্ষিতং কৃতম্ ॥ ৬০ ॥ এবং মনসি ত্রিশঙ্করকৃত্যঃ

ও শোক আসিয়া আশ্রয় করিবার পর, শোক  
 নিবারণের উপায়বিৎ শঙ্কর, অবিবেকনাশী বচন  
 দ্বারা তাঁহাকে শোক বিরহিত করিলেন । এবং  
 কলিকালে যাহা একান্ত দুর্লভ, সেই সমস্ত অসা-  
 ধারণ বিষয় তিনি অষ্টমবর্ষ বয়ঃক্রমের সময়ও  
 মনে মনে চিন্তা করিতে লাগিলেন ॥ ৫৯ ॥

একণে আমার মন আর সংসার কামনা করে  
 না । কিন্তু জননীরও দেখিতেছে আমাকে পরিত্যাগ  
 করিতে ইচ্ছা নাই । তাঁহাকে বুঝাইয়া দিবারও  
 শক্তি নাই, কারণ তিনি গুরু । এবং তাঁহারও

চিন্তাযুগবর্ণা ঈষদনুশাসনং গ্রহীতুং তৎকৃতং চরিত্রং বর্ণয়তি ।  
 ইতোবাং প্রকারেণ বিচিস্ত্য স কদাচিমজ্ঞানেচ্ছয়া বহুজলাঃ নদীঃ  
 সমুপারয়ো গতা জলমগাহত । তত্র মদ্যাং জলং প্রাপ্তবত শরণে  
 জলচরঃ সমাগগ্রহীৎ ॥৬১॥ স চ রুরোদরোদনং কৃতবান্ বলবতা-  
 বিবৃতমুকু বহুমুখং যত্র তেন জলচারিণা প্রাহেল ধৃতো গৃহীতঃ  
 পাদো যত্র স হে অম্ব জলে হ্রিয়তেহতঃ কিং করোমি । নহু জলা-  
 ধিঃ কুতো নংরাণীত্যাশঙ্ক্যাহ । একং পদং চলিতুং ন চ  
 পারয়ে সমর্থো ন ত্বামি হেতিখেদে ॥ ৬২ ॥ তৎ সমুত্তরো-

মে বিষয়ে তত দর্শন নাই । অতএব সংশ্রাস ধর্ম্য  
 অবলম্বন করিতে জননীর ঈষৎ অনুশাসন অপেক্ষা  
 করিলেন । পরে ঐইরূপ চিন্তা করিয়া তিনি  
 একদিন জলমগ্ন হইতে ইচ্ছা প্রকাশ করিয়া বহু-  
 জলপূর্ণ এক নদীর তটে গমন করিলেন । নদীর  
 নিকটে আসিয়া যখন জলে অবগাহন করিলেন,  
 তৎকালে এক প্রকাণ্ড কুস্তীর আসিয়া তাহার পদ-  
 দ্বয় ধারণ করিল । ৬০ । ৬১ ।

তিনি রোদন করিতে লাগিলেন এবং বলিতে  
 লাগিলেন, এক বলিষ্ঠ জলচর কুস্তীর, ভীষণ মুখ  
 ব্যাদান করিয়া আমার পদদ্বয় ধরিয়। রাখিয়াছে,  
 এবং জলের দিকে আমাকে টানিয়া লইয়া যাই-  
 তেছেন । মা ! এখন আমি কি করিব ?  
 এখন আর এমন কোন শক্তি নাই যে ইহার মুখ

বশা ক্রতমাপ সরিতটম্ । মম মূতেঃ প্রথমং শরণং  
ধবন্তদমু মে শরণং তনয়োহভবৎ ॥ ৬৩ ॥ স চ  
মরিস্যতি নক্রবশঙ্গতঃ শিব ! ন মেহজনি হস্ত পূরা-  
য়তিঃ । ইতি শুশোচ জনন্যপি তীরগা জলগ  
তাজ্জবন্ত গতেক্ষণা ॥ ৬৪ ॥ ত্যজতি নুনময়ং

চরণং চলো জলচরোহম্ম তবানুমতেন মে । সকল-  
সংস্থাসনে পরিকল্পিতে যদি তবানুমতিঃ পরিকল্পয়ে  
॥ ৬৫ ॥ ইতি শিশৌ চকিতা বদতি ক্ষুটং ব্যধিত  
সানুমতিং ক্রতুমম্বিকা । সতি মূতে ভবিতা মম  
দর্শনং মৃতবতস্তদুনেতি বিনিশ্চয়ঃ ॥ ৬৬ ॥ তদমু

দনং গৃহস্থা জননী উপাশ্রয়োৎ । ক্ষুটো চ পরবশাহতিবিকলা  
ক্রতমাপ সরিতটমবাপ । তীরং গত্যা সা জনন্যপি জলগতস্ত পুত্রস্ত  
মুখং গতে প্রাপ্তো ঐক্ষণে নেত্রে যত্নাঃ সা ইতি শুশোচ ।  
কণমিত্যত আহ মম মূতেরিতি মরণং প্রথমং মম শরণং  
পতিস্ততঃ পতিমৃত্যনস্তরং পুত্রো মে শরণমভবৎ । স চ  
জনয়ো মরিস্যতি যতো ন ক্রত জলজন্তো র্বশং গতো হস্তাতি-  
কষ্টে 'হে শিব ! পুরা পূর্বমুচিতা মম মূতি শ্রবণং নাজনি নাকুৎ ।  
শিবো পাসকায়্য মমাশিবপ্রাপ্তিরভাভাভুচিজেতি সম্বোধনশয়ঃ  
ইত্যোবং শুশোচেত্যাখ্যঃ ॥ ৬৩ ॥ ৬৪ ॥ এবমতিশোকপরীতাং

মাতর মালক্ষ্যাহ । ত্যজতীতি হে অম্ব ! মে চরণময়ং চকলো-  
জলচরস্তেহানুমতেন সকলে সংস্থাসনে পরিকল্পিত সতি ত্যজতি  
তথাচ যদি তবানুমতিস্তদুহং পরিকল্পয়ে সকল সংস্থাসনমিতি  
বিপরিশ্রাণেন সম্বন্ধনীয়ম্ ॥ ৬৫ ॥ ইত্যোবং প্রকারেণ ক্ষুটং  
যথাস্থাত্তগা শিশৌ বদতি সতি চকিতা সাহসবিকা ক্রতং শীঘ্র  
মুমতিমমুমোদনঃ ব্যধিতাক্রত । ক্ষুটমিতি মধ্যমনিষ্ঠায়ো-  
নাত্যপি সম্বন্ধনীয়ং । শীঘ্রানুমতিকবণে হেতুং তৎকৃতং নিশ্চয়ঃ  
দর্শয়তি । সতি মূতে মৃতস্ত দর্শনং মম ভবিষ্যতি মৃতবতস্ত তদ-  
র্শনং ন ভবিষ্যতীতি বিশেষেণ নিশ্চয়োক্তীভ্যর্থঃ ॥ ৬৬ ॥

হইতে অব্যাহতি পাইয়া এক-পদ গমন করিতে  
পারিব । ৬২ ।

তাহার জননী গৃহে বসিয়া পুত্রের সেই ক্রন্দন-  
ধ্বনি শুনিতে পাইলেন । এবং বিকলচিত্তে শীঘ্রই  
নদীর তীরে উপস্থিত হইলেন । তীরে আসিয়া  
জলগ্র পুত্রের মুখের উপর দৃষ্টি নিপতিত করিয়া  
দুঃখপ্রকাশ করিয়া বলিতে লাগিলেন, আমার  
মরণের পূর্বেই আমার একমাত্র গতি পতির মৃত্যু  
হয় । তৎপরে পুত্রই আমার একমাত্র শরণ  
ছিল । আজি দুর্ভাগ্য ক্রমে সে পুত্রও কুণ্ডীরের  
আক্রমণে মৃত্যুপ্রাপ্ত পতিত হইল ! হায় ! এ কি  
কষ্ট ! মহাদেব ! আমি আপনার কত আরাধনা ও  
উপাসনা করিয়া এই পুত্র-রত্ন লাভ করিয়াছিলাম ।

কিন্তু আমার অদৃষ্টে তাহার বিপরীত ফল ফলি-  
য়াছে । আপনার পদসেবক হইয়া, (আমার মৃত্যু-  
না হইয়া) দেব ! আমার এ কি সর্বনাশ হইল ? ।  
। ৬৩ । ৬৪ ।

মা ! আপনার অনুমতি ক্রমে আমি যদি সমস্ত  
বিষয়ে ঔদাসীন্য প্রকাশ করিয়া সংন্যাসাশ্রম গ্রহণ  
করি, তাহা হইলে এই চকল ও ক্রুর জলচর নিশ্চ-  
য়ই আমার চরণ হয় ছাড়িয়া দিবে । এক্ষণে আপা-  
নার করিয়া অনুমতি হইলেই তদদণ্ডে আমি সমস্ত  
ত্যাগ চতুর্থাশ্রম গ্রহণ করিতে প্রস্তুত আছি । ৬৫ ।

এইরূপে বালক স্পষ্ট করিয়া মনের ভাব  
প্রকাশ করিবার পর, তদীয় জননী পুত্রের সংন্যাস  
গ্রহণে সস্তর অনুমোদন প্রকাশ করিলেন । শীঘ্র  
অনুমোদন করিবার কারণ এই যে, যদি পুত্র জীবিত

তদনু সংস্থানং মনসা ব্যাদদথ যুগোচ শিশুঃ খল-  
নক্রকঃ। শিশুরূপেতা সরিতটমত্র সন্ প্রস্ববাম-  
তত্বাচ শুচা বৃতাম্ ॥ ৬৭ ॥ মাতর্কিধেরমশুশাধি  
বনত্র কার্যং সংস্থাসিনা তত্ব করোমি ন সন্দিহেহং।  
বজ্রাশনে তব যথেষ্টমমী প্রদেষু গৃহুস্তি যে ধন

মিদং মম পৈতৃকং যৎ ॥ ৬৮ ॥ দেহেহং! রোগবশ-  
গে চ সনাভয়োহমী ত্রকান্তি শক্তিমনুহতা যুতি-  
প্রসঙ্গে। অর্থগ্রহাজ্ঞনভয়াচ্চ যথাবিধানং কুর্য়ুশ্চ  
সংস্কৃতিমমী ন বিভেষ্যমীষৎ ॥ ৬৯ ॥ যজ্ঞীরিতং  
জলচরস্য যুখাত্তদিক্টং সংন্যাসসঙ্করবশাশ্রম দেহ-

তত্বা মাতুরহমতে: পশ্চাৎ শ্রীশঙ্করঃ মনসা সংন্যাসনং ব্যাধাৎ অথ  
সংস্থানানন্তরং হৃষ্টজলচরঃ শিশুঃ যুগোচ। সংসারার্থোনাঙ্কান-  
জলচরেন চট্টনভেগ গৃহীতস্তসংস্থাসং বিনা ন মোক্ষ ইত্যাপন্নঃ।  
ততঃ কিং বৃত্তমিত্যপেক্ষায়ামাহ। শিশুরজ সন্ নদীতটমুপেতা  
শোভেন ব্যাপ্তাং জননীমেতদ্বাক্যমাণমুবাচ ॥ ৬৭ ॥ বহুবাচ তদাহ  
হে মাতর্কিধেরমাজ্ঞাপয় অত্রাশ্রম লোকে বৎসংস্থাসিনা কর্ত্বং  
যোগ্যং তল্লিঙ্গেন কথোমি নাহং সন্দিহে সংশয়যুক্তো ন  
তবামি। নহু সন্ন্যাসিনা সংগ্রহশূন্যেন ত্রয়াং কর্ত্বাং ভোজনাজ্ঞান-  
জ্ঞানং কঃ করিষ্যতীতি চেতজাহ বজ্রেতি। যে ধনমিদং গৃহুস্তি

অমী বজ্রাশনে ভব যথেষ্টং প্রদেষুঃ। বৎসম্বাৎ ধনং মম পিতৃ-  
সহস্রি তদাদিত্যর্থঃ। বনম পৈতৃকং তদ্বদমিতি বা বং ॥ ৬৮ ॥  
নহু সংস্কৃত স্মৃতি গতে রোগাধীনে বদেহে সতি মরণ-  
প্রাপ্তৌ চ কে ত্রকান্তৌ চৈতজাহ দেহ ইতি। হে মাতঃ!  
তব দেহে রোগবশগে চ পুনর্মরণপ্রসক্তৌ অমী সনাভরঃ  
সপিণ্ডাঃ শক্তি মনুহতা দর্শনং করিষ্যন্তি। মরণানন্তরং  
দাহাদিসংস্কারং যথাবিধামং কুর্য়ুশ্চ হেতুহরমাহ। অর্থস্য  
মম পৈতৃকধনসংগ্রহণাজ্ঞানাৎ তদ্বাদনমপি ভয়ং ত্রয়া ন  
কর্তব্যমিতিার্থঃ ॥ ৬৯ ॥ সংস্কৃতিকামী কুর্য়ুরিতি স্ততোক্তম-  
সহমানা সত্বাচ বদিতি। সংস্থাসত্ব সঙ্করোহসীকৃতি-

থাকে, তবেই তাহার দর্শন পাইতে পারিব।  
কিন্তু পুত্রের যত্ন হইলে আর এই দুরদৃষ্টে পুত্র  
দর্শন ঘটিয়া উঠিবে না। ৬৬।

মাতার অনুমতি হইবার পর শঙ্কর তৎক্ষণাৎ  
মনে মনে সংস্থাস ধর্ম গ্রহণ করিলেন। অনন্তর সেই  
দুর্ভিক্ষের বালককে পরিত্যাগ করিল। বস্তুতঃ  
সংসাররূপ দুর্ভিক্ষের যদি আক্রমণ করে, তখন  
সংন্যাস ধর্ম আশ্রয় ভিন্ন মোক্ষ হইবার কোন  
প্রত্যাশা নাই। শিশু তখন নদীর তটে আগিয়া ভয়  
পাইতে লাগিল, এবং শোকাকুলা জননীকে এই  
সমস্ত কথা বলিতে লাগিল ॥ ৬৭ ॥

মা! এক্ষণে যাহা কর্তব্য, তাহা আজ্ঞা করুন।  
এই সংসারে সংস্থাসী হইয়া যাহা করিতে হয়, সে

সমস্ত আমি নিশ্চয়ই করিব এ বিষয়ে আমি অনু-  
মাত্রও সন্দেহ করিনা। যদিচ আমি সংন্যাসী হইলে  
আমার কিছু মাত্র সংগ্রহ থাকিবে না, এবং আপ-  
নার কোন সেবা শুভ্রা করিতে পারিব না বলিয়া-  
এবং আপনার অন্নবস্ত্রের কষ্ট হইবে বলিয়া  
মনে মনে শঙ্কা জন্মিয়া থাকে, তাহাও অকিঞ্চিৎকর  
মাত্র। কারণ, যাহারা এই সমস্ত অর্থ গ্রহণ  
করিবে, তাহারা আপনাকে যথেষ্ট আহার এবং  
বজ্রাদি প্রদান করিবে। এ সমস্তই আমার পৈতৃক  
ধন, তখন এ চিন্তা করিবেন না। এবং আমি  
সংন্যাসী হইয়া গমন করিলে যদি আপনার শরী-  
রের কোন পীড়া হয়, অথবা যত্ন সত্বেও ঘটে,

পাঠে। সংস্কারমেতা বিধিরং কুরু শঙ্কর ! ত্বং নো  
চেৎ প্রসূয় মম কিং ফলমীরয় ত্বং ॥ ৭০ ॥ অক্লম্ !

তদ্বশাঙ্কলচরন্ত মুখাদ্বজীবিতং তব বজ্রীবনং তদিতং সঙ্গ-  
রোহজীকৃত্যে মুক্তি বিধিপ্রকাশঃ। তথাপি মম দেহস্ত  
পাঠে সতি যত্র কাপি হিতত্বমাগত্য বিধিবশম দাহাদিসংস্কারঃ  
কুরু। নহু সংজ্ঞাসিনো মম দাহাদিকর্ণগাধিকারাতাবাৎ  
কণমেবং বদন্তীতি চেত্তত্রাহ। হে শঙ্কর ! পরমেশ্বরস্ত তব ন  
কিঞ্চিদপি দোষাবহমিতি ভাবঃ। নহু তথাপি লোকবিক্র-  
হাৎ কিমর্থমেবং বিধেয়মিতি তত্রাহ। নো চেদिति। মরণ-  
নস্তরং দাহসংস্কারস্তাপ্যলাভে সতি ত্রামুৎপাদ্য ময়া কিং ফলং  
লভ্যমিতি ত্বমের কথয় ॥ ৭০ ॥ এবং দাহসংস্কারমেহেতি-

এই সমস্ত জ্ঞাতিগণ যথাশক্তি আপনার রক্ষণাবেক্ষণ  
করিবে। আমার পৈতৃক ধন গ্রহণ করিয়াছে বলিয়া  
এবং লোকাপবাদ ভয়ে তাহারাই আপনার মর-  
ণান্তে সমস্ত দাহাদি সংস্কার্য কার্য্য করিবে। অত-  
এব সে বিষয়ে আপনি কিছুমাত্র ভীত হইবেন না।  
। ৬৮। ৬৯।

“জ্ঞাতিগণ দাহাদি করিবে” পুত্রের এই বাক্য  
সহ্য করিতে না পারিয়া তাঁহার মাতা বলিতে লাগি-  
লেন। তুমি সংজ্ঞাস ধর্ম্ম গ্রহণ করিবে বলিয়া  
আমি তোমার নিকট প্রতিজ্ঞাপাশে বদ্ধ হইয়াছি।  
এবং তজ্জন্মই কুন্তীরমুখ হইতে পুনরায় তোমার  
জীবন রক্ষা হইয়াছে। এত কষ্টের পর তোমার  
জীবন প্রাপ্তি যে আমার একান্ত আদরণীয় তাহাতে  
আর কোন সংশয় নাই। তথাপি আমার দেহ-  
পতন সময়ে তুমি যেখানে থাক, আসিয়া বিধি-  
বিধানে আমার দাহাদি সংস্কার করিও। তুমি  
সংজ্ঞাসী হইলে যদি চ আমার দাহাদি-কার্য্য

রাত্রিসময়ে সময়ান্তরে না সন্ধিস্তয় স্ববশগাহবশ-  
গাথ মাং। এযাংমি তত্র সময়ং সঙ্কলং বিহায়  
বিশ্বাসমাপুহি মৃত্যুংপি সংস্করিস্যো ॥ ৭১ ॥ সংজ্ঞা-  
স্তবান্ শিশুরয়ং বিধবামনাথাং ক্ষিপ্তেতি মাং  
প্রতি কদাপি ন চিন্তনীয়ং। বাবশ্ময়া স্থিতবত্যা

কর্তব্যতীমতিভুংখিতাং মাত্রমাগক্ষা শ্রীশঙ্কর উবাচ। হে  
অব ! অহি দিবসে স্ববশগা স্বাধীনা রোগাদিনা পরাধীনাঃ স্ববশগা  
বা মাং চিন্তয়। তত্র তব চিন্তনসময়ে সর্ব্বং সময়মাচারং বিচা-  
গমিষ্যামি। সময়ঃ শপথাতারসিদ্ধান্তেতি মেদিনী। মহুক্তে  
বিশ্বাসঃ প্রাপুহি ॥ মৃত্যুংপি সংস্কারং করিষ্যে ॥ ৭১ ॥ সংজ্ঞাসিনা  
কর্তৃমযোগামপাদীকুর্ন্তো মৈমকা প্রার্থনা ত্রয়াপ্যবস্তং স্বীকর্ত-  
বেত্যাশরণানাহ অয়ং শিশু বিধবামনাথাং মাং ত্যক্ত্য সংজ্ঞাসং

তোমার কোনই অধিকার নাই, তথাপি তুমি ভূম-  
ণ্ডলে শঙ্কররূপী বলিয়া তোমার একাধ্য কিছুতেই  
দোষাকর নহে। এবং লোক-বিক্রম বলিয়া যদি  
একাধ্য না কর, তবে মরণাবসানে আমার দাহাদি  
সংস্কার না হইলে তোমাকে দশ মাস দশ দিন গর্ভে  
ধারণ করিয়া আমার কি ফল লাভ হইল, তাহা  
তুমিই বল দেখি? ॥ ৭০ ॥

দাহকার্য্যে জননীকে একান্ত ক্ষুণ্ণ দেখিয়া  
বলিতে লাগিলেন। মা ! দিবসে, রাত্রিকালে,  
কিন্তু অন্য কোন সময়ে স্বাধীনভাবে অথবা রোগা-  
দিদ্বারা পরাধীন হইয়া আপনি আমার যখনই চিন্তা  
করিবেন আমি তখনই আচার পরিত্যাগ করিয়া  
আপনার নিকটে আশ্রয়ন করিব। আপনি আমার  
এই বাক্যে বিশ্বাস করুন এবং মরণ সময়েও আমি  
আপনার দাহাদি সংস্কার করিব। ৭১।

ফলমাপনীয়াং মাতস্ত ৩ঃ শতগুণং ফলমাপয়িষ্যে ॥  
• ৭২ ॥ ইথং স মাতরমমুগ্রহণেচ্ছ কৃন্তু । প্রোচে-  
সনাভিজনমেব বিচক্ষণাশ্রাঃ । সংশ্রাসকল্পিতমনা  
ত্রজিতোহস্মি দূরস্তাং নিক্ষিপামি জননীমথবাং ভব-  
ৎসু ॥ ৭৩ ॥ এবং সনাভিজনমুত্তমমুত্তমাশ্রাঃ শ্রীমাতৃ-

কার্যামভিভাষ্য করষয়েন । সংপ্রার্থয়ন্ স্বজননীং  
বিনয়েন তেষু নিক্ষেপয়ন্নজনমু নিষিক্ষমানাষ ॥  
॥ ৭৪ ॥ আশ্রীয়মন্দিরসমীপগতাং যথাসৌ চক্রে  
বিদূরগনদীং জননীহিতায় । ততীরসংশ্রিতযদুদ্বহ-  
ধাম কিঞ্চিৎ সা নিম্নগাহরভত ভাড়য়িতুং তরৈঃ ॥ ৭৫

কৃতবানিতি মাং প্রতি কস্তাকিদপ্যবস্থায়ঃ স্মরা ন চিস্তনীয়াং ।  
নমু ত্বয়া পরিত্যক্তবাদতিকষ্টবজ্রা ময়া কথং ন চিস্তনীয়ামিতি  
তদ্রাহ । হিতবতা ময়া যৎ পরিমিতং কণং ত্বয়া প্রাপ্তব্যং  
হে শ্রুতঃ ! তস্মাক্ষতগুণং ফলমুহং প্রাপয়িষ্যে ॥ ৭২ ॥ অনেন  
প্রকারেণ মাতরমুক্তা স গোত্রজন্মমুবাচেত্যাহেমিতি । বহু-  
বাচ তদাহ সংশ্রাসেতি । সংশ্রাসায় কল্পিতং মনো যেন সোহহং  
দূরং গন্তুমদাতোহস্মি তস্মাৎ পতিরহিতাং তাং জননীং ভবৎসু  
রক্ষার্থং স্থাপয়ামি ॥ ৭৩ ॥ এবং প্রকারেণোত্তমং সনাভি-

জনমুত্তমাশ্রাঃ শ্রীশঙ্করঃ শ্রীমাতৃকার্যং সমাশুত্ব । যুক্তমিতি  
হন্তষয়েন সম্যক্ প্রার্থয়ন্ দম্ নেত্রআঘূতি নির্বিঞ্চমানাং মাতরং  
সঃ বিনয়েন তেষু সনাভিজনেষু নিক্ষেপয়ৎ ॥ ৭৪ ॥ সংশ্রাস-  
গ্রহণায় শ্রীশঙ্করস্ত গমনং কর্মিয়ান্ গমনসময়ে স যৎ কৃতবান্  
তদ্ব্যপিতুবারভতে আশ্রীয়েতি । অখানন্তরমসৌ যৎ কিং রূপাং  
নদীং মাতৃহিতায় শ্রীমন্দিরসমীপগতাং চক্রে ততাতীরং  
সংশ্রিতস্ত বহুজ্ঞেষ্ঠস্য শ্রীকৃষ্ণাধম স্থানং কিঞ্চিৎ সা নদীতরৈ-  
ভাড়য়িতুমানভত ॥ ৭৫ ॥ কিঞ্চ বর্ষানু হরৌ দেবেভ্যে বর্ষতি

সংশ্রাসী হইলে যে সকল কার্য্য করা উচিত  
নহে, আমি তাহাও করিতে অস্বীকৃত হইলাম ।  
কিন্তু আপনিও আমার একটা প্রার্থনা অবশ্যই  
স্বীকার করিবেন ? । “আমি বিধবা ও অনাথা,  
অতএব আমাকে ত্যাগ করিয়া শঙ্কর আমার  
সংশ্রাস ধর্ম্ম অবলম্বন করিল” আমার উপর এ  
বিষয়ের জন্য কদাচ চিন্তা করিবেন না । আমি  
পরিত্যাগ করিয়া যাইব বলিয়া যদিচ অত্যন্ত কষ্টও  
হয়, তথাপি চিন্তা করা উচিত নহে । কারণ, আমি  
গৃহে থাকিলে আপনি যে পরিমাণে ফল পাইবেন  
মাতৃভাষ্য হইতে শতগুণ করা আমি আপনাকে  
প্রদান করিব । ৭২ ।

বিচক্ষণের শিরোমণি এই বালক জননীর হিত-

সাধনে ব্যাধ হইয়া এই সমস্ত কথা জননীকে বলিতে  
লাগিলেন । অনন্তর জ্ঞাতিদিগকে লক্ষ্য করিয়া এক  
কথা বলিতে লাগিলেন । এক্ষণে আমার মন সংশ্রাস  
ধর্ম্মে একান্ত আসক্ত হইয়াছে, আমি দূরে যাইতে  
উদ্যত হইয়াছি । অতএব আমার এই বিধবা জন-  
নীকে আপনাদের নিকটে রক্ষার্থ স্থাপন করিলাম  
। ৭৩ ।

সর্বোত্তম শঙ্কর এইরূপে একপ্রধান জ্ঞাতিকে  
আপনার জননীর বিষয় বলিয়া কৃতাজুলি হস্তে  
উত্তমরূপে প্রার্থনা করিয়া অধুজ্ঞানসিক্ত জননীকে  
সবিনয়ে তাঁহাদের নিকটে নিক্ষেপ করিলেন । ৭৪ ।

অনন্তর তিনি (দূরগামিনী) যে নদীকে মাতার  
হিতসাধনার্থ নিম্নতরনের নিকটবর্ত্তিনী করিয়া-  
ছিলেন) অদ্য সেই নদী তটস্থ কৃষ্ণ মন্দির, তরঙ্গ-  
ঘারা তাড়াইয়া দিতে আরম্ভ করিল । ৭৫ ।

বর্ষাস্ত্ৰ বর্ষতি হরৌ জলমেত্যা কিঞ্চদন্তঃপুন্নং ভগ-  
বতোহথ নুনোদ যুৎসাম্ । আরক্ৰ মুষ্টিরনঘা চলিতুঃ  
ক্রমেণ দেবোহবিভেদিব ন মুকতি ভীক্ৰহিংসাম্ ॥৬৬  
প্রস্থাতুকামমনঘঃ ভগবাননঙ্গবাচাহবদৎ কথমপি  
প্রণিপত্য মাভুঃ । পাদারবিন্দযুগলং পরিগৃহ্য চাক্ষাঃ  
শ্রীশঙ্করঃ জনহিতৈকরসং স কৃষ্ণঃ ॥৭৭ ॥ আনেষ্ট

সতি ইশ্রোহুচ্যাবনোহরিরিতি হল্যুধঃ । কিঞ্চিজলং ভগবভেভা  
বিকোরন্তঃপুন্নমাগত্য যুৎসাং প্রশস্তাঃ মুক্তিকামঘ নুনোদ । তত-  
শ্চানঘম্যা কৃষ্ণমুষ্টিঃ ক্রমেণ চলিতুমারক্ৰ প্রবৃত্তা । নহু ভজলং  
তচ্ছিংসাং কুভো ন মুক্ৰবদিত্তি ভক্তাহ । দেবোহবিভেদিব তরং  
প্রাপ্ত ইধাতবৎ । ভীক্ৰহিংসাং চ কোহপি ন ভ্যজতীত্যত ইত্যর্থঃ ।  
॥ ৭৬ ॥ এবং নদ্যা ক্লেপিতো ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণোহনঙ্গবাচ-  
শরীরয়া বাচা শ্রীশঙ্করমবদৎ উক্তবান্ । তং বিশিনষ্ট মাভূচ্চরণ-  
কমলম্বশং প্রণিপত্য কেমপি প্রকারেণ মাভূয়াক্ষাং চ পরিগৃহ্য  
গম্ভকানং সকলদোষবিনিমুক্তং এভেন স্বস্তাজ্ঞানাদি-  
দোষনিবৃত্ত্যর্থং তত্ত গমনেচ্ছা বারিতা । তর্হি কিমর্থং তত্ত  
গমনেচ্ছেত্যত আহ । জনানাং হিতং একো নুখ্যো রসো  
বত্ত তৎ । তথা চ লোকোপকারায় তত্ত গমনং সংজ্ঞাস-  
গ্রহণাদিকমিতি ভাবঃ ॥ ৭৭ ॥ বহুবাচ তদাহ যাং দূর-

বর্ষাকালে ইশ্র জলবর্ষণ করিলে কিঞ্চিৎ জল  
ভগবান্ বিষ্ণুর অন্তঃপুরে আগমন করিয়া প্রশস্ত  
মুক্তিকা সকল খণ্ডন করিয়া ফেলিল । অনন্তর ক্রমশ  
সেই অনঘ মুষ্টি চলিতে প্রবৃত্ত হইল । তাহা  
দেখিয়া বোধ হইল যেন ঐ দেবতা ভীত হইয়াছেন ।  
এই জগতে কেহই ভীক্ৰলোকের প্রতি হিংসা ত্যাগ  
করেনা, এই নিমিত্তই জলের অদ্য এতদূর প্রাচুর্ভাব  
হইয়াছে । ৭৬ ।

দূরগনদীং কৃপয়া ভবান্ যাং সা মাতিমাত্রমনিশং বহু-  
লোগ্নিহন্তেঃ । ক্লিষ্টাতি তাড়নপর্য বদ কোহভূ-  
পায়ো বস্ত্রং ক্রমে ন নিতরাং দ্বিজপুত্র ! যাসি ॥৭৮॥  
আকর্ষ্য বাচমিতি তামতনুং গুরু নঃ প্রোদ্ধৃত্য কৃষ্ণ-

গনদীং তবান্ কৃপয়া আনীতবান্ সাহকান্তং নিরন্তরমমন্তো-  
গ্নিকপৈর্হন্তৈতজাড়নপর্য মাং ক্লিষ্টাতি । ক্লেপনিত্তো বদ কোহ-  
ভূপায়ো যতো বস্ত্রং ন সমর্থো ভবামিহে দ্বিজপুত্র ! ত্বং বাতন্তঃ  
মুতরাং বস্ত্রং ন ক্রমে ইত্যর্থঃ ॥ ৭৮ ॥ শ্রীকৃষ্ণাক্তং শ্রদ্ধা কিং  
কৃতবানিত্যপেক্ষায়ামাহাকর্ণোতি । ইতোবং তামতনুমশরীরাং  
বাচং শ্রদ্ধা মোহমাক্তং গুরুরিত্তি গ্রহণারোক্তিঃ । অচলমপি  
কৃষ্ণঃ শনৈক ভূজাত্যাং প্রকর্ষণাদভঙ্গাদিকং বিশৈবোচ্ছ্য

এইরূপে নদীর তরঙ্গে ব্যথিত হইয়া ভগবান্  
শ্রীকৃষ্ণ দৈববাণী করিয়া পবিত্রাত্মা শ্রীমান্ শঙ্করকে  
বলিতে লাগিলেন । আপনি জননীর পাদাম্বুজ  
প্রণাম করিয়া এবং জননীর আশ্রয়গ্রহণ করিয়া  
জগন্নিবাসী মানবমণ্ডলের হিতসাধনার্থে স্বকীয়  
চিত্ত অর্পণ করিয়া গৃহ হইতে গমন ও সংন্যাস ধর্ম  
গ্রহণ করিয়াছেন । আপনি যে দূরবর্তিনী নদীকে  
দয়া করিয়া এই স্থানে আনয়ন করিয়াছিলেন,  
সেই নদী আমাকে তাড়িত করিবার প্রত্যাশায়  
অনবরত উত্তাল তরঙ্গমালারূপ বাহুদ্বারা ক্লেপ প্রদান  
করিতেছে । এক্ষণে বলুন ক্লেপ নিবৃত্তির উপায় কি ?  
হে দ্বিজকুমার ! আপনিও আমাকে পরিত্যাগ  
করিয়া চলিলেন, এক্ষণে আপনার অবিদ্যামানে  
আমি কি করিয়া আর এই স্থানে অবস্থিতি করিব ।  
বস্ত্রতঃ আপনি স্থির আনিবেন, আমি কদাচ আপ-  
নার অদর্শনে এই স্থানে বাস করিতে পারিব না ।  
। ৭৭ । ৭৮ ।

গচলং শনৈকৈ ভূজাতাম্ । প্রাতিষ্ঠপন্নিকটএব ন যত্ন  
বাধা নদ্যেতুদীর্ঘা স্তম্ভম্ স্ব চিরায় চেতি ॥ ৭৯ ॥ তস্মাৎ  
স মাতুরপি ভক্তিবশাদনুজ্ঞামালায় সংসৃতিমহাক্টি-  
বিরক্তিমান্ সং । গন্তুং মনো ব্যধিত সংস্রসনায দূরং  
কিং নোদ্বিহিতঃ পতিভূমিচ্ছতি বারিরাশৌ ॥ ৮০ ॥

সদীপ এব প্রতর্কেণ পুনশ্চলনং বধা ন স্তাত্ত্বা হাপিতবান্ । নহু  
নিকটস্থাপনেন পুনরপি নদীবাধা ভবিষ্যতীতি চেতজাহ । যদ্বিন্  
তানে নদ্যা বাধা নাস্তি তত্তেতার্থঃ । চিরকালং স্তম্ভমুপবিশে-  
তাক্তা চাত্মাকিষ্ঠপনিত্যবয়ঃ ॥ ৭৯ ॥ তস্মাচ্ছীকৃত্যং ভক্তি-  
বশাৎ স্তমাতুরপানুজ্ঞাঃ গহীত্বা সংসারমহাসমুদ্রাধিরক্তিমান্  
সংস্রসনায দূরগন্তং মনোহরত । কিমর্থমিত্যত আহ । কিমিতি  
নৌকায়াঃ ভিতঃ সমুদ্রে কিং পতিভূমিচ্ছতি নৈবেচ্ছতি । তদ-  
বৈরাগ্যাদিলক্ষণনৌদ্বিহিতঃ সংসারসমুদ্রে পতিভূং নৈবেচ্ছতী-

অনন্তর গ্রন্থকার বলিতে লাগিলেন, আমা-  
দিগের গুরু শঙ্করাচার্য্য এই দৈববাণী শ্রবণ করিয়া  
অচল-মূর্তি শ্রীকৃষ্ণকে অগ্নে অগ্নে বাহুদ্বারা উদ্ধৃত  
করিয়া তাঁহার নিকটে (নদীদ্বারা যাহাতে কোন  
রূপ বাধা না হয়, এইভাবে) “ভূমি এই স্থানে চির-  
কাল উপবেশন কর” এই কথা বলিয়া তাঁহাকে  
তথায় প্রতিষ্ঠিত করিলেন ॥ ৭৯ ॥

ভক্তিবশতঃ শ্রীকৃষ্ণের এবং মাতার আজ্ঞা গ্রহণ  
করিয়া সংসাররূপ মহাসমুদ্রে হইতে বিরক্তিভাব  
অবলম্বন করিয়া সংন্যাস গ্রহণের নিমিত্ত দূরে  
সাইতে স্নান করিলেন । তাঁহার কারণ এই, যে  
ব্যক্তি নৌকার উপর আরোহণ করিয়া থাকে, সে  
কখনই সমুদ্রে পতিত হইতে ইচ্ছা করে না ।  
আমাদিগের আচার্য্য বৈরাগ্যলক্ষণ তরণীর উপর

ইথং স্তম্ভীঃ স নিরবগ্রহমাতুলক্ষ্মীশানুগ্রহো ঘট-  
জীবোধিতভাবিবেন্দী । একান্ততো বিগতভোগ্য-  
পদার্থতৃষ্ণঃ কৃষ্ণে প্রতীচি নিরতো নিরগামি-  
শাস্তাৎ ॥ ৮১ ॥ যস্য ত্রিনেত্রাপরবিগ্রহস্ত কামেন

ত্যাৰ্থঃ ॥ ৮০ ॥ ইথমেনে প্রকারেণ স স্তম্ভীঃ নিশাস্তাৎ স-  
নান্নিরগাৎ নির্গন্তবানিতি বোজন্য । নিশাস্তবস্ত্যসদনং তবনা-  
গারম্ননিরমিত্যমরঃ । ভং বিশিনষ্টি । মাতা চ লক্ষ্মীপত্ন মাতৃ-  
লক্ষ্মীশৌ নিরবগ্রহো নিরবগ্রহী স্তম্ভবির স্তম্ভবিকোঃ স্তম্ভবো বদ্বিন্ এতেন  
মাতৃশ্রীকৃত্যাত্মাৎ প্রসন্নতাপূৰ্ব্বকং প্রোবিত ইতি বোধিতং । সত্বতি-  
শীত্বঃ কিমর্থং গতবানিতি অহ । ঘটজেনাপত্যোম বোধিতং  
ভবিষ্যৎ জানাতীতি তথা । নহু জীবনোপারমেব কৃত্তো ন কৃত-  
বানিত্যত আহ । অত্যন্তঃ বিগতা নিবৃত্তা ভোগ্যপদার্থেভ্যো  
দেহাদিত্যতৃষ্ণা যত সং । বতঃ কৃষি ভূৎপতঃ পদোৎপত্তি-  
বচকঃ । তন্নৈবৈক্যঃ পরং ব্রহ্ম কৃত ইত্যভিধীয়ত ইচ্ছাকৃত্যৎ  
কৃষ্ণে প্রতীচিভোগ্যগতিরৈ ব্রহ্মণি নিবৃত্তাঃ রত ইত্যর্থঃ ॥ ৮১ ॥

অধিক্রুত আছেন, অতএব তিনি কখনই সংসার-  
সাগরে পতিত হইতে ইচ্ছা করিলেন না । ৮০ ।

মাতার এবং কমলাপতি শ্রীকৃষ্ণের শঙ্করের  
উপর অনবধি অনুগ্রহ ছিল বলিয়া তাঁহার শঙ্করকে  
প্রসন্ন হইয়া, গমনে অনুমতি প্রদান করিলেন । শীত্র  
যাইবার কারণ এই যে, যে কার্য্য করিতে হইবে,  
অগস্ত্য মুনী সেই সমস্ত জ্ঞাতকরাইয়া দিলে তিনি  
তাহা সমস্তই জানিয়া ছিলেন । এবং জীবনের সার্থ-  
কতা স্বরূপ দার পরিগ্রহাদি না করিবার কারণ এই,  
সংসারে যাবতীয় ভোগ্য পদার্থের উপর তাঁহার  
বিতৃষ্ণা জন্মিয়া ছিল । শাস্ত্রকারেরা কৃষ্ণ শব্দে  
ভূমি ও শব্দে মোক্ষ, এই দুইটী অক্ষর একত্র  
করিয়া কৃষ্ণ শব্দের বুৎপত্তি করিয়া থাকে থাকেন



নাশীযত দৃকপথেহপি । তন্মূলকঃ সংসৃতিপাশবন্ধঃ  
কথং প্রসক্তোত মহামুভাবে ॥ ৮২ ॥ অরৈণ  
কিল মোহিতৌ বিধিবিধু চ জাভূৎপথো তথাহহ  
মপি মোহিনীকচকুটাদিবীকাপরঃ । অগামহহ  
মোহিনীমিতি বিমৃশ্য মোহজাগরীদ্যতীশ্বপুমানিবঃ

তদ্বিতৈতচ্চিত্তমিত্যাহ । যত জীপি নেত্রাণি কামদাহকারিমোহ-  
স্বর্গাশ্বকানি বস্ত সঃ । অপরো বিপ্রোহো বস তজ্জাপরবিপ্রোহমোহি  
বা । দৃষ্টিপথেহপি কামেন নাশীযত কামঃ স্বাহুঃ ন শক্তস্তম্বিন্  
মহামুভাবে কামমূলকঃ সংসৃতিপাশবন্ধঃ কথং প্রসক্তোত ॥ ৮২ ॥  
নহ নিত্যমুক্তস্ত শিবস্ত সংস্রামেন কিমাবিক্যমিতি চেত্স্যাহ ।  
বিধি ব্রহ্মা বিমৃশ্যতৌ কামেন মোহিতৌ জাকু কদাচিত্ত্বৎপথো  
চ সূতামুভাবেনেভ তরংগেহেণ চোদ্যার্ণো চ তথাহহহ শিবোহপি  
কামেন মোহিতো মোহিন্যাঃ কেশস্তনাদিবিধীকরণপ্রোহহ-  
হেভ্যাকর্ষো মোহিনীমগামমুগতযানিতি বিচার্য্য সংশিবে  
যতীশ্বত বপুশ কামেন কৃত্যবাঃ পীড়ায়ঃ বর্জিতাশ্বক্ৰিভোহ-

এইরূপ ব্যুৎপত্তিসত্য কৃষ্ণাঙ্কের পরব্রহ্ম অর্ধ বুঝা  
ইয়া থাকে । সুতরাং তিনি এই সমষ্টি পদার্থের  
আত্মস্বরূপ আত্মাঙ্কের উপর একান্ত রত ছিলেন  
এবং কালবিলম্ব না করিয়া শীঘ্র গৃহ হইতে বহির্গত  
হইলেন ॥ ৮১ ॥

কামদাহক অগ্নি, চন্দ্র এবং সূর্য্য এই তিনটি যাহাঁর  
নেত্র, সেই সূতম এবং অপর শরীরধারী শঙ্করের  
মনন পথে অদ্য মননও অবস্থিতি করিতে সমর্থ  
নহে । অতএব মহামুভাব শঙ্করের উপর সেই  
কামমূলক সংসার, পাশবন্ধ কিরূপে প্রসক্ত হইবে ? ।  
যিনি কামদহ করিয়াছেন তাঁহাকে কখনই কামমূলক  
সংসার পাশ বন্ধ করিতে পারে না ॥ ৮২ ॥

বিধাতা এবং চন্দ্র কামদয়ে তাড়িত হইয়া

অরকৃতাভিবার্তোজ্জ্বিতঃ ॥ ৮৩ ॥ নিম্পত্রাকুরতাহ  
সুরানপি সুরাশ্বারঃ সপত্রাকরোদপাশ্চানিহ নিক-  
লাকৃতত্তরাং গন্ধর্ববিদ্যাধরান্ । যো ধামুজবণে ন-  
রাননলগাং কৃৎসাদলাসীদলং যন্তশ্বিন্নশুশ্রুতৈব  
মুনিভ কৰ্ণাঃ কথং শঙ্করঃ ॥ ৮৪ ॥ শান্তিচ্চাবশ-

জাগরীদকিশয়েন জাগতিম্ভেভার্থঃ পৃথী ॥ ৮৩ ॥ কিঞ্চ যো  
ধামুজবণে ধমুজকুটৌ নারঃ কামোহপ্রদান্ নিম্পত্রাকুরত স-  
পুত্ৰানাং পরাদাধপরণার্থে বৃ নির্গমনানিম্পত্রান্ কৃতবান্ । তথা  
সুরানপি সপত্রাকরোৎ সপুত্ৰশরপ্রবেশনেন সপত্রান্ কৃতবান্ ।  
সপত্রনিম্পত্রাদিভ্যধন টিতি ভাট্ । তথাহস্তানপি গন্ধর্ববিদ্যা-  
ধরানিহ জগতি নিকলাকৃতত্তরাং নির্গতঃ কুলমন্তরবরবানাঃ  
সমুহো যেভ্যস্তথাভূতানতাস্তঃ কৃতবান্ । নিকলাকৃতিকোষে টিতি  
ভাট্ । তথা নরাননলগাং সাকল্যোনাধিক্রপান্ কৃৎসাদং দহুঃ  
লসুদলাসীৎ সমাদীশ্বিনানভূৎ তম্বিন্ কামে যঃ অনশ্রুত শ্রুত্যাঃ  
কৃতবান্ টৈবঃ শ্রীশঙ্করো মুনিভঃ কথং বর্ণ্যো ন কথমপীত্যাঃ ।  
শাদুঃ ॥ ৮৪ ॥

কোন সময়ে বিধি কষ্টাগমন ও চন্দ্র গুরুপত্নী তারা-  
গমন করিয়া উৎপথে পদার্পণ করিয়া ছিলেন । এবং  
আমি শিব, আমিও মোহিনীর কেশ-পাশ ও স্তনাদি  
দর্শন করিয়া মোহিনীর নিকটে গমন করিয়া ছিলাম  
ইহা অত্যন্ত আশ্চর্য্যের বিষয় । এই সমস্ত বিচার  
করিয়া মহাদেব যতীশমূর্ত্তি অবলম্বন পূর্ব্বক কাম-  
কৃত পীড়ার সম্বন্ধ পর্য্যন্ত বিসর্জন দিয়া ঐ বিষয়ে  
অতিশয় জাগরুক থাকিতেন ॥ ৮৩ ॥

কন্দর্প, অশ্বর এবং দেবতাদিগকে অত্যন্ত অর-  
বিক, গন্ধর্ব্ব ও বিদ্যাধর দিগের অন্তরঙ্গ সকল  
বাধিত ও মনুষ্য দিগকে দহু করিয়া নিরস্তর উল্লা-  
সিত হইতেন । সেই ধমুজারীদিগের অগ্রগণ্য কাম-

য়ন্ননো গতিমুখা দাপ্তি অরুদ্রং ক্রিয়া আধাতা বিবরা- স্তবম্ প্রথাংস্ত তু কুতো বৈরাগ্যাতো বেদ্যি নো ॥৮৫॥  
সুতরাংপরতিঃ কাস্তি মূর্খত্বং বাধাং । ধ্যানৈকোৎ- বিজনতাবনিভাপরিতোষিতো বিধিবিত্তীর্ণকৃতাস্ত-  
সুততাং সমাধিবিততিশ্চক্রে তথা স প্রিয়া প্রজ্ঞা হ- তমুস্থিতিঃ । পরিহরন্ময়তাং গৃহগোচরাং ক্ষয়-

কিঞ্চাস্য শ্রীশঙ্করস্য ভূতৌ বৈরাগ্যাতঃ কস্যং বৈরাগ্যাৎ পর-  
বৈরাগ্যাদপরবৈরাগ্যায়া শাস্তিঃ । শ্রবণাভ্যাসিতিক্রিয়াবিলম্ব-  
ব্যাপারেভ্যঃ সাধিকারানুপযুক্তোৎকলত্বজ্ঞানপূর্ককচিত্ত-  
নিরোধঃ স্য মনোহবশরং বশয়মরং । তথা দাপ্তিক্রিয়াভূতবাহু-  
ব্যাপারেভ্যো বাহকরণনিরোধঃ স্য গতিমুখাঃ ক্রিয়া ন্যককং  
গমনানবদনবিসর্গানন্দস্পর্শনদর্শনাবাদনাত্মাণাম্বিকাঃ ক্রিয়া  
বাক্পাপিপাদপায়ুগম্মজ্ঞোৎকলত্বকৃৎ রসনাত্মাণোস্ত্রিয়ব্যাপার-  
নরুদ্রং সংকল্পবতী । তথোপরতিঃ সত্ত্বভূতৌ নিত্যানামপি  
বিধিত এব ভাগঃ স্য বিবরাস্তরাজ্জবদ্যাদিভ্যতিরিক্তবিবরাতা  
উক্তক্রিয়া আধাতা সাধারণং স্তম্বনং কৃতবতী । তথা কাস্তিঃ  
সাধিকারাপেক্ষিতজীবনবিচ্ছেদকাতিক্রিয়ানাং নীতোকাদি-  
বন্দানাং সহিষ্ণুতা স্য মুহুত্বং কোমলতাং বাধাং বিহিতবতী ।  
তথা সমাধিবিততি কিঞ্চিংসিত শ্রবণাদিবিরোধিনিজ্ঞাদিনিরো-  
ধেন চেতসোহবস্থানং সমাধিস্তস্য সন্ততি ধ্যানৈকোৎসুকতাং  
চক্রে আশ্রয়তি বা পাঠঃ । তথা প্রজ্ঞাভিহো ভূতৌ ক্রতো

দেবের উপরেও যিনি শূরত্ব প্রকাশ করিয়াছিলেন  
সেই শঙ্করের মহিমা কিরূপে বর্ণিত হইবে ?  
। ৮৪ ।

শ্রবণ মনমাদি হইতে অতিরিক্ত এবং স্বল্প অধিকারে  
অনুপযুক্ত নিখিল বুদ্ধিবৃত্তি হইতে সফলত্ব জ্ঞানে  
চিত্ত-রোধ করার নাম শাস্তি । সেই শাস্তি কোন্  
বৈরাগ্য হইতে তাঁহার মন বশীকৃত করিয়াছিল ?  
বাহুবিশয় হইতে বাহ্যেস্ত্রিয় রোধ করার নাম  
বশ । সেই বশগুণ, ধমন, আসান বহন, বিসর্গ,  
স্পর্শন, দর্শন, আত্মদন, ও ত্রাণাত্মক ক্রিয়া সকল

বহু বিত্তবিত্তি প্রকা দৃষ্টাঃ স্য প্রজ্ঞা শুক্লবেদান্তবাক্যে বিশ্বাস-  
রূপা ক্রিয়া আস বহুভেতি নো বেদ্যি এতৎ সর্বং কস্মাদৈরাগ্যা-  
জাতমিত্ত ন জ্ঞানাত্মার্থঃ ॥ ৮৫ ॥ এবং শ্রীশঙ্করমূর্ণব্য তত  
গমনং বর্ণয়তি । বিজমতেতি । জনসমূহশূন্যতালক্ষণস্য বনি-  
তয়াহজনর্য ত্যোবং জ্ঞাপিতো বিবিনা দৈবেন বিতীর্ণেন দন্তেন

ও বাক্, পাপি, পাদ, পায়ু, উপস্থ, শ্রোত্র, হৃৎ,  
চকু, রসনা এবং ত্রাণ এই সমস্ত ইন্দ্রিয় ব্যাপার  
রোধ করিয়াছিল । চিত্ত-শুদ্ধি হইলে নিত্য-  
কর্মের যথাবিধি বর্জনের নাম উপরতি । সেই  
উপরতি তাঁহার বিষয়াস্তর হইতে পৃথক্ ক্রিয়া-  
সমূহের সাধারণ স্তম্বন করিয়াছিল । রাগ, ঘেব,  
শীত, উষ্ণ ইত্যাদি দুইটী দুইটী পদার্থের সহি-  
ষ্ণুতার নাম কাস্তি বা কমাগুণ । সেই কমা, সকল  
বিষয়ে তাঁহার কোমলতা প্রদান করিয়াছিল ।  
শ্রবণ মননাদির বিরোধী নিজ্ঞাদির নিরোধ করিয়া  
যথাস্থানে চিত্তের অবস্থানের নাম সমাধি ।  
সেই সমাধি সকল ধ্যানকার্য্যে একমাত্র ওৎ-  
সুকা প্রকাশ করিত । শুক্ল-বেদান্তবাক্যে বিশ্বাস  
করায় নাম প্রজ্ঞা । সেই প্রজ্ঞা তাঁহার অভ্যাস্ত প্রিয়  
হইয়াছিল । এই সমস্ত যে তাঁহার কোন বৈরাগ্য  
হইতে ঘটিয়াছিল ? তাহা আমি জানিনা । ৮৫ ।

বিজনতা-রমণী তাহাঁকে সন্তুষ্ট করিলে দেব-  
দত্ত ভোগে নিজ শরীর রক্ষা করিবার নিমিত্ত গৃহ-

গেন শিবেন সমঃ যযৌ ॥ ৮৬ ॥ গচ্ছন্ বনানি  
সরিতো নগরাণি শৈলান্ গ্রামান্ জনানপি পশুন্  
পথি সোহপ্যপশ্যন্ । নৈবৈন্দ্রজালিক ইবাহুতমি-  
ন্দ্রজালং ত্রৈকৈবমেব পরিদর্শয়তীতি মেনে ॥ ৮৭ ॥  
বাদিতি নির্জনজাধকর্ণিতাং বর্তমন্ পথি জরদ-  
গবীং নিজে । দণ্ডমেকমবহজ্জগদগুরু দণ্ডিতাখিল-  
কদধ্বমণ্ডলঃ ॥ ৮৮ ॥ সারঙ্গা ইব বিশ্বকক্ৰভিরহ-

কুর্কৃষ্ণিকৃচ্ছ্রলৈর্জন্মটৈকঃ পরমর্ষভেদনকলা-  
কণ্ডুলজিহ্বাঞ্চলৈঃ । পাবৈত্তিরিহ কান্দিশৌকমনসঃ  
কং নাপ্নুযু বৈদিকাঃ ক্লেশং দণ্ডধরো যদি স্ম ন মুনি-  
জ্ঞাতা জগদ্রেশিকঃ ॥ ৮৯ ॥ দণ্ডাধিতেন দ্বুতরাগ-  
নবান্বরেণ গোবিন্দনাথবর্নামন্দুভবাতটস্থম্ । তেন  
প্রবিক্টমজনিষ্টু দিনাবসানে চণ্ডাধিবা চ শিখরং চর-  
মাচলস্ত ॥ ৯০ ॥ তীরক্রমাগতমকৃদ্বিগন্তশ্রমঃ সন্

ভোগেন কৃত্য বনরীরস্ত ইতি যেন স গৃহবিবরাং মমতাং পরি-  
বরন স্তম্ভগেন শিবেন সমঃ যযৌ পরমাত্মানং জদি দ্বায়ন্ বধা-  
বিভারঃ ক্রতঃ ॥ ৮৬ ॥ স গচ্ছন্ বনানীনি পশ্যন্নপি বৈবৈন্দ্র-  
জালিকো মাত্ৰাব্যতুতমিন্দ্রজালং দর্শয়তোবমেব মাত্ৰাবজিহ্বা-  
এক বনানিরূপমিদমতুতমিন্দ্রজালং দর্শয়তি মেনে বঃ ॥ ৮৭ ॥  
কুংসিতোহধ্বা মার্গো যেবাং দণ্ডিতং সর্কেষবাং কদধ্বনাং মণ্ডলং  
সমুদায়ো যেন । স জগদগুরু কাদিতিঃ স্বে স্বে মার্গে কর্ণিতাং  
জরদগবীঃ কর্ণিতদ্বাচ্ছিলাবরবাং ক্ষতিলক্ষণং বৃদ্ধাং গাং নিজে-  
হৈবভলক্ষেণে পথি প্রবর্তয়ন্ দণ্ডমেকমবহত । তন্ত দণ্ডধারণমেত-  
দধ্বমিত্যর্থঃ । রোনরাবিহরধোকৃতালগৌ ॥ ৮৮ ॥ কিঙ্কার-

কুর্কৃষ্ণিঃ শৃঙ্খলারহিতৈর্জন্মশৌক্যৈঃ পরমর্ষভেদনকলাপকণরা-  
কণ্ডা ব্যাণ্ডঃ জিহ্বাঞ্চলং জিহ্বায়াস্তাগো যেবাং ভৈঃ ।  
বিশ্বকক্ৰতিঃ প্লেটসারমেয়ৈর্জরজতমরসঃ সারঙ্গা মৃগা ইব  
বিশ্বকক্ৰতিঃ খলৈরহকৃষ্ণিকৃচ্ছ্রলৈঃ পাবৈত্তিরিহ ক্রত-  
মনসো বৈদিকাঃ কং ক্লেশং নাপ্নুযুপি তু সর্কষপি প্রাপ্নুযু বদি-  
জগদ্রেশিকো দণ্ডধরো মুনির্নজ্ঞাতামজ্ঞাং ন কুৰ্য্যাৎ । বিশ্ব-  
কক্ৰজিহ্বাঞ্চলৈঃ পাবৈত্তিরিহ নথৈত্তনোঃ পূমান্ । সারঙ্গঃ পুংসি হরিণ  
ইতি যেদিনী শাঃ ॥ ৮৯ ॥ এবম্ভূতঃ শ্রীশক্তরো গোবিন্দনাথস্ত-  
মঃ প্রবিক্ট ইত্যাহ । দণ্ডসংযুক্তেন দ্বুতরাগং রজিতং নবীন-  
মবরং বস্ত্রং যস্য । দ্বুতামুরাগশাস্তো নবাবরশ্চেতি বা । তেন  
শ্রীশক্তরেণেন্দুভবাতা নর্মদাখ্যায় নদ্যা তটে স্থিতং গোবিন্দনাথবনঃ  
দিনান্তে প্রবিক্টমজনিষ্টত্বং । অত্যাচলস্ত শিখরং চ চণ্ডপ্রভেণ  
তাহুনা প্রবিক্টমজনিষ্টত্বার্থঃ বঃ ॥ ৯০ ॥ তীরবৃক্ষেবাগতেন

সংক্রান্ত মমতা পরিত্যাগ করিয়া জদয়ে পরমাত্মার  
ধান করিতে করিতে গমন করিলেন । ৮৬ ।

তিনি গমন করিতে করিতে বন, নদী, নগর,  
শৈল, গ্রাম, জন ও পশু সকল দেখিয়াও দেখিলেন  
না । এবং ঐন্দ্রজালিকলোকে যেমন ইন্দ্রজাল  
দেখাইয়া থাকে, সেইরূপ ত্রৈক্যও এই সকল ইন্দ্র-  
জাল দেখাইতেছেন, ইহা বিবেচনা করিলেন । ৮৭ ।

যাহাদিগের আচরণ অত্যন্ত কুৎসিত, সেই সমস্ত  
অসংপথাবলম্বী লোকদিগকে দণ্ডিত করিবার জন্য  
জগদগুরু শঙ্কর, বাদীগণের উৎপীড়নে একান্ত

কৃশাস্ত্রী, প্রাচীন বেদবাণীকে অদ্বৈতপথে স্থাপন  
করিয়া এক দণ্ড গ্রহণ করিলেন । বস্তুতঃ অধার্মিক,  
বেদবিশ্বেষ্টা, উন্মার্গ গামী লোক দিগকে শাসন  
করিবার নিমিত্তই তাঁহার দণ্ড গ্রহণ হইয়াছিল । ৮৮ ।

যেৰূপ নিন্দনীয় কুকুরগণ, হরিণদিগের উপর  
ধাবমান হইলে তাহারা যেৰূপ ভয়তরলমানে ক্লেশ  
অনুভব করিয়া থাকে, জগদগুরু আচার্য্য দণ্ডধর  
হইয়া আবাদিগকে জ্ঞান না করিলে অহঙ্কৃত,

গোবিন্দনাথমধ্যাতলং লুলাকে । শংসন্তি সত্র  
• তরবা বসতিং যুনাং শাখাভিক্ষুসমুগাজিনব-  
কলাভিঃ ॥ ৯১ ॥ আদেশমেকমমুযোক্তুং যং  
বাবস্তন্ প্রাদেশমাত্রবিবরপ্রতিহারভাজং । তন্ন

বাবস্তুনা বিশেষণাপগতঃ ভ্রমো যন্ত স তথাপিঃ সন্ গোবিন্দ-  
নাথব্রহ্মস্যা মধ্যাতলং লুলাকে দর্শনং । দর্শনার্থনা লোকগণাভ্যো-  
লিটি ভক্তাস হুঃস্বরূপং । যন্ত যন্নিম্নুজ্জগনি মুগচর্মকৌপীনা-  
জ্জগনানি যন্ত ভাভিঃ শাখাভিঃ শ্রননশীলানাং যতীনাং নিবাসং  
বোধয়ন্তি তদিত্যর্থঃ ॥ ৯১ ॥ আদেশমুপদেশমেকমমুযোক্তুং  
এইময়ঃ শ্রীশঙ্করা বাবস্তন্ নিশ্চয়ং কুর্সন্ প্রাদেশমাত্রঃ ছিন্ন-  
মেব দ্বারপালঃ ভজতীতি কথা ভাং যমিনাং সমুদেন কথিতাঃ

ও শৃঙ্খলাশূন্য, পরমর্গবিদারণ করিবার উপযুক্ত অতি-  
সূক্ষ্ম নৈপুণ্য যাহাদের জিহ্বাগ্রভাগ কণ্ডুরা (চুল-  
কোনা) যুক্ত, সেই সকল পাষণ্ডখলগণ পরাক্রান্ত  
হইয়া উঠিলে বৈদিক লোক সকল সেইরূপ কত  
ক্লেশ না অনুভব করিয়াছিলেন ? । ৮৯ ।

নবীন, রঞ্জিতবস্ত্র পরিধান করিয়া দণ্ডধর  
শঙ্কর চন্দ্রহিতা নর্মদা নদীর তটনিকটস্থ গো-  
বিন্দনাথের কাননে প্রবেশ করিলেন । তৎকালে  
প্রচণ্ডরশ্মি সূর্য্যদেব পশ্চিমাভিলের শিখরদেশে  
ধিরোহণ করিলেন । ৯০ ।

ভীরু হৃদয় হইতে বায়ু আগমন করিয়া তাহার  
মাগমনশ্রম দূর করিল । পরে স্নিগ্ধ হইয়া গো-  
বিন্দনাথের বনমধ্যাতল অবলোকন করিলেন । যে  
খানে তরুগণ, উচ্ছল, মুগচর্মের কৌপীন ও আচ্ছা-  
নপূর্ণ শাখা দ্বারা মননশীল যতিদিগের নিবাস  
প্রমাণ করিয়া থাকে । ৯১ ।

স্থিতেন কথিতাঃ যমিনাং গণেন গোবিন্দদেশিক-  
গুহাঃ কুহুশী দদর্শ ॥ ৯২ ॥ তন্ত প্রপন্নপরিতোষ-  
হুহো গুহায়াঃ স ত্রিঃ প্রদক্ষিণপরিভ্রমণং বিধায় ।  
দ্বারং প্রতি প্রণিপতজ্জনতাপুরোগং তুষ্ঠাব তুষ্ঠ-  
হৃদয়স্তমপাস্তশোকম্ ॥ ৯৩ ॥ পর্য্যঙ্কতাং ভজতি  
যঃ পতগেন্দ্রেতেতোঃ পাদাঙ্গদহমথবা পরমেশ্বরস্ত ।

গোবিন্দনাথগুহাং কৌতুকযুক্তঃ সন্ দর্শনং ॥ ৯২ ॥ গৃষ্টা যং  
কৃতবান্ তদাহ । তন্ত প্রপন্নানাং শরণাগতানাং সন্তোষঃ  
দোষি পুররতিতি তথা তন্ত শরণাগতসন্তোষবাদস্য শ্রীগোবিন্দ-  
নাথস্ত গুহায়াঃ বাবস্তয়ং প্রদক্ষিণং পরিভ্রমণং বিধায় দ্বারং  
প্রতি প্রণিপাতং দীর্ঘনিমজ্জারং কুর্সন্ জনসমূহস্য সমক্ষে তুষ্ঠহৃদয়ঃ  
শ্রীশঙ্করাহপাতঃ শোকোপলক্ষিতঃ সংসারো বন্ধ্যাতং নিব-  
হুসংস্থতিচক্রে অপাস্তাদৌক্যঃ শিষ্যাগাং বা শোকো যেন  
তঃ শ্রীগোবিন্দনাথং তুষ্টাব ॥ ৯৩ ॥ স্ততিমেব বর্ণয়তি চতুর্ভিঃ যঃ

একটি উপদেশ জিজ্ঞাসা করিবার নিমিত্ত মনে মনে  
নিশ্চয় করিয়া গোবিন্দনাথের গুহা দর্শন করিলেন ।  
দেখিলেন, যতীন্দ্রগণ সেই গুহা বলিয়া দিতেছি ।  
এবং এক বিস্তৃতি পরিমিত ছিদ্র গুহার দ্বার, পালই  
তাহাবারা প্রবেশ ও নির্গমনাদি হইয়া থাকে । তাহা  
দেখিয়া আচার্য্যের স্বতঃসিদ্ধ কৌতুহল জন্মিল ৯২ ।

শরণাগত লোকদিগের সন্তোষপ্রদ গোবিন্দ-  
নাথের সেই গুহা তিনবার প্রদক্ষিণ করিয়া এবং  
দ্বারের উদেশে নমস্কার করিয়া জনসমূহের সমক্ষে  
নস্তকেচতা শঙ্কর, শোকপূর্ণ সংসার ত্যাগী গো-  
বিন্দনাথের স্তব করিতে লাগিলেন । ৯৩ ।

যিনি গুরুধ্বজ শ্রীকৃষ্ণের পর্য্যঙ্ক স্বরূপ ; যিনি

তমৈব দৃষ্টিধৃতসাক্ষিমহীশ্রভূমেঃ শেষস্য বিগ্রহ-  
মশেষমহং ভঞ্জে হ্যম্ ॥৯৪॥ দৃষ্টে পুরা নিজসহস্র-  
মুখীমভীষুরন্তেবসন্ত ইতি তামপহায় শান্তঃ ।  
একাননেন ভুবি যন্তুঃপরীয়া শিষ্যানম্রগ্রহীন্নু স এব  
পতঞ্জলিস্তম্ ॥ ৯৫ ॥ উরগপতিমুখাদধীতা সা-

ক্ষাংস্বয়মবনে ক্রিবরং প্রবিশ্য যেন । প্রকটিতমচলা-  
তলে স যোগং জগদুপকারপরেণ শব্দভাষাং ॥৯৬॥  
তমখিলগুণপূর্ণং ব্যাসপুত্রস্য শিষ্যাদধিগতপর-  
মার্থং গোড়পাদান্মহর্ষেঃ । অধিজিগমিষুরেব ব্রহ্ম-  
সংস্রামহং ত্বাং প্রস্রমরমহিমানং প্রাপমেকান্ত-  
ভক্ত্যা ॥ ৯৭ ॥ তস্মিন্মিতি স্তবতি কল্পমিতি ব্রহ্মস্তুং

গকদ্বয়ত শ্রীবিষ্ণোঃ পরীক্ষিতাং ভজতি অথবেতাস্য তর্পে-  
বেত্যর্থঃ । পরমেশ্বরস্ত মহাদেবস্য যঃ পাদাঙ্গনতঃ ভজতি ।  
পুনশ্চ শিরসি দ্বিতা সমুদ্রপর্কিতৈঃ সহিতা ভূমির্গেহ তস্তৈঃ শেষস্য-  
শেষঃ সর্বং বিগ্রহমমুগ্রহায়া শেষবিলক্ষণং অশেষঃ সর্বাস্ত্র-  
হাশেষং ত্বামহং ভজে ॥ ৯৪ ॥ এবং শেষাঙ্গক-  
বর্ণনেন শ্রীগোবিন্দনাথঃ স্তব্ধা তদবতারভূতপতঞ্জল্যাস্না তং  
স্তোতি দৃষ্টেতি । যঃ পূর্বে স্মার্যং সহস্র মুখীং মূর্তিং দৃষ্টাস্তে  
সমীপে যে বসন্তোঃ স্তবাসিনঃ শিষ্যা অভীষুর্ভয়মাপু-  
রতি হেতো-  
ভ্যাং ভয়জনকং মূর্তিং পরিত্যক্তা । শাস্তোনির্কিষঃ সগ্নে-  
মুখেন ভূবাবভীর্ষা শিষ্যানম্রগ্রহীদমুগ্রহীতবান্ । স পতঞ্জলি-  
নহু নিশ্চিনেহ ভয়মরত্যর্থঃ ॥ ৯৫ ॥ জগদুপকারকতাং বর্ণয়ামহ ॥

মহাদেবের চরণ ভূষণ; সমুদ্র ও পর্বত সকলের  
সহিত যিনি স্মর্য মন্তকে পৃথিবী ধারণ করিয়াছেন,  
আপনি সেই অনন্তগর্পেরও সমগ্র শরীর স্বরূপ—  
অতএব আমি আপনার ভজনা করি । পূর্ব  
কালে আপনার সহস্রমুখ দেখিয়া শিষ্যগণ ভয়  
পাইয়াছিল সেই ভয়জনক মূর্তি পরিত্যাগ করিয়া  
একগে নির্কিষ হইয়াছেন । এবং যিনি ভূতলে  
অবতীর্ণ হইয়া একবদনে শিষ্যদিগকে অনুগ্রহ  
করিয়াছিলেন আপনি নিশ্চয় সেই পতঞ্জলি-  
মুনি । স্বয়ং ভূবিবরে প্রবেশ করিয়া উরগপতি  
অনন্তগর্পের নিকট হইতে সাক্ষাৎ শাস্ত্র সকল

স্বয়ং ভূমে পাতালং তিস্রং প্রবিশ্যোয়গপতেঃ শেষস্ত মুখাং  
সাক্ষাদধীতা জগদুপকারপরেণ যেন যোগশাস্ত্রেণ সহিতং ব্যাকরণ-  
ভাষাং ভূমিতলে প্রকটিতং তমিত্যন্তরেণ সম্বন্ধঃ । অযুক্তিন  
মুগুরেকতোয়কারোমুক্তি চ নজৌজরগাচ পুষ্পিভাগ্রা ॥৯৬॥ তং  
সর্বগুণৈঃ পূর্ণং ব্যাসপুত্রস্য শুক্রাচার্যস্য শিষ্যাদোড়পাদান্ম-  
হর্ষেবধিগতো লঙ্কঃপরমার্থো যেন তং প্রস্রমরং প্রসরণশীলো  
মহিমা যন্ত তং ত্বাং ব্রহ্মনিষ্ঠামখিজিগমিষুবিধিগত্বনিচ্ছুরেযোহক-  
মনস্ত্রয়া ভক্ত্যা প্রাপং প্রাপ্তোহস্মি । ননময়মযুতেয়ং মালিনী ভো-  
গিলোকৈঃ ॥ ৯৭ ॥ তস্মিন্ শ্রীশঙ্করে এবং স্ততিং কুর্কতি সতি

অধ্যয়ন করিয়া জগতের উপকারত্রে একান্ত  
দীক্ষিত হইয়া ভূতলে যোগশাস্ত্রের সহিত ব্যাকরণ-  
ভাষ্য প্রকাশিত করিয়াছেন । আপনি সর্বগুণা-  
ধার, ব্যাসপুত্র শুকদেবের প্রিয়শিষ্য মহর্ষি গোড়-  
পাদের নিকট হইতে সমস্ত পরমার্থ তত্ত্ব প্রাপ্ত হই-  
য়াছেন । ভূতলের চারিপাশ্বে আপনার মাহাত্ম্য  
বিস্তৃত হইয়াছে । অতএব আমি ব্রহ্মনিষ্ঠা  
জানিতে ইচ্ছা করিয়া একান্ত ভক্তিপূর্বক আপনার  
নিকটে উপস্থিত হইয়াছি । ৯৪ । ৯৫ । ৯৬ । ৯৭ ।

শঙ্করাচার্য্য এইরূপে স্তব করিলে পর তিনি  
বলিলেন “তুমি কে ?” । সৌভাগ্যক্রমে তিনি

দিক্টা। সমাধিপদরুদ্ধবিস্ফটচিন্তং । গোবিন্দদেশিক-  
মুবাচ তদা বচোভিঃ প্রাচীনপুণ্যক্ষনিতান্নবিবো-  
ধচিহ্নৈঃ ॥ ১৮ ॥ স্বামিঃ ন পৃথিবী ন জলং ন  
তেজো ন স্পর্শনো ন গগনং ন চ তদগুণা বা ।

কথং ইতি ক্রবন্তু ভাগ্যবশাৎ সমাধিপদে নিক্কমদি বিস্ফট-  
ব্যুৎপাদিতং চিন্তং যেন তং গোবিন্দদেশিকং প্রাচীনৈঃ পুণ্যৈর্জ-  
নিতান্নাবিবোধস্ত চিহ্নং যেষু তৈর্বচোভিঃ স্তম্বিন্ কালে শ্রীশঙ্কর  
উবাচোক্তাঃ ॥ ১৮ ॥ তদ্বচনমুদাহরতি ॥ স্বামিঃ ন পৃথিবী  
ন জলং ন তেজঃ ন স্পর্শনং ন গগনং ন চ তদগুণা বা ।  
নিবং প্রতিপাদ্যমানং দর্শয়িতুম্ভবদ্যতিমতং তং নিরা-  
করোতাং ন পৃথিবীত্যাदिना । তত্র স্থলোহং জানামীত্যাদি  
প্রতীত্যা স্থলস্তৈব জাতৃত্বপ্রতীকেন্দেহাকারেণ পরিণতং ভূমাদি-  
ভূতচতুষ্টয়েরমাশ্ৰেতি চার্বাকেষু কেবাঞ্চিদতিমতমানং নিরা-

সমাধিপদে পূর্বের মন রুদ্ধ করিয়াছিলেন, এক্ষণে  
তথা হইতে তাঁহার চিন্তা অন্যস্থানে প্রস্থান করিল  
এবং সেই মহানুভাব গোবিন্দগুরুকে পূর্ব জন্মার্জিত  
পুণ্য রাশিদ্বারা আত্মবোধপূর্ণ বচনে বলিতে লাগি-  
লেন । ১৮ ।

উপনিষৎ শাস্ত্রে যে আত্মা প্রতিপন্ন হইয়াছে  
তাঁহা দেখাইবার নিমিত্ত, বাদোদিগের মতনিরাকরণে  
প্রবৃত্ত হইয়া বলিতে লাগিলেন । তন্মধ্যে চার্বাক-  
দিগের মধ্যে কেহ কেহ ক্রিতি, অপ্, তেজ, মরুৎ এই চারিটি ভূতই দেহাকারে পরিণত  
হইয়া থাকে এইমত খণ্ডন করিবার জন্য প্রথম বলি  
তেছেন । হে প্রভো ! আমি পৃথিবী নয় । “আমি স্থল  
আমি জ্বালি” ইত্যাদি প্রত্যয় হইয়া থাকে বলিয়া  
স্থূল পদার্থই ক্ষাতা হইয়া থাকে । এবং আমি

নাপীন্দ্রিয়গ্যাপিতু বিক্লিত্তো বিশিষ্টো যঃ কেবলো-  
করোতি । যা পৃথিবী সা অহং ন ভবামি । যোহহং সা পৃথিবী  
ন ভবতীতি পরস্পরতাদাত্মানিবেশ এবমগ্রেহপি । নহু বাহি-  
না সজ্বাতস্তৈবাত্মাত্মাপগমাৎ প্রত্যোকং পৃথিব্যাং দেত্ত্ব নিরা-  
করণং কোপযুক্ত ইতি চেৎ । বাদিনা বিগুণগুরুভূতি-  
যাত্তিরিক্তাবয়বানভূপগমাৎ । ভূমাদীনি চত্বারি তত্ত্বানীতি  
বদতা পঞ্চমতস্তাত্মাপগমপ্রসক্তিতিয়া সংযোগাদিসম্বন্ধানভূ-  
পগমাৎ সম্বাতকর্তৃবতাবাচ সজ্বাতাত্মপগমাত্মা প্রত্যোকভূতজরা-  
করণং ভৌতিকদেহাত্মত্ববাদনিরাস ইতি গৃহাণ । স্পর্শনো বায়ুঃ  
তথা চাত্মনো দেশকালাদ্যপরিচ্ছিন্নত্বাৎ পরিচ্ছিন্নানাং  
বটাদিবদনাত্মত্বাৎ পৃথিব্যাদিরহং নেত্যর্থঃ । এবং দেহাত্মবাদং  
নিরাকৃত্য শূন্যবাদিমাধ্যমিকস্ত মতং নিরাচটে । ন গগনং  
বচ্চন্যং তদহং ন ভবামি যোহহং স শূন্যং ন ভবতি । অতী-

যদি পৃথিবী না হইলাম, তবে “যে আমি” সে  
পৃথিবী নহে । এইরূপে আমি জল, তেজ ও বায়ু  
নয়, সুতরাং তেজ জল ও বায়ু “আমি” পদার্থ হইতে  
ভিন্ন । কেহ কেহ বলিয়া থাকেন ঐ পৃথিবী ও  
জল প্রত্যেকে একত্র মিলিত হইলে পদার্থসৃষ্টি হয়  
তাহা হইলে পদার্থ সকলের গুরুত্ব দ্বিগুণ হইয়া  
পড়ে এই ভয়ে অতিরিক্ত পদার্থ স্বীকার করা হয়  
না । ভূমি প্রভৃতি চারিটি পদার্থ যাহারা স্বীকার  
করেন, তাঁহাদের মতে তখন পাঁচটি পদার্থ হইয়া  
পড়ে, সেই ভয়ে পদার্থ চতুষ্টয়ের সংযোগাদি সম্বন্ধও  
স্বীকার করা হইতে পারেনা । অথচ এক পদার্থ  
অন্য পদার্থে সংযুক্ত না হইলে কি রূপে পদার্থ  
সৃষ্টি হইবে ? । আপনা আপনি সংযোগ হইতে  
পারে না, এবং ঐ ভূমাদি চারিটি পদার্থের মিলন  
কর্তা কাহাকেও দেখা যায় না । যদি মিলন না হইল

হস্তি পঃমঃ স শিবোহমস্মি ॥ ৯৯ ॥ আকর্ণা শঙ্ক- রমুনে ক্বচনং তদিখমদ্বৈতদর্শনমমুখমুপাত্তহর্ষঃ ।

ভোবোপলব্ধবঃ। ইত্যাক্ষিপেৎ। নিরর্থিতানকল্পমাপত্তেঃ  
স্তনপানাদিপ্রার্থকত্বম্ভ্রমসংকারোপলব্ধে। ভূতনিরাকরণে  
আপোময়ঃ প্রাণঃ অন্নময়ঃ হি সৌম্য মন ইতি প্রত্যা ভূতকার্য-  
ভূতান্দীকৃত্যয়োঃ প্রাণময়সোঃ ক্রিয়াশক্তিজ্ঞানশক্তিপ্রধানয়ো  
নিরাসঃ। মনোনিরাকরণে চ মনঃকৃত্যে কণিকজ্ঞানস্ত ন  
তাবৎ প্রাণস্ববাদঃ সাধুঃ সূক্ষ্মো তত্ত্বভোক্তৃদর্শনঃ। নাপি  
মন আত্মবাদস্ত কলঙ্কমুতবাৎ। নাপি কণিকবিজ্ঞানস্ববাদঃ  
সৌগতভিত্তিকর্তৃত্বভোক্তৃত্বয়োঃ কৈবল্যনিরূপণপত্তেঃ। যদ্যপি  
গগনমিত্যনেনাকালস্ত পঞ্চমভূত নিরাসঃ যদ্যপি ভূতচতুষ্টয়-  
তত্ত্ববিনো মতে। আবরণভাবভূতভিত্তিকস্ত স্থিতিভিত্তিক  
আকাশস্ত বেদান্তপাদানস্বাদাত্মপাণ্ডিত্যাপ্যায়ু পসক। ভস্মি-  
রাকৃতঃ। এবং দেহোপাদানানাং ভূতানামাত্মত্বং নিরাকৃত্য তদ-  
পাণ্ডিত্যভূতানাং গগনসকলপর্ণপদার্থানাং তদগুণভূতেন প্রসি-  
দ্ধানাং পঞ্চতন্ত্রাত্মপাণ্ডিত্যং নিরাকৃত্যে। ন চ তদগুণ বা বা-

শব্দত্বাশঙ্কার্থে ইদং নীৎ পশ্যামি শূন্যমীত্যান্যমুতবাৎ। প্রত্যেক  
মিহিহাণ্ডিত্যেতি কেচিৎ বিনিগম্যতায়াৎ। মিলিতানীতাপরে  
তান্নিরাস্যে নাপৌত্তিধানীতি প্রত্যেকমিহিহাণ্ডিত্যমুতবাৎ যোহহম-  
জ্যৈষঃ সোহহং পশ্যামিতি প্রত্যাগীতমুপপত্তিঃ। মিলিতানাং  
তথাহি একেপ্রিয়মানে আগ্রবিনাশাতঃ। তন্মাদিপ্রিয়ানাং  
পাছং নাপিতু তত্তত্ত্বম্ভ্রমং সর্কোষাঃ বাধাৎ যোহবিশিষ্টঃ। সর্ক-  
বৈতবাধেঃপাবাধিতঃ কেবলঃ কর্তৃত্বভোক্তৃত্ব দ্বিবিনির্মুক্তঃ  
পরমঃ সর্কোষতমঃ শিবকিঞ্চিদন্যোভিত্তি সোহহমস্মি। অংশিষ্টে ইত্য-  
নেন শূন্যমতনিরাসঃ কঠাতোক্তাচেতি বৈশেষিকতাত্ত্বিক-  
প্রাত্যকরাঃ। তোক্তে যোতি সাংখ্যাত্ত কেবলপদেন নিরাকৃত্যঃ।  
শিব ইত্যনেন বৈশেষিকতাত্ত্বিকতমাত্মনঃ স্বাদিতত্ত্বকত্বং পরা-  
কৃত্যং। পরম ইত্যনেন নিরুতিপদেহং পরমপুরুষার্থত্বং। তস্য  
বোধিত্বং। যদ্যপি পদার্থপঞ্চদশমুতবাৎ সোহহং ইত্যোক্তঃ তত্ত  
পৃথিব্যাভিনিঃসেধেন ত্বং পদার্থঃ শোভিতঃ কেবলঃ পরমঃ শিবো  
যোহজ্যৈষঃ শোভিত তৎপদার্থমুতবাৎ সোহহমস্মীত্যোক্তার্থঃ ॥৯৯॥

তবে ভৌতিক পদার্থের উপর যাহাদের আত্ম-  
পদার্থ স্বীকার করা আছে, তাহাদেরও এইরূপে  
মহিমার নিরাকরণ করা হইল। বস্তুতঃ দেশও কাল-  
দ্বারা যাহার পরিচ্ছেদ করা যায় না, অথচ পরিচ্ছিন্ন  
বস্তু ঘট পটাদির মত অনাত্ম হইয়া থাকে বলিয়া  
'আমি' পৃথিব্যাতির মত কোন পদার্থ নয়।

এইরূপে দেহাত্মবাদ নিরাকরণ করিয়া শূন্য-  
বাদী মাধ্যমিক মত নিরাকরণ করিতেছেন। গগন  
অর্থাৎ যে 'শূন্য' আমি তাহা নয়। জগতে কিছু আছে  
এবং তাহাই উপলব্ধি হইয়া থাকে এইরূপ  
প্রতিই প্রমাণ। যাহার অধিষ্ঠান নাই, সেই পদা-  
র্থের ভ্রম হয় না, এবং বালক জাতমাত্র স্তনপানে  
প্রবৃত্ত হয়, ইত্যাদি জন্মান্তরীর সংস্কার জ্ঞানে শূন্য  
হইতে জগৎ-সৃষ্টি হইতে পারেনা। ভূতনি-

রাকরণ হইলে "আপোময়ঃ প্রাণঃ অন্নময়ঃ হি সৌম্য  
মনঃ" অর্থাৎ প্রাণ জলময়, মন অন্নময় ইত্যাদি  
প্রতিপ্রমাণে ভূত কার্যরূপে অঙ্গীকৃতও ক্রিয়াশক্তি  
প্রধান মনের নিরাস করা হইল। মনের নিরাকরণ  
হইলে কণিকবিজ্ঞান মনোরন্তির প্রাণাত্মবাদে  
নিরাকরণ হইয়া থাকে! সূক্ষ্মপ্তি অবস্থায় মনের  
কোন বিষয়ে ভোক্তৃত্ব দেখা যায় না। মনের  
উপর আত্মবাদও সম্ভবপর নহে। কারণ, মন  
ইন্দ্রিয় বলিয়া অমুভূত হয়। কণিক বিজ্ঞানের  
উপরও আত্মবাদ অসম্ভব। কারণ, বৌদ্ধ দিগের  
অভিনত কর্তৃত্ব ও ভোক্তৃত্ব এক আধারে অবর্ত-  
মান। অথবা আমি গগন নয়, এই কথাদ্বারা পঞ্চম  
ভূতের নিরাস করা হইল। যদ্যপি ভূতচতুষ্টয়-

স প্রাহ শঙ্কর স শঙ্কর এব সাক্ষাজ্ঞানমুখিতাহন-  
বৈমি সমাধিদৃষ্টা ॥১০০॥ তন্ত্রোপদর্শিতবশ্চরণো

ইখমেবমুত্তমমৈতসাক্ষ্যকার্যং সমুখিতং শঙ্করমুনেবচনং  
প্রস্থা সপ্রাপ্তহর্ষঃ স গোবিন্দনাথঃ প্রোবাচ । হে শঙ্কর !

বাদোদিগের মতে অব্যাকৃতরূপে অভিমত, নিশ্চল  
অসৎ-আকাশ-পদার্থ, কোন দেহের উপাদান কারণ  
হইতে পারে না । তথাপি বেদসিদ্ধান্তে আকাশের  
বস্তুর স্বীকার এবং দেহাদির উপাদান বলিয়া স্বীকার  
করা প্রযুক্ত আকাশের উপর আত্মবাদ নিরাকৃত  
হইল ।

সম্প্রতি ভূতসকলের আত্মনিরাকরণ করিয়া  
তাহাদের উপাদান কারণ স্বরূপ গন্ধ, স্পর্শ, রূপ,  
রস, ও শব্দ এই পাঁচটি ভৌতিকগুণেরও আত্মবাদ  
অসম্ভাবিত । সুতরাং আমি সেই সমস্ত ভৌতিক-  
গুণও নয় । “দেখিতেছি, শুনিতেছি” ইত্যাদি অনু-  
ভববশতঃ প্রত্যেক ইন্দ্রিয়ই আত্মা, ইহা অপরের  
মত । ইন্দ্রিয় সকলে মিলিত হইলেই আত্মা হয়,  
ইহা অন্যের মত । এক্ষণে সেই মত নিরাকরণ  
করিতেছেন । আমি ইন্দ্রিয় সকলও নয় । প্রত্যেক  
ইন্দ্রিয়ের আত্মত্ব স্বীকার করিলে “যে আমি শ্রবণ  
করিয়াছি, সেই আমি দর্শন করিতেছি” ইত্যাদি  
প্রত্যভিজ্ঞা উপলব্ধি হয় না । এবং যদি সমবেত-  
ইন্দ্রিয়-সমষ্টির আত্মত্ব স্বীকার করা হয়, তবে একটি  
ইন্দ্রিয় নাশে আত্মার নাশ-দোষ স্বীকার করিতে  
হয় ।

অতএব সেই সমস্ত বাধা হইতে অবশিষ্ট,  
সকলদ্বৈতবাধেও অবাধিত, কেবল (কর্তৃত্ব, ভোক্তৃত্ব  
শৃঙ্খল পরম, সর্বোত্তম, শিব, চিদানন্দ ) সেই

গুহায়া দ্বারে শূণ্ডজয়দ্বপেতা স শঙ্করাচার্যঃ । আচার  
ইতুপদিদেহ স তত্র তন্মৈ গোবিন্দপাদগুরবে স  
গুরু যতনামঃ ॥১০১॥ শঙ্করঃ সবিনয়ৈরুপচারৈরুজ্জ-  
ভোষয়দসৌ গুরুমেনং । ব্রহ্ম তদ্বিতমপুংগলি-

দসিদ্ধঃ শঙ্কর এব সাক্ষাৎ যঃ প্রাহুরতঃ ইত্যাহি । জ্ঞানামি  
কথয়িতাত অহং । সমাধিদৃষ্টোতি ॥১০০॥ তন্ত্রোপদর্শিত  
উক্তং চ চরণো গুহায়া দ্বারে দর্শিতবতো গোবিন্দনাথস্য শঙ্ক-  
রাচার্যঃ সমীপং আগত্য চরণো ভূপূজয়ৎ । কিমর্থং ভূপূজ-  
য়িতাত আহ । স শঙ্করাচার্যঃ তত্র তেই বতিই ভবিতু কাল  
ইতি বা গুরুচরণপূজমমাতার ইতুপদিদেহ । গোবিন্দপাদো গুরু-  
কস্য তন্মৈ শঙ্করাচার্যায় স গোবিন্দনাথ উপদিদেহেতাযুবলঃ ॥  
১০১॥ অসৌ শঙ্করো বিনয়সম্বিতৈরুপচারৈরেনং গোবিন্দনাথং

আমি হইতেছি । অবশিষ্ট এই বচনে শূন্যমত,  
কর্তা ও ভোক্তা এই বচনে বৈশেষিক, তার্কিক ও  
প্রত্যাকরমত, ভোক্তা এই বচনে সাংখ্যমত,  
নিরাকৃত হইল । ৯৯ ।

এইরূপ অদ্বৈত-জ্ঞানপূর্ণ শঙ্করমুনির বচন  
শুনিয়া হর্ষপ্রাপ্ত হইয়া গোবিন্দনাথ বলিতে  
লাগিলেন । হে শঙ্কর ! তুমি সাক্ষাৎ শঙ্কর  
হইয়াই জন্মগ্রহণ করিয়াছ তাহা আমি সমাধি-  
বলে জানিতে পারিয়াছি । ১০০ ।

এই কথা বলিয়া গুহার দ্বারদেশে পদদ্বয়  
দেখাইয়া দিলে শঙ্করাচার্য গোবিন্দনাথের নিকটে  
আসিয়া চরণযুগল পূজা করিলেন । গুরুদেব গোবি-  
ন্দনাথ শুৎকালে শঙ্করাচার্যকে বলিতে লাগিলেন,  
গুরুপাদ পূজা করা সংসারে একটি প্রধান আচার ।

১০১



স্পৃঃ সম্প্রদায়পরিপালনবুদ্ধ্যা ॥১০২॥ ভক্তিপূর্বক-  
কৃতঃ পরিচর্য্যাতোষিতোহধিকতরং যতিবর্মঃ ।  
ব্রহ্মতামুপদিদেশ চতুর্ভি বৈদশেখরবচোভির  
মুখৈঃ ॥ ১০৩ ॥ সাম্প্রদায়িকপরাশরপুত্রপ্রোক্ত

স্বত্নমতগত্যানুরোধাৎ । শাস্ত্রগূঢ়দয়ং হি দয়ালোঃ  
কৃতম্নমপায়মবুদ্ধ স্ববুদ্ধিঃ ॥ ১০৪ ॥ বাসঃ পরা-  
শরমৃতঃ কিল সত্যবত্যাং তস্যাত্মজঃ শুকমুনিঃ প্রেধি-  
তানুভাবঃ । তচ্ছিষ্যতামুপগতঃ কিল গোড়পাদো  
গোবিন্দনাথমুনিরশ্রু চ শিষ্যভূতঃ ॥ ১০৫ ॥ শুশ্রাব

শুকমহাতে যবৎ কিমিচ্ছন্নিভাত আহ । তদুপনিষৎপ্রসিদ্ধমথশে-  
করলং ব্রহ্ম সম্যক্ জ্ঞাতমপূপলকুমিচ্ছুঃ । নমু বিদিতোপলি-  
পার্যাং শে হেতুবিতি তত্রাহ । সম্প্রদায়েতি তদ্বিজ্ঞানার্থং  
স গুরুমেবাভিগচ্ছৎ আচার্য্যাবান্ পুরুষো বেদেত্যাদিশ্রুতাত্ম-  
গুরুপলননাদিলক্ষণসম্প্রদায়স্ত পরিপালনবুদ্ধোত্যর্থঃ স্বাগতা  
॥ ১০২ ॥ ভক্তিপূর্বক কৃত্য যা তস্য পরিচর্য্যা তৎকৃত্য সেবা  
তয়া অধিকতরং যথাস্যাত্মবা পরিচোষিতো যতিশ্রেষ্ঠো  
গোবিন্দনাথো বৈদানাং ঋগ্ যজুঃসামাথর্বণাখ্যানাং যানি শিরাং-  
শ্রুপনিষদস্তথাং বচোভিঃ ক্রমেণ প্রজ্ঞানং ব্রহ্ম অহং ব্রহ্মস্মি  
তত্ত্বমসি অয়মাত্মা ব্রহ্মেতি চতুর্ভির্মচনে রমুখৈঃ শ্রীশঙ্করায় ব্রহ্ম-  
ভাবমুপদিদেশ ॥ ১০৩ ॥ এবং গুরুণোপদিক্তঃ সকলং বিজ্ঞাত-

বানিত্যাহ । সম্প্রদায়ে ভবেন পরাশরপুত্রেন ব্যাসেন প্রোক্তেহ  
অথাতো ব্রহ্মজিজ্ঞাসেত্যাদিশ্রুত্রেষু যমতং ব্রহ্মার্থভলক্ষণং  
তস্য গতিঃ স্মৃতিস্তস্তা অমুরোধাৎ দয়ালো ব্যাসস্য শাস্ত্রে গূঢ়  
যং হৃদয়মভিপ্রায়ন্তং সর্বমপি স্ববুদ্ধিরেব শ্রীশঙ্করো বিজ্ঞাতবান্  
॥ ১০৪ ॥ সম্প্রদায়বোধনার গুরুপরম্পরাং দর্শয়তি বাস  
ইতি । সত্যবত্যাং পরাশরমুনেঃ পুত্রো ব্যাসস্তস্ত প্রাথিতানুভাবঃ  
শুকমুনিঃ স্মৃতস্তস্য শিষ্যতাং প্রাপ্তঃ গোড়পাদোহস্য গোবিন্দনাথ-  
মুনিঃ শিষ্যভূতঃ বঃ ॥ ১০৫ ॥ তস্ত গোবিন্দনাথমুনেঃ সমীপে

যাহা উপনিষৎপ্রসিদ্ধ, যাহা সকলেরই সম্যক  
রূপে বিদিত আছে, সেই অথও, এক, অদ্বিতীয়  
ব্রহ্ম জানিতে ইচ্ছা করিয়া বিনয়পূর্ণ উপচারদ্বারা  
গোবিন্দনাথগুরুকে ভুক্ত করিলেন । যাহা বিদিত,  
তাহাকে জানিবার জন্য শঙ্করের প্রয়াস পাইবার  
কারণ এই যে, “ব্রহ্ম জানিবার জন্য গুরুর সমীপে  
গমন করিবে, এবং গুরু সহায় হইলে সেই পুরুষই  
ব্রহ্ম জানিয়া থাকে ।” ইত্যাদি বেদোক্ত গুরু-  
নিকটে বাসাদিরূপ সম্প্রদায়ের রক্ষা করিতে বুদ্ধিই  
হেতু । ১০২ ।

ভক্তিপূর্বক অনুষ্ঠিত সেবাহারা অধিকতর  
সমুপকরিতা যতিবর গোবিন্দনাথ, ঋক্, যজু,  
সাম ও অথর্ব এই বেদচতুষ্টয়ের মন্তকস্বরূপ

উপনিষদের “প্রজ্ঞানং ব্রহ্ম, অহং ব্রহ্মস্মি, তত্ত্ব-  
মসি, অয়মাত্মা ব্রহ্ম” এই চারিটি বাক্যদ্বারা এই  
শঙ্করাচার্য্যকে ব্রহ্মভাব উপদেশ দিলেন । ১০৩ ।

সম্প্রদায়বিশেষে উৎপন্ন পরাশরপুত্র বেদ-  
ব্যাসের “অথাতো ব্রহ্মজিজ্ঞাসা” ইত্যাদি বেদান্ত-  
সূত্রে অদ্বৈতব্রহ্মমন্ডলে যে মত ছিল, তাহা  
গত্যানুরোধে স্ববুদ্ধি শঙ্কর, দয়ালু বেদব্যাসের শাস্ত্রে  
নিগূঢ় অভিপ্রায় সকল জানিতে পারিলেন । ১০৪ ।

সত্যবতীর গর্ভে পরাশরমুনির গুরসে বেদ-  
ব্যাস জন্মগ্রহণ করেন । বিখ্যাতমহিমা শুকদেব  
তাহার শিষ্য হয়েন । অনন্তর তাহার শিষ্য  
গোড়পাদ, গোড়পাদের শিষ্য গোবিন্দনাথ, গোবি-

তস্ত নিকটে কিল শাস্ত্রজালং বশ্চাশ্ণোদ্ধুজগন্ম-  
গতস্তনুস্বাৎ । শঙ্করাশ্রমখিলং সময়ং বিধায়  
বশ্চাখিলানি ভুবনানি বিভক্তি মূৰ্ধা ॥৭০৬॥ সোহ-  
ধিগম্য চরমাশ্রমমার্থ্যঃ পূর্বপুণ্যানিচয়ৈরধিগম্যম্ ।  
স্থানমচ্যমপি হংসপুরোগৈরুন্নতং ধ্রুব ইবৈক্য  
চকাশে ॥ ১০৭ ॥ ছন্নমূর্তিরতিপাটলশাটীপল্লবেন

শাস্ত্রকবৎ শ্রীশঙ্করঃ শুভ্রাবঃ । যশ গোবিনাথঃ শেখালয়ং গতো  
ভবদীয়ঃ শাস্ত্রং ভূতলে প্রবর্তয়িত্ব ইতি সঙ্কেতং বিধায় শঙ্ক-  
শাস্ত্রসমুদ্রং শেখাদশৃণোৎ । বশ্চানন্তো নিখিলানি ভুবনানি  
শিরসা ধ্বংসয়তি ॥ ১০৬ ॥ এবং প্রাপ্তসংস্থাসং শ্রীশঙ্করঃ  
বর্ণয়িতুমুপক্রমতে স ইতি । পূর্বপুণ্যসমূহৈঃ প্রাপ্যঃ সর্বোৎ-  
কৃষ্টঃ যতিপ্রমুখৈ রপ্যচ্যামন্ত্যঃ সংস্থাসাপ্রমং স আখ্যঃ শ্রীশ-  
ঙ্করো লক্ । তথাভূতং সূর্য্যপ্রমুখৈরপ্যচ্যামন্ত্যঃ স্থানমাগত্য  
ধ্রুব ইব ররাজ স্থা ॥ ১০৭ ॥ অত্যন্তং পাটলা শ্বেতরক্তা গা

ন্দনাথের শিষ্য শঙ্করাচার্য্য, এইরূপে সম্প্রদায়-  
ক্রমে গুরুপরম্পরার সৃষ্টি হইয়াছিল । ১০৫ ।

বিনি অনন্তসর্পের ভবনে গমন করিয়া “আমি  
ভবদীয় শাস্ত্র সকল ভূতলে প্রচার করিব” এই  
সঙ্কেত করিয়া তাঁহার নিকট হইতে অখিলশব্দ  
শাস্ত্র-সমুদ্র শ্রবণ করিয়া ছিলেন । এবং যে অনন্ত  
মন্তকদ্বারা সমস্ত ভুবন ধারণ করিতেছেন । শঙ্করা-  
চার্য্য সেই অনন্তরূপী গোবিন্দনাথের সমীপে  
গমন করিয়া শাস্ত্র সকল শ্রবণ করিলেন । ১০৬ ।

সূর্য্যাদি দেবতাগণ যে স্থানের সর্বদা অর্চনা করিয়া  
থাকেন, সেই উন্নত ও দেবপূজিত স্থান প্রাপ্ত হইয়া  
ধ্রুব যেরূপ শোভা পাইয়া থাকে, পূর্বজন্মার্জিত

রূরুচে যতিরাজঃ । বাসরোপরমরক্তপয়োদাচ্ছা-  
দিতো হিমগিরেরিব কূটঃ ॥ ১০৮ ॥ এষ ধূর্জটি-  
বোধমহেভং সমিহত্য রুধিরাপ্লুতচর্ম্ম । উদ্যতুষ-  
কিণারুণশাটীপল্লবস্য কপটেন বিভক্তি ॥ ১০৯ ॥

শাটী তল্লবণেন পল্লবেন ছিন্না আচ্ছাদিতা মূর্তি যন্ত স যতি-  
রাজো রূরুচে শুভ্রভে । তত্র ধূর্জাশ্রমাহ । বাসরস্য দিবসস্তো-  
পরমে উপরমাধারীক্কে গো মেঘস্তেন জাদিতো হিমগিরেঃ কূটঃ  
শৃঙ্গমিব ॥ ১০৮ ॥ যথা স ধূর্জটিঃ শিবো গজাসুরং নিহতা রুধিরা-  
প্লুতং তদীয়ং চর্ম্ম বিভক্তিম্ তথৈব শঙ্করোহজ্ঞানায়ুকঃ মহাগজঃ  
নিহতা যৎ সূর্য্যবদকণশাটীপল্লবসা ব্যাক্তেন রুধিরাপ্লুতঃ  
মহেভস্য চর্ম্ম বিভক্তি ॥ ১০৯ ॥ ব্রহ্মশিখুশিবেভ্যো ব্যতিরেক-

পূণ্যপ্রভাবে যেস্থান প্রাপ্ত হওয়া যায়, যতিগণ  
যে স্থানের সর্বদা পূজা করিয়া থাকেন, অদ্য  
নেই সংস্থাসাপ্রম লাভ করিয়া শঙ্করাচার্য্য সেইরূপ  
শোভা পাইতে লাগিলেন । ১০৭ ।

দিবসাবসানে লোহিতবর্ণ মেঘাচ্ছাদিত হিমা-  
লয় পর্ব্বতের শৃঙ্গ যেরূপ শোভা ধারণ করে, অত্যন্ত  
পাটলবর্ণ অর্থাৎ শ্বেত ও রক্তবর্ণ বস্তুরূপ পল্লবদ্বারা  
নিজমূর্তি আচ্ছাদিত করিয়া যতিরাজ শঙ্কর, সেই-  
রূপ শোভা পাইতে লাগিলেন । ১০৮ ।

যেরূপ ধূর্জটি শঙ্কর গজাসুর বধ করিয়া তদীয়  
রক্তাক্ত চর্ম্ম ধারণ করিয়াছিলেন, সেইরূপ শঙ্কর,  
অজ্ঞানরূপ মহাহস্তী নিহত করিয়া নবোদিত  
সূর্য্যের তুল্য অরুণবর্ণ শাটী (বস্ত্র) রূপ পল্লবছলে  
রুধিরাপ্লুত মহাকরীর চর্ম্মধারণ করিতে লাগিলেন  
। ১০৯ ।

শ্রুতীনাং ক্রীড়াঃ প্রথিতপরহংসোচিতগতির্নিজে  
সত্যে ধ্যানি ত্রিজগদতিবর্তিত্তিরতঃ। অসৌ  
ত্রৈলোক্যাস্মিন খলু বিশয়ে কিন্তু কলয়ে ব্রাহ্মের্থঃ

প্রদর্শনপূর্বকং শ্রীশঙ্করস্ত নিগমপ্রতিপাদাত্মঃ দর্শয়তি শ্রুতীনা-  
মিত্যানি। শ্রুতীনাং মধ্যে আ সমস্তাং ক্রীড়া যন্ত প্রথিতৈঃ  
প্রথ্যতৈঃ পরমহংসৈঃ পরমহংস পরিব্রাজকৈঃ সোচ্চাচিতা গতি  
গমনং যস্য নিজে স্বরূপভূতে সত্যে অব্যাহত ধ্যানি তেজসি  
ত্রিজগদতিবর্তিনী সর্ববাসাবস্থিভূতে অতিরতঃ সদৈব রতো-  
হসৌ শ্রীশঙ্করো ব্রহ্মৈব যতঃ পরব্রজাপি সর্বে বেদা যৎ পদমা-  
মনস্তীত্যাদিশ্রুতৈঃ। শ্রুতীনাং সমস্তাং ক্রীড়া যন্তিন্ প্রথিতানাং  
পরমহংসানাং তন্তু বিদ্যামুচিতা মোক্ষাখ্যা গতিঃ ব্রহ্মবিদ্যাপ্রোতি  
পরমিত্যাদিশ্রুতৈঃ প্রথিতেতি গতের্বা বিশেষণং। স ভূম্য ক  
প্রতিষ্ঠিতঃ যে মহিম্নোতি শ্রুতেককথ্যাত্তিরতঃ হিরণ্যগর্ভস্ত  
নৈবংবিধো যতন্ত্রোপবনাদৌ ক্রীড়া তথা হংসৈ গতিতুখা  
ত্রৈলোক্যপক্ষাঙ্গরধেন ত্রিজগতচ্চতুর্দশভূবনাত্মকস্য ব্রহ্মাণ্ডস্তা-

সমস্ত শ্রুতির মধ্যে চারিপাশ্বে ঘাইঁর ক্রীড়া  
হইত, বিখ্যাত, পরমহংসপরিব্রাজকদিগের  
সহিত ঘাইঁর যথাযোগ্য গমন হইত, এবং আত্ম-  
স্বরূপ, সত্য, অবাধত, ও সর্ববাসার সীমাত্ত  
তৈজসস্থানে যিনি সর্বদাই রত থাকিতেন, অত-  
এব তিনি যথার্থই ব্রহ্মস্বরূপ ছিলেন। পরব্রহ্মে-  
রও শ্রুতির সর্বস্থানে কেলি হইত, বিখ্যাত ও  
তদ্বিৎ লোকদিগের সহিত মোক্ষনামকগতি  
হইত। এবং বেদোক্ত স্বীয় মহিমাস্বরূপ ধামে এক-  
মাত্র অবস্থান ছিল। কিন্তু হিরণ্যগর্ভ চতুর্শুখ-  
ব্রহ্মা এরূপ নহেন। কারণ, তাইঁর উপবনাদি  
স্থলে ক্রীড়া হইত, হংসের সহিত গতি, ত্রৈলোক্য-  
পক্ষ আশ্রয় করিয়া চতুর্দশ ভূবনাত্মক ব্রহ্মাণ্ডের

সাক্ষাদমুখচরিতঃ কেবলতয়া ॥ ১১০ ॥ মিতঃ  
পাদেনৈব ত্রিভুবনমিহৈকেন ললস। বিমুক্তঃ যৎ  
সত্ত্বঃ স্থিতিজনিয়েষপ্যমুগতম্। দশাকারাতীতঃ  
সম্বহিমনি নিবেদরমণঃ ততস্তৎ তদ্বিকোঃ পরম-  
পদমাখ্যাতি নিগম্যঃ ॥ ১১১ ॥ ন ভূতেহাসত্ত্বঃ কচন

অবর্তিত্বি বাধো স্বীয়ে জডে লোকেহতিরততন্মাদমিন্ শ্রীশঙ্করে  
কিল ব্রহ্মাণ্ডোবর্ধমনবাক্ষমবহ্বরূপং সাক্ষাচ্চপচারহিতঃ  
কেবলতয়া নির্ণীততয়া কলয়ে জানামি। নতু সন্নিহে কেবলঃ  
কুহনেহপি চ। নশুংসকং তু নির্ণীতে বাচ্যবৈকককৃৎসয়োরিতি  
মেদিনী। তথা চ ব্রহ্মবিদ্বত্রৈলব ভবতীত্যাদিনিগমগতব্রহ্মস্ব-  
প্রতিপাদাত্মঃ শ্রীশঙ্করস্য নিকপচারেণেতাধঃ শিঃ ১১০ ॥  
এবং তদ্বিকোঃ পরমং পদম্মিতি নিগমোহপি নিকপচারেণ  
শ্রীশঙ্করে বর্তত ইত্যাহ। মিতমিতি এতাবানস্য মহিমা অভো  
জ্যামাংচ পুরুষঃ। পাণ্ডোস্ত সক্ষা ভূতানি অথ যদন্তঃ পরো-  
দিবো জ্যোতি দীপ্যতে বিশ্বতঃ পৃষ্ঠেষিত্যাদিশ্রুতৈরেকেনৈব

অন্তর্কর্ত্তী বাধিত স্বীয় জড়লোকে আসক্ত থাকি-  
তেন। অতএব শঙ্করাচার্য্যের উপর অনবচ্ছিন্ন  
বহৎরূপ উপচার শূন্য ব্রহ্মাতুর অর্থ বিদ্যমান ছিল।  
ইহা আমি নিঃসন্দেহ জানিতে পারিতেছি, কিন্তু  
তন্নিমিত্ত আমি কিছুতেই সন্দেহ করিনা। শঙ্করা-  
চার্য্যের উপর ঔপচারিক ব্রহ্মরূপ ব্রহ্মাতুর অর্থ  
ছিল না, কিন্তু যথার্থই ছিল। ব্রহ্মাতু হইতে ব্রহ্মপদ-  
সিদ্ধ হইয়া থাকে। ঐ ব্রহ্মাতুর অর্থ কল্পিত নহে,  
শঙ্করে তাহা বাস্তবিক ছিল। ১১০।

একমাত্র জ্যোতির্ম্ময় শঙ্করের পাদদ্বারা এই  
ত্রিভুবন পরিমিত হইয়া থাকে। কিন্তু বিষ্ণুর  
পদদ্বয় দ্বারা এই ত্রিভুবন পরিমিত হয়। শঙ্করের  
সহগুণ অবাধিত এবং সৃষ্টি, স্থিতি, প্রলয়েও এক-

ন গব চাবিহরণং ন ভৃত্য। সংসর্গো ন পরিচিতিত। দশাতুরায়ং নির্বন্দ্যঃ শিবমতিতরাং বর্ণয়তি তম্ ॥  
ভোগিভিরাপ । তদপ্যাম্মায়ান্ত্রিপুৰদহনাৎ কেবল ॥ ১১২ ॥ ন ধর্ম্যঃ সৌবর্ণো ন পুরুষকলেষু প্রয-  
ণতান চৈবাহোরাত্রক্ষুরদরিয়ুতঃ পার্শ্ববরধঃ

মহসা জ্যোতীৰূপেণ বদ্ বস্ত্র পাণেনেদং ত্রিভুবনং মিতং মাপিতং ।  
বিক্ষোভ্য পানিবরেন ত্রিভুবনং আপিতং । তথা বস্ত্র সত্ত্বমব্যক্তি-  
স্বরূপং স্তিত্বাৎপত্তিলয়েষ্যাত্ততং । বিক্ষোভ্য সত্ত্বঃ সত্ত্বগুণস্থিতা-  
বেবাহুগতং সত্ত্বং বিশিনতি । দশাকারাতীতমবতাকারাত্যাং বিনি-  
মুক্তং । বিক্ষোভ্য তদশতিরাকারৈঃ স্ত্রুংতাদিত্তিরতীতং ন ভবতি ।  
ভক্তস্তম্যং স্বমাহাম্ নিবেদেন বৈরাগ্যেণ সম্যগোধেন বা রমণং  
যস্য তং শ্রীকৃষ্ণং বৈকুণ্ঠে লক্ষ্য্য জীড়তো বিক্ষোঃ সকাশাৎ পরমং  
বিষ্ণুসম্বন্ধ বা পরমং পদমিত্যর্থক উক্তনিগমো নিকপচারেণা-  
খ্যতি বক্তৃত্যর্থঃ ॥ ১১১ ॥ তথা শিবপদমবৃত্তমপি তদ্বিন-  
শয়তি নেতি প্রসিদ্ধশিবস্য ভূতপ্রেতাদিষা সমস্তাং সন্দো-  
হস্য তু কচন কস্মিংশ্চিদেবে কালে বা ভূতেষু প্রাণিষাকানাধি-  
বা সঙ্গ আসক্তি নাস্তি । প্রসিদ্ধশিবস্য গবা বুধেণ বিহরণমস্ত তু  
কপি গবা হিন্দুরেণ বিহরণং নাস্তি । তস্য বিভূত্যা সংসর্গঃ

ভাবে বর্তমান থাকে । বিষ্ণুর সত্ত্বগুণ, কেবল সত্ত্ব-  
গুণের অবস্থানেই অবস্থিত । এবং অবস্থা ও  
আকার বাঁহাকে পরিত্যাগ করিয়াছে, কিন্তু মৎস্য  
কৃষ্ণ, বরাহাদি দশ প্রকার আকারদ্বারা পরিপূর্ণ ।  
অতএব আচার্য্যের স্বীয়মাহাত্ম্যে বৈরাগ্যরূপে সর্বদা  
জীড়া হইয়া থাকে । নিগম ( বেদ ) শাস্ত্র, তাঁহা-  
কেই উপচারত্যাগ করিয়া বিষ্ণুসম্বন্ধীয় পরম পদ  
বলিয়া থাকে । বিষ্ণুর পরমপদ উপচার-বর্জিত ।  
অতএব বিষ্ণু অপেক্ষাও আচার্য্যের মাহাত্ম্য বল-  
বান্ ও অন্ধ্রৈয় । ১১১ ।

বাঁহাকে আমরা শিব বলিয়া জানি, তাঁহার ভূত  
প্রেত সঙ্গী ছিল । কিন্তু ইহাঁর কোনদেশে কোন-  
কালে, জীব-জন্তু অথবা আকাশাদি পঞ্চভূতে

সম্বন্ধঃ প্রসিদ্ধোহস্য তু ভূত্যা ঐশ্বর্য্যেণ সংসর্গো নাস্তি । তস্য  
ভোগিভিঃ সর্পৈঃ পরিচিতিত। প্রসিদ্ধোহস্য তু বিষয়সম্ভোগ-  
বত্তিঃ পরিচয়ো নাস্তি । যদ্যপেবং বৈলক্ষণ্যং তথাপি শিবং শাস্ত্র-  
মদ্বৈতং চতুর্থং মনান্ত ইতি বেদান্তঃ কেবলস্য বিমুক্তস্য ব্রহ্মণো  
দর্শনেন পরমার্থদৃষ্টা বা জ্ঞেয়ং হৃদয়স্বকারণাখ্যানাঃ  
পূরণাং দহনান্নির্বন্দ্যঃ সুখদুঃখাদিষদ্বশুতঃ চতুর্থসংজ্ঞঃ শিবঃ  
সম্যক্ তং শঙ্করং বর্ণয়তীত্যর্থঃ ॥ ১১২ ॥ যঃ প্রসিদ্ধঃ শিবো  
ধনুযাদিসহকৃতঃ ত্রিপুৰং বিদ্রিতবান্ তং যদি নিগমসমূহঃ  
প্রতিপাদয়তি তর্জি সহায়ং বিনেব পূর্ণাঙ্ককবিজয়কর্তারঃ শ্রীশ-

আসক্তি নাই । তিনি বৃষদ্বারা বিহার করিতেন,  
ইনি গো অর্থাৎ কোন ইন্দ্রিয়দ্বারা বিহার করেন  
না । তিনি গাত্রে সর্বদা বিভূতি মাখিতেন, ইহাঁর  
ঐশ্বর্য্যের সম্বন্ধও ছিল না । তাঁহার সর্পের সহিত  
বিশেষ পরিচয় ছিল, ইহাঁর ভোগী লোকের সহিত  
আলাপ মাত্র ছিলনা । যদ্যপি পরম্পরের এত  
বৈলক্ষণ্য ছিল, তথাপি ব্রহ্ম সাক্ষাৎকার ও পর-  
মার্থ দৃষ্টিদ্বারা স্মূল, সূক্ষ্মও কারণ এই তিনটি  
পুরের দাহহেতু, বেদান্তশাস্ত্র, এই শঙ্করকে সুখ-  
দুঃখাদি দ্বন্দ্বশূন্য চতুর্থ শিব ( তুরীয় ব্রহ্ম ) বলিয়া  
বর্ণনা করিত । ১১২ ।

পুরাতন প্রসিদ্ধশিব, ধনুর্কাণাদি সাহায্য লইয়া  
ত্রিপুৰাহরের জয় করেন, বেদাদিশাস্ত্র হইতে  
এইরূপ জানিতে পারা যায় । ইনি আটটি পুর  
জয় করিয়া ছিলেন, অতএব কেন ইহাঁকে ঐ  
নিগমশাস্ত্র শিব বলিয়া প্রতিপাদন করিবেন না ? ।

অসাহায্যেনৈব সতি বিততপূৰ্ণাষ্টকজয়ে কথং তং  
ন ক্রয়ান্নিগমণিকুরম্বঃ পরশিবং ॥ ১১৩ ॥ দুঃখা-

করং বৎ ন ক্রয়াদিত্যাহ নেতি । ক্রসিক্ৰশিৎস্যা তু সৌবর্ণঃ সূবর্ণ-  
গিবিমযোধর্মো ধর্মঃ ধর্মোহজীপুণ্য আচারে না ধর্মমসোমরো-  
রিত্তি মেদিনী । অস্যা তু ব্রাহ্মণানিশোভনবর্ণসম্বন্ধিধর্মো নাস্তি ।  
তত্ত্ব তু পুরুষো বিষ্ণুঃ স এব ফলং কলকং যন্তেবো ক্রীণন্ত  
ভৎপ্রবণতা তদাসক্ততা । অস্ত তু পুরুষাণাং ফলেষু প্রবণতা  
নাস্তি । তত্ত্ব তু হোরাতে ক্ষুরস্তাবরী চক্রম্বর্ষোক্তাভ্যাং চক্ররূপেণ  
স্থিতাভ্যাং যুক্তঃ পৃথিবীময়ো রথোহস্ত তুহোরাভ্যাং ক্ষুরস্তোচ্চ-  
কারাদিলক্ষণা অরয়ন্তৈ যুক্তঃ পার্শ্বিবো দেহলক্ষণো রথো  
নচৈবাস্তি । তথা চৈবং প্রকারেণ সহায়বর্জিতেন যেন  
বিভূতং যং পূৰ্ণাষ্টকং তত্ত্ব প্রাপকককর্ষেস্ত্রিয়পঞ্চকজ্ঞানেক্সিয়-  
পঞ্চকাস্তঃকরণচতুষ্টয়াবিদ্যাকামকর্মবাসনাগণ্যস্ত জয়ে সতি  
তং ক্রীণন্তরাখ্যং পরশিবং বেদসমুদয়ঃ কথং ন প্রতিপাদয়ে-  
দিত্যর্থঃ ॥ ১১৩ ॥ অস্ত তস্য পরমহংসত্বং বহুধা বর্ণয়তি ।

প্রসিক্ৰশিবের সূবর্ণ শৈল-সদৃশ ধনুক ছিল, ইহাঁর  
ব্রাহ্মণ, কত্রিয়াদি উত্তমবর্ণসম্বন্ধীয় কোন ধর্মই  
ছিলনা । পরম পুরুষ বিষ্ণু, সেই বাণের ফলক  
ছিলেন, তাহাতে তিনি আসক্ত থাকিতেন, কিন্তু  
ইহাঁর পুরুষদিগের ঐহিক ও পারত্রিকফলে  
আসক্তি ছিলনা । তাঁহার দিবারাত্র প্রকাশমান  
চন্দ্রসূর্য্যরূপ চক্রদ্বয়যুক্ত পৃথিবীময় রথ ছিল, আর  
ইহাঁর দিবানিশি সর্বদা জাগরুক, অহঙ্কারাদি বিপ-  
ক্ষযুক্ত দেহলক্ষণ রথও ছিলনা । এইরূপে কাহা  
রও সাহায্য না পাইয়া ( পঞ্চপ্রাণ, পঞ্চকর্ষেস্ত্রিয়,  
অন্তঃকরণ চতুষ্টয়, অবিদ্যা, কাম, কর্ম, বাসনা )  
এই আটটি পুরীর জয় করিয়া ছিলেন বলিয়া, বেদ  
সমুদয়, কেন না তাঁহাকে পরম শিব বলিয়া প্রতি-  
পন্ন করিবে ? ॥ ১১৩ ॥

সারদ্ররত্নদ্রুতঘনাং হঃসংস্থতিপ্রাবৃৎ ছবীরা-  
গিহ দাক্ষণ্যং পরিহরন দূরাছদারান্যঃ । উচ্চ-  
প্রতিপক্ষপণ্ডিতযণোনালীকনালাক্কুরগ্রাসো হংস-  
কুলাবতং সপদভাক্ সন্মানসে ক্রীড়তি ॥ ১১৪ ॥

কীরং ব্রহ্ম জগচ্চ নীরমুভয়ং তদ্যোগমভাগতং দুর্ভে-  
দুঃখান্ত্রবাসারো বেগরুক্তি র্মসাং । ছবস্তানি দ্রুতানি পাপান্ত্রব  
মেঘা যন্তাং । দুঃখাসাধা চাসৌ দ্রুতদ্রুতঘনাচ তামিহ লোকে  
দুঃখাণাং দাক্ষণ্যং হঃসংস্থতিলক্ষণাং প্রাবৃৎ বর্ষাকৃতং দূরা-  
দেব পরিহরন হংসকুলশিরোভূষণপদভাক্ সত্যং হৃদি মানস-  
সংসারবর্ত্তানীয়ে ক্রীড়তি লক্ষ্যঃ । শুদ্ধে স্বল্পনীতি বা তং  
বিশিনষ্টি উদ্যোগশয়ঃ পুনশ্চ উচ্চাং যে প্রতিপক্ষপণ্ডিতান্ত্রব  
যশ এব নালীকস্যাঅখণ্ডা নালানাং দণ্ডানামধুরঃ গ্রাসো  
যন্ত সঃ । নালীকঃ শরশল্যাভ্রবজ্জথণ্ডে নপুংসকম্ ।  
নালো নালং পদ্মদণ্ডে ইতি মেদিনী শাদূলবিঃ ॥ ১১৪ ॥  
কীরনীরযো ব্রহ্মজগতো বিবেচকজ্ঞাপায়ং পরমহংস

দুঃখ সকল যাহার প্রবল বৃদ্ধি, দ্রুতন্ত্র পাপ  
সকল যাহার মেঘ, ইহলোকে অনিবার্য্য, সেই  
সংসাররূপ বর্ষাকাল, দূর ইহঁতে পরিহারপূর্ব্বক  
পরমহংসকুলের শিরোভূষণপদবাচ্য হইয়া  
পণ্ডিতগণের মানসসংসারবরে ক্রীড়া করিতেন ।  
হংসগণ, যেরূপ বর্ষা ঋতুর সমাগমে অত্যন্ত দুঃখা-  
নুভব করিয়া পরিণেষে নির্মল শরৎকালে নির্মল-  
সলিলা কোন প্রবাহিনীর জলে ক্রীড়া করিয়া  
থাকে, ইনিও সেইরূপ ক্রীড়া করিতেন । এবং  
ঐ হংস সকল যেরূপ পথের মুণাল ও তাহার অঙ্কু-  
রাদি ভোজন করিয়া থাকে, ইনিও সেইরূপ  
দুর্দান্ত বিপক্ষ পণ্ডিতগণের কীর্ভিরূপ পদ্মদণ্ডের যে  
সমস্ত দণ্ড ( দাঁটা ) আছে, তাহার অঙ্কুর সকল  
গ্রাস করিতেন । ১১৪ ।

দ স্তু তরে তরং চিরতরং সম্যক্ বিভক্তীকৃতং । যেনা-  
শেষবিশেষদোষলহরীমাসেদুযীং শেমুযীং সোচয়ঃ  
শীলবতাং পুনাতি পরমা হংসো দ্বিজাত্যগ্রণীঃ ॥১১৫॥  
নীরক্ষীরনয়েন তথাবিতথে সংপিণ্ডিতে পণ্ডিতৈ-  
দুর্জ্বোধে সকলৈ বিবেচয়তি যঃ শ্রীশঙ্করাখ্যা

মুনিঃ । হংসোহয়ং পরমোহস্ত য়ে পুনরিহাশক্তাঃ  
সমস্তাঃ স্থিতা জ্জ্ঞানিন্ধফলাশনৈকরসিকান্ কাকান-  
মূন্ মন্মহে ॥১১৬॥ দৃষ্টিং যং প্রণুনীকরোতি তমসা  
বাহেনে মন্দীকৃতাং নালীকপ্রিয়তাং প্রয়াতি ভজতে  
মিত্তমববাহতং । বিশ্বস্তোপকৃতে কিবলুপতি

ইত্যাহ । ক্ষীরদুগ্ধং পরমানন্দঘনং ব্রহ্ম জগৎ পুনর্নীরমানন্দ-  
বর্জিতং দুঃখাত্মকং তদুভয়ং যোগং পরম্পরতাদাত্ম্যং প্রাপ্তং  
পুনশ্চেতরং ভেদত্বং বিলক্ষণীকর্তৃং দুর্ঘটং যেন সম্যক্ বিভক্তীকৃতং  
সোহয়ং দ্বিজাতীনাং দ্বিজানাংগ্রণীঃ পরমহংসঃ শ্রীশঙ্করোহ-  
শেষা য়ে বিশেষেণ দোষা উৎকৃষ্টদোষা রাগদ্বৈবাদয়ন্তেষাং লহ-  
রীমাসেদুযীমা সমস্তাং সেবিতবতীং শেমুযীং শীলবতাং বুদ্ধিং  
পুনাতি পক্ষে দ্বিজাতয়ঃ পক্ষিগঃ ॥ ১১৫ ॥ শ্রীশঙ্করস্য পরমহংস-  
ত্বং প্রকারান্তরেণ প্রতিপাদয়তি । নীরক্ষীরনয়েন জলদুগ্ধে  
যথা সংমিশ্রিতে তদ্রীত্যাহ । তথাং ব্রহ্ম বিতথং মিথ্যাত্মমজ্ঞানাদি

তে সম্যক্ পিণ্ডিতে তাদাত্ম্যং প্রাপ্তে সমন্তৈঃ পণ্ডিতৈরিতর-  
পক্ষিস্থানীরৈরিদং তথামিদং বিশ্বমিতি বোধয়িতুং চ দুর্ঘটে যঃ  
শ্রীশঙ্করাখ্যা মুনির্বিবেচয়তি বিবিচ্য স্থাপয়তি । সোহয়ং বিবে-  
চকত্বাং পরমো হংসোহস্ত য়ে পুনবিহ বিবেচনেশক্তাঃ সর্কে  
স্থিতাত্মান্ জ্জ্ঞাৎ শ্লেষজনিতরোগবিশেষাদে হেতো নির্ধফল-  
স্থানীরবিষয়সন্তোষরসিকাত্মান্ কাকান্ মন্মহে জানীমঃ ॥১১৬॥  
প্রকারান্তরেণাপি হংসত্বমাহ দৃষ্টিমিতি । হংসঃ সূর্য্যো বাহেন  
তমসা মন্দীকৃতাং দৃষ্টিং প্রণুনীকরোতি প্রকৃষ্টাং তমোনিবারণে-  
নাপারিত্যং করোতি । অয়ং তু অবাহেনান্তরেণাত্মনো বাহেন

ব্রহ্ম দুগ্ধ, এবং এই জগৎ নীরস্বরূপ । “আনন্দ  
ঘনং ব্রহ্ম” ইত্যাদি বেদবচনে আনন্দপরিপূর্ণ  
বলিয়া তিনি ক্ষীরস্বরূপ । এবং ঐ আনন্দ বর্জিত  
দুঃখাত্মকঃ সংসার জলবৎ । এই উভয় পদার্থ  
পরস্পরের ভেদ করিতে দুর্ঘট হইত । যিনি বহু-  
কাল সম্যক্ৰূপে উহা বিভক্ত করিয়া ছিলেন, সেই  
দ্বিজাতি ( ব্রাহ্মণও পক্ষী ) দিগের অগ্রগণ্য পরম  
হংস শঙ্কর, শীলসম্পন্ন লোকদিগের অশেষ প্রকার  
বিশেষ অহঙ্কারাদি দোষলহরী যুক্ত বুদ্ধি পবিত্র  
করিতেন । ১১৫ ।

জল, যেরূপ দুগ্ধ সংমিশ্রিত, সেই রীত্যনুসারে  
সত্য ব্রহ্ম, মিথ্যাত্ম অজ্ঞানাদি, উত্তমরূপে অভেদ  
প্রাপ্ত হইয়া ছিল । হংস ভিন্ন অন্যান্য পক্ষীগণ

যেরূপ দুগ্ধ কি, জল ইহা বিবেচনা করিতে  
পারে না । সেইরূপ অন্যান্য সমস্ত পণ্ডিতগণ,  
ইহা, সত্য, ইহা মিথ্যা এরূপ বিবেচনা করিতে  
পারিত না । শঙ্কর মুনি সেই দুর্ঘট বিষয় বিবেচনা  
করিয়া স্থাপনা করিয়াছিলেন । এবং তিনি বিবে-  
চক বলিয়া পরমহংস । কারণ হংসবাতীত কে আর  
দুগ্ধ কি জল বিবেচনা করিবে ? কিন্তু যাহারা ঐ  
প্রকার বিবেচনা করিতে অশক্ত, শ্লেষাদি জনিত  
রোগ বিশেষ তুল্য রাগাদি হেতু, নিম্নফল সদৃশ  
বিষয়ভোগাসক্ত সেই সকল লোকদিগকে আমরা  
কাক বলিয়া বিবেচনা করিয়া থাকি । ১১৬ ।

হংস অর্থাৎ সূর্য্যদেব, বাহু তিমিরাচ্ছন্ন মানব  
দৃষ্টি, তমো নিবারণ করিয়া উন্মীলিত করেন, এই

সুহৃৎকৃত্য চার্ভিঃ ঘনাং হংসঃ সোহয়মভিব্যনক্তি  
মহতাং জিজ্ঞাসামর্থং মুহুঃ ॥ ১১৭ ॥ হংসভাব-  
মধিগতা সুধীশ্চে তং সমর্চতি চ সংসৃতিমুশ্চেয়া ।

বাহুজ্ঞানলক্ষণেন তমসঃ স্নানীকৃত্যমাস্বদৃষ্টং প্রণবীকরোতি  
প্রকৃষ্টগুণযুক্তাং বধাতুতায়দর্শনযোগ্যাং করোতি । স তু কমল-  
প্রিয়তাং বাতি । অরং তু অলীকভূতবিষয়াদিপ্রিয়তাং ন প্রেরাতি ।  
স উপকারায় তগতো মিত্রত্বমব্যাহতং ভজতে । তথাঃয়মপি  
পরোপকারায় সর্বস্যাবাহতং মিত্রত্বং ভজতে । স সুহৃৎকৃত্যস্য  
চক্রবাকস্য ঘনীভূতাং রাত্রিশ্রযুক্তাং প্রিয়াবিরহপ্রজনিতাং পীড়াং  
বিনুস্পতি নাশয়তি । তথাঃয়মপি সুহৃৎসং সমুহস্য ঘনীভূতাং  
সংসৃতিলক্ষণমার্তিং বিনুস্পতি । স জাতুমিষ্টং ঘটপটাদিরূপ-  
মর্থং মুহুরভিব্যনক্তি প্রকাশয়তি । তথাঃসোহয়মপি মহতাঃ  
বিনুদ্ধচেতবাং মুহুরূপাং জিজ্ঞাসাং পরমার্থভূতং ব্রহ্মজ্ঞা-  
নলক্ষণমর্থং মুহুরভিব্যনক্তি ॥ ১১৭ ॥ সুধীশ্চে ত্রীশব্দে হংস-  
ভাবঃ যতিত্বমধিগতা সংসৃতিমুক্তার্থং তং হংসং পরমাত্মনং সম-

পরমহংস, আন্তরিক অজ্ঞান-তিমির দূষিত আত্মদৃষ্টি,  
প্রকৃষ্ট গুণযুক্ত, ( অর্থাৎ যেক্ষেপে আত্মদর্শন হয়,  
তদুপযোগী ) করিয়া থাকেন । সূর্য্য নালীক অর্থাৎ  
সন্মোহের প্রিয়ত্ব প্রাপ্ত হইয়া থাকেন । ইনি  
অলীকবিষয়াদির প্রিয়ত্ব প্রাপ্ত হইতে ইচ্ছুক  
নহেন । তিনি যেক্ষেপ উপকারের নিমিত্ত অব্যাহত  
মিত্রত্ব ( সূর্য্যত্ব ) ভজনা করিয়া থাকেন, ইনিও  
সেইরূপ উপকারার্থে সকলের অপ্রতিহত মিত্রত্ব  
( বন্ধুত্ব ) প্রাপ্ত হইয়া থাকেন । সূর্য্য, সুহৃৎদ্বর  
চক্রবাক পক্ষীর রাত্রিশ্রযুক্ত, প্রিয়তমা চক্রবাকীর  
বিরোগজনিত পীড়া নাশ করিয়া থাকেন, ইনি  
সুহৃৎকৃত্য অর্থাৎ বন্ধুসমূহের ঘনীভূত সংসার পীড়া  
লোপ করিয়া থাকেন । তিনি জিজ্ঞাস্য, ঘট

সঞ্চাল কথয়ন্তি মেঘশচকলাচপলতাং বিষয়েষু ॥  
১১৮ ॥ এষ নঃ স্পৃশতি নির্ভূরপাদৈস্তত্তু তিষ্ঠতু  
বিতীর্ণমবনৈ । অস্মদীয়মপি পুষ্পমনৈবীদিত্য-  
রোধি নলিনীপতিরকৈঃ ॥ ১১৯ ॥ বারিবাহনিবহে-

চর্চতি সতি বিষয়েষু বিহাঘচপলতাং কথয়ন্তি মেঘঃ সঞ্চাল  
শ্যং ॥ ১১৮ ॥ মেঘকর্তৃকাদিত্যরোধনস্য হেতুযুৎপ্রেক্ষতে । এষ  
সূর্য্যো নোহস্মাদেবানিষ্ঠূরপাদৈঃ পরুষকিরটৈঃ স্পৃশতি তৎ  
স্পর্শনং তু তিষ্ঠতু পরত্ভূম্য বিতীর্ণং দত্তমস্মদীয়পুষ্পং মেঘপুষ্প-  
মভ্রাণ্যপ্যনৈবীদপনোভবানিতি বিচার্য্য কমলমীপতিরকৈ-  
ররোধি । কমলমীপতিরিত্যনেনাসম্ভাষণ্যাহঃস্বদাত্তরবিরোধনেন  
তদ্বাষণ্যঃ কমলিন্যাঃ হঃসং প্রবরমীক ধ্বনিতং শ্যং ॥ ১১৯ ॥

পটাদিরূপ প্রকাশ করিয়া থাকেন, এই পরমহংস  
বিশুদ্ধ হৃদয়, মোক্ষার্থীদিগের জিজ্ঞাস্য, পরমার্থ  
স্বরূপ এক, অদ্বিতীয় ব্রহ্মরূপ অর্থ বারংবার  
প্রকাশিত করিয়া থাকেন । ১১৭ ।

সুধীবর শঙ্কর এইরূপে বর্তিপদপ্রাপ্ত হইয়া  
সংসার মোচনের জন্ত পরমাত্মার অর্চনা করিলে  
পর, বিষয় সকল বিদ্যুতের মত চকল, ইহা বলিতে  
বলিতে মেঘ চলিয়া গেল । ১১৮ ।

মেঘ সকল যে সূর্য্য-দেহ আবরণ করিয়া থাকে  
তাহার হেতু এই মেঘ সকল বলিয়া থাকে, এই  
সূর্য্য আমাদিগকে নির্ভূর পাদ অর্থাৎ কর্কশ কিরণ  
দ্বারা স্পর্শ করিয়া থাকে । অথচ ছলে বলা হইল  
আমাদিগকে পদ দিয়া স্পর্শ করিয়া থাকে ।  
সে স্পর্শ করিবার কথা দূরে থাকুক, আমরা পৃথিবীর  
উপরে যে জল প্রক্ষেপ করিয়া থাকি, তাহাও ঐ  
সূর্য্য, প্রচণ্ড রশ্মিদ্বারা শুষ্ক করিয়া থাকেন । ইহা  
বিচার করিয়া জলদদল, কমলিনীপতি সূর্য্যদেবের  
দেহ আবরণ করিয়া থাকে । ১১৯ ।

কনককান্তীররোচিত কিসাচিররোচিঃ অন্তরঙ্গ-  
গতবোধকলেব ব্যাবৃত্ত্য বিদুষো বিষয়েষু ॥ ১২০ ॥  
‘ক্ষিণু বিষ্ণুপদসংশ্রয়াকোহকা ত্রাক্ষতামুপদিশন্তি  
সহস্রাঃ । যম্মিশম্য নিখিলাঃ স্বনমেযাঃ বিভক্তিস্য  
কিল নির্ভরমোদান্ ॥ ১২১ ॥ দেবরাজমপি মাং ন  
যজন্তি জ্ঞানগর্ভভরিতা যতয়োহমৌ । ইত্যমর্ববশগেন  
পয়োদসান্দনেন ধনুরাবিরকারি ॥ ১২২ ॥ আববুঃ

কিঞ্চ মেঘমিচরে ক্ষণমাত্রং লক্ষ্য্য প্রী যতাঃ সাচিররোচিঃ ক্ষণ-  
প্রভা বিদ্যাদরোচত যথা বিষয়েষু ব্যাবৃত্ত্য বিদুষোহন্তঃকরণগত-  
জ্ঞানকলা শোভাতে তদ্বৎ ॥ ১২০ ॥ মেঘা বিষ্ণুদসংশ্রয়ঃ  
সহস্রাঃ কিং ত্রাক্ষতামুপদিশন্তি । যু বিতর্কে যদ্ব্যস্মাদেবামকানাং  
স্বনং নারং প্রভা নিখিলাঃ সর্কে নির্ভরমোদান্ বিভক্তিস্য কিলেতি  
শিসিক্তম্ ॥ ১২১ ॥ জ্ঞানগর্ভেণ ভরিতা অতিশয়িতা অমৌ যতয়ো  
দেবরাজমপি মাং ন যজন্তীত্যমর্ববশগেন পয়োদো জ্ঞান এব  
সান্দনো রথো যন্ত তেন দেবরাজেনৈদং ধনুরাবিকৃতং ॥ ১২২ ॥

বিষয়বাসনা পরিত্যাগ করিয়া নিস্পৃহ হইলে  
তাঁহার অন্তঃকরণে যেরূপ জ্ঞানকলা শোভা পায়  
সেইরূপ কাদম্বিনীর উপর ক্ষণকালমাত্র দর্শন-  
যোগা ক্ষণপ্রভা শোভা পাইতে লাগিল । ১২০ ।

যে ব্যক্তি বিষ্ণুপদ আশ্রয় করিয়া থাকে, তিনি  
যেমন বন্ধুদিগকে ত্রাক্ষভাব উপদেশ করিতে সমর্থ  
মেঘ সকলও কি বিষ্ণুপদ (আকাশ) আশ্রয় করিয়া  
সেইরূপ বন্ধুদিগকে ত্রাক্ষভাব উপদেশ করিতেছে ? ।  
যখন এই সকল মেঘের শব্দ শুনিয়া সকল লোক  
নিরতিশয় আমোদ প্রাপ্ত হইয়া থাকে, তখন  
এরূপ বিবেচনা করা অবিধি নহে । ১২১ ।

যে সকল যতীন্দ্র জ্ঞানগর্ভে আতিশয়া লাভ

কুটজকন্দলবাণাঃ স্মৃতিরেণুকলিতা বনবাসাঃ । সঙ্ঘ-  
মধ্যমতমোগুণমিশ্রা মায়িকা ইব জগৎশ্চ বিলাসাঃ  
॥ ১২৩ ॥ বভ্রমুক্তিমরসচ্ছবিগাত্রাশ্চিত্রকাস্ম্যুক-  
ত্বতঃ পরঘোষাঃ । ধ্যানযজ্ঞমধনায় যতীনাং  
বিদ্যাহৃদ্বাদৃশো ঘনদৈত্যাঃ ॥ ১২৪ ॥ উৎসসজ্জুর

কুটজো গিরিমল্লিকা কুটজঃ শক্ভো বৎসকো গিরিমল্লিকেত্যমরঃ ।  
কন্দলং নবাকুরঃ কন্দলং তু কপালে ত্রাহণরাগে নবাকুরে ইতি  
বিষয়প্রকাশঃ । বাণা নীলকিটী নীলকিটী ঘরো কাণ্ডভেদামরঃ ।  
তথাচ কুটজানাং নবাকুরে কাণ্ডানাং বিণালরেণুগুণিত্য কলিতা  
বাপ্তা বনবাসাঃ বনসবন্ধিবাহুমুহাঃ সত্ত্বরজতমোগুণৈ শ্চিত্রিতা  
জগৎশ্চ মায়িকা বিলাসাঃ পরিণামা ইবা যৎ প্রচলিতাঃ  
॥ ১২৩ ॥ তিমিরেণ তমসা সমানা ছবিঃ কাস্তি বৃত্ত তথাভূতং  
গাত্রং শরীরং যেযাং তে চিত্তানিস্ক্রচাপলক্ষণান্ কাশ্ম্যুতান  
ধনুংযি বিভ্রতীতি তথা ঘরো নিষ্ঠুরো গর্জনলক্ষণো ঘোঘো  
যেযাং তে বিদ্যাক্ষণাত্মজ্ঞানানি দৃশো নেত্রাণি যেযাং তে মেঘ-  
লক্ষণা দৈত্যা যতীনাং ধ্যানলক্ষণস্য যজ্ঞস্ত মধনায় বভ্রমুঃ ॥ ১২৪ ॥

করিয়াছেন তাঁহারা (আমি দেবরাজ) আমার  
উদ্দেশেও যাগ করেন না । এই হেতু ক্রোধপরবশ  
হইয়া মেঘরথে আরোহণপূর্বক দেবরাজইন্দ্র এই  
ধনু আবিষ্কার করিয়াছেন । ১২২ ।

গিরিমল্লিকার নবাকুরে এবং নীলকিটী (কাঁট)  
পুষ্পের বিণালপরাগে পরিব্যাপ্ত এই সকল বন-  
বাত সমূহ, স্বত্ব, রজ ও তমোগুণ মিশ্রিত, ত্রিভু-  
বনে মায়াবী পরিণাম সকল তুল্যভাবে বিচরণ  
করিতে লাগিল । ১২৩ ।

তিমির গদৃশ যাহাদের দেহকাস্তি, বিচিত্র  
ইন্দ্রচাপই যাহাদের ধনু, নিষ্ঠুর গর্জনই যাহাদের  
শব্দ, বিদ্যাক্ষরূপ যাহাদের উজ্জ্বলদৃষ্টি, সেই



রসকুঞ্জলধারাং বারিদা গগনধাম পিধায় । শঙ্করো  
 স্তদয়মানানি কুহা সঞ্জহার সকলেজ্জিরবৃত্তীঃ ॥ ১২৫ ॥  
 শনৈঃ সাস্থালাপৈঃ সনয়মুপনীতোপনিষদাং চিরা-  
 যাতং ত্যক্ত্বা সহজমভিমানং দৃঢ়তরম্ । তয়েত্য

এবং ত্য বারিদা আকাশধামাক্তা জলধারাং বৃহৎসমক্:  
 সমাক্ ততাত্ত্বঃ । কস্মিন্ কালে শ্রীশঙ্করঃ কিং কৃতবানিত্য-  
 পেকারামাহ । শ্রীশঙ্করোহস্তঃকরণমাত্মনি কুহা সন্তোজ্জিরবৃত্তীঃ  
 সমাগুপসংস্কৃতবান্ ॥ ২৫ ॥ এবং নিকটাস্তঃকরণাভ্যন্তর বৃ-  
 ল্লয়মবাপেক্ষ্যাহ । নবৈ বীাসমূত্রৈঃ সহিতং যথাস্থাতথোপ-  
 নিষদাং শনৈঃ সাস্থালাপৈরবার্ষমধুরাভ্যন্তরুপনীতা সমীপং  
 প্রাপিতা চিরকালমারত্যাভ্যন্তরীকৃতং সহজমনা দসিদ্ধং দৃঢ়তর-  
 মভিমানং ত্যক্ত্বা তৎকণমেব তং শ্রুতাদি প্রসিদ্ধং পরপ্রোমা-

শেষরূপ দৈত্যগণ, যতীজ্জদিগের ধ্যানরূপ বস্তু  
 মথন করিবার নিমিত্ত ইতস্ততঃ সঞ্চরণ করিতে  
 লাগিল । ১২৪ ।

ঐদৃশ পয়োধরদল, আকাশধাম আবরণ করিয়া  
 অনবরত জলধারা বর্ষণ করিতে লাগিল । তৎকালে  
 মহাত্মা শঙ্কর, আত্মার উপর অন্তঃকরণ সমর্পণ  
 করিয়া ইন্দ্রবৃষ্টি সকল উপসংহার করিলেন । ১২৫ ।

যে রূপ কোন কামিনী, নিকটবর্তিনী সখীদের  
 যুক্তিসহ অনুসরণাক্যে পতিসমীপে গমন  
 করিয়া চিরকালোপার্জিত স্বাভাবিক কঠিন অভি-  
 মান পরিত্যাগ করিয়া থাকে ও উৎকৃষ্ট প্রিয়তম  
 পাইয়া পুনরায় ঐ কামিনী কিছু বলিবার নিমিত্ত  
 অধীরা হইয়া পতির কোন অঙ্গে একেবারে মিশা-  
 ইয়া যায়, সেইরূপ ব্যাসসূত্রের সহিত উপনিষ-  
 দের ধীরে ধীরে অব্যর্থ মধুরভাষণে নিকটে উপস্থিত

প্রোয়াংসং সপদি পরহংসং পুনরসাবধীরা সংস্পর্কুঃ  
 কনু স পদিতকী লয়মগাং ॥ ১২৬ ॥ ন সূর্যো নৈবেন্দু-  
 ক্ষুরতি ন চ তারাকতিরিয়ং কুতো বিদ্যাল্পেথা কি-  
 যদিহ কৃশানো কিংলসিতং । ন বিদ্যো রোদম্যো ন  
 চ সময়মস্মিন্ ন জলদে চিদাকাশে সাত্ত্বস্বরূপস  
 বস্তুণ্যবিরতং ॥ ১২৭ ॥ কিমাদেয়ং হেয়ং কিমিতি

স্পদং পরহংসং পরমাত্মনং প্রাপ্য পুনরপৌ ভূত বুদ্ধিঃ  
 সংস্পৃষ্টমধীরা কচিদপি তৎকণমেব লয়মগাং । যথা কাচিন্মানিনী  
 সমীপস্থানাং সমীনাং যুক্তিসহিতং যথাতথৈতথা সাস্থালাপৈ-  
 রনুনরবাক্যৈঃ কাস্তমধীপং নীতা চিরায়াতং স্বাভাবিকং দৃঢ়-  
 তবমভিমানং বিগায় সপদি সমুৎকৃষ্টং তং প্রোয়াংসং কাস্ত-  
 প্রাপ্য পুনরপৌ সংস্পৃষ্টমধীরা কস্মিন্ চিদক্ষেপদি লয়মাপ্রোতি  
 তথৈতথঃ । অত্র প্রস্তুতবৃত্তান্তে বর্ণ্যমানে বিশেষণসামান্য-  
 বলাদপ্রস্তুতবৃত্তান্তস্যাপি পরিস্কুরণং সমাসোক্তিভঙ্গ্যকরঃ ।  
 সমাসোক্তিঃ পরিস্কৃতিঃ প্রস্তুতেহপ্রস্তুতভেদিত্যুক্তেঃ শিবঃ ॥  
 ১২৬ ॥ তত্র সূর্যাদীনাংপি ক্ষুরণং ন সম্ভবতি ভূত বুদ্ধি  
 ক্ষুরণস্য কা প্রত্যাশেত্যশয়েনাত্ । নেতি কৃশাসুরমিঃ রোদ-  
 ত্তো দ্যাবাকুন্ম্যো অবিরতং সততং ঘনীভূতস্বরূপসবিগ্ৰহে

হইয়া অনাদিপ্রসিদ্ধ স্বাভাবিক দৃঢ় অভিমান ত্যাগ  
 করিয়া তৎকণাং সেই শ্রুতিসিদ্ধ, পরমপ্রোমা স্পদ  
 পরমাত্মা পাইয়া পুনর্বার তাঁহার বুদ্ধি কিছু বলিতে  
 অধীর হইয়া তৎকণাং লয়প্রাপ্ত হইল । ১২৬ ।

ঘনীভূত আত্মস্বরূপসের শরীরস্বরূপ, জলদবির-  
 হিত চিদাকাশে, সেন্থানে সূর্যের ক্ষুরণ নাই, চন্দ্ৰের  
 প্রকাশ নাই, তারাপংক্তির বিকাশ নাই, বিদ্যাতের  
 সম্পর্ক কোথায় ? অনলের বিকাশ তথায় অতি  
 তুচ্ছ ) আমরা সেই স্থানের স্বর্গ ও মর্ত্য জানিনা  
 এবং তথাকার সময়ও জানিনা । বস্তুতঃ যথায়

সহজানন্দজলধাবতিস্বেচ্ছ তুচ্ছীকৃতসকলমায়ে পর-  
শিবে । হৃদেতস্মিন্নেব স্বমহিমনি বিস্মাপনপদে স্বতঃ  
সত্যো নিত্যো রহসি পরমে সোহকৃত কৃতী ॥১২৮॥  
প্রাপ বিষ্ণুপদভাগপি মেঘঃ প্রারুড়াগমনতো মলি-  
নত্বং । বিদ্যাহুজ্জলরুচানুসৃতশচ কোধারতাপি ভজেন্ন  
বিরাগং ॥ ১২৯ ॥ আশয়ে কলুষিতে মলিলানাং

চিদাকাশে সূর্য্যাসন্নো ন ক্ষুরদীভার্যঃ । তথাচ ক্রতি ন বত  
সূর্য্যো ভাতি ন চন্দ্রতায়কং নেমা বিদ্যাতো ভাতি কৃতোহগময়-  
রিত্যাদ্যঃ ॥ ১২৭ ॥ কিঞ্চ সহজানন্দসমুদ্রেত্বেতিহেচ্ছ এষ  
তুচ্ছীকৃত্য সকল্য লকার্য্য মায়া স্বমিন্ । পুনশ্চ স্বমহিমনি বিস্মা-  
পনপদে স্বতঃ সত্যো নতু কার্য্যাপেক্ষয়া যুগাদিবৎ সত্যো পরমে  
রহস্যাত্তত্ত্বম্ তদেতস্মিন্নেব প্রভাগভিমে পরশিবে সঃ কৃতী  
ঐশ্বর্য্যঃ কিমাদেয়ং ছেদক্য কিমিতি নিতামকৃতৈব মনুষ্যজ্ঞানং  
সদৈব রুতবান্ ॥ ১২৮ ॥

পুন সর্ব্বভূঃ বর্ণয়তি । বিষ্ণুপদভাগপিবদ্যাহুজ্জলকান্ত্যাহুতশচ  
মেঘঃ প্রারুড়াগমনতো মলিনত্বং প্রাপাতোদধাবনাপি ভূমাবপি

সূর্য্যাদির বিকাশ সম্ভাবিত নহে, তথায় বুদ্ধিস্কুর-  
ণের প্রত্যাশাই করা যাইতে পারে না । ১২৭ ।

স্বাভাবিক আনন্দসাগর, অতিশয় স্বচ্ছ, যথায়  
কার্য্যসহ মায়া সকল রুখা, আত্মমহিমা বির-  
জমান, যাহা লোকমাত্রেয়ই বিস্ময়াস্পদ, স্বতঃসিদ্ধ  
সত্য, অত্যন্ত গোপনীয়, এই জগৎ হইতে অভিন্ন  
পরমশিবের উপর কৃতী শঙ্করাচার্য্য কোন্ বস্তু হেয়,  
কোন্ বস্তু উপাদেয়, সর্ব্বদাই তাহার অনুসন্ধান  
করিতে লাগিলেন । ১২৮ ।

বিষ্ণুপদ (আকাশ ও বিষ্ণুচরণ) প্রাপ্ত হইয়া ও  
বিদ্যাতের উজ্জলনীপ্তি লাভ করিয়া যখন মেঘ,

মানসোৎকলহদয়াঃ কলহংসাঃ । কোহিহুখা ভবতি  
জীবনলিপ্সু নীশ্রয়ে ভজতি মানসচিন্তাম্ ॥ ১৩০ ॥  
অত্র বজ্রনি পরিভ্রমমিচ্ছন্ শুভ্রদীধিতিরদভ্রপয়োদে ।  
ন প্রকাশনমবাপ কলাধান্ কশ্চকাস্তি মলিনাম্বর-  
বাসী ॥ ১৩১ ॥ চাতকাবলিরনল্পপিপাসা প্রাপ

বিরাগং কো ন ভজেনপিতৃ সর্কোহপি বৈরাগ্যামাপ্নায়েব বা-  
॥ ১২৯ ॥ মলিলানাং জলানামাশয়ে কলুষিতে সতি মানসসরো-  
বরং প্রত্যংকসুংকতিতং জগৎ মেঘাং তথাভূতাঃ কলহংসা  
অভবন্ । আশ্রয়েঃসাধা ভবতি সতি কো জীবনলিপ্সু মানস-  
চিন্তা ন ভজতি কিন্তু সর্কোহপি ভজতোব ॥ ১৩০ ॥ অনল্যা  
জলদা বসিন্ তথাভূতে ব্যোমমার্গে পরিভ্রমমিচ্ছন্ শুভ্রাংশুচক্ৰঃ  
কলাধান্ ষোড়শকলাপূর্ণো যতো মলিনাকাশবাসী তস্মাৎ  
প্রকাশনং ন প্রাপ্তবান্ । শুভ্রকাস্তিঃ সকলকলাসম্পন্নোহপি  
মলিনবসনশ্চেৎ কঃ প্রকাশতে ন কোহপীভার্যঃ ॥ ১৩১ ॥ অনরা-

বর্মাগমে মলিনত্ব প্রাপ্ত হইল, এইজন্য ভূতলে  
কে না বৈরাগ্য অবলম্বন করিবেক ? ১২৯ ।

জলাশয় সকল কলুষিত হইলে কলহংসগণের  
মানস সরোবরে যাইবার জন্য হৃদয় অত্যন্ত উৎ-  
কর্ষিত হইয়াছিল । আশ্রয়ের অনাধাচরণ ঘটিলে  
জীবনলিপ্সু কোন্ জন না মানসিক চিন্তা করিয়া  
থাকেন ? ১৩০ ।

কলাবিৎ পণ্ডিত যদি মলিনবসন পরিধান  
করেন তাঁহার যেরূপ কোথায়ও প্রকাশ হয়না ।  
অনল্প জলদব্যাপ্ত এই আকাশপথে পরিভ্রমণ ইচ্ছা  
করিয়া শুভ্রকিরণ, ষোড়শকলাপূর্ণ চক্ৰমার সেই  
রূপ প্রকাশ হইলনা । কারণ, ইনি মলিন আকাশে  
বাস করিয়াছেন । ফলতঃ মলিনবস্ত্রসংযোগে  
শুভ্রবর্ণ পদার্থেরও ক্ষুণ্ণি হয় না । ১৩১ ।

তৃপ্তিমুদকস্ত চিরায় । প্রাপ্ত্যাদমৃতমপ্যভিবাঞ্ছন  
কালতো বত ঘনাপ্রয়কারী ॥ ১৩২ ॥ ইতুাদীর্ণ-  
জলবাহিনীলে ক্ষীতবাতপরিধৃততমালে । প্রাণ-  
ভূৎপ্রচরণপ্রতিকূলে নীড়নীলঘনশালিনি কালে ॥  
॥ ১৩৩ ॥ অগ্রহাশতসমুদ্ভূতশোভে সুগ্রহাকতুরগ-  
ম মহান্না । অধুবাস তটমিন্দুভবায়াঃ স্তম্ভ্যপাসা

চরণং গুরুমর্চন ॥ ১৩৪ ॥ ত্রস্তমত্যাগমস্তমিতাণাং  
হস্তিহস্তপৃথুলোদকধারাঃ । মুকতিস্ম সমুদকগ-  
বিদ্যাং পঞ্চরাত্রমাহশক্রজ্ঞস্রং ॥ ১৩৫ ॥ তীর-  
ভূরুহতীরপকর্ষমগ্রহারনিকরৈঃ সহপূরঃ । আব-  
যাবধিকঘোষমনন্নঃ কল্পবার্ধিলহরীব তটিন্যাঃ ॥ ১৩৬ ॥  
ঘোষবারিঝরভীরুনরাণাং ঘোষমেঘ কলুষং স

পিপাসা জলপানেচ্ছা যস্যঃ স চাতকানাং পংক্তিচ্চিরং জলস্যা  
তৃপ্তিসংবাদ । ঘনঃ দৃঢ়মাপ্রয়ঃ কবোভীতি তথাহুতমপ্যভি-  
বাঞ্ছন কালং প্রাপ্ত্যং বত প্রসিদ্ধম্ ॥ ১৩২ ॥ ইত্যেবং প্রাক-  
স্মরণোটকঃ পরোদৈ বিবিশেষণ নীলে ক্ষীতেন বিশালেন বায়ুনা  
পরিকল্পিতা তমালা বৃক্ষবিশেষা যস্মিন্ প্রানিনাং বিচরণে প্রতি-  
কূলে নিবিড়নীলঘনৈ রুক্তে বর্ষাকালে ॥ ১৩৩ ॥ অগ্রহাশাণাং  
ব্রাহ্মণপ্রোমানাং শতেন সমুদ্ভূতা শোভা যস্মিন্ তথাভূতে বর্ষা-  
কালে সুখীভিক্রপাত্তৌ চরণৌ যস্ত তথাভূতঃ গুরুং সমাকৃ-  
পুত্রম স্থথেন গ্রহো বিঘরলক্ষণমার্গেভাঃ স্তম্ভনঃ যেষাং তথা-

ভূতী অকলক্ষণা অথ। যস্য স নিগৃহীতসম্ভবরণো মহান্না  
কুত্ৰেবতাব ইন্দুভবসজ্জিকারী নদ্যাটনধুবাস নিবাসং কৃত-  
বানিতি ঘোরার্থঃ ॥ ১৩৪ ॥ ত্রস্তমত্যাগমস্তমিতাশক যথাস্তা  
তথা অহিশত্রুর জারিরিহস্তঃ সমুদকলতি বিহৃদ যস্মিন্ পঞ্চরাত্র-  
জ্ঞস্রং হস্তিগুহাবৎ পৃথুলা বিশালা জলধারা মুকতি স্ম ॥ ১৩৫ ॥  
অথানন্তরং তীরভূরুহাণাং ততীরগ্রহাশতসমূহৈঃ সহ তৎসহিতা  
স্তীর্ণবৃক্ষপংক্তীরাং কর্ষন তটিন্যা নদ্যা অনপ্পাঃ পুরো জলপ্রবাহঃ  
প্রলয়সমুদ্রপ্রবাহবদধিকং নাদমাযয়ৌ প্রাপ ॥ ১৩৬ ॥ স এব

পূর্বে যাহাদের অসীমপিপাসায় তালু শুষ্ক  
হইয়াছিল, অদা সেই চাতকদল বহুকালের পর  
জলপান করিয়া তৃপ্ত হইল । যে ব্যক্তি দৃঢ়রূপে  
কোন পদার্থের আশ্রয় গ্রহণ করে, এবং সেই  
ব্যক্তি যদি অমৃতও বাঞ্ছা করে, কালে তাহাও প্রাপ্ত  
হওয়া যায় ইহা প্রসিদ্ধ আছে । ১৩২ ।

পূর্বোক্ত জলধরদলের আগমনে যে কাল  
বিশেষরূপে নীলবর্ণ ; যেকালে প্রচণ্ড পবন তমাল-  
বৃক্ষ সকল পরিকল্পিত করে ; প্রাণীমাত্রেয়ই  
গমন করিবার যে কাল একান্ত প্রতিকূল, যে  
কালে শত শত ব্রাহ্মণগণের শোভাবৃদ্ধি হইয়াছে,  
সেই নিবিড় নীল মেঘযুক্ত বর্ষাকালে, পণ্ডিত-

পূজ্যপদ গুরুদেবের যথাবিধি অর্চনা করিয়া,  
বিষয়পথ হইতে ইন্দ্রিয় তুরঙ্গ স্তব্ধ করিয়া বৃহৎস-  
ভাব শঙ্কর, ইন্দুদুহিতা নর্ষদানদীর তটে বাস  
করিয়াছিলেন । ১৩৩ । ১৩৪ ।

যেভাবে সকল মানবের জ্ঞান হয় ও যেভাবে  
সকল দিগ্‌মণ্ডল আচ্ছাদিত হয়, সেইরূপে বৃহৎ-  
সংহর্তা ইন্দ্র, বিদ্যাংক্ষুরণ-সম্বলিত পঞ্চরাত্র ধরিয়া  
অনবরত হস্তিশুওর মত বিশাল জলধারা মোচন  
করিতে লাগিলেন । ১৩৫ ।

নর্ষদানদীর অনন্ন জলপ্রবাহ, ব্রাহ্মণদিগের  
সহিত তীরস্থ তরুরাশি সকল আকর্ষণ করিয়া  
প্রলয়কালীন সমুদ্রলহরীর মত অধিকতর শব্দ  
করিতে লাগিল । ১৩৬ ।

নিশম্য। দৈশিঃ ক্রবসমাবিধিধানং বীক্ষ্য চ ক্ষণ-  
মভূদবিবক্ষুঃ ॥১৩৭॥ সোহভিমন্ত্য করকং ত্বরমাগন্তং  
প্রবাহপূরতঃ প্রণিধায়। কুৎস্নমত্র সমবেশয়দন্তঃ  
কুন্তসম্ভব ইব স্বকরেহন্ধিঃ ॥ ১৩৮ ॥ তং নিশম্য  
নিখিলৈরপি লোকৈরুখিতোহস্ম গুরুরুক্তমুদন্তম্।  
যোগসিদ্ধিমচিরাদয়মাপেহ্যভ্যপদ্যততরাং পরি-  
তোষম্ ॥ ১৩৯ ॥ ছাত্রমুখ্যমমুমাহ কিয়ন্তি ক্বাসরৈ-

শ্রীশঙ্করো ঘোষসহিতজলধরেভ্যো ভীকৃণাং নরাণাং কলুষং  
যেবং শ্রদ্ধা উপদেষ্টারং শ্রীগোবিন্দনাথং ক্রবং নিশ্চলং সমাধে-  
র্বিধানং যস্য সমাধেরিবেতি বা তথাভূতং বীক্ষ্য চ ক্ষণমাত্রং  
কখনেচ্ছারহিতস্ত কীমভূৎ ॥ ১৩৭ ॥ পশ্যাৎ স শ্রীশঙ্করদ্বরমাগঃ  
করকং কুন্তমভিমন্ত্য স চার্সো প্রবাহশ্চ তস্যাঃ প্রবাহ ইতি বা  
কৃত্তাথে প্রস্থাপ্যাত্র করকে সর্বং জলং প্রবেশয়ৎ। অগন্ত্য  
যথা সমুদ্রং স্বহস্ত আবেশয়ন্তথার্থঃ ॥ ১৩৮ ॥ তমুদন্তং বৃত্তান্তং  
নিখিলৈরপি লোকৈককৃতং সমাধিতো ব্যুখিতোহস্য শ্রীশঙ্করস্ত  
গুরুঃ শ্রদ্ধা অচিরাক্ষীপ্তমেবায়ং যোগসিদ্ধিমবাপেতি পরিতোষ-

মহানুভব শঙ্কর, শব্দিত জলপ্রবাহে ভীকৃ  
নানবগণের আশ্রয়র শুনিয়া এবং নিজগুরু গোবি-  
ন্দনাথকে নিশ্চয় সমাধিমগ্ন দেখিয়া ক্ষণকাল মোনা  
বলম্বন করিলেন। পশ্চাৎ তিনি ত্বরান্বিত হইয়া  
একটি কুন্ত নির্মাণ করিলেন। অনন্তর সেই  
নদীর প্রবাহসমক্ষে কলস স্থাপনা করিয়া, ( অগন্ত্য  
যে রূপ নিজকরে সমুদ্র নিবেশিত করিয়াছিলেন )  
সেইরূপ ঐ কূলে সমুদয় জল স্থাপিত করিলেন।  
। ১৩৭। ১৩৮।

সমাধি হইতে উখিত হইয়া গোবিন্দনাথ সঙ্ক-  
লের মুখে ঐ বৃত্তান্ত শ্রবণ করিলেন। এবং  
শঙ্কর যোগসিদ্ধি প্রাপ্ত হইয়াছে ভাবিয়া যৎপরো-

গতঘনে গগনে সঃ। পশ্য সৌম্য! শরদা বিমলং  
খং বিদ্যয়েব বিশদং পরতত্ত্বম্ ॥ ১৪০ ॥ বারিদা  
যতিবরাশ্চ স্থপাথোদারয়া সত্বপদেশগিরা চ। ঔষধী-  
রনুচরাংশ্চ কৃতার্থীকৃত্য সম্প্রতি হি যান্তি যথেষ্টং ॥  
॥ ১৪১ ॥ শীতদীপ্তিতরসৌ জলমুগ্ধি মুক্তপদ্ধতি-  
রিতি ক্ষুটকান্তিঃ। ভাতি তদ্ববিদুযামিব বোধো  
মায়িকাবরণনির্গমশুভ্রঃ ॥ ১৪২ ॥ বারিবাহনিবহেপ্রতি-

মভ্যপদ্যততরামতিশয়েন পরিতোষং প্রাপ্তবানিত্যর্থঃ ॥ ১৩৯ ॥  
কিয়ন্তি দিবসৈ গর্তঘনে গগনে সতি শিষ্যাগ্রামমুঃ শ্রীশঙ্করং সঃ  
গুরুমাহ। যদ্বাচ তদাহ। হে সৌম্য! প্রিয়দর্শন! শরৎকালেন  
বিমলং গগনং পশ্য! তত্র বৃক্ষান্তঃ। যথা ব্রহ্মবিদ্যায়া বিশদমন-  
বচ্ছিন্নং ব্রহ্মাষ্টৈক্যলক্ষণং তদ্বৎ তদ্বৎ ॥ ১৪০ ॥ জলদাঃ স্তম্ভ-  
লস্য ধারয়া ঔষধীঃ কৃতার্থীকৃত্য যতিবরাশ্চ সত্বপদেশবাচা  
পুনরনুচরাংশ্চ কৃতার্থীকৃত্য সম্প্রতি যথেষ্টং গচ্ছন্তি ॥ ১৪১ ॥  
অসৌ শীতদীপ্তিশ্চৈব জলমুগ্ধি মে বৈদ্যাক্ত আকাশমার্গো  
যস্য সঃ অতিক্ষুটকান্তি ভাতি। মায়িকস্তাবরণস্য নির্গমেন  
শুভ্রঃ শুক্লতদ্ববিদ্যাং বোধো যথা প্রকাশতে তদ্বৎ ॥ ১৪২ ॥ বারি-

নাস্তি পরিতৃপ্ত হইলেন। ১৩৯। কিছু দিন পরে  
আকাশ মণ্ডল নির্মল হইল শিষ্যাগ্রণী শঙ্করকে  
গুরু বলিতে লাগিলেন। হে প্রিয়দর্শন! শরৎ-  
কালে নির্মল আকাশ যেন ব্রহ্মবিদ্যাদ্বারা বিমল  
ও অনবচ্ছিন্ন অদ্বৈত ব্রহ্মতত্ত্ব সদৃশ নির্মল। জলদ  
সকল, উত্তম জলধারা দ্বারা ওষধি (ফলপাকান্তবৃক্ষ)  
সকল কৃতার্থ করিয়া এবং যতীন্দ্রগণ উপদেশ বচনে  
অনুচরদিগকে কৃতার্থ করিয়া সম্প্রতি যথেষ্টাক্রমে  
গমন করিতে লাগিল। মায়ারূপ আবরণ নির্গত  
হইলে তদ্ববিৎগণের বিশুদ্ধ বোধ যে রূপ প্রকাশ  
পায়, মেঘ সকল অধুনা আকাশ পথ মুক্ত করিয়া

যাতে ভাস্তি ভানি শুচি ভানিশুভানি। মৎসরাদিবিগমে  
সতি মৈত্রীপূর্বকা ইব গুণাঃ পরিশুদ্ধাঃ ॥ ১৪৩ ॥  
মৎস্যকচ্ছপময়ী ধৃতচক্রা গৰ্ভগর্তিভুবনা নলি-  
নাঢ্যা। শ্রীযুতাদ্য তটিনী পরহংসৈঃ সেবাতে  
মধুরিপোরিব মূর্তিঃ ॥ ১৪৪ ॥ নীরদাঃ সূচিরস-

বাহানাং মেবানাং নিবহে সমূহে প্রতিযাতে সতি শুচিভানি  
শুদ্ধভানি শুভানি ভানি নক্ষত্রানি ভাস্তি। যথা রাগদ্বৈবাদি-  
বিগমে সতিমৈত্রীপূর্বকা গুণাঃ কৰুণামুদিতাদয়ঃ পরিশুদ্ধাঃ  
প্রকাশন্তে তদ্বৎ ॥ ১৪৩ ॥ মৎস্যকচ্ছপময়ী পুনশ্চ ধৃতং চক্রং  
সুদর্শনাখ্যং যয়গৰ্ভবর্তীনি চতুর্দশ ভুবনানি যন্তাঃ। নলিনৈঃ  
কমলৈরাঢ্যা। লক্ষ্ম্যা সংযুতা মধুরিপো বিষ্ণো মূর্তির্যথা পরহংসৈঃ  
পরমহংসপরিব্রাজকৈ র্যতিভিঃ সেবাতে তদ্বৎ। অদ্য মৎ-  
স্যাদিপ্রচুরা ধৃতানি চক্রানি পুটেভদা যয়া গৰ্ভবর্তীনি ভুবনানি  
জলানি যন্তাঃ। কমলৈরাঢ্যা শোভায়ুক্তা তটিনী ইয়ং নদী  
পরহংসৈরকটকৈঃ হংসাখ্যপঙ্কতিঃ পরমহংসৈরিতি বা ॥ ১৪৪ ॥

দিয়াছে বলিয়া অতিশয় বিশুদ্ধকাস্তি হইয়া শশ-  
ধর সেইরূপ প্রকাশ পাইতেছে। রাগ, দ্বৈব, মাৎসর্য  
প্রভৃতি বিগত হইলে মৈত্রীপূর্বক করুণা, মুদিতা  
প্রভৃতি যোগশাস্ত্রোক্ত আন্তরিক গুণ সকল যেরূপ  
বিশুদ্ধ হইয়া শোভা পায়, সেইরূপ মেঘ সকল  
নির্গত হইলে শুদ্ধপ্রভ, শুভ্রনক্ষত্র সকল শোভা  
পাইতে লাগিল। মৎস্যকচ্ছপধারিণী, কমলকুমুমে  
আবৃত, এবং লক্ষ্মীযুক্ত বিষ্ণুর মূর্তি যেরূপ পরম-  
হংস পরিব্রাজকাচার্য্য যতীন্দ্রগণ কর্তৃক সেবিত  
হইয়া থাকে সেইরূপ উৎকৃষ্ট হংস সকল মৎস্য  
কচ্ছপে পরিপূর্ণ, আবর্তযুক্ত, গৰ্ভস্থিত ভুবন  
(জল) সহিত, কমলশোভিত ও শোভান্বিত এই  
নদীর সেবা করিতেছে। এই সমস্ত নীরদ চির-

স্তু ন্মেতে জীবনং দ্বিজগণায় বিতীৰ্য্য। তাস্ত-  
বিদ্যাদবলাঃ পরিশুদ্ধাঃ প্রব্রজন্তি ঘনবীথিগৃহেভাঃ ॥  
১৪৫ ॥ চন্দ্রিণামিতচর্চিতগাত্রশচন্দ্রমণ্ডলকমণ্ডল-  
শোভা। বন্ধুজীবকুমুসমোৎকরণাটীসমূহতো বতির-  
বায়মনেহাঃ ॥ ১৪৬ ॥ হংসসম্প্রতিলসদ্বরজক-

এতে জলদাঃ সূচিরসমূহং জীবনং জলং দ্বিজানাং ব্রাহ্মণ-  
দানাং পক্ষিণাং চ গণায় বিতীৰ্য্য দত্ত্বা তাস্তা বিদ্যা-  
ব্রহ্মণ্য অবলা অক্ষনা যৈঃ পরিশুদ্ধা আসনমগচ্ছুনা মেঘবাপি-  
লক্ষণেভ্যো গৃহেভাঃ প্রব্রজন্তি। প্রয়াগ্তি পক্ষে নীরদানির্গতদন্তা  
জরাং প্রাপ্য এতে চিরসমুদ্রং চিরপর্য্যন্তং সঞ্চিতং জীবনং ধন-  
দাতাদি ব্রাহ্মণগণায় প্রদত্ত্বা তাস্তা বিদ্যাদিব্যতিচক্ৰা অবলা যৈঃ  
যতঃ পরিশুদ্ধান্তঃকরণাঃ ঘনীভূতা বীণযো যেষু তেভ্যো গৃহেভাঃ  
প্রব্রজন্তি সংস্রস্য গচ্ছন্তীত্যর্থঃ ॥ ১৪৫ ॥ ভাস্মলিঙ্গগাত্রঃ  
কমণ্ডলুশোভী কষায়বস্ত্রসমূহতো যথা যতিন্তদ্বদয়মনেহাঃ শরৎ-  
কালঃ চন্দ্রজ্যোৎস্নালক্ষণেন ভাস্মনাং চিত্তং লিপ্তং গাত্রঃ  
শরীরং যস্য। চন্দ্রমণ্ডললক্ষণেন কমণ্ডলুনা শোভাঃস্তাশ্চীতি।  
তথা বন্ধুকপ্পসমূহলক্ষণয়া শাট্যা সংস্রত ইত্যর্থঃ ॥ ১৪৬ ॥

সঞ্চিত জীবন (জল) দ্বিজ (ব্রাহ্মণ ও পক্ষী) গণের  
উদ্দেশে বিতরণ করিয়া বিদ্যাৎ-পত্নী পরিত্যাগ  
পূর্বক শুভ্র হইয়া মেঘ সমূহ রূপ গৃহ হইতে প্রয়াগ  
করিতেছে। অথচ ছলে বলা হইল, নীরদ অর্থাৎ দন্ত-  
রহিত বান্ধকাপ্রাপ্ত এই সকল লোক, চিরকালের  
জন্য সঞ্চিত জীবন ও ধনধান্যাদি সকল, ব্রাহ্মণ-  
গণের উদ্দেশে দান করিয়া ও বিদ্যাতের মত চক্ৰলা  
অবলাদিগকে পরিত্যাগ করিয়া বিশুদ্ধঅস্তঃকরণ  
হইলেন এবং অবশেষে ঘনীভূত-রক্তশ্রেণী-যুক্ত গৃহ  
হইতে প্রব্রজ্যাশ্রমে অর্থাৎ সম্যাসী হইয়া গমন  
করিয়া থাকেন। যেরূপ যতি, গাত্রে ভাস্ম লেপন,  
হস্তে কমণ্ডলু ধারণ ও কষায়বর্ণ বসন পরিধান

ক্ষোভবর্জিতমপহুতপঙ্কঃ । বারি সারসমভীষগভীরং  
শাবকং মন ইব প্রতিভাতি ॥ ১৪৭ ॥ শারদাম্বু-  
রজালপরীতং ভ্রাজতে গগনমুজ্জ্বলভানু । লিপ্ত-  
চন্দনরজঃ সমুদগ্ধংকৌস্তভং মুররিপোরিব বক্ষঃ  
॥ ১৪৮ ॥ পঙ্কজানি সমাগুঢ়হরীণি প্রোদগতানি

বিকচানি কনন্তি । সৌম্য ! যোগকলয়েব বিফুল্লা-  
ত্মানুখানি হৃদয়ানি মুনীনাম্ ॥ ১৪৯ ॥ রেণুভস্ম-  
কলিতে দলশাটীণঃবৃত্তৈঃ কুণ্ডমলিট্ক্ষপমালৈঃ ।  
বস্তুকুডুমলকমণ্ডলুবৃত্তৈঃ ধার্য্যতে ক্ষিতিকুহৈ  
ব্রতিতৌল্যম্ ॥ ১৫০ ॥ ধারণাদিভিরপি শ্রব-  
ণাদ্যৈ র্বার্ষিকানি দিবসান্তপনীয় । পাদপদ্মরজ-

বারি সারসং সরঃসম্বন্ধি কলং শাবকং স্বদীয়ং মন ইব প্রতিভাতি ।  
হংসাপাশ্বিন্ধেন বিলসচ্চ তৎবিগতপাংসুকং চ । পঙ্কে পরম-  
হংসানাং সঞ্জন বিলসচ্চ তৎ বিগতরজোগুণং চ নিরন্তরকর্দমং ।  
পঙ্কে নিরন্তপাপমলং শুক্লমিতি যাবদন্ত্যং সমানম্ ॥ ১৪৭ ॥ শর-  
ৎকালীনানাং জলধরাণাং জাগৈব বাঁধুং মেঘাবরণবিনিমুক্ত-  
জাহ্নুলো ভানু যস্মিন্ তথাভূতং বোম শোভতে । তত্র দৃষ্টাভঃ  
লিপ্তানি চন্দনরজাংশি যস্মিন্ সমুদগ্ধং সংক্ষুব্ধং কৌস্তভাখ্যো  
মনি যস্মিন্ তথাবিধঃ মুররিপোঃ শ্রীবিম্বো বক্ষ ইবেত্যর্থঃ ॥  
১৪৮ ॥ যোগকলয়া উদ্ধমুখানি প্রফুল্লানি সমাগুঢ় আকু-  
চো হরির্বিষ্ণুঃ যেষু তানি প্রকর্ষেদোদগতানি উদ্ধর্তাং প্রাপ্তানি

মুনীনাং হৃদয়ানি কমনানি যথা কনন্তি প্রকাশন্তে । তথা  
প্রোদগতানি প্রকচানি বিকাশং প্রাপ্তানি সমাগুঢ়া হরয়ঃ  
স্বধ্যাংশবো যেষু তানি পঙ্কজানি কনন্তীত্যর্থঃ ॥ ১৪৯ ॥ রেণু-  
লক্ষণেন ভস্মনা শোভিতৈঃ পত্রলক্ষণয়া শাট্যা সম্বৃত্তৈঃ কুণ্ড-  
মলিটো ভ্রমরান্তলক্ষণা জপমালা যেষাং বৃত্তে প্রসববন্ধে কুড়া-  
লানি কলিকান্তলক্ষণকমণ্ডলুবৃত্তৈঃ ক্ষিতিকুহৈ ব্রতিতৈ ব্রতি-  
সাম্যং ধার্য্যতে ॥ ১৫০ ॥ ধারণাধ্যানসমাধিভিঃ শ্রবণমনননিদি-

করিয়া থাকে, সেইরূপ এই শরৎকাল, চন্দ্রের  
জ্যোৎস্না ভস্ম বিবেচনা করিয়া গাত্রে লেপন করি-  
লেন, চন্দ্রমণ্ডল কমণ্ডলু ভাবিয়া তাহা দ্বারা  
শোভা পাইতে লাগিল, ও বন্ধুজীব (বাঁধুল)  
পুষ্প সকল পরিধেয় বস্ত্র করিয়া পরিধান করি-  
লেন । সরোবরের জল যেরূপ হংসদলে বিলসিত  
হয়, ধূলিবর্জিত দেখিতে পাওয়া যায়, কেহ তাহার  
বিলোড়ন করেনা, কদম একেবারেই থাকেনা ও  
অত্যন্ত গভীর হয়, সেইরূপ তোমার মন পরমহংস  
দিগের সংসর্গে অত্যন্ত উল্লাসিত, এবং রজোগুণ  
শূন্য, ক্ষোভ বর্জিত, পাপমল বিরহিত ও অতিশয়  
গম্ভীর । মুরারি বিষ্ণুর বক্ষঃস্থল যেরূপ চন্দন-

চর্চিত ও কৌস্তভমণিদ্বারা পরিশোভিত, সেই  
রূপ এই আকাশ, শারদীয় মেঘজালে সমন্বিত,  
এবং মেঘাবরণ বর্জিত হইয়া উজ্জ্বল দিবাকর সঙ্গে  
নিতান্ত সুন্দর । হে প্রিয়দর্শন ! মুনিদিগের হৃদয়  
যেরূপ যোগবিদ্যায় উদ্ধমুখে প্রফুল্ল, এবং তাহাতে  
বিষ্ণু সম্যকরূপে আরোহণ করিয়া থাকেন, ও  
ক্রমশঃ উদ্ধর্তা প্রাপ্ত হয় সেইরূপ পঙ্কজ সকল উদ্ধ-  
মুখ, অথচ বিকাসিত ও ক্রমশঃ উদ্ধে উদিত, এবং  
ইহাদের উপর সম্যকরূপে সূর্য্যাকিরণ সকল আরো  
হণ করিতেছে । পুষ্পপরাগ যাহাদের ভস্ম,  
পত্র সকল যাহাদের পরিধেয় বসন, ভ্রমরবৃন্দ  
যাহাদের জপমালা, বস্তৃস্থিত কলিকা সকল যাহা-  
দের কমণ্ডলু, সুতরাং সেই সমস্ত মহীরুহ অদ্য  
ব্রতিদিগের সৌম্যদৃশ্য প্রাপ্ত হইতেছে । ধারণা,

সাদ্য পুনস্তঃ সঞ্চরন্তি হি জগন্তি মহান্তঃ ॥ ১৫১ ॥  
তদ্বান্ ব্রজতু বেদকদম্বাদ্ভুতবাং ভবদবাসুদমালাং ।  
তত্পদকতিমভিজ্ঞ ! বিবেক্তুং সত্ত্বরং হরপুরীমবি-  
বিক্তাং ॥ ১৫২ ॥ অত্র কৃষ্ণমুনিনা কথিতং মে পুত্র !  
তচ্ছৃণু পুরা তু হিমাঙ্গো । ব্রজশত্রুমুখদৈবত-  
জুফং সত্ৰমত্রিমুনিকর্তৃকমাস ॥ ১৫৩ ॥ সংসদি

পাশনৈশ্চ বার্ষিকানি দিবসান্তপনীযাদ্য পাদিপদ্মরজসা অগন্তি  
পুনস্তো মহান্তঃ সঞ্চরন্তি ॥ ১৫১ ॥ যস্মাদেবং তৎ ভাস্তবান্  
বেদসমুদ্রভুতবাং জন্মমরণলক্ষণসংসারাক্তস্ত দবস্য বনামেঃ  
মেঘমালাং তত্পদকতিমবিবিক্তাং বিবেক্তুং ইয়ং তত্পদকতি-  
রিয়ং নেতি বিবেচনং কর্তুং শীঘ্রং শিবপুরীং কাশীং গচ্ছতু  
॥ ১৫২ ॥ অথ শরীরকহৃত্তাযাকরণায় প্রেরয়িত্বান্ ব্রজান্ত-  
মাবেদয়তি । অত্রাস্মিন্ পদকতিবিবেচনে কৃষ্ণমুনিনা বেদ-  
বাসেন যস্মৈ কথিতং হে পুত্র ! তচ্ছৃণু । পূৰ্ব্বং হিমাঙ্গো  
ব্রজশত্রুমুখৈরিন্দ্রপ্রভৃতিভিঃ দৈবৈঃ জুষ্টমত্রিমুনিকর্তৃকং সত্ৰ-  
মাস বভূব ॥ ১৫৩ ॥ তত্র সভায়াং স পরাশরসূত্ৰঃ

ধ্যান,ও সমাধি এবং শ্রবণ,মনন ও নিদিধ্যাসন ইহা-  
দ্বারা বার্ষিক দিন সকল অতিবাহিত করিয়া  
পাদপদ্ম ধূলি দ্বারা ত্রিজগৎ পবিত্র করত  
মহান্ লোকে সঞ্চরণ করিয়া থাকে । হে  
অভিজ্ঞ ! যখন এইরূপ নিয়ম রহিয়াছে, তখন  
বেদসমুদ্রভুত, জন্মমরণযুক্ত সংসাররূপ দাবা-  
নলের মেঘমালা স্বরূপ পরমার্থভক্তের প্রকৃত  
পদ্ধতি (ইহা তত্পথ, ইহা তত্পথ নয়) এইরূপে  
বিবেচনা করিবার জন্য শীঘ্র শিবনগরী কাশী গমন  
কর । ১৪০ । ১৪১ । ১৪২ । ১৪৩ । ১৪৪ । ১৪৫ ।  
১৪৬ । ১৪৭ । ১৪৮ । ১৪৯ । ১৫০ । ১৫১ । ১৫২ ।

এই তত্পদকতির বিবেচনা বিষয়ে কৃষ্ণ দ্বৈপা-

শ্রুতিশিরোহর্ধমুদারং শংসতি স্ম স পরাশরসূত্ৰঃ ।  
ইত্যপৃচ্ছমহমত্র ভবন্তুং সত্যাবাচমভিস্মৃক্ততমং  
তম্ ॥ ১৫৪ ॥ আৰ্য্য ! বেদনিকরঃ প্রবিভক্তো  
ভারতং কৃতমকারি পুরাণং । যোগশাস্ত্রমপি সমা-  
গভাষি ব্রহ্মসূত্রমপি সূত্রিতমাসীৎ ॥ ১৫৫ ॥ অত্র  
কেচিদিহ বিপ্রতিপন্নাঃ কল্পয়ন্তি হি যথাযথমর্থান্ ।  
অনুথার্থগ্রহণনিগ্রহদক্ষং ভাষামস্য ভগবন্ ! করণীয়ং

শ্রুতিশিরসামর্ধমুদারং শংসতি স্ম । তমভিস্মৃক্ততমং সত্যাবাচ-  
মত্রভবন্তুং পূজ্যং শ্রীব্যাসমিতি বক্ষ্যমাণমহমপৃচ্ছং পৃষ্ঠবান্ ॥  
১৫৪ ॥ যৎ পৃষ্ঠং তদাহ । হে আৰ্য্য ! বেদনিকরো বেদ-  
নিচয়ঃ প্রকর্ষণেণ বিভক্তো বিলক্ষণী কৃতম্ভবেতি শেষঃ । এবমগ্রে-  
হপি ॥ ১৫৫ ॥ অথ ব্রহ্মসূত্রে ইহাস্মিন্ লোকে কেচিৎপ্রতিপন্না  
বিপ্রতিপত্তিঃ প্রাপ্তাঃ স্বমতানুসারেণ যথাযোগ্যমর্থান্ কল্পয়ন্তি ।  
তস্যাং হে ভগবন্ ! অনুথার্থগ্রহণনিগ্রহে দক্ষমস্ত ব্রহ্ম-

য়ন বেদবাস আমাকে যাহা বলিয়াছিলেন, হে  
পুত্র ! তুমি তাহা শ্রবণ কর । পূর্বকালে হিমালয়ে  
এক যজ্ঞ হইয়াছিল । ইন্দ্রপ্রভৃতি সমস্ত  
দেবগণ তথায় উপস্থিত হইয়াছিলেন । অত্রি-  
মুনি সেই যজ্ঞের ঋত্বিক্ ছিলেন । সেই  
সভায় পরাশরপুত্র বেদবাস, বেদমন্তক  
বেদান্ত শাস্ত্রের উদার অর্থ ব্যাখ্যা করেন । বেদান্ত  
শাস্ত্রে অত্যন্ত তৎপর, সত্যবাদী, পূজনীয় সেই  
ব্যাসদেবকে তখন আমি জিজ্ঞাসা করিয়াছিলাম ।  
আৰ্য্য ! আপনি বেদ সকল উত্তমরূপে বিভাগ  
করিয়াছেন, ভারত ও পুরাণ রচনা করিয়াছেন,  
সম্যাক্রূপে যোগশাস্ত্রও বলিয়াছেন, এবং ব্রহ্মসূত্র  
নিৰ্ম্মাণ করিয়াছেন । এই ব্রহ্মসূত্রে ইহলোকস্থ

॥ ১৫৬ ॥ মদ্বচঃ স চ নিশমা সভায়াং বিদ্বদগ্রচর !  
বাচমবোচৎ । পূর্বমেব দিবিস্তিরুদীর্ণঃ পার্বতী-  
পতিসদস্যমর্থঃ ॥ ১৫৭ ॥ বৎসক! শৃণু সমস্ত  
বিদে কো মৎসমস্তব ভবিষ্যতি শিষাঃ । কুস্ত  
এব সরিতঃ সকলং যঃ সংহরিষ্যতি মহোল্লমস্তঃ ॥  
১৫৮ ॥ দুর্শ্মতানি নিরসিষ্যতি সোহয়ং শর্মদায়ি  
চ কারিষ্যতি ভাষাং । কীর্তরিষ্যতি গণস্তব লোকঃ  
কার্তিকেন্দুকরকৌতুকি যেন ॥ ১৫৯ ॥ ইতুদৌৰ্ঘ্য-

যুতস্ত ভাষাং শুভা করণীরং ॥ ১৫৬ ॥ মম বচনং স চ পরা-  
শরস্তুঃ শ্রুত্বা সভায়াং হে বিদ্বদগ্রচর ! বাচমুক্তবান্ তাং দর্শ-  
য়তি দিবিস্তি দেবৈরয়ং ত্বহুজ্ঞোর্থঃ শিবস্ত সভায়া-  
যুক্তঃ ॥ ১৫৭ ॥ তস্যাং হে বৎস ! ত্বং শৃণু সমস্তাবং সৰ্বজ্ঞঃ ॥  
১৫৮ ॥ সুখপ্রদং ভাষাং করিষ্যতি যেন শিষণং তৎকর্তৃ  
কণ ভাষণে চ কার্তিকচন্দ্রকিরণবৎ কৌতুকমস্তাতীতি তব  
যশো লোকঃ কীর্তরিষ্যতি ॥ ১৫৯ ॥ ইতোবং প্রকারেণ স

অনেকেই ব্যাকুল হইয়া স্বস্ব মতানুসারে যথাযোগ্য  
অর্থ কল্পনা করিয়া থাকেন । হে ভগবন্! প্রকা-  
রান্তরে ও বিপরীতভাবে যে সমস্ত অর্থ হইয়া  
থাকে, তাহার নিগ্রহ করিতে সক্ষম, এমন এক  
ব্রহ্মসূত্রের ভাষ্য আপনি করুন । ১৫৩ । ১৫৪ ।  
। ১৫৫ । ১৫৬ ।

পরশর তনয় বেদবাস, আমার বাক্য শুনিয়া  
সেই সভায় বলিতে লাগিলেন । হে পণ্ডিতাগ্রগণ্য !  
তুমি যে কথা বলিলে, পুরাকালে শিবসভায় দেবগণ  
ঐ অর্থ বলিয়াছিলেন হে বৎস ! শ্রবণ কর । যে এক  
কুস্তে নদীর সমস্ত জল সংহার করিতে পারিবে এরূপ

মুনিরাট্ গবনান্তে পত্ন্যরাপ স্থগিরিং গিরিজায়াঃ ।  
তন্মুখাচ্ছ তমশেষমিদানীং সন্মুনিপ্রিয় ! ময়া  
ত্বয়ি দৃষ্টম্ ॥ ১৬০ ॥ সত্যুস্তমপুমানসি কশ্চিত্ত-  
বিপ্রবর ! নাশ্য সমানঃ । তদ্ যতস্ব নিরবদ্য  
নিবন্ধৈঃ সদ্য এব জগদুচ্চরণায় ॥ ১৬১ ॥ গচ্ছ  
বৎস ! নগরং শশিমৌলেঃ স্বচ্ছদেব তটিনীকম-

মুনিরাট্ বেদবাসো বনমধ্যে উক্ত। পার্বত্যাঃ পত্ন্যঃ শিবস্ত  
গিরিং কৈলাসং প্রাপং । তস্ত ব্যাসস্ত মুখাচ্ছ তং সৰ্বং ময়া কে  
সন্মুনিপ্রিয় ! ত্বয়ি দৃষ্টম্ ॥ ১৬০ ॥ হে তত্ত্ববিজ্ঞেষ্ঠ ! তত্ত্বশারি-  
দ্রষ্টগ্রন্থৈর্যতস্ব ॥ ১৬১ ॥ শশিমৌলিশচন্দ্রশেখরস্য নগরং

আমার তুল্য তোমার এক সর্বজ্ঞ শিষ্য হইবে ।  
সেই শিষ্য দুই মত সমস্ত নিরস্ত করিবে, এবং  
মঙ্গল-জনকব্রহ্মসূত্রের ভাষ্য নির্মাণ করিবে ।  
লোকে শিষ্যদ্বারা ও শিষ্য কৃতভাষাদ্বারা কার্তিক-  
মাসের চন্দ্রকিরণের তুল্য তোমার নির্মূল  
যশ কীর্তন করিবে । মুনিবর বেদবাস বনমধ্যে  
এই কথা বলিয়া পার্বতীপতি মহাদেবের সুন্দর  
কৈলাসপর্বতে গমন করিলেন । হে মুনি-প্রিয় !  
আমি বেদবাসের প্রমুখাৎ যে সমস্ত কথা শ্রবণ  
করিয়াছিলাম, সেই সমুদয় তোমাতে বিদ্যমান  
দেখিতেছি । হে তত্ত্ববিৎশ্রেষ্ঠ ! সেই উত্তম  
পুরুষ তুমি, তোমার সমান আর কেহই নাই ।  
অতএব জগৎ উদ্ধার করিবার নিমিত্ত অবিলম্বে  
নির্দোষ গ্রন্থ নির্মাণ করিতে যত্নবান্ হও । স্বচ্ছ  
দেবনদী গঙ্গাশোভিত, শশিমৌলি মহাদেবের রমণীয়  
নগরে গমন কর । হে বৎস ! গমনমাত্রেই দেবা-  
দিদেব মহাদেব তোমার উপর নিরতিশয় অমুগ্রহ



নীয়ং । তাবতা পরমমুগ্রহমাদ্যা দেবতা তব করি-  
ষ্যতি ॥ ১৬২ ॥ এবমেনমমুশাস্ত দয়ালুঃ  
পাবয়ম্ভিজদৃশাবিসমর্জ । তাবতঃ স্বচরণাম্বুজসেবা  
মেব শব্দভিকাময়মানং ॥ ১৬৩ ॥ পঙ্কজপ্রতিভটং  
পদযুগ্মং শঙ্করোহস্য নিরগাদসহিষ্ণুঃ । তদ্বিয়োগ-  
মভিবন্দ্য কথঞ্চিৎস্থলোকনগয়ন্ হৃদয়াজে ॥ ১৬৪ ॥

স্বচ্ছরূপা দেবদেবী গঙ্গা কমনীয়ং সূক্ষরং তাবতা-গমনমাত্রে-  
ণৈব তদ্বিরগণে আদ্যা শিবাখ্যা দেবতা তব পরমমুগ্রহং  
করিষ্যতি ॥ ১৬২ ॥ এবমেনং শ্রীশঙ্করং দয়ালুরমুশাসনং কৃষ্ণা  
দৃশা কৃপাদৃষ্টা পবিত্রীকূর্কন ভাবাৎ তক্তাতিশয়েন স্বচরণা-  
ম্বুজসেবামেব সন্নিবাসিকাময়মানং বিসমর্জ ॥ ১৬৩ ॥ অস্ত  
শ্রীগোবিন্দনাগত গুরোঃ পঙ্কজপ্রতিভটং পদযুগ্মমভিবন্দ্য তস্ত  
পদযুগ্মং বিরোগমসহিষ্ণুপি তস্ত বিলোকনং হৃদয়াজে অগ্ন-  
প্রাপ্তবন্ কথঞ্চিৎস্থলোকাৎ ॥ ১৬৪ ॥ সহিতাপসবরঃ শ্রীশঙ্করঃ

প্রকাশ করিবেন । যিনি অতিশয় ভক্তি সহকারে  
বারংবার কেবল মাত্র গুরু পদাম্বুজ সেবা কামনা  
করিতেছিলেন, দয়ালু গুরুদেব তখন সেই শঙ্করকে  
অমুশাসন করিয়া শীঘ্র বিসমর্জন করিলেন । ১৫৭ ।

১৫৮ । ১৫৯ । ১৬০ । ১৬১ । ১৬২ ।

শঙ্কর গোবিন্দনাথের পঙ্কজসদৃশ পদযুগল বন্দনা  
করিয়া এবং সেই পদযুগলের বিরহ সহিতে না  
পারিয়া হৃদয়পঙ্কজে সেই পদাম্বুজ যুগলের দর্শন  
প্রাপ্ত হইয়া অতিকষ্টে বহির্গত হইলেন । ১৬৩ ।

যাহার সমীপে কদম্বকানন সকল পরিব্যাপ্ত,  
নদীর নিকটে স্বর্ণবর্ণচিত্র যজ্ঞীয়স্তম্ভের সমূহদ্বারা  
যাহার শোভা উল্লসিত, তাপসবর শঙ্কর তৎকালে  
সেই কাশীনগরে উপস্থিত হইলেন । ১৬৪ ।

প্রাপ তাপসবরঃ সহি কাশীং নীপকাননপরীত-  
সমীপাং । আপগানিকটহাটচক্ষুদ্যুপপংক্তি সমু-  
দক্ষিতশোভাং ॥ ১৬৫ ॥ সন্দর্শয় ভগীরথতপ্তা-  
মন্দতীত্রতপসঃ কলভূতাং । যোগিরাজুচি-  
তীরনিকুঞ্জাং ভোগিভূষণজটাতটভূতাং ॥ ১৬৬ ॥  
বিষ্ণুপাদনখরাজ্জননদ্বা শম্মুমৌলিশিশিসঙ্গমনাদ্বা ।  
যাতিগাদ্রিশিখরাং পতনাদ্বা স্ফটিকোপমজলা প্রতি-  
ভাতি ॥ ১৬৭ ॥ গায়তীব কলমটপদনাদৈ নৃত্যতী

কাশীং প্রাপ । তাং বিশিনষ্টি । নীপানাং কদম্বানাং যেনে  
ব্যাপ্তঃ সমীপং যত্নাঃ । আপগান্না নদ্যা নিকটানাং সূবর্ণম  
চক্ষুতাং যুপানাং যজ্ঞস্তম্ভানাং পংক্তিভিঃ সমুদক্ষিতা শোভা  
যত্নাং সা তাং ॥ ১৬৫ ॥ এবং কাশীমপবর্বা গঙ্গাং বর্ণয়তি ।  
যোগিরাজু ভগীরথেন তপ্তমামন্দতীত্রতাত্তীকৃত তপসঃ  
কলভূতাং । উচিতাত্তীরে নিকুঞ্জা যত্নাঃ । সপ্তভূষণস্ত শিখরা  
জটানাং তটস্ত ভূষামলকৃতিং গঙ্গাং সন্দর্শ ॥ ১৬৬ ॥ স্ফটিক-  
মণিসদৃশজলাং গঙ্গাং ত্রিপদং প্রেক্ষতে । বিষ্ণোশ্চরণজথা-  
জ্জননাদ্বা সঙ্গমনং সমাগমঃ ছিমাঙ্গি র্জিমাচলঃ ॥ ১৬৭ ॥

যোগীরাজ শঙ্কর, ভগীরথের অসাধারণ তপসার  
কলম্বরূপ, গঙ্গাদর্শন করিলেন । যাহার তীরে সমুচিত  
নিকুঞ্জ ও কুঞ্জ সকল বিদ্যমান, এবং ফণিভূষণ মহা-  
দেবের জটাতটের ভূষণ-স্বরূপ গঙ্গাদর্শন করি-  
লেন । বিষ্ণুপদ নখর হইতে জন্মহেতু, কি শিব  
মস্তকস্থিত চন্দ্রসমাগম-হেতু, অথবা হিমাচলের  
শিখরদেশ হইতে পতনহেতু, গঙ্গাজল স্ফটিকমণি  
সদৃশ স্বচ্ছ ? । যেন ভ্রমরগণের কলনাদে গান করি-  
তেছেন, পবন কম্পিত কমলদ্বারা যেন নৃত্য করি-

পবনোচ্চলি হ্যৈঃ । মুকুতীব হসিতং সিতফেনৈঃ  
 স্নিঘাতীব চপলোন্মিকটৈর্থা ॥ ১৬৮ ॥ শ্যামলা কচিদ-  
 পাক্ষমযুধৈশ্চিহ্নিতা কচন ভূষণভাভিঃ । পাটলা কুচ-  
 তীগলিতৈর্বা কুঙ্কুমৈঃ কচন দিব্যবধূনাং ॥ ১৬৯ ॥  
 মোহবগাহ সলিলং সুরসিক্কোরুত্ততার শিতিকণ্ঠ-  
 জটাভাঃ । জহুবীসলিলবেগজতন্তুদ্যোগপুণ্যপরি-  
 পূর্ণ ইবেন্দুঃ ॥ ১৭০ ॥ স্বর্ণনীলকণাহিতশোভা-  
 মূর্তিরস্য স্ততরাং বিললাস । চন্দ্রপাদগমদম্বকণাক্ষা

অবাক্ষ্যকরে শ্বুধৈর্জর্মননাটৈর্গায়তীব । বায়ুনোদ্বর্চলিতৈঃ  
 কমলৈনৃতাতীব । খেটৈঃ ফেনৈর্হাসং মুকুতীব চপলোন্মিকক্ষণ-  
 হৈতোরালিঙ্গনং কুর্ন্ততীব ॥ ১৬৮ ॥ দিব্যবধূনাং কটাক্ষকিরণৈঃ  
 কচিভিষ্ঠামা । ভাসাং ভূষণদীপ্তিভিঃ কচন চিহ্নিতা বিচিত্রভূষণ-  
 ভানাং বিচত্রভাং তাসাং স্তনভজিতো গলিতৈঃ কুঙ্কুমৈঃ কাচং  
 পাটলাঃ শ্বেতবক্তাং এবম্ভূতাং সন্দর্শেতি পুংসেণাশ্বরঃ ॥ ১৬৯ ॥  
 সঃ শ্রীশঙ্করঃ সুনন্দয়া গঙ্গয়া জলমবগাহ শিতিকণ্ঠস্য শিবস্ত-  
 জটাভো । জাহুবাসলিলবেগেন জতন্তুয়া জাহুবাঃ সংযোগেন  
 পুণ্যেন পরিপূর্ণচন্দ্র ইব উত্ততারাংপ্লুতঃ ॥ ১৭০ ॥ স্বঃ-

তেছেন, শুভ্রবর্ণ ফেনদ্বারা যেন হাস্য ত্যাগ করি-  
 তেছেন । এবং স্বর্গীয় কামিনীগণের কটাক্ষ কিরণে  
 কোথায় শ্যামলবর্ণ, তাহাদের ভূষণপ্রভায় কোথায়  
 বিচিত্র, এবং তাহাদের স্তনভট গলিত কুঙ্কুমরসে  
 কোথায় বা পটলবর্ণ । ১৬৫ । ১৬৬ । ১৬৭ । ১৬৮ ।  
 ১৬৯ ।

শঙ্কর সুরসিক্কু গঙ্গার জলে অবগাহন করিয়া  
 নীলকণ্ঠের জটা হইতে জাহুবীজলের বেগাধিক্য-  
 বশতঃ অপহৃতচিত্ত হইয়া পুনরায় জাহুবীর সংযোগ  
 পুণ্যে পরিপূর্ণ হইয়া চন্দ্রের মত উত্তীর্ণ হইলেন ।  
 ১৭০ ।

পুস্তিকা শশিশিলাচিত্তেব ॥ ১৭১ ॥ বিশেষশ্চ-  
 রণযুগং প্রণমা ভক্ত্যা । হর্যাদৈদ্যজ্ঞিদশবটৈঃ সমর্চি-  
 তস্য । মোহনৈষৌং প্রমত্তমনা জগৎপবিত্রে ক্ষেত্রেহ  
 সাবিত্র সময়ং ক্রিয়ন্তমার্থ্যঃ ॥ ১৭২ ॥

ইতি শ্রীমাধবীয়ে তৎস্থখাত্মনিবাসগঃ । সজ্জেকপ-  
 শঙ্করজয়ে সর্গোহয়ং পঞ্চমোহভবৎ ।

সিক্কোর্জলকণৈর্গতিতা শোভা যন্তাঃ সাহসা শঙ্করস্য মূর্তিঃ  
 স্ততরাং শুভ্রভাঃ । ভক্ত দৃষ্টাত্তঃ চন্দ্রকিরণৈর্গলিতাং জলকণা-  
 নামকাঞ্চিহ্নানি যস্যোঃ সা চন্দ্রকান্তশিলাচিত্তা প্রতিমা  
 যথা ভবৎ ॥ ১৭১ ॥ বিশ্বমীষ্ট ইতি বিশেষ্টতয়া বিশ্বনিয়ন্ত-  
 ক্রিয়াদিদেববটৈঃ পূজিতস্য চরণদ্বয়ং ভক্ত্যা প্রণমা প্রথমমনাঃ  
 মোহসাবার্থ্যঃ ক্রিয়ন্তঃ কাণং জগৎপবিত্রেহাস্তন্ ক্ষেত্রেহনৈষৌং  
 নীতযানিতার্থঃ । প্রহর্ষীগীত্বতঃ ॥ ১৭২ ॥ ইতি শ্রীপরমহংস-  
 পরিব্রাজকচার্যবাণগোপালতীর্থশ্রীপাদশিষ্যদত্তবংশাবতঃসরাস-  
 কুমারসুহৃদমপতিস্বরিক্তে শঙ্করবিজয়ডিঙমে পঞ্চমঃ সর্গঃ ।

ইতি পঞ্চমোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ।

চন্দ্রকিরণে জলকণা সকল গলিত হইয়া যাহার  
 চিহ্ন করিয়া থাকে, সেই চন্দ্রকান্তমণিনির্মিত প্রতি-  
 মার মত, গঙ্গাজলকণাদ্বারা শঙ্করের দেহ শোভা  
 পাইতে লাগিল । ১৭১ ।

ব্রহ্মা বিষু দেবগণ যাহার পদপূজা করিয়া  
 থাকেন, সেই বিশ্বপতি বিশ্বেশ্বরের চরণযুগল  
 ভক্তিপূর্বক প্রণাম করিয়া সংযতচিত্ত শঙ্করাচার্য্য  
 জগতের পবিত্রতাকারক ঐ পুণ্যক্ষেত্রে অবস্থান  
 করিয়া কিছুকাল অতিবাহিত করিলেন । ১৭২ ।

ইতি পঞ্চম অধ্যায় সমাপ্ত ।

## ষষ্ঠোঃধ্যায়ঃ

অধাগমদ্ ব্রাহ্মণসূরাদাদদীতবেদো দলয়ন্  
স্বভাসা । তেজাংসি কশ্চিৎ সরসীরূহাক্ষো দিদৃক্ষ-  
মাণঃ কিল দেশিকেক্ষুঃ ॥ ১ ॥ আগত্য দেশিক-  
পদাস্থজযোরপপুং সংসারবারিধিমমুত্তরমুত্তীৰ্ণবুঃ ।  
বৈরাগ্যাবানকৃতদারপরিগ্রহশ্চ কারুণ্যাবমধিকৃষ্ণ-  
দৃঢ়াং দুৰাপাম্ ॥ ২ ॥ উত্থাপ্য তং গুরুকৃবাচ গুরু-

এবং সপরিকরং জীবন্তু ক্রিমুখপ্রাপকং শ্রীশঙ্করকর্তৃকং চতুর্থা-  
শ্রমনিবাসমুপবর্ণ্যাত্মনোঃ তৎকর্তৃকাঃ ব্রহ্মবিদ্যা প্রতিষ্ঠিতং  
সপরিকরং বর্ণয়িতুমুপক্রমতে অধেত্যাদিনা । অথ কাশী-  
প্রাপ্তাদানন্তরং কশ্চিৎ কমলেক্ষণো ব্রাহ্মণস্তোহদীতবেদো  
দেশিকেক্ষুঃ দিদৃক্ষমানঃ স্বভাসা তেজাংসি দলয়ন্ আদরাদাগম-  
দিতি যোজন্য উল্লেখ্যতিঃ ॥ ১ ॥ দৃঢ়াং দুৰাপাং গুরুকারুণ্যাব-  
মধিকৃষ্ণ হৃদয়ং সংসারসমুদ্রমুত্তীৰ্ণবুঃ বৈরাগ্যাবান্ ন কৃতঃ স্ত্রী-  
পরিগ্রহো যেন স আগত্য শ্রীশঙ্করস্যোপদেষ্টুশ্চরণকমলয়োঃ  
পুং পতিতবান্ বদন্তিলক্য ॥ ২ ॥ তং ব্রাহ্মণকুমারমুত্থাপ্য

শঙ্করাচার্য্য কাশী আসিয়া উপস্থিত হইবার পর  
নলিনাক্ষ কোন এক ব্রাহ্মণ কুমার বেদ সকল অধ্য-  
য়ন করিয়া গুরুবর শঙ্করকে দেখিতে বাসনা করিয়া ও  
নিজপ্রভায় তেজ সকল বিদলিত করিয়া আদর-  
পূর্বক তথায় আগমন করিলেন । ১ ।

দৃঢ়, ও অস্ত্রের তুল্য, গুরু করুণা তরণী অধি-  
রোহণ করিয়া দুস্তর সংসার লাগর উত্তীর্ণ হইতে  
ইচ্ছা করিয়া বৈরাগ্যযুক্ত ঐ ব্রাহ্মণ দারপরিগ্রহ না  
করিয়া উপদেষ্টা শঙ্করাচার্য্যের চরণকমলে পতিত  
হইলেন । ২ ।

দ্বিজানাং কস্তুঃ ক ধাম কুত আগত আন্তর্ধৈর্য্যঃ ।  
বালোহপ্যাবালধিঘণঃ প্রতিভাসি মে স্বমেকোহপ্য-  
নেক ইব নৈকশরীরভাবঃ ॥ ৩ ॥ পৃষ্ঠো বভাণ  
গুরুমুত্তরমুত্তরজ্ঞো বিপ্রো গুরো ! মম গৃহং বৃধ  
চলোদেশে । যত্রাপগা বহতি তত্র কবেরকন্যা বস্যাঃ

দ্বিজানাং গুরু দৈ শিক উবাচ । ভুং কঃ ব্রাহ্মণো বা ক্ষত্রিয়াদি কা  
ধাম গৃহং বদীয়ঃ ক ইদানীং স্তু কম্মাদেশাদাগতঃ । বত আন্তঃ  
গৃহীতং ধৈর্য্যং যেন সঃ । অতো বালোহপ্যাবালবুদ্ধিঃ মে  
প্রতিভাসি । পুনশ্চেকোহপ্যনেক ইব প্রতিভাসি নির্ভরতাং ।  
পুনর্নিদ্যতে একম্মিহি শরীরে অহঙ্কারো বস্তু সঃ পাঠ্য-  
স্ত্রে তু ন বিদাত একস্ত শরীরস্তাপি ভানং যন্তেতি  
ব্যাখ্যায়ঃ ॥ ৩ ॥ এবং পৃষ্ট উত্তরজ্ঞো গুরুঃ প্রতি জগাদ । হে  
গুরো ! অতঃ বিপ্র ইতি প্রথমপ্রশ্নোত্তরং । দ্বিতীয়সোত্তরমাহ ।  
হে বৃধ ! বন্যা জন হরিপদাস্তভক্তেঃ কারণং সা কাবেরী-

সেই ব্রাহ্মণ কুমারকে উত্তোলন করিয়া দ্বিজ-  
গুরু শঙ্কর বলিতে লাগিলেন । তুমি কে? ব্রাহ্মণ  
না ক্ষত্রিয়? তোমার ধাম কোথায়? ইদানীং তুমি  
কোন দেশ হইতে আগমন করিয়াছ? যখন তুমি  
ধৈর্য্য গ্রহণ করিয়াছ তখন নিশ্চয় তোমার বালক  
হইয়াও প্রাচীন লোকের মত বুদ্ধি এবং তুমি একাকী  
হইয়াও অনেকের মত ভাব প্রকাশ করিতেছ  
কেন? অধচ তোমার শরীরে কোন অহঙ্কারের  
লেশ মাত্র নাই । ৩ ।

অনন্তর ব্রাহ্মণকুমার বলিতে লাগিলেন । হে  
গুরো ! আমি ব্রাহ্মণ । বাহার জল হরিপদাস্থ-

পয়ে। হরিপদাশুজভক্তিমূলং ॥ ৪ ॥ অট্টাট্যমানো  
মহতো। দিদৃক্ষুঃ ক্রমাগতমং দেশমুপাগতোহস্মি ।  
বিভেমি মজ্জন্ ভববারিরাশৌ তৎপারগং মাং  
কৃপয়া বিধেহি ॥ ৫ ॥ অপাঙ্গৈরুত্তঙ্গৈরমৃতবার-  
ভঙ্গৈঃ পরগুরো ! শুচা দূনং দীনং কলয় দয়য়া মাম-  
বিমুশন্ । গুণং বা দোষং বা মম কিমপি সঙ্কিত-

য়সি চেত্তদ। কৈবল্লাঘা। নিরবধিকৃপানীরধিরিতি ॥৬॥  
শ্রান্তে দীনদয়ালুতা কৃতযশোরশি ত্রিলোকী গুরো!  
ভূর্ণক্ষেদয়সে মমাদ্য ন তথা কারুণ্যতঃ শ্রীমতি ।  
বর্ষন্ ভূরি মরুস্থলীষু জলভৃৎ সন্তি যথা পূজ্যতে নৈবং  
বর্ষশতং পয়োনিধিজলে বর্ষমপি স্তূয়তে ॥৭॥ স্বৎ-  
সারস্বতসারসারসস্থধাকূপারসংসারসম্রোতঃসম্ভূতস-

নদী যত্র স্নতি । তস্মিন্ চোলাখ্যে দেশে মম গৃহমন্তীত্যর্থঃ ।  
সর্বজ্ঞস্য ভব ন কিঞ্চিদপ্যবিদিতমিতি সম্বোধনশব্দঃ ॥ ৪ ॥  
ভূতীয়প্রশস্যোত্তরমাহ । মহতো দর্শনেচ্ছুরট্টাট্যমানো ভূশ-  
মটমানঃ স্চিস্ত্রিত্রিমূত্রাট্যত্যাগোতিভ্যো যঙ্ বাচ্য ইতি যঙ্ ।  
ক্রমাগতমদেশমুপাগতোহস্মি । এবং পৃষ্টমাবেদ্য স্বপ্রয়োজনমাবে-  
দয়তি । সংসারসমুদ্রে মজ্জন্ বিভেমি । তস্মাৎ কৃপয়া সংসার-  
সমুদ্রাৎ পারগং মাং বিধেহি উপজ্ঞাতিঃ ॥ ৫ ॥ হে পরমগুরো !  
মম গুণং বা দোষং বা অবিচারয়ন্ অত্যাচ্চৈঃ কটাক্ষলক্ষণৈ-  
রমৃতবারভঙ্গৈঃ সুধাপ্রবাহতরঙ্গৈঃ দরয়া শোকেন ধিন্নমত-

এব দীনং মাং কলয়াহবলোকয় । গুণদোষবিচারণে বাধকমাহ ।  
গুণং বা দোষং বা কিমপি মম চিন্তয়সি চেৎ তদ। শ্রীশঙ্করো  
নিরবধিকৃপাসমুদ্রে ইতি কৈবল্লাঘা ন কাহপীত্যর্থঃ । শিখ-  
রিণী ॥৬॥ এতদেব ভূতবন্ সদৃষ্টান্তমাহ । হে ত্রিলোকীগুরো!  
শীঘ্রং গুণদোষবিচারং বিনৈবান। মমোপরি দয়াং করোষি চেৎত-  
র্হি তে দীনদয়ালুতা সম্পাদিতযশোরশি যথা স্যাত্তথা শ্রীমতি  
কারুণ্যতো অনিত্যযশোরশি ন স্যাত্ । যতো মরুস্থলীষু ভূরি  
বর্ষন্ জলভৃন্মেঘঃ সন্তি যথা পূজ্যতে। সমুদ্রজলে বর্ষশতং বর্ষমপি  
তথ্য ন স্তূয়ত ইত্যর্থঃ শাদূলবিক্রীড়িতম্ ॥ ৭ ॥ স্বদীপসরস্বত্যাঃ

জের স্মৃষ্মভক্তির একমাত্র মূল, সেই কাবেরীনদী  
যথায় প্রবাহিত হইয়া থাকে, হে বুধ ! সেই চোল-  
দেশে আমার গৃহ জানিবেন । ৪ ।

আমি মহৎ লোক দর্শন করিতে ইচ্ছুক হইয়া  
অত্যন্ত পর্য্যটন করিতে করিতে ক্রমশ এই দেশে  
আগমন করিয়াছি । আমি ভবসাগরে নিমগ্ন হইয়া  
অত্যন্ত ভীত হইয়াছি । অতএব যাহাতে ভবসাগর  
পার হইতে পারি, আপনি কৃপা করিয়া তাহার  
উপায় বলিয়া দিন । ৫ ।

হে পরমগুরো ! আমার দোষ কি গুণ বিচার  
না করিয়া অত্যাচ্চ কটাক্ষ রূপসুধাপ্রবাহ দ্বারা দয়া-  
পূর্বক শোকব্যথিত এই দীন জনকে অবলোকন করুন ।

যদি আপনি আমার গুণ কি দোষ চিন্তা করেন,  
তবে আপনি যে অপার দয়াসাগর বলিয়া বিখ্যাত  
আছেন তাহার আর কি ল্লাঘা হইল ? । ৬ ।

হে ত্রৈলোক্যগুরো ! আপনি গুণ দোষ বিচার  
না করিয়াই অদ্য আমার উপর যদি দয়া করেন,  
তাহা হইলে দীন জনের উপর দয়ালুতা-নিবন্ধন  
আপনার যশ হইবে । শুদ্ধ দয়ালুতা বশতঃ আপনার  
সে রূপ যশোরশি কখনই হইতে পারে না । কারণ  
মরুভূমে ভূরি জলবর্ষণ করিলে সাধুগণ যেমন  
মেঘের পূজা করিয়া থাকেন, শতবর্ষ ধরিয়া  
সমুদ্রগর্ভে জলবর্ষণ করিলে কখনই মেঘ সেইরূপ  
স্বযোগ্য হইতে পারে না । ৭ ।

সৌর ধাম, সুধাংশু নগর, ইন্দের মন্দির,  
কুবেরের শিবির, অনলের পুর, সমীরণের ভবন ও

ভূমিতলস্থ শ্রক্‌চন্দন বনিতাদি সুন্দর বিষ-  
লতার ফল তুল্য, সুতরাং ঐ সমস্ত বিষয় আমা-  
দিগের কখন কোন কৌতুক উৎপন্ন করিতে পারে  
না। এবং সুন্দরতর রস্তামেনকাদি অপ্সরার  
স্তনতটের আলিঙ্গন কার্যে নিতান্ত উজ্জ্বল, পবিত্র-  
জনক ইন্দ্রত্বপদও আমার গণনীয় নহে। ১০।

ভবেদাদরপদং বচো ভব্যং নব্যং যদকৃত কৃতী শঙ্কর-  
গুরুঃ । চকোরালিচক্ষুপুটদলিতপূর্ণেন্দুবিলগৎ-  
সুধাধারাকারং তদিহ বয়মীহেমহি মুহুঃ ॥ ১১ ॥  
দ্যাবাভূমিশিবঙ্করৈ নবযশঃপ্রস্তাবসৌবস্তিকৈঃ  
পূর্বাথর্ষতপঃপচেলিমফলৈঃ সর্বধিমুষ্টিকটৈঃ

দীনাঢ্যাক্ষরগৈ ভবায় নিতরাংবৈরায়মাটৈরলক্ষ্মীগং  
প্রসিতং মদীয়ভজনেঃ শ্রাদ্ধামকীনং মনঃ ॥ ১২ ॥  
সংসারবন্ধাময়দুঃখশাস্ত্রৈ স এব নস্তং ভগবানু-  
পাশ্রুঃ । ভিষক্তমং ত্বাং ভিষজ্ঞাং শৃণোমীতু্যুক্তশ্চ  
যোহভূদুদিতাবতারঃ ॥ ১৩ ॥ ইত্যুক্তবস্তং রূপয়া  
মহাত্মা ব্যদীপযং সংন্যসনং যথাবৎ । প্রাহ-

সাম্প্রত্যাহ নেতি । অনেনেহামুদ্বার্তভোগবরাগো দর্শিতঃ ।  
অথ শ্রবণেংসুখ্যং দর্শয়তি । কৃতী শঙ্করগুরু যদ্ব্যং কল্যাণাক্ষ কং  
নব্যং নবীন্যং বচনমকৃত । তং বিরহাতুরচকোরপংক্তীনং চক্ষুপুটে  
দলিতাং পূর্ণচন্দ্রাপালিতায়াঃ সুধাধারায় আকারং পুনঃ  
পুনঃ বয়মীহেমহি ইচ্ছামঃ ॥ ১১ ॥ দ্যাবাভূমোঃ শিবং সুখং  
কুর্কন্তীতি তথা তৈঃ । নবীনস্যাসাধারণস্য যশসঃ প্রস্তাবস্য  
প্রমদস্য সৌবস্তিকৈঃ সস্তিবাচকৈঃ সন্তীত্যাহেত্যাথে ভদ্রাহেতি  
মাশকাদিভাষ্ণাচা ইত্যনেন ঠকপ্রত্যয়ঃ । পূর্ক্সা পূর্জার্জি-  
তস্যানন্দতপসঃ পরফলৈঃ । সর্বধিমাধীনঃ মুষ্টিকটৈঃ সারাক-  
ষকৈঃ সর্বৈ চ ত আদযশ্চেতি বা । দীনানামাঢ্যাক্ষরগৈ ভবায়  
সংসারায় নিতরাং বৈরায়মাটৈ রৈকৈঃ কুর্কন্ডিঃ শকটবৈরৈত্যাদিনা

করোত্যার্থে ক্যপ্তদৌরভজ্ঞনৈরলক্ষ্মীগং কক্ষক্ষমং কর্মক্ষমোহল  
কর্ম্মণ ইত্যমরঃ । মদীয়ং মনঃ প্রসিতং স্যাত্তথাভূতৈষু মদীয়-  
ভজনেষু তৎপরং সাদিতি প্রার্থনা । প্রসিতোংসুকাভ্যাং  
তৃতীয়াচেতি তৃতীয়া । তৎপরে প্রসিতাসক্তাবিত্যমরঃ । কঃ  
প্রসিতো নাম যন্তত্র নিতাং প্রতিবন্ধঃ কৃত এতৎ । সুনো-  
তিরয়ং বরাভার্থে বর্জিত ইতি মহাভাষাং । অনেন গুরুগুণব্যা-  
করণেংসুখ্যং স্বস্য দর্শিতং শাং ॥ ১২ ॥ নহু তর্হি যঃ কশ্চি-  
দেব গুরুষ্মা স্বাভীষ্টসিদ্ধয়ে সংসেব্য ইতি চেত্তদ্রাহ । ভিষক্তমং  
স্বা ভিষজ্ঞাং শৃণোমীতি শ্রুতু্যুক্তস্য সদাশিবস্য য উদিতঃ  
উজ্জোহবতারোহভূৎ উদয়ং প্রাপ্তোহবতার উদিতাবতার ইতি  
বা স এব বৈদ্যানাং মধ্যে সর্বৈদ্যস্যাবতারভূতত্বং ভগবানো-  
হম্মাকং সংসারবন্ধলক্ষণরোগঃ দুঃখশাস্ত্রার্থমুপাস্য ইত্যর্থঃ ।  
উং ॥ ১৩ ॥ ইত্যুক্তবস্তং ব্রাহ্মণস্তুং মহাত্মা শ্রীশঙ্করাচাৰ্য্যঃ

আমার ঐহিক ও পারত্রিকভোগে বাসনা  
নাই । এতএব ব্রহ্মপদও আমার আদরাস্পদ নহে ।  
কিন্তু কৃতী শঙ্কর গুরুবে কল্যাণময় নবীন বাক্য  
বলিয়াছেন, চকোর বিহঙ্গম দিগের চক্ষুপুটদ্বারা  
বিদলিত পূর্ণচন্দ্র হইতে গলিত সুধার তুল্য সেই  
বাক্য আমরা বারম্বার শুনিতে ইচ্ছা করিতেছি  
। ১১ ।

স্বর্গ ও মর্ত্যের সুখকর, অসাধারণ কৌর্তিপ্রস্তা-  
বের স্বস্তিবাচক, পূর্বার্জিত বহুল তপস্যার পরি-  
পকফল, সকল প্রকার মানসিক পীড়ার সারাকর্ষক,

দীনজনের প্রভুতাকারক, এবং সংসারের নিমিত্ত  
নিত্য বৈরতাসম্পাদক আপনার ঈদৃশ ভজন-  
কার্য্যে মদীয় চিত্ত কর্মক্ষম ও সর্বদা উৎসুক হইয়া  
রহিয়াছে । ১২ ।

“বৈদ্যদিগের মধ্যে আপনাকে আমি বৈদ্যবর  
বলিয়া শ্রবণ করিয়াছি” বেদোক্ত সেই সদাশিবের  
যে অবতার উক্ত হইয়াছে । বৈদ্যদিগের মধ্যে  
সর্ববৈদ্যের অবতার স্বরূপ আপনিই সেই ভগবান্ ।

ঈহাস্তং প্রথমং বিনেয়ং তং দেশিকেন্দ্রস্থ সনন্দনা-  
খ্যম্ ॥ ১৪ ॥ সংসারঘোরজলধৈস্তুরণায় শশ্বৎ সাং-  
যাত্রিকীভবনমর্দয়মানমেনং । হস্তোত্তমাশ্রমতরী-  
মধিরোপ্য পারং নিন্তে নিপাতিতরূপারসকে-  
নিপাতঃ ॥ ১৫ ॥ যেহপ্যন্যেহমুং সেবিতুং দেবতাংশা

যাতাস্তেহপি প্রায় এবং বিরক্তাঃ । ক্ষেত্রে তস্মি-  
শ্বেব শিষ্যত্বমস্ত প্রাপুঃ স্পর্শং লোকরীত্যাপি  
গন্তুম্ ॥ ১৬ ॥ ব্যাখ্যা মৌনমমুত্তরাঃ পরিদলচ্ছ-  
কাকলঙ্কাকুরাশ্ছাত্রা বিশ্বপবিত্রচিত্রচরিতান্তে বা  
মদেবাদয়ঃ । তস্মৈতস্ত বিনীতলোকততিমুচ্ছর্তুং

করণ্য বিধিবৎ সংন্যাসনং ব্যাদীপয়ৎ । তং সনন্দনসংজ্ঞং  
দেশিকেন্দ্রস্যাং শিষ্যং মহাস্তঃ প্রাহঃ ॥ ১৪ ॥ তদ্রিচ্ছং  
সম্যক্ সাধিতবানিত্যাহ । সংসারলক্ষণস্য ঘোরসূত্রস্য তন্ন  
গয়ানারজং সাংযাত্রিকীভবনমর্দয়মানং পোতবণিক্ ত্বং ভবেতি  
বাচ্যমানমেনং সনন্দনং হস্ত উদানীমেবোত্তমাশ্রমতরীং সংস্থা-  
সাপ্রমলক্ষণাং নৌকামধিরোপ্য পারং নীতবান্ । যতো  
নিতর্যাং শিষ্যেযু স্থাপিতায়াঃ রূপায়া রস এব কেনিপাতো  
নৌকাদণ্ডো যস্য নৌকাদণ্ডঃ ক্ষেপণী স্তাদরিজং কেনিপাতক  
ইত্যমরঃ । নিপাতিতঃ রূপারস এব কেনিপাতো যেনেতি  
বা ॥ ১৫ ॥ এবং প্রথমবিনেয়রূপাস্তং বিস্তরেণাভিধায়ে-

তরেবাং সজ্জপেণ তমাহ । যেহপ্যন্যে চিৎসুখানন্দগির্ঘাদয়ো  
দেবতাংশা অমুং শ্রীশঙ্করং সেবিতুং যাতাস্তেহপি সনন্দন-  
বৎ প্রায়ো বিরক্তান্তিস্থবিমুক্তক্ষেত্রে এব বটমূলস্তমহাদেব-  
শিষ্যা ইতি প্রসিদ্ধং প্রাপ্তুমস্ত শিষ্যত্বমাপুঃ । শালিত্রুক্তা মো  
তর্গো গোবিলোকে ॥ ১৬ ॥ এতদেব ক্ষুটয়তি ব্যাখ্যেতি ।  
মৌনমেব ব্যাখ্যা । শিষ্যাশ্চ শুকবামদেবাদয়ো বিশ্বস্ত পবিত্রক-  
তচ্চিত্রক তচ্চরিতং যেবাং তেহমুত্তরা উত্তরবহিতাঃ । যতঃ  
পরিদলন্তো বিনাশং গচ্ছন্তঃ শকাকলঙ্কানামকুরা যেভ্যস্তে ।  
চিত্রং বটতরো ক্ষ্মলে রুদ্ধাঃ শিষ্যা শুকযুবা গুরোস্ত মৌনং

সংসারবন্ধও রোগদুঃখ শাস্তির নিমিত্ত আপনি  
আমাদের উপাস্য দেবতা । ১৩ ।

ব্রাহ্মণকুমার এই কথা বলিলে পর মহাত্মা  
শঙ্করাচার্য্য, করুণাপূর্ব্বক যথাবিধি সংন্যাস কার্যা-  
প্রদীপিত করিলেন । এবং মহত্তেরা সনন্দনকে  
গুরুবরের আদ্য শিষ্য বলিয়া ডাকিতেন । ১৪ ।

ঘোর সংসার জলধি পার হইবার নিমিত্ত  
“আপনি পোতবণিক্ হউন” অবিরত এই কথা  
বলিয়া যাচঞা করিলে পর ঐ সনন্দনকে তৎ-  
ক্ষণাৎ উত্তম সংন্যাস-আশ্রম নৌকায় আরোহণ  
করাইয়া নিজরূপারস স্বরূপ নৌকাদণ্ড ( নাঁড় )  
ক্ষেপণ করিতে করিতে পারে লইয়া গেলেন । ১৫ ।

দেবাংশে অবতীর্ণ, চিৎসুখ, আনন্দগিরি প্রভৃতি  
অন্য যে সমস্ত লোক, তাঁহারাও ঐ শঙ্করের সেবা  
করিবার নিমিত্ত সনন্দন সদৃশ বিরক্ত হইয়া-  
ছিলেন । এবং তাঁহারা সেই মুক্তি ক্ষেত্র কাশী-  
ধামে বটমূলস্থিত মহাদেবের শিষ্য হইলেও লোক-  
রীতানুসারে প্রকাশ্যে “আমরা শঙ্করাচার্য্যের শিষ্য”  
এই খ্যাতি প্রাপ্ত হইবার নিমিত্ত শিষ্যত্বপ্রাপ্ত  
হইয়াছিলেন । ১৬ ।

গুরুর মৌন অবলম্বনেই ব্যাখ্যা । জগতের পবি-  
ত্রতাকারক যাঁহাদের চরিত্রে, সেই সকল শুক বামদে-  
বাদি শিষ্যাগণ, সংশয়রূপ কলঙ্ক বিদলিত করিয়া  
নিরুক্তর হইয়াছিলেন । বস্তুতঃ যতক্ষণ সংশয়

দ্বিতীতলং প্রাপ্তস্তাঃ বিনেয়তামুপগতা ধন্যাঃ  
কিলান্তাদৃশাঃ ॥ ১৭ ॥ শেষঃ সাধুভিরেব নৌষরিঃ  
নূন শব্দৈঃ পুমর্থার্থিনা বাগ্মীকিঃ কবিরাজ এম  
বিতথৈরর্থৈর্মুহুঃ কল্পিতৈঃ । বাচাশ্চৈ কিল দীর্ঘ-  
সূত্রসরগি কীচাং চিরাদর্থদাং ব্যাসঃ শঙ্করদেশিকস্ত

কুরুতে সদ্যঃ কৃতার্থানহো ॥ ১৮ ॥ চক্রিভূল্য-  
মহিমানমুপাসাধকিরে তমবিমুক্তনিবাসাঃ । বক্র-  
হত্যামুহ্যতামপি সাধ্বাঃ চক্রুরাশ্রমিণাং তদুপাস্তা ।  
॥ ১৯ ॥ চণ্ডভামুরিব ভামুমণ্ডলৈঃ পারিজাত  
ইব পুষ্পজাতিতঃ । বৃত্রশত্রুরিব নেত্রবারিজৈশ্ছাত্র-  
পংক্তিভিরলং স ললাস ॥ ২০ ॥ একদা থলু

বাধ্যানং । শিষ্যস্ত ছিন্নসংশয় ইত্যুক্তান্তে এব যন্ত শিষ্য  
শিষ্যাত্মৈবন্ত শঙ্করস্ত বিনীতলোকপংক্তিযুক্তমুপগতা-  
লোকে প্রাপ্তসোদানীঃ শিষ্যভাঃ প্রাপ্তা ধন্যাঃ কিল । যতঃ অন্তা-  
দৃশাঃ সর্বতো বিলক্ষণাঃ ॥ ১৭ ॥ শেষাদিত্যস্তমিকাত  
বর্ণয়তি । শেষনাগঃ সাধুভিঃ শব্দৈবেব পুরুষার্থার্থিনা নরান্  
তোষয়তি । ন তু পুমর্থপ্রদানেন সদ্যঃ কৃতার্থান্ কুরুতে । তথা  
এবঃ কবিরাজো বাগ্ম্যকিপিশি বিতথৈবযথার্থৈর্মুহুঃ কল্পিতৈ  
রর্থৈরেব নূন তোষয়তি । তথা দীর্ঘা হরণাং সরগি যন্ত স

বাগ্ম্যকিপিশি ত্রিগদতিবিনেয়নার্থে পুমর্থক্কে নদ্যকীতি তাং  
বাচ্যঃ বাচাশ্চৈ শঙ্করশ্যামো দেশিকস্বহো নূন সদ্যঃ কৃতার্থান্  
কুরুতে ॥ ১৮ ॥ বিমুক্তলা মহিমানহঃ ব্রীশঙ্করমবিমুক্তেন শিবেন  
করাণা নিমুক্ত বাসো গোবৎ তে সেবাং চক্রুঃ তদুপাস-  
নায়াঃ কলক লেভুপিতাঃ যত্রম গমহুহুতামপি স্বীয়ঃ বুদ্ধিঃ  
কৃত্যাসমনরা সাধ্বীঃ কৃতবন্তঃ । স্বাগতা ॥ ১৯ ॥ ভামুমণ্ডলৈঃ  
কিরণমণ্ডলৈঃ যথা চণ্ডভামুঃ সূর্য্যঃ শোভতে যথা চ পুষ্পজাতিতঃ

থাকে ততক্ষণই উত্তর প্রান্তর হইয়া থাকে ।  
ইহাদের সংশয় ছিলনা, সুতরাং নিরুত্তর ছিলেন ।  
ইহা অত্যন্ত আশ্চর্য্যের বিষয় যে, বটরক্ষের মূলে  
বুদ্ধ শিষ্যগণ, গুরু যুবা ও গুরুর মৌনই ব্যাখ্যান  
এবং শিষ্যগণ ছিন্নসংশয় । ঐ সমস্ত ছাত্রগণ বাঁহার  
শিষ্য ছিল, সেই শঙ্করাচার্য্য বিনীত লোক সমূহ  
উদ্ধার করিবার নিমিত্ত এই মর্ত্যলোকে আগমন করি  
য়াছেন । এবং যাহারা তাঁহার শিষ্য হইয়াছিলেন  
সেই সকল ব্যক্তি ও ধন্য । কারণ, সর্বাপেক্ষা তাঁহা-  
রাও বিলক্ষণ ছিলেন । ১৭ ।

অনন্তনাগ সাধু শঙ্করার পুরুষার্থ প্রার্থী মনুষ্য-  
দিগকে সন্তুষ্ট করিতেন, কিন্তু পুরুষার্থ প্রদানে সদ্য  
কৃতার্থ করিতে পারিতেন না । কবির বাগ্ম্যিকি,  
অযথার্থ ও বারংবার কল্পিত অর্থদ্বারা মনুষ্য দিগকে

ভুল করিতেন । বহু সূত্র সমষ্টির সরগি স্বরূপ  
বেদব্যাস অবিলম্বে অর্থ ও পুরুষার্থদায়ক বাক্য  
ব্যথা করিয়াছেন । কিন্তু ইহাই আশ্চর্য্যের বিষয় যে,  
শঙ্করগুরু মানব দিগকে সদ্য কৃতার্থ করিতেন ॥ ১৮ ॥

বাঁহাদের পান কদাচ ঐ মুক্তিক্ষেত্র হইতে চূত  
হইবে না, সেই সকল লোক, বিমুক্তলা মহিমা-  
শালী শঙ্করের উপাসনা করিত । এবং তাঁ-  
দের বুদ্ধি বক্র পথের অনুসরণ করিলেও তদীয়  
উপাসনারা সাধু হইয়াছিল । ১৯ ।

সূর্য্য যেরূপ কিরণ মণ্ডলে, পারিজাত যেরূপ  
পুষ্প সমূহে ও বৃত্র শত্রু ইন্দ্র যেরূপ সহস্রলোচনে  
শোভা পাইয়া থাকেন, সেইরূপ শঙ্করাচার্য্য ছাত্র-  
পংক্তি দ্বারা অত্যর্থ শোভা পাইতে লাগিলেন ।  
২০ ।



বিষ্ণুপুরদ্ভিট্ভাললোচনহুতাশনভাষ্যেঃ । নিষ্ক-  
লিঙ্গপদবীঃ দধতীষু প্রজ্ঞলস্তপনকান্তশিলায় ॥ ২১ ॥  
দর্শয়ত্ব্যরমরীচিসরস্বৎপরস্বজাপরমায়িনি ভানৌ ।  
সাধুনৈকমণিকুট্টিমুচ্ছদ্রিশ্মজ্বালকশিখাংলপিচ্ছং ॥  
২২ ॥ পঙ্কজাবলিবিম্বীনমরালে পুষ্করাস্তরভি-

গহ রমানৈ । শাণিকোটরশয়ালুশকুন্তে শৈলকন্দ-  
শরণময়ূরে ॥ ২৩ ॥ শঙ্করো দিবসমধ্যমভাগে পঙ্ক-  
জোৎপলপরাগকবায়াং জাহ্নবীমভিষযৌ সহ শিমৌ-  
রাহিকং বিধিবদেব বিধিঃসুঃ ॥ ২৪ ॥ সোহস্তাজঃ  
পথিনিরীক্ষ্য চতুর্ভি ভাষ্যণৈঃ শ্চিত্রনুভ্রতমারাং ।  
গচ্ছদূরমিতি তং নিজগাদ প্রতুবাচ চ স শঙ্করমেনম্ ॥  
২৫ ॥ অধি তীরমনবদ্যমমঙ্গং সত্যবোধপঙ্কজরূপমখণ্ডম্ ।

পারিত্যক্তঃ । যথাচ নেত্রবারিকটৈঃ সহস্রসংখ্যকনেত্রকমলৈ-  
রুত্রশক্তিপ্রভৃৎ । শিষ্যপাংক্তিভিঃ শ্রীশঙ্করোহলমত্যাং  
লগ্নাস বভাসে ॥ ২০ ॥ অংগদানীঃ শিবসকলং বর্ণয়িতুং প্রাতোক্ত-  
একস্মিন কালে ওজস্বহৃদ্যাকান্তশিলায়ু বিযলিপ্রবিষো মতা-  
দেবস্ত ভালনেত্রভূত্যাযেঃ হুতাশনো বহিঃস্থ ভানৌঃ ক্রিৎসসা  
নিষ্কুলিঙ্গপদবীঃ দধতীষু সংস্থিতাদি সপ্তম্যস্তানাং শঙ্করো  
জাহ্নবীমভিষ্যাতি বাবহিঃকেন্দ্রমঃ ॥ ২১ ॥

উকতি শ্রীচিহ্নিঃ সহস্রংপুংগা সমুদ্রপৃথগা সৃজি কটরি ।  
পুনশ্চ সমীচীনা অনেকমণিভিঃ বৃষ্টিনো নিবন্ধভূমিঃ কুট্টিমোহ-  
জী নিবন্ধাভূতিচৈলারুপা তস্মিন মুচ্ছতা ব্যাপ্তেন রশ্মিজাল-  
কেন শিখাধলস্তময়ুঃস্য পিচ্ছং দর্শয়তি ভানাবপরমায়িত্তপরাশ্রিতৈ-  
ররম্যলকে সতি ॥ ২২ ॥ পঙ্কজাবলিষু বিলীনেষু মঙ্গলেষু

০ংসমু সংসু । পুষ্করাস্তরজলমধ্যমভিগত্রে অভিগতবতি মীনে  
মংসো সতি । শাণিনাং বৃক্ষাণাং ছিদ্রেষু শয়ালুযু সমাক্ নিভ্যাং  
কুলংসু পঙ্কিসু সংসু । পর্বতানাং কন্দরা শরণা যমা তথা-  
ভূতে ময়ূরে সতি ॥ ২৩ ॥ দিনস্য মধ্যমভাগে বিধিবদাহ্নি-  
কং বিধা তুমিচ্ছুঃ শিষ্যৈঃ সহ শঙ্করঃ পঙ্কজোৎপলানাং পরা-  
গেণ কবায়বর্ণাং জাহ্নবীমভিষযৌ ॥ ২৪ ॥ সঃ শ্রীশঙ্কর-  
চতুর্ভি ভীষ্যৈঃ শ্চিত্রেমুত্রতমত্যাং চাণ্ডালং মার্গমধ্যে সমীপে  
নিরীক্ষ্য দূরং গচ্ছতি তমস্তাজং স্পষ্টমুক্তবান্ । স চাণ্ডাল এনঃ  
শঙ্করং প্রতুবাচ ॥ ২৫ ॥ যজ্ঞাচ তদাহঃসিহীরমিতি । তত্র  
দূরং গচ্ছতুক্তিরসঙ্গতা ভেদাভাবাদিত্যাশয়েনাহ । একমেবা-

এককালে প্রজ্জ্বলিত সূর্য্যকান্তনগি সকল,  
ত্রিপুরনাশন মহাদেবের ভালনয়ন জাত বহি-  
কিরণের স্ফুলিঙ্গযুক্ত পথ ধারণ করিলে, বিস্তৃত  
মরীচি দ্বারা সমুদ্রের জলপ্রবাহ সৃজন করিয়া ও  
সমীচীন বিবিধ মণিনিবন্ধন, ভূমিতলে প্রতিফলিত  
রশ্মিজালে ময়ূরপুচ্ছ দেখাইয়া সূর্য্যদেব অন্য এক-  
জন ঐন্দ্রজালিকবিদ্যাবেস্তার মায়া প্রকাশ করিলে,  
মরাল সকল পঙ্কজশ্রেণীর ভিতরে বিলীন হইলে,  
মীন সকল জলমধ্যে প্রবেশ করিলে, বিহঙ্গমকুল  
বৃক্ষকোটরে নিদ্রিত হইলে, ময়ূর সকল পর্বত-

কন্দরে আশ্রয় লইলে, দিবসের মধ্যভাগে যথাবিধি  
আত্মিক কার্যা সম্পন্ন করিতে ইচ্ছা করিয়া শিষ্য সম-  
ভিব্যাহারে মহাত্মা শঙ্কর, শ্বেত শতদল ও ইন্দীবর  
পরাগে কবায়বর্ণ জাহ্নবীর তটে গমন করিলেন ।  
২১ । ২২ । ২৩ । ২৪ ।

শঙ্করাচার্য্য পথিমধ্যে নিকটে চারিটী ভীষণ-  
কুকুরে অনুগত এক চণ্ডাল দর্শন করিয়া দূরে গমন  
কর ” স্পষ্টাক্ষরে তাঁহাকে এই কথা বলিলেন ।  
সেই নীচকৃতি চণ্ডাল ঐ শঙ্করকে প্রত্যাশ্রয়  
করিল । ২৫ ।

আগমস্তি শতশো নিগমাস্তিস্তত্র ভেদকল্পঃ । তব-  
চিহ্নম্ ॥ ২৬ ॥ দণ্ডমণ্ডিতকরা ধৃতকুণ্ডাঃ পাটলা-  
ভবসনাঃ পটুবাচাঃ । জ্ঞানগন্ধরহিতা গৃহসংস্থান  
বঞ্চয়ন্তি কিল কেচন বেষৈঃ ॥ ২৭ ॥ গচ্ছ দূরমিতি

দেহমুতাহো দেহিনং পরিজিহীৰ্ষসি বিদ্বন্ ! ভিদ্য  
তেঃস্নগয়তোহস্নগয়ং কিং সাক্ষিগণশ্চ মতিপুঙ্গব !  
সাক্ষী ॥ ২৮ ॥ ব্রাহ্মণশ্চপচেদবিচারঃ প্রত্যগাত্ম-  
নি কথং তব যুক্তঃ । বিদ্বিতেহস্বরমণৌ সুরনদ্যা  
মন্তরং কিমপি চাস্ত সুরায়াং ॥ ২৯ ॥ শুচি দ্বি-

দ্বিতীয়ঃ এর আত্মাহুতপাপ্যনিরনয়ঃ নিরঞ্জনঃ অসঙ্গো হরঃ  
পুরুষঃ সত্যঃ জ্ঞানমনস্তঃ ব্রহ্ম বিজ্ঞানমানস্মিত্যাদি শতশো-  
বেদান্তা অধিতীয়াদিরূপমাস্তান্যাম্যনস্তি । তস্মিগ্নাস্মিন ভব  
বেদান্তিহেন প্রসিদ্ধস্ত ভেদকল্পনাভীত্যহো অত্যাস্তচ্যামিতার্থঃ  
॥ ২৬ ॥ তথাচ ভেদকল্পনাবাৎসল্যপোষ্যবিষয়তিপাত্তৌ  
নিবিশ্টোহসীতি দ্যোতয়মাং । দণ্ডেনমণ্ডিতাঃ অগন্ধতাংস্তা যেষাং  
তে ধৃতকমণ্ডলবঃ । পাটলা আভা যেষাং তথাভূতানি বস্ত্রাণি  
যেষাং । পটৌ বাচৌ যেষাং তে জ্ঞানলেশেন বিরহিতাঃ কিল কে  
চন যতনো গৃহসংস্থান বঞ্চয়ন্তি ॥ ২৭ ॥ গচ্ছ দূরমিতি শরীরঃ

পরিভ্রাজুনিচ্ছবি উজ্জ্বলমিতি বিকল্পঃ দৃষ্টমিতি গচ্ছ দূরমিতি  
বিভবস্তম নৈতচ্চিহ্নমিতি জ্ঞানরত্নলংঘনমিতি । হে বিদ্বমিতি ।  
তত্রাণাং প্রত্যাহ । অস্নগয়ঃস্নগয়ং কিং ভিদ্যতে নৈব ভিদ্যত  
ইত্যর্থঃ দ্বিতীয়ং প্রত্যাহ । সাক্ষিগণশ্চ সাক্ষী নহি ভিদ্যতে অস্ন-  
গয়জ্ঞাতঃ । যোগোহসীত্যাশ্রয়নাং হে মতিপুঙ্গবৈতি ॥ ২৮ ॥  
পত্যাগাত্মনি ভেদঃ দৃষ্টাস্তেনাপি নিরাচাষ্ট । ব্রাহ্মণশ্চপচেদ-  
বিচারঃ । বেহেন্দ্রিয়াদিভৌগনৈকেভ্যো ভেদভ্যশ্চ প্রতিলো-  
মেনাভীতি প্রত্যক্ স চাসাবাস্তা চ তস্মিন্ তবাহৈতবাদিনঃ  
কথং যুক্তঃ ন কথনপীত্যর্থঃ । যথা গজায়াং মদিয়ায়াং চ  
পতিবিদ্বিতে অস্বরমণৌ সূর্যোহস্তরং কিমপি নান্তি  
তদ্বদিতার্থঃ ॥ ২৯ ॥ নস্যায়নো ভেদশূন্যত্বোপাতিপবিত্রস্ত  
ব্রাহ্মণশরীরস্য চ কথমভেদ ইতি চেত্তত্রাহ । শুচি দ্বি-

“তুমি দূরে গমন কর” আপনার এ কথা অত্যন্ত  
অসঙ্গত । কারণ আপনার মতে কোন ভেদ নাই ।  
আত্মা এক অদ্বিতীয়, পাপশূন্য, নিরঞ্জন, অসঙ্গ,  
সত্য, জ্ঞান ও আনন্দস্বরূপ বলিয়া বেদে কথিত  
হইয়াছে । আপনি একজন প্রসিদ্ধ বৈদান্তিক,  
অতএব ঈদৃশ পরমাত্মার উপর আপনার ভেদ  
কল্পনা অত্যন্ত আশ্চর্য্য । ২৬ ।

বাহাদের হস্ত দণ্ডশোভিত, যাহারা কণ্ডলু  
ধারণ করিয়া থাকে, পাটল বর্ণ বসন বাহাদের পরি-  
ধান বস্ত্র, যাহাদের বাক্য অত্যন্ত পটু, এবং বাহা-  
দের জ্ঞানের লেশ মাত্র নাই এইরূপ কতকগুলি  
যাতি কেবল বেশ দেখাইয়া গৃহস্থদিগকে বঞ্চিত  
করিয়া থাকে । ২৭ ।

হে বিদ্বন্ ! “তুমি দূরে গমন কর” ইহার  
অর্থ শরীর পরিত্যাগ অথবা আত্ম পরিত্যাগ করা,  
তাহা আপনিই জানেন । সূতরাং এ কথা বলা  
আপনার অত্যন্ত অনুচিত ।

অস্নগয় হইতে কি অস্নগয় ভিন্ন হয় ? তাহা  
কখনই হয় না । হে ব্রাহ্ম ! সাক্ষী হইতে সাক্ষী  
কখন ভিন্ন নহে । ২৮ ।

অস্বরমণি সূর্য্যদেব, সুরনদী গঙ্গা অথবা যদি  
রাতে প্রতিবিস্তৃত হইলে যেরূপ কোন প্রভেদ  
থাকে না । সেইরূপ দেহ, ইন্দ্রিয়াদি ও অনেক  
জড় হইতে প্রতিলোমক্রমে ব্যাপ্ত থাকেন বলিয়া

জোহং স্বপচ! ত্বেতি মিথ্যাগ্রহস্তে মুনিবর্ষ। | কৃতিশ্চহস্তা কথমাবিমাৱাস্তে ৷৩১৷ বিদ্যামবাপ্যাপি  
কোহয়ং। সমস্ত শরীরেষশরীরমেকমুপেক্ষ্যপূর্ণং পুরুষং পুরাণং ৩০॥ অচিস্তামব্যক্তমাস্তুমাধ্যং বিস্মৃতরূপাং  
বিমলং বিমোহাং। কলেবরেহস্মিন্ কর্করকর্ণলোলা-  
বাক্তদনুবিপ্রতিপন্নঃ অভূদ্যারচরিতোহস্তাজমেনং

হুং হে স্বপচ! ত্বং দূরং গচ্ছতি শরীরেষনেষপেক্ষ্যম-  
শরীরে কালজয়ে শরীরস্বকর্ষিনিমুক্তমতএব পুরাণং  
পূৰ্বাপ্যভিনবঃ পূর্ণং সর্বকর্মসঃ পুরুষং সমুপেক্ষ্যায়ং মিথ্যা-  
ভূত আগ্রহস্তব কঃ। ন্যাসং তবোচ্চৈত্যা যতো মুক্তিপ্ৰেতস্মিত্যা-  
শয়বানাহ হে মুনিবর্গ্যেতি ৩০ ৷ ৩০ ॥ স্বরূপং বিস্মৃতা  
কনভসুরে দেহে অহস্তা অভাবাহুচিতেতি বোধয়ন্ত-  
অচিস্তামতঃ কেনাপি কারণেন ন ব্যক্তত ইত্যাক্তমতএবাস্তম-  
এবাদ্যং যত উপ শ্রিমগশূন্তং স্বরূপং মোহাদবিবেকাদিস্বত-

যিনি প্রত্যগাত্মা, তাঁহার উপর অদ্বৈতবাদী ভবাদৃশ  
ব্যক্তির “ইহা ব্রাহ্মণ, ইহা চাণ্ডাল” এইরূপ ভেদ-  
বিচার কিরূপে যুক্তিসিদ্ধ হইল?। ২৯।

“আমি ব্রাহ্মণ, আমি পবিত্র, হে চণ্ডাল।  
ভূমি দূরে গমন কর” সমস্ত শরীরে একপ্রকারে  
বিদ্যমান, ভূত, ভবিষ্যৎ ও বর্তমান কালে যাহার  
শরীর সম্বন্ধ নাই, অতএব পুরাণ অর্থাৎ পুরাকালেও  
অভিনব, পূর্ণ অর্থাৎ সর্বদা একরসাত্মক, এরূপ  
পুরুষকে উপেক্ষা করিয়া হে মুনিবর! মিথ্যাভূত  
আপনার এ আগ্রহ প্রকাশ কেন? আপনি মুনিবর  
পুত্রাং এ কথা বলা তত ভাল হয় নাই। ৩০।

যিনি অচিস্তনীয়, অতএব কোন প্রকার সাধনে  
যাঁচার রূপ ব্যক্ত করা যায় না, অব্যক্ত বলিয়া  
যিনি অনন্ত ও অদ্য, এবং কোন প্রকারে উপাধি-  
মূল যাহার কলেবর স্পর্শ করে নাই। অবিবেকবশতঃ

গতকর্ণবজ্র চকারেহস্মিন্ভূতমানে কলেবরেহস্তাবঃ কথ-  
মাবিৱাস্তে একটীভবতি। বিবেকিনাং কেনাপি প্রকারেণাত্মা-  
বির্ভাবো ন যুক্ত ইত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥ নহু বদ্যপোবং তথাপি  
লোকসংগ্রহেচ্ছয়েদং মমোক্তিমিতি চেত্তত্রাহ। বিমুক্তিপদ্যাং  
বিমুক্তমার্গভূতাং বিদ্যাং প্রাপ্যাপি ভূচ্ছা জনসংগ্রহেচ্ছা কিং  
জাগর্তি। অহো ইত্যাক্ষর্যাং মায়াবিনাং বরস্ত শ্রেষ্ঠত্ব তত  
পরমাত্মনা মহাশীলজালে ভবদাদয়ো মহাস্তোহপি মজ্জন্তীত্যর্থঃ  
॥ ৩২ ॥ এবমস্তাজ্জবদমুখাজ্জগা শঙ্করবাক্তমুখাহর্ষুমাহ। ইতি  
বচনমুক্ত্যাহস্মিনস্তাজে বিমলং গতে সত ততঃ পশ্যাদ্বিপ্রতি-  
পন্নোহয়মস্ত জো ভবতি ন ভবতীতি বিপ্রতিপন্নঃ সত বচনোহ-

সেই আত্মস্বরূপ বিস্মৃত হইয়া গজকর্ণের মত  
চঞ্চলাকৃতি এইক্ষণ ভঙ্গুর শরীরে বিবেকীরদের  
কিপ্রকারে অহস্তাব আবির্ভূতহইয়া থাকে? তাহা  
আমি বুঝিতে পারিলাম না।। ৩১।

মুক্তির প্রধান পথ বিদ্যা লাভ করিয়া এখনও  
অকিঞ্চৎকর লোকসংগ্রহণেচ্ছা জাগরুক রহিয়াছে,  
ইহাই আশ্চর্য্য?। সংসারে বত মায়াবী আছে,  
মকল মায়াদীর শ্রেষ্ঠ পরমাত্মার মহৎ ইন্দ্রজালে  
ভবাদৃশ ব্যক্তিগণ পর্যাস্ত যখন মগ্ন হইয়া থাকেন  
তখন অণুর কথা আর কি বলিব?। ৩২।

এই সমস্ত বাক্য বলিয়া অন্তাজ জাতি চাণ্ডাল  
জান্ত হইলে তৎপরে “এই ব্যক্তি চাণ্ডাল কি না”  
এই বিষয়ে সংশয়াকূল হইয়া সত্যবাদী ও উদার

প্রত্যুবাচ বিস্মিতচেতাঃ ॥ ৩৩ ॥ সত্যমেব ভবতাং  
যদিদানীং প্রত্যবাদি তনুভূৎপ্রবরৈ স্তং । অন্ত্য-  
জ্যোত্মমিতি সংপ্রতি বুদ্ধিং সম্যজ্জামি বচসাত্মবিদস্তে  
॥ ৩৪ ॥ জানতে শ্রুতিশিরাংস্তপি সর্বৈ মন্বতে  
চ বিজিতেন্দ্রিয়বর্গাঃ । যুগ্মতে হৃদয়মাত্মনি  
নিত্যং কুর্ষ্বতে ন ধিষণামপভেদাম্ ॥ ৩৫ ॥ ভাতি

তুদারচরিতো বিস্মিতচিত্তঃ স চ শ্রীশঙ্কর এনমন্ত্যজঃ প্রত্যা-  
বাচ । স্বা ॥ ৩৩ ॥ যত্বাচ তদাহ । সত্যমিতি ন ত্বমন্ত্যজঃ  
কিঞ্চ তদভূৎপ্রবর ইতি স্মৃনায় সম্বোধনং ॥ ৩৪ ॥ ভেদশূন্য-  
বুদ্ধিঃ কিত্বলভ্যত্বান্ন কোতপাপলভ্যমীয় উত্থাশয়েনাক্ষ । সর্বৈ-  
নেকৈ ক্রতিশিরাংসি শ্রবণেন জানন্তি । তথাহনেকৈ বিজি-  
তেন্দ্রিয়বর্গাঃ তানি মন্বতে চ মননং কুর্ষন্তি । তথাহন্তঃকরণ-  
মাত্মনি নিত্যং যুগ্মতে নিদিধ্যাসনং কুর্ষন্তি । তথাপি প্রতি-  
বন্ধকসম্ভাব্যভেদশূন্যং বুদ্ধিং কেহপি ন কুর্ষন্তীত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥ নহু

চরিত্র মহাত্মা শঙ্কর বিস্মিত চিত্ত হইয়া ঐ চাণ্ডা-  
লকে বলিতে লাগিলেন । ৩৩ ।

হে শরীরধারী দিগের প্রধান পুরুষ ! আপনি  
সম্প্রতি যে বাক্য বলিয়াছিলেন, তৎসমুদয়ই সত্য ।  
আপনি আত্মতত্ত্ববিৎ, আপনার বচনানুসারে “এই  
ব্যক্তি চাণ্ডাল” এইরূপ বুদ্ধি সম্প্রতি পরিত্যাগ  
করিব । ৩৪ ।

অভেদ বুদ্ধি অতিশয় দুর্লভ, অতএব কেহই  
তদ্বিষয়ে উপলব্ধি করিতে পারে না । কারণ,  
অনেকেই বেদমন্তুক-বেদান্ত শাস্ত্র সকল শ্রবণে-  
ন্দ্রিয় দ্বারা জানিয়া থাকেন । যাঁহারা ইন্দ্রিয়  
গ্রাম জয় করিয়াছেন, তাঁহারাও সেই সকল শাস্ত্র  
মনন করিয়া থাকেন । এবং তাঁহারাও আমার

যস্ত তু অগদদৃঢ়বুদ্ধেঃ সর্বমপানিশমাত্ততৈব ।  
স বিজ্যোহস্ত ভবতু স্বপচো বা বন্দনীয় ইতি মে  
দৃঢ়নিষ্ঠা ॥ ৩৬ ॥ যা চিতিঃ ক্ষুরতি বিষ্ণুমুখে সা  
পুত্রিকাবধিষু সৈব সদাহং । নৈব দৃশ্যমিতি

তিষ্ঠন্তুত্বেযাং বার্তা তব বুদ্ধিরভেদান্তি ন বেত্যাশঙ্ক্যাহ ।  
মমভেদবুদ্ধিরিত্যন্তরমহুচিতং মন্তমানো নমো বস্তং ব্রহ্মজ্ঞায়  
কুর্ষ ইতি যাজ্ঞবল্ক্যোক্তি মনুস্মৃত্য ব্যাজেন সমাধত্তে । যস্ত তু  
দৃঢ়বুদ্ধেঃ সর্বমপি জগৎ সন্দেহাশ্রাব্যতিরিক্তস্তাতি । স  
ব্রাহ্মণোহস্ত স্বপচো বা ভবতু বন্দনীয় ইতি মম দৃঢ়া নিষ্ঠা ।  
॥ ৩৬ ॥ ন কেবলং বন্দনীয় এষ কিস্তেবধিঃ সমাক্ষ জানবান  
সাক্ষাত্মম গুরুরেবেত্যাঃ বিষ্ণুশিবাদৌ যা চিকিৎশেভনং ক্ষুরতি  
সৈব পুত্রিকা পতঙ্গিকা তদবধিষু জন্তুশু ক্ষুরতি সৈবকালত্রয়েৎপাচ-

উপর অন্তঃকরণ নিযুক্ত করিয়া থাকেন, অর্থাৎ  
নিদিধ্যাসন করিয়া থাকেন । তথাপি বিবিধ প্রতি-  
বন্ধক বিদ্যমান আছে বলিয়া কখনই ভেদশূন্য  
বুদ্ধি করিতে পারে না । ৩৫ ।

যাঁহার বুদ্ধি একাগ্রতা প্রাপ্ত হইয়া অত্যন্ত দৃঢ়  
হইয়াছে, তাঁহার এই সমস্ত জগৎ সর্বদাই আত্মা  
হইতে অতিরিক্ত না হইয়া অর্থাৎ আত্মবৎ হইয়া  
থাকে । এই কারণে তিনি ব্রাহ্মণ হউন অথবা  
চাণ্ডাল হউন, তিনি যে আমার বন্দনীয় তৎপক্ষে  
আর সংশয় নাই । এবং তাহাই আমার দৃঢ়তর  
বাবস্থা জানিবেন । ৩৬ ।

বিষ্ণু, বিরিকি ও শঙ্করে যে চৈতন্য স্ফুর্তি  
পাইয়া থাকে, সেই চৈতন্য কীট, পক্ষী পতঙ্গ-  
দিতেও বিদ্যমান আছে । এবং আমি ত্রিকালেই  
বিদ্যমান আছি । “আত্মা ভিন্ন আর কোন দৃশ্য  
বিদ্যমান নাই” যাঁহার এইরূপ বুদ্ধি, তিনি যদি

যস্ত মনীষা পুঙ্কসো ভবতু বা স গুরু মৈ ॥ ৩৭ ॥  
যত্র যত্র চ ভবেদিহ বোধস্তত্তদর্শনমবেক্ষণকালে ।  
বোধমাত্রমবশিষ্টমহং তদৃ যস্য ধীরিতি গুরুঃ স নরো  
মে ॥ ৩৮ ॥ ভাষমাণ ইতি তেন কলাবানেষ নৈ-  
ক্ষত তমস্ত্যজমগ্রে । ধূর্জটিং তু সমুদৈক্ষত মৌলিস্কৃজ

দৈন্দবকলং সহ বেদৈঃ ॥ ৩৯ ॥ ভয়েন ভক্ত্যা বিন-  
য়েন ধৃত্যা যুক্তঃ স হর্ষণে চ বিস্ময়েন । ভূক্টাব শি-  
ক্টানুমতস্তবৈস্তং দৃষ্ট্বা দৃশো গোচরমষ্টমৃক্তি ॥ ৪০ ॥  
দাসস্তেহং দেহদৃষ্ট্যগ্নিশস্তো জাতস্তে শোঃ জীব-

দৃশ্যং তু নৈবাস্তীতি যস্ত মনীষা স চাণ্ডালো বা ভবতু তথাপি  
মম গুরুঃ ॥ ৩৭ ॥ কিং বহন্য তজ্জীবিং সর্কোহপি মম গুরু-  
রিত্যাহ । অগ্নিন্ লোকে তত্ত্ববিষয়ানুভবকালে যত্র যত্র বিষয়ে  
জ্ঞানং ভবেত্তৎসর্গং মিথ্যাত্বং সর্কোপাধিবোধেনাবশিষ্টং  
জ্ঞানমাত্রমহমেব ন মতঃ কিমপি বাতিরিক্তমস্তীতি যস্ত বুদ্ধিঃ স  
যঃ কশ্চিদপি নরো মম গুরুঃ । এতেন গচ্ছ দূরমিতি ময়া দেহজিহী-  
র্ষয়া মোক্তং নাপাংস্বজিহীর্ষয়াহপি তৃত্বজ্ঞানাদ্যাধ্যাসবজ্জিহী-  
র্ষয়া স চ তব নাস্তি চেৎস্বঃ মম গুরুবেতাক্ষেপোহপি পরি-  
জ্ঞাতো বেদিভবঃ ॥ ৩৮ ॥ এবং নির্ঝালীকঃ ভাষমাণস্ত্যক্তা-  
স্ত্যক্তবিগ্রহং প্রকটিতস্বরূপং মহাদেবং দদর্শেত্যাহেত্যেবঃ

প্রকারেণ তেন সহ ভাষমাণ এব শ্রীশঙ্করঃ তম স্ত্যজমগ্রে ন দদর্শ  
কিন্ত মৌলৌ শিরসিস্কৃজী চন্দ্রকলা যস্য তং চতুর্ভি দৈদৈঃ  
সহিতং ধূর্জটিং মহাদেবং সন্দৃষ্টবান্ । নহু শ্রীশঙ্করাদভ্যন্ত শিবজ্ঞা-  
ভাবাৎ কথমেব মুচ্যত ইতি চেত্তত্রাহ । কলাবান্ জ্ঞানকলা-  
বতায়স্য শঙ্করজ্ঞাবতারিপুঙ্কষণে সহ বাসস্ত বিষ্ণুনেব সখা-  
দাদিকং সম্ভবত্যেবেতিভাবঃ ॥ ৩৯ ॥ দৃষ্ট্বা যথাভূতো যৎ কৃত-  
বান্ তদাহ । তৎ দৃষ্ট্বা ভয়েন ভক্ত্যা বিনয়েন বৈর্যেণ গ হর্ষণে  
বিস্ময়েন চ যুক্তঃ শিক্টানুমতঃ শ্রীশঙ্করো নেত্রয়ো র্ণিবয়নষ্টৌ  
ভূমাদ্যা মূর্তয়ো যস্ত তং মহাদেবং স্তবৈস্ত্যক্তাব উ- ॥ ৪০ ॥  
দেহদৃষ্টা তব দামোহমগ্নি যতঃ শঃ হৃৎ ভবতাস্মাদিতি  
শব্দ্বমেব স্মিত্ত্বগণযুক্ত ইতি সূচয়ামাহ শস্তো ইতি ।

চাণ্ডালও হয়েন তথাপি তিনি আমার একমাত্র  
গুরু । ৩৭ ।

অধিক কি বলিব, যাঁহার আত্মজ্ঞান আছে,  
তিনিই আমার গুরু । এই জগতে প্রত্যেক বিষয়-  
স্থথভোগের অনুভব কালে যে যে বিষয়ে জ্ঞান  
হইয়া থাকে, তৎসমুদায়ই মিথ্যা । সমস্ত বিশেষণ  
রহিত, অথচ পূর্বোক্ত জ্ঞান হইতে অবশিষ্ট “অহম্”  
ইত্যাকার জ্ঞান মাত্র, অর্থাৎ আমা হইতে অতি-  
রিক্ত আর কোন স্বতন্ত্র পদার্থ নাই, যাঁহার এই-  
রূপ বুদ্ধি আছে, তিনি যে কোন জাতীয় মানব  
হউন, তিনিই কেবল আমার গুরু । ৩৮ ।

জ্ঞান কলার অবতার স্বরূপ মহাত্মা শঙ্কর এই  
রূপে তাঁহার সহিত কথোপকথন করিতে করিতে

অগ্রে আর সেই চাণ্ডালকে দেখিতে পাইলেন না ।  
কিন্তু যাঁহার মস্তকে শশিকলা বিরাজিত, সেই  
ধূর্জটি মহাদেবকে চারিখানি বেদের সহিত দর্শন  
করিলেন । যদি চ শঙ্কর ব্যতীত অন্য মহাদেবের  
অস্তিত্ব অসম্ভব, তথাপি কৃষ্ণদ্বৈপায়ন বেদব্যাসের  
বিষ্ণুর সহিত যেমন অভেদ সম্বাদ শোনা যায়  
তদ্রূপ অবতার বিশিষ্ট পুরুষের সহিত শঙ্করের  
পার্থক্য দেখা যায় । ৩৯ ।

শিষ্ট জনের একমাত্র অনুমোদিত শঙ্করাচার্য্য  
তাঁহাকে দেখিয়া ভয়, ভক্তি, বিনয়, ধৈর্য্য, হর্ষ, ও  
বিস্ময়-যুক্ত হইলেন । এবং নেত্রপথপতিত, ভূমি,

দৃষ্ট্যা ত্রিদৃষ্টে । সৰ্ব্বস্ত্রাজ্ঞানাদৃষ্ট্যা ত্রমেবেত্যেবং  
মে ধী নিশ্চিতা সৰ্ব্বশাস্ত্রৈঃ ॥ ৪১ ॥ তদালোকানন্ত-  
বহিঃপিচ লোকো বিতিমিরো ন মঞ্জুষা যন্ত ত্রিজ-

গতি ন শাণো ন চ খনিঃ । যতস্তেং চৈকান্ত রহসি  
যতয়ো যৎপ্রণয়িণো নমস্তস্মৈ স্বস্মৈ নিখিলনিগমোক্ত-  
সমগয়ে ॥ ৪২ ॥ অহো শাস্ত্রং শাস্ত্রাৎ কিমিহ যদি

জীবদৃষ্ট্যাহং তবাংশো জাতঃ । নহু কথং নিরবয়বন্ত মমাং-  
শবহিতি চেদ্বথা সৰ্ব্বৈশ্চরিত্ৰশূন্তাপি তব স্ব্যচক্রবহ্লিনক্ষণ-  
ত্ৰিনেত্রবিগ্রহবৎ তথা মায়য়া তবাং শস্যাপি সম্ভবাদিত্যা-  
শয়েন সম্বোধয়তি ত্রিদৃষ্টে ইতি । শুদ্ধাত্মদৃষ্ট্যা । তু ত্বমেব ত্বদনন্য  
এবাহ তত্ত্বনস্তাদিশ্রুতেঃ তত্র তত্র । যোগাং সম্বোধনং সৰ্ব্বস্ত্রাজ্ঞ-  
ান্বিতীত্যেবং প্রকারেণ সৰ্ব্বশাস্ত্রৈঃ মে বুদ্ধি নিশ্চয়ং প্রাপ্তা  
শালিনী ॥ ৪১ ॥ প্রসিক্তিরোভূষণমণিতো বাতিরেকং দর্শয়ন্ স্বং  
শিবং নমস্করতি তদ্বিত । প্রসিক্তস্ত তাদৃশমণে রালোকাবহি

রেব লোকো বিতিতিমিরো মঞ্জুষাপেটা শাণো নিকষঃ খনিশ্চ  
যতিভিরপ্রার্থনা প্রসিক্তস্য মণেঃ প্রসিক্তা । অত এতদ্বাদত্যাং-  
কৃষ্ণায় তস্মৈ তৎপদলক্ষ্যায়নিখিলনিগমশিরোভূষণমণয়ে-  
নস্মৈ তৎপদলক্ষ্যায়ভিগায় নমঃ প্রহীতাবোহন্ত । যন্ত প্রকাশদন্ত  
বহিঃপিচ লোকো বিতিমিরো যন্ত ভাসা সৰ্ব্বমিদং বিভাটীতি  
শ্রুতেঃ । ত্রিজগতি যন্ত মঞ্জুষা নাস্তি নাপি শাণো নাপি খনিঃ  
যৎপ্রণয়িণো যস্মিন প্রীতিমন্তঃ যতয়ো রহস্তেকান্তে ত্বং  
যতস্তে তস্মৈ ইত্যর্থঃ শি০ ॥ ৪২ ॥ গুরুকৃপয়া শাস্ত্রান্নভাস্য  
তত্ত্বজ্ঞানত্ৰালম্বনমধৈকরসং স্বতস্ত্বং নমস্ততি । অহো শাস্ত্রং

আকাশ, বায়ু, চন্দ্র, সূর্যাদি অষ্টমূর্তিধারী মহাদে-  
বের স্তব করিতে লাগিলেন । ৪০ ।

হে শাস্ত্রো! যখন আপনার দেহ দেখিতে  
পাইয়াছি, তখনই আমি আপনার দাস হইয়াছি ।  
যখন জীব দেখিতে পাইয়াছি তখন আমি  
আপনার অংশ হইয়া জন্ম গ্রহণ করিয়াছি ।  
আপনার কোন ইন্দ্রিয়াদি নাই, অথচ সূর্য্য, চন্দ্র  
ও বহ্নি এই ত্রিনয়নবিশিষ্ট দেহ আপনার স্বীকার  
করা যায় । এই কারণে আপনার অবয়ব না থাকি-  
লেও আমি আপনার অংশ । এবং আপনারও মায়-  
বশতঃ অংশ স্বীকার করা নিতান্ত অসম্ভব নহে ।  
অতএব হে ত্রিনয়ন! হে সৰ্ব্বাত্মন! যখন শুদ্ধ  
আত্মদর্শন হইয়াছে তখন আপনাকে জানিয়াছি ।  
যদি সকল বস্তুই আপনি তবে আমিও আপনা  
হইতে অতিরিক্ত বা নূন নয় । এই প্রকারে সকল  
শাস্ত্রদ্বারা আমার বুদ্ধি কৃতনিশ্চয় হইয়াছে । ৪১ ।

জগতে যে মণি প্রসিক্ত আছে, তাহার  
আলোকে কেবল লোকের বাহ্য তিমির নাশ হয় ।  
এবং ঐ মণির জন্য মঞ্জুষা ( পেটরা ) শাণঘর্ষণ  
ও খনির আবশ্যক । কিন্তু যতিগণ ঐ মণির প্রার্থনাও  
করেন না । নিখিল বেদান্ত শাস্ত্রের মণিস্বরূপ  
আপনার আলোকে আন্তরিক ও বাহ্য তমো নাশ  
হয় । ইহার মঞ্জুষা, শাণ ও খনি নাই । এবং যতি-  
গণ এই মণির জন্য নিয়তই প্রীতিযুক্তমনে নির্জনে  
বসিয়া যত্ন করিয়া থাকেন ; অতএব আপনাকে  
নমস্কার করি । এই জগতে দৃশ্যমান যাহা কিছু  
দেখিতে পাওয়া যায়, এ সমস্তই আপনি । এই  
কারণে “তৎ ত্বমসি” অর্থাৎ সেই তুমি ইত্যাদি  
বেদবাক্য-লক্ষিত বেদশিরোমণি আপনাকে নম-  
স্কার, ইহাই অত্র স্থলে ফলিতার্থ বুঝিতে হইবে । ৪২

ন শ্রীগুরুকৃপা বিনা সা কিং কুর্য্যামনু যদি ন বোধসা  
বিতবঃ। কিমালম্বশ্চাসৌ ন যদি পরতত্ত্বং মম  
তথা নমঃ স্বস্মৈ তস্মৈ মদবধিরিহাশ্চর্য্যধিষণা ॥৪৩॥  
ইত্যাদারবচনৈ উগবন্তং সংস্তুবন্তমবথচ প্রমন্তং।

পরমতত্ত্ববোধকত্বাক্রমতমং যদ্যপোবংবিধং শাস্ত্রং তথাপি  
যদি শ্রীগুরুকৃপাশ্চিন্ লোকে শিষ্যে বা ন শ্রান্তিঃ শাস্ত্রাৎ কিং  
ন কিমপীত্যর্থঃ। চিত্তা সঞ্চিতা সম্পাদিতা সা গুরুকৃপা কিং  
কুর্য্যৎ কিঞ্চলং দাশ্রতি যদি তত্ত্বজ্ঞানস্ত বিশেষণোত্তরো  
নান্তি বোধাত্মপাদিকা সাপি নিক্ষলৈবেত্যর্থঃ। তথাহসৌ  
বোধন্ত কিমালম্ব আলম্বন শূন্য এব যদি মম পরতত্ত্বং নস্তাৎ-  
তদ্ব্যস্তবজ্ঞানালম্বনভূতায় পরতত্ত্বায় আভিগ্নায় তস্মৈ পরমাত্মনে  
নমঃ। তদ্বৈতাস্য তদ্বাদিত্যর্থো বা ইহ জগত্যাশ্চর্য্যবুদ্ধি র্থং  
পর্য্যন্তা যন্তাং পর আশ্চর্য্যবুদ্ধিবিষয়ো নাস্তীত্যর্থঃ ॥ ৪৩ ॥  
এবং স্তুবন্তঃ শ্রীশঙ্করঃ প্রতিমহাদেবো বহুস্তবাস্তদ্বদর্শয়িতুমাহ

পরম তত্ত্ববোধক শাস্ত্র ধন্য—যদ্যপি শাস্ত্রের  
এইরূপ মহিমা, তথাপি এই জগতে শিষ্যের  
উপর গুরুকৃপা না থাকে, তবে সে শাস্ত্রে কোন  
প্রয়োজন নাই। যদি বিশেষরূপে তত্ত্বজ্ঞানের  
উদ্ভব না হয়, তাহা হইলে সঞ্চিত গুরুকৃপাই বা  
কি ফল দান করিবে?। যদি পরমতত্ত্ব না জন্মে  
তবে ঐ বোধের কোন অবলম্বন নাই। অতএব  
তত্ত্বজ্ঞানের অবলম্বনস্বরূপ, পরমতত্ত্ব, আত্মা হইতে  
অভিন্ন আমি অদ্য সেই পরমাত্মাকে নমস্কার করি।  
এই জগতে যাহার পর আর আশ্চর্য্য বুদ্ধি নাই,  
সেই আশ্চর্য্য বুদ্ধি স্বরূপ কেবল একমাত্র আপনি  
বিদ্যমান। ৪৩।

বাস্পপূর্ণনয়নং মুনিবর্ধ্যং শঙ্করং সবল্গমানমুবাচ  
॥ ৪৪ ॥ অস্মদাদিপদবীমভজন্তুং শোধিতা তব  
তপোধননিষ্ঠা। বাদরায়ণ ইব ত্বমপি স্তাঃ সদ্বরেণা  
মদনুগ্রহপাত্রং ॥ ৪৫ ॥ সম্বিতজ্য সকলশ্রুতি-  
জালং ব্রহ্মসূত্রমকরোদনুশিষ্ঠঃ। যত্র কাণ্ডভূজ-  
সাস্ত্রাপুরোগাণ্যুদ্ভূতানি কুমতানি সমূলং ॥ ৪৬ ॥

ইতীতি। স্বাং ॥ ৪৪ ॥ যদুবাচ তদাহাশ্রদাদীতি। অতঃ  
প্রাপ্তবানসি হে সত্যং মধ্যশ্রেষ্ঠ বাস ইব ত্বমপি মদনুগ্রহ-  
পাত্রঃস্তা ইত্যশীর্বাদঃ ॥ ৪৫ ॥ যত্রভাষ্যরচনে নিযোক্ত-  
মুপক্রমতে অনুশিষ্ঠঃ সম্যক্ শিক্ষিতঃ। অনুপশ্যৎ শিষ্টা যন্তা-  
দিতি বা স সর্বশিষ্টাগ্রণীর্কেদব্যাসো বেদকদমঃ সমাগ্ বিভজ্য  
ব্রহ্মাখট্টকরসংসৃচাতে যেন তত্ত্বাঃ আত্মতো একজিজ্ঞাস  
জন্মদাস্ত বতঃ শাস্ত্রয়ো নিত্যং তত্ত্বসমগ্রাদিতোবমা-  
রুপমকরোচ্ছিষ্টোহনুগশ্চাদকরোদিতি বা যত্র ব্রহ্মসূত্রে কাণা-  
দসাস্ত্রাপাতঞ্জলপ্রভৃতানি মতানি সমূলমূল্যলিতানি তত্রৈকি

এইরূপ উদারবচনে যিনি ভগবানের স্তব  
করিতে ছিলেন, অথচ মধ্য মধ্য প্রণাম করিতে  
ছিলেন, অশ্রুজলে নয়ন যুগল বাঁহার আপ্লুত  
হইয়া ছিল সেই মুনিবর শঙ্করকে, ধূর্জটি বল্গমান  
পূর্বক বলিতে লাগিলেন। ৪৪।

হে সগুণ! তুমি আমাদের পথে দণ্ডায়মান হই-  
য়াছ। তোমার তাপস জনের সমুচিত আচরণ  
শোধিত হইয়াছে। বাদরায়ণ যেরূপ আমার অনু-  
গ্রহের পাত্র, সেই বেদব্যাসের তুল্য তুমিও আমার  
অনুগ্রহের পাত্র হইয়াছ। ৪৫।

সম্যক্ রূপে শিক্ষিত হইয়া বেদব্যাস বেদসমহ

তত্র মৃচ্ছমতয়ঃ কলিদোষাদ্ দ্বিত্রিবেদবচনোদ্ধলিতানি । ভাষ্যাকাণারচয়ন্ বহুবুদ্ধৈর্দৃষ্যাতামুপগতানিচৈকৈশ্চিৎ ॥৪৭॥ তন্তুবান্ বিদিতবেদশিখার্থস্থানি দুর্শ্চতিমতানি নিরস্য । সূত্রভাষ্যমধুনা

বিদধাতু ঞ্চত্বাপোদ্ধলিতযুক্তাভিযুক্তম্ ॥৪৮॥ এতদেব বিবুধৈরপি সেন্সৈরর্চনীয়মনবদ্যমুদারং । তাবকং কমলয়োনিসভায়ামপ্যাপ্যতি বরাং বরিবসাং ॥ ৪৯ ॥ ভাস্করাভিনবগুপ্তপুয়োগান্ নীলকণ্ঠকুমণ্ডনমুখ্যান্ । পণ্ডিতানথ বিজিত্য জগত্যাং

পরেণাময়ঃ ॥৪৬॥ তত্র ব্রহ্মসূত্রে মৃচ্ছমতয়ঃ কলিদোষাদ্ দ্বিত্রিবেদবচনোদ্ধলিতানি উপকৃতানি ভাষ্যাকাণি কুংসিতভাষ্যাণি অরচয়ন্ কৃতবস্তুঃ । চৈকৈশ্চিৎ বহুবুদ্ধঃ জ্ঞাতঃ যৈস্তৈর্দৃষ্যাতাকোপগতানি ॥ ৪৭ ॥ তন্তুস্মাৎবিদিতো বেদান্তানামর্থো যেন তথাভূতো ভবান্ তানি কুবক্ষীনাং মতানি নিরস্ত সূত্রভাষ্যং বিদধাতু । বিধৌ লোট্ ভাব্যলক্ষণক্-সূত্রার্থো বর্ণ্যতে যত্র বাটক্যঃ সূত্রাহকারিভিঃ । স্বপদানিচ বর্ণ্যন্তে ভাষ্যং ভাষ্য-

বিভাগ করিয়া “অথাতো ব্রহ্মা জিজ্ঞাসা, জন্মাদ্যস্ত নতঃ, শাস্ত্রযোনিহাৎ, তত্ত্ব সমন্বয়াৎ” ইত্যাদিরূপ ব্রহ্মসূত্র সকল নিশ্চয় করেন । যে ব্রহ্মসূত্রে কণাদমুনিকৃত বৈশেষিক দর্শন, কাপিলমুনিকৃত সাংখ্যদর্শন, পতঞ্জলিমুনিকৃত পাতঞ্জলদর্শন প্রভৃতির মত সকল সমূলে উন্মূলিত হইয়াছে । মৃচ্ছমতি কতকগুলি লোক সেই সকল ব্রহ্মসূত্রে কলিকাল কৃতদোষারোপ ও দুই তিন বেদ বচনদ্বারা উপকৃত করিয়া কুংসিত ভাষ্য রচনা করেন । বহুজ্ঞানবান্ কতকগুলি লোক পুনরায় ঐ ভাষ্য দূষিত করিয়া তোলেন । ৪৬ । ৪৭ ।

অতএব তুমি ঞ্চতি-মস্তক বেদান্তশাস্ত্রের অর্থ জানিয়াছ । এক্ষণে ছবুদ্ধি দিগের মত সকল নিরস্ত করিয়া সূত্রভাষ্য নির্মাণ কর । কারণ, সেই সূত্রভাষ্য সমগ্র ঞ্চতিদ্বারা পরিপূর্ণ ও যুক্তি

বিদোবিহীনমিতি সাগরাভিবর্ণনম্ ভাষ্যত্বব্যাহরণে সূত্রমিত্যুক্তং বার্তিকস্ত তত্ত্বনিরাসায় সূত্রাহকারিভিরিতি স্তত্ত্বতত্ত্বব্যাবৃত্তাশ্মুক্তং স্বপদানীতি ইতরভাষ্যেভ্য উৎকৃষ্টতাবোধনায় বিশিনক্তি । সমগ্রশ্চতিভিকল্পিতাভিরা সমস্তাদযুক্তং ॥ ৪৮ ॥ নহু ময়া ক্রিয়মাণং ভাষ্যমপি কেবাঙ্কিদনাদরাস্পদং স্তাচ্ছেত্ত্বি কিমর্থং কর্তব্যমিতি চেত্তদ্রাহ । এতদেব তাবকং ভাষ্যমিস্ত্রসঙ্ঘিতৈর্দেবৈরপার্চনীয়ং ভবিষ্যতি । অপি শঙ্কায়াম্ভ্যোয়ার্চনীয়ং ভবিষ্যতীতি কিমু বক্তব্যং । যতো নিদোষমুদারক । ন কেবলং সেন্সৈর্দেবৈরপার্চনীয়ং ভবিষ্যতাপিত্তত্বমুৎসবসভায়ামপি শ্রেষ্ঠাং পূজাং প্রাপ্নাতীত্যর্থঃ ॥ ৪৯ ॥ কিঞ্চ ভাস্করো ভেদাভেদবাদী অভিনবগুপ্তঃ শাস্ত্রো নীলকর্ণো ভেদ-

সমষ্টিদ্বারা সর্ব্বতোভাবে নিবদ্ধ । ভাষ্য লক্ষণ যথা—সূত্রের অনুরূপ বাক্যদ্বারা যে স্থানে সূত্রের অর্থ বর্ণিত হয়, এবং সূত্রের পদ সকল বর্ণিত থাকে, ভাষ্যবিৎ পণ্ডিতগণ তাহাকেই ভাষ্য বলিয়া নির্দেশ করিয়াছেন । ৪৮ ।

তোমার এই ভাষ্য ইন্দ্রাদি দেবগণের অর্চনীয় হইবে । তবে মনুষ্যদিগের যে অর্চনীয় হইবে, তাহাতে আর সংশয় নাই । কারণ, তোমার ভাষ্য নির্দোষ ও মহান্ । কেবল ইন্দ্রাদি দেবভাগ্যের পূজনীয় নহে, ব্রহ্মসভাতেও পরম পূজ্য প্রাপ্ত হইবে । ৪৯ ।

ভেদ ও অভেদ এই উভয় বাদী ভাস্কর, শাস্ত্র



খ্যাপয়াহ্বয়মতে পরতত্ত্বং ॥ ৫০ ॥ মোহসন্তম-  
সবাসরনাথাস্তত্র তত্র বিনিবেশ্য বিনেয়ান্। পাল-  
নায় পরতত্ত্বসরণ্যামামুপৈষ্যসি ততঃ কৃতকৃত্যঃ ॥  
৫১ ॥ এবমেবমনুগৃহ্য কৃপাবানাগমৈঃ সহ  
শিবোহস্তরধত্ত। বিস্মিতেন মনসা সহ শিষ্যৈঃ  
শঙ্করোহপি সুরসিকুমরাসীং ॥ ৫২ ॥ সন্নিবৃত্য বিধি-

মাহ্লিকমীশং ধ্যায়তো গুরুমথাখিলভাষাং। কর্তু-  
মুদ্যত্তমভূদ্ গুণসিন্ধো স্মানসং নিখিললোকহিতায়  
॥ ৫৩ ॥ কর্তৃত্বশক্তিমধিগম্য স বিশ্বনাথাং কাশী-  
পুরান্নিরগমত্ববিকাসভাজঃ। প্রীতঃ সরোজমুকুলা-  
দিব চঞ্চরীকনির্বন্ধতঃ স্মৃথমবাপ মথা দ্বিজেন্দ্রঃ ॥  
৫৪ ॥ অদ্বৈতদর্শনবিদাং ভুবি সার্বভৌমো

বাদী শৈবঃ গুরুঃ প্রভাকরো মণ্ডনামিশ্রো ভট্টমতামুগায়ী। এতদা-  
দান্ পণ্ডিতানথ ভাষ্যকরণানন্তরং বিজিত্য পৃথিব্যামদ্বয়মতে  
পরতত্ত্বং খ্যাপয়াহ্বয়নুচ্ছে ইতি সম্বোধনং বা ॥ ৫০ ॥ কিঞ্চ মোহলক্ষ-  
ণসত্ত্বমসভানুশিষ্যান্ তস্মিন্ তস্মিন্ দেশে পরতত্ত্বসরণ্যঃ পাল-  
নায় সংস্থাপ্য তদনন্তরং কৃতমবতারকৃতাং যেন স মামুপৈষ্যসি  
॥ ৫১ ॥ এবমেবমং শ্রীশঙ্করমণুগৃহ্য কৃপাবান্ শিবো বেদৈঃ সহা-  
ন্তর্ধানমগাং। শঙ্করোহপি বিশ্বয়যুক্তেন মনসা শিষ্যৈঃ সহ স্বর্গদীং  
গঙ্গাং প্রত্যগচ্ছৎ ॥ ৫২ ॥ আহ্লিকবিধিঃ সন্নিবৃত্তা গুরুমীশং মহা-

দেবং ধ্যায়তো গুণসমুদ্ভুত শ্রীশঙ্করস্ত মানসং সর্বলোকহিতায়  
সমাশুদ্যামুদ্যুক্তমভূৎ ॥ ৫৩ ॥ স বিশ্বনাথাং কর্তৃত্বশক্তিং  
প্রাপ্য প্রীতঃ সন্ অধিকাসভাজঃ কাশীপুরান্নিরগমৎ। চঞ্চরীক-  
নির্বন্ধতো গঙ্কলুক্ক্রমরনির্বন্ধনরূপাং সরোজমুকুলাদিত্তি  
পুরোপমা। যথা পাক্ষিগামিন্দ্রো হংসো নির্গতা স্মৃথমাপ্রোতি  
তথাহংসঃ ব্রাহ্মজেন্দ্রঃ স্মৃথং প্রাপ। প্রত্যবসবমুপমাবাচকোপাদা-  
নাদনেকৈবেয়মুপমা ॥ ৫০ ॥ ৫১ ॥ ভুবি অদ্বৈতশাস্ত্রবিদাং

অভিনব গুপ্ত, ভেদবাদী শৈব নীলকণ্ঠ, গুরুপ্রভা-  
কর, ভট্টমতের অনুযায়ী মণ্ডনামিশ্র, ইত্যাদি মুখ্য  
পণ্ডিতদিগকে ভাষ্য রচনা করিবার পর জয় করিয়া  
ভুমি জগতে অদ্বৈতমতে পরমতত্ত্ব প্রকাশ কর।  
। ৫০ ।

অজ্ঞানরূপ গাঢ়তিমিরের প্রভাকর তুল্য  
তোমার শিষ্যদিগকে সেই সেই প্রদেশে পরমতত্ত্ব-  
পদ্ধতির পরিপালনের নিমিত্ত সংস্থাপিত কর।  
অনন্তর যে জন তোমার অবতার হইয়াছে, সেই  
অবতার কার্য সম্পূর্ণরূপে সম্পন্ন করিয়া আমার  
দেহে সঙ্গত হইবে। ৫১।

এইরূপে শঙ্করের উপর অনুগ্রহ প্রকাশ  
করিয়া কৃপাময় মহাদেব বেদের সহিত অন্তর্ধান

হইলেন। শঙ্করও বিশ্বয়াকুলহৃদয়ে শিষ্য সকল  
সমভিব্যাহারে করিয়া সুরনদী গঙ্গাতীরে উপস্থিত  
হইলেন। ৫২।

আহ্লিক কার্য সমাপ্ত করিয়া গুরুদেব মহা-  
দেবের ধ্যান করিতে করিতে গুণসাগর শঙ্করের  
সকল লোকের হিতসাধনার্থ ভাষ্য সকল নির্মাণ  
করিবার নিমিত্ত ইচ্ছা হইল। ৫৩।

যে রূপ দ্বিজ অর্থাৎ পক্ষীদিগের শ্রেষ্ঠ হংস,  
পরিমললুক্ক্রমরদিগের নির্বন্ধরূপ কমল মুকুল  
হইতে নির্গত হইয়া স্মৃথ পাইয়া থাকে, সেইরূপ  
দ্বিজরাজ শঙ্কর বিশ্বেশ্বরের নিকট হইতে কর্তৃত্বশক্তি  
প্রাপ্ত হইয়া প্রীতমনে শঙ্কর বিরহে যেন শ্রীভক্ট  
সেই কাশীধাম হইতে নির্গত হইয়া স্মৃথ প্রাপ্ত  
হইলেন। ৫৪।

যাতেষ ইত্যাডুপবিশ্বসিতাতপত্রঃ । অস্তাচলে বহতি  
চারু পুরঃ প্রকাশবাজেন চামরমখাদিব দিক্‌ক্ষাস্তা ॥  
৫৫ ॥ শাস্তাং দিশং দেবনৃগাং বিহায় নান্যা  
দিগশ্চৈ সমরোচতাক্ষা । তত্রত্যতীর্থানি নিষেবমাণো  
গন্তুং মনোহৃদ্বদরীং ক্রমাং সঃ ॥৫৬॥ তেনাস্ববর্তি  
মহতা কচিচ্ছৃণালি শীতং কচিৎ কচিদৃজু কচি-  
দপ্যরালং । উৎকণ্টকং কচিদকণ্টকবৎ কচিচ্চ-

সার্বভৌমো যশ্চক্রবর্তী এষ শ্রীশঙ্করো গচ্ছতীত্যতশ্চন্দ্রবিম্বা-  
শ্রকং প্ৰেতচ্ছত্রমস্তাচলে বহতি সতি পুরঃ প্রকাশবাজেন দিক্-  
ক্ষাস্তা দিগলক্ষণাশোভনা কাস্তা চামরং বাধাদিব । পাঠান্তরে  
সুখেন দিগ্‌ বাধাদিতি বাখ্যায়ং ॥ ৫৫ ॥ দেবনরগাং শাস্তা-  
মুত্তরাং দিশং বিহয়াত্তা দিগশ্চৈ সাফল সমরোচত । উদীচ উৎ-  
কণ্টকো বা বৈ দেবমহুযাগাং শাস্তা দিগিতি ক্রতেঃ । তাস্মিন্ত-  
ত্রত্যতীর্থানি নিষেবমাণঃ ক্রমাংসদরীক্ষন্তঃ স মনোহৃদ্বৎ ইন্দ্রবজ্রা-  
ঃ ॥ ৫৬ ॥ কচিচ্ছৃণালি কচৎ শীতং কচিদৃজু কচিৎ কুটিলং  
অরালং কুটিলে সর্জরসে সমদদণ্ডিনীতি মেদিনী । কচিৎ উক্

তদ্বজ্রা মূর্খজনচিত্তমিবাব্যবস্থম্ ॥৫৭॥ আত্মানম-  
ক্রিয়মপব্যয়মীক্ষিতাপি পাত্নৈঃ সমং বিচলিতঃ  
পথি লোকরীত্যা । আদৎ ফলানি মধুরাণ্যপিবৎ  
পয়াংসি প্রায়াদুপাবিশদশেত তথোদতিষ্ঠৎ ॥ ৫৮ ॥  
তেন ব্যনীয়ত তদা পদবী দবীযস্তাসাদিতা চ  
বদরী বনপুণ্ড্রভূমিঃ । গৌরীপুত্র শ্রবদমন্দবরী-

মুখকটকযুক্তং কচিচ্চ কটকবিনির্মুক্তং মূর্খজনচিত্তবৎ ব্যবস্থা-  
বর্জিতং বজ্রপস্থান্তেন মহতাহবর্তি অমুসৃতম্ বৎ ॥৫৭॥ অক্রিয়-  
মব্যয়মাআননীক্ষিতাপি পাত্নৈঃ সমং বিচলিতঃ সন্‌ মার্গে লোক-  
রীত্যা মধুরাণি ফলানি আদৎ ভক্ষণার্থস্তাদশাতো লবি  
অদঃ সর্বেষামিতাপ্তসার্কধাতুকস্তাডাগমে রূপং । মধুরাণি  
ফলানি অপিবৎ প্রায়ং গমনং কৃতবান্‌ উপাবিশদুর্বিবষ্টবান্‌  
অশেত শয়নং কৃতবান্‌ তথোদতিষ্ঠৎ উত্থানং কৃতবানিতার্থঃ ॥  
৫৮ ॥ দবীযগী পদবী তেন ব্যনীয়ত সুদূরং বজ্রাণ্ডিক্রান্ত-  
বান্‌ । বনপুণ্ড্রভূমি বদরী আসাদিতা চ গৌরীপুত্রো হিমাশ্রয়ঃ

অদ্বৈতশাস্ত্রজ্ঞদিগের চক্রবর্তী শঙ্করাচার্য্য কাশী-  
পরিত্যাগ করিয়া যখন গমন করেন, তখন অস্ত-  
গিরি, চন্দ্রবিশ্বরূপ শ্বেতছত্র তাঁহার মস্তকে ধারণ  
করিল । ৫৫ ।

উত্তরদিক্‌ দেবতা ও মনুষ্যদিগের অনুকূল  
তাঁহার ঐ দিক্‌ বর্জন করিয়া অত্ৰ্যদিক্‌ যথার্থ কুচি-  
জনক হয় নাই । অতএব তত্রত্য তীর্থ সকল সেবা  
করিয়া ক্রমে ক্রমে তিনি বদরিকান্ত্রমে উপস্থিত  
হইলেন । ৫৬ ।

কোনস্থানে উষ্ণ, কোন স্থানে শীতল, কখন  
সরল, কখন কুটিল, কখন উর্জমুখ, কণ্টকযুক্ত,  
কখন বা একেবারে কণ্টক বিরহিত, এইরূপে ব্যব-

স্থাবর্জিত মূর্খজনের চিত্তের তুল্য পথ সকল,  
মহাত্মা শঙ্কর অতিক্রম করিলেন । ৫৭ ।

আত্মার ক্রিয়া নাই, ব্যয় নাই, আচার্য্য শঙ্কর  
ইহা জানিয়া ছিলেন । কিন্তু পথিক দিগের  
সহিত পথে যাইতে যাইতে লৌকিক রীতানুসারে  
মধুর ফল সকল ভোজন করিতেন, মধুর বারিপান  
করিতেন, গমন করিতেন, উপবেশন করিতেন,  
শয়ন করিতেন ও উত্থান করিতেন । ৫৮ ।

তিনি দূরবর্তী পথ সকল অতিক্রম করিয়া বদ-  
রীবনের পুণ্ড্রভূমি প্রাপ্ত হইলেন । যে বদরিকা-  
শ্রমের পুণ্ড্রভূমিতে পার্বতী পিতা হিমালয়  
হইতে পরিস্রুত, বৃহৎ নিব্বারয়ুক্ত, এবং খেলাসক্ত

পরিতা খেলং সুরীযুতদরী পরিভাতি যশ্যাম্ ॥ ৫৯ ॥  
স দ্বাদশে বয়সি তত্র সমাধিনিষ্ঠে ব্রহ্মর্ষিভিঃ শ্রুতি-  
শিরো বহুধা বিচার্য্য । যদ্ভিষ্চ সপ্তভিরথো নব-  
ভিষ্চ যিম্নৈর্ভব্যং গভীরমধুরং ফণিতিস্ম ভাব্যং ॥ ৬০ ॥

অবন্তীভিরমন্ধরীভি ব্যাপ্তা যস্য্যং বদ্য্যং খেলন্তীভিঃ সুরা-  
বনাভি যুক্তা দরী পরিভাতি ॥ ৫৯ ॥ স ত্রীশকরো দ্বাদশে বয়সি  
তত্র বদ্য্যং সমাধিনিষ্ঠেঃ যদ্ভিঃ ক্ষুৎপিপাসে জরামৃত্যু শোক-  
মোহো যদ্ভুগ্নয় ইত্যুক্তযদ্ভিষ্চিভিত্ত্বা ত্বচ্চর্ষ্যমাংসাস্থিমেদো-  
মজ্জারেতোভিঃ সপ্তধাতুভিঃ পঞ্চজ্ঞানেন্দ্রিয়াণি চত্বার্ব্যস্তঃকরণা-  
নীতি নবভিষ্চ জ্ঞানেন্দ্রিয়পঞ্চকং কর্ম্মেন্দ্রিয়পঞ্চকমন্তঃকরণ-  
চতুষ্টয়ং সপ্তভূতপঞ্চকং প্রকৃত্যষ্টকং বা বিদ্যাকামঃ কর্ম্মো-  
পাসনা চেতি নবভিরিতি বা দ্বারৈর্কা নবভিঃ যৈ যিম্নাত্তৈ ব্রহ্ম-  
র্ষিভি বৈদ্যাস্তঃ বহুধা বিচার্য্য ভবাং শুভং গভীরঞ্চ তন্মধুরঞ্চ  
স্বত্রভাষ্যং ফণিগিতিস্ম । যদ্ভিষ্চ সপ্তভিরথো নবভিষ্চ যিম্নৈ-  
র্ভব্যং যোগ্যমিতি বা । ভব্যং শুভে চ মৃত্যে চ যোগ্যে ভাবিনি চ  
ত্রিধিতি মেদিনী ॥ ৬০ ॥ উপনিষদামপি ভাষ্যং কৃতবানিত্যাহ

সুরাস্রনা পরিবেষ্টিত পর্বত গহ্বর শোভা পাইতে-  
লাগিল । ৫৯ ।

ক্ষুধা পিপাসা, জরামৃত্যু শোক মোহ এই ছয়  
তরঙ্গ । ত্বক্, চর্ষ্য, মাংস, আস্থি, মেদ, মজ্জা ও শুক্র  
এই সপ্তধাতু । পঞ্চ জ্ঞানেন্দ্রিয়, পঞ্চ কর্ম্মেন্দ্রিয় ও  
চারিটী অন্তঃকরণ পঞ্চজ্ঞানেন্দ্রিয়, পঞ্চ কর্ম্মেন্দ্রিয়,  
পঞ্চপ্রাণ, অন্তঃকরণ চতুষ্টয়, সপ্তগণ ক্ষিতি, অপ-  
ইত্যাদি পঞ্চভূত, অথবা আটটি প্রকৃতি ) অবিদ্যা,  
কাম কর্ম্ম ও উপাসনা এই প্রকার নবদ্বারে যাহারা  
অত্যন্ত খেদাশ্রিত, সেই সমস্ত সমাধিনিষ্ঠ ব্রহ্মর্ষি-  
দিগের সহিত বারম্বার বৈদ্যাস্ত শাস্ত্রের বিচার  
করিয়া শঙ্করাচার্য্য দ্বাদশ বৎসর বয়ঃক্রমের সময়  
শুভ, গভীর অথচ মনোহর বৈদ্যাস্তসূত্রের ভাষ্য  
নির্ম্মাণ করেন । ৬০ ।

করতলকলিতারয়াশ্রিতা ক্ষপিতদুরন্ত্চিরন্তন-  
প্রমোহং । উপচিতমুদিতোদিতৈ শুণৌঘৈরুপ-  
নিসদাময়মুজ্জহার ভাষ্যং ॥ ৬১ ॥ ততো মহাভারত-  
সারভূতাঃ স ব্যাকরোস্তাগবতীশ্চ গীতাঃ । সনং-

করতলে কলিতং প্রকাশিতমায়তন্তং যেন ক্ষপিতো দুরন্ত-  
শ্চিরন্তনোহনাদিভূতো মোহো যেন উদয়ং প্রাপ্তৈরুপকণ্ঠগৌ-  
ঘৈরুপচিতং যুক্তং । দেহাভিনানাদিভূতানি নিশ্চয়েন উপসা-  
দয়তি বিস্মারয়তি শিথিলয়তি পরঞ্চ ব্রহ্ম প্রত্যগাত্মত্বেন নিতরাং  
গময়তি সর্ব্বানর্থমূলভূতামবিদ্যানাত্মমবসাদয়তুয়া লয়ন্তী-  
ত্বাপনিষদ্ ব্রহ্মবিদ্যা । তৎপ্রতিপাদকানাং ঈশকেন কঠপ্রশ্নমুণ্ড-  
কমাণ্ডু কঠৈত্তিরেয়ৈত্তিরেয়ছন্দোগ্যবৃহদারণ্যখ্যানাং বেদা-  
স্তানাং ভাষ্যমুজ্জহার কৃতবান্ পুস্তিকাত্মা ॥ ৬১ ॥ ততস্তদ-  
নস্তরং মহাভারতশ্চ নিখিলবেদশার্ৎপ্রকাশকশ্চ সারভূতাঃ ভগ-

বাহার করতলে অদ্বৈত আত্মতত্ত্ব প্রকাশিত হয়।  
যিনি দুরন্ত, চিরন্তন, অনাদি মোহজাল ক্ষয় করিয়া  
ছিলেন, যিনি উক্ত বিবিধগুণে বিরাজিত হইয়া  
উপনিষৎ সমূহের শুভ ভাষ্য নির্মান করেন।  
যিনি লোকের দেহে যে আত্মাভিমান আছে, এবং ঐ  
আত্মাভিমান হইতে যে সমস্ত দুঃখ উৎপন্ন হয়, তাহা  
নিশ্চয়রূপে যে শাস্ত্র দ্বারা বিবাদিত, নিঃসারিত  
অথবা শিথিলিত হইয়া থাকে, এবং প্রত্যগাত্মরূপে  
নিতান্ত পরম ব্রহ্ম দেখাইয়া থাকে, ও সকল  
অমঙ্গলের মূলভূত অবিদ্যা (অজ্ঞান) অতাস্তরূপে  
'অবসন্ন অর্থাৎ উন্মূলিত হইয়া থাকে, তাহার নাম  
উপনিষৎ বা ব্রহ্মবিদ্যা । এই স্থলে সেই ব্রহ্ম-  
বিদ্যা-প্রতিপাদক ঈশ, কেন, কঠ, প্রশ্ন মূণ্ডকা,  
মাণ্ডুকা, তৈত্তিরিয়, ঐতরেয়, ছন্দোগ্য ও বৃহদা-  
রণ্যক উপনিষৎ বুঝিতে হইবে । ৬১ ।

অনস্তর নিখিল বেদশাস্ত্রের অর্থপ্রকাশ এবং

সুজাতীয়মসংস্কৃদরং ততো নৃসিংহস্ত চ তাপনীয়ং  
৷৬২৷ গ্রন্থানসংখ্যাংস্তদনুপদেশসহস্রিকাধীনং বাদ-  
ধাং সুধীড়াঃ । শ্রেয়সার্থবিদ্যানবিবেকপাশান্মুক্তা  
বিরক্তা যতয়ো ভবন্তি ॥ ৬৩ ॥ শ্রীশঙ্করাচার্য্যাবা-  
বুদেত্য প্রকাশমানে কুমতিপ্রণাতাঃ । ব্যাখ্যাক্ষকারাঃ  
প্রলয়ং সমায়ু হুর্ষাদিচন্দ্রপ্রভয়া বিযুক্তাঃ ॥ ৬৪ ॥

বাক্যীতাঃ স ব্যাখ্যাতবান্ । ততো ভারতস্ত সনৎসুজাতীয়-  
মসতাং সুদূরমণ্ডলং ততশ্চোত্তরনৃসিংহতাপনীয়ং ব্যাকরোং  
টং ॥ ৬২ ॥ তদনু কৃতঃ পশ্চাদুপদেশসহস্রিকাধীনসংখ্যা-  
কান গ্রন্থান সুধীভিঃ স্তৃতাঃ পরমার্থজ্ঞঃ শ্রীশঙ্করো বাদধাং ।  
যান্ গ্রন্থান শ্রেয়া বিরক্তা যতয়োঃবিবেকপাশান্মুক্তা ভবন্তি ।  
৷৬৩৷ শ্রীশঙ্করাচার্য্যসংগো উদয়ঃ প্রাপ্য প্রকাশমানে সতি হুর্ষা-  
দিচন্দ্রপ্রভয়া বিযুক্তাঃ সচিতাঃ কুবুদ্ধিভিঃ প্রণীতা ব্যাখ্যাক্ষ-  
কারাঃ সমাগময়ঃ প্রাপুঃ ॥ ৬৪ ॥ অধানন্তরং পরেহাং বা-

মহাভারতের সারভূত ভগবৎগীতার ব্যাখ্যা করেন ।  
তৎপরে অসংলোকে অত্যন্ত দুর্লভ সনৎসুজা-  
তায় গ্রন্থেব্য ব্যাখ্যা ও নৃসিংহের তাপপ্রদ ব্যাখ্যা  
করেন । ৬২ ।

অনন্তর অর্থবিৎ ও সুধীগণের পূজনীয় শঙ্করা-  
চার্য্য, যে সকল গ্রন্থ শ্রবণ করিয়া বিরক্ত যতিগণ,  
অবিবেক পাশহইতে মুক্তি লাভ করেন, ওরূপ সহস্র  
সহস্র উপদেশ পরিপূর্ণ অসংখ্য গ্রন্থসকল নির্মাণ  
করিলেন । ৬৩ ।

শঙ্করাচার্য্য সূর্য্যের মত উদিত হইয়া প্রকাশিত  
হইলে শশধর সদৃশ দুষ্কবদীগণের প্রভার সহিত  
মূঢ়মতি প্রণীত ব্যাখ্যারূপ অন্ধকার সম্যকরূপে লয়-  
প্রাপ্ত হইল । ৬৪ ।

অথ ত্রতীন্দু র্বিধিবদ্ বিনেয়ানধ্যাপয়ামাস স  
নৈজভাষম্ । তর্কৈঃ পরেষাং তরুণৈ র্বিবস্বশ্রী-  
চিভিঃ সিন্ধুবদপ্রশোষাম্ ॥ ৬৫ ॥ নিজশিষ্যাদ-  
জভাষতো গুরুবর্য্যস্ত সনন্দনাদয়ঃ । শমপূর্ব্বগণৈ-  
রশুশ্রবন্ কতিচিচ্ছিষ্যগণেষু মুখ্যাতাম্ ॥ ৬৬ ॥ স  
নিতরামিতরা অবতো লসন্নিয়মমদ্বুতমাপ্য সনন্দনঃ ।  
শ্রুতনিজশ্রুতিকোহপ্যভবৎ পুনঃ পিপঠিষু গহনার্থ-

দিনাং তর্কৈস্তকণৈঃ সূর্য্যাকিরণৈঃ সমুদ্রবৎ শোষয়িতুমশক্যং স্যৈঃ  
ভাষাং স ত্রতীন্দু র্বিধিবচ্ছিষ্যানধ্যাপয়ামাস ॥ ৬৫ ॥ নিজ-  
শিষ্যাদয়কমলভানো গুরুবর্য্যস্ত শিষ্যগণেষু মুখ্যতাং কেচিৎ  
সনন্দনাদয়ঃ শমাদিশুভৈরশুশ্রবন্ অভ্যস্তবন্তঃ । বিরোগিনী  
৷৬৬৷ স সনন্দন ইতরাশ্রবত ইতরেভা আশ্রবেভ্যা বচ-  
নস্থিতেভ্যঃ শিষ্যোভ্যঃ আশ্রবোচ্ছীকৃতৌ ক্লেশে নাশ্রবদচনস্থিত  
ইতি মেদিনী । নিতরাং লসন্ সন্ শ্রুতা নিজশ্রুতিঃ স্ববেদো যেন  
স তথাবিধোহপি গহনার্থস্ত বিজ্ঞানেচ্ছয়াভূতং নিয়মং প্রাপ্য পুনঃ

নবোদিত সূর্য্য-কিরণ যেরূপ সমুদ্রে শুষ্ক  
করিতে পারে না, সেইরূপ বাদীগণের অভি-  
নবতর্কে অশোষণীয় স্বকীয় ভাষা, যতিবর বিনীত  
শিষ্যদিগকে বিধিবিধানে অধ্যয়ন করাইলেন । ৬৫ ।

যিনি স্যৈ শিষ্যগণের হৃৎপদ্মের প্রভাকর, সেই  
গুরুবরের শিষ্যগণের মধ্যে কে প্রধান শিষ্য হইবে,  
এবং কিরূপে ঐপ্রাধান্য লাভ করিতে পারি তন্নি-  
মিত শমদম, ও তিতিক্ষাদি গুণসম্পন্ন সনন্দনাদি  
কতকগুলি শিষ্য ঐ ভাষা অভ্যাস করিতে লাগিল ।  
৬৬ ।

সনন্দন শঙ্করের আজ্ঞানুবর্তী শিষ্য থাকাতে  
তিনি অতিশয় শোভা পাইতে লাগিলেন ।  
এবং যদিচ তিনি সমুদয় স্বকীয় বেদ শ্রবণ করিয়া

বিবিৎসয়া ॥ ৬৭ ॥ অদ্বন্দ্বভক্তিমমুমাগ্নপদার-  
বিন্দরন্দে নিতাস্তদয়মানমনা মুনীন্দ্রঃ । আশ্রায়-  
শেখররহস্যনিধানকোশমাস্ত্রীয়কোশমখিলং ত্রির-  
পাঠয়ন্তম্ ॥ ৬৮ ॥ ইর্ষ্যাভরাবুলহদামিতরাশ্রবাণং  
প্রথাপয়ম্নমুপমামদসৌরভক্তিম্ । অত্রাপগাপর-  
তটস্থমমুং কদাচিদাকারয়গ্নিগমশেখরদেশিকেন্দ্রঃ ॥

॥ ৬৯ ॥ সস্তারিকাহনবধিসংসৃতিসাগরস্ত কিং

পঠনেচ্ছুরভবৎ । ইতরাশ্রবতোহন্তু তং লসন্তং নিয়মমধ্বন্যং রাগ-  
দেবাদিমাণ্যোতি বা ক্রতবিলম্বিতরুত্তম্ ॥ ৬৭ ॥ আশ্রপদাবিন্দয়ুগলে-  
হৃদ্যবিনির্মুক্তা ভক্তি যন্ত তমমুং সনন্দনং নিতাস্তমতাত্তং দয়-  
মানং নয়াং কৃষ্ণাণং মনো যস্য স মুনীন্দ্রঃ বেদান্তরহস্যনিধানস্ত  
নিঃ কোশঃ পাত্রমাস্ত্রীয়গ্রন্থঃ সর্বং ত্রিরপাঠয়ং ত্রিবারং পাঠি-  
তবান্ ৬০ ॥ ৬৮ ॥ ইর্ষ্যাভরেনাকুলং হৃদয়ং যেষামিতরাশ্রবাণং  
সক্তাঃ মধোহসাবরূপমামমুমাং সনন্দনস্ত ভক্তিং প্রথাপয়ম্ন-  
ত্রাপগা আকাশনদী গঙ্গা অদ্রং যেষে চ গগনে ধাতুভেদেচ

ছিলেন, তথাপি গভীর অর্থ জানিতে ইচ্ছা করিয়া  
অদ্বৈত নিয়ম ধারণপূর্বক পুনরায় তাঁহার কাছে  
পড়িতে মানস করিলেন । ৬৭ ।

পরমাত্মার পদাজয়ুগলে সনন্দনের রাগ দেবাদি  
বর্জিত ভক্তি দেখিয়া মুনীন্দ্রের মন তাঁহার উপর  
নিতাস্ত দয়ালু হইল । এবং পরে বেদান্ত শাস্ত্রের  
রহস্য ও মন্ত্রের নিধিস্বরূপ স্বকীয় গ্রন্থ তিনবার  
করিয়া তাঁহাকে পাঠ করাইলেন । ৬৮ ।

অন্যান্য যে সমস্ত আজ্ঞানুবর্তী শিষ্য ছিল,  
তাহাদের সকলেরই হৃদয় ইর্ষ্যভরে আকুল হইল ।  
কিন্তু ঐ সমস্ত শিষ্যদিগের মধ্যে সনন্দনের ভক্তি  
অধিক পরিমাণে বিখ্যাত দেখিয়া একদিন বেদান্ত

তারয়েম্ সরিতং গুরুপাদভক্তিঃ । ইত্যঞ্জসা প্রবি-  
শতঃ সলিলং ছাসিস্কুঃ পদ্মাত্মদক্ষয়তি তস্ত  
পদেপদে স্ম ॥ ৭০ ॥ পাথোরুহেষু বিনিবেশ্য  
পদং ক্রমেণ প্রাপ্তোপকণ্ঠমমুমপ্রতিমানভক্তিঃ ।  
আনন্দবিস্ময়ানিরন্তানিরন্তরোহসাবাল্লিষ্যপদ্মপদনাম-

কাকন ইতি মেদিনী । তস্তাঃ পরতটস্থমমুং সনন্দনং কদাচিৎবেদা-  
দুদেশিকেন্দ্র আহুতবান্ ॥ ৬৯ ॥

অনবধিসংসারসাগরস্ত সস্তারিকা গুরুচরণভক্তিঃ নদীং কিং  
ন সস্তারয়েদপিতু তারয়েদেবেতি বিচার্য শীঘ্রমেব জলং এবি-  
শতগুণ গুরুভক্তস্ত পদে পদে গঙ্গা পদ্মানি উদকরাতিশ্রোজ-  
ন্তরামাস ॥ ৭০ ॥ জলরুহেষু ক্রমেণ পদং বিনিবেশ্য প্রাপ্তসমীপ-  
তমমুমুপমভক্তিং আনন্দবিস্ময়াভ্যাং নিরন্তানিরন্তরোহসাবাণ্ড

শাস্ত্রের গুরুবর শঙ্কর, আকাশ নদী গঙ্গার পরপারে  
ঐ সনন্দনকে আহ্বান করিলেন । ৬৯ ।

অপার সংসার সমুদ্রের পারকারিণী গুরুপদে যে  
আমার ভক্তি, আছে সে ভক্তি কি আমাকে এই নদী  
হইতে উত্তীর্ণ করিতে পারিবে না ? বস্তুতঃ যে  
সাগরের পরপারে লইয়া যাইতে পারে, সে নদীর  
অপর পারে লইয়া যাইবে, ইহা বিচিত্র নয় । এইরূপ  
বিচার করিয়া শীঘ্র যখন ঐ গুরুভক্ত সনন্দন, জলে  
প্রবেশ করিবার উপক্রম করিতে লাগিল, তৎক্ষণাৎ  
গঙ্গা তাহার পদেপদে পদ্ম সকল বিকসিত করিতে  
লাগিল । ৭০ ।

তিনি ক্রমশঃ কমল কুসুমের উপর চরণ রাখিয়া  
তীরের সমীপে উপস্থিত হইলেন । এবং তাঁহার  
ভক্তির তুলনা নাই জানিয়া শঙ্করের হৃদয় এক  
কালে আনন্দ ও বিস্ময়ে পরিপূর্ণ হইল । পরে

পদং বাতানীং ॥ ৭১ ॥ তং পাঠয়ন্তমনবদাতমাত্ম-  
বিদ্যাং যে তু স্থিতাঃ সদসি তত্ত্ববিদাং সগৰ্ব্বাঃ ।

পত্রিপূর্গোহসাবালিকা পদ্যপাদেতি নামপদং বাতানীং স্বস্ত্যরিভ-  
বান্ ॥ ৭১ ॥ অনবদাতমাত্মবিদ্যাং পাঠয়ন্তঃ শ্রীশঙ্করঃ তত্ব-  
বিদাং সদসি যেতু কেচিৎ সগৰ্ব্বাঃ কুমতে পাপপতেহভিমানো  
যেষাং বিবেকলক্ষণস্ত ব্রহ্মস্যাগ্রদাবাধিবদাচরন্তঃ স্থিতান্তে  
চিকিৎসুরাক্ষেপান্ ক্লুতবন্তঃ । তথা হি কার্যাকারণযোগবিধি-  
দুঃখান্তাঃ পঞ্চ পদার্থাঃ পশুপতিনেশ্বরেণ মোক্ষায়োপদিষ্টাঃ । তত্র  
কার্যং মহাদাদি । কারণং প্রধানং । যোগঃ সমাধিঃ । বিধিঃ ত্রি-  
বর্ণমানাদিঃ । দুঃখান্তে মোক্ষঃ । প্রধানমুপাদানকারণং পশুপতি-  
রীশ্বরো নিমিত্তকারণং । স ঐক্ষাক্ত্রে স প্রাণমসৃজতেতাদি-

তাহাকে আলিঙ্গন করিয়া ‘পদ্যপাদ’ এই নাম  
প্ৰদান করিলেন । ৭১ ।

শঙ্কর যখন সনন্দনকে অনিন্দনীয় আত্মবিদ্যা পড়া-  
ইতেছিলেন, তৎকালে ঐ তত্ত্বজ্ঞদিগের সভায় কতক-  
গুলি গর্ব্বিত ও কুৎসিত এবং পাপপত মতের  
পক্ষপাতী, এবং যাহারা বিবেকরূপ বিটপীর  
দাবানলের তুলা, তাহারা তাহাকে তিরস্কার করিতে  
লাগিল । ঈশ্বর পশুপতি কার্য, কারণ, যোগ,  
বিধি ও দুঃখান্ত এই পাঁচটি পদার্থ মোক্ষের  
নিমিত্ত উপদেশ দিয়াছেন । তন্মধ্যে কার্য মহাদাদি,  
কারণ প্রধান, যোগ সমাধি, বিধি ত্রৈকালিক স্নানাদি  
এবং দুঃখান্ত মোক্ষ । কিন্তু প্রধানই জগতের উপা-  
দান কারণ, এবং ঈশ্বর পশুপতি জগতের নিমিত্ত  
কারণ । “স ঐক্ষাং চক্রে স প্রাণমসৃজত”  
তিনি পর্যালোচনা করিলেন, তিনি প্রাণ সৃজন  
করিলেন । ইত্যাদি বেদবচনে ঈশ্বরের আলোচনা-  
পূর্ব্বকই কর্তৃত্ব শ্রবণ করা যাইতেছে । এবং ঘট

আচিক্ষিপুঃ কুমতপাপপতাত্তিমানাঃ কেচিদ্বিবেক-

ক্ষতিবু ঐক্ষাপূর্ব্বক কর্তৃত্বশ্রবণং । ঐক্ষাপূর্ব্বকঃ কর্তৃত্বং নিমিত্ত-  
কারণেষু কুলালাদিষু দৃষ্টং । অনেককারকপূর্ব্বিকার্যাস-  
ক্রিয়ায়াঃ ফলসিদ্ধি লোকে দৃষ্টা । স চত্বার আদিকর্তৃত্বাপি সম্ভা-  
ময়িতুং যুক্তঃ । কিঞ্চ যোগেশ্বরানাং ব্রাহ্মবৈবস্বতাদীনাম্ নিমিত্ত-  
কারণত্বমেব কেবলং প্রতীয়তে তদ্বৎ পরমেশ্বরস্যাপি নিমিত্ত-  
কারণত্বমেব । কিঞ্চ সাবয়বমচেতনমশুদ্ধমিদং জগদ্রক্ষণং নানেনব-  
লক্ষণব্রহ্মোপাদানকং সম্ভবতি কৃতকাদীনাম্ মুদিকারণত্ব দর্শ-  
নাৎ । অপিচ যদি দুঃখমোহাদ্যাক্তকং কার্য্যং ব্রহ্মোপাদানকং  
স্যাত্তর্হি প্রলয়ে স্রোপাদনেন ব্রহ্মণা বিভাগমাপদ্যমানং কারণ-

পদার্থের নিমিত্ত কারণ কুন্তকারাদিতে ও আলোচনা  
পূর্ব্বক কর্তৃত্ব দৃষ্ট হইয়া থাকে, যে ক্রিয়ার পূর্ব্ব  
অনেক গুলি কারক থাকে তাহারই জগতে ফল-  
সিদ্ধি দেখা যায় । এই রূপ নিয়ম আদিকর্তার  
উপর সংস্থাপিত করা উচিত । অথবা ঈশ্বর তুলা  
বৈবস্বতাদিনরপতি কেবল নিমিত্ত কারণ বলিয়া  
যেমন প্রতীত হয়, সেইরূপ পরমেশ্বরও নিমিত্ত  
কারণ । লবণাদি যে রূপ মৃত্তিকার বিকার সেইরূপ  
অবয়বী অচেতন, অশুদ্ধ এই জগতের নিরবয়ব,  
সচেতন ও শুদ্ধ ব্রহ্ম কখনই উপাদান কারণ হইতে  
পারেনা । এবং দুঃখ মোহাদি পরিপূর্ণ এই কার্য্য-  
সমষ্টির (জগতের) ব্রহ্মাই যদি উপাদান কারণ হয়  
তাহা হইলে প্রলয়কালে কার্য্যের উপাদান কারণ  
ব্রহ্ম যখন সমস্ত পদার্থ বিভাগ করিবে তখন ঐ কার্য্য  
স্থায়ী ( কার্য্যগত ) দোষ দ্বারা কারণকে ( ব্রহ্মাকে )  
দূষিত করিবে । তখন এই জগতের ব্রহ্মাই যে  
উপাদান কারণ, এরূপ কল্পনার কোন সামঞ্জস্য  
রক্ষা হয় না । অতএব বেদে যে সমস্ত কারণ আছে,

বিটপোত্রদবায়মানাঃ ॥ ৭২ ॥ তদ্ বিকল্পনমনল্প

মনীষঃ শ্রুতাদাহরণতঃ স নিরস্ত । জৈবদন্তমিতগর্ক-

মাত্মীয়েন দোষেণ দুষয়েদতোহম গল্পসমিদংগতো ব্রহ্মো-  
পাদানকল্পকল্পনঃ । তন্মাৎ কারণশ্রুতয়ঃ পশুপতেরীধরস্য  
নিমিত্তকারণবোধিকা ইত্যবশ্যমাত্মেরমিতি বং ॥ ৭২ ॥ নৈতৎ  
সারং ব্রহ্মণো তিরনিমিত্তোপাদানকল্পস্বীকারে প্রতিজ্ঞা-  
দৃষ্টান্তমোরূপরোধাৎ । প্রতিজ্ঞা তাবদুক্ত তমাদেশ  
মপ্রাক্ষো যেনাশ্রুতং শ্রুতং ভবতি অমতং মতমবিজ্ঞাতং  
বিজ্ঞাতমিতি । যদি ব্রহ্মোপাদানং ন স্যাৎতদ্বীৰ্যং প্রতিজ্ঞোপ-  
রুধ্যোক্ত্য কার্যব্যতিরিক্তনিমিত্তকারণবিজ্ঞানেন তৎকার্যাজ্ঞানা-  
দর্শনাৎ । দৃষ্টান্তোহপি যথা সৌম্যোকেন মৃৎপিণ্ডেন সর্বং যুগ্ময়ং

ঈশ্বরপশুপতির মতে তাহারাই নিমিত্ত কারণ ইহা  
অবশ্যই স্বীকার করিতে হইবে । ৭২ ।

পূর্বোক্ত বাক্য কখনই সারগর্ভ নহে । কারণ, ব্রহ্ম  
ভিন্ন যে কোন পদার্থ নিমিত্ত কারণ অথবা উপাদান  
কারণ হইলে প্রতিজ্ঞা এবং দৃষ্টান্তের বিরোধ  
হইয়া থাকে । প্রতিজ্ঞা যথা—“উত তমাদেশ-  
মপ্রাক্ষো যেনাশ্রুতং শ্রুতং ভবতি অমতং মতম  
বিজ্ঞাতং বিজ্ঞাতমিতি” তুমি আমাকে সেই আদেশ  
বলিয়াছ, যে আদেশ দ্বারা অশ্রুত শ্রুত হয়, অমত  
মত হয় ও অজ্ঞাত জ্ঞাত হয় । যদি ব্রহ্ম উপাদান  
কারণ না হয়, তাহা হইলে এরূপ প্রতিজ্ঞার বিরোধ  
উপস্থিত হয় । কার্য ব্যতীত অন্য কোন নিমিত্ত  
কারণ জানিতে পারিলে সেই কার্যের জ্ঞানই হয় না  
দৃষ্টান্ত যথা, ‘সৌম্যোকেন মৃৎপিণ্ডেন সর্বং যুগ্ময়ং  
বিজ্ঞাতং স্যাৎ বাচারম্ভণং বিকারো নামধেয়ং  
মৃত্তিকেত্যেব সত্যম্’ হে মনোজ্ঞ ! একটী মৃৎ-  
পিণ্ড জানিলে সকল মৃৎপিণ্ড জানিতে পারা যায় ।  
তবে বাক্য দ্বারা “হরি, রাম গোপাল” ইত্যাদি

বিজ্ঞাতমিতি । বাচারম্ভণং বিকারো নামধেয়ং মৃত্তিকেত্যেব সত্য-  
মিভূপাদানগোচর এবাম্মায়তে । নিমিত্তত্বস্বধীভূতরাভাবা-  
দধিগত্বাৎ । শ্রুতপ্তস্তেরকমেবাবিতীয়মিত্যাবধারণাদন্তথা-  
প্রতিজ্ঞাদৃষ্টান্তোপরোধস্ত স্পষ্টত্বাৎ । কিঞ্চ মোহকাময়ত বহু শ্রুতং  
প্রজ্ঞায়েযেতি তদৈক্ষত বহু স্যাৎ প্রজ্ঞায়েযেতি চ শ্রুত্যা  
পরমাত্মন এব কর্তৃত্বং প্রকৃতিত্বঞ্চ নিশ্চীয়তে । অত্যন্তসাদৃশ্যং  
তূপাদানোপাদেয়য়ো নাপেক্ষিতং গোময়বৃষ্টিকরো দেহ-  
কেশয়োশ্চ তদদর্শনাৎ । নাপি কর্ণস্ত ব্রহ্মদৃশ্যত্যা ঘটাদি-  
বিকারাণাং কারণেনাবিভাগমাপন্নানাং দ্ব্যভ্যাদশনাৎ । কিঞ্চ  
কার্যান্ত কারণানন্তৃত্বং ন প্রলয়ে এবাপিতু ত্রিষপি কালেদ্ব্য-  
বেদং সর্বং ব্রহ্মৈব সর্মমিত্যাদি শ্রুতেঃ । কার্যস্য কারণানন্ত-  
ত্বেহপি যথা মরীচাদকোলাঘরদেশঃ কদাপি ন সংস্পৃশাতে ।

নাম কেবল বিকার মাত্র । বাস্তবিক, মৃত্তিকাই  
সত্য । এমন কোন বস্তু নাই যাহা মৃত্তিকায় পরি-  
ণত না হইবে । এই সকল বেদবাক্যে ব্রহ্ম যে জগ-  
তের উদান কারণ তাহাই জানা যায় । যদি জগ-  
তের অন্য কেহ অধিষ্ঠান কর্তা না থাকে তবে  
তাহাকে নিমিত্ত কারণ বলে । “একমেবাদ্বিতী-  
য়ম্” উপাতির পূর্বে এক অদ্বিতীয় ব্রহ্ম মাত্র  
ছিলেন ইহাই অবধারিত হইয়া থাকে । নতুবা  
স্পষ্টরূপে প্রতিজ্ঞা ও দৃষ্টান্তের বিরোধ উপস্থিত  
হয় । মোহকাময়ত বহু শ্রুতং প্রজ্ঞায়েয়” “তদৈ-  
ক্ষত বহু শ্রুতং প্রজ্ঞায়েয়” তিনি কামনা করিলেন,  
আমি বহু হইয়া জন্ম গ্রহণ করি । যিনি পর্যা-  
লোচনা করিলেন, আমি বহু হইয়া জন্ম গ্রহণ করি  
ইত্যাদি শ্রুতিদ্বারা পরমাত্মা যে জগৎ কর্তা  
পরমাত্মা যে জগৎ প্রকৃতি ইহাই নিশ্চিত হইয়াছে  
উপাদান উপাদেয় অর্থাৎ কার্য কারণের অত্যন্ত

ভরাণামাগমানপি মমস্থ পরেষাম্ ॥ ৭৩ ॥ অদ্বি-

কথা পরমাত্মাপীতোবাঃ শ্রুতীনামুদাহরণতন্তেষাং বিকল্পনমন-  
বুদ্ধিঃ স শ্রীশঙ্করঃ নিবৃত্ত কিল্বিচ্ছাস্তগুণাভিশ্রান্নাং পরেষাং  
পাশুপতানামাগমানপি মণিতবান্ । তথাহি পশুপতেরীশ্বরস্ত  
প্ৰধানপুরুষোদধিষ্ঠাতৃত্বেন জগৎকারণত্বং নোপপদ্যতে । হীন-  
মধ্যমোত্তমভাবেন প্রাণিভেদান্ বিদধতঃ পশুপতেঃ রাগদ্বेषাদি  
প্রসঙ্গাৎ প্রধানপুরুষাভ্যাং সম্বন্ধানুপপত্তেচ্চ ন তাবৎ  
সংযোগলক্ষণঃ সম্বন্ধঃ সম্ভবতি । ত্রয়াণামপি সৰ্ব্গতত্ত্বান্নির-  
বয়বত্বাচ্চ নাপি সমবায়ঃ । আশ্রয়াশ্রিতভাবানিরূপণাৎ নাপ্যন্তঃ  
কার্যগম্যঃ কলিত্বং সম্বন্ধঃ শক্যতে কলয়িতুং কার্যাকারণ-  
ভাবসৌবাধ্যাপাসিদ্ধত্বাৎ স্থা০ ॥ ৭৩ ॥ এবমাদিরূপং তদা-

সাদৃশ্য নাই । কার্য অর্থাৎ জগৎ কখনই ত্রৈলোক্য  
উপর দোষারোপ করিতে পারে না । কারণ যুক্তিকা,  
কার্য ঘট, যখন ঐ ঘটাদি বিকার কারণের অর্থাৎ  
যুক্তিকার সহিত ঐক্য প্রাপ্ত হওয়াতে কার্য ঘট,  
কারণ যুক্তিকার দৃশক হইতে পারে না । প্রলয়কা-  
লেও ঐ কার্য, কারণ হইতে পৃথক্ নয় । কিন্তু  
“আত্মৈবেদং সর্বং ত্রৈলোক্যং সর্বম্” এই যাহা কিছু  
দেখা যাইতেছে এ সমুদায়ই আত্মা, এবং এই যাহা  
কিছু দেখা যাইতেছে এ সমুদায়ই ত্রৈলোক্য । ইত্যাদি  
শ্রুতিদ্বারা সকল কালেই কার্যাকারণ এক  
কার্য বস্তু, কারণ হইতে পৃথক্ হইলেও মরীচিকার  
জল যেরূপ উষ্মভূমি স্পর্শ করিতে পারে না,  
সেইরূপ পরমাত্মাকেও কোন বস্তু স্পর্শ করিতে  
পারে না । ইত্যাদি বিবিধ শ্রুতির উদাহরণে  
অসীমবুদ্ধি শঙ্কর, পাশুপতদিগের যে সমস্ত  
পদার্থ কল্পনা হইয়াছিল তাহা নিরস্ত করিয়া  
বিপক্ষ পাশুপতদিগের গর্ব কিঞ্চিৎ গর্ব হইলে

তীয়নিরতা সতি ভেদে মুক্তির্দীপ্যমতৈব কথং  
স্তাৎ । ধ্যানজা কিমিতি সা ন বিনশ্যেত্তাবকার্য-  
মখিলং হি ন নিত্যম্ ॥ ৭৪ ॥ কিঞ্চ সঙ্কু মণমীশগুণা-

গমমধনপ্রকারং মমহেত্যনেন সৃষ্টিত্বা তদভিমতমুক্তে শূন্য-  
প্রকারং দর্শয়তি । অদ্বিতীয়ে নিরতা পর্য্যবসন্ন ভবৎসমুদা  
দৈশসমানতালক্ষণা যা মুক্তিঃ সৈব ভেদে সতি ভেদে নৃত্যো  
সতি কথং স্তাৎ । সত্যস্ত তত্ত্ব নিবৃত্তাযোগান্ন কেনাপি প্রকা-  
রেণেত্যর্থঃ । নহ পশুপতিধ্যানান্তবিষয়তীতি চেত্তত্রাহ । ধ্যানা-  
জ্ঞাতা সা মুক্তিঃ কুতো হোতো ন বিনশ্যেৎ । তস্তাঃ বিনাশা-  
ভাবে হেতু নাস্তীত্যর্থঃ । হি যন্মাত্তাবদে সতি যৎ কার্যং  
তৎ সর্বমপি নিত্যং ন ভবতি অধঃসে বাচিত্যাবরণায়  
ভাবোতি ॥ ৭৪ ॥ কিঞ্চ মোক্ষাবস্থায়ং পশুযু জীবেষু পশুপতে-

তঁাহাদের শাস্ত্র সকল মন্বন করিলেন । অর্থাৎ  
পশুপতি মতে পুরুষ জগতের অধিষ্ঠানকর্তা,  
সুতরাং পুরুষ জগতের কারণ হইতে পারে না ।  
নৌচ, মধ্যম ও উত্তম এই তিনপ্রকার প্রাণী সৃষ্টি  
করিয়া পশুপতির রাগ, দ্বेष ও হিংসাদির সম্ভা-  
বনা । প্রধান অর্থাৎ প্রকৃতির ও পুরুষের সহিত  
কোন সম্বন্ধও ঘটিতে পারে না । ঐ প্রধান, পুরুষ ও  
সম্বন্ধ এই তিনটাই সর্বত্র বিদ্যমান, ও নিরবয়ব ।  
অতএব সমবায় নামক সম্বন্ধও ঘটিতে পারে না ।  
সমবায় সম্বন্ধ স্বীকার করিলে কে আশ্রয়, কে  
আশ্রিত ইহার নিরূপণ হয় না । কার্য ঘটিত অন্য  
কোন সম্বন্ধও কল্পনা করিতে পারা যায় না । কারণ  
অদ্যাপি পশুপতি মতে কার্যাকারণভাব অসিদ্ধ  
আছে ॥ ৭৩ ॥

পাশুপতমতে অদ্বিতীয় পশুপতি পদার্থে এক-  
মাত্র যাহার তাৎপর্য্য ও ঈশ্বরের সহিত যাহাব



নামিয়াতে পশুযু মোক্ষদশায়াং । তন্ন সাধবয়বৈ-  
কিধুরাণাং সংক্রমো ন ঘটতে হি গুণানাম্ ॥ ৭৫ ॥  
পদ্মগন্ধ ইব গন্ধবহেহ্মিষ্মানীশ্বরগুণোহস্থিতি  
চেহ্ন । তন্ন গন্ধসমবায়ি নভস্বৎসংযুতং দিশতি  
গন্ধধিয়ং যৎ ॥ ৭৬ ॥ কিং চৈকদেশেন সমাপ্রয়ন্তে

রীশস্য গুণানাং সংক্রমণং যদিষ্যতে তন্ন সাধু । হি যন্মাদব-  
যবৈ ক্বির্জিতানাং গুণানাং সঙ্ক্ৰমো ন ঘটতে ॥ ৭৫ ॥ নহু গন্ধ-  
বহে বায়ো যথা নিরবয়বত পদ্মগন্ধস্ত সংক্রমণত্যাশ্বিন্ জীবৈ পশু-  
পতিগুণানাং সংক্রমোহস্থিতি শক্যতে পদ্মগন্ধ ইতি । গন্ধসম-  
বায়িকমলং সূক্ষ্মাবয়বায়না বায়ুসংযুক্তং সং তত্র বায়ো গন্ধধিয়ং  
ন্যাশ্বিতি তন্মাত্মৈবমিত্যাছ নেতি ॥ ৭৬ ॥ কিঞ্চ পশুপতি-

সমতা তাহার নাম মুক্তি । যদি ভেদবস্ত সত্য হয়,  
তাহা হইলে কিরূপে ঐ মুক্তি হইতে পারে ? ।  
বস্তুর ভেদবস্ত এখন সত্য, তখন কোনরূপে  
ভেদের নিরাস্তি হয় না । তবে পশুপতির ধ্যান  
করিলে ঐ ধ্যান হইতে মুক্তি হইতে পারে । কিন্তু  
ঐ মুক্তিও কেন ক্ষয়প্রাপ্ত হইবে না ? । কারণ,  
জগতে পদার্থ মাত্রই অনিত্য । ৭৪ ।

এবং মোক্ষাবস্থায় সকলজীবের উপর পশুপতির  
গুণ সকল সংক্রান্ত হইয়া মুক্তি হইয়া থাকে, একরূপ  
ইচ্ছা করাও যুক্তিসঙ্গত বা উত্তম নহে । কারণ,  
অবয়ববর্জিত গুণ সকলের সংক্রম হইতে পারে  
না । জগতে যে যে পদার্থের আকার আছে সেই  
সমস্ত পদার্থেরই সংক্রম দেখা যায় । ৭৫ ।

গন্ধবহবায়ুতে যেরূপ পদ্মগন্ধ নিরবয়ব  
হইয়াও সংক্রান্ত হয় সেইরূপ নিরবয়ব  
পশুপতির গুণ সকল এই জীবৈ সংক্রান্ত হইবে  
ইহা বিচিত্র কি ? । কিন্তু তাহাও হইতে

কাৎস্মোন বা শব্দগুণা বিমুক্তান্ । পূর্বে হু পূর্বে।  
দিতদোষসঙ্গস্তব্ধস্তজ্ঞতাং দিঃ পরমেশ্বরে স্মাৎ ॥  
৭৭ ॥ ইৎ তর্কৈঃ কুলশকটিনৈঃ পণ্ডিতং মন্ত-  
মানা ভিদ্যাৎস্বার্থাঃ স্ময়ভরমদং তব্যজুস্তান্ত্রিকান্তে ।

গুণা একদেশেন বিমুক্তান্ সমাপ্রয়ন্তে কিম্বা কাৎস্মোন ।  
আদ্যাপক্ষে হু পূর্বোক্তদোষস্ত নিরবয়বগুণানামেকদেশেন  
সংক্রমাযোগস্ত প্রসক্তিঃ । দ্বিতীয়ে পরমেশ্বরেহজ্ঞানাং স্মাৎ  
ইৎ ॥ ৭৭ ॥ ইৎ বজ্রবৎ কঠিনে তর্কে ভিদ্ভ্যন্ ভেদং গচ্ছন  
স্বাভিমতোহর্থো যেবাং তে পণ্ডিতং মন্যমানান্ত্রিকিকাঃ পাণ্ডিত্যঃ  
স্বগত্যাতিশয়েন যো মদন্তঃ ততাজুঃ । খগকুলপতে গরুড়-  
বস্ত বেগস্ত্যাতিশয়ো যেম্ তৈঃ পক্ষাবতৈঃ কণাসুতাভ্যমানাঃ  
সামিমানাঃ সর্পা যথা ক্ষেডজালাং বিষজালাং ত্যজন্তি তদ্বৎ ।  
ক্ষেডস্ত গরুড়ং বিষমিতামরঃ মন্দাৎ ॥ ৭৮ ॥ ব্যাখ্যায়াং

পারে না । কারণ, গন্ধসমবেত কমলপুষ্প  
সূক্ষ্ম অবয়বরূপে বায়ুসংযুক্ত হইয়া বায়ুতে গন্ধবুদ্ধি  
প্রদান করে ; এস্থলে কিন্তু নেরূপ নয় । ৭৬ ।

অথবা পশুপতির গুণ সকল একদেশে (সম্পূর্ণ-  
রূপে নহে) কিম্বা সমগ্ররূপে মুক্ত পুরুষদিগকে  
আশ্রয় করে, প্রথম পক্ষে সেই দোষ—অর্থাৎ  
নিরবয়ব গুণ সদস্যের একদেশে সংক্রম হইতে  
পারে না । দ্বিতীয় পক্ষ স্বীকার করিলে পরমেশ্বরে  
অজ্ঞতা প্রভৃতি দোষ ঘটিয়া থাকে । ৭৭ ।

খগকুলপতি গরুড়ের বেগভার যুক্ত পক্ষের  
আঘাতে কণামণ্ডলে তাড়িত হইয়া সর্প সকল যেরূপ  
বিষযাতনা ত্যাগ করে সেই মত অভিমানী সেই  
সমস্ত পাশুপতেরা বজ্রসদৃশ কঠিন তর্কে আপন  
আপন অভিমত অর্থ খণ্ডিত হইলে বিস্ময় প্রযুক্ত  
গর্ব পরিত্যাগ করিল । ৭৮ ।

প কথ্যৈরিব রয়ভরৈস্তাড্যমানাঃ ফণাস্ ফেড্ভালাং  
খগকূলপতেঃ পদ্মগাঃ সান্তিমানাঃ ॥ ৭৮ ॥ ব্যাখ্যা-  
জ্জিতপাটবাং ফণিপতে স্মৃদ্ধাক্ষমুদীপয়ন্ সংখ্যা-  
লজ্জিতশিষ্যাহ্বনরূহেবাদিত্যামুদ্বহন্ । উদ্বেলস্ব-  
নশঃসুমেঃ স ভগবৎপাদো জগদ্বয়ন্ কুর্বন্ বাদি-  
মুগেষু নির্ভরমভাচ্ছাদূলবিক্রীড়িতম্ ॥ ৭৯ ॥  
বেদান্তকান্তারকৃতপ্রচারঃ স্তুতীক্সমদ্ব্যুত্তিনখা-

হস্তিস্থল্লসিতঃ যৎ পাটবঃ কুশলতা তন্মাং ফণিপতেঃ শেষস্য  
মনাকং লজ্জামুদীপয়ন্ সংখ্যামতিক্রান্তানামসংখ্যাত্তানাং  
শিষ্যাগাং সজ্জলরূহেণ্ডা মুদ্বহত্যামুদ্বহন্ । উদবেলস্বনঃসুমে-  
কল্লজিতসপ্তাক্ষিষ্টবর্ণশোলকর্ণপুষ্পৈর্জগৎ ভূষয়ন্ বাদিমুগেষু  
নির্ভরং দৃঢ়ং শাদূলবিক্রীড়িতং কুর্বন্ স ভগবৎপাদোহভাৎ  
সদ্ব্যভাৎ । অত্র শ্রীশঙ্করবর্ণনপরেণ শাদূলবিক্রীড়িতপদেনৈত  
জ্ঞানোদয়চিন্তনং মুদ্রালঙ্কারঃ । স্তুতিার্থস্থচনং মুদ্রা প্রকৃতাৰ্থ-  
পটরেঃ পট্টদেহিত্যুক্তেঃ শাং ॥ ৭৯ ॥ শ্রীশঙ্করং সিংহরূপেণ বর্ণ-  
য়তি । বেদান্তলক্ষণে বনৈকরূপে প্রচারো যেন । স্তুতীক্সানি সদ্ব্যুত্তয়

ব্যাখ্যার সমধিক পটুতাহেতু ফণিপতি অন-  
ন্তের ( পতঞ্জলির ) লজ্জা উদ্দীপিত করিয়া, অসংখ্য  
অসংখ্য শিষ্যদিগের হৃদয় সরোজে রবিরমত কিরণ  
বিকীর্ণ করিয়া, (যে সমস্ত কীর্তিপুষ্প সপ্তসমুদ্রের  
তট উল্লঙ্ঘন করিয়া তাহার পরপারে গমন করিয়া  
থাকে) সেই সমস্ত কীর্তিকুসুমদ্বারা জগৎ ভূষিত  
করিয়া, এবং হরিণতুল্য বিপক্ষান্নাদীর্ণের উপর  
শাদূল ক্রীড়া করিয়া ভগবান্ শঙ্কর অত্যন্ত শোভা  
পাইতে লাগিলেন । ৭৯ ।

গিনি বেদান্তবনে সঞ্চরণ করিতেন, উত্তম সদ-

এদংষ্ট্রঃ । ভয়ঙ্করো বাদিমতঙ্গজানাং মহর্ষি-  
কণ্ঠীরব উল্লাস ॥ ৮০ ॥ অমানুষ্য তস্য যতীশ্বরস্য  
বিলোকা বালস্য সতঃ প্রভাবঃ । অত্যন্তমাশ্চর্যা  
যুতান্তরঙ্গাঃ কাশীপুরস্থা জগদ্বস্তদেখং ॥ ৮১ ॥  
অস্মান্ মুহুর্দ্যোতিতসর্ষতস্ত্রাং পরাভবং পীড়িত-  
পুণ্ডরীকাঃ । প্রপেদিরে ভাস্করগুপ্তমিশ্রমুরারিবিদ্যে-  
ন্দ্রগুরুপ্রধানাঃ ॥ ৮২ ॥ অস্ত্রান্নিষ্ঠাতিশয়েন তুচ্চঃ  
প্রাহুর্ভবন্ কামরিপুঃ পুরস্তাং । প্রচোদয়ামাস

এব নথাগ্রাণি দংষ্ট্রাশ্চ যস্য । বাদিলক্ষণানাং গজানাং ভয়ঙ্করঃ ।  
এবম্বিধো মহর্ষিলক্ষণঃ সিংহ উল্লাস উচ্চকাশে উঃ ॥ তস্য  
যতীশ্বরস্য বালস্য সতঃ প্রভাবঃ বিলোকা আশ্চর্য্যযুক্তমন্তরঙ্গাঃ  
মনো যেষাং তে কাশীপুরস্থাস্ত্যশ্মিন্ কালে ইথমুচুঃ ॥ ৮১ ॥  
মুহঃ পুনঃ পুনঃ দ্যোতিতানি সর্ষশাস্ত্রাণি যেন তথাভূতাদস্ত্রা  
জ্জীশঙ্করাং পীড়িতং দ্বংকমলং যেষাং । তে ভাস্করপ্রমুখাঃ  
পরাভবং প্রপেদিরে প্রাপ্তবস্তঃ ॥ ৮২ ॥ কিকাস্ত্রান্নিষ্ঠায়া ভূষ্টঃ

যুক্তি, যাহার স্তুতীক্স নথর ও দস্তুরাজি, এবং  
বাদী মাতঙ্গকুলের অত্যন্ত ভয়ঙ্কর সেই মহর্ষিশঙ্কর,  
সিংহরূপে উল্লাস পাইতে লাগিলেন । ৮০ ।

বালক যতি অমানুষ্য ভাব বিলোকন  
করিয়া অত্যন্ত আশ্চর্য্য পূর্ণ অন্তঃকরণে কাশীপুর  
নিবাসী মানবগণ তৎকালে এইরূপে কথোপকথন  
করিতে লাগিল । ৮১ ।

তিনি বারম্বার শাস্ত্র সকল উদ্দীপিত করিতে  
ভাস্করাচার্য্য, অভিনবগুপ্ত, মুরারিপ্রভাকরাদির  
হৃদয় কমল অত্যন্ত বাধিত হন, তাঁহারা তৎকারণে  
তাঁহার নিকটে পরাভব প্রাপ্ত হন । ৮২ ।

কিল প্রণেতুং বেদান্তশারীরকসূত্রভাষ্যং ॥ ৮৩ ॥  
 কুদৃষ্টিতিমিরক্ষুরংকুমতপক্ষময়াং পুরা পরাশর-  
 ভুবাচিরাং বুধমুদে বুধেনোক্তাম্ । অহো বত  
 জরদগবীমনঘভাষ্যসূক্তায়ুতৈরপক্ষয়তি শঙ্করঃ প্রণ-  
 তশঙ্করঃ সাদরম্ ॥ ৮৪ ॥ ত্রৈলোক্যং সমুখং ক্রিয়া-

কামরিপু মহাদেবঃ পুরস্তাং প্রাভূতবনং বেদান্তানাং শারীরক-  
 হ্রদাণাং ভাষ্যং প্রণেতুং প্রচোদয়ামাস ॥ ৮৩ ॥ কুদৃষ্টীনাং  
 ক্ষুরংকুমতান্তেব পক্ষত্মিময়াং পুরা পরাশরহুনা বুধেন বেদ-  
 ব্যাসেন বুধাণাং মুদে চিরাচ্ছূতাং জরদগবীং চিরন্তনাং শ্রুতি-  
 লক্ষণং গাম্ । অহো বতেতি নিপাতাবত্যাশ্চর্য্যার্থকাবত্যা-  
 শ্চর্য্যার্থকৌ বা । নিরবদ্যভাষ্যহুতলক্ষণৈরমুতৈঃ সাদরং যথা-  
 তাতথা অপক্ষয়তি । উক্তপক্ষবিনিমুক্তাং করোতীত্যর্থঃ । পৃথী-  
 রতম্ ॥ ৮৪ ॥ যয়া শ্রুতিলক্ষণয়া গবা একটীতং ক্রিয়াকল-  
 লক্ষণং পরো দুষ্কং সমুখং ত্রৈলোকীহো জনঃ ভুঙ্ক্তে । যত্যাশ-  
 গো বুদ্ধতরংহতিপ্রাচীনে বুদ্ধা অধ্বরা যংগা যশ্মিন্ তথাভূতে  
 প্রায়গলংস্তকে ভূমুরম্য প্রজাপতিসংজ্ঞসা ব্রাহ্মণসা গৃহে বাসঃ ।  
 এবতুতাং তাং গাং ঘোতৈরভীমৈঃ খরৈতীকৈ দুর্জনৈঃ পঙ্কম-

শঙ্করের আত্মনিষ্ঠা দেখিয়া কামরিপু মহাদেব  
 তাঁহার সমুখে প্রাভূত হইলেন । প্রাভূত  
 হইয়া বেদান্তসম্বন্ধীয় শারীরিক সূত্রের ভাষ্য  
 নির্মাণ করিতে তাঁহাকে অনুরোধ করেন । ৮৩ ।

যাহাদের দৃষ্টি নাই, তাহাদের যে সমস্ত  
 অসং মত তিমিরের তুলা, বিদ্যমান, এবং ঐ  
 তিমিরপক্ষে, অতি বুদ্ধ বেদবাণী নিমগ্ন  
 ছিল । পুরাকালে পরাশরপুত্র বেদবাস, পণ্ডিত  
 দিগের প্রমোদের জন্য বহুদিন হইল তাহাকে  
 উদ্ধার করিয়াছেন । ইহা অত্যন্ত সম্ভ্রমের বিষয়

ফলপয়ো ভুঙ্ক্তে যয়াবিকৃতং যত্না বুদ্ধতরে মণী-  
 হুরগৃহে বাসঃ । প্রবুদ্ধাধ্বরে । তাং পক্ষপ্রসূতে  
 কুতর্ককুহরে ঘোতৈঃ খরৈঃ পাতিতাং নিষ্পঙ্কাম-  
 করোং স ভাষ্যজলধেঃ প্রক্ষালা সূক্তায়ুতৈঃ ॥ ৮৫ ॥

অন্যতে ব্যাণ্ডে কুতর্কলক্ষণে ছিদ্রে পাতিতাং স ভাষ্যাকারো  
 ভাষ্যসমুদ্রসা সূক্তায়ুতৈঃ প্রক্ষালা নিষ্পঙ্কামকরোং শাং ॥ ৮৫ ॥  
 কৈশিকেশদবাটৈরুপনিষৎ মিথ্যা বক্তীকি দূরমুৎসারিতা অভূৎ ।  
 অনৈ্য ভীউ প্রভাকরৈরশ্মিন্ বেদে কশ্মণি বা যঃ নিয়োজ্যন্তঃ পরি-  
 চরিতুমসাবুপনিষদহীতি অনুয়া প্রকর্ষণে পীড়িতা অর্থো  
 ভবতি । কল্প অর্থবাদান্তাসত ইত্যর্থাতাসত্ত্ব ত্বমসি তন্ম্যং  
 ত্বমসি তন্ম্যে ত্বমসীতোবমাদিকপন্তং দপানৈঃ চোরিতো লোপিত-  
 তদভিন্নত্বমসীতোবমাদিকপো বাস্তবোর্থো যৈ মূর্ছতিরিবাকি-  
 পক্ষযৈবেৎ কোমলাভ্যসেরপটৈ নৈ' যান্নিকাদিতি ঋক্লিগা হুচি-

যে, সেই প্রাচীন বেদবাণীকে, নির্মূল ভাষ্যের  
 সূত্ররূপ অমৃতদ্বারা গাদরে শঙ্করকে প্রণাম পূর্বক  
 শঙ্করাচার্য্য পক্ষশূন্য করিয়াছেন । ৮৪ ।

বেদবাণী যাহা আবিষ্কার করিয়াছে, ত্রৈলোক্য  
 বাসী মানবগণ স্থখী হইয়া সেই আবিষ্কৃত ক্রিয়ার  
 ফলরূপ দুগ্ধ পান করিয়া থাকে । যে স্থানে সদা-  
 সর্বদা যাগযজ্ঞাদির অনুষ্ঠান হইয়া থাকে সেই  
 প্রাচীন প্রয়াগগীর্থে প্রজাপতিনামক ব্রাহ্মণেরা  
 গৃহে যে বেদবাণীর অবস্থান । ঘোরতর দুর্জনেরা  
 পক্ষব্যাপ্ত কুতর্করূপে ছিদ্রে যাহাকে নিপতিত  
 করিয়া রাখিয়াছিল, ভাষ্যকার, শঙ্করাচার্য্য, ভাষ্যসমু-  
 দ্রের সূত্ররূপ অমৃতদ্বারা প্রক্ষালনপূর্বক সেই  
 বেদবাণীকে পক্ষ বিরহিত করিয়াছিলেন । ৮৫ ।

মিথ্যাবক্তীতি কৈশিচৎ পুরুষমুপনিষদে দূরমুৎসারি-  
তাভূদনৈর্যস্মিন্নিযোজ্যঃ পরিচরিতুমসাবহঁতীতি-  
প্রনুমা। অর্থাভাসং দধানৈর্মুচ্ছভিরিব পরৈ বক্ষিতা  
চোরিতার্থে বিন্দিত্যানন্দমেমা স্খচিরমশরণা শঙ্ক-  
রার্থ্যং প্রপন্না ॥ ৮৬ ॥ হস্তং বৌদ্ধোহনুধাবত্তদনু  
কথমপি স্বাত্মলাভঃ কণাদাজ্জাতঃ কোমারিলাদৌ-

রমশরণা সতীদানীং শঙ্করার্থ্যং প্রপন্না এষা উষনিষদানন্দঃ  
বিন্দতি প্রাপ্নোতি সঃ ॥ ৮৬ ॥ বৌদ্ধঃ শূন্যবাদী হস্তমবধাবৎ ।  
৩২২ পশ্চাদ্ দধা কথঞ্চিং কণাদাং স্বাত্মলাভো জাতঃ । কোমা-

বেদবহির্ভূতকোন লোকে “উপনিষৎ মিথ্যা”  
এই কথা বলিয়া তাহাকে দূরে তাড়াইয়া দিয়াছে ।  
ভট্ট ও প্রভাকর “এই বেদ ও বেদোক্তকার্য্যে যিনি  
নিযুক্ত, তাহার সেবা ও পরিচর্যা করিতে কেবল  
উপনিষদের যোগ্যতা আছে” এই কথা বলিয়া বেদা-  
ন্তকে ব্যাখ্যাত করিয়া থাকে । বেদের বাস্তবিক কোন  
অর্থ নাই, তবে “তুমি তাহার, তুমি তাহা হইতে  
উৎপন্ন হইয়াছ, তাহার নিমিত্ত তুমি” এইরূপ  
কেবল বেদের অর্থমাত্র যাঁহারা ধারণ করিয়া  
থাকেন, “তুমি তাহা হইতে অভিন্ন” এইরূপ  
বাস্তবিক অর্থ যাঁহারা চুরী করিয়া অত্যন্ত কঠিন  
হইয়াও কোমল প্রকৃতি বলিয়া বিখ্যাত, সেই  
সকল নৈয়ায়িকগণ উপনিষৎকে বক্ষিত করিয়া-  
ছেন । এই সকল কারণে উপনিষৎ কাহারও শরণা-  
পন্ন হইতে না পারিয়া অত্যন্ত দুঃখিত হইলেন ।  
পরে শঙ্করের শরণাগত হইয়া পরম আনন্দ প্রাপ্ত  
হইয়াছে । ৮৬ ।

নিজপদগমনে দর্শিতং মার্গমাত্রং । সাংখ্যে দুঃখং  
বিনীতং পরমথ রচিতা প্রাণধৃত্যাহঁতাত্মৈরিথং শিমন্  
পুমাংসং ব্যাধিত করুণয়া শঙ্করার্থ্যঃ পরেশম্ ॥ ৮৭ ॥  
ঐশ্বর্যং ভূতৈ ন দেবং কতিচন দদৃশুঃ কেচ দৃষ্ট্বাপা-  
ধীরাঃ কেচিদ্ভূতৈ কিমুক্তং ব্যধুরথ কৃতিনঃ

রিলাপন্নসংষ্ট্র ভট্টপাদৈর্য্যৈ নিজপদগমনে মার্গমাত্রং প্রদ-  
র্শিতং । সাংখ্যেঃ পরং কেবলং দুঃখং বিনীতমপনীতমথাত্মৈঃ  
পাতঞ্জলৈঃ প্রাণধৃত্যা প্রাণনিরোধেনাহঁতা তত্ত পূজাতা রচিতা ।  
ইথমাত্ম্যং খেদং প্রাপ্তং পুরুষমাত্মানং করুণয়া শঙ্করার্থ্যঃ  
পরেশমকৃত ॥ ৮৭ ॥ ভূতৈঃ পুণিবিদ্যাদিভি ঐশ্বর্যং দেবমাত্মানং  
কতিচন ন দদৃশুঃ কেচিচ্ছাস্বাকা ন দৃষ্টবন্তঃ । কেচিচ্ছ যোগা-  
চারাদয়ো দৃষ্ট্বাপাধীরাঃ কলিকবিজ্ঞানমাত্মৈভি তৈঃ স্বীকৃতম্বাং ।  
কেচিং তাক্ষিকমীমাংসকাস্চ ভূতৈ কিমুক্তং বাধুঃ । অথ

শূন্যবাদী বৌদ্ধ উপনিষৎকে বধ করিবার প্রত্যা-  
শায় ধাবমান হইয়াছিলেন । অনন্তর অতিকষ্টে  
কণাদমূর্নির নিকটে স্বাত্মলাভ জন্মে । আর্য্য ভট্ট-  
পাদ ( অবান্তর নাম কোমারিল ) স্বীয় পদের  
অনুসরণ করিবার জন্য, পথ মাত্র প্রদর্শন করিয়া  
ছিলেন । সাংখ্যমতের আচার্য্যগণ, কেবল দুঃখ-  
উপদেশ দিয়াছেন । পাতঞ্জলগণ, চিত্তরোধ করিয়া  
তাহার পূজাতা প্রমাণ করিয়াছেন । এইরূপে  
পরমপুরুষ অত্যন্ত খেদপ্রাপ্ত হইলে শঙ্করাচার্য্য  
করুণাপূর্ব্বক পরমাত্মা পরেশনাথকে সপ্রমাণ  
করিলেন । ৮৭ ।

ক্ষিতি, অপ, তেজ ইত্যাদি পঞ্চভূতদ্বারা  
পরমাত্মার আস হয় বলিয়া কেহ কেহ পরম-  
দেবের দর্শন পান নাই । কেহ বা—যোগা-

কেহপি সৰ্বৈৰ্ ক্বিযুক্তং । কিং ত্বেতেষামসত্ত্বং ন  
বিদধুরজ্জহমৈব ভীতিং ততোহসৌ তেষামুচ্ছিদা  
সত্ত্বামভয়মকৃত তং শঙ্করঃ শঙ্করাংশঃ ॥ ৮৮ ॥  
চার্বাকৈক নিহুতঃ প্রাথলিভিরথ মৃষা রূপমাপাদ্য  
গুপ্তঃ কাণাদৈ হা নিযোজ্যো বারচি বলবতাক্ষ্য

কৌমারিলেন । সাংখ্যোক্তা ক্রিয়া হস্তা মলমপি  
রচিতো যঃ প্রধানৈকতত্ত্বো দৃষ্টো সৰ্বৈশ্চর্যঃ ৩  
ব্যতনুত পুরুষঃ শঙ্করঃ শঙ্করাংশঃ ॥ ৮৯ ॥ বাচঃ কল্প  
লতাঃ প্রসূনস্মনঃ সন্দোহসন্দোহনা ভাষো ভূষা-  
তমে সমীক্ষিতবতাং শ্রেয়স্করে শাস্করে । ভাষাভাস-

কৃতিনঃ সাংখ্যাঃ সৰ্বৈৰ্ ভূতৈস্তদগুণৈশ্চ বিনিযুক্তং বাধুঃ ।  
কিন্তু এতেষামসত্ত্বং ন বিদধুস্তত্ত্বাদসাবান্নাভীতিং ভয়ং ন ত্যক্ত  
বান্ । শঙ্করস্ত তেষাং সত্ত্বামুচ্ছিদা । তস্যাত্মানমভয়মকৃত যতঃ শঙ্ক-  
রস্ত ব্রহ্মবিদ্যাধীশস্য মহাদেবত্যাংশো জ্ঞানকলাবতারঃ ॥ ৮৮ ॥  
প্রাক পুরা চার্বাকৈক নিহুতোহপলপিতোহধানস্তরং বলিভিঃ  
কাণাদৈ মৃষা মিথ্যাভূতং কর্তৃত্বাদিবিশিষ্টং জ্ঞানাদিগুণকং  
রূপমাপাদ্য গুপ্তো রক্ষিতঃ । হেতি খেদে কৌমারিলেন বলবত্যা

তেভো ভূতেভ্য আকৃষ্য পৃথক্কৃত্য স্বর্গকামো যজ্ঞেতেত্যাদি-  
বিধৌ দাস ইব নিযোজ্যো বারচি বিরচিতঃ । ততোহপ্যাকৃষ্য  
সাংখ্যে স্বর্ণং ছদ্মাপি যঃ প্রধানৈকতত্ত্বো রচিতত্ত্বং পুরুষঃ শঙ্কর-  
পুরুষঃ ব্যতনুত ॥ ৮৯ ॥ ভূষাতমে শ্রেয়স্করে শাস্করে ভাষো বা  
বাচস্তাঃ প্রসূনস্মনসাং ফলপুষ্পাণাং সন্দোহস্য সমুদায়স্ত  
সন্দোহনং যাতান্তথাভূতাঃ কল্পলতাস্ততুল্যাস্তা গিরঃ সমী-  
ক্ষিতবতাং পুরুষাণামগ্ৰদীয়ভাষাভাসবচো হুবয়য়গিরা আলি-

চার, মাধ্যমিক বৌদ্ধ বিশেষেরা “আত্মা ক্ষণিক  
বিজ্ঞান স্বরূপ” স্বীকার করাতে অত্যন্ত অধীর  
হইয়াছেন । তार्কিক ও মীমাংসকেরা পঞ্চভূত-  
শূন্য পরমাত্মার প্রমাণ করিয়া থাকেন । কৃতী  
সাংখ্যাচার্য্যগণ, ঐ পরমাত্মাকে সর্বভূত ও  
ভৌতিকগুণশূন্য বলিয়া স্বীকার করিয়াছেন । কিন্তু  
কেহই “ইহাদের সত্ত্ব নাই” এরূপ নির্দেশ করেন  
নাই । অতএব পরমাত্মা তাহাতে শঙ্কা ত্যাগ করিতে  
পারেন নাই । ব্রহ্মবিদ্যার অধীশ্বর মহাদেবের  
জ্ঞানাংশের অবতার শঙ্করাচার্য্য, উক্তমতাবলম্বী  
লোকদিগের সত্ত্ব উচ্ছেদ করিয়া পরমাত্মাকে ভয়  
হইতে মুক্ত করেন ॥ ৮৮ ॥

পুরাকালে চার্বাকেরা ঐ পরমাত্মাকে গোপন  
করেন । পরে বলিষ্ঠ কণাদমতাবলম্বী বৈশেষিক-  
গণ, পরমাত্মার কর্তৃত্ব বিশিষ্ট ও জ্ঞানাদি গুণযুক্ত-

স্বরূপ স্বীকার করিয়া তাহাকে রক্ষা করেন । হায়  
কৌমারিল অর্থাৎ ভট্টপাদ, পুনরায় ঐ সমস্ত ভূত  
হইতে পৃথক্ করিয়া “স্বর্গ কামো যজ্ঞেত” (স্বর্গ  
কামনা করিয়া অশ্বমেধ যাগ করিবে, ইত্যাদি বিধি  
বাক্যে) পরমাত্মাকে দাসের মত নিযুক্ত করিয়া  
ছেন । সাংখ্যাচার্য্যগণ, পুনর্বার তাহা হইতে  
অন্তঃকরণের মল হরণপূর্বক পরমাত্মাকে প্রধান  
অর্থাৎ প্রকৃতিপরতন্ত্র করিয়া প্রমাণ করেন । শঙ্করা-  
চার্য্য, তাহাকেই পুনর্বার পরমেশ্বর বলিয়া রচনা  
করেন । ৮৯ ।

অতিশয় ভূষিত, শ্রেয়স্কর শঙ্করাচার্য্য নির্মিত  
ভাষ্যে যে সমস্ত বাক্য আছে, তাহারা ফল-পুষ্প  
পরিপূর্ণ কল্পলতা স্বরূপ । কিন্তু অপরে যে সমস্ত  
কুৎসিত ভাষ্য নির্মাণ করিয়াছেন, সেই সকল  
ভাষ্য কথা ছরষয়বচনে পরিপূর্ণ ও গুণশূন্য ।

গিরো হুরহয়গিরা শ্লিষ্টাঃ বিস্ক্টাঃ গুণৈরিক্টাঃ শুঃ  
কথমমুজাসনবধূদৌর্ভাগ্যগভীকৃতাঃ ॥ ১০ ॥ কামঃ  
কামকিরাতকাম্মূলতাপর্যায়নির্ঘাতয়া নারাচছটয়া  
বিপাটিতমনোধৈর্যৈ ধীরা কল্লিতান্ ! আচার্য্যা-  
ননবর্ঘ্যানির্ঘাদভিদাসিক্তান্তশুদ্ধান্তঃরো ধীরো নানু-  
সরীসরীতি বিরসান্ গ্রন্থানবন্ধাপহান্ ॥ ১১ ॥ সুধা-  
স্পন্দাহস্তাবিজয়িতগবৎপাদরচনাসমস্কন্ধান্ গ্রন্থান্

জিহ্বাঃ গুণৈস্তাক্তা অমুজাসনশ্চ চতুর্গুণশ্চ বধাঃ সরস-  
সত্যা দৌর্ভাগ্যেন গভীকৃতাঃ কথমিষ্টাঃ স্মৃতিতার্থঃ শাং ॥ ১০ ॥  
কামঃ বথেষ্টঃ কামকিরাতশ্চ ধনুল্লাভাঃ পর্যায়েণ ক্রমেণৈক-  
দৈব বা নির্ঘাতয়া নিঃসৃতয়া নারাচাধোষণঃ ছটয়া সমূহেন  
বিপাটিতঃ মনোদৈর্ঘ্যং ঘেষাষ্টে দীর্ঘা স্ববুদ্ধা কল্পিতান্ বির-  
সান্ অবন্ধাপহান্ বন্ধনাশাসমর্থান্ আচার্য্যাননবর্ঘ্যানির্ঘাতা  
নির্গতেনাভিদাসিক্তান্তেন শুদ্ধান্তঃকরণে ধীরঃ নানুসরীসরীতি  
অনুসরণং নৈব কংগেতি ॥ ১১ ॥ কিঞ্চ সুধাস্পন্দশ্চামৃতপ্রবা-

পদ্মাসন ব্রহ্মার পত্নী সরস্বতীর দৌর্ভাগ্য থাকাতে  
কিরূপে সাধারণের প্রিয় হইবে ? । ১০ ।

মদনব্যোধের ধনুল্লাভ হইতে যথাক্রমে যে সমস্ত  
নারাচ নামক বাণসমূহ প্রচুর পরিমাণে নির্গত হইয়া  
যাঁহাদের ধৈর্য্য গ্রন্থি সকল সমূলে উৎপাটিত করি-  
য়াছিল, তাঁহারা বুদ্ধিপূর্ব্বক কল্পনা করিয়া যে সমস্ত  
গ্রন্থ রচনা করেন, সেই সমস্ত গ্রন্থ নীরস এবং ভব-  
বন্ধন নাশে অসমর্থ । আচার্য্যের বদন হইতে যে  
অভেদ সিদ্ধান্ত নির্গত হইয়াছে ও তাহা দ্বারা  
যাঁহার অন্তঃকরণ বিশুদ্ধ সেই ধীরবর আচার্য্য  
কখনই ঐরূপ গ্রন্থের অনুসরণ করিবেন না । ১১ ।

রচয়তি নিবন্ধা যদি তদা । বিশক্ষাং ভঙ্গানাং মুড  
মুকুটশৃঙ্গাটিসরিভঃ কৃতৌ তুল্যা কুল্যা নিয়তমুপ-  
শল্যাদৃতগতিঃ ॥ ১২ ॥ যয়া দীনাধীনা ঘনকনকধারা  
সমরচি প্রতীতিং নীতাহসৌ শিবযুবতিসৌন্দর্য্য-  
লহরী । ভুজঙ্গো রৌদ্রোহপি শ্রুতভয়হৃদাধায়ি

হস্তাহস্তায়া বিজয়িনী যা ভগবৎপাদচরনা তৎসমস্কন্ধান্ সম-  
পর্যায়ান্তলাপ্রকারান্ গ্রন্থাবিবন্ধা গ্রন্থকর্তা যদি রচয়তি তদা  
গ্রামান্তমুপশল্য শ্রাদ্ধিত্যমরান্নিয়তমুপশল্যে গ্রামান্তে অদৃতা  
গতি যন্তাঃ সা কুল্যাহস্পা কৃত্রিমা সরিৎ মুডশ্চ শিবশ্চ মুকুটমেব  
শৃঙ্গাটশ্চতুষ্পথশ্চ সন্নিভো গঙ্গায়া ভঙ্গানাং তরঙ্গাণাং কৃতৌ  
করণে তুল্যা ইতি বিশক্ষামপি রচয়তি ॥ ১২ ॥ যয়া গিরাং  
ধারয়া অমলকান্নকনকধারা দীনাধীনা সমরচি সমাক্ রচিতা ।  
যয়া চ শিবযুবতিসৌন্দর্য্যলহরী প্রতীতিং নীতা প্রকটিতা ।  
রৌদ্রোহপি ভুজঙ্গঃ সর্পঃ শ্রুতেন ভয়হৃৎ আধায়ি কৃতবান্ ।

“আমি সকলের বৃহৎ ও পূজ্য” বলিয়া অমৃত  
প্রবাহের যে গর্ব্ব আছে, ভগবানের রচনা ঐ  
গর্ব্বকে খর্ব্ব করিতে সক্ষম । অতএব যে গ্রন্থকর্তা  
ঐরূপ রচনাবিশিষ্ট গ্রন্থ রচনা করেন, গ্রামান্তে  
স্থগিত কোন এক ক্ষুদ্র কুল্যা ( ডোবা ) সরোবরও  
চতুষ্পথের তুল্য মহাদেবের মুকুটমধ্যে গঙ্গানদীর  
তরঙ্গ দেখাইয়া অপরের বাস্তবিক তরঙ্গভ্রম রচনা  
করিতে পারে । ১২ ।

যে বাক্য দ্বারা অমল স্বর্ণ সকল দীনজনকে  
অধীন করিতে পারে, এবং ঐ সকল স্বর্ণ শিব  
যুবতী ভাগীরথীর সৌন্দর্য্য ভঙ্গীর সৌন্দর্য্য  
উৎপাদন করিয়া থাকে । ভীষণ ভুজঙ্গম ঐ  
নামশ্রবণে বিষ বিসর্জন করে । জগতেও এরূপ

সুগুরো গিরিঃ সেয়ং কলয়তি কবেঃ কস্য ন  
মুদম্ ॥ ১৩ ॥ গিরিঃ ধারা কল্পকুমকুমধারা  
পরগুরোসুদর্শালী চিন্তামণিকিরণবেগ্যা গুণনিকা ।  
অভব্যঙ্গ্যোষঃ সুরসুরভিহুঙ্কোষিসহু দিবং  
ভবৈঃ কাবৈঃ সৃজতি বিদুশাং শঙ্করগুরুঃ ॥ ১৪ ॥  
বাচো মোচাফলাভাঃ শ্রমশমনবিধৌ তে সমর্থ-  
সুদর্শা ব্যঙ্গ্যং ভঙ্গ্যস্তরং তৎ খলু কিমপি সুধামাধুরী-

সাধুরীতিঃ । মনো ধন্যানি গাঢ়ং প্রশমিকুলপতেঃ  
কাব্যগব্যানি ভব্যান্তেকল্লোকোহপি যেষু প্রথিত-  
কবিজনানন্দসন্দোহকন্দঃ ॥ ১৫ ॥ বাগ্গুণৈঃ  
কুরুবিন্দকন্দলনিভৈরানন্দকন্দৈঃ সতামর্থোঘৈর-  
রবিন্দবৃন্দকুহরস্পন্দনমরন্দোজ্জ্বলৈঃ । ব্যঙ্গ্যৈঃ  
কল্পতরুপ্রফুল্লসমনঃসৌরভ্যগভীকৃতে দর্ভে কস্য  
ন শঙ্করগুরো ভব্যার্থকাবাবলিঃ ॥ ১৬ ॥ তন্তা-

প্রসিদ্ধং চ শঙ্করনামাক্তিতপ্রাকৃতমদ্রস্য সপ বিযহারিত্বং । সেয়ং  
সুগুরোঃ শ্রীশঙ্করস্য গিরিঃ ধারা কস্য কবে মুদং ন কলয়তি ।  
কিত্ত সর্বস্যাপি মুদং প্রগচ্ছতীতিার্থঃ ॥ ১৩ ॥ পরগুরোঃ  
শ্রীশঙ্করস্য গিরিঃ ধারা কল্পকুমকুমধারা । তস্য ধারায়  
অর্থপংক্তিচিন্তামণিকিরণগঙ্গানয়াঃ কিরণলক্ষণায়াঃ কেশবঙ্কস্য  
গুণনিকা নৃত্যরূপা । ভবেদগুণনিকা নৃত্যে শৃঙ্খল পঠনিশ্চিতা-  
বিত্তি বিশ্বপ্রকাশঃ । অভঙ্গো যো ব্যঙ্গ্যানাং ব্যঞ্জনারুত্যা  
গমানামোষঃ সমুদারঃ সুরসুরভিহুঙ্কোষিসহু দেবকামধেহু-  
হৃদ্বতরঙ্গসদৃশঃ । অতো বিদুশাং শঙ্করগুরু ভবৈঃ দিবং সৃজতি ॥  
১৪ ॥ যেষু বাচো মোচা ফলাভাঃ কদলীফলতুল্যা যেষু চ তে ভাস  
মর্থ্যশ্রমশমনবিধৌ সমর্থ্যঃ যেষু চ কিমপ্যনির্ল্যাচ্যং ভঙ্গ্যস্তরং বি-  
কিস্তুরভিত্তরূপাদপি চাকৃতরূপান্তরাস্পদং তৎ প্রসিদ্ধং বাঙ্গাং ।

অদ্যাপি বিধাত আছে, শিবনামাক্তিত লৌকিক-  
মস্ত্র সকল সপের বিষভয় নাশ করে । অতএব  
গুরুবরের বাক্যধারা কাহার না হর্ব উৎপাদন  
করিয়া থাকে ? ১৩ ।

গুরুশ্রেষ্ঠ শঙ্করের বাক্যধারা কল্পবৃক্ষের পুষ্প-  
রাশি তুল্য । ঐ বাক্যধারার অর্থ সকল, চিন্তামণিরূপ  
ও রমণীয় কিরণরূপ নারীর কেশবঙ্কনের নৃত্য ।

যেষু চ সুধাব্যাসাধুরীসাধুরীতিস্তানি কাব্যাক্ষণ্যানি ভব্যানি গব্যানি  
গোছক্ষানি গাঢ়মত্যন্তং ধন্যানি মনো । যেষু কাব্যেযু একঃ  
ক্লোকোহপি কবিজনানামানন্দসমূহস্য কন্দো মূলং অঃ ॥ ১৫ ॥  
শঙ্করগুরো ভব্যার্থকাবাবলিঃ পংক্তিঃ বাচাং  
গুণৈরর্থোঘৈঃ ক্যৈঃ ক্যৈঃ কস্য মুদং ন দদাতি । বাগ্গুণানু বিশি-  
নতি । কুরুবিন্দো মেঘনামা মুতা মুক্তকমল্লিয়ারামিতামরঃ । তস্য কন্দ-  
লনিভ নবাকুরতুল্যৈঃ সতামানন্দস্য কন্দে মূলৈরর্থোঘাধি-  
শিনতি । অরবিন্দবৃন্দস্য কমলসমুদায়স্য চিদেভাঃ সান্দ্রমরন্দঃ  
অবনাকরন্দস্তদুজ্জ্বলৈরথ বাঙ্গান্বিশিনতি । কল্পবৃক্ষস্য প্রফুল্ল-  
সমনসঃ সৃগঞ্জিতি গভীকৃতেঃ ॥ ১৬ ॥ যতিশেখরেনোগ্রহ-

বাক্যধারার পরিপূর্ণ শ্লেষ ও বাঙ্গভাব সকল, অমর-  
গণের কামধেনুর দুহিতরঙ্গ সদৃশ । অতএব শঙ্কর-  
গুরু উৎকৃষ্ট কাব্যদ্বারা পণ্ডিতগণের জ্ঞান স্বর্গ  
নির্মাণ করিয়াছেন । যে বাক্যে বাক্য সকল কদলী  
ফলতুল্য ; বাক্যের অর্থ সকল শ্রমবিনাশে সমর্থ এবং  
সুগন্ধ দ্রুত অপেক্ষাও চাকৃতর ও অনির্বচনীয় ;  
যাহাতে বাঙ্গ ভাব প্রকাশিত আছে ; যাহাতে সুধার  
তুল্য মাধুরী ও সাধু কাব্যের রীতি বিদ্যমান ; আমি  
এরূপ কাব্যরূপ মনোজ্ঞ দুহিকে অত্যন্ত ধন্য বলিয়া  
বিবেচনা করি । অধিক কি, যে কাব্যে একটীমাত্র

দৃগ্ যতিশেখরোক্তনিষত্তায়াং নিশম্যোষ্যয়া |  
কেচিদ্ দেবনদীতটস্থবিভুসামক্ষাজ্জিপক্ষপ্রিতা  
মৌখ্যাং খণ্ডয়িতুং প্রযত্নমনুমানৈকেক্ষণা বিক্ষমা-  
শ্চক্ৰু ভাব্যবিচার্য চিত্রকিরণং চিত্রাঃ পতঙ্গা ইব ॥  
৯৭ ॥ নিঘর্ষণচ্ছেদনতাপনাদৈর্ যথা সূবর্ণং

মুপনিষৎভাষ্যং তত্তাদৃক্ তথাকৃতপ্রভাবং নিশম্য গঙ্গাতটস্থ-  
বিভুসামধ্যে কেচিদ্ গৌতমপক্ষং প্রিতা ভেদবাদিনোহনুমান-  
মেকং প্রধানমীক্ষণং জ্ঞানসাধনং যেষাং তে বিক্ষমাঃ ক্ষমা-  
বিশিষ্টাঃ স্নেহায়া মাৎসর্যেণ ভবিষ্যমবিচার্য খণ্ডয়িতুং প্রযত্নং  
চক্ৰুঃ । চিত্রকিরণং চিত্রভানুমিত্রং চিত্রাঃ পতঙ্গা ইব শাং ॥৯৭॥  
তৈঃ ঈধ্যমানং তদীধং ভাষ্যং ন হৃষ্টতামগাং । প্রত্নাতাতি-  
শয়েন রবাজেতি সঙ্কটান্তমাহ । নিঘর্ষণাদিভিঃ যথা সূবর্ণং

শ্লোক সমস্ত কবিজনের আনন্দ লাভের মূলভিত্তি ।  
শঙ্কর গুরুর সুন্দর অর্থ বিশিষ্ট কাব্য সকল, কুরু-  
বিন্দ রক্ষের নবাক্ষর তুল্য ও সজ্জনের আনন্দ মূল  
বাক্য রচনায়,—অরবিন্দ পুষ্পের, ছিদ্রে হইতে গলিত  
মকরন্দের তুল্য উজ্জ্বল অর্থসমূহের ও কল্পতরুর  
প্রফুল্ল পুষ্পের সৌরভপূর্ণ বাস্পভাবে কাহার না হর্ষ  
বন্ধন করিয়া থাকে ? । যতিশেখর শঙ্কর কর্তৃক  
উদ্ধৃত উপনিষৎ ভাষ্যের এরূপ মহিমা ? ইহা শ্রবণ  
করিয়া গঙ্গাতীরস্থ পণ্ডিতগণের মধ্যে অনুমানও  
ভেদবাদী গৌতমমতাবলম্বী কতকগুলি লোক ক্ষমা  
বিসর্জজন দিয়া ঈর্ষাপূর্বক অবিচার করিয়া (বিচিত্র  
পতঙ্গ সকল যেরূপ অগ্নি নির্ব্বাণ করিতে যত্ন করে)  
সেইরূপ ভবিষ্যৎ অর্থ খণ্ডন করিতে বিশেষ যত্ন  
ইল । ৯৪ । ৯৫ । ৯৬ । ৯৭ ।

পরভাগমেতি । বিবাদিভিঃ সাধু বিমথ্যমানং তথা  
মুনে ভাষ্যমদীপি ভূয়ঃ ॥ ৯৮ ॥ স ভাষ্যচন্দ্রো মুনি-  
ছক্সিসিধোরুথায় দাস্তম্মতং বুধেভ্যঃ । বিধূয় গোতিঃ  
কুমতাক্ষকারানতর্পয়দ্ ভাষ্যস্থধা যতীন্দোঃ ॥ ১০০ ॥

পরমমুংকুষ্টং ভাগং ভাগ্যং প্রাপ্নোতি তথা বিবাদিভিরতিশয়েন  
মথ্যমানং মুনে ভাষ্যমত্যন্তমদ্যতত উপেন্দ্রবজ্রা ॥ ৯৮ ॥  
স ভাষ্যলক্ষণশ্চন্দ্রো মুনিলক্ষণাং ক্ষীরসমুদ্রাহুথায় পণ্ডিত-  
লক্ষণেভ্যো দেবেভ্যো মোক্ষলক্ষণমমৃতং দাস্তম্ বাগলক্ষণৈঃ  
কিরনৈঃ কুমতলক্ষণানক্ষকারান্ প্রকম্প্য দ্রবীকৃত্য বিপ্রাণাং মুমুক্শু-  
ব্রাহ্মণানাং মনোলক্ষণান্ চকোরানতর্পয়ৎ উং ॥ ৯৯ ॥ ইদানীং  
ভাষ্যং সুধারূপেণ বর্ণয়তি । যতিলক্ষণস্ত ভাষ্যলক্ষণা স্থধা  
অনাদিভূতবেদবাক্যলক্ষণাং সমুদ্রাহুথিতা দিক্কৃতা হৃষ্টগতঃ  
কামক্রোধদয় আন্তরা বাহ্যশ্চ বাদিনো যৈতৈঃ পণ্ডিতলক্ষণৈ-  
র্দেবৈঃ সেব্যা । পুনশ্চ অরামরণরহিতত্বং সম্পাদরন্তী বিদিতায়ে-  
হতিশয়েন বভাসে ॥ ১০০ ॥ ইদানীং ভাষ্যং প্রভাকরূপেণ

যেরূপ ঘর্ষণ, ছেদন ও উত্তাপনদ্বারা সূবর্ণ উৎ-  
কর্ষ লাভ করে, সেইরূপ বিবাদীদিগকে মন্থন  
করাতে মুনির ভাষ্য পুনরায় দীপ্ত হইয়া উঠিল ৯৮।

সেই ভাষ্যরূপ চন্দ্র মুনিরূপ ক্ষীরসমুদ্র হইতে  
উথিত হইয়া পণ্ডিতরূপ দেবতাদিগকে মোক্ষরূপ  
অমৃত দান করিয়া বাক্যরূপ কিরণদ্বারা কুংসিত  
মতরূপ অন্ধকার সকল দূর করিয়া মোক্ষার্থী  
ব্রাহ্মণগণের মনোরূপ চকোরপক্ষী সকলকে পরিতৃপ্ত  
করিল । যতিরূপ চন্দ্রের ভাষ্যরূপ স্থধা অনাদি  
বেদবাক্য রূপ সমুদ্র হইতে উথিত হইয়াছে । এবং  
কাম ক্রোধাদি যে সমস্ত আন্তরিক বা বাহ্যিক কাদী-  
রূপ ছুষ্ঠ শত্রু আছে, তাহাদিগকে যে সমস্ত পণ্ডিত  
গণ দিক্কার করিয়া থাকেন, সেই সমস্ত পণ্ডিতরূপ



সত্যং হৃদঙ্গানি বিকাসয়ন্তী তমাংসি গাঢ়ানি বিদা-  
রয়ন্তী । প্রত্যখ্যলুকান্ প্রবিলাপয়ন্তী ভাষাপ্রভাঃ  
ভাদ্যতিবর্ষ্যভানোঃ ॥ ১০১ ॥ ন্যায়মন্দরবিমহ্নজাতা  
ভাষানূতনসুধা শ্রুতিসিদ্ধোঃ । কেবলশ্রবণতো বিবু-  
ধেভ্যশ্চিহ্নমত্র বিতরত্যমৃতত্বম্ ॥ ১০২ ॥ পাদাদাসীৎ

বর্ণয়তি । সত্যং হৃদঙ্গানি কমলানি বিকাসয়ন্তী গাঢ়ানি  
বাহ্যপ্রভাভি বিদারয়িতুমশক্যাত্মজ্ঞানলক্ষণানি তমাংসি বিদার-  
য়ন্তী প্রতিবাদিলক্ষণামূলকান্ প্রকর্ষণেণ বিলাপয়ন্তী যতিশ্রেষ্ঠ-  
লক্ষণস্য সূর্য্যস্ত ভাষালক্ষণা প্রভাঃভাৎ অজ্যতত ॥ ১০১ ॥  
প্রসিদ্ধসুধায়া ভাষাসুধায়াং ব্যতিরেকং দর্শয়তি । ব্যাসোক্ত-  
ন্যায়লক্ষণেন মন্দরাচলেন বিশেষণে মহ্ননাৎ শ্রুতিলক্ষণাৎ  
সমুদ্রাজাতা ভাষানূতনসুধা শ্রবণমাত্রাবিবুধেভ্যঃ পণ্ডিতেভ্যো-  
হত্র জীবনমশায়াং চিত্রং প্রসিদ্ধামৃতবিলক্ষণমমৃতত্বং মোক্ষ-  
রূপং বিবরতি প্রয়চ্ছতি । সা তু নৈবংবিধা স্বাঃ ॥ ১০২ ॥

অমরগণ ঐ সুধার সেবা করিয়া থাকেন । এবং  
যাহাতে জরা কি মরণ না হয় তাহার উপায় করিয়া  
ভাষাসুধা অতিশয় শোভা পাইতে লাগিল । ১০১।১০০।

পাণ্ডিত্যগণের হৃদয়রূপ কমলপুষ্প সকল  
প্রক্ষুণ্ণিত করিয়া (অন্যান্য বাহ্যিক প্রভাঘারা যে  
সমস্ত অজ্ঞানরূপ অন্ধকার নষ্ট করিতে পারা যায়  
না) সেই সমস্ত গাঢ় আন্তরিক তিমির সকল বিদীর্ণ  
করিয়া প্রতিবাদীরূপ পেচকদিগকে বিলাপিত  
করিয়া যতিরূপ সূর্য্যের ভাষারূপ প্রভা শোভা  
পাইল । ১০১ ।

ব্যাসোক্ত নিয়মরূপ মন্দর পর্ব্বতদ্বারা বিশেষ  
করিয়া মহ্নন হওয়া প্রযুক্ত বেদরূপ সমুদ্র হইতে  
যে নূতন ভাষারূপ সুধা উৎপন্ন হইয়াছে, তাহা  
শ্রবণমাত্র, পাণ্ডিত্যদিগকে এই জীবদ্দশাতেই  
চাঞ্চর্য্য, বিখ্যাত অমৃত হইতে উৎকৃষ্ট অমৃতত্ব

পদ্মনাভস্য গঙ্গা শস্তো বক্তৃচ্ছাক্ষরী ভাষা-  
সূক্তিঃ । আদ্যা লোকান্ দৃশ্যতে মঞ্জরস্তুতান্যা  
মগ্নানুদ্বরতো ম ভেদঃ ॥ ১০৩ ॥ ব্যাসো দর্শয়তি  
স্ব সূত্রকলিতন্যায়োঘরত্বাবলী রর্থলাভবশা ন কৈ-  
রপি বুধৈরেতা গৃহীতাস্চিরম্ । অর্থাপ্তা সুলভাভি-

ইদানীং গঙ্গাতঃ ভাষাসূক্তে স্ততিরেকং দর্শয়তি । গঙ্গা পদ্ম-  
নাভস্য বিষ্ণোঃ পাদাদাসীৎ । ভাষাসূক্তিস্ত শস্তো মূখাদাসী-  
দিত্যে কো ব্যতিরেকঃ । আদ্যা গঙ্গা লোকান্মঞ্জরস্তু দৃশ্যতে ।  
অন্য ভাষাসূক্তিঃ সংসারমাগরে মগ্নানুদ্বরতীত্যেব দ্বিতীয়ে  
ব্যতিরেকঃ শালিঃ ॥ ১০৩ ॥ সূত্রেঃ কলিতা ন্যায়সমূহরত্না-  
নামাবলী শালা ব্যাসো দর্শয়তি স্ব । যথা শিল্পিবরেণ গ্রহনঃ  
কৃত্বা প্রদর্শিতা রত্নমালাস্তদযোগাধনালাভাৎ কেহপি ন গৃহ্ণতি ।

(অমরত্ব) রূপ মোক্ষপ্রদান করিয়া থাকে । কিন্তু  
প্রসিদ্ধ সুধা এরূপ নহে । ১০২ ।

প্রসিদ্ধ গঙ্গা বিষ্ণুর পাদ হইতে উৎপন্ন হইয়া  
ছিলেন । আর এই শঙ্করকৃত ভাষ্যসূক্তি, মহাদেবের  
মুখ হইতে উৎপন্ন । এবং দেখিতে পাওয়া যায়  
প্রসিদ্ধ গঙ্গা লোকদিগকে জলমগ্ন করিয়া থাকেন ।  
কিন্তু ভাষারূপ ভাগীরথী বাহারা সংসার সাগরে মগ্ন  
তাহাদিগকে উদ্ধার করিয়া থাকেন, এই পরস্পরের  
প্রভেদ । ১০৩ ।

মহর্ষি বেদবাস, সূত্রদ্বারা ন্যায় সমূহের রত্ন-  
মালা গ্রথিত করিয়া সাধারণের নিকট দেখাইয়া  
ছিলেন । যেরূপ কোন শিল্পী রত্নমালা গ্রথিত করিয়া  
সাধারণের নিকট দেখাইলে তাহার যোগ্য ধন না  
থাকিলে কেহ তাহা গ্রহণ করিতে পারে না, সেই-  
রূপ সূত্রের অর্থ সঙ্গতি নাই বলিয়া বহুকাল পর্য্যন্ত  
কোন পাণ্ডিত্য ঐ ন্যায় রত্নমালা গ্রহণ করিতে  
পারেন নাই । কিন্তু ইদানী যতিপতি শঙ্করের

রাভিরধুনা তে যতিতাঃ পণ্ডিতা বাসশ্চাপ কৃত্তার্থ-  
তাং যতিপতেরৌদার্যমাশ্চর্য্যকৃৎ ॥ ১০৪ ॥ বিদ্ব-  
জ্জালতপঃফলং শ্রুতিবধূশ্মিল্লমল্লীশ্রজং সনৈ-  
য়াসিকসূত্রমুগ্ধমধুরাগণ্যাতিপুণ্যোদয়ং । বাগ্দ্বেদী-  
চিরভোগ্যভাগবিভবপ্রাগ্ভারকোশালয়ং ভাষ্যং তে  
নিপিবন্তীহন্ত ন পুন র্ঘেষ্যং ভবে সন্তুৰঃ ॥

তথার্থালাভবশাদেতা মালাশ্চিরকালং কৈরপি পণ্ডিতৈ ন গৃহীতাঃ  
ইদানীন্ত যতিপতেঃ সকাশাদর্থপ্রাপ্ত্যা স্থলভাভিরাভি ঙ্মালাভি-  
স্তে পণ্ডিতা অলঙ্কৃত্য বাসশ্চাপি কৃত্তার্থতাং প্রাপ্য অতো যতি-  
পতেঃ শ্রীশঙ্করসৌদার্যমাশ্চর্য্যকৃৎ পা০ ॥ ১০৪ ॥ বিদ্বাং সমু-  
হসা তপসঃ ফলং শ্রুতিলক্ষণায় বদ্ধা ধর্ম্মিল্লস্য কেশবজ্ঞস্ত মালা-  
শ্রজং সনৈয়াসিকসূত্রলক্ষনস্থলমিত্রস্যা মধুবস্তাগণনী-  
সম্ভাতিপুণ্যোদয়ত্বতঃ বাগ্দ্বেদা যানি চিরভোগ্যভাগ্যানি  
তেষাং বিভবাতিশয়ভূতার্থসম্ভাতসালয়ং ভাষ্যন্তে নিতরাং  
পিবন্তি । কে ইত্যাপেক্ষায়ামাহ । যেবাং সংসারে পুনর্জন্ম নান্তি  
চেষ্টেতি হর্ষে মুগ্ধস্ত স্থলরে মুঢ়ে মধুরাশক্তপুষ্পয়োঃ । মিত্রে পাত্রে  
গিরিভিদোঃ । কোশোহস্ত্রী কুড্রালে পাত্রে দিবো ঋজুপিধানকে ।  
জাতীকোশেহর্থসম্ভাত ইতি মেদিনী ॥ ১০৫ ॥ শ্রুতিলক্ষণস্ত

নিকট অর্থ প্রাপ্ত হইয়া ঐ সমস্ত স্থলভমালা কতৃক  
উক্ত পণ্ডিতগণ ভূষিত হইয়াছেন, বেদবাসও  
কৃত্তার্থতা লাভ করেন । অতএব যতিপতির ঔদার্য্য  
গুণ আশ্চর্য্যান্বিত । ১০৪ ।

আহা ! ইহা অত্যন্ত হর্ষের বিষয় ! যাহাদের  
পুনর্বার আর ভবে আসিতে হইবে না, তাহারা  
পণ্ডিতগণের তপস্যার ফল ; শ্রুতিরূপ কামিনীর  
মস্তকের মালতীমালা ; বেদবাসের উৎকৃষ্ট সূত্ররূপ  
মিত্রের স্থন্দর ও অগণ্য পুণ্যরাশি, এবং বাগ্দ্বেদীর

॥ ১০৫ ॥ মহানাদ্রিধুরঙ্করা শ্রুতিস্থধাসিন্ধো-  
যতিক্ষ্মাপতে গ্রন্থানাং কণিতিঃ পরাবরবিদ্যমানন্দ-  
সন্ধায়িনী । ইক্ষানৈঃ কুমতাক্কারপটলৈরক্ষীভব-  
চক্ষুযাং পস্থানং ক্ষুটয়ন্ত্যাকাণ্ডকমভাতর্কার্কবিদ্যো-  
তিতৈঃ ॥ ১০৬ ॥ আ সীতানাথনেতুঃ স্থলকৃতসলিল-

স্থধাসিন্ধোঃ কীরসমুজ্জসা মহানাদ্রে ধূরং ধরতীতি । তথাভূতা যতি-  
রাজস্ত গ্রন্থানাং স্ফুটিঃ । পরে ব্রহ্মাদিরোহবরে পরমাত্মানং  
বিদন্তীতি । তথা কার্য্যাকারণবিদো বা স্থূলসূক্ষ্মবিদো বা তদ্ব-  
পদার্থবিদো বা তেষামানন্দমাধায়িনী । ইক্ষানৈ দীপ্তিং কুর্কদ্ধি-  
ন্তর্কলক্ষণার্কেপ্রকাশৈঃ কুমতাক্কারসমূহৈরক্ষীভবচক্ষুযাং মার্গ-  
ক্ষুটয়ন্তী । অকাণ্ডকমভাৎ নতু রহসি । অকাণ্ডকমকুংসিতং  
যথাস্তাত্ত্বাভাদিতি বা । কুংসিতে রহসি তথেষ্হকাণ্ডমিতি বিপ-  
প্রকাশঃ ॥ ১০৬ ॥ সীতানাথস্ত নেতা রামেশ্বরস্ত সমুদ্রাং  
স্থলকৃতং সেতুধ্বজেন যৎ সলিলং তেন দ্বৈতমুদ্রা যত্র কং-  
পর্য্যস্তম্ । পুনশ্চ রুদ্রেণ ত্রিপুরসংহারসময়ে যদাকর্ষণং তস্মাদ

যে সমস্ত চিরকাল ভোগ করিবার জন্য ভাগ্য ছিল,  
তাহার বৈভবরূপ ধনাগার, ঐ ভাবা শ্রবণ করিয়া  
থাকেন । ১০৫ ।

শ্রুতিরূপ স্থধাসিন্ধুর মহনকারী মন্দার পর্ব-  
তের ধুরঙ্কর যতিরাজের গ্রন্থ ভারতী, ব্রহ্মাদি দেবজ্ঞ  
ও পরমাত্মবিৎ লোকদিগের আনন্দদায়ক দীপ্তিমান  
তর্করূপ সূর্য্যপ্রকাশে ঐ গ্রন্থবাক্য (কুংসিত মতরূপ  
অঙ্কারে যাহাদের চক্ষু অন্ধ হইয়াছে) তাহাদের পথ  
উত্তমরূপে প্রকাশিতাকরিয়া শোভা পাইতে লাগিল  
। ১০৬ ।

দ্বৈতমুদ্রাং সমুদ্রাদারুদ্রাকর্ষণাদ্রাগবনতশিখরাদ্-  
ভোগসান্দ্ৰামগেন্দ্ৰাং । আ চ প্রাচীনভূমীধরমুকুট-

দ্রাগ্ ঋটিতি অবনতানি ননীভূতানি শৃঙ্গানি যন্ত । ভোগৈঃ সান্দ্ৰাং  
ধনীভূতান্দ্ৰামগেন্দ্ৰাং হুমেরোস্তংপর্যাস্তং । তথোদয়াচলগিরি-  
মুকুটতটপর্যাস্তং । তথাস্তাচলাদ্রেতটপর্যাস্তমধৈবশূন্ত আদ্যঃ-

দক্ষিণে সেতুবন্ধ রামেশ্বর পর্যাস্ত, উত্তরে ত্রিপুর-  
দহন কালে মহাদেব কর্তৃক আকৃষ্ট, সর্প পূর্ণ স্নমের  
পর্বত পর্যাস্ত, পূর্বে উদয়াচল ও পশ্চিমে অস্তাচল

তটাদাতটাং পশ্চিমাঙ্গেরদ্বৈতাদ্যাপবর্গা জয়তি  
যতিবরেণোক্তা ব্রহ্মবিদ্যা ॥ ১০৭ ॥

ইতি শ্রীমাদবীয়ে তদ্ ব্রহ্মবিদ্যা প্রতিষ্ঠিতিঃ ।

সংক্ষেপশঙ্করজয়ে ষষ্ঠঃ সর্গ উপারমঃ ॥

কণ্ঠাভূতোহপবর্গো যন্তাঃ সা যতিভূমি যেন যতিরাজেনা-  
কৃতা ব্রহ্মবিদ্যা জয়তি সর্কোংকর্ষণে বৃদ্ধিতে সঃ ॥ ১০৭ ॥

ইতি শ্রীমৎপরমহংসপরিব্রাজকাচাণ্ডাবালগোপালহীর্থ শ্রীপা-  
দশিষ্যদত্তবংশাবতংসরামকুমারস্বমুনপতিস্মরিক্তে শ্রীশঙ্করাচাৰ্য্য-  
বিজয়ডিঙিমে ষষ্ঠঃ সর্গঃ ॥

পর্বতের মুকুটতট পর্যাস্ত বিস্তৃত, যতিরাজ সমুদ্রত  
ঐজদৈতমতের অপবর্গ সংযুক্ত ব্রহ্মবিদ্যার সর্বথা  
উৎকর্ষ রূপি হইল । ১০৭ ।

ইতি ষষ্ঠ অধ্যায় সমাপ্ত ।

## সপ্তমোহধ্যায়ঃ ।

স জাতু শারীরকসূত্রভাষ্যমধ্যাপয়ন্নভ্রসরিং  
সমীপে । শিষ্যালিঙ্গাঃ শময়ন্মুদাস বাবন্নভোমধ্য

এবং সপারিকরাং ব্রহ্মবিদ্যা প্রতিষ্ঠিতমুপবর্গা ব্যাস দর্শ-  
নাদিকং বর্ণয়িতুমনুক্ৰমতে । স ইতি । স শ্রীশঙ্করঃ কদাচিৎ  
বনদী গঙ্গা তৎসমীপে শারীরকসূত্রভাষ্যং পাঠয়ন শিষ্য-

একদিন প্রভাকর নভোমণ্ডলের মধ্যবর্তী  
হইলে আচার্য্য শঙ্কর, শারীরক সূত্রের ভাষ্য পাঠ

মিতো বিবস্বান্ ॥ ১ ॥ শ্রান্তেন্থথাধীত্য শনৈর্কিনেয়ে

পংক্তিঃ শময়ন্ উবাস । যাবৎকালং স্মৃষ্য আকাশস্ত মধ্য-  
মিতঃ প্রাপঃ উপজ্ঞাতিঃ ॥ ১ ॥ শনৈরধীত্য শ্রান্তেন্ শিষ্যে

করাইয়া এবং শিষ্যবর্গের শঙ্কা সকল অপনোদন  
করিয়া আকাশনদী গঙ্গাদেবীর তট সমীপে বাস  
করিয়া রহিলেন । ১ ।

ষাচার্য্য উক্তিষ্ঠতি যাবদেষঃ । তাবদ্বিজঃ কশ্চন বৃদ্ধ-  
 ৰূপঃ কস্ত্বং কিমধ্যাপয়সীত্যপৃচ্ছৎ ॥ ২ ॥ শিষ্যা-  
 স্তমূচুঃ ভগবানসৌ নো গুরুঃ সমস্তোপনিষৎস্বতন্ত্রঃ ।  
 অনেন দূরীকৃতভেদবাদমকারি শারীরকসূত্রভাষ্যং ॥  
 ৩ ॥ স চাত্ৰবীদ ভাষ্যকৃতং ভবন্তুমেতে বদন্ত্যভূত-

মেতদাস্তাম্ । অথৈকমুচ্চারয় পারমৰ্শং যন্তেহর্থ-  
 তস্ত্বং যদি বেথ সূত্রম্ ॥ ৪ ॥ তন্নব্রবীদ্ভাষ্যকৃত্য-  
 বাচং সূত্রার্থবিদ্ভ্যোহস্ত নমো গুরুভ্যঃ । সূত্রজ-  
 তাহঙ্কৃতিরস্তি নো মে তথাপি যৎ পৃচ্ছসি তদ্  
 ব্রবীমি ॥ ৫ ॥ পপ্রচ্ছ সোহধ্যায়মথাধিকৃত্য তৃতীয়-

সংস্কৃত যাবদেষ আচার্য্যঃ শনৈরুক্তিষ্ঠতি তাবদ বৃদ্ধরূপঃ কশ্চন  
 ব্রাহ্মণঃ কঃ কিং পাঠয়সীতি পৃষ্টবান্ ইন্দ্রবজ্রাঃ ॥ ২ ॥ তৎ  
 বৃদ্ধরূপং ব্রাহ্মণং শিষ্যাঃ প্রশ্নবয়স্তোত্তরমুচুঃ । তত্র প্রথমপ্রশ্নো-  
 ত্তরং ভগবানিতি । দ্বিতীয়স্তোত্তরমাঃ । অনেন দূরীকৃতো  
 ভেদবাদো যত্র তৎ শারীরকসূত্রভাষ্যমকারি কৃতং তদেব পাঠয়-  
 তীত্যর্থঃ উঃ ॥ ৩ ॥ এবং শিষ্যোক্তং নিশম্য স চ ব্রাহ্মণো-  
 ভাষ্যকারমভাষত । এতে ত্বং ভাষ্যকারং বদন্তি । এতদভূত-

মাস্তাং তিষ্ঠতু । হে যতে ! যদি ত্বং পরমর্ষণা বেদব্যাসেন  
 প্রোক্তং সূত্রমর্থতো জানাসি তর্হেকমপি তৎ সূত্রং উচ্চারয়  
 তদর্থব্যাখ্যানায়ৈকম সূত্রোক্তোচ্চারণং কুর্কিতার্থঃ ॥ ৪ ॥ এব-  
 মুক্তো ভাষ্যকারস্তং ব্রাহ্মণং শ্রেষ্ঠাং বাচমুবাচ । সূত্রার্থবিদ্-  
 ভ্যো গুরুভ্যো নমোহস্ত । সূত্রজতাহঙ্কিমানো যদিপি মম নাস্তি  
 তথাপি যৎ পৃচ্ছসি তদ্ ব্রবীমি ॥ ৫ ॥ অথ ভাষ্যকারোক্তে-  
 রনন্তরং স ব্রাহ্মণো যতীশং পপ্রচ্ছ । যৎ পৃষ্টবান্ তদাঃ ।

ঐ সময়ে বিনীত শিষ্যগণ শারীরক সূত্রের  
 ভাষা অধ্যয়ন করিয়া কিঞ্চিৎ শ্রান্ত হইলে যখন  
 আচার্য্য তথা হইতে উঠিতে ইচ্ছা করেন, তৎকালে  
 কোন এক বৃদ্ধ ব্রাহ্মণ আগমন করিয়া “তুমি কে ?  
 কি শাস্ত্র পড়াইতেছ ? ইহা জিজ্ঞাসা করিলেন ।  
 ১২ ।

তাহা শুনিয়া শিষ্যগণ ঐ বৃদ্ধ ব্রাহ্মণকে যথা-  
 ক্রমে দুইটি প্রশ্নের উত্তর করিলেন । প্রথম—সমস্ত  
 উপনিষৎ যাহার আয়ত্ত, তিনি আমাদের গুরু এবং  
 তাহার নাম ভগবান্ । দ্বিতীয়—যিনি সমস্ত ভেদ  
 বাক্য নিরস্ত করিয়া শারীরকসূত্রের ভাষ্য নির্মাণ  
 করিয়াছেন, তিনি সেই ভাষ্যই এখন আমাদিগকে  
 পড়াইতেছিলেন । ৩ ।

শিষ্যদিগের এই সমস্ত বাক্য শুনিয়া আগন্তুক

ব্রাহ্মণ ভাষ্যকারের দিকে লক্ষ্য করিয়া বলিতে  
 লাগিলেন । এই সকল শিষ্যগণ তোমাকে ভাষা-  
 কার বলিয়া নির্দেশ করিতেছেন ; এক্ষণে এই  
 অন্তত্বাক্য নিস্তব্ধ হউক । হে যতীশ !  
 মহর্ষি বেদবাস যে সূত্র বলিয়াছেন, তুমি যদি  
 তাহার অর্থ জান তবে সেই অর্থের ব্যাখ্যা করি-  
 বার নিমিত্ত একটী সূত্রের উচ্চারণ কর । ৪ ।

এই কথার অবসান হইলে তিনি ঐ ব্রাহ্মণকে  
 উক্ত বাক্য বলিতে লাগিলেন । যে সকল গুরুগণ  
 সূত্রের অর্থ অবগত আছেন আমি তাঁহাদিগকে  
 নমস্কার করি । যদিপি আমি সূত্রবিৎ বলিয়া আমার  
 কোন অহঙ্কার নাই, তথাপি আপনি যাহা প্রশ্ন  
 করিয়াছেন, আমি তাহা বলিতেছি । ৫ ।

ভাষ্যকারের কথা শ্রবণ করিয়া ব্রাহ্মণ

মারজ্জগতঃ যত্তীশম্ । তদন্তরেত্যাদিকমস্তি সূত্রং  
ক্রহেতদর্থং যদি বেথ কৃষ্ণিৎ ॥ ৬ ॥ স প্রাহ জীবঃ  
করণাবসাদে সংবেষ্টিতো গচ্ছতি ভূতসূক্ষ্মৈঃ ।  
তাণ্ডিশ্চতো গোতমজৈমিনীযপ্রশ্নোত্তরাভ্যাং প্রথি-

তৃতীয়মধ্যায়মধীকৃত্য তৃতীয়াধ্যায় আরম্ভগতং তদন্তরপ্রতিপত্তৌ  
রংহতি সংপরিষক্তঃ প্রশ্ননিরূপণাভ্যামিতি সূত্রমস্তি এতস্যার্থঃ  
যদি ত্বং জানাসি তর্হি ক্রহি ॥ ৬ ॥ এবং পৃষ্টঃ স ভাষাকার  
উক্তসূত্রার্থং প্রোক্তবান্ । জীবঃ করণানামিন্দ্রিয়াণামবসাদে  
মরণসময়ে দেহান্তরপ্রতিপত্তৌ দেহবীভৈ ভূতসূক্ষ্মৈঃ সংপরি-  
ষক্তঃ সংবেষ্টিতো রংহতি গচ্ছতীত্যবগন্তব্যঃ । কৃতঃ প্রশ্ন-  
নিরূপণাভ্যাং তাণ্ডিশ্চতে গোতমজৈমিনীযপ্রশ্নপ্রতিবচনভ্যাং ।  
প্রশ্নস্তাবৎ বেথৎ যথা পঞ্চম্যামাহতাবাপঃ পুরুষবচসো ভব-

যত্তীশ্বরকে জিজ্ঞাসা করিলেন । শারীরক সূত্রের  
তৃতীয় অধ্যায়ে “তদন্তর প্রতিপত্তৌ রংহতি  
সংপরিষক্তঃ প্রশ্ননিরূপণাভ্যাম্” যেন এক সূত্র আছে,  
যদি তুমি সেই সূত্রের অর্থ অবগত থাক, তবে অর্থ  
কর । ৬ ।

এইরূপ প্রশ্নে ভাষাকার উক্তসূত্রের অর্থ  
বালতে লাগিলেন, “জীব ইন্দ্রিয় সমূহের অবসাদ  
অর্থাৎ মরণ সময়ে যখন অন্য দেহ প্রাপ্ত হয়, তৎ-  
কালে দেহের বীজরূপ সূক্ষ্ম সূক্ষ্ম পঞ্চভূতে  
বেষ্টিত হইয়া গমন করে । কিহেতু ? না—“প্রশ্ন  
নিরূপণাভ্যাম্” তাণ্ডবশ্রুতিতে গোতমমুনির প্রশ্ন ও  
জৈমিনির প্রত্যুত্তরহেতু । প্রশ্ন যথা—“পঞ্চম্যামা  
হতাবাপঃ পুরুষবচসো ভবন্তি” পঞ্চম আত্মিকালে  
অপ্ অর্থাৎ সকল দেহের জীবস্বরূপ সূক্ষ্ম পঞ্চভূত

তোহয়মর্থঃ ॥ ৭ ॥ ইত্যুক্তমর্থঃ নিশ্চয়্য তেন স

জ্ঞীতি । প্রতিবচনঞ্চ হ্রাপর্জন্তপৃথিবীপুরুষযোষিৎ পঞ্চশ্লিষ্ম  
শ্রদ্ধাসোমরুচ্যন্নরৈতোরূপাঃ পঞ্চাহতী দর্শয়িত্বা ইতি তু পঞ্চম্যা-  
মাহতাবাপঃ পুরুষবচসো ভবন্তীতি । তস্মাদাভ্যাং প্রশ্নপ্রতিবচ-  
নাভ্যাময়মর্থঃ প্রথিতঃ ॥ ৭ ॥ ইত্যেবং প্রকারেণ তেনোক্তং সূত্রার্থ-  
প্রস্থা স বাবদুকাহতিবক্তা ব্রাহ্মণঃ শতধা বিকল্য পণ্ডিতকুঞ্জমা-  
গাং মধ্যে বিস্ময়মাদধানোহথ গুণং খণ্ডিতবান্ । তথাহি ব্যাপিনাং  
করণানামাত্মমশ্চ দেহান্তরপ্রতিপত্তৌ কস্মদ্বশাদ্ বৃত্তিলাভস্তত্র  
ভবতি । যদ্ বা কেবলশ্রোত্রায়নো বৃত্তিলাভস্তত্র ভবতীশ্রিয়া  
তু দেহবদভিনবাত্মেব তত্র তত্র ভোগস্থানমুৎপদাশ্চে । যদ্ বা মন

পরমপুরুষ পরমাত্মার বাক্য স্বরূপ হইয়া থাকে ।  
নিরূপণ অর্থাৎ প্রতিবচন যথা—স্বর্গ, মেঘ, পৃথিবী,  
পুরুষ ও স্ত্রী এই পাঁচপ্রকার অনলে যথাক্রমে  
শ্রদ্ধা, সোমলতা, বৃষ্টি, অন্ন ও রোত এই পাঁচ  
প্রকার আত্মি দেখাইয়া পঞ্চম আত্মিকালে অপ্  
(পঞ্চভূত) পুরুষের বাক্য হইয়া থাকে । অতএব  
এইরূপ প্রশ্ন ও প্রতিবচনদ্বারা এইরূপ অর্থ কথিত  
হইয়াছে । ৭ ।

ভাষাকারোক্ত সূত্রের অর্থ শুনিয়া সংবল্লা  
আগন্তুক ব্রাহ্মণ তৎকালে উপস্থিত মহামহো-  
পাধ্যায় পণ্ডিতদিগের বিষয়ে উৎপাদন করিয়া  
সূত্রের অর্থে দোষারোপ করিয়া তাহা শতধা খণ্ডন  
করিলেন । যথা—দেহব্যাপক ইন্দ্রিয় সকল ও  
জীবাত্মার দেহান্তর প্রাপ্তি বিষয়ে কস্মাদীন সঙ্গতি  
হয় ? না, তথায় কেবল জীবাত্মার সঙ্গতি হয় ?  
দেহের মত ইন্দ্রিয় সকল অভিনব হইয়া তত্তৎ-  
স্থলে ভোগস্থান উৎপন্ন করে ? অথবা কেবল মনই

বাবদুকঃ শতধা বিকল্পা । অথগুয়ং পণ্ডিতকুঞ্জ-

রাণাং মধ্যে মহাবিশ্বয়মাদধানঃ ॥ ৮ ॥ অনুদ্য

এব কেবলং ভোহুগানমপি প্রতিষ্ঠিতে । যদ্ বা জীব এবোৎ-  
স্রজা দেহাদ্ দেহান্তরং প্রতিপদাতে শুক ইব বৃক্ষাদ্ বৃক্ষান্তরং ।  
কিঞ্চ দেহান্তরপ্রতিপত্তৌ করণানাং জীবেন সহ গমনং শ্রুতি-  
বিরুদ্ধম্ । তথাচ শ্রুতি যত্রাস্ত পুরুষস্য মৃতশ্চাশ্মিৎ বাগপোতি  
বাতং প্রাণশ্চক্ষুরাদিত্যং মনশ্চন্দ্রমসং দিশঃ শ্রোত্রমিত্যাদ্যা ।  
অপিচ প্রথমেহগ্রাবণং শ্রবণাভাবাৎ পঞ্চম্যামাহতাবাপঃ পুরুষ-  
বচসো ভবন্তীতি নির্ধারয়িতুং ন শক্যতে । অত্র হি দ্ব্যলোক-  
প্রমুখাঃ পঞ্চাশরঃ শ্রদ্ধাদীনাম্ পঞ্চানামাহতীনামাধারত্বেনা-  
ধীতাঃ । তত্র প্রথমেহগ্ৰে শ্রুতাং শ্রদ্ধাং পরিত্যজ্যশ্রুতানামপাং

পরিকল্পনং সাহসমাত্রং শ্রদ্ধায়াঃ প্রত্যয়বিশেষত্বপ্রসিদ্ধেঃ ।  
কিঞ্চাষপাং শ্রদ্ধাদিক্রমেণ পঞ্চম্যামাহতৌ পুরুষাকারপ্রা-  
প্তিস্তথাপি তৎপরিষক্তস্ত জীবস্য গমনস্ত ন বাচ্যং তদ্ গমনস্তা-  
শ্রুতত্বাদিত্যেবমাদিনা শতধা বিকল্পা বশিতবানিত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

তদীয়ভাষিতং সৰ্ব্বমনুদ্য শাস্ত্রকারঃ শ্রীশঙ্করঃ সহস্রধা চখৎ ।  
ন তাবৎ সাংখ্যবৌদ্ধবৈশেষিকদিগব্রহ্মাণাং কল্পনা আদিত্যব্যা  
উদাহৃতশ্রুতিবিরোধাত্ । ন চাপ্ শব্দশ্রবণসামর্থ্যাৎ প্রম্মপ্রতিবচ-  
নাত্যাং কেবলাভিরুদ্ধিঃ সংপরিষক্তো যংহতীতি বাচ্যং তাসাং  
ভূতত্বাপেক্ষাপ্ শব্দপ্রয়োগাবিরোধাত্ । ন হি কেবলানামপাং  
দেহান্তরকল্পং সম্ভবতি ত্রিসংকরণশ্রুতেঃ । ত্রয়াণামপি তেজোহ-  
বমানাং দেহে কার্যোপলক্ষ্য্য তস্ত ত্রয়াশ্চকড়াচ । নহু পার্থিবো

ভোগস্থানে প্রতিষ্ঠিত আছে ? কিম্বা শুকপক্ষী যেরূপ  
বৃক্ষ হইতে বৃক্ষান্তরে গমন করে, সেইরূপ জীবা-  
ত্মাও কি দেহ পরিত্যাগ করিয়া দেহ হইতে দেহা-  
ন্তরে গমন করে ? অধিকন্তু দেহান্তর প্রাপ্তি বিষয়ে  
ইন্দ্রিয় সমূহের জীবাত্মার সহিত গমন করা শ্রুতি-  
বিরুদ্ধ । শ্রুতি যথা—“যত্রাস্ত পুরুষস্ত মৃতশ্চাশ্মিৎ  
বাগপোতি বাতং প্রাণশ্চক্ষুরাদিত্যং মনশ্চন্দ্রমসং  
দিশঃ শ্রোত্রম্” যেস্থানে এই মৃতবাক্তির বাগি-  
ন্দ্রিয় অগ্নি, প্রাণ বায়ু, চক্ষু সূর্য্য, মন চন্দ্রমা এবং  
শ্রবণেন্দ্রিয় দিক্ প্রাপ্ত হইয়া থাকে । ইত্যাদি  
শ্রুতিদর্শনে প্রথম অগ্নিতে, অপ্ ( পঞ্চভূত ) স-  
কলের কোন কথারই উল্লেখ নাই । সুতরাং “পঞ্চা-  
নামাহতাবাপঃ পুরুষবচসো ভবন্তি” এরূপ কথা  
আর নির্দ্ধারিত করিয়া বলিতে পার না । এই-  
স্থানে স্বর্গ, মেঘ, পৃথিবী, পুরুষ ও স্ত্রী এই পাঁচ-  
প্রকার অগ্নি, শ্রদ্ধা, সোমলতা, বৃষ্টি, অন্ন ও রেত  
এই পাঁচপ্রকার আছতির আধার বলিয়া কথিত হই-  
য়াছে । অতএব ঐ স্থানে প্রথম অনলে যে শ্রদ্ধা  
শব্দের নাম শ্রবণ করা হয় নাই সেই অপ্ ( পঞ্চ  
ভূত ) শব্দের কল্পনা করা কেবল সাহসমাত্র, কারণ,

শ্রদ্ধাশব্দ কেবল একরূপ প্রত্যয় ( জ্ঞান ) বিশেষ  
বলিয়া প্রসিদ্ধ । পঞ্চম আছতিকার্যো অপ্ ( পঞ্চ-  
ভূত ) সকলের পুরুষাকার প্রাপ্তি হইবার কথা দূরে  
থাকুক, কেবল দেহের বীজস্বরূপ ঐ অপ্ অর্থাৎ  
সূক্ষ্ম সূক্ষ্ম পঞ্চভূতে পরিবেষ্টিত হইয়া জীবাত্মার  
নিকটে কিছুতেই গমন হইতে পারে না । কারণ,  
জীবাত্মার গমনের কথা কোন বেদে শ্রবণ করা  
যায় নাই । ফলতঃ এইরূপে বিবিধ দোষ সমর্পণ  
করিয়া আচার্য্যের মত সকল খণ্ডন করিতে লাগি-  
লেন । ৮ ।

ব্রাহ্মণের সমুদয় কথা অনুবাদ করিয়া শাস্ত্রকর শঙ্ক-  
রাচার্য্য ঐ কথা সহস্র প্রকারে খণ্ডন করিলেন ।  
যথা—আপনি সাংখ্য, বৌদ্ধ, বৈশেষিক ও দিগম্বরের  
মত কল্পনা করিতে পারেন না । পূর্ব্বোক্ত বস্তু সমু-  
দায়ের লোম ও কেশের গমন করা শ্রবণ করা যায় নাই,  
সুতরাং উহা গোপ । “ওষধী লোমানি বনস্পতীন  
কেশাঃ,” লোম সকল ওষধি ও কেশ সকল বৃক্ষা-  
দিতে গমন করিয়া থাকে । ইহা তত্তৎস্থলে বেদে

সর্বং কণিতং তদীয়ং সহস্রাণী তীর্থকরশ্চখণ্ড ।

ধাতু ভূমিষ্ঠো দেহেব পলক্যতে ইতি চেন্নৈব দোষঃ ইতরাণে-  
করাইপাং বাহন্যসম্বাৎ । তন্মাদপশ্চেন্ন সর্কেবামেব দেহ-  
বীজ্যমাং ভূতস্থজ্ঞানামুপাদানং যুক্তং । কিন্তু প্রাণানাং  
দেহান্তরপ্রতিপত্তৌ গতিঃ শ্রাব্যতে । তন্মুক্তামন্তং প্রাণোহমুৎ-  
ক্রামতি প্রাণমমুৎক্রামন্তং সর্কে প্রাণা অমুৎক্রামন্তীত্যাদি  
প্রতিভাঃ । সা চ প্রাণানাং গতিরান্নয়মন্তরেন ন সম্ভবতী-  
ত্যতঃ প্রাণগতিপ্রযুক্তানাং তদাশ্রয়ণামপ্যপি ভূতান্তরোপ-  
স্থটানাং গতিরর্থাদবগম্যতে । নহি নিরাশ্রয়াঃ প্রাণাঃ কচিদ্  
গচ্ছন্তি তিষ্ঠন্তি বা জীবতোহদর্শনাৎ । বাগাদীনামধ্যাদিগতি-  
কৃতিস্ত গোণী লোমস্থ কেশে চাদর্শনাৎ এবমী লোমানি  
বনস্পতীন্ কেশা ইতি হি তত্র তত্রাস্মারতে । ন চ ভেবা-  
মুৎপ্লুত্য তেষু গমনং সম্ভবতি । ন চ জীবন্ত প্রাণোপাধি-  
প্রত্যখ্যামেন গমনমবকর্য্যতে । নাপি প্রাণৈর্ কিমা দেহা-  
ন্তর উপপদ্যতে । তন্মাদ বাগাদ্যধিষ্ঠাত্রীণামধ্যাদিদেবতানাং  
বাগাহ্যপকারিণীমাং মরণকালে উপকারিনিবৃত্তিমাশ্রমপেক্ষা  
বাগাদয়োঃ প্রাণাদীন্ গচ্ছন্তীতুপচর্য্যতে । যত্নু প্রথমেহধ্য-  
বিত্যাদি তদপি ন দোষাবহং যতন্তত্রাপি প্রথমেহর্ঘ্যে ত্য  
এবাপঃ প্রজ্ঞাশব্দেনাভিপ্রোক্তে । এবং হি সত্যাদিমধ্য-

উক্ত হইয়াছে । কেশাদির লক্ষন করিয়াও বৃক্ষা-  
দিতে গমন করা সম্ভাবিত নহে । জীবাশ্রয় প্রাণ-  
দশা নিরাকরণ করিয়াও গমন কার্য্য কল্পনা করিতে  
পারেন না এবং প্রাণবাতীত দেহান্তরে কখনই  
উপভোগ হইতে পারে না । অতএব বাক্য, প্রাণ  
চক্ষুরাদির অধিষ্ঠাত্রী দেবতা বাক্য, প্রাণ, চক্ষুরাদির  
উপকারী অগ্নি, বায়ু, সূর্য্যাদি দেবতার মরণকালে  
(যে সমস্ত উপকারী বস্তু ছিল তাহাদের কেবল  
নিবৃত্তি মাত্র বলিয়া দিয়া বাক্য প্রভৃতি বস্তুর অগ্নি  
প্রভৃতি পদার্থে) গমন হইয়া থাকে, ইহা উপচার-  
বশত অবশ্যই স্বীকার করিতে হইবে । এবং পূর্বে

তয়োঃ সুরাচার্য্যফলীন্দ্রবাচো নির্নাষ্টকং বাকলহো

বসানসঙ্গাদনাকুলমেতদেকং বাক্যমুপপদ্যতেহন্তথা পুনঃ পঞ্চ-  
ম্যামাহতাবপাং পুরুষবচনপ্রকারে পৃষ্ঠে প্রবচনাবসরে প্রথম-  
হতিস্থানে যদ্যনয়ো হৌমাদ্রব্যং প্রজ্ঞাং নামাবতারন্তেত্ততোহ-  
ন্তথা প্রমোহন্তথা প্রতিবচনমিত্যেকবাক্যতা ন স্তাৎ । নচ  
প্রজ্ঞাখ্যঃ প্রত্যয়ো মানাসো জীবন্ত বা ধর্ম্মঃ সন্ ধর্ম্মিণে  
নিকৃথা হোমারোপাদাতুং শক্যতে পঞ্চাদিত্য ঠেব হৃদয়াদীনি  
তন্মাদাপ এব প্রজ্ঞাশব্দেনোপদেয়াঃ । প্রজ্ঞা বা আপ ইতি  
বৈদিকপ্রয়োগদর্শনানপি প্রজ্ঞাশব্দস্তাপ্প পপত্তিঃ । গচ্ছন্তীনা  
মপাং বীজরূপতয়া স্তৃষ্টভূতগণযোগেন মণবকে সিংহশব্দ ইব তান্ন  
প্রজ্ঞাশব্দো যোপপন্নঃ প্রজ্ঞাপূর্ব্বককর্ম্মসমবায়াক্ষাপ্প প্রজ্ঞা-  
শব্দ উপপদ্যতে পুরুষেষু পঞ্চশব্দ ইব । আপো হার্ষৈ প্রজ্ঞাং  
সমমন্তে পুণ্যায় কর্ম্মণ ইতি ক্রতেঃ । প্রজ্ঞাহেতুত্বাচ্চ তান্ন প্রজ্ঞা-  
শব্দোপপত্তি র্যদ্যপ্যত্র জীবানাং শ্রবণং নাস্তি তথাপি য ইষ্টো-  
পূর্ত্যাদিকারিণঃ পিতৃযানেন গন্তারঃ ক্রতান্ত এবেষাপি প্রতী-  
রন্তে ইত্যাদ্যনেকপ্রকারেণ খণ্ডিতবান্ । ব্রহ্মস্পতিশেষনাগ-

প্রথম অনলে প্রজ্ঞা ইত্যাদি যাহা যাহা বলা হইয়াছে  
তাহাও দৃশ্যীয় নহে । কারণ, ঐ স্থানেও প্রথম  
অনলে ঐ ‘অপ্’ শব্দ প্রজ্ঞাশব্দে অভিপ্রোক্ত । এই  
রূপে আদি, মধ্য, অন্ত, ইহাদের প্রত্যেকের সহিত  
সম্বন্ধ থাকা প্রযুক্ত ঐ একমাত্র অদৃশিত বাক্যের  
সম্বন্ধ হইয়া থাকে । কিন্তু ইহার অন্যথা স্বীকার  
করিয়া “পঞ্চম আহুতিতে অপ্ সকল কিরূপে  
পুরুষের বাক্য হয়” ইহা জিজ্ঞাসা করিলে প্রভূ-  
ত্তরের অবসরে প্রথম আহুতির স্থানে যদি এই উভয়  
বস্তুর হোমীয় দ্রব্য, প্রজ্ঞাশব্দের অবতারণা করে,  
তাহা হইলে অন্যপ্রকার প্রশ্ন ও অন্যপ্রকার প্রভূত্তর  
হয়, স্ততরাং বেদবাক্যের একবাক্যতা হয় না ।  
বেদের অন্যস্থানে হৃদয় প্রভৃতি বস্তু যজ্ঞপ পশু  
প্রভৃতির উদ্দেশে উপাদান কারণ হইতে পারে

জজ্ঞস্তে ॥ ৯ ॥ এবং বদন্তৌ যতিরাদ্ধ্বিজেন্দ্রৌ

তুলাবাচোত্তরৌ বাকগহো দিনাষ্টকং জজ্ঞস্তে উপে০ ॥ ৯ ॥ এবং

না, তদ্রূপ শ্রদ্ধাও মানসিক কিস্বা জীবের ধর্ম্য হইয়া মন কিস্বা জীবের হেতু আকর্ষণ করিয়া হোমের উপাদান হইতে পারে না। অতএব এইস্থলে শ্রদ্ধাশব্দে কেবল অপ্কেই বুঝিতে হইবে। তদ্ব্যতীত “শ্রদ্ধা বা আপঃ” শ্রদ্ধাই অপ্—এই রূপ বেদের প্রয়োগ দর্শনেও শ্রদ্ধাশব্দ কেবল অপ্ হইতে পারে। অথবা মাণবক অর্থাৎ অমুপ- নীত বালকের উপর যদ্রূপ সিংহ শব্দ প্রযুক্ত হইয়া থাকে, তদ্রূপ গতিশীল অপ্ শব্দের বীজ- রূপে ও সৃক্ষগুণ যোগে অদ্য শ্রদ্ধাশব্দ অপ্ শব্দে পরিণত হইবে ইহা বিচিত্র কি? অথবা পূর্ব্বে যেরূপ পাঁচটি শব্দ পুরুষে প্রযুক্ত হইল, তদ্রূপ শ্রদ্ধাপূর্ব্বক যে কর্ম্ম করা যায় তাহা দ্বারাও শ্রদ্ধাশব্দ অপ্ শব্দে প্রযুক্ত হইতে পারে। কিস্বা—“আপো হাশ্বে শ্রদ্ধাং সমমস্তে পুণ্যায় কর্ম্মণে” পুণ্যকর্ম্মের নিমিত্ত অপ্ শব্দ শ্রদ্ধাকে সম্যক্ রূপে নত করিয়া থাকে। এই বেদবচনে শ্রদ্ধাই উহার হেতু বলিয়া শ্রদ্ধাশব্দ অপ্ শব্দে প্রযুক্ত হইল। যেমন- ঝাঁহার ইষ্টাপূর্ত্তাদি যাগ করিয়া থাকেন তাঁহা- দিগকে পিতৃযানে উঠিয়া গমন করিতে শ্রবণ করা যায়, এইস্থলে জীবশব্দের শ্রবণ বা উল্লেখ না থাকিলেও তাহার প্রতীতি হইবার বাধা কি? এই রূপ অনেক প্রকারে তাঁহার মত খণ্ডন করিলেন। ফলতঃ বৃহস্পতি এবং অনন্তনাগের তুলা বুদ্ধিমান্

বিলোক্য পার্শ্বস্থিতপদ্মপাদঃ। আচার্য্যমাহেতি মহীশুরোহয়ং ব্যাসো হি বেদান্তরহস্তবেত্তা ॥ ১০ ॥

স্বং শঙ্করঃ শঙ্কর এব সাক্ষাদ্ ব্যাসস্ত নারায়ণ এব নুনং। তরৌ কিব্বাদে সততং প্রসক্তে কিং কিকরোহহং করবাণি সদ্যঃ ॥ ১১ ॥ ইতীদমাকর্ণ্য বচো বিচিত্রং স ভাষাকৃৎ সূত্রকৃতং দিদৃক্ষুঃ। কৃতা- জ্ঞলিস্তং প্রযতঃ প্রণম্য বভাণ বানীং নবপদারূপাম্ ॥

প্রকারেণ বদন্তৌ যতিরাদ্ধ্বিজেন্দ্রৌ বিলোক্য পার্শ্বে স্থিতঃ পদ্মপাদঃ আচার্য্যমিতীদমাহাঃ স্বং ব্রাহ্মণো বেদান্তরহস্তবেত্তা- ব্যাসঃ হিরবধারণে উ০ ॥ ১০ ॥ তথাচ যুবয়োঃ শিববিক্ষেপ- কিব্বাদে প্রযুক্তে কিকরেণ ময়া কিমহুঠৈয়মিত্যাহ তুমিতি ॥ ১১ ॥ ইতীদং বিচিত্রং পদ্মপাদবচো নিশমা স ভাষাকারঃ সূত্রকারং দিদৃক্ষুঃ প্রযতঃ সাবধানঃ কৃতাজ্ঞলিস্তং প্রণম্য নবপদ্যরূপাং স্ততিবৃত্তরূপাং বানীং জগাদ উপেন্দ্রবজ্রা ॥ ১২ ॥ যদ্বাচ তদাচ

এবং দূরদর্শী বেদব্যাস এবং শঙ্করাচার্য্যের বাগ্- বিতণ্ডা আট দিন পর্য্যন্ত চলিয়াছিল ॥ ৯ ॥

যতীন্দ্র এবং দ্বিজেন্দ্রকে এইরূপ বিবাদোদ্যত দেখিয়া পার্শ্বস্থিত পদ্মপাদ শিষ্য আচার্য্যকে বলিতে লাগিলেন, বেদান্তের নিগূঢ় তাৎপর্য্য- বেত্তা এই ব্রাহ্মণযে বেদব্যাস তদ্বিষয়ে আর সংশয় নাই। ১০।

আপনি নামে শঙ্কর এবং কার্য্যেও শঙ্কর, এবং ব্যাস ঋষিও সাক্ষাৎ নারায়ণ। সুতরাং শিবনারা- য়ণের চিরকাল এইরূপ বিবাদ চলিলে এই কিকর এখন তাহার কি করিতে পারে। ১১।

পদ্মপাদের এই বিচিত্র কথা শ্রবণ করিয়া ভাষা- কার সূত্রকারকে দর্শন করিবার প্রত্যাশায় সাব



॥ ১২ ॥ ভবাংস্তড়িচ্ছাক্ষটাকিরীটপ্রবর্ষকাস্তো-  
ধরকাস্তিকাস্তঃ । শুভ্রোপবীতি ধৃতকৃষ্ণচর্ম্মা  
কৃষ্ণো হি সাক্ষাৎ কলিদোষহন্তা ॥ ১৩ ॥ ভাবৎ-  
কসূত্রপ্রতিপাদ্যাতাদৃকপরাপরার্থপ্রতিপাদকং সৎ ।  
অদ্বৈতভাষাং তব সম্মতক্ষেৎ সোঢ়া মমাগঃ  
পুরতো ভবাশু ॥ ১৪ ॥ এবং বদময়মথৈকুত কৃষ্ণ-

মারাজামীকরত্রতিচারুজটাকলাপম্ । বিদ্বাল্লতা-  
বলয়বেষ্টিতবারিদাভং চিন্মুদ্রয়া প্রকটয়ন্তমভীষ্ট-  
মর্থম্ ॥ ১৫ ॥ গাঢ়োপগূঢ়মমুরাগজুঘা রজত্যা গর্হাপদং  
বিদধতং শরদিন্দুবিশ্বম্ । তাপিচ্ছরীতিতমুকাস্তি-  
বরীপরীতং কাস্তেন্দুকাস্তঘটিতং করকং দধানম্ ॥  
১৬ ॥ সপ্তাধিকাচ্ছদরবিংশতিমৌক্তিকাঢ্যাঃ

ভবান্ বিদ্বাষচ্ছাক্ষটাকিরীটেন প্রবর্ষকাস্তোধরস্ত কাস্তিত্তয়া  
কাস্তিঃ শুভ্রমুপবীতঃ যন্ত ধৃতঃ কৃষ্ণচর্ম্মা গেন স কলিদোষ-  
হন্তা কৃষ্ণোহৈপায়নো ব্যাস এব সাক্ষাৎকৃতঃ কসূত্রম্ ব্রাহ্মণ  
উক্তার্থঃ উ॥ ১৩ ॥ ভবদীয়সূত্রে প্রতিপাদ্যন্ত ভাদৃশস্ত  
নির্বিবেশবিশেষার্থস্ত প্রতিপাদকং অদ্বৈতভাষাং তব সৎ  
সমীচীনঃ সম্মতং চেত্ত্বিহ মমাগয়াধঃ কমিত্বা শীঘ্রং মমাগ্রে  
যতাকো ভব । পাঠান্তরে ভাবৎকসূত্রং প্রতিপাদ্য তদর্থস্ত  
কার্যাকরণাত্মকস্ত তাদৃক পরাপরার্থপ্রতিপাদকমিত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

এবং বদন্ সন্ অখানস্তরময়ং শ্রীশঙ্করঃ কৃষ্ণমারাদ্ দূরাদব-  
লোকিতবান্ তৎ বিশিনষ্টি । চামীকরত্রতয়ঃ স্বর্ণময্যো লতাস্ত-  
বৎ সুন্দরাগাং জটানাং জ্বলাপো যন্ত বিদ্বাল্লক্ষণলতাবল-  
য়েন বেষ্টিতেন মেঘেন তুল্যং চিন্মুদ্রয়া জ্ঞানমুদ্রয়াহভীষ্টমর্থং  
প্রকটয়ন্তং বসন্ততিলকা ॥ ১৫ ॥ পুনন্তমেব পকুতি কিংশিনষ্টি ।  
অমুরাগজুঘা রজত্যাহত্যাস্তমালিঙ্গিতং শরচ্ছত্রবিশ্বং নিন্দাম্পদ-  
কুর্কস্তং যতো তাপিচ্ছন্তমালস্তুল্যাস্তরীরকাস্তিবরীতি-  
ক্সাপ্তং কাস্তোদ্বিচ্ছাক্ষকাস্তমণিস্তেন নির্মিতং করকং কমণ্ডলুঃ  
দধানম্ ॥ ১৬ ॥ সপ্তাধিকৈরচ্ছদরৈঃ স্বচ্ছচ্ছিত্রৈঃ কিংশতি-

ধানের সহিত কৃতাজ্জলি হইয়া প্রণামপূর্বক অভি-  
নব পদ্যময়ী বাণী অর্থাৎ স্তববাক্য বলিতে লাগি-  
লেন । ১২ ।

বিদ্যুতের তুল্য সুন্দর এবং জটাকিরীট দ্বারা  
বর্ষণশীল মেঘের তুল্য যাঁহার দেহ কাস্তি শুভ্রবর্ণ;  
যজ্ঞোপবীত এবং কৃষ্ণসার হরিণের চর্ম্ম-যাঁহার লম্ব-  
মান রহিয়াছে ; কলিকালের দোষনাশী আপনি যে  
সাক্ষাৎ কৃষ্ণোদ্বৈপায়ন বেদব্যাস, তাহাতে আর সংশয়  
নাই । ১৩ ।

ভবদীয় সূত্রের প্রতিপাদ্য, নির্বিবেশ ও সবি-  
শেষ অর্থের প্রতিপাদক যদি অদ্বৈতভাষা আপনার  
যথার্থ সম্মত হইয়া থাকে, তাহা হইলে আমার অপ-  
রাধ ক্ষমা করিয়া শীঘ্র আমার সম্মুখে প্রত্যক্ষ  
হন । ১৪ ।

এই কথা বলিয়া শঙ্করাচার্য্য দূর হইতে কৃষ্ণ-  
োদ্বৈপায়ন বেদব্যাসকে দর্শন করিলেন । দেখি-  
লেন—যিনি স্বর্ণময়ী লতার তুল্য জটাকলাপ ধারণ  
করিয়া রহিয়াছেন ; সৌদামিনীরূপ লতারাজি-  
বেষ্টিত মেঘের তুল্য যাঁহার দেহপ্রভা ; জ্ঞান মুদ্রা-  
দ্বারা যিনি অভীষ্ট অর্থ সকল পরিপূর্ণ করিতে-  
ছেন ; রজনীদেবী অমুরাগিনী হইয়া যাঁহাকে  
গাঢ় আলিঙ্গন করিয়া থাকেন, সেই শারদীয় চন্দ্র-  
বিশ্বকেও যিনি নিন্দিত করিতে সক্ষম । কারণ,  
চন্দ্র, তমালতরুতুল্য নীলবর্ণ তনুকাস্তিদ্বারা  
পরিবাণ্ড, অথচ ব্রাহ্মণ, রমণীয় চন্দ্রকাস্তমণিদ্বারা  
নির্মিত কমণ্ডলু ধারণ করিয়া রহিয়াছেন । যিনি

সত্যস্ত মূর্ত্তিমিব বিব্রতমক্ষমালাং । তত্তাদৃশম্বপতি-  
বংশবিবৰ্দ্ধনাং প্রাক্ ভাবাবলীমুপগতামিব চানা-  
নেতুং ॥ ১৭ ॥ শাদূলচর্ম্মোদ্বহমেন ভূতেক্ষু-  
লমেনাপি জটালতাতিঃ ॥ রুদ্রাক্ষমালাবলয়েন  
শঙ্কোরজ্জ্বলনাদ্যাগনসখ্যাপাত্রং ॥ ১৮ ॥ অদ্বৈত-  
বিদ্যাস্থিগীতীক্ষধারাবশীকৃতাহঙ্কৃতিকুঞ্জরেস্ত্রং । স্ব-  
শাস্ত্রশঙ্কুজ্বলসূত্রদামনিযজ্জিতাকৃত্রিমগোসহস্রং ॥

সংখ্যাকৈর্মৌক্তিকৈঃ বাচ্যমক্ষমালাং সত্যস্ত মূর্ত্তিমিব বিব্রতং ।  
তত্তাদৃশস্তম্বপতিবংশস্তবর্দ্ধনাং প্রাপ্তপগতাং ভাবাবলীম-  
ম্মাদিনক্ষত্রমালাং ভবংপতিবংশং বর্দ্ধয়িষ্যামীত্যনুয়ং কর্ত্তু-  
মিবেত্যুৎপ্রেক্ষাদ্বয়ং ॥ ১৭ ॥ শাদূলচর্ম্মোদ্বহনাদিনা শঙ্কো-  
রজ্জ্বলনাদ্যাগনসখ্যাপাত্রং ইস্ত্রং ॥ ১৮ ॥ অদ্বৈতবিদ্যা-  
লক্ষণস্তাঙ্কুশস্ততীক্ষরা ধারণাবশীকৃতোহহঙ্কারলক্ষণো গজেন্দ্রো  
য়েন তং । স্বশাস্ত্রমদ্বৈতশাস্ত্রং তল্লক্ষণে শঙ্কো স্থানবুজ্জলহস্ত-

তাদৃশ স্বকীয় পতি চন্দ্র বংশের বৃদ্ধি হইবার পূর্ব্বে  
অস্থিচাদি নক্ষত্রমালাদিগকে “তোমাদের পতিবংশ  
বৃদ্ধি করিব” এইরূপে অনুময় করিবার নিমিত্ত যেন  
উপস্থিত হইয়াছেন । যিনি সত্যের মূর্ত্তি সদৃশ,  
নির্ম্মল ও ছিদ্রপূর্ণ সপ্তবিংশতি মুক্তাদ্বারা খচিত  
অক্ষমালা ধারণ করিয়া রহিয়াছেন । শাদূল চর্ম্ম  
ধারণ, ভাস্মলেপন, জটাকলাপ, রুদ্রাক্ষমালা দ্বারা  
মহাদেবের সহিত অর্দ্ধালনে বসিবার যিনি যথার্থ  
বন্ধুতার পাত্র । যিনি অদ্বৈত বিদ্যারূপ অক্ষুণ্ণের  
তীক্ষ্ণধারে অহঙ্কার হস্তী বশীভূত করিয়াছেন ;  
যিনি অদ্বৈতশাস্ত্ররূপ শঙ্কুতে ( খোঁটাতে ) উজ্জ্বল  
সূত্ররূপ রজ্জুদ্বারা অকৃত্রিম ঐতিহ্যরূপ গোসহস্র

॥ ১৯ ॥ তত্তাদৃগভূজ্জলকীর্ত্তিশালিশিষ্যালিম্বংশো-  
ভিতপার্শ্বভাগং । কটাক্ষবীক্ষামৃতবর্ষধারানিবা-  
রিতাশেষজনানুতাপং ॥ ২০ ॥ বিলোকা বাচ-  
য়মসার্বভৌমং স শঙ্করোহশঙ্কিতদর্শনং তং ।  
গুরুং গুরুণামপি হৃষ্টচেতাঃ প্রভূদ্যয়ৌ শিষ্য-  
গণৈঃ সমেতঃ ॥ ২১ ॥ অত্যাদরাচ্ছাগণৈঃ

লক্ষণদামভি নিয়জ্জিতমকৃত্রিমাণং ঐতিহ্যলক্ষণবাং সহস্রং যেন  
তং উৎ ॥ ১৯ ॥ তত্তাদৃশমভূজ্জলকীর্ত্তিশালিনাং শিষ্যাণাং  
পংক্তিভিঃ সংশোভিতঃ পার্শ্বভাগো যন্ত তম্ । কটাক্ষপাতি-  
বীক্ষালক্ষণয়া অমৃতধারয়া নিবারিতোহশেষজনানামাধ্যা-  
ক্ষিকাদিরূপোহনুতাপো যেন । তং নিবারিতঃ সর্কোজনানুতাপো  
যনেতি বা ॥ ২০ ॥ বাচয়মানাং নিয়জ্জিতসর্কোজ্জিমাণাং মুনীনাং  
রাজানমশঙ্কিতমসম্ভারিতং দর্শনং যন্ত তং গুরুণামপি গুরুং  
বিলোকা প্রভৃষ্টচেতাঃ স শঙ্করঃ শিষ্যগণৈঃ সংযুক্তঃ প্রভূদ্যয়ৌ  
॥ ২১ ॥ অত্যাদরাচ্ছাগণৈঃ সহ প্রভূতপাতোহসৌ শঙ্কঃ সত্য

দমিত করিয়াছেন ; উজ্জ্বল কীর্ত্তিশালী ও প্রশংস-  
নীয় শিষ্য পংক্তিদ্বারা ঘাঁহার পার্শ্বভাগ সুশোভিত ;  
ঘাঁহার কটাক্ষ দর্শনরূপ অমৃত বর্ষণের প্রবাহদ্বারা  
আধ্যাত্মিক প্রভৃতি ত্রিবিধ অনুতাপ অথবা জন-  
গণের সর্ব্ব অনুতাপ নিবারিত হইয়াছে ; ঘাঁহার  
ইন্দ্রিয়গ্রাম বশীভূত করিয়াছেন সেই সমস্ত মুনি-  
গণের যিনি ম্পতি, ঘাঁহার দর্শন পর্য্যন্ত অন্যের  
অসম্ভাবিত, শঙ্কর সেই গুরুর গুরু বেদব্যাসকে  
দর্শন করিয়া আফ্লাদিতমনে শিষ্যগণ সমভিব্যাহারে  
অভ্যর্থনার্থ গমন করিলেন । ১৫ । ১৬ । ১৭ । ১৮ ।  
১৯ । ২০ । ২১ ।

সহাসৌ প্রত্নাগতস্তচ্চরণৌ প্রণম্য । যত্যাগ্রগামী  
বিনয়ী প্রকৃষ্ট ইত্যত্রবীং সত্যবতীশ্রুতং সঃ ॥  
২২ ॥ হৈপায়ন স্বাগতমন্তু তুভ্যং দৃষ্ট্য  
ভবন্তু চরিতা ময়ার্থাঃ । যুক্তং তদেতৎ হুয়ি সর্ব-  
কালং পরোপকারব্রতদীক্ষিতত্বাৎ ॥ ২৩ ॥ মুনৈ  
পুরাণানি দশাষ্ট সাক্ষাচ্ছত্যর্থগর্ভাণি সূক্তকরাণি ।

বাসস্ত চরণৌ প্রণম্য যত্যাগ্রগামী বিনয়যুক্তঃ প্রকৃষ্টঃ স শ্রীশঙ্করঃ  
সত্যবতীপুত্রমিতীদমুবাচ ইশ্রবজ্জা ॥ ২২ ॥ যদুবাচ তদাহ হে  
হৈপায়ন! স্বাগতঃ তুভ্যমন্তু ভবন্তু দৃষ্ট্য ময়া সর্বৈ পূমর্থা-  
চরিতান্তদেতদম্বাদেঃ সর্বার্থসম্পাদকত্বং হুয়ি যুক্তং । তত্র হেতু  
মাহ । সর্বৈষু কালেষু পরোপকারব্রতে দীক্ষিতত্বাৎ ॥ ২৩ ॥  
পরোপকারব্রতিনাত্মরা কৃতস্ত লেশোহপ্যন্তোন কর্তৃমশক্য ইত্যা-  
শয়েনাহ । হে মুনৈ! ব্রাহ্মণাঃ পাদ্যঃ বৈষ্ণবঞ্চ শৈবঞ্চ লৈঙ্গ-  
সগাক্ষড়ং । নারদীয়ং ভাগবতমাগ্নেয়ং স্বাক্ষসংজিহং । ভবিষ্যৎ  
ব্রহ্মবৈবর্তং মার্কণ্ডেয়ং সবামনং । বারাহং মাৎস্যং কৌর্ম্যঞ্চ ব্রহ্মা-

অতিশয় আদর সহকারে শিষ্যগণের সহিত  
অভ্যর্থনার্থ গমন করিয়া বেদব্যাসের চরণযুগলে  
প্রণামপূর্ব্বক যতিগণের অগ্রগণ্য, বিনয়ী, কৃষ্ট সেই  
শঙ্করাচার্য্য, সত্যবতীপুত্র বেদব্যাসকে বলিতে  
লাগিলেন । ২২ ।

হে হৈপায়ন! আপনার স্মৃতে আগমন হই-  
য়াছে ত? আপনাকে দেখিয়া আমার পুরুষাৰ্থ  
সকল চরিতার্থ হইল । আমাদিগের সকল প্রকার  
পুরুষাৰ্থের সম্পাদকতার ভার আপনাতেই উপ-  
যুক্ত । কারণ, আপনি চিরকালই পরোপকারে  
দীক্ষিত । ২৩।

হে মুনিবর! আপনি পরোপকারে ব্রতী হইয়া

কৃতানি পদাঙ্কয়মত্র কর্ত্বুং কো নাম শক্নোতি স্তস-  
ঙ্গতার্থং ॥ ২৪ ॥ বেদাৰ্ণবং ব্যতিযুক্তং ব্যাদধাশ্চ-  
ভূখ্য। শাখাপ্রভেদনবশাদপি তান্ বিভক্তান্ ।  
মন্মাঃ কলৌ ক্ষিতিস্থরা জনিতার এতে বেদান্  
গ্রহীতুমলসা ইতি চিন্তয়িত্বা ॥ ২৫ ॥ এষাদ্ বিজানাসি

ভাষ্যমিতি ত্রিষড়্ভিত্তাক্ষাষ্টাদশ পুরাণানি সাক্ষাচ্ছত্যর্থগর্ভা-  
ণ্যন্তৈঃ সূক্তকরাণি ত্বরা কৃতানি । তত্রাস্মিন্ লোকে স্তস-  
ঙ্গতার্থং শ্লোকধরমপি কর্ত্বুং কঃ শক্নোতি বিধং ॥ ২৪ ॥ কিন্তু  
ব্যতিযুক্তং ব্যামিশ্রিতং বেদসমুদ্রঃ ঋগ্‌যজুঃসামাথর্ষনলক্ষণৈ-  
শ্চতুর্ভিঃ প্রকারৈর্যুক্তং ত্বং ব্যাদধাঃ কৃতবানসি । কলৌ মন্দপ্রজ্ঞা  
এতে ব্রাহ্মণা বেদান্ গ্রহীতুমলসা জনিতার উৎপৎস্তস্ত ইতি  
চিন্তয়িত্বা শাখাপ্রভেদনবশাদপি তান্ বেদান্ বিভক্তান্  
বাধাঃ বিহিতবানসি বসন্তভিলক্য ॥ ২৫ ॥ এষাৎ ভবিষ্যৎ  
বিজানাসি । তথা ভবন্তু বর্তমানং গম্যমতীতঞ্চ সর্বং জ্ঞানাসি ।

যে সকল কার্য্য করিয়াছেন অপরে তাহার কণা-  
মাত্র করিতেও সমর্থ নহে । আপনি ব্রাহ্ম, পাদ্য,  
বৈষ্ণব, শৈব, লৈঙ্গ, গারুড়, নারদীয়, ভাগবত,  
আগ্নেয়, স্বাক্ষ, ভবিষ্য, ব্রহ্মবৈবর্ত, মার্কণ্ডেয়,  
বামন, বারাহ, মাৎস্য, কৌর্ম্য, এবং ব্রহ্মাণ্ড এই  
বেদাৰ্ণগর্ভ, অপরের একান্ত দুষ্কর অষ্টাদশ খানি  
পুরাণ করিয়াছেন । কিন্তু এই জগতে পরস্পর অর্থ-  
সঙ্গত দুইটী শ্লোক করিতেও কেহ সক্ষম হয় না ।  
২৪ ।

বিশেষরূপে মিশ্রিত এই বেদসমুদ্র আপনি  
ঋক্, যজু, সাম ও অথর্ব এই চারিভাগে বিভক্ত  
করিয়াছেন । “এবং কলিকালে মৃতমতি ব্রাহ্মণগণ  
বেদ গ্রহণ করিতে অলস ও অক্ষম হইয়া উৎপন্ন  
হইবে” এইরূপ চিন্তা করিয়া আপনি শাখাভেদপূর্ব্বক  
পুনরায় ঐ সকল বেদ বিভক্ত করিয়াছেন । ২৫ ।

ভবন্তুমর্থং গতঞ্চ সৰ্বং ন ন বেৎসি যন্তং । নো-  
চেৎ কথং ভূতভবন্তুবিষাৎকথাপ্রবন্ধান্ রচয়ে-  
রজানন্ ॥ ২৬ ॥ আভাসযন্তুরমঙ্গমাক্রাং স্মূলঞ্চ  
সূক্ষ্মং বহিরন্তরঞ্চ । অপানুদন্ ভারতশীতরশ্মি রত্ন-  
দপূৰ্ব্বো ভগবৎপয়োদেঃ ॥ ২৭ ॥ বেদাঃ ষড়ঙ্গং নিখি

লঞ্চ শাস্ত্রং মহান্ মহাভারতবারিরাশিঃ । ত্বতঃ পুরা-  
ণানি চ সমুভূবুঃ সৰ্বং ত্বদীয়ং খলু বাজ্রায়াধ্যং ॥ ২৮ ॥  
দ্বীপে কচিৎ সমুদয়ন্তু তমেব ধাম শাখাসহস্রসচিবং  
শুকসেব্যগানঃ । উল্লাসয়ত্যহং যন্তিলকো যুনীনা-  
মুচ্চৈঃফলানি হৃদণাং নিজপাদভাজাম্ ॥ ২৯ ॥ ধৎসে

যন্তুঃ ন বেৎসি ন জানাসি তম্মাস্তোব । নো চেৎ যদি নৈবজ্ঞানাসি  
তচ্ছাণানন্ ভূতভবন্তুবিষাৎকথাপ্রবন্ধান্ কথং রচয়েঃ কথং  
প্রতিভাবানসি আখ্যানকীর্তনম্ ॥ ২৬ ॥ অন্তরমঙ্গং সৰ্ব্বাস্তর-  
মাজ্ঞানমষ্টমূর্তিধারিবরবৎ চক্ষুরীৱং বা ভাসয়ন্ স্মূলং কার্য্যং  
সূক্ষ্মং কারণং বহিঃ জগৎপ্রাণাদ্রাজ্ঞানমন্তঃ প্রত্যগভিন্নপরমাত্মা-  
জ্ঞানমাক্রাং তমোহপানুদন্ ভারতলকণোহপূৰ্ব্বচন্দ্রো ভগবৎ-  
পয়োদেঃ ষড়ঙ্গঃ ক্ষীরসমুদ্রাদভূৎ । প্রসিক্কচন্দ্রস্ত বাহুঃ শিবশরীরং-  
তচ্ছিরোলক্ষণাবয়বং বা প্রকাশয়ন্ স্মূলং বাহুঃ তমো নাশ-

যতি বহা বহিঃ স্মূলং কার্য্যরূপমন্তরং সূক্ষ্মং কারণরূপং । অথবা  
স্মূলমর্থাজ্ঞানং সূক্ষ্মং ধর্ম্মাজ্ঞানং বহিঃ কামাজ্ঞানমন্তরং  
মোক্ষাজ্ঞানমিত্যর্থঃ উঃ ॥ ২৭ ॥ ২৮ ॥ দ্বৈপায়ননিরুক্তিং বৃক্ষ-  
কপটেশ্বরঃ । ঋতমেব ধাম সত্যং প্রকাশরূপং পরব্রহ্মেব কচিদ্বীপে  
সমুদয়ন্ বেদশাখানাং সহস্রং সচিবো যন্ত । শুকেন সেব্যমানঃ  
কল্পবৃক্ষরূপী যো যুনীনাং তিলকঃ হৃদকীনাং স্বীয়চরণভাজা-  
মুচ্চৈঃফলানি উৎকৃষ্টানি মোক্ষাদিরূপানি ফলানুপভোজয়তি ।  
অহংহেতাত্যাশ্চযোতি প্রসিক্কো বা সত্যং তদ্বৎতামানৈবেতি

আপনি ভূত, ভবিষ্যৎ এবং বর্তমান এই সমু-  
দয়ই অবগত আছেন । আপনি যাহা অবগত নহেন  
তাহা জগতে কিছুই নাই । আপনি যদি না  
জানিবেন, তবে কিরূপে এইরূপ ভূত, ভবিষ্যৎ ও  
বর্তমান কথার প্রবন্ধ সকল রচনা করিলেন । ২৬ ।

সকলের অন্তরাত্মা, অষ্টমূর্তিধারী শিবের অঙ্গ  
প্রত্যঙ্গ প্রদীপ্ত করিয়া স্মূল ( কার্য্য ) সূক্ষ্ম ( কারণ )  
বাহু জগৎ মিথ্যা বা নয়নস্তর, জগৎ ( প্রত্যেক পদার্থ  
স্থিত পরমাত্মাকে না জানা ) তম ( অজ্ঞান ) এই  
সমস্ত অপনোদন করিয়া ক্ষীরসমুদ্রের তুল্য আপ-  
নার দেহ হইতে মহাভারতরূপ স্মৃধাংশু উৎপন্ন  
হইয়াছে । কিন্তু জগতের প্রসিক্ক চন্দ্রমা বাহু  
শিবশরীর ও তাঁহার মস্তক প্রকাশিত করিয়া কেবল  
স্মূল ও বাহু তমোনাশ করিয়া থাকে মাত্র  
। ২৭ ।

বেদ সকল, শিক্ষাকল্পাদি বেদাঙ্গ সকল,  
অন্যান্য অখিল শাস্ত্র সকল এবং মহাভারতরূপ  
মহৎ সমুদ্র, এবং ব্রহ্মপুরাণ, শিবপুরাণ প্রভৃতি  
অষ্টাদশ পুরাণ সকল এই সমস্তই আপনা হইতে  
প্রাভূত হইয়াছে । এক্ষণে ইহা দ্বারা এইরূপ  
নিশ্চয় করা হইয়াছে যে, এই জগতে সমস্তই আপ-  
নার বাক্যমাত্র বিদ্যমান । ২৮ ।

আহা ! ইহা সামান্য আশ্চর্য্যের বিষয় নহে ।  
যে রূপ কোন এক দ্বীপজাত বিবিধ শাখাপল্লব-  
শোভিত, শুকপক্ষি-সেবিত বৃক্ষ, মূলদেশাগত লোক-  
দিগকে ফলদানে উল্লাসিত করিয়া থাকে, সেইরূপ  
কোন এক দ্বীপে সত্য ও স্বপ্রকাশপরব্রহ্ম প্রকা-  
শিত করাতে আপনিও দ্বৈপায়ন । এবং সহস্র সহস্র  
বেদশাখা আপনার অগত্য, ও স্বীয় পুত্র শুকদেব  
সর্বদা সেই বৃক্ষকে ( আপনাকে ) সেবা করিয়া

সদাৰ্শিনমনার হৃদা গিরীশং গোপায়সেহধিবদনঞ্চ  
চিরস্তনীর্গাঃ । দূরীকরোষি নরকঞ্চ দয়াত্ৰ্যদৃষ্ট্য  
কস্তে গুণান্ গদিতুমদ্রুতকৃষ্ণ শক্তঃ ॥৩০॥ যমামনস্তি

শ্রুতয়ঃ পদার্থঃ ন সম বা সম বহির্ন চাস্তুঃ । স  
সচ্চিদানন্দ ঘনঃ পরাত্মা নারায়ণস্তং পুরুষঃ পুরাণঃ ॥  
৩১ ॥ ইতি স্তুতস্তেন যথাবিধানমাসেদিবান্ বিষ্টে-

বা ইহ ০ ॥ ২১ ॥ হে অদ্রুতকৃষ্ণ ! তে গুণান্ বক্তুং কঃ শকো  
ন কোহপি সমর্থঃ । অদ্রুতকৃষ্ণে সৰ্ব্বার্থমার্শিনমনার গিরীশং  
মহাদেবং সঠৈব হৃদা ধ্যেসে স তু গোপাদীনাং যোবাৰ্শিনাস্তয়ে  
গোবর্ধনলংকাঃ পর্বতঃ সপ্তদিনং হস্তেন ধৃতবান্ । পুন্শ্চ  
চিরস্তনীর্গাঃ শ্রুতীরধিবদনঃ মুখে পালয়সি । স তু প্রসিদ্ধাঃ নবীন  
গা বনে পালিতবান্ পুন্শ্চ দয়াত্ৰ্যদৃষ্ট্যৈব নরকং দূরীকরোষি ।  
স তু যুদ্ধে নরকাহরণং দূরীকৃতবান্ । অতস্তবাত্মত্বকৃষ্ণমি-  
ত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥ কিং বহন্য সৰ্ব্বশ্রুতিপ্রতিপাদ্যঃ পরমাত্মা ত্ব-  
মেবেত্যাহ । যমিতি । নাসদসৌরো সদাগীৎ । অনন্তরমবাহং

সত্যং জ্ঞানমনস্তং ব্রহ্ম বিজ্ঞানমানন্দং ব্রহ্ম প্রজ্ঞানঘন ইত্যাদি  
শ্রুতয়ো বৎ তৎপদয়ো লক্ষ্যার্থমামনস্তি স কারণাদিবিলক্ষণঃ  
সচ্চিদানন্দঘনঃ পুরাণঃ পুরুষঃ পরমাত্মা নারায়ণস্তমেব । নরশকেন  
স্বাবরজঙ্গমায়কং শরীরজাতমুচ্চাতে তত্র নিত্যসন্নিহিতাশ্চিদা-  
ভাসা জীবানরা ইতি নিকটাত্ম্যমরনমাত্ম্যোহবিষ্ঠানং নারা-  
য়ণঃ পূর্ণভাৎ পুরুষোহভিন্নকৃত্বাদিবিকারশূন্যত্বেন নিরীক্ষ্যত-  
ভাৎ পুরাণঃ । যথা যৎ তৎপদয়ো লক্ষ্যার্থং লক্ষ্যার্থকামন-  
জীত্যর্থঃ । তত্র পরমাত্ম্যোক্ত্যং লক্ষ্যার্থপ্রতিপাদনং নারায়ণঃ  
সৰ্ব্বান্তর্ঘ্যমী তৎপদবাচ্যার্থঃ । পূরি শরনাৎ পুরুষত্বংপদবাচ্যঃ  
পুরাণত্বমাদিত্বমুত্তরো বিশেষঃ ৩০ ॥ ৩১ ॥ ইতোবং প্রকা-

থাকেন । অপিচ যাহাদিগের জ্ঞান চক্ষু উন্মীলিত,  
যাঁহারা আপনার চরণতলে আশ্রয় গ্রহণ করিয়াছে,  
তাহাদিগকে আপনি উৎকৃষ্ট মোক্ষাদিরূপ ফলদানে  
উল্লাসিত করিয়া থাকেন । ২৯ ।

হে অদ্রুতকৃষ্ণ ! আপনার গুণ সকল প্রকাশ  
করিতে কেহই সক্ষম নহে । অদ্রুতের কার্য্য এই—  
আপনি সকলের মানসিক পীড়া দমন করিবার  
নিমিত্ত সৰ্ব্বদাই হৃদয়দ্বারা (গিরীশ) মহাদেবকে ধারণ  
করিয়া রহিয়াছেন, দৈবকীপুত্র শ্রীকৃষ্ণ কেবল গোপী  
দিগের দুঃখ নিবারণের জন্ত সাতদিন (গিরীশ) গোব-  
র্ধন পর্বত ধারণ করিয়াছিলেন । আপনি পুরাতন  
গো (বাক্য অর্থাৎ বেদ সকল) মুখে পালন করি-  
তেছেন, শ্রীকৃষ্ণ নব্য গাভি সকল বনে পালন  
করিতেন মাত্র । আপনি দয়াত্ৰ্যচক্রে দর্শন করিবা-  
মাত্র নরক যাতনা দূর করিয়া দেন, কিন্তু কৃষ্ণ ঘোর

যুদ্ধ করিয়া নরকাসুরকে দূর করিয়া দিয়া ছিলেন ।  
অতএব এই সমস্ত কারণে ও লক্ষণে আপনি কৃষ্ণ-  
দ্বৈপায়ন হইয়াও কৃষ্ণ অপেক্ষা অদ্রুত কার্য্য সকল  
সম্পন্ন করিয়া থাকেন । ৩০ ।

অধিক আর কি বলিব, আপনিই সকল শ্রুতির  
প্রতিপাদ্য ও একমাত্র পরমাত্মা । “নাসদাগীৎ  
নো সদাগীৎ অনন্তরমবাহং সত্যং জ্ঞানমনস্তং  
ব্রহ্ম বিজ্ঞানমানন্দং ব্রহ্ম প্রজ্ঞানঘনঃ” ইত্যাদি শ্রুতি  
সকল যাঁহাকে তৎ ও ত্বং পদার্থের লক্ষ্যার্থ বলিয়া  
নির্দেশ করিয়া থাকেন, সেই কার্য্যকারণ হইতে  
অতিরিক্ত, সৎ, চিত্ত ও আনন্দঘন, পুরাতন পুরুষ,  
পরমাত্মা এবং আপনিই সেই নারায়ণ । এইস্থলে  
স্বাবর জঙ্গমাত্মক সমস্ত শরীর নরশব্দ দ্বারা উক্ত  
হইয়াছে । ঐ শরীরে নিত্য সন্নিহিত চিত্তপদার্থের

রমান্ননিষ্ঠঃ। বৈপায়নঃ প্রশ্রয়নত্ৰপূৰ্বকায়ং যতী-  
শানমিদং বভাষে ॥৩২॥ ত্বম্মদাদেঃ পদবীং গতৌহ-  
ভূরখণ্ডপাণ্ডিত্যমবোধয়ং তে শুকর্ষিবৎ প্রীতিকরো-

রেন তেন শ্রীশঙ্করেন ভূতঃ আত্মনিষ্ঠো বৈপায়নো বেদব্যাসো  
যথাবিধানমাসন আসেদিবান্ উপবিষ্টবান্। বিভাষায়াং সদবসন্তব  
ইতি কন্থঃ। প্রশ্রয়েণ নত্নঃ পূৰ্বকারণ্যোগ্রভাগো বস্ত তং যতী-  
শমিদং বক্ষ্যমাণমুবাচ ॥৩২॥ যজুবাচ তদাহ অম্মদাদেঃ পদবীং তং  
গতৌহভূঃ পূৰ্বমেব প্রাপ্তঃ। তেহখণ্ডপাণ্ডিত্যমবোধয়ং ভূত-  
বানস্মি। নবপুত্রবৎ প্রীতিকরোহুসি যতো বিদ্বন্ তম্মদন্তং বা দায়া-

হসি বিদ্বন্ পুরেব শিষ্যোঃ সহ মা ভ্রমীষ্বম্ ॥ ৩৩ ॥  
কৃতং ত্বয়া ভাষ্যগিণীন্দুমৌলেঃ সভাক্ষনেসিদ্ধমুখা-  
মিশম্য হৃদা প্রকৃষ্টেন দিদৃক্ষয়া তে দৃগধ্বনীনঃ  
প্রশমিমভূবম্ ॥ ৩৪ ॥ ইথং মুনীন্দুবচনশ্রবণোথ-  
হর্ষং রোমাঞ্চপূরমিষতো বহিরুৎপ্লবন্তম্। বিভ্রন্ত-

গত ইতি শিষ্যোঃ সহ ত্বং পূৰ্বং যথা ভ্রমং প্রাপ্তস্তথা মাত্রমীঃ  
ভ্রমং মা গাঃ উঃ ॥ ৩৩ ॥ ত্বয়া ভাষ্যকৃতমিতি শিবন্ত সখ্যকী  
সভাক্ষনেসংজ্ঞাঃ সিদ্ধন্তস্ত মুখাঙ্কুড়া প্রকৃষ্টেন হৃদা তব দর্শনেচ্ছয়া  
হে প্রশমিন্ তে নেত্রপথচরোহহং আতোহস্মি ॥ ৩৪ ॥ এবম্ভূ-  
তস্ত মুনীশ্রুত বেদব্যাস্য বচনস্ত অধগাহস্থিতরোমাঞ্চপূরব্যা-

আভাসস্বরূপ জীবের অয়ন, আশ্রয় অর্থাৎ অধিষ্ঠা-  
নকে নারায়ণ কহে। আপনি পূর্ণ বলিয়া পুরুষ,  
বুদ্ধিক্রিয় ইত্যাদি শারীরিক যাবতীয় বিকারশূন্য  
বলিয়া নির্বিকার বা পুরাণ। অথবা যাঁহাকে তৎ  
পদার্থ ও ত্বং পদার্থের বাচ্যার্থ ও লক্ষ্যার্থ বলিয়া  
নির্দেশ করিয়া থাকেন, তন্মধ্যে সেই পরমাত্মাই  
লক্ষ্যার্থের প্রতিপাদ্য অর্থাৎ সর্ববাস্তুর্যাসী নারায়ণ  
তৎপদার্থের বাচ্যার্থ। পূরি অর্থাৎ শরীরে যিনি  
শয়ন করেন তাঁহার নাম পুরুষ, তিনিই এইস্থানে  
ত্বংপদার্থের বাচ্যার্থ। ৩১।

এই প্রকার শঙ্করাচার্য্য কর্তৃক স্তুত হইয়া  
আত্মনিষ্ঠ বৈপায়ন বেদব্যাস যথাবিধানে আসনে  
উপবেশন করিলেন এবং বিনয়াবনত যতীশ্বরকে  
বলিতে লাগিলেন। ৩২।

তুমি আমাদের পথ প্রাপ্ত হইয়াছ, এবং  
তোমার অখণ্ডিত পাণ্ডিত্য আমি জানিতে পারি-

য়াছি। তুমি আমার পুত্র শুকের তুল্য প্রীতিজনক  
হইয়াছ। হে বিজ্ঞ! “এই ব্যক্তি আমার সহিত  
বিবাদ করিবার নিমিত্ত এখানে আগমন করিয়াছে”  
তুমি পূর্বে যেরূপ শিষ্যগণ সমভিবাঁহারে এইরূপ  
ভ্রমে পতিত হইয়াছিলে, সেই ভ্রমে আর কদাচ  
পতিত হইওনা। ৩৩।

“তুমি ভাষ্য নির্মাণ করিয়াছ” ইহা আমি  
শিবের পারিষদ সভাক্ষনে নামক এক ব্যক্তি সিদ্ধ-  
পুরুষের মুখে শ্রবণ করিয়া প্রমোদিত মানসে  
তোমাকে দর্শন করিতে ইচ্ছা করিয়া হে শমশ্রুণা-  
বলস্বিন্! তোমার নেত্রপথে পতিত হইয়াছি। ৩৪।

এইরূপে মুনিস্বর বেদব্যাসের বচন শ্রবণে রোম-  
ঞ্চচ্ছলে যেন লক্ষন দিয়া হৃদয় হইতে বহিরাগত  
হর্ষ ধারণ করিয়া শুকাচার্য্যের মতরূপ সাগর বুদ্ধি  
করিতে পূর্ণচন্দ্রের তুল্য শ্রীশঙ্করাচার্য্য, তৎকালে

মন্ত্ররুচিমাখাদদ্রশক্তিঃ শ্রীশঙ্করঃ শুকমতার্ণব-  
পূর্ণচন্দ্রঃ ॥ ৩৫ ॥ স্মমস্তপৈলপ্রথমা মুনীন্দ্রা মহানু-  
ভাবা ননু যশ্চ শিষাঃ । তৃণাল্লঘী যানপি তত্র কোহহং  
তথাপি কারুণ্যমদর্শী নীনে ॥ ৩৬ ॥ সোহহং সম-  
স্তার্থ বিবেচকশ্চ কৃত্বা ভবৎসূত্রসহস্ররশ্মেঃ ।

ভাষ্যপ্রদীপেণ মহর্ষিমাশ্রু । নীরাজনং ধুষ্ঠিতয়া ন

ব্রহ্ম বহিঃস্পৃষ্টা গজন্তঃ হর্ষঃ ধারয়ন্ শুকাচার্য্যমতলক্ষণসমুদ্র-  
প্রবর্ধনে পূর্ণচন্দ্রঃ শ্রীশঙ্করো নবমেঘকান্তিনন্দনশক্তিঃ তং  
শ্রীবাসমাধ্যৎ প্রোক্তবান্ বং ॥ ৩৫ ॥ তৎকাক্যমুদাহরতি ত্রিভিঃ ।  
স্মমস্তপৈলবৈশম্পায়নামা মুনীন্দ্রা মহানুভাবঃ প্রভাবো  
যেষাং তে । ননু যশ্চ শিষ্যাত্মনিঃ স্বরি তৃণাদপ্যভিশয়েন  
লঘুভূতোহহং কঃ যদাপোবঃ তথাপি নীনে ময়ি কারুণ্যং  
দর্শিতবানসি উপেং ॥ ৩৬ ॥ সোহহং লঘীরানপি তব কারুণ্য-  
পাত্ততঃ গতঃ সবের্ষামুপনিষদাচানামর্থানাং বিবেচকস্তারমজ্ঞা-

নবমেঘকান্তি ও অনল্প শক্তি সম্পন্ন শ্রীবেদব্যাসকে  
বলিতে লাগিলেন । ৩৫ ।

স্মমস্ত, পৈল ও বৈশম্পায়ন প্রভৃতি মহানুভাব  
মুনিগণ আপনার শিষ্য তাহাদের সহিত তুলনা  
করিলে আপনার পক্ষে তৃণ অপেক্ষাও লঘুচেতা  
এই শঙ্কর অতি সামান্য মাত্র । তথাপি দীন ও  
অভাজন এই শঙ্করের উপর আপনি করুণা প্রদর্শন  
করিয়াছেন । ৩৬ ।

কারণ, আমি তৃণ অপেক্ষা লঘু হইয়াও আপ-  
নার অনুকম্পার পাত্র হইয়াছি । সমস্ত উপনিষদের  
মধ্যস্থিত অর্থ সমূহের “এই অর্থ এই স্থানে অতি-  
প্রেত, এই অর্থ অতিপ্রেত নহে” এইরূপে বিবে-  
চনা পূর্বক পথ প্রদর্শক, ভবদীয় সূত্ররূপ সূর্য্যাদে-  
বের আমার ভাষ্যরূপ প্রদীপদ্বারা আর্য্যিক (আর্য্যতি)

লঙ্কে ॥ ৩৭ ॥ অকারি যৎ সাহসমাশ্রবুকা ভবৎ-  
প্রশিষ্যাবাপদেশভাজা । শিচাৰ্য্য তৎ সৃষ্টিদুরূ-  
ক্তিজ্ঞান মহঃ সমীকর্তৃমিদং কৃপালুঃ ॥ ৩৮ ॥ ইথং  
নিগদ্যোপরতশ্চ হস্তে হস্তদয়েনাদরতঃ স ভাষাং ।

ভিপ্রোতোহহং নেতি বিবিচ্য প্রদর্শকস্য ভবদীয়সূত্রলক্ষণশ্চ  
সহস্রকিরণস্য সূর্য্যস্য ভাষ্যলক্ষণেন প্রদীপেন নীরাজনমা-  
র্য্যিকং কৃত্বা হে মহর্ষি! মান্য ধাটেন ন লঙ্কে ইন্দ্রং ॥ ৩৭ ॥  
যদাপোবঃ তথা সবিভা প্রোক্তরোতি তথা ভবৎ সূত্রেণ স্বীকৃত-  
ত্বাস্বংকৃতং ভাষ্যং ত্বং শোধয়িতুমহীনীত্যাশয়েনাহ । ভবৎ প্রশি-  
ষ্যাবাপদেশপাত্রেণ ময়া যৎ সাহসং শ্রবুকা কৃতং তত্রিচাৰ্য্য-  
সৃষ্টিজ্ঞানিং সমং কর্তৃং কৃপালুঃ যোগোহসি উং ॥ ৩৮ ॥  
ইথংক্লেপপরতস্য শ্রীশঙ্করস্য হস্তাৎ স বেদব্যাস আদরেণ  
হস্তদয়েন ভাষ্যমাদ্যাসৌ ব্যাসঃ প্রদাদগান্ত্যাত্মগুণৈ রতি রামঃ

করিয়া হে মহর্ষি জনের মাননীয় ! ধুষ্ঠিতাবশতঃ এখন  
আমি লঙ্কিত হই নাই । ৩৭ ।

যে রূপ ভক্তিযোগে সূর্য্যের উদ্দেশে নীরাজন  
(আর্য্যতি) করিলে সূর্য্যদেব তাহা গ্রহণ করিয়া  
থাকেন, সেইরূপ আপনার সূত্র যখন স্বীকার করিয়া  
লইয়াছি তখন, আপনি মৎকৃত ভাষা শোষণ করি-  
বার উপযুক্ত পাত্র । আপনার প্রশিষ্য ছলে আমি  
নিজ বুদ্ধি অনুসারে যাহা সাহস করিয়াছি, আপনি  
দয়ালু হস্তরাং আপনি বিচার করিয়া সেই সমস্ত  
ভাষ্য বচন সমান করিয়া দিলে আমি কৃতার্থ  
হই । ৩৮ ।

এই কথা বলিয়া শঙ্করাচার্য্য মোনাবলম্বন  
করিলে বেদব্যাস শঙ্করের হস্ত হইতে আদরপূর্ব্বক  
ছুই হস্ত দিয়া ভাষ্য গ্রহণ করিয়া লইলেন । এবং

আদায় সৰ্ব্বত্র নিরৈক্যতামৌ প্রসাদগান্ধীয়াগুণাভি-  
রামঃ ॥ ৩৯ ॥ সূত্রানুকারিমুদ্রবাক্যানিবেদিতার্থং  
স্বীয়ৈঃ পদৈঃ সহ নিরাকৃতপূৰ্বপক্ষম্ । সিদ্ধা-  
ন্তযুক্ত্যনিবেশিততৎস্বরূপং দৃষ্টাভিনন্দ্য পরি-  
তোষবশাদবোচৎ ॥ ৪০ ॥ ন সাহসং তাত ! ভবা-

শঙ্কর সম্যক বিচারপূৰ্বকং দৃষ্টবান্ ॥ ৩৯ ॥ পুনস্তদ্বিশিষ্ট  
সূত্রানুকারণিভিন্নবাক্যো নিবেদিতোহর্থো যেন স্বীয়ৈঃ পদৈঃ  
নিরাকৃতাঃ পূৰ্বপক্ষা যেন সিদ্ধান্তযুক্তিভিঃ স্নিহিতবেশিতং তন্ত  
সিদ্ধান্তত্ব স্বরূপং যত্র তথাভূতং ভাষাং স দেবব্যাসো দৃষ্টা-  
ভিনন্দ্য পরিতোষবশাদবোচদ্রষ্টবান্ ৷ ৪০ ॥ গুরুণা বিনীতো  
ভবান্ যৎ সূত্রভাষামকৃত তৎ সাহসং ন কৃতবান্ । সূত্র-  
দ্রষ্টুমাত্র বিচাৰ্য্যতামিত্যেতন্মহৎ সাহসমিত্যবৈমি জনানামি  
বিপং ॥ ৪১ ॥ তত্র হেতুমাংস মীমাংসকানামপীতি বৈথ জনানসি

প্রসাদ ও গান্ধীয়া গুণযুক্ত ও রমণীয় ভাষ্যের  
সম্যক রূপে বিচার করিয়া সমালোচন করিতে  
লাগিলেন । ৩৯ ।

সূত্রানুযায়ী মুদ্রমধুর বচনদ্বারা যাহার অর্থ সকল  
প্রকাশিত হইয়া রহিয়াছে ; যে ভাষ্য স্বকীয় পদ-  
দ্বারা পূৰ্ব পক্ষসকল নিরাকরণ করিয়াছে ; যে ভাষ্য  
সিদ্ধান্ত যুক্তিদ্বারা সিদ্ধান্তের প্রকৃত স্বরূপ সন্নিবে-  
শিত করিয়াছে, বেদব্যাস সেই ভাষ্য দেখিয়া  
তাঁহাকে অভিনন্দন করিয়া পরিতুষ্ট হইলেন এবং  
বলিতে লাগিলেন । ৪০ ।

তুমি উৎকৃষ্ট গুরুর নিকটে শিক্ষিত হইয়া যে  
সূত্রের ভাষ্য নির্মাণ করিয়াছ তাহাতে তুমি সাহস  
প্রকাশ কর নাই । “ ভাষ্যের সূত্র অর্থাৎ স্বব-

নকাবীদ্ যৎ সূত্রভাষাং গুরুণা বিনীতঃ । বিচাৰ্য্য-  
তাং সূক্তদুরুক্তমত্রেত্যেতন্মহৎ সাহসমিত্যবৈমি ॥  
৪১ ॥ মীমাংসকানামপি মুখ্যভূতো বেথাখিলব্যা-  
করণানি বিদ্বন্ ! । বিনিঃসরেস্তে বদমান্ যতীন্দ্রো  
গোবিন্দশিষ্যস্ত কথং দুরুক্তং ॥ ৪২ ॥ ন প্রাকৃত-  
ত্বং সকলার্থদর্শী মহানুভাবঃ পুরুষোহসি কশ্চিৎ ।  
যো ব্রহ্মচর্য্যাদ্ বিষয়ান্নিবার্য্য পর্য্যব্রজঃ সূর্য্য ইবান্ধ-  
কারান্ ॥ ৪৩ ॥ বহুবর্গগর্ভাণি লঘুণি যানি নিগূঢ়-

উৎ ॥ ৪২ ॥ কিঞ্চ ন প্রাকৃতত্বং কিন্তু সৰ্ব্বার্থদর্শী কশ্চিৎসহস্র-  
ভাবঃ পুরুষোহসি তত্র হেতুমাংস ইতি । পর্য্যব্রজঃ সংশ্রাসং  
কৃতবান্ অনার্য্যাসেন বিষয়নিবারণে দৃষ্টান্তো যথা সূর্য্যোহন্ধ-  
কারান্নিবার্য্য গচ্ছতি তথৎ ॥ ৪৩ ॥ মহৎসূত্রভাষ্যকরণাদপি ত্বং

চনের দুরুক্ত অর্থাৎ কষ্টকর কঠিন বাক্য সকল  
বিচার কর” ইহাই যে তোমার মহৎ সাহস, তাহা  
জানিতে পারিয়াছি । ৪১ ।

জগতে যত প্রকার মীমাংসক আছে তন্মধ্যে  
তুমি সকলের প্রধান । অতএব হে বিজ্ঞ ! তুমি  
সকল ব্যাখ্যাই জানিতে পারিয়াছ । অধিক কি  
গোবিন্দনাথের শিষ্যমুখ হইতে যাহা বিনিঃসৃত হয়  
তাহা কি করিয়া দুরুক্ত অর্থাৎ ভাষ্যের বিপরীত  
অর্থ প্রকাশ করিয়া দুর্ব্বাক্য হইবে । ৪২ ।

তুমি কখনই হারি কিম্বা গোপালের তুল্য প্রাকৃত  
মনুষ্য নও । কিন্তু তুমি যে সৰ্ব্বার্থদর্শী কোন  
এক মহানুভাব পুরুষ তাহাতে সংশয় নাই । দিবা-  
কর যেরূপ অন্ধকার দলন করিয়া ভ্রমণ করিয়া



ভাবানি চ মৎকৃতানি । ক্লামেব যিথং বিরহস্য নাস্তি  
যন্তানি সমাগ্ বিবরীতুমীক্তে ॥ ৪৪ ॥ নিসর্গদুর্জা-  
নতমানি কো বা সূত্রাণামং নেদিহুমর্থতঃ সন্ ।  
ক্লেশস্ত তাবান্ বিবরীতুরেষাং যাবান্ প্রণেতু র্বিবুধ  
বদন্তি ॥ ৪৫ ॥ ভাবং মদীয়মববুদ্ধ্য যথাবদেবং

প্রাকৃতো ন ভবদীভ্যশ্যেনাহ । বহবোহর্থ্য গর্ভে যেষাং নিগূ-  
ঢ়ো ভাবো যেষাং পুনশ্চ লব্ধি মৎকৃতানি যানি সূত্রানি  
তানি ত্য়াং বিহাস্ত এবংপ্রকারেণ সমাক্ যো বিবরীতুঃ বিবরণং  
কর্তুং সমর্থঃ নাস্তি ॥ ৪৪ ॥ কিক সূত্রকুংপরিশ্রমতুলা  
এবৈবাং ব্যাখ্যাতুঃ পরিশ্রম ইতি দেবঃপণ্ডিতাশ্চ বদন্তীত্যাহ ।  
নিসর্গাৎ স্বভাবাদেবাতিশয়েন দুর্জানানি সূত্রানি যথাভূতার্থতো  
জ্ঞাতুং কো বাহসং ন কোহপি সমর্থঃ । হে সন্ যত এবাং  
সূত্রাণাং প্রণেতু যাবান্ ক্লেশস্তাবানেবৈবাং বিবরণকর্তুঃ  
ক্লেশ ইতি বিশেষজ্ঞা দেবাশ্চ বদন্তি ॥ ৪৫ ॥ এবং যথা ভ্রম

থাকে, সেইরূপ তুমি অনায়াসে বিষয় সকল পরি-  
ত্যাগ করিয়া ব্রহ্মচর্যা বশতঃ সন্ন্যাস ধর্ম অবলম্বন  
করিয়াছ । ৪৩ ।

ভূমি আমার সূত্রভাষ্য করিয়াছ বলিয়া যে অসা-  
ধারণ হইয়াছে তাহা নহে । কারণ—যাহার গর্ভে  
বহু অর্থ বিদ্যমান; যাহাদের ভাব সকল নিগূঢ় এবং  
লঘুসৈদৃশ মৎকৃত সূত্র সকলের ভূমি বাতীত এইরূপ  
ভাষ্য করিতে সমর্থ হয় এরূপ লোক আর কেহই  
বিদ্যমান নাই । ৪৪ ।

আমার রচিত সূত্র সকল স্বভাবতই অত্যন্ত  
দুর্জের । সূত্রতাং যথার্থরূপে সেই সকল সূত্রের  
তাৎপর্য জানিতে কেহই সমর্থ নহে । হে পণ্ডিত-  
বর ! গ্রন্থকারের এই সমস্ত সূত্র নির্মাণ করিতে যে

ভাষ্যং প্রণেতুমনসং ভগবানপীঃ । সাংখ্যাদিনা-  
মথয়িতুং শ্রুতিমৃদ্ধবস্ত্রোদ্ধর্তুং কথং পরশিবাংশ-  
যুতে প্রভুঃ স্ত্রাং ॥ ৪৬ ॥ রোষানুঘঙ্গকলয়াপি  
সুদূরমুক্তো ধৎসেহধিমানসমহো সকলাঃ কলাশ্চ ।

মদীয়ো ভাবো বুদ্ধত্বা তং যথাবদবিজ্ঞায় ত্রৈবীক্যুক্তোহপি  
কর্তুমকর্তুমত্থা কতুং সমর্থোহপি কশ্চিদ্ভাষ্যং প্রণেতুমনঃ  
সমর্থো ন ভবতি যথাবদেবং ভাষ্যমিতি বা । যত এবমতঃ পর-  
শিবাংশং বিনা সাংখ্যাদিনা বিপরীততাং প্রাপিৎ বেদান্তমা-  
র্গমৃদ্ধতুং কথং প্রভুঃ সমর্থঃ স্ত্রাদিতার্থঃ । বসং ॥ ৪৬ ॥ যতুং  
ইত্যাহৃতং তত্রাহ অদ্বুতশঙ্করঃ বয়সিতুং ন শক্যোহদ্বুতত্বং  
দর্শয়তি । রোষস্ত সঘঙ্কক্লেশেনাপি রহিতঃ স তু বেদোত্তম-  
জ্ঞেয়মুক্তো ন ভবতি । এবমুক্তোহপিধিমানসং বনসি সকলা  
অপি কলাধৎসে স তু শিরস্ত্রেকামেব শশিকলাং বিভর্তি । পুনশ্চ

পরিমাণে ক্লেশ হইয়াছে, এই সমস্ত সূত্রের বিবরণ  
কর্তা অর্থাৎ ভাষ্যকারেরও যে সেই পরিমাণে পরি-  
শ্রম হইয়াছে, ইহা দেবতা ও পণ্ডিতেরা বলিয়া  
থাকেন । ৪৫ ।

যেভাবে তুমি আমার আশয় জানিতে পারিয়া  
এইরূপ ভাষ্য নির্মাণ করিয়াছ, তদ্রূপ ভগবান  
ঈশ্বরও যথার্থ রূপে আমার ভাব না জানিয়া ভাষ্য  
করিতে পারিতেন কিনা সন্দেহ । সাংখ্যাদি দর্শন  
শাস্ত্র দ্বারা বৈপরীত্য প্রাপ্ত বেদান্ত শাস্ত্রের উদ্ধার  
করিতে পরম শিবের অংশ ব্যতীত আর কেহই  
সক্ষম নহে । ৪৬ ।

“তুমি যে পূর্বে আমাকে বলিয়াছ”হৃদয়দ্বারা  
মহাদেবকে ধারণ করিয়া রহিয়াছ তাহার উত্তর  
এই—সকলে সেই শঙ্করের বর্ণনা করিতে পারে কিন্তু  
অদ্বুত শঙ্করের ( তোমার ) বর্ণনা করিতে  
কিছুতেই পারা যায় না । কারণ (তোমাতে)রোষের

সৰ্ব্বাত্মনা গিরিজয়োপহিতস্বরূপঃ শক্যো ন বর্ণ-  
য়িতুমদ্রুতশঙ্করস্ত্বং ॥ ৪৭ ॥ ব্যাখ্যাহপাসংখ্যাঃ  
কবিভিঃ পুরৈতদ্ ব্যাখ্যাসাতে কৈশ্চিদিতঃ পরঞ্চ ।  
ভবানিবাস্মদুদয়ং কিমেতে সৰ্ব্বজ্ঞ ! বিজ্ঞাতুমলং

নিগূঢ়ং ॥ ৪৮ ॥ ব্যাখ্যাহি ভূয়োনিগমাস্তবিদ্যাং বিভেদ-  
বাদান্ বিদুষো বিজিত্য । গ্রহান্ ভুবি খাপয় সানু-  
বন্ধানহং প্রমিষামি যথাভিলাষম্ ॥ ৪৯ ॥  
ইতুক্তবস্তুং ত্রমসাববোচৎ কানি ভাষাণ্যপি

সৰ্ব্বাত্মনা সৰ্ব্বাত্মভাবেন গিরিজয়া বেদান্তবাচি জ্ঞাতয়া ব্রহ্ম-  
বিদ্যালক্ষণয়া পার্ৱত্যা যুক্তঃ স্বরূপঃ যস্য । স বুদ্ধিশরীরেণ  
পার্বত্যা যুক্তস্বরূপ ইত্যর্থঃ ॥ ৪৭ ॥ যদুক্তঃ লজ্জাসম্পাদকঃ  
কস্য কৃত্যপি গুণিতয়া অহং ন লজ্জ ইতি । তত্রাহ পূৰ্বমেতদ্বাদীঃ  
সূত্রজ্ঞাতমসংখ্যাতৈঃ কবিভিঃ ব্যাখ্যাতঃ ইতঃ পরঞ্চ কৈশ্চিৎ  
কবিভিরেতদ্ ব্যাখ্যাসাতে পরস্ত ভবানিব নিগূঢ়মদ্রুতপ্রায়ঃ  
বিজ্ঞাতুং কিমেতে ব্যাখ্যাতামোহলং সমর্থানৈব শক্তাঃ সৰ্ব্বজ্ঞা

ওবৈবৈতদ্বিজ্ঞানে শক্তি ন ভূনাত্তরজ্ঞন্তেত্যশয়বানহি । হে  
সৰ্ব্বজ্ঞেতি উৎ ॥ ৪৮ ॥ এবং সূত্রভাষ্যং ত্বয়া শ্রুতিভাষ্যকর-  
ণাদৌ প্রেরয়ন্ স্বগমনমামন্ত্রয়তি ব্যাখ্যাহীতি । বেদান্তবিদ্যা-  
মুপনিষদং বিভেদ বাদান্ পণ্ডিতান্ বিজিত্য বিবয়সম্বন্ধপ্রয়ো-  
জনাদিকার্য্যার্থাগ্রবন্ধযুক্তান্ আখ্যাপয় উৎ ॥ ৪৯ ॥ ইতুক্তবস্তুং  
তং শ্রীব্যাসমর্শে শ্রীশঙ্করোহংবাচৎ অবদৎ । তদাজ্ঞা ময়া

ছিলেন । এবং ইহার পর ও অসংখ্য পণ্ডিতগণ  
এই সমস্ত সূত্রের ব্যাখ্যা করিবেন । কিন্তু হে  
সৰ্ব্বজ্ঞ ! আমার নিগূঢ় অভিপ্রায় জানিতে তোমার  
তুল্য কি এই সমস্ত ভাষ্যকারগণ সমর্থ হইবে ? তুমি  
সৰ্ব্বজ্ঞ সূত্ররং তোমারই এই বিষয় জানিতে  
শক্তি আছে, অথ কোন অল্পজ্ঞানীর শক্তি  
নাই । ৪৮ ।

এইরূপে সূত্রভাষ্যের স্তব করিয়া শ্রুতিভাষ্য  
করিতে শঙ্করকে অনুরোধ করিতে লাগিলেন এবং  
আপনার গমনের কথা বলিয়া দিলেন । তুমি  
পুনর্ব্বার বেদান্তবিদ্যার ব্যাখ্যা কর । পণ্ডিতদিগকে  
জয় করিয়া তর্কবাদ সকল খণ্ডন করিতে পারিবে ।  
বিষয়, সম্বন্ধ, প্রয়োজন ও অধিকারী নামক অনুবন্ধ-  
যুক্ত গ্রন্থ সকল পৃথিবীতলে প্রকাশ কর । আমার  
এক্ৰণে যথায় অভিলাষ তথায় গমন করিব ।  
৪৯ ।

বেদব্যাস এই কথা বলিলে শঙ্করাচার্য্য পুন-

সম্বন্ধ মাত্র দেখা যায় না । কিন্তু যথার্থ শঙ্কর  
কোপ ত্যাগ পণ্যন্ত করিতে পারেন নাই ।  
তথাপি তুমি একমাত্র মনে সকল কলা (শাস্ত্র) ধারণ  
করিতেছ ; তিন কেবল (মস্তকে) এক শশিকলা  
ধারণ করিয়া থাকেন । এবং সৰ্ব্ব প্রকার গিরি  
(অর্থাৎ বেদান্ত বাক্য) জয়া অর্থাৎ জাত ব্রহ্মবিদ্যা-  
রূপ পার্ৱতী কর্তৃক তোমার স্বরূপ যুক্ত হইয়াছে,  
কিন্তু যথার্থ মহাদেব অর্ক শরীর দ্বারা কেবল  
গিরিজা অর্থাৎ পার্ৱতী কর্তৃক যুক্ত হইয়া থাকেন ।  
এইরূপ প্রসিদ্ধ মহাদেব হইতে তোমার চরিত্র ও  
শক্তি অদ্ভুত । ৪৭ ।

“তুমি যে পূৰ্বে বলিয়াছ, আমি লজ্জাজনক  
কার্য্য করিয়া ও ধূমতা বশতঃ লজ্জিত হই না  
কেন ?” তাহার উত্তর এই—পূৰ্বে অসংখ্য পণ্ডি-  
তগণ আমার এই সূত্র সকল ব্যাখ্যা করিয়া-

পাঠিতানি । ধ্বস্তানি সমাক্ কুমতানি ধৈর্য্যাদিতঃ  
পরং কিং করণীয়মস্তুি ॥ ৫০ ॥ মুহূর্ত্তমাত্রং মণি-  
কর্ণিকায়াং বিধেহি সদ্ বৎসলসম্মিধানম্ । চিরাদ্  
যতেহং পরমানুষোহস্তে ত্যজ্যামি যাবদ্বপুরদ্যহেয়ম্ ॥

॥ ৫১ ॥ ইতীদমাকর্ণ্য বচো বিচিন্ত্য স শঙ্করং  
গ্রাহ কুরুষ মৈবং । অনির্জিতাঃ সন্তি বহুস্করায়াঃ  
ত্বয়া বৃথাঃ কেচিচ্ছদারবিদ্যাঃ ॥ ৫২ ॥ জয়ায় তেষাং  
কতি হায়নানি বস্তুবামেব স্থিরধীস্থয়াপি । নো চেন্

পূৰ্ণমেব সম্পাদিতেতি দর্শয়তি । নিগমান্তভাষ্যাণি কৃতানি  
পাঠিতানি চ । পুনশ্চ কুমতানি ধৈর্য্যং সমাক্ নাশিতানি  
তন্মাদিতঃ পরং কিঞ্চিদপি কর্তব্যং নাস্তি ॥ ৫০ ॥ যত এবমভো  
হে বৎসল ! ঐকান্তিকম্ মণিকর্ণিকায়াং সামীপাং বিধেহি এতদধ-  
মহং চিরাদ্ যত্নং করোমি । পরমানুষ্যে তব সমীপেহস্য যাবদ্বৈয়ং বপুঃ  
শরীরঃ ত্যজ্যামি ভাবদিত্যর্থঃ । হে পরম ! আয়ুষোহস্তে সমা-  
প্তাবিতি বা উপে ॥ ৫১ ॥ ৫২ ॥ তেষামুদারবিদ্যানা জয়ায়

কবার বেদব্যাসকে বলিতে লাগিলেন । আমি  
আপনার অনুজ্ঞা পূর্বেই সম্পন্ন করিয়া রাখিয়াছি ।  
দেখুন—বেদান্ত ভাষা করিয়াছি । এবং ধৈর্য্যবলে  
কুৎসিত মত সকল বিনাশ করিয়াছি, অতএব ইহার  
পর আর কিছুই কৰ্ত্তব্য নাই । ৫০ ।

হে পণ্ডিতবৎসল ! এই সমস্ত কারণে কিয়ৎকণ  
আপনি মণিকর্ণিকার সমীপে উপস্থিত থাকুন ।  
ইহার নিমিত্ত আমি বহুদিন হইতে যত্ন করিয়া  
আসিতেছি । অদ্য আমি আপনার সমীপে এই  
কণভঙ্গুর শরীর পরিত্যাগ করিব । ৫১ ।

এই কথা শ্রবণ করিয়া ও ঐরূপ চিন্তা করিয়া  
বেদব্যাস পুনরায় শঙ্করকে বলিলেন । তুমি কদাচ  
এরূপ কার্য্য করিও না । কারণ, ভুলে কতক-

মুমুক্ষা ভুবি দুর্লভা স্মৃৎ স্থিতি যথা মাতৃধৃতস্ত  
বালো ॥ ৫৩ ॥ প্রসন্নগন্তীরভবৎপ্রণীতপ্রবন্ধ-  
সন্দর্ভভবঃ প্রহর্ষঃ । প্রোৎসাহবত্যাশ্রবিদ্যাম্বীণাং  
বরেণ্য বিশ্রাণয়িতুং বরং তে ॥ ৫৪ ॥ অকৌ বয়্যাসি

হে স্থিরধী ! যদ্যপি তৎপরাভবহেতুত্বাৎ গ্রহান্তয়া দ্ভিত-  
স্তথাপি কান্তি বর্ধানি ত্বয়াপি বস্তুবামেব বিপক্ষে দোষমাহ । নো  
চেদপি যথা বাল্যে মাতৃরহিতস্ত রিতি দুর্লভা তদমাতৃ-  
বজ্রকণে তয়া রহিতা মোক্ষোচ্ছা দুর্লভা স্মৃৎ ৫৩ ॥  
আয়ুষঃ সমাপ্তিঃ বিচার্য্য বরদানান্নাহ । হে আশ্রবিদ্যাঃ  
ম্বীণাং বরেণ্য ! প্রসন্নগন্তীরগাৎ ভবৎপ্রণীতানাং প্রবন্ধানাং  
সন্দর্ভে ভবো জন্ম যন্ত স প্রহর্ষঃ তুভ্যং বরং প্রদাতুং মাং  
প্রোৎসাহয়তি ॥ ৫৪ ॥ বয়্যাসি বর্ধানি ভবস্য শিব-

গুলি কৃতবিদ্য পণ্ডিত দিগকে অদ্যাপি জয় করা  
হয় নাই । ৫২ ।

হে পণ্ডিতবর ! যদিচ সেই সকল কৃতবিদ্য  
পণ্ডিতগণকে পরাভব করিবার পুস্তক সকল তুমিই  
রচনা করিয়াছ, তথাপি সেই সকল কৃতবিদ্য পণ্ডিত-  
গণকে জয় করিতে কিছুকাল তুমি এই জগতে বাস  
করিবে । তাহার কারণ এই—যে রূপ বাল্যকালে  
মাতার মৃত্যু হইলে বালকের দেহরক্ষা কঠিন হইয়া  
উঠে, সেইরূপ মাতার মতন রক্ষকস্বরূপ তুমি  
অস্তিত্বান হইলে জগতে মোক্ষের ইচ্ছা লোকের  
দুর্লভ হইবে, অর্থাৎ কাহারও মোক্ষের নিমিত্ত ইচ্ছা  
জন্মিবে না । ৫৩ ।

হে আশ্রিতবৃদ্ধ ! হে ঋষিগণের বরণীয় শঙ্কর !  
তোমার প্রণীত প্রসন্ন অথচ গম্ভীর প্রবন্ধ রচনাদ্বারা  
আমার যে হর্ষ উৎপন্ন হইয়াছে, সেই হর্ষ অদ্য  
তোমাকে বরদান করিবার নিমিত্ত আমাকে উৎসা-  
হিত করিতেছে । ৫৪ ।

বিধিনা তব বৎস । দত্তান্ত্যানি চাক্ষু ভবতা হুধিরা-  
জিতানি । তুর্যোহপি ষোড়শ ভবন্ত ভবাজয়া তে  
ভূয়াক্ত ভাষামিদমারবিচন্দ্রতারম্ ॥ ৫৫ ॥ সমাসু-  
বানেন বিরোধিবাদিগর্বাঙ্কুরোন্মূলনজাগরুকেঃ ।  
বাক্যৈঃ কুরুষোজ্জ্বলিতভেদবুদ্ধীনৈবৈতবিদ্যাপরি-  
পন্থিনোহন্যন ॥ ৫৬ ॥ ইতীরয়ন্তং প্রতিবাচযুচে স

শঙ্করঃ পাবিতসর্বলোকঃ । ত্বৎসূত্রসম্বন্ধবশাশ্চ-  
দীর্ঘং ভাষ্যং প্রচারং ভূবি যাতু বিদ্বন্ । ॥ ৫৭ ॥  
ইতীরয়িত্বা চরণৌ ববন্দে যতি শূনৈঃ সর্ববিদো  
মহাত্মা । প্রদায় সস্তাব্যবরং মুনীশো দ্বৈপায়নঃ  
সোহম্ভরমাদ্ যতাত্মা ॥ ৫৮ ॥ ইখং নিগদ্য ঋষিরুচি  
তিরোহিতেহস্মিন্নস্ত কিংবেকনিধিরপ্যথ বিব্যাথে

ভাজয়া বরাস্তরং বদতি চ পুনরিদং ভাষামারবিচন্দ্রতারং  
ভূয়ঃ । বাবং তুর্য্যাবিহিতভাববহিতার্থঃ ॥ ৫৫ ॥ অহ  
ষোড়শবর্ষপরিমিতাবুবা বরা কিং কর্তব্যমিত্যাকাঙ্ক্ষারমাহ ।  
যদনেনাবুবাহন্যাননৈবৈতবিদ্যাপরিপন্থিনঃ স্ববাক্যাস্ত্যক্তভেদম-  
তীন্ কুরুষ । বাক্যানি বিশিনষ্ট বিরোধিবাদিমাং গর্বল্য সমূলো-  
চ্ছেদনে জাগরুকেঃ সাবধানৈঃ উঃ ॥ ৫৬ ॥ ইত্যেবং কথনং

কুরুষন্তং বেদব্যাসং পবিত্রলোকঃ স শঙ্করঃ প্রবচনম্বাচ । বদ্যপি  
মদীয়ং ভাষ্যং প্রচারং গন্তঃ যোগাং ন ভবতি । তথাপি ত্বৎসূত্র-  
সম্বন্ধবশাৎ হে বিদ্বন্ ! ভূবি প্রচারং গচ্ছতু বলাতোক্তিরিতম্ ॥  
৫৭ ॥ সস্তাব্যবরমবশ্যাক্যবিবরং সংপূজ্য বরং প্রদায়েতি বা  
॥ ৫৮ ॥ ইখং সস্তাব্যাস্মিন্ ঋষিশ্রেষ্ঠে বেদব্যাসেহম্ভরমাদ্ গতে  
অখানস্তরমন্ত কিংবেকনিধিরপি সঃ শ্রীশঙ্করো বিব্যাথে বাখ্যং  
প্রাপ । তত্র হেতুঃ স্বতাপস্যা ছারী নিরুপাধিকৃপারণৌ যেষাং

বৎস ! বিধাতা তোমাকে অষ্টবর্ষ পরিমিত  
বয়ঃক্রম প্রথমে দান করিয়া ছিলেন । তদনন্তর  
ভূমি পণ্ডিত হইয়া অশ্রু অষ্ট বৎসর পরমায়ু উপা-  
র্জন করিয়াছ । এক্ষণে তোমার পুনরায় মহাদেবের  
আজ্ঞানুসারে ষোড়শবৎসর পরমায়ু হউক । তাহা  
হইলে সর্বশুদ্ধ দ্বাত্রিংশ বৎসর পর্য্যন্ত তোমার  
জীবিতকাল গণনা করা হইল । এবং যতকাল  
পৃথিবীতে এই চন্দ্র সূর্য্য ও নক্ষত্র সকল অবস্থান  
করিবে, ততকাল তোমার ভাষ্য অবস্থিতি করিবে ।  
৫৫ ।

তুমি এই বয়সে বিরোধী বাদীগণের গর্বাঙ্কুরের  
সমূলে উন্মূলনকার্য্যে একান্ত জাগরুক । এবং এক্ষণে  
ঐ তেজস্বী স্বকীয় বচনদ্বারা অদ্বৈত মতের পরিপন্থী-  
দিগকে ভেদবাদ হইতে বিরহিত কর । ৫৬ ।

মহামুনি বেদব্যাস এই সমস্ত কথা বলিবার পর  
সর্বজনের পবিত্রতা-কারী শঙ্কর পুনর্বার প্রতি-  
বাক্য বলিতে লাগিলেন । যদ্যপি আমার ভাষ্য  
জগতে প্রচার হইবার যোগ্য না হয় তথাপি আপ-  
নার সূত্র সম্পর্কে হে সর্বজ্ঞ ! যেন আমার  
ভাষ্য জগতে প্রচারিত হয় । ৫৭ ।

এই কথা বলিয়া মহাত্মা বতীন্দ্র, সর্বজ্ঞ মুনি  
বেদব্যাসের চরণ যুগল বন্দনা করিলেন । সংযত-  
চিত্ত মুনীন্দ্র দ্বৈপায়ন, পূজনীয় ও অবশ্যস্তু্যাবী বর  
প্রদান করিয়া তৎক্ষণাৎ তথা হইতে অন্তর্হিত হই-  
লেন । ৫৮ ।

এই কথা বলিয়া ঋষিবর বেদব্যাস অশ্রুচ্ছান  
হইলে শঙ্করাচার্য্য্য বিবেকী হইলেও তখন ব্যথিত

সঃ । হৃদ্যপহারিনিরুপাদিকুপারসানাং তত্তা-  
দৃশাং কথমহো বিরহো বিষহ্যঃ ॥ ৫৯ ॥ তৎপাদ-  
পদ্যে নিজ্জচিত্তপদ্যে পশ্যন্ কথঞ্চিদ বিরহং বিষহ্য ।  
যাতিক্তীশোহপি গুরো নিয়োগাম্মনো দধে দিগ্বি-  
জয়ে মনৌষী ॥ ৬০ ॥ ভাষাস্ত বাৰ্ত্তিকমথৈষ কুমারি-  
লেন ভট্টেন কারয়িতুমাদরবাস্মুনীজঃ । বন্ধায়মান  
দরবন্ধ্যমহীধরেণ বাচংযমেন চরিতাং হরিতং

তদ্যদৃশাং ব্যাসপ্রভৃতীনাং বিরহঃ কথমপি বিষহ্যো ন ভবতী-  
ভার্থঃ বঃ ॥ ৫৯ ॥ তর্হি কথং তদ্বিরহং বিষহ্য দিগ্বিজয়ে মনো-  
দধে ইত্যাকাঙ্ক্ষায়ামাহ তদ্বিতি । গুরো স্বে দব্যাসসা নিয়োগা-  
দমুশাসনাং । উঃ ॥ ৬০ ॥ অথ দিগ্বিজয়ে মনসঃ স্থাপনানন্তরং  
কুমারিলেন ভট্টেন ভাষাস্য বাৰ্ত্তিকমাদর্যং কারয়িতুমেষ মুনীজঃ  
বন্ধাবদাচরন্তো নিফলাদরা গর্তা যস্মিন্স্থথাভূতো বিদ্ধাচলো  
যেন তেন বাচংযমেন অগন্তোন মুনিয়া চরিতাং দক্ষিণাং

হইলেন । ব্যথা পাইবার কারণ এই—যাঁহারা  
হৃদয়ের তাপ হরণ করিয়া থাকেন ; যাঁহাদের অকা-  
রণ কুপারসের সঞ্চার হইয়া থাকে, সেই সমস্ত  
বেদব্যাস প্রভৃতি মহাত্মাগণের বিরহ কখনই সহ্য  
হইতে পারে না । ৫৯ ।

মনীষাসম্পন্ন এবং যতীন্দ্র হইয়াও অদ্য শঙ্করা  
চার্য্য স্বকীয় হৃদয়কমলে তাঁহার পদারবিন্দযুগল  
দর্শন করিয়া অতিকষ্টে বিরহ ব্যথা সহ্য করিয়া  
গুরুদেব বেদব্যাসের অমুশাসন-হেতু দিগ্বিজয়ে  
মন অর্পন করিলেন । ৬০ ।

দিগ্বিজয়ে মনঃস্থাপন করিবার পর ভট্টপাদ-  
দ্বারা ভাষ্যের বার্ত্তিক নিষ্কাশন করাইবার নিমিত্ত মুনি-

প্রতস্থে ॥ ৬১ ॥ ততঃ স বেদান্তরহস্যবেত্তা-  
ভেত্তা মতানান্তরসম্মতানাং । প্রয়াগমাগাং প্রথমং  
জিগীষুঃ কুমারিলং সাধিতকর্ম্মজালং ॥ ৬২ ॥ আম-  
জ্জতাং কিল তনুগমিতাং সিতাঞ্চ কন্তুং কলিন্দ-  
সুতয়া কলিতামুষঙ্গাম্ । অহায় জহুঃ তনয়ামথ নিহ-

হরিতং দিশং প্রতি প্রতস্থে প্রস্থানং কৃতবান্ বঃ ॥ ৬১ ॥ ততঃ  
প্রস্থানানন্তরং বেদান্তরহস্যাবেত্তাহমতানামনভিমতানাং প্রসঙ্গ  
বটিতি বা ভেদনকর্ত্তা স শ্রীশঙ্করঃ সাধিতকর্ম্মকাণ্ডে কুমা-  
রিলং প্রথমং জেতুমিচ্ছুঃ প্রয়াগতীর্থরাজমাগজং প্রয়াগমিতি  
বা সম্বন্ধঃ উঃ ॥ ৬২ ॥ অত্যান্তরং আমজ্জতাং পুংসাং তনু-  
শরীরমসিতাং কৃষ্ণাং বিষ্মসরূপাঞ্চ কন্তুং কলিন্দাধাগিরিপুত্রাণা  
কালিন্দ্যা যমুনয়া সম্পাদিতোহমুষকঃ সম্বন্ধো যগা নিহু, তাঁনি  
নাশিতাকুলবানি যগা তাং জাহ্নবীমুহায় অঙ্কসাহর্থ্যনাং চতুর্দ্বি-

বর শঙ্করাচার্য্য, ( যিনি বিদ্ধাচলকে নিফল ও গর্ত্ত-  
বিশিষ্ট করিয়া ছিলেন ) সেই অগস্ত্য মুনির আশ্রিত  
দক্ষিণদিকে প্রথম প্রস্থান করিলেন । ৬১ ।

শঙ্কর প্রস্থান করিবার পর বেদান্ত শাস্ত্রের  
রহস্যবেত্তা এবং যিনি নিজের অনভিমত মত সমূহের  
ছেদন কর্ত্তা শ্রীশঙ্কর, ( যিনি কর্ম্মকাণ্ড সকল  
সম্পন্ন করিয়া নিরস্ত হইয়াছিলেন ) সেই ভট্টপাদকে  
প্রথমে জয় করিবার নিমিত্ত ইচ্ছা করিয়া প্রয়াগ-  
তীর্থে আগমন করিলেন । ৬২ ।

অনন্তর প্রয়াগতীর্থ মধ্যে যে সকল পুরুষ  
বেণীমাধব সঙ্গমে নিমগ্ন হইতে ইচ্ছা করিয়া তাহা-  
দিগের শরীর কৃষ্ণবর্ণ অর্থাৎ বিষ্মসরূপও তাহা-  
দিগকে শ্বেতবর্ণ অর্থাৎ মহাদের তুল্য করিবার

তাৎ মাং মধ্যেপ্রয়াগমগমমুনির্ধর্মগম্ ॥ ৬৩ ॥ গঙ্গা-  
প্রবাহৈরুপরুদ্ধবেগা কলিন্দকন্যা স্তিমিতপ্রবাহা ।  
অপূর্বসখ্যা গতলজ্জয়েব যত্রাধিকং ভাতি বিচিত্র-  
পাথাঃ ॥ ৬৪ ॥ অন্তুবসন্তিরমলচ্ছবিসম্প্রদায়মধ্যে-  
তুমাপ্রিতজ্জলাং কুহচিন্ মরালৈঃ । চক্ৰঘয়েন রজ-

নীসহবাসমৌখ্যসংশীলনায় কিল সম্বলিতাং পরত্র  
॥ ৬৫ ॥ যত্রাপ্লুতা দিব্যশরীরভাজ আচন্দ্রতারং  
দিবিভোগজাতম্ । সংভূজতে ব্যাধিকথানভিজ্ঞাঃ  
প্রাহেমমৰ্ধং শ্রুতিরেব সাক্ষাৎ ॥ ৬৬ ॥ অজ্ঞাত-  
সম্ভবতিরোধিকথাপি বাণী মন্ত্রাঃ সিতাসিততয়েব

পূর্ববার্ধাভাঃ মাং মধ্যেপ্রয়াগং প্রয়াগত মধ্যমগমং পাবে-  
মধ্যে বষ্ঠ্যাবেতি সমাস এদন্ত্বনিপাতকঞ্চ বস ॥ ৬৩ ॥ গঙ্গা-  
প্রবাহৈরুপরুদ্ধা বেগো বস্তাঃ সা বিচিত্রজলা কলিন্দকন্যা  
যমুনা যত্র প্রয়াগমধ্যেঃপূর্বসখ্যা আগতা বা লজ্জা তয়া স্তিমি-  
তোহচকলঃ প্রবাহঃ প্রবৃতি র্যত্রাতথাভূতা ইবাধিকং ভাতি ।  
প্রবাহন্ত প্রবৃত্তৌ তাদপি স্রোতসি বারিনোতি মেদিনী উ ॥ ৬৪ ॥  
কুহচিন্ কচিদমলকাঙিলকণঃ সম্প্রদায়মধ্যেতুং সমীপে বসতিঃ

নিমিত্ত কলিন্দদুহিতা যমুনানদী যাহার সহিত  
সম্বন্ধ হইয়া রহিয়াছে—যিনি পাপ রাশি বিনাশিত  
করিয়া থাকেন এবং যিনি ধর্ম্মার্থ কাম মোক্ষ এই  
চতুর্বিধ পুরুষার্থের সরণিস্বরূপ জাহ্নবীকে দর্শন  
করিলেন । ৬৩ ।

যেরূপ কোন এক প্রিয়সখী লজ্জা পরিত্যাগ  
করিয়া প্রিয়সখীর মনের প্রবৃতি স্থির করিয়া থাকে,  
সেইরূপ প্রয়াগতীর্থমধ্যে ভাগীরথীর প্রবাহদ্বারা  
কলিন্দকন্যা যমুনানদীর বেগ রোধ করিয়াও তাহার  
প্রবাহ স্তিমিত করিবার পর বিচিত্র জলে যমুনানদী  
শোভা পাইতে লাগিল । ৬৪ ।

কোন স্থানে বিমল কান্তিরূপ বিদ্যা অধ্যয়ন করি-  
বার নিমিত্ত সমীপবর্তী শিষ্য সদৃশ মরালকুল জল-  
সেবা করিতেছে ; অন্যস্থানে নলিনীর সহবাসরূপ

নিবৈর্গরালৈ হংসৈরাশ্রিতং জলং বস্তান্তাং পুরজ্ঞানজ নলিনী-  
সহবাসলক্ষণসৌখ্যসংশীলনায় চক্রঘয়েন সংব্যাখ্যাত ভাগীরথীঃ  
বিগাহেতি ব্যবহৃতিভেদাখ্যয়ঃ । রজনী নলিনীরান্নিহরিজাজ্জ-  
কান্মুচেতি মেদিনী ব ॥ ৬৫ ॥ তামেব বর্ষয়তি । যত্র  
যত্রাং যমুনা সঙ্গভায়াং গঙ্গারামাপ্লুতা দিব্যশরীরভাজাঃ ।  
পুনশ্চ ব্যাধিকথানভিজ্ঞাঃ সম্ভুঃ দিবিভবং ভোগসমুদায়ং সমাপ-  
ভূজতে । নম্রত্র কিং প্রয়াগমিতি চেত্তত্রাহ । ইমমৰ্ধং সাক্ষাচ্ছ্রু-  
তিরেব প্রাহ । তথা চ শ্রুতিঃ সিতাসিতে সরিতে মত্র সঙ্গতে  
তত্রাপ্লুতাসো দিব্যমুৎপতন্তীতাদ্যা ইক্ষ ॥ ৬৬ ॥ কিঞ্চ বাণী  
শ্রুতিরপি অজ্ঞাতসম্ভবন্ত অগ্ননতিমোহেস্তিরোধিকথানস্য চ কথা

সুখভোগ করিবার নিমিত্ত চক্রবাক যুগল ভাগীরথী  
বাপ্ত করিয়াছে । যে স্থানে ভাগীরথী যমুনার  
সহিত মিশ্রিত হইয়াছে তথায় স্নান করিয়া লোকে  
দিব্য শরীর প্রাপ্ত হইয়া থাকে । এবং যেস্থানে  
ব্যাধির কথা পর্যাস্ত জামিতে না পারিয়া লোকে  
স্বর্গীয় ভোগ সকল সমাক্রুপে প্রাপ্ত হইয়া থাকে ।  
‘সিতাসিতে সরিতে যত্র সঙ্গতে তত্রাপ্লুতাসো দিব-  
মুৎপতন্তি’ যেস্থলে কৃষ্ণ ও শুক্ল নদীদ্বয় মিলিত  
হইয়াছে তথায় স্নান করিলে স্বর্গে গমন করিয়া  
থাকে । ইত্যাদি শ্রুতি বচনই এই বিষয়ে প্রমাণ ।  
যাহাতে জন্ম এবং ময়ের কথা জ্ঞাত হয় নাই, সেই

গুণাতি রূপম্ । ভাগীরথীং যমুনয়া পরিচর্যমাণা-  
মেতাং বিগাহ মুদিতো মুনিরিত্যভগীৎ ॥৬৭॥ সিদ্ধা-  
পগে ! পুরবিরোধিজটোপরোধকুচ্ছা কুতঃ শতমদঃ-  
সদৃশান্ বিধৎসে । বন্ধা ন কিং নু ভবিতাসি  
জটোভিরেষামক্কা জড়প্রকৃতয়ো ন বিদন্তি ভাবি ॥৬৮॥  
সন্মার্গবর্তনপর্যাপি সুরাপগে ! স্বমস্বীনি নিত্যমশু-

যযা সা যতা যমুনয়া নবভাষা নভায়াঃ সিধানিত্তরৈব রূপা  
বর্ণয়তি তথাভূতামেতাং যমুনয়া পরিচর্যমাণাং ভাগীরথীং  
বিগাহ মুদিতো মুনিঃ শ্রীপত্নয় ইতি বক্যমাণমভাবীভূতবান্  
সং ॥ ৬৭ ॥ হে সিদ্ধাপগে ! ত্রিপুরবিরোধিনঃ শিবস্ত জটো-  
ভিকপরেরোধেন জুহু শতমদুবা শিবস্য সত্বশান্ কুতঃ কিমর্থং  
বিধৎসে । এবাং যযা রচিতানাং জটোভিঃ কিং হু ন বন্ধা ভবি-  
তাসি কিং বন্ধা ন ভবিষ্যি কিম্ ভবিষ্যসোহ । এবমাকিপ্য  
স্বরমেব প্রতিক্রপতি । জড়প্রকৃতয়ে ভবিষ্যং ন জানতি । অত্র  
মিন্দয়া স্তবেরবগম্যস্বরজটোভিঃ । উক্তি বাক্যজন্তুতি নির্মাস্তুতিভ্যাং  
স্তুতিনিম্নরোরিত্যুক্তেঃ ॥৬৮॥ হে সুরাপগে ! সন্মার্গবর্তনপর্যাপি  
সং নিত্যমপবিভ্রাণ্যস্বীনি কিমর্থনাদনাসীত্যাক্ষেপঃ । স্বরমেব সমা-  
ধত্তে হে দেবি ! তব জগদ্রমাজাতং কব্যাভিপ্রায়ে বুদ্ধস্তব জলে

প্রতিবাণী শুক্ল ও কৃষ্ণভাবে যমুনামিলিত ভাগী-  
রথীর রূপ বর্ণনা করিয়াছেন । অতএব তখন সেই  
যমুনা-সেবিত ভাগীরথীর জলে অবগাহন করিয়া  
মুনিবর শঙ্করাচার্য্য এইরূপ কথা বলিতে লাগিলেন  
। ৬৫ । ৬৬ । ৬৭ ।

হে সিদ্ধতরঙ্গিনি ! আপনি ত্রিপুরারির জটো-  
প্পর্শে ক্রুদ্ধ হইয়া কি হেঁচু শত শত শিবভূলা  
লোকের উৎপত্তি করিতেছেন ? আপনি যে সকল  
শিব সৃজন করিয়াছেন, আমি নিশ্চয় বলিতে পারি  
তাহাদিগের জটোদ্বারা আপনিও কোন সময়ে বন্ধ হই-  
বেন । অথবা জড়প্রকৃতি মনুষ্যগণ ভাবী অর্থ কিছু-

চীনি কিমাদদাসি । আজ্ঞাতমশু ! জগৎ তব সজ্জ-  
নানাং প্রায়ঃ প্রসাধনকৃতে কৃতমজ্ঞনানাং ॥ ৬৯ ॥  
স্বাপামুঘনজডভাতভরিতান্ জনোযান্ স্বাপামুঘন-  
জড়ভাবিধুরান্ বিধৎসে । দুরীভববিষয়রাগহৃদো-

কৃতং মজ্জনং যৈত্তেবাং সজ্জনানাং প্রায়ঃ প্রসাধনকৃতে শিবরূপা-  
নাং তেবামলকার্য্যমাদদানীত্যর্থঃ । ভিত্তিহিতাকারপূৰ্ণকব্যাং পর-  
শৈপদপ্রয়োগো ন দোষাবহঃ । আডো দোনাস্য বিহরণে ইতি  
ভিদুগ্রহণাজ্ঞাপকং । তথাচ লোকোপকারায় যথোক্তা তব  
প্রবৃতিরিত্যর্থঃ ॥ ৬৯ ॥ স্বাপামুঘনেন নিদ্রামুঘনেন বা জড়ভা-  
তয়া ভরিত্যগ্নিভ্রামুঘনজড়ভাবিধুরানেব বিধৎসে দুরীভব বিষয়-  
রাগো যস্যং তথাভূতং জড়েষবাং তাস্ত মুখাদিমুওনেম ধূতা-  
বৎসলমসি ধূতলিগোমণীন্ করোষি তথাচৈব কো বা অগঃ ।  
তথা দুরীভববিষয়রাগহৃদেঃ ধূতৌ ধরুপুশং তদবতংসে:

তেই জানিতে পারেনা, সুতরাং তাহারা আপনাকে  
তাহাদের জটোদ্বারা বন্ধন করিলেও করিতে পারে  
। ৬৮ ।

হে সুরনদি ! আপনি একান্ত সংপথে প্রবৃত্ত  
হইয়াও কি কারণে নিম্নত অপবিত্র অশ্বি সকল  
গ্রহণ করিয়া থাকেন । মাতঃ ! আমি এতক্ৰণে  
আপনার অভিপ্রায় বুঝিতে পারিয়াছি । আপনার  
জলে যাহারা সর্বদা নিমগ্ন থাকেন সেই সমস্ত  
সজ্জনগণের ( অর্থাৎ প্রায়ই শিবরূপী সেই সকল  
লোকের ) অলঙ্কারার্থ আপনি ঐ অপবিত্র অশ্বি  
সকল গ্রহণ করিয়া থাকেন । ৬৯ ।

নিদ্রার আবির্ভাবে যে জড়ভা জন্মে যাহারা  
তাহাদ্বারা পরিপূর্ণরূপে সংস্কৃত, আপনি তাহাদিগ-  
কেও নিদ্রাজনিত জড়ভা হইতে চ্যুত করিয়া  
থাকেন । যাহাদের হৃদয় হইতে বিষয়ানুরাগ দূর  
হইয়াছে তাহাদিগকেও শীঘ্র মুখাদির ভূষণদ্বারা ধূত

হপি ত্বং ধূর্তা বতংসয়সি দেবি ! ক এষ মার্গঃ ॥ ৭০ ॥  
ইতি স্তবংস্তাপসরাট্ ত্রিবেণীং শাট্যা সমাচ্ছাদ্য  
কটিং কুপীটে । দোদণ্ডযুগ্মোক্তবেণুদণ্ডোহঘম-  
র্ষগম্মানমনা বভূব ॥ ৭১ ॥ সন্মৌ প্রয়াগে সহ শিষ্য-  
সঙ্ঘৈঃ স্বয়ং কৃতার্থো জনসংগ্রহার্থঃ । অস্মারি  
মাতাহপি চ সা পুণ্যে দধার যা দুঃখমসোচ ভূরি ॥  
৭২ ॥ অনুষ্ঠিতং দ্রাগবসায়্য বাতৈঃ কল্লারশীতৈরুপ-

সেব্যমানঃ । তীরে বিশ্রাম তমালশালিন্যত্রাস্তরে-  
হজ্রয়ত লোকবার্তা ॥ ৭৩ ॥ গিরেরবপ্পুত্য গতিঃ  
সতাং যঃ প্রামাণ্যমাস্মায়গিরামবাদীৎ । যন্ত প্রাণ-  
দাজ্জিদিবৌকগোহপি প্রপেদিরে প্রাক্তনযজ্ঞ-  
ভাগান্ ॥ ৭৪ ॥ সোহহং গুরোরুন্মথনপ্রসক্তং  
মহত্তরং দোষমপাকরিষুঃ । অশেষবেদার্থবিদাস্তি-  
কহ্যৎ ভূবানলং প্রাবিশদেয ধীরঃ ॥ ৭৫ ॥ অয়ং

শিবজ্ঞপান্ কণ্ঠোষীতি শ্লেষণে স্ততিঃ । ধূর্তং তু ধণ্ডলে বর্ণে  
ধন্তুরে না বিটে ত্রিখিতি মেদিনী উৎ ॥ ৭০ ॥ তৈত্ত্যবং ত্রিবেণীং  
স্তবন্ সন্ তাপসরাট্ শাট্যা কটিং সমাগচ্ছাদ্য ভূজদণ্ডযুগ্মেনো-  
ধ্বং যুক্তো বেণুদণ্ডো যেন স কুপীটে জলে কুপীটমুদরে তোয়ে  
ইতি মেদিনী । অঘমর্ষণমানে মনো বস্যা তথাভূতো বভূব ॥ ৭১ ॥ যা  
পুণ্যে গর্তে দধার দুঃখম্ ভূরি অসোচ সা মাতাহপ্যস্মারি স্তভা  
আপাং ॥ ৭২ ॥ দ্রাগ্ বাটিতি অনুষ্ঠিতমমুষ্ঠানং অবসায়্য সমাপা

কল্লারশীতৈ র্জীতৈকপসেব্যমানঃ তমালশালিনি তীরে  
বিশ্রামং কৃত্বান্ । অত্রাস্তরে লোকবার্তা হজ্রয়ত উৎ ॥ ৭৩ ॥  
তাম্বেষ দর্শয়তি গিরেরিতি । যঃ সতাং গতিঃ পর্বতাদবপ্পুতা  
বেদগির্যং প্রামাণ্যমবাদীৎ ॥ ৭৪ ॥ সোহহং ভট্টপাদঃ গুরো-  
রুন্মথনাং প্রসক্তং প্রাপ্তং মহত্তরং দোষমপাকরিষুঃ সন্-

মগি করিয়া থাকেন । অথবা বিষয়রাগ-শূন্য ব্যক্তি-  
দিগকে (ধূর্ত অর্থাৎ ধন্তুরপুণ্ড্র যাঁহার কর্ণভরণ  
সেই মহাদেবের ) তুল্য করিয়া থাকেন । অতএব  
আপনার এ কিরূপ পদ্ধতি ? । ৭০ ।

এইরূপে যতিবর ত্রিবেণীর স্তব করিয়া বসন-  
দ্বারা কটিদেশ আচ্ছাদন করিলেন । এবং বাহুরূপ  
দণ্ডযুগলদ্বারা উদ্ধে বেণুদণ্ড ধারণ করিয়া জলমধ্যে  
অঘমর্ষণ স্নান করিতে মন করিলেন । ৭১ ।

স্বয়ং কৃতার্থ হইয়াও জনগমূহের সংগ্রহে প্রার্থনা  
করিয়া শিষ্যগণের সহিত প্রয়াগে স্নান করিলেন ।  
এবং তৎকালে যিনি গর্ভে ধারণ করিয়াছিলেন :

যিনি ভরণ-পোষণ করিয়াছিলেন ও গর্ভে ধারণ করি-  
বার কালে বহুতর দুঃখ সহ্য করিয়াছিলেন সেই জন-  
নীকে স্মরণ করিতে লাগিলেন । ৭২ ।

শীঘ্র অনুষ্ঠিতকার্য্য সকল সমাপন করিয়া কল্লার-  
কুস্মে একান্ত সুশীতল সমীরণ সেবনে স্নিগ্ধ হইয়া  
বিশ্রাম করিবার নিমিত্ত তমালতরুশোভিত নদী-  
তীরে উপস্থিত হইলেন । ইত্যবসরে কতকগুলি  
লোকের কোলাহলধ্বনি শ্রবণ করিলেন । ৭৩ ।

যিনি সজ্জনগণের আশ্রয় ; যিনি বেদবচনের  
প্রামাণ্য স্থির করিয়াছেন ; যাঁহার প্রসাদে স্বর্গবাসী-  
দেবতাগণও প্রাক্তন যজ্ঞভাগ সকল পাইয়া থাকেন,  
সেই ভট্টপাদ পর্বত হইতে অবতীর্ণ হইয়া গুরুর  
পরাজয়জনিত মহৎ দোষ সকল নিরাকরণ করি-



হৃদীনাখিলবেদমন্ত্রঃ কূলক্কালাড়িতসর্বতন্ত্রঃ ।  
 নিতাস্তদূরীকৃতদুর্ভুতন্ত্রস্ত্রৈলোক্যবিন্দ্ৰামিতকীর্তিযন্ত্রঃ  
 ॥ ৭৬ ॥ অস্ত্রোতি তাং সত্বরমেঘ গচ্ছন্ বালোক-  
 যন্তঃ তুষরাশিসংস্থম্ । প্রভাকরাদৈঃ প্রথিত-  
 প্রভাবৈরুপস্থিতং সাশ্রুমুখে র্কিনেনৈঃ ॥ ৭৮ ॥

বেদার্থজ্ঞ এই ধীর আশ্রিতভ্রাতৃবাণিং প্রাবিশৎ ॥ ৭৫ ॥ অয়ং  
 ভট্টপাদঃ হি প্রসিদ্ধমধীতাখিলবেদমন্ত্রঃ । পুনশ্চ কূলক্কা-  
 নদী তদ্বদালোড়িতানি অবগাহিতানি সর্বশাস্ত্রাদি সর্ব-  
 সিদ্ধান্তা বা যেন স নিতাস্তদূরীকৃতানি দুর্ভুতন্ত্রানি যেন অতএব  
 বিন্দ্ৰামিতঃ কীর্তিলক্ষণং যন্ত্রঃ যেন সঃ বিয় ॥ ৭৬ ॥ ইতি তাং  
 লোকবার্তাঃ শ্রবণ তৎ ভট্টপাদং ব্যালোকয়ৎ দৃষ্টবান্ ৫০ ॥  
 ॥ ৭৭ ॥ তৎ বিশিনষ্ট । ধূমায়মানেন তুষাগ্নিমাংশেষে বপুষি  
 স্নানহ্মানেহপি সংপৃষ্ঠমানেন মৃথেনোঅব্যাপ্তকমলস্ত শ্রিয়মা-  
 নধানং । বাস্পমুদ্রাশ্রকশিণাবিতি মেদিনী ॥ ৭৮ ॥ কটাকভজ্যা

বার অভিপ্রায়ে তখন আশ্রিততার সহিত ভুবানলে  
 প্রবেশ করিলেন । ৭৪ । ৭৫ ।

ইহা সকলেই জানিত যে,ঐ ভট্টপাদ অখিলবেদ  
 মন্ত্র অধ্যয়ন করিয়াছিলেন ; নদীর মত সকল  
 শাস্ত্র অবগাহন করিয়াছেন ; দুর্ভুতন্ত্র সকল অত্যন্ত  
 দূর করিয়া দিয়াছিলেন । অতএব ঐ মহাপুরুষের  
 কীর্তিযন্ত্র পৃথিবীর সকল স্থানে পরিভ্রমণ করিত  
 । ৭৬ ।

এই লোকবার্তা শ্রবণ করিয়া শঙ্করাচার্য্য সত্বর  
 ভট্টপাদের নিকটে গমন করিলেন । দেখিলেন  
 ভট্টপাদ ভুবানলमध्ये অবস্থিত বিখ্যাতনামাপ্রভা-  
 করাদি শিষ্যগণ অশ্রুপূর্ণ মুখে তথায় উপস্থিত  
 রহিয়াছেন । ৭৭ ।

প্রধূমিত ভুবানলে অশেষ কলেবর দগ্ধ হইলেও

দূরে বিধূতাঘমপাকভজ্যা তং দেশিকং দৃষ্টিপথা-  
 বতীর্ণং । দদর্শ ভট্টো জ্বলদগ্নিকল্পো জুগোপ যো  
 বেদপথং জিতারিঃ ॥ ৭৯ ॥ অদৃষ্টপূর্বং শ্রুত  
 পূর্বরুতং দৃষ্টান্তিমোদঃ স জগাম ভট্টঃ । অচীকর-  
 চ্ছিষ্যগণৈঃ সপর্যায়ুপাদদে তামপি দেশিকেন্দ্রঃ ॥  
 ৮০ ॥ উপাত্তভিক্ষাঃ পরিতুচ্চচিতঃ প্রদর্শয়ামাস

দূরে বিধূতাঘনি যেন তং দৃষ্টিমার্গেবতীর্ণং দেশিকং জ্ঞান-  
 করং জ্বলদগ্নিকল্পো ভট্টপাদো দদর্শ যো জিতারি সর্বমার্গং  
 জুগোপ ॥ ৭৯ ॥ অদৃষ্টপূর্বং শ্রুতপূর্বং রুতকরিতং যন্ত তং  
 শ্রীশঙ্করঃ দৃষ্টো ভট্টোহতিহর্বং অগাম । ততশ্চ শিষ্যগণৈঃ  
 পূজাং কৃতবান্ । তাং সপর্যায়মনপেক্ষিতামপি দেশিকেন্দ্রঃ  
 স্বীকৃতবান্ ॥ ৮০ ॥ উপাত্তা ভিক্ষা যেন পরিতুচ্চচিতঃ স শ্রীশ-

অবশিষ্ট দৃশ্যমান মুখমাত্রদ্বারা ভট্টপাদ উত্তপ্ত কমল-  
 পুষ্পের শোভা তৎকালে ধারণ করিলেন । ৭৮ ।

কটাক বিক্ষেপ মাত্র যিনি দূরে কলুষরাশি ধ্বংস  
 করিয়াছেন ; যিনি ইন্দ্র সকল জয় করিয়া বেদপথ  
 রক্ষা করিয়াছেন ; জ্বলন্ত অনলসদৃশ ভট্টপাদ,তখন  
 ঐ গুরুবর শঙ্করকে দৃষ্টিপথে অবতীর্ণ হইতে দেখি-  
 লেন । ৭৯ ।

ভট্টপাদ ইতিপূর্বে কখন শঙ্করাচার্য্যকে দর্শন  
 করেন নাই । কিন্তু তাঁহার অদ্ভুত চরিত্র সকল  
 শ্রবণ করিয়াছিলেন । অন্য তাঁহাকে প্রথম দর্শন  
 করিয়া অত্যন্ত প্রমুদিত হইলেন এবং শিষ্যগণের  
 সহিত তাঁহার পূজা করিলেন । গুরুবর শঙ্করও  
 তাঁহাদের পূজা গ্রহণ করিলেন । ৮০ ।

ভিক্ষোপজীবী, আনন্দিতচেতা শঙ্কর তখন

স ভাষ্যমস্মৈ । সৰ্ব্বো নিবন্ধো হুমলোহপি লোকে  
শিক্টোক্ষিতঃ সঙ্করণং প্রয়াতি ॥ ৮১ ॥ দৃষ্ট্বা ভাষাং  
স্বকচেতাঃ কুমারঃ প্রোচে বাচং শঙ্করং দেশি-  
কেন্দ্রঃ । লোকে বুল্লো মৎসরগ্রামশালী সৰ্ব্বজ্ঞানো  
নাল্লভাবস্ত পাত্ৰম্ ॥ ৮২ ॥ অকৌ সহস্রাণি বিভাস্তি  
বিদ্বন্ । সদ্ধার্তিকানাং প্রথমেন্ত্র ভাষ্যে । অহং যদি  
স্বামগৃহীতদীক্ষো ধ্রুবং বিধাস্তে সুনিবন্ধমস্ত ॥ ৮৩ ॥

করোহস্মৈ ভট্টপাদায় ভাষাং দর্শয়ামাস । নহু কিমর্থং দর্শয়-  
মাসেত্যপেক্ষায়ামাহ সৰ্ব্ব ইতি ॥ ৮১ ॥ তত্র হেতুমাহ । হি  
যস্যারোকেহয়ঃ কুদ্রো মৎসরগ্রামশালী সৰ্ব্বজ্ঞানঃ সৰ্ব্বজ্ঞস্ত  
মাৎসর্যাদিলক্ষণস্ত কুদ্রভাবস্ত পাত্ৰং ন ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৮২ ॥  
যদ্বাচ তদাহ অষ্টাবিভি । হে বিদ্বন্ ! অত্রাশ্বিন্ গ্রহে প্রথমেন-  
দ্রায়ে ভাষ্যে সদ্ধার্তিকানাংমষ্টৌ সহস্রাণি ভাস্তি । তর্হি কর্তব্যানীতি  
চেতত্রাহ । স্বামগৃহীতদীক্ষঃ স্ত্রাং তদ্বস্ত ভাষ্যস্ত সুনিবন্ধঃ  
বিধাস্তে উৎ ॥ ৮৩ ॥ তিষ্ঠেভেতত্ত্বদর্শনস্তিহ্লভং ময়া লক্ষ-

ভট্টপাদকে ভাষ্য দেখাইলেন । দেখাইবার কারণ  
এই—জগতে বিমল প্রবন্ধ সকল শিষ্টজনের দর্শন-  
পথে পতিত হইলেই সুপ্রচারিত হইয়া থাকে ॥ ৮১ ॥

ভট্টপাদ ভাষ্য দেখিয়া হৃষ্টচিত্ত হইলেন এবং  
গুরুবর শঙ্করকে দুই একটী কথা বলিতে লাগি-  
লেন । জগতে লঘুচেতা ব্যক্তিই মাৎসর্য্যসমূহ-  
দ্বারা শোভা পাইয়া থাকে । কিন্তু সৰ্ব্বজ্ঞ ব্যক্তি  
কদাচ ঐরূপ মাৎসর্য্য প্রভৃতি কুদ্র পদার্থের পাত্ৰ  
নহেন ॥ ৮২ ॥

হে সৰ্ব্বজ্ঞ । এই গ্রন্থের প্রথম অধ্যায়ে আট-

ভবাদৃশাং দর্শনমেষ লোকে বিশেষতোহস্মিন্ সময়ে  
দুরাপং । পুরাজ্ঞিতেঃ পুণ্যচযৈঃ কথঞ্চিং স্বমদ্য  
মে দৃষ্টিপথং গতোহভূঃ ॥ ৮৪ ॥ অসার সংসার-  
পরোধিমধ্যে নিমজ্জতাঃ সদ্ধিরদারবৃত্তৈঃ । ভবা-  
দৃশৈঃ সঙ্গতিরেষ সাধা নাশস্তদুত্তারবিধাবুপায়ঃ ॥  
৮৫ ॥ চিরং দিদৃক্ষে ভগবন্তমিথং স্বমদ্য মে  
দৃষ্টিপথং গতোহভূঃ । নহাত্ৰ সংসারপথে নরাণাং

মিত্যাহ । ভবাদৃশামিতি উপেৎ ॥ ৮৪ ॥ যতো ভবাদৃশাং সঙ্গ-  
তিরেষ সংসারাদুত্তরণোপায় ইত্যাহ অনায়েতি । তদুত্তারবিধৌ  
সংসারোত্তরণবিধৌ উৎ ॥ ৮৫ ॥ নথেষৎ তর্হি কিমিতি স্মৃতি-

সহস্র বার্তিক আছে । যদি চ আমি দীক্ষাগ্রহণ  
করি নাই—তথাপি আমি নিশ্চয়ই এই ভাষ্যের  
একটী উত্তম নিবন্ধ রচনা করিব ॥ ৮৩ ॥

নিবন্ধ রচনা অতিসামান্য কথা—ভবাদৃশ ব্যক্তি-  
গণের দর্শন, বিশেষতঃ এইরূপ সময়ে অত্যন্ত  
দুর্লভ । আমি পূর্বজন্মে কত শত পুণ্য সঞ্চয়  
করিয়াছিলাম, তাহাতেই অদ্য আপনি আমার দৃষ্টি-  
গোচর হইয়াছেন ॥ ৮৪ ॥

যাহারা অসার সংসারমাগর মধ্যে নিমগ্ন, উদার  
চরিত ভবাদৃশতুল্য সদ্ব্যক্তির সহিত তাহা-  
দিগের মিলন হয় একান্ত আবশ্যক । নতুবা  
সংসারসমুদ্রে হইতে উত্তীর্ণ হইবার আর অন্য কোন  
উপায় নাই ॥ ৮৫ ॥

বহুদিন হইতে আমি বাসনা করিয়া আসিতেছি

স্বেচ্ছাবিধেয়োহভিমতেন যোগঃ ॥ ৮৬ ॥ যুনক্তি  
কালঃ কচিদিষ্টবস্তুনা কচিৎ স্থরিস্টেন চ নীচবস্তুনা ।  
তথৈব সংযোজ্য বিযোজয়ত্যসৌ সুখাস্থে কাল-  
কৃতে প্রবক্ষ্যতঃ ॥ ৮৭ ॥ কৃতো নিবন্ধো নিরণ্যি পস্থা  
নিরাসি নৈয়ায়িকযুক্তিজালম্ । তথাষ্ণভুবং বিষ-  
য়োথজাতং ন কালমেনং পরিহর্তুমীশে ॥ ৮৮ ॥

পথিতং স্থানা ন সম্পাদিতমিতি চেত্তদাহ নহীতি ॥ ৮৬ ॥ তর্হি  
কো বা যুনক্তীতি চেত্তদাহ যুনক্তীতি । অতঃ কারণং সুখ-  
স্থে কালকৃতে অহং বিজানামি উঃ ॥ ৮৭ ॥ অহং তু সর্বং  
কর্তব্যং কৃতবানেবেত্যাহ কৃত ইতি । পুনশ্চ কর্মমার্গো নির্ণীতঃ ।  
নৈয়ায়িকযুক্তিজালং নিরন্তং । বিষয়োথিতং সুখদুঃখজাতকায়-  
ভূতং । নেষ্যবস্তুত্বমেনং কালং কিমিতি ন পরিহরসীতি চেত-  
তাহ । নেশে সমর্থো ন ভবামি ॥ ৮৮ ॥ নহু কিমর্থমেবং বিধাতুঃ

যে আপনার সহিত একবার আমার সাক্ষাৎ হয় ।  
কিন্তু সৌভাগ্যক্রমে অদ্য আপনি আমার নয়ন পথে  
পতিত হইয়াছেন । এই সংসারপথে অভিমত  
বস্তুর সহিত সংযোগ কোন ক্রমেই স্বেচ্ছামত  
হইতে পারে না । ৮৬ ।

কাল, কখন ইষ্টবস্তুর সহিত সংযোগ করিয়া  
থাকে, কখন বা অশুভ ফলপ্রদ অনিষ্টবস্তুর সহিত  
সংযোগ করিয়া থাকে । আবার কখন বা সংযোগ  
করিয়া পুনর্ব্বার বিয়োগ করিয়া থাকে । অতএব  
জগতে সুখদুঃখ কালের অধীন বলিয়া জানিতে  
হইবে । ৮৭ ।

আমি নিবন্ধ রচনা করিয়াছি ; কর্মমার্গ নির্ণয়  
করিয়াছি ; নৈয়ায়িকদিগের যুক্তি সকল নিরন্ত

নিরাস্তমীশং শ্রুতিলোকসিদ্ধং শ্রুতং স্বতো মাত্ৰ-  
মুদাহরিষ্যাম্ । ন নিহুবে যেন বিনা প্রপঞ্চঃ সৌখ্যায়  
কল্পেত ন জাতু বিদ্বন্ ! ॥ ৮৯ ॥ তথাগতাক্রান্তমভূদ-  
শেষঃ স বৈদিকোহধ্বা বিরলীবভূব । পরীক্ষ্য  
তেষাং বিজয়ায় মার্গং প্রাবর্তি সন্তাতুমনাঃ পুরা-

প্রবৃত্তোহসীতি নিজাসামীশ্বরনিরাসপুরুষোহলক্ষণয়োঃ প্রায়-  
শ্চিত্তঃ কর্তুঃ প্রবৃত্তোহসীতি দর্শয়িতুমপক্রমতে নিরাস্তমিতি ।  
ঐশানো ভূতভব্যাস্যেত্যাদিশ্রুতে লৌকাসিদ্ধমীশং নিরাকৃত-  
বান্ । কিমিচ্ছমিতি চেত্তদাহ । বেদস্ত স্বতঃ প্রামাণ্যমুদাহরিষ্যাম্ ।  
হে বিদ্বন্ ! জাতু কদাচিৎ প্রপঞ্চো জগদ্ যেন বিনা সৌখ্যায় ন  
কল্পতে যোগো ন ভবতি তমীশং ন নিহুবে নৈবাণলপামি  
তন্নিষেধে মদভিপ্রায়ো নাস্তীত্যর্থঃ ॥ ৮৯ ॥ এবমেবং পাপং  
প্রদর্শ্য বিতীর্ণ্য দর্শয়তি । তথাগতৈঃ সুগতৈরাক্রান্তমশেষং সর্ব-  
মভূৎ । তেন চ স বৈদিকঃ পস্থা বিরলীবভূবেতি পরীক্ষ্য তেষাং

করিয়াছি ; বৈষয়িক সুখ দুঃখ সকল অনুভব  
করিয়াছি ; কিন্তু আমি কিছুতেই এই কালকে  
পরিত্যাগ করিতে সমর্থ হই নাই । ৮৮ ।

আমি স্বতঃ সিদ্ধ বেদের প্রামাণ্য ইচ্ছা করিয়া  
বেদ ও লোক প্রসিদ্ধ ঐশ্বরকে নিরাকরণ করি-  
য়াছি । হে পণ্ডিতবর ! ঐশ্বর ব্যতীত যে জগৎ সুখ-  
স্বচ্ছন্দে থাকিতে পারে না, আমি সেই ঐশ্বরের  
নিশ্চয়ই কখন কোন অপহ্রব করি নাই । বস্তুতঃ  
ঐশ্বরের নাশ্বিতে আমার কোন অভিপ্রায় নাই । ৮৯ ।

বৌদ্ধগণ সকল জগৎ আক্রমণ করিবার পর  
বৌদ্ধোক্ত পস্থা এককালে বিরলপ্রচার হইয়া  
পড়িল । ইহা পরীক্ষা করিয়া তাহাদিগকে পরা-

৭ম ॥ ৯০ ॥ শশিষাগজাঃ প্রবিশন্তি রাজ্ঞাঃ গেহং  
তদাদি স্ববশে বিধাতুং । রাজা মদীয়োহজিরমশ্রীয়াং  
তদাদিরক্ষং ন তু বেদমার্গম্ ॥ ৯১ ॥ বেদোহপ্রমাণং  
সহমানবাধাৎ পরস্পরব্যাহতিবাচকত্বাৎ । এবং  
বেদস্তো বিচরন্তি লোকে ন কাচিদেবাৎ প্রতিপত্তি-

রাসীং ॥ ৯২ ॥ অবাদিষং বেদ বিদ্বাদনৈকৈস্তামা-  
শকং জেতুমবুধ্যমানঃ । তদীয়সিদ্ধান্তরহস্যবাধামিষে-  
ধাবোধাক্ষি নিষেধাবাধঃ ॥ ৯৩ ॥ তদা তদীয়ং শরণং  
প্রপন্নঃ সিদ্ধান্তমশ্রৌষমবুদ্বতাত্মা । অদূরমদবৈদি-  
কমেব মার্গং তথাগতো জাতু কুশাগ্রবুদ্ধিঃ ॥ ৯৪ ॥  
তদাহপতন্ত্যে সহসাহশ্রবিন্দুস্তচ্চাবিহুঃ পার্শ্বনিবা-

বিজয়ার পুরাণং বেদমার্গং সত্ত্বাত্মনা অহং প্রকৃতঃ ॥ ৯০ ॥ শিষা-  
সতৈষ্যঃ সতিতাঃ স্রুগতাঃ রাজ্ঞাঃ গেহং প্রবিশন্তি । তদাদি রাজাদি  
স্ববশে বিধাতুং রাজা মদীয়ত্বগাহজিরং বিষয়ো দেশোহশ্র-  
দীয়াত্মাদ্ বেদমার্গং নৈবাজিরক্ষং । স্বদ্বা ভক্তাদশ্রদীয়াত্মজির-  
শ্রদীয়াত্মাদশ্রদীয়াত্মজিরক্ষং ন তু বেদমার্গমিতি বদন্তো বিচর-  
ন্তীতি পরেণাশ্রয়ঃ । অজিরং প্রাপ্তে চাস্তে বিবরে মহর্ষেহমিল  
তীতি মেদিনী ॥ ৯১ ॥ বেদোহপ্রমাণং বহমানেন প্রত্যক্ষাদি-  
প্রমাণেন বাধাৎ পরস্পরব্যাহতিবাচকত্বাচ্চৈকোবাৎ বদন্তো  
লোকে বিচরন্তি । এবং স্রুগতানাং কাচিৎ প্রতিপত্তিঃ

প্রতিক্রিয়া রাসীং আখ্যাং ॥ ৯২ ॥ বেদবিদ্বাদনৈকৈস্তরবাদিষং  
বাদং কৃতবান্ । পরন্তু তদীয়সিদ্ধান্তরহস্যবলীনবুধ্যমানস্তান্  
জেতুং নাশকং । হিংস্রো নিষেধাত্ম জ্ঞানানিষেধাত্ম বাণো ভবতি  
নাস্ত্রথার্থঃ উঃ ॥ ৯৩ ॥ তদামীং তদীয়ং শরণং প্রপন্নোহশ্র-  
দতাত্মা তদীয়সিদ্ধান্তমশ্রৌষং । জাতু কদাচিৎ ভীকবুদ্ধিঃ স্রুগতো  
বৈদিকমেব মার্গমবুদ্বত ॥ ৯৪ ॥ তদা সহসা মেহশ্রবিন্দুরপতৎ ।  
তচ্চাপ্রপতন্নমন্যো পার্শ্বনিবাসিনোহবিচুতন্যপ্রভৃত্যেব ময্যা-

জয় করিবার নিমিত্ত বেদমার্গ রক্ষা করিতে আমি  
প্রথমে প্রবৃত্ত হইয়াছিলাম । ৯০ ।

তখন শিষাগণ সমভিবাগ্যারে বৌদ্ধগণ রাজা, রাজ-  
বিষয়, দেশ সমুদয়ই স্বীয়বশে রাখিবার নিমিত্ত রাজ  
গৃহে প্রবেশ করিল এবং তাহারা সর্বদাই বলিতে  
লাগিল—রাজা আমার, এই দেশও আমাদের, অতএব তোমরা কখনই বেদমার্গের উপর আদর  
প্রকাশ করিও না । বরং আমাদের শাস্ত্ররূপ বিষয়  
সকল আশ্রয় কর, কদাচ বেদপথ আশ্রয় করিও না ।  
প্রত্যক্ষপ্রভৃতি প্রমাণের দ্বারা বেদের বাধা থাকা  
প্রযুক্ত এবং পরমেশ্বরের ব্যাধাত থাকা প্রযুক্ত  
বেদ কখনই প্রমাণিক ঐশ্ব নহে । এই কথা বলিতে  
বলিতে সংসারে তাঁহারা সর্বদাই বিচরণ করিয়া

থাকে । কিন্তু তাহাদের কোনরূপ প্রতীকার দেখি  
নাই । ৯১ । ৯২ ।

আমি বিরোধী বিচক্ষণ বৌদ্ধদিগের সহিত  
বিবাদ করিয়াছিলাম সত্য, কিন্তু বৌদ্ধগণের সিদ্ধান্ত  
রহস্য রূপ সমুদ্রে না জানিয়া আমি তাঁহাদিগকে  
জয় করিতে পারি নাই । কারণ—নিষিদ্ধ বস্তুর জ্ঞান  
হইলেই নিষিদ্ধ বস্তুর বাধা হইয়া থাকে । ৯৩ ।

অগত্যা আমি তখন বৌদ্ধগণের শরণাপন্ন হইলাম  
এবং উদ্ধতস্বভাব না হইয়া বৌদ্ধগণের সিদ্ধান্ত  
সকল শ্রবণ করিতে বাধ্য হইলাম । কুশাগ্রের মত  
ভীকবুদ্ধি এক জন বৌদ্ধ বেদের একটী পথ দূষিত  
করিয়া দিল । ৯৪ ।

তৎকালে সহসা আমার অশ্রবিন্দু পতিত হইল ।

সিনোহন্তে । তদা প্রভৃত্যেব বিবেশ শঙ্কা মযাপ্ত-  
ভাবং পরিত্যক্ত্য তেষাম্ ॥ ১৫ ॥ বিপক্ষপাঠী বলবান্  
দ্বিজাতিঃ প্রত্যাদদন্ দর্শনমস্মদীয়ং । উচ্চাটনীয়ঃ  
কথমশ্বপায়ৈ নৈতাদৃশঃ স্থাপয়িতুং হি যোগ্যঃ  
॥ ১৬ ॥ সংমন্ত্য চেৎ কৃতনিশ্চয়ান্তে যে চাপরে  
হিংসনবাদশীলাঃ । ব্যপাতবমুচ্চতরাং প্রমত্তং  
মামগ্রসৌধাধিনিপাতভীরুং ॥ ১৭ ॥ পতন্ পতন্  
সৌধতলাস্তরুরহং যদি প্রমাণং শ্রুতয়ো ভবন্তি ।

প্ৰভাবং পরিত্যক্ত্য দ্বিতানাং তেষাং শঙ্কা বিবেশে যিঃ ॥ ১৫ ॥  
দর্শনং শাস্ত্রং উঃ ॥ ১৬ ॥ ইৎ সংমন্ত্য কৃতনিশ্চয়ান্তে যে চাপরে  
অহিংসনবাদশীলাঃ বিনিপাতভীরুং বিনিপাতাৎ ভরশীলং প্রমত্তং  
মামুচ্চতরাং শ্রেষ্ঠসৌধাদ্ ব্যপাতয়ন্ ॥ ১৭ ॥ সৌধতলাৎ পতন্  
অরুরহং পুনঃ পুনরাক্রুতঃ । যদি শ্রুতয়ঃ প্রমাণং ভবন্তি তত্

পার্শ্ববর্তী অপরাপর সকলেই তাহা জানিতে  
পারিল । তদবধি আমার উপরে বিশ্বস্তভাব উপ-  
ত্যগ করিয়া তাহাদের শঙ্কা উপস্থিত হয় । ১৫ ।

আমাদিগের বিপক্ষদিগকে অধ্যয়ন করাইলেও  
এই বলবান্ ভ্রাক্ষণ আমাদিগের শাস্ত্র প্রতিগ্রহ  
করিয়াছেন । অতএব কোন উপায়ে ইহাকে  
নিরাকরণ করিতে হইবে, অথচ কোনক্রমেই  
একগে এইস্থানে ইহার অবস্থান করা উচিত নহে ।  
। ১৬ ।

এইরূপে গম্ভীর্ণ করিয়া কৃতনিশ্চয় বৌদ্ধগণ ও  
অহিংসা পরায়ণ বৈদিকগণ সকলেই পতনভীরু ও  
প্রমত্ত এই হতভাগাকে উচ্চতর প্রাসাদ হইতে  
নিপাতিত করিয়া দেয় । ১৭ ।

তজ্জীবয়েহস্মিন্ পতিতোহসমস্থলে মজ্জীবনে তচ্ছ  
তিমানতা গতিঃ ॥ ১৮ ॥ যদিহ সন্দেহপদপ্রয়োগাদ্-  
ব্যাঞ্জন শাস্ত্রশ্রবণাচ্চ হেতোঃ । সমোচ্চদেশাৎ  
পততো বানং ক্ষীতদেকচক্ষুর্বিধিকল্পনা সা ॥ ১৯ ॥  
একাক্ষরম্যাপি গুরুঃ প্রদাতা শাস্ত্রোপদেষ্টা । কিমু-  
ভাষণীয়ং । অহং হি সর্বজ্ঞগুরোরধীতা প্রত্যাদিনে

স্মিন্ বিষমস্থলে পতিতঃ জীবয়েৎ । যতঃ শ্রুতিপ্রামাণ্যসা মজ্জী-  
বনেনৈব গতিঃ ॥ ১৮ ॥ ইহ বেদপ্রামাণ্যে যদিহ সন্দেহপ্রতি-  
পাদ্যত প্রয়োগাদ্ ব্যাঞ্জন কপটেন শাস্ত্র শ্রবণাচ্চ হেতোরুচ্চ-  
দেশাৎ পততো মম তদেকং চক্ষুর্বিধিকল্পিতা । কিঞ্চ সা চক্ষুর-  
নাশং গচ্ছত্বিতি বিধে দৈবত কল্পনা ॥ ১৯ ॥ একাক্ষরম্যাপি  
প্রদাতা গুরু ভবতি শাস্ত্রোপদেষ্টা স ভবতীতি কিমু বক্তব্যং ।  
অহং তু সর্বজ্ঞাং স্মৃগতাং সর্বজ্ঞঃ স্মৃগত ইভাময়ঃ । গুরোরধীতা

“যদি বেদ সকল প্রমাণ হয় তবে আমি যেন  
প্রাসাদ তল হইতে পড়িতে পড়িতে পুনঃ পুনঃ  
আরোহণ করিতে পারি! এবং এই বিষমস্থলে  
পতিত হইয়াও যেন আমি জীবিত থাকি । আমার  
জীবন থাকিলেই শ্রুতির প্রামাণ্য সিদ্ধ হইবে” ১৮।

বেদের প্রামাণ্যে সন্দেহযোগ্য বিষয়ের প্রয়োগ  
হেতু ও কপটে শাস্ত্রশ্রবণ হেতু উচ্চতর প্রদেশ  
হইতে পতিত হইবার সময় যদিচ আমার এক চক্ষু  
নষ্ট হইয়াছে সত্য, তথাপি সেই কাণস্থ দৈব কল্পনা  
অবশ্য বলিতে হইবে । ১৯ ।

যিনি একটা অক্ষর প্রদান করিয়া থাকেন শাস্ত্র  
মত তিনিই গুরু । অতএব যিনি শাস্ত্রের উপদেষ্টা  
তিনি যে অবশ্যই গুরু তাহা আর বলিতে হয় না ।  
আমি বৌদ্ধ গুরুর নিকট হইতে অধ্যয়ন করিয়া

তেন গুরো ম'হাগঃ ॥১০০॥ তদেবমিখং স্নগতাদধীতা  
প্রাঘাতয়ং তং কুলমেব পূর্বং । জৈমিন্যপজ্জৈভিহ-  
নিবিষ্টচেতাঃ শাস্ত্রে নিরাহং পরমেশ্বরক ॥ ১০১ ॥  
দোষদ্বয়স্তাশ্চ চিকীর্ষুর্হন । যথোদিতাং নিকৃতি-  
মাশ্রয়াশং । প্রাবিক্ষমেবা পুনরুক্তভূতা জাতাহভবৎ  
পাদনিরীক্ষণেন ॥ ১০২ ॥ ভাষ্যং প্রণীতং ভবতেতি

যোগিস্বাকর্ণ্য তত্রাপি বিধায় বৃত্তিম্ । যশোহধি-  
গচ্ছেরমিতিস্ব বাঙ্গা স্থিতা পুরা সম্প্রতি কিং  
তদুক্তা ॥ ১০৩ ॥ জানে ভবন্তমহমার্যভনার্থজাত-  
মদ্বৈতরক্ষণকৃতে বিহিতাবতারম্ । প্রাগেব চেন্ন  
নয়নবজ্জ কৃতার্থবেধাঃ পাপক্ষয়ার বত নেদৃশমাচরি-  
ষাম্ ॥ ১০৪ ॥ প্রায়োহধুনা তদুত্তরপ্রভাবাশাস্তৈ

তেনাধীতেন গুরো ম'হাগঃ প্রত্যাদিশে প্রত্যাপিতবান্ ॥ ১০০ ॥  
মহাপরাধমেবাহ । তদেবমেনেন প্রকারেণ স্নগতাদধীতা ভক্ত  
স্নগতস্ত কুলমেবাদৌ প্রাঘাতয়ং । জৈমিনেনকপজ্জা আদ্যং জানঃ  
বত্ৰ উপজ্জা জানমান্যং স্তাদিতামঃ । তস্মিন্ শাস্ত্রেহতিনিবিষ্টঃ  
চেতো যস্ত সঃ অহং পরমেশ্বরক নিরাহং নিরন্তবান্ ॥ ১০১ ॥  
অসোদাজ্জত দোষদ্বয়স্য যথোক্তাং নিকৃতিং চিকীর্ষুর্হে অহন ।  
আশ্রয়াশং পাবকং প্রাবিক্ষং প্রবেশং কৃতবানস্মি । আশ্রয়াশো  
বহন্তামঃ কৃশামঃ পাবকোহননইভামঃ । তব পাদনিরীক্ষণত  
নিকৃতিরূপবাদেবা নিকৃতিস্তব পাদনিরীক্ষণেন পুনরুক্তভূতা  
কাতা সম্প্রতি ॥ ১০২ ॥

নহু শাবরভাবাবদশ্রুতাবোহপি ত্বয়া বার্তিকং কৰ্ত্তব্যং স্মিত-  
মিতি চেতজাহ । ভাষ্যং ভবতা প্রণীতমিতি শ্রদ্ধা হে যোগিন্ !  
ভবৎপ্রণীতে ভাবো বৃত্তিঃ বিধায় যশোহধিগচ্ছেরমিতি বাঙ্গা  
পুরা স্থিতা । পরন্ত সম্প্রতি তদুক্তা কিং নিক্ষণত্বাৎ । স্মেতি পাপ-  
পূরণে ॥ ১০৩ ॥ আৰ্য্যাগামর্থে জাতমার্য্যাগামর্থমুদারো বস্মা-  
তথাভূতমিতি বা আৰ্য্যজন্যার্থং জাতমিতি বা । পুনশ্চাদ্বৈতর-  
ক্ষণায় বিহিতোহবতারো যেন তথাভূতং ভবন্তমহং জানামি ।  
অতো যদি তুযানলে প্রবেশাৎ প্রাগেব পাপক্ষয়ার মম নেত্রমার্গঃ  
কৃতার্থবেধান্তর্হি হে যতে ! ঈদৃশঃ প্রাক্কশিতং নাচরিষ্যং ২সু-  
॥ ১০৪ ॥ অধুনা তু প্রায়ো গুরুদ্রোহেবরমিরাসপ্রভাবাশাস্তাব-

অধীত শাস্ত্রদ্বারা গুরুর উপর মহৎ অপরাধ প্রত্য-  
পণ করিয়াছি । ১০০ ।

আমি এইরূপে বুদ্ধের নিকট হইতে শাস্ত্র সকল  
অধ্যয়ন করিয়া বুদ্ধকুল পূর্বকই বিনষ্ট করিয়াছি  
এবং জৈমিনির আদ্য জ্ঞানে অর্থাৎ মীমাংসাদর্শনে  
অভিনিবিষ্টচিত্তে ঈশ্বরের নাস্তিই প্রমাণ করিয়াছি ।  
১০১ ।

হে বিজ্ঞতম ! এই দুই প্রকার দোষের নিকৃতি  
পাইবার ইচ্ছা করিয়া একগুণে অনলে প্রবেশ করি-  
য়াছি । আপনার পাদ-দর্শন করিলেও নিকৃতি

হইয়া থাকে, সুতরাং অনলে প্রবেশ করিয়া  
একগুণে নিকৃতি লাভ করা পুনরুক্তদোষে দূষিত  
হইল । ১০২ ।

হে যোগিবর ! আপনি ভাষ্যপ্রণয়ন করিয়া-  
ছিলেন আমি তাহা শ্রবণ করিয়া সেই ভাষ্যের র'স্ত  
করিয়া যশোভাজন হইতে বাঙ্গা করি । সম্প্রতি  
আর সে কথায় আমার কোন প্রয়োজন নাই । ১০৩ ।

আপনি আৰ্য্য জনের নিমিত্ত উৎপন্ন হইয়া-  
ছেন ; অদ্বৈতমত রক্ষা করিবার নিমিত্ত ভূতলে  
অবতীর্ণ হইয়াছেন ; তাহা আমিও অবগত হই-  
য়াছি । কিন্তু যদি আপনি তুযানলে প্রবেশ করি-

প্রাবিকমার্গা! তুষপাবকমাতদীক্ষঃ। ভাগ্যং ন মেহ-  
জনি হি শাবরভাষ্যবস্ত্রভাষ্যোহপি কিঞ্চন বলিখা  
যশোহধিগন্তুম্ ॥১০৫॥ ইত্যাচিবাংসমথ ভট্টকুমারিলং  
তমীষিকস্বরমুখানুজমাহ যৌনী। শ্রুতার্থকর্ম-  
বিমুখান্ হৃগতামিহস্তঃ জাতং শুহং ভুবি ভবন্ত-  
মহন্ত জানে ॥১০৬॥ সস্তাবনাংপি ভবতো নহি

মাতদীক্ষস্বানলং হে আৰ্য। প্রাবিকং। মম ভাগ্যানুদয়  
এব ভগ্নভাষ্যবাস্তিকাকরণনিদানমিত্যাং ভাগ্যমিতি ॥১০৫॥

এবং ভট্টপাদোক্তমুগাহত্যা শ্রীশঙ্করবাক্যমাহতুম্।  
ইতোবদন্তঃ তটঃ কুমারিলমীষিকস্বরমুখকমলমথ তদ্ব্য-  
নন্তরং যৌনী শ্রীশঙ্কর উবাচ। বদ্যাপান্তে ন জানন্তি তথাপি  
কৃত্যার্থং কর্ণণে বিমুখান্ হৃগতান্ বিহন্তং ভুবি জাতং বদ্যঃ  
ভবন্তমহন্ত জানে ॥১০৬॥ দোষধরনিবৃত্তরে তুষানলং প্রাবিক-  
মিত্যুক্তং তত্রাহ সস্তাবনেতি। তথাপি সজ্জনানাং শিক্ষ-

বার পূর্বে আমার নয়ন-পথ কৃতার্থ করিতেন তাহা  
হইলে পাপক্ষয়ের নিমিত্ত আমি কদাচ এরূপ  
কার্যের অনুষ্ঠান করিতাম না। ১০৪।

আৰ্য! বহুল পরিমাণে শুকহিংসা ও ঈশ্বর  
নিরাকরণ এই উভয় প্রকার পাপ শাস্তির নিমিত্ত  
দীক্ষা গ্রহণপূর্বক আমি তুষানলে প্রবেশ করিয়াছি।  
শাবর ভাষ্য ভূল্য ভবদীয় ভাষ্যেও কিছু লিখিয়া  
যশোলাভ করিতে আমার কিছুতেই ভাগ্য হয়  
নাই। ১০৫।

এই কথা বলিয়া ভট্টপাদ ক্ষান্ত হইলে মৌনব্রতী  
শঙ্কর তাঁহার মুখকমল ঈষৎ প্রফুল্ল দেখিয়া বলিতে  
লাগিলেন। দেখ—অপরে ইহার বিন্দুবিসর্গ কিছুই  
অবগত নহে, কিন্তু শ্রুতির অর্থ ও কার্য্য বিষয়ে যাহার  
একান্ত পরাভ্রাখ সেই বৌদ্ধদিগকে বধ করিবার

পাতকন্ত সত্যং ব্রতং চরসি সজ্জনশিক্ষণায়।  
উজ্জীবয়ামি করকামুকগোক্ষণেন ভাষ্যোহপি মে  
রচয় বার্তিকমঙ্গ ভবাম্ ॥১০৭॥ ইত্যাচিবাংসং বিবুধা-  
বতংসং স ধর্ম্যবিদ ব্রহ্মবিদ্যাং বরেণ্যং। বিদ্যাধনঃ  
শাস্তিধনাগ্রগণ্যং সপ্রশ্রয়ং বাচযুবাচ ভূয়ঃ ॥ ১০৮ ॥  
নার্হামি শুদ্ধমপি লোকবিরুদ্ধকৃত্যং কর্ত্তং ময়ীডা।

ণায় সত্যব্রতং চরসি। যত এবমতঃ কমণ্ডলুজলকণসিক্রমেণ  
ভবন্তমুজীবয়ামি। নমু কিমর্থং জীবয়সীতি চেত্তত্রাহ। অত্র হে  
ভট্টকুমারিল! মে ভাষ্যোহপি ভাগ্যং বার্তিকং রচয় ॥১০৭॥ ইত্যা-  
চিবাংসং দেবশিরোমণিং পণ্ডিতাবতংসং বা ব্রহ্মবিদ্যাং যস্যে  
শ্রেষ্ঠতমং শাস্তিধনেষু যতিষণ্ডে গণমীযঃ শ্রীশঙ্করং ধর্ম্মজ্ঞো  
বিদ্যাধনঃ স ভট্টপাদঃ সপ্রশ্রয়ং যথা তথা বাচং পুনরুবাচ  
উঃ ॥১০৮॥ বহুতং শ্রুতার্থেত্যাহি তত্রাহ। নেতি শুদ্ধমপি  
লোকবিরুদ্ধং কৃত্যং কর্ত্তং যোগ্যো ন ভবামি। হে ভট্ট!

নিমিত্ত তুমি বার্তিকের ইহিয়া যে ভূতলে অবতীর্ণ  
হইয়াছ, ইহা আমার বিলক্ষণ জানা আছে। ১০৬।  
তোমার পাতকের কোন সম্ভাবনা নাই। কারণ,  
সজ্জনদিগকে শিক্ষা দিবার নিমিত্ত সত্য ব্রতের  
আচরণ করিতেছ। আমি তোমাকে কমণ্ডলু জল-  
কণার সিকনদ্বারা উজ্জীবিত করিতেছি। তুমি  
আমার ভাষ্যের একটি সুন্দর বার্তিক রচনা কর।  
১০৭।

এই কথার পর দেবশিরোমণি, পণ্ডিতাবতংস,  
ব্রহ্মজ্ঞানীদিগের অগ্রগণ্য, ও শাস্তিধন যতিগণের  
শ্রেষ্ঠ শঙ্করাচার্য্যকে বিদ্যাধন ভট্টপাদ তখন সবিনয়ে  
পুনর্ব্বার বলিতে লাগিলেন। ১০৮।

হে স্তবনীয়! পবিত্র অথচ লোক বিরুদ্ধ

মহিতোক্তিরিয়ং তবাহী । আজ্ঞানতোহতিকূটি-  
লেহপি জনে মহাস্তস্তারোপয়ন্তি হি গুণং ধনুর্ধীব  
শূরাঃ ॥ ১০৯ ॥ সঞ্জীবনায় চিরকালমুতস্ত চ ত্বং  
শক্তোহসি শঙ্কর ! দয়োর্মিলদৃষ্টিপাতৈঃ । আরক-  
মেতদধুনা ব্রতমাগমোক্তং মুঞ্চন্ সত্যং ন ভবি-  
তাস্মি বুধাবিনিন্দ্যঃ ॥ ১১০ ॥ জানে তবাহং ভগ-

বন্ ! প্রভাবং সংজ্ঞাত্য ভূতানি পুন যথাবৎ । অষ্টুং  
সমর্পোহসি তথাবিধো মানুজীবয়েশ্চদিহ কিং  
বিচিঞ্জম্ ॥ ১১১ ॥ নাভ্যুৎসহে কিন্তু যতিক্ষিতীন্দ্র !  
সঙ্কলিতং হাড়ুমিদং ব্রতাগ্রাৎ । তন্তারকং দেশিক-  
বর্য্য ! মহমাদিশ্য তদ্ ব্রজ্ঞ কৃতার্থয়েথাঃ ॥ ১১২ ॥  
অয়ং চ পক্ষা যদি তে প্রকাশ্যঃ সুধীষরো মণ্ডন-

মবাতিকুত্রেহপীরঃ মহিতোক্তিত্বং যোগ্যা । আজ্ঞানতঃ শক্তা-  
বতোহতিকূটিলেহপি জনে মহাস্তস্ত গুণমারোপয়ন্তি । তত্র  
দৃষ্টান্তো যথা আজ্ঞানতোহতিকূটিলেহপি ধনুর্ধীব শূরা গুণং জ্ঞা-  
মারোপয়ন্তি তত্বং বঃ ॥ ১০৯ ॥ হে শঙ্কর ! যদ্যপি চিরকালং মুক্ত-  
স্যাপি দয়ালকণোমি ব্যাপ্তদৃষ্টিপাতৈঃ শঙ্করেভ্যাংন্যেকং বা পদং ।  
সঞ্জীবনায় ত্বং শক্তোহসি । তথাপ্যধুনা আরকং বেদোক্তমেতদ-  
ব্রতং ভাঙ্গন্ সত্যমবিনিন্দ্যো ন ভবিতাস্মি । এতচ্ছ্রদ্ধাভূঃ যোগ্যো-  
নমীতি জ্ঞাপনায় সম্বোধয়ন্তি হে বুধেতি ॥ ১১০ ॥ কিন্তু সম-

ভূতানি সংজ্ঞাত্য পুন যথাবৎ অষ্টুং সমর্পস্য তব নৈতিক্ষিতমি-  
ত্যাহ জ্ঞান ইতি ইন্দ্রঃ ॥ ১১১ ॥ বদ্যপোবং তথাপি হে যতি-  
রাজ ! সংকলিতমিদং ব্রতাগ্রাৎ ভাঙ্গুং নাভ্যুৎসহে । বদ্যহমবশ-  
মুগ্র্যাহতহীনং বিধেহীত্যাহ । তন্তয়াং হে দেশিক ! তন্তা-  
রকং ভাভ্যুপদিশ্যমানং ব্রজ্ঞ মহমুপদিশ্ত কৃতার্থয়েথাঃ । ১১২ ।  
অবৈভনার্গপ্রকাশনায় মাং জেতুময়মাগত ইতি বিজ্ঞায়াহ অয়-

কার্য্য করিতে আমার সাহস হয় না । কারণ, আমি  
অত্যন্ত ক্ষুদ্র, অতএব আমার উপর আপনার এরূপ  
স্তব যোগ্য বাক্য সম্ভবপর নহে । আজন্মবন্ধ ধনু-  
কের উপর যে রূপ বীরগণ গুণ ( ছিলে ) সংযোগ  
করিয়া থাকে, সেইরূপ স্বভাবতঃ কুটিল জনের  
উপর মহৎগণ কেবল গুণমাত্র আরোপ করিয়া  
থাকেন । ১০৯ ।

শঙ্কর! যে ব্যক্তি বহুকাল হইল পঞ্চদ্ব পাই-  
য়াছে, আপনি সত্যই তাহাকে কৃপাতরঙ্গে পরিপূর্ণ  
স্বীয় দৃষ্টিপাতদ্বারা উজ্জীবিত করিতে সমর্থ, তথাপি  
আমি এক্ষণে যে বেদোক্ত ব্রতের আরম্ভ করিয়াছি  
তাহা পরিত্যাগ করিলে পণ্ডিতগণ কি আমাকে  
নিন্দা করিবেন না ? ১১০ ।

ভগবন্ ! আমি আপনার প্রভাব অবগত আছি ।

আপনি ভূত সকল সংহার করিয়া পুনরায় তাহা-  
দিগকে পূর্ব্বমত সৃজন করিতে পারেন । অতএব  
আপনি যে আমাকে উজ্জীবিত করিবেন, ইহা  
বিচিঞ্জ কি ? ১১১ ।

যতিরাজ ! তথাপি আমার এই সঙ্কলিত প্রধান  
ব্রত পরিত্যাগ করিতে উৎসাহ হয় না । গুরু-  
বর ! যদি আমি যথার্থ আপনার অনুগ্রহের পাত্র  
হইয়া থাকি, তাহা হইলে কাশীনগরীতে ব্রজ্ঞ-  
বিদ্যার যে রূপ উপদেশ দিয়াছিলেন, সেই তারক  
ব্রজ্ঞের উপদেশ দিয়া এক্ষণে আমাকে কৃতার্থ  
করুন । ১১২ ।

যদি এই বেদ পথ প্রকাশ করিতে আপনার ইচ্ছা  
হইয়া থাকে, তাহা হইলে ( যাহার কীর্তিকলাপ  
দিগ্দিগন্তে গমন করিয়া বিশ্রাম করিতেছে ) সেই



মিশ্রশক্তি। দিগন্তবিশ্রান্তযশা বিজেয়ো যস্মিন্ তস্য লোকৈকরূপেতি বাক্তবজ্ঞনৈরভিধীয়মান।  
জিতে সৰ্ব্বমিদং জিতং স্যাৎ ॥ ১১৩ ॥ সদা বদন  
যোগপদঞ্চ সাম্প্রতং স বিশ্বরূপঃ প্রথিতো মহী-  
তলে। মহাগৃহী বৈদিককৰ্ম্মতৎপরঃ প্রবৃতি-  
শাস্ত্রে নিরতঃ স্ককৰ্ম্মতঃ ॥ ১১৪ ॥ নিবৃতিশাস্ত্রে ন  
কৃতাদরঃ স্বয়ং কেনাহপ্যুপায়েন বশং স নীয়তাং।  
বশং গতে তত্র ভবেন্নোরথশুদান্তিকং গচ্ছতু মা  
চিরং ভবান ॥ ১১৫ ॥ উদ্বেক ইত্যভিহিতস্য হি

কেতি। দিশামন্তে বিশ্রান্তং যশো বস্য। ১১৩। সদা যোগসা  
কৰ্ম্মযোগসা পদং সাম্প্রতং ভাষাঃ বদন স বিশ্বরূপো ভূতলে  
প্রথিতঃ ১১৪ ॥ কিঞ্চ নিবৃতিশাস্ত্রে ন কৃতাদরঃ স্বয়ং  
তস্যাং স যশঃ কেনাহপ্যুপায়েন বশং নীয়তাং তত্র ভবিন্  
বশং প্রাপ্তে ভবন্নোরথো ভবেদন্ততৎসমীপং নীতং ভবান্ গচ্ছতু  
উ ॥ ১১৫ ॥

সুধীবর যশুনমিত্রকে জয় করিবেন। অধিক কি—  
তাঁহাকে জয় করিতে পারিলে আপনার এই সমস্ত  
জগৎ জয় করা হইবে। ১১৩।

তিনি সম্প্রতি সৰ্ব্বদা যোগের ন্যায্য কার্য্য ও  
যোগের পদ সকল প্রকাশ করিয়া মহীতলে বিশ্ব-  
রূপ নামে বিখ্যাত। তিনি একজন মহান্ গৃহস্থ,  
বৈদিক কার্য্যে একান্ত তৎপর; এবং উত্তম কৰ্ম্ম-  
বশতঃ প্রবৃতিশাস্ত্রেও সৰ্ব্বদা অনুরক্ত। ১১৪।

নিবৃতি অর্থাৎ মোক্ষাদি শাস্ত্রে তাঁহার কোন-  
রূপ আদর নাই। আপনি স্বয়ং কোনরূপ উপায়-  
দ্বারা তাঁহাকে বশীভূত করুন। তিনি বশীভূত  
হইলেই আপনার মনেরথ পূর্ণ হইবে। অতএব  
আপনি অবিলম্বে তাঁহার সম্মিথানে গমন করুন।  
। ১১৫।

হেতোঃ কুতশ্চিদিহ বাক্ স্ককৰ্ম্মবাহতিশপ্তা দুর্কাস-  
সাহজনি বধু স্বয়ভারতীতি ॥ ১১৬ ॥ সৰ্ব্বাস্থ শাস্ত্র-  
সরণীযু স বিশ্বরূপো মতোহধিকঃ প্রিয়তমশ্চ মদা-  
প্রবেষু। তৎপ্রিয়সীং শমধনেস্ত্র ! বিধায় সাক্ষ্যে  
বাদে বিজিত্য তমিমং বশগং বিধেহি ॥ ১১৭ ॥

উদ্বেক ইতি লোকৈকরূপিত্বতঃ তত্ত মণ্ডনস্ত বধুৰূপেতি বাক্তব-  
জ্ঞনৈরভিধীয়মান। কুতশ্চিৎ হেতোঃ স্কক সন্থতী দুর্কাসনা স্কক-  
বাহতিশপ্তা স্বয়ভারতীতি অজনি প্রাহুর্ভূতা। এতেনোদ্বেক-  
উবা ইতি মণ্ডনসরস্বত্যোঃ প্রাকৃতং নাথ কথিতমিতি বোধ্যঃ  
ব ॥ ১১৬ ॥ কিঞ্চ সৰ্ব্বাস্থ শাস্ত্রসরণীযু স বিশ্বরূপো মতোহধিকঃ  
মদাপ্রবেষু মদ শিষ্যেযু মদ্যে প্রিয়তমশ্চ তস্যাং হে শমধনেস্ত্র !  
তত্ত প্রিয়সীমতিশয়েন প্রিয়াং সরস্বতীং সাক্ষ্যে বিধীয়তামিমাং  
বিশ্বরূপং বাদে বিজিত্য বশগং বিধেহি ॥ ১১৭ ॥ তেইনব ভাবক-

লোকে যশুনমিত্রকে উদ্বেক বলিয়া সম্বোধন  
করিত, এবং তাঁহার পত্নীকে বজ্রজনে উদ্বে। বলিয়া  
আহ্বান করিত। এক দিবস কোন কারণে দুর্কাসনা  
মুনি অত্যন্ত ক্রুদ্ধ হইয়া সরস্বতীকে অভিলাপ  
দিয়াছিলেন, তদবধি তিনি জগতে স্বয়ভারতী নামে  
প্রাহুর্ভূত হন। বস্তুতঃ মণ্ডন ও সরস্বতীর ইহাই  
প্রাকৃত নাম জানিবেন ॥ ১১৬ ॥

সকল প্রকার শাস্ত্রপথে বিশ্বরূপ আমি অপেক্ষাও  
অধিক। এবং যত শিষ্য আছে তন্মধ্যে মণ্ডন-  
মিত্র আমার অত্যন্ত প্রিয়তম শিষ্য। হে শমধন !  
আপনি তাঁহার প্রিয়সী সরস্বতীকে সাক্ষ্য কার্য্যে  
নিযুক্ত করিবেন এবং বাদে বিশ্বরূপকে জয় করিয়া  
তাঁহাকে বশীভূত করুন। ১১৭।

তেনৈব তাবৎকৃতিষপি বার্তিকানি কৰ্ম্মান্দিবৰ্ঘতম !  
 কারয় মা বিলম্বম্ । স্বং বিশ্বনাথ ইব মে সময়ে  
 সমাগান্ততাত্ত্বিকং সমুপদিশ্য কৃতার্থয়েথাঃ ॥ ১১৮ ॥  
 নির্ব্যাজকারণা । মুহূর্ত্তমাত্রমাত্র ইয়া ভাব্যমহস্ত  
 যাবৎ । যোগীন্দ্রহংপঙ্কজভাগ্যমেতৎ তাজামাসূন  
 রূপমবেক্ষমাণঃ ॥ ১১৯ ॥ ইত্যাচিবাংসমিমমিচ্ছ-  
 ত্ত্বপ্রকাশং ব্রহ্মোপদিশ্য বহিরন্তরপাস্তমোহং ।

কৃতিষপি বার্তিকানি কারয় । হে পরিত্রাট প্রেষ্ঠতম ! তিস্রঃ  
 পরিব্রাট কৰ্ম্মকীভ্যমরঃ । বিলম্বং মা কুরু স্বং বিশ্বনাথ ইব মে  
 সময়ে সমাগান্ততাত্ত্বিকং সমাপদিশ্য কৃতার্থয়েথাঃ বঃ ॥  
 ১১৮ ॥ হে নির্ব্যাজকারণা ! মুহূর্ত্তমাত্রং ইয়া অত্র ভবিষ্যৎ ।  
 অহস্ত যাবৎ যোগীন্দ্রহংকমলভাগ্যমেতৎ তব রূপমবেক্ষমাণো-  
 হস্ত, তাজামি উঃ ॥ ১১৯ ॥ ইত্যাচিবাংসমিমং ভট্টপাদং

তাহা দ্বারা আপনার ভাব্যের বার্তিক করা ই-  
 বেন । হে পরিত্রাজকগণের অগ্রগণ্য ! আপনি  
 আর বিলম্ব করিবেন না । আমার এমন সময়ে  
 আপনি বিশ্বনাথ শঙ্করের তুল্য উপস্থিত হইয়া  
 দর্শন দিয়াছেন । অতএব শীঘ্র তারকত্রয় উপদেশ  
 দিয়া আমাকে কৃতার্থ করুন । ১১৮ ।

হে অকপট দয়াসাগর । আপনি মুহূর্ত্তকাল-  
 মাত্র এইস্থানে উপস্থিত থাকিবেন । আমি যোগীন্দ্র-  
 গণের হৃদয়কমলের ভাগ্যফল স্বরূপ আপনার  
 এরূপ দর্শন করিয়া প্রাণত্যাগ করি । ১১৯ ।

ভট্টপাদ এই কথা বলিবার পর কৃপানিধি শঙ্করা-  
 চার্য্য, প্রদীপ্ত, স্তম্ভ ও প্রকাশস্বরূপ তারকত্রয়

তস্মৈ দয়ানিধিরমৌ তরসাহস্রমার্গাঃ শ্রীমণ্ডনশ  
 নিলয়ঃ স ইয়েষ গন্তঃ ॥ ১২০ ॥ অথ গিরমুপসংকৃত্যা-  
 দয়াদ্ভট্টপাদঃ শমধনপতিনাহসৌ বোধিতাঈত-  
 তত্বঃ । প্রশমিতমমতঃ সন্ তৎপ্রসাদেন সন্ধ্যো  
 বিদলদখিলবন্ধো বৈকবং ধাম পেদে ॥ ১২১ ॥

ইতি শ্রীমাদবীয়ে তদ্ব্যাসসন্দর্শচিহ্নগঃ ।  
 সংক্ষেপ শঙ্করজয়ে সর্গোহসৌ সপ্তমোহিভবৎ ।

সদীপ্তহৃৎপ্রকাশাকরং ব্রহ্মোপদিষ্ট বহিরন্তরপাস্তমোহং  
 কুর্কন্ দয়ানিধিরমৌ শ্রীশঙ্করোহস্রমার্গাণ্যাপনমার্গাঃ মণ্ডনশ  
 নিলয়ঃ পদধিরেবেক্ষতি ॥ ১২০ ॥ অথোপদেশানন্তরমাদ-  
 র্যাসনৌ ভট্টপাদো গিরমুপসংকৃত্য শমধনমাঃ বতিবরাণামবীঃ  
 বোধিতমঐতত্ত্বং বটম শমিতা মমতা বেম ন তথাভূতঃ সন্  
 তত শ্রীশঙ্করঃ প্রসাদেন সন্ধ্যো দলিতাখিলবন্ধো বৈকবং ধাম  
 প্রাপেত্যর্থঃ মালিনীকৃতং ॥ ১২১ ॥

/ ইতি শ্রীমৎপরমহংসপরিব্রাজকচার্য্যাবলগোপালভীর্ষ-  
 শ্রীপাদনিবাসভবংশাবভংসরামকুমারহৃদ্বনপতিস্মরিকতে  
 শ্রীশঙ্করাচার্য্যবিজয়ভিতিমে সপ্তমঃ সর্গঃ ।

উপদেশ দিয়া তাঁহার বাহ্য ও আন্তরিক মোহ  
 বিনাশ করিয়া শীঘ্র আকাশপথে মণ্ডনের ভবনে  
 গমন করিতে ইচ্ছা করিলেন । ১২০ ।

উপদেশ দান করা হইলে ভট্টপাদ আদর-  
 পূর্ব্বক বাক্য উপসংহার করিয়া শমধন শঙ্কর কর্তৃক  
 অঐতত্ত্ব উপদিক্ত হইলেন এবং মমতা নাশ  
 করিয়া শঙ্করাচার্য্যের প্রসাদে সাংসারিক অখিল  
 বন্ধন সকল দলিত করিয়া বিষ্ণুপদ প্রাপ্ত হইলেন ।  
 ১২১ ।

ইতি সপ্তম অধ্যায় ।

## অষ্টমোহধ্যায়ঃ ।

অথ প্রত্যহে ভগবান্ প্রয়াগাৎ তং মণ্ডনং  
পণ্ডিতমাস্তু জেতুম্ । গচ্ছন্ ধনুস্তা পুরমালুলোকে  
মাহিষ্যতীং মণ্ডনমণ্ডিতাং সঃ ॥ ১ ॥ অবাতরজ্জ্ব-  
বিচিত্রবপ্রাং বিলোকা তাত্ বিস্মিতমানসোহসৌ ।

নমঃ সর্বার শাস্তার বিমুক্তার জটাবিভিঃ । নিরন্তবা-  
সমার্গায় বতীপ্রায় কণালয়ে । এবং বাসবদর্শন্যবিকং নির-  
পাচাৰ্গ্য মণ্ডনমণ্ডিতং লপরিষ্করং বর্ণিতুংপুত্রকথ্যে । অথ  
তটপাদং ব্রহ্মপণ্ডিত্য ভক্ত বৈষ্ণবপদপ্রাপ্তেরনকরং ভগ-  
বান্ যোগীন্দ্রঃ মণ্ডনপণ্ডিতং জেতুং শীঘ্রং প্রয়াগাৎ জীৰ্ণ-  
বাতাৎ প্রত্যহে প্রস্থানং কৃতবান্ । ভক্তঃ আকাশমার্গেণ গচ্ছন্  
স মণ্ডনেন মণ্ডিতামলকৃত্যং মাহিষ্যতীং পুরংভরমকং মগরং  
আলুলোকে আ সমস্তাবলোকিতবান্ ॥ ১ ॥ রত্নবিচিত্রব-  
প্রাং বিচিত্ররয়ে হীরকাদিভিঃ স্ফিটিকাঃ বপ্রা অট্টালিকা  
বত্যাং তাত্ মাহিষ্যতীং বিলোকা বিস্মিতং বিস্ময়ং প্রাপ্তং মানসং  
মনো যত সঃ অসৌ যোগীন্দ্রঃ মনোকেহতিরম্যে পুরোপকঠস্থ-  
বনে পুরাণবৎ পুরাণঃ পুরাণপুৰুষো বিমুক্তবৎ পুঙ্করবর্তনীতঃ  
আকাশমার্গাণবাতারমবতীর্ণঃ । যোম পুঙ্করমবয়ঃ সরপিঃ পঙ্কতিঃ

ভট্টপাদকে ব্রহ্মতত্ত্ব উপদেশ দিয়া তাঁহার বৈষ্ণব  
পদ প্রাপ্তি হইবার পর যোগিবর, মণ্ডন পণ্ডিতকে  
জয় করিবার নিমিত্ত শীঘ্র প্রয়াগ হইতে গমন  
করিলেন । অনন্তর আকাশপথে গমন করিতে  
করিতে মণ্ডনপণ্ডিতকর্তৃক অলঙ্কৃত মাহিষ্যতী নগরী  
দর্শন করিলেন । ১ ।

বিচিত্র হীরকাদি রত্ন খচিত ও অট্টালিকা পূর্ণ  
মাহিষ্যতী নগরী দর্শন করিয়া যোগীন্দ্র মনে মনে  
অত্যন্ত বিস্ময় প্রাপ্ত হইলেন এবং পুরাণপুৰুষ

পুরাণবৎ পুঙ্করবর্তনীতঃ পুরোপকঠস্থবনে মনোজ্ঞে  
॥ ২ ॥ প্রফুল্লরাজীববনে বিহারী তরঙ্গরিষৎ কণশী-  
করাঙ্গ্রঃ । রেবামরুৎকম্পিতসালমালঃ শ্রমাপ-  
হদভাষাকৃতং সিববে ॥ ৩ ॥ তস্মিন্ স বিশ্রামা-  
কৃতাহিকঃ সন্ স স্বস্তিকারোহণশালিনীনে । গচ্ছ-

পদ্যা বর্জিতকণদীতি চেতায়ঃ উপেক্ষ ॥ ২ ॥ তস্মিন্ প্রফুল্ল-  
কমলবনে বিহারী বিহরণশীলস্তরঙ্গচেত্যা রিঙ্গভো নিঃস্রবন্তো  
বে কণশীকরা অতিহুক্ষাধুগণাঃ কণোত্তিম্বন্ধে ধানাতেশ ।  
শীকরং শবলে বাতস্তাধুকণরোঃ পুমানিতি মেদিনী । তৈরাদ্রো  
রেবামরুৎকম্পিতাঃ সালানাং বৃক্ষবিশেষাণাং মালঃ পংক্তয়ো  
বেন স শ্রমাপহারকঃ ভাষাকরং সিববে সেবিতবান্ ॥ ৩ ॥  
তস্মিন্ যেন স শ্রীশক্তয়ো বিশ্রামা বিশ্রামঃ কৃত্য কৃত-  
মহি কৰ্তব্যং যেন তথাভূতঃ সন্ মধ্যাহ্নকালে বজ্র সূর্য্য আরাতি  
তৎ স্তবিকং সিদ্ধান্তশিরোমণ্যাদৌ প্রসিদ্ধং । তদারোহণশালিনি

বিষ্ণুর মত নগরের নিকটস্থ মনোজ্ঞ এক কানন  
মধ্যে আকাশপথ হইতে অবতীর্ণ হইলেন । ২।

প্রফুল্ল কমলবনে বিহার করিয়া—তরঙ্গ নির্গত  
সূক্ষ্ম সূক্ষ্ম জলকণাধারা আঙ্গ্র হইয়া—রেবানদীর  
তটস্থ শালবৃক্ষ সকল কম্পাঙ্কিত করিয়া শ্রমনাশী  
বায়ু ভাষ্যকারকে সেবা করিতে লাগিল । ৩ ।

সেই বনে কণকাল বিশ্রাম করিয়া দৈনিক  
কার্য্য সমস্ত সম্পন্ন করিলেন । মধ্যাহ্নকালে সূর্য্য  
যেখানে আগমন করেন তাহার নাম স্বস্তিক, ইহা  
সিদ্ধান্ত শিরোমণি প্রভৃতি জ্যোতিষ শাস্ত্র প্রসিদ্ধ ।

মমৌ মণ্ডনপণ্ডিতৌকো দাসীস্তুদীয়াঃ স দদর্শ  
মার্গে ॥ ৪ ॥ কৃত্তালয়ে মণ্ডনপণ্ডিতস্ত্যেত্যেতাঃ স  
পপ্রচ্ছ জলায় গম্ভীঃ । তাশ্চাপি দৃষ্ট্বাহুতশঙ্করং  
তং সন্তোষবতো । দদুরুত্তরং স্ম ॥ ৫ ॥ স্বতঃ প্রমাণং  
পরতঃ প্রমাণং কীরাদনা যত্র গিরং গিরস্তি । দ্বার-

হনীড়াস্তুরসমিরুদ্ধা জানীহি তন্মণ্ডনপণ্ডিতৌকঃ  
॥ ৬ ॥ ফলপ্রদং কর্ম ফলপ্রদোহজঃ কীরাদনা যত্র  
গিরিং গিরস্তি । দ্বারহনীড়াস্তুরসমিরুদ্ধা জানীহি  
তন্মণ্ডনপণ্ডিতৌকঃ ॥ ৭ ॥ জগৎ ক্রবৎ শ্রাজ্জগদক্রবৎ  
শ্রাৎ কীরাদনা যত্র গিরং গিরস্তি । দ্বারহনীড়া-  
স্তুরসমিরুদ্ধা জানীহি তন্মণ্ডনপণ্ডিতৌকঃ ॥ ৮ ॥

মনে স্থগো সত্যার্শো মণ্ডনপণ্ডিতৌকো গৃহং প্রতি গচ্ছন্  
স কদীয়া মণ্ডনপণ্ডিতস্ত দাসীঃ মার্গে দদর্শ ইজ ॥ ৪ ॥ দৃষ্ট্বা চ  
কং কৃত্তবানিতাপেষায়ামাহ কৃত্তেতি । মণ্ডনপণ্ডিতস্তালয়ে  
বাসস্থানং কৃত্তেত্যেত্যেতস্ত দাসীঃ জলায়নরনার্থং গম্ভীঃ গমন-  
করীঃ স ভাষাকারঃ পপ্রচ্ছ । তাশ্চাপি অদৃষ্ট্বাচোনো শঙ্করশ্চে-  
ত্যদুতশঙ্করস্তমদুতশঙ্ক শঙ্করভে সতি একবক্তৃৎসিনেত্রাদিনম্বৎ ।  
দ্বা অদুতমনির্কাচ্যাং শং সুখং করোতীতি তথা তং দৃষ্ট্বাহব-  
লাকা সন্তোষবতা উত্তরং প্রতিবচনং দদুঃ । অপিশব্দেন তাবৃশ-  
শঙ্করদর্শনং নিরুপাধানমপি স্থজককমাসীৎ কিমুতোৎকৃষ্টানা-  
মিতি সূচিতং ॥ ৫ ॥ তান্তি দত্তমুত্তরমুত্তরহরতি ত্রিভিঃ স্বত  
ত্ভি । বেদবাক্যং স্বতঃ প্রমাণমুক্ত পরতঃ প্রমাণমিতি বিচার-

দ্বিক্যাং গিরং বাচং বত্র মণ্ডনালয়ে কীরাদনা শুকাদিপক্ষিণাম-  
জনা অপি দ্বারবৃত্ত নীডস্ত পজরাবিরূপভাস্তুরে মধ্যে সমাক-  
নিরুদ্ধাঃ গিরস্তি উচ্চারণস্তি তত্তাদৃশং মণ্ডনপণ্ডিতৌকঃ গৃহং  
জানীহি ॥ ৬ ॥ সুখদুঃখাদিকলপ্রদং কর্ম কিবা অভো তন্ম-  
শ্রুতঃ সর্বশক্তিঃ সর্বজ্ঞঃ পরমাত্মেতি বিচারাদ্বিক্যাং সমানমন্তং ॥  
৭ ॥ কিঞ্চ জগৎ ক্রবৎ শ্রাজ্জগদক্রবৎ শ্রাৎ কীরাদনা যত্র  
গিরং গিরস্তি । দ্বারহনীড়াস্তুরসমিরুদ্ধা জানীহি তন্মণ্ডনপণ্ডিতৌকঃ  
৮ ॥ তান্তি দত্তং প্রতিবচনং দদুঃ । ভগবান্ ভাষাকারো বৎ কৃত-

সূর্যাদেব ঐ স্বস্তিকদেশে আকৃষ্ট হইলে যখন তিনি  
মণ্ডনপণ্ডিতের গৃহে গমন করেন, তৎকালে পথ-  
মধ্যে কতকগুলি মণ্ডনপণ্ডিতের দাসী দর্শন করি-  
লেন ॥ ৪ ॥

জল আনয়ন করিবার নিমিত্ত যাহারা পথ দিয়া  
গমন করিতেছিল, ভাষাকার তাহাদিগকে মণ্ডন-  
পণ্ডিতের বাসস্থানের কথা জিজ্ঞাসা করিলেন ।  
তাহারাও প্রসিদ্ধ শঙ্কর হইতে অদুত গুণযুক্ত ঐ  
শঙ্করমূর্তি অবলোকন করিয়া সন্তুষ্টচিত্তে উত্তর  
প্রদান করিল ॥ ৫ ॥

“বেদবাক্য স্বতঃ প্রমাণ, অথবা অন্য কোন

শাস্ত্র দ্বারা প্রমাণ” বাহার ভবনে দ্বারস্থিত পিঞ্জর-  
মধ্যে উত্তমরূপে আবদ্ধ হইয়া শুকপক্ষিগণের  
অঙ্গনা সকল এই বাক্য সর্বদা উচ্চারণ করিয়া  
থাকে, তাহাই মণ্ডন পণ্ডিতের বাসস্থান জানি-  
বেন । “কর্মই সুখদুঃখাদি ফল দান করিয়া  
থাকে, অথবা জন্মশূন্য, সর্বশক্তি, সর্বজ্ঞ পর-  
মাত্মা ঐ ফল দান করেন” বাহার ভবনে দ্বার-  
স্থিত পিঞ্জরে বদ্ধ হইয়া শুকবধু সকল বথায় এই  
বাক্য নিয়ত উচ্চারণ করিয়া থাকে, তাহাই  
আপনি মণ্ডন পণ্ডিতের গৃহ জানিবেন । “জগৎ  
নিত্য কি অনিত্য” দ্বারস্থ পিঞ্জরে বদ্ধ হইয়া শুক-  
কামিনীগণ বাহার ভবনে যেস্থানে এইরূপ বিচারপূর্ণ  
বাক্য সকল উচ্চারণ করিয়া থাকে, তাহাই আপনি  
মণ্ডনপণ্ডিতের গৃহ জানিবেন ॥ ৬ ॥ ৭ ॥ ৮ ॥

পীত্বা তদ্বক্তারথ তস্মৈ গেহাদগত্বা বহিঃ সম্য কবাট-  
শুপ্তং । তুর্বেশমালোচ্য স যোগশক্ত্যা যোগাধ-  
নাত্বাতরঙ্গশান্তঃ ॥ ৯ ॥ তদা স লেখেন্দ্রনিকে-  
তনাভং ক্ষুরম্বককলকেতনভং । সমগ্রমালো-  
কত মণ্ডনস্ত নিবেশনং তুতলমণ্ডনস্য ॥ ১০ ॥

বাংতদাহ পীত্বতি । আসাদ্য দাসীদাসুজীর্ষকমানি কর্ণপুটেন  
পীত্বা অবধার্য তত মণ্ডনং গেহাদ বহিঃ গচ্ছা কর্যটে ওপঃ  
রক্তিতং নক্তকবাটং হুনিমেশং দুর্ঘটং প্রবেশ্য যদ্বি তদ্বৃণং  
তস্য সম্য ভবনমহলোকা স যোগীন্দ্রঃ যোগশক্ত্যা যোগাধনঃ  
আকাশমার্গেণ অদ্বৈতমুখমধোহাকরং ॥ ৯ ॥ তদন্ত বহু ততঃ  
তদাহ তদেতি । তদা তস্মিন্ অবতরণকালে স যোগীন্দ্রঃ তুতল-  
মণ্ডনস্য তুলোকালকারস্য মণ্ডনস্য নিবেশনং বাসস্থানং সমগ্রং  
আলোকিত দৃষ্টবান্ । নিবেশনং যদ্বি লেখ্যঃ দেবঃ লেখ্য  
অনিত্তিমম্বদা ইত্যমরঃ । তেযামিত্রস্য বরিকেতনং গৃহং তস্যাতা  
কান্তিরিব কান্তি র্দা তৎ দেবেশ্চ গৃহত্বানিত্যর্থঃ । ক্ষুরতামরুতা  
বাহুনা চকলস্য কেতনস্য তেতোরাভা যস্মিৎ ১০ ॥ কেতনস্ত  
নিমজ্জনে । গৃহে কেতো চ কৃত্য চেতি মেদিনী ॥ ১০ ॥ সৌধস্য

দাসীগণের বচন সকল কর্ণে শ্রবণ করিয়া  
মণ্ডনের গৃহ হইতে বহির্দেশে গমন করিয়া কবাট-  
বন্ধ মণ্ডন গৃহ দর্শন করিলেন । অনন্তর যোগীন্দ্র  
যোগশক্তি প্রভাবে আকাশ পথ দিয়া তাঁহার অঙ্গন-  
মধ্যে শীঘ্র অবতীর্ণ হইলেন ॥ ৯ ॥

অবতরণ কালে শঙ্কর, তুলোকভূষণ মণ্ডনের  
সমগ্র বাসস্থান অবলোকন করিয়া দেখিলেন, দেব-  
রাজ ইন্দ্রের গৃহের মতন সকল গৃহের আভা এবং  
গৃহোপরি পতাকা সকল যুত্সমীরণে সর্বদা  
কম্পিত হইতেছে । ১০ ।

সৌধাগ্রসংছন্নভোহবকাশঃ প্রবিষ্ট তৎ প্রাপ্য কবেঃ  
সকাশং । বিদ্যাবিশেষান্তমশঃপ্রকাশং দদর্শ তৎ  
পদ্মজসম্নকাশং ॥ ১২ ॥ তপোমহিমৈব তপো-  
নিধানং স জৈমিনিং সতাবতীতনুজং । যথাবিধি  
শ্রীকবিধৌ নিমজ্জ্য তৎ পাদপদ্মানুবনেজয়ন্তঃ ॥ ১২ ॥  
তত্রাস্তরিকাদবতীর্ষ্য যোগিবর্য্যঃ সমাগম্য যথার্থমেষঃ ।

আসাদ্যস্যাগ্রেণাগ্রভাগেণ সংছন্নং নততদাশ্রুকোহবকাশো যস্মিন  
তৎ সম্য প্রবিষ্ট কবেঃ মণ্ডনস্য সকাশং সমীপং প্রাপ্য তৎ কবিঃ  
দদর্শ । কবিং বিশিনতি । বিদ্যাস্তা বিশেষাৎ সর্বত আধিক্যাদাতঃ  
প্রাপ্য বশঃ প্রকৃশ্যে বৎ তৎ পদ্মজেন ব্রজণা সমঃ আঃ ১১ ॥  
পুনস্তং বিশিনতি । সত্যবত্যাভূতনুজমাক্রম্য ব্যাসং জৈমিনিম  
সহ যত্নবানং তপোনিধানং তপোমহিমায়োনেব শ্রীকবিধৌ  
যথাবিধি নিমজ্জ্য তয়ো কাশজৈমিত্যোঃ পাদকমলানুবনেজয়ন্তঃ  
প্রক্ষালয়ন্ত উঃ ॥ ১২ ॥ এতাদৃশং মণ্ডনং দৃষ্ট্বা বৎ কৃতবান্  
তদাহ । তত্র তস্মিন্ মণ্ডনগৃহে অধরাধাকাশাবতীর্ষ্য ব্যাসঃ

অট্টালিকার অগ্রভাগ দ্বারা গগন আচ্ছন্ন হইয়া  
গিয়াছে, তথায় প্রবেশ করিয়া প্রথমে মণ্ডন পাণ্ড-  
তের নিকটে গমন করিয়া দেখিলেন, বিদ্যাবিশেষে  
অধিক পরিমাণে সর্ব্বাংশে যশলাভ করিয়াছেন ।  
অধিক কি, মণ্ডনকে দেখিয়াই পদ্মযোনি ব্রজা  
বলিয়া হঠাৎ বিবেচনা করিলেন । ১১ ।

যিনি তপস্যার মহিমায় তপোধন ; যিনি  
আক্ষোপলক্ষে জৈমিনির সহিত সত্যবতীপুত্র  
বেদব্যাসকে নিমজ্জণ করিয়া তাঁহাদের দুই জনের  
পাদকমল প্রক্ষালন করিতেছিলেন । যোগিবর ঐ  
মণ্ডন গৃহে আকাশ হইতে অবতীর্ণ হইয়া বৈপারন

জৈমিন্যনঃ জৈমিনিমপুত্ৰাভ্যাং ভাভ্যাং সহৰ্ষং  
প্রতিনন্দিতোহুতঃ ॥ ১৩ ॥ অথ দু্যমার্গাদবতীর্ণ-  
মন্তিকে মুনোঃ দ্বিতং জ্ঞানশিখোপবীতিনং।  
সম্মাসাসাবিত্যবগতা সোহভবৎ প্রবৃতিশাষ্ট্রৈকরতো-  
হপি কোপনঃ ॥ ১৪ ॥ তদাভিতরুষ্ঠস্য গৃহাশ্রমেশি-

জৈমিনিঃ চৈবো যোগিস্তেষ্ঠো যথাযোগ্যঃ সমাগমা ভাভ্যাং  
চোভাভ্যাং সহৰ্ষং যথা স্তাতথাংতিনন্দিতোহুতঃ ইং ॥ ১৩ ॥  
অথানন্তরং সঃ মণ্ডনঃ আকাশমার্গাদবতীর্ণং মুতো কাশিকৈ-  
মিত্তোরন্তিকে সমীপে দ্বিতং জ্ঞানমের শিখা উপবীতকাতা-  
ভীতি তং শিখোপবীতবিবর্জিতমিতি বারং। অসৌ সঃ জা-  
সীত্যবগতা বৃদ্ধা প্রবৃতিশাষ্ট্রৈকরতোহপি কোপনঃ কোপমুক্তো-  
হভবৎ। অক্রোধনৈঃ শৌচপনৈঃ সততং ব্রহ্মচারিক্রিঃ। ভবি-  
তবাং ভবতিষ্ঠ ময়া চ শ্রাদ্ধকর্মণীভ্যাদি প্রবৃতিশাষ্ট্রেণ শ্রাদ্ধ-  
দিকর্মণি কোপস্ত নিষিদ্ধত্বাৎ তদভিরতত্বেন কোপায়োগো-  
পীতাপিশম্ভার্যঃ উং ॥ ১৪ ॥ তদা ভস্মি কালে গৃহশা-  
শ্রমস্তেনিতুরীষরস্ত মণ্ডনস্তাভিক্রুতস্ত যতীষরস্ত চ কোপরহি-

এবং জৈমিনির নিকটে আগমন করিলেন। তাঁহারা  
উভয়েই অত্যন্ত হর্ষমহকারে শঙ্করকে অভিনন্দন  
করিলেন। ১২। ১৩।

অনন্তর মণ্ডন মিশ্র দেখিলেন এক জন আকাশ  
পথ হইতে অবতীর্ণ হইয়া বেদব্যাস এবং জৈমিনি  
মুনির নিকট অবস্থিত রহিয়াছে। জ্ঞানরূপশিখা ও  
বজ্রোপবীত যুক্ত (বস্ত্রতঃ শিখা ও বজ্রোপবীত  
বর্জিত) শঙ্করকে অবলোকন করিয়া জ্ঞানিতে  
পারিলেন, এই ব্যক্তি সম্যাসী। অতএব মণ্ডন  
কর্ম্মপ্রবর্তক শাস্ত্রে একান্ত রত থাকিলেও তখন  
অতিশয় ক্রুদ্ধ হইয়া উঠিলেন ॥ ১৪ ॥

তু যতীষরস্যাপি কুতূহলং ভূতঃ। ক্রমাৎ কিলৈবঃ  
বুধশস্ত্রয়োস্তয়োঃ প্রমোত্তরাণ্যম্ভরধোত্তরোত্তরং ॥  
১৫ ॥ কুতো যুগ্মাগলান্মুণী পশ্চান্তে পৃচ্ছাতে  
ময়া। কিমাহ পশ্চান্তান্মাতামুণ্ডেত্যাহ তথৈব হি ॥

তস্তাপি কুতূহলং কোতুহলং ভূতঃ ধারয়তঃ। এবং কিল বজ্রামণ-  
প্রকারেণ বুধশ্রেষ্ঠমৌল্যয়োঃ ক্রমেণোত্তরোত্তরং প্রমোত্তরাণি  
আহ কীত্বয়ঃ বশং ॥ ১৫ ॥ প্রমোত্তরাণ্যম্ভরধোত্তরোত্তরং  
প্রমুদনমহতি ক্রুত ইতি। মুণী ভূতঃ গৃহদ্বারাণাং কবাটৈঃ  
শিখিত্ত্বাৎ মুণী শ্রাদ্ধকর্মণি ব্রহ্ম যোগোপাভ্যাং কেন মার্গেণ  
প্রব্রীতঃ। এবং মণ্ডনোক্তং শ্রদ্ধা ভবচনস্ত কিং পর্যাস্তং  
ভবান্ মুণীভ্যর্থং প্রকর্যাহ ভবান্। আসনাদ গল-  
পর্যাস্তং মুণী মংপ্রসার্য এতেন স বুদ্ধ ইত্যবগত্য মণ্ডন আহ।  
পশাঃ মার্গতে ভব ময়া পৃচ্ছাতে ন তু কিং পর্যাস্তং ভবান্  
মুণীতি। এবমুক্তস্তম্ভরস্ত ভব পশ্যানঃ প্রতি ময়া প্রথঃ ক্রুত

তৎকালে গৃহশাশ্রমের অধিপতি মণ্ডন অতিশয়  
ক্রুদ্ধ এবং যতিবর শঙ্কর কোপরহিত হইলেও  
কৌতূহলাক্রান্ত হইলেন। পরে পণ্ডিত দ্বয়ের  
ক্রমশঃ প্রশ্ন ও উত্তর হইতে লাগিল। ১৫।

প্রথম মণ্ডন প্রশ্ন করিলেন—তুমি মুণ্ডী অর্থাৎ  
মুণ্ডিত ব্যক্তি। আমার গৃহদ্বার সকল কবাট দ্বারা  
আচ্ছাদিত, শ্রাদ্ধকর্ম্মে মুণ্ডিত ব্যক্তিকে দর্শন করি-  
তেও নাই, অতএব কোন পথ দিয়া তুমি আমার গৃহে  
প্রবেশ করিলে। মণ্ডনের এইরূপ বাক্য শ্রবণ করিয়া  
“কোন স্থান হইতে কতদূর পর্যাস্ত মুণ্ডিত” এই-  
রূপ অর্থ করনা করিয়া শঙ্কর বলিতে লাগিলেন—  
আমি গলদেশ পর্যাস্ত মুণ্ডিত। ‘এই ব্যক্তি আমার  
প্রশ্নের অর্থ বুঝিতে পারে নাই’ ইহা বিবেচনা

॥১৬॥ পহানং ত্বমপৃচ্ছস্বাং পহাঃ প্রত্যাহ মণ্ডন ! ।  
ত্বম্মাতেত্যত্র শব্দোহয়ং ন.মাং ক্রয়াদপৃচ্ছকং ॥১৭॥

ইত্যর্থঃ প্রকর্যাহ ভগবান্ । কিমাহ পহাঃ পৃষ্ঠঃ পহা-  
ভাঃ প্রতি কিমাহ কিমুক্তবান্ । এবং বিপরীতঃ প্রত্যাহ কুপিতঃ  
গন্ মণ্ডন আহ ত্বম্মাতেতি । ময়া পৃষ্ঠঃ পহাঃ পহাভাভামুণ্ডা  
ইত্যাহ । এবং পৃষ্ঠো ভগবান্ তথৈবেতি । ত্বয়া পৃষ্ঠেন  
পহা ভাঃ প্রতি ত্বম্মাতেতি বহুত্বং ভবতি । হি  
বস্মাং পহানং প্রতি ত্বমপৃচ্ছস্বাং প্রত্যাহ প্রত্যাহ পহাভাভাতা  
মুণ্ডেত্যাহ । হে মণ্ডনেতি লবোধনম্ পণ্ডিতশিরোমণিষমিৎ  
জ্ঞাতুং যোগোঃ নীতি নুতরতি । ত্বমাং ত্বম্মাতেত্যত্রাহ বহুত্বঃ  
মামপৃচ্ছকং ন ত্রয়ং মধ্যমকো ন ভবতীত্যর্থঃ । বক্রোক্তিঃ  
শ্রবণকৃত্যামপার্য্যকরমন্ ॥ ১৬ ॥ ১৭ ॥ এবং মুক্তোহতিক্রমঃ

করিয়া মণ্ডন বলিলেন—‘আমি তোমাকে তোমার  
পথের কথা জিজ্ঞাসা করিয়াছি, কিন্তু ‘আপনি  
কি পর্য্যন্ত মুণ্ডিত’ ইহা জিজ্ঞাসা করি নাই।  
এইরূপ কথা শ্রবণ করিয়া “পথের প্রশ্ন করা হই-  
য়াছে” তাঁহার বাক্যের এইরূপ অর্থ কল্পনা করিয়া  
ভগবান্ শঙ্কর বলিতে লাগিলেন—‘আপনি পথের  
কথা জিজ্ঞাসা করিয়াছেন, কিন্তু পথ আপনাকে  
কি বলিয়াছে’ এইরূপ বিপরীত অর্থ শুনিয়া মণ্ডন  
কুপিত হইয়া বলিলেন—আমি যে পথের কথা  
জিজ্ঞাসা করিয়াছিলাম, ‘তাহা তোমার মাতামুণ্ড’  
ইহা শুনিয়া ভগবান্ বলিতে লাগিলেন—‘হঁ  
তাহাই।’ যেহেতু আপনি পথকে জিজ্ঞাসা করিয়া-  
ছিলেন, পথও আপনাকে প্রশ্নকর্তা জানিয়া  
‘তোমার মাতামুণ্ড’ এই কথা বলিয়াছে। হে  
মণ্ডন । আপনি পণ্ডিত শিরোমণি, অতএব আপ-  
নার আমার অর্থ অবগত হওয়া আবশ্যক।

অহো ! পীতা কিমু ? সুরা নৈব শ্বেতা যতঃ সুরা । কিং  
ত্বং জানাসি তদ্বর্ণমহং বর্ণং ভবান্ রসং ॥১৮॥  
মত্তো জাতঃ কলঞ্জাশী বিপরীতানি ভাষতে ।

সন্ মণ্ডন আহ । অহো কিমু সুরা যদিহা পীতা ? কিং সুরা মদা-  
পানং কৃতং ? অস্তথা বিপরীতভাষণং কথং শ্রাব্যং । এবং মাক্রুষ্টো  
ভগবান্ তদ্বচনস্ত সুরা কিমু পীতা পীতবর্ণেত্যর্থঃ প্রকর্যাহ  
নৈবেতি । সুরা পীতা পীতবর্ণা নৈব ভবতি । যতঃ কারণং শ্বেতা  
শ্বেতবর্ণা বাহুভূতমপার্য্যং কৃতো ন সুরসীত্যাশয়েনাহ । সুর  
স্রবণং ক্লক । সুরেতি কচিং পাঠঃ । এবং মাক্রুষ্টো মণ্ডন আহ কিমিতি  
তস্তাঃ সুরায়া বর্ণং ত্বং যতিঃ কিং জানাসি তদ্বর্ণজ্ঞানং যতেত-  
বাত্তাত্মাহুচিতিত্যর্থঃ । এবং মাক্রুষ্টো ভগবান্ ত্বম্মাতেত্যত্রাহ বর্ণং জানামি  
ত্বম্মাত্ত্বং রসং জানাতি । তথাচ তদ্বর্ণজ্ঞানবানপা১২ ন প্রত্য-  
বাবী বস্তু তদ্রসাহুভবিতা প্রত্যাবার্য্যঃ । ন সুরাং পিবেদिति  
নিষেধেন পানস্ত প্রত্যাবায়জনকত্ববোধনাং ন তু তদ্বর্ণজ্ঞান-  
স্তেতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥ এবং বিপরীতানি বচনানি প্রত্যাহতিমুণ্ডো

তোমার মাতা” “এই স্থলে ত্বং এই মুদ্রদ-  
শব্দ আমাকে না বুঝাইয়া পথকে বুঝানই উচিত ।  
। ১৬। ১৭ ।

এই কথা শ্রবণ করিয়া মণ্ডনমিশ্র অত্যন্ত  
ক্রুদ্ধ হইয়া বলিতে লাগিলেন—কি আশ্চর্য্য !  
আপনি কি (সুরা পীতা) অর্থাৎ সুরা পান করিয়া  
ছেন ? যদি মদ্য পান না করিবেন তবে এইরূপ  
বিপরীত কথা বলিবেন কেন ? এইরূপে তির-  
স্কৃত হইয়া ভগবান্ বলিলেন—“সুরা কিমু  
পীতা” অর্থাৎ আপনি যে জিজ্ঞাসা করিলেন, সুরা  
কি পীতবর্ণ ? বস্তুতঃ তাহা নহে, অর্থাৎ সুরা  
পীতবর্ণ নহে ; কারণ, সুরা শ্বেতবর্ণ । নিজের  
অনুভূত অর্থের কেন না স্রবণ করিতেছেন ? বস্তুতঃ

সত্যং ব্রবীতি পিতৃবৎ ভ্রাতো জাতঃ কলঞ্জভূক ॥১৯॥

মণ্ডন আহ বভু টেলি। কলঞ্জং বিবলিপ্তবাণেন হতত মণ্ডন মাংসং। কলঞ্জং ন ভক্ষয়েদিতি বাত্বেন নিবিদ্ধমণ্ডনং ভোক্তৃং শীলমভেতি সকলজ্ঞানী অত্যাভ্যাসকণীলো মণ্ডনভোক্তা কাতঃ যতো ভবাম্ বিপরীতানি ভাবতে। এবমভ্যাক্রুদ্ধো ভগবান্ভগবাক্যত মন্তো মংসকাশাজাতঃ কলঞ্জানী বিপরীতানি ভাবতে ইত্যর্থঃ প্রকর্যাহ সত্যমিতি। বধা পিতা যং কলঞ্জানী বিপরীতানি ভাবসে তথা হতত্বংসকাশাজাত উৎপন্নঃ কলঞ্জ-ভূক্ বিপরীতানি ব্রবীতি ভাবত ইতি সত্যং বধার্থেবেত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥ এবং পুনঃ পুনঃ বিপরীতং ভগবদ্ভাষ্যে প্রকরা-

বস্তুতঃ পীত কি শ্বেত তাহা আপনি স্মরণ করিয়া দেখুন। মণ্ডন বলিলেন—আপনি যতি হইয়া কিরূপে স্মরণ বর্ণ অবগত আছেন? কলতঃ আপনার পক্ষে ইহা অত্যন্ত অনুচিত। পুনর্বার ভগবান্ বলিতে লাগিলেন—আমি বর্ণ জানি, কিন্তু আপনি যে স্মরণ রস অবগত আছেন। আমি স্মরণ বর্ণ জানিলেও আমার কোন পাপ নাই, কিন্তু আপনি যখন রস অনুভব করিয়াছেন তখন আপনিই যথার্থ ঘোর পাপী। “ন স্মরণং পিবেৎ” এই স্থলে কেবল পান করিলেই প্রত্যাবায়ভাগী হয়, কিন্তু মন্দের শ্বেত কি পীত বর্ণ জানিলে কিছুতেই পাপী হয় না। ১৮।

শঙ্করের এইরূপ বিপরীতবাক্য শ্রবণে অত্যন্ত রুষ্ট হইয়া মণ্ডন বলিতে লাগিল—তুমি জানিও (বিষলিপ্ত বাণদ্বারা হত হরিণ মাংসের নাম কলঞ্জ) “কলঞ্জং ন ভক্ষয়েৎ” অর্থাৎ কলঞ্জ ভক্ষণ করিবে না। এই নিষিদ্ধ মাংস অর্থাৎ অভক্ষ্য ভক্ষণ করিয়া তুমি কি মত্ত হইয়াছ? নতুবা এরূপ

কহাং বহসি দুর্বুদ্ধে! গদভেনাপি দুর্ব্বহাং। শিখা-  
যজ্ঞোপবীতভ্যাং কস্তে ভারো ভবিষ্যতি ॥ ২০ ॥

কহাং বহামি দুর্বুদ্ধে! তব পিত্রাপি দুর্ব্বহাং। শিখা-

স্তবোপক্ৰিপতি কহামিতি। গদভেনাপি দুর্ব্বহাং বোচুঃ মশক্যাং কহাং বহসি। তথাচাতিভারভূতাং কহাং বোচুঃ সমর্থত তে ভব শিখাযজ্ঞোপবীতভ্যাং কো ভারো ভবিষ্যতি ন কোহপীত্যর্থঃ। বশ্পভারভরাননমভারবাহকত্ব ভবাহো দুর্ব্বুদ্ধিতেতি সূচয়ন্ সম্বোধয়তি হে দুর্ব্বুদ্ধে ইতি ॥ ২০ ॥ এবমাক্ষিপ্তো ভগবানপি কৌতুকাক্ষেপেণ প্রতিক্রিপন্ শিখাযজ্ঞোপবীতভ্যাংমিত্যাদে-

বিপরীত বাক্য বলিবে কেন?। “মন্তো জাতঃ” এই কথাটির ছল ধরিয়া ভগবান্ বলিতে লাগিলেন—“আমি আপনা হইতেই জন্ম গ্রহণ করিয়াছি” অর্থাৎ আপনি আমার পিতৃভূত্য—আপনি যখন কলঞ্জ ভোজন করিয়া থাকেন, তখন আপনার ঔরসে জন্ম গ্রহণ করিয়া আমি কলঞ্জ ভোজন করিব না অথবা আপনার মত বিপরীত বাক্য বলিব না কেন? সত্য সত্যই পিতার মতন সন্তানের বিপরীত বাক্য বলা তত দুষ্ট্য নহে। ১৯।

হে নির্বোধ! গদভ পর্য্যন্ত যাহা বহন করিতে কাতর, এরূপ কহা (কাঁথা) তুমি বহন করিতেছ কেন? অতএব যদি তুমি এরূপ ভারভূত কহা বহন করিতে পার, তবে শিখা এবং যজ্ঞোপবীত-দ্বারা তোমার কি এত অধিক ভার বোধ হইল? স্বল্পভার ভয়ে এইরূপ বহুভার বহন করিতে তোমার কেবল মুর্থতাই প্রকাশ পাইয়াছে। ২০।

ভগবান্ বলিতে লাগিলেন—জীলোক যাহাকে তিরস্কার করে, পুনর্বার সেই জীলোকের উপর





হসি যোষিতাং গর্ভে ভাভিরেব বিবর্জিতঃ । অহো  
কৃতঘ্নতা মূৰ্খ ! কথং তা এব নিন্দসি ॥ ২৪ ॥ যাসাং  
স্তুত্বং স্বরা পীত্বং যাসাং জাতোহসি যোনিতঃ ।  
তাহ মূৰ্খতম । স্ত্রীষু পশুবদ্ভমসে কথম্ ॥ ২৫ ॥ বীর-  
হত্যাযবাপ্তোহসি বহীনুদ্বাস্ত যত্নতঃ । আত্মহত্যা-

সি ভাভিরেব বিবর্জিতস্তং তা এব কথং নিন্দসীতাহো হে মূৰ্খ !  
তাদৃশস্ত্রীকৃতোপকারনাশকস্ত তব কৃতঘ্নতা ॥ ২৪ ॥ ভগবান্-  
বাচ । যাসাং যোষিতাং স্তুত্বং জনতবং পশুস্বরা পীত্বং । যাসাং  
চ যোনিতো জাতোহসি । ভানুস্ত্রীষু হে মূৰ্খতম ! পশুবৎ কথং  
রমসে ॥ ২৫ ॥ মণ্ডন অহ বীরেতি । গার্হপত্যাহবনীযদক্ষিণা-  
খ্যান্ বহীন্ যত্নতঃ প্রযত্নেনোদ্বাস্ত বীরভেদস্ত হত্যাযবাপ্তোহসি ।  
তথ্যচ ক্রটিঃ—বীরহা বা এব দেবানাং যোঃস্রীমুদ্বাসয়তি । এব-

করিয়া, এবং অহরহ স্ত্রীলোকের শুশ্রূষা করিয়া  
তোমার যে কৰ্ম্মতত্ত্ব বিখ্যাত হইয়াছে তাহা অন্য-  
রাসে জানিতে পারিয়াছি । ২৩ ।

মণ্ডন বলিলেন—স্ত্রীলোকের গর্ভে প্রথমে বাস  
করিয়াছ ; স্ত্রীলোকেরাই লালন পালন করিয়া  
তোমার বয়োবৃদ্ধি করিয়াছে ; ওহে মূৰ্খ ! তুমি কি  
কৃতঘ্ন ! এরূপ স্ত্রীলোকের উপকার ভুলিয়া গিয়া  
আবার তাহাদিগকেই নিন্দা করিতেছ ? ২৪ ।

ভগবান্ বলিলেন—তুমি আবার মূৰ্খতম, তুমি  
বাহাদেব স্ত্রীলোক দুগ্ধ পান করিয়াছ ; বাহাদেব যোনি  
হইতে উৎপন্ন হইয়াছ ; সেই সকল স্ত্রীলোকদের  
সহিত পশুর মত কিরূপে রমণ করিয়া থাক ? ২৫ ।

মণ্ডন বলিলেন—গার্হপত্য, আবহনীয় এবং  
দক্ষিণান্যক অগ্নিদ্বিগকে যত্নপূর্বক পরিত্যাগ  
করিয়া তুমি বীরহত্যা অর্থাৎ ইন্দ্রহত্যা পাতকে

মবাপ্তমুদ্বাস্তবিদিত্বা পরং পদম্ ॥ ২৬ ॥ দৌবারিকান্  
বঞ্চয়িত্বা কথং স্তেনবদাগতঃ । ভিক্ষুভ্যোহন্নমদত্বা-

মাক্রুতৌ ভগবান্ বাচ । পরং পদং পরমাত্মবরূপমবিদিত্বা আত্ম-  
হত্যাযবাপ্তঃ । ‘প্রাতঃ অসন্মেষ স ভবত্যসদ্ ব্রহ্মেতি চেদেদ ।’  
‘অসূর্যা নাম তে লোকা অন্ধেন তমসা বৃত্তাঃ । তাংস্তে প্রেত্যাভিগচ্ছন্তি  
যে কে চাত্মহনো জনাঃ’ । অন্তর্বা পশুস্বাখ্যানং যোঃস্রীমুদ্বাস্ত-  
প্রতিপদ্যতে । কিং তেন স কৃতঃ পাপং চৌর্যেণাশ্রয়ণহারিণা  
ইত্যাদিভ্রতিবৃতিভ্যঃ ॥ ২৬ ॥ এবং যাক্রাচাত্ত্বৌণ প্রতি-  
বন্ধো মণ্ডনঃ প্রকারান্তরেণাক্ষিপতি । দৌবারিকান্ দ্বারপালান

পতিত হইয়াছ । এবিষয়ে শ্রুতি যথা—“বীর-  
হা বা এব দেবানাং যোঃস্রীমুদ্বাসয়তি” যিনি ঐ  
ত্রিবিধ অগ্নি পরিত্যাগ করেন, তিনি দেবতাদিগের  
মধ্যে প্রধান অর্থাৎ ইন্দ্রকে বধ করিয়া থাকেন ।  
ভগবান্ বলিলেন—তুমি আত্মতত্ত্ব না জানিয়া আত্ম-  
হত্যা পাপে পাতকী হইয়াছ । এবিষয়ে শ্রুতি  
যথা—“অসন্মেষ স ভবত্যসদ্ ব্রহ্মেতি চেদে বেদ”  
যিনি ব্রহ্মজ্ঞানী নহেন, তিনি নিত্য হইয়াও অনিত্য ।  
অন্য শ্রুতিতে আছে—“অসূর্যা নাম তে লোকা  
অন্ধেন তমসা বৃত্তাঃ । তাংস্তে প্রেত্যাভিগচ্ছন্তি  
যে কে চাত্মহনো জনাঃ ।” যাহারা আত্মহত্যা  
করিয়া থাকে, তাহারা গাঢ় তিমিরাচ্ছন্ন অসূর্য্যনামক  
অর্থাৎ অন্ধকারময় কতকগুলি জগৎ আছে, মরণান্তে  
সেই সকল লোকেই গমন করিয়া থাকে । ২৬ ।

মণ্ডন বলিলেন—দ্বারপালদিগকে বঞ্চনা করিয়া  
কেন তুমি চোরের মতন আগমন করিয়াছ ? ভগবান্  
বলিলেন—ভিক্ষুকদিগকে তন্ন ( অর্থাৎ তাহাদের

স্বঃ স্তেনবস্ত্রোক্ষাসে কথম্ ॥ ২৭ ॥ কক্ষিকালে ন  
সম্ভাষ্য অহং মূৰ্ধেণ সম্পৃতি । অহো প্রকটিতং  
জ্ঞানং যতিভঞ্জন ভাষিণা ॥ ২৮ ॥ যতিভঞ্জে প্রবৃত্তস্ত  
যতিভঞ্জে ন দোষভাক্ । যতিভঞ্জে প্রবৃত্তস্য পক্ষ-

বক্ষিষ্য চৌরবৎ কথয়ামিহঃ । প্রত্য্যাক্ষিপতি ভগবান্ তিসু-  
ভোঃস্বঃ স্তেনাং ভাগবদ্বাক্ষ্য স্তেনবৎ কথং ভোক্ষাসে ॥ ২৭ ॥  
এবং প্রত্য্যাক্ষিপতিঃ পরাজিতো বক্ষুঃশব্দঃ সন্ মগুন আহ ।  
সম্পৃতি ইহানীং কক্ষিকালে অহং মূৰ্ধেণ যস্য সম্ভাষ্যো ভাষণ-  
যোগ্যো ন ভবামি । এবমুক্তো ভগবান্ হুবাচ । বর্ডে পাঠবিচ্ছেদে  
ভঞ্জন তেদেন বিসম্বিতা ভাষণকর্তা হুবা অহো জ্ঞানং প্রকটিতং  
॥ ২৮ ॥ মগুন আহ । যতিভঞ্জে ভঞ্জে প্রবৃত্তস্ত মন ভবতীত্যর্থঃ । এবমুক্তো

আহারের ভাগ ) না দিয়া কেন তুমি চোরের মতন  
বিষয় সকল ভোগ করিবে ? ॥ ২৭ ॥

এইরূপে প্রত্যুত্তরে পরাজিত হইয়া মগুন বলি-  
লেন—সম্পৃতি এই কক্ষিকালে আমি মূৰ্ধের  
সহিত আলাপ করিব না । সংস্কৃত কবিতার “সংভাষ্য  
অহং” এইরূপ মগুনের সংস্কৃত বাক্য শুনিয়া ভগ-  
বান্ বলিলেন—যতি অর্থাৎ (হৃদ) ভঙ্গ করিয়া কথা  
কহিয়া তুমি যথেষ্ট জ্ঞানশক্তির পরিচয় দিয়াছ ।  
বস্তুতঃ “সংভাষ্যোহহং” বিসর্গসন্ধি করিয়া এইরূপ  
পদ হওয়াই উচিত, তাহা হইলে আবার যথার্থ  
ছন্দোভঙ্গ হয় । মগুনের যে এইস্থানে যথার্থ অসং-  
স্কৃত ও অশুদ্ধ শব্দ প্রয়োগ করা হইয়াছে, তাহাতে  
আর সংশয় নাই । ২৮ ।

মগুন বলিলেন—যতিভঞ্জে ( অর্থাৎ তুমি যতি,

মাস্তং সমস্যাতাম্ ॥ ২৯ ॥ ক ভ্রঙ্ক ক চ দুর্শ্বেধাঃ  
ক সংশ্রাসঃ কবা কলিঃ । স্বাধ্বমভক্ষকামেন  
বেষোহয়ং যোগিনাং ধৃতঃ ॥ ৩০ ॥ ক স্বর্গঃ ক  
দুরাচারঃ কাহ্মিহোত্রঃ কবা কলিঃ । অশ্রে মৈথু-  
নকামেন বেষোহয়ং কক্ষিণাং ধৃতঃ ॥ ৩১ ॥

ভগবান্ হুবাচ । যতিভঞ্জে প্রবৃত্তস্যোক্ত্য ভ্রঙ্কঃ সকাশাৎ ভঙ্গ  
ইতি পক্ষমাস্তং সমস্যাতাম্ নতু বস্তুতঃ । ভবাচ বতেঃ সকাশাৎ  
ভঞ্জে ভ্রঙ্কবিপর্ক্যে সতি প্রবৃত্ত যতিভঞ্জে দোষভাগ ন ভব-  
তীতি স্ববাক্যার্থঃ ॥ ২৯ ॥ মগুন আহ কেতি ॥ ৩০ ॥ ভগ-  
বান্ হুবাচ ক স্বর্গ ইতি ॥ ৩১ ॥ উপসংহরতি ইত্যাদি দুর্শ্বেধা-

তোমার ভঞ্জে ) আমি প্রবৃত্ত হইয়াছি । অতএব  
“সংভাষ্য অহং” এইরূপ কবিতার যতিপতন দৃশ্যীয়  
নহে । ভগবান্ বলিলেন—“যতিভঞ্জে” এই পদে  
পক্ষমীতৎপুরুষ সমাস (অর্থাৎ যতির নিকট হইতে  
ভঙ্গ ) এইরূপ সমাস করিতে হইবে, কিন্তু যতির  
ভঙ্গ এইরূপ ষষ্ঠীতৎপুরুষসমাস কখনই হইবে না ।  
॥ ২৯ ॥

মগুন বলিলেন—কোথায় ভ্রঙ্কা, আর কোথায়  
তোমার মত মেধাবিহীন লোক ; কোথায় সংন্যাস  
এবং কোথায় কলিকাল । সূক্ষ্মাচ্ছন্ন ভক্ষণ করিবে  
বলিয়া তুমি এইরূপ যোগিবেশ ধারণ করিয়াছ ।  
॥ ৩০ ॥

ভগবান্ বলিলেন—কোথায় স্বর্গ, এবং কোথায়  
তোমার মতন দুরাচার লোক, কোথায় অগ্নি-  
হোত্র যাগ এবং কোথায় ই বা ঘোর কলিকাল ;  
আমি জানিয়াছি, তুমি মৈথুনকামনা করিয়া কক্ষিষ্ঠ  
লোকের মত ছদ্মবেশ ধারণ করিয়াছ । ৩১ ।

ইত্যাদি দুর্ভীকাগণং ক্রবাণে রোষণে সাহকৃতি  
বিশ্বরূপে। শ্রীশঙ্করে বক্তরি তস্যা তস্যোত্তরক  
কৌতুহলতশ্চ চাক্ষু ॥ ৩২ ॥ তং মণ্ডনং সম্মিত-  
জৈমিনীকিতং ব্যাসোহব্রবীজ্জল্পসি বৎস। দুর্ভচঃ।  
আচারণা নেয়মনিন্দিতান্ননাং জ্ঞাতাস্ততৎ যমিনঃ  
ধুতৈষণম্ ॥ ৩৩ ॥ অভ্যাগতোহসৌ স্বয়মেব বিষ্ণু-

গণঃ সাহকৃতি বিশ্বরূপে রোষণে ক্রবাণে শ্রীশঙ্করে চ ততঃ ততঃ  
চনস্যোত্তরং চাক্ষু সন্দরং কৌতুহলেন নতু কোণাদ্বক্তরি  
মতি তং মণ্ডনং ব্যাসোহব্রবীমিতি পরোষয়ঃ। আধিপত্যেন কিং  
জড়ো জড়তাদেহে ভৌতিকেন চিদানুদি। কিমভ্যাগোহসি বভা-  
চরিত্বিতোহভ্যাগা উচ্যতে। কিং দৃব্ধেণহসি পাপেন দৃবিতো  
জায়তে নরঃ। চোতৈরুপাপ্রিতঃ কিং স্বং স তু বড়গপীড়িতঃ।  
অপ্রার্থিতঃ কিমর্থং স্বং সমায়াতো গৃহে মম। তব ভাগ্যবশাদ্  
বিষ্ণুরহমহ সমাগত ইত্যাদিবাচ্যাকাতং প্রোহং উপং ॥ ৩২ ॥  
সম্মিতেন জৈমিনিরনিকিতং তং মণ্ডনং ব্যাস উবাচ। হে বৎস।  
জ্ঞাতং সাক্ষাৎকৃতমস্মিতত্ত্বং যেম তং ধূতা বিগতা পুত্রদারলো-  
কেষণা যস্মাত্তং যমিনং প্রতি যদ্ দুর্ভচঃ জল্পসি ইয়মনিন্দিতান্ন-  
নামাচারণা আচারো ন ভবতি ইন্দ্রবজ্রাং ॥ ৩৩ ॥ তথাচা-

বিশ্বরূপ অহঙ্কারের সহিত এইরূপ দুর্ভীক্য প্রয়োগ  
করিবার পর শঙ্কর জুঁজু না হইয়া বরং কেবলমাত্র  
অত্যন্ত কৌতুকবশতঃ সেই সেই দুর্ভীক্যের সুন্দর  
প্রত্যুত্তর প্রদান করিলেন—তখন শ্রিতবদনে জৈমিনি  
মণ্ডনকে অবলোকন করেন। মহর্ষি বেদব্যাস শঙ্ক-  
রকে লক্ষ্য করিয়া বলিতে লাগিলেন—বৎস। যে  
ব্যক্তি আত্মভবের সাক্ষাৎকার করিয়াছেন; বাঁহার  
স্ত্রীপুত্রাদির কামনা একেবারে বিনষ্ট হইয়াছে;  
তাঁহার উপর এরূপ কটুবাণ্য প্রয়োগ করা কখনই  
সাধুলোকের আচার নহে। ৩২। ৩৩।

রিত্যেব মহাশু নিমন্তয় স্বং। ইত্যাদ্রবং জ্ঞাতবিধিঃ  
প্রতীতং সুখ্যগ্রণীঃ সাধুশিষ্যমুনিমন্তঃ ॥ ৩৪ ॥ অথো-  
পসংল্লপ্য জলং স শান্তঃ সসন্তুষ্টং মণ্ডনপণ্ডিতো-  
হপি। ব্যাসাজ্ঞয়া শাস্ত্রবিদচরিত্বা স্তমন্ত্রবদ্ ভৈক্য-  
কৃতে মহর্ষিঃ ॥ ৩৫ ॥ স চাত্রবীং সৌম্য। বিবাদ-  
ভিক্ষামিচ্ছন্ ভবৎসমিধিমাগতোহস্মি। সাহন্তোন্ত-

নিমিত্তায়া স্বমেবং কর্তুং যোগোহসীতান্দো যতিঃ স্বয়মেব  
বিষ্ণুরাগতঃ ইতি যদ্বা জ্ঞাতাস্ততৎ ধুতৈষণং যমিনম্ভিমশু  
বীষং স্বং সম্মিতং। ইতোবং প্রকারেণাত্মবৎ চরমহিতং আত্মবা-  
হকৌকর্তে ক্রেশে নাস্তবচনবিধিক্ ইতি মেদিশী। জ্ঞাতবিধিঃ প্রতীতং  
প্রখ্যাতং তং মণ্ডনং সুখ্যগ্রণী মূনি ক্যাপঃ সাধু বখাতাতবা-  
হনিবং শিষ্ণং কৃতবান্ ইং ॥ ৩৪ ॥ অথ ব্যাসকৃতশিক্ষান-  
তরং স মণ্ডনপণ্ডিতোহপি শান্তঃ সন্ জলং উপল্লপ্য চামনা-  
দিকং কৃত্বা ব্যাসাজ্ঞয়া স্বয়ং চ শাস্ত্রবিৎ মহর্ষিঃ শঙ্করাচার্য-  
মর্চয়িত্বা ভৈক্যকৃতে ভৈক্যার্থং স্তমন্ত্রবৎ উপং ॥ ৩৫ ॥ এবং  
ভৈক্যকৃতে মণ্ডনেন নিমন্তিতো মহর্ষিঃ কিমুক্তবানিত্যত আহ।

“এই ব্যক্তি যতি—সুতরাং এব্যক্তি স্বয়ং  
বিষ্ণু তোমার গৃহে আগমন করিয়াছেন” ইহা বোধ  
করিয়া শীঘ্র ভূমি যতিকে নিমন্ত্রণ কর। তখন  
নিজবচনের আজ্ঞাবর্তী ঐ বিধি মণ্ডনকে পণ্ডিতা-  
গ্রণী মহর্ষি বেদব্যাস এইরূপে উত্তম শিক্ষা দান  
করিলেন। ৩৪।

অনস্তর মণ্ডনপণ্ডিত শাস্ত্রমূর্তি ধারণ ও আচ-  
মনাদি করিয়া ব্যাসের আজ্ঞানুসারে শাস্ত্রবিৎ-  
পণ্ডিতের মত সসন্তুষ্টে মহর্ষিশঙ্করাচার্যের অর্চনা  
করিয়া ভিক্ষার নিমিত্ত তাঁহাকে নিমন্ত্রণ করিলেন।  
। ৩৫।

ভগবান্ বলিলেন—হে প্রিয়দর্শন! আমি তর্ক

শিষ্যত্বপণা প্রদেয়া নাস্ত্যাদরঃ প্রাক্তনভক্তভৈক্ষো ॥  
 ॥ ৩৬ ॥ মম ন কিঞ্চিদপি ধ্রুবমীপ্লিতং শ্রুতি-  
 শিরঃপথবিস্তৃতিমন্তরা । অবহিতেন মথেষবধীরিতঃ  
 স ভবতা ভবতাপহিমহ্যুতিঃ ॥ ৩৭ ॥ জগতি সম্প্রতি

স চ মহাবীরব্রহ্মীং হে সৌম্য ! প্রিয়দর্শন । বিবাদভিক্ষানিচ্ছন  
 তবংসগিধিঃ তব সমীপমাগতোহস্মি । তস্মাৎ সা বাদভিক্ষা-  
 জ্ঞোতৃশিষ্যত্বপণা প্রদেয়া । একতরুভৈক্ষো তু মমাবয়ো নাস্তি ।  
 ॥ ৩৬ ॥ নহু বাদবাণ্যাত্মজ্ঞেতৃকং পক্ষং ককনাশ্রয়েদিতি ।  
 সংজ্ঞাসিন্ধব নিবিদ্ধাঃ বাদভিক্ষাং কথং বাচস ইতি চেতত্রাহ  
 মনেতি । শ্রুতিশিরসাং বেদান্তানাং পদাঃ মার্গভক্ত বিতৃষ্টিং বিচারঃ  
 বিমা মম কিঞ্চিদপি ধ্রুবমীপ্লিতমঙ্গলমাপ্রমুক্তিঃ ন ভবতি ।  
 তথাচ স্বখ্যাভ্যাখ্যার্থং বাদাদ্যাশ্রয়নিবেধপরমুদাহৃতবাচীঃ ন  
 তু কথয়োজনবাদাশ্রয়নিবেধপরঃ । এতাদৃশবাদস্ত লোকো-  
 পকারকত্বাৎ ন পদাঃ ভব এব তাপাঃ দুঃখং সংসারসংস্কারাধ্যাত্মি-  
 কাহিদ্ভৈবিকাবিভোক্তিকলক্ষণং দুঃখমিতি বা তস্ত হিমহ্যুতি-  
 শ্রুতঃ । ঔক্ষানিবৃতিপূর্বকশেত্যজ্ঞানকহিমহ্যুতিবৎ নিখিল-  
 দুঃখনিবৃতিপূর্বকপরমানন্দপ্রাপ্তিকর ইত্যর্থঃ । মথেষু যজ্ঞেষু  
 বহিতেন সাবধানেন ভবতাহবধীরিতস্তিরস্কৃতঃ শ্রুতঃ ॥ ৩৭ ॥

ভিক্ষা ইচ্ছা করিয়া আপনার সম্মুখে উপস্থিত  
 হইয়াছি । অতএব (যে জন বিবাদে পরাস্ত হইবে  
 সেই তাহার শিষ্য হইবে) এইরূপ পণ করিয়া  
 আমাকে সেই তর্কভিক্ষা দান করুন । কিন্তু  
 এই চিরপ্রসিদ্ধ অন্ন ভিক্ষায় আমার কোন প্রয়ো-  
 জন নাই । ৩৬ ।

আপনি ইহা বিশেষরূপে জানিবেন যে,  
 বেদান্ত শাস্ত্রের পথ বিস্তার করা ব্যতীত আমার  
 আর কোন বস্তুই বাঞ্ছনীয় নহে । তাহার নিমিত্ত  
 শাস্ত্রীয় বিবাদ করিলে সকল লোকের নিতান্ত

তং প্রথয়ামাহং সমভিভূয় সমস্তবিবাদিনম্ ।  
 ত্বমপি সংশ্রয় মে মতমুত্তমং বিগদ বা বদ বাহস্মি-  
 জিতস্তিতি ॥ ৩৮ ॥ ইতি যতিপ্রবরস্ত নিশম্য তদ্  
 বচনমর্থবদাগতবিশ্রয়ঃ । পরিভবেণ নবেন মহা-  
 যশাঃ স নিজগৌ নিজগৌরবমাহিতঃ ॥ ৩৯ ॥ অপি

জতো যো বেদান্তমার্গো ভবদাদিত্তিরবধীরিতস্তমহং সমস্ত-  
 বিবাদিনং সমাগতিভূয় তিরস্কৃত্য জগতি প্রথয়ামি সর্বোৎ-  
 কৃষ্টেভ্যে প্রকটীকরোমি । তস্মাৎ ত্বমপি মে মতং বেদান্তসিদ্ধা-  
 ন্তমর্থবুজং সংশ্রয় । বিগদ বা বদ বা বিবাদং কুরু জিতস্তিতি-  
 জিতোহস্মীত্যেবং বা বদ ॥ ৩৮ ॥ ইতি যতিপ্রবরস্ত তং তাদৃ-  
 শমর্থবুজং বচনং নিশম্যার্থবদচোহর্থবুজং বচনং নিশম্য শ্রুত-  
 নবেন অপূর্ণেণ পরিভবেণ তিরস্কারেণাগতবিশ্রয়ঃ প্রাপ্তবিশ্রয়ঃ  
 স মগুনো নিজগৌরবমাহিতো নিজগৌ জগাদ ॥ ৩৯ ॥ সহস্র-

উপকার করা হইবে । আপনি যজ্ঞকার্য্যে ব্রত  
 হইয়া সেই ভবতাপহারী বেদান্তপথের উপর তির-  
 স্কার করিয়াছেন । ৩৭ ।

আপনারা যে সমস্ত মহৎ লোকে বেদান্তকে  
 অবজ্ঞা করিয়াছেন, আমি সেই সমস্ত বিবাদীদিগকে  
 উত্তমরূপে পরাস্ত করিয়া জগতে সেই বেদান্তমার্গ  
 উত্তমরূপে প্রকাশ করিব । অতএব আপনিও বেদা-  
 ন্তের সিদ্ধান্ত শুনিয়া হই আমার উত্তম মত অব-  
 লম্বন করুন—নয় বিবাদ করুন—নয় বলুন—আমি  
 পরাজিত হইলাম । ৩৮ ।

যতিরাজের এইরূপ উৎকৃষ্ট ও অর্থযুক্ত গর্বিত  
 বাক্য শ্রবণে এবং অপূর্ব তিরস্কারে বিশ্বমাপন্ন হইয়া  
 মগুন স্বকীয় গৌরব রক্ষা করিবার মানসে বলিতে  
 লাগিলেন । ৩৯ ।

সহস্রমুখে ফণিনামকে ন বিজিতস্তি জাতু ফণ-  
তায়ং । ন চ বিহায় মতং শ্রুতিসম্মতং মুনিমতে  
নিপতেৎ পরিকল্পিতে ॥ ৪০ ॥ অপি কদাচিদুদে-  
ষাতি কোবিদঃ সরসবাদকথাংপি ভবিষ্যতি । ইতি  
কুতুহলিনো মম সর্বদা জয়মহোজয়মহো স্বয়মা-  
গতঃ ॥ ৪১ ॥ ভবতু সম্প্রতি বাদকথাবয়োঃ ফলতু

মুখে ফণিনামকে শেবনাগে সত্যপায়ং মতুনো জাতু কদাচিৎ  
বিজিত ইতি তু ন ফণতি নৈব বদন্ত্যতোহয়ং বেদসম্মতং মতং  
বিহার পরিকল্পিতে মুনে ক্যাসক্তং তব বা মতে ন চ নিপতেৎ ॥  
৪০ ॥ ইদং তু মদভিলষিতমেব সিদ্ধমিচ্ছ্যাম্যশয়েনাহ । অপি  
কদাচিৎ কশ্চন কোবিদঃ পণ্ডিত উদেয্যতি । রসেন সহিতা সরসা  
স্যা চার্যো বাদকথা চ সাপি কদাচিৎ ভবিষ্যতি । ইতি কুতু-  
হলিনো মমাহো অদ্যায়ং জয়মহো জয়োঃসবঃ স্বয়মাগতঃ ॥  
৪১ ॥ তস্মাৎ সম্প্রতি ইদানীমাবয়োঃ বাদকথা ভবতু । জয়-

সহস্রমুখ ফণী অর্থাৎ অনুস্তুনাগ বিদ্যমান  
থাকিলেও এই মণ্ডন কখনই ‘বিজিত হইলাম’  
এই কথা মুখ দিয়া বলিবে না । অতএব বেদসম্মত  
মত পরিত্যাগ করিয়া নূতন ও কল্পিত আপনার  
বা মহর্ষি বেদব্যাসের মতে কি করিয়া আমি সম্মতি  
দান করিব ? ৪০ ।

ইহা আমারও চিরকালের জন্য বাঞ্ছনীয় আছে  
যে, যেন কখন কোন পণ্ডিত আমার ভবনে আসিয়া  
উপস্থিত হয় এবং তাঁহার সহিত যেন আমার  
সম্পূর্ণ বিবাদ হয় । এইবিষয়ে সর্বদাই আমার  
অত্যন্ত কৌতুহল ছিল । কিন্তু ভাগ্যক্রমে অদ্য  
সেই উৎসব স্বয়ং উপস্থিত হইয়াছে । ৪১ ।

সম্প্রতি আমাদের দুইজনের বিবাদ হউক এবং

পুঙ্গলশাস্ত্রপরিশ্রমঃ । উপনতা স্বয়মেব ন গৃহ্যতে ন-  
বহুধা বহুধাভবনেন কিং ॥ ৪২ ॥ অয়মহং যমহ-  
রপি স্বয়ং শময়িতা ময়ি তাবকসদিগরাং । সুক-  
লহং কলহংসকলাভূতাং দিশ সুধাং শুসুধামল-  
সন্তনো ! ॥ ৪৩ ॥ অপিতু দুর্হৃদয়শ্রয়কাননকতি-

মানরা চ বাদকথায় শাস্ত্রপরিশ্রমঃ ফলতু সকলো ভবতু ।  
বহুকালমারম্ভা অভিলাষাম্পাদা অমৃতভূলা বাদকথা গ্রহীতুং  
যোগ্যেভ্যোশ্যয়েনাহ । স্বয়মেবোপনতা সমীপমাগতা তব  
নবীনা অনহৃতপূরী স্থবা বহুধাভবনেন ভূমিনিবাসিনা মতৌন  
কিং ন গৃহ্যতে অপি তু গৃহ্যত এবৈত্যর্থঃ ॥ ৪২ ॥ স্বগৌরবং  
দ্যোতয়ন্ স্বমিন্ বাদ্যায়কঃ সুকলহং প্রার্থয়তে । অয়মহং  
মণ্ডনঃ যমহ মৃত্যো হৃদরীখস্তাপি শময়িতা ঈশ্বরস্তাপি যমহ-  
স্তুত্বং তু মৃত্যু ঋন্তোপসেবনমিতি শ্রুতিসিদ্ধং । নিরীশ্বর-  
বাদিমীমাংসকল্পাধীযো নাস্তীতি স্থাপনেন তস্তাপি হব্যং শমন-  
কর্তা । এতাদৃশে ময়ি কলহংসানাং কলা বিভ্রীতীতি তাস্তানাং  
কলহংসকলাভূতাং তাবকসদিগরাং সুকলহং দিশ ঈরয় । এতস্মিন্  
যোগ্যোহসীতি সূচয়ন্ সর্বোধয়তি । সুধাংশোশ্চস্ত্রং যৎ সুধাম  
তধরসস্তী দ্যোতমানা তন্ ঋন্ত তস্ত সর্বোধনং হে সুধাংশুসুধা  
মলসন্তনো ইতি ॥ ৪৩ ॥ মম বাক্যচতুর্থ্যামস্তাত্ত্বা ময়া সহ বাদ-

সেই তর্কদ্বারা শাস্ত্রীয় পরিশ্রম সফল হউক । ভূতল-  
বাসী মানবেরা কি আপনার এই অপূর্ব তর্কস্থধা  
গ্রহণ করিবে না ? ৪২ ।

আমি মণ্ডন—আমি যমবিনাশী ঈশ্বরেরও নাশ  
কর্তা । ঈশ্বর যে যমবিনাশী তাহা শ্রুতিসিদ্ধ ।  
নিরীশ্বরবাদী মীমাংসকেরা বলেন “ঈশ্বরো নাস্তি”  
আমি তাহা অভাবে স্থাপন করিয়াছি বলিয়া  
সুতরাং তাহাদেরও বিনাশকর্তা । অতএব হে  
চন্দ্রোপম ! এক্ষণে আমার উপরে আপনার কলহং-

কঠোরকূঠারধুরকর।। ন পটুতা মম তে অবগান্তিকং  
মমু গতানুগতাবিলদর্শনা ॥৪৪॥ অভ্যাসমেতদ্বতে  
রিতং মুনে ! তৈক্যং প্রকৃৎ যদি বাদদিংসুতা ।  
গতোহস্য মোহং শ্রুতবাদবার্তয়া চিরেন্সিতেয়ং

মিচ্ছসীতি সূচয়মাং । অপিতু দুর্জয়মাং যসৌ গর্ভ এব কাননং  
বনং তত কতো জ্ঞেবনে কঠোরকূঠারধুরকর। কঠোরকূঠার-  
তুলা । অহংগতানুগতাবিলদর্শনানি দর্শনাত্মানি যবা অহ-  
ংগতানুগতাবিলদর্শনানি যত্মানিতি বা । এববিধা মম  
পটুতা চাতুরী মম বিস্তরেন তে তব প্রবক্ত কণ্ঠান্তিকং সঙ্গীপং  
ন গত। মপ্রোতা । যতো যতো মনস্তিক্যং বাচন ইত্যর্থঃ ॥ ৪৪ ॥  
কিঞ্চাত্মানিতি । হে মুনে ! যদ্বি তব বাদনিংসুতা মদমনেজ্জুৎ  
১০ হি বাদনৈক্যং প্রকৃৎ ইত্যোক্তবক্তাবিত্যরীতিতং করিতং ।  
যত ইয়ং শ্রুতা বা বাদবার্তা তৈব বাচনাং বিনৈব বাবৎ কণ্ঠং  
গতোহস্যঃ প্রোক্তোহস্যঃ । ইদং কৃত ইত্যত আহ । যত ইয়ং  
বাদবার্তা চিরেন্সিতা চিরকালানন্ত মুখ্য। তর্হি কিমিতি কেন-

সের মত গম্ভীর বাক্যদ্বারা শীঘ্র শাস্ত্রীয় কলহ  
আদেশ করুন ॥ ৪৩ ॥

আপনি আমার বাক্য চাতুর্য না জানিয়া আমার  
সহিত বিবাদ করিতে ইচ্ছা করিয়াছেন । আমার  
পটুতার কথা কি অদ্যাপি আপনার কণ্ঠকূহরে  
প্রবেশ করে নাই ? । অধিক কি বলিব—যাহা-  
দের হৃদয় কলুষিত, তাহাদের গর্ভ বনচ্ছেদ  
করিতে আমার পটুতা কঠোর কূঠার তুলা জানি-  
বেন । এমন কি—জগতে সমস্ত শাস্ত্র আমার  
ঐ পটুতার অনুগামী জানিবেন । ৪৪ ।

মুনিবর ! “যদি আমি তর্কদান করিতে ইচ্ছা  
করি, তাহা হইলেই আপনি ভিক্ষা করিবেন” আপ-  
নার একথা অত্যন্ত নিকৃষ্ট । কারণ, আমি বাদের

বদিতা ন কশ্চন ॥৪৫॥ বাদং করিম্যামি ন সন্দি-  
হেহত্র জয়াজয়ো নৌ বদিতা ন কশ্চিৎ । ন কণ্ঠ-  
শৌৰ্যৈকফলো বিবাদো মিথো জিগীষু কুরুতস্ত  
বাদং ॥৪৬॥ বাদে হি বাদিপ্রতিবাদিনৌ যৌ বিপক্ষ-  
পক্ষগ্রহণং বিধত্তঃ । কা নৌ প্রতিজ্ঞা বদতোশ্চ

চিদ্বাদো ন কৃত ইতি তত্রাহ । বদিতা বাদকর্তা ন কশ্চন  
কোহপি ন মিলিত ইত্যর্থঃ উৎ ॥ ৪৫ ॥ বাদং করিম্যামি অত্র-  
বাদকরণে ন সন্দিহে সন্দেহঃ ন করোমি । পরন্তু নৌ আবয়ো-  
জয়াজয়ো অয়ং জয়ং প্রাপ্তোহয়ং পরাজয়মিতি বদিতা কশ্চিন্  
মধ্যাহে ন ভবতি চেবমাহ । যত আবয়ো বিবাদঃ কণ্ঠস্য  
শৌৰ্য এতৈকং ফলং যত ন কণ্ঠশৌৰ্যৈকফলো ন ভবতি । তু  
শব্দো হর্থঃ হি যস্মাৎ পরস্পরং বিজিগীষু বিবাদঃ কুরুতঃ অত-  
ইত্যর্থঃ ॥ ৪৬ ॥ বাদরীতিং দর্শয়তি । হি যস্মাৎ বাদে বাদি-  
প্রতিবাদিনৌ যৌ বিপক্ষপক্ষয়ো গ্রহণং বিধত্তঃ । ইতি রীতি-

কথা শুনিয়াই আপনার সহিত বিবাদ করিতে কৃত-  
সঙ্কল্প হইয়াছি । ওরূপ বাদকর্তা একজন উপস্থিত  
হয় ইহা আমার চিরদিন প্রার্থনীয় ছিল । কিন্তু  
দুর্ভাগ্যক্রমে কোন বিবাদকর্তা আমায় গৃহে কখন  
আগমন করেন নাই । ৪৫ ।

আমি যে তর্ক করিব তাহাতে আর কোন  
সন্দেহ নাই । পরন্তু আমাদের দুই জনের (এই  
জন জয়ী, এবং এই জন পরাজয়ী) এরূপ কথা  
বলিবার জন্য কোন মধ্যস্থ থাকিবে না । কারণ,  
আমাদের বিবাদের ফল যে কেবল কণ্ঠ শুষ্ক হওয়া  
তাহা নহে, কিন্তু পরস্পর জয়েচ্ছু হইয়া বিবাদ  
করাই আমাদের প্রধান উদ্দেশ্য । ৪৬ ।

বাদে বাদী এবং প্রতিবাদী এই উভয়ই বিপক্ষ

তস্তাং কিং মানমিষ্টং বদ কঃ স্বভাবঃ ॥ ৪৭ ॥ কঃ  
পাক্ষিকোহহং গৃহমেধিসত্তমস্তং ভিক্ষুরাজো বদভা-  
মনুত্তমঃ । জয়াজ্যে নো সপর্ণো বিধীয়তাং  
ততঃ পরং সাধু বদাব হুশ্মিতো ॥ ৪৮ ॥ অদ্যাতি-  
ধন্তোহস্মি যদার্থ্যপানো ময়া সহাত্যর্থরতে বিবাদং ।  
ভবিষ্যতে বাদকথা পরেদ্যুপমাধ্যাত্মিকং সম্প্রতি

তস্মাং আবেদ্যে স্বিরদতোঃ প্রতিজ্ঞা কা তস্যঃ প্রতিজ্ঞায়াঃ  
মানং প্রমাণং কিমিষ্টং । স্বভাবঃ স্বীকৃতো ভাবোহতিশায়ঃ ॥ ৪৭ ॥  
কঃ পাক্ষিকঃ সপর্ণো মধ্যস্থঃ ক ইতি সর্বং বদ । কিত্তাহং  
গৃহমেধিসত্তমস্তং বদতামনুত্তমো ভিক্ষুরাজত্বাদানো নো  
জয়াজ্যে সপর্ণো বিধীয়তাং । ততঃ পরং সাধু বদাব হুশ্মিতো বদাব  
বাদং করবাব ॥ ৪৮ ॥ এবং প্রাগলভ্যপূর্বকমুক্তা মন্তাপূর্বক-  
মাহ । অদ্যাহমতিধন্তোহস্মি যদ যদার্থ্যপানো ভবান্ ময়া সহ

এবং স্বপক্ষের মত গ্রহণ করিয়া থাকে, ইহাই  
বাদের রীতি জানিবেন । অতএব আমরা দুইজনে  
যে বিবাদ করিব, আমাদের প্রতিজ্ঞা কি ? এবং  
সেই প্রতিজ্ঞাবিষয়ে কি প্রমাণ ? ও স্ব স্ব অভি-  
প্রায় কি ? ৪৭ ।

আমাদিগের বিবাদস্থলে কে মধ্যস্থ হইবে ? আমি  
গৃহস্থ লোকের মধ্যে একজন প্রধান ব্যক্তি । আপ-  
নিও বিবাদীগণের মধ্যে একজন উৎকৃষ্ট ভিক্ষুক  
লোক । অতএব প্রথমে আমাদের জয় এবং  
পরাজয়ের কোন একটী পণ করা আবশ্যক । তাহা  
হইলে আমরা সহাস্রবদনে বিবাদ করিতে পারিব ।  
৪৮ ।

মণ্ডন এতক্ষণ পর্য্যন্ত সগর্বে কথা কহিতেছিলেন,

কর্মকুর্যাম্ ॥ ৪৯ ॥ তথ্যেতি সূক্তে শ্রিতশঙ্করেণ  
ভবিষ্যতে বাদকথাস্ত এষ । তৎ সাক্ষিত্যবৎ  
ব্রজতাং মুনীন্দ্রাবিত্যর্থদ্বাদরিজৈমিনী সঃ  
॥ ৫০ ॥ বিধায় ভাষ্যাং বিদুষীং সদস্তাং বিধীয়তাং  
বাদকথা শ্রুতীন্দ্র ! । ইথং সরস্বত্যবতারতাজো  
তন্ ধর্মপঙ্ক্যাস্তমভাবিতাং ॥ ৫১ ॥ অথানুমোদ্যা-

বিবাদকথার্বতে প্রার্থরতে ॥ ৪৯ ॥ বাদকথাস্ত এষ ভবিষ্যত ইতি ।  
তথৈব শ্রিতসূক্তেন শঙ্করেণ শ্রুতীন্দ্রে সতি হে মুনীন্দ্রে ! তস্য  
বিবাদস্য সাক্ষিত্যবৎ ব্রজতমিকি বাসজৈমিনী সঃ মণ্ডনঃ প্রার্থ-  
রৎ ॥ ৫০ ॥ তত মণ্ডনস্য ধর্মপঙ্ক্যঃ সরস্বত্যবতারতাজো  
সরস্বত্যবতারকৃত্যভ্যাজো হে শ্রুতীন্দ্র ! বিদুষীঃ ভাষ্যাং সদস্তাঃ  
বিধায় বাদকথা বিধীয়তামিত্যনেন প্রকারেণ তং মণ্ডনমভা-

পরে নত্বতার সহিত বলিতে লাগিলেন ; অদ্য আমি  
অতিশয় কৃতার্থ হইলাম । কারণ, আপনার তুল্য  
মহাত্মা ব্যক্তি যখন আমার সহিত বিবাদ করিতে  
উদ্যত হইয়াছেন । আমাদের বাদানুবাদ পরদিন  
হইবে, সম্প্রতি আমি মাধ্যাত্মিক কার্য্য সকল  
করিতে ইচ্ছা করিয়াছি । ৪৯ ।

তাঁহার কথা শুনিয়া শঙ্কর সহাস্র বদনে বলিতে  
লাগিলেন ; আচ্ছা বাদকথা আগামী দিবসেই  
হইবে তাহা শুনিয়া মণ্ডন মুনীন্দ্রকে সম্বোধন  
করিয়া বলিলেন—আপনারা দুইজনে আমাদের এই  
বিবাদে সাক্ষী হউন । ৫০ ।

বাদরায়ণ এবং জৈমিনী ঐ উভয়েই মণ্ডনের  
পত্নীকে সরস্বতীর অবতার বলিয়া জানিতেন ।  
সুতরাং তাঁহারা মণ্ডনকে বলিতে লাগিলেন—হে



ভিত্তিতং মুনিভ্যাং স মণ্ডনার্থাঃ প্রকৃতং চিকীৰ্ষুঃ ।  
 আনর্চ্য দৈবোপগতান্ মুনীন্দ্রানগ্নীনিব ত্রীন্ মুনি-  
 শেখরাংস্তান্ ॥ ৫২ ॥ ভূক্তোপবিক্ৰান্ত মুনিভ্রমন্ত  
 শ্রমাপনোদায় তদীয়শিষ্যো । অতিক্রান্তাঃ পার্শ্ব-  
 গতাববুদ্ধৌ সচামরৌ বীজমমাচরন্তৌ ॥ ৫৩ ॥ অথ  
 ক্রিয়ান্তে কিল সুপবিক্ৰান্ত্যাস্তবেদ্যার্থবিদপ্রয়ো-  
 গমৌ । অমন্তয়ংস্চারু পরম্পরং তে মুহূর্ত-

বিষাতামুক্তবন্তৌ ॥ ৫১ ॥ মুনিভ্যাং ব্যাসজৈমিনিভ্যাং ॥ ৫২ ॥  
 বীজনং চামরসকালনমাচরন্তৌ স্থিতবন্তৌ ॥ ৫৩ ॥  
 ঋগ্ যজুঃ সামাখ্যাবেদজ্ঞা অস্তং উপনিষদ ভাগন্তেন তত্র বা  
 বেদ্যমর্থং পরপুরুষার্থং তত্ত্বং পরমাত্মনং জ্ঞানন্তীতিভ্রম্যাস্তবেদ্যার্থ-  
 বিদোহমীত্বেয়া ব্যাস জৈমিনী শঙ্করাঃ ক্রিয়ারাঃ পূর্বোক্তারা

স্বধীবর ! তুমি তোমার পণ্ডিতা ধর্মপত্নীকে এই  
 কার্যে সাক্ষী রাখিয়া বানকার্যে প্ররত্ত হইও ॥ ৫১ ॥

বেদব্যাস এবং জৈমিনী অনুমোদন করিয়া যাহা  
 বলিলেন সেই অনুমোদিত কার্য্য করিতে ইচ্ছা  
 করিয়া আর্ধ্য মণ্ডন আহবনীয়, গার্হপত্য এবং দক্ষিণ  
 নামক তিনপ্রকার বেদোক্ত অগ্নির তুল্য তিন জন  
 মুনিকে যথাবিধি অর্চনা করিলেন ॥ ৫২ ॥

তিনজন মুনি আহার করিয়া উপবেশন করি-  
 বার পর তাঁহাদের শ্রান্তি দূর করিবার নিমিত্ত মণ্ড-  
 নের দুইজন শিষ্য পার্শ্বে উপবেশন করিয়া চামর-  
 হস্তে বীজন করিতে লাগিল ॥ ৫৩ ॥

ঋক্, যজুঃ, সাম এই ত্রয়ীভাগের মধ্যে যেন  
 সর্ববেদা, পরমপুরুষ, পরমাত্ম তত্ত্বজ্ঞ ঐ ব্যাস,  
 জৈমিনী এবং শঙ্কর তিনজন মুনিবর পূর্বোক্ত

মাত্রং কিমপি প্রকৃষ্টাঃ ॥ ৫৪ ॥ তেষাং দ্বিজেন্দ্র-  
 গৃহনির্গতানামদর্শনং জগৎপুরঞ্জসা হৌ । রেবাতটে  
 রম্যকদম্বলালে দেবালয়েহবস্থিতবাংস্তৃতীয়ঃ ॥ ৫৫ ॥  
 ইতি স যতিবরেণ্যো দৈবযোগাদ্গুরুগামিতর জন-  
 ছরাপং দর্শনং প্রাপ্য স্রষ্টঃ । তদুদিতবচনানি

অন্তে স্থপবিষ্টাঃ পরম্পরং প্রকৃষ্টা তে মুহূর্তমাত্রং চাককিমপি  
 অমন্তয়ন্ ॥ ৫৪ ॥ দ্বিজেন্দ্র মণ্ডনসা গৃহনির্গতানাং মঠোদ্যো  
 ব্যাসজৈমিনী শীত্রং অদর্শনং প্রাপ্ত তৃতীয়ঃ শঙ্করাচার্য্য দেবায়  
 নর্মদারান্তটেরম্যাঃ কদম্বাঃ সালান্দ যম্মিন্ তম্মিন্ স্থিতে  
 দেবালয়েহবস্থিতবান্ ॥ ৫৫ ॥ ইতোবাং প্রকারেণ যতিশ্রেষ্ঠঃ গুরুগা-  
 মিত্তি বহুবচনমাদর্যার্থং ব্যাসজৈমিভ্রাদদর্শনমিতরজনৈঃ প্রাপ্ত-  
 মশক্যং দৈবযোগাৎ । প্রাপ্যস্রষ্ট তৈশ্চ ক্রতীকৃদিতানিবচনান্তমুক-

আহার কার্যের অন্তে উপবেশন করিয়া পরস্পর  
 হৃষ্টচিত্তে মুহূর্তকাল অনিবর্তনীয় বিষয় সকল  
 মন্ত্ৰণা করিলেন ॥ ৫৪ ॥

দ্বিজবর মণ্ডনের গৃহ হইতে যে তিনজন মুনি  
 বহির্গত হইলেন, তন্মধ্যে দুইজন অর্থাৎ ব্যাস এবং  
 জৈমিনী শীত্রই অন্তর্ধান হইলেন । অবশিষ্ট  
 শঙ্করাচার্য্য এবং কদম্ব ও সালবৃক্ষশোভিত রেবা-  
 নদীর রমণীয় তটে একদেবালয়ের মধ্যে অবস্থিতি  
 করিলেন ॥ ৫৫ ॥

বেদব্যাস এবং জৈমিনী এই দুইজন গুরুর  
 দর্শন পাওয়া অপরের পক্ষে একান্ত দুর্লভ । দৈব-  
 যোগে তাঁহাদের দর্শন পাইয়া অত্যন্ত হৃষ্ট হইয়া-  
 ছিলেন । এবং তাঁহারা যে সমস্ত অমৃততুল্য বাক্য  
 বলিয়া গিয়াছেন, আপনার শিষ্যদিগকে তাহা

শ্রাবমাশ্রিষ্যাননয়দমুততুল্যানাশ্রবিতাং ত্রিযামাম্ ।  
৫৬ ॥ প্রাতঃ শোণসরোজবান্ধবরুচিপ্ৰদ্যোতি-  
তে বোমনি প্রখ্যাতঃ স বিধায় কৰ্ম্ম নিয়তং প্রজ্ঞা-  
বতামগ্রণীঃ । সাকং শিষ্যবরৈঃ প্রপদ্য সদনং সন্-  
মণ্ডিতং মাণ্ডনং বাদায়োপবিবেশ পণ্ডিতসভামধ্যে  
মুনি ধোয়বিৎ ॥ ৫৭ ॥ ততঃ সমাদিশু সদস্যতায়াং  
সধর্ম্মিনীং মণ্ডনপণ্ডিতোহপি । স শারদাং নাম সম-

তুল্যানি শ্রিষ্যান্ শ্রাবয়ন্ তাং ত্রিযামাং রাতিমান্ববিনময়ং মণ্ডনং ॥  
৫৬ ॥ প্রাতঃকালে শোণসরোজনাং রক্তকমলানাং বান্ধবস্য সূর্যাস  
কচ্যা কাস্ত্যা প্রদ্যোতিতে বোমজ্ঞাকাশে সতি স সতিপ্রবরঃ  
প্রজ্ঞাবতামগ্রণী নির্যতং নিত্যাং কৰ্ম্ম স্মানি বিধায় শিষ্যবরৈঃ  
সাকং মণ্ডনসোঃ মাণ্ডনং সদনং ভবনং সতি পণ্ডিতং প্রপদ্য প্রাণ  
দোয়ং ব্রহ্মজ্ঞানাতীতি দোয়বিমুনিঃ পণ্ডিতসভামধ্যে বাদায় উপ-  
বিবেশ । পাঠান্তরে তু মণ্ডনং প্রভীতি বাগ্ধোয়ং শাদু ॥ ৫৭ ॥  
ততঃ সভামধ্যে বাদার্থং যত্নে রূপবেশনস্তানস্তরং স মণ্ডন  
পণ্ডিতোহপি সধর্ম্মিনীং ভার্য্যাং শারদাং সরস্বতীং নাম প্রসিদ্ধাং

শ্রবণ করাইয়া আত্মজ্ঞানী যতিবর শঙ্কর ঐস্থানে  
রজনী অতিগাহিত করিলেন । ৫৬ ।

ব্রহ্মজ্ঞানী শঙ্কর প্রাতঃকালে পদ্মবান্ধব দিবা-  
করের রশ্মিজালে গগনমণ্ডল অলঙ্কৃত হইলে, অবশ্য  
কর্তব্য কৰ্ম্ম সকল সমাপ্ত করিয়া প্রধান প্রধান  
শিষ্য সমভিব্যাহারে পণ্ডিতভূষিত মণ্ডনপণ্ডিতের  
গৃহে গমন করিয়া পণ্ডিত সভামধ্যে তর্কের জন্য  
উপবেশন করিলেন । ৫৭ ।

যতিবর সভামধ্যে বাদের নিমিত্ত উপবেশন  
করিবার পর মণ্ডনপণ্ডিত সমস্তবিদ্যায় বিশারদ

স্তবিদ্যাবিশারদাং বাদসমুৎস্রকোহভুৎ ॥ ৫৮ ॥  
পত্যা নিযুক্তা পতিদেবতা সা সদন্তভাবে হৃদতী  
চকাশে । তয়ো কিংবেক্তুং ক্ষততারতম্যং সমা-  
গতা সংসদি ভারতীব ॥ ৫৯ ॥ প্রবুদ্ধবাদোৎস্রকতাং  
তদীয়াং বিজ্ঞায় বিজ্ঞঃ প্রথমং গতীন্দ্রঃ । পরা-  
বরজঃ স পরাবরৈক্যপরাং প্রতিজ্ঞামকরোৎ স্বকীয়ং

সমস্তবিদ্যায় বিশারদাং কুশলাং সদস্যতায়াং সভানায়কতারাং  
সমাদিশ্য বাগ্ধোয়ং প্রতি সমুৎস্রকঃ সমাণ্ডকঠিতোহভুৎ উপে ॥  
৫৮ ॥ সা শারদা পতিদেবতা সূচুদন্তবতী সদন্তভাবে পত্যা  
নিযুক্তা চকাশে । তয়ো যতিমণ্ডনয়োঃ ক্ষতস্ত তারতম্যং বিবেক্তুঃ  
সমাগতা সংসদি ভারতীব ॥ ৫৯ ॥ তদনন্তরং ভগবান্ ভাষ্য-  
কারঃ কিং কৃতবানিত্যপেক্ষায়ামাহ । তদীয়া প্রবুদ্ধা বা বাদোৎ-  
স্রকতা তাং বিজ্ঞায় বিজ্ঞঃ পরাভিপ্রায়জঃ পরং কারণমবরং  
কার্য্যং বধা পরং ভবিষ্যমবরং ভুতং তে পরাবরৈ জ্ঞানাতীতি পরা-  
বরজঃ । বধা পরে ব্রহ্মাদিরোহবরে বদ্যাত্তং পরমাশ্রানং জ্ঞান-  
াতীতি তথা পরাবরাবীশতীবাভেদেন জ্ঞানাতীতি বা । অত  
এতাদৃশঃ স বতীন্দ্রঃ প্রথমং পরাবরয়োবীশজীবরৈক্য-

আপনার পত্নী সরস্বতীকে সভার কর্তৃত্বপদে অভি-  
ষিক্ত করিয়া বাদের জন্য অত্যন্ত উৎসুক হইলেন ।  
৫৮ ।

যতি এবং মণ্ডনের বাক্যের তারতম্য বিচার  
করিবার নিমিত্ত সভায় শোভনদম্বযুক্ত ও পতিপরা-  
য়ণা ঐ পত্নী সাক্ষ্যকার্য্যে নিযুক্ত হইয়া শোভা  
পাইতে লাগিলেন । ৫৯ ।

যিনি কার্য্যাকারণবিৎ ; যিনি ভুতভবিষ্যৎবেত্তা ;  
যিনি ব্রহ্ম ও পরমাত্মজ, এবং যিনি ঈশ্বর ও জীবের  
অভেদবেত্তা, সেই ভগবান্ ভাষ্যকার, বাদ করি-

॥ ৬০ ॥ ত্রৈলোক্যং পরমার্থসচ্চিদমলং বিশ্বপ্রপঞ্চ-  
গুণা শুভ্রী রূপাপরাভ্যুদয়ে বহলাজ্ঞানাবৃত্তং  
ভাসতে । তজ্জ্ঞানান্নিখিলপ্রপঞ্চনিলয়া স্বাভা-

ব্যবস্থা পরং নির্বাকং জনিমুক্তমভ্যুপগতং মানং  
শ্রুতে শ্রুতকং ॥ ৬১ ॥ বাচং জয়ে যদিপরাজয়-  
ভাগহং স্ম্যং সংশ্রাসমঙ্গ পরিহৃত্য কষায়চৈলং ।

পরং স্বকীরং প্রতিজ্ঞামকরোং ॥ ৬০ ॥ তামেবোদাহরতি  
ত্রৈলোক্যং পরমার্থসচ্চিদমলং বহুলেন নিবিড়েনানাদি-  
নির্জেনাজ্ঞানেনাবৃত্তং সৎ সকলপ্রপঞ্চাননা ভাসতে । শুভ্রী রূপা  
রূপাপরাভ্যুদয়ে রূপায়কঃ পরস্বরূপেণ ভাসতে তৎ । তত্ত  
পরাবরৈক্যসা জ্ঞানান্নিখিলপ্রপঞ্চ নিতর্যং কারণনাজ্ঞানেন  
সহ লয়ে বাধো বস্তামিতি বা । এববিধা যা স্বাভাবি ব্যবস্থা বা-  
হ্যিতিঃ সা পরং নির্বাকং জনিমুক্তং জন্মবিমুক্তমভ্যুপগতং ।  
অস্ত্যং প্রতিজ্ঞায়াঃ প্রমাণং শ্রুতে শ্রুতকং ভোক্তাঃ প্রমাণনিষ্টং  
তথাচ শ্রুতে শ্রুতকং “একমেবাদ্বিতীয়ং সত্যং জ্ঞানমনন্তং  
বিজ্ঞানমানন্দং ব্রহ্ম সর্বং ধনিনং ব্রহ্ম বাচ্যরত্নপথিকারো

বার নিমিত্ত মণ্ডনের উৎসৃক্য দেখিয়া পরমাত্মা ও  
জীবাঙ্গার ঐক্য বিষয়ে প্রতিজ্ঞা করিলেন । ৬০ ।

শুভ্রী ( বিন্দু ) যজ্ঞপ রজতের স্বভাবাক্রান্ত  
হইয়া রজতরূপে ও রজতাকারে প্রকাশিত হয়,  
তজ্জপ নিত্যজ্ঞানমুখস্বরূপ, এক পরমার্থ ও নির্মল  
ব্রহ্ম, নিবিড় ও অনাদি অজ্ঞানে আবৃত হইয়া এই  
অখিল ব্রহ্মাণ্ডাকারে প্রকাশ পাইয়া থাকেন । ঐ  
পরমাত্মা ও জীবাঙ্গার ঐক্যজ্ঞান হইলে নিখিল  
জগতের একমাত্র কারণ ঐ অজ্ঞানের সহিত  
যেখানে তাহার লয় হয়, সেই পরমাত্মার বোধই  
পরমমোক্ষ, এবং তাহাই জন্মমুক্ত বলিয়া স্বীকৃত  
হইয়াছে । এইরূপ প্রতিজ্ঞাবিষয়ে বেদান্তশাস্ত্র  
সকল আমার প্রত্যক্ষ প্রমাণ । “একমেব দ্বিতী-  
য়ম্” তিনি এক ও অদ্বিতীয় । “সত্যং জ্ঞানমন-  
ন্তম্” তিনি নিত্য, আনন্দময়, তিনিই জ্ঞানরূপ ।

নামধেয়ং মূর্ত্তিকেত্যেব সত্যং তরতি শোকমাত্মবিন্ । তত্র কো  
মোহঃ কঃ শোকঃ একত্বমমুপশ্যতঃ ব্রহ্মবেদ ব্রহ্মৈব ভবতি ন স  
পুনরাবর্ততে ন স পুনরাবর্ততে ইত্যাদি’ শাং ॥ ৬১ ॥ তত্র পণঃ  
দর্শয়তি বাচমিতি । নৃচৈত্ব্যমজ্ঞয়ে যদি পরাজয়ভাগহং স্ম্যং তর্হি  
অঙ্গ হে মণ্ডন ! কষায়বস্ত্রং সংশ্রাসং পরিত্যজ্য ভক্তং বস্ত্রং  
বসীর আচ্ছাদনার্থমঙ্গীকৃত্যং । ক্রিয়মাণে বাদে জয়াজয়ফলত

‘সর্বং ধনিনং ব্রহ্ম’ এই পরিদৃশ্যমান অখিল  
ব্রহ্মাণ্ড কেবল ব্রহ্মময় । “বাচারত্নগং বিকারো  
নামধেয়ং মূর্ত্তিকেত্যেব সত্যম্’ বাক্যদ্বারা যাহারও  
যে নাম করা যায় তাহা বিকৃতি মাত্র, কিন্তু মূর্ত্তি-  
কাই জগতে সত্য । ‘তরতি শোকমাত্মবিন্’ আত্ম-  
জ্ঞানী শোক উত্তীর্ণ হইয়া থাকেন । ‘তত্র কো-  
মোহঃ কঃ শোকঃ একত্বমমুপশ্যতঃ’ যে ব্যক্তি এক-  
ব্রহ্মমাত্র দর্শন করিয়া থাকেন, তাঁহার তদবস্থায়  
কি মোহ কি শোক কিছুই থাকে না । ‘ব্রহ্মবেদ  
ব্রহ্মৈব ভবতি’ যিনি ব্রহ্ম জানিয়াছেন তিনি ব্রহ্ম ।  
“ন স পুনরাবর্ততে ন স পুনরাবর্ততে” সে লোক  
আর সংসারে গমন করেন না, সে লোক আর  
সংসারে আগমন করেন না । এই সমস্ত বেদান্ত  
বাক্যই আমার প্রমাণ জানিবেন । ৬১ ।

নিশ্চয়ই আমার জয় হইবে, তবে, যদি আমি  
পরাজয়ভাগী হই, তাহা হইলে হে মণ্ডন ! আমি  
হরিদ্রাবর্ণ বসন পরিত্যাগ করিয়া আপনার মতন  
শুক্রবস্ত্র পরিধান করিবার নিমিত্ত অঙ্গীকার করি-

শুরুঃ বসীয় বসনঃ স্বয়ভারতীয়ঃ বাদে জয়াজয়কল-  
প্রতিদীপিকাঃ ॥ ৬২ ॥ ইথঃ প্রতিজ্ঞাঃ কৃতবত্ব-  
নারাং শ্রীশঙ্করে ভিক্ষুবরে স্বকীয়ঃ । স বিশ্বরূপো  
গৃহমেধিবর্ষাশ্চক্রে প্রতিজ্ঞাঃ স্বমতপ্রতিষ্ঠাম্ ॥ ৬৩ ॥  
বেদান্তা নপ্রমাণঃ চিতি বপুষি পদে তত্র সঙ্গতায়ো-  
গাং পূর্বো ভাগঃ প্রমাণং পদচয়গমিতে কার্যাবস্তম্-

শেষে । শঙ্কানাং কার্যমাত্রঃ প্রতিসমধিগতা  
শক্তিরভ্যুদয়তানাং কর্মভ্যো মুক্তিরিষ্টা তদিহ তদু-  
ভ্ভতামায়াঃ স্তাৎ সমাপ্তেঃ ॥ ৬৩ ॥ বাদে কৃতেহগ্নিন  
যদি মে জয়ান্ত্বয়োদিতাৎ স্তাদ্ বিপরীতভাবঃ ।  
যেয়ং স্বরাহভূগদিতা প্রসাক্যে জানাতি চেৎ সা  
ভবিতা বধুশ্চে ॥ ৬৫ ॥ জেতুঃ পরাজিত ইহাশ্রম-

প্রতিদীপিকা ইত্যভ্যুদয়ভারতী অঙ্ক বঃ ॥ ৬২ ॥ বিশ্বরূপো  
মণ্ডনঃ স্বমতে প্রতিষ্ঠা বসাত্ত্বাত্ত্বপ্রতিজ্ঞাঃ উঃ ॥ ৬৩ ॥  
মণ্ডনকৃত্যঃ প্রতিজ্ঞামুদয়ভিত্তিঃ বেদান্তা ইতি । চিতি বপুষি  
চিৎস্বরূপে পদে পরমাত্মনি বেদান্তাঃ প্রমাণং ন ভবতি । তত্র  
চিৎরূপে সিদ্ধে বস্তনি কার্যানব্বিতে সঙ্গতেঃ শক্তেরবোদাদ্ ।  
বেদান্তেভ্যঃ পূর্বো ভাগঃ পদচয়ম পদসমুদায়ান্ত্বকেন বাচ্যেন  
গমিতে বোধিকেষুশেষে কার্যাবস্তমি প্রমাণঃ । অভ্যুদয়তানাং  
প্রসিদ্ধানাং ঘটমানেরত্যাগিকানাং লবানায় কার্যমাত্রঃ প্রতি-  
শক্তিঃ সমধিগতা কর্মভ্যশ্চ মুক্তিরিষ্টা অভিমতাত্ত্ব কর্ম ইহাশ্রম

লোকে তদুভ্ভত্যাং দেহকৃত্যাং জীবানামায়াযো জীবনস্য সমাপ্তেঃ  
সমাপ্তিপার্শ্বান্বিতঃ স্তাৎ । বাবজীবনধিহোজ্ঞঃ জ্বরাদিত্তি  
ঘটনাৎ । সমাপ্তিরিতি পাঠে তু তদুদয়াদিহাশ্রম্ন কর্মনি তদু-  
ভ্ভতামায়াঃ সমাপ্তিঃ সাদিত্তি বাচ্যোয়ং অঙ্কঃ ॥ ৬৩ ॥ পদং মণ-  
রতি । অগ্নিম্ বাদে কৃতে সতি বহি মে জয়াদন্তঃ পরাজয়ঃ স্তাৎ  
তর্হি স্বরোদিত্যৎ স্বহৃতাংবিপরীতভাবঃ শুরুবসনঃ গৃহাশ্রমঃ  
বিহার কষায়বস্ত্রপরিধানং স্তাদ্ । যেয়ন্তরভারতী প্রসাক্যে স্বরা  
কথিতাহভুৎ সৈবেয়ং বধু শ্চে প্রসাক্যে ভবিতা ভবিষ্যতি উপঃ ।  
॥ ৬৫ ॥ ইহাস্তাৎ সমাপ্তাঃ বাদে বা পরাজিতঃ নেতুরাশ্রমমদ্য-

লাম । বাদ করিবার কালে এই উভয়ভারতী জয়  
এবং পরাজয়ের বিচার করিবেন । ৬২ ।

ভিক্ষুবর শঙ্কর এইরূপে স্বকীয় মহৎ প্রতিজ্ঞা  
করিবার পর গৃহস্থশ্রেষ্ঠ বিশ্বরূপ স্বীয় মতের পোষ-  
কতার জন্য প্রতিজ্ঞা করিলেন । আপনি যে  
প্রতিজ্ঞা করিলেন, 'পরমাত্মা চিৎস্বরূপ (জ্ঞান-  
স্বরূপ) এবিষয়ে বেদান্ত সকল কখনই প্রমাণ  
হইতে পারে না ।' চিৎবস্তু নিত্য, তাহার কার্যের  
সহিত সম্বন্ধ না হইলে কোন শক্তির যোগ হইতে  
পারে না । এবং অশেষ কার্য যদি বেদের সমুদায়  
পদ ও বাক্যদ্বারা জানা যায়, তাহা হইলে বেদা-  
ন্তের পূর্ব ভাগ (মামাংসা) কদাচ ঐ কার্যের

প্রমাণ হইতে পারে না । অধিকন্তু ঘটমানয়' ঘট  
আনয়ন কর ইত্যাদি প্রসিদ্ধ শব্দ সমুদয়ের কার্যের  
প্রতি সকলে কেবল শক্তিই স্বীকার করিয়া থাকেন ।  
অতএব কর্ম হইতেই মুক্তি হয় ইহা আমার অভি-  
মত । এই জগতে ঐরূপ কর্মই শরীরধারী জীব-  
গণের জীবনের শেষ পর্য্যন্ত প্রার্থনীয় । ৬৩ । ৬৪ ।  
এই বিষয়ে বাদ করিয়া যদি আমার পরাজয়  
হয়, তাহা হইলে আপনি যাহা বলিয়াছেন তাহার  
বিপরীত অর্থাৎ আমিও শুরু বসন ও গৃহস্থাশ্রম  
বিসর্জন দিয়া কষায়-বস্ত্র পরিধান করিব । এবং  
যজ্ঞপ আপনার সাক্ষ্যকার্যে উভয়ভারতীর নিযুক্ত

নাদদীতেত্যৌ মিতঃ কৃতপণৌ যতিবিশ্বরূপৌ ।  
অন্যাদারধিষণামভিষিচ্য সাক্ষ্যে জয়ং বি তেনতু-  
রথো জয়দত্তদৃষ্টী ॥ ৬৩ ॥ আবশ্যকং পরিসমাপ্য  
দিনে দিনে তৌ বাদং সমং ব্যক্তবৃত্তাং কিল সর্ব-  
বেদৌ । এবং বিজেতৃমনসোরূপবিষ্টয়োস্তাং মালাং  
গলে স্থখিত সোভয়ভারতীয়ং ॥ ৬৭ ॥ মালা যদা  
মলিনভাবমুপৈতি কণ্ঠে যস্তাপি তন্তু বিজয়েতর-

কুর্যাদিতি কৃতপণৌ যতিমণ্ডনৌ উদারবুদ্ধিব্যাং পরবর্তীঃ  
সাক্ষ্যেভিষিচ্যথো অনন্তরং জয়ে দত্তা স্থাপিতা দৃষ্টী ব্যাভ্যাং  
তৌ জয়ং বিকলীকৃত্যং বিজেতৃমনসোরূপবিষ্টয়োস্তাং বাদং  
৥ ৬৩ ॥ সর্ববিধৌ সর্বজ্ঞৌ তৌ সমং মিতঃ বাৎ রিতবৃত্তাং  
বিস্তারিতবৃত্তৌ । এবং বিজেতৃমনসোরূপবিষ্টয়োঃ যতিমণ্ডনয়ো-  
র্গলে তাং এসিদ্ধাং পুষ্পনির্মিত্যমৈককাং মালাং সেরমুতর-  
ভারতী স্থখিত স্থাপিতবর্তী ॥ ৬৭ ॥ তয়ো গলে মালাং নিধায়

হইবার কথা হইয়াছে, তদ্রূপ আমার সাক্ষ্যকার্য্যে  
আমার পত্নীও নিযুক্ত থাকিবে । ৬৫ ।

“যে জন এই সভার অথবা এই বাদে পরা-  
জিত হইবেন তিনি জেতার যে আশ্রম সেই  
“আশ্রম অবলম্বন করিবেন,” এইরূপ পণ করিয়া  
শঙ্কর ও মণ্ডন, উদারবুদ্ধি সরস্বতীকে সাক্ষ্যকার্য্যে  
অভিষিক্ত করিয়া, ক্রীড়ে জয় হইবে তদ্ বিষয়ে  
দৃষ্টি রাখিয়া জয়ের কথা সকল বিস্তার করিতে  
লাগিলেন । ৬৬ ।

সর্বজ্ঞ শঙ্কর এবং মণ্ডন উভয়েই নির্জনে  
বাসিয়া তুল্যরূপে বাদ করিলেন । এবং তাঁহারা দুই-  
জনেই পরস্পরকে পরাজয় করিবার নিমিত্ত মানস

নিশ্চয়ঃ স্তাং । উক্তা গৃহং গতবতী গৃহধর্ম্মদত্তা  
ভিক্ষাশনেহপি চরিতুং গৃহধর্ম্মকরিভ্যাং ॥ ৬৮ ॥  
অন্তোন্তলজয়ফলে বিহিতাদরৌ তৌ বাদং বিবাদ-  
পরিণির্গম্যতনিষ্ঠাম্ । ব্রহ্মাদয়ঃ সুরবরা অপি  
বাহনস্থাঃ শ্রোতুং তদীয়সদনং স্থিতবন্ত উক্তম্ ॥

বহুকবতী তদাহ । যদা যম্মিন্ কালে যদা গলে মালা মলিন-  
ভাবমুপৈতি প্রাপ্তুয়াং তদা বিজয়েতরসা পরাজয়ত  
নিশ্চয়ঃ স্তাদিত্যুক্তা গৃহং গতবতী । যতৌ গৃহধর্ম্মদত্তা  
অপিচ ভিক্ষা চাশনে ভোজনক ভিক্ষাশনে চরিতুং গৃহিণে গৃহতা-  
র্ধবশনং মকরিনে স্বতর্ঘ্যং ভিক্ষাং নির্মাতুমিত্যর্থঃ ॥ ৬৮ ॥  
সাক্ষ্যে স্থাপিতায়াঃ কৃত্যমুক্তা বারিকৃত্যমাহ । তৌ যতিমণ্ডনৌ  
অন্তোন্তলজয়ফলে বিহিতাদরৌ বাদং জয়প্রকম্যতনিষ্ঠাং  
বিস্তারিতবৃত্তৌ । উম্মিন্ কালে ব্রহ্মাধিত্যেহপি সুরশ্রেষ্ঠা বাহ-  
নস্থাঃ সন্তঃ বিবাদস্য পরিণির্গমং শ্রোতুং তদীয়ং সদনং ভবনমু-

করিয়া উপবিষ্ট হইবার পর উভয়ভারতী তাঁহাদের  
গলদেশে মালা অর্পণ করিলেন । ৬৭ ।

“যে সময়ে যাহার গলে এই পুষ্পমালা মলিন  
হইবে তৎকালে তাঁহারই নিশ্চয় পরাজয় হইবে,”  
এই কথা বলিয়া গৃহধর্ম্মরতা উভয়ভারতী গৃহধর্ম্ম-  
রত আপনার স্বামীর নিমিত্ত ভোজন এবং ভিক্ষকের  
নিমিত্ত ভিক্ষাখাদ্য সংগ্রহ করিতে প্রস্থান করি-  
লেন । ৬৮ ।

শঙ্কর এবং মণ্ডন পরস্পর জয়ফললোভে আদর  
প্রকাশ করিয়া জয়েচ্ছার জন্য কথা সকল সবি-  
স্তারে আরম্ভ করিলেন । তৎকালে ব্রহ্মাদি দেবতা  
সকল স্ব স্ব বাহনে আরোহণ করিয়া বিবাদের নির্ণয়

॥ ৬৯ ॥ ততস্তয়োরাশ মহান্ বিবাদঃ সদস্তবিশ্ৰা-  
ণিত সাধুবাদঃ । স্বপক্ষসাক্ষীকৃতসর্ববেদঃ পর-  
স্পরস্যাপি কৃতপ্রমোদঃ ॥ ৭০ ॥ দিনে দিনে চাধি-  
গতপ্রকর্ষো ভূরীভবংপণ্ডিতসম্মিকর্ষঃ ॥ অন্তোন্ত-  
ভঙ্গাহিততীত্রতর্বস্তথাপি দূরীকৃতজন্মমর্ষঃ ॥ ৭১ ॥

দ্বিতীয়দিকে হিতবস্তুঃ ॥ ৬৯ ॥ ততো বাদবিত্তারানন্তরং ব্রাহ্মণৈঃ  
হিতানন্তরক্ তয়ো গতিমণ্ডনয়ো গ্ৰহান্ বিবাদ আস বহুব ।  
বিবাদং বিশিনতি । সমস্তেঃ সত্যৈঃ বিশ্রাণিতো নতঃ সাধুবাদো  
যস্মৈ স স্বপক্ষে সাক্ষীকৃত্যঃ সর্বৈ বেদা যেন স পরস্পরস্তাপি  
কৃতঃ প্রমোদঃ প্রহর্ষো যেন উপে ॥ ৭০ ॥ পুনর্বিবাদং বিশি-  
নতি । দিনে দিনে চাধিগতঃ প্রকর্ষো যেন স ভূরীভবতাং পণ্ডি-  
তানাং সর্বকর্ষঃ সূত্রিধ্যং যন্ত সঃ অন্তোন্তভঙ্গেন বিবদতো-  
রন্তঃকরণে আহিতঃ স্থাপিতত্বর্ষো জয়াভিলাষো যেন তথাপি  
দূরীকৃত্যো জন্মমর্ষো যুদ্ধরোষো যস্মাৎ সঃ জন্তং হটে পরীবাৎ  
সংযুগে জনকে পুনরিত্তি বিশ্বপ্রকাশঃ উপে ॥ ৭১ ॥ সা উভয়-

শুনিবার নিমিত্ত মণ্ডনের গৃহোপরি অন্তরীক্ষে অব-  
স্থান করিলেন । ৭৯ ।

বিবাদে প্রবৃত্ত হইলে, ব্রাহ্মাদি দেবতাগণ আকাশে  
অবস্থিতি করিলে, সভ্যগণ যাহার সাধুবাদ প্রমাণ  
করিতে লাগিল ; স্বপক্ষ সমর্থন করিবার নিমিত্ত  
বেদ সকল যাহাতে সাক্ষী হইল ; পরস্পরের যে  
যে বিষয় আত্মলাভ বিস্তার করিল ; প্রতিদিন যাহার  
উৎকর্ষ বৃদ্ধি পাইতে লাগিল ; যাহাতে পণ্ডিতগণের  
বহুল পরিমাণে ক্রমশঃ আগমন হইতে লাগিল  
যাহা পরস্পরের বিচ্ছেদ করিয়া বাদী ও প্রতি-  
বাদীর অন্তঃকরণে দৃঢ়রূপে জয়াভিলাষ স্থাপন  
করিয়াছিল ; এবং যাহা হইতে পরস্পরের যুদ্ধকোপ

ভারতী প্রতিদিন মধ্যাহ্নে সমাগত্য পতিং ভোজনকালমেব বক্তি  
ভিক্ষুং শ্রীশঙ্করং তৈক্ষ্যং সময়ক্ বদতি । ইত্যোং প্রকারেণ  
পক্ষবাণি পক্ষ বা বহু বা দিনানি অভবন্ ॥ ৭২ ॥ দৃঢ়তয়া বহু-  
মাসমাং বাত্যাং তে গ্নিতেন মন্দহসিতেন বিকাশযুক্তে মুখকমলে  
বরোন্তো গতিমণ্ডনো প্রগলভমুত্তরমন্তোভমখণ্ডরতাং খণ্ডি-  
তবন্তো । পুনশ্চ বেদঃ প্রবেদঃ গগনেক্ষণং উত্তরাপ্রতিভানে  
আকাশঃ প্রতি নিরীক্ষণং শ্বেনকম্পগগনেক্ষণশালিনো ন বহু-

দূরীকৃত হইয়াছিল ; এরূপ একটি প্রকাণ্ড বিবাদ  
তৎকালে ক্রমশঃ উভয়ের আরম্ভ হইল । ৭০ । ৭১ ।

উভয়ভারতী প্রত্যহ মধ্যাহ্নকালে উপস্থিত  
হইয়া ভোজন করিবার সময়ে পতিকে এবং ভিক্ষুক  
শঙ্করকে ভিক্ষার ভোজন করিবার কালে বাদ কথা  
বলিয়া দিতেন । এইরূপে ক্রমশঃ পাঁচ ছয় দিবস  
উভয়ের অতীত হইল । ৭২ ।

উভয়েই দৃঢ়রূপে আসন পরিগ্রহণ করিয়া যখন  
মন্দ মন্দ হাস্য করিতেন, তখন পরস্পরের মুখকমল  
বিকসিত হইত । ক্রমশঃ পরস্পর পরস্পরের  
গর্বিত উত্তর খণ্ডন করিতে আরম্ভ করিল । কিন্তু  
আশ্চর্য্যের বিষয় এই—উত্তর দিতে না পারিয়া  
কেহই কখন ঘৃণা, কম্প কিম্বা আকাশের দিকে  
দৃষ্টিনিষ্ক্ষেপ করেন নাই ; অথবা যখন নিরুত্তর

নক্রোধবাক্ছগমবাদি নিকৃতরাভ্যাং ॥ ৭৩ ॥ ততো  
যতিক্ষাত্ত্বদেফাদাকাং কোদক্ষমং তসা বিচক্ষণস্য ।  
চিক্কেপ তং ক্রোভিতসর্বপক্ষং বিদ্বৎসমক্ষাপ্রতি-  
ভাতকক্ষম্ ॥ ৭৪ ॥ ততঃ স্নিসিদ্ধান্তসমর্থনায়  
প্রাগলভ্যাহীনোহপি স সভ্যমুখ্যঃ । অগাদ বেদান্ত-

বচঃপ্রসিদ্ধমদ্বৈতসিদ্ধান্তমপাকরিকুঃ ॥ ৭৫ ॥ ভো  
ভো যতিক্ষাধিপতে ভবন্তি জীবৈশ্যো কীন্তবৈক-  
রূপাম্ । বিশুদ্ধমঙ্গীক্রিয়তে হি তত্র প্রমাণমেব  
ন বয়ং প্রতীমঃ ॥ ৭৬ ॥ স প্রত্যাবাদীদিদমেব

বক্তৃঃ । নবা নিকৃতরাভ্যাং ক্রোধেন বাক্ছগং ক্রোধবাক্ছগ-  
মবাদি কথিতং ৭৩ ॥ ততো বহুকালপর্য্যন্তং বাদচলিলে  
মন্তরং যতিক্ষাত্ত্বং যতিরাভ্যন্তরং বিচক্ষণত্বং যতনতঃ কোদং বিচা-  
রায়কং পেযৎ ক্ষমতে সহত ইতি কোদক্ষমং কাক্যং কুশলত-  
মবেক্ষা ক্রোভিতঃ নরকৈ পক্ষাভেন তথাভূতমপি বিদ্বৎসমক্ষাপ্রতি-  
ভাতকক্ষমং সঙ্ক্ষেপপ্রতিভাভ্যাং কাক্যঃ কোটো বস্ত স ভাব্যং তৎ  
চিক্কেপ বহুকক্ষ্যং ভূতচ্যাদিমিত্তি পুনঃ প্রেরিতবান্ ৭৪ ॥  
তদনন্তরং যতনো যৎ কৃতবান্ ভবাহ । ততঃ স্নিসিদ্ধান্তসমর্থ-

হইতেন তখন ক্রোধপ্রকাশ পূর্বক কেহই কাহারও  
বাক্যের ছল ধরিয়া কথা বলিতেন না । ৭৩ ।

এইরূপে বহুকাল পর্য্যন্ত বাদ চলিলে যতিরাভ  
শব্দর বিচক্ষণ মণ্ডনের দক্ষতা দেখিয়া মনে করি-  
লেন, আমি ইহার দক্ষতা দেখিতেছি যত কেন  
আমি বিচার করি না সমস্তই সহ্য করিবে । যদি  
ইনি স্বীয় দক্ষতার সমগ্রপক্ষ মছন করিয়াছেন,  
তথাপি অন্য আমার সম্মুখে আর সেরূপ পক্ষ  
সমর্থন করিবার নাই' ইহা জানিয়া তাঁহাকে পুনর্বার  
নিবাদের নিক্ষেপ করিলেন, অর্থাৎ 'একগে আর কি  
বলিবে বল' ইহা বলিয়া নিযুক্ত করিলেন । ৭৪ ।

অনন্তর সভ্যরাজ মণ্ডন সরলভাবে স্বকীয়  
সিদ্ধান্ত সমর্থন করিবার প্রত্যাশায় বেদান্তশাস্ত্রে

নার প্রাগলভ্যাহীনোহপি সভ্যমুখ্যঃ স মণ্ডনঃ বেদান্ত বচোভিঃ  
প্রসিদ্ধমদ্বৈতসিদ্ধান্তমপাকরিকুকাচ বিপণ ॥ ৭৫ ॥ বহুবাচ  
তদুদাহরতি । ভো ভো ইতি সন্তমে বীক্ষা । যতিক্ষাধিপতে যতি-  
রাজ জীবৈশ্যবো কীন্তবৈকরূপাং বিশুদ্ধং যতবন্তি বঙ্গীক্রিয়তে  
তত্র প্রমাণং বয়ং ন প্রতীমঃ তত্র প্রমাণং বয়ং ন প্রতীমঃ  
জানীমঃ তত্র প্রমাণং নাতীতার্থঃ । অয়ং ভাবঃ মহি ক্রতি-  
মন্তকমুক্তার্থে প্রমাণং ভবিতুমর্হতি শুদ্ধবুদ্ধোদাসীনতয়ো পেক্ষ-  
ণীয়ঃ ব্রহ্মত্বমভিধেয়তত্ত্বাপুরুষার্থোপদেশেনাহ প্রয়োজনব-  
্যসঙ্গাৎ । কিং যথা , লৌকিকব্যাক্যানি প্রমাণান্তরাবগতার্থ-  
বোধকমিন শ্রুতঃ প্রমাণং তথাভূতার্থামুবাদক্বেন শ্রুতিমন্ত-  
কতানপেক্ষালক্ষণং প্রমাণাৎ ব্যাহত্রেত । তথাচ প্রত্যক্ষাদিবিশ-  
বস্ত পরিনির্ভীতবস্তমঃ প্রতিপাদনাসম্ভবাৎ তৎ প্রতিপাদনে চ  
হে যোপাদেশরহিতে পুরুষার্থাভাবচ্ছূতিমন্তকত তত্র প্রমাণত্বা-  
ভাবেন ভবৎসিদ্ধান্তে বয়ং প্রমাণং ন প্রতীম ইতি উৎ ॥ ৭৬ ॥  
এবং মণ্ডনকর্তৃকমাক্ষিপমুদাহৃত্যভাব্যকৃত্ত্বকমুত্তরমুদাহৃতু-

বিখ্যাত অদ্বৈতমত নিরাকরণ করিতে বাসনা করিয়া  
বলিতে লাগিলেন । ৭৫ ।

হে যতিরাজ । আপনি যে জীবাত্মার বাস্তবিক  
অভেন বিশুদ্ধ বলিয়া অঙ্গীকার করিয়াছেন, সে  
বিষয়ে কোন প্রমাণ নাই । ৭৬ ।

অগবান্ ভাব্যকার বলিলেন—যখন শ্রুতকেতু,  
জনক প্রভৃতি শিষ্যকে উদ্বালক এবং স্বাক্ষবক্ষ্য

মানং বাক্ষ্যতকেতুপ্রযুগান্ বিনেয়ান্ । উদ্ধাল-  
কাদ্যা গুরবো মহাপ্তঃ সংগ্রাহয়ন্ত্যন্তরা পরে-

ইদমেব প্রমাণং যচ্চেতকতুপ্রযুগান্ শিবান্ উদ্ধালকাদ্যা  
মহাপ্তো গুরবঃ পরেশং পরমাত্মানমাত্মতরা প্রাহরতি তচ্ছমসি-  
থেতকেতো ইতি । আদ্যপ্রমুখপদাভ্যাং জনকযাজ্ঞবল্ক্যদ্বয়ো  
গৃহ্যন্তু । তথাচাহ জনকঃ প্রতি যাজ্ঞবল্ক্যঃ অন্তরং বৈ জনক-  
প্রাপ্তোহসি তদাত্মানমেব বেদাহং ব্রহ্মানীতি তদাত্মত্বসর্বম-  
মভবৎ তত্র কো মোহঃ কঃ শোক একত্বমুপশ্রুত ইত্যাদি ।  
অরমভিসন্ধিঃ পুংস্বাক্যদৃষ্টান্তেন ভূতার্থতরা সাপেক্ষত্বেনা-  
প্রমাণ্যাপত্তিমতিপ্রোক্তা প্রত্যগতিরে ব্রহ্মণি প্রমাণং ন বয়ং  
প্ৰণয়ঃ ইতি বদতা তুরা বক্তব্যং কিং পুংস্বাক্যস্য সাপে-  
ক্ষত্বং ভূতার্থত্বেনোক্ত পৌরুষেরত্বেন । আনো প্রত্যক্ষাদীনা-  
মপি ভূতার্থতরা সাপেক্ষত্বেনাপ্রমাণ্যপ্রসঙ্গঃ । দ্বিতীয়ে তু  
অপৌরুষেরাণাং বেদান্তানাং প্রত্যক্ষাদীনাং ভূতার্থানামপি  
নাপ্রমাণ্যং । তথাচ ব্রহ্মাত্মভাবস্ত পরিনিষ্ঠিতবস্ত্বরূপত্বে-  
তপি তচ্ছমসীভ্যাদিশাস্ত্রমন্তরেণানবগম্যমানতরা প্রত্য-  
ক্ষাদিবিষয়ভাবাবেদানদিগন্তত্বভাবতাং বেদান্তানাং প্রত্য-  
গলিনে ব্রহ্মণি প্রামাণ্যমবশ্যমাত্তরং নাপি হেতুপাদেয়-  
বহিতবাদপুরুষার্থত্বং হেতুপাদেয়শূন্যব্রহ্মাত্মাবগম্যাদেব  
সমীক্ৰেণনিবৃতিপূরকপারমানন্দপ্রাপ্তা পুরুষার্থসিদ্ধিঃ । দ্বিবিধঃ  
ভাসাদেয়ঃ কিঞ্চিদপ্রাপ্তঃ যথা গ্রামাদিকিঞ্চিং পুনঃ প্রাপ্ত-  
মপি বিভ্রমবশাদপ্রাপ্তমিবাবগতঃ যথা স্বপ্নীবাচনত্বং ঠৈয়বে-  
রকং । এবম্ হেয়মপি দ্বিবিধং কিঞ্চিদতীতং যথা ব্যাবহারিক  
সর্পাদি কিঞ্চিং পুন ইত্যং যথা চরণাভরণে নুপূরাদৌ সমারো-  
পিতসর্পাদিরেবং চ ব্রহ্মাত্মভাবসাদ্যাহেতুপাদেয়ভাবাবেশি

প্রভৃতিমহান গুরুগণ, পরমাত্মাকে আত্মরূপে গ্রহণ  
করাইয়া ছিলেন ইহাই প্রমাণ । যাজ্ঞবল্ক্য জন-  
কের প্রতি বলিয়াছিলেন ‘অন্তরং বৈ জনক প্রাপ্তো-  
হসি’ হে জনক ! তুমি অন্তর প্রাপ্ত হইয়াছ ।  
‘তদাত্মানং বেদ’ তাহাকেই আত্মা বলিয়া জানিও ।  
‘অহং ব্রহ্মাস্মি’ আমিই সেই ব্রহ্ম । “তস্মাৎ

শম্ ॥ ৭৭ ॥ বেদাবসানেষু হি তদ্ব্যমাদিবচাংসি

অবিন্যাসমারোপিকশোকাদেশত্বমত্মাদিবাক্যজনিততত্ত্বজ্ঞানাদ-  
বগতিপর্য্যস্তানিবৃত্তৌ প্রাপ্তমপ্যানন্দরূপমপ্রাপ্তমিব প্রাপ্তং ভবতি  
তচ্ছমেব শোকাদ্যাত্মকমিব ভাক্তং ভবতীতি তত্ত পরমপুরুষার্থ-  
বলিকিরিতি ॥ ৭৭ ॥ নহু ভূতার্থতরা বেদান্তানামপৌরুষেরবাক্যভ্যাং  
সিদ্ধ্যাবেদান্তাঃ পৌরুষেরাবাক্যভ্যাং ভারতাদিবিদিতানুমানত্যা-  
প্রত্যাহমুৎপত্তেঃ পৌরুষেরত্বত্ব হর্সারত্বাদ বেদান্তবচসাং কস্মি-  
ন্নিদর্শে বিবক্ষ্যানান্তি কিং জগদানি তাত্ত্বমর্মণানীতাত্ম্যপগন্তব্য-

সর্বমভবৎ’ ব্রহ্ম হইতেই সমস্তবস্ত্র উৎপন্ন হই-  
য়াছে । ‘তত্র কো মোহঃ কঃ শোক একত্বমু-  
পশ্রুতঃ’ যে ব্যক্তি পরমাত্মার সহিত সমস্তবস্তুর  
অভেদ দর্শন করে, তাহার ঐ অবস্থায় কি মোহ, কি  
শোক কিছুই থাকে না । ৭৭ ।\*

\* ইহার মর্ম্ম এই—কোন এক পুরুষের বাক্য দ্বারা

ধাকাতে এবং অতীতবস্তুর অর্থের সহিত সম্বন্ধ থাকাতে  
আপনি বেদান্তবাক্যের প্রামাণ্য নাই বলিয়াছেন । ঐ  
অভিপ্রায়ে প্রতিজীব্যে যে অতির পরমাত্মা আছে তাহারও  
কোন প্রমাণ নাই বলিয়াছিলেন । এক্ষণে আপনাকে জিজ্ঞাসা  
করি—পুরুষবাক্য সকল কি অতীতঅর্থের সহিত সাপেক্ষ ?  
না পৌরুষের সাপেক্ষ ? । যদি অতীতরূপে পুরুষবাক্যকে  
সাপেক্ষ বলিয়া স্বীকার করেন তাহা হইলে প্রত্যক্ষপ্রমাণের  
অতীতঅর্থের সহিত অবশ্যই আপেক্ষিক সম্বন্ধ আছে,  
অতরাং কিছুতেই বেদের প্রামাণ্য হইতে পারে না । যদি  
পৌরুষের বলিয়া স্বীকার করেন তাহা হইলে অপৌরুষের  
বেদান্তবাক্যের প্রত্যক্ষাদির মত অতীতার্থ সকলেও কোন  
দোষ হয় না । যদিচ ব্রহ্মাই আত্মা এবং তাহা বিখ্যাত  
তথ্যনি “তচ্ছমসি ষ্ঠেতকেতা! (হে ষ্ঠেতকেতা! সেই জগ-  
তের স্বজনকর্তা, ব্রহ্মাই তুমি) ইত্যাদিশাস্ত্র ব্যতীত আর  
কিছুতেই ব্রহ্মাত্মভাব অবগত হয় না । এবং তাহাও প্রত্যক্ষ



জপ্তান্যঘমর্ষণানি । হংকথুখানীব বচাংসি যোগিন্ !  
নৈমাং বিবক্ষাস্তি কুহস্বিদর্থে ॥৭৮॥ অর্থপ্রতীভৌ

মিত্যাপরবান্ মণ্ডন আহ । বেদান্তবচনেষু বেদান্তেহু হি যমাং  
চং কট্ট মুখানি বচনানি যথা জপ্তান্যঘমর্ষণানি তথা তত্ত্বমতাদি-  
বচাংসি জপ্তানি পাপনিবর্তকানি তন্মাং হে যোগিন্ ! এমাং  
তত্ত্বমতাদিবচনাং কুহস্বিদর্থে কস্মিন্চিদর্থে বিবক্ষা নাতীভার্থঃ ।  
॥৭৮॥ এতদ্ দৃষতি ভগবান্ । অর্থপ্রতীভাঃপ্রতিভানে কিল-  
প্রসিদ্ধং হংকভাবে জ্যোপযোগিত্বং বিজ্ঞেয়ভানি ভাবিতং ।  
তত্র তত্ত্বমতাদিবচনেষু স্পষ্টং যথা তাতথা অর্থত্ প্রতীভৌ

বেদান্ত বাক্যে হং কট্ট প্রভৃতি বচন, এবং  
অঘমর্ষণ প্রভৃতি মন্ত্রের জপ যজ্ঞপ পাপনাশক  
তদ্রূপ “তত্ত্বমসি” প্রভৃতি বাক্যও পাপনিবারক ।  
অতএব হে যোগিবর ! বেদান্ত বাক্যের পরিষ্কার  
অর্থ । ৭৮ ।

বিষয় হইতে পারে না । সুতরাং বাহ্যেরা কাম্যবস্তুরূপে জানি-  
তে ইচ্ছা করিবেন, তাহারই অবশ্যই সমগ্র বেদান্তের পরম ব্রহ্ম  
প্রামাণ্য স্থাপন করিবেন । হেয় কি উপাদেয় এর বলিয়া  
ব্রহ্মাত্ম্যের কথনই পুরুষার্থ শূন্য হইতে পারে না । কারণ হেয়  
ও উপাদেয় রহিত ব্রহ্মাত্ম্যের অসংগত হইলে সকল রূপ  
নিবৃত্তিপূর্বক পরম আনন্দ প্রাপ্তি দ্বারা পুরুষার্থ সিদ্ধি হয় ।  
উপাদেয় দ্বিবিধ—কিঞ্চিৎ অগ্রাণু, যেমন গ্রামাদি । দ্বিতীয়  
কিঞ্চিৎ প্রাপ্ত হইয়াও ত্রয় বশতঃ অগ্রাণুর তুল্য । যেমন  
স্বকীয় গলদেশে আবদ্ধ গলভূষণ । ঐরূপ হেয়পদার্থ ও দ্বিবিধ  
প্রথম—কিঞ্চিৎ অহীন, যজ্ঞপ ব্যবহারিকদশায় সর্পাদি ।  
দ্বিতীয় কিঞ্চিৎ হীন, যজ্ঞপ চরণান্তরগ নৃপুংগাদিতে আরো-  
পিত সর্পাদি । ঐরূপ ব্রহ্মাত্ম্যবও হেয় এবং উপাদেয়-  
রহিত হইলেও অবিদ্যা দ্বারা শোকমোহাদির আরোপ হয় ।  
অনন্তর “তত্ত্বমসি” শ্রোতকেনো ! ইত্যাদিবাক্যদ্বারা ভবজ্ঞান

কিল হংকভাবে জ্যোপযোগিত্বমভানি বিজ্ঞেঃ ।  
অর্থপ্রতীভৌ স্ফুটমত্রসত্যাং কথং ভবেৎ প্রাজ্ঞ !  
জপার্থতৈব ॥ ৭৯ ॥ আপাততন্তত্ত্বমসীতি  
বাক্যাদ্ যতীশ ! জীবন্তেরয়েরভেদঃ । প্রতীয়তে-

সত্যমেবাং জপার্থতৈব কথং ভবেৎ কেনাপি প্রকারেণ ন ভব-  
কীত্যর্থঃ প্রাজ্ঞঃ দৃষ্টান্তবৈবমাং কথং ন ভানাসীতি সূচয়ন্  
সংযোযতি হে প্রাজ্ঞেতি আ० ॥ ৭৯ ॥ উক্তং পক্ষং বিহার  
পক্ষান্তরালম্বনার মণ্ডন আহ আপাতত ইতি । হে যতীশ !  
যদ্যপি জীবন্তেরয়েরভেদতত্ত্বমসীতি বাক্যাদ্যপাততঃ প্রতীয়তে  
তথাপি যথাদিকর্তৃপ্রশংসয়া ইশাভিন্নোক্তং যথাদিকর্তৃত্বজ্ঞতা  
ভরোক্তেভঃ বিধেঃ শেষ এবৈত্যর্থঃ । অয়ং ভাবঃ বেদান্তবচনাং  
তত্ত্ব বিহিতকর্ম্মাপেক্ষিতকর্তৃদেবভাদিপ্রতিপাদন পরত্বেনৈব  
ক্রিয়ার স্বরূপেয়ং । কার্যাত্মপূর্ব্বত মানান্তরণৌচরত্বয়া  
অভ্যন্তানমুক্তপূর্ব্বত তত্বেন সমারোপে এতাপূর্ব্ববুদ্ধাবনা-

মণ্ডনবাক্য শ্রবণ করিয়া ভগবান্ বলিলেন—  
অর্থের প্রতীতি হয় না বলিয়াই হং কট্ট প্রভৃতি  
কেবল জপের উপযোগী । ইহাই বিজ্ঞগণ বলিয়া  
থাকেন । কিন্তু এই ‘তত্ত্বমসি’ প্রভৃতি বাক্যের  
স্পষ্টরূপে অর্থের প্রতীতি হইয়া থাকে । অতএব  
ইহারা কিরূপে জপের সমান হইবে । বস্তুতঃ আপনি  
বিজ্ঞ হইয়াও দৃষ্টান্তের তারতম্য জানিতে পারি-  
লেন না, ইহাই আশ্চর্য্য । ৭৯ ।

মণ্ডন অপর পক্ষ অবলম্বন করিয়া বলিতে

অবগত হওয়া অবধি আনন্দপ্রাপ্তিপদার্থ সমস্তই বোধ হয়  
অগ্রাণুর মত বোধ হয় পরিভ্যক্তবস্ত, শোকাদির মত তাক  
হইয়াও পুনর্বার পরিভ্যক্ত হয় । এইরূপে ভাহার পুরুষার্থ  
সিদ্ধি হইয়া থাকে ।

ইথাপি মখাদিকর্তৃপ্রশংসয়া সাদ্ বিধিশেষ এব ॥৮০॥ সন্ । শেষঃ ক্রিয়াকাণ্ডগতো যদি স্তাৎ কাণ্ডান্তর  
ক্রত্বয়ুপাদিকমর্থ্যমাদিদেবাত্মনা বাক্যগণঃ প্রশং-

রোহাৎ তদর্থানাং বেদান্তানাং কার্যাপরতানীকারতাবত্ৰ-  
কত্বাৎ । তথাচ জৈমিনি নাপি আয়াবত ক্রিয়ার্থজ্ঞানার্থকামত-  
দর্থানামিতি সূত্রেণ অক্রিয়া র্থানামর্থবাদানামর্থক্যং পূৰ্ণগক-  
কৃত্বা বিধিনা ত্বেকবাক্যাত্মাং স্তুত্বার্থেন বিধাবীনাঃ স্থারিতি  
অক্রিয়ার্থানামানর্থক্যং পূৰ্ণ পক্ষোক্তমজীকৃত্যেবার্থ বাদানাম্  
বিশৈকবাক্য তয়া প্রামাণ্যং প্রতিপাদিতং । নচাক্রিয়ার্থত্বে-  
হপি বেদান্তানাং ব্রহ্মরূপাবিধিপরত্ব স্বীকারেণ সিদ্ধান্তসূত্র-  
বিরোধ ইতি বাচ্যঃ । সূক্তেবাং বিধীমামদাগন্তোৎপাদনা-  
ভাবনাবিষয়তেন পরিনিষ্ঠিতবস্তুরূপবিধেরসম্ভবাদিতি উঃ  
॥ ৮০ ॥ বেদান্তানাং কার্যাপরত্ব স্বীকারেণাপেক্ষে-

লাগিলেন—হে যতীশ্বর ! যদিও জীবাত্মা ও পর-  
মাত্মার অভেদ “তত্ত্বমসি” প্রভৃতি বাক্য হইতে  
আপাততঃ প্রতীয়মান হয়, তথাপি “যিনি যজ্ঞা-  
দির কর্তা তিনি ঈশ্বর হইতে অভিন্ন” ইত্যাদিস্তব-

\* ইহার অভিপ্রায় এই—বেদান্তবাক্য কেবল যে জ্ঞান  
বাণ্ডে পর্যাবসিত তাহা নহে, কিন্তু বেদান্তবাক্য সেই সেই  
বিহিত কর্মসাধকে কর্তা ও দেবতাপ্রভৃতি প্রতিপাদন  
করিয়া কোন এক কার্যের নিমিত্ত যে স্বীকৃত হইয়াছে, ইহা  
অবশ্যই বিশ্বাস করিতে হইবে । এবং কোন বেদোক্ত  
কার্য করিলে সেই কার্য জন্য একটি অদৃষ্ট জন্মায়, কিন্তু ঐ  
কার্য কোন প্রমাণ দ্বারা দেখা যায় না । সুতরাং কেহই তাহা  
কখন অস্বত্ব করিতে পারে না । অথচ বর্ণার্থরূপ বাক্যকে  
আরোপ করিলে বুঝিতে তাহা গ্রহণ করিতে পারে না । অত-  
এব যে কোন ক্রিয়ার নিমিত্ত উদাত্ত বেদান্ত সমূহের কার্যের  
অধীনতা অঙ্গীকার করা অবশ্য আবশ্যক । জৈমিনী বলেন—  
‘আয়াবস্যা । ক্রিয়ার্থজ্ঞানার্থকামতর্থানাম্’ অর্থবাদ সকল কোন  
কার্যের নিমিত্ত নহে । অতএব বেদবচন সকল অনর্থক ।

যত্বং প্রতিপাদয়ত। ত্বয়া যত্ববাং কিং তৎ কার্যং যদ-  
শক্যং পূৰ্ণবেণ জাতুমপূৰ্ণমিতি চেৎ মানাস্তরানবগতে  
সকতিগ্রহযোগাৎ সিদ্ধান্তীনাং বোধকম্ প্রসঙ্গঃ । স্বর্গকাম-  
পদসমভিভাষ্যহারপংখ্যাত্তর্ক্যস্বীকৃতবেদাবেকক্রিয়া সীমণ-  
পূৰ্ণে সিদ্ধান্তীনাং সকতিগ্রহাদ বোধকমিতি চেৎ চৈতন্যবন-  
নাদিবাচ্যোহপি স্বর্গকাম ইত্যাদিশব্দসম্বন্ধানপূৰ্ণকার্যপ্রস-  
ঙ্গেন তেভ্যোপাশংসকরতমরা অপোরবেরত্বপ্রসঙ্গঃ । স্মৃতি  
পৌকবেদেভ্যে ন তেভ্যমপৌকবেদত্বপ্রতিবেদ ইতি চেৎ বাক্য-  
ত্বাদিনির্জেন বেদানামপি পৌকবেদত্বাহমানাপূৰ্ণার্থত্বেন স্তাৎ  
মধ্যমশব্দকর্তৃত্বেন বাক্যাদি সোপাধিকমিতি চেৎ । যথা বেদা-  
ন্তানাং কার্যার্থত্বপক্ষে তেবাং পৌকবেদত্বাহমানং কর্তৃ স্বরণো-  
পাধিনা নিরত্বতে তথা তেবাং ক্রিয়ার্থত্বপক্ষেহপি তন্ নিরসনা  
সমানবাত্তেবাং কার্যার্থত্বকম্পনমপ্রয়োজকং । তস্মাদ বেদাত্মা  
নামপৌকবেদত্ব সম্পাদনার ক্রিয়ার্থ ত্বং জৈবাত্মাপেরং সন্দেব-

বাক্যে যে, জীবাত্মা ও পরমাত্মার অভেদ দেখা যায়  
তাহা কেবল বিধিবাক্যের শেষভাগ মাত্র ॥৮০॥ \*

এইরূপ আশয় শুনিয়া ভগবান্ শঙ্কর  
বলিতে লাগিলেন—আদিত্য, যু. প, যজমান, প্রস্তর

বিধি বাক্যের সহিত একবাক্য করিয়া ভূতির অর্থ থাকা  
প্রযুক্ত বেদবাক্য বিধির অধীন হইয়া থাকে । অর্থবাদ সকল  
বিধি বাক্যের সহিত এক বাক্য থাকা প্রযুক্ত তাহার প্রমাণ  
হয় । বেদান্তবাক্য সকল কোন ক্রিয়ার পরতন্ত্র বলিয়া এবং  
ব্রহ্মরূপ বিধিবাক্য স্বীকার করিয়া যে সিদ্ধান্ত সূত্রের বিরোধ  
হইতে পারে, তাহাও বলিতে পারা যায় না । সমস্ত বিধিবাক্য  
ভবিষ্যৎ ভাবনার অধীন বলিয়া চিরপ্রসিদ্ধ । সুতরাং ঐ বিধি  
বাক্য ব্রহ্মবস্তুর স্বরূপ যে সমস্ত কার্য আছে তাহার বিধি  
হইতে পারে না ।

স্বেহপি ভবেৎ কথং সং ॥ ৮১ ॥ তদ্ব্যস্ত জীবে  
পরমাত্মদৃষ্টিবিধায়কঃ কৰ্মসমুদয়েহহঁন !। অত্র-  
ক্ষণি ব্রহ্মধিয়ং বিধন্তে যথা মনোহ্মাকর্নভস্ব-

দাদৌ ॥ ৮২ ॥ সংশ্রয়তেহ্যত্র যথা লিঙাদি-

বুদ্ধয়ে অব্রক্ষণি মন আদৌ ব্রহ্মধির\* বিধন্তে তৎ ॥ তপাচ্যবো-  
পিতব্রহ্মভাবস্য জীবসোপাশ্রিত্য ব্রহ্মাশ্রয়-  
প্রমাণমিতি ভাবঃ আ ॥ ৮২ ॥ এতদ্ব্যস্তি ভগবান্। অত্র মনো  
ব্রহ্মভূতাপাসীতৈত্যানি বাক্যে যথা ব্রহ্মবিভাবনার বিধায়কো

সৌম্যোদয়ঃ আসীদেবকমেবাহিতীরঃ আত্মা বা ইত্যমেক এবাঙ্গ  
আসীত্তদেতদ্ ব্রহ্মাপূর্বমপারমসমুদয়মহমরমাত্মা ব্রহ্ম সর্বা-  
মুদুঃ ব্রহ্মবেদমুদুঃ পুরাত্নাদিত্যাদিবিধায়কপুঞ্জয়োপসংহার-  
দিষড়্ভূতাত্ত্বপার্যালিঞ্জন ব্রহ্মাশ্রয়তবে প্রতিপাদকত্বেন সমু-  
দয়েষু স্থিতানাং পদানাং প্রমাণভিন্নব্রহ্মব্রহ্মপরিধয়ে নিশ্চিত  
সমস্বরেব গম্যমানেন অর্থাভ্রকরণনায়াঃ প্রত্যক্ষপ্রত্যক্ষকরণপ্র-  
কার্য অসুভূত্যাং। যত্র তত্র সর্বাশ্রয়বাকৃত্যং কেন কং পশ্চেন-  
ত্যাগি ক্রিয়াকারকফলনিম্নাকরণপ্রভেদঃ। প্রকরণান্তরপঠিত  
বেদান্তবাক্যানাং কত্রাদিপ্রশংসয়া বিশেষব্রহ্মাসক্তব্রহ্মভূত-  
শয়বান্ ভগবান্ আত্ম ক্রত্বকৃষ্ণাদিকমিতি। আদিত্যো যুগ-  
যজমানঃ প্রস্তর ইত্যাদিবাচ্যগণঃ ক্রত্বকৃষ্ণপ্রস্তরাদিকং  
আদিত্যযজমানাদ্যাত্মনা প্রশংসন্ ক্রিয়াকাণ্ডগতত্বাৎ শেবো  
মদি স্তাৎ তর্হি ভবতু নাম তথাপি কাণ্ডেস্তরে জ্ঞানকাণ্ডে স্থিত  
তদ্ব্যস্ততঃ ব্রহ্মাশ্রিত্যাদিবাচ্যগণঃ বিধিশেষঃ কথং ভবেৎ  
ইত্ ॥ ৮১ ॥ এবমুক্তো মণ্ডন আহ। হে অহঁন! মনোবৎ  
তর্হি তদ্ব্যস্যাদিবাচ্যগণো জীবে পরমাত্মদৃষ্টিবিধায়কোহস্ত  
কিমর্থমিতি চেত্তত্রাৎ। কৰ্মসমুদয়ে তত্র দৃষ্টাশ্চো যথা মনো  
ব্রহ্মভূতাপাসীত অরমুপাশ্র আদিত্যো ব্রহ্মভূতাদেশঃ বায়ু বাবসং  
বর্গঃ প্রাণো বাবসং বর্গ ইত্যাদি বাক্যগণঃ কৰ্মণাং সমাগতি-

ইত্যাদি বাক্য সকল এবং ঐ সমস্ত বাক্য, আদিত্য  
ও যজমানাদিরূপে যজ্ঞের অঙ্গ যুগ ও প্রস্তরাদি  
প্রশংসা করিয়া অথচ ঐ সমস্ত বস্তু ক্রিয়াকাণ্ডের  
অন্তর্গত বলিয়া যদি অবশিষ্ট হয়, হউক। তথাপি  
জ্ঞানকাণ্ডে 'তদ্ব্যস্তি' 'অহং ব্রহ্মাস্মি' ইত্যাদি বাক্য  
সকল কিরূপে বিধিবাক্যের অবশিষ্ট হইবে?।

। ৮১।\*

মণ্ডন বলিলেন—হে মাননীয়! তথাপি কৰ্ম

সমূহের উৎকর্ষের নিমিত্ত, “তদ্ব্যস্তি” প্রভৃতি  
বেদান্ত বাক্য সকল, জীবাত্মার উপর পরমাত্মার  
অভেদ বোধক হয়, হউক। ঐ বিষয়ে দৃষ্টান্ত এই—  
“মনোব্রহ্মভূতাপাসীত” মনই ব্রহ্ম, ইহার উপাসনা  
করিবে। ‘অরমুপাশ্র’ অরের উপাসনা কর।  
“আদিত্যো ব্রহ্মভূতাদেশঃ” সূর্যই ব্রহ্ম, ইহাই  
আদেশ। “বায়ু বর্গার সংবর্গঃ” বায়ুই সমস্ত। ‘প্রাণো  
বার সংবর্গঃ’ প্রাণই সমস্ত। এইরূপে মন, অন্ন,  
হর্ষা ও বায়ু ইত্যাদি যে সমস্ত ব্রহ্ম ভিন্ন পদার্থ  
আছে অদ্য হইতে পূর্বোক্ত ঐ সমস্ত বেদান্ত বাক্য  
সমস্ত কৰ্মের সমাক্রূপে উৎকর্ষের জন্য ব্রহ্ম  
বুদ্ধি করিয়া দিবে। বস্তুতঃ জীবাত্মার উপর ব্রহ্ম-  
ভাব আরোপিত হইয়া থাকে, এবং বেদান্ত সকলও  
ঐ জীবাত্মার উপাসনার জন্য হইয়াছে। অতএব  
জীবাত্মা পরমাত্মার সহিত অভিন্ন, এবিষয়ে কোন  
প্রমাণ নাই। ৮২।

\* মণ্ডনের পুনর্বার অত্র অভিপ্রায় হুচক কথা—“আপনি  
বেদান্ত সকলের কোন এককথা পরতন্ত্র স্বীকার করিয়াও  
অপৌরুষেয়ত্ব অর্থাৎ বেদান্ত কোন পুরুষের মুখ হইতে উচ্চা-  
রিত নহে। প্রতিপাদন করিতে উৎসুক হইয়াছেন। এক্ষণে  
বলুন দেখি, সেই কার্য কি? যদি পুরুষের অজ্ঞেয় এক  
অপূর্ব স্বীকার করেন, তাহা হইলে তদ্ব্যস্তি বিষয়ে কোন প্রমাণ  
নাই, স্মৃত্তমাং তাহার সঙ্গতিও হইতে পারে না এবং স্বর্গ-  
কামোহংসমেধেন যজ্ঞেত’ এই যজ্ঞ ধাতুর নিঙ্ বিতক্তিও কোন

স্বিধায়কো ব্রহ্মবিভাবনার । তথা বিশেষশ্রবণং

মনীষিণ্ ! সঞ্জঘটী শ্রুত কথং বিধানং ॥ ৮৩ ॥ যদ্বং

লিঙ্গাদিঃ স্তোত্রৈঃ । তথা অত্র বস্তুমাদিবাংক্য লিঙ্গাদিরূপসং  
বিশেষশ্রবণং বিধানং কথং সঞ্জঘটীতি কোন প্রকারেণ ঘটতে ন  
কেনাপীত্বার্থঃ । মনীষী সদ্ কথমেবং ভাবন ইতি সর্বোদঘাশর-

তথাচ বিদ্যাত্তাবেনারোপিতব্রহ্মভাবতঃ জীবসোপাতিপারতঃ  
বেদান্তানাং ন সম্ভবতীতি তস্য ব্রহ্মস্বয় এব বেদান্তাঃ প্রমাণ-  
মিতি ভাবঃ উঃ ॥ ৮৩ ॥

ভগবান্ ঐ মত দূষিত করিলেন—“মনো  
ব্রহ্মেত্বাপার্মিত” ইত্যাদি বাক্যে যেরূপ ব্রহ্মভাবনা  
করিবার নিমিত্ত উপপূর্বক আসধ্যাকুর বিধিলিঙের  
শ্রবণ হইতেছে, তদ্রূপ ‘তত্ত্বমসি’ ইত্যাদি বাক্যে  
লিঙাদিরূপ কোন বিধির শ্রবণ হয় নাই । সুতরাং ঐ  
বাক্যে লিঙাদির বিধান কোন প্রকারেই ঘটতে পারে  
না । হে পণ্ডিতবর ! যদ বিধিবাক্যের অভাব

হইল, তবে জীবাত্মার ব্রহ্মভাবপ্রকাশক বেদান্ত  
সমূহ কখনই জীবাত্মার উপাসক হইতে পারে না,  
বরং জীবাত্মা যে পরমাত্মার সহিত এক, বেদান্ত  
সকল তদ বিঘ্নেই প্রমাণ হইতেছে । ৮৩ ।

কোন কার্য্য বুঝাইতে পারে না । ঐ স্বর্গকাম পদ থাকতে  
একমাত্র সংখ্যাবিত্ত কর্ত্ত্ব, তাহাদ্বারা অহুগৃহীত বেদ,  
ও তাহা হইতেই কোন এক কার্য্য প্রকাশিত থাকে । ঐ কার্য্য  
বর্ণন যেবাক্যের পূর্বে হয়, তাহাওই লিঙাদিবিভক্তির সঙ্ক  
বোধ হইয়া থাকে, অনন্তর উহারা কার্য্য বুঝাইয়া দেয় ; এখানে  
কাহাও সম্ভব নহে । একপ স্বীকার করিলে যদি কোন এক  
সৈতোর ( আয়তন ভূমির ) বন্ধনা করা যায় তাহাওয়া, ঐ  
বাক্যেও ‘স্বর্গকাম’ এই পদের সঙ্ক থাকে প্রযুক্ত, অপূর্ব্ব একটা  
কার্য্যের প্রসঙ্গাধীন চৈতব্যবন্ধনার বাক্য বচনা করা কঠিন হইয়া  
উঠে ; সুতরাং ঐবাক্যের অপেক্ষাবেরতার সম্ভাবনা । বেদ যে  
পৌরুষের তাহা স্পষ্টরূপে জানা যাইতেছে । এবং বেদবচনে  
বেদের অপৌরুষের নিষিদ্ধ হয় । ইহা স্বীকার করিলে বাক্য  
এ শব্দের লিঙ্গদ্বারা বেদ সমূহ অপৌরুষের, তাহা অসম্ভব করা  
যায় । অতএব বেদবচনের অপূর্ব্বরূপ অর্থ হইতে পারে না ।  
এবং যে সমস্ত বেদবাক্য আছে, তাহাদের প্রত্যেকের যে  
এক একটা কর্ম্ম আছে, তাহা স্বরণ করিয়া বেদবাক্য সকল

কোন না কোন এক বিশেষণবিশিষ্ট । ঐরূপ স্বীকার করিলে  
সমুদয় বেদান্ত শাস্ত্র যে কোন না কোন কার্য্যের অনুযায়ী তৎ-  
পক্ষে সকল বেদান্ত যে পৌরুষের, পৌরুষেরের অনুমান  
ও কোন এক কর্ম্মের স্বরণ ইত্যাদি বিশেষণদ্বারা বেরূপ  
নিরস্ত হইয়া থাকে ; তদ্রূপ সিদ্ধান্তপক্ষেও উহাদের নিরস্ত  
করা সমান কথা । সুতরাং বেদান্তসমুদয়কে কোন এক কার্য্য  
পর করনা করা নিস্প্রয়োজন । অতএব বেদান্তসমুদয়কে অপৌ-  
রুষের সম্পাদন করিবার নিমিত্ত উহাদিগকে কোন কার্য্যের  
অনুযায়ী স্বীকার করিতে পারা যায় না । সন্দেহ ‘সৌম্যোদমগ্র  
আসীৎ’ হে সৌম্য ! সৃষ্টির পূর্বে এই দৃশ্যমান বিশ্বজবি কোন  
এক বস্তুরূপে বিদ্যমান ছিল । “একমেবাদ্বিতীয়ম্” এই অগৎ  
এক এবং ইহার দ্বিতীয় নাই । আত্মা বা ইন্দ্রিয়ক এবাগ আসীৎ’  
সৃষ্টির পূর্বে এই প্রত্যক্ষ দৃশ্যমান ত্রৈলোক্য, কেবল এক আত্ম-  
রূপেই বর্ত্তমান ছিল । ‘তদেতদ্ ব্রহ্মপূর্ব্বমনপরমনন্তরমবাল-  
ময়মাত্মা’ এই যে সমস্ত দৃষ্টিগোচর হইতেছে, ঐ সমুদয়ই ব্রহ্ম ।  
তাহার পূর্বে কেহ ছিলনা, পরেও কেহ থাকিবে না, মধ্যেও  
কেহ থাকিবে না—তিনি বাস্তবস্তর সহিত সঙ্ক নহেন—  
তিনিই আত্মা । ‘ব্রহ্ম সর্গাহুভূঃ ত্রৈলোক্যমমৃতং পূরিতাৎ’  
ব্রহ্ম সকলের অগ্ভূত বস্তু । এই সমুদয়ই ব্রহ্ম, পরেও তিনি অমর  
রূপী । বেদশাস্ত্রের উপক্রম এবং উপসংহার প্রভৃতি বহুবিধ

প্রতিষ্ঠাফলদর্শনেন বিধি র্তীনাং পর ! রাত্ৰিসময়ে । | প্রকল্প্যতে তদ্বদহাপি মুক্তিফলশ্রুতেঃ কল্পয়িতুং

নমু সমস্ত বেদান্তে ব্রহ্মস্বভূত প্রমাণং পরম জ্ঞানবিধি দ্বারা তত্র বিধেঃ কল্পয়িতুং শক্ত্যাদ্যাদিতি মতানো মণ্ডন আই ।  
যদ্যৎ প্রতিষ্ঠাফলদর্শনেন হে মতীনাং মত্যাঃ প্রভৃতিঃ সম্বোধনে-  
নাধরমায়াংসানধ্যক্ষনং সূচয়তি রাত্ৰিসময়েবিধিঃ প্রকল্প্যে বদদি-  
হাপি ব্রহ্মাত্মকক্ষেপি মুক্তিফলশ্রুতেঃ স বিধিঃ কল্পয়িতুং যুক্তঃ ।  
অগ্রমর্থঃ প্রতিষ্ঠিত্বিহ বা য এতা রাত্রীকপয়স্তীতি প্রকল্প্যে ।  
তত্র রাজিশশেষায় জ্যোতিঃপ্রতিষ্ঠাতিবাংকাবিহিতাঃ সোমযাগ-

মণ্ডন বলিলেন—বেদান্ত সকল ব্রহ্মাঙ্গবিষয়ে  
প্রমাণ হয় হউক । কিন্তু জ্ঞানকার্যের বিধি দ্বারা  
'তদ্বদসি'বাক্যে কেন বিধি কল্পনা করা হইবে না ?  
হে যতিবর ! এইরূপ সম্বোধনদ্বারা শব্দরের যে  
যজ্ঞনীমাংসা অধ্যয়ন করা হয় নাই, স্নেহবাক্যে মণ্ডন  
তাহারই সূচনা করিলেন । বক্রপ প্রতিষ্ঠা ফলদর্শন

তাৎপর্য্যদ্বারা এই সমস্ত বেদান্ত বাক্য সকল, ব্রহ্মাত্ম্য প্রতী-  
পন্ন করিল এক হইলে এবং এই একীভাবাপন্ন বেদান্ত বাক্যে যে  
সমস্ত পদ আছে, তাহারা প্রতিজীবগত ব্রহ্মত্ব নিশ্চয় করিয়া  
দেয় । অতএব এই সমস্ত বেদান্ত বাক্যের অর্থান্তর করনা করিলে  
অতহানি ও অশ্রুতকল্পনা (অর্থাৎ বাহ্য বেদে নাই তাহা  
বলা এবং বাহ্য বেদে আছে তাহা আ বলা) নামক দোষ  
উপস্থিত হয় । “অন্ত সর্বমাত্মৈবাত্মং তৎ কেন কং পশ্যেৎ”

এই ভগবতের সমস্তই আশ্রয় । তখন কি উপায়ে কোন বস্তু দেখা  
যাইবে ? । বেদান্তে এইরূপ বেদান্তবাক্যের ক্রিয়া এবং কারক  
উভয় বিধ ফলের নিরাকরণ হইয়াছে । এবং অতঃস্থানে অতঃ  
প্রকরণে যে সমস্ত পণ্ডিত বেদান্ত বাক্য সকল কর্তা ও কার্য  
প্রভৃতির প্রশংসা দ্বারা কখনই বিধিবাক্যের শেষে মিলিত হইতে  
পারে না ।

বিশেষা উচ্যন্তে । অত্র যদাপি প্রতিষ্ঠিত্বীতি বর্তমান-  
দেশাৎ সিদ্ধত্বৈব প্রতিষ্ঠা প্রত্যয়তে ন সাধাকপা তথাপি  
প্রত্যয়া এবং প্রতিষ্ঠার বিপরীতমেন ফলকল্পনস্যাত্মাত্মকশ্রুত-  
ফলশ্রুতনাশেক্ষয়া বরহাৎ । যতদো কৃত্যাসেন বোঃনয়  
প্রতিষ্ঠিত্বীত্যত্র সমর্থ্যন্তর্ভাবেন চ যে প্রতিষ্ঠাঃ সন্তি তে  
এতা রাত্রীকপেয়ুনিতি বাকাবিপরীতমেন যথা রাত্ৰিবিধিঃ প্রক-  
ল্প্যতে তথেষাপি ব্রহ্মবেদ ব্রহ্মত্ব ভবতীতি মুক্তিফলশ্রুতেঃ ব্রহ্ম-  
বুদ্বু ব্রহ্মবেদনঃ কুর্যাদিত্য । বিধিঃ কল্পয়িতুং যুক্তঃ তথাচাত্মা-  
বারে ব্রহ্মত্বঃ য আশ্রয়ঃপহতপাপ্পান্নমো ন বেদ্যঃ স বিতি-  
জ্ঞানিতব্য আশ্রয়েহোযোগ্যমীত । আশ্রয়ান্নেব লোকমুপাসীত  
ব্রহ্মবিদ ব্রহ্মত্ব ভবতীত্যাদিষু বিধানেষু সংস্কৃত কো বা আশ্রয়

দ্বারা রাত্ৰিকালের যজ্ঞে বিধিকল্পনা হইয়া থাকে,  
তক্রপ এইস্থানেও ব্রহ্মাত্ম্য ভাবের অভেদ থাকিলেও,  
মুক্তিফলের শ্রবণ থাকতে অবশ্যই বিধিকল্পনা  
করা উচিত । ইহার অর্থ এই—‘প্রতিষ্ঠিত্বীতি হ  
বা য এতা রাত্রীকপয়ন্তি’ বাহ্যারা এই সকল রাত্ৰি-  
কালে যজ্ঞ করিবার নিমিত্ত উপস্থিত হন, তাহারা  
প্রতিষ্ঠা লাভ করেন । এই বেদবাক্যদ্বারা রাত্ৰি-  
শব্দে আশ্রয়, জ্যোতিঃ প্রভৃতি বেদবাক্যবিহিত  
সোমযাগপ্রভৃতি কথিত হইয়াছে । অত-  
এব যদাপি ‘প্রতিষ্ঠিত্বীতি’ এই বর্তমানকালের  
ক্রিয়ার প্রয়োগে, (যে প্রতিষ্ঠা নিত্য আছে)  
তাহারই প্রতীতি হয়, কিন্তু যে প্রতিষ্ঠা সাধ্য অর্থাৎ  
বাহ্যার জন্ম সাধনা করিতে হইবে তাহার বোধ হয়  
না । তথাপি বেদোক্ত প্রতিষ্ঠার এইস্থানে বিপরীত  
ফল কল্পনা করিতে হইবে । এবং এইরূপ কল্পনা,  
(বাহ্য কখন শোনা যায় নাই এরূপ) স্বর্গ ফলের

স যুক্তঃ ৮৪। তর্হি ক্রিয়াজন্যতয়া বিমুক্তিঃ স্বর্গাদিবদ্ধস্ত বিনশ্বরা স্যাৎ । উপাসনা কর্তৃমকর্তৃ-

৮২ ব্রহ্মসাক্ষ্যাকাঙ্ক্ষায় ২২ স্বরূপসমর্পণেন নিত্যঃ সর্বজ্ঞঃ সর্বগতো নিত্যভূতো নিত্যশুদ্ধবুদ্ধমুক্তস্বভাবো বিজ্ঞানজ্ঞানকঃ ত্রৈলোক্যোবমানঃ সর্ববেদান্তা উপযুক্তাঃ শূণ্যমাক্ত শাস্ত্রভূটো-  
পুটমোক্ষো ভবিষ্যতি । কর্তব্যবিধায়ুপবেশে ভূ বস্তুমাত্রকথমে-  
তানোপাদানাসম্ভবাৎ । সপ্তদ্বীপা বসুমতী রাজাসৌ গচ্ছতি-  
জ্যাদিবাক্যবদবেদান্তব্যাক্যানামানর্থক্যমেব স্যাৎ । কিন্তু বেদা-  
জ্ঞানাৎ প্রবৃত্তিনিবৃত্ত্যবোধকং শাস্ত্রত্বমেব ন স্যাৎ ৩৭৭৪

স্তব শাস্ত্রত্ববোধনাৎ । যথাক্তঃ প্রবৃত্তির্বা নিবৃত্তির্বা নিত্যো-  
কতাকেন বা । পুংসাং বেনোপদেশাত তচ্ছাস্ত্রমভিধীয়ত ইতি ।  
অশিচ বজ্রব্রহ্ম নাক্তং সপ' ইত্যাদিশ্রবণেন যথা ভরকম্পাদি  
নিবর্ত্ততে ন তথা সংসারিভূতান্তি ব্রহ্মস্বরূপস্বপণেন নিব-  
র্ত্ততে । প্রকৃতকব্রহ্মপত্ন যথাপূর্বং স্বপ্নভূতাদিসংসারধর্মধর্ম-  
নাৎ । মন্তব্যো নিদিধ্যাসিতব্য ইতি প্রবণোক্তং কালমো পূনন-  
নিদিধ্যাসনকোঃ প্রবণোক্তিঃ ৮৪ । এতদ্ দূরতি ভগবান্  
তর্হি মোক্ষসাপাশ্তিরূপক্রিয়াক্ষণ্ডে সতি বিমুক্তির্কিনশ্বরা

কল্পনা অপেক্ষা একান্ত শ্রেষ্ঠ । এবং যদ্ ও তদ্  
শব্দের বিপরীত যোজন্য করিয়া এবং 'প্রতিতিষ্ঠতি'  
এইস্থলে ব্যাকরণশাস্ত্রোক্ত সনস্তরূপ অর্থের অন্ত-  
র্গত করিয়া ( অর্থাৎ যাঁহার প্রতিষ্ঠা লাভ করিতে  
ইচ্ছা করেন তাঁহারাই এই সনস্ত রাত্রি প্রাপ্ত হইয়া  
থাকেন ) এইরূপ বাক্যের বিপরীত অর্থ করিয়া  
যদ্রূপ রাত্রিপদে বিধিবাক্য কল্পিত হয়, তদ্রূপ  
ঐ স্থলেও 'ব্রহ্মবেদ ব্রহ্মেব ভবতি' ( যিনি ব্রহ্ম  
জ্ঞানিতে পারেন, তিনি ব্রহ্ম হয়েন ) ইত্যাদি মুক্তি  
ফল প্রাপণ থাকাতে পূর্বোক্ত সনস্তপদের মতন,  
( যিনি ব্রহ্ম জ্ঞানিতে ইচ্ছুক হইবেন, তিনি ব্রহ্ম  
জ্ঞান লাভ করিবেন, ) ইত্যাদি বিধিকল্পনা করা  
আপনারও অবশ্যই আবশ্যক । 'আত্মা বারে দ্রষ্টব্যঃ  
য আত্মা অপহতপাপা। সোহম্মেউবাঃ স বিজিজ্ঞা-  
সিতব্যঃ' হে শ্রেষ্ঠকেতো! যে আত্মা নিম্পাপ, তাঁহা  
রই দর্শন, অন্বেষণ ও জ্ঞান করিতে ইচ্ছা করিতে  
হইবেক । 'আত্মোত্যবোপাসীত' আত্মাকেই  
উপাসনা করিতে হইবেক । 'আত্মনমেব লোকমুপা-  
সীত' আত্মলোকেরই উপাসনা করিবেক । 'ব্রহ্ম-  
বিদ ব্রহ্মেব ভবতি' ব্রহ্মজ্ঞানী ব্রহ্মই হয়েন ।

ইত্যাদি বিধিবাক্য থাকাতে কে আত্মা কে ব্রহ্ম এই  
আকাঙ্ক্ষায় আত্মা ও ব্রহ্মার স্বরূপ নিশ্চয় হইলে  
'নিত্যঃ সর্বজ্ঞঃ সর্বগতো নিত্যভূতো নিত্যশুদ্ধ  
বুদ্ধমুক্তস্বভাবঃ' তিনি নিত্য, তিনি সর্বজ্ঞ, তিনি  
সর্ব ব্যাপী, তিনি নিত্যভূত, তিনি নিত্যশুদ্ধ, তিনি  
নিত্যবুদ্ধ, তিনি নিত্যমুক্ত ! 'বিজ্ঞানজ্ঞানন্দঃ ব্রহ্ম'  
ব্রহ্ম জ্ঞানস্বরূপ ও আনন্দস্বরূপ । ইত্যাদি বেদান্ত  
সকল অবশ্যই উপযুক্ত । এবং ঐ ব্রহ্মার উপা-  
সনাদ্বারা যে মোক্ষ হয় তাহা অদৃষ্ট । অথচ  
শাস্ত্রদৃষ্টান্তে মোক্ষ ঘটয়া থাকে ইহা আপনারই  
মত । কর্তব্যবিধির সহিত ব্রহ্মবিধি সংলগ্ন না  
হইলে, কেবল মাত্র কোন এক অদ্রুত বস্তু কল্পনা  
করিলে ব্রহ্ম গ্রাহ্য কি অগ্রাহ্য, তাহা জানা যায় না ।  
'সপ্তদ্বীপা বসুমতী রাজাহসৌ গচ্ছতি' পৃথবীতে  
সাতটা দ্বীপ আছে, ঐ রাজা গমন করিতেছেন ;  
ইত্যাদি বাক্যের মতন বেদান্ত বাক্য সকল পরস্পর  
ছিন্ন ভিন্ন হইয়া যায় । তদ্ব্যতীত বেদান্তশাস্ত্র  
সকল যাগাদিকার্যের প্রবৃত্তি কিম্বা সর্ববেদাণ্য-  
বোধক না হইলে শাস্ত্র বলিয়া গণ্যই হইতে পারে  
না । যে শাস্ত্র প্রবৃত্তি বা নিবৃত্তি বোধক, শাস্ত্রকা-

যশ্যথা বা কৰ্ত্তৃমহী মনসঃ ক্রিয়ৈব ॥ ৮৫ ॥ না

ভূদিদং তত্ত্বমসীতিথাকামুপাসনাপৰ্য্যাবসায়ি কামঃ

প্রাং ক্রিয়া-জ্ঞত্বাৎ স্বর্গাদিবদিতি। অরমর্থঃ কৰ্ত্তব্যবিধিশেষ-  
ব্রহ্মোপদেশো ন যুক্তঃ স্বর্গাদিবৎ মোক্ষতানিত্যভূতশিষ্য  
ভূয়োরনিত্যোপদেশঃ। নহু জ্ঞানস্তাপি মানসজ্ঞান ভবন্ত-  
তেহপি বিমুক্তেরনিত্যত্বং কৃত্তো ম জ্ঞানিত্যাপ্য জ্ঞানস্ত  
মানসঃহপি যথাভূতবস্তুরবিষয়প্রমাণজ্ঞত্বেন কৰ্ত্তৃমত্বা  
বা কৰ্ত্তৃমশকাভ্যং। কেবলমন্তত্বত্বেন চৌহনাতত্ত্বভাবাৎ।  
পুরুষতত্ত্বতাপ্তত্বাকাম্যত্বেন মোক্ষদোষ ইত্যাপ্যেনাহ উপা-  
সনেন্দি। যথা যত্নে দেবতায়ৈ হবি গৃহীতং ত্যক্তাং ধ্যায়েষবট্  
করিষ্যন্ সঙ্ক্যাং মনসা ধ্যায়েন্দিত্যেবমাদিবু ধ্যানং চিন্তনং  
মানসং পুরুষতত্ত্বত্বাৎ কৰ্ত্তৃমত্বা বা কৰ্ত্তৃং শকাৎ তথা মনসঃ  
ক্রিয়োপাসনৈব কৰ্ত্তৃমকৰ্ত্তৃমত্বা বা কৰ্ত্তৃমহী নহু জ্ঞানং।  
তথাচ তত্ত্বত্ববিমুক্তেরনিত্যত্বং স্পষ্টমেবেত্যর্থঃ। তন্মাৎ তদ্বিবরে  
লিঙাদয়ঃ প্রমাণা অপ্যনিয়োজ্যবিষয়ত্বাৎ কুঞ্জীভবন্তো  
বিধিকার্যাকপত্বাৎ স্বাভাবিক প্রযুক্তিবিষয়বিমুখীকরণার্থঃ।  
অন্তথা কীর্ত্তে চাস্ত কৰ্ম্মাণি তস্মিন্ দৃষ্টে পরাবরে। আনন্দং

রেয়া তাত্কাই শাস্ত্র বলিয়া নির্দেশ করিয়াছেন।  
অপিচ 'রজ্জুরয়ং নাগং সর্পঃ' ( ইহা রজ্জু, ইহা  
সর্প নহে ) ইত্যাদি বাক্যশ্রবণে যজ্ঞপ ভয় ও  
কম্পাদির নাশ হয়, তজ্জপ ব্রহ্মের স্বরূপ শ্রবণে  
সংসারভ্রম নিবৃত্ত হয় না। যে ব্যক্তি ব্রহ্মের স্বরূপ  
শ্রবণ করিয়াছেন, তাহারই যথার্থ সুখ, দুঃখ ও  
সংসার ধর্ম ইত্যাদি হইয়া থাকে। 'মন্তব্যো নির্দি-  
ধ্যাসিতব্যঃ' এই বেদবচনে শ্রবণের পরক্ষণই  
মনন ও নির্দিধ্যাসনের কথা উল্লেখ করা হই  
য়াছে। ৮৪।

ভগবান্ ঐমতে পুনর্বার দোষার্শণ করিলেন—  
যে রূপ স্বর্গ যাগক্রিয়া জ্ঞান বলিয়া অনিত্য, তজ্জপ  
মোক্ষও জ্ঞান ক্রিয়া জ্ঞান বলিয়া অনিত্য হইতে  
পারে। কোন কৰ্ত্তব্যবিধির শেষ থাকতে  
আত্মোপদেশ উপযুক্ত নহে। স্বর্গ যজ্ঞপ অনিত্য  
ও মাতিশয়দোষে দূষিত, তজ্জপ মোক্ষও ঐরূপ  
দোষে সংলিপ্ত হইয়া থাকে। আপনার মতে জ্ঞান  
যদি মানসিক ক্রিয়া হয়, তবে মুক্তি কেন অনিত্য  
হইবে না? জ্ঞান মানসিক ক্রিয়া হইলেও যথার্থ

ব্রহ্মণো বিদ্বান্ন বিভেতি কৃতশ্চন। অতঃ বৈ জনক পাশ্তোচসি  
তদা জ্ঞানমেব বেদাৎ ব্রহ্মাসীতাদাঃ প্রত্যথো ব্রহ্মবিদ্যা  
নন্তরং মোক্ষঃ প্রদর্শয়েৎ। মোক্ষস্ত জ্ঞানজ্ঞাপূর্বকত্বত্ব  
যারইন্তো নোপপদোরন্। ব্রহ্মাবগতো সত্যং সর্বকৰ্ত্তব্যতা-  
হানেঃ কৃতকৃত্যভায়াশ্চামাকমলভারত্বাৎ। মননাদিসহকৃতেন  
জ্ঞাপেন ব্রহ্মস্বরূপসাক্ষাৎকারে সংসারিহনিবৃত্তেঃ। প্রতিষু-  
হৃতবসিকৃত্ত্বচিত্তশাসনেনৈতত্ত্বং প্রতিপাদকস্য মুখ্যশাস্ত্রত্বা-  
ন মোহপি দোষ ইতি ॥ ৮৫ ॥ এবমুক্তো মণ্ডনস্তব্রহ্মত্বা-  
বাক্যসোপাসনাপৰ্য্যাবসায়িতাবমলীকৃত্য প্রকারান্তরেণাক্ষিপতি

বস্তুর স্পষ্ট প্রমাণ থাকতে কিছু করিতে অথবা  
তাহার বিপরীত করিতে পারা যায় না। কিন্তু  
আমাদের মতে ঐরূপ দোষ নাই—যে রূপ দেবতার  
নিমিত্ত যত্ন গ্রহণ করা হইয়া থাকে, 'তাৎ ধ্যায়ন্  
বষট্ করিষ্যন্' যিনি বষট্কার (মন্ত্র) পড়িবেন তিনি  
সেই দেবতার ধ্যান করিবেন। 'সঙ্ক্যাং মনসা  
ধ্যয়েৎ' মনস্বারা সঙ্ক্যার ধ্যান করিবেক। ইত্যাদি  
স্থলে ধ্যান ( চিন্তন ) যজ্ঞপ মানসিকক্রিয়া ও  
কোন পুরুষের অধীন বলিয়া কিছুই করিতে কিম্বা  
তাহার অন্তর্গত করিতে পারে; তজ্জপ উপা-  
সনাক্রিয়াও কিছু করিতে কি না করিতে কিম্বা  
তাহার অন্তর্গত করিতে পারে। কিন্তু জ্ঞান কখনই  
ঐরূপ নহে এবং জ্ঞানজন্মমুক্তিও স্পষ্টই  
অনিত্য জানিবেন।

অতএব ঐ কষ্টকাণ্ডস্থলে বেদে যে লিঙ বিভক্তির  
কথা উল্লিখিত হইয়াছে তাহা নিতান্ত অনুপযুক্ত,  
মুতরাং কুণ্ঠিত ঐ গির্ধি বাক্যের দ্বারা মাত্র বলিয়া  
স্বাভাবিক প্রযুক্তিবিষয়ে কেবল লোকদিগকে বিভ্রা-  
করিয়া থাকে। ইহার অন্তর্গত হইলে—'কীর্ত্তে  
চাস্ত কৰ্ম্মাণি তস্মিন্ দৃষ্টে পরাবরে' সেই পরাৎপর  
পর ব্রহ্মের জ্ঞান হইলে তাহার কৰ্ম্ম সকল ক্ষয়-  
প্রাপ্ত হয়। 'আনন্দং ব্রহ্মণো বিদ্বান্ন বিভেতি  
কৃতশ্চন' যে ব্যক্তি আনন্দময় ব্রহ্মকে জানিতে  
পারিয়াছেন, তাহার আর কিছুতেই ভয় হয় না।

কিং হস্ত জীবন্ত পরেণ সাম্যপ্রত্যায়িকং সত্তম ! | সার্কজ্যাসার্কাত্মমুখৈ গুণৈ বা । আদ্যে প্রসিদ্ধঃ  
বোভবীত্ব ॥ ৮৬ ॥ কিং চেতনত্বেন বিবক্তি সাম্যঃ | ন খলুপদেশামন্তে অসিদ্ধান্তবিরুদ্ধতা স্মাৎ ॥ ৮৭ ॥

ইহং তদ্বদনৌতি বা কামুপাসনাপর্যায়সারি যথেষ্টং মাহুং তথাটোকা  
প্রতিপাদকং নাস্তি কিং হস্ত জীবন্ত পরমেস্বরেণ সাদৃশ্য  
প্রতিপাদকং হে সত্তম ! বোভবীত্ব ভবত্ব ॥ ৮৬ ॥ এতদ্ বিকল্প

‘অভয়ং বৈ জনক প্রাপ্তোহসি তদাত্মানং বেদ’ হে  
জনক ! তুমি অভয় পাইয়াছ, তাঁহাকেই আত্মা  
বলিয়া জানিবে। ‘অহং ব্রহ্মস্মি’ আমিই ব্রহ্ম,  
ইত্যাদি শ্রুতিসকল, ব্রহ্মবিদ্যার পরই মোক্ষ  
প্রদান করিয়া থাকে। (তখন মোক্ষ জ্ঞান জন্ম যে  
অপূর্ব জন্মায় তাহা নিবারণ করিতে পারে) ইহাও  
বলিতে পারা যায় না। ব্রহ্মজ্ঞান হইবার পর  
কর্তব্য কার্য সকল ক্ষয় প্রাপ্ত হয় ও কৃতকৃতার্থতা  
লাভ করা যায়, এবং তাহাই আমাদের অলঙ্কার  
ও গৌরবের বিষয়। মনন ও নির্দিধ্যাসনের সহিত  
শ্রবণ হইলে যখন ব্রহ্ম সাক্ষাৎকার হয়, তৎকালে  
‘সংসার সংসারী’ এসমস্তই নিবৃত্তি হয়। তখন ঐ  
ব্রহ্মসাক্ষাৎকার, শ্রুতি, স্মৃতি ও সকলেরই অনুভব  
সিদ্ধ হইয়া থাকে। সূতরাং হিতশাসনদ্বারা ব্রহ্ম-  
প্রতিপাদক বেদান্তশাস্ত্র যে প্রধানশাস্ত্র তাহাতে  
আর কোন সংশয় নাই। ৮৫।

মণ্ডন বলিলেন—‘তত্ত্বমসি’ ইত্যাদি বেদবাক্য  
যে যখনই উপাসনাকার্যো মিশ্রিত হয় না তাহা  
আমি যথেষ্ট অঙ্গীকার করিলাম। তথাপি ঐ বেদ  
বাক্য ব্রহ্মের অভেদ বোধক হইতে পারে না।  
হে পণ্ডিতবর ! কিন্তু ঐ সকল বেদবাক্য জীবা-  
ত্মার সহিত পরমাত্মার কোন সাদৃশ্য বুঝাইয়া  
দিউক। ৮৬।

নিত্যত্বমাত্রেণ যুনে ! পরাত্মগুণোপমানৈঃ স্মরণবোধ-  
দুৰ্ঘতি ভগবান্ কিমিতি । তদ্বদনৌতি বা কামুপাসনাপর্যায়সারি যথেষ্টং মাহুং তথাটোকা  
সাদৃশ্যঃ প্রবর্ততি কিংবা সার্কজ্যাসার্কাত্মাসার্কশক্তিপ্রভৃতি-  
গুণৈঃ সাম্যং বিবক্তি। অথ চেতনত্বেন সাম্যন্ত প্রসিদ্ধত্বাহু-  
দেয়ানর্থক্যং। বিতীরে জীবন্ত পরমাত্মরূপাপত্ত্যা ভেদো নাতীতি  
অসিদ্ধান্তে বিরুদ্ধতা স্মাৎ। তন্মাদৈকাপ্রতিপাদকমেবোক্তবাক্য-  
মড়াপেরমিতার্থঃ ইন্দ্রঃ ॥ ৮৭ ॥ এবমুক্তো মণ্ডন আহ। নিত্য-  
ত্বমাত্রেণ পরমাত্মগুণসদৃশৈঃ স্মরণবোধানন্ত্যানিতিরবিদ্যা-

ভগবান্ বলিলেন—‘তত্ত্বমসি’ এই বাক্য কি  
চেতনরূপে সাদৃশ্য বুঝাইবে? অথবা ঈশ্বরের যে  
সর্বজ্ঞতা, সার্কাত্মতা, ও সার্কশক্তিমতাপ্রভৃতি  
গুণ আছে তাহা দ্বারা সাদৃশ্য বুঝাইবে?। যদি  
চেতনভাবে সাদৃশ্য স্বীকার করা হয়, তাহা বুঝা  
স্বীকার করা মাত্র। কারণ, পরমাত্মা চেতনরূপে চির-  
কালই প্রসিদ্ধ, তন্মিমিত্ত উপদেশ প্রদান করাও অন-  
র্থক। তবে যদি গুণসমষ্টির দ্বারা সাদৃশ্য স্বীকার  
করেন তাহাও বুঝা। কারণ, জীব পরমাত্মার একী-  
ভাবাপন্নমাত্র, কিন্তু পরম্পরের জ্ঞান ভেদ নাই।  
সূতরাং আপনার নিজের মতের বিরোধ উপস্থিত  
হয়। অতএব ‘তত্ত্বমসি’ বেদবাক্য যে ঐক্যবোধক  
ইহা অবশ্যই স্বীকার করিতে হইবে। ৮৭।

মণ্ডন বলিলেন—হে মুনিবর ! অবিদ্যারূপ  
আবরণ থাকাতেই উভয়ের প্রতীতি হয় না। নতুবা  
নিত্যরূপে পরমাত্মার যে সমস্ত গুণ আছে ঐ সমস্ত  
স্মরণবোধ ও অনন্ততা প্রভৃতি গুণদ্বারা ‘তত্ত্বমসি’



পূর্বে : । তুংগৈরবিদ্যারতিতোহপ্রতীতৈঃ সামাং  
ত্রবীজস্ত ততো ন দোষঃ ॥ ৮৮ ॥ বদ্যেবমেতস্ত  
পরত্বমেব প্রত্যাশয়ত্বত্ব দুঃখগ্রহঃ কঃ । ইয়ৈব তস্ত  
প্রতিভাসমক্ষা বিদ্বন্ । অবিদ্যাবরণান্ নিরস্তা  
৮৯ ভোশ্চেতনত্বেন শরীরিসাম্যমাবেদ্যতা-

মস্যা জগৎপ্রসূতেঃ । চিত্তুখিত্বেন পরোদি-  
তস্তাহপ্যাণুপ্রধানপ্রভূতে নির্মাসঃ ॥ ৯০ ॥ ইত্বে-  
বমন্তীতি তদা প্রয়োগঃ স্যাৎ ত্বম্মতে তত্ত্বমসীতি  
ন স্যাৎ । তদৈক্যতেত্যত্র জড়ত্বশঙ্কাব্যাবর্তনাক্রান্ত  
পুনর্ন চোদ্যম্ ॥ ৯১ ॥ নন্থেবমপ্যেক্যপরত্বমস্ত

বরণাদপ্রতীতিরস্ত জীবন্ত পরেণ সাম্যমুক্তবাক্যং হে মূমে !  
ত্রবীজু তস্যামোক্তদোষঃ ৩০ ॥ ৮৮ ॥ এবমুক্তো ভগবান্নাহ ।  
বদ্যোঃ তর্হি তস্ত জীবন্ত পরমাত্মন্যন্যবোক্তবাক্যং বোধয়ত্ব ।  
অত্র তস্য পরত্ব দুঃখগ্রহঃ কঃ । নন্থেবং তর্হি তস্ত পরত্বঃ সুতো  
ন প্রতিভাসমক্ষে ইতি চেত্তত্রাহ । তস্ত সুখবোধানন্তরগত  
পরত্বস্ত প্রতিভাসমক্ষা তু অবিদ্যাবরণান্ ইয়ৈব নিরস্তা । বিদ্বান্  
সন্ কথমেবং ভাবস ইতি সম্বোধনাপরঃ ॥ ৮৯ ॥ এবমুক্তো-  
মণ্ডনঃ প্রকারান্তরমালম্ব্যাহ । হে যতীশ ! অস্ত জগৎকারণস্ত

চেতনত্বেন জীবেন সাম্যমাবেদ্যতাং তথাচ চিত্তশ্চেতনাজ্ঞান  
উৎপত্ত্বাৎ পটৈঃ সাত্বাদিত্তিকদিত্তস্ত প্রধানপরমাণুদে নির্মা-  
সোহপি সিদ্ধান্তীভার্থঃ ॥ ৯০ ॥ এবমুক্তো ভগবান্নাহ । হস্ত হে  
মণ্ডন ! এবং চেতনদা স্বম্মতে তজ্জগৎকারণঃ ত্বংত্বংসদৃশমসীতি  
ন স্যাৎ । জড়ত্বশঙ্কায়ান্ত তদৈক্যত্ব বহু স্যাৎ প্রজ্ঞায়ের্তীকণ-  
প্রবণাৎ । তত্ত্বমসীতি জগৎকারণস্ত চেতনাত্তেদপ্রতিপাদনে চ  
ব্যাবর্তনাৎ । পুনরত্র চোদ্যাত্তাবাৎ প্রধানাদে নির্মাসায়ৈবং ন  
বাচ্যমিত্যর্থঃ ॥ ৯১ ॥ এবং সর্গতঃ প্রতিকল্পো মণ্ডন ইমমপি

বেদবাক্য যদি পরমাত্মার সহিত জীবাত্মার সাদৃশ্য-  
বাচক হয় তাহাতে দোষ কি ? ৮৮ ।

ভগবান্ বলিলেন—হে বিজ্ঞবর ! যদি চ আপনার  
ঐ কথাই স্বীকার করা যায় তবে ‘জীবাত্মা যে পর-  
মাত্মা’ ( তত্ত্বমসি ) বাক্যদ্বারা কেন উভয়ের অভেদ-  
বোধক হইবে না ? । বস্তুতঃ উভয়ের অভেদবিষয়ে  
আর কোন ছুটে অভিসন্ধি থাকিতে পারে না এবং  
জীবাত্মা কখনই পরমাত্মভাবে প্রকাশিত হয় না ।  
ইতিপূর্বে আপনি বলিয়াছেন, পরমাত্মা স্থখ  
স্বরূপ, জ্ঞানরূপ ও অনন্ত । কেবল অবিদ্যারূপ  
আবরণ থাকাতে স্বয়ং প্রতিভাস অর্থাৎ জীবাত্মার  
পরমাত্মভাবে কখন প্রকাশ হইতে পারে না । ৮৯ ।

মণ্ডন বলিলেন—হে যতিরাজ ! এই জগতের  
কারণ চেতন পদার্থ হইলে অবশ্যই আপনার জীবা-  
ত্মার সহিত পরমাত্মার সাদৃশ্য স্বীকার করিতে

হইবে । আপিচ জগৎ চেতনবস্তু হইতে সৃজিত  
বলিয়া সাংখ্যের প্রকৃতি ও বৈশাখিকাদির পরমাণু-  
মত সকল খণ্ডন করা হইল । ৯০ ।

ভগবান্ বলিলেন—যদিচ এরূপ হয়, তবে  
আপনার মতে ‘তৎ’ শব্দে জগতের কারণ ‘ত্বং’  
অর্থাৎ (আপনার) সদৃশ হয় । এরূপ ভাবে প্রয়োগ  
করিলেও ‘তত্ত্বমসি’ পদ কখন সিদ্ধ হয় না—কিন্তু  
জড় বলিয়া শঙ্কা করিতে পারা যায় না । “তদৈক্যত  
বহু স্যাৎ প্রজ্ঞায়ের্ত্ব’ পরমাত্মা পর্যালোচনা করি-  
লেন আমি বহু হইয়া জন্ম গ্রহণ করি । ইত্যাদি  
বেদবাক্যের দ্বারা ঈক্ষধাতুর প্রয়োগ করা হই-  
য়াছে । জগৎ কারণ যে চেতন হইতে অভিন্ন ‘তত্ত্ব-  
মসি’ এই বাক্য কেবল তাহাই প্রতিপাদন করি-  
য়াছে । অথচ লক্ষ্যবস্তুর অভাব থাকাতে প্রকৃতি

প্রত্যক্ষপূর্বপ্রমিতিক্রোপাৎ । ন যুক্ত্যতে তজ্জপ-  
মাত্রযোগি স্বাধ্যায়বিধ্যাশ্রিতমভ্যুপেয়ং ॥ ৯২ ॥  
অক্লেণ চেদ্ ভেদমিতিস্তদা স্তাদভেদবাদিশ্রুতি-

পক্ষমুপেক্ষ্য পুনস্তত্ত্বমভ্যাদিবাক্যত জপোপযোগিত্বালম্ব্য পর-  
পক্ষে প্রত্যক্ষ বিরোধমাপদয়তি । নত্বেবং সামান্যপ্রত্যয়কল্পেবাহ-  
মীশ্বর ইতি প্রত্যক্ষান্বিত্যঃ সোষ্ঠপ্রমাণঃ প্রকোপ'ন যুক্ত্যতে ।  
ততঃ স্বাধ্যায়োহুদ্যোতব্য ইতি বিধিনাপ্রতিমুক্তবাক্যং জপো-  
পযোগ্যমভ্যুপেয়মিতি ॥ ৯২ ॥ একদ্বয়তি ভগবান্ । অক্লে-  
পেন্নিয়েণ চেৎ ভেদমিতি ভেদপ্রমা যদি স্তাদদা অভেদবাদিশ্রুতি

ও পরমাণু প্রভৃতি মত খণ্ডনের নিমিত্ত কখনই  
আপনি ঐরূপ বলিতে পারেন না । ৯১ ।

এইরূপে চারিদিকে বিব্রত হইয়া মগুন, ঐ পক্ষ  
উপেক্ষা করিয়া পুনর্ব্বার 'তত্ত্বমসি' ইত্যাদি বাক্য  
জপের উপযোগী বলিয়া অবলম্বন করিলেন । অপিত  
ঐ বেদবাক্য পরমাত্মপক্ষে যুক্ত হইলে প্রত্যক্ষের  
বিরোধ ঘটিয়া থাকে । সুতরাং বলিতে লাগি-  
লেন—ঐ বেদবাক্য যদি সাদৃশ্যবোধক না হয়  
তাহাতে কোন ক্ষতি নাই । কিন্তু 'নাহমীশ্বরঃ'  
আমি ঈশ্বর নই এইরূপ প্রত্যক্ষ-ও বলবান্ জ্ঞানের  
বিরোধ হওয়াতে ঐ বেদবাক্য উভয়ের ঐক্যবোধক  
বলিয়া নির্দেশ করিতে পারেন না । 'স্বাধ্যায়োহুদ্যো-  
তব্যঃ' স্বীয় শাখা অধ্যয়ন করিবেক, এই বাক্য  
বিধিযুক্ত ও জপের উপযোগী বলিয়া সুতরাং  
স্বীকার করিতে হইবে । ৯২ ।

\* ভগবান্ ঐ পক্ষে দোষারোপ করিয়া বলি  
লেন—যদি ইন্দ্রিয়দ্বারা ভেদজ্ঞান হয়, তাহা হইলে

বাক্যবাধঃ । অসম্মিনকর্ষান্ ন ভবেদ্ধি ভেদপ্রমৈব

বাক্যত বাধঃ ত্যাৎ । অক্ষস্য ভেদেনাসম্মিনকর্ষান্ ভেদপ্রমৈব ন হি  
ভবেৎ । ভেদ কারণেনাত্ত বাক্যস্য কুতো বিরোধো ন কেনাপি  
বিরোধোহস্ত প্রত্যক্ষস্য কন্যাদেতে । কিরোধ ইতি বা অরমর্থঃ ।  
ইন্দ্রিয়ভেদে ন প্রমাণং তদসম্মিনকর্ষান্ সঙ্গতবৎ । নহু হেতুসিদ্ধি-  
রিত্তি হেতুশ্রিয়স্য ভেদেন সংযোগসমবায়ভাদাদ্যাদ্যাদ্যাদ্যমভ্যুপেয়ঃ  
সম্মিনকর্ষভক্তো বা । আদ্যো ন তাবৎ সমবায়াসম্ভবাত্তদসিদ্ধেস্ত ।  
নহু রূপী বটে। মূদবট ইতি প্রত্যয়স্য সংযোগানবগাহিত্বাৎ । পরি-  
শেষাৎ সমবায় এব সিদ্ধাতীতি চেৎ । গুণগুণিনোরবয়বায়-  
বিনোচ্যাত্তভেদে তৎসম্বন্ধস্য চ তথাহি দণ্ডপূকবাবিবি  
শুল্কো বটে। মূদবট ইতি সমানাবিকরণপ্রত্যয়ানুপপত্তেঃ । কিঞ্চ  
সমবায়িভ্যাস্তৎ সম্বন্ধঃ সমবায়ো বিশিষ্টপ্রত্যয়নিরামক উত্ত অসম্বন্ধঃ ।  
নাদান্তস্য তস্যাত্তোহজ্ঞাসম্বন্ধঃ কল্পয়িতব্য ইত্যনবগাহপাতাৎ । নহু  
সমবায়িভি নির্ভাসম্বন্ধ এবাং গৃহ্যতে অতো নোক্তদোষ ইতি  
চেত্তর্হি সংযোগোহপি সংযোগিভি নির্ভাসম্বন্ধত্বাৎ সম্বন্ধান্তরং  
নাপেক্ষতে ত্বর্থাস্তরভাষদপেক্ষতা ইতি চেত্তর্হি সমবায়োহপি  
তথাহ্যৎ কুতো নাপেক্ষতে । সংযোগো গুণভাস্তবেতি চেৎ ।  
গুণপরিভাষায় অতঃস্থাপেক্ষাকারণস্য চ তুল্যত্বাৎ নাভ্যুপেয়-  
প্রসঙ্গাৎ । কিঞ্চ সঃ অনেক একো বা । আদ্যোহপি সিদ্ধাত্তো  
গৌরবঞ্চ । দ্বিতীয়ে রূপজ্ঞানাদিসমবায়স্য বায়ুঘটাদিবৃত্তিসম-

অভেদ বাচক অতিবাক্যের বাধ হয় । অথবা  
ইন্দ্রিয়ের ভেদ স্বীকার করিয়া যদি অসম্মিনকর্ষ (অর্থাৎ

\* অতিপ্রায় এট—নাহমীশ্বরঃ" পূর্ব্বলোকে এইরূপ প্রত্যক্ষ-  
প্রমাণদ্বারা ঈশ্বর হইতে প্রভেদ স্বীকার করা হইয়াছে । কিন্তু  
ইন্দ্রিয়ের সহিত প্রভেদবিষয়ে কোন প্রমাণ নাই । কারণ,  
জীবাশ্বা ইন্দ্রিয় হইতে অত্যন্ত দূরবর্তী । হেতুসিদ্ধি হয় না  
বলিয়া ইন্দ্রিয়ের প্রভেদ স্বীকার করিয়া কিরূপ ভাবে ইন্দ্রিয়ের  
নৈকট্য লব্ধ বা সংযোগ লব্ধ উল্লেখ করিবেক । সংযোগ,  
সমবায় ভাদাদ্য অথবা ইহা হইতে অতিরিক্ত কোন এক  
সম্বন্ধ এখানে আপনার অভিপ্রেত ? । সংযোগ লব্ধ স্বীকার

ভেনাস্য কৃতো বিরোধঃ ॥৯৩॥ ভিন্নোহমীশাদিতি

নাস্যভেদস্য রূপী বারুঃ ঘটো জ্ঞানবান্ভিত্তি প্রতীকপ্রসঙ্গঃ। ন চ তত্র রূপাভেদভাবান্ভিত্তি প্রতীকিত্বাৎ ভাবান্ভিত্তি প্রসঙ্গক-  
সম্বন্ধ সতি ভাবভাববাহারস্য ব্যাহিত্যৎ। ভাবান্ ন কথমপি  
সমবায়ঃ স্ফুটিক্রান্তি। অবয়বাবয়বানীনাং সম্বন্ধস্ত তাদাত্ম্য  
তচ্চ ন ভিন্নাভিন্নত্বঃ বিকল্পয়োঃ ভেদভেদয়োঃ প্রসঙ্গবাদপি  
হ ভিন্নত্বে সত্যভিন্নসত্যকৃত্বঃ ভিন্নান্বিত্যৎ। নাপি সংযোগ-

অনেকটা সম্বন্ধ) ঘটে তবে ভেদজ্ঞান হইতে

করিলে সমবায় সম্বন্ধ হইতে পারে না, অথচ এতলে সমবায়ের  
কোন সম্ভাবনা নাই। 'রূপী ঘটঃ সূক্ষ্মটঃ' রূপবান্ ঘট সূক্তি-  
কার ঘট ইত্যাদি জ্ঞান লোকের স্পষ্টই হইয়া থাকে। সুতরাং  
সংযোগের সহিত কোন সম্বন্ধও নাই। পরিশেষে সুতরাং  
সমবায় সম্বন্ধ স্বীকার করিতে হইবে। তাহাও সম্ভব নহে—  
কারণ, গুণ, গুণী ও অবয়ব অবয়বীর অত্যন্ত ভেদ হইলে এবং  
উচ্ছাদের সম্বন্ধও ভিন্ন হইলে দণ্ডপূরকঃ' অর্থাৎ দণ্ডধারী পূর-  
কের যজ্ঞ দণ্ড বিশেষণ উপলব্ধি হয় না, তজ্জপ 'শূক্রে ঘটঃ  
সূক্ষ্মটঃ' শূক্রেঘট, সূক্তিকার ঘট, ইত্যাদি স্থলেও কখনই শূক্রে বা  
সূক্তিকা বিশেষণের উপলব্ধি হয় না। আর এক কথা—সমবায়  
সম্বন্ধ দুইটা সমবায় বিশিষ্ট বস্তু দ্বারা সম্বন্ধ হইয়া বিশেষ জ্ঞান  
করাইয়া দেয়? অথবা কোন বস্তুদ্বারা সম্বন্ধ না হইয়া জ্ঞানোৎ-  
পাদন করে? অর্থম পক্ষ স্বীকার করিলে তাহার এক সম্বন্ধ—  
তাহার এক সম্বন্ধ—এইরূপে জ্ঞানবান্ ঘটের উৎপত্তি হয়।  
(সমবায় সম্বন্ধকে যদি অনেকগুলিন সমবায় সম্বন্ধ বিশিষ্ট  
বস্তুর সহিত নিত্য সম্বন্ধ বলিয়া গ্রহণ করা যায়, তবে ঘটের  
সম্ভাবনা থাকে না) একরূপ স্বীকার করিলে, সংযোগ সম্বন্ধ ও  
সংযোগসম্বন্ধবিশিষ্ট পদার্থের সহিত নিত্য সম্বন্ধ হইয়া আর  
কখনই অন্য সম্বন্ধ অপেক্ষা করে না। (কিন্তু অতরূপ আর্থের  
কৃত্য অত সম্বন্ধ অপেক্ষা করিয়া থাকে) ইহা যদি স্বীকার করা  
যায়, তবে সমবায়সম্বন্ধও কেন ঐরূপ অত সম্বন্ধ অপেক্ষা

ভাসতে হি ভেদস্য জীবাত্ত্ববিশেষণত্বং। তৎ-

তাদাত্ম্যে ভাবভাবনা স্তু প্রসঙ্গে। ন দ্বিতীয়ভাবভাবসম্বন্ধস্য  
কাপ্যপ্রসিদ্ধিরিতি ॥৯৩॥ নহু ভেদস্যাত্ম্যভাবভাবসম্বন্ধস্য ভাবে  
চ বিশেষণতার্যঃ সন্নিবৃত্ত্যভাবসম্বন্ধসিদ্ধিরিতি মণ্ডনঃ শব্দতঃ  
হি যদ্বাদীশাদহ ভিন্ন ইতি ভেদস্য জীবাত্ত্ববিশেষণত্বং ভাসতে

পারে না। অতএব ঐ বাক্যের এবং প্রত্যক্ষের  
ক্ষীণতাই বিরোধ হইবার সম্ভাবনা নাই। ৯৩।

মণ্ডন মনে মনে শব্দ করিতে লাগিলেন—  
নৈয়ায়িকমতে অত্যাচার্য্যভাব পদার্থ ভেদ বলিয়া

করিলে না?। (সংযোগ পদার্থ সুতরাং সংযোগ ও সমবায়ের  
মত) ইহাও বলা যাইতে পারে না। কারণ গুণনির্বাচনের পদ্ধতি  
কাহারও অর্থান নহে। (এবং গুণাপেক্ষী কারণও কোন বস্তু দ্বারা  
সম্বন্ধ না হইয়া জ্ঞানোৎপাদন করে) ইহাও অতি প্রসঙ্গ  
অর্থাৎ বাহ্য লক্ষ্য নহে তাহাতেও লক্ষণ যাওয়া দোষ ঘটে।  
আর এক কথা—ঐ সমবায় সম্বন্ধ অনেক না এক?। যদি  
অনেক হয়, তবে নিজমতের বাতিচার এবং গোরব। জ্ঞানরূপ  
সমবায়, বারু এবং ঘটনিষ্ঠ সমবায়সম্বন্ধের সহিত অভিন্ন হইয়া  
রূপী-বারুঃ ঘটো জ্ঞানবান্, অর্থাৎ রূপবান্ বারু জ্ঞানবান্ ঘট  
ইত্যাদি প্রত্যয় হইবার বাধা কি?। (যজ্ঞগত্যা বারুর রূপ  
নাট, ঘটেরও জ্ঞান নাট, সুতরাং ওরূপ বোধ হয় না) ইহাও  
অসম্বন্ধ কাহার যুক্তি এট—বারু, কিন্তু ঘটে রূপ সম্বন্ধ  
বিদ্যমান আছে তাহার কখনই অভাব হইতে পারে না। অত-  
এব কোনরূপে সমবায়সম্বন্ধ সিদ্ধ হইতে পারে না। বস্তুতঃ  
অবয়ব ও আয়ব বিশিষ্ট বস্তুর যে সম্বন্ধ তাহার নাম তাদাত্ম্য-  
সম্বন্ধ। ঐ তাদাত্ম্যসম্বন্ধ ভিন্ন কি অভিন্ন নহে। কারণ এক-  
স্থানে ভেদ ও অভেদ ঐরূপ বিরুদ্ধ স্বভাবাক্রান্ত বস্তু থাকিতে  
পারে না। কিন্তু যে বস্তু ভিন্ন হইয়াও অভিন্ন বস্তুর মত  
প্রচীর হয়, তাহারই নাম তাদাত্ম্যসম্বন্ধ কিন্তু সংযোগ  
সম্বন্ধ ঐরূপ নহে। কারণ, তাদাত্ম্যসম্বন্ধে কখনই সংযোগ  
সম্বন্ধ থাকে না ইহা সুপ্রসিদ্ধ।

সম্বিকর্ষোহস্থত্ব সংপ্রয়োগাভাবকেন ভেদেন্দ্রিয়যো-  
গ্যনীবিন্ ! ॥ ১৪ ॥ অতিপ্রসঙ্গে ন'তু কেবলস্য  
বিশেষণত্বস্য তদভূতাপেয়ম্ । ভেদাশ্রয়ে হীন্দ্রিয়-

অথ তস্মাৎ হে মনীষিন ! ভেদেন্দ্রিয়যোগঃ সংযোগাদিসংপ্রয়োগাভাবেনাপি তৎসম্বিকর্ষোবিশেষণতা সম্বিকর্ষোহতু ইন্দ্রঃ ॥ ১৪ ॥  
পরিহরতি ভগবান্ কেবলস্ত বিশেষণত্বস্য বিশেষণতামাত্রস্য  
তৎসম্বিকর্ষত্বং নৈবাভূতাপেয়ং তত্র হেতুরতিপ্রসঙ্গে ভিত্ত্যা-  
দিবাবহিতভূতাদিনিষ্ঠঘটাদাভাবেনাপি বিশেষণতামাত্রস্ত সত্ত্বেন  
প্রত্যক্ষত্বপ্রসঙ্গাত্মাভেদাশ্রয়ে হীন্দ্রিয়সম্বিকর্ষে সতি  
বিশেষণতার্যঃ সম্বিকর্ষভূতাপেয়ং । ন চ সম্বিকর্ষত্বমিহেন্দ্রিয়  
আত্মনোহস্তু । বস্তুত্বাধিকরণেন্দ্রিয়সম্বিকর্ষোহপি ন কারণঃ ।  
পরমতে কর্ণবলয়াবচ্ছিন্নভস এব শ্রোত্রেন্দ্রিয়ত্বাৎ । তমৈব

উল্লিখিত হইতে পারে । সুতরাং ভেদপদার্থে  
( অভাবে ) বিশেষণের সম্বিকর্ষ ( নৈকট্য ) হেতু  
অসম্বিকর্ষ ( অনৈকট্য ) সিদ্ধ হয় । কারণ, 'ঈশা-  
দহং তিন্নঃ' আমি ঈশ্বর হইতে তিন্ন, এই অভেদ  
পদার্থ জীবাত্তার বিশেষণরূপে প্রকাশ পাইতেছে ।  
অতএব হে মনীষাসম্পন্ন শঙ্কর ! ভেদ এবং ইন্দ্রি-  
য়ের সংযোগাদি সম্বন্ধ না থাকিলেও কেবল বিশে-  
ষণের ঐস্থানে নৈকট্যসম্বন্ধ হউক । ১৪ ।

ভগবান্ ঐমতের খণ্ডন করিলেন—কেবল বিশে-  
ষণের ঐস্থানে ঐরূপ নৈকট্যসম্বন্ধ কখনই স্বীকার  
করা যাইতে পারে না—স্বীকার করিলে অতিপ্রসঙ্গ  
দোষ ঘটিতে পারে । অর্থাৎ ভিত্তি ( ভিৎ ) দ্বারা  
যদি ভূতল আচ্ছাদিত হয়, এবং ঐ ভূতলস্থিতঘটের  
অভাব হইলেও কেবল মাত্র বিশেষণের ঐস্থানে  
অস্তিত্বপ্রযুক্ত ঘটের প্রত্যক্ষ হইতে পারে । অত-

সম্বিকর্ষে ন সম্বিকর্ষত্বমিহাত্মনোহস্তু ॥ ১৫ ॥  
ভেদাশ্রয়েইন্দ্রিয়সম্বিকর্ষো নৈতাত্মমেতচ্চ-  
তুরং ন বস্মাৎ । চিত্তাত্মনো দ্রব্যাতয়া দ্বয়োরপ্য-  
স্ত্যেব সংযোগসমাপ্রয়ত্বং ॥ ১৬ ॥ আত্মা বিভূঃ সাদ্যদথ-

সংপ্রয়োগাভাবকরণত্বাৎ সেন স্বস্যাসম্বিকর্ষাদধিকারণেন্দ্রিয়  
সম্বিকর্ষাভাবেন শঙ্কাভাবে প্রত্যক্ষত্বং ন স্যাগ্নিতি ধোঃ  
উঃ ॥ ১৫ ॥ এতদসহমানো মণ্ডন আহ । ভেদাশ্রয়ত্বাত্মন  
ইন্দ্রিয়েণ সম্বিকর্ষো নাস্তীতি ত্রয়োক্তমেতন্ন সমীচীনং । সম্যৎ

এব অভাব পদার্থের আধার ইন্দ্রিয়ের নিকটবর্তী  
হইলে ঐস্থানে বিশেষণের নৈকট্য সম্বন্ধ অবশ্য  
স্বীকার করিতে হইবে । কিন্তু আত্মার ঐ ইন্দ্রিয়ের  
উপর কোন নৈকট্যসম্বন্ধ নাই । বস্তুতঃ আত্মার  
আধার এবং ইন্দ্রিয়সংযোগ কখনই কারণ নহে ।  
“পরমতে কর্ণবলয়াবচ্ছিন্ন নভোভাগের নাম শ্রবণে-  
ন্দ্রিয় কথিত হইয়াছে । ঐ শ্রবণেন্দ্রিয় দ্বারা গ্রাহ্য  
যে শব্দ, ঐশব্দের অভাব, তখন শব্দের অধিকরণ  
রূপে বিদ্যমান থাকে । অতএব স্বীয়পদার্থ দ্বারা  
স্বকীয় পদার্থের অনৈকট্য সম্বন্ধ বা অসংযোগ  
থাকাতে কিম্বা অধিকরণ এবং ইন্দ্রিয়সংযোগের  
অভাববশতঃ শব্দের অভাবে যে তাহার প্রত্যক্ষ হয়  
না” ইহা অত্যন্ত দৃষ্ণীয় । ১৫ ।

ইহা সহ্য করিতে না পারিয়া মণ্ডন বলিলেন—  
আপনি যে বলিয়াছেন, ‘ভেদের আধার আত্মার,  
কখন কোন ইন্দ্রিয়ের সহিত সংযোগ হয় না’  
ইহা যুক্তিসঙ্গত নহে । কারণ, চিত্ত এবং আত্মা  
উভয়েই দ্রব্যপদার্থ । সুতরাং দ্রব্যপদার্থ দে

বাণুমাত্রঃ সংযোগিতা নোভযথাপি যুক্তা । দৃষ্টা হি  
না সাবয়বস্য লোকে সংযোগিতা সাবয়বেন  
যোগিন্ ! ॥ ৯৭ ॥ মনোহক্ষমিতাভূপগমা ভেদা-

সঙ্গিতযুক্তং পরমিতস্ত । সাহাসাকুলোচনপূর্বকস্য  
দীপাদিবলেন্দ্রিয়মেষ চিত্তং ॥ ৯৮ ॥ ভেদপ্রমানেন্দ্রিয়-  
জাহস্ত তর্হি সাক্ষিস্বরূপৈব তথাপি যোগিন্ । । তয়া

চিত্তায়নো জ'যাভেনোভয়োরপি সংযোগসমশ্রয়ত্বম্বেব ইন্দ্রঃ ॥  
॥ ৯৬ ॥ এযাক্ষিপ্তো ভগবান্ বিকল্যাক্ষেপং প্রক্ষিপতি ।  
আত্মা বিভূঃ শ্রাদ্ধবাণুমাত্রঃ পক্ষযেহপি সংযোগিতা ন যুক্তা  
হি যস্যাং সাবয়বস্ত সাবয়বেন সা সংযোগিতা লোকে দৃষ্টা  
ভমাদিত্যর্থঃ । ভাষ্যাদিযোগিত্বমহুভমপলপিতুমনহৌহনৌতি  
কটাক্ষেণ সম্বোধয়তি । হে যোগিরিতি ॥ ৯৭ ॥ কিস্ব মন  
ইন্দ্রিয়মিতাসীকৃত্য ভেদেনাশাসঙ্গিতযুক্তং বস্ততস্ত মনো নেন্দ্রিয়ং

চক্ষুরাদিসহকারিত্বাৎ দীপবৎ । ইন্দ্রিয়েভ্যঃ পরা হার্থা অর্থো-  
ভাষ্য পরং মনইত্যাদি ঐত্যা মনমোহনিদ্রিয়ত্বাবধারণা-  
দেবেতুক্তং । মনঃ ষষ্ঠানীন্দ্রিয়াগীতি বচনং তু ন মনস ইন্দ্রিয়ত্বে  
প্রমাণং যজ্ঞমানপঞ্চমা ইড়াং ভক্ষয়ন্তি । বেদানধ্যাপয়ামাস  
মহাভারতপঞ্চমানিত্যাদিবদনিন্দ্রিয়গাপি মনসা ষষ্ঠত্বসংখ্যা-  
পূর্ণত্বসম্ভবাৎ । ইন্দ্রিয়াণাং মনশ্চাস্মীতি বচনমপি নক্ষত্রাণামহং  
শশীতিবৎ ন মনস ইন্দ্রিয়ত্বে প্রমাণমিতি উঃ ॥ ৯৮ ॥ এবঃ

সংযোগনামক গুণপদার্থের আধার হইবে, ইহা  
বিচিত্র নহে । ৯৬ ।

ভগবান্ বলিলেন—আত্মা যদি বিভূ অর্থাৎ সর্ব-  
ব্যাপী অথবা পরমাণু হয় তথাপি কিছুতেই তাঁহার  
সংযোগসম্বন্ধ হয় না । হে যোগিন্ ! (অর্থাৎ আপ-  
নার অনুভূত ভাষ্য এবং অর্থপ্রভৃতি বস্তুর যোগ  
বিদ্যমান আছে, তাহা আপনি কিছুতেই গোপন  
করিতে পারেন না । এইজন্ত শ্লেষবাক্যে আচার্য্য  
মণ্ডনকে যোগী বলিয়া সম্বোধন করিয়াছেন ।  
সংযোগ হইতে না পারিবার কারণ এই, এই জগতে  
অবয়ববিশিষ্ট পদার্থের সহিত অবয়ববিশিষ্ট পদার্থে-  
রই সংযোগ হইয়া থাকে, ইহা সকল জনের  
প্রত্যক্ষ । অপিচ “মনকে ইন্দ্রিয় বলিয়া অঙ্গী-  
কার করিয়া ভেদ থাকাতে মনের কখন সংযোগ  
হইতে পারে না” ইহাও আপনি উল্লেখ করিয়াছেন ।  
বস্ত্ততঃ মন ইন্দ্রিয় নহে । প্রদীপ যজ্ঞপ পদার্থ-  
প্রকাশের সহকারী কারণ, তজ্জপ মনও চক্ষুরাদি

ইন্দ্রিয়ের সহকারী কারণ । ‘ইন্দ্রিয়েভ্যঃ পরা হার্থা  
অর্থোভ্যশ্চ পরং মনঃ’ পদার্থ সকল ইন্দ্রিয় সমূহ  
হইতে পৃথক্ বস্ত্ত এবং মনও ঐ বিষয় সকল  
হইতে সম্পূর্ণ পৃথক্ । এই ঐতিবচনদ্বারা মন যে  
ইন্দ্রিয় নহে তাহা অবধারিত হইয়াছে । তবে যে  
‘মনঃ ষষ্ঠানীন্দ্রিয়াগি’ মন ষষ্ঠ ইন্দ্রিয় । এই বচন-  
দ্বারা মন ইন্দ্রিয় বলিয়া প্রমাণ হয় নাই । ‘যজ্ঞমান  
পঞ্চমা ইড়াং ভক্ষয়ন্তি’ যজ্ঞমানকে লইয়া পাঁচজন  
লোক ইড়া ( নাড়ী ) ভক্ষণ করিতেছে । বেদান-  
ধ্যাপয়ামাস মহাভারতপঞ্চমান্ ; মহাভারতকে  
লইয়া পাঁচখানি বেদ অধ্যয়ন করাইয়াছিলেন ।  
কিন্তু এই সকল বচনের মতন মন ইন্দ্রিয় না  
হইয়াও কেবল মাত্র ছয়টি সংখ্যা পূরণ করিবার  
জন্ত ঐরূপে উক্ত হইয়াছে । ‘ইন্দ্রিয়াণাং  
মনশ্চাস্মি’ আমি ইন্দ্রিয়ের মধ্যে মন হইতেছি ।  
এই বচনও যথা । কারণ, ‘নক্ষত্রাণামহং শশী’  
আমি নক্ষত্রদিগের মধ্যে চন্দ্র । এই বচনের মত

বিরোধঃ পরমাত্মজীবাত্তেদঃ ॥ ১০০ ॥  
প্রমাণম্ ॥ ১১ ॥ প্রত্যক্ষমাত্তে ॥ ১১ ॥  
যুক্তো দ্যোতিয়তি প্রভেদঃ । শ্রুতিস্তয়োঃ কেব-

নিক্রো মণ্ডন আহ । তেদপ্রমোদয়জ্ঞা ন চেত্তর্হি সাক্ষিস্বরূপৈ-  
বাস্ত তথাপি হে যোগিন্ ! তয়া সাক্ষিরূপয়া ভেদপ্রময়া বিরো-  
ধঃ পরমাত্মজীবায়োরভেদঃ বোধয়িতুং কথং প্রমাণং ভক্ত-  
মাত্তাদিবাক্যানিতি শেষঃ ॥ ১১ ॥ মণ্ডনোক্তমঙ্গীকৃত্য বিষয়-  
ভেদাবিরোধঃ পরিহরতি ভগবান্ সাক্ষিস্বরূপঃ প্রত্যক্ষ-  
জীবাত্মপরমাত্মনোরবিদ্যামায়াযুক্তয়োঃ প্রভেদং দ্যোতয়তি  
শ্রুতিস্ত তদ্বিনিশ্চুতয়োঃ শুদ্ধয়োস্তয়ো জীবেশ্বরয়োভেদং দ্যো-

উক্ত বচনটী মনের ইন্দ্রিয়স্থ প্রমাণ করে নাই ।  
। ১৭ । ১৮ ।

মণ্ডন বলিলেন—যদি ভেদবুদ্ধি ইন্দ্রিয় হইতে  
না হয়, কিন্তু ইন্দ্রিয়ের সাক্ষিস্বরূপ হইবার আপত্তি  
কি ? । হে যোগিবর ! ইন্দ্রিয়ের সাক্ষিস্বরূপ  
ভেদবুদ্ধি থাকিলে বিরোধ হয় । অতএব ‘তত্ত্বমসি’-  
বেদবাক্য জীবাত্মা এবং পরমাত্মার অভেদ কেন না  
নিরূপণ করিয়া দিবে ? । ১১ ।

মণ্ডনের কথা স্বীকার করিয়া লইয়া বিষয়ভেদ  
থাকাতে ভগবান্ বিরোধ খণ্ডন করিতে লাগি-  
লেন—প্রত্যক্ষ প্রমাণ সাক্ষিস্বরূপ, ঐ প্রত্যক্ষ প্রমাণ  
অবিদ্যা এবং মায়াযুক্ত জীবাত্মা এবং পরমাত্মার  
ভেদ প্রকাশ করিয়া থাকে । কিন্তু বেদবচনদ্বারা  
অবিদ্যা এবং মায়াযুক্ত কেবল জীবাত্মা এবং পর-  
মাত্মারই অভেদ প্রকাশ পাইয়া থাকে । এইরূপে  
শ্রুতি ও প্রত্যক্ষ প্রমাণে পরস্পর ভিন্ন ভিন্ন পদার্থ

লয়োরভেদং ভিন্নাশ্রয়ত্বাৎ তয়োঃ বিরোধঃ ॥ ১০০ ॥  
স্বাদ্ বা বিরোধস্তদপি প্রবৃত্তং প্রত্যক্ষমগ্রেহবলমেব

ভবতীতোবঃ শ্রুতিপ্রত্যক্ষয়োঃ ভিন্নাশ্রয়ত্বাৎ বিরোধঃ ॥ ১০০ ॥  
বিরোধমঙ্গীকৃত্যপি পরিহরতি স্যাধা বিরোধস্তদপ্যগ্রেচরং প্রথমং  
প্রবৃত্তং বলহীনং ভেদপ্রত্যক্ষমেব প্রাবল্যবত্যা ভেদবাদিশ্রুত্যা-  
চরমপ্রবৃত্তা বাধ্যং । অপচ্ছেদন্যাযেনোক্তয়া বীতাহপচ্ছেদনয়  
ইতি বা । তথাচ বাষ্টং পারমর্ষং সূত্রং পৌরুষার্থো পূর্বদৌ-  
র্বল্যং প্রকৃতিবদিত্যোতিষ্ঠোমে বহিঃ পবমানার্থহবিধানান  
নির্গচ্ছতাং ঋত্বিগ্ যজমাননাং অধ্বর্যুং প্রস্তোতাংহবারততে প্রস্তো-  
তারমুদগীতারং প্রতিহর্ন্তেত্যাদিনাংহবারন্তং । বিহিতং তবিল্পেদ  
নিমিত্তং প্রায়শ্চিত্তং অয়তে যজ্ঞকাতাহপচ্ছিন্যেতাদক্ষিণং তং  
বজ্রমিচ্ছ । তেন পুনর্গজ্ঞেত তত্র তদদ্যং সৎ পূর্বশ্মিননদ্যসাং

আশ্রয় করাতে কোন বিরোধের সম্ভাবনা নাই ।  
। ১০০ ।

বিরোধ অঙ্গীকার করিয়া লইয়া পুনরায় ভগবান্  
খণ্ডন করিবার জন্য বলিলেন,—যদি এবিসয়ে বিরোধ  
হয় হউক । কিন্তু মীমাংসাদর্শনে যেরূপ অপচ্ছেদ  
( বিচ্ছেদন্যায় ) উক্ত হইয়াছে এবং তাহাদ্বারা  
যেরূপ দুর্বলের বাধ হয়, তদ্রূপ ভেদবোধক প্রবল  
শ্রুতিবচনে শেষপ্রবৃত্ত বস্তু দ্বারা প্রথম প্রবৃত্ত দুর্বল  
ভেদপদার্থের যে প্রত্যক্ষ জ্ঞান বাধিত হইবে তাহা  
অযৌক্তিক নহে । “পৌরুষার্থো পূর্বদৌর্বল্য-  
প্রকৃতিবৎ”জ্যোতিষ্কোমঘাগে বহির্দেশে যে স্থানে  
পবিত্র বস্তু সকল বিদ্যমান থাকে, সেই ঘূতের  
আধার বজ্রবেদি হইতে নির্গত ঋত্বিক্ ও যজমান  
দিগের মধ্যে প্রথমে যিনি কার্য্য প্রস্তুত করেন  
তিনি ঋত্বিকের পর কার্য্য আরম্ভ করিবেন । পরে  
সমস্তবস্তুর আহরণকর্তা, প্রস্তাবকর্তা এবং বেদ-

বাধ্যং । প্রাবল্যবত্যা চরমপ্রবৃত্ত্যা ক্রত্যা হতচেদ-

ক্ৰাং যদি প্রকৃতিহীনপ্রজ্ঞিত্যে সর্ববেদং সন্দন্যাদিত তত্রোক্তা-  
তপ্রতিহিতোঃ ক্রমেণ বিচ্ছেদে বিরুদ্ধপ্রায়শ্চিত্তয়োঃ সমুচ্চয়ানু-  
বাহং কিং পূৰ্ণং কার্যমুক্ত পরমিত্তি বিষয়েঃ পূৰ্ণজাতবিরোধিতয়া  
পূৰ্ণমিত্তি প্রাপ্তে রাহিত্যঃ পৌৰ্ণোপার্থে সতি নিমিত্তয়োঃ পূৰ্ণত  
নৈমিত্তিকত্ব দৌৰ্বল্যঃ উত্তরস্ত পূৰ্ণনিরপেক্ষত্ব তদ্বাদকতয়ো  
দিতত্ত্বাং পূৰ্ণোদয়কালে উত্তরম্যাপ্রাপ্তয়েন পূৰ্ণেণ বাধ্যত্বয়ো-  
গাৎ । তদ্বক্তং পূৰ্ণং পরমজাতত্বাবধিভেদেব জায়তে পরম্যা-  
নন্তথোৎপাদান্ন বদাধেন সম্ভবঃ । তত্র দৃষ্টান্তঃ প্রকৃতিবৎ ।  
যথা প্রকৃতি কৃতোপকারাঃ কুশাঃ প্রথমমতিদেশেন বিরুদ্ধা-  
বুপকারাকাজিগ্যাং প্রাপ্তাঃ কল্যোপকারচরমভাবিতরিপি কুশৈ  
নিরপেক্ষৈ কাৰ্য্যভ্যন্তে তদ্বৎ তথাচ বথা প্রথম প্রবৃত্তং দুৰ্বলং  
পূৰ্ণনৈমিত্তিকমেব পশ্চাৎ প্রবৃত্তেন প্রবলেনোত্তরেণ নৈমিত্তি-

গানকর্তার পর আপন আপন কার্য্য সকল আরম্ভ  
করিবেন । এইরূপে পর পর পরস্পরের কার্য্য-  
আরম্ভ কথিত হইয়াছে । যদি ঐ নিয়মের  
কোন বৈপরীত্য ঘটে, তন্নিমিত্ত প্রায়শ্চিত্ত  
করিতে হইবেক । যদি বেদগানকর্তা ঐ কার্য্যের  
নিয়ম ভঙ্গ করেন তবে দক্ষিণাশূন্য যাগের অনুষ্ঠান-  
পূৰ্ব্বক পুনর্য্যার ঐ যাগ করিবেন । এবং বাহা  
প্রথমে দান করা উচিত ঐ যজ্ঞে তিনি তাহাই দান  
করিবেন । এবং যদি আহরণকর্তা ক্রমভঙ্গ করেন  
তাহা হইলে তিনি সমগ্রবেদ দান করিবেন । ঐ  
যজ্ঞে বেদগানকর্তা ও বস্তুসংগ্রহকর্তার ক্রমান্বয়ে  
নিয়ম ভঙ্গ হইলে প্রায়শ্চিত্ত বিরুদ্ধ হয়, সুতরাং  
প্রায়শ্চিত্ত কখন এককালে হইতে পারে না । এক্ষণে  
জিজ্ঞাসা করি ঐ কার্য্য পূৰ্ণ হইবে ? কি পরে  
হইবে ? এই বিষয়ে যদি কোন বিরোধ না জন্মে  
তবে প্রথমেই কার্য্য করিতে হইবে ইহাই সিদ্ধান্ত ।

নয়োক্তরীক্ষা

॥ নব্বেবমপ্যন্ত্যনুমানবোধো

ভেদশ্রুতে

চক্রবর্তিন্ ! । ঘটাদিবদ্ ব্রহ্ম

কেন বাধ্যং তদ্বদ্ যথোক্তং প্রত্যক্ষমেব যথোক্তশ্রুত্যা বাধ্যং ।  
হি শব্দলোক প্রসিদ্ধিন্যোতয়তি তথাপূৰ্ণং প্রবৃত্তবজ্রতজ্ঞানমেব-  
পশ্চাৎ প্রবৃত্তেন শুদ্ধিজ্ঞানেন বাধ্যমন্তথা তদনপ বাধনে তদনপ-  
বাধনান্নকত্ব তত্ত্বোৎপত্ত্যানুপপত্তেস্তুহিতার্থঃ ইদ্রঃ ॥ ১০১ ॥  
এবমুক্তো মনোহরঃ জীবো ব্রহ্মনিরূপিতভেদবান্ । অসর্গজ-  
ত্বাৎ ঘটাদিবদিত্যানুমানেন শ্রুতে বর্ধিৎ শক্যতে । নথেষৎ প্রত-  
ক্ষণাভেদ শ্রুতেঃ স্বর্ধাভাবেষুপি হে সংযমিচক্রবর্তিন্ ! ইতা-  
নেন তর্কানধিকারং দ্যোতয়তি । অনুমানেনাভেদশ্রুতে কাৰ্য্যো-  
হন্তি তদেব দর্শয়তি ঘটাদিবদিত্তি । অপলক্ষণমেতদ্ ব্রহ্মধর্মি-

কার্য্য সকল অগ্রপশ্চাৎ হইলে দুইটি নিমিত্তের  
মধ্যে প্রথম নৈমিত্তিক কার্য্য দুৰ্বল এবং পূৰ্ব  
কার্য্য অপেক্ষা না করিয়া পরবর্তী নৈমিত্তিক কার্য্যের  
বাধ হয় । প্রথমকার্য্য প্রথম হইলে পরকার্য্য  
তাহাতে সংলগ্ন হয় না, সুতরাং পূৰ্বকার্য্যদ্বারা  
পরকার্য্যের বাধ হইতে পারে না । ঐ বিষয়ে  
দৃষ্টান্ত এই—‘প্রকৃতিবৎ’ অর্থাৎ যেরূপ বজ্রীয়  
প্রকৃতিবিষয়ে যে সমস্ত কুশ উপকার করিয়াছে  
ঐ সকল কুশ প্রথমে তাহাদিগকে লঙ্ঘন করিলে  
বজ্রীয়কার্য্যের বিকৃতি করিবার জন্য তথায় উপ-  
স্থিত হয় । অনন্তর যে সমস্ত কুশ উপকার করিতে  
বলিয়া কল্পনা করা যায়, এবং যে সমস্ত কুশ শেষে  
উৎপন্ন হয়, সেই সমস্ত নিরপেক্ষ কুশদ্বারা যেরূপ  
পূৰ্বোক্ত কুশ সমূহের বাধ হইয়া থাকে, এস্থানেও  
অবিকল তদ্রূপ জানিবেন ! এবং যেরূপ প্রথমে  
প্রবৃত্ত দুৰ্বল ও আদিম নৈমিত্তিক কার্য্য শেষে  
প্রবৃত্ত, প্রবল ও পরবর্তী নৈমিত্তিক কার্য্যদ্বারা

নিরূপিতেন ভেদেন যুক্তোহরমম্বর্করিভাৎ ॥১০২॥  
কিমেষ ভেদঃ পরমার্থভূতঃ প্রসাধ্যভেদে কাল্মনিষ্টো-

কভেদপ্রতিযোগিত্বতাপি অসর্বজন্যাদিতি পদার্থব্যবহিক্যভাঙ্গ-  
লক্ষণং পদং ব্রহ্মতত্ত্বভূতভেদবস্তুরিত্যভ্যাসিত্বা উ- ১০২ ॥

মণ্ডনোক্তমুমানং বিকল্পা দুঃস্বপ্নি ভগবান্ ভাষ্যকারঃ ।  
কিমেষ ব্রহ্মনিরূপিতো ভেদঃ পরমার্থভূতঃ প্রসাধ্যভেদেহবা কাল-  
মিকঃ । আদৌ দৃষ্টান্তহানিঃ ঘটাদেবভূতভেদবস্তুরপ্রতিযো-

বাধিত হইয়া থাকে, তদ্রূপ প্রত্যক্ষ প্রমাণের  
যথাবিধি বেদবচনদ্বারা বাধ হইবে। অপিচ-যে রূপ  
প্রথমজাত রজতজ্ঞানের পরক্ষণজাত শুষ্কি  
(ঝিনুক) জ্ঞানদ্বারা বাধ হয়; একের বাধ না হইলে  
অপরের যে যে পদার্থ আছে তাহারও উৎপত্তি  
হয় না, এস্থলেও অবিকল সেইরূপ জানিবেন।  
। ১০১ ।

শঙ্করের কথা শুনিয়া মণ্ডন অনুমানদ্বারা ঞ্জতির  
বাধ দেখাইবার জন্য মনে মনে শঙ্কা করিতে লাগি-  
লেন। যদিচ প্রত্যক্ষপ্রমাণদ্বারা অতেন্দ ঞ্জতির  
ভেদ হইবার সম্ভাবনা নাই; বাধ হইবার সম্ভাবনা  
নাই, কিন্তু অনুমানদ্বারা যে অভেদ ঞ্জতির বাধ  
হইবে, আপনি তাহার কিরূপে খণ্ডন করিবেন? ।  
হে যোগিরাজ ! অজ্ঞান বলিয়া ঘটপটাদি পদার্থ  
যে রূপ ব্রহ্মপদার্থ হইতে পৃথক, ব্রহ্ম তদ্রূপ অসর্ব-  
জ্ঞত্ব হেতু ভেদবিশিষ্ট জীবাশ্মাও ব্রহ্মপদার্থের  
সহিত ভেদবিশিষ্ট। অতএব এইরূপ অনুমান  
প্রমাণদ্বারা অভেদঞ্জতির ভেদ বা বাধ হওয়া অযুক্ত  
নহে ॥ ১০২ ॥

ভগবান্ ভাষ্যকার মণ্ডনের বাক্য দুইরূপে বুঝিয়া

হইবান্দো। দৃষ্টান্তহানিচরমে তু বিহ্বল্লীকৃতোহস্মা-  
ভিরসাধনীয়ঃ ॥ ১০৩ ॥ স্বপ্রত্যয়াবাধ্যভিদাপ্রয়ঃ  
সাধ্যঃ ঘটাদৌ চ তদন্তি যোগিন্ ! । স্বয়াক্ষরো-

গিবরোরতাবাৎ । অতঃ তু স্বীকৃতোহস্মাভি ন সাধনীয়ঃ  
পরম্পরাপ্রতিযোগিত্বকালমিকব্যবহারিকভেদভাষ্যভিরপাদীকৃত-  
বাৎ সিদ্ধসাধনমিত্যর্থঃ । এতেন জীবন্ত্য ব্রহ্মণো ভেদা-  
ভাবে তদ্বিত্ত্বাভ্যাসপত্তিরপি প্রত্যাভা নিরম্যত্বাদেঃ স্বসমান-  
সত্যকনিরস্ত্রানিভেদসাপেক্ষত্বান্তত চ স্বীকারাৎ ॥ ১০৩ ॥ এব-  
মুক্তো মণ্ডন আহ। ব্রহ্মনিরূপিতব্রহ্মজ্ঞানাবাধ্যভেদবস্তুর সাধ্যঃ  
তচ্চ ঘটাদেবভি আশ্রয়জ্ঞানেন ঘটাদিগতভেদভাবাব্যাবাৎ চে

দোষ দিতে লাগিলেন। এই যে ব্রহ্মনিরূপিত  
ভেদ, ইহা কি যথার্থ? না কাল্মনিক? । যদি যথার্থ  
বলিয়া স্বীকার করেন, তাহা হইলে যে ঘটাদির  
দৃষ্টান্ত দিয়াছেন, তাহার ব্যাঘাত হয়। অর্থাৎ  
ঘটাদির ঐরূপ ভেদ অথবা ঘটাদির অতাব স্বীকার  
করা হয়। যদি কাল্মনিক ভেদ স্বীকার করেন,  
তাহা আমরাও স্বীকার করিয়া থাকি। অর্থাৎ  
সংসার দশায় আমাদের মতেও কাল্মনিক এবং  
ব্যবহারিক ভেদ স্বীকৃত হইয়া থাকে। সুতরাং  
যাহা স্বীকার করিয়াছি, তাহার জন্য আর কষ্ট  
কল্পনা করিব কেন। এই কথা দ্বারা ঈশ্বরের  
সহিত প্রত্যেক বস্তুর যে নিয়মানিয়ামক সম্বন্ধ  
আছে তাহাও পরাস্ত করা হইল। ১০৩ ।

মণ্ডন বলিলেন—ব্রহ্মহিত ব্রহ্মজ্ঞানদ্বারা  
ভেদের বাধ হয় না এবং ঐ ভেদের আশ্রয়  
অনুমান প্রমাণদ্বারা সাধ্য (অর্থাৎ তাহারই অনু-  
মান করিতে হইবে)। এবং ঐ সাধ্য (অনু-  
ময়) ঘটাদিতে অবশ্যই বিদ্যমান আছে ।



ধেন ভিদা ন বাধ্যত্যানুপেতেতি ন কোহপি  
দোষঃ ॥ ১০৪ ॥ নহু স্বপক্ষেন স্থখাদিমান্ বা বিব-  
কিতস্তদবিধুরোহথবাঙ্গা । আনোহন্যনিষ্ঠং ন চু-  
সাধ্যমন্তে দৃষ্টান্তহানিঃ পুনরেষ ভেত্তাৎ ॥ ১০৫ ॥

যোগিন্ ! আত্মজ্ঞানেন ন বধঃ ॥ ভিদা স্বাঃ অনুপেতা আত্ম-  
জ্ঞানাবাধ্যোক্তেবদ্বা । সাক্ষীকৃতঃ ন চাসক্তিঃ সাধনীর ইতি  
হেতো ন কোহপি দৃষ্টান্তহানিঃ । দোষঃ ॥ ১০৪ ॥ এক-  
দপি বিকল্পস্থরতি ভগবান্ । নহু স্বপক্ষেন স্থখাদিমান্ জীব-  
পদবাচ্যঃ কল্পবিহীনঃ আত্মা বিবক্ষিতোহথবা স্থখাদিবিহিতঃ ।  
আদ্যে স্থখদুঃখাদিষতঃ শরীরিণঃ প্রত্যয়েনাবাধ্যত ব্যাবহারি-  
কানির্বচনীয়ভেদত্যাশ্রয়িত্বায়েন তৎ সাধ্যং । অথ দৃষ্টা-  
হানিঃ পুনরেষ ভেত্তাৎ । ঘটাদেঃ স্থখদুঃখাদিবিধুঃ প্রত্যক্ষজ্ঞান-  
বিলসিতভেদ তদ্বোধবাধ্যত্বস্বীকারাত্তদ্বোধবাধ্যত্ব ভেদত  
কাপানভ্যুপগমাৎ ঘটাদিষপি ব্যাপ্তাভাবেন ব্যাপ্যত্বাসিদ্ধেঃ ॥  
১০৫ ॥ এতদ্বাক্যে মণ্ডনম্ । হে যোগিন্ ! অনোপাধি-

হে যোগিন্ ! আত্মজ্ঞানদ্বারা যে ভেদ পদার্থের  
বাধ হয়না তাহা আপনিও স্বীকার করেন নাই ।  
সুতরাং সেই ভেদ বস্তুরূপেই এক্ষণে আমরা অনুমান  
করিয়া লইয়াছি । অতএব আপনি যে ঐরাক্তে  
দৃষ্টান্তহানি প্রভৃতি দোষারোপ করিয়াছিলেন,  
এক্ষণে আর কিছুতেই তাহার সম্ভাবনা নাই । ১০৪।

এই বাক্যের সুই অর্থ বুঝিয়া ভগবান্ সোম  
দিতে লাগিলেন । অগত্যা এই পূর্বকথাকে ‘কল্পভেদ’  
উল্লেখ করিয়াছিলেন, ঐ শব্দদ্বারা স্থখাদিবিহিত  
জীবপদবাচ্য সমস্তবস্তুর কর্তারূপ আত্মা বলিতে  
ইচ্ছা করিয়া ছিলেন ? না স্থখাদি রহিত সমস্ত-  
পদার্থের কর্তাকে আত্মা বলেন ? । যদি প্রথম

যোগিন্যনোপাধিকভেদবস্তুর বিবক্ষিতং সাধ্যমিহ-  
বক্ষিতঃ । উপাধিকস্তীশ্বরজীবভেদো ঘটেশভেদো

কল্পভেদবস্তুরিহাশ্রয়িত্বং অনুমানে বিবক্ষিতং । নহু জীবেনভেদত  
নিকপাধিকভেদপি ঘটাদিভেদবস্তুরিহাশ্রয়োপপত্তেঃ সিদ্ধসাধনত্যা-  
তাপি ভদবদ্ব্যপাশক্যাহ । বক্ষিত জীবেনভেদস্য নিকপাধি-  
কভে তদ্ব্যজ্ঞানাদিহাদ্যে নির্ভুতাবপি তৎকার্যঘটাদিভেদবস্ত-  
তত্ত্ববিহিতভেদোহপাৎ । তৎসত্যবসিদ্ধিতিগোপাধিকলেশ্বরজীব-  
ভেদত তবেইহান্যাত্মজ্ঞানানোপাধিকভেদবস্তুর সাধ্যমানত্যাং ন  
সিদ্ধসাধনং নাপি দৃষ্টান্তহানিতত্র নিকপাধিকভেদত তবেষ্ট-

পক অভিপ্রেত হয়, তাহা হইলে স্থখদুঃখাদি  
বিশিষ্ট, জীবাত্মার জ্ঞান দ্বারা অবাধনীয়, অব্যাবহা-  
রিক এবং অনির্বচনীয় যে ভেদ পদার্থ আছে তাহা  
আমাদেরও অভিমত । কিন্তু ওরূপ ভেদ কখনই  
সাধ্য (অনুমের) নহে । শেষ পক্ষটী যদি অভিপ্রেত  
হইয়া থাকে, পুনরায় আপনার পূর্বমত (দৃষ্টান্ত  
হানি) নামক দোষ উপস্থিত হয় । অর্থাৎ  
স্থখদুঃখাদিবিশিষ্ট আত্মাতে অজ্ঞান প্রকাশ  
হেতু ঐরূপ স্থখদুঃখাদিবিশিষ্ট আত্মজ্ঞানদ্বারা  
ঘটাদির যে বাধ হয়, তাহা আমরাও স্বীকার করি-  
য়াছি । সুতরাং ঐরূপ আত্মজ্ঞানদ্বারা যে ভেদ  
পদার্থের বাধ হয় না, তাহা কোন স্থানেই স্বীকার  
করা যাইতে পারে না । ১০৫ ।

মণ্ডন বলিলেন—হে যোগিন্ ! আমি ঐরূপ  
অনুমানদ্বারা বিশেষণশূন্য ভেদবস্তুর বলিতে ইচ্ছা  
করিয়াছি । জীবাত্মা এবং পরমাত্মার ভেদ,  
বিশেষণশূন্য হইলে, ঘটাদির মতন বিধা ভেদ  
বুঝাইয়া থাকে, সুতরাং এতদ্ব্যপেক্ষেও পূর্বমত

নিরুপাধিকশ্চ ॥ ১০৬ ॥ ঘটপটেভেদেহপ্যপরি পরবৎ পরমান্যাস্থেতি বাত্র প্রতিপক্ষহেতুঃ  
দ্ব্যবিদ্যা। ভবানুমানেন্ব জড়ত্বমেব । চিত্তান্ধিত্বঃ ॥ ১০৭ ॥ ধর্ম্মিপ্রমাহবাধ্যশরীরভেদবৃৎসংসৃতৌ

হাসিত্যাহ ঘটপটেভেদ ইতি বিয়োগিনী ॥ ১০৬ ॥ পরিহার্য  
ভগবান্ ঘটপটেভেদেহপ্যবিদ্যায়ামুপাধিভেদান্যোপাধিকত্ব ভূত  
তত্ত্বানলীকারাদৃষ্টান্তহানিরেবেত্যর্থঃ । কিন্তু ভবানুমানেন্ব জড়-  
ত্বমুপাধিরেব ঘটাদে জড়ভেদে দৃষ্টতয়া মিথ্যাভ্যুতপোচর-  
জ্ঞানস্ত ঘটভেদেহেতুজ্ঞাননিবৃত্ত্যরোপাধ্যাত্বং ভূত স্বজানা-  
বাধ্যভেদবৎ জাড্যপ্রযুক্তমিতি জড়ত্বমুক্তসাধ্যাব্যাপকং সাধন-

সিদ্ধসাধনতা দোষ ঘটতে পারে, এরূপ আশঙ্কা  
করিয়া পুনর্ব্বার বলিলেন-‘যদিচ জীবাত্মা এবং পর-  
মাত্মার ভেদ সত্যই বিশেষণশূন্য, এবং স্বরূপ তত্ত্ব-  
জ্ঞান হইলে এবং অবিদ্যার নিবৃত্তি হইলেও অবি-  
দ্যার কার্য্য ঘটপটাদির ভেদ হইয়া থাকে, তথাপি  
একেবারে ভেদ নিবৃত্তি হয় না ; অথচ ঐ ভেদপদার্থ  
সত্য হইয়া পড়ে ; এই ভয়ে আপনিও জীবাত্মা এবং  
পরমাত্মার ভেদ কোন এক বিশেষণবিশিষ্ট বলিয়া  
স্বীকার করিয়াছেন ।’ কিন্তু তথাপি আমাদের মতে  
উপাধিশূন্য ভেদেরই অনুমান করিতে হইবে। সিদ্ধ-  
সাধনতা দোষ কিম্বা দৃষ্টান্তহানি দোষ হইতে  
পারে না । অতএব ঐ স্থানে আপনিও বিশেষণশূন্য  
ভেদ স্বীকার করিতে অভিপ্রায় প্রকাশ করিয়া  
ছেন । ১০৬ ।

ভগবান্ খণ্ডন করিলেন—ঘটভেদে কিম্বা পর-  
মাত্মার ভেদে অবিদ্যাই উপাধি জানিবেন । অবিদ্যার  
যদি ঈশ্বরে ও ঘটভেদে বিশেষণ হয় তবে বিশেষণ  
শূন্য ভেদ ঐ স্থানে অস্বীকার করিতে পারেন না ।  
সুতরাং তাহাতেও আপনার পূর্ব্বমত দৃষ্টান্তহানি

বতি স্বপ্রকাশাত্তত্বাৎ সাধনাব্যাপকং তত্ত্বশ্চ সোপাধি-  
কতাদয়ঃ স্বেভ্যস্তান ইত্যর্থঃ । নহু প্রমেয়ত্বাতিরিক্তজড়-  
ত্বাত্তাবাত্ত চ কেবলাবয়বিতাৎ সাধনব্যাপকত্বাদিনা সোপাধি-  
ত্বাধিতি চেহ । তত্বেপ্রকাশভাঙ্গনঃ স্বপ্রকাশত্ব চ প্রতি-  
ভাসিতত্বাৎ পদার্থত্বাধিতি প্রতিপক্ষহেতুঃ । প্রতিপক্ষঃ দর্শয়তি  
আয়া পরপ্রতিযোগিতেনবৃত্তঃ চিত্তাত্ত্র দৃষ্টান্তঃ পরবদিতি । প্রতি-  
পক্ষঃ সাধ্যাতাবনাথকো হেতু বত সত্যব হেতুঃ সংপ্রতিপক্ষ  
ইত্যর্থঃ ৩০ ॥ ১০৭ ॥ এবমুক্তো ঘটনো ব্রহ্মপক্ষকাহমানঃ

দোষ ঘটে । অপিচ আপনার অনুমানে জড়ত্বকেই  
উপাধি বলিতে হইবে, কারণ, ঘটপটাদি পদার্থ  
জড়স্বরূপেই দৃষ্ট হইয়া থাকে, সুতরাং উহার। মিথ্যা ।  
ঘটপটাদি মিথ্যা হইলে ঘটপোচর জ্ঞান কখন ঘট  
ও ঘটভেদের হেতু স্বরূপ অজ্ঞান নিবৃত্তির কারণ  
হইতে পারে না । (স্ব) এই পদে ঘট এবং ঘটজ্ঞান-  
বার। জড়তা হেতু এক অসাধনীয় ভেদ হইয়া থাকে ।  
জড়ত্বপদার্থ ব্যাপক সত্য ; কিন্তু সাধন (অনুমান )  
বিশিষ্ট, স্বপ্রকাশ পরমাত্মার উপর জড়ত্ব না  
থাকোতে জড়ত্বপদার্থ কখনই সাধনব্যাপক হয়  
না । অতএব জড়ত্ব একমুখী বিশেষণ বলিয়া উহার  
প্রকৃত হেতু হইল না । কিন্তু স্বেভ্যস্তান,  
অর্থাৎ অসৎ হেতু হইল । ভেদপদার্থ হইতে  
জড়ত্ব অতিরিক্ত পদার্থ নহে । ঐ জড়ত্বও কেবলা-  
বয়বী ; অর্থাৎ পরমাত্মাতেও জড়ত্ব আছে । সুতরাং  
সাধনের ব্যাপকত্ব জড়ত্ব যে বিশেষণ নহে ইহাও  
নির্দেশ করা কঠিন কারণ, জড়ত্ব কখনই স্বপ্রকাশ

ব্রহ্মণি সাধ্যমিচ্ছঃ স্বয়ংযাতে ব্রহ্মধিরাভ্যভেদে।  
বাধ্যো ঘটাদিপ্রমরা স্বাধ্যাঃ ॥ ১০৮ ॥ কিং কুৎস-

প্রমরং সিদ্ধসাধ্যাদিপরিস্ফারং শব্দভেদে। ধর্মিপ্রমাৎস্বাধ্যা-  
শরীরভেদো ব্রহ্মণি সাধ্যমিচ্ছঃ। ইহ ব্রহ্মাৎ সংসৃতিশূন্যে ব্রহ্মজীব-  
প্রতিবোধিকধর্মিপ্রমাৎস্বাধ্যাভেদরং সংসৃতিশূন্যাদ্ ঘটাদি-  
দিত্যেব মনসিষ্টেহাদ্যাদিপ্রতিবোধিকভেদস্ত চ ব্রহ্মজ্ঞানেন বাধ্য-  
ত্বং তবৈক্যবাদমাত্তিত্ত্ববিপরীতত সাধ্যমানত্বায় সিদ্ধসাধ্যনং  
নাপি দৃষ্টান্তহানি ঘটাদিপ্রমরা ভগবাক্তভেদত্বাবাধ্যাত্মাত্মবা-  
পীষ্টেহাবিত্যাহ স্বরতি ॥ ১০৮ ॥ এতন্ বিকরা দ্বয়রতি ভগ-

নহে। কিন্তু পরমাত্মা যে স্বপ্রকাশ ইহা প্রতি ও জ্ঞায়  
প্রসিদ্ধ। এই স্থলে হেতু অসৎ যথা,—“আত্মা পর  
হইতে অভিন্ন ‘চিস্তাৎ’ অর্থাৎ আত্মা জ্ঞানরূপী।’  
ঐ বিষয়ে দৃষ্টান্ত যথা—পরবৎ প্রত্যেক পরব্যক্তি  
প্রত্যেক পর হইতে অভিন্ন হওয়ারে সকলেই  
সমান। এইরূপ অনুমান হেতু অসৎ হইয়াছে  
। ১০৭ ।

মণ্ডন বলিলেন—এইরূপ অনুমান করা খাইবে,  
ধর্মীজ্ঞান অর্থাৎ জীবাত্মার জ্ঞানদ্বারা যেমন জীবা-  
ত্মার সহিত কোন শরীর ভেদের বাধ হয় না। সুতরাং  
সেই ভেদবস্ত্ত সংসারশূন্য ব্রহ্মে সাধ্য অর্থাৎ অনুমান  
করিয়া লইতে হইবে; এবং ঐরূপ সাধ্য আনাদের  
ইউ বলিয়া গণ্য। আত্মার অভাব স্বরূপ যে ভেদ বস্ত্ত  
আছে ব্রহ্মজ্ঞান হইলে সে ভেদ থাকে না, ইহা  
আপনিও স্বীকার করিয়া থাকেন। কিন্তু আমরা  
তাহার সম্পূর্ণ বিপরীত বস্ত্তকে সাধ্য (অনুমানের)  
বলিয়া বিবেচনা করিয়া থাকি। সুতরাং কিছুতেই  
পূর্ব্বমত সিদ্ধসাধ্যন কি দৃষ্টান্তহানি দোষ হইতে  
পারে না। ঘটাদি জ্ঞানদ্বারা ঐরূপ ভেদের কোন

ধর্মিপ্রমরা ন বাধ্যঃ কিং বা স যৎকিঞ্চনধর্মি  
ভেদাৎ। ঘটাদিকে ব্রহ্মণি চাস্তভেদনৈক্যাৎ  
পুনঃ স্থান ননু পূর্ব্বদোষঃ ॥ ১০৯ ॥ কিম্বা গুণো

বান্। কিং স ভেদঃ সমস্তধর্মিপ্রমরা ন বাধ্যঃ কিম্বা যৎকিঞ্চন-  
ধর্মিবোধার বাধ্যঃ। তত্র ঘটগতজীবভেদস্তাপি স্বধর্মিব্রহ্মজ্ঞান-  
বাধ্যত্বস্বীকারেণ বাবদধর্মিজ্ঞানাবাধ্যাত্মানস্ত্রিতিপত্ত্যা দৃষ্টান্ত-  
হানেরাধ্যাপকানন্তর্যমতিপ্রোত্য দ্বিতীয়ে দোষমাহ। পুনঃ  
পূর্ব্বোক্তঃ সিদ্ধসাধ্যনলক্ষণো দোষঃ তাত্ত্ব্যং তত্র হেতুমাহ। ঘট-  
দাবিতি স্বরূপাতিরিক্তভেদবাদিমতে ঘটাদৌ ব্রহ্মণি চাস্তভেদ-  
নৈক্যাত্তদধর্মিব্রহ্মজ্ঞানাবাধ্যজীবভেদস্ত ব্রহ্মণ্যাত্মাভিরপি স্বীক-  
তাদিত্যর্থঃ ॥ ১০৯ ॥ পুনঃ প্রকারান্তরেণ বিকরা দ্বয়রতি

যে বাধ্য হয় না ইহা আপনারও অভীষ্ট। ১০৮।

ভগবান্ বলিলেন—ঐরূপ ভেদবস্ত্তর কি সমস্ত  
ধর্মীর (জীবাত্মার) জ্ঞানদ্বারা বাধ হয় না? কিম্বা  
যৎকিঞ্চন ধর্মীর জ্ঞান হইলে ঐ ভেদপদার্থের  
কোন বাধ হয় না? তদ্ব্যধো ঘটে যে জীবাত্মার ভেদ  
থাকে তাহার ব্রহ্মজ্ঞানদ্বারা বাধ হয় ইহা পূর্ব্ব  
স্বীকার করা হইয়াছে। সুতরাং সমস্ত ধর্মীজ্ঞান-  
দ্বারা যে বাধ হইবে, তাহাও সম্ভাবিত নহে। অত-  
এব দৃষ্টান্তহানি নামক যে প্রথম পক্ষে দোষ উল্লি-  
খিত হইয়াছিল তাহাও অসম্ভব। তবে সিদ্ধসাধ্যন  
দোষ হইতে পারে ঘটে, কারণ, যাহারা স্বরূপ  
হইতে অতিরিক্ত কোন ভেদ স্বীকার করেন, তাহা-  
দের মতে ঘটপটাদি পদার্থের কিম্বা ব্রহ্মপদার্থের  
ভেদবস্ত্ত যে এক তাহাই স্বীকৃত হইয়াছে। আত্মধর্মী-  
বলদ্বী ঘটজ্ঞানদ্বারা যে জীবাত্মার ভেদের কিছুতেই  
বাধ হয় না, আমরাও ব্রহ্মপদার্থে সেরূপ ভেদ  
স্বীকার করিয়া থাকি। ১০৯।

বা সত্ত্বগো মনীবিন্ ! বিবক্ষ্যতে ধর্ম্মিপদেন নাস্ত্যঃ  
ভেদস্ত তদবুদ্ধাবিবাধ্যতেষ্টে নান্যচ্চ তজ্জোভ-  
য়থাহপি দোষাৎ ॥ ১১০ ॥ কিং নির্বিশেষঃ প্রমিতং

নবাস্ত্যো প্রাপ্তাশ্রয়া সিদ্ধিরথাদ্যকল্পে । শরীর্য-  
ভেদেন পরসা সিদ্ধেঃ প্রাপ্নোতি ধর্ম্মিগ্রহমান-  
কোপঃ ॥ ১১১ ॥ ভো হা সুপর্ণা সমুজ্জা সখায়ে-

কিঞ্চেতি হে মনীবিন্ ! ধর্ম্মিপদেন কিং বেদান্ততাৎপর্য-  
গোচরঃ সত্যজ্ঞানাদিরূপে নিষ্ঠুর্গো বিবক্ষ্যতে । কিম্বা  
ব্রহ্মেশাদিপদবাচ্যোহনবচ্ছিন্নতৎসর্বজ্ঞত্বাদিবিশিষ্টঃ সত্ত্বগো ন  
দ্বিতীয়ে ভেদস্ত তৎপ্রমাণবিবাধ্যতারা ইষ্টেন সিদ্ধসাধনত্বাৎ  
ন চান্যপক্ষ উভয়থাপি প্রমিতত্বাপ্রমিতত্বলক্ষণপক্ষদ্বয়েহপি বক্ষ্য-  
মাণবিধরা দোষস্ত সত্ত্বাদিতার্থঃ ॥ ১১০ ॥ উভয়থাপি দোষাদি-

ত্ব্যক্তং বিবৃণোতি । কিং নিষ্ঠুর্গো ব্রহ্ম প্রমিতং সংপক্ষঃ  
কিম্বা অপ্রমিতং দ্বিতীয়ে প্রাপ্তাশ্রয়া সিদ্ধিরথাদ্যপক্ষে ব্রহ্মাদি-  
পদলক্ষ্যস্যাধরানলম্য প্রত্যবোধায়জীবাভেদে নির্ধারিততাৎ-  
পর্যবাস্তবমস্যাদিবেদান্তে জীবাভাভেদেন পরমাত্মনঃ সিদ্ধে ধর্ম্মি-  
গ্রাহকবেদান্তপ্রমাণস্য একোপঃ প্রাপ্নোতি । তথাচ জ্যোতি-  
ষ্টোমো ন স্বর্গফলঃ ক্রিয়াজ্ঞানদর্শনক্রিয়াবদিত্যুমানং জ্যোতি-  
ষ্টোমেন স্বর্গকামো যজ্ঞেতেতি বেদবাস্থিতবিষয়ত্বাদবুধ্যতাস্বরূপঃ  
তথেন্দমপীতি ভাবঃ ॥ ১১১ ॥ এবং সর্বতঃ প্রতিকল্পো

পুনর্ব্বার প্রকারান্তরে ঐমতে দুইরূপ দোষার্ণব  
করিলেন—হে মনীবিন্ ! আপনি যে ধর্ম্মীপদের  
উল্লেখ করিয়াছেন, ঐ ধর্ম্মীপদে কি বেদান্তশাস্ত্রের  
তাৎপর্য্যগোচর, সত্য, জ্ঞানাদিরূপ নিষ্ঠুর্গ পদার্থ  
বলিতে অভিপ্রায় করিয়াছিলেন ? কিম্বা ব্রহ্মা ও  
ঈশ প্রভৃতি, অনবচ্ছিন্ন এবং সর্ব্বজ্ঞ সত্ত্ব পদার্থ  
বলিতে ইচ্ছা করিয়াছিলেন ? । শেষ পক্ষটি হই-  
তেই পারে না—কারণ, ভেদপদার্থ যদি ভেদজ্ঞান  
দ্বারা বিশেষরূপে দৃশ্যীয় না হয়, এবং তাহাই ইষ্ট  
বলিয়া অভিপ্রেত হইলে পুনর্ব্বার সেই সিদ্ধসাধন  
দোষ উপস্থিত । প্রথম পক্ষটিও সম্ভাবিত নহে ।  
প্রথম পক্ষে যে সমস্ত দোষ ঘটিবার সম্ভাবনা আছে  
তাহা ক্রমশঃ বলিতেছি । ১১০ ।

উভয় প্রকারেই যে দোষ থাকিতে পারে,  
এক্ষণে তাহার সবিশেষ বিবরণ বলিতেছি । আপনি  
কি নির্গুণ ব্রহ্মকে অনুমান করিবেন ? এবং তাহাই  
কি সংপক্ষ ? ( আধার ) অথবা অপ্রমিত ব্রহ্ম সং-

পক্ষ ? । দ্বিতীয় কল্পটি স্বীকার করিলে তিনি কাহা-  
রও আশ্রয় হইতে পারে না । তবে প্রথম পক্ষ  
যদি স্বীকার করেন এবং ব্রহ্মাদি পদদ্বারা যদি এক  
আনন্দস্বরূপ বস্তুকে লক্ষ্য করেন, তাহাহইলে ঐ  
এক, আনন্দ প্রত্যক বোধাত্মা যে জীবাত্মার সহিত  
অভেদ রূপে নির্ধারিত, তাহাতে কেবল তত্ত্ব-  
মস্তাদি বেদান্তবাক্যের তাৎপর্য্যদ্বারা পরমাত্মার  
জীবাত্মার সহিত অভেদ মাত্র সিদ্ধি হইয়াছে ।  
ঐরূপে সিদ্ধি করিলে কেবল ধর্ম্মিবোধক বেদান্ত-  
শাস্ত্রের প্রমাণের মহৎ ক্রোধ উপস্থিত হয় । যথা-  
জ্যোতিষ্টোম যাগ কখনই স্বর্গফল দান করিতে  
পারে না । কারণ, যাগ একটী ক্রিয়া মাত্র । ক্রিয়া  
করিলেই যদি স্বর্গফল হইত, তবে মর্দন ক্রিয়া  
করিলেও স্বর্গফল হইতে পারিত । অতএব এরূপ  
অনুমান করা বুধা মাত্র । “জ্যোতিষ্টোমেন স্বর্গ-  
কামো যজ্ঞেত”যে ব্যক্তি স্বর্গ কামনা করিবেন তিনি  
জ্যোতিষ্টোম যাগ করিবেন । এই স্থানে যাগ

তাদ্যশ্রুতি ভেদমুদীরয়ন্তী। জীবেশয়োঃ পিঙ্গ-  
লভোক্তৃতোক্ত্যন্তরোরভেদশ্রুতিবাধিকাহন্ত ॥  
॥ ১১২ ॥ প্রত্যক্ষদিকে বিকলে পরাস্তভেদে শ্রুতি

মতনোহুদয়ানবিরোধঃ হাপরিভূমশকঃ শ্রুতিবিরোধমুদ্রাবতি  
তো ইতি । বা সুপর্ণা সযুজা সখায়া সমানঃ বৃক্ষঃ পরিষ-  
জাতো । তরোরভঃ পিঙ্গলং স্বাভাবিকম্ যো অভিচাক-  
শীতি শ্রুতিঃ কর্মফলভোক্তৃতোক্ত্যন্তরোরভেদমুদীর-  
য়ন্তী তরোরভেদমুদীরভেদশ্রুতিবাধিকাহন্ত ॥ ১১২ ॥ পরি-  
ব্রজি ভগবান্ । প্রত্যক্ষদিকে বিকলে স্বর্ণাখ্যকলশূভে প্রত্যক্ষ

ক্রিয়ার বেদ বচনদ্বারা বাধ হয় বলিয়া যেমন ওরূপ  
অনুমান অনুমানের আভাস মাত্র, এখানে ও অবি-  
কল তদ্রূপ জানিবেন । ১১১ ।

শঙ্করের নিকট চারিদিকে বিব্রত হইয়া মণ্ডন  
অনুমানদ্বারা স্বীয়মত স্থাপন করিতে অসমর্থ হই-  
লেন ; এবং শ্রুতির দোষ দেখাইতে লাগিলেন ।  
“ বা সুপর্ণা সযুজা সখায়া সমানঃ বৃক্ষঃ পরিষ-  
জাতো । তরোরভঃ পিঙ্গলং স্বাভাবিকম্ যো অভিচাক-  
শীতি ” হে যতিবর ! দুটি পক্ষী এক-  
স্থানে থাকে এবং তাহারা পরস্পর বন্ধু । একদিন  
ঐ দুটি পক্ষী একটি বৃক্ষ অবলম্বন করিয়া রহিল ।  
দুটির মধ্যে একটি পক্ষী সুস্বাদু পিঙ্গল ( পিঁপুল )  
ফল ভক্ষণ করিল । আর একটি কিছুই না খাইয়া  
স্বন্দররূপে শোভা পাইতে লাগিল । ইত্যাদি শ্রুতি-  
বচন যদি কর্মফলভোক্তা জীব এবং কর্মফলের  
অভোক্তা ঈশ্বর এই উভয়ের ভেদ প্রকাশ করিয়া  
থাকে ; তবে ঐ শ্রুতিই জীব ও ঈশ্বরের বিরূপে  
অভেদ বুঝাইয়া দিবে ? । ১১২ ।

ভগবান্ মণ্ডন করিলেন — “ যতোঃ স যত্না-  
নো নয়সিং ! প্রমাণং । স্তাদনুত্থা মানমতং পরো-

হপি স্বার্থেহর্থবাদঃ সকলোহপি বিদ্বন্ ॥ ১১৩ ॥

যতোঃ স যত্না-  
নো নয়সিং ! প্রমাণং । স্তাদনুত্থা মানমতং পরো-  
হপি স্বার্থেহর্থবাদঃ সকলোহপি বিদ্বন্ ॥ ১১৩ ॥

প্লোতি য ইহ নানৈব পশ্যতি ” যে ব্যক্তি এ জগতে  
নানাবিধ বস্তু দর্শন করেন, তিনি যত্না হইতে যত্না  
লাভ করেন । ইত্যাদি বেদবচনে প্রত্যক্ষ সিদ্ধ, স্বর্ণ  
এবং অপবর্ণ নামক ফলশূন্য, অনর্থদায়ক, জীবাশ্মা  
এবং পরমাত্মার ভেদ বিষয়ে শ্রুতি প্রমাণ হইতে  
পারেনা । এই ভেদ বিষয়ে শ্রুতির প্রমাণ নিবা-  
রণের নিমিত্ত প্রত্যক্ষ প্রমাণ অজ্ঞাকার করিতে হয়,  
কিন্তু ঐ বিষয়ে কোন প্রমাণ নাই, কারণ, তাহা  
অসম্ভব । সিদ্ধান্ত এই—শক্তিরজতের মতন  
তাহার অনুভব মাত্র হইয়া থাকে এরূপ স্বীকার  
করাতে অজ্ঞাত অর্থ বিষয়ে (যিনি ন্যায়পূর্বক  
শ্রুতির প্রমাণ নির্ধারণ করিয়াছেন) সেই ন্যায়বিৎ  
জৈমিনিমুনির ন্যায় জানিয়া আপনার এরূপ কথা  
বলা কখনই শোভা পাইতে পারেনা । হে নয়জ্ঞ !  
ভেদ পদার্থ যদি অন্যরূপে সিদ্ধ হয় তবে অপূর্ব  
না হওয়াতে কিছুতেই শ্রুতির তাৎপর্যাগোচর হই-

শ্রুতিপ্রসিদ্ধার্থবিকোষিকায়াং যথেষ্মতে মূলতয়া  
প্রমাণং । প্রত্যক্ষসিদ্ধার্থকবাক্যমেবং শ্রাদেব তন্মূল-  
তয়া প্রমাণং ॥ ১১৪ ॥ শ্রুতিঃ শ্রুতেহর্থে যদি বেদ-

বিদ্ধি ভবেন্ন তন্মূলতয়া প্রমাণং । কথং ভবেদেদ-  
জ্ঞাতেহপি ভেদে পরমীকরণোঃ সা ॥

॥ ১১৫ ॥ শ্রীবেশ্বরৌ সা বদন্তীতু্যাপেত্য প্রাবোচ-  
মেতৎ পরমার্থতত্ত্ব । বিবিচ্য সত্বাৎ পুরুষং সমস্ত-  
সংসাররাহিত্যমমুখ্য্য বক্তি ॥ ১১৬ ॥ যদীয়মাখ্যাত্যথ

বিপক্ষেঃপসিদ্ধান্তঃ পাতরতি । অতথা স্বার্থেহতৎ পরো-  
হপার্থবাদঃ সকলোহপি প্রমাণং স্যাৎ একজ্ জাতুং যোগ্যোহ-  
সীতি সূচিভূমাহ । বিব্রলি উঃ ॥ ১১৩ ॥ এবমুক্তো মতন-  
আহ । ক্ষেত্রজকাপি মাং বিদ্ধি সর্বক্ষেত্রেষু ভারতেত্যাদি শ্রুতি-  
প্রসিদ্ধস্বার্থস্য বিবোধকত্বমস্যাঃপ্রতিবাদ্যং মূলতয়া বধা  
প্রমাণমিবাভে তথা প্রত্যক্ষেন সিদ্ধোহর্থো বলা তথাভূতং বাক্যং  
প্রত্যক্ষস্য মূলতয়া প্রমাণং স্যাৎ । তথাচ ভেদস্য প্রত্যক্ষাদি  
প্রবৃত্তেঃ প্রাপগূরুভার্য নিরপেক্ষপ্রতিপ্রমেয়ভাঙ্কুভেত্তজ  
তাৎপর্যোপপত্তিরিতি ভাবঃ ॥ ১১৪ ॥ পরিহারতি ভগবান্ ।  
যদি বেদবিদ্ধিঃ শ্রুতেহর্থে শ্রুতিতন্মূলতয়া প্রমাণং কথং ভবেৎ

ন কেনাপি প্রকারেণেতর্থাঃ । তথাচ বেদকথানতিজৈ নিরপেক্ষ-  
তয়া প্রথমপ্রবৃত্তেঃ প্রত্যক্ষাদিভি জ্ঞাতে ভেদে শ্রুতিঃ প্রমে-  
য়ভাব্যভার তস্যাত্তজ তাৎপর্যমিতি ভাবঃ ॥ ১১৫ ॥ কিং সা  
শ্রুতিঃ শ্রীবেশ্বরৌ বদন্তীতু্যাপেত্য প্রাবোচঃ । পরমার্থতত্ত্ব  
কর্ণকলভোক্ত সূত্র । বুদ্ধিঃ পুরুষং বিবিচ্য সা শ্রুতিমমুখ্য্য পুরু-  
ষস্য সমস্তসুখদুঃখতোক্তৃভুলক্ষণস্য । সংসারস্য রাহিত্যং বক্তি ॥  
১১৬ ॥ উক্ত ত্ত্বার্থ মনহমানো মতন আহ । যদীয়ং শ্রুতিঃ

তেই পারে না । কারণ, শাস্ত্রকারেরা তাৎ-  
পর্যের এরূপ লক্ষণ বলিয়াছেন । যথা—“যে  
বাক্যদ্বারা যে স্থানে জ্ঞানের উৎপত্তি হয় এবং  
সকল প্রমাণের অভাব থাকিতে কোনরূপ বস্তুর  
আশঙ্কা হয় না, সেই স্থানে তাহার তাৎপর্যা  
থাকে ।” হে পণ্ডিতবর ! এরূপ স্বীকার করিতে  
আপনার স্বার্থবিষয়ে যে সকল অর্থবাদ স্বার্থপর  
নহে, তাহারাও প্রমাণ হইতে পারে । ১১৩ ।

মতন বলিলেন—‘ক্ষেত্রজঃ চাপি মাং বিদ্ধি  
সর্বক্ষেত্রেষু ভারত !’ ইত্যাদি শ্রুতিপ্রসিদ্ধ অর্থের  
বোধক তত্ত্বমস্তাদি বাক্যকে মূল প্রমাণরূপে যদি  
সকলে স্বীকার করেন তবে যাহার অর্থ প্রত্যক্ষসিদ্ধ  
সেইরূপ বাক্য প্রত্যক্ষের মূল প্রমাণ হইবার বাধা  
কি ? ১১৪ ।

ভগবান্ খণ্ডন করিলেন—বেদজ্ঞ পণ্ডিতেরা যেরূপ

অর্থের স্মরণ করেন, সেইরূপ অর্থদ্বারা শ্রুতি যদি  
মূল বলিয়া প্রমাণ না হয়, কিন্তু অজ্ঞাত অর্থ বুঝা-  
ইয়া দিয়া ঐ বেদজ্ঞ পণ্ডিতেরা যেরূপ অর্থের স্মরণ  
করেন, তাহাতেই মূল প্রমাণ হইবে । অতএব ঐ  
শ্রুত অর্থ ক্রমশঃ জ্ঞানস্বরূপ হইয়া উঠে । তাহা  
হইলে যাহারা বেদের কিছুই জানেন না, তাহারাও  
যেরূপ ভেদজ্ঞান জানিয়াছেন, তাহাদ্বারা শ্রুতি,  
তাহার মূল বলিয়া কিরূপে প্রমাণ হইবে ? বস্তুতঃ  
যাহারা বেদবাক্যে অনভিজ্ঞ এবং নিরপেক্ষভাবে  
প্রথমেই প্রবৃত্ত হন, তাহারা যেরূপ প্রত্যক্ষাদি  
প্রমাণদ্বারা ভেদ জানিতে পারেন, এরূপ ভেদজ্ঞানে  
শ্রুতি কখন জ্ঞানের বিষয় হইতে পারে না, এবং  
তথায় শ্রুতিরও তাৎপর্যা থাকে না । ১১৫ ।

অপিচ “ঐ শ্রুতিও কেবল মাত্র জীবাত্মা এবং  
পরমাত্মাকেই নির্দেশ করিয়া থাকে” আমিও  
তাহাই অস্বীকার করিয়া বলিয়াছিলাম । বস্তুতঃ কর্ম

সত্ত্বজীবো বিহায় সর্বজ্ঞশরীরভাজো । জড়স্ত ভোক্তৃ-  
ত্বমুদাহরন্তী প্রামাণ্যমহন ! কথমম্মু বীত ॥ ১১৭ ॥  
ন চোদনোয়া বয়মত্র বিধন । যতন্তুয়া পৈঙ্গা-

পরজীবো বিহয়াৎ সত্ত্বজীবো বক্তি তর্হি প্রত্যক্ষবিবরতঃ জড়স্য  
সত্ত্বস্য ভোক্তৃত্বমুদাহরন্তী হে অহন ! প্রামাণ্যঃ কথমম্মু বীত  
কেন প্রকারেণ প্রামুয়াৎ । প্রত্যক্ষবিবরতঃ প্রতিপাদকেন  
বর্তমানঃ প্রস্তর ইত্যাদিপ্রতিবৎ স্বার্থে প্রামাণ্যাহুপভূতঃ  
॥ ১১৭ ॥ অন্য মন্তস্য পৈঙ্গারহস্যত্রাক্ষণৈসবমেব ব্যাখ্যা-  
তত্বাঐবেষমিতি পরিহরতি ভগবান্ । অজ্ঞান্মিরথে ত্বা বয়ং ন

ফল ভোক্তার অস্তিত্ব দেখাতে জ্ঞাত পদার্থের  
সহিত পুরুষকে জানিয়া ঐ শ্রুতিও কেবল ( পুরুষ  
যে সমস্ত সুখ দুঃখ ভোগ করা প্রভৃতি লক্ষণাবিত  
এই সংসার হইতে পৃথক ) তাহাই বলিয়া দিয়াছে ।

। ১১৬ ।

শ্রুতির ওরূপ অর্থ সহ্য করিতে না পারিয়া  
মণ্ডন বলিলেন—যদি শ্রুতি পরমাত্মাও জীবাত্মাকে  
পরিত্যাগ করিয়া কেবলমাত্র সত্ত্ব ও জীবের বাচক  
হয়, তাহাতে প্রত্যক্ষ প্রমাণের বিরোধ ঘটে । হে  
পূজনীয় ! সত্ত্ব জড়পদার্থ হুতরাং ঐ সত্ত্ব যদি  
ভোক্তা হয়, তবে ঐ সত্ত্বের ভোক্তৃত্ব উদাহরণদ্বারা  
কিরূপে শ্রুতি প্রমাণ হইতে পারে ? । প্রত্যক্ষ-  
বিবরত্ব অর্থবুঝাইয়া দিয়া ‘যজমানঃ প্রস্তরঃ’ ইত্যাদি  
শ্রুতির মতন কখনই আপনার অর্থে প্রমাণ হইতে  
পারে না । ১১৭ ।

হে জ্ঞানিবর । পৈঙ্গারহস্য নামক ত্রাক্ষণ কর্তৃক  
ঐ মন্ত্রের ওরূপ ব্যাখ্যা করা হইয়াছিল । “কিন্তু ও  
মন্ত্রের ওরূপ অর্থ নহে” এই বলিয়া ভগবান্ মণ্ডন

বহন্তমেব । অতীতি সত্ত্বোভিপশ্যতি জ্ঞ ইতি  
ন্য সমাগ্ বিব্রণোতি মন্ত্রঃ ॥ ১১৮ ॥ শারীরবাচী নহু  
সত্ত্বশব্দঃ ক্ষেত্রজ্ঞশব্দঃ পরমা । তত্রাপ্যতো  
নান্যপরত্বমন্ত্র বাক্যস্য পৈঙ্গ্যোদিতবন্তুর্নাপি ॥  
১১৯ ॥ তদেতদিত্যাদি গিরা হি চিত্তে প্রদর্শিতা

শরীর্য বতন্তরোরজঃ পিঙ্গলং স্বাধ্বজীতি স তমমম্মনো অভি-  
চাক্ষীত্যমম্মনন্তো অতিপশ্যতি জ্ঞাতাবের্ভে স ক্ষেত্রজ্ঞাবিতি  
পৈঙ্গারহস্যমেবেমং মন্ত্রং বিব্রণোক্তীত্বার্থঃ । বিব্রাৎস্বমেতজ্ জ্ঞাতং  
যোগোহসীতি সযোধনাশরঃ ॥ ১১৮ ॥ উক্তত্রাক্ষণস্যাপি শারীর-  
ক্ষেত্রপ্রতিপাদকত্বাদ্ যা হুপর্ণেতি বাক্যস্য নান্যপরত্বমিতি  
মণ্ডনঃ শঙ্কতে । নহু তত্র পৈঙ্গ্যারহস্যত্রাক্ষণেহপি সত্ত্বশব্দঃ শারীর-  
বাচী ক্ষেত্রজ্ঞশব্দঃ পরমাত্মবাচী । অতঃ কারণং পৈঙ্গ্যারহস্যো-  
ক্তমার্গেণাপ্যস্য বুদ্ধ্যত্মপরত্বং নাভীত্যর্থঃ ॥ ১১৯ ॥ সত্ত্ব-  
ক্ষেত্রজ্ঞশব্দোরন্তঃকরণশারীর পরতরা প্রসিদ্ধত্বাত্ত্রৈব ব্যাখ্যা-

করিতে লাগিলেন—ওরূপ অর্থ করিয়া আপনি  
আমাদিগকে শঙ্কিত করিতে পারিবেন না । কারণ,  
“তরোরন্যঃ পিঙ্গলং স্বাধ্বজীতি” এবং ‘সত্ত্বমম্মনন্তো  
অভিচাক্ষীতি’ যিনি ভোগ করেন না, তিনি  
আর একজন । তিনি কেবল জ্ঞানমাত্র দর্শন করিয়া  
থাকে না । ঐ উভয়েই সত্ত্ব ( জীব ) এবং ক্ষেত্রজ্ঞ  
অর্থাৎ ( পরমাত্মা ) পৈঙ্গ্যারহস্য ত্রাক্ষণদ্বারা ঐরূপ  
মন্ত্রে ঐরূপে ব্যাখ্যাত হইয়া থাকে । ১১৮ ।

মণ্ডন শঙ্কা করিতে লাগিলেন—সেই পৈঙ্গ্য-  
রহস্য ত্রাক্ষণেও ঐরূপ মন্ত্রের সত্ত্বশব্দ জীববাচী  
এবং ক্ষেত্রজ্ঞশব্দ পরমাত্মবাচী । অতএব পৈঙ্গ্যারহস্য  
ত্রাক্ষণে ঐ পথের অনুসরণ করিলেও ঐ মন্ত্রের  
বুদ্ধি কিম্বা আত্মা অর্থ হয় না । ১১৯ ।

সত্বপদস্ত বৃত্তিঃ । ক্ষেত্রজ্ঞশব্দস্ত চ বৃত্তিরুক্তা ।  
শরীরকে দ্রষ্টরি তত্র বিদ্বন্ । ১২০ ॥ যেনেতি হি  
স্বপ্নদৃশিক্রিয়ায়াঃ কর্তোচ্যতে তত্র স জীব এব ।

তদ্বাক্ত মৈবমিত্যন্তরমাহ ভগবান্ । তত্র পৈঙ্গরহস্য তদেতৎ সত্বং  
যেন স্বপ্নং পশ্যত্যবায়ং ক্ষেত্রজ্ঞশব্দঃ যোহয়ং শরীর উপদ্রষ্টা  
স ক্ষেত্রজ্ঞতাবেতৌ সত্বক্ষেত্রজ্ঞাবিভি গিরা সত্বপদস্য বৃত্তিচিহ্নে  
প্রদর্শিতা । ক্ষেত্রজ্ঞশব্দস্য চ শরীরকে দ্রষ্টরি বৃত্তিরুক্তা । হিরিতি  
প্রসিদ্ধার্থকো নিপাতঃ ॥ ১২০ ॥ উদাহৃতপৈঙ্গরহস্যগিরাহপি জীব-  
পরমাত্মানাবেব সিদ্ধান্ত ইতি মণ্ডনঃ শব্দতে যেনেত্যনেন । হি

সত্ব এবং ক্ষেত্রজ্ঞ শব্দ অন্তঃকরণ এবং জীববাচক  
বলিয়া প্রসিদ্ধ । এবং সেন্থানেও ঐরূপ অর্থ  
হইয়াছে । অতএব আপনি যাহা বলিলেন, ঐরূপ  
অর্থ কিছুতেই সম্ভব নহে । সুতরাং ভগবান্ !  
পুনর্বার খণ্ডন করিলেন । হে বিদ্বন্ ! সেই  
পৈঙ্গরহস্য ব্রাহ্মণে “তদেতৎ সত্বং যেন স্বপ্নং  
পশ্যত্যথ যোহয়ং শরীর উপদ্রষ্টা স ক্ষেত্রজ্ঞঃ”  
যাহা দ্বারা স্বপ্ন দর্শন হয় তাহার নাম সত্ব । যিনি  
শরীরের ভিতরে থাকিয়া সমস্ত বস্তু দর্শন করেন  
তাহার নাম ক্ষেত্রজ্ঞ । অতএব বেদমন্ত্রে তদেতৎ  
ইত্যাদি বেদবাক্য দ্বারা চিত্তকেই সত্বপদের আধার  
বলিয়া উল্লেখ করা হইয়াছে । কারণ, যিনি শরীর  
মধ্যস্থিত এবং যিনি সমস্ত বস্তু দর্শন করেন তাহা-  
ক্ষেত্রজ্ঞ বলা যায় । ১২০ ॥

“আপনি যে পৈঙ্গরহস্য মন্ত্র ব্রাহ্মণ বাক্যের  
উদাহরণ দিয়াছেন, তাহা দ্বারাও জীবাত্মা এবং পর-  
মাত্মার বোধ হইয়া থাকে” । এরূপ চিন্তা করিয়া  
মণ্ডন শব্দ করিলেন । হে যোগিন্ ! ঐ বেদমন্ত্রে

ক্ষেত্রজ্ঞশব্দাতিহিতশ্চ যোগিন্ । স্যাৎ স্বপ্নদৃক্ সর্ব-  
বিদীষরোহপি ॥ ১২১ ॥ তিঙ্ প্রত্যয়েনাতিহিতোহত্র  
কর্তা ততস্তৃতীয়া করণেহভ্যুপেয়া । দ্রষ্টা চ শরীর-  
তয়া মনৌষিন্ ! বিশেষ্যাতে তেন স নেশ্বরঃ স্তাৎ ॥

১২২ ॥ বৃত্তিঃ শরীরে ভবতীত্যমুশ্লিষ্যার্থে হি  
তত্রোদাহৃতগিরি স্বপ্নদর্শনক্রিয়ায়াঃ কর্তোচ্যতে স কর্তা জীব এব  
তয়া ক্ষেত্রজ্ঞশব্দাতিহিতঃ । স্বপ্নদ্রষ্টা ঈশ্বরোহপি স্যাজ্ঞাতো  
যোগিন্ ! স সর্বজ্ঞ ইত্যর্থঃ ॥ ১২১ ॥ কর্তব্যস্য তিঙ্ প্রত্যয়ে-  
নাতিহিতত্বাৎ শরীর ইতি বিশেষণাক্ত মৈবমিতি ভগবান্  
পরিহরতি । অত্র গিরি তিঙ্ প্রত্যয়েন কর্তোক্তান্তম্বাৎ করণে  
তৃতীয়া । স্বীকর্তব্যতেনাতিহিত ইত্যধিকার্যং দ্রষ্টা চ শরীর ইতি  
শরীরেণ বিশেষ্যাতে । তেন হেতুনা স দ্রষ্টা ঈশ্বরো ন স্যাৎ-  
ত্যর্থঃ । মনৌষিনা স্বৈরব্যং ন বক্তব্যমিতি সম্বোধনশব্দঃ ॥ ১২২ ॥

‘যেন’ এই বৈদিকশব্দ দ্বারা স্বপ্ন দর্শন ক্রিয়ার  
যাহাকে কর্তা বলা হইয়াছে সেই কর্তাই জীব  
এবং যাহাকে ক্ষেত্রজ্ঞ বলা হইয়াছে সেই স্বপ্ন-  
দর্শনের নাম ঈশ্বর । ১২১ ।

ঐ কর্তৃপদের অর্থ দ্বারা উক্ত বেদমন্ত্রে  
“শরীর” এই বিশেষণটি থাকাতে মণ্ডনের কথা  
অসঙ্গত ভাবিয়া ভগবান্ খণ্ডন করিলেন । হে  
মনীষাসম্পন্ন ! ঐ বেদমন্ত্র বাক্যে “পশ্যতি” এই  
ধাতু প্রত্যয় দ্বারা কর্তাকে বুঝাইতেছে । অতএব  
“যেন” এ স্থলে করণকারকে তৃতীয়া বিভক্তি  
স্বীকার করিতে হইবে । কারণ, ধাতু প্রত্যয় দ্বারা  
কখন করণকারকে বুঝায় না । যদি ওরূপ নিয়ম হয়  
তবে যিনি দর্শন করেন তিনি শরীর । অর্থাৎ  
“শরীর” দ্রষ্টার একটি বিশেষণ মাত্র । সুতরাং



শারীরপদস্য যোগিন্ ।। তস্মিন্ ভবন্ সৰ্ব্বগতো  
মহেশঃ কথং ন শারীরপদাভিধেয়ঃ ॥ ১২৩ ॥ ভবন্  
শরীরাদিতরত্র চেশঃ কথং ন শারীরপদাভিধেয়ঃ ।  
নভঃ শরীরেহপি ভবত্যথাপি ন কেহপি শারীর-  
মিতীরয়ন্তি ॥ ১২৪ ॥ যদ্যেব যদ্বোহনভিধায় জীব-

এবমুক্তো মণ্ডনঃ সত্বপদন্ত জীবে বৃত্তিঃ প্রতিপাদয়িতুমশকঃ  
শারীরপদন্ত পরমাত্মনি বৃত্তিঃ বর্ণয়তি । শরীরে ভবতীত্যস্মি-  
নর্থে হি বস্ম্যং হে যোগিন্ । শারীরপদন্ত বৃত্তিত্বাৎ সৰ্ব্বগত-  
ত্বাৎ তস্মিন্ শরীরে ভবন্ মহেশঃ শারীরপদাভিধেয়ঃ কথং ন  
ভবেদপিতু ভবেদেব ॥ ১২৩ ॥ পরিহরতি তগবান্ । সৰ্ব্বগতা-  
দীশঃ শরীরাদিতরত্রাপি ভবন্ শারীরপদাভিধেয়ঃ কথং তত্র  
দৃষ্টোহ্যথা আকাশঃ ব্যাপকত্বাচ্ছরীরেহপি ভবতি তথাপি  
শারীরপদাভিধেয়ং কেহপি ন কথয়ন্তি তদ্বাদিত্যর্থঃ উঃ ॥ ১২৪ ॥  
এবং তর্হি মদ্রত্ব প্রামাণ্যং বাধ্যতেতি শঙ্কিতং মণ্ডনঃ স্মার-

ইহাতেও ঐ দ্রষ্টা কখনই ঈশ্বর হইতে পারে  
না । ১২২ ।

মণ্ডন, সত্ব পদে জীব প্রতিপাদন করিতে অস-  
মর্থ হইয়া অবশেষে ‘শারীর’ পদে যে পরমাত্মা  
তাহাই দেখাইতে লাগিলেন । হে যোগিন্ !  
‘শরীরে ভবতি’ এরূপ বৃংপত্তি লভ্য অর্থ দ্বারা  
যখন স্পষ্ট ‘শারীর’ পদ জানিতে পারা যায়, তখন  
পরমাত্মা সর্বব্যাপী আর শরীরে উৎপন্ন হওয়াতে  
ঈশ্বর কি কারণে ‘শারীর’ হইবে না ? ১২৩ ।

তগবান্ খণ্ডন করিলেন—ঈশ্বর যদি সর্ব-  
ব্যাপী তবে শরীর হইতে অন্যস্থানেও তাঁহার অস্তিত্ব  
সম্ভব, তবে কিরূপে তিনি শারীর হইবেন ? । তাহার  
দৃষ্টান্ত—যেমন আকাশ সর্বব্যাপক স্ততরাং আকাশ

প্রাক্কো বদেদ্ বুদ্ধিশরীরভাজো । অতীতি ভোক্তৃ  
ত্বমচেতনায়া বুদ্ধে সর্বদেত্তর্হি কথং প্রমাণং ॥  
১২৫ ॥ অদাহকতাপায়সঃ কুশানোরাল্লেশণাদাহ-  
কতাবথাস্তে । তথৈব ভোক্তৃত্বমচেতনায়া বুদ্ধেরপি

য়তি । যদ্যেব যদ্যে জীবেশাবনভিধায় বুদ্ধিদীর্ঘো বদেৎ । বুদ্ধে-  
শ্চাচেতনয়া অতীতি ভোক্তৃত্বং বদেত্তর্হি প্রমাণং কথং প্রমাণং  
ন ভবেদিত্যর্থঃ ইন্দ্রঃ ॥ ১২৫ ॥ পরিহরতি তগবান্ । অদাহকতাপি  
লোহপিওস্ত বহুতাদাত্বাদ্যাদ বথা দাহকত্বাস্তে তথৈব চৈতন্ত্যাহ-  
প্রবেশাদচেতনায়া বুদ্ধেরপি ভোক্তৃত্বং স্রাত্বা চারো দহ-  
তীতি বাক্যবদতীতি বাক্যমপি স্মৃৎস্বঃখাদিবিজ্ঞেয়াবতি সত্তে  
ভোক্তৃত্বমপ্যপ্রবৃত্তং প্রমাণমেব । ন হীরং শ্রুতিরচেতনস্ত সত্ত্ব  
ভোক্তৃত্বং বক্তুং প্রবৃত্তা কিন্তু চেতনস্য ক্ষেত্রজ্ঞাতাভোক্তৃত্বং

শরীরেও থাকিতে পারে । কিন্তু লোকে যেমন  
আকাশকে ‘শারীর’ বলিয়া নির্দেশ করেনা, ঐরূপ  
এস্থানে নির্দেশ করিলে দোষ হয় । ১২৪ ।

এরূপ হইলে বেদমন্ত্র কখন প্রমাণ হয়না, এই  
ভাবিয়া মণ্ডন শঙ্কিত বিষয় পুনরায় স্মরণ করা-  
ইয়া দিলেন । ‘যখন এ মন্ত্র, ‘জীব ও ঈশ্বরকে  
ত্যাগ করিয়া বুদ্ধি ও জীবকে বুঝাইয়া দেয়, এবং  
অচেতন বুদ্ধি “অতি” এই ভেদবিষয়ে ক্রিয়া পদ  
দ্বারা ভোক্তৃত্ব প্রকাশ করিয়া দেয়, তখন ওরূপ  
মন্ত্র প্রমাণ বলিয়া গ্রাহ্য হইবে না । ১২৫ ।

তগবান্ খণ্ডন করিলেন—দাহিকাশক্তিশূন্য  
লোহপিওস্ত যেরূপ বহ্লির সহিত তাদাত্ব্য ঘটিলে  
দাহকত্ব জন্মায়, তদ্রূপ চৈতন্য শক্তির প্রবেশ  
ঘটিলে অচেতন বুদ্ধিশক্তিরও যে ভোক্তৃত্ব থাকিবে  
বিচিহ্ন কি ? । ‘অয়ো দহতি’ লৌহ দাহ করি-

ত্মাভিদনুপ্রবেশাৎ ॥ ১২৬ ॥ ছায়াতপো বদন্তী ব  
ভিন্নৌ জীবেশ্বরৌ তদ্বিতি ক্রবাণা । ঋতং পিব-  
স্তাবিতি কাঠকেবু শ্রুতিস্তুভেদশ্রুতিবাধিকাহস্ত ॥  
১২৭ ॥ ভেদং বদন্তী ব্যবহারসিদ্ধং ন বাধতে-  
হভেদপর শ্রুতিং সা । এষা তপূর্বার্থতয়া বলিষ্ঠা-

ভেদশ্রুতেঃ প্রত্যুত বাধিকা স্যাৎ ॥ ১২৮ ॥ মানাস্ত-  
রোপোষলিতা হি ভেদশ্রুতি র্লিষ্ঠা যমিনাং বরেণ্য ।  
তদ্বাধিত্বং সা প্রভবত্যাভেদশ্রুতিং প্রমাণান্তরবাধি-  
তার্থাম্ ॥ ১২৯ ॥ প্রাবল্যমাপাদয়তি শ্রুতীনাং  
মানান্তরং মৈব বুধাঃপ্রবাসিন্ ! । গতার্থতাদানমুখেন

ব্রহ্মবতাবতাক বক্তুং প্রবৃত্তেতি ভাবঃ বি० ॥ ১২৬ ॥ এবমুক্তো  
মণ্ডন ঋতং পিবন্তৌ স্কৃতত লোকে শুহাং প্রবিষ্টৌ পরমে  
পর্যাটো । ছায়াতপো ব্রহ্মবিদো বদন্তি পঞ্চায়মো যে চ ত্রিণাচি-  
কেতা ইতি কঠকল্পীয়া শ্রুতিস্তুভেদশ্রুতে কাঠিকাহস্তিভাঃ ॥ ঋতং  
কর্মফলং পিবন্তৌ পানপ্রযোজ্যায়োজ্যকাবিতি কাঠকেবু শ্রুতিস্তু  
ছায়াতপো বদন্তী ব ভিন্নৌ জীবেশ্বরৌ তদ্বিতি ক্রবাণাংভেদ-  
শ্রুতে কাঠিকাহস্ত উ० ॥ ১২৭ ॥ ইয়মপি শ্রুতি ন বাধিকা  
প্রত্যুত বাধোতি পরিহরতি ভগবৎ ব্যবহারসিদ্ধং ভেদং

বদন্তী সা ভেদশ্রুতিতদসিদ্ধাভেদপর্যং শ্রুতিং ন বাধতে  
প্রত্যুতাপূর্ব্বোহর্থো বস্যান্তস্তরাহপূর্ব্বার্থবোধিকতয়া বলিষ্ঠা এবা-  
হভেদভূতে কাঠিকা স্যাৎ ॥ ১২৮ ॥ এবমুক্তো মণ্ডন আহ ।  
প্রমাণান্তরেন প্রত্যেকেনোপোষলিতোপবৃদ্ধিতা ভেদশ্রুতিহে  
যমিনাং বরেণ্য । বলিষ্ঠা তদ্ব্যপাৎ সা ভেদশ্রুতিঃ প্রত্যেকপ্রমাণ-  
বাধিতার্থামভেদশ্রুতিং বাধিত্বং প্রভবতি নতুভেদশ্রুতি ভেদ  
শ্রুতিমিত্যর্থঃ ॥ ১২৯ ॥ পরিহরতি । হে বুধানামাগ্র্যসারিন্ ! প্রমা-  
ণান্তরং শ্রুতীনাং প্রাবল্যং নাপাদয়তি কিন্তু গতার্থতাদানমুখেন

তেছে—এই বাক্যের মতন, ‘অন্তি’ এই বাক্য স্থ-  
ছঃখাদি বিকার বিশিষ্ট সত্ত্বপদার্থের উপর (ভোক্তৃ  
না থাকিলেও) প্রমাণ হইবে । এই শ্রুতি কখনই  
অচেতন সত্ত্বপদার্থের ভোক্তৃ বলিয়া দিতে প্রবৃত্ত  
হয় নাই কিন্তু অচেতন ক্ষেত্রজের অভোক্তৃ  
এবং ব্রহ্মতাব বলিবার নিমিত্তই ঐ শ্রুতির উপক্রম  
হইয়াছে । ১২৬ ।

মণ্ডন বলিলেন—“ঋতং পিবন্তৌ স্কৃতত  
লোকে শুহাং প্রবিষ্টৌ পরমে পর্যাটো । ছায়া—  
তপো ব্রহ্মবিদো বদন্তি পঞ্চায়মো যে চ ত্রিণাচি-  
কেতাঃ ।” বঠকল্পীর এই শ্রুতি, অভেদ শ্রুতিরবাধ  
করিতে পারে । বেদমন্ত্রে ‘ঋত’ শব্দে কর্মফল,  
কর্মফলের পানকর্তা অর্থাৎ একজন পান ক্রিয়ার  
প্রযোজ্য কর্তা এবং আর একজন পান ক্রিয়ার

প্রয়োজক কর্তা । কঠোপনিষদে ঐরূপ শ্রুতির  
দ্বারা ছায়া এবং আত্মপের অত্যন্ত ভেদ বোঝাইয়া  
দিয়া অভেদ শ্রুতির বাধ করুক ! ১২৭ ।

এই শ্রুতি বাধক শ্রুতি নহে, কিন্তু বাধ্যশ্রুতি ;  
এই কথা বলিয়া ভগবান্ খণ্ডন করিলেন । ব্যবহার  
সিদ্ধ ভেদবাচক শ্রুতি, কখনই অভেদবোধক শ্রুতির  
বাধ করিতে পারে না । বরং অপূর্ব্ব অর্থ থাকতে  
বলিষ্ঠ হয়, এবং পরে ঐ অভেদশ্রুতি, ভেদশ্রুতির  
বাধ করিয়া দেয় । ১২৮ ।

মণ্ডন বলিলেন—হে যোগিবর ! ভেদবোধক  
যে শ্রুতি আছে অবশ্যই তাহা অভেদ শ্রুতি অপেক্ষা  
বলিষ্ঠ । এবং ঐ ভেদবোধক শ্রুতি, ( প্রত্যেক-  
প্রমাণদ্বারা যাহার অর্থের বাধ হয়, সেই অভেদ-  
বোধক শ্রুতির ) বাধা দিতে একান্ত সক্ষম । ১২৯ ।

ভাণ্ডাং দৌৰ্বল্যসম্পাদকমেব কিস্ত ॥১৩০॥ ইত্যাদ্যা  
দৃঢ়যুক্তিরস্য শুভ্রভে ঋতানুমোদানিহাং দেব্যা ভাদৃশ-

ভাণ্ডাং ভীতীনাং দৌৰ্বল্যসম্পাদকমেব বুধাগ্রারিনন্তবেরযুক্তি-  
রশোভনেতি সম্বোধনশিরঃ ॥ ১৩০ ॥ উপলংঘয়তি ইতীতি ।  
অত্র ত্রীণকরস্যোতাদ্যা দৃঢ়যুক্তিঃ শুভ্রভে । আদ্যাপদেন--যুক্তো-  
হনুতে কামগগান্ মহেশেভ্যেবং বদন্তী যন্তু তৈত্তিরীয়াঃ । অতি  
কিনা তেনমবধাযার্থীনাং সতী লক্ষ্মমুখ্য ব্যক্তি ॥ ১ ॥ নৈবং  
যতোহজ্ঞাননিবৃত্তিতেঃ সঃ সত্যামিতানন্দচিহ্নাত্ম্যাবং । গতৌহ-  
নুতে শৌর্য্য স সর্গকামাংস্তত্ত্বস্বানিতি সা ব্রবীতি ॥ ২ ॥ ঐষ্টবা-  
ম্যশ্বেতিবচঃ পরাশ্রয়ঃ কৰ্ম্মভুক্তভূমিনং হি বক্তি । সঙ্গর্শনেহতো  
যতিরাজ ! তেনঃ সত্যোৎপাতাং অতিরপ্রমাণং ॥ ৩ ॥ নেরঃপ্রতি-  
তাত্ত্বিকভেদগাহত্যৈবকপ্রভে কৈলবিদ্যাং বরেণ্য ! । বিরোধভে  
ত্রক্ষপদভূতোহস্যাত্মাং পর্য্যগত্যা কিল মানভাবঃ ॥ ৪ ॥ নবহ-  
ভেনপ্রতিষেব যোগিন্ ! প্রকরিতা তেনপরেতি বৈবং । প্রাতী-  
তিকো বা ব্যবহারসিকো ভেদো ন বৈ ভেদমিতি প্রকোপাং  
॥ ৫ ॥ অথাত্ত ভেদে গতিশেখারার্থাপত্তি ন চৈবং ন ন সত্য-  
ভেদং । বিনোপপত্ত্যা বহিতো ন চার্ব্ত্তমাদভেদার্থপ্রতি কলিষ্ঠা  
॥ ৬ ॥ স্যাচ্চৈবভেদোহস্য পরাশ্রয়ানা যুনে ! তত্বেপলভ্যেত ন  
চোপলভ্যেত । তন্মাদসৌ নান্তি ততো যতে ক্ৰিদ্দা বটপ্রমা-  
ণস্য কু গম্যতাং গতৌ ॥ ৭ ॥ যথাবৃত্তো নৈব বটঃ প্রভৃভে

ভগবান্ পরিহার করিলেন—হে বুধাগ্রগণ্য !  
জগতে অজ্ঞ কোন প্রমাণ শ্রুতি সমূহের প্রবলতা  
সম্পাদন করিতে পারে না । কিন্তু যত টুকু অর্থ  
হইতে পারে সেই অর্থ দেখাইয়া দিয়া ঐ সকল  
শ্রুতির বরং দুর্বলতাই প্রতিপাদন হইয়া থাকে ।  
১৩০ ।

উপসংহারে বক্তব্য এই, বাক্যের অধিষ্ঠাত্রী  
দেবতা সরস্বতী দেবী, যে যুক্তির উপর অনুমোদন  
করিলেন ; যে যুক্তি, বিশ্বরূপের (মণ্ডনের) হর্ষ-  
স্তম্ভের নিষ্পাড়ন ও সার আকর্ষণ করিয়াছিল ;

বিশ্বরূপরতসাবকটমুষ্টিধরা । ভর্তৃহ্যাসবিলক-  
মুক্তিজননী সাক্ষিত্বকৃষ্ণিত্তরিঃ সশ্রাব্যদুতপুষ্ণ-  
বৃষ্টিমহরীসৌগন্ধ্যপাণিধরা ॥ ১৩১ ॥ ইথং যতি-  
কৃতিপতেরনুমোদ্য যুক্তিং মালাঞ্চ মণ্ডনগলে-  
মলিনামবেক্ষ্য । ভিক্ষার্থমুচ্চলতমদ্য যুযামিতীমা-  
বচিক্ত তং পুনরুবাচ যতীশ্রমশ্চ ॥ ১৩২ ॥ কোপ-

তথ্যবৃত্তোহিসাবপি নৈব ভাসতে । অবিনাশ্য ভববিদ্যামনাবৃত্তঃ  
প্রকাশতেহতো ন ত্ৰিদাস্ত্যমানগা ॥ ৮ ॥ ইত্যাদিদৃঢ়যুক্তিজাতং  
গ্রাহ্যং । তাং বিশ্লিষ্টা । গির্যং দেব্যা অধিষ্ঠাতৃদেবতয়া সরস্বত্যা  
নতোহনুমোদো যস্যৈ তদাননুমোদিতোতি যাবৎ । তথা ভাদৃশস্য  
বিশ্বরূপস্য মণ্ডনস্য যো রতসাবকটো বেগস্য হর্ষস্য বা শুভ্রভস্য  
মুষ্টিধর্য্য নিষ্পীড়্য সারাকর্ষিকা । তথা ভর্তৃ হ্যাস্য সংশ্রাস্ত  
বিলক্বেণ সশ্রাব্যজেন যা যুক্তিস্তস্য জমনী । সরস্বতী এব সাক্ষি-  
ত্তরিঃ সাক্ষিত্ববতী যস্যাত্মা স্রাবণা সহ বর্জমানা যা পুষ্ণবৃষ্টি-  
লহরী তস্যঃ সৌগন্ধ্যস্য পাণিধর্য্যতি হন্তং পিবতীতি তথা শাদৃ ॥  
১৩১ ॥ ইথামেবং প্রকারেণ যতিরাজস্য যুক্তিমনুমোদ্য মালাঞ্চ  
মণ্ডনগলে, মলিনামবেক্ষ্য অন্য যুযাং ভিক্ষার্থমুচ্চলতমদ্য যুযামিতীমৌ  
শব্দরমণ্যবচিক্তোবাচ । অত্ৰ সরস্বতী তং যতীশ্রমং পুনরুবাচ ॥ ১৩২ ॥

পতির সংশ্রাস্তগ্রহণের জন্য বাক্য জননী-সরস্বতী,  
যে যুক্তির একমাত্র সাক্ষিস্বরূপা ; এবং যে যুক্তির  
জন্য স্রাবণ সহিত আকাশ হইতে পুষ্ণবৃষ্টি ও  
চারিদিকে তাহার সৌগন্ধ্য বর্জিত হইল, আচার্য্য  
শব্দরের এরূপ দৃঢ়যুক্তি সকল সম্পূর্ণরূপে তখন  
শোভা পাইতে লাগিল । ১৩১ ।

এই প্রকারে শব্দরের যুক্তি অনুমোদন করিয়া  
এবং মণ্ডনের গলদেশে পুষ্ণমালা মলিন দেখিয়া  
দেবী সরস্বতী “অদ্য আপনারা দুইজন একবার  
ভিক্ষার নিমিত্ত উখিত হউন” এই কথা মণ্ডন ও

হতিরেকবশতঃ শপতা পুরা মাং দুর্কাসনা তব-  
বধি কিংহিতো জয়ন্তে । সাহং যথাগতমূপৈমি  
শমিপ্রবীরেহ্যক্তা । সসন্তমমমুং নিজধাম বাস্তীং ॥  
১৩৩ ॥ ববন্ধ নিঃশঙ্কমরণ্যদুর্গামস্ত্রেণ তাং জেতু-  
মনা মুনীন্দ্রঃ । জয়োহপি তস্যাঃ স্বমতৈক্যাসিদ্ধৌ-

পুরা কোপাতিরেকবশতো মাং শপতা দুর্কাসনা তব  
জয়ন্তস্যাবধি কিংহিতস্তস্য জাতহ্যং সাহং হে শমিপ্রবীর ! যথা  
গতমূপৈমাগুগচ্ছামীতোবমমুং সসন্তমমুক্তা । নিজধাম বাস্তীং  
ববন্ধেভ্যাব্যঃ সসন্তমং বাস্তীমিতি বা ॥ ১৩৩ ॥ নিঃশঙ্কমরণ্য  
দুর্গামস্ত্রেণ বনদুর্গামস্ত্রেণ মুনীন্দ্রঃ শ্রীশঙ্করো ববন্ধ । কিমর্থ-  
মিত্যপেক্ষ্যামাহ । তাং সরস্বতীং জেতুমনাঃ । নহু যতীন্দ্রস্য তস্য  
তজ্জয়সিদ্ধমমেন কিমিত্যাশঙ্ক্যাহ । তস্তাঃ সরস্বত্যা জয়োহপি

শঙ্করকে বলিলেন । এবং পুনর্ব্বার দেবী সরস্বতী  
যতিপতিকে বলিতে লাগিলেন । ১৩২ ।

“হে যতিবর ! পূর্ব্বে অতিশয় ক্রোধ সহকারে  
দুর্কাসা মুনি আপনার জয় ও জয়ের কাল পর্য্যন্ত  
নির্ণয় করিয়া দিয়াছিলেন । সেই জয়কাল এক্ষণে  
পরিপূর্ণ হইয়াছে, অতএব আমি এক্ষণে যে স্থান  
হইতে আসিয়াছি তথায় গমন করি ।” এই কথা  
বলিয়া সস্ত্রস্ত্রে যখন নিজ ধামে গমন করিতে উদ্-  
যোগ করেন, তৎকালে মুনিবর শঙ্কর, সরস্বতীকে  
নিঃশঙ্কমনে বনদুর্গামস্ত্রদ্বারা বন্ধন করিলেন । কারণ  
প্রথমে ঐ সরস্বতীকে জয় করিতে ইচ্ছা করিয়া  
শঙ্করের মনে ওরূপ চেষ্টা হয় । সরস্বতীকে জয়  
করিবার উদ্দেশ্য এই, সরস্বতীকে জয় করিতে  
পারিলে আপনার মতের ঐক্য ও পোষকতা সিদ্ধি  
হইবে । নকুবা শঙ্কর যে স্বয়ং সর্ব্বজ্ঞ ছিলেন

সার্ব্বজ্ঞতঃ স্বস্য ন মানবোতোঃ ॥ ১৩৪ ॥ জানামি  
দেবীং ভবতীং বিধাতু দেবন্ত ভাব্য্যং পুরতিং  
সগর্ভ্যাম্ । উপাত্তলক্ষ্যাদিবিচিত্ররূপাঃ শুণ্ডৈ  
প্রপঞ্চস্য কৃতাবতারাঃ ॥ ১৩৫ ॥ ব্রজ জননি ! তদা

স্বমতৈক্যাসিদ্ধৌ ন তু স্বস্য সার্ব্বজ্ঞতানিমিত্তকমানপূজাদিসিদ্ধার্থং  
উৎ ॥ ১৩৪ ॥ মন্ত্রেণ বদ্ধা কিমুক্তবাসিত্যপেক্ষ্যাহং তব-  
চনমুদাহরতি । দেবতা বিধাতু ব্রহ্মণো ভাব্য্যং ত্রিপুরসত্ত্বেন-  
কত্যা মহাদেবত্যা সগর্ভ্যাং সহোদরাং । উপাত্তং লক্ষ্যাদীনাং  
বিচিত্রং রূপং যথা তথাত্তুভামিদানীং প্রপঞ্চস্য রক্ষণার্থং কৃতাব-  
তারাং দেবীং ভবতীং সরস্বতীং স্বামহং জানামি ॥ ১৩৫ ॥ তস্যাং  
হে জননি ! তে তক্তচূড়ামণিরহং বদা নিজস্বামমেতৎ গত

তাহার জন্ম কিসে আপনার পূজা হয়, কিসে আপ-  
নার সম্মান বৃদ্ধিপায়, এ অভিপ্রায়ে কখনই ওরূপ  
কার্য্য করেন নাই । ১৩৩ । ১৩৪ ।

সস্ত্রদ্বারা বন্ধ করিয়া বলিলেন—আপনি বিধা-  
তার ভাব্য্য এবং ত্রিপুরারির সহোদরা । আপনি  
সময়ে সময়ে লক্ষ্মী প্রভৃতিদেবীগণের মতন বিচিত্র  
বিচিত্ররূপ ধারণ করিয়া থাকেন । এক্ষণে অনাদি  
ও সবিস্তার এই জগতের পরিরক্ষণার্থ ভূতলে অব-  
তীর্ণ হইয়াছেন । অতএব আমি নিশ্চয় আপনাকে  
দেবী সরস্বতী বলিয়া জানিতে পারিয়াছি । ১৩৪ ।

হে জননি ! আমি ভক্তের চূড়ামণি, আমি যখন  
আপনাকে স্বস্থানে গমন করিতে অনুজ্ঞা করিব  
তখনই আপনি স্বস্থানে গমন করিবেন । দেবী-  
শারদা শঙ্করের এরূপ বচনে অনুমোদন করিবার

কৃত্তচূড়ামণিতে নিজপদমল্লমাসাম্যভ্যাসুজ্ঞাং  
যদৈতু । ইতি নিজবচনে শ্রীশঙ্করদাসম্মতেহসৌ-

মতাহুজ্ঞাতিবাস্যামি তদা যং নিজপদং ব্রজ ইত্যেবং কৃত্তে  
নিজবচনে শাবদয়া সরসভা সম্মতে সতি যাওনং জং মওন-

পর মওনের কামরও স্বদগত অভিপ্রায় জানিতে

মুনিরথ মুদিতোহুত্মাওনং কনুতুংহুঃ ॥ ১৩৬ ॥

ইতি শ্রীমাধবীয়ে তত্ত্বসম্বন্ধকথাপরঃ ।  
সজ্জেকপশকরজরে সর্গোহসাবষ্টমোহভবৎ ॥

ভাতিপ্রায় জাহ্নমিকুমৌমু নঃ শ্রীশঙ্করো মুদিতোহুতুং  
মালিনী ॥ ১৩৬ ॥

ইতি শ্রীমৎপরমহংসপরিব্রাজকাচার্য্য বালগোপালস্বামি শ্রীপূজা  
পাদশিষ্যদত্তবতঃশাবতঃস রামহৃদধনপতিকৃতে শ্রীশঙ্করাচার্য্য  
বিজয়ডিণ্ডিমেহটমঃ সর্গঃ ।

ইচ্ছা করিয়া আচার্য্য শঙ্কর অত্যন্ত প্রমুদিত হই-  
লেন । ১৩৬ ।

ইতি অষ্টম অধ্যায় সমাপ্ত ।

## নবমোহধ্যায়ঃ ।

অথ সংযমিক্রিতিপতে ক্বচনৈ নিগমার্থনির্ণয়-  
করৈঃ সন্যৈঃ । শমিতাগ্রহোহপি পুনরপাবদৎ-

এবং মণ্ডনাচার্য্যস্বামিঃ সপরিভবঃ নিরুপা সর্বজ্ঞোপায়ঃ  
সপ্রশংসঃ নিরুপমভূষণকমতে । অধাচার্য্যযুক্তীনাং সরসভা-  
কৃত্তাহুজ্ঞানদয়া স্বপদমল্লালয়া মলিনীভাবনা চানন্তরং সংযমি-  
রাজন্যা শ্রীশঙ্করস্য বেদার্থনির্ণয়করৈঃ পুনশ্চ ভাসসহিতৈ ক্বচনৈঃ

এইরূপে মণ্ডনাচার্য্যের সম্বাদ সবিস্তারে নিরূ-  
পণ করিয়া ইদানী আচার্য্য যে সর্বজ্ঞ ছিলেন,  
তাহার উপায় সবিস্তারে বর্ণনা করা হইতেছে ।  
আচার্য্যের যুক্তি সমূহের উপর সরসভা অমুজ্ঞানদন

কৃত্তসংশয়ঃ সপদি কনুজজড়ঃ ॥ ১ ॥ যতিরাজ ! সম্প্রতি  
মমাভিনবাম বিবাদিতোহন্যাপজয়াদপি তু । অপি

শমিত আগ্রহো যত স তথাভূতোহপি সপদি তৎকণে কৃত্তসংশয়ঃ  
পুনরবোচৎ । যতঃ কনুজজড়ঃ প্রমিতাকরাবৃত্তং প্রমিতাকরাস-  
জসৈসকদিভেতি লক্ষণাৎ ॥ ১ ॥ যদুবাচ তদাহ । হে যতিরাজ !  
সম্প্রতি মমাভিনবামপজয়াবিবাদং ন প্রাপ্তোহস্মি অপি তু

করিবার পর এবং নিজগলদেশস্থিত পুষ্পমালা  
মলিন হইবার পর যতিরাজ শঙ্করের বেদার্থ নির্ণা-  
য়ক ও নীতিপূর্ণ বচনদ্বারা মনের আগ্রহ ও উৎ-  
কণ্ঠা শমিতাপ্রাপ্ত হইলে তৎকণাৎ কনুজজড় মণ্ডন  
সংশয়াপন্ন হইয়া পুনর্বার বলিতে লাগিলেন । ১ ।

জৈমিনীর বচনাত্তহোমখিতানি হীতি ভূশম্মিকুশঃ  
 ॥ ২ ॥ সছি বেত্যানাগতমতীতমপি প্রিয়কুং সমস্ত  
 জগতোহধিকৃতঃ । নিগমপ্রবর্তনবিধৌ স কথহতপসাং  
 নিধি ক্বিতথসূত্রপদঃ ॥ ৩ ॥ ইতি সন্ধিহানমবদন্ত-  
 মসৌ ন হি জৈমিনাবপনয়োহস্তি মনাক্ । প্রমি-

জৈমিনীর বচনানি অহহেতি নিগাতাব্যর্থ্যাতিশয়ার্থাবত্যা-  
 তধেদার্থো বা । উদ্ভাষিতানীতি কারণাদত্যক্তঃ কশোচসি ॥ ২ ॥  
 হিষস্যাং স জৈমিনি ভবিষ্য ভূতক জানাতি পুনশ্চ জগতঃ  
 প্রিয়করণার্থং বেদস্ত বা প্রবর্তনবিধাবধিকৃততত্বাট্টেব ভূততপ-  
 সাং নিধিঃ স কথং বিতর্কসূত্রপদো বিজ্ঞানি ব্যর্থানি সূত্রপদানি  
 যত্র বিতর্কসূত্রেণ ব্যবসায়ো বা যত্র তথাত্মকঃ কথং তবেদিত্যর্থঃ  
 ॥ ৩ ॥ ইত্যেবং সন্দেহঃ প্রাপ্তবস্তং তং মণ্ডনমসৌ শ্রীশঙ্করোহ-  
 বোচৎ । জৈমিনৌ মনাক্ জৈবদপি অপনয়োহস্তায়ো নহি । কিন্তু

হে যতিরাজ ! সম্প্রতি আমার এই অভিনব  
 পরাজয় হওয়াতে আমি বিষাদিত হই নাই । কিন্তু  
 হায় ! ইহা অত্যন্ত আশ্চর্যের এবং নিতান্ত খেদের  
 বিষয় যে, আপনি জৈমিনির বাক্য সকল নিরাকরণ  
 করিয়াছেন ; এই কারণে আমি অত্যন্ত দুর্বল  
 হইয়াছি । ২ ।

জৈমিনি ভূত ও ভবিষ্যৎ বেত্তা । এবং তিনি  
 সমস্ত জগতের প্রিয় করিবার নিমিত্ত বেদ বা বেদা-  
 র্থের প্রবর্তন বিধানে অধিকৃত হইয়াছেন । অত-  
 এব তাদৃশ তপোবল—সম্পন্ন জৈমিনির রচিত  
 সূত্রের পদ সকল কিরূপে বুঝা হইল ? তাহা  
 বলিতে পারি না । ৩ ।

মণ্ডন এইরূপে জৈমিনির বাক্যে সন্ধিহান  
 হইলে শঙ্কর তাঁহাকে বলিতে লাগিলেন । জৈমি-

নীরহে ন বয়মেব মূনে জদয়ং যথাবদনভিজ্ঞতয়া ॥  
 ॥ ৪ ॥ যদি বিদ্যাতে কবিজ্ঞানবিদিতং জদয়ং মূনে-  
 স্তদহি বর্ণয় ভোঃ । যদি যুক্তমত্রে ভবতা কথিতং  
 হদি কুশ্মহে দলদহকৃতয়ঃ ॥ ৫ ॥ অতিসঙ্ক্ৰিয়ানপি  
 পরে বিষয়প্রসন্নমতীনমুজিহ্মকুরসৌ । তদবাণ্টি-

বয়মেবানভিজ্ঞতয়ামুনেভিপ্রায়ং যথাবয় প্রমিতীমহে প্রমাতুং  
 ন শক্যমঃ ॥ ৪ ॥ এবং প্রত্নাহত্যাংনকো মণ্ডন আহ । যদি কবি-  
 জনৈরপ্যবিদিতং মূনে জদয়মভিপ্রায়ো বিদ্যাতে তত্ত্বহীহানমত্রে  
 বর্ণয় । নহ মুক্তিপ্রায়বিজ্ঞানমানবতাং তববিধানমত্রে তদ  
 বর্ণনং নিফলমিত্যাপলভ্যাই । যদি ভবতামত্ৰায়স্ম জদয়বর্ণনে  
 প্রসক্তে যুক্তং কথিতং তর্হি দলিতাহকৃতয়ঃ গন্তো বয়ং তৎ হদি  
 কুশ্মহে ॥ ৫ ॥ এবং প্রার্থিতঃ স শঙ্করো জৈমিত্তিপ্রায়মাবিক-  
 রোতি । পরে ব্রহ্মগতিপ্রায়বানপি বিষয়েণ প্রবাহীকৃতযুতীন্  
 ভজ্ঞানধিকারমাণোচ্য ভজ্ঞাধিকারায় তানহুগৃহীতুমিচ্ছুরসৌ

নির অল্পমাত্র দোষ বা অন্যায় নাই । কিন্তু আম-  
 রাই অনভিজ্ঞতাবশতঃ মূনির অভিপ্রায় যথার্থরূপে  
 প্রমাণ করিতে সমর্থ হই নাই । ৪ ।

এই কথা শুনিয়া উৎসুকচিত্তে মণ্ডন বলিতে  
 লাগিলেন—যদি জৈমিনির অভিপ্রায় কোন পতিতে  
 না জানেন, তবে আপনি আমার অগ্রে তাঁহার  
 একবার জদয় বর্ণনা করুন । যদি আপনি এই  
 মূনির জদয় বর্ণনা করিতে গিয়া যুক্তিযুক্ত বাক্য  
 বলেন, তবে আমরা অহঙ্কার দলিত করিয়া সেই  
 সকল বাক্য হৃদয়ে ধারণ করিব । ৫ ।

মণ্ডনের এরূপ প্রার্থনা শুনিয়া শঙ্কর জৈমিনির  
 অভিপ্রায় আশঙ্কিত করিলে লাগিলেন । মূনি স্বয়ং  
 পত্রব্রজ জানিতে অত্যন্ত অনুরক্ত ছিলেন । কিন্তু

সাধনভঙ্গ্য সকলং হৃদয়ং অরূপমবিস্তি স্ম পরং ॥  
 ১৬ ॥ বচনং তমেতমিতি ধর্ম্যচরং যিদধতি বোধ-  
 জনহেতুভয়া । তদপেক্ষয়েব স চ মোক্ষপরে  
 নিরধারয়মপরথেতি বয়ম্ ॥ ৭ ॥ অতঃ ক্রিয়ার্ধক  
 তয়া সফলা অতদর্থকানি তু বচাংসি বৃথা । ইতি

মুনিঃ পরব্রহ্মপ্রাপিসাধনভঙ্গ্য পরং কেবলং হৃদয়ং পুণ্যং  
 কৰ্ম্মাতিশয়েন নিরূপিতবান্ নতু পরং ব্রহ্মত্বার্থঃ ॥ ৬ ॥ নবিসং  
 ভবতি কথং জ্ঞাতমিতি চেৎ । অত্যাধ নিগারকত্ব অতানতু  
 রূপাতিপ্রায়বৎসাবিশিষ্টতাদিত্যাশয়েনৈব বচনমিতি । তমেতং  
 বেদাহুতেনৈব ব্রাহ্মণা বিবিন্ধবন্তি যজ্ঞেন হানেন তপসা নাসকে-  
 নেতি বচনং পরব্রহ্মাবগতিজন্যহেতুভয়া ব্রহ্মচর্য্যাদিধর্ম্মসমুদায়ং  
 বিবধতি । যদ্যপি প্রত্যক্ষার্থপ্রধানতাপক্ষে সমর্থোক্তানি  
 হেতুভয়া ভবিষ্যৎকং তথাপ্যাশ্বেন জিগমিষতীতিবৎ প্রকৃতার্থ-  
 প্রধামতাপ্রয়ৈবৈবমুক্তং তবচনাপেক্ষয়েব স চ মোক্ষপরে  
 জৈমিনির্ধর্ম্মনিচয়ং নিরধারয়ং নান্তথেতি বয়ং মন্যহেত্যধ্যাহারঃ ॥  
 ৭ ॥ নতু আমায়ত ক্রিয়ার্ধবাদানর্থকামতদর্থানামিতি হত্র-

বাহাদেব বুদ্ধি বিবয় পদার্থে অবস্থান, তাহা-  
 দিগকে অমুগ্রহ করিবার বাসনায় জৈমিনি মুনি,  
 সাধারণের কিরূপে পরব্রহ্ম প্রাপ্তি হইবে ? তাহার  
 উপায় এবং সাধন কি ? তাহার নিমিত্ত তিনি  
 কেবল নিরূপিতস্বর পুণ্য কর্ম্ম নিরূপণ করিয়াছেন ;  
 কিন্তু পরব্রহ্ম নিরূপণ করেন নাই । ৬ ।

“তমেতনং বেদাসু বচনে ব্রাহ্মণা বিবিন্ধবন্তি”  
 ব্রাহ্মণগণ বেদবাক্যদ্বারা কীভাবে জানিতে ইচ্ছা  
 করিয়া থাকেন । ইত্যাদি বেদবচনদ্বারা “কিরূপে  
 পরব্রহ্মের জ্ঞান জন্মে,” তাহার জন্য কেবল ব্রহ্ম-  
 চর্য্যাদি ধর্ম্ম সমুদয় বিধান করা হইয়াছে । এক্ষণে এই  
 বেদবচনের মতাবলম্বী হইয়া মুক্তিপ্রার্থী জৈমিনি

সূত্রের নমু কথং মুনিরাভপি সিদ্ধবস্তুরতাং নমুতে  
 ১৮ ॥ অতিরাশিরহয়পরেহপি পরম্পরস্বাবোধ-  
 ফলকর্ম্মিণি চ । প্রসরং টকাক ইতি কার্য্যগরপমসূচি  
 তৎপ্রকরণহগিরাম্ ॥ ৯ ॥ নতু সচ্চিদানুপবতাতি-

মুনি বেদস্ত সিদ্ধবস্তুরতাং কথং মন্যত ইতি মণ্ডনঃ শঙ্কতে ।  
 অতঃ ক্রিয়ার্ধকতয়া সফলা অক্রিয়ার্ধকানি তু বচাংসি  
 বৃথাহনর্থকানীতি হত্রম্ মুনিরাভ বেদবচসাং সিদ্ধবস্তুরতাং  
 নমু কথং মন্যত ইত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥ উক্তমুদয়া কর্ম্মকাণ্ডাতিপ্রায়-  
 ভ্রাম্যেবমিতি পরিহরতি ভগবান্ অতিরাশিঃ পরম্পরস্বাবোধিতীয়  
 ব্রহ্মপরেহপি স্বাবোধঃ ফলং যত তস্মিন্ কর্ম্মিণি প্রসরং কটাক্ষঃ  
 প্রবাহীকৃতদৃষ্টিরিত্যতঃ কর্ম্মপ্রকরণহগিরাম্ কার্য্যগরহমসূচি হত্রি-

মুনি যে ধর্ম্ম সকল নির্দ্ধারিত করিয়াছেন, ইহা  
 আমরা বিলক্ষণ বিবেচনা করিয়াছি । ৭ ।

মণ্ডন পুনর্ব্বার আশঙ্কা করিলেন—বেদ সকল  
 কোন না কোন একটী ক্রিয়ার অর্থপ্রকাশ করিয়া  
 সকল হয়, এং অনেকগুলি বেদবচন আবার কোন  
 ক্রিয়ারই অর্থপ্রকাশ করে না । ‘আম্মায়স্য ক্রিয়ার্ধ-  
 ত্বাদানর্থকামতদর্থানাম্’ অতএব যে বেদবাক্য কোন  
 ক্রিয়ারই অর্থপ্রকাশ করে না তাহারা নিরর্থক । এই-  
 রূপ সূত্র করিয়া মুনিরাজ জৈমিনি বেদবাক্য সকল  
 নিত্য এক বস্তুর প্রকাশক, তাহা কিরূপে স্বীকার  
 করিতে পারেন ? ৮ ।

জৈমিনির এই সূত্রটী বেদের কর্ম্মকাণ্ডের অতি-  
 প্রায়ে রচিত হইয়াছে । নতুবা সূত্রের অর্থ যতদূর  
 জানিবেন । এই কথা বলিয়া ভগবান্ শঙ্কর ধণ্ডন  
 করিতে লাগিলেন । বেদসমূহের পরম্পরাক্রমে  
 পরব্রহ্ম বিষয়েই জ্ঞাপর্য্য । এবং স্বাবোধে যে  
 কার্য্যের ফল, সেই সকল কর্ম্মে বেদ সকলের দৃষ্টি

মতা যদি কুৎসবেদনিচয়স্য যুনেঃ । কলদাত্তাম-  
পুরুষস্য বদন্ স কথং নিরাহ পরমেশমপি ॥ ১০ ॥  
নমু কর্তৃপূর্বকমিদং জগদিত্যনুমানমগমবচাংসি  
বিনা । পরমেশ্বরং প্রথয়তি শ্রুতয়ন্তুসুবাদমাত্রমিতি

ভবান্ ॥ ৯ ॥ নদেবং তর্হি কলদাত্তং কর্ণং স্বীকৃত্য পরেণ  
কিমর্থং নিরাহেতি মণ্ডনঃ শঙ্কতে । নমু কুৎসবেদকদম্বত সজি-  
দাত্তপরতা যদি যুনেরভিমতা তর্হি পুরুষাং পরমাত্মনোহভিন্নত  
কর্ণং কলদাত্তং বদন্ সন্ যুনিঃ পরমেশ্বরমপি কথং নিরাকৃত-  
বানিতার্থঃ ॥ ১০ ॥ অনুমানগম্যং তং মিরাকৃতবায়ত্বে বেদ-  
নিচয়গম্যমিতি সমাধত্তে ভগবান্ । নথিতি ইদং জগৎ কর্তৃপূর্বকং  
কার্যত্বাৎ ঘটাদিবদিত্যনুমানং বেদবচাংসি বিনা পরমেশ্বরং  
সাধয়তি । শ্রুতয়ন্তু অনুমানসিদ্ধার্থানুবাদমাত্রমিতি কাণ্ডভূজাঃ

প্রবাহিত হইয়া রহিয়াছে । অতএব বেদের কর্ম-  
প্রকরণে যে সমস্ত বাক্য আছে, তাহাদের সকলেরই  
অর্থ কোন একটি কার্য্য বিষয়ে সংলগ্ন । সুতরাং  
ঐরূপ অভিপ্রায়েই মহামুনি জৈমিনি সূত্র করিয়া-  
ছেন । ৯ ।

মণ্ডন শঙ্কা করিতে লাগিলেন—যদি সমস্ত  
বেদেরই তাৎপর্য্য সৎ, চিত্ত ও আনন্দ বিষয়ে পরি-  
ণত হয়; এবং তাহাই যদি যুনির অভিমত হয়;  
তবে পরমপুরুষ পরমাত্মা হইতে কর্ম সকলকে  
ভিন্ন স্বীকার করা এবং ওরূপ কর্ম যে কলপ্রদ,  
ঐরূপ জানিয়া যুনিবর কি কারণে পরমেশ্বর নিরা-  
করণ করিয়াছেন ? । ১০ ।

জৈমিনি যুনি অনুমানগম্য পরমেশ্বর নিরাকরণ  
করিয়াছেন, কিন্তু বেদসমূহ গম্য পরমেশ্বর নিরা-  
করণ করেন নাই’ একথা বলিয়া ভগবান্ সূত্রের  
সামঞ্জস্য করিলেন । “ ইদং জগৎ কর্তৃপূর্বকং

কাণ্ডভূজাঃ ॥ ১১ ॥ ন কথঞ্চিদোপনিষদং পুরুষ-  
মনুতে বৃহত্তমিতি বেদবচঃ । কথমত্যবেদবিদগোচ-  
রতাং গময়েৎ কথং তদনুমানমিদং ॥ ১২ ॥

কাণ্ডভূজাঃ ॥ ১১ ॥ উপনিষদমুপনিষদেকগম্যং বৃহত্তং পুরুষ-  
মবেদবিৎ কথঞ্চিদপি ন মনুতে ন বিজানাতীতি বেদবচঃ পরমাত্ম-  
নোহবেদবিদগোচরতাং কথয়তি । তথাচ শ্রুতিঃ ‘তৎ হৌপনিষদং  
পুরুষং পৃচ্ছামি নাবেদবিশ্বমুতে তৎ বৃহত্তমিতি তদাদিদং কাণা-  
দ্যোক্তমনুমানং তৎ কথং গময়েদিতি ভাবমিতি পরেণাধারঃ ॥ ১২ ॥  
ইত্যুক্তং ভাবমাত্মনি বৃদ্ধৌ দিথ্যায় স যুনিভীক্লমুক্তিশৈতরীধর-

কার্য্যত্বাৎ ঘটাদিবৎ” এই জগতের অবশ্যই একজন  
কর্তা আছে, যেহেতু এ জগৎ একটি কার্য্য । তাহার  
দৃষ্টান্ত যেমন ঘটপটাদি । বেদবাক্য না থাকিলেও  
এরূপ অনুমানদ্বারা সিদ্ধি হইয়া থাকে । বৈশেষি-  
কমতের সৃষ্টিকর্তা কণাদযুনির অনুগামী লোকগণ,  
‘শ্রুতি সকল কেবল অনুমানসিদ্ধ অর্থের অনুবাদ  
মাত্র’ এরূপ নির্দেশ করিয়া থাকেন’ । ১১ ।

বেদের ‘অনভিজ্ঞলোকে একমাত্র উপনিষদ্  
গম্য, বৃহৎ পুরুষ পরমেশ্বরকে কোনমতেই জানিতে  
পারে না । ঐ বেদবাক্য, পরমাত্মা যে কেবল  
বেদগোচর নহে, ইহাই প্রমাণ করিয়াছে । শ্রুতি  
যথা—“তৎ হৌপনিষদং পুরুষং পৃচ্ছামি নাবেদ-  
বিশ্বমুতে তৎ বৃহত্তম্” যিনি কেবল মাত্র উপনিষদ  
দ্বারা বোধগম্য, আমি সেই পুরুষকেই জিজ্ঞাসা  
করিতেছি । বেদ-অনভিজ্ঞ ব্যক্তি সেই মহৎ পুরু-  
ষকে কখনই জানিতে পারে না । অতএব কণাদ-  
মতাবলম্বীদিগের ঐরূপ অনুমান যে কখনই সেই  
বেদগম্য পরমেশ্বরকে বুঝাইয়া দিতে পারে না ।  
জৈমিনিযুনি, আপনার হৃদয়ে ঐরূপ অভিপ্রায়



ভাবমান্নি নিধায় মুনিঃ স নিরাকরোহ্মিণিতবুত্তি-  
শতৈঃ । অনুমানবীৰ্যপৰং কথিতং প্রভবং লয়ঃ  
কলমপীধরতঃ ॥ ১৩ ॥ ভবিত্বান্নদুত্তবিধয়া নিধনা  
ন বিরুদ্ধমণি মুনে ক্বচসি । ইতি গূঢ়ভাবমন-  
বেক্ষ্য বুধান্তমনীশবাদ্যমিতি ক্রবতে ॥ ১৪ ॥  
কিমু তাবতৈব স নিরীশ্বরবাদ্যভবৎ পরাশ্রয়বিদুবাং

পরমেশ্বরান্য নিরাকরোঃ । ভবেশ্বরং জগতঃ প্রভবং প্রলয়ং  
কলম নিরাকরোঃ ॥ ১৩ ॥ ভবিত্বান্নদুত্তবিধয়া মুনে ক্বচসি  
অনুমানবীৰ্যপৰং কথিতং প্রভবং লয়ঃ কলমপীধরতঃ  
ন বিরুদ্ধমণি মুনে ক্বচসি । ইতি গূঢ়ভাবমনবেক্ষ্য বুধান্তং  
জৈমিনিমনীশ্বরবাদ্যমিতি ক্রবতি ॥ ১৪ ॥ পরমেশ্বরপরামুমানব-  
গুনমাত্রেণ তস্যানীশ্বরবা-  
দিত্বং ন সম্ভবতীত্যাহ । কিমু তাবতৈব স পরাশ্রয়বিদুবাং

রাখিয়া শততীক্ষ্ণমুক্তিবারা ঈশ্বরবিষয়ক অনুমান  
নিরাকরণ করিয়াছেন এবং ঐ পরমেশ্বর হইতে  
জগতের উৎপত্তি, লয় ও কল সকল নিরাকরণ  
করিয়াছেন । ১২ । ১৩ ।

অতএব মুনিবর জৈমিনির এরূপ বাক্যে আমা-  
দের গূঢ় শিক্ষান্ত্বায়া অণুমাত্রও বিরোধের সম্ভাবনা  
নাই । এই কারণেই পণ্ডিতগণ, তাঁহার গূঢ়ভাব  
পর্যালোচনা না করিয়া সেই জৈমিনিমুনিকে 'ইনি  
ঈশ্বর মানেন না' এরূপ বলিয়া থাকেন । ১৪ ।

পরমেশ্বর বিষয়ক অনুমানের খণ্ডন করাতেই  
যে তিনি নিরীশ্বরবাদী, (তিনি ঈশ্বরমানেন না)  
ইহা কখনই সম্ভবপর নহে । পরমাশ্রয়তাদিগের  
অগ্রগণ্য সেই জৈমিনি মুনি যে, ঐ কারণে নিরী-  
শ্বরবাদী হইবেন, তাহাও হইতে পারে না । তাঁহার

প্রবরঃ । ন নিশাটনাহিততমঃ কচিদপাহনি প্রভ  
মলিনয়েতরগেঃ ॥ ১৫ ॥ ইতি জৈমিনীশ্বরচসাৎ  
হৃদয়ং কথিতং নিশমা যতিকেশরিণা । মনসা  
ননন্দ্য কবির্যাটনিতরাং সহ শারদাশচ সদসম্পত্তয়ঃ ॥  
১৬ ॥ বিদিতাশয়োহপি পরিবর্তিমনাধিশয়ঃ স  
জৈমিনিম্বাপ হৃদা । অবগন্তমণ্য বচসাপি পুনঃ স চ  
সংস্থতঃ সবিধমাপ কবেঃ ॥ ১৭ ॥ অবদচ্চ শৃণুতি

নিরীশ্বরবাদী অভবৎ । নিশাটনৈশ্বেতকাদিত্বাহিতং স্থাপিতং  
ভমো দিবসে তরগেঃ হৃদয়া প্রভাঃ কচিদপি ন মলিনাং  
কুর্গাৎ ॥ ১৫ ॥ ইত্যেবং প্রকারেণ যতিনিংহেন কথিতং জৈমি-  
নীশ্বর চচমানাং হৃদয়ং নিশমা স কবির্যাট মণ্ডনো মনসাভ্যন্তং  
ননন্দ্য । শারদা সহ বর্তমানাশচ সভানায়কাত্তথৈব মনস্ঃ ॥ ১৬ ॥  
যতিরাজেক্ষ্য বিদিতাভিপ্রায়োহপি স মণ্ডনঃ পরিবর্তী বর্ত-  
মামো মনাগীষধিশয়ঃ সংশ্লেশ্য বস্য সঃ অসা জৈমিনে ক্বচসাপি  
চ ভবিত্বপ্রায়মবগন্তঃ মনসা জৈমিনিং প্রাপ তদ্য ধ্যানং কৃতবান্

দৃষ্টান্ত দেখুন, রাত্রিকালে কৃষ্ণবর্ণ অন্ধকার দেখা  
যার সত্য, কিন্তু ঐ তিমির দিবসে কখনই সূর্যের  
প্রভা মলিন করিতে পারে না । ১৫ ।

যতিদিগের সিংহস্বরূপ শঙ্করাচার্য এইপ্রকারে  
জৈমিনি বাক্যের অভিপ্রায় ব্যক্ত করিলেন । তাহা  
গ্রহণ করিয়া কবির মণ্ডন, মনে মনে অত্যন্ত  
আনন্দিত হইলেন । এবং সরস্বতীর সহিত অগ্ণ্য  
সভানায়কগণ তজ্জপ মনে মনে অতিশয় আহ্লাদ  
প্রকাশ করিলেন । ১৬ ।

যতিরাজের বচনে মণ্ডন সমস্ত অভিপ্রায়ই  
জানিতে পারিলেন সত্য, কিন্তু তখনও তাঁহার  
অঙ্গমাত্র সংশয় বিদ্যমান রহিল । অনন্তর জৈমি-

স ভাষাকৃতি প্রজ্ঞাহি সংশয়মিমং স্মতে ! । যদ-  
বোচনেষ মম সূত্রততে হৃদয়ং তদেব মম নাপরথা ॥  
১৮ ॥ ন মমৈব বেদ হৃদয়ং যমিরাডপিতু ঞ্জতেঃ  
সকলশাস্ত্রততেঃ । যদভুতবিষ্যতি ভবন্তদগ্নি হৃদ-  
মেব বেদ ন তথা হিতরঃ ॥ ১৯ ॥ গুরুণা চিদেকরস-  
তৎপরতা নিরণায়ি হি ঞ্জতিশিরোবচসাং । কথ-

স চ জৈমিনিঃ কবে: মণ্ডননা সমীপমবাপ ॥ ১৭ ॥ স জৈমিনিঃ  
শৃণুত্যবদন্ত হে স্মতে ! ভাষাকারে শ্রীকরে স তেনোক্ত এব  
মূনরাশয় উভাশ্র ইতীমং সংশয়ঃ পরিতজ্জ যতো মম সূত্র-  
ততে যৎ হৃদয়মেবঃ অবোচন্তদেব মম হৃদয়ং নান্তথা ॥ ১৮ ॥  
কক ন কেবলং মমৈব হৃদয়ং যমিরাট্ জানাতি অপিতু ঞ্জতেঃ  
সকলশাস্ত্রততেঃ হৃদয়ং বেদ যচ্চ ভূতং ভবিষ্যৎ বর্তমানং তদ-  
পায়মেব বেদেত্তরন্ত ন তথা বেদ ॥ ১৯ ॥

নির বাক্যের ঐরূপ অভিপ্রায় জানিতে ইচ্ছা  
করিয়া মনে মনে তাঁহাকে ধ্যান করিলেন । জৈমিনি  
মুনি পণ্ডিতবর মণ্ডনের নিকটে আসিয়া তৎক্ষণাৎ  
উপস্থিত হইলেন । ১৭ ।

জৈমিনি বলিলেন—হে স্মতে ! মণ্ডন ! ‘শঙ্কর  
যাহা বলিয়াছেন তাহাই আপনার সূত্রের অভি-  
প্রায় ? অথবা অন্য কোন অভিপ্রায় ? ভাষাকার  
শঙ্করাচার্যের উপর এরূপ সন্দেহ পরিত্যাগ কর ।  
এই শঙ্করাচার্য, আমার সূত্রসমুদায়ের যেরূপ অভি-  
প্রায় প্রকাশ করিয়াছেন, তাহাই সত্য জানিবে ।  
বস্তুতঃ আমার সূত্রের অভিপ্রায় অন্যপ্রকার নহে ।  
। ১৮ ।

যতিপতি শঙ্কর কেবল যে আমার অভিপ্রায়

নেকসূত্রমপি তস্মিন্তং কথয়াম্যহং তদুপসাদি-  
তবীঃ ॥ ২০ ॥ অলমাকলম্যা বিশয়ঃ স্ময়শঃ । শৃণু  
মে ব্রহ্মণ্যমিমমেব পরং । তস্মৈবৈহি সংসৃতিনিমগ্ন-

তথাচৈতচ্ছ্রুত এব মমাশ্রয়ো ব্যাসশিষ্যানা মম তদ্বিকল্পকথ-  
নাসম্ভবাদিত্যাহ । গুরুণা শ্রীবেদব্যাসেন বেদান্তবচসাং চিদে-  
করসতৎপরতা নিরণায়ি তদ্বিকল্পমেকসূত্রমপ্যহং কথং কথয়ামি  
বতন্তম্যং পরিপ্রাপ্তবুদ্ধিঃ ॥ ২০ ॥ তস্মাৎ হে স্ময়শঃ ! সংশয়-  
মলমাকলম্যালঙ্কৃত্য বিমুচ্য মম বচনাদ্রহস্যং শৃণু সংসৃতিসাগর-  
নিমগ্নজনোত্তরণার্থং গৃহীতবিগ্রহং পরং পুরুষং পরমাত্মানং  
শিবমেবেমং ব্রুং জামীহি । বদ্য ইমমেব পরং পুরুষমবৈহি

জানেন তাহা নহে, কিন্তু তিনি সমস্ত বেদ ও  
অন্যান্য যাবতীয় শাস্ত্র সমুদায়ের অভিপ্রায় বিদিত  
আছেন । যাহা অতীত, যাহা ভবিষ্যৎ গর্ভে  
নিহিত, যাহা বর্তমান, এ সমস্তই তিনি অবগত  
আছেন । শঙ্কর ব্যতীত অন্য আর কেহই তাহা  
জানিতে পারে না । ১৯ ।

যেরূপ অভিপ্রায় বলা হইয়াছে, আমি ব্যাসের  
শিষ্য হইয়া তাঁহার বিরুদ্ধে কোন কথাই বলিতে  
পারিব না । আমার গুরু বেদব্যাস, বেদান্ত শাস্ত্রের  
বাক্য সকল কেবল চিৎস্বরূপ পরমাত্মার নির্ণায়ক  
বলিয়া নির্ণয় করিয়াছেন । আমি তাঁহার নিকট  
হইতেই বুদ্ধিলাভ করিয়াছি, অতএব আমি সেই  
গুরুদেবের বিরুদ্ধে একটি সূত্রও তোমাকে বলিতে  
পারিব না । ফলতঃ তাঁহার বিরুদ্ধে স্বতন্ত্ররূপে  
সূত্রের অর্থকর। আমার সাধ্যায়ত্ত নহে । ২০ ।

হে যশস্বিন্ ! মণ্ডন ! সংশয় পরিত্যাগ করিয়া  
আমার বচনানুসারে গুঢ় অভিপ্রায় অবগণ কর । যে

জনোত্তরণে গৃহীতবপুষঃ পুরুষঃ ॥ ২১ ॥ আদ্যে সত্ব  
মুনিঃ সত্যং বিজয়তি জ্ঞানং দ্বিতীয়ে যুগে সত্যো  
দ্বাপরনামকে তু স্মৃতি ব্রাহ্মণঃ কলৌ শঙ্করঃ । ইত্যোবং  
ক্ষুটমৌরিতোহস্য মহিমা শৈবে পুরাণে যতস্তত  
ত্বং স্মৃতে । মতে হ্রস্বতরঃ সংসারবার্ধিঃ তরৈঃ ॥  
২২ ॥ ইতি বোধিতবিজয়রৌহন্তরধাম্মনসোপশুহ-

ননু নির্বিগ্রহস্য তস্য কথং তদন্তেত্যশঙ্ক্যাহ সংহতীতি ॥ ২১ ॥  
ননু কৃতএতজ্জ্ঞানমিতি চেত্তজ্জাহ যত আদ্যে কৃতযুগে সত্বমুনিঃ  
কপিলাচার্য্যঃ সত্যং জ্ঞানং প্রযচ্ছতি । দ্বিতীয়ে ত্রেতাযুগে কলৌ  
যুগে শঙ্করঃ । দ্বাপরনামকে তু স্মৃতি ব্রাহ্মণঃ কলৌ শঙ্করঃ । ইত্যোব-  
মন্ত মহিমা শৈবে পুরাণে ক্ষুটং যথাত্তথা যতঃ কথিত তন্মাত  
তত্ব মতে হে স্মৃতে ! হ্রস্বতরঃ প্রবিষ্টোহভবঃ । ততঃ কিমিতি  
তজ্জাহ সংসারসমুদ্রঃ তরৈঃ স্তীর্ণো ভব শাদু ॥ ২২ ॥ ততঃ কিং  
ব্রতমিতি অপেক্ষামাহ । ইত্যোবং বোধিতো বিজয়রৌহন্তরধাম্মনো

সমস্ত লোক সংসার সাগরে নিমগ্ন, তাহাদিগকে  
উত্তীর্ণ করিবার নিমিত্ত শঙ্কর শরীর ধারণ করিয়া-  
ছেন । অতএব যিনি এক্ষণে তোমার সম্মুখে  
বিদ্যমান আছেন এই শরীরধারী পুরুষকে তুমি  
পরমাত্মারূপে এবং শিবরূপে অবগত হও । ২১ ।

আমি জানিয়াছি, যিনি সত্যযুগে কপিলাচার্য্য  
হইয়া সজ্জন দিগকে জ্ঞান দান করিতেন ; ত্রেতা-  
যুগে যিনি স্বয়ং দক্কাড্রের হইয়াছিলেন ; যিনি  
দ্বাপরযুগে বুদ্ধিমান বেদব্রাহ্মণ নামে কথিত হই-  
য়াছিলেন ; তিনিই কলিকালে শঙ্কর হইয়া  
জন্মগ্রহণ করিয়াছেন । তাঁহার এইরূপ মহিমা  
শৈবপুরাণে স্পষ্টরূপে কথিত হইয়াছে । অতএব  
হে স্মৃতে । তুমি তাঁহার মতে প্রবেশ কর ।

যমিনামুঘভং । স চ ব্যয় জুপরিবৎ গ্রামুখঃ প্রণিপত্য  
শঙ্করম্বোচদাদম ॥ ২৩ ॥ বিদিতোহস্তি সম্প্রতি  
তবান্ জগতঃ প্রকৃতি নিরন্তরমত্যাতিশয়ঃ । অব-  
বোধমাত্রাবপূর্য্যাবুধোদ্ধরণায় কেবলমুপাত্ততনুঃ ॥  
২৪ ॥ যদেকমুদিতং পদং যতিবরত্রয়ীমন্তকৈ-

মেন স জৈমিনি যমিনাং ঋষতঃ মনসা আলিঙ্গ্যান্তর্ধানমগাৎ ।  
স চ ব্যয়জ্ঞানাত ইজ্যাশীলানাং সদসি প্রমুখঃ শ্রেষ্ঠো মণ্ডনঃ  
শঙ্করঃ প্রণিপত্যেনং বক্ষ্যমাণম্বোচৎ প্রঃ ॥ ২৩ ॥ সম্প্রতি  
তবান্ বিদিতোহস্তি কোহস্য বহুমিতি তজ্জাহ । জগতঃ  
প্রকৃতিঃ কারণমতএব নিরন্তরমত্যাতিশয়ঃ জগৎ কারণস্য কলৌ-  
কথং সিন্ধুকাশ্যামপরস্য জিহীর্ষাংপরস্য জিহীর্ষ্যামন্ত সিন্ধু-  
কেত্যনবস্থিত্যপাতাৎ । ননু সাংখ্যান্যভিমতং প্রধানাদি-  
রূপং মাং জানাসীতি চেত্তজ্জাহ । অববোধমাত্রাবপূ ননু বিগ্রহবন্তঃ  
মাং কথমেবং জানাসীতি চেত্তজ্জাহ । এবং ভূতোহপ্যমদ্যাজ-  
জনোদ্ধরণায় কেবলং গৃহীতবিগ্রহো ন তু বস্ততস্তদানিত্যর্থঃ  
॥ ২৪ ॥ অববোধোদ্ধারশ্চ ত্বয়া সম্পাদিত এব । বেদান্তবেদ্যা-  
স্থাপনাদিত্যাশয়েনাহ । আত্মা বা ইদমেক এবাগ্র আসীৎ

প্রবেশ করিলে তুমি অনায়াসে সংসার সমুদ্র  
হইতে উত্তীর্ণ হইতে পারিবে । ২২ ।

এইরূপে বিজয়র মণ্ডনকে বুঝাইয়া দিয়া  
জৈমিনি মুনি, যতিবর শঙ্করকে মনে মনে আলিঙ্গন  
করিয়া শীঘ্র অন্তর্দর্শন হইলেন । অনন্তর যাগ-  
শীল লোক দিগগের সভায় যিনি একমাত্র অগ্রগণ্য  
সেই মণ্ডন তখন শঙ্করকে প্রণাম করিয়া বলিতে  
লাগিলেন । ২৩ ।

সম্প্রতি আমি আপনাকে জানিতে পারিয়াছি ।  
আপনি জগতের একমাত্র কারণ বলিয়া মমতা  
সকল একেবারে নিরন্তর করিয়াছেন । সাংখ্যা

স্তদন্ত পরিপালকত্বমসি তত্ত্বমস্তাযুধঃ । পরং গলি-  
তসৌগতপ্রলপিতাকুপান্তরেপতৎ কথমিহাভাষ্য  
প্রলয়মদ্য নাপৎস্ততে ॥ ২৫ ॥ প্রবুদ্ধোহিহং স্বপ্না-

ব্রহ্ম বা ইদমগ্র আসীদেকমেব সৌম্যেবমগ্র আসীদেক মেব  
দ্বিতীয়মিত্যাदिতিঃ ঋগ্ যজুঃসামাখ্যবেদত্রয়ীমত্ৰৈকৈ র্মদেকং পদং  
কথিতং তস্যাত পদন্ত তত্ত্বমস্তাযুধঃ পরং কেবলং পরি-  
পালকোহসি । অন্তথা গলিতাঃ পূমর্থভ্রষ্টা যে সৌগতান্তৈঃ প্রল-  
পিতলক্ষণত্বাকুপস্তান্তরেহদ্যপতৎ তৎ পদং কথমিব প্রলয়ং  
নাপৎস্ততেহপি তু প্রপৎস্ততএব পৃথী ॥ ২৫ ॥ কিঞ্চ যথা কচ্চন

শাস্ত্রে যদ্রূপ প্রকৃতি ও পুরুষের বিষয় বর্ণিত আছে  
তদ্রূপ আপনিও বোধ (জ্ঞান) স্বরূপ । আপনার  
শরীর দেখিয়া কোনও আশঙ্কা হয় না । কারণ,  
আপনি জ্ঞানস্বরূপ হইয়াও কেবল অজ্ঞদিগকে  
উদ্ধার করিবার বাসনায় মানবীয় দেহ ধারণ করি-  
য়াছেন, নতুবা আপনার কোন প্রাকৃতিক শরীর  
নাই । ২৪ ।

বেদান্ত, বেদ ও পরমাত্ম স্থাপন করিয়া আপনি  
অজ্ঞদিগকে উদ্ধার করিয়াছেন । “আত্মা ইদমেক-  
এবাগ্র আসীৎ” ব্রহ্ম বা ইদমগ্র আসীৎ’ একমেবা  
দ্বিতীয়ম্’ ইত্যাদি ঋক্, যজু ও সাম এই তিনটি  
বেদের মন্তকদ্বারা যে এক পদটি কথিত হইয়াছে,  
আপনি ‘তত্ত্বমসি’ “বেদবাক্যের অন্ত্রস্বরূপ হইয়া  
সেই পদের একমাত্র পালন কর্তা । নতুবা পুরু-  
ষার্থ বিহীন বৌদ্ধগণ যে সমস্ত প্রলাপ করিয়া-  
ছিল, সেই প্রলাপরূপ অন্ধকূপের মধ্যে পতিত  
হইয়া সেই বেদের পদ এতদিনে লয়প্রাপ্ত হইত ।  
বাস্তবিক আপনি রক্ষা না করিলে বৌদ্ধগণ যে

দিত্তি কৃতমতিঃ স্বপ্নমপরং যথা মুঢ়ঃ স্বপ্নে কলয়তি  
তথা বোহবশগাঃ । বিমুক্তিং মন্যন্তে কতিচিদিহ  
লোকান্তরগতিং হসন্ত্যেতান্ দাসান্তবগলিতমায়াঃ  
পরশুরোঃ ॥ ২৬ ॥ মুহুর্ধিগ্ধিগ্ তেদিপ্রলপিত-  
বিমুক্তিং যদুদয়েহপ্যসারঃ সংসারোবিরমতি ন কর্তু

মুঢ়ঃ স্বপ্নে শ্রমং প্রাপ্য হুণ্তা প্রবুদ্ধঃ প্রবোধরূপমপরং স্বপ্ন-  
এবাহং স্বপ্নাৎ প্রবুদ্ধ ইতি কৃতবুদ্ধিঃ কলয়তি যন্ততে । তথৈহ  
লোকে কেচিদবিবেকবশবর্তিনো বদ্ধরূপামেব লোকান্তর-  
গতিং বিমুক্তিং মন্তস্তে । তব পরশুরো দাসান্ত বিগলিতমায়া  
এতান্ হসন্তি শি০ ॥ ২৬ ॥ তস্মাভেদবাদিপ্রলপিতবিমুক্তিং

বেদের চরণ ভগ্ন করিয়া দিত, তৎপক্ষে আর কোন  
সংশয় নাই । ২৫ ।

যেরূপ কোন মুঢ় ব্যক্তি স্বপ্নাবস্থায় নিদ্রিত  
হইয়া নিদ্রা হইতে যখন জাগরিত হয়, তখন স্বপ্না-  
বস্থায় আমিই ছিলাম এবং স্বপ্ন হইতে আমিই  
জাগরিত হইয়াছি” এরূপে কৃতনিশ্চয় হইয়া পরে  
জাগরণ নামে আর একটি স্বপ্ন অনুভব করে ;  
তদ্রূপ এই জগতে কতকগুলি অবিবেক সম্পন্ন লোকে  
বদ্ধনরূপ পরলোকের গতিকেই বদ্ধন হইতে মুক্তি-  
লাভ বলিয়া বোধ করিয়া থাকেন । আপনি পরম-  
শূর, আমরা আপনার দাসানুদাস । যখন আমা-  
দের মায়া ( অজ্ঞান ) বিনষ্ট হইয়া যাইবে, তখন  
আমরা ঐ সকল অবিবেকী ভ্রান্তদিগকে দেখিলেই  
উৎকট পরিহাস করিব । ২৬ ।

অতএব ষাঁহারা ভেদবাদী, সেই সমস্ত বৌদ্ধ-  
গণের প্রলাপ বাক্যদ্বারা অসৎ যুক্তিকে বারম্বার  
ধিক্ । ঐ অসৎ যুক্তির যদি উদয় হয় তথাপি

হুমুখঃ । ভৃশং বিবন্ ! মোদে হিরভমবিমুক্তিঃ হু-  
দিতাং তবাতীতা যেয়ং নিরবধিচিদানন্দলহরী ॥২৭॥  
অবিদ্যারাক্ষস্যা গিলিতমখিলেশং পরশুরো ! পিচণ্ডং

হুহ বিধিগু বভো যত। উদরেহপি কর্ভুপ্রমুখোহসারঃ সংসারো  
ন শামতি । হুহুতাং হিরভমাং বিমুক্তিঃ মোদে অমুমোদে । বতঃ  
সর্বানর্থনিবৃত্তিপূর্বকপরমানন্দপ্রাপ্তিরূপেত্যাহ সেয়ং হুহুতা  
স্বরূপস্বরূপায়া এবভূতারা অপি নাশবদেহরূপাদেয়ং তাদিত্যতঃ  
হিরভমেতুতং ॥ ২৭ ॥ কিঙ্কাবিদ্যালক্ষণা রাক্ষস্যা গিলিত-  
মখিলেশং হে পরশুরো ! অস্তাঃ পিচণ্ডমদরং ভিত্ত্বা সরভসং যথা-

কর্ভু-বিশিষ্ট এই অসার সংসারের লোপ হয় না ।  
কিন্তু আপনি যে চিরস্থায়ী মুক্তির কথা বলিয়াছেন,  
আমি অবশ্য তাহার অনুমোদন করি । কারণ,  
আপনি যে মুক্তির কথা বলিয়াছেন, তাহার উদয়-  
হইলে আর সংসারে আসিতে হয় না । অধিকন্তু  
সমস্ত অশুভ নিবৃত্ত হইয়া নিরবধি, অনন্ত পরমা-  
নন্দ লাভ হইয়া থাকে । ঐ মুক্তি চিৎস্বরূপস্বতরাং  
তাহা সকলেরই অনুমোদনীয় ॥ ২৭ ॥

হে পরমশুরো ! পূর্বে অবিদ্যা রাক্ষসী অখিল  
জগতের ঈশ্বরকে গিলিয়া ফেলিয়া ছিল । পরে  
সবেগে ঐ রাক্ষসীর উদর বিদীর্ণ করিয়া ঐ উদরের  
মধ্য হইতে আপনি অখিলেশ্বর পরমাত্মার উদ্ধার  
করিয়াছেন । রাক্ষসযুবতিগণ ঐহাকে বেঁচন  
করিয়া ছিল, কিন্তু একেবারে গিলিয়া উদরসাৎ  
করে নাই । তাহার মধ্যে অখিল ব্রহ্মাণ্ডের অধী-  
শ্বর রামচন্দ্রের প্রিয়তমা সতী সীতাকে দর্শন করিয়া  
হনুমান্ রাক্ষসদিগের যুবতি কামিনী দিগকে বধ  
করিয়া তাঁহার উদ্ধার করিয়া ছিলেন । এই কারণে

ভিত্ত্বাহিন্যাঃ সরভসমমুখাছদহরঃ । বতাং পশ্যান্  
রক্ষোযুবতিভিরমুখ্য প্রিয়তমাং হনুমান্লোকেড্যন্তব ভু-  
কিয়তী স্যান্মহিততা ॥ ২৮ ॥ জগদার্তিহমনবগম্য  
পুরা মহিমানমীদৃশমচিস্ত্যমহং । যদহং পুরাহক্ৰবমসা  
ম্প্রুতমপ্যাখিলং ক্ষমস্ব করুণাজলধে ! ॥২৯॥ কপি-  
লাক্ষপাদকণভুক্প্রমুখা অপি মোহমীযুরমিত-

স্যাভখাহুমুখাছদহরঃ সকাশাছদহরঃ উক্তবানসি । তথাচ রক্ষসাং  
যুবতিভি বতাং ন ভু গিলিতাং তজাপ্যমুখ্যাখিলেশস্য রামচন্দ্র-  
স্ততঃপ্রিয়তমাং সীতাং ন ভু তং তজাপি পশ্যান্ ন ভু রক্ষোযুবতি  
নাশেনাহরং হনুমান্ লোকেড্য এবভূতস্ত তব তু মহতা কিয়তী  
স্যাৎ তস্যাঃ পরিমাণং নাস্তীত্যর্থঃ ॥২৮॥ এবং স্তত্যা সম্ম খী-  
কৃত্য ক্ষমাপরতি । হে জগদার্তিহনু ! ঈদৃশমচিস্ত্যমহিমানং পূর্ব-  
মবুজা যদহমত্যায্যং পুরাহক্ৰবং তৎ সর্বং ক্ষমস্ব যতো হে করুণা-  
সমুদ্র ! ॥২৯॥ এবং ক্ষমাপ্য পুনঃ স্তোতি । অপরিমিতপ্রতিভাঃ

হনুমান্ সকলের পূজ্য হইয়াছেন । যদি ইহা দ্বারা  
হনুমানের এতদূর মাহাত্ম প্রচার হইয়া থাকে,  
তাহা হইলে আপনার মহত্ব যে কতদূর হওয়া  
উচিত, তাহার পরিমাণ করা আমাদের অসাধ্য ।  
। ২৮ ।

এইরূপে স্তবদ্বারা তাঁহাকে সম্মুখীন করিয়া  
মণ্ডন, শঙ্করের নিকট ক্ষমা প্রার্থনা করিলেন । হে  
জগতের পীড়া নাশক ! হে করুণাসিন্ধো ! আমি  
এরূপ অচিন্তনীয় মহিমা না জানিয়া পূর্বে যে  
সমস্ত অত্যাচার কটুবাণ্য বলিয়াছি, এক্ষণে নিজগুণে  
আপনি সে সমস্তই ক্ষমা করিবেন । ২৯ ।

ক্ষমা প্রার্থনা করিয়া পুনর্ব্বার স্তব করিতে  
লাগিলেন । ঐহাদের স্বভাবিক বুদ্ধিশক্তি অপরি-

প্রতিভাঃ । প্রতিভাবিনির্গয়বিধাবিতরঃ প্রভবেৎ  
কথং পরশিবাংশমূতে ॥ ৩০ ॥ সমেতৈরেতৈঃ  
কিং কপিলকণভুগ্গৌতমবচস্তমন্তোমৈশ্চেতো-  
মলিনিমসমারম্ভগচণৈঃ । সুধাধারোদ্ধারপ্রচুরভগ-  
বৎপাদবদনপ্ররোহদ্বাহারামৃতকিরণপুঞ্জে বিজ-  
য়িনি ॥ ৩১ ॥ ভিন্দানৈ দেবমৈতৈরভিনবয়বনৈঃ

কপিলগৌতমকণাদপ্রভৃতয়োহপি প্রতিভাবিনির্গয়বিধৌ মোহঃ  
প্রাপ্তাঃ । তত্র পরশিবাংশঃ ভ্রাং বিনা অন্যঃ কথং প্রভবেৎ ॥ ৩০ ॥  
তথাচেদানৌ তেষাং বচস্তমঃপুঞ্জা অকিঞ্চিৎকরা এবোক্তাহ ।  
সমেতৈরিত । সুধাধারোদ্ধারপ্রচুরভগবৎপাদমুখলক্ষণা-  
চ্চক্রাং প্ররোহস্তো ব্যাহারলক্ষণা অমৃতকিরণান্তেষাং পুঞ্জে  
বিজয়িনি সতি মনসো মলিনিয়ো মালিন্যস্য সমারম্ভগেন চণৈ-  
শ্চৈতৈঃ প্রতীতৈরেতৈঃ কপিলাদিবচস্তমন্তোমৈশ্চিলৈভৈরপি কিং  
স্বকাব্যকরণায় স্থাতুমপ্যশক্তভ্যাং শি০ ॥ ৩১ ॥ দুর্বাদিতি কাণ্ডা

মিত, সেই সমস্ত কপিল, গৌতম ও কণাদ প্রভৃতি  
মুনিগণ, প্রতিভার তাৎপর্য্য নির্ণয় করিতে গিয়া সক-  
লেই মোহপ্রাপ্ত হইয়াছেন । সুতরাং বেদের  
অভিপ্রায় নির্বাচন করিতে পরাংপর পরমাত্মস্বরূপ  
সদাশিবের অংশ (আপনি) ব্যতীত অন্য আর কেহই  
সমর্থ হইবে না । ৩০ ।

কপিল ও গৌতমাদির বাক্য অকিঞ্চিৎকর । কারণ,  
অমৃতধারার প্রচুর প্রকাশ হওয়াতে ভগবানের চরণ ও  
বদনরূপ চন্দ্র হইতে যে সমস্ত বাক্যরূপ অমৃত  
কিরণ অঙ্কুরিত হইয়াছে, এই সমস্ত অমৃতকিরণের যদি  
উৎকর্ষ বৃদ্ধি হয় ; তবে মনের মালিন্য কর্তারূপ  
তিনি রশি একত্র মিলিত হইলেও কিছু হইতে  
পারে না । ৩১ । দুর্ভবাদীগণ ভ্রমণ্ডল ব্যাপ্ত করি-

লক্ষ্যবীভক্তনোৎকৈ ব্যাপ্তা সর্কেয়মূর্বা ক জগতি  
ভজতাং কৈব মুক্তিপ্রসক্তিঃ । যদ্বা সদ্ধাদিরাজা  
বিজিতকলিমলা বিমুক্তত্বানুরক্তা উজ্জ্বলন্তে  
সমস্তাদিশিদিশি কৃতিনঃ কিং তয়া চিন্তয়া মে ॥  
৩২ ॥ কথমল্পবুদ্ধিব্রুতিপ্রচয়প্রবলোরগকতি-

দুর্বাদীলোচ্যোক্তাং চিন্তাং দর্শয়তি । দেবং পরমাত্মলক্ষণাং  
দেবপ্রতিমাং ভিন্দানৈঃ ভক্তদনপটৈর্ মোহমদেন মন্তৈ রেতৈ-  
রুপলভ্যমাণৈ কাপিলকণাভিনবয়বনৈঃ প্রতিভালাভ-  
জনোৎকৈঃ সর্কেয়ং ভূমি কাণ্ডা । ততশ্চ জগতি এবস্থিধানাং  
সেবতাং কস্মিন্ দেশে কস্মিন্ কালে বা মুক্তিপ্রসক্তিঃ কৈব কাপি  
কাপি নাস্তি । পুনরাচার্য্যশিষ্যানালোচ্যাহ যদ্বা সদ্ধাদী ভবান্  
রাজা যেবাং তে বিজিতকলিমলা বিমুক্তত্বানুরক্তা বশীকৃতচিত্তা

রাছে দেখিয়া মগুন মনে মনে চিন্তা করিতে লাগি-  
লেন । যাহারা পরমাত্মদেবের প্রতিমা ভেদ করিয়া  
থাকে ; যাহাদিগকে অবিরত মোহমদে মত্ত দেখা  
যায়, এই সমস্ত দুর্দান্ত বাদীরূপ অভিনব যবনগণ,  
প্রতিরূপ সংগতির ভঞ্জনরূপ অনিষ্টাচরণে একান্ত  
উৎকর্ষক হইয়া এই সমস্ত ভূমি ব্যাপ্ত করিয়া রাখি-  
য়াছে । অনন্তর জগতে যাহারা এরূপ লোকদিগকে  
সেবা করিয়া থাকে, তাহাদিগের কোন দেশে  
কস্মিন্ কালেও মুক্তি হইবার সম্ভাবনা নাই । আচা-  
র্য্যের শিষ্য সকল বিদ্যমান দেখিয়া পুনর্ব্বার মগুন  
আলোচনা করিতে লাগিলেন—ভুবনে যে সমস্ত  
আপনার সংবাদী শিষ্য আছে, আপনি তাহাদিগের  
মধ্যে রাজা । যাহারা কলিকালের মালিন্য জয়  
করিয়াছেন ; যাহারা বিমুক্তত্বে একান্ত অনুরক্ত ;  
যাহারা হৃদয় বশীভূত করিয়াছেন ; আপনার এরূপ  
শিষ্য সকল যখন দিগ্ভ্রমণের চারিপার্শ্বে বিরাজমান,

হতাঃ প্রত্যয়ঃ। ন যদি স্বচ্ছন্দ্যমৃতসেক্ষতা বিহ-  
রেয়ুরান্নবিধৃতানুশয়াঃ ॥ ৩৩ ॥ ভবচ্ছন্দ্যমৃত  
ভানুকরা ন চরেয়ুরাণি ! যদি কঃ শময়েৎ। অতিতী-  
ত্রঃসহভাষ্যঃ করপ্রচুরাতপপ্রভবতাপমিমম্ ॥ ৩৪ ॥

ভবচ্ছন্দ্যমৃতসেক্ষতা বিহৃতানুশয়াঃ চিত্তয়া মম কি  
ন কিমপীত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥ কিঞ্চ সম্প্রবুদ্ধীনাম্ বা বিবৃতয়ো  
ব্যাখ্যান্তাস্য প্রচারঃ প্রচারঃ ন এব প্রবলোরগতঃ কর্তৃককৃত্যঃ  
হতাঃ প্রত্যয়ে যদি তুচ্ছলক্ষণামৃতসেকেন ধৃতা ন তুচ্ছ-  
অনি কৃত্যভিপ্রায়াঃ কথং বিহরেয়ুঃ জীবনং লভ্যা বিহারং কুর্-  
বিত্যর্থঃ প্রঃ ॥ ৩৩ ॥ কিঞ্চ ভবচ্ছন্দ্যমৃতলক্ষণামৃতভানোঃ  
সুধাকিরণম্য চন্দ্রস্য ভানবোহং শবো হে আৰ্য্য ! যদি ন বিচরেয়ু  
তুচ্ছভিত্তীত্রস্তাতএব হঃসহস্য ভবলক্ষণস্যোক্ষভানোঃ সুখ্যন্ত  
প্রচুরাতপাৎ প্রভবো যন্ত তথাভূতমিমমমৃতভূরমানং তাপং কঃ  
শময়েৎ। অতিতীত্রো হঃসহঃ ভবোক্ষকর প্রচুরাতপপ্রভ-  
বস্তাপস্তমিমমিতি বা ॥ ৩৪ ॥ অতএবৈববিধোহপাহং তুরো-

তখন আর আমার ঐরূপ অশুভ চিন্তায় প্রয়োজন  
কি ? ৩২।

যাহারা অল্পবুদ্ধি সম্পন্ন, তাহাদিগের বেদের  
যে সমস্ত ছুট ব্যাখ্যা আছে, ঐ সমস্ত ব্যাখ্যা  
প্রবল ভুজঙ্গস্বরূপ ; ঐ সর্পের দংশনে যে সকল  
শ্রুতি মরিয়া গিয়াছে ; তাহাদের উপরে যদি আপ-  
নার বচন সুধায় সিঞ্জন না হইত, তাহা হইলে শ্রুতি  
সকল আত্মভবের অভিপ্রায় প্রকাশ করিয়া অর্থাৎ  
( জীবন লাভ করিয়া ) কিরূপে বিহার করিতে  
পারিত ? ৩৩।

হে আৰ্য্য ! আপনার সুমধুর বচন (বেদবাক্য)  
রূপ শীতকিরণ চন্দ্রমার রশ্মি সকল জগতে না  
ধাকিলে অতিশয় তীক্ষ্ণ ও অসহ্য, সংসাররূপ উষ্ণ-

বত কর্মরত্নমধিরূপ তপঃ প্রভগেহদারহৃতভূতাদনৈঃ।  
অতিরুদ্ধমানভরিতঃ পতিতো ভবতোচ্ছতোহস্মি  
ভবকূপবিলাৎ ॥ ৩৫ ॥ অহমাচরং বহুতপোহস্করং  
ননু পূর্বজন্মহু নচেদধুনা। জগদীশ্বরেণ করুণা-  
নিধিনা ভবন্তা কথা মম কথং ঘটতে ॥ ৩৬ ॥ শাস্তি-

ছতোহস্মীত্যাহ। বত খেদে হর্ষে বা কর্মরত্নমধিরূপ তপ-  
আদিভিরতিরুদ্ধাভিমানেন ভরিতো ব্যাপ্তঃ সংসারকূপবিলে।  
পতিতোহহং তস্মাৎ ভবতোচ্ছতোহস্মি ॥ ৩৫ ॥ নথেকস্যোদ্ধ-  
রণেহপরস্তাহুধরণে বৈবম্যং মম শ্রাদিতি চেৎ। তৎ কৃতস্মরুত-  
হুতাহুসারিষ্যস্তব নেত্যাহ। অহং পূর্বজন্মহু নিশ্চয়েনানু-  
করমতিকষ্টসাধ্যং বহুতপোহস্করং। নোচেদধুনা অগ্নিন্ জন্মনি  
করুণানিধিনা জগদীশ্বরেণ ভবতা সহ মমাস্তাস্তায়োগ্যস্ত কথা-  
কথং ঘটতে ॥ ৩৬ ॥ অতোহসংখ্যাতৈরেব পুণ্যৈঃ সুপুণ্যৈ-

কিরণ সূর্যাদেবের বহুল আতপ তাপ আর কিরূপে  
শাস্ত হইত ? ৩৪।

যদিচ আমিও ঐরূপ সংসার তাপে তাপিত ;  
যদিচ আমি ঐরূপ সংসার সাগরে নিমগ্ন ; তথাপি  
আপনিই কেবল কৃপা করিয়া আমাকে উদ্ধার করি-  
য়াছেন। হায় ! আমি কর্ম যন্ত্রে আরোহণ করিয়া  
তপস্যা, শাস্ত্রানুশীলন, গৃহ, দার, পুত্র, ভৃত্য এবং  
অর্থদ্বারা অভিমানে একান্ত আক্রান্ত এবং সংসার  
কূপের গর্ভে একান্ত পতিত হইয়াছি। কিন্তু  
আপনি তাহা হইতেও আমাকে উদ্ধার কবিরার  
কারণ। ৩৫।

“আপনি আমাকে উদ্ধার করিয়াছেন, অথচ  
অপরকে উদ্ধার না করাতে আপনার বৈবম্য দোষ  
ঘটে নাই’। কারণ শুভাশুভ ঘটনা সকল স্মৃত

প্রাক্তকৃতাস্থুরং দমসমুদ্রাসোল্লসৎপল্লবং বৈরাগ্য-  
 ভ্রমকোরকং সহনতাবল্লীপ্রসূনোৎকরং । একাগ্রীষ্ম-  
 মনোমরন্দবিস্তৃতিং শ্রদ্ধাসমুদ্যাৎফলং বিন্দেয়ং  
 স্বপ্তরো গিরাং পরিচয়ং পুণ্যৈরগণ্যৈরহং ॥ ৩৭ ॥  
 ত্রিদিবৌকসামপি পুমর্থকরীমিহ সংসরজ্জন-  
 বিমুক্তিকরীং । করুণোন্মিলাং তব কটাক্ষবরী-  
 মবগাহতেহত্র খলু ধন্যতমঃ ॥ ৩৮ ॥ কেচিচ্চক্ষ-

স্তব গিরাং পরিচয়ং লব্ধবানস্মি তং বিশিনষ্টি । শাস্তিরূপেণ পরি-  
 গতস্ত প্রাক্তকৃতস্ত স্মৃতস্ত বীজভূতস্যাস্থুরং । দমসমুদ্রাসন্তোহ-  
 সন্তং পল্লবং । বৈরাগ্যলক্ষণপারিজাতস্ত কোরকং কলিকাত্বতং ।  
 তিতিক্ষাবল্ল্যাঃ প্রসূনোৎকরং পুষ্পনিচয়ং । একাগ্রীষ্মমস-  
 সমাধানপুষ্পস্য মরন্দবিস্তৃতিং মরন্দবিস্তারং । শ্রদ্ধায়াঃ সমুদ্যাৎ  
 ফলং । তথাচ শাস্ত্যাদিমত্যাধিকারিণা গভাং তমহমসংখ্যাতৈঃ পুরা-

পূরাকৃতৈঃ পুণ্যৈঃ প্রাপ্তবানস্মিত্যহো মত্তাগামাহাম্মামিতি ভাবঃ  
 শাং ॥ ৩৭ ॥ অতোহত্রাস্মিন্ লোকে তব কটাক্ষবরীং ধন্যতমো-  
 হবগাহতে । তাং বিশিনষ্টি । দেবানামপি চতুর্বিধপুরুষার্থকরীং ।  
 ইহ চ সংসরতাং জনানাং বিমুক্তিকরীং । করুণালক্ষণোন্মিতি-  
 ক্যাপ্তাং প্রাং ॥ ৩৮ ॥ নহু প্রমদালীলাসু লোলাশয়ানামুক্ত-

ও দুষ্কৃত কর্মের অনুগামী । সুতরাং তাহারা  
 দ্বারা আপনার ঐ দোষ ঘটিতে পারে না । আমি  
 নিশ্চয়ই পূর্বজন্মে কত কষ্টসাধ্য দুষ্কৃত তপস্যার  
 অনুষ্ঠান করিয়াছিলাম । নচেৎ ইহ জন্মে করুণা-  
 সিন্ধু জগদীশ্বরের ( আপনার ) সহিত আমার  
 ( অত্যন্ত অযোগ্য পাত্রের ) কিরূপে কথা বার্তা  
 হইল ? । আপনার সহিত যে হতভাগ্যের আলাপ  
 হইয়াছে, ইহা যে আমার পূর্ব জন্মার্জিত কষ্ট-  
 সাধ্য তপস্যার ফল, তাহাতে আর কোন সংশয়  
 নাই । ৩৬ ।

বাস্তবিক আমি পূর্বজন্মার্জিত অগণ্য পুণ্য-  
 পুঞ্জদ্বারা আপনার বাক্যের পরিচয় লাভ করিতে  
 পারিয়াছি । আপনার বাক্যের পরিচয় লাভ সাধারণ  
 বস্তু নহে । কারণ, পূর্বজন্মে যদি কেহ কখন কিছু  
 স্মৃত সঞ্চয় করিয়া থাকে, আপনার বাক্য পরিচয়-  
 শাস্তিরূপে পরিণত হইয়া ঐ সঞ্চিত স্মৃতরাশির  
 অঙ্কুর ; দমপ্ত্যের সুন্দর পল্লব ; বৈরাগ্য পারি-  
 জাতের নূতন কলিকা ; ক্রমালতার কুসুমরাশি ;

সমাধি কুসুমের মরন্দ প্রবাহ, ও শ্রদ্ধার নবোদিত  
 ফলরাশি । শাস্ত, দাস্ত এবং তিতিক্ষু প্রভৃতি  
 বেদের অধিকারী লোকে যাহা লাভ করিয়া থাকে,  
 আমি পূর্বজন্মের পুণ্যপ্রভাবে তাহাই লাভ করি-  
 য়াছি । সুতরাং আমার শুভাদৃষ্টের মহিমা কি  
 করিয়া আর আপনাকে জানাইব । ৩৭ ।

এই জগতে—যে ব্যক্তি আপনার কটাক্ষ  
 শ্রোতে অবগাহন করিতে পারে সে ব্যক্তিই  
 সংসারে ধন্য । শুদ্ধ আমার জন্য নহে, যদি স্বর্গ-  
 বাসী দেবতাগণও আপনার কটাক্ষের কিয়দংশ  
 লাভ করিতে পারেন, তবে তাঁহাদেরও অবোধে ধর্ম  
 অর্থ, কাম, মোক্ষ এই চতুর্বিধ পুরুষার্থ লাভ হইয়া  
 থাকে । এই জগতে যাহারা সংসারী মনুষ্য, তাহা-  
 দিগের ভববন্ধন মোচনের ঐ এক মাত্র উপায়  
 আছে । আপনার কটাক্ষ নির্ঝরে কৃপাতরঙ্গ অবি-  
 রত প্রকাশিত রহিয়াছে । যদি কোন সূত্রে একবার  
 উহাতে অবগাহন করা যায়, তাহা হইলে তাহার  
 কাছে মুক্তিলাভ অতি অকিঞ্চিৎকর বস্তু । ৩৮ ।



লোচনাকুচতটীচেলাকলোচ্চালনস্পর্শদ্রাক্ পরিসস্ত-  
সস্তমকললীলাসু লোলাশয়াঃ । সন্তুতে কৃতি-  
নস্ত নিস্তলয়শঃকোশাদয়ঃ শ্রীগুরুব্যাহারক্ রিতা

ব্যব্যবগাহনা সস্তবাং কথমিহ সংসরতাং বিমোক্ষকরভুং তত্তা  
ইত্যশঙ্ক্যাহ । কেচিদেতে বিবয়িগচ্চকলে লোচনে যাসাস্তাসাম-  
জনানাং কুচতটীবৈকদেদেশোচ্চালনাদিরূপাসু লীলাসু চক-  
লাস্তঃকরণাঃ সন্তি চেৎ সন্ত । তথাণ্যমী বশীভূতচিত্তা অপ্রতিন-  
যশসাং কোশাদয়ঃ পাত্রমঞ্জুযাদিরূপাঃ শ্রীকুরোস্তব ব্যাহারেভাঃ  
করিতস্ত নিঃসৃতস্যামৃতস্য যোহকিস্তস্য লহরীলক্ষণাসু দোলাসু  
খেলন্তি । তত্র দ্রাক্ পরিসস্তং বাটিতি আলিঙ্গনং সম্রমণ্ডরয়াকালে

কেহ কেহ বলিবেন, আচার্য্যের কটাক্ষশ্রোত  
দেবতাদিগকে মুক্তিপ্রদান করিতে পারে সত্য,  
কিন্তু সাংসারিক মনুষ্যদিগকে মুক্তিদান করা  
একান্ত অসম্ভব । কারণ, এই জগতে যে সমস্ত চঞ্চল  
নয়না কামিনী আছে, তাহাদিগের স্তনের উপরি-  
ভাগের বসন ধরিয়া প্রথমে উর্দ্ধদিকে গ্রহণ-অনন্তর  
স্পর্শ-অনন্তর শীঘ্র গাঢ় আলিঙ্গন-অনন্তর ত্বরায়ুত  
অনমনে অলঙ্কারের এক স্থান হইতে অন্যস্থানে  
পতন-অনন্তর শিল্পনৈপুণ্য-পরে বাক্য-গমন ও  
বিবিধ চেষ্টা দ্বারা প্রিয়তমের অনুকরণ করা-  
ইত্যাদি রমণীগণের সুন্দর লীলা লহরীতে যাহা-  
দের অন্তঃকরণ মগ্ন হইয়া চঞ্চল হইয়া থাকে,  
তাহারা কি কারণে আর আপনার কটাক্ষ শ্রোতে  
অবগাহন করিবে? এবং আপনার ঐ কটাক্ষলহ-  
রী বা কিরূপে আর ঐ সাংসারিক ব্যক্তিদিগকে  
মোক্ষপ্রদান করিবে? বস্তুতঃ ঐ সকল বিষয়ী-  
লোক পূর্বোক্ত রমণীগণের এরূপ খেলা ও লীলা-

যুতাকিলহরীদোলাসু খেলন্ত্যমী ॥ ৩৯ ॥ চিন্তা-  
সন্তানতস্তপ্রথিতনবভবৎসৃক্তিমুক্তাকলৌঘৈরুদ্যদৈশ-  
দ্যসদ্যঃপরিহৃততিমিরৈ হারিণে হারিণোহমী । সন্তুঃ  
সন্তোষবন্তো যতিবর ! কিমতো মণ্ডনং পণ্ডি-  
তানাং বিদ্যা হৃদ্যা স্বয়ং তান্ শতমথমুখরান্  
বারয়ন্তী বৃণীতে ॥ ৪০ ॥ সন্তুঃ সন্তোষ পোষং দধতু

ভূষাধানবিপর্গ্যয়ঃ । কলা শিল্পনৈপুণ্যং । প্রিয়ামুকরণং লীলা  
বাগ্ভির্গত্যা চেষ্টয়া শাদুৎ ॥ ৩৯ ॥ কিঞ্চ উদ্যদৈশদ্যেন প্রোদ্য-  
দবাক্তভালক্ষণেম শৌক্যেন সদ্যঃ পরিহৃতমজ্ঞানলক্ষণং তিমিরং  
যৈঃ চিন্তয়া বিচারস্য সন্তানলক্ষণৈত্তত্তাভির্গতানাং নবা-  
নানাং ভবৎসৃক্তিলাক্ষণমুক্তাকলানাং সমূহৈঃ চামীকরবন্তোহহা-  
রিণোহযুক্তরহিতাহারিণো মনোজ্ঞা ইতি বা অমী সন্তো ভব-  
চ্ছিয়াঃ সন্তোষবন্তঃ সন্তি । অতো হে যতিবর ! পণ্ডিতানাং  
মণ্ডনমতঃ পরং কিময়মেব পণ্ডিতানামলঙ্কারো নক্সতোহিতএব-  
তিরম্যবিদ্যা ব্রহ্মবিদ্যা লক্ষণাঙ্গনা পুংস্রপ্রমুখান্ বারয়ন্তঃ

দর্শনে চঞ্চলচিত্ত হয় হউক । তথাপি বাঁহারা  
চিত্ত বশীভূত করিয়াছেন, তাঁহারা যে অনুপম  
যশের আধার স্বরূপ আপনার বাক্য নির্গলিত অমৃত  
সিকুর লহরী দোলায় আরোহণ করিয়া হৃদে খেলা  
করিবে, তাহাতে আর কোন সন্দেহ নাই । ৩৯ ।

মুক্তা সকল কেবল নিজনিম্মলতাগুণের প্রকাশে  
সদ্য অজ্ঞান তিমির ধ্বংস করিয়া থাকে । কিন্তু  
বিচারতত্ত্ব ( তাঁৎ ) প্রথিত আপনার অভিনব  
সুন্দর বাক্যরূপ ঐ মুক্তাদ্বারা স্ববর্ণময় ও মনোহর  
এই সমস্ত আপনার দূরদর্শী শিষ্যগণ সন্তুষ্ট  
হইয়াছেন । অতএব হে যতিবর ! ইহা অপেক্ষা  
পণ্ডিতদিগের আর কি অলঙ্কার আছে? । অতএব

তব কৃতান্মায়শোভৈ বশোভি সৌর্যালোকৈ-  
কল্লকা ইব নিখিলখলা মোহমাহো বহন্তু ।  
বীরশ্রীশঙ্করার্থ্যপ্রণতিপরিণতিভ্রশ্চদন্তুর্নস্তুধ্বাস্তাঃ  
সন্তো বয়ন্তু প্রচুরতরনিজানন্দসিন্ধৌ নিমগ্নাঃ ॥  
৪১ ॥ চিন্তাসস্তানশাখী পদসরসিজয়ো বিন্দনং

নন্দনং তে সঙ্কল্লঃ কল্লবল্লী মনসি গুণনুতে বিন্দনা  
স্বর্গদীয়ং । স্বর্গো দৃগ্গোচরস্তুংপদভজননতঃ বিচা-  
র্যোদমার্থ্যা মন্যন্তে স্বর্গমন্যং ভূগবদতিলঘুং শঙ্করার্থ্য !  
হৃদীয়াঃ ॥ ৪২ ॥ তদহং বিন্য়জ্য স্তুতদারগৃহং  
দ্রবিণানি কস্মৈ চ গৃহে বিহিতং । শরণং ব্রণোমি  
ভগবচ্চরণাবনুশাধি কিস্কর মুমং কৃপয়া ॥ ৪৩ ॥ ইতি

এতান্ বৃণীতে প্র০ ॥ ৪০ ॥ কিঞ্চ তব কৃতান্মায়সোপদেশযা শোভা  
যেষু তৈ বশোভিঃ সন্তঃ সন্তোষন্য পোষং পুষ্টিং ধারয়ন্তু । আহো  
স্বর্গাসম্বন্ধ্যালোকৈককল্লকা ইব তৈ নিখিলখলা মোহং বহন্তু । বয়ন্তু  
ধীরশ্রীশঙ্করার্থ্যপ্রণতেঃ পরিণত্যা প্রণামস্য পরিণা-  
মেণ ভ্রশ্চদন্তু হ্রস্বং তমো যেযং তাদৃশাঃ সন্তঃ প্রচুরতরনি-  
জানন্দমাগরে নিমগ্নাঃ । বীরশ্রীশঙ্করশ্চেতি বঃ ॥ ৪১ ॥  
কিঞ্চ তে চিন্তনং সর্বাভিলষিতসম্পাদকত্বাৎ কল্লবল্লজন্তুবা তে

পদকমলয়ো বিন্দনং নন্দনং । তথা ব্রহ্মবিষয়কো মনসি সঙ্কল্ল আরা-  
ধনাদীচ্ছা কল্লবল্লী । তথা ভবগুণস্তুতে বর্গনা ইয়ং স্বর্গদী গঙ্গা ।  
তথা স্বর্গস্তুে দৃগ্ গোচরঃ কটাক্ষবিষয়োহন্তো হে শঙ্করার্থ্য ! ইব  
মেবস্বিধং ভূভজনং বিচার্য হৃদীয়াঃ বর্ণিতদাত্যং স্বর্গং শুদ্ধভূগবতি  
লঘুং মন্যন্তে ॥ ৪২ ॥ তদস্মাদহং স্তুতাদি সর্কং পরিণত্যা ভব-  
চ্চরণে শরণং ব্রণোমি । অতোহিহুং কিস্করং শাধি আজ্ঞাপয়  
প্র০ ॥ ৪৩ ॥ ইত্যেবং হুত্বিনা মণ্ডনেন হনুতোক্তিতিক্রীড়-

এই সর্ব্ব হৃদয় হারিণী ব্রহ্মবিদ্যা কামিনী ইন্দ্রাদি  
দেবতাদিগকে পরিত্যাগ করিয়া বহুপূর্ব্বক আপ-  
নার সৎ শিষ্যদিগকে অদ্য বরণ করিয়াছে । ৪০ ।

যে সমস্ত বশের উপর আপনার উপদেশের  
জ্যোতি বিকীরণ আছে, সেই সমস্ত কীর্্ত্তি কলাদ্বারা  
পণ্ডিতগণ সন্তোষ লাভ করুন । সূর্য্যের আলোক-  
মালা দর্শনে পেচকেরা বেক্রপ মোহপ্রাপ্ত হয়, তদ্রূপ  
নিখিল খল জনে ভবদীর্ঘ বশোজ্যোতির প্রভাসন্দ-  
র্শনে মুগ্ধ হইক্ । আপনাকে প্রণাম করিয়া বাঁহা-  
দের অন্তঃকরণের অপরিহার্য্য ও চুরন্ত মোহ তিমির  
বিলুপ্ত হইয়াছে, সেই সমস্ত বহুদর্শী ধীর পণ্ডিত-  
গণ অতলস্পর্শ আত্ম স্তম্ভনাগরে নিমগ্ন হইয়া চির-  
কাল অবস্থিতি করুন । ৪১ ।

আপনাকে চিন্তা করিলে সমস্ত অতীকৃত কার্য্য

সম্পাদিত হইয়া থাকে, স্তুতরাং আপনার চিন্তা  
কল্লবল্লক; আপনারপ দারবিন্দুগুলের অভিবন্দনা  
নন্দন কানন; আপনাকে আরাধনা করিতে যে,  
ইচ্ছা হয় তাহাই কল্লবলতা; আপনার গুণস্তুতি  
বর্ণনা স্বর্গনদী গঙ্গা-এবং ঐ স্বর্গ আপনার কটাক্ষের  
নিকটস্থ বলিয়া বিখ্যাত । অতএব হে আর্ধ্য !  
শঙ্কর ! এরূপ প্রণালীর সহিত আপনাকে ভজনা  
করিলে বর্ণিত বিষয় ভিন্ন উপাসকেরা স্বর্গকেও  
শুদ্ধভূগের তুল্য লঘু বলিয়া বিবেচনা করিয়া  
থাকে । ৪২ ।

এই এমনস্ত দেখিয়া শুনিয়া আমি পুত্র, দারা,  
গৃহ ধন, এবং গৃহস্থোচিত কস্মৈ সকল পরিত্যাগ  
করিয়া আপনার চরণার বিন্দের শরণাপন্ন হইয়াছি ।

সূন্যতোক্তিভিরুদীর্ণগুণঃ স্মৃতিয়াস্ত্রবানমুজিস্কুরসৌ ।  
সমুদৈক্ষতাশ্চ সহস্রচরীং বিদিতাশয়া মুনিমবো-  
চত সা ॥ ৪৪ ॥ যতিপুণ্ডরীক ! তব বেদ্বি মনো ননু  
পূর্বমেব বিদিতঞ্চ ময়া । ইহ ভাবিতাপসমুখা-  
দখিলং তদুদীর্ণ্যতে শৃণু সসভ্যজনঃ ॥ ৪৫ ॥ ময়ি-

জাতু মাতুরূপকণ্ঠজুষি প্রভয়া তডিংপ্রতিভটোচ্চ-  
ভটঃ । সিতভূতিরুযিতসমস্ততনুঃ শ্রমণেহভ্য-  
বাদপরসূয়া ইব ॥ ৪৬ ॥ পরিগৃহ্যপাদ্যমুখয়াহ-  
র্হণয়া রচিতাজ্জলি ন্মিতপূর্বতনুঃ । জননী তদাত্তব-  
রিবসামমুং মুনিমম্বয়ুক্ত মম ভাব্যখিলং ॥ ৪৭ ॥  
ভগবন্নবেদ্বি দুহিতু স্মমভাব্যখিলঞ্চ বেত্তি তপসা হি

গুণ (আস্ত্রবানসৌ) শ্রীশঙ্করভট্টমহাশয়ীতুমিচ্ছুরস্য মণ্ডনস্য সহ-  
স্রচরীং পত্নীঃ সমুদৈক্ষত । বিদিতো মুনেরাশয়ে যয়া সা  
সরস্বতী মুনি মবোচত ॥ ৪৪ ॥ যদ্ব্যচ তদাহ । হে যতিব্যাত্র !  
পুণ্ডরীকং সিতান্তোজো সিতচ্ছত্রে চ ভেষজে । কোশকারা-  
ন্তরে ব্যাঘ্রং পুণ্ডরীকোহগ্নিদিগ্গজে ইতি বিশ্বপ্রকাশঃ । অহং  
তব মনোগতং বেদ্বি । পূর্বমেব চেহাস্মিন্ স্বজন্মনি যৎ সর্বং  
ভবিষ্যং তাপসমুখায় বিদিতং । তদুদীর্ণ্যতে সভ্যজ্ঞানৈঃ সহ যৎ  
শৃণু ॥ ৪৫ ॥ এবং তাপসমুখাবিচিতং রত্নাঙ্কং আবরিতুমভি-

মুখীকৃত্য তৎ আবয়তি । জাতু কদাচিৎ মাতুরূপকণ্ঠজুষি মাতৃ-  
সামীপ্যং দেবমানান্তাং ময়ি সত্যাং প্রভয়া বিহ্বাং প্রতিভটা জটা  
যন্ত সিতভূত্যা শ্বেতভস্মনা ক্রীষিতা লিপ্তা তনুঃ শরীরং গম্য সং ।  
অপরসূয়া ইব কশ্চিত্তপত্নী অভয়াং ॥ ৪৬ ॥ তদা পাদ্যাদয়া  
পূজয়া মুনিং পরিগৃহ্য রচিতাজ্জলিঃ ন্মিতা পূর্বতনুঃ শিরো-  
ভাগো যয়া সা জননী আস্ত্য বরিবস্যা পূজা যেন তমমুং মুনিং  
মম ভবিষ্যমখিলমম্বয়ুক্ত পৃষ্টবতী ॥ ৪৭ ॥ হে ভগবন্ ।  
সহিতু ভবিষ্যমহং ন জানামি । ভবান হি তপসা বেত্তি ।

এবং আপনি এক্ষণে রূপাপূর্বক এই কিস্করকে  
কোন বিষয় আদেশ করুন । ৪৩ ।

এইরূপে পণ্ডিত মণ্ডন সত্য বচনদ্বারা ভগবানের  
গুণরাশি প্রকাশ করিবার পর, আত্মবিৎ শঙ্করাচার্য্য  
তঁাহাকে অনুগ্রহ করিবার প্রত্যাশায় মণ্ডনের  
পত্নীর দিকে একবার নেত্রপাত করিলেন । তঁহার  
পত্নী সরস্বতী মুনির অভিপ্রায় জানিতে পারিয়া  
মুনির উপর দৃষ্টি নিক্ষেপ করিলেন । ৪৪ ।

হে যতিবর । আমি আপনার মনোগত ভাব  
জানিতে পারিলাম । আমার এজন্মে যাহা কিছু  
শুভাশুভ ঘটিবে, পূর্বেই আমি তাহা একজন  
প্রধান তপস্বীর নিকট হইতে জানিতে পারিয়াছি ।  
এক্ষণে আমার সমস্ত শুভাশুভ ঘটনা বর্ণনা করি-

তেছি, আপনি সভ্যজনদিগের সহিত একত্র হইয়া  
ঐ সমস্ত বিষয় একবার শ্রবণ করুন । ৪৫ ।

এক সময়ে আমি আমার জননীর নিকটে বসিয়া  
আছি, এমন সময় একজন তপস্বী আসিয়া উপস্থিত  
হইলেন । বিদ্যাতের তুল্য পিঙ্গলবর্ণ তাঁহার  
জটাজুট ; সমস্ত শরীর শ্বেতবর্ণ বিভূতি দ্বারা লিপ্ত ;  
দেখিলে বোধ হয় যেন দ্বিতীয় সূর্য্য ভূতলে উদিত  
হইয়াছেন । ৪৬ ।

আমার মাতা তঁাহাকে পাদ্য অর্ঘ্যপ্রভৃতি পূজোপ-  
করণদ্বারা তঁাহাকে পূজা করিলেন এবং কৃতাজ্জলি  
হইয়া মস্তক অবনত করিলেন । অনন্তর জননীর  
পূজা গ্রহণ করিয়া ক্ষণকাল মুনিবর নিস্তর হইলে  
আমার ভবিষ্য শুভাশুভ ঘটনার জ্ঞান আমার মাতা  
পুনরায় তঁাহাকে প্রদত্ত করিলেন । ৪৭ ।

ভবান্ । প্রণতে জনে হি হৃদিঃ কথয়ন্ত্যপি গোপ্য-  
মার্য্যসদৃশাঃ কুপয়া ॥ ৪৮ ॥

কিয়দায়ুরাপ্যতি স্ততান্ কতিবা দয়িতং কথ-  
য়িমুপেষ্যতি চ । অথ চ ক্রতুনপি করিম্যতি মে  
দুহিতা প্রভৃতমনধাতুবতী ॥ ৪৯ ॥

ইতি পৃষ্ঠভাবিচরিতঃ প্রমুখা কণমাত্রমীলিত-  
বিলোচনকঃ । সকলং ক্রমেণ কথয়মিদমপ্যপরং  
জগাদ হুরহস্তমপি ॥ ৫০ ॥

আর্য্যসদৃশা নত্রে জনে গোপ্যমপি কুপয়া কথয়ন্ত্যোব ॥ ৪৮ ॥

এবং তং সমুখীকৃত্য গুহ্যং পৃচ্ছতি । মে দুহিতা কিয়দায়ুঃ  
প্রাপ্যতি স্ততান্ কতিবা প্রাপ্যতি পতিং কীদৃশমুপেষ্যতি  
তথা প্রভৃতমনধাতুবতী সতী যজ্ঞানপি করিম্যতি ॥ ৪৯ ॥

ইত্যেবং প্রমুখা জনত্যা পৃষ্টং ভাবি চরিতং যস্মৈ স কণমাত্রং  
মীলিতে বিলোচনে এব বিলোচনকে নত্রে যেন স ক্রমেণ  
সকলং কথয়ন্ ইদমপ্যপরমতিগোপ্যমপি জগাদ ॥ ৫০ ॥

ভগবন্ ! আমার কন্ঠার ভবিষ্যতে কি ঘটিবে  
তাহা আমি জানি না । কিন্তু আপনি তপোবলে  
সমস্তই জানিতে পারিতেছেন । যাঁহারা স্ত্রী এবং  
আর্য্য বলিয়া বিখ্যাত, তাঁহারা প্রণত জনের উপর  
গোপনীয় বিষয় সকল প্রকাশ করিয়া থাকেন । ৪৮ ।

আমার এই কন্ঠার কত দিন আয়ু ? কত গুলি  
পুত্র হইবে ? কিরূপ পতি লাভ করিবে ? এবং  
বিবিধ ধন ধাত্তের অধিকারিণী হইয়া কত যজ্ঞ  
করিবে ? । ৪৯ ।

আমার জন্ম জননী ভবিষ্যৎ বিষয় জানিতে  
উৎসুক হইয়া যে সমস্ত প্রশ্ন করিলেন, তিনি কণ  
কাল নেত্রযুগল নিমীলিত করিয়া ক্রমে ক্রমে সমস্ত

নিগমাম্বনি প্রবলবাহ্যমতৈরনিতৈরধিকৃতি  
ধিলে ক্রহিণঃ । পুনরুদ্বীধীবুরবতীৰ্য্য বস্তু প্রতি-  
ভাতি মণ্ডনকবীন্দ্রমিবাৎ ॥ ৫১ ॥

তমবাপ্য রুদ্রমিব সাক্ষিস্থতা দুহিতা তথাচ্যুত-  
মিবাক্ষিস্থতা । অনুরূপমাহতসমস্তমথা সমুতী ভবি-  
ষ্যতি চিরং মুদিতা ॥ ৫২ ॥

বেদবাহুং মতং যেষাং কর্মধারযো বা প্রবলৈশ্চ তৈরানু-  
মতৈরসংখ্যাতৈর্কেদমার্গেহধিকৃতি ভূমৌ ধিলে ছিলে সতি  
ক্রহিণো ব্রহ্মা বেদমার্গযুক্তর্জুমিচ্ছুশ্চণ্ডনকবীন্দ্রব্যাজেনাবতীৰ্য্য-  
কিল ভাতি প্রকাশতে ॥ ৫১ ॥

পর্বতস্থতা পার্বতী রুদ্রমিব সমুদ্রস্থতালক্ষ্মীবিষ্ণুমিব সা তব  
স্থতা তং ক্রহিণাবতারমনুরূপং মণ্ডনমবাপ্যাহতাঃ সর্কে মথা  
যজ্ঞা যয়া স্তুতৈঃ সহ বর্তমানা চ সতী চিরকালং মুদিতা  
ভবিষ্যতি ॥ ৫২ ॥

বিষয় বলিতে বলিতে মধ্য হইতে আর একটি  
অত্যন্ত গোপনীয় বিষয় প্রকাশ করিলেন । ৫০ ।

বেদবিদ্বেষী বাহুমতালক্ষী বোদ্ধ প্রভৃতি দুই  
বাদী গণ প্রবল হইয়া পৃথিবীতলে সমস্ত বৈদিক  
মার্গ ছিন্ন ভিন্ন করিবার পর চতুর্মুখ ব্রহ্মা পুন-  
র্বার ঐ সমস্ত বিষয় উচ্চার বাসনা করিয়া অবতীর্ণ  
হইবেন এবং মণ্ডন পণ্ডিত নামে ভূতলে খ্যাতি-  
লাভ করিবেন । ৫১ ।

হিমাক্রিতনয়া পার্বতী যেমন মহাদেবকে  
প্রাপ্ত হইয়া ছিলেন ; সমুদ্র দুহিতা কমলা দেবী  
যজ্ঞপ কেশবকে লাভ করিয়াছিলেন, তজ্জপ  
তোমার কন্ঠা অনুরূপ পতি মণ্ডনকে লাভ করিয়া  
বিবিধ যজ্ঞ করিবে, অনেক পুত্র সন্তান প্রসব

অথ নষ্টমৌপনিষদং প্রবলৈঃ কুমতৈঃ কৃতান্ত-  
মিহ সাধয়িতুম্ । নমু মানুষ্যং বপুরুপেত্য শিবঃ  
সমলঙ্করিষ্যতি ধরাং স্বপদৈঃ ॥ ৫৩ ॥

সহ তেন বাদযুগম্য চিরং হুহিতুঃ পতিস্ত  
যতিবেষজুষা । বিজিতস্তম্বেব শরণং জগতাং শরণং  
গমিষ্যতি বিস্কৃগৃহঃ ॥ ৫৪ ॥

অথানন্তরমিহান্নিন্ লোকে প্রবলৈঃ কুমতৈর্নষ্টমৌপনিষদং  
কৃতান্তং সিদ্ধান্তং সাধয়িতুং নমু শিবো মানুষ্যং বপুরুপা-  
চরণস্তাসৈভূমিমলঙ্করিষ্যতি ॥ ৫৩ ॥

তেন যতিবেষজুষা শ্রীশঙ্করেণ সহ তব হুহিতুঃ পতির্বাদঃ  
প্রাপ্য তেন বিজিতঃ সন্ পরিত্যক্তগৃহো জগতাং শরণং তং  
শরণং গমিষ্যতি ॥ ৫৪ ॥

করিবে ও তাঁহার সঙ্গে চির কাল মনের স্মৃতি  
কালান্তিপাত করিবে । ৫২ ।

অনন্তর কুমতাবলম্বী বৌদ্ধ গণ সমস্ত উপনিষ-  
দের প্রতিপাদ্য পরব্রহ্ম একেবারে নষ্ট করিয়া  
ভুলিবে । দেখ—সেই সমস্ত সিদ্ধান্ত বিষয় পুনঃ  
সংস্থাপন করিবার নিমিত্ত মহাদেব মানবীয় শরীর  
ধারণ করিয়া আপনার পদস্পর্শে পুনরায় এই ভূমিতল  
অলঙ্কৃত করিবেন । ৫৩ ।

যতিবেশধারী শঙ্করের সহিত বহুকাল পর্য্যন্ত  
তোমার জামাতা মণ্ডনের অনেক শাস্ত্রীয় তর্কবিতর্ক  
হইবে । পরে তাঁহার নিকটে পরাজিত হইয়া  
মণ্ডন গৃহত্যাগ করিবেন এবং জগতের একমাত্র  
আরাধ্য ও শরণাগতবৎসল ভগবান্ শঙ্করের শরণা-  
গম হইবেন । ৫৪ ।

ইতি গামুদীর্ঘ্য স মুনিঃ প্রযযৌ সকলং যথা-  
তথমভূচ্চ মম ॥ ভবদীর্ঘ্যশিষ্যপদমস্য কথং বিতথ্যং  
ভবিষ্যতি মুনের্বচসি ॥ ৫৫ ॥

অপি তু ত্বয়াদ্য ন সমগ্রজিতঃ প্রথিতাশ্রয়শ্রম-  
পতির্যদহম্ । বপুরুদ্বমস্য ন জিতা মতিমন্নপি মাং  
বিজিত্য কুরু শিষ্যমিমম্ ॥ ৫৬ ॥

ইতি বাচমুদীর্ঘ্য স মুনিঃ প্রযযৌ মম সর্বং ভবিষ্যৎ যথা  
তেনোক্তং তথৈবাতুং, তন্মাদস্ত মম পত্ন্যর্ভবদীর্ঘ্যশিষ্যপদং  
মুনের্বচসি কথমসত্যং ভবিষ্যতি ॥ ৫৫ ॥

যদ্যপ্যেবং তথাপি মদবিজয়েন সকলশ্রাপরাজিতত্বাং মাং  
বিজিতৈত্যনং শিষ্যং কুর্ষিত্যাহ । অপি তু কিন্তু প্রথিতানামগ্র-  
ন্থম পতিরদ্য ত্বয়া সমগ্রো জিতো ন ভবতি তথা যদ্বশ্বাদহম-  
শ্রাদ্ধং শরীরং ন জিতা আত্মনোহর্দ্ধং পত্নীতিপ্রভেঃ । এতজ্জাতুং  
যোগ্যোহসীতি স্মচয়ন্ সংবোধয়তি হে মতিমন্নিতি তন্মাং মাং  
বিজিতৈত্যনং শিষ্যং কুরু ॥ ৫৬ ॥

এই কথা বলিয়া সেই তপস্বী গমন করেন ।  
এবং তিনি যে সমস্ত বলিয়া গিয়াছিলেন আমার  
সেই সমস্তই ঘটিয়াছে । এক্ষণে মুনির বচনানুসারে  
আমার স্বামী কেন আপনার শিষ্য হইবেন না?  
বস্তুতঃ আপনার শিষ্য হওয়া কখনই মিথ্যা  
নহে । ৫৫ ।

আমি যাহা বলিলাম ইহাতেও যতক্ষণ পর্য্যন্ত  
আমাকে না পরাজয় করিবেন ততক্ষণ পর্য্যন্ত  
আপনার সমগ্র জয় করা হয় নাই । ভাবিয়া দেখুন,  
যে সমস্ত বিখ্যাত পণ্ডিত আছেন, আমার পতি  
তাঁহা দিগের মধ্যে অগ্রগণ্য । এবং বেদে আছে  
“আত্মনোহর্দ্ধং পত্নী” আত্মার অর্ধেক পত্নী ।  
হুতরাং আমি তাঁহার আত্মার অর্ধভাগ । আপনি

যদপি ত্বমস্যা জগতঃ প্রভবো নমু সর্ববিচ্চ  
পরমঃ পুরুষঃ । তদপি ত্বয়ৈব সহ বাদকৃতে হৃদয়ঃ  
বিভর্তি মম তুৎকলিকাম্ ॥ ৫৭ ॥

ইতি যাজ্ঞকসহধর্ম্যচরী কথিতং বচোহর্থবদ-  
গর্হ্যপদম্ । মধুরং নিশম্য মুদিতঃ স্তুতরাং প্রতি-  
বক্তু মৈহত যতিপ্রবরঃ ॥ ৫৮ ॥

যদবাদি বাদকলহোৎসুকতাং প্রতিপদ্যাতে  
হৃদয়মিত্যবলে ! । তদসাম্প্রতং ন হি মহাযশসো  
মহিলাজনেন কথয়ন্তি কথাম্ ॥ ৫৯ ॥

নমু মৎস্বরূপাভিজ্ঞা ময়া সহ বাদং কথমিচ্ছসীতিচেতভ্রাহ  
বদ্যপ্যস্ত জগতস্তং কারণং সর্বজ্ঞশ্চ পরমঃ পুরুষঃ তথাপি ত্ব-  
য়ৈব সহ বাদার্থং মম তু হৃদয়মুৎকর্থাং ধারয়তি ॥ ৫৭ ॥

ইতোবং যজনশীলস্ত পত্ন্যা কথিতমর্থবদনিন্দিতপদং মধুরং  
বচো নিশম্যাত্যস্তং মুদিতো যতিশ্রেষ্ঠঃ শ্রীশঙ্করঃ প্রতিবক্তু-  
মৈচ্ছৎ ॥ ৫৮ ॥

মে হৃদয়ং বাদকলহোৎসুকতাং প্রতিপদ্যত ইতি ত্বয়া

আমাকে জয় করেন নাই। অতএব হে পণ্ডিতবর !  
আমাকে বাদে পরাস্ত করিয়া আমার স্বামীকে  
শিষ্য করুন। ৫৬।

যদ্যপি আপনি জগতের একমাত্র কারণ,  
সর্বজ্ঞ ও পরমপুরুষ। তথাপি আপনার সহিত  
বাদ করিতে আমার হৃদয় অত্যন্ত উৎকর্ষিত  
হইতেছে। ৫৭।

যাগশীল ব্রাহ্মণের পত্নীর এরূপঅর্থযুক্ত  
ও সুমধুর পদ পূর্ণ বচন শ্রবণ করিয়া যতিবর শঙ্কর  
স্বংপরো নাস্তি প্রমুদিত হইয়া উত্তর দান করিতে  
ইচ্ছা করিলেন। ৫৮।

স্বমতং প্রভেত্তুমিহ যো যততে স বধূজনোহস্ত যদ্বি  
বাহস্তিতরঃ । যতিতব্যমেব খলু তস্য জয়ে নিজ-  
পক্ষরক্ষণপরৈর্ভগবন্ ! ॥ ৬০ ॥

অতএব গার্গ্যাভিধয়া কলহং সহ যাজ্ঞবল্ক্যমুনি-  
রাডকরোৎ । জনকস্তথা স্তলভয়াহবলয়া কিমমী  
ভবন্তি ন যশোনিধয়ঃ । ৬১ ॥

যজ্ঞং হে অবলে ! তদযজ্ঞং হি যস্যাং মহাযশসঃ বধূজনেন  
কথাং ন কথয়ন্তি ॥ ৫৯ ॥

স্বমতরক্ষণায় প্রবৃত্তেন ত্বয়ৈতন্নবাচ্যমিত্যাশয়েন সরস্বত্যা হ ।  
ইহাস্মিন্ লোকে স্বমতং প্রভেত্তুং যঃ প্রযত্নং करोति স বধূ-  
জনোহস্ততো বাহস্ত তস্ত জয়ে হে ভগবন্ ! স্বপক্ষরক্ষণপরৈর্যত্নঃ  
কর্তব্য এব খলু প্রসিদ্ধম্ ॥ ৬০ ॥

তত্রৈবংবিধৌ ব্রাহ্মদাহরতি । অতএব গার্গ্যাধ্যয়াহবলয়া  
সহ যাজ্ঞবল্ক্যো মুনিরাট্ কলহমকরোৎ তয়োঃ সংবাদো বৃহদার-  
ণ্যকে উক্তঃ । তথা জনকঃ স্তলভয়াহবলয়া সহ কলহমকরো-  
দিতি মোক্ষধর্ম্মেযুক্তম্ । যজ্ঞং মহাযশ ইতি তত্রাহ কিমে-

হে অবলে ! তুমি যে বলিয়াছ আমার হৃদয়  
আপনার সহিত বিবাদ করিবার নিমিত্ত অত্যন্ত  
উৎকর্ষিত হইয়াছে, ইহা সম্পূর্ণ অনুচিত। কারণ,  
মহাযশস্বী পণ্ডিত গণ কখনই কামনীজনের সহিত  
বাদ করিতে ইচ্ছা করেন না। ৫৯।

তখন সরস্বতী বলিলেন—এই জগতে নিজ মত  
খণ্ডন করিবার নিমিত্ত যে ব্যক্তি যত্ন করিয়া  
থাকেন, সে জন রমণীই হউক, অথবা অন্য কেহই  
হউক, তাহাকে জয় করিতে হইলে, যাহারা নিজ  
পক্ষ সমর্থনে উৎসুক তাঁহারা যে যত্ন করিবেন,  
ইহা চিরপ্রসিদ্ধ। ৬০।

এই বিষয়ে আমি প্রাচীন মত দেখাইতেছি।

ইতি যুক্তিযুক্তাদিতমাকলয়ন্ যুদিতান্তরঃ প্রত্ন-  
সরিজ্জলমিঃ । স তয়া বিধানমধিদেবতয়া বচসা-  
মিয়েষ বিদুবাং সদসি ॥ ৬২ ॥

অথ সা কথ্য প্রবৃত্তে স্ত তমোক্তভয়োঃ পর-  
স্পরজয়োঃসুকয়োঃ । মতিচাতুরীরচিতশব্দবরী  
প্রত্নবিস্ময়ীকৃতবিচক্ষণয়োঃ ॥ ৬৩ ॥

তাবতাহ্মী যাজ্ঞবল্ক্যাদয়ো যশোনিধয়ো ন ভবন্ত্যপিতু ভব  
ন্ত্যেব ॥ ৬১ ॥

ইত্যেবং যুক্তিযুক্তং তয়া কথিতমাকলয়ন্ যুদিতান্তরঃ  
প্রত্নলক্ষণানং নদীনাং সমুদ্রঃ স ত্রীশঙ্করো বচসামধিষ্ঠাত্রী-  
দেবতয়া সরস্বত্যা বিদুবাং সদসি বাদমিয়েষ ইচ্ছতিস্ম ॥ ৬২ ॥

যথা—মুনিবর যাজ্ঞবল্ক্য গার্গী নান্নী এক কামি-  
নীর সহিত শাস্ত্রীয় কলহ করিয়াছিলেন, ইহা বৃহদা-  
রণ্যক উপনিষদে উক্ত হইয়াছে । রাজর্ষি জনক  
মূলভা কামিনীর সহিত যথেষ্ট বিবাদ বিসম্বাদ  
করিয়াছিলেন, ইহাও মোক্ষ ধর্ম্মে উক্ত হইয়াছে ।  
অতএব এই সমস্ত বৃদ্ধজনের দৃষ্টান্ত দেখিয়াও  
আপনি কি করিয়া বলিলেন যে, যশস্বী পণ্ডিতগণ  
কদাচ স্ত্রীলোকের সহিত তর্ক বিতর্ক করিবেন না ।  
তাহা হইলে এই সমস্ত যাজ্ঞবল্ক্য ও জনক প্রভৃতি  
পণ্ডিতগণ কখনই রমণী গণের সহিত বিবাদ  
করিয়া যশোভাজন হইতেন না । ৬১ ।

প্রত্ন নদীর জলনিধি স্বরূপ শঙ্করাচার্য্য এই-  
রূপ কামিনীর যুক্তিযুক্ত বাক্য শ্রবণ করিয়া  
প্রমুগ্ধচিত্তে বাক্যের অধিষ্ঠাত্রী দেবতা সরস্বতীর  
সহিত পণ্ডিতসভায় পুনর্ব্বার বাদ করিতে ইচ্ছা  
করিলেন । ৬২ ।

অনয়োর্ব্বিচিত্রপদযুক্তিভরৈর্নিশমব্য সঙ্কথন-  
মাকলিতম্ । ন কণীশমপ্যতুলয়ন্ রবিং ন শুক্লং  
কবিং কিমপরং জগতি ॥ ৬৪ ॥

ন দিবা ন নিশ্চাপি চ বাদকথা বিরয়া নৈযা-  
মিককালযুতে । ইতি জল্পতোঃ সমমনল্লধিয়োর্বিব-  
শাশ্চ সপ্তদশ চাত্যগমন্ ॥ ৬৫ ॥

অণানন্তরং পরস্পরজয়োঃসুকয়োঃ প্রত্না শ্রবণেন বিস্ময়ী-  
কৃতা বিচক্ষণা যাভ্যাস্তয়োঃ যোঃ শঙ্করসরস্বত্যোক্তাদকথা প্রব-  
বৃত্তে । তাং বিশিনষ্টি বুদ্ধিচাতুর্যা রচিতা শব্দবরী যত্র সা ॥ ৬৩ ॥

বিচিত্রপদযুক্তিভরৈর্বাগ্মনয়োঃ কথিতং প্রত্না কণীশং শেব-  
মপি নাতুলয়ং নাপি সূর্য্যং নাপি বৃহস্পতিং নাপি শুক্রং জগত্যা-  
পরং নাতুলয়ন্বিত্তি কিং বক্তব্যম্ ॥ ৬৪ ॥

নৈযামিককালং সঙ্খ্যাবল্লনাদিষু নিয়তং কালং বিনা ॥ ৬৫ ॥

যাঁহার। পরস্পর জয় করিতে উৎসুক হইয়া  
ছিলেন, যাঁহাদের কথা শ্রবণে সভায় উপস্থিত  
বিচক্ষণ সকল বিস্ময় প্রাপ্ত হইয়া ছিলেন, সেই  
শঙ্করও সরস্বতীর কথা তৎকালে বুদ্ধির চাতুরী-  
প্রকাশ ও শব্দাঙ্কুরের সহিত শীঘ্র প্রবৃত্ত  
হইল । ৬৩ ।

বিচিত্র পদ ও বিচিত্র যুক্তিসম্বলিত উভয়ের  
বাক্য শ্রবণ করিয়া ফণিপতি অনন্ত, সূর্য্য, বৃহস্পতি  
ও শুক্রাচার্য্য ইহারা কেহই উভয়ের সাদৃশ্য  
লাভ করিল না । সুতরাং জগতে আর কাহাকে যে  
তুলনা দেওয়া হইবে তাহা এক্ষণে বলিতেও পারা  
যায় না । ৬৪ ।

যথাসময়ে সঙ্খ্যা, বন্দনা ও স্তোত্রাদি কার্য্য  
ব্যতীত মহামতি শঙ্কর ও সরস্বতীর বাদকথা, কি

অথ শারদাহকৃতকবাক্ প্রমুখেষু শাস্ত্র-  
বিচরেষু পরম্ । তমজ্যমাঅনি বিচিন্ত্য মুনিং পুন-  
রপ্যচিন্তয়দিদং তরসা ॥ ৬৬ ॥

অতিবাণ্য এষ কৃতসংস্ফটনো নিয়মৈঃ পরৈর-  
ষিধুরশ্চ সঙ্গা । মদনাগমেধকৃতবুদ্ধিরসৌ তদনেন  
সম্প্রতি জয়েয়মহম্ ॥ ৬৭ ॥

অথ শারদা অকৃতকবাক্ প্রমুখেনাদিসিদ্ধবেদবাক্ প্রভৃতি-  
ষথিলেব্ শাস্ত্রসমূহেব্ তং পরং মুনিং জেতুমশক্যমাঅনি বি-  
চিন্ত্য পুনরপিদং বক্ষ্যমাণং ঝটিতাচিন্তয়ং ॥ ৬৬ ॥

যদচিন্তয়ন্তুদর্শয়তি । অতিবাণ্য এব কৃতং সংস্ফটনং যেন  
নিয়মৈঃ পরৈরবিধুরোহবিবলশ্চ সঙ্গা কদাপি নিয়মবিনিমুক্তো  
ন ভবতীত্যর্থঃ । অতঃ কাগাগমেধমকৃতবুদ্ধিস্তত্ত্বাদনেন মদ-  
নাগমেনেদানীমহং জয়েয়ম্ ॥ ৬৭ ॥

দিবসে, কি রাত্রিকালে কোন সময়েই ক্ষান্ত  
হইত না । এইরূপে উভয়ের সপ্তদশ দিন বিবাদে  
অতীত হইল । ৬৫ ।

অনন্তর শারদাদেবী অনাদিকাল হইতে প্রসিদ্ধ  
বেদ বাক্য প্রভৃতি অগ্ণান্য যাবতীয় শাস্ত্রে পণ্ডিত  
ঐ প্রধান মুনি শঙ্করকে জয় করিতে অসমর্থ  
হইয়া শীঘ্র মনে মনে চিন্তা করিলেন । ৬৬ ।

যতিবর অত্যন্ত বাল্যকালে সম্যাসধর্ম্ম অব-  
লম্বন করিয়াছেন, এবং কঠোর নিয়মেও কখন  
চিন্তের রেশ হয় নাই । যেরূপ নিয়মে কালযাপন  
করিতেছেন, কখনই ঐ নিয়ম পরিত্যাগ করিবেন  
না । অতএব ইনি কামশাস্ত্রে অত্যন্ত অপারগ,  
এক্কে আমি কামশাস্ত্রের তর্ক করিয়া পরাজয়  
করি । ৬৭ ।

ইতি সম্প্রদর্শ্য পুনরপ্যমুনা কথনে প্রসঙ্গমথ-  
সঙ্গতিতঃ । যমিনং সদস্যমুমপৃচ্ছদসৌ কুক্ষমাস্ত্র-  
শাস্ত্রহৃদয়ং বিদুযী ॥ ৬৮ ॥

কলাঃ কিয়ত্যো বদ পুষ্পধননঃ কিমাঙ্কিকাঃ  
কিঞ্চ পদং সমাপ্রিতঃ । পূর্বে চ পক্ষে কথমন্তথা  
স্থিতিঃ কথং যুবত্যাং কথমেব পুরুষে ॥ ৬৯ ॥

নেতীরিতঃ কিঞ্চিদুবাচ শঙ্করো বিচিন্তয়মন্ত্র  
চিরং বিচক্ষণঃ । তাসামনুজ্ঞৌ ভবিতান্নবেদিতা  
তবেভদুজ্ঞৌ মম ধর্ম্মসংক্ষয়ঃ ॥ ৭০ ॥

ইত্যেবমুনা কথনে প্রসঙ্গং সম্প্রদর্শ্য অথ প্রসঙ্গাৎ সদস্তমুং  
যমিনং কামশাস্ত্রং রহস্তমসৌ বিদুযী সরস্বতাপৃচ্ছং ॥ ৬৮ ॥

যদপৃচ্ছন্তুদাহরতি । পুষ্পধননঃ কামস্ত কলাঃ কিয়ত্য ইতি  
সংখ্যাবিষয়কঃ প্রশ্নঃ । কিমাঙ্কিকা ইতি স্বরূপবিষয়কঃ । কিং  
স্থানমাপ্রিতা ইতি স্থানগোচরঃ । পূর্বে শুক্রে চ পক্ষেহন্তথা কৃষ্ণ-  
পক্ষে যা স্থিতিস্তথা বিপর্যয়েণ তন্ত কেন প্রকারেণ স্থিতিরিত্তি  
পক্ষদ্বয়েহপি তন্ত স্থিতিপ্রকারবিষয়ঃ । কথং যুবত্যাং পুরুষে চ  
কথমিতি ত্রীপুরুষয়োর্কলক্ষণেণ তন্ত স্থিতিবিষয়ঃ ॥ ৬৯ ॥

ইতীরিতোহস্মিন্নর্থো বিচিন্তয়ন্ বিচক্ষণঃ ত্রীশঙ্করঃ কিঞ্চিদপি

এক্কে আচার্য্যের সহিত যেরূপ প্রশ্নে কথা  
বার্তা হইবে, সেই প্রশ্ন নিশ্চয় করিয়া কামশাস্ত্রের  
মর্ম্মবিৎ সরস্বতী দেবী প্রশঙ্গাধীন শঙ্করমুনিকে  
সুভা মধ্যে জিজ্ঞাসা করিলেন । ৬৮ ।

কামকলা কত প্রকার ? কাম কলা কাহাকে  
বলে ? কোন্ স্থান আশ্রয় করিয়া কাম কলা অব-  
স্থিতি করে ? শুক্লপক্ষে, কৃষ্ণপক্ষে কিরূপেই  
বা ঐ কামকলা অবস্থিতি করে ? যুবতী কামিনী  
ও পুরুষের উপর কি করিয়া কামকলা বিদ্যমান  
ধাকে । ৬৯ ।



ইতি সংবিচিন্ত্য স হৃদাশু তদাহনববুদ্ধপুষ্পশর-  
শাস্ত্র ইব । বিদিতাগমোহপি সুরিরক্ষয়িষুনিয়মং  
জগাদ জগতি ত্রিতিনাম্ ॥ ৭১ ॥

ইহ মাসমাত্রমবধিঃ ক্রিয়তামনুমম্ভতে হি দিব-  
সস্য গণঃ । তদনন্তরং হৃদতি । হাস্যসি ভোঃ ! কুস্ত-  
মাস্ত্রশাস্ত্রনিপুণত্বমপি ॥ ৭২ ॥

নোবাচ । বিচিন্তনমাহ তাসাং কলানামকথনে মমারজ্ঞতা ভবি-  
ষ্যতি তাসাং কথনে তু মম যতের্থশ্চ সংক্ষয়ঃ ॥ ৭০ ॥

ইত্যেবং স শীঘ্রং মনসা সংবিদিতকামাগমোহপি জগতি  
ত্রিতিনাং কামশাস্ত্রানভ্যাসাদিব্রতবতাং পরমহংসপরিব্রাজকানাং  
নিয়মং রক্ষয়িতুমিচ্ছন্তশ্চিন্ কালেহনববুদ্ধকামশাস্ত্র ইব সন্  
জগাদ ॥ ৭১ ॥

যত্বাচ তদাহ । ইহাশ্চিন্ কলাদিসঙ্কথনে মাসমাত্রমবধিঃ  
ক্রিয়তাং হি যস্মাদ্ভিবসন্ত গণো বাদিভিরনুমম্ভতে তথা চ মাসা-  
নন্তরং ভোঃ হৃদতি ! কামশাস্ত্রনিপুণত্বমপি ত্যক্ষ্যসি ॥ ৭২ ॥

এই কথা শ্রবণ করিয়া বিচক্ষণ শঙ্কর বহুক্ষণ  
চিন্তা করিয়াও কিছুই বলিতে পারিলেন না । পরে  
মনে মনে চিন্তা করিলেন, যদি কামকলার উত্তর  
দিতে না পারি তাহা হইলে আমার অজ্ঞতা  
প্রকাশ হইয়া পড়ে, এবং যদি উত্তর দেওয়া যায়,  
তাহা হইলেও আমার যতিধর্মের ক্ষয় হয় । ৭০ ।

এই রূপে তিনি মনে মনে কাম শাস্ত্র জানিতে  
পারিয়াও জগতে যে সকল পরমহংস, পরিব্রাজক  
প্রভৃতি কামশাস্ত্রে অনভ্যস্ত পুরুষ আছেন, তাঁহা-  
দিগের নিয়ম রক্ষা করিয়া তৎকালে কামশাস্ত্রে  
অনধিকারী ব্যক্তির তুল্য শঙ্কর বলিতে লাগি-  
লেন । ৭১ ।

আমাদের এই কামশাস্ত্রের আলাপ ও তর্কের  
জন্য আপনি একমাস পর্যন্ত তাহার সময় ও

উররীকৃতে সতি তথৈতি তন্মাক্রমতে স্ম  
যোগিমুগরাড্গগনম্ । শ্রুতবিগ্রহঃ শ্রুতবিনেয়-  
যুতোহদধদভ্রচারমথ যোগদৃশা ॥ ৭৩ ॥

স দদর্শ কুত্রেচিদমত্যমিব ত্রিদিবচ্যুতং বিগত-  
সত্বমপি । মনুজেশ্বরং পরিবৃতং প্রলপৎপ্রমদাভি-  
রার্তিমদমাত্যজনম্ ॥ ৭৪ ॥

তথৈতি তন্মা সরস্বত্যা স্বীকৃতে সতি যোগিরাট্রীশঙ্কর  
আকাশমাক্রমতে স্ম । অতানন্তরং শ্রুতঃ বিগ্রহঃ স্বরূপং যন্ত স  
প্রখ্যাতবিগ্রহস্তথা শ্রুতৈর্কিনেনৈয়ৈঃ শিষ্যৈঃ পুনঃ স যোগদৃষ্ট্যা-  
হভ্রচারমাকাশগমনমদধৎ ॥ ৭৩ ॥

স কস্মিংশিচ্চিদেবে বিগতজীবমপি স্বর্গাৎ পতিতং দেবমিব  
প্রলপন্তীতিঃ প্রমদাভিঃ পরিবৃতং আর্তিমান্ অমাত্যজনো যন্ত  
তং নরেশ্বরং দদর্শ ॥ ৭৪ ॥

সীমা স্থির করুন । বাদী মাতেই দিনস্থির স্বীকার  
করিয়া থাকে । বস্তুতঃ বিচার কার্য কখনই এক  
দিবসে সমাপ্ত হয় না, সুতরাং পূর্ব হইতে বহু-  
দিবস পর্যন্ত বিচারের কালসংখ্যা নির্দিষ্ট হই-  
য়াছে । অতএব হে রমণি ! একমাসের পর  
আপনিও তখন আপনার কামশাস্ত্রের নৈপুণ্য সকল  
পরিচয় করিবেন । ৭২ ।

দেবী সরস্বতী শঙ্করের কথায় অনুমোদন করি-  
বার পর যোগিরাজ আকাশ আক্রমণ করিলেন ।  
অনন্তর আপনার বিখ্যাত শিবমূর্তি ধারণ পূর্বক  
ও বিখ্যাত শিষ্যগণ সমভিব্যাহারে পুনর্ববার তিনি  
যোগবলে আকাশ পথে গমন করিলেন । ৭৩ ।

পরে একদেশে তিনি এক যুত নরপতি দর্শন  
করেন । দেখিয়া বোধ হইল যেন এই ব্যক্তি  
নির্জীব হইয়াও স্বর্গচ্যুত কোন এক দেবতার তুল্য

অথো নিশাথেটবশাদটব্যাং মূলে তরোশ্মোহ-  
বশাং পরাস্তম্ । তং বীক্ষ্য মাগেহমরকং নৃপালং  
সনন্দনং প্রাহ স সংযমীন্দ্রঃ ॥ ৭৫ ॥

সৌন্দর্য্যসৌভাগ্যনিকেতসীমাঃ পরঃশতা যস্য  
পয়োরুহাক্যঃ । স এষ রাজাহমরকাভিধানঃ শেতে  
গতাস্তুঃ শ্রমতো ধরণ্যাম্ ॥ ৭৬ ॥

প্রবিশ্য কায়ং তমিমং পরাসৌপস্য রাজ্যে-  
হস্য স্তুতং নিবেশ্য । যোগানুভাবাং পুনরপ্যুপৈ-  
তুয়ুৎকণ্ঠতে মানসমস্মদীয়ম্ ॥ ৭৭ ॥

অথো নিশায়াং রাত্রৌ মৃগয়াবশাং আথেটো মৃগয়া স্ত্রিয়া-  
মিত্যমরঃ । অটব্যাং বনে বৃক্ষস্ত মূলে মোহো মুচ্ছনং তদ্বশাং  
পরাস্তমুৎক্রান্তপ্রাণং তমমরকসংজ্ঞং রাজানং বীক্ষ্য স সংযমীন্দ্রঃ  
সনন্দনং পদ্মপাদং প্রোবাচ ॥ উৎ ॥ ৭৫ ॥

যন্ত সৌন্দর্য্যসৌভাগ্যনিকেতসীমাঃ পরঃশতাঃ শতাদধিকাঃ  
কমলনয়নাঃ স এষোহমরকসংজ্ঞো রাজা শ্রমতো গতপ্রাণো  
ভূমৌ শেতে ॥ ৭৬ ॥

পতিত রহিয়াছেন । প্রমদা সকল বিলাপ করিতে  
করিতে তাঁহাকে বেষ্টিত করিয়া রহিয়াছে ও সম্মুখে  
অমাত্যবর্গ অত্যন্ত শোকাকুল চিত্তে বসিয়া  
রহিয়াছে । ৭৪ ।

অনন্তর রাত্রিকালে মৃগয়া করিতে গিয়া বন-  
মধ্যে বৃক্ষমূলে মুচ্ছিত হইয়া অমরক রাজা প্রাণ-  
ত্যাগ করেন । তাহা দেখিয়া শঙ্কর সনন্দন  
অর্থাৎ পদ্মপাদ শিষ্যকে বলিতে লাগিলেন । ৭৫ ।

সৌন্দর্য্য এবং সৌভাগ্য গৃহের সীমা স্বরূপ  
শতসহস্র কমলনয়না কামিনী যাহার সদা সর্বদা  
বিদ্যমান থাকিত, সেই অমরক রাজা অদ্য শ্রম-  
বশতঃ মৃত হইয়া ধরাশায়ী হইয়া রহিয়াছেন । ৭৬ ।

অন্যাদৃশানামদসীয়নানাকুশেশয়াক্ষীকিলকিকি-  
তানাম্ । সর্বজ্ঞতানিহরণায় সোহহং সাক্ষিহ্মম-  
প্যাশ্রয়িতুং সমীহে ॥ ৭৮ ॥

ইত্যাচিবাংসং যতিতল্লজং তং সনন্দনং প্রাহ  
সসাস্ত্রমেনম্ । সর্বজ্ঞ ! নৈবাবিদিতং তবাস্তি  
তথাপি ভক্তিমুখরং তনোতি ॥ ৭৯ ॥

পরাসৌপস্য তমিমং দেহং প্রবিশ্য রাজ্যেহস্ত পুত্রং নিবেশ্য  
যোগপ্রভাবাং পুনরপ্যুপাগন্তমস্মদীয়ং মন উৎকণ্ঠতে ॥ ৭৭ ॥

সর্বজ্ঞতানিহরণায় সর্বজ্ঞতানির্কাহায় অমুখ্য রাজ ইমা  
অদসীয়া নানা অনেকবিধাঃ কুশেশয়াক্যঃ কমলাক্যাস্তাসাং  
যানি কিলকিকিতানি রোষাশ্রহর্ষভীত্যাভেদঃ সঙ্করঃ কিলকিকি-  
তমিত্যুজানি তেযামজ্ঞাদৃশানামতিবিলক্ষণানাং সাক্ষিহ্মম সাক্ষা-  
দ্রষ্টৃহ্মমপ্যাশ্রয়িতুং সোহহং সমীহে ॥ ৭৮ ॥

ইত্যাচবস্তং যতিশ্রেষ্ঠং তমেনং ত্রীশঙ্করং সসাস্ত্রং যথা স্তা-  
ত্তথা প্রোবাচ হে সর্বজ্ঞ ! সর্ববিদস্তব যদ্যপি কিঞ্চিদপ্যজ্ঞাতং  
নাস্তি তথাপি তব ভক্তিরস্মন্ মুখং কথনায় মুখরং বাচালং  
করোতি ॥ ৭৯ ॥

নরপতির এই দেহে প্রবেশ করিয়া ইহার  
পুত্রকে যৌবরাজ্যে অভিষিক্ত করিয়া যোগপ্রভাবে  
পুনর্ব্বার বিবাদস্থলে গমন করিবার জন্য আমার  
মন অত্যন্ত উৎকণ্ঠিত হইতেছে । ৭৭ ।

এক্ষণে আমার সর্বজ্ঞতা শক্তি নির্বাহ করি-  
বার নিমিত্ত এই নরেশ্বরের যে সমস্ত কমলাক্ষী  
রমণী আছে, তাহাদিগের ক্রোধ, শোক, হর্ষ ও  
ভয় ইত্যাদি কারণ উপলক্ষে যে ভাবভঙ্গী জন্মে,  
অসাধারণ কামিনীগণের ঐ সমস্ত ভাব ও চেষ্টা  
সকল সাক্ষাৎকার করিতে আমি এক্ষণে যত্নবান  
হইয়াছি । ৭৮ ।

যতিবরের এই কথা শ্রবণ করিয়া সনন্দন শাস্ত

মৎস্যোজ্জনায়া হি পুরা মহাত্মা যৌরক্ষমাশিত্য  
নিজাঙ্গগুণৈঃ । নৃপস্য কস্যাপি তনুং পরাসোঃ  
প্রবিশ্ত তৎপত্তনমাসসাদ ॥ ৮০ ॥

ভদ্রাসনাধ্যাসিনি যোগিবর্ষ্যে ভদ্রাধ্যানিভ্রাণ্য-  
ভবন্ প্রজানাম্ । ববর্ষ কালেবু বলাহকোহপি  
সদ্যনি চাশাস্যফলাশ্চভুবন্ ॥ ৮১ ॥

এবং পুরাবৃত্তং বৃত্তান্তং শ্রাবয়িতুমভিমুখীকৃত্য তং শ্রাবয়তি  
হি প্রসিদ্ধং পুরা মৎস্যোজ্জনায়া মহাত্মা স্বশরীররক্ষণায় গৌরক্ষ-  
সংজ্ঞঃ শিষ্যমাজ্ঞপ্য কশ্চচিন্মৃতকশ্চ রাজ্ঞঃ শরীরং প্রবিশ্ত তস্ত  
রাজ্যমাপ্তবান্ ॥ ৮০ ॥

যোগিশ্রেষ্ঠে তস্মিন্ ভদ্রাসনাধ্যাসিনি নৃপাসনমুপবিষ্টে সতি  
প্রজানাং ভদ্রাণি নিভ্রাবজ্জিতানি অভবন্ । অভ্রমপি কালেবু  
ববর্ষ । সন্তানি চেচ্ছামুসারিফলাশ্চভুবন্ ॥ ৮১ ॥

ভাবে বলিতে লাগিলেন । হে সর্ববজ্র ? আপনি  
সমস্তই বিদিত আছেন, তথাপি আমার মানসিক  
ভক্তির আপনাকে কিছু বলিবার জন্য আমাকে  
অত্যন্ত চঞ্চল করিতেছে । ৭৯ ।

এ সম্বন্ধে একটা ইতিবৃত্ত আছে শ্রবণ করুন ।  
পুরাকালে মৎস্যোজ্জনা নামে এক মহাত্মা আপনার  
শরীর রক্ষা করিবার জন্য আপনার শিষ্য গৌর-  
ক্ষকে আজ্ঞা দিয়া কোন এক মৃত রাজার শরীরে  
প্রবেশ করেন এবং পরে তিনি আপনার রাজ্য  
প্রাপ্ত হন । ৮০ ।

ঐ যোগিবর রাজ সিংহাসনে উপবেশন করিবার  
পর প্রজাবর্গের অক্ষয় মঙ্গল কার্য্য হইতে লাগিল ;  
যথাকালে জলধর জল বর্ষণ করিতে লাগিল ; শস্য  
সকল ইচ্ছানুসারে ফল দান করিতে লাগিল । ৮১ ।

বিজ্ঞায় বিজ্ঞাঃ সচিবা নৃপস্য কায়ে প্রবিষ্টঃ  
কমপীহ দিব্যম্ । সমাদিশন্ রাজসরোরুহাক্ষীঃ  
সর্বাত্মনা তস্য বশীক্ৰিয়ায়ৈ ॥ ৮২ ॥

সঙ্গীতলাস্যাভিনয়াদিকেবু সংসত্তমচেতা ললি-  
তেবু তাসাম্ । স এষ বিশ্বত্য মুনিঃ সমাধিঃ সর্ব-  
াত্মনা প্রাকৃতবদ্বভূব ॥ ৮৩ ॥

গৌরক্ষ এবোহথ গুরোঃ প্রবৃত্তিঃ বিজ্ঞায় রক্ষন্  
বহুধাস্য দেহম্ । নিশান্তকান্তানটনোপদেষ্টা  
নিতান্তমস্যাভবদন্তরঙ্গঃ ॥ ৮৪ ॥

ইহাস্মিন্ নৃপস্ত কায়ে প্রবিষ্টঃ কমপি দিব্যং বিজ্ঞাঃ সচিবা  
বিজ্ঞায় রাজ্ঞঃ কমলাক্ষীঃ সর্বতাবেন তন্ত বশীকরণার্থং সমা-  
দিশন্ ॥ ৮২ ॥

এবং সম্প্রেরিতানাং তাসাং ললিতেষু সঙ্গীতনৃত্যাভিনয়াদ্যেবু  
সত্তং চিত্তং যস্ত স এষ মুনিঃ সমাধিঃ বিশ্বত্য সর্বাত্মনাবেন  
প্রাকৃতবদ্বভূব ॥ ৮৩ ॥

অথানন্তরমেঘো গৌরক্ষঃ গুরোঃ প্রবৃত্তিঃ বিজ্ঞায় বহুপ্রকা-  
রেণান্ত গুরোর্দেহং রক্ষন্ সন্ নিশান্তশান্তঃপুরস্ত কান্তানাং  
নর্ন্তনোপদেষ্টা সন্ অস্ত গুরোরত্যন্তমন্তরঙ্গো বভূব ॥ ৮৪ ॥

সুবিজ্ঞ সচিবগণ নৃপশরীরে ( কোন এক স্বর্গীয়  
পদার্থ প্রবিষ্ট হইয়াছে ) জানিয়া সম্পূর্ণরূপে তাঁ-  
হাকে বশীকরণ করিবার নিমিত্ত নৃপতির কমল-  
লোচনা কামিনীদিগকে আদেশ করেন । ৮২ ।

যে সমস্ত কামিনীকে আদেশ করা হয়, তাহা-  
দিগের স্থললিত সঙ্গীত, নৃত্য ও অভিনয়াদি  
কার্য্যে সংলগ্ন চিত্ত থাকিয়া, ঐ মুনিবর সমাধি  
বিস্মরণ পূর্বক সম্পূর্ণ রূপে সাধারণ মনুষ্যের ন্ত  
অবস্থা সকল প্রকাশ করিলেন । ৮৩ ।

অনন্তর গৌরক্ষ গুরুর প্রবৃত্তি জানিতে

তত্রৈকদা তত্ত্বনিবোধেনৈব নিবৃত্তরাগং নিজ-  
কেশিকং সঃ। যোগানুপূর্বীমুপদিষ্ট নিম্যে যথা  
পুরং প্রাক্তনমেব দেহম্ ॥ ৮৫ ॥

হস্তেদৃশোহয়ং বিষয়ানুরাগঃ কিকোঙ্কিরেতো-  
ব্রতখণ্ডেনৈব। কিং নোদয়েৎ কিল্বিমুলুণং তে  
কৃত্যং ভবানৈব কৃতী বিবেক্তুম্ ॥ ৮৬ ॥

তত্র তস্মিন্ দেশে একস্মিন্ কালে তত্ত্বনিবোধেনৈব নিবৃত্ত-  
রাগং নিজস্কৃতং স গোরক্ষঃ যোগানুপূর্বীমুপদিষ্ট যথাপূর্বং  
প্রাক্তনমেব দেহং নিন্তে ॥ ৮৫ ॥

তথা চৈবংবিধোহয়ং বিষয়ানুরাগঃ কিকোঙ্কিরেতোব্রত-  
খণ্ডেনোদঘণং পাপং কিং তে নোদয়েদপি তুদয়েদেব। তথা চ  
সংকর্তব্যং তত্ত্বানৈব বিবেক্তুং কৃতী সমর্থঃ ॥ ই০ ॥ ৮৬ ॥

পারিয়া নানা উপায়ে গুরুর দেহ রক্ষা করিতে  
বাসনা করেন। অনন্তর অন্তঃপুর বাসিনী কামিনী  
গণের নৃত্য শাস্ত্রের উপদেষ্টা হইয়া গুরুবরের  
একান্ত অন্তরঙ্গ হইলেন। ৮৪।

কোন সময়ে ঐ দেশে তত্ত্বজ্ঞানের অনুশীলন  
দ্বারা বিষয় বাসনা সমস্ত নিবৃত্ত জানিয়া গোরক্ষ  
আপনার গুরুকে আনুপূর্বিক যোগশাস্ত্রের উপ-  
দেশ দেওয়াতে তখন তাঁহার পূর্ব মত দেহ  
হইল। ৮৫।

হায়! এরূপ অপূর্ব বিষয়ানুরাগ! উদ্ভ-  
রেতা, তাপসগণের অনুষ্ঠিত ব্রতের খণ্ডন হইলে  
আপনারকি ভীষণ পাপ উদয় হইবে না? কিন্তু  
একপে যাহা কর্তব্য কার্য্য তাহা আপনিই একবার  
বিবেচনা করিয়া দেখুন। কারণ, আপনি সমস্ত  
বিষয়ে কৃতী ও দক্ষ বলিয়া বিখ্যাত। ৮৬।

ব্রতমস্মাদীয়মতুলং ক মহৎ ক চ কামশাস্ত্রমতি-  
গর্হমিদং। তদভীষ্যন্তে ভগবতৈব যদি ছনবস্থিতং  
জগদিহৈব ভবেৎ ॥ ৮৭ ॥

অধিমেদিনি প্রথয়িতুং শিথিলং ধৃতকঙ্কণস্য  
যতিধর্ম্মমিমম্। ভবতঃ কিমন্ত্যবিদিতং তদপি  
প্রণয়ান্ ময়োদিতমিমং ভগবন্! ॥ ৮৮ ॥

কিঞ্চাস্মদীয়মতুলং মহদব্রতং ক কচেদমতিনিদ্যং কামশাস্ত্রং  
তদপি ভবতৈব যদিষ্যতে তর্হ্যস্মিন্মোকে জগদনবস্থিতমেব  
ভবেৎ। তথাচোক্তং যদ্যদাচরতি শ্রেষ্ঠস্তত্তদেবেতরো জনঃ। স  
যৎপ্রমাণং কুরুতে লোকস্তদমুদ্বর্তত ইতি ॥ প্র০ ॥ ৮৭ ॥

ইদং ন ময়া বিদিতং জ্ঞাপিতং সর্বজ্ঞত্বাৎব কিম্তু প্রেমো-  
দিতমিত্যাহ শিথিলমিমং যতিধর্ম্মং ভূমৌ প্রকটয়িতুং ধৃতকঙ্কণস্ত  
গৃহীতপ্রতিজ্ঞস্ত ভবতোহবিদিতং কিমন্তি ন কিমপি তথাপি  
হে ভগবন্! প্রণয়াদিদং ময়োক্তম্ ॥ ৮৮ ॥

আর ভাবিয়া দেখুন, আমাদিগের একমাত্র  
অনুষ্ঠেয় ও অনুপম ব্রহ্মচর্য্য ব্রতই বা কোথায়?  
এবং এই নিন্দনীয় কামশাস্ত্রই বা কোথায়? তথাপি  
যদি আপনি ঐ নিন্দনীয় কামশাস্ত্রে রত হইতে  
অভিলাষ করেন, তবে ইহলোকে এই জগৎ অন-  
বস্থাদোষে কলুষিত হইবে। শাস্ত্রেও কথিত হই-  
য়াছে:—“মহৎ লোকে যেরূপ কার্য্য করিবেন,  
ইতরলোকে তাহাই করিবে। শ্রেষ্ঠলোকে যাহা  
প্রমাণ করিবেন, সাধারণ লোকে তাহারই অনু-  
গামী হইয়া থাকে।” ৮৭।

আমিও আপনাকে কেবল প্রণয়বশতঃ জানাই-  
তেছি, নতুবা আপনার কিছুই অবিদিত নাই।  
দেখুন—জগতে লুপ্তপ্রায় যতিধর্ম্ম প্রচার করিবার  
নিমিত্ত আপনি দৃঢ়প্রতিজ্ঞ হইয়াছেন। সুতরাং  
আপনার সমস্ত বিষয়ই জানা আছে। ৮৮।

স নিশম্য পদ্মচরণস্য গিরং গিরতি স্ম গীম্পতি-  
সমপ্রতিভঃ । ঐষিগীতমেব ভষতা কণিতং শৃণু  
সৌম্য ! বচ্মি পরমার্থমিদম্ ॥ ৮৯ ॥

অসঙ্গিনো ন প্রভবন্তি কামা হরৈরিবাতীরবধু-  
সথস্য । বজ্রোলিযোগপ্রতিভূঃ স এব বৎসাব-  
কীর্ণিত্ববিপর্যায়ো নঃ ॥ ৯০ ॥

এবং পদ্মপাদবাক্যমুদাহৃত্যাচার্য্যস্ত তদুদাহৰ্ত্তুমাহ । পদ্মপাদস্ত  
বচঃ শ্রদ্ধা বাচস্পতিতুল্যা প্রতিভা যন্ত স উক্তবান্ । যদ্যপি  
হুয়া অমিদ্ধিতমেব কণিতং তথাপি হে সৌম্য ! শ্রোতুং সাব-  
ধানো ভব পরমার্থমিদং কথয়ামি ॥ ৯১ ॥

কিং ভদিত্যপেক্ষায়ামাহ । অসঙ্গিন আসক্তিবিনিমুক্তস্ত  
কামাঃ ন প্রভবন্তি । তত্র দৃষ্টান্তঃ গোপবধুসথস্ত শ্রীকৃষ্ণস্তেব ।  
কিঞ্চ বা বজ্রোলিসংজ্ঞিকবোগপ্রতিভূমিঃ স এব হে বৎস ! নোহ-  
স্মাকমবকীর্ণিত্বস্য রেতঃপাতেন ক্ষতব্রতত্বস্য বিপর্যয়স্তদভাবঃ  
তস্য রেত আকর্ষণসামর্থ্যসম্পাদকত্বাৎ ॥ উৎ ॥ ৯০ ॥

এইরূপে পদ্মপাদের বাক্য শ্রবণ করিয়া বৃহ-  
স্পতির তুল্য প্রতিভা-শক্তি-সম্পন্ন আচার্য্য শঙ্কর  
তঁাহাকে বলিতে লাগিলেন । যদ্যপি তোমার  
কথা সমস্তই সত্য, তথাপি হে সৌম্য ! তুমি সাব-  
ধান হইয়া শ্রবণ কর । আমি যাহা বলিতেছি,  
ইহা কদাচ মিথ্যা হইবার নহে । ৮৯ ।

গোপবধু সকল যেরূপ শ্রীকৃষ্ণের সঙ্গিনী হই-  
য়াও তাঁহার মনোহরণ করিতে পারে নাই, তদ্রূপ  
যে ব্যক্তি বৈষয়িক পদার্থের উপর বীতরাগ হইয়া-  
ছেন, বিষয়বাসনা সকল কখনই তাঁহার মনো-  
হরণ করিতে পারে না । হে বৎস ! বজ্রোলি  
নামে যে যোগের এক প্রতিভূমি আছে, তাহা  
দ্বারাই জানিবে আমাদিগের রেতঃপাতে কোন  
যতিব্রতের হানি হয় না । ৯০ ।

সঙ্কল্প এবাখিলকামমূলং স এব মে নাস্তি স-  
মস্য বিক্ষোঃ । তন্মূলহানৌ ভবপাশনাশং কর্তুঃ  
সদা স্যান্তবদৌষদৃষ্টেঃ ॥ ৯১ ॥

অবিচার্য্য যন্ত বপুরাদ্যহমিত্যভিমন্ততে জড়-  
মতিঃ স্তদৃঢ়ম্ । তমবুদ্ধতত্ত্বমধিকৃত্য বিধিপ্রতিষেধ-  
শাস্ত্রমখিলম্ ॥ ৯২ ॥

কিঞ্চ সঙ্কল্প এবাখিলাভিলাষস্য মূলং স এব কৃষ্ণতুল্যস্য  
মম নাস্তি । তথাচ সতৈব সংসারদৌষদৃষ্টেঃ কর্তুরপি কামমূলস্য  
সঙ্কল্পস্য হানৌ সন্ত্যাং ভবপাশনাশং স্যাৎ ॥ ৯১ ॥

নধেবং তর্হি বিধিপ্রতিষেধশাস্ত্রং নিষ্ফলং শ্রাদিত্তি চেৎ  
তত্রাহ । যন্ত দেহাদ্যবিচার্য্য দেহাদেজ্জড়ত্বাদিনাহনাত্মত্বমবিচা-  
র্য্যাহমিত্যহং প্রত্যালম্বনমাত্মানং স্তদৃঢ়মভিমন্ততে যতো জড়-  
বুদ্ধিস্তমবুদ্ধতত্ত্বমধিকৃত্য সর্বং বিধিপ্রতিষেধশাস্ত্রং সফলম্ ॥ প্রঃ ॥  
৯২ ॥

মনের সঙ্কল্পই জানিবে সমস্ত অভিলাষের মূল  
কারণ । শ্রীকৃষ্ণের যেমন সঙ্কল্প না থাকাতে  
কামের আবির্ভাব হয় নাই, তদ্রূপ আমিও কাম-  
পদার্থের উপর কিছুতেই অনুরক্ত নয় । সংসা-  
রের উপর যদি দোষ প্রকাশ করা যায়, তবে  
তঁাহার কামকারণ সঙ্কল্পের ক্ষয় হয়, ভবপাশের  
মোচন হয় । ৯১ ।

ইহাদ্বারা বিধিনিষেধশাস্ত্রও কখন নিষ্ফল হ-  
ইতে পারে না । যে জন্ম দেহাদির বিচার না  
করিয়া অথচ দেহাদির জড়ত্ব অনুসারে আত্মতত্ত্ব  
বিচার না করে, তাহা দ্বারাই “অহম্” এই অহ-  
ঙ্কারের আলম্বনস্বরূপ আত্মাকে দৃঢ়রূপে ধিবেচনা  
করিতে পারা যায় । এই কারণে জড়মতি কখনই  
তত্ত্ব বুঝিতে অধিকারী হয় না । স্ততরাং সমস্ত

কৃতধীশ্বনাশ্রমবর্ণমজাত্যববোধমাত্রমজমেকর-  
সম্। স্বতয়াবগত্য ন ভজেমিবসম্মিগমশ্চ মুর্ধি  
বিধিকিঙ্করতাম্ ॥ ৯৩ ॥

কলশাদিমুৎপ্রভবমস্তি যথা যুদমন্তরা ন জগ-  
দেবমিদম্। পরমাত্মজন্তমপি তেন বিনা সময়ত্র-  
য়হপি ন সমস্তি খলু ॥ ১৪ ॥

এবমজ্ঞাত্ত্বাধিকারিণঃ সত্বাধিধিপ্রতিষেধশাস্ত্রসাক্ষ্যমুক্তা।  
তত্ত্ববিদোহধিকারাববোধমহ। কৃত্য সম্পাদিতা মহাবাক্যজ্ঞাতা  
ধীর্ধেন স ত্বাশ্রমাদিবিনির্মুক্তমাত্মানমাত্মত্বেনাবগত্য বেদান্তপ্র-  
তিপাদ্যস্বরূপত্বান্নিগমস্য মুর্ধি বসন্ বিধিকিঙ্করতাং ন ভজেত  
বিধিগ্রহণং প্রতিষেধসাপ্যাপলক্ষণম্ ॥ ৯৩ ॥

নববশ্তমেব ভোক্তব্যং কৃতং কর্ম শুভাশুভং। নাভুক্তং ক্ষী-  
য়তে কর্ম কল্পকোটিশতৈরপীতাদিবচনৈঃ কর্মফলভোগস্যাবশ-  
কত্বাবগমাং কথং তেন তত্ত্ববিদোহসম্বন্ধ ইত্যশঙ্ক্য বাচারম্ভণং  
বিকারো নামধেয়ং যুক্তিকেত্যেব সত্যমিতি প্রত্যুক্তদৃষ্টান্তেন

বিধিনিষেধ শাস্ত্র যে সফল হইবে, ইহা কিছুতেই  
বিচিত্র নহে। ৯২।

এইরূপে যদি অজ্ঞ অধিকারী হয়, তাহার বিধি-  
নিষেধ শাস্ত্রসকল সফল হইয়া থাকে। কিন্তু তত্ত্ব-  
জ্ঞানীর কিছুতেই অধিকার হইতে পারে না।  
“তত্ত্বমসি শ্বেতকেতো।” এই বেদান্তের মহাবাক্য  
দ্বারা যাহার সৎ বুদ্ধি উৎপন্ন হয়, সেই ব্যক্তি  
বর্ণাশ্রমশূন্য, জাতিশূন্য, জ্ঞানমাত্র, অজ এক ও  
অদ্বিতীয় পরমাত্মাকে আত্মরূপে অবগত হইয়া  
বেদান্তশাস্ত্রের মস্তকে বসতি করিয়া বিধি ও নি-  
ষেধশাস্ত্রের সেবা করিতে তখন আর বাসনাও করে  
না। ৯৩।

“সকলেরই শুভাশুভ কর্ম অবশ্য ভোগ ক-  
রিতে হয়। শতকোটি কল্পেও অভুক্ত কর্মের ক্ষয়

কথমজ্যতে জগদশেষমিদং কলয়ন্ মুষেতি হৃদি  
কর্মফলৈঃ। ন ফলায় হি স্বপনকালকৃতং হ্রুতাদি  
জাত্বনৃতবুদ্ধিহতম্ ॥ ৯৫ ॥

কালত্রয়েহপ্যাত্মব্যতিরিক্তশ্চ প্রপঞ্চস্যাভাববিচারণেন তস্য মুষা-  
ত্বনিশ্চয়াদিত্যাহ। ঘটানাং মুৎপ্রভবং বস্ত্র যথা যুদং বিনা  
নাস্তি। তথা পরমাত্মজন্তমিদং জগদপি পরমাত্মানং বিনা কাল-  
ত্রয়েহপি নাস্তি। তদন্তত্বমারম্ভণশব্দাদিত্য ইতি শ্রায়াং কল্পিত-  
স্যাধিষ্ঠানানতিরিক্তত্বং প্রসিদ্ধমিতি ধ্বংসঃ ॥ ৯৪ ॥

তথাচৈবং প্রকারেণ সর্বং জগন্নিখ্যেতি হৃদ্যমুসন্ধানঃ  
কর্মফলৈর্ন কেনাপি প্রকারেণ লিপ্যতে, হি যস্মাৎ স্বপ্নকালকৃতং  
হ্রুতং হ্রুতং চ মুষাবুদ্ধিহতত্বাৎ কদাচিদপি ফলায় ন ভবতি  
॥ ৯৫ ॥

হয় না।” ইত্যাদি বচনে স্পষ্টই জানা যাইতেছে  
যে, কর্মফল ভোগ করিবার শাস্ত্র যখন স্পষ্ট  
বিদ্যমান রহিয়াছে, তখন তত্ত্বজ্ঞানীর কর্মফল-  
ভোগের সহিত কোন সম্বন্ধ নাই। “বাচারম্ভণং  
বিকারো নামধেয়ং যুক্তিকেত্যেব সত্যম্” হরি,  
গোপাল ইত্যাদি নাম কেবল বিকৃতিমাত্র, কিন্তু  
জগতে যুক্তিকাই সত্য। ইত্যাদি বেদোক্ত দৃষ্টান্ত  
দর্শনে ভূত, ভবিষ্যৎ ও বর্তমান এই ত্রিকালেও  
আত্মব্যতিরিক্ত কোন পদার্থ নাই, এরূপ বিচার  
করিয়া অন্য পদার্থ মিথ্যা বলিয়া নিশ্চয় হইয়া  
থাকে। কারণ, যুক্তিকা-প্রাদুর্ভূত ঘটাদি বস্ত্র যে-  
মন যুক্তিকা ভিন্ন আর কিছুই নহে, তদ্রূপ পর-  
মাত্মজন্ম এই জগৎ পরমাত্ম ভিন্ন কোন কালে  
আর কিছুই নহে। বস্তুতঃ আমরা কল্পনা করিয়া  
যে সমস্ত বস্ত্র দর্শন করিয়া থাকি, উহা ঈশ্বরের  
অধিষ্ঠান বস্ত্র ভিন্ন আর কিছুই নহে। ৯৪।

এইরূপ প্রকারে “সমস্ত জগৎ মিথ্যা” বলিয়া

তদয়ং করোতু হয়মেষশতান্শ্রমিতানি বিপ্রহন-  
নান্থ বা । পরমার্থবিম্ স্কৃতৈর্হুর্নিতৈরপি লি-  
প্যতেহস্তমিতকর্তৃতয়া ॥ ৯৬ ॥

অবধীং ত্রিশীর্ষমদদাচ্চ যতীন্ বৃকমশুলায় কু-  
পিতঃ শতশঃ । বত লোমহানিরপি তেন কৃতা ন  
শতক্রতোরিতি হি বহুচর্চগীঃ ॥ ৯৭ ॥

তত্ত্বাদয়মশ্বমেধশতানি করোতু অথবা অসংখ্যাতানি বিপ্র-  
হননানি করোতু তথাপি পরমার্থবিং স্কৃতৈর্হুর্নিতৈশ্চ ন লি-  
প্যতে, লেপকারণস্য কর্তৃত্বস্য নিবৃত্ত্বাদিতি হেতুমাংস অস্তং গত-  
কর্তৃত্বয়েতি ॥ ৯৬ ॥

অয়মমিতানি ব্রহ্মহননানি বা করোতু তথাপি হুর্নিতৈর্ন  
লিপ্যত ইত্যুক্তং তত্র প্রমাণাকাজ্জায়াং ত্রিশীর্ষাং স্বাষ্ট্রমহন্ন-  
মুখান্ যতীন্ শালাবৃকেভ্যঃ প্রায়চ্ছত্তস্য মে তত্র লোমাপি ন

হৃদয়ে অনুসন্ধান করিয়া দেখিলে আর কখনই  
কর্মফলে লিপ্ত হইতে হয় না । যেরূপ স্বপ্নদর্শনে  
স্কৃত ও দুষ্কৃত কার্য্য সকল মিথ্যা বুদ্ধি দ্বারা নষ্ট  
হইয়া ফলোৎপাদন করিতে পারে না, ইহাও ত-  
দ্রূপ জানিবে । স্বপ্নে রাজনগরী, উদ্যানাদি অথবা  
শ্মশানভূমি দর্শন করিলে তাহাতে কোন শুভাশুভ  
ফল ঘটিতে পারে না, কারণ, ঐ স্বপ্নদর্শন মিথ্যা-  
জ্ঞান বলিয়া প্রতীতি হইয়া থাকে । ৯৫ ।

অতএব কোন ব্যক্তি শত অশ্বমেধ যজ্ঞ করুক,  
অথবা অসংখ্য অসংখ্য ব্রহ্মহত্যা করুক, তথাপি  
পরমার্থবিং লোকে কিছুতেই শুভাশুভ কর্মে  
লিপ্ত হয় না । কারণ, তৎকালে তত্ত্বজ্ঞানীর সমস্ত  
কর্তৃত্ব বোধ একেবারে অন্তর্মিত হইয়া যায় । ৯৬ ।

কোন লোকে যদি অসংখ্য অসংখ্য ব্রহ্মহত্যা  
করিয়াও পাপ-লিপ্ত না হয়, তদ্বিষয়ে বেদই প্র-

বহুদক্ষিণৈরযজত ক্রতুভির্বিবুধানতর্পয়দসংখ্য-  
ধনৈঃ । জনকস্তথাপ্যভয়মাপ পরং ন হু দেহযোগ-  
মিতি কাণুবচঃ ॥ ৯৮ ॥

মীয়তে স যো মাং বেদ ন হ বৈ তস্য কেনচন কর্মণা লোকো  
মীয়তে ন স্তেয়েন ন জগহত্যেতি শ্রুতিমর্থতঃ পঠতি । ত্রিশি-  
রসং স্বষ্ট পুত্রং বিশ্বরূপমিন্দ্রোহবধীং । তথা রৌতি যথার্থং শব্দমত-  
তীতি বৃষেদাস্তবাক্যং তদ্ যেষাং মুখে নাস্তীতি তানরুশুণান্  
শতশঃ যতীন্ শালাবৃকসমূহায় কুপিতঃ সন্ অদাং, তথাপি শত-  
ক্রতোরিন্দ্রস্য তেন কর্মণা লোমহানিরপি নৈব কৃতেতি ঋথে-  
দিনাং বাগিত্যর্থঃ ॥ ৯৭ ॥

হয়মেষশতানি করোতু তথাপি স্কৃতৈর্ন লিপ্যত ইত্যত্রাপি  
প্রমাণমাহ । জনকো বহুদক্ষিণৈঃ ক্রতুভির্দেবানযজৎ তথাহসং-  
খ্যধনৈরতর্পয়ৎ তথাপি কেবলং সর্বভয়শূত্রং পরমানন্দস্বরূপং

মাণ । “ত্রিশীর্ষাং স্বাষ্ট্রমহন্নমুখান্ যতীন্ শালা-  
বৃকেভ্যঃ প্রায়চ্ছত্তস্য মে তত্র লোমাপি ন মীয়তে  
স যো মাং বেদ ন হ বৈ তস্য কেনচন কর্মণা  
লোকো মীয়তে ন স্তেয়েন ন জগহত্যা ।” অসমার্থ  
ইন্দ্র ত্রিমস্তক স্বষ্ট পুত্র বিশ্বরূপকে বধ করিয়াছি-  
লেন । যে সমস্ত যতিদিগের মুখ হইতে বেদাস্ত  
বাক্য উচ্চারিত হয় না, এরূপ শতসংখ্যক যতি-  
দিগকে ইন্দ্র কুপিত হইয়া গৃহপালিত ক্ষুদ্রকায়  
ব্যাঘ্রদিগের মুখে দান করিয়াছিলেন । তাহাতে  
ইন্দ্রের একগাছি লোম পর্য্যন্ত ক্ষয় হয় নাই ।  
সেই ইন্দ্রকে জানিতে পারিলে চৌর্য্যবৃত্তি কি  
জগহত্যা দ্বারা তাহার কিছুই হয় না । এই কথা  
বহুচর্চদিগের চিরপ্রসিদ্ধ আছে । ৯৭ ।

কোন লোকে যদি শত অশ্বমেধ যাগ করে  
তথাপি তিনি পুণ্যস্পৃষ্ট হন না । এই বিষয়েও  
বেদ প্রমাণ রহিয়াছে । “জনকো বৈদেহো বহু-

ন বিহীযতে হি রিপুবদুরিতৈর্ন চ বর্দ্ধতে জ-  
নকবৎ স্কৃতৈঃ । ন স তাপমেত্যকরবৎ ছুরিতং  
কিমহং ন সাধ্বকরবৎ স্থিতি চ ॥ ৯৯ ॥

মোক্ষং প্রাপ ন তু তৎকলভোগায় দেহসম্বন্ধমাপেতি কাণানাং  
বচনম্ । তথাচ শ্রুতিঃ । জনকো বৈদেহো বহুদক্ষিণেন যজ্ঞে-  
নেজ্ঞে অভয়ং বৈ জনকঃ প্রাপ্তোহসীত্যাদ্য ॥ ৯৮ ॥

ফলিতমাহ । তথাচ তদ্বিদ্ব্রতরিপুরিঙ্গস্বদং ছুরিতৈর্ন  
হীযতে তথা জনকবৎ স্কৃতৈশ্চ ন বর্দ্ধতে । কিঞ্চ স তদ্বিদ্ভং  
ছুরিতং কিমর্থমকরবৎ সাধু কর্ম চ কিমর্থং নাকরবমিতি তাপ-  
মপি ন প্রাপ্তোভীত্যর্থঃ । তথাচ শ্রুতিস্তৎ স্কৃততদ্ব্রতে বিধুভূত  
এনং হ বাব ন তপতি কিমহং সাধু নাকরবৎ কিমহং পাপমক-  
রবমিত্যাদ্য ॥ ৯৯ ॥

দক্ষিণেন যজ্ঞেনেজ্ঞে অভয়ং বৈ জনকঃ প্রাপ্তো-  
হসি ।” অস্যার্থ—মিথিলাধিপতি জনকরাজা বহু-  
দক্ষিণায়ুক্ত যজ্ঞ করিয়াছিলেন, তাহাতে তিনি  
উভয়পদ প্রাপ্ত হয়েন ; এবং সংখ্যাভীত ধনদানে  
পরিতুষ্ট করেন । এ কার্যেও রাজর্ষি জনক সর্ব-  
ভয়শূন্য, পরমানন্দস্বরূপ, কেবল মোক্ষ লাভ  
করেন, কিন্তু তাহার ফলভোগ করিবার নিমিত্ত  
তিনি দৈহিক সম্বন্ধ একেবারেই প্রাপ্ত হন নাই,  
এ কথাও বেদে কাণুশাখাধ্যায়ীদিগের চিরপ্রসিদ্ধ  
আছে । ৯৮ ।

ফল কথা তদ্বিজ্ঞানী ব্যক্তি কদাচ ব্রতশত্রু  
ইন্দ্রের তুল্য একেবারে পাপশূন্যও হন না—অথচ  
জনক রাজার মত একেবারে পুণ্যরুদ্ধিও হয় না ।  
(আমি কি নিমিত্ত পাপকার্য করিয়াছি, আমি কি  
নিমিত্ত পুণ্য কর্ম করি নাই) তদ্বিজ্ঞানী লোকে  
ইহার জন্য কোন সম্ভাপ অনুভব করেন না । এই  
বিষয়ে শ্রুতিও আছে “তৎ স্কৃততদ্ব্রতে বিধুভূত

তদনঙ্গশাস্ত্রপরিশীলনমপ্যমুনৈব সৌম্য ! করণেন  
কৃতম্ । ন হি দোষকৃত্তদপি শিষ্টসরণ্যবনর্থমশ্রব-  
পুরেত্য যতে ॥ ১০০ ॥

ইতি সংকথাঃ স কথনীয়য়শা ভবভীতিভঞ্জন-  
করীঃ কথয়ন্ । স্কুরাসদং চরণচারিজনৈর্গিরিশৃঙ্গ-  
মেত্য পুনরেব জগৌ ॥ ১০১ ॥

তত্ত্বমাদ্ যদ্যপি কামশাস্ত্রপরিশীলনং হে সৌম্য ! অনেনৈব  
করণেন বপুষা কৃতমপি ন চ দোষকৃত্ত তথাপি শিষ্টসরণীপরি-  
পালনার্থমশ্রবশরীরং প্রাপ্য যত্নং করোমি ॥ ১০০ ॥

ইত্যেবং ভবভয়ভঞ্জনকরীঃ সংকথাঃ কথয়ন্ কথনীয়ং যশো  
যন্ত স চরণচারিজনৈরতিহুপ্রাপমদ্রিশৃঙ্গং প্রাপ্যথ গিরিশৃঙ্গ-  
প্রাপ্ত্যনন্তরং স ত্রিশঙ্করো ভূয়োহপ্যবাচ ॥ ১০১ ॥

এনং হ বাব ন তপতি কিমহং সাধু নাকরবৎ কিমহং  
পাপমকরবম্’ অস্যার্থ—স্কৃত তদ্ব্রত কার্য্য তদ্ব-  
জ্ঞানীকে একেবারে পরিত্যাগ করে এবং ঐ জ্ঞানী  
ব্যক্তি পাপ পুণ্যের নিমিত্ত কখন উপতপ্ত  
হন না । ৯৯ ।

হে সৌম্য ! যদ্যপি এই শরীরে কামশাস্ত্রের  
অনুশীলন করিলেও আমি কিছুতেই দোষভাগী  
হইব না বলিয়া বিশ্বাস করিতেছি, তথাপি  
শিষ্টাচার এবং সাধুসেবিত পদ্ধতি রক্ষণার্থে অন্য  
শরীর প্রাপ্ত হইবার জন্য যত্নবান হইয়াছি । ১০০ ।

এরূপ ভবভয় ভঞ্জন কারক সাধু বাক্য বলিতে  
বলিতে মহাযশস্বী আচার্য্য, (যে সকল লোকে  
পদব্রজে গমন করিয়াও যে গিরিশৃঙ্গ স্পর্শ করিতে  
পারে না) আজি সেই ছুপ্রাপ্য অদ্রি শৃঙ্গ প্রাপ্ত  
হইয়া পুনর্ব্বার বলিতে লাগিলেন । ১০১ ।



অথ সাহসুপশ্চত বিভাতি গুহাপুরতঃ শিলা  
সমতলা বিপুলা । সরসী চ তৎপরিসরেহচ্ছজলা  
ফলভারনমৃতরুরম্যতটা ॥ ১০২ ॥

পরিপাল্যতামিহ বসন্তিদিদং বপুঃপ্রমাদমন-  
বদ্যগুণাঃ ! । অহমাহিতস্তুচ্চিৎ করণং কলয়ামি  
যাবদসমেষুকলাম্ ॥ ১০৩ ॥

ইতি শিষ্যবর্গমনুশাস্ত যমিপ্রবরো বিসৃষ্ট-  
করণোহধিগুহম্ । মহিপশ্চ সূক্ষ্মগুরুযোগবলো  
বিশদাতিবাহিকশরীরযুতঃ ॥ ১০৪ ॥

যদ্বাচ তদুদাহরতি । গুহায়াঃ পুরতঃ সমং তলং যন্তাঃ সা  
বিপুলা শিলা বিভাতি । তথা তন্তা গুহায়াঃ পরিসরে প্রাস্তভূমৌ  
স্চ্ছজলা পুনশ্চ ফলানাং ভারেন নষ্টৈর্দৃষ্টৈ রম্যং তটং যন্তাঃ  
সা সরসী বিভাতি হে বিনেয়াঃ ! অনুপশ্চত ॥ ১০২ ॥

তথাচ যাবৎ কামকলাজ্ঞানায়োচিতং শরীরমাস্থিতোহহং  
বিষমেষুকলামভুতবামি তাবদন্তাঃ শিলায়াং বসন্তির্হে অনবদ্য-  
গুণাঃ ! ইদং চ মদ্বপুঃপ্রমাদং যথা শ্রান্ত্যা পরিপাল্যতামিতার্থঃ  
॥ ১০৩ ॥

ঐ গুহার সম্মুখে এক প্রকাণ্ড সমতল শিলা-  
খণ্ড শোভা পাইতেছে । ঐ গুহার প্রান্তভূমে  
নির্মল জলপূর্ণ এক প্রকাণ্ড জলাশয় বিরাজমান  
রহিয়াছে । হে বিনীত শিষ্যগণ ! তোমরা অব-  
লোকন কর, ফলভর নত তরুরাজি দ্বারা ঐ জলা-  
শয়ের উভয় তীর কেমন রমণীয় হইয়াছে । ১০২ ।

আমি যতকাল কামকলা জানিবার জন্য সমু-  
চিত দেহ প্রাপ্ত হইয়া কামকলা অনুভব করিব,  
হে নির্মল চরিত্রে শিষ্যগণ ! তোমরা ততকাল  
পর্যন্ত এই শিলাতলে উপবেশন করিয়া সারধান-  
পূর্বক আমার এই শরীর রক্ষা করিতে থাক । ১০৩ ।

অঙ্গুষ্ঠমারভ্য সমীরণং নয়ন্ করদ্ধুর্মাগাদ্বহি-  
রেত্য যোগবিৎ । করদ্ধুর্মার্গেণ শনৈঃ প্রবিষ্টবান্  
মৃতস্য যাবচ্চরণাগ্রমেকধীঃ ॥ ১০৫ ॥

গাত্রং গতাসৌর্বস্বধাধিপশ্চ শনৈঃ সমাস্পন্দত  
জংপ্রদেশে । তথোদনীলময়নং ক্রমেণ তথোদতিষ্ঠৎ  
স যথা পুরৈব ॥ ১০৬ ॥

ইত্যেবং শিষ্যবর্গমনুশাস্ত গুহায়াং তাক্তদেহ উরুগোগবল  
আতিবাহিকেন জ্ঞানেন্দ্রিয়কর্মেন্দ্রিয়প্রাণমনোবুদ্ধিরূপেণ লিঙ্গ-  
শরীরেণ যুতো যমিনাং প্রবরঃ শ্রীশঙ্করোহসরকাভিপশ্চ ক্রিতিপশ্চ  
কায়মবিশৎ ॥ ১০৪ ॥

কণং বিসৃষ্টদেহস্তচ্ছরীরং প্রবিষ্টবানিত্যপেক্ষায়াং তৎপ্র-  
কারং দর্শয়তি । স্বশরীরশ্চাঙ্গুষ্ঠমারভ্য দশমদ্বারপর্য্যন্তং প্রাণবায়ুং  
নয়ন্ সন্ শিরোরদ্ধুর্মাগাদ্বহিরাগত্য মৃতস্য রাজদেহস্য চরণাগ্র-  
পর্য্যন্তং করদ্ধুর্মার্গেণ শনৈঃ প্রবিষ্টবান্ এবং সত্যাপোকবুদ্ধিরেব  
॥ উঃ ॥ ১০৫ ॥

এইরূপে শিষ্যবর্গদিগকে অনুশাসন করিয়া  
পর্ব্বতগুহায় দেহ পরিত্যাগ করিলেন, এবং অসীম  
যোগবলে আতিবাহিক অর্থাৎ জ্ঞানেন্দ্রিয়, কর্মে-  
ন্দ্রিয়, প্রাণ মন ও বুদ্ধিরূপ লিঙ্গশরীর সংযুক্ত হইয়া  
যতিবর শঙ্কর অমরক ভূপতির শরীরে প্রবেশ  
করিলেন । ১০৪ ।

প্রথমে আপনার শরীরের অঙ্গুষ্ঠ হইতে আরম্ভ  
করিয়া, দশমদ্বার পর্য্যন্ত প্রাণবায়ুর সঞ্চালন-  
পূর্ব্বক মস্তকের রন্ধু পথ হইতে বাহিরে আসিয়া  
মৃত রাজদেহের মস্তকের রন্ধু পথ দিয়া চরণাগ্র  
পর্য্যন্ত ক্রমে ক্রমে প্রবেশ করেন । যখন তিনি  
এইরূপ গভীর কার্য্যে ত্রুতী ছিলেন তখনও তিনি  
একাগ্রচিত্ত । ১০৫ ।

আদৌ তদঙ্গমুদয়ন্থকান্তি পশ্চান্নাসান্তনি-  
র্ঘদনিলং শনৈকঃ পরস্তাৎ । উন্মীলদজ্জিচ্চলনং  
তদনুদ্যদক্ষি ব্যাকোচমুখিতমুপান্তবলং ক্রমেণ ॥ ১০৭ ॥

তং প্রাপ্তজীবমুপলভ্য পতিং প্রভূতহর্ষস্বনাঃ  
প্রমুদিতাননপঙ্কজাস্তাঃ । নার্যো বিরেজুররুণো-  
দয়সম্প্রফুল্লপদ্মাঃ সসারসরবা ইব বারিজিহ্বাঃ ॥ ১০৮ ॥

ততঃ কিং বৃত্তমিত্যপেক্ষায়ামাহ । স্মৃতকস্য ভূমিপতের্গোত্রং  
ঋৎপ্রদেশে শনৈঃ সমাম্পদ্যত সম্যক্ প্রচলিতম্ । তথা হস্তাদি-  
চলনক্রমেণ নয়নমুদমীলয়ৎ । তথা স রাজা যথাপূর্বমেবোদতিষ্ঠৎ  
॥ ১০৬ ॥

ক্রমেণ হ্যুক্তং তত্র কেন ক্রমেণেত্যাকাজ্জায়াং ক্রমং নিক্র-  
পয়তি । আদৌ তস্যাস্তং গাত্রমুদয়ন্তী মুখকান্তির্ঘস্মিন্ তথাভূতং  
পশ্চান্নাসান্তনির্গচ্ছন্ প্রাণবায়ুর্ঘস্মিন্ শনৈকঃ পশ্চাচ্ছ্রীলচরণ-  
যোচ্চলনং যস্মিন্ ততঃ পশ্চাদ্ভ্রম্যেত্রয়োব্যাকোচঃ সঙ্কোচ-  
বিনিমোহো যস্মিন্নিত্যেবং ক্রমেণোপান্তবলং সহৃথিতম্ ॥ ১০৭ ॥

তং প্রাপ্তজীবং পতিমুপলভ্য প্রভূতো হর্ষযুক্তঃ শকৌ যাসাং  
প্রমুদিতানি মুখকমলানি যাসাং তা নার্যো বিরেজুঃ । তত্র

মৃত রাজার গাত্রে প্রথমে হৃদয়দেশ ধীরে  
ধীরে কম্পিত হইল । অনন্তর করচরণাদি কম্পিত  
হইলে নয়ন উন্মীলিত হইল, এবং রাজা অবিলম্বে  
পূর্বমত উঠিয়া বসিলেন । ১০৬ ।

অগ্রে দেহের অবয়বসমষ্টির মধ্যে মুখত্রী  
লক্ষিত হইল । পশ্চাৎ নাসারন্ধ্রের মধ্য দিয়া  
প্রাণবায়ু ধীরে ধীরে বহিতে লাগিল । ধীরে ধীরে  
চরণযুগল কম্পিত হইলে নেত্রদ্বয়ের সঙ্কুচিত  
ভাব নষ্ট হইল । এই রূপে ক্রমে ক্রমে বলাধান  
হইলে নরপতি ধরাশয়া পরিত্যাগ পূর্বক স্পষ্ট-  
রূপে উথিত হইলেন । ১০৭ ।

অরুণোদয় হইবার পর প্রফুল্লকমলযুক্ত এবং

হর্ষং তাসামুদিতমতুলং বীক্ষ্য বামেক্ষণানামান্ত-  
প্রাণং নৃপমপি মহামাত্যমুখ্যাঃ প্রহৃষ্টাঃ । দধুঃ  
শঙ্খান্ পণবপটহান্ দুন্দুভীংশ্চাভিজঘ্নুস্তেষাং বোষঃ  
সপদি বধিরীচক্রিরে দ্যাং ভুবক ॥ ১০৯ ॥

ইতি শ্রীমাধবীয়ে তৎসার্বভৌমোপায়গোচরঃ ।

সঙ্কেপশঙ্করজয়ে সর্গোহয়ং নবমোহভবৎ ॥

দৃষ্টান্তঃ অরুণোদয়েন সম্প্রকুরানি কমলানি বাহু তাঃ সারসানাং  
শঙ্কেন সহিতাঃ পুষ্করিণ্য ইব ॥ ১০৮ ॥

তাসাং বামেক্ষণানামুদিতং হর্ষং বীক্ষ্য নৃপতিমপি আন্ত-  
প্রাণং বীক্ষ্য মহামাত্যপ্রমুখ্যাঃ প্রহৃষ্টাঃ সন্তঃ শঙ্খান্ পুরিতবহঃ  
পণবাদীন্ বাদ্যবিশেষাংশ্চাভিজঘ্নুস্তেষাং শঙ্খাদীনাং শব্দঃ দ্যাং  
ভূমিং চ বধিরীচক্রিরে মল্লাক্রান্তা ॥ ১০৯ ॥

ইতি শ্রীমৎ পরমহংসপরিব্রাজকাচার্য্যবালগোপালতীর্থ-

শ্রীপাদশিষ্যদত্তবংশাবতং সরানকুমারসুহৃদনপতিকৃতে

শ্রীশঙ্করাচার্য্যবিজয়ভিণ্ডিমে নবমঃ সর্গঃ ॥ ৯ ॥

সারস পক্ষীর কলরবে পরিপূর্ণ পুষ্করিণী সকল  
যজ্রপ শোভা প্রাপ্ত হইয়া থাকে, তজ্রপ রাজম-  
হিষী সকল পতিকে জীবিত দেখিতে পাইয়া,  
আনন্দে শব্দ করিতে লাগিল এবং মুখ সকল  
প্রফুল্ল কমল কুসুমের তুল্য শোভা পাইতে  
লাগিল । ১০৮ ।

তৎকালে বামনয়না কামিনীগণের অতুল্য হর্ষ  
দেখিয়া এবং নরপতি পুনরুজ্জীবিত হইয়াছেন  
দর্শন করিয়া প্রধান প্রধান অমাত্যগণ যথেষ্ট হৃষ্ট-  
চিত্ত হইল । অনন্তর আনন্দে শঙ্খ, পণব, ঢকা  
ও দুন্দুভি প্রভৃতি বাদ্যরবদ্বারা মস্ত্রিগণ তৎক্ষণাৎ  
স্বর্গ ও মর্ত্যলোক এককালে বধির করিয়া ফে-  
লিল । ১০৯ ।

ইতি মাধবীয় সংক্ষেপ শঙ্কর জয়ে নবম সর্গ ।

## অথ দশমঃ সর্গঃ ।



অথ পুরোহিতমন্ত্রিপুংসরৈর্নরপতিঃ কৃতশাস্তি-  
ককর্মভিঃ । বিহিতমাস্ত্রলিকঃ স যথোচিতং নগর-  
মাস্ত্রিতভদ্রগজো যযৌ ॥ ১ ॥

সমধিগম্য পুরে পরিসাস্ত্রিতপ্রিয়জনঃ সচিবৈঃ  
সহ সম্মতৈঃ । ভুবমপালয়দাদৃতশাসনো নৃপতি-  
ভির্দ্বিবমিস্ত্র ইবাধিরাট্ ॥ ২ ॥

এবং সার্বভৌমপাং সপ্রপঞ্চঃ নিরূপ্য কামকলাতৎ স-  
পরিকরং প্রপঞ্চয়িতুমারভতে । অথানন্তরং কৃতশাস্তিককর্মভিঃ  
পুরোহিতাদিভির্ধোচিতং বিহিতমাস্ত্রলিকঃ আহ্বিতো মঙ্গল-  
গজো যেন স নরপতিঃ নগরং যযৌ ক্রতবিলম্বিতম্ ॥ ১ ॥

পুরং সমধিগম্য পরিসাস্ত্রিতঃ প্রিয়জনো যেন নৃপতিভি-  
রাদৃতঃ শাসনং যস্য সঃ অধিরাট্ সম্মতৈঃ সচিবৈঃ সহ দ্বিবমিস্ত্র  
ইব ভুবমপালয়ং ॥ ২ ॥

### দশম সর্গ ।

আচার্য্য যে সর্বজ্ঞ ও সর্বশক্তিমান্ ছিলেন  
তাহা পূর্ব পরিচ্ছেদে বর্ণিত হইয়াছে, এক্ষণে  
কামকলা তত্ত্ব সবিস্তরে নিরূপণ করিবার নিমিত্ত  
পুনর্ব্বার উপক্রম করা হইতেছে । অনন্তর পুরো-  
হিতগণ শাস্তি কর্ম্ম করিয়া নরপতির যথোচিত  
মাস্ত্রলিক কার্য্য করিবার পর—মঙ্গলসজ্জায় সজ্জিত  
কোন এক হস্তীর উপর আরোহণ করিয়া শীঘ্র  
তিনি আপনার রাজধানী গমন করিলেন । ১ ।

রাজধানীতে গমন করিয়া আত্মীয় কুটুম্বদি-  
গকে সান্বনা করিতে লাগিলেন । সকলেই নৃপ-

ইতি নৃপত্বমুপেত্য বহুধ্বরামবতি সংযমিভূভূতি  
মন্ত্রিণঃ । তমধিকৃত্য পরং কৃতসংশয়া ইতি জজলপু-  
রনল্লধিয়ো মিথঃ ॥ ৩ ॥

মৃতিমুপেত্য যথা পুনরুত্থিতঃ প্রকৃতিভাগ্য-  
বশেন তথা হ্রয়ম্ । নরপতিঃ প্রতিভাতি ন পূর্ব্ববৎ-  
সমুদিতাখিলদিব্যাণ্ডগোদয়ঃ ॥ ৪ ॥

ইত্যেবং নৃপত্বং প্রাপ্য যতিরাজে শ্রীশঙ্করে ভূমিববতি সতি  
তং পরমধিকৃত্য তস্মিন্ পরশ্রিন্ননন্নবুদ্ধয়ো মন্ত্রিণঃ কৃতসংশয়াঃ  
সন্তঃ পরস্পরমূচুঃ ॥ ৩ ॥

জন্মনমেবোদাহরতি । মৃতিমুপেত্য প্রজাভাগ্যবশেন যথা  
পুনরুত্থিতস্তথৈব প্রকৃতিভাগ্যবশেনৈবায়ং ন পূর্ব্ববৎ প্রতিভাতি  
কিন্তু সমুদিতানাংখিলানাং দিব্যাণ্ডগানামুদয়ো যস্মিন্স্থতাত্ত্বতঃ  
প্রতিভাতীত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

তির শাসন কার্য্যে সমাদর করিতে লাগিল । পরে  
ইন্দ্র যেরূপ স্বর্গ পালন করিয়া থাকেন তদ্রূপ  
মাননীয় অমাত্যবর্গের সহিত ঐধিপতি ভূপতি  
পুনরায় পৃথিবী পালন করিতে লাগিলেন । ২ ।

এই রূপে যতিরাজ শঙ্কর নৃপত্বপদ প্রাপ্ত  
হইয়া, পৃথিবী পালন করিবার পর মহাবুদ্ধিমান্  
অমাত্যগণ প্রধান রাজার অধিকারে বাস করিয়া  
সংশয়াস্থিত চিত্তে পরস্পর কথোপকথন করিতে  
লাগিল । ৩ ।

যিনি মৃত্যুপ্রাপ্তে পতিত হইয়াও প্রজাবর্গের  
ভাগ্যবশতঃ যেমন পুনর্ব্বার উত্থিত হইয়াছেন

বহু দদাতি যযাতিবদধিনে বদতি গীম্পতিবদ-  
গিরমর্থবিৎ । জয়তি ফাল্গুনবৎ প্রতিপার্শ্বান  
সকলমপ্যবগচ্ছতি শর্কবৎ ॥ ৫ ॥

অনুসবনবিস্তৃত্যৈরপূর্বৈর্বিবর্তরণপৌরুষশৌর্য-  
ধৈর্য্যপূর্বৈঃ । অনিতরস্থলভৈগুণৈর্বিভাতি ক্ষিতি-  
পতিরেব পরঃ পুমানিবাদ্যঃ ॥ ৬ ॥

শুণানেবোপবর্ণয়তি । অগ্নিনে যযাতিবদ্ধনং দদাতি । তথা-  
হয়মর্থবিৎ বাচস্পতিবদ্বিরং বদতি । প্রতিরাঙ্কোহর্জুনবজ্জয়তি ।  
সর্বমপি মহাদেববজ্জানাতি ॥ ৫ ॥

অনুসবনং সর্বদা বিসরণশীলৈরপূর্বৈঃ দাতৃহাদিভিনাশ্বিন্  
স্থলভৈগুণৈরেব ভূমিপতিরাদ্যঃ পরঃ পুমান্ পরমাত্মেব বি-  
ভাতি । পুষ্পিতাপ্রাস্তম্ ॥ ৬ ॥

সত্য, কিন্তু তদ্রূপ প্রজাপুঞ্জের শুভাদৃষ্ট বশতঃ  
পূর্বমত শোভা পাইতেছেন না কেন? অথচ  
নিখিল স্বর্গীয় গুণসমষ্টি বিরাজিত হওয়াতে অপূর্ব  
শোভা ধারণ করিয়াছেন । ৪ ।

যযাতি রাজা যেরূপ যাচকদিগকে ধন দান  
করিতেন, ইনিও তদ্রূপ ধন দান করিতেছেন ।  
ব্রহ্মপতি যেরূপ অর্থপূর্ণ বাক্য সর্বদা ব্যবহার  
করিতেন, ইনিও তদ্রূপ অর্থবিশিষ্ট বাক্য  
বলিতেছেন । অর্জুন যেরূপ বিপক্ষ নৃপতিদিগকে  
জয় করিতেন, তদ্রূপ ইনিও বিপক্ষ ভূপতি সকল  
জয় করিতেছেন । মহাদেব যেরূপ সর্বজ্ঞ বলিয়া  
বিখ্যাত, ইনিও তদ্রূপ সর্বজ্ঞতাশক্তি লাভ করি-  
য়াছেন । ৫ ।

আদি পরম পুরুষ যদ্রূপ সর্বগুণালঙ্কৃত, তদ্রূপ  
এই ক্ষিতিপতি প্রত্যেক যজ্ঞে অনন্য সাধারণ  
বিতরণ, পৌরুষ, শৌর্য ও ধৈর্য্য প্রভৃতি অপূর্ব

অনৃত্যু তরবঃ স্পৃশ্পিতাপ্রা বহুতরহৃদ্ধৃষাশ  
গোমহিষ্যঃ । ক্ষিতিরভিমতবৃষ্টিরাঢ্যশম্যা স্ববি-  
হিতধর্মরতাঃ প্রজাশ্চ সর্বাঃ ॥ ৭ ॥

কালস্তিষ্যঃ সর্বদোষাকরোহপি ত্রেতামতো-  
ত্যদ্য রাজ্ঞঃ প্রভাবাৎ । তস্মাদস্মদ্রাজবস্ম প্রবিশ্য  
প্রাপ্তৈশ্বর্য্যঃ শাস্তি কশ্চিদ্রিক্রীম্ ॥ ৮ ॥

তদয়ং গুণবারিধির্যথা প্রতিপদ্যেত ন পূর্বকং

কিঞ্চ বৃক্ষা অনৃত্যু পুষ্পিতাপ্রাঃ গোমহিষাশ্চ বহুতরহৃদ্ধৃ-  
ষাঃ ক্ষিতিশ্চাভিমতা বৃষ্টির্যথা স্যা আঢ্যশম্যা প্রজাশ্চ সর্বাঃ  
স্ববিহিতধর্মরতাঃ ॥ ৭ ॥

কিং বহুনা অদ্য রাজ্ঞঃপ্রভাবাৎ সর্বদোষাকরোহপি কলি-  
কালত্রেতামতিক্রামতি তত উৎকৃষ্টো ভবতি । তস্মাৎ প্রাপ্তৈশ্বর্য্যঃ  
কশ্চিদস্মদ্রাজ্ঞঃ শরীরং প্রবিশ্য পৃথিবীং শাস্তি শালিঃ ॥ ৮ ॥

বিস্তৃত গুণে বিভূষিত হইয়া বিরাজমান থাকি-  
তেন । ৬ ।

যে সময়ে যেরূপ ফলপুষ্প হওয়া আবশ্যক,  
তরু সকল অসময়ে তদ্রূপ পুষ্পিত ও ফলিত  
হইয়াছে । গো ও মহিষ সকল প্রচুর দুগ্ধ দান করি-  
তেছে । পৃথিবীতে অভিমত বৃষ্টি হইতেছে এবং  
প্রচুর শস্য জন্মিতেছে । প্রজা সকল আপন আপন  
বিহিত ধর্মে একান্ত রত রহিয়াছে । ৭ ।

অধিক কি বলিব অদ্য মহারাজের প্রভাবে স-  
মগ্র দোষের আধার স্বরূপ এই কলিকাল ত্রেতায়ুগ  
অতিক্রম করিয়া তদপেক্ষাও উৎকৃষ্ট হইয়াছে ।  
তাহারই প্রতাপে কোন ঐশ্বর্য্য সম্পন্ন লোক  
আমাদের রাজশরীরে প্রবশে পূর্বক ধরণী শাসন  
করিতেছেন । ৮ ।

বপুঃ । করবাম তথেতি নিশ্চয়ং কৃতবন্তঃ সচিবাঃ  
পরস্পরম্ ॥ ৯ ॥

অথ তে ভুবি যস্য কস্যাচিহ্নিগতাসৌৰ্বপুরন্তি  
দেহিনঃ । অবিচার্য্য তদাশু দহতামিতি ভৃত্যান্  
রহসি ন্যযোজয়ন্ ॥ ১০ ॥

অথ রাজ্যধুরং ধরাধিপঃ পরমাণ্ডেযু নিবেশ্য  
মস্ত্রিযা বৃভুজে বিষয়ান্ বিলাসিনীসচিবোহন্য-  
ক্ষিতিপালতুলভান্ ॥ ১১ ॥

তত্ত্বান্দয়ং গুণসমুদ্রো যথাপূৰ্ণঃ শরীরং ন প্রাপ্নুয়াত্তপা  
করবামেত্যেবং সচিবাঃ পরস্পরং নিশ্চয়ং কৃতবন্তঃ বিয়োগিনী  
॥ ৯ ॥

অপৈবং নিশ্চয়করণানন্তরং যন্ত কস্তচিন্মৃতকস্ত দেহিনঃ  
শরীরং ভূমাবস্থি তদবিচার্য্যাসু দহতামিত্যেব ভৃত্যানেকান্তে  
ন্যযোজয়ন্ ॥ ১০ ॥

এবং মস্ত্রিণাং জল্লাদাদি নিকৃপা রাজ্যশ্চরিতং বর্ণনিত্বমপক্র-  
মতে । অথ রাজদেহপ্রবেশাদানন্তরং ভূমিপঃ পরমাণ্ডেযু মস্ত্রি-  
রাজ্যভারং নিবেশ্য বিলাসিনীসহায়োহন্যভূমিপালানাং তুলভান্  
বিষয়ান্ বৃভুজে ॥ ১১ ॥

অনন্তর অমাত্যবর্গ পরস্পর নিশ্চয় করিল,  
এই গুণসিন্ধু ভূপতি যেরূপে আর না পূর্ব শরীর  
প্রাপ্ত হন, আইস আমরা সেই বিষয়ে যত্নবান  
হই । ৯ ।

এইরূপে নিশ্চয় করিয়া ভৃত্যদিগকে গোপনে  
আদেশ করিলেন যে, যদি তোমরা কোন মৃত  
শক্তির ভূতলে দেহ দেখিতে পাও, তবে তোমরা  
অবিলম্বে সেই দেহ দহন করিবে । ১০ ।

পরে নরপতি ঐ রাজদেহে প্রবেশ করিবার  
পর অত্যন্ত বিশ্বস্ত অমাত্য বর্গের উপর রাজ্যভার  
সংস্থাপন করিয়া বিলাসিনী কামিনী গণের সহিত

শ্ফটিকফলকে জ্যোৎস্নাশুভ্রে মনোজ্ঞশিরো-  
গৃহে বরযুবতিভির্দীব্যম্ৰক্ষৈর্হরৌদরকেলিষু । অধর-  
দশনং বাহ্যাবাহং মহোৎপলতাড়নং রতিবিনিময়ং  
রাজাহকার্য্যদ গ্লহং বিজয়ে মিথঃ ॥ ১২ ॥

অধরজন্তুধাশ্লেষাদ্রুচ্যঃ স্তগন্ধিমুখানিলব্যতিকর-  
বশাৎ কাস্তা করাভমতিপ্রিয়ম্ । মধুমদকরং পায়ং  
পায়ং প্রিয়াঃ সমপায়য়ৎ কনকচর্ষকৈরিন্দুচ্ছায়া-  
পরিকৃতমাদরাৎ ॥ ১৩ ॥

জ্যোৎস্নাবচ্ছন্নে শ্ফটিকফলকে মনোজ্ঞানি শিরোগহানি  
উপবর্ষণানি যস্মিন্ তস্মিন্ হরৌদরকেলিষু দাতৃকারকীড়াশ্চ  
অক্ষৈর্দীব্যান্ সন্ রাজা মিথো জয়ে অধরদশনং বাহ্যাবাহং  
ভূজেনোদ্রহনং মহোৎপলেন তাড়নং রতিবিপর্য়ায়ং গ্লহং পণ-  
মকার্য্যৎ । হরিণীযন্তং রসযুগহটয়ঃ, সৌন্দর্য্যোন্মোহোপদা হরিণী  
তদেতি লক্ষণাৎ ॥ ১২ ॥

অধরাজ্ঞাতায়াঃ স্তায়াঃ শ্লেষাদ্রুচ্যঃ স্তগন্ধিমুখানিলব্যতিকর-  
বশাৎ স্তগন্ধিকাস্তানাং করেভ্যঃ প্রাপ্তমতিপ্রিয়ং মদকব-

(অন্যান্য ভূপতিগণ যে সমস্ত বৈবয়িক স্তম্ভভোগ  
করিতে পারে না) সেই সমস্ত তুলভ উপভোগ্য  
বিষয় সকল ভোগ করিতে লাগিলেন । ১১ ।

জ্যোৎস্নার তুল্য শুভ্রবর্ণ এবং মনোহর মস্ত-  
কের গৃহ (বালিস) পূর্ণ শ্ফটিকময় বেদিভূমির উপরে  
পাশকীড়া করিয়া নরেশ্বর পাশকীড়ক দিগের  
সহিত প্রধান প্রধান যুবতি কামিনী দিগকে কি  
রূপে জয় করিব এই বিষয়ে অধর দশন, বাহ্যদ্বারা  
উর্দ্ধে উত্তোলন, প্রশস্ত পদাপুষ্প দ্বারা তাড়না  
এবং বিপরীত বিহার, এই সমস্ত বিষয় পণ  
করিলেন । ১২ ।

অধরস্তদধার স্পর্শে একান্ত মনোরম ; মুখ মারু-

মধুমদকলং মন্দস্বিমং মনোহরভাষণং নিভৃত-  
পুলকং সীংকারাঢ্যং সরোরুহসৌরভম্ । দরমুকু-  
লিতাক্ষীষল্লভজং বিস্মত্বরমম্মখং প্রচরদলকং কান্তা  
বভ্রুং নিপীয় কৃতী নৃপঃ ॥ ১৪ ॥

বিস্মতজঘনং সন্দকৌষ্ঠং প্রণুন্নপয়োধরং প্রসৃত-  
ভণিতং প্রাপ্তোৎসাহং রণনৃগমিথেলম্ । নিভৃত-

মিন্দচ্ছায়য়া চন্দ্রপ্রতিবিম্বেন পরিস্কৃতং মধুমদাং কামং যথেষ্টং  
পীত্বা পীত্বা প্রিয়ারঃ সমপায়য়ৎ ॥ ১৩ ॥

মধুমদেন কলনবাক্তাক্ষরং মন্দস্বিন্নমীষৎস্পেদগুক্তং মনোহরং  
ভাষণং যস্মিন্ নিভৃতগোমাঞ্চং সীংকারাঢ্যং কমলম্ভ সৌরভ-  
বৎ সৌরভং যন্ত বিস্মত্বরঃ প্রসরণশীলো মন্যথো যত্র এবংবিধং  
কান্তাম্মখং নিপীয় নৃপঃ কৃতকৃত্যোহভূৎ ॥ ১৪ ॥

বিস্মত্রে আবরণরহিতে জঘনে যস্মিন্ সন্দকৌষ্ঠধরোষ্ঠো  
যস্মিন্ প্রণুরৌ প্রকর্ষণে পীড়িতৌ স্তনৌ যস্মিন্ প্রসৃতং ভণিতং

তের সম্বন্ধ বশতঃ স্তন্যক যুক্ত ; কামিনীগণের কর-  
স্পর্শে অপেক্ষাকৃত রমণীয় ; মন্ততার একমাত্র  
কারণ ও চন্দ্র প্রতিবিম্বে অত্যন্ত পরিস্কৃত সুরা  
যথেষ্ট পরিমাণে পান করিয়া অবশেষে স্বর্ণময়  
পানপাত্র দ্বারা সমাদরের সহিত ভূপতি প্রেয়সী  
দিগকেও সুরা পান করাইলেন । ১৩ ।

মদ্যপানে ও মদন প্রাচুর্ভাবে যাহাতে অব্যক্ত  
ও অক্ষুট বাক্য উচ্চারিত, যাহাতে ঈষৎ ঘর্ম্মবিন্দু  
বিরাজমান ; যাহাতে মনোহর বচন শোভা পাইয়া  
থাকে ; যাহাতে অল্প অল্প রোমাঞ্চের চিহ্ন লক্ষিত ;  
যাহাতে সীংকার ধ্বনি সর্ব্বদা প্রকাশমান ; কমল  
কুহুমের তুল্য বাহার সৌরভ ; মদন যাহাতে আধি-  
পত্য করিয়া থাকে ; কামিনী গণের এরূপ অপূর্ব্ব  
মুখ পান করিয়া মহারাজ কৃতকৃতার্থ হই-  
লেন । ১৪ ।

করণং নৃত্যদগাত্রং গতেতরভাবনং প্রস্মরস্বখং  
প্রাচুর্ভূতং কিমপ্যপদং গিরাম্ ॥ ১৫ ॥

মনসিজকলাতত্ত্বাভিজ্ঞো মনোজ্ঞবিচেষ্টিতঃ  
সকলবিষয়ব্যার্ত্তাক্ষঃ সদানুস্মতোত্তমঃ । কৃতকুচ-

রতিকৃজিতং যস্মিন্ প্রাপ্ত উৎসাহো যস্মিন্ রণন্তী মণিমেখলা  
যস্মিন্ নিভৃতমাগাদিতং করণং ক্রিয়াভেদঃ সংবেশনং বা যস্মিন্  
করণং হেতুকর্ম্মণোঃ । ক্রিয়াভেদেজিয়ক্ষেত্রকায়সংবেশনেন  
চেতি মেদিনী । নৃত্যন্তি গাত্রাণি যস্মিন্ গতা ইতরস্ত ভাবনা  
যস্মাত্তথাভূতং বাচামগম্যং কিমপ্যতিশয়িতং স্বখং প্রাচুর্ভূত-  
মিত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

তত্রাপি ব্রহ্মানন্দমেবাবভূদিত্যাহ । মনসিজেনি শ্রদ্ধাপ্রীতী  
রতিশ্চৈব ধৃতিঃ কীর্ত্তিনোভবা । বিমলা মোদিনী ঘোরা  
মদনোৎপাদিনী মদা । মোহিনী দীপনী চৈব জ্যেষ্ঠা বশকরী  
তথা । রঞ্জনী চৈব মদনা কলাঃ জ্ঞানেষু সর্ব্বশঃ । দক্ষিণাং  
সমাশ্রিত্য আশিরশ্চরণাবধি । পাদে গুল্ফে তথোরৌ চ ভগ্নে  
নাভৌ কুচে হৃদি । কক্ষে কণ্ঠে তথোষ্ঠে চ গণ্ডে নেত্রে জ্ঞশ  
বপি । ললাটে চ শিরোদেশে বসেৎ কানন্তিথিক্রমাৎ । দক্ষে

যাহাতে জঘন যুগল আবরণ শূন্য ; যাহাতে  
অধর দংশন স্পর্শ লক্ষিত ; যাহাতে স্তন দ্বয় অত্যন্ত  
পীড়িত ; যাহাতে রতিধ্বনি বিস্তারিত, যাহাতে  
সর্ব্বদাই উৎসাহ উপস্থিত ; যাহাতে মণিময় চন্দ্র-  
হার নিয়ত শব্দ করিয়া থাকে ; যাহাতে নানাবিধ  
ক্রিয়া অথবা শয়নের পরিপাটী লক্ষিত ; যাহাতে  
অঙ্গ প্রত্যঙ্গ সকল সর্ব্বদা নৃত্য করিতে থাকে ;  
যাহার নিকটে আর অন্য কোন ভাবনা থাকে না ;  
তৎকালে ঋক্যোর অগোচর এরূপ এক অনির্ব্বচ-  
নীয় স্বখ ভূপতির উদ্ভূত হইল । ১৫ ।

শ্রদ্ধা, প্রীতি, রতি, ধৃতি, কীর্ত্তি, মনোভবা  
বিমলা, মোদিনী, ঘোরা, মদনোৎপাদিনী, মদা,  
মোহিনী, দীপনী, বশকরী, রঞ্জনী ও মদনা এই

গুরুপাস্তাত্যস্তং স্থনির্বর্তমানসো নিধুবনবরব্রহ্মা-  
নন্দং নিরর্গলমম্বভূৎ ॥ ১৬ ॥

পুরেব ভোগান্ বুভুজে মহীভূৎ স ভোগিনীভিঃ  
সহিতোহপ্যরংস্ত । কন্দর্পশাস্ত্রানুগতঃ প্রবীণৈ-  
র্বাংস্যায়নে তচ্চ নিরৈক্ষতাক্ষা ॥ ১৭ ॥

পুংসঃ স্ত্রীয়া বামে গুল্ফে কৃষ্ণে বিপর্যায়ঃ । ইত্যুক্তপ্রকারেণ মন-  
সিজন্ত কামস্ত কলাবভিজ্ঞো মনোজ্ঞঃ বিচেষ্টিতং যন্ত সকল-  
বিনয়েনু ব্যাপারগুণানীজিয়াণি যন্ত সদাহমুস্থতাঃ প্রমদোত্তমা  
য়েন কৃতা যা কুচলক্ষণগুরুপাসনা তয়াহত্যস্তং স্থনির্বর্তমন্তঃ-  
করণং যন্ত স নিরর্গলং নিরাবাধং নিধুবনং মৈথুনং মৈথুনং  
নিধুবনং রতমিত্যমরঃ । তত্র বরো যঃ ব্রহ্মানন্দন্তমমুভূতবান্  
হরিশী ॥ ১৬ ॥

সমস্ত কামকলা স্ত্রীলোকের সকল অঙ্গে অবস্থিতি  
করে। দক্ষিণ অঙ্গ আশ্রয় করিয়া মস্তক হইতে চরণ  
পর্যন্ত, তন্মধ্যে চরণে গুল্ফদেশে, (গুড়মুড়ো) উরু,  
ভগ, নাভি, স্তন, হৃদয়, কক্ষপ্রদেশ, কণ্ঠ, ওষ্ঠ, গণ্ড,  
নেত্র, কর্ণ, ললাট ও মস্তকদেশে তিথির ক্রমানু-  
সারে কাম বসতি করিয়া থাকে । গুরুপক্ষে পুরু-  
ষের দক্ষিণ ভাগে এবং রমণীর বামভাগে কাম অব-  
স্থিতি করে । কৃষ্ণপক্ষে পুরুষের বামভাগে এবং  
রমণীরও বাম ভাগে কাম অবস্থিতি করে। শাস্ত্রোক্ত  
এই সকল নিয়মে ভূপতি কাম কলা বিষয়ে অভিজ্ঞ  
হইলেন ; মনোহর চেষ্টা হইল ; সমস্ত বিষয়কার্য্যে  
ইন্দ্রিয় সকল স্বস্থ ব্যাপারে নিযুক্ত হইল ; সুন্দরী  
প্রমদা দিগকে বশীভূত করিলেন ; স্তনরূপ গুরুদে-  
বের উপাসনা করিয়া অন্তঃকরণ অত্যন্ত নির্মল  
হইল ; ফলতঃ এইরূপে তিনি অনর্গল স্বরত  
প্রধান ব্রহ্মানন্দ অনুভব করিতে লাগিলেন । ১৬ ।

বাংস্যায়নপ্রোদিতসূত্রজাতং তদীয়ভাষ্যঞ্চ নি-  
রীক্ষ্য সম্যক্ । স্বয়ং ব্যধভাভিনবার্ধগর্ভং নিবন্ধমেকং  
নৃপবেমধারী ॥ ১৮ ॥

স মহীভূৎ পুরেব ভোগিনীভিঃ প্রমদাভিঃ সহিতো ভোগান্  
বুভুজে । বাংস্যায়নে প্রবীণৈঃ সহিতশ্চ কামশাস্ত্রানুগতোহরংস্ত  
তচ্চ কন্দর্পশাস্ত্রং স্বয়ং সাক্ষাদ্ দৃষ্টবান্ ॥ উ० ॥ ১৭ ॥

তদদৃষ্টা নিবন্ধমেকং চকারেত্যাহ । বাংস্যায়নে প্রো-  
দিতং ত্রিবর্গপ্রতিপত্তিঃ বিদ্যাসমুদ্দেশঃ নাগরিকং বৃত্তং নায়ক-  
সহায়দূতিকর্ম্মবিমর্শঃ প্রমাণকালভাবেভ্যোরতাবস্থাপনং প্রীতি-  
বিশেষাঃ আলিঙ্গনবিচারাঃ চুষ্মনবিকরাঃ নখরদশনজাতয়ঃ  
দশনচ্ছেদ্যবিধয়ঃ দোষ্ট্রা উপচারাঃ সংবেশনপ্রকারাঃ চিত্র-  
রতানি প্রহরণযোগাঃ তদ্যুক্তাশ্চ সীংকৃতোপক্রমাঃ পুরুষায়িতং  
পুরুষোপস্থত্যানি ঔপরিষ্টকং রতারম্ভাবসানিকং রতবিশেষাঃ  
প্রণয়কলহ ইত্যাদি সমাসবাসাঙ্গকং সূত্রজাতং তদীয়ং ভাষ্যং  
চ সম্যক্ নিরীক্ষ্যাভিনবার্ধগর্ভমেকং নিবন্ধমরকাখ্যানৃপবেশ-  
ধারী ব্যধভেত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

মহীপতি পূর্ব্বমত ভোগ বিলাসিনী কামিনী  
গণের সহিত উপভোগ্য বস্তু সকল ভোগ করিতে  
লাগিলেন । বাংস্যায়ন শাস্ত্রে (কামশাস্ত্রে) বাঁহা-  
রা প্রবীণ তাঁহাদের সহিত কামশাস্ত্রের অনুশীলনে  
অত্যন্ত রত হইলেন । পরে ঐ কামশাস্ত্র স্বয়ং  
যথার্থরূপে পরিদর্শন করিলেন । ১৭ ।

অনন্তর ধর্ম্ম, অর্থ ও কাম এই ত্রিবর্গ লাভ ;  
বিদ্যার সমুদ্দেশ ; নাগরিক ব্যক্তিদিগের চেষ্টা চ-  
রিত্র ; নায়কদিগের সহায় স্বরূপ দূতিগণের সহিত  
কার্য্য পরামর্শ ; প্রমাণ, সময় ও পদার্থ বিশেষ হ-  
ইতে রতির অবস্থাপন ; বিশেষ প্রীতি সকল ; আ-  
লিঙ্গনের বিচার ; কিরূপে চুষ্মন করিতে হয় তাহার  
প্রণালী ; নখজাতি ও দন্তজাতি কি প্রকার ; দশন  
দ্বারা কি কি বিষয়ের ছেদন করিতে হয় ; দেশীয়

পারাশর্য্যবনিভূতি প্রবিশ্চ রাজ্ঞো বর্ধৈবং বি-  
হরতি তদ্বিলাসিনীভিঃ । দৃষ্ট্বা তৎসময়মতীতমস্য  
শিষ্যা রক্ষস্তো বপূরিতরেতরং জজ্ঞলুঃ ॥ ১৯ ॥

এবং রাজদেহপ্রবেশানন্তরং কৃতং তদীয়ং চরিতং নিরূপ্য  
তচ্ছিষ্যচরিতং বর্ণয়িতুমপক্রমতে । পরাশর্যেণ প্রোক্তং ভিক্ষুহ্র-  
মদীত ইতি পাশর্য্যী যতিঃ পাশর্য্যাপি মন্থরীত্যমরঃ । তেষা-  
মবনিভূতি রাজ্ঞি শ্রীশঙ্করে রাজ্ঞঃ শরীরং প্রবিশৈবং তদ্বিলা-  
সিনীভির্বিহরতি সতি তস্যাগমনকালং তৎসঙ্কেতং মাসমাত্রং বা  
বাতিক্রান্তং দৃষ্ট্বা অস্য শিষ্যাঃ শরীরং রক্ষন্তঃ পরস্পরং জজ্ঞলুঃ  
প্রহর্ষগী ॥ ১৯ ॥

উপচার ; কত প্রকার শয়ন আছে তাহার রীতি ;  
বিচিত্র বিচিত্র সুরত কার্য্য ; কিরূপে সুরতকালে  
কামিনী দিগকে প্রহার করিতে হয় তাহার অনু-  
ষ্ঠান ; প্রহারযুক্ত রমণীগণের শীৎকারদির  
উপক্রম ; পুরুষভাব ধারণ ; কখন বা পুরুষের অনু-  
সরণ করিবার প্রণালী ; উপরি উল্লিখিত সুরতার-  
স্তের কিরূপে অবসান করিতে হয় তাহার রীতি ;  
বিশেষ বিশেষ রতি ও প্রণয় কলহ ইত্যাদি বাৎ-  
স্যায়নপ্রণীত সমষ্টি ও ব্যষ্টি ক্রমে কামশাস্ত্রের সূত্র  
সকল এবং সূত্র ভাষ্য সকল সম্যাক্রূপে নিরীক্ষণ  
করিয়া অমরক রাজবেশ ধারী শঙ্কর, অভিনব অর্থ  
পূর্ণ এক নিবন্ধ নির্মাণ করিলেন । ১৮ ।

যতিরাজ শঙ্করাচার্য্য রাজশরীরে প্রবেশ করিয়া  
এইরূপে বিলাসিনী রমণী গণের সহিত বিহার ক-  
রিবার পর তাঁহার আগমন কাল ও তাঁহার প্র-  
তিজ্ঞা অতীত দেখিয়া আচার্য্যের শরীর রক্ষক  
শিষ্য সকল পরস্পর কথোপকথন করিতে লা-  
গিল । ১৯ ।

আচার্য্যেরবধিরকারি মাসমাত্রং সোহতীতঃ  
পুনরপি পঞ্চষাশ্চ ঘণ্টাঃ । অদ্যাপি স্বকরণমেত্যা  
নঃ সনাথান্ কতুং তন্মনসি ন জায়তেহনুকম্পা ॥ ২০ ॥

কিং কুর্ম্যঃ কনু যুগয়ামহে ক যামঃ কো জানম্নিহ  
বসতীতি নোহভিদ্ধ্যাৎ । বিজ্ঞাতুং কথমিমমী-  
শাহে বিচিন্ত্যাপ্যাসিদ্ধু ক্ষিতিতলমন্যাগাত্ৰগূঢ়ং ॥ ২১ ॥

তচ্ছরনমুদাহরতি । আচার্য্যোম্মাসমাত্রমবধিঃ কৃতঃ সো-  
হতীতঃ । পুনরপি পঞ্চ ঘণ্ট বা দিনানি বাতীতানি অদ্যাপি স্ব-  
শরীরং প্রবিশ্চাম্মান্ সনাথান্ কতুং তস্য মনসি করুণা ন  
জায়তে ॥ ২০ ॥

তন্ম্যং কিং কুর্ম্যঃ ক গচ্ছামঃ ন তু কচিৎ গম্বা কশ্চন প্র-  
ষ্টব্য ইত্যাদিশব্দাচ্ছ জ্ঞানন্ সন্ ইহ বসতীতি নঃ অন্তভাঃ কঃ  
অভিদ্ধ্যাৎ, ননু সমুদ্রপর্ধ্যন্তং ক্ষিতিতলমমিষ্য স্বয়মেব বিজ্ঞেয়  
ইতি তত্রাতঃ । আসিদ্ধু ভূমিতলং বিচিন্ত্যান্মিষ্যাপীমং গুরুং  
বিজ্ঞাতুং কিং সমর্থো ভবামো যতোহন্যশরীরে গূঢ়ম্ ॥ ২১ ॥

আচার্য্য একমাস মাত্র সময় নিরূপণ  
করিয়া ছিলেন তাহাও ত এক্ষণে অতীত  
হইয়াছে । তাহাভিন্ন আরও পাঁচ ছয় দিবস গত  
হইল, তথাপি তিনি আপনার শরীরে প্রবেশ ক-  
রিয়া আমাদিগকে সহায় করিবার নিমিত্ত অদ্যা-  
পি তাঁহার হৃদয়ে কোন অনুকম্পা হইল না । ২০ ।

অতএব এক্ষণে আমরা কোথায় যাই ? কি  
করি ? কোথায় অন্বেষণ করিব ? কেবা এইস্থানে  
জানিয়া বাস করিয়া আছেন, যিনি আমাদিগকে  
তাঁহার বিষয় বলিয়া দিবেন ? সমুদ্র পর্য্যন্ত  
সমস্ত ভূমণ্ডল অন্বেষণ করিয়াও আমরা গুরুদেব-  
কে জানিতে পারিব না । কারণ, তিনি এক্ষণে  
অপর দেহে প্রবেশ করিয়া রহিয়াছেন । ২১ ।



গুরুণা করুণা নিধিনা হৃদুনাযদি নো নিহিতা  
বিহিতা ত্যজিতাঃ । জগতি ক গতির্ভজতাং  
তাজতাং স্বপদং বিপদস্তকরং তদিদম্ ॥ ২২ ॥

নিঃশেষেস্ত্রিয়জাড্যহ্মবনবাহ্লাদং মুহুন্তত্বতী  
নিত্যাম্লিষ্টরজোযতীশচরণাস্তোজাশ্রয়া শ্রেয়সী ।  
নিষ্প্রভাহবিজ্ঞমাণবুজিনস্যোদ্বাসনা বাসনা নিঃ-  
সীমা হৃদয়েন কল্লিতপরারম্ভা চিরং ভাব্যতে ॥ ২৩ ॥

তথা করুণানিধিগুরুরপি যদি লল্লিধিং ন বিধাস্যতি তহ-  
স্মাকং কাপি গতিনাস্তীত্যশয়েনাহঃ । করুণানিধিনা গুরুণাহপি  
যদি তাক্তা বয়মধুনা সন্নিহিতাস্তুর্হি বিপদস্তকরং তৎ স্বপদং  
ভজতাং পুনশ্চদং সর্বং তাজতাং জগতি ক গতি ন কাপী-  
ত্যর্থঃ, ইহ তোটকমবুধিগৈঃ প্রথিতম্ ॥ ২২ ॥

নষেবন্তগুরুবিরহবতাং ভবতাং কণং জীবনমিতি  
তত্রাহঃ । সর্বেস্ত্রিয়জাড্যহ্মদযো নবীনবীনাহ্লাদন্তং মুহ-  
র্কিতত্বতী পুনশ্চ নিত্যাম্লিষ্টমম্পৃষ্টং রজোযাত্যন্তে রজো-  
গুণলক্ষণাংস্ববিনিযুক্তযতীশস্য চরণকমলে আশ্রয়ো যস্য  
অতএব শ্রেয়সী অতিশ্রেষ্ঠা পুনশ্চ নিষ্প্রভাহং নির্লিঙ্গং যথা-  
স্যাভূতবিজ্ঞমাণস্য বুজিনস্যোদ্বাসনা বিনাশিকা নিরবধি-  
রূপা বাসনা সা হৃদয়েন কল্লিতালিঙ্গনা চিরং ভাব্যতে । তথা  
চ গুরুচরণবাসনাভাবনমেষ জীবনসাধনমিতি ভাবঃ শা• ॥ ২৩ ॥

করুণাময় গুরুদেব আমাদিগকে পরিত্যাগ  
করিয়া গিয়াছেন, তথাপি আমরা এখন পর্যন্ত  
তঁাহার সন্নিধানে বাস করিয়া রহিয়াছি । যদিচ  
আমরা এখনও তঁাহার বিপদস্তকর চরণ যুগল ভ-  
জনা করিতেছি ও সমস্ত পদার্থ পরিত্যাগ করিয়া  
সংন্যাস ধর্ম গ্রহণ করিয়াছি, তথাপি এই জগতে  
তিনি ব্যতীত আর আমাদিগের কোর উপায় বা  
গতি নাই । ২২ ।

এখন গুরুর বিরহ বেদনা সহ্য করিয়াও

ফলিতৈরিব সত্বপাদপৈঃ পরিণামৈরিব যোগ-  
সম্পদাম্ । সময়েরিব বৈদিকশ্রিয়াং সশরীরৈ-  
রিব তত্বনির্গয়েঃ ॥ ২৪ ॥

সধনৈর্নিজলাভবৈভবাং স কুটুম্বৈরুপশান্তি-  
কাস্তয়া । অতদন্যতয়াহখিলাত্বকৈরনুগৃহ্যেয় কদা  
নু ধামভিঃ ॥ ২৫ ॥

তত্র কেচিদোৎসুক্যমাবিকূর্বন্ত আতঃ । সত্বপাদপৈ-  
র্ধ্যবসায়রূপবৃক্ষেঃ ফলিতৈরিব যোগসম্পদাং পরিণামৈরিব  
বৈদিকশ্রিয়াং সময়ের্ভাসৈরিব সময়ঃ শপথে ভাসসম্পদো-  
রিত্তি বিশ্বপ্রকাশঃ । তত্বনির্গয়েঃ শরীরবদ্ধিরিব নিজলাভ-  
বৈভবাং সধনৈরিব উপশান্তিলক্ষণয়া কাস্তয়া কলত্রসহিতৈরিব  
তেভ্যোহুস্যাভাবতয়া সকলাত্মকৈস্তেজোভিঃ কদাহনুগৃহ্যেয়  
অনুগৃহীতা ভূয়াশ্চেতি দ্বয়োর্থঃ বিয়োগিনী ॥ ২৪ ॥ ২৫ ॥

আমাদের জীবন পরিত্যাগ না করিবার একমাত্র  
কারণ এই যে, যে বাসনা নিঃশেষে সমস্ত ইন্দ্রিয়ের  
জড়তা দূর করে, যে বাসনা নব নব আহ্লাদ বার-  
ম্বার প্রদান করে; রজো গুণ এবং চরণের  
ধূলি শূন্য যতিবরের চরণ কমল যে বাসনার আ-  
শ্রয়; যে বাসনা উক্ত কারণে সকলের অগ্রগণ্য  
বলিয়া বিখ্যাত; যে বাসনা প্রকাশ মান পাপরা-  
শি নির্বিঘ্নে বিনাশ করিয়া থাকে, আমরা সেই নির-  
বধি বাসনা হৃদয়ে আলিঙ্গন করিয়া তাহাকেই চি-  
রকাল চিন্তাকরিতেছি । বস্তুতঃ গুরুদেবের চরণ-  
বাসনা চিন্তা করিয়াই আমরা জীবন পরি-  
ত্যাগ করি নাই, এবং তাহাতেই আমাদিগের  
জীবনের সাধ রহিয়াছে । ২৩ ।

তন্মধ্যে কোন কোন শিষ্য উৎসুক্য প্রকাশ  
করিয়া বলিতে লাগিল । আচার্যের জ্যোতি

অবিনয়ং বিনয়ম্ভসতাং সতামতিরয়ং তিরয়ন্  
ভবপাবকম্ । জয়তি যো যতিযোগভূতান্নরো  
জগতি মে গতিমেব বিধাস্যতি ॥ ২৬ ॥

বিগতমোহতমোহতিমাপ্য যং বিধূতমায়-

তত্র কশ্চিদতীব হুঃখিত আচার্য্য এব মম গতিং বিধাস্যতী-  
ত্যাহ, অসতামবিনয়ং বিনয়ন্ দূরীকূৰ্দ্ধন সতামতিবেগবস্তং সং-  
সারায়িৎ তিরয়ন্ অপগতং করিষ্যন্ যো যোগভূতাং বরো জগতি  
জয়তি এষ মম গতিং বিধাস্যতি ক্রঃ ॥ ২৬ ॥

কেচিদ্ধূতদর্শনেনৈব শোকসাগরস্য তরণং মজ্জা আহঃ ।

যেন ব্যবসায় বৃক্ষরূপে ফলিত হইয়াছে; ঐ জ্যো-  
তি যেন যোগ সম্পত্তির পরিণাম; বৈদিক কার্য্য  
পদ্ধতির যে সমস্ত শোভা আছে, আচার্য্যের  
জ্যোতি যেন তাহাদের প্রভাৱাশি; তত্ত্ব নির্ণয়  
যেন শরীর ধারণ করিয়া বিদ্যমান; আপনার  
লাভে ও বৈভবে যেন ঐ জ্যোতি ধনপূর্ণ;  
শান্তি রমণী সর্ব্বদা নিকটে থাকাতে যেন ঐ তেজ  
কলত্রযুক্ত, ঐ তেজ ভিন্ন অন্য কোন বস্তু ভুবনে  
বিদ্যমান না থাকাতে অখিল ব্রহ্মাণ্ড ব্যাপক এবং  
সর্ব্বাত্মক ঐ তেজোরাশি কবে আমাদিগকে অনুগ্রহ  
করিবে? ॥ ২৪। ২৫।

কেহ হুঃখ প্রকাশ পূর্ব্বক বলিতে লাগিল—  
আচার্য্যই আমার গতি বরিবেন। যিনি অসজ্জনের  
অবিনয় দূর করিয়া থাকেন; যিনি সাধুবর্গের অ-  
ত্যন্ত বেগবান্ সংসারায়ি দূর করিতে সমর্থ; জগ-  
তে যত যোগধারী মহাপুরুষ আছেন, তন্মধ্যে  
যিনি সর্ব্বাপেক্ষা উৎকর্ষ লাভ করিয়া থাকেন,  
সেই গুরু অবশ্যই আমার ইহলোক ও পরলো-  
কের গতি বিধান করিবেন। ২৬।

তমা যতযোহভবন্ । অমৃতদস্য তদস্য দৃশঃ স্তথা-  
ষবতরেম তরেম শুগর্গবম্ ॥ ২৭ ॥

শুভাশুভবিভাজকক্ষুরণদৃষ্টিমুষ্টিক্ষয়ঃ ক্ষপাক্ষ-  
মতপাহুদুক্ষধকদম্ভকুক্ষিভুরিঃ । কদা ভবসি মে  
পুনঃ পুনরনাদ্যবিদ্যা তমঃ প্রমৃজ্য গলিতদ্বয়ং পদ-  
মুদক্ষয়ম্ভয়ম্ ॥ ২৮ ॥

যং বিগতা মোহলক্ষণতমসাং সংহতি ষ্মাদ্ভিন্নিরাবরণতত্ত্বজ্ঞানবস্তং  
প্রাপ্য যতয়ো বিধূতমায়তমা অতিশয়েন বিধূতা কল্পিতা  
মায়া যৈ স্তথাভূতা অভবন্ । তস্যাস্যামৃতপ্রদস্য চক্ষুষো মার্গে  
যদাহবতরেম তদা শোকসমুদ্রং তরেম ॥ ২৭ ॥

সকলানর্থনিবর্তকমদ্বয়ানন্দপ্রাপকং তদীয়মুপদেশং শ্রবন্  
কশ্চিদাহ। পুনঃ পুনর্মেহনাদ্যবিদ্যা তমো বিমৃজ্য গলিত-  
দ্বৈতমদ্বয়ং পদমুদক্ষয়ন্ প্রকাশয়ন্ পুণ্যাপুণ্যবিভাজকক্ষুরণ-  
দৃষ্টেয়ুষ্টিক্ষয়ঃ সারাকর্ষকঃ রাজ্যাক্ষকারাত্মকেষু মতেষু পাত্হানাং  
মধ্যে যে দুক্ষধকান্তেবাং দম্ভস্য কুক্ষিভুরির্ভক্ষকঃ কদা ভবসি  
পৃথিবী ॥ ২৮ ॥

অপরে বলিতে লাগিল, তাঁহার দর্শনমাত্রেই  
আমরা শোকসাগর হইতে উত্তীর্ণ হইতে পারিব।  
যাঁহা হইতে সমস্ত মোহ তিমির অপহৃত হইয়া  
থাকে, অর্থাৎ যিনি অবিদ্যারূপ আবরণ শূন্য;  
জ্ঞানরূপ আলোকে একান্ত প্রদীপ্ত; তাঁহাকে  
একেবারে প্রাপ্ত হইলে যতিগণ একেবারে মায়া  
পরিত্যাগ করিতে সমর্থ হন। অতএব যদি আমরা  
একগুণে সেই অমৃতদাতা আচার্য্যের নয়ন পথে  
অবতীর্ণ হইতে পারি, তাহা হইলে অবাধে শো-  
কার্ণব হইতে উত্তীর্ণ হইতে পারিব। ২৭।

“যাঁহা দ্বারা সমস্ত অনর্থ নিবৃত্ত হয় এবং অদ্বৈত  
ব্রহ্মানন্দ অনায়াসে লাভ করিতে পারা যায়”  
কোন লোক আচার্য্যের ঈদৃশ উপদেশ শ্রবণ

মর্ত্যানাং নিজপাদপঙ্কজজুসামাচার্য্যবাচা  
যয়া রুদ্ধানো মতিকল্মষং স্বমিহ কিঙ্কুর্বাণনির্বা-  
ণয়া । দ্রাঙনাস্যাসি চেৎ স্বধীকৃতপরীহাসস্য  
দাসস্য তে দুঃখাস্তো ন ভবেদিতিভ্য ! স পুনর্জানী-  
হি মীনীহি মা ॥ ২৯ ॥

ইতি খেদমুপেয়ুষি মিত্রজনে প্রতিপন্নয়তি-

কশিষ্ততিবিহ্বলঃ সরবশ্লক্ষর্শনঃ দেহীতাশয়েনাহ । হে  
আচার্য্যেহ জীবদশায়ামেব কিং কুর্বাণং কিঙ্করতাং প্রাপ্তং  
নির্বাণং যস্যাস্তয়া যয়া বাচা নিজপাদপঙ্কজ্যং মর্ত্যানাং  
বুদ্ধিকল্মষং সমূলং রুদ্ধানস্বং শীঘ্রং নাস্যাসি চেত্ত্বিহি স্ববুদ্ধিভিঃ  
কৃতঃ পরিহাসো যস্য তস্য তে দাসস্য মে দুঃখাস্তো ন ভবে-  
দিতি হে স্তুত্যা ! স পুনস্বং জানীহি মাং মা মীনীহি ন ঘাতয়  
শাং ॥ ২৯ ॥

ইত্যেবং মিত্রজনে খেদমুপেয়ুষি সতি পরিজ্ঞাতো যতি-

করিয়া বলিতে লাগিল । তিনি আমার পুনঃ পুনঃ  
অনাদি-অবিদ্যা-জন্ম তম (অজ্ঞান) মার্জিত করিয়া  
দ্বৈতবর্জিত অদ্বৈতপদ প্রকাশ করুন । যিনি পা প-  
পুণ্যের বিভাজক, প্রকাশমান নয়নপথের সারভাগ  
আকর্ষণ করিয়া থাকেন ; রাত্রিকালের অন্ধকারের  
তুল্য যে সমস্ত তমোময় মত আছে, যে সমস্ত পথি-  
কেরা ঐ মতের পথে চলিয়া থাকে, ঐ পান্থদিগের  
মধ্যে যাহারা ছুট, তাহাদিগকে কবে আচার্য্য  
একেবারে গ্রাস করিবেন ? । ২৮ ।

কেহবা অত্যন্ত বিকলচিত্তে বলিতে লাগিল,  
শীঘ্র আপনি দর্শন দিয়া আমাকে রক্ষা করুন ।  
আচার্য্য ! এই জীবদশাতেই যে ভারতী আপনার  
দাসী হইয়া রহিয়াছে, সেই ভারতী দ্বারা যে স-  
মস্ত মনুষ্য আপনার পাদপদ্ম সেবা করিয়া থাকে ;

কিতিভূম্মহিমা । শুচমর্থবতা শময়ন্ বচসা নিজ-  
গাদ সরোরুহপাদ ইদম্ ॥ ৩০ ॥

পর্যাপ্তং নঃ ক্লৈব্যমুপেত্যাত্র সখ্যঃ সাহং কৃত্বোৎ-  
ভূমিমশেষামপিধানাৎ । অশ্বেষ্যামো ভূবিবরাণ্য-  
প্যথচ দ্যাং যদ্বদেবং দেবমনুশ্যাদিস্থ গুটম্ ॥ ৩১ ॥

রাজস্য স্বপ্তরোশ্বহিমা যেন স পদ্মপাদোহর্থবতা বচনেন শোকঃ  
শময়য়িত্বং বক্ষ্যমাণমুবাচ ত্রোৎ ॥ ৩০ ॥

যজ্বাচ তদাহ । নোহস্মাকং ক্লৈব্যং পর্যাপ্তমতো হে সখ্যঃ !  
মিলিত্বা উৎসাহং কৃত্বা সর্বাং ভূমিমপিধানাৎ তিরোধানাদেব  
অশ্বেষ্যামোহথানন্তরং ভূবিবরাণি পাতালান্ তদনন্তরং দিবং  
দেবমনুশ্যোরগাদিগুটং মহাদেবমিব বেদৈরন্ধ্রৈর্মর্ত্তোযসগা-  
মন্তময়ুরম্ ॥ ৩১ ॥

তাহাদিগের পাপ বুদ্ধি সমূলে বিনাশ করিয়া আ-  
পনি যদি শীঘ্র আগমন না করেন ; তাহা হইলে  
স্ববুদ্ধিগণ সর্বদা পরিহাস করিতে থাকিবে, অথচ  
আপনার এই দাসের দুঃখেরও অবসান হইবে না ।  
অতএব হে পূজ্য ! আপনি ইহা নিশ্চয় জানিয়া  
কেন আমাকে বধ করিতেছেন । ২৯ ।

এইরূপে মিত্রগণ অত্যন্ত খেদ প্রাপ্ত হইবার  
পর নিজগুরু যতিপতির মহিমা অবগত হইয়া  
পদ্মপাদ অর্থযুক্ত বচনদ্বারা শোকদলন পূর্বক ব-  
লিতে লাগিল । ৩০ ।

আমাদিগের মূখতা যথেষ্ট হইয়াছে । হে বন্ধু-  
গণ ! এক্ষণে সকলে মিলিত হইয়া উৎসাহের  
সহিত আবরণ হইতে সমস্তভূমি অন্বেষণ করিব ।  
অনন্তর পাতাল প্রদেশ অন্বেষণ করিয়া, তৎপরে  
দেবতা, মনুষ্য ও সর্পাদি দেহে সুকায়িত মহা-  
দেবের তুল্য সেই গুরুদেবকে স্বর্গ হইতে আমরা  
অন্বেষণ করিয়া লইব । ৩১ ।

অনির্বিঘ্নচেতাঃ সমাস্থায় যত্নং স্তুত্প্রাপমপ্যর্থ-  
মাপ্নোত্যবশম্ । যুগ্মবিঘ্নজালৈঃ সুরা হন্যমানাঃ  
সুধামপ্যাবাপু হ'নির্বিঘ্নচিত্তাঃ ॥ ৩২ ॥

যদপ্যন্যগাত্রপ্রতিচ্ছন্নরূপো দুরম্বেষণঃ স্যাদ্  
গুরুনৃত্যথাপি । স্বর্ভানুদরস্থঃ শশীব প্রকাশৈ-  
স্তদীয়েগু'ণৈরেব বেভুং স শক্যঃ ॥ ৩৩ ॥

এবমুল্লেখপি দুঃসাপানালোচ্যোংসাহমকর্ষত আলঙ্কাহ ।  
অনির্বিঘ্নং নির্দেশরহিতং চিত্তং যস্য স যত্নং সমাগাতায় স্তু-  
ত্প্রাপমপ্যর্থবশাৎ প্রাপ্নোতি । যি যশ্মানমুচ্যিগ্নজালৈর্হন্যমানা  
অপি সুরা অনির্বিঘ্নচিত্তা অতিদুর্লভামপি সুধাং প্রাপুঃ । যি  
যশ্মাদনির্বিঘ্নচিত্তা অত এবস্তু তা অপি দেবাঃ সুধামপ্যাবা-  
পু'রিত্বি বা ভুজঙ্গ পয়াতং ভবেদৈশ্চতুর্ভিঃ ॥ ৩২ ॥

যদ্যপ্যন্যগাত্রপ্রতিচ্ছন্নরূপস্যারোহিত্যকং গুরুদ'রবেষণঃ স্যাদ-  
থাপি যপারানুদরস্তোহপি চন্দ্রঃ স্রীয়েঃ প্রকাশৈর্দিক্কাভুঃ  
শক্যাত্তদীয়েগু'ণৈরেব স গুরুর্বেভুং শক্যঃ ॥ ৩৩ ॥

উৎসাহ থাকিলে সংসারে কোন বস্তু অ-  
সাধ্য হয় না । আমি মুক্তকণ্ঠে বলিতে পারি,  
যে ব্যক্তি মনের খেদ পরিহার পূর্বক অত্যন্ত  
যত্ন প্রকাশ করেন ; তিনি অশশুই সুদুর্লভ অর্থ  
হইলেও তাহা প্রাপ্ত হইতে পারেন । তাহার  
দৃষ্টান্ত এই—বিঘ্নজালে জড়িত হইয়া দেবতা-  
গণের শত শত ব্যাঘাত উপস্থিত হইলেও কেবল  
তাঁহাদের চিত্তে খেদ ছিলনা বলিয়া অত্যন্ত দুর্লভ  
সুধা পর্য্যন্ত প্রাপ্ত হইয়াছিলেন । সমুদ্র মন্থন  
কালে দেবতাদিগের কত বিঘ্ন উপস্থিত হয়, কিন্তু  
তাঁহারা তৎপক্ষে দৃষ্টিপাত না করিয়া পরম দুর্লভ  
অমৃত লাভ করেন । ৩২ ।

আমাদিগের গুরু অপরের দেহে একবারে

ইক্ষুচাপাগমাপেক্ষয়া নির্গতো বস্ব' তস্যো-  
চিতং কৃষ্ণবস্ব'ত্ব্যতি । বিভ্রমাণাঃ পদং স্তুত্ববাং  
ভূপতেঃ প্রাপ্তুমর্হত্যকামাগ্রণীঃ সংযমী ॥ ৩৪ ॥

নিত্যতৃপ্তাগ্রযাম্যাশ্রিতে নির্বৃতাঃ প্রাণিনো

নহু তথাপি ক গতো যজ্ঞাধেষা ইতি চেত্তব্রাহ । ইক্ষুধ্বনঃ  
কামশাস্ত্রাপেক্ষয়া যতিশরীরান্নির্গতঃ স্তুত্ববাং বিভ্রমাণাং পদং  
কামশাস্ত্রোচিতং রাজ্যঃ শরীরং প্রাপ্তুমর্হতি । কামাগমাপেক্ষ-  
য়েব গতো ন তু তজ্জন্তু'রখেচ্ছয়েতি বোধয়িত্ত্বনাহ । কামবিনি-  
মুক্তানাগ্রণীঃ বৈশেষ্যতুর্ভি'রতা অগ্নিণী সমত্বা ॥ ৩৪ ॥

নশ্বেবমপি রাজ্যং বহুত্বাং কথমন্ত দেশস্ত রাজ্যঃ শরীরে  
প্রবিষ্ট ইতি বিজ্ঞেয়মিতি চেত্তব্রাহ । নিত্যতৃপ্তাগ্রগামিনাঃ

মিশাইয়া গিয়াছেন, স্তুতরাং তাঁহাকে অন্বেষণ  
করা এক্ষণে দুঃসাধ্য । তবে চন্দ্র যেরূপ রাজ্যের  
উদরে প্রবেশ করিলেও প্রকাশ গুণ দ্বারা চন্দ্রকে  
জানিতে পারা যায়, সেরূপ গুরুদেবের অলৌকিক  
গুণ সমষ্টি দ্বারা অবশুই তাঁহাকে অন্বেষণ করিয়া  
জানিতে পারিব । ৩৩ ।

এখন তিনি কামশাস্ত্র জানিবার জন্য যতিদেহ  
হইতে বহির্গত হইয়া যুবতী কামিনী গণের বিবিধ  
বিভ্রমযুক্ত এবং কামশাস্ত্রের সমুচিত, মনোরম  
রাজ দেহ প্রাপ্ত হইয়াছেন । সংসারে যত নিকাম  
পুরুষ আছেন তিনি তাহাদিগের অগ্রগণ্য । অত-  
এব গুরুদেব যে কামশাস্ত্র জানিবার জন্য গিয়া-  
ছেন, কিন্তু কামস্বথ অনুভব করিতে যান নাই,  
তাহাতে আর কোন সন্দেহ নাই । ৩৪ ।

সংসারে অনেক রাজা আছে, অতএব আমা-  
দের গুরু কোন দেশের রাজা হইয়াছেন, তাহা

রোগশোকাদিনা নেক্ষিতাঃ । দস্যুপীড়োজ্জ্বিতাঃ  
স্বস্বধর্ম্মে রতাঃ কালবর্ষী স্বরাগ্নেদিনী কামসূঃ ॥৩৫॥

তদিহালস্যমপাস্য বিচেতুং নিরবধিসংসৃতি-  
জলধেঃ সেতুং । দেশিকবরপদকমলং যামো ন  
বৃথাহনেহসমত্র নয়ামঃ ॥ ৩৬ ॥

ইতি জলরূহপদবচনং সর্বে মনসি নিধায়

অদগুরুগাশ্রিতে দেশে প্রাণিন আনন্দিতা যতো রোগশোকা-  
দিনা নাবেক্ষিতা যতশ্চোরপীড়াবিনিশ্চুক্তাঃ স্বস্বধর্ম্মে রতাশ্চ  
সূঃ স্বরাড়িত্তঃ কালবর্ষী স্যাৎ ভূমিশ্চ কামসূঃ স্তাৎ ॥ ৩৫ ॥  
তত্তদ্বাদস্মিন্ কালে আলস্যং বিহায়া দান্যনন্তসংসারসমুদ্রস্ত  
সেতুং দেশিকবরচরণাবিন্দং বিচেতুং গচ্ছামোহস্মিন্ দেশে বৃথা  
কালং ন নয়ামঃ মাত্রাসমকং নবমো লাস্তম্ ॥ ৩৬ ॥

ইত্যেবং পদ্মপাদস্ত বচনং নিরাকৃতগর্বে মনসি যর্কে নিধায়

জানিবার এই এক মাত্র উপায় আছে । সেই  
সদানন্দ দিগের অগ্রগণ্য গুরুদেব যে দেশে  
বাস করিতেছেন, সে দেশের প্রাণীগণ সদাই  
আহ্লাদিত । কারণ, তাহাদের রোগ শোক থাকি-  
বার সম্ভাবনা নাই । ঐ সকল প্রাণী গণের দস্যুভয়  
নাই, তাহারা স্বস্ব ধর্ম্মে একান্ত অনুরক্ত, এবং  
সেই দেশে ইন্দ্রদেব যথা কালে বর্ষণ করিবেন,  
পৃথিবীও অভিমত ফল দানে সকলকে সন্তুষ্ট  
করিবে । ৩৫ ।

অপার সংসার সাগরের সেতু স্বরূপ গুরুবরের  
চরণ কমল অশ্বেষণ করিতে আইস আমরা সকলে  
আলস্য ত্যাগ করিয়া এখনই গমন করি ।  
আর আমরা এ স্থানে বসিয়া বৃথা সময় নষ্ট করি-  
বনা । ৩৬ ।

নিরাকৃতগর্বে । কাংশ্চিভত্র নিবেশ্য শরীরং রক্ষি-  
তুমন্যে নিরগুরুদারম্ ॥ ৩৭ ॥

তে চিন্ত্যন্তঃ শৈলাচ্ছেলং বিষয়াদ্বিষয়ং ভুব-  
নমুবলম্ । প্রাপুর্ধিকৃকৃতবিবুধনিবশোন্ স্ফীতা-  
নমরকনৃপতের্দেশান্ ॥ ৩৮ ॥

যুহা পুনরপ্যুখিতমেনং শ্রদ্ধা বৈণ্যদিলীপম-  
মানম্ । ত্যক্ত্বা বিরহজদৈন্ত্যমমন্দং মহাচার্য্যং  
ধৈর্য্যমবিন্দন্ ॥ ৩৮ ॥

কাংশ্চিদদারং গুরুশরীরং রক্ষিতুং তস্মিন্ স্থানে নিবেশ্যাত্তে  
নির্গতাঃ ॥ ৩৭ ॥

তে পর্বতাৎ পর্বতং দেশাৎদেশং ভূমিমনিশং চিন্ত্যন্তোদি-  
কৃতা দেবানাং নিবেশা যেষ্টান্ স্ফীতানমরকনৃপতের্দেশান্  
প্রাপুঃ প্রাপ্তবন্তঃ ॥ ৩৮ ॥

যুহা পুনরপ্যুখিতমমরকসংজ্ঞং নৃপং পৃথুদিলীপভূলাং শ্রদ্ধা-  
চার্য্যং মহাহমন্দং বিরহজ্ঞং দৈন্ত্যং হিহা ধৈর্য্যং প্রাপুঃ ॥ ৩৯ ॥

সকলেই অহঙ্কার শূন্য হৃদয়ে পদ্মপাদের  
এরূপ গভীর বাক্য শুনিয়া গুরুর পূজনীয় দেহ  
রক্ষা করিবার নিমিত্ত জন কতক শিষ্য ঐ স্থানে  
রহিল, আর অবশিষ্ট সকলেই শীঘ্র অশ্বেষণার্থ  
বহির্গত হইল । ৩৭ ।

তাহারা এক পর্বত হইতে অত্র পর্বত, এক  
দেশ হইতে অন্য দেশ, এইরূপে সকল ভূমি খণ্ড  
অশ্বেষণ করিয়া অমরক ভূপতির দেশে উপস্থিত  
হইলেন । দেখিলেন—ঐ দেশের কাছে দেবতা  
দিগের দেশ স্বর্গ পর্য্যন্ত তিরস্কৃত হইয়াছে । ৩৮ ।

পৃথু রাজ এবং দিলীপের মতন অমরক রাজা-  
কে মরিয়া পুনর্ব্বার বাঁচিয়া উঠিতে শুনিয়া, এবং  
তাহাকেই আচার্য্য বোধ করিয়া গুরুদেবের বিরহ

তেচ জাহা গানবিলোলং তরুণীসক্ৰং ধরনী-  
পালম্ । বিবিশুঃ স্বীকৃতগায়কবেষা নগরং বিদিত-  
সমস্তবিশেষাঃ ॥ ৪০ ॥

রাজে জ্ঞাপিতবিদ্যাতিশয়াস্তে তৎসংগ্রহবি-  
ধুতাতিশয়াঃ । রমণীশতমধ্যগমবনীন্দ্রং দদৃশুস্তারা-  
বৃত্তমিব চন্দ্রম্ ॥ ৪১ ॥

ষরচামরকরতরুণীকঙ্কণরঞ্জিতমনোহরপশ্চাদ্-

তেচ তরুণীসু সক্রং গানবিলোলং ভূপালং জাহা স্বীকৃতগা-  
য়কবেষা নগরং বিবিশুঃ যতো বিদিতসমস্তবিশেষাঃ ॥ ৪০ ॥

রাজে জ্ঞাপিতগানবিদ্যাতিশয়াঃ যতস্তস্মৈ রাজঃ সংগ্রহণাৎ  
বিধতোহতিশয়ো ঠৈমন্তে তারাবৃত্তং চন্দ্রমিব তরুণীমধ্যগতং  
ভূমীন্দ্রং দদৃশুঃ ॥ ৪১ ॥

ভূমীন্দ্রং বিশিনষ্টি । বরচামরকরাণাং তরুণীনাং কঙ্কণৈরঞ্জিতো

যন্ত্রণা একবারে শিষ্য গণ পরিত্যাগ করিল ।  
পরে শিষ্যগণ জানিতে পারিল, ভূপতি সঙ্গীত  
শাস্ত্রে একেবারে উন্মত্ত এবং অবিরত যুবতি রমণী-  
দের সহিত আসক্ত থাকেন । নগরের কোথায়  
কি থাকে—সেই সমস্ত বৃত্তান্ত বিশেষ রূপে অব-  
গত হইবামাত্র গায়কের বেশ ধরিয়া তাঁহারা নগ-  
রে প্রবেশ করেন । ৩৯ । ৪০ ।

“যে ব্যক্তি সঙ্গীত-শাস্ত্রে দক্ষ, ভূপতি তাহাদি-  
গকে অত্যন্ত যত্ন করিয়া থাকেন ” শিষ্যগণ ইহা  
জানিতে পারিয়া সাধ্যমত সঙ্গীত বিদ্যায় পার-  
দর্শিতা লাভ করিয়া ভূপতিকে জানাইল যে,  
আমরা সঙ্গীত শাস্ত্রে রীতিমত দক্ষতা লাভ করি-  
য়াছি । অনন্তর তাঁহারা তারাপরিবেষ্টিত শশ-  
ধরের ন্যায় শত শত রমণীর মধ্যে অমরক ভূপ-  
তিকে দর্শন করেন । ৪১ ।

ভাগম্ । গীতিগতিজ্ঞোদগীতশ্রুতিস্থতানসমু-  
ল্লসদগ্রিমদেশম্ ॥ ৪২ ॥

ধৃতচামীকরদণ্ডসিতাতপবারণরঞ্জিতরত্নকিরী-  
টম্ । শ্রিতবিগ্রহমিব রতিপতিমাশ্রিতভূবমিব-  
সান্তঃপুরমমরেশম্ ॥ ৪৩ ॥

রুচিরবেষাঃ সমাসাদ্য তাং সংসদং নয়নসং-

মনোহরঃ পশ্চাচ্ছাগো যন্ত তং পুনশ্চ গীতিগতিজ্ঞৈরুদগীতেন  
শ্রবণমুখেন তানেন সমুল্লসদগ্রিমদেশো যন্ত তম্ ॥ ৪২ ॥

পুনশ্চ ধৃতচামীকরো হিরণ্যো দণ্ডো যন্ত তথাভূতেন  
সিতেনাতপবারণেন ছত্রেণ রঞ্জিতং রত্নকিরীটং যন্ত তং স্বীকৃত-  
বিগ্রহং রতিপতিমনঙ্গমিব যদা শ্রিতভূমিমন্তঃ পুরসহিতং দেবেশং  
পুরন্দরমিব ॥ ৪৩ ॥

এবমুতং রাজানং দৃষ্ট্বা যৎকৃতবস্তস্তদাহ । রুচিরবেষাঃ তাং  
সংসদং সমাসাদ্য নয়নসংজ্ঞয়া দত্তাসনা রাজা সমাগাজ্ঞপ্তা  
মুচ্ছানাপদবিদস্তে সভাং মোহয়ন্তঃ মুখরং জগুঃ । মুচ্ছানালক্ষণ-  
ক্রমাৎ স্বরাণাং সপ্তানামারোহশ্চাবরোহণম্ । সা মুচ্ছেত্যাচ্যতে

দেখিলেন—উৎকৃষ্ট চামর হস্তে ধরিয়া যুবতি  
কামিনী গণ কঙ্কণ ( বালা ) ভূষণে ভূপতির পশ্চাৎ  
ভাগ সুশোভিত করিয়াছে । অপিচ যাহারা  
সঙ্গীত শাস্ত্রে বিচক্ষণ, তাহারা শ্রবণের সুখদায়ক  
উচ্চ গানের স্রমধুর তানে ভূপতির সম্মুখ দেশ  
সুসজ্জিত করিয়াছে । স্বর্ণদণ্ড শোভিত শ্বেত-  
ছত্রে দ্বারা ভূপতির রত্নময় কিরীট রঞ্জিত হইয়াছে ।  
দেখিলেই বোধ হয় যেন মূর্তিমান কন্দর্প, কিংবা  
দেবরাজ ইন্দ্র অন্তঃপুরবাসিনী কামিনীদের সহিত  
ক্রীড়া করিবার জন্য ভূতলে অবতীর্ণ হই-  
য়াছেন । ৪২ । ৪৩ ।

জ্ঞাবিতীর্ণাসনা ভূজা । সমতিস্ফীততঃ স্মরং  
মূচ্ছনাপদবিদস্তে জগুর্মোহয়ন্তঃ সভাম্ ॥ ৪৪ ॥

গ্রামস্তা এতাঃ সপ্তসপ্তচেতি । তত্রস্রাঃ শ্রুতিভ্যাঃ স্রাঃ স্রাঃ  
ষড়্জর্ষভগাক্ষারমধ্যমাঃ । পঞ্চমো ধৈবতশাখ নিষাদ ইতি সপ্ত  
তে ইত্যুক্তাঃ সপ্তঃ সামান্যতঃ । স্রস্ররূপস্ত শ্রুতানন্তরভাবী যঃ  
সিদ্ধোহম্বরগনাত্মকঃ । সতো রঞ্জয়তি শ্রোতৃশ্চিত্তং স স্র উচ্যত  
ইতি শ্রুতিনাম স্রারান্তকাব্যববিশেষস্তদ্ব্যক্তং প্রথমশ্রবণাচ্ছদঃ  
শ্রুতে হ্রস্বমাত্রকঃ । সা শ্রুতিঃ সংপরিজ্ঞেয়া স্রাবয়বলক্ষণেতি ।  
অপ গ্রামলক্ষণং যথা কুটুম্বিনঃ সর্কেহপ্যেকীভূতা ভবন্তিহি ।  
তথা স্রবাণং সন্দোহো গ্রাম ইত্যভিপীয়তে । ষড়্জগ্রামো ভবে-  
দাদৌ মধ্যমগ্রাম এবচ । গাক্ষারগ্রাম ইত্যোতদ্গ্রামত্রয়মুদাত্তং ।  
নন্দাবর্জোহ জীমূতঃ স্রভজো গ্রামকাক্ষয়ঃ । ষড়্জমধ্যমগাক্ষা-  
বাস্তব্যাণাং জন্মহেতব ইতি তথাচৈবস্মৃত্তগ্রামত্রয়েহপি প্রত্যেকং  
সপ্তসপ্ত চ মূচ্ছনা ইত্যেকবিংশতি মূচ্ছনাভবন্তি তথাভূতমূ-  
চ্ছনা পদবিদস্তে স্মরং জগুরিতার্থঃ যচ্ছন্দো নোক্তমত্রগাণেতি  
তং স্মরিভিঃ প্রোক্তম্ ॥ ৪৪ ॥

রাজাকে দেখিয়া মনোহরবেশে শিষ্যগণ ঐ  
সভায় উপস্থিত হন । পরে ভূপতি নয়ন দ্বারা  
ইঙ্গিত করিয়া তাহাদিগকে আসন দিতে অনুমতি  
করেন । শিষ্যগণ আসনে উপবেশন করিয়া  
রাজার অনুমতিক্রমে গানের উপোযোগী মূচ্ছনা  
প্রভৃতি বস্তু সংগ্রহ করিয়া স্মধুর স্বরে গান  
করিতে লাগিলেন ।\* ৪৪ ।

\* মূচ্ছনা যথা—“ক্রমশঃ সাতটি স্বরের উচ্চতা এবং নীচ-  
তার নাম মূচ্ছনা । ঐ মূচ্ছনা সাতটি সঙ্গীতশাস্ত্রের গ্রাম  
স্থিত বদিয়া উক্ত হইয়া থাকে ।”

স্র লক্ষণ যথা—“সঙ্গীত শাস্ত্রের শ্রুতি অনুসারে ষড়্জ  
ঋষভ, গাক্ষার, মধ্যম, পঞ্চম, ধৈবত ও নিষাদ এই সাতটি  
স্র ।”

ভঙ্গ ! তব সঙ্গতিমপাস্ত গিরিশঙ্ক্রে ভুঙ্গবিট-  
পিনি সঙ্গমজুষি ত্বদঙ্গে । স্বাস্ররহিতাঃ সকলুষান্ত-  
রঙ্গাঃ সঙ্গমকৃতে ভঙ্গমূপয়ান্তি ভঙ্গাঃ ॥ ৪৫ ॥

গানবাজেন সগুরুপ্রতিবোধনং কৃতবতাং তদুগানমুদাত্ত-  
রতি । হে ভঙ্গ ! শ্রুতিসূত্রাদিলক্ষণকুসুমমকরনাস্বাদনশীল ! তব  
সঙ্গতিং সঙ্গমপাস্ত বিহাগোচ্চবৃক্ষবতি গিরিশঙ্ক্রে সঙ্গমজুষি  
ত্বদঙ্গে তবশরীরে সতি অচ্ছরীরস্ত রক্ষণায় রচিতাঃ সকলুষাঃ  
ছঃখযুক্তমন্তরঙ্গনস্তঃকরণং যোবাং তে ভঙ্গাঃ শিষ্যাস্তব সঙ্গমার্থং  
ভঙ্গমূপয়ান্তি ভেদং প্রাপ্নুবন্তীত্যর্থঃ । ইন্দুবদনভঙ্গসনৈঃ সগুরু-  
যুগ্মৈঃ ॥ ৪৫ ॥

গীতছলে গুরুদেবের মোহিনিদ্রা ভঙ্গ করিয়া  
শিষ্যগণ গান করিতে লাগিল । হে ভ্রমর ! অর্থাৎ  
বেদ ও বেদান্ত সূত্রাদি রূপ পুষ্পপরিমলের আশ্বা-  
দন যোগ্য ! আপনাকে পরিত্যাগ করিয়া প্রকাণ্ড

সামান্যতঃ স্র লক্ষণ যথা—“সঙ্গীত শাস্ত্রের অনুসারে  
শ্রুতির অনন্তর যাহার অতুরণন হয় অথচ স্বতঃ শ্রোতার চিত্ত  
রঞ্জন করে, তাহার নাম স্র ।”

শ্রুতি লক্ষণ যথা—স্র আরম্ভ করিবার যে অবয়ব বিশেষ  
তাহার নাম শ্রুতি । যথাঃ—“প্রথম যেমন শব্দ শ্রবণ করা যায়  
তখন তাহার মাত্রা অতিশয় হ্রস্ব । ঐ হ্রস্ব শব্দ শ্রবণের নাম  
শ্রুতি এবং শ্রুতিয় অবয়ব স্র ।”

গ্রাম লক্ষণ যথা—“যেকোন আত্মীয় কুটুম্ব সকল একহয়,  
তজপ সপ্তস্র একত্র হইলে গ্রাম কহে ।”

গ্রামত্রয় লক্ষণ যথা—“প্রথম ষড়্জ গ্রাম, দ্বিতীয় মধ্যম  
গ্রাম এবং তৃতীয় গাক্ষার গ্রাম এই তিনটির নাম গ্রাম ।”  
“নন্দাবর্জ, জীমূত এবং স্রভজ এই তিন গ্রাম ষড়্জ মধ্যম ও  
গাক্ষার এই তিন স্বরের জন্মকরেন ।”

ষড়্জ গ্রামের সাত মধ্যম গ্রামের সাত এবং গাক্ষার গ্রামের  
সাত এই সর্ব গুচ্ছ ২১ একবিংশতিটি মূচ্ছনা ।

পঞ্চশরসময়সঞ্চয়কৃতে প্রাকমুদক্ষ্মিবেহ সঞ্চ-  
রসি প্রপঞ্চম্ । পঞ্চজনমুখ ! পঞ্চমুখমপ্যনঞ্চনং ত্বং চ  
গতিরিতি কিঞ্চ কিল বক্ষিতোহসি ॥ ৪৬ ॥

পৰ্বশশিমুখ ! সৰ্বমপহায় পূৰ্বং কুৰ্বদিহ গৰ্ব-

পঞ্চশরস্ত কামস্ত যঃ সময়ঃ কলাদিক্রপঃ সঙ্কেতঃ সিদ্ধান্তো  
বা তন্ত সঞ্চয়ার্থং প্রাঞ্চং শিবগুরুভবং প্রপঞ্চং শরীরং মঞ্চ-  
টবেহাস্মিন্ রাজশরীরে স্থানে বা সঞ্চরসি । তথা চ হে পঞ্চজ-  
নেষু মনুজেষু মুখ ! শ্রেষ্ঠ ! যদ্বা যস্মিন্ পঞ্চ পঞ্চজনা আকাশ-  
প্রতিষ্ঠিতস্তমেবমজ্ঞা আত্মানাং বিদ্বান্ ব্রহ্মাত্মোহনৃতমিতি  
শ্রুতজ্ঞানাং সাম্যারীত্যা মূলপ্রকৃতিরবিকৃতিস্বহৃদাদ্যাঃ প্রকৃতি  
বিকৃতয়ঃ সপ্ত । যোড়শকন্ত দিকারো ন প্রকৃতির্ন বিকৃতিঃ পুরুষ  
ইতি পঞ্চবিংশতিতত্ত্বানাং মুখ ! শুদ্ধাস্মিন্ ! পঞ্চজনপদস্ত পঞ্চপঞ্চ-  
জনপরম্পরাশ্রয়ণং সিদ্ধান্তরীত্যা বাক্যশেষত্বানাং প্রাণচক্ষুঃ শ্রো-  
ত্রান্নমনসাং পঞ্চজনানাং মুখাদিহানেত্যাঃ । পঞ্চাননমপ্যগচ্ছন্  
শিবং স্বস্বরূপমপানাপুণ্বন্ গতিশ্চাসৌ স্বমিতি হেতোঃ কৃতঃ  
প্লব্ধ বক্ষিতোহসি গাং ॥ ৪৬ ॥

কিঞ্চ হে শরৎপূর্ণমাসীচন্দ্রমুখ ! পূৰ্বং সৰ্বং শান্তিদাস্ত্যা-

বৃক্ষ পূর্ণ পৰ্বত শৃঙ্গের উপর আপনার শরীর প-  
তিত রহিয়াছে । আপনার সেই দেহ রক্ষা করি-  
বার জন্য আমরা আপনাকে দুঃখিত মনে সেই স্থানে  
রাখিয়া আসিয়াছেন । এক্ষণে আমরা পরস্পর  
সকলেই কষ্ট পাইতেছি । ৪৫ ।

কামশাস্ত্রের কলা জ্ঞান করিবার জন্য যে  
সঙ্কেত ছিল, তাহা সঞ্চয় করিতে শিবগুরু (আপ-  
নার পিতা) হইতে আপনার যে পুরাতন দেহ  
উৎপন্ন হইয়াছিল, তাহা পরিত্যাগ করিয়া এক্ষণে  
এই দেশে সঞ্চরণ করিতেছেন । হে মানবশ্রেষ্ঠ !  
আপনার পুরাতন শিবদেহ না পাইয়া আপনি সঙ্ক-  
লের গতি হইয়াও নিশ্চয় বক্ষিত হইয়াছেন । ৪৬ ।

মনুস্যত্যা হৃদপূৰ্বম্ । ন স্মরসি বস্তুস্মদীয়মিতি ক-  
স্মাৎ সংস্মর তদস্মর ! পরমস্মদুত্তম্য ॥ ৪৭ ॥

নেতি নেত্যাदिनिगमवचनेन निपुणं निश्चि-  
मूर्तामूर्तराशिम् । यदशकानिह्रवं स्वात्मारूपतया  
जानन्ति कोविदास्तत्त्वमसि तद्वम् ॥ ४८ ॥

দিকমপহায়েহ গৰ্বং কুৰ্বন্ মানসমনুস্যত্যাশ্মদীয়বস্তুমিতি কস্মার  
স্মরসি, হে তত্ত্বজ্ঞাৎ অত্মরাকাম ! অস্মদুত্তম্য অপৰং স্বস্বরূপং  
সংস্মর তৎ- পরমিতি বা ॥ ৪৭ ॥

অস্মদুত্তম্য পরং স্মরেতুং তদুপাত আদেশো নেতি নেতি অ-  
স্থলমনগুহুস্বমদীৰ্ঘমনগুরমবাহমপূৰ্ব্বেমনপরমশকমস্পর্শমরূপমবায়ঃ  
তথা রসং নিত্যমগন্ধবচ যৎ অনাদানন্তঃ মহতঃ পরং  
ধ্রুবং ন চাপ্যন্তং মৃত্যুমুখাৎ প্রমুচ্যত ইত্যাদি শ্রুতিভিত্তং স্মার-  
য়ন্তি । নেতি নেত্যাदिनिगमवचनेन मूर्तामूर्तराशिः सम्य-  
निश्चया सर्वाधिष्ठानत्वां निरवधिबाधायोगां प्रतिषेद्धুः स्वरू-  
पत्वेन प्रतिषेधसाक्षितयावस्थितत्वां सत्याप्यापि सतां अन्ती  
तोवोपलक्ष्यः । असन्नेव स भवति असद्व्यक्तेति वेदविदि-  
त्यादि श्रुतेषु निषेद्धुमशकं यदहं ब्रह्मास्तीति स्वात्मारूपतया  
विद्वां सो जानन्ति तत्त्वत्वं परमार्थवस्तु त्वमसि ॥ ४८ ॥

হে পূর্ণ চন্দ্রানন ! আপনি শমদমাদি গুণ স-  
কল ত্যাগ করিয়া একেবারে গৰ্বিত চিত্তের বশ-  
বর্তী হইয়াছেন । এবং “ইহা আমার বস্তু”  
এইরূপ কথা কেন একেবারে বিস্মৃত হইলেন ?  
অতএব হে নিক্ষাম ! আমাদের কথায় এক্ষণে  
আপনার প্রকৃত স্বরূপের বিষয় কিঞ্চিৎ স্মরণ  
করুন । ৪৭ ।

বেদে আছে—“তিনি স্থূল নহেন, অণু নহেন,  
দ্রুশ নহেন, দীর্ঘ নহেন, অন্তর নহেন, বাহ্য নহেন,  
পূৰ্ব নহেন, পর নহেন” ইত্যাদি বচন দ্বারা  
( তিনি শরীরী কি অশরীরী ) তাহা নিষেধ করা  
হইয়াছে, কিন্তু “তিনি সত্যেরও সত্য বলিয়া



খাদ্যমুৎপাদ্য বিশ্বমনুপ্রবিশ্চ গুটমন্নময়াদিকো-  
শত্বজালে । কবয়ো বিবিচ্য যুক্ত্যবধাততোয়-  
তগুলবদাদদতি তত্ত্বমসি তত্ত্বম্ ॥ ৪৯ ॥

তথা পঞ্চকোশবিবেকেন কবয়ো যদাশ্বত্থেন প্রতিপদ্যন্তে  
তত্ত্বং ত্বমসীতি স্মারয়ন্তি । আকাশাদিকং বিশ্বমুৎপাদ্যমুপ্রবি-  
শ্চান্নময় প্রাণময়মনোময়বিজ্ঞানময়ানন্দময়কোশলক্ষণে তুষজালে  
গুটং যুক্তিলক্ষণাবধাতেন কবয়ো বিবিচ্যতগুলবদাদদতি  
তত্ত্বং ত্বমসি । তথাচ প্রতিঃ তস্মাদ্ভা এতস্মাদাশ্বান আকাশঃ  
সম্ভূত আকাশদ্বায়ুর্দ্যায়োরগ্নিরগ্নেরাপ অন্ত্যঃ পৃথিবী পৃথিব্যা  
ওষধি ওষধীভ্যোহন্নময়াং পুরুষঃ স বা এব পুরুষোহন্নরসময়ঃ  
তস্মাদ্ভা এতস্মাদন্নরসময়াদন্তোহস্তর আত্মা প্রাণময়স্তস্মাদ্ভা এত-  
স্মাৎ প্রাণময়াদন্তোহস্তর আত্মা মনোময়ঃ তস্মাদ্ভা এতস্মান্ মনো-  
ময়াদন্তোহস্তর আত্মা বিজ্ঞানময়স্তস্মাদ্ভা এতস্মাদ্বিজ্ঞানময়াদন্তো-  
হস্তর আত্মা আনন্দময়ঃ সৌহৃদ্যময়ত বহুঃ স্মাৎ প্রজায়েম্যেতি  
স তপোহতপ্যত স তপস্তপ্তা । ইদং সর্গমক্ষত যদিদং কিল-  
তৎসৃষ্টা তদেবানুপ্রাণবিশং তদনুপ্রবিশ্চ সচ্চত্যাচ্চতবদিত্যাদ্যা-  
যুক্তিস্তাবধিমতো দেহ আত্মা ন ভবতি কার্য্যত্বাৎ ঘটবৎ, নহু  
বিপক্ষে বাধকাতাবাদপ্রয়োজকোহয়ং হেতুরিতি চেম্ । অকুতা-  
ভ্যাগমকৃতবিপ্রোণাশাখ্যবাধকয়দ্বাবাৎ । তথা বিবাদাস্পদঃ প্রাণ  
আত্মা ন ভবতি জড়ত্বাৎ ঘটবৎ । তথা মনোময় আত্মা ন ভবতি  
বিকারত্বাদ্ দেহবৎ । তথা বিজ্ঞানময় আত্মা ন ভবতি বিষয়াদ্য-

অভিহিত হন, অস্তিত্বশালী না হইয়া ও তাঁহার  
অস্তিত্ব অনুভূত হয় ” ইত্যাদি বেদ বচন দ্বারা  
আপনার স্বরূপ কিছুতেই গোপন করিতে পারা  
যায় না । পণ্ডিতেরা যাহাকে আত্মা বলিয়া জা-  
নেন, সেই পরমার্থ বস্তু আপনি । ৪৮ ।

যে রূপ লোকে আঘাত করিয়া ভূষ হইতে  
তগুল (চাউল) বাছিয়া লয়, তক্রূপ আকাশ বায়ু,  
অগ্নি, জল ইত্যাদি বস্তুপূর্ণ জগৎ উৎপন্ন করিয়া

বহ্যবহাদ্ ঘটাদিবৎ । তথানন্দয়োঃপাত্মা ন ভবতি কাদাচিং-  
কতাদব্রবত্তস্মাদানন্দ এবাত্মা ভবিতুমহতি নিত্যত্বাৎ । য আত্মা  
ন ভবতি নাসৌ নিত্যো যথা দেহাদিঃ । আশ্বান আকাশঃ সম্ভূত  
ইত্যাদি ক্রত্যা আকাশাদেব নিত্যত্বাবগম্যাত্মনৈকান্তিকতেতি ।  
নয়াঙ পূর্বাদনাস্যবিচরণে বর্তমানাদদাতেরাশ্বানেপদং স্মাদি-  
ত্বার্থকাণ্ডো দো নাস্তুবিচরণ ইতি স্মাদাদদত ইতি ভবিতব্য-  
মিতি চেম্ শিক্ষামাদদতীতি প্রযোগবদন্ন ত্দিবিশিষ্টাত্মকা-  
রস্তাগ্রহণেনাদদতীতি প্রযোগস্ত সাধুত্বাৎ । ত্বে ত্দিবিশিষ্টাকার  
গ্রহণস্তা ত্দিবিশিষ্টাকারাত্তরস্ত দদাতেরাশ্বানেপদাতাবজ্ঞাপ-  
নার্থত্বাৎ ॥ ৪৯ ॥

এবং সেই জগতের মধ্যে প্রবেশ করিয়া অন্নময়,  
প্রাণময়, মনোময়, বিজ্ঞানময় এবং আনন্দময় এই  
পাঁচটি পদার্থে যুক্তি দ্বারা, বিবেচনার সহিত, পণ্ডিত  
গণ যে সারভাগ গ্রহণ করেন সেই পরমার্থ বস্তুই  
আপনি । বেদে আছে “সেই সর্বত্র ব্যাপী নিত্য  
পরমাত্মা হইতে আকাশ, আকাশ হইতে বায়ু,  
বায়ু হইতে অগ্নি, অগ্নি হইতে জল, জল হইতে  
পৃথিবী, পৃথিবী হইতে ওষধি সকল, ওষধি সকল  
হইতে অন্ন, অন্ন হইতে পুরুষ, সেই পুরুষ পুনরায়  
অন্নময় এবং রসময় । এবং সেই অন্নরসময় হইতে  
অন্য এক আন্তরিক আত্মা প্রাণময়, সেই প্রাণময়  
হইতে অন্য একটা আন্তরিক আত্মা মনোময়,  
সেই মনোময় হইতে অন্য আর একটা আন্তরিক  
আত্মা বিজ্ঞানময়, সেই বিজ্ঞান ময় হইতে অন্য  
আর একটা আনন্দময় আত্মা উৎপন্ন হইয়াছে ।  
সেই আনন্দময় আত্মা কামনা করিলেন, আশ্চি  
যেন বহু হইয়া জন্ম গ্রহণ করি । তিনি প্রথমে  
তপস্যা করেন, তপস্যা করিয়া এই সমস্ত জগৎ  
সৃজন করেন । এই যে সমস্ত বস্তু এক্ষণে দেখা  
যাইতেছে, তিনি তাহা সৃজন করিয়া তাহার মধ্যে

বিষমবিষয়েষু সঞ্চারিণোহক্ষাণান্ দোষদর্শন-  
কশাভিঘাততঃ। স্বেরং সন্নিবর্ত্য স্বান্তরশ্মিভি-  
র্শীরা বধুস্তি যত্র তত্ত্বমসি তত্ত্বম্ ॥ ৫০ ॥

সর্কেন্দ্রিয়ালঙ্ঘনং তত্ত্বং ত্রমেবেতি স্মারয়ন্তি। যথাবিষম-  
দেশেষু স্বেরং সঞ্চারিণোহক্ষাণান্ কশাভিঘাতেন রশ্মিভিঃ  
সন্ধ্যাং নিবর্ত্য শকৌ বধুস্তি তথা বিষমেষু বিষয়লক্ষণেষু দে-  
শেষু স্বেরং সঞ্চারিণ ইন্দ্রিয়লক্ষণান্ হয়ান্ দোষদর্শনলক্ষণক-  
শাভিঘাতেন মনোবৃত্তিলক্ষণরশ্মিভির্হাসিন্ পরমাত্মতত্ত্বে ধী-  
মন্তো বধুস্তি তত্ত্বং তত্ত্বমসি, তথা চ শ্রুতিঃ আত্মানং রথিনং  
বিক্রি শরীরং রথমেবতু, বুদ্ধিস্ত সারথিং বিক্রি মনঃ প্রগচ্ছমেব  
১। ইন্দ্রিয়াণি হয়ানাছর্কিষয়াংস্তেষু গোচরান্, যন্ত বিজ্ঞানবান্  
ভবন্তি যুক্তেন মনসা সদা, তন্ত্বেন্দ্রিয়াণি বস্থানিসদশা ইব সা-  
রথেরিতি ॥ ৫০ ॥

প্রবেশ করেন। অনন্তর সমস্ত বস্তুর মধ্যে প্রবেশ  
করিয়া তিনি সর্বদা ময় হইলেন।”

এই সমস্ত বেদান্ত শাস্ত্রের অব্যর্থ যুক্তি দ্বারা  
দেহ আত্মা হইতে পৃথক্ বস্তু এবং ঐ দেহ কখন  
আত্মা হইতে পারে না। ঘটপটাদি যেরূপ কার্য্য  
সেইরূপ দেহও কার্য্য, সুতরাং দেহ আত্মা নয়।  
বিবাদের আশ্পদ প্রাণ বস্তু ঘটপটাদির মতন জড়-  
পদার্থ বলিয়া আত্মা নয়। দেহাদির মতন বিকৃত  
বলিয়া আত্মা মনোময় নহে। ঘটপটাদির যে-  
রূপ লয়াবস্থা আছে তদ্রূপ বিজ্ঞান ময় আত্মারও  
বিলয় অবস্থা আছে, সুতরাং আত্মা বিজ্ঞানময়  
নহে। মেঘ যেরূপ কখন হয় কখন হয় না,  
কখন থাকে কখন থাকে না, তদ্রূপ আনন্দ ময়  
আত্মা কদাচিৎ হয় এবং কদাচিৎ হয় না। অত-  
এবং নিত্য পদার্থ বলিয়া আনন্দই আত্মা, কিন্তু

ব্যাবৃত্তজাগ্রাদিষু সূতং তেভ্যোহত্মাদিব  
পুষ্পেভ্য ইব সূত্রম্। ইন্দ্রিয়পদোপাধিকত্ব-  
পৃথক্ভেন বিদন্তি সূরযন্তত্ত্বমসি তত্ত্বম্ ॥ ৫১ ॥

অথ জাগ্রৎস্বপ্নস্থপ্ত্যুপাধিবিলক্ষণং তত্ত্বত্বমসীতি স্মারয়ন্তি,  
আত্মা জাগ্রদাদ্যুপাধিভোহত্মো ব্যাবৃত্তমানেষু তেভ্যস্তত্ত্বত্বমসি  
পুষ্পেভ্যঃ সূত্রমিবেত্যেবমুপাধিকত্বপৃথক্ভেন যৎ সুরযো জানন্তি  
তত্ত্বত্বমসি। স্পষ্টং চেদং জনকবাক্তব্যাদিসংবাদেন প্রত্য-  
প্রতিপাদিতম্ ॥ ৫১ ॥

আনন্দময় আত্মা নহে। দেহাদি কখনই আত্মা  
হইতে পারে না। কারণ যে পদার্থ আত্মা নহে  
সে পদার্থ নিত্য নহে। ৪৯।

যেরূপ বিষম প্রদেশে ইচ্ছানুসারে সঞ্চরণশীল  
অশ্বদিগকে অশ্বধারণ রজ্জু ( লাগাম ) দ্বারা উভয়-  
রূপে ফিরাইয়া কোন বন্ধনস্তম্ভে ( খোঁটাতে )  
বাঁধিয়া রাখিতে হয়, সেরূপ বিষম বিষয়রূপ  
প্রদেশে যদৃচ্ছা ক্রমে সঞ্চরণ শীল ইন্দ্রিয়রূপ অশ্ব-  
দিগকে, সমস্ত বস্তুর দোষদর্শন রূপ কশাঘাত দ্বারা  
ও মনোবৃত্তি রূপ অশ্বধারণ রজ্জু দ্বারা জ্ঞানী গণ  
যে পরমাত্মতত্ত্বে বাঁধিয়া রাখে, সেই পরমার্থ তত্ত্ব  
আপনি। বেদেতেও ঐরূপ আছে, যথাঃ—  
“আত্মাকে রথী, শরীরকে রথ, বুদ্ধিকে সারথি, ম-  
নকে অশ্বধারণ রজ্জু, চক্ষুঃ-শ্রোত্রাদি ইন্দ্রিয় সমূহকে  
অশ্ব অর্থাৎ ( সমস্ত ইন্দ্রিয়ের গোচর বিষয় সক-  
লকে অশ্ব ) বলিয়া সকলে নির্দেশ করিয়া থাকেন।  
যে ব্যক্তি সর্বদা নিযুক্ত চিত্ত দ্বারা সকল কার্য্যে  
জ্ঞানবান্ আছেন, ( সারথির সৎ অশ্ব সকল যেরূপ  
বশীভূত ) তদ্রূপ ঐ ব্যক্তির সমস্ত ইন্দ্রিয় বশীভূত  
হইয়া থাকে” ॥ ৫০ ॥

পুরুষ এবেদমিত্যাদিবেদেষু সৰ্ব্বকারণতয়া  
নশ্চ । সার্ব্বাত্ম্যং হাটকশ্চেব মুকুটাদি তাদাত্ম্যং  
সরসমান্নায়তে তত্ত্বমসি তত্ত্বম্ ॥ ৫২ ॥

কিঞ্চ পুরুষ এবেদং সৰ্বং যদ্ভূতং যচ্চ ভবাং সৰ্বং পশ্বিদং  
বন্ধ তজ্জলান্ সদেব সৌম্যেদমেকমেবাহিতীয়মৈতদাত্ম্যমিদং  
সৰ্বং যথা সৌম্যৈকেন লোহমণিনা সৰ্বং লোহময়ং বিজ্ঞাতং

পণ্ডিতেরা পুষ্পমালার অন্তর্গত সূত্রেকে যেরূপ  
একবার দেখিয়া পুষ্প হইতে পুনরায় পৃথক্  
করিয়া জানেন, তদ্রূপ জাগ্রৎ, স্বপ্ন ও স্নবুপ্তি  
এই তিনপ্রকার উপাধি বা অবস্থায় আত্মা প্রথিত  
থাকিলে ও পণ্ডিতেরা, যে আত্মাকে ঐ তিনপ্রকার  
উপাধি হইতে পৃথক্ করিয়া জানেন ; আপনিই  
সেই পরমার্থতত্ত্ব । বেদে জনক ও যাজ্ঞবল্ক্য  
সংবাদে এই বিষয়টী স্পষ্ট কথিত হইয়াছে । ৫১ ।

“পুরুষ এবেদং সৰ্বং যদ্ভূতং যচ্চ ভবাং  
সৰ্বং পশ্বিদং ব্রহ্ম তজ্জলান্ । সদেব সৌম্যেদ-  
মেকমেবাহিতীয়মৈতদাত্ম্যমিদং সৰ্বং যথা সৌ-  
ম্যৈকেন লোহমণিনা সৰ্বং লোহময়ং বিজ্ঞাতং  
স্যাৎ বাচারম্ভং বিকারো নামধেয়ং লোহমি-  
ত্যেব সত্যম্ ” অর্থাৎ ভূত, ভবিষ্যৎ ও বর্তমান এ  
সমুদয়ই আত্মময় । তাহা হইতে জাত, তাহাতেই  
লীন এবং তাহা দ্বারাই জীবন ধারণ হওয়াতে এ  
সমুদয় জগৎ ব্রহ্মময় । এই সমস্ত দৃশ্যমান বস্তু  
আত্মময় । হে সৌম্য ! যেরূপ একটী অয়স্কান্ত  
মণি জানিলে সমস্ত লোহময় বলিয়া জানা যায়,  
রাম, শ্যাম, হরি, কৃষ্ণ ইত্যাদি নাম সকল বিকার  
মাত্র, কেবল লৌহ সত্যবস্তু । ইত্যাদি বেদ

যশ্চাহমত্র বস্মিণি ভামি সৌহসৌ যৌহসৌ  
বিভাতি রবিমণ্ডলে সৌহহমিতি । বেদবেদিনো  
ব্যতিহারতো যদধ্যাপয়ন্তি বহুতঃ তত্ত্বমসি  
তত্ত্বম্ ॥ ৫৩ ॥

স্বাদ্বাচারম্ভং বিকারো নামধেয়ং লোহমিত্যেব সত্যমিত্যা-  
দিবেদেষু সৰ্ব্বকারণতয়া স্তবর্ণজ যথা কটকমুকুটাদিতাদাত্ম্যং  
সরসং যথা স্রাৎ তথা আয়াতে উপক্রমোপসংহারাবভ্যা  
সৌপূর্বতাকলং, অর্থবাদোপপত্তিশ্চ লিঙ্গাণ্ডেতানি যট্ ক্রমা-  
দিত্যুক্তবদ্ভিধতাংপর্যালিঙ্গৈঃ স্বারস্যোনোপদিগ্ধতে তত্ত্বত্ব-  
মসি ॥ ৫২ ॥

কিঞ্চ যশ্চাহমস্মিন্ শরীরে বিভামি সৌহসৌরবিমণ্ডলস্তো-  
হস্তি যৌহসৌ রবিমণ্ডলে বিভাতি সৌহহমস্মীত্যেব ব্যতিহা-  
রেণ বেদবাদিনঃ প্রযত্নতো যদধ্যাপয়ন্তি তত্ত্বত্বমসি । তথা  
চ প্রতিঃ তদ্বৎসত্যং অসৌ স আদিত্যো এব ন এতস্মিন্  
মণ্ডলে পুন্মো যশ্চাং দক্ষিণেক্ষন্ পুণ্যস্তাবেতাবত্মোহস্মিন্  
প্রতিষ্ঠিতাবিতাদ্যা ॥ ৫৩ ॥

বচন দ্বারা স্তবর্ণ যেরূপ কটক, কুণ্ডল ও মুকুটাদি  
অলঙ্কারের কারণ রূপে কটক মুকুটাদির আত্মা  
হয়, তদ্রূপ আত্মাও সমস্ত বস্তুর আত্মা ও সমস্ত  
বস্তুর কারণ বলিয়া উক্ত হইয়াছে । আত্মা যে  
সমস্ত বস্তুর কারণ ও আত্মা, ইহা সন্দররূপে বেদে  
কথিত হইয়াছে । উপক্রম, উপসংহার, অভ্যাস,  
অপূর্বতাকল, অর্থবাদ ও উপপত্তি এই ছয় প্রকার  
লিঙ্গ । এই ছয় প্রকার তাৎপর্য্য চিহ্ন দ্বারা  
বেদে যে আত্মার উল্লেখ করা হইয়াছে, সেই  
পরমার্থতত্ত্ব আপনি । ৫২ ।

“যে আমি এই শরীরে দীপ্তিমান, সেই লোক  
রবিমণ্ডলে অবস্থিত । যে বস্তু সূর্য্যমণ্ডলে বিদ্য-  
মান, সেই বস্তুই আমি ।” এইরূপে বেদবাদীরা

বেদানুবচনসদানযুক্ততপোহিতমেধ্যাশনাদিধর্মৈঃ  
দ্বায়া যুক্তৈঃ । বিবিদিষন্ত্যত্যন্তবিমলস্বাস্তা ব্রাহ্মণা  
যদ্ ব্রহ্ম তত্ত্বমসি তত্ত্বম্ ॥ ৫৪ ॥

শমদমোপরমাদিসাধনৈর্ধীরাঃ স্বাত্মনাস্বানি যদ-  
দ্বিষ্য কৃতকৃত্যঃ । অধিগতামিতসচ্চিদানন্দরূপা  
ন পুনরিহ খিদ্যন্তি তত্ত্বমসি তত্ত্বম্ ॥ ৫৫ ॥

কিঞ্চ বেদানুবচনসদানযুক্ততপোহিতমেধ্যাশনাদিধর্মৈঃ  
শ্রদ্ধয়াহুষ্টিতৈঃ বিদ্যায়োপাসনয়াচ যুক্তৈরত্যন্তনির্মলানীন্দ্রি-  
য়াণি যেষাং তে ব্রাহ্মণা যদ্ ব্রহ্ম বিবিদিষন্তি বেদিভূমিচ্ছন্তি  
তত্ত্বমসি । তথা চ শ্রুতিঃ, তমেতং বেদানুবচনেন ব্রাহ্মণা-  
বিবিদিষন্তি যজ্ঞেন দানেন তপসা নাশকেন যদ্বিদ্যায়োপনিষদা-  
করোতি তদ্বীৰ্য্যবত্তরং ভবতি দানাদেঃ তত্ত্বম্ ভগবতোক্তং  
সাত্বিকত্ববেদানুবচনাদেঃ প্রজলিতাৰ্দ্ধশিরস্বস্যা জলরাশিপ্রবে-  
শেক্ষাবজুকটেচ্ছাপ্রতিকরণত্বং ন তু সামান্তেচ্ছাং প্রতি অজা-  
গলন্তনায়মানারাস্তস্যঃ পূর্বমেব সিদ্ধত্বাৎ যদ্বাহুস্মেন জিগ-  
মিষতীত্যত্র গমনং প্রত্যাহস্যেব জ্ঞানং প্রত্যেব করণত্ব-  
মস্ত ॥ ৫৪ ॥

কিঞ্চ শমদমোপরমক্ষান্তিসমাধিশ্রদ্ধালক্ষণৈঃ সাধনৈঃ  
স্বাত্মরূপেণাস্বানি বুদ্ধৌ যদদ্বিষ্য সাক্ষাৎকৃতং সত্যং জ্ঞানমনস্তং  
ব্রহ্ম বিজ্ঞানমানন্দং ব্রহ্মেত্যাদিস্বরূপং যৈস্তে কৃতকৃত্যঃ সতঃ  
পুনরিহ সংসারে জন্মমরণাদিলক্ষণং ধেদং নাপ্নুবন্তি । তত্ত্বমসি  
তথা চ শ্রুতিঃ । শাস্তো দাস্ত উপরতন্তিতিক্ঃ সমাহিত আস্ব  
শ্রোতাস্বানং পশ্চৈদিতি শ্রদ্ধাষিতো ভূষেতি চ যৈস্তেতাঃ শিষ্যাণাঃ  
পৃথক্ পৃথগুক্তয় ইতি বোধ্যম্ ॥ ৫৫ ॥

যত্নসহকারে যে তত্ত্ব অধ্যাপনা করিয়া থাকেন,  
সেই পরমার্থ বস্তু আপনি । বেদে আছে—“তদ্-  
যৎ তৎ সত্যং অসৌ স আদিত্যো এষ য এতস্মিন্  
মণ্ডলে পুরুষো যশ্চায়াং দক্ষিণেক্ষন্ পুরুষ স্তাবেতা  
বন্যোন্মস্মিন্ প্রতিষ্ঠিতৌ ” যাহা সে বস্তু তাহা  
সত্য । এই মণ্ডলে যে পুরুষ ঐ সেই বস্তুই  
আদিত্য । দক্ষিণ দিকে যে পুরুষ সমস্ত বস্তু দর্শন  
করিতেছেন, ঐই দুই জন পরস্পর, পরস্পরের  
উপর প্রতিষ্ঠিত । ৫৩ ।

যাঁহাদিগের অন্তঃকরণ ও ইন্দ্রিয় সকল  
একান্ত নির্মল, সেই সমস্ত ব্রাহ্মণেরা ব্রহ্মপূর্বক  
আচরিত এবং উপাসনা দ্বারা যুক্ত বেদানুশাসন,  
সংপাত্রে দান, যজ্ঞ, তপস্যা, হিতকার্য্য, পবিত্র-  
বস্তু ভক্ষণ প্রভৃতি ধর্মকর্ম দ্বারা যে ব্রহ্মকে

জানিতে ইচ্ছা করেন, সেই পরমার্থবস্তু আ-  
পনি । বেদে আছে—“তমেতং বেদানুবচনেন  
ব্রাহ্মণা বিবিদিষন্তি যজ্ঞেন দানেন তপসা নাশকেন  
যদ্বিদ্যায়োপনিষদা করোতি তদ্ বীৰ্য্যবত্তরং  
ভবতি ” সেই সর্বব্যাপী সর্বময় ব্রহ্মকে ব্রাহ্ম-  
ণেরা নাশকারী যজ্ঞ, দান ও তপস্যা দ্বারা জানিতে  
ইচ্ছা করেন । লোকে জ্ঞান এবং উপনিষদ্ দ্বারা  
যাহা করিয়া থাকে, তাহা অপেক্ষা কৃত বীৰ্য্যশালী  
হয় ॥ ৫৪ ॥

পণ্ডিতেরা শম, দম, উপরতি, ক্ষমা, সমাধি  
ও শ্রদ্ধা প্রভৃতি সাধন দ্বারা স্বীয় আত্মভাবে, স্বীয়  
বুদ্ধিতে যাহা অন্বেষণ করিয়া ( সত্যং জ্ঞানমনস্তং  
ব্রহ্ম বিজ্ঞান মানন্দং ব্রহ্ম ) ইত্যাদি বেদ বোধিত  
ব্রহ্মকে সাক্ষাৎকার করিয়া কৃতকৃতার্থ হয় এবং  
অনন্ত, সৎ, চিৎ, আনন্দ স্বরূপ ব্রহ্মকে জানিতে  
পারেন । যাহারা ব্রহ্মসাক্ষাৎ কার করিয়াছেন,  
তাহাদের আর পুনরায় ঐই সংসারে জন্ম কি

অবিগীতমেবং নরপতিরাকর্ষণ বর্ণিতাশ্চাৰ্থম্ ।  
বিসমর্জ্য পুরিতাশানেতান্নিজ্ঞাতকর্তব্যঃ ॥ ৫৬ ॥  
উদ্বোধিতঃ সদসি তৈরবলম্ব্য মুচ্ছাং নির্গত্য  
রাজতনুতো নিজমাবিবেশ । গাত্রং পুরোদিতন-  
য়েন স দেশিকেন্দ্রঃ সংজ্ঞামবাধ্য চ পুরেব সমু-  
খিতোহভূৎ ॥ ৫৭ ॥

এবমবিগীতমনিমিত্তং বর্ণিতাশ্চবস্ত্র শ্রদ্ধা অর্থো বিষয়ঃ  
অর্থো বিষয়ধনধারণবস্ত্র ইতি কোষঃ, নিজ্ঞাতং কর্তব্যং যেন  
স নৃপতিঃ পুরিতা আশায়েষাং তানেতান্ শিবান্ বিসমর্জ্য,  
আগ্ন্য দ্বিতীয়েহন্ধেগদগদিতং লক্ষণং তৎপ্ৰাণ্যং । বহুভয়োরপি  
দলয়োরূপগীতিস্তাং মুনিজ্ঞাতে ॥ ৫৬ ॥

সভায়াং তৈঃ পদ্মপাদাদিতিরুদ্বোধিতোমুচ্ছানবলম্ব্য পূ-  
রোক্তস্তায়েন রাজশরীরান্নির্গত্য নিজশরীরমাবিবেশ । স দে-  
শিকেন্দ্রঃ সংজ্ঞাং চেতনামবাধ্য চ পুনরুখিতোহভূৎ বঃ ॥ ৫৭ ॥

মরণ জন্য খেদ পাইতে হয় না । বেদে আছে  
“শান্তো দান্ত উপরতস্তিতিক্ষুঃ সমাহিত আত্মন্যে-  
বাত্মানং পশ্যেৎ” শম, দম, উপরম প্রভৃতি গুণ-  
যুক্ত এবং ক্রমাবান্ ও সমাধিনিষ্ঠ হইয়া আত্মাতে  
আত্মদর্শন করিবে । ৫৫ ।

এইরূপে শিষ্যদের নিকট হইতে অনিন্দনীয়  
আত্মবস্ত্র শ্রবণ করিয়া ঐ নৃপতি আপনার কর্তব্য  
বিষয় জানিতে পারিলেন । পরে শিষ্যদের আশা  
পূর্ণ করিয়া তাহাদিগকে পরিত্যাগ করিলেন । ৫৬ ।

সভামধ্যে পদ্মপাদাদি শিষ্যগণ তাঁহাকে উদ্বো-  
ধন করাইলে তিনি মুচ্ছা অবলম্বন পূর্বক ( যে  
নিয়মে রাজশরীরে প্রবেশ করেন ) সেই নিয়মা-  
নুসারে রাজশরীর হইতে নির্গত হইয়া নিজশরীরে

তদনু কুহরমেত্য পূর্বদৃষ্টং নরপতিভৃত্যবিসৃষ্ট-  
পাবকেন । নিজবপুর্বলোক্য দহমানঃ ঝটিতি  
স যোগধুরন্ধরো বিবেশ ॥ ৫৮ ॥

সপদি দহনশান্তয়ে মহান্তং নরমৃগরূপমধোক্ষজং  
শরণ্যম্ । স্তুতিভিরধিকলালসংপদাভিস্তুরিতমতো-  
ষয়দাত্তবিৎপ্রধানঃ ॥ ৫৯ ॥

নহু রাজভৃত্যবিসৃষ্টাগ্নিনা দহমানঃ শরীরং কথং বিবে-  
শেত্যাশঙ্ক্যাহ । তদ্যুতং রাজতনুতো নির্গমনাৎ পশ্যাৎ পূর্ব  
দৃষ্টং গুহাচ্ছিত্রমেত্য নরপতিভৃত্যবিসৃষ্টপাবকেন দহমানঃ  
নিজশরীরমবলোক্য যতো যোগধুরন্ধরোহগো ঝটিতি বিবেশ  
পুষ্টিতাগ্ৰা ॥ ৫৮ ॥

এবমপি দহনং কথং শমিতবানিত্যা কাঙ্ক্ষায়ামাহ । সপদি  
তৎক্ষেণে আত্মবিৎপ্রধানঃ শ্রীশঙ্করাচার্য্যঃ দহনস্ত শান্তয়ে  
মহান্তং শরণে সাধুং নরসিংহরূপমধোক্ষজমধোহক্ষিজন্যং জ্ঞানং  
বস্ত্রান্তং বিষ্ণুং অধিকং কলাভিলসন্তি পদানি যাসু তাভিঃ স্তু-  
তিভিঃ শীঘ্রমতোবয়ং । তথাহি শ্রীমৎপয়োনিনিকৈতন চক্র-  
পাণে ভোগীজ্ঞভোগমণিরঞ্জিতপুণ্যমূর্তে । যোগীশ শাস্ত্র শরণ্য  
ভবাক্ষিপোত লক্ষ্মীমুসিংহ মম দেহি করাবলম্বম্ (১) ব্রহ্মেন্দ্রক-  
দ্রনরুদককিরীটকোটিনাথ টিতাজি কমনামলকাস্তিকান্ত । লক্ষ্মী-

প্রবেশ করেন । অনন্তর গুরুবর শঙ্কর চেতনা  
পাইয়া পূর্বমতন শীঘ্র উখিত হইলেন । ৫৭ ।

রাজশরীর হইতে নির্গত হইবার পর পূর্বে  
যে গুহাচ্ছিত্র দেখিয়াছিলেন, তাহার নিকটে  
আসিয়া ( ভূপতির ভৃত্যগণ অগ্নিদানে যে শরীর  
দগ্ধ করিয়াছিল ) আপনার ঐ দগ্ধ কলেবর দেখিয়া  
শঙ্কর যোগীবর বলিয়া শীঘ্র নিজ কলেবরে প্রবেশ  
করেন ॥ ৫৮ ॥

ঐ সময়ে আত্মজ্ঞানী শঙ্কর অগ্নি

নরহরিকৃপয়া ততঃ প্রশান্তে প্রবলতরে স ছতা-

লসংকুচসরোরুহরাজহংস লং (২) সংসারঘোরগহনে চরতো  
মুরারে মারোগ্রভীকরমুগপ্রবরাদিত্ত। আর্ন্তমংসরনিদাঘনি-  
পীড়িতস্ত লং (৩) সংসারকৃপমতিঘোরনিদাঘমূলং সম্প্রাপ্য হৃৎখ-  
শতসর্পসমাকুলস্ত। দীনস্ত দেব রূপণাপদমাগতস্ত লং (৪) সংসার-  
সাগরবিশালকরালকালনক্রগ্রহগ্রসজ্জনিগ্রহবিগ্রহস্ত। ব্যগ্রস্ত রাগ-  
রসনোন্মিহনিপীড়িতস্ত লং (৫) সংসারবৃক্ষমঘবীজমনস্তকর্ম্মশাখা-  
শতং করণপত্রমনঙ্গপুষ্পম্। আরুহ্য হৃৎখলিতং পততো দয়ালো  
লং (৬) সংসারসর্পঘনবক্স্ভয়োগ্রভীত্রদংষ্ট্রাকরালবিদগ্ধবিনষ্টে-  
মূর্ত্তেঃ। নাগারিবাহন স্খাঙ্কিনিবাসশৌরে লং (৭) সংসারদাব-  
দহনাতুরভীকরোরুজালাবলীভিরতিদগ্ধতনুহস্ত। হৃৎপাদপদ্ম-  
সরসৌশরগাগতস্ত লং (৮) সংসারজালপতিতস্ত জগন্নিবাস সর্কে-  
ন্দ্রিয়ার্থবিডিশাঙ্করূষোপমস্ত। প্রোৎখণ্ডিতপ্রচুরতালুকমস্তকস্য  
লং (৯) সংসারভীকরকরীসকলাভিঘাতনিষ্পিষ্টমর্ম্মবপুষঃ স-  
ক-  
লাস্তিনাশ। প্রাণপ্রাণভবভীতিসমাকুলস্ত লং (১০) অন্ধস্য  
মে দ্রুতবিবেকমহাধনস্য চৌরৈঃ প্রভো বলিভিরিঞ্জিয়নাম-  
ধেয়ৈঃ। মোহাঙ্ককৃপকৃহরে বিনিপাতিতস্য লং (১১) লক্ষ্মীপতে  
কমলনাভ সুরেশ বিষ্ণো বৈকুণ্ঠ কৃষ্ণ মধুসূদন পুষ্করাস্ক ব্রহ্মণ্য  
কেশব জনার্দন বাসুদেব দেবেশ দেহি কৃপণস্য বরাবলম্বমিতি  
(১২) ॥ ৫৯ ॥

নিবারণের নিমিত্ত শাস্ত্রানুসারে অর্থযুক্ত পদ বি-  
শিষ্ট স্তববাক্যে শরণাগতবৎসল নরসিংহরূপী  
বিষ্ণুকে সম্বোধন করিলেন ॥ ৫৯ ॥

. যথা—“আপনার সমুদ্রই নিকেতন; আপনার হস্ত চক্র;  
অনন্তসর্পের ফণামণ্ডলস্থিত মণিবারা আপনার পবিত্র মূর্ত্তি  
সুরঞ্জিত; আপনি যোগিবর; আপনি নিত্য; আপনি  
শরণাগত পালক; আপনি ভবার্ণবের নৌকা; হে লক্ষ্মী-  
কান্ত! অতএব আপনি আমাকে হস্তদ্বারা আলম্বন করুন।  
ব্রহ্মা, ইন্দ্র, শিব, বায়ু, সূর্য্য ইহাদের মুকুটের অগ্রভাগ দ্বারা  
আপনার অমল চরণ কমল নিয়ত স্পৃষ্ট হওয়াতে এবং ঐ  
সকল মুকুট প্রভায় আপনার চরণযুগল অনির্কটনীয় শোভা  
ধারণ করিয়া থাকে। আপনি কমলাদেবীর মনোহর

কুচপদ্মের রাজহংস। অতএব হে লক্ষ্মীকান্ত! ইত্যাদি। হে  
মুরারে? আমি সংসাররূপ ঘোর বনে নিয়ত সঞ্চরণ করিয়া  
থাকি; ভয়ানক কামসিংহ আমাকে সর্বদা পীড়ন করিয়া  
থাকে; আমি অত্যন্ত আর্ন্ত এবং মাৎসর্য্য রূপ গ্রীষ্ম দ্বারা  
অত্যন্ত পীড়িত। অতএব হে লক্ষ্মীকান্ত! ইত্যাদি। আমি  
ঘোর কষ্টের মূল সংসারকৃপ যেমন পাইয়াছি অমনি শত শত  
হৃৎখ, সর্পের মতন আদিয়া আকুল করিতেছে। হে দেব!  
আমি দীন ও কঠিন বিপদে নিপতিত। অতএব হে লক্ষ্মীকান্ত!  
ইত্যাদি। সংসার সাগরের বিশাল ও ভয়ানক কালকুন্তীর প্র-  
ভূতি কালজন্ত সকল আমার দেহে ভয় উৎপন্ন করিতেছে;  
বিষয়াভিলাষ রূপ তরঙ্গ সকল আমাকে বাস্তব করিতে আমি  
অতিশয় বিপন্ন হইয়াছি। অতএব হে লক্ষ্মীকান্ত! ইত্যাদি।  
পাপ যাহার বীজ, অনন্ত কর্ম্ম সকল যাহার শত শত শাখা  
প্রশাখা; ইঞ্জিয় গ্রাম যাহার পত্র; কাম যাহার স্নানর পুষ্প;  
হৃৎখ যাহার ফল; আমি একরূপ ভয়ানক সংসার বৃক্ষে আরো-  
হণ করিয়া পতিত হইতেছি। অতএব হে লক্ষ্মীকান্ত!  
ইত্যাদি। সংসাররূপ সর্পের ভয়ানক মুখ এবং ভয়ানক তীক্ষ্ণ  
দশন ও ভীষণ বিষজালায় আমার শরীর অতিশয় মুমূর্ষু হই-  
য়াছে। হে কৃষ্ণ! সর্পনাশক গরুড় আপনার বাহন; স্খা-  
নমুদ্রে আপনার বাস। অতএব হে লক্ষ্মীকান্ত! ইত্যাদি।

আমার অঙ্গ সকল সংসার দাবানলে উৎপীড়িত এবং ঐ  
দাবানলের প্রচণ্ড ভীষণ ক্ষুলিঙ্গে দগ্ধ হইতেছে। এক্ষণে  
আপনার পাদপদ্ম-রূপ সরোবরের নিকটে শরণাগত হইলাম।  
অতএব হে লক্ষ্মীকান্ত! ইত্যাদি। হে জগদীশ্বর! আমি  
সংসার জালে জড়িত; সমস্ত ইঞ্জিয় ও ইন্দ্রিয়ভোগ্য বস্তু  
সকল বড়িশের তুল্য; আমি ঐ বড়িশে অন্ধৈক মৎসোর  
মতন হইয়াছি। আমার তালু ও মস্তক ঐ বড়িশ দ্বারা অ-  
ত্যন্ত খণ্ডিত হইতেছে। অতএব হে লক্ষ্মীকান্ত! ইত্যাদি।  
সংসাররূপ ভীষণ হস্তীসমূহ বেক্রপ আঘাত করিতেছে, তাহা  
দ্বারা আমার মর্ম্ম ও শরীর একেবারে চূর্ণ হইতেছে। প্রাণ  
বহির্গত হইবে বলিয়া যে ভয় উৎপন্ন হইয়াছে, আমি তাহা  
দ্বারা আকুল। হে সকলবিপত্তিজ্ঞান! হে লক্ষ্মীকান্ত!  
অতএব ইত্যাদি। হে প্রভো! আমি অন্ধ। চক্ষু কর্ণ প্রভৃতি  
বলবান্ চোর সকল আমার দেহে বিবেক নামে মহাধন ছিল,  
তাহা অপহরণ করিয়াছে। অবশেষে ঐ দুই চোরগণ আমাকে

শনে প্রবিষ্টঃ । নিরগমদচলেস্ত্রকন্দরাস্তাদ্বিধুরিব  
বক্তৃবিলাদ্বিদ্রুস্তদন্ত ॥ ৬০ ॥

তদন্তু শমধনাধিপো বিনৈয়ৈশ্চিরবিরহাদতিবর্দ্ধ-  
মানহর্দৈঃ । সনক ইব স্নতঃ সনন্দনাদ্যৈর্জিগমিবু-  
রাজনি মণ্ডনস্য গেহম্ ॥ ৬১ ॥

ততশ্চ নরহরিকৃপয়া প্রবলতরে হতাশনে প্রকর্ষণে শান্তে  
সতি তস্মিন্ গুহায়াং বা প্রবিষ্টঃ স ত্রীশঙ্করো গিরীশ্রকন্দরা-  
মধ্যান্নিরগমৎ । বিধুস্তদতি হিনস্তীতি বিধুস্তদো রাহস্তস্য মুখ-  
লক্ষণাদ্বিলাচ্ছব ॥ ৬০ ॥

ততঃ পশ্চাদ্বিরহাদতিবর্দ্ধমানসৌহর্দৈঃ শিথৈঃ সনক-  
নাদ্যৈরাবৃতঃ সনক ইব শমধনাধিপো মণ্ডনস্ত গেহং গন্তুমিচ্ছ-  
রাজনি সমাগভবৎ ॥ ৬১ ॥

অনন্তর নরসিংহের কৃপায় ঐ প্রবলতর  
অনল নির্বাণ হইলে গিরিগুহার মধ্যে প্রবেশ  
করিয়া রাহুর মুখছিদ্র হইতে শশধরের ন্যায় শঙ্কর  
পুনরায় গিরিগুহা মধ্য হইতে বহির্গত হইলেন  
। ৬০ ।

তৎপরে বহুদিন বিরহের পর গুরুদেবের  
দর্শনে শিষ্যগণের সৌহৃদ্য অত্যন্ত বাড়িয়া উঠিল ।  
শাস্তিরসের একমাত্র আশ্রয় শঙ্কর, সনন্দনাদি  
শিষ্য বেষ্টিত সনক ঋষির ন্যায় শিষ্য বেষ্টিত হ-  
ইয়া মণ্ডনের গৃহে গমন করিতে মনন করিলেন ।  
॥ ৬১ ॥

মোহরূপ অন্ধরূপে নিক্ষেপ করিয়া গিয়াছে । অন্তএব হে  
লক্ষ্মীকান্ত ! ইত্যাদি । হে লক্ষ্মীপতে ! হে পদ্মনাভ ! হে  
সুরেশ ! হে বিষ্ণো ! হে বৈকুণ্ঠ ! হে কৃষ্ণ ! হে মধুসূদন !  
হে কমলাক্ষ ! হে ত্র্যম্বক ! হে কেশব ! হে জনার্দন ! হে  
বাসুদেব ! হে দেবেশ ! এই অধীন ও কাতর জনে হস্তাবলম্বন  
দান করুন ।”

তদন্তু সদনমেত্য পূর্বদৃষ্টং গগনপথাদ্গলিত  
ক্রিয়াভিমানম্ । বিষয়বিষনিবৃত্ততর্ষমুচ্চৈরতন্তুত-  
মণ্ডনমিশ্রমক্ষিপাত্রম্ ॥ ৬২ ॥

তং সমীক্ষ্য নভসশ্চ্যুতং স চ প্রাজ্ঞলিঃ প্রণত  
পূর্ববিগ্রহঃ । অর্হণাভিরতিপূজ্য তদ্বিবানীক্ণৈর-  
নিমিষৈঃ পিবস্বিব ॥ ৬৩ ॥

স বিশ্বরূপো বত সত্যবাদী পপাত পাদান্বজয়ো

তদন্তু গমনমার্গেণ পূর্বদৃষ্টং মণ্ডনগেহমেত্য গলিতক্রিয়াভি-  
মানং যতো বিষলক্ষণয়বিষান্নিবৃত্তাভিলাষঃ মণ্ডনমিশ্রমুচ্চৈর-  
ক্ষিপাত্রমকৃত ॥ ৬২ ॥

আকাশাদবতীর্ণস্তং ত্রীশঙ্করং সম্যক্ পরপ্রেমণা দৃষ্ট । স চ  
মণ্ডনঃ প্রাজ্ঞলিঃ পুনশ্চ প্রকর্ষণে নস্ত্রীকৃতঃ পূর্ববিগ্রহঃ শিরো-  
ভাগো যেন স যোগ্যভিঃ পূজাভিরতিপূজ্যানিমিষৈরীক্ণৈঃ  
পিবস্বিব তদ্বিবান্ রথোক্ততা ॥ ৬৩ ॥

গৃহং শরীরং যচ্চাত্তনমদীযং তৎসর্বং তবেতিবাদী কিং  
ভয়েন নেত্যাহ মুদিতো যতো মহাত্মাহঙ্কুদ্রস্বভাবঃ স বিশ্বরূপো

অনন্তর আকাশ পথে গমন করিয়া পূর্ব দৃষ্ট  
মণ্ডনের গৃহে উপস্থিত হইলেন । দেখিলেন মণ্ড-  
নের আর যাগ যজ্ঞ ক্রিয়ার উপর অভিমান কি  
আস্থা নাই ; বিষয় বিষ হইতে অভিলাষ একে-  
বারে নিবৃত্ত হইয়াছে ॥ ৬২ ॥

আকাশ হইতে শঙ্করকে অবতীর্ণ হইতে দে-  
খিয়া মণ্ডন কৃতাজ্ঞলি ও অবনতমস্তকে সমুচিত  
পূজা দ্বারা পূজা করিয়া অনিমিষ নয়নে যেন তাঁ-  
হাকে পান (দর্শন) করিবার নিমিত্ত কিছুকাল অব-  
স্থান করিলেন ॥ ৬৩ ॥

“গৃহ, শরীর, অন্য আর বে সমস্ত কিছু আ-  
মার আছে এ সমুদায়ই আপনার ।” এই কথা

যতীশঃ । গৃহং শরীরং মম যচ্চ সৰ্বং তবেতিবাদী  
মুদিতো মহাত্মা ॥ ৬৪ ॥

প্রেয়াস প্রথমমর্চিতং মুনিং প্রাপ্তবিষ্ণুরমূপ-  
স্থিতং বুধৈঃ । প্রশ্রয়াবনতমূর্তিরবীচ্ছারদাহভি-  
বদনে বিশারদা ॥ ৬৫ ॥

ঈশানঃ সৰ্ববিদ্যানামীশ্বরঃ সৰ্বদেহিনাম্ ।  
ব্রহ্মণোহধিপতিব্রহ্মন্ ! ভবান্ সাক্ষাৎ সদাশিবঃ  
॥ ৬৬ ॥

যতীশীষ্ট ইতি যতীট্ তস্য পদকমলয়োঃ পপাত বতেতি হর্ষে  
উপেক্ষবজ্রা ॥ ৬৪ ॥

এবং মণ্ডনকৃতং সংকারমূপবর্ণ্য শারদাবাক্যমুদাহৰ্ত্তুমাহ ।  
অতিপ্রিয়ং পত্যা প্রথমং পূজিতং প্রাপ্তাসনং বুধৈঃ সহ সমীপে  
স্থিতং মুনিং প্রশ্রয়েণ প্রেয়া প্রণতমূর্তিরভিকথনেহতিকুশলা-  
সরস্বতী অগ্রবীং রথো ॥ ৬৫ ॥

তদুদাহরতি । ঈশানঃ সৰ্ববিদ্যানামীশ্বরঃ সৰ্বভূতানাং ব্রহ্মা-  
ধিপতিরিত্যাदिমঙ্গপ্রতিপাদিতঃ সদাশিবো হে ব্রহ্মন্ ! সাক্ষাদ্  
ভবানি ত্যর্থঃ ॥ ৬৬ ॥

বলিয়া আনন্দিত ও উদারচেতা বিশ্বরূপ (মণ্ডন)  
যতিপতি শঙ্করের পদকমলে পতিত হইল ॥৬৪॥

মণ্ডন শঙ্করের এইরূপ পূজা করিবার পর  
আসনোপবিষ্ট এবং পণ্ডিতমণ্ডলীর সহিত নিকট-  
স্থিত শঙ্করকে প্রেমসহকারে নতমস্তক হইয়া বাক্য  
কুশলা সরস্বতী দেবী বলিতে লাগিলেন । ৬৫ ।

হে ব্রহ্মন্ ! আপনি সকল বিদ্যার ঈশ্বর ;  
আপনি সকল জীবের অধিপতি ; বেদমন্ত্রে উক্ত  
হইয়াছে, আপনি ব্রহ্মারও ঈশ্বর, অতএব সকল  
প্রকারে আপনি যে সাক্ষাৎ সদাশিব তাহাতে  
আর সংশয় নাই । ৬৬ ।

সদসি মামবিজিত্য তথৈব যন্মদনশাসনকাম-  
কলাশ্বপি । তদববোধকৃতে কৃতিমাচরন্তদিহ মর্ত্য-  
চরিত্রবিড়ম্বনম্ ॥ ৬৭ ॥

ত্বয়া যদাবাং বিজিতৌ পরাত্মন । ন তৎ ত্রপা-  
মাবহতীভ্য ! সৰ্ব্বথা । কৃতাভিভূতি ন ময়ুখশালিনা  
নিশাকরাদেরপকীৰ্ত্তয়ে খলু ॥ ৬৮ ॥

নহু কামশাস্ত্রোক্ততৎকলাশ্ব স্বামপরিজিত্য তদ্বিজ্ঞানার্থং  
যত্নং কৃতবন্তং মাং কথমেবং বদসীতি চেত্তত্রাহ । সদসি মামবি-  
জিত্য তথৈব যৎকামশাস্ত্রে যাস্তৎকলাঃ কামকলাস্তাশ্বপি তৎ-  
কলাববোধার্থং যত্নমাচরিতবানসি । তন্মহুযা চরিত্রাশ্বকরণ-  
মাত্রমিত্যর্থঃ ক্রতঃ ॥ ৬৭ ॥

স্বপরাজয়স্বাবয়ো লজ্জাহেতু ন ভবতীত্যাহ । ত্বয়া যদাবাং  
বিজিতৌ তৎ সৰ্ব্বথাহপি লজ্জাং নাবহতি । নহু ব্রহ্মণা সহি-  
তাবাঃ সরস্বত্যাত্মং ত্রপাবহং কথং ন ভবতীতি চেৎ ব্রহ্মাদি-  
ভিরপি স্তুত্যা স্তুতঃ পরাজয়ো ন তৎকর ইত্যাহ । হে ঈভ্য !  
তৎকং কৃত ইত্যত আহ পরাত্মনिति । তত্র দৃষ্টান্তমাহ যথা  
সহস্রভানুনা দিবাকরেণ কৃতাভিভূতিরভিভবঃ চন্দ্রাদেরপকীৰ্ত্তয়ে  
ন ভবতীতি প্রসিদ্ধং তদ্বদিত্যর্থঃ উপো ॥ ৬৮ ॥

অধিক কি—সভামধ্যে আমাকে জয় না করিয়া  
(কামশাস্ত্রে যত কাম কলা আছে, তাহা জানিবার  
জন্য যে আপনি যত্ন করিয়াছেন) তাহা কেবল  
মানব চরিত্রের অনুকরণ করা মাত্র । ৬৭ ।

আপনি যে আমাদের দুইজনকে জয় করিয়া-  
ছেন তাহা লজ্জাজনক কার্য্য নহে । আপনি  
বিবেচনা করিয়া দেখুন, ব্রহ্মাদি দেবগণ আপনাকে  
সৰ্বদা স্তব করিয়া থাকে । অতএব হে পরমা-  
ত্মন ! দিবাকরের তেজে চন্দ্রাদি তৈজস পদার্থের  
অভিভব হইলেও তাহাতে চন্দ্রাদির কোন অকীৰ্ত্তি  
হয় না । ৬৮ ।



আদাবায়াং ধাম কামং প্রয়াস্ত্যাহ্নিচ্ছং মা-  
মনুজ্জাতুমহ্ন!। ইত্যামন্ত্যাস্তহিতাং যোগশক্ত্যা  
পশ্যন্ দেবীং ভাষ্যকর্তা বভাষে ॥ ৬৯ ॥

জানামি ত্বাং দেবি! দেবস্য ধাতুর্ভার্যামিকা-  
মক্টমূর্ত্তেঃ সগর্ভ্যাম্। বাচ্যামাদ্যাং দেবতাং বিশ্ব-  
গুপ্তৈ চিন্মাত্রামপ্যাত্তলক্ষ্যাদিরূপাম্ ॥ ৭০ ॥

এবং স্বৰ্গা ব্রহ্মলোকগমনায়ানুজ্ঞাং প্রার্থয়তে। আদৌ যৎ  
স্বচ্ছং স্বীয়ং ধাম তদবশ্যং প্রয়াস্ত্যামি তস্মাৎ হেমহ্ন! মামনু-  
জ্জাতুং যোগোহসি, মাণ্ডনধামব্যাবৃত্যর্থমাদাবিত্যুক্তং ইত্যা-  
মন্ত্যাস্তহিতাং দেবীং যোগশক্ত্যা পশ্যন্ ভাষ্যকারো জগাদ  
শালিনঃ ॥ ৬৯ ॥

তদাহ। হে দেবি! ত্বাং জানামি। কথম্বৃত্যামিত্যত আহ  
দেবস্ত ধাতুর্হিরণ্যগর্ভস্ত ভার্য্যাং তত্রাপীষ্টামতিপ্রিয়াং পুনশ্চা-  
ষ্টমূর্ত্তেঃ শিবস্ত সগর্ভ্যাং সহোদর্যাং বাচ্যামাদ্যাং দেবতাং চিন্-  
মাত্রামপি বিশ্বরক্ষণার্থং স্বীকৃতলক্ষ্যাদিরূপামেবংভূতাং ত্বাং  
জানামীত্যর্থঃ ॥ ৭০ ॥

“হে পূজনীয়! এই গৃহ পরিত্যাগ করিয়া  
প্রথমে আমার যে স্বচ্ছ আবাস আছে, আমি  
অবশ্য সেই স্থানে গমন করিব। অতএব আপনি  
আমাকে এক্ষণে অনুমতি করুন।” এইরূপে  
যথাবিধি সম্ভাষণ করিয়া দেবী সরস্বতী অন্তর্ধান  
হইলে ভাষ্যকার শঙ্কর যোগশক্তি প্রভাবে  
দেবীকে দর্শন করিয়া বলিতে লাগিলেন। ৬৯।

দেবি! আপনি বিধাতার প্রিয়তমা পত্নী,  
অক্টমূর্ত্তি মহাদেবের সহোদরা, ঝাক্যের আদ্যা  
অধিষ্ঠাত্রী দেবতা, এবং চিৎস্বরূপা হইলেও জগৎ  
রক্ষা করিবার জন্য আপনাকে লক্ষ্মী সরস্বতী  
প্রভৃতি রূপধারিণী বলিয়া জানিতেছি। ৭০।

তস্মাদন্যৎকল্পিতেষ্যচ্যমানা স্থানেষু ত্বং শার-  
দাখ্যা দিশস্তী। ইক্টানর্থানুষ্যশৃঙ্গাদিকেষু ক্ষেত্রে-  
ষ্বাস্থ প্রাপ্তসংসন্নিধানা ॥ ৭১ ॥

তথেন্তি সংশ্রুত্য সরস্বতী সা প্রায়াৎ প্রিয়ং  
ধাম পিতামহস্য। অদর্শনং তত্র সমীক্ষ্য সর্কে  
আকস্মিকং বিশ্বয়মীযুরুচ্চেঃ ॥ ৭২ ॥

তস্যা যতীশজিততর্ভযতিত্বজাতবৈধব্যাসম্ভব-

এবং স্বত্যাহভিমুখীকৃত্য প্রার্থ্যমাহ। তস্মাদনুষ্যশৃঙ্গাদিকেষু  
ক্ষেত্রেষু অশ্বনন্নিমিত্তানি যানি তব স্থানানি তেষু পূজ্যমানা  
শারদাখ্যা ইমিষ্টানর্থান্ দিশস্তী পুনশ্চ প্রাপ্তং সতাং সন্নিধানং  
যথাস্তাভুত্বা ভূতা আস্ব ॥ ৭১ ॥

তথাস্থিতি প্রতিজ্ঞায় সা সরস্বতী পিতামহস্ত প্রিয়ং ধাম  
প্রায়াৎ তত্র সংসদি তত্ৰা অদর্শনং সমীক্ষ্যাত্যস্তমাকস্মিকং  
বিশ্বয়মাপুঃ ॥ ৭২ ॥

এবং সদন্তানাং মনোবৃত্তং প্রদর্শ্য মাণ্ডনযতীশয়োত্তদাহ।

অতএব ঋষ্যশৃঙ্গাদি প্রভৃতি ক্ষেত্রে (আমরা  
যে সকল স্থান নির্মাণ করিয়াছি সেই সকল  
স্থানে) পূজিত হইয়া শারদা নামে সেই স্থানে  
অভিমত ফল সকল দান করিয়া নিয়ত পণ্ডিত  
গণের সন্নিধানে আপনি বাস করুন। ৭১।

তথাস্ত বলিয়া দেবী সরস্বতী এনার প্রিয়  
ধামে গমন করিলেন। তখন সভাস্থ পণ্ডিতেরা  
তঁাহার অদর্শন দেখিয়া অকস্মাৎ অত্যন্ত বিশ্বয়া-  
পন্ন হইলেন। ৭২।

যতিবর শঙ্কর, মাণ্ডনকে পরাজয় করিতে মাণ্ডন  
অগত্যা যতিধর্ম গ্রহণ করিলেন। স্মতরাং  
পতির ঐরূপ যতিভাব উৎপন্ন দেখিয়া সরস্বতীর  
বৈধব্য জন্মে। আপনার বৈধব্যজাত শোক দ্বারা

শুচা ভুবম্পৃশস্ত্যাঃ । অন্তর্দ্বিমীক্ষ্য মুদিতোহজনি  
মণ্ডনোহপি তৎসাধু বীক্ষ্য মুমুদে যতিশেখরশ্চ  
॥ ৭৩ ॥

মণ্ডনমিশ্রোহপ্যথ বিধিপূর্বং দত্তা বিত্তং বাগে

“মতীশেন জিতস্ত ভর্তৃর্হুতিত্বাজ্জাতাবেধব্যাং সন্তবেন শোকেন  
ভুবম্পৃশস্ত্যাস্ত্যঃ স্বভাৰ্যায়্য অন্তর্দ্বানমীক্ষ্য মণ্ডনোহপি-  
মুদিতোহভূৎ তৎসাধু সমীচীনং বীক্ষ্য যতিশেখরোহপি মুদিতো-  
হভূৎ বঃ ॥ ৭৩ ॥

ততঃ কিং বৃত্তমিত্যপেক্ষায়ামাহ । অথ শারদাস্তর্দ্বানান-  
স্তরং মণ্ডনমিশ্রোহপি বিধিপূর্বং তদ্বৈকে প্রাজাপত্যমেবেষ্টিং  
কুর্বন্তি । প্রাজাপত্যং নিরূপোষ্টিং সার্কবেদসদক্ষিণাং । আত্ম-  
ভগ্নান্ সমারোপ্য ব্রাহ্মণঃ প্রব্রজেদ্ গৃহাদিত্যাदि ऋতিশ্ব-  
ভাক্তমার্গেণ সৰ্বং বিত্তং বাগে দত্তা আত্মনি আরোপিতঃ

পৃথিবী স্পর্শ না করিয়া পত্নীর এরূপ অন্তর্দ্বান  
দেখিয়া মণ্ডন আহ্লাদিত হইলেন । যতিরাজ  
শঙ্কর ঐ কার্য্য উত্তম রূপে দর্শন করিয়া স্বয়ং  
যথেষ্ট হৃষ্ট হইলেন । ৭৩ ।

বেদে আছে—“তদ্বৈকে প্রাজাপত্যমেবেষ্টিং  
কুর্বন্তি” কেহ কেহ প্রাজাপত্য নামে যাগ করি-  
বেক । স্মৃতিতে আছে—“প্রাজাপত্যং নিরূ-  
পোষ্টিং সার্কবেদসদক্ষিণাং । আত্মন্যর্গান্ সমা-  
রোপ্য ব্রাহ্মণঃ প্রব্রজেদ্ গৃহাৎ” “অগ্নি যাহার  
দক্ষিণা, এরূপ প্রাজাপত্য যজ্ঞ সমাপন করিয়া  
আত্মার উপরি অগ্নি সকল আরোপণ করিয়া ব্রাহ্মণ  
গৃহস্থাস্রম হইতে সম্যাস ধর্ম্ম অবলম্বন করিবেন ।  
পরে সরস্বতীর অন্তর্দ্বান হইলে মণ্ডন মিশ্র ঋতি  
এবং স্মৃতিশাস্ত্রোক্ত পদ্ধতি অনুসারে যজ্ঞ সমস্ত  
ধন দান করিয়া আত্মার উপর অগ্নিহোত্র, গার্হ-  
পত্য ও আহবনীয় এই তিনটি অগ্নি আরোপণ

সর্বম্ । আত্মারোপিতশোচিকেশো ভেজে শঙ্কর-  
মস্তমিতাশঃ ॥ ৭৪ ॥

সম্যাসগৃহবিধিনা সকলানি কৰ্ম্মাণ্যহ্মায় শঙ্কর-  
গুরুর্বিদুষোহস্য কুর্বন্ । কর্ণে জগৌ কিমপি  
তত্ত্বমসীতি বাক্যং কর্ণেজপং নিখিলসংসৃতিদুঃখ-  
হানেঃ ॥ ৭৫ ॥

সম্যাসপূর্বং বিধিবদ্বিভিক্বে পশ্চাদুপাদিক্ষ-

শোচিকেশোহগ্নিহোত্রাগ্নির্ধেনান্তমিতাহস্তজ্ঞতা আশা যন্ত স  
শঙ্করঃ ভেজে সেবিতবান্ উঃ ॥ ৭৪ ॥

সম্যাসপ্রতিপাদকগৃহসূত্রবিধিনাস্ত বিদুষঃ সৰ্ব্বাণি  
কৰ্ম্মাণি অহ্মায় অঙ্গসা সম্যক্ কুর্বন্ ত্রীশঙ্করগুরুঃ সৰ্কস্ত্রাধ্যায়ি-  
কাদিরূপস্ত সংসৃতিদুঃখস্ত হানেঃ কর্ণেজপং সূচকং কর্ণে-  
জপঃ সূচক ইত্যমরঃ । কিমপি তত্ত্বমসীতি বাক্যং কর্ণে জগৌ  
বসন্ততি ॥ ৭৫ ॥

মণ্ডনোহপি সম্যাসপূর্বকং বিধিবদ্ ভিক্ষাং যাচিতবান্  
পশ্চাদাচার্য্যঃ ত্রীশঙ্করঃ ঋতিমস্তকস্তম্যাত্তত্ত্বমুপদিষ্টবান্ । কণ-

করিয়া সমস্ত আশা ও বাসনা সকল বিসর্জন  
পূর্বক শঙ্করের ভজনা করিতে লাগিলেন । ৭৪ ।

যে শাস্ত্রে সংন্যাস ধর্ম্ম গ্রহণ করিবার কথা  
উল্লেখ আছে, সেই গৃহ সূত্র বিধানে ঐ মণ্ডন  
পণ্ডিতের শীঘ্র সমস্ত কৰ্ম্ম উত্তমরূপে সমাপ্ত করিয়া  
গুরুবর শঙ্কর, আধ্যাত্মিক প্রভৃতি তিন প্রকার  
সাংসারিক দুঃখ বিনাশের উপায় স্বরূপ অনির্কট-  
নীয় “তত্ত্বমসি” বেদবাক্য মণ্ডনের কর্ণে বলিয়া  
দিলেন ॥ ৭৫ ॥

মণ্ডন সংন্যাস গ্রহণ করিয়া যথাবিধি ভিক্ষা  
করিতে প্রবৃত্ত হইলেন । আচার্য্য শ্রেষ্ঠ শঙ্কর  
বেদান্ত বাক্যস্থিত আত্মতত্ত্ব উপদেশ করিলেন

দখ্যাত্ত্বত্বম্। আচার্য্যবর্ষ্যঃ শ্রুতিমন্তকস্বং তদাদি-  
বাক্যং পুনরাবভাষে ॥ ৭৬ ॥

ত্বং নাসি দেহো ঘটবজ্রানাং রূপাদিমহাদিহ  
জাতিমহাৎ। মমেতি ভেদপ্রথনাদভেদসংপ্রত্যয়ঃ  
বিদ্ধি বিপর্য্যয়োথম্ ॥ ৭৭ ॥

মিতি তত্রাহ ত্বমসি বাক্যং পুনরাবভাষে অর্থসিহিতমুক্তবা-  
নিত্যর্থঃ উঃ ॥ ৭৬ ॥

তত্রাদৌ ত্বং পদার্থমাহ। ইহ দেহাদৌ ত্বং দেহো নাসি  
বস্মাং ঘটবদনাত্মা তত্র হেতবো রূপাদিমহান্মহাব্যাদি  
জাতিমহাৎ মমেদং শরীরমিতি। ভেদপ্রথনাচ্চাত্মা তু অশক-  
মস্পর্শমরূপমব্যয়ং অগোত্রমিত্যাদি শ্রুতাক্রোহমিতি প্রত্যয়-  
গোচরঃ। নহুঃ মনুষ্যোহহং কৃশোহহমিত্যভেদসংপ্রত্যয়াদ্  
দেহ আত্মা কৃতো ন স্তাদিতি তত্রাহ। অভেদসংপ্রত্যয়ঃ বিপ-  
র্য্যাদন্তোক্ততাদাত্মাধ্যাসাত্মখিতং বিদ্ধি উঃ ॥ ৭৭ ॥

এবং অর্থের সহিত “ত্বমসি” বাক্য পুনরায়-  
বলিতে লাগিলেন। ৭৬।

প্রথমে ত্বং পদার্থ নির্বাচন করিলেন—দেহাদি-  
তে ত্বং পদার্থ (তুমি) কখন দেহ নহে। ঘটপটাদির  
যে রূপ আত্মা নাই, তদ্রূপ দেহেরও আত্মা নাই।  
ঘটপটাদির তুল্য দেহের রূপ আছে; মনুষ্য-  
প্রভৃতি জাতি আছে এবং “মমেদং শরীরং”  
আমার এই শরীর ইত্যাদি ভেদজ্ঞান স্পষ্ট রহি-  
য়াছে। কিন্তু বাস্তবিক আত্মা “অশকমস্পর্শ  
মরূপমব্যয়ং” ইত্যাদি বৈদ্যোক্ত “অহম্” (আমি)  
এই জ্ঞান গোচর বলিয়া প্রসিদ্ধ। “মনুষ্যোহহং  
স্থূলোহহং কৃশোহহং” আমি মনুষ্য, আমি স্থূল,  
আমি কৃশ—এরূপ অভেদজ্ঞান থাকিলেও দেহ  
আত্মা হইতে পারে না। তবে যে দেহের সহিত  
আত্মার অভেদজ্ঞান হয়, সে কেবল মিথ্যা জ্ঞান

লোপ্যো হি লোপ্যব্যতিরিক্তলোপকো  
দৃষ্টৌ ঘটাদিঃ খলু তাদৃশী তনুঃ। দৃশ্যহেতো-  
ব্যতিরেকসাধনে ত্বত্ত্বঃ শরীরে কথমাত্মতাগতিঃ  
॥ ৭৮ ॥

কিঞ্চ লোপ্যো ঘটাদিঃ স্বব্যতিরিক্তো দণ্ডাদিলোপকো  
যন্ত তথাভূতোদৃষ্টঃ শরীরঞ্চ তাদৃশং স্বাতিরিক্ত লোপকমেব  
প্রসিদ্ধং তথা চ লোপ্যং যথা স্বাতিরিক্ত লোপকং তথা দৃশ্য-  
মপি স্বাতিরিক্তদ্রষ্টৃকং ততশ্চ বিমতং দৃশ্যং স্বাতিরিক্তদ্রষ্টৃকং  
দৃশ্যদ্বাঘটবদ্যৎকর্ম তত্ত্বং স্বাতিরিক্তকর্তৃকং যথা লোপ্যো-  
ঘটাদিঃ স্বাতিরিক্তলোপক ইত্যশয়েনাহ। দৃশ্যহেতোরিতি  
এতদ্বাচ্ছরীরাদ্যতিরেকসাধনে স্বাতিরিক্ত দ্রষ্টৃকত্বহেতোঃ  
শরীরে আত্মত্বাগতিঃ কেনাপি প্রকারেণ ন ঘটতে ইত্যর্থঃ ॥ ৭৮ ॥

বশতঃ। অর্থাৎ দেহের তাদাত্ম্য আত্মার উপর এবং  
আত্মার তাদাত্ম্য দেহের উপর ভ্রম বা মিথ্যা জ্ঞানে  
আরোপিত হইয়া থাকে। এই সমস্ত ভ্রমাত্মক  
জ্ঞানকে বৈদ্যোক্ত মতে অবিদ্যা কহে। ঐ অবিদ্যা  
নষ্ট হইলে আত্মতত্ত্বের সাক্ষাৎকার হয়। ৭৭।

যে রূপ লোপ্য অর্থাৎ লোপনীয় ঘটাদিবস্তুর  
লোপকারক দণ্ডাদি বস্তু ঘটাদি হইতে অতিরিক্ত  
পদার্থ বলিয়া জগতে দেখা গিয়া থাকে, তদ্রূপ  
শরীরপদার্থ শরীর হইতে অতিরিক্ত পদার্থের  
লোপক অর্থাৎ লোপকারক বলিয়া প্রসিদ্ধ। ইহা  
দ্বারা এই প্রমাণ হইল, লোপ্য যেমন ‘স্বাতিরিক্ত’  
অর্থাৎ আপন হইতে অতিরিক্ত পদার্থের লোপক,  
ঐরূপ দৃশ্যপদার্থও ‘স্বাতিরিক্ত’ দৃশ্যবস্তু অপেক্ষা  
অতিরিক্ত পদার্থের দ্রষ্টা। এইরূপ অনুমান  
করিতে হইবে—“দৃশ্যং স্বাতিরিক্তদ্রষ্টৃকং দৃশ্য-  
ত্বাৎ ঘটবৎ। যদ্যৎ কর্ম তৎ তৎ স্বাতিরিক্ত  
কর্তৃকং” দৃশ্যহেতু অর্থাৎ দর্শনযোগ্যতা বশতঃ

নাপীজিয়াণি ধনু তানি চ সাধনানি দাত্তাদি-  
বৎ কথমসীমু ত্বাভ্যভাঃ । চক্ষুর্মদীয়মিতি ভেদ-  
গতেরমীমাংসঃ । অগ্নাদিভাববিরহাক্ষর্যটাদিসাম্যঃ  
॥ ৭৯ ॥

এবং দেহাদাত্তানং বিবিচোজ্জিহেভাস্তং বিবেচয়েতি । না-  
পীজিয়াণামাত্মা ভেদাৎ সাধনত্বাৎ দাত্তাদিবত্ত্বাদমীমু ইজ্জিরেব  
ত্বাভ্যভাবঃ কেনাপি প্রকারেণ নোপপদাতে তেষামনাত্মত্ব-  
জ্ঞদপি হেতুত্বমাহ, চক্ষুরাদেখ্যাদিবদনাত্মত্বমেব চক্ষুর্মদীয়-  
মিতি ভেদাবগতেঃ । স্বপ্নব্রহ্মপ্তিভাবে তৎসংস্কেমীমাংসঃ বিরহা-  
ক্ষপত্মানি শৃণোমীত্যাদিপ্রত্যয়স্ত পূর্ববদ্ ভট্টবাঃ ৭০ ॥ ৭৯ ॥

ঘট পদার্থের মতন সমস্ত দৃশ্যবস্তু ‘অতিরিক্ত’  
আপন হইতে অতিরিক্ত বস্তুর দ্রষ্টা । কারণ,  
জগতে এরূপ একটি নিয়ম আছে, যে যে কস্ম-  
পদার্থ, তৎসমুদায়েরই আপন হইতে অতিরিক্ত  
একটি কর্তা আছে । এই শরীর হইতে শরীর-  
তিরিক্ত একজন দ্রষ্টা আছে, তাহার সাধনস্বরূপ  
শরীরে দৃশ্যবস্তু (দর্শন যোগ্যতাবশতঃ) কোন  
প্রকারে আত্মপদার্থের অনুভূতি বা জ্ঞান হইতে  
পারেনা । ৭৮ ।

চক্ষু কণ ইন্দ্রিয়াদি সকল আত্মা নহে, কিন্তু  
আত্মসাধন বস্তু । যেরূপ দাত্ত (দা) দ্বারা ধান্য  
ছেদন করিবার সময় দাত্ত কেবল ধান্যছেদনের  
সাধন মাত্র হইয়া থাকে, তজ্জপ ইন্দ্রিয় সকল  
সাধন মাত্র বলিয়া বিখ্যাত । অতএব কিছুতেই  
আপনার ইন্দ্রিয় সমষ্টির উপর আত্ম ভাব ঘটিতে  
পারে না । ঘটপটাদির মতন চক্ষু কণ ইন্দ্রিয়া-  
দিরও আত্মা নাই । “মদীয় চক্ষুঃ” আমার চক্ষু

যদ্যাত্মতৈব সমুদায়গা তাদেকব্যয়েনাপি ভ-  
বেম তদ্বীঃ । প্রত্যেকনাত্মত্বমুদীয়তে চেন্ম নশ্চে-  
চ্ছরীরঃ বহুনায়কত্বাৎ ॥ ৮০ ॥

আত্মত্বমন্যতমগং যদি চক্ষুরাদেশচক্ষুর্বিনাশ-

ইজ্জিয়সমুদায় আত্মা উত প্রত্যেকমিতি বিকল্পাদাং প্র-  
ত্যাহ, বদ্যেবামিজ্জিয়াণাং সমুদায়গা আত্মতাভ্যভাবকেনোজ্জিয়স্ত  
নাশে সমুদায়নাশাদাত্মত্বাবুদ্ধি নস্যাৎ, দ্বিতীয়মুখাপ্য নিরাচরে  
প্রত্যেকনাত্মত্বমুচ্যতে চেত্তর্হি বহুনায়কত্বেন বিরুদ্ধাদিক্রিয়ত্বা-  
বশ্তকত্বাচ্ছরীরমেব নশ্চেৎ ইৎ ৮০ ॥ ৮০ ॥

কিঞ্চ যদি চক্ষুরাদেশস্তমগোচরনাত্মত্বং স্যাৎ তর্হি চক্ষুর্বি-  
নাশসময়ে স্বরণং নৈব স্যাৎ তত্র হেতুঃ স্বরণানুভবমোরেকাত্ম-

ইত্যাদি ভেদজ্ঞান ও স্পর্শ হইয়া থাকে । ইন্দ্রি-  
য়াদির স্বপ্ন, সুষুপ্তি অবস্থা না থাকাতে কখনই  
ইন্দ্রিয় সকল আত্মা হইতে পারে না । “পশ্যামি,  
শৃণোমি” দেখিতেছি শুনিতেছি ইত্যাদি জ্ঞান  
পূর্বমত জানিবে ॥ ৭৯ ॥

এস্থানে সন্দেহ হইয়াছে—ইন্দ্রিয় সমষ্টি আত্মা ?  
কি প্রত্যেক ইন্দ্রিয় আত্মা ? । যদি ইন্দ্রিয় সমষ্টির  
আত্মত্ব স্বীকার করা যায়, তবে একটি ইন্দ্রিয়ের  
নাশ হইলে সমুদয় ইন্দ্রিয়ের নাশ হওয়াতে আ-  
ত্মত্ব বুদ্ধি হয় না, যদি প্রত্যেক ইন্দ্রিয়কে আত্মা  
বলা যায়, তবে শরীরের বহুপ্রকার আবশ্যক বিরূ-  
দ্ধাদি ক্রিয়া থাকাতে শরীর পর্যন্ত নষ্ট হইয়া  
থাকে । ৮০ ।

যদি চক্ষু কণ প্রভৃতি ইন্দ্রিয় সমষ্টির মধ্যে  
যে কোন অন্যতম ইন্দ্রিয়সমীকে আত্মা বলা  
যায়, তবে চক্ষুর বিনাশ কালে স্বরণ হইতে পারে

ময়ে স্মরণং ন হি জ্ঞাৎ । একাশ্রয়ত্বনিয়মাৎ স্মরণ-  
গানুভূত্যো দৃষ্টান্তত্বার্থবিষয়াবগতিশ্চ ন জ্ঞাৎ ।  
॥ ৮১ ॥

মনোহপি নাত্মা করণত্বহেতো স্মনো মদীয়ং গত-  
মন্ততোহত্বৎ । ইতি প্রতীতে ব্যাভিচারিতায়াঃ  
স্বপ্তৌচ তচ্চিন্মনসো কিংবিকৃতত্বা ॥ ৮২ ॥

অন্যৈব দিশা নিরাকৃত্য নচ বুদ্ধেরপি চাত্ত্বতা

শ্রয়ত্বাৎ, কিঞ্চ যোহহং দৃষ্টবান্ সোহহং শৃণোমীতি । দৃষ্টান্তত্ব-  
বিষয়প্রত্যভিজ্ঞা চ নস্যাৎ তস্মাদিস্মিয়াণ্যপ্যাত্মা ন ভবন্তী-  
ত্যর্থঃ বঃ ॥ ৮১ ॥

নবন্ত তর্হি মন এবায়েতি তত্রাহ । মনোহপ্যাত্মা ন ভবতি  
করণত্বহেতো স্মদীয়ং মনোহন্ততো গতমভূদিত্তি ভেদপ্র-  
তীতেঃ । স্বপ্তৌ ব্যাভিচারিতায়াশ্চ চিন্মনসোকেলকণ্যম্  
উঃ ॥ ৮২ ॥

উক্তং জ্ঞায়ং বুদ্ধাবতিদিশতি । অন্যৈব দিশা নিরাকৃতত্বাৎ  
বুদ্ধেরপ্যাত্মতা স্পষ্টং যথা তথা নাস্তি, ক্ষুটস্থমাবেদয়তি । মদী-

না । কারণ, স্মরণ এবং অনুভব উভয়ই এক আ-  
ত্মার আশ্রিত । “যোহহং দৃষ্টবান্ সোহহং শৃ-  
ণোমি” যে আমি দেখিয়াছিলাম, সেই আমি  
শুনিতেছি ইত্যাদি দৃষ্টার্থ ও শ্রুতার্থ বিষয়ের  
জ্ঞান হইতেও পারে না । সুতরাং কিছুতেই ই-  
ন্দ্রিয় সকল আত্মা নহে । ৮১ ।

ইন্দ্রিয় বলিয়া মনও আত্মা নহে । “আমার মন  
অন্যস্থানে গমন করিয়াছে” জগতে এরূপ ভেদ-  
জ্ঞানও হইয়া থাকে । স্বপ্তি অবস্থায় ব্যাভিচার  
দেখা যায় বলিয়া চিত্ত ও মনের পরস্পর পার্থক্য  
ঘটে ॥ ৮২ ॥

ক্ষুটম্ । অপি ভেদগতেরনবন্তাৎ করণাদাবিব বুদ্ধি-  
মুক্তবভোঃ ॥ ৮৩ ॥

নাহঙ্কৃতিশ্চরমধাতুপদপ্রয়োগাৎ প্রাণা মদীয়া  
ইতি লোকবাদাৎ । প্রাণোহপি নাত্মা ভবিতুং  
প্রগল্ভঃ সর্বোপসংহারিণি সন্ স্বপ্তৌ ॥ ৮৪ ॥

যা বুদ্ধিরন্ততোহভূদিত্তি ভেদাবগতেঃ স্বপ্তাবনবন্তাচ্চ করণাদা-  
বিব বুদ্ধিমপ্যাত্মত্বেন মৈবাকৌকুরু বিয়ো ॥ ৮৩ ॥

অন্ত তর্হি অহংপ্রত্যয়গোচরোহহঙ্কার এবায়েতি তত্রাহ ।  
অহঙ্কৃতিরহঙ্কারোহপ্যাত্মা ন ভবতি । তত্র হেতুশ্চরমেহন্তো  
কৃতিরিত্তি ধাতুপদস্ত প্রয়োগাৎ । তর্হি স্বপ্তাবপি লয়রহিতঃ  
প্রাণ এবাত্মাহবিত্তি তত্রাহ, সর্বোপসংহারিণি স্বপ্তৌ সন্নপি  
প্রগল্ভঃ প্রাণ আত্মা ন ভরতি । তত্র হেতুশ্চরদীয়াঃ প্রাণা ইতি  
লোকবাদাৎ বঃ ॥ ৮৪ ॥

এই নিয়মে মনের আত্মত্ব নিরাকরণ হওয়াতে  
বুদ্ধির ও আত্মত্ব নিরাকৃত হইল । “আমার বুদ্ধি  
অন্য স্থানে গমন করিয়াছে” এরূপ ভেদজ্ঞান ও  
ঘটিয়া থাকে । স্বপ্তি অবস্থায় পরস্পরের অন্তর  
না থাকাতে ইন্দ্রিয়াদির যেরূপ আত্মত্ব থাকে না,  
তদ্রূপ বুদ্ধিকেও আত্মা বলিয়া জ্ঞান করিও না  
॥ ৮৩ ॥

অহংজ্ঞান গোচর অহঙ্কারও আত্মা নহে ।  
কারণ, “অহম্” এই শব্দের পর কৃতি অর্থাৎ ক-  
ধাতু পদের প্রয়োগ রহিয়াছে । স্বপ্তি অবস্থায়  
লয়বিরহিত প্রাণও আত্মা হইতে পারে না ।  
স্বপ্তি অবস্থায় সকল পদার্থের উপসংহার হইয়া  
থাকে, অথচ ঐ অবস্থায় প্রাণ তখন বলবান, ত-  
থাপি প্রাণ কখন আত্মা নহে । তাহার কারণ এই—

এবং শরীরাদ্যবিবিক্ত আত্মা স্বং শব্দবাচ্যোহ-  
ভিত্তিতোহত্র বাক্যে । তদোদিতং ব্রহ্ম জগন্নিদানং  
তথা তথৈক্যং পদযুগ্মবোধ্যম্ ॥ ৮৫ ॥

কথং তদৈক্যং প্রতিপাদয়েদ্বচঃ সর্বজ্ঞসংযুত-

উপসংহরতি । এবমুতো দেহাদিবিবিক্ত আত্মা তদবিবি-  
ক্ৰত্বংপদবাচ্যস্তত্ত্বমসিবাক্যোহভিহিতত্বং পদার্থং প্রদর্শ্য তৎ-  
পদার্থমাহ । তথাত্র বাক্যে তৎপদেন জগৎকারণং ব্রহ্মোক্তং  
অথগ্ভাৰ্থমাহ । তথাহত্র বাক্যে পদদ্বয়বোধ্যমৈক্যমুদিতম্  
উঃ ॥ ৮৫ ॥

তত্ত্বং পদার্থয়োঃকৈক্যং বাক্যার্থং ব্রহ্মা শিষ্য উবাচ । সর্বজ্ঞঃ  
সংযুতপদাভিযুক্তয়োস্তত্ত্বং পদার্থয়োস্তদ্ব্যক্তং তত্ত্বমসি বাক্যং  
কথং প্রতিপাদয়েৎ । হি যস্মাত্তমঃপ্রকাশয়োরেকতা পূৰ্ণঃ  
নৈব দৃষ্টা ন চাধুনা দৃশ্যতে, তথাচায়ং প্রয়োগস্তত্ত্বমসিবাক্যস্ত  
তত্ত্বং পদার্থয়োঃ কৈক্যং ন সম্ভবতি, বিরুদ্ধত্বম্ভবত্বাৎ তমঃ প্রকা-  
শবদ্বিত্তি । নমু হেতুরস্ত সাধ্যং মান্ত ন চ তমঃ প্রকাশয়োর-  
প্যেকতাপত্তিস্তয়োৰ্ভাবাবরূপতয়া তদনুপপত্তেস্তস্মাদ্ভাবাবাব  
রূপোপাধি সত্ত্বাদপ্রয়োজকত্বমন্তেতি চেন্ন ন তমসৌহপি ভাব  
রূপত্বাৎ, তমৌহভাবরূপ মিত্তি বাদী প্রত্যাঃ কিমালোকাভাব  
মাত্রং তমঃ কিম্বা রূপদর্শনাভাবমাত্রং আদৌহপি কিমেকৈক্যং

“আমার প্রাণ” জগতে একরূপ জনশ্রুতি স্পষ্ট রূপে  
বিদ্যমান রহিয়াছে ॥ ৮৪ ॥

“তত্ত্বমসি” এই বেদবাক্যে দেহাদি হইতে  
অতিরিক্ত, পূৰ্ব্বোক্ত স্বংপদবাচ্য আত্মা কথিত  
হইয়াছে । এবং “তত্ত্বমসি” এইবাক্যে “তৎ”  
পদদ্বারা একই জগতের কারণ রূপে উক্ত হইয়াছে।  
এ “তত্ত্বমসি” বাক্যে স্বংপদ ও তৎপদের অথ-  
ণ্ডিত একতা রূপ অর্থ কথিত হইয়াছে ॥ ৮৫ ॥

শিষ্য মণ্ডন তৎ ও স্বং পদার্থের ঐক্য অর্থাৎ  
বাক্যার্থ শুনিয়া বলিতে লাগিল । তৎ পদার্থ

পদাভিযুক্তয়োঃ । নহেতুতা সন্তমসপ্রকাশয়োঃ  
সংযুক্তপূৰ্বা ন চ দৃশ্যতেহধুনা ॥ ৮৬ ॥

তম একৈকালোকাভাবঃ আদৌহপি কিং প্রাগভাব উত প্রধঃ-  
সাতাব আহোব্দিদন্তোক্তাভাবঃ । ত্রিতমমপি ন সম্ভবতি ।  
সবিত্তকিরণসম্মতে দেশে প্রদীপালোকজন্মবিনাশয়োঃ সতো  
স্বয়াগং সত্ত্বেহপি তমৌবুদ্ধাদর্শনাৎ । নমু প্রাগভাবাদ্যবস্থা-  
নু তমৌবুদ্ধাভাবো বিরোধ্যালোকনিবন্ধন ইতি চেৎ তথাপি  
বিরোধাভাবসহিতপ্রাগভাবাদেস্তমৌবুদ্ধালম্বনত্বস্তাবশ্যক বক্তব্য-  
ত্বেন বিরোধাভাবগিরা প্রাগভাবোক্তৌ প্রধঃসেহুপপত্তিঃ ।  
তদ্ব্যক্তৌ প্রাগভাবোহন্তোক্তাভাবোক্তাবালোকসত্ত্বেহপি তদভাবস্ত  
ভাবাৎ তমৌবুদ্ধিঃ স্তাৎ, দ্বিতীয়েহপি কিমন্ত সর্বোবামালো-  
কানাং সন্নিধানং নিবর্তকমুতৈকৈক্য, আদৌ সর্বালোক-  
মস্তরেন তন্নিবৃত্তি নন্তাৎ, দ্বিতীয়েহপ্যৈকৈক্য সর্বালোকভাব-  
নিবর্তকত্বাভাবাৎ তমৌবুদ্ধ্যাপত্তিঃ, অস্তৌহপি কিমেকৈক্য  
রূপস্ত দর্শনাভাবঃ উত সর্বস্ত, আদৌহপি কিং রূপদর্শনমাত্রা-  
ভাবঃ উত যত্র তমৌবুদ্ধিঃ তত্রত্যা রূপদর্শনাভাবঃ, নাদ্যঃ বহুল্ল-  
কারসংবৃত্তাপবরকাস্তববস্তিতস্তাপি বহী রূপদর্শনেন সহাপব-  
কাস্তঃতমোদর্শনাৎ, ন দ্বিতীয়ঃ প্রাগভাবাদিবিকল্পাসহত্বাৎ ।  
নমু রূপবতো দ্রব্যস্ত স্পর্শবদ্বনিসমাত্তদ্রহিতং তমঃ কথং রূপ-  
বদ্ দ্রব্যমবগম্যতে, তথা চ প্রয়োগঃ তমৌ নীরূপং স্পর্শবিধুর-  
ত্বাদাকাশবদ্বিত্তি চেন্ন বায়োরন্তত্র স্পর্শবদ্ দ্রব্যস্ত রূপবদ্বনিসম-  
হপি রূপরহিতস্ত স্পর্শবতো বায়োরভ্যাপগমাৎ, তথাচ যৎ স্পর্শবৎ  
তদ্রূপদ্ব্যথা ঘটাদিরিত্তি ব্যাপ্তেৰ্থা বায়ৌ তদন্তথা যদ্রূপবৎ তৎ  
স্পর্শবদ্বিত্তি ব্যাপ্তেস্তমসি ভক্তো ন চ প্রমাণাভাবঃ । তমালমা-  
লাগ্রামলং তম ইতুপলজ্জাদিত্তি সংক্ষেপঃ ॥ ৮৬ ॥

সর্বজ্ঞ এবং স্বং পদার্থ অতিশয় যুত । স্ততরাং  
সর্বজ্ঞ ও অত্যন্ত যুতপদাভিযুক্ত তৎ ও স্বং পদা-  
র্থের ঐক্য (আপনি যে ঐক্য বলিয়াছেন) কখনই  
“তত্ত্বমসি” বাক্য দ্বারা প্রতিপন্ন হইতে পারে না ।  
কারণ, অন্ধকার ও আলোকের ঐক্য পূৰ্বেও কখন

সত্যং বিরোধগতিরস্তি তু বাচ্যগেয়ং সৌহৃদ্যং

এবমুক্তো গুরুবাহ, সত্যমিহং বিরোধাবগতিস্ত বাচ্যগাতি

দেখা যায় নাই এবং এক্ষণে ও দেখা যাইতেছে  
না ॥ ৮৬ ॥ \*

গুরুবর শঙ্কর বলিলেন—“তত্ত্বমসি” বেদবা-

\* ইহার অভিধ্বক্তি এই—অন্ধকার ও আলোক যেরূপ পর-  
স্পর বিরুদ্ধ ধর্মাবলম্বী এবং ঐ উভয় পদার্থের যেমন কদাচ  
একতা সম্ভবে না, তদ্রূপ “তত্ত্বমসি” এই বেদ বাক্যের অন্তর্গত  
তৎ ও হং পদার্থের একা হইতে পারে না। তম ও প্রকাশের  
কখন একতা হইতে পারে না। কারণ, প্রকাশকে ভাব এবং  
অন্ধকারকে অভাব পদার্থ বলিয়া উপপন্ন করা যায় না। ভাব  
এবং অভাব রূপ উপাধি থাকিতে ইহার প্রয়োজন নাই, ইহা  
ও বলা যায় না। অন্ধকার ভাব পদার্থের অন্তর্গত। ইহার  
মতে অন্ধকার অভাবপদার্থের অন্তর্গত, আমি সেই অভাববাদী  
ব্যক্তিকে একটি কথা জিজ্ঞাসা করিব। সামান্য আলোকের অ-  
ভাবমাত্রের নাম তম? কিংবা রূপদর্শনের অভাবের নাম তম?  
আর একটি কথা জিজ্ঞাসা করি, এক একটি আলোকের অভাব  
এক একটি অন্ধকার, কিংবা সমস্ত আলোকের অভাবের নাম  
অন্ধকার?। এই যে অভাবপদার্থ, ইহাকি প্রাগভাব? কিংবা  
ধ্বংসভাব? অথবা অন্যান্য ভাব? যেরূপেই হউক, কিছু-  
তেই তিনটি অভাব সম্ভাবিত নহে। সূর্য্য কিরণ সংসর্গিত  
দেশে প্রদীপালোকের জন্ম ও বিনাশ থাকিলেও; তিন-  
প্রকার অভাব বিদ্যমান থাকিতেও অন্ধকারবুদ্ধি হয় না।  
(প্রাগভাব প্রভৃতি অবস্থাতে যে তমোবুদ্ধির অভাব হয়, তাহা  
কোন বিরোধী আলোক নিবন্ধন।) এরূপ স্বীকার করিলেও  
বিরোধী আলোকের অভাবের সহিত প্রাগভাব প্রভৃতির যে তমো-  
বুদ্ধি অবলম্বিত হয় না, তাহাই অবশ্য বলিতে হইবে। সুতরাং  
বিরোধী অভাব বচনদ্বারা প্রাগভাব বলিলে ধ্বংসভাবে অস-  
ঙ্গতি। বিরোধী অভাব বচন দ্বারা ধ্বংসভাব বলিলে প্রাগ-  
ভাবে অসঙ্গতি। বিরোধী অভাব বাক্য দ্বারা প্রাগভাব ব-  
লিলে অন্যান্যভাবে পরস্পরের অসঙ্গতি। এই তিনটি অভাব

মধ্যে আলোক থাকিলে ও, আলোকের অভাব থাকিতে তমো-  
বুদ্ধি হইয়া থাকে।

দ্বিতীয় কথা এই—সকল আলোকের সন্নিধান অন্ধকারের  
নিবর্তক? অথবা এক একটি আলোকের সন্নিধান অন্ধকার  
নিবর্তক?। যদি প্রথম পক্ষটী স্বীকার করা যায়, তবে এক-  
কালে সমস্ত আলোক ব্যতীত কখনই অন্ধকারের নিবৃত্তি হইতে  
পারে না। দ্বিতীয় পক্ষটী স্বীকার করিলে—এক একটি  
আলোকের সন্নিধান, সমস্ত আলোকের অভাব অর্থাৎ অন্ধকার  
নিবৃত্ত করিতে পারে না। সুতরাং ঐরূপস্থলে তমোবুদ্ধি ঘ-  
টিয়া থাকে।

অন্য আর এক কথা এই—পূর্বোক্ত বাক্যের শেষে যে বলা  
হইয়াছিল, রূপদর্শনের অভাবের নাম তম। এক্ষণে জিজ্ঞাসা  
করি, এক একটি রূপের দর্শনাভাব? কিংবা সকল রূপের  
দর্শনাভাব?। প্রথম কথায় কথা এই—সামান্য মাত্র রূপ-  
দর্শন মাত্রের অভাব? অথবা যে স্থানে তমোবুদ্ধি, তৎস্থানীয়  
রূপদর্শনের অভাব? রূপদর্শন মাত্রের অভাব বলিলে চলে না,  
কারণ, বহু অন্ধকার মাচ্ছন্ন, অথচ আবরণকারী পদার্থের মধ্যে  
অবস্থিত বস্তুর বাহ্য রূপদর্শনের সহিত আবরণ কারী পদার্থের মধ্যে  
তম দেখা যায়। যে স্থানে তমোজ্ঞান হয়, তৎস্থানীয় রূপ-  
দর্শন মাত্রের অভাব বলিতেও পারা যায় না। প্রাগভাব  
প্রভৃতি অভাবের মধ্যে কোন অভাব হইবে, ইহার কোনটী  
ও সহনীয় নহে। আর একটি নিয়ম আছে, জগতে যত প্র-  
কার রূপবান্ পদার্থ থাকে, তাহাদের স্পর্শ গুণ একান্ত আব-  
শ্যক। তম রূপবিশিষ্ট পদার্থ সত্য, কিন্তু উহার স্পর্শ গুণ নাই  
বলিয়া সকলেই জানিয়া থাকেন। আকাশ যেরূপ স্পর্শ গুণেব  
অভাবে রূপবিহীন, অন্ধকারও স্পর্শভাবে রূপ শূন্য, এরূপ কথা  
যুক্তি সঙ্গত নহে। বায়ু ভিন্ন অন্য সমুদয় স্থানে স্পর্শ গুণ  
বিশিষ্ট পদার্থের রূপ আছে, এরূপ নিয়ম থাকিলেও বায়ুকে  
রূপরহিত অথচ স্পর্শগুণ বিশিষ্ট বলিয়া সকলেই স্বীকার  
করেন। জগতে এরূপ ব্যাপ্তি স্থির আছে, যে যে পদার্থ স্পর্শ  
বিশিষ্ট, সেই সেই পদার্থ রূপ বিশিষ্ট, যেমন ঘটপটাদি। কিন্তু  
বায়ুতে ঐ নিয়মের ভঙ্গ রহিয়াছে। অতএব যদি এরূপ ব্যাপ্তি  
থাকে, যে যে পদার্থ রূপবিশিষ্ট, সেই পদার্থ স্পর্শবিশিষ্ট,  
তবে অন্ধকারে ঐরূপ ব্যাপ্তির বা নিয়মের ভঙ্গ হইবে। য-  
ন্ততঃ ঐ সম্বন্ধে কোন প্রমাণের অভাব নাই। দেখুন, জগতে  
“তমালতকশ্রেণীর মতন জ্বাম বর্ণ তম” ইহা সকলেই অহুভব  
ও উপলব্ধি হইয়া থাকে।

পুমানিতি বদন্তে বিরোধহানেঃ । আদায় বাচ্য-  
বিরোধি পদদ্বয়ং তল্লৈক্যাবোধনপরং ননু কো  
বিরোধঃ ॥ ৮৭ ॥

এবমর্কমদীকৃত্যেক্যং কথং প্রতিপাদয়েদিতি । বহুত্বং তত্রাহ,  
সোহয়ং পুমানিতি বাচ্যবদস্মিন্ বাক্যে বিরোধহানেরবিরোধি  
বাচ্যমাদায় পদদ্বয়ং তল্লৈক্যাবোধনপরমেবং সতি ন  
কোহপি বিরোধঃ, অরমর্থঃ বথা সোহয়ং পুমানিতি বাক্যে ত  
জ্ঞদ্ব্যর্থত্বং তৎকালবিশিষ্টস্য পুংসঃ ইদং শব্দার্থস্যাতৎকালবি-  
শিষ্টস্য পুংসশ্চৈক্যাসম্ভবেহপি সোহয়মিতি পদদ্বয়ং জহদজহর-  
ক্ষণা বিরুদ্ধং তৎকালৈতৎকালবিশিষ্টত্বাংশং বিহার্য পুরুষ-  
বিরোধি বাচ্যাংশমাদায় তল্লৈক্যাবোধনপরং তদ্বৎ তত্ত্বমসি  
বাক্যং সর্বজ্ঞত্বসংযুক্তত্বরূপস্য বিরোধিনোহংশস্য হানিং কৃত্বাহ-  
বিরোধি বাচ্যচিৎশমাদায় পদদ্বয়ং তল্লৈক্যাবোধনপরমিতি  
৪০ ॥ ৮৭ ॥

বাক্যের বাচ্যার্থ লইলে সত্যই । রোধ উপস্থিত  
হয় । সুতরাং “সোহয়ং পুমান্” সেই এই  
পুরুষ, এই বাক্যটির মতন এই বেদবাক্যে বি-  
রোধ ত্যাগ করিয়া অবিরোধী বাচ্যার্থ লইয়া  
তুইটী শব্দ সিদ্ধ হইয়া থাকে, কিন্তু ঐ বাক্যের  
যদি লক্ষ্যার্থ গ্রহণ করা যায় তবে আর বিরোধ  
কি ? দেখ—যেমন “সোহয়ং পুমান্” এই  
স্থলে তদশব্দের অর্থ তৎকাল ও তদ্দেশ বিশিষ্ট  
পুরুষ, এবং ইদং শব্দের অর্থ এতৎকাল ও  
এতদ্দেশ বিশিষ্ট পুরুষ । সুতরাং পরস্পরের  
কিছুতেই ঐক্য হইতে পারে না । এই কারণে  
তুইটী পদ দেখা যায় । জহরক্ষণা ও অজহরক্ষণা  
দ্বারা তৎকাল ও এতৎকাল বিরুদ্ধ বিশিষ্ট অংশ-  
টী ত্যাগ করিলে এক মাত্র পুরুষ অবশিষ্ট থাকে । ঐ  
পুরুষ অবিরোধী বাচ্যার্থের অংশ মাত্র । ঐ

জহীহি দেহাদিগতামহংধিয়ং চিরার্জিতাং  
কর্মশঠৈঃ স্তম্ভস্যজাম্ । বিবেকবুদ্ধ্যাপরমেব সম্ভতং  
ধোয়ান্ভাবেন যতো বিমুক্ততা ॥ ৮৮ ॥

যমাদেবঃ তস্মাচ্চিরার্জিতাং দেহাদিগতামহংধিয়ং পরি-  
ত্যজ্য, করা যতোতি তত্রাহ ক্রবিবেকবুদ্ধ্যুতঃ কর্মশঠৈরতি-  
শয়েন স্তম্ভস্যজাং, তত্রাহ মতিঃ ক বিধেয়েতি তত্রাহ । সম্ভতং  
পরমাত্মানমেব ভাবেন চিস্তয়, কিন্তুতইতি চেৎ তত্রাহ । যতঃ  
পরমেবাত্মভাবেন চিস্তনাদ্বিমুক্ততা লভাত ইত্যর্থঃ । আত্মানং  
চেৎ বিজানীয়াদয়মস্মীতি পুরুষঃ, কিমিচ্ছন্ কস্য কামায় শরীর-  
মহুসংস্বরেদিতি ক্রতেঃ উঃ ॥ ৮৮ ॥

অংশটী লইলে ঐ পদটী কেবল মাত্র লক্ষ্যার্থ  
বোঝাইয়া থাকে । অতএব “তত্ত্বমসি” বেদ-  
বাক্যে সর্বজ্ঞত ও যুক্তত্বরূপ বিরোধী অংশটী  
ত্যাগ করিলে এবং অবিরোধী বাচ্যার্থ চিদংশ  
লইলে তত্ ও ত্বং এই দুইটী পদ কেবল মাত্র  
লক্ষ্যার্থ বুঝাইয়া দিবে । ৮৭

উক্তনিয়ে দেহাদিস্থিত চিরসঞ্চিত অহংবুদ্ধি  
পরিত্যাগ কর । বিবেকবুদ্ধি জন্মিলে অহংকার  
বুদ্ধি শীত্ৰই নষ্ট হইয়া যাইবে । কর্মশীল শঠ-  
লোকে অহংবুদ্ধি কিছুতেই ত্যাগ করিতে সমর্থ  
নহে । ঐ বিবেকবুদ্ধি দ্বারা পরমাত্মাকে আত্মভাবে  
সর্বদা ধ্যান কর । আত্মভাবে পরমাত্মাকে চিন্তা  
করিলে মুক্তিপর্যন্ত লাভ করা যায় । বেদে আছে  
—“আমি সেই পরম পুরুষ পরমাত্মা হইতেছি,  
এরূপে যদি কেহ আত্মাকে জানিতে পারে, তখন  
সে ব্যক্তির কোন ইচ্ছা থাকে না ; কোন বস্তুর  
কামনা করিতে হয় না, এবং শরীরের জন্য ক্রর  
কষ্ট ভোগ করিতে হয় না” । ৮৮ ।



সাধারণে বপুষি কাকশৃগালবহিরাত্রাদিকস্য  
মমতাং ত্যজ দুঃখহেতুং। তদ্বজ্জহীহি বহিরর্থগতাং  
চ বিব্রন্। চিত্তং দধান পরমাত্মনি নির্বিশঙ্কম্ ॥৮৯॥

তীরাভীরং সঙ্করন্ দীর্ঘমংস্যতীরাভিরমৌ লিপ্যতে  
নাপি তেন। এবং দেহী সঙ্করন্ জাগ্রদাদৌ  
তস্মাভিরমৌ নাপি তদ্বশ্যকো বা ॥ ৯০ ॥

বহু মমতাহুপায়ক। তজ্জাহতারাঃ কা কথেষ্যশয়েনামহ।  
কাকাদেঃ সাধারণত্বাদ্ বপুষি দুঃখহেতুং মমতাং ত্যজ, তদ্ব-  
হিরর্থবিষয়াক দুঃপকারণভূতাং তাং পরিত্যজ, তদ্বক্তং যাবতঃ  
কুরুতে জন্তুঃ সৎকান্ মনসঃ প্রিয়ান্; যাবন্ত এব যত্নস্তে হৃদয়ে  
শোকশঙ্কব ইতি। মমতা দুঃখহেতুভূতেতি হং জানাসীত্যা-  
শয়েনামহ। হে বিব্রমিতি, কণ্ঠবামুপদিশতি। নির্বিশঙ্কং স-  
মস্তশঙ্কাকলহবিনিমুক্তং বিজ্ঞাতীয়প্রত্যয়রহিতং চিত্তং পর-  
মাত্মনি স্থাপয় বঃ ॥ ৮৯ ॥

নহু জাগ্রৎস্বপ্নসংস্কারিণস্তদ্বিন্নত্যাং তদ্বশ্যকত্বাদ্ বা কথং  
পরমাত্মাভেদেন চিত্তনীয়ত্বমিতি চেত্তত্রাহ। যথা মহামংস্ত-  
তীরাভীরং সঙ্করন্ তীরাভির এব ন ত্ভিন্নমৌ নাপি তেন তীরেণ  
লিপ্যতে। এতদাধ্যাত্মিকসম্বন্ধেন দেহী আত্মা জাগ্রদাদৌ

কাক, শৃগাল ও অগ্নির দেহ তুল্য আপন শ-  
রীরে দুঃখের হেতু মমতা ত্যাগ কর। হে বিজ্ঞ!  
বাহ্যিক অর্থের সহিত মমতার অত্যন্ত নিকট স-  
ম্বন্ধ। তাহাতেই মমতা একমাত্র দুঃখ কারণ  
বলিয়া বিখ্যাত। অমর্যশাস্ত্রে আছে—“প্রাণীগণ  
হৃদয়ের প্রিয় বস্তুগুলি বাহ্যিক বস্তুর সহিত সম্বন্ধ  
করিবে, হৃদয়ে ততগুলি শোক শঙ্ক (ঝোঁটা)  
প্রোধিত হইবে।” এক্ষণে শঙ্কা ও বিজ্ঞাতীয় জ্ঞান  
শূন্য আপনার চিত্তকে পরমাত্মার উপর অর্পণ  
কর। ৮৯।

জাগ্রৎস্বপ্নসুপ্তিলক্ষণমদোহবহ্যত্রয়ং চিত্তনৌ-  
হয্যেবানুগতে মিথো ব্যভিচারকীলংজমজ্ঞানতঃ।  
কৃপ্তং রজ্জ্বদমংশকে বস্ত্রমতীচ্ছিত্রাহিদণ্ডাদিবতদ্  
ব্রহ্মাসি তুরীয়মুক্তবিতভয়ং মা স্বং পুরেব ভ্রমীঃ ॥৯১॥

সঙ্করন্ তস্মাভিন্ন এব নাপি জাগ্রদাদিরূপধর্মবান্ বা, তথা চ  
ত্রুটিঃ। তদ্ব্যথা মহামংস্ত উভে কলে সঙ্করতি পূর্বঃ চাপব-  
ন্ধৈবমেবারং পুরুষ এতান্ সঙ্করতি স্বপ্নাস্তং চ বুদ্ধাস্তং চেতি।  
শালিঃ ॥ ৯০ ॥

তদ্ব্যবস্থায়মানং জাগ্রদাদ্যবহ্যত্রয়ং কসোতি চেত্তত্রাহ।  
জাগ্রদাদিলক্ষণমবহ্যত্রয়ং ব্যভিচারং গচ্ছৎ বুদ্ধিসংজ্ঞকং চিত্ত-  
স্বরূপে হয্যেবানুগতে কল্পিতং, তত্রৈক্লিয়জন্তুজ্ঞানাবস্থা জাগ্রদবস্থা,  
ইন্দ্রিয়াজন্তুবিষয়াপরোক্ষজ্ঞানাবস্থা স্বপ্নাবস্থা, অবিদ্যাগোচরাৎ  
বিদ্যারভ্যবস্থা সুপ্তাবস্থা, অন্তরূপে ব্যাবৃত্তং কল্পিতমিত্যা-  
দৃষ্টান্তমাহ। রজ্জোরিদমংশেহনুরূপে ব্যাবৃত্তং ভূমিচ্ছিন্নদণ্ড-  
দণ্ডাদি যথা কল্পিতং তদ্বৎ তস্মাদবস্থাভয়পরত্বাৎ তুরীয়ং শিবং  
চতুর্থমিত্যুক্তমত এব পরিত্যক্তনিখিলভয়ং ব্রহ্মাসি। তস্মাৎ  
পূর্ববদভ্রমং মাগাঃ শাদুঃ ॥ ৯১ ॥

যে রূপ কোন এক প্রকাণ্ড মংস্য একতীর  
হইতে অপরতীরে গমন করে এবং ঐ মংস্য তীর  
হইতে ভিন্ন বটে কিন্তু অভিন্ন হয় না, অথচ  
ঐ তীর মংস্যকে অভিন্ন বলিয়া লিপ্ত করে  
না, তদ্রূপ আধ্যাত্মিক প্রভৃতি সম্বন্ধ দ্বারা দেহী  
(দেহসম্বন্ধবিশিষ্ট) আত্মা, জাগ্রৎ স্বপ্ন প্রভৃতি  
অবস্থায় সঙ্করণ করিয়াও তাহা হইতে ভিন্ন বলিয়া  
প্রতীত হয়। বেদে আছে—“যে রূপ কোন এক  
বৃহৎ মংস্য পূর্ব ও পশ্চিম এই উভয় কূলে  
সঙ্করণ করে, তদ্রূপ এই পুরুষ জাগ্রৎ স্বপ্ন এই  
সমস্ত স্থানে গমন করে।” ৯০।

জাগ্রৎ, স্বপ্ন ও সুপ্তি এই তিন প্রকার অবস্থা

প্রত্যক্ষমং পরপদং বিদ্যমোহন্তিকস্বং দূরং তদেব-  
পরিমূঢ়মতে জ্ঞনস্য । অস্তর্কহিচ্চ চিত্তিরস্তি ন  
বেতি কশ্চিচ্চিহ্নং বহির্কহিরহো মহিমাশক্তেঃ ।  
॥ ৯২ ॥

এবমুতং স্বায়ানং জনঃ কিমিতি নাবগচ্ছতীতি ন শব্দনীয়-  
মাশ্বশক্তেহিমোহনির্কচনীয়াদিত্যাশয়েনাহ । প্রত্যক্ষমং  
প্রাতিলোম্যোনাসজ্জডহুংখাশ্বকাহকারাদিবিলক্ষণতয়া । সচ্চিদা-  
নন্দাশ্বভেদাশ্চিতি প্রকাশত ইতি প্রত্যগতিশয়েন প্রত্যগিতি  
প্রত্যক্ষমং পরং পদং বিদ্যমঃ সমীপস্থং পরিমূঢ়মতেজ্ঞনস্ত তদেব-  
দূরমেবং বিদ্যমঃ চৈতন্যমস্তর্কহিরস্তি তথাপি কশ্চনাশ্চিহ্নে বহি-  
র্কহিচ্চিহ্নং নবেতি অহো আশ্বশক্তেরয়ং মহিমা বঃ ॥ ৯২ ॥

সর্বদাই ব্যাভিচারযুক্ত । ঐ তিন প্রকার অবস্থা  
বুদ্ধির কার্য্য হইলে ও চিৎস্বরূপের অনুগত । চিৎ-  
স্বরূপে (তোমাতেই) ঐ বুদ্ধিনামক জাগ্রদাদি অবস্থা  
ত্রয় কল্পিত হইয়া থাকে । চক্ষু কণ ইন্দ্রিয় জন্য  
জ্ঞানের অবস্থা জাগ্রদবস্থা— । চক্ষুকণ ইত্যাদি  
ইন্দ্রিয় দ্বারা অজান্য গন্ধবর্ননগর প্রভৃতি বিষয়  
সকল প্রত্যক্ষ করার নাম স্বপ্নাবস্থা । অবিদ্যার  
অধীন ও অবিদ্যাশ্রিত অবস্থার নাম সুষুপ্তি অবস্থা ।  
ঐ তিন অবস্থা অনুগত চিৎস্বরূপে কল্পিত হয় ।  
তাহার দৃষ্টান্ত দেখ—“ইয়ং রজ্জুঃ” এই রজ্জু এই  
স্থানে রজ্জুর অনুগত (ইদম্) অংশে ভূমি,  
হিঙ্গ্র, সর্প ও দগ্ধাদি বেরূপ কল্পিত হয়, স্বপ্নাদি  
অবস্থাও ঐ প্রকার জানিবে । অতএব ঐ তিন-  
প্রকার অবস্থা না থাকাতো তুল্যীয় অর্থাৎ চতুর্থ  
শিব, এবং অখিল সাংসারিক ভয় শূন্য ভূমিই  
পরব্রহ্ম । সুতরাং পূর্বমত আর এখন ভ্রম  
প্রমাদে পতিত হইও না । ৯১

যথা প্রপাশ্যঃ বহবো মিলন্তে কণে দ্বিতীয়ে বত  
ভিন্নমার্গাঃ । প্রয়াস্তি তদ্বদ বহনামভাজো গৃহে  
ভবন্ত্যত্র ন কশ্চিদন্তে ॥ ৯৩ ॥

স্থখায় যদ্যৎক্রিয়তে দিবানিশং স্থখং ন কিঞ্চিদ্

অথ তত্ত্বজ্ঞানাব্যভিচারিসাধনায় বৈরাগ্যায়াহ । যথা জন-  
পানশালায়াঃ বহবো মিলন্তি কণে দ্বিতীয়ে ভিন্নমার্গাঃ প্রয়াস্তি  
তথা গৃহে বহনামভাজো ভবন্তি অস্তে মরণান্তরমত্র গৃহে কোহপি  
ন ভবতি উঃ ॥ ৯৩ ॥

কিঞ্চ দিবানিশং স্থখায় যদ্যৎ ক্রিয়তে ততস্ততঃ কিঞ্চিদপি  
স্থখং ন ভবতি । প্রত্যুত তস্মাদ্ বহুঃখমেব, যতঃ পুণ্যকুণঃ

যিনি প্রতিলোম ক্রমে অসৎ, ক্রড় ও চুঃখাত্মক  
অহঙ্কারাদি শূন্য হইয়া সচ্চিদানন্দরূপে প্রকাশ-  
মান, তাহার নাম প্রত্যগাত্মা । যিনি পরম পদ ;  
যিনি জ্ঞানবানের অতিশয় মিকটবর্তী ; মূঢ়মতি  
জনের তিনিই আবাস অত্যন্ত দূরবর্তী । এরূপ  
চৈতন্য সকলের অন্তরেও বিদ্যমান, ও সকলের  
বাহ্য বস্ত্ত বলিয়া বিখ্যাত । তথাপি কোন কলু-  
ষিত চেতা বাহিরে বাহিরে অন্বেষণ করিয়া কিছুই  
জানিতে পারে না । আহা ! আত্মশক্তির কি  
অদ্ভুত মহিমা ? ॥ ৯২ ॥

যেরূপ জলপান শালায় বহুলোক একত্র মি-  
লিত হয় ও দ্বিতীয় কণে সকলেই ভিন্ন ভিন্ন পথে  
চলিয়া যায় । এরূপ গৃহে বিবিধ নাম ধারণ ক-  
রিয়া সকলে একত্র বাস করে, মরণান্তে ঐ গৃহে  
কেহই থাকে না ॥ ৯৩ ॥

লোক দিবানিশি স্থখের নিমিত্ত যে যে কৰ্ম্ম  
করিয়া থাকে ঐ সকল কার্য্য হইতে কিছুই স্থখ

বহুদুঃখমেব তৎ । বিনা ন হেতুঃ সুখজন্ম দৃশ্যতে  
হেতুশ্চ হেতুস্তরসন্নিধৌ ভবেৎ ॥ ৯৪ ॥

পরিপক্বমতেঃ সৰ্ব্বং কৃতং জনয়েদাত্মাধিয়ং  
শ্রুতেৰ্দ্ধৰ্ম্মতঃ । পরিমলমতেঃ শনৈঃ শনৈশ্চরুপাদা-  
জনিষেবগাদিনা ॥ ৯৫ ॥

প্রণবাত্ম্যাসনোক্তকর্মণোঃ করণেনাপি গুরো-

হেতুঃ বিনা সুখজন্ম ন দৃশ্যতে, হেতুশ্চ জন্মাস্তরীরহেতোর্যঃ সন্নিধৌ  
ভবেৎ পুণ্যঃ পুণ্যেন কর্মণেতি শ্রুতেঃ, বংশস্তম্ ৯৪ ॥

তন্মাদেবভূতসংসারাদ্ভিমুক্তিমিচ্ছতাঃ ক্রতিবচসা আত্ম-  
সাক্ষাৎকার এব সম্পাদনীরঃ, স চ পরিপক্বমতেঃ সৰ্ব্বচ্ছ বণেন,  
মলমতেঃ চরুপাদাজনিষেবগাদিনা শনৈঃ শনৈরিত্যাশয়েনাই ।  
পরীতি বিয়োঃ ॥ ৯৫ ॥

শনৈশ্চনৈরিত্যাদি বিরূপোতি, প্রণবাত্ম্যাসনোক্তস্য ত্রি-  
কাগম্যানাদিরূপস্য কর্মণঃ করণেন গুরৌ ক্রিংশেবেণ শুভ্রবগাচ্চ-

হয় না, বরং বহুতর দুঃখই ঘটয়া থাকে । কারণ,  
পুণ্য কার্য্য না করিলে সুখ হয় না, এবং ঐ  
পুণ্য কার্য্যের হেতু জন্মাস্তরীর স্বকৃতির নিকটস্থ  
হয় ॥ ৯৪ ॥

বাহার বৈরাগ্য শাস্ত্রে বুদ্ধি পরিপক্ব হইয়াছে,  
তাহার একবার মাত্র প্রবেশে আত্ম সাক্ষাৎকার  
হয় । যে ব্যক্তি অতিশয় মূঢ় তাহার কিছুকাল  
গুরুপাদ পদ্ম সেবা, গুরুবাক্যে বিশ্বাস ইত্যাদি  
করিলে অভিবিলম্বে ক্রমে ক্রমে আত্মসাক্ষাৎ কার  
ঘটিয়া থাকে ॥ ৯৫ ॥

প্রণব অর্থাৎ বৈরাগ্যের অভ্যাস এবং ত্রৈকা-  
লিক স্থান ও বিশেষরূপে গুরু সেবা করিলে ক্রমে  
ক্রমে যে তত্ত্বজ্ঞান জন্মিয়া থাকে তাহা কথিত  
হইয়াছে ॥ ৯৬ ॥

নিষেবগাৎ । অপগচ্ছতি মানসঃ মলং ক্রমতে  
তত্ত্বমুদীরিতং ততঃ ॥ ৯৬ ॥

মনোহনুবর্তেত দিবামিশং গুরোগুরুর্হি সাক্ষাচ্ছিব  
এব তত্ত্ববিৎ । নিজানুরক্ত্যাপরিতোষিতো গুরুর্বি-  
নেয়বক্ত্রং কৃপয়া হি বীকতে ॥ ৯৭ ॥

মানসঃ মলং গচ্ছতি । ততশ্চ কথিতং তৎ ক্রমতে ধারণার  
যোগাৎ ভবতি ॥ ৯৬ ॥

অথেনানীঃ বস্ত্র দেবে পরাভক্তির্ধ্যাদেবে তথা গুরৌ, ততৈ-  
তে কথিতাহ্যর্থাঃ প্রকাশন্তে মহাত্মনঃ । গুরুপ্রসাদাৎ পরমাত্ম-  
লাভঃ, তদ্বিকি প্রাপ্যাত্মম পরিপ্রপ্নেত সেবয়েত্যাদি শাস্ত্রমু-  
হুত্যা গুরুভক্তেস্তুত্বজ্ঞানান্তরঙ্গ সাধনদ্বং বোধয়িতুমারভতে । অহ-  
নিশং মনো গুরাবনুবর্তেতাত্যাবশ্যকতাবোধনার লিঙ প্রয়োগঃ ।  
হি যন্মাৎ তত্ত্ববিদগুরুঃ সাক্ষাচ্ছিব এব তত্ত্বজ্ঞং গুরুত্বস্বাক্ষরকি-  
মুত্তরুদ্ভেবো মহেশ্বরঃ গুরুঃ পিতাগুরুমাতা গুরুরেব পরঃ শিব  
ইতি । নহু শিবস্বরূপগুরোরনুবর্তিত্বঃ কিমর্থং কর্তব্যোতি চেত-  
ত্বাহ । হি যন্মাৎ স্বভগুরোরনুবর্ত্যাপরিতোষিতো গুরুঃ শিষ্য-  
মুখং কৃপয়াবীকতে বংশঃ ॥ ৯৭ ॥

গুরুভক্তি যে তত্ত্বজ্ঞানের একটি অঙ্গ তাহাও  
অন্যান্য শাস্ত্রে উল্লিখিত হইয়াছে । যথা—“বস্ত্র-  
দেবে পরাভক্তির্ধ্যাদেবে তথা গুরৌ । তস্মৈতে  
কথিতা হ্যর্থাঃ প্রকাশন্তে মহাত্মনঃ ।” বাহার দেব-  
তার উপর পরম ভক্তি ; দেবতার মতন গুরুর  
উপর বাহার পরম ভক্তি ; সেই মহাত্মার সমস্ত  
বিষয় প্রকাশিত হয়, ইহা কথিত হইয়াছে । “গুরুর  
প্রসাদে পরম আত্মলাভ ঘটিয়া থাকে ।” “নমস্কার  
সেবা ও জিজ্ঞাসা দ্বারা তাহাকে জানিও” । ই-  
ত্যাদি শাস্ত্র সকল, গুরুভক্তি যে তত্ত্বজ্ঞানের অঙ্গ  
ইহাই প্রমাণ করিয়াছে । অতএব দিবামিশি মন  
গুরুর অনুবর্তী করিয়া রাখিবে । কারণ, তত্ত্ব-

না কল্পবলীং নিজেষ্ঠমর্থং ফলভ্যবশ্যং কিম-  
কার্যমস্তাঃ । আজ্ঞা গুরোস্তং পরিপালনীয়া সা  
মোদমানায় বিধাতুমিষ্টা ॥ ৯৮ ॥

গুরুপদিকা নিজদেবতা চেৎ কুপ্যেত তদা  
পালয়িতা গুরুঃ স্যাৎ । রুচ্যে গুরো পালয়িতা ন

কিন্তু ইতি তত্রাহ । সা গুরো রাজা সম্যক পরিপালনীয়া  
যতঃ কল্পবলীং স্বেষ্টমর্থমবশ্যং ফলতি । কিমসাধ্যমস্তা অতঃ সা  
আজ্ঞা মোদমানায় হর্ষং প্রাপ্য বিধাতুমিষ্টা উৎ ॥ ৯৮ ॥

কিঞ্চেদেবানপি গুরুগরীয়ানিত্যাশয়েনাহ । গুরুপদিকা  
নিজদেবতা কুপ্যেচ্চেৎ তদা গুরুঃ পরিপালয়িতা স্যাৎ, রুচ্যে  
গুরো পরিপালয়িতা কশ্চিদপি নাস্তি, তস্মাদ্ গুরো কোপং ক-

জ্ঞানী গুরু সাক্ষাৎ শিব । “গুরু এক্সা, গুরু  
বিষ্ণু, গুরুদেব মহেশ্বর । গুরু পিতা, গুরু মাতা,  
গুরু পরম শিব ।” গুরুর অনুরক্তি করিলে গুরু-  
দেব সন্তুষ্ট হইয়া কৃপাপূর্বক শিষ্যের মুখাবলো-  
কন করিয়া থাকেন । ৯৭ ।

ঐ গুরুর আজ্ঞা উত্তমরূপ পালন করিতে  
হইবে । কারণ, কল্পলতার তুল্য গুর-আজ্ঞা  
অভিমত ফল দান করিয়া থাকে । গুরু-আজ্ঞার  
কিছুই অসাধ্য নাই । আমোদিত শিষ্যকে গুরু-  
আজ্ঞা সমস্ত দান দান করিতে সক্ষম । ৯৮ ।

ইষ্ট দেবতা অপেক্ষাও গুরু গরিষ্ঠ । কারণ,  
গুরু যে দেবতার উপদেশ দিয়াছেন, সেই ইষ্ট  
দেবতা যদি কুপিত হন তখন গুরুদেব রক্ষাকর্তা ।  
কিন্তু গুরু রুচ্য হইলে জগতে রক্ষাকর্তা আর  
কেহই নাই । অতএব গুরুর যাহাতে ক্রোধ  
হয় এরূপ কার্য কদাচ করা কর্তব্য নহে । ব্রহ্ম

কশ্চিদ্ গুরো ন তস্মাচ্ছনয়েত কোপম্ ॥ ৯৯ ॥

পুমান্ পুমর্থং লভতেহপি চোদিতং ভজন্ নি-  
বৃত্তঃ প্রতিবিদ্ধসেবনাত্ । বিধিং নিষেধঞ্চ নিবে-  
দয়ত্যসৌ গুরোরনিকট্যুতিরিক্তসম্ভবঃ ॥ ১০০ ॥

আরাধিতং দৈবতমিকমর্থং দদাতি তস্যাদিগমো

দ্যপি নোৎপাদয়েৎ তদুক্তং, ব্রহ্মবৈবর্তে, শিবে রুচ্যে গুরুজ্ঞাতা  
গুরো রুচ্যে ন কশ্চনেতি ॥ ৯৯ ॥

নহু বিহিতানুষ্ঠানং প্রতিবিদ্ধবর্জন্যচেষ্টলাভো হনিষ্টনি-  
বৃত্তিচ্চ ভবিষ্যত্যতঃ কিং গুরুসেবয়েত্যাশঙ্ক্যাহ । যদ্যপি প্রতি-  
বিদ্ধসেবনান্ নিবৃত্তো বিহিতং ভজন্ পুমান্ পুমর্থং লভতে  
তথাপি বিধিনিষেধো ন স্মৃত্তো বিজ্ঞাতুং শক্যো কিস্বসৌ গুরুসেব  
বিধিং নিষেধঞ্চ নিবেদয়তি । তস্মাদ্ গুরোরিবানিষ্টচ্যুতিরিক্তোৎ-  
পত্তিচ্চ বশম্ ॥ ১০০ ॥

নদ্বারাধিতং দৈবতমেবেষ্টমর্থং দদাতীত্যাশঙ্ক্যাহ । আরা-  
ধিতং দৈবতমর্থং দদাতি তথাপ্যস্য দৈবতস্য প্রাপ্তিঃ গুরোরিব  
ভবতি নোচেদ্রোহস্যাকমিষ্টদমতীজ্রিয়ং দৈবতময়মজ্ঞো বে-

বৈবর্ত পুরাণে উক্ত হইয়াছে “শিবে রুচ্যে গুরুজ্ঞা-  
তা গুরো রুচ্যে ন কশ্চন” শিব রুচ্য হইলে গুরু-  
দেব রক্ষাকর্তা । কিন্তু গুরু রুচ্য হইলে কেহ  
রক্ষাকর্তা নাই । ৯৯ ।

নিষিদ্ধ কর্মের বর্জন করিয়া বিহিত কর্মের  
অনুষ্ঠান করিয়া পুরুষের ইষ্টলাভ এবং অনিষ্ট  
নিবৃত্তি হয় সত্য, তথাপি শিষ্য কদাপি স্বয়ং বিধি  
নিষেধ জানিতে সক্ষম হয় না । কিন্তু গুরুদেব  
বিধি ও নিষেধ জানাইয়া থাকেন । অতএব গুরু  
হইতে অনিষ্ট নাশ এবং ইষ্টলাভ হইয়া  
থাকে । ১০০ ।

গুরোঃ স্মৃত। নোচেত্ কথং বেদিভূমীখরোহবন-  
তীন্দ্রিয়ং দৈবতমিচ্ছনং নো ॥ ১০১ ॥

তুচ্চে গুরো ভূষ্যতি দেবভাগণো রুক্ষে গুরো  
রুষ্যতি দেবভাগণঃ। সনাত্ত্বাভবেন সনাত্ত্বদেবভাঃ  
পশ্চমসৌ বিশ্বময়ো হি বেশিকঃ ॥ ১০২ ॥

এবং পুরাণগুরুণা পরমাত্মতত্ত্বং শিষ্টৌ গুরোশ্চ-  
রণয়ো নির্পপাত তস্য। ধনোহস্ম্যহং তব গুরো।

দিতুং বিজ্ঞাতুমীখরঃ সমর্থঃ কথং স্মৃতং ন কেনাপি প্রকারেণে-  
তার্থঃ উ० ॥ ১০১ ॥

দেবগণস্ত গুরুভূত্যাধ্যাত্মভূত্যাধিমত্যাং স এব প্রযত্নেন  
তোষণীয় ইত্যশয়েনাতু ইতি। হি যস্মাৎ সতৈব সজ্ঞপা  
আত্মভাবেন পশ্চন্ অসৌ বেশিকো বিশ্বময়ঃ ॥ ১০২ ॥

এবং পুরাণগুরুণা ত্রীশঙ্করাচার্যেণ পরমাত্মতত্ত্বং প্রতিশি-

কোন দেবতার আরাধনা করিলে আরাধিত  
দেবতা অতীষ্ট ফল দান করিতে সমর্থ সত্য,  
তথাপি ঐ দেবতার অমুগ্রহ, কি দেবতাকে লাভ  
করা গুরু হইতেই সঠিয়া থাকে। নতুবা  
আমাদিগের অতীষ্ট ফলদাতা অতীন্দ্রিয় দেবতাকে  
অজ্ঞ কিছুতেই জানিতে সমর্থ হয় না  
কেন? ১০১।

গুরু তুচ্ছ হইলে সকল দেবতা তুচ্ছ হয় এবং  
গুরু রুক্ষ হইলে সকল দেবতা রুক্ষ হয়। কারণ,  
সর্বদা আত্মভাবে আত্মদেবতাদিগকে সার্বদা  
দর্শন করাতে গুরু সর্বস্বয়ং বলিয়া বি-  
খ্যাত। ১০২।

এইরূপে পুরাণ গুরু শঙ্করাচার্য্য কর্তৃক পর-

করণাকটাকপাতেন পাতিততমা ইতি ভাষমাণঃ  
॥ ১০৩ ॥

ততঃ সমাদিশ্য স্বরেশ্বরাখ্যাং দিগ্দিগ্নাভিঃ  
ক্রিয়মাণস্যখ্যাম্। সচ্ছিব্যাত্মাং ভাষ্যকৃতশ্চ মুখ্যাম-  
বাপ তুচ্ছীকৃতধাতুসৌখ্যাম্ ॥ ১০৪ ॥

নিখিলনিগমচূড়াচিস্তয়া হস্ত যাবত স্বপদ-  
মধিকসৌখ্যং নির্বিশন্ নির্বিশঙ্কম্। বহুতিথ-

কিতঃ হে গুরো! তব কটাকপাতেন দূরীকৃতাজ্ঞানোহুঃ ধাতোঃ  
স্মৃতি ভাষমাণস্তস্ত গুরোশ্চরণয়োনির্পপাত ব० ॥ ১০৩ ॥

ততঃ দিগ্দিগ্নাভিঃ সমং ক্রিয়মাণস্যখ্যাং সৰ্ব্বেদিগ্ভ্যাগ্ভ্যাং  
স্বরেশ্বরাখ্যাং সমাদিশ্য তুচ্ছীকৃতঃ হিরণ্যগৰ্ভসৌখ্যং যথা ভা-  
ভাষ্যকারস্ত মুখ্যং শিষ্যাতাকবাপ উ० ॥ ১০৪ ॥

স্বরেশ্বরসংজ্ঞাঃ প্রাপ্য বাসং ক কৃতবানিত্যাকাজ্ঞারামাহ।  
নিখিলবেদান্তচিস্তয়া যাবৎ স্বপদং স্বস্ত ব্রহ্মণো লোকাদপ্যদিক-

মাত্মতত্ত্ব উপদিক্ত হইয়া মণ্ডন তাঁহার চরণযুগলে  
পতিত হইল। পরে বলিতে লাগিল—হে গুরো!  
আপনার করুণাপূর্ণ কটাকপাতে আমার অজ্ঞান  
তিমির দূর হওয়াতে আমি ধন্য হইলাম। ১০৩।

অনন্তর দিগ্দিগন্ত ব্যাপ্ত আপনার স্বরেশ্বর  
( ব্রহ্ম ) নাম প্রকাশ করিয়া মণ্ডন ( বিধাতার  
সহিত বজ্র বাহাতে তুচ্ছ হয় ) ভাষ্যকার শঙ্করের  
এরূপ প্রশংসনীয় শিষ্যপদে অধিকৃত হইলেন।  
১০৪।

স্বরেশ্বর নাম অর্থাৎ ( ব্রহ্ম নাম ) প্রাপ্তি হইবার  
পর নিখিল বেদান্ত শাস্ত্রের চিন্তা করিয়া আত্মলাভ  
সহকারে বলিলেন, আহা! যত দিন ব্রহ্মলোক

মতিতেহসৌ নৰ্মদাং নৰ্মদাং তাং মগধভূমি নিবাসং  
নিৰ্মমে নিৰ্মমেদ্রঃ ॥ ১০৫ ॥

ইতি বশীকৃতমণ্ডনপণ্ডিতঃ প্রণতসত্ করুণত্রয়-  
দণ্ডিতঃ । সকলসদৃশগুণমণ্ডিতঃ স নিরগাত্ত  
কৃতদুর্শ্মতখণ্ডিতঃ ॥ ১০৬ ॥

কুসুমিতবিবিধপলাশভ্রমরলিকুলগীতমধুরস্বনম্ ।

সৌখ্যং যো নিৰ্দ্ধিশঙ্কং বিশঙ্কারহিতং নিৰ্দ্ধিশন্ বহুকালং  
নৰ্মদাং কৌতুকদাং তাং নৰ্মদাং নদীমভিতোহসৌ নিৰ্মদাং  
মনতারহিতানানিদ্ৰঃ সুরেশ্বরো মগধভূমৌ বাসং নিৰ্মমে  
মাং ॥ ১০৫ ॥

অথাচার্য্য বৃত্তান্তমাহ । ইতোবং বশীকৃতো মণ্ডনপণ্ডিতো  
যেন প্রণতানাং সতাং করুণত্রয়ং দণ্ডিতং যেন তত্র মনঃ প্রাণা-  
য়ামাহ্যপদেশেন কৰ্ম্মানীহোপদেশেন সৰ্বৈঃ সদৃশগুণমণ্ডলৈ-  
লকৃতঃ কৃতং দুর্শ্মতানাং খণ্ডিতং খণ্ডনং যেন স নিরগাৎ  
কৃতঃ ॥ ১০৬ ॥

কামাশাং প্রতি নিরগাদিত্যাকাজ্জারামাহ । কুসুমিতবু-  
বিবিধপদ্মেযু ভ্রমরকুলগীতো মধুরশব্দো যত্র তথাভূতং

অপেক্ষাও অধিকতর সুখসমৃদ্ধিদায়ক স্বীয়পদ-  
নিঃশঙ্কমনে ভোগ করিব, ততদিন মমতাসূন্য ব্যক্তি-  
গণের মধ্যে প্রধান হইব। পরে কৌতুকদায়িনী  
নৰ্মদা নদীর পাশে মগধ ভূমিতে বাসস্থান নির্মাণ  
করিলেন । ১০৫ ।

এইরূপে আচার্য্য শঙ্কর মণ্ডন পণ্ডিতকে বশী-  
ভূত করিয়া—প্রণত সজ্জনগণের ইন্দ্রিয় ত্রয় দমন  
করিয়া—সমস্ত সদৃশ গুণে অলঙ্কৃত হইয়া—চুকে মত  
সকল খণ্ডন করিয়া নির্গত হইলেন । ১০৬ ।

দেখিলেন—একটি বনে কুসুমিত বিবিধ পলাশ

পশ্চন্ বিপিনময়্যাসীদাশাং কীনাশপালিতামেমঃ  
॥ ১০৭ ॥

তত্র মহারাষ্ট্রমুখে দেশে গ্রহান্ প্রচারয়ন্ প্রা-  
জ্ঞতমঃ । শমিতমতাস্তরমানঃ শনকৈঃ সনকো-  
পমোহগমচ্ছ্রীশৈলম্ ॥ ১০৮ ॥

প্রফুল্লমল্লিকাবনপ্রসঙ্গসঙ্গতামিতপ্রকাণ্ডগন্ধবন্ধু-

বনং পশ্চন্ যমপালিতাং দক্ষিণাং দিশমেমঃ শ্রীশঙ্করোহয়্যাসীৎ ।  
আর্য্য শকলদ্বিতয়ং ব্যত্যয়রচিতং ভবেদ্যত্নাঃ । সৌন্দর্য্যভি-  
কিল কথিতা তদ্ব্যত্নাং শভেদনং যুক্তা ॥ ১০৭ ॥

তত্ৰাং যমাশায়াং মহারাষ্ট্রপ্রমুখে দেশে গ্রহান্ প্রাজ্ঞতমঃ  
শমিতো মতাস্তরাভিমানো যেন স সনকোপমঃ শ্রীশৈলং পৰ্ব্বত-  
মগমৎ । আর্য্য পূর্বার্ধ্বে যদিগুরুণাকেনাধিকেনাধিকেনযুক্তং ।  
ইতরন্তদ্বন্ নিখিলং ভবতি যদিয়মুদিতৈযমার্য্য গীতিঃ ॥ ১০৮ ॥

তং বিশিনষ্ট । প্রফুল্লমল্লিকানাং বনানাং প্রসঙ্গে যন্ত স  
চানৌ সঙ্গতানামসংখ্যাতানাং প্রকাণ্ডানাং শাখানাং গন্ধেন  
বন্ধুরঃ সুন্দরঃ প্রবাতস্তেন কম্পিতা বৃক্ষা যত্র তং প্রকাণ্ডো  
বিটপে শব্দ ইতি বিশ্বপ্রকাশঃ । সদামদানাং গজাধিপানাং প্র-  
হারে শূরাণাং সিংহানাং সমূহো যত্র তং, ভুজভূষণস্ত শিবস্ত

পল্লবের উপর ভ্রমরগণ-সুমধুর স্বরে গান করিতে-  
ছে । আচার্য্য তাহা দেখিয়া কৃতান্তপালিত দিকে  
অর্ধাৎ দক্ষিণ দিকে গমন করিলেন । ১০৭ ।

এ দক্ষিণ দিকে মহারাষ্ট্র প্রভৃতি প্রদেশে  
গ্রন্থ সকল প্রচার করিয়া এবং অপরাপর মতের  
উপর সাধারণের যে অভিমান ছিল, তাহা বিনাশ  
করিয়া, জনকথাষি সদৃশ প্রাজ্ঞতম শঙ্কর শ্রীশৈল  
নামক পর্ব্বতে গমন করিলেন । ১০৮ ।

দেখিলেন—শ্রীপর্ব্বতের বায়ু প্রফুল্ল মল্লিকা  
বনে সংস্কৃত ; একত্র মিলিত বহুতর পুষ্প শাখার

রপ্রবাতপাদপম্ । সদামদবিপাধিপপ্রহারশূরকেশরি  
ব্রজং ভুজঙ্গভূষণপ্রিয়ং স্বয়ম্ভুকৌশলম্ ॥ ১০৯ ॥

কলিকল্পবভঙ্গায়াং সোহিত্তেরারাক্ষলন্তরাজা-  
য়াম্ । অধরীকৃতভুজায়াং সম্রো পাতালগামিগঙ্গা-  
য়াম্ ॥ ১১০ ॥

নমন্ত মোহভঙ্গং নতোলেহিশৃঙ্গং ক্রোটতপাপ-

প্রিয়ং হিরণ্যগর্ভস্ত কৌশলমিত্যর্থঃ । পুরা লঘুগুণকৃততো ভাবেচ  
পঞ্চচামরম্ ॥ ১০৯ ॥

অন্তঃ সমীপং চলন্তস্তরঙ্গা যস্যাঃ পুনশ্চাধরীকৃতভুজঃ প-  
র্বতো যস্মা, ভুজঃ পূর্বাগনগয়োঃ, ভুজঃ স্ত্রাহর্যতেহন্তবদিতি বিখ-  
প্রকাশঃ, তথাভুজায়াং কলিকল্পবিনাশসমর্থ্যায়াং পাতালগামি  
গঙ্গায়াং স শ্রীশঙ্করঃ স্নানং কৃতবান্, আখ্যা প্রথমদলোক্তং যদি  
কথমপি লক্ষণং ভবেদুভয়োঃ । দলয়োঃ কৃতঘ্নতিশোভাং তাং  
গীতিং গীতবান্ ভুজলেশঃ ॥ ১১০ ॥

তং ভুজমাক্রুহ শিবলিঙ্গং দদর্শ । ভুঙ্গং বিশিনষ্ট । নমতাং  
মোহস্ত ভক্তো যস্মাৎ গগনাস্বাদনশীলানি শৃঙ্গাণি যন্ত, ক্রোটং

গন্ধে মনোহর ; ঐ বায়ু দ্বারা পার্বতীয় বৃক্ষ সকল  
কম্পিত হইতেছে । স্থানে স্থানে মদজলস্রাবী  
গজরাজদিগকে প্রহার করিবার জন্য পশুরাজ  
সিংহ সকল ভ্রমণ করিতেছে । বস্তুতঃ ঐ পর্বতটী  
মহাদেবের অত্যন্ত প্রিয় এবং ব্রহ্মার অত্যন্ত  
চিত্র কৌশল স্বরূপ । ১০৯ ।

পর্বতের নিকটে দেখিলেন—একটি নদী  
প্রবাহিত হইতেছে ; তাহার তরঙ্গ সকল কম্পিত  
হইতেছে ; নদীপ্রবাহে পর্বত যেন নিম্ন হইয়া  
গিয়াছে ; তখন আচার্য্য শঙ্কর কলিকল্পবনাশিনী  
ঐ পাতালগামিনী গঙ্গাতে স্নান করিলেন । ১১০ ।

সঙ্গং রটতৃপক্ষিভৃঙ্গম্ । সমাল্লিষ্টগঙ্গং প্রকৃষ্টান্ত-  
রঙ্গং তমাক্রুহ ভুঙ্গং দদর্শেণিলিঙ্গম্ ॥ ১১১ ॥

প্রণমদভববীজভর্জনং প্রণিপত্যামৃতসম্পদা-  
র্জনম্ । প্রমুদোদ সমল্লিকার্জুনং ভ্রমরাস্বাসচিৎ-  
নতার্জুনম্ ॥ ১১২ ॥

পাপস্ত সঙ্কো যস্মাৎ, অটন্তঃ পক্ষিণো ভ্রমরাস্ত যস্মিন্, সম্যগালি-  
ঙ্গিতা পাতালগামি গঙ্গা যেন, ক্রটমন্তরঙ্গং মনো যন্ততি । ক্রডন্ত  
সমনস্বারোপ্যেয়মুক্তিঃ ক্রিয়াবিশেষণং বা ভুঙ্গম্ ॥ ১১১ ॥

ততশ্চ প্রণমতাং সংসৃতিবীজানামবিদ্যাকামকম্ববাসনানাং  
ভর্জনং, পুনশ্চ মোকলক্ষণামৃতস্ত সম্পাদকং, ভ্রমরাস্বাসা  
সহায়ং, নতোহর্জুনো যস্মৈ তথাভূতং মল্লিকার্জুনসংস্কং পরমে  
শলিঙ্গং প্রণিপত্য প্রকর্ষণেণ মোদমবাপ বিয়ো ॥ ১১২ ॥

ঐ পর্বতে আরোহণ করিয়া শিবলিঙ্গ দর্শন  
করিলেন । দেখিলেন—যাহারা প্রণত, তাহাদের প-  
র্বত দর্শনে মোহ দলিত হয় । পর্বতের গগনস্পর্শী  
শৃঙ্গ সকল বিরাজমান ; অধিক কি দেখিলে পা-  
পের সম্পর্কও থাকে না । পর্বতের চারিদিকে পক্ষী  
সকল ও ভ্রমরকুল উড়িয়া বেড়াইতেছে । ঐ পর্বত  
পাতালগামিনী গঙ্গাকে সম্যকরূপে আলিঙ্গন করি-  
য়াছে । বস্তুতঃ ওরূপ পর্বত দেখিবা মাত্র তাঁহার  
অন্তরঙ্গ সস্তুক হইয়া উঠিল । ১১১ ।

দেখিলেন—মল্লিকার্জুন নামক শিবলিঙ্গ নত  
ব্যক্তিগণের অবিদ্যা, কাম, কর্ম্ম, ও বাসনা এই  
কয়টি সংসার বীজ দলন করিতেছেন ; মোক্ষদান  
করিতেছেন ; ভ্রমরা ( শিবপত্নী ) জননীর মতন  
পাশে বিদ্যমান রহিয়াছেন । অর্জুন ঐ শিবমূর্ত্তি  
দেখিয়া পূর্বে নত হইয়াছিল । শঙ্কর ঐ মূর্ত্তি দে-

তখন অত্যন্ত প্রমোদিত হইলেন । ১১২ ।

তীররূহৈঃ কৃষ্ণায়াস্তীরেহবাংসীভিরোহিতো-  
ষায়াঃ । আবর্জিততৃষ্ণায়া আচার্যোন্মো নিরন্ত-  
কাষ্ণায়াঃ ॥ ১১৩ ॥

তত্রাতিচিত্রপদমত্রভবান্ পবিত্রকীর্তির্কিচিত্র-  
সুচরিত্রনিধিঃ শুধীন্দ্রান্ । অগ্রাহয়ৎ কৃতমসদ-  
গ্রহনিগ্রহার্থমগ্র্যান্ সমগ্রসুগুণান্ মহদগ্রায়ায়ী  
॥ ১১৪ ॥

ততশ্চ তীররূহৈরাভ্রাদিব্রকৈঃ শ্রামায়াস্তিরোহিতমৃকঃ যন্তাঃ  
যয়া বা আবর্জিতা তৃট্ তৃষ্ণা চ যন্তাঃ, নিরন্তঃ কাষ্ণাঃ যন্তাঃ,  
তথাভূতয়া নদয়াস্তীরে আচার্যোন্মোহবাংসীং গীতিঃ ॥ ১১৩ ॥

তত্র তস্মিন্ তীরে পবিত্রকীর্তির্কিচিত্রাণাং সুচরিত্রাণাং  
নিধিস্মহদগ্রায়ায়ী অত্রভবান্ পূজাঃ শ্রীশঙ্করোহতিচিত্রাণি  
পদানি যস্মিন্ অসদগ্রহাণাং চরাগ্রহাণাং নিগ্রহোহর্থঃ প্রয়োজনং  
বা মন্ত তথাভূতং কৃতং শারীরকাদি শুধীন্দ্রান্ সমগ্রাঃ সুগুণাঃ  
শাস্তিদাষ্টাদ্যদ্যো যেষু তানগ্র্যান্ শ্রেষ্ঠানগ্রাহয়ৎ বৎ ॥ ১১৪ ॥

আত্র পনসাদি তরুরাজি দ্বারা নদীর চারি  
পাশ্বর্ কৃষ্ণবর্ণ; সূর্য্য কিরণ প্রবেশ করিতে পারে  
না বলিয়া সর্ব্বদাই শুশীতল; তৃষ্ণার সম্পর্ক  
পর্য্যন্ত বাহা দ্বারা দূরীকৃত হয়; মনের মালিন্য  
ও তমো নাশিনী ঐ নদীর তীরে আচার্য্য বাস  
করিয়া রহিলেন । ১১৩ ।

ঐ নদীর তীরে পবিত্র কীর্তি, সুচরিত্র সজ্জন  
গণের নিধিস্বরূপ, মহৎ লোকদিগের অগ্রগামী,  
পূজনীয় শঙ্কর, বিচিত্র পদযুক্ত, দুষ্ক ও অসৎ জ-  
নের নিগ্রহ কারক সুন্দর শারীরক সূত্রাদি শমদ-  
মণ্ডণ যুক্ত পণ্ডিত বর শিষ্যদিগকে শিক্ষা দান  
করিলেন । ১১৪ ।

অধ্যাপয়ন্তমসদর্থনিরাসপূর্ব্বং কিস্তুশ্রুতীর্থযশ-  
সং ঐতিভাষ্যজাতম্ । আক্ষিপ্য পাশুপতবৈষ্ণব-  
বীরশৈবমাহেশ্বরাস্চ বিজিতা হি সুরেশ্বরাদৈর্দ্যে  
॥ ১১৫ ॥

কেচিদ্ধিস্বজ্য মতমাত্ম্যমমুখ্য শিষ্যভাবং গতাবি-  
গতমৎসরমানদোষাঃ । অন্যে তু মন্যুবশমেত্য জ-  
ঘন্যচিত্তা নিমুখ্যঃ ক্ষণং নিধনমস্ত নিরীক্ষমাণাঃ ॥ ১১৬ ॥

তিরকুতাত্মশাস্ত্রযশসং ঐতিভাষাসমূহমসদর্থনিরাসপূর্ব্ব-  
ধ্যাপয়ন্তং ভাষ্যকারমাক্ষিপ্য স্তিতাঃ পাশুপতাদয়ঃ সুরেশ-  
পদ্বাদিভিরাক্ষিপ্য বিশেষণ জিতাঃ ॥ ১৫ ॥

তত্র কেচিৎ স্মীয়ঃ মতং পরিত্যজ্য বিগতমৎসরাতিদোষাঃ  
সন্তঃ অমুখ্য শ্রীশঙ্করস্ত শিষ্যত্বং প্রাপ্তাঃ । অন্তে তু কোপবশং  
গত্বা যতো মলিনচিত্তা অস্যা মরণং নিরীক্ষমাণাঃ কালং নিমুখ্যঃ  
॥ ১৬ ॥

ভাষ্যকার শঙ্কর, অপরাপর সমুদয় শাস্ত্রের  
কীর্তিনাশী ঐতি ভাষ্য সকল অসৎ অর্থ নিরা-  
করণ পূর্ব্বক যখন পড়াইতে ছিলেন, তৎকালে  
ভাষ্যকারকে তিরস্কার করিয়া পাশুপত, বৈষ্ণব,  
বীরাচারী, শৈব, মাহেশ্বর প্রভৃতি যাহারা উপ-  
স্থিত ছিল, তাহারাও সুরেশ্বর, ভট্টপাদ প্রভৃতি  
কর্তৃক পরাজিত হয় । ১১৫ ।

ঐ স্থানে কেহ কেহ স্ব স্ব মত পরিত্যাগ ক-  
রিয়া মাৎসর্য্য, অভিমান প্রভৃতি দোষ সকল পরি-  
ত্যাগ পূর্ব্বক শঙ্করের শিষ্য হইল । অপর ক-  
তক গুলিন কলুষিত চিত্ত লোকে শঙ্করের মরণ  
প্রতীক্ষা করিয়া কাল যাপন করিতে লাগিল  
। ১১৬ ।



বেদান্তীকৃতনীচশূদ্রবচসো বেদঃ স্বয়ং কল্পনা  
পাপিষ্ঠাঃ স্বমপি ত্রয়ীপথমপি প্রায়ো দহন্তঃ খলাঃ ।  
সাক্ষাদ্ ব্রহ্মণি শঙ্করে বিদধতি স্পর্শানিবন্ধাং মতিং  
কৃষ্ণে পৌণ্ড্রকবৎ তথা ন চরমাং কিস্তে লভন্তে  
গতিম্ ॥ ১১৭ ॥

বাণী কাণছুজী চ নৈব গণিতা লীনা কচিৎ কা-

তথাচৈবদ্বিধা বেদান্তীকৃতানি নীচানাং শূদ্রাণাং বচাং  
সি টেয়ঃ পুনশ্চ পাপিষ্ঠাঃ স্বকল্পনা এব বেদঃ কৃতঃ স্বং বেদান্তর-  
প্রতিপাদ্যমানমপি বেদত্রয়ীপথমপি প্রায়ো দহন্তে যে খলাঃ  
সাক্ষাদ্ ব্রহ্মণি শঙ্করে স্পর্শয়া নিবন্ধাং বুদ্ধিং ত্রীকৃষ্ণে মিথ্যা-  
বাস্তববদ্বিধা বিদধতি তে তৎকিমন্ত্যাং গতিং বিনাশং মোক্ষং  
বা ন লভন্তেহপি তু প্রাপ্নু বন্ত্যেব শাদৃ ॥ ১৭ ॥

শঙ্করহুস্তিষু নিষ্কাতেষাংচার্য্যবিনেয়েষু সংস্র কথাকেলী-

যে সকল লোকে নীচ শূদ্রের বাক্য বেদান্ত  
বলিয়া বিশ্বাস করিত ; যে সকল পাপিষ্ঠেরা  
বেদ সকল স্ব স্ব কল্পনা বলিয়া সিদ্ধান্ত করিত ;  
যাহারা বেদান্ত প্রতিপাদ্য পরমাত্মা এবং ঋক্  
যজু সাম এই বেদ ত্রয় প্রায়ই দহন করিত ; যে  
সকল পামর খল সাক্ষাৎ পরব্রহ্ম শঙ্করের উপর  
স্পর্শা পূরিত বুদ্ধি প্রকাশ করিত ; ত্রীকৃষ্ণ যে  
রূপ জগতে মিথ্যা চতুর্ভূজ বিষ্ণু বলিয়া বিখ্যাত,  
পামরেরা শঙ্করের উপর অবিকল তদ্রূপ মিথ্যা  
বুদ্ধি প্রকাশ করিলেও তাহারা শঙ্করের রূপায়  
চরমগতি অর্থাৎ মোক্ষ পর্য্যন্ত লাভ করিয়াছিল  
। ১১৭ ।

শঙ্করের বেদতুল্য বচনে একান্ত অনুরক্ত

পিলী শৈবকাশিবভাবমেতি ভজতে গর্হাপদক্ষা-  
হীতম্ । দৌর্গং দুর্গতিমশ্রুতে ভুবিজনঃ পুষ্যতি কো  
বৈষ্ণবং নিষ্কাতেষু মতীশসূক্তিষু কথাকেলীকৃতাসু-  
ক্তিষু ॥ ১১৮ ॥

তথাগতকথা গতা তদনুযায়ি নৈবায়িকং বচো-

কৃতাসু নশ্বকথাস্বং প্রাপ্তাহুস্তিষু মধ্যোকাগাদী তু রাণী নৈব-  
গণিতা কাপিলী সাত্ত্ব কচিলীনা রুগতেতাপি ন জাতা শৈবং  
পাণ্ডপতানাং তু বচোহশিবত্বমাপ্নোতি আইতৎ তদগর্হাপদং  
ভজতে দৌর্গং শাক্তানাং তদুর্গতিমশ্রুতে বৈষ্ণবং তৎপালয়ি-  
তুং সমর্থঃ কোহপি জনো নাস্তীত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

বিনিদ্রয়ং যথাস্থাং তথা বিনিদ্রলন্ বিশীর্ণতাং প্রাপ্নুবন্  
বিরুদ্ধমতানাং সঙ্করো যেন তথাভূতে শঙ্করসতি তথাগতানাং  
সুগতানাং কথা গতা বিলয়ং প্রাপ্তা নৈবায়িকবচস্তদনুযায়ি-

আচার্য্যের শিষ্য সকল জগতে বিদ্যমান থাকিলে,  
তাহাদের পরিহাস কথার মধ্যেও কণাদ বাক্য  
কেহ গণনাই করিত না—কপিলবাক্য অর্থাৎ  
সাংখ্য প্রবচন কোথায় যে লীন হইয়াছিল তাহা  
কেহ জানিতেই পারিল না—শৈব অর্থাৎ পাণ্ড-  
পত দিগের বাক্য অশুভ হইয়া উঠিল—আইত  
অর্থাৎ বৌদ্ধ বিশেষের বাক্য নিন্দনীয় হইল—  
দৌর্গ অর্থাৎ শাক্তদিগের বাক্য যথেষ্ট দুর্গতি  
প্রাপ্ত হইল—সুতরাং ভূতলে এমন কেহই ছিল  
না যে তৎকালে বৈষ্ণব মত রক্ষা করিতে পারে  
। ১১৮ ।

শঙ্কর নির্দয়রূপে বিরুদ্ধ মতাবলম্বী লোকদিগের  
বাক্য সকল দলন করিলে ক্রমশঃ শীর্ণ হইয়া  
উঠিল । তখন বৌদ্ধদিগের শাস্ত্র বিলয় পাইল

হজনি নচোদিতো বদতি জাতু তৌতাতিতঃ । বিদ-  
ক্ৰতি ন দন্ধধী বিদিতচাপলং কাপিলং বিনির্দয়বি-  
নির্দলধিমতসঙ্করে শঙ্করে ॥ ১১৯ ॥

ইতি শ্রীমাধবীয়ে তৎকলাজ্ঞত্বপ্রপঞ্চনম্ ।

সংক্ষেপশঙ্করজয়ে সর্গোহয়ং দশমোহভবৎ ॥ ১০ ॥

কনি তদপি তথৈব গতং তৌতাতিতঃ কোমারিলঃ চোদিতঃ  
প্রেরিতোহপি ন চ বদন্তীতি । পুনশ্চ বিদিতচাপলং কাপিলং  
বচো দন্ধা পুষ্টা স্তিতা বা ধীর্ঘস্ত স ন বিদক্ৰতি নাভিনন্দতি  
নৈব পুষ্টাতীতি বা তেনাপি তথৈব বিলয়ং গতং পৃথী ॥ ১১৯ ॥

ইতি শ্রীমৎপরমহংস পরিব্রাজকাচার্যাবালগোপাল-

ভীর্থ শ্রীপাদশিষ্যদত্তবংশাবতংস রামকুমার-

পুণ্ড্রনপতিক্রুতে শ্রীশঙ্করাচার্য-

বিজয়ডিঙিমে দশমঃ

সর্গঃ ॥ ১০ ॥

—নৈষারিকদিগের বাক্য বৌদ্ধদিগের মতন  
লীন হইয়া গেল—ভাট্টমতের কথা সকল বলিতে  
অনুমোদন করিলেও কেহ বলিত না—নিবুদ্ধি  
লোকে চাপল্যপূর্ণ কাপিল অর্থাৎ সাংখ্যবাক্যে  
একেবারে আদর করিত না, হুতরাং তাহাও ক্র-  
মশঃ লয়প্রাপ্ত হইল । ১১৯ ।

ইতি দশম অধ্যায়

অথৈকাদশঃ সর্গঃ ।

তত্রৈকদাচ্ছাদিতনৈজদোষঃ পৌলস্ত্যবৎ ক-  
ল্লিতসাধুবেষঃ । নিশ্চানমায়ং স্থিতকার্য্যশেষঃ  
কাপালিকঃ কশ্চিদনল্পদোষঃ ॥ ১ ॥

অসাবপশ্যন্ মদনাদ্যবশ্যং বশ্চেন্দ্রিয়াঐশ্বৰ্য্যমুনি-  
ভির্বিমৃগ্যম্ । আদিশ্য ভাষ্যং সপদি প্রশস্তমা-  
সীনমাপ্রিত্য মুনিং রহস্যম্ ॥ ২ ॥

শ্রী० ॥ অথোগ্রভৈরবনির্জয়ং সপরিকরং বর্ণয়িত্বমুপ-  
ক্রমতে । তত্র তস্মিন্ দেশ একদা আচ্ছাদিতস্বীয়দোষঃ সীতা-  
হরণায়াগতরাবণবৎকল্লিতঃ সাধুবেষো যেন স্থিতঃ কার্য্যান্ত  
শেষো যন্ত অনরা দোষা যস্মিন্ তথাভূতঃ কশ্চিদসৌ কাপালিকো  
মারামানবিনিমুক্তং মুনিমপশুদিতাশ্রয়ঃ ইক্ষম্ ১ ॥

মুনিং বিশিনষ্ট । কামক্রোধাদীনাং বশ্যং ন ভবন্তীতি  
তথা তং বশ্চেন্দ্রিয়াঐশ্বৰ্য্যমুনিভির্বিমৃগ্যং প্রশস্তং ভাষ্যং সপদি  
আদিশ্য রক্ষশ্চমেকান্তমাপ্রিত্যাসীনন্ উ० ॥ ২ ॥

এই অধ্যায়ে সবিস্তরে উগ্রভৈরব নামক এক  
জন কাপালিকের জয় বর্ণিত হইবে । তাহার  
জন্য উপক্রম হইতেছে । ঐ দেশে কোন সময়ে  
একজন আপনার দোষ সকল গোপন করিয়া  
সীতাহরণ কালে রাবণের মত সাধুবেশ কল্লিত  
করিয়া, একজন অশেষ দোষে দূষিত কাপালিক,  
আপনার কার্য্য শেষ কিছু অবশিষ্ট থাকাতে মায়া  
অহঙ্কার রহিত একজন মুনি দর্শন করিলেন । ১ ।

দেখিলেন—এই ব্যক্তি কাম ক্রোধ সকল  
বশীভূত করিয়া জিতেন্দ্রিয় মুনিগণের আরাধ্য

দৃষ্টে ব হৃক্টং স চিরাদভীক্টং নির্দ্বাৰ্য্য সংসিদ্ধমি-  
ব স্বমিষ্টম্ । মহদ্ বিশিষ্টং নিজলাভ তুষ্টং বিস্পষ্ট-  
মাচক্ট চ কৃত্যশিষ্টম্ ॥ ৩ ॥

গুণাং স্তবাকৰ্ণ্য যুনেহনবদ্যান্ সার্বজ্ঞ্যসৌশীল্য-  
দয়ালুতাদ্যান্ । দ্রকুঃ সমুৎকণ্ঠিতচিন্তবৃতিৰ্ভবন্ত-  
মাগাং বিদিতপ্রবৃতিঃ ॥ ৪ ॥

স্বমেক এবাত্র নিরন্তমোহঃ পরাকৃতদ্বৈতিবচঃ

স কাপালিকশিরাদভীক্টং দৃষ্টা স্বমিষ্টং সংসিদ্ধমিব নির্দ্বাৰ্য্য  
মহদভ্যো বিশিষ্টং শ্রেষ্ঠং নিজলাভেন তুষ্টং কৃত্যশিষ্টং  
স্বকৰ্ণবালেশং স্পষ্টং যথাস্ত্যং তথোক্তবান্ ॥ ৩ ॥

তদ্বচনমুদাহরতি । হে যুনে ! অনবদ্যান্ সৰ্বজ্ঞতাদ্যান্ তব  
গুণানাকৰ্ণ্য ভবন্তঃ দ্রকুঃ সমাশুৎকণ্ঠিতা চিন্তবৃতিৰ্ভবন্ত  
তব প্রবৃতির্ভবেন তাদৃশোহহমাগতবানস্মি ॥ ৪ ॥

স্বপ্রয়োজনসিদ্ধয়ে স্তোতি । অত্র লোকে নিরন্তমোহস্বমে-

দেবতা হইয়াছেন । শীঘ্র প্রশংসনীয় ভাষা উপ-  
দেশ দিয়া একপাশ্বে বসিয়া রহিয়াছেন । ২ ।

ঐ কাপালিক বহুদিনের মনোরথ পূর্ণ দেখিয়া  
আপনার অভীষ্ট পূর্বেই সিদ্ধ হইয়াছে নিশ্চয়  
করিয়া হৃক্ট হইলেন । পরে মহামূল্য ও শ্রেষ্ঠ  
আত্মলাভ তুষ্ট আপনার অবশিষ্ট কার্য্য স্পষ্টরূপে  
বলিতে লাগিলেন । ৩ ।

গুনিবর । আপনার অসামান্য সৰ্বজ্ঞতা;  
সুশীলতা, দয়ালুতা প্রভৃতি গুণ শ্রবণ করিয়া আপ-  
নাকে দেখিবার নিমিত্ত অত্যন্ত উৎকণ্ঠিত চিত্ত  
হইয়া আপনার প্রকৃতি জানিতে—স্বয়ং এই স্থানে  
উপস্থিত হইয়াছি । ৪ ।

সমুহঃ । আভাসি দূরীকৃতদেহমানঃ শুদ্ধাঙ্গয়ো  
যোজিতসর্বমানঃ ॥ ৫ ॥

পরোপকৃত্যে প্রগৃহীতমূর্তিরমর্ত্যালোকেষপি  
গীতকীর্তিঃ । কটাক্কেলেশাদিতসজ্জনানার্ভিঃ সত্বক্তি-  
সম্পাদিতবিশ্বমূর্তিঃ ॥ ৬ ॥

বৈকঃ যতঃ পরাকৃতোদৈততি বচসাং সমূহো যেন স্বয়ং দূরীকৃত-  
দেহমানো যোজিতঃ সৰ্বস্মৈ মানো যেন তথাভূতস্বমমানী মানদ  
ইত্যুক্তঃ শুদ্ধাঙ্গয়ঃ পরমাত্মৈবাত্তাসি, পাঠান্তরে শুদ্ধাঙ্গয়ে যো-  
জিতানি সৰ্বানি প্রমাণানি যেন স স্বমেকঃ সৰ্বোত্তমস্বেন  
প্রকাশস ইতি ব্যাখ্যায়ম্ ॥ ৫ ॥

অমর্ত্যালোকেষু ইন্দ্রাদিদেবলোকেষপি গীতা কীর্তি বস্ত্র স  
কটাক্কেলেশেনাদিতা নাশিতা সজ্জনানামার্ভিঃ পীড়ায়েন স স  
ত্বক্টিভিঃ সম্পাদিতা বিশ্বস্ত মূর্তির্ভবেন ॥ উপে

এই জগতে—আপনিই কেবল একমাত্র মোহ-  
শূন্য ব্যক্তি । কারণ আপনি দ্বৈত মতাবলম্বী  
ব্যক্তিদিগের বাক্য নিরাকরণ করিয়াছেন, অথচ স্বয়ং  
শরীরের অহঙ্কার দূর করা পূর্বেই করা হইয়াছিল ।  
আপনি সকলকেই মান দান দিয়া থাকেন ।  
ইহা দ্বারা স্পষ্টই জানিতে পারা যায়, আপনার  
কোন মানাভিমান নাই, কিন্তু আপনি সকলকেই  
মান দান করেন । অতএব আপনি অবিকল  
নিঃশূল এক অদ্বিতীয় পরমাত্মার মতন বিরাজ-  
মান । ৫ ।

আপনি পরোপকারে ত্রতী হইয়া শরীর  
ধারণ করিয়াছেন—; ইন্দ্র প্রভৃতি দেবতাগণ  
আপনার কীর্তি গান করিয়া থাকেন ; আপনি  
কণামাত্র কৃপাকটাক্কে সাধুগণের হৃদয়ব্যথা দূর

গুণাকরত্বাদ্ ভুবনৈকমান্যঃ সমস্তবিদ্বাদভিমান-  
শূন্যঃ । বিজিত্ত্বরত্বাদ্ গলহস্তিতান্যঃ স্বাস্থ্যপ্রদত্বাচ্চ  
মহাবদান্যঃ ॥ ৭ ॥

অশেষকল্যাণগুণালয়েষু পরাবরজেষু ভবাদৃ-  
শেষু । কার্যার্থিনঃ কাপ্যনবাধ্য কামং ন যাস্তি  
দুপ্রাপমপি প্রকামম্ ॥ ৮ ॥

বিজিত্ত্বরত্বাৎ বিজয়নশীলত্বাদ্গলে হস্তিতা হস্তেন গলে  
গহীতা অস্ত্রে বাদিনো যেন বিশ্রাণনশীলঃ ॥ ৭ ॥

তপাচৈবন্ধিষেযু ভবাদৃশেষু কার্যার্থিনোহত্যন্তং দুপ্রাপমপি  
কামমনবাধ্য কাপি কস্তাঞ্চিদপ্যবস্থায়াং ন গচ্ছতি কিন্তু প্রাপ্যৈব  
যাস্তি ॥ ৮ ॥

করিয়া থাকেন ; আপনার শ্রদ্ধেয় সাধুবচন দ্বারা  
আপনি সর্বময় বলিয়া বিখ্যাত হইয়াছেন । ৬

গুণাকর বলিয়া আপনি এক মাত্র জগতে  
পূজিত ; সর্বজ্ঞতা শক্তি থাকাতে কোন অহ-  
ঙ্কার নাই ; সর্বদাই সকলকে জয় করাতে বাদি-  
গণের গলে হস্ত দিয়া তাহাদিগকে তাড়াইয়া  
দিয়াছেন ; সকলকেই আত্মদান করাতে এক  
জন অধিতীয় দাতা । ৭ ।

অশেষ কল্যাণকর-গুণ ভূষিত, আত্মপর বেত্তা  
ভবাদৃশ মহাত্মাগণ বিদ্যমান থাকিতে, যাহারা  
কোন কার্য প্রার্থনা করিয়া স্বস্থ অত্যন্ত দুর্লভ  
বস্তুকেও না পাইয়া, আপনার নিকট হইতে  
ফিরিয়া গিয়া থাকে, এরূপ কথা কখন শোনা  
যায় না । ৮ ।

তস্মান্ মহত্কার্যমহং প্রপদ্য নির্বর্জিতং সর্ব-  
বিদা ত্বয়াহদ্য । কপালিনং প্রীগয়িতুং যতিষ্যে কু-  
তার্থমাত্মানমতঃ করিষ্যে ॥ ৯ ॥

অনেন দেহেন সহৈব গন্তুং কৈলাসমীশেন সমং চ  
রন্তুম্ । অতোবয়ং তীব্রতপোভিরুগ্রং স্তুত্বকরৈরব-  
শতং সমগ্রম্ ॥ ১০ ॥

তুচ্ছৌহব্রবীন্ মাং গিরিশঃ পুমর্থমভীপ্সিতং  
প্রাপ্যসি মত্প্রিয়ার্থম্ । জুহোষি চেত্ সর্ব-  
বিদঃ শিরো বা হতাশনে ভূমিপতেঃ শিরো বা ॥ ১১

এবং স্তব্ধাচার্য্যমভিমুখীকৃত্য কথনীয়মাহ । যস্মাৎ সর্ববিদা  
ত্বয়া নিষ্পাদিতং মহৎ কার্য্যমাসাদ্য কপালিনং ভৈরবং প্রীগয়িতুং  
যত্নং করিষ্যে ততঃ কপালিপ্রীগনাদাত্মানং কৃতার্থং করিষ্যে  
ই০ ॥ ৯ ॥

সর্ববিদা ত্বয়া নির্বর্জিতমিত্যুক্তং তদ্বিব্রণোতি অনেনেতি ।  
উগ্রঃ কপদী প্রীকৃৎ ইত্যমরাহুগ্রং কৃত্রম্ উ০ ॥ ১০ ॥ ১১ ॥

আপনি সর্বজ্ঞ হইয়া যে কার্য্য করিয়াছেন ;  
সেই মহৎ কার্য্য লাভ করিয়া অদ্য আমি ভৈরব  
পূজা করিতে যত্ন করিব । ভৈরবের প্রীতি হই-  
লেই আমি কৃতার্থ হইব । ৯ ।

এই দেহ সঙ্গে করিয়া কৈলাসপতি ঈশ্বরের  
সহিত একত্র সহবাস স্তব্ধভোগ করিবার নিমিত্ত  
একশতাব্দী পর্য্যন্ত দুষ্কর তপস্যায় মহাদেবের  
আরাধনা করিয়া তাঁহাকে ভূক্ত করি । ১০ ।

শিব ভূক্ত হইয়া আমাকে বরদান করিয়াছেন,  
যদি তুমি এক সর্বজ্ঞ ব্যক্তির মস্তক দিয়া, অথবা

এতাবদুক্তাহস্তরধনু মহেশস্তদাহি তৎসংগ্র-  
হণে ধৃত্যশঃ । চরাম্যথাপি ক্রিতিপো ন লকো  
ন সৰ্ববিভক্ত মরোপলক্ষঃ ॥ ১২ ॥

দিষ্ট্যাহ্য লোকস্ত হিতে চরস্তঃ সৰ্বজ্ঞমদ্রা-  
ক্ষমহং ভবন্তম্ । ইতঃ পরং সেৎস্তুতি মেহনুবন্ধঃ  
সন্দর্শনাস্তো হি জনস্ত বন্ধঃ ॥ ১৩ ॥

ভয়োঃ সৰ্বজ্ঞক্রিতিপয়োঃ সংগ্রহণে ধৃত্য আশা যেন তত্র  
ভয়োন্মধ্যে ॥ ১২ ॥

দিষ্ট্য ভজং জাতং মেহনুবন্ধঃ প্রকৃতস্ত কার্যস্তাহুবর্তনঃ  
সেৎস্তুতি, দোষোৎপাদেহনুবন্ধঃ স্তাৎ প্রকৃতস্তাহুবর্তন ইত্যমরঃ ।  
যতো জনস্ত বন্ধো ভবদর্শনাবধিরেব ॥ ১৩ ॥

এক রাজার মস্তক দিয়া আমার উপকারার্থ অনলে  
হোম করিতে পার, তাহা হইলে তোমার অভি-  
লষিত পুরুষার্থ পূর্ণ হইবে । ১১ ।

এইকথা বলিয়া মহেশ্বর অন্তর্ধান হইলেন—  
আমিও তদবধি একজন সৰ্বজ্ঞ আর একজন রা-  
জার অশ্বেষণ করিবার জন্য হৃদয়ে আশা ধারণ  
করি । কিন্তু দুর্ভাগ্য ক্রমে আমি দুই জনের  
একজনকেও পাই নাই । ১২ ।

অদ্য আমার শুভদিন উপস্থিত । আপনি  
লোকের হিত করিবার নিমিত্ত জগতে সঞ্চরণ  
করিতেছেন ; অদ্য আপনাকে আমি সেই সৰ্বজ্ঞ  
রূপে দর্শন করিয়াছি । ইহার পর দেখিতেছি  
আমার প্রকৃত কর্মের অনুরূপ সিদ্ধ হইবে ।  
কারণ, সাধারণ সমস্ত লোকের বন্ধন আপনাকে

মূর্খাভিষিক্তস্য শিরঃ কপালং মুনীশিতুর্বা মম  
সিদ্ধিহেতুঃ । আদ্যং পুনর্মে মনসাইপ্যালভ্যং ততঃ  
পরং তত্রভবান্ প্রমাণম্ ॥ ১৪ ॥

শিরঃ প্রদানেহদভুতকীর্তিলাভস্তথাপি লোকে  
মম সিদ্ধিলাভঃ । আলোচ্য দেহস্য চ নশ্বরত্বং যদ্রো-  
চতে সত্তম ! তৎ কুরু ত্বম্ ॥ ১৫ ॥

তদ্যচিৎ ন ক্ষমতে মনো মে কোবেষ্টদায়ি

ইতঃ পরং মেহনুবন্ধঃ সেৎস্তুতীত্যুক্তেরতঃ পরং রাজা স-  
ৰ্বজ্ঞো বা মিলিষাতীত্যভিপ্রায়ঃ নোপাদদ্যাদিত্যাশয়েনাহ  
মুদ্বৈতি । তস্মাৎ সৰ্ববিদ্ ভবানেবপরং প্রমাণং আখ্যো ॥ ১৪ ॥

তস্মাৎ স্বস্ত মমচ লাভং দেহস্ত চ নশ্বরত্বমালোচ্য শিরঃ  
প্রদানমুচিতমেবেত্যশয়েনাহ শির ইতি উঃ ॥ ১৫ ॥

নশ্বেবং যাচিৎ মনস্তে কুতঃ ক্ষমত ইত্যশঙ্ক্য ভবতো

দর্শন করা পর্য্যন্ত । আপনাকে দেখিলেই যাহার  
যত বন্ধন আছে তাহা শীঘ্রই অপসারিত হইবে  
। ১৩ ।

এক নৃপতির অথবা এক মুনিবরের শির  
আমার সিদ্ধি লাভের হেতু । তবে প্রথম পক্ষটি  
আমি মনেও ধ্যান করিতে পারি নাই । কিন্তু  
সৌভাগ্য ক্রমে আজ আপনি শেষ প্রমাণ উপ-  
স্থিত । ১৪ ।

আপনার মস্তক দান করিলে প্রথমত অদ্বুত  
কীর্তি হইবে, অথচ আমার অভীষ্ট সিদ্ধ হইবে ।  
আপনি দেহের নশ্বরতা পর্যালোচনা করিয়া  
মহাশয় ! যাহা ইচ্ছা হয় তাহাই করুন । ১৫ ।

কিন্তু আপনার শির প্রার্থনা করিতে প্রথমে

স্বশরীরমুজ্জ্বলত্ব। ভবান্ বিরক্তো ন শরীরমামী  
পরোপকারায় ধৃতাত্মদেহঃ ॥ ১৬ ॥

জনাঃ পরক্লেশকথানভিজ্ঞা নক্তং দিবা স্বার্থ-  
কৃতাত্মচিন্তাঃ। রিপুং নিহন্তুং কুলিশায় বজ্রী দাধী-  
ত্বমাদাৎ কিল বাঞ্ছিতান্ধি ॥ ১৭ ॥

বিরক্তত্বাদিত্যাহ। তচ্ছিরো যাচিতুং মনো মে নোৎসহতে যত  
ইষ্টদায়ি স্বশরীরং কো বা ত্যজতু, ভবাংস্ত্ব বিরক্তত্বাৎ ন দেহ-  
মামী সম্প্রতি দেহধারণমপি পরোপকারায়ৈব ন ত্বভিমাননি-  
মিত্তমিত্যাহ পরোপকারায়েতি ॥ ১৬ ॥

যদ্যাপোবং তথাপি ত্বং পরক্লেশাবহং কস্মাচ্ছৃষ্টাতুং কিমিতি  
প্রবৃত্তোহসীত্যশঙ্ক্যাহ। সর্কেহপি জনাঃ পরক্লেশকথানভিজ্ঞা  
যতো দিবানিশং স্বার্থে তৎপরঃ আত্মা দেহান্দিয়াদি চিন্তঞ্চ  
দেহাৎ, তত্রোহদাহরণমাহ শত্রুং নিহন্তুং বজ্রনির্মাণায়েজ্ঞো দাধী-  
চমভিলষিতমস্তি স্বীকৃতবান্। তথা চ যদা সাত্ত্বিকমুখ্যানামিয়ং  
দশা তদাহস্বদ্বিধানাং ক। কথ্যেতি ভাবঃ বি० ॥ ১৭ ॥

আমার মনের সাহস হয় নাই। কোন্ ব্যক্তি  
আপনার ইচ্ছ দায়ক শরীর ত্যাগ করিতে পারে ?  
আপনার বৈরাগ্য হওয়াতে শরীরভিমান নাই,  
পরের উপকারার্থে কেবল আত্মদেহ ধারণ করি-  
য়াছেন। ১৬।

প্রায় কাহাকেও আর পরের ক্লেশ কথা জা-  
নিতে ইচ্ছুক দেখা যায় না। সকলেই স্বস্ব  
অভীষ্ট বস্তুর অন্বেষণে আত্মমন সমর্পণ করি-  
তেছে। দেখুন—দেবরাজ ইন্দ্র শত্রু নাশ করি-  
বার জন্য দধীচি মুনির অস্থি বজ্র নির্মাণের জন্য  
গ্রহণ করিয়াছিলেন। ফলতঃ সত্ত্বগুণাবলম্বী দেব-

দধীচিমুখ্যাঃ ক্লণিকং শরীরং তত্প্র। পরার্থে  
স্ব যশঃ শরীরম্। প্রাপ্য স্থিরং সর্বগতং জগন্তি  
গুণৈরনর্ঘ্যৈঃ খলুং রঞ্জয়ন্তি ॥ ১৮ ॥

বপুর্দ্ধরন্তে পরতুষ্টিহেতোঃ কেচিৎ প্রশান্তা  
দয়য়া পরেতাঃ। অস্মাদৃশাঃ কেচন সন্তি লোকে  
স্বার্থৈকনিষ্ঠা দয়য়া বিহীনাঃ ॥ ১৯ ॥

পরোপকারং ন বিনাস্তি কিঞ্চিৎ প্রয়োজন্তে

বদাত্তৈর্ভবাদৃশৈস্ত স্থিরস্ত সর্বগতস্ত প্রাপ্তয়ে ক্লণিকত্বাৎ  
শরীরমপি স্তুতাজ্যমেবেত্যশয়েনাহ। দধীচিমুখ্যা ইতি উ०  
॥ ১৮ ॥

তথা চ কেচিৎ প্রশান্তা দয়য়া ব্যাপ্তাঃ ভবাদৃশাঃ পরতুষ্টি-  
হেতোঃ শরীরদ্ধরন্তে, অস্মাদৃশাস্ত কেচন দয়য়াবিহীনাঃ স্বার্থৈক-  
নিষ্ঠা লোকে সন্তি ॥ ১৯ ॥

তস্মাৎ পরোপকারিণা জয়াহবশ্যং শিরোদেয়মিত্যাশয়বানাহ।  
পরোপকারং বিনা কিঞ্চিৎ প্রয়োজনং তব নাস্তি। যতঃ পুত্র-

তাদিগের যদি এরূপ রীতি হয়, তবে আমাদের  
কথা আর কি বলিব। ১৭।

দধীচি প্রভৃতি ঋষিগণ পরের জন্য ক্লণিক  
শরীর ত্যাগ করিয়া কীর্ত্তি দেহধারী নিত্য সর্ব-  
ব্যাপী পরমেশ্বরকে পাইয়া অসীম পুণ্য প্রবাহে এই  
ত্রিভুবন রঞ্জিত করিয়াছিলেন। ১৮।

আপনাদের মতন কতক গুলিন দয়ালু লোকে  
পরতুষ্টির জন্য শরীর ধারণ করিয়াছেন। আমা-  
দের মতন কতক গুলিন নির্দয় স্বার্থ পরায়ণ  
লোকে স্বার্থের জন্য জগতে বাস করিয়া থাকে  
। ১৯।

বিধুতৈষণস্য। অস্মাদৃশাঃ কামবশান্ত যুক্তা-  
যুক্তে বিজানন্তি ন হন্ত যোগিন্। ২০ ॥

জীমূতবাহো! নিজজীবদায়ী দধীচিরপ্যাহিমুদা-  
দদানঃ। আচক্ষতারাকমুপায়শূন্তং প্রাপ্তৌ যশঃ  
কর্ণপথং গতোহি ॥ ২১ ॥

যদ্যপ্যদেয়ং নহু দেহবন্তিময়ার্থিতং গর্হিতমেব  
সন্তিঃ। তথাপি সর্বত্র বিরাগবন্তিঃ কিমন্ত্যদেয়ং  
পরমার্থবিস্তিঃ ॥ ২২ ॥

বিত্তলোটকষণাবিনির্গুণ্তো ভবানিত্যাহ। বিধুতৈষণস্তেতি।  
নহু ত্বয়াপি মমেদং যুক্তং ন বেতিবিচার্য বক্তব্যমিত্যাশঙ্ক্যাহ।  
অস্মাদৃশান্ত হে যোগিন্! কামবশত্বাদহো কষ্টং যুক্তাযুক্তে ন বি-  
জানন্তি ॥ ২০ ॥

স্বশরীরপ্রদানসদৃশং যশঃ সাধনং তত্বং নাস্ত্যেবেত্যাহ।  
জীমূতবাহো! নিজজীবনদায়ী দধীচিঃ স্বাহিদায়ী দ্বাবপি  
প্রলয়পর্যন্তং নাশশূন্তং যশঃ প্রাপ্তৌ কর্ণপথং গতোহি প্রসিক্তং  
হি যস্মাৎ কর্ণপথং গতাবিতি বা ॥ ২১ ॥

নহু দেহস্তাদেয়ত্বং জানন্ কিমিদমতিনির্দিতং প্রার্থয়সে  
ইত্যশঙ্ক্য যদ্যপ্যেবং তথাপি পরমার্থবিদ্যাং সর্বত্র বিরাগবতাং

যোগিবর! আপনি অভিলাষ বর্জিত—আপ-  
নার পরোপকার ব্যতীত আর কোন প্রয়োজন  
নাই। কিন্তু কাম পরায়ণ আমাদের মতন লোকে  
হিতাহিত কিছুই জানে না। ২০।

জীমূতবাহন আপনার জীবন দান করিয়া  
ছিলেন—দধীচি মুনিও আত্মাদের সহিত অস্থি  
দান করেন। এই কারণে জগতে যতকাল চন্দ্র  
দূর্য্য নক্ষত্র থাকিবে, তত কাল তাঁহার। অবিনশ্বর  
কীর্তি লাভ করিবেন। ২১।

যদ্যপি আমি দেহী গণের অদেয় এবং সাধু-  
গণের নিন্দনীয় বিষয় প্রার্থনা করিয়াছি সত্য,

অথগুর্মূর্দ্ধন্যকপালমাহঃ সংসিদ্ধিদং সাধকপুঙ্-  
বেভ্যঃ। বিনা ভবন্তং বহবো ন সন্তি তদ্বৎপু-  
মাংসো ভগবন্! পৃথিব্যাম্ ॥ ২৩ ॥

প্রযচ্ছ শীর্ষং ভগবন্! নমঃ স্তাদিতীরয়িত্বা পতিতং  
পুরস্তাৎ, তমব্রবীদ্বীক্ষ্য স্ত্রধীরধস্তাৎ কৃপালুরারভ-  
মনাঃ সমস্তাৎ ॥ ২৪ ॥

ভবাদৃশানাং কিমপ্যদেয়ং নাস্তীত্যালোচ্য প্রার্থনাং করোমী-  
ত্যাহ যদ্যপীতি ॥ ২২ ॥

নবন্তঃ কশ্চিদেবং বিশোধয়িত্বা প্রার্থ্য ইত্যশঙ্ক্য যথাবিশস্ত  
শিরো মম সিদ্ধিহেতুস্তথাবিধো ভবানেব নবন্ত ইত্যাহ।  
সাধকশ্রেষ্ঠেভ্যঃ সংসিদ্ধিদমথগুর্মূর্দ্ধন্যস্তাপণ্ডিতরেতসঃ কপাল-  
মাহর্নচ ভবন্তং বিনা হে ভগবন্! তথাবিতথবীর্ঘ্যবন্তঃ পুমাংসো  
বহবঃ পৃথিব্যাং সন্তি ॥ ২৩ ॥

অতোহবশস্তমমেব শিরঃ প্রযচ্ছ, তে নমোহস্তিত্যাক্রান্ত্রে  
পতিতমথস্ত্রবীক্ষ্য স্ত্রধীঃ কৃপালুঃ সমস্তাদাকৃষ্টমনা অব্রবীৎ।  
উপে০ ॥ ২৪ ॥

তথাপি সকল বস্তুর উপর বীতরাগ এবং পরমা-  
ত্ববিৎ আপনাদের মতন লোকে মনে করিলে কি  
না দিতে পারেন?। ২২।

আমি সাধক দিগের মুখে শুনিয়াছি, যাহাদের  
কখন রেতঃপাত হয় নাই, এরূপ লোকের কপাল  
সিদ্ধি দায়ক। ভগবন্! পৃথিবীতে আপনার  
তুল্য বীর্ঘ্যবান্ লোক অতি অল্পই আছে। ২৩।

“শীঘ্র আপনার শির প্রদান করুন। ভগবন্!  
আপনাকে নমস্কার করি।” এই বলিয়া শঙ্করের  
সন্মুখে পতিত হইল। তাঁহাকে ভূতলে পতিত  
দেখিয়া স্ত্রধীবর দয়াদ্রব্ধমনে একেবারে দৃঢ়রূপে  
সকল বিষয় হইতে মন আকর্ষণ করিয়া কাপা-  
লিককে বলিতে লাগিলেন। ২৪।

নৈবাত্যসূয়ামি বচস্তুদীয়ং প্রীত্যা প্রযচ্ছামি  
শিরোহস্তদীয়ং । কোবাহর্থিসাং প্রাজ্ঞতমো নৃ-  
কায়ং জানন্ম কুর্যাদিহ বহুপায়ম্ ॥ ২৫ ॥  
পতত্যবশ্যং হি বিকৃষ্যমাণং কালেন যত্নাদপি রক্ষ্য-  
মাণম্ । বস্মাহিমুনা সিধ্যতি চেৎ পরার্থঃ সএব  
মর্ত্যস্য পরঃ পুমর্থঃ ॥ ২৬ ॥

বর্তে বিবিভেহমদিসমাধি সিদ্ধিবিঘ্নিথঃ সমা-  
য়াহি করোমি তে মতং । নাহং প্রকাশং বিত-

বর্তেনমদাহবতি নৈবেতি । যত উতলোকে বহুনাশনি-  
মিত্তবশং নৃকায়ং জানন্ম কোবা প্রাজ্ঞতমোহর্থিসাং ন কুর্য্যাম্  
নপি কুস্যাদেব । অগ্ৰথা তত্র প্রাজ্ঞতমম্ভবেব কৃতস্ত্যামিতার্থঃ  
বাক্যঃ ॥ ২৫ ॥

যতো যত্নাদপি রক্ষ্যমাণং শরীরং কালেনাক্ষয়মাণং অবশ্যং  
পততি ততোতনেন বস্মাণা পরপয়োজনং সিধ্যতি চেত্ত্বিহি স এব  
মর্ত্যম্ভুক্ত পরা পুমর্থঃ ॥ উৎ ॥ ২৬ ॥

তস্মাৎ তে সিদ্ধিবিৎ ! যথা বিবিভেহমদিসমাধি সমায়া-

আপনার বাক্যে আমি অসূয়াপরবশ হই  
নাই—আমি প্রীতিপূর্বক আপনার শিরদান করি-  
তেছি । এই জগতে অবশ্যনাশী শরীর জানিয়া  
কোন্ বিজ্ঞের না মনুষ্যদেহ প্রার্থীদিগকে দান  
করিবে ? ॥ ২৫ ॥

অতি বত্রে রক্ষা করিলেও কাল কর্তৃক  
আকৃষ্ট হইয়া এই শরীর অবশ্যই একদিন ক্ষয়-  
প্রাপ্ত হইবে । অতএব এই শরীর দ্বারা যদি  
পরের প্রয়োজন সিদ্ধ হয়, তবে মরণধর্ম্ম মান-  
দের তাহাই পরম পুরুষার্থ জানিবে । ২৬ ।

রীতুমুৎসহে শিরঃকপালং বিজনং সমাশ্রয় ॥  
২৭ ॥

শিষ্যা বিদস্তি যদি চিন্তিতকার্য্যমেতদযোগিন্ ।  
মদেকশরণা বিহতিং বিদধুঃ । কো বা সহেত বপু-  
রেতদপোহিতুং স্বং কো বা ক্ষমেত নিজনাথশরীর-  
মোক্ষম্ ॥ ২৮ ॥

বর্তে তথা মিথো রহিসি সমায়াহি তেভ্ভিমতং করোমি যতো  
শিরঃ কপালং প্রকটং দাতুং অহং নোৎসহে অতো বিজনং  
সমাশ্রয় ॥ ২৭ ॥

কুত ইতি চেৎ তত্রাহি । শিষ্যা যদ্যেতচ্চিন্তিতং কাযাৎ  
জানস্তি তর্হি, হে যোগিন্ ! বিহতিং বিদদ্যুস্তব কাযাত্ত্বি  
নাশং  
কুর্বুঃ । যতো মদেকশরণাঃ স্বশরীরত্যাগবৎ নিজনাথশরীর  
মোক্ষোহপ্যনহ ইত্যাহ । এতৎ স্বশরীরন্ত্যজুং কো বা সহেত  
নিজনাথশরীরন্ত্ব মোক্ষঞ্চ কো বা ক্ষমেত ॥ বৎ ॥ ২৮ ॥

হে সিদ্ধপুরুষ ! আমি নির্জনে সমাপিসন্ন  
হইয়া অবস্থান করিতে প্রস্থান করি । আপনি  
নির্জনে আসন্ন—আমি আপনার হিত করিব ।  
আমি প্রকাশে মস্তক কপাল দান করিতে  
পারিব না, অতএব নির্জনে যাইতে হইবে । ২৭ ।

আমাদের চিন্তিত কার্য্য শিষ্যগণ যদি জানিতে  
পারে, তবে আমার আশ্রিত ও শরণাপন্ন শিষ্য-  
গণ আপনার কার্য্যের ব্যাঘাত করিবে । হে যোগিন্ !  
এই জগতে স্বীয় শরীর ত্যাগ করিতে যেক্রপ  
কেহই সক্ষম নহে—, তক্রপ প্রভু শরীরের  
অনিষ্ট সাধনে কেহই যত্নবান্ হয় না । ২৮ ।



তো সন্নিদং বিতমুতামিতি সংগ্রহকৌ যোগী  
জগাম মুদিতো নিলয়ং মনস্বী । শ্রীশঙ্করোহপি  
নিজধামনি জোষমাস প্রোচে ন কিঞ্চিদপি ভাব-  
মসৌ মনোগম্ ॥ ২৯ ॥

শূলী ত্রিপুণ্ড্রী পুরতোহবলোকী কঙ্কালমালাকৃত-  
গাত্রভূষঃ । সংরক্তনেত্রো মদঘূর্ণিতাক্ষো যোগী  
যয়ৌ দেশিকবাসভূমিম্ ॥ ৩০ ॥

শিষ্যেষু শিষ্টেষু বিদূরগেষু স্নানাদিকার্য্যায় বি-

ইত্যেবম্ভৌ শ্রীশঙ্করকাপালিকৌ সংবিদং বিতমুতাং সম্ভা-  
ষণং সঙ্কেতং বা কৃতবম্ভৌ । ততো যোগী মনস্বী মুদিতঃ সন্ জ-  
গাম, শ্রীশঙ্করোহপি নিজধামনি জোষমাস তৃষ্ণীং বভূব মনোগং  
ভাবমসৌ কিঞ্চিদপি ন প্রোক্তবান্ ॥ ২৯ ॥

কঙ্কালানাং শরীরাস্থিনাং মালয়া কৃতা গাত্রভূষা যেন ॥  
ইন্দ্রঃ ॥ ৩০ ॥

শ্রেষ্ঠেষু শিষ্যেষু স্নানাদিকার্য্যায় বিদূরগেষু সংস্থ শ্রীদেশি-

এইরূপ হৃষ্টচিত্তে পরস্পর সঙ্কেত করি-  
লেন । কাপালিক প্রাক্ততম যোগী মুদিতমানসে  
গৃহে গমন করিল । শঙ্করাচার্য্য আপনার ভবনে  
মৌন-অবলম্বন করিয়া রহিলেন—আপনার মনো-  
গত ভাব কাহাকেও প্রকাশ করিলেন না ॥ ২৯ ॥

শূল ধারণ করিয়া—ত্রিপুণ্ড্র মাখিয়া—কঙ্কাল  
মালা দ্বারা গাত্রভূষিত করিয়া—মদঘূর্ণিত ও  
রক্তনয়নে চারিদিক্ দেখিতে দেখিতে কাপালিক  
যোগী আচার্য্য শঙ্করের বাসস্থানে উপস্থিত  
হইলেন । ৩০ ।

বিক্তভাজি । শ্রীদেশিকেন্দ্রে তু সনন্দনাথ্যভীত্যা  
স্বদেহং ব্যবধায় গৃঢ়ে ॥ ৩১ ॥

তং ভৈরবাকারমুদীক্ষ্য দেশিকস্ত্যক্তুং শরীরং  
ব্যধিত স্বয়ং মনঃ । আত্মানমাত্মন্যুদযুক্ত যোজ-  
য়ন্ সমাহিতাত্মা করণানি সংহরন্ ॥ ৩২ ॥

তং ভৈরবোহলোকতলোকপূজ্যং স্বসৌখ্যতুচ্ছী-

কেন্দ্রে তু সনন্দনাথ্যাদ্ভীত্যা দেহং গৃঢ়ে ব্যবধায় বিবিক্তভাজি  
সতি যথাবিত্যশ্বয়ঃ ॥ ৩১ ॥

তং ভৈরবাকারং কপালিনং বীক্ষ্য শ্রীশঙ্করঃ শরীরং ত্যক্তুং  
স্বয়ং মনো ব্যধাৎ । সমাহিতান্তঃকরণং প্রণবং জপন্ যঃ কর-  
ণানি সংহরন্ আত্মানং ত্বংপদার্থমাত্মনি তৎপদার্থেহযুক্ত  
॥ উঃ ॥ ৩২ ॥

ভৈরবো ভৈরবাকারঃ কাপালিকঃ সনৎসুজাতাদেঃ সকাশা-  
দনল্পম্ ॥ ৩৩ ॥

প্রধান প্রধান শিষ্য সকল স্নান-আস্থিকাদি  
কার্য্য করিতে অত্যন্ত দূরবর্তী হইলে—এবং সন-  
ন্দনের নিকটে ভীত হইয়া গোপনীয়স্থানে দেহ  
আচ্ছাদন করিয়া শঙ্কর নির্জনে উপস্থিত হইলে—  
কাপালিক ক্রমশঃ আচার্য্যের নিকট আগমন  
করিলেন । ৩১ ।

ঐ ভৈরব মূর্তি অবলোকন করিয়া আচার্য্য  
শঙ্কর দেহত্যাগ করিতে স্বয়ং গমন করিলেন ।  
সমাহিতচিত্তে প্রণব জপ করিতে করিতে ইন্দ্রিয়  
সকল দমিত করিয়া আত্মার উপর আত্মসমর্পণ  
করিলেন । ৩২ ।

কৃতদেবরাজ্যম্ । যোগীশমাসাদিতনির্বিকল্পং স-  
নংস্বজাতপ্রভৃতেননল্পম্ ॥ ৩৩ ॥

জক্রপ্রদেশে চিবুকং নিধায় ব্যাভ্রাস্থমুত্তান-  
করৌ নিধায় । জানুপরি প্রেক্ষিতনাসিকাস্তং  
বিলোচনে সামি নিমীল্য কাস্তম্ ॥ ৩৪ ॥

আসীনমুচ্চীকৃতপূর্বগাত্রং সিদ্ধাসনে শেযিত-

অংসসন্ধিপ্রদেশে চিবুকমধরোষ্ঠাধঃপ্রদেশঃ নিধায় ব্যা-  
ভ্রাস্থঃ বিবৃতমুখং জানুপরি উত্তানকরৌ নিধায় সামি অর্দ্ধং  
কাস্তং শোভন্তম্ ॥ উ० ॥ ৩৪ ॥

উচ্চীকৃতমুচ্চৈঃ কৃতং পূর্বগাত্রং শিরোভাগে যেন সিদ্ধা-

কাপালিক দেখিলেন—শঙ্কর সকলের পূজ্য—  
আজ্ঞস্বথের জন্ম দেবরাজ্য পর্য্যন্ত তুচ্ছ করিয়া-  
ছেন—নির্বিকল্পসমাধি প্রাপ্ত হইয়াছেন—সনৎ-  
স্বজাত প্রভৃতি ঋষিগণ অপেক্ষাও অধিক পরিমাণে  
তেজস্বী—স্কন্ধের সন্ধিস্থানে নিম্নোষ্ঠের নিম্ন  
প্রদেশ অর্পণ করিয়া মুখব্যাদান করিয়া রহিয়া-  
ছেন—জানুর উপরে বিস্তৃত হস্ত সংস্থাপন করি-  
য়াছেন—নাসিকার অগ্রভাগ দেখিতেছেন নেত্র-  
মুগল নিমীলিত করিয়াছেন—দেহের পূর্ণ-  
শোভার কিঞ্চিৎ মাত্র ক্ষয় হইয়াছে—শির  
উচ্চ করিয়াছেন—“মেট্র অর্থাৎ অণ্ডকোষের  
উপরে বায় গুল্ফ (গুড়মুড়ো) এবং তাহার  
উপরে অন্ত গুল্ফ বিস্তৃত করিলে সিদ্ধগণ তাহা-  
কে সিদ্ধাসন বলে” সেই সিদ্ধাসনে উপবেশন করি-  
য়াছেন—কেবল মাত্র চিৎসক্তি অবশিষ্ট রহি-

বোধমাত্রম্ । চিন্মাত্রবিশ্বস্তহৃদীকবর্গং সমাধি-  
বিস্মারিতবিশ্বসর্গম্ ॥ ৩৫ ॥

বিলোক্য তং হস্তমপান্তশঙ্কঃ স্ববুদ্ধিপূর্ব-  
জ্জিততীত্রপঙ্কঃ । প্রাপোদ্যতাসিঃ সবিধং স যাবদ্  
বিজ্ঞাতবান্ পদ্মপদোহপি তাবৎ ॥ ৩৬ ॥

ত্রিশূলমুদ্যম্য নিহস্তকামং গুরুং যতাত্মা সমুদৈ-  
কতান্তঃ । স্থিতশ্চকোপ জ্বলিতায়িকল্পং স পদ্ম-  
পাদঃ স্বত্তরৌ হিতৈষী ॥ ৩৭ ॥

সনে মেট্রাহুপরি বিস্তৃত সবাং গুল্ফং তথোপরি । গুল্ফান্তরক  
বিস্তৃত সিদ্ধাঃ সিদ্ধাসনং বিছুরিত্যুক্তে আসীনঃ শেযিতং চিন্-  
মাত্রং যেন তত্রৈব বিস্তৃত ইন্দ্রিয়বর্গো যেন সমাধিনা বিস্মারিতঃ  
সর্বসর্গো যেন ॥ ৩৫ ॥

এবং তং ত্রিশঙ্করং বিলোক্যাপান্তশঙ্কঃ স্ববুদ্ধিপূর্বমজ্জিতঃ  
তীত্রঃ পঙ্কঃ পাপং যেন প্রোদ্যতখজ্জাঃ স কাপালিকো হস্তঃ যা-  
বৎ সবিধং আচার্য্যসমীপং প্রাপ পদ্মপদোহপি তাবদ্ বিজ্ঞাত-  
বান্ ॥ ৩৬ ॥

ত্রিশূলমুদ্যম্য গুরুং নিহস্তকামং কাপালিনং যতাত্মা মনসি

য়াছে—চিৎশক্তির উপরে ইন্দ্রিয় সকল অর্পণ  
করিয়াছেন—সমাধি দ্বারা সমস্ত স্ফুটবস্ত ভুলিয়া  
গিয়াছেন । ৩৩।৩৪।৩৫ ।

এরূপ শঙ্করমূর্তি দেখিয়া তাঁহাকে বধ করিতে  
কাপালিকের শঙ্কা দূর হইল—আপনি বুদ্ধিপূর্বক  
ঘোরতর পাপ উপার্জন করিলেন । অনন্তর  
খড়গ উদ্যত করিয়া যেমন আচার্য্যের নিকট আ-  
সিলেন, তৎক্ষণাৎ পদ্মপাদ তাহা জানিতে  
পারিল । ৩৬ ।

স্বরম্ভৈষ স্বরদার্ভিহারি প্রহ্লাদবশ্যং পরমং  
মহন্তং । স মন্ত্রসিদ্ধো নৃহরেন্‌সিংহো ভূত্বা দদর্শো-  
গ্রহুরীহচেষ্ঠাম্ ॥ ৩৮ ॥

স তৎক্ষণক্ষুরনিজস্বভাবঃ প্রবুদ্ধরুড়িস্মৃতমর্ত্য-  
ভাবঃ । আবিক্ততাত্ত্ব্যগ্রনৃসিংহভাবঃ সমুৎপপা-  
তাতুলিতপ্রভাবঃ ॥ ৩৯ ॥

সমুদৈক্ষত দৃষ্টা চ তত্রস্থিত এব স পদ্মপাদো জলদগ্নিকরশ্চু-  
কোপ যতঃ স্বগুরোহিতৈষী ॥ উপেং ॥ ৩৭ ॥

অপানন্তরং স্বরতামার্ভিহরণং প্রহ্লাদবশ্যং প্রহ্লাদাধীনং নৃহরে  
স্তম্ভপরমং রূপভূতং মহন্তেজঃ স্বরমেব পদ্মপাদো নৃসিংহো ভূত্বা  
ভগ্নোগ্রাং হুরীহচেষ্ঠাং দদর্শ যতো মন্ত্রসিদ্ধঃ ॥ বিং ॥ ৩৮ ॥

স পদ্মপাদঃ প্রবুদ্ধরুট্‌প্রবুদ্ধরোষঃ ॥ উং ॥ ৩৯ ॥

বশীভূতচিত্ত পদ্মপাদ মনে মনে দর্শন করি-  
লেন—একজন্ম কাপালিক ত্রিশূল উত্তোলন করিয়া  
গুরুকে বধ করিতে বাসনা করিয়াছে । গুরুর  
হিতৈষী পদ্মপাদ তৎকালে সেই স্থানে বসিয়া  
এবং তাহাকে দেখিয়া জলন্ত অনলসদৃশ ক্রুদ্ধ  
হইয়া উঠিলেন । ৩৭ ।

অনন্তর মন্ত্রসিদ্ধ পদ্মপাদ আরক লোকের  
পীড়া নাশক এবং প্রহ্লাদের অধীন, নরহরি জনা-  
দনের সেই স্বরূপ তেজ স্বরণ করিয়া স্বয়ং নর-  
সিংহ মূর্তি ধারণ করিলেন । পশ্চাৎ দৃশ্যেচৈ  
কাপালিকের ভয়ঙ্কর কার্য দর্শন করিলেন । ৩৮ ।

পদ্মপাদ তৎক্ষণাৎ আপনার স্বভাব পরিবর্তন  
করিলেন—অত্যন্ত কুপিত হইয়া উঠিলেন—  
মানবতাব বিস্মৃত হইলেন । পরে অতুল্য শক্তি

সটাক্ষটাক্ষোটিতমেঘসম্ভ্রান্তীবারবত্রাসিতভূত-  
সম্ভ্রঃ । সংবেগসংমূচ্ছিতলোকসম্ভ্রঃ কিমেত-  
দিত্যাকুলদেবসম্ভ্রঃ ॥ ৪০ ॥

ক্ষুভ্যৎসমুদ্রং সমুদ্ররৌদ্রং রটমিশাটং ক্ষুট-  
দদ্রিকূটম্ । জলদিশাস্তং প্রচলন্ধরাস্তং প্রভ্রশ্য-  
দক্ষং দলদন্তরিক্ষম্ ॥ ৪১ ॥

সটানাং স্কন্ধরোমণাং ছটয়া সমূহেন স্ফোটিতো মেঘসম্ভ্রো  
যেন তীব্রশব্দেন ত্রাসিতো ভূতসম্ভ্রো যেন সংবেগেন সং-  
মূচ্ছিতো সংমোহিতো লোকসম্ভ্রো যেন কিমেতদিত্যাকুলো  
দেবসম্ভ্রো যস্মাৎ সমুৎপপাতেতি পূর্বেণ সম্ভ্রঃ ॥ ৪০ ॥

ক্ষুভ্যৎসমুদ্রমিত্যাदि क्रियाविशेषणं क्षुभान् समुद्रो यस्याः  
क्रियायां समुद्रं रौद्रमत्यन्तभयानकं रटस्तो निशाटा राक्ष-  
सादयो यस्याः जलस्तो दिशामन्ताः प्राप्तभागा यस्याः प्रचलन्  
ভূমেরস্তো যস্যঃ ভ্রশস্তি অক্ষাণি জনানামিন্দ্రిয়াণি যস্যঃ দল-  
দন্তরিক্ষং যস্যঃ তথা জবাদভিক্রতোতি পরেণাময়ঃ ॥ ৪১ ॥

পদ্মপাদ উগ্র নৃসিংহ মূর্তি ধরিয়া শীঘ্র উখিত  
হইলেন । ৩৯ ।

কেসর সমূহ দ্বারা মেঘসকল দলিত করিলেন  
—ভীষণশব্দে প্রাণিগণ ত্রস্ত হইল—তাহার বেগে  
লোক সকল মূচ্ছিত হইল—“কি হইয়াছে”  
বলিয়া দেবতাগণ আকুল হইতে লাগিল । ৪০ ।

তৎকালে সমুদ্র ক্ষুব্ধ হইয়া উঠিল, রৌদ্ররস  
প্রকাশ পাইল—ইত্যন্তঃ রাক্ষস সকল সঞ্চরণ  
করিতে লাগিল—পর্বতশৃঙ্গ সকল চূর্ণ হইয়া প-  
ড়িল—চারিদিক্ জলিয়া উঠিল—ভূমির অভ্যন্তর  
কাঁপিতে লাগিল—জনগণের ইন্দ্রিয় সকল শি-  
থিল হইল—আকাশ পর্যন্ত ভাঙ্গিয়া পড়িল—  
৪১ ।

জবাদভিক্রত্য শিতস্বরূপৈর্দৈত্যৈশ্চরস্তেব পুরা  
নখাগ্রৈঃ । ক্ষিপত্রিশূলস্ত স তস্ত বক্ষো দদার বি-  
ক্ষিপ্তস্তরারিপক্ষঃ ॥ ৪২ ॥

ততাদৃগভ্যাগ্রনখাযুধাগ্রো দংষ্ট্রাস্তরপ্রোতহু-  
রীহদেহঃ । নিশ্চে তদানীং নৃহরির্বিদীর্ণদ্বাপট্টনা-  
ট্টালিকমট্টহাসম্ ॥ ৪৩ ॥

আকর্ণয়ন্তঃ নিনদং বহির্গতানুপাগমন্মাকুল-

জবাদভিক্রত্য শিতস্বরূপৈঃ শিতস্বরূপঃ তীক্ষ্ণং বজ্রং তদ্বজ্রৈ  
নখাগ্রৈঃ পুরা দৈত্যৈশ্চরস্ত হিরণ্যকশিপোরিব ক্ষিপত্রিশূলস্ত তস্ত  
কাপালিকস্ত বক্ষঃ ক্ষিপ্তঃ স্তরারিপক্ষো যেন স নৃসিংহো দদার ॥  
৪২ ॥

ততশ্চ ততাদৃগভ্যাগ্রনখাযুধানাং সিংহানাং অগ্রো দংষ্ট্রাস্তরে  
প্রোতো দুরীহস্ত হৃশ্চেষ্টস্ত কাপালিকস্ত দেহো যেন স নৃহরিস্ত-  
দানীং বিদীর্ণা দ্বাপট্টনানাং স্বর্গনগরাণাং অট্টালিকা যেন তথা  
ভূতং অট্টহাসং বিস্তারিতবান্ ॥ ৪৩ ॥

বহির্গতাঃ সর্ষে বিনেষান্তঃ শব্দং আকর্ণয়ন্মাকুলচিত্তবৃত্তয়ঃ  
সমীপমাগতবন্তঃ আগত্য, চাগ্রতো মৃতং ভৈরবসংজ্ঞং কাপালি-

পুরাকালে হিরণ্য কশিপুর বক্ষ যেরূপ বিদীর্ণ  
হইয়াছিল, তদ্রূপ তিনি সবেগে তাহার নিকটে  
গিয়া, অস্তুর চেষ্ঠা দূর করিয়া, তীক্ষ্ণ বজ্রের মতন  
ভীষণ নখাগ্র দ্বারা, ত্রিশূল ধরিয়া গুরুবধোদ্যত  
কাপালিকের বক্ষঃস্থল বিদীর্ণ করিলেন । ৪২ ।

যাবতীয় নখাযুধ সিংহের অগ্রগণ্য নরসিংহ  
তখন হৃশ্চেষ্ঠ কাপালিকের দেহ দস্তমধ্যে প্রো-  
থিত করিয়া স্বর্গস্থিত নগর সকলের অট্টালিকা সকল  
বিদীর্ণ করিয়া অট্টহাস্য বিস্তার করিলেন । ৪৩ ।

চিত্তবৃত্তয়ঃ । ব্যাকুলকর্ণন ভৈরবমগ্রতো মৃতং ততো  
বিমুক্তঞ্চ গুরুং স্থখোষিতম্ ॥ ৪৪ ॥

প্রহ্লাদবশ্চেভ্য ভগবান্ কথং বা প্রসাদিতোহয়ং  
নৃহরিস্তয়েতি । সম্বিস্ময়েঃ স্নিগ্ধজর্জরৈঃ স পৃষ্ঠঃ সন-  
ন্দনঃ সম্বিতখিত্যধারীৎ ॥ ৪৫ ॥

পুরা কিলাহো বনকুধরাগ্রৈ পুণ্যং সমাপ্রিত্য কিমপ্য-

কং ততো ভৈরবাহিমুক্তঞ্চ স্থখেন স্থিতং গুরুং দৃষ্টবন্তঃ ॥ ৪৪ ?

সনন্দনঃ পদ্মপাদঃ সম্বিতঃ যথাশ্রাং তথা ইতি বক্ষ্যমাণ-  
মুক্তবান্ ॥ ৪৫ ॥

তদ্বচনমুদাহরতি । পূর্ব্বং খলু অহো বলসংজ্ঞস্ত পর্ব্বত-  
শ্রাং পুণ্যং কিমপি বনং সমাপ্রিত্য ভক্তকবশ্রমেনঃ নৃহরিং

যে সকল শিষ্য বাহিরে ছিল তাহারা ঐ শব্দ  
শুনিতে পাইল । ব্যাকুল চিত্তে দ্রুত ঐ স্থানে  
উপস্থিত হইল । আসিয়া দেখিল—সন্মুখে এক  
জন কাপালিক মরিয়া পড়িয়া রহিয়াছে এবং গুরু  
দেব ভৈরব হইতে মুক্ত হইয়া স্থখে উপবেশন ক-  
রিয়া রহিয়াছেন । ৪৪ ।

“ভগবান্ নরসিংহ প্রহ্লাদেব ই বশীভূত ।  
তবে কি করিয়া আপনি নরসিংহকে প্রসন্ন করি-  
লেন ?” বিশ্বস্ত শিষ্যগণ বিস্মিতমনে যখন এই  
কথার প্রশ্ন করিল, তখন পদ্মপাদ সহাস্য বদনে  
বলিতে লাগিল । ৪৫ ।

পুরাকালে আমি বলনামক পর্ব্বতের উপরে  
কোন এক পুণ্য বন আশ্রয় করিয়া একমাত্র  
ভক্তবৎসল ভগবান্ নরসিংহের আরাধনা করিয়া

রণ্যম্ । ভক্তৈকবশ্যং ভগবন্তুমেবং ধ্যায়ন্নেকান্  
দিবসাননৈষম্ ॥ ৪৬ ॥

কিমর্থমেকো গিরিগহ্বরেহস্মিন্ বাচংযম ! ত্বং  
বসসীতি শব্দং । কেনাপি পৃষ্ঠোহজ্জ কিরাতযূনা  
প্রত্যুত্তরং প্রাগহমিত্যবোচম্ ॥ ৪৭ ॥

আকণ্ঠমত্যদুতমর্ত্যমূর্তিঃ কল্পিবাত্মা পরতশ্চ  
কশ্চিৎ । যুগো বনেহস্মিন্ যুগয়ো ! বসন্ মে ভবত্য-  
হো নাক্ষিপথে কদাপি ॥ ৪৮ ॥

ভগবন্তং ধ্যায়ন্নেকান্ দিবসানহং নীতবান্ ॥ ৪৬ ॥

হে বাচংযম ! অস্মিন্ গিরিগহ্বরে কিমর্থমেককৃত্বং বসসীতি  
কেনাপি কিরাতযূনা পুরা শব্দং পৃষ্ঠোহহমিতি বক্ষ্যমাণং প্রত্যু-  
ত্তরমুক্তবান্ ॥ ৪৭ ॥

তদাহ । কণ্ঠপর্যাস্তমত্যদুভূতা নরমূর্তির্যাস্ত পরতশ্চ সিং-  
হাত্মা কশ্চিৎ যুগোহস্মিন্ বনে বসন্, হে যুগয়ো ! ব্যাধ ! মমাক্ষি-  
মার্গে কদাপি ন ভবতি । অহো অতি কষ্টম্ ॥ ৪৮ ॥

কিছু দিন অতিবাহিত করি । ৪৬ ।

“হে মুনিবর ! তুমি কি কারণে একাকী এই  
গিরি গহ্বরে বাস করিতেছ ? কোন এক যুবক  
ব্যাধ আসিয়া আমাকে বারম্বার এই কথা জিজ্ঞাসা  
করাতে আমি বলিলাম । ৪৭ ।

হে ব্যাধ ! কণ্ঠ পর্যাস্ত অদুত মানব মূর্তি ধা-  
কিবে এবং পর ভাগ সিংহমূর্তি দ্বারা গঠিত হইবে,  
এরূপ একটা কোন যুগ এত দিন আমি এই বনে  
বাস করিয়াছি, তথাপি আমার নয়ন পথে পতিত  
হইল না । ৪৮ ।

ইতীরয়তোবমপি ক্রণেন বনেচরোহয়ং প্রবিশন্  
বনাস্তম্ ॥ নিবধ্য গাঢ়ং নৃহরিং লতাভিঃ পুণ্যৈর-  
গণ্যৈঃ পুরতো স্তম্ভাশ্চ ॥ ৪৯ ॥

মহর্ষিভিস্ত্বং মনসাহপ্যাগম্যো বনেচরস্যেব কথং  
বশেহভূঃ । ইত্যদুভূতাবিষ্কৃদা ময়াহসৌ বিজ্ঞাপ্য-  
মানো বিভুরিত্যবাদীৎ ॥ ৫০ ॥

একাগ্রচিত্তেন যথাহমুনাহং ধ্যাতস্তথা ধাতু-

ইত্যেবং ময়ি কথয়ত্যেব সতি অয়ং বনেচরো বনমধ্যং  
ক্রণমাজ্জগৎ প্রবিশন্ নৃহরিং লতাভির্গাঢ়ং নিবধ্য মে পুণ্যৈরগণ্যৈ-  
র্মমাগ্রে স্থাপিতবান্ ॥ ৪৯ ॥

অদুতেনাশ্চর্যোণাবিষ্টং মনো যন্ত তথাভূতেন ময়েত্যেবং  
বিজ্ঞাপ্যমানোহসৌ বিভূর্নৃহরিরিতি বক্ষ্যমাণমুক্তবান্ ॥ ৫০ ॥

তদুদাহরতি । যথাহমুনা কিরাতযূনেকাগ্রচিত্তেনাহং ধ্যাত-

এই কথা বলিবার পর ঐ বনবাসী ব্যাধ  
ক্রণকালের মধ্যে বনে প্রবেশ করিয়া লতা দ্বারা  
দৃঢ়রূপে নরসিংহকে বাঁধিয়া অগণ্য পুণ্য প্রভাবে  
আমার সম্মুখে স্থাপন করিল । ৪৯ ।

“মহর্ষিগণ আপনাকে মন দ্বারাও প্রাপ্ত হন  
না, তবে আপনি কিরূপে বনেচরের বশীভূত হই-  
লেন ?” আমি এইরূপে আশ্চর্য্যাপূর্ণ হৃদয়ে তাঁ-  
হাকে যখন নিবেদন করিলাম, তখন সর্ব্ব শক্তি-  
মান্ বিভূ বলিতে লাগিলেন । ৫০ ।

“এই যুবক ব্যাধ যেরূপ একাগ্রচিত্তে আমার  
ধ্যান করিয়াছিল, পূর্ব্বে ব্রহ্মাদি দেবতাগণও  
ওরূপ ধ্যান করেন নাই । অতএব তুমি ইহাকে

মুখে ন পূর্বেঃ । নোপালভেখাস্বমিতীরয়ন্ মে  
কৃতা প্রসাদং কৃতবাংস্তিরোধিম্ ॥ ৫১ ॥

আকর্ষ্য তাং পদ্মপদস্ত বাণীমানন্দমগ্নৈরখিলৈর-  
ভাবি । জগর্জ চোচ্চৈর্জগদভাণ্ডং ভূম্না স্বধাম্না  
দলয়ন্ নৃসিংহঃ ॥ ৫২ ॥

ততস্তদার্ভাটচলংসমাধিঃ স্বাস্থ্যপ্রবোধোন্ম-  
থিতক্র্যপাধিঃ । উন্মীল্য নেত্রে বিকরালবক্ত্রং  
ব্যলোকয়ন্ মানবপঞ্চবক্ত্রম্ ॥ ৫৩ ॥

তথা পূর্বেত্রাঙ্গাদিভিরপি ন ধাতোহতত্বং নোপালভেখা ইতি  
কথয়ন্ মে প্রসাদং কৃতা তিরোধানং কৃতবান্ ইচ্ছা ॥ ৫১ ॥

পদ্মপাদস্ত তাং বাণীং শ্রুত্বাহখিলৈরানন্দমগ্নৈরভাবি সর্কেহ  
পানন্দমগ্না অভুবন্, অনয়েন স্বতেজসা জগদভাণ্ডং দলয়ন্  
নৃসিংহো জগর্জ চ ॥ উ ॥ ৫২ ॥

ততস্তত্ত গর্জনানন্তরং তস্তার্ভাটেন সাহস্কারনাদেন চলন্-  
সমাদিখ্যস্ত স্বাস্থ্যসাক্ষাৎকারেণোন্মথিতাঃ কারণাদিভ্য উপা-  
ধয়ো যস্ত স ত্রিশঙ্করো নেত্রে উন্মীল্য করালবক্ত্রং মানবপ-  
ঞ্চাশ্রং নৃসিংহমবলোকয়ৎ ॥ ৫৩ ॥

তিরস্কার করিও না” এই কথা বলিয়া তিনি অন্ত-  
র্দ্বান হইলেন । ৫১ ।

পদ্মপাদের ঐ কথা শুনিয়া সকলে আনন্দে  
মগ্ন হইল । তৎকালে নরসিংহ অত্যাচ্ছ তেজের  
সহিত ব্রহ্মাণ্ড ভাণ্ড বিদলিত করিয়া গর্জন করিতে  
লাগিল । ৫২ ।

অনন্তর সতেজ ও অহঙ্কারপূর্ণ শব্দে সমাধি  
ভঙ্গ হইল—আত্মসাক্ষাৎকার হওয়াতে কারণাদি  
তিনটি উপাধি দলিত হইল—তখন শঙ্কর নেত্র-

চন্দ্রাংশুসোদর্য্যসটাজটালং তাত্তীয়নেত্রাজ-  
কনম্লিটালম্ । সহোদ্যত্বাণ্ডাংশুসহস্রভাসং বিধ্যণ্ড-  
বিস্ফোটকৃদট্টহাসম্ ॥ ৫৪ ॥

নথাগ্রনির্ভিন্নকপালিবন্ধঃস্থলোচ্চলচ্ছোণিতপঙ্কি-  
লাঙ্গম্ । ত্রীবৎসবৎসং গলবৈজয়ন্তীত্রীরত্নসংস্পর্কিত-  
দাস্ত্রমালম্ ॥ ৫৫ ॥

তং বিশিনষ্টি, চন্দ্রকিরণসদৃশাভিঃ সটাজিটালং ব্যাণ্ডং  
তৃতীয় নেত্রকমলেন কনং ক্ষুরম্লিটালং মস্তকং যস্ত সহোদ্যতাং  
স্বর্ঘ্যসহস্রাণাং ইব ভাষ্য ব্রহ্মাণ্ডবিস্ফোটকরোহট্টহাসো যস্য  
তম্ ॥ ৫৪ ॥

নথাগ্রৈণ নির্ভিন্নাং কপালিবন্ধঃস্থলোচ্চলচ্ছোণিতস্য পঙ্কেন  
ব্যাপ্তাশ্রজানি যস্য তং । ত্রীবৎসো নাম রোম্ণাণ্যাবর্তন্তেন যুক্তং  
দক্ষিণবন্ধো যস্য তং, বৎসঃ পূজাদিবর্ষয়োঃ, তর্গকেনোরসি  
ক্লীব মিতি মেদিনী, গলে বৈজয়ন্ত্যা ত্রীরত্নেন কৌস্তভমণিণা চ  
সংস্পর্কিণী তস্য কপালিন আভ্রাণাং মালা যস্য তং ॥ ৫৫ ॥

যুগল উন্মীলন করিয়া করালবদন এক নরসিংহ  
মূর্তি দর্শন করিলেন ॥ ৫৩ ॥

দেখিলেন—চন্দ্রকিরণ তুল্য খেতবর্ণ জটা  
সমূহ দ্বারা ব্যাণ্ড—তৃতীয় নেত্র কমলদ্বারা মস্তক  
ক্ষুরণ হইতেছে—এককালে সমুদিত সহস্র সূ-  
র্যের মতন প্রভা—অট্টহাস্যে ব্রহ্মাণ্ড বিদীর্ণ  
হইতেছে—নথাগ্রভাগদ্বারা কাপালিকের বন্ধঃস্থল  
বিদীর্ণ করাতে প্রবলবেগে তাহার রক্ত পঞ্চদ্বারা  
অঙ্গ সকল পরিব্যাপ্ত হইয়াছে—দক্ষিণ দিকের  
বন্ধ গোলাকার রোম রাজিহারা বেষ্টিত—গল-  
দেশে বৈজয়ন্তী এবং কৌস্তভমণির সমকক্ষ কাপা-

হ্রাসকরাতিঘোরস্বাকারসারব্যথিতাণ্ড-  
কোশম্ । দংষ্ট্রাকরালানননিৰ্য্যদয়িকালালিসংলী-  
টনভোহবকাশম্ ॥ ৫৬ ॥

স্বরোমকূপোদগতবিস্মূলিকপ্রচারসন্দীপিতসর্ব-  
লোকম্ । জন্তুবিভূজ্জ্বলিতশব্দদন্তসংস্তম্ভনারম্ভকদ-  
স্তপেষম্ ॥ ৫৭ ॥

দেবাসুরত্রাসকরস্যাতিঘোরস্য স্বাকারস্য সারেণ বলেন  
ব্যথিতোহণ্ডকোশো যেন দংষ্ট্রাভিঃ করলাং মুখান্নিগ্ধদয়ি-  
জালানিভিঃ সংলীঢ়ঃ সমাসাদিতো নভোহবকাশো যেন  
তম্ ॥ ৫৬ ॥

স্বরোমকূপেভ্য উদগতানাং বিস্মূলিকানাং প্রচারেণ সন্দী-  
পিতাঃ সর্বলোকা যেন জন্তুমহুঃশব্দেণ যেষাতি জন্তুবিভূজঃ  
উজ্জ্বলিত উরসিতঃ শব্দমহাদেবস্তরোদন্তস্য স্পাপনটকতবস  
যং সংস্তম্ভনং তস্যারম্ভকো দস্তপেষো यस্য ॥ ৫৭ ॥

লীর অস্ত্র (অ'১৭) মালা বিরাজমান—দেবতা  
ও অসুরগণের ত্রাস জনক স্বকীয় ভীষণ দেহের বল-  
দ্বারা ত্রাসাণ্ড ব্যথিত হইতেছে—দন্তদ্বারা ভীষণ  
মুখ হইতে বিনির্গত অগ্নিস্মূলিক সকল আকাশ  
মণ্ডল আচ্ছন্ন করিয়াছে—স্বীয় রোমকূপ নির্গত  
অগ্নিস্মূলিক প্রবাহে সকল প্রজ্বলিত হইয়াছে—  
জন্তুহর নাশী ইন্দ্র এবং প্রদীপ্তমূর্তি মহাদেব এই  
উভয়ের দন্তনাশক দস্তপেষণ করিতেছেন—“হে  
মহাস্থান্ ! অসময়ে যেন প্রলয় উপস্থিত না হয়,  
অতএব আপনি কোপ শমতা করুন” এই রূপে  
ত্রাসাদি দেবতাগণ সভয়ে আদরের সহিত কৃতাজলি  
পূর্বক স্তব করিতে করিতে—তঁাহাকে অনুনয় করি-  
তেছে । ॥ ৫৪ । ৫৫ । ৫৬ । ৫৭ । ৫৮ ॥

মাত্ত্বদকালে প্রলয়ো মহাস্থান্ ! কোপং নিয়-  
চ্ছেতি গৃগ্ধিরাহাং । সমাধ্বসৈঃ প্রাজ্জলিভিঃ  
সগাত্তকটম্পৈর্বিব্রজাদিভিরর্থ্যমানম্ ॥ ৫৮ ॥

বিলোক্য বিদ্যুচ্চপলোগ্রজিহ্বাং যতিক্ষিতীশঃ  
পুরতো নৃসিংহম্ । অভীতিরৈডিষ্ট তদোপকণ্ঠ-  
স্থিতোহপি হর্ষাশ্রপিনন্ধকণ্ঠঃ ॥ ৫৯ ॥

নরহরে ! হর কোপমনর্থদং তব রিপুর্নিহিতো  
ভুবি বর্ততে । কুরু কৃপাং ময়ি দেব সনাতনীং জগ-  
দিদং ভয়মেতি ভবদ্দশা ॥ ৬০ ॥

হে মহাস্থান্ ! অসময়ে প্রলয়ো মাত্ত্বং, অতঃ কোপং নিয়-  
চ্ছেত্যেবং সমাধ্বসৈঃ সগাত্তকটম্পৈঃ প্রাজ্জলিভিরাদরাং স্তবন্তিঃ  
ত্রাসাদিভিঃ প্রার্থ্যমানম্ ॥ ৫৮ ॥

বিদ্যুৎবচ্চপলোগ্র জিহ্বমেবং ভূতং নৃহরিং পুরতো বিলোক্য  
সদা সমীপং স্থিতোহপি ভীতিরহিতো হর্ষাশ্রিভিঃ পিনন্ধঃ কণ্ঠো  
যস্য স যতিরাজঃ শ্রীশঙ্করঃ স্তববান্ ॥ উপে০ ॥ ৫৯ ॥

হে নরহরে ! কোপমুপসংহর, যতোহনর্থদং যদর্থমাবিকৃতঃ  
স তু তব শত্রুর্নিহতঃ সন্ ভুবি বর্ততেহতো হে দেব ! সনাতনীং !  
ময়ি কৃপাং কুরু । বিধ তবৎকোপদৃষ্ট্যা সর্বমিদং জগদ্বয়মেতি  
৬০

বিদ্যুতের মতন লোলরসনা ঐ নরসিংহ মূর্তি  
সম্মুখে অবলোকন করিয়া তাঁহার নিকটে থাকিয়াও  
ভয় সঞ্চার হইল না এবং আনন্দাপ্রাণ পতনে রুদ্ধ  
কণ্ঠ হইয়া যতিরাজ শঙ্কর নরসিংহকে স্তব করিতে  
লাগিলেন ॥ ৫৯ ॥

দেব ! আপনি আমাদের উপরে সনাতন কৃপা  
বিস্তার করুন । আপনার কোপ দেখিয়া এই চরা-  
চর জগৎ ভীত হইয়াছে ॥ ৬০ ॥

তব বপুঃ কিল সত্বমুদাহৃতং তব হি কোপন-  
মণ্ণপি নোচিতম্ । তদিহ শান্তিমবাধু হি শৰ্ম্মণে  
হরগুণং হরিরাত্ম্যসে কথম্ ॥ ৬১ ॥

সকলভীতিষু দৈবতম ! স্মরন্ সকলভীতিমপোহ  
স্বখী পুমান্ । ভবতি কিং প্রবদামি তবেক্ষণে  
পরমচূর্ণভমেব তবেক্ষণম্ ॥ ৬২ ॥

কিঞ্চ তব বিষোঃ বপুঃ খলু সতাং উদাহৃতং হি যতন্তব কো-  
পনমণ্ণপি নোচিতং । তত্তস্মাদস্মিন্ কালে স্মথায় শান্তিঃ প্রাপু  
হি তবৈতন্নোচিতমিতি সাক্ষেপমাহ । রুদ্রগুণস্তমঃ সত্বগুণো  
বিষ্ণুঃ ত্বং কথমাশ্রয়সে ॥ ৬১ ॥

এবং কোপশান্তিঃ প্রার্থয়িত্বা ত্তৌতি, হে দৈবতম ! সকলভী-  
তিষু স্মরন্ সন্ সৰ্ব্বমপোহ পুমান্ স্বখী ভবতি । তব দর্শনে  
সতি কিং প্রবদামি স যন্তবতি ন তদ্বক্তুং শক্যমিত্যর্থঃ তস্মাৎ  
তব দর্শনং পরমচূর্ণভমেব ॥ ৬২ ॥

হে নরসিংহ ! আপনি কোপ সংহার করুন,  
অনর্থক কোপে কোন প্রয়োজন নাই । যেকারণে  
আপনার ক্রোধ হইয়াছিল, দেখুন—আপনার  
সেই বিপক্ষ হত হইয়া ভূতলে পড়িয়া রহিয়াছে ।

আপনি বিষ্ণু—আপনার শরীর সত্বগুণ বলিয়া  
উদাহৃত হইয়া থাকে । স্মতরাং অণুমাত্র আপনার  
কোপ উচিত নহে । অতএব এক্ষণে স্মথের নিমিত্ত  
শান্তি অবলম্বন করুন । আপনি সত্বগুণাবলম্বী  
হরি হইয়া তমোগুণাবলম্বী হরগুণ কেন অবলম্বন  
করিতেছেন ? ॥ ৬১ ॥

হে দেবশ্রেষ্ঠ ! সকল প্রকার ভয় উপস্থিত  
হইলে আপনাকে স্মরণ করিয়া সকল প্রকার ভয়  
হইতে মুক্ত হইয়া পুরুষে স্বখী হইয়া থাকে ।  
আপনার দর্শনে যে কি হয় তাহা আপনার সম্মুখে

স্মৃতবতন্তব পাদসরোরুহং স্মৃতবতঃ পুরুষস্য  
বিমুক্ততা । তব করাভিহতোহস্মৃত ভৈরবো ন হি স  
এষ পুনর্ভবমেষ্যতি ॥ ৬৭ ॥

দিতিজসূন্মমুং ব্যসনাদ্ধিতং সৰ্ব্বদরক্ষদুদার-  
গুণো ভবান্ । সকলগত্বমুদীরিতমক্ষুটং প্রকট-  
মেব বিধিৎসুরভূৎ পুরা ॥ ৬৪ ॥

অথ কাপালিকস্য বিমোক্ষায় বাজেনাহ । তব পাদকমলং  
স্মৃতবতো স্মৃতবতঃ পুরুষস্য বিমুক্ততা ভবতি । অস্মদ্ব ভৈরব-  
স্তবকরেণাভিহতঃ সন্নমৃত অতঃ সৈষ পুনঃ সংসৃতিং ন প্রাপ্স্য-  
তীত্যর্থঃ ॥ ৬৩ ॥

ভক্তরক্ষণং তদ্বচনপালনঞ্চ তব স্বভাব এবোত্থাহ । দিতি-  
জস্য হিরণ্যকশিপোঃ পুত্রং প্রহ্লাদং অমুমদারগুণো ভবান্  
সৰ্ব্বদরক্ষৎ । কাশাবিতি পিত্রা পৃষ্টেন তেনোদীরিতং সৰ্ব্বত্রৈবা-  
স্তীতি সৰ্ব্বগত্বমক্ষুটং প্রকটমেব বিধাতুমিচ্ছুঃ পুরা অগ্রে ভ-  
বান্ প্রাহুরভূৎ ॥ ৬৪ ॥

আর কি বলিব । আপনার দর্শন জগতে একান্ত  
চূর্ণভ ॥ ৬২ ॥

যে পুরুষ আপনাকে স্মরণ করিয়া মরিয়া যায়  
সেই পুরুষের অব্যর্থ মুক্তি । কিন্তু এই ভৈরব  
যখন আপনার হস্তে মরিয়া গিয়াছেন, তখন কথ-  
নই আর এই ভবে আসিতে হইবে না ॥ ৬৩ ॥

হিরণ্যকশিপু পুত্র প্রহ্লাদ যখন বিপদে  
পতিত হয় তখন আপনি তাহাকে উদারগুণে  
প্রথমে একবার রক্ষা করেন । পরে তাহার পিতা  
যখন তাহাকে জিজ্ঞাসা করে “সে কোথায় ?”  
তখন পুত্র বলিল তিনি সর্বত্র বিরাজমান । পূর্বে



সৃজসি বিশ্বমিদং রজসাবৃতঃ স্থিতিবিধৌ শ্রিত-  
সত্ত্ব উদায়ুধঃ । অবসি তদ্ধরণে তমসাবৃতো হরসি  
দেব ! তদা হরসংজ্ঞিতঃ ॥ ৬৫ ॥

তব জননির্গুণান্তব তত্ত্বতো জগদনুগ্রহণায় ভ-  
বাদিকম্ । তব পদং ধ্বনু বাহ্ননসাত্তিগং শ্রুতিব-  
চশ্চকিতং তব বোধকম্ ॥ ৬৬ ॥

ত্বমেব ব্রহ্মাদিরূপেণ সৃষ্টাদিকং করৌবীত্যাহ । রজসা-  
বৃত্তো বিশ্বঃ সৃজসি স্থিতিবিধৌ স্বীকৃতসত্ত্বঃ উদাতায়ুধঃ পাল-  
য়সি তত্ত্ব হরণসময়ে হে দেব ! তমসাবৃতস্তদা হরসংজ্ঞিতো  
হরসি ॥ ৬৫ ॥

বস্তুতত্ত্ব অজ্ঞাত জন্ম নিগুণন্ত গুণাশ্চ নৈব সন্তি তর্হি জন্মা-  
দিকং কিমর্থমিত্যাত আহ । তব জন্মাদিকং জগদনুগ্রহণায়  
বস্তুতত্ত্ব পদং বাহ্ননসাত্তিগং যতো বাচো নিবর্তন্তে অপ্রাপ্য মনসা  
সহেত্যাশি শ্রুতেঃ । তর্হি তত্বোপনিষদং পুরুষং পৃচ্ছামীতি,  
কণং শ্রুতিগম্যতেতি চেত্তদ্রাহ । শ্রুতিবচশ্চকিতং সত্ত্বব  
বোধকং অস্থূলমনবিত্যেবং নিষেধযুথেন লক্ষণাবৃত্ত্যা চ বোধ-  
য়তি নতু লাক্ষাদিত্যর্থঃ ॥ ৬৬ ॥

আপনার সর্বব্যাপিনী শক্তি অপ্রকাশ্য ছিল, পরে  
প্রকাশিত হইতে ইচ্ছা করিয়া আপনি তাহার  
সম্মুখে প্রাত্তভূত হন ॥ ৬৪ ॥

দেব ! আপনি রজোগুণে জগৎ সৃষ্টি করেন—  
সত্ত্বগুণে অস্ত্রশস্ত্র ধরিয়া বিশ্ব পালন করেন—এ  
জগৎসংহারকালে তমোগুণে হরনাম ধারণ  
পূর্বক জগৎধ্বংস করেন ॥ ৬৫ ॥

বস্তুতঃ আপনার জন্ম ও নাই—গুণও নাই—

নরহরে ! তব নামপরিশ্রবাৎ প্রমথগুহকদুষ্ক-  
পিশাচকাঃ । অপসরস্তি বিভোহস্বরনায়কা ন হি  
পুরঃস্থিতয়ে প্রভবন্ত্যপি ॥ ৬৭ ॥

যদ্যপি নামরূপাদিবিনির্মুক্তত্বং তথাপি হে নরহরে ! তব-  
নামপরিশ্রবাৎ প্রমথাদয়োহপসরস্তি দূরতরং গচ্ছন্তি । হে  
বিভো ! দৈত্যনায়কাস্ত পুরঃস্থিতয়েহপি সমর্থ্য ন ভবন্তি ॥ ৬৭ ॥

কারণ, আপনি অজ্ঞ এবং নিগুণ । কেবল জগতে  
অনুগ্রহ প্রকাশ করিবার নিমিত্ত আপনার জন্মাদি  
কল্পিত হইয়া থাকে । বেদে আছে—“যাহাকে  
না পাইয়া মনের সহিত যে স্থান হইতে বাক্য  
সকল নিবৃত্ত হয়” সূতরাং আপনার কিরূপ পদ  
তাহা বাক্য মনের অতীত । তবে যে বেদের  
কোন স্থানে আছে “ত্বং হ্রৌপ নিষদং পৃচ্ছামি”  
সেই উপনিষদ প্রতিপাদ্য পরমাত্মাকে জিজ্ঞাসা  
করি । ইহা কেবল চকিতভাবে বেদবাক্য আপ-  
নাকে বুঝাইতে চেষ্টা করিয়াছে । কারণ, “অস্থূল-  
মনগু” স্থূল নহে—সূক্ষ্ম নহে—ইত্যাদি নিষেধ  
প্রকাশমান থাকাতে লক্ষণাদ্বারা\*সভয়ে বেদ বচন-  
দ্বারা আপনার প্রতীত হয় । ৬৬ ।

হে নরসিংহ ! যদ্যপি আপনার নাম কি

\* লক্ষ্যার্থ ও বাচ্যার্থ বোধক নিয়ম । যেরূপ “গঙ্গায়াং  
ঘোষঃ প্রতি বসতি” এইস্থলে গঙ্গা শব্দের অর্থ জল প্রবাহ  
তাহাতে বাস করা অসম্ভব, সূতরাং তীরপদে লক্ষণা ! অর্থাৎ  
গঙ্গাতীরে বাস করিতেছে ।

ত্বমেব সর্গাস্থিতিহেতুরস্ত ত্বমেব নেতা নৃহরেহ-  
খিলস্ত । ত্বমেব চিন্ত্যো হৃদয়েহনবদ্যো ত্বমেব চিন্-  
মাত্রমহং প্রপদ্যে ॥ ৬৮ ॥

হতো বরাকো হি রুধং নিযচ্ছ বিশ্বস্য ভূমন্মভয়ং  
প্রযচ্ছ । এতে হি দেবাঃ শমমর্থয়ন্তে নিরীক্ষ্য ভীতাঃ  
প্রতিধেদয়ন্তে ॥ ৬৯ ॥

তথা চ যতঃ সর্গাদিহেতুং নিয়ন্তাদিশ্চ ত্বমেবাত্বামেব চিন্-  
মাত্রমহং প্রপদ্যে ইত্যাহ ত্বমেবেতি ॥ উ० ॥ ৬৮ ॥

এবং স্তম্ভা রোষণাস্তিঃপুনঃ প্রার্থয়তে । হি যন্তাদয়ং বরাকো  
হতোহতঃ কোপং নিযচ্ছ হে ভূমন্ ! তেন চ বিশ্বস্তাভয়ং প্রযচ্ছ  
হি যন্তাদেতে দেবাঃ শমং প্রার্থয়ন্তে নিরীক্ষ্য ভীতাঃ প্রতিধেদং  
প্রাপ্যবন্তি ৬৯

রূপ নাই, তথাপি আপনার নাম মাত্র শ্রবণে  
শিবপারিষদ, প্রমথ, কুবের অনুচর গুহ্যক এবং  
ভূক্ট পিশাচ সকল দূরে পলায়ন করে । হে বিতো !  
এই কারণে অস্তুরপতি সকল আপনার সম্মুখে  
অবস্থান করিতেও সক্ষম নহে । ৬৭ ।

নৃসিংহ ! আপনি একমাত্র অখিল ব্রহ্মাণ্ডের  
সৃষ্টি স্থিতিকারণ এবং অখিল জগতের আপনিই  
শাসন কর্তা । আপনি যোগিগণের প্রশস্ত হৃদয়ে  
সর্বদা বিরাজমান । আপনি চিন্ময় অতএব  
আমি আপনাকে ভজনা করি । ৬৮ ।

পামর কাপালিক হত হইয়াছে—এক্ষণে  
আপনি ক্রোধ সম্বরণ করুন । হে বিশ্বময় !  
আপনি জগতের অভয় প্রদান করুন । এই সকল  
দেবতা আপনার কোপ শাস্তি প্রার্থনা করিতেছেন

দ্রষ্টুং ন শক্যা হি তবানুকম্পা হীনৈর্জনৈর্নিহুত-  
কোটিশম্পাম্ । মূর্তিঃ তদানুগ্নুপসংহরেমাং পাহি  
ত্রিলোকীং সমতীতসীমাম্ ॥ ৭০ ॥

কল্লাস্তোজ্জ্বল্যমাণপ্রমথপরিবৃটপ্রোচলালাট-  
বহ্নিজ্বালালীচত্রিলোকীজনিতচটচটানধিকারধু-  
র্য্যঃ । মধ্যে ব্রহ্মাণ্ডভাণ্ডারকুহরমনৈকাস্ত্যদুস্থা-

কিঞ্চ হি যন্তাং তবানুকম্পা হীনৈর্জনৈর্দ্রষ্টুং ন শক্যা তত্ত-  
শাক্ষে আশ্রয়িমাং তিরস্কৃতকোটিবিহ্যতং মূর্তিমুপসংহর তে তব  
ভয়াং সমতিক্রান্তসীমাং ত্রিলোকীং পাহি ॥ ৭০ ॥

অথেনানীং ত্রীনৃসিংহাট্টহাসং বর্ণয়ং স্তম্ভাদ্ ভূরিতশমং প্রার্থ-  
য়তি, কল্লাস্ত উজ্জ্বল্যমাণস্ত প্রমথপরিবৃটস্ত প্রোচো যো ললাট  
বহ্নিস্তস্ত জ্বালালীচায়াং ত্রিলোক্যাং জনিতস্ত চটচটশ-  
ব্দস্ত ধিকারে ধূর্য্যঃ পুনশ্চ মধ্যে ব্রহ্মাণ্ডাদরকুহরং ব্রহ্মাণ্ডানুক-  
পাত্রজঠরচ্ছিন্নমধ্যে যো অনৈকাস্ত্যোনাব্যভিচারেণ দুস্থা দুর্ব্বটা  
একরূপেণ স্থিতির্ঘস্তাঃ অনেকরূপাং জন্মমরণাদিলক্ষণাবস্থাং  
প্রতি স্ত্যানস্ত্যানো ঘনানলঘনো বহ্নিমূর্তিঃ স্ত্যানং স্নিগ্ধে রূপি

—আপনার কোপদৃষ্টি অবলোকন করিয়া দেবতা-  
গণ ভীত ও খেদান্বিত হইয়াছেন । ৬৯ ।

যাহাদের উপরে আপনার অনুকম্পা নাই  
তাহারা আপনার মূর্তি দেখিতে পায় না । হে  
পরানু ! আপনার যে মূর্তি কোটি কোটি বিহ্য-  
তকে ও তিরস্কার করিতে পারে এক্ষণে সে মূর্তি  
শীঘ্র পরিবর্তন করুন । আপনার ভয়ে এই ত্রৈ-  
লোক্য সীমা লঙ্ঘন করিয়াছে, এক্ষণে আপনি এই  
ত্রিজগৎ রক্ষা করুন । ৭০ ।

প্রলয় কালে প্রদীপ্ত প্রমথ পতি রুদ্ধ দেবের

মবস্তাং স্ত্যানস্ত্যানো মমাং দলয়তু ছুরিতং শ্রী-  
নৃসিংহাট্টহাসঃ ॥ ৭১ ॥

মধ্যে ব্যানদ্ধবাতঙ্কয়গুণবলনাধানমস্থানভূ-  
ন্মহেনোৎকোভিদ্ধোদধিলহরিমিথঃ ফালনাচার-  
ঘোরঃ । কল্লাস্তোমিদ্ধক্ৰোচ্চতরডমরু কধান-  
বদ্ধাভ্যসূয়ো ঘোষোহয়ং কর্ণঘোরঃ ক্ষপয়তু নৃহরে-  
রংহসাং সংহতিং নঃ ॥ ৭২ ॥

চ ধ্বনলালস্তায়োরপীতি মেদিনী, এবম্ভূতোহয়ং শ্রীনৃসিংহাট্ট-  
হাসো মম ছুরিতং দলয়তু শঙ্করা ॥ ৭১ ॥

কিঞ্চ মধ্যে ব্যানদ্ধস্ত সম্যগ্বেদস্য বাতঙ্কয়ো বায়ুপো বাসুকি-  
সংক্রঃ সর্পঃ তল্লক্ষণস্ত গুণস্ত বলনস্তাবেষ্টনস্যাধানং স্থাপনং যত্র স  
চাসো মস্তনাদ্রিম্বন্দরাচলন্তেন যো মস্তো মস্তনং তেন কোভিতঃ  
ক্ষীরসমুদস্ত লহরীগাং যো মিথঃ ফালনাচারস্তাড়নাচারস্তদ্বৎ  
ঘোরস্তস্তাং ঘোর ইতি বা । ঞ্চতশ্চ কল্লাস্ত উমিদ্ভস্ত ক্রত্বেশোচ্চৈঃ  
ডমরুকশব্দেন বদ্ধাভ্যসূয়া যেন তথাভূতোহয়ং কর্ণঘোরে  
নৃহরেঘোষোনাংহংসাং পাপানাং সমুদায়ং ক্ষপয়তু ॥ ৭২ ॥

ললাটবহ্নির ক্ষুলিঙ্গ দ্বারা জাজ্বল্যমান ত্রৌলেকো  
যে চট্ চট্ শব্দ জন্মিয়াছে আপনার অট্টহাস্য  
সেই শব্দকে ও ধিকার দিতে সক্ষম । ত্রক্ষাণ্ড রূপ  
একটি পাত্রে উদরস্থ ছিদ্রের মধ্যে সর্বদাই এক  
রূপে জন্ম মরণাদি যে সকল অনন্ত অবস্থা আছে,  
সেই সকল অবস্থা বিনাশ করিতে আপনার অট্ট-  
হাস্য অনলমূর্তি । অতএব নরসিংহের এরূপ  
অট্টহাস্য আমার ছুরিত দলন করুক । ৭১ ।

যে মন্দর পর্বতের মধ্যস্থলে বায়ুভোজী বা-  
সুকি সর্প রূপ রজ্জু বেট্টনাকারে যাহাতে দ্বাপিত  
হইয়াছে, ঐ মন্দর শৈল মস্তন করাতে যে ক্ষীর

ক্ষুন্দানো মংক্ষু কল্লাবধিসময়সমুজ্জ্বলদন্তোদগুশ্ফ-  
ক্ষুর্জ্জদন্তোলিসজ্জক্ষু রত্নরুটিতাকর্ষগর্ষপ্ররোহা-  
ন । ক্রীড়াক্রোড়েস্ত্রঘোণাসরভসবিসরদ্ঘোর-  
ঘূর্ঘোরবক্রীগন্তীরস্তেহট্টহাসো হরহর ! নৃহরে রংহ-  
সাংহাংসি হস্তাং ॥ ৭৩ ॥

কিঞ্চ কল্লাস্তসময়ে সমুজ্জ্বলতাং অস্তোদানাং গুশ্ফে সমুহে  
ক্ষুর্জ্জতামশনীতাং ক্ষুর্জ্জা পুরুরটিতায় বৃহদগজনায়া অনল্লান  
মংক্ষু ক্ষুন্দান আশু চূর্ণীকুরাণঃ পুনশ্চ ক্রীড়ায়ৈ যো বরাহেস্ত-  
স্তস্য নাসায়াঃ সরভসং সবেগং বিসরন্ মো ঘোরো ঘূর্ঘোলক্ষণঃ  
শব্দস্তস্য শ্রীবিব শ্রীর্থস্য স গন্তীরঃ তে নৃহরেরট্টহাসো হে হর  
হরেতি সস্ত্রমে বীজ্ঞা বেগেন নঃ পাপানি হস্তাং ॥ ৭৩ ॥

সমুদ্র ক্ষুব্দ হইয়াছিল, তাহার তরঙ্গমালার পর-  
স্পর তাড়না তুল্য ভয়ঙ্কর—প্রলয়কালে জাগরিত  
রুদ্রের উচ্চ ডমরু শব্দে যাহার অসূয়া বৃদ্ধি  
পাইয়াছে—নরসিংহের এরূপ কর্ণ কঠোর অট্ট-  
হাস্যের শব্দ আমাদিগের পাপরাশি বিদলিত  
করুক । ৭২ ।

আপনার অট্টহাস প্রলয়কালে প্রকাশমান  
জলদাবলীর দেহে যে সকল বজ্রের বৃহৎ গর্জ্জন  
হইয়া থাকে, তাহাদের বহুল গর্ষ অক্ষুর সকল  
আশু চূর্ণ করিতে পারে । ক্রীড়া করিবার নিমিত্ত  
বরাহ গতির নাসিকা হইতে সবেগে যে ঘূঘুর  
শব্দ বিস্তৃত হয়, তাহার মতন আপনার অট্ট-  
হাস্যের শব্দ । অতএব আপনার গন্তীর ঐ অট্ট-  
হাস্য সবেগে আমাদের পাপ সকল দলন করুক ।  
৭৩ ।

এবং বিশিষ্টভূতিভিন্‌হরৌ প্রশান্তে স্বং ভাব-  
মেত্য মুনিরেষ বভূব শাস্তঃ । স্বপ্নানুভূতিমিব শাস্ত-  
মনাঃ স্বমেনমাত্মানমাত্মগুরবে প্রণতিঞ্চকার ॥ ৭৪ ॥

চারিত্র্যমেতৎ প্রযতস্ত্রিসঙ্খ্যং তক্ত্যা পঠেদ্যঃ  
শৃণুয়াদবক্ষ্যম্ । তীর্থাহপমৃত্যুং প্রতিপদ্য ভক্তিং  
স ভুক্তভোগঃ সমুপৈতি মুক্তিম্ ॥ ৭৫ ॥

ইতি শ্রীমাধবীয়ে তদ্রাভৈরবনির্জয়ঃ ।

সংক্ষেপশঙ্করজয়ে সর্গ একাদশোহভবৎ ॥ ১১ ॥

এবং বিশিষ্টভূতিভিন্‌হরৌ প্রশান্তে সতি এষ মুনিঃ পদ্ম-  
পাদঃ স্বস্তাবমেত্য শাস্তো বভূব ততশ্চ শাস্তমনাঃ স্বপ্নানুভূতি-  
মিবেনং স্বাত্মানং স্বগুরবে প্রকর্ষণে নতিঞ্চকার ॥ ৭০ ॥ ৭৪ ॥

উক্তচারিত্র্যপঠনাদেঃ ফলমাহ । চারিত্র্যমিতি, প্রযতঃ  
সাবধানঃ অবক্ষ্যামনিষ্ফলম্ ॥ উঃ ॥ ৭৫ ॥

ইতি শ্রীপরমহংসপরিব্রাজকাচার্য্যবালগোপালতীর্থ-

শ্রীপূজাপাদশিষ্য দত্তবংশাবতংস রামকুমার-

সুসুধনপতিকৃতে শ্রীশঙ্করাচার্য্য-

বিজয়ডিঙিমে একাদশঃ

সর্গঃ ॥ ১১ ॥

এইরূপে স্তবদ্বারা নরসিংহ শাস্ত হইলে ঐ  
মুনি পদ্মপাদ স্বকীয় পূর্বভাব অবলম্বন করিয়া  
শান্ত হইলেন । অনন্তর শান্ত মনে স্বপ্ন-অনু-  
ভবের মতন স্বীয় আত্মা জানিতে পারিয়া স্বকীয়  
গুরুর উদ্দেশে প্রণাম করিলেন । ৭৪ ।

যে ব্যক্তি সংযত মনে ত্রিসঙ্খ্যা ভক্তি পূর্বক  
এই চরিত্র পাঠকরে এবং ঐ সকল চরিত্র যে  
ব্যক্তি শ্রবণ করে, সে ব্যক্তি অপমৃত্যু হইতে  
উদ্ধীর্ণ হইয়া ভক্তি সহকারে ঐহিক ভোগের  
অবসানে মুক্তি লাভ করিয়া থাকে । ৭৫ ।

ইতি একাদশ অধ্যায় ॥

## অথ দ্বাদশঃ সর্গঃ ।

অধৈকদাসৌ যতিসার্বভৌমস্তীর্থানি সর্বাণি  
চরন্ সতীর্থৈঃ । ঘোরাং কলের্গোপিতধর্ম্মমা-  
গাদ্ গোকর্ণমভ্যর্গচলার্ণবৌষম্ ॥ ১ ॥

বিরিঞ্চিনাভোরুহনাভবন্দ্যং প্রপঞ্চনাট্যা-

অথ হস্তামলকাদিপ্রসঙ্গঃ সপরিকরং বর্ণয়িতুমারভতে ।  
অথানন্তরমেকস্মিন্ কালে যতিচক্রবর্তী শ্রীশঙ্করঃ শিষ্যৈঃ সহ  
সর্বাণি তীর্থানি চরন্ ঘোরাং কলের্গোপিতো রক্ষিতো ধর্ম্মো  
যেন তং অভ্যর্গঃ অবিদূরঃ চলঃ সমুদ্রস্তৌঘো রয়ো যন্ত তং  
গোকর্ণমাগাং অভেচ্চাদিদূর ইত্যেনেনাদর্শনীয়্য ইণ্‌নিষেধঃ  
॥ উঃ ॥ ১ ॥

গয়া চ প্রণমন্ মহেশং ভূষ্টাব কথংভূতমিতি তত্রাহ ।  
বিরিঞ্চিনা ব্রাহ্মণা বিরিঞ্চোহথ বিরিঞ্চিশ্চ ব্রহ্মণ্যপি বিরিঞ্চিন  
ইতি বিশ্বপ্রকাশঃ । কমলনাভেন বিষ্ণুনা চ বন্দ্যং যতঃ প্রপঞ্চ

এই অধ্যায়ে সবিস্তরে হস্তামলকাদির প্রসঙ্গ  
বর্ণিত হইবে, তন্নিমিত্ত তাহার উপক্রম হইতেছে ।  
অনন্তর কোন সময়ে যতি সত্ৰাট্ শঙ্কর শিষ্যগণ  
সমভিব্যাহারে সমস্ত তীর্থ পর্য্যটন করিয়া—ঘোর  
কলিকাল হইতে যে ধর্ম্ম রক্ষা করিয়াছে—যাহার  
অনতিদূরে সমুদ্রের চঞ্চল জল প্রবাহ প্রবাহিত  
হইতেছে—সেই গোকর্ণে গমন করিলেন । ১ ।

গমন করিয়া প্রণাম পূর্বক মহাদেবের স্তব ক-  
রিতে লাগিলেন । ব্রহ্মা এবং বিষ্ণু আপনাকে

ভূতসূত্রধারম্ । ভূক্টাব বামার্দ্ধবধূটিমন্তুভূক্টাবলেপঃ  
প্রণমন মহেশম্ ॥ ২ ॥

বপুঃ স্মরামি কচন স্মরারেবলাহকাঐতবদাব-  
দশি । সৌদামিনীসাধিতসংপ্রদায়সমর্থনাদে-  
শিকমন্ততশ্চ ॥ ৩ ॥

লক্ষণম্ নাট্যসূত্রধারঃ কটস্থাস্ত সতি তৎকর্তৃত্বেনা-  
শ্চর্য্যরূপং নাটকাচার্য্যঃ যতো মায়াসচিবমিত্যাহ । বামার্দ্ধে  
বধটি বধগুপ্ত তং তথাপ্যস্তো ভূটানাং কামকোথাদীনাং লেপো  
বদ্যাদম্ ॥ ২ ॥

কামারের্কপুঃ স্মরামি কচন দক্ষিণভাগে বলাহকেন মেঘে-  
নাদৈবতস্ত্রাভেদস্তবদাবদা বাদিনী শ্রীগম্বিন্ অত্রতো বামভাগতশ্চ  
বিদ্যতা সাধিতস্ত্র মেঘাবিনাভাবাদিরূপস্ত্র সংপ্রদায়স্ত্র সমর্থ-  
নায়াং দেশিকং গুরুম্ ॥ ৩ ॥

সর্বদা বন্দনা করিয়া থাকেন—আপনি এই প্রপঞ্চ  
জগৎরূপ নাটকের অদ্বুত সূত্রধার । ফলতঃ আ-  
পনি নিত্য হইয়াও কর্তৃত্ব বশতঃ আশ্চর্য্য জনক  
নাটকের আচার্য্য অর্থাৎ মায়াপূর্ণ । সুতরাং  
আপনার প্রভাবে কাম ক্রোধাদি দুষ্করিপুগণের  
অহঙ্কার আশু দমিত হইয়া থাকে । ২ ।

আপনি কামশত্রু, আপনার দক্ষিণ ভাগের অঙ্গ  
মেঘদ্বারা অদ্বৈত-মত-প্রকাশিকা শোভা বিস্তার  
করিতেছে । বামভাগের অঙ্গ সৌদামিনী দ্বারা  
যে সম্প্রদায় ( মেঘবৃন্ত ) সাধিত হয়, তাহা সম-  
র্থন করিতে গুরুর মতন সক্ষম । সুতরাং আমি  
আপনার এরূপ অলৌকিক মূর্ত্তি ধ্যানকরি । ৩ ।

দামাস্তসীমাকুরদং শুভগ্যা চঞ্চনমৃগাক্তরদক্ষ-  
পাণি । সব্যাগ্ৰশোভাকলমাগ্রভক্ষসাকাজ্জকীরান্ধ-  
করং মহোহস্মি ॥ ৪ ॥

মহীধ্রুকণ্ঠাগলসঙ্গতোহপি মাস্তল্যতস্ত্রঃ কিল  
হালহালম্ । যৎকণ্ঠদেশে কৃতকুণ্ঠশক্তিমৈক্যা-  
নুভাবাদয়মস্মি ভূমা ॥ ৫ ॥

কিঞ্চ বামাস্তলক্ষণে সীমি ক্ষেত্রে সীমাঘটিস্থিতিক্ষেত্রেবশ-  
কোশেহপি চ স্তিয়ামিতি মেদিনী । অঙ্গুরস্ত্রাং রোহস্ত্রাং  
কিরণলক্ষণায়াং তৃণায়াং ত্বনসমূহে চঞ্চনমৃগেণ ক্ষুরভরো  
দক্ষিণহস্তো যস্ত্র তৎতথা সব্যাগ্ৰস্ত্র দক্ষিণভাগস্ত্র শোভৈব  
কলমঃ সস্ত্র কলমঃ পুংসি লেখন্ত্রাং শালো পাটল্লরেহপি চেতি  
মেদিনী । তস্ত্রাগ্ৰস্ত্র ভক্ষণে সাকাজ্জঃ কীরঃ শুকোহজকরে  
বামহস্তে যস্ত্র ত্বনমহোহমস্মি । তত্র শিবকরে মৃগঃ পার্বতী-  
হস্তে শুক ইতি বোধ্যম্ ॥ ৪ ॥

কিঞ্চ দরাদরস্ত্র চিমাচলস্ত্র কল্যা গলেন সংলগ্নোহপি  
মাস্তল্যতস্ত্রঃ সোভাভাস্ত্রঃ যস্ত্র কণ্ঠদেশে হালহালং কুণ্ঠশক্তি-  
মকৃত সোহয়ং ভূমা ঐক্যানুভবাদহমেবাস্মি ॥ ৫ ॥

আপনার বাম অঙ্গ একটী ক্ষেত্রস্বরূপ । তা-  
হাতে যে সকল কিরণরূপ তৃণরাজি অঙ্গুরিত হই-  
য়াছে, তাহা ভক্ষণ করিতে একটী একটী মৃগ ইতঃ-  
স্ততঃ সঞ্চরণ করিয়া থাকে । ঐ অপূর্ব মৃগ  
দ্বারা আপনার দক্ষিণ হস্ত নিয়ত সুরঞ্জিত ।  
আপনার দক্ষিণভাগের শোভা একটী শস্য—ঐ  
শস্যের অগ্রভাগ থাইতে একটী শুকপক্ষী আকা-  
ঙ্ক্ষিত মনে আপনার বামহস্তের শোভা সম্পাদন  
করিয়া থাকে । আমি আপনার এরূপ তেজ  
যেন হইতে পারি । অর্থাৎ শিবকরে মৃগ এবং  
পার্বতীর হস্তে শুক আছে ॥ ৪ ॥

গুণত্রয়াতীতবিভাব্যমিথং গোকর্ণনাথং বসচাহ  
চয়িত্বা । তিস্রঃ স রাত্রীঃ ত্রিজগৎপবিত্রে ক্ষেত্রে  
মুদৈষ ক্ষিপতিস্ম কালম্ ॥ ৬ ॥

বৈকুণ্ঠকৈলাসবিবর্তভূতং হরম্নতাঘং হরিশঙ্করা-  
খ্যম্ । দিব্যস্থলং দেশিকসার্বভৌমঃ তীর্থপ্রবাসী  
ন চিরাদযাসীৎ ॥ ৭ ॥

ভ্রমাপনোদায় ভিদাবদানামদ্বৈতমুদ্রামিহ দর্শ-  
য়ন্তৌ । আরাধ্য দেবৌ হরিশঙ্করৌ স দ্ব্যর্থ্যভিরিত্য-  
র্চয়তিস্ম বাগ্ভিঃ ॥ ৮ ॥

বন্দ্যং মহাসোমকলাবিলাসং গামাদরেণাকলয়-  
ন্নাদিম্ । মৈনং মহঃ কিঞ্চন দিব্যমঙ্গীকূর্বন্ বি-  
ভূষ্মে কুশলানি কুর্যাৎ ॥ ৯ ॥

গুণাতীতৈর্বিভাব্যং বিভাবনীযং গোকর্ণনাথমিথং বচ-  
সাক্ষয়িত্বা তিস্রঃ রাত্রীঃ ত্রিজগৎপবিত্রে ক্ষেত্রে সৈষ মুদা কালং  
ক্ষিপতিস্ম ॥ ৬ ॥

ততশ্চ বৈকুণ্ঠকৈলাসয়োর্বিবর্তভূতং স্বাতিরিক্তাকারেণ  
বর্জনং বিবর্তস্তদ্রূপং তয়ো রূপান্তরং নতাঘং হরং হরিশঙ্করাখ্যং  
দিব্যং স্থলং তীর্থপ্রবাসী দেশিকসার্বভৌমঃ শীঘ্রমেবাগাৎ ॥ ৭ ॥

হিমালয়ের কন্ঠার গলদ্বারা সংলগ্ন হইয়াও  
সৌভাগ্যসূত্র যাহার কণ্ঠদেশে বিষকে কুণ্ঠিতশক্তি  
করিয়াছে, উভয়ের ঐক্য অনুভব করাতে আমিই  
সেই সর্বময় হইতেছি । ৫ ।

যাহারা গুণাতীত—তাহারাই আপনাকে ভা-  
বিতে পারেন। এইরূপে শুভবাক্যে গোকর্ণ-  
নাথের অর্চনা করিয়া ত্রিজগতের পবিত্রতাকারক  
ঐ পুণ্যক্ষেত্রে তিন রাত্রি আনন্দে অতিবাহিত  
করিলেন ॥ ৬ ॥

তীর্থবাসী আচার্য্যগণের সত্ৰাট্ শঙ্কর বৈকুণ্ঠ  
এবং কৈলাসের রূপান্তর মাত্র এবং প্রণতজনের  
পাপনাশী হরিশঙ্কর নামক স্বর্গীয় স্থলে শীঘ্র গমন  
করিলেন । ৭ ।

ভেদবাদিনাং ভ্রমাপনোদায়াম্মিন্ লোকে অদ্বৈতমুদ্রাং দর্শ-  
য়ন্তৌ হরিশঙ্করৌ দেবাবারাধ্য স ত্রীশঙ্কর ইতি বক্ষ্যমাণপ্রকারে-  
ণ দ্ব্যর্থ্যভিঃ বাগ্ভিরর্চয়তিস্ম ॥ ৮ ॥

তা এবোদাহরতি । বন্দ্যং সপ্তর্যাদিতির্কন্দনীরং মহন্তঃ  
সোমস্য প্রলয়াঙ্কিনীরস্য কলাভিরংশৈঃ কলায়াং মূলে বা বি-  
লাসঃ ক্রীড়া যস্য সোমঃ কুবেরে পিতৃদেবতায়াং বস্ত্রপ্রভেদে চ  
সুধাকরে চ । দিব্যৌষধীশ্চামলতাসমীরকপূর্ণনীরেব চ বানরে  
চেতি বিশ্বপ্রকাশঃ । কলা স্যান্ মূলৈরবুদ্ধৌ শিল্লাদাবংশমাত্রক  
ইতি মেদিনী । সোমকস্যবেদাপহারকস্যাস্তরস্য লাবী নাশকো  
লাসঃ ক্রীড়া যস্যোতি বা তথাভূতমনাদিৎ সর্বকারণত্বাদকারণ-  
মৈনং মাৎস্যং দিব্যমপ্রাকৃতং কিঞ্চনাচিস্ত্যং তেজোহঙ্গীকূর্বন্  
গাং নৌকারুপাং ভূমিদাদরেণাকলয়ন্ বিকর্ষন্ বিভূরনন্তশক্তিব্যা-  
পকো বিভূষ্মে কুশলানি কুর্যাৎ তথাচোক্তং । রূপং স জগৎ  
মাৎস্যং চাক্ষুসোদধিসংপ্লবে । নাব্যারোপ্য মহীময্যামপাদৈব-

মাহারা ভেদবাদী, তাহাদিগের ভ্রম অপনয়ন  
করিবার নিমিত্ত এই জগতে যে দেবতা অদ্বৈত  
মুদ্রা প্রদর্শন করিতেছিলেন, সেই হরিও হর  
আরাধনা করিয়া শঙ্কর দুইটী অর্থযুক্ত বচন দ্বারা  
অর্চনা করিতে লাগিলেন । ৮ ।

যে তেজ সপ্তর্ষিগণের বন্দনীয়—প্রলয় কালে  
সমুদ্রের অতি মহৎ জলরাশির অংশ দ্বারা যে

যো মন্দরাগং দধদাদিতেয়ান্ সুধাভূজঃ শ্মা-  
তনুতেহবিষাদী । স্বামদ্রিলীলোচিতচাক্ষুর্ভে !  
রূপামপারাং স ভবান্ বিধতাম্ ॥ ১০ ॥

স্বতঃ স্তম্ভমিতি । অহং স্বামৃষিভিঃ সাকং মহানাবমুদম্বতি । বি-  
কর্ষশ্চিরিয়ামি যাবদ্ ব্রাহ্মী নিশা প্রভো ইতি চ । অনাদি  
ভূতাংগাঃ বেদবাচমাদরাদাকলয়ন্ প্রত্যাহরম্ভিতি বা তথ্যচোক্তং  
অতীতে প্রলয়পায়ে উদিতায় সবেধসে । হতাহস্রং হয়গ্রীবং  
বেদান্ প্রত্যাহরঙ্করিরিতি । পক্ষে সোমস্য চন্দ্রস্য কলায়া-  
বিলাসো যস্যোতি বা সোমানাং হিমালয়োত্তবানাং দিব্যৌষ-  
ধীনাং কলাভিরিতি বা সোমস্য কপূরস্যোতি বা অনাদিভূতাং  
গাং শ্রুতিমাদরেণাকলয়ন্ বিচারয়ন্ গাং কৃষভমাদরেণ প্রেরয়-  
ম্ভিতি বা মেনকায়া হিমাচলভার্যয়া জাতং কিঞ্চন পার্বতীলক্ষণং  
মহোঙ্ক্ষীকুর্কম্ভিতি ব্যাখ্যেয়ং ইতি ॥ ইন্দ্রঃ ॥ ৯ ॥

এবং মংস্তাবতারমভিধায়াথ কমঠাবতারং নিরূপয়ন্মহা । যো  
মন্দরাখ্যমচলন্দধং আদিতেয়ান্ দেবান্ সুধাভূজ আতমু-  
তেশ্বাবিষাদী খেদরহিতঃ স ভবান্ভ্রম্মন্দরাচলস্ত লীলায়াং  
লমণাস্ববিলাসার্থমুচিতাযোগ্য চাক্ষুর্মুর্তিস্ত তস্ত সস্বোধনং হে  
হে অদ্রিলীলোচিতচাক্ষুর্ভে ! কুর্ম্মুর্ভে ! স্বামপারাং রূপাং  
বিধতাম্ । পক্ষে যো মন্দরাগং মন্দরাখ্যপাদপং দধদ্বিষাদী স্বয়ং  
বিষভক্ষকো দেবান্ সুধাভূজো ব্যাতমুতেশ্বাজৌ কৈলাসে যা  
লীলা বিলাসঃ তস্তামুচিতা চাক্ষুর্মুর্তিস্তেতি ব্যাখ্যেয়ং । অগঃ  
জ্ঞান নগবৎ পৃথ্বীধরপাদপয়োঃ পুমান্ । মন্দরস্ত পুমান্ মহশৈল-  
মন্দারপাদপ ইতি মেদিনী ॥ উঃ ॥ ১০ ॥

তেজের সর্বদা ক্রীড়া হয়, অথবা যে তেজের  
সোমক নামক বেদাপহারী মহৎ অসুরের বিনাশ-  
কারী বিলাস হয়—অত্যাশ্চর্য্য সমস্ত বস্তুর কারণ  
বলিয়া যে তেজ অকারণ—যে তেজ স্বর্গীয়—যে  
তেজ অব্যক্ত—আপনি. এরূপ অচিন্তনীয় মাৎস্ত  
(মৎস্যমূর্তি সম্বন্ধীয়) তেজ অঙ্গীকার করিয়াছেন,

এবং নৌকারূপ পৃথিবীকে আদরের সহিত আকর্ষণ  
করিয়া অনন্তশক্তি ও সর্বব্যাপক বিভুরূপে অদ্য  
আমার কুশল করুন । যথা—“যখন সকলেই দে-  
খিতে পাইল যে সমুদ্রেপ্লাবন হইতেছে, তখন ভগবান্  
মৎস্যরূপ ধারণ করেন । পরে পৃথিবীরূপ নৌকাতে  
আরোহণ করাইয়া বৈবস্বতমনুকে রক্ষাকরেন ।  
হে প্রভো ! যত দিন না ব্রহ্মার রাত্রি উপস্থিত  
হয়, ততকাল পর্য্যন্ত ঋষিদিগের সহিত মহা  
নৌকা ( পৃথিবী ) আকর্ষণ করিয়া বিচরণ করিব ।”  
অথবা অনাদি বেদবাক্য আদরপূর্ব্বক আহরণ-  
পূর্ব্বক বিভু আমার মঙ্গল করুন । এবিষয়ে  
প্রমাণ যথা—“যখন প্রলয়কাল ক্ষয় হইয়া যায়  
তখন ব্রহ্মা উথিত হন । ঐ ব্রহ্মার জন্য ভগবান্  
হরি হয়গ্রীব অসুর বধ করিয়া—বেদসকল পুন-  
র্ব্বার আহরণ করেন—” আর একরূপ অর্থ  
যথা—যে তেজ সকলের বন্দনীয়—যে তেজের  
চন্দ্রকলা দ্বারা বিলাস হয়—অথবা হিমালয়োৎ-  
পন্ন উত্কৃষ্ট ঔষধি সমূহের কলা দ্বারা—কিংবা  
কপূরের কলা দ্বারা যে তেজের ক্রীড়া হয়—আ-  
পনি অনাদিস্বরূপ বেদ বাক্য আদরে বিচার  
করিয়া, অথবা—আদরে রুষ প্রেরণ করিয়া—শৈল-  
ভার্য্যা মেনকার গর্ভজাত কোন অনির্ব্বচনীয় সেই  
পার্বতীরূপ তেজ অঙ্গীকার করিয়াছেন । অতএব  
আমার কুশল করুন ॥ ৯ ॥

কুর্ম্ম-অবতার নিরূপণ করিয়া স্তবকরিতে  
লাগিলেন । যথা—আপনার চাক্ষুর্মূর্তি মন্দরাচলের  
ভ্রমণকার্য্যে একান্ত যোগ্য । আপনি মন্দর  
পর্ব্বতকে ধারণ করিয়া দেবতাদিগকে সুধাভোজী  
করিয়াছেন । আপনার ঐ কার্য্যে কোন দৈহিক

উল্লাসয়ন্ যো মহিমানমূচ্চৈঃ স্ফুরদ্রাহী-  
শকলেবরোহভূৎ । তস্মৈ বিদধ্যুঃ করয়োরজস্রঃ  
সায়ন্তনান্তোরুহসামরস্রম্ ॥ ১১ ॥

সমাবহন্ কেসরিতাং বরাং যঃ সুরদিষৎকুঞ্জর-  
মাজঘান । প্রহ্লাদমুল্লাসিতমাদধানং পঞ্চাননং তং  
প্রণমঃ পুরাণম্ ॥ ১২ ॥

উদীতবল্যাহরণাভিলাষো যো বামনো হার্য্য-

অথ বরাহাবতারঃ বর্ণয়মাহ । য উচ্চৈর্মহেভূমেশ্মানঃ  
চিত্তোল্লসিতমুলাসয়ন্ স্ফুরন্ যো বরাহাঃ সূর্য্যা ঈশো বরাহীশ-  
স্তংকলেবরস্তদ্বিগ্রহোহভূৎ মানস চিত্তোল্লসিতৌ গ্রহ ইতি বিশ্ব  
প্রকাশঃ পক্ষে । বরাহীশকলেবরঃ শেষবিগ্রহস্তস্মৈ বরাহীশো  
ধাস্তকিঃ কলেবরে যন্তেতি বা হস্তয়োর্মুকুলিতপদ্মসাম্যমজস্রঃ  
বিদধ্যুঃ ॥ ১১ ॥

অথ নৃসিংহাবতারঃ নিরূপয়ন্ আহ । তং পঞ্চাশ্রং সিংহঃ  
পরমাত্মানং পুরাণং সট্টৈকরসং প্রণুমন্তং কমতি তজ্রাহ । যো  
বরাং কেসরিতাং নৃহরিতাং সমাবহন্ সুরদিষতাং কুঞ্জরং হিরণ্য-  
কশিপুমাজঘান । তং পুনঃ প্রহ্লাদমুল্লাসিতমাদধানং পক্ষে পঞ্চ-  
মুখং সদাশিবং যঃ কে শিরসি সরিতাং নদীনাং মধ্যে বরাং শ্রেষ্ঠাঃ  
গঙ্গাং সমাবহন্ সুরশত্রুং গঙ্গাসুরমাজঘান প্রকর্ষণেপ্রহ্লাদমুল্লা-  
সিতমাদধানমিত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

অথ বামনাবতারঃ বর্ণয়মাহ । যো বলেঃ সকাশাৎঐজলোক্যা-  
হরণাভিলাষঃ স্তন্দরং যুগচর্ম্ব বসানো বামনঃ উদীত উদিতো হ-

বা মানসিক খেদ হয় নাই । অতএব আপনি  
অপার নিজ কৃপা প্রকাশ করুন । পঞ্চাস্তরে যিনি  
মন্দর নামক বৃক্ষ ধারণ করেন ; যিনি স্বয়ং বিষ  
ভক্ষক হইয়া দেবতাদিগকে অমৃতভোজী করিয়া-  
ছিলেন ; ঐহার স্তন্দর মূর্তি কৈলাস পর্বতে স্থায়  
বিলাসের একমাত্র সমযোগ্য ; তিনি স্বকীয় অনন্ত  
করুণা বিস্তার করুন । ১০ ।

বরাহ অবতার বর্ণনা করিয়া স্তব করিতে লা-  
গিলেন—যিনি উচ্চরূপে “মহিমান” অর্থাৎ ভূমির  
চিত্তোল্লসিত উল্লাসিত করিয়া স্তন্দর “বরাহীশক-  
লেবর” অর্থাৎ শূর্য্যের পতিমূর্তি ধারণ করেন ।  
পঞ্চাস্তরে যিনি উচ্চ মহিমা প্রকাশিত করিয়া  
বরাহীশকলেবর “অর্থাৎ শ্রেষ্ঠ সর্পরাজ (অনন্তসর্প)  
দেহ ধারণ করেন ; আমি তাঁহার উদ্দেশে নিজ  
করতল যুগল সায়ংকালীন কমল সদৃশ অর্থাৎ কৃতা-  
ঞ্জলি হইয়া নমস্কার করি । ১১ ।

নৃসিংহ অবতার বর্ণনাপূর্ব্বক স্তব করিতে  
লাগিলেন—যিনি পঞ্চানন অর্থাৎ সিংহস্বরূপ ;  
যিনি পরমাত্মা ; যিনি সর্ব্বদা একভাবাপন্ন ;  
যিনি “কেসরিতাং বরাং” অর্থাৎ প্রধান নৃসিংহমূর্তি  
ধারণ পূর্ব্বক অস্তরপতি হিরণ্যকশিপুকে বধ  
করেন ; যিনি ঐ অস্তররাজকে বধ করিয়া তদীয়  
পুত্র প্রহ্লাদকে উল্লাসিত করেন, তাঁহাকে আমি  
নমস্কার করি । পঞ্চাস্তরে—যিনি পঞ্চানন অর্থাৎ  
সদাশিব ; যিনি “কে সরিতাং বরাং” স্বীয় মস্তকে  
নদীর মধ্যে শ্রেষ্ঠ—গঙ্গাকে বহন করিয়া থাকেন ;  
যিনি প্রধান সুরশত্রু গঙ্গাসুর বধ করেন ; যিনি  
উল্লাসিত মনে “প্রহ্লাদ” অর্থাৎ প্রকৃষ্ট আহ্লাদ  
ধারণ করেন, আমি তাঁহাকে প্রণাম করি । ১২ ।



জিনং বসানঃ । তপাংসি কাস্তারহিতো ব্যতানী-  
দাদ্যোহবতাদাশ্রমিণাময়ং নঃ ॥ ১৩ ॥

যেনাধিকোদ্যন্তরবারিণাশু জিতোহর্জুনঃ সঙ্গ-  
ররঙ্গভূমৌ । নক্ষত্রনাথক্ষুরিতেন তেন নাথেন  
কেনাপি বয়ং সনাথাঃ ॥ ১৪ ॥

ভূং কাস্তারহিতঃ তপাংসি ব্যতানীং সোহয়মাশ্রমিণামাদ্যো  
ব্রহ্মচারীনোহস্মানবতাং । পক্ষে যো মনোহারি মনোজ্ঞমজিনং  
বসানো দক্ষাঙ্করাধলোহরগাভিলাষো উদীতকাস্তয়া সত্য ॥  
বিঃ ॥ ১৩ ॥

অথ পরশুরামাবতারং নিরূপয়াম্। যেনাদিকং যথাস্তাং  
তপোদাস্তরেণ বারিণা বালকেন পরশুরামেণার্জুনঃ কার্তবীৰ্য্যঃ  
শীঘ্রং সঙ্গররঙ্গভূমৌ যুদ্ধরঙ্গভূমৌ জিতঃ বারিকীগ্গজবন্ধন্যোঃ ।  
স্রীক্লীবোহধুনি বালকে । অর্জুনঃ ককুভে পার্থে কার্তবীৰ্য্যময়ূরয়োঃ ।  
মাতুরেকস্মৃতেহপি স্তাদ্ধবলেপুন রত্নবদিতি মেদিনী । নক্ষত্র-  
নাথবৎ চন্দ্রবৎ ক্ষুরিতেন কেনাপি নাথেন বয়ং সনাথাঃ পক্ষে  
অধিকঃ শিরসি বারি জলং যস্তার্জুনঃ পার্থঃ নক্ষত্রনাথেন  
ক্ষুরিতেহত্নত্নেতার্থঃ ॥ ১৪ ॥

বামনাবতার বর্ণনাপূর্বক স্তব করিতে লাগি-  
লেন—যিনি বলিনামক অশ্বরের নিকট হইতে  
ত্রিভুবন উদ্ধার করিবার বাসনায় সুন্দর যুগ চর্ম্ম  
আচ্ছাদনপূর্বক উদিত হইয়াছিলেন ; যিনি পত্নী-  
বিবর্জিত হইয়া তপস্যা করেন—; আশ্রমীদিগের  
অগ্রগণ্য ব্রহ্মচারী ঐ বামন আমাদের রক্ষা  
করুন । পক্ষান্তরে—যিনি মনোহর চর্ম্মপরিধান  
করিয়া দক্ষ যজ্ঞ হইতে বলি অর্থাৎ পূজোপকরণ  
গ্রহণার্থী হইয়া উদিত হন ; যিনি কাস্তারহিত  
হইয়া তপস্যা করেন ; যিনি ব্রহ্মচারী—সেই  
শঙ্কর আমাদের রক্ষা করুন ॥ ১৩ ॥

বিলাসিনাহলীকভবেন ধান্না কামং দ্বিষন্তঃ সদ-  
শাস্যমস্যন্ । দেবো ধরাপত্যকুচোহসাক্ষী দে-  
য়াদমন্দাত্মস্থানুভূতিম্ ॥ ১৫ ॥

শ্রীরামচন্দ্রাবতারং নিরূপয়াম্। অলীকোহসত্যো ভবঃ  
সংসারো যস্মি স্তপাভূতেন বিলাসিনা স্বধান্না স্বজ্যোতিমা য-  
থেষ্টং দ্বিষন্তঃ রাবণমশ্বত্থং উৎক্লিপন্ নাশয়ন্ ধরা ভূমিস্ততা  
অপত্যং সীতা তস্তাঃ কুচোহরুক্ষতায়াঃ সাক্ষী সাক্ষাদ্ ব্রহ্মা স  
দেবোহমন্দাত্মস্থানুভূতিমমিতপ্রজ্ঞানন্দাত্মভবং দেয়াং । পক্ষে  
দশেজ্রিয়াণি মুখানি সন্ত তথাভূতং দ্বিষন্তঃ কামমশ্বত্থং ধরন্ত  
পর্যন্তাপত্যং পার্শ্বগী তস্যাঃ কুচোহসাক্ষীতি ব্যাখ্যায়ম্ ।  
ধরো গিরো । কাপাসতুলকে কৃষ্ণরাজে বন্থস্তেরেহপি চেতি মে-  
দিনী ॥ ১৫ ॥

পরশুরাম-অবতার বর্ণনাপূর্বক স্তব করিতে  
লাগিলেন—যিনি অধিকরূপে উদ্যত হইয়া  
“বারি” অর্থাৎ বালক অবস্থায় “অর্জুন” অর্থাৎ  
কার্তবীৰ্য্য রাজাকে শীঘ্র যুদ্ধরূপ রঙ্গভূমে পরাস্ত  
করেন ; নক্ষত্রনাথ চন্দ্রের তুল্য সুন্দর সেই প্রভুর  
দ্বারা আমরা সহায় সম্পন্ন হইয়াছি । পক্ষান্তরে  
যাঁহার “অধিক” অর্থাৎ মস্তকে বারি সর্বদা অব-  
স্থিতি করে ; যিনি যুদ্ধক্ষেত্রে “অর্জুন” অর্থাৎ  
কুন্তীনয়কে জয় করেন ; চন্দ্রদ্বারা যিনি সদাই  
বিরাজিত ; সেই অপূর্ব পরশুরাম এবং মহাদেব  
বিদ্যমান থাকাতে আমরা সকলে সহায়সম্পন্ন  
হইয়াছি ॥ ১৪ ॥

শ্রীরামচন্দ্রের অবতার বর্ণনাপূর্বক স্তব ক-  
রিতে লাগিলেন—যাঁহার স্বীয় তেজে সংসার অ-  
লীক বলিয়া বোধ হয় ; যাঁহার তেজ চারিদিকে

উত্তালকেতুঃ স্থিরধর্মমূর্তির্হালাহলস্বীকরণোগ্র-  
কণ্ঠঃ । সরোহিণীশানিশচূষ্যমাননিজোত্তমাক্ষৌহ  
বতু কোহপি ভূমা ॥ ১৬ ॥

অথ বলরামাবতারঃ বর্ণয়ন্মাহ । উচ্চতালকেতুঃ স্থিরধর্ম-  
ময়ী ধর্মায় বা মূর্তির্গম্য হালাহলয়োঃ স্বীকরণে হালা স্বরায়  
মিতি মেদিনী । তথাপি শ্রেষ্ঠকণ্ঠো রোহিণীশেন বসুদেবেনানি-  
শঃ চুষ্যমানমত্তমাক্ষং শিরো যস্য স কোহপিভূমা অবাস্তনসগো-  
চরো যত্র নাভ্যংপশ্চাতিনাভ্যচ্ছৃণোতি নাভ্যদ্বিজানাতি স ভূমা  
তৎসুপমিতি শ্রুতাপলক্ষিতঃ পরমাত্মাবতু । পক্ষে উৎকৃষ্টতালে  
গীতকালে কেতুঃ রুক্ যস্য মোক্ষধর্মময়ী মোক্ষধর্মায় বা মূর্তি  
যস্য মোক্ষধর্মস্য মূর্তিঃ কার্য্যং তৎপ্রাপ্য ইতি বা হালাহলস্য  
বিষয়া স্বীকরণেনোগ্রকণ্ঠো হালাহলস্বীকরণেহপি শ্রেষ্ঠকণ্ঠ ইতি  
বা বোহিণীশশব্দঃ তালঃ করতলেহদ্বষ্টমধ্যমায়াঞ্চ সম্বন্ধিত । গীত-  
কালক্রিয়ামানে করতালে দ্রুমাস্তরে । কেতুর্না রুক্পতাকারিগ্র-  
হোংপাতেষু লক্ষ্যপি । স্থিরাভূশালপর্ণোনার্সনে মোক্ষে বলে  
দ্রিয় । মূর্তিঃ কার্য্যকাঠিন্যয়োঃ দ্রিয়ামিতি মেদিনী ॥ ১৬ ॥

প্রকাশমান; এরূপ তেজ দ্বারা যিনি “কাম”  
অর্থাৎ যথেষ্টরূপে দশানন রাবণকে বধ করিয়া  
থাকেন; যিনি “ধরা” অর্থাৎ ভূমি নন্দিনী জান-  
কীর কুচদ্বয়ের স্বাভাবিক উষ্ণতা সাক্ষাৎ দর্শন  
করিয়া থাকেন; সেই দেব রামচন্দ্র আমাদিগকে  
অপরিমিত ব্রহ্মানন্দ সুখের অনুভব দান করুন ।  
পক্ষান্তরে—যিনি পরিস্ফুরিত “নালীক” অর্থাৎ  
পদ্ম-জাত তেজদ্বারা (দশটী ইন্দ্রিয় যাহার মুখ) সেই  
পরম শত্রু “কাম” অর্থাৎ রতিপতিকে বধ করেন;  
যিনি “ধর” অর্থাৎ হিমালয় পর্বতের কন্যা পার্ব-  
তীর কুচযুগ্মের উষ্ণতা দর্শন করিয়া থাকেন; সেই  
মহেশ্বর দেবতা অপার ব্রহ্মানন্দ সুখ প্রদান  
করুন ॥ ১৫ ॥

বিনায়কেনাকলিতাহিতাপং নিষেছষোতসঙ্গ-

অথ শ্রীকৃষ্ণাবতারঃ বর্ণয়ন্মাহ । কলিতং সমাসাদিতমহি-  
তাপং যথাসাৎ তথোৎসঙ্গভূবি সমীপস্থানে নিষেছষা নিষগ্নে-  
নোপবিষ্টেন বিনায়কেন গুরুড়েনোপলক্ষিতো যঃ পূতনায়া মো-  
হিকা চিত্তবুত্তির্ঘসা কলাপঃ বহৎ ভূষাহলঙ্কারো যস্যাসৌ কোহপি  
বর্ণয়িতুমশক্যঃ প্রহৃষ্যান্ সন্নব্যং সংসৃতিলক্ষণাদনর্থাৎবতু ।  
পক্ষে আকলিতাঃ শিবশিরসি স্থাপিতা আপো যস্যঃ ক্রিয়ায়াং

বলরাম-অবতার বর্ণনাপূর্বক স্তব করিতে  
লাগিলেন—উচ্চ তাল বৃক্ষের তুল্য ষাঁহার আকৃতি  
গঠন; ষাঁহার ধর্মময়ী মূর্তী; “হালাহল” অর্থাৎ  
সুরা এবং লাঙ্গল ধারণ করাতে—যিনি শ্রেষ্ঠ কণ্ঠ;  
“রোহিণীশ” অর্থাৎ বাসুদেব ষাঁহার মস্তক চুষ্মন  
করিয়া থাকেন; সেই কোন ভূমা অর্থাৎ অবাঙ-  
মনসগোচর পরমাত্মা আমাদিগকে রক্ষা করুন ।  
বেদে আছে । “বত্ননান্যৎ পশ্যতি নান্যত্ শৃণোতি  
নান্যদ্ বিজানাতি স ভূমা যো বৈ ভূমা তত্ সুখম্”  
যে স্থানে কিছু দেখা যায়না—কিছু শোনা যায়না  
—কিছু জানা যায় না—তাহার নাম ভূমা; যাহার  
নাম ভূমা, তাহার নাম সুখ । পক্ষান্তরে—গান  
সময়ে ষাঁহার দেহ প্রভা উৎকৃষ্ট হয়; ষাঁহার  
মূর্তি মোক্ষধর্মময়ী “হালাহল” অর্থাৎ বিষপান  
করিয়া যিনি উগ্রকণ্ঠ অর্থাৎ নীলকণ্ঠ নাম ধারণ  
করিয়াছেন; ষাঁহার মস্তকে “রোহিণীশ” অর্থাৎ  
চন্দ্র অবস্থান করিয়া থাকে; সেই কোন ভূমা  
অর্থাৎ পরমাত্মা সদাশিব আমাদিগকে রক্ষা ক-  
রুন ॥ ১৬ ।

শ্রীকৃষ্ণ-অবতার বর্ণনাপূর্বক স্তব করিতে

ভুবি প্রহস্যন্ । যঃ পূতনামৌহিকচিহ্নবৃত্তিরব্যাদ-  
সৌ কোহপি কলাপভূষঃ ॥ ১৭ ॥

পাঠীনকেতো জয়িনে প্রতীতসর্বজ্ঞভাবা-

তথাঙ্কনানে নিষেড়া বিনায়কেন বিঘ্নরাজেনোপলক্ষিতো যঃ  
পূতঃ পবিত্রঃ নাম যস্যোহিকেষু স্বচিন্তকেষু চিত্তবৃত্তিৰ্যস্য  
তেষাং চিত্তবৃত্তিৰ্যস্মিন্ ইতি বা কলাপস্তূণঃ ভূষা যস্যাসাবি-  
তার্থঃ ॥ ১৭ ॥

অথ বুদ্ধাবতারং নিরূপয়মাহ । পাঠীনকেতোঃ মীনকেতোঃ  
কামস্ত জয়িনে মারজিলোকজিজ্ঞিন ইত্যমরঃ । প্রতীতঃ  
প্রখ্যাতঃ সর্বজ্ঞভাবো যন্ত তস্মৈ দয়ৈকসীম্নে প্রায়ঃ ক্রতুযু

লাগিলেন—যে “বিনায়ক” অর্থাৎ গরুড় “অহি-  
তাপ” সর্পভয় প্রাপ্ত হইয়া যাঁহার প্রাপ্তভূমে অব-  
স্থিতি করিয়া যাঁহাকে বহন করিয়া থাকে ; যাঁ-  
হার চিত্তবৃত্তি “পূতনা” নামক রাক্ষসীর মোহ  
উত্পাদন করিয়াছিল ; ময়ূরপুচ্ছ যাঁহার অল-  
ঙ্কার ; এরূপ বর্ণনাতে কোন মহাপুরুষ সংসার  
নামক অমঙ্গল হইতে রক্ষা করুন । পক্ষান্তরে—  
“বিনায়ক” গণেশ শুণ্ডা (শুঁড়) দ্বারা যাঁহার মস্তকে  
জল স্থাপিত করিয়া থাকেন ; যিনি ঐ বিঘ্ন রাজ  
পুত্র গণপতিকে আপনার ক্রোড়ে বসাইয়া থা-  
কেন ; যিনি “পূতনামা” অর্থাৎ পবিত্র নামধারী ;  
“উহক” অর্থাৎ স্বীয় ভক্তদিগের উপর যাঁহার  
মন প্রাণ অবিকলিত থাকে ; “কলাপ” অর্থাৎ  
ধনুক যাঁহার ভূষণ ; এরূপ বর্ণনাতে কোন অনি-  
র্বচনীয় বস্তু আত্মাদিত হইয়া সংসার রূপ অশুভ  
হইতে রক্ষা করুন । ১৭ ।

য দয়ৈকসীম্নে । প্রায়ঃ ক্রতুদ্বৈককৃতাদরায় বো-  
ধৈকধাম্নে স্পৃহয়ামি ভূম্নে ॥ ১৮ ॥

যজ্ঞেষু দ্বেষো যেযাস্তেষু কৃত আদরো যেন তৈঃ কৃত আদরো  
যস্মিন্স্থিতি বা তস্মৈ বোধৈকধাম্নে ভূম্নে স্পৃহয়ামি । এবমুতঃ  
প্রাপ্তুমিচ্ছামি, পক্ষে ক্রতো সংকল্পে দ্বেষো যেযাস্তেষু কৃত  
আদরো যেন যদ্বা দক্ষক্রতো দ্বেষবৎসু বীরভদ্রাদিষু কৃতাদরা-  
য়েতি, ব্যাখ্যেয়ম্ ॥ ইক্ষণ ॥ ১৮ ॥

বুদ্ধ অবতার বর্ণনাপূর্বক স্তব করিতে লাগি-  
লেন—যিনি মীনকেতু অর্থাৎ কামকে জয় করি-  
য়াছেন ; যাঁহার সর্বজ্ঞতাশক্তি জগতে সর্বত্র  
বিখ্যাত ; যিনি দয়ার একমাত্র সীমা ; যাহারা  
যজ্ঞকর্মে দ্বেষ প্রকাশ করিয়া থাকে, তাহাদের  
উপরে যাঁহার প্রায়ই আদর নিহিত থাকে ;  
অথবা যজ্ঞদ্বেষী লোকে যাঁহাকে আদর করিয়া  
থাকে ; জ্ঞানের একমাত্র আধার এরূপ  
“ভূমা” অর্থাৎ পরমাত্মাকে পাইতে ইচ্ছা করি-  
তেছি । পক্ষান্তরে—যিনি কামশত্রু ; যিনি জ-  
গতে সর্বজ্ঞ বলিয়া বিখ্যাত ; যাঁহার দয়া অন-  
বধি ; যাহাদের মনে কোন “ক্রতু,” অর্থাৎ সঙ্কল্প  
নাই, তাহাদিগকে যিনি প্রায়ই আদর করিয়া  
থাকেন ; যিনি জ্ঞানৈক আধার ; সেই “ভূমা,”  
অর্থাৎ শিবরূপী পরমাত্মাকে লাভ করিতে আমার  
ইচ্ছা জন্মিয়াছে । ১৮ ।

ব্যতীত্য চেতো বিষয়ং জনানাং বিদ্যোতমা-  
নায় তমো নিহন্তে । ভূম্নে সদাবাসকৃতাশয়ায়

কল্পাবতারং বর্ণয়ন্নাহ । জনানাং চেতোবিষয়ং ব্যতীত্য  
বিদ্যোতমানায়াহচিন্ত্য বিগ্রহং স্বীকৃত্য প্রকাশমানায় কল্পাশ্র-  
তমোনিহন্তে সতামাবাসায় কৃতঃ আশয়ো যেন সতঃ সত্যযুগ-  
শ্চেতিবা সতামা বাসো যস্মিন্তথাভূতে কৃতযুগেহভিপ্রায়ো যন্তে-  
তিবা পরিচ্ছিন্নতাং শতয়তি ভূম্নে মম ভূয়াংসি নমাংসি নমস্কারা  
কতিপয়ে ন সন্ত । পক্ষে চেতোগোচরতয়া প্রকাশমানায় স্বয়ং

কঙ্কি-অবতার বর্ণনাপূর্ব্বক স্তব করিতে লাগি-  
লেন—যিনি জনগণের মনোরুত্তি অতিক্রম করিয়া  
অর্থাৎ অচীন্তনীয় শরীর ধারণ করিয়া প্রকাশমান ;  
যিনি কল্পান্তে তমো নাশ করিয়া থাকেন ; “সদা-  
বাস” অর্থাৎ (কিরূপে সংব্যক্তি সকল থাকিবে )  
ইহার ; জন্য নিয়ত যাঁহার অভিপ্রায় আছে ;  
“সৎ” অর্থাৎ সত্যযুগের অথবা সজ্জনের আবাস  
স্বরূপ ; সত্যযুগের অথবা সজ্জনের আবাস স্বরূপ  
সত্যযুগ হইবার জন্য যাঁহার হৃদয়ের অভিপ্রায় ;  
যিনি অনন্ত, অসীম বা অনাদি অথবা অপার ;  
তাঁহার উদ্দেশে আমি অতিশয় অনন্ত নমস্কার  
করি । পক্ষান্তরে—যিনি প্রত্যেকের চিত্তগোচর  
হইয়াই প্রকাশমান অর্থাৎ স্বপ্রকাশ ; অতএব  
প্রত্যক্ষ সূর্য্যদেবের মতন যিনি তমোনাশ অর্থাৎ  
অজ্ঞান তিমির ধ্বংস করিয়া থাকেন ; যিনি পরি-  
পূর্ণ আনন্দরূপ ; যিনি পরব্রহ্ম ; যিনি “সদাবাস”  
অর্থাৎ যিনি সর্বদাই সকলের অন্তঃকরণ বাসের  
জন্য নির্দ্বারিত করিয়াছেন ; অথবা “সদাবাস”

ভূয়াংসি মে সন্ত তমাং নমাংসি ॥ ১৯ ॥

ব্রহ্মাকপায়ীবরয়োঃ সপর্য্যাং বাচাহতিমোচার-  
সয়েতি তস্মন্ । মুনিপ্রবীরো মুদিতাত্মকামো  
মুকাম্বিকার্যাঃ সদনং প্রতস্থে ॥ ২০ ॥

অঙ্কে নিধায় ব্যস্তমাত্মজাতং মহাকুলো হস্তমুহঃ

প্রকাশয়াত এব চক্ষুঃসহকৃতভাসুবদ্বৃত্ত্যাক্রুতঃ সন্ তমোনিহ  
স্তেত্যাহ অজ্ঞানলক্ষণতমোনিহন্তে পুনঃ পরিপূর্ণানন্দরূপায়  
পরব্রহ্মণে সদৈব বাসায় কৃতঃ সর্ব্বশাশ্বতঃকরণং যেন সতা-  
মাবাসে কাশ্যাদৌ কৃতোহভিপ্রায়ো যেনেতিবা ॥ উ০ ॥ ১৯ ॥

উপসংহরতি । ইত্যেবমতিক্রান্তকদলীফলরসয়া বাচা লক্ষ্মী-  
পার্কতাদীশর্যোঃ পূজাং বিতস্বন্ মুদিতচাসাবাত্মকামশ্চ মুদিতা  
আত্মকামা যেনেতি বা স মুনিপ্রবীরো মুকাম্বিকার্যাঃ সদনং  
প্রতস্থে ॥ বিপ০ ॥ ২০ ॥

তত্র জাতং বৃত্তান্তমাবেদয়তি । বিগতপ্রাণমাত্মজমঙ্কে নিধায়  
হস্তেত্যতিকষ্টে মুহঃ প্ররুদ্য মহাব্যাকুলো যতঃ স এতৈবকঃ

সংজনের আবাস ভূমি কাশী প্রভৃতি পুণ্য ভূমে  
বাস জন্ম যাঁহার সর্বদাই অভিপ্রায় ; সেই শিব-  
রূপী পরমাত্মার উদ্দেশে আমার নিরতিশয় অসংখ্য  
প্রণাম ॥ ১৯ ॥

স্তবান্তে বাক্যের উপসংহার করিয়া বলিতে  
লাগিলেন—এইরূপে কদলীফলের রস অপে-  
ক্ষাও স্বেচ্ছাচু বচন দ্বারা “ব্রহ্মাকপায়ী” অর্থাৎ  
লক্ষ্মী এবং গৌরীর “বর” অর্থাৎ (পতি) বিষ্ণু ও  
মহাদেবের পূজা বিস্তারপূর্ব্বক আত্মকাম সকল  
চরিতার্থ করিয়া মুনিপ্রবর শঙ্কর মৌন-অম্বিকার  
ভবনে প্রস্থান করিলেন । ২০ ॥

প্ররুদ্য। তদেকপুত্রৌ দ্বিজদম্পতী স দৃষ্টা। দয়া-  
ধীনতয়া শুশোচ ॥ ২১ ॥

অপারমঞ্চতাথ শোকমগ্নিন্ অভূয়তোচ্চৈরশ-  
রীরবাচা। জায়েত সংরক্ষিতুমক্ষমশ্চ জনশ্চ  
দুঃখায় পরং দয়েতি ॥ ২২ ॥

আকর্ণ্য বাণীমশরীরিণীস্তামসাবিতি ব্যাহরতি

পুত্রৌ যযোক্তৌ দম্পতী দৃষ্টা। স শ্রীশঙ্করো দয়াধীনতয়া শুশোচ  
॥ উ০ ॥ ২১ ॥

এবমগ্নিন্ শ্রীশঙ্করেহপারং শোকং গচ্ছতি সতি উচ্চৈর-  
শরীরবাচা অভূয়তাহশরীরিণী বাগভূং তামুদাহরতি, সংরক্ষিতু-  
মক্ষমশ্চ নরশ্চ দয়া পরং কেবলং দুঃখায়ৈব জায়েতেত্যেবম্  
ভূয়তেত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

তামশরীরিণীং বাচমাকর্ণ্যাসৌ বিজ্ঞঃ শ্রীশঙ্কর ইতি ব্যাহ-  
রতিস্ম তদাহ। ইদংসত্যং জগত্রয়ীরক্ষণকুশলশ্চৈবং বক্তুস্তবে

তথায় গিয়া দেখিলেন—প্রাণশূন্য পুত্রকে  
ক্রোড়ে লইয়া হাহাতুশের সহিত বারম্বার রোদন  
করিয়া অত্যন্ত ব্যাকুল—ও পুত্রেকহৃদয় ঐ স্ত্রীপুরু-  
ষকে দর্শন করিয়া, শঙ্কর দয়ালুতা বশতঃ অত্যন্ত  
শোকাবাকুল হইলেন। ২১।

এইরূপে শঙ্কর অপারশোকমাগরে নিমগ্ন  
হইলে উচ্চৈঃস্বরে দৈববাণী হইল। যে ব্যক্তি  
রক্ষা করিতে পারিবে না—তাহার দয়াপ্রকাশ  
করা কেবল দুঃখের নিমিত্তই হইয়া থাকে ॥  
২২ ॥

বিজ্ঞবর শঙ্কর ঐ দৈববাণী শ্রবণ করিয়া শঙ্কর  
যলিতে লাগিলেন—ইহা নিতান্ত সত্য কথা;

স্ম বিজ্ঞঃ। জগত্রয়ীরক্ষণদক্ষিণশ্চ সত্যন্তবৈকশ্চ  
তু শোভতে সা ॥ ২৩ ॥

ইতীরয়ত্যেব যতো দ্বিজাতেঃ স্তুতঃ স্মৃথং স্পৃ  
ইবোদতিষ্ঠৎ। সমীপগৈঃ সর্বজনীনমস্য চারিত্র্য-  
মালোক্য বিস্ময়ে চ ॥ ২৪ ॥

রম্যোমশল্যং কৃতমালসালরসালহিস্তালতমা-

বৈকশ্চতু সা দয়া শোভতে তথা দয়য়া সমর্থেন স্তুয়েতযোঃ  
শোকোহপাকরণীয় ইতি ভাবঃ ॥ ২৩ ॥

ইতোবং যতো কথয়ত্যেব ব্রাহ্মণশ্চ স্মৃতঃ স্মৃথং স্পৃ ইবো-  
গিতঃ সর্বস্মৈ জনায় হিতং সার্বজনীনমশ্চ শ্রীশঙ্করশ্চ চারিত্র্য-  
মালোক্য সমীপগৈর্কিংশেষেণ বিস্ময়শ্চ প্রাপ্তঃ সর্বজনাভিভাঃ  
ঠঞ্খশ্চেতি থঃ ॥ ২৪ ॥

কৃতমালৈঃ সালাদিবৃক্ষবিশেষৈঃ রম্যমুপশল্যং গ্রামাস্তং

ত্রিজগৎ রক্ষা করিতে আপনি সক্ষম, স্মৃতরাং এ-  
রূপ দয়া আপনারই শোভা পায়। অতএব আ-  
পনি দয়াপ্রকাশ করিয়া এই উভয়ের শোক নাশ  
করুন ॥ ২৩ ॥

যতিবর শঙ্কর এরূপ কথা বলিবার পর ব্রাহ্ম-  
ণের পুত্র নিদ্রিত জনের মতন স্মৃথে উথিত  
হইল। সমীপবর্তী লোক সকল শঙ্করের সর্ব-  
জনের হিতকর অপূর্ব চরিত্র বিলোকন করিয়া  
বিশেষরূপে বিস্ময় প্রাপ্ত হইল। ২৪।

অনন্তর শঙ্কর কৃতমাল (করম্চা) সাল,  
আত্র, হিস্তাল, তমাল এবং সর্জ প্রভৃতি তরু-  
রাজি দ্বারা যাহার প্রান্তভাগ অত্যন্ত রমণীয়,

লশালৈঃ । সিদ্ধিস্থলং সাধকসম্পদাস্তন্ যুকা-  
শ্বিকায়াঃ সদনং জগাহে ॥ ২৫ ॥

উচ্চাবচানন্দজবাস্পমূচ্চৈরুদগীর্ণরোমাঞ্চমুদার-  
ভক্তিঃ । অস্মামিহাপারকৃপাবলম্বাং সম্ভাবয়ন্  
অস্তত নিস্তলং সং ॥ ২৬ ॥

পারে পরাধ্বং পদপদ্মভাসস্থ যষ্ঠ্যুত্তরন্তে  
ত্রিশতন্তু ভাসঃ । আবিষ্ট বহ্যকসুধামরীচীনা-  
লোকবন্ত্যদেধতে জগন্তি ॥ ২৭ ॥

যন্ত গ্রামান্তম্পশ্যন্ত্যঃ স্মাদিত্যমরঃ । সাধকসম্পদাং সিদ্ধিস্থলং  
তন্মুকাস্বিকায়াঃ সদনং জগাহে ॥ বং ॥ ২৫ ॥

উচ্চো ব্রহ্মলোকানন্দোহবচো নীচো যস্মাং তথাভূতানন্দ-  
জ্ঞাতং বাস্পমূচ্চৈরুদগীর্ণরোমাঞ্চঞ্চ যথাস্তাং তথোদারভক্তিঃ স  
শ্রীশঙ্কর ইহলোকেহপারকৃপাবলম্বাম্বাং পূজয়ন্ নিস্তলং নিকৃ-  
পমং যথাস্তাং তথাস্ততবান্ ॥ ইন্দ্রং ॥ ২৬ ॥

স্তুতিমেব দশয়তি । পরাধ্বন্ত পরাধ্বসংখ্যায়াঃ পারতামতিক্রা-  
স্তায়াস্তব চরণকমলভাসো ময়ুখাস্তাস্থ যষ্ঠ্যুত্তরং ত্রিশতন্তু ভাসো

সাধকগণের ঐশ্বর্যের যাহা একমাত্র সিদ্ধি ক্ষেত্র ;  
সেই মৌন-ধারিণী অশ্বিকার গৃহে গমন করি-  
লেন ॥ ২৫ ॥

ব্রহ্মলোক প্রাপ্ত হইলে যে আনন্দ জন্মে সে  
আনন্দও যাহার নিকট নিকৃষ্ট—এরূপ আনন্দাশ্র-  
ফেলিয়া, এবং উচ্চরূপে রোমাঞ্চিত কলেবরে,  
ভক্তিমান্ শঙ্কর ইহলোকে অপার দয়ার আধা-  
রস্বরূপ অশ্বিকাকে পূজা করিয়া উত্তমরূপে স্তব  
করিতে লাগিলেন । ২৬ ।

অন্তঃচতুষ্টয়পচারভেদৈরন্তেবসংকাণ্ডপট-  
প্রদানৈঃ । আবাহনাদৈতন্তব দেবি ! নিত্যমারা-  
ধনামাদদতে মহাস্তঃ ॥ ২৮ ॥

অম্বোপচারেষ্বধিসিদ্ধুমষ্টি শুদ্ধাজ্ঞয়োঃ শুদ্ধিদ-

বহিস্থ্যচক্ষুর্নানাবিশ্র জগন্ত্যালোকবন্ত্যদেধতে কুর্কন্তি । ভাসস্থ  
অনিমাদিভিরাবৃত্তাঃ ময়ুখৈরিত্যাদি বদতা শ্রীনাথেনোক্তা বে-  
দিতব্যঃ ॥ ২৭ ॥

হে দেবি ! মহাস্তোহস্তম্মনসি আবাহনাসনারোপণ-  
সুগন্ধিতৈলাভ্যঙ্গমঞ্জনাশালাপ্রবেশনাদৈতঃচতুষ্টয়পচারভেদৈস্ত-  
থাহন্তেবসংকাণ্ডপটানাং দৃশ্যধোলম্বিবায়ুসঞ্চারার্থানাং প-  
টানাং প্রদানৈর্হে দেবি ! মহাস্তো নিত্যমারাধনামাদদতে কু-  
র্কন্তি, অপটী কাণ্ডপটঃ স্মাদিতি বৈজয়ন্তী ॥ ২৮ ॥

কিঞ্চ হে অম্ব ! বচতুষ্টয়পচারেবু মধ্যো একমেকমুপচারং

পরাদ্বং সংখ্যার পারগামী আপনার চরণ  
কমলের যে সকল কিরণ আছে—তাহাতে তিন  
শত যষ্টি (৩৬০) সংখ্যক যে সকল কিরণ থাকে—  
তাহারা অগ্নি, সূর্য, ও চন্দ্রশরীরে প্রবেশ করিয়া  
এই ত্রিভুবন আলোকময় করিয়া থাকে ॥ ২৭ ॥

হে দেবি ! মহতেরা স্বকীয় অন্তঃকরণে  
আবাহন, আসন, আরোপণ, সুগন্ধি তৈল, অভ্য-  
ঙ্গমঞ্জনা, শালাপ্রবেশন ইত্যাদি চতুষ্টয় (৬৪)  
প্রকার উপচার দ্বারা এবং নিকটস্থ দূষণীয় ও  
অধোবর্তী বায়ুসঞ্চারার্থ বস্ত্রসকল প্রদান দ্বারা  
নিত্য আপনার আরাধনা করিয়া থাকেন ॥ ২৮ ॥

হে মাতঃ ! যাহারা আপনার চৌযষ্টি প্রকর

মেকমেকম্। সহস্রপত্রে দ্বিতয়েচ সাধু তদ্বস্তু  
ধন্যাস্তব তোষহেতোঃ ॥ ২৯ ॥

আরাধনস্তে বহিরেব কেচিদন্তর্বহিঃশৈচকতন্মে-  
হস্তরেব। অন্ত্বেহপরে ত্বম্! কদাপি কুৰ্য্য নৈবত্ব-  
দৈক্যানুভবৈকনিষ্ঠাঃ ॥ ৩০ ॥

অষ্টোত্তরত্রিংশতি য়াঃ কলাস্তাস্বর্ধ্যাঃ কলাঃ

উদ্ধাজ্যোদ্বিতয়ে সহস্রদলে ধ্রুবমণ্ডলসংক্ষেপদ্বয়েচ যন্তাঃ পুরুষা-  
স্তব তোষার্থং সাধুসন্মাক্ তদ্বস্তু বিস্তারয়ন্তি ॥ উ० ॥ ২৯ ॥

হে অম্ব! কেচিৎ প্রাকৃতান্তবরাধনং বহিরেব কুৰ্য্যুরেকতমে  
মধ্যমাস্তর্বহিঃশৈচবান্যে উত্তমাস্তবপরেহত্যন্তমাস্তবদিস্ত  
হে অম্ব! কদাপি ন কুৰ্য্যঃ কুত ইতি চেত্তত্রাহ। যতন্তদৈক্যানুভ-  
বৈকনিষ্ঠাস্তয়া সহস্রত পদৈক্যং তন্তানুভবে বিজ্ঞানে মুখ্যা নিষ্ঠা  
যেষাস্তে ॥ ইত্যং ॥ ৩০ ॥

ইহা আধারশক্তিঃ ১ ধ্রুবার্চিঃ ২ রং উম্মা ৩ লং জলিনী ৪

উপচারের মধ্যে একএকটি উপচার এবং শুদ্ধ ও  
আজ্ঞা এই দুইটি চক্রে ধ্রুব ও মণ্ডল নামক দুইটি  
সহস্রদল কমল আপনার সন্তোষের জন্য উত্তম-  
রূপে বিস্তার করিয়া থাকে, তাহারাই যথার্থ  
ধন্য ॥ ২৯ ॥

মা! সাধারণ ইতর লোকে আপনার বাহ্য  
আরাধনা করিয়া থাকে—মধ্যমলোকে আপনার  
আরাধনা আন্তরিক ও বাহ্যিকভাবে করিয়া থাকে  
—উত্তমেরা কেবল অন্তরে আরাধনা করিয়া  
থাকেন—অত্যুত্তম তত্ত্বজ্ঞানী ব্যক্তিগণ আপনার  
সহিত স্থায় পদের ঐক্যজ্ঞান প্রবলরূপে প্রকাশ  
হওয়াতে কদাচ আপনার আরাধনা করেন না ॥

৩০ ॥

পঞ্চ নিবৃত্তিমুখ্যাঃ। তাসামুপর্য্যাস্থ! তবাজ্জি পদ্যং  
বিদ্যোতমানং বিবুধা ভজন্তে ॥ ৩১ ॥

বং জালিনী ৫ শং বিষ্ণু লিঙ্গিনী ৬ ষং স্ত্রীঃ ৭ সং সূপায়া ৮ ইক-  
বিতা ৯ হং কব্যাবাহা ১০ কঁ তঁ তপিনী ১১ স্বং বং তাপিনী ১২  
গং ফং ধূম্রা ১৩ ষং মং মরীচী ১৪ ডং নং জালিনী ১৫ চং ধং রুচিঃ  
১৬ ছং দং স্ত্রুম্মা ১৭ জং ধং ভোগদা ১৮ জং তং বিশ্বা ১৯ জং ণং বোধিনী ২০  
রং হং ধারিণী ২১ ণং বং ক্ষমা ২২ অং অমৃত্তা ২৩  
আং মানদা ২৪ ইং পুষ্যা ২৫ ঙ্গং তুষ্টিঃ ২৬ উং পুষ্টিঃ ২৭  
উং রতিঃ ২৮ ঋং যুতিঃ ২৯ ঋং শশিনী ৩০ ঞং চন্দ্রিকা ৩১  
ঃ কান্তিঃ ৩২ এং জ্যোৎস্না ৩৩ ঐং শ্রীঃ ৩৪ ওং প্রীতিঃ ৩৫  
ঔং গদা ৩৬ অঁ পূর্ণা ৩৭ অঃ পূর্ণামৃত্তা ৩৮ ইত্যোতা যা অষ্টো-  
ত্তরত্রিংশতিকলাস্তাস্ব পঞ্চকলা বোধিনী প্রমুখানি বৃত্তিপ্রধানা-  
স্তাসামুপরি হে! অম্ব বিদ্যোতমানং প্রকাশমানং তব চরণাবিন্দং  
বিবুধাঃ দেবাঃ পণ্ডিতাশ্চ ভজন্তে ॥ ৩১ ॥

(১) ইঁ আধারশক্তি, (২) ষঁ ধূম্রার্চিঃ, (৩) রং  
উম্মা, (৪) লং জলিনী, (৫) বং জালিনী, (৬) শং  
বিষ্ণুলিঙ্গিনী, (৭) ষং সূপায়া, (৮) ইঁ কবিতা,  
(৯) হং কব্যাবাহা, (১০) কঁ তঁ তপিনী, (১১) স্বং  
বং তাপিনী, (১২) গং ফং ধূম্রা, (১৩) ষং মং  
মরীচী, (১৪) ডং নং জালিনী, (১৫) চং ধং রুচিঃ,  
(১৬) ছং দং স্ত্রুম্মা, (১৭) জং ধং ভোগদা, (১৮)  
জং তং বিশ্বা, (১৯) জং ণং বোধিনী, (২০) রং হং  
ধারিণী, (২১) ণং বং ক্ষমা, (২২) অং অমৃত্তা,  
(২৩) আং মানদা, (২৪) ইং পুষ্যা, (২৫) ঙ্গং তুষ্টিঃ,  
(২৬) উং পুষ্টিঃ, (২৭) উং রতিঃ, (২৮) ঋং যুতিঃ,  
(২৯) ঋং শশিনী, (৩০) ঞং চন্দ্রিকা, (৩১) ঃং  
কান্তিঃ, (৩২) এং জ্যোৎস্না, (৩৩) ঐং শ্রীঃ, (৩৪)  
ওং প্রীতিঃ, (৩৫) ঔং গদা, (৩৬) অঁ পূর্ণা, (৩৭)  
অঃ পূর্ণামৃত্তা, (৩৮)

কালাম্বিরূপেণ জগন্তি দগ্ধা অধাত্মনাপ্লাব  
সমুৎসজন্তীম্ । যৈ অমবন্তীমমৃতান্নৈব ধ্যা-  
য়ন্তি তে সৃষ্টিকৃতো ভবন্তি ॥ ৩২ ॥

যে প্রত্যভিজ্ঞামতপারবিজ্ঞা ধন্যাস্ত তে প্রাধি-  
দিতাং গুরুভ্যা । সৈবাহমস্মীতি সমাধিবোধ্যাং  
জ্ঞাং প্রত্যভিজ্ঞাবিষয়ং বিদধ্যুঃ ॥ ৩৩ ॥

যতঃস্বদীয়ভজনঃ সৃষ্টিকর্তৃহাদিসামর্থ্যসম্পাদকমিত্যাহ ।  
কালাম্বিরূপেণ জগন্তি দগ্ধা অধাত্মনাপ্লাব সমুৎসজন্তীমমৃতান্ন  
নৈবচ পালয়ন্তীং জ্ঞাং যে ধ্যায়ন্তি তে সৃষ্টিকর্তারো ভবন্তীতি  
যোজনা ॥ উ० ॥ ৩২ ॥

তথাচ যে সবিশেষাং জ্ঞামেবাং ধ্যায়ন্তে ত এবন্তুতা ভবন্তি ;  
যে তু নির্বিশেষাং জ্ঞামভেদেন জানন্তি তে তু যজ্ঞা এবত্যাহ ।  
যে তু গুরুবাক্যাদৌ বিদিতাং সমাধিবোধ্যাং সৈবাহমস্মীতি জ্ঞাং

এই অষ্টত্রিংশ (৩৮) প্রকার আপনার যে  
কলা আছে, তাহার মধ্যে বোধিনী, ধারিনী,  
ক্ষমা, অমৃত ও মানদা এই পাঁচপ্রকার কলা  
প্রধান ও নিবৃত্তিকারক। মা! আপনার চর-  
ণারবিন্দ তাহার উপরেও প্রকাশমান। দেবতা-  
গণ ও পণ্ডিতেরা আপনার ঐ মনোহর পদাম্বুজ  
সর্বদাই ভজনা করিয়া থাকেন ॥ ৩১ ॥

আপনি কালাম্বিরূপে ত্রিভুবন দগ্ধ করিয়া  
থাকেন; অধারূপে আত্মাবিত করিয়া পুনর্বার  
সৃষ্টি করিয়া থাকেন; অমৃতরূপে ত্রিভুবন পরি-  
পালন করিয়া থাকেন; অতএব আপনার এরূপ  
মূর্তি যাহারা ধ্যান করেন, অধিক কি—তাহারা  
সৃষ্টিকর্তা হইয়া থাকেন ॥ ৩২ ॥

আধারচক্রে চ তদুত্তরম্বিন্নাধারৈস্ত্যাহিক  
ভোগলুকাঃ ॥ উপাসতে যে মণিপূরকে জ্ঞাং  
বাসস্ত তেষাং নগরাদ্বহিস্তে ॥ ৩৪ ॥

প্রত্যভিজ্ঞাবিষয়ং বিদধ্যুস্তে সচ্চিদানন্দলক্ষণং ব্রহ্মাহমস্মীতি,  
প্রত্যভিজ্ঞামতস্তাদৈতমতস্ত পারং জানন্তীতি তে তথাভূতা  
যজ্ঞা ইত্যর্থঃ ॥ ইন্দ্র० ॥ ৩৩ ॥

ইদানীং তত্তচ্চ তে ধ্যানস্য ফলং বদন্ শৌচি । ঐহিক  
ভোগলুকা হেমনিভে চতুর্দলে মূলধারসংজে চক্রে তথা তন্মা-  
দাধারচক্রোত্তরম্বিন্ যড়দলে বিজ্রমাভে স্বাধিষ্ঠানসংজে  
আরাধয়ন্তে যেতু দশদলে ধ্বজবর্ণে মণিপূরকাখ্যে জামুপাসতে,  
তেষাং তু বাসস্তব নগরাদ্ বহিরেব ভবতি ॥ উ० ॥ ৩৪ ॥

যাহারা গুরুবাক্যে আপনাকে প্রথমে জা-  
নিতে পারে, তাহারাই সমাধিবলে “আমিই সেই  
ব্রহ্মময়ী ভগবতী” এইরূপে আপনাকে গুরুমুখ-  
শ্রুত আপনার বিষয় মিলাইয়া দেখে, তাহারাই  
আবার সচ্চিদানন্দ ব্রহ্মপদার্থে “আমিই ব্রহ্ম”  
ইত্যাকার অদ্বৈতমতের পার জানিতে পারে—  
তাহারাই জগতে ধন্য। ৩৩।

মা! ঐহিক ভোগে যাহারা আসক্ত—যা-  
হারাই হেমাকৃতি চতুর্দল মূলধার চক্রে, ঐ  
আধারচক্রের পর যড়দল প্রবালকাস্তি স্বাধি-  
ষ্ঠান চক্রে আপনার আরাধনা করে; যাহারা  
ধ্বজবর্ণ দশদল মণিপূরক চক্রে আপনার উপাসনা  
করে; তাহারাই আপনার নগরের বাহিরে বাস  
করিয়া থাকে। ৩৪।



অনাহতে দেবি ! ভজন্তি যে স্বামস্তঃস্থিতিস্ব-  
নগরে তু তেষাম্ । শুদ্ধাজ্ঞয়োৰ্যেতু ভজন্তি তেষাং  
ক্রমেণ সামীপ্যসমানভোগো ॥ ৩৫ ॥

সহস্রপত্রে ধ্রুবমণ্ডলাখ্যে সরোরুহে স্বামনুস-  
ন্দধানঃ । চতুর্বিধৈক্যানুভবাস্তমোহঃ সাযুজ্যম-  
স্বাধিকৃতি সাধকেন্দ্রঃ ॥ ৩৬ ॥

হে দেবি ! অনাহতসংক্ষেপে দ্বাদশদলে পিঙ্গলবর্ণে চক্রে তু যে  
স্বাং ভজন্তি তেষাম্ স্বনগরেহস্তঃস্থিতিঃ । শুদ্ধে ষোড়শদলে  
ধ্রুববর্ণে বিশ্বক্সংক্ষেপে চক্রে তু যে ভজন্তি তেষাং সামীপ্যং সহস্র-  
দলে কপূরবর্ণে আজ্ঞাচক্রে যে ভজন্তি তেষাং স্বসমানো  
ভোগো ভবতি ॥ ৩৫ ॥

ধ্রুবমণ্ডলাখ্যে সহস্রপত্রে কমলে স্বামনুসন্দধানঃ চতুর্বিধৈ-  
ক্যানুভবেন নিরন্তো মোহো বস্য স অন্তএব সাধকেন্দ্রঃ হে অম্ব !  
সায়ুজ্যং প্রাপ্নোতি ॥ ৩৬ ॥

দেবি ! যাহারা পিঙ্গলবর্ণ দ্বাদশদল অনা-  
হত চক্রে আপনাকে ভজনা করে, তাহারা আপ-  
নার নগরের মধ্যে বাস করে । যাহারা ধ্রুববর্ণ  
ষোড়শদল বিশ্বক্সচক্রে আপনাকে উপাসনা করে,  
তাহারা আপনার সমীপে বাস করিবার উপযুক্ত  
পাত্র ; যাহারা আবার কপূরবর্ণ সহস্রদল আজ্ঞা-  
চক্রে আপনাকে ভজনা করে, তাহাদের ভোগ  
আপনার সমান ॥ ৩৫ ॥

মা ! যে ব্যক্তি ধ্রুবমণ্ডল নামক সহস্রদল  
কমলে আপনার অনুসন্ধান করে, চতুর্বিধ পদা-  
র্থের ঐক্য অনুভব করিয়া যাহার মোহ সকল  
নিরস্ত হয়, সেই সাধকেন্দ্র আপনার সায়ুজ্য লাভ  
করে । ৩৬ ।

শ্রীচক্রষট্চক্রকয়োঃ পুরোহত শ্রীচক্রমন্তোরপি  
চিস্তিতৈক্যম্ । চক্রস্য মন্তস্য ততস্তবৈক্যং ক্রমা-  
দনুধ্যায়তি সাধকেন্দ্রঃ ॥ ৩৭ ॥

অনুভবন্য চাতুর্কিধ্যং বিবৃণোতি । পুর আদৌ বিদু জি-  
কোণবহ্নিকোণদশারম্ণমম্বসনাগদশসংযুতষোড়শারম্ । বৃত্তত্রয়ক-  
ধবলী সদনত্রয়ক শ্রীচক্রমেতদ্ব্যুদিতং পরদেবতারাঃ । চতুর্ভিঃ শিব-  
চক্রৈশ্চ শক্তিচক্রৈশ্চ পঞ্চভিঃ । নবচক্রৈশ্চ সংসিদ্ধং শ্রীচক্রং শিব-  
যোৰ্ম্মগুং, ত্রিকোণনষ্টকোণক দশকোণদ্বয়ং তথা, চতুর্দশারকৈ-  
তানি শক্তিচক্রানি পঞ্চচ । বিদুশ্চাষ্টদলং পদ্মং তথা ষোড়শপত্রকং,  
চতুরস্রং চতুর্বারং শিবচক্রাণ্যনুক্রমাৎ । ত্রিকোণে চৈন্দবে শ্লিষ্ট-  
নষ্টোরেহষ্টদলানুক্রম্ । দশারয়োঃ ষোড়শারং ভূগুহং ভুবনাস্রকে ।  
শৈবানামপি শাক্তানাং চক্রাণাক্ষ পরম্পরম্ । অবিনাভাব-  
সম্বন্ধং যো ভাব্যতি স চক্রবিৎ ॥ ত্রিকোণরূপিনী শক্তির্কিন্দুরূপঃ  
সদাশিবঃ । অবিনাভাবসম্বন্ধং তস্মাদ্বিন্দুত্রিকোণয়োঃ ॥ এব-  
ম্বিভাগমজ্ঞাতা শ্রীচক্রং বঃ সমর্চয়েৎ । ন তৎফলমবাপ্নোতি ল-  
লিতা বা ন তুষ্যতি ॥ ইত্যাদিবচনৈরুক্তস্য শ্রীচক্রস্যোক্ত-  
চক্রষট্চক্রস্য চ চিস্তিতং যোগিভিঃ স্মৃতমৈক্যং সাধকেন্দ্রোহনু-  
ধ্যায়তি । অপানন্তরং শ্রীচক্রমন্তোরপি চিস্তিতৈক্যমনুধ্যা-  
য়তি ততস্তদনন্তরং চক্রস্য তবৈক্যং মন্তস্য চৈক্যমিত্যেবং  
ক্রমাদনুধ্যায়তি ॥ ৩৭ ॥

প্রথমে শ্রীচক্র এবং ষট্চক্রের ঐক্য ধ্যান  
করিতে হইবে ; অনন্তর শ্রীচক্র আর মন্তচক্রের  
ঐক্য ধ্যান করিবে ; তৎপরে চক্র আর আপনার  
ঐক্য—পরে মন্তের ঐক্য—সাধকেন্দ্র ক্রমশঃ  
অনুধ্যান করিবেন ॥ ৩৭ ॥

কৃষ্ণানন্দধৃত তত্ত্বসার গ্রন্থে ত্রিবিদ্যাশ্রকরণে ঈষ্টব্য

ইতি তাং বচনৈঃ প্রপূজ্য ভৈক্ষোদনমাত্রেণ  
স তুষ্টিমাকৃতার্থঃ । বহুসাধকসংস্তুতঃ কিয়ন্তং স-  
ময়ং তত্র নিনায় শান্তচেতাঃ ॥ ৩৮ ॥

শ্রয়তিস্ম ততোহগ্রহারকং শ্রীবলিসংজ্ঞং স  
কদাচন শ্রণিষ্যেঃ । অনুগেহহুতামিহোত্রদুগ্ধপ্রসরৎ-  
পাবনগন্ধলোভনীয়ম্ ॥ ৩৯ ॥

যতোহপমৃত্যুর্বহিরেব যাতি ভ্রাস্ত্রাপ্রদেশঃ শন-  
কৈরলক্কা । দৃষ্টা দ্বিজাতীন্ নিজকৰ্ম্মনিষ্ঠান্ দূরা-  
ম্মিমিক্কাং ত্যজতোহগ্রমন্তান্ ॥ ৪০ ॥

যস্মিন্ সহস্রদ্বিতয়ং জনানামগ্ন্যাহিতানাং  
শ্রুতিপাঠকানাম্ । বসত্যবশ্যং শ্রুতিচোদিতাস্থ  
ক্রিয়াসু দক্ষং প্রথিতানুভাবম্ ॥ ৪১ ॥

মধ্যে বসন্ যস্য করোতি ভূষাং পিনাকপা-

উপসংহরীতি । কিয়ন্তং সময়ং কাগং নিনায় নীতবান্ ॥  
উপে০ ॥ ৩৮ ॥

ততঃ কদাচিৎ শ্রণিষ্যেঃ সহ শ্রীশঙ্করঃ শ্রীবলীতি সংজ্ঞা যস্য  
জং দ্বিজগ্রামকং শ্রয়তিস্ম । তং বিশিনষ্টি প্রতিগৃহং হুতাদগ্নি-  
হোত্রদুগ্ধাং প্রসরতা পাবনেন গন্ধেন লোভনীয়ং প্রার্থ্যং ।  
বিষমে স স জাগরু সমে চেৎ স ভরাবশ্য বদন্তনালিকা সা  
॥ ৩৯ ॥

পুনস্তমেব বর্ণয়তি । শনকৈর্ভ্রাস্ত্রা নিজকৰ্ম্ম নিষ্ঠান্ দূরাম্মি-  
মিক্কাং ত্যজতঃ প্রমাদশূত্ৰান্ দ্বিজাতীন্নরান্ দৃষ্টা প্রদেশমলক্কা-  
হপমৃত্যুর্বহিরেবযাতি ॥ উ০ ॥ ৪০ ॥

যস্মিন্নাহিতান্ বেদপাঠকানাং জনানাং দ্বিসহস্রমবশ্যং  
বেদবিহিতাস্থ ক্রিয়াসু দক্ষং প্রথিতপ্রভাবং বসতি ॥ ৪১ ॥

কিঞ্চগিরিজাসংহায়ঃ পিনাকপাণির্মধ্যে বসনায়স্য ভূষাং  
করোতি তত্রদৃষ্টান্তদ্বয়মাহ যথাহারস্যবশ্যে লতিকাবাঃ তত্র-

এইরূপে বিবিধবচনে দেবীকে স্তব করিবার  
পর ভিক্ষা-লব্ধ-অন্নে সন্তুষ্ট হইলেন । পরে  
কৃতকার্য হইয়া বিবিধ সাধকের পূজা গ্রহণ  
করিয়া শান্তচিত্তে সেই স্থানে কিছু দিন অতিবা-  
হিত করিলেন ॥ ৩৮ ॥

অনন্তর কোন সময়ে আচার্য্য শঙ্কর শিষ্যগণ  
সমভিব্যাহারে শ্রীবলি নামে একটি ঐক্ষণপল্লীতে  
উপস্থিত হইলেন । তথায় প্রতিগৃহে যে অগ্নি-  
হোত্র যাগ করা হইত, তাহার জন্য যে সমস্ত  
ক্ষীর আয়োজন করা হইত, তাহার দিগন্তব্যাপী  
পবিত্র গন্ধে সকলের মন প্রাণ আহ্লাদিত হ-  
ইল । ৩৯ ।

ঐ দেশে যে সমস্ত ব্রাহ্মণ বাস করেন, তাঁ-  
হারা সকলেই স্ব স্ব কৰ্ম্মপরায়ণ; নিষিক্ককৰ্ম্ম  
একেবারে বর্জন করিয়াছেন; তাঁহাদিগকে  
দেখিয়া, অল্পে অল্পে ভ্রমণ করিয়া যখন কোন  
স্থানে বাসস্থান পাইল না, তখন অপমৃত্যু ঐ  
দেশ হইতে দূরে পলায়ন করে ॥ ৪০ ॥

ঐ দেশে দুই সহস্র ব্রাহ্মণ বাস করিত ।  
তাঁহারা সকলেই অগ্নিহোত্র যাগে নিপুণ—সক-  
লেই বেদপাঠক—সকলেরই বেদোক্তি কার্য্যে  
মহিমা এবং দক্ষতা প্রথিত আছে ॥ ৪১ ॥

নি গিরিজাসহায়ঃ । হারম্য বক্চেন্তরলো যথাবৈ  
ব্রাত্রেবিন্দু গগনাধিরূঢ়ঃ ॥ ৪২ ॥

তত্র দ্বিজঃ কশ্চন শাস্ত্রবেদী প্রভাকরাখ্যঃ  
প্রথিতানুভাবঃ । প্রবৃদ্ধিশাস্ত্রৈকরতঃ স্তবু-  
ক্লান্তে ক্রতূন্মীলিতকীর্তিবৃন্দঃ ॥ ৪৩ ॥

লো মধ্যমণিঃ যথা ভূবাং করতি তরলশৃঙ্খলে বিদ্রে ভাস্করে-  
শিত্রিলিঙ্গকঃ, হারম্যমণোপুংসীতিনেদ্বিনী যথাবা গগনাধিরূঢ়-  
শল্লোরাব্রোভূবাং করোতি তদ্বৎ ॥ ৪২ ॥

তত্রতন্মিগামেশা স্তম্ভঃ প্রভাকরনঃকঃকশ্চনাস্তম্ভঃ তং  
বিশিষ্ট প্রবৃত্তীতি ক্রতুভিক্রমীলিতং কীর্তিবৃন্দং যেনসঃ ॥ ৪৩ ॥

মধ্যমণি বেক্রপ হারলতার শোভা সম্পাদন  
করে; গগনমণ্ডলে অধিরোহণ করিয়া চন্দ্রনা  
যেক্রপ রজনীর শোভাবুদ্ধি করে; তক্রপ পিনাক-  
পাণি মহাদেব পার্শ্বতীকে সঙ্গে লইয়া ঐ গ্রামের  
মধ্যে বাস করিয়া শোভাবর্দ্ধন করিয়া থাকেন ॥  
৪২ ॥

ঐ গ্রামে প্রভাকর নাম একজন শাস্ত্রবিৎ  
পণ্ডিত বাস করিতেন। প্রবৃদ্ধি অর্থাৎ যাগাদি  
কার্যের পোষকতাকারক শাস্ত্র সকল অত্যন্ত  
অধ্যয়ন করিয়া তাহাতেই সর্বদা রত থাকিতেন।  
তৎকালে তাঁহার মতন স্তবুদ্ধি আর মহানুভব  
ব্যক্তি অতি অল্পই ছিল। স্ততরাং তাহাতেই যাগ  
কার্যে তাঁহার অধিকতর কীর্তি কলাপ উন্মীলিত  
হয় ॥ ৪৩ ॥

গাবো হিরণ্যং ধরণী সঃগ্রা সদ্ধান্ববা জ্ঞাতি-  
জনাস্চ তস্য । সন্তোষ কিস্তৈ নহি তোষ এভিঃ  
পুত্রো যদস্যাজনি মুদ্ধচেষ্ঠঃ ॥ ৪৪ ॥

নবস্তি কিঞ্চিন্ ন শৃণোতি কিঞ্চিৎ ধ্যায়ম্বিবাস্তে  
কিল মন্দচেষ্ঠঃ । রূপেষু মারো মহসা মহস্বান্  
মুখেন চন্দ্রঃ ক্ষময়া মহীসমঃ ॥ ৪৫ ॥

এহগ্রহাৎ কিং জড়বদ্বিচেষ্ঠতে কিং বা স্বভা-  
দুতপূর্বকর্মণঃ । সং চিন্তয়ং স্তিষ্ঠতি তৎপিতা-  
নিশং সমাগতান্ প্রষ্টুমনাবহুশ্রতান্ ॥ ৪৬ ॥

তৈঃ সক্তিঃকিং ন কিমপি হি বস্মাদেভিঃ সর্টেক্তোযোনাস্তি  
তোষাভাবে হেতুর্গদ্বস্মাদস্য পুত্রোমুদ্ধচেষ্ঠোহজনি ॥ ইজ্ঞা ॥ ৪৪ ॥

তদীয়াং তাং চেষ্ঠামেবদর্শয়তি নেতি তদীয়াং রূপং বর্ণয়তি  
রূপেষু মারঃ কানঃ মহগাতেজসামহস্বান্ স্বর্যঃ ॥ উৎ ॥ ৪৫ ॥

অদুনা তৎপিতৃচেষ্ঠাং দর্শয়তি । তৎপিতা ইতোব মনিশং  
সং চিন্তয়ন্ সমাগতান্ বহুশ্রতান্ প্রষ্টুমনাস্তিষ্ঠতি ॥ ৪৬ ॥

গাভি সকল, স্ববর্ণ, অসীম ভূমিখণ্ড, সংবদ্ধ,  
অন্যান্য জ্ঞাতি থাকিলেও তাঁহার তাহাতে যে-  
মন উপকার দর্শিত না। ঐ সকল ধনধান্য কি  
বন্ধুবান্ধবে তাঁহার সন্তোষ হইত না। তাহার এক-  
মাত্র কারণ, প্রভাকরের পুত্র জড়বৎ চেষ্ঠা-  
শূন্য ছিল ॥ ৪৪ ॥

ঐ পুত্র কিছুই বলে না—কিছুই শোনে না—  
জড়বৎ কেবল ধ্যান করিয়া থাকে। কিন্তু ঐ  
পুত্র রূপে কন্দর্প, তেজে সূর্য্য, মুখে চন্দ্র এবং  
ক্ষমাগুণে পৃথিবীর তুল্য। ৪৫ ॥

শিষ্যৈঃ প্রশিষ্যৈর্বহুপুস্তভারৈঃ সমাগতং কঞ্চ-  
ন পূজ্যপাদম্ । শুশ্রাব তং গ্রামমনিন্দিতাত্মা নি-  
নায় নুত্নং নিকটং স তস্য ॥ ৪৭ ॥

ন শূন্যহস্তো নৃপমিটদৈবং গুরুঞ্চ যাযাদিতি  
শাস্ত্রবিৎ স্বয়ম্ । সোপায়নঃ প্রাপ গুরুং ব্যশিশ্র-  
ণং ফলং ননামাস্তু চ পাদপঙ্কজে ॥ ৪৮ ॥

ততঃ কদাচিৎ বহুপুস্তকভারৈঃ শিষ্যৈঃ সহ তং গ্রামং প্রতি  
সমাগতং কঞ্চন পূজ্যপাদং শুশ্রাব । ততঃ চানিন্দিতাত্মা স প্রভা-  
করন্তয়া পূজ্যপাদস্য নিকটং পুত্রং নীতবান্ ॥ আ० ॥ ৪৭ ॥

কিং শূন্যহস্ত এব গতো নেতাহ শূন্যহস্ত ইতি । রিক্তহস্তস্ত  
নোপেয়াভ্যাগানং দৈবতং গুরুমিতি, শাস্ত্রবিৎ স্বয়ং সোপা-  
য়নো গুরুং শ্রীশঙ্করং প্রাপ, কিং তদুপায়নমিত্যপেক্ষায়ামাহ ;  
ফলং ব্যশিশ্রবং প্রায়চ্ছৎ অস্য গুরোং পাদকমলে ননাম চ  
॥ উ० ॥ ৪৮ ॥

কেবল গ্রহাবশে পুত্রের কি এইরূপ চেক্টা  
হইল ? অথবা স্বভাব বশতঃ ? কিম্বা পূর্ব  
জন্মের কর্মফলে এইরূপ মন্দ চেক্টা ? বালকের  
পিতা এইরূপ চিন্তা করিয়া শাস্ত্রজ্ঞ পণ্ডিতদিগকে  
ঐ কথা বারংবার প্রশ্ন করিলেন । ৪৬ ।

পরে শ্রবণ করিলেন—ঐ গ্রামে একজন পূজ্য-  
পাদ ব্যক্তি আগমন করিয়াছেন, তাঁহার সঙ্গে  
অনেক শিষ্য প্রশিষ্য বিদ্যমান আছে,—অনেক  
পুস্তক সঙ্গে আছে । তখন সম্ভুক্ত মনে পুত্রকে  
তাঁহার নিকটে লইয়া যান । ৪৭ ।

“রিক্ত হস্তে রাজা গুরু ও দেবতার নিকট  
যাইবে না” এইরূপ শাস্ত্র দৃষ্টান্তে প্রভাকর,

অনীমমভঞ্চ তদীয় পাদয়োজ্জডাকৃতিং ভস্ম-  
নি গূঢ়বহিবৎ । স নোদতিষ্ঠৎ পতিতঃ পদাম্বুজে  
প্রায়ঃ স্বজাভ্যপ্রকটং বিধিৎসতি ॥ ৪৯ ॥

উপাত্তহস্তঃ শনকৈরবাঘ্মুখং তং দেশিকেক্সঃ  
রূপয়োদতিষ্ঠয়ৎ । উথাপিতে স্বে তনয়ে পিতাহ  
ব্রবীদ্বদ প্রভো ! জাভ্যমমুখ্যকিং কৃতম্ ॥ ৫০ ॥

ভস্মনা নিগূঢ়বহিবজ্জডতুল্যাকৃতিং তং পুত্রঞ্চ তদীয়পা-  
দয়োবরনীমমং, ভস্মনীতি ভিন্নং বা পদং স পুত্রঃ প্রায়ঃ স্বজাভ্যং  
প্রকটং বিধাতুং ইচ্ছতি ॥ ৪৯ ॥

উপাত্তো গৃহীতস্তদীয়হস্তো যেন স দেশিকেক্সঃ শ্রীশঙ্করঃ  
উদতিষ্ঠয়ৎ উথাপিতবান্ ॥ ৫০ ॥

শঙ্কর গুরুর নিকট কিঞ্চিৎ উপহার লইয়া গমন  
করিলেন । পরে একটী ফল দান করিলেন এবং  
তাঁহার পাদকমলে প্রণত হইলেন ॥ ৪৮ ॥

ভগ্নাচ্ছাদিত বহির মতন জড়াকৃতি পুত্রকে  
তাঁহার পদকমলে নমস্কার করাইলেন । প্রভা-  
করের পুত্র তাঁহার পদতলে পতিত হইয়া আর  
উঠিতে ইচ্ছা করিল না । তাহার কারণ এই—  
ঐ পুত্র আপনার জড়তা অধিকরূপে দেখাইতে  
ইচ্ছা করিয়াছিল ॥ ৪৯ ॥

ভূতলার্পিত মুখ ঐ পুত্রকে গুরুবর শঙ্কর  
আপনার হস্ত দ্বারা স্পর্শ করিয়া উত্তিত করি-  
লেন । পুত্র যখন উত্তিত হইল, তখন পিতা  
বলিলেন ; প্রভো ! আপনি বলুন—আমার  
পুত্রের জড়তার কারণ কি ? ॥ ৫০ ॥

বর্ষাণ্যতীমুর্গবরমুখ্য পঞ্চাষ্টজাতস্তা বিনাহ-  
ববোধম্ । নাথৈযুক্ত বেদানলিখচ্চ নার্গানচীকরকো-  
পনয়ং কথঞ্চিৎ ॥ ৫১ ॥

ক্রীড়াপরঃ ক্রোশতি বালবর্গস্তথাপি ন ক্রীড়িতু-  
মেষ য়তি । বাল্যঃ শঠা মুঞ্চমিমং নিরীক্ষ্য সন্তাড়-  
য়ন্তেহপি ন রোষমেতি ॥ ৫২ ॥

ভুংক্তে কদাচিন্ নতু জাতু ভুংক্তে স্বেচ্ছাবি-  
হারী ন করোতি চোক্তম্ । তথাপি কুঠেন ন  
তাড্যতেহয়ং স্বকর্ণণা বদ্ধত এব নিত্যম্ ॥ ৫৩ ॥

তজ্জাড্যমেব বর্ণয়তি বর্ণাণীতি । পঞ্চাষ্টজয়োদশ নাথৈষ্ট  
নৈবাধীতবান্ অর্গান্ বর্ণান্ যথাকথঞ্চিদুপনয়ং কৃতবানস্মি ॥ ৫১ ॥

এবং জাড্যঃ প্রদর্শ্যাতুতাং তত্ত চেষ্টাঃ বর্ণয়তি, ক্রীড়াপর-  
ইতিষাভ্যাম্ ॥ ৫২ ॥

বদ্যপ্যেবং তথাপি কুঠেন ময়্যং ন তাড্যতে ॥ ৫৩ ॥

ভগবন্ । ইহার ত্রয়োদশ বর্ষ বয়ঃক্রম হই-  
য়াছে । ইহার এখন পর্য্যন্ত কোন বোধাবোধ  
হয় নাই ; বেদ সকল অধ্যয়ন করে নাই ; কখন  
কোন বর্ণ লিখে নাই ; তথাপি আমি অতি কষ্টে  
ইহার উপনয়ন দিয়াছি ॥ ৫১ ॥

বালক সকল খেলা করিবার জন্য ইহাকে  
কতই ডাকিয়া থাকে, তথাপি আমার পুত্র তাহা-  
দের সহিত খেলা করিতে যায় না— । খুঁত  
বালকেরা ইহাকে খুঁত দেখিয়া কতই প্রহার করে,  
তথাপি ইহার রাগ হয় না । কখন ভোজন করে  
কখন ভোজন করে না ; ইচ্ছাক্রমে বিচরণ করিয়া

ইতীরয়িত্বোপরতেচ বিপ্রে পপ্রচ্ছ তং শঙ্কর-  
দেশিকেন্দ্রঃ । কস্মৎ কি মেবং জড়বৎ প্রবৃত্তঃ সচা-  
ত্রবীদ্যালবপূর্মহাত্মা ॥ ৫৪ ॥

নাহং জড়ঃ কিন্তু জড়ঃ প্রবর্ততে মৎসন্নিধানে  
ন সন্দিহে গুরো ! । যদুর্শ্মিষড্ভাববিকারবর্জিতং  
সুখৈকতানং পরমস্মি তৎপদম্ ॥ ৫৫ ॥

ইত্যেবং কথয়িত্বা প্রভাকরে উপরতে স তং শঙ্করদেশি-  
কেন্দ্রঃ প্রপচ্ছ ॥ ৫৪ ॥

কস্মমিতি । প্রশ্নস্তোত্তরং বক্তুমাদৌ কিমেবং জড়বৎপ্রবৃত্তঃ  
ইত্যত্রাহ । নাহং জড়ঃ কিন্তু মৎসন্নিধানেন জড়ঃ প্রবর্ততে হে  
গুরো ! অস্মিন্নর্থে অহং ন সন্দিহে তস্মাৎ শোকমোহকুধাপিপাসা  
জরায়ুত্বালক্ষণ যদুর্শ্মিভির্জায়তেহন্তি বদ্ধতে বিপরিণমতেহপ-  
ক্ষীয়তে নশ্রুতীত্যুক্ত যড্ভাববিকারৈশ্চ রহিতং । সুখৈকতানং  
পরং সর্বোত্তমং তৎপদমহমস্মি, পরং দেহেন্দ্রিয়াদতিরিক্তং  
প্রত্যক্ চৈতন্ত্যং তৎপদং শোধিততৎপদার্থাভিন্নমিতি বা  
॥ ৫৫ ॥

থাকে ; কাহারও সহিত আলাপ করে না—; ক্রুদ্ধ  
হইয়া ইহাকে কেহই প্রহার করে না—কেবল  
আপনার কপ্তে নিত্য বদ্ধিত হইতেছে ॥ ৫২।৫৩ ॥

এই কথাগুলি বলিয়া ব্রাহ্মণ বিরত হইলে  
গুরুবর শঙ্কর তাহাকে জিজ্ঞাসা করিলেন । তুমি  
কে ? কেন তুমি জড়ের মতন কার্য্য করিতে  
প্রবৃত্ত হইয়াছ ? পরে বালকরূপী ঐ মহাত্মা  
রলিতে লাগিলেন ॥ ৫৪ ॥

আমি জড় নয়—কিন্তু আমার সন্নিধানে জড়  
প্রবৃত্ত হয় । গুরুণেব । আমার এ বিষয়ে কোন  
সন্দেহ নাই । অতএব শোক, মোহ, কুধা,

মমেব ভূয়াদনুভূতিরেষা যুমুক্ষুবর্গস্য নিরূপ্য বি-  
হন্ ॥ পঠ্যৈঃ পরৈর্দাদশভির্কর্তাষে চিদান্বতত্ত্বঃ  
বিধূতপ্রপঞ্চম্ ॥ ৫৬ ॥

উপাদৌ যথাভেদতাসম্মগীনাং তথা ভেদতা বুদ্ধিভেদেবুত-  
হপি । যথা চক্ষিকাণাং জলে চঞ্চলত্বং তথা চঞ্চলত্বং তবাপীহ-  
বিষো ॥ ১২ ॥ ইতি উপদেশঃ ॥ ৫৬ ॥

হে বিদ্বন্ ! মমৈবৈষাহনুভূতির্মুমুক্ষুবর্গস্ত ভূয়াদিতি নিরূ-  
প্যাত্তৈর্দাদশভিঃ পঠ্যৈর্কিছুতপ্রপঞ্চঃ চিদান্বতত্ত্বং বভাষে । তথাহি  
নিমিত্তং মনশ্চকুরাদিপ্রবৃত্তৌ নিরন্তাখিলোপাধিরাকাশকল্পঃ ।  
রবির্লোকচেষ্টানিমিত্তং যথায়ঃ স নিত্যোপলব্ধিঃ স্বরূপোহ-  
হমাত্মা ॥ ১ ॥

যমগ্ন্যক্ষবল্লিত্যবোধস্বরূপঃ মনশ্চকুরাদীন্তবোধাত্মকানি  
প্রবর্তন্ত আশ্রিত্য নিরূপ্যমেকম্ স ॥ ২ ॥

মুখ্যভাসকো দর্পণে দৃশ্যমানো মুখত্বাৎ পৃথক্তেদু নৈবাতি  
বস্ত চিদাভাসকো ধীষু জীবোহপি তদ্বৎ স ॥ ৩ ॥

যথা দর্পণাভাব আভাসহানৌ মুখং বিদ্যাতে কল্পনাহীন  
মেকং তথা ধীবিয়োগে নিরাভাসকো যঃ ॥ ৪ ॥

মনশ্চকুরাদেবিযুক্তঃ স্বয়ং যো মনশ্চকুরাদেদর্শনচকুরাধিঃ ।  
মনশ্চকুরাদেবগম্যস্বরূপঃ স ॥ ৫ ॥

যথাহনেকচক্ষুঃপ্রকাশো রবিন্ ক্রমেণ প্রকাশীকরোতি  
প্রকাশঃ অনেকা ধিয়ৌ যন্তথৈকপ্রবোধঃ স ॥ ৬ ॥

বিবস্বৎপ্রভাতং যথা রূপমক্ষং প্রগৃহ্মতি নাভাতমেবং  
বিবস্বান্ । তথাভাত আভাসয়ত্যেকমক্ষং স ॥ ৮ ॥

যথা সূর্য্য একোহপ্যনেকশ্চলান্ন স্থিরাবগ্যনঘণ্ডিত্যবাস্বরূপঃ  
চলান্ন প্রভিন্নাস্বধীষেক এব স ॥ ৯ ॥

ঘনচ্ছন্নদৃষ্টির্ঘনচ্ছন্নমর্কঃ যথামত্ততে নিশ্চতঞ্চাতিমূঢ়ঃ । তথা  
বদ্ধবদ্ধাতি যো মূঢ়দৃষ্টেঃ স ॥ ১০ ॥

সমন্তেষু বস্তবসু স্যাতমেকং সমন্তানি বস্তুনিষং ন স্পৃশন্তি,  
বিষয়ং সদাশুদ্ধমক্ষস্বরূপঃ স ॥ ১১ ॥

—জন্ম অস্তিত্ব, বুদ্ধি, পরিণাম, অপক্ষয়, নাশ  
এই ছয় প্রকার বিকার রহিত, স্থখস্বরূপ,  
সর্বোৎকৃষ্ট “তত্ত্বমসি” বেদবাক্যের তৎপদ  
আমিই জানিবেন ॥ ৫৫ ॥

হে পণ্ডিতবর ! এবিষয়ে আমার যেমন  
অনুভব আছে, আমার মতন যেন সকল যোক্তার্থী  
ব্যক্তির এই অনুভব হয় । এইরূপে কৃতনিশ্চয়  
হইয়া আর দ্বাদশটি উৎকৃষ্ট কবিতার দ্বারা অখিল  
ব্রহ্মাণ্ডের ভয়হারী আত্মতত্ত্ব প্রকাশ করিলেন \*  
৫৬ ॥

\* মন চক্ষুর্গ ইন্দ্রিয়াদির প্রবৃত্তি বিষয়ের কারণ ।  
আকাশের যেমন কোন পদার্থের সহিত কোন সংস্রব নাই—  
কোন উপাধি নাই—যে পদার্থ ঐ উপাধি শূন্য আকাশের তুল্য ;  
যে বস্তু দিবাকরের মতন সকল লোকের চেষ্টার নিমিত্ত ;  
আমিই সেই নিত্য জ্ঞানস্বরূপ আত্মা । ১ । উচ্ছতাগুণ যেরূপ  
অগ্নিকে আশ্রয় করিয়া নিত্য প্রবর্তমান থাকে ; তদ্রূপ অজ্ঞান-  
স্বরূপ মন চক্ষু প্রভৃতি যে নিত্য বোধস্বরূপ বস্তুকে আশ্রয়  
করিয়া নিত্য প্রবর্তমান ; আমি সেই নিত্য জ্ঞানস্বরূপ আত্মা ॥  
২ ॥ দর্পণ যেমন মুখের প্রকাশক বলিয়া দেখা যায়, পরে মুখ  
হইতে দর্পণকে পৃথক করিলে যেমন কোন বস্তুই দেখা যায়  
না ; তদ্রূপ জীবও বুদ্ধিতে যে চৈতন্যের প্রকাশক মাত্র—  
আমিই সেই নিত্যজ্ঞান স্বরূপ আত্মা । ৩ । যেমন দর্পণের  
অভাব হইলে, প্রকাশের হানি হইলে একমাত্র কল্পনা হীন  
সত্যমুখ বিদ্যমান থাকে ; তদ্রূপ যে বস্তু বুদ্ধির বিয়োগ হইলেও  
স্বপ্রকাশ—আমি সেই নিত্যজ্ঞান স্বরূপ আত্মা । ৪ । যে  
পদার্থ স্বয়ং মন ও চক্ষু আদি হইতে বিযুক্ত ; যে পদার্থ মনের  
ও মন—চক্ষুরও চক্ষু, ইন্দ্রিয়ের ইন্দ্রিয় ; মন কি চক্ষু আদি  
যাহার স্বরূপ জানিতে পারে না—আমিই সেই নিত্যজ্ঞান স্বরূপ  
আত্মা । ৫ । যিনি এক হইয়া বিরাজমান—যিনি শুদ্ধ  
চৈতন্যস্বরূপ—যিনি স্বপ্রকাশ হইয়াও বুদ্ধিবৃত্তিতে নানাপ্রকারে  
পরিণত—যে পদার্থ সূর্য্যের মতন এক হইয়াও জল মধ্যে শত  
শত রূপে প্রকাশমান ; আমিই সেই নিত্যজ্ঞান স্বরূপ

পিপাসা, জরা, মৃত্যু এই ছয় প্রকার তরঙ্গ

প্রকাশয়ন্তে পরমাত্মতত্ত্বং করস্ববাত্রীফলবদ্য-  
দেকম্ । শ্লোকান্ত হস্তামলকাঃ প্রসিদ্ধান্তংকর্তু-  
রাখ্যাপি তথৈব বৃত্তা ॥ ৫৭ ॥

যদেকং পরমাত্মতত্ত্বং তৎকরস্বামলফলবৎ প্রকাশয়ন্তে

আত্মা । ৬ । যেমন অনেক চক্ষুর প্রকাশক সূর্য্য প্রকাশ্য বস্তু  
ক্রমান্বয়ে প্রকাশিত করে না—প্রত্যুত এক কালে সকল বস্তু  
প্রকাশ করিয়া থাকে । ঐরূপ অনেক বুদ্ধি সকল যে এক  
জ্ঞানস্বরূপ পরম বস্তু হইতে উদ্ভাবিত—আমিই সেই নিত্যজ্ঞান  
স্বরূপ আত্মা ॥ ৭ ॥ যেরূপ চক্ষু ইন্দ্রিয় সূর্য্যকিরণে জগৎ  
প্রকাশিত হইলে বস্তু নিচয়ের রূপ গ্রহণে সক্ষম ; কিন্তু সূর্য্য-  
প্রকাশ না হইলে দর্শনেন্দ্রিয় কোন বস্তুরই রূপগ্রহণ করিতে  
পারে না ; সেইরূপ সূর্য্যও যে প্রকাশে প্রকাশিত হইয়া এক  
চক্ষুকে দর্শনশক্তি প্রদান করিয়া জগৎ প্রকাশিত করিয়া থাকে,  
আমিই সেই নিত্য জ্ঞানস্বরূপ আত্মা । ৮ । যেরূপ সূর্য্য এক  
হইয়াও চঞ্চল বুদ্ধিতে অনেক হয়, স্থির বুদ্ধিতেও অগ্নির সমীপে  
সূর্য্যের স্বরূপ ভাবিতে পারা যায় না ; চঞ্চলবুদ্ধি স্থির হইলে—  
বুদ্ধি একাকার হইলে যেমন ঐ সূর্য্য পুনর্বার একই থাকে ;  
আমি সেই নিত্যজ্ঞানস্বরূপ আত্মা ॥ ৯ ॥ গগনমণ্ডলে মেঘ  
হইলে এবং ঐ মেঘ দ্বারা দৃষ্টি আচ্ছাদিত হইলে মেঘাচ্ছন্ন সূর্য্য-  
দেবকে মুচমতি লোকে যেমন প্রাণান্য বস্তু বিবেচনা করে,  
তদ্রূপ মুচমতি লোকের কাছে যে বস্তু বদ্ধ মন প্রকাশমান ;  
আমিই সেই নিত্যজ্ঞান স্বরূপ আত্মা । ১০ । আকাশের  
মতন এক যে পদার্থ সকল পদার্থে সঞ্চারিত থাকেন—অথচ  
কোন পদার্থ বাহ্যকে স্পর্শ করিতে পারে না—যে বস্তু সদা  
বিগুণ যে বস্তুর স্বরূপ সদাই নির্মল ; আমিই সেই নিত্যজ্ঞান  
স্বরূপ আত্মা । ১১ । যেরূপ অয়স্কান্ত, নীলকান্ত, চন্দ্রকান্ত  
প্রভৃতি উৎকৃষ্ট মণিসমূহের উপাধিবিশেষে ভেদবুদ্ধি হয়,  
নতুবা মণিবস্তু চিরদিনই এক । বুদ্ধিবিশেষে আপনারও  
দেখিতেছি বুদ্ধির প্রভেদ ঘটয়াছে । যেমন চন্দ্রকিরণ সকল  
জলে পতিত হইলে তাহাদের চঞ্চলতা দেখা যায়, হে বিষ্ণু  
সদৃশ ! আপনারও দেখিতেছি সেই চাঞ্চল্য ঘটয়াছে । ১২ ।

বিনোপদেশং স্বত এব জাতঃ পরাত্মবোধো  
দ্বিজবর্গ্যসূনোঃ । ব্যাস্ম্যক্ট সংপ্রেক্ষ্য স দেশিকেন্দ্রো-  
ত্থধাৎ স্বহস্তং কৃপয়োত্তমাঙ্গে ॥ ৫৮ ॥

স্বতে নিবৃত্তে বচনং বভাষে স দেশিকেন্দ্রঃ পি-  
তরং তদীয়ম্ । বস্তং ন যোগ্যো ভবতা সহায়ং  
ন তেহমুনাহর্থো জড়িমাস্পদেন ॥ ৫৯ ॥

অতস্তে শ্লোকান্ত হস্তামলকাঃ প্রসিদ্ধান্তেবাং কর্তুরাখ্যাপি  
তথৈব হস্তামলক ইতি বৃত্তা প্রবৃত্তা ॥ ৫০ ॥ ৫৭ ॥

উপদেশং বিনা স্বত এব দ্বিজবর্গ্যসূনোঃ পরাত্মবোধো জাত  
ইতি সংপ্রেক্ষ্য বিস্ময়ং প্রাপ্তো দেশিকেন্দ্রো দ্বিজবর্গ্যসূনোঃ  
শিরসি স হস্তং তৃপাৎ ॥ ৫৮ ॥

উদাহৃতপদ্যাত্মাক্তা স্বতে নিবৃত্তে সতি দেশিকেন্দ্রস্তদীয়ং  
পিতরং বচনং বভাষে তদাহ । ভবতা সহায়ং বস্তং যোগ্যো

প্রভাকরের পুত্র যে বারটী শ্লোক বলিল ঐ  
শ্লোকগুলি করতলস্থ আমলকী ফলের মতন  
এক পরমাত্মতত্ত্ব প্রকাশ করিল । তাহাতে ঐ  
শ্লোকগুলির নাম “হস্তামলক” এবং তদবধি ঐ  
শ্লোককর্তার নামও “হস্তামলক” বলিয়া জগতে  
বিখ্যাত হয় ॥ ৫৭ ॥

“বিনা উপদেশে স্বতসিদ্ধ এই ব্রাহ্মণকুমারের  
আত্মজ্ঞান জন্মিয়াছে” ইহা পর্যালোচনা করিয়া  
বিস্ময়ান্বিত হইলেন এবং গুরুবর শঙ্কর ব্রাহ্মণ  
পুত্রের মস্তকে হস্তার্পণ করিলেন ॥ ৫৮ ॥

বারটী পদ্য বলিয়া পুত্র নিবৃত্ত হইলে গুরুবর  
তাহার পিতাকে বলিতে লাগিলেন, এপুত্র  
তোমার সহিত একত্রে বাস করিবার যোগ্য নয় ;

পুরাভাব্যাসবশেন সৰ্ব্বং স বেত্তি সম্যক্ ন চ  
বক্তি কিঞ্চিৎ । নোচেৎ কথং স্বানুভবৈকগৰ্ভ-  
পদ্যানি ভাষেত নিরক্ষরাস্যঃ ॥ ৬০ ॥

ন সক্তিরস্থাস্তি গৃহাদিগোচরা নাত্মীয়দেহে  
ভ্রমতোহস্য বিদ্যতে । তাদাত্ম্যতাহস্ত্র মমেতি  
বেদনং যদা ন সা স্বে কিমু বাহুবস্তুষু ॥ ৬১ ॥

ন ভবতি । কিঞ্চামুনা জড়তাম্পদেন তব কিঞ্চিৎ প্রয়োজনং  
নাস্তি ॥ ৫৯ ॥

নশ্বেবংভূতেন তবাপি কিং প্রয়োজনমিত্যাশঙ্ক্যাহ ।  
পুরাভবন্ত পূৰ্ব্বজন্মনোহৃত্যাসস্ত বশেন স তব পুত্রঃ সৰ্ব্বং  
জানাস্তি ॥ ৬০ ॥

ন বস্তং যোগ্যো ভবতা সহায়মিত্যত্র হেতুমাহ । অস্ত  
গৃহাদিবিষয়াসক্তিরাসক্তির্নাস্তি । তথাআত্মীয়দেহে ভ্রমাতাদা-  
ত্ম্যতাহস্ত্র ন বিদ্যতে, তথা দেহাদত্ম্যত্র মমেতি জ্ঞানমস্ত্র ন বি-  
দ্যতে সা তাদাত্ম্যতা তু যদা স্বে দেহে নাস্তি তদা বাহুবস্তুষু সা  
নাস্তীতি কিমু বক্তব্যম্ ॥ ৬১ ॥

জড়তার আধার এপুত্র দ্বারা তোমারও কোন  
প্রয়োজন দেখি না ॥ ৫৯ ॥

পূৰ্ব্বজন্মের অভ্যাস বশতঃ তোমার পুত্র সকল  
বিষয় উভয় রূপে জানিতে সক্ষম হইয়াছে এবং  
কাহারও সহিত কথা কহিতে ইচ্ছা করে নাই । ন-  
তুবা যে মুখে কশ্মিন্ কালে কোন অক্ষর নির্গত  
হয় নাই, সেই মুখ দিয়া কিরূপে তোমার পুত্র  
এরূপ নিজের অনুভব পূর্ণ ও সারগৰ্ভ পদ্য সকল  
বলিতে সক্ষম হইল ? ॥ ৬০ ॥

তোমার পুত্রের গৃহ কি গৃহোচিত পদার্থে  
আসক্তি নাই । ভ্রম বশতঃ নিজদেহেও “নিজ-

ইতীরয়িত্বা ভগবান্ দ্বিজাত্মজং যযৌ গৃহীত্বাদি-  
শমীপিতাং পুনঃ । বিপ্রোহপ্যনুভূজ্য যযৌ স্বম-  
ন্দিরং কিয়ৎপ্রদেশং স্থিরধী বহুশ্রুতঃ ॥ ৬২ ॥

ততঃ শতানন্দমহেন্দ্রপূৰ্ব্বৈঃ স্থপৰ্ব্ববৃন্দৈরুপ-  
গীয়মানঃ । পদ্মাংস্রিমুখ্যৈঃ সমমাপ্তকামঃ কৌণী-  
পতিঃ শৃঙ্গগিরিং প্রতস্থে ॥ ৬৩ ॥

ইতীরয়িত্বা ভগবান্ দ্বিজাত্মজং গৃহীত্বা পুনরীপিতাং দিশং  
যযৌ । প্রভাকরসংজ্ঞো বিপ্রোহপি কিয়ৎদেশমনুভূজ্য স্ব-  
মন্দিরং যযৌ, নহু স্বপুত্রবিয়োগে ব্যাকুলতাং কিমিতি ন প্রাপে-  
ত্যাশঙ্ক্যাহ স্থিরধী যতো বহুশ্রুতঃ ॥ ৬২ ॥

ততঃ তদনন্তরং বিষ্ণুপ্রমুখৈর্দেববৃন্দৈরুপগীয়মানঃ পদ্মপাদা-  
দিভিঃ সহাপ্তকামো রাজা শৃঙ্গগিরিং প্রতস্থে, শতানন্দো  
মুনের্ভেদে দেবকীনন্দনেহপি চেতি মেদিনী ॥ ৬৩ ॥

দেহ” বলিয়া কোন অভিমান নাই । দেহ ভিন্ন  
অন্য বিষয়েও “আমার” ইত্যাকার জ্ঞানও  
তোমার পুত্রের দেখি না । যখন নিজ দেহেই  
আত্মজ্ঞান নাই, তখন বাহ্য জড় পদার্থে যে আত্ম-  
জ্ঞান থাকিবে না ইহা বিচিত্র কি ? ॥ ৬১ ॥

এই কথা বলিয়া ভগবান্ শঙ্কর ব্রাহ্মণের তন-  
য়কে সঙ্গে লইয়া আপনার যে দিকে ইচ্ছা সেই  
দিকে প্রস্থান করিলেন । দ্বিজবর প্রভাকর অত্যন্ত  
বুদ্ধিমান এবং বহুতর শাস্ত্রে বুৎপত্তি থাকাতে  
পুত্রের বিরহে কাতর না হইয়া বরং কিঞ্চিৎ দূর  
শঙ্করের অনুগমন করিয়া শেষে আপনার গৃহে  
পুনরায় আগমন করিলেন । ৬২ ।

অনন্তর বিষ্ণু ইন্দ্র প্রভৃতি দেবতা সকল তাঁ-



যজ্ঞাধুনা পুণ্ড্রমম্ব্যশৃঙ্গস্তপশ্চরত্যাত্মভূদন্তরঙ্গঃ ।  
সংস্পর্শমাত্রেন বিতীর্ণভদ্রা বিদ্যোততে যত্র চ  
ভুঙ্গভদ্রা ॥ ৬৪ ॥

অভ্যাগতার্চান্নিতকল্পশাখাকুলক্কাধীতসমস্ত-  
শাখাঃ । ঈজ্যাশতৈর্ঘত্রে সমুল্লসন্তঃ শাস্তাস্তরায়া  
নিবসন্তি সন্তঃ ॥ ৬৫ ॥

যস্মিন্ শৃঙ্গগিরাবধুনাপি আত্মভূতামন্তরঙ্গঃ ঋষ্যশৃঙ্গ উত্তমঃ  
তপশ্চরতি যত্র চ সংস্পর্শমাত্রেন বিতীর্ণং সমর্পিতং ভদ্রং ক-  
ল্যাণং যত্র সা ভুঙ্গভদ্রাখ্যা নদী বিদ্যোততে ॥ ৬৪ ॥

যত্র যে সন্তো বসন্তি তান্ বিশিনষ্টি অভ্যাগতানাং পূজয়াহ-  
প্যায়ীকৃতানাং কল্পবৃক্ষশাখানাং কুলক্কাধীতাঃ সর্বশাখা যৈ-  
রিজ্যাশতৈঃ সম্যগ্লসন্তঃ শাস্তাস্তরায়াঃ শান্তবিদ্যাঃ ॥ ইন্দ্রং ॥  
॥ ৬৫ ॥

হার স্তুতিবাদ করিতে লাগিল, যতিরাজ পূর্ণ-  
মনোরথ হইয়া পদ্মপাদ প্রভৃতি শিষ্য সঙ্গে পাইয়া  
শৃঙ্গগিরিতে প্রস্থান করিলেন । ৬৩ ।

যে স্থানে অদ্যাপি আত্মধারী ব্যক্তিগণের  
অন্তরঙ্গ ঋষ্যশৃঙ্গ মুনি তপস্যা করিয়া থাকেন ; যে  
স্থানে স্পর্শমাত্রে কল্যাণদায়িনী ভুঙ্গভদ্রা নামে  
নদী অদ্যাপি বিরাজমান ; যে স্থানে সাধুপুরুষগণ  
অতিথিগণের অর্চনাদ্বারা যে সমস্ত কল্পবৃক্ষ ভুচ্ছ  
হইয়াছে—সেই সমস্ত কল্পতরুর সমস্ত শাখা  
(যাঁহারা উত্তম ও দৃঢ়রূপে অধ্যয়ন করিয়া থাকেন);  
যে স্থানের সজ্জনেরা শত শত যাগযজ্ঞাদির অনু-  
ষ্ঠানে সর্বদাই উল্লাসিত—যে স্থানে যাঁহাদের বিদ্ব  
সকল কখন উপদ্রব করিতে সাহসী হইত না ।

অধ্যাপয়ামাস স ভাষ্যমুখ্যান্ গ্রন্থান্নিজ্ঞাস্তত্ৰ  
মনীষিমুখ্যান্ । আকর্ণনপ্রাপ্যমহাপুমর্ধানা-  
দিক্তবিদ্যাগ্রহণে সমর্থান্ ॥ ৬৬ ॥

মন্দাক্ষনত্রং কলয়ন্ শ্রেণং পরাণুদৎ প্রাণিত-  
মাংস্যশেষম্ । নিরন্তরজীবৈশ্বর্যোর্কির্শেষং ব্যাচষ্ট  
ব্যাচম্পতিনির্কির্শেষম্ ॥ ৬৭ ॥

তস্মিন্ পর্বতে মনীষিমুখ্যান্ শ্রবণমাত্রেন প্রাপ্যো মহা-  
পুরুষার্থো মোক্ষো যৈস্তামুপদিষ্টবিদ্যাগ্রহণে সমর্থান্ স শ্রীশঙ্করো  
ভাষ্যপ্রমুখান্নিজ্ঞান্ গ্রন্থানধ্যাপয়ামাস আকর্ণনেন প্রাপ্যো  
মহাপুমর্থো যেভ্যস্তান্ গ্রন্থানিতি বা ॥ ৬৬ ॥

শেষমনস্তং মন্দাক্ষনত্রং লজ্জয়ানত্রং কলয়ন্ কুর্ক্লন্নিবাসেয়ং  
যথাস্তাৎ তথা প্রাণিনামান্তরতমাংসি অজ্ঞানানি প্রাণুদৎ  
অপাকরোৎ যতো ব্যাচম্পতিনা নির্কির্শেষং যথা ভবতি তথা  
নিরন্তং জীবৈশ্বর্যোর্কির্শেষং ব্যাচষ্ট ॥ উৎ ॥ ৬৭ ॥

সেই পর্বতে যে সকল শিষ্য তীক্ষ্ণবুদ্ধি ; শ্রবণমাত্র  
যে সকল শিষ্য পরম পুরুষার্থ মোক্ষ লাভ করিবার  
যোগ্য পাত্র ; যে সকল শিষ্য গুরুর উপদিষ্ট  
বিদ্যা সকল ধারণা করিতে তৎপর ; সেই সমস্ত  
খ্যাত নামা শিষ্যদিগকে আচার্য্য শঙ্কর ভাষ্য প্র-  
ভৃতি আপনার গ্রন্থ সকল অধ্যয়ন করাইলেন ।  
৬৪ । ৬৫ । ৬৬ ।

অনন্তকেও লজ্জায় নত করিয়া প্রাণিবর্গের  
আন্তরিক যাবতীয় অজ্ঞান তিমির একেবারে  
অপনয়ন করিলেন । বৃহস্পতির মতন নির্বিশেষে  
জীব আর ঈশ্বরের ঐক্য বিশেষ রূপে বলিতে  
লাগিলেন । ৬৭ ।

প্রকল্প্য তত্রৈন্দ্রবিমানকল্পং প্রাসাদমাবিকৃত-  
সর্বশিল্পম্ । প্রবর্তয়ামাস স দেবতায়াঃ পূজাম-  
জ্যৈদ্যৈরপি পূজিতায়াঃ ॥ ৬৮ ॥

যা শারদাস্তেত্যভিধাং বহস্তী কৃতাং প্রতিজ্ঞাং  
প্রতিপালয়ন্তী । অদ্যাপি শৃঙ্গেরিপুরে বসন্তী প্র-  
দ্যোততেহভীষ্টবরান্ দিশন্তী ॥ ৬৯ ॥

ততশ্চ তস্মিন্ পৰ্বত ইন্দ্রবিমানমদৃশ্যমাবিকৃতসর্বশিল্পং  
প্রাসাদং প্রকল্প্যাজ্যৈদ্যৈরপি পূজিতায়া দেবতায়াঃ পূজাং স  
প্রবর্তয়ামাস অত্র প্রাঞ্চঃ মঠং কৃৎস্ন তত্র বিদ্যাপীঠনিষ্ঠাণং  
কৃৎস্না ভারতীসংপ্রদায়ং নিজশিষ্যাং চকার যন্তুদৈতমতে স্থিত্বা  
ভারতীপীঠনিষ্ঠকঃ । স যাতি নরকং ঘোরং যাবদাভূতসংগ্ৰবং ।  
কক্ষিচ্ছিয়াং সুরেশ্বরখ্যাং পীঠাধ্যক্ষমকরোদিত ॥ ৬৮ ॥

স। দেবতা কেত্যাঙ্কাজ্জায়ামাহ যেতি ॥ ৬৯ ॥

গুরুবর তথায় ইন্দের অমরাবতী ভবনের  
তুল্য বিবিধ শিল্প কার্যে পরিপূর্ণ একটি দেবালয়  
সংস্থাপিত করেন । পরে ব্রহ্মাদি দেবগণ যাঁহার  
অর্চনা করিয়া থাকেন, সেই প্রতিষ্ঠিত দেবতার  
পূজা \* করেন । ৬৮ ।

যে দেবীর মূর্তি প্রতিষ্ঠিত করেন তাহার নাম  
শারদা । আপনার পূর্ব প্রতিজ্ঞা প্রতিপালন

\* এ বিষয়ে প্রাচীনেরা বলেন, শঙ্কর মঠ করিয়া তথায়  
বিদ্যাপীঠ নিষ্ঠা করিয়া ভারতী সম্প্রদায়দিগকে আপনার  
শিষ্য করেন । “যে ব্যক্তি অদৈত মতে থাকিয়া ভারতীপীঠকে  
নিষ্ঠা করিবেন, তিনি প্রলয়কাল পর্য্যন্ত ঘোর নরক যাতনা  
ভোগ করিবেন ।” পরে আচার্য্য সুরেশ্বর নামক কোন একজন  
আপনার শিষ্যকে ঐ প্রতিষ্ঠিত ভারতীপীঠের অধ্যক্ষ করেন ।

চিত্তানুবর্তী নিজধর্ম্মচারী ভূতানুকম্পী তনু-  
বাণিভূতিঃ । কশ্চিচ্ছিনেযোহজনি দেশিকস্য যং  
তোটকাচার্য্যমুদাহরন্তি ॥ ৭০ ॥

স্নাত্বা পুরা ক্ষিপতিকম্বলবস্ত্রমুথৈরুচ্চাসনং  
মুহু সমং স দদাতি নিত্যম্ । সংলক্ষ্য দম্ভপরিশো-  
ধনকার্থমগ্র্যং বাহ্যাদিকং গতবতে সলিলাদিকঞ্চ ॥  
৭১ ॥

অথ তত্র যদ্বস্ত্রদর্শয়িতুমারভতে চিত্তানুবর্তীতি । তদ্বী  
মুস্মা বাণিভূতির্গুণ স মনভাষণ ইত্যর্থঃ । দেশিকস্ত কশ্চি-  
চ্ছিনেযোহজনি ॥ ৭০ ॥

স সदैব গুরুশ্রবণপর ইত্যাহ । পুরা গুরুমানাং পূর্বঃ  
স্নাত্বাকম্বলবস্ত্রপ্রমুথৈরুচ্চাসনং মুহু কোমলং সমং সমানং  
ক্ষিপতি করোতি তং তং কালং সংলক্ষ্য নত্বাজ্ঞপ্তো নিত্যং  
দম্ভপরিশোধনকার্থং অগ্র্যং শাস্ত্রোক্তং দদাতি । বাহ্যাদিকং  
গতবতে জলমুত্তিকাদি চ দদাতি ॥ ৭০ ॥ ৭১ ॥

করিবার জন্য শৃঙ্গেরিপুরে অভীষ্ট বর প্রদান  
পূর্বক অদ্যাপি যিনি বিরাজমান আছেন । ৬৯ ।

আচার্য্যের চিন্তের অনুবর্তী স্বধর্ম্ম প্রতিপালক  
জীবদয়ালু ও মুহুভাবী একজন তথায় গুরুবরের  
শিষ্য হন । যিনি আচার্য্যের শিষ্য হন, সকলে তাঁ-  
হাকে তোটকাচার্য্য বলিয়া আহ্বান করিত । ৭০ ।

গুরুর স্নানের পূর্বে আপনি স্নান করিয়া  
ও বস্ত্রাদি দ্বারা কোমল আর সমান একটি উচ্চা-  
সন গুরুর জন্য সংগ্রহ করিয়া রাখিতেন । নত হ-  
ইয়া উপবেশন করিলে গুরু যখন যাহা আজ্ঞা করি-  
তেন, তখন শাস্ত্রোক্ত দম্ভকার্থ আনিয়া দিতেন  
এবং শৌচ প্রস্রবার্থ জল ও মুত্তিকাদি দান করি-  
তেন । ৭১ ।

ত্রীদেশিকায় গুরবে তনুমার্জবস্ত্রং বিশ্রাণয়ত্য-  
নুদিনং বিনয়োপপন্নঃ । ত্রীপাদপদ্মযুগমর্দনকো  
বিদশ চ্ছায়েব দেশিকমসৌ ভূশমম্বয়াদ্যঃ ॥ ৭২ ॥

গুরোঃ সমীপে নতু জাতু জন্ততে প্রসারয়মো  
চরণৌ নিষীদতি । নোপেক্ষতে বা বহবা ন ভা-  
ষতে ন পৃষ্ঠদশ পুরতোহস্য তিষ্ঠতি ॥ ৭৩ ॥

তিষ্ঠন্ গুরৌ তিষ্ঠতি সংপ্রয়াতে গচ্ছন্ ক্রু-

বিশ্রাণয়তি । প্রযচ্ছতিস্ব, যোহসৌ দেশিকং ছায়েবাম্বগ-  
চ্ছৎ ॥ ৭২ ॥

বস্ত্রবৎ নোপেক্ষতে বা বহবা ন ভাষতে বংশস্থেদ্রবংশা-  
মিশ্রিতদ্বাদ্ব্যপজাতিঃ ইথং কিলাত্মান্বপি মিশ্রিতাসু স্মরন্তি  
জাতিষিদমেব নামেত্যুক্তত্বাৎ ॥ ৭৩ ॥

কিঞ্চ গুরৌ তিষ্ঠতি সতি তিষ্ঠন্ তস্মিন্ সংপ্রয়াতে গচ্ছন্

বিনয় সহকারে প্রতিদিন গুরুদেবকে গাত্র  
মার্জনী বস্ত্রদান করিতেন । ঐ শিষ্য গুরুদেবের  
ত্রীপাদপদ্মযুগল মর্দন করিতে জানিতেন,  
স্বতরাং গুরু যখন যে স্থানে গমন করিতেন সেই  
স্থানে ছায়ার মতন তাঁহার অনুগামী হইয়া আপ-  
নার বিনয় ও নম্রতা দেখাইতেন । ৭২ ।

তোটক গুরুর সমীপে কখন জন্তা (হাই)  
ভুলিতেন না ; পদদ্বয় প্রসারণ করিয়া কখন উপ-  
বেশন করিতেন না ; গুরুদেব কোন কথা कहিলে  
তাহা উপেক্ষা করিতেন না ; অথবা অধিক বাক্য  
ব্যয় করিতেন না ; আপনার পৃষ্ঠ দেখাইয়া কদাচ  
গুরুর সম্মুখে বসিতেন না । ৭৩ ।

গুরু উপবেশন করিলে উপবেশন করিতেন—

বাণে বিনেয়ন শৃণুন্ । অনুচ্যমানোহপি হিতং বি-  
ধন্তে যচ্চাহিতং তচ্চ তনোতি নাস্য ॥ ৭৪ ॥

তস্মিন্ কদাচন বিনেয়বরে স্বশাটীপ্রক্ষালনায়  
গতবত্বপবর্তনীগাঃ । ব্যাখ্যানকর্ম্মণি তদাগমমীক্ষ-  
মাণো ভক্তেষু বৎসলতয়া বিললম্ব এষঃ ॥ ৭৫ ॥

শান্তিপাঠমথকর্ত্তুমসংখ্যেযুদ্যতেষু সবিনেয়ব-

ক্রবাণে বিনেয়ন শৃণুন্ সন্নকথ্যমানোহপি হিতং বিধন্তে যচ্চাস্ত  
গুরোরহিতং তচ্চ ন বিস্তারয়তি উৎ ॥ ৭৪ ॥

এবমুত্তে তস্মিন্ শিষ্যবরে কদাচিৎ স্বশাটীপ্রক্ষালনায় অপব-  
র্তনীগাঃ নদীজলানি প্রতিগতবতি তন্ত্রাগমনমীক্ষমাণো ভক্তেষু  
বৎসলতয়া ব্যাখ্যানার্থে কর্ম্মণি বিললম্ব, গোঃ স্বর্গে চ বলী-  
বর্দে রশ্মৌ চ কুলিশে পুমান্ । জী সৌরভেযী দৃগ্ধাণদিগ্ধাগ্ভূম্যাপ  
স্বভূমিচেতি মেদিনী ॥ বাৎ ॥ ৭৫ ॥

অথানন্তরমসংখ্যাতেষু শিষ্যবরেষু শান্তিপাঠঃ কর্ত্তুং উদ্য-

গমন করিলে গমন করিতেন—কোন কথা  
বলিলে তাহা বিনয়ে শ্রবণ করিতেন—গুরুদেব  
না থাকিলেও সদাই হিত কর্ম্মের অনুষ্ঠান করি-  
তেন—গুরুর বাহা অহিত, এরূপ কার্য্য কদাচ  
করিতেন না । ৭৪ ।

কোন সময়ে শিষ্যবর শাটী (পরিধেয় বস্ত্র)  
প্রক্ষালন করিবার জন্য নদীর জলে গমন করিলে  
ভক্তবৎসল গুরুদেব তাহার আগমন প্রতীক্ষা  
করিয়া ভাষ্যাদির ব্যাখ্যাকার্য্যে বিলম্ব করিতে  
লাগিলেন । ৭৫ ।

অনন্তর অগণিত শিষ্যগণ শান্তিপাঠ করিতে  
উদ্যত হইলে গুরুদেব বলিতে লাগিলেন ।

রেষু । স্থীয়তাং গিরিরপি ক্ষণমাত্রাদেয্যতীতি  
সমুদীরয়তিস্ম ॥ ৭৬ ॥

তাং নিশম্য নিগমাস্তগুরুক্তিং মন্দধীরনধিকা-  
র্যাপি শাস্ত্রে । কিং প্রতীক্ষত ইতিস্ম ভীতিঃ  
পদ্বপাদমুনিনা সমদর্শি ॥ ৭৭ ॥

তস্ম গর্বমপহর্তুমথর্বং স্বাশ্রয়েষু করুণাতি-  
শয়াচ্চ ॥ ব্যাদিদেশ স চতুর্দশ বিদ্যাঃ সদ্য এব  
মনসা গিরিনাম্নে ॥ ৭৮ ॥

তেনু সংস্ স দেশিকেক্সঃ স্থীয়তাং গিরিরপি ক্ষণমাত্রাদেয্য-  
তীতি গিরতিস্ম ॥ স্বা° ॥ ৭৬ ॥

তাং বেদাস্তরূপাং গুরুক্তিং নিশম্য মন্দবুদ্ধিদ্বাদ্ভীতিঃ কুডা-  
তুল্যো জড়ঃ শাস্ত্রেহনধিকার্যাপি কিমর্থং প্রতীক্ষত ইতি স্মহ  
পদ্বপাদমুনিনা ভীতিঃ সমদর্শি ॥ ৭৭ ॥

অথর্বম নল্পং তস্ম পদ্বপাদস্ম গর্বমপাহর্তুং স্বয়মেব আ-  
শ্রয়ো যেষাং তথাভূতেষু স্বভক্তেষু করুণায়া অতিশয়াচ্চ স  
ত্ৰীশঙ্করতৎক্ষণ এব গিরিনাম্নে চতুর্দশ বিদ্যা মনসা আদিদেশ  
॥ ৭৮ ॥

“তোমরা স্থির হও, ক্ষণকালের মধ্যে গিরি আগ-  
মন করিবেক ।” ৭৬ ।

বেদাস্তের মতন শ্রদ্ধের গুরুর ঐ বচন শ্রবণ  
করিয়া একজন শাস্ত্রের অনধিকারী মূঢ়মতি শিষ্য  
বলিতে লাগিল “কেন তাহার জন্য আপনারা  
প্রতীক্ষা করিতেছেন ?” । এইরূপ বচনে পদ্বপাদ  
ভয় দেখাইতে লাগিল । ৭৭ ।

পদ্বপাদের অনন্ত গর্ব খর্ব করিবার প্রত্যা-  
শায় এবং আপনার আশ্রিত ভক্ত শিষ্যগণের

সোহধিগম্য তদমুগ্রহমগ্র্যং তৎক্ষণেন বিদিতা-  
খিলবিদ্যাঃ ॥ ঐক্য দেশিকবরং পরতত্ত্বব্যঞ্জকৈ-  
ল লিততোটকবৃষ্টৈঃ ॥ ৭৯ ॥

স গিরিবয়ং অগ্র্যং তস্ম গুরোরমুগ্রহমধিগম্য তৎক্ষণেন বেদি-  
তাখিলবিদ্যাঃ ভগবন্মুদধৌ মৃতিজন্মজলে সুখদুঃখবশে পতিতং  
ব্যাখিতং । রূপয়াশরণাগতমুদ্রার মামমুশাস্যাপসন্নমনস্তগতিন্ ॥ ১ ॥

বিনিবর্ত্য তরীং বিষয়ে বিষমাং পরিমুচ্য শরীরবিবদ্ধ-  
মতিং । পরমায়ুপদে ভব নিত্যরতো জহি মোহময়ং ভ্রমমায়-  
মতে ॥ ২ ॥

বিসৃজাম্ময়াদিষু পঞ্চসু তাময়মগ্নি মনেতি মতিং সততং ।  
দুশিক্রপমনস্তমজং বিগুণং হৃদয়স্তনবৈহি সদাহমিতি ॥ ৩ ॥

জলভেদকৃতা বহুতবে বর্ষেটিকাদিকৃতা নভসোহপি যথা ।  
মতিভেদকৃতা স্তু তথা বহুতা তব বুদ্ধিশোহবিবৃকতস্ম সদা ॥ ৪ ॥

দিনক্লংপ্রভয়া সদৃশেন সদা জনবিস্তগতং সকলং স্বচিতা ।  
বিদিতং ভবতাহবিবৃকতেন সদা যত এবমতোহসি নদেব সদা ॥ ৫ ॥

ইত্যাদিভিগুর্কুশিষ্যসংবাদেন পরতত্ত্বব্যঞ্জকৈরিহ তোটক-  
মধুধিসৈঃ প্রথিতমিত্যুক্তলক্ষণৈস্তোটকবৃষ্টৈঃ সহ দেশিকবরং  
ত্ৰীশঙ্করং প্রত্যাগতবানিত্যর্থঃ স্বা° ॥ ৭৯ ॥

উপর নিরতিশয় করুণা থাকাতে শঙ্করাচার্য্য তৎ-  
ক্ষণাৎ মনে মনে গিরিকে চতুর্দশ বিদ্যা আদেশ  
করিলেন । ৭৮ ।

তখন গিরি গুরুদেবের অনন্য দুর্লভ অমুগ্রহ  
পাইয়া তৎক্ষণাৎ সকল শাস্ত্রের মর্ম্মজ্ঞ হইল ।  
অনন্তর পরমার্থ তত্ত্বের অর্থ প্রকাশক গুটি কত  
তোটক ছন্দের কবিতা লইয়া গুরুবর শঙ্করের  
নিকটে উপস্থিত হন \* । ৭৯ ।

\* ভগবন্! যে সমুদ্রের মৃত্যু আর জন্ম জল ; সুখ আর  
দুঃখ মংসু ; আমি সেই ভবসাগরে পতিত হইয়া ব্যাধিত হই-  
য়াছি । আপনি করুণা করিয়া এই শরণাগত ব্যক্তিকে উদ্ধার

ত্রীমদেশিকপাদপঙ্কজযুগীমূল্য তদেকাশ্রয়া  
তৎকারুণ্যসুধাবসেকসহিতা তদ্বক্তিসম্বল্লরী ॥  
হৃদ্যং তোটকবৃন্তবৃন্তরুচিরং পদ্যাত্মকং সৎফলং  
লেভে ভোক্তৃমনোহৃতিসত্তমশুকৈরাশ্বাদ্যমানং  
মুহুঃ ॥ ৮০

ত্রীমদেশিকস্ত পাদপঙ্কজযুগলং মূলং যন্তাঃ স ত্রীশঙ্কর এব  
এক আশ্রয়ো যন্তান্তস্ত কারুণ্যসুধাবসেকেন সহিতা তন্ত গিরে-  
ভক্তিলক্ষণা সম্বল্লরী তোটকবৃন্তলক্ষণেন বৃন্তেন প্রবন্ধেন হৃদ্যং

ঐ গিরির ভক্তিরূপ যে সৎ মঞ্জুরী আছে  
উহার মূল শঙ্করাচার্য্যের পাদপদ্ম যুগল ; স্বয়ং  
শঙ্করই তাহার আশ্রয় ; শঙ্করের করুণারূপ অমৃত  
প্রবাহে উহা একান্ত অভিষিক্ত ; আজি ভোগার্থী  
পণ্ডিত রূপ শুকপক্ষি সকল যেখানে বারম্বার

করুন। আমি অবসন্ন, আমার আর অস্ত্র গতি নাই—এ-  
ক্ষণে আমাকে শাসন করুন। ১। বিষয়ভোগে বিষম তরী কি-  
রাইয়া শরীর বুদ্ধি পরিত্যাগ করিয়া পরমাত্মার পদে নিত্য রত  
থাক—আত্মজ্ঞানী হইয়া মোহময় ভ্রম ত্যাগ কর। ২। অন্ন-  
নয় প্রভৃতি পাঁচ পদার্থে “এই আমি—আমার” ইত্যাকার  
বুদ্ধি একেবারে পরিত্যাগ কর। অনন্তর জ্ঞানরূপ, অনন্ত,  
অজ, নিগুণ পরমাত্মাকে হৃদয়স্থিত বলিয়া জানিও—যে আমি  
সেই আত্মা। ৩। রবি এক হইলেও যেমন জলভেদে বহু হয় ;  
আকাশ এক হইলেও ঘটাকাশ পটাকাশ ইত্যাদি রূপে কতই  
প্রভেদ হয় ; তজ্রপ তুমি অবিকারী, জ্ঞানরূপী হইলেও বুদ্ধি-  
ভেদে সদাই বহুত্ব অর্হুত্ব হয়। ৪। সূর্য্যের প্রভা যেমন সকল  
বস্তু প্রকাশ করে, তার মতন আপনি চিৎস্বরূপ হইলেও অবি-  
কৃত ভাবে সর্বদা সকল জনের মনোগত ভাব অবগত হইয়া-  
ছেন। যখন একরূপ দেখিতেছি, তখন আপনিও সর্বদাই সনা-  
তন ভাবে অবস্থিত। ৫।

যেনোন্নত্যমবাপিতা কৃতপদা কামং ক্রমায়া-  
মিয়ং স্নিঃ শ্রেণিঃ পদমুন্নতং জিগমিষোর্বোমস্পৃশস্তী-  
পরং ॥ বংশ্যা কাহপ্যধরীকৃতত্রিভুবনশ্রেণী গুরুণাং  
কথং সেবা তন্ত যতীশিতু ন বিরলং কুবীত গুবী  
তমঃ ॥ ৮১

অথ তোটকবৃন্তপদ্যজাতৈরয়মজ্ঞাতস্বপর্ব-

সুন্দরং ভোক্তুং মনো যেষাষ্টমুঃ সত্তমলক্ষণৈঃ শুকৈর্মুহুরা-  
শ্বাদ্যমানং পদ্যাত্মকং ফলং লেভে ॥ শাং ॥ ৮০ ॥

অত্র বিশ্বয়ো ন কার্য্য ইত্যশয়েনাই। যেনোন্নত্যং প্রা-  
পিতা সতী, ভূমৌ যথেষ্টং কৃতপদা লক্ষ্যপদা অধরীকৃতত্রিভুবন-  
পংক্তিঃ। গুবী শ্রেষ্ঠা গুরুণাং সেবা উন্নতং পরং পদং মোক্ষং  
গন্তমিচ্ছাঃ কাপি বংশোদ্ভবা নিঃশ্রেণিরধিরোহিণী তন্ত যতীশিতু-  
গিরেস্তুমোহজ্ঞানং বিরলং কথং ন কুবীত ॥ ৮১ ॥

অথানন্তরময়মজ্ঞাতাঃ স্প্রস্তাবা যাস্ম তথাভূতাঃ স্কৃত্যো  
যেন তথাভূতোহপি পর্ব ক্লীবে গ্রহে গ্রহৌ প্রস্তাবে লক্ষণান্তর

আশ্বাদন করিয়া থাকে, সেই তোটক ছন্দোরচিত  
মনোহর পদ্যরূপ ফল ঐ মঞ্জুরীতে ক্রমশঃ ফলিত  
হইল ॥ ৮০ ॥

যিনি গুরু সেবার উন্নতি দেখাইয়াছেন ; যে  
গুরু সেবা ভূতলে যথেষ্ট পরিমাণে স্থান লাভ  
করিয়াছে ; যে গুরু সেবা সমস্ত পদার্থ তুচ্ছ করি-  
য়াছে ; যে গুরু সেবা আকাশ স্পর্শ করিতেও ক্ষুদ্র  
হয় না ; আজি সেই গুরু সেবা পরম উন্নত মোক্ষ-  
পদ প্রার্থীর কোন সঙ্কশজাত সোপানের মতন ঐ  
যতিবর গিরির হৃদয় তিমির দলন করিল  
॥ ৮১ ॥

অনন্তর ঐ গিরি যে সমস্ত স্রবাক্য প্রয়োগ  
করেন, তাহার স্প্রস্তাব কেহই জানিতে পারিল

সূক্তিকোহপি ॥ দয়্যৈব গুরোজ্বরীশিরোহর্থং স্ফুট-  
যম্মৈক্ষি বিচক্ষণঃ সতীর্থ্যৈঃ ॥ ৮২ ॥

অথ তন্তু বুধস্য বাক্যগুক্ষং নিশমম্যাহমৃতমাধু-  
রীধুরীণং ॥ জলজাজ্জিমুখাঃ সতীর্থ্যবর্যাঃ স্নয়ম-  
মস্য সবিস্ময়া বভূবুঃ ॥ ৮৩ ॥

ভক্ত্যুৎকষাৎ প্রাদুরাসন্ যতোহস্মাৎ পদ্যা-

ইতি মেদিনী । গুরোদ্যৈব তোটকবৃত্তপদ্যজাতৈস্ত্বরীশির-  
সামর্থং স্ফুটয়ন্ সতীর্থ্যৈঃ গুরোঃ শিষ্যৈর্বিচক্ষণ ঐক্ষি দৃষ্টঃ ॥  
বির্যো ॥ ৮২ ॥

অথানন্তরং তন্তু বাক্যানাং সন্দর্ভমমৃতমাধুরীধুরীণং নিশম্য  
পদ্যপাদপ্রমুখাঃ সতীর্থ্যবর্যাঃ গর্জং পরিত্যজ্য সবিস্ময়া বভূবুঃ  
৮৩

তোটকাখ্যাপদ্যপ্রাদুর্ভাব এব তদাখ্যাপ্রবৃত্তিগিহিতমি-  
ত্যাং ভক্তীতি । যতোহস্মাদ্গিরেঃ সন্তি সমীচীনানি তোটক-

না । তথাপি তিনি গুরুর কৃপায় তোটকছন্দে  
যে সমস্ত কবিতা রচনা করেন, তাহা দ্বারা বেদ-  
মন্তক বেদান্ত শাস্ত্রের অর্থ প্রকাশ করিলেন ।  
তখন গুরুদেবের অন্তান্ত শিষ্যগণ, বিচক্ষণ গিরিকে  
দেখিতে লাগিল ॥ ৮২ ॥

অমৃতরসের মাধুর্য্য অপেক্ষাও স্নমধুর গিরির  
বাক্যরচনা শুনিয়া পদ্যপাদ প্রভৃতি যে সমস্ত  
প্রধান প্রধান শিষ্য ছিল, তাহারা অহঙ্কার বিস-  
র্জন দিয়া বিস্ময়াবিষ্ট হইলেন ॥ ৮৩ ॥

গুরুর উপরনিরতিশয় ভক্তি থাকাতে ঐ গিরি  
হইতে যে সমস্ত তোটকছন্দের সমীচীন পদ্য  
প্রাদুর্ভূত হয়, তাহাতেই বেদাচার রত শিষ্টগণ

সেবং তোটকাখ্যানি সন্তি । তস্মাদাহস্তোটকাচা-  
র্য্যমেনংলোকে শিষ্টাঃ শিষ্টবংশং মুনীন্দ্রম্ ॥ ৮৪ ॥

অদ্যাপি তৎপ্রকরণং প্রথিতং পৃথিব্যাং তৎ-  
সংজ্ঞয়া লঘুমহার্হমনল্পনীতি । শিষ্টৈর্গৃহীতমতি-  
শিষ্টপদানুবিক্ধং বেদান্তবেদ্যপরতত্ত্বনিবেদনং  
যৎ ॥ ৮৫ ॥

তোটকাহ্ময়মবাপ্য মহর্ষেঃ খ্যাতিমাপ স দি-  
শাস্ত্র তদাদি । পদ্যপাদসদৃশপ্রতিভাবান্ মুখ্যশিষ্য-  
পদবীমপি লেভে ॥ ৮৬ ॥

সংজ্ঞানি পদ্যানি প্রাদুরাসংস্তস্মাদেনং শিষ্টবংশপ্রসূতং শিষ্টা-  
বেদাচাররতাঃ তোটকাচার্য্যমাছঃ ॥ ৮৪ ॥

বেদান্তবেদ্যপরতত্ত্বনিবেদনং যতৎপ্রকরণমদ্যাপি পৃ-  
থিব্যাং তৎসংজ্ঞয়া প্রথিতং তদ্বিশিনষ্টি । লঘুসম্মহাস্তোহর্থ-  
যস্মিন্নল্পা নীতয়ো যুক্তয়ো যস্মিন্নতিশ্রেষ্ঠপদৈরনুবিক্ধং যুক্তং  
তদত এব শিষ্টৈর্গৃহীতম্ ॥ ৮৫ ॥

মহর্ষেঃ শ্রীশঙ্করাতোটকাখ্যামবাপ্য তদারভ্য আশাস্ত্র  
খ্যাতিমাপ ॥ স্বাং ॥ ৮৬ ॥

জগতে মহাবংশসম্ভূত ঐ মুনিকে তোটকাচার্য্য  
বলিয়া আহ্বান করিত ॥ ৮৪ ॥

বেদান্ত শাস্ত্রে যে পরম তত্ত্বের বিষয় উপদেশ  
দেয়া আছে, তৎসম্বন্ধে গিরি যে প্রকরণ পুস্তক  
প্রণয়ন করেন, ভূতলে ঐ পুস্তক অদ্যাপি ঐ নামে  
বিখ্যাত আছে । পুস্তক খানি ক্ষুদ্র হইলেও তা-  
হার অর্থ অতি মহান্, তাহাতে নীতিরভাগ প্রচুর  
পরিমাণে অবস্থান করিতেছে ; অত্যন্ত শ্রেষ্ঠ ও  
সুন্দর পদদ্বারা ঐ পুস্তক খানি নিবদ্ধ, তাহাতেই  
শিষ্ট সকল ঐ পুস্তকের উপর যথেষ্ট আগ্রহ  
প্রকাশ করিয়া থাকেন ॥ ৮৫ ॥

পুণ্যার্থাচ্চহারঃ কিমুত নিগমা ঋক্ প্রভৃতয়ঃ প্র-  
ভেদা বা মুক্তের্বিসমলতরসালোক্যমুখরাঃ । মুখা-  
ত্ৰাহো ধাতুশ্চিরমিতি বিমৃশ্যাথ বিবুধা বিহুঃ শি-  
ষ্যান্ হস্তামলকমুখরান্ শঙ্করগুরোঃ ॥ ৮৭ ॥

শ্ফারদ্বারপ্রধাণদ্বিরদমদসমুল্লোলকল্লোলভৃঙ্গী-  
সঙ্গীতোল্লাসভঙ্গীমুখরিতহরিতঃ সম্পাদোহকিম্পা-  
চানৈঃ । নিষ্ঠূয়ন্তেহুতিদূরাদধিগতভগবৎপাদসি-  
দ্ধাস্তকাষ্ঠানিষ্ঠাসম্পদ্বিজ্জন্তুগ্নিরবধিস্থদম্বাঅলাভৈক-  
লোভৈঃ ॥ ৮৮ ॥

হস্তামলকপদ্মপাদসুরেশ্বরতোটকাখ্যোচার্য্যশিষ্যেণ বি-  
বুদ্ধকৃতবিমর্শঃ দর্শয়তি । ধর্ম্মার্থকামমোক্ষাখ্যাচ্চহারঃ কিমুত-  
ঋক্ যজুঃ সামাথর্ব্বাখ্যা বেদাঃ কিংবা সালোক্যপ্রমুখাঃ সালোক্য-  
সামীপ্যসারূপ্যসায়ুজ্যখ্যা মুক্তের্ভেদাঃ আহোশ্চিদ্রক্লেশো মুখা-  
নীতি । বিবুধা দেবাঃ পণ্ডিতা বা চিরং বিমৃশ্য বিচার্য্য হস্তাম-  
লকাদীন শঙ্করগুরোঃ শিষ্যান্ বিহুঃ ॥ শি০ ॥ ৮৭ ॥

শ্ফারদ্বারাণাং বিস্তীর্ণদ্বারাণাং প্রধাণেষু বাহুপ্রকোষ্ঠেণ  
দ্বিরদানাতৈমরাবত প্রভৃতীনাং গজানাং মদন্ত সমুল্লোলেণ অতি-  
চঞ্চলেণ কল্লোলেণ যা ভৃঙ্গ্যস্তানাং সঙ্গীতশ্রোত্ৰাসভঙ্গ্যা মুখরি-  
তা মুখরীকৃতা ধ্বনিতা হরিতো দিশো যাসু তাঃ স্বর্গসম্পদঃ  
অধিগতা যা ভগবৎপাদসিদ্ধাস্তকাষ্ঠা তস্তাঃ নিষ্ঠায়াঃ সম্পদ  
উল্লসগ্নিরবধিকস্থদম্বা অাম্বনো লাভশ্চৈকো মুখ্যো লোভো  
দেষান্তেরকিম্পচানৈরত্বাদারৈর্নিষ্ঠূয়ন্তে খুৎক্রিয়ন্তে ॥ স্র০ ॥  
॥ ৮৮ ॥

গিরি, মহর্ষি শঙ্করের নিকট হইতে তোটকা-  
চার্য্য নাম পাইয়া তদবধি দিগ্দিগন্তে সুখ্যাতি ও  
কীর্ত্তি লাভ হইতে লাগিল । পদ্মপাদের মতন  
ক্ষমতা থাকাতে গুরুদেবের প্রধান শিষ্যপদে অধি-  
রূঢ় হন ॥ ৮৬ ॥

হস্তামলক, পদ্মপাদ, সুরেশ্বর আর তোটকা-  
চার্য্য এই চারিজন শঙ্করাচার্য্যের শিষ্য দেখিয়া  
দেবতাগণ মনে মনে তর্ক বিতর্ক করিতে লাগিল ।  
এই চারিজন শিষ্য কি ধর্ম্ম, অর্থ, কাম, মোক্ষ ?  
অথবা ঋক্, যজু, সাম ও অথর্ব্ব বেদ ? কিম্বা  
সালোক্য, সামীপ্য, সারূপ্য, আর সায়ুজ্য এই  
চারি প্রকার মুক্তি ? অথবা ইহারা ব্রহ্মার চারিটি  
মুখ ? দেবতাগণ অথবা পণ্ডিতগণ অনেকক্ষণ  
পর্য্যন্ত বিচার করিয়া হস্তামলকদিগকে গুরুবর  
শঙ্করের শিষ্য বলিয়া জানিতে পারিল ॥ ৮৭ ॥

যাঁহারা ভগবান্ শঙ্করের শাস্ত্রীয় সিদ্ধান্তের  
পরাকাষ্ঠা লাভ করিয়াছেন ; ভগবানের সিদ্ধাস্ত  
শুনিতে যাঁহাদের নিষ্ঠা বা আন্তরিক ভক্তিশ্রদ্ধা  
আছে ; ঐ বেদান্ত শাস্ত্রের ঐশ্বর্য্যে যাঁহারা নিরতি-  
শয় সুখ উল্লাসিত দেখিয়া ঐ সুখের মূলকারণ পরমা-  
ত্মতত্ত্ব পাইবার প্রত্যাশায় যাঁহাদের হৃদয় একান্ত  
লুব্ধ হইয়াছে ; তাঁহারা-দেবরাজ ইন্দ্রের প্রশস্ত  
দ্বারদেশের বাহু প্রকোষ্ঠে ঐরাবত প্রভৃতি হস্তী-  
গণের মদবারির অতি চঞ্চল তরঙ্গ শ্রোতে ভ্রমর  
ভ্রমরীর স্তমধুর সঙ্গীত ভঙ্গীদ্বারা স্বর্গীয় ঐশ্বর্য্যের  
চারিপাশ্ৰ্ শব্দিত হইলেও দূর হইতে ঐ ঐশ্বর্য্যের  
উপর নিষ্ঠীবন (খুতু) ত্যাগ করিয়া থাকেন  
॥ ৮৮ ॥

সমীক্ষানো মন্বাচলমথিতসিদ্ধদরভবৎসুখা-  
ফেনাভেনাহমৃতরুচিনিভেনাশ্লযশসা । নিরুক্ষানো  
দৃষ্ঠ্যাহপরমহহ পস্থানমসতাং পরাধ্বৈঃ শিষ্যৈর-  
রমত বিশিষ্যৈষ মুনিরাট্ ॥ ৮৯ ॥

ইতি শ্রীমাধবীয়ে তদ্ধস্তধাত্রাদিসংশ্রয়ঃ ।

সংক্ষেপশঙ্করজয়ে সর্গোহয়ং দ্বাদশোহভবৎ ॥

মহাচলেন মথিতাং সিদ্ধোভবন্ত্যাঃ সুখায়াঃ ফেনস্যা-  
ভাবদাভা যন্তাহমৃতকাস্তিনিভেন তন্তুল্যেন শ্লযশসা দেদীপ্য-  
মানঃ স্বদৃষ্ঠ্যাহপরং নিরুক্ষং পরমতঃ বাহসতাংনিরুক্ষনঃ পঠৈর-  
ধ্বৈঃ শিষ্যৈঃ সহ মুনিরাট্ শ্রীশঙ্করো বিশেষেণাহরমত ॥ ৮৯ ॥  
॥ শিং ॥

ইতিশ্রীমৎপরমহংসপরিব্রাজকাচার্য্যবালগোপালতীর্থ-

শ্রীপাদশিষ্যদত্তবংশাবতঃসরামকুমারসুহৃদন-

পতিকৃত্তে শ্রীশঙ্করাচার্য্যবিজয়ডিঙমে

দ্বাদশঃ সর্গঃ সমাপ্তিমবীভজৎ ॥

মন্দরাচল দ্বারা সমুদ্র মন্থন হইলে তাহার  
উদরে যে সুধারাশি ছিল, তাহার ফেনের সদৃশ  
শ্বেতবর্ণ এবং অমৃতকাস্তি তুল্য স্বীয় কীর্তিকলাপ  
দ্বারা দেদীপ্যমান হইয়া, আহা! কি আশ্চর্য্য!  
তখন আপনার দৃষ্টি দ্বারা নিরুক্ষ অসংদিগকে  
পরাস্ত করিয়া সর্ববিজয়ী শিষ্যগণ সমভিব্যাহারে  
মুনিরাজ শঙ্কর সবিশেষ আনন্দিতচিত্ত হইলেন  
॥ ৮৯ ॥

ইতি দ্বাদশ অধ্যায়ঃ ।

## অথ ত্রয়োদশঃ সর্গঃ ।

ততঃ কদাচিৎ প্রণিপত্য ভক্ত্যা সুরেশ্বরার্য্যো  
গুরুমাত্মদেশম্ । শারীরকেহ ত্যস্তগভীরভাবে বৃত্তিঃ  
ক্ষুটং কর্তুমনা জগাদ ॥ ১ ॥

মম যৎকরণীয়মস্তি তে ত্বমিমং মামনুশাধ্যসংশ-  
য়ম্ । তদিদং পুরুষস্য জীবিতং যদয়ং জীবতি ভ-  
ক্তিমান্ গুরৌ ॥ ২ ॥

অথ বার্তিকাস্তব্রহ্মবিদ্যাপ্রবৃত্তিঃ সপরিকরাং নিরুপমিত্ত-  
মারভতে । ততঃ কদাচিদাশ্বোপদেষ্টারং বদ্য আত্মদানামীশং  
গুরুং ভক্ত্যা প্রণিপত্য সুরেশ্বরার্য্যোহস্ত্যস্তং গভীরো ভাবো যন্ত  
তথাভূতে শারীরকভাষ্যে বৃত্তিঃ ক্ষুটং বথাত্মাং তথা কর্তুমনা  
বভাষে উপজাতিঃ ॥ ১ ॥

যদ্বাচ তদাহ । মম যৎ করণীয়মস্তি ত্বমিমং মামসংশ-  
য়মনুশাধি আজ্ঞাপয় যতো যদয়ং গুরৌ ভক্তিমান্ সন্ জীবতি  
তদিদমেব পুরুষস্ত জীবিতং, বিমো ॥ ২ ॥

এই পরিচ্ছেদে ব্রহ্মবিদ্যা বেদান্ত শাস্ত্রের  
বার্তিক রচনা করিবার জন্য কাহার কোন্ সময়ে  
প্রবৃত্তি হইয়াছিল? তাহাই সবিস্তরে বর্ণিত হইবে ।  
অনন্তর কোন সময়ে সুরেশ্বরার্য্য আত্মতত্ত্বের  
উপদেক্ষা গুরুদেবকে ভক্তি ভাবে নমস্কার করিয়া  
অত্যন্ত গভীর ভাব পূর্ণ শারীরক ভাষ্যের বৃত্তি  
প্রকাশ্যে করিতে ইচ্ছা করিয়া বলিতে লাগিল  
॥ ১ ॥

আমার যাহা করিতে হইবে আপনি নিঃস-  
ন্দেহে আমাকে তাহা আজ্ঞা করুন । তাহার কারণ  
এই-যেব্যক্তি গুরুর উপরে ভক্তিমান্ হইয়া জীবন



ইতীরিতে শিষ্যবরেণ শিষ্যং প্রোচদগরীয়ানতি-  
হৃষ্টচেতাঃ । মৎকস্য ভাষ্যস্য বিধেয়মিষ্টং নিব-  
ন্ধনং বার্তিকনামধেয়ম্ ॥ ৩ ॥

ঐচ্ছং সতর্কং ভবদীয়ভাষ্যং গন্তীরবাক্যং ন ম-  
য়াস্তি শক্তিঃ । তথাপি ভাবৎকটাক্ষপাতে যতে  
যথাশক্তি নিবন্ধনায় ॥ ৪ ॥

মৎকস্য মদীয়স্ত ভাষ্যস্ত বার্তিকনামধেয়মিষ্টং নিবন্ধনং যয়া  
বিধেয়ম্ ॥ ৩ ॥

ইত্যুক্তঃ শিষ্য উবাচ । তর্কযুক্তং গন্তীরবাক্যং ভবদীয়-  
ভাষ্যম্ ঐচ্ছমপি মম শক্তির্নাস্তি, তদ্বার্তিকবিধানসামর্থ্যস্ত দূর-  
নিরন্তং, বদ্যাপোবং তথাপি ভবদীয়কটাক্ষপাতে সতি যথা-  
শক্তি নিবন্ধনার্থং যত্নং কুর্ষে ॥ ৪ ॥

ধারণ করিতে পারে তাহাই পুরুষের জীবনের  
সার্থকতা ॥ ২ ॥

প্রধান শিষ্যের ঐ কথা শুনিয়া গুরুবর পুনরায়  
হৃষ্টচিত্তে বলিতে লাগিলেন । বার্তিক নামে  
আমার ভাষ্যের এক সুন্দর নিবন্ধ রচনা করিতে  
হইবে ॥ ৩ ॥

শিষ্য বলিল—তর্কপূর্ণ, গন্তীরবাক্যযুক্ত আপ-  
নার ভাষ্য দেখিতেও আমার শক্তি নাই । সুতরাং  
বার্তিক প্রস্তুত করিবার সামর্থ্য আমার দূরে নিরন্ত  
হইয়াছে । তথাপি আপনার কটাক্ষপাত হইলে  
আমি যথাসাধ্য নিবন্ধ প্রস্তুত করিতে যত্নবান  
হইব ॥ ৪ ॥

অন্ত্বেবমিত্যার্য্যপদাভ্যমুজ্জামাদায় মুধ্রা সবি-  
র্জগাম । অথামুজ্জাজ্জৈর্দয়িতাঃ সতীর্থ্যাস্তং চিৎ-  
সুখাদ্যা রহসীথমূচুঃ ॥ ৫ ॥

যোহয়ং প্রযত্নঃ ক্রিয়তে হিতায় হিতায় নায়ং  
বিফলত্বনর্থম্ । প্রত্যেকমেবং গুরবে নিবেদ্য  
বোদ্ধা স্বয়ং কর্ম্মণি তৎপরশ্চ ॥ ৬ ॥

যঃ সার্বলৌকিকমপীশ্বরমীশ্বরানাং প্রত্যা-  
দেশ বহুযুক্তিভিরুক্তরজ্জঃ । কশ্মৈব নাকনরকাদি-

অন্ত্বেবমিত্যার্য্যপদাভ্যমুজ্জাঃ মুধ্রা আদায় স সুরেশ্বরে  
বিনির্জগাম, অথানন্তরং পদ্মপাদস্ত প্রিয়াঃ সতীর্থ্যাস্তং চিৎ-  
সুখাদ্যাস্তং শ্রীশঙ্করাচার্য্যঃ রহস্তেনৈব বক্ষ্যমাণপ্রকারেণো-  
চুঃ ॥ ৫ ॥

যোহয়ং প্রযত্নো হিতায় ক্রিয়তে তুভ্যং হিতায় ন ভবতি ।  
কিন্তুয়ং অনর্থং বিশেষণে ফলত্বিত্তি সম্ভাবনায়াং লোট্ । ইত্যেবং  
প্রত্যেকং গুরবে নিবেদ্যোচুরিত্যম্বয়ঃ তদুদাহরতি । স্বয়ং বি-  
দ্বান্ কর্ম্মণি তৎপরশ্চ য ইতি পরেণ সম্বন্ধঃ ॥ ৬ ॥

গো মণ্ডনঃ সার্বলৌকপ্রসিদ্ধঃ ঈশ্বরানাং ব্রহ্মাদীনাং  
ঈশ্বরমপি বহুযুক্তিভিরুক্তরজ্জঃ প্রত্যাখ্যাতবান্ এবম্বিধেন ক্রি-

“আচ্ছা তাহাই করিও” আর্য্য শঙ্করের এই  
রূপ অনুজ্ঞা মন্তক দ্বারা গ্রহণ করিয়া সুরেশ্বর  
নির্গত হইল । অনন্তর পদ্মপাদের চিৎসুখাদি  
প্রিয় শিষ্যগণ শঙ্করকে নির্জ্ঞানে বলিতে লাগিল ॥৫॥

আপনি হিত করিবার নিমিত্ত এই যে সবিশেষ  
যত্ন করিতেছেন, ইহা আপনার হিতকর কার্য্য  
নহে । কিন্তু আপনি এরূপ করিলে আপনার  
অমঙ্গল ঘটবার সম্ভাবনা । দেখুন—মণ্ডন স্বয়ং  
বিদ্বান্ এবং বাগযজ্ঞাদি কার্য্যে একান্ত আ-

ফলং দদাতি নৈবং পরোহস্তি ফলদো জগদীশি-  
তেতি ॥ ৭ ॥

প্রত্যেকমস্য প্রলয়ং বদন্তি পুরাণবাক্যানি স  
তস্য কর্তা । ব্যাসো মুনির্জৈমিনিরস্য শিষ্যস্তৎ-  
পক্ষপাতী প্রলয়াবলম্বী ॥ ৮ ॥

যত ইতি ব্যবহিতেনাশ্রয়ঃ, কথমিত্যাকাঙ্ক্ষামাহঃ কশ্চৈব স্বর্গ-  
নরকাদিকলং দদাতি । নত্বেববিশোধেহস্তো জগদীশিতাহন্তীত্যোবং  
প্রত্যাদিদেশ বসন্ততিলক ॥ ৭ ॥

নহু তস্ত কো দোষো জৈমিনেরেবাভিপ্রায়স্ত তথাবিধবা-  
শঙ্কাহঃ, অস্ত প্রত্যক্ষাদিভিঃ সন্নিধায়িতস্ত জগতঃ প্রলয়ং প্র-  
ত্যেকং পুরাণবাক্যানি বদন্তি । তস্ত পুরাণবাক্যজাতস্ত স  
প্রসিদ্ধো ব্যাসো মুনিঃ কর্তা জৈমিনিরস্ত শিষ্যোহতন্তৎপক্ষ-  
পাতিত্বাবশস্তাবেন প্রলয়াবলম্বীত্যবশমভূপগন্তব্যম্ উ० ॥ ৮ ॥

সক্ত ছিলেন । ভবিষ্যবেভা ঐ মণ্ডন সর্ব জগৎ  
বিখ্যাত, ঈশ্বরের ঈশ্বর পরমাত্মাকে নানা প্রকার  
যুক্তি দ্বারা থণ্ডন করেন । কারণ, কৰ্ম্মই স্বর্গ  
নরকাদি ফল দান করিয়া থাকে, কিন্তু কৰ্ম্ম ভিন্ন  
অপর জগদীশ্বর কেহই নাই । ৬ । ৭ ।

যদিচ জৈমিনি কৰ্ম্ম স্বীকার করিয়া থাকেন,  
যদিচ মণ্ডনের মতন জৈমিনির এক অভিপ্রায় ; ত-  
থাপি জৈমিনির বাক্য কখনই শ্রদ্ধেয় নহে । এই  
যে জগৎ প্রত্যক্ষ দেখিতে পাওয়া যাইতেছে—  
পুরাণবাক্যে এই জগতের প্রলয় স্বীকার করা হইয়া  
থাকে । কিন্তু জগদ্বিখ্যাত মহানুনি বেদব্যাস  
ঐ সমস্ত পুরাণের আদি শ্রুতি । ঐ জৈমিনি আ-  
বার বেদব্যাসের প্রধান শিষ্য । হুতরাং গুরুপক্ষ-

গুরোশ্চ শিষ্যস্য চ পক্ষভেদে কথং তয়োঃ  
স্যাৎগুরুশিষ্যভাবঃ । তথাপি যদ্যস্তি স পূর্বপক্ষঃ  
সিদ্ধান্তভাবস্ত গুরুস্ত এব ॥ ৯ ॥

আজন্মনঃ স থলু কৰ্ম্মণি যোজিতাত্মা কুর্বম-  
বস্থিত ইহানিশমেব কৰ্ম্ম । ক্রতে পরাংশ্চ কুরু-  
তাহবহিতাঃ প্রযত্নাং স্বর্গাদিকং সুখমবাপ্যথ কিং  
ব্রূধাধে ॥ ১০ ॥

বিপক্ষে বাধকমাহঃ । গুরোশ্চ শিষ্যস্ত চ পক্ষভেদে সতি তয়ো-  
গুরুশিষ্যভাবঃ কথং শ্রাৎ, অস্বীকৃত্যাহঃ, যদি পক্ষভেদোহস্তি  
তথাপি স শিষ্যপক্ষঃ পূর্বপক্ষঃ সিদ্ধান্তস্ত গুরুস্তে গুরুপ্রতি-  
পাদিতে পক্ষ এবত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

কিঞ্চ স থলু মণ্ডনঃ আজন্মনঃ কৰ্ম্মণি যোজিতাত্মানিশমিহ  
লোকে কৰ্ম্ম কুর্বম্বেবাবস্থিতঃ, সমাহিতাঃ প্রযত্নাং কৰ্ম্ম কুরুত,  
স্বর্গাদিকং সুখং প্রাপ্যথ বার্থমার্গে কিমিতি পরাংশ্চ ক্রতে বং,  
॥ ১০ ॥

পাতী জৈমিনি অবশ্যই প্রলয় স্বীকার করিতে বাধ্য  
হইবেন । ৮ ।

গুরু এবং শিষ্য পরস্পরের পক্ষ ভিন্ন হইলে  
গুরুশিষ্য সম্বন্ধ কিরূপে থাকিবে? যদিও পরস্প-  
রের পক্ষভেদ থাকে, তথাপি শিষ্যপক্ষ পূর্বপক্ষ,  
গুরুপক্ষ সিদ্ধান্ত পক্ষ জানিতে হইবে । ৯ ।

ঐ মণ্ডন আজন্মকৰ্ম্মরত হইয়া এই জগতে  
অবিরত কৰ্ম্ম করিয়া অবস্থান করিতেন । অথচ  
বলিতেন—তোমরা সমাহিতমন যত্নসহকারে কৰ্ম্ম  
কর? কৰ্ম্ম করিলে স্বর্গাদি ফল পাইবে । কেন  
ব্রূপথে বিচরণ করিতেছ? । ১০ ।

এবম্বিধেন ক্রিয়তে নিবন্ধনং যদি ত্বদাজ্ঞামবল-  
ক্য ভাষ্যকে । ভাষ্যং পরং কৰ্ম্মপরং স যোক্ত্যতে  
মাচ্যাবি মূলাদপি বুদ্ধিমিচ্ছতা ॥ ১১ ॥

সংন্যাসমপোষ ন বুদ্ধিপূর্বকং ব্যধস্ত বাদে বি-  
জিতো বশো ব্যধাৎ । তস্মান্ ন বিশ্বাসপদং  
বিভাতি নো মাচীকরোহেনেন নিবন্ধনং গুরো !  
॥ ১২ ॥

যঃ শরুয়াৎ কৰ্ম্ম বিধাতুমীপ্সিতং সোহয়ং ন ক-

তথাচৈববিধেন ত্বদাজ্ঞামবলক্য ভাষ্যকে যদি নিবন্ধনং ক্রিয়তে  
তর্হি স ভাষ্যং কেবলং কৰ্ম্মপরং যোক্ত্যতে তস্মাদ্ভুদ্ধিমিচ্ছতা  
ত্বয়া মূলাদপি মাচ্যাবি । প্রচ্যুতির্নবিধেয়েত্যর্থঃ উ० ॥ ১১ ॥

নব্বিদানীন্ত স্বীকৃতসংন্যাসে ইয়ং সম্ভাবনা নাস্তীত্যাহ।  
সংন্যাসমপীতি তস্মান্নোহস্মাকং বিশ্বাসস্থানং ন বিভাতি,  
তথা চ হে গুরোহেনেন নিবন্ধনং মাচীকরঃ নৈব কারয় ॥ ১২ ॥

ভাট্টমতপক্ষপাতিবাদয়ঃ যোগ্য এবত্যাহরীপ্সিতং কৰ্ম্ম

এরূপ কৰ্ম্মিষ্ঠ মণ্ডন যদি আপনার আজ্ঞা অব-  
লম্বন করিয়া ভবদীয় ভাষ্যের নিবন্ধ প্রস্তুত করেন,  
তাহা হইলে মণ্ডন আপনার ভাষ্যকে কৰ্ম্মকাণ্ডে  
পরিপূর্ণ করিয়া যোজনা করিবেন । অতএব আ-  
পনি নিজের অভ্যুদয় কামনা করিয়া মূল হইতে  
পতিত হইবেন না । ১১ ।

মণ্ডন বুদ্ধিপূর্বক সংন্যাসধর্ম্ম অবলম্বন করেন  
নাই । বাদে পরাস্ত হইয়াই সংন্যাস গ্রহণ করেন ।  
অতএব মণ্ডন আমাদের বিদ্যাস ভাজন নহে ।  
আপনিও ঐ মণ্ডন দ্বারা ভাষ্যের নিবন্ধ প্রস্তুত  
করাইবেন না । ১২ ।

স্মাণি বিহাতুমর্হতি । যদ্যস্তি সংন্যাসবিধৌ ছুরা-  
গ্রহো জাত্যন্ধযুকাদিরমুখ্য গোচরঃ ॥ ১৩ ॥

এবং সদা ভট্টমতানুসারিণো ব্রুবন্ত্যসৌ তন্-  
মতপক্ষপাতবান্ । এবং স্থিতে যোগ্যমদো বিধী-  
য়তাং ন নোহস্তি নির্বন্ধনমত্র কিঞ্চন ॥ ১৪ ॥

বিধাতুং যঃ শরুয়াৎ সোহয়ং কৰ্ম্মাণি ত্যজুং নাইতি । যদি  
সংন্যাসবিধৌ ছুরাগ্রহোহস্তি তহ্মমুখ্য সংন্যাসবিধেজাত্যন্ধাদিভি-  
র্বিষয় ইতেবং ভট্টমতানুসারিণো বদন্তি । অসাবপি ভট্টমত-  
পক্ষপাতবান্, এবং স্থিতে যদযোগ্যস্তদ্বিধীয়তাং অস্মাকং স্বত্র  
কিঞ্চন নির্বন্ধনমাগ্রহো নাস্তীত্যর্থঃ । তথাচোক্তং ভট্টৈঃ, ত-  
ত্রৈবং শক্যতে বজুং যেহন্ত্রে পঙ্গাদয়ো নরাঃ, গৃহস্থঃ নশ-  
ক্যন্তে কর্তৃত্বময়ং বিধিঃ, নৈষ্টিকব্রহ্মচর্য্যং বা পরিত্রাজ-  
কতাপি চ । তৈরবশ্যং গৃহীতব্যা তেনাদাবেতদুচ্যতে । ইত্যাদি  
ইব্রবংশাং ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥

যে ব্যক্তি আপনার অভিলষিত কৰ্ম্ম করিতে  
সমর্থ, সে ব্যক্তি কখনই কৰ্ম্ম সকল পরিত্যাগ  
করিতে সমর্থ নহে । যদি চ সংন্যাস কার্য্যে তাঁ-  
হার মন্দ অভিসন্ধি আছে সত্য, তথাপি আজন্ম  
অন্ধ আজন্ম মুক (বোবা) ইত্যাদি কার্য্য দ্বারা  
ঐ সংন্যাস বিধির সম্বন্ধ থাকে । ১৩ ।

যাঁহারা ভট্টমতের অনুগামী, তাঁহারা সর্বদাই  
কেবল ঐ পূর্বোক্ত বাক্য বলিয়া থাকেন । ঐ  
মণ্ডনও ঐ ভট্টমতের পক্ষপাতী । এরূপ অব-  
স্থায় আপনার যাহা উচিত হয়, তাহা করুন ।  
আমাদের কিন্তু এ বিষয়ে কোন আগ্রহ নাই  
। ১৪ ।

পুরা কিলান্মাসু সুরাপগায়াঃ পারে পরস্মিন্  
বিচরৎসু সৎসু । আকারয়ামাস ভবানশেবান্  
ভক্তিং পরিজ্ঞাতুমিবান্মদীয়াম্ ॥ ১৫ ॥

তদা তদাকর্ণ্য সমাকুলেষু নাবার্থমস্মাসু পরি-  
ভ্রমৎসু । সনন্দনস্তেষু বিয়ত্তিষ্ঠা বরীমভিপ্রস্থিত  
এব তূর্ণম্ ॥ ১৬ ॥

অনন্তসাধারণমস্য ভাবমাচার্য্যবর্ষ্যে ভগবত্য-  
বেক্ষ্য । তুষ্টা ত্রিবজ্রা কনকাসু জানি প্রাচুক্ষরোতিস্ম  
পদে পদে চ ॥ ১৭ ॥

কেন তর্হি বৃত্তিক্ষিধেয়া ইত্যপেক্ষায়াং পদ্যপাদেনেতি বক্তুঃ  
তদ্ব্যোগ্যতামাবিহুর্কতি পুরেতি । সুরাপগায়া দেবনন্দ্য গঙ্গায়াঃ  
॥ ১৫ ॥

তস্মিন্ কালে তদা কারণমাকর্ণ্য সমাকুলেষু নৌকার্থমিতস্ততঃ  
পরিভ্রমৎসু অস্মাসু এষ সনন্দনস্ত বিয়ন্নন্দ্য বরীমন্তু অভিপ্র-  
স্থিত এব ॥ ১৬ ॥

ত্রিবজ্রা ত্রিমার্গা গঙ্গা ॥ ১৭ ॥

এক্ষণে কে বৃত্তি করিবে তাহা পদ্যপাদ বলিতে  
লাগিলেন—পূর্ব্বে যখন আমরা সুরনদী গঙ্গার  
পরপারে বিচরণ করি, তখন আপনি আমাদিগের  
ভক্তি জানিবার নিমিত্ত আমাদিগকে আহ্বান  
করেন । ১৫ ।

ঐ সময়ে আপনার কথা শুনিয়া আমরা নৌ-  
কার নিমিত্ত ইতস্ততঃ পরিভ্রমণ করিলে এই সন-  
ন্দন আকাশনদী ভাগীরথীর প্রবাহের দিকে  
গমন করেন । ১৬ ।

আপনার উপরে সনন্দনের অসীম ভক্তিভাব

পদানি তেষু প্রণিধায় যুস্মৎসকাশমাগাদ্যদয়ং  
মহাত্মা । ততোহতিতুষ্টৌ ভগবাং শ্চকার নান্না-  
তমেনং কিল পদ্যপাদম্ ॥ ১৮ ॥

স এব যুস্মচ্চরণারবিন্দসেবাবিনিধুঁতসমস্ত  
ভেদঃ । আজানসিক্কাহঁতি সূত্রভাষ্যে বৃত্তিং  
বিধাতুং ভগবন্নগাধে ॥ ১৯ ॥

যদ্বায়মানন্দগিরিরিষ্যতুগ্রতপঃপ্রসন্ন পরমেষ্ঠি-

তেষু তুষ্টয়া ত্রিপথগয়া প্রাচুক্ষতেষু বরকমলেষু পদানি সং-  
স্থাপ্য ভবৎসকাশং যতোহয়ং মহাত্মা ভগবান্ ততোহতিস-  
ন্তটৌ ভবাংস্তমেনং নান্না থলু পদ্যপাদককার ॥ ১৮ ॥

আজানসিক্কাঃ স্বভাবত এব সিক্কাঃ ॥ ১৯ ॥

যদ্বায়মানন্দগিরিঃ সূত্রভাষ্যে বৃত্তিং বিধাতুমহঁতি, যতো

দেখিয়া দেবী ভাগীরথী সনন্দনের প্রত্যেক পদ-  
বিক্ষেপে স্ববর্ণময় কমল সৃজন করেন । ১৭ ।

গঙ্গা তুষ্ট হইয়া যে সকল কনকপদ সৃষ্টি ক-  
রেন ঐ সমস্ত কনক কমলের উপর পদনিক্ষেপ  
করিয়া এই মহাত্মা আপনার সন্নিধানে উপস্থিত  
হন । তাহাতেই ভগবান্ অত্যন্ত তুষ্ট হইয়া সন-  
ন্দনকে পদ্যপাদ বলিয়া আহ্বান করেন । ১৮ ।

ভগবন্! আপনার চরণারবিন্দ সেবা করিয়া  
যিনি সমস্ত ভেদ নিরাকরণ করিয়াছেন—স্বাভা-  
বিক সিদ্ধপুরুষ ঐ পদ্যপাদ কেবল আপনার  
অগাধ সূত্রভাষ্যের বৃত্তি রচনা করিতে সমর্থ  
। ১৯ ।

অথবা এই আনন্দগিরি আপনার সূত্রভাষ্যের  
বৃত্তি করিবার উপযুক্ত পাত্র । কারণ, আনন্দগি-

পত্নী । ভবৎপ্রবন্ধেষু যথাভিসন্ধি ব্যাখ্যান-  
সামর্থ্যবরাদ্দেশ ॥ ২০ ॥

কশ্মৈকতানমতিরেষ কথং গুরো ! তে বিশ্বাস  
পাত্রমবদ্যত বিশ্বরূপঃ । ভাষ্যস্য পদ্বপদ  
এব বরোতু টীকামিত্যুচিরে রহসি যোগিবরং বি-  
ধেয়াঃ ॥ ২১ ॥

অত্রাস্তরেহভ্যর্গতঃ স তূর্ণঃ সনন্দনো বাক্য-  
মুদাজহার । আচার্য্য ! হস্তামলকোহপি কল্লো ভ-  
বৎকৃতৌ বার্তিকমেব কর্তুং ॥ ২২ ॥

যন্তোগ্রতপসা প্রসঙ্গা সরস্বতী ভবদভিপ্রায়ানুসারিব্যাখ্যান-  
সামর্থ্যবরং দিদেশ ॥ ২০ ॥

হে গুরো ! কশ্মৈকতানমতিরেষ বিশ্বরূপঃ তবকথং বিশ্বাস-  
পাত্রমবদ্যত তৎপাত্রভূতোজ্ঞাতোহতঃ কশ্মৈকতানমতে-  
বিশ্বরূপস্তাবিশ্বসনীগ্রহাষ্টাষাশ্চ পদ্বপদ এব টীকাং করোতু  
ইতি রহসি যোগিবরং শ্রীশঙ্করং শিষ্যা উচিরে ইচ্ছা ॥ ২১ ॥

অত্রাস্তরে সমীপমাগতঃ সনন্দনঃ শীঘ্রং বাক্যং সমুদাজহার  
তদাহ হে আচার্য্য ! ভবৎকৃতৌ বার্তিকং কর্তুং এষ হস্তামলকো-  
হপি সমর্থঃ আ ॥ ২২ ॥

রির উগ্রতপস্যায় ব্রহ্মপত্নী সরস্বতী সন্তুষ্ট হইয়া  
বর প্রদান করেন যে, ভবদীয় প্রবন্ধে আপনার  
অভিপ্রায়ানুযায়ী ব্যাখ্যা করিবার আনন্দগিরির  
সামর্থ্য হইবে । ২০ ।

গুরুদেব ! বিশ্বরূপ ( মণ্ডন ) সদা সর্বদা কশ্মৈ  
রত থাকিতেন, স্ততরাং তিনি কিরূপে আপনার  
বিশ্বাস পাত্র হইলেন ? অতএব পদ্বপদ ভাষ্যের  
টীকা করুন—শিষ্যগণ নির্জনে গুরুকে এই কথা  
বলিয়া ক্ষান্ত হইল । ২১ ।

যতঃ করস্থামলকাবিশেষং জানাতি সিদ্ধান্তম-  
সাবশেষম্ । অতো হুমুশ্চে ভবতৈব পূর্বমদায়ি  
হস্তামলকাভিধানম্ ॥ ২৩ ॥

বাণীং সমাকর্ষ্য সনন্দনশ্চ সামিস্মিতং ভাষ্য-  
কৃদাবভাবে । নৈপুণ্যমন্যাদৃশমস্য কিন্তু সমাহি-  
তস্থান্ ন বহিঃ প্রবৃতিঃ ॥ ২৪ ॥

অয়স্ত বাল্যে ন পপাঠ পিত্রা নিয়োজিতঃ সাদর-

যতঃ করস্থামলকসদৃশং সর্বং সিদ্ধান্তমেব জানাতি অত  
এবামুশ্চে ভবতা এব হস্তামলকাভিধানমদায়ি উ ॥ ২৩ ॥

সনন্দনশ্চ বাচং সমাকর্ষ্য বিস্মিতং যথাস্তান্তথা ভাষ্যকাব্যে  
জগদ তদাহাংশু হস্তামলকশ্চ নৈপুণ্যমনুপমং পরস্ত সমাহিতস্তাৎ  
অশ্চ বহিঃপ্রবৃতির্ন ভবতি ই ॥ ২৪ ॥

সমাহিতহাদিত্যাছাঙ্কং বিবৃণোতি । অয়ং তু বাল্যে পিত্রা-

ইতিমধ্যে সনন্দন গুরুদেবের নিকটবর্তী হইয়া  
শীঘ্র বলিতে লাগিলেন—আচার্য্য ! এই হস্তামলক  
আপনার ভাষ্যের বৃত্তি করিতে সক্ষম । ২২ ।

ইনি করতলস্থ আমলকীফলের মতন আপনার  
সমস্ত সিদ্ধান্ত অবগত আছেন । আপনিও পূর্বের  
ইহাকে ‘হস্তামলক’ নাম প্রদান করেন । ২৩ ।

সনন্দনের বাক্য শুনিয়া ভাষ্যকার ঈষৎ বিস্ময়  
প্রকাশ পূর্বক বলিতে লাগিলেন । হস্তামলকের  
নৈপুণ্য অসাধারণ সত্য, কিন্তু সমাহিত চিত্ত বলিয়া  
হস্তামলকের বাহ্য বস্তুতে কোন প্রবৃতি নাই  
। ২৪ ।

হস্তামলকের পিতা যখন বিদ্যারম্ভ করাইয়া

মক্ষরাণি । ন চোপনীতোহপি গুরোঃ সকাশাদ-  
ধৈয়ক্ট বেদান্ পরমার্থনিষ্ঠঃ ॥ ২৫ ॥

বালৈ নচিক্রীড় নচাম্মৈচ্ছন্ ন চারুবাচং হব-  
দং কদাপি । নিশ্চিত্য ভূতোপহতস্তমেনমানি-  
শ্চিরেহস্ম্মিকটং কদাচিৎ ॥ ২৬ ॥

অস্মানবেক্ষ্যৈব মুহুঃ প্রণম্য কৃতাজ্জলৌ তিষ্ঠতি  
বালকেহস্মিন্ । ইমামপূর্বাং প্রকৃতিং বিলোক্য  
বিসিস্মিয়ে তত্র জনঃ সমেতঃ ॥ ২৭ ॥

সাদরং নিয়োজিতোহপ্যক্ষরাণি ন পপাঠ তেনোপনীতোহপি  
গুরোঃ সকাশাৎ পরমার্থনিষ্ঠো বেদান্চাধীতবান্ উ० ॥ ২৫ ॥

ন চিক্রীড় ক্রীড়াং ন চকার ॥ ২৬ ॥

প্রকৃতিং স্বভাবং তত্র তস্মিন্ স্থানে সমেতঃ সস্মিলিতঃ ॥ ২৭ ॥

বিদ্যাভ্যাস করিতে নিযুক্ত করেন, তখন হস্তামলক  
আদর পূর্বক একটা অক্ষরও পাঠ করে নাই ।  
উপনয়ন হইলে গুরুর নিকট হইতে পরমার্থনিষ্ঠ  
হইয়া হস্তামলক বেদ সকলও অধ্যয়ন করে  
নাই । ২৫ ।

বালকদিগের সহিত কখন ক্রীড়া করে নাই—  
অল্প ইচ্ছা করিয়া কখন কোন স্তমধুর বাক্য বলে  
নাই—“কোন এক ভূতে ইহাকে আক্রমণ করি-  
য়াছে” ইহা নিশ্চয় করিয়া কোন সময়ে ইহাকে  
আমার নিকটে লইয়া আইসে । ২৬ ।

আমাকে দেখিবামাত্র বারম্বার প্রণাম করে  
এবং কৃতাজ্জলি হইয়া এই বালক আমার নিকটে  
অবস্থান করে । বালকের এই অপূর্ব স্বভাব

কস্বং শিশো ! কস্য স্তুতঃ কুতোবেত্যস্মাভিরা-  
চক্ট কিলৈষ পৃষ্ঠঃ । আস্মানমানন্দঘনস্বরূপং বিস্মা-  
পয়ন্ বৃত্তময়ৈর্বচোভিঃ ॥ ২৮ ॥

তদাকদাপ্যশ্রুতিগোচরং তদাকর্গ্য বাঐধবমাত্ম-  
জস্য । পিতাপ্রপদ্যাস্য পরং প্রহর্যং সপ্রশয়াং  
বাচমুবাচ বিজ্ঞঃ ॥ ২৯ ॥

কস্বং শিশো ! কস্ত কুতোহসি গস্তা কিন্নাং তে ত্বং কুত আগ-  
তোহসি । এতন্ময়োক্তং বদ চার্কক ! অং সংপ্রীতয়েপ্রীতিবিবর্ধ-  
নোহসি, ইত্যস্মাভিঃ পৃষ্ঠঃ পদ্যময়ৈর্বচোভির্কিস্মাপয়ন্মানান-  
মানন্দঘনস্বরূপমাচষ্ট উপজাতিং , ২৮ ॥

তস্মিন্ কালে কদাপ্যশ্রুতিগোচরং পুত্রস্ত তদ্বাঐধবং আ-  
কর্গ্য অস্ত পিতা পরং প্রহর্যং প্রাপ্য বিজ্ঞঃ সপ্রশয়াং বাচ-  
মুবাচ বিপ० ॥ ২৯ ॥

দেখিয়া ঐ স্থানে সমাগত বাবতীয় লোক বিস্ময়  
সাগরে মগ্ন হন । ২৭ ।

“হে বালক ! তুমি কে ? তুমি কাহার পুত্র ?  
তুমি কোথায় গমন করিবে ?” যখন আমি বাল-  
ককে এই সমস্ত কথা জিজ্ঞাসা করি, তখন ছন্দে-  
বদ্ধ বাক্য রচনা দ্বারা আমাদিগকে বিস্ময়ান্বিত  
করিয়া “আত্মা আনন্দঘন” বলিয়া প্রতিপন্ন করে  
। ২৮ ।

ঐ সময়ে বালকের বিজ্ঞ পিতা বলিতে লাগি-  
লেন—আমার পুত্র যে এরূপ কথা কহিতে পারে,  
ইহা আমার কখন কর্ণগোচর হয় নাই । আজ  
আমার ইহার কথা শুনিয়া যার পর নাই আহ্লাদ  
জন্মিয়াছে । ২৯ ।

জ্ঞানৈর্জড়ত্বেন বিনিশ্চিতোহপি ভবীতি যদ্যেব  
পরাস্ততত্বম্ । প্রজ্ঞায়োন্নতানামপি দুর্বিভাব্যং  
কিং বর্ণ্যতেহহিন্ ! ভবতঃ প্রভাবঃ ॥ ৩০ ॥

আজ্ঞানঃ সংসৃতিপাশমুক্তঃ শিষ্যোহস্তয়ং বিশ্ব-  
গুরোস্তবৈব । প্রকুল্লরাজীববনে বিহারী কথং  
রমেত ক্ষুরকে মরালঃ ॥ ৩১ ॥

বিজ্ঞাপ্য তস্মিন্নিতি নির্গতেহসৌ তদাপ্রভু-  
তাত্রে বসতু্যদারঃ । অশৈশবাদাত্মবিলীনচেতাঃ  
কথং প্রবর্তেত মহাপ্রবন্ধে ॥ ৩২ ॥

তামুদাহরতি জ্ঞানৈরিতি । প্রজ্ঞায়োন্নতানামপি দুর্বিভাব্যং  
পরমাস্ততত্বং যদ্যেব স্বংসমীপমাগতো বুভীতি তর্হি হেঅহিন্  
ভবতঃ প্রভাবঃ কিং বর্ণ্যতে উঃ ॥ ৩০ ॥

তন্মাদাজ্ঞানো জ্ঞানপ্রভৃতি সংসৃতিপাশমুক্তোহয়ং বিশ্ব-  
গুরোস্তবৈব শিষ্যোহস্ত যতঃ প্রকুল্লরপদবনে বিহারী হংসঃ ক্ষুরকে  
বনে কথং রমেত ॥ ৩১ ॥

ইতি বিজ্ঞাপ্য তস্মিন্ প্রভাকরে নির্গতে সতি ॥ ৩২ ॥

সকল লোকে ইহাকে জড় বলিয়া নিশ্চয় করি-  
য়াছে । তথাপি আমার জড় পুত্র যেরূপ গস্তীর  
ভাবে পরমাস্ততত্ব বলিয়াছে, ঐহার জ্ঞানবান্  
ঐহারও কখন মনে তাহা ভাবিতে পারেন না ।  
অতএব হে পূজ্যপাদ ! আপনি যে কিরূপ  
মহাত্মা ? আপনার মহিমা কি করিয়া বর্ণন করিব ?  
। ৩০ ।

আমার পুত্র আজ্ঞান সংসারবন্ধন হইতে  
মুক্ত, এক্ষণে এই পুত্র বিশ্বগুরু আপনার শিষ্য  
হউক । প্রকুল্লর কমলবন বিহারী মরাল কিরূপে  
তিলক রূপে রত হইবে ? । ৩১ ।

অসংসৃতি পপ্রচ্ছুরমুং বিনেয়াঃ স্বামিন্ ! বিনৈব  
শ্রবণাদ্যুপায়ৈঃ । অলঙ্কবিজ্ঞানময়ং কথং বা ভবা-  
নিদং সাধু বিদাং করোতু ॥ ৩৩ ॥

তানব্রবীৎ সংযমিচক্রবর্তী কশ্চিৎ পুরা যা-  
মুনতীরবর্তী । বভূব সিদ্ধঃ কিল সাধুরন্তঃ সাংসা-  
রিকেভ্যঃ স্ততরাং নিবৃত্তঃ ॥ ৩৪ ॥

অয়ং বিজ্ঞানং কথং লঙ্কবান্ ইদং ভবান্ সাধু সম্যক্ বোধ-  
য়তু ॥ ৩৩ ॥

এবং পৃষ্ট আচার্য্যঃ তস্ত প্রাগ্ভবীযং বৃত্তান্তমুক্তবানিত্যাহ  
তানিতি ॥ ৩৪ ॥

এই কথা বলিয়া হস্তামলকের পিতা প্রভাকর  
নির্গত হইলে তদবধি হস্তামলক আমার নিকটে  
বাস করিয়া রহিয়াছে । বাল্যকাল হইতে যেজন  
আত্মপদার্থে চিন্তা লীন করিয়াছে, সে কি করিয়া  
মহাপ্রবন্ধে প্রবৃত্ত হইবে ? । ৩২ ।

এই কথার অবসানে বিনীত শিষ্যগণ আচা-  
র্য্যকে নিবেদন করিল—“হে প্রভো ! শ্রবণাদি  
উপায় ব্যতীত এ ব্যক্তি কি করিয়া জ্ঞান লাভ  
করিল ? আপনি আমাদের তাহা ভাল করিয়া  
বুঝাইয়া দিন । ৩৩ ।

শিষ্যগণের বাক্য শুনিয়া যতিরাজ শঙ্কর হস্তা-  
মলকের পূর্বজন্মের বৃত্তান্ত বলিতে ইচ্ছা করিয়া  
শিষ্যদিগকে বলিলেন—পুরাকালে যমুনানদীর তট-  
বর্তী একজন সচ্চরিত্র সিদ্ধ পুরুষ বাস করিত ।  
ঐহার সাংসারিক সমুদায় বিষয়ে কোন বাসনা  
ছিল না । ৩৪ ।

তস্যাশ্তিকে কাচন বিপ্রকন্যা দ্বিহায়নং জাতু  
নিবেশ্য বালম্ । ক্ষণং প্রতীক্ষ্য শিশুং দ্বিজৈতি  
স্নাতুং সখীভিঃ সহ নির্জগাম ॥ ৩৫ ॥

অত্রান্তরে দৈববশাৎ স বালশ্চংক্রম্যমাণো নিপ-  
পাত নদ্যাম্ । যুতন্তুমাদায় শিশুং তদীয়াশ্চক্র-  
ন্দুরূচৈঃ পুরতো মহর্ষেঃ ॥ ৩৬ ॥

আক্রোশমাকর্ষ্য মুনিঃ স তেষামত্যন্তখিমো  
নিজযোগভূম্বা । প্রাথিক্ষদক্ষং পৃথুকস্য তস্য স এষ-  
হস্তামলকস্তপস্বী ॥ ৩৭ ॥

জাতু কদাচিত্তত্ত্ব সিদ্ধন্ত সমীপে কাচন বিপ্রকন্যা দ্বিবর্ষং  
বালকং স্থাপ্য হে দ্বিজ! ক্ষণমাত্রং বালং প্রতীক্ষসেতুত্বা  
সখীভিঃসহ স্নাতুং নির্জগাম ॥ ৩৫ ॥

মহর্ষেঃ পুরতঃ চক্রন্দুরাক্রোশং চক্রুঃ ॥ ৩৬ ॥  
তত্ত্ব পৃথুকস্ত বালস্তাঙ্গং শরীরং প্রবিবেশ স তপস্বী এষ হস্তা-  
মলকঃ ॥ ৩৭ ॥

কোন সময়ে একজন ব্রাহ্মণ কন্যা দুই বৎ-  
সরের বালককে ঐ সিদ্ধের নিকটে রাখিয়া “হে  
ব্রাহ্মণ! আপনি ক্ষণকাল এই বালককে রক্ষণা-  
বেক্ষণ করুন” এই কথা বলিয়া সখীদের সহিত  
স্নান করিতে নির্গত হইল। ৩৫ ।

ইত্যবসরে ঐ বালক কুটিলভাবে গমন করিতে  
করিতে দৈবাৎ নদী মধ্যে পতিত হয়। তাহারা  
ঐ যুত বালককে গ্রহণ করিয়া মহর্ষির সম্মুখে  
রোদন করিতে লাগিল। ৩৬ ।

তস্মাদয়ং বেদ বিনোপদেশং ঋতীরনস্তাঃ  
সকলাঃ সম্মুতীশ্চ । সর্বাণি শাস্ত্রাণি পরং চতস্র-  
মজ্জাতমেতেন ন কিঞ্চিদস্তি ॥ ৩৮ ॥

তত্তাদৃগাত্মান বহিঃ প্রবৃত্তৌ নিয়োগমহঁত্যয়  
মত্র বৃত্তৌ । স মণ্ডনস্বহঁতি বুদ্ধতত্ত্বঃ সবস্বতীসা-  
ক্ষিকসর্কবিত্ত্বঃ ॥ ৩৯ ॥

যস্মাদেবং তস্মাদয়মুপদেশং বিনৈবানস্তাঃ ঋতীঃ সকলাঃ  
স্বতীশ্চ সর্বাণিচ শাস্ত্রাণি পরং চতস্রং জানাতি কিং বহন-  
হনেনাজাতং কিঞ্চিদপি নাস্তি ॥ ৩৮ ॥

তত্তস্মাত্তাদৃগাত্মা অয়ং হস্তামলকো বহিঃ প্রবৃত্তাবজ্ঞ ভাষ্যে  
বৃত্তৌ নিয়োগং নারহঁতি স মণ্ডনস্বহঁতি যতো বুদ্ধতত্ত্বঃ সরস্বতী-  
সাক্ষিকং সর্কজ্ঞ ঙ্গংচ যন্ত সঃ ॥ ৩৯ ॥

তাহাদের রোদনধ্বনি শুনিয়া মহর্ষি অত্যন্ত  
খেদান্বিত হইলেন। পরে আপনার অসীম যোগ-  
শক্তি প্রভাবে যে বালকের দেহে প্রবেশ করেন,  
সেই বালক এই হস্তামলক তপস্বী। ৩৭ ।

অতএব হস্তামলক উপদেশ ব্যতীত সমস্ত  
ঋতি, সমস্ত স্মৃতি, সমস্ত শাস্ত্র জানিতে পারি-  
য়াছে। পরমার্থতত্ত্বও এই বালকের জ্বলন্ত  
ভাবে বিদ্যমান রহিয়াছে। ৩৮ ।

এই কারণে যাহার এরূপ স্বভাব—যাহার  
বাহ্য পদার্থে প্রবৃত্তি নাই—সে আমার ভাষ্যের  
বৃত্তি রচনা করিতে কিছুতেই নিযুক্ত হইতে পারে  
না। কিন্তু সমস্ত পদার্থের তত্ত্বজ্ঞানী মণ্ডন  
আমার বৃত্তি করিবার উপযুক্ত পাত্র। বিশেষতঃ



ততাদৃশোভ্যুজ্জ্বলকীর্তিরাশিঃ সমস্তশাস্ত্রার্ণব-  
পারদর্শী । আসাদিতো ধর্ম্মহিতঃ প্রযত্নাৎ স চে-  
ন্ন রোচেত ন দৃশ্যতেহন্যঃ ॥ ৪০ ॥

অহং বহুনাশনভীষ্টকার্য্যং ন কারয়িষ্যে হি  
মহানিবন্ধে । কিঞ্চাজ্জ সংশীতিরত্নম্মাতো যদেক-  
কার্য্যে বহবঃ প্রতীপাঃ ॥ ৪১ ॥

প্রযত্নাকর এবম্বিধঃ স ন রোচেত চেত্তর্হি তথাবিধোহন্যো-  
ন দৃশ্যতে আ° ॥ ৪০ ॥

নমু ভবদভীষ্টং চেত্তর্হি কারয়িতব্যমিতি তত্রাহ অহমিতি ।  
মহানিবন্ধে বহুনাশনভীষ্টং কার্য্যং ন কারয়িষ্যে । কিঞ্চ যত এক-  
শ্মিন্ কার্য্যে বহবঃ প্রতিকূলা অতোহজ্জ সংশয়ো মমোৎপন্ন  
ইত্যর্থঃ উ° ॥ ৪১ ॥

সরস্বতী সাক্ষী থাকিয়া মণ্ডনের সর্ব্বজ্ঞতাশক্তি  
বিখ্যাত হইয়াছে । ৩৯ ।

মণ্ডনের মতন আর কাহারও উজ্জ্বল কীর্ত্তি-  
কলাপ নাই । তাহার মতন সমস্ত শাস্ত্রার্ণবের পার  
গামী আর কেহই নহে—আমি অনেক যত্নে ঐ  
ধার্ম্মিকপ্রবর মণ্ডনকে লাভ করিয়াছি ।  
মণ্ডন যদি সকলের ক্রটিজনক না হয়, আমি  
তাহার মতন আর কাহাকেও দেখিতে পাইনা  
। ৪০ ।

আমি আমার মহাপ্রবন্ধে সর্ব্বসাধারণের অক্ল-  
চিকর কার্য্য কখনই করাইব না । যখন একটা  
কার্য্যে সকলেই প্রতিকূল হইয়াছে, তখন এ বি-  
ষয়ে আমার অত্যন্ত সন্দেহ জানিও । ৪১ ।

ভবমিদেশোভগবন্ । সনন্দনঃ করিষ্যতে ভাষ্য-  
নিবন্ধমীপ্সিতম্ । স ব্রহ্মচর্য্যাদুত্তরীকৃতশ্রমো-  
মতিপ্রকর্ষোবিদিতোহি সর্ব্বতঃ ॥ ৪২ ॥

সনন্দনো নন্দয়িতা জনানাং নিবন্ধমেকং বিদ-  
ধাতু ভাষ্যে । ন বার্ত্তিকং তত্ত্ব পরপ্রতিজ্ঞং ব্যাধাৎ-  
প্রতিজ্ঞাং সহি নৃত্তদীক্ষঃ ॥ ৪৩ ॥

এবমুক্তা বিনেয়া নদৃশ্যতেহন্য ইত্যুক্তমসহমানা উচুঃ হে  
ভগবন্ ! ভবদাজ্ঞাতঃ সনন্দন ঈপ্সিতস্তাব্যো নিবন্ধং করিষ্যতি  
যতঃ স ব্রহ্মচর্য্যাদদ্বীকৃতশ্রমো মতেঃ প্রকর্ষোবস্ত সর্ব্বতোহধি-  
জ্ঞাতশ্চ ॥ বংশ° ॥ ৪২ ॥

এবমুক্ত আচার্য্য উবাচ জনানাং নন্দয়িতা সনন্দনোভাষ্যে  
নিবন্ধমেকং বিদধাতু ন ত্ব বার্ত্তিকং তত্ত্ব পরপ্রতিজ্ঞং পবস্ত প্র-  
তিজ্ঞা যস্মিন্ হি যতঃ স্বীকৃতদীক্ষঃ সুরেশ্বরঃ প্রতিজ্ঞাং ব্যাধাৎ  
উপে° ৪৩

ভগবন্ ! আপনার আদেশানুসারে সনন্দন  
ভাষ্যের যথাযোগ্য অভীষ্ট নিবন্ধ রচনা করিবে ।  
ব্রহ্মচর্য্যের পর হইতে সনন্দন আশ্রম অঙ্গীকার  
করিয়াছে, তাহার বুদ্ধিমত্তাও চারিদিকে বিখ্যাত  
হইয়াছে । ৪২ ।

শিষ্যগণের কথা শুনিয়া আচার্য্য বলিলেন—  
সর্ব্বজনের আনন্দ দায়ক সনন্দন আমার ভাষ্যের  
একটা নিবন্ধ রচনা করিলে কোন ক্ষতি নাই, কিন্তু  
বার্ত্তিক করিতে পারিবে না । কারণ, বার্ত্তিক র-  
চনা করিতে আর একজন প্রতিজ্ঞা করিয়াছে ।  
সুরেশ্বর দীক্ষা গ্রহণ করিলেই বার্ত্তিক করিবেন  
বলিয়া প্রতিজ্ঞা করিয়াছে । ৪৩ ।

আদিশ্যেৎ শিষ্যসঙ্ঘং যতীন্দ্রঃ প্রোবাচেৎ  
নৃত্তভিক্ষুং রহন্তম্ । ভাষ্যে! ভিক্ষো মাকুথা বার্তিকং  
স্বং নেমে শিষ্যাঃ সেহিরে দুর্বিদন্ধাঃ ॥ ৪৪ ॥

তাৎপর্য্যন্তে গেহিধর্ম্মেষু দৃষ্টা তৎসংস্কারং  
সাম্প্রতং শঙ্কমানাঃ । ভাষ্যে কৃহ্মা বার্তিকং  
যোজয়েৎ সভাষ্যং প্রাচুঃ স্বীয়সিদ্ধান্তশেষং ॥ ৪৫ ॥  
নাস্ত্যেবাসাবাশ্রমন্তুর্য্য ইৎং সিদ্ধান্তোয়ং

ইৎং শিষ্যসঙ্ঘমাдиश्या यतीन्द्रोऽहं हितं नृत्यभिक्षुं  
सुरेश्वरं वक्ष्यामि प्रकारेण प्रोवाच हे भिक्षो! भाष्ये स्वं  
वार्तिकं मकुथाः यतो दुर्विदन्धा इमे शिष्या न सेहिरि ॥ इन्द्र० ॥  
॥ ४४ ॥

শঙ্কমানৈস্তৈর্গুরুভ্যং তদর্শয়তি । গেহিধর্ম্মেষু তব তাৎপর্য্যং  
বীক্ষ্য সাম্প্রতং তৎসংস্কারং শঙ্কমানাঃ প্রাচুঃ ভাষ্যবার্তিকং  
কৃহ্মা স্বীয়সিদ্ধান্তশেষং ভাষ্যং সংযোজয়েৎ সম্ভাবনায়াং লিঙ্  
শা० ॥ ৪৫ ॥

কিঞ্চ তুর্য্যাশ্রমোবেদে সিদ্ধো নাস্ত্যেবেতি মাণ্ডনঃ সিদ্ধান্তে

এইরূপে শিষ্যদিগকে আদেশ করিয়া যতিবর  
শঙ্কর নির্জ্ঞানস্থিত নূতন ভিক্ষুক সুরেশ্বরকে বলিতে  
লাগিলেন । হে ভিক্ষুক ! তুমি আমার ভাষ্যের  
বার্তিক করিওনা । কারণ, এই সমস্ত দুর্ভাগ্য  
শিষ্যগণ তুমি বার্তিক করিলে সহ্য করিতে পারিবে  
না । ৪৪ ।

গৃহ ধর্ম্মে তোমার তাৎপর্য্য দেখিয়া সম্প্রতি  
সেই সংস্কার আশঙ্কা করিয়া তাহার বলিয়াছে ।  
সুরেশ্বর আমার ভাষ্যের বার্তিক করিয়া স্বকীয়  
সিদ্ধান্তের শেষ প্রয়োগ করিবার সম্ভাবনা । ৪৫ ।

তাব কো বেদসিদ্ধঃ । দ্বারি দ্বাষ্টৈর্বারিতা ভিক্ষমা-  
ণাবে শান্তস্তে ন প্রবেশং লভস্তে ॥ ৪৬ ॥

ইত্যাদ্যাস্তাং কিম্বদন্তীং বিদিত্বা তেষাং না-  
সীৎ প্রত্যয়স্ত্যপ্যনল্পে । স্বাতন্ত্র্যস্বং গ্রন্থমেকং  
মহাঅনু ! কৃহ্মা মহ্যং দর্শয়াধ্যাত্মনিষ্ঠম্ ॥ ৪৭ ॥

বিদ্বন্ ! স্বৎপ্রত্যয়ঃ স্যাদনীষাং শিষ্যাণাং নো-

ভিক্ষমাণা দ্বারি দ্বাষ্টৈর্কার্য্যমাণান্তে মণ্ডনস্ত বেষান্তঃপ্রবেশং  
ন লভন্ত ইত্যাদ্যাং কিম্বদন্তীং জনশ্রুতিং বিদিত্বা তেষামনল্পে  
অকুদ্রৈঃপি স্বয়ি প্রত্যয়ো নাসীতুহি ময়া কিং কৰ্ত্তব্যমिति চেত-  
ত্বাহ স্বাতন্ত্র্যাদ্বমধ্যাত্মনিষ্ঠমেকং গ্রন্থং কৃহ্মা মহ্যং দর্শয় ॥ ৪৬ ॥  
৪৭ ॥

হে বিদ্বন্ ! যথা গ্রন্থসম্পর্শনে নোহস্মাকমমীষাং শিষ্যাণাং

“তোমার মতে যে চতুর্থ আশ্রম আছে, তাহা  
বেদ সম্মত নহে । ভিক্ষুকেরা ভিক্ষা করিবার  
জন্য মণ্ডনের দ্বার দেশ গমন করিলে দ্বারপালেরা  
ঐ সন্ন্যাসীদিগকে নিবারণ করে । তাহাতেই  
তাহারা মণ্ডনের গৃহমধ্যে প্রবেশ করিতে পারে  
নাই” । ৪৬ ।

ইত্যাদি জনরব জানিতে পারিয়া তুমি মহানু  
ব্যক্তি হইলেও তাহাদের উপরে কিছুই বিশ্বাস  
নাই । হে মহাঅনু ! এক্ষণে স্বাধীনভাবে  
আধ্যাত্মিক এক গ্রন্থ রচনা করিয়া আমাকে  
দেখাও । ৪৭ ।

হে পণ্ডিত ! স্বীয় বুদ্ধি কোশলে এক গ্রন্থ  
রচনা করিয়া আমাকে দেখাইলে আমার এই স-  
মস্ত শিষ্য বর্গের প্রীতি হইবে । এই কথা সুরে-

গ্রন্থসন্দর্শনে। ইত্যুক্তেনং বার্তিকং সূত্রভাষ্যে-  
নাভূত্বাহত্যাং খেদকং কিঞ্চিৎ ॥ ৪৮ ॥

শিম্যোক্তিভিঃ শিথিলতাঙ্গমনোরথোসাবেনং  
স্বতন্ত্রকৃতিনির্মিতয়েনযুক্ত । নৈকস্ম্যসিদ্ধি  
মচিরাহিদিদং স চেৎ নায্যামবিন্দত সুরেশ্বর-  
দেশিকাখ্যাম্ ॥ ৪৯ ॥

নৈকস্ম্যসিদ্ধিমথ তাং নিরবদ্যযুক্তিং নৈকস্ম্য-

প্রত্যয়ঃ সাদৃশ্যে সুরেশ্বরমুক্তা হাহা স্বতন্ত্রভাষ্যে বার্তিকং নাভূ-  
দিত্তি কিঞ্চিৎ খেদং পাণ ॥ ৪৮ ॥

এবং শিম্যোক্তিভিঃ শিথিলিতঃ স্বমনোরথো যস্তাসৌ  
শ্রীশঙ্কর এনং সুরেশ্বরং স্বতন্ত্রকৃতিনির্মিতয়ে যুক্ত, স চ নি-  
মাত্তোচিরাদেব নৈকস্ম্যসিদ্ধিং বিদধৎ ইৎ যোগ্যাং সুরেশ্বর-  
দেশিকাখ্যামবিন্দত বঃ ॥ ৪৯ ॥

নিদ্রমতত্ববিষয়াবগতিঃ প্রধানং যস্তামাদ্যদন্তপৰ্য্যন্তঃ

স্বরকে বলিয়া “হায়! হায়! আমার ভাষ্যের  
কোন বার্তিক নাই” ইহার নিমিত্ত কিঞ্চিৎ খেদও  
প্রাপ্ত হইলেন। ৪৮।

শিষ্যগণের বচন দ্বারা আপনার মনোরথ  
শিথিল হইলে শঙ্কর সুরেশ্বরকে স্বতন্ত্র এক গ্রন্থ  
নির্মাণের জন্য নিযুক্ত করিলেন। সুরেশ্বর নিযুক্ত  
হইবামাত্র অচিরাৎ নৈকস্ম্য (এক মাত্র আত্ম  
তত্ত্বের) সিদ্ধি প্রকাশ করিয়া সুরেশ্বর নামক  
সমুচিত গুরুত্ব পদ লাভ করিলেন। ৪৯।

যে গ্রন্থ প্রস্তুত করেন, তাহাতে নৈকস্ম্য ব্যক্তি-  
গণের (আত্মজ্ঞানীর) তত্ত্ব বিষয় প্রধান ভাবে  
অবগত হইতে পারা যায়। তাহাতে যুক্তি স-  
কল অতি সুন্দর; মনোজ্ঞ পদ বন্ধ দ্বারা গ্রন্থের  
অঙ্গ সৌষ্ঠব্য বৃদ্ধি হইয়াছে; আচার্য্য শঙ্কর এরূপ

তত্ত্ব বিষয়াবগতিপ্রধানাম্। আদ্যন্তহদ্যপদবন্ধবতী  
মুদারামাদ্যন্তমৈকততরাং পরিতুষ্টচেতাঃ ॥ ৫০ ॥

গ্রন্থং দৃষ্ট্যমোদমানোমুনীন্দ্রস্তং চাশ্বেভ্যোদর্শ-  
য়ামাস হদ্যম্। তেষাং চাসীৎপ্রত্যয়ন্তদগ্মিন্  
বহুচান্নন্তত্ব বিম্বাপরোস্তি ॥ ৫১ ॥

যত্রাদ্যাপি শ্রীয়েতে মক্ষরীন্দ্রে নৈকস্ম্যাত্মা যত্র  
নৈকস্ম্যসিদ্ধিঃ। তত্রান্নায়ম্ববধে গ্রন্থবর্ষ্যন্তম্মাহাং  
বত্ম্যাং সর্বলোকাদৃতোহভূৎ ॥ ৫২ ॥

মনোজ্ঞপদবন্ধবতীমেবভূতাং তাং পরিতুষ্টচেতা আচার্য্য  
আদ্যন্তঃ সম্যগৈকত ॥ ৫০ ॥

যথা যোহাদ্যন্যঃ স এবং তত্ত্ববিদ্যাস্তীতি তথা তেষামগ্মিন্  
প্রত্যয়নচাসীৎ ॥ ৫১ ॥

যত্র গ্রন্থে হদ্যাপি যতীন্দ্রে নৈকস্ম্যাত্মা শ্রীয়েতে যত্র নৈকস্ম্যাত্ম  
মোক্ষন্ত, সিদ্ধিঃ তন্মাত্রনৈকস্ম্যসিদ্ধিনাম্মায়ং গ্রন্থবর্ষ্যোবদুছে  
স্মান্মাহাত্ম্যাং সর্বলোকৈকরাদৃতোহভূৎ ॥ ৫২ ॥

উদার “নৈকস্ম্য সিদ্ধি” নামক গ্রন্থ খানি আদ্যন্ত  
দর্শন করিয়া অত্যন্ত হৃষ্টচিত্ত হইলেন। ৫০।

মুনিবর শঙ্কর ঐ গ্রন্থ খানি দেখিয়া অত্যন্ত  
প্রমুদিত হইলেন। পরে ঐ মনোহর গ্রন্থ অন্যান্য  
ব্যক্তিদিগকে দেখাইলেন। ঐ গ্রন্থ দেখিয়া  
তাহাদেরও এরূপ প্রত্যয় হইল যে, এরূপ গ্রন্থ  
কর্তা ভিন্ন ভূতলে তত্ত্বজ্ঞানী ব্যক্তি আর কেহই  
নাই। ৫১।

যে গ্রন্থ অদ্যাপি যতীন্দ্রগণ মোক্ষের স্বভাব  
শ্রবণ করিয়া থাকন-যে গ্রন্থে মোক্ষের সিদ্ধি সবি-  
স্তরে বর্ণিত হইয়াছে অতএব “নৈকস্ম্যসিদ্ধি”  
নামক ঐ গ্রন্থ বৃদ্ধি পাইতে লাগিল। ঐ গ্রন্থে  
সকলেই গ্রন্থখানিকে আদর করিত। ৫২।

আচার্য্যবাক্যেন বিধিসিদ্ধেহস্মিন্‌বিশ্বং যদন্যে  
ব্যধুরুৎসসর্জ । শাপং কৃতেহস্মিন্‌ কৃতমপ্যুদারৈ-  
শ্চাৰ্ত্তিকং ন প্রসরেৎ পৃথিব্যাম্ ॥ ৫৩ ॥

নৈকস্ম্যসিদ্ধিাখ্যানিবন্ধমেকং কৃৎস্নপূজ্যায়  
নিবেদ্য চোক্তা । বিশ্বাসমুক্তাথ পুনৰ্ব্বভাবে স  
বিশ্বরূপো গুরুমাত্মদৈবং ॥ ৫৪ ॥

ন খ্যাতিহেতো ন চ লাভহেতো নাপ্যর্চনা-

আচার্য্যবাক্যেন বিধিসিদ্ধেহস্মিন্‌বিশ্বং যদন্যে  
ব্যধুরুৎসসর্জ । শাপং কৃতেহস্মিন্‌ কৃতমপ্যুদারৈ-  
শ্চাৰ্ত্তিকং ন প্রসরেৎ পৃথিব্যাম্ ॥ ৫৩ ॥

বিশ্বাসঞ্চ প্রাপ্যচার্য্যোক্ত্যাছুক্তাথ পুনরুবাচ উঃ ॥ ৫৪ ॥

যদুবাচ তদাহ নেতি ॥ ইঃ ॥ ৫৫ ॥

আচার্য্যের কথায় বার্ত্তিক করা যুক্তি সঙ্গত  
হইলেও সকলেই ভাষ্যের বার্ত্তিক নির্মাণে বিশ্ব  
করিতে থাকিল । “ভাষ্যের বার্ত্তিক হইলে  
লোকের বিশ্ব হইবে” এই নিমিত্ত সুরেশ্বর মনের  
দুঃখে অভিসম্পাত করিল ; “যদি মহৎ লোকেও  
সূত্রভাষ্যের বার্ত্তিক প্রস্তুত করেন, তথাপি উহা  
ভূতলে প্রচারিত হইবে না” । ৫৩ ।

“নৈকস্ম্যসিদ্ধি” নামক এক নিবন্ধ প্রস্তুত  
করিয়া আপনার পূজ্য আচার্য্যকে তাহা নিবেদন  
করিল । অনন্তর বিশ্বাস প্রাপ্ত হইয়া পুন-  
রায় স্বীয় ইচ্ছদেবতা গুরুকে বিশ্বরূপ বলিতে  
লাগিলেন ॥ ৫৪ ॥

“আমার সূখ্যাতি হইবে, কি আমার অর্থ লাভ

যে বিহিতঃ প্রবন্ধঃ । নোল্লঙ্ঘনীয়ং বচনং গুরুগাং  
নোল্লঙ্ঘনে স্যাদগুরুশিষ্যভাবঃ ॥ ৫৫ ॥

পূর্ব্বং গৃহিষ্যেহপি ন তৎস্বভাবো ন বাল্যম-  
স্মেতি হি যৌবনস্বম্ । ন যৌবনং বৃদ্ধমুপৈতি তদ্বদ-  
ব্রজন্‌ হি পূর্ব্বস্থিতিমৌজ্জ্বল্য গচ্ছেৎ ॥ ৫৬ ॥

তাৎপর্য্যাস্তে গেহিধর্ম্মেষু দৃষ্টে ত্যুক্তং তত্রাহ । পূর্ব্বং গৃহেহপি  
তৎস্বভাবো গৃহিস্বভাবো ন ভবামি হি যতো যৌবনস্বং বাল্যং  
নায়েতি তথা বৃদ্ধং পুরুষং যৌবনং নোপৈতি তদ্বদ্বথা ব্রজন্‌  
গমনং কুর্সন্‌ পূর্ব্বস্থিতিং পরিত্যক্তেব গচ্ছেদিত্যর্থঃ উঃ ।  
॥ ৫৬ ॥

হইবে, কি সকলে আমার অর্চনা করিবে” ইহার  
নিমিত্ত আমি প্রবন্ধ রচনা করি নাই । “কেবল  
গুরুর বাক্য উল্লঙ্ঘন করিতে নাই বলিয়া আমি  
যত্ন প্রকাশ করিয়াছি” নতুবা গুরুবাক্য লঙ্ঘন  
করিলে গুরুশিষ্যভাব থাকে না । ৫৫ ।

আমি পূর্ব্বং গৃহী ছিলাম সত্য, কিন্তু গৃহস্থ  
লোকের যেরূপ স্বভাব থাকা আবশ্যিক, আমার  
সেরূপ ছিল না । তাহার দৃষ্টান্ত দেখুন-অগ্রে  
সকলেই বালক থাকে, কিন্তু যখন ঐ বালক  
যৌবন কালে পদার্পণ করে, তখন বাল্যকাল আর  
তাহাকে আক্রমণ কবিতো পারে না —ঐরূপ বৃদ্ধ  
হইলে যৌবন কখন পুনরায় বৃদ্ধকে স্পর্শ করিতে  
পারেনা এবং যে ব্যক্তি গমন করিবে, সে যেস্থানে  
পূর্ব্বং অবস্থান করিয়াছিল, সেই স্থান পরিত্যাগ  
করিয়াই গমন করিয়া থাকে । ৫৬ ।

অহং গৃহী নাত্র বিচারণীয়ং কিং তেন পূৰ্ব্বং  
মন এব হেতুঃ । বন্ধে চ মোক্ষে চ মনোবিশুদ্ধো-  
গৃহী ভবেদ্বাপ্যত মঙ্করীবা ॥ ৫৭ ॥  
নাস্ত্যেব বেদাশ্রম উত্তমাদিঃ কথঞ্চ তৎপ্রাপ্তি-

নিবৃত্তগামী । প্রতিশ্রবো নো কথমল্পকালো  
ন হি প্রতিজ্ঞা ভগবন্নিরুদ্ধা ॥ ৫৮ ॥  
সংভিক্ষমাণা ন লভন্ত এব চেন্দ্রগৃহপ্রবেশং

কিঞ্চাত্মান্নিল্লোকেহং গৃহীতি ন বিচারণীয়ং যতন্তে  
কিম্পূৰ্ণমিহ জন্মান্তরে বা গৃহিণো ন বভূবুরপি ত্বাস্মরেব । তস্মাৎ  
গৃহিত্বৈ যত্নিত্বৈ বা মন এব হেতুঃ ন কেবলমেতাবদেবা পিতু  
বন্ধেচ মোক্ষেচ মন এব হেতুঃ, মন এব মনুষ্যাণাং কারণং বন্ধ-  
মোক্ষয়োঃ রিত্যুক্তত্বাৎ তস্মাদ্বিশুদ্ধগৃহী ভবেদ্বা মঙ্করী বা ভবেদুভ-  
যগাপি নানাধিক্যং নাস্তীত্যর্থঃ ॥ ৫৭ ॥

নাস্ত্যেবাসাশ্রমসমুদ্য ইখমিত্যুক্তং তত্রাহ নাস্ত্যেবেতি ।

“এ জগতে আমি গৃহী” এ বিষয়ে কোন বিচার  
করা কর্তব্য নহে । কারণ, পৃথিবীতে হয় জন্মান-  
্তরে, নয় ইহ জন্মে, এমন কোন লোক জন্ম গ্রহণ  
করে নাই, বা করে না, যিনি প্রথমে গৃহী ছিলেন  
না । অতএব গৃহী কি যতি উভয় পক্ষেই মন  
কারণ । মন বন্ধ মোক্ষ ইহারও কারণ বলিয়া  
নির্দিষ্ট হইয়াছে । অতএব বিশুদ্ধ গৃহী হউন,  
অথবা বিশুদ্ধ সন্ন্যাসী হউন, কিছুতেই কোন নানা-  
তিরেক নাই । ৫৭ ।

হে হৃন্দর ! বেদের আদি আশ্রম যদি না  
থাকে, তবে কি করিয়া তাহার প্রাপ্তি এবং নিবৃত্তি-  
গামী আমাদের দুই জনের যে দুইটি প্রতিজ্ঞা  
আছে ( অর্থাৎ আমি পরাজিত হইলে সন্ন্যাস  
গ্রহণ করিব এবং আপনি পরাজিত হইলে সন্ন্যাস

হে উত্তম ! আদিরাশ্রমো নাস্ত্যেব চেষ্টংপ্রাপ্তিনিবৃত্তিগামিনো  
নো আবয়োঃ প্রতিশ্রবো অহং পরাজিতঃ সন্ন্যাসং প্রাপ্যামি  
অহং পরাজিতস্তং হান্তামি ইত্যেবংরূপো কথং স্তম্ভত্রাপ্যল্প-  
কালো যদি তূর্যাশ্রমো মমাভিমতো নাভূত্বিহি প্রতিজ্ঞা ময়া  
নিরুদ্ধাহত্ৰুদিত্যাশয়েনাহ নহীতি ॥ ৫৮ ॥

যচ্চ ষারিষাঈহরিত্যাছ্যক্তং তত্রাহ সন্তিক্ষমাণা ইতি । শু-  
ক্ণা ভগবতা প্রবেশনং কথং বিহিতং কথং চন্দ্রগৃহে ননুস্তমা

ত্যাগ করিবেন ) এরূপ বলিষ্ঠ গর্ভিত বাক্য  
আছে, তাহা আর এক্ষণে কি করিয়া থাকিবে ?  
থাকিলেও তাহার কাল এত অধিক কি করিয়া  
হইবে ? যদি চতুর্থাশ্রম ( সন্ন্যাস ) আমার অভি-  
মত না হয়, তবে আমার প্রতিজ্ঞা করা বৃথা হয়  
। ৫৮ ।

আপনি যে বলিয়াছেন “চতুর্থাশ্রম বেদসিদ্ধ  
নহে ইহা মণ্ডনের সিদ্ধান্ত । ভিক্ষুকেরা মণ্ডনের  
ভবনে প্রবেশ করিতে পারে নাই” ইত্যাদি বিষয়ে  
এইমাত্র উত্তর দেখিতেছি, আপনি গুরু হইয়া কি  
করিয়া পর গৃহে প্রবেশ করিলেন ? কি রূপেই  
বা আমার ভবনে উত্তম ভিক্ষা করিলেন ? আমরা  
বলিয়াছেন “এরূপ জনরব জানিয়া তুমি মহৎ হই-  
লেও তোমাতে আমার কোন বিশ্বাস নাই” তাহাতে  
এই মাত্র বলিতে পারা যায়, কোন ব্যক্তি লো-

গুরুণা প্রবেশনম্ । কথং হি তিষ্ণা বিহিতা ননৃতমা  
কো নাম লোকস্ত মুখাপিধায়কঃ ॥ ৫৯ ॥

তত্ত্বোপদেশাদিদিদিতাত্ত্বো ব্যাধামহং সম্য-  
সনং কৃতাত্মা । বিরাগভাবান্ন পরাজিতস্ত বাদো  
হি তত্ত্বস্য বিনির্ণয়ায় ॥ ৬০ ॥

পুরা গৃহস্থেন ময়া প্রবন্ধা নৈয়ায়িকাদৌ বি-

শিক্ষা বিহিতা, যদাপি কিস্বদন্তীত্যাছাত্তং তত্রাপ্যাহ লোকস্ত  
মুখস্তাপিধায়কঃ কো নাম ন কোহপ্যস্তীত্যর্থঃ ॥ ৫৯ ॥

যত্নু সন্ন্যাসমপোবং ন বুদ্ধিপূর্বমিত্যাছাত্তবস্তস্তত্রাহ ।  
পূর্বং কৃতাত্মা পশ্চাত্ত্বোপদেশাদিদিদিতাত্ত্বোহহং বৈরাগ্যাৎ  
সন্ন্যাসনং ব্যাধং ন তু পরাজিতো হি বস্মাদাদস্তবিনির্ণয়ায়  
॥ ৬০ ॥

যত্নু ভাষ্যে কৃত্বোপদেশাদিতত্রাহ পুরেতি । ইতঃ পরং মে হৃদয়ং

কের মুখ আচ্ছাদন করিয়া রাখিতে পারে ? ।  
। ৫৯ ।

আপনি যে বলিয়াছেন “এ ব্যক্তি বুদ্ধি পূর্বক  
সন্ন্যাস ধর্ম গ্রহণ করে নাই” তাহার উত্তরে এই  
মাত্র বলা যাইবে—আমি পূর্বেই কৃতযত্ন হইয়া-  
ছিলাম, পরে তত্ত্ব উপদেশে আত্মতত্ত্ব জানিতে  
পারিয়া সংসারের উপর বৈরাগ্য বশতঃ সন্ন্যাসধর্ম  
গ্রহণ করিয়াছি । কিন্তু আপনি নিশ্চয় জানি-  
বেন, আমি পরাস্ত হইয়া কখনই সন্ন্যাস গ্রহণ  
করি নাই । কারণ, বাদ করা কেবল তত্ত্ব নির্ণ-  
য়ের জন্য । ৬০ ।

পূর্বে আমি যখন গৃহস্থ ছিলাম, তখন নৈয়া-

হিতা মহার্থাঃ । ইতঃ পরং মে হৃদয়ং চিকীর্ষু হৃদ-  
জ্জিসেবাং ন বিলজ্জ্য কিঞ্চিৎ ॥ ৬১ ॥

শ্রদ্ধামধৈতবন্ধাদরবুধপরিষচ্ছেমুষীসম্মিষণ্ণা  
মর্বাগদুর্বাদিগর্বাণলবিপুলতরজ্জালমালাবলীঢ়াম্ ।  
সিত্তা সূক্তামৃতৌষেরহহ পরিহসন্ জীবয়স্যদ্য

হৃদজ্জিসেবাং বিলজ্জ্য ন কিঞ্চিৎ কর্তুমিচ্ছ ॥ ৬১ ॥

তথাটৈবং বিধস্ত সঙ্গরোস্তব সেবা কেনাপি কথমপি কর্তুং  
ন শক্যেত্যাহ । অদ্বৈতে বস্তমি আদরোষৈবস্তথাভূত বুধপরিষচ্ছে-  
মুযাং সম্মিষণ্ণাং অদ্বৈতবন্ধাদরায়া বুধসমুদায়বুদ্ধিস্তাত্য়াঃ সম্যক্  
স্থিতামিতিবা অর্কাচীনানাং দুর্বাদিনানাং গর্বলক্ষণম্যানলস্য  
বিপুলতরজ্জাললক্ষণয়া মালয়া বিপুলয়া জালামালয়া ইতিবা  
অবলীঢ়ামান্বাদিতাঃ শ্রদ্ধাঃ সূক্তামৃতৌষৈঃ সিত্তাহহহ অদ্য

য়িক দিগের গ্রন্থে অত্যন্ত অর্থ বিশিষ্ট অনেক  
গুলিন প্রবন্ধ রচনা করি । কিন্তু এক্ষণে আপনার  
পাদপদ্মের সেবা লঙ্ঘন করিয়া আমার হৃদয়  
আর কোন কার্য্য করিতে ইচ্ছুক নহে । ৬১ ।

যে সকল পণ্ডিতগণের অদ্বৈতবস্তুর (পর-  
মাত্মার) উপর আদর বদ্ধ মূল হইয়াছে, সেই সমস্ত  
পণ্ডিত মণ্ডলীর বুদ্ধিরূপ আসনে যে শ্রদ্ধা অবস্থান  
করিতেছে ; অর্কাচীন দুর্ভব বাদীগণের গর্বরূপ  
অনলের গগনস্পর্শী ক্ষুলিঙ্গ সমূহ দ্বারা যে শ্রদ্ধা  
একেবারে দগ্ধ হইয়াছে ; আপনি সূক্ত (বেদ-  
বাক্য) রূপ অমৃত প্রবাহ দ্বারা সেক করিয়া আজ  
কি আনন্দের বিষয় ! শীঘ্র পরিহাস পূর্বক  
সেই শ্রদ্ধাকে জীবিত করিয়াছেন । অতএব  
রণ হইতে উত্তরণ হওয়া যেমন কঠিন, তাহার

সদ্যঃ কো বা সেবাপটুঃ স্যাৎপ্রণতরূপবিধৌ স-  
দগুরো নৈব জানে ॥ ৬২ ॥

ইত্যুক্তোপরতে সুরেশ্বরগুরৌ তেনৈব  
শারীরকে ন সম্ভাব্যহহাত্ বার্তিকমিতি প্রোচং  
শুগগিং শনৈঃ । ধীরাগ্র্যঃ শময়ন্ বিয়োগপয়সা  
দেবেশ্বরেণ ত্রয়ীভাষ্যে কারয়িতুং স বার্তিকযুগং  
বন্ধাদরোহভূম্বুনঃ ॥ ৬৩ ॥

ভাবানুকারিমুদ্রাবাক্যানিবেশিতার্থং স্বীযেঃ

সদ্যঃ পরিহসন্ জীবয়সি ততো রণতরুণবিধানসদৃশায়ামেবং-  
ভূতস্য সঙ্গুরোস্তব সেবায়াং কো বা পটুঃ স্যাৎ । অং ॥ ৬২ ॥

ইত্যুক্তা সুরেশ্বরগুরাবুপরতে সতি অহহেত্যস্তখেদে তেন  
সুরেশ্বরেণৈবাত্ম শারীরকে বার্তিকং নো সম্ভাবি ইতিপ্রোচং  
শোকাগিং ধীরাগ্র্যঃ শ্রীশঙ্করো বিবেকপয়সা শনৈঃ শময়ন্  
বেদত্রয়ীভাষ্যে সুরেশ্বরেণ বার্তিকদ্বয়ং কারয়িতুং স মুনিবন্ধা-  
দরোহভূৎ । শাং ॥ ৬৩ ॥

ভাবানুসারিভিমুদ্রির্ভাবিক্যো বিনিবেশিতোহর্থো যত্র

মতন আপনার সেবা কার্যে কাহাকেও নিপুণ  
দেখি না । ৬২ ।

এই কথা বলিয়া সুরেশ্বর (মণ্ডন) কান্ত হইলে  
ইহা অত্যন্ত খেদের বিষয় যে, (এ সুরেশ্বর দ্বারা  
এই শারীরক সূত্রের ভাষ্যে বার্তিক রচনা কিছু-  
তেই সম্ভাবিত নহে) এই কারণে ধীরবর শঙ্কর  
বিবেক সলিল দ্বারা সুরেশ্বরের প্রবল শোকানল  
নির্ব্বাণ করিয়া ঋক্, যজু ও সাম এই তিনখানি  
বেদের সুরেশ্বর দ্বারা দুইটি বার্তিক করাইবার  
জন্য শঙ্কর দৃঢ়রূপে আদর প্রকাশ করেন । ৬৩ ।

শঙ্কর দেখিলেন—সুরেশ্বর যে গ্রন্থ রচনা  
করিয়াছেন, তাহাতে ভাবানুযায়ী কোমল বাক্য

পঠৈঃ সহ নিরাকৃতপূর্ব্বপক্ষম্ । সিদ্ধান্তযুক্তি-  
বিনিবেশিততৎস্বরূপং দৃষ্টাভিনন্দ্য পরিতোষ-  
বশাদবোচৎ ॥ ৬৪ ॥

সত্যং যদাথ বিনিয়ন্ ! মম যাজুযীরা শাখা তদন্ত-  
গতভাষ্যানিবন্ধ ইচ্ছাঃ । তদ্বার্তিকং মম কৃতে  
ভবতা প্রণেয়ং সচেষ্টিতং পরহিতৈকফলং প্রসি-  
দ্ধম্ ॥ ৬৫ ॥

স্বীযেঃ পঠৈঃ নিরাকৃতঃ পূর্ব্বপক্ষো যত্র সিদ্ধান্তযুক্তিভি  
বিশিতং তস্য সিদ্ধান্তস্য স্বরূপং যত্র তত্ত্বদীয়ং গ্রন্থং দৃষ্টা  
অভিনন্দ্য স শ্রীশঙ্করঃ পরিতোষবশাদবোচৎ । বং ॥ ৬৪ ॥

তদাহ হে বিনিয়ন্ ! স্বং যদুক্তবান্ অসি তৎসর্ব্বং সত্যমতো  
মম যাজুযী তৈত্তিরেয়ী শাখা তস্তা অন্তগতো যো ভাষ্যলক্ষণো  
মমেষ্টোনিবন্ধস্তত্র বার্তিকং মদর্থং ভবতা প্রণেয়ং যতঃ সতা-  
কেষ্টিতং পরহিতৈকফলং প্রসিদ্ধম্ ॥ ৬৫ ॥

সমূহ দ্বারা অর্থ সকল সন্নিবেশিত আছে । স্বকীয়  
পদ সমূহের সহিত পূর্ব্ব পক্ষ নিরাকরণ করা  
হইয়াছে এবং সিদ্ধান্ত যুক্তি দ্বারা সিদ্ধান্তের স্ব-  
রূপ সংস্থাপিত হইয়াছে । আচার্য্য, সুরেশ্বরের  
সুন্দর গ্রন্থ খানি অবলোকন করিয়া ও গ্রন্থের  
প্রশংসা করিয়া সমস্তোষ বশতঃ বলিতে লাগিলেন  
। ৬৪ ।

হে বিনীত ! তুমি যাহা বলিয়াছ তৎ সমুদ-  
য়ই সত্যকথা । অতএব যজুর্বেদের তৈত্তিরীয়  
নামে যে শাখা আছে, তাহার উপরে আমার  
মনঃপূত এক ভাষ্য বা নিবন্ধ আছে । তুমি  
আমার জন্য ঐ ভাষ্যের বার্তিক প্রণয়ন কর ।  
কারণ, সজ্জনের যে সমস্ত চেষ্টা, চরিত্র বা কার্য্য,  
তৎসমুদয়েরই ফল কেবল পরের হিত করা মাত্র  
। ৬৫ ।

তদ্বদীয়া খলু কাণ্শাখা মমাপি তত্রাস্তি ত-  
দন্তভয়ম্ । তদ্বার্তিকঞ্চাপি বিধেয়মিচ্ছং পরোপ-  
কারায় সতাং প্রবৃত্তিঃ ॥ ৬৬ ॥

তত্রোভয়ত্র কুরু বার্তিকমার্তিহারি কীর্তি-  
ঞ্চ বাহি জিতকার্তিকচন্দ্রিকাভাম্ । মাশঙ্কি

তদ্বদীয়া খলু যা কাণ্শাখা তত্রাপি মম তদন্তভায্যমস্তি  
ত্রস্ত বার্তিকমপীষ্টদ্বিধেয়ং যতঃ সতাস্প্রবৃত্তিঃ পরোপকারায়ে-  
তার্থঃ ॥ ৬৬ ॥

আবশ্যকতাবোধনায় পুনরাহ । তত্রোভয়ত্র তাপত্রয়নিব-  
হণঃ বার্তিকং কুরু জিতা কার্তিকচন্দ্রিকায়াঃ আভাযয়া তথাভূতাং  
কীর্তিঞ্চ প্রাপ্নুহি । ননু পূর্ববদধুনাপি বিনেয়বাক্যৈরোধস্তাবশ্য-  
স্তাবিত্বাৎ কিমর্থং তৎকরণে ময়া দীক্ষা স্বীকার্যেতি শঙ্কা ত্বয়া

এরূপ তোমার ও যে যজুর্বেদের কাণ্শাখা  
আছে, তাহাতেও আমার তাহার শেষ ভাষ্য  
প্রস্তুত করা আছে । তাহার বার্তিক করাও আ-  
মার অভিপ্রেত জানিবে । কারণ, সজ্জনের প্রবৃতি  
কেবল পরের উপকারার্থে ই হইয়া থাকে ॥ ৬৬ ॥

ঐ উভয়ভাষ্যের আধ্যাত্মিক, আধিদৈবিক  
আর আধিভৌতিক এই তিনপ্রকার তাপনাশী—  
বার্তিক রচনা কর । শারদীয় শশধরের জ্যোৎস্না  
অপেক্ষাও নিশ্চল ও শুভ্র কীর্তি লাভ কর । “পূর্ব-  
মত এখনও অন্যান্য শিষ্যগণ মিবারণ করিতে পারে,  
সুতরাং আপনি কিকারণে আমাকে এরূপ মন্ত্রের  
দীক্ষা দান করিতেছেন ?” এরূপ শঙ্কা করিও না ।  
কারণ, আমার বাক্যই সমুদয় রক্ষা করিবে । অত-

পূর্বমিব ছুঃশঠবাক্যরোধো মদ্বাক্যমেব শরণং  
ত্রজ মা বিচারীঃ ॥ ৬৭ ॥

ইথং স উক্তো ভগবৎপদেন ত্রীবিশ্বরূপো  
বিহুবাং বরিষ্ঠঃ । চকার ভষ্যদ্বয়বার্তিকে দ্বৈ হাজ্ঞা  
গুরুণাং হবিচারণীয়া ॥ ৬৮ ॥

আজ্ঞা গুরোরনুচরৈর্নহিলজ্জনীয়েতুক্তা তয়ো-  
নির্গমশেখরয়োরুদারম্ । নিশ্মায় বার্তিকযুগং নিজ-  
দেশিকায় নিঃসীমনিস্তলনধীরূপদাক্ষকার ॥ ৬৯ ॥

ন কর্তব্য ইত্যাহ মা শঙ্কীতি কুত ইতি চেত্তত্রাহ মদ্বাক্যমেব  
শরণমতন্তৎকরণার্থং গচ্ছ বিচারং মা কুরু । বং ॥ ৬৭ ॥

ইথং ভগবৎপদেন ত্রীশঙ্করেণোক্তো বিহুবাং বরিষ্ঠঃ স ত্রীমু-  
রেখরো ভাষ্যদ্বয়স্ত বার্তিকে দ্বৈ চকার হি যস্মাদ্গুরুণামাজ্ঞা  
অবিচারণীয়া এব উং ॥ ৬৮ ॥

এতদেব বিবৃণোতি । গুরোরাঙ্গাহনুচরৈর্নহিলজ্জনীয়েতুক্তা-  
বেদান্তয়োস্তৈত্তিরীযবৃহদারণ্যসংজ্ঞয়ো স্তয়োভাষ্যয়োরুদারং  
বার্তিকদ্বয়ং নিশ্মায় সীমারহিতা নিরূপমা ধীযন্ত স সুরেশ্বরো  
নিজদেশিকায় উপদাক্ষকার উপায়নভূতং কৃতবান্ বং ॥ ৬৯ ॥

এব বার্তিক করিবার জন্য গমন কর, এবিষয়ে আর  
বিচার করিও না ॥ ৬৭ ॥

শঙ্কর যখন সুরেশ্বরকে এই রূপ আদেশ করেন,  
পণ্ডিতাগ্রণী বিশ্বরূপ দুইটি ভাষ্যের দুইটি বার্তিক  
রচনা করিলেন । কারণ, কোনকর্মে গুরুর আজ্ঞা-  
বাক্যের বিচার করিবে না ॥ ৬৮ ॥

“বাহারা গুরুর অনুচর—তাহারা কখনই  
গুরুর আজ্ঞা লঙ্ঘন করিবেনা” এই কথা বলিয়া  
তৈত্তিরিয় এবং বৃহদারণ্যক নামক দুইখানি বার্তিক



সনন্দনো নাম গুরোরনুজ্জয়া ভাষ্য টীকাং  
ব্যধিতেরিতঃ পরাম্ ! যৎপূর্বভাগঃ কিল পঞ্চপা-  
দিকা তচ্ছেষণা বৃত্তিরিতি প্রথীয়সী ॥ ৭০ ॥

ব্যাসর্ষিসূত্রনিচয়স্য বিবেচনায় টীকাভিধং  
বিজয়ডিণ্ডিমমাত্মকীর্ত্তেঃ । নির্মায় পদ্মচরণে  
নিরবদ্যযুক্তিসূতং এবন্ধমকরোদগুরুদক্ষিণাং  
সঃ ॥ ৭১ ॥

সনন্দনো নাম গুরোরনুজ্জয়াপ্রেৱিতঃ পরাং ভাষ্য টীকাং  
বাধাং যন্তাঃ পূর্বভাগঃ পঞ্চপাদিকা তচ্ছেষণা বৃত্তিরিতি প্রথী-  
য়সী প্রথ্যাতা ॥ ৭০ ॥

ব্যাসাথ্যর্ষিসূত্রকদম্বস্ত বিবেচনায়াত্মকীর্ত্তে ৰ্কিৰ্জয়ডিণ্ডিমং-  
যতো নিরবদ্যযুক্তিভির্গ্ৰথিতং টীকাসংজ্ঞং এবন্ধং নির্মায় স  
পদ্মপাদো গুরুদক্ষিণামকরোৎ বঃ ॥ ৭১ ॥

রচনা করিয়া অসীমও অনুপমবুদ্ধিসম্পন্ন সুরেশ্বর  
আপনার শিষ্যকে তাহা উপহার স্বরূপ প্রদান  
করেন ॥ ৬৯ ॥

সনন্দননামে যে গুরুর একজন শিষ্যছিল,  
তিনি গুরুর অনুজ্ঞাবচনে আদিষ্ট হইয়া ভাষ্যের  
এক উৎকৃষ্ট টীকা রচনা করেন। যে টীকার পূর্ব-  
ভাগ পঞ্চপাদে সমাপ্ত হইয়াছে এবং ঐ পঞ্চ-  
পাদের শেষে যে বৃত্তিকরা হয় তাহা অত্যন্ত  
খ্যাতিলাভ করে ॥ ৭০ ॥

মহামুনি বেদব্যাসের যে সমস্ত সূত্র আছে  
তাহার বিচার ও বিবেচনা করিবার নিমিত্ত পদ্ম-  
পাদ স্বকীয় যশের “বিজয় ডিণ্ডিম” অর্থাৎ (বিজয়-

আলোচয়ন্নথ তদানুগতিং গ্রহাণামূচে সুরেশ্বর-  
সমাহ্রমুপহ্বরে সঃ । পঠৈব যৎসচরণাঃ প্রথিতা  
ইহস্যন্তত্রাপি সূত্রযুগলদ্বয়মেব ভূম্মা ॥ ৭২ ॥

প্রারন্ধকর্ম্মপরিপাকবশাৎ পুনস্ত্বং বাচম্পতি-  
ত্বমধিগম্য বস্তুন্ধরায়াম্ । ভব্যাং বিধাস্যসিতমাং  
মম ভাষ্যটীকামাভূতসংলয়মধিক্কিতি সাচ জীয়াৎ ॥  
৭৩ ॥

অথানন্তরং সূর্য্যাদিগ্রহাণাং গতিমালোচয়ন্ সুরেশ্বরঃ মাথা-  
মেকান্তে সঃ শ্রীশঙ্করো বভাষে হে বৎস ! ইহ লোকে পঠৈব-  
চরণাঃ প্রথিতাঃ স্যুরিহ টীকায়ামিতি বা । তত্রাপি বাহুল্যেন  
সূত্রচতুষ্টয়মেব প্রথিতং স্তাৎ ॥ ৭২ ॥

এবং তদন্তশাপস্ত সার্থক্যং প্রদর্শ্য সূত্রভাষাবৃত্তিকরণং-  
কল্পস্তাপি তদ্বমাহ প্রারন্ধেতি । ভূমো বাচম্পতিত্বং প্রাপ্য  
ভব্যাং মমভাষ্যটীকাং সম্যক্ বিধাশ্রুসি সনন্দনকৃত টীকাসামান্যং  
বারয়তি । প্রলয়পর্য্যন্তং ক্ষিতৌ সাচ জীবনং প্রাপ্নুয়াদিতি বর-  
প্রদানম্ ॥ ৭৩ ॥

বাদ্য ) নামক টীকাপ্রবন্ধ রচনা করিয়া গুরুদক্ষিণা  
প্রদান করেন ॥ ৭১ ॥

অনন্তর সূর্য্যচন্দ্রাদি গ্রহগণের গতি আলোচনা  
করিয়া আচার্য্য শঙ্কর সুরেশ্বরকে নির্জনে ডাকিয়া  
বলিলেন । বৎস ! এই জগতে পাঁচটী চরণই বি-  
খ্যাত, অথবা এই টীকাতে পাঁচটী চরণ (পঞ্চপাদ)  
বিখ্যাত আছে । তাহা হইলেও বাহুল্যরূপে চারিটী  
সূত্র বিখ্যাত হইবে ॥ ৭২ ॥

ভূমি তোমার জন্মান্তরীয় কর্ম্মের পরিপাক  
বশতঃ ভূতলে বাচম্পতি নাম ধারণ করিয়া আমার

ইত্যেবমুক্তাথ যতীশ্বরোহসাবানন্দগিৰ্যাদি-  
মুনীন্ স হুত্বা । কুরুধ্বমদ্বৈতপরাম্ভিবন্ধানিত্য-  
দ্বশামির্শ্বমসার্বভৌমঃ ॥ ৭৪ ॥

তে সৰ্বেহপ্যনুমতিমাপ্য দেশিকেন্দোরানন্দা-  
চলমুখরা মহানুভাবাঃ । আতেনুর্জগতি যথাস্ব-

মাত্ততত্বাত্তোজাকান্ বিশদতরান্ বহুন্ নিবন্ধান্  
৭৫ ॥

ইতি ত্রীমাধবীয়ে তদ্বাভিঁকাস্তপ্রবত্তনঃ  
সংক্ষেপশঙ্করজয়ে পূর্ণঃ সর্গস্ত্রয়োদশঃ ॥ ১৩ ॥

## অথ চতুর্দশ সর্গঃ

ইত্যেবং সুরেশ্বরমুক্তাহথানন্তরমসৌ যতীশ্বর আনন্দগিৰ্যাদি-  
মুনিনাহুযাহদ্বৈতপরাম্ভিবন্ধান্ কুরুধ্বঃ ইতি স নিশ্বমচক্রবর্তী  
আজ্ঞপ্তবান্ উ০ ॥ ৭৪ ॥

তে সৰ্বেহপ্যানন্দগিরিমুখ্যা মহানুভাবা দেশিকেন্দোরনু-

ভাষ্যের সুন্দর টীকা রচনা করিবে। সনন্দন  
অপেক্ষা তোমার টীকা উৎকৃষ্ট হইবে এবং  
তাহার সহিত তোমার কোন সাদৃশ্য থাকিবেনা।  
অধিককি, আমি তোমাকে বর দিলাম, প্রলয় কাল  
পর্যন্ত জগতীতলে তোমার টীকা জীবনধারণ  
করিয়া থাকিবে ॥ ৭৩ ॥

যতিবর শঙ্কর এইরূপে সুরেশ্বরকে উপদেশ  
দিয়া আনন্দগিরি প্রভৃতি মুনিদিগকে আ-  
হ্বান করিয়া মমতা বিহীন ব্যক্তিগণের নরপতি  
ঐ আচার্য্য শেষে আজ্ঞা করিলেন—“তোমরা  
অদ্বৈত পূর্ণ কতকগুলি নিবন্ধ রচনা কর ?” ॥ ৭৪ ॥

ঐ সকল আনন্দগিরি প্রভৃতি মহানুভাবশিষ্য-  
গণ গুরুদেবের অনুমতি পাইয়া যথাবুদ্ধি আত্মতত্ত্ব  
রূপ কমলকুসুমের সূর্য্য সদৃশ অত্যন্ত নিশ্চল নিবন্ধ

অথাজপাৎকর্তুমনাঃ স তীর্থযাত্রামবাচিক্ত গু-

তিমাপ্য স্বমাত্মানমনতিক্রম্য যথামতি আত্মতত্ত্বাত্তোজাকান্  
বিশদতরাম্ভিবন্ধানাসমস্তাদিত্তারিতবন্তঃ প্রহর্ষণী ॥ ৭৫ ॥

ইতি ত্রীমংপরমহংসপরিব্রাজকাচার্য্যবালগোপালতীর্থ-

ত্রীপাদশিষ্যাদত্তবংশাবতংসরামকুমারসুহৃদনপতি-

কৃতে ত্রীশঙ্করাচার্য্যবিজয়ডিঙিমে ত্রয়োদশঃ

সর্গঃ সম্পূর্ণঃ ॥ ১৩ ॥

অথ পদ্মপাদকৃতাং তীর্থযাত্রাং নিরূপয়িতুমুক্ৰমতে ।  
অথানন্তরং স পদ্মপাদস্তীর্থযাত্রাং কর্তুমনা গুররনুজ্ঞাময়চিষ্ট

সকল ক্রমশঃ চারিদিকে বিস্তারিত করিতে  
লাগিলেন ॥ ৭৫ ॥

ইতি ত্রয়োদশ অধ্যায় ॥

এই পরিচ্ছেদে পদ্মপাদের তীর্থযাত্রাবর্ণিত  
হইবে। অনন্তর পদ্মপাদ তীর্থযাত্রা করিতে মনন  
করিয়া গুরুর অনুজ্ঞা প্রার্থনা করিলেন। হে

রোরনুজ্ঞাম্ । দেয়া গুরো ! মে ভগবন্নুজ্ঞা দে-  
শান্দিদৃক্ষে বহুতীর্থযুক্তান্ ॥ ১ ॥

স ক্ষেত্রবাসো নিকটে গুরো যৌ বাসস্তদীয়া  
জ্জলং চ তীর্থম্ । গুরুপদেশেন যদাত্মদৃষ্টিঃ  
সৈব প্রশস্তাখিলদেবদৃষ্টিঃ ॥ ২ ॥

শুশ্রবমাগেন গুরোঃ সমীপে স্বেয়ং ন নেয়ং

যচ্চক্রামেবাহ হে ভগবনগুরো ! অনুজ্ঞা দেয়া বহুতীর্থ-  
যুক্তান্দেশান্ দ্রষ্টুমিচ্ছামি উৎ ॥ ১ ॥

এবং প্রার্থিতো গুরুরবাচ গুরো নিকটে যো বাসঃ স এব  
ক্ষেত্রবাসঃ ॥ ২ ॥

যস্মাদ্গুরুসমীপে স্থিতস্ত দেশান্তরগমনপ্রাপ্যং সমস্তং প্রাপ্ত-  
মেবাত্মং শুশ্রবমাগেন শিষ্যেণ গুরোঃ সমীপে স্বেয়ং গুরুসমীপা-  
দন্তদেশে নৈব গন্তব্যং যতোহন্তরগমনে সন্ন্যাসধর্ম্মদৌর্লভ্য-  
তৎপবিত্রল্যাদি ঐতিরিচ্যাতে ইত্যশয়েনাহ অতিশয়েন মার্গ-

ভগবন্ ! হে গুরুদেব ! আপনি অনুগ্রহ করিয়া  
আমাকে অনুজ্ঞা দান করিবেন । কারণ, এক্ষণে  
আমার নানাবিধ তীর্থবিশিষ্ট দেশ সকল দর্শন  
করিতে বাসনা জন্মিয়াছে ॥ ১ ॥

পদ্মপাদের এই প্রার্থনাবাক্য শুনিয়া গুরুদেব  
বলিতে লাগিলেন । গুরুর নিকটে বাস করিলেই  
সিদ্ধস্থানে বাস করা হয়, গুরুর পাদপ্রক্ষালনের  
জলই তীর্থজল, গুরুর উপদেশে যদি আত্মজ্ঞান  
হয় তাহারই নাম প্রশস্ত সমস্ত দেবতত্ত্বজ্ঞান  
জানিবে ॥ ২ ॥

দেশান্তরে গমন করিয়া যেসমস্ত পাওয়া যায়,  
গুরুর নিকটে বাস করিলেও ঐ সমস্ত বিদেশ লভ্য  
বস্তু তাহার অনায়াসে লভ্য হইয়া থাকে । কারণ,

সততোহন্যদেশে । বিশিষ্য মার্গশ্রমকর্ষিতস্য  
নিদ্রাভিভূত্যা কিমু চিন্তনীয়ম্ ॥ ৩ ॥

দ্বিধা হি সন্ন্যাস উদীরিতোহয়ং বিবুদ্ধতত্ত্বস্য  
চ তদ্বুভুৎসোঃ । তত্ত্বং পদার্থৈক্য উদীরিতোহয়ং  
যত্নাৎ সমর্থঃ পরিশোধনীয়ঃ ॥ ৪ ॥

শ্রমেণ কর্ষিতস্ত নিদ্রাভিভূত্যা কিমপি তৎপদাদিচিন্তনীয়ং ন  
সম্ভবতি ॥ ৩ ॥

অয়ং সংন্যাসশ্চ দ্বিধা বিদ্বৎসন্ন্যাসোবিবিদিষাসন্ন্যাসশ্চেতি  
দ্বিপ্রকারক উক্তস্তত্র বিবুদ্ধতত্ত্ব বিক্ষেপনিবৃত্ত্যা জীবমুক্তি-  
সুখার্থ আদ্যতত্ত্ববুভুৎসোস্তত্ত্বংপদৈক্যে তদর্থোহয়ং ভবদাদিভিরা-  
শ্রিতো দ্বিতীয় উক্তঃ তন্মাত্তদর্থং স্বমর্থঃ প্রযত্নাচ্ছোধনীয়ঃ ন  
তু তদপঘাতকং তীর্থাটনাদি কৰ্ত্তব্যমিতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

শিষ্য সর্বদা গুরুর নিকটেই বাস করিবে—গুরুর  
নিকট পরিত্যাগ করিয়া অন্য দেশে গমন করি-  
বেনা । অন্যদেশে গমন করিলে সংন্যাস ধর্ম্মে যে  
সমস্ত দুঃখ হওয়া উচিত নহে সেই সমস্ত দুঃখ বহু  
পরিমাণে বৃদ্ধি পাইয়া থাকে । কারণ, অতিশয়  
পথশ্রমে কাতর হইলে তাহার হটাৎ নিদ্রাকর্ষণ  
হয়, নিদ্রাভিভূত হইলে তখন আর “তত্ত্বমসি”  
বেদবাক্যের তৎ পদার্থ চিন্তা করা হইতে পারে না  
৩

ঐ সংন্যাস দুই প্রকার । বিদ্বৎ সংন্যাস আর  
বিবিদিষা সংন্যাস । তন্মধ্যে যিনি তত্ত্বজ্ঞানী,  
তাঁহার বিক্ষেপশক্তি (মায়া) নিবৃত্তি হইলে জীব-  
মুক্তি সুখের নিমিত্ত প্রথম সংন্যাস হইয়া থাকে ।  
আর যে ব্যক্তি তত্ত্ব জানিতে ইচ্ছুক তাঁহার “তত্ত্ব-  
মসি” বেদবাক্যের তৎপদ ও তৎপদের ঐক্য

সম্ভাব্যতে ক চ জলং কচ নাস্তি পাথঃ শয্যা স্থলঃ  
কচিদিহাস্তি ন চ কচাস্তে । শয্যাস্থলীজলনিরী-  
ক্ষণসক্তচেতাঃ পাত্নো ন শর্ম্ম লভতে কলুষীকৃতান্না  
॥ ৫ ॥

জ্বরাতিসারাদি চ রোগজালং বাধেত চেত্তর্হি ন  
কোহপ্যুপায়ঃ । স্বাস্থ্যঞ্চ গন্তুঞ্চ ন পারয়েত তদা  
সহায়োহপি বিমুক্ততীমন্ ॥ ৬ ॥

তীর্থযাত্রায়াস্তদভিঘাতকং ক্ষুটংগ্রাহ সম্ভাব্যত ইতি, পাথো  
জলং ইহ মার্গে । ব০ ॥ ৫ ॥

কিঞ্চ যদি চেজ্বরাতিসারাদিরোগজালং বাধেত তর্হি কো-  
হপ্যুপায়ো নাস্তি ন পারয়েত নৈব শক্যুয়াৎ উ০ ॥ ৬ ॥

বিষয়ে জ্ঞান হইয়া থাকে ; যেমন তোমরা তৎ ও  
ত্বং পদার্থের ঐক্য আশ্রয় করিয়া রহিয়াছ । অত-  
এব এই কারণে ত্বং পদার্থের অর্থ যত্ন সহকারে  
বিশুদ্ধ করিবে, কিন্তু তীর্থাদি পর্যটন করিয়া  
যাহাতে দ্বিতীয় সংন্যাসের ব্যাঘাত ঘটে এরূপ  
কার্য্য করিতে নাই । ৪ ।

তীর্থযাত্রা করিলে সম্ম্যাস ধর্ম্মের ব্যাঘাত ঘটিয়া  
থাকে, তাহা বলিতেছি । কোন স্থানে জল পাইবে,  
কোন স্থানে জল দেখিতে পাইবে না । কোন  
স্থানে ভূমি শয্যা—কোন স্থানে আবার তাহাও  
পাইবে না । এই রূপে শয্যা, স্থল আর জল দর্শন  
করিবার জন্ম তদগতচিত্ত হইলে মনের মালিন্য  
জন্মে, তাহাতে আর কিছুতেই পাশ্চ স্নাতলাভ  
করিতে পারে না । ৫ ।

যদি জ্বর অতিসারাদি রোগসমূহ আসিয়া

জ্ঞানং প্রভাতে ন চ দেবভার্জনং কচোক্তশৌচং  
কচবা সমাধয়ঃ । কচাশনং কুত্র চ মিত্রসঙ্গতিঃ  
পাত্নো ন শাকং লভতে ক্ষুধাতুরঃ ॥ ৭ ॥

নাস্ত্যন্তরং গুরুগিরস্তদপীহ বক্ষ্যে সত্যং যদাহ  
ভগবান্ গুরুপাশ্ববাসঃ । শ্রেয়ানিতি প্রথমসংযমি-  
নামনেকান্ দেশানবীক্ষ্য হৃদয়ং ন নিরাকুলং মে॥৮॥

ন চ কচেতি বা মধ্যমণিন্যারেনোভয়ত্র সম্বন্ধনীয়ম্ ॥ ৭ ॥

এবমুক্তঃ পদ্মপাদ উবাচ । যদ্যপি গুরুবচস উত্তরং নাস্তি  
তথাপীহোত্তরং বক্ষ্যে এবং প্রতিজ্ঞাং বিধায় যৎ স ক্ষেত্রবাস  
ইত্যাহ্ব্যক্তং তত্রাহ সত্যমিতি গুরুসমীপবাসঃ শ্রেয়ানিতি ভগ-  
বান্ যদাহ তৎসত্যং তথাপি আদ্যা যে সংযমিনস্তেষামনেকান্  
দেশানবীক্ষ্য মে হৃদয়মব্যাকুলং ন ভবতি হে সংযমিনাং প্রথ-  
মেতিবা ব০ ॥ ৮ ॥

আক্রমণ করে, তাহা হইলে তাহা হইতে মুক্ত  
হইবার আর কোন উপায় নাই । তখন কোন  
স্থানে থাকিতেও পারা যায় না—কোন স্থানে যা-  
ইব বলিলেও যাওয়া হয় না । অধিকন্তু যদি  
কেহ সহায় থাকে সেও তখন ঐ পীড়িত সঙ্গীকে  
পরিত্যাগ করে । ৬ ।

প্রভাতকালে জ্ঞান হয় না, দেবপূজাও হয়  
না । স্ততরাং শাস্ত্রে যে রূপ শৌচাচারের কথা বলা  
আছে তাহা হইতেই পারে না, এবং সমাধি সকল  
অসম্ভাবিত হয় । আবার দৈবাৎ কোন স্থানে আ-  
হার পাওয়া যায়, কোন স্থানে মিত্রলাভও হইয়া  
থাকে । আবার ঐ পথিক ক্ষুধাতুর হইলে স্থানে  
স্থানে শাকও মিলে না । ৭ ।

গুরুর কথা শুনিয়া পদ্মপাদ বলিতে লাগিল,

সর্বত্র ন কাপি জলং সমস্তি পশ্চাৎ পুরস্তাদ-  
থবা বিদিস্থ । সার্গো হি বিদ্যেত ন স্বব্যবহঃ স্ত-  
থেন পুণ্যং কনু লভ্যতেহধুনা ॥ ৯ ॥

জন্মান্তরার্জিতমঘঃ ফলদানহেতোর্ব্যাধ্যাত্ম-  
না জনিমুপৈতি ন নো বিবাদঃ । সাধারণাদিহ চ  
বা পরদেশকে বা কর্ম হুঙ্কৃতমমুর্ভূত এব জন্তুম্  
॥ ১০ ॥

সম্ভাব্যত ইত্যাদি যদুক্তং তত্রাপ্যাহ সর্বত্রৈতি । ন বিদ্যতে  
স্বব্যবহা যন্ত ন বদ্যপ্যেবস্তথাপ্যধুনা স্তথেন পুণ্যং কাপি ন  
লভ্যতেহতন্তদর্থঃ হুঃখমপি সোচব্যমিত্যর্থঃ উ० ॥ ৯ ॥

যদপি অরাসিয়ারাদীত্যাঙ্কং তত্রাপ্যাহ, জন্মান্তরার্জিতং পাপং  
ফলদানার্থং রোগাশ্রয়ানা জন্মোপৈতীত্যঙ্কং অস্মাকং বিবাদোনাশ্চি  
তথাপিহ বা পরদেশকে বা সাধারণাজ্জনিমুপৈতি হি বস্মাদভূক্তং  
কর্ম জন্তুমমুর্ভূত এব বং ॥ ১০ ॥

গুরুবাক্যের কোন উত্তর নাই—তথাপি এ বিষয়ে  
আমি উত্তর করিব । ভগবান্ যাহা বলিয়াছেন  
“গুরুর নিকটে বাস অতি শ্রেয়স্কর” একথা অত্যন্ত  
সত্য । তথাপি যাহারা প্রথম সম্মাস গ্রহণ  
করিয়াছে, তাহাদের মতন আমারও দেশ সকল  
না দেখিয়া হৃদয় স্থির হইতেছে না । ৮ ।

যদিচ সকল স্থানেই কি অগ্রে কি পশ্চাতে  
কি বিদিকে একেবারেই জল পাইবার সম্ভাবনা  
নাই—যদিচ পথ সকলের কোন শৃঙ্খলা নাই—  
তথাপি এখন স্তখে কোন স্থানে পুণ্য সঞ্চয়ও হ-  
ইতে পারিবার কথা । হুতরাং তন্নিমিত্ত আমি হুঃখ  
সহ করিব । ৯ ।

জন্মান্তরে যে পাপরাশি সঞ্চয় করা হইয়াছে,

ইহ স্থিতং বা পরতঃ স্থিতং বা কালো ন মুকেৎ  
সময়াগতশ্চেৎ । তাদেশগত্যাহমৃত দেবদত্ত ইত্যা-  
দিকং মোহকৃতং জনানাম্ ॥ ১১ ॥

মম্বাদয়ো মুনিবর্যঃ থলু ধর্মশাস্ত্রে ধর্মাদি স-  
ঙ্কুচিতমাছরতিপ্রবুদ্ধম্ । দেশাদ্যবেক্ষ্য ন ভু তৎ-

কালোমুত্যাঃ স্বসময় আগতশ্চেদিহ স্থিতং পরদেশেস্থিতং বা  
নৈব মুকেৎ যত্নু তদেশগমনেন দেবদত্তো মৃতবানিত্যাদিকং  
জনানাঃ বচস্তত্ত্ববিবেককৃতমিত্যাহ তদেশগতোতি উ० ॥ ১১ ॥

যত্নু স্মানমিত্যাছ্যাক্তং তত্রাহ, মনুপরশরাদয়ো মুনিবর্যঃ  
কিল ধর্মশাস্ত্রে দেশাদ্যবেক্ষ্যাতিপ্রসিদ্ধং ধর্মাদিসঙ্কুচিতমাছ-  
স্তথা চ স্তুতিঃ, দেশকালে তথাস্মানং দ্রব্যং দ্রব্যপ্রয়োজনম্ ।  
উপপত্তিমবস্থাঞ্চ জ্ঞাত্বাশৌচং সমারভেদিত্যায়া, তথা চ দেশা-

ঐ সকল পাপ ইহ জন্মে, সেই ফল দান করিবার  
জন্ম রোগরূপে জন্মগ্রহণ করে এ বিষয়ে আমাদের  
কোন বিবাদ বা বিসম্বাদ নাই । তথাপি এই দেশে  
হউক আর বিদেশে হউক সাধারণতঃ রোগের  
উৎপত্তি হইয়াই থাকে । কারণ যে কর্মের ভোগ  
হয় নাই, সেই অভুক্ত কর্ম প্রাণীগণের অনুগমন  
করিয়া থাকে । ১০ ।

যখন সময় হইবে তখন স্বদেশে বাস কর, অথবা  
বিদেশে বাস কর, কাল কিছুতেই তাহাকে পরিত্যাগ  
করিবে না । “তবে দেবদত্ত ঐ দেশে গিয়া মরিয়া  
গিয়াছে” এ সকল কথা জনগণের অবিবেক বশ-  
তঃই উৎপন্ন হইয়া থাকে । ১১ ।

মনু পরাশর প্রভৃতি মুনিবর সকল ধর্মশাস্ত্রে  
দেশাদি দর্শন করিয়া অতি প্রসিদ্ধ ধর্মকে সঙ্কুচিত

সরগিং গতানাং শৌচাদ্যতিক্রমকৃ প্রভবেদঘং  
নঃ ॥ ১২ ॥

দৈবেহ্নুকূলে বিপিনং গতৌ বা সমাপ্নুযাৱা-  
স্থিতমন্নমেঘঃ । হীয়েত নশ্চেদপি বা পুরস্ং তস্মিন্  
প্রতীপে তত এব সর্বস্ব ॥ ১৩ ॥

গৃহং পরিত্যজ্য বিদেশগো না স্ত্বং সমাগচ্ছতি  
তীর্থদৃশা । গৃহং গতৌ যাতি মৃতিং পুরস্তাং তদা-  
গমাদত্র চ কিং নিমিত্তম্ ॥ ১৪ ॥

দাবেক্ষ্য তেষাং সরগিঙ্গতানামস্বাকং শৌচাদ্যতিক্রমনিমিত্তমঘং  
ন প্রভবেৎ বং ॥ ১২ ॥

যতু কচাশনং পাছৌ ন শাকং লভতে ক্ষুধাতুর ইত্যুক্তং  
তত্রাহ দৈব ইতি, তস্মিন্ দৈবেপ্রতীপে প্রতিকূলেহতস্ততএব  
প্রতীপাদমুক্লাৱা দৈবাদেব ॥ ১৩ ॥

কিঞ্চ গৃহং পরিত্যজ্য বিদেশগন্তীর্থদৃশা না পুমান্ স্ত্বং যথা-  
স্তাত্থা সমাগচ্ছতি গৃহেস্থিতস্তদাগমাং পূর্বমিহমরণং যাভীতাত্র  
চ কিং নিমিত্তং তস্ত পরদেশগমনাদেৱভাবাং উপং ॥ ১৪ ॥

বলিয়াছেন । যথা—“দেশ, কাল, আত্মা, দ্রব্য,  
দ্রব্যের প্রয়োজন, যুক্তি, অবস্থা, এই সকল জানিয়া  
শৌচ আরম্ভ করিবেক” এই সকল স্মৃতি শাস্ত্রের  
বচনানুসারে দেশ, নদ, নদী দর্শন করিয়া সেই স-  
মস্ত মুনিগণের পথগামী হইলে শৌচাদি লঙ্ঘন  
করিলেও আমাদের কোন পাপ হইতে পারে  
না । ১২ ।

দৈব অশুকূল থাকিলে লোকে বনে গমন করি-  
লেও আপনায় বাঞ্ছিত অন্ন পাইয়া থাকে । আর  
ঐ দৈব প্রতিকূল হইলে সমুপস্থিত অন্নপান সমস্ত  
ক্ষয় ও নাশ প্রাপ্ত হয় । ১৩ ।

দেশে কালেহবস্থিতং তদ্বিযুক্তং ব্রহ্মানন্দং প-  
শ্যতাং তত্র তত্র । চিষ্টৈকাগ্রে বিদ্যমানে সমাধিঃ  
সর্বত্রাসৌ ছলভৌ নৈব মস্ত্যে ॥ ১৫ ॥

সত্তীর্থসেবামনসঃ প্রসাদিনী দেশস্ত বীক্ষা মনসঃ  
কুতূহলম্ । ক্ষিণোত্যনর্থান্ সৃজনেন সঙ্গমস্তস্মান্ন  
কস্মৈ ভ্রমণং বিরোচতে ॥ ১৬ ॥

যতু কিমু চিস্তনীয়ং কচবা সমাধয় ইত্যুক্তং তত্রাহ দেশ ইতি,  
বস্ত্তস্তাত্থাং দেশকালাত্থাং বিযুক্তং ব্রহ্মানন্দং পশ্যতাং তত্র  
তত্র দেশে কালে চিষ্টৈকাগ্রে বিদ্যমানে সতি সর্বত্রাসৌ সমা-  
ধির্জলভৌ নেতিমস্ত্যে শাং ১৫ ॥

কিঞ্চ, সত্তীর্থসেবামনসো বিশোধিনী দেশস্তাপূর্বস্ত দর্শনং  
মনসঃ কুতূহলং সৃজনেন সঙ্গোহনর্থান্নাশয়তি তস্মাদেবস্থিঃ  
ভ্রমণং কস্মৈ বিশেষণং ন যোচতে উং ॥ ১৬ ॥

তীর্থ দেখিতে বাসনা করিয়া গৃহ পরিত্যাগ  
পূর্বক বিদেশে গমন করে এবং পরে স্থখে আপন  
ভবনে আসিয়া উপস্থিত হয় । আবার কোন পু-  
রুষ বিদেশে গমন করে নাই, অথচ যে তীর্থ দর্শন  
উপলক্ষে বিদেশে গিয়াছিল তাহার পূর্ব গৃহবাস  
করিয়াও লোকে মরিয়া যাইতেছে, এ বিষয়ের  
হেতু কি ? । ১৪ ।

যে ব্রহ্মানন্দ কোন দেশে কি কোন কালে  
অবস্থান করে, অথবা যে ব্রহ্মানন্দ কোন দেশে কি  
কোন কালে ঘটে না, যে ব্যক্তি এরূপ ব্রহ্মানন্দ  
দর্শন করে, তাহাদের প্রত্যেক স্থানে চিন্তের একা-  
গ্রতা বিদ্যমান থাকিলে ঐ সমাধি আমি ছলভ ব-  
লিয়া বিবেচনা করি না । ১৫ ।

উত্তম তীর্থ সেবা করিলে মন বিশুদ্ধ হয়, দেশ

অট্যাট্যমানোহপি বিদেশসঙ্গতিং লভেত বিদ্বান্  
বিদ্বৎভিসঙ্গতিম্ । বুধো বুধানাং খলু মিত্রমীরিতং  
খলেন মৈত্রী ন চিরায় তিষ্ঠতি ॥ ১৭ ॥

সমীপবাসোহযমুদীরিতো গুরোর্বিদেশগো য-  
চ্ছতয়েন ধারয়েৎ । সমীপগোহপ্যেব ন সংস্থিতোহ-  
স্থিতিকে ন ভক্তিহীনো যদি ধারয়েচ্ছদি ॥ ১৮ ॥

যদপি কুত্র চ মিত্রসঙ্গতিরিচ্ছ্যক্তং তত্রাপ্যাহ, বিদেশে সম্যগ্  
গতিমটমানঃ কুর্য্যাণোহপি বিদ্বান্ বিদ্বৎভিসঙ্গতিং লভেৎ  
বুধানাং বুধ এব খলু মিত্রং কথিতং যতো খলেন মৈত্রী চিরায় ন  
তিষ্ঠতি বংশঃ ॥ ১৭ ॥

যন্তু গুরোঃ সমীপে স্থেয়মিত্যাহ্যুক্তং তত্রাহ, গুরোঃ সমীপে  
বাসোহয়ং কথিতো বিদেশগো যদি ছদয়েন গুরুং ধারয়েৎ  
সমীপগোহপ্যেব সমীপেন স্থিতো যদি ভক্তিহীনো ছদি তং ন  
ধারণেৎ ॥ ১৮ ॥

দর্শনে মনের কোতূহল জন্মায় ; অনর্থ সকল ক্ষয়  
পাইয়া থাকে , সজ্জনের সহিত সঙ্গ ঘটে ; অত-  
এব ভ্রমণ করা সকলেরই রুচিকর কার্য্য । ১৬ ।

বিদেশে গমন করিয়া বিদ্বান্ বিদ্বানের সহিত  
সঙ্গলাভ করেন । কারণ, পণ্ডিতগণের পণ্ডিত  
মিত্রে বলিয়া সর্ব্বশাস্ত্রে কথিত হইয়াছে । খলের  
সহিত বন্ধুতা কখন চিরকাল থাকে না । ১৭ ।

যে ব্যক্তি বিদেশে গমন করিয়া হৃদয়ে গুরুকে  
ধারণ করেন, তাহারই নাম গুরুর নিকটে বাস ।  
নতুবা গুরুর সমীপে গমন করিয়াও গুরুর নিকটে  
ভক্তিহীন ভাবে যদি হৃদয়ে গুরুকে না ধারণ করে,  
তখন নিকটে থাকিয়া ফল কি ? । ১৮ ।

সুজনঃ সুজনেন সঙ্গতঃ পরিপুষ্টাতি মতিং শনৈঃ  
শনৈঃ । পরিপুষ্টমতির্বিবেকবান্ শনৈকৈ হেয়গুণং  
বিমুক্ততি ॥ ১৯ ॥

যদ্যাগ্রহোহস্তি তব তীর্থনিষেবণায়াং বিদ্বো  
মযাত্র ন খলু ক্রিয়তে পুমর্থে । চিত্তস্থিরত্বগত্যে  
বিহিতো নিষেধো মাভূদ্বিশেষগমনং ত্বতিদুঃখ-  
হেতুঃ ॥ ২০ ॥

সুজনসমাগমোহপি সুজনসৈব ফলতীত্যাহ, সুজনঃ সুজনেন  
সঙ্গতঃ শনৈস্তৎসঙ্গেন বুদ্ধিং বর্দ্ধয়তি, পরিপুষ্টমতির্বিবেকবান্  
সন্ হেয়ং গুণং দুঃখাদি রজআদি বা বিমুক্ততি বি० ॥ ১৯ ॥

এবমুক্তো গুরুকবাচ যদীতি, অত্র তীর্থসেবারূপে পুরুষার্থে  
চিত্তস্থৈর্য্যাঃ অবগত্যে ময়া নিষেধোবিহিত এবমসুজ্ঞাপ্য শিক্ষণং  
করোতি অতিদুঃখহেতুর্বিশেষগমনং মাভূৎ ব० ॥ ২০ ॥

সজ্জন সজ্জনের সহিত মিলিত হইয়া য়ুহু য়ুহু  
স্ব স্ব বুদ্ধি বুদ্ধি করিয়া থাকেন । বুদ্ধি পুষ্ট হইলে  
সেই ব্যক্তি জগতে বিবেকী বলিয়া কথিত হন ।  
অনন্তর ক্রমশঃ যে সমস্ত রজঃপ্রভৃতি পরিত্যজ্য  
গুণ আছে তাহা পরিত্যাগ করেন । ১৯ ।

শঙ্কর বলিলেন—যদি তোমার তীর্থসেবা করিতে  
অত্যন্ত বাসনা হইয়া থাকে, তবে তীর্থসেবারূপ  
পুরুষার্থ বিষয়ে চিত্তের স্থৈর্য্য অবগত হইবার জন্য  
আমি তোমাকে নিষেধ করি নাই । কিন্তু বিশেষ-  
রূপে গমন করিতে হইলে যাহাতে অত্যন্ত দুঃখের  
উৎপত্তি হয়, তাহাই আমি নিবারণ করিয়াছি-  
লাম । ২০ ।

নৈকো মার্গো বহুজনপদক্ষেত্রতীর্থানি যাত-  
শ্চৌরাধ্বানং পরিহর স্মৃৎ বহুমাগেণ যাহি । বিপ্রা-  
গ্র্যাণাং বসতিবিততির্ষত্র বস্তব্যমীষমো চেৎ সার্কং  
পরিচিতজনৈঃ শীঘ্রমুদ্দিক্তদেশম্ ॥ ২১ ॥

সন্নিঃ সঙ্গোবিধেয়ঃ সহি স্থানিচয়ং সূয়তে  
সজ্জনানামধ্যাত্ম্যাক্যে কথাস্তা ঘটতিবহুরসাঃ  
প্রাধ্যমাণাঃ প্রশান্তৈঃ । কায়ক্লেশং বিভিছ্যঃ

কিঞ্চ যতো বহুজনপদক্ষেত্রতীর্থানি গচ্ছতো মে কো মার্গো  
ন ভবত্যতশ্চৌরাধ্বানং পরিহর স্মৃৎ যথাস্যাত্তথা বহুমাগেণ  
গচ্ছ, কিঞ্চ বিপ্রাণাং বসতিবিততিনিকেতনবিপ্লা যত্র তত্র  
বস্তব্যং তত্রাপীষন্ন তু বহুকালং বিপ্রাণাং বসতিবিততিনির্নাশ্তি  
চেৎ পরিচিতজনৈঃ সহোদ্দিক্তঃ দেশং শীঘ্রং যাহি মন্দা ॥ ২১ ॥

কিঞ্চ সন্নিঃ সঙ্গোবিধেয়ঃ হি যস্মাৎ সংসঙ্গঃ সজ্জনানাং স্মৃ-  
নিচয়ং জনয়তি কুত ইত্যতআহ যতন্তৈঃ প্রশান্তৈঃ প্রাধ্যমাণা  
অধ্যাত্ম্যাক্যে কথাঃ কায়ক্লেশং বিভিছ্যঃ । তাবিশিনষ্টি ঘটতো  
বহুরসো যাসু সততং যদ্বয়ং সংসৃতিলক্ষণং তদ্বিন্ধীতি তথা

বহুজনপদ, বহুক্ষেত্র ও বহুতীর্থ স্থানে গমন ক-  
রিলে অনেকগুলিন পথ দর্শন করিবে। অতএব  
চোরপথসকল পরিত্যাগ করা উচিত। কুপথ পরি-  
ত্যাগ করিয়া অন্য পথ দিয়া গমন করিতে হইবে।  
যে স্থানে ভাল ভাল ব্রাহ্মণগণের বিপুল বাসস্থান  
আছে, সেই স্থানে থাকিতে হইবে। কিন্তু সেখানেও  
অধিকক্ষণ বাস করা উচিত নহে। কিন্তু যে স্থানে  
ব্রাহ্মণগণের বসতি অধিক নাই, সে স্থান হইতে  
আপনার পরিচিতজনের সহিত সহর আপনার  
নির্দিষ্ট স্থানে গমন করিতে হইবে। ২১।

সততভয়ভিঃ শ্রাস্তবিশ্রাস্তবৃক্ষাঃ স্বাস্তশ্রোত্রা-  
ভিরামাঃ পরিমুখিতত্বঃ ক্ষোভিতক্ষুৎকলঙ্কাঃ ॥  
২২ ॥

সংসঙ্গোহয়ং বহুগণযুতোহধৈকদোষেণ দুর্কো  
যৎস্বাস্তেহয়ং তপতি চ পরং সূয়তে দুঃখজালম্ ।  
থব্বাসঙ্গো বসতিসময়ে শর্মদঃ পূর্বকালে প্রায়ো-  
লোকে সততবিমলং নাস্তি নির্দোষমেকম্ ॥ ২৩ ॥

সততং ভয়ং ভিন্ধন্তীতি বা তথা সংসৃতিমার্গে শ্রাস্তানাং বিশ্রাম-  
বৃক্ষাঃ পুনশ্চ যনঃশ্রোত্রাভিরামাঃ পরিমার্জিতা তৃট্বাঙ্কা পি-  
পাসাচ যতিঃ ক্ষোভিতঃ ক্ষুৎক্ষণঃ কলঙ্কো যতিস্তাঃ শ্র ॥ ২২

যৎস্বাস্তেহয়ং সঙ্গস্তপতি সম্ভাপয়তি চ হেতৌ যতো দুঃখ-  
জালং প্রসূয়তে যতো বিরোগাৎ পূর্বকালে বাসসময়ে সঙ্গঃ  
সুখদঃ প্রসিদ্ধস্তথা চ লোকে একমপি বস্ত সততবিমলং নির্দোষঃ  
প্রায়োনাস্তি ম ॥ ২৩ ॥

সদব্যক্তির সহিত সঙ্গ করা আবশ্যিক। সং-  
সঙ্গ করিলে সজ্জনের প্রচুর আনন্দ হইয়া  
থাকে। ঐ সকল শাস্তমূর্তি মহাপুরুষেরা নানা-  
বিধ রস পূর্ণ আধ্যাত্মিক শাস্ত্রের যে সকল কথা  
শোনাইতেন, সেই সকল কথা গুলি সতত ভয়  
ভঞ্জন করিয়া শারীরিক কষ্ট নাশ করিয়া থাকে।  
ঐ সকল আধ্যাত্মিক কথা সংসার পথে সঞ্চরণ  
করিয়া যাহারা ক্লান্ত হইয়াছেন, তাহাদের বিশ্রাম-  
বৃক্ষ। ঐ সকল কথা চিত্ত ও শ্রবণের আনন্দপ্রদ ;  
যাহা দ্বারা ইচ্ছা ও পিপাসা নিবৃত্ত হয় এবং ক্ষুধা-  
লক্ষণ কলঙ্ক ঐ আধ্যাত্মিক কথা দ্বারা বিনষ্ট হয়  
। ২২।



মার্গে যাত্নম্ বহুদিবসান্ পাথসঃ সংগ্রহী স্তাৎ  
তস্মাদ্দোষো জিগমিমুপদপ্রাপ্তিবিঘ্নস্ততঃ স্তাৎ ।  
প্রপেয়াদিক্টং বস নিরসনং তত্র কার্যাস্ত সিদ্ধেমূল-  
দভ্রংশোহভিলষিতপদপ্রাপ্ত্যভাবোহন্থথাহি ॥২৪॥

কিঞ্চ বহুদিবসান্ মার্গে যাত্নম্ জলমাত্রস্তাপি সংগ্রহী ন  
স্তাদ্ভবতস্তস্মাৎ সংগ্রহাৎ সর্বস্বহরণরূপোদোষঃ স্তাত্ততস্তস্মাদ্-  
দোষাদ্ভবতমিচ্ছারভিলষিতপদপ্রাপ্তিবিঘ্নঃ স্তাৎ কিঞ্চোদিক্টং  
দেশং প্রাপ্য তত্র বস বাসং কুরু অত্থথা মধ্য বাসে ক্রিয়মাণে  
কার্যাস্ত নিরসনং বাধঃ সিদ্ধেমূলদভ্রংশো হভিলষিতপদপ্রাপ্ত্য-  
ভাবশ্চ স্তাৎ ॥ ২৪ ॥

সদ্ব্যক্তির সহিত সঙ্গ করিলে অনেক গুণ  
জন্মায় । কিন্তু উহাতে একটি মাত্র দোষ আছে ।  
সুতরাং সংসঙ্গে হৃদয়ে একরূপ তাপ হয় ও বিবিধ  
দুঃখ প্রসূত হইয়া থাকে । সতের সঙ্গ প্রথমে  
একত্রে বাস করিবার কালে সুখদায়ক এবং বিয়োগ  
সময়ে অত্যন্ত দুঃখ । জগতে এমন একটিও বস্তু  
নাই, যাহা চিরকাল অকলঙ্কিত ও নির্দোষ । ২৩ ।

বহু দিন পর্য্যন্ত পথে গমন করিতে হইলে  
এক বিন্দু জল সংগ্রহ করাও কঠিন হইয়া উঠে ।  
ঐরূপ সংগ্রহ হইতে সর্বস্ব হরণ রূপ দোষ হয়,  
এবং যে গমনার্থী তাহার অভিলষিত পদের  
প্রাপ্তি হয় না, বরং বিঘ্ন ঘটিয়া থাকে । আপনার  
অভিলষিত দেশ পাইয়া বাস করিয়া থাক, নতুবা  
মধ্যে এক স্থলে বাস করিলে কার্যের ব্যাঘাত হয়,  
উদ্দেশ্য সিদ্ধির মূল সমূলে উন্মূলিত হয়, এবং  
অভিলষিত পদ পাইবার অভাব ঘটে । ২৪ ।

মার্গে চোরা নিকৃতিবপুষঃ সম্মেসেযুঃ সইব চ-  
স্মাত্মানো বহুবিধগুণৈঃ সম্পরীক্ষ্যাঃ প্রযত্নাৎ ।  
দেবান্ বস্ত্রং লিখিতমথবা দুর্বিধা নেতুকামা বিশ্বাসো  
হতোহপরিচিতনৃষু প্রোজ্জ্বলীয়ো ন কার্যঃ ॥২৫॥

মধ্যে মার্গং যোজনাভ্যন্তরে বা তিষ্ঠেযুশ্চে-  
দ্ধিকবস্ত্রেহভিগম্যাঃ । পূজ্যাঃ পূজ্যাস্তদ্যতিক্রা-  
ন্তিরুগ্রা শ্রেয়স্কার্য্যং নিফলীকতুর্গীশাঃ ॥ ২৬ ॥

কিঞ্চ মার্গে মায়য়া সাধুবপুষা বহুগুণৈরাচ্ছাদিতস্বরূপা  
দুর্বিধাঃ খলাশোরাঃ সইব বসেযুঃ তে প্রযত্নাৎ সম্যক্ প-  
রীক্ষ্য যতস্তে ছষ্টা দেবান্ বস্ত্রং পুস্তকং বা নেতুকামাঃ অতো  
অপরিচিতনরেষু প্রবর্ষণে হেয়ো বিশ্বাসঃ কদাপি ন কর্তব্যঃ ॥  
২৫ ॥

কিঞ্চ মার্গস্ত মধ্যে ততো বহির্যোগনাভ্যন্তরে বা ভিকবশ্চ  
তিষ্ঠেযুঃ তর্হি তেহভিগম্যা যতঃপূজ্যাঃ পূজ্যযোগ্যাঃ পূজনীয়া  
যতস্তেবাং ব্যতিক্রান্তিরুগ্রা যতঃ শ্রেয়স্কার্য্যং নিফলীকতুং  
সমর্থাঃ শালিনী ॥ ২৬ ॥

পথে যাইবার কালে দেখিতে পাইবে, মায়া-  
দ্বারা সাধুজনের মত শরীর ধারণ করিয়া বহুবিধ  
গুণদ্বারা আপনাপন স্বরূপ প্রচ্ছন্ন করিয়া থল ও  
তক্ষরেরা একত্রে বাস করিতেছে । তাহাদিগকে  
যত্নপূর্বক পরীক্ষা করিবে । দুর্মতি তক্ষরেরা পথি-  
কের নিকটস্থ দেব প্রতিমা, বস্ত্র, পুস্তকাদি লইতে  
কামনা করিয়া থাকে । অতএব অপরিচিত মান-  
বের উপর বিশ্বাস ত্যাগ করিতে হইবে, কিন্তু  
কদাচ বিশ্বাস করিবে না । ২৫ ।

পথ মধ্যে অথবা বাহিরে যোজনের অভ্যন্তরে

যদাপদপদং সদা যতিবর ! স্থিতং বস্তু তন্নতং  
ভজ মিতম্পচান্ননসি মা কৃথাঃ প্রাকৃতান্ । কষায়-  
কলুষাশয়ক্ষতিবিনিবৃত্তঃ সন্নতঃ স্তখীচর স্তখেহ  
চিরাৎ ক্ষুরতি সন্ততানন্দতা ॥ ২৭ ॥

ইথং গুরোর্মুখগুহোদিতবাক্‌স্থধাস্তামাপীয়

উপদেশসারমাহ । হে যতিবর ! আপদানপদং সর্বানর্থশূন্যং  
বস্তু যস্মিন্ স্থিতং তন্নতং সদা ভজ মিতম্পচান্ কদর্ঘ্যানন্যান-  
পরান্ননসি মা কৃথাঃ পুনশ্চ কষায়েণ কলুষস্তাশয়স্ত ক্ষত্যা বিশে-  
ষেণ নিপন্নঃ সন্নতঃ যস্ত তথাভূতঃ স্তখীচর যতঃ স্তখেহচিরাৎ  
সন্ততানন্দতা ক্ষুরতি পৃ০ ॥ ২৭ ॥

ইথং গুরোর্মুখলক্ষণয়া গুহায়া উদিতাং বাক্‌স্থধাস্তামা-  
পীয় হৃষ্টহৃদয়ঃ স মুনিঃ পদ্যপাদঃ প্রত্যহে তং প্রস্থাপ্য গুরু-

ভিক্ষু সকল বাস করিবেক । তাহাদের সহিত  
একত্র গমন করিবেক । পূজনীয় ভিক্ষুকদিগকে  
পূজা করিতে হইবে । তাহাদিগকে উল্লঙ্ঘন ক-  
রিলে অত্যন্ত ভীষণ পাপ উপস্থিত হয়, এবং ঐ-  
রূপ অতিক্রম করিলে শ্রেয়স্কর কার্যের নিষ্ফল-  
তা ও ঘটে । ২৬ ।

যে বস্তু সমস্ত আপদ নাশ করিয়া থাকে হে  
যতিবর ! তুমি সেই স্থস্থির মত সকল ভজনা করিও ।  
যে সমস্ত অন্যান্য কদর্ঘ্য কার্য আছে তাহা মনেও  
করিও না । অঙ্গরাগ দ্বারা কলুষিত আশয়ের ক্ষয়  
হইলে মনে ২ আত্মাদিত হইয়া এবং সঙ্কনের  
মতাবলম্বী হইয়া অবাধে স্তখী হইও ও অচিরাৎ  
ব্রহ্মানন্দ প্রকাশ পাইয়া তোমাকে আনন্দিত করুক  
। ২৭ ।

হৃষ্টহৃদয়ঃ স মুনিঃ প্রত্যহে । প্রস্থাপ্য তং গুরু-  
বরোহথ সুরেশ্বরাদ্যৈঃ কালং ক্রিয়ন্তমনযৎ সহ শৃঙ্গ-  
কুধ্রে ॥ ২৮

অধিগম্য তদান্বয়োগশক্তেরনুভাবেন নিবেদ্য  
চাশ্রবেভ্যঃ । অবলম্বিততারকাপথোহসাবচিরা-  
দন্তিকমাসসাদ মাতুঃ ॥ ২৯ ॥

তত্রাতুরাং মাতরমৈক্ষতাহসৌননাম তস্তাশ্চ-

বরোহপানস্তরং সুরেশ্বরাদ্যৈঃ সহ ক্রিয়ন্তং কালং ঋণ্যশৃঙ্গাগো  
ভূধরেহনযৎ ব০ । ২৮ ॥

তদান্বয়োগশক্তেরনুভাবেন মাতুবৃত্তান্তমধিগম্যাশ্রবেভ্যো  
বচনস্থিতেভ্যো যতিভ্যো বিনিবেদ্য তং বৃত্তান্তং বিজ্ঞাপ্য চা-  
বলম্বিতঃ তারকামার্গো গগনমার্গো যেনাসৌ শ্রীশঙ্করো চিরা-  
মাতুঃ : সমীপমাসসাদ উপে০ ॥ ২৯ ॥

এই রূপে গুরুর মুখরূপ গম্বর হইতে যে  
বাক্য স্থধা উৎপন্ন হইল তাহা কর্ণ দ্বারা পান  
করিয়া আত্মাদিতমনে পদ্যপাদ প্রস্থান করিলেন ।  
পদ্যপাদকে পাঠাইয়া গুরুবরশঙ্কর সুরেশ্বর প্রভৃতি  
শিষ্যগণের সহিত কিছু কাল ঐ শৃঙ্গ পর্বতে অব-  
স্থান করিলেন । ২৮ ।

তৎকালে শঙ্কর যোগশক্তির মহিমায় মাতার  
বৃত্তান্ত জানিতে পারিয়া এবং ঐ কথা আজ্ঞাবহ  
যতিবর শিষ্যদিগকে জানাইয়া আকাশ পথে সঙ্ক-  
রন পূর্বক শীঘ্র মাতার সমীপে উপস্থিত হইলেন  
। ২৯ ।

রণো কৃতাত্মা । সা ত্বৈনমুদ্বীক্য শরীরতাপং জহৌ  
নিদাঘাৰ্ত্ত ইবান্মুদেন ॥ ৩০ ॥

অসাবসঙ্গোহপি তদাৰ্দ্ৰচেতাস্তামাহ মোহান্ধ-  
তমোহপহৰ্ত্তা । অসায়মন্ত্যত্র শুচং জহীহি ত্রবীহি  
কিং তে করবাণি কৃত্যম্ ॥ ৩১ ॥

দৃষ্টা চিরাৎ পুত্রমনাময়ং সা হৃষ্টান্তরাত্মা নিজ-  
গাদ মন্দম্ । অস্যাং দশায়াং কুশলী ময়া ত্বং  
দিক্টিয়াহসি দৃষ্টঃ কিমতোহস্তি কৃত্যম্ ॥ ৩২ ॥

নিদাঘেন গ্রীষ্মসস্তাপেনাৰ্ভঃ সন্তপ্তঃ আ० ॥ ৩০ ॥  
হে অন্ধ ! অয়ং তব পুত্রোহস্তি শুচং শৌকস্ত্যজ্র উ०  
আময়রহিতং পুত্রং চিরাৎ দৃষ্টা ই० ॥ ৩২ ॥

তথায় শঙ্কর মাতাকে অত্যন্ত ব্যথিত দর্শন  
করিলেন । সংযতচিত্ত হইয়া জননীর চরণ যুগল  
বন্দনা করিলেন । যে ব্যক্তি গ্রীষ্মতাপে তাপিত  
সে ব্যক্তি জলধর দর্শনে যেমন শরীর তাপ পরি-  
ত্যাগ করে, তদ্রূপ তাঁহার জননী বহুদিনের পর  
পুত্র মুখ দর্শনে শরীরের সমস্ত তাপ পরিত্যাগ  
করিলেন । ৩০ ।

মোহরূপ গাঢ় তিমিরের দলন কর্তা শঙ্কর  
সকল পদার্থে বীতস্পৃহ হইলেও কেবল মাতার  
অবস্থা দর্শনে দয়ালু হইয়া জননীকে বলিলেন ।  
মা ! এই দেখ তোমার পুত্র এই স্থানে উপস্থিত  
রহিয়াছে, তবে আর শোক করেন কেন ? এখন  
আপনি বলুন, আমি আপনার কি কার্য্য করিব ?  
। ৩১ ।

ইতঃ পরং পুত্রক ! গাত্রমেতদ্বোচুং ন শঙ্কোমি  
জরাতিগীর্ণম্ । সংস্কৃত্য শাস্ত্রোদিতবজ্রানাং ত্বং  
সদব্রত ! মাং প্রাপয় পুণ্যলোকান্ ॥ ৩৩ ॥

সুতানুগাং সৃষ্টিমিমাং জনন্তাঃ শ্রুত্বাথ তসৈঃ  
সুখরূপমেকম্ । মায়াময়াশেষবিশেষশূন্যং মান-  
তিগং সপ্রভমপ্রমেয়ম্ ॥ ৩৪ ॥

আত্মসৃষ্টিকং কৃত্যনপ্যাহেত ইতি । নহু সত্যং বৃত্তমিতি  
চেতত্রাহ হে সদব্রত ! তবাতিতেজস্বিত্বাদেতাবতা সদব্রততা-  
ভঙ্গোনাশ্চীত্যাশয়ঃ উ० ॥ ৩৩ ॥

এবমুক্তঃ শ্রীশঙ্করোহস্তূর্ত্তসৰ্বলোকসুখং ব্রহ্মানন্দং প্রাপ-  
য়িতুং প্রব্রত ইত্যাহ সুতবিষয়াং জনন্যাঃ সৃষ্টিং শ্রুত্বাহনস্তরং  
তস্মৈ সুখরূপমেকং পরং ব্রহ্মোপাদিশদিত পরণাশয়ঃ তদ্দি-

অনেকদিনের পর পুত্রকে নীরোগ দেখিয়া  
অহলাদিত মনে ধীরে ধীরে বলিতে লাগিলেন ।  
এই অবস্থায় যখন আমি তোমাকে সৌভাগ্যক্রমে  
নীরোগ দেখিলাম, ইহা হইতে আর আমার কি  
কার্য্য করিতে হইবে ? । ৩২ ।

বাছা ! ইহার পর আমি আর নিজ দেহ  
বহন করিতেও পারি না । কারণ, জরা আসিয়া  
আমার শরীর জীর্ণ করিয়াছে । এক্ষণে শাস্ত্রে  
যে রূপ প্রকার বলা হইয়াছে, সেই শাস্ত্রোদিত  
বিধানে সংস্কার করিয়া আমি যাহাতে পবিত্র ধামে  
গমন করিতে পারি, আমার যাহাতে পরলোকে  
ভাল হয়, এক্ষণে তাহাই কর্তব্য । ৩৩ ।

জননীর পুত্র সম্বন্ধে ঐ সমস্ত কথা শুনিয়া  
শঙ্কর জননীকে পর ব্রহ্মের উপদেশ দিলেন । বলি-  
লেন—ব্রহ্ম সুখ রূপী, এক এবং তাহার দ্বিতীয়

উপাদিশদব্রজ পরং সনাতনং ন যত্র হস্তা-  
জ্জিবিভাগকল্পনা । অন্তর্বহিঃ সন্নিহিতং যথাস্বরং  
নিরাময়ং জন্মতদাদিবর্জিতম্ ॥ ৩৫ ॥

সৌম্যাগুণে মে রমতে ন চিত্তং রম্যং বদ ত্বং  
সগুণং তু দেবম্ । ন বুদ্ধিমারোহতি তত্ত্বমাত্রং  
যদেকমস্থূলমনংগোত্রম্ ॥ ৩৬ ॥

শিনষ্ট মায়েতি অতএব প্রত্যক্ষাদিপ্রমাণাভীতং তর্হি কথং  
ভাতীতি চেত্তত্রাহ স্বপ্রভং স্বপ্রকাশং অতএবাপ্রমেয়ং ফল-  
ব্যাপ্ত্যভাবাৎ ॥ ৩৫ ॥ ৩৫ ॥

এবমুপদিষ্টা জনহুবাচ হে সৌম্য ! নিশ্চুগে মে চিত্তং ন রমতে  
অতো রম্যং সগুণং তু দেবং ত্বং বদ কুতো ন রমতে ইতি  
চেত্তত্রাহ যদেকং স্থূলত্বাদিনির্মুক্তং তত্ত্বমাত্রং তদ্বুদ্ধিং নারো-  
হতি যদন্যাদিতিবা ॥ ৩৬ ॥

নাই--মায়াময় যে সমস্ত অশেষ প্রকার বিশেষ বস্তু  
আছে, ব্রহ্ম তাহাতে লিপ্ত নহেন । তিনি সর্বো-  
ন্নত, স্বপ্রকাশ, তাঁহার পরিমাণ নাই ; ব্রহ্মই  
সনাতন, তাঁহাতে হস্ত পদাদির বিভাগ কল্পনা  
করিতে হয় না ; আকাশ যেমন সর্বত্র বিরাজ-  
মান, ব্রহ্মও তদ্রূপ অন্তরে ও বাহিরে বিদ্যমান,  
তাঁহার কোন রোগ নাই—তাঁহার উৎপত্তি কি  
বিনাশ কিছুই নাই । ৩৪ । ৩৫ ।

পুত্রের উপদেশ শুনিয়া বলিলেন, যাছা !  
আমার চিত্ত নিশ্চুগ ব্রহ্মে অনুরক্ত নহে, অতএব  
সগুণ কোন এক রমণীয় দেবতার বিষয় বর্ণনা কর ।  
তুমি বলিয়াছ, তিনি এক, স্থূল নহেন, অণু নহেন,  
তাঁহার গোত্র নাই—এরূপ পরম তত্ত্ব বুঝিতে  
আমার বুদ্ধি অক্ষম । ৩৬ ।

নিশম্য মাতু বচনং দয়ালুস্তৃষ্ণাব ভক্ত্যা মুনি-

এবং মাতৃর্ষচনং নিশম্য দয়ালুমুনিঃ শ্রীশঙ্করার্যোঃ ষষ্ঠমূর্ত্তিঃ  
মহাদেবং ভূজঙ্গপ্রয়াতং ভবেদ্যৈশ্চতুর্ভিরিত্যুক্তলক্ষণৈর্ভূজঙ্গ  
প্রয়াতাঠ্যৈঃ পদৈর্ভক্ত্যাতৃষ্টাব । তথাহি অনাদ্যন্তমাদ্যং পরম্ব-  
মর্থং চিদাকারমেকং তুরীয়ং স্বমেয়ং । হরিত্রকমূগ্যং পরব্রহ্মরূপং  
মনোবাগভীতং মহঃ শৈবমীড়ে ॥ ১ ॥

স্বশক্ত্যাশিশক্ত্যন্তসিংহাসনস্থং মনোহারিসর্কাক্ষরত্বাদি-  
ভূমং । জটাজঙ্ঘগঙ্গাস্তিসংপর্কমৌলিং পরাশক্তিমিত্রং নমঃ পঞ্চ-  
বক্তৃম্ ॥ ২ ॥

শিবেশানতংপূরুষাঘোরবামাদিভি ব্রহ্মতির্হনুমুখৈঃ  
ষড়্ভিরঙ্গৈঃ । অনোপম্যষড়্ভিংশতং তং বিদ্যামভীতং পরং  
জ্ঞাং কথং বেত্তি কোবা ॥ ৩ ॥

প্রবালপ্রবাহপ্রভাশোণমর্দং মরুত্বনুমানি শ্রীমহঃশ্রামমর্দম্  
গুরুক্ষুণ্টিমেকং বপুশ্চৈকমন্তঃ স্মরামি স্মরাপতিসংপত্তিহেতুম্ ॥  
৪ ॥

স্বসেবাসমায়াতদেবানুরেক্তা নমস্কৌলিমন্দারমালাভি-  
যিক্তম্ । নমস্যামি শম্ভো । পদান্তোক্ষহস্তে ভবান্তেধিপোতং  
ভবানীবিভাব্যম্ ॥ ৫ ॥

জননীর বাক্য শুনিয়া শঙ্কর দয়ালু হইয়া ভক্তি-  
ভাবে “ভূজঙ্গ প্রয়াত” ছন্দে অষ্ট মূর্ত্তি মহাদেবের  
স্তব করিতে লাগিলেন, মহাদেব তাঁহার স্তবে  
প্রসন্ন হইয়া আপনার দূত দিগকে শঙ্করের নিকট  
পাঠাইয়া দিলেন \* । ৩৭ ।

শঙ্করের “ভূজঙ্গ প্রয়াত” ছন্দে অষ্ট মূর্ত্তি মহাদেবের স্তব  
করিয়াছিলেন, তাহার কিয়দংশ উদ্ধৃত করা হইল । যথা—বে  
শৈব তেজ অনাদি অন্ত আদি পর, তত্ত্ব অর্থ, চিৎস্বরূপ, এক,  
চতুর্থ ব্রহ্ম, অপরিমিত শক্তি সম্পন্ন ; হরি ও ব্রহ্মা বে তেজের  
অবেষণ করেন, যাহা পরব্রহ্মরূপ, যাহা বাক্য মনের অতীত,  
আমি সেই শৈব তেজের স্তব করি । ১ । যিনি আপনার শক্তি  
দ্বারা আদ্যা শক্তির অন্ত সিংহাসনে অবস্থিত ; তাঁহার সর্কাক্ষ

রক্ষমূর্ত্তিম্ । বৃতৈভুজঙ্গোপপদৈঃ প্রসন্নঃ প্রস্থ-  
পয়্যামাস সচ স্বদূতান্ ॥ ৩৭

জগন্নাথ মন্নাথ গৌরীনাথ প্রপন্নাম্বুকম্পিন্ বিপন্নার্তি-  
হারিন্ । মহঃস্তোমমূর্ত্তে সমস্তৈকবন্ধো নমস্তে নমস্তে পুনস্তে  
নমোহস্ত ॥ ৬ ॥

মহাদেব দেবেশ দেবাদিদেব স্বরারে পুরারে বনারে হরেতি ।  
ব্রুবাণঃ স্রিয্যামি ভক্ত্যভবন্তঃ ততো মে দয়াশীল দেব  
প্রসাদ ॥ ৭ ॥

বিরূপাক্ষ বিশেষ বিখ্যাদিকেশ ত্রয়ীমূল শস্তো শিব ত্র্যম্বক  
ঋং । প্রসাদ স্র জাহি পশ্চাবপুষ্য ক্ষমস্বাপ্নহীতি ক্ষপাহি ক্ষপামঃ  
॥ ৮ ॥

ত্বদন্যঃ শরণ্যঃ প্রপন্নস্য নেতি প্রসাদ স্রগ্নোবচন্যাস্ত  
দৈন্যং । ন চেত্তে ভবদ্ভক্তবাৎসল্যহানিস্ততো মে দয়ালো  
দয়াঃ সন্নিধেহি ॥ ৯ ॥

অয়ং দানকালঃ ত্বহং দানপাত্রং ত্ববান্নাথ দাতা ত্বদন্যঃ  
ন যাচে । ভবভক্তিমেব স্থিরান্ধেহি মন্তঃ কৃপাশীল শস্তো কৃ-  
তার্থো হস্মি তস্ম্যং ॥ ১০ ॥

পশুং বেৎসি চেম্ম্যং ত্বমেবামিচ্ছতঃ কলঙ্কীতি বা মূর্খি ধৎ-  
সে ত্বমেব । দ্বিজিহ্বঃ পুনঃ সোহপি তে কণ্ঠভূষা ত্বদকীকৃতঃ  
শব্দ সর্কেহপি ধন্যাঃ ॥ ১১ ॥

ন শক্সামি কর্ত্তুং পরদ্রোহলেশঃ কথং প্রীয়সে ত্বং ন জানে  
গিরীশ । তথাহি প্রসন্নোহসি কস্যাপি কাস্তাস্তদ্রোহিণো বা  
পিতৃদ্রোহিণোবা ॥ ১২ ॥

স্তুতিং ধ্যানমর্চাং যথাবহিধাতুং ভক্তপূজান্নহেশাবলম্বে ।  
ত্ৰসন্তঃ স্তুতং ত্রাতুমগ্রে মৃকণ্ডো যমপ্রাণনির্কপণং স্বপদাঙ্গম্  
॥ ১৩ ॥

অকণ্ঠে কলঙ্কাদনঙ্গে ভূজঙ্গাদপাণৌ কপালাদভালে ন লা-  
ক্ষ্যং । অমৌলৌ শশাঙ্কাদবামে কলত্রাদহং দেবমন্যং নমন্যে  
নমন্যে ॥ ১৪ ॥

ইতি স চ মহাদেবঃ স্তুত্যা প্রসন্নঃ স্বদূতান্ প্রেষয়ামাস  
॥ ৩৭ ॥

রত্নময় আভরণ স্তম্বর রূপে পরিশোভিত ; বাহার মস্তকে জটা,  
চন্দ্র, গন্ধা ও অস্ত্র বিদ্যমান ; যিনি আদ্যাশক্তির বন্ধু-সেই  
পঞ্চাননকে নমস্কার । ২। শিব ঈশান এবং ঈহাদের অঘোর বাম  
প্রভৃতি ব্রহ্মময়ী মূর্তিদ্বারা ও হৃদয় প্রভৃতি চয়টি অঙ্গদ্বারা উপমা  
বহির্ভূত যে বটত্রিংশৎ (৩৬) তত্ত্ববিদ্যা আছে, আপনি ঐ  
তত্ত্ববিদ্যারও পর পারে অবস্থিত । অতএব আপনাকে কোন্  
ব্যক্তি কিরূপে জানিতে পারিবে ? ৩। আপনার অর্দ্ধ শরীর  
প্রবাল সমূহের প্রভার মতন রক্ত বর্ণ, আর অর্দ্ধ শরীর ইন্দ্রমণির  
মতন নীলবর্ণ । আপনার এক ভাগের অত্যন্ত প্রকাশ-অন্যভাগ  
কেবল এক শরীর মাত্র ; অতএব কামের বিপত্তি কারণ ও  
সমস্ত ঐশ্বৰ্য্যের আদি কারণ আপনার ব্রহ্মমূর্ত্তি ও দৃশ্য মূর্ত্তি  
আমি অন্তরে ধ্যান করি । ৪।

আপনার সেবার জন্য দেবেজ্ঞ ও অসুরেজ্ঞ সকল মস্তক নত  
করিয়া আপনাকে মন্দার পুষ্পের মালা দ্বারা অভিযুক্ত করিয়া  
থাকেন । অতএব হে শস্তো ! আপনার পদপঙ্কজে নমস্কার করি,  
আপনার পদাম্বুজ ভবসাগরের কর্ণধার এবং ভবানী সদাই ঐশদ  
ধ্যান করেন । ৫। আপনি জগন্নাথ, আমার নাথ, গৌরীপতি, নাথ,  
বিপন্নের উপর দয়ালু ও বিপন্নগণের পীড়া নাশক । সমস্ত তেজ  
আপনার মূর্ত্তি, আপনি সমস্তের এক মাত্র বন্ধু ; অতএব  
আপনাকে নমস্কার, আপনাকে নমস্কার, পুনর্বার আপনাকে নম-  
স্কার । ৬। হে মহাদেব ! দেবেশ ! দেবাদিদেব ! স্বরারে !  
ত্রিপুরারে ! যমাবে ! হে হর ! এই কথা বলিতে বলিতে ভক্তি-  
ভাবে আপনাকে স্মরণ করিব । অতএব আপনি আমার উপর  
দয়াবান্ হউন এবং হে দেব ! আপনি প্রসন্ন হউন । ৭। হে বিরূ-  
পাক্ষ ! হে বিশেষ ! বিখ্যাদিকেশ ! ত্রয়ীমূল ! শস্তো ! শিব !  
হে ত্র্যম্বক ! “আপনি প্রসন্ন হউন, স্মরণ কর, রক্ষাকর, দেগুন  
পরিপালন কর, ক্ষমাকর, প্রাপ্ত হও” এই কথা বলিয়া নিশা-  
যাপন করিব । ৮। আপনি ভিন্ন দৈন্য প্রস্তের আর শরণাগত  
বৎসল কেহই নাই ; অতএব আপনি প্রসন্ন হউন, আমাদি-  
গকে দয়া করিয়া রক্ষা করুন । আমাদের দৈন্ত্য বিনাশ করুন,  
নচেৎ আপনি যে ভক্তবৎসল, সে নামে কলঙ্ক ঘটবে ।  
অতএব হে দয়ালো ! আমার উপর দয়া প্রকাশ করুন । ৯।  
দয়া দান করিবার এই যথার্থ সময়, আমিও দান করিবার  
পাত্র-হে নাথ ! আপনি দাতা, আমিও আপনাকে ভিন্ন আর  
কাহার কাছে দয়া ভিক্ষা করিব না । হে দয়াশীল ! শস্তো !

বিলোকা তান্ শূলপিলাকহস্তান্নৈবানুগচ্ছেয়-  
মিতি ব্রুবন্ত্যাম্। তস্যাং বিসৃজ্যানুনয়েন শৈবান-  
স্তৌদধৌ মাধবমাদরেণ ॥ ৩৮ ॥

ভুজগাদিপভোগতল্লভাজং কমলাকমলক-  
ল্লিতাজ্জিপদ্যম্। অভিবীজিতমাদরেণ নীলাবহু-  
ধাভ্যাং চলমানচামরাভ্যাম্ ॥ ৩৯ ॥

বিহিতাজ্জলিনা নিষেব্যমাণং বিনতানন্দ-

শূলপিলাকহস্তান্তান্ শিবদূতান্ দৃষ্ট্বাহস্তাহস্তং নৈবানু-  
গচ্ছেয়মিতি ব্রুবন্ত্যাস্তস্যাং জনন্যাং সত্যং শিবদূতানুনয়েন  
বিসৃজ্য লক্ষ্মীপতিং স্তবতান্ ৩৮ ॥

মাধবং বিশিনষ্ট। ভুজগাদিপস্যা শেবস্ত ভোগাভ্যকং দেহা  
অকতল্লং শয্যাং ভজতীতিতথাভং কমলায়া লক্ষ্ম্যা অঙ্কমল উৎসঙ্গ  
স্থলে কল্লিতে স্থাপিতে চরণকমলে যেন তং নীলাবস্থাখ্যাভ্যাং  
স্বভার্যাভ্যাং চলমানাভ্যাং চামরাভ্যাং বীজিতং বসন্তমা  
লিকা ॥ ৩৯ ॥

বিহিতাজ্জলিনা বিনতানন্দকৃতা গরুড়েন রপেনাগ্রতো নিষে-

আপনার উপরে যাচাতে আমার স্থির ভক্তি থাকে তাহা আ-  
মাকে দান করুন। তাহা হইলে আমি কৃতার্থ হই। ১০। আপনি  
যদি আমাকে পশু বলিয়া বিবেচনা করেন তবে আপনিই  
তাহাতে আরোহণ করেন, কারণ আপনি পশুপতি ও বৃষ আপ-  
নার বাহন। যদি আমাকে কলঙ্কী বলিয়া ঘৃণা করেন, সেই ক-  
লঙ্কী (চক্রকে) আপনিই মস্তকে ধারণ করেন। যদি আমাকে  
দ্বিজিহ্বা অর্থাৎ খল বলিয়া বোধ করেন, তবে সেই দ্বিজিহ্বা  
(সর্প) আপনার কণ্ঠাভরণ। অতএব হে মহাদেব! আপনার  
আশ্রিত সমস্ত বস্তুই পন্য। ১১। হে গিরিশ! আমি পরহিংসার  
লেশমাত্র করিতে পারি না, তবে কেন যে আপনি আমার উপরে  
প্রীত, তাহা আমি জানি না। অথচ যে স্ত্রী পুত্রের কি পিতামা-  
তার হিংসা করে, আপনি তাহার উপরেও প্রসন্ন আছেন। ১২।  
হে মহেশ! আমি কিছুই জানি না, তাহাতেই আপনার স্তব,  
ধ্যান, ভজনা করিবাব নিমিত্ত আপনার পদাশুজ অবলম্বন করি-  
তেছি। তাহার কারণ এই, আপনার পদপঙ্কজ (মুকু-  
টের পুত্র যখন ভীত হয়,) তখন যমের প্রাণ বহির্গত  
করিতে চেষ্টা করে। ১৩। যে দেবতার কণ্ঠ নীলবর্ণ নয়;  
যাহার অঙ্গে ভুজঙ্গ নাট; যাহার হস্তে নৃকপাল নাই; যাহার  
ভালে অনল চক্ষু নাই; যাহার মস্তকে চক্রমা নাই; যাহার বাম  
ভাগে পদ্মী নাই; আমি সে দেবতাকে দেবতা বলিয়াই বিবে-  
চনা করি না—দেবতা বলিয়াই বোধ করি না। ১৪।

শূল এবং পিনাকধারী শিবদূত দিগকে দর্শন  
করিয়া নিরানন্দমনে শঙ্করের জননী বলিতে লাগি-  
লেন; আমি শিবদূতগণের সহিত গমন করিব না।  
তখন শঙ্কর বিনয় পূর্বক শিবদূতদিগকে বিসর্জনে  
দিয়া আদরের সহিত লক্ষ্মীপতি বিষ্ণুকে স্তব ক-  
রিতে লাগিলেন। ৩৮।

যিনি সর্পপতি অনন্তের দেহরূপ শয্যায় শয়ান  
আছেন; যিনি কমলার ক্রোড়ে আপনার দুইখানি  
পদ কমল অর্পণ করিয়াছেন; যাঁহাকে লীলা এবং  
বসুধা নামক দুই জন ভার্যা চঞ্চল চামর দ্বারা  
বীজন করিয়া থাকে, বিনতানন্দন গরুড় কৃতাজ্জলি  
হইয়া রথ লইয়া যাঁহার সম্মুখে সেবা করিয়া  
থাকে; শঙ্খ, চক্র, গদা, ধনু ও খড়্গ এই পাঁচটী  
অস্ত্রদেবতা শরীর ধারণ পূর্বক যাঁহার নিকটস্থ  
স্থান ব্যাপ্ত করিয়াছে; পূজনীয় তমাল বৃক্ষের  
মতন যাঁহার অঙ্গ কোমল; যিনি মুকুটস্থিত রত্নরা-

কৃত্যগ্রতো রথেন । ধৃতমুষ্টিভিরস্ত্রদেবতাভিঃ  
পরিতং পঞ্চভিরক্ৰিতোপকণ্ঠম্ ॥ ৪০ ॥

মহনীয়তমালকোমলাঙ্গং মুকুটীরত্ৰয়ং  
মহার্ঘ্যস্তুম্ । শিশিরেতরভানুশীলিতাগ্রং হরি-  
নীলোপলভূধরং হসন্তম্ ॥ ৪১ ॥

তত্তাদৃশং নিজস্বতোদিতমম্বুজাক্ষং চিত্তে  
দধার মৃতিকাল উপাগতেহপি । চিত্তেন কঞ্জ-  
নয়নং হৃদি ভাবয়ন্তী তত্যাগ দেহমবলা কিল  
যোগিবৎ সা ॥ ৪২ ॥

বামাণং ধৃতমুষ্টিভিঃ পঞ্চভিঃ শঙ্খচক্রগদাধস্তঃপত্নীথাস্ত্রদেব-  
তাভিঃ পরিতোহক্ৰিতোপকণ্ঠং ক্ষুরংসমীপম্ ॥ ৪০ ॥

পূজনীয়ং তমালবৎ কোমলমঙ্গং গম্ভ মুকুটীকৃতং রত্নসমদায়ং  
মহার্ঘ্যস্তুং অতএব শিশিরেতরভানুরক্ষণ্ডঃ সূর্যাস্তেন শীলি-  
তাগ্রং শোভিতাগ্রং ইন্দ্রনীলমণিভূধরং হসন্তম্ ॥ ৪১ ॥

তত্তাদৃশং নিজস্বতোদিতং কমলনয়নং মাধবং চিত্তেদধার,  
মৃতিকাল উপাগতে চিত্তেন তং হৃদি ভাবয়ন্তী সাহবলা যোগি-  
বদেহস্তত্যাগ ব ॥ ৪২ ॥

শিকে শোভিত করিয়া থাকেন ; সূর্য যাহার অগ্র-  
ভাগ শোভিত করিয়াছে ; যিনি ইন্দ্রনীল মণির  
পৰ্বতকে শরীর দ্বারা পরিহাস করিয়া থাকেন,  
আমি সেই ভগবান্ চতুর্ভূজ ধারী বিষ্ণুকে স্তব-  
করি । ৩৯ । ৪০ । ৪১ ।

পুত্রের বাক্য শ্রবণ করিয়া কমলনয়ন মাধবকে  
হৃদয়ে ধারণ করিলেন । মৃত্যুকাল উপস্থিত  
হইলে হৃদয়ে ঐ মাধব মূর্তি ভাবিতে ভাবিতে ঐ  
অবলা যোগীর মতন দেহ ত্যাগ করিলেন । ৪২ ।

ততঃ শরচ্ছন্দমরীচিরোচির্বিচিত্রেপারিপ্লব-  
কেতনাঢ্যম্ । বিমানমাদায় মনোজ্ঞরূপং প্রাচু-  
র্বভূবুঃ কিল বিষ্ণুদূতাঃ ॥ ৪৩ ॥

বৈমানিকাংস্তাম্রয়নাভিরামানবেক্ষ্য হৃষ্টা  
প্রশংসং পুত্রম্ । বিমানমারোপ্য বিরাজমান-  
মনায়ি তৈঃ সা বহুমানপূর্বম্ ॥ ৪৪ ॥

ইয়মর্চিরহর্ষলক্ষপক্ষান্ ষড়্‌দণ্ডমাসমানিলার্ক-  
চন্দ্রান্ । চপলাবরুণেন্দ্রধাতুলোকান্ ক্রমশোহ-  
তীত্য পরং পদং প্রপেদে ॥ ৪৫ ॥

তৈঃ কম্পমানৈর্ধ্বজৈরাত্যম উ ॥ ৪৩ ॥

বিরাজমানং বিমানমারোপ্য সাতৈর্কহমানপূর্বমানীতা ॥  
৪৪ ॥

অর্চিরগ্নিরহর্দিনং বলক্ষপক্ষঃ গুরুপক্ষঃ ষড়্‌দণ্ডাঙ্গাঃ উত্তরায়-  
ণমাঙ্গাঃ সমা সৎ বৎসরঃ টয়ং সতী অর্চিরাদাভিমানিদেবতাঃ  
বায়ুর্ঘ্র্যাচক্র বিদ্রাৎবরুণাদিলোকাংশ্চ ক্রমশোহতীত্য পরং পদং  
বৈকুণ্ঠং প্রপেদে বসন্তমালা ॥ ৪৫ ॥

অনন্তর শারদীয় শশধরের কিরণের তুল্য  
চ্যুতিশালী, বিচিত্র ও চঞ্চল ধ্বজচিহ্নিত বিমান  
লইয়া মনোজ্ঞ রূপ ধারণ পূর্বক বিষ্ণুদূত সকল  
তথায় প্রাচুর্ভূত হইলেন । ৪৩ ।

নয়নের আনন্দদায়ক ঐ সমস্ত বিমানারূঢ়  
ব্যক্তি দিগকে দর্শন করিয়া আত্মাদিতমনে পুত্রকে  
প্রশংসা করিলেন । বিষ্ণুদূতেরা তাঁহাকে প্রদীপ্ত  
বিমানে আরোহণ করাইয়া বহুসম্মানের সহিত  
লইয়া গেল । ৪৪ ।

শঙ্করের জননী তেজ, দিবস, গুরুপক্ষ উত্তরা-

স্বয়মেব চিকীর্ষুর্বেষ মাতৃশ্চরমং কৰ্ম সমাজু-  
হাব বন্ধুন্ । কিমিহাস্তি যতেন্তবাধিকারঃ কিতবে-  
ত্যেনমমী নিমিন্দুরূচৈঃ ॥ ৪৬ ॥

অনলং বহুধার্থিতাপি তস্মৈ বত নাদত্ত চ  
বন্ধুতা তদীয়া । অথ কোপপরীকৃতাস্তরোহসাব-  
খিলাংস্তানশপচ্চ নিশ্মমেন্দ্রঃ ॥ ৪৭ ॥

মাতুরন্ত্যং দাহাদি কৰ্ম স্বয়মেব কর্তৃমিচ্ছুঃ বন্ধুন্ সমাহুত-  
বান্ হে যতে ! কিতব বঞ্চকান্নি কৰ্ম্মণি তবাধিকারঃ কিমস্তু  
ইত্যেবমমী বন্ধব উচৈর্নিমিন্দুঃ ॥ ৪৬ ॥

ন কেবলং নিন্দামেব কৃতবস্তোহপি তু বহুধাপ্রার্থিতাপি ত-  
দীয়া বন্ধুতা বতেতিথেদে আশ্চর্য্যে বা অগ্নিং নাদত্ত অখানস্তরং  
কোপব্যাপ্তাস্তঃকরণেহসৌ নিশ্মমেন্দ্রঃ শ্রীশঙ্করস্তান্ সর্বান  
বন্ধু নশপৎ ॥ ৪৭ ॥

য়ণের ছয় মাস ও বৎসর এবং তেজ, দিবস প্রভৃ-  
তির অভিমানি দেবতা বায়ু, সূর্য্য, চন্দ্র, বিদ্যুৎ,  
বরুণ, ইন্দ্র, ও ব্রহ্ম লোক সকল অতিক্রম করিয়া  
ক্রমশঃ পরম পদ বৈকুণ্ঠ পদ প্রাপ্ত হইলেন । ৪৫ ।

স্বয়ং মাতার অন্ত্যেষ্টিক্রিয়া করিতে ইচ্ছা ক-  
রিয়া শঙ্কর বন্ধুদিগকে আহ্বান করিলেন । “হে  
শঠ ! যতীন্দ্র ! তোমার কি এই কৰ্ম্মে অধিকার  
আছে ?” এই কথা বলিয়া বন্ধুগণ শঙ্করকে যথেষ্ট  
নিন্দা করিলেন । ৪৬ ।

শুদ্ধ নিন্দা করা নহে, শঙ্কর ঐ সমস্ত বন্ধুদি-  
গকে মাতার মুখাগ্নির জন্য অশুনয় করিলেও তাঁ-  
হারা কেহই শঙ্করের শুভ বাসনায় অগ্নি গ্রহণ  
করিলেন না । অনন্তর সমতাশূন্য ব্যক্তি গণের

সকিত্য কাষ্ঠানি হৃৎকবস্তি গৃহোপকর্থে ধৃত-  
তোয়পাত্রাঃ । স দক্ষিণে দোষি মমহ বহিং নদা-  
হ তাং তেন চ সংযতাত্মা ॥ ৪৮ ॥

ন যাচिता বহ্নিমদুর্ঘদস্মৈ শশাপ তান্ স্বীয়-  
জনান্ সরোমঃ । ইতঃ পরং বেদবহিকৃতান্তে  
দ্বিজা যতীনাং ন ভবেচ্চ ভিক্ষা ॥ ৪৯ ॥

গৃহসমীপে হৃৎকবস্তি কাষ্ঠানি সংচিত্য ধৃতং জলপাত্রং যেন  
স মাতৃদক্ষিণে বাহৌ বহিং মমহ তেন চ তাং মাতরং সংয-  
তাত্মা দদাহ ॥ ৪৮ ॥

অশপদিভ্যাক্তং বিবৃণোতি । যদ্ব্যস্মাদ্ যাচিতাবহ্নিমস্মৈ ন্না-  
দহন্তস্মাৎ সরোযস্তান্ স্বীয়জনান্ শশাপ, ইতঃপরন্তে দ্বিজা বেদ-  
বহিকৃতা ভবন্ত যতীনাং ভিক্ষাচেষাং গৃহে ন ভবেৎ উপেৎ ॥ ৪৯ ॥

ইন্দ্র স্বরূপ শ্রীশঙ্কর ক্রুদ্ধমনে ঐ সমস্ত বন্ধুদিগকে  
শাপ দিলেন । ৪৭ ।

শঙ্কর দেখিলেন—গৃহের সমীপে কাষ্ঠ সকল  
অত্যন্ত শুষ্ক হইয়া রহিয়াছে । তখন ঐ  
কাষ্ঠ সকল সংগ্রহ করিয়া জল পাত্র ধারণ পূর্ব্বক  
মাতার দক্ষিণ হস্তে অগ্নি মন্ডন করিলেন । পরে  
সংযমী শঙ্কর ঐ মণ্ডিত অগ্নিদ্বারা মাতাকে দক্ষ  
করিলেন । ৪৮ ।

শঙ্কর কর্তৃক প্রার্থিত হইয়াও ঐ বন্ধুগণ  
শঙ্করের উপকারার্থে অগ্নি গ্রহণ করিল না ।  
তাহাতে শঙ্কর আত্মীয় জন দিগকে অভিসম্পাত  
করেন যে, ইহার পর এইসমস্ত ব্রাহ্মণ বেদ বহি-  
কৃত হউক এবং ইহাদের গৃহে যতিগণ আর কখন  
ভিক্ষা গ্রহণ করিবেনা । ৪৯ ।



গৃহোপকণ্ঠেযু চবঃ শ্মশানমদ্যপ্রভৃত্যস্তিত্তি  
তান্ শশাপ । অদ্যাপি তদ্দেশভবা ন বেদ-  
মধীয়তে নো যমিনাঞ্চ ভিক্ষা ॥ ৫০ ॥

তদাপ্রভৃত্যেব গৃহোপকণ্ঠেষাসীং শ্মশানং  
কিল হস্ত তেষাম্ । মহৎস্ব ধীপূর্ব্বকৃতাপরাধো  
ভবেৎ পুনঃ কস্য স্থায় লোকে ॥ ৫১ ॥

শাস্তঃ পুমানিতি ন পীড়নমস্য কার্য্যং শাস্তো-

হপি পীড়নবশাৎ ক্রুধমুদ্বহেৎ সং । শীতঃ স্থখোহপি  
মথিতঃ কিল চন্দনক্রমস্তীব্রাহ্মতাশজনকো ভবতি  
ক্ষণেন ॥ ৫২ ॥

যদ্যপ্যশাস্ত্রীয়তয়া বিভাতি তেজস্বিনাং কশ্ম  
তথাপ্যনিন্দ্যম্ । বিনিন্দ্যকৃত্যং কিল ভার্গবস্ত  
দহুঃ স্বপুত্রান্ কতিচিদ্বকায় ॥ ৫৩ ॥

ইতি স্বজননীমসৌ মুনিজনৈরপি প্রার্থিতাঃ

বো যুগাকং গৃহসপীপে চাদ্যপ্রভৃতি শ্মশানমস্ত ইত্যেবং  
তান্ শশাপ ঐহিকদাহাদ্যাপি তদ্দেশভবা বেদাধ্যয়নং ন কুর্কন্তি  
বতীনাং ভিক্ষা চ নাস্তি উঃ ॥ ৫০ ॥

অত্র বিশ্বমো ন কার্য্যো যতো মহৎস্ব বুদ্ধিপূর্ব্বকং কৃতোহি-  
পরাধোহপি লোকে পুনঃ কস্তাপি স্থায় ন ভবতি ॥ ৫১ ॥

মহৎস্ব বুদ্ধিপূর্ব্বমপরাধো ন কার্য্য ইতি বোধিতমথ শাস্তো-

শঙ্কর শাপদিলেন “আজি হইতে তোমাদের  
গৃহের নিকটে শ্মশান ভূমি জাগরিত হউক” ।  
অদ্যাপি ঐ দেশবাসী ব্রাহ্মণেরা বেদাধ্যয়ন  
করেনা এবং তাহাদের গৃহে যতিগণের ভিক্ষা ও  
হয়না । ৫০ ।

তদবধি তাহাদের গৃহ নিকটে ভয়ানক শ্মশান হ-  
ইল । এবিষয়ে কেহ যেন না বিশ্বাসস্থিত হন । কারণ,  
মহৎ লোকের উপর যে ব্যক্তি বুদ্ধি পূর্ব্বক অপ-  
রাধ করে, সেই অপরাধ বলুন দেখি জগতে  
কাহার স্থখ বৃদ্ধি করিতে পারে ? । ৫১ ।

“এই ব্যক্তি শাস্তমূর্ত্তি—ইহার কোন রাগ নাই”  
এই বলিয়া কেহ কি শাস্ত ব্যক্তির উপর পীড়ন

হপি ন পীড়নীয় ইত্যাহ । শাস্তঃ পুমানিতি বিশেষ্যেণ শা-  
স্ত্রপীড়নং ন কার্য্যং ইতি ক্রুধং, ক্রোধঃ তত্র দৃষ্টান্তঃ শীত  
ইতি । চন্দনক্রমস্তীব্রাহ্মতাশজাঃ ॥ ৫২ ॥

নবশাস্ত্রীয়মেতৎ কশ্ম কিমিত্যাচার্য্যৈরচুষ্টিমিত্যাশঙ্ক্যাহ ।  
যদ্যপ্যশাস্ত্রীয়তয়া বিভাতি তথাপি তেজস্বিনাং কশ্ম নিন্দ্যং ন  
ভবতি । তদ্বক্তং ধর্ম্মব্যতিক্রমে দৃষ্ট ঈশ্বরানাং চ সাহসম্ ।  
তেজীয়সাং ন দোষায় বহুঃ সর্ব্বভুজো যথা, ভার্গবস্ত পরশু-  
রামস্ত বিনিন্দ্যং কৃত্যং সমাতৃকলাতৃহননরূপং যথা চ কেচিন্  
মুনয়ো বাক্য পুত্রান্ দহুঃ ভৃগুবংশস্ত কস্তচিন্ মূনেরপত্যং  
প্রার্থিতাঃ প্রদানরূপং বিনিন্দ্যং দহুরিতি বা উঃ ॥ ৫২ ॥

করিবেনা ? । কারণ, যে ব্যক্তি শাস্ত, তিনি অপরের  
উপদ্রবে বা উৎপীড়নে ক্রোধ ধারণ করিয়া  
থাকেন । তাহার দৃষ্টান্ত এই—চন্দনতরু অত্যন্ত  
স্থলীতল ও স্থখকর বলিয়া বিখ্যাত । কিন্তু যখন  
ঐ চন্দনবৃক্ষ মথিত হয়, তখন ক্ষণকালের মধ্যে  
ঐ বৃক্ষ অগ্নি উৎপাদন করে । ৫২ ।

যদ্যপি শঙ্করের এইরূপ শাপ প্রদান করা  
অত্যন্ত অবিধি এবং শাস্ত্রীয় নিয়মের বহির্ভূত

পুনঃ পতনবর্জিতামতনুসৌখ্যসন্দোহিনীম্ । যতি-  
ক্ষিতিপতির্গতিং বিতমসং স নীত্বা ততস্ততোহস্তম-  
তশাতনে প্রযততেষ্ম পৃথীতলে ॥ ৫৪ ॥

অথ তৎসহায়জলজাজ্যপাগমেচ্ছুরভীপ্লিতে-  
হত্র বিলম্ব এষকঃ । জলজাজ্মিরপ্যথ পুরা নি-  
জাজ্জয়া কৃতবানুদীচ্যবহ্তীর্থসেবনম্ ॥ ৫৫ ॥

ইত্যেবং মুনিজনৈরপি প্রার্থিতাং পুনঃ পতনবর্জিতাং  
অনরসৌখ্যস্ত সন্দোহিনীং তনোরহিতাং গতিং সৌহসৌ যতি-  
রাজঃ স্বজননীং নীত্বা, পৃথীতলে ততস্ততোহস্তমতনিবর্হণে প্র-  
যত্বং কৃতবান্ পৃ॥ ৫৪ ॥

অথ তস্মিন্ অন্তমতশাতনে সহায়স্ত পদ্মপাদস্ত্রোপাগমনমি-  
চ্ছুরভিলষিতে তস্মিন্নেষ শ্রীশঙ্করো বিলম্বং চক্রে অথ জলজাজ্মি-  
বপি নিজাজ্জয়া পূর্ষং প্রথমমুদীচ্যবহ্তীর্থসেবনং কৃতবান্  
মজ্জভাবিণী ॥ ৫৫ ॥

কার্য্য, তথাপি তেজস্বীগণের কার্য্য কখনই নিন্দনীয়  
নহে । ধর্ম্মশাস্ত্রে আছে “ঈশ্বর (প্রভু) দিগের সাহস  
ও ধর্ম্মকর্ম্মের ব্যতিক্রম প্রায়ই ঘটয়া থাকে । অগ্নি  
যেমন সর্ব্বভোজী বলিয়া অগ্নির কোন দোষ  
হয়না, তদ্রূপ তেজীয়ান্ ব্যক্তিগণের কোন কার্য্য  
নিন্দনীয় হয়না” । আর দেখুন, ভৃগুনন্দন পরশুরাম  
আপনার মাতা ও ভ্রাতা দিগকে বধ করিয়াও  
নিন্দা ভাজন হন নাই । অনেকগুলিন ঋষি  
আবার ঐ সমস্ত হতপুত্র দিগকে ব্যাস্ত্রের মুখে  
অর্পণ করিয়া ছিলেন । ৫৩ ।

এইরূপে মুনিজনের প্রার্থিত, পুনর্ব্বার যাহার  
কখন পতন হয়না, যাহা অতুল্য ও অনন্ত সুখ

আসনাদ শনকৈর্দিশং মুর্নেষ্য জন্মবস্থা ঘটী  
ন্যুতা । সা ঞ্জতিঃ সকলরোগনাশিনী যোহপিব-  
জ্জলধিমেকবিন্দুবৎ ॥ ৫৬ ॥

অদ্রাক্ষীং স্তভগাহিভূষিততনুঃ শ্রীকালহস্তী-

মূনেরগস্ত্যস্ত দিশং দক্ষিণাং বসুধাঘটী অমৃতকুন্তী যন্ত সা  
প্রসিদ্ধাঞতিঃ শ্রবণং সকলরোগনাশিনী যচ্ছুতিরিত্তি বা পাঠঃ  
সমুদ্রসেকবিন্দুবদপিবং রথো ॥ ৫৬ ॥

তন্ত দিশি লিঙ্গে সন্নিভিতং শ্রীকালহস্তীশ্বরং মুনিরদ্রাক্ষীভুং  
বিশিনষ্ট । স্তভগেনাহিনা ভূষিতাতনুশ্চ, অনিশং চাক্ষীং কলাং  
মন্তকে দধানং, ককণারসেনোদ্রং মনো যন্তাস্তয়া পাক্তত্যা

সমুদ্রদায়ক, এরূপ তমোবিরহিত গতি, জননীকে  
পাওয়াইয়া যতিরাজেন্দ্র শঙ্কর ধরাতলে তারপর  
হইতে কেবল পরমত নিরাকরণ করিতে যত্নবান্  
হইলেন ॥ ৫৪ ॥

অনন্তর শঙ্কর পরমত ঋগুনের সাহায্যকারী  
পদ্মপাদের আগমন প্রতীক্ষায় তদ্বিষয়ে বিলম্ব  
করিতে লাগিলেন । পরে পদ্মপাদন্ত স্বীয় আক্তানু  
সারে উত্তরদিকবর্তী বিবিধতীর্থ সেবা করেন  
। ৫৫ ।

যেমুনির জন্মকালে পৃথিবী অমৃতকুন্ত হই,  
যাঁহার নামমাত্র শ্রবণ করিলে সকল রোগ বিনষ্ট  
হয়, যিনি একবিন্দু জলের মতন সমুদ্র পান করিয়া  
ছিলেন, পদ্মপাদ ক্রমশঃ সেই অগস্ত্য মুনির দিকে  
( দক্ষিণ দিকে ) গমন করিলেন ॥ ৫৬ ॥

শ্বরং লিঙ্গে সমিহিতং দধানমনিশং চান্দ্রোং কলাং ম-  
স্তকে । পার্শ্বত্যা করুণারসার্জমনসাল্লিঙ্গং প্রমো-  
দাম্পদং দেবৈরিন্দ্রপুরোগমৈর্জয়জয়েত্যাভাষ্যমাণং  
মুনিঃ ॥ ৫৭ ॥

স্নাত্বা স্বর্ণমুখরীসলিলাশয়েহস্তগত্বাপুনঃ প্রণ-  
মতিস্ম শিবং ভবান্মা । আনন্ড ভাবকুসুমৈর্ম্মনসা নু-  
নাব স্তত্বাচ তং পুনরযাচত তীর্থযাত্রাম্ ॥ ৫৮ ॥

আলিঙ্গিতং প্রমোদস্থানমিঙ্গপ্রমুখৈর্দেবৈর্জয়জয়েত্যাভাষ্যমাণং  
শাং ॥ ৫৭ ॥

স্বর্ণমুখরী নদ্যাঃ সলিলাশয়েহস্তঃ স্নাত্বা পুনর্গত্বা ভবান্মা

পদ্মপাদ ঐ দক্ষিণ দিকে শিবলিঙ্গে অধিষ্ঠিত  
'শ্রীকালহস্তীশ্বর' শিব দর্শন করেন । তাঁহার  
সর্ব্বাঙ্গে সুন্দর সর্প সকল বিরাজিত, তিনি মস্তকে  
চন্দ্রকলা ধারণ করিতেছেন, করুণারসে আর্দ্রচিত্ত  
হইয়া পার্শ্বতী ঐহাকে আলিঙ্গন করিতেছে,  
তিনি একমাত্র আনন্দের আম্পাদ, ইন্দ্রাদি দেব  
তাগণ “জয় জয়” বলিয়া তাঁহার সস্তাষণ করি  
তেছে ॥ ৫৭ ॥

তথায় স্বর্ণমুখরী নামক নদীর মধ্যে গ-  
মন পূর্ব্বক স্নান করিয়া পুনর্ব্বার ভবানীসহায় ঐ  
শিবকে প্রণাম করিলেন । নিজের মনের অভি-  
প্রায় রূপ পুষ্প দ্বারা অর্চনা করিলেন, মনো দ্বারা  
স্তব করিলেন, স্তবকরিয়া পুনরায় মহাদেবের  
নিকট তীর্থযাত্রা যাচঞা করিলেন ॥ ৫৮ ॥

লঙ্কানুজ্ঞাস্তজ্জরাত্ কালহস্তিক্ষেত্রাৎ কাঞ্চী-  
ক্ষেত্রমাগাৎ পবিত্রম্ । সংসারাক্টিং সন্তিতীর্ধোঃ  
প্রসিদ্ধং বৃদ্ধাঃ প্রাহুর্হন্ধি লোকে হুমুখিন্ ॥ ৫৯ ॥

তত্রৈকাস্ত্যাধীশ্বরং বিশ্বনাথং নত্বা গম্যং স্বীয়-  
ভাগ্যাতিশীত্যা । দেবীং ধামান্তর্গতামন্তকারে-  
র্হাদং রুদ্রশ্চৈব জিজ্ঞাসমানাম্ ॥ ৬০ ॥

কল্লালেশদ্রাক্ ততো নাতিদূরে লক্ষ্মীকান্তং  
সংবসন্তং পুরাণম্ । কারুণ্যার্দ্ৰস্বাস্তমস্তাদিশূণ্ডং  
দৃষ্ট্বা দেবং সস্ততোবৈকভক্ত্যা ॥ ৬১ ॥

সহিতং শিবং প্রণমতিস্ম ভাবপুষ্পৈর্চর্য্যিত্বা মনসা স্ততিং চকার  
বং ॥ ৫৮ ॥ ৫৯ ॥

স্বীয়ভাগ্যাতিশয়েন প্রাপ্যং ধামান্তর্গতামন্তকান্তারেঃ রুদ্রশ্চ  
হাদং জিজ্ঞাসমানামিব স্থিতাং দেবীং চ নত্বা ॥ ৬০ ॥

ততো ঝটিতি নাতিদূরে সংবসন্তং কল্লালেশাধ্যং লক্ষ্মী-  
কান্তং দেবং দৃষ্ট্বা একভক্ত্যা ততোযেতি পরেণাশ্রয়ঃ স্বাস্তং  
মনঃ আদ্যন্তরহিতং আদ্যস্তাদিসর্ব্ববিকারশূণ্ডং শালিনী ॥ ৬১ ॥

জ্ঞানীগণের অধিপতি পদ্মপাদ শিবের নিকট  
হইতে অনুজ্ঞা লাভ করিয়া কালহস্তী শিবের  
ক্ষেত্র হইতে পবিত্র কাঞ্চী ক্ষেত্রে গমন করেন ।  
প্রাচীনেরা ঐ কাঞ্চী ক্ষেত্রে ইহলোকে সংসার  
সাগর উত্তরাণর্থী ব্যক্তিগণের একমাত্র প্রসিদ্ধ  
স্থান বলিয়া থাকেন । ৫৯ ।

কাঞ্চী ক্ষেত্রে সর্ব্ব বিষয়ের অধীশ্বর বিশ্বেশ্ব-  
রকে নমস্কার করিলেন । পরে স্বীয়ভাগ্যের অতি-  
শয়বশতঃ যে শৈবধাম সকলের প্রার্থনীয়-যে দেবী  
ভিতরে থাকিয়া কৃতান্ত শত্রু রুদ্রদেবের সৌহার্দ্য

পুণ্ডরীকপূরমায়য়ো মুনির্যত্র নৃত্যতি সদাশিবোহ-  
নিশম্ । বীক্ষতে প্রকৃতিরাদিমা হৃদা পার্শ্বতীপরি-  
গতিঃ শুচিস্মিতা ॥ ৬২ ॥

তাণ্ডবং মুনিজনোহত্র বীক্ষতে দিব্যচক্ষুরমলা-

আদিমা আদ্যা-প্রকৃতিঃ পার্শ্বতীক্শণে পরিগতা নৃত্যন্তঃ  
শিবং সদা বীক্ষতে রথো ॥ ৬২ ॥

জন্মমৃত্যুভয়ভেদকং দর্শনান্নেত্রমানসবিনোদকারকং

জিজ্ঞাসা করিতেছিলেন; সেই চিন্তনীয় পরম  
ধামস্বরূপদেবীকে নমস্কার করিয়া শীঘ্র অনতিদূর-  
বর্তী ‘কল্লালেশ’ নামক পুরাণ লক্ষ্মীকান্তকে  
দর্শন করিলেন। দেখিলেন—কল্লালেশ করুণা-  
দ্বারা সতত আর্দ্রচিত্ত; তাঁহার আদ্যন্ত নাই—  
একান্ত ভক্তি সহকারে ঐ দেবমূর্তি দর্শন করিয়া  
অত্যন্ত তখন তুষ্ট হইলেন। ৬০। ৬১।

যে স্থানে সদাশিব নিরন্তর নৃত্য করিতেন;  
মুনিবর পদ্মপাদ তখন ঐ বিষ্ণুপুরে গমন করি-  
লেন। যাহার মুদুহাস্য শুভ্রবর্ণ-সেই আদ্যাশক্তি  
পার্শ্বতীক্শে পরিগত হইয়া হৃদয়ের সহিত  
নৃত্যকারী ঐ শিবকে যেখানে দর্শন করিয়া থা-  
কেন। ৬২।

যে নৃত্য জন্মমৃত্যুর ভয় ভঞ্জন করে; যে নৃত্য  
দর্শনমাত্র ত্রেত্র ও মনের আনন্দ বর্দ্ধন করে; দিব্য  
চক্ষু ও নির্মলাশয় মুনিগণ ঐ স্থান বসিয়া দিবা-

শয়ো হনিশম্ । জন্মমৃত্যুভয়ভেদিদর্শনান্নেত্রমানস-  
বিনোদকারকম্ ॥ ৬৩ ॥

কিঞ্চাত্র তীর্থমিতি ভিক্ষুগণেন কশ্চিৎ পৃ-  
চৌহত্রবীচ্ছিবপদাম্বুজসক্তচিত্তঃ । সংপ্রার্থিতঃ  
করুণয়াহস্মরদত্র গঙ্গাং দেবোহথ সংন্যধিত দিব্য-  
সরিংসুতীর্থম্ ॥ ৬৪ ॥

শিবাজ্জয়াহুদ্বিতি তীর্থমেতচ্ছিবস্ত গঙ্গাং

তাণ্ডবং দিব্যচক্ষুরমলাশয়ো মুনিজনোহত্রানিশং বীক্ষতে জন্ম-  
মৃত্যুভয় ভেদি দর্শনং তস্মাদিতি বা ॥ ৬৩ ॥

কিং চাত্র তীর্থমিতি পদ্মপাদাদিভিক্ষুগণেন পৃষ্টঃ কশ্চি-  
চ্ছিবপদাম্বুজসক্তচিত্তোহত্রবীৎ সংপ্রার্থিতো মহাদেবোহত্র  
গঙ্গাং সন্মার অথ স্মরণানন্তরং দিব্যসরিংসুতীর্থং সন্নিধাপিতবতী  
ব ॥ ৬৪ ॥

এতৎ তীর্থং শিবাজ্জয়াহুদ্বিতি হেতোরেতৎ তীর্থং শিব-

নিশি শঙ্করের ঐ মনোহর নৃত্য দর্শন করিতেন  
। ৬৩।

অপিচ পদ্মপাদ প্রভৃতি ভিক্ষুগণ শিবপদা-  
ম্বুজরত কোন এক শিবপরায়ণ ব্যক্তিকে জিজ্ঞাসা  
করিলেন। “এখানে কি তীর্থ?” তখন ঐ শৈব  
বলিলেন—এই স্থানে দেবদেব মহাদেব আরাধিত  
হইয়া গঙ্গাকে স্মরণ করিয়াছিলেন। অনন্তর দেব-  
নদী গঙ্গা এই স্থানে এক মহৎ তীর্থ স্থাপন  
করেন। ৬৪।

এই তীর্থ শিবের আজ্ঞায় উদ্ভূত হয়। অত-  
এব জগতে সকলেই এই তীর্থকে ‘শিবগঙ্গা’ বলিয়া

প্রবদন্তি লোকে । স্নানাদমুখ্যাং বিধুতোরুপাপাঃ  
শনৈঃ শনৈস্তাণ্ডবমীক্ষমাণাঃ ॥ ৬৫ ॥

শিবস্ত নাট্যশ্রমকর্ষিতস্য শ্রমাপনোদায় বিচি-  
স্তয়ন্তী । শিবেতি গঙ্গা পরিণামগাহভূততোহথ  
চৈতৎ প্রথিতং তদাখ্যম্ ॥ ৬৬ ॥

নৃত্যভীরহতশ্বলজ্জলগতেঃ পর্যাপতত্বিন্দুকং  
পার্শ্বে স্বাবসতের্বিনোদবশতো যজ্জহু কন্যাপয়ঃ ।

গঙ্গামিতি লোকে প্রবদন্তি তানাহ, অমুখ্যাং গঙ্গায়াং স্নানাদি-  
ধুতোরুপাপাঃ শনৈঃ শনৈস্তাণ্ডবমীক্ষমাণাঃ উঃ ৬৫ ॥

শিবগঙ্গানাম্নাত্বং প্রবৃত্তিনিমিত্তমাহ । নাট্যশ্রমকর্ষিতস্ত  
শিবস্ত শ্রমাপনোদায় বিচিস্তয়ন্তী শিবা পার্শ্বতী গঙ্গেতি পরি-  
ণামগাহভূৎ । ততোহথবা শিবগঙ্গাখ্যমেতৎ তীর্থং প্রথিতং উপে-  
ন ॥ ৬৬ ॥

যজ্জহু কন্যাপয়ো ধূর্জটৌ নৃত্যতি সতি প্রেঙ্কতশ্লতে  
জটামণ্ডলাদগলিতং তেনৈতৎ তীর্থং যন্তে বিপশ্চিচ্চনাঃ শিব-

থাকে । ধীরে ধীরে শিবনৃত্য দর্শন করিতে  
করিতে এই গঙ্গাতে স্নান করিলে নানারিধ ভীষণ  
পাপ সকল দূরীকৃত হয় । ৬৫ ।

কেহ কেহ বলেন—নৃত্য করিতে করিতে  
শিব যখন নৃত্যশ্রমে কাতর হন, তখন শিবের  
শ্রমাপনোদন চিন্তা করিয়া শিবা ( দুর্গা ) গঙ্গারূপে  
পরিণত হন । তাহাতেই এই তীর্থ “শিবগঙ্গা”  
নামে বিখ্যাত হইয়াছে ॥ ৬৬ ॥

অপরে বলেন—শিব যখন নৃত্য করিয়া নদীর জলকে  
স্নানার্থ করেন, তাহাতে জলের গতি, জটামণ্ডলে

নৃত্যং তদ্বতি ধূর্জটৌ বিগলিতং প্রেঙ্কজটাম-  
ণ্ডলাতেনৈতচ্ছিবজাহ্নবীতি কথয়ন্ত্যন্যে বিপ-  
শ্চিচ্চনাঃ ॥ ৬৭ ॥

স্নায়ং স্নায়ং তীর্থবর্ষ্যেহত্রনিত্যং বীক্ষং বীক্ষং দেব-  
পাদাজ্জযুগ্মম্ । শোধং শোধং মানসং মানবোহসৌ  
বীক্ষেতেদং তাণ্ডবং শুদ্ধচেতাঃ ॥ ৬৮ ॥

শুদ্ধং মহদ্বর্ণয়িতুং ক্ষম্যেত পুণ্যং পুরারিঃ স্বয়-

জাহ্নবীতি কথয়ন্তি । প্রেঙ্কজটামণ্ডলং বিশিনষ্টি, নৃত্যাতা তী-  
রেণ হতস্ত শ্লতে জলস্ত গতির্বস্মিন্ স্বস্তাবসতের্নিকेतনাং  
পয়ো বিশিনষ্টি পার্শ্বে পতন্তঃ বিন্দুকা বিন্দবো যন্ত শাঃ ॥ ৬৭ ॥

তস্মাদস্মিন্ তীর্থবর্ষ্যে স্নাত্বা দেবপাদাজ্জযুগ্মং দৃষ্ট্বামনঃ  
শোধয়িত্বাশোধয়িত্বাহসৌ শুদ্ধচিত্তো মানব ইদং তাণ্ডবং বী-  
ক্ষেত শালিঃ ॥ ৬৮ ॥

এতচ্ছুদ্ধং পুণ্যং বর্ণয়িতুং শিবাতিরিক্তো নক্ষম ইত্যশয়ে-

শ্ললিত হইয়া ছিল, জলের আবাস স্বরূপ সেই  
শিবের চঞ্চল জটামণ্ডল হইতে পার্শ্বে প্রচুর পরি-  
মাণে গঙ্গাজলের বিন্দু সকল শিবকে বিনোদিত  
করিতে পতিত হয় ; তাহাতেই এই “শিবগঙ্গা”  
তীর্থের উৎপত্তি হইয়াছে । ৬৭ ।

অতএব এই মহাতীর্থে প্রতিদিন স্নান করিয়া,  
শিবের পদপঙ্কজ যুগল প্রতিক্ষণ দর্শন করিয়া,  
আপনার চিত্ত নিয়ত শুদ্ধ করিয়া, শুদ্ধচেতা মানব  
এই শিবনৃত্য দর্শন করিবে । ৬৮ ।

এই শুদ্ধ, মহৎ ও পবিত্র ক্ষেত্র বর্ণনা করিতে

মেব তস্য । নিমজ্য শঙ্কুদ্যসরিত্যমুখ্যাং দাক্ষা-  
য়গীনাথমুদীকৃতে যঃ ॥ ৬৯ ॥

ইতীরিতঃ শঙ্করযোজিতাত্মা কেনাপি ভিক্ষু মু-  
দিতো জগাহে । তীর্থং তদাপ্নুত্য ননাম শ-  
স্তোরজিৎ জিতাত্মা ভুবনস্য গোপ্তুঃ ॥ ৭০ ॥

রামসেতুগমনায় সংদধে মানসং মুনিরনুভূতমঃ  
পুনঃ । বহ্নিনি প্রবতমানসো ব্রজন্ সন্দর্শ সরিতং  
কবেরজাম্ ॥ ৭১ ॥

নাহ শুদ্ধমিতি । যঃ অমুখ্যাং শঙ্কুদ্যসরিতি নিমজ্যদাক্ষা-  
য়গীনাথং বীকৃতে তস্ত উঃ ॥ ৬৯ ॥

ইত্যেবং কেনাপি কথিতঃ শঙ্করে যোজিতমন্তঃকরণং যেন  
স ভিক্ষুঃ পদ্মপাদো মুদিতো জগাহেহবগাহনং কৃতবান্ ॥ ৭০ ॥

পুনরনুভূমো মুনিঃ পদ্মপাদো রামসেতুগমনায় মনো দধে,  
প্রযতং মনো যেন স পথি গচ্ছন্ কবেরজাং কাবেরীং নদীং দদর্শ  
রথোঃ ॥ ৭১ ॥

কেবল ত্রিপুরারি সক্ষম । অতএব এই “শিবগঙ্গা”  
তীর্থে নিমগ্ন হইয়া দাক্ষায়ণীর পতিকে দর্শন করি-  
বেক । ৬৯ ।

এই রূপ কোন ভিক্ষুবরের কথা শুনিয়া  
পদ্মপাদ, শঙ্করের উপর চিত্ত সংযুক্ত করিয়া প্র-  
মুদিত মনে অবগাহন করিলেন । অনন্তর জিতে-  
ন্দ্রিয় মুনিবর ঐ তীর্থে স্নান করিয়া ভুবনপালক  
শঙ্করের পদে প্রণাম করিলেন । ৭০ ।

সর্বোৎকৃষ্ট মুনি পদ্মপাদ সেতুবন্ধরামেশ্বরে  
গমন করিবার জন্য মনন করিলেন । সংযতচিত্ত  
পদ্মপাদ গমন কালে পথমধ্যে কাবেরী নদী দর্শন  
করেন । ৭১ ।

যৎপবিত্রপুলিনস্থলং পয়ঃ সিদ্ধুবাসরসিকায়  
বিষ্ণবে । অভ্যরোচত হিরণ্যবাসসে পদ্মনাভ-  
মুখনাভশালিনে ॥ ৭২ ॥

সহপর্বতস্থতাতিনির্মলাস্ত্রেহভিষিক্তভগবৎ-  
পদাম্বুজে । আকলয্য বহুশিষ্যসংবৃতঃ প্রাস্থি-  
তাভিরুচিতস্থলায় সঃ ॥ ৭৩ ॥

গচ্ছন্ গচ্ছন্মার্গমধ্যেহভিষাতং গেহং ভিক্ষু-

যস্তাঃ পবিত্রপুলিনং স্থলং চ ক্ষীরসমুদ্রবাসরসিকায়াপি  
ব্যাপকায়াপি হিরণ্যবাসসে পদ্মনাভাদিনাম্না শোভমানায় অভ্য-  
রোচত ॥ ৭২ ॥

সহপর্বতস্থতায়্যা অতিনির্মলেনাস্ত্রসাহভিষিক্তে ভগবৎপদা-  
ম্বুজে আকলয্য ধ্যাত্বা বহুশিষ্যসংবৃতঃ সঃ অভিরুচিতস্থলায়  
প্রাস্থিত প্রস্থানং কৃতবান্ রথোঃ ॥ ৭৩ ॥

যিনি ক্ষীরসমুদ্রে বাস করিয়া থাকেন, যিনি  
সর্বব্যাপী ; সুবর্ণ ষাঁহার পরিধেয় বস্ত্র; পদ্মনাভ  
নামধারী ঐ বিষ্ণুর, তখন কাবেরী নদীর পবিত্র  
পুলিন ভূমি দেখিতে মনে ২ অত্যন্ত ইচ্ছা  
হইল । ৭২ ।

সহ্যপর্বতোদ্ভবা কাবেরী নদীর জল দ্বারা  
ষাঁহার পদারবিন্দ যুগল অভিষিক্ত—সেই  
ভগবানের পদপঙ্কজ চুইখানি হৃদয়ে ধ্যান করিয়া  
বহু শিষ্যগণ সমভিব্যাহারে আপনার অভীষ্ট  
স্থানে প্রস্থান করিলেন । ৭৩ ।

মাইতে মাইতে পথমধ্যে ঐ ভিক্ষু আপনার

মাতুলস্যাঙ্গগাম । দৃষ্টা শিষ্যস্তং চিরেণাভিষাতং  
মোদং প্রাপন্মাতুলঃ শাস্ত্রবেদী ॥ ৭৪ ॥

শুশ্রাব তং বন্ধুজনঃ শিষ্যঃ স্বমাতুলাঙ্গার-  
মুপেঘিবাংসম্ । আগত্য দৃষ্টা চিরমাগতং তং জ  
হর্ষ হর্ষাতিশয়েন সাক্ষিঃ ॥ ৭৫ ॥

রুরোদ কশ্চিন্মুদেহত্র কশ্চিজ্জহাস পূর্বা-  
চরিতং বভাষে । কশ্চিৎ প্রমোদাতিশয়েন কিকি-  
দ্বচঃস্থলদীঃ প্রণনাম কশ্চিৎ ॥ ৭৬ ॥

শিষ্যঃ সহিতং শালিঃ ॥ ৭৪ ॥ উঃ ॥ ৭৫ ॥ ৭৬ ॥

মাতুলালয়ে উপস্থিত হইলেন । শাস্ত্রজ্ঞ মাতুল  
তঁাহাকে শিষ্য সমভিব্যাহারে আসিতে দেখিয়া  
অত্যন্ত প্রমুদিত হইলেন । ৭৪ ।

বন্ধুগণ শুনিল শিষ্যগণের সহিত মাতুলা-  
লয়ে তিনি উপস্থিত হইয়াছেন । তাহার আসিয়া  
বহু দিনের পর তঁাহাকে আগত দেখিয়া অতিশয়  
হর্ষ সহকারে আনন্দাক্ষুপতন পূর্বক আহ্লাদিত  
হইল । ৭৫ ।

ঐ স্থানে কেহ রোদন করিতে লাগিল ; কেহ  
আহ্লাদিত হইল ; কেহ হাসিতে লাগিল ; কেহ  
পূর্বাবস্থা বর্ণন করিতে লাগিল, কেহ অত্যন্ত  
আনন্দের সহিত কিছু বলিতে গিয়া স্থলিত বাক্যে  
প্রণাম করিল । ৭৬ ।

উচেহ তং জ্ঞাতিজনঃ প্রমোদী দৃষ্টা চিরায়-  
হক্ষিপথং গতৌহভুঃ । দিদৃক্ষতে স্বাং জনতাহতি-  
হাদাঁন্তথাপি শক্লোষি ন বীক্ষণায় ॥ ৭৭ ॥

পুত্রাঃ সমিত্রা ন ন বন্ধুবর্গো ন রাজবাধা ন চ  
চোরভীতিঃ । কৃতার্থতামূলপদং যতিত্বং প্রসূ-  
নবস্তং ফলিতং মহাস্তম্ ॥ ৭৮ ॥

অগানন্তরং তং দৃষ্টা প্রমোদী জ্ঞাতিজন উচে । যতিচির-  
কালান্তর্মক্ষিমার্গং প্রাপ্তৌহতো জনতাহতিমেহাঙ্গাং দিদৃক্ষতে ।  
তথাপি স্বং বীক্ষণায় ন শক্লোষি তথাচ স্নেহবাধা তব নাস্তী-  
ত্যর্থঃ ॥ ৭৭ ॥

কিঞ্চ সর্ববাধাবিনির্মুক্তত্বাং কৃতার্থতামূলপদং যতিত্বমেব-  
তাহ পুত্রা ইতি । তেষামভাবে তৎকৃত্য বাধা নাস্তীত্যর্থঃ ।  
ধনিনামেব বাধান তু নিক্ষিপ্তনানামিতি সদৃষ্টান্তমাহ পুষ্পবস্তং  
ফলিতং মহাস্তং বৃক্ষমিতি পরেণাঙ্কয়ঃ ॥ ৭৮ ॥

অনন্তর তঁাহাকে দেখিয়া জ্ঞাতিগণ হৃৎচিহ্নে  
বলিতে লাগিল ; তুমি অনেক দিনের পর আমা-  
দের দর্শন দিয়াছ । এই সকল লোকে হৃদ্যতা  
বশতঃ তোমাকে দেখিতে ইচ্ছা করিতেছে, ত-  
থাপি তুমি ইহাদিগকে দেখা দিতে ইচ্ছা করনা  
। ৭৭ ।

কৃতার্থতার মূল পদ সংন্যাস লাভ হইলে  
আর কোন বিপদ থাকে না । বন্ধুবর্গের সহিত  
পুত্র বাধা দিতে পারে না—বন্ধুবর্গ বাধা দিতে  
পারে না—তাহাতে রাজ বাধা কি চোর ভয় থাকে  
না । তাহার কারণ এই—সকলেই পুষ্পিত,  
ফলিত ও শাখাপ্রশাখা যুক্ত মহৎ বৃক্ষের নিকটে  
আগমন করিয়া তাহার বাধা দিয়া থাকে । তদ্রূপ

শাখোপশাখাঙ্কিতমেব বৃক্ষং বাধস্ত আগত্য  
ন তস্থিহীনম্ । যথা তথা বা ধনিং দরিদ্রা বা-  
ধস্ত আগত্য দিনে দিনে স্ম ॥ ৭৯ ॥

কুটুম্বরক্ষাগতমানসানাং নায়াতি নিদ্রাপি  
স্থখং ন জাতু । ক দেবতাকা ক চ তীর্থযাত্রা ক  
বা নিষেবা মহতাং ভবেমঃ ॥ ৮০ ॥

অশ্রোয় সম্যাসকৃতং ভবন্তুং বিপ্রাং কুতশ্চি-  
দগৃহমাগতামঃ । কালোহত্যগাতে বহুরদ্য দৈব-

বান্ তীর্থস্য হেতো গৃহমাগতস্তম্ ॥ ৮১ ॥  
যথা শকুন্তাঃ পরবর্দ্ধিতান্ ক্রমান্ সমাশ্রয়ন্তে  
স্থখদাংস্তাজন্ত্যপি । পরপ্রকৃপ্তান্ দেবতাগৃহান্  
যতিঃ সমাশ্রিত্য তথোজ্জ্বলতি ধ্রুবম্ ॥ ৮২ ॥

যথাহি পুষ্পাণ্যভিগম্য ঘটপদাঃ সংগৃহ্য সারং  
রসমেব ভুঞ্জতে । তথা যতিঃ সারমবাপ্নুবন্ স্থখং

ইন্দ্রঃ ॥ ৮১ ॥

তীর্থস্ত হেতোঃ গৃহমাগতোহসি নতু মমতাবশাদ্বতে:  
স্বীয়স্বেন গৃহপরিগ্রহাতাবাদিত্যাশয়েন সদৃষ্টান্তমাহ । যথা  
শকুন্তাঃ পক্ষিণঃ পরবর্দ্ধিতান্ বৃক্ষান্ স্থখদান্ সমাশ্রয়ন্তে ত্যজ-  
ন্ত্যপি তথা যতিঃ পরপ্রকৃপ্তান্ ঘটান্ দেবতাগৃহাংশ্চ স্থখদান্  
সমাশ্রিত্য ধ্রুবমুজ্জ্বল্যন্ত্যপি বঃ ॥ ৮২ ॥

তত্রাপি তত্তদগৃহে যতের্গমনং ভ্রমরবৎ পীড়াকরং ন ভব-

শাখোপশাখাভিরঙ্কিতং বাপ্তমল্লতং বা তথা তথৈব ॥ ৭৯ ॥

কিঞ্চ কুটুম্বরক্ষাগতমানসানামস্মাকং স্থগং ন ভবতি । তথা  
কদাচন নিদ্রাপি নায়াতি তথাচৈবং বিধানাং নঃ ক দেবতা-  
চাদি ॥ ৮০ ॥

কস্মাচ্চিদেদ্যো গৃহমাগতাঃ কস্মাচ্চিদ্বিপ্রাদিতি বা

দরিদ্রগণ দিন দিন ধনীর নিকটে আগমন করিয়া  
তাহাদিগেকে উৎপীড়িত করিয়া থাকে । ৭৮ । ৭৯ ।

আমরা কুটুম্বদিগের ভরণপোষণের জন্য সর্ব-  
দাই ব্যতিব্যস্ত থাকি । সুতরাং তাহাতে আমা-  
দের কখন স্থখও হয়না—কখন নিদ্রাও হয়না ।  
অতএব আমাদের দেবপূজা কি করিয়া হইবে ?  
তীর্থযাত্রা কিরূপে ঘটবে ? এবং কি রূপেই বা  
মহৎ জনের সেবা শুশ্রূষা করা ঘটবে ? ৮০ ।

এক দিন আমাদের গৃহে কোন এক ব্রাহ্মণ  
আসিয়া উপস্থিত হন । আমরা তাঁহার নিকটে

শুনিয়াছি যে, আপনি সংন্যাসধর্ম্ম অবলম্বন করিয়া-  
ছেন । আপনার বহুদিন অতীত হইল, অদ্য  
দৈবাৎ তীর্থ দর্শন ছলে আপনি আমার গৃহে  
আগমন করিয়াছেন । ৮১ ।

যে রূপ পাক্ষ সকল পরকর্তৃক বর্দ্ধিত ও পালিত  
বৃক্ষ দিগকে আশ্রয় করে ও শেষে পরিত্যাগ করে,  
সেই মত সংন্যাসী পর প্রতিষ্ঠিত মঠ ও দেবালয়  
আশ্রয় করিয়া, তাহাও পরিশেষে পরিত্যাগ করিয়া  
থাকেন । ৮২ ।

যে রূপ মধুকরেরা নানাবিধ পুষ্পে গমন করিয়া  
তাহাদের সার সংগ্রহ পূর্বক কেবল পুষ্পরস



গৃহাদ্গৃহাদোদনমেব ভিক্ষতে ॥ ৮৩ ॥

যতেক্ষিরজ্যাগ্নগতিঃ কলত্রং দেহং গৃহং সংযত-  
মেব সৌখ্যম্ । বিরক্তিভাজন্তনয়াঃ স্বশিষ্যাঃ  
কিমর্থনীয়ং যতিনো মহাত্মনৃ ॥ ৮৪ ॥

মনোরথানাং ন সমাপ্তিরিষ্যতে পুনঃ পুনঃ  
সন্তুযুতে মনোরথান্ । দারানভীপু র্যততে  
দিবানিশং তান্ প্রাপ্য তেভ্যস্তনয়ানভীপতি ॥  
৮৫ ॥

অনাপ্তবন্ দুঃখমসৌ স্ত্রীত্বং প্রাপ্নোতি চে-

ভীত্যাহ তথেনি স্ত্রুং যথাস্তান্তথা ॥ উঃ ॥ ৮৩ ॥

কিঞ্চ যতেঃ কিমপি প্রার্থনীয়ং নাস্তীত্যাহ যতেক্ষিরজ্যা-  
গ্নাভ্যগতিঃ সৈব ভাৰ্য্যাহে মহাত্মনৃ ॥ ৮৪ ॥

কামবশস্তু দুঃখমেবেত্যাহ মনোরথানামিতিদ্ব্যভাং । তে-  
ভ্যোদ্যোদ্যোভ্যঃ ॥ ৮৫ ॥

দারাদীননাগুবন্ দুঃখমেব স্ত্রীত্বং প্রাপ্নোতি পুনরিষ্টেন

পান করিয়া থাকে, সেই মত যতি সার প্রাপ্ত  
হইয়া পরম স্ত্রু প্রত্যেক গৃহ হইতে কেবল মাত্র  
অন্ন ভিক্ষা করিয়া থাকেন । ৮৩ ।

যতির কোন দ্রব্য প্রার্থনীয় নহে—কারণ, তাঁহা-  
দের বৈরাগ্যের সহিত আত্মজ্ঞানই ভাৰ্য্যা—দেহই-  
গৃহ, সংযত ভাবই পরম, স্ত্রু বৈরাগ্য ধারী স্বীয় শিষ্য-  
গণই পুত্র-অতএব হে মহাত্মনৃ ! যতির আর কোন  
বস্তুর প্রার্থনা করিতে হইবে ? ৮৪ ।

লোকের কিছুতেই মনোরথ পূর্ণ হয়না, বরং উদ্ভ-

ক্টেন বিষজ্যতে পুনঃ । সৰ্ব্বাত্মনা কামবশস্ত  
দুঃখং তন্মাবিরক্তিঃ পুরুষেণ কার্য্যা ॥ ৮৬ ॥  
বিরক্তিমূলং মনসোবিগ্ধকিং তন্মূলমাহ্মহতাং

চ বিজ্যতে ॥ ৮৭ ॥

বিরক্তিচ ভবদ্বিধানং মহতাং সেবয়া শুদ্ধচেতসো ভবতী-  
ত্যাহ । মনসোবিগ্ধকিং বিরক্তেমূলমাহঃ তস্তা অপি বিগ্ধেমূলং

রোত্তর মনোরথ লাভ করিবার জন্য পুনঃ পুনঃ সাংসা-  
রিক দুঃখ গ্রস্ত ব্যক্তিগণ ব্যগ্র হয় । দিবানিশি দার  
পরিগ্রহের জন্য সকলেই যত্ববান থাকে । উদ্ভ  
রূপে মনোরম পত্নী থাকিলেও আশা নিরুত্তি হয়না,  
তখন আবার ঐ পত্নীর নিকটে স্তমস্তান পাইতে  
প্ররুতি জন্মে । অভীষ্ট বস্ত্র স্ত্রীপুত্রাদি না পা-  
ইলে দারুণ দুঃখ পাইতে হয় । যদিচ ভাগ্য ক্রমে  
ঐ সমস্ত স্ত্রু ঘটিল, তথাপি আবার এক দিন দেখিবে  
উহার তোমাকে ত্যাগ করিয়া অন্য স্থানে চলিয়া  
যাইতেছে । কৈ কাহাকেও ত স্ত্রী পুত্র লইয়া  
চিরদিন বাস করিতে দেখা যায়না ? অতএব  
দেখিতেছি যে ব্যক্তি কামরিপুর পরবশ, তাহার  
সকল প্রকারেই দুঃখ ঘটিয়া থাকে । স্ত্রুত্বং  
জ্ঞানবান্ পুরুষ মাত্রেই বৈরাগ্য অবলম্বন করা  
আবশ্যক । ৮৫ । ৮৬ ।

পণ্ডিতেরা চিত্ত শুদ্ধিকেই বৈরাগ্যের মূল কারণ  
বলিয়াছেন । সাধু মহাপুরুষগণের সেবা শুশ্রূষা ঐ  
চিত্তশুদ্ধির মূল বলিয়া কথিত হইয়াছে । এই কারণে

নিবেদ্যাম্ । ভবাদৃশস্তেন চ দূরদেশে পরোপ-  
কারায় রসামটন্তি ॥ ৮৬ ॥

অজ্ঞাতগোত্রা বিদিতাশ্চতরা লোকস্য দৃষ্ঠ্য  
জড়বহিভাস্তঃ । চরন্তি তুতান্ননুকম্পমানাঃ স-  
ন্তো যদৃচ্ছোপনতোপভোগ্যাঃ ॥ ৮৮ ॥

চরন্তি তীর্থান্তপি সংগ্রহীতুং লোকং মহান্তো

নমু শুদ্ধভাষাঃ । শুদ্ধাশ্চভাষাঃ কপিতোরুপা-  
পান্তজু কুমন্তো নিগদন্তি তীর্থম্ ॥ ৮৯ ॥

বস্তব্যমত্র কতিচিদিবসানি বিম্বন্তদর্শনং  
বিতমুতে মুদিতাদি ভব্যম্ । এষ্যদ্বিয়োগচকিতা  
জনতেয়মাস্তে দুঃখং গতেহত্র ভবিতেতি ভবত্য-  
সঙ্গে ॥ ৯০ ॥

মহতাং সেবামাহস্তেন কারণেন চ ভবাদৃশাঃ পরোপকারায়  
দূরদেশে ভূমিমটন্তি ॥ ৮৭ ॥

যদৃচ্ছোপনতং সমীপে প্রাপ্তং ভোগ্যং যেভ্যস্তে ॥ ৮৮ ॥

তীর্থান্তপি লোকসংগ্রহার্থং চরন্তি ন তু স্বশুদ্ধার্থং যতঃ  
শুদ্ধভাষাঃ যতঃ শুদ্ধাশ্চবিদ্যাকপিতোরুপাঃ তদধিগম  
উত্তরপূর্বাধোগোরপ্লেষবিনাশৌ তদ্যাদেশাদিতি ত্রায়াং তথা

চৈবংবিধৈস্তৈজ্জুঃ জলং তীর্থং নিগদন্তি তেবাং তত্র গমনং  
লোকসংগ্রহার্থমেবেত্যর্থঃ ॥ ৮৯ ॥

এবং স্তত্যাহভিনুখীকৃত্য প্রার্থয়তে । হে বিম্বন্ ! অত্র কতিচিদ-  
দিবসানি বস্তব্যং যতোভব্যং শুভং যোগাং বা ভবদর্শনং  
মুদিতাদি বিতমুতে ইয়ং জনতা তু অসঙ্গে ভবতি ত্বয়ি গতে  
সতাত্র দুঃখং ভবিষ্যতীতি বিচাৰ্য্যেবাধুনা এব ভবিষ্যদুঃখেন  
চকিতা আস্তে বৎ ॥ ৯০ ॥

আপনাদের তুল্য সাধু পুরুষেরা কেবল পরের  
উপকারার্থে পৃথিবী পর্য্যটন করিয়া থাকেন । ৮৭ ।

যে সমস্ত সজ্জনের আত্মতত্ত্বজ্ঞান হইয়াছে,  
যাঁহাদের কুলশীল অবগত হওয়া যায়না; সাধা-  
রণ লোকের চক্ষে যাঁহারা জড় বলিয়া প্রতীয়মান  
হন; যদৃচ্ছাক্রমে যাঁহাদের নিকটে উপভোগ্য  
বস্তু সকল স্বয়ং উপস্থিত হয়; এরূপ সাধুগণ  
কেবল জীবগণের উপর অনুকম্পা প্রকাশ করিয়া  
পর্য্যটন করিয়া থাকেন । ৮৮ ।

সাধু মহাপুরুষেরা যে প্রত্যেক তীর্থে গমন  
করেন, তাহাও লোকদিগের উপকারার্থে । নতুবা  
তাঁহারা যখন শুদ্ধসত্ত্ব তখন তাঁহাদের আর আত্ম-  
শুদ্ধির প্রয়োজন হইবেনা । পরিশুদ্ধ আত্মবিদ্যা

দ্বারা তাঁহাদের যাবতীয় ছুরিত রাশি নিরাকৃত  
হওয়াতে কখনই তীর্থ সেবা মহতের আত্ম-তুষ্টির  
জন্য নহে । অতএব ঐ মহাপুরুষেরা যে জলে  
স্নানাদি কার্য্য করিয়া থাকেন, শাস্ত্রকারেরা তাহা-  
কেই তীর্থ বলিয়াছেন । ৮৯ ।

হে বিম্বন্ ! এই কারণে এই স্থানে কিছু  
দিন আপনি অবস্থিতি করুন । আপনার দর্শনে  
যোগশাস্ত্রোক্ত মুদিতা প্রভৃতি চিত্তভূমি সকল  
বর্দ্ধিত হইয়া থাকে ; “আমি সঙ্গশূন্য হইয়া গমন  
রিলে এখনই এখানে দুঃখ হইবে” এই রূপ বিচার  
করিয়া এই সমস্ত লোক এখন হইতেই ভবিষ্যৎ-  
বিচ্ছেদের যন্ত্রণায় ভীত হইয়াছে । ৯০ ।

কোশং ক্লেশমলস্য লাস্ত্ৰগৃহমপ্যুদ্রংহসা-  
মালয়ং পৈশুন্মস্য নিশাস্তমুৎকটমুষাভাষাবিশেষা-  
শ্রয়ম্। হিংসামাংসলমাপ্রিতা ঘনধনাশংসানৃশংসা বয়ং  
বর্জ্যং দুর্জ্জনসঙ্গমং করুণয়া শোধয়া যতীনো ! ত্বয়া  
॥ ৯১ ॥

অত্র নিবাসং বিধায় বয়ং ত্বয়া সংশোধয়া ইতি বন্ধবঃ সা-  
ক্ৰোশনাহঃ । ক্লেশমলস্ত কোশং পাত্রমপি চোৎকটরংহসামতি-  
সাত্তমানামালয়ং পৈশুন্মস্ত পরদোষসূচকতয়া নিশাস্তমোকঃ  
নিশাস্তস্বিব শাস্তে স্ত্রাং ক্লীবাং তু ভবনোকদোরিত্তি মেদিনী ।  
উৎকটমুষাভাষণস্ত বিশেষণাশ্রয়ং ভাষাবিশেষণানিতি বা হিংসরা  
মাংসলং ব্যাপ্তং তাকুং যোগ্যং দুর্জনানাং সঙ্গমোষত্র তথাভূতং  
ক্ষুরদগ্ধমাশ্রিতাঃ অতএব ঘনীভূতয়া ধনতৃষ্ণয়া ক্রুরাঃ ঘনা দৃঢ়া  
ঘনাশংসা যেষাং ইতি ভিন্নং বাপদং ঘনধনশ্রাশংসা যেষানিতি  
বা সমাসঃ এতৎভূতা বয়ং হে যতীনো ! ত্বয়া করুণয়া শোধয়া  
ইত্যর্থঃ শাং ॥ ৯১ ॥

আমরা আজি যে গৃহকে রমণীয় ও প্রদীপ্ত  
গৃহ বলিতেছি, বস্তুতঃ ঐ গৃহ ক্লেশরূপ মলিনতার  
এক মাত্র আধার ; উৎকট সাহসের আলায় ;  
পর নিন্দার স্থান ; উৎকট মিথ্যাভাষণের বিশেষ  
আশ্রয় ; হিংসাকার্য্য দ্বারা সর্বদা পরিব্যাপ্ত ;  
দুর্জ্জনের সহিত সর্বদা সংযুক্ত । তথাপি আমরা  
গাঢ় ধনতৃষ্ণা দ্বারা ক্রুরচিত্ত হইয়া অবশ্য পরি-  
হার্য্য গৃহে বাস করিয়া থাকি । অতএব হে যতি-  
বর ! আপনি অনুকম্পা পূর্বক এক্ষণে আমা-  
দিগকে শুদ্ধ করুন । ৯১।

সংযুনক্তি বিযুনক্তি দেহিনং দৈবমেব পরমং  
মনাগপি । ইষ্টসঙ্গতিনিবৃত্তিকালয়ো নির্বিকার-  
হৃদয়ো ভবেন্নরঃ ॥ ৯২ ॥

মধ্যাহ্নকালে ক্ষুধিতস্তৃষার্তঃ ক মেহন্নদাতৈতি  
বদম্মুপৈতি । যন্তস্ত নিৰ্বাপয়িতা ক্ষুধার্তেঃ কস্তস্য  
পুণ্যং বদিভুং ক্ষমেত ॥ ৯৩ ॥

এবমুক্তঃ পদ্বপাদ উবাচ পরমং ব্রহ্মাদিকং ক্ষুদ্রং স্তম্বা-  
দিকমপি দেহিনং দৈবমেব সংযুনক্তি বিযুনক্তি চ তন্মা-  
দিষ্টসঙ্গতিনিবৃত্তিকালয়োনিরো নির্বিকারহৃদয়ো ভবেৎ ॥ ৯২ ॥

যন্তু প্রস্থনবস্তং ইত্যাহ্ব্যক্তং তত্রাহ মধ্যাহ্নকাল ইতি উ-  
৯৩ ॥

এই সমস্ত কথা শুনিয়া পদ্বপাদ বলিতে লাগি-  
লেন—কেবল মাত্র দৈব বলে অতি প্রকাণ্ড ব্র-  
হ্মাদি বস্তুর ও অতি ক্ষুদ্র তৃণশৃঙ্খলাদির সংযোগ  
ও বিয়োগ ঘটে । অর্থাৎ অদৃষ্টে থাকিলে ব্রহ্ম-  
জ্ঞান হয়—অদৃষ্টে থাকিলে তৃণ লাভ হয়, আবার অ-  
দৃষ্টে থাকিলে কোন বস্তুই ঘটেনা । অতএব মনুষ্য  
মাত্রেরি কি ইচ্ছা বস্তুর মিলন কালে, কি ইচ্ছা বস্তুর  
বিয়োগ কালে, সকল সময়েই নির্বিকারচিত্ত হই-  
বেক । ৯২ ।

“কে আমার অন্নদাতা” এই কথা বলিয়া যদি  
মধ্যাহ্ন কালে কোন লোক আসিয়া উপস্থিত হয় ।  
তখন যে ব্যক্তি অতিথির ঐ ক্ষুধা রোগ নষ্ট করেন,  
তাহারপুণ্য বর্ণন করিতে কেহই সক্ষম নহে । ৯৩।

সকল প্রাণবন্তিকার্য্যঃ বিতরন্। বসন্তকালে  
দণ্ডকাক্ষিণী চ। নিত্যং বর্ষা বেদবাক্যান্তধীয়ন্  
সুখা শীতঃ গেহিনো গেহমেতি ॥ ১৪ ॥

উক্তঃ শাস্ত্রং ভাবনাপোঃ পি ভিক্ষুস্তারং যত্র  
সংজপন্ বা দত্তান্না। যদ্যেযত্র জাঠরায়ো প্রদীপ্তে  
দণ্ডী নিত্যং গেহিনো গেহমেতি ॥ ১৫ ॥

কিঞ্চাশ্রমত্রয়োপজীব্যাদপি পুণ্যতাপ্গৃহস্থ ইত্যশ্রয়েন  
ব্রহ্মচারিগতরূপজীবকতামাহ সায়মিতি। দণ্ডকাক্ষিণী অস্ত  
ত ইতি তথাভূতো বর্ষা ব্রহ্মচারী নিত্যং বেদবাক্যানি পঠন্  
সুখা সুখাং প্রাপ্য শীতঃ গেহিনো গেহমেতি শালি। ॥ ১৪ ॥

অথ যতেস্তামাহ উচ্চৈরিতি। তারং প্রণবং যস্তত্ত দিনস্ত  
মধ্যে ইন্দ্রব। ॥ ১৫ ॥

ব্রহ্মাচারী, ভিক্ষু ও বানপ্রস্থ এই তিনটি আ-  
শ্রম গৃহস্থাশ্রমের উপজীব্য। যিনি ব্রহ্মাচারী,  
তিনি সায়ংকালে, কি প্রত্যুষে, অগ্নি কার্য্য বিস্তার  
করিবেন; জলে নিমগ্ন হইবেন; দণ্ড ধারণ এবং  
কৃষ্ণসার হরিণের চর্ম্ম পরিধান করিবেন; বেদ-  
বাক্য সকল অধ্যয়ন করিবেন; পরে সুধার্ত্ত  
হইলে কোন এক গৃহস্থের গৃহে গমন করিবেন  
। ১৪।

সংযতচিত্ত যতি, উচ্চস্থরে শাস্ত্রীয় কথা কহি-  
বেন—উচ্চস্থরে যত্র জপ করিবেন—অনন্তর য-  
থাক্ত কাল উপস্থিত হইলে যখন জঠরানল কলিয়া  
উঠিবে, তখন দণ্ডধারী ঐ যতি, নিত্য সুধাশান্তির  
জন্য গৃহস্থের গৃহে গমন করিবেন। ১৫।

বসন্তকালে নিত্যং শরীরং পুষ্করসোহয়ং  
কুরুতে হৃতীত্রয়। কর্ত্ত্বন্তর্ক্কং বদতেহিমর্ক্ক-  
মিতি স্মৃতিঃ সংবৃতেহনবদ্যা ॥ ১৬ ॥

পুণ্যং গৃহস্থেন বিচক্শেন গৃহস্থ সন্ধেভূমলং  
প্রযাসাৎ। বিনাপি তৎকর্ত্ত্ব নিষেবণেন তীর্থাদি-  
সেবা বহুদুঃখসাধ্যা ॥ ১৭ ॥

বানপ্রস্থস্ত তামাহ। যস্তান্নদানেন নিত্যং শরীরং পুষ্করয়ং  
তপস্বী হৃতীত্রয় তপঃ কুরুতে তপঃ কর্ত্ত্বন্তর্ক্কং তপসোহর্ক্কং  
তস্তান্নদতোহর্ক্কমিতি স্মৃতিঃ প্রবৃতে উ। ॥ ১৬ ॥

নষেবমপি গৃহব্যগ্রস্ত গৃহস্থস্ত তীর্থাদিসেবাজন্তং পুণ্যং তু  
হর্লভমেবেতি চেত্তত্রাহ। বিচক্শেন গৃহস্থেন প্রযাসাচ্চিনাপি  
প্রয়াসকর্ত্ত্বনিষেবণেন পুণ্যং সন্ধেভূমলং শক্যতে তীর্থাদি-  
সেবারাঃ প্রয়াসসাধ্যাঃ প্রসিদ্ধমেবেত্যাহ তীর্থাদীতি ॥ ১৭ ॥

বানপ্রস্থাবলম্বী ঐ তপস্বী যাহার অন্নলাভে  
আপনার শরীর পরিপুষ্ট করিয়া উৎকট তপস্যা  
করিয়া থাকেন, ঐ তপস্ভাঙ্গার যে ধর্ম্মসঞ্চয় হয়,  
তাহার অর্দ্ধেক ধর্ম্ম আপনার ও অপর অর্দ্ধেক ধর্ম্ম  
অন্নদাতার। স্মৃতি শাস্ত্রেও এরূপ প্রশস্ত ধর্ম্মের  
কথা উল্লিখিত হইয়াছে। ১৬।

বিবিধ প্রয়াস পাইয়া ও তীর্থ সেবা করিয়া  
অপারে যে পুণ্য সঞ্চয় করিয়া থাকে, বিচক্শ গৃহস্থ  
প্রয়াস না পাইয়াও তাহা গৃহে বসিয়া সঞ্চয়  
করিতে সক্ষম। কারণ, তীর্থ সেবাদি করিয়া  
যে পুণ্য সঞ্চিত হয়, তাহা বহু দুঃখজনক ও কষ্ট-  
সাধ্য। ১৭।

গৃহী ধনী ধন্যতমো যত্নো মে ততোপজী-  
বন্তি ধনং হি সৰ্ব্বৈঃ । চৌর্য্যেন কশ্চিৎ প্রণয়েন  
কশ্চিদানেন কশ্চিদমতোহপি কশ্চিৎ ॥ ৯৮ ॥

সন্তোষম্বেষদকিং কিং যঃ সন্তোষয়ত্যেব  
স সৰ্বদেবান্ । তৰেদবিপ্রৈঃ নিবসন্তি দেবা ইতি  
শ্রু সাক্ষাচ্ছূতিরেব বক্তি ॥ ৯৯ ॥

স্বধৰ্ম্মনিষ্ঠা বিদিতাখিলার্থা জিতেন্দ্রিয়াঃ সে-

ন কেবলং ব্রহ্মচর্য্যাদয় এষ গৃহস্থপূজীবন্ত্যপিহ সৰ্ব  
এবেত্যাহ গৃহীতি হি যস্মাৎ ॥ ৯৮ ॥

কিঞ্চ যো বেদজ্ঞঃ বিপ্রঃ সন্তোষয়েৎ সৈব সৰ্বান্ দেবান্  
সন্তোষয়তি তর্থেদবিপ্রৈঃ বেদবিদি ব্রাহ্মণে ॥ ৯৯ ॥

নহি শুধাপি স্বয়মেব প্রবাসং কৃৎস্না গৃহাৎ কুতো ন সম্পা-

গৃহস্থের ধনে কি অরে কেবল যে ব্রহ্মচর্য্য  
প্রকৃতি তিনটি আশ্রম রক্ষিত হয় তাহা নহে,  
কিন্তু সকলেই গৃহস্থের ধন দ্বারা বাঁচিয়া থাকেন।  
দেখ—কেহ বা চৌর্য্যবৃত্তি দ্বারা, কেহ বা দান  
দ্বারা, কেহ বা প্রণয় দ্বারা, কেহ বা বলপ্রকাশ  
দ্বারা, ঐ গৃহস্থের ধনে পরিপালিত হয়। ৯৮।

যে গৃহস্থ বেদজ্ঞ ব্রাহ্মণকে সন্তুষ্ট করেন,  
তিনি সকল দেবতাকে সন্তুষ্ট করিয়া থাকেন।  
ঐ বেদজ্ঞ ব্রাহ্মণের শরীরে সমস্ত দেবতা মে বাস  
করিয়া থাকেন, এ বিষয়ে সাক্ষ্যই বেদেই প্রমাণ  
জানিবে। ৯৯।

যে সমস্ত লোকে স্বয়ং ধর্ম্ম পরায়ণ—যাহারা

মিতদর্থবতীর্থাঃ । পরোপকারিত্রিতিনো বহান্ত  
আরাতি সৰ্বৈ গৃহিণো গৃহায় ॥ ১০০ ॥

গৃহী গৃহস্থোহপি তদনুভূতে কলং বতীর্থসেবা-  
রবাপ্যতে জনৈঃ । তত্তত তীর্থং গৃহমেব কীর্তিতং  
ধনী বদান্ত্যঃ প্রবসেন কশ্চন ॥ ১০১ ॥

অন্তঃস্থিতা মূষকমুখ্যজীবা বহিঃস্থিতা গো-

দনীরমিতি চেষ্টত্বাহ শ্বেতি দ্বাভ্যাং ॥ ১০০ ॥

তত্তমাত্ত গৃহমেব তীর্থং কীর্তিতমতো ধনী বদন্তো  
দাতা ভ্রাতৃ কশ্চনাপি প্রবাসং কুর্য্যাদিত্যর্থঃ ॥ ১০১ ॥

গৃহিণঃ সর্বশ্রেষ্ঠত্বং পুনরুপপাদয়ন্তি অন্তঃস্থিতা ইতি ॥ ১০২ ॥

সমস্ত শাস্ত্রের অর্থ জানিয়াছেন—যাহারা জিতেন্দ্রিয়  
—যাহারা সকল তীর্থ সেবা করিয়াছেন—যাহারা  
পরোপকার ভ্রতে একান্ত দীক্ষিত—এরূপ মহৎ  
ব্যক্তি সকল গৃহস্থের গৃহে আগমন করিয়া থাকেন  
। ১০০।

তীর্থ সেবা করিয়া লোকে যে ফল প্রাপ্ত হন,  
গৃহবাসী গৃহস্থও সেই ফল পাইয়া থাকেন। অতএব  
গৃহস্থের গৃহই তীর্থ বলিয়া কথিত হইয়াছে। অত-  
এব ধনবান্ গৃহস্থ নাহলেই দ্বাতা হওয়া আবশ্যক।  
কিন্তু কোন গৃহস্থ প্রবাসে গমন করিবে না। ১০১।

দেখ মূষিক প্রভৃতি কতকগুলি ক্ষুদ্র জীব গৃহ-  
স্থের গৃহে লুকায়িত থাকিয়া জীবন ধারণ করে। গো,  
মৃগ, পক্ষি প্রভৃতি কতকগুলি জীব গৃহস্থের বহি-  
র্দেশেই প্রতিপালিত হইয়া জীবন ধারণ করে।  
অতএব সকল জীবের উপজীব্য গৃহস্থ যে সর্ব

মূৰ্গমুখ্যঃ। অতি জীবাঃ মৰ্গমুখ্যঃ।  
তন্মাদ্গ্ৰী সৰ্বমরো মতো মে ॥ ১০২ ॥

শরীরমূলং পুরুষার্থসাধনং ভক্ত্যমূলং প্রতি-  
ভোহকমভ্যতে। ভক্ত্যমূলমাকমমীমু সংস্থিতং  
সৰ্বং কলং গেহপতিক্রমাশ্রয়ম্ ॥ ১০৩ ॥

ত্রবীমি ভূয়ঃ শৃণুতাদরেণ বো গৃহাগতং পূজ-  
য়তাতুরাতিথিম্। সংপূজিতো বোহতিথিরুদ্ধ-

কিঞ্চ শরীরং মূলং বস্ত তথাবিধং পুরুষার্থসাধনং ভক্ত  
শরীরমূলং মূলং বস্ত তত্তথাভূতমাদেব থলিমানি ভূতানি  
জায়ন্ত ইতি প্রত্যেকবগম্যতে ॥ ১০৩ ॥

এবমুক্ত। পুনঃ পরমহিতোপদেশায় সসাধনতামাপাদয়তি  
ত্রবীমিতি। যুগ্মকং গৃহানাগতমাতুরমতিথিমানদরেণ পূজয়তে-

প্রধান, ইহা আমারও মত জানিবে। ১০২।

আর দেখ—পুরুষার্থ সাধনের শরীরই মূল। শরীর  
না থাকিলে ধর্মাদির অনুশীলন হয় না। আবার ঐ  
শরীরের মূল যে কেবল অন্ন, তাহা বেদ হইতেই অব-  
গত হওয়া যায়। প্রতি যথাঃ—“অন্নাদেব থলিমানি  
ভূতানি জায়ন্তে” অন্ন হইতেই এই সমস্ত জীবজন্তু  
জন্মিয়া থাকে। জগতেও প্রত্যেক দেখা যাই-  
তেছে, অন্নরূপে শরীর পুষ্ট না হইলে শরীর দ্বারা  
কোন কার্যই হইত না। অতএব আমাদের গৃহ-  
পতিরূপে ব্রহ্মাঙ্কিত কল সকল, এই গৃহস্থ ব্যক্তি-  
দের উপরেই ব্যস্ত আছে। ১০৩।

আরও আমি পুনর্বার তোমাদিগকে বলি-

য়েং কুলং শিরাক্তাং কিং ভবতীতি নোচ্যতে  
॥ ১০৪ ॥

বিম্বাভিসন্ধিঃ কুরুত প্রতীকিতং কশ্ব বিজা।  
নো জগতামধীশ্বরঃ। ভূব্যোদিতি প্রার্থনয়া কতেন  
শাস্তিস্য শুদ্ধি উচিতাহচিরেণ বঃ ॥ ১০৫ ॥

ভাদরপদমত্রাপ্যম্বুজানীমঃ কিমত ইতি চেত্তদাহ সংপূজি-  
তোহতিথিরঃ কুলমুদরেমিরাক্তাতন্মাং কিম্বতীতি চেত-  
দত্যন্তমনিষ্টদ্বায়ম্। নোচ্যতে ॥ ১০৪ ॥

কিঞ্চ প্রতিচোদিতং নিত্যাদিকর্ম কলাভিসন্ধিঃ বিনা  
কুরুত হে বিজাঃ! জগতামধীশ্বরভূব্যোদিতি প্রার্থনয়পি নো কু-  
রুত তেন তথাভূতেন নিকারণকর্মণা বোহস্তঃকরণস্ত শুদ্ধির-  
চিরাদেব ভবিষ্যতি ॥ ১০৫ ॥

তেছি তোমরা আদর পূর্বক শ্রবণ কর। গৃহাগত  
আতুর ও অতিথি দিগকে পূজা কর। গৃহাগত  
আতুর ও অতিথি পূজিত হইলে গৃহস্থের  
কুল উদ্ধার হয়। কিন্তু উহাদিগকে অন্ন পানে  
বঞ্চিত করিয়া তাড়াইয়া দিলে যে কি হয়—তাহা  
আমি বলিতেও চাহি না। ১০৪।

বেদোক্ত নিত্য নৈমিত্তিক কর্ম সকল অভি-  
সন্ধি বিনা করিতে হইবে। হে দ্বিজগণ। “ত্রিজ-  
গতের অধীশ্বর এই সকল কর্মে সন্তুষ্ট হইবেন”  
এরূপ প্রার্থনা করিয়াও কোন কর্ম করিতে নাই।  
যদি এইরূপে নিষ্কাম হইয়া ও কলের আকাঙ্ক্ষা না  
করিয়া কোন কর্ম করা যায়, তবে অচিরে তা-  
হাতে সকলেরই চিত্তশুদ্ধি হইয়া থাকে। ১০৫।



স খিবেদ কিকিঃ । মতান্তরাণাং কিল যুক্তিভা-  
লৈর্নিকৃতং বন্ধনমালোচে ॥ ১০৯ ॥

শুরোর্মতঃ স্বাভিমতঃ বিশেষায়িতকৃতং তত্র  
সমৎসরোহভূৎ । সাধু নির্বন্ধোহয়মিতি ক্রবাগন্তং  
সাভ্যসূয়োহপি কৃতাভিনন্দঃ ॥ ১১০ ॥

কোটয়তি মতান্তরাণামিতি উ० ॥ ১০৯ ॥

কিঞ্চ স্বাভিমতঃ প্রভাকরমতঃ বিশেষাত্তত্র নিবন্ধে নিরা-  
কৃতমালোচে আলোকিতবান্ তদ্রূপেতি পদদ্বয়ং ন্যায়মিচ্ছায়ে-  
নোভয়ত্রাপি সম্বন্ধনীয়ং যতএবমতত্তত্র নিবন্ধে সমৎসরোহভূৎ  
সাধুনির্বন্ধোহয়মিতি তং ব্রবাণঃ সাভ্যসূয়োহপি কৃতাভিনন্দো-  
হভূৎ ॥ ১১০ ॥

অথ পদ্মপাদ উবাচ । ইমং পুস্তকভারং তবালয়ে ভ্রাতৃ সেতুং  
গচ্ছামীত্যত্র মে মনোবর্ততে স্থাপনস্ত রক্ষার্থং সম্যক্‌

নৈপুণ্য দেখিয়া কিকিৎ প্রমোদ লাভ করিলেন ।  
বিবিধ যুক্তি সমূহ দ্বারা যাবতীয় মত নিরুত্তর  
হইয়াছে ভাবিয়া খেদান্বিতও হইলেন । ১০৯ ।

গুরুর অর্থাৎ প্রভাকরের মতই আপনার মত,  
তাহাও ঐ প্রবন্ধে বিশেষরূপে নিরাকৃত হইয়াছে  
দেখিয়া মনে মনে ক্রুদ্ধ হইলেন । “এই প্রবন্ধ অতি  
উত্তম হইয়াছে” এই বলিয়া অসূয়াপরবশ হইলেও  
তখন পদ্মপাদকে অভিনন্দন করিলেন । ১১০ ।

আমি এই পুস্তকের ভার আপনার গৃহে  
অর্পণ করিয়া সেতুবন্ধ রামেশ্বরে গমন করিতে  
মনন করিতেছে । হে বিঘ্ন! যে রূপ গোগৃহ ই-

নেতুং গচ্ছামীত্যালয়ে পুস্তকভারং তং ম্যস্যোমং ব-  
র্ততে মেহত্র জীবঃ । বিঘ্ন! বন্ধনোগৃহাদৌ  
পরেবাং প্রীতিঃ পূর্ণা নন্তথা পুস্তকভারে ॥ ১১১ ॥

ইত্যুক্তঃ । তে মাভুলং মক্ষরীশঃ শিবৈহ্যেহ্যন্  
নেতুমেষ প্রতক্ষে । প্রহাতুঃ ত্রীপদপাদস্য জাতং  
কক্টং চৈব্যৎসূচনায়ৈ নিমিত্তম্ ॥ ১১২ ॥

বামং নেত্রং গন্তুরম্পন্দিতৈষ বাহুঃ পুঙ্ফোরাপি

রক্ষা কার্যেত্যাশয়েনাহ হে বিঘ্নিতি তবেদং বিদিতমিতি  
সম্বোধনাশয়ঃ ॥ ১১১ ॥

ভবিষ্যৎসূচনায় কক্টং নিমিত্তং জাতং ॥ ১১২ ॥

কিং তদিত্যপেক্ষারাহ । অস্ত গন্তুর্কামং নেত্রম্পন্দন-  
তর্থেষ বামো বাহুরপি পুঙ্ফোর তথা চ বাম উরুরপি হস্ত খেদে

ত্যানি রক্ষা করিতে সকল গৃহস্থের সম্পূর্ণ প্রীতি  
হয়, সেই মত আপনিও আমাদের এই পুস্তক  
ভারে প্রীতি প্রকাশ পূর্বক আপনার ভাবিয়া  
রক্ষা করিবেন । ১১১ ।

মাভুলকে এই কথা বলিয়া যতিপতি পদ্মপাদ  
হৃষ্টচিত্তে শিষ্যগণের সহিত সেতু দর্শনে প্রস্থান  
করিলেন । পদ্মপাদ যখন প্রস্থান করেন, তখন  
তাঁহার ভবিষ্যৎ দুঃখের কারণ স্বরূপ কক্ট হইতে  
লাগিল । ১১২ ।

যাইবার সময় তাঁহার বামনেত্র সম্পদিত হইল,  
বাম বাহু এবং বাম উরুর ক্ষুরণ হইল, সম্মু-



বাসন্তধোরঃ । চুক্রোশ চায়ি বহতীতি মে গৃহম্ ॥ ১১৩ ॥

গতেহত্বে মেবে কিল মাতুলস্য গ্রহে দ্বিতেহস্মিন  
গুরুপক্ষহানিঃ । নত্বেহত্বে অগ্রেত মহান্ প্রচারো  
মোক্ত্য নিরাকর্তৃরপি প্রভুয় ॥ ১১৪ ॥

পক্ষস্য বাশাদ্গৃহহানিঃ এব নো বরং গৃহেণৈব

কশিৎ পুরস্তাচ্চৈশ্চক্ৰাব কৃতং কৃতবান্ তৎসর্বং সোহগণয়িত্বা  
বহীতি জগাম ॥ ১১৩ ॥

অস্মিন্ পদ্যপাদে গতে সতি অত্রাস্মিন্ গ্রহে দ্বিতে সতি গুরু-  
পক্ষস্ত মহান্ প্রচারঃ নহ বাচৈশ্চক্ৰতং নিরাকর্তব্যমিত্যাদিত্যা-  
হ উক্ত্য নিরাকর্তৃঃ প্রভুয় নাস্তি ইদমসঙ্গতমিত্যুক্ত্যাপী-  
তিবা উ० ॥ ১১৪ ॥

একজন যেন উচ্চরবে ক্ষুৎ (হাঁচি) করিতে লাগিল ।  
জানবাম্ পদ্যপাদ এই সমস্ত গণনা না করিয়া শীঘ্র  
গমন করিলেন । ১১৩ ।

পদ্যপাদ গমন করিবার পর তাঁহার মাতুল  
মনে মনে বিবেচনা করিলেন । যদি এই পুস্তক  
খানি রাখা যায়, তবে আমার গুরুপক্ষের (প্রভা-  
করের) হানি হয় । কিন্তু যদি এই পুস্তক  
খানি দগ্ধ করিয়া ফেলি, তাহা হইলে গুরুপক্ষের  
অত্যন্ত প্রচার হয় । কথা কহিয়া, কি বাদামুবাদ  
করিয়া, ভাগিনেয়ের মত মিথ্যারূপ করিতেও আমার  
সামর্থ্য নাই । ১১৪ ।

দহামি পুস্তকম্ । এবং নিরুপ্য কামধাদু ভাশনং  
চুক্রোশ চায়ি বহতীতি মে গৃহম্ ॥ ১১৫ ॥

ঐতিহ্যমাজিত্য বদন্তি চৈব তদেব মূলং মম-  
ভায়সেহপি । বাবৎকৃতং তাবদিহাস্য কর্তৃঃ পাপং  
ততঃ স্যাদ্দ্বিগুণং প্রবক্তুঃ ॥ ১১৬ ॥

তস্মাৎ স্বগৃহেণ সঠৈব পুস্তকং দহামি যতঃ স্বপক্ষনাশাদ্-  
গৃহনাশ এব নোহস্মাকং বরমিতি স্বমনসি বিচার্য গৃহে বহিঃ  
স্থাপিতবাস্ত্বে গৃহমগ্নিদহতীতি চুক্রোশ ॥ ১১৫ ॥

নহ গুপ্তমেব ময়া প্রকাশিতং যতো বাবৎকৃতং তাবদে-  
বেহ কর্তৃঃ পাপং ত্রাৎ প্রবক্তুস্ত ততঃ কর্তৃঃ সকাশাদ্দ্বিগুণং  
ত্রাৎ অপ্রকাশিতপ্রকাশকং কখনং কৃতং দ্বিগুণপাপাবহমিতি  
বোধনায় প্রশংসঃ ॥ ১১৬ ॥

“অতএব স্বকীয় গৃহের সহিত পুস্তক খানি দগ্ধ  
করিব । কারণ, আপনার পক্ষ নাশ অপেক্ষা বরং  
আগ্নাদের গৃহনাশ হওয়া ভাল ।” এইরূপ আপ-  
নার মনে বিচার করিয়া গৃহে অগ্নি স্থাপন করি-  
লেন । “অগ্নি আমার গৃহ দগ্ধ করিতেছে” বলিয়া  
আক্রোশ প্রকাশ করিলেন । ১১৫ ।

কোন এক কুকর্ম করিলে যত টুকু পাপ হয়,  
যে ব্যক্তি আবার ঐ কুকর্মের কথা প্রকাশ করে,  
তাহার দ্বিগুণতর পাপ হইয়া থাকে । সুতরাং  
আমি যে ঐ কথা কহিতেছি, এ বিষয়েও ঐ কথা  
মূল । সাধারণ লোকে ও এইরূপ কিম্বদন্তী অব-  
লম্বন করিয়া পাপ কর্মের কথা কহিয়া থাকে  
। ১১৬ ।

গচ্ছন্নসো কুল্লমুনে জগাম তরাশ্রমং যত্র চ  
রামচন্দ্রঃ । অশ্বখমূলে ন্যধিত ক্চাপং স্বয়ং কুশা-  
নামুপরি ন্যধীদৎ ॥ ১১৭ ॥

ভীর্ষা সমুদ্রং জনকাজ্জায়াঃ সন্দর্শনোপায়-  
মনীকমাণঃ । বহুস্করায়াং প্রবণাঃ প্রবঙ্গা ন বারি-  
রাশৌ প্রবনং ক্ষমস্তে ॥ ১১৮ ॥

সক্ষিস্তয়ম্নিতি কুশাসনসম্মিবিষ্টো জ্যোতিস্ত-  
দৈকত বিদূরগমেব কিঞ্চিৎ । সম্ব্যাপ্তুবজ্জগদিদং

গচ্ছন্নসো পদ্মপাদঃ কুল্লমুনেস্তং প্রসিদ্ধমাশ্রমং জগাম যত্র  
চ রামচন্দ্রোহশ্বখমূলে চাপং ব্রুধিত স্বয়ং কুশানামুপরি ব্র-  
ষীদৎ উপবিষ্টবান্ আ० ॥ ১১৭ ॥

সমুদ্রং ভীর্ষা জানক্যা যদর্শনং তত্রোপায়মনীকমাণঃ  
প্রবঙ্গা বানরা ভূমৌ প্রবণাঃ প্রবনশীলা বারিরাশৌ প্রবনং ন ক্ষ-

কুল্লমুনির যে আশ্রমে অশ্বখ বৃক্ষের মূলে রাম-  
চন্দ্র শরাসন স্থাপন করিয়াছিলেন, এবং স্বয়ং যে  
আশ্রমে কুশাসনের উপরি উপবেশন করিয়াছিলেন,  
পদ্মপাদ যাইতে যাইতে কুল্লমুনির সেই প্রসিদ্ধ  
আশ্রমে গমন করেন । ১১৭ ।

বানরেরা সমুদ্রে উত্তীর্ণ হইতে না পারিয়া যে  
স্থানে অধোবদনে ধরাতলে বসিয়াছিল—“সমুদ্রে  
উত্তীর্ণ হইয়া জানকীকে কিরূপে দর্শন করিব ?”  
এই উপায় না দেখিয়া রামচন্দ্র যে স্থানে কুশাসনে  
উপবেশন পূর্বক দূরবর্তী এক তেজ দর্শন করেন  
যে, ঐ জ্যোতি সমস্ত জগৎ ব্যাপ্ত করিয়াছে—স্বখ-

স্থখশীতলং যৎ সৎ প্রার্থনীরনমিণঃ স্তুমিসেবতাভিঃ  
॥ ১১৯ ॥

আগচ্ছদাত্মাভিমুখং নিরীক্ষ্য সর্বৈ তদ্বত্ত্বকু-  
দারবীর্যাঃ । ততঃ পুমাংকারমদৃশ্যতৈতন্মহাপ্রভাম-  
গুলমধ্যবর্তি ॥ ১২০ ॥

মধ্যেপ্রভামগুলমৈকতাক্তিতং শিবাকৃতিং সর্ব-  
তপোময়ং পুনঃ । লোপাদিমুদ্রাসহিতং মহামুনিং  
প্রাবোধি কুস্তোত্তবমাদরাজ্জনৈঃ ॥ ১২১ ॥

মস্তে ইতি সক্ষিস্তয়ন্ কুশাসনসম্মিবিষ্টঃ শ্রীরামচন্দ্রস্তদা বিদূর-  
গমেব কিঞ্চিজ্যোতিরৈকত ভদ্বিশিনষ্টি সংব্যাপ্তুবদিতি উ०  
ব० ॥ ১১৮ ॥ ১১৯ ॥

• এতজ্যোতিঃ উ० ॥ ১২০ ॥

প্রভামগুলম্ভ্যে ক্ষুরং শিবাকৃতি তপোময়ং জ্যোতি-  
রৈকত পুনঃ লোপা আদির্যস্তান্তথাভূতয়া মুদ্রয়া লোপমুদ্রেতি  
যাবত্তয়া সহিতং কুস্তোত্তবমগন্ত্যং জনৈঃ সহ প্রাবোধি জনৈঃ  
করণৈরিতিবা ॥ ১২১ ॥

দায়ক ও স্থনীতল ঐ জ্যোতির মুনি ও দেবতাগণ  
সর্বদা প্রার্থনা করিয়া থাকেন । ১১৮ । ১১৯ ।

ঐ তেজ সকলের সম্মুখে আসিতে দেখিয়া  
বলবীর্যসম্পন্ন তাহারা সকলেই শীঘ্র উত্থিত হইল ।  
অনন্তর মহাপ্রভামগুলের মধ্যবর্তী পুরুষাকৃতি  
এক তেজঃ পুঞ্জ দৃষ্ট হইল । ১২০ ।

প্রভা মগুলের মধ্যে সকলে প্রদীপ্ত এবং শিবা  
কৃতি ও তপোময় এক জ্যোতি পুনরায় দর্শন করিল ।  
অনন্তর সকলে লোপামুদ্রাপন্নীর সহিত মহামুনি

অগস্ত্যদৃষ্টা রঘুনন্দনস্ততঃ সখেদমস্তঃ করণো-  
খমত্যজ্ঞং । প্রায়ো মহদর্শনমেব দেহিনাং কি-  
ণোতি খেদং রবিবন্দ্যহাতমঃ ॥ ১২২ ॥

সভার্যামর্ধ্যাদিভিরচয়িত্বা রামচন্দ্রজিৎ শিরসা  
ননাম । তুষ্ণীং মুহূর্তব্যসনার্ণবন্দ্যো ধৃতিং সমাস্থায়  
পুনর্ব্বভাবে ॥ ১২৩ ॥

দৃষ্টা ভবন্তং পিতৃবৎ প্রমোদে যন্মামগা ছুঃখমহা-

অগস্ত্যদৃষ্টা অগস্ত্যং দৃষ্টবান্ ততোদর্শনানন্তরং অস্তঃ কর-  
ণোখং খেদমত্যজ্ঞং ॥ ১২২ ॥

ছুঃখসাগরহো মুহূর্তং তুষ্ণীভূত্বা ধৃতিং সমাস্থায় পুনরুবাচ ॥  
১২৩ ॥

পিতৃবদন্তং দৃষ্টা প্রমোদে যন্মাদুঃখমহার্ণবন্তং মাং যন্মমা:

আগস্ত্যকে আদর পূর্ব্বক দর্শন করিল । ১২১ ।

অগস্ত্য মুনিকে দর্শন করিয়া রামচন্দ্র অস্তঃ-  
করণের সমস্ত খেদ ত্যাগ করিলেন । রামচন্দ্রের  
ছুঃখ ত্যাগ করিবার কারণ এই, সূর্য্য যেরূপ গাঢ়  
তিমির ধ্বংস করিয়া থাকেন, তদ্রূপ মহৎ ব্যক্তির  
দর্শনমাত্র দেহীগণের প্রায়ই সমস্ত খেদ অপহৃত  
হয় । ১২২ ।

রামচন্দ্র পাদ্য ও অর্ঘ্যাদি দ্বারা ভার্য্যার সহিত  
অগস্ত্য মুনির অর্চনা করিয়া পরে প্রণত মস্তকে  
তাহার চরণে পতিত হন । মুহূর্তকাল বিপদ স-  
মুদ্রে নিমগ্ন থাকিয়া মৌন অবলম্বন করেন, এবং  
ধৈর্য্য ধারণ পূর্ব্বক পুনরায় বলিতে লাগিলেন  
। ১২৩ ।

পূর্ব্ববৎ । মন্যে মমাত্মানমবাণ্ডকামঃ বংশো মহা-  
শ্মে তপনাৎ প্রবৃত্তঃ ॥ ১২৪ ॥

ন তত্র মাদৃগ্ জনিতা ন জাতঃ পদচ্যুতোহহং  
প্রথমং সভার্য্যঃ । সলক্ষ্মণোহরণ্যমুপাগতশ্চ মারীচ-  
মায়ানিহতান্তরঙ্গঃ ॥ ১২৫ ॥

তথাপি ভার্য্যামহত চ্ছলেন স রাবণো রাক্ষস-

আগতানসি অহমাত্মানং প্রপ্তকামং মন্ত্রে এবং মুনিমতিমুখী-  
কৃত্য স্বহঃখমাবেদয়তি মে মহান্ বংশস্তপনাদিত্যাৎ  
প্রবৃত্তঃ ন তজ্জেতি পরেণাশ্রয়ঃ ইং ॥ ১২৪ ॥

তন্মিন্ বংশে মম সমৃশো নোৎপত্ততে নাপ্যজনিষ্ট কৃত  
ইতি চেদেবং বিধেয়ান্ মমেত্যাহ আদৌ সভার্য্যঃ পদাভ্যাং  
প্রচ্যুতস্তত্রাপ্যবোধ্যমাং ন স্থিতঃ কিন্তু সলক্ষ্মণোবনমুপা-  
গতঃ তত্রাপি মারীচমায়য়া নিহতান্তঃকরণঃ উং ॥ ১২৫ ॥

পিতৃ তুল্য আপনাকে দর্শন করিয়া আমি হত  
হইয়াছি । কারণ, আপনি আমাকে ছুঃখার্ণবে  
মগ্ন জানিয়া আমার নিকটে আগমন করিয়াছেন ।  
আমার বিবেচনা হইতেছে—(আমি জন্মগ্রহণ  
করিয়াও কখন পূর্ণমনোরথ হইব না) এই কারণে  
আমার মহান্ বংশ সূর্য্য হইতে উৎপন্ন হইয়াছে ।  
। ১২৪ ।

সেই বংশে আমার মতন কেহ জন্মিবে না এবং  
কেহ কখন জন্ম গ্রহণ করে নাই । নতুবা আমি  
ভার্য্যার সহিত একরূপ রাজ্য হইতে চ্যুত হইলাম  
কেন ? রাজ্যচ্যুত হইয়াও নিস্তার নাই—অবো-  
ধ্যানগরেও থাকিতে পারি নাই—লক্ষ্মণের সহিত  
বনে আগমন করি । পরে মারীচ রাক্ষসের মায়ায়

পুঙ্গবো মে । সা চাধুনাস্থশোকবনে সমাস্তে কৃশা  
বিয়োগাৎ স্বতঃস্ব ভবী ॥ ১২৬ ॥

তীর্থী সমুদ্রেঃ বিনিহত্য দুষ্টিং বলেন সীতাং  
মহতী হরামি । যথা তথোপায়মুদাহর স্বং ন মে  
হৃদম্ভোহস্তি হিতোপদেষ্টা ॥ ১২৭ ॥

ইতীরিতো বাচমুবাচ বিদ্বান্মা রাম ! শোকস্ত  
বশং গতৌহুঃ । বংশদ্বয়ে সন্তি নৃপা মহান্তঃ  
সম্প্রাপ্য দুঃখং পরিমুক্তদুঃখাঃ ॥ ১২৮ ॥

তত্রাপি রাক্ষসপুঙ্গবো রাবণো মে ভাষ্যং ছলেনাস্ত তবী  
কৃশাস্তী ॥ ১২৬ ॥ ১২৭ ॥ ১২৮ ॥

অন্তরঙ্গ নিহত হয় । তাহাতেও দুঃখের অবসান  
হয় নাই, রাক্ষসপতি রাবণ ছলপূর্বক আমার  
ভাষ্য জানকীকে হরণ করে । স্বাভাবিক কৃশাস্তী  
সেই জানকী এক্ষণে আমার বিয়োগে আরও  
কৃশতনু হইয়া এক্ষণে রাবণের অশোক বনে  
বাস করিতেছে ॥ ১২৫ । ১২৬ ।

এক্ষণে যে উপায়ে সমুদ্রে উত্তীর্ণ হইয়া,  
দুষ্টি রাবণকে বধ করিয়া, মহৎ বল প্রকাশ  
পূর্বক সীতাকে উদ্ধার করিতে পারি; আপনি  
এরূপ কোন উপায় উদ্ভাবন করুন । আপনি ভিন্ন  
আমার আর কোন হিতোপদেশক জগতে নাই  
। ১২৭ ।

রামচন্দ্রের এই কথা শুনিয়া সুধীষর অগস্ত্য  
মুনি বলিতে লাগিলেন । রামচন্দ্র ! তুমি ইহার

কর্মপ্রণী দাশরথে । ধমুর্ভূতাং তবামুদ্রস্তাপি  
সমো ন লক্ষ্যতে । প্রবঙ্গমানামধিপস্য কোটিশো  
মামুঞ্চ মামুঞ্চ বচো বিনাথবৎ ॥ ১২৯ ॥

সহায়সম্পত্তিরিয়ং তবাস্তি হিতোপদেষ্টাহপ্য-  
হমস্মি কশ্চিৎ । বার্যাং নিধিঃ কিং কুরুতে তবায়ং  
স্মরাধুনা গোপ্পদমাত্রমেনম্ ॥ ১৩০ ॥

যজ্ঞং ন তত্র মাদৃগিতি তত্রাহ ভমিতি । তস্মাদিনাথবদ-  
নাথবন্ধীনাং বচো মা মুঞ্চ মা মুঞ্চতি সংক্রমে বীজা ॥ ১২৯ ॥

জলানাং নিধিঃ সমুদ্রঃ ॥ ১৩০ ॥

জন্য শোকের বশতাপন্ন হইও না । উভয় বংশেই  
এমন অনেক উদার চেতা নৃপতি সকল জন্ম গ্রহণ  
করিয়াছিলেন—যাঁহারা প্রথমে দুঃখ পাইয়া পরি-  
শেষে দুঃখ হইতে মুক্ত হন । ১২৮ ।

হে দাশরথে ! ধমুর্ভারী যত বীর পুরুষ আছে  
তুমি সকলের অগ্রগণ্য । তোমার অনুজ লক্ষ্ম-  
ণের তুল্য দ্বিতীয় ব্যক্তি আর কাহাকেও দেখা  
যায় না । কোটি কোটি বানরের অধিপতি গুণীব,  
তোমার অধীনতা বহন করিতেছে । অতএব অনা-  
থের মতন এরূপ বাক্য আর কখন প্রয়োগ করিও  
না—আর কখন মুখে আনিও না । ১২৯ ।

এই সমস্ত তোমার সহায় সম্পত্তি রহিয়াছে ।  
আমিও তোমার এক জন হিতোপদেশক রহি-  
য়াছি । তবে আর এই সমুদ্রে তোমার কি করিবে ?

পূরেব চার্বকিমহং পিরামি শুকৈঃ তেন  
প্রতিবাহি লঙ্কায় । এবং ময়া কীর্তিরপার্জিতা  
স্যাৎকৈ তু বার্কৌ তব সাহজিক্তা স্যাৎ ॥ ১০১ ॥

সেতুং বার্কৌ বন্ধয়িত্বা জহি ত্বং দুষ্কঃ চৌর্যা-  
দ্যেন সীতা হতাসীৎ । প্রাপ্তোষি ত্বং কীর্তিমা-  
চন্দ্রতারং তেনাভ্রাক্ষিঃ বন্ধয় ত্বং কপীন্দ্রৈঃ ॥ ১০২ ॥

চাকঃ স্কন্দরশাসাবক্রিশ্চ তং চাক যথাস্তাত্তথেনি বা তেন  
পানেনান্নিন্ সমুদ্রে শুকৈ সতি সা কীর্তিঃ ॥ ১০১ ॥

যন্মাদেবং তন্ময়ং সমুদ্রে সেতুং বন্ধয়িত্বা হুঃ জহি যেন  
চৌর্যাং সীতা হতা আসীৎ শালিঃ ॥ ১০২ ॥

তুমি এক্ষণে এই সমুদ্রে গোপ্পদ মাত্র বোধ  
করিয়া কার্য্য কর । ১০০ ।

আর যদি তোমার ইচ্ছা হয়, তাহা হইলে  
আমি পূর্বে যেমন এক বার উত্তমরূপে এই সমুদ্রে  
পান করিয়াছিলাম তাহাও করিতে পারি । সমুদ্রে  
শুক হইলে তুমি সহজে লঙ্কায় গমন কর । এই  
রূপে সমুদ্রে পান করিয়া আমি কীর্তি উপার্জন  
করিয়াছিলাম । কিন্তু সমুদ্রে বন্ধন করিতে  
পারিলে তুমি আমার ঐরূপ কীর্তি উপার্জন ক-  
রিতে পারিবে । ১০১ ।

যে ব্যক্তি চৌর্য্যহুতি দ্বারা সীতাকে হরণ  
করিয়াছে, তুমি সেতু বন্ধন করিয়া সেই দুষ্ক লঙ্কা-  
ননকে বধ কর । যতকাল জগতে চন্দ্র সূর্য্য  
ব্যকিবে, ততকাল তোমার এই অক্ষয় কীর্তি মা-

ইখং যত্র প্রেরিতোহগস্ত্যবাচা সেতুং যামো  
বন্ধয়ামাস বার্কৌ তুষ্কৈঃ শৃঙ্গৈর্বানরৈশ্চেন গহা তং  
হহাকৌ জানকীমানিনাম ॥ ১০৩ ॥

তস্তাদৃশে তত্র তীর্থে স তিস্কুঃ স্নাত্বা ভক্ত্যা  
রামনাথং প্রণম্য । তত্র শ্রদ্ধাংপত্তয়ে মানুবাণাং  
শিষ্যেভ্যস্তদৈভবং সম্যগুচে ॥ ১০৪ ॥

তন্মহাত্ম্যং বর্ণয়ন্তং মুনিং তং পপ্রচ্ছৈনং  
কশ্চিদেবং বিপশ্চিৎ । রামেশাখ্য কিং সমাসোপ-  
পন্ন পৃষ্ঠস্ত্রেধাবোচদেবং সমাসম্ ॥ ১০৫ ॥

তু স্কৈরুচ্ছিতৈস্তেন সেতুনা তং রাবণং আকৌ সংগ্রাসে  
১০৩ ॥ ১০৪ ॥

কেন সমাসেনোপপন্ন ॥ ১০৫ ॥

কিবে । অতএব এক্ষণে কপীন্দ্রগণের দ্বারা সমুদ্রে  
সেতু বন্ধন করাও । ১০২ ।

এই রূপে অগস্ত্য মুনির বচনের বশবর্তী হইয়া  
রামচন্দ্র সমুদ্রে বানরগণ দ্বারা ও অভ্যুচ্চ গিরিশৃঙ্গ  
দ্বারা সেতু বন্ধন করাইয়াছিলেন—এবং সেই সেতু  
দ্বারা লঙ্কায় গমন পূর্ব্বক যুদ্ধে রাবণকে বধ করিয়া  
যে স্থানে জানকীকে আময়ন করিয়াছিলেন ।  
এরূপ মহাতীর্থে তিস্কু পঞ্চপাদ স্নান করিয়া ভক্তি-  
ভাবে রামচন্দ্রকে প্রণাম করিয়া তথায় মানবগণের  
শ্রদ্ধা জন্মাইবার জন্য শিষ্যদিগের নিকটে রাম-  
চন্দ্রের বৈভবের কথা বর্ণন করেন । ১০৩ । ১০৪ ।

যখন পঞ্চপাদ সেতুবন্ধ রামেশ্বরের সাহায্য

বহুব্রহ্মত্বং পুরুষং পরং জগো শিবো বহুব্রীহি-  
সমাসমৈরয়ং । রামেশ্বরে নামনি কর্মধারয়ং পরং  
সমাহঃ স্ম হুয়েশ্বরাদয়ঃ ॥ ১৩৬ ॥

এবং নিশ্চিত্যোদিতং তৎসমাসং শ্রুত্বা তত্রত্যো  
বুধো যোহভ্যনন্দং । অস্তোজাজ্জিহ্মৈস্তৈরথ স্তূষমানঃ  
কক্ষিৎ কালং তত্র যো গীড়নৈষীৎ ॥ ১৩৭ ॥

রামেশ্বর ইতি তৎপুরুষং কেবলং ত্রীরামচন্দ্রো জগো  
শিবস্ত রাম ঐশো যন্তেতি বহুব্রীহিসমাসং কেবলমুক্তবান্ ইচ্ছা-  
দমস্ত রামচাসাবীশ্বরশ্চেতি কর্মধারয়ং পরং সমাহঃ স্ম উং ॥  
১৩৬ ॥

তস্তা রামেশাধ্যায়াঃ সমাসং তত্রত্যো বিপশিৎসমুদায়ঃ  
যোগীটু যোগীশঃ শালিঃ ॥ ১৩৭ ॥

বর্ণনা করেন, তখন কোন এক জন বিদ্বান্ শিষ্য  
গুরুকে জিজ্ঞাসা করে—“রামেশ” এই পদটী  
কোন সমাস দ্বারা নিষ্পন্ন হইয়াছে? শিষ্যের এই  
কথা শুনিয়া পদ্মপাদ বলিলেন—“রামেশ” এই  
পদটী তিন প্রকার সমাস দ্বারা সিদ্ধ হইতে পারে  
। ১৩৫ ।

রামচন্দ্র “রামেশ” এই পদে “রামস্য ঐশঃ”  
রামের ঐশ্বর অর্থাৎ ষষ্ঠী তৎপুরুষ সমাস  
স্বীকার করিয়াছেন । মহাদেব “রামেশ” এইপদে  
“রাম ঐশো বস্তু” রাম যাহার ঐশ্বর—এইরূপে  
কেবল বহুব্রীহি সমাস স্বীকার করিয়াছেন । ই-  
চ্ছাদি দ্বেষণ “রামেশ” এই পদে “রামচাসো  
ঐশশ্চেতি” যিনি রাম তিনি ঐশ্বর—এইরূপে  
কর্মধারয় সমাস স্বীকার করিয়াছেন । ১৩৬ ।

তস্মাদার্যঃ প্রস্বিতোহভূৎ শিষ্যঃ তীর্থস্থানো-  
পাত্তচিত্তামলত্বঃ ॥ পশুন্ দেশান্ মাতুলীয়ং জগাহে  
গেহং দাহং তস্ত পুত্রেণ সাক্ষিম্ ॥ ১৩৮ ॥

শ্রুত্বা কিঞ্চিৎখেদমাপেদিবাংসং মত্বা মত্বা ধৈর্য্য-  
মাপে দিবাংসম্ । শ্রাবং শ্রাবং মাতুলেয়স্ত তীত্রঃ  
দাহং গেহস্থানুকম্পাং ব্যধত ॥ ১৩৯ ॥

স্থানেনোপাত্তং চিত্তনির্মলত্বং যেন স তস্ত গৃহস্ত পুস্তকেন  
সহ দাহং শ্রুত্বৈতি পরেণাধয়ঃ ॥ ১৩৮ ॥

মত্বা মত্বা পদার্থস্বরূপং জ্ঞাত্বা জ্ঞাত্বা ধৈর্য্যমাপ্নুবন্তঃ  
মাতুলসম্বন্ধিনো গেহস্ত তীত্রং দাহং শ্রুত্বা শ্রুত্বা করুণাং বিহিত-  
বান্ তং মাতুলং আহেতি শেষঃ এবম্ভূতো পদ্মপাদো বিশ্বস্তে-  
ত্যেবমাদিপ্রকারেণ বুবন্তঃ মাতুলং ইতি বা সম্বন্ধঃ ইং ॥  
১৩৯ ॥

ঐ স্থানের যে পণ্ডিত পদ্মপাদকে “রামেশ”  
এই পদের সমাসের কথা জিজ্ঞাসা করেন, তিনি  
পদ্মপাদের নির্দ্বারিত এই সমাস বাক্য শুনিয়া  
অত্যন্ত আহলাদিত হইলেন এবং পদ্মপাদের অভি-  
নন্দনা করিলেন । অনন্তর যোগিরাজ পদ্মপাদ  
শিষ্যগণের স্তবে সন্তুষ্ট হইয়া কিছু কাল সেতুবন্ধ  
রামেশ্বর তীর্থে কাল যাপন করিলেন । ১৩৭ ।

আর্য্য পদ্মপাদ ঐ তীর্থে স্নান করিয়া চিত্তের  
নির্মলতা লাভ পূর্বক শিষ্যগণ সমভিব্যাহারে ঐ  
তীর্থ হইতে প্রস্থান করিলেন । যাইবার সময়  
নানাবিধ দেশ দেখিতে দেখিতে পুনর্ব্বার মাতুল-  
লগ্নে উপস্থিত হইলেন । অনন্তর পুস্তকের সহিত  
গৃহ দগ্ধ হওয়াতে মাতুল কিঞ্চিৎ খেদান্বিত হই-

বিশ্বস্য মাং নিহিতবানসি পুস্তকভারং তং চাদহ-  
ত্বতরহঃ পতিতঃ প্রমাদাৎ । তাবন্মে সদন-  
দাহকৃতোহনুতাপো যাবান্তস্ত পুস্তকবিনাশকৃতো  
মম স্ত্যঃ ॥ ১৪০ ॥

ইথাং ক্রবন্তং তমথো স্তগাদীং পুস্তং গতং বুদ্ধি-  
রবস্থিতা মে । উক্তা সমারন্ধ পুনশ্চ টীকাং কৰ্ত্তুং  
স ধীরো যতিবৃন্দবন্দ্যঃ ॥ ১৪১ ॥

দৃষ্টা বুদ্ধিং মাতুলস্তস্তু ভূয়ো ভীতঃ প্রাস্তভ্যো-

নিহিতবানসি স্থাপিতবানসি বর্তমানসামীপ্যে নট্ । তং চ  
প্রমাদাৎ পতিতো হতশোহদহং বঃ ॥ ১৪০ ॥

স্তগাদীহন্তবান্ টীকাং কৰ্ত্তুমারম্ভং কৃতবান্ ইং ॥ ১৪১ ॥

যাচ্ছেন শুনিয়া—পরে পদার্থের স্বরূপ জানিয়া  
মৈথিল্যধারণ করিয়াছেন মানিয়া—এবং মাতুলগৃহের  
ভীষণ দাহ কাণ্ড শ্রবণ করিয়া—পদ্মপাদ করুণা  
প্রকাশ করিলেন । ১৩৮ । ১৩৯ ।

মাতুল তাঁহাকে বলিলেন—তুমি বিশ্বাসের সহিত  
পুস্তকভার আমাতে স্থাপন করিয়াছ । কিন্তু প্রমাদ  
বশতঃ পতিত হইয়া অনলে ঐ পুস্তক সকল দগ্ধ  
করিয়াছে । দেখ পুস্তকের বিনাশ হওয়াতে আমার  
বেরূপ অনুতাপ হইয়াছে, সেরূপ অনুতাপ আমার  
গৃহ দাহ হওয়াতেও হয় নাই । ১৪০ ।

মাতুলের এই কথা শুনিয়া পদ্মপাদ বলিলেন  
“পুস্তক নষ্ট হইয়াছে সত্য, কিন্তু আমার কান্নাতে  
কোন কতি নাই । কারণ, এখনও আমার সেই

জনে কান্নানোহম্ । কিঞ্চিৎ ক্রম্য পূর্বক ক-  
মীষ্ট টীকাং কৰ্ত্তুং কেচিদেবং ক্রবন্তি ॥ ১৪২ ॥

অত্রাস্তরেহৈশ্বৈর্নিজবচ্চরন্তিঃ সৈস্তীর্থযাত্রাং  
দয়িতৈঃ সতীর্থৈঃ । অর্থাভূপেত্যাশ্রমতঃ কনিষ্ঠৈ-  
জ্ঞাতঃ সখেদৈঃ স মুনিঃ সৈমৈকি ॥ ১৪৩ ॥

প্রাস্তং প্রাক্ষিপৎ ন কমীষ্ট সমর্থো নাতুং শালিঃ ॥ ১৪২ ॥

অত্রাস্তরে স্বয়ং তীর্থযাত্রাং চরন্তিদয়িতৈঃ স্বীয়ৈঃ সতীর্থৈ-  
রাশ্রমাং কনিষ্ঠৈর্বদুচ্ছযোপেত্যা জ্ঞাতঃ সখেদৈঃ স মুনিঃ সৈম-  
কি সংদৃষ্টঃ ইং ॥ ১৪৩ ॥

রূপ বুদ্ধি আছে ।” এই কথা বলিয়া যতিপূজ্য  
পণ্ডিত পদ্মপাদ পুনরায় টীকা করিতে আরম্ভ  
করিলেন । ১৪১ ।

কেহ কেহ বলিয়া থাকেন—মাতুল পদ্মপা-  
দের বুদ্ধি দেখিয়া পুনর্বীর ভীত-হইলেন । অব-  
শেষে ভোজনকালে যাহাতে মনোবৃত্তি হরণ করে,  
এমন এক বিষাক্ত দ্রব্য খাদ্যসামগ্রীতে নিক্ষেপ  
করেন । তাহাতেই তিনি পূর্বমত টীকা করিতে  
আর সমর্থ হন নাই ॥ ১৪২ ॥

ইত্যবসরে পদ্মপাদের মতন আর কতক  
গুলি লোকে স্বীয় প্রিয়শিষ্য গণের সহিত তীর্থ-  
যাত্রা উপলক্ষে নানাদেশ পর্য্যটন করিয়া যদৃচ্ছা  
ক্রমে ঐ স্থানে আগমন করিয়া তাঁহাকে জানিতে  
পারিল এবং শিল্পেরে বুনিকে দেখিতে লাগিল  
। ১৪৩ ।

কৃত্যে লোভাচ্ছিন্নঃ ক্রমাতে প্রবেশুতংপাদাতোভী-  
রত্রেণুং নধানাঃ । অতোক্তং জ্ঞানানুভূতে নহুচ্চা-  
নেকানেহোহিবোগকৈক্যামমাংসি ॥ ১৪৪ ॥

বাণীনির্জিতপন্নগেশ্বরগুরুপ্রাচেতসা চেতসা  
বিভ্রাণা চরণং যুনে কিরচিতব্যাপন্নবং পন্নবম্ ।  
ধুবন্তঃ প্রভয়া নিবারিততমাশঙ্কাপদং কামদং রেজে-  
হস্তেবসতাং সমষ্টিরহস্তত্যাহিতাত্যাহিতা ॥ ১৪৫ ॥

অনেককালাবোগজ্ঞানৈক্যাং ঝটিতি অতোক্তং নমাংসি  
নমস্কারান্ নহুচ্চাশালি ॥ ১৪৪ ॥

বাণ্য নির্জিতাঃ শেবগুরুবান্ধীকানযো যয়া সা চেতসা যুনে:  
ঐশ্বর্য চরণং বিভ্রাণা রেজে চরণং বিশিনষ্টি, বিরচিতব্যঃ  
ভবিতব্যাপন্নবং পন্নবং ধুবন্তঃ প্রভয়া নিবারিততমমতি-  
শয়েন নিবারিতমানকানাং পন্নবান্ধীকৃতমজ্ঞানং যেন পুনশ্চ  
কামদং পুরুষার্ঘ্যচতুষ্টয়প্রদং শিষ্যাণাং সমষ্টিং বিশিনষ্টি । অহ-  
হতাং প্রাণহতাং কুংপিপাসাদীন্যং তত্যা পণ্ডিত্য নিমিত্তভূত-  
রা আহিতং স্বীকৃতমত্যাহিতং জীবনাপেক্ষং কর্ম বরা সা অত্যা-  
হিতং মহাতীতো জীবনাপেক্ষকর্মণীতি মেদিনী শা ॥ ১৪৫ ॥

ক্রমশঃ তাঁহারা পন্নপাদকে বেধিয়া তাঁহার  
পাদ-পদ্মের রেণু ধারণ পূর্বক তাঁহাকে প্রণাম  
করিল । বহুকাল পর্যন্ত যোগ কার্যের জন্য  
একতা থাকিতে শীত্র পরস্পর পরস্পরকে নমস্কার  
দান করিল এবং নমস্কার গ্রহণ করিল । ১৪৪ ।

তৎকালে কতকগুলি শিষ্য সমষ্টি হইয়া বাক্য  
যায় অকর, বহুস্পতি এবং সামীরিকটক পন্নপদ  
করিয়া এবং প্রাণহারী সুবাহুকা বারা যে জীবন

ভ্রমায় সাহসে বসতাং সমষ্টিঃ বহুস্পতীরাং হু-  
ববাং হুবার্ভাঃ । অর্থাৎ সমীপাগততঃ কুতশ্চিদ  
বিজেতৃতঃ সেবিতসর্বতীর্থাৎ ॥ ১৪৬ ॥

অথ গুরুবরমনবেক্য নিতাস্তং ব্যথিতহৃদো  
মুনিবর্ষ্যধিনেয়াঃ । কথমপি বিদিততদীশ্বরবার্ভাঃ  
সমধিগতাঃ কিল কেরলদেশান্ ॥ ১৪৭ ॥

সান্তেবসতাং সমষ্টিঃ কুতশ্চিদেদশাধীর্থাৎ সমীপাগতাং  
সেবিতসর্বতীর্থাচ্ছিন্নাং বদেদশীরাং হুহুবাং হুবার্ভাঃ  
তপ্রাব ইং ॥ ১৪৬ ॥

অথানন্তরং গুরুবরং ঐশ্বর্যমনবেক্যাত্যন্তং ব্যথিতঃ  
হৃদোবাঃ কথমপি বিদিতা ভগবৎপাদাঃ কেরলেবু সম্ভীতি  
গুরুসম্বন্ধিনী বার্ভা বৈতে মুনিবর্ষ্যশিষ্যাঃ কেরলাধ্যদেশাং সং-  
প্রাপ্তাঃ । নবমে ভবতি গুরাবুপচিহ্না ॥ ১৪৭ ॥

নষ্ট হয় তাহা স্বীকার করিয়া ভবিষ্যৎ বিপদ রূপ  
পন্নবের কল্পন কর্তা এবং প্রভাবারা শঙ্কানন্দ  
অজ্ঞানের নিবারক ও ধর্মার্থ কামমোক্ষ চারি  
প্রকার পুরুষার্ঘ্য দাতা মুনিবর শঙ্করের চরণ ধারণ  
পূর্বক শোভা পাইতে লাগিল ॥ ১৪৫ ॥

একজন ব্রাহ্মণ দেশ হইতে অত্যন্ত দ্রিকটে  
আসিয়াছেন এবং তিনি সকলতীর্থ সেবা করিয়া-  
ছেন । পরে এই ব্রাহ্মণের দ্রিকটে হইতে শিষ্য  
সকল স্বদেশীয় হৃদয় সম্বাদ সকল শুনিতে  
লাগিল ॥ ১৪৬ ॥

অনন্তর মুনিবরের শিষ্য গুরুবর শঙ্করকে  
বেশিত হইয়া ব্যথিত হৃদয়ে কেরল দেশে  
বসে অবস্থান করিতেছেন ॥ সম্ভীতিসর্বতীর্থাৎ



অসমীয়া ভাষাৰে কতিপতি প্ৰৱন্ধেই হৈছে কৃত্যৰ কৰ্ম।  
অধৰ্মপৰিপালনসকলিতঃ। আকাশপৰিভ্ৰমণকেন-  
মহীৰূপে। ক্ৰীড়নেনে। সুনিৰাস্ত চৰণ বিৰক্তঃ  
॥ ১৪৮ ॥

বিচয়ৰ্থ কেলেনে। বিৰক্তঃ নিজশিৰ্ষাগমক-  
নিৰীক্য যৌনী। বিনয়েন মহানুভাৱলয়েণ বিন-  
মলন্তত নিস্তলাবৃত্তাঃ ॥ ১৪৯ ॥

আকাশপৰিভ্ৰমণকৃত্যৰ্থঃ। প্ৰেষ্ঠাঃ কেলেনে। কেলেনে  
ভেবু কেলেনে। সুনিৰাস্ত হিতঃ বঃ ॥ ১৪৮ ॥

অধৰ্মপৰিপালনঃ। বিৰক্তঃ সৰ্বগোনিৰূপমঃ। প্ৰেষ্ঠাৰ্থে যন্ত প্ৰশংসকঃ  
কেলেনে। বিচয়ৰ্থঃ। নিজশিৰ্ষাগমকঃ। নিৰীক্য যৌনী। তৈৰ্ভাৱণ-  
মহীৰূপে। মহানুভাৱলয়েণ। ক্ৰীড়নেনে। বিনয়েন। মলন্তত। ভক্তিঃ  
কৃতবান্। বসন্তমালিকা ॥ ১৪৯ ॥

অসমীয়া ভাষাৰে। প্ৰৱন্ধেই কেলেনে। প্ৰৱন্ধে। প্ৰৱন্ধে।  
কৰ্ম ॥ ১৪৮ ॥

অসমীয়া ভাষাৰে। কতিপতি প্ৰৱন্ধে। প্ৰৱন্ধে। প্ৰৱন্ধে।  
ক্ৰিয়া কৰিয়া। অধৰ্ম পালন কৰিবার। জন্ম রত  
ধাকিয়া। পৰিপালন কৰিবার। কৰ্ম রত। কেলেনে।  
পৰিপালন কৰিবার। কৰ্ম রত। কেলেনে।  
ভেছিলেনে ॥ ১৪৮ ॥

অধৰ্মপৰিপালনঃ। বিৰক্তঃ সৰ্বগোনিৰূপমঃ। প্ৰেষ্ঠাৰ্থে যন্ত প্ৰশংসকঃ  
কেলেনে। বিচয়ৰ্থঃ। নিজশিৰ্ষাগমকঃ। নিৰীক্য যৌনী। তৈৰ্ভাৱণ-  
মহীৰূপে। মহানুভাৱলয়েণ। ক্ৰীড়নেনে। বিনয়েন। মলন্তত। ভক্তিঃ  
কৃতবান্। বসন্তমালিকা ॥ ১৪৯ ॥

অসমীয়া ভাষাৰে। কতিপতি প্ৰৱন্ধে। প্ৰৱন্ধে। প্ৰৱন্ধে।  
বিচয়ৰ্থঃ। কেলেনে। কেলেনে। কেলেনে।  
নহি প্ৰয়োজনেনে। ॥ ১৪৮ ॥

ব্ৰজস্যা স্তম্ভমীশ। স্তম্ভমীশ। স্তম্ভমীশ।  
কিণোবি। বহুধা পৰিকীৰ্ত্যসে চ সয়ং বিমিতৈ-  
কুণ্ঠশিৰাজিধাক্ষিকৈঃ ॥ ১৪৯ ॥

বিবিধেব। জলাশয়েব। সোহয়ং। সবিত্তেব। প্ৰতি-

ভক্তিমানৱতি। হে জগদীশ! স্তম্ভমীশ। স্তম্ভমীশ।  
কীৰ্ত্যস্যা প্ৰকৃতিঃ। স্তম্ভমীশ। স্তম্ভমীশ।  
নহি প্ৰয়োজনেনে। ॥ ১৪৮ ॥

নহু ব্ৰজা স্তম্ভমীশ। স্তম্ভমীশ। স্তম্ভমীশ।  
ব্ৰজা স্তম্ভমীশ। স্তম্ভমীশ। স্তম্ভমীশ।  
অতঃ। স্তম্ভমীশ। স্তম্ভমীশ।  
১৪৯ ॥

হে জগদীশ! আপনি সত্য ও অসত্য শূন্য  
প্ৰকৃতি ৰূপিণী মায়া দ্বাৰা কেবল লীলা দেখাই-  
বার জন্য জড় ও চেতন এই উভয় ভাবে এই জগ-  
তের সৃষ্টি কৰিয়াছেন। কাৰণ, আপনি পৰিপূৰ্ণ—  
আপনার জগৎ সৃষ্টি কৰিবার কোন প্ৰয়োজন  
নাই—কোন ইচ্ছাও নাই ॥ ১৪৯ ॥

হে জগদীশ! আপনি সত্য ও অসত্য শূন্য  
প্ৰকৃতি ৰূপিণী মায়া দ্বাৰা কেবল লীলা দেখাই-  
বার জন্য জড় ও চেতন এই উভয় ভাবে এই জগ-  
তের সৃষ্টি কৰিয়াছেন। কাৰণ, আপনি পৰিপূৰ্ণ—  
আপনার জগৎ সৃষ্টি কৰিবার কোন প্ৰয়োজন  
নাই—কোন ইচ্ছাও নাই ॥ ১৪৯ ॥

বিবর্তিতকালঃ । অহমস্যপূর্বকঃ । অহমস্যপূর্বকঃ ।

বৈশিষ্ট্যমিতি ভবন্তি বিভাতিভবন্তিঃ ॥ ১৫২ ॥

ইতিদেবমতিষ্ঠু বহির্বিভক্তিভিত্তিতোহনৌ হ্রস্বসম  
সম্বিত্তিঃ । ভিত্তিকালবিয়োগদীনচিহ্নৈঃ শিরসা-  
শিখ্যাগণৈরথো ববল্লক ॥ ১৫৩ ॥

ভক্তগা কুশলানুযোগপূর্বকঃ সময়ঃ শিখ্যাগণৈশ্চ

ন কেবলমেতাবদেবাপি তু স্বয়মেকোহপি ভবান্ বহ-  
রূপমিহং বিধং প্রবিশ্রান্তেকো বিভাক্তি সৃষ্টাক্তমাহ । বিবি-  
ধেবু জলাশয়েবু বধা । অর্থাঃ প্রতিবিম্বিতভাবভাবশব্দেবু  
প্রতিবিম্বিতভাবঃ । সোহিহং ভবানিত্যধরঃ । তথা চ ক্রতিঃ  
বধা হ্রস্বঃ জ্যোতিরাশ্বা বিবস্বানগোতিরা বহুধৈকোহনুগচ্ছন ।  
উপাধিনা ক্রিয়তে ভেদরূপোদেবঃ কেদ্রেবেবমজোহরমাশ্বা  
ইতি ॥ ১৫২ ॥

ববল্ল ইতি কৃষ্ণগিহিট্ তে তং শিরসাববল্লিরে ইত্যর্থঃ  
॥ ১৫৩ ॥

কেবল ইহা নহে—আপনি এক হইয়াও বহু  
রূপী জগতে প্রবেশ করিয়া বহুরূপীর মতন প্রকা-  
শমান আছেন । তাহার দৃষ্টান্ত এই—সূর্য যেমন  
এক হইয়াও নানাবিধ জলাশয়ে প্রতিবিম্বিত  
হইয়া অনেক বলিয়া কথিত হয়, আপনিও  
তদ্রূপ ॥ ১৫২ ॥

এইরূপ বিশিষ্ট ভাববাক্যে শব্দর বিকৃত  
স্তব করিয়া বিকৃত গৃহ সন্নিধানে বাস করিয়া রহি-  
লেন । তখন শিখ্যাগণ বহুদিন ভক্তর বিরহে কু-  
চিত হইয়া কতক দীর্ঘ শব্দে বাক্য করিল  
॥ ১৫৩ ॥

সাবিত্তেবু । অতিদীনমহাঃ । শিরসাববল্লিরে  
দলিকং স লজলাদিঃ ॥ ১৫৪ ॥

ভগবন্তিগম্য রহমাধঃ পথি পথ্যাকমহং বিব-  
র্তমানঃ । বহুধা বিহিতানুভূতিনীভো বত পূর্বা-  
শ্রমমাতুলেন গেহে ॥ ১৫৫ ॥

অহমস্য পুরোভিহরদেন্দোরপি পূর্বাশ্রমবাস-  
নানুবন্ধাৎ । অপঠং ভবদীহভাব্যলীকামজরকাজ-  
কৃতানুযোগেনম ॥ ১৫৬ ॥

কুশলিনো ভবন্ত ইতি কুশলপ্রাপ্তপূর্বকঃ সময়ঃ বধাত্তত্তথা  
সাবিত্তেবু শিখ্যাগণৈশ্চ মধ্যে স পদ্যপাদোহনুগচ্ছনসমিকৎ বধা-  
স্তত্তথাহবানীৎ ॥ ১৫৪ ॥

পূর্বাশ্রমমাতুলেন স্বগেহং প্রতি বহুধা বিহিতানুভূতেন  
নীভো বতন্ত্যস্তথেদে ॥ ১৫৫ ॥

ভেদবাদীন্দোরপ্যভায়ে মম মাতুলোহিয়মিতি পূর্ববাসনা-

“তোমাদের কুশল ত” এইরূপ কুশল  
প্রশ্নে শব্দর সময় ভাবে শিখ্যা দিগকে সাধুনা  
করিলে পদ্যপাদ ক্ষুদ্রমানে গদ্যদ্বয়ের মূহুঃ বলিতে  
লাগিল ॥ ১৫৪ ॥

ভগবন্তু ! আমি রজন্যের নিকট গমন করিয়া  
যখন ফিরিয়া আসি, তখন আমার পূর্বাশ্রমের  
মাতুল অনুভব ও বিনয় করিয়া আমাকে দিকূর  
নিকটে লইয়া যান ॥ ১৫৫ ॥

আমার মাতুল ভেদবাদী হিসেবে একজন অ-  
পণ্য ইনি আমার মাতুল এইরূপ পূর্ব বাসনার  
প্রভাবে আমি আপনার ভাবের চাকি পাঠ করি

দক্ষদ্রুমধুমুদ্রিণমস্তৈঃ স্মৃতকর্তৃককপিল-  
তস্তৈঃ । বস্মিতো বিগমসারস্বতীকৈঃ স্মাতুলঃ ক্রম-  
ক্রয়ঃ তব সূক্তৈঃ ॥ ১৫৭ ॥

খড়গাখড়িগবিহারকলিতক্লজঃ কাণাদসেনা-  
মুখে শস্ত্রাশস্ত্রিকৃতঃ প্রমঞ্চ বিবমঃ পশ্চৎপদানাং

স্ববন্ধাদঃ তবদীরভাব্যটিকামপঠঃ অন্তঃ টীকায়াং কৃতোহু-  
যোগেন্দোদ্যমো যেন তমজয়ম্ বঃ ॥ ১৫৬ ॥

অজয়মিত্যনেনপ্রাপ্তঃ গর্জঃ বারয়তি । তব সূক্তৈর্বর্ষতুল্যে  
রক্ষিতস্তমজয়ঃ ন তু স্বসামর্থ্যেনেতিভাবঃ তানি বিশিনষ্টী । দদ্যা  
তপ্তা চক্রাদিমুদ্রা যেষাং তেষাং মুখপিল্লয়কমস্তৈঃ পুনশ্চ ধ-  
স্তানি গৌতমাদিশাস্ত্রাণি বৈর্কেদসারলকণমুখাশ্রিতৈঃ স্বা-  
॥ ১৫৭ ॥

কিক হে মনে ! যৌক্তিকলকণবংশমৌক্তিকমস্তৈস্তব সূক্ত-

তাহার পর “ঐ টীকাতে কি আছে ?” বারম্বার  
ত্রৈরূপ অনুযোগ করাতে আমি তাঁহাকে জয়  
করি ॥ ১৫৬ ॥

আমি যে মাতুলকে জয় করিতে পারিয়াছি  
তাহাতে আমার কোন কমতা নাই, যুদ্ধকালে  
বর্ষ (সাঁজোরা) বেরূপ দেহরক্ষা করে, আমিও  
তদ্রূপ আপনার সূক্ত (স্ববচন) ধর্ম আচ্ছাদন  
করিয়া মাতুলকে জয় করিতে পারিয়াছি । যাহা-  
দের চক্রমুদ্রা প্রকৃতি মুদ্রা সকল দক্ষ হইয়াছে,  
আপনার সূক্ত, তাহাদের মুখ আচ্ছাদন করিবার  
মন্ত্র স্বরূপ । গৌতম প্রণীত ন্যায়দর্শন ও কপিল  
মুনি প্রণীত সাংখ্য দর্শন প্রকৃতি শাস্ত্র সকল আপ-  
নার বাক্যে পরাস্ত হইয়াছে । যেমান্তের সার-  
রূপ অমৃত দ্বারা আপনার বাক্য মিশ্রিত—মৃতরাং

পদম্ । যটীকটিতবক কপিলমলে খেদঃ মনে !  
তাবকৈঃ সূক্তৈঃ যৌক্তিকবংশমৌক্তিকমস্তৈঃ আপ-  
দ্যতে বস্মিতঃ ॥ ১৫৮ ॥

অথ গুচরূদো যথাপুরং মামভিনন্দ্যাহিতমংক্রি-  
য়স্য তস্য । অধিসদ্বনিধায় ভাব্যটীকামহমস্যায়ম-  
শক্তিতো নিশাম্য ॥ ১৫৯ ॥

কস্মিতঃ কবচৈরিব রক্ষিতঃ কাণাদসেনামুখে খড়গাখড়িগবিহা-  
রেণ কলিতঃ ক্লজঃ নাপদ্যতে, তথা অক্ষপাদানাং গৌতমানাং  
পদে শস্ত্রাশস্ত্রিকৃতং প্রমঞ্চ নাপদ্যতে । তথা কপিলসৈন্তে যটী-  
কটি ভক্তং খেদঞ্চ নাপদ্যতে শাঃ ॥ ১৫৮ ॥

অথ পরাজয়ানন্তরং যথাপুরং মামভিনন্দ্য সম্পাদিতমংক্রি-  
য়স্ত গুচরূদয়স্ত সদ্মনি ভাব্যটীকাং নিধায়ামশক্তিত আয়ঃ  
গতবান্ নিশাম্যমিত্যস্য পরেণায়মঃ বঃ ॥ ১৫৯ ॥

এরূপ বাক্যরূপ বর্ষ আচ্ছাদন করিয়া কেন মাতু-  
লকে জয় করিতে পারিব না ? ॥ ১৫৭ ॥

স্মৃতি নক্ষত্রে বংশে (বাঁশ) জল পড়িলে  
তাহাতে মুক্তা হয় । যে ব্যক্তি যুক্তি যুক্ত ও বংশ  
মুক্তাদ্বারা খচিত আপনার সূক্ত (স্ববচন) দ্বারা  
বর্মিত, সেব্যক্তি কণাদের সেনা সম্মুখে খড়গ যুদ্ধের  
পীড়া জানিতে পারে না, অক্ষপাদ গৌতম দর্শনের  
শস্ত্র প্রহারের প্রম অনুভব করে না, কপিল সৈন্যের  
নিকটে যষ্টি প্রহারের খেদ ও তাহার পাইতে  
হয় না ॥ ১৫৮ ॥

তাঁহাকে পরাজয় করা হইলে তিনি পূর্বমত  
আমার অভিনন্দনা করিয়া আমাকে যথেষ্ট অর্চনা  
করেন । কিন্তু তাঁহার মনের ভাব কিছুই জানিতে  
পারি নাই । তখন আমি তাঁহার পুহে ভায়ের  
টীকা রাখিয়া নিঃশঙ্কমনে গমন করি ॥ ১৫৯ ॥

যুগপর্যায়নৃত্যগ্রফালঙ্ঘনকলাবকীল-  
জালঃ । দহনোহিনিশীথমস্য ধাম্মা বত টীকামপি  
ভস্মসাদকার্ষীৎ ॥ ১৬০ ॥

অদহং স্বগৃহং স্বয়ং হতাশৌ বিমতং গ্রহ্মমসৌ  
বিদগ্ধকামঃ । মতিমান্দ্যকরং গরঞ্চ ভৈক্ষে ব্যধি-  
তাস্যেতি বিজৃম্বতে স্ম বার্তা ॥ ১৬১ ॥

অধুনা ধিষণা যথাপুরং নো বিধুনা নাবিশয়ং

নিশায়ামধিনিশীথমর্জ্জ্বাভাবগ্নিরস্ত ধাম্মা সহ টীকামপি ভস্ম-  
সাদকার্ষীৎ । দহনং বিশিনষ্টি যুগপর্যায়ে প্রলয়ে নৃত্যত উগ্রস্ত  
মহারুদ্ধস্ত ফালে ললাটে যো অলনো বহিস্তস্ত শিখাবস্তয়ঙ্করং  
শিখাজালং যন্ত সং ॥ ১৬০ ॥

ইতোবমস্ত বার্তা বিজৃম্বতে স্ম বিলাসং প্রাপ ॥ ১৬১ ॥

গরপ্রভাবশ্চ জাত ইত্যাহ । অধুনা নো বুদ্ধিঃ দৈবেন যথাপুরা

পরে প্রলয়কালে নৃত্যপরায়ণ মহাদেবের  
ললাটে বহির শিখার মতন ভয়ঙ্কর ক্ষুলিঙ্গযুক্ত  
বহি উগ্রমুক্তি ধরিয়া রাত্রি দুই প্রহরের সময়  
আমার মাতুলের গৃহের সহিত টীকা দগ্ধ করে  
॥ ১৬০ ॥

তখন এইরূপ জনশ্রুতিও শুনিতে পাওয়া  
গেল “আমার দুঃস্বপ্নিত মাতুল স্বীয় মতবিরোধী  
গ্রহ্ম খানি দগ্ধ করিতে ইচ্ছা করিয়া স্বয়ং গৃহ  
দগ্ধ করেন । এবং যে বস্ত্র খাইলে বুদ্ধিভ্রংশ হয়,  
আহারের সময় আমাকে ঐরূপ বস্ত্রও প্রদান  
করেন” ॥ ১৬১ ॥

এক্ষণে বিষের কার্য আমার দেহে ঘটিয়াছে,

প্রসাদমেতি । বিষমা পুনরীদৃশী দশা নঃ কিমু যুক্তা  
ভবদজ্জ্বিকঙ্করাণাম্ ॥ ১৬২ ॥

গুরুবর! তব যা ভাষ্যবরণ্যে ব্যরচি ময়া ললিতা  
কিল বৃত্তিঃ । নিরতিশয়োজ্জ্বলযুক্তিবুতা সা পথি-  
কিল হা বিননাশ কৃশানো ॥ ১৬৩ ॥

প্রবতেহহং পুনরেব যদা তাং প্রবিধাতুং বহুধা  
কৃতযত্নঃ । ন যথা পূর্বমুপক্রমতে তাঃ পটুযুক্তী-  
র্ভগবন্ ! মম বুদ্ধিঃ ॥ ১৬৪ ॥

সংশয়রহিতঃ প্রসাদং নাপ্রোতি । বিষমা পুনরীদৃশী দশা ভবদজ্জ্ব-  
কিঙ্করাণামস্মাকং কিমু যুক্তাহপিতু নৈব যুক্ত্যর্থঃ ॥ ১৬২ ॥

অতিদুঃখিতঃ সাক্রোশং পুনরাহ গুরুবরেতি উপচিত্রা ॥ ১৬৩ ॥

নহ পুনস্তথৈব রচনীয়েত্যাশঙ্কাহ । যদা বহুধাকৃতপ্রযত্নস্তাং  
বিধাতুমহং প্রবতে হে ভগবন্ ! তদা যথাপূর্বং তাঃ পটুযুক্তীশ্চ মম  
বুদ্ধিঃ নোপক্রমতে ॥ ১৬৪ ॥

পূর্বমত আমার বুদ্ধির ক্ষুণ্ণতা নাই—দৈববলে  
আমার বুদ্ধি, আর সংশয় রহিত প্রসাদগুণ পাই-  
তেছে না । আমরা আপনার চরণের কিঙ্কর—  
অতএব আমাদের এরূপ বিষম দুর্দশা হওয়া কি  
উচিত ? ॥ ১৬২ ॥

গুরুদেব ! আমি আপনার বরণীয় ভাষ্যে যে  
সুন্দরবৃত্তি রচনা করিয়াছিলাম—নিরতিশয় উজ্জ্বল  
যুক্তিসঙ্গত দেই রচিত বৃত্তি (টীকা) হয় ! পথ-  
মধ্যে অনলে নষ্ট হইয়াছে । ১৬৩ ॥

ভগবন্ ! আমি এক্ষণে অনেক যত্ন করিয়া

কৃপাপারাবারং তব চরণকোণাগ্রমরণং গত।  
দীনাং দূনাঃ কতি কতি ন সর্বৈশ্বরপদম্ । গুরো !  
মন্ত নমন্তঃ ক ইব মম পাপাংশ ইতি চেন্মুখা ভাভা-  
ষিষ্ঠাঃ পদকমলচিন্তাবধিরসৌ ॥ ১৬৫ ॥

ইতিবাদিনমেনমার্ধ্যাপাদঃ করুণাপ্রকর-

কৃপাসমুদ্রঃ তব চরণকোণাগ্রঃ অরণঃ শরণঃ সেবামন্তি তে  
পুংসঃ দীনা অপি দূনাঃ খিন্না অপিসর্বৈশ্বরপদং কে কেন প্রাপ্তা  
অপি তু সর্বৈহপিপ্রাপ্তাঃ । হে গুরো ! নমন্ত গুরোঃ ! কর্তুর্মম  
ক ইব মন্তরপরাধঃ মন্তঃ পুংস্তপরাধেহপি মন্তুষোহপি প্রজাপতা-  
বিত্তি মেদিনী । পাপাংশ ইতি চেৎ তজ্জদৌ পাপাংশো গুরুপদ-  
কমলচিন্তনমেবাবধিযন্তেতি মুখা মা ভাষিষ্ঠাঃ শিঃ ॥ ১৬৫ ॥

করুণাপ্রকরণশ্লিষ্টঃ অন্তরঙ্গঃ যন্ত স আৰ্য্যপাদঃ শ্রীশঙ্করা-  
চাৰ্য্য ইত্যেবং বাদিনমেনং পদ্যপাদঃ পীযুষসমুদ্রতুল্যরপান্তো

পুনর্বার সেরূপ রুতি রচনা করিতে যত্ববান হই-  
য়াছি । কিন্তু পূর্বমত আমার বুদ্ধি আর সূক্ষ্মযুক্তি  
সকল সংগ্রহ করিতে পারে না কেন ? ১৬৪ ।

আপনার চরণ কোণের অগ্রভাগ দয়ার সমুদ্র  
স্বরূপ, তাহাই আমাদের রক্ষাকর্তা । তথাপি আমরা  
পূর্বে দীন হইয়াও (খিন্ন হইয়াও) কেন সর্বৈশ্বর্য্য  
পদপ্রাপ্ত হইলাম ? । গুরুদেব ! আমি যখন আপ-  
নার কাছে প্রণত—তখন আমার অপরাধ কি ? ।  
যদি বলেন—আমার কোন পাপের অংশ ঘটিয়াছে,  
তাহাতেই এই রূপ দুর্দশা । “কিন্তু তাহা হইলে  
গুরুর পাদপদ্ম চিন্তা যাহার সীমা—সেরূপ কোন  
পাপাংশ ঘটিয়াছে”—আপনি একরূপ মিথ্যা কথা  
কদাচ বলিবেন না । ১৬৫ ।

স্তিতাস্তরঙ্গঃ । অমৃতাকিসর্ধৈরপান্তমোহৈর্বচনৈঃ  
সাস্তুয়তি স্ব বস্তুবন্ধৈঃ ॥ ১৬৬ ॥

বিষমো বত কৰ্ম্মণাং বিপাকো বিষমোহোপম-  
দুর্নিবার এষঃ । বিদিতঃ প্রথমং ময়াইয়মর্থঃ কথিত-  
শ্চাস্ত্র হরেশদেশিকায় ॥ ১৬৭ ॥

পূর্বঃ শৃঙ্গক্ষাধরে মৎসমীপে প্রেমা যাহসৌ  
বাচिता পঞ্চপাদী । সা মে চিত্তান্ নাপয়াতাদ্যা  
শোকো যাতাচ্ছীত্রং তাং লিখেত্যাখ্যদার্য্যঃ ॥ ১৬৮ ॥

নিরাকৃতো মোহো যৈর্বন্ধুঃ স্তন্দরো বন্ধনং গ্রহনং বেষাঈস্ত  
কচোতিঃ সাস্তুয়তি স্ব বস্তুমালিকা ॥ ১৬৬ ॥

বতেতিথেদে বিষজন্মমোহতুল্যশাসৌ দুর্নিবারৈশ্চ  
কৰ্ম্মণাং বিপাকঃ বিষমোহস্তি প্রথমমেবময়ায়মর্থো স্মৃত  
হরেশ্বরাচার্য্যায় কথিতশ্চ ॥ ১৬৭ ॥

অতোহদা তে শোকো যাতাৎ অগচ্ছত শীঘ্রং তাং লিখে  
ত্যাখ্যঃ শ্রীশঙ্করো অবোচৎ শালিঃ ॥ ১৬৮ ॥

পদ্যপাদের এই সমস্ত কথা শুনিয়া আৰ্য্যপাদ  
শঙ্কর করুণাপূর্ণ হৃদয়ে অমৃত সমুদ্রের তুল্য ও  
স্তন্দর রচনা বিশিষ্ট বাক্য সমূহদ্বারা পদ্যপাদকে  
সাস্তুনা করিতে লাগিলেন । ১৬৬ ।

বিষজাত মোহের তুল্য অনিবার্য্য এই কৰ্ম্মবি-  
পাক যে অত্যন্ত বিষম—এই অর্থ আমি প্রথমেই  
জানিতে পারি—পরে হরেশ্বরাচার্য্যকে প্রকাশ  
করি । ১৬৭ ।

“পূর্বে শৃঙ্গ পর্বতে আমার নিকটে আদরের  
সহিত তুমি যে পঞ্চপাদী (গ্রন্থবিশেষ) প্রকাশ কর,

আত্মসোখং জলজচরণং ভাষ্যকুং পঞ্চপাদী-  
মাচখ্যো তাং কৃতিমুপহিতাং পূর্বষৈবানুপূর্ব্যা ।  
নৈতচ্চিত্রং পরমপুরুষে ব্যাহতজ্ঞানশক্তৌ তস্মিন্  
মূলে ত্রিভুবনগুরৌ সর্ববিদ্যাপ্রবর্ত্তে ॥ ১৬৯ ॥

প্রসভং স বিলিখ্য পঞ্চপাদীং পরমানন্দভরণে  
পদ্মপাদঃ । উদতিষ্ঠদতিষ্ঠদভ্যরৌদীং পুনরুদা-  
য়তি তু স্ম নৃত্যতি স্ম ॥ ১৭০ ॥

অমুনা প্রকারেণ পদ্মপাদমাখ্যাত্ত ভাষ্যকারস্তাং পঞ্চপাদীং  
কৃতিং পূর্বষৈবানুপূর্ব্যা যুক্তমাচখ্যো চিত্রং মহানান্ প্রত্যাহ ।  
অব্যাহতা জ্ঞানশক্তিযুক্ত তস্মিৎ ত্রিভুবনগুরৌ সর্ববিদ্যাপ্রবর্ত্তে  
মূলে মহাপুরুষে তৎচিত্রং ন ভবতি মং ॥ ১৬৯ ॥

স পদ্মপাদঃ প্রসভং হঠেন পঞ্চপাদীং বিলিখ্য পরমানন্দা-  
তিশয়েনোদতিষ্ঠদুদতিষ্ঠং পুনঃ সমমতিষ্ঠং পুনরভ্যরৌদীদা-  
নন্দাশ্রয়মুখং পুনরুদায়াতি স্ম তু পুনরুত্যাতি স্ম বসন্ত-  
মাগি ॥ ১৭০ ॥

তাহা আমার চিত্ত হইতে অপসৃত হয় নাই ।  
অতএব অদ্য তোমার শোক নষ্ট হউক—শীঘ্র  
সেই টীকা লেখ ।” এই কথা বলিয়া আর্ধ্যপাদ  
শঙ্কর, পদ্মপাদকে উপদেশ দিলেন । ১৬৮ ।

ভাষ্যকার শঙ্কর এইরূপে পদ্মপাদকে আত্ম-  
সিত করিয়া পূর্বমত আনুপূর্বিক সেই পঞ্চপাদী  
(গ্রন্থ) প্রকাশ করিলেন । শঙ্করের পক্ষে ইহা আ-  
শ্চর্য্য নহে—কারণ ষাঁহার জ্ঞানশক্তি কখনই  
ব্যাহত হয় না—যিনি সমস্ত বিদ্যা প্রবৃত্তির মূল—  
সেই ত্রিভুবন গুরু পরমপুরুষ শঙ্করে ইহা বিচিত্র  
নহে । ১৬৯ ।

কবিতাকুশলোহথ কেবলক্ষ্মাকমনঃ কশ্চন রাজ-  
শেখরাখ্যঃ । মুনিবর্ধ্যমমুং মুদং বিতেনে নিজকৌ-  
টীরনিম্বুষ্টপামখ্যাগ্র্যম্ ॥ ১৭১ ॥

প্রথমে কিমু নাটকজয়ী সেতামুনা সংঘমিনা  
ততো নিযুক্তঃ । অয়মুত্তরমাদদে প্রমাদাদনলে সা-  
হিত্যামুপাগতেতি ॥ ১৭২ ॥

কমনো রজকঃ নিজকৌটীরৈঃ কিরীটসম্বন্ধিরবৈর্নির্ভিঃ  
পাদনখাগ্র্যং যজ্ঞ সং তাদৃশং অমুং মুনিং মুদং বিতেনে বি ॥ ১৭১

এবং প্রমাদিতেনামুনা সংঘমিনা সা নাটকজয়ী প্রথমে  
ইতি ততো নিযুক্তঃ প্রমাদাদগৌ সাহিত্যামুপাগতেতীদম-  
ত্তরমুপাদদে ॥ ১৭২ ॥

পদ্মপাদ পরম আনন্দের সহিত সবেগে সেই  
পঞ্চপাদী (গ্রন্থ) লিখিয়া লইয়া উত্থিত হইলেন—  
অবস্থান করিলেন—রোদন করিলেন—পুনর্বার  
উচ্চৈঃস্বরে গান করিলেন এবং নৃত্য করিতে লাগি-  
লেন । ১৭০ ।

অনন্তর কবিতাকুশল রাজশেখর নামক কেবল-  
ধিপতি, আপনার কিরীটের রত্নরাশি দ্বারা গুরু  
পদনখের অগ্রভাগ সকল রঞ্জিত করিয়া মুনিবর  
শঙ্করের হর্ষ বিস্তার করিলেন । ১৭১ ।

কেবলপতির বিনয়ে ও নম্রতায় প্রসন্ন হইয়া  
সংঘমী শঙ্কর বলিতে লাগিলেন—“সেই তিন  
খানি নাটক আছে ত ?” । শঙ্করের এই কথা

মুখতঃ পঠিতাং মুনীনুনা তাং বলিখন্মেষ বসি-  
স্নয়েহ্থ ভূপঃ । বদ কিঙ্করবাণি কিঙ্করোহহং  
বরদেতি প্রণমন্ ব্যজিজ্ঞপচ্ ॥ ১৭৩ ॥

নৃপকালটিনামকাগ্রহাদ্বিজকক্ষ্মানধিকারিণোহদ্য  
শপ্তাঃ । ভবতাপি তথৈব তে বিধেয়া বত পাপা  
ইতি দেশিকোহশিষ্যন্তম্ ॥ ১৭৪ ॥

তাং নাটকত্রয়ীং হে বরদ ! কিঙ্করোহহং কিং করবাণীতি  
প্রণমন্ বিজ্ঞাপিতবান্ ॥ ১৭৩ ॥

এবং রাজশেখরেন বিজ্ঞাপিতো দেশিকঃ শ্রীশঙ্করো নৃপ-  
কালটিনামকাগ্রহারাঘোষান্তে দ্বিজকক্ষ্মানধিকারিণ ইতি অদ্যে-  
দানীং শপ্তাঃ ভবতাপি তথৈব বিধেয়াঃ যতঃ পাপা ইতি রাজান-  
শিষ্যং ১৭৪ ॥

শুনিয়া ভূপতি উত্তর দিলেন প্রমাদক্রমে তিন  
খানি নাটক অনলে দগ্ধ হইয়াছে । ১৭২ ।

মুনিবর শঙ্কর পুনর্বার মুখ দিয়া পাঠ করিতে  
লাগিলেন । ভূপতি ঐ পঠিত নাটক তিন খানি  
লিখিয়া লইয়া বিস্মিত হইলেন । “হে বরদ !  
এক্ষণে এই কিঙ্কর আপনার কি করিবে” ভূপতি প্র-  
ণাম পূর্বক এই কথা জানাইলেন । ১৭৩ ।

রাজ শেখরের এই কথা শুনিয়া শঙ্কর বলি-  
লেন । নৃপকালটি নামক অগ্রহারে ( ব্রাহ্মণ  
বাসস্থানে ) ব্রাহ্মণের আচার ও কৰ্ম্মে অনধিকারী  
সেই সমস্ত ব্রাহ্মণদিগকে অদ্য আমি অভিসম্পাত  
করিয়াছি । আপনিও সেই পাপিষ্ঠ ব্রাহ্মণদি-  
গকে সেই রূপ শাপ প্রদান করিবেন । শঙ্কর  
এই কথা বলিয়া রাজশেখরকে উপদেশ দিলেন  
। ১৭৪ ।

পদ্মাজ্যে প্রতিপদ্য নটবিবৃতিং তুষ্কে পুনঃ  
কেরলক্ষ্মাপালো যতিসার্বভৌমসবিধং প্রাপ্য  
প্রণম্যাঙ্গসা । লক্কা তস্য মুখাৎ স্নাটকবরাণ্যনন্দ-  
পাথোনিধৌ মজ্জন্তুপদপদ্যুগ্মমনিশং ধ্যায়ন্  
প্রতস্থে পুরীম্ ॥ ১৭৫ ॥

ইতি শ্রীমাধবীয়ে তৎতীর্থযাত্রাটনার্থকঃ ।

সংক্ষেপশঙ্করজয়ে সর্গোহজনি চতুর্দশঃ ॥ ১৪ ॥

উপসংহরতি । পদ্মপাদে নটবিবৃতিং প্রতিপদ্য তুষ্কে সতি  
পুনঃ কেরলভূপালো যতিসার্বভৌমস্ত সবিধং সমীপং প্রাপ্য-  
ঙ্গসা ঝটিতি প্রণম্য তস্ত মুখাৎ স্নাটকবরাণি লক্কানন্দজলধৌ ম-  
জ্জন্তুস্ত চরণকমলগুগ্মমনিশং ধ্যায়ন্ পুরীং প্রতস্থে শাং ॥ ১৭৫ ॥

ইতি শ্রীমৎ পরমহংসপরিব্রাজকাচার্য্যবালগোপাল-

তীর্থ শ্রীপাদশিষ্য দত্তবংশাবতংস রামকুমার-

হরুদ্রনপতিকৃতে শ্রীশঙ্করাচার্য্য-

বিজয়ডিঙিমে চতুর্দশঃ

সর্গঃ ॥ ১৪ ॥

পদ্মপাদ তখন মুনিবর শঙ্করের প্রসাদে নট  
বিবৃতি (টীকা) পুনর্বার লাভ করিয়া অত্যন্ত  
সন্তুষ্ট হইলেন । কেরল ভূপতি, যতিরাজ শঙ্করের  
নিকটে যাঁইয়া শীত্র প্রণাম করিলেন । পরে তাঁ-  
হার মুখ হইতে আপনার উৎকৃষ্ট তিন খানি  
নাটক লাভ করিয়া আনন্দ সাগরে নিমগ্ন হইলেন ।  
তখন তিনি শঙ্করের ছুই খানি পাদপদ্ম বারম্বার  
ধ্যান করিতে করিতে আপনার রাজধানীতে প্রস্থান  
করেন । ১৭৫ ।

ইতি চতুর্দশ অধ্যায়ঃ ॥

অথ শিষ্যবৈরৈখুতঃ সহস্রৈরনুযাতঃ স হুধ্বনা  
৮ রাজা । ককুভোবিজিগীষুরেষ সৰ্ব্বাঃ প্রথমঃ  
সেতুমুদারধীঃ প্রতস্থে ॥ ১ ॥

অভবৎ কিল তন্তু তত্র শাক্তৈর্গিরিজার্চাক-  
পটান্ মধুপ্রসক্তৈঃ । নিকটস্থবিভীর্ণভূরিমোদক্ষু-  
টরিষ্যৎপটুযুক্তিমান্ বিবাদঃ ॥ ২ ॥

নিবৃত্তিঃ কুর্তিতি প্রার্থিতোমধ্যাজুর্নেশো লিঙ্গাণ্ড সাবয়বরূপেণ  
নিজম্য মেঘবৎগভীরয়া গিরা দক্ষিণহস্তমুদ্যম্য সত্যমবৈতং  
সত্যমবৈতং সত্যমবৈতমিতি ত্রিকৃত্যলিঙ্গাণ্ডে অন্তর্দধে ।  
পশুতাং নরাণাং মহদভূতমাসীৎ তত্তক্তাশ্চ তদেশস্থিতাঃ শ্রীশঙ্কর-  
মেব সঙ্গরুং কুষোমাগণপতীশার্ক্যচ্যুতার্চাপরাঃ প্রাতঃ-  
স্নানাদিবিশুদ্ধাঃ পঞ্চযজ্ঞপরায়ণাঃ প্রতিসঙ্কাদিতাচারগাঃ  
শুদ্ধাবৈতপরায়ণা বভূবুঃ । এবং তচ্ছেশস্থানবৈতবাদিনঃ কৃষা  
প্রমথৈঃ শঙ্কর ইব শিষ্যসমেতো রামেশ্বরং প্রতিজাগামেতি ॥  
১ ॥

অথ দিগ্বিজয়কৌতুকং সপরিকরং নিরুপয়িতুমপক্র-  
মতে । অথাস্তনরং পদ্মপাদহস্তামলকসমিৎপানিচিহ্নিলাস  
জ্ঞানকন্দবিষ্ণুগুপ্ত-শুদ্ধকীর্তি-ভানু-মরীচি-কৃষ্ণদর্শন-বুদ্ধিবিরিক্ষি-  
পাদশুদ্ধাস্তানন্দগিরিপ্রমুখৈঃ সহস্রৈঃ শিষ্যবৈরৈখুতঃ হুধ্বনা  
রাজা চাহুযাতঃ সৰ্ব্বাদিশোবিজিগীষুঃ নৈব উদারধীঃ  
শ্রীশঙ্করাচার্য্যঃ প্রথমং সেতুং প্রতিপ্রতস্থে বসন্তমালিকা ॥  
অত্র প্রাচীনানুরোধেন মধ্যাজুর্নং প্রাপ্য ততঃ সৰ্ব্বাঃ ককু-  
ভোবিজিগীষুঃ প্রথমং সেতুং প্রতিপ্রতস্থ ইতি ব্যাখ্যায়  
তথাপি শ্রীশঙ্করাচার্য্যো মধ্যাজুর্নং নাম শিবাভিভূতত্বলবিশেষং  
প্রাপ । মধ্যাজুর্নেশানমদৃষ্টপূর্বং বিদ্যাভিঃ পূজিতপাদপদ্মম্ ।  
বুদ্ধোপচারৈরভ্যজ্য পরেশং নিম্পাপতাং প্রাপ কলৈকপাত্রম্ ।  
তত্র কিল ভগবান্ শ্রীশঙ্করাচার্য্যঃ সন্যাসিবসেবমব্রবীৎ স্বামি-  
নমধ্যাজুর্ন ! সর্বোপনিষদর্থোহসি সর্বজ্ঞোহসি তন্মান্নিগমানি  
তাৎপর্য্যগোচরং বৈতমবৈতং বেতি সংশয়ন্ত সর্বেষাং পশুতাং

ও আনন্দগিরি প্রভৃতি সহস্র ২ শিষ্যগণ সঙ্গে  
লইয়া,ও হুধ্বা রাজার অগ্রসর হইয়া ও সকল  
দিক্ জয় করিতে মনন করিয়া—প্রথমে সেতুবন্ধে  
প্রস্থান করেন । ১ ॥

এই স্থানে কালীপূজার ছল করিয়া যাহারা  
মদ্যপান করিত, সেই সমস্ত শাক্তদিগের সহিত  
আচার্য্যের প্রথমে বিবাদ হয় । এমনই বিবাদ  
হইল যে, বিবাদের যুক্তি দ্বারা নিকটস্থ লোক  
সকল ভূরি আমোদে মত্ত হয় । এবং পটু যুক্তি  
সকল, বিবাদে পরিস্ফূর্ত হইতে লাগিল \* । ২ ।

এই পঞ্চদশ অধ্যায়ে শঙ্করাচার্য্যের দিগ্বিজয়ের  
কৌতুক, সবিস্তারে বর্ণিত হইবে । তজ্জন্য  
তাহার উপক্রম করা হইতেছে । অনন্তর উদার-  
মতি আচার্য্য শঙ্কর, পদ্মপাদ, হস্তামলক, সমিৎ-  
পানি, চিহ্নিলাস, জ্ঞানকন্দ, বিষ্ণুগুপ্ত, শুদ্ধকীর্তি,  
ভানুমরীচি, কৃষ্ণদর্শন, বুদ্ধিবিরিক্ষি, পাদশুদ্ধাস্ত

এই বিষয়ে প্রাচীনদের মত আছে যে শঙ্করাচার্য্য দিগ্বিজয়  
করিতেযাত্রা করিয়া প্রথমে (যে স্থানে মধ্যাজুর্ন নামে শিব আবি-  
ভূত হন) সেই স্থানে থামন করেন । আচার্য্য, মধ্যাজুর্ন  
শিবকে পূর্বের কখন দেখেন নাই । কালী, তারা, মহাবিদ্যা  
প্রভৃতি বিদ্যা সকল মধ্যাজুর্ননের পদ্মপাদ পূজা করিতেছে ।  
তখন তিনি জ্ঞানরূপ উপচার দ্বারা পরেশকে ভজনা করিলেন ।  
ভজনা করিয়া নিম্পাপ হন ও সকল কলের পরাকাষ্ঠা জানিতে  
পারেন । ঐ স্থানে আচার্য্য সন্যাসিবকে এইরূপ বলিলেন—



তত্র কিম তত্ত শাক্তৈর্কিবাদোক্তবতান্ বিশিনষ্টি । যিরি-  
জার্চাকপটান্ মধুগ্রসকৈর্কিবাদং বিশিনষ্টি । নিকটস্থেয় বিতী-  
র্ণোদন্তো বহুমোদো যান্তিস্তাশ্চতাঃ ক্ষুটং যথাত্তান্তপারিত্য্যঃ  
ক্ষুরন্তো যাঃ পট্যাশ্চহুরাগুরুমস্তদান্ পদৈতিকচিংপাঠঃ ৷ ২ ৷ তথাহি  
তত্রস্তা গুরুশেখরং যতিবরং মুখ্যহিভিবাদ্যোচিরে স্বামিন্নমদিদং  
মতং শৃণু সিতং চিত্তং পরং পাবনং, আদ্যাশক্তিরশেষকার্যাজননী  
শস্তোত্তমগেভ্যঃ পরা যন্মায়াবশতো মহৎপ্রমুখং সর্বং জগ-  
জ্জায়তে ৷ ১ ৷

তস্তা বাগাদ্যগমাস্তাং সেবাহযোগ্যত্বহেতুতঃ । তদংশায়া  
ভবাত্তাস্ত পাদসেবাপরা বয়ম্ ৷ ২ ৷

“প্রভো! মধ্যার্জুন! আপনি সমস্ত উপনিষদের অর্থ স্বরূপ  
ও সর্বজ্ঞ। অতএব বেদ কি বেদান্তাদি শাস্ত্রের তাৎপর্য গোচর  
ব্রহ্ম হৈত কি অদ্বৈত? এ বিষয়ে সকলের সংশয় হইয়াছে।  
এক্ষণে যাহারা আপনাকে দেখিতেছে, তাহাদের ঐ সংশয়  
চ্ছেদন করুন।” শঙ্করের এই প্রার্থনা বাক্য শুনিয়া “মধ্যার্জুন  
ঈশ্বর” লিঙ্গের অগ্র হইতে মূর্তি ধারণ পূর্বক বহির্গত হইয়া  
মেঘের মতন গভীর বাক্যে দক্ষিণহস্ত উত্তোলন পূর্বক “অদ্বৈত  
মত সত্য, অদ্বৈতমত সত্য, অদ্বৈতমত সত্য” এই কথা  
তিনবার বহিয়া লিঙ্গের অগ্রে পুনরায় অন্তর্দান চন। যে  
সমস্ত লোক দেখিতেছিল, তাহাদের তখন অত্যন্ত আশ্চর্য্য বোধ  
হইল। ঐ দেশে যে সমস্ত আচার্য্যের ভক্ত ছিল, তাহারা  
শঙ্করকে সৎগুরু মানিয়া উমা, গণপতি, শিব সূর্য্য ও বিষ্ণু  
এই পঞ্চ দেবতার পূজা করিতে লাগিল। পরে প্রাতঃস্নানাদি  
দ্বারা বিশুদ্ধ মনে ব্রহ্মবজ্র, পিতৃবজ্র ইত্যাদি পঞ্চ বজ্র করিতে  
রত হইল। অবশেষে বেদোক্ত আচারে নিমগ্ন থাকিয়া  
তাহারা শুদ্ধভাবে অদ্বৈত ব্রহ্মের উপসনা করিতে লাগিল।  
এইরূপে শঙ্কর ঐ দেশস্থ সকলকে অদ্বৈত ব্রহ্মজ্ঞানী করিয়া  
শিবপারিষদের সহিত মহাদেবের মতন আপনার শিষ্য সকল  
সঙ্গে লইয়া রামেশ্বরশিবদর্শনে গমন করেন।

শাক্তদিগের অভিশ্রায় এই—তদ্বৈদ্য লোকে গুরুশেখর  
যতিবর শঙ্করকে মন্তক দ্বারা অভিবাদন করিয়া বলিতে  
লাগিল। প্রভো! আমাদের পরিশুদ্ধ মত শ্রবণ করুন।  
আমাদের মতে চিত্র অত্যন্ত পবিত্র হয়। যিনি আদ্যাশক্তি,

স্বর্ণনির্মিততৎপাদৈবজ্রগ্রীবাঃ সুবাহবঃ । জীবমুক্তির্ঘতো  
বিদ্যোপাসকানাং ফলং শ্রুতম্ ৷ ৩ ৷

বিদ্যাধাবিদ্যাঃ চ যন্তদ্বৈদোভয়ং সহ । অবিদ্যায়া মৃত্যুঃ  
তীর্থাবিদ্যায়ামৃতমশ্রুতে ৷ ৪ ৷

তস্মাৎ কটাক্ষলেশেন মুক্তিদায়া মুমুকুভিঃ । সেবনীয়া প্র-  
ত্নেন প্রকৃতিঃ পুরুষরূপিণী ৷ ৫ ৷

প্রকৃতিশ্চৈশ্বর্যশ্চেতি শ্রুতিতত্ত্বভিন্নতা । সদেবেত্যাদি  
বাক্যানি তৎপরগি মতানি তু ৷ ৬ ৷

অকারাদেবখোংপত্তিঃ প্রণবদ্বন্দ্ব সংমতা । তচ্ছক্তানাং  
ভবানীলক্ষ্যাদিকানাং তথাস্তি সা ৷ ৭ ৷

যিনি সমস্ত কার্যের কারণ, যিনি মহাদেবের গুণ সমষ্টি হইতেও  
ভিন্ন বা নির্গুণ, যাহার মায়া দ্বারা মহৎ, পুঙ্খভিন্নাত্ত  
প্রভৃতি সমস্ত জগতের সৃষ্টি হইয়াছে। ১। সেই আদ্যাশক্তি  
বাক্য মনের অগোচর, সুতরাং তাঁহাকে সেবা করিতে পারা  
যায় না। অতএব আদ্যাশক্তির অংশ স্বরূপ ভবানীর আমরা  
পাদপদ্ম সেবা করিয়া থাকি। ২। ভবানীর স্বর্ণ নির্মিত চরণ  
সকল দ্বারা যাহাদের গ্রীবা (ধাড়) পাণ ও বাহু সকল বদ্ধ, অথবা  
যাহাদের গ্রীবাদেশে তাঁহার কর সকল বিন্যাসন থাকে, তাহার  
নাম জীবমুক্তি। কারণ, যাহারা বিদ্যার উপাসক, তাহাদের  
এইরূপ ফল শোনা গিয়াছে। যে ব্যক্তি বিদ্যা ও অবিদ্যা  
এই উভয় জানে, সেই ব্যক্তি অবিদ্যার সহিত মৃত্যু উত্তীর্ণ  
হইয়া বিদ্যার সহিত অমৃত (নোক্ষ) লাভ করে। ৩। ৪।  
অতএব যিনি কটাক্ষ লেশে মুক্তিদান করেন, সেই পুরুষ রূপিণী  
প্রকৃতিকে নোক্ষার্থীগণ সর্বদা সেবা করিবেন। ৫। বেদবাক্যে  
প্রকৃতি ও ঈশ্বর এই উভয়ের অভিন্নতা আছে। “সদেব  
সৌম্যদম্” ইত্যাদি বেদবাক্য সকল, প্রকৃতি ও ঈশ্বরের  
অভেদ বাচক। ৬। প্রণবের মধ্যে যেমন অ, উ, ম (ও)  
থাকে, সেই মত আদ্যাশক্তির শক্তি স্বরূপ ভবানী, লক্ষী  
ইত্যাদি শক্তির উৎপত্তি হইয়াছে। ৬। সমস্ত বেদের এই  
গূঢ় তাৎপর্য্য যে, চক্রে যেমন চক্রিকা (জ্যোৎস্না), সেই  
মত যিনি কারণ-যিনি প্রভু-সেই চক্রে রূদ্ধা, উদ্বোধকারিণী  
ও স্বাধীনবরভা শক্তি আছে। হে যতিবর! যাহার ঐ

সিদ্ধান্তঃ সৰ্বদেবানাং কারণস্ত প্রত্যোঃ পরা । চন্দ্রস্ত চন্দ্রিকা  
বন্দ্য। কন্দোদোদকরূপিণী ॥ ৮ ॥

“স্বাধীনবরভেদ্যুক্তাশক্তীকৃতস্ত ভো যতে ! । সৈবাস্তীযঃ  
ভবানীতি নিশ্চয়েন যুতা বয়ম্ ॥ ৯ ॥

নিরবদ্যৈভবন্তিচ কৃত্বা তচ্ছিত্তধারণম্ । সৈবোপাত্তা সৰ্ব-  
মাতা মুক্তিদা পরমেশ্বরী ॥ ১০ ॥

ইত্যুক্ত আচার্যাবরো মহেশঃ সম্পূহ তান্ সতামিদং  
তথাপি । শ্রেষ্ঠস্ত জ্ঞানাং পুরুষস্ত মুক্তেঃ সম্প্রোদিতত্বাং সকলে-  
হপি শাস্ত্রে ॥ ১১ ॥

আত্মানমাশ্রনা ধ্যাত্বা মুক্তো ভবতি নাত্মনা । তমেবেত্যাদি  
বাক্যানি প্রমাণাত্মন কোটিশঃ ॥ ১২ ॥

অজামিত্যাদিমদেহজাম্বরূপমভিধায় বৈ । ততস্ততঃ পরেশস্ত  
মুক্ত্যর্থং সম্প্রকাশিতম্ ॥ ১৩ ॥

কিঞ্চাপিসাধ্যোঃ প্রকৃতঃ পরস্ত বিকারহীনস্ত স্তবোধতঃ  
সা । উক্তাত ঈশস্ত সূতৈকধাম্যো জ্ঞানাদিমুক্তিঃ পরমস্ত ভূয়ঃ  
॥ ১৪ ॥

শক্তি আছে তাঁহার নাম ভবানী । আমরাও ইহা নিশ্চয়  
করিয়া তাঁহার উপাসনা করিয়া থাকি । ৮।৯। যিনি সকলের  
জননী, যিনি মূর্তিদায়িনী, যিনি পরমেশ্বরী, আপনারা নিদোষ  
হইয়া চিত্র ধারণ পূর্বক তাঁহাকে উপাসনা করুন । ১০।

এই কথা শুনিয়া শঙ্কর বলিলেন । আপনারা যাহা বলি-  
লেন এ সমূদয়ই সত্য । তথাপি প্রকৃতি ও (পুরুষের) মধ্যে  
পুরুষশ্রেষ্ঠ । এবং সকল শাস্ত্রেই উক্ত হইয়াছে যে, শ্রেষ্ঠের  
(পুরুষের) জ্ঞান হইলে মুক্তি হইয়া থাকে । ১১। আত্ম দ্বারা  
আত্মাকে জানিতে পারিলেই লোকে মুক্ত হয়, আর কিছুতেই  
হয় না । “তমেব বিদিষ্যতিমৃত্যুমতি” কোটি কোটি বেদ-  
বাক্য সকল এ বিষয়ে প্রমাণ জানিবে । ১২। “অজামেকাং  
লোহিতরূক্ষগুস্তাম্” এই বেদমন্ত্রে অজার (প্রকৃতির) স্বরূপ  
বলিয়া অনন্তর-মুক্তির নিমিত্ত পরমেশ্বরের তত্ত্ব প্রকাশিত  
হইয়াছে । ১৩। অপিচ সাংখ্য মতাবলম্বীরা বলেন যে, পুরুষ  
প্রকৃতি হইতে স্বতন্ত্র, তিনি নির্বিকার—তিনি ঈশ্বর, তিনি  
একমাত্র সূত্বরূপ, ঐ নির্বিকার পুরুষকে জানিতে পারিলেই  
মুক্তি হইয়া থাকে । যে ব্যক্তির যথার্থ জ্ঞান হয়, সেব্যক্তি

ঐক্যং চোক্তং ব্রহ্মণা জ্ঞানিনোহি ব্রহ্মজ্ঞো ব্রহ্মৈব নান্যোহিতি  
কশিচৎ । ব্রহ্মেত্যাদৌ বেদবাক্যে তদেব জ্ঞানং সম্যক্ সাধনীযং  
ভবতিঃ ॥ ১৫ ॥

বিদ্যা রূপা ভবানী যা প্রোক্তা সা দ্বৈতবেদিনী । তস্তাঃ সং-  
সেবনাদ্যস্ত চিত্তগুদ্বিবিজায়তে ॥ ১৬ ॥

তস্মাৎ কুঙ্কমপুণ্ডাদি পরিত্যজ্য তথৈব চ । হৈমপাদাদি  
চিত্তানি বিদ্যায়াং রতিমাগতাঃ ॥ ১৭ ॥

ব্রহ্মাহমিতি রূপায়াং মুক্তা ভবণ নাত্মনা । এবমুক্তান্ত্যুক্ত-  
চিত্তাঃ সৰ্ব্ব এব পরং গুরুম্ ॥ ১৮ ॥

স্নানস্নান্যাপরাঃ পঞ্চপূজাদিনিবর্তন্তথা । শুদ্ধা দ্বৈতকৃতশ্রদ্ধাঃ  
সচ্ছিব্যস্তমুপাগতাঃ ॥ ১৯ ॥

মহালক্ষ্ম্যা ভক্তা পরমপুরুষঃ শঙ্করমণো সমোত্তো চূর্ণহা  
নিখিলকলদা সৰ্বজননী । মহালক্ষ্মীরাদ্যা প্রকৃতিরসদিতাদি নি-  
গনৈঃ সদেবেতি শ্রুত্যা পরমপুরুষস্তামগতানোঃ ॥ ২০ ॥

ব্রহ্মপদার্থের সহিত অভিন্ন । “যে ব্রহ্ম জানিয়াছে সে ব্রহ্ম, ব্রহ্ম  
ভিন্ন আর কিছুই নাই” ইত্যাদি বেদবাক্যেতে যে ব্রহ্মজ্ঞানের  
কথা আছে, আপনারা সকলেই তাহার সাধনা করুন । ১৫।  
আপনারা বিদ্যারূপিণী ভবানীর কথা যে বলিয়াছেন তাহা দ্বৈত  
বোধক । তবে ভবানীর জ্ঞান হইলে আত্ম চিত্ত গুদ্বি হয় নাটে ।  
১৬। অতএব কুঙ্কমপুণ্ডাদি চিত্র সকল ও হৈমপাদ প্রভৃতি চিত্র স-  
কল ত্যাগ করিয়া “আমি ব্রহ্ম” ইত্যাকার জ্ঞানে অনুরক্ত হইয়া  
আপনারা মুক্ত হউন । আর কিছুতেই মুক্তি হয় না । এই  
কথা শুনিয়া সকলেই চিত্র সকল পরিত্যাগ করিল । তাঁহারা  
পরমগুরু শঙ্করকে প্রণাম করিয়া স্নান স্নান্য করিতে লাগিল  
পঞ্চ দেবতার পূজা করিতে লাগিল—পরিশেষে শুদ্ধ অদ্বৈত  
বিদ্যার উপর শ্রদ্ধা প্রকাশ পূর্বক শঙ্করের প্রধান শিষ্য হইল  
। ১৭। ১৮। ১৯।

অনন্তর মহালক্ষ্মীর ভক্তগণ পরম পুরুষ শঙ্করের নিকটে  
আসিয়া তাঁহাকে প্রণাম করিয়া বলিতে লাগিল । “অসদেব  
সদেব” ইত্যাদি বেদবাক্য দ্বারা নিম্নল শরীর পরম পুরুষ  
পরমেশ্বরের আদ্যাশক্তি মহালক্ষ্মী উক্ত হইয়াছেন । তিনি  
সকল কলদা করেন এবং তিনি সকলের আদিকরণ । ২০।

ব্রহ্মানন্দোহ জীবন্তে বজ্রা যন্তাং পরেশিতুঃ। অপ্যন্তর্ভাব  
এবান্তি সৈব সেব্যা মুমুক্তিঃ ॥ ২১ ॥

লক্ষ্যঃ সকারাদনভৎপর্যাণাং পদ্মাক্ষমালাভিরলঙ্কতানাম্।  
বাহ্যোশ্চ কল্লোহবিভূষিতানাং স্কুন্ধুমেদ্যভিতমন্তকানাম্ ॥ ২২ ॥

হস্তস্থিতা মুক্তিরতোভবন্তিরূপাসনীয়া। সকলেশ্বরেখরী।  
ইত্যুক্ত আহাঙ্কৃতমেতদ্রুতং মতং ভবন্তিঃ শৃণুতাপি তদম্ ॥ ২৩ ॥

স্রষ্টাপরাশ্রা ন তু কশ্চিদন্ত একোহদ্বিতীয়ঃ সদস্যংস্বরূপঃ।  
তৎ স আশ্রয়তি নিবোধিতঃ শ্রুতাবানন্দরূপঃ স তু বর্ততে  
সদা ॥ ২৪ ॥

প্রকৃতেন্তদধীনারা মোচকঃ ন সঙ্গতম্। অহং ব্রহ্মেতি  
যো ধাতা তন্ত মুক্তিঃ কসেস্থিতা ॥ ২৫ ॥

অনিতোপ্যাপাসকানাং তু লোকবাস্তিস্তথাবিধা। অতো  
ব্যুৎ পরিত্যজ্য পদ্মকুন্ডনধারণম্ ॥ ২৬ ॥

যাহা হইতে ব্রহ্মাদি দেবতাগণের উৎপত্তি—বাহ্যতে পরমেশ্বরের  
অন্তর্ভাব আছে, নোক্ষার্থী ব্যক্তিগণ তাঁহাকেই সেবা করিবেন  
। ২১। যাহারা মহালক্ষ্মীর আরাধনায় একান্ত তৎপর—যাহারা  
পদ্মাক্ষমালা দ্বারা অলঙ্কৃত—যাহাদের হস্তে পদ্মচিহ্ন বিভূষিত,  
কুন্ডল দ্বারা যাহাদের মস্তক চিহ্নিত হইয়া থাকে—তাঁহাদের  
মুক্তি করতলস্থিত জানিবেন। অতএব আপনারা সকলেই  
সকল ঈশ্বরের ঈশ্বরী সেই মহালক্ষ্মীকে উপাসনা করুন।

এই কথা শুনিয়া শঙ্কর বলিলেন—আপনারা অতি আশ্চর্য  
মত বলিয়াছেন। এক্ষণে যাহা প্রকৃত তত্ত্ব, তাহা আপনারা  
সকলেই প্রবণ করুন। ২২। ২৩। পরমাত্মাই স্রষ্টকর্তা, আর  
কেহ স্রষ্টিকর্তা নহে। তিনি এক, তিনি অদ্বিতীয়, তিনি  
সৎ ও অসৎ, তিনি ভক্ত, তিনি আশ্রা বলিয়া শ্রুতিতে কথিত  
হইয়াছেন। সেই পরমাত্মা আনন্দরূপে সর্বদা বর্তমান।  
। ২৪। প্রকৃতি ঐ পরমাত্মার অধীন, সুতরাং প্রকৃতির মুক্তি  
দান করিবার সঙ্গতি নাই। তবে “আমি ব্রহ্ম” এই বলিয়া  
যে ধ্যান করে, তাহার মুক্তি করহিত জানিবেক। ২৫। যাহারা  
অনিতা দেবতার উপাসক, তাহাদের পরলোকাদি গমনও  
অনিত্য। অতএব আপনারা পদ্ম, কুন্ডল চিহ্ন সকল ত্যাগ  
করিয়া শুদ্ধ অবৈতবিদ্যা অবলম্বন করুন। তাহা হইবেই

ব্রহ্মানন্দৈতবিদ্যাং বৈসমাপ্রিত্য স্নানার্থঃ। মুক্তাভিব্যব-  
হৃত্যুত্যাঃ শিষ্যতাং সমুপাগতাঃ ॥ ২৭ ॥

তত আগতা চাচার্য্যঃ শারদোপাসনেরতাঃ। পুস্তপুস্তক-  
চিহ্নেন যুক্তা নত্যা বভাবিরে ॥ ২৮ ॥

স্মিনি! বেদন্ত নিত্যস্বাক্ষারদা নিত্যক্ষপিতী। কারণং  
সর্বলোকানাং পরাংপরতরা মতা ॥ ২৯ ॥

জগৎকর্জীতি নিত্যবাগিতি চ শ্রুতিবাক্যতঃ। সৈবাস্ব-  
ব্রহ্মবিজ্ঞাদি শব্দজ্ঞানৈরুদাহৃত্য ॥ ৩০ ॥

শৃণুগীতস্বরূপা চ সেব্যগিরৈর্মু মুমুক্তিঃ। বাস্তপাসন-  
মেবাতঃ কুরুধ্বং স্প্রেয়দ্রুতঃ ॥ ৩১ ॥

নাবেদেত্যাদিবাক্যেন বেদার্থজ্ঞানবর্জিতঃ। তৎ পরং  
বাক্যস্বরূপং না ন বেদেতি প্রকাশনাং ॥ ৩২ ॥

বাক্যস্বরূপানুসন্ধানং সর্বদা নিশ্চয়েনহি। বেদার্থজ্ঞান-  
পূর্ণং বৈ প্রকর্তব্যং দিজাতিনা ॥ ৩৩ ॥

ইত্যন্তো ভগবানাহ কণ্ঠতাদ্বাদিসঙ্গমাৎ। সমুদ্ভূতন্ত বেদন্ত  
নিত্যতা কথমুচ্যতে ॥ ৩৪ ॥

আপনারা মুক্ত হইতে পারিবেন। শঙ্করের এই কথা শুনিয়া  
সকলেই তাঁহার শিষ্য হইল। ২৬। ২৭।

অনন্তর কতকগুলি সরস্বতীর উপাসক শঙ্করের নিকটে  
আসিয়া পুস্তক ও পুণ্ড্র (ফোঁটা) চিহ্নে চিহ্নিত হইয়া শঙ্করকে  
প্রণাম পূর্বক বলিতে লাগিল। ২৮। প্রভো! বেদ নিত্য  
বলিয়া সরস্বতীও নিত্য। তিনি সকলে লোকের কারণ,  
তিনি পরাংপর বলিয়া প্রসিদ্ধ। ২৯। তিনি জগতের কর্জী,  
“বাক্য নিত্য” এই বেদ বাক্য দ্বারা ব্রহ্মা বিষ্ণু মহেশ্বর ইত্যাদি  
শব্দে কেবল সরস্বতীই উল্লিখিত হইয়াছেন। ৩০। তিনি শৃণুগীত,  
সকল মোক্ষার্থী ব্যক্তিগণ-সরস্বতীর সেবা করিবেক। অতএব  
আপনারা সমস্ত বাক্যের উপাসনা করুন। ৩১। “নাবেদ”  
ইত্যাদি বেদ বাক্য দ্বারা যে ব্যক্তি বেদ কি বেদের অর্থ  
জানে না, সে ব্যক্তি বাক্য স্বরূপ পরমাত্মাকেও জানিতে পারে  
না। বেদের এইরূপ মর্মে ব্রাহ্মগণ সর্বদা বেদার্থের জ্ঞান-  
পূর্বক নিশ্চয়ই বাক্যের স্বরূপ অনুসন্ধান করিবেক। ৩২। ৩৩  
এই কথা শুনিয়া ভগবান্ শঙ্কর বলিলেন—কণ্ঠতানু ইত্যাদির

বর্ণনাত্ত নিত্যং বর্ণনাং সত্ততরুত । নান্যঃ সৰ্গলয়ে  
ভেবাং লয়সত্তবহেতুতঃ ॥ ৩৫ ॥

বস্ত নিঃখসিতং বেদা ইতি ভক্তদ্বন্দ্বনাং । বক্তৃত্তঃ  
তদনিত্যং চেতি প্রমাণায় চান্ত্যনঃ ॥ ৩৬ ॥

মহর্ষিভ্যোরবিঃ প্রাহ সৃষ্টিকালেখিলপ্রভুঃ । যুগান্তে প্রায়ঃ  
যাতং বেদমঙ্গলমধিতম্ ॥ ৩৭ ॥

ইত্যুক্তং সূর্যাসিদ্ধান্তে বেদরাশেঃ প্রবর্তনম্ । গতন্ত প্রায়ঃ  
সূর্য্যং শারদানিত্যতা কৃতঃ ॥ ৩৮ ॥

অনিত্যত্বেপি বেদানাং ব্রহ্মণোনিত্যতা মতা । নিত্যা সা  
শারদাহন্তশ্চৈব রম্যমিদঙ্গপঃ ॥ ৩৯ ॥

আদ্যন্ত জীবন্ত চতুর্মুখন্ত নিত্যত্বশূন্ত মুখে স্থিতায়াঃ ।  
অনিত্যতা যা খলু শারদায়া ন সংশয়ো বুদ্ধিমতোহস্তি  
কশিৎ ॥ ৪০ ॥

প্রকৃতিঃ পরমা সরস্বতী মহাদাদেঃ সকলন্ত কারণং সা । ইতি  
চেন্ন সমঞ্জস্যং যতোঽবৈ পরমাত্মব্যতিরিক্ণো মৃষাত্মম্ ॥ ৪১ ॥

যোগে বেদ বাক্য উৎপন্ন হইয়াছে, তখন তাহার নিত্যতা কি  
রূপে হইবে? ৩৪। আর এক কথা-বর্ণ মাত্র নিত্য কি বর্ণ  
সমূহ নিত্য? বর্ণ মাত্র নিত্য হইতে পারে না। কারণ, যখন সকল  
পদার্থের লয় হইবে, তখন লয় হইবার কারণ থাকতে একটা  
বর্ণ থাকিবে, ইহা অযৌক্তিক কথা। “যন্ত নিঃখসিতং বেদাঃ”  
বেদ সকল যাহার নিঃখাস। এই বচন দ্বারা বেদ জন্য পদার্থ।  
বে বস্ত জন্য, সেবন্ত অনিত্য-এরূপ প্রমাণে শেষ পক্ষটিও  
বলা যাইবে না। অখিল পদার্থের সৃষ্টি কর্তা ভগবান্ সূর্য্য  
(যুগের শেষ সময়ে শিক্ষা কলাদি বড়স সমন্বিত বেদ লয়প্রাপ্ত  
হইবেক,) মহর্ষি দিগকেইহা বলিয়া ছিলেন। ৩৭। এইরূপে  
সমস্ত বেদের উৎপত্তি সূর্য্যসিদ্ধান্ত গ্রন্থে কথিত হইয়াছে।  
বেদরাশি লয় প্রাপ্ত হইলে সূর্য্য হইতে পুনরীকৃত তাহাদের  
প্রবর্তন হয়। অতএব সরস্বতীর কিরূপে নিত্যতা হইবে?  
৩৮। স্বদেবতাগণ অনিত্য হইলেও ব্রহ্ম নিত্য এবং শারদা  
দেবী নিত্য। অতএব আপনাদের এরূপ তপস্তা রমণীয় নহে। ৩৯।  
চতুর্মুখ ব্রহ্ম সকলের আদি জীব এবং তিনি অনিত্য। সেই  
চতুর্মুখ ব্রহ্মারমূপে শারদা দেবী অপরিত্র, অতএবই শারদা যে  
অনিত্য এক দ্বিবে বুদ্ধিমানের কাছে অন্য কোন সন্দেহ নাই। ৪০।

বাগান্যভীতঃ পরএব ভূমা সদানিবোধ্যঃ প্রকৃতির্ন বাচ্যা ।  
সদাদিশৈবৈত এব তন্ত জ্ঞানং সূর্য্যাকপরিণাধীনম্ ॥ ৪২ ॥

জ্ঞাতা তমেব খলু মুক্তিপদং প্রয়াতি মার্গো নচান্যা ইতি  
বেদ উদাহার । শুদ্ধাধয়ে সততমেব রতা ভবন্তঃ নানাদিকর্ম-  
পরমার্গবুদ্ধিমন্তঃ ॥ ৪৩ ॥

কুর্য্যেনেকচ্ছরিতান্ত্রপহার দুরং শুদ্ধিতাঃ সূর্য্যনস্ত বিযো-  
ধতো বৈ । মুক্তা জবিষ্যথ কদাপি নচাত্মা হীতু্যক্তা বভূ-  
রখিলা যমিনঃ শূশিষ্যাঃ ॥ ৪৪ ॥

বামাচারঃ সমেত্যাহন্ততোজ্ঞানবতাং বরম্ । সখিৎস্বরূপম-  
জ্ঞায় বৃথাবেষধরো ভবান্ ॥ ৪৫ ॥

নিরতোহদৈতবিজ্ঞানে বধ্যাপুত্রসমে যতঃ । লয়েইপি ভেদ-  
সত্তাতোহদৈতং নৈব কদাচন ॥ ৪৬ ॥

যিনি পরম প্রকৃতি সরস্বতী ; তিনিই মহন্তর প্রভৃতির কারণ।  
একথাতেও সামঞ্জস্য রক্ষা হয় না। কারণ, পরমাত্মা ব্যতীত  
সকল পদার্থ বৃথা। ৪১। যিনি পরমাত্মা, যিনি সর্বময়, তিনি  
বাক্যমনের অগোচর, তিনি সং। প্রকৃতি কখন ওরূপ হইতে  
পারে না। “সদেব” ইত্যাদি বেদবাক্য দ্বারা সম্যকরূপে পরমা-  
ত্মারই জ্ঞানসাধনা করা আবশ্যক। ৪২। “সেই পরমাত্মাকে  
জানিতে পারিলেই লোকে মুক্তি পদ হইয়া থাকে। তিনি  
ভিন্ন আর কোন পথ নাই” বেদে ইহাই উদাহৃত হইয়াছে।  
আপনারা এক্ষণে দ্বানাদি কার্যের সকল ফল তীহাতে অর্পণ  
করিয়া তদগতচিত্তে শুদ্ধ অদৈত ব্রহ্মের রত হউন। ৪৩। আপ-  
নারা যে সমস্ত পাপ কার্য্য করিয়াছেন, সেই সকল দূরে ত্যাগ  
করিয়া সূর্য্যন পরমাত্মার জ্ঞানে শুদ্ধি প্রাপ্ত হইয়া মুক্ত হই-  
বেন। আর কিছুতেই মুক্তি হইবার উপায় নাই। এই কথা  
বলিবার পর তাহারা সকলেই সংযমী শব্বরের শিষ্য হই-  
লেন। ৪৪ ॥

অনন্তর বামাচারী কতক গুলি লোক আসিয়া জ্ঞানি  
বর শব্বরকে বলিল। জ্ঞানের স্বরূপ না জানিয়া আপনি বৃথা  
সংন্যাসবেশ ধারণ করিয়াছেন। ৪৫। বধ্যা নারীর পুত্রের  
মতন অনিত্য অদৈত বিজ্ঞানে অমুরক্ত হইয়াছেন। প্রায়কালেও  
যখন ভেদজ্ঞান বিদ্যমান থাকে, তখন কিছুতেই অদৈতজ্ঞান

ঈশ্বরেরূপে বিমর্শনৈব পৃথগেবাতি সর্বদা। যদা বিনা প-  
রেশত ক্রিয়া বরাপি দুর্গতা ॥ ৪৭ ॥

স। শক্তিরস্তীহ সদা স্বতন্ত্রা অগবিধাজী চ শিবস্ত বীজম্।  
বিদ্যাখিকা তত্র রতিদতানাং মুক্তিঃ করস্থা কিল নেতরে-  
ষাম্ ॥ ৪৮ ॥

বিমর্শনং জন্মব্যক্তং ব্রহ্ম ভূতাদয়ো জগতঃ। তৎপরাসত্ত্বতোহ-  
ন্ত্যন্তভূতো বদ্যন্তু তবশম্ ॥ ৪৯ ॥

তত্ত্বাঃ সেবানিরতমনসাং নো নিবেদেহিকারো নাত্যোবৈবং  
বিহিতকরণে সিদ্ধতামাগতানাম্। নিষ্টৈশ্চণ্যে পথি বিচরতাঃ  
কো বিধিঃ কো নিবেদো ভূতাদীনামলমনসাং ন প্রবৃতির্হি  
মানম্ ॥ ৫০ ॥

তন্মাত্তবন্তোহপি বিহার সর্বং বিদ্যাং পরামাশ্রয়তাম্মুইত্য।

ইহুক্ত আচার্য উবাচ মৈবং ব্রহ্মৈতি প্রত্যয়িনিবেদকালে  
॥ ৫১ ॥

আত্মাতিরিক্তস্ত নিবেদএব কৃতত্বহানীং ন বিমর্শনঃ।  
নহতি সত্যত্বমনাত্মনো নো মুক্তিবনিত্যপ্রকৃতেকপাত্য। ॥ ৫২ ॥

মায়াতিরিক্তঃ পুরুষপ জীবত ইত্যেকমতা বহুরূপতা জ্ঞাতা।  
তন্মাত্তিদায়া প্রকৃতেঃ পরঃ প্রভুক্তেরোহতি মোক্ষায় সু-  
কৃতি সূদা ॥ ৫৩ ॥

ঈশানো ভূততব্যাক্তেত্যাদিকপ্রতিবোধিতে। অকিকিৎকর  
ইতুক্তি শ্রৌত্যাশ্রয় নচাশ্রয়া ॥ ৫৪ ॥

কলজ্ঞানশীলানাং সুরাপানাদি কুর্কৃতাম্। ব্রাহ্মণ্যং মাতি  
ম্মাকং কুক্রতাতে বিনিকৃতিম্ ॥ ৫৫ ॥

ভৃগুণা ভাড়িরো বিষ্ণুঃ কুন্তজেন সরিংপতিঃ। গীতঃ কথং  
ন ভবতামতি শক্তিভুখাবিধা ॥ ৫৬ ॥

হইতে পারেনা ৪৬। ঈশ্বরেতেও জ্ঞান পৃথক্ ভাবে সর্বদাই  
বিদ্যমান থাকে। যিনি ব্যতীত পরমেশ্বরেরও কোন শক্তি  
ঘটেনা, সেই শক্তি স্বাধীন ভাবে সদা বিদ্যমান। তিনি অগ-  
তের আদি কারণ, তিনি শিবের বীজমন্ত্র, তিনিই বিদ্যাস্বরূপীণী।  
বাহার তাঁহার উপর অসুরক্ত, তাহাদের মুক্তি করতলহিত।  
অগরের মুক্তি কিছুতেই সম্ভাবনা নাই ৪৭। ৪৮। ভৃগু  
প্রকৃতি মুনিগণ ব্রহ্মকে বিমর্শ (জ্ঞান) স্বরূপ ও অব্যক্ত বলিয়া  
ধাকেন। কিন্তু ঐ ব্রহ্ম সত্ত্ব গুণের আধিক্য বশতঃ পরাশক্তি  
রূপে কথিত হইরাছেন। (অন্ত আর বাহা কিছু আছে)  
তৎসমুদয়ই ঐ শক্তির বশবর্তী ৪৯। আমরা ঐ শক্তির সর্বদা  
সেবা করিয়া থাকি। আমাদের নিবেদকার্য্যে কোন অধিকার  
নাই। আমরা বিহিত কার্য্যের অনুষ্ঠান করিয়া থাকি।  
আমাদের সকল কার্য্য সিদ্ধ হইরাছে। ত্রিগুণাতীত পথে  
আমরা সদা বিচরণ করিয়া থাকি। সুতরাং আমাদের কোন  
বিধি নিবেদ নাই। শুদ্ধচিত্ত ভৃগু প্রকৃতি খনিগণ বাহা  
বলিয়াছেন, তাঁহাদের প্রবৃতি কখনই প্রমাণ হইতে পারে না।  
৫০। অতএব আপনাদিও ন স্ব শক্তির স্তম্ভ ঐ পরাবিদ্যা  
অবলম্বন করুন।

এই কথা শুনিয়া আচার্য শব্দ বলিতে আগিলেন, একথা  
কথাট বলিও না। কারণ, “ব্রহ্ম” ইত্যাদি বেদবাক্যের  
জ্ঞান হইবার কালে আত্মতির সত্ত্বের শব্দার্থের নিবেদ ব্রহ্ম

হইরাছে। অতএব সে স্থানে অন্য কোন শক্তির লেশ নাই,  
কি কোন সত্ত্বের কথা নাই। আত্মগুণ্য অনিত্য প্রকৃতির উ-  
পাসনা দ্বারা মুক্তিও হইতে পারে না। ৫১। ৫২।

“মায়াতিরিক্তঃ পুরুষপ জীবতে” মায়া বশতঃ ইহ  
বহুরূপী হন, ইত্যাদি প্রতি বাক্য দ্বারা শক্তির অনেক  
প্রকার রূপ শোনা যাইতেছে। অতএব যিনি চিদায়া, তিনি  
প্রকৃতিরও পর বলিয়া কথিত। সুতরাং মোক্ষার্থী ব্যক্তিগণ  
মোক্ষের জন্য সেই প্রভু পরমাত্মাকে ধ্যান করিবেন ৫৩।  
“ঈশানো ভূততব্যাস্য” তিনি ভূত-ও ভবিষ্যতের ঈশ্বর।  
ইত্যাদি বেদ বাক্য দ্বারা অগরের উপাসনা করিলে যে মুক্তি  
হয়, তাহা বলা অকিকিৎকর মাত্র। কেবল মূর্খতা বশতঃ  
লোকে ঐ কথা বলিয়া থাকে। নতুবা পরমাত্মা ভিন্ন আর  
কাহারও উপাসনা করিলে মুক্তি হয়না ৫৪। বিবলিগুণ ব্রহ্ম-  
কদারা হত হরিণ মাংসের নাম কলজ। বাহারা ঐ কলজাদি  
ভক্ষণ করেন, বাহারা সুরাপানাদি অবৈধ কার্য্য করেন, তাহা-  
দের যেমন ব্রাহ্মণ্য থাকে না; তজ্জপ আপনাদেরও ব্রাহ্মণ্য  
নাই। সুতরাং বাহাতে তাহা হইতে নিষ্কৃতি পাওয়া যায়,  
তাহার উপায় করুন ৫৫। ভৃগুহুনি বিষ্ণুর বক্ষঃস্থলে পদাঘাত  
করেন, অগস্ত্যহুনি রত্নরূপ পান করেন, ঐক আপনাদের সৌভাগ্য  
শক্তি নাই কেন? ৫৬। আপনাদি ব্রাহ্মণ্যভি হইতে কই

ন হি যুক্তিভরৈর্বিধায় শাক্তান্ প্রতি বাধ্য-  
হরণেহপি তানশক্তান্ । বিজজাতিবহিষ্কৃতাননা-  
খ্যানকরোলোকহিতায় কৰ্মসেতুম্ ॥ ৩ ॥

অভিপূজ্য স তত্র রামনাথঃ সহ পাঠ্যঃ স্ববশে-

তদ্ব্যবহৃত্যাক্তাঃ । ত্রৈলোক্যজ্ঞানজাতিতঃ । প্রারম্ভিত-  
মহুর্ন্তেরমিত্যাক্তান্তে পরং শুকম্ ॥ ৫৭ ॥

নম্রা প্রারম্ভিতমেবাণ্ড কৃত্বা শুদ্ধাধ্বৈতে সংরতাঃ সাধুবৃত্তাঃ ।  
সংকৰ্মস্থাঃ পঞ্চপূজাপরান্তে জাতাঃ শিষ্যাঃ সৰ্বসন্নেহদীনাঃ ॥  
। ৫৮ ॥

এতৎসৰ্বং সংগ্রহেণ দৰ্শয়তি । সহি শ্রীশঙ্করস্তান্ শাক্তান্  
প্রতিবাধ্যাহরণেহপি যুক্ত্যতিশয়েরশক্তাবিধায় কৰ্মসেতুমক-  
রোৎ । তাবিশিনষ্টবিজ্ঞেতি । আচার্য্যস্ত বিজয়োহপি ন স্বখ্যা-  
ত্যাচার্য্যগিত্যাহ লোকহিতায়ৈতি ॥ ৩ ॥

এবং সেতুঃ প্রতি প্রতিভেন তত্র প্রস্থানে তুলাভবানী-  
নিকটস্থানাং পরাজয়ঃ সংক্ষেপেণ প্রদৰ্শ্য রামেশ্বরপ্রাস্তদেশ-  
স্থানাং তৎ সংগ্রহেণ বর্ণয়িতুমাহাভিপূজ্যতি । রামেশ্বরঃ

যে সমস্ত শাক্তগণ প্রত্যুত্তর প্রদানে অসমর্থ  
হইল, আচার্য্য শঙ্কর, ব্রাহ্মণ জাতি হইতে বহিষ্কৃত,  
ও অনার্য্য সেই সমস্ত শাক্তদিগকে অকাট্য যুক্তি  
দ্বারা আপনার বশে আনিয়া কৰ্ম পদ্ধতির উপর  
সেতু (আল) বাঁধিলেন । ৩ ।

হইয়াছেন, এক্ষণে মূৰ্খতা ত্যাগ করিয়া প্রারম্ভিতের অনুষ্ঠান  
করুন । এই কথা শুনিয়া পরম শুক শঙ্করকে নমস্কার করিয়া  
দীপ প্রারম্ভিত করিলেন । নির্মল অধৈত মতে অমুরক্ত  
হইয়া শঙ্করের মতন সংকরের অনুষ্ঠান ও পঞ্চদেবতার পূজা  
করিয়া তাহার মতন সন্নেহ হইতে যুক্তিনাত পূৰ্বক শঙ্করের  
শিষ্য হইলেন । ৫৭-৫৮ ॥

বিধায় চোলান্ । ত্রবিড়াংশচ ততো জগাম কাঞ্চী-  
নগরীং হস্তিগিরে নীতশ্বকাঞ্চীম্ ॥ ৪ ॥

বক্ষ্যমাণপ্রকারেণাভিপূজ্য পাঠ্যঃ সহ চোলানদেশবিশেষান্  
ত্রবিড়াংশচ বশে বিধায় ততো হস্তিসংজ্ঞকস্ত পৰ্বতস্ত কটী-  
মেখলাভূতাং কাঞ্চীং নগরীং জগাম ॥ ৪ ॥

ইদমত্রাবধেয়ং । রামেশ্বরঃ রামকৃতপ্রতিষ্ঠা কামেশ্বরীভূবি-  
তবামভাগং, মহেন্দ্রানীলোজ্জলমুৎকিরীটং ভীমেশ্বরং স্বামিত  
পূজয়ামি ॥ ১ ॥

ইতি গঙ্গাজলৈঃ শুদ্ধৈরর্চয়ামাস শঙ্করঃ । সুবিধৈঃ পঞ্চজৈঃ  
পুষ্পৈর্কটৈর্কল্লভফলৈস্তথা ॥ ২ ॥

এইরূপে আচার্য্য যখন সেতুবন্ধ রামেশ্বরের  
নিকট প্রস্থান করেন, তৎদালে 'তুলাভবানীর'  
নিকটবর্তী সকলকে যে পরাজয় করেন, তাহা  
সংক্ষেপে একরূপ দেখান হইয়াছে । এক্ষণে  
রামেশ্বরশিবের প্রাস্তদেশস্থ লোকদিগকে কি-  
রূপে পরাজয় করিলেন, তাহা বলা যাইতেছে ।  
শঙ্কর ঐ স্থানে রামেশ্বরশিবের অর্চনা করিয়া  
পাণ্ড্য দেশীয় লোকদিগের সহিত চোল দেশীয়  
ও ত্রবিড় দেশীয় লোকদিগকে পরাজয় করিয়া,  
হস্তিনামক পর্বতের নিতম্বের কাঞ্চী (চন্দ্রহার)  
স্বরূপ কাঞ্চী নগরীতে গমন করেন ॥ ৪ ॥

রাম যে শিবপ্রতিষ্ঠা করেন, দেবী কামেশ্বরী বাহার বাম-  
ভাগে বিরাজমান, ইন্দ্রকান্ত মণির মতন উজ্জল কিরীট বাহার  
মস্তকে শোভা বুদ্ধি করিতেছে, সেই রামেশ্বর শিবের আদি  
অর্চনা করিতেছি । ১ । এইরূপে শঙ্কর নির্মল গঙ্গাজল, বিবরণ,  
করল ও অস্ত্রাভূত পুষ্প ফল দ্বারা তাহার অর্চনা করিলেন । ২ ॥

তত্র মাসবয়ঃ বাসং কৃতবত্যর্থ্য আগতাঃ । অদৈতদ্রোহিণিঃ  
শৈব্যা লিঙ্গাঙ্কিতভূজদ্বারাঃ ॥ ২ ॥

কালে কুলাঙ্কিতা রৌদ্রা ভক্তা লিঙ্গেন চিত্তিতাঃ । ডমরুর্দ্ব-  
বরা বাহুদ্বয়ে তুগ্রাস্তথা হৃদি ॥ ৪ ॥

শূলং শিরসি লিঙ্গং চ ধারিণো জগন্মান্তথা । ললাটে হৃদয়ে-  
নাভৌ বাহুয়োঃ শূলেন চিত্তিতাঃ ॥ ৫ ॥

শুক্লং পাণ্ডপতা নম্রা প্রোচুঃ কারণমীশ্বরঃ । শিবোহতচ্চিত্র-  
সংযুক্তৈঃ সেবনীরঃ প্রযত্নতঃ ॥ ৬ ॥

ঋতং সত্যং পরং ব্রহ্ম পুরুষং কৃষ্ণপিঙ্গলম্ । উর্ধ্বরেতঃ  
বিক্রপাঙ্কং বিশ্বরূপার বৈ নমঃ ॥ ৭ ॥

দ্যৌর্মূর্ধানং যন্ত বেদাবদন্তি যং বৈ নাভিঃ চক্রেহৃদৌ চ  
নেত্রে । দিশঃ শ্রোত্রে বাণিবৃতাশ্চ বেদান্তং মুমুকুর্ভৈ শরণমহং  
প্রপদ্যে ॥ ৮ ॥

ইত্যাদিবচনৈরুক্তৈঃ শিবে ভক্তিমতাং যতে ! । তন্ত লোকে  
ভবেদ্বাসঃ শিবচিত্তাঙ্কিতাঙ্কনাম্ ॥ ৯ ॥

এ স্থানে আর্ধ্য শঙ্কর দুই মাস বাস করিবার পর অদৈত  
মতের পরম শত্রু কতকগুলিন শৈব, বাহুগুণে শিবলিঙ্গের  
চিহ্ন ধারণ করিয়া উপস্থিত হন । ৩। শৈবদিগের ললাটে  
শূলের চিহ্ন, ক্রু-উপাসক ভক্ত শৈবদিগের সর্ক্সাঙ্গে শিবলিঙ্গের  
চিহ্ন, কুলদ্বয়ে ও হৃদয়ে ডমরুর চিহ্ন, মস্তকে শূল ও লিঙ্গের  
চিহ্ন, ললাটে, হৃদয়ে, নাভিতে ও বাহুদ্বয়ে শূলচিহ্ন ।

তখন শৈবগণ শঙ্করকে নমস্কার করিয়া বলিল—“জৈশ্বর  
শিবই জগতের কারণ” অতএব তাঁহার চিহ্ন ধারণ করিয়া যত্নের  
সহিত তাঁহার সেবা করিতে হইবে । ৩। ৪। ৫। ৬। যিনি  
ঋত ও সত্য, যিনি পরব্রহ্ম, যিনি কৃষ্ণ ও পিঙ্গল বর্ণ পুরুষ,  
যিনি উর্ধ্বরেতা, যিনি ত্রিলোচন, সেই বিশ্বরূপ শিবকে  
নমস্কার । ৭। সমস্ত বেদ, দর্গকে বাহার মস্তক, আকাশকে  
নাভি, চক্রে সূর্য্যকে হৃদী চক্ৰ, দশদিককে হৃদী কণ, বিবৃত  
বেদ সকলকে বাহার বাক্য বলিয়া থাকে ; আমি মোক্ষার্থী  
হইয়া তাঁহার শরণাগত হইলাম । ৮। হে যতিশ্বর ! এই  
সকল বাক্য দ্বারা বাহার শিবের উপর ভক্তিমান ও শিবচিহ্ন  
লঙ্কন ধারণ করেন, তাঁহার শিবলোকে বাস হইয়া থাকে

কিঞ্চ কারণচিত্তারাং শঙ্করাকামধ্যমঃ । প্রৌক্তস্তথান্বয়ৈঃ  
পৃষ্ঠৈঃ কল্পমিত্যাহ শঙ্করঃ ॥ ১০ ॥

অহমেকঃ পুরা দেবা আসং মতো নচাপরঃ ; ইহানীশ্বরে-  
বান্ধি সম্যো জগদীশ্বরঃ ॥ ১১ ॥

ইতি তস্মাদ্ধিবঃ কর্তা সামান্তৈরপ্যদীৰিতঃ । সদ্ব্যখ্যা-  
দিতৈঃ শব্দৈরুপাদানতয়া প্রভুঃ ॥ ১২ ॥

বাসুদেবঃ পুরা হৃদীশ ব্রহ্মা ন চ শঙ্করঃ । ইত্যত্র বাসুদে-  
বাখ্যোমহাদেব ইতীরিতঃ ॥ ১৩ ॥

ব্রহ্মতাস্মিন্ জগৎসর্বং বাসুন্তেন প্রকীৰ্ত্তিতঃ । স চাসৌ হেব  
ইত্যুক্তো জগৎকর্তা মহেশ্বরঃ ॥ ১৪ ॥

শং সূত্রং জীবনং যোহসৌ করোত্যন্ত স শঙ্করঃ । পালকো  
বিকুরাখ্যাতঃ স নাসীৎ প্রাকৃতং লয়ম্ ॥ ১৫ ॥

পাল্যন্তাতাবতোহন্ত্যত্র প্রমাণং কৃষ্ণভাষিতম্ । ব্রহ্মাণাং  
শঙ্করশাস্ত্রীতোবং শিবরক্তজকে ॥ ১৬ ॥

মহাদেবস্ত বাক্যানি মুনিঃ হুর্কাসসং প্রতি । সাধবান-  
তরা তানি শ্রোতব্যানি যতীশ্বর ! ॥ ১৭ ॥

। ৯। অপিচ যখন জগতের কারণের চিন্তা হয়, তখন দেবতার  
আকাশের মধ্যবর্তী শঙ্করকে জিজ্ঞাসা করিল—আপনি কে ?  
তখন মহাদেব বলিলেন—হে দেবগণ ! আমি পুরাকালে এক  
ছিলাম, আমি ভিন্ন অপর আর কেহই নাই । এক্ষণে আমি  
দুই হইয়া বিদ্যমান রহিয়াছি । অতএব শিব যে জগতের  
সৃষ্টিকর্তা ইহা সাধারণ লোকেও বলিয়া থাকে । তিনি সং-  
তিনি ব্রহ্ম ইত্যাদি শব্দ দ্বারা—তিনি জগতের উপাদান (মূল)  
কারণ । পূর্বে কেবল বাসুদেব বিদ্যমান ছিলেন, ব্রহ্মাও  
ছিলেন না । এই স্থানে বাসুদেব শব্দে মহাদেব কথিত হই-  
য়াছেন । ১০। ১১। ১২। ১৩। সমস্ত জগৎ যাহাতে বাস করে  
তাহার নাম বাসু । সেই বাসু নামক দেবতাকে বাসুদেব  
কহে । সুতরাং বাসুদেব শব্দে জগতের কর্তা মহেশ্বর । ১৪।

যিনি এই জগতের শং অর্থাৎ সূত্র উৎপাদন করেন তাঁহার  
নাম শঙ্কর । তিনিই জগতের পালনকর্তা বিষ্ণু বলিয়া কথিত  
হইয়া থাকেন । বেদান্তকে পালন করিতে হইবে, তাহার অভাবে  
প্রকৃতির লয় হয়না । এবিধে কৃষ্ণের বাক্য প্রমাণ ।  
“আমি একাংশকালের মধ্যে শঙ্কর” শিবরহস্য এত্রে হুর্কাস  
মুনির প্রতি এই সমস্ত মহাদেবের বাক্য প্রমাণ জানিবেন

অহঙ্কারঃ কৰ্ত্তা পরাংপরতয়ঃ শিবঃ । সদাশ্চ ব্রহ্ম-  
বিষ্ণোশ্চ লোকানামাদিকারণম্ ॥ ১৮ ॥

পুৰাণঃ পূৰ্ব্বগঃ পূৰ্ব্বজ্যোতিঃ শ্ৰেষ্ঠোহমময়ঃ । মদিচ্ছারূপিণী  
শক্তি জগৎসংহারকারিণী ॥ ১৯ ॥

মুণ্ডা মথ্যেব সা সৃষ্টা পুনঃ সৃষ্টৌ ময়াহ নয ! । সা মহত্তত্ব-  
মুৎপাদ্য ত্রিগুণাত্মকারণম্ ॥ ২০ ॥

অহঙ্কারঃ সমুৎপাদ্য ত্রৈগুণ্যং পূৰ্ব্বতত্বতঃ । গুণত্রয়াত্মিকান্  
রুদ্রা রুদ্রানেকাদশাহব্যায়ান্ ॥ ২১ ॥

রাজসং সৃষ্টিকর্ত্তারং কারয়ামাস সাদরম্ । সাধিকান্ পালন-  
পরান্ তামসান্ প্রলয়েশ্বরান্ ॥ ২২ ॥

ক্রমাদবর্ণসংজ্ঞাতমুৎপাদ্য মবর্ণতঃ । তেষু মুখ্যতয়া ব্রহ্ম-  
বিষ্ণুরুদ্রা ইতিত্রিধা ॥ ২৩ ॥

অন্তে তদমুভূতিহা এবমেকাদশেশ্বরঃ । তেবাং বিভূতয়ঃ  
সৰ্কে দেবা লোকাশ্চরাচরাঃ ॥ ২৪ ॥

পৃথক্ পৃথঙ্নামগতান্তিত্তৎকৰ্ম্মানুসারতঃ । তে সৰ্কে প্রলয়ে

ব্রহ্মভেজন্তেব লয়ং গতাঃ ॥ ২৫ ॥

রাজসে রক্তবর্ণে চ সত্ব ব্রহ্মা সমস্তভূৎ । কৃষ্ণো নারায়ণশ্চৈব  
তেজস্ততোহভবৎ পুরা ॥ ২৬ ॥

রুদ্রস্ত শুক্লবর্ণে তু হস্তো নারায়ণঃ স্বয়ম্ । স তু রুদ্রঃ প্রকৃ-  
ত্যন্তর্গতঃ শুক্লে তেজসা ॥ ২৭ ॥

মদিচ্ছা শুক্লবর্ণা সা মথ্যেব বিলয়ং গতা । অতোহম্যানন্তঃ  
সৰ্কার্থবেদৈরপি ন গোচরঃ ॥ ২৮ ॥

বেত্তি কশ্চিন্ন ময়ায়াং জন্মস্থিতিলয়াবহাম্ । অতো রুদ্রা-  
র্চনপরী রুদ্রমুক্তজপাশ্রিতাঃ ॥ ২৯ ॥

পঞ্চাকরীজপপরা রুদ্রাকারভাঁরুণৈর্হৃতাঃ । ভূতিভূষিতস-  
র্কার্জাঃ সদাধ্যানপরায়ণাঃ ॥ ৩০ ॥

ঈশ্বরং রুদ্রমব্যক্তং ব্যক্তরূপজগন্ময় । যেহর্চয়ন্তি নরশ্ৰেষ্ঠা-  
ন্তেবাং মুক্তিঃ করে স্থিতা ॥ ৩১ ॥

অতত্ত্বভূতিরুদ্রাকধারণং কুরু সৰ্বদা । কুরু নিত্যং মহা-  
দেবপূজনং ভক্তিসংযুতঃ । হুর্কাসসে মুনীন্দ্রায় হেবমুক্তা সদা-  
শিবঃ ॥ ৩২ ॥

হেযতিবর! আপনি সাবধানে ঐ সমস্তকথা শ্রবণ করুন  
। ১৫। ১৬। ১৭। “আমি একাক্ষর কৰ্ত্তা, আমি পরাংপর  
শিব। আমি সকলের আত্মা, আমি ব্রহ্মা ও বিষ্ণু ও সমস্ত  
লোকের আদি কারণ। ১৮। আমি পুরাতন, আমি সকলের  
পূর্ববর্তী, আমি সকলের জ্যেষ্ঠ ও শ্রেষ্ঠ, আমার দ্বিতীয় নাই।  
। ১৯। আমার ইচ্ছারূপিণী শক্তি জগৎসংহার করিয়া থাকে,  
শেষে আমাতেই লীন হয়। পুনর্বার সৃষ্টিকালে আমি তাহাকে  
সৃষ্টি করিয়া থাকি। ২০। সেই শক্তি ত্রিগুণের অল্প স্বরূপ  
মহত্ত্ব উৎপাদন ও ত্রিগুণাত্মক অহঙ্কার উৎপাদন করিয়া  
পূর্ব তত্ব হইতে অব্যয়, গুণত্রয়যুক্ত একাদশ রুদ্র সৃষ্টি করিয়া,  
আমাদের সহিত রাজসগুণযুক্ত সৃষ্টিকর্ত্তার সৃষ্টি করেন। সত্ব-  
গুণযুক্ত পালক ও তমোগুণ যুক্ত লয়কারকদিগের সৃষ্টি করেন  
। ২১। ২২। ক্রমশঃ অ, উ, ম অর্থাৎ (ওঁ) এই তিনবর্ণ  
হইতে ব্রহ্মা বিষ্ণু মহেশ্বর এই তিন জনের উৎপত্তি হয়।  
একাদশ রুদ্র এই তিন জনের অনুগামী। সকল দেবতা ও স্বাবর  
জন্ম সমস্ত লোক, এই সকলের ঐশ্বর্য স্বরূপ জানিবেন  
১৩। ২৪ স্বয়ং কৰ্ম্মানুসারে পৃথক্ পৃথক্ নাম ধারণ করেন

এবং প্রলয় উপস্থিত হইলে তাহারা সকলে ব্রাহ্মতেজে লীন  
হইয়া থাকেন। ২৫। রজোগুণ রক্তবর্ণ, ব্রহ্মা ঐগুণে সমস্ত  
জগতের সৃষ্টি করেন। কৃষ্ণ পূর্বে নারায়ণেরই তেজে অন্ত-  
গত হন। ২৬। নারায়ণ স্বয়ং রুদ্রের শুক্লবর্ণ তেজে লীন  
হন। সেই রুদ্র শুক্লবর্ণ তেজের সহিত প্রকৃতির মধ্যে লীন  
হন। ২৭। আমার ইচ্ছা শুক্লবর্ণ, পরে ঐ ইচ্ছা আমাতেই  
লীন হয়। অতএব আমি অনন্ত, সকল বেদেও আমার  
মহিমা জানেনা। ২৮।

সৃষ্টিস্থিতি ও লয়কারিণী আমার ইচ্ছাকে কেহই জানেনা।  
অতএব বাহারা রুদ্রপূজা, রুদ্রমুক্তজপ, পঞ্চাকরীজপ, রু-  
দ্রাক্ষের আভরণ, সর্কার্জ্যে বিভূতি লেপন ও সর্কদা ধ্যান-  
মগ্ন হইয়া (প্রকাশরূপ জগতের লয় কালে) অব্যক্ত রুদ্র দেবের  
অর্চনা করে, তাহাদের মুক্তি করহিত। ২৯। ৩০। ৩১। অতএব  
আপনি সর্কদা বিভূতি বিভূষিত হউন ও রুদ্রাক্ষ ধারণ করুন। ভক্তি-  
ভাবে সর্কদা মহাদেবের পূজা করুন। মুনিবর হুর্কাসানুসারে  
সদাশিব এই কথা বলিয়া অন্তর্ধান হইলেন।” তদবধি মুনিবর



অন্তর্দধে তদাচারশক্তোহভূন্বনিসত্তমঃ। ইত্যতঃ পরমা-  
দ্ব্যাসৌ সেকনীয়ো মুমুক্শুভিঃ ॥ ৩৩ ॥

নারায়ণেহিকামরতাহিতীরঃ প্রজাঃ স্বজামীতি ততো  
মহাস্তি। ভূতান্তজায়ন্ত তথা বিধাতা প্রজাপতিশ্চাপি জনিঃ  
প্রয়াতো ॥ ৩৪ ॥

অত্রাপি নারায়ণশব্দবাচ্যো মহেশ এবাস্তি যতন্ত নারম্।  
ব্রহ্মৈকবিষ্ণুদ্ভির্গাং সমূহঃ স্থানং তদন্তাখিলবুদ্ধিগন্ত ॥ ৩৫ ॥

অষ্টবাংশা বিশ্বদেবাঃ প্রমাণং হুশ্মিরর্থে বেদ এবাস্তি  
যোহসৌ। যে ভূম্যাদৌ সন্তি ক্ষত্রা নতিশ্চেভ্যঃ সর্কেভ্যোহশ্বেব-  
মাহাতিয়ত্রা ॥ ৩৬ ॥

কারণত্বেন জ্যেষ্ঠত্বং তথা গ্রাহ কনিষ্ঠতাম্। কার্য্যাদ্ব্যনা  
যতো জাতান্তিদেবা ইতি চ শ্রুতিঃ ॥ ৩৭ ॥

সত্যং জ্ঞানমনস্তং যো গুহ্যায়ং নিহিতং প্রভূম্। বেদে-  
ত্যাতিশ্রুতি প্রৌক্তান্ততো দেবমহেশ্বরঃ ॥ ৩৮ ॥

নিগূর্ণোহপ্যেব এবেশশ্চিহ্নায়িত্বা চিরং পুরা। স্বজামীত্যা-  
ন্বনস্তেজঃ পূর্য্যাকারেণ সৃষ্টবান্ ॥ ৩৯ ॥

হুর্কাসা সদাচার সম্পন্ন হইলেন। অতএব ঐহারী মোক্ষার্থী,  
ঐহারী পরমাত্মা সদাশিবকে সর্ব্বা আরাধনা করিবেন। ৩২।  
৩৩। অদ্বিতীয় নারায়ণ কামনা করিলেন যে, আমি প্রজা  
সকল সৃষ্টি করি। কামনামাত্র মহৎ প্রাণিসকল উৎপন্ন  
হইল। পরে বিধাতা এবং প্রজাপতি উৎপন্ন হন। ৩৪।  
এ স্থানেও নারায়ণ শব্দে মহেশ্বর। কারণ, নার শব্দে ব্রহ্মা,  
ইন্দ্র, বিষ্ণু ইত্যাদি দেব ও নরগণ এবং অন্ন শব্দে বুদ্ধিগন্ত এই  
জগৎ। এই উভয়ে মিলিয়া নারায়ণ হইয়াছে। ৩৫। সমস্ত  
দেবতা সেই নারায়ণের অংশ সন্নিপাত। এ বিষয়ে বেদ প্রমাণ  
আছে। “ভূতলে যে সকল রজ্র আছে তাহাদিগকে প্রণাম” অতি-  
বস্ত্রে বেদ বাক্যবারা একথা স্থির করা হইয়াছে। ৩৬। বেদদ্বারা  
আরও প্রমাণ হইয়াছে যে, ব্রহ্মাবিষ্ণু মহেশ্বর এই তিন দেবতা  
কারণ রূপে জ্যেষ্ঠ এবং কার্য্যরূপে কনিষ্ঠ। ৩৭। যেব্যক্তি  
“গুহ্যবিত্ত, সত্য, জ্ঞান, আনন্দ স্বরূপ প্রভুকে জানে” ইত্যাদি  
বেদবচনেও মহাদেব কথিত হইয়াছেন। ৩৮। ঐ ঈশ্বর  
নিগূর্ণ হইলেও পূর্বে চিত্তাকরিতা ছিলেন যে, আমি সৃষ্টি ক-

মনস্তন্ত্রং তথা লব্ধং ভৌমং সৌমং তু বায়ুহম্। স্বখজ্ঞান-  
ময়ং দেবগুরু গুরুময়ং সিতম্ ॥ ৪০ ॥

ক্লেশাশ্বকং শনিচৈবং চকার পরমেশ্বরঃ। স্বর্য্যাসিমগুলা-  
নীশতেজসা ভাস্তি ন স্বতঃ ॥ ৪১ ॥

ন তত্র স্বর্য্যো ভাস্তি ন চন্দ্রতারকং নেমা। বিহ্যতো-  
ভাস্তি কুতোহয়মগ্নিঃ। তমেব ভাস্তমহুভাস্তি সর্বং তন্ত ভাসা  
সর্বমিদং বিভাস্তি ॥ ৪২ ॥

ইতি শ্রুতেস্ততো দেবা নারায়ণপদান্পদাৎ। ব্রহ্মা প্রজা-  
পতি বিষ্ণুঃ প্রজাপালনকৃত্য তথা ॥ ৪৩ ॥

আসীন্ নারায়ণঃ পূর্ব্বং নেশানো ন বিধিস্তথা। ইতি  
শ্রুতৌ বিষ্ণুরক্ত ঈশানো ন মহেশ্বরঃ ॥ ৪৪ ॥

সর্ষাভাবেহপি নাভাবঃ পরেশস্ত কুদাচন। জগৎকারণভূতস্ত  
বেদবাক্যপ্রমাণতঃ ॥ ৪৫ ॥

কর্ম্মণা জায়তে লোকঃ কর্ম্মণৈব হি লীয়তে। ইতি বাক্যা-  
জগদ্বীজং কশ্মৈবাস্তি নোচিতম্ ॥ ৪৬ ॥

রিব। তাহাতেই তিনি আপনার তেজ স্বর্য্যরূপে প্রথমে সৃষ্টি  
করেন। ৩৯। পরমেশ্বর, মন হইতে চন্দ্র, সত্ত্ব ( বল )  
হইতে ভৌম ( মঙ্গল ) বাক্য হইতে সৌম্য ( বৃধ ) এবং  
গুরুবর্ণ দেবগুরু গুরুচাৰ্য্য, স্বখ ও জ্ঞান হইতে এবং শনিকে  
ক্লেশপ্রদ করিয়া সৃষ্টি করেন। পরমেশ্বরের তেজে স্বর্য্যাদি  
মণ্ডল প্রদীপ্ত হয়। তাহাদের স্বতঃ দীপ্ত হইবার কোন  
শক্তি নাই। ৪০। ৪১। পরমেশ্বরের নিকট স্বর্য্যচন্দ্র নক্ষত্র  
ও বিহুৎ কাহারও প্রভা নাই। অতএব সে প্রভার কাছে  
এই অগ্নির দীপ্তি অতি সামান্যমাত্র। তিনি দীপ্তিশালী  
হইলে এইজগতের দীপ্তি হয় ও ঐহার প্রভাবারা এই জগতের  
প্রভা হয়। ৪২। এই বেদ বচনে নারায়ণ পদাতিবিক্ত দেবতা  
হইতেই প্রজাপতি ব্রহ্মা ও প্রজাপালক বিষ্ণুর উৎপত্তি হয়  
। ৪৩। পূর্বে কেবল নারায়ণ ছিলেন, ঈশান কি বিধি  
কেহই ছিলেননা। এই বেদবাক্যে ঈশানশব্দে বিষ্ণু কিন্তু  
মহেশ্বর নহে। ৪৪। সকল বস্তুর অভাব হইলে ও জগতের  
কারণ স্বরূপ পরমেশ্বরের কখন অভাব হয়না। বেদবচনের  
প্রামাণ্যে ইহা অবশ্য স্বীকার করিতে হইবে। “কর্ম্মবশতঃ

ঈশং বিনা জড়ং কৰ্ম ফলদানে কৰ্মং নহি । ব্রহ্মাতাব-  
বিদোনিদ্ভা বেদ উক্তা ততো ন সঃ ॥ ৪৭ ॥

অসম্মেব স ভবতি অসদ্ব্রজ্জৈতি বেদ চেৎ । অস্তি ব্রজ্জৈতি  
চেৎবেদ সন্তমেনং ততোবিদুঃ ॥ ৪৮ ॥

ইতি তন্মাজ্জগৎকর্তৃশ্চহেশস্ত পরাম্বনঃ । উপাসনং তথা  
তস্ত চিহ্নানাং ধারণং স্মৃৎ ॥ ৪৯ ॥

ইত্যুক্ত আচার্য্যবরো বভাষে সৃষ্টিং স্থিতিং প্রলয়ং চৈক-  
এব । ব্রহ্মাদিরূপেণ কৰোতি দেবো বেদার্থ এবোহিমিতো  
ময়পি ॥ ১ ॥

মূলহীনং তু লিঙ্গাদে ধারণং ত্যাজ্যমেবহি । সৰ্বদেবময়-  
স্তাত্ত তাপঃ শ্রেয়স্করো নহি ॥ ২ ॥

নাত্তেৰুধ্বং সোমপাস্ত্র নাভ্যধস্তাদসোমপাঃ । দেবাস্তি-  
ষ্ঠন্তি বিপ্রস্ত্রে বেদবেদাঙ্গপারগে ॥ ৩ ॥

এই জগতের উৎপত্তি ও কৰ্ম্মবশতঃই জগতের লয়।” এই  
বাক্যে জগতের বীজ, কৰ্ম্ম হইতে পারে । কিন্তু একথাও বলা  
উচিত নহে । কারণ, ঈশ্বর ভিন্ন সকল কৰ্ম্ম জড়, জড়কৰ্ম্ম কখন  
শুভাশুভ ফল দিতে পারে না । যে ব্যক্তি ব্রহ্মার অভাব  
জানে, বেদে তাহার অত্যন্ত নিন্দা উক্ত হইয়াছে । অতএব  
পরমেশ্বর অসৎ হইয়াও সৎ । যখন ব্রহ্মা অসৎ অর্থাৎ ব্রহ্ম  
নাই যদি এরূপ জানা যায়—তখনই ব্রহ্মা আছেন, এরূপ  
জানা যায় । ৪৫ । ৪৬ । ৪৭ । ৪৮ ।

অতএব জগৎ কর্তা পরমাত্মা মহেশ্বরের উপাসনা এবং  
তাঁহার চিহ্ন সকল ধারণ করা অতি ভাল । ৪৯ ।

এই কথা শুনিয়া আচার্য্য শঙ্কর বলিলেন, দেব পরমাত্মা  
ব্রহ্মাদিরূপে সৃষ্টি স্থিতি ও সংহার করিয়া থাকেন, বেদের  
এরূপ অর্থ আমারও শুভমিত । ১ । কিন্তু লিঙ্গাদি ধারণ করি-  
বার কোন মূল নাই, অতরাং উহা ত্যাগ করা উচিত । যিনি  
সৰ্বদেবময়, তাহাকে তাপ দিলে মঙ্গল হয় না । ২ । বেদ  
বেদান্তের পারমাণী ব্রাহ্মণগণের (বিশেষতঃ নাভির উর্দ্ধে সোম-  
পায়ী দেবতা ও নাভির অধোদেশে বাহারা সোমরস পান  
করেন না) এরূপ দেবতা সকল বাস করেন শঙ্কর প্রভৃতি  
দেবতাগণ শিখা, মস্তক, ললাট, কর্ণ, নাসিকা, কপোল,

শিখাশিরোললাটং চ কর্ণো ভ্রূণং কপোলকম্ । জিহ্বায়াং  
চ তথার্চোষ্ঠৌ চিবুকং কণ্ঠমেব চ ॥ ৪ ॥

অংসবয়ং ভূজবদং বাহুহস্তযুগং তথা । বক্ষোনাভিঃ  
কটি লিঙ্গং বৃষণং চৌরুজামুকম্ ॥ ৫ ॥

শূলফো পাদৌ সমাশ্রিত্য মদাদ্যাঃ সৰ্বদেবতাঃ । পিতরো  
মুনয়শ্চৈব স্নানাদ্যাহারমিশ্রিতৈঃ ॥ ৬ ॥

নিত্যাদিকৰ্ম্মভিত্ত্বস্তা ভবামো নাত্র সংশয়ঃ । ইত্যেবং  
প্রোক্তবান্ ব্রহ্মাহরুণকেতুং প্রতীশ্বরঃ ॥ ৭ ॥

ঋতিস্তথোচে সকলাহি দেবা বসন্তি দেহে থলু ভূম্বরস্ত ।  
তোহস্ত তাপে তু কৃতে সুরাস্তে পলায় সংযাস্তি শরীরতোহস্ত  
॥ ৮ ॥

এনং শপ্তা পলায়ন্তে দেবাঃ শীবাদিবাসিনঃ । পতিতোহয়ং  
ভবত্যেব শূদ্রবচিকিতকাষ্টবৎ ॥ ৯ ॥

ব্যাধিং বিনা কৰ্ম্মযোগ্যে বিপ্রাজ্জে চিহ্নমীক্য চ । লোকে-  
শ্বরং ভামুমীক্ষেদথবা হৃদনাবিশেৎ ॥ ১০ ॥

ইত্যাদিবা ক্যানি বহুনি সন্তি যোন্তামিতীয়ং ঋতিরেষ সা-  
ক্ষাৎ । উপাসনং ভেদবৃত্তং বিনিদ্যং ক্রাত তথাহা ঋতিরেষ-  
মাহ ॥ ১১ ॥

(গাল), জিহ্বা, ওষ্ঠ, চিবুক (দাড়ি), কণ্ঠ, দুই হৃদ, দুই  
বাহু, দুই করতল, বক্ষঃস্থল, নাভি, কটিদেশ, লিঙ্গ,  
বৃষণ (অণ্ডকোশ) উরু, জামু (হাঁটু) শূলফ (গুড়মুড়ো) দুই পদ  
এই সমস্ত স্থান আশ্রয় করিয়া বাস করেন । পিতৃগণ, ঋষিগণ,  
স্নান, পূজা, আহারাদি নিত্যকৰ্ম্মে তৃপ্ত হইয়া থাকেন, এ  
বিষয়ে কোন আর সন্দেহ নাই । পরমেশ্বর ব্রহ্ম অরুণকেতুর  
প্রতি এই কথা বলিয়াছিলেন । ৪ । ৫ । ৬ । ৭ । এ বিষয়ে বেদ-  
বচন আছে—ব্রাহ্মণের দেহে দেবতা সূক্ষ্ম বসতি করেন ।  
ঐ ব্রাহ্মণের শরীর হইতে ঐ দেবতাগণ পলাইয়া যান । ৮ ।  
ব্রাহ্মণের মস্তক প্রভৃতি অবয়বে যে সকল দেবতা বাস করেন,  
তখন তাঁহারা ব্রাহ্মণকে শাপ দিয়া পলায়ন করেন । তখন  
ব্রাহ্মণ শূদ্রের মত ও চিতার কাষ্ঠের মতন পতিত হইয়া  
থাকেন । ৯ । ব্যাধি বিনা কৰ্ম্মের উপযুক্ত ব্রাহ্মণের দেহে  
চিহ্ন দেখিয়া লোকেশ্বর স্বর্ঘ্য দর্শন করিবে, অথবা হৃদে প্রবেশ  
করিবেক । ১০ । চিহ্নাদি ধারণ বিষয়ে ইত্যাদি অনেক বাক্য

লোকান্ হি সর্বান খলু কর্ণণ চিত্তান্ ত্রিভুবনানবলোক্য  
ভূম্বরঃ। নির্বেদমায়ার কৃতে ন লভ্যতে মোক্ষোহত আত্মজ-  
নন্তমানসঃ ॥ ১২ ॥

বেদার্থজ্ঞং ব্রহ্মবোধায় গচ্ছেদিত্যেবং তন্মাদ্বিমোক্ষায়  
বোধ্যম্। ব্রহ্মবান্যচ্চিহ্নসংধারণং তু ব্যর্থং মুক্তিঃ কেবলং  
জ্ঞানতোহস্তু ॥ ১৩ ॥

তং হৃদিশং গূঢ়মতুপ্রবিষ্টং গুহাহিতং গহ্বরেষ্টং পুরাণম্।  
অধ্যাত্মযোগানুগতেন দেবং মম্বা ধীরো হর্বশোকো জহাতি  
॥ ১৪ ॥

নায়মায়া প্রবচনেন লভ্যো ন মেধয়া ন বহন্য ক্রতেন।  
যমেবৈব বৃণতে তেন লভ্যস্তত্ত্বৈষ আত্মা বিবৃণতে তত্ত্বং স্বাম্ ॥ ১৫ ॥

অশরীরং শরীরেঘনববস্থেঘবস্থিতম্। মহাস্তং বিতুমান্মানং  
মম্বা ধীরো ন শোচতি ॥ ১৬ ॥

যদা চর্যবদাকাশং বেষ্টয়িম্যস্তি মানবাঃ। তদা দেবমবিজায়  
দুঃখস্তান্তো ভবিষ্যতি ॥ ১৭ ॥

আছে। অধিক কি এই বেদই সাক্ষাৎ প্রমাণ রহিয়াছে। ভেদ-  
যুক্ত উপাসনা নিল্লেখ্য, তাহা অস্ত্র বেদবচনে স্পষ্ট কথিত হই-  
য়াছে। ১১। কর্ণসংগত অনিত্য লোক সকল দর্শন করিয়া  
ব্রাহ্মণ হুঃখিত হইবেন। “কোন কার্য দ্বারা মোক্ষ লাভ হয়  
না” অতএব একমনে বেদের অর্থজ্ঞ আত্মজ্ঞানী ব্রহ্মণের নিকটে  
ব্রহ্মজ্ঞানের নিমিত্ত গমন করিবেক। অতএব মোক্ষের জন্ত  
ব্রহ্মকেই জানিবেক। অস্ত্র চিহ্ন ধারণ করা বৃথা, মুক্তি কেবল  
জ্ঞান হইতেই উৎপন্ন হয়। ১২। ১৩। যাহাকে কিছুতেই  
দেখা যায় না, যিনি গূঢ়তাবে গুহার মধ্যে অবস্থিত, যিনি  
গহ্বরের ইষ্ট ও যিনি পুরাতন, সুবীজন অধ্যাত্মযোগে ঐ পরমা-  
দেবতাকে জানিয়া হর্ব ও শোক ত্যাগ করেন। ১৪। উপদেশ  
কি মেধাশক্তি দ্বারা অথবা বিবিধ সোপান দ্বারা আত্ম লাভ হয়  
না। তবে ঐ আত্মা যাহাকে বরণ করে তাহারই আত্ম লাভ হয়  
এবং তাহারই আত্মা স্বীয় শরীর আবরণ করিয়া রাখে। ১৫।  
নখর শরীরে আত্মা অবস্থান করে না। আত্মার শরীর নাই,  
তিনি মহান, তিনি বিহ্ব, ধীর ব্যক্তি আত্মাকে এইরূপ ভাবিয়া  
শোক করেন না। ১৬। মানবেরা কংকালে চর্মের অন্তর

তন্মাত্রপশ্চিত্য পরাত্মবিদ্যাং প্রাপ্তাং গুরোরৈব কৃপাকটাক্ষাৎ।  
অভেদবাদামৃতপানতৃপ্তো ভবেতি সংশ্রুত্য গুরোমুখাভ্যাং ॥  
১৮ ॥

বিদেবনীরনামা বৈ কশ্চিন্নিদ্ধদগ্ৰণীঃ। উবাচ পরমপ্ৰীতঃ  
স্বামিনং পরমং গুরুম্ ॥ ১৯ ॥

স্বামিন্শ্চমেব শরণং মম সর্বদাসি সংসারসর্পবিষদষ্টতনুং  
নয়াশু। মামদ্য যুদ্ধমতিনির্মূলবেদবাটক্য নষ্টা ভিদাম্মি শিব  
এব জগৎপিতাম্ ॥ ২০ ॥

মহাদেবস্ত পূজায়াঃ ফলং ত্বমসি সত্তমঃ। অদৈতামৃতদাতা  
ত্বং ব্রহ্মাদপ্যুত্তমোত্তমঃ ॥ ২১ ॥

ইত্যেবং স্তুতিপাত্রস্তং স্তব্যা নম্বা মুহমুহঃ। পীত্বা পানো-  
দকং সম্যক্ তদ্রুচ্যারতংপরঃ ॥ ২২ ॥

স্বকুলগ্রামদেশস্থান্ সর্বানদৈতবর্জিনঃ। কৃষা ওকং নমস্কৃত্য  
সুখমাস স শঙ্করম্ ॥ ২৩ ॥

আকাশ বেঠন করিবে, তখন দেবকে না জানিয়া দুঃখের  
অস্ত্র হইবেক। ১৭। অতএব গুরুর কৃপাকটাক্ষ হইতে যে  
আত্মবিদ্যা উপস্থিত হইয়াছে তাহা অবলম্বন করিয়া অদৈত  
মতরূপ অমৃতপানে তৃপ্ত হও।

বিদেবনীর নামক এক জন প্রধান শৈব, গুরুর মুখ হইতে  
এই কথা শুনিয়া অত্যন্ত প্রীত হইয়া প্রভু পরম গুরু শঙ্করকে  
বলিল। ১৮। ১৯। হে প্রভো! আপনি সর্বদাই আমার র-  
ক্ষক। সংসাররূপ সর্পবিষে আমার শরীর জলিত, এক্ষণে  
আপনি অদ্য আমাকে শান্ত করুন। আপনার নির্মূল  
বেদবাক্য দ্বারা আমার ভেদ জ্ঞান নষ্ট হইল। এক্ষণে  
আমি জগৎ পিতা শিব তুল্য হইয়াছি। ২০। হে জ্ঞানিবর!  
আপনিই মহাদেবের পূজার ফল। আপনি অদৈতরূপ  
অমৃতদান করিয়াছেন, আপনি ব্রহ্ম হইতেও অত্যাধিক  
। ২১। এই রূপে স্তবপাত্র শঙ্করকে স্তব করিয়া ও বার-  
বার নমস্কার করিয়া তাঁহার পানোদক পান করিয়া সম্যকরূপে  
অদৈতমতের আচারে তৎপর হইল। ২২। তিনি আপনার  
কুল, গ্রাম ও দেশস্থ সকলকে অদৈতমতাবলম্বী করিয়া গুরুর  
শঙ্করকে নমস্কার পূর্বক ঐ স্থানে সুখে বাস করিয়া  
স্থিরিলেন। ২৩।

ভাঙা হস্তে ভূতিকাঙ্কধারিণো নিদ্রাচিহ্নিতাঃ । প্রোচ্ছ্ব-  
পক্ষ্মণাদ্যা দৃষ্টা বাসিনমকৃতম্ ॥ ২৪ ॥

মাহাবেশধরঃ কণ্ঠঃ প্রোমাণিকমভ্যমুম্ । ভ্রষ্টঃ কৃষ্ণাধুনা-  
গতঃ পুণ্ড্রোহিত্তিকবক্ষঃ ॥ ২৫ ॥

ব্রাহ্মণ্যাহুতমং প্রোক্তং বৈষ্ণব্যং মুনিসত্তম ! । বৈষ্ণব্যাদ-  
ধিকং শৈবামিত্যজঃ গৃহ নারদম্ ॥ ২৬ ॥

তদ্বাদ্যাক্রুতপতনং কিমর্থং ভবতা কৃতম্ । নমস্ত ইতি বেদে-  
ন স্তম্ভঃ সম্যক্ত্ব মহেশ্বরঃ ॥ ২৭ ॥

সৰ্দ্ধানমশিরোগ্রীবঃ সৰ্দ্ধভূতশ্বহাশয়ঃ । সৰ্দ্ধব্যাপী স  
ভগবাৎ স্তম্ভাৎ সৰ্দ্ধগতঃ শিবঃ ॥ ২৮ ॥

ইতি খেতাক্তব্যায়ুঃ স্তম্ভমুক্তোপসংকৃতম্ । ততস্তেনাপি  
সৰ্দ্ধায়া শিব এব নিরূপিতঃ ॥ ২৯ ॥

পত্ন্যৌ তে হ্রীশ্চ লক্ষ্মীশ্চ পার্শ্বেহোরাত্রকে মতে । ইতি বাক্য-  
দ্বয়েনাপি শিব এব নিরূপিতঃ ॥ ৩০ ॥

গঙ্গা হ্রীঃ পার্বতী লক্ষ্মীস্তম্ভপতিঃ শিব ইরিতঃ । কালে চ  
বামলে চৈব তদ্বাক্যাদি মুনে ! শৃণু ॥ ৩১ ॥

হিমাপ্রোদপতনং মৌলৌ গঙ্গা কল্পমা বেগতঃ । তদীয়ভার-  
সম্ভ্রান্তো হৃবাদীভাং সদাশিবঃ ॥ ৩২ ॥

হ্রীমতী ভব নাভ্যুতৈ বর্ধ সস্ত্রাণ্য মামিহ । পুরুষঃ পুরুষ-  
শ্রেষ্ঠঃ ব্রহ্মবিষ্ণুদিকারণম্ ॥ ৩৩ ॥

সা তং নম্রা মহাদেবং তদাপ্রভৃতি ভক্তিতঃ । হ্রীমা তং বাও  
মিলিতা হ্রীরিতি প্রোচ্যতে বৃধৈঃ ॥ ৩৪ ॥

তদ্বাদ্যমধুনাক্রুতা শক্তি স্মাহেশ্বরী পরা । মহালক্ষ্মীরিতি  
খ্যাতা শ্রামা সৰ্দ্ধমনোহরা ॥ ৩৫ ॥

তদ্বাদ্যন্তঃকণাঙ্কাতা লক্ষ্মীবাকোটরঃ পুরা । শিবভেদঃ-  
সমুদ্ভূতা হরিত্রাঙ্গাদিকোটরঃ ॥ ৩৬ ॥

ক্রিয়ন্তে পুনরৈবৈতে তত্রতত্র লয়াবুগাঃ । ইতি তন্মাহি-  
ন্তেব তৎপতিত্বং স্তনিশ্চিতম্ ॥ ৩৭ ॥

অনন্তর আর কতকগুলিন লোকে বিভূতি ও রুদ্রাক্ষের  
মালা ধারণ এবং শিবলিঙ্গের চিত্র ধারণ, তৎপরে বিপক্ষদি-  
গকে বধ করিবার জন্য শূল প্রভৃতি ধারণ পূর্বক অকৃত শব্দরকে  
দেখিয়া বলিতে লাগিল। ২৪। প্রোমাণিক, মত হইতে এই  
মত ভ্রষ্ট করিয়া, ও মায়া বেশ ধরিয়া, অভিশয় বঞ্চকের মতন  
একগুণে তুমি কোথায় যাইতেছ ? এবং তোমার নাম কি ? ২৫।  
“হে মুনিবর ! ব্রাহ্ম মত হইতে বৈষ্ণবমত অতি উত্তম, বৈষ্ণব  
মত অশেখা শৈবমত অধিক উত্তম” একথা বিষ্ণু নারদকে  
বলিয়াছিলেন। ২৬। অতএব যাচাতে পতন আছে, আপনি  
কেন তাহাতে আরোহণ করিয়াছেন ?।” বেদে ‘নমস্তে’  
বলিয়া মহাদেবের স্তব করা হইয়াছে” আপনি উত্তমরূপে  
মহাদেবের স্তব করেন নাই কেন ? ২৭। মহাদেবের সকল-  
দিকে মুখ, সকলদিকে মস্তক ও সকল দিকে গ্রীবা। তিনি  
সকল জীবের হৃদয়-গুহ্য অবস্থান করেন। তিনি সৰ্দ্ধব্যাপী  
অতএব ভগবান শব্দ সৰ্দ্ধগত। ২৮। এইরূপে খেতাক্তর  
উপনিষদে তাঁহার স্তম্ভ আত্ম বলিয়া উপসংহার করা হইয়াছে।  
অতএব একারণেও শিব সকলের আত্ম বলিয়া নিরূপিত  
হইয়াছে। ২৯। শিবের লজ্জা আর আর লক্ষ্মী হই পত্নী,

এবং দিবা আর রাত্রি, উভয় পার্শ্ব বলিয়া কথিত হইয়াছে। এই  
চইটী বাক্যদ্বারা কেবল শিবকেই নিরূপণ করা হইয়াছে। ৩০।  
গঙ্গা হ্রী (লজ্জা) পার্দ্ধতী লক্ষ্মী-এই উভয়ের পতি শিবই কথিত  
হইয়াছেন। হে মুনে ! স্বর্দ্ধপুরাণে আর বামলে এই স্তবকে  
অনেক কথা আছে শ্রবণ করুন। ৩১। রুদ্রের বেগে হিমা-  
লয়ের অগ্রহটেতে গঙ্গা তাঁহার মস্তকে পতিত হয়। গঙ্গার ভারে  
বাক্ত হইয়া সদাশিব গঙ্গাকে বলিলেন। আমি পুরুষের মধ্যে শ্রেষ্ঠ  
পুরুষ, এবং আমি ব্রহ্মা বিষ্ণু প্রভৃতির কারণ, আমাকে পাইয়া তুমি  
লজ্জাবতী হইও আর শরীরের ভার একটু লঘু করিও। ৩২। ৩৩।  
তদবধি গঙ্গা ভক্তিভাবে মহাদেবকে নমস্কার করিয়া লজ্জায়  
শীত্ব তাঁহাতে মিলিত হইলেন। একারণে পণ্ডিতেরা গঙ্গাকে  
হ্রী বলিতেন। ৩৪। সস্ত্রাতি পরাংপর। মাহেশ্বরী শক্তি মহে-  
শ্বরীর ক্রোড়ে আরোহণ করিয়াছেন। তাহাতেই শ্যামবর্ণা  
সৰ্দ্ধাঙ্গ স্তম্ভরী মহালক্ষ্মীর উৎপত্তি হয়। ৩৫। ঐ মহালক্ষ্মীর  
ভেদরূপে বারা কোটি কোটি লক্ষ্মী সরস্বতীর জন্ম হয়। এবং  
শৈবভেদে কোটি কোটি ব্রহ্মা বিষ্ণু উৎপত্তি হয়। ৩৬।  
সৰ্দ্ধাই লক্ষ্মী সরস্বতী প্রভৃতি দেবভাগবকে লয়ের অঙ্গগত  
হইয়া পুনর্বার সৃষ্টি করেন। অতএব এই সমস্ত কারণে

ভক্তকটিকসম্বন্ধে বাক্যে পানবীজ ১। বিন্দু রাত্রিভা  
বাসে ভাগে দেব্যা মতা বতঃ ॥ ৩৮ ॥

ভ্রামবর্ণাশি চাধর্ষবেদে সর্গাধ্বনতাম্। নিত্যানিতোহ-  
হমিত্যানিহা স্বত সুবান্ শিবঃ ॥ ৩৯ ॥

জগৎকারভূতঃ তথা শিবহরতকে। ধ্যেয়াদিকমাধাতঃ  
শিবস্ত পরমাশ্বনঃ ॥ ৪০ ॥

ধ্যেয়েষে তব সাক্ষিণৌ মুনিগণা জানপ্রদেষে ত্বকো বোধ্যেষে  
নিগমাঃ স্বতন্ত্রবিমতক্রান্তৌ কৃত্তাভাবরঃ। নিত্যেষে ভগবন্।  
পিতামহশিরঃপ্রবন্ধমাদ্যন্তরোঃ পুত্রেষে চ বরাহহংসবপুর্ষৌ  
পদ্মাকপদ্মাননৌ ॥ ৪১ ॥

এবং প্রতিষু সর্গজ জগৎকারণমীশ্বরঃ। রক্ত উক্ত ইতি-  
জ্ঞেয়ং ন চৈবাত্মো বিবেকিতঃ ॥ ৪২ ॥

তন্তুগিঙ্গাদিক্রাকবিকৃত্যাদিকধারণাৎ। পীঠাদ্যর্চনয়া  
চৈব রক্তাধায়মজপেন চ ॥ ৪৩ ॥

নিশ্চয় মহাদেবই তাঁহাদের পতি। ৩৭। মহাদেবের নির্মল  
ক্ষতিকতুয়া, হৃদয় পার্শ্বে, দিন, এবং দেবীর বাসভাগে শ্যাম-  
বর্ণ রাত্রি কথিত হইয়াছে ॥ ৩৮ ॥ শিব, অর্ধ ব্রহ্মে “আমি  
নিত্য আমি অনিত্য” ইত্যাদি বাক্য দ্বারা আপনার দেবগণকে  
( শিবকে সূক্তের আরা ) তাহা বলিয়াছেন। ৩৯। ঐরূপ  
শিবরহস্যগ্রন্থে, পদ্মীশ্বর শিবকে, জগৎকারণ ও সকলের  
মোক্ষ, ভাষা ও কথিত হইয়াছে। ৪০। “হে ভগবন্। আপনাকে  
যে ধ্যান করিতে, হস্ত তন্ত্রবিদ্যে মুনিগণ, সাক্ষী, জানপ্রদানে  
আপনি ওকরে, আপনি যে জ্ঞেয় পদার্থ, তদ্বিষয়ে আপনি  
নিগমশাস্ত্র। যাহারা আপনার অঙ্ক তাহাদিগকে বহি-  
কেষ ক্রমক বিজ্ঞ। যেহেতু আপনি কল্পবিশেষে বস। আপনি যে  
নিত্য ঐ বিবর্তে ব্রহ্মের স্বতন্ত্রিত্ব মাস। সকল প্রমাণ।  
আপনি স্বল্প আশ্রয় পুনঃ জগৎ বরাহেশ্বরীধারী ক্রমক্রম  
রক্ত এবং হংসপুত্রী ধারী পদ্মানন, রক্ত”। ৪১। এইরূপ  
বেদে সকল ইন্দ্রিয় জগৎকারককে উপস্থাপিত, উক্ত হইয়া  
ছেন। যাহারা বিবেকী তাহারা রক্তকে উপস্থাপিত, বর্ণিত  
কানিহে। আর রক্তকেও উপস্থাপিত, নিবেশ করে  
নাই ॥ ৪২ ॥ তন্তুগিঙ্গাদি, রক্তাক ও বিকৃতি প্রভৃতি ধারণা,

মর্গাপাবিনিমুক্তঃ প্রাপ্তোতি শিবরক্তম্। রক্তকণ্ডে  
মর্গোহি সম্যক্চেন নিরূপিতঃ ॥ ৪৩ ॥

ভেদঃ রক্তা শুক্লদারাদি পদাঃ পূর্ণাঃ পীঠাঃ ব্রহ্মভূতাকৃতাঃ।  
ভগ্নম্ভো ভগ্নশয্যাশয়ানো রক্তাধ্যক্ষী মুচ্যন্তে সর্গপাইপঃ ॥ ৪৪ ॥  
কোটিভয়ে পূর্ণাঃ শিবো ভক্তিঃ প্রকারভেদঃ। বহ-  
নাত্ কিমুক্তেন যন্ত ভক্তিঃ শিবে দৃঢ়া ॥ ৪৫ ॥

মহাপাপোষপাপোষকোটিভোহপি মুচ্যন্তে। ঐশ্বর্য-  
শিবগীতায় পুনস্তত্র চ কীর্তিতম্ ॥ ৪৬ ॥

বর্গার্থকামমোক্ষার্থঃ পারং বাতথ বেনৈক। মুনরত্মপ্র-  
ক্যামি ততং পাণ্ডপতাভিধম্ ॥ ৪৭ ॥

রক্তা তু বিরজাঃ দীক্ষাঃ ভূতিলজ্ঞাধারণকৃ। জপন্ত বেদ-  
সারাগাঃ শিবনামসহস্রকম্ ॥ ৪৮ ॥

মন্ত্রাভ্য তেন মর্ত্যভ্যঃ শৈবীঃ ভক্তমবাপ্যথ। ততঃ প্রসন্নো-  
ভগবান্ শঙ্করা লোকশঙ্করঃ ॥ ৪৯ ॥

পীঠাদির অর্চনা ও রক্তাধায়মজপ ইত্যাদি কার্য দ্বারা সকল  
পাপ হইতে মুক্ত হইয়া শিবদাদশা লাভ করিয়া থাকে।  
রক্তকণ্ডে এই অর্ধই উত্তমরূপে নিরূপণ করা হইয়াছে  
। ৪৩। চৌবাঘুতি, শুক্লদারগমন, সুবাপান ও ব্রহ্মভূত  
করিয়া ভগ্নম্ভো ভগ্নশয্যাশয়ানো রক্তাধ্যক্ষী মুচ্যন্তে  
। ৪৪। কোটিভয়ে পূর্ণা সর্গ করিতে শিবে ভক্তি প্রকার-  
“এবিষয়ে আর অধিক কি বলিব, যাহার শিবে দৃঢ়ভক্তি  
আছে, সেব্যক্তি যদি কোটি কোটি পাপ করিয়া থাকে, তাহা-  
পি সে মুক্ত হয়” শিবগীতার একথা স্পষ্ট কথিত হইয়াছে।  
শিবগীতার আর একভাবে আছে, হেমুনিগণ। তোমরা  
যেমন ধর্ম অর্ধ কম মোক্ষের পাঁরে যাইতে পার, আমি সেই  
পণ্ডিত ব্রত বলিব ১৪৫ ১৪৬ ১৪৭ ১৪৮। তোমরা বিরজা  
দীক্ষা, বিকৃতি ও রক্তাক ধারণ, জপ, বেদমন্ত্র শিবের সহায়  
নাহ করিয়া এই মানব দেহ পরিত্যাগ পূর্বক শৈব প্রবর্তী  
লাভ করিবে। “অনন্তর জগতের মঙ্গলকর ভগবান্ শঙ্কর প্রসন্ন  
হইয়া, কোমলকর ব্রহ্মগোচর হইয়া, কোমলগণকে কৈবল্য  
বান্ করিবে” একথা আবারিহস্ত উপনিষদেও নিরূপিত



জ্ঞানকর্ষণশাস্ত্রীঃ কারকোষাদিপীড়িতাঃ । হ্রাস্তানঃ  
সত্যধর্মবর্জিতাঃ শাপভাগিনঃ ॥ ৬৬ ॥

কলৌ জিংখংসহস্রাব্দে পুনর্নষ্টাভবন্তি তে । নিঃশেষতাং  
গতাঃ পশ্চাদবৈতাধারচিন্তকাঃ ॥ ৬৭ ॥

সত্যধর্মপরা তুরো ভবিষ্যন্তি ন সংশয়ঃ । ইতি তন্মাদ-  
কর্তব্যং লিঙ্গাদে ধারণং নষ্টৈঃ ॥ ৬৮ ॥

যতো বাচো নিবর্তন্তে অপ্রাপ্য মনসা সহ । ইতি সত্যাদি-  
লক্ষ্যন্তোপাভ্যাগোচরতা মতা ॥ ৬৯ ॥

ততো ব্রহ্মাবতারস্ত শিবস্তোপাসনং ক্রতো । প্রোক্তং তন্ত  
মিরাসো নো কর্তুং কেনাপি শক্যতে ॥ ৭০ ॥

ভূতিক্রান্তরোচ্যপি কর্তব্যং ধারণং নষ্টৈঃ । কিন্তু লিঙ্গাদি-  
চিহ্নানাং ধারণে মানশূন্ততা ॥ ৭১ ॥

ততঃ প্রোবাচ ভক্তাগ্রগণ্যন্তঃ পরমং গুরুম্ । অসমর্থ্যঃ  
পুরা দেবান্দিপুরাস্থরনাশনে ॥ ৭২ ॥

জ্ঞান কর্ণের পথ হইতে ভ্রষ্ট, কাম ও ক্রোধাদি কর্তৃক পীড়িত,  
হ্রাস্তা, সত্য ধর্ম বর্জিত ও শাপভাগী হইবে। ৬৫ । ৬৬ ।  
কলির তিন সহস্র বৎসর গত হইলে পুনর্কার তাহার নষ্ট হইবে ।  
পশ্চাৎ অবৈত মতের অর্থচিন্তক ব্রাহ্মণ সকল একেবারে  
নিঃশেষ হইবে। ৬৭ । পুনর্কার সত্য ধর্ম পরায়ণ হইয়া যে  
তাহার জন্ম গ্রহণ করিবে, ইহাতে আর সংশয় নাই । অতএব  
মহাবাগ কখনই লিঙ্গাদি ধারণ করিবে না। ৬৮ । “ঈহাকে  
না পাইয়া মনের সহিত বাক্য সকল যে স্থান হইতে নিবৃত্ত হয়”  
ইত্যাদি বেদ বাক্যোক্ত সত্য পরার্থের লক্ষ্য পরমাত্মা যে উপাস্য  
নহে, তাহা কথিত হইরাছে । ৬৯ । অতএব ব্রহ্মাবতার শিবের  
উপাসনা বেদে উক্ত হইরাছে । কেহই তাহার মিরাস করিতে  
পারে না। ৭০ । মানবেরা বিজুতি ও ক্রান্তকের ধারণ করিবে,  
কিন্তু লিঙ্গাদি চিহ্ন ধারণ করিবার কোন প্রমাণ নাই  
। ৭১ ।

অনন্তর ভক্তের অগ্রগণ্য একজন, পরমেশ্বর শঙ্করাচার্য্যকে  
কলিতে লাগিল। পুরাকালে দেবভাগ্য জিপুস্বরের বিশাশে  
জন্ম হইয়া বিষ্ণু, অগ্নি ও চন্দ্র দ্বারা একটা বাণ লুপ্ত করেন ।  
এখনে অগ্নি, মধ্যে চন্দ্র ও পোবে বিষ্ণু প্রতিষ্ঠিত ছিল। ৭২ ।

ইহুং তে কল্পমাসাহস্রিতি ব্রিক্‌শিচন্দ্রকৈঃ । জ্ঞানময়িঃ শবী  
মধ্যে বিষ্ণুরন্তে প্রতিষ্ঠিতঃ ॥ ৭৩ ॥

ততো বিচারমাস্তঃ ক ইহুং ধারমিষ্যতি । ক্রোধো ধারমিতা  
কেচিং প্রোচুস্তত্র দিবৌকসঃ ॥ ৭৪ ॥

যতো রুদ্রস্ত বহ্মাদিতেজঃ সকলমেব হি । তন্ত নৈজৈহ্মি-  
চন্দ্রো তৌ বিষ্ণুস্তদেহজঃ স্মৃতঃ ॥ ৭৫ ॥

সাধিকান্শাং সমুদ্ভূতস্তন্মাতারো ন তন্ত বৈ । ইতি দেবা-  
বিচার্য্যন্ত প্রার্থয়ামাস্তুরীধরম্ ॥ ৭৬ ॥

সোহব্রবীষ্মমিচ্ছামি দেবাঃ কমিতি চাবুবন্ । সোবাচাহং  
পশুনাং বৈ প্রধানঃ স্তাং পতিঃ কিল ॥ ৭৭ ॥

উচুর্দেবা বরং সর্কে পশবঃ পশুভাদয়ঃ । স্বমেকঃ পতিরস্বাক-  
মিত্যুক্তা তে সদাশিবম্ ॥ ৭৮ ॥

লিঙ্গশূলাদিচিহ্নানি ধারয়ামাস্তুরীধরঃ । ততো জ্যাং বাসু-  
কিং কৃষাং যেকং কৃষাং ধু ধরাম্ ॥ ৭৯ ॥

রথং চন্দ্র রবীচক্রে বেদানখান্ বিধার চ । ব্রহ্মাণং সারথিং  
কৃষাং স্তুয়মানঃ শিবোহমষ্টৈঃ ॥ ৮০ ॥

। ৭৩ । তারার পর দেবতার বিচার করিল, এ বাণ কে ধারণ  
করিবে? তন্মধ্যে কোন কোন দেবতা বলিলেন, রুদ্র বাণ  
ধারণ করিবেন। ৭৪ । কারণ, বহি প্রভৃতি সমস্ত তেজই  
রুদ্রের অংশ। অগ্নি ও চন্দ্র রুদ্রের হুইটা চক্ষু এবং বিষ্ণু তাঁহার  
দেহোৎপন্ন। ৭৫ । রুদ্র সাধিক অংশ হহতে উৎপন্ন হইরাছেন।  
অতএব বাণ ধরিতে তাঁহার কোন ভারবোধ হইবেনা।  
দেবগণ এইরূপ বিচার করিয়া শীঘ্র মহাদেবের নিকট প্রার্থনা  
করিল। ৭৬ । শিব বলিলেন, আমি একটা বর ইচ্ছাকরি।  
দেবগণ বলিল, কিবর ইচ্ছা করেন; মহাদেব বলিলেন-আমি  
যেন পশুদিগের প্রধান পতি হই। দেবগণ বলিল, ব্রহ্মাদি  
সমস্ত দেবতা পশু এবং আপনি একমাত্র আমাদের  
পতি। এই বলিয়া দেবগণ লিঙ্গ শূলাদি চিহ্ন সকল ধারণ  
করিল। অনন্তর পরমেশ্বর শিব, বাহুকিকে জ্যা (ধনুকের ছিলে)  
স্বমেককে ধু, পৃথ্বী বীকে রথ, চন্দ্রহর্য্যকে হুইচক্রে, বেদ  
সকলকে অশ্ব, ও ব্রহ্মাকে সারথি করিয়া, অমরকলকর্তৃক  
স্তুত হইয়া ঐ বাণদ্বারা দৈত্য সকল দহ করিয়াছিলেন।

কিং চাত্ত ভক্তেন ভূতাদিভূষণং সর্গাদিকং ধার্যমানস্তচে-  
তসা। পরন্তু নৈতৎ ধনু পূজ্যতঃ নমঃ সর্গভ্রমেণাপি ভবেন  
কম্পিনি। ৮৮ ॥

তন্মাদিমাং পানরবুদ্ভিমাণ্ড বিহার চিত্তক সমর্প্য কর্ম। ৮৯  
দোক্তমীশে পরমীবয়োচ্চৈকাত্মাহুসঙ্কানমনস্তচিত্তঃ। ৯০ ॥

কুর্কম্মিবোধেন পরন্তু ভক্তাজ্ঞানস্ত নাশেন ভবিষ্যসি স্বম।  
মুক্তো ন চাত্তেন যথা কদাপীভূক্তঃ স আচার্য্যাবরং প্রণম্য। ৯১ ॥

চিত্তানি সন্ত্যজ্য সপূজ্যবান্ধবঃ শিষ্যো বহুবাহিহরবদিতং-  
পরঃ। তথৈব চাত্তেহপি গুরোঃ প্রসাদভোঃ যত্নবুদ্ভিতকরীঃ  
স্বধার্মিনঃ। ৯২ ॥

অনন্তশরণং নাম প্রদেশং প্রাপ্তবাংস্ততঃ। সেবস্ত-সর্বসং  
কৃত্বা মাসনাস স তত্র বে। ৯৩ ॥

করিয়া শূলদি ধারণ করিতে দেখা যায়, তবে আশ্চর্য্যজনক  
অবস্থা ধ্যান বিশেষ আগ্রহ থাকতে লৌহ গ্রহণ করা উচিত।  
কিন্তু শূলের লৌহ ধারণ করিলে তাহাতে অনন্তই ভার হইবে  
। ৮৭ ॥ অগিচ দেব্যক্তি শিবের ভক্ত, সেব্যক্তি অনন্যমনে  
নিভহস্তে শিবচিত্র সর্গ ধারণ করিবেক। পরন্তু সর্গভ্রমে  
ভেতু যেমানব কম্পিত হয়, তাহাকে কেহ পূজা করেন। ৮৮ ॥

অতএব এই পানর বুদ্ভি ও চিত্রত্যাগ করিয়া বেদোক্ত কর্ম  
সকল পরমাত্মাতে সমর্পণ করিয়া অনন্যমনে জীবাত্মাও  
পরমাত্মার ঐক্য অনুসন্ধান কর। পরমাত্মবোধ হইলে এবং  
অজ্ঞান নাশ হইলে তুমি মুক্ত হইবে। অত্ভ্য আর কোন রূপে  
কখন তুমি মুক্ত হইতে পারিবেনা। এই কথা শুনিয়া আচার্য্যকে  
প্রণাম করিয়া পূজ্যবান্ধবের সহিত চিত্র সকল ত্যাগ করিয়া  
অদ্বৈত মতে নিতান্ত রত হইয়া শিষ্য হইল। তদ্রূপ অন্যান্য  
সকলেই গুরুর প্রসাদে অদ্বৈত মতাবলম্বী হইয়া স্থপী হইল  
৮৯। ৯০। ৯১ ॥

অনন্তর শঙ্করাচার্য্য অনন্তশরণ নামক প্রদেশে গমন করি-  
লেন। তথায় দেবতাকে দর্শন করিয়া তিনি এক মাস বাস  
করিয়া রহিলেন। ঐ স্থানে ভক্ত, ভাগবত, বৈকুণ্ঠ, পাক  
রাত্রিক, বৈখানস ও কুর্কম্মী ছয় প্রকার বৈকুণ্ঠ ছিল। শঙ্কর  
তাহাদিগকে বলিলেন, তোমাদের দর্শন কি বল? তখন  
ভক্তগণ শঙ্করকে বলিল, বাহুদেব! তিন পরমেশ্বর এবং সর্বজ্ঞ।

অতএব নিম্নাদি চিত্রধারণ অতিশয় আবশ্যক ৭৭। ৭৮। ৭৯  
। ৮০। ৮১। হেমুবিরা জগতেও দেখাযায়যে, সেব্যসেবকের এক  
রূপচিত্র থাকে। অতএব আমরা সেবক হইয়া সেবনীয়  
পরমেশ্বরের চিত্র গ্রহণ করিব।  
এই কথা শুনিয়া শঙ্করাচার্য্য বলিলেন। আপনাদের  
এব্যব্যে কোন প্রমাণ নাই। যে হেতু দেবতাগণ যে  
কখন নিম্নাদি ধারণ করিয়াছিলেন তাহা অপ্রসিদ্ধ।  
কিন্তু তাঁহারা যে বিবৃতি ও রক্তাক্ষ ধারণ করিতেন  
তাহা প্রসিদ্ধ। তদ্ব্যতীত কৈবল্য উপনিষদে এই রূপ  
লেখা আছে যে “প্রজ্ঞা, ভক্তি ও ধ্যান বোগে তাঁহাকে  
জানিতে পারা যায়। অতএব শূন্যনি চিত্র কখন জ্ঞানের  
অঙ্গ নহে। এই কারণে জ্ঞানার্থী গণের বিবৃতিাদি ধারণ কখন  
কর্তব্য নহে। ৭৭। ৭৮। ৭৯। ৮০। ৮১।  
কোন পঞ্চমাত্ম ইত্যাদি বৈকুণ্ঠিকারি। মোক্ষার্থী দেহমতাপে  
জ্ঞান কলমের হস্তা, বসি ঐক্যকারী। শাস্ত্রে নিম্না প্রকাশ  
করা হইয়াছে। ৮৬। অগতি যদি বৈকুণ্ঠরাজাকে ছাড়িছু ত্যাগ,



ভক্তা ভাগবতার্চনৈব বৈকবাঃ পাকরাগিণিঃ। বৈবানসাঃ  
কর্ণহীনাঃ বড়বিধা বৈকবা মতাঃ। ৯৩।

ভানাহ শঙ্করাচার্য্যঃ কিং বো লক্ষণমুচ্যতাং। ভক্তাঃ প্রথম-  
মাহতঃ সৰ্ব্বজ্ঞো জগদীশ্বরঃ। ৯৪।

বাহুদেবঃ স রামাদ্যানবতারান্ বিতৰ্ভ্যজঃ। তদুপাত্যা বরঃ  
মুচ্যঃ প্রাপ্যামন্তংসলোকতাম্। ৯৫।

ইতি বুঢ়া বরঃ সৰ্ব্বৈ কোণ্ডিন্মুনিনা প্রোভোঃ। প্রসাদি-  
কৃত্ত বেদাঙ্গাননভ্যক্ত মদং মতাঃ। ৯৬।

আচারো দ্বিবিধোহস্মাকং জিহাজ্ঞানবিত্তমতঃ। কৰ্মঠা ত্র-  
লোকায় বিকৃশপার্শ্বমগ্নে বহম্। ৯৭।

জানিনোহৈত্রব তিষ্ঠাম ইত্যুক্তো জ্ঞানলক্ষণম্। পপ্রাচ্ছ বিকৃ-  
শপার্শ্ব প্রাহ তেহু বিচক্ষণঃ। ৯৮।

অনন্ততগবৎপাদকমলং পরমং পরম্। ইতি তুক্ষীং হিতি-  
কৰ্ম্মমং বতো নৈব তদাঙ্গয়া। ৯৯।

তিমিষ্টাম, কৰ্ম্ম, মন্ত ইত্যাদি অরতার ধারণ করেন। তাঁহার  
উপাসনা দ্বারা আমরা মুক্ত হইরা তাঁহার পদ প্রাপ্ত হইব।  
৯২। ৯৩। ৯৪। ৯৫। খোড়িন্য মুনি ঋহাকে প্রসন্ন করিয়া  
ছিলেন, আমরা সেই বুদ্ধিতে সেই অনন্ত প্রভুর সেবাতে একাত্ত-  
রত হইরাছি। ৯৬। আমাদের মত আবার দুই প্রকার। যথা—  
জ্ঞান ও কার্য্য। ব্রহ্মগুণ প্রভৃতি কৰ্ম্মশীল—বিকৃশপার্শ্ব প্রভৃতি  
আমরা জ্ঞানকার্য্যের অমুশীলন করিয়া এই স্থানেই বাস  
করিয়া থাকি। এই কথা শুনিয়া শঙ্কর জ্ঞানের লক্ষণ জিজ্ঞাসা  
করিলেন। অনন্তর উহাদের মধ্যে পণ্ডিত বিকৃশপার্শ্ব বলিতে  
লাগিলেন। অনন্ত তগবৎপাদকমল পরম পরম, এই  
বুদ্ধি লইয়া মৌন ধারণ পূৰ্ব্বক অবস্থানের নাম জ্ঞান। কারণ,  
তাঁহার আত্মা ব্যতীত একপ্রাণি-কৃপ পর্যাঙ্ক ও সঞ্চার করিতে  
পারেনা। এই কথা শুনিয়া শঙ্কর তাঁহাকে বলিলেন, জন্ম  
দ্বারা মুক্ত হই এবং কৰ্ম্ম দ্বারা দ্বিম হই। প্রত্যহ সন্ধ্যা উপা-  
সনা করিবেক। না করিলে প্রত্যর্থা হই। প্রাতঃকালে  
মধ্যাহ্নকালে ও সন্ধ্যাকালে অগ্নিহোত্রাদি বাগ করিলে মানবে  
হুই হয়, ব্রাহ্মণে করিলে বিদ্বান্ হয়, পণ্ডে যমত ভক্ত কলগত

বিনা ভূপাদিসংকারো ভবতীত্যুক্ত আহ তন্ম। জন্মনা আ-  
মতে শূদ্রঃ কৰ্ম্মণা আরতে বিজঃ। ১০০।

নিত্যং সন্ধ্যানুপাসীত প্রত্যর্থাব্যক্তথা ভবেৎ। প্রাতঃসান্নি-  
দ্যালেনু হুগ্নিহোত্রাদিকং বৃথঃ। ১০১।

কুর্লন বৈ ব্রাহ্মণো বিদ্বান্ সকলং তদ্রমরূতে। ইত্যাদি-  
প্রতিব্যাক্যানি নিত্যং কৰ্ম্ম ভবতি হি। ১০২।

অতঃ সৰ্ব্বৈঃ প্রতিপ্রোক্তং কৰ্ত্তব্যং কৰ্ম্ম সৰ্ব্বথা। বৈদ্যত  
তত্ত সংত্যাগাদ্ হুঃখভাপ্তিঃ সমু জগৌ। ১০৩।

জীবন্ কৰ্ম্মপরিতাগং বঃ করোতি নরাধমঃ। স বুঢ়ো ম-  
রকং যাতি বাবদাত্তসংস্রবম্। ১০৪।

যতীনাংপি কৰ্ম্মহিতি জ্ঞানদেবার্জনাদিকম্। ব্রাহ্মণ্যহানি-  
রেবাতো ভ্রষ্টানাং শ্রীরকৰ্ম্মতঃ। ১০৫।

অনৈঃ কতিপয়ৈরেবং হিতিরিত্যুক্ত আহ তন্ম। বিকৃশপা-  
রোভো! সপ্তমঃ পুরুষো মদা সমঃ। ১০৬।

কিকিৎকৰ্ম্মপরন্তত পিতাহুত্মিতি বৈ প্রতম্। বাল্যে মরেতি  
সংপ্রোক্তঃ প্রাহ দূরং ব্রাহ্মহুনা। ১০৭।

করে। ইত্যাদি (বেদবাক্য) সকল নিত্য কৰ্ম্মকাণ্ডকে ত্তব করিয়া  
পাকে। ৯৭। ৯৮। ৯৯। ১০০। ১০১। ১০২। অতএব সকলেরই  
সৰ্ব্বদা বেদোক্ত কৰ্ম্ম করা উচিত। সমু বলিয়াছেন, ঐ বৈদ্য  
কৰ্ম্ম না করিলে হুঃখ লাভ হয়। ১০৩। যে ব্যক্তি জীবিত  
থাকিয়া কৰ্ম্ম ত্যাগ করে, সেই মৃত ব্যক্তি প্রলয়কাল পর্য্যন্ত  
নরকে বাস করত। ১০৪। যতিগিরেরও জ্ঞান ও অর্জনা ইত্যাদি  
কৰ্ম্ম আছে। ঐ সকল যদি যদি কৰ্ম্ম হইতে ভ্রষ্ট হয়, তবে  
তাঁহার ব্রাহ্মণ্য ক্ষয় হয়। কতিপয় বৎসর এইরূপে অবস্থিতি  
করিতে হইবে।

এই কথা শুনিয়া বিকৃশপার্শ্ব শঙ্করকে বলিল। প্রোভো!  
আমার তুল্য সপ্তম পুরুষ, ও আমার পিতা কিকিৎ কার্য্যের অহ-  
ষ্ঠান করিতেন, ইহা আমি বাল্যকালে শুনিয়াছি। এই কথা  
অবসানে শঙ্কর বলিলেন, তুমি এখনই মৃত হও। এই কথা  
শুনিয়া বিকৃশপার্শ্ব অত্যন্ত স্তম্ভিত হইয়া আপননার সঙ্গীতন সবকি-

এবমুক্তঃ সতু কেশাপুরিতঃ সগগন্তদা । প্রণম্য দণ্ডবদ্রুমো  
ক্ষমস্বৈতাহ তং গুরুম্ । ১০৮ ॥

দৃষ্টা তং শরণং প্রাপ্তঃ প্রাহ শিষ্যান্ দয়ানিধিঃ । প্রায়শ্চিত্ত-  
বিধানার্থং তেহপি কুর্য্যন্তথৈব হি । ১০৯ ॥

প্রায়শ্চিত্তেন সংযুক্তা বিষ্ণুশ্রদ্ধাদয়োহপি তে । কর্শনিষ্ঠা-  
স্তমার্চার্থ্যং প্রোচুৎসংকপরা প্রভো ! । ১১০ ॥

ব্রাহ্মণানিদ্ধিরম্বাকং জাতা মুক্তিঃ কথং ভবেৎ । ইত্যুক্ত  
আহ পরমো গুরুঃ করুণয়াস্বিতঃ । ১১১ ॥

ব্রাহ্মণাচারদেবাঃ স্থারীশো বিষ্ণু দ্বিনেশ্বরঃ । উমা গণপতি  
শৈব তেবাং পূজাপরা নরাঃ । ১১২ ॥

ব্রহ্মার্শগদিয়া কামাঃ স্ত্যক্তা কর্ম চরন্তি বৈ । এবং ক্রুতে  
নিত্যকর্ম ধ্যামলে মনসি প্রভো ! ১১৩ ॥

জীবন্ত চ ভিলাভাবো ভবত্যেব ন সংশয়ঃ । মূলজ্ঞানস্ত  
তং তস্মান্ নিবৃতি জ্ঞানকারণম্ । ১১৪ ॥

ভেন ভয়ে লিঙ্গদেহে মুক্তি ভবতি নান্তথা । ইত্যাদিষ্টো  
বিষ্ণুশ্রদ্ধা দণ্ডবৎ প্রণিপত্য তম্ । ১১৫ ॥

বাহারে তৎকালে ভূতলে দণ্ডবৎ প্রণাম করিয়া বলিল, আপনি  
আমাকে ক্ষমা করুন । ১০৫। ১০৬। ১০৭। ১০৮। তখন  
দয়ানিধি গুরুদেব বিষ্ণুশ্রদ্ধাকে শরণাগত দেখিয়া বলিলেন,  
তোমার পূর্বে পূর্বগণও প্রায়শ্চিত্ত বিধানের জন্য ঐ রূপ কার্য  
করিতেন । ১০৯। ঐ সকল বিষ্ণুশ্রদ্ধা প্রভৃতি ব্রাহ্মণগণ প্রায়-  
শ্চিত্ত দ্বারা শুদ্ধ হইয়া আচার্য্যকে বলিল, প্রভো! আপনার  
কৃপায় আমাদের মুক্তি কি রূপে হইবে?। তখন পরম  
গুরু শঙ্কর দয়ালু হইয়া বলিলেন, মহাদেব, বিষ্ণু, সূর্য্য, চন্দ্র  
এবং গণপতি এই পাঁচ জন ব্রাহ্মণদিগের আচারের দেবতা।  
সকল মানবে ঐ সকল দেবতার পূজা পরায়ণ হইয়া ব্রহ্মপদার্থে  
সকল বস্তু অর্পণ করিবার মানসে নিষ্কাম হইয়া কর্ম সকল  
অশুভান করিবেক। এইরূপে নিত্য কর্ম করিলে নিম্নলি মনে  
নিঃসন্দেহ জীবের অভাব হইয়া থাকে। মূল অর্থাৎ আদি  
অজ্ঞানের তাহা হইতে নিবৃতি হইলেই জ্ঞান জন্মায়। ঐ জ্ঞান

সগগঃ কারয়ামাস নিত্যং কর্ম গুরুং শ্রবন্ । সার্বাচারপরি-  
শ্রান্তঃ পঞ্চপূজাবিশারদঃ । ১১৬ ॥

ত্রিগুণং ভষনা কুর্শ্চন চন্দ্রেন চ সূত্রতঃ । স্নানো মৃত্তিকয়া-  
চৌর্ধ্বগুণং কুর্শ্চন প্রযত্নতঃ । ১১৭ ॥

এবং তেহু নিরন্তেহু ব্রহ্মগুণাদরন্ততঃ । সমাগত্য প্রণম্যো-  
চুঃ স্বামিন্! স্মার্তেন বস্মনা । ১১৮ ॥

কুর্শ্চতো বয়মার্চার্য্য! কর্মব্রহ্মার্শং ধিরা । কৃষা বয়ং বসা-  
যোহব্রহ্মজাতঃ স প্রাহ তান্ গুরুঃ । ১১৯ ॥

ইতঃ পরং পঞ্চপূজাতং পরাঃ শুদ্ধমানসাঃ । ভেদবাসনয়া  
মুক্তা ভবন্তঃ স্বাত্মবোধতঃ । ১২০ ॥

লিঙ্গদেহেন নিমুক্তাঃ সচ্চিদানন্দমবয়ম্ । প্রাপ্নুস্তীতি  
সংপ্রোক্তা নদ্বা তং স্বস্থমানসাঃ । ১২১ ॥

বভূবুরথ তং প্রাহ সমাগত্য পরং গুরুম্ । কচ্ছিদভাগবতো  
বিপ্রঃ স্বামিন্! শৃণু মতং মম । ১২২ ॥

কারণ দ্বারা লিঙ্গদেহ ভগ্ন হইলেই মুক্তি হয়, আর কিছুতেই  
হইতে পারেনা। এইরূপে আদিষ্ট হইয়া বিষ্ণুশ্রদ্ধা। তাহাকে  
দণ্ডবৎ প্রণিপাত করিয়া স্মৃতি শাস্ত্রোক্ত আচারে পরিশ্রান্ত  
হইয়া পঞ্চদেবের নিত্য পূজা করিতে লাগিল। ভস্ম এবং  
চন্দন দ্বারা ত্রিগুণ ( তিলক ) করিতে লাগিল উত্তম ব্রত পরা-  
য়ণ হইল ও স্নানান্তে যজ্ঞ সহকারে মৃত্তিকা দ্বারা উর্দ্ধ তিলক  
চিহ্ন করিল। সঙ্গীগণ সমভিব্যাহারে এইরূপে গুরু শ্রবণ  
পূর্বক নিত্যকর্মের অশুভানে বিখ্যাত হইল। ১১০—১১৭।

অনন্তর তাহারা নিরন্ত হইল ব্রহ্মগুণ প্রভৃতি আসিয়া  
প্রণাম করিয়া বলিল “প্রভো! আচার্য্য! আমরা স্মৃতি  
শাস্ত্রমতে (যে সকল কর্ম পরমব্রহ্মে অর্পণ করিতে হয়) সেই  
সকল কর্ম বুদ্ধি পূর্বক এইস্থানে বাস করিয়া রহিয়াছি।”  
এই কথা শুনিয়া গুরু শঙ্কর তাহাদিকে বলিলেন “ইহার পর  
বাহারা পঞ্চদেবতার পূজায় তৎপর হইবে—বাহারা স্মির্লচিত্ত  
বাহাদের ভেদবুদ্ধি দূর হইয়াছে—বাহারা আত্মজ্ঞান হেতু লিঙ্গ  
দেহ হইতে চ্যুত হইয়াছে—একপ কোকে অস্থিতির সচ্চিদানন্দ

সর্ববেদেষু বৎপুণ্যং সর্বভীর্থেষু বৎকলম্ । ভৎকলং নর  
আপ্নোতি জ্ঞাত্বা দেবং জনার্দনম্ । ১২৩ ॥

ইত্যাদিবিচনারিকোঃ কীৰ্ত্তনেহহর্নিশং রতঃ । শম্বচক্রাদি  
সংচিহ্নৈঃ চিহ্নিতস্তলসীগলঃ । ১২৪ ॥

উর্দ্ধপুণ্ড্রী বসান্যত্র মুক্তিধর্ম করে স্থিতা । ইত্যুক্ত আহ মা  
চক্রাদ্যঙ্কনস্ত বিনিম্ননাং । ১২৫ ॥

কিঞ্চ মুক্তি উর্দ্ধবতশ্চতুর্দ্বা বর্ততে শূণ্ । পট্টকাকালরূপা ভাদ  
বচসামপ্যগোচরা । ১২৬ ॥

যতো বাচো নিবর্ত্তস্ত অপ্রাপ্য মনসা সহ । ইত্যাদিভক্তি-  
বাক্যোতো দ্বিতীয়া ব্যাহংজিকা । ১২৭ ॥

সর্বলোকাজিকা তস্ত বিকোশ্চিহ্নস্ত ধারণম্ । সমর্থশ্চেৎ  
কুরুষ্যত তপ্তেনৈকেন বা দৃঢ়ম্ । ১২৮ ॥

শীর্ষাদ্বিপাদপর্যন্তং দেহমকর নাশতঃ । তস্ত সেন্তুতি তে  
বৈষ্ণবস্যং যদুর্দ্ধগং নৃণাম্ । ১২৯ ॥

পাইয়া থাকে” এই কথা শুনিয়া তাহার। শুককে প্রশ্নাম করিল  
এবং স্তম্ভচিত্ত হইল ।

অনন্তর কোন এক ভাগবত বৈষ্ণব ব্রাহ্মণ তাঁহার নিকটে  
আসিয়া পরম শুককে বলিল। “প্রভো! আপনি আমার  
মত শ্রবণ করুন। সকল বেদে যত পুণ্য আছে, সকল ভীর্থে  
যত কল আছে, সমুদ্র এক বিষ্ণুকে স্তব করিলে সেই সকল  
কল পাইয়া থাকে। ইত্যাদি শাস্ত্রীয় বচনে আমি বিষ্ণুর গুণ-  
কীৰ্ত্তনে অহরহ আসক্ত। শম্বচক্রাদি চিহ্ন দ্বারা সমস্ত দেহ  
চিহ্নিত করিয়াছি। গলদেশে তুলসীর মালা ধারণ করিয়াছি।  
উর্দ্ধদিকে তিলক কাটিয়া এইখানে বাস করিয়া থাকি। মুক্তি  
আমার করতলে আনিবেন।”

এই কথা শুনিয়া শঙ্কর বলিলেন “চক্রাদি চিহ্ন ধারণ করিলে  
কখনই মুক্তি হইতে পারেনা। অপিচ ভগবানের মূর্ত্তি চারি  
প্রকার শ্রবণ কর। “রাক্য সকল ব্যাহাকে না পাইয়া মনের  
সহিত বেদান হইতে নিবৃত্ত হয়” এই সকল বেদবাক্য দ্বারা  
তিনি পর, তিনি এক, তিনি আকাশরূপী, বাক্যদ্বারাও তাঁহার

বিভূতিমূর্ত্তরস্তম মংস্তান্যাঃ পরিকীৰ্ত্তিতাঃ । তপ্তলোহম-  
রীতি রৈ তাত্তিরতর দেহকম্ । ১৩০ ॥

কিমর্থঃ জড়শম্বাদেঃ কর্তব্যং চিহ্নধারণম্ । বিষ্ণুবল্লৌহ-  
চক্রাদেধধারণং কুরু বা সমা । ১৩১ ॥

অর্জা মূর্ত্তেঃ শিলামযাঃ স্বরূপেণাথ বাক্যর । শরীরং মূঢ় ।  
তস্মাত্ত্বং কর্তব্যং চিহ্নধারণম্ । ১৩২ ॥

মহিমা প্রকাশ করা যায় না। এই চারি প্রকার তাঁহার মূর্ত্তি।  
ব্যাহংজক দ্বিতীয় মূর্ত্তি। সর্বলোকময়ী তৃতীয় মূর্ত্তি—চতুর্থ মূর্ত্তি  
চিহ্নধারণ। যদি সমর্থ হইয়া থাক তবে শীঘ্র সেই বিষ্ণুর চিহ্ন  
সকল ধারণ কর। তুমি মন্তক হইতে চরণ পর্য্যন্ত সমস্ত দেহ দ্বারা  
চিহ্ন দ্বারা অথবা একমাত্র চিহ্ন দ্বারা চিহ্নিত কর। নেই চিহ্ন  
রূপে উত্তপ্ত বিশিষ্ট দেহের নাশ হইলে (যাহা অপর মানবের  
একান্ত জলন্ত) তোমার সেই বৈষ্ণবপদ লাভ হইবে। ১১৮। ১১৯।  
মংস্ত, কুম্ভ, বরাহ ইত্যাদি বিষ্ণুর ঐশ্বর্যের মূর্ত্তি বলিয়া উল্লি-  
খিত হইয়াছে। তুমি উত্তপ্ত লৌহময় সেই সমস্ত বিভবমূর্ত্তি  
দ্বারা দেহ চিহ্নিত কর। কি নিমিত্ত জড় শম্বচক্রাদি দেহ  
দ্বারা ধারণ করিবে? অথবা বিষ্ণুর মতন সর্বদা লৌহময়  
চক্রাদি ধারণ কর। হে মূঢ়! তুমি শিলাময়ী মূর্ত্তির অর্চনা  
কর, অথবা স্বরূপে আপনার দেহ চিহ্নিত কর। অতএব (বি-  
ষ্ণুর চিহ্ন ধারণ করিতে হইবে) এইরূপ পাশণ্ডবুদ্ধি ত্যাগ ক-  
রিয়া আপনার কর্ম সকল আশ্রয় কর। কর্ম কল সকল পর-  
মেশ্বরে সমর্পণ কর। অনন্তর ঐ কর্মদ্বারা শুদ্ধসত্ত্ব হইয়া  
এক অদ্বৈতমতালম্বী গুরু অবলম্বন কর। গুরুর উপদেশে তো-  
মার কর্ম বদ্ধ সকল নষ্ট হইয়া যাউবে এবং তুমিও মুক্ত হইবে।  
“মুক্তির নিমিত্ত অন্য আর কোন পথ নাই” এই কথা বেদে  
স্পষ্ট কথিত হইয়াছে। অতএব যাহারা মোক্ষার্থী, যাহারা  
নির্ম্মল চিত্ত তাহাদের (কি রূপে জ্ঞান হয়) এবিষয়ে যত্ন করা  
আবশ্যক।”

এই কথা শুনিয়া সেই ব্রাহ্মণ ব্যতিরেকে সম্যক রূপে  
পুণ্যাম করিয়া বলিল—“অনেক পুণ্যে আপনার শ্রীচরণকমলের  
দর্শন হইয়াছে। অতএব আপনি আমাকে কৃতার্থ করুন।”

বিশ্কারিত্তি বিহার্যন্ত পাবণমতিমাশ্রয় । স্বকর্ম্মাণি ফলং  
তেবাং সমর্পণ পরেখরে । ১৩৩ ॥

তেন শুদ্ধস্ততোহৈবতবাদিনং শুদ্ধমাশ্রয় । তন্ত্রোপদেশতো  
নষ্টকর্ম্মবন্ধো বিমোক্ষসি । ১৩৪ ॥

নাশ্রুতঃ পদ্ম বিদ্যাতে মুক্তয়ে হীতু্যুক্তশ্রুত্যা তেন বোধেহতি-  
ষত্বঃ । কার্য্যো মোক্ষাকাঙ্ক্ষাভিঃ শুদ্ধচিত্তৈরিত্যুক্তোহসৌ  
বিপ্রদেবো বতীশম্ । ১৩৫ ॥

সম্যগ্জ্ঞানপ্রাপ্তোহুপৈণ্যরনৈকঃ স স্বংপাদান্তোজ্ঞয়োর্দর্শনং  
মে । জাতং তন্মাদমাং কৃতার্থং কুরুষ্বেদেবং তেন প্রার্থিতো-  
হসৌ বভাবে ॥ ১৩৬ ॥

ভো ! বিপ্রদেবাণ্ড বিহার্য চিত্তকর্ম্মাণি কুর্কন্ থলু কামহীনঃ ।  
ব্রহ্মাহমস্মীতি বিভাবয় ত্বং মুক্তো ভবিষ্যত্তববোধতোহদ্বা  
॥ ১৩৭ ॥

পুনরন্তো শুক্লং প্রোহ শাক্পানিরিত্তি শ্রুতঃ । নমো নারায়-  
ননায়ৈতি মন্ত্রমুচ্চারয়ন্ পুনঃ ॥ ১৩৮ ॥

তন্ত্র মুদ্রাদিকৈঃ শাস্ত্রচক্রকাট্যৈঃ সূচিক্রিতঃ । সংসারবন্ধ-  
নামুক্তো বৈকুণ্ঠং বৈষ্ণবোত্তমঃ ॥ ১৩৯ ॥

গমিষ্যামি ততস্তত্র তথাভূতা বসন্তি তৎ । চিত্তস্ত ধারণে  
মানং পুরাণং শৃণু ভো মনে ! ॥ ১৪০ ॥

যে বাহুল্যপরিচিহ্নিতশাস্ত্রচক্রা যে কণ্ঠলগ্নতুলসীনলিনাক্ষ-  
মালাঃ । যে বামলাটকলকে লগ্নধ্বংসুপ্রান্তে বৈষ্ণবা ভুবনমা-  
ণ্ড পবিত্রয়ন্তি ॥ ১৪১ ॥

ইত্যুক্ত আচার্য্য উবাচ নৈবং শ্রুতেরতাবাং কথনীয়মত্র ।  
অতঃপ্রদেহো ন সমশ্রুতে হয়ং বিমোক্ষমেবা শ্রুতিরন্তি মানম্ ।  
১৪২ ॥

নৈবং যতঃ পাতবধ্বংসনার্থং মহত্তপঃ কৃচ্ছ্রমুখং স্বকর্ম্ম ।  
বহাথবা ধ্যানমধীশ্বরস্ত প্রোক্তং শ্রুতৌ চিত্তমতো ন কার্য্যম্ ॥  
১৪৩ ॥

ব্রাহ্মণের এইরূপ প্রার্থনাবাক্য শুনিয়া শঙ্কর বলিলেন—“হে  
ব্রাহ্মণবর ! তুমি শীঘ্র চিত্ত পরিত্যাগ করিয়া নিষ্কামমনে  
কর্ম্ম কর । “আমি ব্রহ্ম” এইরূপ চিন্তা করিতে থাক, তাহা  
হইলে জ্ঞান যোগে তুমি শীঘ্র মুক্তিলাভ করিতে পারিবে ।”

তখন অত্র এক জন শাক্পাণি নামক বৈষ্ণব আসিয়া এবং  
“নমো নারায়ণায়” এই কথা বারবার উচ্চারণ করিতে করিতে  
শুক্লবর শঙ্করকে বলিল “আমি বিষ্ণুর মুদ্রাদি এবং শাস্ত্রচক্রাদি  
চিত্ত দ্বারা সূচিক্রিত হইয়াছি । আমি এক জন পরম বৈষ্ণব ।  
অতএব ভববন্ধন হইতে মুক্ত হইয়া অস্ত্রে বৈকুণ্ঠে গমন করিব ।  
কারণ আমার মতন অনেক বৈষ্ণব তথায় বসতি করিয়া  
থাকেন ।” অতএব হে মুনিবর ! চিত্ত ধারণ বিষয়ে যে পুরাণ  
প্রমাণ আছে তাহা আপনি শ্রবণ করুন । “যে সকল মানব  
বাহুল্য শাস্ত্রচক্র চিত্ত ধারণ করে, যাহারা গলদেশে তুলসী,  
পদ্ম এবং অক্ষমালা ধারণ করে, যাহাদের ললাটেদেশে উর্দ্ধভাগে  
তিলক শোভা পায়, সেই সকল বৈষ্ণবেরা শীঘ্র ত্রিভুবন পবিত্র  
করিয়া থাকেন ।”

এই কথা শুনিয়া আচার্য্য বলিলেন “এবিষয়ে বেদের কোন

প্রমাণ নাই বলিয়া কখন এরূপ কথা বলিওনা । যে ব্যক্তি  
দেহ তাপিত করে না, সে ব্যক্তি যে মোক্ষলাভ করিতে একান্ত  
অপারগ, এবিষয়ে বেদ প্রমাণ আছে । তুমি যাহা বলিয়াছ  
তাহা হইতেই পারেনা । যেহেতু পাপ ধ্বংসের নিমিত্ত বেদে  
কেবল কষ্টদায়ক তপস্তা প্রভৃতি মহৎ স্বয়ং কর্ম্ম এবং প্রভূর  
ধ্যান মাত্র কথিত হইয়াছে । অতএব কিছুতেই চিত্ত ধারণ  
করা কর্তব্য নহে । “যিনি ব্রহ্মজ্ঞানী, তিনি কেবল মোক্ষ  
ভোগ করেন” ইত্যাদি বেদবাক্য দ্বারা মোক্ষের কারণ কেবল  
জ্ঞান । “পুণ্য ক্ষয় হইলে পুনরায় মর্ত্যলোকে প্রবেশ করিতে  
হয়” ইত্যাদি বেদবাক্য দ্বারা জ্ঞান ভিন্ন অত্র যত কিছু কর্ম্ম  
করিবে তাহাতেই আবার সংসার লাভ হয় । বৃহদ্রসারদীয় প্রভৃতি  
পুরাণেতে বহু পূর্বক তপ্ত শাস্ত্রচক্রাদি ধারণের নিষেধ দেখা  
যায় । (চিত্ত সকল ধারণ করিয়া আমি হরির সমান হইব)  
এসমস্ত কেবল মনে ২ রাজ্য ভোগ মাত্র । শূদ্র যেমন পিণ্ড  
যজ্ঞোপবীতাদি ধারণ করিলেও ব্রাহ্মণ হয়না, তজপ এখানেও

ব্রহ্মজ্ঞো যঃ সোহনুতে মোক্ষমিত্যাশেক্ষ্যামোক্সং হেতু-  
র্বিবোধঃ। কীণে পুণ্যে মর্ত্যলোকে বিশস্তীত্যাদে বাক্যানন্ততঃ  
পুঙ্খতিঃ ত্রাং ॥ ১৪৪ ॥

পূরণেষু বৃহন্নারদীয়াদিবু নিবেদনম্। দৃষ্টতে তপ্তশ্রী-  
বে ধারণন্ত প্রিয়ন্ততঃ ॥ ১৪৫ ॥

চিহ্নানাং ধারণেনাহং ভবিষ্যামি হরেঃ সমঃ। ইত্যোততু  
পক্ষোরাভ্যামাত্র শূদ্রো বধা নহি ॥ ১৪৬ ॥

শিখায়জোপবীতাদিধারণাদেব স দ্বিমঃ। ব্রহ্মান্ববোধ-  
ততশ্চাত্ত্বংপ্রাপ্তিঃ ক্রতিমানতঃ ॥ ১৪৭ ॥

তদ্বাং ব্রহ্মাহমিত্যেবং চিন্তনং সর্বদা কুরু। তেন নষ্টে  
ভিমাগক্ষে জীব এব পরঃ শিবঃ ॥ ১৪৮ ॥

শিবঃ শিবোহমস্মীতিবাদিনং বঞ্চ কঞ্চন। শ্রাদ্ধানা সহ তা-  
দ্ব্যভ্যাভাগিনং কুরুতে ভ্রমম্ ॥ ১৪৯ ॥

ইত্যুক্তং শিবগীতাবিত্যুক্তো বৈষ্ণব আহ তন্। নমস্কৃত্য  
কৃতার্থোহহং আমিং স্তুত্বপদেণতঃ ॥ ১৫০ ॥

অধুনাহং তনিষ্ঠোহহং ভবিষ্যামীতি সোহব্রবীৎ। ননাম দণ্ড-  
বদভূমো তং গ্রাহ গুরুসন্তমঃ ॥ ১৫১ ॥

ঐরূপ আমি। অতএব ব্রহ্মান্ববোধ হইলেই মোক্ষ পদ  
প্রাপ্তি হইয়া থাকে। অতএব বেদ প্রমাণে “আমি ব্রহ্ম” এই  
রূপ সর্বদা চিন্তা কর। ঐরূপ চিন্তা দ্বারা ভেদ বুদ্ধি নষ্ট  
হইয়া যাইলে যে জীব সেই শিব। “আমি শিব আমি শিব  
যে ব্যক্তি এই কথা সর্বদা বলিয়া থাকে, তখন সে ব্যক্তি  
আত্মার সহিত তাহাকে একাত্মা করিতে সক্ষম। এই সমস্ত  
কথা শিবগীতাতে উত্তমরূপে উল্লিখিত হইয়াছে।

এই কথা শুনিয়া বৈষ্ণব তাঁহাকে নমস্কার করিয়া বলিল—  
“প্রভো! আমি আপনার উপদেশে কৃতার্থ হইলাম। সম্রাতি  
আমি অধৈত মতে সান্তিশর যত্ববান হইব।” এই কথা বলিয়া  
কৃতলে দণ্ডবৎ প্রণাম করিল। গুরুবর তাহাকে বলিল “তুমি  
কৃতার্থ হও।” তখন এই কথা শুনিয়া সর্বদা পঞ্চ দেবতার

মুস্তো ভবেতি সোহপুতঃ স্মার্তাচারেবু ভৎপরঃ। পঞ্চপূর্বা-  
রতোনিত্যং স্বদেশহানু জনানপি ॥ ১৫২ ॥

তথাকরোন্ততঃ পাঞ্চরাত্রাগমমুদীকিতঃ। আহ ভগবৎ-  
প্রতিষ্ঠাদিমূলভূতোহমদাগমঃ ॥ ১৫৩ ॥

তদ্বাদ্যতেহয়মাচারো বিপ্রৈঃ কার্যোহধিনৈরপি। ইত্যুক্তঃ  
শ্রীশঙ্কঃগ্রাহ যদি বেদাবিরুদ্ধতা ॥ ১৫৪ ॥

অন্ত্যাগমে তদা তত্তাচারো গ্রহো ন চান্তথা। অন্তমব্রা-  
গ্রহে তত্র বৈষ্ণবত্বং প্রকীর্তিতম্ ॥ ১৫৫ ॥

গায়ত্র্যা উপদেশস্ত ব্রাহ্মণ্যায়ান্তি সর্বদা। এবং চ বৈষ্ণ-  
বত্বস্ত ভদ্র এব সমাগতঃ ॥ ১৫৬ ॥

তদভাবে ন বিপ্রত্বং বিষ্ণুমন্ত্রশতৈরপি। বৈষ্ণবত্বং কুতোহি-  
ত্যন্তাঃ সত্বে নমু হরৈরিয়ম্ ॥ ১৫৭ ॥

শক্তিঃ শক্তাদিবহস্ত শ্রবণাদিতি চেত্তদা। রুদ্রস্ত শক্তি-  
রোবাস্ত চন্দ্রশেখরতাদিকম্ ॥ ১৫৮ ॥

শ্রমতেহস্তা যতঃ পঞ্চমুখাদ্যং চ দেহগম্। অস্ত বা সর্ব-  
সংপূজ্যা শুভদা পরমেধরী ॥ ১৫৯ ॥

পূজা করিতে লাগিল এবং স্বদেশীয় সকল মানবকেই অধৈত-  
মতাবলম্বী করিল। ১৩০-১৫২।

অনন্তর পাঞ্চরাত্র শাস্ত্রে দীক্ষিত এক কুমার আসিয়া বলিল,  
আমাদের শাস্ত্র ভগবানের প্রতিষ্ঠা প্রভৃতির মূলীভূত। অতএব  
হে বতিবর! সমস্ত ব্রাহ্মণের আমাদের শাস্ত্রোক্ত আচার অব-  
লম্বন করা আবশ্যক। এই কথা শুনিয়া শঙ্কর বলিলেন “যদি  
তোমাদের আগমে বেদের সহিত কোন না বিরোধ ঘটে, তবে  
অবশ্যই তোমাদের আচার গ্রাহ্য। বেদ বিরুদ্ধ হইলে কিছুতেই  
তোমাদের আচার গ্রাহ্য হইতে পারেনা। যদি তোমাদের  
শাস্ত্রে অস্ত্র মন্ত্রের ভাব গ্রহণ না হয়, তবে বৈষ্ণবত্ব হইতে  
পারে। ব্রাহ্মণত্ব রক্ষার জন্য গায়ত্রীর উপদেশ সর্ব প্রকারে  
হইয়া থাকে। তাহা হইলে বৈষ্ণবত্ব কি রূপে সম্ভাবিত?।  
বক্তব্যঃ ব্রাহ্মণত্বের উপদেশ থাকতে বৈষ্ণবত্ব হইতেই পারেনা।  
ব্রাহ্মণত্বের অভাব হইলে বিপ্রত্ব হয়না। শত শত বিষ্ণুর

নহু সূর্য্যে স্থিততাত্ত্ব্যঃ প্রাধান্তভেদসো যতঃ । নিকৃপ্যতে  
ততো বিকোঃ শক্তিরেব যতো हरिः ॥ ১৬০ ॥  
জাহ্নমণ্ডলবর্ত্তীতি বর্ণ্যতে তত্র তত্র হ । পঞ্চাশতাপি নো তস্মিন্  
বহুরূপে বিরুদ্ধ্যতে ॥ ১৬১ ॥

ইতিচেন বতন্তত্বাঃ সত্বংপত্তি নির্গুণিতা । ব্যাহতিভ্যঃ  
কিনাসাদ্ধ প্রণবাং সা মহেশ্বর্য্যং ॥ ১৬২ ॥

অন্ত প্রোক্তাহত এতন্ত শক্তি নীতন্ত কত্টিং । নারায়ণঃ  
কর্ত্তো প্রোক্তঃ স্বরকর্ত্তা মহেশ্বরঃ ॥ ১৬৩ ॥

যো বেদানৌ স্বরঃ প্রোক্তো বেদান্তে চ প্রতিষ্ঠিতঃ । তন্ত  
প্রকৃতিগীনন্ত যঃ পরঃ স মহেশ্বরঃ ॥ ১৬৪ ॥

অষ্টমূর্ত্তিমহেশন্ত মূর্ত্তিরাদিত্য দৈরিতঃ । তস্মাত্তত্ত্বৈব শক্তিঃ সা  
পঞ্চচক্রাদিসংযুতা ॥ ১৬৫ ॥

বৈষ্ণবেন স্বযৈবমৌ শিবমূর্ত্তি কিঁভাবস্বঃ । সেব্যাহতো  
ব্রাহ্মণস্ত হানিরেব তবাগতা ॥ ১৬৬ ॥

ধারণ ও ব্রাহ্মণত্ব ঘটেনা । অতএব গায়ত্রী থাকিলে কিরূপে  
বৈষ্ণবত্ব ঘটবে ? “শাস্ত্রচক্রাদি বিশিষ্ট हरिः কথ্য শাস্ত্রে  
আছে অতএব ইহা हरिः শক্তি” এরূপ স্বীকার করিলে চল-  
শেষরত্ব প্রভৃতি রুদ্রের শক্তি হউক । কারণ, এইরূপ শোনা  
যায় যে, দেহস্থিত পঞ্চমুখত্বই রুদ্রশক্তি অথবা সকলের  
পূজ্য শুভদায়িনী রুদ্রশক্তি হউক । কিন্তু হে ব্রাহ্মণ !  
সূর্য্যে যে তেজ আছে, রুদ্রশক্তিতে ঐ তেজের প্রাধান্ত নিরূ-  
পিত হয় । সুতরাং সে তেজও বিষ্ণুর শক্তি । যেহেতু সকল  
শাস্ত্রে हरिः, সূর্য্যমণ্ডলবর্ত্তী বলিয়া বর্ণিত হইয়া থাকে ।  
“বহুরূপী পদার্থে পঞ্চমুখত্ব বিরুদ্ধ নহে” একথাও বলা যাইতে  
পারে না । কারণ, ভূত্বঃ স্বঃ ইত্যাদি ব্যাহতি হইতে সেই  
শক্তির উৎপত্তি নির্ণিত হইয়াছে । ঐ ব্যাহতি সমুদয়ের  
মধ্যস্থিত প্রণব হইতে ঐ শক্তি এবং মহেশ্বর হইতে বিষ্ণুর  
শক্তি উৎপন্ন হইয়াছে । অতএব এ শক্তি কেবল মহেশ্বরের  
—অন্ত আর কাহারও নহে । বেদে স্বরকর্ত্তা মহেশ্বর, নারায়ণ  
বলিয়া উক্ত হইয়াছেন, । বেদান্তে যে স্বর উক্ত হই-

তদভাবোহস্ত কা হানি বৈষ্ণবোহস্মীতি চেত্তদা । ভ্রষ্টোহসি  
ভাবণাযোগ্যো জীবন্তেব মৃতোহসি তোঃ ! ॥ ১৬৭ ॥

ততস্ত মাধবঃ কশ্চিবৈষ্ণবঃ প্রাহ তৎ শুকম্ । তত্ত্বশাস্ত্রাদিকং  
ধার্য্য লোকং প্রাপ্নোতি বৈষ্ণবম্ ॥ ১৬৮ ॥

পাঞ্চরাত্রাগমে প্রোক্তমিত্যেবং তন্ত মানতা । বহুজ্ঞা-  
নাশমারাতীত্ব্যুক্তঃ প্রাহ পরো শুকঃ ॥ ১৬৯ ॥

আগমাহাত্ম্যাকাংক্ষারো গ্রাহ্যো বেদামুকুলতঃ । বিরোধে  
তন্ত ন গ্রাহ উক্তং চেদং ক্ষুটং কিল ॥ ১৭০ ॥

অতীন্দ্রিয়ার্থবিজ্ঞানে প্রমাণং শ্রুতিরেব হি । শ্রুত্যাচার-  
মৃতে হগ্রাহমাগমানাং প্রসজ্যতে ॥ ১৭১ ॥

অতো বেদবিরুদ্ধং যত্র ন মানং কদাচন । অতো ব্রাহ্মণ্য-  
সিদ্ধার্থং স্বকস্মিন্নিরতো ভব ॥ ১৭২ ॥

তেন সগ্যথিশুদ্ধঃ সন্ তত্ত্বজ্ঞানমবাপ্যসি । মুক্তিস্তস্মান-  
চাত্মসাদব্রাহ্মণ্যে ত্বং শ্রুতিং শৃণু ॥ ১৭৩ ॥

সর্বভূতেষু চাত্মানং সর্বভূতানি চাত্মনি । সম্পত্ত্বং ব্রহ্ম-  
পরমং যাতি নাত্মেন হেতুনা ॥ ১৭৪ ॥

মাছে, বেদান্তে যে স্বর প্রতিষ্ঠা লাভ করিয়াছে, প্রকৃতিগীন  
এই স্বরের যে পরগামী তাহার নাম মহেশ্বর । অষ্টমূর্ত্তিধারী  
মহাদেবের ‘সূর্য্য’ একটি মূর্ত্তি । রুদ্রের পঞ্চমুখত্ব প্রভৃতি  
যুক্তিযুক্ত শক্তি সকল ঐ আদিত্য হইতে উৎপন্ন । তুমি বৈষ্ণব  
তুমি কখন মহাদেবের আদিত্যমূর্ত্তি সেবা করিও না । সেবা  
করিলে তোমার ব্রাহ্মণত্বের হানি উপস্থিত হইবে । “ব্রাহ্মণ-  
ত্বের হানি হউক তাহাতেই বা ক্ষতি কি ? আমি একজন  
বৈষ্ণব” এই কথা বলিলে সুনিবর, তুমি একজন ভ্রষ্ট । কথা  
কহিবার অযোগ্যপাত্র এবং তুমি বাচিয়া থাকিয়াও তুমি  
মরিয়া রহিয়াছ ।”

অনন্তর মাধব নামে একজন বৈষ্ণব আসিয়া শঙ্কর গুরুকে  
বলিল “পাঞ্চরাত্র আগমে (আমাদের বৈষ্ণব শাস্ত্রে) কথিত  
হইয়াছে যে, তত্ত্ব শাস্ত্রাদি ধারণ করিয়া লোকে বৈষ্ণব লোক  
পাইয়া থাকে । এই রূপে পাঞ্চরাত্র শাস্ত্রের প্রামাণ্য সিদ্ধ হয় ।

তন্মাং পাবণ্ডিহানি বিহায়াহৈবতনিষ্ঠতা। সম্পাদ্যা  
মোক্শসিদ্ধার্থমিত্যুক্তঃ স চ মাধবঃ ॥ ১৭৫ ॥

অকুলগ্রামদেশস্থৈঃ সহাহৈবতপরঃ সন। সন্ধ্যাঘিহোজ-  
মুখ্যানি কুর্স্বন্ কৰ্ম্মাণি শুদ্ধতাম্ ॥ ১৭৬ ॥

প্রাণ শ্রীশঙ্করাচার্য্যপ্রসাদাভ্যন্ত আগতঃ। বৈখানস-  
মতাচারো ব্যাসদাস ইতি শ্রুতঃ ॥ ১৭৭ ॥

উবাচ ভো যতে! ত্রক্ষাপি মৎপক্ষনিবারণে। ন সমর্থো  
যতো দেবঃ পরো নারায়ণো মম ॥ ১৭৮ ॥

তদ্বিষ্ণোঃ পরমং ধামেত্যাদিবেদেন বোধিতা। নারায়ণ-  
পদত্বেব শ্রেষ্ঠতা মুনিসন্তম! ॥ ১৭৯ ॥

তথা নারায়ণাদ ত্রক্ষা জায়তে রুদ্র এব চ। ইত্যাদিশ্রুতি-  
ভিত্তস্ত কারণত্বমুদীরিতম্ ॥ ১৮০ ॥

তাহা না করিয়া আপনার বাক্য শুনিলে সেই শাস্ত্রের নাশ  
হইয়া যায়।" এই কথা শুনিয়া পরমশুভ্র শঙ্কর বলিতে লাগি-  
লেন "বেদের অশুদ্ধ আগমোক্ত আচারাদি অবশ্য গ্রাহ্য।  
বেদের বিরোধ ঘটাইয়া যদি অপর শাস্ত্রের আচার গ্রহণ  
করিতে হয়, তাহা বেদবিরুদ্ধ ও অগ্রাহ্য। একথা আমি পূর্বে  
স্পষ্টরূপে বলিয়াছি জানিবে। ১৫০-১৭০। অতীন্দ্রিয় বস্তুর জ্ঞান  
করিতে হইলে বেদই প্রমাণ বলিয়া উক্ত হইয়াছে। বেদোক্ত  
আচার ব্যতীত অজ্ঞাত শাস্ত্রের আচারাদি সমুদায় অগ্রাহ্য  
জানিবে। অতএব যে সমুদায় বেদবিরুদ্ধ, তৎসমুদয় কখনই  
প্রামাণিক নহে। অতএব ব্রাহ্মণ্যই সিদ্ধির নিমিত্ত স্বকর্ম্ম  
পরায়ণ হও। স্বকর্ম্ম দ্বারা সম্যকরূপে নিশ্চলচিত্ত হইয়া তৎ-  
জ্ঞান লাভ করিবে। সেই তৎজ্ঞান হইতে মুক্তি হয়, আর  
কিছুতেই মুক্তি হয়না। এ বিষয়ে তুমি বেদ শ্রবণ কর।  
"সকল ভূতে আত্মা দর্শন এবং আত্মাতে সকল ভূত দর্শন করিয়া  
পরমব্রহ্ম লাভ হইয়া থাকে, অজ্ঞ আর কোন কারণে হইতে  
পারেনা।" অতএব মোক্ষ সিদ্ধির নিমিত্ত পাবণ্ডি চিত্ত সকল  
পরিত্যাগ করিলে অবৈতনিষ্ঠা হইয়া থাকে" এই কথা শুনিয়া  
মাধব, আপনার কুল, গ্রাম ও দেশস্থ লোকদিগের সহিত  
অবৈতমতাবলম্বী হইয়া সর্বদা সন্ধ্যা, অগ্নিহোজ যাগ প্রভৃতি

তন্মাং সেব্যঃ সনৈবায়মন্তর্যামী পরেশ্বরঃ। লক্ষণং তত্ত্ব-  
ভক্ত্যন্ত প্রোক্তং বৈখানসে মতে ॥ ১৮১ ॥

শঙ্খচক্রপবিজ্ঞান উর্ধ্বপুণ্ড্র ইতি প্রভো!। ইত্যুক্তঃ প্রাহ-  
বিস্কৃত্ত পালকো বাণ ব্রহ্ম বা ॥ ১৮২ ॥

অন্ত তত্র বিবাদঃ কঃ পদজ্ঞাবৃত্তিবর্জিতম্। লভ্যাতে তৎ-  
বোধেন নৈব অন্যান্যং হেতুনা ॥ ১৮৩ ॥

যদিহুঃ বিষ্ণুভক্তোহসি তদা তৎপ্রীতয়ে কুহ। কর্ম্ম নৈব তু  
তৎসাম্যং চক্রাদীনাং বিধারণম্ ॥ ১৮৪ ॥

বৈদিক কর্ম্ম সকল করিয়া শ্রীশঙ্করাচার্য্যের প্রসাদে শুদ্ধতা লাভ  
করিল।

অনন্তর ব্যাসদাস নামে একজন বিখ্যাত লোক বৈখানস-  
মতের আচারাদি গ্রহণ করিয়া তথায় উপস্থিত হইয়া বলিল—  
"হে যতিবর! ত্রক্ষা ও আমার পক্ষ নিবারণ করিতে সমর্থ নহে।  
নারায়ণ আমার পরম দেবতা। "তদ্বিষ্ণোঃ পরমং পদং"  
ইত্যাদি বেদমন্ত্র দ্বারা নারায়ণ পদের শ্রেষ্ঠতা কথিত হইয়াছে।  
হে মুনিবর! নারায়ণ হইতে ত্রক্ষা এবং রুদ্র জন্ম গ্রহণ করি-  
য়াছে এবং এই সমস্ত শ্রুতি দ্বারা নারায়ণ সমস্ত বস্তুর  
কারণ বলিয়া নিদ্ধিষ্ট হইয়াছেন। অতএব অন্তর্যামী পর-  
মেশ্বরকে সর্বদা সেবা করা উচিত। বৈখানসমতে সেই ভক্তের  
লক্ষণ কথিত হইয়াছে। হে প্রভো! শঙ্খচক্র দ্বারা তিনি  
পবিত্রদেহ এবং তিনি উর্ধ্বপুণ্ড্র হইবেন। এই কথা শুনিয়া শঙ্কর  
বলিলেন বিষ্ণু পালক হউন অথবা ব্রহ্ম পালক হউন, তাহাতে  
আর বিবাদ কি?। তৎজ্ঞান হইলে যে পদলাভ করা যায়,  
তাহার আর ক্ষয় বৃদ্ধি নাই। কিন্তু অজ্ঞ কোন কারণে ঐ  
পদ লাভ হয়না। যদি তুমি বিষ্ণুভক্ত হইয়া থাক, তাহা  
হইলে তাঁহার প্রীতিবর্দ্ধনের নিমিত্ত কর্ম্ম কর। চক্রাদি ধারণ  
করিলে কিছুতেই কর্ম্মের সমান ফল হয়না। প্রমাণের অভাব-  
বশতঃ বেদ বিরুদ্ধ আগমশাস্ত্রে কোন প্রমাণ হয়না। বরং  
সর্বপ্রকারে ব্রাহ্মণ্যের নাশ হইয়া থাকে।" এই কথা শুনিয়া  
ব্যাসদাস তাঁহাকে বলিল "হে মুনিবর! পূর্ববঙ্গে সন্ধ্যাভ্যাস  
নামে একজন পদম যোগী পঞ্চমুদ্রা ধারণ করিয়া ব্যাস করি-

প্রমাণভাবতো বৈদবিক্বে নৈব মানতা । আগমে বিপ্র-  
তানানশো নোচেৎ স্তাদেব সৰ্ব্বথা ॥ ১৮৫ ॥

ইত্যুক্ত আহ তং ব্যাসদাসঃ পূৰ্ব্বযুগে মুনে ! । দত্তাত্রেয়ঃ  
পরো যোগী পঞ্চমুদ্রাবিমুক্তিতঃ ॥ ১৮৬ ॥

আসীত্তনান্ মহন্তিঃ স্বীকৃতো মার্গো মুমুকুতিঃ । গ্রাহঃ  
কিঞ্চ পুরাণেষু চক্রাদে ধারণং শ্রুতম্ ॥ ১৮৭ ॥

অন্তথা বৈষ্ণববস্ত হানিরেব সমাপতেৎ । উদ্ভাস্তগবত-  
শিহ্নং ধার্যামিত্যুদিতো গুরুঃ ॥ ১৮৮ ॥

উবাচ ভো ! বিবেকস্তে কিমু বাচ্যোহতিবালকাঃ । অপি  
জানন্তি মুদ্রাভিরকনে ন প্রয়োজনম্ ॥ ১৮৯ ॥

দত্তাত্রেয়স্ত নৈবাস্তি যোগিনস্তদ্বদর্শিনঃ । মুদ্রয়াহঙ্কিত-  
দেহো দত্তাত্রেয়োহস্তীতি কেনচিৎ ॥ ১৯০ ॥

শ্রুতং নৈব ততো মূঢ়বুদ্ধিঃ ত্যক্তা স্মৃতিভব । পুরাণেষু শ্রুতং  
চিহ্নধারণং স্থিতি নোচিতম্ ॥ ১৯১ ॥

তেন । মোক্ষার্থী মহৎ ব্যক্তিগণ যে পথ স্বীকার করিয়াছেন,  
তাহাই গ্রাহ জানিবেন । অপিচ পুরাণাদি শাস্ত্রে চক্রাদি  
চিহ্ন ধারণের কথা উক্ত হইয়াছে । তাহার অন্তথা হইলে  
বৈষ্ণবদের ব্যাঘাত ঘটে অতএব ভগবানের চিহ্ন ধারণ করা  
একান্ত আবশ্যক ।” এই কথা শুনিয়া গুরু বলিলেন “তোমার  
বিবেকের কথা আর কি বলিব ? বালকেরা পর্যন্ত তোমার  
বিবেকের কথা জানিতে পারিয়াছে । পরম যোগী শুদ্ধদর্শী  
দত্তাত্রেয়ের মুদ্রাধারা চিহ্ন ধারণের কোন প্রয়োজন নাই ।  
দত্তাত্রেয় মুনি যে মুদ্রাধারা চিহ্নিত শরীরে বাস করিতেন,  
একথা কেহ শ্রবণ করে নাই । অতএব মূঢ়বুদ্ধি ত্যাগ করিয়া  
স্মৃতি হও । পুরাণমধ্যে চিহ্ন ধারণের কথা শোনা হইয়াছে,  
একথা বলাও অমুচিত । প্রহ্লাদ, বিভীষণ, গজরাজ, ঐব,  
বায়ুহস্ত হনুমান্, জ্রোপদী, এবং ব্রজবাসীদের মধ্যে কোন  
ব্যক্তি চক্রাদি চিহ্ন ধারণ করিয়াছিল ? । অতএব মূঢ়মতি বিস-  
র্জন দিয়া সমস্ত পাণ্ডুচিহ্ন ত্যাগ কর । “আমি ব্রহ্ম হইতেছি”  
এইরূপ চিন্তা দ্বারা পরমসুখে শীঘ্র মোক্ষপদ প্রাপ্ত হও । যদি

প্রহ্লাদস্ত বিভীষণস্ত গজরাজস্ত ঐবস্তানিলেজ্রোপদ্যা ব্রজ-  
বাসিনাঞ্চ খলু কশ্চক্রাক্ষনং রেহকরোৎ । তন্মান্মুঢ়মতিং বি-  
হার সকলং পাণ্ডুচিহ্নং ত্যজ ব্রহ্মস্বীতি বিস্তাবনেন জ্ঞানং  
গচ্ছাণ্ড মোক্ষং পদম্ ॥ ১৯২ ॥

অবশ্যং চেৎস্বয়া কার্য্যং চিহ্নানাং ধারণং তদা । কপোলযৌ-  
র্গলে চৈব শেবেণ গুরুড়েন চ ॥ ১৯৩ ॥

অক্ষনঃ কুরু কৰ্ম্মেন্দ্রিয়প্রধানে ভূজঘরে । কপোলদ্বিতয়ে-  
চৈব জ্ঞানেন্দ্রিয়সমীপগে ॥ ১৯৪ ॥

চিহ্নিতে পশুবদ্ধত্বং যোগ্যো ভব বিবন্ধনঃ । তথাচৈবঃবিধ-  
স্তাত্র বৈষ্ণবস্ত স্বকৰ্ম্মণা ॥ ১৯৫ ॥

হীনস্ত শুভ্রবস্ত্রাণাং ধারণস্তবশিষ্যতে । ন তু কৰ্ম্মায়িহো-  
দ্রাদীত্যুক্ত সস্ত্রাহ সো গুরুম্ ॥ ১৯৬ ॥

স্মামিংস্তব প্রসাদেন সবিবেকোহস্মি নাক্রিতঃ । কিন্তু মে  
গুরুরেবাসি তথেষতি ভগবন্ ! শ্রুতম্ ॥ ১৯৭ ॥

অবশ্যই তোমার চিহ্নাদি ধারণ করিতে হয়, তবে ছই গণ্ড-  
স্থলে, গলদেশে, অন্তস্তপ এবং গুরুড়দ্বারা চিহ্ন ধারণ কর ।  
কৰ্ম্মেন্দ্রিয়ের প্রধান, দুই হস্ত, দুই গণ্ডস্থল, জ্ঞানেন্দ্রিয়ের সমী-  
পস্থ করিয়া চিহ্নিত হইলে বন্ধন হইতে মুক্ত হইয়া পশুর মতন  
তাহা ধারণ করিতে সমর্থ হও । অপিচ এবিধ বৈষ্ণবের  
যদি কোন স্বীয় কৰ্ম্ম না থাকে, তখন তাহার কেবল গুরুবস্ত্র-  
ধারণ করা অবশিষ্ট রহিল । কিন্তু অগ্নিহোত্রাদি কৰ্ম্ম তখন  
অবশিষ্ট থাকিল না । ১৫৩—১৯৬ ।

এই কথা শুনিয়া ব্যাসদাস গুরুকে বলিল—“প্রভো ! আমি  
আপনার প্রসাদে চিহ্ন ধারণ না করিয়া বিবেক লাভ করিলাম !  
হে ভগবন্ ! আপনি যে আমার গুরু, তাহাও আমি শুনিয়াছি ।  
যতিশেখর ! বাহাতে আমার গুরু অধৈর্য ব্রহ্মজ্ঞান জন্মে তাহার  
উপায় করুন ।” এই কথা নিবেদন করিয়া ভূতলে দণ্ডবৎ  
প্রণাম করিয়া কৃতজ্ঞ হইয়া উপবেশন করিল । তখন  
তাহাকে জীবৎ নব্র দেখিয়া করুণানিধি আচার্য্য শব্দ হাসিয়া



কৃতঃ শুদ্ধাবস্থং মাং কুরু স্বং যতিপুংস্বয় । ইতি বিজ্ঞাপ্য তঃ  
কুমৌ দণ্ডবৎ প্রণিপত্য চ । ১৯৮ ॥

কৃতাজলিং সমাসীনমীষরত্নং যিলোক্য সঃ । করুণানিধিরা-  
চার্য্যঃ প্রহসন্নিদমব্রবীৎ । ১৯৯ ॥

ব্রহ্মবাহুং ন সংসারী মুক্তোহহমিতি ভাবয় । তস্মিন্  
বিধাবশক্তং বাক্যমেতদ্বদীরয় । ২০০ ॥

ইত্যভ্যাসপরিত্যক্তবৃন্দৈশ্চৈবভূম্বিকঃ । বিদিত্বা পরমা-  
জ্ঞানং মুক্তো ভবসি নাক্ষণ্য । ২০১ ॥

ইতি সংবোধিতঃ শিষ্যঃ কৃতার্থোহহমিतीরয়ন্ । ব্রহ্মাহ-  
মিতি সংজ্ঞয়ন্ যয়ো স্বকুলসংযুতঃ । ২০২ ॥

তত আচার্য্যমাগত্য নামতীর্থোহি তৈষ্ণবঃ । কর্ণহীন ইদং  
প্রোহ ভোঃ স্বামিন্ ! শৃণু মে মতম্ । ২০৩ ॥

শেষোপাধ্যাক্ষম্যং বৈ সৰ্গং বিষ্ণুময়ং জগৎ । ইত্যাদে-  
শাদ্যতো মোক্ষং গুরুরেব প্রযচ্ছতি । ২০৪ ॥

তদানীং ভগবন্তং স গুরুঃ প্রার্থয়তে প্রভো !। মচ্ছিয়াং নিজ-  
পাদারবিলম্ প্রাপয় মোহপ্যথ । ২০৫ ॥

বলিতে লাগিলেন । (আমি ব্রহ্ম সংসারী নয়, আমি মুক্ত)  
এইরূপ ভাবনা কর । যদি এইরূপ কার্য্যে অসমর্থ হইয়া থাক,  
তবে এইবাক্য উচ্চারণ কর । এইরূপে অভ্যাসবারা শীতোষ্ণাদি  
বৃন্দ বাসনা এবং কাম ক্রোধাদি ছয়টা ভবসাগরের তরঙ্গ পরি-  
ত্যাগ করিতে পারিলে পরমাত্মাকে জানিতে পারিয়া মুক্ত হ-  
ইবে । আর অন্য কোন প্রকারে মুক্ত হইতে পারা যায় না ।”  
আচার্য্যের এই কথার অবসান হইলে শিষ্য তখন “আমি  
কৃতার্থ হইলাম” এই কথা বলিয়া “আমিব্রহ্ম” এই কথা জ্ঞাননা  
করিতে ২ আপনার কুলে মিলিত হইল । ১৯৭—২০২ ।

অনন্তর নামতীর্থ নামে একজন কর্ণহীন বৈষ্ণব আচার্য্যের  
নিকটে আসিয়া বলিল—“প্রভো আপনি আমার মত প্রবণ  
করুন । সহস্রমুখে কণিপতি অনন্ত আমার মত খণ্ডন করিতে  
সমর্থ নহে । “এই সমস্ত জগৎ বিষ্ণুময়” এইরূপ শাস্ত্রীয় উপ-

এবমুক্তঃ কন্মোক্তোব তথৈব জগদীশ্বরঃ । তদান্ মম পুন-  
র্জন্মহেতুভাবো যতীশ্বর । ২০৬ ॥

জীবন্মুক্তোহহমেবং বৈ ভবন্তোহপি মুমুক্শবঃ । কর্ণহীনাঃ  
সুরেশং তং বিষ্ণুং সৰ্গময়ং প্রভূম্ । ২০৭ ॥

সমালম্ব্যাজ্ঞসং মুক্তা ভবিষ্যন্তীতি নিশ্চয়ঃ । এবমুক্তো গুরুঃ  
প্রোহ সত্যমুক্তং ত্বয়া মতম্ । ২০৮ ॥

কর্ণভ্রষ্টো ভরান্ জীবন্ মুক্ত এব ন সংশয়ঃ । নিশ্চ্যানিশ্চ্য-  
বিহীনঃ সন্ প্রবৃন্তোহসি পিশাচবৎ । ২০৯ ॥

বেদোক্তসৰ্গকর্ণাধি কৃত্বা তেভ্যঃ কলার্পণম্ । কর্তব্যং  
ব্রহ্মণীত্যেবং জ্ঞানমার্গোহয়মীরিতঃ । ২১০ ॥

কলার্থং কর্ণকরণং কর্ণমার্গোহস্তি তদ্বিধা । ভ্রষ্টং দণ্ড-  
নীয়োহসি বিষ্ণুভক্তোহপি নো ভবান্ । ২১১ ॥

ন চলতি নিজবর্ণধর্মতো যঃ সমমতিরাশ্বহুধিপক্ষপক্ষে ।  
ন জহতি ন চ হস্তি কঞ্চিদুচ্চৈঃ সিতমনসস্তমবৈহি বিষ্ণুভক্তম্ ।  
। ২১২ ॥

দেশ থাকাতে কেবল গুরু মোক্ষদান করিতে পারেন । তখন  
গুরু ভগবানের নিকট এই বলিয়া প্রার্থনা করিয়া থাকেন যে,  
হে প্রভো ! আমার শিষ্যকে আপনার পাদপদ্ম অর্পণ করুন ।  
জগদীশ্বর বিষ্ণু গুরুর এই কথা শুনিয়া আপনার চরণ কমল  
শিষ্যকে দান করিয়া থাকেন । অতএব হে যতিরাজ ! আমার  
আর পুনর্জন্ম হইবার কোন কারণ দেখি না । আমি যেক্রপ  
জীবন্তু, এইরূপ আপনারাও মোক্ষার্থী এবং কর্ণহীন হইয়া  
সুরপতি, সৰ্গময় সেই প্রভু বিষ্ণুকে অবলম্বন করিয়া শীঘ্র যে  
মুক্ত হইবেন, তাহাতে আর সন্দেহ নাই । এই কথা শুনিয়া  
শঙ্কর বলিলেন—“তুমি সত্য কথা বলিয়াছ । তুমি কর্ণহীন  
হইয়া যে জীবন্তু হইবে, তাহাতে আর সংশয় নাই । কিন্তু  
কি নিশ্চিনীয়, কি প্রশংসনীয় কোনরূপ কার্য্য না করাতে তুমি  
পিশাচের মতন প্রবৃত্ত হইয়াছ । অগ্রে যে সমস্ত বেদোক্ত কর্ণ  
আছে, সেই সমস্ত সমাধা করিয়া আরক্ত কর্ণের কল পরব্রহ্মে  
অর্পণ করিতে হয় । পণ্ডিতেরা এইরূপে জ্ঞানমার্গ বলিয়া

ঐতিহ্যতী মমৈবাজ্ঞে তেহুন্নজ্ঞা প্রবর্ততে । আজ্ঞাতনী  
মম দ্রোহী মন্ত্রকোহপি ন বৈষ্ণবঃ । ২১.৩৥

আজ্ঞাচ্ছেদী মম দ্রোহী স বাতি নরকং সদা । ইত্যাদি-  
বচনেভ্যোহন্তঃ কৰ্ম্মত্যাগো ন শস্ততে । ২১৪ ॥

ব্রাহ্মণঃ কৰ্ম্ম কুৰ্ব্বীতেত্যাদিবা ক্যুন্ন কৰ্ম্মণঃ । ত্যাগো দেবা-  
স্তরত্যাগো ব্রাহ্মণানাং ন চান্তি হি । ২১৫ ॥

অগ্নি দেবো দ্বিজাতীনামিতিবাক্যান্ততন্তু ভীঃ । ব্রহ্মচার্যা-  
দিতৈঃ সতৈঃ কৰ্ম্ম ত্যক্তুং ন শক্যতে । ২১৬ ॥

সদ্ধ্যাভ্রয়াতিক্রমদোষশাস্তিঃ কৃচ্ছ্রভ্রয়েণাস্তি শুভো দ্বিজত্বম্ ।  
তত্যাগতো নৈব ন কৰ্ম্মণেতিশ্রুতিস্ত সন্ন্যাসমমুখ্যবক্তি । ২১৭ ॥

ইত্যুক্তো হসৌ নামতীর্থঃ প্রণামৈঃ শ্রীতং কৃদ্বা কৰ্ম্মশীলো  
বভূব । এবং সৰ্ব্বৈঃ ধণ্ডনং স্বস্ত পক্ষস্ত শ্রদ্ধা তে নিষ্কৃতিং সংবি-  
শায় । ২১৮ ॥

শ্রদ্ধাঐতান্নশ্বিনঃ সত্রিপুণ্ড্রা বেদপ্রোক্তাচারনিষ্ঠা বভূবুঃ ।  
তস্মাৎ সূত্রক্ষণ্যসংজ্ঞঃ কুমারহানং প্রাপ ত্রীশুরঃ পক্ষবৈশ্রৈঃ ।  
২১৯ ॥

থাকেন । প্রথমতঃ কোন ফলের নিমিত্ত কৰ্ম্ম করা—বিতীয়তঃ  
ঐ কৰ্ম্মফল পরব্রহ্মে অর্পণ করা—কৰ্ম্মের পথ এই দুই প্রকার ।  
তুমি যখন সেই কৰ্ম্মমার্গ হইতে ভ্রষ্ট হইয়াছ, স্ততরাং তুমি  
দণ্ডনীয় । আর এক্ষণে জানিলাম যে, তুমি বিষ্ণুভক্ত নও ।  
যে ব্যক্তি আপনার বর্ণোচিত ধৰ্ম্ম কার্য্য হইতে বিচলিত হয় না  
কি শত্রুপক্ষ, কি শত্রু পক্ষ, উভয়পক্ষে যিনি সমদর্শী—যিনি  
কাহাকে ত্যাগ করেন না—কিহা কাহাকে হিংসা করেন না—  
সেই নিম্নলিচেষ্টাকে বিষ্ণুভক্ত বলিয়া জানিও । ভগবান্ স্বয়ং  
বলিয়াছেন—“ঐতি এবং স্মৃতি এই দুইটী আমার আজ্ঞা ।  
যে ব্যক্তি ঐ দুটী আজ্ঞা লঙ্ঘন করিয়া প্রবৃত্ত হন, সেই আজ্ঞা  
ভঙ্গকারক ও হিংসাকারক ব্যক্তি আমার ভক্ত হইলেও কদাচ  
বৈষ্ণব নহে । আমার আজ্ঞাচ্ছেদী এবং হিংসাপরায়ণ ব্যক্তি  
সর্বদা নরকে বাস করিয়া থাকে ।” ইত্যাদি বচন শাস্ত্রীর বচন  
অপেক্ষা কিছুতেই প্রশস্ত নহে । “ব্রাহ্মণ কৰ্ম্ম করিবেক” ইত্যাদি

দ্বাষা কুমারধারায়ঃ নন্দ্যঃ শিষ্যসমবিতঃ । ভক্ত্যা সং-  
পূজয়ামাস স্বপুং শেবরূপিণম্ । ২২০ ॥

কাব্যবজ্রদণ্ডাচ্যঃ কমণ্ডলুসংকরঃ । ভূতিভূষিতগর্ব্বানো  
বভৌ কঙ্গুইব স্বপম্ । ২২১ ॥

নানাদেশস্তবিপ্রৌষাঃ সূত্রক্ষণ্যং সমাগতাঃ । দৃষ্টাভং  
শকরাচার্য্যমিদমুচুঃ স্তবিস্মিতাঃ । ২২২ ॥

দ্বিজা বরং ব্রহ্মকুলোক্তবাঃ প্রভো ! মহাপ্রভুতাক্তস্বকৰ্ম্মতং  
পর্য্যঃ । হিরণ্যগর্ভাচনলকমানসপ্রশুভরঃ হৈর্দ্যমুপাগতা-  
স্তথা । ২২৩ ॥

হিরণ্যগর্ভঃ সমবর্ততাগ্রে ভূতস্ত জাতঃ পরিরেক আসীৎ ।  
সদাধারপৃথিবীং দ্যাম্মিতেমাং কষ্টে দেবার হবিষা বিধেম ।  
২২৪ ॥

বাক্যে ব্রাহ্মণদিগের কৰ্ম্মত্যাগ, দেবাস্তর ত্যাগ করিতে নাই ।  
“দ্বিজাতিগণের অগ্নিই দেবতা” ইত্যাদি বাক্যে ভয় পাওয়া  
আবশ্যক । ব্রহ্মচারী প্রভৃতি সকলের কৰ্ম্মত্যাগ করা উচিত  
নহে । ত্রৈকালিক সদ্ধ্যা না করিলে যে দোষ হয়, সেই দোষ  
শাস্ত্রের নিমিত্ত তিনটি চাক্ষায়ণ ব্রত করা আবশ্যক । তাহা  
হইলে দ্বিজাতিগণের দ্বিজত্ব থাকে । কৃচ্ছ্র ব্রত ত্যাগ করিলে  
কিছুতেই দ্বিজত্ব থাকে না । “কৰ্ম্মদ্বারা নহে—এক মাত্র ত্যাগ  
দ্বারা মোক্ষ প্রাপ্তি নয়” ইত্যাদি বৈদ্যবাক্য কেবল উহার  
সংন্যাস ধৰ্ম্ম বলিয়া দিতেছে । শঙ্করের এইবাক্য শুনিয়া  
ঐ নামতীর্থ তখন প্রণাম করিয়া শঙ্করকে সন্তুষ্ট করিলেন এবং  
আপনি তদবধি কার্য্যের অহুষ্ঠান করিতে লাগিলেন । নাম-  
তীর্থের মতন অন্যান্য সকলেই স্ব স্ব মত ধণ্ডন শুনিয়া তাহারা  
নিষ্কৃতি পাইয়া তিলক কাটিতে লাগিল, শুদ্ধ অদ্বৈতমতাবলম্বী  
হইল এবং সকলেই বেদোক্ত আচারে আস্থা প্রকাশ করিতে  
লাগিল । অনন্তর ত্রীশুর শঙ্কর কুমার প্রতিষ্ঠিত সূত্রক্ষণ্য দেশে  
পাঁচদিনে উপস্থিত হইলেন । ২২০—২২১ ॥

তথায় শিষ্য সমভিবাহারে কুমারধারা নদীতে স্নান করিয়া  
ভক্তি সহকারে অনন্তরূপী কার্ত্তিকেয়কে অর্চনা করিলেন ।

ইত্যাদিমন্ত্রাং সকলস্ত কৰ্ত্তা ব্রহ্মা তথা পালক এষ এব ।  
সকলস্ত কৰ্ত্তা নিখিলোত্তমস্ত সৰ্বাধিকানলক রূপ উক্তঃ । ২২৫ ॥

স এব সৃষ্টা নিখিলং লগৎপ্রভুঃ প্রবিশ্ত সৰ্বাঙ্কভরা হিতো  
বৈ । তদৈকভেতাদি বচোভিরীকিতঃ কৰোতি বিষ্ণুঃ শিবং  
ভূতাক্যাম্ । ২২৬ ॥

জ্ঞানীভক্তাঃ কিল জ্ঞাননিষ্ঠাঃ কৰ্মহিতাঃ কৰ্ত্তকমণ্ডু-  
প্রিতাঃ । বরং যতিং বীক্ষ্য ভবন্তমক্ষা জাতাঃ কৃতার্থাঃ শূণ্ণ ভো-  
ক্তথাপি । ২২৭ ॥

বচোহমদীয়ং ভগবন্ ! প্রয়োজনং কিমন্ত ভেদেন বতন্ততু-  
মুবাং । জনিং গতৌ জীবগণঃ স্বকৰ্মগণা পুনঃ পুনঃ সংসৃতি-  
মেতি হুঃখদাম্ । ২২৮ ॥

ততো লয়ে ব্রহ্মণ এব কৃষ্ণৌ লয়ং প্রবাতোষ লয়স্ত কালে ।  
মোক্শোহুজ্জ্বলা ব্রহ্মবিদেষ যতি পরং পদং ব্রহ্মণ এব লোকম্ ।  
২২৯

তস্মাদ্ ভবান্ দণ্ডকমণ্ডলুপ্রিতস্তল্লোকযোগো যতিশেখরো  
শুভ্রঃ । ইত্যুক্ত আচার্য্য উবাচ শঙ্করো ব্রহ্মাদিভূতানি যতো  
ভবন্তি তস্ । ২৩০ ॥

তৎকালে শঙ্কর কথারবসন পরিধান, দণ্ডধারণ, হস্তে কমণ্ডলু  
ধারণ, সৰ্ব্বদে বিষ্ণুভিলেপন করিয়া সাক্ষাৎ মহাদেবের মতন  
শোভা পাইলেন । নানা দেশস্থ ব্রাহ্মণগণ, স্ত্রব্রহ্মণ্য দেশে  
আগমন করিয়া ও শঙ্করকে দর্শন করিয়া বিন্ময়সহকারে  
বলিতে লাগিলেন । “আমরা ব্রহ্ম কুলোৎপন্ন ব্রাহ্মণ, মন্ম-  
প্রভৃতি মহর্ষিগণ বেক্সপ সদাচার ও সংকর্ষের উপদেশ দিয়াছেন  
আমরা সেই সকল কর্ষের অনুষ্ঠান করিয়া থাকি । হিরণ্য  
গর্ভের (ব্রহ্মার) পূজা করিয়া আমাদের “চিত্ত শুদ্ধি লাভ  
হইয়াছে । আমাদের মনে কোন অধৈর্য্যের কারণ নাই ।  
“হিরণ্যগর্ভ সকলের অগ্রে বর্তমান ছিলেন । পঞ্চভূতের তিনিই  
একমাত্র পতি ছিলেন । তিনিই স্বর্গ এবং এই পৃথিবীধারণ  
করিয়াছিলেন । অতএব আমরা হোমদ্বারা আর কোন দেশ-

জ্ঞান বিমুক্তিৰ্ভবতীতি হি প্রতৌ প্রোক্তং ততস্তত্ত বিবোধ-  
কারণম্ । বেদান্তবাক্যশ্রবণাদিকং সৰ্বা কার্য্যং বিমোক্ষো হি  
লয়ো ন কীর্তিতঃ ॥ ২৩১ ॥

অনুশ্রুতুল্যো ন চ লভ্যতে পরঃ কার্য্যস্ত হি ব্রহ্মণ এব  
সেবনাং । ঋতৈব্যবমাচার্য্যমুখাদিহায় তে চিহ্নানি শুদ্ধাস্বি-  
বোধতৎপরাঃ ॥ ২৩২ ॥

শিব্যা বভূবুস্ত আগত্যস্তং প্রোচু শৃকং বলিমতানুবর্তিনঃ ।  
স্মিনি! বরং বহুিগরা যতো বৈ মজ্জেন দেবোহমমদুদীরিতো-  
হন্তি ॥ ২৩৩ ॥

তাকে সন্তুষ্ট করিব ?” ইত্যাদি বেদমন্ত্র দ্বারা ব্রহ্মা সকল  
পদার্থের সৃষ্টি, স্থিতি এবং লয়কর্ত্তা । তিনি সকল পদার্থের  
উত্তম, তিনি সর্বশ্রেষ্ঠ এবং আনন্দরূপ উক্ত হইয়াছেন ।  
“তিনি পর্যালোচনা করিলেন, আমি বহু হইয়া জন্ম গ্রহণ  
করি” ইত্যাদি বেদবচন দ্বারা প্রমাণ হইতেছে যে, তিনিই  
অখিল ব্রহ্মাণ্ড সৃষ্টি করিয়া সৰ্ব্বাত্মরূপে সকলের মধ্যে প্রবেশ  
করিয়া অবস্থিতি করেন । এবং তিনি আপনার বাহ্যবুলদ্বারা  
বিষ্ণু এবং শিব সৃজন করিয়া থাকেন । আমরা সেই হিরণ্য-  
গর্ভের ভক্ত, আমরা জ্ঞানবান্ এবং কণ্ঠিষ্ঠ । আমরা ক্রয়ুগলের  
মধ্যে কমণ্ডলু চিহ্ন ধারণ করিয়া থাকি । আপনি যতি, আপ-  
নাকে দেখিয়া অদ্য আমরা নিশ্চিত কৃতার্থ হইয়াছি । তথাপি  
আপনি আমার বচন শ্রবন করুন । ভগবন্ ! অভেদে প্রয়োজন  
কি ? । কারণ এই জীবগণ চতুমুখ হইতে উৎপন্ন হইয়াছে ।  
এবং স্ব স্ব কৰ্ম্মাছুসারে বারম্বার এই হুঃখদায়ক সংসারে যাতা-  
য়াত করিয়া থাকে । অনন্তর লয় হইলে ঐ প্রলয়কালে (মোক্ষ)  
ব্রহ্মার কৃক্ৰিদেশে লয় পাইয়া থাকে । অন্তথা এই ব্রহ্মজ্ঞানী  
পরমপদ ব্রহ্মলোক পাইয়া থাকে । ২২০—২২৯ । অতএব  
আপনি যখন দণ্ডকমণ্ডলু গ্রহণ করিয়াছেন, তখন, আপনিও  
সেই ব্রহ্মলোকের যোগ্যপাত্র । আপনি বক্তৃতাগণের অগ্রগণ্য  
ও আপনি সকলের শুভ ।

এই কথা শুনিয়া আচার্য্য শঙ্কর বলিতে লাগিলেন । বেদে  
উক্ত হইয়াছে—“ব্রহ্মাণি ভূত সকলে যাহা হইতে উৎপন্ন হই-

অগ্নিরগ্রে প্রথমো দেবতানাং সম্পাতনামুত্তমো বিষ্ণুরাগীৎ ।  
বজ্রমানার পরিগৃহ দেবান্ দেহকরে তং হবিরাগচ্ছ তনঃ  
৥ ২০৪ ৥

ততশ্চ বিষ্ণুনিরাস্মরণেঃ শকলধারণম্ । কৃষা মুক্তা ভবি-  
ষ্যতি ব্রাহ্মণী বহুপাসকাঃ ॥ ২০৫ ॥

অগ্নি দেবো বিজাতীনামিতিবাক্যান্ধবতীশ্বর ! । অগ্নি দেবে  
নচাত্তোহস্মি কিঞ্চ পাপহরঃ শ্রুতঃ । ২০৬ ॥

উদীপ্যস্ব জাতবেদোহপয়ন্ নিখতিং মম । পশুংশ্চ মহিমা-  
বহুজীরনঞ্চ দিশো দিশ । ২০৭ ॥

অতঃ সর্কে দ্বি জৈরগ্নিরেব সেব্যঃ প্রব্রুতঃ । কৃতকৃত্যা ভব-  
ত্মাতবস্তোহপ্যত্বে দেবরা । ২০৮ ॥

ইত্যুক্ত আহ দেবানামবমো বহ্নিরীরিতঃ । পরমো বিষ্ণু-  
রাখ্যাতো দেবাস্তস্মধ্যগাঃ স্মৃতাঃ । ২০৯ ॥

তথাচাগ্নিঃ সুরাপাং বৈভাগদঃ কন্দদেবতা । অগ্নিকার-  
ণবাক্যানি ভূতান্মাপিপরগি তু । ২১০ ॥

তন্মাদ্ভুয়ং বহ্ন্যধীনং হি কর্ণ কুর্কস্তোহস্মিন্ বিষ্ণুমাধবতঃ ।  
তদ্ব্যতীতে তৎপরা বাতথাহুতা মুক্তিঃ প্রোক্তা এবমাতার্যবর্ষে  
॥ ২১১ ॥

নবা সর্কে স্বীকৃত্যধৈতনিষ্ঠাঃ স্বা ভাতান্তে সুহোজা-  
যোহন্তে । তজাধাগত্যাহরাচার্যবর্ষাং তক্তা ভানো শ্রুতিভা-  
রক্তপুন্নিঃ । ২১২ ॥

দিবাকরাদয়ঃ পূর্ণমণ্ডলাকারমাপ্রিতাঃ । তিলকং শৃণু ভোঃ !  
সামিন্ধদীয়ঃ মতং প্রবন্ । ২১৩ ॥

স্বর্ঘাঃ প্রোক্তঃ সর্কলোকত চক্ষুঃ শ্রুত্যা তন্মাং সোহস্মি  
ব্রহ্মাদিরূপঃ । সৃষ্টিহিত্যাগেঃ স হেতুশ্চ তন্মাদানিত্যোহসৌ  
ব্রহ্ম চেত্যাহ বেদঃ ॥ ২১৪ ॥

ঐশ্বর্যিঃ স্বর্ঘা আনিত্য ইতি বেদে মহুঃ শ্রুতঃ । স্ম্যরতো-  
পাসকা রক্তচন্দনাপ্রিতমন্তকাঃ ॥ ২১৫ ॥

তন্মালালকৃতগ্রীবাঃ বড়বিধাঃ স্বর্ঘ্যসেবকাঃ । উদ্যন্তঃ  
মণ্ডলং কেচিৎ কারণং ব্রহ্মরূপিণম্ ॥ ২১৬ ॥

যাচ্ছে, তাহাকে জানিতে পারিলেই মুক্তি হয়।” অতএব  
তাহাকে জানিবার কারণ, বেদান্তবাক্যের শ্রবণাদিদ্বারাই  
যদিয়া থাকে। বেদান্ত বাক্যের শ্রবণাদি করা সর্বদা কর্তব্য।  
কারণ, যে মোক্ষ, সে পদার্থ নয় নহে। ষটপটাদির মতন  
জন্ত বস্ত্র ব্রহ্মকে সেবা করিলে সুখী তুল্য পরব্রহ্ম লাভ করা  
যায়না।” আচার্যের মুখ হইতে এই কথা শুনিয়া তাহার  
চিহ্ন সকল পরিত্যাগ করিল। পরে শুদ্ধাত্ম তত্ত্বের জ্ঞান কার্যে  
তৎপর থাকিয়া তাঁহার শিবা হইল।

অনন্তর বহ্নিমতাবলম্বী কতকগুলি লোক আসিয়া ঐ  
শ্রুতকে বলিল। “প্রভো! আমরা বহ্নিমতের উপাসক।  
যেহেতু বেদমন্ত্র দ্বারা বহ্নি এইরূপে উক্ত হইয়াছেন। যথা—  
“অগ্নি দেবতাদিগের প্রথম ছিলেন, বিষ্ণু সম্পাতদিগের উত্তম  
ছিলেন। আপনারা ছদ্মবেশে (দেহকর হইবার সময়ে) দেবতা-  
দিগকে লইয়া বজ্রমানের উদ্দেশে আমাদের দ্বত গ্রহণ করুন।”  
অনন্তর কুলিদ্বিহীন আত্মগণের ষষ্ঠ দ্বারণ করিয়া বহ্নির

উপাসক ব্রাহ্মণেরা মুক্ত হইবেন। হে যতিবর! “অগ্নি দ্বি-  
গণের দেবতা” এই বেদবাক্য প্রমাণে অগ্নিই দেবতা, অন্য  
কেহ দেবতা নহে। অপিচ অগ্নি, পাপহারী বলিয়া উক্ত হইয়া-  
ছেন। হে অগ্নি! আপনি উদীপ্ত হউন। আমার অলক্ষী  
নাশ করিয়া আমার উদ্দেশে পত্ন সৎল দান করুন এবং  
আমার জীবন দান করুন। অতএব সকল ব্রাহ্মণে বহ্নিপূর্বক  
অগ্নির উপাসনা করিবেন। আপনারাও ইহার সেবা করিয়া  
কৃতার্থ হউন।”

এই কথা শুনিয়া শব্দ বলিলেন—“বহ্নি দেবতাদিগের  
মধ্যে অধম বলিয়া উক্ত হইয়াছেন। বিষ্ণু শ্রেষ্ঠ বলিয়া কথিত  
হইয়াছেন। দেবতাগণ তাঁহার মধ্যস্থিত বলিয়া উক্ত হইয়া-  
ছেন। অগ্নি কর্কের দেবতা এবং দেবতাগণের ভাগ প্রদান  
করেন। যে সমস্ত বাক্য অগ্নির কারণতা প্রকাশ করিতেছে  
সে সমস্ত বাক্য ভৌতিক অগ্নির পোষকমাত্র। অতএব বহ্নির  
অধীন যে সকল কার্য আছে, তোমরা সেই সমস্ত কার্য

## পঞ্চবিংশতঃ

ভক্ত্যুৎপাদনমধ্যমীশরণে কৈটব। অগ্ন্যগ্নি চৈতন্যে  
নৈবোপক্রমোহিতি ॥ ২৪৭ ॥

উপসংহারকেন্দ্ৰেতি বিনিশ্চিত্য ভক্তি তম্। কেচিৎ  
কেচিত্ত্বিকৃৎকৰ্ণেনাস্তময়ে প্রভোঃ ॥ ২৪৮ ॥

বিষপালকমেতন্মাদেব স্বষ্টাদিকারণম্। ত্রিমূর্ত্যাস্তত্র  
কালজয়ে বিবস্ত সেবকাঃ ॥ ২৪৯ ॥

কেচিদভেদু তদ্ব্যপেক্ষগতধারিণঃ। হিরণ্যাক্রকেশা-  
দিত্যুৎকঃ ভগ্নগলে হিতম্ ॥ ২৫০ ॥

ভক্তি কিং তত্রৈকদেশিনস্ত তদীকণম্। স্বা সাংপূজা  
পাণ্যাদ্যায়রসমস্তি নাক্ষা ॥ ২৫১ ॥

কেচিত্তুত্তলোহেন কালে ভূষয়ে তথা। বক্ষঃস্থলে চ  
চিহ্নানি মণ্ডলত বিধায় তে ॥ ২৫২ ॥

করিয়া এবং বিষ্ণুর আরাধনা করিয়া শুদ্ধ ও অটুতব্রজে  
ভংগর হইলে অসংখ্য মুক্তি পাইবে। আচার্য্যগণও এইরূপ  
মুক্তির লক্ষণ করিয়াছেন। "অনন্তর সকলে আচার্য্যকে নমস্কার  
করিয়া অটুতমন্ত শ্রীকার করিয়া লইল, এবং তাহাতে আনন্দ  
হইয়া হৃষ্টচিত্তে গমন করিল।

অনন্তর সুপ্রভ প্রভৃতি কতকগুলিন লোক তথায় আসিয়া  
আচার্য্য শব্দকে বলিল। আমরা সূর্য্যের ভক্ত, রক্তপুষ্পের  
মালা ধারণ করিয়াছি। দিবাকর প্রভৃতি পূর্ণমণ্ডলের আকার  
আশ্রয় করিয়া থাকি। হে প্রভো! এক্ষণে আপনি আমাদের  
জ্ঞান মন্ত শ্রবণ করুন। "সূর্য্য সকলের চক্ষুঃ স্বরূপ বলিয়া  
বেদ উক্ত হইরাছে। ঐ সূর্য্য ব্রহ্মাদিরূপে আস্থান করিয়া  
থাকেন। সূর্য্য সৃষ্টি, স্থিতি ও প্রলয়ের হেতু। "তাহা হইতে  
আদিত্য এবং আদিভাই ব্রহ্ম" বৈষ্ণবঃ এই কথা শ্রুতি বলিয়া  
দিত্তি। ২৩০—২৪৪।

"শ্রীমণি, সূর্য্য, আদিত্য" এই প্রকার মন্ত বেদে শ্রবণ করা  
হইরাছে। সূর্য্যের উপাসক সকল মন্তকে রক্ত চন্দন লেপন  
করিবে, রক্তপুষ্পের মালা দ্বারা গলদেশ ভূষিত করিবে।  
সূর্য্যের উপাসক হই প্রকার। কেহ সূর্য্য মণ্ডলকে উদ্ভিত

অহঙ্কণঃ সমভেবঃ ব্যারমঃ সত্যপাদকাঃ। সর্গকৌট-  
কপাত্তোহিমুক্তমহো বতীশ্বর! ॥ ২৪৩ ॥

প্রত্যয়ঃ সত্ত্বি সূর্য্যস্ত মণ্ডলস্ততিপ্রতিপাদিকাঃ। বহুয়ঃ সূর্য্য-  
স্বকৌটিলি ভাস্করেব নিরূপিতঃ ॥ ২৪৪ ॥

সর্ববেদনিরূপায়াং পূরবঃ কৃষ্ণশিখরম্। ইত্যাদিনিরূ-  
পিত পূরবঃকৌটিলি ভংগরঃ ॥ ২৪৫ ॥

অরুণঃ সূর্য্যভানু চ চন্দ্রভগ্নন এব চ। মিত্রো হিষ্ণ্যচে-  
ভান্ত রবার্য্যমণ্ডলতঃ ॥ ২৪৬ ॥

বিষ্ণু দিবাকরশ্চেতি সংপ্রোক্তাদিত্যমধ্যগঃ। বিষ্ণুরূ-  
পতো বিষ্ণুঃ স এবান্তি নচাপরঃ ॥ ২৪৭ ॥

আদিত্যানামহঃ বিষ্ণুর্যোজিবাঃ রবিরংগমাম্। ইতি  
কৃষ্ণে সংপ্রোক্তঃ কিং ব্রহ্মাদিকা বিভোঃ ॥ ২৪৮ ॥

সূর্য্যাদেব সমুৎপন্নাস্তন্মহঃ সর্গে সূর্য্যভূতিঃ। অমমেব  
সমারাধ্য ইতি প্রোক্তঃ পরো গুরুঃ ॥ ২৪৯ ॥

দেখিয়া তাহাকে ব্রহ্মরূপে ভজনা করিবেক। তিনিই জগতের  
লয়ের কারণ। (তাহা দ্বারা ই আগার জগতের প্রথম উপক্রম  
হইয়া থাকে। ঐ আকাশ সঞ্চারী সূর্য্যদেব জগতের উপসংহার  
করিয়া থাকেন।) ইহা নিশ্চয় করিয়া কেহ কেহ তাঁহাকে  
ভজনা করিয়া থাকে। কেহবা বিষ্ণুরূপে প্রভুর আশ্রয় করিয়া  
বিষ্ণুপালক ভজনা করিবেক। তাহা হইতে সৃষ্টিসংহার কার্য  
হয়। তাহাকেই ত্রিমূর্তিরূপে ত্রিকালঃ সকলে আরাধনা  
করিয়া থাকে। অপর সূর্য্যমণ্ডলে চক্ষু নিষ্কল করাকে পরম  
ব্রত বনে। ঐ ব্রত ধারণ পূর্ব্বক সূর্য্যমণ্ডল শ্রুতি (হাতি) ও কেশ  
যুক্ত, সূর্য্যমণ্ডলস্থিত দেবতাকে ভজনা করিয়া থাকে। অপিচ  
সূর্য্যমণ্ডলের এক দেশাবসথী সূর্য্যে নরন সমর্পণ করিয়া,  
পাদ্যাদি দ্বারা পূজা করিয়া অন্ন ভোজন করিবেক। কিন্তু অন্ন  
কোন রূপে অন্ন থাইবে না। কেহবা তত্ত্ব লোহ দ্বারা ললাটে  
হই কাছকে, রক্তচন্দ্রের মণ্ডলকে চিত্র করিয়া, অহঙ্কণ রনে  
মনে ঐ রূপ ধারণ করিয়া উপাসক হইয়া থাকেন। হে যতি-  
বর! এই সমস্ত প্রকরণ দ্বারা সূর্য্যকে উপাসনা করিবেক।

উষাচ শূন্য ভূত! দিবাকর! মনে কর! চন্দ্রের মনো-  
ভাব: স্বর্ঘ্যস্ত তু চক্ষু: ॥ ২৬০ ॥

ইতি বোদ্ধব্যং অতঃ পরোক্ষং তদনিত্যত্বাৎ। তর্কসিদ্ধা-  
ভতোহনিতো ব্রহ্মতা কথমাগতা ॥ ২৬১ ॥

স্বর্কনিষ্ঠপরব্রহ্মবোধিকঃ প্রত্যক্ষ ভাঃ। জগদীশ্বরায়  
স্বর্ঘ্যো ভ্রমভীতি প্রত্যং ক্ষুণ্ণ ॥ ২৬২ ॥

ভীষাশ্রমভাভঃ পবতে ভীষোকেতি স্বর্ঘ্যঃ। ভীষাশ্রমমি-  
শ্রেয়স্তু বৃত্তা ধীভি পঞ্চমঃ ॥ ২৬৩ ॥

ন বজ্র স্বর্ঘ্যো ভাভি ন চন্দ্রতারকং নেমা বিদ্যাতো ভাভি  
হৃতোহ্রমগ্নিঃ। তমেব ভাস্তমহুভাভি সর্কং বস্ত ভাসা সর্ক  
মিমং বিভাভি ॥ ২৬৪ ॥

ইতি প্রত্যা পরেশস্ত ভাসা ভানং প্রকীর্তিতম্। স্বর্ঘ্যাদেস্ত  
তথা প্রোক্তা জ্যোতিঃশাস্ত্রেহপ্যনিতাতা ॥ ২৬৫ ॥

সৃষ্টি: সরোজাসনবাসরাদৌ বিস্মরণাণাং বিলয়স্তদন্তে। আদ্যন্ত-  
কালঃ স চ কল্প উক্তঃ কল্পবয়ং তদ্বিবলং বিরিক্কেঃ ॥ ২৬৬ ॥

এবমুত্তম স্বর্ঘ্যস্ত জনকস্য সমন্বিতম্। স্বর্ঘ্যাদিক  
তদন্তে বিদ্যা স্বতন্ত্রশোভনা ॥ ২৬৭ ॥

তদ্বাদেকঃ পরোক্ষ স্বর্ঘ্যো মিগটৈঃ স্বতঃ। ততঃ পারিত-  
চিহ্নানি বিহারাচরতঃপরাঃ ॥ ২৬৮ ॥

স্বর্ঘ্যবৈতস্ত বোধেন মুক্তা ভবণ ভো দ্বিধাঃ। ইত্যুক্তান্তে-  
ওরুং নহা সর্কৈ তচ্ছিত্যতাং গতাঃ ॥ ২৬৯ ॥

ততস্তত্র গটৈ বিটৈঃ সর্কৈরপি বতীধরঃ। সত্যজিতো  
যযৌ তদ্বাদোরাশাং জয়েচ্ছা ॥ ২৭০ ॥

শিষ্যো জিগহস্তু কেচিত্তং শম্পূরণৈঃ। কেচিচ্ছাদ্য-  
বিশেষৈশ্চ কেচিত্তাটৈঃ শুভোক্তিভিঃ ॥ ২৭১ ॥

কেচিদ্ভট্টানিনাদৈশ্চ করত্যাটৈশ্চ কেচন। কেচিচ্ছাদন-  
বাতৈশ্চ পিচ্ছবাতৈশ্চ কেচন ॥ ২৭২ ॥

সমর্কয়ন্তি সংশ্লিষ্টস্বত্বঃপং বতীধরম্। তদ্বাদেশগতা  
বিপ্রা দৃষ্টা তচ্ছিত্যতাং গতাঃ ॥ ২৭৩ ॥

স্বর্ঘ্যের মন্ত্র পূর্বে বলা হইয়াছে। স্বর্ঘ্যামণ্ডলের কিরূপে স্তব  
করিতে হয়, সেই স্ততি প্রতিপাদক অনেক স্ততি আছে।  
পুরুষস্বত্ব মন্ত্রেও স্বর্ঘ্য নিরূপিত হইয়াছেন। সকল বেদেই  
নিরূপিত হইয়াছে যে, সেই পুরুষ কৃষ্ণ পিঙ্গলবর্ণ। ইত্যাদি  
রুদ্রমন্ত্রস্থ পুরুষশব্দে স্বর্ঘ্যকে বুঝাইয়া থাকে। অরুণ, স্বর্ঘ্য,  
ভাস্ক, চন্দ্র, তপন, মিত্র, ত্রিগুণ্যরোতা, রাজি, অর্ঘ্যমা, গভস্তি,  
বিষ্ণু, দিবাকর এই সমস্তই পুরুষ শব্দের অন্তর্গত। ইহার  
মধ্যে যে আদিত্য শব্দ উক্ত হইয়াছে, সেই আদিত্য শব্দের  
মধ্য গন্ত বিষ্ণু উক্ত হইয়াছেন। অতএব সেই আদিত্যই বিষ্ণু,  
অপর আর কেহই নহে। আদিত্যমন্ত্রের মধ্যে আমি বিষ্ণু  
জ্যোতিষ্ক পদার্থের মধ্যে আমি অন্তর্ভুক্ত, এই কথা কৃষ্ণ বলিয়া  
ছেন। অপিচ ব্রহ্মাণ্ডি জৈবগুণ, বিষ্ণু স্বর্ঘ্য হইতে সনুৎপন্ন।  
অতএব নোঙ্কারার্থী সকলে এই স্বর্ঘ্য শব্দকে আরাধনা করি-  
বেক।

এই কথা শুনিয়া পরম গুরু শঙ্কর বলিলেন। হে মূর্খ!  
দিবাকর! তুমি আমার বাক্য শ্রবণ কর। “চন্দ্র তাঁহার মন  
হইতে জন্মিয়াছে, স্বর্ঘ্য তাঁহার চক্ষু হইতে জন্মিয়াছে।” এই  
বেদবাক্য দ্বারা বাহ্যর জন্তুতা বলা হইয়াছে, তাহা অনিত্য।  
তর্ক করিয়া বাহ্য নিষ্কান্ত হইয়াছে, তাহা দ্বারা অনিত্য বিষয়ে  
কিরূপে ব্রহ্মভাব প্রতিপন্ন হইবে?। ঐ সকলকে স্ততি আছে,  
তাহা স্বর্ঘ্যনিষ্ঠ পরম ব্রহ্মের প্রতিপাদক। তবে জগদীশ্বরের  
আজ্ঞাক্রমে স্বর্ঘ্য দেব বে ভ্রমণ করেন, ইহাই বেদে স্পষ্ট আছে।  
পরমেশ্বরের নিকট হইতে ভয় পাইয়া বিধাতা পবিত্র করেন,  
স্বর্ঘ্য ভয় পাইয়া উদ্ভিত হন, অগ্নি এবং ইন্দ্র তাঁহার নিকটে  
ভয় পাইতে পারেন। এবং পঞ্চম যম ভয় পাইয়া ধাবমান  
হন। যে স্থানে স্বর্ঘ্য, চন্দ্র, তারকা কি এই সমস্ত বিদ্যুৎ  
লীপ্তি ধারণ করে না, সে স্থানে এ অগ্নি কিরূপে প্রদীপ্ত হ-  
ইবে?। তাঁহার প্রকাশে এই সমস্ত জগৎ প্রকাশিত, তাঁহারই  
ভেদে এই জগৎ জ্যোতির্ময়।” এই সমস্ত বেদ দ্বারা পরমেশ্ব-  
রের প্রকাশে সকলের প্রকাশ কথিত হইয়াছে। জ্যোতিঃশাস্ত্রে

এবং প্রতিদিনঃ গঙ্গা তত্ত্বত্যাগতান্ বিজান্। কুশতহান্  
পরানন্দভাঃ কৃষ্ণা শুভোক্তিভিঃ। ২৭৪ ॥

পূরং গণবরং প্রাপ গণপত্যাশ্রমং শুভম্। তত্র নদ্যাং দি  
কৌমুদ্যাং স্নাত্বা বিশেষণব্যয়ম্। ২৭৫ ॥

সংপূজা যতিরাট্ তত্র সান্নাস সনাতনৈঃ। পদ্মপাদ-  
মুখাঃ শিষ্যাঃ পঞ্চপূজাপরমণাঃ। ২৭৬ ॥

দিগ্গজা ইতি বিখ্যাতাঃ পরবিদ্যাশ্রভেদিনঃ। পরপক্ষহরো-  
চ্যাক্তবচসঃ প্রৌঢ়বানিনঃ। ২৭৭ ॥

তদ্যাক্যঃ শিরসা গৃহ শিষ্যোহস্তঃ পূরজিহ্বলে। নিয়তঃ সর্ব-  
শিষ্যাণাং পাকাদিমু চ কথ্যম্। ২৭৮ ॥

স্বর্গাদির যে প্রকাশের কথা উক্ত হইয়াছে, তাহা অনিত্য।  
পদ্মাসন ব্রহ্মার দিবসের প্রথমে সৃষ্টি, এবং দিনান্তে—আকাশ  
সকল দেবগণের বিলয়। এই আদ্যন্ত কালকে কল্প বলে,  
ঐ রূপ ইহকালে ব্রহ্মার এক দিন। এবস্থিৎ সূর্য, ব্রহ্মাদির  
জনক বলিয়া উক্ত হইয়াছে। অতএব তোমার বিদ্যা অতি-  
সুন্দর দেখিতেছি। যেহেতু সমস্ত বেদান্ত শাস্ত্র, সূর্য স্থিত  
পরমাত্মাকে স্তব করিয়াছে জানিবে। হে বিজগণ! এক্ষণে  
তোমরা পাকও চিহ্ন সকল পরিত্যাগ করিয়া আচার পরায়ণ  
হও, নির্মল অস্তিত্ব ব্রহ্মতত্ত্বের জ্ঞান হইলেই মুক্ত হইবে।”

সূর্য সত্যাবলম্বী সকলেই আচার্যের বাক্য শুনিয়া তাঁহার  
শিষ্য হইল। তার পর ঐ স্থানে যে সকল ব্রাহ্মণ আসিয়াছিল,  
তাহারা সকলেই যতীশ্বর পঞ্চরূপে অর্চনা করিতে লাগিল।  
তখন আচার্য জ্ঞানার্থী হইয়া স্বাক্ষ কোণে গমন করিলেন।

সুখঃখ বিহীন যতিরাজ শতরূপে তাঁহার তিন সহস্র  
শিষ্যের মধ্যে কেহবা শঙ্খ বাজাইয়া, কেহবা বাদ্য বিশেষ  
দ্বারা, কেহ বা জাল দিয়া, কেহ বা স্তম্ভের বচনে, কেহ বা  
যন্ত্রের নিনাদে, কেহ বা করতালি দিয়া, কেহ বা ব্যঞ্জন দ্বারা  
রীজন করিয়া, কেহ বা মধুর পুজা দ্বারা সন্মীরণ করিয়া অর্চনা  
করিতে লাগিল। তত্ত্বৎ দেশবাসী বিপ্রগণ তাঁহাকে দেখিয়া  
তাঁহার শিষ্য হইল। এইরূপ প্রতিদিন গমন করিয়া তত্ত্বৎস্থানে

সমর্চন করুং ভিকারং বহা ততৈশ্চ পরাধ্বনে। পদ্মপাদ-  
তত্ত্বত্যাগ শিষ্যাণাং বভূবৈষ বৃহত্তম্। ২৭৯ ॥

অদগতোজনং নিত্যং ব্রহ্মার্চনমিতি শরম্। সায়ন্তনে  
শুকং শিষ্যান্তমাচার্য্যশিরোমণিম্। ২৮০ ॥

বিষভ্ধা তং নমস্কৃত্য চক্ৰতালকরাঃ শিবম্। অবস্তো  
নৃত্যমাচক্ষুঃ পরেশং সচ্চিদম্বরম্। ২৮১ ॥

প্রাপুং ব্রহ্মাহং নিখিলজনকং বুদ্ধিনিহিতং সচিদানন্দং  
সত্যং সকল অগদাধারমমলম্। অগম্যং বাগ্যোক্তৈঃ সৃজিতকরণৈঃ  
জ্ঞাতমন্যৈঃ স্তুনির্মাণং লক্ষ্যং বদিত্ব ন পুনঃ সংসৃতিরয়ঃ।  
২৮২ ॥

জন্মতঃ এবং বহুধা স্নাত্যঃ কুরুন্ত আচার্য্যসমীপসংস্থাঃ।  
প্রাপ্তিং গতান্তস্বরূপদ্যচিত্তা হর্ষেণ যুক্তা নিখিলা বিনেশাঃ।  
২৮৩ ॥

সমাগত কুমতাবলম্বী ব্রাহ্মণদিগকে শুভ বচনে নিত্যানন্দ সুখ  
ভোগ করাইয়া গণপতির আশ্রম সমর্পিত এক শুভগণবরপুর  
প্রাপ্ত হইলেন। সেই কৌমুদী নদীতে স্নান করিয়া অব্যয়  
বিষপতিকে পূজা করিয়া যতিরাট্ অমৃতচর বর্গের সহিত তথার  
একমাস অবস্থান করিলেন। পদ্মপাদ শিষ্যাগণ পক্ষ দেবতার  
পূজা পরায়ণ হইল, দিগ্গজ বলিয়া বিখ্যাত হইল, বিপক্ষগণের  
শাস্ত্র সকল খণ্ডন করিতে লাগিল, পরপক্ষ হরণ করিবার উপ-  
যুক্ত বাক্য প্রয়োগ করিতে লাগিল, অহঙ্কার পূর্বক বাদ করিতে  
লাগিল। অন্য আর একজন শিষ্য তাঁহার বাক্য মস্তক দ্বারা  
ধারণ করিয়া শিবপক্ষে এবং সমস্ত শিষ্যদিগের পাকাদিকার্য্যে  
আসক্ত রহিল, এবং শুককে সমুচিত অর্চনা করিতে লাগিল।  
পদ্মপাদ সেই পরমাত্মা শুককে ভিক্ষা ও অন্যান্য শিষ্য দিগকে  
বভূবৈষ বৃহৎ আহার দান করিলেন। ঐ সকল কার্য্যেও পদ্ম-  
পাদের ব্রহ্মার্চন শরম নিত্য অভ্যাস ছিল। সায়ংকালে  
শিষ্যাগণ আচার্য্য শিরোমণি শুক দেবকে দ্বাদশবার প্রণাম  
করিয়া চক্ৰ তাল দিতে দিতে সচ্চিদানন্দ ও অদ্বিতীয় পরমে-  
শ্বরকে স্তব করিতে ২ নৃত্য করিতে লাগিল। ২৮৫—২৮১।

যিনি সমস্ত বস্তুর কারণ, যিনি বুদ্ধিতে নিহিত, যিনি সচ্চি-

এবমানকসত্ত্বমচর্চাং সেবকামপি । তৎপদমবিকা-  
লক্য কিমেতদ্বিত্তি চাবুবন্ । ২৮৪ ।

অহি বৃহদমতং মহ্যকিব ভাবিত্ব হি পত্তভাব্ । আকাশবদি-  
বালমববরং ব্রহ্ম কেবলম্ । ২৮৫ ।

মনোবাসিকিবৃজীনাগোচরভবং পরম্ । কথমজোপিবহার  
বোগ্যং ভাব্যভনীদৃশম্ । ২৮৬ ।

ভক্ত্যভ্যাহবমতং মহাপাচরভ ভক্তাপ্তরে । গাণপত্য-  
মিত্তি ব্যাক্তং বক্তৃত্তেভৈঃ লমবিতম্ । ২৮৭ ।

মহন্তে বেদভাংপথ্যৈতদেব হি সমীরিতম্ । ভবচরভ-  
মত্যভশান্তিঃ মোক্ষমব্রূণাম্ । ২৮৮ ।

ভূতৈককভচিহ্নাভ্যাং চিহ্নিতং শক্তিসংবৃতম্ । মহাপপতিং  
বন্ত লদা ধ্যায়ত্যনন্তরীঃ । ২৮৯ ।

তদুলমব্রূণঠনপরং সন্ ব্রাহ্মণোত্তমঃ । যো বর্ততে স  
এবাব্র মোক্ষভাগ্ ভবতি এবম্ । ২৯০ ।

যেহের বরভরা চ চক্রকলারিভে অবতবরা বিরোপতি-  
বিপত্তিসংহিতিকরোহমিত্তো বিন্দিষ্ঠাভবঃ । ইত্যেভং গণদারকঃ  
খন্ অগংহট্ট্যামিকর্তেভিত্তে বৃত্তং টেভবদামিকত নিবরে-  
প্যামিন্ হিত্তে হীবরে । ২৯১ ।

অসীদ গণপতিভেত ইতি ব্রহ্মা একীভিত্তঃ । ব্রহ্মাদিক-  
গণেশোহং তন্মাদখিলকারণম্ । ২৯২ ।

ভম্মদরা বিরচিতা ব্রহ্মাভ্যা অগদীবরাঃ । ইত্যুক্ত আব  
ভো মুঢ়! গজাতঃ কারণং কথম্ । ২৯৩ ।

কিক কতমুত্থেন প্রসিদ্ধঃ কারণং পিতুঃ । কথং তবে-  
দতো ব্রহ্ম কারণং ভ্রতিমানতঃ । ২৯৪ ।

ব্রহ্ম বা ইদমিত্যাবিক্যাততৎসমীরিতম্ । বাক্যং  
ব্রহ্মণং নেরমিত্যুক্তো গিরিভাহুতঃ । ২৯৫ ।

উবাচ পুনরাচাৰ্য্যং সত্যমেতদ্বচোহহু তে । তথাপ্যকেন  
শূভোহং পূমান্ সেবত সন্নিপৌ । ২৯৬ ।

দানম্, যিনি সকল জগতের আধার, যিনি নির্মল, যিনি ব্যাক্য  
মনের অগোচর, জিতেন্দ্রিয়, নিশ্চাপ ব্যক্তিগণ বাহ্যকে—  
জানিতে পারেন, যে নির্বাণ করিলে আর এই জগতে সংশয়  
যাতনা পাইতে হয় না, আমি সেই—পরিপূর্ণ ব্রহ্মা। আজ-  
যের বিকটম্ উদারচেতা সমস্ত হ্রাদগণ এই কথা বারবার  
বলিতে ২ ও উত্তম মৃত্যু করিতে ২ ব্রহ্ম হইল অস্বপ্ন করিল।

ঐ নগরবাসী ব্রাহ্মণেরা এইরূপে আচার্য্যকে এবং তাঁহার  
সেবকবিশ্বকে আনন্দিত দেখিয়া বসিতে লাগিল। “এক ১—  
বাহারাই দেখিলে, ভাহারাই বলিলে, ভোম্মানের শরীর মত ভাল  
নহে। অরিত্তর ব্রহ্ম কেবল আকাশের মতন নিরাকার।  
সেই পরব্রহ্ম ব্যাক্য মনের অগোচর। অতএব অজ্ঞবিশ্বকে  
উপদেশ দিবার জন্য কিরূপে একজন মত বোগ্য হইবে?।  
অতএব ঐ মত ভাষ্য করিয়া ভক্তপ্রার্থির জন্য আম্মানের মত  
অবলম্বন করুন। গাণপত্য আম্মানের মত। ইহাতে হয় প্র-  
কার তেদ আছে। সমস্ত বেদের তাৎপর্য্য ইহাতে ন্যস্ত

আছে। সকল মানবের শান্তি ও মোক্ষদায়ক—এই মত অব-  
লম্বন করুন। গণপতি তু ও একমত বাল চিহ্নিত। অং  
মহাপ্রতি সময়িত। দেহভক্তি একগ দেহভক্তকে একমনে ধ্যান  
করে—যে ব্রাহ্মণ ভাহার মূলময় পাঠ করে—সেই ব্রাহ্মণ অব-  
লীভ্যাক্তমে মোক্ষ পাইয়া থাকে। ২৮২—২৯০।

অরীণ ভূষণা প্রিয়তমা চক্রকলা দারা যিনি পরিচাণ—  
যিনি বিশ্বের উৎপত্তি, বিপত্তি ও অবস্থিতি কারক—যিনি  
বিরহিনাশন—যিনি জ্ঞানের অতিমত অর্থ পূরণ করেন—এই-  
রূপে গণপতির ধ্যান করিতে হইবে। তিনিই জগতের সমস্ত  
বিষয়ের নিরস্তা করিয়া রাখিত হইয়াছেন। একথা নিত্যমত  
অস্বীক নহে। কারণ ব্রহ্মাদি দেবগণের লয় হইলেও—এই  
ঈশ্বর থাকিলেও—একমাত্র গণপতি বিদ্যমান ছিলেন। এ  
কথা দেখেও কথিত হইয়াছে। ইনি ব্রহ্মাদি দেবতাপ্রাণের  
ও ঈশ্বর—অতএব অধিকারের কারণ। ব্রহ্মাদি দেবতাপ্রাণ  
তাঁহার মায়াবশে নির্মিত হইয়াছেন।



গন্ধং বোধ্যঃ কথং ভূমিঃ খেটুঃ বতিপূজয়ঃ । ইত্যুক্তঃ  
শ্রীমদাচার্য্যঃ প্রাহ সূচমতঃ । শৃণু । ২৯৭ ॥

ব্রাহ্মণঃ কুলে জন্ম নিবাসেন্দ্রিয়বিরম্ । বৈদ্যোক্তকর্ণ-  
নিষ্ঠত্বং বিপ্রত্বং সমুদাহৃতম্ । ২৯৮ ॥

জ্ঞাতবতা ভবেবিপ্রাঃ কৃতকর্তৃত্বতোহন্ত তু । পাবণ্ডমাত্র-  
মেবাতি তত্চিহ্নত ধারণম্ । ২৯৯ ॥

বেদেন হি বিকল্পং যৎ পুরাণেষু চ নিমিত্তম্ । ন তৎকার্য্যং  
প্রবৃন্তেন যোক্তব্যমিবেকিনা । ৩০০ ॥

কিঞ্চ হেমনিভে চক্রে মূল্যধারে চতুর্দলে । গণেশোহতি  
তথা চক্রে স্বাধিষ্ঠানকসংজ্ঞকে । ৩০১ ॥

বড়মলে বিক্রমাকারে ব্রহ্মাতি মণিপূরকে । দ্বিপক দল-  
সংযুক্তে নীলবর্ণে স্থিতো হরিঃ । ৩০২ ॥

দ্বিবড়তিস্ত দলৈর্ভুক্তোহনাহতে পিঙ্গলে স্থিতঃ । ক্রত্বো  
ভূতপতি দেবো জীবাত্মা ধূমবর্ণকে । ৩০৩ ॥

বিত্তকে দ্বাষ্টতি বৃক্রে দলৈরাজ্ঞাতিধে তথা । সহস্রদল-  
সংযুক্তে চক্রে কপূরবর্ণকে । ৩০৪ ॥

এই কথা শুনিয়া আচার্য্য শঙ্কর বলিলেন—যে মূঢ় ! গজানন  
জগতের কারণ কিরূপে হইবে ? অপিচ গণপতি মহাদেবের  
পূজা বলিয়া এমিচ্ছ । পূজা কিরূপে পিতার কারণ হইবে ? অতএব  
বেদে প্রমাণে ব্রহ্মই জগতের আদিকারণ । ‘ব্রহ্ম বা ইদমগ্র  
আসীৎ’ ইত্যাদি বাক্য দ্বারা তুমি বাহা বলিয়াছ তৎসমুদয়  
বাক্য পরম ব্রহ্মে পরিণত করিতে হইবে । এই কথা শুনিয়া  
গিরিজাহৃত পুনরায় আচার্য্যকে বলিল—আপনার একথা  
সত্য । হে বতিবর ! তথাপি তত্ত্বলোকে চিহ্ন ধারণ করিয়া  
কিরূপে আপনার অতীষ্ট দেবতার নিকটে গমন করিতে  
পারিবে ?

এই কথা শুনিয়া আচার্য্য বলিলেন—হে মূঢ় ! তুমি ব্রহ্ম  
কর । ব্রাহ্মণকুলে জন্ম, নিধা প্রভৃতি ধারণ, বৈদ্যোক্ত কর্ণের  
অভুষ্ঠান করিলেই ব্রাহ্মণত্বপাকে । তাহাতেই ব্রাহ্মণ কৃতকার্য্য

পরমাত্মা হিতব্রহ্মাফেহ এব ব্যবহিতঃ । গণেশস্তত  
চিহ্নেন ন প্রয়োজনমণ্ডপি । ৩০৫ ॥

ভম্ব চাক্ষাতিধে চক্রে সর্কাকোহপি ব্যবহিতঃ । সর্কান্  
সংপ্রেরয়িত্বা হি স্বয়ং সাক্ষী হি স্মিতঃ । ৩০৬ ॥

সচ্চিবানন্দরূপোহনৌ সর্কাকীতোহবিলাসম্ । সম্যখে-  
দেষু সংপ্রোক্তত্বং পরেশং স্মিচিহ্নম্ । ৩০৭ ॥

বৃক্কো ভবিব্যাসীত্যুক্তঃ সগণঃ শিব্যতাঃ গজঃ । ভ্যাক্চিহ্নো-  
ত্তরোত্তম শঙ্করত মহাশ্বনঃ । ৩০৮ ॥

পদপূজাপরো নিত্যং পদ্যকরণধারণঃ । ভূতভ্রমণপাতকঃ  
সমভূদিগিরিজাহৃতঃ । ৩০৯ ॥

আগত্যাত্তো হরিদ্রা গণপতিমতবাহী গুরুং জং জগাম  
ব্রহ্মাদীনাং গণানামধিপতিমমরেশোপদেষ্টাদিকানাম্ । আদে-  
ষ্টারং কবীনাং সলিলজজপতিং জ্যেষ্ঠরাজং পরেশং ধ্যানে-  
মেত্যাদিবেদো বদতি যতিপতে । সর্কাকার্য্যে পূজ্যম্ । ৩১০ ॥

হইরা থাকে । অতএব পাবণ্ড সমান তত্ত্বং চিহ্ন ত্যাগ করি-  
বেক । যে ব্রাহ্মণ যোক্তের অর্থ জানিতে উদ্যত, সে ব্যক্তি  
কদাচ বেদবিকল্প ও পুরাণ-নিমিত্ত কার্য্য করিবে না । কিঞ্চ  
স্বর্ণবর্ণ চতুর্দল মূল্যধার চক্রে গণেশ আছেন । বিক্রমাকার  
বড়মলে স্বাধিষ্ঠানচক্রে ব্রহ্মা বাস করেন । নীলবর্ণ দশদল  
মণিপূরকচক্রে বিষ্ণু অবস্থান করেন । পিঙ্গলবর্ণ দ্বাদশ দল  
অনাহতচক্রে ভূতপতি ক্রত্বদেব বাস করেন । ধূমবর্ণ বোড়ল  
দল চক্রে জীবাত্মা অবস্থান করেন । এবং কপূরবর্ণ  
সহস্রদল আজ্ঞাচক্রে পরমাত্মা অবস্থিতি করেন । অতএব দে-  
হের মধ্যেই গণপতি বসন অবস্থান করেন, তখন চিহ্ন ধারণ  
করিবার কোন প্রয়োজন নাই । আর যিনি সর্কবাসী, তখন  
সাক্ষী, স্মিত, সচ্চিবানন্দরূপী, সর্কাকীত, অবিলাশ্রয় পরমাত্মা  
তিনি আজ্ঞাচক্রেই অবস্থান করেন । একথা যেনেও স্পষ্ট উক্ত  
হইরাছে । এক্ষণে তুমি সেই পরেশনাথের চিন্তা কর । তাহা-  
তেই তোমার মুক্তি হইবে ।

তদ্বাদেবাদিভিঃ সর্কৈঃ সংপূজ্যোহিঃ মধেবরঃ । ধ্যানমত  
তু সংপ্রোক্তং দ্বান্দে সম্যগ্ভবতীশ্বরঃ । ৩১১ ॥

পীতাবরবরঃ বেবং পীতবজ্রোপবীতিনম্ । চক্ৰকূজঃ  
জিনয়নং হরিদ্রাশলকাননম্ । ৩১২ ॥

পাশাভূষণমঃ দেবং দত্তাকরকরাবুজম্ । এবং যঃ পূজ-  
দেবং স মুক্তো নাত্ৰ সংশয়ঃ ॥ ৩১৩ ॥

জগৎকারণমেষারঃ ব্রহ্মাদি অংশরূপিণঃ । অম্বাদেব স মু-  
ৎপন্নাত্মাং সর্কপিতামহম্ ॥ ৩১৪ ॥

বিদ্রেশানং তবস্তোহপি ভক্তভক্ত জগদীশ্বরম্ । তুণ্ডাকারেণ  
দোলেনৈকদন্তাকারকেন চ ॥ ৩১৫ ॥

এই কথা শুনিয়া ঐ ব্রাহ্মণ চিহ্ন সকল পরিত্যাগ পূর্বক  
শিষ্য সমভিব্যাহারে মহাত্মা শঙ্করাচার্য্যের শিষ্য হয় । ঐ  
গিরিজাসুত পঞ্চদেবতার পূজা পঞ্চ বজ্র করিতে মনন করে,  
এবং গুরুর সেবা ওজ্জ্বল করিয়া অবস্থান করিতে লাগিল ।

তখন অন্য আর একজন গাণপত্য আসিয়া বলিল—আমি  
হরিদ্রাবর্ণ গণপতির মতবাদী । তিনিই ব্রহ্মা, বিষ্ণু, মহেশ্বর,  
ইন্দ্র, বৃহস্পতি, শুক্রাচার্য্য, ও অন্যান্য সমুদয় পদার্থের কারণ ।  
আমরা সেই জ্যেষ্ঠরাজ পরমাত্মার ধ্যান করিয়া থাকি । হেযতি-  
বর ! বেদেও তাঁহাকে সকল কার্য্যে সর্কপূজ্য বলিয়া নির্দেশ  
করিয়াছে । অতএব সকল দেবতা এই গণপতির পূজা করি-  
বেক । হে যতিবর ! স্বল্পপূরণে এই গণপতির বেরূপ ধ্যান  
কর্নিত হইরাছে, তাহা বলিতেছি শ্রবণ করুন । তিনি পীতা-  
বর পরিধান করিয়া থাকেন—পীতবর্ণ বজ্রোপবীত ধারণ  
করেন—তিনি চক্ৰকূজ, জিনয়ন, তাঁহার মুখ হরিদ্রাবর্ণ—যে  
ব্যক্তি পাশ, অঙ্কুশ, অস্তর পদ্মধারী ঐ গণপতির ধ্যান করে,  
সে ব্যক্তি যে মুক্ত হইবে, তাহাতে আর সংশয় নাই । ২৯১—  
৩১৩ ॥

ইনিই জগৎকারণ—তাঁহার অংশরূপী ব্রহ্মাদি দেবতাগণ,  
তাঁহা হইতেই উৎপন্ন হইরাছেন । অতএব আপনারাও সর্ক-  
লের পিতামহ, জগদীশ্বর ঐ বিদ্রপতিকে ভজন করুন । যে ব্যক্তি

সমস্তোনারিক্তৈব মুক্তিরক্তি কুজয়মে । ইত্যুক্ত আহ  
সর্কজ্যো গুরুভ্যং করণানিধিঃ ॥ ৩১৬ ॥

অজ্ঞে বৎ পরমাত্মৈব জগৎকর্তা স্বয়েরিতঃ । গণাধিপতি-  
শম্ভেন সর্কনায়া মহেশ্বরঃ ॥ ২১৭ ॥

অংশাংশিনোরভেদেন রক্তপূজ্যোহপি ত স্বরম্ । সম্ভবাত্যেব-  
সর্কাত্মা সর্কবিদ্রনিবারকঃ ॥ ৩১৮ ॥

উপাসনীয় এবায়াঃ নিধিলৈরস্ত সর্কনঃ । কিঞ্চ বিপ্রৈ-  
র্গণেশাদ্যাঃ পঞ্চ পূজ্য মুমুকুভিঃ ॥ ৩১৯ ॥

কিন্তু তুণ্ডাচিহ্নস্ত ধারণং সচিক্র্যতে । বেদেন চ  
পুরাণেন তদ্বাচিহ্নং বিহার ভোঃ ॥ ৩২০ ॥

পঞ্চপূজাদিসম্পন্নোহষ্টমতনিষ্ঠো বিমোক্ষ্যসে । এবমুক্তো  
গুরুং নত্যা দ্বিষট্ধা তৎকটাক্ষতঃ ॥ ৩২১ ॥

পবিত্রতাং গতো ধ্যায়ন্তমেব পরমং গুরুম্ । পঞ্চপূজাদিকং  
কুর্সন্ স্বধমাপাশ্রমিতং দ্বিজঃ ॥ ৩২২ ॥

ততো গণকুমারাখ্যে নিরন্তেষ্টভ্যঃ সমাগতঃ । আচার্য্যমাহ  
হেরষসুতস্তং পরমং গুরুম্ ॥ ২২৩ ॥

আপনার হই হস্তে তুণ্ডাকার এবং দন্তাকার তণ্ড লৌহ দ্বারা  
অঙ্কিত হয়, তাহার মুক্তি অবধারিত ।

এই কথা শুনিয়া দরামর আচার্য্য বলিলেন—তুমি যে বলি-  
রাহ পরমাত্মা জগৎকর্তা, একথা নিতান্ত সত্য । গণপতি শব্দ  
দ্বারা সর্কময় মহেশ্বরকে বুঝাইতে । অংশ ও অংশী ইত্যাদি  
উভয়েই অভিন্ন । সুতরাং রক্ত পূজ্য গণপতিও স্বয়ং পরমাত্মার  
অংশ স্বরূপ হইরা সর্কময় বা সর্কবিদ্র বিনাশন হইবে, ইহা  
বিচিত্র নয় ? সকলে তাঁহার উপাসনা করুক, বা তিনি সর্ক-  
দান করুন, তাহাতে কোন ক্ষতি নাই । কিন্তু বেদও পুরাণের  
বিরুদ্ধ হওয়াতে তিনি তুণ্ড কি দন্তাদি চিহ্ন ধারণ করিবে না ।  
অতএব চিহ্নত্যাগ করিয়া পঞ্চ দেবতার পূজা বা পঞ্চ বজ্র করি-  
লেই মুক্ত হইবে ।

মহাপ্রপত্তেভ্যং কং হরিপ্রপত্তিঃ ৮। উচ্ছিন্নগণপতিঃ  
নবনীতগণেশিতুঃ ॥ ৩২৪ ॥

মতমেতং তথা স্বর্ণগণপতিঃ কীরিতম্। সত্যানগণপতিঃ-  
মাগমে শৈবসংজ্ঞকে ॥ ৩২৫ ॥

উচ্ছিন্নগণপতাহুগাঙ্গনগরায়ণঃ। উচ্ছিন্নঃ গণপঃ  
প্রোক্তো বামাদেনাবলম্বনঃ ॥ ৩২৬ ॥

চতুর্ভুজং ত্রিনয়নং পাশাঙ্কুশপাতিতম্। কুণ্ডলপ্রভা-  
মধুকং গণনাথমহং ভজ্যে ॥ ৩২৭ ॥

মহাপীঠনিবন্ধং বামাকগলিঃ স্থিতম্। দেবীমালিন্য  
চুৰতঃ স্পৃশ্যন্তেন বৈ ভজম্ ॥ ৩২৮ ॥

ইতি ধ্যানং হি সংজ্ঞোক্তং ভগ্নাহুতং তু চিত্তনম্। কীরেণ-  
যোরিধৈক্যত ভবোক্ত বতিদায়ক ॥ ৩২৯ ॥

কুণ্ডলবাহিতকালোহরং ভক্তো নার্পণয়ে হিতম্। ইচ্ছাধীনানি  
কৰ্ম্মাণি কৃতাদেবং ভজ্যে ॥ ৩৩০ ॥

অন্তঃসমং মদং লাভীভ্যোহং কল্যণিতকীরীঃ। সম্প-  
দ্যোহ্মি যতে। কিঞ্চ ধর্মোহ্যজ্ঞানিন্ যতে নৃপাম্ ॥ ৩৩১ ॥

সর্গেণ্যয়েক এবৈকজ্ঞাতিকৃত্যভয়ে হি। সমস্তা মোবি-  
তভেত্বং তানাকৈব বিরোগজঃ ॥ ৩৩২ ॥

সংযোগতস্ত নো ধোবঃ কল্লিভক্তি বতীকর।। অরমেব  
পতি হ'তা ইতি নাস্তি নিরায়কঃ ॥ ৩৩৩ ॥

অভ্যেহতসঙ্গজ্ঞানক প্রাণিবৈববিস্তুক্তিতা। অরম্যাক্ষা গণে-  
শোহ্মং ভবংশাঃ পদভায়নঃ ॥ ৩৩৪ ॥

অংশাংশিনোরতেবস্ত বেদে সম্যক প্রকীর্তিতঃ। গণেশ্যো  
গণগণেশ্যন্ত নম ইত্যাদিনা যতে ॥ ৩৩৫ ॥

এইকথা শুনিয়া ঐ ব্রাহ্মণ বার বার শঙ্করকে প্রণাম করিয়া  
তাঁহার কটাকে পবিত্র হইল। শঙ্করকে পরম গুরু ভাবিয়া  
ধ্যান করিতে লাগিল—পঞ্চ দেবতার পূজা করিয়া অপরিমিত  
সুখ লাভ করিল।

ঐ গণেশ্বরের নিরস্ত হইলে অন্য একজন হেরবস্তুত নামক  
গণপতী মন্ত্রাবলী ভাষার উপস্থিত হইল। সে ক্ষুণ্ণিণী বলিল—  
মহাপতির, হরিপ্রাপ্ত পতির, উচ্ছিন্নগণপতির, নবনীতগণপতির-  
স্বর্ণগণপতির, একং সত্যানগণপতির, এক একটি মত আছে।  
এই সকল মত শৈব আগমের কথিত হইরাছে। ভক্ত্যে আমি  
উচ্ছিন্নগণপতির উপাসনা করিয়া থাকি। উচ্ছিন্নগণপতি  
বাম অঙ্গে অবস্থান করেন। বিশিষ্টচতুর্ভুজ, ত্রিনয়ন, পাশ  
অঙ্কুশ, গদা ও অস্ত্র ধারণ করিয়া আছেন, বাঁহা হৃৎকণ্ঠ  
এগ্রে তীব্র মধু অবস্থিত, আমি সেই গণপতির ভজনা করি।  
তিনি মহাপীঠের উপর অবস্থিতি করেন—বামাঙ্গে দেবীকে  
আলিঙ্গন করিয়া চুষন করেন—তুণ্ড দ্বারা ভগম্পর্শ করেন—  
এইরূপে তাঁহার ধ্যান কথিত হইরাছে—অতএব তাঁহার ধ্যান  
করা আবশ্যক। ভীষ ও পরমাত্মার বেদন একা ভাবিতে হয়,

তজ্জপ দেবী ও গণপতির একা চিন্তা করিবেক। আমি ভক্ত,  
জ্ঞতরাং ললাটে কুণ্ডুমের চিহ্ন ধারণ করিয়াছি। আমি এই  
পথে অবস্থান করিয়া থাকি। ইচ্ছাধীন কার্য করিয়া সর্বদা  
পতিকে ভজনা করিবেক। ইহার তুল্য আর মত নাই—  
ইহা ভাবিয়া আমি অত্যন্ত হৃষ্টচিত্ত হইরাছি। হে ভতিবর!  
এই মতে বৈষ্ণব ধর্ম আছে, তাহা বলিতেছি শ্রবণ করুন।  
জগতে এক জ্ঞানি রহিয়া সকল মানবেই এক। তজ্জপ সকল  
জ্ঞী জ্ঞাতীও এক। প্রকৃষয়ের, কি জ্ঞীলোকদের, সংযোগ কি  
বিযোগ, কোন দোষ নাই। ভুতিরাক। 'এই আমার পতি'  
এরূপ কোষ নিরস নাই। যে কোন জ্ঞীর সহিত, যে কোন  
পুরুষের পরম্পর সঙ্গরহিত আনন্দের নাম মুক্তি। গণপতি  
আনন্দস্বরূপ, ত্রয়্যারি দেবগণ তাঁহার অংশ স্বরূপ। অংশ ও  
অংশীর অভেদ বেদে স্পষ্ট কথিত হইরাছে। গণেশ্যো নমঃ  
গণপতিভ্যো নমঃ ইত্যাদি বাক্য দ্বারা একা বেধা যায়। কৃত্ত ও  
গণপতির অংশ স্বরূপ। হে সুনিবর। গণপতি ভিন্ন আর  
কেই নাই। 'ন কর্ণণা ন প্রমদ্য' ইত্যাদি বেদ বাক্য দ্বারা  
স্পষ্টই জানা যায় যে, কর্ণ করণই মোক্ষের কারণ নয়।

রুদ্রস্ত গণপাঠ্যৈব নত্বজ্ঞো মুনিপুঙ্গব ! । ন কৰ্ম্মণেতি হি  
শ্রুত্যা কৰ্ম্ম নো মোক্ষকারণম্ ৩৩৬ ॥

কিস্ত ত্যাগঃ সহিস্কৃতমুখৈ যুক্তঃ সমীরিতঃ । হৃদ্যতা পুণ্য-  
পাপাদাবপ্যস্তি হি মতে মম । ৩৩৭ ॥

অমুকূলমিদং তস্মাদেব দেব ! মুমুকুভিঃ । সেব্যমিত্যুক্ত  
আচার্যাস্তমুবাচ যতীন্দ্রঃ । ৩৩৮ ॥

সুৰাং নৈব পিনৈসৈব পরভার্যাং সমাপুৰ্যাৎ । ইত্যাদি  
বহুভির্দেবেচাভি নির্দিষ্টং মতে । ৩৩৯ ॥

গৃহতে যত্র তন্ত্যাজাং দূরতঃ স্পগাক্ষিভিঃ । ন কৰ্ম্মণে-  
তাদিকা তু শ্রুতিস্তত্ত্ববিদো বতেঃ । ৩৪০ ॥

সৰ্ম্মপাপবিহীনস্ত ক্রতে মোক্ষং ন পাপিনঃ । সুৰাপান-  
পরশ্রাপ পরদাররতস্ত চ । ৩৪১ ॥

সুৰাপানাদিনা মুক্তিং প্রাপ্যাম ইতি ভ্রম্ননম্ । হুঃখদং দৌ-  
ষ্ট্যাদেবাস্তি ত্যক্তা তস্মাদিদং মতম্ । ৩৪২ ॥

বিপ্রাণাং বাক্যাস্তেষাং প্রসাদেনৈব নিষ্কৃতিম্ । বিধায়  
মোক্ষমার্গস্তাঃ পঞ্চপূজাপরায়ণাঃ । ৩৪৩ ॥

পঞ্চসজ্জাদিনিরতা মূল্যধারাদিচক্রকে । সংধ্যায়ন্তো গণে-  
শাদীনজপামস্ততংপরাঃ । ৩৪৪ ॥

কিস্ত সহিস্কৃতা প্রভৃতি গুণ দ্বারা ত্যাগ করিলেই মোক্ষ হয় ।  
আমার মতে স্পৃহা, শীত, উষ্ণ, ক্ষুধা, তৃষ্ণা, পাপ পুণ্য ই-  
ত্যাদি সমুদয়ই বিদ্যমান আছে । এই সমুদয় আমার অনুকূল,  
অতএব মোক্ষার্থীগণ ইহার সেবা করিবেক ।

এই কথা শুনিয়া আচার্য্য বলিলেন—‘সুৰাপান করিবে না—  
পরস্ত্রীগমন করিবে না—’ইত্যাদি বেদ বচন দ্বারা যেমতে একরূপ  
নির্দিষ্ট বিষয় গ্রহণ করিবার কথা আছে, স্পৃহার্থী পণ্ডিতগণ  
তাহা দূরে ত্যাগ করিবেক । ‘ন কৰ্ম্মণা ন প্রজয়া’ ইত্যাদি  
বেদবাক্য, কেবল তত্ত্বজ্ঞানী, সৰ্ম্ম পাপশূন্য ব্যতির, মোক্ষ  
প্রকাশ করিয়া থাকে । কিস্ত পাণী, সুৰাপায়ী বা পরদার রত  
ব্যক্তির মোক্ষ প্রকাশ করে না ‘আমি সুৰাপান কি পরদার  
গমন করিয়াও মুক্তি পাইব’ ইত্যাদি হুঃখদায়ক ছটমত ত্যাগ  
করিয়া, ব্রাহ্মণগণের বাক্যানুসারে, তাঁহাদের প্রসাদে, নিষ্কৃতি  
পাইয়া মোক্ষপথে গম্ভীর কর—পঞ্চদেবতার পূজা কর—পঞ্চ  
যজ্ঞের অনুষ্ঠান কর—জপ না করিয়া মূল্যধার প্রভৃতি বটচক্রে

তদেবধ্যানতো মুক্তাঃ ভবিষ্যথ ন সংশয়ঃ । এবমুক্তান্তণা  
চক্রুর্হেরষমুতপূৰ্ব্বকাঃ । ৩৪৫ ॥

আগত্যাথ গুরুং প্রোচুরবশিষ্টাভ্যোহপি তে । স্বামিনে-  
তজ্জগৎ সৰ্ব্বং গণপত্যাশ্বনা বয়ম্ । ২৪৬ ॥

চিন্তয়ামো বিমোক্ষায় পূজাং সৰ্ব্বৈঃ শুভার্থিভিঃ । তস্মা-  
দুদ্বিতবন্তো বৈ কথমেতন্মতজয়ম্ । ৩৪৭ ॥

ভবন্ত ইতি সংপ্রোক্তস্তানাহ যতিপুঙ্গবঃ । মুচা যুয়ং ততঃ  
শাস্ততত্ত্বং শৃণুত নিশ্চিতম্ । ৩৪৮ ॥

পূরবাধিষ্ঠিতায়াঃ প্রকৃতেরাদৌ মহানভুৎ । ততোহহংকার  
উৎপন্নস্তিগুণায়া স এব হি । ৩৪৯ ॥

রুদ্রবিষ্ণুাদিরূপোহভূত্তত্র রুদ্রস্ত স্বনবঃ । গণেশশ্চ কুমা-  
রশ্চ ভৈরবশ্চেতি বিপ্রভাঃ । ৩৫০ ॥

স্বস্বাধিকারনির্কীর্ষে তংপরাঃ পূজ্যতাং গতাঃ । তস্মাদ্বিপ্রৈ-  
র্গণেশাদ্যাস্তত্ত্বচক্রেণ সংস্থিতাঃ । ৩৫১ ॥

চিন্তনীয়াঃ প্রযত্নেন তদশক্তৌ তু দেবভাঃ । পঞ্চ পূজ্যা  
মহেশাদ্যা ইত্যুক্তান্তে পরং গুরুম্ । ৩৫২ ॥

বীরভদ্রাদয়ো নস্বা ত্যক্তচিত্রাঃ স্থশিষ্যতাম্ । গতান্তে  
পঞ্চপূজাদিরতা অদ্বৈতবাদিনা ॥ ৩৫৩ ॥

গণেশাদি দেবতাদিগকে ধ্যান কর—ও মন্ত্র মাত্র ধ্যান কর— ।  
তাহা হইলে তোমরা তত্ত্বৎ দেবগণের ধ্যানে অনার্য্যাসে যে মুক্ত  
হইবে, তাহাতে আর দ্বিকঙ্কিত নাই । এই কথা শুনিয়া হেরষ-  
মুত প্রভৃতি উক্ত মতাবলম্বী ব্যক্তিগণ আচার্য্যের বচনে তত্ত্বৎ-  
কর্ম্মের অনুষ্ঠান করিতে লাগিল । ৩৪৫—৩৪৬ ॥

অনন্তর অবশিষ্ট তিনজন আসিয়া আচার্য্যকে বলিল—  
প্রভো ! এই সমুদয় জগৎ গণপতি হইতে সম্ভূত হইয়াছে ।  
মঙ্গলার্থী পণ্ডিতগণের পূজনীয় সেই গণপতিকে মোক্ষ পাইবার  
জন্য আমরা ধ্যান করিয়া থাকি । অতএব আপনি কিরূপে  
এই তিনটি মত দূষিত করিলেন ?

এই কথা শুনিয়া যতিরাজ তাহাদিগকে বলিলেন—তোমরা  
মুখ, অতএব শাস্ত্রের পুঁচতত্ত্ব বথার্থরূপে শ্রবণ কর । প্রথমে  
পুরাধিষ্ঠিত প্রকৃতি হইতে মহত্ত্বের উৎপত্তি । মহৎ হইতে  
অহংকার উৎপন্ন হয়, এইজন্য তিনিই ত্রিগুণাশ্রয় । তিনিই  
ব্রহ্মা বিষ্ণু মহেশ্বররূপী । তন্মধ্যে গণেশ, কার্ত্তিকেশ, ভৈরব

স্বরূপম স তত্র কারয়িত্বা পরবিদ্যাচরণানুসারি  
চিত্রম্ । অপবার্থ্য চ তাত্ত্বিকানতানীতগবত্যাঃ  
ঐতিসম্মতাং সপৰ্য্যায়ম্ ॥ ৫ ॥

তদেতৎ সংক্ষিপ্যাকং স্বৰূপ ইত্যাদিনা ॥ ৪ ॥

তত্র কাঞ্চাং পরবিদ্যাচরণানুসারি চিত্রং দেবমন্দিরং  
কারয়িত্বা তাত্ত্বিকান্চ বিনিবার্য ঐতিসংমতাং ভগবত্যাঃ  
পূজাং স শ্রীশঙ্করাচার্যো বিস্তারিতবানিত্যর্থঃ । অত্রৈবদ-  
বধেয়ং পরমগুরুঃ শ্রীশঙ্করাচার্যো যত্র কিল মহাদেবঃ স্বকীয়  
পৃথিবীমূর্ত্যাবিভূতলিঙ্গরূপেণাঙ্করেশ ইতি প্রসিদ্ধ্যা বর্ততে তস্মিন্  
কাঞ্চীনগরে মাসমাত্রং স্থিত্বা শঙ্করপ্রতিষ্ঠাপূৰ্ব্বকং শিবকাকী-  
টিপং নির্মাণ তৎপ্রাক্ আবিভূতবিষ্ণুং বরদয়াজ্ঞানং সমাপ্রিত্য  
তত্র বিষ্ণু কাকীটিপটুপং নির্মাণ তৎসেবার্থং ব্রাহ্মণাদীনৈক  
ভক্তজনান্ সম্পাদ্য তানপি শুদ্ধাত্মৈবত্বভীনেব সৰ্ববেদান্ততাত্-  
পৰ্য্যনিষ্ঠাংশ্চকার ততস্তদেবশাসিনঃ সৰ্বৈঃ তাম্রপণীতটাদাগত্য প-  
রমগুরুং নমস্করমুচুঃ হে স্বামিস্মিন্মোক্শো দেহাদিভেদস্ত প্রত্যক-  
স্থাৎ পরমোদেহপি তৎসংস্পর্শা তত্ত্বহুপাসনয়া চ তত্ত্বলোকপ্রাপ্তি-  
প্রবণাক ভেদ এব সত্যবত্তাত্ত্বিতি পৃষ্টঃ আচার্য উবাচ ভো  
হিভাঃ ! পরমাত্মতত্ত্ববিদিত্বেন্দুগুরুং ভবন্তিঃ যত্র যত্র সৰ্ব-  
মাত্মৈবভূতংকেন কং পশ্চাদিত্যাদিশ্রুতিভিত্ত্বজ্ঞানায়িত্ব-  
পাপপঙ্কজমুক্তিদশায়াঃ ভেদাত্মব্রতপাদনাত্তৎ সৃষ্টা  
তদেবাত্মপ্রাণিভ্যঃ অনেন জীবেনাত্মনাত্মপ্রবিশ্ত নামরূপে  
ব্যাকরবাণীত্যাশিস্তাত্ত্বাত্ত্বপৰ্য্যেণ জগৎকৰ্ত্তৃ ব্রহ্মণ এব জীব-  
রূপেণ জগদন্তঃপ্রবেশাধগমাক্ত কিঞ্চ কতি দেবা ইত্যুপক্রম্য

নিজপাদসরোজসেবনায়ৈ বিনয়েন স্বরূপগতা-  
নথাক্রুত্বান্ । অনুগৃহ্য স বেঙ্কটচলেশং প্রণিপত্যা  
বিদৰ্ভরাজধানীম্ ॥ ৬ ॥

ত্রয়শ্চ ত্রী চ শতা ত্রয়শ্চ ত্রী চ সহস্রেতি দেবানেকতামতিধায়া-  
হতুর্ভাবক্রমেণ একোদেব ইতি প্রাণ ইতি চ ব্রহ্মণ এবানেকত্বঃ  
প্রদর্শিতম্ । বহুত্বাং প্রজায়েযেত্যাদি ঐতিয়া চ ভোক্তৃভোগ্যা-  
ন্যকসকলস্তাপি প্রপঞ্চস্ত পরমাত্মরূপতা প্রতিপাদিতা । তস্মাৎ  
সৰ্বজ্ঞঃ নিত্যশুদ্ধবুদ্ধমুক্তস্বভাবঃ সকলবিবর্তাধিষ্ঠানঃ ব্রহ্ম মুমুক-  
ভিকৃপাসনীয়ঃ । তস্মাত্তবস্তোহপি জীবপরমাত্মভেদং চ বিহার  
শুদ্ধাত্মৈবত্বব্রহ্মোপাসনয়া মুক্তা ভবথেতি সম্যগুপদিষ্টাঃ কাকী-  
তাম্রপণীদেবশাসিনঃ শুদ্ধাত্মৈবত্ববিদ্যাশ্রিতা বভূবুরিতি ॥ ৫ ॥

এতদেব সংগ্রহেণাহ অথ নিজপাদসরোজসেবনার্থং বিনয়েন  
স্বরূপগতান্ আকৃদেণীয়া নমুগৃহ্য স বেঙ্কটচলেশং প্রণিপত্যা  
বিদৰ্ভরাজধানীং প্রাপ ॥ ৬ ॥

• ঐ কাঞ্চীনগরীতে পরবিদ্যার যেরূপ চরণ,  
তদনুযায়ী বিচিত্র এক দেবমন্দির নির্মাণ করাইয়া  
তাত্ত্বিকব্যক্তি দিগকে নিবারণ করিয়া আচার্য্য  
শঙ্কর, ভগবতীর বেদোক্ত পূজা বিস্তার করিলেন  
। ৫ ।

শঙ্করের পাদপদ্ম সেবা করিবার জন্য বিনয়

ইহারাই কল্পের পুত্র । স্বয়ং অধিকার নির্বাহ করিতে তৎপর হ-  
ইয়া তাঁহারা পূজার পাত্র হইয়াছেন । অতএব ব্রাহ্মণেরা সমস্ত  
পূর্বোক্ত মূল্যধারাদিচক্রে অবস্থিত গণেশাদি দেবতাদিগকে  
অবশ্য ধ্যান করিবেক । যদি তাহাতে অশক্ত হয়, তাহা হইলে  
শিব প্রভৃতি পক্ষ দেবতার পূজা করিবেক ।

আচার্য্যের এই কথা শুনিয়া বীরভদ্রাদি ব্রাহ্মণগণ পরম  
ভক্ত শঙ্করকে নমস্কার করিয়া সমস্ত চিহ্ন বিসর্জন করিয়া তাঁহার  
শিষ্য হইল । পক্ষদেবতার পূজা করিয়া অবৈতবাদী হইয়া  
উঠিল । ৩৪৬—৩৫০ ।

• যেখানে মহাদেব স্বকীয় পৃথিবী মূর্ত্তি দ্বারা আবিভূত  
হইয়া ‘অঙ্করেশ’ শিবলিঙ্গরূপে প্রসিদ্ধ হইয়া বিরাজমান আ-  
ছেন, আচার্য্য শঙ্কর সেই কাঞ্চীনগরীতে একমাস কাল অব-  
স্থিতি করিয়া এক শিব প্রতিষ্ঠা করেন । ইহার কিছু দিন পূর্বে  
বরদয়াজ্ঞার কাছে যাইয়া যে স্থানে বিষ্ণু আবিভূত ছিলেন,  
তথায় ‘বিষ্ণুকাকী’ এই নামে এক দেবালয় নির্মাণ করিয়া  
তাঁহাদের সেবার জন্য অনেক ভক্ত ব্রাহ্মণ দিগকে তথায় নিযুক্ত  
করিয়া ঐ সকল ব্রাহ্মণ দিগকে নির্মল অদ্বৈত মতে দীক্ষিত  
এবং সমুদয় বেদান্তের তাত্ত্বিক বিবরণে অভিনিবিষ্ট করিলেন ।

অভিয্য স ভক্তিপূর্বমস্তাং কৃতপূজঃ ক্রথকে-  
শিকেশ্বরেণ । নিজশিষ্যনিরন্তরুটবুদ্ধীন্ ব্যদধাষ্টৈর-  
বতন্ত্রসাবলম্বান্ ॥ ৭ ॥

অপা কেশিকেশ্বরেণ ভক্তিপূর্বমভিগম্যস্তাং বিদর্ভরাজ-  
শাস্তাং কৃতপূজঃ স ভৈরবতন্ত্র সাবলম্বানবলম্বসহিতান্নিহ  
শিষ্যে নির্মতা হুটবুদ্ধির্যোঃ তথাহুতান্ ব্যদধাৎ ॥ ৭ ॥

পূর্বক স্বয়ং সমাগত আক্ল দেশীয় ব্যক্তিদিগকে  
অনুগ্রহ করিয়া আচার্য্য শঙ্কর ‘বেঙ্কটচলেশ’  
শিবকে প্রণিপাত করিয়া বিদর্ভরাজধানীতে গমন  
করেন ॥ ৬ ॥

বিদর্ভপতি ঐ রাজধানীতে ভক্তিপূর্বক শঙ্ক-  
রকে পূজা করেন । ঐ দেববাসী যাহারা ভৈরব  
তন্ত্র অবলম্বন করিয়াছিল, আচার্য্য শঙ্কর নিজ  
শিষ্য সমূহদ্বারা তাহাদের দুট বুদ্ধি নিরন্তর করেন  
। ৭ ।

অনন্তর তদেববাসী সকলে ভাস্কর্ণী তট হইতে আগমন  
করিয়া পরমশ্রদ্ধা আচার্য্যকে প্রণাম করিয়া বলিল—প্রভো !  
এই জগতে দেহানির ভেদ প্রত্যক্ষ । পরলোকেও যে যে যেমন  
কর্ম্ম করে—যেমন উপাসনা করে—সেই সেই ব্যক্তি সেই সেই  
লোক পাইয়া থাকে । যখন একরূপ শাস্ত্রে শোনা যাইতেছে,  
তখন ভেদসত্যবৎ বুঝিতে হইবে ।

তাহাদের এই কথা শুনিয়া আচার্য্য বলিলেন—হে বিজগৎ !  
তোমরা পরমতত্ত্ব না জানিয়া এই কথা বলিয়াছ । “সর্ব্বমাত্মন্যবা-  
ভূৎ তংকেন কং শ্যেৎ” (অর্থাৎ সকলই আত্মা, তখন কিরূপে  
কে কাহাকে দেখিবে ।) ইত্যাদি প্রতিদ্বারা তত্ত্বজ্ঞানরূপ অনলে  
যখন পাপ পঙ্কর দগ্ধ হয় তখন মুক্তি দশা উপস্থিত । ঐ অব-  
স্থায় কোন ভেদজ্ঞান থাকে না । ‘তৎসৃষ্টা তদেবানুপ্রা-

অভিবাদ্য বিদর্ভরাজধানীদেশে কর্ণাটবহুভ্রামি-  
যাত্রম্ । ভগবন্ ! বহুভিঃ কপালিজালৈঃ সহি দেশো  
ভবতামগম্যরূপঃ ॥ ৮ ॥

অপ কর্ণাটভূমিং গন্তমিচ্ছুমভিবাদ্য বিদর্ভরাজভূতবান্  
হে ভগবন্ ! সহি দেশো বহুভিঃ কপালিকৈঃ ভবতামগমা-  
রূপঃ ॥ ৮ ॥

অনন্তর শঙ্কর যখন কর্ণাটদেশে গমন করিতে  
ইচ্ছা করেন, তখন বিদর্ভরাজ তাঁহাকে অভিবাদন  
করিয়া বলিল—ভগবন্ ! সে দেশে অনেক কাপা-  
লিক বসতি করে । তাহাদের দ্বারা আপনাদের  
গতিরোধ হইবার সম্ভাবনা । ৮ ।

বিশং তিনি যে বস্ত্র সৃষ্টি করেন, পরে তাহাতেই প্রবেশ  
করেন । ‘অনেন জীবনাত্মনানুপ্রবিশ্ব নামরূপে ব্যাকর  
বাণি’ এই জীবাত্মা দ্বারা অনুপ্রবেশ করিয়া আমি নাম ও রূপ  
প্রকাশ করিব । ইত্যাদি শাস্ত্র তাৎপর্য্য দ্বারা জগৎ কর্তা যে  
পরব্রহ্ম, তিনিই জীবরূপে জগতের মধ্যে প্রবেশ করেন, ইহাই  
প্রতিপন্ন হয় । অপিচ ‘কতি দেবাঃ’ কত দেবতা আছে—বেদের  
এই বাক্য হইতে আরম্ভ করিয়া ত্রয়শ্চ ত্রীচ শতা ত্রয়শ্চ ত্রীচ  
সহস্রা’ তিনটি দেবতা—তিনশত দেবতা—কিবা তিন সহস্র দেবতা  
এই রূপে দেবের বহুত্ব বলিয়া “একো দেব ইতি প্রাগ ইতি”  
দেবতা এক—তিনি প্রাণস্বরূপ । ইহা দ্বারা ব্রহ্মেরই বহুত্ব  
দর্শিত হইয়াছে । কিন্তু বহুত্ব ঐ একত্বের অন্তর্ভুক্ত জানিবে ।  
‘বহু স্যাৎ প্রজায়ের’ আমি বহু হইয়া অল্প গ্রহণ করি—ইত্যাদি  
বেদবচনে ভোক্তা ও ভোগ্য স্বরূপ এই নিখিল জগতের পর-  
মাত্মা যে মূল কারণ—জগৎ যে আত্মময়—তাহাই কথিত হই-  
য়াছে । অতএব যিনি সর্ব্বজ্ঞ, নিত্য শুদ্ধ, বুদ্ধ, মুক্তস্বভাব,  
যিনি সকল বস্তুর আধার—সেই ব্রহ্মাকে মোক্ষপীণ উপাসনা  
করিবেক । অতএব তোমরাও জীবাত্মা বা পরমাত্মার ভেদ -

নহি তে ভগবদ্বশঃ সহস্তু নিহিতেৰ্ঘ্যাঃ প্রতীত্ব  
ব্রবীম্যতোহহম্ । অহিতে জগতাং সমুৎসহস্তু  
মহিতেষু প্রতিপক্ষতাং বহস্তু ॥ ৯ ॥

ইতি বাদিন ভূমিপে স্তম্ভা যতিরাজং নিজ-  
গাবধিজ্যধ্বা । ময়ি তিষ্ঠতি কিং ভয়ং পরেভ্য-  
স্তব ভক্তে যতিনাথ ! পামরেভ্যঃ ॥ ১০ ॥

যতন্তে কাপালিকাঃ ভগবদ্বশো ন সহস্তু যতন্ত প্রতীত্ব  
নিহিতা স্থাপিতা ঈৰ্ষ্যা নৈবন্তেযতন্ত জগতামহিতে সমুৎসহস্তু  
সনাগুৎসাহ যুক্তা ভবন্তি যতন্ত মহৎসু প্রতিপক্ষতামুদ্বহস্তু  
স্বীকৃষ্যন্ত এবমহং ব্রবীমি ॥ ৯ ॥

ইত্যেবং বিদৰ্ভান্ধিপে বদতি সতি অধিজ্যধ্বা স্তম্ভা  
যতিরাজং বভাষে হে যতিনাথ ! ময়ি তব ভক্তে তিষ্ঠতি পাম-  
রেভ্যঃ পরেভ্যস্তব কিমপি ভয়ং নাস্তি ॥ ১০ ॥

তাহারা আপনার বশ সহ্য করিতে পারেনা ।  
বেদের উপর তাহাদের সম্পূর্ণ ঈর্ষ্যা । জগতের  
অমঙ্গল করিতে তাহাদের নিতান্ত উৎসাহ আছে ।  
তাহারা কেবল মহৎ লোকের সহিত বিবাদ মা-  
ত্রই করিয়া থাকে । এই কারণে আমি আপনাকে  
এই কথা বলিলাম । ৯ ।

বিদৰ্ভপতির এই কথা শুনিয়া সগুণধর্মুদ্বারণ  
করিয়া মহারাজ স্তম্ভা যতিরাজকে বলিলেন । হে  
যতিরাজ ! আমি আপনার ভক্ত, আমি যখন ক্দিয়-  
মান আছি, তখন পামর শত্রুপক্ষ হইতে ভয়ের  
আশঙ্কা কি ? । ১০ ।

দেবতাভেদ ত্যাগ করিয়া শুদ্ধ অদ্বৈত ব্রহ্মের উপাসনা করিয়া  
যুক্ত হইবেক । আচার্যের এইরূপ সহৃদয়দেশে কান্না এবং  
তাত্ত্বণী দেশবাসী সকলেই শুদ্ধ অদ্বৈত বিদ্যা আশ্রয় করিল ।

অথ তীর্থকরাগ্রণীঃ প্রতস্তুে কিল কাপালিক-  
জালকং বিজেতুম্ । নিশময্য তমাগতং সমাগাৎ  
ক্রকচো নাম কপালিদেшиकाग्राः ॥ ১১ ॥

পিতৃকাননভস্মনানুহপিপ্তঃ করসংপ্রাপ্তকরোটি-  
রাতশূলঃ । সহিতো বহুভিঃ স্বতুল্যবৈশৈঃ স ইতি  
স্মাহ মহামনাঃ স্বগর্বঃ ॥ ১২ ॥

ভসিতং ধৃতমিত্যদস্ত যুক্তং শুচি সন্ত্যজ্য  
শিরঃ কপালমেতৎ । বহুধা হশুচি ধর্পরং কিমর্থং  
ন কথঙ্কারমুপাস্মতে কপালী ॥ ১৩ ॥

অথ শাস্ত্রকরাগ্রণীঃ কাপালিকজালকং বিজেতুং ন উজ্জয়-  
ত্যাগ্যপুং প্রতস্তুে ॥ ১১ ॥

শ্মশানভস্মনা গিপ্তাঙ্গঃ করসংপ্রাপ্তমুশ্মাশিরঃকপালঃ  
॥ ১২ ॥

যত্নস্ব ধৃতমিত্যদস্ত যুক্তং পরস্ত শুচি শিরঃকপালমেতৎ-  
পরিভ্যাজ্যাপবিত্রং মৃন্ময়ধর্পরং কিমর্থং বহুধা কথঙ্কারং কথং  
কপালী ভৈরবো ভবন্তি নোপাস্মতে ॥ ১৩ ॥

অনন্তর শাস্ত্রকারদিগের অগ্রগণ্য আচার্য্য  
শঙ্কর, কাপালিককুল জয় করিতে উজ্জয়িনীদেশে  
গমন করেন । তাঁহাকে আসিতে শুনিয়া ক্রকচ-  
নামে একজন কাপালিকমতের গুরু তথায় উপ-  
স্থিত হন । ১১ ।

শ্মশানের ভস্মদ্বারা তাহার সর্ব্বাঙ্গ লিপ্ত, এক  
হস্তে নৃকপাল এবং তাহার অপর হস্তে শূল ।  
আপনার তুল্য বেশধারী কতকগুলিন শিষ্য লইয়া  
উদারচেতা ক্রকচ সগর্বে আচার্য্যকে বলিল । ১২ ।

তুমি যে ভস্মধারণ করিয়াছ, ইহা উপযুক্ত

নরশীর্ষকুশেশনৈরেকৃৎ কধিরাভৈ মধুনা চ  
ভৈরবার্চাম্ । উময়া সময়া সরোরুহাক্যা কখন-  
ল্লিষ্টবপু মূদং প্রাণবাৎ ॥ ১৪ ॥

ইতি অন্নতি ভৈরবাগমানাং হৃদয়ং কাপুরুষেতি  
তং বিনিশ্চ্য । নিরবাসরদাস্তবিসমাজাৎ পুরুষৈঃ  
স্বৈরধিকারিভিঃ স্তম্বা ॥ ১৫ ॥

কধিরাভৈকরশিরোলকলকমলৈর্দ্যোম চ ভৈরবার্চামল্লু-  
কপালী ভৈরবঃ বসবানরা কলসক্যা উময়া অল্লিষ্টবপু-  
মূদং কখনং প্রাণুয়াৎ ॥ ১৪ ॥

ইত্যেবং ক্রমচে ভৈরবাগমানাং হৃদয়ং অন্নতি সতি হে  
কুংসিতপুরুষেতি তং বিনিশ্চ্য স্বৈরধিকারিভিঃ স্তম্বা আত্ম-  
বিদাং সমাজাহিষ্টকার ॥ ১৫ ॥

বটে, কিন্তু পরম পবিত্র নৃকপাল ত্যাগ করিয়া  
অপবিত্র যুগ্ময় খর্পর (খাবরা) বহন করিতেছ কেন?  
এবং তোমরা আমাদের গুরু ভৈরবের উপাসনা  
কর না কেন? ১৩।

রুধির সংযুক্ত নরমুণ্ডরূপ কল—এবং মদ্য  
দ্বারা তোমরা ভৈরবের অর্চনা কর না কেন? ।  
কলনেত্রী ও আপনার অনুরূপ উমাধারা যদি ভৈরব  
আলিঙ্গিত দেহ না হন, তবে তাঁহার সন্তোষ হইবে  
কেন? ১৪।

ক্রকচ এইরূপে কাপালিকদিগের শাস্ত্রের গূঢ়  
মর্ম প্রকাশ করেন। তখন রাজা স্তম্বা ‘হে কা-  
পুরুষ!’ এইরূপে তাঁহাকে নিন্দা করিয়া আপ-  
নার অনুচর বর্গ দ্বারা তত্ত্ববিৎ সমাজ হইতে তা-  
হাকে দূর করিয়া দেন। ১৫।

তুকুলীকুটিলানিমচ্চলোষ্ঠঃ শিতমুদ্যম্য পরব-  
ধং মূৰ্খঃ । ভবভাং ন শিরাসি চেবিত্তিধ্যাং  
ক্রকচো নাহমিতি ক্রব্ধরাসীৎ ॥ ১৬ ॥

রুধিতামি কপালিনাং কুলানি প্রলয়াভো-  
ধরভীকরায়বানি । অমুনা প্রহিতাভতিপ্রলয়া-  
অভিযাতানি সমুদ্যাতাযুধানি ॥ ১৭ ॥

অথ বিপ্রকুলং ভয়াকুলং তদ্রুতমালোক্য  
মহারথঃ স্তম্বা । কুপিতঃ কবচী রথী নিবলী ধনু-  
রদায় যযৌ শরান্ বিমুক্তন্ ॥ ১৮ ॥

শিতং পরবধমুদ্যম্য ভবভাং শিরাসি ন চেবিত্তিধ্যাং চে-  
তর্হি ক্রকচো নাহমিতি ক্রব্ধরাসীৎ ॥ ১৬ ॥

প্রলয়াভোধরবস্তুরকরঃ শকো যেষাং অমুনা ক্রকচেন  
প্রহিতানি অগ্রগণিতানি কপালিনাং কুলানি কুপিতানি  
সমুদ্যাতাযুধানি অভিযাতানি ॥ ১৭ ॥

অথ ভেষামভিগমনানন্তরং তথিপ্রকুলং ভয়েন ব্যাকুল-  
মালোক্য ঝটিতি কুপিতঃ স্তম্বা ধনুর্দায় বাগান্ বিমুক্ত-  
ন যযৌ ॥ ১৮ ॥

তখন মূর্খ ক্রকচের মুখ ক্রকুটি দ্বারা ভীষণ  
হইল—ওষ্ঠ কাঁপিতে লাগিল—তখন শাণিত  
কুঠার তুলিয়া লইয়া ‘যদি আমি তোমাদের মুণ্ড-  
চ্ছেদ না করি তবে আমি ক্রকচই নহ’ এই কথা  
বলিয়া গমন করেন। ১৬।

ঐ সময়ে কাপালিককুল ক্রুদ্ধ হইয়া উঠিল—  
প্রলয়কালীন মেঘের মতন তাহারা ভীষণ শব্দ ক-  
রিতে লাগিল—ক্রকচ তাহাদিগকে পাঠাইয়া দিল,  
তাহারা অস্ত্র শস্ত্র লইয়া দলে দলে অগ্রসর হইতে  
লাগিল। ১৭।



অবনীভূতি যোদ্ধারাজবীরেন্দ্রবরৈক্য  
কতোইহতো নিযুক্তাঃ। ক্রকচেন বধায় ভূহরণাং  
ক্রতমাসেহুদাদায়ুধাঃ সহস্রং ॥ ১৯ ॥

অবলোক্য কপালিসজ্জারাজমনানীকনি-  
কাশমাপত্তমঃ। ব্যথিতঃ প্রতাপেনিরে শরণ্যং  
শরণং শকরমোগিনীং শিখরভাঃ ॥ ২০ ॥

যথবা তানরীনেকজ ভূমিগে স্বধরনি যোধবতি সতি  
অততো ব্রাহ্মণানাং বধায় ক্রকচেন নিযুক্তাঃ সহস্রসংখ্যা  
উদায়ুধা ক্রতমাসেহুঃ আবয়ুঃ ॥ ১৯ ॥

যতিউল্লসমীপমাপত্তমঃ কপালিসজ্জং দূরানবলোক্য ব্যথিতা  
ভূহরেভ্যঃ শরণ্যং শরণযোগ্যং শ্রীশকরং যোগিনং শরণং  
প্রপেদিরে ॥ ২০ ॥

অনন্তর রাজা স্বধন্য ব্রাহ্মণদিগকে ভয় কম্পিত  
দেখিয়া শীঘ্র কুপিত হইয়া উঠেন। রথারোহণে,  
কবচ ও ধনুর্ধারণ পূর্বক শরক্ষেপ করিতে করিতে  
গমন করেন। ১৮।

রাজা স্বধন্য দূরপূর্বক একস্থানে শত্রুগণ-  
সমভিরাহারে যুদ্ধ করিতে লাগিলেন। অন্যদিকে  
ক্রকচ ব্রাহ্মণকুল বধ করিতে সহস্রসংখ্যক লোক  
পাঠাইয়া দিলেন, তাহারাও মশস্ত্রে শীঘ্র উপস্থিত  
হইল। ১৯।

দূর হইতে কাপালিকদিগকে যতি সৈন্যের সমীপে  
আগত দেখিয়া, ব্রাহ্মণগণ ব্যথিত হইয়া, শরণাগত  
বৎসল শকরের শরণাপন্ন হইল। ২০।

অসিতোমরপট্টিশ্রীশূলৈঃ প্রজিবাংসূন  
ভূশবুঝিতাট্টহাসান্। যতিরাট্ স চকার ভস্ম-  
সাতামিজহকারভুবাহ্মিনা ক্রশেন ॥ ২১ ॥

মূপতিশ্চ শরৈঃ স্বর্ণপুষ্কৈঃ কিনিবৃষ্টৈঃ প্রতি-  
পক্ষমত্ পট্টৈঃ। রণভূমিঃ সমলঙ্ঘ্যতঃ সমল-  
ঙ্ঘ্যত্যা মুদাহগমন্ মুনীন্দ্রম ॥ ২২ ॥

তদনু ক্রকচো হতান স্বকীয়ানরুজাংশ্চ দ্বিজ-  
পুঙ্গবানুদীক্য। অতিমাত্রৈবিদ্যমানচেতা যতি-  
রাজস্ত সমীপমাপ ভূয়ঃ ॥ ২৩ ॥

নিজহকারপ্রসূতেন বহুনি ॥ ২১ ॥

মূপতিশ্চ স্বর্ণপুষ্কৈঃ শরৈর্কিচ্ছিন্নৈঃ প্রতিপক্ষাণাং মূপ-  
পট্টৈঃ সহস্রসংখ্যৈঃ রণভূমিঃ সমলঙ্ঘ্যত্যা মুদা মুনীন্দ্রমগমন্  
॥ ২২ ॥

অতিমাত্রমত্যস্তং বিদ্যমানং পীড়্যমানং চিত্তং যত্ন  
সঃ ॥ ২৩ ॥

খড়গ, তোমর, পট্টিশ ও ত্রিশূল লইয়া যাহারা  
যতি সৈন্য বধ করিতে আসিয়াছিল—যাহারা  
বারংবার অট্টহাস্য বিস্তার করিতেছিল—যতিপতি  
শকর নিজহকার সমুখিত অনলদ্বারা ক্রণকালের  
মধ্যে তাহাদিগকে ভস্মসাৎ করিলেন। ২১।

রাজা স্বধন্য স্বর্ণপুষ্ক শরজাল দ্বারা সহস্র  
সংখ্যক শত্রুগণের মুণ্ডচ্ছেদ করেন। ঐ ছিন্ন মুখ-  
পদ্মদ্বারা রণভূমি অলঙ্কৃত করিয়া, রাজা সহস্র  
শকরের নিকটে গমন করেন। ২২।

তদনন্তর ক্রকচ দেখিলেন—আপনার পক্ষের

কুমতাপ্রয়ঃ। পশু মে প্রভাবং ফলমাপ্যসু-  
ধুনৈব কর্মণোহস্য। ইতি হস্ততলে দধৎ কপালং  
কণমধ্যায়দসৌ নিমীল্য নেত্রে ॥ ২৪ ॥

স্বরয়া পরিপূরিতং কপালং ঝটিতি ধ্যায়তি  
ভৈরবগমজে। স নিপীয় তদধর্মধর্মস্যা নিদধা-  
র স্মরতিস্ম ভৈরবঃ ॥ ২৫ ॥

অসৌ ক্রকচো নেত্রে নিমীল্য কণমাত্রং ধ্যানং কৃতবান্ ॥ ২৪ ॥  
ভৈরবগমজে ক্রকচে ধ্যায়তি সতি স্মরয়া মদ্যেন কপালং  
পরিপূর্ণমভূৎ। তস্তাঃ স্মরয়া অর্থঃ স ক্রকচঃ সম্যক পীত্বা তস্তাঃ  
স্মরয়া অর্থঃ নিদধার স্থাপয়ামাস চ পুন ভৈরবং স্মরতিস্ম  
॥ ২৫ ॥

সকল লোক হত হইয়াছে। কিন্তু ব্রাহ্মণপক্ষের  
সকলেই নিরুদ্ধেগে অবস্থান করিতেছে। তখন  
ক্রকচ অত্যন্ত উপতপ্ত মনে পুনরায় যতিরাজের  
কাছে উপস্থিত হইল। ২৩।

হে কুমতাবলম্বিন্! তুই আমার কুমতা দর্শন  
কর? তুই যে কর্ম করিয়াছিস্ এখনই তাহার ফল  
পাইবি। এই কথা বলিয়া করতলে নৃকপাল  
রাখিয়া নেত্রদ্বয় মুদিত করিয়া কণকাল ধ্যান ক-  
রিতে লাগিল। ২৪।

ভৈরব শাস্ত্রজ্ঞ ক্রকচ ধ্যান করিলে পর মদ্য-  
দ্বারা নৃকপাল পরিপূর্ণ হইল। পরে, আপনি  
ঐ স্মরার অর্জপান করিয়া অবশিষ্ট অর্জভাগ রাখিয়া  
দিল। শেষে পুনর্বার ভৈরবের স্মরণ করিল  
। ২৫।

অথ মর্ত্যশিরঃকপালমালী জ্বলনজ্বালজটা-  
ছটক্ৰিশূলী। বিকটপ্রকটাট্টহাসশালী পুরতঃ  
প্রাচুরভূন্ মহাকপালী ॥ ২৬ ॥

তব ভক্তজনক্রহং দৃশ্য দেবেতি কপা-  
লিনা নিযুক্তঃ। কথমাশ্বনি মেহপরাধসীতি  
ক্রকচস্যৈব শিরৌ জহার ক্রকচঃ ॥ ২৭ ॥

অথ ভৈরবস্বরূপস্মরণনস্তরং বহির্জ্বালাসদৃশানাং জটানাং  
ছটা সমূহো যন্ত স মহাকপালী ভৈরবঃ ॥ ২৬ ॥

হে দেব! তব ভক্তজনক্রহং দৃষ্ট্য সজ্জহীতি কপালিনা ক্র-  
চেন নিযুক্তো ভৈরবস্তত্ত্ববিদো মমাশ্বান্নদবতারণায়া কপ-  
মমাশ্বনি ত্রিশঙ্করে অপরাধসীতি কষ্টস্তত্ত্বৈব শিরৌ জহার ॥  
২৭ ॥

ভৈরবের স্বরূপ স্মরণ করিবার পর মহাক-  
পালী ভৈরব স্বয়ং তাহার সম্মুখে প্রাচুরভূত হন।  
তিনি নরকপালের মালা গলদেশে ধারণ করিয়া-  
ছেন—অনলশিখার মতন প্রদীপ্ত জটাভার লম্বমান-  
হস্তে ত্রিশূল—বিকট অট্টহাস্য বিস্তার করিতে ২  
দেখা দিলেন। ২৬।

‘হে দেব! এই ব্যক্তি আপনার ভক্তের উপর  
হিংসা করিতেছে, আপনি রূপাকটাক্ষে ইহাকে  
বধ করুন।’ কপালী ক্রকচ এই কথা বলিলে  
—এই ব্যক্তি আমার আত্মা, এই ব্যক্তি আমার  
অবতার স্বরূপ—অতএব শঙ্করের উপর তুমি  
কেন অপরাধ প্রকাশ করিলে? এই কথা বলিয়া  
সক্রোধে শেষে তাহারই মস্তকচ্ছেদন করেন। ২৭।

যতিনামৃষভেণ সংস্কৃতঃ সন্নয়মস্তুধর্মবাপ  
দেববর্গাঃ । অখিলেহপি খিলে কুলে খলানামমুমান-  
চূরলং বিজাঃ প্রহৃষ্টাঃ ॥ ২৮ ॥

খলানামখিলেহপি কুলে খিলে উজ্জ্বলে সতি প্রহৃষ্টাঃ বিজা  
অমুঃ শ্রীশঙ্করমানচূঃ । অজ্ঞেয়মবধেরং ॥ ২৮ ॥

সংহারতৈরবং নহা সমাসীনঃ কিলাত্রবীং । স্বামিন্ ! বেদেষু  
শাণ্ডেয় পুরাণেষু চ কর্ম বৎ ॥ ১ ॥

প্রতিপাদিতমস্তীহ তৎ কর্তব্যং হি ধর্মতঃ । বিপ্রাণাং কর্ম-  
ণা ধর্মঃ সাধ্যঃ স্তাদিতি মে মতম্ ॥ ২ ॥

ধর্মণ সর্গপাপোষো নাশং বাতি শুচিত্রতাং । পাপসজ্জ  
তথা নষ্টে মনঃশুদ্ধিঃ প্রজায়তে ॥ ৩ ॥

শুদ্ধে মনসি সর্গাস্তসাক্ষাৎকারো ভবত্যলম্ । এবং সদসি  
সর্গেষাং ব্রাহ্মণানাং ময়োরিতং ॥ ৪ ॥

\* যতিবর শঙ্কর তৈরবের স্তব করিলেন—তখন  
দেবপতি তৈরব শীঘ্র অন্তর্জ্ঞান হইলেন । অখিল  
খলগণ উৎসন্ন হইলে বিজগণ হৃষ্ট হইয়া শঙ্করের  
অর্চনা করেন । ২৮ ।

\* এই স্থানে এইরূপ মত আছে । বখা—শঙ্করাচার্য্য  
সংহারতৈরবকে প্রণাম করিয়া উপবেশন করিয়া বলিতে  
লাগিলেন—প্রভো ! সমস্ত বেদে, সমস্ত পুরাণশাস্ত্রে যে কর্ম  
করিতে হইবে, ধর্মত সেই কর্মই করা উচিত । ব্রাহ্মসংগ  
কর্মদ্বারা ধর্মসংগ্রহ করিবেক, ইহাই আমার মত । ধর্মদ্বারা  
সকল পাপক্ষয় হয়—পবিত্র ব্রতদ্বারা পাপরাশি নষ্ট হইলে চিত্ত  
শুদ্ধ হয় । পরে নির্মল অন্তঃকরণে সকলেরই আত্মসাক্ষাৎ-  
কার হয় । আমি সকল ব্রাহ্মগণের সভাতে আপনার ভক্তকে  
এই কথা বলিয়াছি । আমার শিষ্যগণ তাহাকে বলেন যে,

যতকঃ সহ শাপাদিহৃষ্টমুক্তিপরাধম্ । এতদ্বোচিত-  
মিত্যাগ্রো মচ্ছিবৈষ্যতাদিতঃ সত্ব ॥ ৫ ॥

অকরোনাগতং স্বাং তু মজ্জবীজপরায়ণম্ । ইতঃ পরং  
যমেবৈতৎসত্যাসত্যং বিবেচয় ॥ ৬ ॥

ইত্যুক্তো তৈরবঃ প্রাহ বিপ্রদণ্ডার্থমাগতঃ । শঙ্করত্বং  
সদাপূজ্যঃ সর্গবেদপদার্থভাক্ ॥ ৭ ॥

ভবংকৃতং হি বৎকর্ম ময়াপি চ কৃতং হি তৎ । তেবাং  
কাপালিকানাং তু ব্রাহ্মণ্যাচারতাং কুরু ॥ ৮ ॥

বিকলে তু কর্ণো প্রাপ্তে তেবাং বৃত্তি বধেজিতা । বত্ব  
মজ্জবীজহিং প্রত্যাকোহস্মি ন ধর্মতঃ ॥ ৯ ॥

ইত্যুক্তোহস্তদধে দেবঃ কাপালিকমতাহুগাঃ । তদ্বাক্য-  
প্রবণাভীতাঃ পরিত্রাটুকুলশেখরম্ ॥ ১০ ॥

নহা বাদশথা সূর্গে বটুকাদ্যাঃ স্তুবিস্মিতাঃ । স্বামিন্ !  
মূঢ়া বয়ং বস্মাং পালয়াহস্মাংচ সাদরম্ ॥ ১১ ॥

এবমালাপিনো হৃষ্টা কল্পণাপূর্ণবিগ্রহাঃ । আজ্ঞাপরামাস  
যতিঃ শিষ্যাংস্তেবাং বিশোধনে ॥ ১২ ॥

এইরূপ হৃষ্ট মুক্তি অবলম্বন করিও না—ইহাতে শাপগ্রস্ত হইবে ।  
এই কথা বলিয়া যখন আমার শিষ্যগণ তাহাকে ত্যাগ করি,  
তখন আপনাকে উপস্থিত দেখিয়া আপনাকে মজ্জ দ্বারা ভূষ্ট  
করে । অতঃপর এবিষয়ে আপনিই সত্য মিথ্যা বিচার  
করুন । ১—৬ ।

এই কথা শুনিয়া তৈরব বলিলেন—ব্রাহ্মগণিকে দণ্ডদ্বারা  
জড় শঙ্কর আগমন করিয়াছেন । এই শঙ্কর সকলের পূজ্য ও  
সকল বেদের সার পরার্থ । তুমি যে কার্য্য করিয়াছ, আমিও  
সেই কার্য্য করিয়াছি । এই সকল কাপালিকদিগের বাহাতে  
ব্রাহ্মণ্য থাকে—বাহাতে ব্রাহ্মণ্যচার রক্ষা পায়, এক্ষণে তুমি  
তাহাই সম্পন্ন কর । কলিকালে ব্রাহ্মগণের ইচ্ছামূরূপ চেষ্টা  
হইবে । এই কারণে আমি মজ্জবদ্ধ হইয়া প্রত্যক্ষ হইয়াছি,  
কিন্তু ধর্মত নহে । এই কথা বলিয়া তৈরব অন্তর্জ্ঞান হইলেন ।  
কাপালিকমতাবলম্বী ব্যক্তিগণ এই বাক্য শুনিয়া ভীত হয় ।  
যতিপতি শঙ্করকে বাদশ বার প্রণাম করিয়া সকল ব্রাহ্মণ  
বিস্মিত হইয়া বলিল—প্রভো ! আমরা অত্যন্ত মূঢ়, আপনি  
আমাদিগকে রক্ষা করুন । তাহার সমাদরে এই কথা বলিতে

পদ্মপাদমুখাঃ শিষ্যাশ্চক্ৰুস্তান্ ব্রাহ্মণাধ্বগান্ । প্রাতঃ-  
স্নানরতান্নিত্যং সন্ধ্যাকৰ্মদৃঢ়ব্রতান্ ॥ ১৩ ॥

পঞ্চপূজাপঞ্চযজ্ঞপরান্নিশ্চলমানান্ । পরং শুক্লং সমা-  
শ্রিত্য ক্ষেপিত্ব সচ্ছিব্যতাং গতাঃ ॥ ১৪ ॥

তত্রাগত্য ততঃ কশ্চিৎ কপালী দারুণাকৃতিঃ । প্রাহেদং  
ব্রূনতা চেৎ কপালিকানাং মতে তদা ॥ ১৫ ॥

কলং কিমপি নাস্তত্র বিদ্যাতে বটুকাদয়ঃ । বভূবুঃ স্বমত-  
ব্রষ্টা যন্ত তত্রাস্তি দৃশ্যম্ ॥ ১৬ ॥

মহদব্রাহ্মণজাতিত্বং ন মে জাত্যা প্রয়োজনম্ । কিঞ্চ  
দেহস্ত সৰ্ব্বস্ত ভৌতিকস্বাদ কশ্চচিৎ ॥ ১৭ ॥

বভূবুঃ হি শক্যতে জাতিস্তম্মাং সঙ্কল্পিতাঙ্কিয়ম্ । জাতির্নাতঃ  
প্রমাণং তংকিঞ্চ জাতিদ্বয়ং মতম্ ॥ ১৮ ॥

জীজাতিরেকা নরজাতিরজা তত্রাপি শ্রেষ্ঠমুপাগতাদ্যা ।  
প্রাকট্যমানন্দ উটপতি যন্তাঃ সংযোগতোহতো ন বিচার ইষ্টঃ

১৯ ॥

নাগিল । তখন শঙ্কর দয়ার্দ্ৰমনে তাহাদিগকে রক্ষা করিতে—  
তাহাদিগকে পবিত্র করিতে—আপনার প্রিয় শিষ্যদিগকে  
আজ্ঞা করেন । পদ্মপাদ প্রভৃতি শিষ্যগণ তাহাদিগকে ব্রাহ্মণ  
পণের পথিক—প্রাতঃস্নানরত—নিত্য সন্ধ্যা বন্দনা ও দৃঢ়ব্রত,  
পঞ্চদেবতার পূজা ও পঞ্চ যজ্ঞ পরায়ণ—ও নির্মলচিত্ত করেন ।  
তাহারাও পরমগুরুর আশ্রয় পাইয়া তাঁহার ভক্ত শিষ্য হয়  
। ১৭—১৮ ।

অনন্তর এক ভীষণাকৃতি কপালী তথায় আসিয়া বলিল—  
যদি কাপালিকদের মতে কিছু ভ্রুটি থাকে, তবে আর অন্য  
কোন স্থানেও কিছু ফল নাই । ব্রাহ্মণগণ স্বমতব্রষ্ট হইয়াছে—  
ইহাতে ব্রাহ্মণ জাতি মহৎ বলিয়া যে অপরাধ করিয়াছে,  
তাহাও বুঝা । আমার জাতিতে কোন প্রয়োজন নাই । অপিত  
সকলেরই দেহ যখন পাঞ্চভৌতিক, তখন জাতি কিরূপ ? ইহা  
কেহই বলিতে পারে না । অতএব লোকের করিত জাতি  
কিছুতেই প্রমাণ নহে । কিন্তু জগতে হুঁট জাতি আছে, জীজাতি

গম্যা হীমং নৈব গম্যেয়মস্তি গচ্ছেরাসাবস্তভাধ্যামিতীদম্ ।  
বাক্যং নাদীকুর্মহে দোষভাবাদান্মাং সৰ্ব্বাঃ স্বীয়তামা-  
ব্রজন্তি ॥ ২০ ॥

আদনার্থং চৰ্ম্মগণ্ঠম্যযোগং কুর্স্বন্ জীবঃ কাপ্লুরাং কং হ-  
নর্থম্ । জীবন্তাসৌ মোক্ষ এবাস্তি তৃপ্তিঃ সৰ্ব্বোৎকৃষ্টান-  
ন্দতো দর্শিতাহতঃ ॥ ২১ ॥

আনন্দো যো ব্যক্তিমায়াতি সঙ্গাত্তজপোহসৌ ভৈরবো দেহ-  
পাতে । তস্ত প্রাপ্তি শ্লোক ইত্যেবত্বমিত্যুক্তং শ্রীশঙ্করা-  
চার্য্য আহ ॥ ২২ ॥

উক্তং ভোঃ ! কাপালিকেদং অসম্যক্ সত্যং বাচ্যং কস্ত পূজী  
বদীয়া । মাতেতুক্তং প্রাহ কাপালিকোহসৌ স্বামিন্ ! মাতা  
দীক্ষিতস্তাস্তি পূজী ॥ ২৩ ॥

আর পুরুষ জাতি । তন্মধ্যে জীজাতি শ্রেষ্ঠ । কারণ জীর সং-  
যোগে আনন্দ অত্যন্ত বৃদ্ধি পায় । অতএব অমুকজীর কাছে যা-  
ইতে আছে, অমূকের কাছে যাইতে নাই, এরূপ বিচার করা বুঝা ।  
যদি কেহ অজ্ঞ জীর কাছে গমন করে, আমরা তাহাতে কোন-  
দোষ স্বীকার করিব না । কারণ, সকল রমণী, সঙ্গ কালে আপ-  
নার মত হইয়া থাকে । জীব, আনন্দের নিমিত্ত চৰ্ম্মের চৰ্ম্মযোগ  
করিয়া থাকে, তাহাতে তাহার অমঙ্গল বা পাপ কি ? জীবের  
তাহাই মোক্ষ, কারণ সৰ্ব্বোৎকৃষ্ট আনন্দ হইতে তৃপ্তি দর্শিত  
হইয়াছে । জীসঙ্গ হইতে যে রূপ আনন্দের প্রকাশ হয়, ঐ ভৈরব  
ঐরূপ আনন্দময় । দেহের বিনাশে তাহাকে পাইলেই মোক্ষ  
লাভ হইল । এই আমাদের শাস্ত্রের নিগূঢ় তত্ত্ব ।

এই কথা শুনিয়া শঙ্করাচার্য্য বলিলেন—হে কাপালিক !  
তোমার বাক্য অত্যন্ত সত্য । কিন্তু তোমার মাতা কাহার  
কন্যা ? এই কথা শুনিয়া কাপালিক বলিল—প্রভো ! আমার  
মাতা দীক্ষিতের কন্যা । শঙ্কর বলিলেন—তোমার পিতার কি-  
রূপে দীক্ষিত নাম হইল ? কাপালিক বলিল—হে যতিবর !  
আমার পিতা এক প্রকাণ্ডতাল বৃক্ষের সুরা প্রত্যহ আহরণ করি-  
তেন, তাহার রসান্বাদনেও তিনি সর্বিশেষ জ্ঞানবান্ ছিলেন ।

দীক্ষিতত্বনিবন্ধগতঃ কুতস্তু পিতৃঃ স তু জগাদ ভো যতে ! ।

ভালমুখ্যতরুণাঃ তরামসাবাহরম্ন রসে বিশেষতঃ ॥ ২৪ ॥

জ্ঞানবানপি ন চ স্বয়ং সত্যং পাতুমিচ্ছতি পরম বিক্রমে ।

শীলবানত ঠমং সনা জনো দীক্ষিতঃ বদতি তন্তু পুত্রিকা ॥ ২৫ ॥

মাতৃতানুগতা মমাত্মনো দেহমপ্য সুখনাগরে জনান্ ।

আগতান্ ধনু নরান্ সাদকরোং সংপ্লুতান্ সুখশলকরে  
যতে ! ॥ ২৬ ॥

উন্নতৈভরবসমাখ্যামিমং বিবোধ তন্তাঃ স্তুতং মম পিতাপি  
স্মরাকরোহুৎ । তৎসন্নিধৌ স্থিতিমপীহ স্মরা লভন্তে নো মদ্য-  
পদ্ধবিশুখা হি পলারিতান্তে ॥ ২৭ ॥

তস্মাদেবং সংকলেশ্চং প্রসূতঃ সমাক পুত্রোহি হং  
ভবন্তিঃ সুভক্তা । ইত্যুক্তো হসৌ প্রাহ কাপালিক ! স্বঃ  
গঠৈতস্মাৎ শ্বেচ্ছয়া সঞ্চরাতু ॥ ২৮ ॥

ব্রাহ্মণান্ নহু সুচষ্টমতস্তান্ দণ্ডাত্মনঃসমাগত এব ।  
নেতরানত ইতোহয়মভাব্যোদূর আশু করণীয় ইতীথম্ ॥ ২৯ ॥

স্বয়ং তাহা পান করিতে উচ্ছা করিতেন না। কিন্তু বিক্রয় করিতে  
অভ্যাস ছিল--এই কারণে সর্বদা তাঁহাকে দীক্ষিত বলিত। তাঁ-  
হার কস্তা আমার মাতা ছিলেন। তিনি আমার দেহ উৎপাদন  
করিয়া সমাগত মানবদিগকে সুখনাগরে নিমগ্ন করেন এবং  
সুখলাভ প্ৰত্যাশার তাগাদিগকে আলুত করেন। যে যতিরাজ !  
তাঁহার পুত্রের নাম উন্নত ভৈরব, আমার পিতার নাম সুরাকর  
ছিল। দেবগণ আমার পিতার সন্নিধানে অবস্থান করিতেন,  
এবং দেবগণ মদ্যগন্ধে বিমুগ্ন হইয়া পলায়ন করিতেন না।  
অতএব আমি এইরূপ সদ্বংশে জন্মিয়াছি, আমাকে ভক্তি-  
পূর্বক তোমাদের পূজা করা আবশ্যক।" এই কথা শুনিয়া  
আচার্য্য বলিলেন—তুমি এস্থান হইতে শীঘ্র গমন কর, ইচ্ছা-  
ক্রমে সঞ্চারণ কর।

‘যাহার কুন্তাবলম্বী ব্রাহ্মণ, তাহাদিগকে দণ্ডনান করি-  
তেই আমি আসিয়াছি, অপরাপর ব্যক্তিদিগকে দণ্ডদিতে  
আসি নাই। অতএব এস্থান হইতে তোমরা ইগাকে শীঘ্র  
দূর করিয়া দিবে, এবং ইহার সহিত আলাপ করিও না।’

প্রোদিতা যতিবরেণ বিনেয়া গৃহ তন্তু বচনং শিরসা ক্লে ।

প্রাত্যজন্ পলমমুঃ সুবিরূং শঙ্করঃ কু তত দূরত টক্কে ॥ ৩০ ॥

চার্ক্ষাক টথং হ্রদবোধিচারং মূর্থে জ্ঞানৈ ব্যাগুমিমং সম-  
স্তম্ । দেহাদাতীদাত্তবিবোধিভিস্তংসঙ্গাদগতা মুচতমধ-  
মন্তে ॥ ৩১ ॥

দ্রষ্টা মতি নো ভবিতাপি তস্মাত্তথাপি তেষাময়মগ্রচারী ।  
সঙ্গাসবানস্তি তু কশ্চিদেব বিবেকযুক্তো যদি চেত্তদগ্রে  
॥ ৩২ ॥

দ্বাত্তামি নো চেদহমেমি শীঘ্রঃসবং বিচার্য্যাত্ত সভাং প্র-  
বিশু । উবাচ তত্বং বিদিতং তবাস্তি তদা বিমুক্তে র্জব  
লক্ষণং ত্বম্ ॥ ৩৩ ॥

আদৌ বিনেয়ো মম বুদ্ধাত্মনঃ কারায়দেহস্ত তদাদি-  
কপিণঃ । জীবন্ত মোক্ষো বিণয়ো ন চেতরন্তস্তাগনং মুচযিযো  
বনস্তি ভোঃ ! ॥ ৩৪ ॥

যতিবরের বিনীত শিষ্যগণ এই কথা শুনিয়া মন্তকবারা ঐ  
বাক্য গ্রহণ করিয়া ঐ পলকে দূরে তাড়াইয়া দিল।

‘আমি শঙ্করকে দূর হইতে দেখিব’ এই বিনেচনা করিয়া  
একজন চার্ক্ষাক বিচার করিল। দেহ হইতে আত্মাকে পৃথক্  
বোধ করিয়া কতকগুলিন মূর্খলোক এই ভগৎ ব্যাপ্ত করি-  
য়াছে। কতকগুলিন লোকে উহাদের সঙ্গে থাকিয়া মূর্খতম  
হইয়াছে। এক্ষণে দেখিতেছি আমাদেরও দুইবুদ্ধি ঘটবার  
সম্ভাবনা। তাহাতেও ক্ষতি বোধ করি না। কিন্তু উহাদের  
অগ্রসর এই ব্যক্তিকে সংন্যাসী দেখিতেছি। যদি এই ব্যক্তি  
বিবেকী হয়, তবে ইহার সম্মুখে থাকিব, নচেৎ আমি শীঘ্র  
যাইব। এইরূপ বিচার করিয়া শঙ্করের সভাতে প্রবেশপূর্বক  
বলিল। “যদি তোমার তত্ত্বজ্ঞান হইয়া থাকে, তবে মুক্তির  
লক্ষণ কি তাহা বল। আগে আমার বিবেক শ্রবণ কর।  
জীবের আত্মদেহ শরীর, শরীরই জীবের রূপ। ঐ জীবের মোক্ষ  
হইয়া থাকে, অন্য কোন লয় হয় না। মূঢ়গণ অশ্রু প্রকার লয়  
বলিয়া থাকে। নদী সকল একবার সমুদ্রে লয় পাইলে যদি  
পুনরায় তাহাদের আগমন হয়, তবে একবার মরণ পাইলে

লয়ং গহানাং সবিভাং সমুদ্রে যদ্যাগমঃ স্তানমবনং  
গতানাম্ । স স্তাদতো মোক্ষ ইয়ং মৃতির্হি শ্রাদ্ধাদিকং কৰ্ম্ম তু  
তে মে ॥ ৩৫ ॥

ভৃগুস্তুনেনেতি মৃতিং গতানাং তেষাং বিবেকঃ কিম্বাচ-  
নীযঃ । কিঞ্চ প্রজন্মস্তি পরোহুস্তি লোকঃ স্বর্গস্তথাহো নরকো-  
হুস্তি ঘোরঃ ॥ ৩৬ ॥

পুণ্যন পাপেন চ যান্তি তত্র কয়ান্তয়ো স্ত্যমিসং বিশস্তি ।  
তেষাং মতস্তং স্ততরামনানং যতস্থিহৈবাস্ত্যভয়াহুভূতিঃ  
। ৩৭ ॥

স্বর্গীভোক্তা কথ্যতেহসৌ স্ত্যস্ত গো বা ভূক্তে ক্লেশমেবোহ-  
ষীতীযঃ । তস্মাজ্জাতা কল্পনা নো পরোক্ষ্যে পুতাক্ষেণৈবাহুভূতিং  
গতেহুস্তি ॥ ৩৮ ॥

দেহেজ্জিয়েমু ভূতেষু নষ্টেষু পরলোকগঃ । কো বা জীবস্ত  
ডেদেহপি ঘটাকাশবদস্তু ॥ ৩৯ ॥

গমনং রূপবিন্যাসৈব সম্ভবতি কচিৎ । তস্মাদস্মন্মতং  
সমাগিত্যুক্তঃ প্রাচ শঙ্করঃ । ৪০ ॥

শ্রুতিব হৃদনং মতং যতোহিতো ন চ সন্যাক শৃণু মে মতং  
তঃস্তম্ । স তু দেহমুখাবিভিন্ন আত্মা পরমাত্মা পরিপঠাতে  
বিমুক্তঃ । ৪১ ॥

বিবৃদ্ধঃ পরাত্মাহংপ্রবোধাদিমুক্তঃ পরিজ্ঞানতো দেহপাতা-  
বিমুক্তিঃ । স্বদীয়েমমুক্তি ব্রহ্মদেব নুনং শ্রুতি জ্ঞানমাত্মা  
মুক্তিঃ জগাদ । ৪২ ॥

জ্ঞানাগ্নিদগ্ধকৰ্ম্মাণো যান্তি ব্রহ্ম সনাতনম্ । ইত্যাদ্যাশ্চি-  
শ্রুতিঃ সাক্ষাত্তবাক্যং ন প্রমেতি চেৎ । ৪৩ ॥

ভবদাক্যং কথং মানং বুৎসিতং বিল বহিনা । স্থূল দণ্ডেহ-  
পি দেহেহস্মিংশ্লিষ্টবুদ্ধো ব্রহ্মত্বমুৎ । ৪৪ ॥

জ্যোতিষ্টোমাদিকং বাচ্যং মানমত্র দৃঢ়ং স্মৃতম্ । জলৌ  
কাজস্ত তুল্যেহয়ং জীবঃ প্রোক্তস্তথা শ্রুতৌ । ৪৫ ॥

তাহাদের পুনর্কীর ঐ মোক্ষ হয় । মোক্ষে আর মরণে কোন  
প্রভেদ নাই । বাহারা শ্রাদ্ধাদি কৰ্ম্ম করে, ঐ কৰ্ম্ম দ্বারা ভূপ্তি  
হয় । এইরূপে তাহারা একবার মরণ পাইলে যে তাহাদের  
বিবেক হইবে, ইহা কি আর বলিয়া দিত হইবে ? । অপিচ  
কেহ ২ বলিয়া থাকেন—পরলোক আছে—স্বর্গ আছে—অত্যন্ত  
ঘোর নরক আছে । পুণ্য কার্য্য করিলে স্বর্গে গমন করা যায়—  
পাপ কার্য্য করিলে ঘোর নরকে গমন হইয়া থাকে—ঐ পাপ  
পুণ্যের ক্ষয় হইলে এই মর্ত্য লোকে প্রবেশ করিতে হয় ।  
কিন্তু বাহারা এই মত স্বীকার করে, তাহাদের কথা অপ্রমাণ ।  
কারণ, ইহা মোকেই স্বর্গ অমুভব হইয়া থাকে । যিনি  
স্বধের ভোক্তা, তিনিই স্বর্গ লাভ করেন, অথবা যিনি  
ক্লেশ ভোগ করেন, তিনিই স্বর্গপ্রাপ্ত ? । যে স্থানে  
প্রত্যক্ষ প্রমাণ দ্বারা অমুভব হয়, সে স্থানে পরোক্ষ বিষয়ে  
এরূপ কল্পনা করা উচিত নহে । দেহ, ইন্দ্রিয় সকল,  
তৎপঞ্চভূত নষ্ট হইলে কে পরলোকে গমন করে ? জীবের

ভেদ স্বীকার করিলেও রূপবিন্যাস বলিয়া দটাকাশের মতন  
কোন স্থানে গমন সম্ভাবিত নহে । অতএব ইহাই আমাদের  
উত্তম মত জানিবে ।" ১৫—৪০ ।

এই কথা শুনিয়া শঙ্কর বলিলেন—তুমি যে মতের কথা  
বলিলে, এমন বেদ বহির্ভূত । অতএব এক্ষণে তুমি আমার  
মত সন্যাক্ রূপে শ্রবণ কর । দেহ, ইন্দ্রিয়, প্রভৃতি  
স্থান হইতে আত্মা বিভিন্ন । পরমাত্মাকে চিরমুক্ত—  
পরমাত্মা চিরবৃদ্ধ—পরমাত্মাকে না জানিলে মুক্তি হয় না,  
জানিতে পারিলে দেহ ক্ষয় হইলেই মুক্তি হইবে । তুমি যে  
মুক্তির কথা বলিলে, ইহা অত্যন্ত ভ্রান্তিমূলক । জ্ঞান জন্মিলেই  
মুক্তি হয় ইহা বেদের মত । জ্ঞানাগ্নিদ্বারা তাহাদের কৰ্ম্ম  
সকল দগ্ধ হইয়াছে, তাহারা ই সনাতন ব্রহ্ম লাভ করিয়া থাকে ।  
এই সকল বেনই সাংখ্য প্রমাণ । নচেৎ বেদ বাক্য অপ্রমাণ  
হইলে তোমার কুবাক্য কিরূপে সপ্রমাণ হইবে ? । দেখ—  
বহ্নি দ্বারা এই স্থূল দেহ দগ্ধ হইলেও লিঙ্গ যুক্ত হইয়া আগ্নেয়

দেহাদ্বেহান্তরঃ যাতি পরলোকং স গচ্ছতি । শ্রাদ্ধাদি  
কৰ্ম কৰ্তব্যং তত্ত পুত্রাদিনা থলু । ৪৬ ॥

তৎপ্রত্যয়বিমুক্ত্যর্থঃ পুণ্যলোকস্ত চাপ্তয়ে । গয়াদৌ  
পিওদানং চ কৰ্তব্যং তস্ত যুক্তয়ে । ৪৭ ॥

ইত্যর্থস্ত পুরাণাদৌ বহধা সংপ্রদর্শিতঃ । তন্মাৎ সপ্ত-  
দশাংশঃ স লিঙ্গং স্বায়ত্তয়া গতঃ । ৪৮ ॥

পরত্র পক্ষিবদ্যাতি সিদ্ধান্তোহয়মুদীরিতঃ । মূঢ়! চার্বাক !  
তন্মাৎ সমিতস্তু কীং ব্রজাধুনা । ৪৯ ॥

ইত্যুক্তো বেষভাবাদি ভাস্কু। গুরুপদবয়ম্ । নত্বা তৎপুস্ত-  
ভারস্ত ভরণোদ্যমযুতোহভবৎ । ৫০ ॥

ততঃ সৌগতঃ শঙ্করঃ পীনকায়ঃ প্রণম্যাহ লোকা ইমে মূঢ়-  
ভাবাৎ । সদা কৰ্মশীলা যতো ভৌতিকস্ত বিগুচ্ছিনচ নান-  
নানাদিনাস্তি । ৫১ ॥

হয় । এ বিষয়ে জ্যোতিষ্টোমাদি বাক্যই দৃঢ় প্রমাণ জানিবে ।  
বেদে এই জীবকে জলোকা (জৌক) জন্তর তুল্য বলিয়া নি-  
র্দেশ করা হইয়াছে । ঐ জীব দেহ হইতে দেহান্তরে গমন  
করে—ঐ জীব পরলোকে গমন করে । তাহার পুত্রাদি শ্রাদ্ধাদি  
কার্য্য করিবে, তাহার প্রেতস্থ পরিহার ও পুণ্যলোক প্রাপ্তির  
জন্ত গয়াদি তীর্থে পিও দান করিবেক । এই সকল কার্য্য  
করিলে তাহার মুক্তি হয় । পুরাণাদি শাস্ত্রেও সবিস্তারে  
ঐহার বিষয় বর্ণিত হইয়াছে । অতএব ঐ জীব, পঞ্চ জ্ঞানে-  
ন্দ্রিয়, পঞ্চ কৰ্ম্মেন্দ্রিয়, পঞ্চ প্রাণ, মন ও বুদ্ধি এই সপ্ত দশ  
প্রকার লিঙ্গ, আত্মরূপে প্রাপ্ত হয় । লিঙ্গশরীর প্রাপ্ত হইয়া  
পক্ষীর মতন পরলোকে গমন করে । ইহাই মুক্তির সিদ্ধান্ত  
কথিত হইয়াছে । হে মূঢ়! চার্বাক! তুমি এক্ষণে মৌন-  
ধারী হইয়া গমন কর ।

এই কথা শুনিয়া চার্বাক বেশ ও ভাষা সকল ভ্যাগ করিয়া  
শঙ্করের চরণযুগলে পতিত হইয়া নমস্কার করে, এবং আচার্য্যের  
পুস্তকের ভার লইতে সমুদ্যত হয় । ৪০—৫০ ।

অনন্তর একজন স্থলকার সৌগত (বৌদ্ধবিশেষ) শঙ্করকে

সদা নির্মলো দেহপাতাঘিমুক্তস্ত জীবো পুনর্জায়তেহসা-  
বুগেন । প্রজন্মস্তি মূৰ্খা ধনস্তচ্ছি দেহাদ্যদৃষ্টেন লভ্যঃ তভো  
নাস্তি ভীতিঃ । ৫২ ॥

দেহান্তে বা কণাভাবাদৃণং কৃদ্বা যুতং পিবেৎ । ইতি  
বাক্যস্ত মানবাদ্বেহপুষ্টিঃ সৈদবহি । ৫৩ ॥

কৰ্তব্যা বুদ্ধিযুক্তেন তৎ কৃদ্বা তত্রতত্র চ । সৰ্ব্বভক্ষণশীলস্ত  
অথস্তাবাপ্তিরাশ্রিতঃ । ৫৪ ॥

বিমোক্ষন্তেতি সংপ্রোক্তঃ শঙ্করঃ প্রাহ সৌগতম্ । বুধা তে জ-  
ন্নং যন্মাৎ পরলোকগমাদিকম্ । ৫৫ ॥

শ্রুতিস্মৃতিতিহাসাদৌ প্রোক্তং ভোগায় কৰ্ম্মণঃ । তন্মা-  
দৃণাদিকং কৰ্ত্তুঃ পুনর্জন্ম অনিশ্চিতম্ । ৫৬ ॥

তথাচাজ্ঞানবুদ্ধিং ত্বং পাপদিষ্টাং বিহায় বৈ । সন্মার্গস্বে  
ভবেদানীমিত্যুক্তঃ পুনরাহ সঃ । ৫৭ ॥

প্রণাম করিয়া বলিল । এই সমস্ত লোক কেবল মূঢ়তাবশতঃ  
সৰ্বদা কৰ্ম্মের অনুশীলন করে । কারণ, ভৌতিকশরীরের  
জ্ঞানাদি দ্বারা কিছুতেই গুচ্ছি হইতে পারে না । মূৰ্খেরা বলিয়া  
থাকে—জীব সৰ্বদা নির্মল, দেহ পতন হইলেই জীবের মুক্তি  
হয় । পুনর্জন্ম ঋণ শোধের নিমিত্ত জীবের উৎপত্তি হয় ।  
দেহাদির অদৃষ্টে ধন লাভ হয় । অতএব কোন ভয়ের কারণ  
নাই । দেহের অস্ত হইল—ধনাগমের সময় আসিল না । কা-  
হার অদৃষ্টে জুটিল—কাহার ভাগ্যে ফলিল না । এই কারণে  
বলিতেছি, ঋণ করিয়াও যদি দ্রুত খাইতে হয়, তাহাও করিবে ।  
এই বচনের প্রামাণ্যে সৰ্বদাই দেহ পুষ্টি রাখা আবশ্যক । যে  
বুদ্ধিমান হইবে, সেই দেহ পুষ্টি করিবে । সকল বিষয়ে, সকল  
কার্য্যে, দেহ রক্ষার্থে, ঋণাদি করিয়া সকল বস্তু ভক্ষণ করিতে  
পারিলেই সকল ঋণ লাভ করা হইল । এইরূপে ঋণলাভ  
হইলে তুমিও মুক্ত হইতে পারিবে ।

এই কথা শুনিয়া শঙ্কর সৌগতকে বলিলেন—তোমার  
জন্ম সমুদয় বুধা । কারণ, স্বপ্ন কৰ্ম্ম ফল ভোগ করিবার

সুগতাত্মো মুনিঃ সৰ্ব্বাং ভূয়ং দৃষ্ট্ৱা স্তবিস্মিতঃ । বিচার্য  
জগতঃ সত্ত্বং প্রাগুপাসনতংপরঃ । ৫৮ ॥

কালে মহুপদেশস্ত করুণাবিষ্টমানসঃ । ইদমাহ স ধর্মোহস্তি  
পরঃ প্রাণাবিহিংসনম্ । ৫৯ ॥

তথাবিধেন ধর্মেণ কপালস্ত বিবর্তনাং । মুক্তো ভবিষ্য-  
নীভ্যুক্তস্তদারভ্যাহমপায়ম্ । ৬০ ॥

তৎপাদবৃগলধ্যানী শিরসা গৃহ তদ্বচঃ । দয়াপরোহস্মি  
সর্বেষু প্রাণিজ্ঞাতেষু সর্বদা । ৬১ ॥

বস্মাং ধর্মোহতো নচাত্মোহস্তি সারস্তস্মাদ্ ধর্মস্থানমে-  
তন্নতং মে । সর্বৈরঙ্গীকার্যানিত্যেবমুক্তো ভূয়ঃ প্রাহাচার্য  
ইথং মহাত্মা । ৬২ ॥

কিং অং জল্পসি হৃষ্ট ! সৌগত ! কথং ধর্মোহস্ত্যহিংসাপরো যা  
গীয়স্ত হি হিংসনস্ত নিগমে ধর্মত্বমুক্তং স্মৃটম্ । অগ্নিষ্টোম-  
মুখে ক্রতো থলু পশোঃ স্বর্গপ্রদং হিংসনং শ্রুত্যাচাররতৈ-  
রুপেয়মপরে পাষাণ্ডিনো বিস্মৃটম্ । ৬৩ ॥

বেদনিন্দাপরা যে তু তদাচারবিবর্জিতাঃ । তে সর্বৈ

নরকং যান্তি যদ্যপি ব্রহ্মবীৰ্য্যজাঃ । ৬৪ ॥

ইত্যেবং মহুনোক্তস্মাতদাচাররতাঃ কিল । পচ্যন্তে নরকে  
ঘোরে বাবদব্রহ্মলয়ো ভবেৎ । ৬৫ ॥

তস্মাদ্ বিপ্রাদিবর্ণানাং বেদাদিষু নিক্রপিতঃ । আচারঃ  
পরমং যানং যন্ত তন্মাস্তি সৌধমঃ । ৬৬ ॥

ইত্যুক্তোহসৌ সৌগতো মানশূন্তো নহ্যচাৰ্য্যং পদ্মপাদা-  
দিকানাম্ । তচ্ছিয়াণাং পাছুকাবাহকোহভূত্বেষামুচ্ছিষ্টাদনে-  
নাতিপুষ্টঃ । ৬৭ ॥

কৌপীনমাত্রধারী তু কশ্চিৎ ক্রপণকঃ স্মৃতঃ । স এক-  
স্মিন্ করে ধৃত্বা গোলযন্ত্রং দ্বিতীয়কে । ৬৮ ॥

তুরীয়স্তং সমাদায় সমাগত্যাহ শঙ্করম্ । স্বামিন্ ! শৃণু বিচিত্রং  
মে নতং পরমশোভনম্ । ৬৯ ॥

পূর্ণঃ সময়নামাহং সূর্য্যং কালপ্রবর্তকম্ । বদ্ধা ভ্রাত্যাং সূ-  
ত্রাভ্যাং সময়জ্ঞানতঃ শুভম্ । ৭০ ॥

অশুভং চ ত্রিলোক্যা যন্নভ্যং তদ্বচ্মি সংস্মৃটম্ । কিঞ্চ  
কালঃ পরো দেবো মৎপক্ষস্ত বিচালনে । ৭১ ॥

জ্ঞান্য শ্রুতিতে, স্মৃতিতে, পুরাণাদি সকল শাস্ত্রেই পরলোকাদির  
কথা উক্ত হইয়াছে। অতএব যেব্যক্তি ঋণাদি কার্য্য করে, তাহার  
পুনর্জন্ম অনিশ্চিত। অপিচ তুমি পাপলিপ্ত অজ্ঞানবুদ্ধি পরি-  
ত্যাগ করিয়া সাধু সেবিত পদ্ধতি অবলম্বন কর। এই কথা  
শুনিয়া পুনরায় সৌগত বলিতে লাগিল। সুগত নামে কোন  
এক মুনি সমস্ত পৃথিবী দর্শন করিয়া বিস্মিত হন। জগতের  
প্রাণীগণ বিচার করিয়া তিনি প্রাণীর উপাসনা করিতে তৎপর  
হন। পরে আমাকে উপদেশ দিবার কালে করুণাপূর্ণ মনে  
ইহা বলিলেন—প্রাণীদিগকে হিংসা না করাই পরম ধর্ম।  
তথাবিধ ধর্ম দ্বারা কপালের ফল ফিরিয়া যায়, তাহাতে তুমিও  
মুক্ত হইবে। এই কথা যখন তিনি আমাকে বলিলেন,  
আমিও তদবধি তাঁহার চরণযুগল ধ্যান করিয়া থাকি। মন্তকদ্বারা

তাঁহার বাক্য গ্রহণ করিয়া সর্বদা সকল জীবে দয়াবান্  
হইয়াছি। ইহার মতন আর সার ধর্ম নাই, এই কারণে ‘অ-  
হিংসা’ যে পরম ধর্মের আশ্রয়, আমারও ইহা মত। সকল  
লোকে এক্রপ ধর্মের ভূমণী প্রশংসা করিয়া এই ধর্ম স্বীকার  
করিয়া লইয়াছে।

এই কথা শুনিয়া মহাত্মা শঙ্কর পুনরায় তাহাকে বলিলেন  
হে হৃষ্ট ! সৌগত ! তুমি কি বলিতেছ ? অহিংসা কিরূপে  
পরম ধর্ম হইল ? বরং যাগাদি কার্য্যে হিংসা করিলে পরম  
ধর্ম হইয়া থাকে। অগ্নিষ্টোম প্রভৃতি যাগাদি কার্য্যে পত্বেহিংসা  
করিলে স্বর্গলাভ হইয়া থাকে। যাহারা বেদোক্ত আচার অবলম্বন  
করেন, তাহারাই যজ্ঞীয় পশুবধ স্বীকার করেন। বেদোক্ত  
আচার বিহীন ব্যক্তি মাত্রেই পাষাণ্ড। যাহারা বেদনিন্দা করে,



পরেসোহপি সমর্থো নেতৃত্বস্তং প্রাহ শঙ্করঃ । সম্যগুক্তং  
জ্ঞায়াৎ যৎ যৎকালচিত্তং চ বেদম্যাহম্ । ৭২ ॥

তস্মান্ মদাশ্রয়স্তিষ্ঠ পরীক্ষাকাল আগতে । স্বাং পৃচ্ছা-  
নীতি সংপ্রোক্তস্তথৈবাদীচকার সঃ । ৭৩ ॥

কৌশীনমাত্ৰসন্ধারী জৈনস্ত তত আগতঃ । মলেন দিগ্ধসৰ্ক্সাঙ্গঃ  
সদাহ্নম ইত্যসৌ । ৭৪ ॥

উচরয়সকুড়োচ্চৈঃ শূন্তাঙ্গঃ শূন্তপুণ্ড্রকঃ । বিন্দুপুণ্ড্র-  
সমেতশ্চ শিষ্যৈঃ সৰ্ক্সভয়ঙ্করঃ । ৭৫ ॥

পিশাচবৎ সমাগত্য প্রাহ শ্রীশঙ্করং গুরুম্ । জিনো দে-  
বোহস্তি সৰ্ক্সেযাং মুক্তিদঃ প্রাণিনাং হৃদি । ৭৬ ॥

জীবন্তানা স্থিতঃ সোহতিজ্ঞানমাজ্ঞেণ সৰ্ক্সদা । মুক্তদ্বান্তস্ত  
দেহস্ত পাতাতু সমনস্তরম্ । ৭৭ ॥

জীবঃ শুদ্ধঃ স দৈবাস্তি মলপিণ্ডস্ত দেহকঃ । স্নানাদিকৰ্ম্মণা  
নৈব শুদ্ধিঃ যাতি কদাচন । ৭৮ ॥

যাহারা বেদোক্ত আচার বা অহুষ্ঠান বর্জিত, তাহারা সকলে  
ব্রহ্মণীর্থে উপায় হইলেও নরকে যাইবে। মনু এই কথা  
স্পষ্ট বলাতে সকলেরই বেদোক্ত আচারে রত থাকিতে হইবে।  
নতুবা যতদিন না ব্রাহ্মণ লয় হয়, ততদিন পর্য্যন্ত ঘোর নরকে  
পতিতে হইবে। অতএব ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়াদি চাতুর্ভূজের বেদাদি  
শাস্ত্রে যে আচার নিরূপিত হইয়াছে, তাহাই পরম প্রমাণ।  
যে ব্যক্তি ঐ বেদোক্ত আচার শূন্ত, সে ব্যক্তি অধম।

আচার্যের এই কথা শুনিয়া ঐ সৌগত অহঙ্কার বিসর্জন  
দিয়া আচার্যকে প্রণাম করিল। আচার্যের পদ্মপদাদি যে  
সকল সাধু শিষ্য ছিল, তাহাদের পাছকা বহন করিতে লাগিল  
এবং তাহাদের উজ্জিষ্ট প্রসাদ খাইয়া শরীর ধারণ করিতে  
লাগিল। ৫১—৬৭।

তৎকালে একজন ক্ষণক কৌশীন মাত্র পরিধান  
করিয়া তথায় উপস্থিত হয়। তাহার এক হস্তে গোলা-  
কার বস্ত্র এবং দ্বিতীয় হস্তে অন্য একটি তুরীযন্ত্র আছে।

তস্মাৎ স্নানাদিকং নৈব প্রকর্তব্যং বৃথা যতঃ । ইত্যুক্তোহ  
সৌ জগাদেদং মৈবং ভো জৈন! হৃদ্যতে! । ৭৯ ॥

জীবন্ত দেহজিতয়ং হি বিদ্যাতে স্বল্পশ্চ স্বল্পশ্চ ভবৈব  
কারণম্ । তেবাং ক্রমাজ্জাতু লয়ো ভবেদ্যদা স্তাৎ সচ্চিদানন্দ-  
বপুস্তদা ত্বয়ম্ । ৮০ ॥

ভিন্নোহহমীশাদিতিদীরবিদ্যা বদ্ধন্তয়া ভেদধিয়া বিমুক্তঃ ।  
এবং বিমোক্ষস্ত স্বল্পভক্ত দেহস্ত পাতায় সমাপ্তিসম্ভবঃ ।  
৮১ ॥

সে আসিয়া শঙ্করকে বলিল—প্রভো! আমার বিচিত্র  
এবং পরম রমণীয় মত শ্রবণ করুন। আমি পূর্ণ, আমার নাম  
সময়। কাল প্রবর্তক স্বর্গ্য দেবকে এই ছুটি বস্ত্র দ্বারা বদ্ধ  
করিয়া সময় জ্ঞানে ত্রিভুবনের যাহা শুভাশুভ, আমি তাহা  
স্পষ্ট করিয়া বলিতেছি। কালই পরম দেবতা। আমার  
এই পক্ষ বা এই মত খণ্ডন করিতে পরমেশ্বরও সমর্থ নহেন।

ক্ষণকের এই কথা শুনিয়া শঙ্কর বলিলেন—তুমি যথার্থ  
বলিয়াছ। তুমি যে কাল অবগত আছ, আমিও তাহাকে  
জানি। অতএব তুমি আমার আশ্রয়ে কিছুকাল অবস্থান  
কর। পরীক্ষার কাল আসিলে আমি তোমাকে জিজ্ঞাসা  
করিব। শঙ্করের এই কথায় ক্ষণক অস্বীকৃত হইয়া বাস  
করিল।

অনন্তর একজন জৈন কৌশীন বসন পরিধান করিয়া  
তথায় উপস্থিত হয়। তাহার সৰ্ক্সাঙ্গ মলদ্বারা পরিলিপ্ত।  
'হে অর্হন্! নমঃ' এই কথা বারম্বার মুখ দিয়া বলিতেছে।  
তাহার কোন চিহ্ন নাই—তাহার কোন পুণ্ড্র নাই—কেবল  
বিন্দুপুণ্ড্র ধারণ করিয়া শিষ্যগণ সমভিব্যাহারে সৰ্ক্স প্রাণীর  
ভয়াবহ দেহ দেখাইয়া পিশাচের মতন আসিয়া শঙ্করকে  
বলিল। জিন দেব সকলের মুক্তিদায়ক, তিনি সকলের হৃদয়ে  
জীবাশ্রয়রূপে অবস্থান করেন। ঐ জীব জ্ঞানমাত্রে সৰ্ক্সদা মুক্ত।  
এই দেহের পতন হইখামাত্র জীব নির্মল ভাবে সদা বিদ্যমান  
থাকে। মলপিণ্ড দেহ কদাচ স্নানাদি কর্ম্ম দ্বারা শুদ্ধ হয় না।  
এই কারণে বৃথা স্নানাদিকার্য্য কখনই কর্তব্য নহে।

জৈনের এই কথা শুনিয়া শঙ্কর বলিলেন—হে মূঢ়! জৈন!

এবং শ্রুত্যা শিষ্যযুক্তঃ স জৈনো ভাষাবেবাদ্যৈ কিমুক্তো  
ভ্রুগাম্ । নিত্যঃ ধাত্তাকর্ষণে সংগ্রযুক্তঃ পদ্মাজ্ব্যাদ্যৈরেব-  
জাতো বগিথে । ৮২ ॥

বৌদ্ধতত্ত্বং শবলাখ্য এত্য প্রোবাচ বোধিস্তব ভো ! নিরর্থঃ ।  
মরস্ত শৃঙ্গেণ সমো হৃভেদঃ সর্বোত্তমঃ সন্ কিমভঃ প্রবৃত্তঃ ।  
৮৩ ॥

দৃষ্টং ফলং স্বং পরিহায় দূরমদৃষ্টমাকাজ্জসি দৃষ্টজ্যোহী ।  
ভজাপি তেনৈব ফলং পরোক্ষে শূত্রং পরোক্ষং ন ফলায়  
কম্যম্ । ৮৪ ॥

তুনি একথা কখন বলিও না । জীবের স্থূল, সূক্ষ্ম ও কারণ  
এই তিন প্রকার শরীর আছে । ঐ তিন প্রকার শরীরের ক্রমা-  
বয়ে, অর্থাৎ স্থূল শরীরসূক্ষ্ম শরীরে—সূক্ষ্ম শরীর কারণ শরীরে  
গীন হইবে, তখন ঐ জীব সচ্চিদানন্দ শরীর ধারণ করিবে ।  
‘আমি ঈশ্বর হইতে ভিন্ন’ এইবুদ্ধির নাম অবিদ্যা । জীব ঐ অবি-  
দ্যাবুদ্ধিদ্বারা সদা আবদ্ধ হয় । কিন্তু ঈশ্বরের সহিত অভেদভ্রান  
হইলে জীবের মুক্তি হয় । মোক্ষ বখন একরূপ সুদূর্লভ ও কঠিন, তখন  
কেবলমাত্র দেহপাত হইলে মোক্ষলাভ হইবে, একরূপ আশা  
অকিঞ্চিংকর । জৈন এই রূপ কথা শুনিয়া সমস্ত শিষ্যবর্গের  
সহিত পুরাতন বেশ ও ভাষা সকল পরিত্যাগ করিল । পদ্ম-  
লাদ প্রভৃতি শিষ্যগণ, গুরুদিগের ধান্য কর্ষণ করিবার নিমিত্ত  
ঐ জৈনকে নিযুক্ত করেন । তাহাতে জৈন ক্রমশঃ বগিক্  
হইয়া উঠে ।

অনন্তর শবল নামে একজন বৌদ্ধ, শঙ্করের নিকটে আসিয়া  
বলিল । হে যতিশ্রেষ্ঠ ! তোমার বাবতীয় জ্ঞান বুখা হইয়াছে ।  
মনুষ্যের শৃঙ্গ গেমন অসম্ভব, তদ্রূপ জীবাত্মা আর পারমাত্মার  
অভেদ অসম্ভাবিত ব্যাপার । আপনি সর্বপ্রধান হইয়া কি  
কারণে এই বিষয়ে প্রবৃত্ত হইয়াছেন ? যে ফল দৃষ্ট (প্রত্যক্ষ)  
তাহা দূরে নিক্ষেপ করিয়া অদৃষ্ট (অপ্রত্যক্ষ) ফল কামনা  
করাতে আপনি দৃষ্ট ফলের বিরোধী হইয়াছেন । অপ্রত্যক্ষ-  
বিষয়ে ফল কল্পনা করা বুখা । অপ্রত্যক্ষ বিষয় শূন্য জানিবেন,

নির্জীবত্বাচ্চাপ্যপার্থং মতস্ত একোহপ্যাত্মা চেতনো যে মতে  
তু । ভূত্বাহনকঃ প্রেরকো হনুমুখানাং নিত্যং মুক্তো দৈতশূত্রঃ  
সুখাত্মা । ৮৫ ॥

কর্তা ভোক্তা হং পরানন্দরূপো মহানঃ স্বাভীষ্টমস্তান্তি  
যাবৎ । তাবৎ ক্রীড়ন্তেগু দেহেবু পশ্চাদ্বেহং তাক্কা মুক্ত  
ইতু্যুক্ত আহ । ৮৬ ॥

সত্যশৌচপরো যন্ত দেবতাভিধিপূজনম্ । স বাতি  
ব্রহ্মণো লোকং যাবদিজ্জাশ্চতুর্দশ । ৮৭ ॥

অগ্নিষ্টোমং দেবতাগ্ৰীতিদক্ষেৎ কুর্য্যাদম্মাদিল্ললোকং স  
যাতি । সত্যাখ্যং সংপোওরীকাং প্রয়াতি তত্তদেবোপাস-  
কাস্তং তমেব । ৮৮ ॥

ফলের নিমিত্ত তাঁহার কল্পনা করা অবিধি । অধিকন্তু আপনার  
এই মত নির্জীব ও নিস্তেজ বলিয়া পরিত্যাজ্য । কিন্তু আমার  
মতে আত্মা চেতন, এক হইয়াও অনেক—তিনিই হৃদয় প্রভৃতি  
স্থানের প্রেরক । আত্মা নিত্যযুক্ত, অদ্বৈত ও সূখ স্বরূপ ।  
‘আমি কর্তা, ভোক্তা, আমি পরম আনন্দ স্বরূপ’ এইরূপ  
বিবেচনা করিয়া যে সময়ে ইহার আপনার অভীষ্ট বর্তমান  
থাকে, তখনই এই সমস্ত দেহে ক্রীড়াকরে—পশ্চাৎ দেহ ত্যাগ  
করিয়া মুক্ত হয় । ৮৮—৮৬ ।

বৌদ্ধের এই সকল কথা শুনিয়া শঙ্কর বলিতে লাগিলেন ।  
যে ব্যক্তি সত্য ও শৌচ পরায়ণ, যে ব্যক্তি দেবতা ও অতিথি  
পূজা করে, সেই ব্যক্তি চতুর্দশ ইন্দ্র পর্য্যন্ত ব্রহ্মলোকে বসতি  
করে । যে জন দেবতাগিরি প্রীতিকারক অগ্নিষ্টোম যাগ  
করে, সেজন ইন্দ্রলোকে গমন করে । পরে বিষ্ণুলোক হইতে  
সত্যলোকে গমন করা যায় । যে য়েদেবতার উপাসক, সে  
সেই দেবলোকে গমন করে । “যে যে ভক্ত শ্রদ্ধাপূর্বক যে যে  
তত্ত্ব অর্চনা করিতে ইচ্ছা করে, সেই ভক্তের আমি সেইরূপ  
শ্রদ্ধা বিধান করিয়া থাকি ।” ইত্যাদি বচন দ্বারা জীবের পর-  
লোকে গমনাদি সিদ্ধ হইয়াছে । সুতরাং কেবলমাত্র দেহ ক্ষয়  
হইলেই মুক্তি হইতে পারেনা । “যেজন সকল ভূতে আত্মদর্শন

যো যো রাং যং তয়ং ভক্তঃ শ্রদ্ধার্থিতুমিচ্ছতি । তস্ত তস্তা-  
চলাঃ শ্রদ্ধাস্তামেব বিদধাম্যহম্ । ৯৯ ॥

ইত্যাদিবচনাদস্ত পরলোকগমাদিকম্ । সিদ্ধং তস্মান্ন-  
দেহস্ত পাতমাত্রাধিমুচ্যতে । ১০ ॥

সর্বভূতেষু চাত্মানং সর্বভূতানি চাত্মনি । সংপত্ত্বা ব্রহ্ম  
পরমং যাতি নাশ্চেন হেতুনা । ১১ ॥

ইত্যাদিশ্রুত্যা জ্ঞানেন বিনা মোক্ষো ন লভ্যতে । ইত্যুক্ত-  
মত আত্মানং পরং জ্ঞাত্বা বিমুচ্যতে । ১২ ॥

কলিতাং জীবতাং হিহা সর্বানর্থপ্রদায়িনীম্ । সচ্চিদা-  
নন্দরূপেণ মুক্তিকল্পা সদাস্থিতিঃ । ১৩ ॥

তস্মাৎ গৃঢ়তাং ত্যক্ত্বা ভব স্বস্থ ইতীরিতঃ ! পরংগুরুং নম-  
স্কৃত্য তদ্যশঃস্ববতং পরং । ১৪ ॥

করে, কিম্বা আত্মার উপর সকল ভূত দর্শন করে, সেই পরমব্রহ্ম  
পাইয়া থাকে। অত্ৰ আর কোন কারণে পরমব্রহ্ম পাওয়া  
যায় না।” ইত্যাদি বেদ বচনে জ্ঞান ব্যতীত যে মোক্ষ  
হয় না, তাহাই নির্দেশ করা হইয়াছে। অতএব পরমাত্মাকে  
জানিতে পারিলেই মুক্তি হয়। সমস্ত অশুভদায়ক কলিত  
জীবতাব ত্যাগ করিয়া সচ্চিদানন্দরূপেই অবিনশ্বর মুক্তি  
কথিত হইয়াছে। অতএব এক্ষণে তুমি মুঢ়তা ত্যাগ করিয়া  
স্বস্থ হও। শঙ্করের গভীর বচনবিন্যাস শুনিয়া বৌদ্ধ পরমগুরু  
শঙ্করকে প্রণাম করিল—শঙ্করের অপূর্ব কীর্তির স্তব করিতে  
লাগিল। শিষ্যগণ সমভিব্যাহারে কেহ বন্দী, কেহ মাগধ,  
কেহ বা সূত অর্থাৎ সকলেই আচার্য্যের স্তুতিপাঠক হইল।

নবোদিত রবিসদৃশ তেজস্বী আচার্য্য শঙ্কর, শিষ্যগণ সঙ্গে  
লইয়া কর্ণাট দেশ হইতে মল্লপুরে গমন করেন। তথায় তিন  
সপ্তাহ কাল অবস্থিতি করেন। অনন্তর যে সকল লোক ঐ  
দেশে বাস করিত, তাহাদিগকে দেখিয়া পরমগুরু শঙ্কর বলিতে  
লাগিলেন। হে ব্রাহ্মণগণ! তোমাদিগের ত্রৈকালিক কার্য্য  
বল ?।

এই কথা শুনিয়া ঐ পুরবাসী সকলেই তাঁহাকে নমস্কার

বন্দিমাগধস্থতানাং বেধধারী বভূব হ। তস্মাচ্ছিষ্য-  
যুতঃ প্রাহ প্রোদ্যদ্দিনকরপ্রভঃ । ১৫ ॥

অমূল্যপুরস্তত্র দিনানামেকবিংশতিম্ । স্থিৎবা তত্র স্থিতান্  
বীক্ষ্য তামুবাচ পরো গুরুঃ । ১৬ ॥

প্রভাতমুখকালে স্বং কৃত্যং বদত ভো দ্বিজাঃ !। এবমুক্তা  
নমস্কৃত্য প্রোচুস্তে পুরবাসিনঃ । ১৭ ॥

মল্লাসুরহরঃ স্বামিন্ ! মল্লারীতি প্রসিদ্ধতাম্ । লোকে প্রাপ্তঃ  
পরেশো যস্তস্ত মূর্ত্তিরিমে বয়ম্ । ১৮ ॥

সংপূজ্যামুদ্দিনং ভক্ত্যা শুনস্তদ্বাহনস্ত চ। বেধভাবাদি-  
সংযুক্তা কণ্ঠে যুতবরাটিকাঃ ।

নিঃশঙ্কাস্তিষু কালেষু নাট্যবাদাদিভিঃ প্রভূম্ । মল্লারিং  
সুপ্রসন্নং তং কৃৎস্বা বাসং প্রকুস্মহে । ১৯ ॥

করিয়া বলিতে লাগিল। প্রভো! পরমেশ্বর মল্লাসুরকে বধ  
করিয়া জগতে ‘মল্লারি’ নামে বিখ্যাত হন। আমরা সকলেই  
প্রতিদিন তাঁহার মূর্ত্তি পূজা করিয়া থাকি। ভক্তিপূর্ব্বক  
প্রভুর বাহন কুকুরের সেবা করিয়া থাকি। আমাদের সেইরূপ  
বেশ ও ভাষা, কণ্ঠে সেই মত কপর্দক ধারণ করিয়াছি। আমরা  
তিনকালে নাট্য, বাদ্য ও গীত দ্বারা আমাদের প্রভু ‘মল্লারি’  
কে সুপ্রসন্ন করিয়া নির্ভয়ে বাস করিয়া থাকি। ‘সকল বস্তু  
তাঁহার কটাক্ষপ্রসূত’ এই বোধ করিয়া আমরা সর্বদা প্রবুদ্ধ  
সুখসাগরে অবগাহন করিয়া থাকি। এই প্রত্যক্ষ দৃশ্যমান  
বস্তু নিচয় তাঁহার গর্ভগত ভাবিয়া সর্বদা ধ্যান করি, কিন্তু  
সুখবাসনা বোধে কখনই চিন্তা করি না। অপিচ বেদে তাঁহার  
এবং তাঁহার বাহনের সর্বময় রূপ কথিত হইয়াছে। ইহারই  
নাম পরমভক্ত। অন্য কোন বিষয়ে আর আমাদের ইচ্ছা হয়না।  
এই হেতু আপনিও শিষ্যগণ লইয়া এই বেদোক্ত আচার গ্রহণ  
করুন। বেদে আছে—“ঋভ্যোনমঃ ঋপতিভ্যশ্চ বো নমঃ”  
কুকুর এবং কুকুরপতিদিগকে নমস্কার। তোমাদিগকে আমরা  
উপযুক্ত বরাটিক দান করিব।

তৎকটাক্ষজনিতে হি সৰ্কদা বৰ্দ্ধমানস্থসাগরপ্লুতাঃ ।  
তস্ত গৰ্ভগমিদং হু নিত্যদা চিত্তয়াম ন স্থখেচ্ছয়া যুতাঃ । ১০১ ॥

কিঞ্চ দেবস্ত সার্বাখ্যাং প্রোক্তং তদ্বাহনস্ত চ । তদ্বিক্রি তত্ত্ব-  
মেবাতো ভদ্রেষাদিকধারণম্ । ১০২ ॥

ইচ্ছা ন জায়তেহ তত্ত্ব ততএব ভবানপি । বেদোক্তমি-  
মমাচারং শিষ্যঃ স্বীকরোতু বৈ । ১০৩ ॥

ক্রতিরাহ নমঃ স্বভ্যঃ স্বপতিভ্যশ্চ বো নমঃ । বরাটকানি  
দাস্ত্রামো যোগ্যানীতুক্ত আহ তান্ । ১০৪ ॥

একোহ দ্বিতীয়ঃ খলু সৰ্কসাক্ষী স্বমায়য়া সৰ্কজগদ্বিধাতা ।  
সদাদিক্রিয়াভিহিতঃ পরেশো যদগৰ্ভজা রুদ্রবিরিক্ষিমুখাঃ ।  
১০৫ ॥

যথা বীরভদ্রাদিকৈরংশভূতৈ লয়ঃ সাধ্যতে কাপি রুদ্রস্ত  
নৈব । যথাপ্যস্তি তেবাং বিবোধাদিমুক্তিস্তথা ব্রহ্মণোহংশস্ত  
রুদ্রস্ত বোধাৎ । ১০৬ ॥

কিঞ্চৈকাদশরুদ্রাণামিযং স্তুতিরদাহতাত্ । তদংশানাং  
কথং সা স্তাদেকস্ত বহতা তথা । ১০৭ ॥

যস্ত স্পৃহা মৃদা স্নানং বিপ্রাণাং পরিকীৰ্ত্তিতম্ । তস্ত বেবা-  
দিচিহ্নস্ত ধারণং বহদৌষদম্ । ১০৮ ॥

এবং বংশপ্রবৃত্ত্যাহি স্ববেধাদিবিধারণম্ । নিত্যাদিকৰ্ম্ম  
সংত্যাগস্থিকালং নাট্যসক্ততা । ১০৯ ॥

চরিতং ভবতাং সৰ্কং ব্রাহ্মণ্যস্ত বিঘাতকম্ । তস্মান্নিরী-  
ক্ষণেনাপি স্পৃহস্ত ভবতাং কিল । ১১০ ॥

স্বর্যাবলোকনং শাস্ত্রে চোদিতং মৌনমেব তু । কর্তব্যমিতি  
সংপ্রোক্তা অপতন্ গুণসন্নিধৌ । ১১১ ॥

কৃতমূল্য যথা বৃক্ষা রাজো মূলোপরাধিনঃ । তানবেক্ষ্য  
দয়ামুক্তিস্তিষ্ঠস্বমিতি সোহব্রতীৎ । ১১২ ॥

অথাস্তয়া গুরোঃ শিষ্যাঃ পদ্মপাদমুখাঃ খলু । তচ্ছিরো-  
মুণ্ডনং নদ্যামমৃতস্নানমেব চ । ১১৩ ॥

তাহাদের এইকথা শুনিয়া আচার্য্য তাহাদিগকে বলিলেন ।  
“সদেব সৌমোদমেব একাগ্র আসীৎ” ইত্যাদি বেদ বচনদ্বারা  
‘পরেণ’ শব্দে যিনি এক অদ্বিতীয়, সৰ্কসাক্ষী, এবং আপনার  
নায়া দ্বারা সৰ্ক জগতের বিধাতা, তাঁহাকেই বুঝাইতেছে ।  
রুদ্র, বিরিক্ষি প্রভৃতি দেবগণ তাঁহারই গৰ্ভজাত । যেরূপ  
রুদ্রের অংশ স্বরূপ বীরভদ্রাদি বীরগণের ক্ষমতায় লয় হইয়া  
থাকে, কিন্তু কখন রুদ্রের লয় হয় না । তদ্রূপ রুদ্রের অংশ  
স্বরূপ বীরভদ্রাদিকে জানিলে যেমন মুক্তি হয়, পরব্রহ্মের  
অংশ রুদ্রকে জানিলেও সেই মত মুক্তি হয় । আর একাদশ  
রুদ্রের এইরূপ স্তুতি কথিত হইয়াছে । তাঁহার অংশস্বরূপ  
বীরভদ্রাদির কিরূপে সেই স্তব সম্ভাবিত ? একের বহুই বা  
কিরূপে ঘটবে ? বাহাকে স্পর্শ করিলে ব্রাহ্মণদের মৃত্তিকা-  
দ্বারা স্নান করিতে হয়, তাহার বেশ কি চিহ্ন ধারণ করিলে যে  
বহদৌষ হইবে, তাহাতে আর সন্দেহ নাই । এইরূপে বংশ  
ক্রমাগত প্রবৃত্তি হইতে কুকুরের বেশ কিম্বা চিহ্নাদি ধারণ,

নিত্য নৈমিত্তিক কৰ্ম্ম পরিত্যাগ, ত্রৈকালিক নাট্য, গীত, বাদ্য  
কার্য্যে আসক্তি, তোমাদের এই সমস্ত চরিত্র ব্রাহ্মণ্য নষ্ট  
করিয়া থাকে । অতএব তোমাদের মুখাবলোকন মাত্র স্বর্য্য  
দর্শন করিতে হয়, ইহা শাস্ত্রে বলিয়াছে । অথবা মৌন অব-  
লম্বন করিবেক ।

অনস্তর বৃক্ষদিগের মূলচ্ছেদ করিলে তাহারা যেমন ভূতলে  
পতিত হয়, অপরাধী সকল যেমন রাজার পাদতলে পতিত হয় ;  
তদ্রূপ আচার্য্যের কথা শুনিয়া তাহারাও গুরুসন্নিধানে নিপতিত  
হইল । তাহাদিগকে দেখিয়া শঙ্কর দয়াপূর্ণ হৃদয়ে বলিলেন—  
তোমরা অবস্থান কর । অনস্তর গুরুর আজ্ঞা পাইয়া পদ্ম-  
পাদাদি শিষ্যগণ প্রথমে তাহাদের মস্তক মুণ্ডন, নদীতে অমৃত  
স্নান, পরে মৃত্তিকা দ্বারা মস্তক মুণ্ডন, এবং পুনরায় মৃত্তিকা-  
দ্বারা শতস্নান, এবং উপযুক্ত অন্য প্রায়শ্চিত্ত করাইয়া তাহা-  
দিগকে ব্রাহ্মণ্য পথের পথিক করেন । তদবধি তাহারাও  
পরমগুরুকে নমস্কার করিয়া সং শিষ্য হইল । শোচ, স্নানাদি

মৃদাং মৃগনং ভূয়ঃ শতব্র্মানং মৃদা তথা । যোগ্যং চ কার-  
ম্বিহাং প্রায়শ্চিত্তমতজ্জিতাঃ । ১১৪ ॥

ব্রাহ্মণ্যমার্গগাং শকুন্তাং স্তেহপি তু পরং গুরুম্ । নত্বা  
সচ্ছিব্যতাং যাতাঃ শৌচস্নানাদিতং পরাঃ । ১১৫ ॥

পঞ্চপূজারতা জাতাঃ শাস্ত্রাধ্যয়নসংরতাঃ । ত্রীশঙ্কর-  
প্রসাদেন মুক্তিতাজনতাং গত্যাঃ । ১১৬ ॥

তস্মাৎ পুরাৎ পশ্চিমাংগগামী মরুজ্বসংজ্ঞং পুরমাপ শিষ্টৈঃ ।  
চক্রাদিবাদ্যমুচলং করৌবৈ কিঞ্চিৎ বন্দ্যাদিবহুপ্রপদ্যৈঃ ।  
১১৭ ॥

তত্র পূর্গ্যাং বিচিত্রং বৈ বিশ্বক্সেনস্ত গোপুরম্ । তৎপূর্কতঃ  
প্রশাশনাং বিপ্লবাং তত্র কল্পনাম্ । ১১৮ ॥

গৃহাদীনাং মসৌ কৃদ্বা সম্যগ্ভাসনস্থিতঃ । মনোমুগ্ধ-  
ভিষ্মকৃষ্ঠমার্জলক্ষ্যং পরং প্রভূম্ । ১১৯ ॥

সম্পূর্ণমণ্ডলাকারমাখ্যানং সংনিরীক্ষ্য সঃ । পীযুষবিন্দু-  
স্নোহপানতৃপ্তাঃ এব হি । ১২০ ॥

কার্য্য, পঞ্চ দেবতার পূজা, ও শাস্ত্রের অধ্যয়নে সর্বদা রত থা-  
কিত । অধিক কি মহাত্মা শঙ্করের প্রসাদে তাহার শেষে  
মুক্তিভাজন হইল ।

আচার্য্য শঙ্কর শিষ্যগণ লইয়া ঐ পুরের পশ্চিম পথে গমন  
করিয়া ‘মরুজ্ব’ নগরে উপস্থিত হন । শিষ্যগণের হস্তে চক্রা  
বাদ্য বর্তমান ছিল । তদ্বারা শিষ্যগণের হস্ত সকল কাঁপিতে  
ছিল । তাহাতেই শিষ্যগণ স্ততিপাঠক প্রভৃতির মতন বিচিত্র  
বেশ ধারণ করিয়াছিলেন । ঐ নগরে ‘বিশ্বক্সেনের’ পুরদ্বার  
অতি রমণীয় । আচার্য্য তাহার পূর্কদিকে এক প্রকাণ্ড পাহা-  
শালা ও নানাবিধ গৃহাদি নির্মাণ করাইয়া কুশাসনে উপবেশন  
করেন । অনন্তর ‘মনোমুগ্ধ’ নামক, অমুষ্ঠমাত্র স্থানে লক্ষ্য,  
পরিপূর্ণ মণ্ডলাকৃতি, পরম প্রভু আজ্ঞাকে দর্শন করিয়া স্বধাবিন্দু  
প্রোহপানে পরিচপ্ত হন । পরে কুণ্ডলিনীমে মূলাধারচক্রে

কুণ্ডলিনীঃ পুনর্মূলাধারং নীত্বা তদীধরম্ । জ্ঞান গণপতিঃ  
তত্র চিরমাস স্থং গুরুঃ । ১২১ ॥

তত্রত্যাঃ স্বামিনং নত্বা বিশ্বক্সেনপরারণাঃ । শঙ্খচক্র-  
বিরাজন্তুজদগাঃ স্তোত্রিগাণয়ঃ । ১২২ ॥

উচুরম্মতং স্তম্ভু বিশ্বক্সেনাধিদেবতম্ । পুণ্যদং স তু  
বৈকুণ্ঠে সেনাপতিরুদাজতঃ । ১২৩ ॥

তস্ত ভক্তা বয়ং নাস্তি ভয়ং নো যমরাজতঃ । দেহপাতা-  
ভট্টেষ্টস্ত চোদিতেন যথা কিল । ১২৪ ॥

বৈকুণ্ঠ এব গন্তব্য ইত্যুক্তঃ প্রাহ সো গুরুঃ । মৈবং নারা-  
য়ণৈষো বিশ্বক্সেনঃ প্রকীর্তিতঃ ॥ ১২৫ ॥

ভক্তস্তপৈবেশভক্তা বৈকুণ্ঠে সন্ত্যনেকশঃ । তত্ত্বক্কা অপি  
সম্পূজ্যাস্তম্ভুরিত্যনুজয়া । ১২৬ ॥

কথং তেষামুপাস্তব্যং স্নাতক্লেণ ভবেৎ কিল । প্রমাণা-  
ভাবতস্তস্মাৎ সগুণত্বাৎ স এব হি ॥ ১২৭ ॥

লইয়া তাহার দীপ্তরকে এবং গণপতিকে স্তব করিয়া শঙ্কর  
তথায় কিছুকাল বাস করেন । তথায় ‘বিশ্বক্সেন’ দেবতা  
ভক্ত তদ্দেশীয় লোকে শঙ্করকে নমস্কার করিয়া, বাহুতে শঙ্খ  
চক্রাদি চিহ্ন ধারণ পূর্কক কৃতাজ্জলিপুটে স্তব করিতে লাগিল ।  
পরে আচার্য্যকে বলিল—আমাদের মত অতি সুন্দর । বিশ্বক্স-  
সেন আমাদের দেবতা । তিনি পুণ্য দান করেন, বৈকুণ্ঠে  
তিনি সেনাপতিরূপে কথিত হইয়াছেন । আমরা তাঁহার ভক্ত,  
আমাদের যমের নিকটেও ভয়ের সম্ভাবনা নাই । দেহের  
অপায় হইলে তাঁহার সৈন্যগণ আসিয়া সন্ধে করিয়া বৈকুণ্ঠে  
লইয়া যায় ।

তাহাদের এই কথা শুনিয়া আচার্য্য বলিলেন । ভোগরা  
একথা বলিতে পার না । বিশ্বক্সেন নারায়ণের একজন ভক্ত ।  
বৈকুণ্ঠে এইরূপ দীপ্তরের ভক্ত অনেক আছে । তাহাদের ভক্ত-  
গণ তাহাদের অমুজ্য তাহাদের ভক্তদিগকে পূজা করিবেন ।  
তবে কিরূপে স্বাধীন ভাবে তাহাদিগকে উপাসনা করা বাইতে

ভল্লোকপ্রেমুভিঃ সেব্যঃ পারম্পর্যেণ মুক্তিদঃ । নারায়ণস্ত-  
মেকং তু ধাতুঃ প্রত্যগভেদতঃ ॥ ১২৮ ॥

মুক্তিঃ সাক্ষাদতো যুং যদি চেন্ মুক্তিকাক্ষিণঃ । তদাঃ  
দ্বয়মথগুং তং গুরুশাস্ত্রোপদেশতঃ । ১২৯ ॥

ধাত্বা সম্যক্ প্রযত্নেন মুক্তা ভবণ মাচিরম্ । ইত্যুক্তান্তান্ত-  
লিঙ্গান্তে প্রণম্য শিরসা গুরুম্ ॥ ১৩০ ॥

তদুপদেশেন সংপ্রাপ্য বিদ্যাং স্মৃত্যাদিদর্শিতে । কস্মাদৌ স্ম-  
রতাঃ সর্কে ভবুঃ সাধুবৃত্তয়ঃ । ১৩১ ॥

ততঃ সমাগত্য তু মন্যন্ত ভক্তা নমস্কৃত্য গুরুং সমুচুঃ ।  
শৃণুস্মদীয়ং মতমদ্বুতং ত্বং যো মন্যথঃ সর্বহৃদি স্থিতঃ সঃ । ১৩২ ॥

স্বর্গাদিকর্তৃত্ব উপাসনীয়ঃ সর্কার্থিভিঃ সর্বভূতঃ পরাশ্রা ।  
সুবর্তুলাকারবিভূষণাভ্যাং বশীকৃতং যেন হৃদিস্থিতাভ্যাম্ ।  
১৩৩ ॥

কাস্তাক্ষয়েন তদীয়দর্শনস্পর্শনাভ্যাং বহুসৌগাধাভ্যাম্ ।  
কামায়নঃ পূর্ণসুখস্ত নক্কি মোক্ষোহিত্যতো যুগ্মপীহস্ত  
১৩৪ ॥

সমুৎসবে পঞ্চশরস্ত চিত্রং ধৃত্বা হনন্তেন স্ত্রুথেন যুক্তাঃ ।  
যত্নেন মুক্তা ভবথেনি সোক্তঃ প্রোবাচ মৈবং বদতাপ্র-  
মাণম্ । ১৩৫ ॥

কমলজপ্রমুখা জগতঃ স্মৃতা উদয়পালনসংযমনে  
রতাঃ । ন চ হরেঃ স্মৃত এষ হি পালকো ন চ স্মৃতে সবিতৃ হি  
তথা প্রভা । ১৩৬ ॥

জীণাং তৎসঙ্গিনাং সঙ্গং দূরতঃ পরিবর্জয়েৎ । ইত্যোবাঃ  
প্রতিষেধস্ত সত্বাদৃষ্টং ভবন্যতম্ । ১৩৭ ॥

পারে ? বিশেষত এবিয়ে কোন প্রমাণ নাই । যাহারা বৈকুণ্ঠে  
গমন বরিতে বাসনা করে, তাহারা সেই সন্তান সৈন্যের উপাসনা  
করিবেক । পরম্পরা সন্থে সেই নারায়ণকে প্রত্যেক বস্তুগত  
ভাবিয়া অভেদ ধ্যান করে, তাহারই সাক্ষাৎ মুক্তি লাভ  
হইয়া থাকে । এতএব তোমরা যদি মুক্তি কামনা করিয়া থাক,  
তাহা হইলে গুরু এবং শাস্ত্রোপদেশে সেই অদ্বিতীয়, অখণ্ড  
পরমেশ্বরের সম্যক্ৰূপে যত্নসহকারে ধ্যান করিলে শীঘ্র মুক্ত  
হইতে পারিবে ।

আচার্যের এই বাক্য শুনিয়া তাহারা চিত্র সকল ত্যাগ  
করিল । অনন্তর মন্তকদ্বারা গুরুকে প্রণাম করিয়া, গুরুর উপ-  
দেশে বিদ্যা লাভ করিয়া, স্তুতি কিম্বা পুরাণাদি শাস্ত্রোক্ত  
বিহিত কার্য্যে অত্যন্ত আসক্ত হইল । এইরূপে তাহারা  
সকলেই ক্রমশঃ সাধু হইয়া উঠে । ৮৭—১৩১ ।

অনন্তর কতকগুলি কামদেবের ভক্ত আসিয়া গুরুকে প্রণাম  
করিয়া বলিল । আমাদের অদ্বুত মত শ্রবণ করুন । যে মন্যথ  
সকলেই হৃদয়ে অবস্থিতি করেন, তিনিই স্বর্গাদি কর্তা । অতএব

যাহারা সকলবস্তু কামনা করে, তাহারা সর্বজননের রাজা—পর-  
মাত্মা সেই কামদেবকে উপাসনা করিবেক । যে মন্যথ কামিনী-  
গণের হৃদয় স্থিত বর্তুলাকার ছুটি ভূষণদ্বারা এই জগৎ বশীভূত  
করিয়াছেন । সেই ইচ্ছাময়—পূর্ণসুখরূপী মন্যথের লাভ হই  
লেই মোক্ষ লাভ হয় । অতএব আপনারাও মন্যথের উৎসবে  
পঞ্চশরের চিত্র ধারণ করিয়া অনন্তসুখে লিপ্ত থাকিয়া যত্নপূর্ব্বক  
মুক্ত হইবেন ।

তাহাদের এই কথা শুনিয়া আচার্য্য শঙ্কর বলিলেন । তো-  
মরা কদাচ এক্রপ অপ্ৰামাণিক কথা মুখ দিয়া বলিও না ।  
ব্রহ্মা, বিষ্ণু, মহেশ্বর, ইহঁরাই জগতের সৃষ্টি, স্থিতি লয়ের  
কারণ । যেমন বিষ্ণুর পুত্র অনঙ্গ কদাচ পালক নয়, তদ্রূপ  
স্বর্গের পুত্রে প্রভা কখনই সঙ্গত হয় না । জীর্ণগণের এবং  
যাহারা জীর্ণঙ্গ করে, তাহাদের সঙ্গ দূরে ত্যাগ করিবেক ।  
এইরূপ যখন নিষেধ দেখা যাইতেছে, তখন তোমাদের মত  
ভাল নহে । অপিচ মন্যথ যে মোক্ষদান করিবেন, তাহার  
শক্তি কোথায় ? বরং অবিরুদ্ধ প্রত্যক্ষাদি প্রমাণ বর্তমান  
থাকাতে প্রহ্মাই সৃষ্টি প্রভৃতি কার্য্যের কর্তা ।

শঙ্করের এই বাক্য শুনিয়া ক্রৌঞ্চবিং সকলেই তাহাকে

কিঞ্চানঙ্গম্য মোক্ষাদিদাত্তে শক্ততা কৃতঃ । প্রচ্যায়ন্ত  
চ কৰ্ত্ত্বং সৃষ্টাদে ন বিরোধতঃ । ১৩৮ ॥

প্রত্যক্ষাদেৱিতি ক্রত্বা নত্বা ক্রৌঞ্চবিদাদয়ঃ । ত্যক্তচিহ্না  
বভূবুস্তে পঞ্চপূজাদি তৎপর্যায়ঃ । ১৩৯ ॥

তস্মাদ্ভদ্রকপথায়ান্তঃ পুরং মাগধমভূতম্ । কুবেরোপাসকা-  
স্তত্র কুবেরপ্রমুখাঃ স্থিতাঃ । ১৪০ ॥

নবনিধ্যাস্তসৌবর্ণপদকাবলিশোভিতাঃ । উচু নবনিধী-  
শত্বাং সর্কাদিকধনঃ কিম্ । ১৪১ ॥

কুবেরস্তস্ত্র ভক্তানাং স্নানকং ন দরিত্রতা, ততো নঃ পূর্ণ  
আনন্দো ব্রহ্মরূপোহস্তি ভো যতে ! । ১৪২ ॥

কর্মণোহপ্যর্থমূলত্বাত্তৎপতে: সেবনং বরম্ । মোক্ষাদ্যা-  
কাঙ্ক্ষিভি: সর্কৈ: কৰ্ত্তব্যং স্প্রশয়ত্বত: । ১৪৩ ॥

কিঞ্চ ব্রহ্মাদিকানাং স ধনদানেন পালকঃ । তস্মাৎ সমগ্র-  
লোকানাং স্বাম্যং সেব্যতাং গতঃ । ১৪৪ ॥

প্রণাম করিল—সমস্ত চিহ্ন ত্যাগ করিল—শেষে পঞ্চ দেবতার  
পূজা এবং নিত্য নৈমিত্তিক কার্যের অনুষ্ঠান করিতে লাগিল ।

ঐ স্থান হইতে উত্তর পথে গিয়া আচার্য্য পরমরমণীয় মাগধ  
দেশে উপস্থিত হন । তথায় কুবের দেবতার উপাসক কুবেরাদি  
কতকগুলি লোক বাস করিত । নব নিধিময় সূবর্ণপদক  
দ্বারা বিভূষিত হইয়া তাহারা আচার্য্যকে বলিল । কুবের  
নবনিধি সমূহের ঈশ্বর, এবং তিনি সর্কাদিপেক্ষা অধিক ধনবান্  
আমরা সেই কুবেরের ভক্ত, সুতরাং আমাদের দারিদ্র্য হ্রাস  
হইবার সম্ভাবনা নাই । হে যতিবাজ ! সেই কারণে আমাদের  
ব্রহ্মরূপ পূর্ণ আনন্দ নিয়তই বিদ্যমান । সংসারে সকল কর্ম  
অর্থমূলক, এই কারণে অর্থপতির সেবা আবশ্যিক । মোক্ষ-  
প্রার্থী সকলেই যত্নপূর্বক অর্থপতি কুবেরের সেবা করিবেন ।  
আমাদের প্রভু কুবের ধনদানে ব্রহ্মাদিদেবগণের পালন করেন ।  
কুবের সকল লোকের স্বামী, সুতরাং তাহারই সেবা করা  
আবশ্যিক । একজন সুরসুন্দরী যক্ষপত্নী কুবেরের সেবা করিত ।  
তাহাতে সে অতুল ঐশ্বর্যের অধিকারিণী হয় । অতএব যে

তস্ত্র সেবাকরী কাচিদ্যক্ষিণী সুরসুন্দরী । মহদৈশ্বর্য-  
লাভস্তৎসেবনাদপি জায়তে । ১৪৫ ॥

তস্মাত্তদন্ত্রসেবাং যে কুর্কন্তি মহুজাদয়ঃ । মোক্ষাদ্যাকা-  
ঙ্ক্ষিণস্তে তু মন্দা ভাগ্যবিবর্জিতাঃ । ১৪৬ ॥

তস্মাৎ ভবন্তোহপি কুবেরসেবাং কুর্কন্ত মৌক্ষার্থমনন্ত্র-  
চিত্তাঃ । ইত্যুক্ত আচার্য্য উবাচ যুগ্মনমতং প্রমাণেন বিহীন-  
মেব । ১৪৭ ॥

সামী কুবেরেহস্ত্র পরোধনস্ত্র তথাপি কশিচিন্নহি তেন  
তৃপ্তঃ । লোভেন যুক্তস্ত্র কৃতোহস্তি তৃপ্তিরতোহস্ত্র ধর্মোহপি ন  
বিদাতেহগ্ৰঃ । ১৪৮ ॥

মোক্ষস্ত্র বার্তা ত্রুতিদূরগামি তস্মাৎ পরিত্যাজ্যমনর্থ-  
রূপম্ । দ্রব্যং প্রযত্নেন মুমুক্শুভি: সৎসেবাং ন যন্তাস্তি পুন-  
র্কিঁয়োগঃ । ১৪৯ ॥

সকল মানব মোক্ষ আকাঙ্ক্ষা করিয়া কুবের ভিন্ন অন্যদেবতার  
উপাসনা করে, তাহারা মূঢ়মতি এবং সৌভাগ্যবির্জিত জ্ঞানি-  
বেন । সুতরাং আপনারাও মোক্ষের নিমিত্ত একমনে ঐ কুবেরের  
উপাসনা করুন ।

তাহাদের এই বচন শুনিয়া আচার্য্য শঙ্কর বলিলেন ।  
তোমাদের বাক্য অপ্রমাণ । কুবের অর্থের প্রধান স্বামী হই-  
লেইও তথাপি তাহাদ্বারা কেহই তৃপ্ত নহে । যে ব্যক্তি লোভী,  
তাহার কিছুতেই তৃপ্তি নাই । এবং তাহার অণুমাত্র ধর্ম হই-  
বার সম্ভাবনা নাই । সুতরাং কুবেরের উপাসনা করিলে যে  
মোক্ষ হইবে, সে কথা সূদূর পরাহত । অতএব অনর্থ বিষয়  
পরিত্যাগ করিবেন । যে বস্তু একবার পাইলে আর তাহার  
বিষয় হয় না, মোক্ষার্থী সাধুগণ যত্নসহকারে সেই দ্রব্যেরই  
সেবা করিবেন । মহাজনেরা বলেন—“অর্থকে অনর্থরূপে  
সর্কদা ভাবনা করিবেন । সত্য অর্থে অণুমাত্র স্ত্রবের আ-  
শঙ্কা নাই । অধিক কি যাহারা ধনাঢ্য, তাহাদের পুত্রের নি-  
কটেও শঙ্কা ঘটিয়া থাকে । এই নীতি সকল স্থানে নিহিত  
আছে জানিবে ।” এই বচনে যদি ধর্ম সিদ্ধ হয় হউক, তথাপি

অর্থমনর্থং ভাবয় নিত্যং মাতি বভঃ স্তথলেশঃ সত্যম্ ।  
পুত্রাদপি ধনভাজাঃ ভীতিঃ সর্বত এষা বিহিতা নীতিঃ ।  
১৫০ ।

ইত্যুক্তে নমু ধর্মোহপি ভৎসাধ্য ইতি চেত্তথা । অস্ত নাম  
কুবেরস্ত সেব্যো নৈব ধনার্থিনা । ১৫১ ॥

বভঃ প্রাক্ স্কৃতাদেব ধনভাজো জনা মতাঃ । ব্রহ্মা হিরণ্য-  
গর্ভোহস্তি বিষ্ণু লক্ষ্মীপতির্হরঃ । ১৫২ ॥

হিরণ্যবীৰ্য্য ইন্দ্রস্ত স্ত্রবর্ণাচলসংস্থিতঃ । এবং বিধা ধনেনাত্ত  
জীবন্তীত্যতিসাহসম্ । ১৫৩ ॥

মহম্মিদ্ধার্থকং বাক্যং নৈববাচ্যমিতঃ পরং । চিহ্নানি সংপ-  
রিত্যজ্ঞ্য স্নানসঙ্ক্যাদিতং পরাঃ । ১৫৪ ॥

অদ্বৈতবিদ্যায়া যুক্তাঃ পঞ্চপূজারতাঃ সদা । ভবতেত্যাতিদাঃ  
সর্বো গুরুপাদাশুজৈ রতাঃ । ১৫৫ ॥

তাক্চিহ্না বভূবুস্তে পঞ্চপূজাদিতং পরাঃ । ইন্দ্রভক্তাস্ততো  
নম্রা তমুচুঃ পরমং গুরুম্ । ১৫৬ ॥

ইন্দ্রঃ স্বামিন্! দেবগন্ধর্ব্বযকৈঃ সর্বোশঃ সর্গাদি কর্তা স্ত-  
সেব্যঃ । ব্রহ্মা বিষ্ণু ক্রজ এষেতি বেদে তত্ত্বচ্ছন্দে বাচ্য এষেব  
নাত্তঃ । ১৫৭ ॥

সর্বোশঃ সর্বদাতৃমস্ত বেদে প্রোক্তং বামনশাস্ত্রজোহস্ত ।  
রত্নং সর্বং তদগৃহে চামৃতাদ্যঃ দেবাঃ সর্বো যস্ত কুর্ত্তি  
সেবাম্ । ১৫৮ ॥

সর্বত্বাত্মা নির্বিশেষঃ পরাত্মা সর্বাভীতঃ শিক্কোহসৌ  
যতীনাম্ । প্রায়চ্ছতান্ স্বার্থহীনান্ বৃকেভ্যস্তদাদিষ্টঃ সেব-  
নীয়ো ভবন্তিঃ । ১৫৯ ॥

শ্রেয়স্কাটমরিত্যসৌ প্রোক্ত আহ মৈবং বাচ্যং ব্রহ্মশাস্ত্রা-  
বক্তি । পূর্ণৈশ্বর্য্যে সচ্চিদানন্দরূপ ইন্দ্রঃ শব্দো নৈব ব্রহ্মাদি-  
যুক্তঃ । ১৬০ ॥

সদেবেত্যাদিবাক্যেযু পরং ব্রহ্ম নিরূপিতম্ । কারণং জগতো  
যস্মাদ্ ব্রহ্মবিষ্ণুাদিসম্ভবঃ । ১৬১ ॥

ধনার্থী হইয়া কখনই কুবেরের উপাসনা করিবে না । কারণ,  
পূর্জন্মের স্কৃতি থাকিলে সকলেই ধনাচ্য হয় । তাহার দৃষ্টান্ত  
দেখ—পূর্জন্মের স্কৃতিবলে ব্রহ্মা হিরণ্যগর্ভ, বিষ্ণু লক্ষ্মীপতি,  
শিব হিরণ্যবীৰ্য্য—এবং ইন্দ্র স্ত্রবর্ণাচল স্থিত । ব্রহ্মাদি দেবগণও  
যে, কুবেরের ধনে বাচিয়া থাকেন, এ অতিশয় সাহস বাক্য ।  
অতঃপর তোমরা মহৎ লোকের নিন্দাকারক বাক্য আর বলি-  
ওনা । এক্ষণে তোমরা সকলে চিহ্ন সকল ত্যাগ কর, স্নান,  
সঙ্ক্যা বন্দনা করিতে থাক, সর্বদা অদ্বৈতবিদ্যার অমুশীলন  
কর, এবং পঞ্চ দেবতার পূজা কর । এইকথা শুনিয়া তাহার  
সকলেই গুরুপাদপদ্মে রত হইল—চিহ্নাদি পরিত্যাগ করিয়া  
পঞ্চদেবতার পূজা প্রভৃতি সংকার্য্যের অমুষ্ঠান করিতে লা-  
গিল ।

অনন্তর কতকগুলিন ইন্দ্রের উপাসক তথায় আসিয়া গুরুকে  
প্রণাম করিয়া বলিল । হে প্রভো! ইন্দ্র সকলের ঈশ্বর এবং সৃষ্টি  
স্থিতি লয় কর্তা । দেব যক্ষ গন্ধর্ব্ব সকলেই তাঁহার উপাসনা

করিয়া থাকে । ইন্দ্রই ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও মহেশ্বর । বেদে তত্ত্ব  
শব্দ দ্বারা ইন্দ্রকেই বুঝিতে হইবে, অন্য কাহাকে নহে । বেদে  
কথিত হইয়াছে, ইন্দ্র সকলের ঈশ্বর এবং সর্বদাতা । অধিক  
কি, বামন ইন্দ্রের কনিষ্ঠ ভ্রাতা । ইন্দ্রের গৃহে সমস্ত রত্ন বর্জ-  
মান, অমৃতও ইন্দ্রের ভবনে বিরাজমান । সকল দেবতা ইন্দ্রের  
সেবা করিয়া থাকেন । ইন্দ্র সকলের আত্মা, নির্বিশেষ, পর-  
মাত্মা, সর্বাভীত, এবং তিনি যতিদিগের শিক্ষক । ইন্দ্র  
বৃকদের (ক্ষুদ্রব্রাহ্ম) উদ্দেশে স্বার্থহীন ঐ সকল লোককে  
দান করেন । অতএব আপনারাও মোক্ষার্থী হইয়া ইন্দ্রের  
উপাসনা করিবেন । ১৩২—১৫৯ ।

এই কথা শুনিয়া আচার্য্য তাহাদিগকে বলিলেন । ব্রহ্মাদিশ-  
ব্দের মতন ইন্দ্রশব্দ কখনই হইতে পারে না । ইন্দ্রশব্দ যখন পরি-  
পূর্ণ ঐশ্বর্য্য বিষয়ে সচ্চিদানন্দস্বরূপ হয়, তখন বস্ত্রযুক্ত ইন্দ্রকে  
কখনই বুঝাইতে পারে না । “সদেব সৌম্যদমেক একাধ্র  
আসীৎ” ইত্যাদি বেদ বাক্যে পরব্রহ্মকেই জগতের কারণ ব-



ব্রহ্মণস্তিস্রয়ত্বাদিদেবাদীনাম্ সমুদ্ভবঃ । ইন্দ্রঃ স্রষ্টেতি  
চেদন্তে লোকপালাঃ কুতো নহি । ১৬২ ॥

সর্বদাতৃত্বমপ্যন্ত সাপেক্ষঃ সর্বজন্তবৎ । সুধাপানেন ব্রহ্মণে  
তদানন্ত্যং প্রসজ্যতে । ১৬৩ ॥

একমেবেতি বেদোহি বার্থঃ স্তাত্ত্ব তথাসতি । সহস্র-  
কালযুগন্ত ব্রহ্মণো দিবসন্ত বৈ । ১৬৪ ॥

চতুর্দশাংশসঞ্জীবী কথং স্তাৎ পরমেশ্বরঃ । তস্মাৎ সর্বলয়ে  
শিষ্টং সদাদিপ্রতিপাদিতম্ । ১৬৫ ॥

জগৎকারণমেষ্টব্যং স্রষ্টরূপাৎ প্রমাণতঃ । ভদ্রহর্যাদিভিঃ  
স্বক্কাবৈতবিদ্যাশূণ্যপ্রতিপত্তিঃ । ১৬৬ ॥

এবমুক্তা গুরুং নত্যা স্মার্তকর্মপরায়ণাঃ । বভূবুঃ পঞ্চ-  
পুঞ্জাদিতৎপরঃ শিষ্যতাং গতঃ । ১৬৭ ॥

তস্মাদ্ধর্মপ্রাপ্তপুং প্রয়াতস্তত্র স্থিতো মাসমথাগতা য়ে । যমস্ত  
ভক্তা মহিষাস্ততপ্তলোহাক্ষিতা বাহুবু নৃত্যমানাঃ । ১৬৮ ॥

লিয়া নিরূপণ করা হইয়াছে। তাঁহা হইতেই ব্রহ্মা বিষ্ণু প্রভৃতি  
দেবগণের উৎপত্তি। ব্রহ্মা হইতেই আবার ইন্দ্র, বহ্নি প্রভৃতি  
দেবগণের জন্ম। আর এক কথা—ইন্দ্রই যদি জগতের স্রষ্টা  
হয়, তবে অন্যান্য দিক্‌পাল সকল কেন সৃজন কর্তা হইবে  
না? সর্ব জন্ত শব্দ যেমন সাপেক্ষ, সর্বদাতা শব্দও সেইরূপ  
আপেক্ষিক। সুধাপান করিয়া যদি ব্রহ্মপদ লাভ হয়, তবে  
অনবস্থা দোষ ঘটে। তাহা হইলে ‘একমেবাদ্বিতীয়ম্’ এই  
স্রষ্টি বৃথা হয়। চতুর্দশ ব্রহ্মার একদিবসের পরিমাণ সহস্রযুগ।  
তবে পরমেশ্বর কিরূপে ব্রহ্মার একদিনের চতুর্দশ ভাগ পর্য্যন্ত  
বাঁচিয়া থাকিবেন? অতএব সকল বস্তু লয় পাইলে ‘সৎ’ ‘চিৎ’  
ইত্যাদি দ্বারা প্রতিপাদিত ব্রহ্মকে বেদপ্রমাণে জগতের কারণ  
বলিয়া বুঝিতে হইবে। নিশ্চল অদ্বৈত বিদ্যা যাহারা অবল-  
ম্বন করিয়াছেন, সেই ভদ্রহরি প্রভৃতি সকলেই বেদোক্ত সচ্চি-  
দানন্দ ব্রহ্মের নিরূপণ করিয়া থাকেন।

শঙ্করের এই বচন শুনিয়া তাহারা গুরুকে নমস্কার করিয়া

নমোচিরে কিঙ্করসংজ্ঞকাদ্যা লয়ন্ত হেতু র্যম এব তস্মাৎ ।  
সৃষ্টাদিকর্তাপি স এব নুনং ততস্তদীয়াঃ খলু মুক্তিভাজঃ ।

১৬৯

যমায় সোমং স্রুত যমায় জুহতা বহিঃ । যমং হ যজ্ঞো  
যজ্ঞত্যাগিদূতো অলঙ্কৃতঃ । ১৭০ ॥

ইত্যেবং যজ্ঞভোক্তৃত্বং স্রষ্টো প্রোক্তং যমস্ত হি । তস্মা-  
দয়ং পরং ব্রহ্ম সৃষ্টাৎপত্যাাদিকারণম্ । ১৭১ ॥

তস্ত মূর্ত্তিঃ দ্বিধা স্তেষা গুরুকৃষ্ণবিভেদতঃ । যজ্ঞকৃৎ তং  
পরং ব্রহ্মেতি স্রষ্টেতঃ গুরুরূপিণী । ১৭২ ॥

যা মূর্ত্তিঃ সা পরং ব্রহ্ম তস্মান্নির্গুণতো যমাৎ । মহত্ত্বাদি-  
সম্ভূতিদ্বারা রুদ্রো যমস্ত হ । ১৭৩ ॥

জাতোহবতার এতস্মাৎ কৃষ্ণবর্ণো যমঃ কিল । বিকুনামা  
সহস্রপন্নস্তস্ত নাভিসরোজকে । ১৭৪ ॥

স্বতি শাস্ত্রোক্ত কার্যে আসক্ত হইল। পঞ্চদেবতার পূজা  
এবং পঞ্চযজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়া সকলেই আচার্য্যের শিষ্য  
হইল।

শঙ্কর ঐ স্থান হইতে যমপ্রস্থ পুরে গমন করেন। তথায়  
একমাস অবস্থান করেন। অনন্তর কতকগুলিন যমের ভক্ত  
আসিয়া উপস্থিত হয়। তাহাদের বাহিতে মহিষ এবং তপ্ত  
লৌহের চিহ্ন আছে। সর্বদাই নৃত্য করিতে উদ্যত। কিঙ্কর  
প্রভৃতি ঐ সকল লোক আসিয়া আচার্য্যকে প্রণাম করিয়া  
বলিল। যমই লয়ের কারণ এবং যমই সৃষ্টি স্থিতির কর্তা।  
অতএব যাহারা যমের উপাসনা করিবে, নিশ্চয় তাহারা মুক্তি  
লাভ করিবেন। “যমের উদ্দেশে সোম রস উৎপাদন কর,  
যমের উদ্দেশে হবি দান কর, (অগ্নি, যে যজ্ঞের দূত) সেই অগ্নি-  
দূত যজ্ঞ অলঙ্কৃত হইয়া যমের উদ্দেশে নানাবিধ বস্তু দান করিয়া  
থাকে।” এই বেদবচনে যম যে যজ্ঞভোক্তা, তাহাই দর্শিত  
হইয়াছে। অতএব যমই পরমব্রহ্ম—যমই সৃষ্টি, স্থিতি, লয়ের  
কারণ। গুরু ও কৃষ্ণ এই দুই প্রকার যমের মূর্ত্তি। “যজ্ঞকৃৎ

রক্তবর্ণো বিদিত্ত্বান্দষ্টৌ দিক্‌পতয়োহিবম্ । গ্রহাঃ সূর্য্যা-  
নয়ঃ সৰ্ব্বং জগজ্জজ্ঞে চরাচরম্ । ১৭১ ॥

এবং কৃতা স শিক্ষার্থং দক্ষিণাশাধিপালকঃ । দণ্ডপানি-  
শ্বহানীশো মহিমান্বিত আভবৎ । ১৭৬ ॥

ইন্দ্রাদীনঃ নিজাংশানাং মধ্যে তদদিলক্ষ্যতে । উদ্মনাস্ত-  
র্গতান্ধারবৎ স সূতাদিরূপকঃ । ১৭৭ ॥

তস্মাৎ বিশুদ্ধবুদ্ধাদিরূপঃ সৰ্ব্বশ্চ কারণম্ । তস্মাংশঃ স-  
ন্তগৌ নৈব নিগুণোপাসনে প্রভূঃ । ১৭৮ ॥

কশ্চিত্তস্মাদয়ঃ নীলবর্ণস্তোপাসনং সদা । কুর্নস্তেন যতো  
নাশঃ মূলজ্ঞানং প্রপদ্যতে । ১৭৯ ॥

তস্মিন্নষ্টে যমঃ সৰ্ব্বমিতি বোধো বিজায়তে । ততঃ শুক্ল-  
যমস্তাদিরূপো মোক্ষো ভবত্যন্তঃ । ১৮০ ॥

যুয়ং নোক্ষার্থিনঃ সৰ্ব্বে কুর্তানত্বেতসঃ । তদীয়োপা-  
সনং তন্ত মুক্তিং প্রাপ্যাপ বোধতঃ । ১৮১ ॥

ইত্যুক্ত আচার্য উবাচ মৈবং বাচ্যং বিরুদ্ধং প্রতিতো  
ভবতিঃ । পুত্রা পিতৃঃ শাপবশাদ্ধি কশ্চিদ্বিজঃ পুরং প্রাপ্য  
যমস্ত গেহম্ । ১৮২

স নচিকেতা অবসং ত্রিরাত্রমগ্নং বিনা তং হৃতিথিং স্ব-  
কাস্ত্য । যুক্তং যমঃ প্রেক্ষ্য স্ববেপমানঃ প্রোবাচ ভূদেবমতীব  
নত্ৰঃ । ১৮৩

তিশো রাজী যদবাংসী গৃহে মেহনগ্নন্ ব্রহ্মনতিথি শ্মে ন-  
মস্তঃ । নমস্তেহস্ত ব্রহ্মন্ ! স্বস্তি মেহস্ত তস্মৎ প্রতি ত্রীন্ বরান্  
বৃণীষ । ১৮৪ ॥

ইতোবাং তু যমেনাসৌ নমঃ পূৰ্ব্বমুদীরিতঃ । নচিকেতা  
উবাচৈনং বচনং স্তমনোহরম্ । ১৮৫ ॥

শান্তসকলঃ স্তমনা যথাস্তাদীতমন্ত্য গৌতমো মাতি মৃত্যো !!  
স্বং প্রসৃষ্টং ঋতিবদেৎ প্রতীত এতত্ত্রয়াণাং প্রথমং বরং  
বৃণে । ১৮৬ ॥

তৎপরং ব্রহ্ম এইরূপ প্রতি থাকাতে যমের গুরুবর্ণ মূর্তি পরম  
ব্রহ্ম । ঐ নিগুণ যম হইতে যমের মহত্ত্ব প্রভৃতি ঐশ্বর্য দ্বারা  
রূপাবতার উৎপন্ন হয় । এইজন্য যম কৃষ্ণবর্ণ । যমের নাভি-  
সরোজে বিষ্ণু উৎপন্ন হন । রক্তবর্ণ ব্রহ্মা এবং অষ্টদিক্‌পাল  
যম হইতে উৎপন্ন হয় । চন্দ্র সূর্য্যাদি গ্রহ সকল, অধিক কি  
স্তাবর জঙ্গমাশ্রয় সমুদয় বিশ্ব যম হইতে সৃষ্ট হয় । তিনি  
শিক্ষাদিবার নিমিত্ত এই সকল সৃজন করিয়া দণ্ড হস্তে করিয়া  
এবং মহিষে আরোহণ করিয়া দক্ষিণ দিকের পালক হন ।  
ভাস্কর অন্তর্গত অন্ধারকে যেমন জানিতে পারা যায়, তদ্রূপ  
মহেশ্বর যম আপনার অংশস্বরূপ ইন্দ্রাদি দেবতার মধ্যে লক্ষিত  
হন । তিনিই সত্যস্বরূপ । অতএব তিনি বিশুদ্ধ, বুদ্ধ, নিত্য,  
মুক্তস্বভাব, তিনি সকল পদার্থের কারণ । তাঁহার অংশ সন্তান,  
কেহ কখন নিগুণের উপাসনা করিতে সক্ষম নহে । এই  
কারণে আমরাও কৃষ্ণবর্ণ যমের সর্বদা উপাসনা করিয়া থাকি ।  
এই সন্তান যমের উপাসনা করিলে মূল অজ্ঞান নষ্ট হয় । অ

জ্ঞান নাশ হইলে ‘যমই সর্বময়’ এই জ্ঞান জন্মায় । অনন্তর  
গুরুবর্ণ যমের রূপাতীত আকৃতির নাম মোক্ষ । আপনারা  
সকলেই মোক্ষার্থী, স্ততরাং অনন্যমানে যমের উপাসনা করুন ।  
পরে তাহার জ্ঞান হইলে মুক্তি লাভ করিবেন । ১৮০—১৮১ ।

যমোপাসকদিগের এই কথা শুনিয়া আচার্য্য তাহাদিগকে  
বলিলেন । তোমরা এরূপ প্রতিবিরুদ্ধ বাক্য কদাচ বলিও  
না । এ বিষয়ে আমি তোমাদিগকে কঠোপনিষদের প্রমাণ  
দেখাইতেছি, শ্রবণ কর । পুরাকালে নচিকেতা নামে কোন  
একজন ব্রাহ্মণ তনয় পিতার কাছে অভিশপ্ত হইয়া যমপুরে  
গমন করিয়া যমের গৃহে তিন রাত্রি বাস করেন । যম দেখি-  
লেন—একজন ব্রাহ্মণ তিন রাত্রি আমার গৃহে অনাহারে  
বাস করিতেছেন, অথচ শরীরের লাভণ্য কিছুমাত্র লোপ পায়  
নাই । তখন যম কাঁপিতে ২ অত্যন্ত নম্রভাবে ভূদেবকে বলি-  
লেন । “হে ব্রাহ্মণ ! তুমি তিন রাত্রি আমার গৃহে বাস করি-  
য়াছ । তুমি আমার অতিথি হইয়াছ, অথচ কোন খাদ্য

যম উবাচ। যথা পুরস্তাত্তবতা প্রভীত ঔদ্ধালকিরাকৃণি শৃং-  
প্রস্তুঃ। স্মৃৎ রাজ্ঞীঃ শরীতা বীতমহুস্তাং দর্শিবান্ মৃত্যু-  
মুপাং প্রমুক্তম্। ১৮৭ ॥

স্বর্গে লোকে ন ভয়ং কিঞ্চনাস্তি ন ভয়ং জরয়া বিভেতি।  
উভে ভীষা অশনারাপিপাসে শোকাতিগো মোদতে স্বর্গ-  
লোকে। ১৮৮ ॥

নচিকেতা উবাচ। স ত্বমগ্নিঃ স্বর্গ্যমধ্যোষি মৃত্যো! প্রবৃহি স্বঃ  
শ্রদ্ধধানায় মজ্জম্। স্বর্গলোকাদমৃতত্বং ভজন্তে এতদ্বিতীয়েন বৃণে  
বরেণ। ১৮৯ ॥

এবমুক্ত উবাচাশ্বঃ স্বরূপং যম আদরাৎ। নচিকেতা-  
ন্ততঃ প্রাহ মৃত্যুং বুদ্ধিমতাস্বরঃ। ১৯০ ॥

যেষং প্রেতে বিচিকিৎসা মনুষ্যে অন্তীভ্যোকে নায়মন্তীতি  
চৈকে। এতদ্বিদ্যামনুশিষ্টন্তু রাহং বরাণামেব বীরন্তু তীয়কঃ।  
১৯১ ॥

এবমুক্তো যমস্তস্ত লোভমুৎপাদয়ন্ বহু। ধনাদিনা বরস্তাত্ত  
গোপ্যতামভিলক্ষ্য সঃ। ১৯২ ॥

পাও নাই। তুমি যখন অতিথি, তখন তোমাকে নমস্কার।  
হে ব্রাহ্মণ! তুমি অনশনে আমার গৃহে বাস করিয়া আমার  
যে অপরাধ হইয়াছে, সেই অপরাধের পরিবর্তে আমার যেন  
মঙ্গল হয়। যদিও তুমি অহুগ্রহ করিলে আমার সম্পূর্ণ মঙ্গল  
হইবার সম্ভাবনা, তথাপি অত্যন্ত প্রসন্নতার জন্য অনশনে  
তিনরাত্রি উপবাস করাতে আমিও তিনরাত্রির জন্য তিনটি  
বিশেষ অভিপ্রোক্ত বর দিতে ইচ্ছা করিতেছি। যদি ইচ্ছা হয়,  
তবে আমার নিকট হইতে তিনটি বর প্রার্থনা করিতে পার।”  
যম প্রণাম পুরঃসর এই কথা বলিলে নচিকেতা তাঁহাকে স্মধুর  
বাক্য বলিতে লাগিলেন। “যদি আপনি আমাকে তিনটি  
বর দিতে ইচ্ছুক হইয়া থাকেন, তাহা হইলে (আমার পুত্র  
যমকে পাইয়া কি করিবে) এই রূপ সঙ্কল্প যেন পিতার উপ-  
শান্ত হয়। আমার পিতা গোতমের আমার উপরে যে রোষ  
আছে, তাহা যেন নিবৃত্ত হয়। হে যম! যখন আপনি আ-

অথেনং লোভনিমুক্তং বিদ্যার্থিনমকল্পয়ম্। দৃষ্টা প্রাহ  
যমস্তত্বং স্রুগোপ্যমধিকারিণে। ১৯৩ ॥

সর্ব্বে বেদা যৎ পদমামনস্তি তপাংসি সর্কাণি চ যদ্বদন্তি।  
যদিচ্ছন্তো ব্রহ্মচর্যাং চরন্তি তন্তে পদং সংগ্রহেণ ব্রবীম্যো-  
মিত্যোত্তমং। ১৯৪ ॥

অশরীরং শরীরেণ অনবস্থেদবস্থিতম্। মহান্তং বিভূমা-  
আনং মত্বা ধীরো ন শোচতি। ১৯৫ ॥

যস্ত ব্রহ্ম চ ক্ষত্রং চ উভে ভবত ওদনঃ। মৃত্যু ব্রহ্মোপ-  
সেচনং কং ইথা বেদ যত্র সঃ। ১৯৬ ॥

ইত্যাদিনোপদিষ্টঃ স কৃত্যর্থো গৃহমাগমৎ। ইতি শ্রুতৌ  
যমেনৈব মৃত্যু ব্রহ্মোপসেচনম্। ১৯৭ ॥

প্রোক্তং ন চ স্বয়ং যস্ত ভক্ষ্যং ভবিষ্যদ্বিহিত। ততো  
যনাং পরং ব্রহ্ম কারণং সর্ব্ববস্তনঃ। ১৯৮ ॥

ব্রহ্মবিষ্ণুদিক্রুপেণ সেবনীয়ং প্রযত্নতঃ। উপসেচন- লি-  
ঙ্গানাং ধারণেন বিমুক্ততা। ১৯৯ ॥

মাকে গৃহে পাঠাইরা দিবেন, তখন আমার পিতা যেন আ-  
মাকে জানিতে পারেন যে, আমার সেই পুত্র গৃহে আসিয়াছে।  
এবিষয়ে যেন তাঁহার পূর্ব্ব স্মৃতি লাভ হয়। এই আমার  
প্রয়োজন। তিনটি বরের মধ্যে আমি এই প্রথম বর প্রার্থনা  
করি। কারণ, ইহাতে পিতার পরিতোষ হইবে।”

যম বলিলেন—“পূর্ব্বে যেমন তোমার পিতা তোমার উপরে  
স্নেহযুক্ত ছিলেন, সেই রূপ এক্ষণেও তোমার পিতা স্নেহযুক্ত হই-  
বেন। অক্লেশে পুত্র উদ্ধালক যেমন পূর্ব্বে আমার অমুজ্ঞা পাইয়া  
তিনরাত্রি প্রসন্নমনে স্নেহে শয়ন করিয়াছিল। সেইরূপ তুমি  
যখন মৃত্যুমুখ হইতে মুক্ত হইয়া স্নেহে বাস করিবে, তখন  
তোমার পিতা পূর্ব্বমত প্রীতি লাভ করিয়া ক্রোধশূন্য  
হইয়া তোমাকেও দেখিতে পাইবেন।”

নচিকেতা বলিল—“স্বর্গে রোগ শোকাদি নিমিত্ত  
কোন ভয় নাই। হে মৃত্যো! ইহলোকে যেমন আপ-

ইত্যুক্তিরবোধোদ্যোতঃ সত্যং সারসাম্বিকা । মার্কণ্ডেয়ে শৃণু  
প্রোক্তং পুরাণে ভক্তবৎসলঃ । ২০০ ॥

মহাদেবো যমঃ পীড়্য বভক্তপরিপালনম্ । অকরোং কিঞ্চ  
পাপাদ্ভ্য স্তনুনাথো বভূব হ । ২০১ ॥

আগরণং তু কৃতং তে ন ধনলোভাৎ কদাচন । শিবদ্ব্যক্তৌ  
ভক্তো দূতৈ র্যমস্তাক্ষব্যভাঃ গতে । ২০২ ॥

জীবহন্ত তত আগত্য শিবদূতৈঃ স্ততাড়িতাঃ । পরিত্যজ্য  
পতা যাম্যাঃ শিবলোকং ন স্তনুরঃ । ২০৩ ॥

নীতঃ শৈষ্টৈ হি ভক্তানামগ্রহণ্যো বভূব হ । অজামিলোহপি  
কর্ম্মাণি ত্রাঙ্গণান্যং বিহার তু । ২০৪ ॥

নীচজীসকতঃ পুত্রান্ পঞ্চ প্রাপ্য কনিষ্ঠকম্ । নারায়ণং ব্রুবন্  
প্রাণাং স্ত্যজন্ যাম্যৈঃ প্রণীড়িতঃ । ২০৫ ॥

বিষ্ণুদূতৈস্তদাগত্য রক্ষিতস্তে তু কিঙ্করাঃ । যমস্ত ভগ্নসক্সা-  
ভ্রম্মদ্রিরমণো যমুঃ । ২০৬ ॥

ভ্রম্মাদ্রয়ং পরিত্যজ্য চিহ্নভবৈততং পরাঃ । বৈদিকঃ  
কর্ম্ম কুর্ত্তভঃ শুদ্ধাত্মন ততঃ পরম্ । ২০৭ ॥

নাকে দেখিলেই লোকে ভীত হয়, স্বর্গে সেরূপ জরাজি-  
জ্বিত কোন ভয় নাই । যেব্যক্তি ক্ষুধা তৃষ্ণা এই  
উভয় উত্তীর্ণ হইয়া শোক অতিক্রম করিয়াছে, সুমানস,  
হৃৎখবর্জিত সেই ব্যক্তিই স্বর্গ লোকে আনন্দিত হইয়া থাকে ।”  
আরো বলিলেন—এরূপ মহাশুণ বিশিষ্ট স্বর্গলোকের প্রাপ্তি  
সাধন স্বর্গীয় অগ্নি । হে যম ! আপনি সেই স্বর্গীয় অগ্নিকে  
স্মরণ করিতেছেন ? আমি স্বর্গপ্রার্থী, আমি শ্রদ্ধালু, আপনি  
আমাকে তাহার বিষয় বলুন । যে অগ্নি আহরণ করিলে স্বর্গ  
ফল হয়, সেই সকল যজমানেরা যে অগ্নি দ্বারা অমরত্ব (দেবত্ব)  
পাইয়া থাকে । আমি দ্বিতীয় বর দ্বারা এই অগ্নি বিজ্ঞান  
প্রার্থনা করি ।”

বেদের মন্ত্র ও ব্রাহ্মণ ভাগ কেবল মাত্র বিধি ও নিষেধ দ্বারা  
নিবদ্ধ । যদি এই বিধি নিষেধের ব্যতিক্রম ঘটে, তবে তাহাতে  
দুর্ভিতে হইবে, পূর্বে ছটি বর দ্বারা যে বস্তু সূচিত হইয়াছে,  
তাহাতে আশ্চর্যের কোন বিষয় নাই—এবং তাহাতে যথার্থ  
আশ্রয়জ্ঞানের কোন সম্ভাবনা নাই । অতএব যাবতীয় বিধি  
ও নিষেধাত্মক বিষয় আছে ; আত্মাতে ক্রিয়া কি কোন কার-  
কের ফল অর্পিত আছে ; এই কারণে সংসারের বীজ অজ্ঞান  
স্বাভাবিক । ঐ অজ্ঞান নিবৃত্তি পাইলে এক মাত্র ব্রহ্মজ্ঞান  
হয় । ব্রহ্মজ্ঞানে কোন ক্রিয়া কি কোন কারকের ফল আরোপ  
করিতে হয় না । জগতে ব্রহ্মজ্ঞান আত্যন্তিক মুক্তির কারণ ।  
এই কারণে দুইটি বর পাইলেও কৃতকাৰ্য্য হওয়া কঠিন । আত্ম-

জ্ঞান না হইলে অভীষ্ট পূরণ হইবে না । তাহাতেই নটিকেতা  
পুনর্বার তৃতীয় বর প্রার্থনা করিবার জন্য বলিলেন ।

“কেহ কেহ বলেন—মনুষ্য প্রেত হইলে শরীর, ইন্দ্রিয়,  
মন ও বুদ্ধি ব্যতিরিক্ত একপ্রকার আত্মা থাকে । অপরে বলেন—  
আত্মা এরূপ নহে, অন্য একরূপ । আমরা প্রত্যক্ষ কি অমু-  
মান দ্বারা কিছুতেই ইহার নির্ণয় করিতে পারি না । পরম পুরু-  
ষার্থ কেবল মাত্র বিজ্ঞানের অধীন । অতএব আপনি আমাকে  
এরূপে শিক্ষাদিন, যাহাতে আমি এই ব্রহ্ম বিদ্যা জানিতে  
পারি । এক্ষণে তিনটি বরের মধ্যে আমার এই তৃতীয় বর  
অবশিষ্ট আছে ।”

যম নটিকেতার এই বাক্য শুনিয়া ধনাদি দ্বারা নটি-  
কেতার লোভ উৎপাদন করিলেন । পরে যম বিবেচনা  
করিলেন—এব্যক্তি যে বর প্রার্থনা করিতেছে, তাহা ত  
অত্যন্ত গোপনীয় । অনন্তর দেখিলেন—এব্যক্তি নিম্পাপ  
শরীর, কোন লোভ নাই, কেবল তত্ত্বজ্ঞান প্রার্থনা করিতেছে ।  
তখন নটিকেতাকে যথার্থ অধিকারী দেখিয়া নিগূঢ় তত্ত্ব ব্যক্ত  
করিলেন ।

“সমস্ত বেদ বিভাগ না করিয়া এক ভাবে যে বস্তু প্রতিপন্ন  
করিয়া থাকে । যে বস্তু পাইবার জন্য সমস্ত তপস্যার অমুষ্ঠান  
হইয়া থাকে । যে বস্তু পাইতে ইচ্ছা করিয়া গুরুকূলে বাস  
ইত্যাদি ব্রহ্মচর্য্যের প্রয়োজন । তুমি যাহা জানিতে ইচ্ছা  
করিয়াছ, সংক্ষেপতঃ আমি তাহাই তোমাকে বলিতেছি ।  
সে বস্তু আর কিছুই নয়—কেবল ব্রহ্মজ্ঞান ।”

শূরুপদেশতো জ্ঞানং লব্ধ্বা শান্তিং গমিষ্যথ । ইত্যুক্তান্তং  
প্রণম্যাত্ত বহুবৃন্তে তথৈব হি । ২০৮ ॥

তস্যাং প্রাপ প্রয়াগাখ্যং স্থলং পুণ্যবিবৰ্ধনম্ । গঙ্গায়  
বমুনায়াম্চ সরস্বত্যাম্চ সঙ্গমম্ । ২০৯ ॥

তত্র স্থিতে গুরৌ পাশচিহ্না বরুণসেবকাঃ । সমাগতাস্তথা  
বায়ুপাসকা ধ্বজচিহ্নিতাঃ । ২১০ ॥

ভূমিদেবস্ত দেবায়াম্ রতাঃ পূর্ণাঙ্কধারণাঃ । তীর্থস্তোপাস-  
কা বিন্দুচিহ্নাষ্টৈব সমাগতাঃ । ২১১ ॥

তত্রাহ্যানাং গুরুঃ প্রাহ গুরুং তীর্থপতিস্তদা । শ্রোতব্যং  
মম্মতং চিত্রং পুণ্যদং যতিশেখর ! । ২১২ ॥

সর্বোত্তমো জীবনহেতুরস্ত দেবাদিবন্দ্যো বরুণঃ সূ-  
সেব্যঃ । তং প্রাণাথস্ববদৎ সমীরঃ সর্বস্ত হি প্রাণ উপাস-  
নীয়ঃ । ২১৩ ॥

মুনিস্ততোহনন্ত উবাচ চৈনং সর্বোত্তমা ভূমিকুপাস-  
নীয়া । নস্যা ততো জীবনমো জগাদ তীর্থং সূসেব্যং সকলৈঃ  
সুখাশৈঃ । ২১৪ ॥

ইহা জানিলে শোক ক্ষর হয় । আত্মার শরীর নাই—আত্মা  
স্বীয়রূপে আকাশ তুল্য । তথাপি বিনশ্বর মনুষ্য কীটপতঙ্গাদি  
শরীরে আত্মা অবস্থিতি করে । আত্মা নিত্য ও অধিকারী,  
তিনি মহান—তিনি সর্বব্যাপী । ‘অন্নমহম্’ সেই আত্মাই  
আমি, এইরূপ জানিয়া ধীমান্ ব্যক্তি শোকাকুল হন না ।  
বস্তুতঃ এরূপ অবস্থায় এরূপ আত্মজ্ঞানীর শোকোৎপত্তি হইবার  
কোন সম্ভাবনা নাই । যে আত্মার ব্রহ্ম ও ক্ষত্র, এই দুটি  
সকল ধর্ম্ ধারণ করিলেও কেবল ওদন (অন্ন) স্বরূপ হয় । সর্ব  
বিনাশক মৃত্যু যে আত্মার উপসেচন অর্থাৎ সেককারী (প্রক্ষাল-  
নার্থ জল) । যে ব্যক্তি নীচ—যাহার কোন সাধনা নাই—সে  
কি করিয়া জানিতে পারিবে যে, আত্মা অমুকস্থানে বিদ্যমান  
আছে । সেই প্রাকৃত মনুষ্য মনে করিয়া থাকে, কে আর  
যথোক্ত সাধন বিহীন ব্যক্তির মতন সেই আত্মবস্তু জানিতে  
পারিবে ? ।”

এইরূপে যম কর্তৃক উপদিষ্ট হইয়া নচিকেতা কৃতার্থ হন ।  
পরে আপনার গৃহে গমন করেন । দেখ—কঠোপনিষদের  
প্রথম ও দ্বিতীয় বন্ধীর এই প্রকরণে স্পষ্টই কথিত হইয়াছে  
যে, যম ব্রহ্মের উপসেচন । কেহ কখন স্বয়ং আপনার ভ্রাতৃর  
বিনাশক হইতে ইচ্ছা করে না । অতএব পরব্রহ্ম কেবল  
যমের নহে—অন্যান্য সকল পদার্থেরই কারণ । ব্রহ্মা বিষ্ণু  
প্রভৃতি দেবগণ যত্নপূর্বক পরব্রহ্মের সেবা করিয়া থাকেন ।  
উপসেচন (সেবক) স্বরূপ যমের চিহ্নাদি ধারণ করিলে যে

মুক্তি হয়, ইহা তোমাদের অজ্ঞানের কথা । তাহাতেই সাহস  
ভরে এই কথা বলিয়াছ ।

মার্কণ্ডের পুরাণে যেরূপ উক্ত হইয়াছে, তাহা শ্রবণ কর ।  
“ভক্তবৎসল মহাদেব যমকে পীড়ন করিয়া আপনার  
ভক্তগণের রক্ষা করিয়াছিলেন । অপিচ সূন্দর নামে এক-  
জন পাণিষ্ঠ ধনলালসায় কোন সময় শিবরাত্রির দিনে  
জাগরণ করিয়াছিল । পরে যমদূতেরা আসিয়া তাহার  
জীবাত্মাকে বাঁধিয়া যখন গমন করে, তৎকালে শিবদূত  
সকল আসিয়া যমদূতদিগকে যথেষ্ট তাড়না করে । তাহাতে  
তাহারা সূন্দরের জীব ফেলিয়া পলায়ন করে । শিবদূতেরা  
সূন্দরকে শিবলোকে লইয়া যায় । তদবধি সূন্দর একজন  
ভক্তদিগের অগ্রগণ্য হয় ।”

অজামিল নামে এক ব্যক্তি ব্রাহ্মণদের আচার, ধর্ম্, কার্য  
সকল একবারে পরিত্যাগ করে । নীচ ক্রীসংসর্গে তাহার  
পাঁচটি পুত্র উৎপন্ন হয় । মরিবার সময় কনিষ্ঠ পুত্র নারায়ণের  
নাম উচ্চারণ করিয়া প্রাণত্যাগ করে । তখন যমদূতগণ ত-  
থায় আসিয়া তাহাকে অত্যন্ত পীড়ন করে । ঐ সময় বিস্মদূত  
সকল আসিয়া অজামিলকে রক্ষা করে । যম কিঙ্করেরা ভয়-  
মনোরথ হইয়া শেষে স্বস্থ স্থানে গমন করে । অতএব তো-  
মরা চিহ্ন সকল ত্যাগকর—অদ্বৈত ব্রহ্মের অনুষ্ঠানে রত হও  
বৈদিক যত কার্য আছে, তাহার অনুষ্ঠান কর, তাহাতেই শুদ্ধ  
হইবে ।

তচ্চ ত্রিবেণীতি প্রথামুপেতং পাপাপহং যশ্চ হি বিন্দু-  
মাত্রম্ । কেচিভু তদর্শনতো বিমুক্তিং বদন্তি সর্বোত্তমতা  
ততোহশ্চ । ২১৫ ॥

অথ ! তদর্শনানুক্ৰি ন জানে স্নানজং ফলম্ । নারদেনোক্ত-  
যেতচ্চি কিঞ্চ সর্কাস্বকং জলম্ । ১৬ ॥

আপো বৈ স্যুরিদং সর্কমিত্যাতিশ্রুতিবাক্যতঃ । তস্মাৎ  
সর্কাস্বকং তেন ব্রহ্মত্বেনৈতৎতদেব হি । ২১৭ ॥

মোক্ষার্থিভি ভবন্তিস্ত সেবনীয়ং প্রযত্নতঃ । ইত্যেব মুক্ত  
আহেদং শঙ্করঃ পরমো গুরুঃ । ২১৮ ॥

অনন্তর গুরুর উপদেশে জ্ঞান লাভ করিয়া শেষে শান্তি  
নিকেতনে গমন করিবে । তাহার আচাৰ্য্যের বাক্য শুনিয়া  
তাঁহাকে প্রণাম করিল এবং শীঘ্র উক্ত কার্য্যের অহুশীলনে  
প্রবৃত্ত হইল । ১৮২—২০৮ ।

অনন্তর গঙ্গা, যমুনা, ও সরস্বতীর যে স্থানে সঙ্গম হইয়াছে,  
আচাৰ্য্য সেই পুণ্যক্ষেত্র প্রয়াগ তীর্থে গমন করেন । তথায়  
কিছু দিন অবস্থান করিলে পাশ্চিচ্ছধারী বরুণের উপাসক—  
ধ্বজচ্ছধারী বায়ুর উপাসক—পূর্ণ চিহ্নধারী ব্রাহ্মণের উপাসক  
এবং বিন্দুচ্ছধারী তীর্থের উপাসক কতকগুলি লোক আ-  
সিয়া উপস্থিত হয় । তন্মধ্যে বরুণের উপাসক তীর্থপতি, শঙ্ক-  
রকে বলিল । হে যতিরাজ ! আপনি আমার রমণীয় মত শ্রবণ  
করুন । বরুণ সকলের শ্রেষ্ঠ এবং জগতের সমস্তজীবের জীবন  
দাতা । দেবগণ ইহার বন্দনা করেন । অতএব সকলেরই  
বরুণের আরাধনা করা উচিত । প্রাণনাথ নামে একজন  
শঙ্করকে বলিল—সমীরণ সকলেরই প্রাণ, সুতরাং বায়ুর উপা-  
সনা বিধেয় । অনন্ত নামে একজন বলিল—সকলের  
শ্রেষ্ঠ ভূমির উপাসনা করা আবশ্যক । জীবনদ বলিল, বাহার  
সুখাভিলাষী, তাহার যেন তীর্থ সেবা করে । তাহার মধ্যে  
বিখ্যাত এই ‘ত্রিবেণী’ তীর্থ, তাহার বিন্দুমাত্র । তথাপি এই  
ত্রিবেণীতীর্থ দেখিবামাত্র পাপক্ষয় হয় এবং মুক্তিলাভ ঘটে ।  
অতএব ত্রিবেণী সকল তীর্থের শ্রেষ্ঠ । নারদ বলিয়াছেন—  
‘হে মাতঃ ! আপনার দর্শনে যখন মুক্তি ঘটে, তখন আপনার

উপাসনা সুখজননী ন কার্য্যগা হনিত্যতাদসকলকার্য্যগা  
মতা । জলস্ত সর্কপরমতা তু যোদিতা শ্রুতৌ তু সা ক্ষিতি-  
মুখরাদ্যপেক্ষয়া । ২১৯ ॥

মুক্তিরতো মুখ্যাকমলভ্যা নান্তি বিমোক্ষেহনিত্যাসুসেবা ।  
সাধনমাত্মজ্ঞানমতঃ সংসাধ্যমলং মোহং পরিহায় । ২২০ ॥

বিশ্বস্থখাতিক্রান্তমন্ময়ং প্রাপ্য বিমুক্তা অভবথাক্ষা । চে  
শ্রুতবন্তঃ ত্রীশুকশিষ্যাস্ত্যুক্তনিজাক্ষাঃ সম্প্রতি জাতাঃ । ২২১ ॥

জলে স্নান করিলে যে কি হয়, তাহা জানি না । বিশেষতঃ  
বেদে আছে—‘আপো বৈ স্যুরিদং সর্কম্’ এই সমস্ত জগৎ  
জলময় । যদি জল সর্কময় হইল, তবে জলই ব্রহ্ম । এই কা-  
রণে আপনারা মোক্ষকামনা করিয়া যত্নপূর্ব্বক এই জলেরই  
উপাসনা করিবেন ।

তাহাদের এই সকল বাক্য শুনিয়া পরমগুরু শঙ্কর বলিতে  
লাগিলেন । কার্য্যগত উপাসনা কখন সুখোৎপাদন করিতে পারে  
না । সর্কাপেক্ষা শ্রেষ্ঠতা বলিয়াছে, তাহা কেবল ক্ষিতি, তেজ  
ইত্যাদি হইতেই জলের শ্রেষ্ঠতা । অতএব তোমাদেরও মুক্তি  
নিতান্ত দূর্লভ নহে । তবে মোক্ষের আরাধনা করিতে হইলে  
অনিত্য বস্তুর সেবা করা উচিত বটে । এক্ষণে একেবারে মোহ-  
তাগ করিয়া যাহাতে আত্মজ্ঞান হয়, তাহার সাধনা করিতে  
হইবে । পৃথিবীতে যত সুখ আছে, আত্মজ্ঞান সর্কাপেক্ষা  
শ্রেষ্ঠ । আত্মজ্ঞানের পরিমাণ নাই—অমেয় আত্মজ্ঞান পাইয়া  
তোমরা শীঘ্র মুক্ত হইবে । তাহারা শঙ্করের বাক্য শুনিয়া  
গাজের চিহ্ন সকল ত্যাগ করিয়া সম্প্রতি গুরুদেবের শিষ্য  
হইল ।

অনন্তর একজন শূন্তবাদী গুরুকে নমস্কার করিয়া বলিল ।  
আমি পথে আসিতে এক অদ্বুত বস্তু দর্শন করিয়াছি । আপনি  
তাহা সাবধানে শ্রবণ করুন । যুগভৃষ্ণ জলে স্নান করিয়া,  
আকাশপুষ্পের মালা পরিয়া, এবং শশশৃঙ্গের ধ্বজ ধারণ করিয়া  
একজন বখ্যার পুত্র গমন করিতেছে । আমি তাহাকে দেখিবা  
মাত্র দেব ভাবে মস্তকদ্বারা প্রণাম করিয়া হে যতিরাজ ! আপ-  
নার কাছে দ্রুত আসিয়াছি ।

শূন্যবাদী ততো নহা গুরুং প্রোবাচ শঙ্করম্ । কিঞ্চ দৃষ্টং  
ময়া মার্গে সাবধানমনাঃ শৃণু । ২২২ ॥

যুগতৃষ্ণান্তসি স্নাতঃ খপ্পকৃতশেখরঃ । সুখং বক্ষ্যাম্যহো  
যাতি শশশৃঙ্গধর্মূর্ধরঃ । ২২৩ ॥

তং দৃষ্ট্বা দেবভাবেন প্রণম্য শিরসা তুশম্ । আগতোহস্মি  
যতিশ্রেষ্ঠ ! তবাস্তিকমহং ক্রতম্ । ২২৪ ॥

তাঁহা শুনিয়া শঙ্কর বলিলেন—হে পণ্ডিতবর ! তোমার নাম  
কি ? সে বলিল, হে প্রভো ! আমার নাম নিরালম্বন । আমার  
পিতার নাম রুণ্ড । তিনিই এই মতের বক্তা । তাঁহা শুনিয়া  
আচার্য্য বলিলেন । শূন্য বলিয়া তোমার মত নিন্দনীয় । শূন্য  
পদার্থের কখন ব্রহ্মভাব থাকিতে পারে না । ‘তমেবভাস্তম্’  
তাহার প্রকাশে সকল পদার্থের প্রকাশ হয় । এই রূপ শ্রুতি  
থাকিতে তোমার বচন অগ্রাহ্য । অতএব মূঢ়তা ত্যাগ করিয়া  
তুমি অদ্বৈতবিদ্যা আশ্রয় করিয়া সুখীহও । এই কথা শুনিয়া সে  
পুনর্বার আচার্য্যকে বলিল । ‘খং ব্রহ্ম’ বেদে আছে আকাশই  
ব্রহ্ম । সকল ভূত অপেক্ষা আকাশ প্রধান । আকাশই সর্ক-  
লের আশ্রয় । সকল বস্তু তাহার পশ্চাৎ অন্তর্গত হয় । ইত্যাদি  
বেদে বচনে শূন্য বস্তুর শ্রেষ্ঠতা প্রতিপন্ন করা হইয়াছে । অপিচ  
বেদান্তে আছে—‘আকাশস্তলিঙ্গাৎ’ তাহার লিঙ্গ হইতে আ-  
কাশ উৎপন্ন হয় । বেদান্তদর্শনের এই বাক্যে আকাশের ব্রহ্ম-  
ভাব নিশ্চিত হইয়াছে । অতএব আপনার এমত স্বীকার করা  
কর্তব্য ।

তাঁহাদের কথা শুনিয়া গুরুবর বলিলেন । হে মূঢ়তম !  
তুমি কদাচ আকাশকে সগুণ বলিতে পার না । এই কারণে  
কি আকাশের কি পবনের কোন মতে ব্রহ্মভাব থাকে না ।  
যে পরীক্ষার্য্যকে হেতু বলিয়া উল্লেখ করা হইয়াছে, বেদে সেই  
পরীক্ষার্য্য রূপে বিদ্যমান । আকাশ উভয় বিরোধী । অতঃ-  
পর এই শব্দ দ্বারা কেবল আকাশকে বুঝিতে হইবে । বেদে  
উক্ত হইয়াছে, ব্রহ্ম আকাশাদি সকল পদার্থ অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ ।  
ব্রহ্ম আনন্দ ও বিজ্ঞান স্বরূপ । তিনি ভিন্ন জগতে আর কোন  
বস্তু নাই—তিনিই অদ্বৈত । পুরাকালে শৈবলী ভূপতি পরি-  
ণামে দোষ থাকা প্রযুক্ত শালাবত্য মত দূষিত করিয়া কিরূপে  
পরব্রহ্মকে দোষাধিত করিলেন ? ।

ইত্যাঙ্ক আহ ভো বিদ্বত্তর ! তন্মাম কিং বৃতম্ । স তু প্রো-  
বাচ ভোঃ স্বামিন্ ! নিরালম্বনসংজ্ঞকঃ । ২২৫ ॥

অহং পিতা মদীয়ন্ত রুণ্ডনামেতি বিশ্রুতঃ । যত্নতত  
প্রবক্তেতি শ্রদ্ধা প্রাহ পরো গুরুঃ । ২২৬ ॥

শূন্যহাতে মতং নির্য্যং শূন্যত্ব ব্রহ্মতা ন চ । তমেব ভাস-  
মিত্যাশ্রিতশ্চেত্তস্যাদিমূঢ়তাম্ । ২২৭ ॥

বিহার্যাদৈতবিদ্যাং স্বং সমাপ্রিত্য সুখী ভব । ইত্যাঙ্কং পুনঃ  
প্রাহ খং ব্রহ্মেতি শ্রুতীরিতম্ । ২২৮ ॥

আচার্য্যের এই বাক্য শ্রবণে শূন্যবাদী অত্যন্ত হুটু হইয়া শঙ্ক-  
রকে পুনরায় বলিল । আমি আপনাদের দর্শনে পরম পবিত্র  
হইয়াছি । অতঃপর আপনি আমাকে ব্রহ্মতত্ত্বের উপদেশ দেন ।  
আমি যাহাতে মুক্ত হইতে পারি, তাহার বিষয় উপদেশ  
করুন ।

তখন আচার্য্য তাহার কথা শুনিয়া পুনর্বার বলিতে লাগি-  
লেন । আকাশ আত্ম স্বরূপ । তোমার হৃদয়ে যে আত্মা  
আছে, তুমি সম্যক রূপে তাহার উপাসনা কর । তাহাতেই  
তোমার মোক্ষ হইবে । তখন শূন্যবাদী আচার্য্যবরের শিষ্য  
হইল ।

অনন্তর একজন বরাহ মন্ত্রের উপাসক আসিয়া ভক্তিভাবে  
আচার্য্যকে প্রণাম করিয়া বলিল । হে যতিবর ! আপনি  
আমার স্মরণ মত শ্রবণ করুন । প্রথমে এই পৃথিবী যখন প্রল-  
য়কালের জলে লীন ছিল, তখন আদি বরাহ (বিষ্ণু) দংষ্ট্রা দ্বারা  
এই পৃথিবীকে উদ্ধার করেন । আপনারা সেই আদি বরাহের  
দংষ্ট্রাচিহ্ন ধারণ পূর্বক সংযুক্ত মনে তাঁহার ভজনা করুন ।

আচার্য্য তাহার কথা শুনিয়া বলিলেন । একথা কখন  
বলিতে পার না । ব্রাহ্মণ যত্ন পূর্বক কেবল একমাত্র তপস্তা  
করিবেক । যদি বেদোক্ত চিহ্ন ধারণ করিতে আগ্রহ না থাকে,  
তবে আপনার শরীরে মংস্ত কুম্মাদি চিহ্ন ধারণ কর । বেদোক্ত  
কার্য্য ভিন্ন ব্রাহ্মণের আর কোন কার্য্য বিধেয় নহে । যদি  
সগুণ ব্রহ্মের উপাসনা করা সিদ্ধান্ত হইয়া থাকে, তবে সহর্ষে  
শিব, বিষ্ণু ইত্যাদি রূপ ভজনা কর । কোন চিহ্ন ধারণ করিতে

আকাশঃ সৰ্বভূতেভ্যো জ্যাগান্ সোহস্তি পরায়ণম্ । তঃ  
প্রোতাবাস্তমারাত্তীতোৎসং তি ক্রতিরব্রবীৎ । ২২৯ ॥

কিঞ্চ বেদান্ত আকাশস্তল্লিঙ্গাদিতি তস্ত সা । নিশ্চিতা  
ব্রহ্মতা তস্মাৎ স্বীকৰ্তব্যমিদং মতম্ । ২৩০ ॥

ইত্যুক্তোহসৌ গুরুবর আহ গৈবং মূঢ়তমাহঙ্গ কদাপি ।  
বাচ্যং পং যং সগুণমতো নাম্ভ ব্রহ্মত্বং ন তু পবনস্ত । ২৩১ ॥

হেতুঃ প্রোক্তং থলু পরকাণ্ডং সন্দেহেহসাবুভয়বিবোধী ।  
আকাশোহিতঃ পরমিহ বোধ্যঃ শব্দেনৈতেন নতু ধমেতৎ ।  
২৩২ ॥

জ্যায়ন্তুং যস্ত খাদিত্যঃ প্রত্য্য সম্যগুদীরিতম্ । তদ  
ব্রহ্মানন্দবিজ্ঞানং সম্মাত্রং বৈতবর্জিতম্ । ২৩৩ ॥

অস্তবদ্বেন দোষণে শালাবত্ম্যমতং পুরা । নিন্দিত্বা শৈবলী-  
রাজা দোষযুক্তং কথং বদেৎ । ২৩৪ ॥

পারিবে না । ব্রাহ্মণ যদি সন্ধ্যাবন্দনাদি কার্য্য পরিত্যাগ  
করে, তবে সে ব্রাহ্মণ দণ্ডনীয় । অতএব মূঢ়বুদ্ধি তাগ ক-  
রিয়া চিহ্ন সকল পরিত্যাগ কর । পরে কুলোচিত কার্য্য  
সকল সম্পন্ন করিবে । তাহাতে যখন তোমার অন্তঃকরণ  
নিশ্চল হইবে, তখনই মুক্তিলাভ করিবে । জ্ঞানলাভ না হইলে  
মুক্তিলাভের কোন সম্ভাবনা নাই ।

আদি বরাহের উপাসক গুরুর মুখ হইতে এইরূপ জ্ঞানলাভ  
করিয়া পূর্ণোক্ত কাণ্ডের অল্পস্থান করিল । অবশেষে একজন  
পরম তপস্বী হইয়া শঙ্করের শিষ্য হইল ।

অনন্তর কামকম্মা নামে একজন যুগ্মলোকের উপাসক তথায়  
আসিয়া উপস্থিত হয় । পরে শঙ্করকে নমস্কার করিয়া বলিল ।  
এই জগতে যে লোক সমূহ আছে, তিনিই সকলের পরমেশ্বর ।  
আপনার মোক্ষার্থী, আপনারা একমনে সেই মন্মুর উপাসনা  
করিবেন । সত্যলোকের নাম মুক্তি, তাহারই সেবা করিতে  
হয় । নচেৎ আর কিছুতেই মুক্তি হয় না ।

তাহার এই কথা শুনিয়া আচার্য্য বলিলেন । হে মূঢ়তম !  
যে বস্তু মিথ্যা, যে বস্তু অনিত্য, তাহার সেবা করিলে সত্য

এবমসৌ শ্রবণাদতিরুষ্ঠঃ প্রাহ গুরুং পরমং পুনরিথম্ ।  
দর্শনতো ভবতামহমেষঃ পাবনতামুপযাত ইতস্তম্ । ২৩৫ ॥

ব্রহ্মোপদেশং কুরু যেন মুক্তঃ স্তামিত্যসৌ প্রোক্ত উবাচ  
ভূয়ঃ । আকাশ আত্মানমুপাস্ত সম্যক্ হৃদিস্থিতঃ তেন তবাহস্ত  
মোক্ষঃ । ২৩৬ ॥

ইত্যুক্ত আচার্য্যবরস্ত শিষ্যো বভূব তং শঙ্করদেশিকে-  
জম্ । প্রাহাগতো ভক্ত ইদং বরাহে নত্যা যতে ! মে শৃণু স্তম্বরং  
মতম্ । ২৩৭ ॥

প্রণয়ান্তসি লীলাদিবরাহেণোক্তা মহী । যেন তং মুক্তি-  
সিদ্ধার্থং ভজন্তব্যং যুক্তচেতসঃ । ২৩৮ ॥

দংষ্ট্রাক্ষিতভূজাঃ সৰ্ব্ব ইত্যুক্তঃ প্রাহ তং গুরুঃ । মৈবং হি  
ব্রাহ্মণেনৈকং তপঃ কার্য্যং প্রযত্নতঃ । ২৩৯ ॥

বেদোক্তে যদি চিত্তানাং ধারণেহস্তি হুবাগ্রহঃ । তদাতৈকঃ  
কূর্ম্মমৎস্তাদৈরক্ষনীয়ঃ শরীরকম্ । ২৪০ ॥

স্বরূপ মুক্তি লাভ হইতে পারে না । এই কথার অবসানে সে  
ব্যক্তি গুরুকে নমস্কার করিয়া অদ্বৈত পথ অবলম্বন করিল ।

অনন্তর গুণাবলম্বী কতকগুলি লোক আসিয়া পরমগুরু  
শঙ্করকে প্রণাম করিয়া বলিল । হে প্রভো ! গুণসমষ্টি জগতের  
কারণরূপে উক্ত হইয়াছে । ঐ গুণরাশি ব্রহ্মাদি দেবগণেরও  
সৃষ্টিকর্তা । আমরা সেই গুণসমষ্টির সেবা করিয়া থাকি ।  
আমরা তাহাতেই কৃতার্থ, আমরা তাহাতেই সর্বপূজ্য । গুণ  
সকল সর্বময়, অতএব আপনারাও ঐ গুণরাশির সেবা করুন ।

তাহাদের কথা শুনিয়া আচার্য্য বলিলেন । মোক্ষলাভের  
জন্য, অন্য পদার্থের উপাসনা অত্যন্ত অবিধি । তাহারাও  
আচার্য্যের এই কথা শুনিয়া হৃষ্টবুদ্ধি তাগ করিয়া বিশুদ্ধ অদ্বৈত  
মত অবলম্বন করিল । পরে শীঘ্র আচার্য্যের শিষ্য পদে অধিক্রুত  
হইল ।

অনন্তর একজন সাংখ্যমতাবলম্বী প্রকৃতিবাদী আচার্য্যকে  
প্রণাম করিয়া বলিল । প্রকৃতি জগতের উপাদান (মূল) কারণ  
বলিয়া উল্লিখিত আছে । হে যতিরাজ ! মনু, পরাশর প্রভৃতি



বেদোক্তকৰ্মণোহজ্ঞান বিপ্রস্তার্থো ন কশ্চন । সগুণং ব্রহ্ম  
সংসেবামিতি চেৎ সেবাভাং যদা । ২৪১ ॥

শিববিষ্ণুদিকৃপং তৎ সন্ত্যক্তা চিহ্নধারণম্ । বিপ্রসন্ত্যক্ত-  
সন্ত্যাদিকৰ্ম্মা দত্তং সমর্থিতি । ২৪২ ॥

তস্মান্ মূঢ়মতিং ত্যক্তা লিঙ্গশূন্তঃ কলোচিহ্নম্ । কুরু কৰ্ম্মেণ  
ভেন জ্বং শুদ্ধো মুক্তিং গমিষ্যসি । ২৪৩ ॥

জ্ঞানলাভেন সেইপুঙ্ক্তো জ্ঞানং প্রাপ্য গুরোঃমুখাৎ । বভূব  
লক্ষণার্থোহস্ত শিষ্যঃ পরমতাপনঃ । ২৪৪ ॥

ততোহজ্ঞঃ কামকৰ্ম্মার্থোঃ মনুলোকস্তসেবকঃ । আগ-  
তোভ্যং নমস্কৃত্য প্রোবাচ পরমং গুরুম্ । ২৪৫ ॥

লোকানাং সজ্জ এবাস্তি পরেশোহস্তো যমুক্ষতিঃ । সেব-  
নীয়ো ভবন্তি নৈব স এবানন্তবুদ্ধিভিঃ । ২৪৬ ॥

সত্যলোকাত্মিকা মুক্তিস্তৎসেবাতো ন চাত্মথা । ইত্যুক্তঃ  
প্রোহ ভো মূঢ়তম ! নানিত্যসেবয়া । ২৪৭ ॥

অনৃতভৃত্যা মুক্তিঃ সত্যরূপা ন লভাতে । ইত্যুক্তোহসৌ  
গুরুঃ নত্বাহৈবতবৃত্যশ্রিতোহভবৎ । ২৪৮ ॥

স্মৃতি শাস্ত্রের মতন এবিষয়েও স্মৃতিশাস্ত্র প্রমাণ । সত্ত্ব, রজ, তম এইগুণত্রয়ের সমতার নাম প্রকৃতি । প্রকৃতি, মহত্ত্ব এবং অহঙ্কারাদির কারণ । তিনি অব্যক্ত হইয়াও ব্যক্ত হন । জগতে প্রকৃতিই এক এবং পরাংপর । এই প্রকৃতির উপাসনা মাত্র মনুষ্যগণের মুক্তি সহজ ও নিকটবর্তী হয় । আমাদের মতে এই সকল বিষয় স্পষ্ট আছে । অতএব আপনারাও এইমত অবলম্বন করুন ।

তাহার এইকথা শুনিয়া শঙ্কর বলিলেন । হে সাংখ্যসেবক ! তুমি একথা বলিতে পার না । কারণ তোমার মতে বেদ, পিরোধী আছে । যে স্মৃতি বেদের অন্তর্ভুক্ত, তাহারই প্রামাণ্য থাকে । নতুবা অন্যকোন রূপে প্রামাণ্য হয় না । বেদের মধ্যে প্রকৃতি কি প্রধান ইত্যাদি শব্দের কোন উল্লেখ নাই । ভাষাতে প্রকৃতি জগতের কারণ হইতে পারে না । বেদে পর-  
মেশ্বরকে ঈক্ষিতা ( দ্রষ্টা ) বলিয়া উল্লেখ করা হইয়াছে । প্র-

ততস্তং গুণসেবায়াং তৎপরাঃ পরমং গুরুম্ । নত্বোচ্চু হি  
গুণাঃ স্বামিন্ ! কারণং জগতাং মতাঃ । ২৪৯ ॥

ব্রহ্মাদীনাং হি কর্তারন্তেষাং সেবাপরা বয়ম্ । কৃতার্থাঃ  
সৰ্ব্বসংপূজ্যাস্তেষাং সৰ্ব্বময়তঃ । ২৫০ ॥

ভবন্তুরপি তে সেবা ইত্যুক্তঃ প্রোহসৌ গুরুঃ । জন্তোপা-  
সনমতাস্তমযুক্তং মোক্ষসিদ্ধয়ে । ২৫১ ॥

ইত্যুক্তাঃ কুমতিং ত্যক্তা শুদ্ধাঐবতপরায়ণাঃ । তথৈব  
শিষ্যতাং যাতাস্ততঃ কশ্চিৎ সমাগতঃ । ২৫২ ॥

সাত্ব্যঃ প্রধানবাদী তং নত্বোবাচ পরং গুরুম্ । উপাস্তানং  
প্রদানন্ত কারণং জগতঃ স্মৃতম্ । ২৫৩ ॥

স্মৃতিঃ প্রমাণমস্মাকং মবাদিস্মৃতিবদ্যতে ! । গুণসানাং  
প্রধানং স্তান্ মহত্ত্বাদিকারণম্ । ২৫ ॥

অব্যক্তং ব্যক্তভাবক জগত্যেকং পরাংপরম্ । তদুপাসন-  
মাত্রেণ মুক্তিঃ সমিহিতা নৃণাম্ । ২৫৫ ॥

কৃতি সম্বন্ধে ( ঈক্ষিতা ) ইত্যাদি কোন কথাই উল্লেখ নাই । তাহার ঈক্ষণ শক্তি নাই সে জড় । স্মৃতির প্রকৃতি জড়পদার্থ হইল । বেদবাস এইরূপ স্মৃতি করিয়াছেন । “ঈক্ষতে-  
নাশকম্” অশব্দ অর্থাৎ প্রকৃতি জগতের কারণ নহে । কারণ, যে জগতের কারণ হইবে, সে ঈক্ষিতা অর্থাৎ দ্রষ্টা হইবে । অতএব “স ঐক্ষত বহু স্যাৎ প্রজায়েষ” তিনি পর্যালোচনা করিলেন, যেন আমি বহু হইয়া জন্ম গ্রহণ করি । ইত্যাদি প্রতিবাক্য থাকাতে প্রকৃতি জগতের কারণ নহে । কিন্তু যিনি পরব্রহ্ম, তিনি সংস্বরূপ । অতএব মূঢ়বুদ্ধি ত্যাগ করিয়া ঐবৈতমতে নিষ্ঠা বা আস্তা প্রকাশ কর ।

আচার্য্যের কথা শুনিয়া সাংখ্যমতাবলম্বী ব্যক্তি বলিল । “অশব্দ” শব্দে যে প্রধান বা প্রকৃতি, এ বিষয়ে স্মৃতি আছে । বলা—“যিনি—অচিন্ত্য, অব্যক্ত, অরূপ, অবায়, অরস, নিত্য, অগন্ধ, অনাদি ও মহত্ত্বের পর, তাহাকে জানিতে পারিলে নিশ্চয়ই মৃত্যু মুখ হইতে মুক্তি লাভ হয় ।” এই বেদবচনে ‘অব্যক্ত’ এই শব্দ থাকাতে প্রকৃতিকে বুঝাইয়াছে ।

ইত্যাদি স্বর্গ্যতে তস্মাৎ সৌকৰ্তব্যমিদং মতম্ । ইত্যুক্ত  
আচ ভোঃ সাংখ্য ! তৈবং বেদবিরোধতঃ । ২৫৬ ॥

স্মৃতে বেদাঙ্কনায়াঃ প্রামাণ্যং হি ন চান্তথা । অশক্য়ং  
প্রধানন্ত জগতঃ কারণং নহি । ২৫৭ ॥

বেদোক্তশ্চৈকত্বত্বত্ববাদস্ত জড়স্ত বৈ । নাশকমীকিতে-  
রিত্যত আচার্যো কদীরিতম্ । ২৫৮ ॥

তস্মাৎ ন এবৈত্যানি শ্রুতি বাক্যান্ন কারণম্ । প্রধানঃ  
কিস্ত চৈতন্ত্যং পরং ব্রহ্ম সদায়কম্ । ২৫৯ ॥

অতো মূঢ়মতিং তাক্কাহদৈতনিষ্ঠো ভবধুনা । ইত্যুক্তঃ  
প্রাধ নাশকং প্রধানং শ্রুতিরস্তি হি । ২৬০ ॥

অচিন্ত্যমব্যক্তমূঢ়মবায়ং তথারসং নিত্যমগন্ধবচ্চ যৎ ।  
অনাদ্যনন্তং মহতঃ পরং ক্রবং নিচায্য তং মূঢ়াংখ্যং প্রম-  
চ্যতে । ২৬১ ॥

তাহার কথা শুনিয়া বিজ্ঞ গুরুদেব বলিতে লাগিলেন । তখন  
প্রকরণাদি দ্বারা ‘অব্যক্ত’ শব্দে ঐ কথা উল্লেখ করা হইয়াছে ।  
কিন্তু প্রকৃতির উপাসনা করিলে জ্ঞান জন্মে না । কারণ সত্ব-  
গুণই মুক্তির আদিলক্ষণ । অতএব এই মত ত্যাগ করিয়া  
অদ্বৈত ব্রহ্ম বিদ্যা অবলম্বন করিয়া স্মৃণী হও । আচার্য্যের  
এই কথা শুনিয়া সাংখ্যমতাবলম্বী আচার্য্যের শিষ্য হইল ।

অনন্তর একজন কপিলমতের অনুচর যোগবিশ্ব পণ্ডিত  
আসিয়া বলিল । আপনি আমার প্রামাণিক বাক্য শ্রবণ  
করুন । যোগ হইতে মুক্তি হয়, ইহাই আমার মত । নিৰ্জ্জন-  
দেশে স্নেহে আসনে উপবেশন করিতে হইবে । পবিত্র হইতে  
হইবে এবং নিজ শরীরে সমগ্র গ্রীবা ও মস্তক সমভাবে রাখিতে  
হইবে, সংন্যাস অবলম্বন করিতে হইবে । ইন্দ্রিয় সকল  
রোধ করিয়া ভক্তিভাবে গুরুকে প্রণাম করিবেক । পরে যিনি  
জদয়ে অবস্থান করেন—যিনি জগতের পুণ্ডরীক—যিনি বিরজ, বি-  
শুদ্ধ, তাঁহাকে মধ্যে ধ্যান করিবেক । যিনি নিম্মল, যিনি  
অশোক, অচিন্তনীয়, অব্যক্ত, অনন্তরূপ, শিব, শাস্ত, অমৃত  
ব্রহ্মধোনি—যিনি আদি নশ্ব ও অন্তবিহীন, যিনি এক, বিভূ,

ইত্যবাক্তেন শব্দেন প্রধানং প্রতিপাদিতম্ । ইতি শ্রুত্বা  
গুরুঃ প্রাহঃ প্রোক্তঃ প্রকরণাদিনা । ২৬২ ॥

উক্তশব্দেন সংপ্রোক্তঃ কিঞ্চ জ্ঞানং ন সংভবেৎ । গুণসাম্য-  
সুসেবাতঃ সত্বশ্রোত্রেবরূপকম্ । ২৬৩ ॥

তস্মাদেতন্মতং তাক্কাহদৈতবিদ্যাং সমাপ্রিতঃ । স্মৃণী  
ভবেতি সংপ্রোক্তঃ সাঙ্খ্যোহসৌ শিষ্যাতং গতঃ । ২৬৪ ॥

ততোহনন্তং নমস্কৃত্য কাপিলো যোগবিশ্বমঃ । প্রাধ প্রামা-  
ণিকং যোগান্ মুক্তিরন্তীতি মে মতম্ । ২৬৫ ॥

বিবিক্তদেশে চ স্মৃণাসনন্তঃ শুচিঃ সমগ্রীবশিরঃশবীষঃ ।  
অভ্যাশমন্তঃ সকলেন্দ্রিয়ানি নিকৃধ্য ভক্ত্যা স্বগুরু-  
প্রণম্য । ২৬৬ ॥

জংপুণ্ডরীকং বিরজং বিশুদ্ধং বিচিন্ত্য মধ্যে বিশদং বিশো-  
কম্ । অচিন্ত্যমব্যক্তমনস্তরূপং শিবং প্রশান্তং অমৃতং ব্রহ্মধো-  
নিম্ । ২৬৭ ॥

চিদানন্দ, অরূপ, অদ্বিত, যিনি উন্মাদহীন, পরমেশ্বর, পবিত্র,  
ত্রিলোচন, নীলকণ্ঠ ও প্রশান্ত—একপ মূর্ত্তি ধ্যান করিলে মোগী  
তিমিরের পরগামী সমস্ত সাক্ষী স্বরূপ ভূতদোষি প্রাপ্ত হন ।  
ইত্যাদি শাস্ত্রীয় বচনে আমার মতের প্রামাণ্য হইতেছে ।

অপিচ আগমে যথাবিধি জপবিদ্যা কথিত হইয়াছে । মট্-  
চক্রের ভেদ করিবার কথা বলা হইয়াছে । অতএব হে ‘সা-  
ংখ্য ! যাহারা মোক্ষপ্রার্থী, তাহারা যত্নসহকারে আমার  
মত গ্রহণ করিবেন ।

তাহার এইকথা শুনিয়া আচার্য্য শঙ্কর বলিতে লাগিলেন ।  
হে যোগবিশ্ব পণ্ডিত ! তুমি একথা বলিতে পার না । সমস্ত  
বেদে ‘দহর’ নামক বিদ্যাকে মোক্ষের হেতু বলিয়া নির্দেশ  
করিয়াছে । তুমি যে যোগের কথা বলিলে, তাহা কখন মো-  
ক্ষের কারণ হইতে পারে না । অজ্ঞাপা বিদ্যার মূলমন্ত্র হইতে  
‘সোহমহম্’ এই অর্থ নিশ্চয় হইয়া থাকে । তাহাতে জীব ও  
ঈশ্বরের ভেদ না থাকিলে কিরূপে যোগ হইবে ? যে ব্যক্তি  
আত্মাকে সর্বভূতে বর্তমান এবং সকল বস্তু আত্মার উপরে  
অবস্থিত দর্শন করে, সেই ব্যক্তি পরমব্রহ্ম প্রাপ্ত হয় । অন্য

অনাদিসম্যাকবিগীনমেকং বিভূং চিদানন্দমরূপমদ্ব্যতমং ।  
উদাসভায়ং পরমেশ্বরং প্রভূং ত্রিলোচনং নীলকণ্ঠং প্রশান্তম্ ।

২৬৮

ধ্যাত্বা মুনির্গচ্ছতি ভূতযোনিং সমস্তসাক্ষিঃ তরসঃ পর-  
স্তাৎ । ইত্যাদিবাট্যে নিগমেষু সংস্বেঃ প্রমাণতাং যাতি মতং  
মদীয়ম্ । ২৬৯ ॥

কিঞ্চাগমেষু সংপ্রোক্তা জপবিদ্যা বিধানতঃ । ভেদনং  
চক্রষট্চক্র তথা প্রোক্তমতো মতম্ । ২৭০ ॥

মুক্ত্যাকাজ্জিতিরাচার্য্য ! দেবনীয়ং প্রযত্নতঃ । ইত্যুক্ত আহ  
মৈবং ভো বৈদে দহরসংজ্ঞিকা । ২৭১ ।

বিদ্যোক্তা ন ত্বুক্তোহয়ং যোগো মোক্ষস্ত কারণম্ । ২৭২ ॥

অজ্ঞপামূলমন্ত্রস্ত সোহহমিত্যর্থনিশ্চয়াৎ । জীবেশয়ো ভিদ্দা-  
গর্ক্সাভাবাদ্যোগঃ কথং ভবেৎ । ২৭৩ ॥

কিছুতেই ব্রহ্মজ্ঞান হয় না । ইত্যাদি ক্রটি বচনে জ্ঞান বাতীত  
আর কিছুতেই মোক্ষ লাভ হয় না, তাহা উল্লিখিত হইয়াছে ।  
আর ষট্চক্র ভেদ করিলে যে মুক্তি হয়, তাহা মুক্তির পথ নয় ।  
কারণ, একমাত্র জ্ঞান সঞ্চার হইলেই মুক্তি হয় । বিশেষতঃ  
বেদে উক্ত হইয়াছে—শম দম, তিতিক্ষা ইত্যাদি গুণযুক্ত হইয়া  
কেবল আত্মার উপরে আত্মদর্শন করিবেক । পরে শ্রবণ, মনন  
ও নিদিধ্যাসন এই তিনপ্রকার সাধনদ্বারা চিত্তমালিন্য ক্ষয়  
পাইলে বেদান্ত শাস্ত্রের অধিকারী হয় । বেদান্তশাস্ত্রের জ্ঞান  
হইলে যখন সমস্তবস্তুর অর্থ নিশ্চয় করিতে পারা যায়, পরে  
যখন যতিগণ সংন্যাস যোগে নির্মলচিত্ত হন, তখন তাঁহারা  
ব্রহ্মলোকে থাকিয়া পরম অন্তকালে পরায়ত হইতে পরিগৃহ্য  
হন । এই সকল বেদবাক্য দ্বারা ভূমি যে যোগের কথা বলি-  
য়াছ, তাহা উপেক্ষিত হইল ।

আচার্য্যের এইকথা শুনিয়া যোগবিৎ পুনরায় বলিল ।  
হে যতিব্রাহ্ম ! আপনি অজ্ঞানবশতঃ এইরূপ কথা বলিতেছেন ।  
যে ব্রাহ্মণ খেচরী মুদ্রা না জানিয়া ‘আমি ব্রহ্মজ্ঞানী’ এই কথা  
বলিবেন, তাঁহার জিহ্বাচ্ছেদন করিবার নিয়ম আছে । যে

সর্বভূতস্বমাত্মানং সর্বভূতানি চাত্মনি । সংপশ্বন্ ব্রহ্ম  
পরমং যাতি নাজ্ঞান হেতুনা । ১৭৪ ॥

ইত্যাদিক্রটিভিঃ স্মার্ত্তগো জ্ঞানাদজ্ঞো নিষিধ্যতে । ষট্চক্র-  
ভেদনাদ্যোহয়ং যুক্তৈঃ কিঞ্চ ক্রটি জ্ঞানগো । ২৭৫ ॥

শাস্ত্রাদিযুক্ত অ’ত্মানং পশ্চদাত্মনি কেবলম্ । অধিকারী  
শুদ্ধচিত্তঃ শ্রবণাদৈঃ স্তসাদনৈঃ । ১৭৬ ॥

বেদান্তবিজ্ঞানমুনিশ্চিতার্থাঃ সংজ্ঞানযোগাদে তয়ঃ শুদ্ধ-  
সদ্বাঃ । তে ব্রহ্মলোকেষু পরান্তকালে পরায়তাং পরিমুচ্যন্তি  
সর্বৈঃ । ২৭৭ ॥

ইত্যাদিভিঃ শ্রোতবচোভিরেষ যোগো ভবৎপ্রোক্তঃ উপে-  
ক্ষণীয়ঃ । ইত্যুক্ত আচার্য্যমুবাচ ভূয়ো যতেহপরিজ্ঞানবশাদ-  
ব্রবীষি । ২৭৮ ॥

অজ্ঞাত্বা খেচরীং মুদ্রাং ব্রহ্মজ্ঞোহহমিতি দ্বিজঃ । যো বদে-  
ত্তস্ত জিহ্বায়াং ছেদং কুর্বাতি শাসনম্ । ২৭৯ ॥

নদীত্রিতয়সংযোগঃ ত্রিকটাত্ম্যমিতি দ্বিজঃ । ব্রহ্মাহমিতি  
যো বৃতে তজ্জিহ্বাচ্ছেদমাচরেৎ । ২৮০ ॥

ব্রাহ্মণ ত্রিকট নামে তিনটি নদীর সংযোগ এবং ‘অহং ব্রহ্ম’ এই  
কথা বলেন, তাঁহারও জিহ্বাচ্ছেদন করিবেক । যে ব্রাহ্মণ শৃঙ্গা-  
টক (সকল পথ) না জানিয়া ‘অহং ব্রহ্ম’ এই কথা বলেন, তাঁহা-  
রও জিহ্বাচ্ছেদন করিবেক । যে ব্রাহ্মণ পূর্ণমণ্ডল পথে মনোম-  
নীর স্বরূপ না জানিয়া ‘অহং ব্রহ্ম’ এই কথা বলেন, তাঁহার জি-  
হ্বার ছেদন করিবেক । যে ব্রাহ্মণ অশুষ্ঠমাত্র পুরুষের বাসস্থান  
জ্ঞানে না, অথচ ‘অহং ব্রহ্মান্মি’ এই কথা বলিয়া থাকেন,  
তাঁহারও জিহ্বাচ্ছেদন করিবেক । নীচ, উন্নত লোকে যাহার  
নিন্দা করিয়া থাকে, যে ব্রাহ্মণ সেই তিনটি অবস্থা না জানেন,  
তাঁহার মস্তক অধঃপতিত হয় । লয়বিৎ লোকে পরমব্রহ্ম পাইয়া  
থাকেন, অন্য কোনপথে ব্রহ্মকে পাওয়া যায় না । ঈর্ষ্যোগবিৎ  
লোকে পরমজ্ঞান, পরম সনাতন ব্রহ্ম পাইয়া থাকেন । যখন এই  
সকল শাস্ত্র রহিয়াছে, তখন যাহারা মোক্ষাভিলাষী, তাহারা  
সকলেই যত্নপূর্ব্বক এই যোগ শাস্ত্র অবলম্বন করিবেন ।

অবিদিত্বা দ্বিজো যন্ত শৃঙ্গটিকমতঃপরি। ব্রহ্মাহমিতি  
যো ক্রতে তজ্জিহ্বাচ্ছেদমাচরেৎ। ২৮১ ॥

মনোমন্তাঃ স্বরূপং হি পূর্ণমণ্ডলমার্গতঃ। অবিদিত্বাহব্রবীদ্  
ব্রহ্মেত্যস্ত জিহ্বাং হি সঙ্কিনেৎ। ২৮২ ॥

অদৃষ্টমাত্রস্ত পুংসঃ স্থানজ্ঞানং বিনা দ্বিজঃ। ব্রহ্মাহমীত্যাচ্যতে  
যেন তস্ত জিহ্বাং হি সঙ্কিনেৎ। ২৮৩ ॥

অবস্থাত্রিতয়স্থানং নীচোন্নতবিগর্হিতম্। অজ্ঞাত্বা ব্রহ্ম  
যো ক্রতে শিরস্তস্ত পতত্যধঃ। ২৮৪ ॥

লয়বিৎ পরমং যাতি ব্রহ্ম নাশ্চেন বদ্বর্ন। হঠবিৎ পরমঃ  
স্থানং যাতি ব্রহ্ম সনাতনম্। ২৮৫ ॥

ইত্যাদিবচনৈর্ ধোং সর্কদা মোক্ষকাজ্জিভিঃ। ভবন্তিরতি-  
যত্নেন স্বীকর্তব্য ইতীরিতঃ। ২৮৬ ॥

গুরুরাহ বৃথৈব ত্বং জল্পস্তজ্ঞানমোহিতঃ। অষ্টাঙ্গযোগজা-  
মুক্তি ন তু কিস্তি বিমুক্তিদ্বিঃ। ২৮৭ ॥

ঐকাগ্রাদস্তথা শ্রোতো বিরুদ্ধো বেদতোন হি। খেচর্য্যা-  
দিকমুদ্রায়া বিজ্ঞানেন বিনা নহি। ২৮৮ ॥

মুক্তিরিত্যুক্তিরত্যস্তসাহসাদেব নাশ্রুথা। ব্রহ্মজ্ঞানাদ্যতো  
মুক্তিং বেদো বদতি নাশ্রুতঃ। ২৮৯ ॥

তাহার এই কথা শুনিয়া আচার্য্য শঙ্কর বলিতে লাগিলেন।  
তুমি অজ্ঞানে মুগ্ধ হইয়া বৃথা এই কথা বলিতেছে। অষ্টাঙ্গ  
যোগে মুক্তি হয় না। তবে অষ্টাঙ্গযোগ জানিলে বিমুক্তি  
এবং চিত্তের একাগ্রতা হয়। বেদবচনে বেদোক্ত কার্য্য কখনই  
বিরুদ্ধ নহে। আর তুমি যে বলিয়াছ, খেচরী প্রভৃতি মুদ্রা  
জ্ঞান না হইলে ব্রহ্মজ্ঞান হয় না, কিম্বা মুক্তি হয় না, একথা  
কেবল তোমার সাহস মাত্র। কারণ, বেদে কথিত হইয়াছে  
যে, ব্রহ্মজ্ঞান হইলেই মুক্তি হয়। আর কিছুতেই মুক্তি হয় না।  
এই কারণে বিবেকী পুরুষ বেদোক্ত কার্য্যে একান্ত নিষ্ঠা দেখা-  
ইবেন। বিমুক্তচেতা হইয়া বৈরাগ্য যুক্ত হইতে হইবে,  
শম দম তিত্তিকা প্রভৃতি গুণযুক্ত হইয়া গুরুর মুখ হইতে

তস্মাচ্ছ্রুতিপ্রোদিতকর্ম্মনিষ্ঠো বিমুক্তচিত্তঃ পুরুষো-  
বিবেকী। বৈরাগ্যবান্ শাস্ত্রিদমাদিযুক্তো যুযুক্ষুরান্নানমজঃ  
। ২৯০ ॥

গুরো মূর্খান্তত্বমসীতিবাক্যং। শ্রদ্ধা বিচার্যাশ্রয়গতিং স্ব-  
সম্যক্। সচ্চিৎস্বখং ভেদবিহীনমজ্ঞা বিজ্ঞায় মুক্তো ভব-  
তীতি সোক্তঃ। ২৯১ ॥

নহা গুরোঃ পাদযুগং স্তভক্ত্যা শিষ্যো বভূবাহ পরাগুবাদম্।  
সমাপ্রিতা ধীরশিষ্যদয়োহশ্চে সমাগতাঃ প্রোচুরিদং যতী-  
শম্। ২৯২ ॥

কর্তা পরেশো যদুদীরিতোহস্তি সৃষ্টৌ স ভূমাদ্যাগুনকার্-  
নক্তি। নিত্যান্ লয়ে তান্ বিয়ুনক্তি চৈষো ভূমাদিভি লোক  
গুরুঃ স লোকান্। ২৯৩ ॥

‘তত্ত্বমসি’ বেদবাক্য শুনিয়া ও আশ্রয়গতি সম্যকরূপে বিচার  
করিয়া ভেদশূন্য সচ্চিদানন্দ, অজ, আত্মাকে জানিয়া মোক্ষার্থী  
ব্যক্তি মুক্ত হয়। ২৯০—২৯১।

আচার্য্যের এই কথা শুনিয়া ভক্তিভাবে গুরুর পদযুগলে  
প্রণাম করিয়া শঙ্করের শিষ্য হইল। পরে ঐ ভাবে জীবনের  
শেষভাগ অতিবাহিত করিতে লাগিল।

অনন্তর ধীরশিব প্রভৃতি কতকগুলিন পরমাণুবাদী আসিয়া  
যতীশ্বর শঙ্করকে বলিল। শাস্ত্রে পরমেশ্বরকে জগতের কর্তা  
বলা হইয়াছে। সেই পরমেশ্বর যখন সৃষ্টিকালে পার্থিব, তৈ-  
জস প্রভৃতি নিত্য পরমাণু প্রয়োগ করেন, তাহাতেই জগতের  
সৃষ্টি হয়। আবার যখন প্রলয়কালে ঐ সকল নিত্য পরমাণুকে  
বিযুক্ত করা হয়, তখনই জগতের ধ্বংস হয়। সেই পরমেশ্বর  
ক্ষিতি, অপ্ ইত্যাদি পদার্থ দ্বারা জগৎ সৃষ্টি করিয়া লোক-  
গুরু হইয়াছেন। তিনি সমস্ত জগৎ এবং এবং বিবিধ জীব  
জন্তু সৃজন করিয়া, তিনি স্বয়ং নিত্য ও পরিপূর্ণ হইয়া সাক্ষীর  
মতন অবস্থান করেন।

তাহাদের এই সমস্ত কথা শুনিয়া আচার্য্য বলিতে লাগি-  
লেন। তুমি এরূপ বেদ বিরুদ্ধ বাক্য বলিও না। কিসে  
বেদের বিরোধ হইয়াছে, তাহা শ্রবণ কর। বেদে পরমাত্মা

বিধায় সৃষ্টা। বিবিধাংশে জীবানাংস্তে স্বয়ং সাক্ষিবদেব  
পূর্ণঃ। ইত্যুক্ত আচার্য্য উবাচ মৈবং ক্রতে স্মিরোধাক্ষণ  
তদ্বিরোধঃ। ২৯৪ ॥

পরাম্বনঃ খাদিকসর্গ উক্তঃ ক্রতো তেযু তু নিত্যতাহতঃ।  
পরেশ একঃ থলু নিত্যরূপো জ্ঞাতং জগৎ সর্বমনিত্যমেব।  
২৯৫ ॥

জগদীশাদজ্ঞাতং কেবুচিদাদি বর্ততে। তস্মৈ তস্মৈ ন  
বক্তব্যং সর্বজ্ঞানকথনতঃ। ২৯৬ ॥

অধীত্য গৌতমীং বিদ্যাং শ্রাগালীং যোনিমাষিশেৎ।  
ইত্যাদিবচনাত্তাং তু বিহায়াহৈবৈতমাপ্রিতাঃ। ২৯৭ ॥

মুক্তা বভথ শুদ্ধাত্মবিজ্ঞানাদ্ গুরুভক্তিজাৎ। ইত্যুক্তান্তে  
বভূবুর্নৈ শিষ্যা ধীরশিবাদয়ঃ। ২৯৮ ॥

প্রাতঃ স্নাত্বা ত্রিবেণ্যাং হি গুরুঃ শিষ্যসমমিতঃ। প্রাশ্না-  
র্গাং প্রাপ্য পক্ষার্থাং কাশীং কাশীশসংযুতাম্। ২৯৯ ॥

স্তুতিভিঃ করতালৈশ্চ শঙ্কাদিনিদৈস্তথা। চিত্রমাসী-  
ভক্ত মাসজিতয়ং সংস্থিতে গুরো। ৩০০ ॥

হইতে আকাশ, ভূমি, জল ইত্যাদি পদার্থের সৃষ্টি নিরূপিত  
হইয়াছে। তবে কিরূপে আকাশ, ভূমি প্রভৃতি পদার্থ নিত্য  
হইবে? এই কারণে বুঝিতে হইবে, কেবল একমাত্র পর-  
মাত্মা নিত্য, আর জ্ঞাত সমস্ত জগৎ অনিত্য। কোন শাস্ত্রে  
দেখিতে পাইবে না যে, পরমাত্মা জ্ঞাত পদার্থ, কিম্বা পরমাত্মা  
হইতে সমুদয় পদার্থ সৃষ্ট হয় নাই। যদি কোন শাস্ত্রে দেখিতে  
পাও যে, পরমাত্মা কোন পদার্থের স্রষ্টা নহে, তবে সে শাস্ত্র  
মিথ্যা এবং সে কথা আর কদাচ বলিও না। ‘পরমাত্মা স-  
কল পদার্থের স্রষ্টা বা কারণ নহে’ এই রূপ বোধ করিয়া গো-  
তমীয় শাস্ত্র অধ্যয়ন করিলে শৃগাল যোনি প্রাপ্ত হয়। এই  
সমস্ত শাস্ত্রীয় বচন স্পষ্ট প্রমাণ থাকাতে এখনই গৌতমের মত  
ত্যাগ কর। পরে অবৈত বিদ্যা আশ্রয় করিলে গুরুর উপর

স্বামিনং কেচিদাগত্য নম্রা তং কৰ্মবাদিনঃ। প্রোচু স্মি-  
খস্ত সৃষ্টাদিকৰ্মণো ভবতি প্রভো!। ৩০১ ॥

রম্যেণ কৰ্মণা রম্যাং যোনিং বিপ্রাদিকন্ত বৈ। পাপেন  
কৰ্মণা পাপাং শূদ্রাদেস্তাং ব্রজন্তি হি। ৩০২ ॥

কৰ্মণৈব হি সংসিদ্ধিমাশ্ৰিতা জনকাদয়ঃ। ইত্যাদিকৈ স্ম-  
চোভি মূৰ্ম্মকুভিঃ কৰ্ম্মযত্নতঃ। ৩০৩ ॥

কার্য্যং সুখস্ত সংপ্রাপ্তি স্মোক ইত্যভিধীয়তে। ইত্যুক্তঃ  
প্রাহ মৈবং যন্তৈতৎকৰ্ম্মেতি হি ক্রতিঃ। ৩০৪ ॥

ব্রহ্মকার্য্যং জগদ্ ক্রতে ধ্যেয়ং তৎকারণং তথা। ইতুপক্রম্য  
সংক্রতে শম্ভুরাকাশমধ্যগঃ। ৩০৫ ॥

শতং চ সত্যমিত্যাди প্রতিশ্চাস্তি বিবেধিকা। ব্রহ্মণঃ  
স্বক্সস্থলাপি বিশ্বকারণরূপিণঃ। ৩০৬ ॥

তস্মাৎ সর্বজ্ঞ এবেশঃ কারণং জগতো মতম্। নৈব কস্ম  
জড়ত্বাদ্যে মন্দাস্তেহথাশ্রয়ন্তি তৎ। ৩০৭ ॥

ভক্তি জন্মিবে। গুরু ভক্তি হইতে যে শুদ্ধ আত্মজ্ঞান হইবে,  
তাহাতে তোমরা শীঘ্র মুক্ত হইতে পারিবে।

ধীরশিব প্রভৃতি পপনাগবাদীগণ আচার্য্যের এইরূপ সুল-  
লিত বাক্য শ্রবণ করিয়া অবিলম্বে তাঁহার শিষ্য হইল।

আচার্য্য শঙ্কর শিষ্যগণ সমভিব্যাহারে ত্রিবেণীতে প্রাতঃকালে  
স্নান করিয়া পূর্বপথ দিয়া সাতদিনে কাশীপতি বিশ্বেশ্বরের  
রাজধানী কাশী নগরীতে গমন করেন। কেহ স্তব পাঠ করি-  
তেছে, কেহ করতালী দিতেছে—কেহ বা শঙ্ক ধ্বনি করি-  
তেছে। এই রূপে দেখিলেন, কাশীর সমুদয় স্থান আনন্দে  
পরিপূর্ণ এবং সর্বত্র অদ্বুত। তথায় শঙ্করগুরু সশিষ্যে তিন  
মাস অবস্থান করেন।

তৎকালে কতকগুলি কৰ্ম্মবাদী লোক আগমন করিয়া  
বলিতে লাগিল। প্রভো! এই বিশ্ব সংসারের সৃষ্টি স্থিতি  
ও লয়, কেবল কৰ্ম্ম হইতে সম্পন্ন হয়। উত্তম কৰ্ম্ম  
করিলে ব্রাহ্মণাদি কুলে জন্ম হয়, এবং পাপকৰ্ম্ম  
করিলে শূদ্রাদি যোনি প্রাপ্ত হয়। জনকাদি মহাত্মাগণ কেবল

ইত্যুক্তান্তে পরাং বিদ্যাশাসিতাঃ শিষ্যতাং গতাঃ । ততো  
বাভরণাখ্যন্তং শিষ্যৈঃ সহ সমাগতাঃ । ৩০৮ ॥

নহোবাচ স চক্ৰোহসৌ সর্বলোকপ্রকাশকঃ । বেদাদি-  
পালকঃ পূর্ণিমাদৌ পূজাঃ প্রযত্নতঃ । ৩০৯ ॥

তহুপাসনয়া মুক্তিরিত্যুক্তঃ প্রাহ নাস্তি সঃ । অনিত্যোপাস-  
নালভ্যো নিত্যো মোক্ষঃ কদাচন । ৩১০ ॥

ইষ্টাপূর্ত্তাদিকং কৰ্ম কৃৎস্না চক্ৰস্ত মণ্ডলম্ । প্রাপ্য ভূয়োহস্ত  
লোকস্ত প্রাপ্তিরুক্তা পরায়না । ৩১১ ॥

ধূমো রাত্রিস্থগা কৃষ্ণঃ ষণ্মাসা দক্ষিণারনম্ । তত্র চান্দ্রম-  
সং জ্যোতি যোগী প্রাপ্য নিবর্ত্ততে । ৩১২ ॥

এব দেবান্নমিত্যুক্তঃ শ্রুতৌ তস্মান্ন মুক্ততা । অন্নস্তাশ্ব  
সুসেবাতঃ কিস্ত তল্লোকসংস্থিতিঃ । ৩১৩ ॥

তস্মান্মূচমতিং ত্যক্ত্বা শুদ্ধাঐতং সমাশ্রিতঃ । মুক্তো  
ভবেতি সংপ্রোক্তঃ সচ্ছিন্ন্যোহসৌ বভূব হ । ৩১৪ ॥

ততো ভৌমাদিকানাং যে গ্রহাণাং সমুপাসকাঃ । নমস্কৃত্যো-  
চুরাচাৰ্য্যং শঙ্করং তে কৃপানিধিম্ । ৩১৫ ॥

কৰ্ম্মদ্বারা সিদ্ধি লাভ করিয়াছিলেন । এই সকল শাস্ত্র বাক্য  
জলন্ত প্রনাগ রহিয়াছে । অতএব যাহারা মোক্ষাভিলাষী, তাঁ-  
হারা সযত্নে কৰ্ম্মের অনুষ্ঠান করিবেন । কৰ্ম্ম করিলে সুখপ্রাপ্তি  
হইবে, সেই সুখলাভের নাম মোক্ষ ।

তাহাদের এই কথা শুনিয়া আচার্য্য বলিলেন । তোমরা  
কদাচ একথা বলিতে পার না । “তস্মৈত্যং কৰ্ম্ম” এই জগৎ  
পরমাত্মার কার্য্য । এই শ্রুতিবাক্যে প্রমাণ হইতেছে যে, এই  
জগৎ ব্রহ্মের কার্য্য । জগতের যিনি কারণ, তাঁহাকেই ধ্যান  
করিবে । এইরূপে উপক্রম করিয়া বেদে কথিত হইয়াছে যে,  
তিনি শব্দ—তিনি আকাশমধ্যগামী—তিনি শত সত্য ।  
ইত্যাদি শ্রুতি স্পষ্ট বুঝাইয়া দিয়াছে । বেদে সবিশেষে নিরূ-  
পিত হইয়াছে যে, ব্রহ্ম বিশ্বের কারণ । পরমব্রহ্মের স্মরণ  
ও স্মরণ উভয় বিষয়ে শ্রুতি বচন জাগরুক আছে । এই

ভৌমাদিকস্ত সেবাতো মুক্তির্কেদে প্রচোদিতা । তস্মান্ন  
মুমুক্তিভিঃ সেব্যা এত এব প্রযত্নতঃ । ৩১৬ ॥

ইত্যুক্ত আহ লোকানাং গ্রহণীড়ানিবৃত্তয়ে । সেবা প্রোক্তা  
ন মুক্ত্যর্থঃ সা তু চেতনবোধতঃ । ৩১৭ ॥

সদেবেত্যাদিভি র্ব্যাক্য কেদে সমাশুদীরিতা । ইতি  
শ্রদ্ধাং তে সর্কে গতাঃ শিষ্যত্বমাদরাৎ ।

ততঃ ক্ষপণকো নহা গুরুমাহ প্রোভো ! ময়া । ত্বদাশ্রয়েন  
ষণ্মাসঃ কালো নীতন্ততো মতম্ । ৩১৯ ॥

মদীয়ং শৃণু কালোহয়ং পরং ব্রহ্ম সুসেব্যতাম্ । মুক্ত্যর্থমিতি  
সংপ্রোক্তঃ প্রাহ কালস্ত জন্ম হি । ৩২০ ॥

সংবৎসরোহজায়ত কাল এষ ইতি শ্রুতিঃ প্রাহ ততঃ কুব-  
জিম্ । বিহার্য শুদ্ধাঐতমাস্রিতস্তং মুক্তো ভবেত্যুক্ত ইমং  
মুনীশম্ । ৩২১ ॥

সমস্তসৰ্ব্বজ্ঞশিরোহবতংসং নহাঃদ্বয়ে ব্রহ্মণি সংরতো-  
হভূৎ । ততঃ পিতৃণাং সমুপাসকাস্তং সমাগতাঃ প্রাহরিদং  
যতীশং । ৩২২ ॥

কারণে সৰ্ব্বজ্ঞ পরমেশ্বরই জগতের কারণ বলিয়া নির্দিষ্ট হই-  
য়াছে । কৰ্ম্ম অনিত্য—কৰ্ম্ম জড়—সুতরাং কৰ্ম্ম জগতের  
কারণ নহে । তবে যাহারা মূর্খ, তাহারাই কৰ্ম্ম স্বীকার  
করে ।

কৰ্ম্মবাদীগণ আচার্য্যের এই কথা শুনিয়া ব্রহ্মবিদ্যা অবল-  
ম্বন করিল এবং আচার্য্যের শিষ্য হইল ।

অনন্তর বাভরণ নামে এক ব্যক্তি শিষ্যগণ সঙ্গে লইয়া তথায়  
উপস্থিত হয় । আসিয়া শঙ্করকে প্রণাম করিয়া বলিল । এই  
চক্ৰ সকল লোকের প্রকাশক—দেবান্নির পালক—পূর্ণিমা  
তীর্থে যজ্ঞপূর্ব্বক চক্ৰের পূজা করিবেক । চক্ৰের উপাসনা  
করিলেই মুক্তি হয় ।

শঙ্কর তাহার কথা শুনিয়া বলিলেন । অনিত্য ব্রহ্মের  
উপাসনা করিয়া কদাচ নিত্য মোক্ষ হয় না । ইষ্টাপূর্ত্তাদির  
বাগ করিলে চক্ৰমণ্ডলে বাস হয় । পুনর্বার এই লোকে

অগ্নিস্বাত্তাদয়শ্চন্দ্রমণ্ডলোপরিবাসিনঃ । নিত্যমুক্তাস্বয়ন্তেষু  
মুর্তিদীনাঃ সমুর্জয়ঃ । ৩২৩ ॥

চত্বারঃ সেবনং তেষাং ধর্মাদিফলদং স্মৃতম্ । মুক্তিদক্ষৈব  
সংপ্রোক্তঃ প্রাহ তান্ পরমো গুরুঃ । ২২৬ ॥

মৈবং নেত্যাদিবেদো হি কৰ্ম মুক্তে ন সাধনম্ । ইতি ক্রতে  
পরঃ ব্রহ্ম প্রাপোত্যাশ্রজ্ঞ ইতাপি । ৩২৭ ॥

তন্মাৎ কর্ম্মাণি সংতাজ্য শুদ্ধচিত্তঃ পরেশ্বরম্ । শ্রদ্ধা  
গুরুমুখাৎ সম্যক্ বিচার্য্য সুবিমুচ্যতে । ৩২৮ ॥

ইতি শ্রদ্ধাহং তে সর্কে সত্যশ্রদ্ধাদয়ো গুরুম্ । নত্যা তদুপ-  
দেশেন সঙ্গতাঃ কৃতকৃত্যতাম্ । ২২৯ ॥

শঙ্কপাদাভিধঃ কশ্চিৎ কুজলীচন্তুধৈব চ । সমাগতো-  
চতু নত্যা যতীশং পরমং গুরুম্ । ৩৩০ ॥

আসিতে হয়। পরমেশ্বর এই সকল লোক প্রাপ্তির কথা  
উল্লেখ করিয়াছেন, ধূম, রাত্রি, ক্লষ্ণ, চয় মাসে দক্ষিণায়ন।  
যোগী তথায় চন্দ্রের জ্যোতি পাইয়া নিবৃত্ত হন। বেদে উক্ত  
হইয়াছে, চন্দ্র দেবতাদিগের অন্ন। ঐ অন্নের সেবা করিলে  
মুক্তি হয় না। কিন্তু চন্দ্রের উপাসনা করিলে চন্দ্রলোকে  
বসতি হয়। অতএব মূঢ়বুদ্ধি ত্যাগ করিয়া শুদ্ধ অদ্বৈতবিদ্যা  
অবলম্বনপূর্বক মুক্তি লাভ করিবে।

চন্দ্রমতাবলম্বী পুরুষ আচার্য্যের একজন সংশিয়া হইল।  
২৯২:—৩১৪ ।

অনন্তর কতকগুলিন মঙ্গলাদি গ্রহগণের উপাসক আসিয়া  
দয়ানিধি আচার্য্য শঙ্করকে প্রণাম করিয়া বলিল। মঙ্গলাদি  
গ্রহগণের উপাসনা করিলে মুক্তি হয়, ইহা বেদে উক্ত হইয়াছে।  
অতএব মোক্ষপ্রার্থী ব্যক্তি মাত্রেই যত্ন পূর্বক এই সকল গ্রহ-  
গণের উপাসনা করিবেক।

আচার্য্য তাহার কথা শুনিয়া বলিলেন। সকল লোকের  
গ্রহপীড়া শাস্তির জন্ত গ্রহসেবা আবশ্যক বটে, কিন্তু মুক্তির  
জন্ত গ্রহসেবা আবশ্যক নহে। “সদেব সৌমোদং” ইত্যাদি  
বেদবাক্যে চৈতন্ত বোধে সম্যক্ৰূপে মুক্তির ব্যবস্থা প্রদর্শিত  
হইয়াছে।

তাহারা আচার্য্যের এই বাক্য শ্রবণ করিয়া আদর পূর্বক  
ব্রহ্মবিদ্যা অবলম্বন করিল এবং অবিলম্বে তাঁহার শিষ্যপদে  
আরুঢ় হইল। ৩১৫—৩১৮ ।

অনন্তর একজন ক্ষণক নমস্কার করিয়া গুরুকে বলিল।  
হে প্রভো! আমি আপনার আশ্রয়ে থাকিয়া ছয় মাস কাল  
অতিবাহিত করিয়াছি। অতএব আপনি আমার মত শ্রবণ

করুন। এই কারণ পরমব্রহ্ম। মুক্তির জন্ত আপনারা এই  
কালের উপাসনা করুন।

তাহার কথা শুনিয়া শঙ্কর বলিলেন। কালেরও জন্ম  
আছে। দেখ বেদে আছে—‘সম্বৎসরোহজায়ত’ পরমায়া  
হইতে এই সম্বৎসর কাল উৎপন্ন হইল। অতএব কুবুদ্ধি পরি-  
ত্যাগ করিয়া শুদ্ধ অদ্বৈত ব্রহ্মবিদ্যা অবলম্বন কর। তাহা  
হইলে তোমার অনায়াসে মুক্তি হইবে।

তখন কালবাদী সর্গজদিগের সর্বাগ্রগণ্য শঙ্করকে প্রণাম  
করিয়া ঐ মত অবলম্বন করিল। পরে অদ্বৈতব্রহ্মবিদ্যার অল্প-  
শীলনে একান্ত রত হইল।

অনন্তর কতকগুলিন পিতৃলোকের উপাসক উপস্থিত হইয়া  
যতীশ্বর শঙ্করকে নিবেদন করিল। অগ্নিস্বাত্তাদি পিতৃলোকেরা  
চন্দ্রমণ্ডলের উপরে বাস করেন। তাঁহার নিত্যমুক্ত। তন্মধ্যে  
তিন জন মুক্তি বিহীন—চারি জন মুক্তিধারী। এই সকল  
পিতৃলোকের সেবা কিম্বা উপাসনা করিলে পরম ধর্ম লাভ হয়।  
অধিকন্তু মুক্তি পর্য্যন্ত ঘটিয়া থাকে। অতএব যত্ন করিয়া  
পিতৃলোকের উপাসনা করা কর্তব্য। যে গৃহস্থ সত্যবাদী এবং  
পিতৃলোকের শ্রাদ্ধ করেন, তাহারও মুক্তি অবধারিত। চান্দ্র-  
মাসের পরিমাণে অমাবস্তা তিথিতে পিতৃলোকের মধ্যাহ্ন কাল  
হয়। ঐ কালে পিতৃলোকের পরিতুষ্টির জন্ত শ্রাদ্ধ করিবেক।

তাহাদের এই সমস্ত কথা শুনিয়া পরম গুরু শঙ্কর বলিতে  
লাগিলেন। তোমরা এ কথা আর বলিও না। কারণ, বেদে  
আছে ‘ন’ অর্থাৎ কর্ম্ম কখনই মুক্তির উপায় হইতে পারেনা।  
যে ব্যক্তি আত্ম তত্ত্ব জানিয়াছে, তাহার পক্ষেই পরমব্রহ্ম লাভ  
হইয়া থাকে। অতএব কর্ম্ম সকল ত্যাগ করিয়া শুদ্ধসত্ত্ব ভাবে

যত্র নারায়ণঃ শেতে স সেব্যঃ শেষ ঈশ্বরঃ । গরুড়োহথ  
বিমোক্ষায় ভক্ত বাহনতাং গতঃ । ৩৩১ ॥

ইত্যুক্ত আহ চেদেবং নারায়ণসুসেবনম্ । কর্তব্যং তেন  
শুদ্ধান্তঃকরণো গুরুমুখাং পরম্ । ৩৩২ ॥

ঋষা বিচার্য বিজায় ততো মুক্তিং গমিষ্যথঃ । ইত্যুক্তো  
ভৌ গুরুং নম্রা সচ্ছিব্যত্মুপাগতো । ৩৩৩ ॥

চিরকীর্তিমুখাঃ সিদ্ধোপাসকাস্তত আগতাঃ । প্রণম্যো-  
চূ র্করং মন্ত্রান লুব্ধা সিদ্ধোপদেশতঃ । ৩৩৪ ॥

কৃতকৃত্যাস্ততো যুগং ভবতৈতদ্ব্যতীতম্ । ত্রীশৈলাদিক-  
শৈলেষু প্রাপ্য মন্ত্রাদিকান্ শুভান্ । ৩৩৫ ॥

সত্যনাথাদয়ঃ সিদ্ধাঃ কৃতার্থাশ্চিরজীবিনঃ । তেষাং সমুপ-  
দেশেন তথাভূতা বয়ং স্থিতাঃ । ৩৩৬ ॥

বিচিত্রাজ্ঞানমুখ্যাভিঃ কিমদ্যাভিঃ সৰ্ববেদিনঃ । তস্মাদস্মদ্ব্যতঃ  
ভেত্ত্বং ন শক্যং কেন বিদ্যাতে । ৩৩৭ ॥

গুরুর মুখ হইতে পরমাস্তত্ব শ্রবণ করিবেক । পরে তাহারই  
পুঙ্খানুপুঙ্খ বিচার করিলে মুক্তি লাভ হুটে ।

আচার্য্যের এই কথা শুনিয়া পিতৃলোকের উপাসক সত্য-  
শর্ম্মা প্রভৃতি ব্যক্তিগণ গুরুকে নমস্কার করিয়া পরে গুরুর  
উপদেশে সকলেই কৃতকৃত্য হইল ।

অনন্তর শঙ্খপাদ, কুঞ্জলীচ নামে কোন দুই জন লোক  
আসিয়া যতীশ্বর পরমগুরুকে নিবেদন করিল । যাহার উপর  
নারায়ণ শয়ন করেন, সেই ঈশ্বর শেষ (অনন্ত) দেবের উপাসনা  
করিবেক । গরুড়, মুক্তি কামনা করিয়া তাঁহার বাহন হইয়া  
ছিলেন ।

এই দুইজনের বাক্য শুনিয়া আচার্য্য বলিলেন । যদি  
তোমাদের এইরূপ বাসনাই হইয়া থাকে, তবে নারায়ণের উপা-  
সনা করিবে । তাহা হইলে অন্তঃকরণ বিশুদ্ধ হইবে । শেষে  
গুরুমুখ হইতে পরমতত্ত্ব শুনিয়া—তাহার বিচার করিয়া—তাহার  
জ্ঞান হইলে পরে মুক্তি লাভ হইবেক ।

ইত্যুক্ত আচার্য্য উবাচ কল্পফলেপ্লুভি ভীষণমপ্যযুক্তম্ । বিচিত্র  
বেশৈ হি কিয়ানিহার্থো দোষাশ্চিরেবাস্তি পরম্বলাভাৎ । ৩৩৮ ॥

তথা চিরজীবনতঃ ফলং নো দেহো যতো দুঃখময়োহস্তি  
সৰ্বদা । তস্মাদ্বিশুদ্ধৈঃ কিল সাধনীয়ো দেহস্ত ত্যাগেন বিমু-  
ক্ত্যুপায়ঃ । ৩৩৯ ॥

ঋষাঃ তে শিষ্যবরা বভূবুর্গন্ধর্ব্বভক্তাস্তত উচুরার্য্যম্ ।  
বিশ্বাবস্থপাসনতো হি নাদবিজ্ঞানতো বিন্দুকলাবিবোধাৎ  
৩৪০ ॥

গুরুর এই কথা শুনিয়া তাহার দুই জনে গুরুকে নমস্কার  
করিয়া আচার্য্যের শিষ্য হইল ।

অনন্তর চিরকীর্তি প্রভৃতি কৃতকগুলিন সিদ্ধ মন্ত্রের উপা-  
সক তথায় উপস্থিত হইয়া প্রণাম পুরঃসর নিবেদন করিল ।  
আমরা মন্ত্র লাভ করিয়া সিদ্ধের উপদেশে কৃতকার্য্য হইয়াছি ।  
অতএব আপনারা এই মতের অনুসরণ করুন । ত্রীশৈলেশ  
প্রভৃতি পর্ব্বতে শুভমন্ত্র পাইয়া সত্যনাথ প্রভৃতি সিদ্ধগণ কু-  
তার্থ এবং চিরজীবী হইয়া অবস্থিতি করিয়া থাকেন । তাঁহা-  
দের উপদেশে আমরাও তজ্জপ হইয়া বসতি করিতেছি । বিচি-  
ত্রাজ্ঞান প্রভৃতি যে সমস্ত বিদ্যা আছে, আমরা ঐ বিদ্যাপ্র-  
ভাবে সৰ্ব্বজ্ঞ হইয়াছি । অতএব আমাদের ঐ মত খণ্ডন করিতে  
পারে, এমন লোক কেহই নাই ।

তাহাদের ঐ কথা শুনিয়া আচার্য্য বলিলেন । যাহারা  
আপাতরম্য ফল কামনা করে—যাহারা বিচিত্র বেশে সজ্জিত  
হইয়া থাকে—তাহাদের সহিত আলাপ করিতে নাই । তাহাতে  
কোন ফলোদয় নাই । বয়ঃ পরম্ব লাভ হইলে তাহাতে সম্পূর্ণ  
দোষের সম্ভাবনা । আর চিরজীবনেও বিশেষ কোন ফল  
নাই । এই দেহ সৰ্ব্বদা দুঃখের আধার । অতএব যাহারা  
বিশুদ্ধ—তাহারাই ঈশ্বর সাধনা করিবার উপযুক্ত পাত্র । দেহের  
পরিত্যাগই একমাত্র মুক্তির উপায় ।

আচার্য্যের এই বাক্য শুনিয়া তাহার সকলেই শিষ্য হইল ।  
অনন্তর গন্ধর্ব্বের উপাসক কৃতকগুলিন লোক আসিয়া  
আর্য্য শঙ্করকে নিবেদন করিল । বিশ্বাবস্থর উপাসনা দ্বারা-



কৃতকৃত্য বয়ং যুয়ং যতো মুক্ত্যভিলাষিণঃ । শ্রমং গান্ধর্ব-  
বিদ্যায়াং কুরুধ্বং সৰ্বদৈব হি । ৩৪১ ॥

ইতুক্তাঃ শ্রীশঙ্কঃ প্রাহ মৈবং বেদবিরোধতঃ । তত্র শব্দা-  
দ্যতীতত্বং ব্রহ্মণঃ প্রতিপাদিতম্ । ৩৪২ ॥

অশব্দম্পর্শমরূপমব্যয়ং তথারলং নিত্যমগন্ধবজ্র যৎ ।  
অনাদ্যনন্তং মহতঃ পরং ধ্রুবং নিচায্য তং মৃত্যুমুখাৎ প্রমু-  
চ্যতে । ৩৪৩ ॥

ইতি স্মৃতৌ তথা প্রোক্তাঃ পরঃ শব্দাদ্যাগোচরঃ । নাদবিন্দু-  
কলাতীতং যন্তং বেদ স বেদবিৎ । ৩৪৪ ॥

ইতি তস্মাত্তবন্তোহপি ব্রহ্ম নাদাদ্যাগোচরম্ । ভজ্ঞধ্বং তেন  
মুক্তিং তু গমিষ্যথ ন সংশয়ঃ । ৩৪৫ ॥

ইতুক্তাঃ শিষ্যতাং যাতান্ততো বৈতালসেবকাঃ । চিতা-  
ভস্মালিপ্তাঙ্গা ভূতসেবারতাস্থা । ৩৪৬ ॥

বভাষিরে গুরুং নম্রা স্বামিন্ ! ভূতাহ্বাপাসকাঃ । সৰ্বলোক-  
বশীকারে সমর্থী ইতি তদ্বচঃ । ৩৪৭ ॥

নাদবিজ্ঞান দ্বারা-বিন্দুকলার বোধ দ্বারা—আমরা কৃতার্থ হই-  
য়াছি। অতএব আপনারা মুক্তিপ্রার্থী হইয়া গন্ধর্ববিদ্যা  
নিয়েত পরিশ্রম করুন।

এই কথা শুনিয়া শ্রীশঙ্ক শঙ্কর বলিতে লাগিলেন। যখন  
বেদের সহিত এমতের ঐক্য নাই—তখন একথা অগ্রাহ্য।  
বেদে ব্রহ্মকে শব্দাতীত বলিয়া প্রতিপন্ন করিয়াছে। অশব্দ,  
অস্পর্শ, অরূপ, অব্যয়, অরস, অগন্ধ, নিত্য অনাদি, অনন্ত,  
মহত্ত্বের পর, ধ্রুব, এইরূপ ব্রহ্ম জানিলে মৃত্যুমুখ হইতে মুক্ত  
হওয়া যায়। স্মৃতি শাস্ত্রেও আছে—পরমব্রহ্ম শব্দের অগোচর।  
যেজন নাদ ও বিন্দুকলার অতীত পরব্রহ্মকে জানিতে পারে,  
সেই যথার্থ বেদজ্ঞ। এই কারণে তোমরাও নাদাদিয় অগো-  
চর ব্রহ্ম ভজনা কর। তাহাতেই মুক্তিলাভ করিতে পারিবে।  
এবিষয়ে আর কোন সংশয় নাই।

শ্রমোবাচ যতীশস্তান্ যুক্তং ভবতাং মতম্ । ব্রাহ্মণানাং  
ন সংপ্রোক্তা যতো ভূতাহ্বাপাসনা । ৩৪৮ ॥

অপসর্পন্ত যে ভূতা যে ভূতা ভূবি সংস্থিতাঃ । যে ভূতা বিদ্ব-  
কর্তারন্তে নশ্চন্ত শিবাজ্ঞয়া ! ৩৪৯ ॥

ইত্যাদিবচনান্তস্মাদ্ ভট্টাচারং বিহায় তম্ । স্ববর্ণো-  
চিতকর্ণাগি কুরুতাদৈবতমাপ্রিতাঃ । ৩৫০ ॥

স্বকর্ণহীনা ন গতিং লভন্তে শ্রদ্ধেদমাচার্য্যবরং প্রণম্য

শঙ্করের এই কথা শুনিয়া তাহারা সকলেই আচার্য্যের শিষ্য  
হইল।

অনন্তর বেতালের উপাসক কতকগুলি লোক আসিয়া  
উপস্থিত হয়। তাহাদের সর্কীঙ্গে চিতার ভস্ম বিলিপ্ত রহি-  
য়াছে। সর্কদাই ভূতপ্রেতাদির সেবায় আসক্ত। তখন তা-  
হারা গুরুকে নমস্কার করিয়া বলিল। প্রভো! যাহারা ভূত-  
বেতালদির উপাসক, তাহারা ইচ্ছা করিলেই ত্রিভুবন বশীভূত  
করিতে পারে।

তাহাদের বাক্য শুনিয়া যতিরাজ শঙ্কর বলিতে লাগিলেন।  
তোমাদের মত অত্যন্ত অনুপযুক্ত। বিশেষতঃ যাহারা ব্রাহ্মণ,  
তাহাদের ভূতাদির উপাসনা একেবারে নিষিদ্ধ। “যে সকল  
ভূত ভূতলে অবস্থিতি করে, তাহারা এখনই গমন করুক। যে  
সকল ভূত বিদ্ব উৎপাদন করে, শিবের আজ্ঞায় তাহারা বিনষ্ট  
হউক।” যখন এই সকল শাস্ত্রীয় বচন রহিয়াছে, তখন তোমা-  
দের বাক্য অশ্রদ্ধেয়। এক্ষণ ভট্টাচার ত্যাগ করিয়া স্ব স্ব বর্ণো-  
চিত আচার, কার্য্য সকল গ্রহণ কর। অদৈবতমতে আস্তা প্রকাশ  
কর। যাহারা স্ব স্ব বর্ণোচিত কার্য্য করে না, তাহাদের সদ-  
গতি হয় না।

আচার্য্যের এই বাক্য শুনিয়া তাহারা ভক্তিতাবে আচা-  
র্য্যকে প্রণাম করিল। আপনার বর্ণোচিত কার্য্যের অনুষ্ঠানে  
প্রযুক্ত হইল। পঞ্চ দেবতার পূজা করিয়া আচার্য্যের শিষ্য  
হইল। ৩১১-৩৫১।

যতিরাদথ তেষু তেষু দেশেষ্বিতি পাষণ্ডপরান্  
দ্বিজান্ বিমথন। অপরাস্তমহার্গবোপকণ্ঠং প্রতি-  
পেদে প্রতিবাদিদর্পহস্তা ॥ ২৮ ॥

বিললাস চলন্তরঙ্গহস্তে নর্দরাজোহভিনয়স্নি-  
গুচর্মর্ম। অবধীরিতদুন্দুভিস্বনেন প্রতিবাদীব  
মহান্ মহারবেণ ॥ ৩০ ॥

বহুলভ্রমবানয়ং জড়াত্মা স্তম্ভনোভি স্মৃথিতশ্চ  
পূর্বমেব। ইতি সিদ্ধমুপেক্ষ্য স ক্রমাবানিব  
গোকর্ণমুদারধীঃ প্রতস্থে ॥ ৩১ ॥

অবগাহ্য সরিৎপতিং স তত্র প্রিয়মাসাদ্য তু-  
ষারশৈলপুত্র্যাঃ। স্তবসন্তমমুত্বার্থচিত্রং রচয়ামাস  
ভূজঙ্গরন্তরম্যম্ ॥ ৩২ ॥

সকলশীলাঃ কিল পঞ্চপূজাপরায়ণাঃ শিষ্যবরা বভূবুঃ। ৩৫১ ॥  
২৮ ॥

তদেতৎ সর্বং সংক্ষিপ্যাহ যতিরাদিতি। অপরাস্তমহা-  
র্গবোপকণ্ঠং পশ্চিমসমুদ্রসমীপম্। ২৯ ॥

চলন্তরঙ্গাখ্যকৈ ইন্তেস্তথাহবধীরিতস্তিরস্কতো। দুন্দুভি-  
স্বনো যেন তথভূতেন মহতা। শব্দেন নিগুচর্মর্মভিনয়ন্ প্রকট-  
য়ন মহান্দরাজঃ সমুদ্রঃ প্রতিবাদিবিললাস বিগুণ্ডভে। ৩০ ॥

অনন্তর যতিরাজ শঙ্কর সেই সেই দেশে যে  
সকল ব্রাহ্মণ পাষণ্ড ও পাষণ্ড-আচার অবলম্বন করি-  
রাছিল, তাহাদিগকে মছন করিয়া প্রতিবাদীগণের  
দর্প ক্ষয় করিবার বাসনায় পশ্চিম সমুদ্রের উপ-  
কূলে উপস্থিত হইলেন ॥ ২৯ ॥

বাদীকে দেখিলে প্রতিবাদী বেরূপ হস্ত বাড়ী-  
ইয়া সস্তাষণ করে এবং গম্ভীর স্বরে কথাবার্তা  
কয়, সমুদ্রও তদ্রূপ তরঙ্গরূপ ঢঞ্চল হস্ত বাড়ীইয়া  
গম্ভীর রবে দুন্দুভি ধ্বনি পরাস্ত করিয়া, নিগুচ অর্থ  
প্রকাশ পূর্বক শোভা পাইতে লাগিল। ৩০।

আচার্য্যাস্তর্হি কিমিত্যুপেক্ষিত ইত্যশুষ্কাহ বহলেন্ধি,  
প্রতিবাদিতুল্যোহপি বহলাবর্তলক্ষণভ্রমবান্ জড়াত্মা পুনশ্চ  
দেবলক্ষণৈঃ সংস্কৃতচিত্তৈঃ পণ্ডিতৈঃ পুত্রৈব মথিতশ্চেতি ত্রৈতোঃ  
সমুদ্রমুপেক্ষ্য স ত্রিশঙ্করাচার্য্যঃ ক্রমাবানিবোদারধী গোকর্ণং  
প্রতস্থে ইব শব্দ উৎপ্রেক্ষার্থকঃ। ৩১ ॥

স ত্রিশঙ্করস্তত্র সরিৎপতিং সমুদ্রমবগাহ্য হিমাচলমুত্যায়াঃ  
পার্কত্যাঃ প্রিয়ং মহাদেবমাসাদ্য চতুর্ভিঃ ষকটৈঃ ভূজঙ্গ প্রয়াত-  
বৃন্তেরম্যমুত্বৈতরর্থৈঃ বিচিত্রং স্তবসন্তমং রচয়ামাস ॥ ৩২ ॥

ভ্রমাস্থিত, পণ্ডিত কর্তৃক পরাস্ত, জড়মতিকে  
দেখিলে পণ্ডিত লোকে যেমন উপেক্ষা করেন,  
সেইরূপ বিবিধ ভ্রম (ঘূর্ণি) যুক্ত, দেবগণ কর্তৃক  
মথিত, জড়াত্মা সমুদ্রকে দেখিয়া, শঙ্কর তাহাকে  
ক্রমা করিয়াই যেন গোকর্ণ দেশে গমন করেন।  
বাস্তবিক জড়কে দেখিয়া পণ্ডিতের তাহার উপরে  
ক্রমা প্রকাশ করা স্বভাবসিদ্ধ গুণ। ৩১।

আচার্য্য শঙ্কর তথায় সরিৎপতি সমুদ্রের জলে  
অবগাহন করিয়া পার্বতীপতি মহাদেবকে দর্শন  
করেন। অনন্তর বিবিধ অদ্ভুত অর্থযুক্ত ‘ভূজঙ্গ  
প্রয়াত’ ছন্দে মহাদেবের এক উৎকৃষ্ট স্তব  
করেন। ৩২।

তদনন্তরমাগমাস্ত্রবিদ্যাং প্রণতেভ্যঃ প্রতি-  
পাদয়ন্তুমেনম্ । হরদত্তসমাহারোহধিগম্য স্বগুরুং  
সঙ্গিরতেশ্চ নীলকণ্ঠম্ ॥ ৩৩ ॥

ভগবন্নিহ শঙ্করাভিধানো যতিরাগত্য জিগীষু-  
রার্য্যপাদান্ । স্ববশীকৃতভট্টমণ্ডনাदिঃ সহ শিষ্যৈ-  
র্গিরিশালয়ে সমাস্তে ॥ ৩৪ ॥

ইতি তদ্বচনং নিশম্য সম্যগ্ এথিতানেকনিবন্ধ-

স্বপদন্তমরচনানন্তরং বেদাস্ত্রবিদ্যাং নব্রীভূতেভ্যো বিনে-  
য়েভ্যঃ প্রতিপাদয়ন্তুমেনং ত্রীশঙ্করং হরদত্তসমাহারোহধিগম্য  
স্বগুরুং নীলকণ্ঠং প্রোক্তবান্ যং প্রোক্তবান্ তদুদাহরতি ।  
হে ভগবন্! শঙ্করাখ্যো যতিরার্য্যপাদান্ ভবতো বিজিগীষু  
রিহাগত্য শিষ্যৈঃ সহ শিবাশালে সমাস্তে তস্ত্রোপেক্ষণীয়ত্বং  
বারয়তি স্ববশীকৃতভট্টপাদমণ্ডনমিশ্রাদয়ো যেন সঃ । ৩৪ ॥

ইতি তস্ত হরদত্তস্ত বচনং শ্রুত্বা সম্যগ্ এথিতানেকনিবন্ধ-  
লক্ষণৈ রত্নৈ হারো যেন পুরশ্চ শিবতৎপরস্তাখ্যাতো ব্রহ্মজিজ্ঞা-

উৎকৃষ্ট স্তব রচনা করিবার পর যখন আচার্য্য  
আপনার বিনীত ও নত্ন শিষ্যদিগকে ব্রহ্মবিদ্যা  
উপদেশ দেন, তখন হরদত্ত নামে কোন এক ব্যক্তি  
আপনার গুরু নীলকণ্ঠকে শঙ্করের কথা ব্যক্ত  
করেন । ৩৩ ॥

হে ভগবন্! শঙ্কর নামে একজন যতীশ্বর  
আপনাকে জয় করিতে ইচ্ছা করিয়া এই স্থানে  
আগমন করিয়া শিষ্য সমভিব্যাহারে, শিবাশালে  
অবস্থিতি করিতেছেন । আপনি তাহাকে উপেক্ষা  
করিবেন না । কারণ, এই যতিবর, ভট্টপাদ, মণ্ডন  
মিশ্র প্রভৃতি অদ্বিতীয় পণ্ডিতদিগকে বাদে পরাস্ত  
করিয়া বশীভূত করিয়াছেন । ৩৪ ।

রত্নহারঃ । শিবতৎপরসূত্রভাষ্যকর্তা প্রহসন্ বাচ-  
মুবাচ শৈববর্ধ্যঃ ॥ ৩৫ ॥

সরিতাং পতিমেঘ শোষয়েদ্ধা সবিতারং বিয়তঃ  
প্রপাতয়েদ্ধা । পটবৎ স্রবত্স্র বেষ্টয়েদ্ধা বিজ-  
য়ে নৈব তথাপি মে সমর্থঃ ॥ ৩৬ ॥

পরপক্ষতমিস্রচক্ষুর্দৈর্ঘ্যম তর্কৈর্কব্ধ্বা বিশী-

সেতাদিসূত্রাণাং ভাষ্যস্ত কর্তা স শৈববর্ধ্যঃ প্রহসন্ বাচ-  
মুবাচ ॥ ৩৫ ॥

বাচমেব সগর্ভাসুদাহরতি । যদ্যেব যতিঃ সমুদ্রং শোষ-  
য়েৎ যদি বা গগনাং সবিতারং স্রব্যং প্রপাতয়েৎ যদি বা  
পটবদাকাশং বেষ্টয়েত্তথাপি মে বিজয়ে সমর্থো নৈব ভবেৎ  
॥ ৩৬ ॥

পরপক্ষলক্ষণাক্ষকারাণাং নিবারণে ক্ষুরন্তিঃ স্থৈর্য্যে মর্ম তর্কৈ

শৈব নীলকণ্ঠ অনেক প্রবন্ধরূপ রত্ন দ্বারা  
উত্তমরূপে হার এথিত করেন । ব্যাসপ্রণীত  
‘অখাতো ব্রহ্মজিজ্ঞাসা’ ইত্যাদি বেদাস্ত্র সূত্র সমু-  
হের ‘শিব তৎপর’ নামে এক ভাষ্য প্রস্তুত করেন ।  
তাহাতেই হরদত্তের বাক্য শুনিয়া সহাস্যে ও  
সগর্ভে বলিতে লাগিলেন । ৩৫ ।

“যদি এই ব্যক্তি নদীপতি সমুদ্রকেও শুষ্ক  
করেন—আকাশ হইতে সূর্য্যকেও অধঃপতিত  
করেন—অথবা পটের মতন আকাশকেও সহজে  
বেষ্টন করেন—তথাপি কেহ কখনই আমাকে জয়  
করিতে সমর্থ হইবে না” । ৩৬ ।

“বাদিগণের যে সমস্ত মতরূপ অন্ধকার আছে,

ধ্যায়ম্ । আধুনৈব যতং নিজং স পশুহিতি  
জন্মনিভলান্নমকোপঃ ॥ ৩৭ ॥

সিতভূতিতরঙ্গিতাখিলান্নৈঃ ক্ষুটরজ্রাক-  
কলাপকজ্রকঠৈঃ । পরিবীতমধীতশৈবশাজ্জৈ যুনি-  
রায়ান্তমমুন্দর্শ শিষ্যৈঃ ॥ ৩৮ ॥

রধুনৈবাহনেকথা বিশীর্ঘ্যমাণং নিজং যতং স যতিঃ ইতি  
জন্মনিভলান্নমকোপো নীলকণ্ঠো নির্গতবান্ ॥ ৩৭ ॥

যেতভূত্যা বাগ্জজ্ঞানি যেবাং পুনশ্চ ক্ষুটরজ্রাক্ষাণাং সমু-  
হেন বজ্রাঃ কমনীয়াঃ কণ্ঠা যেবাং তথাভূতৈরধীতশৈব-  
শাজ্জৈঃ শিষ্যৈঃ পরিবেষ্টিতমায়ান্তমমুঃ নীলকণ্ঠঃ যুনিঃ  
শ্রীশঙ্করো দদর্শ ॥ ৩৮ ॥

সেই সমস্ত তিমির দলনে আমার শাস্ত্রীয় যুক্তি  
ও তর্ক প্রদীপ্ত সূর্য্য সদৃশ । আমার এরূপ তর্কের  
কাছে যতির যত একবারে শতধা খণ্ডিত হইবে ।  
তখন যতি আমাকে জানিতে পারিবেন ।”  
এই কথা বলিয়া অত্যন্ত কোপ প্রকাশ পূর্ব্বক  
নীলকণ্ঠ নির্গত হইল । ৩৭ ।

নীলকণ্ঠের শিষ্যগণ যেতবর্ণ ভ্রম্মহারা সর্ব্বাঙ্গ  
ব্যাণ্ড করিয়াছে । উজ্জ্বল রুজ্রাক্ষ মালা গল-  
দেশে ধারণ করাতে কণ্ঠদেশ অতিশয় রমণীয়  
হইয়াছে । সকলেই শৈবমতে র পারগামী এবং  
কৃতবিদ্যা ছাত্র । শঙ্কর এইরূপ উপযুক্ত শিষ্য  
সমূহে বেষ্টিত হইয়া নীলকণ্ঠকে দূর হইতে  
আসিতে দেখিলেন । ৩৮ ।

অধিগত্য মহর্ষিসম্মিকর্ষং কবিরাজিষ্ঠযদাঙ্গ-  
পক্ষমেবঃ । শুকতাতকৃতান্নশাস্ত্রতঃ প্রাকপি-  
লাচার্য ইবান্নশাস্ত্রমজ্ঞা ॥ ৩৯ ॥

ভগবন্ । ক্ষণমাত্রমীক্যতাং তৎ প্রথমং তু ক্ষুর-  
হুক্তিপাটবঃ মে । ইতি দেশিকপুঙ্গবং নিবার্য্য  
ব্যবদন্তেন হুরেশ্বরঃ হৃদীশঃ ॥ ৪০ ॥

মহর্ষেঃ শ্রীশঙ্করাচার্য্যস্ত সন্মিকর্ষং সমীপং প্রাপ্যৈবঃ কবি-  
নীলকণ্ঠ আঙ্গপক্ষমার্জিতবৎ সম্যক্ স্থাপিতবান্ তজ্রোপ-  
মানমাহ । শুকতাতেন ত্রিবেদব্যাসেন কৃতান্নশাস্ত্রপ্রতিপাদকা-  
চ্ছাত্রাচ্ছারীরকমীমাংসাংজ্ঞকাং প্রাক্ বধ্য কপিলাচার্য্যঃ  
সাক্ষাৎ স্বশাস্ত্রং স্থাপিতবান্ ভবৎ ॥ ৩৯ ॥

তদানীং হৃগুরুং নিবার্য্য হুরেশ্বরো বিবাদং কৃতবানিত্যাহ  
হে ভগবন্ । ক্ষণমাত্রং প্রথমম্ভমেতৎ ক্ষুরহুক্তিপাটবমীক্যতা-  
মিতি দেশিকপুঙ্গবং নিবার্য্য হৃদীনামীশঃ হুরেশ্বরন্তেন নীল-  
কণ্ঠেন ব্যবদৎ ॥ ৪০ ॥

পুরাকালে শুকদেবের পিতা বেদব্যাস কৃত

প্রতিপাদক শারীরক শাস্ত্র থাকিলেও  
মহর্ষি কপিলাচার্য্য যেরূপ আপনার পক্ষ সম-  
র্থন করিয়া ছিলেন, তজ্রূপ এই পণ্ডিত নীলকণ্ঠ  
মহর্ষি শঙ্করাচার্য্যের নিকটে আসিয়া স্বকীয় পক্ষ  
সংস্থাপন করিলেন । ৩৯ ।

“হে ভগবন্ । আপনি ক্ষণকাল আমার  
প্রথমত প্রদীপ্ত বাক্চাতুর্য্য অবলোকন করুন ।”  
নীলকণ্ঠের উদ্দেশে এই কথা কহিয়া এবং নিজ  
গুরু শঙ্করকে নিবারণ করিয়া হৃদীবর হুরেশ্বর  
নীলকণ্ঠের সহিত বিবাদ করিতে প্রবৃত্ত হই-  
লেন । ৪০ ।

হুমতে । তব কৌশলদ্বিক্রমে স্বয়ম্বেব হুনিঃ  
প্রতিব্রবীতু । ইতি তং বিনিবর্ত্য নীলকণ্ঠো  
যতিকীরবসম্মুখস্তদানীৎ ॥ ৪১ ॥

পরশকণ্ঠবিশাবলীমরানৈকৈর্ভটনৈস্ততঃ সতং চ-  
খন্ত দণ্ডী । অথ নীলবলঃ স্বপকরকাং জহদৈবৈত-  
মপাকরিস্কুরূচে ॥ ৪২ ॥

বিবদমানং সুরেশ্বরং প্রতি নীলকণ্ঠো বহুভাষাভাষ্য  
হে হুমতে ! তব কৌশলভাং বিজানেন্ততঃ স্বয়ম্বেব হুনিঃ প্রতি-  
ব্রবীতু ইতি তং সুরেশ্বরং বিনিবর্ত্য তদা যতিনিঃস্বমুখ  
আনীৎ ॥ ৪১ ॥

ততঃ পরশকণ্ঠবিশাবলীভকণে হুসৈর্ভটনৈস্ততঃ সত্যক্  
হাপিতং সতং দণ্ডী প্রশঙ্করকচখন্ত দণ্ডবান্ । অথানন্তরং নীল-  
কণ্ঠঃ স্বপকরকাভ্যাজরৈবৈতমভিম্রাকর্তু মিস্কুরবাচ ॥ ৪২ ॥

হে হুমতে ! আমি তোনার কৌশলকৌশল অব-  
গত আছি । অতএব শঙ্কর হুনি স্বয়ং প্রত্যুত্তর  
নিতৈ অগ্রসর হইল । এই কথা বলিয়া সুরে-  
শ্বরকে নিভারণ করিলেন । পরে যতিনাক শঙ্করের  
সম্মুখীন হন । ৪১ ।

দণ্ডী শঙ্করাচার্য্য প্রতিবাদীগণের সতরূপ  
কৃশাল ভক্ষণ করিতে বচনরূপ হুস নিযুক্ত করি-  
লেন । তাহাতেই নীলকণ্ঠের সংস্থাপিত সত  
নকল খণ্ডন করেন । অনন্তর নীলকণ্ঠ স্বপক-  
রকা করা হুস্কে ভাষিয়া তাহাতে কাস্ত হন, এবং  
অষ্টৈতমত নিরাकरण করিমার বাসনার প্রকৃত  
হইয়া বলিলেন । ৪২ ।

প্রশমিন্ । তদনীতি বহুবীকৈঃ কথিতোহর্থঃ স  
ন যুজ্যতে হৃদিতঃ । অতিদা তিমিরপ্রকাশরোঃ  
কিং ঘটতে হন্ত বিরুদ্ধধর্মবদ্বাৎ ॥ ৪৩ ॥

রবিতং প্রতিবিধয়ো রিবাভিনবটতামিত্যপিত-

বদুচে তদাহ বড়্ভিঃ । হে প্রশমিন্ !\* তদ্ব্যমতানিবেদত্রী-  
মন্তকৈর্জীবৈশ্বরাভেদলক্ষণো বহুদ্বিষ্টোহর্থঃ কথিতঃ স ন যুজ্যতে  
কিং তমঃপ্রকাশরয়োঃভেদো ঘটতে নৈব যুজ্যতে তদ্র  
হেতু বিরুদ্ধধর্মবদ্বাৎ ৮ জীবৈশ্বরাভেদো ন ভবতি বিরুদ্ধ-  
ধর্মবদ্বাত্তমঃপ্রকাশরোঃবিবেতি যুক্তিরিহোদ্যদ্বিষ্টোহর্থো বেদা-  
ভেদনৈব কথিত ইতি ভাবঃ ॥ ৪৩ ॥

নহু রবিতং প্রতিবিধয়ো রিবাভিনবটতামিত্যপিত-  
বিরুদ্ধধর্মবদ্ব্যপ্যভেদাতাবাতবত সদ্বাত্তা ৮ বিরুদ্ধধর্ময়ো-

হে শমধন শঙ্কর ! 'তদ্ব্যমসি' ইত্যাদি বেদ-  
বাক্য দ্বারা জীব এবং ঈশ্বরের অভেদ রূপ অর্থ  
যে আপনার অভিপ্রেত হইয়াছে, তাহা যুক্তি-  
সিদ্ধ নহে । কারণ, তিমির এবং আলোকের  
কদাচ অভেদ ঘটিতে পারে না । তম এবং  
প্রকাশ যেরূপ উভয়ে বিরুদ্ধ ধর্মাবলম্বী, তদ্রূপ  
জীব ঈশ্বরের তুণ বিরুদ্ধ । হুতরাং আপনি  
যে অর্থ মনোনীত করিয়াছেন, বেদান্ত দ্বারা তাহা  
প্রতিপন্ন হইতে পারে না । ৪৩ ।

সূর্য্য এবং সূর্য্য প্রতিবিধের মতন কান্তবিস্তৃ  
অভেদ হয়, একথাও বলিতে পারেন না । কারণ,  
সোমশিব প্রভৃতি গুরুগণের স্তোত্রে দর্শনে যে বস্তু  
প্রতিবিম্বিত হয়, তাহা নিখর । প্রতিবিম্ব নিখা

স্বভো ন বাচ্যম্ । মুকুরে প্রতিবিম্বিতস্ত মিথ্যা-  
বসন্তে বোমনিবাদিদৈনিকোক্ত্য ॥ ৪৪ ॥

মুকুরমুখস্ত বিম্ববস্ত্রাভিনয়া পার্শ্বলোক-  
লোকেনৈব । প্রতিবিম্বিতমাননং যথা তাদৃশিত্তি  
ভাবকমতানুগোক্তিকঞ্চ ॥ ৪৫ ॥

রপি তয়ো রবিতং প্রতিবিম্বয়োরিবাভেদো বৃক্ষভামিত্যা-  
শ্রয়্য পরিহরতি । রবিতং প্রতিবিম্বয়োরিব তত্ত্বভোহিতিভেদো  
ঘটতামিত্যপি ন বাচ্যং তত্র চেতু বোমনিবাদিদৈনিকোক্ত্য  
দর্পণে প্রতিবিম্বিতস্ত মিথ্যাস্বাভগতেত্বথা চ মিথ্যাস্থেন  
বাধ্যস্ত প্রতিবিম্বিতভেদবোগাতারা অভাবেন বাতিচার-  
ভাবাতদুপাভেন জীবেররোরভেদো ন ব্যক্ত ইত্যর্থঃ ॥ ৪৪ ॥

কিঞ্চ ভবদীরমতাহুগাপ্যাকিরপ্যন্তীত্যাহ । বিম্বমুখান  
মুকুরস্ত মুখস্ত ভেদেন সমীপস্থলোকাবলোকনেন হেতুনা  
প্রতিবিম্বিতং মুখং যথা তাদৃশিত্তি ভবদীরমতাহুগোক্তিকঞ্চ-  
স্বার্থকঃ ॥ ৪৫ ॥

হইলে অভেদ হইবার সম্ভাবনা থাকে না—হুতরাং  
সেই দৃষ্টান্তে জীব এবং ঈশ্বরের অভেদও ঘটে  
না । ৪৪ ।

প্রতিবিম্ব মুখ হইতে দর্পণস্থ মুখের ভেদ  
স্বীকার করা হইয়া থাকে । সেই কারণে সমীপ-  
বর্তী লোকদিগের সাক্ষাৎকার হয় । ইহাতেই  
প্রতিবিম্বিত মুখ মিথ্যা বলিয়া বোধ করিতে হইবে ।  
আপনিও আপনার দ্বতে এইরূপ যুক্তি প্রদর্শন  
করিয়া থাকেন । ৪৫ ।

ন চ মায়িকজীবনিষ্ঠমৌঢ্যভেদরসার্বজনিকবিরুদ্ধ-  
ধর্মবাধ্যঃ । উভয়োরপি চৈতন্যরূপভারা অবি-  
শেষমভিতৈব বাস্তবীতি ॥ ৪৬ ॥

মহি মানশতৈঃ স্থিতস্ত বাধ্যপরধঃ নতজলা-

নহ জীবনিষ্ঠমৌঢ্যভেদরসার্বজনিক চ বিরুদ্ধধর্মস্ত মায়িক-  
স্থেন বাধ্যভেদোরপি চৈতন্যরূপভারা অবিশেষাবাস্তবো-  
ভেদে এবৈত্যাশ্রয়্য পরিহারং প্রতিজানীতে নচেতি ॥ ৪৬ ॥

তত্র হেতুমাহ । হি বস্মাৎ প্রমাণশতৈঃ স্থিতস্ত বিরুদ্ধধর্মস্ত  
বাধ্যো ন সংভবতি বাধ্যভাবেন মায়িকত্বমপ্যস্ত নাস্তীতি ভাবঃ ।  
বিশদে বাধ্যমাহ অপরখেতি । মানশতৈঃ স্থিতস্তাপি বাধ্য-  
ভোকারে তেহো নতজলাভিনিঃ তাৎ তত্র যুক্তিমাহ । বিশরীত

জীবে যে মূঢ়তা গুণ আছে এবং ঈশ্বরের  
সর্বজনতা শক্তি আছে, এই উভয় গুণ পরস্প-  
রের বিরোধী মায়াবশতঃ যদি উভয়ের উভয়  
শক্তির বাধ হয়, তবে উভয়ের চৈতন্য শক্তি  
এক হইল । তাহাতেও আপনি জীব ও ঈশ্বরের  
অভেদ বাস্তবিক বলিয়া স্বীকার করিতে পারেন  
না । ৪৬ ।

যে বস্তু বিদ্যমান আছে, শত সহস্র পুমাণ  
দ্বারাও তাহার অন্তর্ভুক্ত করিতে পারা যায় না ।  
তাহা স্বীকার করিলে ভেদ পদার্থের উপর জলা-  
ঞ্জলি দান করিতে হয় । তাহার যুক্তি এই—  
অশ্ব ও গোধ ইহার পরস্পর বিশরীত পদার্থ,  
যদি অশ্ব ও গোধের অন্যথা হয়, তবে অশ্ব

জলি তিলা স্তাং । বিপরীতহয়কগোহরাধার-  
পথোনিজরূপকৈক্যবৃত্ত্য ॥ ৪৭ ॥

যদি মানগতস্য হানমিষ্টং ন ভবেত্তর্হি ন  
চেৎসরোহমস্মি । ইতি মানগতস্য জীবসর্কেষর-  
ভেদস্য ন হানমপ্যভীক্য ॥ ৪৮ ॥

ইতি যুক্তিশৈতঃ স নীলকণ্ঠঃ কবিরকোভয়দ-  
্বিতীয়পক্ষম্ । নিগমাস্তবচঃ প্রকাশমানং কলতঃ  
পদ্যবনং যথা প্রফুল্লম্ ॥ ৪৯ ॥

যোহমস্মিগোহরোক্ষাধারপথোঃ স্বরূপশৈক্যেবেতি যুক্ত্য-  
ত্বার্থঃ ॥ ৪৭ ॥

যদি প্রত্যক্ষাদিমানাবগতস্ত হানমিষ্টং ন ভবেত্তর্হি  
ন চেৎসরোহমস্মিতি প্রত্যক্ষপ্রমাণাবগতস্ত জীবসর্কেষরভেদস্ত  
হানমপ্যভীক্যং ন ভবেদিত্যর্থঃ ॥ ৪৮ ॥

ইত্যেবং যুক্তিশৈতঃ স কবি নীলকণ্ঠো বেদান্তবচোক্তিঃ  
প্রকাশমানমবৈতপক্ষমকোভয়ং যথা প্রফুল্লং সরোজবনং  
হৃতিপোতঃ কোভয়তি তৎ ॥ ৪৯ ॥

এবং পশু—এই উভয়ের স্বরূপ এক হইয়া  
উঠে । ৪৭ ।

যেবস্ত প্রত্যক্ষানি প্রমাণানি যথার্থরূপে অব-  
গত হইয়াছে তাহার অন্যথা হওয়া যদি আপনার  
অভিপ্রেত না হয়, তবে আমি ঈশ্বর নয়,  
এই প্রত্যক্ষ প্রমাণ দ্বারা তদীবি এবং ঈশ্বর  
ভেদের অন্যথা হওয়াও যুক্তিসঙ্গত নহে । ৪৮ ।

যেরূপ করিশাবক পুঙ্খকমল বনে গিয়া  
তাহাকে দলিতকরে, পণ্ডিত নীলকণ্ঠ বেদান্ত-  
বাক্যে বিরাজমান অবৈত পক্ষ ও তজ্জপ বক্তব্য  
করিলেন । ৪৯ ।

অথ নীলগলোক্তদোষকালো ভগবান্বেদবো-  
চবস্ত কামম্ । শৃণু তত্ত্বমসীতি সপ্রদায়ক্ৰতি-  
বাক্যস্য পরাবরেহভিসম্বিম্ ॥ ৫০ ॥

নমু বাচ্যগতা বিরুদ্ধতাধীরিহ সৌহসাবিতি-  
বিরোধোহহানে । অবিরোধি তু বাচ্যমানদৈক্যঃ

অথ তৎকৃতাবেতপক্ষকোভানভয়ং নীলকণ্ঠেনোক্তং দোষ-  
কালং বসৈঃ স ভগবান্বেদবোচ্য উবাচ এবং বহুতং যথেষ্ট-  
মন্ত তথাপি তত্ত্বমসীতি সপ্রদায় ক্রতিবাক্যস্ত পরাবরে অভি-  
প্রায়ঃ শৃণু পরে ব্রহ্মদোহবরে যমাত্তথাভূতেহর্থৈক্যরূপে  
যথা কার্যোপাধিকো জীবঃ কার্যোপাধিরীশ্বর ইত্যুক্তত্বাৎ  
কারণাতিরে কার্যে ॥ ৫০ ॥

ইহ তত্ত্বমসিবাক্যে সৌহমসিতিবিরুদ্ধতাযুক্তি নমু বাচ্য-  
গতা ন তু লক্ষ্যগতা তথা চ ভাগলক্ষণতা তত্ত্ববিরোধস্ত হানে  
সতি অবিরোধি বাচ্যং চৈতন্তমাত্রং তু স্বীকৃততত্ত্বমসিতি

নীলকণ্ঠের উক্ত দোষ সকল নিজ পক্ষে ন্যস্ত  
হইয়াছে দেখিয়া শঙ্করাচার্য বলিতে লাগিলেন ।  
তুমি যাহা বলিয়াছ তাহা যথেষ্ট হইয়াছে ।  
তথাপি ‘তত্ত্বমসি’ এই বেদবাক্যের এক অর্থও  
আত্মবিষয়ে যে অভিসম্বি আছে, তাহা প্রবণ  
কর । ৫০ ।

‘তত্ত্বমসি’ বেদান্তবাক্যে ‘সৌহম্যং দেবদত্ত’  
ইহার মতন আপাতত বিরুদ্ধ বুদ্ধি হয় সত্য ।  
কিন্তু সে বুদ্ধি যখন বাচ্যগত হয় তখনই দোষ,  
লক্ষ্যগত হইলে দোষ হয় না । ভাগ লক্ষণদ্বারা  
বিরোধের ক্ষয় হইলে অবিরোধী বাচ্যার্থ অর্থাৎ  
চৈতন্যমাত্রের স্বীকার করিলে ‘তৎ স্বম’ এই ছুটি

পদযুগ্মং স্ফুটমাহ কো বিরোধঃ ॥ ৫১ ॥

যদিহোক্তমতিপ্রসঙ্গনং ভো ! ন ভবেম্নোহি  
গবাশ্বয়ো প্রমাণম্ । অভিদাঘটকং তয়ো যতঃ  
স্যাচ্ছভয়ো লক্ষণয়া ভিদানুভূতিঃ ॥ ৫২ ॥

ননু মোঢ্যসমস্তবিত্ত্বধর্ম্মান্বিতজীবেশ্বররূপ

তোহতিরিক্তম্ । উভয়োঃ পরিনিষ্ঠিতং স্বরূপং  
বত নাস্ত্যেব যতোহত্র লক্ষণা স্যাৎ ॥ ৫৩ ॥

ইতি চেন্ন সমীক্ষ্যমাণজীবেশ্বররূপস্য চ কল্পি-  
তত্বযুক্ত্য । তদধিষ্ঠিতসত্যবস্তুনোহন্ধা নিয়মে-  
সদাভ্যুপেয়তায়্যাঃ ॥ ৫৪ ॥

পদবয়মৈক্যং স্ফুটমাহাতঃ কোহপি বিরোধো নাস্তি  
৫১ ॥

যত্বপরধেত্যাঙ্কং তত্রাহ যদিতি । ইহ এবমুচ্যামানে যো-  
হতিপ্রসঙ্গযুক্তোক্তঃ স ন ভবেৎ হি যস্মাৎ গবাশ্বয়োরভেদ-  
ঘটকং প্রমাণং নাস্তি যতঃ প্রমাণান্তযো গবাশ্বয়োরুভয়ো-  
র্ভাগলক্ষণয়াহভেদানুভবঃ আদিত্যর্থঃ ॥ ৫২ ॥

নীলকণ্ঠঃ শব্দতে । ননু মোঢ্যধর্ম্মান্বিতজীবেশ্বররূপাৎ সর্ব-  
জ্ঞত্বধর্ম্মযুক্তেশ্বররূপাচ্চাতিরিক্তমুভয়োজীবেশ্বরয়োঃ পরিনি-

ষ্ঠিতং স্বরূপং থলু নাস্ত্যেব বতস্তথাভূতস্বরূপসম্বাদত্র স্বরূপে  
লক্ষণা স্যাৎ যস্মাত্র তত্ত্বমসিবােক্যে ॥ ৫৩ ॥

পরিহরতীতিচেন্ন তত্র হেতুমাহ । মোঢ্যাদিবিবৃদ্ধধর্ম্মবিশিষ্টং  
জীবানিশ্বরূপং কল্পিতং দৃশ্যজ্ঞাকৃতিক্রপাদিবিধিতি পরিদৃশ্যমান-  
জীবেশ্বররূপস্ত কল্পিতত্বযুক্ত্য তেন স্বরূপেণাধিষ্ঠিতস্ত তদ-  
ধিষ্ঠানস্ত সত্যস্ত বস্তনঃ সদা নিয়মেনৈব সাক্ষাদভ্যুপগম্যব্য-  
বাদক্কেত্যত্র পূর্বপদেন বা সম্বন্ধঃ ॥ ৫৪ ॥

পদ অভিন্ন হয় । অতএব তথায় কোন বিরোধের  
সম্ভাবনা হইতে পারে না । ৫১ ।

আমি যে কথা বলিতেছিলাম, একথা বলিলে  
যে অতি প্রসঙ্গ দোষ (অর্থাৎ যাহাতে লক্ষণ  
যাওয়া উচিত নয় তাহাতেও লক্ষণ যাওয়া)  
ঘটিবে, তাহা সম্ভাবিত নহে । গো এবং অশ্ব  
এই উভয়ের অভেদ বিষয়ে কোন প্রমাণ নাই ।  
বস্ত্তত এমন কোন প্রমাণ দেখা যায় না যাহাতে  
ভাগ লক্ষণদ্বারা গো এবং অশ্বের অভেদ অনু-  
ভব হয় । ৫২ ।

মুঢ়তাগুণ যুক্ত জীব এবং সর্বজ্ঞতাশক্তি যুক্ত  
ঈশ্বর হইতে অতিরিক্ত জীব ও ঈশ্বর এই উভ-

য়ের কোন চিহ্নিত বিশেষ স্বরূপ নাই । যদি  
উভয়ের ঐরূপ থাকিত, এই রূপ স্বরূপে অথবা  
'তত্ত্ব মসি' বাক্যে লক্ষণা হইতে পারিত । ৫৩ ।

ভগবান্ শব্দর খণ্ডন করিতে লাগিলেন—  
শুভ্রিতে রজত বুদ্ধি হইবার কারণ, কেবল সন্ধ্যা-  
লেরই ইহা দৃশ্য । সেই রূপ মুঢ়তাগুণ যুক্ত জীবের  
স্বরূপ এবং সর্বজ্ঞতাগুণ যুক্ত ঈশ্বরের স্বরূপ  
দৃশ্যত্ব হেতু কল্পিত হইয়াছে । কল্পনা যুক্তি অনু-  
সারে কেবল জীব ও ঈশ্বরের স্বরূপ পরিদৃশ্যমান  
হইয়া থাকে । ঈশ্বরের যে প্রকার স্বরূপ, সেই  
স্বরূপ দ্বারা যখন অধিষ্ঠিত থাকেন, তখন অধিষ্ঠান  
স্বরূপ সত্য বস্ত্ত চিরবাল এক নিয়মে অবশ্য  
সফলে জানিতে পারিবে । অতএব তোমার বাক্য  
আমি বিশ্বাস করিতে পারিলাম না । ৫৪ ।



ভবতাপি তথা হি দৃশ্যদেহাদ্যহমন্তস্য জড়ত্ব-  
মভ্যুপেয়ম্ । পরিশিষ্টমুপেয়মেকরূপং ননু কি-  
ঞ্চিচ্ছিতদেব তস্য রূপম্ ॥ ৫৫ ॥

জগতোহসত এবমেব যুক্ত্যা ত্বনিরূপ্যত্বত  
এব কল্পিতত্বাৎ । তদধিষ্ঠিতভূতরূপমেধ্যমনু কি-

নমভ্যুপগম্যত্বাৎ ভবন্তি স্মরাভূ নাত্যুপগম্যত ইত্যাদ্যাদ্যো  
সমীক্ষ্যমাণজীবস্বরূপাধিষ্ঠানমভ্যুপেয়মেবেত্যাহ ভবতাপীতি । হি  
বস্মাত্তবতাপি দৃশ্য দেহাদেহহমন্তস্য জড়ত্বমভ্যুপেয়ং তস্ত  
জীবস্ত পরিশিষ্টং তদেব কিঞ্চিৎ সত্যং রূপং স্বীকর্তব্যমেব ॥  
৫৫ ॥

তৎস্বরূপমপীত্যাহ । অসতো জগতো ব্যুৎপত্তিঃ প্রাতি বি-  
মতঃ কল্পিতমনিরূপ্যত্বাৎ জড়গবদিত্যেবমেব যুক্ত্যা কল্পিতত্বাৎ

আর দেখ, যে দেহ সকলের প্রত্যক্ষ—যে  
দেহ পরিণামে ‘অহম্, এই বুদ্ধিতে পরিণত হয়—  
সে দেহ জড়, ইহা আপনাকেও অবশ্য স্বীকার  
করিতে হইবে । তবে জীবের অবশিষ্ট যাহা এক  
রূপ বস্তু রহিল, সেই কিঞ্চিৎ মাত্র বস্তু ঈশ্বরের  
স্বরূপ জানিবেন । ৫৫ ।

এই অনিত্য জগৎ ঈশ্বর হইতে উৎপন্ন ।  
এই বিষয়ে অযথার্থ মত কল্পিত হইয়া থাকে ।  
রজুতে সর্প যেমন নিশ্চিত হয় না বলিয়া কল্পিত,  
এখানেও সেই রূপ জানিবে । এই রূপ যুক্তি  
দ্বারা ঈশ্বর হইতে জগতের কল্পনা করা হয় ।  
তবে ঈশ্বর যে প্রকার সত্য বস্তু, তাহা কিঞ্চিৎ  
পরিমাণে অনুভূত হয় । সুতরাং জগতে ঈশ্বর

কিঞ্চি তদীশ্বরস্য সত্যম্ ॥ ৫৬ ॥

তদিহ শ্রুতিগোভয়স্বরূপে নিরূপার্থো ন হি  
মৌঢ্যসর্ববিশেষ । ন অপাকুতুমাতলোহিতিম্নঃ  
ক্ষটিকে স্যামিরূপাধিকে প্রসক্তিঃ । ৫৭ ।

অপি ভেদধিয়ো যথার্থত্যায়াং ন ভয়ং ভেদদৃশঃ

কিঞ্চিচ্ছিতং সত্যমীশ্বরস্ত জগদধিষ্ঠানভূতং রূপমেধ্যমবশ্যম-  
ঙ্গীকার্যমিত্যর্থঃ ॥ ৫৬ ॥

তত্ত্বাদিহ শ্রুতিগম্যো নিরূপাধাবুভয়স্বরূপে মৌঢ্যসর্ব-  
বিশেষে নৈব স্তঃ তত্র দৃষ্টান্তমাহ অপাপুত্যাং প্রাপ্তস্ত লোহিতিম্নো  
নিরূপাধিকে ক্ষটিকে প্রসক্তি নহি স্তান্তত্বৎ ॥ ৫৭ ॥

অপিচ ভেদধিয়ো যথার্থত্যায়াং ভেদদৃশঃ পুরুষস্য মৃত্যোঃ  
স মৃত্যুমাগ্নোতি য ইহ নানৈব পশুতি য উদরমন্তরং কুরুতেহথ  
তস্ত ভয়ং ভবতীত্যাदि শ্রুতি ভয়ং ন ত্রবীতু ন বুধ্যৎ । হি  
যস্মাদনর্থস্বক্কো বিপরীতদর্শিনঃ স্তাৎ যতশ্চ ভিদাধা ভেদ-

কর্তৃক অধিষ্ঠিতরূপ সকলের অঙ্গীকার করিতে  
হইবে । ৫৬ ।

অতএব এই বেদোক্ত নিরূপাধি ( বিশেষণ  
রহিত ) জীব ও ঈশ্বরের স্বরূপে উভয়ের মূঢ়তা ও  
সর্বজ্ঞতা গুণ থাকিতে পারে না । তাহার দৃষ্টান্ত  
এই—জবাপুষ্পের সম্মিথানে থাকিয়া যদি ক্ষটিক-  
মণি লৌহিত্যগুণ প্রাপ্ত হয়, তথাপি তাহার  
নিরূপাধি ক্ষটিক পদার্থে কখনই লৌহিত্য হইতে  
পারেনা । ৫৭ ।

আর দেখ—ভেদবুদ্ধি যদি যথার্থ হয়, তবে  
ভেদদর্শী পুরুষের বেদোক্ত ভয়ের সম্ভাবনা নাই ।

শ্রুতি ব্রবীতু'। বিপরীতদৃশো হ্যনর্থযোগো ন  
ভিদাধীর্বিপরীতধার্য্যতঃ স্যাৎ ॥ ৫৮ ॥

অভিদা। শ্রুতিগাহ্যপ্যতাত্ত্বিকী চেৎ পুরুষার্থ-  
শ্রবণং ন তদগতো স্যাৎ । অশিবোহহ মিতি ভ্রমস্য  
শাস্ত্রাধিধুমানত্বগতেরিবাস্তি বাধঃ ॥ ৫৯ ॥

তদবাধিতকল্পনাকৃতির্নো শ্রুতিসিদ্ধান্ত পঠৈ-  
ক্যবুদ্ধিবাধঃ । নিগমাৎ প্রবলং বিলোক্যতে  
মাকরণং যেন তদীরিতস্য বাধঃ ॥ ৬০ ॥

ঋষিভি র্বহুধা পরাস্মতত্বং পুরুষার্থস্য চ তত্ব-

বুদ্ধি বিপরীতধী নস্তাত্ত্বা চোক্তশ্রুত্যা ভেদদর্শিনো ভয়শ্রোক্ত  
জ্ঞাননর্থযোগস্ত চ বিপরীতদর্শিন এব যুক্তত্বাদ্ ভেদধী বিপরীত  
ধীরেবেত্যর্থঃ ॥ ৫৮ ॥

এবং ভেদদৃশঃ শ্রুতগাহ্যপ্যতাত্ত্বিকী ভেদবুদ্ধিবিপরীত-  
ধীত্বমূপবর্ণ্য তত্র কো মোহঃ কঃ শোক একত্বমূপশ্রুত  
ইতি শ্রুত্যা ভেদজ্ঞানে শ্রুতপুরুষার্থাত্ত্বাত্মপত্ত্যা ভেদস্ত  
তাত্ত্বিকত্বমাবিকরোতি । অভিদা অভেদঃ শ্রুতিগাহ্যপ্যতাত্ত্বিকী

অর্থাৎ “যুতোঃ স যুতু্য মাপ্নোতি” অথ তস্য  
ভয়ং ভবতি, ইত্যাদি বেদোক্ত ভয় সম্ভাবিত  
নহে । কারণ, যে ব্যক্তি বিপরীত দর্শন করে,  
তাহারই অনর্থ ঘটিয়া থাকে । তাহাতেই ভেদ-  
বুদ্ধি বিপরীত বুদ্ধি হয়না । ৫৮ ।

বেদে যে অভেদ আছে, তাহা যদি অযথার্থ  
হয়, তবে অভেদ জ্ঞান হইতে পুরুষার্থের শ্রবণ  
হয়না । আর দেখ—চন্দ্র দর্শন করিলে চন্দ্রকে  
এক বিতস্তি পরিমিত বলিয়া যে বুদ্ধি হয়, শাস্ত্র  
দ্বারা সে বুদ্ধির অন্যথা হইয়া থাকে । ‘অহং  
অশিবঃ’ আমি ঈশ্বর নয়—এবুদ্ধি প্রত্যক্ষ সিদ্ধ  
হইলেও তাহা ভ্রম জ্ঞান মাত্র । শাস্ত্র দ্বারা এরূপ  
ভ্রম জ্ঞানের অবশ্য বৈপরীত্য ঘটিবে । ৫৯ ।

অযথার্থা চেত্তর্হি তদগতো তস্তা অভিদায়া গতৌ জ্ঞানে পুরু-  
ষার্থস্ত শ্রবণং ন স্তাৎ । যত্নু যদি মানগতস্তেতাদি তত্রাহ অশি-  
বোহমিতি ভ্রমস্ত প্রত্যক্ষসিদ্ধচক্রগতপ্রাদেশমানত্ববুদ্ধিরিব  
শাস্ত্রাবাদোহস্তু তথাচ ন চেৎখরোহহমস্মীতি বুদ্ধেভ্রমঃ শাস্ত্রেণ  
বাধ্যমানত্বাদবিধুমানত্ববুদ্ধিবস্তস্ত বাধে ন চাভেদ এব শ্রুতি-  
গম্যো বাস্তব ইতি ভাবঃ । যত এবনতস্তদবাধিতকল্পনায়াঃ  
কৃতিঃ কয়ো ন তু শ্রুতিসিদ্ধান্তপঠৈক্যবুদ্ধিবাধো ইতস্তদবাধি-  
তত্বকল্পনাকৃতে হেতো নোক্তবুদ্ধিবাধ ইতি পাঠান্তরে ব্যাখ্যেয়ং  
কুতো নাস্তীতি বদন্তঃ প্রত্যাহ নিগমাৎ প্রবলং প্রমাকরণং  
কিং বিলোক্যতে যেন নিগমোক্তস্তান্ত্রপঠৈক্যস্ত বাধ স্তাৎ ॥  
৫৯ ॥ ৬০ ॥

নীলকণ্ঠ আহ । ঋষিভিঃ কপিলাদিভি র্বহুধা পরাস্মতত্ব  
মথ পুরুষার্থস্ত চ তত্বমপ্যুক্তং তদপ্যস্ত এক এব নিরূপিত

যদি এরূপ হইল—তবে ইহাতে যথার্থ কল্প-  
নার অন্যথা হইতে পারে, কিন্তু শ্রুতি সিদ্ধ পরমা-  
জ্ঞার ঐক্য বুদ্ধির ক্ষয় হয় না । যে প্রমাণ দ্বারা  
বেদোক্ত পরমাজ্ঞার অভেদবুদ্ধির বাধ হয়, সেই  
বেদ বা নিগম অপেক্ষা অন্য প্রমাণ কি কখন  
প্রবল হইতে পারে ? । ৬০ ।

নীলকণ্ঠ বলিলেন—কপিলাচার্য্য প্রভৃতি ঋষি-  
গণ নানাবিধ উপায়ে পরমাস্মতত্ব এবং পুরুষার্থ  
তত্ত্ব নির্দেশ করিয়াছেন । কিন্তু আপনি তাঁহাদের  
কথায় অবহেলা করিয়া এক মাত্র তত্ত্ব নিরূপণ

মপ্যথোক্তম্ । তদপাস্য নিরূপিতপ্রকারো ভব-  
তাহসৌ কথমেক এব ধার্য্যঃ ॥ ৬১ ॥

প্রবলশ্রুতিমানতো বিরোধে বলহীনতিস্মৃতি

প্রকারো ভবতা কথং ধার্য্যো বহুনামনুসরণস্ত গ্রাণ্যস্বাৎ ॥ ৬১ ॥

পরিহরতি । প্রবলশ্রুতিপ্রমাণেন বিরোধে সতি বলহীনাঃ  
স্মৃতিবাচ এব নাস্তীকর্তব্য ইতি নয়বলাৎ বেদত্রয়োবিরুদ্ধ-  
ম্বয়ীণং বচনং প্রমাণং ন প্রাপ্নুয়াৎ । তথা চ প্রমাণলক্ষণস্থে  
জৈমিনিস্তায়ঃ বিরোধে ত্বনপেক্ষং স্যাদসতি হুমানমিতি  
ঔত্থরী স্পৃষ্টোক্তায়েদিতি শ্রুতে বিরুদ্ধাপি সৰ্বা বেদৈরিত-  
ব্যোতি স্মৃতিমানং ন বেতিবিষয়ে অষ্টকাতিস্মৃতিবদ্ব্যন-  
মিতি পূৰ্ণগক্ষে রাষ্ট্রান্তস্ত পূৰ্ণপক্ষমপনুদতি শ্রুতিবিরোধে

করিয়াছেন। আপনার বাক্য কিরূপে ধার্য্য হইবে?  
সকলেই যে পথের অনুসরণ করিয়াছে, তাহার  
অনুসরণ করাই ন্যায্য। ৬১।

ভগবান্ শঙ্কর পরিহার করিলেন—“প্রবল-  
শ্রুতি প্রমাণ দ্বারা বিরোধ উপস্থিত হইলেও বল-  
হীন স্মৃতিবাক্য কিছুতেই স্বীকার্য্য নহে।” এইরূপ  
ন্যায় থাকাতে ঋষিবাক্য, বেদ কিংবা বেদান্তের  
বিরুদ্ধ হইলে তাহা কখন প্রামাণিক নহে।  
জৈমিনি, মীমাংসাদর্শনে প্রমাণ লক্ষণ স্থলে সূত্র  
করিয়াছেন। ‘বিরোধে ত্বনপেক্ষং স্যাদসতি হু-  
মানম্’। অর্থাৎ বেদের বিরোধ হইলে স্মৃতির  
প্রামাণ্যে আদর প্রকাশ করিবে না। কিন্তু যদি  
বিরোধ না থাকে অর্থাৎ স্মৃতি যদি মূল শ্রুতির  
অনুগামিনী হয়, তবেই তাহার প্রামাণ্য থাকে।

বাচ এব নেয়াঃ । ইতি নীতিবলাত্রয়োবিরুদ্ধং  
ন ঋষীণাং বচনং প্রমাণমীয়াৎ ॥ ৬২ ॥

ননু যুক্তিযুতং মহর্ষিবাক্যং শ্রুতিবদগ্ৰাহ্য-  
তমং পরং তথাহি । প্রতিদেহমসৌ বিভিন্ন  
আত্মা স্পৃষ্টদুঃখাদিবিচিত্রতাবলোকাৎ ॥ ৬৩ ॥

যদি চাত্মন একতা তদানীমতিদুঃখী যুবরাজ-  
সৌখ্যমীয়াৎ । অমুকঃ সমুখোহমুকস্ত দুঃখী-

স্মৃতে: প্রামাণ্যমানপেক্ষমনাদরণীয়ং স্মৃতি যস্মাদসতি  
বিরোধে মূলশ্রুত্যানুমাণকতয়া স্মৃতিরপি মানমিতি স্মার্য্যঃ ।  
এবং বেদবিরুদ্ধবচসাং বহুনামপ্যনুসরণমজ্ঞাভ্যাসেবেতি ভাবঃ  
॥ ৬২ ॥

এবমুক্তো নীলকণ্ঠঃ শঙ্কতে চতুর্ভিঃ । ননু যুক্তিযুক্তং  
মহর্ষিবাক্যস্পরং কেবলং গ্রাহ্যতমং ন তু ত্যাজ্যং যুক্তিযুক্ত-  
স্বমেব দর্শয়িতুমাহ তথাহীতি ॥ ৬৩ ॥

বিপক্ষে দোষমাহ । যদিচাত্মন একতা স্মৃতিতদানীমতিদুঃখী

এইরূপে যে সকল ঋষিদের বেদ বাক্যের সহিত  
ঐক্য নাই, তাহাদের অনুসরণ করা অবিধি ৬২।

নীলকণ্ঠ বলিলেন—যদি মহর্ষি গণের বাক্য  
যুক্তি সঙ্গত হয়, তাহা অতিশয় গ্রহণ করিবে,  
কিন্তু ত্যাগ করিবে না। তাঁহারা বলেন—আত্মা-  
প্রত্যেক দেহে বিভিন্ন, কারণ—সকলেরই স্পৃষ্ট-  
দুঃখের তারতম্য দেখা যায়। ৬৩।

যদি আত্মা এক হয়, তবে অতিদুঃখী ও তৎ-  
কালে যৌবরাজ্য লাভ করিবার আনন্দ পাইতে

তানুভূতি ন ভবেত্তয়োৰভেদাৎ ॥ ৬৪ ॥

অয়মেব বিদ্বিতশ্চ কৰ্ত্তা নহি কৰ্ত্তৃত্বমচেত-  
নস্য দৃষ্টম্ । অতএব ভুজে ভবেৎ স কৰ্ত্তা পর-  
ভোক্তৃত্বমতিপ্রসঙ্গদৃষ্টম্ ॥ ৬৫ ॥

পুরুষার্থ ইহৈম দুঃখনাশঃ সকলস্যাপি স্তথস্য

স্বপরাঙ্গসৌখ্যং প্রাপ্নুয়াৎ কিক্ষামুকঃ স্থখী অমুকস্ত দুঃখীত্যমু-  
ভবে ন স্তান্তয়োৰভেদাৎ ॥ ৬৪ ॥

কিক্ষাস্থনোহকৰ্ত্তৃত্বমচেতনস্তান্তঃকরণাদেঃ কৰ্ত্তৃত্বমিতি ভব-  
ন্যতমপ্যবক্তৃমিত্যাশয়েনাত্ । অয়মেব জ্ঞানাস্থিতঃ কৰ্ত্তা হি  
বস্তুদচেতনস্ত কৰ্ত্তৃত্বং ন দৃষ্টং অতএব ভুজেরপি স আত্মা-  
কৰ্ত্তা ভবেদ্যতঃ কৰ্ত্তৃত্বস্ত ভোক্তৃত্বং দেবদত্তকৃতকৰ্ম্মফলভো-  
ক্তৃত্বং যজ্ঞদত্তস্ত আদিত্যতিপ্রসঙ্গেন দৃষ্টম্ ॥ ৬৫ ॥

কিক্ষ মোক্ষোহপি ভবদভিমতোহযুক্ত ইত্যশয়েনাত্ ।  
ইহলোকে বেদে বা পুরুষার্থোহপোষ দুঃখনাশ এন তু স্থখাপ্তি  
ত্ত্বভেদাৎ যুক্তিমাহ সৰ্বস্যাপি স্থখস্ত দুঃখপুঙ্ক্ত্বাদ্বেয়-  
ত্বেন বিসপৃক্তান্নবৎ পুরুষার্থং নাস্তীত্যভেদ্যায় যুক্ত হেতো-

পারে । স্থখী দুঃখী এক হইলে অমুক স্থখী, কি  
অমুক দুঃখী, এরূপ অনুভব হইতে পারে না । ৬৪ ।

জ্ঞানাস্থিত আত্মারই কৰ্ত্তৃত্বশক্তি থাকে, কিন্তু  
অচেতন অন্তঃকরণাদির কৰ্ত্তৃত্ব কখন দেখা যায়  
না । অতএব আত্মাই ভুজ্ ধাতুর কৰ্ত্তা অর্থাৎ  
আত্মাই স্থখ দুঃখাদি ভোগ করেন । যে কৰ্ত্তা নয়  
তাহার ভোক্তৃত্ব স্বীকার করিলে, দেবদত্ত যে  
কৰ্ম্ম ফল ভোগ করিবে, যজ্ঞদত্তের পক্ষে সেই  
কৰ্ম্ম ফল ভোগ করা সম্ভব । ৬৫ ।

ইহলোকে অথবা বেদে দুঃখ নাশের নাম প-  
রম পুরুষার্থ, কিন্তু স্থখ প্রাপ্তির নাম পরম পুরু-  
ষার্থ নহে । আপনি তাহার অভেদ্য যুক্তি দেখুন

দুঃখযুক্তঃ । অতিহেয়তয়া পূমর্থতাহতো বিষপৃক্তা-  
ন্নবদিত্যভেদ্যুক্তেঃ ॥ ৬৬ ॥

ইতি চেম স্থখাদিচিত্রতয়া মনসো ধর্মতয়াস্ব-  
ভেদকত্বম্ । ন কথঞ্চন যুক্ত্যাতে পুনঃ সা ঘটয়েৎ  
প্রভূত মানসীয়ভেদম্ ॥ ৬৭ ॥

চিতিযোগবিশেষ এব দেহে কৃতিমভাঘটকো-

স্তথা চায়ং প্রয়োগঃ বিমতঃ ন পুরুষার্থঃ দুঃখসংযুক্তত্বাৎ বিষ-  
সম্পৃক্তান্নবৎ ॥ ৬৬ ॥

পরিহরতি ইতি চেন্নেতি । তত্র স্থখদুঃখাদিচিত্রতাব-  
লোকনাদিহেতোঃ পক্ষবৃদ্ধিহেতুভেদকত্বাভাবং চেতুমাহ  
স্থখাদিচিত্রতয়াঃ মনসোধর্মহেতুভেদকত্বং কথঞ্চিদপি  
ন যুক্ত্যাতে প্রভূত সা চিত্রতা মানসীয় মনোনিষ্ঠং ভেদং  
ঘটিয়েৎ তত্র মনোধর্মত্বে তু কামসংকল্প ইত্যাদি ক্রতিমান-  
মিতি ভাবঃ ॥ ৬৭ ॥

অথ নসীত্যাди যত্নঃ তত্রাহ । চৈতন্যযোগবিশেষ এব

—সকল স্থখ দুঃখ যুক্ত হইলে তাহা সর্বথা  
পরিত্যাজ্য । পরিত্যাজ্য হইলে পুরুষার্থ  
ঘটিতে পারেনা । তাহার দৃষ্টান্ত দেখুন—বিষ-  
সংযুক্ত অন্ন দেখিলে কে আদর করিয়া তাহা  
ভক্ষণ করে ? । ৬৬ ।

ভগবান্ খণ্ডন করিলেন—আপনি একথা  
বলিতে পারেন না । স্থখ দুঃখাদির তারতম্য যে  
সকল দর্শন করা যায়, এ সমস্তই মনের ধর্ম ।  
অমূকের স্থখ—অমূকের দুঃখ—ইত্যাদি প্রভেদ  
আত্মার নয় । বরং স্থখ দুঃখাদির বৈচিত্র্য, মান-  
সিক ভেদ ঘটাইয়া থাকে । ৬৭ ।

ইদ্যচেতনে স্যাৎ । তদভাবন্ত এব কর্তৃতা স্যাম  
তৃণাদেৱিতি কল্পনং বরম্ ॥ ৬৮ ॥

বিষয়োখস্বখ্যা দুঃখযুক্তোহপ্যালয়ঃ ব্রহ্মস্বখং  
ন দুঃখযুক্তম্ । পুরুষার্থতয়া তদেব গম্যং ন  
পুনস্তচ্ছকদুঃখনাশমাত্রম্ ॥ ৬৯ ॥

ইতি যুক্তিশতোপবং হিতার্থে বচনৈঃ প্রত্যাব-  
রোধসৌবিদম্ভৈঃ । যতিরাস্মতঃ প্রসাধ্য শৈবঃ  
পরকৃদর্শনদারুণৈরজৈবীৎ ॥ ৭০ ॥

দেহবহেহচেতনেহপি কর্তৃত্বটকঃ স্যাৎ তস্ত চিত্তিযোগ-  
বিশেষস্তাভাবাদেব তৃণাদেঃ কর্তৃতা ন স্তাদিতি কল্পনমেব  
প্রত্যাহুকুলস্বাচ্ছৌর্টমিত্যর্থঃ ॥ ৬৮ ॥

যদপি পুরুষার্থ ইত্যাদি তত্রাপ্যাহ । বিষয়োখস্বখ্য দুঃখ-  
যুক্তয়েহপি নাশরহিতং ব্রহ্মস্বখং ন দুঃখযুক্তং আনন্দং ব্রহ্মণো  
বিদ্যাম বিভেতি কৃত্তচন । তত্র কো মোহঃ কঃ শোক এক-  
মহুপশ্যত ইত্যাদিপ্রভেত্তস্মাত্তদেব পুরুষার্থতয়াহবগম্যং  
নতু তুচ্ছকং দুঃখনাশমাত্রং স্বার্থে তচ্ছিতঃ ॥ ৬৯ ॥

ইত্যেবং যুক্তিশতৈরুপবংহিতোহর্থো যেবাং তৈঃ পুনশ্চ  
সৌবিদম্ভাঃ কঙ্কুনি ইত্যমরাচ্ছ তামুরোধকং কঙ্কুবত্তি-  
র্ভচনৈর্দতিঃ স্তীপকরাচার্য্যঃ স্বীয়মবৈতমতঃ প্রসাধ্য পরকৃদা-  
জ্ঞস্ত দারুণৈস্তথাভূতৈঃ বচনৈঃ শৈবঃ মতমজৈবীৎ নিরাকর-  
ণেন জিতবান্ ॥ ৭০ ॥

স্বখী কিস্বা দুঃখীর দেহ অচেতন । উভয়  
দেহ অচেতন হইলেও চৈতন্যবিশেষের সংযোগে  
কেবল কর্তৃত্ব শক্তি জন্মায় । “চৈতন্য বিশেষের  
যোগ না থাকিলে তৃণাদির কর্তৃত্ব থাকে না” এরূপ  
বেদামুকুল কল্পনা করাও বরং ভাল । ৬৮ ।

বিষয় জাত স্বখ সকল দুঃখ যুক্ত হইলেও  
নাশরহিত ও নিত্য ব্রহ্মস্বখ কখন দুঃখ সংযুক্ত

বিজ্ঞিতো যতিভূতাস শৈবঃ সহ গর্বেণ  
বিস্বজ্য চ স্বভাষ্যম্ । শরণং প্রতিপেদিবান্  
মহর্ষিং হরদত্তপ্রমুখৈঃ সহানুশিষ্যৈঃ ॥ ৭১ ॥

যমিনামৃষভেণ নীলকণ্ঠঃ জিতমাকর্ণ্য মনীষি  
ধূর্য্যবর্য্যম্ । সহসোদয়নাদয়ঃ কবীন্দ্রাঃ পরম  
দ্বৈতমুষশ্চকম্পিরেস্ম ॥ ৭২ ॥

যতিরাজেন বিজিতঃ স শৈবো নীলকণ্ঠোগর্বেণ সহ স্বভাষ্যঃ  
বিস্বজ্য চ পুনহরদত্তপ্রমুখৈরাশুশিষ্যৈঃ সহ মহর্ষিং শরণং  
প্রাপ্তবান্ ॥ ৭১ ॥

পরমত্যন্তকম্পিরে স্মেতি পাদপূরণে ॥ ৭২ ॥

হইতে পারে না । এ বিষয়ে বেদ বাক্য স্পষ্ট  
প্রমাণ আছে । সেই ব্রহ্মস্বখ পুরুষার্থ বলিয়া  
উল্লিখিত হইয়াছে । তুচ্ছ দুঃখনাশ হইলে কখন  
পুরুষার্থ হয় না । ৬৯ ।

এই রূপে শত শত যুক্তি বর্জিত, অর্থ সংযুক্ত,  
ও বেদের অনুরোধ রূপ কঙ্কুক (সাঁজোয়া)  
সংশ্লিষ্ট বাক্য সমূহ দ্বারা শঙ্করাচার্য্য স্বীয় অদ্বৈত-  
মত সংস্থাপন করিয়া, অপর শাস্ত্রের দারুণ বচন  
দ্বারা শৈবমত নিরাকরণ করিয়া জয় করি-  
লেন । ৭০ ।

শৈব নীলকণ্ঠ যতিরাজ শঙ্কর কর্তৃক বাদে  
পরাস্ত হইয়া যেমন গর্ব পরিত্যাগ করিল, অমনি  
ঐ সঙ্গে স্বীয়রচিত ভাষ্য ও বিসর্জন দিল । অনন্তর  
হরদত্ত প্রভৃতি প্রধান শিষ্য গণের সহিত শঙ্করের  
শরণাপন্ন হইলেন । ৭১ ।

পণ্ডিতবর দৈশবনীলকণ্ঠ যতীশ্বর শঙ্কর কর্তৃক  
পরাজিত হইয়াছেন শুনিয়া অদ্বৈতমতের বিধেয়ী

বিষয়েষু বিতত্যা নৈজভাষ্যাণ্যথ সৌরাষ্ট্র-  
মুখেষু তত্র তত্র । বহুধা বিবুধৈঃ প্রশস্যমানো  
ভগবান্ দ্বারবতীং পুরীং বিবেশ ॥ ৭৩ ॥

ভুজয়োরতিতপ্তশঙ্খচক্রাকৃতিলোহাহতসং-  
ভূতব্রণাঙ্কাঃ । শরদগুসহোদরোক্ষপুণ্ড্রাস্তলসী-  
পর্ণসনাথকর্ণদেশাঃ ॥ ৭৪ ॥

অথ সৌরাষ্ট্রাদিষু তত্র তত্র দেশেষু স্রীযভাষ্যানি প্রশস্য  
বিবুধৈঃ স্পৃহিতৈর্দৈবৈশ্চ বহুধা স্তুয়মানো ভগবান্ শঙ্করো  
দ্বারবতীং পুরীং বিবেশ ॥ ৭৩ ॥

ভুজয়োরতিতপ্তশঙ্খচক্রাকৃতিলোহেনাহতেষু ভাঙিতেষ-  
বয়বেষু সংভূতানি সমাসাদিতানি ব্রণানামঙ্কানি দৈবৈঃ পুনশ্চ  
শরদগুসদৃশং উক্ষপুণ্ড্রং যেষাং পুনশ্চ তুলসীপত্রৈঃ সনাথঃ  
কর্ণদেশো যেষাম্ভেদে শতশঃ পাঞ্চরাত্রাঃ সনবেতামৃতং মোক্ষং  
পঞ্চতিবিদাং জীবনৈশ্চরভেদো জীবানাং পরম্পরভেদো  
জীবানামচিহ্নাং ভেদ ঈশ্বরমাচিহ্নাং ভেদশ্চিত্তাঞ্চ পরম্পর-

উদয়নাচার্য্য প্রভৃতি পণ্ডিতগণ তৎকালে মনে  
ভয়ে কম্পিত হইলেন । ৭২ ।

অনন্তর শঙ্কর ঐসকল সৌরাষ্ট্র প্রভৃতি প্রদেশে  
আপনার ভাষ্য মহিমা বিস্তৃত করিয়া পণ্ডিত ও  
দেবগণ কর্তৃক সাদরে অর্চিত হইয়া দ্বারকা নগ-  
রীতে গমন করেন । ৭৩ ।

তথায় কতকগুলিন পঞ্চরাত্র ( বৈষ্ণবসম্প্র-  
দায় ) বাস করিত । তাহাদের হস্তে উত্তম শঙ্খ  
চক্রাকৃতি লোহদ্বারা ব্রণচিহ্ন বিরাজমান । ললাট  
দেশে শরের মতন প্রশস্ত তিলক অঙ্কিত । তাহার  
কর্ণদেশে তুলসীপত্র অর্পণ করিয়াছে । তাহার  
আসিয়া বলিল - জীব ও ঈশ্বরের ভেদ, প্রত্যেক-  
কজীবের পরম্পর ভেদ, চৈতন্য শূন্য প্রত্যেক

শতশঃ সনবেত্যা পাঞ্চরাত্রামৃতং পঞ্চতিবিদা-  
বিদাং বদন্তঃ । মুনিশিষ্যবরৈরতিপ্রগল্ভৈর্মুগ-  
রাজৈরিব কুঞ্জরাঃ প্রভয়াঃ ॥ ৭৫ ॥

ইতি বৈষ্ণবশৈবশাক্তসৌরপ্রমুখানাং ব্রহ্মবংশদান্  
স্থিধায় । অতিবেলবচোবরীতিরন্তপ্রতিবাদাজ্জ-  
য়িনীং পুরীময়াসীৎ ॥ ৭৬ ॥

সপদি প্রতিনাদিতঃ পয়োদম্বনশঙ্কাকুলগেহকে-

ভেদ ইত্যেবং পঞ্চবিধভেদবিদাং বদন্তঃ প্রগল্ভৈ মুনিশিষ্য-  
বরৈঃ সিংহৈরিভা ইব প্রভয়া ইতি স্বয়োরর্থঃ ॥ ৭৪ ॥ ৭৫ ॥

ইত্যেবং শৈববাদীনাং ব্রহ্মবংশং বদন্তীতি তপাবিধান্ বিদ্যা-  
তিক্রান্তবেলাভির্কচোবরীতির্নিরন্তাঃ প্রতিবাদিনো যেন  
স উজ্জয়িনীং পুরীং প্রাপ্তবান্ ॥ ৭৬ ॥

পয়োদম্বনশঙ্কর্য্য মেঘশঙ্কর্য্য ষাট্ কুলগেহে মন্দি-  
রাদৌ কটেক্ষ্ময়ূরসমুদারৈঃ তৎক্ষেপে প্রতিনাদিতঃ পুনশ্চ-

জীবের ভেদ, ঈশ্বর এবং চিৎশক্তি শূন্য পদার্থ  
সমূহের ভেদ, এবং চেতন পদার্থ মাত্রেরই ভেদ  
আছে । যাহারা এই পাঁচ প্রকার ভেদ স্বীকার  
করেন তাহাদেরই মুক্তি হয় । সিংহ সকল  
বেরূপ হস্তীযুগ্ম দলন করে, আচার্য্যের প্রবল শিষ্য-  
গণ তাহাদের এই বাক্য শুনিয়া তাহাদিগকে  
পরাস্ত করিল । ৭৪ । ৭৫ ।

মহাত্মা শঙ্করাচার্য্য এইরূপে বৈষ্ণব, শৈব,  
শাক্ত, সৌরদিগকে আত্মবশে আনিয়া এবং অতি  
প্রবল বচন প্রবাহে প্রতিবাদিদিগকে নিরস্ত  
করিয়া, উজ্জয়িনী নগরীতে গমন করি-  
লেন ॥ ৭৬ ॥

কিজালৈঃ । শশভ্ৰমুকুটার্হণমুদঙ্গধনিস্রয়ত

তত্র মুচ্ছিতাশঃ ॥ ৭৭ ॥

মকরধ্বজবিদ্বিষাণ্ডিবিদ্বান্ শ্রমহুৎপুষ্পভুগ-  
ক্ষিমন্মরুদ্ভিঃ । অগরুত্ববধূপধূপিতাশঃ স মহা-  
কালনিবেশনং বিবেশ ॥ ৭৮ ॥

ভগবানভিবন্দ্য চন্দ্রমৌলিঃ মুনিরুন্দৈরভিবন্দ্য-  
পাদপদ্মঃ । শ্রমহারিণি মণ্ডপে মনোজ্ঞে স বিশ-  
শ্রাম বিস্বত্বরপ্রভাবঃ ॥ ৭৯ ॥

ব্যাপ্তা দিশো যেন তথাভূতশ্চন্দ্রশেখরস্যা মহাকালাপ্যশিব-  
সৌভাগ্যসম্বন্ধিমুদঙ্গাণাং ধ্বনিস্ত্রোজ্জয়িত্তামক্রমত ॥ ৭৭ ॥

মকরধ্বজবিদ্বিষঃ কামবিদ্বিষঃ শিবস্ত প্রাপ্তিং জানা-  
তীতি তথাভূতঃ স মহাকালামনিরং বিবেশ । তদ্বিশিনষ্ট  
পুষ্পভুগক্ষিমদ্বায়ুভিঃ শ্রমহুৎ পুনশ্চাগরুত্ববধূপেন ধূপিতা  
আশা যত্র তৎ ॥ ৭৮ ॥

মুনিসঙ্কৈরভিবন্দ্যপাদপদ্মঃ বিস্বত্বরঃ শ্রমসরণশীল  
প্রভাবো যন্ত স ভগবান্ শঙ্করশ্চন্দ্রশেখরং মহাকাশেশ্বরমভি-  
বন্দ্য শ্রমহারিণি মনোজ্ঞে মণ্ডপে বিশ্রামং কৃতবান্ ॥ ৭৯ ॥

তথায় মহাকাল মহাদেবের অর্চনাকালে  
গম্ভীর মুদঙ্গধ্বনি বাজিয়া উঠিল । গৃহরুদ্ধ ময়ূর  
সকল মেঘধ্বনি বিবেচনা করিয়া ব্যাকুল ভাবে  
প্রতিশব্দ করিতে লাগিল । তাহার শব্দে দিক্-  
দিগন্ত ব্যাপ্ত হইয়া উঠিল । ৭৭ ।

শঙ্কর এইরূপ শব্দ শুনিয়া ব্যাকুল হইলেন না ।  
এরং বিরূপে শিব প্রাপ্তি হয়, তাহার উপায়  
জানিতেন বলিয়া মহাকালের মন্দিরে প্রবেশ  
করিলেন । মন্দিরের অভ্যস্তরে পুষ্পগন্ধবাহী  
সমীরণ, সকলের শ্রম নাশ করিতেছে । অগুরু

কবয়ে কথয়াহস্মদীয়বার্ভামিহ সৌম্যোতি স  
ভট্টভাস্করায় । বিসসর্জ বশস্বদাগ্রগণ্যং মুনিরভ্যর্গ-  
গতং সনন্দনার্য্যম্ ॥ ৮০ ॥

অভিরূপকূলাবতংসভূতং বহুধাব্যাকৃতসর্ববেদ-  
রাশিম্ । তমঘত্ননিরস্তুঃসপত্নপ্রতিপদ্যেথমুবাচ  
বাবদুকঃ ॥ ৮১ ॥

বিশ্রম্য যৎ কৃতবাৎস্তদাহ । ইহাগম্যং পূর্ধ্যাং ভট্টভাস্করায় ক  
বয়েহস্মদীয়বার্ভাং হে সৌম্য ! কণয়েভ্যাক্তা স মুনির্কশং বদাগ্র-  
গণ্যং শিষ্যাগ্রগণ্যং সমীপগতং পদ্মপাদার্য্যং বিসসর্জ ॥ ৮০ ॥

বাবদুকোইতিবক্তা সনন্দনার্য্যস্তং প্রতিপদ্যোবাচ তং বিশি-  
নষ্ট । অভিরূপকূলস্ত বৃধগণস্তাবতংসভূতং অভিরূপো বৃধে রম্য  
ইতি মেদিনী । বচনা ব্যাপ্যাতো বেদরাশির্থেন অঘত্নেন নির-  
স্তা হুঃসপত্না যেন তং ॥ ৮১ ॥

ও ধূপের গন্ধ তাহার চারিপার্শ্ব আমোদিত করি-  
তেছে । ৭৮ ।

তৎকালে সমাগত মুনিগণ শঙ্করের দিগন্ত-  
ব্যাপী মহিমা জানিয়া তাঁহার পাদপদ্ম বন্দনা  
করিতে লাগিল । পরে আচার্য্য মহাকাল শিবের  
চরণ বন্দনা করিয়া শ্রমহারী মনোজ্ঞ মণ্ডপে ক্ষণ  
কাল বিশ্রাম করিলেন । ৭৯ ।

বিশ্রাম করিবার পর পদ্মপাদকে ডাকিয়া  
বলিলেন—“হে সৌম্য ! এই পুরীতে ভাস্কর  
পণ্ডিত বাস করেন । তুমি তাহার নিকটে গিয়া  
আমাদের আগমন বার্তা প্রকাশ কর ।” এই  
কথা বলিয়া বশস্বদের অগ্রগণ্য শিষ্যবর পদ্ম-  
পাদকে বিসর্জ্ঞন দিলেন । ৮০ ।

ভাস্করাচার্য্য পণ্ডিত কূলের আভরণ । স্বয়ং

জয়তিস্ম দিগন্তগীতকীর্তি ঊর্গবান্শঙ্করযোগি  
চক্রবর্তী। প্রথয়ন্ পরমদ্বিতীয়ত্বং শময়ন্তং  
পরিপস্থিবাদিদর্শম্ ॥ ৮২ ॥

স জগাদ বুধাশ্রয়ী ঊর্ভবন্তঃ কুমতোঃ প্রেক্ষিতসূ-  
ত্রবৃত্তিজালম্। অভিভূয় বয়ং ত্রয়ীশিখানাং সম-  
বাদিস্ম পরাবরেহভিসন্ধিম্ ॥ ৮৩ ॥

যহবাচ তদাহ। বঃ দিগন্তগীতকীর্তি ঊর্গবান্শঙ্করযোগি  
চক্রবর্তী পরমদ্বিতীয়ত্বং প্রথয়ন্তস্তত্ত্ব পরিপস্থি-  
নাং বাদিনাং গর্ভং শময়ন্ জয়তিস্ম স বুধাশ্রয়ী ঊর্ভবন্তঃ  
জগাদেতি পরে গাথয়ঃ ॥ ৮২ ॥

বদভাষে তদাহ। কুৎসিতং মতং যেষাঃ কুমতৈঃ প্রে-  
ক্ষিতং সূত্রবৃত্তিজালমভিভূয় বেদান্তানাং পরাবরে  
ব্রহ্মহিরে প্রতীচি তাৎপর্যমবাদিস্ম ॥ ৮৩ ॥

কতবার বেদরাশির অর্থ প্রকাশ করিয়াছেন।  
অন্যায়মে বিবাদী শত্রুদিগকে বাদে পরাস্ত করি-  
য়াছেন। বক্তা সনন্দন তাঁহার নিকটে গিয়া  
বলিলেন। ৮১।

শঙ্কর নামে একজন যতিরাজ জগতে অবস্থান  
করেন। দিগদিগন্তে তাঁহার কীর্তিকলাপ বিরাজ-  
মান। পরম অদ্বৈত তত্ত্ব বিস্তৃত করিয়া এবং  
যাহারা অদ্বৈতমতের পরিপন্থী, তাহাদিগের দর্প  
দলন করিয়া, যিনি নিরন্তর শোভিত আছেন।  
বেদান্ত বিদ্বেন্দ্রী পণ্ডিতেরা যে সকল সূত্র সমষ্টি  
সবলে সংস্থাপিত করিয়াছিল, আচার্য্য শঙ্কর অব-  
লীলাক্রমে তাহা নিরাকরণ করিয়াছেন। অবশেষে  
যিনি বেদ মন্তক বেদান্ত শাস্ত্রের পরমব্রহ্ম তাৎ-

তদিদং পরিগৃহ্যতাং মনীষিন্! মনসালোচ্য  
নিরম্য দুর্মতং স্বম্। অথবাহস্মদুদগ্রতর্কবজ্র  
প্রতিঘাতাং পরিরক্ষ্যতাং স্বপক্ষঃ ॥ ৮৪ ॥

ইতি তামবহেলপূর্ববর্ণাঙ্গিরমাকর্ণ্য তদা স  
লঙ্কবর্ণঃ। যশসাং নির্ধরীষদাত্তরোষস্তমুবাচ প্রহ-  
সন্ যতীজ্ঞশিষ্যং ॥ ৮৫ ॥

তত্ত্বমাদিদমস্মদীয়ং মতং মনসালোচ্য স্বীয়ং মতং বিহার  
পরিগৃহ্যতাং যতো হে মনীষিন্! অথবা স্বমতে দুরাগ্রহশ্চেতর্হি  
অস্বদীরোদগ্রতর্কলক্ষণবজ্রপ্রতিঘাতাং স্বপক্ষঃ পরিরক্ষ্যতাং  
৮৪ ॥

ইত্যেবমবজ্রাপূর্ণকা বর্ণা যন্তাং তাং গিরিমাকর্ণ্য স লঙ্ক-  
বর্ণো বিচক্ষণো যশসান্নিধরীষৎপ্রাপ্তরোষো ভট্টভাস্করঃ  
প্রহসং স্তং যতীজ্ঞশিষ্যমুবাচ ॥ ৮৫ ॥

পর্য্য আমাদিগকে উপদেশ দেন। সেই মহোদয়  
আচার্য্য আপনাকে বলিয়া পাঠাইয়াছেন। ৮২। ৮৩।

আপনি পণ্ডিত, অতএব মনে মনে আমাদের  
মত আলোচনা করিয়া স্বীয় মত পরিত্যাগ করিয়া  
এই মত গ্রহণ করুন। অথবা যদি মনে করিয়া  
থাকেন, নিজের মত অখণ্ডনীয়। তবে আমাদের  
উৎকট তর্করূপ যে বজ্র আছে, তাহার ভীষণ  
আঘাত হইতে আপনার পক্ষ কিরূপ রক্ষা করিতে  
পারেন, তাহা করুন। নতুবা আমি স্পষ্টাক্ষরে  
বলিতেছি আমাদের নিকট আপনার কিছুতেই  
নিস্তার নাই। ৮৪।

পদ্মপাদের অবজ্রাপূর্ণ বাক্য শুনিয়া যশোধন  
পণ্ডিতবর ভট্টভাস্কর ঈষৎ ক্রুদ্ধ হইয়া যতীজ্ঞের  
শিষ্য পদ্মপাদকে বলিতে লাগিলেন ॥ ৮৫ ॥



ঈশ্বরেণ ন শুভ্রবানুদন্তঃ মম তুর্বাদিবচন্ততী-  
 হুদন্তঃ । পরকীর্ত্তিবিগাহুরানদন্তঃ বিহুবাং  
 মূর্ধন্য নানটংপদন্তঃ ॥ ৮৬ ॥

মম বল্গতি সূক্তিশুদ্ধবন্দে কণ্ডুগ্জজ্লিতমল-  
 তামুপৈতি । কপিলস্ত পলায়তে প্রলাপঃ স্তম্ভি-  
 য়াং কৈব কথাং ধুনাতনানাং ॥ ৮৭ ॥

ইতি বাদিনমত্রবীং সনন্দঃ কুশলোহধৈন

এব তব গুরুমম্মতং বৃত্তান্তং ন শুভ্রবান্, উদন্তং বিশিনষ্টি ।  
 বাদিচন্ততীহুদন্তঃ পরকীর্ত্তিলক্ষণবিসাহুরান্ ভক্ষয়ন্তঃ  
 বিহুবাং শিরঃস্থ নানটদতিশয়েন নৃত্যং পদং যন্ত ॥ ৮৬ ॥

মম সূক্তিশুদ্ধবন্দে সূক্তিরচনাসমুদয়ে বল্গতি সতি  
 কণাদভাবিতমলভাং প্রাপ্নোতি কপিলস্ত তু প্রয়োগঃ পলায়তে  
 তথাচাধুনাতনানাং স্তম্ভিয়াং কৈব-কথা ॥ ৮৭ ॥

ইতি বাদিনমেনং ভট্টভাস্করমধানন্তরং কুশলঃ সনন্দনো-  
 হত্রবীং হে অবিজ্ঞ ! মাংসংহাঃ মাংসজানীহি অবজ্ঞাং বা কুক্ষ

আমার বৃত্তান্ত, বাদীগণের বাক্য রাশি খণ্ডন  
 করিয়া থাকে—প্রতিবাদী গণের কীর্ত্তিরূপ যু-  
 গাল অঙ্কুর ভক্ষণ করিয়া থাকে—অধিক কি প-  
 গুতিগণের মস্তকে পদক্ষেপ করিয়া নৃত্য করিয়া  
 থাকে । তোমার গুরু আমার এরূপ অলৌকিক  
 বৃত্তান্ত প্রবণ করেন নাই ? ॥ ৮৬ ॥

আমার স্তম্ভুর বাক্যরচনা প্রকাশ পাইলে  
 কণাদের বাক্য তেজোহীন হইয়া যায়, কপিলের  
 প্রলাপ পলায়ন করে—আধুনিক পণ্ডিতদের কথা  
 আর কি বলিবে ? ॥ ৮৭ ॥

ভট্ট ভাস্করের এই কথা শুনিয়া পণ্ডিত পদ্ম-  
 পাদ ভাস্করকে বলিলেন । হে অবিজ্ঞ ! আপনি

অবিজ্ঞ ! মাংসং হাঃ । ন হি দারিতত্বমরোহি পি  
 টকঃ প্রভবেদ্বজ্রমণিপ্রভেদনায় ॥ ৮৮ ॥

স তমেবমুদীর্ঘ্য তীর্থকীর্ত্তেরূপকণ্ঠঃ প্রতিপদ্য-  
 স বিদ্যাঃ । সর্কলস্তদবোচদানুপূর্ব্বা স মহাত্মা-  
 পি যতীশমাসাদ ॥ ৮৯ ॥

অথ ভাস্করমক্ষরিপ্রবীরো বহুধাক্ষেপসমর্থন-  
 প্রবীরো । বহুভির্ঘটনৈ রুদারবুঠৈর্কিবদাতে-  
 বিজয়ৈষিণো বিবাদম্ ॥ ৯০ ॥

যশ্চাক্ষরিতপর্কতোহপি টকো প্রাবদারণো বজ্রমণিভেদনায়  
 সমর্থো ন ভবতি ॥ ৮৮ ॥

স পদ্মপাদস্তঃ ভট্টভাস্করমেবমুদীর্ঘ্য তীর্থকীর্ত্তেরূপ-  
 সগীপং প্রাপ্য সবিদায়গ্রাস্তং সর্কলানুপূর্ব্বা প্রোক্তবান্ ।  
 মহাত্মা ভট্টভাস্করোহপি যতীশং প্রাপ ॥ ৮৯ ॥

অথানন্তরং ভাস্করযতীশপ্রবীরো বহুধা আক্ষেপসমর্থন-  
 যোঃ কুশলো বিজয়ৈষিণো বহুভিরুদারপট্যৈর্ঘটনৈ বিবাদং  
 কৃতবন্তৌ ॥ ৯০ ॥

আমর কথা শুনিয়া কদাচ অবজ্ঞা করিতে পারেন  
 না । যে অস্ত্র পর্ষত বিদারণ করিতে পারে  
 সে অস্ত্র কদাচ বজ্রমণি বিকীর্ণ করিতে সক্ষম  
 নহে ॥ ৮৮ ॥

পদ্মপাদ ভট্ট ভাস্করকে এই সমস্ত কথা বলিয়া  
 শীঘ্র গুরুর নিকটে আগমন করিলেন । অনন্তর  
 গুরুকে আনুপূর্ব্বিক ভাস্করাচার্য্যের বিষয় নিবেদন  
 করিলেন । মহাত্মা ভট্ট ভাস্করও তৎকালে কাল-  
 বিলম্ব না করিয়া যতিবর শঙ্করের নিকটে উপস্থিত  
 হইলেন ॥ ৮৯ ॥

অনন্তর ভাস্কর এবং শঙ্কর উভয়ে বারম্বার

অন্যোরতিচিহ্নগন্ধশযান্দধতোহ্নয়ভেদশক্ত-  
যুক্তোঃ । পটুবাদমুখেহ্নয়ভেদশক্তোঃ প্রতবস্তোহপি  
ন কিঞ্চিদ্বিকিন্ ॥ ৯১ ॥

অথ তস্য যতিঃ সমাক্য দাক্যং নিজপক্ষাভ্যশর-  
জডাজ্জতং । বহুধাক্ষিপদস্য পক্ষমার্যোবিবৃধা-  
নাং পুরতোহপ্রভাতকক্ষ্যং ॥ ৯২ ॥

অতিচিহ্নগন্ধশযাং তথাভূতপদাহুশক্তিঃ দধতো  
চ'বিক্রিভেদে শক্তা যুক্তয়ো যযোক্তয়োরনয়োঃ পটুবাদসংখ্যে  
ভট্টাঃ প্রতবস্তোহপি কিঞ্চিদন্তরং ন প্রাপ্তবন্তঃ ॥ ৯১ ॥

অথ যতিস্তত্ত দাক্যং স্বপক্ষচক্ষুশ শরৎকালীনকমলভূতঃ  
অজ্ঞো ধনস্তরো চক্ষু নিচূলে শম্পদায়োরিতি বিধপ্রকাশঃ  
তথা চ চিদজ্ঞস্ত চক্ষুস্তাগ্রে যথা জডাজ্জ কমলং মুকুলিতং ভবতি  
তথাভূতং অস্য পক্ষমার্যঃ ক্রীশঙ্করো বহুধাক্ষিপৎ । পক্ষঃ  
বিশিষ্ট । সুপণ্ডিতানামগ্রে অপ্রভাতাঃ কক্ষ্যাঃ কোট্যো  
বস্মি স্তং ॥ ৯২ ॥

তিরস্কার করিতে উদ্যত হইলেন । পরস্পর  
জয়াভিলাষী হইয়া মনোহর পদ্য যুক্ত বচন দ্বারা  
বিবাদ করিতে লাগিলেন ॥ ৯০ ॥

উভয়েরই শব্দরচনা অতিবিচিত্র । উভয়েই  
পরস্পরের অখণ্ডনীয় যুক্তি খণ্ডন করিতে আগ্রসর ।  
যখন উভয়ের বাদযুদ্ধ উপস্থিত হয়, তখন নিকটস্থ  
ব্যক্তি গণ উভয়ের কিছুই প্রভেদ জানিতে পারি-  
ল না ॥ ৯১ ॥

চক্ষু উদিত হইলে শরৎকালের কমল যেমন  
শুকাইয়া যায়, তদ্রূপ ভাস্করের নিম্প্রভ দক্ষতা  
দেখিয়া আচার্য্য শঙ্কর তাহাও অনেক প্রকারে

অথ ভাস্করবিৎস্বপক্ষগুণৈশ্ব বিধুতোবাগ্ধিবরঃ  
প্রগলভযুক্ত্য । প্রতীশীর্ষবচঃ প্রকাশ্যমেবম্ভবি-  
রবৈতমপাকরিকুরূচে ॥ ৯৩ ॥

প্রশমিন্ । স্বহৃদীরিতং ন যুক্তং প্রকৃতিজীব-  
পরাস্মভেদিকেতি । ন তিনতি হি জীবগেশগা-  
বোভয়ভাবস্ত তদুত্তরোত্তবদ্ব্যং ॥ ৯৪ ॥

অথ ভাস্করোবিদ্বান্ বাগ্ধিবরঃ প্রকাশিতঃ সন্ স্বপক্ষপাল-  
নার প্রতীশীর্ষবচোভিঃ প্রকাশ্যমবৈতং প্রগলভয়া যুক্ত্যাহপাক-  
রিকুরেবমুবাচ । ৯৩ ।

হে প্রশমিন্ ! প্রকৃতিজীবপরাস্মভেদিকেতি স্বহৃদং ন  
যুক্তং হি যদ্ব্যংসা জীবগা পরাস্মগা বা ন তিনতি তত্র হেতুকভয়-  
ভাবস্ত জীবভাষ্যে পভাবস্ত চ প্রকৃত্যত্তরোত্তবদ্ব্যং । ৯৪ ।

দুঃখিত করিলেন । কারণ সুপণ্ডিতদিগের সমক্ষে  
ভাস্করের প্রগলভতা পরাস্মুখ হইয়া যায় ॥ ৯২ ॥

ভট্ট ভাস্কর বক্তা ও পণ্ডিত ছিলেন সত্য, কিন্তু  
তৎকালে কম্পিত হইয়া উঠেন । অবশেষে স্বীয়  
মত রক্ষা করিবার জন্য বেদান্ত বিখ্যাত অদ্বৈত  
মত অথবা যুক্তি দ্বারা নিবারণ করিবার অভিপ্রায়ে  
বলিতে লাগিলেন ॥ ৯৩ ॥

হে শমধন ! আপনি যে বলিয়া থাকেন, প্র-  
কৃতি, জীব এবং পরমাত্মার ভেদ করিয়া দেয়, তাহা  
হইতে পারে না । প্রকৃতি জীবেই থাকুক, অথবা  
পরমাত্মাতে বিদ্যমান থাকুক, কিছুতেই ভেদ  
করিতে পারে না । তাহার কারণ এই, জীব-  
ভাব এবং আত্মভাব এই উভয়েই প্রকৃতির পর  
উৎপন্ন ॥ ৯৪ ॥

মুনিরবমিহোত্তরমভাবে যুকুরে বাপ্রতিবিশ্ব  
বিশ্বভেদী । কথমীরয় বক্রমাত্রাগণ্ডেচ্ছিতিমাত্রা-  
শ্রাদিয়ন্তথেন্তি তুল্যঃ ॥ ৯৫ ॥

চিতিমাত্রগতপ্রকৃত্যুপাধেব্ধভাবিষ্মপরাঙ্গপক্ষ  
পাতঃ । প্রতিবিশ্বিতজীবপক্ষপাতো মুকুরন্তে-  
ব বিরুদ্ধাতে ন জাতু ॥ ৯৬ ॥

ইত্যুক্তো মুনিরবমিহোত্তরমুবাচ । আদর্শঃ কিমপ্রতিবিশ্ব-  
বিশ্বভেদীকথং কিং প্রতিবিশ্বগ উক্ত বিশ্বগ ইতীরয় মুখমাত্র-  
গণ্ডেন্ মুকুরন্তেভী তর্হি চিন্মাত্রাপ্রিতেয়ঃ প্রকৃতিরপিবিশ্ব-  
প্রতিবিশ্বভেদিকৈতত্তুল্যমিত্যর্থঃ ॥ ৯৫ ॥

নম্বেবম্ভর্হি চিন্মাত্রএবভূঃখিত্বাদিকং কতোনাগাদয়তি  
কিমিতি জীব এবাপাদয়তীতি চেত্তজ্যোহি । চিতিমাত্রগতপ্রকৃত্য-  
পাধেবিশ্বভূতপরাঙ্গপক্ষপাতম্ভ্যক্ততঃ প্রতিবিশ্বভূজীবপক্ষ-  
পাতোদর্পণস্তেব কদাচিদপি ন বিরুদ্ধাতে ॥ ৯৬ ॥

মুনি শঙ্কর এই স্থানে এই রূপে উত্তর করি-  
লেন । দর্পণ কি রূপে প্রতিবিশ্ব এবং বিশ্বের  
ভেদক হয় ? ইহা আপনিই বলুন । যদি স্বীকার  
করেন, মুখমাত্রে আয়ত্ত্বি করিলেই দর্পণ বিশ্ব  
ও প্রতিবিশ্বের ভেদক হয়, তবে চিৎ ( চৈতন্য )  
মাত্র আশ্রয় লইয়া প্রকৃতিও জীব ও পরমাত্মার  
ভেদক হয় । এ স্থানেও অবিকল এই রূপ  
জানিবেন ॥ ৯৫ ॥

দর্পণ যখন কেবল মুখমাত্রে সঙ্গত হয়, তখন  
দর্পণের যে প্রাকৃতিক উপাধি বা লক্ষণ তাহা  
বিশ্বাকার মুখ সম্বন্ধ পরিত্যাগ করে । কেবল  
প্রতিবিশ্বিত মুখের পক্ষপাত করে । তথাপি

অবিকারিনিরন্তরসঙ্গবোধৈকরসাত্মাশ্রয়তা ন  
যুক্তাতেইস্থাঃ । অতএব বিশিষ্টসংশ্রিতত্বঃ  
প্রকৃতেঃ স্তাদিতি নাপি শঙ্কমীয়ঃ ॥ ৯৭ ॥

নবভাবিকাবিশ্যা অবোধরূপাধাঃ প্রকৃতেঃ অবিকারিনিরন্তরসঙ্গঃ  
জ্ঞানৈকরসম্বরূপঃ ব্রহ্মাশ্রয়ো ন যুক্তাতে বিগোদাৎ অতএবাস্তঃ-  
করণবিশিষ্ট সংশ্রিতত্বঃ প্রকৃতেঃ স্তাদিত্যশঙ্ক্য পরিহরতি অবি-  
কারীতি অতএব ইত্যপি ন শঙ্কনীয়মিতি বা ॥ ৯৭ ॥

দর্পণের কোন অংশে বিরোধ হয় না । এইরূপ  
প্রকৃতি যখন কেবল চিৎ ( চৈতন্য ) মাত্র উপগত  
হয়, তখন প্রকৃতির উপাধি, বিশ্বাকার পরমাত্ম  
পক্ষ পরিত্যাগ করিয়া থাকে । এবং তৎকালে  
প্রতিবিশ্বিত জীবাত্মার পক্ষ অবলম্বন করিয়া থাকে ।

এইরূপ পক্ষপাতে প্রকৃতির দর্পণের মতন  
কদাচ বিরোধ বা বিদম্বাদ হইতে পারে না ।  
এই কারণে জগতে জীবগণ চিৎ শক্তি দ্বারা কখন  
স্বথঃখাদি অনুভব করে না । কিন্তু জীবজন্তু  
দিগকে স্বর্গী কিম্বা দুঃখী বলিবার মূলকারণ  
জীবাত্মা । ৯৬ ।

পরব্রহ্ম অবিকারী, নিলেপ, কোন বস্তুতে  
তাহার কোন সম্বন্ধ নাই । কেবলমাত্র জ্ঞান  
স্বরূপ আত্মা । এরূপ পরব্রহ্মের সহিত অজ্ঞানরূপা  
প্রকৃতির কোন সম্বন্ধ থাকে না বলিয়া প্রকৃতিতে,  
অস্তুরকরণের সহিত সঙ্গত হইয়া পরব্রহ্মের  
আশ্রয় লইবে, আপনি এরূপ আশঙ্কাও করিতে  
পারেন না । ৯৭ ।

ন হি মানকথাবিশিষ্টগত্রে ভবদাপাদিত-  
ঐক্যতে তথাহি । অহমজ্জইতি প্রতীতিরেবা ন  
হি মানকমিহাশু তে তথা চেৎ ॥ ৯৮ ॥

অনুভব্যহমিত্যপি প্রতীতেরমুভূতেন্চ বিশিষ্ট-  
নিষ্ঠতা স্যাৎ । অজড়ানুভবস্য নো জড়ান্তঃ  
করণস্থমিতীকৃত্য ন তস্যাঃ ॥ ৯৯ ॥

\* হি যন্মাত্তরাপাদিতে বিশিষ্টগত্রে প্রমাণ কথা ন দৃশ্যতে  
নমু অহমজ্জ ইতি বিশিষ্টাশ্রিতাজ্ঞানানুভব এবমানমিত্যশঙ্ক্যাহ  
তথাহীতি ইহান্মিরর্থোহহমজ্জ ইত্যেবা প্রতীতিমানসং নহ-  
শুতে তথাচেদিদান্তোত্তরেণ সম্বন্ধঃ ॥ ৯৮ ॥

বিপক্ষেদোষমাহ । তথাচেহজ্ঞপ্রতীতিরানুভবশুতে চেদ-  
হমনুভবীতাপি প্রতীতেহেতোরমুভূতেরপি বিশিষ্টনিষ্ঠতা  
স্তাৎ ইকোপত্তিমাশঙ্ক্যাহজড়ান্তঃকরণনিষ্ঠং ন তবতীতিহে-  
তোস্তস্তা বিশিষ্টনিষ্ঠতয়া ইকতা নাস্তি ॥ ৯৯ ॥

আপনার প্রদর্শিত বিশিষ্টজ্ঞানে কখনই  
কোন প্রমাণবাক্য থাকিতে পারে না । তাহা  
হইলে “আমি অজ্ঞ” এরূপ প্রতীতি কদাচ  
প্রামাণিক বলিয়া গ্রাহ্য হইতে পারে না ॥ ৯৮ ॥

আপনার মতে পূর্বোক্ত প্রতীতি যদি প্রামা-  
ণিক হয়, তবে অহং অনুভবী অর্থাৎ আমি  
অনুভব করিতেছি, এইরূপ প্রতীতি হেতু, অনুভব  
পদার্থও বিশিষ্টবস্তুর আশ্রিত হইয়া উঠে । যদি  
আপনার মতে ইহা ইকোপত্তি বোধ করেন, তবে  
যে পদার্থ অজড়, অর্থাৎ চৈতন্য স্বরূপ—তাহার  
অনুভব কদাচ জড় অন্তঃকরণাশ্রিত হইতে পারে  
না । সুতরাং প্রকৃতিকে বিশিষ্ট পদার্থাশ্রিত

নমু দাহকতা যথাস্থিযোগাদধিকুটং ব্যপদি-  
শ্যতে তথৈব । অনুভূতিমদাত্তযোগতোহন্তঃ  
করণে সা ব্যপদিশ্যতে হমুভূতিঃ ॥ ১০০ ॥

ইতি চেন্নৈবমিহাপি তস্য মারাত্মরচিহ্নাত্মবুতে  
তথোপচারঃ । ন পুনন্তত্পাদিব্যোগতোহন্তঃকরণ-  
স্যাতি সমান্যথাগতির্হি ॥ ১০১ ॥

ভট্টভাক্তরঃ শকতে । নমু যথাদাহকবল্লিতাদাত্মাৎ লোহ-  
পিণ্ডেদাহকতা ব্যপদিশ্যতে তথৈবানুভূতিমদাত্তাদাত্মাদন্তঃ  
করণেনানুভূতির্ব্যপদিশ্যত ইত্যর্থঃ ॥ ১০০ ॥

পরিহারতি । ইতিচেন্নৈবং যতন্তথৈবাপি মারাত্মরচিহ্নাত্ম  
বুতেহন্তঃকরণেতন্তাজ্ঞানন্তোপচারো ন পুনন্তত্পাদিব্যোগ-  
পাধেঃ প্রকৃতে যোগতোন্তঃকরণন্তোত্যন্যথাগতিঃ সমানা  
সমানা ॥ ১০১ ॥

বলিয়া স্বীকার করিতে পারেন না, এবং পূর্বোক্ত  
আপত্তিও এখানে থাকিতে পারে না ॥ ৯৯ ॥

ভট্টভাক্তর ইহাতে দোষারোপ করিলেন—  
অগ্নিসংযোগে অগ্নির তাদাত্ম্য পাইয়া লৌহ-  
পিণ্ডে যেসকল দাহকতা শক্তির আরোপ করা হয়,  
তদ্রূপ অনুভববিশিষ্ট আত্মার সংযোগে তদাকার  
অন্তঃকরণে ঐ অনুভব আরোপিত হইয়া  
থাকে ॥ ১০০ ॥

ভগবান্ শঙ্কর খণ্ডন করিলেন—আপনার এ  
রূপ কথা গ্রাহ্য হইতে পারে না । কারণ,  
এখানেও মারাত্ম্য চিৎ ( চৈতন্য ) যুক্ত অন্তঃ-  
করণের কদাচ উপচার হয় না ॥ ১০১ ॥

নচ তত্র হি বাধকস্য সম্বাদিয়মন্ত প্রকৃতেন  
সান্ত্যবাধাৎ । ইতি বাচ্যমিহাপি তজ্জটীতেতদ্-  
পাঞ্জিত্যমুতেশ্চ বাধকত্বাৎ ॥ ১০২ ॥

অধিনুপ্ত্যপি চিত্তবর্তি তৎ স্যাদৃশ্যদি বাজ্ঞান-  
মিদং হৃদাঞ্জিতং স্যাৎ । তদ্বিস্তি ন মানমুত-  
রীত্যা প্রকৃতে দৃশ্যবিশিষ্টমিত্ততায়্যাঃ ॥ ১০৩ ॥

তমু তত্রাতঃকরণেহমুতুতে ব্যাপদেশেহজড়ামুতবস্ত  
জড়াতঃকরণমুপপন্নমিতিবাধকস্ত সম্বাদমুতুতিমদাঙ্গ-  
যোগাদন্তঃকরণেহমুতুতিব্যাপদেশইতীরং গতিরমু প্রকৃতে-  
হন্তঃকরণস্ত যান্নাজ্ঞানদেবাভাবাত্মানাজ্ঞানচিহ্নাত্মবুতেহন্তঃকর-  
ণেহজ্ঞানস্তোপচারইত্যাঙ্ক স্য গতির্মাতীত্যাশঙ্ক্য পরিহরতি  
ইতীতি নচবাচ্যমিতি কুতইত্যপেক্ষায়ামাহ তজ্জটী বিদ্যাজ-  
নিতে চিত্তে বিদ্যাজ্ঞানযোগান্ত বাধকত্বাৎ ॥ ১০২ ॥

কিঞ্চিদমজ্ঞানং যদি হৃদাঞ্জিতং স্তাতর্হি অধিনুপ্ত্যপি নু-  
প্ত্যবপি চিত্তবর্তিতদজ্ঞানং স্তাত্তত্মাদিহাত্মাং প্রকৃতেদৃশ্যাতঃ  
করণবিশিষ্টমিত্ততায়ুক্তরীত্যা প্রমাণং দান্ত্যভিত্তিকাত্তব  
সেতাব্যঃ ॥ ১০৩ ॥

অন্তঃকরণে সেই অমুতবের আরোপ হয়—  
কিন্তু চৈতন্যের অমুতব জড় অন্তঃকরণে অবস্থিত  
নহে । এইরূপ আপত্তি থাকিতে অমুতববিশিষ্ট  
আত্মার সংযোগে অন্তঃকরণে অমুতব হয়, ইহাই  
আরোপ করিতে হইবে । বাস্তবিক এরূপ অব-  
স্থাই স্বীকার্য । কিন্তু প্রকৃত প্রস্তাবে অন্তঃকরণ  
যান্নাজ্ঞিত । এই কারণে কোন বাধা না থাকাতে  
যান্নাজ্ঞিত চিৎশক্তিমুক্ত অন্তঃকরণে অজ্ঞানের  
আরোপ হইয়া থাকে । আপনি এরূপ অবস্থা  
বা নিয়ম স্বীকার করিতে পারেন না । তাহার  
কারণ এই—চিত্ত বিদ্যাজনিত পদার্থ । তাহাতে  
নিয়তই বিদ্যার সযুক্ত বিদ্যমান আছে । কিন্তু  
আপনি বিদ্যার সযুক্ত নাই বলিলে আপনার মতে  
ব্যাঘাত ঘটিল উঠে ॥ ১০২ ॥ X

আরও দেখুন—অজ্ঞান বাদ হৃদাঞ্জিত হয়,

নমু ন প্রতিবন্ধিকৈব সুপ্তাবিতি স্য দূরতএব  
চিদাভেতি । প্রতিবন্ধকশূন্যতা তু সুপ্তেঃ পরমাত্ম-  
ক্যগতেঃ সতেতি বাক্যাৎ ॥ ১০৪ ॥

ন চ তত্র চ তৎস্থিতিপ্রতীতিঃ সতি সম্পাদ্য

এবমুক্তো ভট্টভাস্করঃ শব্দতে নদ্বিত্যাদিচতুর্ভিঃ । নমু-  
সুপ্তৌ জীবত্রৈলোক্যপ্রতিবন্ধিকাবিদ্যাব্যবসীতিহেতোঃ  
সাবিদ্যাতদানীক্ষিত্যভেতি দূরত এবাত্র প্রমাণাকাল্পায়ামাহ  
সুপ্তেইপ্রতিবন্ধকশূন্যতা তু সত্যসৌম্যতদাসম্পন্নোভবতি অ-  
মপীতোভবতীতিবাক্যাজীবন্ত পরমাত্মনৈকান্ত বা গতেন্তথা-  
চোক্তপ্রতিবাক্যমেবাত্র প্রমাণমিতিভাবঃ ॥ ১০৪ ॥

নমু সতি সম্পাদ্য ন বিদ্বিরতিবাক্যা তত্র সুপ্তাবজ্ঞানমিতি  
প্রতীতিরিত্যাশঙ্ক্য পরিহরতি নু চেতি । সতি পরমাত্মনি

তবে সুপ্তিকালেও সেই চিত্তস্থিত অজ্ঞান  
থাকিতে পারে । অতএব প্রকৃতি যে অন্তঃকরণে  
সবিশেষ অবস্থান করে, উক্ত নিয়মে কিছুতেই  
সে বিষয়ে প্রমাণ দেখাইতে পারিবেন না । কিন্তু  
প্রকৃত চৈতন্যাজ্ঞিত সত্য ॥ ১০৩ ॥

ভট্টভাস্কর শঙ্কা করিতে লাগিলেন—দেখুন,  
সুপ্তিকালে জীবাত্মা ও পরমাত্মার অভেদ প্রতি-  
বন্ধক হয়, এরূপ বিদ্যাই নাই । এই কারণে সেই  
বিদ্যা যে চৈতন্যাজ্ঞিত, একথা দূরে নিরস্ত হইল ।  
এবিষয়ে বেদবাক্য প্রমাণ আছে, শ্রবণ করুন ।  
“সত্য সৌম্য ! তদা সম্পন্নো ভবতি” ইত্যাদি  
বেদবাক্য বিদ্যমান থাকিতে সুপ্তিকালে কোন  
প্রতিবন্ধক নাই । সুতরাং তৎকালে জীব ও  
পরমাত্মার ঐক্য বোধ হইবার বিষয়ে স্ফুটি  
বাক্যই প্রমাণ ॥ ১০৪ ॥

“সতি সম্পাদ্য নবিদ্বঃ” এই বেদবচনে ঐ সুপ্তি-  
কালে যে অজ্ঞান থাকে তাহার প্রতীতি হয় ।  
ভগবান্ শঙ্কর ভাস্করের এরূপ আপত্তি করিলেন ।  
সুপ্তিকালে পরমাত্মাতে ঐক্য পাইয়া জনগণ

বিহু নহীতি বাক্যং । প্রতিগীতদধিকিপত্য-  
ভাবপ্রতিপত্তের্ণ চ নিরুবোহত্র নেতি ॥ ১০৫ ॥

কিমু নিত্যমনিত্যমেব চৈতৎ প্রথমো নেহ  
সমস্তিযুক্ত্যভাবঃ । অনিবর্তকসত্ত্বতোহস্য না-  
স্ত্যো ন হি তিন্যাদবিরোধিচিৎপ্রকাশঃ ॥ ১০৬ ॥

সম্পদ্যেকং প্রাপ্য জ্ঞানং বিহুঃ কিমপি ন জানন্তি হেতুমাং  
বতউক্তপ্রতিগীতজ্ঞানধিকিপতি নিবেদতি নহু নিরুবো-  
জ্ঞাননিবেদোহত্রীনাভীত্যাশঙ্ক্য পরিহরতি ন চেতি নিরুবোহত্র  
প্রতিগিরি নেতি ন চাত্রহেতুমাং ন বিহুরিতিজ্ঞানাতাব-  
প্রতীতেরिति ॥ ১০৫ ॥

কিঞ্চিৎতদজ্ঞানং কিমুনিত্যমুতানিত্যমেবেতি বিকম্প্য  
দুষ্যতি কিঞ্চিতি । ইহোক্ত বিকম্পরমে প্রথমোবিকম্পঃ  
সম্যক্জানন্তি তত্র হেতুযুক্ত্যভাবঃ নাভ্যোহস্তানিবর্তকসত্ত্ব-  
তোনিবর্তকসত্ত্বাভাবঃ এতদেবোপপাদয়ম্ কিমন্তচিৎ প্রকা-  
শোনিবর্তক উক্ত জড়প্রকাশ ইতি বিকম্প্যাম্যং প্রত্যাহ  
হিমম্মাত্তদজ্ঞানমবিরোধি চিৎপ্রকাশো ন তিন্যৎ উত্তর-  
লোকস্বতৎপদমত্রাপি সম্বন্ধনীয়ং ॥ ১০৬ ॥

কিছুই জানিতে পারে না । কারণ, উক্ত বেদ  
বাক্য তখন জ্ঞান নিবেদ করিয়া থাকে । জ্ঞান  
নিবেদ এখানে নাই, এরূপ আশঙ্কাও করিতে  
পারেন না । এই বেদবাক্য নিরুব অর্থাৎ জ্ঞান  
নিবেদ যে হইতে পারে না, তাহার হেতু এই—  
'ন বিহুঃ' এখানে স্পষ্টই জ্ঞানের অভাব প্রতীতি  
হইয়া থাকে ॥ ১০৫ ॥

অপিচ এই অজ্ঞান নিত্য ? কি অনিত্য ?  
এই বিষয়ে সন্দেহ দেখিতে পাওয়া যায় । কিন্তু  
উভয়বিধ সংশয়ের মধ্যে প্রথম পক্ষটি অর্থাৎ  
অজ্ঞান নিত্য, ইহা কিছুতেই সঙ্গতি নহে ।  
কারণ, তৎপক্ষে কোনই যুক্তি নাই । শেষ পক্ষটি  
অর্থাৎ অজ্ঞান অনিত্য স্বীকার করিলে অন্য

ন চ তদ্ব্যবহৃত্তজপ্রকাশোহপ্যবিরোধঃ  
সুতরাং জড়ত্বতোহস্য । তদহি প্রতিবন্ধকত্বমস্য  
প্রভবেৎ কিং স্থিহ তদ্ব্যবহৃত্তজাদি ॥ ১০৭ ॥

ইতি চেদিদমায়রভ্যঃ কোহমমুজোহহং তিতি-

দ্বিতীয়ং প্রত্যাহ তদজ্ঞানজড়প্রকাশোচ শব্দেতত্ত্বহেতু-  
জড়ে ন জডস্য বিরোধাত্মকঃ ॥ ১০৭ ॥

অসে নিরন্তরসংস্কারনিরাসোহর্থাৎ সংস্কারপ্রাপ্ত  
সংস্কারাদেব সোপপন্নমিত্যভিপ্রায়েণাচার্য্য আহ ইতীতি  
ভিন্নাভিন্ন বিবরণে ন সর্বপ্রত্যয়যার্থ্যায় অমসিদ্ধিরिति

এক দোষ উপস্থিত হয় । কারণ, তৎকালে  
অজ্ঞানের নিবারক বস্তু কে ? বস্তু নিবারক  
বস্তু কেহই নাই । এখানেও পূর্বমত সংশয়  
উপস্থিত । চিৎপ্রকাশ অজ্ঞানের নিবর্তক ?  
অথবা জড়প্রকাশ অজ্ঞানের নিবারক ? প্রথম  
পক্ষে দোষ এই—অজ্ঞান অবিরোধী, চিৎ-  
প্রকাশ কখন অজ্ঞান ভেদ করিতে পারে না ।  
দ্বিতীয় পক্ষে দোষ এই—জড়প্রকাশও ঐ অজ্ঞান  
নাশ করিতে পারে না । তাহার কারণ এই, জড়  
বস্তুর সহিত জড় বস্তুর কোন বিরোধ নাই । অত-  
এব এই স্থানে অজ্ঞান নাশ বিষয়ে সম্পূর্ণ প্রতি-  
বন্ধকই দেখিতে পাওয়া যায় । কিন্তু অমাত্মক  
জ্ঞান ইত্যাদি সেখানে প্রতিবন্ধক জানিবেন ।  
॥ ১০৬ ॥ ১০৭ ॥

অম নিরন্তর হইলে আপনাপনি সংস্কার নিরন্তর  
হইবে । অতএব অজ্ঞান স্বীকার করা অযুক্ত ।  
তাকরের এইরূপ অভিপ্রায় জানিতে পারিয়া  
শঙ্কর বলিতে লাগিলেন । 'আপনিই বিবেচনা  
করিয়া দেখুন, "অহং মনুষ্যঃ" এই অহঙ্কার  
আদি, এবং দেহ পর্য্যন্ত, এই অনাত্ম বস্তুতে

শেষবৃত্তিচেষ্টা । অতি বিস্মৃতিশীলতা তরাহো  
গদিতুঃ সৰ্বপদার্থসঙ্করস্য ॥ ১০৮ ॥

প্রমিতিকল্পপাশ্রয়ম্ প্রতীতিরমুকঃ খণ্ড ইতি  
বশান্ত্রসিদ্ধাৎ । ভিন্নভিত্তিকল্পগোচরত্বহেতোর্মি-  
মেতাস্ত কিস্মিত্যপেক্ষসে ত্বং ॥ ১০৯ ॥

কিং শকার্থঃ প্রমাণং যদ্বোক্তমস্মিহ মনুষ্যবোদ্ধিমিত্যাহকারাদি-  
দেহপৰ্য্যন্তেহনাস্ত্রজবুদ্ধিক্রমবৈতার্থঃ । উপহাসপূৰ্ব্বকমুত্তরং  
বক্তৃদ্বাচার্য্য আহেতি চেদ্রাহো সৰ্বপদার্থসঙ্করস্য বক্তৃস্তবাতি  
বিস্মরণশীলতা ॥ ১০৮ ॥

বিস্মরণশীলতামেবাহ । সৰ্বস্যাপি ভিন্নভিত্তিকল্পবিষয়ত্বাৎ  
বশান্ত্রসিদ্ধাহেতোর্মুকঃ খণ্ডইতি ভেদাত্তেদপ্রত্যয়স্য  
প্রমাণত্বমুপপন্নমহং মনুষ্যইতিপ্রত্যয়ং ভেদাত্তেদবিষয়ত্বং  
ভেদাত্তেদাত্ম্যং সৰ্বসঙ্করবাদী কিস্মিত্যপেক্ষসে ॥ ১০৯ ॥

আত্মবুদ্ধির নামই জ্ঞম্ । তাহা যদি স্বীকার  
না করেন, আপনি ত বক্তা, আপনি ত সকল  
পদার্থ নিজবুদ্ধিবলে প্রমাণ করিতে উদ্যত হইয়া-  
ছেন—তবে আপনারই বা এরূপ বিস্মৃতি কেন ?  
ইহার নাম জ্ঞম্ জানিবেন ॥ ১০৮ ॥

আপনাকে স্বরূপ-শক্তি-শূন্য বলিতেছি কেন  
প্রবণ ককন । আপনারই শাস্ত্রে প্রতিপন্ন হই-  
য়াছে যে, সকল পদার্থই ভেদ এবং অভেদ  
বিশিষ্ট । ‘অমুকঃ বণ্ডঃ’ অমুক ব্যক্তি ক্লীব—  
এই ভেদ এবং প্রভেদ জ্ঞানের সুতরাং প্রামাণ্য  
সিদ্ধ হইল । ‘অহং মনুষ্যঃ’ আমি মনুষ্য—  
এই ভেদাত্তেদ গোচর জ্ঞান (আপনি ভেদাত্তেদ  
জ্ঞান দ্বারা সৰ্ব সঙ্করবাদী হইয়া) কিরূপে উপেক্ষা  
করিতেছেন ? ॥ ১০৯ ॥

অনুমানমিদং তথা চ সিদ্ধং বিমতা ধীঃ প্রমি-  
তি ভিন্নভিত্তিকল্পত্বাৎ । ইহ চাক্ষুনিদর্শনং ভবেৎ সা  
তব খণ্ডোহয়মিতি প্রতীতিরেবা ॥ ১১০ ॥

মনু সংহননাস্বধীঃ প্রমাণং ন ভবত্যেব নিষি-  
দ্যমানগত্বাৎ । ইদমি প্রতিপন্নরূপ্যধীবৎ প্রবলা  
সংপ্রতিপকতেতি চেষ্টা ॥ ১১১ ॥

তথাচেদমনুমানং সিদ্ধং বিবাদান্পাদীহং মনুষ্য ইতিবুদ্ধিঃ  
প্রমাণং ভিন্নভিত্তিকল্পবিষয়ত্বাৎ সারথ্যতোহয়মিত্যেবা তব  
প্রতীতিরহামুমাণে চাক্ষুনিদর্শনং দৃষ্টান্তঃ ॥ ১১০ ॥

মনু সংবাদাত্মবুদ্ধিরপ্রমাণং নিষিধ্যমানবিষয়ত্বাৎ ইদম  
প্রতিপন্নরূপত্ববুদ্ধিবদিত্তি সাধ্যাত্তাবসাধকহেতুস্তরেন প্রবলাৎ  
সংপ্রতিপকতামাপাদয়তি ভট্টভাস্করো মম্বিতি নাহং  
মনুষ্যো ব্রহ্মান্মীতি প্রতিপ্রত্যয়নামর্থ্যাগ্নিবিষয়মানবিষয়ত্ব  
মিত্যর্থঃ । দ্বয়রতীতি চেদেতি ॥ ১১১ ॥

অনুমান দ্বারাও ইহা সিদ্ধ হইতে পারে ।  
‘অহং মনুষ্যঃ’ এই স্থানে বিবাদের আশ্পাদীভূত  
বুদ্ধি প্রমাণ হইবে । তাহার হেতু এই—ঐ  
বুদ্ধি ভিন্ন এবং অভিন্ন বিষয়ে বর্তমান । ‘অয়ং  
বণ্ডঃ’ আপনার মতে এইরূপ বুদ্ধিই অনুমানে  
সুচাক দৃষ্টান্ত জানিবেন ॥ ১১০ ॥

ভট্টভাস্কর অনুমানে দোষারোপ করিলেন—  
সমুদয় আত্মবুদ্ধি প্রমাণ নহে । কারণ, প্রত্যে-  
কের বিষয় সকল ভিন্ন ভিন্ন বলিয়া নিষিদ্ধ ।  
তাহার দৃষ্টান্ত এই—‘ইদং রজতম্’ এই স্থলে  
ইদম্ শব্দে যেমন রজতবুদ্ধি হয়, তাহার মতন ।  
এস্থানে প্রবল প্রতিকূলতাচরণ দেখিতে পাওয়া  
যায় । ‘নাহং মনুষ্যো ব্রহ্মান্মি’ আমি মনুষ্য,  
আমি ব্রহ্ম নয় । প্রত্যেকেরই এইরূপ প্রতীতি  
হইবার শক্তি আছে । তাহাতেই বাহাকে অনুমান  
করিতে হইবে, তাহার বিষয় সম্পূর্ণ নিষিদ্ধ  
হইল ॥ ১১১ ॥

ব্যক্তিগারমুতত্ত্বতোহস্য খণ্ডঃ পশুরিত্যত্র তদন্য  
ধীমুত্তে । ইত্যত্র নিবিধ্যমানখণ্ডোলিখিতত্বে  
ন নিকতাহেতুমত্বাৎ ॥ ১১২ ॥

নমু হেতুরনং বিবিকাতেত্বত্র প্রতিপন্নোপ-

তত্রহেতুমাংসস্য হেতোঃ খণ্ডঃ পশুরিত্যত্র ব্যক্তিগারমুত-  
ত্বাৎ মুতএতদিত্তি তত্রহেতুরত্রবারং খণ্ডোগৌঃ কিন্তুমুত্তো-  
গৌরিত্তি খণ্ডাত্তবীহে মুত্তে নিবিধ্যমানখণ্ডোলিখিতত্বে ন  
নিবিধ্যমানবিষয়ত্বপিনিকতাহেতুমত্বাত্তথাচ খণ্ডমুত্তাত্যা-  
লোহস্যাত্তেদবকেহত্রস্তাত্তাং জীবন্যাত্তেদপ্রত্যয়স্য প্রামা-  
ণ্যোপপত্তিরিত্তিতাবঃ ॥ ১১২ ॥

নমু নারং নিবিধ্যমানবিষয়ত্বমাত্রং হেতুঃ কিন্তু প্রতিপ-  
ন্নোপাধৌ নিবিধ্যমানবিষয়ত্বমিত্তি তত্ৰতাক্ষরঃ শব্দতে  
নবিত্তি । প্রতিপন্নস্য প্রতীতল্যোপাধিক উপাধাবধিত্তাদে-

ভগবান্ বলিলেন, একখাত হইতেই পারে  
না । তাহার কারণ এই—“খণ্ডঃ পশুঃ” এইস্থানে  
ব্যক্তিগার হইরাছে, অর্থাৎ নিম্নের বৈপরীত্য  
ঘটিরাছে । ব্যক্তিগার হইবার কারণ এই—“নারং  
খণ্ডঃ গোঃ কিন্তু মুত্তো গোঃ” অর্থাৎ এ গো খণ্ড  
নহে, কিন্তু মুত্ত । এইস্থানে মুত্ত, খণ্ডপদার্থ হইতে  
অন্য পদার্থ । লোকেরও অন্য বলিরা জ্ঞান হইরা  
থাকে । তাহাতে যে খণ্ডের কথা উল্লেখ করা  
হইরাছে, তাহার নিবেদ হইরা যায় । নিবেদ  
হইলেই ঐ বিষয়টি নিবিদ্ধ বিষয় হইল । কল  
কথা এই—খণ্ড আর মুত্তদ্বারা গোত্বপদার্থ যেমন  
অভিন্ন থাকে, তত্রপ দেহ আর ত্রক দ্বারা জীব  
পদার্থের অভেদজ্ঞান হইবে । তাহা হইলে ইহার  
কেহই প্রামাণ্য খণ্ডন করিতে সক্ষম নহে ॥ ১১২ ॥

তাক্ষর শব্দ করিতে লাগিলেন—এই হেতুর  
বিষয় যে কেবল নিবিদ্ধ তাহা নহে, কিন্তু যেসমস্ত  
প্রতীত হয় তাহার অধিষ্ঠান স্বরূপ বস্তুতেও নিবে-

বিকে নিবেদগত্বং । ইতি চৈব বিবিকিতস্য হেতো-  
ব্যক্তিগারং পুনরপ্যমুত্ব তৈব ॥ ১১৩ ॥

নমু গোত্বউপাধিকে স্বকৃত্য প্রতিপন্নস্য হি  
তত্র নো নিবেদঃ । অপিতু প্রথমা ন মুত্তইত্যত্র  
তথা চ ব্যক্তিগারিত্তা ন হেতোঃ ॥ ১১৪ ॥

তথাচেন্দ্রমংশে প্রতিপন্নং তত্রৈবনিবিধ্যতে সেনং রজতমিত্তি  
তথাক্ষরি প্রতিপন্নং মনুজত্বং তত্রৈবনিবিধ্যতে ইতি ভন্য  
ত্রমত্বং খণ্ডো গৌরিত্তস্য তুত্ববৈপরীত্যত্র তত্ত্বমিত্তিতাবঃ  
দ্বয়রতীত তত্র হেতুবিবিকিতস্য হেতোঃ পুনরপ্যমুত্ব খণ্ডো  
গৌ রিত্ত্যমুখিন্ ব্যক্তিগারদেব ॥ ১১৩ ॥

নমু নারং খণ্ডঃ কিন্তুমুত্ত ইতিগোত্ব উপাধৌ প্রতিপন্নস্য  
খণ্ডস্য ন তত্রনিবেদোহপিতু প্রথমা নমুত্তে ইতি তথাক্ষ  
হেতোব্যক্তিগারিত্তানাতীত শব্দতে নবিত্তি ॥ ১১৪ ॥

ধের সত্তাবনা । ‘নেদং রজতম্’ ইহা রজত  
নহে, এই ইদম্ অংশে বাহ্য প্রতীত হইরাছে,  
তাহাতেই নিবেদ । এইরূপ আত্মাতে যে মনুজত্ব  
প্রতিপন্ন হইরাছে, তৎপক্ষেই নিবেদ । এই  
কারণে উক্ত বিষয়টি অসম্পূর্ণ বলিতে হইবে ।  
‘খণ্ডো গোঃ, এইস্থানে তাহার বৈপরীত্য ঘটিরাছে ।  
মুত্তদ্বারা বস্তুার্থ বিবরণ হইতে পারে না । শব্দর  
তাক্ষরের এরূপ আপত্তি খণ্ডন করিলেন । আপনি  
‘খণ্ডোগৌঃ’ এইস্থানে যেসমস্ত হেতু বলিতে ইচ্ছা  
করিরাছেন, তাহারই পুনরায় ব্যক্তিগার দেখিতে  
পাওয়া যায় ॥ ১১৩ ॥

তাক্ষর শব্দ করিতে লাগিলেন, ‘নারং খণ্ডঃ  
কিন্তু মুত্তঃ’ এখণ্ড নয় কিন্তু মুত্ত । এস্থলে খণ্ডমুত্ত  
উভয়েরই অধিষ্ঠান গোত্ব । সেই গোত্ব উপাধিতে  
যে খণ্ডের বোধ হইতেছে, তাহার নিবেদ হইবে  
না । কিন্তু প্রথিত মুত্তে নিবেদ হইরা থাকে ।



ইতি চেম্বিকপ্পনাসহস্যং কিম্ব খণ্ডস্যতু  
কেবলে নিবেদনঃ। উত্তগোত্রসম্বন্ধিতং সমুত্তেপ্রাথমো  
নোষটতে প্রসক্ত্যভাবঃ ॥ ১১৫ ॥

নহি স্মারপিঞ্চকে প্রসক্তঃ পরমুত্তেতিসং  
প্রসক্ত্যভাবঃ। চরমোহপি ন গোত্রযুক্তমুত্তে খণ্ড  
খণ্ডস্য নিবেদকালএব ॥ ১১৬ ॥

পরিহর্যভীতিচের বিকপ্পনাসহস্যং বিকপ্পনাসহস্যমেব-  
দর্শয়তি কিম্ব খণ্ডস্যকেবলেমুত্তে নিবেদনঃ উত্তগোত্রোপহিতে-  
মুত্তে নিবেদনস্তত্র প্রথমোদভূত্যাতে প্রাণ্যভাবঃ ॥ ১১৫ ॥

হিবন্দ্যাদিহুতলেঘটোনোভূতলসংস্কৃত্য। প্রতি-  
পন্ন্যাস্তুর্যমাণস্যান্যত্র নিবেদোদ্যুতঃ পরোমুত্তকদাচিদপি  
মুত্তেপ্রসক্তোদভূত্যাতেতন্ম্যংপ্রসক্ত্যভাবঃ দ্বিতীয়ংপ্রত্যাহ  
চরমোপিসম্বতোগোত্রোপহিতমুত্তেখণ্ডস্য নিবেদনময়ে এব-  
মুত্তেবিশেষণীভূতগোত্রোপোতস্য মুত্তস্য নিবেদনং প্রতং  
স্যাৎবেদমি প্রতিপন্নমিদন্তোপহিতশুক্টিব্যক্তো নিবিধ্য-

বস্ততঃ এইরূপে পূর্বে যে হেতু উল্লিখিত হইয়াছে  
তাহার ব্যতিরিক্ত হইতে পারে না ॥ ১১৪ ॥

সত্তগবান্ খণ্ডন করিলেন, একথা বলিতে পার  
না। ইহাতে দুইটি সংশয় উদ্ভূত হইতে পারে।  
যথা—মুত্তের কেবল মুত্তে নিবেদন? অথবা গোত্র  
সংযুক্ত মুত্তে সেই নিবেদন? ইহার মধ্যে প্রথম  
পক্ষটি ব্যটিতে পারে না। কারণ, কোন সত্তা-  
বনা নাই ॥ ১১৫ ॥

কারণ, 'ইহ ভূতলে ঘটোন' এই ভূতলে ঘট  
নাই। এই স্থানে ভূতল সংশ্লিষ্ট হইয়া যে বস্তু  
প্রতীত হয়, তাহাকেই স্মরণ করিয়া, অন্যস্থানে  
নিবেদন দেখা যায়। 'পরোমুত্তঃ' এইস্থানে কদাচ  
খণ্ডে লক্ষণ সঙ্গত হইতে পারে না। শেষ পক্ষটি  
স্বীকার করিলেও বিষয় অনিষ্টের সম্ভাবনা।  
অর্থাৎ 'নেদং রজতম্' এইস্থানে যেমন ইদম্

বিশেষণভূতগোত্রএব ক্ষুদ্রমন্তস্য নিবে-  
দনং প্রতং স্যাৎ। তদ্বিহোচিতিহেতুসম্বতোহস্য  
ব্যতিরিক্তোদভূতলেপএব ॥ ১১৭ ॥

নমু ভাতিতরামুপাধিরত্রাদলদেতদ্যবহৃত্তেতি  
চের। অহমোহমুত্তবেন সাধনব্যাপকতাবাদবগত্যন-  
স্তরঞ্চ ॥ ১১৮ ॥

তত্ত্বমিত্যর্থন্তত্মাদিহ প্রতিপন্নোপাধৌনিবিধ্যমানবিবরণে-  
খণ্ডজ্ঞানে উক্তহেতোঃ প্রতিপন্নোপাধৌনিবিধ্যমানবিবরণস্য-  
সবাদস্যাহেতোব্যতিরিক্তোদভূতলেপএব ॥ ১১৬ ॥ ১১৭ ॥

অত্রামুচ্ছিন্নৈতদ্যবহারদ্বুপাধিরতিশরেনভাতীতি শব্দে  
নহিতি সায়ং খণ্ডোপগৌরতিনিবেদপ্রত্যয়ান্তরকালমপি  
খণ্ডোপগৌরব্যবহারোল্ল্যতে ন তথাব্রহ্মসাক্ষাৎকারাদুচ্ছিন্নমু-  
ক্তব্যবহারইতিভাবঃ সাধনব্যাপকত্বান্নমুপাধিরতিসমা-  
ধেইতিচের সাক্ষাৎকারান্তরকালমপি আরক্তকর্মামুরোধ-  
দহং মনুজইত্যাহমোহমুত্তবেনসাধনব্যাপকত্বাৎ ॥ ১১৮ ॥

শব্দে প্রতিপন্ন পদার্থের ইদম্ শব্দ সম্বন্ধ শুক্তি  
পদার্থে নিবেদন হয়। সেই মত গোত্র সংস্কৃত  
মুত্তে খণ্ডের নিবেদনকালেও মুত্তের বিশেষণস্বরূপ  
গোত্রোত্তে, এই খণ্ডের নিবেদন অবশ্য সম্ভাবিত  
হইবেক। অতএব এইস্থানে যাহার অধিষ্ঠান  
প্রতীত, যাহার বিষয় নিবিদ্ধ হইতেছে, যেমন খণ্ড-  
জ্ঞানে উক্তরূপ হেতু অবশ্য বিদ্যমান আছে। যে  
উপাধি প্রতিপন্ন হইল, সেই উপাধিতে তাহার  
নিবিদ্ধ বিষয় অবস্থান করাতে এই হেতুর ব্যতি-  
চার দৃঢ়বজ্র লেপতুল্য জানিবেন ॥ ১১৬ ॥ ১১৭ ॥

ভাস্কর ইহাতে আপত্তি দেখাইলেন 'নায়ং  
খণ্ডো গোঃ' এ খণ্ড, কিন্তু গো নহে। এই স্থানে  
নিবেদন জ্ঞানের পরক্ষণেই যেমন গোত্র ব্যবহার  
দেখা যায়, ত্রহ্মসাক্ষাৎকারের পর এরূপ মনুষ্যত্ব  
ব্যবহার হয় না। এইস্থানে হেতু বিরোধী হও-  
ন্যতে উপাধি থাকে না। শঙ্কর ইহার উত্তরে  
সমাধান করিলেন, ত্রহ্মসাক্ষাৎকারের পরক্ষণেও

\* অনুচ্ছিন্নখণ্ডেরমিতিব্যবহৃত্তা।

নমু উক্তরসারম্ভিলাস ইহতৎকেন কমিত্য-  
নেনযুক্তো । প্রতীতিবাক্যধেতেন সম্ভ্রতীতেবাব-  
হতুন কথঞ্চিদেতি চেন্ন ॥ ১১৯ ॥

তদ্বদং ঘটতেমতেহস্মদীয়ে তদবোধোল্লসিত-  
ভূতোহখিলস্য । তদবোধিলয়েলয়োপপত্তেজগতঃ  
সত্যতরাসিদ্ধিঃ ন তে স্যাৎ ॥ ১২০ ॥

প্রারম্ভকর্মসমাপ্তেরূপব্যবহারসাব্যবহুশ্চোচ্ছদারসাধ-  
নব্যাপকত্বমিত্যাশয়েনচোদয়তি নথিতি যত্রস্যসর্বমাস্মৈবা-  
ভূতৎকেনকং পশ্যেদিতিপ্রতীতিবাক্যধেতেনমোকেইহতৎকেন  
কমিত্যেনমন্তব্যবহারোচ্ছদস্য সম্যকপ্রতীতেবাবহুত্বকচ্ছদঃ  
কথং নাস্তি কিংহস্ত্যেব পরিহরতীতিচেয়েতি ॥ ১১৯ ॥

যস্মাত্তদিসম্মদীয়ে মতে ঘটতে তস্য পরব্রহ্মণোহবোধঃ  
সচাসাববোধইতিবা সর্বস্যতদজ্ঞানবিলসিতত্বতদজ্ঞানলয়ে  
লয়োপপত্তেজগতঃ সত্যতরোচ্ছদোনস্যাৎ ॥ ১২০ ॥

প্রারম্ভ কাণ্ডের অনুরোধে ‘অহং মনুজঃ’ এই  
অহম্ ইত্যাকার অনুভব হওয়াতে হেতু সর্বত্র  
সমান থাকিল ॥ ১১৮ ॥

পুনরুদার ভাস্কর আপত্তি দেখাইলেন ‘যত্র ত্রয়  
সর্বমাস্মৈবাতুৎ তৎ কেন কং পশ্যেৎ’ অর্থাৎ যখন  
সকলেই আত্মময় হইবে, তখন কোন্ সাধনে  
কোন্ বস্তু দেখা যাইবে? এই বেদবাক্যস্থ সাধন  
দ্বারা সমস্ত ব্যবহারের উচ্ছেদ হইয়া থাকে ।  
তাহাও সকলের সম্যক রূপে প্রতীতি হইয়া  
থাকে । তবে যে ব্যবহারকর্তা, কিরূপে তাহার  
উচ্ছেদ হইবে? প্রকৃত পক্ষে কিন্তু ব্যবহারের  
উচ্ছেদ হইয়া থাকে ॥ ১১৯ ॥

শঙ্কর খণ্ডন করিলেন—আপনি যে কথা বলি-  
লেন, ইহা আমাদের মতে ঘটিতে পারে । তাহার  
কারণ এই, এই দৃশ্যমান জগৎ পরব্রহ্মের অজ্ঞান  
বিলালে অর্থাৎ যতক্ষণ না পরব্রহ্মকে জানিতে  
পারা যায়, ততক্ষণ ব্যবহার দশা । বস্তুতঃ  
আমাদের মতে অজ্ঞানের লয় হইলে সমস্ত  
বস্তুর লয় হইয়া থাকে । কিন্তু আপনার মতে  
জগৎ সত্য পদার্থ, সুতরাং তাহার উচ্ছেদ হইতে  
পারে না ॥ ১২০ ॥

নমু পঞ্চম-কুস্থলেহু ভেদোচ্ছাদিতানোতু শরীর-  
দেহিনোন্তে । প্রথিতমূলপঞ্চকেতরত্বাৎ সন্নি-  
তাহত্র তথাচ হেতুসিদ্ধিঃ ॥ ১২১ ॥

ভিন্নাভিন্নবিষয়স্যাহেতোরসিদ্ধিঃ শঙ্কতে । নমু জাতি-  
ব্যক্তিগুণগুণিকার্যাকারণবিশিষ্টস্বরূপাংশাংশিসম্বন্ধাবত্ৰ বি-  
দ্যন্তেতত্রপঞ্চমকুস্থলেহুভেদোচ্ছাদিতানোতু শরীরদেহি-  
নোন্তেভিদ্ভাভিদে তত্রহেতুককঃ প্রথিতমূলপঞ্চকেতরত্বাদয়-  
মর্থঃ দেহদেহিনোত্র ব্যত্যা জাতিব্যক্তিতাগুণগুণিতাবচ্চ ন  
সম্ভবতি নাপিকার্যাকারণতা দেহস্যভৌতিকত্বাৎ নাপি-  
বিশিষ্টস্বরূপতা দণ্ডবৈশিষ্ট্যাসাচৈতন্তত্বতাহাৎদেহস্যাত্তত্বত্বা-  
তাবাৎ নাপাংশাংশিতাদেহিনোনিরবয়বব্যত্যাভাচ্চাচ্চদেহ-  
দেহিনোহেতুসিদ্ধিরেবকলিতেত্বার্থঃ ॥ ১২১ ॥

ভাস্কর পুনরায় হেতু ভিন্ন এবং অতিশয় বিষয়  
বলিয়া হেতুর অসিদ্ধি দেখাইয়া আপত্তি করিতে  
লাগিলেন । যেখানে জাতিব্যক্তি, গুণগুণী,  
কার্যাকারণ, বিশিষ্ট স্বরূপ এবং অংশাংশি সম্বন্ধ  
বিরাজমান, সেই পাঁচ প্রকার স্থলে তেদ এবং  
অভেদ ঘটিয়া থাকে । কিন্তু দেহ এবং দেহীর  
ঐ ভেদাভেদ ঘটিতে পারে না । এ বিবয়ের  
হেতু পূর্বে দর্শিত হইয়াছে । কথা এই—দেহ  
এবং দেহী দ্রব্য পদার্থ হওয়াতে ভূতাদিব্যক্তি  
অর্থাৎ জাতিসম্বন্ধ হইবে না । তদ্রূপ গুণ গুণ  
তাব সম্বন্ধও ঘটিবে না । কার্যাকারণ তাবও সম্ভবে  
না । দেহ ভৌতিক পদার্থ হওয়াতে কোন বিশিষ্ট-  
স্বরূপ বস্তু বলিয়া গণ্য হইবে না । দণ্ডধারী  
পুরুষ বলিলে যেমন দণ্ডবিশিষ্ট পদার্থ, কেন না  
কোন পুরুষ বলিয়া গণ্য, তদ্রূপ দেহ বলিলেই  
আত্মপরতন্ত্র বস্তুকে বুঝাইবে না । আর দেহ  
এবং দেহীর অংশাংশি সম্বন্ধও অসম্ভব । কারণ,  
দেহী নিরবয়ব দ্রব্য । বস্তুতঃ বিখ্যাত এই পাঁচটি  
স্থল ব্যতীত অন্য পদার্থে ভেদাভেদ সম্ভবে না ।  
অতএব দেহ এবং দেহীর হেতুর অসিদ্ধি অবশ্য  
স্বীকার করিতে হইল ॥ ১২১ ॥

ইতি চৈবিকম্পনালহস্যমিলিতানাং তিন-  
ভেদতত্ত্বতা কিং । উত বা পৃথগেব উক্তনাদ্যো-  
মিলিতাঃ পঞ্চ ন হিকচিদ্ব্যতঃ সূত্র্যঃ ॥ ১২২ ॥

চরনোহপি ন বুদ্ধ্যতে ভদ্রাদ্বৈতিকতাবস্য চ  
উক্ততা ন কিং স্যাৎ । ন চ যোজকগৌরবঞ্চ দোষঃ  
প্রকৃতেতস্য ভবাপি সংমতত্বাৎ ॥ ১২৩ ॥

পরিহরভীতিচেয়েতি কিং মিলিতানামেতৎবাৎ ভেদা-  
ভদ্রপ্রয়োজকবস্তুতপৃথগেব উক্তনাদ্যোনসম্ভবতি বতোমিলিতাঃ  
পঞ্চ কচিদপি ন সূত্র্যঃ ॥ ১২২ ॥

অতোহপি ন বুদ্ধ্যতেভদ্রাপ্রত্যেকং প্রয়োজকভেদগু-  
ণিতাবাদিবদ্বৈতিকতাবস্যাদেহদেহিতাবস্যাপি প্রয়ো-  
জকত্বং কিং ন স্যাৎ ন চ প্রয়োজকগৌরবমপি দোষঃ প্রকৃ-  
তেতস্যাদ্বৈতিকতাবস্যভবাপিসংমতত্বাৎ দেহদেহিনোর্তেদা-  
ভেদানদীকারেসর্বসম্বদবাসিনস্তবসিদ্ধান্তোবাধ্যত ॥ ১২৩ ॥

জগবান্ শঙ্কর খণ্ডন করিতে লাগিলেন ।  
আপনি যে ইতিপূর্বে পাঁচটি পদার্থের কথা বলি-  
লেন, ইহারা সকলে এককালে একত্র মিলিত  
হইলে ভেদাভেদ করিয়া দেয় ? অথবা পৃথক্  
পৃথক্ ভাবে থাকিলেই ভেদাভেদ ঘটিয়া থাকে ?  
ইহার মধ্যে প্রথম পক্ষটি স্বীকার করিতে পারেন  
না । কারণ, কোন স্থানে এরূপ দেখা যায় না  
যে, পাঁচটি পদার্থ একেবারে সকলে মিলিত হই-  
রাছে । ১২২ ।

পৃথক্ভাবে ভেদাভেদ ঘটাইবে—এই শেষ  
পক্ষটিও স্বীকার করিতে পারেন না । কারণ,  
প্রত্যেকে যদি ভেদাভেদ যোজনা করিয়া দেয়,  
স্বীকার করেন, তবে গুণগুণি ভাব বেরূপ দেহ-  
দেহি সম্বন্ধের প্রয়োজক, তাহার মতন অদ্বৈতি-  
তাবও কেন দেহদেহি সম্বন্ধের প্রয়োজক হইবে

অপিচান্যতমস্য জাতিতত্ত্বং প্রভৃতীনাং ঘট-  
কত্ব আশ্রয়শ্চেৎ । অপিসৌহত্র ন হৃণতশ্চিদান্য-  
দকরোঃ কারণকার্য্যভাবতাবাৎ ॥ ১২৪ ॥

ন চ বাচ্যমিদং পরাম্বুজত্বাৎ সকলস্যাপি ন  
জীবকার্য্যতেতি । তদভেদতএব সর্বকস্যাপ্যুপ-  
পত্তেরিহ জীবকার্য্যভায়াঃ ॥ ১২৫ ॥

অপিচ জাতিজাতিবৎ প্রভৃতীনাং জাতিব্যক্ত্যানীমান্য-  
তমস্য প্রয়োজকত্বেন্দিমিবেশশ্চেৎসৌহপ্যত্রহল্ভতোমণ্ডি  
চিদাম্বুশরীরকরোঃ কার্য্যকারণভাবসম্বাৎ ॥ ১২৪ ॥

সকলস্যাপি পরাম্বুজকার্য্যদ্বারাজীবকার্য্যতেতীদম্বরা ন চ  
বাচ্যং জীবস্য ব্রহ্মভেদাদেবসর্বস্যাপীহজীবকার্য্যভারানুপ-  
পত্তেঃ ॥ ১২৫ ॥

না ? প্রয়োজক অনেক হইলে প্রয়োজক গৌরব  
নামে যে দোষ ঘটিবে, তাহাও অসম্ভব । অথচ  
প্রকৃতপক্ষে অদ্বৈতিতাব আপনারই অতিমত ।  
বস্তুতঃ দেহদেহীর ভেদাভেদ স্বীকার না করিলে  
সর্বসম্বদবাদী আপনার সিদ্ধান্তে দোষ ঘটিয়া  
থাকে । ১২৩ ।

অপিচ জাতিব্যক্তি প্রভৃতি ইহাদের মধ্যে  
যে কোন সম্বন্ধ ভেদাভেদের প্রয়োজক হইলে  
কোন দোষের আশঙ্কা নাই । ফলতঃ এরূপ বিষয়ে  
যদি আপনার ইচ্ছা থাকে, কি আশ্রয়ভাষিত  
প্রকাশ করেন, তাহা নিতান্ত হুল্লভ নয় । কারণ,  
জীবাশ্রা ও পরমাশ্রার কার্য্যকারণ সম্বন্ধ নিরূপ-  
বিদ্যমান । ১২৪ ।

সকল পদার্থ পরমাশ্রার কার্য্য বলিয়া যে  
জীবাশ্রার কার্য্য হইবে না, ইহাও আপনি বলিতে  
পারেন না । কারণ জীব পরব্রহ্মের সহিত অভিন্ন  
হওয়াতে, সকল বস্তু এই স্থানে জীবের কার্য্য  
বলিয়া প্রতিপন্ন হইয়া থাকে । ১২৫ ।

তদসিদ্ধিমুখানুমানদোষানুদয়াদুত্কনয়স্য নিম-  
লত্বং । ভ্রমধীপ্রমিতিত্ববেদিনোহতত্ত্ব ন ভ্রান্তি-  
পদার্থএব সিদ্ধোৎ ॥ ১২৬ ॥

অপিচ ভ্রমএষ কিংতবাস্তঃকরণস্যোতি চিদাত্ম-  
নোহথবাহসৌ । পরিণাম ইহাদিমৌ নতস্যাত্মগত-

অসিদ্ধাদিদোষ ঐবধূর্যাদহুমানং নিরবদ্যমিত্যুপসংহরতি ।  
তত্ত্বান্নাদ সিদ্ধাদীনামহুমানদোষণ মনুদয়াদুত্কানুমানস্ত নিম-  
লত্বমতো ভ্রমপ্রমিতিত্ববেদিন স্তব ভ্রমপদার্থ এব ন সি-  
ধ্যোৎ ॥ ১২৬ ॥

অহংমনুজ ইত্যাদি প্রত্যয়ানাং যথার্থ্যায়ভ্রমত্বমিত্যুক্তঃ  
সম্প্রতি সমবায়িকারণপর্যালোচনয়্যাপি ভ্রমত্বং প্রতিক্ষিপ্যতে-  
ইত্যাহ । অপিচৈষ ভ্রমঃ কিংতবমতে হস্তঃ করণস্ত পরিণামঃ

শঙ্কর উক্ত বাক্য উপসংহার করিয়া বলিলেন  
এক্কে আপনি বিবেচনা করিয়া দেখুন পূর্বে  
অনুमानে আপনি যে হেতুর অসিদ্ধি প্রভৃতি অনু-  
মানের দোষরাশি ব্যক্ত করিয়াছিলেন, তাহার  
আর কিছুতেই সম্ভাবনা নাই। অতএব আমি  
যে পূর্বে অনুমান দেখাইয়াছিলাম, তাহা এক্কে  
নির্দোষ হইল। আপনি ভ্রমজ্ঞানের প্রমাণ  
বাদী কিন্তু আশ্চর্য্যের মধ্যে আপনার ভ্রান্তি  
পদার্থই সিদ্ধ হইল না ॥ ১২৬ ॥

‘অহং মনুজঃ ইত্যাদি স্থলে যথার্থ জ্ঞান হয়  
বলিয়া তাহাকে যে ভ্রম বলা যায় না, তাহা উক্ত  
হইয়াছে। এক্কে সেই ভ্রম কি? তাহার  
সমবায়িকারণ কে? তাহারই আলোচনা করিয়া  
ভ্রমত্ব খণ্ডন করিতে লাগিলেন। শঙ্কর বলিলেন,  
আচ্ছা আপনাকে জিজ্ঞাসা করি, আপনার মতে

স্যানুভবস্য ভঙ্গপভেঃ ॥ ১২৭ ॥

নমুরক্ততমপ্রসূনযোগাৎ ক্ষটিকে সংক্ষুরণং  
যথারুণিম্নঃ । ভ্রমসংযুতচিত্তযোগতোহস্য ভ্রমণ  
স্যানুভবস্তথাহনি স্যাৎ ॥ ১২৮ ॥

অথবা চিদাত্মনোহসৌ পরিণাম ইত্যস্মিন্ পক্ষদ্বয়ে আদ্যো ন  
সম্ভবতি তস্ত ভ্রমস্তাত্মগতবাহুভবস্ত ভঙ্গপভেঃ । মুক্তস্ত ঘটস্ত  
তত্বনাশ্রয়ত্বদন্তঃ করণপরিণামিহে ভ্রমস্তাত্মাশ্রয়ত্বং ন স্যাদি-  
ত্যর্থঃ ॥ ১২৭ ॥

নমু রক্ততমস্ত জপাকুন্তমস্ত যোগাদ্বেথা ক্ষটিকে লোহিত্যস্ত  
ক্ষুরণং তথা ভ্রমসংযুতচিত্তযোগাদস্ত ভ্রমস্তাত্মত্বভবঃ স্যাদিতি-  
শঙ্কতে নম্রিতি ॥ ১২৮ ॥

এই ভ্রম অন্তঃকরণের পরিণাম? অথবা চিদাত্মার  
পরিণাম? এই উভয় পক্ষের মধ্যে প্রথম পক্ষটি  
অর্থাৎ অন্তঃকরণের পরিণাম হইতে পারে না।  
তাহার কারণ এই—ভ্রম আত্মাশ্রিত বলিয়া অনু-  
ভূত হয় না, বরং এরূপ নিয়মের ভঙ্গ ঘটয়া  
থাকে। যেমন মৃত্তিকাজাত ঘটের পটের সমবায়ি  
কারণ তন্তুর [ সূত্রের ] সহিত কোন সম্বন্ধ থাকে  
না, তদ্রূপ ভ্রম যদি অন্তঃকরণের পরিণাম হয়,  
তবে আত্মাশ্রিত বলিয়া কিছুতেই গণ্য হইবে  
না ॥ ১২৭ ॥

ভাস্কর আপত্তি দেখাইলেন, যেমন অত্যন্ত  
রক্ত বর্ণ জপা কুন্তলের সংযোগে ক্ষটিকে লোহিত  
বর্ণের আভা পড়ে, তদ্রূপ ভ্রম সংযুক্ত অন্তঃকরণের  
সংযোগে এই ভ্রমের আত্মাতে অনুভব হইয়া  
থাকে ॥ ১২৮ ॥

ইতি চৈদয়মীয়াত্মযোগো ভ্রমণস্যাপ্রিত এষ-  
সম্বন্ধঃ । প্রথমো ঘটতে ন সংসৃজ্যেহস্তেহপরথা-  
খ্যাতিবদস্য শূন্যকত্বাৎ ॥ ১২৯ ॥

চরমোহপি ন যুক্ত্যতে পরোকপ্রথনস্যানুপপ-  
দজ্ঞানত্যায়াঃ । পরিণামবিশেষ আত্মনোহসৌ  
ভ্রমইত্যেব ন যুক্ত্যতেহস্ত্যাপকঃ ॥ ১৩০ ॥

এতৎপরিসংস্পৃশ্য পৃচ্ছতীতিচৈদয়মন্তঃকরণাপ্রিতস্ত ভ্রমস্ত  
স্বীকৃত আত্মসম্বন্ধঃ সম্বন্ধঃ তত্র প্রথমো ন ঘটতে অন্তথাখ্যা-  
তিবাদিন স্তব মতেপংসর্গস্ত শূন্যত্বাৎপাচাত্মভ্রমসংবন্ধো নস্তাদি-  
ত্যর্থঃ ॥ ১২৯ ॥

নাপাস্ত্যশ্চ পরোকপ্রথয়া অনুপপদ্যমানত্বাদিত্যাহ চরমো-  
হপীতি । এবমন্তঃকরণস্য পরিণামো ভ্রমইতি পক্ষঃ নিরাকৃ-  
ত্যাশ্রয়ঃ পরিণামবিশেষোহসৌ ভ্রমইত্যেতমন্ত্যাপকঃ নিরাচষ্টে  
পরিণামবিশেষইতি ॥ ১৩০ ॥

শঙ্কর খণ্ডন করিবার বাসনায় জিজ্ঞাসা করি-  
লেন, আচ্ছা আপনি বলুন দেখি—অন্তঃকরণাশ্রিত  
ভ্রমের যে আত্ম সম্বন্ধ স্বীকৃত হইয়াছে, তাহা  
বিদ্যমান ? না অবিদ্যমান ? তন্মধ্যে প্রথম পক্ষটি  
ঘটিতেই পারে না । আপনি অন্তথাসিদ্ধিবাদ  
( অর্থাৎ ন্যায়মতোক্ত সম্বন্ধের দোষবাদী )  
আপনার মতে সংসর্গ ( সম্বন্ধ বিশেষ ) শূন্য  
পদার্থ । অতএব আত্মার ভ্রম সম্বন্ধ ঘটতে  
পারে না ॥ ১২৯ ॥

‘অন্তঃকরণাশ্রিত ভ্রমের যে আত্ম সম্বন্ধ স্বীকৃত  
হইয়াছে তাহা অবিদ্যমান ।’ এই শেষ পক্ষটিও  
স্বীকার করিতে পারেন না । কারণ, যে বস্তু  
অতীন্দ্রিয় তাহার প্রথা স্বীকার করা আর না করা

অসভাগতয়াত্মনো নিরন্তেতরযুক্তেঃ পরিণত্য-  
যোগ্যত্যায়াঃ । পরিণত্যযুক্তেষ্ট যোগ্যত্যায়ামপি  
বুদ্ধ্যাকৃতিতচ্চিদাত্মনোহস্য ॥ ১৩১ ॥

ন হি নিত্যচিদাশ্রয় প্রতীচঃ পরিণামঃ পুনরন্ত-  
চিৎস্বরূপঃ । গুণযোঃ সমুদায়গত্যাযোগাদগুণতা-  
বাস্ত্বরজাতিতঃ সজাত্যোঃ ॥ ১৩২ ॥

তত্রহেতুর্নিরন্তেতরসঙ্গস্যাত্মনোহসভাগতয়া নিরবয়বব্রব্যব্ধে  
ন পরিণামাযোগ্যত্বাৎ । পরিণামিত্তমঙ্গীকৃত্যাপ্যাহ যোগ্যত্যায়া-  
মপি বুদ্ধ্যাকৃতিতোহজ্ঞানান্তরাकारेण চিদাত্মনোহস্য পরিণামা  
যোগাদিত্যর্থঃ ॥ ১৩১ ॥

হি যস্মান্নিত্যজ্ঞানাত্মস্যা স্পৃহমহমস্বাপ্নং ন কিঞ্চিদবেদিস্ব-  
মিতি স্থপ্তোপ্তিতপণামর্শানুমেয়স্ত কারণবিরমেহপিসত্ত্বেন নি-  
ত্যক স্বজ্ঞানত্বদাশ্রয়স্ত প্রত্যগাত্মনঃ পুনরন্তচিৎস্বরূপো ভ্রমাত্মকঃ  
পরিণামো ন সম্ভবতি গুণতাজাতাববাস্ত্বরজাতিতঃ সজাত্যোগ-  
ণযোঃ সমুদায়গত্যাযোগাদগুণত্বং সমবারাযোগাদে কত্রব্যাপ্রিত  
রূপরসাদিগুণব্যাবৃক্তার্থং গুণতাবাস্তবেরতিবিশেষণং ॥ ১৩২ ॥

দুই সমান । অবশেষে আত্মার পরিণাম বিশেষের  
নাম ভ্রম ইহাতেও অনেক বিসম্বাদ ঘটিবে ॥ ১৩০ ॥

তাহার হেতু এই, আত্মার কোন পদার্থের  
সহিত সম্বন্ধ নাই । আত্মা অসঙ্গ স্ততরাং আত্মা  
নিরবয়ব ব্রব্য হওয়াতে, আত্মার যে কোন রূপ  
পরিণাম হইবে, তাহা অসম্ভব । যদি চ আত্মাকে  
পরিণামী বলিয়া অঙ্গীকার করা যায়, তথাপি  
কোন এক রূপ জ্ঞানাকারে এই চিদাত্মায় পরিণাম  
হওয়া অসম্ভব । ১৩১ ।

যে জ্ঞান নিত্য প্রত্যগাত্মা ( প্রত্যেকজীবস্থ  
ব্যাপক আত্মা সেই নিত্যজ্ঞানের আশ্রয় । একরূপ

যুগপৎ সমবৈতিনোহি শৌক্যদ্বয়কং যত্র চ কু-  
ত্রচিদ্ঘটেত । ননু বিম্বগুণোগুণী তথাচ প্রসরেন্নো-  
দিতদুর্ঘটেতি চেম ॥ ১৩৩ ॥

কটকাশ্রয়ভূতদীপ্তহেমোরুচকাধারকভাববন্ত-  
থৈব । অবিনাশিবিদাশ্রয়স্য ভূয়োহন্যবিদাধারত-  
য়াস্থিতেরযোগাৎ ॥ ১৩৪ ॥

হি যন্মাচ্ছৌক্যদ্বয়ং যত্রকুত্রচিদপি নো সম্ভবতি । ননু মন্য  
তেজ্ঞানং ন গুণোহপিতৃ গুণী দ্রব্যপদার্থঃ । তথাচ নোদিতদুর্ঘট-  
তাপ্রসরেদেতদুদয়তীতি চেম্নেতি ॥ ১৩৩ ॥

তত্রহেতুমাহ । কটকাশ্রয়ভূতদীপ্তস্ববর্ণস্ত তদৈব রুচকাধার-  
ত্বং যথা তথৈবনিত্যজ্ঞানাস্রয়স্ত ভূয়োজ্ঞানান্তরাধারতয়াস্থিতের  
যোগাৎ ॥ ১৩৪ ॥

প্রত্যক আত্মার পুনরায় অন্য জ্ঞানস্বরূপ পরিণাম  
হইতে পারেন । তাহার দৃষ্টান্ত এই—গুণত্বজা-  
তিতে অবাস্তব জাতি অপেক্ষা সজাতীয় দুটি গু-  
ণের সহিত সম্বন্ধ হইতে পারে না । এককালে  
উভয় গুণে সমবায় সম্বন্ধ অবস্থান করে না । কারণ,  
একদ্রব্যে রূপরসাদি গুণ থাকিতে পারে । ১৩২ ।

আর দেখুন—দুটি শুক্লবর্ণত্ব যে কোন বস্তুতে  
থাকিতে পারে না । কারণ, আমার মতে জ্ঞান  
গুণ পদার্থ নহে । কিন্তু গুণ বিশিষ্ট দ্রব্য পদা-  
র্থের মধ্যে পরিগণিত । তাহা হইলে যে দোষের  
কথা বলা হইয়াছিল, তাহা হইতে পারিল  
না ॥ ১৩৩ ॥

ভগবান্ শঙ্কর ঋগুন করিলেন, আপনার বাক্য  
কিছুতেই সম্ভাবিত নহে । তাহার হেতু এই,  
কটক [ বালা ] আভরণের আশ্রয় স্বরূপ উজ্জ্বল

ন চ সংস্কৃতির গ্রহোহপ্যবিদ্যা ভ্রমশকার্থ নি-  
রুক্তসম্ভবেহপি । ভ্রমসংজ্ঞিতবস্তুসম্ভবেন ভ্রমস-  
ম্পাদিতসংস্কৃতিরযোগাৎ ॥ ১৩৫ ॥

অপিনা গ্রহণংচিতেরভাবশ্চিতিরূপগ্রহণস্য নি-  
ত্যত্যায়াঃ । তদসম্ভবতো ন বৃত্ত্যভাবস্তদভাবেহপি  
চিদান্ননোহবভাসাৎ ॥ ১৩৬ ॥

ননু ভ্রমশকার্থনিকৃত্যসংভবেহপি সংস্কৃতিরগ্রহণং বা বিদ্যা-  
স্যাদিত্যাশঙ্ক্যপরিহরতি ন চেতি । তত্রহেতুমাহ ভ্রমসংজ্ঞি-  
তেতি ॥ ১৩৫ ॥

অগ্রহণমপি কিং স্বরূপগ্রহণস্যাত্যাবঃ উত আগন্তুকস্যোতি  
বিকল্পাদ্যাং প্রত্যাহ নাণ্যগ্রহণং চিতেরভাবশ্চিতিরূপগ্রহণস্য-  
নিত্যত্বেন তস্য চিতেরভাবস্যাসম্ভবাৎ । দ্বিতীয়ং প্রত্যাহ  
বৃত্ত্যভাবোহপ্যগ্রহণং ন ভবতি তত্রহেতুস্তস্যা বৃত্তেরাগন্তুকস্য  
গ্রহণস্যাত্যাবেহপি চিদান্ননঃ ক্ষুরগ্নস্তস্য প্রতিবন্ধকত্বমিত্যামি-  
তার্থঃ ॥ ১৩৬ ॥

স্ববর্ণের রুচক যে রূপ আধার হয়, অবিনাশী  
নিত্য জ্ঞানাস্রয় পদার্থের পুনর্বার অন্য জ্ঞানের  
সহিত সে রূপ সংযোগ হয় না ॥ ১৩৪ ॥

পূর্ব জন্মের সংস্কার, অথবা অজ্ঞানের নাম  
অবিদ্যা । এই রূপে কিছুতেই ভ্রম শব্দের অর্থ  
নির্বাচন হইতে পারে না । স্তবরাং ভ্রম সংজ্ঞা  
যুক্ত বস্তু যদি না রহিল, তবে ভ্রম সম্পাদিত  
সংস্কার ও থাকিতে পারে না ॥ ১৩৫ ॥

এই স্থানে আমি জিজ্ঞাসা করিতেছি । এই  
যে অজ্ঞান, ইহা কি স্বরূপ জ্ঞানের অভাব ?  
অথবা আগন্তুক কোন পদার্থের অভাব ? ইহার  
মধ্যে প্রথম পক্ষটি স্বীকার করিতে পারেন না ।

ন চ ভঙ্গকমীক্যতে ন তস্যোপগমে খণ্ডজডা-  
নৃত্যকস্য । ইতি বাচ্যমখণ্ডবৃত্তিরুচ্চৈশ্বর্যবোধস্য  
নিবর্তকত্বযোগাৎ ॥ ১৩৭ ॥

অপিচৈক্যতদন্ত্যহেতুধীজে জগতঃ কৃত্যকৃতী ন  
তে ঘটেতে । সকলব্যবহারসঙ্করত্বাদলঞ্জীবনি-  
কাপি দুর্লভা তে ॥ ১৩৮ ॥

নবাত্মজ্ঞানাদ্যুপগমে তস্য ভঙ্গকং নেক্যত ইত্যশঙ্ক্য-  
পরিহরতি ন চেতি । তত্ত্বমস্যাঙ্গিমহাবাক্যত্বাৎখণ্ডত্বাক্রুত-  
পত্রক্যচৈতন্তস্য নিবর্তকত্বযোগাৎ ॥ ১৩৭ ॥

কিঞ্চেটানিষ্টসাধনজ্ঞানজনিতে সর্বস্য জঙ্গমস্য প্রবৃত্তিনিবৃত্তী  
ন চ তে সর্বসঙ্করমতে সম্ভবতঃ । সকলব্যবহারস্য সংকীর্ণত্বাৎ  
জীবনিকাপি তে দুর্লভা তস্মাদলমিত্যাহ অপিচেতি ॥ ১৩৮ ॥

চৈত্যান্যের অভাবের নাম অজ্ঞান ইহা অসম্ভব ।  
কারণ, চৈতন্য রূপ জ্ঞান নিত্য, তাহার অভাব  
হওয়া অসম্ভব । কোন আন্তরিক বৃত্তি অভাবের  
নাম অজ্ঞান বলিলেও দোষ ঘটিবে । যদি চ  
বৃত্তির কোন আগন্তুক জ্ঞানের অভাব হয়, তথাপি  
তৎকালে চিদাত্মা পরিস্কৃত থাকেন । সুতরাং  
দ্বিতীয় পক্ষ স্বীকার করিতেও পারিলেন  
না ॥ ১৩৬ ॥

ভগবান্ ভাস্করকে বলিলেন, [ আত্মাতে যদি  
অজ্ঞানের উৎপত্তি হয়, তথাপি খণ্ড, জড় ও  
মিথ্যা স্বরূপ সেই অজ্ঞানের নিবারক কেহই  
নাই । এবং অজ্ঞান নিবারককে কেহই দোষেতে  
পায় না । ] আপনি যে এরূপ আপত্তি দেখাইবেন  
তাহাও অসম্ভব । কারণ, 'তত্ত্বমসি' এই বেদা-  
ন্তের মহা বাক্য জন্য, অখণ্ড বৃত্তি রূত, পরব্রহ্ম

ইতি যুক্তিশতৈরমর্ত্যকীর্তিঃ স্মৃতীন্দ্রং তমত-  
দ্রিতং স জিহ্বা । ঋতিভাববিরোধিভাবভাজং  
বিমতগ্রন্থমমম্বরং মমম্বর ॥ ১৩৯ ॥

ইতি ভাস্করদুর্মতেহভিভূতে ভগবৎপাদকথা  
সুধা প্রসস্রে । ঘনবার্ষিকবারিবাহুজালে বিগতে  
শারদচন্দ্রচন্দ্রিকেব ॥ ১৪০ ॥

ইত্যেবং যুক্তিশতৈঃ সঃ অমর্ত্যকীর্তিভগবান্ ভাষ্যকারস্ত-  
মনসং সুধীজং ভট্টভাস্করজিহ্বা ঋতিভাববিরোধিভাবভাজস্মি  
মতগ্রন্থং ঋতি মমম্বর ॥ ১৩৯ ॥

ইত্যেবংভাস্করদুর্মতেহভিভূতে সতি ভগবৎপাদকথালক্ষণা  
সুধাপ্রসস্রে বিস্তারিতত । যথাঘনীভূতানাং বার্ষিকপয়োদানাং  
জালেবিগতে সতি শরৎকালীনচন্দ্রচন্দ্রিকা যদ্বদিতার্থঃ ॥ ১৪০ ॥

চৈতন্যের জ্ঞান হইলে ঐ অজ্ঞানের নিবৃত্তি হইয়া  
থাকে ॥ ১৩৭ ॥

আর দেখুন, ইচ্ছা সাধন জ্ঞান এবং অনিচ্ছা  
সাধন জ্ঞান জন্য সমস্ত জঙ্গমের যে প্রবৃত্তি ও  
নিবৃত্তি হয়, সর্ব সঙ্করবাদী আপনার মতে তাহা  
সম্ভাবিত নহে । অপিচ, আপনার মতে সকল  
ব্যবহার সঙ্কীর্ণ, সুতরাং জীবন পর্য্যন্ত দুর্লভ হইয়া  
উঠে । অতএব আপনার বাক্য কিছুতেই গ্রাহ্য  
হইতে পারিল না ॥ ১৩৮ ॥

দেব তুল্য যশস্বী ভগবান্ ভাষ্যকার শঙ্কর  
এই রূপে শত শত যুক্তি দ্বারা সুধীবর ভাস্করকে  
জয় করিয়া বেদের ভাব বিরোধী গ্রন্থ সকল খণ্ডন  
করিলেন ॥ ১৩৯ ॥

ঘনীভূত বর্ষাকালের মেঘ সকল অপসৃত  
হইতে শারদীয় শশধরের কিরণ মালা যে রূপ

স কথ্যভিরবস্তিষু প্রসিদ্ধান্ বিবুধান্ বাণময়ূর-  
দণ্ডিযুখ্যান্ । শিথিলীকৃতদুর্মতাভিমানাম্ভিভাষ্য-  
শ্রবণোৎস্রুকাংশ্চকার ॥ ১৪১ ॥

প্রতিপদ্য তু বাহ্লিকান্মহর্ষৌ বিনয়িত্যঃ প্রবি-  
বৃণতি স্বভাষ্যং । অবদন্নসহিষ্ণবঃ প্রবীণাঃ সময়ে  
কেচিদথাইতাভিধানে ॥ ১৪২ ॥

সঃ অবস্তিষু জনপদেষু প্রসিদ্ধান্ বিবুধান্ বাণাদীন্ পণ্ডিতান্  
কথাভিঃ শিথিলীকৃতদুর্মতাভিমানান্ নিজভাষ্যশ্রবণোৎকণ্ঠিতাং  
শ্চকার কথাভিঃ প্রসিদ্ধানিতিবা ॥ ১৪১ ॥

বাল্হিকাংশ্চ দেশান্ প্রতিপদ্য মহর্ষৌ শ্রীশঙ্করে শিষ্যোভ্যঃ  
স্বভাষ্যং বিবৃণতি সতি আর্হিতসংজ্ঞকে বিবসনসময়ে প্রবীণাঃ  
কেচিদসহিষ্ণব উচুঃ ॥ ১৪২ ॥

বিস্তার প্রাপ্ত হয়, সেই রূপ ছুর্বুদ্ধি ভট্ট ভাস্কর  
পরাস্ত হইলে ভগবান্ শঙ্করের কথা রূপ অমৃত  
বিস্তৃত হইল ॥ ১৪০ ॥

শঙ্কর অবস্তি জনপদে প্রসিদ্ধ বাণ, ময়ূর, দণ্ডী  
প্রভৃতি পণ্ডিত দিগকে আপনার বাক্য দ্বারা পরাস্ত  
করিয়া, অর্থাৎ তাহাদের দুর্ঘট মত ও তদ্বিম্বরে  
পাণ্ডিত্যভিমান শিথিল করিয়া পুনরায় বাণ প্রভৃতি  
পণ্ডিত দিগকে আপনার ভাস্য শ্রবণ করিতে উৎ-  
কণ্ঠিত করিলেন । ফলতঃ অবস্তি দেশস্থ যাবতীয়  
বিখ্যাত পণ্ডিত শঙ্করের শরণাপন্ন হইল ॥ ১৪১ ॥

মহর্ষি বাহ্লিক দেশে গমন করিয়া নিজশিষ্য-  
দিগকে যখন স্বকীয় ভাষা ব্যাখ্যা করিয়া শ্রবণ  
করাইতেছিলেন, তৎকালে আর্হিতমতে, বিবসন  
আচারে প্রবীণ কতকগুলিন লোক তাহা সহ  
করিতে না পারিয়া বলিতে লাগিল । ১৪২ ।

ননু জীবমজীবমাত্মবঞ্চ শ্রিতবৎ সম্বরনির্জরৌচ-  
বন্ধঃ । অপি মোক্ষমুপৈষি সপ্তসংখ্যাম্ পদাধান্  
কথমেব সপ্তভঙ্গ্যা ॥ ১৪৩ ॥

বোধাত্মকোজীবোজড়বর্গজীব এতদ্বোরয়মপরঃ প্রপঞ্চো-  
জীবাস্তিকায়ঃ পুঙ্গলান্তিকায়ঃ ধর্মাস্তিকায়ঃ অধর্মাস্তিকায় আ-  
কাশান্তিকায়শ্চেতিপঞ্চান্তিকায়ানাং অস্তীতিকায়ন্তে শব্দান্তই-  
ত্যস্তিকায়ঃ কৈগৈশকইতি স্মরণাৎ তত্রজীবাস্তিকায়ত্রিধাবন্ধো-  
মুক্তোনিত্য সিদ্ধচর্চাইন্নিত্যাসিদ্ধইতরে কেচিৎ সাধনৈর্মুক্তান্তেব-  
ন্ধাঃ । পুঙ্গলান্তিকায়ঃ ষোঢ়া পৃথিব্যাাদীনি চত্বারি ভূতানি স্থাব-  
রং জঙ্গমক্ষেতিশাস্ত্রীয়বাহ্ প্রবৃত্ত্যা হ্যন্তরোহপূর্কাত্যো ধর্মেইহমু-  
মীযতইতিপ্রবৃত্ত্যমুমোষমোষম্মাস্তিকায়ঃ । উধ্বর্গমনশীলস্য-  
জীবস্য দেহেহবস্থানেনাধর্মেইহমুমীযতইতি স্থিত্যমুমোষেইধর্মাস্তি-  
কায়ঃ । আকাশান্তিকায়োদেহোলোকাকাশোইলোকাকা-  
শশ্চ । তত্রোপযু্যপরিস্থিতানাং লোকানামন্তর্বর্তী আদ্যন্তে-  
ষামুপরিমোক্ষস্থানংদ্বিতীয়ঃ পুরুষঃ বিষয়েষাশ্রাবয়তিগময়তী-  
তিইন্দ্రిয়পবুত্তিরাশ্রবঃ । ইন্দ্రిয়দ্বারাি পৌরুষং জ্যোতি-  
বিস্ময়ান্শৃঙ্গপাদিজনরূপেণপরিণমতে । অত্রেতু কন্ধ্যাণ্য-  
শ্রবমাহস্তানি কর্তারমভিব্যাপ্য শ্রবস্তি কর্তারমমুগচ্ছন্তী-  
ত্যাশ্রবঃ সেয়ং মিথ্যাশ্রবুত্তিরনর্থহেতুত্বাৎ । জীবমজীবমা  
শ্রবঞ্চাপ্রিতবতাং তৈঃ সহিতৌ সম্বরনির্জরৌ সত্যকপ্রবৃত্তৌ ।  
তত্র শমদমাদিপ্রবৃত্তিঃ সম্বরঃ সহি আশ্রবশ্রোতসোদ্যবৎ  
সংযুগোভীতি সম্বর উচ্যতে । নির্জরত্বনাদিকালপ্রবৃত্তিকথায়-  
কলুষপুণ্যাপুণ্যপ্রচাপহেতুস্তপ্তশিলারোহণাদিঃ । সহি নিঃশেষঃ  
পুণ্যাপুণ্যস্বত্বঃখোপভোগেন জরয়তীতি নির্জরঃ । বন্ধোইহ-

\* ঘাহারা জীব, অজীব, আশ্রব আশ্রয় ক-  
রিয়া থাকে, তাহাদের সহিত সংবর, নির্জর ও  
বন্ধ এই রূপ আরো কতকগুলি পদার্থ আছে ।  
আপনি জৈন মতে সাত প্রকার পদার্থকে মোক্ষ  
বলিয়া স্বীকার করেন না কেন ? ১৪৩ ।

\* বোধাত্মক জীব ও জড় পদার্থ সকল





অমহাননগুণবিদ্যে স্যাৎস ন নিত্যোপি চ বিশেষে চক্ষুর্কিদেহমপ্যকৃৎস্নঃ ॥ ১৪৫ ॥  
মানুষ্যচ্চদেহাৎ । গজদেহময়ন্ বিশেষে কৃৎস্নঃ প্র-

আচার্য্য আহ অমহাননগুণদেহপরিমাণোজীবোবটাদয়োমধ্য  
মপরিমাণত্বাদ্যথাননিত্যাস্থপানিত্যো ন স্যাৎ অপিচ শরীরে  
গমনবহ্নিতপরিমাণত্বান্নমুখ্যশরীরপরিমাণো ভূতাপুনঃ কে  
নচিৎ কৰ্ম্মবিপাকেন হস্তিভ্রম্যগাপুংস্ব সৰ্ব্বংহস্তিশবীরং প্রবি-  
শেদেহাপরদেশোনির্জীবঃ স্যাৎপুস্তিকাদেহঃ চ আগ্রাবন্ তং

মেয় অধর্ম্ম পদার্থের নাম অধর্ম্মাস্তিকায় । আকা-  
শাস্তিকায় দুই প্রকার । লোকাকাশ এবং অলো-  
কাকাশ । তন্মধ্যে উপর্য্যুপরি বর্তমান লোকের  
অন্তর্বর্তীর নাম লোকাকাশ । ঐ সমস্ত লোকের  
উপরে যে মোক্ষ স্থান আছে, তাহার নাম  
অলোকাকাশ ।

আশ্রব শব্দের ব্যুৎপত্তি ও অর্থ যথা । - আপূ-  
র্নক স্রু ধাতু হইতে আশ্রবশব্দের উৎপত্তি ও  
ব্যুৎপত্তি । পুরুষকে বৈয়্যিকপদার্থে (আশ্রবয়তি)  
অর্থাৎ লইয়া যায় বলিয়া ইন্দ্রিয় প্ররুতির নাম  
আশ্রব । তাহার কারণ, এই ইন্দ্রিয় দ্বারা পূর্-  
বীয় জ্যোতি বৈয়্যিক পদার্থ স্পর্শ করিয়া রূপ  
জ্ঞান, রসজ্ঞান, স্পর্শজ্ঞান ইত্যাদি আকারে পরি-  
ণত হয় । কেহ কেহ কৰ্ম্ম সকলকে আশ্রব বলেন ।  
তাঁহাদের মতে অর্থ 'ও ব্যুৎপত্তি যথা । - অর্থাৎ  
কৰ্ম্ম সকল কর্ত্তাকে বেপিয়া কর্ত্তারই অনুগত হয় ।  
এ স্থলেও ঐ আপূর্নক স্রু ধাতু হইতে আশ্রবের  
ব্যুৎপত্তি হইয়াছে । এই যে ইন্দ্রিয় প্ররুতি, ইহা  
নিখ্যা প্ররুতি । কারণ, কেবল উহাতে অনর্থ  
ঘটিয়া থাকে । জীব, অজীব ও আশ্রব এই তিনটি

সর্ব্বো ন প্রবিশেৎ দেহাদ্ধিরপিজীবঃ স্যাদিত্যর্থঃ । চকরাদগ্নি-  
রপি জন্মানি কোমারয়োবন স্থবিরেষেব দোষোবোধ্যঃ । ১৩৫ ।

যাহারা আশ্রয় করিয়াছে, তাহাদের সহিত সংবর  
ও নির্জর অর্থাৎ সম্যক রূপে দুটি প্ররুতি মিলিত  
হয় ।

সংবরের ব্যুৎপত্তি যথা, তন্মধ্যে শব্দমাদি  
প্ররুতির নাম সম্বর । পূর্বে ইন্দ্রিয় প্ররুতির নাম  
আশ্রব বলা হইয়াছে । আশ্রব প্রবাহের দ্বারা  
যাহা দ্বারা সংবৃত অর্থাৎ আচ্ছাদিত হয়, তাহার  
নাম সম্বর । সম্ ধরুপূর্ব্বক াতু হইতে সম্বর  
শব্দের ব্যুৎপত্তি ।

নির্জর শব্দের ব্যুৎপত্তি ও অর্থ যথা । অনাদি-  
কাল প্ররুতি, কষায় কলুষ, পুণ্যাপুণ্য পরিত্যাগের  
হেতুকে নির্জর বলে । তপ্ত শিলাতে আরোহণাদি  
করিবার ক্ষমতা হয় । অর্থাৎ নিঃশেষে পুণ্যাপুণ্য  
স্বথ ছুঃখের উপভোগ দ্বারা যে সমস্ত পদার্থ জীর্ণ  
করে, তাহার নাম নির্জর । নিরুপূর্ব্বক জু ধাতু  
হইতে নির্জর শব্দ ব্যুৎপাদিত হইয়াছে ।

বন্ধ যথা, অষ্টবিধ কৰ্ম্মের নাম বন্ধ । তন্মধ্যে  
ঘাতী কৰ্ম্ম জ্ঞচারি প্রকার । ানাবরণীয়, দর্শনা-  
বরণীয়, মোহনীয় ও অন্তরায় । অঘাতী কৰ্ম্ম চারি  
প্রকার । যথা বেদনীয়, নামিক, গোত্রিক ও  
আয়ুক । এই আট প্রকার কৰ্ম্মের নাম বন্ধ ।  
অর্থাৎ সম্যক জ্ঞান কখন মোক্ষের সাধন নহে ।  
জ্ঞান হইতে কখনই বন্ধ সিক্তি হইতে পারে না ।

উপযান্তি চ কেচন প্রতীকামহতাসংহননেন স দেহসমঃ সমশ্রুতেশ্চ ॥ ১৪৬ ॥  
 স্রমেহস্য । অপযাত্যধিজগ্মুষৌহল্লদেহং তদয়ং

এবমুক্তআর্হতঃ শব্দতে মহতাসজ্জ্বাতেনাস্যজীবন্ত সঙ্গমেসতি-

কেচনাবয়বউপয়াস্তি তথাহ্লদেহমভিগম্যমিচ্ছোঃ কেচনাবয়বউপযান্তীত্যেবং সমানব্যাপ্তেশ্চচাসাবয়ং জীবোদেহসমঃ । ১৪৬ ।

তাহাতে অনবস্থাদোষ ঘটিয়া থাকে। অতএব বিপরীত জ্ঞানকে জ্ঞানবরণীয় কহে। আর্হত দর্শনের অভ্যাস করিলে মোক্ষ হয় না। এই কারণে জ্ঞান দর্শনাবরণীয়। যে সকল মুক্তি পথ বিরুদ্ধ, যদি গুরু লোকে তাহা দেখাইয়াদেন, এবং তাহাতে যদি বিশেষ রূপে অবধারণ না হয়, তাহার নাম মোহনীয়। যে সকল লোক মোক্ষ মার্গে প্রবৃত্ত, তাহাদের বিশ্ব জনক জ্ঞানের নাম অন্তরায়। এই পূর্বোক্ত চারি প্রকার কৰ্ম্ম শ্রেয় অর্থাৎ মঙ্গল কৰ্ম্ম নাশ করে বলিয়া ইহা দিগকে ঘাতী কৰ্ম্ম বলে। হনু ধাতু হইতে ঘাতী শব্দের উৎপত্তি।

অঘাতী কৰ্ম্মের অন্তর্গত বেদনীয় প্রভৃতির অর্থ যথা। শুরু বর্ণ শরীরাকারে যে পরিণাম, সেই পরিণাম হেতুর নাম বেদনীয়। তত্ত্বজ্ঞানের এক মাত্র হেতু দ্বার। যে বস্তু বেদনীয়ের অনুগুণ তাহার নাম নামিক। শুরু পুঙ্গলের কলল বুদ্ধ প্রভৃতি প্রথম অবস্থা নামিক হইতেই উৎপন্ন হয়। গোত্রিকের বিষয় অপ্রকাশিত। অর্থাৎ নামিক হইতে দেহাকারে পরিণাম হইবার যে শক্তি, সেই শক্তিরূপে প্রথম অবস্থায় যে অবস্থিত তাহার নাম গোত্রিক। “আয়ুঃকায়তি কথয়তি” অর্থাৎ উৎপাদন শক্তিদ্বারা যে আয়ু বলিয়াদেয়,

শুতাহার নাম আয়ুষ্ক। ক্রশোণিত ইত্যাদি পদার্থকে আয়ুষ্ককলে। অথবা আমার বদনীয় অর্থাৎ তত্ত্বমসি, ইত্যাদিকে বেদনীয় বলে। আমার নাম অমুক এই অভিনমানের নাম নামিক। আমি এই দেশে ভগবান্ আর্হৎ গুরুর শিষ্যবংশে প্রবিষ্ট হইয়াছি, এইরূপ অভিনামেয় নাম গোত্রিক। চর শরীরের অবস্থিতির জ্ঞান যে কৰ্ম্ম করা যায়, তাহার অনাম আয়ুষ্ক। এই টি প্রকার কৰ্ম্ম পুরুষকে বন্ধন করে বলিয়া ইহার নাম বন্ধ।

যাহার সমস্ত ক্লেশ ও বাসনা সকল বিগলিত হইয়াছে যাহার জ্ঞান চিরদিন অনাবৃত, যে বস্তু এক মাত্র স্থখের আশ্রয় তাহার নাম আত্মা। সেই আত্মার উপরিদেশে অবস্থানের নাম মোক্ষ। কতকগুলি লোকের মতে ইহা মোক্ষের লক্ষণ। মঅপরের তে উর্দ্ধ গমন শীল জীব ধর্ম্মাকায় ও অধর্ম্মাস্তিকস্তায় দ্বারা বন্ধ হয়। ঐ বন্ধন মোচনের জন্য জীবের যে উর্দ্ধ গমন তাহার নাম মোক্ষ।

এই ত্বপ্রকার অস্তি প্রভৃতি ভঙ্গ একত্রিত হইলে সপ্তভঙ্গী বলে। আপনি সপ্তভঙ্গী দ্বারা উপলক্ষিত সাতটি পদার্থ স্বীকার করিবেন না কেন? সপ্ত ভঙ্গ যথা :—

স্বাদস্তি, স্নানাস্তি, স্তাদস্তি চ নাস্তি চ, স্তাদ-

উপরন্তু ইমে তথাইপরন্তো যদি বস্মে'ব নজীব-

তাং ভজেয়ুঃ । প্রভবেষু রনান্ননঃ কথন্তে কথমা-  
ব্রাবয়বাঃ প্রয়ন্তু তস্মিন্ ॥ ১৪৭ ॥

আচার্য্যআহ । যদিমেহবরবাউপরন্তুতথাপরন্তুচতর্হাগমা-  
পারিহাজ্জরীরবদাঅতাং ন ভজেয়ুঃ কিঞ্চানান্ননন্তেজীবাবয়বাঃ

কথং প্রাহুর্ভবেষুঃ কথং চ তস্মিন্ননান্ননি তে নীয়েন্ন বিরোধাদি  
ত্বর্থঃ । ১৪৭ ।

বক্তব্য শ্রাদান্তিচাবক্তব্য শ্রান্নান্তি চাবক্তব্য  
স্যাদন্তি চ নান্তি চাবক্তব্য । স্যাৎ এই পদটি  
ধাতুর আকারে গঠিত অব্যয় । স্যাৎ পদের অর্থ  
কথঞ্চিৎ । তন্মধ্যে বস্তুর অস্তিত্ব বাঞ্ছা হইলে  
প্রথম ভঙ্গ, নান্তিত্ব বাঞ্ছা হইলে দ্বিতীয় ভঙ্গ, ক্রমে  
উভয় বাঞ্ছা হইলে তৃতীয় ভঙ্গ, এক কালে উভয়  
বাঞ্ছা হইলে চতুর্থ ভঙ্গ, অস্তিত্ব ইচ্ছা এবং এককালে  
উভয় বস্তুর ইচ্ছা হইলে পঞ্চম ভঙ্গ, নান্তিত্ব ইচ্ছা  
এবং এককালে উভয় বাসনা হইলে ষষ্ঠ ভঙ্গ, ক্রমে  
ক্রমে উভয় কামনা এবং এককালে উভয় বাসনা  
হইলে সপ্তম ভঙ্গ হইয়া থাকে । এই রূপে সাতটি  
পদার্থের ভঙ্গ ও তাহাদের যথাযথ প্রণালী এই  
রূপে বিবেচিত হইয়া থাকে ।

আহঁতের এই কথা শুনিয়া শঙ্করাচার্য্য ক্ষণ-  
কাল মৌনী থাকিয়া বলিলেন । হে আহঁত  
মতানুচর ! জীবাস্তিকায় এই রূপ ? জীবাস্তিকায়  
এই প্রকার ? ইহা স্পষ্ট করিয়া বলুন । শঙ্করের  
এই কথা শুনিয়া আহঁত বলিলেন । হে পণ্ডিতবর !  
জীবের পরিমাণ দেহের তুল্য । আর ইতি পূর্বে  
আপনাক্রে যে আট প্রকার কৰ্ম্ম বলিয়াছি, জীব  
উক্ত ঐ আট প্রকার কৰ্ম্ম দ্বারা দূত ভাবে  
বদ্ধ ॥ ১৪৪ ॥

আচার্য্য বলিলেন, জীব মহৎ নয়, অণুনয়, তবে

কিরূপে দেহ পরিমিত জীব নিত্য হইবে ? ঘট  
পটাদি যে রূপ মধ্যবিধ পরিমাণ প্রাপ্ত হইয়া  
অনিত্য হয়, তদ্রূপ জীবও মধ্যম পরিমাণ পাইয়া  
অনিত্য হইবে । আর দেখ, প্রত্যেক শরীরের পরি-  
মাণ এক প্রকার নহে, প্রত্যেকই ব্যবস্থা বিরহিত ।  
তাহাতে মনুষ্য জীব মনুষ্যের দেহ পরিমিত হইয়া  
পুনরায় কোন কৰ্ম্ম বিপাকে হস্তীর শরীর প্রাপ্ত  
হয় । তথাপি হস্তি শরীরে প্রাপ্ত ঐ জীব  
সকল হস্তি শরীরে প্রবেশ করিতে পারে না ।  
অথচ দেহের যে অংশে জীব থাকে না, সে অংশ  
নির্জীব হইয়া থাকে । পরে যখন জীব পুত্রিকা  
[ কীট বিশেষ ] দেহ প্রাপ্ত হয়, তখন সকল জীব  
ঐ দেহে প্রবেশ করে না । তাহা হইলে জীব,  
দেহের বহির্দেশেও থাকিতে পারিল । কেবল  
এখানে নহে, এই জন্মে শৈশব যৌবন ও বার্দ্ধক্যে  
এই দোষ বিদ্যমান ॥ ১৪৫ ॥

আহঁত আপত্তি দেখাইলেন, মহৎ বস্তুর সহিত  
মিলন হইলে এই জীবের তাহাতে মিলন হয় ।  
তখন কতকগুলিন অবয়ব চলিয়া যায় । এই রূপ  
সমান নিয়ম বিদ্যমান থাকাতে জীব ঠিক সেই  
দেহ তুল্য হইবে ॥ ১৪৬ ॥

আচার্য্য বলিলেন— যদি কতকগুলিন অবয়ব-

জ্ঞানিতারহিতাঃ ক্রয়েণহীনাঃ সমুপায়ন্ত্যপ-  
য়াস্তি চাত্মনস্তে । অমুকোপচিতঃ প্রয়াতি কৃৎস্নঃ  
ত্বমুকৈশ্চাপচিতঃ প্রয়াত্যকৃৎস্নঃ ॥ ১৪৮ ॥

কিমচেতনতো নচেতনত্বং বদ তেষাং চরমে

আর্হত আহাঙ্গনস্তেহবয়বজ্ঞানারহিতাঃ ক্রয়েণ চহীনানি-  
ত্যাএবসমুপায়ন্তি চ তথাচামুকৈরুপচিতোগজাদিদেহং কৃৎস্নং  
প্রয়াতি অমুকৈশ্চাপচিতঃ পুত্ৰিকাদিদেহমকৃৎস্নং স্বয়ং প্র-  
য়াতি । ১৪৮ ।

আচার্য্যউবাচ । কিং তেষামচেতনত্বমুচেতনত্বমিতিবদ

বের আগমন ও কতকগুলিন অবয়বের নিধন হয়,  
তবে নখর শরীরের মতন জীবের অবয়ব সকল  
আত্মশূন্য হইয়া পড়ে । যদি জীবগণ আত্মশূন্য  
হয়, তবে তাহাদের কিরূপে প্রাচুর্য্যাব হইবে ?—  
এবং কিরূপে সেই জীবগণ অনাত্ম পদার্থে লীন  
হইবে ? । ১৪৭ ।

আর্হত বলিলেন—আত্মার সেই সকল অব-  
য়ব জন্মশূন্য এবং অক্ষয় । সুতরাং তাহারা চির-  
দিন নিত্য । এই কারণে আত্মার নিত্য অবয়ব  
সকল আসিতেও পারে—এবং যাইতেও পারে ।  
যখন অমুক দ্বারা বর্জিত হয়, তখন সকল গজপ্র-  
ভৃতি দেহে আগমন করে । আর যখন অমুক  
দ্বারা ক্ষয়িত, তখন অসমগ্র পুত্ৰিকাদি দেহে গমন  
করে । ১৪৮ ।

আচার্য্যবলিলেন—আচ্ছা জিজ্ঞাসা করি, ঐ  
সকল জীবাবয়ব অচেতন ? অথবা সচেতন ? ।  
যদি পক্ষেষণ অর্থাৎ সচেতন স্বীকার করা যায়,

বিরুদ্ধমত্যা । বপুরুশ্মথিতং ভবেত্তুপূর্বে তব  
কাৎস্নেন বপূর্ন চেতয়েযুঃ ॥ ১৪৯ ॥

চলয়ন্তি রথং যথৈকমত্যা বহবোবাজিন এবম-  
প্রতীতাঃ । ইতরেত্তরদঙ্গমেজয়ন্তু জ্ঞপতে ! চে-  
তনতামপি প্রপদ্য ॥ ১৫০ ॥

তত্রাত্ত্যোপক্ষেবহুনাঞ্চেতনানামেকাভিপ্রায়নিয়মাত্মবাৎ কদাচি-  
দ্বিরুদ্ধমত্যাশরীরমুশ্মথিতং ভবেৎ আদ্যেতু কাৎস্নেন শরীরং  
ন চেতয়েযুঃ । ১৪৯ ।

অন্ত্যবিরুদ্ধমবলম্ব্যর্হত আহ বথা বহবোহপ্যাত্মাএকমত্যা-  
থং চালয়ন্তি তথাত্ত্যোপক্ষেপ্রতীতাঃ চেতনতামপি প্রতিপদ্য হে  
তত্ত্বজ্ঞাপিতে ! অঙ্গং শরীরমেজয়ন্তু চালয়ন্তু । ১৫০ ।

তবে সমুদায় চেতন পদার্থের কখন একরূপ অভি-  
প্রায় হইতে পারে না । এক অভিপ্রায়—এরূপ  
নিয়ম না থাকিলে কখন তাহাদের বুদ্ধিবিরুদ্ধ ঘটিতে  
পারে । বিরুদ্ধ মতি দ্বারা শেবে শরীর পর্য্যন্ত উন্মূ-  
লিত হইবার সম্ভাবনা । আর যদি অচেতন  
বলিয়া স্বীকার করা যায়, তবে একেবারে সমুদয়  
শরীর অচেতন হইয়া উঠিল । ১৪৯ ।

আর্হত জাবাবয়ব চেতন বলিয়া প্রতিপ্রায়  
করিবার জন্য বলিলেন । যেরূপ কতকগুলিন  
অশ্ব একবুদ্ধিতে রথ চালাইয়া থাকে, তদ্রূপ হে-  
তত্ত্বজ্ঞ ! তাহারা পরস্পর না জানিলেও চেতন্য  
প্রাপ্ত হইয়া অঙ্গ চালাইবে, তাহাতে দোষ  
কি ? । ১৫০ ।

আচার্য্য খণ্ডন করিলেন—বহু অশ্বগণ যে  
একমতি হইয়া রথ চালনা করে, তাহাতে তাহা-

বহবোহপি নিয়ামকস্য সত্ত্বাৎ স্মৃতে । তত্র ভজ্যেযুরৈকমত্যং । কথমত্র নিয়ামকস্য তদ্বদ্বির-  
হাৎ কস্য চিদপ্যদো ঘটেত ॥ ১৫১ ॥

উপয়াস্তি ন চাপয়াস্তি জীবাবয়বাঃ কিন্তু মহ-  
ন্তরে শরীরে । বিকসস্তি চ সঙ্কুচন্ত্যানিষ্টে যতি-  
বর্ষ্যাত্র নিদর্শনং জলৌকাঃ ॥ ১৫২ ॥

যদি চৈবমসী সবিক্রিয়ত্বাদবটবন্তে চ বিনশ্বর

আচার্য্য পরিহরতি । বহবোহপি বাজিনো নিয়ামকস্য সত্ত্বা-  
দৈকমত্যং তত্রৈকচালনে ভজ্যেযুরত্র তৃত্বৎ কস্যচিদপি নিয়ামক-  
স্যাভাবাদদৈকমত্যং কথং ঘটেত কটাক্ষেণ সম্বোধয়তি হে  
স্মৃতে ইতি । ১৫১ ।

আহত আহোপয়াস্তীতি । অনিষ্টে পুত্তিকাদিদেহে । ১৫২ ।

এবমুক্ত আচার্য্য উবাচ । যদি চৈবমসী সবিক্রিয়ত্বাত্তেহমীবি-

দিগকে চালাইবার নিয়ন্তা আছে । কিন্তু হে  
পণ্ডিত ! এখানে কোন নিয়ন্তা না থাকাত্তে  
কি রূপে পরস্পরের ঐকমত্য ঘটিবে ? । ১৫১

হে যতিবর ! জীবের অবয়ব সকল মহন্তর  
শরীরে উপগত ও হয়না অপগতও হয়না । কিন্তু  
যে দেহ জীবের অভিপ্রেত নয়, সেই অনিষ্টদা-  
য়ক পুত্তিকাদি কীটদেহে জীবের অবয়ব সকল  
বিকসিত ও সঙ্কুচিত হইয়া থাকে । জলৌকা  
(জোঁক) এবিষয়ে তাহার দৃষ্টান্ত জানিবেন । ১৫২ ।

আচার্য্য বলিলেন—যদি জীব বিকসিত ও  
সঙ্কুচিত হয়, তাহা হইলে জীব বিকারী হইল ।  
বিকারবিশিষ্ট জীব ঘটের মতন বিনষ্ট হইবে ।

ভবেয়ুঃ । ইতি নশ্বরতাং প্রয়াতি জীবে কৃতনাশা-  
কৃতসঙ্গমৌ ভবেতাং ॥ ১৫৩ ॥

অপি চৈবমলাবুস্তবাকৌ নিজকর্মাষ্টকভারম-  
গ্ৰহন্তোঃ । সততোর্দ্ধগতিস্বরূপমোক্ষস্তব সিদ্ধান্ত-  
সমর্থিতো ন সিধ্যৎ ॥ ১৫৪ ॥

অপি সাধনভূতসপ্ততঙ্গীনয়মপ্যাহত ! নাদ্রি-

নশ্বরভবেযুরিত্যেবং জীবে নশ্বরতাং প্রয়াতি সতি কৃতনাশাক-  
তাভ্যাগমৌ ভবেতাং । ১৫৩ ।

কিঞ্চৈবং সতি তুষ্ণিকাবৎ সংসারসাগরে নিজকর্মাষ্টকভা-  
রেণ মগ্নস্য জন্তোঃ সততোর্দ্ধগতিস্বরূপমোক্ষস্তব সিদ্ধান্ত-  
সমর্থিতো বাধ্যত । ১৫৪ ।

অপিচ হে আহত ! তে সাধনভূতসপ্ততঙ্গীনয়মপি না-

অর্থাৎ যে যেবস্ত্ত বিকারশীল, সেই সেই বস্ত্ত  
বিনাশশীল । ঘট তাহার দৃষ্টান্ত । এই রূপে  
জীব যদি নশ্বর হইল, তবে কৃতনাশ—  
এবং অকৃতাগম, অর্থাৎ যে বস্ত্ত কৃত হইয়াছে  
তাহার নাশ—এবং যে বস্ত্ত কৃত হয় নাই তা-  
হার উপস্থিত—এই দুটি নূতন দোষ ঘটিতে  
পারে । ১৫৩ ।

অপিচ এরূপ হইলে আর একটা দোষ ঘটে,  
তাহা শ্রবণ করুন । যে জন্তু তুষ্ণীর (লাউ) মতন  
ভবসাগরে নিজের আট প্রকার কর্ম্মভারে নিমগ্ন  
হইয়াছে, তাহার সর্বদা উদ্ধগমনের নাম মোক্ষ ।  
আপনার সিদ্ধান্তে এরূপ মোক্ষ কিছুতেই রক্ষিত  
হয় না । ১৫৪ ।

য়ামহে তে । পরমার্থসত্যং বিরোধভাজাং স্থিতি-  
রেকত্র হি নৈকত্র ঘটতে ॥ ১৫৫ ॥

ইতি মাধ্যমিকেষু ভগ্নদর্পেষু ভাষ্যাণি স  
নৈমিষে বিতত্য । দরদান্ ভরতাংশ্চ শূরসেনান্  
কুরুপাঞ্চালযুধান্ বহুনজৈবীং ॥ ১৫৬ ॥

পটুযুক্তিনিকৃতসর্বশাস্ত্রং গুরুভট্টোদয়নাদিকৈ-

ত্রিণামহে হি যস্মাৎ পরমার্থসত্যং বিরোধভাজাং সদস্যাদিধর্ম্মা-  
ণামেকস্মিন্দ্বিগ্ন্যেকদাযুগপৎ স্থিতির্ন ঘটতে । ১৫৫ ।

ইত্যেবং মাধ্যমিকেষু ভগ্নগর্ভেষু সংস্রুত অখানন্তরং স শ্রীশঙ্ক-  
রাচার্য্যো নৈমিষে ভাষ্যাণি বিস্তার্য্য দরদাদিকান্দেশবিশেষান্  
জিতবান্ । ১৫৬ ।

সহি ভাষ্যকারঃ খণ্ডনকারঃ শ্রীহর্ষাণ্যং বহুধাবাদং কৃষা-  
বশং বদঞ্চকার । তং প্রিশিনষ্টি বহুযুক্তিভিঃ খণ্ডিতানি সর্বশাস্ত্রা-

হে আহঁত ! আপনি যে মোক্ষের সাধন  
স্বরূপ সপ্তভঙ্গী নীতি স্বীকার করিয়াছেন, আমরা  
তাহা স্বীকার করিব না । তাহার কারণ এই—  
যে বস্তু যথার্থ বিদ্যমান, তাহার পরম্পরে বি-  
রোধী হইলে অর্থাৎ অস্তিত্ব নাস্তিত্ব স্বভাব প-  
দার্থে একথা কখনই অবস্থিত বা ঘটতে পারে  
না । ১৫৫ ।

এই রূপে মাধ্যমিক প্রভৃতি বৌদ্ধগণ বাদে  
পরাস্ত হইয়া গর্ভব্যগ করিলে, অনন্তর শ্রীশঙ্করা-  
চার্য্য নৈমিষারণ্যে স্বকীয় ভাষ্য সকল বিস্তৃত  
করিয়া দরদ প্রভৃতি কতিপয় দেশ জয় করি-  
লেন । ১৫৬ ।

রজযাং । সহি খণ্ডনকারমুদদর্পং বহুধা বাদ্যবশং-  
বদঞ্চকার ॥ ১৫৭ ॥

তদনন্তরমেষ কামরূপানধিগত্যাভিনবোপশব্দ-  
গুপ্তং । অজযৎ কিল শাক্তভাষ্যকারঃ স চ ভগ্নো-  
মনসেদমালুলোচে ॥ ১৫৮ ॥

নি যেন গুরুঃ প্রভাকরঃ ভট্টোভট্টপাদোভট্টভাস্করশ্চগুরুর্দাদিভি-  
র্ভেদমশক্যমত এবোদদর্পং । ১৫৭ ।

কামরূপান্ দেশবিশেষানধিগত্য প্রাপ্য অভিনব উপশব্দো-  
যস্য সচাসৌগুপ্তশ্চ তমভিনবগুপ্তমিতিয়াবৎ সচভগ্নোহভি-  
নবগুপ্তচার্য্যোমনসেদং বক্ষ্যমাণং বিচারয়ামাস । ১৫৮ ।

খণ্ডনকার শ্রীহর্ষ আপনার পটু যুক্তি দ্বারা  
সকল শাস্ত্রের মত খণ্ডন করেন । গুরু প্রভাকর,  
ভট্টপাদ ও ভাস্কর প্রভৃতি পণ্ডিত গণ শ্রীহর্ষকে  
জয় করিতে পারেন নাই । এই কারণে  
শ্রীহর্ষের গর্ভ অত্যন্ত প্রবল হয় । কিন্তু  
আচার্য্য শঙ্কর সেই শ্রীহর্ষের সঙ্গে অবিশ্রান্ত  
বিবাদ করিয়া তাহাকে আপনার বশীভূত  
করেন । ১৫৭ ।

তৎপরে আচার্য্য শঙ্কর কামরূপ প্রভৃতি  
দেশে গমন করেন । তথায় অভিনব গুপ্ত নামে  
এক জন পণ্ডিত বাস করিতেন । তিনি শাক্ত  
দিগের শাস্ত্রে ভাষ্য প্রণয়ন করেন । শঙ্কর  
তাহাকেও পরাস্ত করেন । তখন অভিনব  
গুপ্ত ভয় মনোরথ হইয়া মনে মনে চিন্তা করিতে  
লাগিল । ১৫৮

নিগমাজ্জবিকাসিবালভানো ন সমোহমুখ্য বি-  
লোক্যতে ত্রিলোক্যাং । ন কথঞ্চন মঘশংবদো-  
হসৌ তদমুন্নিবতকৃত্যয়া হরেয়ং ॥ ১৫৯ ॥

ইতি গুচমসৌ বিচিস্ত্য পশ্চাৎ সহ শিষ্যৈঃ স-  
হসা স্বশাক্তভাষ্যং । পরিত্যক্ত্য জনাপবাদভীত্যা  
যমিনঃ শিষ্যইবাস্ববর্ত্তিতৈষঃ ॥ ১৬০ ॥

তদেবাহ । বেদাজ্জবিকাসিনো বালদ্ব্যস্যাযুখ্য শঙ্করস্য সমস্ত্রি-  
লোক্যাং ন বিলোক্যতেহতঃ স মঘশব্দঃ কথঞ্চিদপিন ভবিষ্যতি  
তদ্বাদমুন্নিবতকৃত্যয়াহং পরিহরেয়ং । ১৫৯ ।

ইত্যেবমসৌ গুচংবিচিস্ত্য পশ্চাচ্ছিষ্যৈঃ সচ বিচিস্ত্য জনাপ-  
বাদভয়েন স্বশাক্তভাষ্যং সহসা পরিত্যক্ত্য যমিনঃ শিষ্যইবা-  
স্ববর্ত্তত । ১৬০ ।

সূর্য্য যেমন পদ্ম বিকসিত করেন, আচার্য্য  
শঙ্কর বেদ রূপ কমল পুষ্পের বিকাশকারী সেই  
রূপ নবোদিত সূর্য্য । ত্রিভুবনে শঙ্করের তুল্য  
আর কাহাকেও দেখিতে পাই না । অতএব  
শঙ্কর কিছুতেই আমার বশীভূত হইবে না ।  
সুতরাং আমি দৈবকার্য্য দ্বারা এই পণ্ডিতকে  
বশীভূত করিব । ১৫৯ ।

অভিনব গুপ্ত এই রূপে প্রথমে গোপনে  
চিন্তা করেন । পরে শিষ্য গণের সঙ্গে পুনর্বার  
এই বিষয়ে চিন্তা করেন । লোকাপবাদ ভয়ে  
নিজ রচিত শাক্ত ভাষ্য সহসা পরিত্যাগ করিয়া  
শেষে যতিবর শঙ্করের শিষ্যের মতন আচরণ  
দেখাইলেন । ১৬০ ।

নিজশিষ্যপদং গতানুদীচ্যানিতি কৃষ্ণাধ বিদেহ-  
কৌশলাদ্যৈঃ । বিহিতাপচিতিস্তথাঙ্গবদেয়মা-  
ন্তীৰ্য্য যশো জগাম গোড়ান্ ॥ ১৬১ ॥

অভিভূয় মুরারিমিশ্রবর্য্যং সহসা চোদয়নং বিজি-  
ত্য বাদে । অবধূয় চ ধর্ম্মগুপ্তমিশ্রং স্বযশঃ প্রৌ-  
ঢ়মগাপয়ৎ স গোড়ান্ ॥ ১৬২ ॥

ইত্যেবমুদীচ্যানুত্তরমিতি ভবান্ শিষ্যপদং গতান্ বিধারা-  
ধ বিদেহাদ্যৈঃবিহিতা পূজা যত স তথাঙ্গাদিষয়ং বশ আন্তীৰ্য্য  
গোড়ান্ জগাম ॥ ১৬১ ॥

তেনু "গৌড়দেশেষু দ্বিতান্মুরারিমিশ্রাদীন বিজত্য প্রৌঢ়ং  
স্বযশোগৌড়দেশোত্তবানগাপয়ৎ ॥ ১৬২ ॥

উত্তর দেশীয় পণ্ডিতেরা সকলেই শঙ্করের  
শিষ্য হইলে, মিথিলা দেশস্থ পণ্ডিত গণ শঙ্করকে  
বিধি বিধানে পূজা করিলে, শঙ্কর অঙ্গ বঙ্গ প্রভৃতি  
দেশে স্বকীয় কীর্ত্তি পতাকা দোলিত করিয়া  
শেষে গোড় দেশে উপস্থিত হন । ১৬১ ।

গোড় দেশের তদানীন্তন প্রধান পণ্ডিত  
মুরারি মিশ্রকে জয় করেন । বাদে উদয়না-  
চার্য্যকে সহসা পরাজয় এবং ধর্ম্ম গুপ্তকে শাস্ত্রীয়  
বাদে পরাস্ত করিয়া, আপনার নূতন কীর্ত্তি  
শেষে ঐ গোড় দেশীয় পণ্ডিতগণ কর্ত্তক গীত  
হইতে লাগিল । ১৬২ ।

পূর্বে কলিকালে যিনি শাস্ত্র সিদ্ধান্ত বেদ  
রাশি কলুষিত করিয়াছিলেন—যিনি যুচ মতি  
দেখাইয়া ভ্রান্ত দিগকে মোহিত করেন—সেই



পূৰ্ব্বং যেন বিমোহিতা বিজবরাস্তস্যাসতোহ-  
রীন্ কলৌ বুদ্ধস্য এবিভেদ মঙ্করিবরন্তান্ ভাস্করা-  
দীন্ কণাৎ । শাস্ত্রান্নারবিনিদ্দকেন কুধিয়া কূট-  
এবাদাগ্রহাৱিকাতে নিগমাগমাৱিষু মতং দক্ষত্ব  
কূটগ্রহে ॥ ১৬৩ ॥

শাক্তৈঃ পাশুপতৈরপি কপণকৈঃ কাপালিকৈ-  
বৈষ্ণৱৈরপ্যন্যৈরখিলৈঃ খিলং খলু খলৈ দুৰ্বাদি-

পূৰ্ব্বং কলৌ যেন শাস্ত্রান্নারবিনিদ্দকেন কুধিনা বিজব-  
রাবিমোহিতাস্তস্যাসতোবুদ্ধসারীংস্তান্ ভাস্করাদীৱিপমাগমা-  
ৱিষু নিকাভঃ পারদতোমঙ্করিবরো যতিশ্রেষ্ঠঃ শ্রীশঙ্করাচার্য্যঃ  
কপণমাত্রেন এবিভেদ । নহু বুদ্ধারীণাক্ষেপাং এবিভেদনমহু-  
চিতমিত্যাশঙ্কানিৱাসায় ভাৱিশিনষ্টি । কূটেশু মিথ্যাভূতেষু  
এবাদেৱাগ্রহোৰেবাং । নৰেবস্তর্হি বুদ্ধমতস্থাপনং কৃতং ভবিষ্য-  
ভীত্যাশঙ্কাব্যবচ্ছেদায়াহ । কূটগ্রহে মিথ্যাভূতপক্ষ্মীকারে দক্ষ-  
ত্বাপি মতং এবিভেদেত্যমুখ্যজ্যতে শাং ॥ ১৬৩ ॥

শাক্তাদিভিন্নৈকৈশৈৱিকাদিভিন্নপি সৰ্বৈর্দুষ্টিবাদিভিঃ

অসং বুদ্ধ দেৱের ভট্ট ভাস্কর প্রভৃতি শঙ্কর দিগকে  
শঙ্কর পরাস্ত করেন । মিথ্যাভূত প্রবাদে বুদ্ধের  
অৱিগণের অত্যন্ত আগ্রহ থাকাতে বেদ দক্ষ  
শঙ্কর তাহাদিগকে পরাভব করেন । বুদ্ধ স্বয়ং  
মিথ্যা পক্ষ্মীকার করিয়া দক্ষ হন । তাহাতেই  
বুদ্ধ আচার্য্যের নিকট পরাস্ত হন । ১৬৩ ।

শাক্ত, পাশুপত, কপণক, কাপালিক, বৈষ্ণৱ  
ও অন্যান্য বৈশেষিকাদি দুষ্টিবাদীগণ বেদোক্ত  
স্মাচার ব্যবহার, রীতি নীতি একেবারে উচ্ছিন্ন

ভিত্তিৱৈদিকং । মাৰ্গং রক্ষিতুং প্রবাদিবিজয়ং নো  
মানহেতোৰ্য্যথাং সৰ্ব্বজ্ঞো ন যতোহস্ত সন্তবতি  
সম্মানগ্রহগ্রস্ততা ॥ ১৬৪ ॥

দিকে পক্ষ্মবিকীরেণ জগতামাদ্যেন তৎসূত্ৰি-  
নির্দিষ্টে সনকাদিভিঃ পরিচিতে প্রাচেতসাদ্যৈ-

খিলমুচ্ছিন্নবৈদিকং মাৰ্গং রক্ষিতুং সৰ্ব্বজ্ঞঃ শ্রীশঙ্করাচার্য্য  
উগ্রং বাদিবিজয়ং ব্যথাং মানহেতো ন যতোহস্ত সম্মানগ্রহ-  
গ্রস্ততা ন সন্তবতি ॥ ১৬৪ ॥

কিঞ্চ জগতামাদ্যেন কমলাসনেন চতুমুখেন দিষ্টে উপদিষ্টে  
পুনশ্চতস্ত পুত্রৈঃ সনকাদিভির্নির্দিষ্টে সম্যগুপদিষ্টে পুনশ্চ  
বান্মীক্যাদিভিঃ পরিচিতে পরিসমস্তাং সন্ধিতে শ্রোতাৱেতমার্গে-

করিলে সৰ্ব্বজ্ঞ শঙ্কর বৈদিক পথ রক্ষা করিবার  
জন্তাই কেবল বিবাদী গণের ভীষণ পরাজয় কার্য্য  
শেষ করেন । আপনার কিসে সম্মান হইবে,  
এরূপ অভিপ্রায়ে কখনই আচার্য্য বিবাদ করেন  
নাই । তাহার কারণ এই, শঙ্কর স্বয়ং অভিমান  
শূন্য ছিলেন । সুতরাং অভিমানের উদ্রেক  
হইতে পারে না । ১৬৪ ।

ত্রিজগতে আদিভ্রষ্টা কমলাসন ব্রহ্মা যে  
পথ নির্দেশ করিয়াছেন—পরে ঐ ব্রহ্মার পুত্র  
সনকাদি ঋষিগণ যে পথের সম্যক রূপে উপদেশ  
দেন, বান্মীকি প্রভৃতি যুনিগণের যে পথ পরি-  
চিত ; সেই বেদোক্ত অদ্বৈত পথে কণ্টক স্বরূপ  
যে সকল আত্মৱেষ্টী দুষ্টিবাদী বাস করিত, কলু-  
গাময় শঙ্কর সেই কণ্টক উদ্ধার করিয়া সেই

রপি । শ্রোতাদ্বৈতপথে পরাশ্রিতরাশুর্বাদিনঃ  
কণ্টকান্ প্রোক্ত্যা চকার তত্র করুণো মোক্ষা-  
ধগক্ষুণ্ণতাম্ ॥ ১৬৫ ॥

শাস্তির্দাস্তিবিরাগতাহ্যপরতিঃ কাস্তিঃ পরৈ-  
কাগ্রতা অক্লেতি প্রথিতাভিরেখিততনৌ বড়কুব-  
ম্মাভিঃ । ভিক্ষুকোণিপতৌ পিচণ্ডিলতরোচ্চগা-

পরাস্রভেদিনোহুর্বাদিনঃ কণ্টকান্ প্রোক্ত্যা অখানন্তরং তত্র-  
মোক্ষাধগনি মোক্ষাধগৈর্মুক্ষুভিঃ ক্ষুণ্ণতামভ্যন্ততাক্কার ॥ ১৬৫ ॥

মাতৃতিঃ বডাননবৎপ্রথিতাভিঃ শাস্ত্যাধ্যাভিরেখিততনৌ  
পুনশ্চাভিশ্রিতং পিচণ্ড মুদরং ঘেষান্তে পিচণ্ডিলাঃ স্থলোদরাঃ  
পিচ্ছাদিহাদিলচ্ । বৃহৎকুকিঃ পিচণ্ডিলইত্যমরঃ । অতিশয়েন  
পিচণ্ডিলানাং প্রচণ্ডানামতিকণ্ডোচ্চলতাং পাষণ্ডাশ্রকানাম-  
হুরাণাং খণ্ডনৈকরসিকে ভিক্ষুরাজে ত্রীশঙ্করচার্যো সতি বৃধানাং

মোক্ষ পথে মোক্ষার্থী গণ যাহাতে স্থখে থাকিতে  
পারেন—তাহাতে যাতায়াতের সুবিধা অভ্যাস  
করিতে পারেন, আচার্য্য সেই রূপ উপায়  
প্রকাশ করিলেন । ১৬৫ ।

কার্তিকের একটি নাম ‘ষাম্মাতুর’ অর্থাৎ  
ছয় জন মাতার পুত্র, এবং ছয় জনের লালন  
পালনে ষড়ানন বর্দ্ধিত ও পরিপুষ্ট হন । সেই  
রূপ শাস্তি, দাস্তি, বিরাগতা, উপরতি, কাস্তি,  
পরমা একাগ্রতা আর বা অন্ধা এই ছয় জন জন-  
নীর রূপায় শঙ্করেরও শরীর বর্দ্ধিত হয় । পরে  
যাহারা অত্যন্ত, স্থলোদর যাহারা অতি প্রচণ্ড  
স্বভাব, যাহারা শাস্ত্রীয় কণ্ডু (চুলকোণা) করিতে

তিকণ্ডুচ্চলংপাষণ্ডাহুরখণ্ডনৈকরসিকে বাধা বৃধা-  
নাং কুতঃ ॥ ১৬৬ ॥

যত্রারম্ভজকাহলীকলকলে লোকাযতো  
বিদ্রুতঃ কাণাঃ কাণভুজস্ত সৈন্যরজসা সাঐশ্ব্যভূতা  
হসাখ্যধীঃ । যুদ্ধা তেষু পলায়িতেষু সহসা যোগাঃ

পণ্ডিতাশ্রকানাং দেবানাং বাধা কুতঃ কুতোহপি নৈবে-  
ত্যর্থঃ ॥ ১৬৬ ॥

যত্রারম্ভজকাহল্যাঃ কলকলেঃ কর্ণাখ্যবাদ্যবিশেষ-  
কোলাহলেঃ কলকল উক্তঃ কোলাহলইতিমেদিনী । লোকাযত-  
শার্ভাকোবিদ্রুতঃ । কাণাদান্ত সৈন্যরজসা কাণাজাতাঃ ।  
সাঐশ্ব্যস্ত অসাখ্যধীভূতা যুদ্ধং কৃত্বাতেষু চার্বাকাদিষু পলায়ি-

সর্বদা ব্যগ্র; এরূপ পাষণ্ডরূপ অহুরদিগকে  
নিরস্ত করিতে শঙ্কর এক মাত্র প্রভু । এমন  
মহোদয় যতিবর শঙ্কর বিদ্যমান থাকিলে পণ্ডিত  
রূপ দেবতা দিগের আর কষ্ট কি ? । ১৬৬ ॥

যে স্থানে বসিয়া শঙ্কর প্রথম শাস্ত্রীয় বিবাদ  
করিতে আরম্ভ করেন, তৎকালে কাহলী নামক  
এক প্রকার বাদ্যের অত্যন্ত কোলাহল হয় ।  
সেই বাদ্যেরবে চার্বাক পলায়ন করেন । কণাদ  
মতাবলম্বী গণ, সৈন্যদের পদোথিত ধূলি দ্বারা  
কাণ হয় । সাংখ্য মত সেবী পণ্ডিতেরা সাংখ্য  
মত পরিত্যাগ করেন । এই রূপে যুদ্ধ করিয়া  
চার্বাক, কণাদমতসেবী প্রভৃতি পণ্ডিতেরা পলা-  
য়ন করিলে পাতঞ্জল মতানুচরেরা তাহাদের  
সহিত সহসা পলায়ন করিল । ফলতঃ ভূতলে

সহৈবাজ্জবন্ কোবা বাদিতটো: পটু ভুবি ভবেষস্তঃ  
পুরস্তাম্মুনে: ॥ ১৬৭ ॥

উচ্যে পণবন্ধবন্ধুরতরে বাচংযমক্ষাপতে:  
পূর্বে মণ্ডনখণ্ডনে সমুদভূদুড়িভিমাডম্বরঃ। জাতা:  
শব্দপরম্পরাস্ততইমা: পামণ্ডুর্কাদিনামদ্য শ্রোত্র-  
তটাবীষু দধতে দাবানলজ্বা লতাং ॥ ১৬৮ ॥

তেহু তৈ: সহৈব পাতঞ্জলাঙ্গপি সহসা পলায়্যগতাস্তথাচ ভুবি  
কোবা বাদিতটো যুনে: পুরস্তাম্মুনে: পটুভবেষকোহ  
পীত্যর্থ: ॥ ১৬৭ ॥

পণ্ডিত মহন্ত বন্ধনেন বন্ধুরতরেহতিশোভনে প্রচণ্ডে পূর্বে মণ্ডনস্ত  
খণ্ডনে যো বাচংযমক্ষাপতেভিতিমাডম্বর: সমুদভূতম্বাভি-  
তিমাডম্বরাজাতা: শব্দপরম্পরা অদ্য পামণ্ডুর্কাদিনাং শ্রোত্র-  
টাবীষু দাবায়িআলতালদধতে ॥ ১৬৮ ॥

এমন কোন বাদী যোদ্ধা ছিলনা যে, তিনি  
শঙ্করের সম্মুখে বাস করিতে পারেন। ১৬৭।

পূর্বে মণ্ডন পণ্ডিতকে পরাস্ত করিবার  
সময় পণ করিয়া বিবাদে প্রবৃত্ত হন। পণ বন্ধন  
দ্বারা মণ্ডনের পরাজয় হওয়াতে ঐ কার্য অতি  
সুন্দর রূপে নিষ্পন্ন হয়। ঐ সময়ে যতিরাজ  
শঙ্করের জয় সূচক এক প্রকাণ্ড বাদ্যের আড়ম্বর  
উৎপন্ন হয়। সেই বাদ্যের আড়ম্বর হইতে  
যে শব্দ পরম্পরা উদ্ভূত হয়, সেই শব্দ রাশি  
অদ্য দুই বাদীগণের কর্ণ কুহর রূপ অরণ্যে  
দাবানলের ক্ষুণ্ণ বর্ষণ করিতেছে। ১৬৮।

যুদ্ধ প্রথমে আচার্য্যের সহিত যুদ্ধ করিতে

যুদ্ধো যুদ্ধসমুদ্যতঃ কিল পুনঃ স্থিহ্মা কণাদিক্রতঃ  
কোণে ক্রোড়গুণ্ণবিলীয়ত তমঃস্তোম্যাবৃতো গো-  
তমঃ। ভগ্নোহসৌ কপিলোহপলায়ত ততঃ পাত-  
ঞ্জলাশ্চাঞ্জলিক্রুন্তস্ত যতীশিতুশ্চতুরতা কেনোপ-  
নীয়েত সা ॥ ১৬৯ ॥

হস্তগ্রাহং গৃহীতা: কতিচন সমরে বৈদিকা  
বাদিযোধা: কণাদাদ্যা: পরেতু প্রসভমভিহতা হস্ত

কিঞ্চ যুদ্ধায় সমুদ্যতোবোদ্ধঃ কিল পুনঃ স্থিহ্মা কণাদিক্রতঃ  
কণাদস্তবটিতি কোণে বিলয়ংগতঃ। গৌতমস্ত তমঃ স্তোমেনা-  
বৃতঃ কচিৎগাঢ়াকারময়ঃ। অসৌ কপিলস্ত তমঃ সংস্ততো-  
হপলায়ত ততস্তম্বাং কারণাদি তিবা। পাতঞ্জলাশ্চাঞ্জলিক্রু-  
ন্তস্ত যতিপতে: সা চতুরতা কেনোপনীয়েত ॥ ১৬৯ ॥

কেচিৎ কণাদাদ্যবৈদিকা বাদিযোধা: সংগ্রামেহস্তগ্রাহং  
গৃহীতা হস্তেন গৃহীতাইত্যর্থ:। পরেতু বেদবাহা চার্বাকাদ্যা-

সমুদ্যত হন। কণ মাত্র শঙ্করের সম্মুখে থাকিয়া  
শেষে পলায়ন করেন। কণাদ শীঘ্র এক কোণে  
লীন হইয়া যান। গোতম গাঢ় তিমিরে মগ্ন  
হন। কপিল অগ্রে ভগ্ন হন, শেষে পলায়ন  
করেন। পাতঞ্জলেরা কৃতাজলি হইয়া বাস  
করেন। অতএব যতীশ্বরের অলৌকিক উপমা  
কিরূপে বর্ণিত হইবে? ১৬৯।

কণাদ প্রভৃতি কতকগুলিন বৈদিক বাদী  
রূপ যোদ্ধা দিগকে শঙ্কর হস্ত দ্বারা গ্রহণ করেন।  
আর কতক গুলিন বেদ নিন্দক চার্বাকাদি দুই  
বাদী যোদ্ধা হটাৎ অভিহত হন। শেষে কণাদ

লোকায়তাদ্যাঃ । গাঢ়ং বন্দীকৃতান্তে হুচিরমথ-  
পুনঃ স্বস্বরাজ্যে নিযুক্তাঃ সেবন্তে তং বিচিহ্না যতি  
ধরগিপতেঃ শূরতা বা দয়াবা ॥ ১৭০ ॥

শাস্ত্রাদ্যাদ্যবাবদবানলশিখা সত্যাদ্রবাত্যা দয়া-  
জ্যোৎস্নাদর্শনিশাহথশাস্ত্রিনলিনী একা শশাঙ্ক-

বলাৎকারেগাভিহতাঃ । হস্তেতিহর্ষে তে কাণাদাদ্যাঃ হুচিরং  
গাঢ়ং বন্দীকৃতান্তে । অথ পুনঃ স্বস্বরাজ্যে স্বস্বরূপ ব্রহ্মানন্দলক্ষণে  
নিযুক্তান্তং সেবন্তে । তথাচাহো অতিচিহ্নাযতিভূমিপতেঃ শূরতা  
বা দয়াবা প্র০ ॥ ১৭০ ॥

কিঞ্চ পাষণ্ডবাণ্ডমণ্ডলী দণ্ডিপতিনাহথণ্ডি খণ্ডিতা তাং বিশি-  
নষ্টি । শাস্ত্রিলক্ষণসমুদ্ভূত বাডবাগিশিখা সত্যলক্ষণমেঘস্ত বাত্যা  
বাতসমূহো দয়ালক্ষণাচচ্ছিকায়া অমাবান্তারাত্রিঃ শাস্ত্রিলক্ষ-  
ণায়াঃ কমলিষ্ঠাঃ পূর্ণমাসীচন্দ্রকাস্তিঃ আন্তিক্যবৃক্ষস্ত দাবানল-

প্রভৃতি দুর্ঘট বাদী দিগকে চিরদিনের জন্য গাঢ়  
রূপে বন্দী করেন । অনন্তরু ইহার। স্ব স্ব রাজ্যে  
অর্থাৎ আত্ম স্বরূপ ব্রহ্মানন্দ বিষয়ে নিযুক্ত হইয়া  
শঙ্করকে সেবা করিতে লাগিলেন । আহা !  
যতিরাজ শঙ্করের এই রূপ বীরত্ব অথবা করুণা  
অতি বিচিহ্ন ! ॥ ১৭০ ॥

যে পাষণ্ড গণের বাক্য রাশি শাস্ত্রি রূপ  
সমুদ্ভের বাডবানল শিখা—সত্য রূপ মেঘের বায়ু  
সমূহ—দয়া রূপ জ্যোৎস্নার অমাবস্যা রাত্রি-  
শাস্ত্রি রূপ কমলিনীর এক মাত্র চন্দ্র কাস্তি-  
আন্তিক্য রূপ বৃক্ষের দাবানলের নূতন ফুলিঙ্গ  
রাশি—এবং পাষণ্ডগণের যে বাক্য রাশি সৎ-  
কথা রূপ হংসীর বর্ষাকাল—দণ্ডিরাজ শঙ্কর, পাষণ্ড

দ্যুতিঃ । আন্তিক্যদ্রুমদাবপাবকনবজ্জালাবলী সৎ-  
কথাহংসীপ্রাহুডখণ্ডি দণ্ডিপতিনা পাষণ্ডবাণ্ড-  
মণ্ডলী ॥ ১৭১ ॥

অদ্বৈতামৃতবর্ষিভিঃ পরগুরুব্যাহারধারাদ্বৈতৈঃ  
কাস্তৈর্হস্ত সমস্ততঃ প্রহ্মমৈরুৎকৃষ্টতাপত্রযৈঃ ।  
দুর্ভিক্ষং স্বপ্নৈকতাকলগতং দুর্ভিক্ষসম্পাদিনং  
শাস্ত্রং সংপ্রতি খণ্ডিতাশ্চ নিবিডাঃ পাষণ্ড-  
চণ্ডাতপাঃ ॥ ১৭২ ॥

নূত্জালানামাবলী সত্ৰুখালক্ষণায়া হংস্তাঃ প্রাহুট্ । অখতি-  
পদং সর্বত্রসম্বন্ধনীয়ং খণ্ডনযোগ্যতাবোধকানি বিশেষগানি  
শাং ১৭১ ॥

হস্তেতিহর্ষে সমস্ততঃ প্রহ্মমৈরৈঃ প্রসরণশীলৈঃ কাস্তৈঃ  
হৃন্দমৈরদ্বৈতামৃতবর্ষিভিরুৎকৃষ্টমুগ্ধ লিতমাধ্যাত্মিকাদিধৈবিকা -  
ধিভৌতিকলক্ষণং তাপত্রয়ং যৈঃ পরগুরুব্যাহারলক্ষণৈঃ স্বপ্নৈক  
তালক্ষণফলবিষয়ং দুর্ভিক্ষং সংপ্রতি শাস্ত্রংনিবিডাঃ পাষণ্ডল-  
ক্ষণাশ্চণ্ডাতপাশ্চ খণ্ডিতাঃ ॥ ১৭২ ॥

গণের সেই বাক্য মণ্ডলী অবলীলাক্রমে খণ্ডন  
করেন । ১৭১ ।

পরম গুরু শঙ্করাচার্যের বাক্য রূপ হৃন্দর  
মেঘ সকল অদ্বৈত রূপ অমৃত বর্ষণ করিয়া থাকে ।  
এই মেঘ সকল চতুর্দিকে গমনশীল । এই মেঘ  
দ্বারা আধ্যাত্মিক, আধিভৌতিক ও আধিদৈবিক  
এই তিন প্রকার তাপ সমূলে উন্মূলিত হইয়াছে ।  
দুর্ভিক্ষসম্পন্ন আত্মপরের ঐক্য ফল গোচর যে  
দুর্ভিক্ষ ছিল, সম্প্রতি তাহা উপশম প্রাপ্ত হই-  
য়াছে । এই মেঘে নিবিড় পাষণ্ড রূপ প্রচণ্ড  
আতপ খণ্ডিত হইয়াছে । ১৭২ ।

শাস্তানাং হুতটাঃ কপালিকপতদ্গ্রাহগ্রহ  
ব্যাপ্তাঃ কাশাঃপ্রতিহারিণঃ কপণককৌশ-  
বৈতালিকাঃ । সামন্তাশ্চ দিগম্বরাদ্বয়ভূষণা-  
র্কাকবাক্যাকুরা নব্যাঃ কেচিদলং মুনীশ্বরগিরা  
মীতাঃ কথ্যশেষতাম্ ॥ ১৭৩ ॥

ইতি সকল দিশাসু দ্বৈতবার্তানিবৃত্তৌ স্বয়-  
মধপরিতস্তারামদ্বৈতবজ্র । প্রতিদিনমপি কুর্বন্

শাস্তানাং পাতঞ্জলানাং হুতটাঃ কপালিকানাং পতদ্গ্রহাণাং  
গ্রহণে ব্যাপ্তাঃ কাশাদানাং প্রতিহারিণঃ কপণকরাজানঃ বৈতা-  
লিকা দিগম্বরবংশোদ্ভবাঃ সামন্তাঃ কেচিৎ চার্কাকবাক্যাকুরা  
মুনীশ্বরগিরা কথ্যশেষতামলং মীতাঃ ॥ ১৭৩ ॥

সকলাসু দিশাসু দ্বৈতবার্তানিবৃত্তৌ সত্যামথস্বয়ময়ং প্রতিদিনং  
সন্দেহনাশং কুর্বন্মদ্বৈতমার্গং বিস্তারিতবান্ যথাতিমিরোধেষু  
সংপ্রশ্না সতি রবির্মহঃ স্বংপ্রকাশং বিতনোতি তবৎ মালিনী  
ইতি শ্রীমৎপরমহংসপরিব্রাজকাচার্য্যবালদ্বামি শ্রীপাদশিষ্য

যাহারা পাতঞ্জল মতের যোদ্ধা, যাহারা  
কাপালিক মতের পক্ষী ধরিতে একান্ত উৎসুক,  
যাহারা কণাদ মতের দ্বারপাল ; যাহারা কপণক  
রাজাদিগের স্তুতি পাঠক, যাহারা দিগম্বর মতের  
বংশধর অধিনায়ক ; এবং যে সমস্ত চার্কাকমতের  
নবীন অঙ্গুর ; যতীশ্বর শঙ্কর এই সকলকেই  
নিজবাক্যে কেবল কথা মাত্রে শেষ করি-  
লেন । ১৭৩ ।

তিমির রাশি অগস্ত্য হইলে সূর্য্য যে রূপ  
আপনার নিজ তেজ বিস্তার করেন, এই রূপে

সর্বসন্দেহমোকং, রবিরিব মিরোধে সংপ্রশান্তে  
মহঃ স্বঃ ॥ ১৭৪ ॥

ইতি শ্রীমাধবীয়ে তত্তদাশাজয়কৌতুকী ।  
সংক্ষেপশঙ্করজয়ে সর্গঃ পঞ্চদশোহভবৎ ১৭৫ ॥

দত্তবংশাবতঃস রামকুমার হুহুধনপতিকৃতে শ্রীমচ্ছঙ্করচার্য্য  
বিজয়ভিষ্মিমে পঞ্চদশঃ সর্গঃ ॥ ১৭৪ ॥

॥ ইতি পঞ্চদশঃ সর্গঃ সমাপ্তঃ ॥

সকল দিকে দ্বৈত কথা নিবৃত্তি পাইলে শঙ্কর স্বয়ং  
প্রতিদিন সকলের সন্দেহ মোচন পূর্বক সেই  
রূপ অদ্বৈত পথ বিস্তার করিলেন । ১৭৪ ।

ইতি পঞ্চদশ অধ্যায় ।



## অথ ষোড়শঃ সর্গঃ ।

অথ যদা জিতবান্ যতিশেখরোহভিনবগুপ্ত-  
মমুত্তমমাস্ত্রিকং । সতু তদাহপজিতো যতিগো-  
চরং হতমনাঃ কৃতবানপগোরগং ॥ ১ ॥

স ততোহভিচচার যুচবুদ্ধির্ষ তিশাদূলমমুং প্রকু-  
চরোষঃ । অচিকিৎস্তুতমো ভিষগ্ ভিরস্মাদজনি-  
ক্টাহস্তু ভগন্দরাখ্যরোগঃ ॥ ২ ॥

এবং দিগ্‌বিজয়কৌতুকং প্রতিপাদ্য শারদাপীঠবাসঃ  
সপরিকরং নিরুপয়িতুমারভতে । অথাহুত্তমং মাস্ত্রিকমভি-  
নবগুপ্তং যতিশেখরোযস্মিন্ কালে জিতবাংস্তস্মিন্ কালে সতু  
পরাজিতো হতমনা যতিবিষয়মপগোরগং বধোদ্যমং কৃতবান্  
কৃতবিঃ ॥ ১ ॥

স যুচবুদ্ধিঃ প্রকুচকৌপোহভিনবগুপ্তস্তদনুস্মরং যতিশে-  
খরমভিচচারাভি চারিকং কন্ধ কৃত্যাং কৃতবান্ । অস্মাদভিচারা-

মহাত্মা শঙ্কর সম্পূর্ণ রূপ বাদীদিগকে পরাস্ত  
করিয়া এবং তন্ন তন্ন করিয়া দিগ্‌বিজয় ব্যাপার  
সমাধা করিয়া শেষে জীবনের অবশিষ্ট কাল  
শারদাপীঠে বাস করেন । এই অধ্যায়ে তাহাই  
সবিস্তরে বর্ণিত হইবেক । পরে যতীশ্বর শঙ্কর  
মস্ত্রসিদ্ধ অভিনবগুপ্তকে ষৎকালে পরাজয়  
করেন, তখন পণ্ডিতবর অভিনব গুপ্ত পরাজিত  
হইয়া হতচিতি হয় । শেষে মস্ত্র বলে যতীশ্বকে  
বধ করিবার জন্য উদ্যোগ করেন । ১ ।

যুচ বুদ্ধি অভিনব গুপ্ত ক্রুদ্ধ হইয়া যতীশ্বকে  
বধ করি বার জন্য মস্ত্র প্রয়োগ করেন । এই রূপ

অচিকিৎস্তুভগন্দরাখ্যরোগপ্রসরচ্ছোগিতপঙ্কি-  
লম্বশাট্যাং । অজুগুপ্তবিশোধনাদিরূপাং পরি-  
চর্য্যামকৃতাহস্য তোটকার্য্যঃ ॥ ৩ ॥

ভগন্দরব্যাধিনিপীড়িতং গুরুং নিরীক্ষ্য শিষ্যাঃ

দস্ত্র শ্রীশঙ্করস্ত বৈদ্যৈরচিকিৎস্তুতমো ভগন্দরাখ্যো রোগঃ অজ-  
নিষ্ট বসন্তমালিকা ॥ ২ ॥

অচিকিৎস্তুন ভগন্দরাখ্যরোগেণ প্রসরং শোগিতস্ত পঙ্কন-  
ব্যাপ্তায়া আচার্য্যশাট্যাঃ অজুগুপ্ত্যপরিশোধনাদিরূপাং  
সেবাস্তোটকার্য্যঃ কৃতবান্ ॥ ৩ ॥

হে ভগবন্ ! মহারোগস্তূপেক্ষণীয়ানভবতি নো চেনপীড়িতঃ  
শক্রার্থাৎকিন্মাপ্নোতি তথাবুদ্ধিঃ আপ্নুয়াৎ উঃ ॥ ৪ ॥

অভিচার কার্য্য সমাপ্ত হইলে আচার্য্যের এমন  
এক উৎকট ভগন্দর রোগ হয় যে, তাহা বৈদ্যদের  
চিকিৎসা করিতেও কষ্ট পাইতে হইয়াছিল । ২ ।

ভগন্দর রোগ ক্রমশঃ প্রবল হইয়া উঠে ।  
বৈদ্যগণ চিকিৎসা করিতে হারিমানিয়া গেল ।  
শেষে ভগন্দর হইতে অনবরত প্রবল বেগে রক্ত  
নির্গত হইতে লাগিল । সেই রক্তে পরিধেয়  
বস্ত্র ভিজিয়া গেল । আর্ঘ্য তোটকাচার্য্য ঘৃণা  
প্রকাশ না করিয়া সেই বস্ত্রের প্রক্ষালন প্রভৃতি  
পরিচর্য্যা করিতে লাগিলেন । ৩ ।

যখন আচার্য্য ভগন্দর রোগে ক্রমশঃ ব্যথিত  
হন, তখন শিষ্যগণ গুরুকে সম্বোধন পূর্ব্বক  
ধীরে ধীরে বলিতে লাগিলেন । হে ভগবন্ !  
আপনি এই মহাব্যাধিকে উপেক্ষা করিবেন না ।

সমবোধয়ংহনৈঃ । নোপেক্ষণীযো ভগবন্ ! মহা-  
ময়স্তপীড়িতঃ শত্রুরিবর্ধিমাণ্ডুরাৎ ॥ ৪ ॥

মমত্বহানান্তবতা শরীরকে ন গণ্যতে ব্যাধিকৃতা-  
র্তিরীদৃশী । পশুস্তএবাস্তিকবর্তিনো বয়ং ভৃশা-  
তুরাঃ স্যঃ সহসা ব্যথাংসহাঃ ॥ ৫ ॥

চিকিৎসক। ব্যাধিনিদানকোবিদাঃ সম্পূচ্ছ-

যদ্যপি শরীরকে মমত্বহানাৎ ভবতা এবংবিধাপি রোগকৃ-  
তা পীড়া ন গণ্যতে তথাপি সমীপবর্তিনঃ পশুস্ত এব সহসা  
ব্যথাংসহাঃ ভৃশাঃ স্যঃ ॥ ৫ ॥

তর্হি কিং কৰ্ত্তব্যমিতিতজ্রাহিকিৎসকাইতি । সম্পূতি-  
জীবাভূবেদে জীবনৌষধবেদে বৈদিকশাস্ত্রে জীবাভূরজ্জিয়াঃ

শত্রুকে পীড়ন বা দমন না করিলে শত্রু যেরূপ  
প্রবল হইয়া উঠে, এবং অনিষ্ট করিয়া থাকে, তদ্রূপ  
এই রোগ উপেক্ষিত হইলে ক্রমশঃ বৃদ্ধি পাইবে  
এবং তাহাতে সম্পূর্ণ অনিষ্টের সম্ভাবনা । ৪ ।

আপনার শরীরে কোন মমতা নাই, মমতা  
না থাকাতে আপনার দেহে রোগ জন্য যেরূপ  
কষ্ট হইতেছে, তাহা আপনি গণনাই করিতেছেন  
না । কিন্তু আমরা আপনাকে নিকটে সর্বদা বাস  
করিয়া থাকি, আমরা আপনাকে এই রূপ অবস্থা-  
পন্ন দেখিয়া অসহ্য কষ্ট হইতেছে, এবং তাহা-  
তেই আমরা নিতান্ত ব্যথিত হইতেছি । ৫ ।

যে সকল চিকিৎসক ব্যাধির নিদান অবগত  
আছেন, যাহারা জীবনের ঔষধ শাস্ত্রে একান্ত দক্ষ,  
যাহারা এক বার মাত্র বলিয়া দিলে রোগ শাস্তি

নীয়া ভগবন্তিতত্ততঃ । প্রত্যক্ষবৎ সম্প্রতি সন্তি-  
পুরুষা জীবাভূবেদে গদিতার্থসিদ্ধিদাঃ ॥ ৬ ॥

উপেক্ষ্যমাণেহপি গুরাবনাস্থয়া শরীরকাদৌ  
স্বথমাজ্জনীষ্যতৈঃ । নোপেক্ষণীয়ং গুরুদুঃখদৃষ্টিভি-  
দুঃখং বিনৈবৈরিতি শাস্ত্রনিশ্চয়ঃ ॥ ৭ ॥

ভক্তে জীবিতে জীবনৌষধইতি মেদিনী । গদিতার্থসিদ্ধিদা  
উক্তার্থ সিদ্ধিদাঃ পুরুষাঃ প্রত্যক্ষবৎ সন্তি ॥ ৬ ॥

নহু যথাময়োপেক্ষ্যতে তথাভবন্তিবপ্যোপেক্ষণীয়মিত্যা-  
শঙ্কাহঃ । শরীরকাদাবনাস্থয়া গুরাবান্জনি স্বথমূপেক্ষ্যমাণে  
সত্যপি গুরুদুঃখদর্শিভিঃ সমর্থৈঃ শিষ্যৈরনোপেক্ষণীয়মিতি  
শাস্ত্রনিশ্চয়ঃ ॥ ৭ ॥

হয়, ভগবন্ ! এরূপ মহা পুরুষ চিকিৎসক সর্বত্র  
বিদ্যমান আছেন । এক্ষণে তাহাদের অন্বেষণ  
করা একান্ত আবশ্যক । ৬ ।

“আপনার শরীরে কোন মমতা নাই ।  
তাহাতেই আপনি উপেক্ষা করিয়া বসিয়া  
আছেন । আপনি শরীরে অযত্ন করিতেছেন ।  
অথচ অন্তরে আত্মসাক্ষাৎ করিয়া নির্মল স্বথ  
ভোগ করিতেছেন । আপনি শরীরে উপেক্ষা  
করিলেও গুরুর দুঃখ স্বচক্ষে দেখিয়া সক্ষম শিষ্য  
গণ কদাচ উপেক্ষা করিবে না ।” এই রূপ  
শাস্ত্রের আভাস ও মর্ম্ম জামিবেন । ৭ ।

আপনার ক্রীচরণ কমল দুখানি হুস্থ থাকিলে  
আমরাও হুস্থ থাকি । কারণ, আমরা ঐ পাদ  
কমলের মধুপান করিয়াই এতদিন জীবিত আছি ।

অহে ভবৎপাদসরোরহস্মৈ স্বহা বরং যম্মধু-  
পাযিবৃত্তয়ঃ । তন্মাস্তবেস্তাবকবিগ্রাহো যথা স্বহ-  
স্তথা বাহুতি পূজ্য ! নো মনঃ ॥ ৮ ॥

ব্যাধির্হি জন্মাস্তরপাপ পাকো ভোগেন তন্মাত্  
কপণীয় এবঃ । অভূজ্যমানঃ পুরুষং ন যুক্ষেজ্জ-  
ন্মাস্তরেহপীতিহি শাস্ত্রবাদঃ ॥ ৯ ॥

ব্যাধির্হি ধাহসৌ কথিতোহি বিত্তিঃ কর্মোদ্ভ-

কিঞ্চ অহে ভবৎপাদসরোরহস্মৈ বরং স্বহা যত্রপাদসরোর-  
হস্মৈভ্রমরাণাং বৃত্তির্ঘেষান্তস্তাবকবিগ্রাহো যথা হে পূজ্যাহ-  
স্মাকং মনোবাহুতি বংশঃ ॥ ৮ ॥

এবং শট্টৈ কোথিত আচার্য্য উবাচ । হি যন্মাস্ত্রোগো জন্মা-  
স্তর পাপস্ত পাকস্তন্মাদেব ভোগেন নাশনীয়ো হি যতশ্চাত্ত্বা-  
মানঃ পুরুষং জন্মাস্তরেহপি ন ত্যজেদিতি শাস্ত্রবাদঃ ॥ ৯ ॥

নম্বেবস্তর্হি চিকিৎসাশাস্ত্রবৈবর্থ্যমিতি চেত্তজাহ । বিবি-  
স্তিরনৌ ব্যাধির্হি প্রকার এবকথিতঃ । কর্মোদ্ভবোবা তাস্মাদি-

হে পূজ্যপদ ! এই কারণে আপনার দেহ যাহাতে  
স্বস্থ থাকে, আমাদের চিন্ত তাহাই ইচ্ছা  
করে । ৮ ।

শিষ্য গণের এই রূপ বাক্য শুনিয়া আচার্য্য  
বলিলেন । জন্মাস্তুরীণ পাপের পরিপাকের  
নাম ব্যাধি । ভোগ করিয়া এই ব্যাধি ক্রম  
করিতে হইবে । ভোগ না হইলে জন্মাস্তরেও  
পুনর্বার ঐ ব্যাধি, পুরুষকে পরিত্যাগ করে না ।  
এই রূপ শাস্ত্রের তাৎপর্য্য । ৯ ।

জগতে ব্যাধি দুই প্রকার । পণ্ডিতেরা বলেন

যো ধাতুকৃতস্তথেষ্টি । আদ্যক্রমঃ কর্মণ এব লী-  
নাক্তিকিংসরা স্যাক্তরমোদিতস্য ॥ ১০ ॥

সংক্রীয়তাং কর্মণ এব সংক্রয়াদ্য্যাধিঃ প্রকৃতো  
ন চিকিৎসতে ময়া । পতেচ্ছরীরং যদি তন্নিমি-  
ততঃ পতত্বশ্যং ন বিভেমি কিঞ্চন ॥ ১১ ॥

সত্যং গুরো ! তে ন শরীরলোভঃ স্পৃহাসূতা ন-

ধাতুভিঃ কৃতশ্চ । তত্রকর্মণো লীনাদেবাদ্যত্র ক্রমঃ চরমোক্তত  
চিকিৎসবা ক্রমঃ ভ্রাৎ ॥ ১০ ॥

তর্হি ধাতুকৃতস্তাক্তিকিংসরা নাশনীয় ইতিচেত্তজাহঃ প্রবু-  
ত্তোব্য্যাধিঃ কর্মণ এব সংক্রয়ং সংক্রীয়তাং ময়ানৈব চিকিৎসতে  
তর্হিরোগবশাচ্ছরীরং পতিব্যতীতাকাজ্জাহ । যদি তন্নিমিত্ততঃ  
শরীরং পতেতর্হি অবশ্যং পততু তৎপতনাং কিঞ্চিদপি ন বি-  
ভেমি ॥ ১১ ॥

এবমুক্তাঃ শিষ্যাঃ প্রাহ হেগুরো ! সত্যং তব শরীরলো-

এক কর্ম্ম কৃত রোগ আর এক ধাতু কৃত রোগ ।  
কর্ম্ম ক্রম হইলে কর্ম্ম জন্য রোগ ক্রম হয় ।  
আর অবশিষ্ট ধাতু কৃত রোগ চিকিৎসা দ্বারা  
বিনষ্ট হয় । ১০ ।

যে রোগ জন্মিয়াছে, কর্ম্ম ক্রম হইলে তাহা  
আপনিই ক্রম পাইবে । আমি কিন্তু কিছুতেই  
চিকিৎসা করাইব না । যদি রোগ বশতঃ শরীর  
পতন হয় হউক, তাহাতেও আমি ভয় পাই  
না । ১১ ।

গুরুদেবের এই সকল কথা শুনিয়া শিষ্যগণ  
বলিতে লাগিল । হে গুরুদেব ! সত্যই আপ-



স্তুতিস্বয়ং তস্মৈ । স্বজীবনে নৈবহি জীবনং ন পাথ-  
শ্চরাগাং জলমেব তচ্ছি ॥ ১২ ॥

স্বয়ং কৃতার্থাঃ পরভূষ্টিহেতোঃ কুর্কৃন্তি সন্তো  
নিজদেহরক্ষাং । তন্মাদ্ধরীরং পরিরক্ষণীয়ং ত্বয়পি  
লোকস্ত হিতায় বিদ্বন্ ! ॥ ১৩ ॥

নির্বন্ধতো গুরুবরঃ প্রদদ্যাক্ষুজ্ঞাং দিগ্ভ্যোভিষ-  
খরসমানয়নার্য তেভ্যঃ । নহা গুরুং প্রতিদিশং

ভোনাঙ্কি তথাপ্যাম্যকং তদর্থং চিরায় চিরকালস্তৎস্থিতবে  
স্পৃহালুতাস্তি হি বদ্যাত্তব জীবনে নো জীবনং হি যতো জল-  
চরাগাং জলমেব তৎ জীবনং ॥ ১২ ॥

ভবত্বেবং তথাপি ময়া নিজদেহরক্ষা কিমিতি কৰ্ত্তব্যেত্যশ-  
ক্যাহঃ স্বয়মিতি ॥ ১৩ ॥

এবং শিষ্যাণামপ্রদ্যাক্ষুজ্ঞবরো দিগ্ভ্যো বৈদ্যবরাগাং সমা-

নার শরীরের উপর কোন মায়া মমতা নাই ।  
কিন্তু তথাপি যাহাতে আপনার শরীর নিরাপদে  
স্থ থাকে, তাহার জন্য আমাদের চিরদিন বাসনা  
আছে । জলচর জন্তুদের যেমন জলই জীবন, জল  
বিনা এক মুহূর্তও বাস করিতে পারেনা, সেই রূপ  
আপনার জীবনই আমাদের জীবন । ১২ ।

হে বিদ্বন্ ! যে সকল পণ্ডিতেরা স্বয়ং পরের  
অর্থ সাধনা করেন, সেই সকল পণ্ডিতেরা পরের  
সন্তোষ নিমিত্ত আপনার দেহ রক্ষা করিয়া থাকেন,  
সেই রূপ পরের হিতের জন্য আপনিও অবশ্য  
রক্ষা করিবেন । ১৩ ।

শরীর ব্যাধি অদৃষ্টের লিখন ভাবিয়া প্রধান

প্রযত্নঃ প্রকট্যঃ শিষ্যাঃ প্রবাসকুশলা হরিভক্তি  
ভাজঃ ॥ ১৪ ॥

প্রারো নৃপং কবিলনা ভিষজো বদ্যাত্তং বিভা-  
ধিনঃ প্রতিদিনং কুশলা ভূষন্তে । তন্মাদমী নৃপপু-  
রেষু নিরীক্ষণীয়া ইত্যেব চেতসি মনোরথবাদ-  
ধানাঃ ॥ ১৫ ॥

তেহতীত্য দেশান্ বহুলান্ স্বকার্য্যসিদ্ধৌ ক-

নয়নার্থং তেভ্যঃ শিষ্যোভ্যোহুজ্ঞাং প্রদদৌ বঃ ॥ ১৪ ॥

বদ্যাত্ত মুদারং ভূষন্তে সেবন্তে ॥ ১৫ ॥

গুরুবর্য্যসমীপতান্ ভিষজঃ সমানীতবন্তঃ উঃ ॥ ১৬ ॥

প্রধান বৈদ্য আনয়ন করিবার নিমিত্ত শিষ্যদিগকে  
দিগ দিগন্তরে যাইতে অনুমতি করিলেন । হরিভক্তি  
পরায়ণ এবং প্রবাসে অবস্থান করিতে নিতান্ত  
কুশল প্রিয়শিষ্য গণ হুষ্ঠ চিত্ত হইয়া গুরুদেবের  
চরণকমলে প্রণতিপূর্ব্বক নানাদিকে প্রস্থান  
করিল । ১৪ ।

ধনপ্রার্থী কবিগণ এবং ধনপ্রার্থীবৈদ্যগণ প্রতি-  
দিন ভূপতির সেবা করিয়া থাকেন । অতএব  
রাজধানীতে বৈদ্যগণের অবস্থান করিবার কথা ।  
সুতরাং চল আমরাও তথায় বৈদ্যদের অন্বেষণ  
করিগে । শিষ্যগণ মনে এই রূপ সঙ্কল্প করিতে  
লাগিল । ১৫ ।

শিষ্যগণ নানা জনপদ অতিক্রম করিয়া স্বকা-  
র্য্যসিদ্ধির জন্য কোন এক রাজার নগরীতে কতক-  
গুলি বৈদ্য দর্শন করেন, পরে তথায় তাঁহাদের

চিহ্নাজপুৰে ভিষগ্ভিঃ । অবাধ্যসন্দর্শনভাব-  
গানি সমানয়ং তান্ গুরুবর্যাপাৰ্শ্বং ॥ ১৬ ॥

ততো বিজ্ঞৈর্জ্ঞৈর্নিজসেবকৈস্তান্ সন্তোষিতান্  
স্বাভিমতার্থদানৈঃ । যদত্র কর্তব্যানুদীর্ঘতাস্তৎ  
কুৰ্ম্যঃ স্বশক্ত্যেতিবদান্ জগৌ সঃ ॥ ১৭ ॥

উপশুদং ভিষজঃ । পরিবাধতে গদ উদেত্য

তনুস্তনুমধ্যগঃ । যদিদমস্য বিধেয়মিহং ধ্রুবং বদত  
রোগতমস্তিমিরারয়ঃ ॥ ১৮ ॥

চিরমুপেক্ষিতবানহমৈতকং ছুরিতজোহয়মিতি  
প্রতিভাতি মে । তদপি শিষ্যগণৈর্নিরহিংস্যহং  
প্রহিতবান্ ভবদানয়নায় তান্ ॥ ১৯ ॥

নিগদিতে মুনিমেতি ভিষগ্নরা বিদধিরে বহুধা

ততোনিজসেবকৈঃ স্বাভিমতার্থদানৈঃ সন্তোষিতান্ যদত্র  
কর্তব্যং তৎকথ্যতাং স্বশক্ত্যা কুৰ্ম্যঃ ইতি ভাবমাগাং তান্-  
স গুরুবরো জগৌ ॥ ১৭ ॥

যহুবাচ তদাহ । হেভিষজো গুদসমীপে তনুমধ্যগো গদো-  
রোগ উদেত্য শরীরং পরিবাধতে । যদিদমস্ত রোগস্ত বিধেয়-

মৌষধস্তদিদং ধ্রুবমব্যভিচারি বদত যতোরোগতমস্তিমি-  
রারয়ঃ উঃ ॥ ১৮ ॥

নধেবংভূতো রোগ এতাদৃশকালং কিমিত্যুপেক্ষিতস্তত্রাহ  
চিরমিতি । তদপি তথাপি শিষ্যগণৈরহং নিরহিংসি অত্যা-  
গ্রহেণ নিয়োজিতস্বাক্ষিৎসিতঃ ॥ ১৯ ॥

সহিত আলাপ করিয়া শেষে তাঁহাদিগকে গুরু-  
দেবের নিকটে আনয়ন করেন । ১৬ ।

আচার্য্যের নিজসেবকেরা অভিযত অর্থদানে  
বৈদ্যদিগকে সন্তুষ্ট করেন । পরে সন্তুষ্ট বৈদ্য  
দিগকে শিষ্যেরা বলিল—হে বৈদ্যগণ । এখন  
আমাদের কি করিতে হইবে বলুন—আমরা এই  
দণ্ডে যথাসাধ্য তাহা করিতে প্রস্তুত আছি ।  
শিষ্যগণ যখন বৈদ্যদের লক্ষ্য করিয়া এই কথা  
বলিতেছিল, তখন শঙ্কর বৈদ্যদিগকে লক্ষ্য করিয়া  
বলিলেন । ১৭ ।

হে বৈদ্যগণ । আমার গৃহদেশে যে মহা-  
রোগ হইয়াছে, তাহার ক্রিয়দংশ আমার শরীরের  
মধ্যে আছে । সেই রোগে এক্ষণে আমি অতি-  
শয় কষ্ট পাইতেছি । এই রোগের যাহা প্রকৃত

ঔষধ, আপনারা শীঘ্র তাহার ব্যবস্থা করুন ।  
কারণ, আপনারাই রোগতিমিরের একমাত্র  
আলোক মালা । ১৮ ॥

আমি জানি এরোগ জন্মান্তরীয় পাপ হইতে  
উৎপন্ন হইয়াছে । সেই কারণে আমি প্রথম হই-  
তেই রোগ শাস্তি বিষয়ে উদাসীন থাকি । কিন্তু  
আমি উপেক্ষা করিলে কি হইবে, আমার শিষ্য-  
গণ রোগের প্রতীকার জন্য বারম্বার আমাকে  
অনুরোধ করাতে আমি পুনর্ব্বার অন্য এক প্রকার  
কষ্ট ভোগ করিতেছি । সেই কারণে আপনাদি-  
গকে আনয়ন করিতে আমার শিষ্যদিগকে পাঠাই  
য়াছিলাম । ১৯ ॥

মুনিবর শঙ্কর এই কথা বলিলে বৈদ্যগণ যত-  
প্রকার উপায় করিতে হয়, তাহা করিল ।

গদসত্ক্রিয়াঃ । ন চ শশাম গদোবহুতাপদো-  
বিমনসঃ পটবো ভিষজৌহভবন্ ॥ ২০ ॥

অথ মুনি বিমনস্তসমম্বিতানিদমবোচত সিদ্ধ-  
ভিষগরান্ । অটত গেহমগাং সময়ো বহু গদহতে  
ভবতামিতরায়ুধাং ॥ ২১ ॥

ইত্যেবং মুনিরা কথিতে সতি বৈদ্যবরা রোগস্ত সংক্রিয়া  
বহুধা বিদধিরে ॥ ২০ ॥

ইতো গেহমটত গচ্ছত যতো রোগহরণার্থং ইত্যাগতানাং  
ভবতাং কালো মহানগাং ॥ ২১ ॥

অনেক ঔষধ প্রয়োগ করা হইল, কিন্তু কিছুতেই  
রোগের উপশম হইলনা । ক্রমশঃ রোগের  
যাতনা বাড়িতে লাগিল । তখন হৃদয় চিকিৎসা  
সকল অগত্যা দুঃখিত হইলেন । ২০ ।

প্রসিদ্ধ বৈদ্যগণ ম্লান হইয়া আসিলে শঙ্কর  
তঁাহাদিগকে পুনরায় বলিতে লাগিলেন । আপ-  
নারা শীঘ্র গৃহে গমন করুন । আপনারা আমার  
রোগের উপশম করিতে এখানে আসিয়া-  
ছিলেন । কিন্তু এখানে আপনাদের বহুদিন গত  
হইয়াছে । ২১ ।

আপনাদের যে সকল আত্মীয় লোক আছেন,  
তঁাহারা আপনাদের বিরহে কাতর হইয়া দিন  
গণনা করত পথ প্রতীক্ষা করিতেছেন । আপনারা  
যে রাজার আশ্রিত, যে রাজা আপনাদের  
রক্ষক, তিনি যদি এই বৃত্তান্ত শ্রবণ করেন,  
তাহা হইলে তিনি অত্যন্ত ক্রুদ্ধ হইবেন ।

দিনচরং গণয়ন্ পথিলোচনঃ শ্রিয়জনো  
নিবসেদ্বিরহাতুরঃ । নরপতি র্ভবতাং শরণং ধ্রুবং  
সচ বিদেশগমং শ্রুতবান্য়দি ॥ ২২ ॥

রুগ্নিতবার চ বো বিত্তরেম্পঃ কণিতজীবিত-  
মকতশাসনঃ । তুরগবম্পতি শচলয়ানসো ভিষ-  
জমন্ত মসৌ বিদধীত বা ॥ ২৩ ॥

অবশমেব ভবতিগন্তব্যমিত্যাহুশয়েনাহ । বিরহাতুরঃ শ্রিয়-  
জনঃ পথি লোচনো দিনসমুদায়ং গণয়ন্নিবসেদেতি সন্তাবনায়াং  
লিঙ । কিন্তু নরপতির্ভবতাং ধ্রুবং শরণং স চ ভবতাং  
বিদেশগমনং যদি শ্রুতবান্ ॥ ২২ ॥

তদাকুপিতঃ সম্পঃ কথিতং জীবিতং প্রতিজ্ঞাতাং জীবিকাং  
যুযন্ত্যো ন দদ্যাৎ যতোহকতশাসনঃ যদা যন্মানবম্পতিশচল-  
মানসন্ততোহসাবন্তং বৈদ্যাং বিদধীত ॥ ২৩ ॥

নৃপতি আপনাদিগকে যে রূপ মাসিক বৃত্তি  
দিবেন বলিয়া প্রতিজ্ঞা করিয়াছিলেন, একথা  
শুনিলে তিনি কখনই তাহা দিবেন না । কারণ,  
রাজাদের শাসন অতি ভয়ঙ্কর, কিছুতেই তাহা  
লঙ্ঘন করিতে পারা যায় না । অধিকন্তু রাজাদের  
মন অশ্বের মতন চঞ্চল । এই কারণে হয়ত অন্য  
বৈদ্য নিযুক্ত করিবেন । ২২ । ২৩ ।

যেদেশে একটিও বৈদ্য নাই, সেই দেশে  
স্বভাবত অত্যন্ত পীড়া হয় । পীড়িত লোকের  
সংখ্যাও সেই দেশে অধিক হইয়া থাকে ।  
আপনারা যেসকল রোগীর চিকিৎসা করিতেছি-  
লেন, তাহারা এক্ষণে অসহ্য রোগ যন্ত্রণা সহ

জনপদোষিরলো গদহারকৈ বহ্লরুগ্জনঃ  
প্রকৃতে রতঃ । মৃগরূপে ভবতোভবতাং গৃহে গদি-  
জনঃ সহিতুং গদমক্ষমঃ ॥ ২৪ ॥

পিতৃকৃতাজনিরস্য শরীরিণঃ সমবনং গদহারি-  
ষু তিষ্ঠতি ॥ জনিতমপ্যকলং ভিষজং বিনা ভিষগসৌ  
হরিরেব তনুভূতঃ ॥ ২৫ ॥

যদুদিতং ভবতাবিতথং ন তত্তদপি ন ক্ষমতে-

কিঞ্চ রোগহারকৈ বিরলো রহিতোজনপদঃ স্বভাবাদেব  
বহ্লং কৃগাঃ জনা যস্মিন্ অতোরোগিজনোরোগং সহিতুম-  
সমর্থো ভবতাং গৃহে ভবতোবিচিস্ততে ॥ ২৪ ॥

জনির্জন্ম অবনং পালনং তস্মাদসৌ বৈদ্যঃ শরীরভূতোবিষ্ণু-  
রেব তদ্ব্যুপাসনীয়ইত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

এবমুক্তা ভিষজ উচুঃ । ভবতা বৎ কথিতং তন্নিখ্যান ভবতি

করিতে না পারিয়া আপনাদের ভবনে উপস্থিত  
হইয়া আপনাদের পথ প্রতীক্ষা করিতেছে । ২৪ ।

মনুষ্য দিগের প্রথমে পিতা হইতে জন্ম হয়  
সত্য, কিন্তু দেহ রক্ষার ভার চিকিৎসক দিগের  
উপরে ন্যস্ত থাকে । অধিক কি, বৈদ্য বিনা এই  
জীবন বিফল । বৈদ্য সামান্য ব্যক্তি নহেন,  
শরীরধারী সাক্ষাৎ বিষ্ণুর তুল্য । ২৫ ।

আচার্য্য শঙ্করের এই স্থূললিত বাক্য শুনিয়া  
বৈদ্য গণ বলিতে লাগিলেন । আপনি যাহা  
বলিলেন, ইহা সম্পূর্ণ সত্য । কিন্তু এখান হইতে  
চলিয়া যাইতে আমাদের মন সরিতেছে না ।  
তাহার কারণ এই—কোন্ মনুষ্য দেবভূমি

ব্রজিভুং মনঃ ॥ হরভুবং প্রবিহায় মনুষ্যাগাং  
ব্রজিভু মিচ্ছতি কোহত্র নরঃ স্থধীঃ ॥ ২৬ ॥

ইতি নিগদ্য যযু ভিষজাংগণা বিমনসঃ পটবো-  
হপি নিজান্ গ্রহান্ । অথ মুনি বিজহন্মমতাং তনৌ  
গুরুবরো গুরুদুঃখমসোচ সঃ ॥ ২৩ ॥

প্রথিতৈরবনৌ পরঃসহস্রৈরগদক্ষারচযৈরথাহ  
চিকিৎসে । প্রবলে সতি হা ভগন্দরাথ্যে স্মরতি  
স্ম স্মরশাসনং মুনীন্দ্রঃ ॥ ২৮ ॥

তথাপি গন্তুং মনোন ক্ষমতে যতো দেবভূমিং প্রবিহায় মনুষ্য  
ভূমিং গন্তুং স্থধীর্নরোহত্র জগতি ক ইচ্ছতি ন কোহপী-  
ত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

ইতি নিগদ্যৈবমুক্তা ॥ ২৭ ॥

ভূমৌ প্রগিঠৈঃ সহস্রাদপ্যধিকৈরৌষধক্ষারসমৃদ্ধৈর্ভগন্দরা-  
থ্যে প্রবলে হৃতিখেদেহচিকিৎসো সতি মুনীন্দ্রঃ প্রশঙ্করাচার্য্যঃ  
কামশাসনং মহাদেবং স্মরতিস্ম বঃ মাং ॥ ২৮ ॥

পরিত্যাগ করিয়া মনুষ্য ভূমিতে গমন করিতে  
ইচ্ছা করে ? ২৬ ।

এই কথা বলিয়া স্তুবিখ্যাত বৈদ্যগণ অত্যন্ত  
ক্ষুধমনে অগত্যা তথা হইতে স্ব স্ব ভবনে প্রস্থান  
করিলেন । অনন্তর গুরুবর শঙ্কর একেবারে  
শরীরের উপর মমতা বিসর্জন দিয়া অসীম রোগ  
যন্ত্রণা সহ্য করিলেন । ২৭ ।

যখন দেখিলেন, ভুতলবাসী স্তুপ্রসিদ্ধ সহস্র  
সহস্র বৈদ্য আসিয়া রোগ শাস্তি করিতে পারিল  
না, অথচ রোগ ক্রমশঃ বৃদ্ধি পাইতেছে—যন্ত্রণাও

স্মরণশাসন শাসনান্নিস্কৃতৌ দ্বিজবেষঃ প্রবিধায়  
ভূমিমাণ্ডৌ । উপসেদভূরশ্বিনৌ চ দেবৌ হুভুজৌ  
সাজ্জনলোচনৌ হুপুস্তৌ ॥ ২৯ ॥

যতিবর্ষ্য ! চিকিৎসিতুং ন শক্যা পরকৃত্যাজ-  
নিতাহি তে রুগেবাং । ইতি তৌ সমুদীৰ্য্য যোগি-  
বর্ষ্যং বিবুধৌ তৌ প্রতিজগ্মতু র্থধেতং ॥ ৩০ ॥

স্বভনহাদেবাজ্জয়া নিযুক্তৌ দেবাবশ্বিনীকুমারৌ দ্বিজবেষঃ  
প্রবিধায় ভূমিং প্রাপ্তৌ হুভুজৌ সাজ্জনলোচনৌ হুপুস্তকযুক্তৌ  
মুনীজ্জসমীপে বিবিশতুঃ ॥ ২৯ ॥

উপবিষ্টা যদৃচহুস্তদাহ । ভো যতিবর্ষ্য ! এষা তে রুক্রোগঃ  
চিকিৎসিতুং ন শক্যা হিষস্মাৎ পরকৃত্যয়া উৎপাদিতা ইতি তং  
যোগিবর্ষ্যং সমুদীৰ্য্য তৌ দেবৌ যথাগতং প্রতিজগ্মতুঃ ॥ ৩০ ॥

দৈনন্দিন বৃদ্ধি হইতেছে, তখন মুনিবর শঙ্কর  
মহাদেবের স্মরণ করিলেন । ২৮ ।

মহাদেবের আদেশে নিযুক্ত হইয়া স্বর্গের  
বৈদ্য অশ্বিনী কুমারদ্বয় শঙ্করের আবাসে উপ-  
স্থিত হইলেন । তাঁহাদের দুই জনেরই বাহু  
আজামুলব্ধিত—উভয়েরই চক্ষু অঞ্জন লিপ্ত,  
উভয়েরই হস্তে পুস্তক বিদ্যমান । ২৯ ।

তাঁহারা দুই জনে আসিয়া মুনিকে সম্বোধন  
করিয়া বলিলেন । “হে যতিরাজ ! কোন দুষ্ঠ  
লোকে আপনার শরীরে রোগ উৎপাদন করি-  
য়াছে । হুতরাং চিকিৎসা দ্বারা এ রোগের  
উপশম হইবেনা ।” এই কথা শিষ্য গণের সম্মুখে  
আচার্য্যকে লক্ষ্য করিয়া বলিবার পর উভয়েই

তদনু স্বগুরো র্দাপনুষ্ঠৈ পরমন্ত্রস্ত জজাপ  
জাতমন্যুঃ । মুহুরাৰ্য্য পদেন বার্য্যমাণোহপ্যরিব-  
র্গেহপ্যনুকম্পিনাহজপাদঃ ॥ ৩১ ॥

অমুনৈব ততো গদেন নীচঃ প্রতিয়াতেন হতো  
মমার গুপ্তঃ ॥ মতিপূর্ব্বকৃতো মহানুভাবেহপ্য  
নয়ঃ কস্যভবেৎ স্থথোপলকৌ ॥ ৩২ ॥

তদনন্তরং জাতকোপঃ শত্রবর্গেহপ্যনুকম্পিনা আৰ্য্যপাদে-  
নাচার্য্যেণ মুহুর্কার্য্যমাণোহপি পদ্মপাদঃ স্বগুরো রোগস্ত  
নাশায় পরং মন্ত্রস্ত জজাপ ॥ ৩১ ॥

ততঃ কিং বৃত্তমিত্যাকাঙ্ক্ষায়ামাহ । অমুনৈবেতি প্রতিয়া-  
তেন প্রতিপ্রাপ্তেন ॥ ৩২ ॥

স্ব স্ব স্থানে প্রস্থান করিলেন । ৩০ ।

তখন পদ্মপাদ গুরুর পীড়াশাস্তি করিবার  
জন্য উদ্যত হইলেন । কিন্তু এই কথা শুনিয়া  
হুতাহত অনলের মতন জ্বলিয়া উঠিয়া বলিলেন ।  
“গুরুদেব শত্রুর প্রতি দয়ালু, তথাপি নীচ  
লোকের এত বড় আশ্পর্ক । আমি অবিলম্বে  
সেই দুর্দ্দৈত্যকে যমালয়ে প্রেরণ করিয়া মনের  
যন্ত্রণা দূর করিব ।” এই কথা বলিবার পর শত্রু  
নিপাতের জন্য মন্ত্র জপ করিতে লাগিলেন ।  
আচার্য্য অনেক নিষেধ করিলেন । কিন্তু পদ্ম  
পাদ কিছুতেই ক্ষান্ত হইলেন না । ৩১ ।

পদ্ম পাদের মন্ত্র বলে ঐ রোগ শীঘ্র নীচাশয়  
অভিনব গুপ্তের শরীরে প্রবেশ করিল । অভি-  
নব গুপ্ত ইচ্ছা পূর্ব্বক মহানুভব শঙ্করের বধ

স্বস্থঃ সোহয়ং ব্রহ্ম সাংস কদাচিৎ ধ্যান্ গঙ্গা-  
পূরসঙ্গাদ্রবাতৈঃ । আগচ্ছন্তং সৈকতে প্রত্যগচ্ছ-  
দুযোগীশানং গোঁড়পাদাভিধানং ॥ ৩৩ ॥

পার্ণো ফুল্লশ্বেতপঙ্কেরুহশ্চীমৈত্রীপাত্রীভূতভা-

স্বস্থঃ সোহয়ং ত্রিশঙ্করাচার্য্যঃ সৈকতে সাংসকালে ব্রহ্ম  
ধ্যান্ সন্ গঙ্গাপূরেণাদ্রৈর্ কায়ুতিঃ সহাগচ্ছন্তং যোগীশং  
গোঁড়পাদসংজ্ঞং প্রত্যবুধ্যত শালিঃ ॥ ৩৩ ॥

তমেববর্ণয়তি । পার্ণো হস্তে প্রক্লিষ্টস্য শ্বেতকমলস্য বা-  
শ্রীন্তরা যা নৈত্রী তস্যাঃ পাত্রীভূতভাঃ কাস্তি র্যস্য তেন ঘটেন

সাধনা করিবার জন্য পূর্বে এই কার্য্য করিয়া  
ছিল । কিন্তু এক্ষণে নীচাশয় আর রক্ষা পাই  
লনা । রোগাক্রান্ত হইবামাত্র শীঘ্র পঞ্চত  
পাইল । বস্তুতঃ অকার্য্য করিয়া মুখলাভের আশা  
অকিঞ্চৎকর মাত্র । তাহাতেই দুর্শ্রুতি অভি-  
নব গুপ্তের মৃত্যু হইল । ৩২ ।

অনন্তর শঙ্করাচার্য্য স্বস্থ হইয়া এক দিন সাংস-  
কালে বালুকাময় প্রদেশে ব্রহ্মোপাসনা করিয়া  
ক্ষণকাল বিশ্রাম করিলেন । তখন গঙ্গার শীতল  
জলকণা লইয়া মৃদু মৃদু বায়ু বহিতে লাগিল ।  
সেই বায়ুর সঙ্গে সঙ্গে একটি মুনিকে আসিতে  
দেখিলেন । দেখিবা মাত্র শঙ্কর তাঁহাকে গোঁড়  
পাদ বলিয়া জানিতে পারিলেন । ৩৩ ।

দেখিলেন মূনির হস্তে একটী কমণ্ডলু । শ্বেত  
শতদলের শোভায় কমণ্ডলু অপূর্ব্ব শোভা ধারণ  
করিয়াছে । তাহাতে বোধ হইল যেন নিকটস্থ

সা ঘটেন । আরাদ্রাজৎকৈরবানন্দসঙ্ঘ্যারাগারক্তা-  
স্তোদলীলাদধানং ॥ ৩৪ ॥

পার্ণো শোণাভ্রোজবুদ্ধ্যা সমস্তাদ্র্যাম্যদৃঙ্গী-  
মণ্ডলীতুল্যকুল্যাং । অঙ্গুল্য গ্রাসদ্বিক্রদ্রাকমালা-  
মঙ্গুষ্ঠাগ্রোণাসকৃদ্ভ্রাময়ন্তং ॥ ৩৫ ॥

আর্য্যস্তাথো গোঁড়পাদস্য পাদাবভ্যর্চ্যাহমৌ

কমণ্ডলুনা আরাদ্রাজৎকৈরবস্য সিতপঙ্কজস্যানন্দো যস্য তস্য  
সঙ্ঘ্যারাগোণাসমস্তাদ্রক্তস্য চ লীলান্ধানং ॥ ৩৪ ॥

পুনশ্চ হস্তে শোণপদ্মবুদ্ধ্যা সমস্তাদ্র্যাম্যস্তী ভ্রমরীগং যা  
মণ্ডলী ততুল্যকুলোভবাক্তংসদৃশাং অঙ্গুল্যগ্রাসদ্বিক্রদ্রাকমালাং  
পুনঃ ভ্রাময়ন্তং ॥ ৩৫ ॥

অথানন্তরমার্য্যস্য গোঁড়পাদস্য পঙ্কজাভৌ পাদাবমৌ

সুন্দর শ্বেত পঙ্কজের শোভা সঙ্ঘ্যাকালীন রক্তবর্ণ  
মেঘের শোভা ধারণ করিয়াছে । ৩৪ ।

তাঁহার হস্ত একরূপ রক্তবর্ণ যে, ভ্রমরীগণ রক্ত  
পদ্ম বোধ করিয়া হস্তের চারি পার্শ্বে উঠিয়া  
আসিতেছে । সেই হস্তের অঙ্গুলির অগ্রভাগ  
দ্বারা বারম্বার রুদ্রাক্ষ মালা সঞ্চালন পূর্ব্বক জপ  
করিতেছেন । ৩৫ ।

অনন্তর শঙ্কর, আর্য্য গোঁড় পাদের পঙ্কজ সদৃশ  
চরণ যুগল অর্চনা করিলেন । শেষে ভক্তি ও  
শ্রদ্ধার আতিশয্য বশতঃ চিত্ত পুলকিত হইয়া  
উঠিল । এবং নত ভাবে কৃতাঞ্জলি হইয়া তাঁহার  
সম্মুখে অবস্থান করিতে লাগিলেন । ৩৬ ।

তখন গোঁড়পাদ ক্ষীর'সমুদ্ভের তরঙ্গ তুল্য

শঙ্করঃ পঞ্চজাতো । ভক্তিপ্রদ্বাসস্ত্রমাক্রান্তচেতাঃ  
প্রহস্তহাবগ্রতঃ প্রাজ্ঞলিঃ সন্ ॥ ৩৬ ॥

সিদ্ধমেনং ক্ষীরবারাশিবীচীসচিব্যায়াসন্নয়ত্নৈঃ  
কটাকৈঃ । দন্তজ্যোৎস্নাদন্তরাশচাপি কুর্বমাশাঃ  
সূক্তিং সন্দধে গোড়পাদঃ ॥ ৩৭ ॥

কচ্চিৎ সর্বাং বেৎ সি ? গোবিন্দনাম্নো হৃদ্যা-  
বিদ্যাসংসৃদ্ধতারকৃদ্যা । কচ্চিভুত্ব ভুত্বমানন্দরূপং  
নিত্যং সচ্চিম্মলং বেৎসি ? বেদ্য ॥ ৩৮ ॥

শঙ্করোহত্যর্চ্য ভক্তিপ্রদ্বাস্যঃ যঃ সন্নমন্তেন তৈর্বাক্রান্তচিত্তেন  
দ্রীভূতোহগ্রতঃ প্রাজ্ঞলিঃ সন্নবতস্বে ॥ ৩৬ ॥

এনং শঙ্করং ক্ষীরবারাশিসাদৃশ্যায়াসন্নয়ত্নৈঃ কটাকৈঃ  
সিদ্ধন্ দন্তজ্যোৎস্নয়া দন্তরা উন্নতরদা আশাদিশোহপি  
পবদীকুর্বন্ সূষ্ঠুক্তিং সন্দধে ॥ ৩৭ ॥

তামেব দর্শয়তি । কচ্চিদিতিপ্রম্নে সংসারোদ্ধারকারণী-  
ভূতা হৃদয়স্য প্রিয়া বা গোবিন্দনাম্নো বিদ্যা তাং সর্বাং  
বেৎসি ? জানাসি সচ্ছাত্রপ্রসিদ্ধং নিত্যং সচ্চিদমলং বেদ্যং  
ভুত্বং কচ্চিৎবেৎসি ? ॥ ৩৮ ॥

সযত্ন কটাক দ্বারা শঙ্করকে অভিষিক্ত করিলেন ।  
এবং দন্ত কোমুদীর প্রভা দ্বারা দিগ্ভ্রমগুল  
আচ্ছাদন করিয়া মনোহর বাক্য বলিতে লাগি-  
লেন । ৩৭ ।

ভব সমুদ্রের উদ্ধার কারিণী গোবিন্দ নাথের  
যে হৃদয় প্রিয় বিদ্যা ছিল, তাহা তুমি সমস্ত  
জানিতে পারিয়াছ ত ? সচ্চিদানন্দ, আনন্দ রূপ,  
নিত্য নির্মল তত্ত্ব সমস্ত জানিয়াছ ত ? । ৩৮ ।

ভক্ত্যযুক্তাঃ স্বানুরক্তা বিরক্তাঃ শাস্তাদান্তাঃ  
সন্ততং শ্রদ্ধধানাঃ । কচ্চিভুত্বজ্ঞানকামা বিনীতাঃ  
শ্রুশ্রবুস্তে শিষ্য বর্যা গুরুং স্বাং ? ॥ ৩৯ ॥

কচ্চিমিত্যাঃ শত্রুবোনির্জিতান্তে ? কচ্চিৎ প্রাপ্তাঃ  
সদৃগুণাঃ শাস্তিপূর্বাঃ ? । কচ্চিদ্যোগঃ সাধিতোহ-  
ক্টাঙ্গযুক্তঃ ? কচ্চিচ্চিভুত্ব সাধুচিত্তত্বগং তে ? ॥ ৪০ ॥

ভক্ত্যা সেবয়া যুক্তাঃ স্বম্মিৎ স্বম্মি স্বান্ননি বাহুরক্তা বিষয়েসু  
বিরক্তা বশীকৃতান্তরিন্দ্রিয়া জিতবাহকরণা নিরন্তরং শ্রদ্ধা-  
বস্তস্তত্ত্বজ্ঞানাভিলাষা বিনয়ং প্রাপ্তাঃ শিষ্যবর্যাঃ কচ্চিৎ স্বাং গুরুং  
সেবন্তে । ৩৯ ।

নিত্যাঃ শত্রবঃ কামাদ্যাঃ যমনিয়মাসনপ্রাণায়ামপ্রত্যাহার-  
ধারণাধ্যানসমাধিসংজ্ঞকৈরষ্টভিরঙ্গৈর্যুক্তঃ সাধুচিত্তত্বগং সম্যক  
চৈতন্ততত্ত্ববিষয়ং । ৪০ ।

যাহারা ভক্তি যুক্ত, আত্মপরায়ণ, বৈষয়িক  
পদার্থে বিরক্ত, যাহারা অন্তরিন্দ্রিয় বশীভূত  
করিয়াছে এবং বাহ্য ইন্দ্রিয় জয় করিয়াছে—  
যাহারা একান্ত শ্রদ্ধালু এবং তত্ত্ব জ্ঞান শিখিতে  
অত্যন্ত অভিলাষী—এরূপ বিনীত শিষ্য গণ  
তোমাকে গুরু বলিয়া সেবা করে ত ? । ৩৯ ।

তুমি কাম ক্রোধ, লোভ, মোহ ইত্যাদি  
চির শত্রু সকল নিপাত করিয়াছ ত ? । শাস্তি,  
উপরতি, তিতিক্ষা প্রভৃতি সদৃগুণ সকল লাভ  
করিয়াছ ত ? । তুমি যম, নিয়ম, আসন, প্রাণায়াম  
প্রত্যাহার, ধারণা, ধ্যান ও সমাধি, এই অষ্টাঙ্গ  
যোগ সাধনা করিতে পারিয়াছ ত ? । তোমর

ইত্যবৈতাচার্য্যবর্ষণে তেন প্রেমুণা পৃষ্ঠঃ শঙ্করঃ  
সাধুশীলঃ । ভক্ত্যুদ্রেকাষাপ্পর্ষ্যাকুলাক্ষো বধন  
মূৰ্দ্ধন্তঞ্জলিং ব্যাজহার ॥ ৪১ ॥

যদ্যৎ পৃষ্ঠং স্পর্শমাচার্য্যপাদৈস্ততঃ সর্বং  
ভো ! ভবিষ্যত্যবশ্যং । কারুণ্যাক্ষে কল্পযুগ্মং কটাক্ষ-  
কৈ দৃষ্টস্তাহং দুর্লভং কিমু ! জন্তোঃ ॥ ৪২ ॥

মুকো বাগ্মী মন্দধীঃ পণ্ডিতাগ্র্যঃ পাপাচারঃ  
পুণ্যনিষ্ঠেষু গণ্যঃ । কামাসক্তঃ কীর্ত্তিমান্মিস্পৃহা-  
গামার্য্যপাদালোকতঃ স্যাৎ কণেন ॥ ৪৩ ॥

লেশং বা পি জ্ঞাতুমিচ্চে পুমান্ কঃ সীমাতী-  
তস্যাদ্য যুগ্মমহিমঃ । তুচ্ছহিত্যন্তঃ তদ্বিদ্য়োপ-  
দেষ্টা জাতঃ সাক্ষাদ্ভবস্য বৈয়াসকিঃ সঃ ॥ ৪৪ ॥

বাস্পর্ষ্যাকুলে পরি বর্ণ্যন্তে অক্ষিণী যন্ত । ৪১ ।

হে ভগবন্ ! আৰ্য্যপাদে যদ্যৎ পৃষ্টস্ততঃ সর্বমবশ্যং স্পষ্টং  
ভবিষ্যতি যন্মাৎ কারুণ্যসমুদ্রস্ত কল্পৈঃ সদৃশৈঃ ভবৎকটাক্ষ-  
দৃষ্টস্ত জন্তোঃ কিং হু দুর্লভং কিমপি দুর্লভং নেত্যাহঃ । ৪২ ।

চিত্ত এক মাত্র চৈতন্য স্বরূপ পর ব্রহ্মে লীন  
হইয়াছে ত ? । ৪০ ।

অবৈত মতের আচার্য্য গোড়পাদ এই  
রূপে প্রেম সহকারে শঙ্করকে জিজ্ঞাসা করিলে সৎ  
স্বভাব সম্পন্ন শঙ্কর, ভক্তির উদ্রেকে বাস্পাকুল-  
চক্ষে মস্তকে অঞ্জলি বদ্ধ করিয়া বলিতে লাগি-  
লেন । ৪১ ।

হে ভগবন্ ! আৰ্য্যপাদ যাহা যাহা প্রশ্ন করি-  
লেন, অবশ্য সে সকল নির্বিবাদে হইতে  
পারিবে । কারণ, আপনার কটাক্ষরাশি দয়া-  
র্গব সদৃশ । যে জন্তু আপনার কটাক্ষ দ্বারা  
অবলোকিত হইয়াছে, তাহার আর কোন বস্তু  
দুর্লভ নহে । ৪২ ।

ভবাদৃশ আৰ্য্যপাদ যদি দয়া করিয়া কাঁহাকে  
অবলোকন করেন, তবে সে ব্যক্তি যদি মুক হয়,

এতদেবোপপাদয়তি । ভবদ্বিধানামার্য্যগাং কটাক্ষাবলো-  
কাৎ কণমাংগ্রেণ মুকো বাগ্মী তাদেবমগ্রেহপি নিস্পৃহাণং মথ্যে  
কীর্ত্তিমান্ । ৪৩ ।

সীমাতীতস্ত ভবমহিমো লেশং বাপি জ্ঞাতুমদ্য কঃ পুমান্  
সমর্থো ন কোহপীত্যর্থঃ । কুতইতি চেত্তত্রাহ । যন্ত ভবতঃ সঃ  
অতিপ্রসিক্তোব্যাসমুদ্রঃ শুকাচার্য্যোহত্যন্তঃ তুষ্টি ভূত্বা সাক্ষাৎ  
স্বয়মেব বিদ্যোপদেষ্টা জাতোহন্তইত্যর্থঃ । ৪৪ ।

তথাপি ক্রণকালের মধ্যে সে ব্যক্তি বাগ্মী  
( বক্তা ) হইতে পারে । মুখ হইলে পণ্ডিতের  
অগ্রগণ্য—পাপিষ্ঠ হইলে পুণ্ডিত্যার ঐর্ষ্য—বিষয়া-  
সক্ত ব্যক্তি হইলে আপনার আশীর্ব্বাদে সে  
ক্রণমাত্র বৈরাগীর অগ্রগণ্য হইতে পারে । ৪৩ ।

আপনার মহিমা অসীম । পৃথিবীতে এমন  
পুরুষ কেহই নাই যে আপনার মহিমার কণা  
মাত্র বুঝিতে পারে । অধিক কি বলিব—অতি  
বিখ্যাত ব্যাস পুত্র শুকদেব অত্যন্ত সন্তুষ্ট হইয়া  
স্বয়ং আপনার ব্রহ্ম তত্ত্বের উপদেষ্টা হইয়া-  
ছিলেন । ৪৪ ।

শুকদেব বেদব্যাঙ্গের পুত্র বলিয়া প্রধান



আজানাত্তজ্ঞানসিক্তঃ যমারাদৌদাসীতাজ্জা-  
তমাত্রং ব্রহ্মন্তঃ । প্রেমাবেশাৎ পুত্রপুত্রৈতি শো-  
চন্ পারাশর্য্যঃ পৃষ্ঠতোহমুপ্রপেদে ॥ ৪৫ ॥

যশ্চাহুতো যোগভাষ্যপ্রণেতা পিতা প্রাপ্তঃ

সপ্রপঞ্চৈকভাবঃ । সৰ্ব্বাহস্তাশীলনাদ্যোগভূমেঃ  
প্রত্যাক্রোশং প্রাতনোবৃক্ষরূপঃ ॥ ৪৬ ॥

ততাদৃক্ষজ্ঞানপাথোধিযুগ্মংপাদবন্দ্যং পদ্মসৌ-  
হার্দহৃদ্যং ॥ দৈবাদেতদীনদৃগ্গোচরং চেষ্টন্তস্তৈ-  
তস্তাগধেয়ং হৃমেয়ং ॥ ৪৭ ॥

বৈয়াসকিরিত্যুক্ত্য ব্যাসপুত্রত্বেনৈব তস্ত শ্রেষ্ঠাং নাস্ত্য-  
পিতৃ স্বতোহপীত্যশয়েন তং বর্ণয়তি । যং জন্মত এবাত্তজ্ঞান-  
সিক্ত মৌন্যগৌন্যনারাৎ সমীপাদ্ বৃক্ষা জাতমাত্রং ব্রহ্মন্তঃ প্রেম-  
বেশাৎ পুত্রপুত্রৈতিশোচন্ পরাশরনন্দনো বেদব্যাসঃ পৃষ্ঠতোহমু-  
প্রপেদে । অতএবিদে ইতি শব্দে পরে পুত্রতোহমুতবৎস্যাদিত্যর্থ-  
কেনাপি তবহুপস্থিত ইতিস্বত্রেণাপি তবত্বাৎ স্বরসন্ধিঃ ॥ ৪৫ ॥

যশ্চ যোগভাষ্যপ্রণেতা পিতা আহুতঃ সৰ্ব্বাহস্তাবশীলনাদ্যো-  
গভূমেঃ প্রপঞ্চৈকভাবঃ প্রাপ্তঃ স বৃক্ষরূপঃ প্রত্যাক্রোশং

প্রাতনোং । তথাচোক্তং যং প্রব্রজন্তমুপেতমপেতকৃত্যং  
দৈপায়নোবিরহকাতর আজ্জাহব । পুত্রৈতিতন্ময়ভয়া তরবোহ-  
ভিনেহুন্তং ব্যাসস্বহৃদুগ্ময়ামি গুরুং মুনীনাং ইতি যোগ-  
মাহাশ্লোচন গমনাগমনয়োঃ সম্ভবাৎ পরীক্ষিত্বপদেষ্ট্ৰত্ববদগৌ-  
তপাদোপদেষ্ট্ৰত্বমপি নবিরূপাত ইতি দ্রষ্টব্যং ॥ ৪৬ ॥

তত্ত্বমাদেবংবিধন্য জ্ঞানসমুদ্ভূতস্য ভবতঃ কন্যলস্য সৌহা-  
র্দেন সাদৃশ্যেন হৃদ্যমেতৎপাদবন্দ্যং দৈবাদাম্মদ্বিধদীনদৃষ্টবিষয়-  
ভূতং যদি স্যাত্তর্হি এতত্ত্বস্যাপ্রমেয়ং ভাগ্যং ॥ ৪৭ ॥

নহেন, কিন্তু তিনি স্বয়ং সৰ্ব্ব বিষয়ের পারদর্শী  
হওয়াতে সকলের শ্রেষ্ঠ হইয়াছেন । দেখুন—  
শুকদেব জন্ম দিবস হইতে আজ্ঞ জ্ঞানে প্রসিক্ত  
হন । সকল বিষয়ে উদাসীন থাকেন । যখন  
উদাসীন্য দেখাইয়া সংসার পরিত্যাগ পূর্বক  
দূরে গমন করেন, তখন পরাশর তনয় বেদব্যাস  
প্রেম বশতঃ হা পুত্র ! হা পুত্র ! বলিয়া বিলাপ  
করিতে করিতে পুত্রের অনুগমন করেন । ৪৫ ।

যোগ শাস্ত্রের ভাষ্য প্রণেতা পিতা বেদব্যাস  
যখন পুত্রকে আহ্বান করিতে লাগিলেন,  
তখন শुकদেব, সমস্ত অহঙ্কার পূর্ণ ভাবিয়া  
যোগ ভূমির প্রাণকের সহিত এক ভাব প্রাপ্ত  
হইলেন । শেষে স্বয়ং যোগ ভূমিতে বৃক্ষের

মতন শব্দ করিতে লাগিলেন । এ বিষয়ে শাস্ত্র  
আছে । যথাঃ—‘উদাসীন শुकদেব যখন সংন্যাসী  
হইয়া গমন করেন, তখন দৈপায়ন, পুত্র বিরহে  
কাতর হইয়া পুত্র পুত্র বলিয়া ডাকিতে লাগি-  
লেন । তখন তন্ময় হইয়া বৃক্ষ সকল শব্দ  
করিয়া বলিল, ( আমি শ্রুনি গুরু ব্যাস পুত্র শुक-  
দেবের সমীপে গমন করিব । )’ ॥ ৪৬ ॥

অতএব আপনিও জ্ঞানার্ণব—আপনার পাদা-  
শ্রুজ যুগল প্রফুল্ল শতদলেঃ মতন সুন্দর । হটাৎ  
যখন এই দীনের চক্ষে আপনার পাদপদ্ম নিপ-  
তিত হইয়াছে, তখন অবশ্য স্বীকার করিতে হইবে,  
এই ভক্তের ভাগ্য অসীম । ৪৭ ।

ইত্যাকর্ণ্যাথাত্রবীকোডপাদো বৎস ! অহ্ম  
বাস্তবাস্তবদুর্গোষান্ ॥ ত্রুৎ শাস্তবাস্তবস্তং  
মহ্মং গাটোংকঠাগর্ভিত্তিক্তমানীত্ ॥ ৪৮ ॥

কৃতাস্তুরা ভাষ্যমুখা নিবন্ধা মৎকারিকাবারি-  
জনুঃস্থধার্কঃ । অত্রহেতিগোবিন্দমুখাং প্রহস্যদৃ-  
গধ্বনীনোহিস্মি তবাদ্যবিদ্বন্ ॥ ৪৯ ॥

শাস্তমনোবস্তং স্বাক্ষরং অত্যন্তোংকঠাগর্ভিত্তং মম  
মানসমাসীৎ ॥ ৪৮ ॥

কিঞ্চ মৎকৃতকারিকাস্তমুখং ভাষ্যাদয়োনিবন্ধাস্তদা  
কৃত্য ইতিগোবিন্দমুখাচ্ছা হর্ষং প্রাপ্যাদ্য হে বিদ্বন্ ! তব দৃষ্টি-  
মার্গগোহিস্মি ॥ ৪৯ ॥

শঙ্করের এই সমস্ত কথা শুনিয়া আর্ষ্য গোড়-  
পাদ বলিতে লাগিলেন । বৎস ! আমি প্রথমে  
তোমার এই সমস্ত বাস্তবিক গুণ রাশি শ্রবণ  
করি । তাহার পর এক দিন আমার চিতে  
অত্যন্ত উৎকণ্ঠা হইল । তদবধি তোমাকে  
দেখিবার জন্য আমার নিরতিশয় বাসনা  
জন্মে । ৪৮ ।

আমার যে সকল কারিকা রূপ পদ্য পুষ্প  
আছে, তাহার স্বথকর সূর্য্য সদৃশ যে সকল  
তুমি ভাষ্য প্রভৃতি নিবন্ধ রচনা করিয়াছ, তাহা  
আমি গোবিন্দনাথের মুখে শ্রবণ করি । হে  
পণ্ডিত ! আমি তাহা শ্রবণ করিয়া অত্যন্ত হর্ষ  
হই । শেষে অদ্য তোমার নয়ন পথে পতিত  
হইয়াছি । ৪৯ ।

ইতি ক্ষুর্টং প্রোক্তবতে বিনীতঃ মোহশ্রাব্য-  
দ্ব্যমশেষমস্মৈ ॥ বিশিষ্য মাণ্ডুক্যগভাষ্যযুগ্মং  
অহ্মা প্রহস্যমিদমত্রবীতং ॥ ৫০ ॥

মৎকারিকাভাববিভেদিভাদৃক্মাণ্ডুক্যভাষ্য শ্র-  
বণোৎসর্হঃ ॥ দাতুং বরং তে বিদুষাং বরায় প্রোৎ-  
সাহয়ত্যাশু বরং বৃণীষ ॥ ৫১ ॥

মাণ্ডুক্যগভাষ্যযুগ্মং প্রতিভাষ্যং গোড়পাদীকারিকাসু-  
ভাষ্যং চেত্যর্থঃ বিং ॥ ৫০ ॥

যজুবাচ তদেবাহ । মৎকারিকাভাববিভেদিনোস্তাদৃশয়ো-  
র্মাণ্ডুক্যভাষ্যয়োঃ শ্রবণেনোপিতোৎসর্হঃ বিদুষাং নপ্যে  
শ্রেণায় তুভ্যং বরং দাতুং প্রোৎসাহয়তি তস্মাচ্ছাস্রং বরং  
বৃণীষ ইত্যং ॥ ৫১ ॥

গোড় পাদ যখন এই কথা বলিতে লাগিলেন,  
তখন শঙ্কর বিনয় সহকারে বিশেষ করিয়া মাণ্ডুক্য  
উপনিষদের দুই খানি ভাষ্য—বেদের ভাষ্য—  
এবং গোড় পাদের যত কারিকা ছিল, তাহার  
ভাষ্য—উত্তম রূপে শোনাইলেন । গোড় পাদ  
এই সমস্ত ভাষ্য শুনিয়া আফ্লাদিত হইয়া পুন-  
র্ব্বার তাঁহাকে বলিলেন । ৫০ ।

তুমি যে মাণ্ডুক্য উপনিষদের দুই খানি ভাষ্য  
রচনা করিয়াছ, তাহাতে আমার কারিকার  
ভাব সকল দৃষিত হইয়াছে । আমি তোমার  
এরূপ নৈপুণ্য দেখিয়া ভাষ্যের অর্থ শ্রবণ করিয়া  
অতিশয় প্রীতি লাভ করিয়াছি । তুমি স্পণ্ডিত  
হইয়াছ, তোমাকে বর দিবার জন্য আমি অত্যন্ত

স প্রাহ পর্যায়শুকর্ষিমীক্য ভবন্তমজ্রাক-  
মতিষ্যপুরুষং ॥ বরঃ পরঃ কোহস্তি তথাপি চিস্ত-  
নকিত্ত্বগং মেহন্তু গুরো ! নিরন্তরং ॥ ৫২ ॥

তথেতি সোহস্তক্ৰিমপান্তমোহে গতে চিরঞ্জী-  
বিমূনাবধাহসৌ ॥ বৃত্তান্তমেতং স মুদ্রাশ্রবেভ্যঃ  
সং শ্রাবয়ং স্তাং ক্ষণদামনৈষীত ॥ ৫৩ ॥

এবং বরগ্রহণায় প্রেরিতঃ স শ্রীশঙ্করঃ প্রাহ । ভবন্তং পর্য্যায়-  
যোগরূপান্তারগোপলক্ষিতং শুকর্ষিং শুকর্ষেঃ পর্য্যায়মিতিবা  
সর্বাঙ্গনাশুকর্ষিতূল্যমীক্য ভগবন্তমকলিপুরুষস্ত্রিগুণং পরমা-  
জ্ঞানং বিষ্ণুমেবাহমজ্রাক্ষমতোহস্ম্যং পরো বরঃ কোহপি নাস্তি-  
তথাপি হে গুরো ! মে চিস্তং সদৈব চৈতন্যতত্ত্ববিষয়মস্তিতি-  
বরং দেহীত্যর্থঃ উ० ॥ ৫২ ॥

তথেতি সংগোড়পাদঃ প্রাহেত্যমুকুর্য্য সম্বন্ধনীয়ং । অথাপান্ত-  
মোহে চিরঞ্জীবিমূনাবস্তক্ৰিমং গতে সতি অসৌ এতং বৃত্তান্তঃ  
শিষ্যেভ্যো মুদ্রা সংশ্রাবয়ংস্তাং রাক্ষসমনৈষীত ॥ ৫৩ ॥

উৎসাহিত হইয়াছি । তুমি অবিলম্বে বর প্রার্থনা  
কর । ৫১ ।

শঙ্কর বলিলেন—আপনি অবিকল শুক ঋষির  
তুল্য । আপনি কলিকালের পুরুষ নহেন ।  
আমি সৌভাগ্য ক্রমে আপনাকে দেখিতে পাই-  
য়াছি । আপনি এক মাত্র পরমাত্মা বিষ্ণু স্বরূপ ।  
ইহা অপেক্ষা আর কি বর হইতে পারে । তবে  
যদি নিতান্ত দয়া করেন—তাহা হইলে হে গুরু-  
দেব ! আমার চিত্ত যেন নিরন্তর চৈতন্য তত্ত্ব  
পরমাত্মাতে লীন থাকে । ৫২ ।

অথ ছানদ্যামুবসি কষীস্ত্রো নির্বর্ত্য নিত্যঃ  
বিধিবৎ স শিষ্যেঃ ॥ তীরে নিদিধ্যাসনলালসোহ-  
ভূদত্রাস্তরেহজ্জয়ত লোকবার্তা ॥ ৫৪ ॥

জম্বু দ্বীপং শস্যতেহস্ম্যাং পৃথিব্যাং তত্রাপ্যেতন্ম  
মণ্ডলং ভারতাপ্যং ॥ কাশ্মীরাপ্যং মণ্ডলং তত্র  
শান্তং যত্রাস্তেহসৌ শারদা বাগদীশা ॥ ৫৫ ॥

অথ প্রাতঃকালে শ্রীশঙ্করঃ শিষ্যেঃ সহ নিত্যকর্তব্যঃ  
গঙ্গায়ঃ বিধিবৎ সংপাদ্য তস্যান্তীরে নিদিধ্যাসনলালসোহভূদে-  
তন্নিরন্তরে লোকবার্তাহজ্জয়ত ॥ ৫৪ ॥

তামেবাহ জম্বু দ্বীপমিতি ইজ ॥ ৫৫ ॥

মায়া মমতা বিহীন চিরঞ্জীবী গোড়পাদ মুনি  
তথাস্ত বলিয়া অন্তর্দান হইলেন । তখন আচার্য্য  
শঙ্কর এই সমুদয় বৃত্তান্ত আপনার শিষ্য দিগকে  
শ্রবণ করাইয়া সেই রাক্ষি যাপন করিলেন । ৫৩ ।

অনন্তর প্রাতঃকালে আচার্য্য শঙ্কর শিষ্যগণ  
সমভিব্যাহারে গঙ্গাতীরে নিত্য কৰ্ম্ম সকল  
যথাবিধি সমাপন করিয়া তথায় নিদিধ্যাসন করি-  
বার জন্য মনে মনে বাসনা করিলেন । ইতি মধ্যে  
লোক কোলাহল শ্রবণ করিলেন । ৫৪ ।

পৃথিবীর মধ্যে জম্বু দ্বীপ প্রধান । তাহার  
মধ্যে আবার এই ভারতবর্ষ সর্ব শ্রেষ্ঠ । কাশ্মীর  
প্রদেশ সর্বাগ্রগণ্য ও প্রশস্ত । কারণ, কাশ্মীর  
দেশে বাক্যের অধিষ্ঠাত্রী দেবতা শারদা (সরস্বতী)  
বাস করিয়া আছেন । ৫৫ ।

সেই দেবীর গৃহে চারিটী দ্বার আছে ।

দ্বারৈ যুক্তং মাণ্ডপৈস্তুতুর্ভি দেব্যা গেহং যত্নে  
সর্বজ্ঞপীঠং । যত্রারোহে সর্ববিং সজ্জনানাং নান্যে  
সর্বৈ যং প্রবেক্ষুঃ ক্রমন্তে ॥ ৫৬ ॥

প্রাচ্যাঃ প্রাচ্যাং পশ্চিমাঃ পশ্চিমায়াং যে  
চৌদীচ্যাস্তামুদীচীং প্রপন্নাঃ ॥ সর্বজ্ঞাস্তং দ্বারমু-  
দঘাটয়ন্তো দাক্ষা নঙ্কং নো তদুদঘাটয়ন্তি ॥ ৫৭ ॥

বার্ভামুপশ্রুত্য স দাক্ষিণাত্যো মানং তদীয়ং

মণ্ডপসম্বন্ধিভিঃ চতুর্ভিঃ দ্বারৈযুক্তস্তস্য দেব্যা গেহং যস্মি-  
ন গেহে সর্বজ্ঞপীঠং । যত্রারোহে সতি সজ্জনানাং মধ্যে সর্বজ্ঞো-  
ভবতি । সর্বজ্ঞাদন্যে সর্বৈহপি যদগৃহং প্রবেষ্টুমপি ন ক্রমন্তে  
যদ্বা যদেবস্তুতজ্জদেব্যা গেহমিত্যবয়ঃ ॥ ৫৬ ॥

দাক্ষা দাক্ষিণাত্যাঃ পিনদ্ধন্তু দ্বারং নোদঘাটয়ন্তি ৫৭ ॥

তস্য বার্ভায়া ইদং প্রমাণং মাভুং ইদং মানং নবেতি

প্রত্যেক দ্বারে এক একটি মণ্ডপ আছে ।  
শারদা দেবীর গৃহে সর্বজ্ঞ পীঠ বিদ্যমান ।  
সেই স্থানে আরোহণ করিলে সজ্জন গণের মধ্যে  
সর্বজ্ঞ হইয়া থাকে । সর্বজ্ঞ ব্যতীত অন্য কে-  
হই গৃহে প্রবেশ করিতে পারে না ॥ ৫৬ ॥

প্রাচ্য পণ্ডিতেরা পূর্ব দ্বার—পশ্চিমদেশীয়  
পণ্ডিতগণ পশ্চিম দ্বার—উদীচ্য পণ্ডিত গণ উত্তর  
দ্বার অধিকার করিয়া আছেন । পূর্ব, পশ্চিম,  
উত্তরদেশীয় সর্বজ্ঞ পণ্ডিত গণ দেবীর দ্বার উদঘা-  
টন করিতে সমর্থ । দাক্ষিণাত্য পণ্ডিতেরা দেবীর  
বন্ধ দ্বার উন্মোচন করিতে কিছুতেই সক্ষম  
নহে ॥ ৫৭ ॥

পরিমাতুমিচ্ছন্ । কাশ্মীরদেশায় জগাম হৃক্:  
ত্রীশঙ্করো দ্বারমপাবরীতুং ॥ ৫৮ ॥

দ্বারং পিনদ্ধং কিল দাক্ষিণাত্যং ন সন্তি বিদ্বাং-  
স ইতীহ দাক্ষাঃ । তাং কিংবদন্তীং বিফলাং বিধাতুং  
জগাম দেবীমিলয়ায় হব্যন্ ॥ ৫৯ ॥

বাদিত্রাতগজেন্দ্রমদঘটাদুর্গবসংকর্ষণ-শ্রীমচ্ছ-  
ঙ্করদেশিকেস্ত্রমুগরাভায়াতি সর্বার্থবিং । দূরং  
গচ্ছত বাদিহুঃশঠগজাঃ ! সংস্থাসদুঃপ্রায়ুধো বেদা-  
স্তোরুবনাশ্রয়স্তদপরং দ্বৈতং বনং ভক্ষতি ॥ ৬০ ॥

নিশ্চেতুং ইচ্ছন্ তদ্বারমুদঘাটয়িতুং কাশ্মীরদেশায়  
জগাম ॥ ৫৮ ॥

কিলেতি প্রসিদ্ধং দাক্ষিণাত্যং দ্বারং পিনদ্ধং । যত ইহ  
ভূমৌ দাক্ষিণাত্যবিদ্বাংসো নৈব সন্তীতি কিংবদন্তী জনশ্রুতিং  
বিফলাং বিধাতুং জাগাম আ° ॥ ৫৯ ॥

বাদিসমূহাএব গজেন্দ্রাস্তেবাং হুমদঘটাভি র্যো গরুত্বং  
সম্যক্কর্ষণীতি তথা স চাসৌ শ্রীমচ্ছঙ্করদেশিকেস্ত্রমুগরাভায়াতি

দাক্ষিণাত্য পণ্ডিত এই বার্ভা শুনিয়া দ্বারের  
পরিমাণ জানিতে ইচ্ছা করিয়া দ্বার উদঘাটন  
করিতে শেষে সম্বন্ধ মনে কাশ্মীর দেশে গমন  
করিলেন ॥ ৫৮ ॥

“দক্ষিণ দিকের দ্বার রুদ্ধ আছে । কারণ,  
পৃথিবীতে দাক্ষিণাত্য পণ্ডিত কেহই নাই ।”  
আচার্য্য শঙ্কর এই রূপ জন রব বিফল করিবার  
মানসে কাশ্মীর দেশে উপস্থিত হন ॥ ৫৯ ॥

গজ সদৃশ যে সকল বাদী আছে, তাহাদের

করটতটাস্তবাস্তমদসৌরভসারভরশ্চগদলিসম্ভ্র-  
মংকলভকুস্তজ্জস্তিতবলঃ । হরিরিব জম্বুকানতি-  
মদরদযুতান্ কুজনানপি নাক্সিগোচরয়তীহ যতি-  
পতি ইতকান্ ॥ ৬১ ॥

মুগেন্দ্রঃ সন্দর্ভবিদ্যাভ্যাতো হে বাদিভূঃশঠগজা ! দূরদৃষ্টত কিং  
করোতীতি চেৎ সংন্যাসলক্ষণদংষ্ট্রায়ুধো বেদান্তলক্ষণবৃহন্ন-  
শ্রয়ো বেদান্তাদন্যং দ্বৈতপ্রতিপাদকং শাস্ত্রলক্ষণং বনং ভক্ততী-  
ত্যপ্ননি সংশ্রাবয়মিতি দ্ব্যবহিতেনাম্বয়ঃ শং ॥ ৬০ ॥

করটতটাস্তাদ্গুণতটপ্রাস্তভাগাভূদ্ব্যমিতমদসৌরভসারভরশ্চ  
শ্চলন্তিঃ অলিভিঃ ভ্রমতি গজকুস্তে জ্জস্তিতং বলং যন্ত  
স সিংহো যথা ক্ষুদ্রান্ শৃগালান্ ন গণয়তি তথেষ লোকে যতি-  
পতি মদলক্ষণরদ্যুক্তান্নিন্দিতান্ কুংসিতজনানপি নাক্সি-  
গোচরয়তি ন গণয়তি । যদি ভবতো নজৌ ভজজলাগুরুমর্ক-  
টকং ॥ ৬১ ॥

মত্ততা হইতে যে গর্ব উৎপন্ন হইয়াছে—তাহা  
দমন করিতে আচার্য্য শঙ্কর সিংহের মতন বল  
প্রকাশ করিয়া এই স্থানে উপস্থিত হইয়াছেন ।  
হে বাদী দুই গজ সকল ! তোমরা শীঘ্র দূরে  
পলায়ন কর । কারণ, এই শঙ্করাচার্য্য রূপ  
মুগেন্দ্র বেদান্ত রূপ গভীর কাননে বিচরণ করিয়া  
থাকেন । সংন্যাস অবলম্বন করাই এই সিংহের  
দন্ত ও অস্ত্র । অদ্বৈত শাস্ত্রের বিরোধী যত শাস্ত্র  
আছে, সেই সকল দ্বৈত শাস্ত্ররূপ বনে এ সিংহ  
কদাচ ভ্রমণ করেন না । ৬০ ।

হস্তীর গণ্ড স্থলের প্রান্ত ভাগ হইতে যে

সংশ্রাবয়মধ্বনি দেশিকেন্দ্রঃ শ্রীদক্ষিণদ্বার-  
ভুবং প্রপেদে । কবাটমুদ্বাট্য নিবেষ্টকামং স-  
সংভ্রমং বাদিগণো ন্তরোৎসীৎ ॥ ৬২ ॥

অথাত্রবীহাদিগণঃ স দেশিকং কিমর্থমেবং

ইত্যেবং মার্গে সং শ্রাবয়ন্ দেশিকেন্দ্রঃ শ্রীদক্ষিণদ্বারভূমিঃ  
প্রাপ্তবান্ । ততঃ কবাটমুদ্বাট্য প্রবেষ্টকামং সসম্ভ্রমস্তং বাদি-  
গণো নিরোধিতবান্ উৎ ॥ ৬২ ॥

অথ নিরোধনানন্তরং স বাদিগণো দেশিকমুবাচ । এবং  
বহুসম্ভ্রমা ক্রিয়া কিমর্থং বহুসম্ভ্রমস্তা ক্রিয়া করণং ইতিবা যদভ

মদ জল গলিত হইতেছিল, তাহার সৌরভে মত্ত  
হইয়া অলিকুল স্থলিত হইল । ভ্রমর গণের  
স্থলনে গজকুস্ত বিকৃত হইল । শঙ্করসিংহ  
বাদী রূপ গজের পূর্বোক্ত কুস্ত স্থলে বল প্রকাশ  
করিয়া থাকেন । কিন্তু ক্ষুদ্র শৃগালকে একেবারে  
গণনা করেন না । আর, এই জগতে গর্ব রূপ  
দন্ত যুক্ত যে সকল নিন্দিত জন আছে, আচার্য্য  
শঙ্কর তাহাদিগকে দর্শন করিতে চাহেন না । ৬১ ।

গুরুবর শঙ্কর এই কথা পথে শোনাইয়া দক্ষিণ  
দ্বারের নিকটে উপস্থিত হইলেন । পরে কপাট  
উদ্বাটন পূর্বক গৃহের মধ্যে যখন প্রবেশ করিতে  
উদ্যত হন, তৎকালে বাদিগণ সসম্ভ্রমে শঙ্করকে  
নিবারণ করিল । ৬২ ।

বাদী সকল আচার্য্যকে বলিতে লাগিল—  
কেন ভুমি এরূপ সগর্বে কথা কহিতেছ ? কেন  
ভুমি সসম্ভ্রমে এরূপ কার্য্য করিতেছ ? এখানে

বহুসম্রমক্রিয়া । যদত্র কার্য্যঃ তদুদীৰ্য্যতাং শনৈর্ন  
সম্রমঃ কৰ্ত্তুমলং তদীপ্ সিতং ॥ ৬৩ ॥

যঃ কশ্চিদেত্যেতু পরীক্ষিতুং চেদ্বৈদাখিলং  
নাবিদিতং মমানু । ইথং ভবান্ বক্তি সমুন্নতী-  
চ্ছো ! দদ্বা পরীক্ষাং ব্রজ দেবতালয়ং ॥ ৬৪ ॥

যদভাববাদী কণভুঙ্ মতস্থঃ পপ্রচ্ছ তং স্বীয়ব-

কার্য্যং তৎকালীনঃ যত শুদীপ্ সিতং কৰ্ত্তুং সম্রমঃ সমর্থো ন  
ভবতি বংশঃ ॥ ৬৩ ॥

যঃ কশ্চিৎ পরীক্ষিতুমায়তি স কামনাগচ্ছতু যতঃহমসিলং  
বেদ অণুপি নাবিদিতং নাস্তি । বাদিগণ আহ অমুনা প্রকা-  
রেণ ভবান্ বক্তিচেত্ত্বিহি হে সমুন্নতীচ্ছো ! পরীক্ষাং দদ্বা দেবতা-  
লয়ং ব্রজ ইচ্ছ ॥ ৬৪ ॥

এবং প্রহ্মা পরীক্ষাং দাতুমবপ্তিতং শ্রীশঙ্করাচার্য্যং প্রতি  
কণাদমতেত্ত্বিতঃ এতং স্বীয়ং রহস্তং পপ্রচ্ছ । তং বিশিনতি ।

তুমি যাহা করিবে, তাহা শীঘ্র প্রকাশ কর ।  
কারণ, তুমি যাহা করিতে বাসনা করিয়াছ,  
তাহাতে তোমার সম্রমে কিছুই হইবে না । ৬৩ ।

বাদী সকল বলিতে লাগিল, আপনি বলি-  
তেছেন—“যে কেহ পরীক্ষা লইতে আসিবেন,  
তিনি স্বচ্ছন্দে আসুন । আমি সকল শাস্ত্র অবগত  
আছি । অণুমাত্র আমার অবদিত নাই ।” হে  
উন্নতিশীল ! আপনি যখন এরূপ কথা বলি-  
তেছেন, তখন পরীক্ষা দিয়া দেবতার গৃহে গমন  
করুন । ৬৪ ।

শঙ্করাচার্য্য এই কথা শুনিয়া পরীক্ষাদিতে

হস্তমেকং । সংযোগভাজঃ পরমাণুযুগ্মাজাতং  
হি সূক্ষ্মং দ্ব্যণুকং মতং নঃ ॥ ৬৫ ॥

যৎ শ্রাদগুহং তদুপাশ্রিতং তজ্জায়েত কস্মাদ্বদ  
সৰ্ববিচ্ছেৎ । নোচেৎ প্রভুহং তব ক্লুমেতে  
সৰ্বজ্ঞভাষাং বিহিতাং কথং তে ॥ ৬৬ ॥

দ্রব্যগুণকর্মসামান্যবিশেষমবধায়াঃ ঘটুবা ইতি রহস্তমেব  
দর্শয়তি সংযোগভাগিনঃ পরমাণুদ্বয়াং সূক্ষ্মং দ্ব্যণুকং জাতমিতি  
নো মতং ॥ ৬৫ ॥

দ্ব্যণুকাশ্রিতং অণুহং যৎ শ্রাদৎ কস্মাজ্জাযেতেতি বদ যদি  
হং সৰ্ববিচ্ছেত্তব প্রভুহং বক্তুমেতে তব শিষ্য রচিতাং সৰ্বজ্ঞ-  
ভাষাং কুবন্তি । নত্বতঃ হং সৰ্বজ্ঞোহসীত্যর্থঃ ॥ ৬৬ ॥

প্রস্তুত হইলেন । তখন কণাদমতাবলম্বী এক  
জন পণ্ডিত আচার্য্যকে আপনার মতের গৃহতত্ত্ব  
প্রকাশ করিল । দ্রব্য, গুণ, কর্ম, সামান্য, বিশেষ  
ও সমবায় এই ছয়টা পদার্থ । দুইটি পরমা  
যখন পরস্পর সংযুক্ত হয়, তখন তাহা হইতে সূক্ষ্ম  
দ্ব্যণুক উৎপন্ন হয় । ইহাই আমাদের মতের  
সার ভাগ জানিবেন । ৬৫ ।

দ্ব্যণুক পদার্থে যে অণুহ আছে, কাহা হইতে  
তাহার উৎপত্তি হইয়াছে ? । আপনি যদি সৰ্বজ্ঞ  
হন, তবে একথা শীঘ্র বলুন । নতুবা এই সকল  
শিষ্য গণ আপনার সমুচিত সৰ্বজ্ঞতা পদ কিরূপে  
প্রকাশ করিবে ? । এই প্রশ্নের উত্তর না দিতে  
পারিলে জানিতে পারিব যে, কেবল আপনার  
শিষ্য গণই আপনাকে সৰ্বজ্ঞ বলিয়া আহ্বান করে ।

যা দ্বিত্বসংখ্যা পরমাণুনিষ্ঠা সা কারণং তস্ত  
গতস্য মাত্রা । ইতীরিতে তদ্বচনং প্রপূজ্য স্বয়ং  
ন্যবর্তিক কণাদলক্ষ্মীঃ ॥ ৬৭ ॥

তত্রাপি নৈষায়িক আন্তর্গতঃ কণাদপক্ষাচর-  
ণাক্ষপক্ষে । মুক্তে বিশেষঃ বদ সর্ববিচ্ছেদোচেৎ  
প্রতিজ্ঞাং ত্যজ সর্ববিদ্বৎ ॥ ৬৮ ॥

পরমাণুদ্বয়নিষ্ঠা যা দ্বিত্বসংখ্যা সা তস্ত দ্ব্যণুদ্বয় কারণমিতি  
মাত্রা জ্ঞাতা ত্রীশঙ্করেণ কথিতে সতি তদ্বচনং প্রপূজ্য কণাদ-  
লক্ষ্মীঃ স্বয়মেব নিবৃত্তিঃ গত্যা উৎ ॥ ৬৭ ॥

তদনন্তরস্তেহু মধ্যে গোতমমতাপ্রয় আন্তর্গতৌ নৈষায়িক  
অংহ । কণাদপক্ষাদগোতমপক্ষে মুক্তে বিশেষঃ বদ যদি ত্বং  
সর্বজ্ঞো নো চেৎ সর্ববিদ্বৎ প্রতিজ্ঞাং ত্যজ ॥ ৬৮ ॥

কিন্তু সকল বিষয় অবগত আছেন বলিয়া আপনি  
সর্বজ্ঞ নহেন । ৬৬ ।

শঙ্কর বলিলেন—দুইটী পরমাণুতে যে দ্বিত্ব  
সংখ্যা আছে, সেই দ্বিত্ব সংখ্যাই দ্ব্যণুকাশিত পর-  
মাণুর কারণ । জ্ঞানবান্ শঙ্করের এই কথা সমাপ্ত  
হইলে শঙ্করের বাক্য পূজা করিয়া কণাদলক্ষ্মী  
স্বয়ং নিবৃত্তি পাইল ! ৬৭ ।

তদ্বাধ্যে এক জন নৈষায়িক আসিয়া গব্ব  
প্রকাশ পূর্বক বলিল । কণাদ পক্ষ হইতে  
গোতমের পক্ষে মুক্তির কি বিশেষ আছে, তাহা  
বলুন ? । আপনি সর্বজ্ঞ বলিয়া আপনাকে একথা  
বলিয়াছি । নতুবা আপনার সর্বজ্ঞ বলিয়া যে  
অভিমান আছে, শীঘ্র তাহা পরিত্যাগ

অত্যন্তনাশো গুণসংগতে যা স্থিতি নভোবৎ  
কণভক্ষপক্ষে । মুক্তিস্তদীয়ে চরণাক্ষপক্ষে সানন্দ-  
সম্বিংসহিতা বিমুক্তিঃ ॥ ৬৯ ॥

পদার্থভেদঃ ক্ষুটএব সিদ্ধস্তথেশ্বরঃ সর্বজগ-

এবমুক্ত আচার্য্য আহ । গুণসম্বন্ধতাত্ত্বনাশে নভোব-  
দ্বা স্থিতিঃ সা কণাদপক্ষে মুক্তিঃ । তদীয়ে গোতমপক্ষে তু সা  
গুণসম্বন্ধতেরতাত্ত্বনাশে নভোবৎ স্থিতিরানন্দসম্বিংসহিতা মুক্তি-  
রিত্যর্থঃ ॥ ৬৯ ॥

পদার্থভেদস্ত ক্ষুটএব সিদ্ধঃ । কণাদমতে সপ্ত পদার্থাঃ ।  
গোতমমতে তু ষোড়শ তে তথাচ কণভুক্তস্বত্রং দ্রব্যগুণকর্মসা-

করুন । ৬৮ ।

তাহার প্রত্যুত্তরে শঙ্কর বলিলেন—দ্রব্যের  
সহিত গুণের যে সম্বন্ধ আছে, সেই সম্বন্ধের  
অত্যন্ত নাশ হইলে আকাশের মতন যে অবস্থান,  
কণাদের মতে তাহাই মুক্তি । গুণদ্রব্যের  
অত্যন্ত নাশ হইলে আকাশের মতন যে অবস্থিতি,  
সেই অবস্থিতি, জ্ঞান ও আনন্দের সহিত মিলিত  
হইলে গোতমের মতে মুক্তি হয় । ৬৯ ।

কণাদ ও গোতমের মতে কত পদার্থ, তাহা  
স্পষ্টই উল্লিখিত হইয়াছে । কণাদের মতে  
সাতটি আর গোতমের মতে ষোলটি পদার্থ  
আছে । দ্রব্য, গুণ, কর্ম, সামান্য, বিশেষ, সম-  
বায় ও অভাব এই সাতটি কণাদ মতে পদার্থ ।  
দ্রব্য হইতে সমবায় পর্য্যন্ত এই ছয়টি ভাব  
পদার্থ ! আর গোতম মতে প্রমাণ, প্রমের,

সিদ্ধান্ত। স ঈশ্বাদিত্যাদিতে ত্বিনন্দা নৈয়ারি-  
কোহপি ন্যরত্নিরোধঃ ॥ ৭০ ॥

তং কাপিলঃ প্রাহ চ মূলমোনিঃ কিং স্বতন্ত্রা  
চিদমিতি বা । জগদ্বিনানং বদ সর্ববিদ্যামোচেৎ  
প্রবেশন্তব চুলভঃ স্যাৎ ॥ ৭১ ॥

মাস্তবিশেষসমবায়াতাঃ সপ্ত পদার্থাঃ । তথা গোতমীরমপি  
প্রমাণপ্রমেয় সংশয়প্রয়োজনদৃষ্টান্তসিদ্ধান্তাবয়বতর্কনির্ণয়বাদজল-  
বিতণ্ডাহেত্বাভাসজলজাতিনিগ্রহস্থানানাং তৎকালান্নিঃশ্রেয়সা-  
ধিগমইতি । সর্বজগদ্বিনানং কারণভূত ঈশ্বরত্বা কণাদপক্ষবদেব  
ইত্যাদিতে সতি স ঈশ্বাদী নৈয়ারিকোহপি নিরোধনান্যাত্মনি-  
বৃত্তঃ ॥ ৭০ ॥

ততস্তং সাংখ্যঃ প্রাহ । মূলপ্রকৃতিঃ কিং স্বতন্ত্রা জগৎকারণ-  
মূত চিদমিতি তেতি সর্বজ্ঞত্বাৎ বদ নোচেৎ প্রবেশন্তব চুলভঃ  
স্যাৎ ॥ ৭১ ॥

সংশয়, প্রয়োজন, দৃষ্টান্ত, সিদ্ধান্ত, অবয়ব, তর্ক,  
নির্ণয়, বাদ, জল, বিতণ্ডা, হেত্বাভাস, \* ছল,  
জাতি ও নিগ্রহস্থান—এই ষোলটি পদার্থ।  
এই ষোলটি পদার্থের তত্ত্ব জানিতে পারিলে  
মোক্ষ প্রাপ্তি হয়। কণাদের মতে যেমন ঈশ্বর  
সকল জগতের নিমিত্ত কারণ, গোতমের মতেও  
ঈশ্বর সেই রূপ সকল জগতের নিমিত্ত কারণ।  
আচার্য্যের এই কথা শুনিয়া ঈশ্বরবাদী নৈয়ারিক  
রুদ্ধ হইয়া নিবৃত্ত হইল ॥ ৭০ ॥

অনন্তর এক জন সাংখ্যমতাবলম্বী পণ্ডিত  
আসিয়া শঙ্করকে বলিল। আপনি সর্বজ্ঞ বলিয়া

না বিশ্বযোনি বহুরূপভাগিনী স্বয়ং স্বতন্ত্রা ত্রি-  
শূণ্যজ্ঞিকা মতী । ইত্যেব সিদ্ধান্তগতিস্ত কাপিলী  
বেদান্তপক্ষে পরতন্ত্রতা মতা ॥ ৭২ ॥

ততোনদন্তো ন্যরুণন্ সগর্বা দহা পরীক্ষাং

এবমুক্ত আচার্য্য আহ। সা বিশ্বযোনিঃ সত্ত্বরজতমোহতিধ-  
শূণ্যত্রয়াস্মিকা স্বতন্ত্রা মতী বহুরূপভাগিনী জগদ্বিনানমিতি তু  
কাপিলী সিদ্ধান্তগতি র্বেদান্তপক্ষে স্বতাঃ পরতন্ত্রতা  
মতা ॥ ৭২ ॥

ততো নদন্তো জরুণমিতি তততদনন্তরত্বৈব বাহ্যার্থবিজ্ঞান-  
কশূন্তবাদৈঃ প্রথিতাঃ সগর্বাঃ লৌকান্তিকবৈভাবিকযোগা-

ইতিপূর্বে যথেক্ট গর্ব প্রকাশ করিয়াছেন।  
একগে আপনাকে জিজ্ঞাসা করি, মূল প্রকৃতি  
যখন স্বাধীন ভাবে বিদ্যমান থাকে, তখনই তিনি  
জগতের কারণ? অথবা কোন চৈতন্যপদার্থ  
কর্তৃক অধিষ্ঠিত হইলে মূল প্রকৃতি জগতের কারণ  
হয়? ইহা না বলিতে পারিলে আপনার গৃহের  
মধ্যে প্রবেশ করা চুলভ ॥ ৭১ ॥

আচার্য্য বলিলেন—মূলপ্রকৃতি, সত্ত্বরজ তম  
এই ত্রিগুণ বিশিষ্ট। যদিচ স্বতন্ত্র বটে, তথাপি  
বহুরূপ ভজনা করিয়া থাকে। বহুরূপা—ত্রিগুণ  
বিশিষ্ট মূলপ্রকৃতিই জগতের মূলকারণ। ইহাই  
কাপিলের সিদ্ধান্তমত জানিবে। কিন্তু বেদান্ত  
মতে প্রকৃতি স্বাধীন নহে, চৈতন্যের স্বাধীন  
জানিবে ॥ ৭২ ॥

অনন্তর দুইপ্রকার বাহ্যার্থবাদী, বিজ্ঞান বাদী



ব্রজ ধর্ম দেব্যাঃ । যৌদ্ধান্তধা সংপ্রথিতাঃ পৃথিব্যাং  
বাহ্যার্থবিজ্ঞানকশূন্য বাসিনে ॥ ৭৩ ॥

বাহ্যার্থবাদো বিবিধস্তদন্তরং বাচং বিবিক্তু ইদি  
দেবতালয়ং । বিজ্ঞানবাদস্ত চ কিং বিভেদকং  
ভবন্যতাদ্ভ্রহি ততঃ পরং ব্রজ ॥ ৭৪ ॥

চার্যামাধ্যমিকমতান্বিনো বৌদ্ধাঃ পরীক্ষাং দয়া দেব্যা ধাম-  
ব্রজেতি নাদই কুর্ক্সে নিরোধং কৃতবন্তঃ ॥ ৭৩ ॥

যদি স্বং দেবতালয়ং বিবিক্তুই বিবিধো যো বাহ্যার্থস্তদ-  
ন্তরং স্বয়া বাচ্যং । বিজ্ঞানবাদস্ত চ ভবতো বেদান্তবাদিনো  
কিং বিভেদকমিতি ক্রহি ততঃ পরং ব্রজ ॥ ৭৪ ॥

ও শূন্যবাদী—সৌত্রান্তিক, বৈভাবিক, যোগা-  
চার্য, মাধ্যমিক—এই চারিপ্রকার জগদ্বিখ্যাত  
বৌদ্ধগণ, সগর্বে উচ্চৈঃস্বরে বলিতে লাগিল।  
‘পরীক্ষা দিয়া দেবীর গৃহে গমন করুন’ নতুবা  
আমরা আপনাকে বাইতে দিবনা ॥ ৭৩ ॥

আপনি যদি দেবতালয়ে গমন করিতে ইচ্ছা  
করিয়া থাকেন, তবে যে দুইপ্রকার বাহ্যার্থ আছে,  
তাহার প্রভেদ বলুন। আপনি বেদান্তবাদী,  
আপনার মতের সঙ্গে বিজ্ঞান বাদীর কি প্রভেদ  
আছে, তাহাও বলুন। তাহার পর গমন  
করুন ॥ ৭৪ ॥

আচার্য্য বলিলেন—সৌত্রান্তিক, সমুদয় জ্ঞেয়  
পদার্থ অনুমান দ্বারা বোধগম্য হয় ইহা স্বীকার  
করিয়া থাকেন। সমস্ত পদার্থ প্রত্যক্ষ প্রমাণ-  
দ্বারা বোধগম্য হয়—ইহা বৈভাবিকের মত।

সৌত্রান্তিকো বক্তি হি বেদ্যজাতং শিঙ্গাশিমমাং  
দ্বিতরোহ কিগমাং । তরোস্তয়ো ক্ৰমুরতা বিশি-  
ক। ক্ষেদঃ কিয়ান্ বেদনবেদ্যভাগী ॥ ৭৫ ॥

বিজ্ঞানবাদী কণিকত্বমেবামঙ্গীচকারাপি বহু-  
স্বমেঘঃ । বেদান্তবাদী হিরসংবিদেকেত্যঙ্গী চকা-  
রেতি মহান্ বিশেষঃ ॥ ৭৬ ॥

এবমুক্ত আচার্য্য উবাচ । সৌত্রান্তিকঃ সর্বগপি বেদামহু-  
মানগম্যং বক্তি । বৈভাবিকস্ত তং সর্বং প্রত্যক্ষগম্যং বক্তি ।  
তয়োঃ সৌত্রান্তিকবৈভাবিকয়োঃ পদার্থবোন্তয়োঃ কণভঙ্গু-  
রতা সমানো বেদনবেদ্যবিষয়ো ভেদো লিঙ্গবেদ্যস্বরূপো বিশেষঃ  
কিয়ান্ বিদ্যত ইত্যর্থঃ ॥ ৭৫ ॥

বিজ্ঞানবাদায়ং বিজ্ঞানানাং কণিকত্বং বহুত্বং চাক্ষীচকার ।  
অয়ং বেদান্তবাদীতু হিরমেকং জ্ঞানমিত্যঙ্গীচকারেতি মহান্  
বিশেষঃ ইঙ্গ ॥ ৭৬ ॥

সৌত্রান্তিক ও বৈভাবিকের মতে যে সকল  
পদার্থ আছে, সেই সকল পদার্থ কণভঙ্গুর।  
কখন জ্ঞানের বিষয়ভেদ—কখন জ্ঞেয়পদার্থের  
বিষয়ভেদ। অনুমানগম্য ও প্রত্যক্ষ প্রমাণ  
গম্য উভয়ের বিশেষ বিরূপ। তাহা অনান্বানে  
জানিতে পারা যায় ॥ ৭৫ ॥

এই বিজ্ঞানবাদী যতপ্রকার বিজ্ঞান আছে—  
কখন তাহাদের কণিকত্ব স্বীকার করেন, কখন বা  
তাহাদের বহুত্ব স্বীকার করেন। আর এই  
বেদান্তবাদী এক নিত্যজ্ঞান স্বীকার করিয়া  
থাকেন। উভয়ের মতে এই মহৎ বিশেষ

অখত্রিবীদ্ধিধনানুসারী রহস্যমেকং বদ সর্ব-  
বিজ্ঞেং । বদন্তিকামোত্তরশব্দবাচ্যং তৎ কিং  
মতেহস্মিন্ বদ দেশিকান্ত ॥ ৭৭ ॥

তত্রাহ দেশিকবরঃ শৃণু যোচতে চেক্সীবাদি-  
পঞ্চকমভীকুদাহরন্তি । তচ্ছব্দবাচ্যমিতি জৈন-  
মতেহ প্রণন্তে যদ্যন্তি বোদ্ধুমপরং কথয়া-  
ন্ত তন্মে ॥ ৭৮ ॥

অনু দিগধরানুসারী জগাদ । যদি ত্বং সর্বজ্ঞস্তাহেৎ বদ  
কিন্তু দিতি তত্রাহ । কার ইত্যুত্তরশব্দো যেবাং তৈ কাচ্যং  
বদস্মিন্ জৈনমতেহন্তি তৎ কিং হে দেশিক । আন্ত  
বু ৩ ॥ ৭৭ ॥

তৈ জীবান্তিকায়ঃ ধর্মাস্তিকায়ঃ আকাশান্তিকায়ঃ পুঙ্গলা-  
স্তিকায়োহধর্মাস্তিকায়ঃ ইতি শব্দৈ কাচ্যং জীবাদিপঞ্চকমভীকু-  
মিত্যুদাহরন্তি । তৎ পৃষ্টমুক্তাহ প্রণন্তে জৈনমতেহপরমপি যৎ  
জ্ঞাতুনান্তে তচ্ছীঘ্রং বদেত্যাহ জৈনমত ইতি ইজ্ঞ ॥ ৭৮ ॥

জানিবে । ৭৬ ।

অনন্তর দিগম্বরের মতাবলম্বী একজন জৈন  
আসিয়া বলিল । আপনি যদি সর্বজ্ঞ, তবে  
একটি গোপনীয় বিষয় বলুন । এই জৈন মতে  
অস্তিকার ইত্যাদি যে পদার্থ আছে, তাহার অর্থ  
কি ? আপনি তাহা বলুন । ৭৭ ।

তখন গুরুবর শব্দ বলিলেন—যদি তোমার  
অভিকৃতি হয়, ত প্রবণ কর । জীবান্তিকায়, পুঙ্গল-  
ান্তিকায়, ধর্মাস্তিকায়, অধর্মাস্তিকায় ও আকা-  
শান্তিকায়, হইবারা জীবাদি পাঁচটি পদার্থ অভীকু

দন্তোত্তরে বাদিগণেতু বাহে বভাগ কশ্চিৎ  
কিল জৈমিনীয়াঃ । শব্দঃ কিমাত্মা বদ জৈমিনীয়ে  
দ্রব্যং গুণোবেতি ততো ব্রজ স্বঃ ॥ ৭৯ ॥

নিত্যাবর্ণাঃ সর্বগাঃ শ্রোত্রবেদ্যা যতুজপং  
শব্দজালঞ্চ নিত্যং । দ্রব্যং ব্যাপীত্যব্রবন্ জৈমি-  
নীয়া ইত্যেবং তৎ প্রোক্তবান্ দেশিকেজ্ঞঃ ॥ ৮০ ॥

এবং বেদবাহ্যে বাদিগণেতু দন্তোত্তরে সতি কশ্চিৎজৈমিনি-  
মতাবলম্বীধরমীমাংসকো জগাদ । জৈমিনীয়ে মতে শব্দঃ কিং  
স্বরূপঃ কিং শব্দার্থমাহ । দ্রব্যং গুণোবেতি । তথাচ শব্দস্বরূপ  
মুক্তা ততোব্রজ উঃ ॥ ৭৯ ॥

নিত্যা বর্ণাব্যাপকাঃ শ্রোত্রৈজিয়বেদ্যাঃ বজ্রপং শব্দজালন্ত-  
চ নিত্যং দ্রব্যং ব্যাপীতি জৈমিনীয়া অবুবন্ ইত্যেবং তৎ  
জৈমিনীয়াং দেশিকেজ্ঞঃ প্রোক্তবান্ শালিঃ ॥ ৮০ ॥

হইয়াছে, ইহাই জৈন মতাবলম্বী পণ্ডিতেরা  
বলিয়া থাকেন । এই সামান্য জৈনমতে যদি  
আরও কিছু তোমার জানিবার থাকে, তবে শীঘ্র  
তাহা ব্যক্ত কর । ৭৮ ।

বেদদেবী বোদ্ধ দিগকে এই রূপে সজুত্তর  
প্রদান করা হইলে জৈমিনির মতাবলম্বী এক জন  
অধ্বর মীমাংসক আসিয়া বলিল । জৈমিনির  
মতে শব্দ কি প্রকার ? দ্রব্য না গুণ ? । শব্দের  
স্বরূপ বলিয়া দেবীর গৃহে গমন কর । ৭৯ ।

শব্দ বলিলেন—জৈমিনির মতে বর্ণ সকল  
নিত্য ও ব্যাপক । কেবল অবর্ণেজিয় দ্বারা  
তাহাদের অনুভব হয় । শব্দ সমূহের রূপ যে

শাস্ত্রে সর্বেষাং সত্তবস্তঃ প্রত্যন্তরস্তঃ সম-  
পূজয়ন্তে । যারঃ সমুদ্রাট্য বস্ত্রঃ যমার্গঃ ততো-  
বিবেশান্তরভূমিভাগঃ ॥ ৮১ ॥

পাণৌ সন্নন্দনমসাবলম্ব্য বিদ্যাভ্যাসনঃ  
তদবরোচনমাস্তচাল । অত্রোত্তরে বিধিবধু কিবু-  
ধা গ্রগণ্যমাচার্য্যশঙ্করমবোচনমববাচ ॥ ৮২ ॥

সর্বেষাং শাস্ত্রে প্রত্যন্তরঃ সত্তবস্তঃ তং শ্রীশঙ্করঃ তে-  
বাদিনঃ সমাগপূজয়ন্ স যারমুদ্রাট্য মার্গঃ ৫ দহঃ । তদনন্তর-  
মন্তরভূমিভাগঃ বিবেশ উঃ ॥ ৮১ ॥

হস্তে সন্নন্দনমসাবলম্ব্য তদ্বিদ্যাভ্যাসনমারোচনমাস্ত-  
চাল । এতদ্বিস্তরে বিবৃধাগ্রগণ্যঃ শ্রীশঙ্করচার্য্যমশরীর-  
বাচা শাবদাহবোচৎ ইং ॥ ৮২ ॥

প্রকার, তাহাও নিত্য । আর দ্রব্য নিত্য ও  
ব্যাপক । জৈমিনির মতাবলম্বী পণ্ডিত গণ এই  
কথা বলিয়া থাকেন । ৮০ ।

আচার্য্য শঙ্কর যখন এই রূপে সকল শাস্ত্রে  
উত্তর দিলেন, তখন বাদীগণ উত্তম রূপে আচা-  
র্য্যের পূজা করে এবং যার উদ্ঘাটন করিয়া পথ  
প্রদান করে । অনন্তর শঙ্কর তাহার ভিতরে  
মধ্য ভূমিতে প্রবেশ করিলেন । ৮১ ।

শঙ্কর পদ্মপাদেয় হস্ত অবলম্বন করিয়া দেবীর  
ভদ্রাসনে আরোহণ করিবার জন্য চলিতে লাগি-  
লেন । ইত্যবসরে বিধিকারী সন্ন্যস্তী পণ্ডিতের  
অগ্রগণ্য আচার্য্য শঙ্করকে দৈববাণী দ্বারা বলিতে  
লাগিলেন । ৮২ ।

সর্বজ্ঞতা তেহন্তি পুত্রক সম্মাং সর্বজ্ঞ পরীক্ষি-  
তবার চেত্তে । বিরক্তিরূপাক্তবিরূপাঃ শিষ্যঃ  
কথং ত্রাং প্রথিতাশ্রয়ীঃ সঃ ৮৩ ॥

সর্বজ্ঞতৈকৈব ভবেম হেতুঃ পীঠাধিরোহে প-  
রিশুদ্ধতা চ । সা তেহন্তি বানেন্তি বিচার্য্যামেত-  
ত্রিষ্ঠ কণং স্বং কুরু সাহসং মা ॥ ৮৪ ॥

তে যদবোচন্ তদুদাহরতি । সর্বজ্ঞতায়ঃ সংশয়ো নাস্তি  
যম্মাং পূর্বজ্ঞ পরীক্ষাং প্রাপ্তোহসি । যদি তবান্ সর্বজ্ঞো নাহ  
ভবৎ তর্হি বিরক্তিঃ রূপান্তরং বস্ত্র সচাসৌ বিধরূপঃ প্রথিতা-  
নামগ্রন্থীঃ স শিষ্যঃ কথং ত্রাং উঃ ॥ ৮৩ ॥

যদ্যপ্যেবমুখ্যাপি পীঠাধিরোহে কেবলং সর্বজ্ঞতৈব হেতু-  
র্নভবেদপিতু পরিশুদ্ধতাপি । সা তেহন্তি নবেত্যেতদ্বিচারণীয়-  
মতঃ কণমাত্রং স্বং তিষ্ঠ সাহসং মাকুরু ইং ॥ ৮৪ ॥

পূর্বেই তোমার সর্বজ্ঞতা বিখ্যাত হইয়া-  
ছিল । সকল বিষয়ে পূর্বে তোমাকে পরীক্ষা  
করা হইয়াছিল । তুমি যে সর্বজ্ঞ, সে বিষয়ে  
আর সন্দেহ নাই । যদি তুমি সর্বজ্ঞ না হইবে,  
তবে ত্রক্ষার রূপান্তর বিধরূপ (মণ্ডন) জগদ-  
বিখ্যাত পণ্ডিত হইয়াও কেন তোমার শিষ্য  
হইল ? ৮৩ ।

এই সর্বজ্ঞ পীঠে আরোহণ করিবার জন্য  
তোমার যে কেবল এক সর্বজ্ঞতা কারণ তাহা  
নহে, কিন্তু চিত্তের বিশুদ্ধতা পীঠে আরোহণ  
করিবার হেতু । সেই চিত্তের বিশুদ্ধতা তোমার  
আছে কি না ? ইহার বিচার করিতে হইবে ।

ত্বক্ষাঙ্গনাঃ সমুপভূজ্য কলারহস্তপ্রাবীণ্য-  
ভাজনমভূ যতিধর্মনিষ্ঠঃ । আরোচুমীদৃশপদং  
কথমহতা তে সর্বজ্ঞতেব বিমলস্বমপীহ  
হেতুঃ ॥ ৮৫ ॥

নাস্মিংশ্চরীরে কৃতকিঞ্চিষোহং জন্মপ্রভৃত্য-

এবং কোটিদ্বয় মুক্তোত্তরকোটিং সাধয়তি । স্বং যতোযতি-  
ধর্মনিষ্ঠঃ সমঙ্গনাঃ সম্যগুপভূজ্য কামকলারহস্তপ্রাবীণতা-  
পাত্রমভূরত ঈদৃশপদমারোচুমিবভূতস্ত ভব যোগ্যতা কথমপি  
নাস্তি । যতঃ সর্বজ্ঞতেব বিমলতাপীহারোহে হেতুঃ ॥ ৮৫ ॥

এবমুক্তঃ শ্রীশঙ্কর উবাচ নেতি । অহমপি ন সন্ধিহে অস্বা-  
য়াস্তব সন্দেহো নাস্তীতি কিমু বক্তব্যমিত্যাহুশয়েন সম্বোধয়তি  
হে অশ্বতি । যত্বং চাঙ্গনা ইত্যাদি তত্র শৃণু বৎকর্ম দেহান্তর-

তুমি ক্ষণকাল অপেক্ষা কর- সাহস করিবার  
প্রয়োজন নাই । ৮৪ ।

পূর্বের তুমি যতিধর্মনিষ্ঠ হইয়াও কতশত  
নারী উপভোগ কর । নারী উপভোগ করাতেই  
কাম শাস্ত্রে নৈপুণ্য জন্মে । তবে এরূপ সর্বজ্ঞ  
পীঠে আরোহণ করিতে কেন তোমার যোগ্যতা  
থাকিবেনা ? । সর্বজ্ঞতার মতন চিত্তশুদ্ধিও  
তোমার এই পদে আরোহণ করিবার হেতু । ৮৫ ।

এই কথা শুনিয়া শঙ্কর বলিলেন । হে জননি !  
আমি জন্মাবধি এই শরীরে যে কোন পাপ করি  
নাই, তাহাতে কোন সন্দেহ নাই । আর  
আমি দেহান্তরে প্রবেশ করিয়া অঙ্গনা উপভোগ  
প্রভৃতি যে সকল কার্য্য করিয়াছি, সে কর্ম

স্ব ! ন সন্ধিহেহং । ব্যাধায়ি দেহান্তরসংক্র-  
য়াদ্যম তেন লিপ্যেত হি কর্মণাহন্যঃ ॥ ৮৬ ॥

ইত্থং নিরুত্তরপদাং স বিধায় দেবীং সর্বজ্ঞ-  
পীঠমধিরুহ্য ননন্দ সভ্যঃ । সম্ভাজিতোহভব-  
দসৌ বিবুধৈশ্চ বাধ্যা গার্গ্যা কহোলমুখৈরিব  
যাজ্ঞবল্ক্যঃ ॥ ৮৭ ॥

বাদপ্রাচুর্বিনোদপ্রতিকখনস্বধীবাদদুর্বারত-  
কন্যাকারস্বৈরধাটীভরিতহরিদুপন্যস্তমাহানুভাব্যঃ ।

সংপ্রয়াদ্বিহিতস্তেন কর্মণা অন্যোহং দেহো ন লিপ্যেত  
লোকশাস্ত্রপ্রসিদ্ধং চৈতৎ উঃ ॥ ৮৬ ॥

সরস্বত্যা পণ্ডিতৈশ্চ পূজিতোহভবৎ যথা গার্গ্যা কহোলাদি-  
ভিশ্চ যাজ্ঞবল্ক্যস্তদং ॥ ৮৭ ॥

অথ ভগবৎপাদস্য শারদাপীঠবাসং বর্ণয়তি । বাদেচ প্রাচু-  
প্রকটতাং গতো বিনোদো যেষান্তে চ তে প্রতিকখনস্বধিয়ঃ

দ্বারা আমার এই পুরাতন দেহ লিপ্ত হইতে পারে  
না, ইহাও শাস্ত্রে প্রসিদ্ধ আছে জানিবেন । ৮৬ ।

এই রূপে দেবী সরস্বতীকে নিরুত্তর করিয়া  
শঙ্কর সর্বজ্ঞ পীঠে আরোহণ করিলেন, শেষে  
অত্যন্ত আহ্লাদিত হইলেন । অনন্তর যাজ্ঞবল্ক্য  
ঋষি যেমন গার্গী ও কহোল প্রভৃতি মুনিগণ দ্বারা  
অর্চিত হইয়াছিলেন, আচার্য্য শঙ্করও দেবী  
সরস্বতী কর্তৃক এবং পণ্ডিতগণ কর্তৃক পূজিত  
হইলেন । ৮৭ ।

“বাদ করিবার সময় ষাঁহারা অত্যন্ত উন্নত  
হন, এরূপ মণ্ডনে মিশ্র প্রভৃতি প্রতিবাদী পণ্ডিত

সর্বজ্ঞোবস্তুমহিস্তমিত বহুমতঃ ক্ষারভারত্যা-  
মোঘপ্রাধিকোযুয মাণো জয়তি যতিপতেঃ শারদা-  
পীঠবাসঃ ॥ ৮৮ ॥

প্রতিবাদিপণ্ডিতা মণ্ডনমিশ্রগ্রন্থাষ্টৈঃ সাকং যো বাদস্তত্র যে  
তর্ক্যারতর্কা অবিজ্ঞাততত্ত্বার্থে কারণোপপত্তিতত্ত্বজ্ঞানার্থ  
মুহুর্তক ইত্যুক্তগণ্যান্তেবাং ন্যাকারে তিরস্বারে বৈরাগিঃ স্বতন্ত্রা-  
তিষ্ঠিত্তি ব্যাপ্তি ইতি দিগ্ভি রূপন্যস্তং বর্ণিতং মাহাত্ম-  
তাবাং মতাপ্রভাবৎ বস্ত সৎ সর্বজ্ঞোহত এব বহতিঃ সমস্ত-  
গুণশালিহেনাতান্তঃ সন্তাবিতোহস্মিন্ পীঠে বস্তুমহৌ যোগ্য  
ইতি ক্ষারভারত্যা বিশালয়া বাচাহমোঘপ্রাধিক্য সফলপ্রশংসয়া  
সৈর্ক জোযুযমাণো ভূশং যুযমাণো যতিপতেঃ শ্রীশঙ্করস্ত  
শারদাপীঠবাসো জয়তি সর্বোৎকর্ষণ বর্ততে । ক্ষারং যথাতথ্য  
ভারত্যা সরস্বত্যাঃমোঘপ্রাধিক্য জোযুযমাণ ইতিবা স্রং ॥ ৮৮ ॥

গণের সহিত প্রথমে বাদ হয় । সেই বাদে যে  
অনিবার্য তর্ক ( অজ্ঞাত তত্ত্ব অর্থে কারণ দেখা-  
ইয়া তত্ত্ব জানিবার জন্য যে বিচার ) হয়, তাহা  
খণ্ডন করিতে প্রবলবেগে যুদ্ধ যাত্রা করা হয় ।  
সেই যুদ্ধ যাত্রা দ্বারা দিগ্গমগুল পরিব্যাপ্ত হইলে  
তাহাতে যাহার অসীম মাহাত্ম্য বর্ণিত হইয়াছে ।  
সেই ব্যক্তি আপনি—সুতরাং আপনি সর্বজ্ঞ ।  
সমস্ত গুণাক্রান্ত হওয়াতে এই পীঠে আপনি  
বসিবার যথার্থ উপযুক্ত পাত্র ।” এই রূপ উচ্চৈঃ-  
স্বরে বিশাল বাক্য দ্বারা এবং সকলে প্রশংসাবাদ  
দ্বারা—সকলেই আপনার জয় ও কীর্তি ঘোষণা  
করিয়া থাকে । অতএব একরূপ মহতের—একরূপ

কৃত্রাপ্যাসীৎ প্রলীনেক্ষণচরণকথা কাপিলী  
কাপি লীনা ভয়াহভয়া গুরুক্তিঃ কচিদজনি পরং  
ভট্টপাদপ্রবাদঃ । ভূমৌ বা যোগকাণাদজনিত-  
মতমাত্তবাগ্ভেদবর্তী দুর্দান্তব্রহ্মবিদ্যাগুরুদু-  
রুদকথাহুন্দুভে ধি ক্ষিমেহতঃ ॥ ৮৯ ॥

কিঞ্চ দুর্দান্তে রুদ্রতৈ বাদিভিঃ সহ ব্রহ্মবিদ্যাগুরোঃ শ্রীশ-  
ঙ্করস্ত বাদলক্ষণদ্যুতকথয়া হুন্দুভেক্ষিধিমে ইতি শঙ্কালীক্ষণ-  
চরণত্মকপাদস্ত গৌতমস্ত কথা কাপি একর্ষণে লীনা আসীত-  
থা কাপিলী কপিলকথা কাপি লীনা আসীৎ । তথা পূর্বমভয়া-  
পি প্রভাকরোক্তির্ভয়া আসীৎ । ভট্টপাদপ্রবাদঃ পরং কেবলং  
কচিদপি ভূমাবজনি প্রোহুতঃ । কিঞ্চ অথ তথা পাতঞ্জলৈঃ  
কাণাদৈশ্চ জনিতং যম্মতস্তদভিযাপ্য ভেদবর্তী ভূতবাগমুচি-  
তবাগাসীৎ অসমবাগিতিবা অসত্যবাগিতিবা । ভূতঃ স্মাদৌ  
পিশাচাদৌ জন্তৌ ক্লীবস্তিহুচিতে । প্রাপ্তে বৃন্তে সমে নতো  
দেবযোন্তস্তরেহুগে ইতি মেদিনী ॥ ৮৯ ॥

জগদ্বিখ্যাত পণ্ডিতের শারদা পীঠে অবস্থান অদ্য  
সর্বপ্রকারে উৎকর্ষ লাভ করুক । ৮৮ ।

দুর্দান্ত দুষ্ক বাদীগণের সহিত ব্রহ্মবিদ্যার  
গুরু শঙ্করাচার্যের যে বাদরূপ পাশক্রীড়ার  
কথা হয়, সেই কথা রূপ হুন্দুভিবাদ্যের দ্বিক্রিম  
শব্দ উৎপন্ন হইলে, অক্ষপাদ গৌতমের কথা  
কোথায় লীন হইল—কপিলেরও কথা কোথায়  
নিমগ্ন হইল—পূর্ব প্রভাকরের অভূয় বাক্য  
একেবারে ভগ্ন হইল—ভট্টপাদের বাক্য কেবল  
পৃথিবীর কোন কোন স্থানে বিদ্যমান রহিল ।

কাণাদঃ ক প্রণাদঃ কচ কপিলবচঃ কাক্ষিপাদ-  
প্রবাদঃ কাপ্যক্সা যোগক্সা ক গুরুরতিলঘুঃ কাপি-  
ভাট্টপ্রঘট্টং । ক দ্বৈতাদ্বৈতবার্তা ক্ষপণকবিরূতিঃ  
কাপি পাণ্ডমথগু ধ্বাস্তধ্বানৈকভানো জয়তি যতি-  
পতেঃ শারদাপীঠবাসে ॥ ৯০ ॥

ততো দিবিসদধ্বনি ত্বরিতমধ্বরাশাবলীধুরন্ধর-  
সমীরিতত্ৰিংশপাণিকোণাহতঃ । অরুন্ধ হরিদ-  
স্তরং স্বরভরে ভ্রমংসিদ্ধুভি র্মনাঘনঘনারবপ্রথ-  
মবন্ধুভি দু' ন্দুভিঃ ॥ ৯১ ॥

কচভরবহনং পুলোমজায়াঃ কতিচিদহান্যপগ-

কিঞ্চ পাষণ্ড সংঘাতান্মাককারধ্বংসৈকসূর্য্যস্ত যতিপতেঃ  
শারদাপীঠবাসে জয়তি সতি কাণাদঃ প্রবাদঃ ক নকাপীত্যর্থঃ ।  
কাপি ক্ চ ক্ষপণকবিরূতি রাহিতব্যাত্যাং ॥ ৯০ ॥

আর পাতঞ্জল ও কণাদ মতাবলম্বী ব্যক্তি গণ  
যেমত স্বজন করিয়াছেন, সেই মত বেপিয়া ভেদ  
সম্বাদ একেবারে অনুচ্চিত বাক্য হইল । ৮৯ ।

পৃথিবীতে যেত প্রকার পাষণ্ড ছিল, তাহা-  
দের মত রূপ অন্ধকার দলন করিতে যতিপতি  
শঙ্কর এক মাত্র সূর্য্য ছিলেন । এরূপ মহোদয়  
শঙ্করের শারদাপীঠে অবস্থিতি হইলে কণাদের  
প্রবাদ আর কোথায় থাকিল ? কপিলের বাক্য  
কোথায় থাকিবে ? গৌতমের কথা একেবারে  
লুপ্ত হইল । যোগশাস্ত্রের অনুগামী পাতঞ্জল  
গণ অন্ধ হইয়া গেল । গুরু প্রভাকর ক্রমশঃ  
অতিশয় লঘু হইলেন । ভট্টমতের সরণি একে-  
বারে লুপ্ত প্রায় হইয়া আসিল । দ্বৈত ও অদ্বৈত  
এই উভয় বার্তা থাকিতে পারিল না—এবং  
জৈনমতাবলম্বীদের ব্যাখ্যা নামমাত্রে পরিণত  
হইল । ৯০ ।

শঙ্করের শারদ পীঠে আরোহণ করা হইলে

ততঃ শারদাপীঠারোহণানস্তরং দিবিসদধ্বনি দেবমার্গে-  
ত্বরিতং বাটিতি যজ্ঞভুকপংক্তিধুরন্ধরইন্দ্রেস্তেন সন্যক প্রেরিতা-  
নাং দেবানাং হস্তপ্রাপ্তভাগৈরাহত আসমন্তান্তাডিতো তুন্দুভি  
ভ্রমন্তঃ সিদ্ধবঃ সমুদ্রা যৈ র্মনাঘনো মেঘস্তস্য ঘনীভূতানা-  
মারবাণাঃ শব্দানাং প্রথমবন্ধুভিস্তত্ত্বলৈঃ স্বরাগামতিশয়ে হ-  
রিতাং দিশামস্তরমস্তরালমরুন্ধ রোধিতবান্ পৃথ্বী ॥ ৯১ ॥

অথানস্তরং সুধাভূজো দেবাঃ পুলোমজায়াঃ শচ্যাঃ সংঘত-  
কেশভরবহনং কতিচিদিবসানি অপগর্ভকমপগভেষদ্বিকসং

দেবরাজ ইন্দ্র শীঘ্র দেবতাদিগকে প্রেরণ করি-  
লেন । অন্যান্য দেব গণ ইন্দের আদেশে হস্তের  
প্রাপ্ত ভাগ দ্বারা তুন্দুভিবাদ্য বাজাইতে লাগি-  
লেন । মেঘ সকল সমুদ্রদিগকে চঞ্চল করিলে  
সেই সমুদ্র হইতে যে শব্দ উথিত হয়, সেই  
শব্দের মতন তুন্দুভি শঙ্ক দ্বারা দেবগণ একেবারে  
দিগ্‌মণ্ডল আচ্ছাদন করিল । ৯১ ।

অনস্তর ইন্দ্রাণীর বন্ধ কেশ কলাপের উপরে  
যে সকল বিকসিত স্বর্গীয় পুষ্প থাকিত, কিছু  
দিনের জন্য দেবগণ শচীর সেই কবরী পুষ্প শূন্য  
করিয়া—ঈষৎ বিকসিত পুষ্প দ্বারা কবরী বিরহিত  
করিয়া—শঙ্কর গুরুর মস্তকে সানন্দে কল্পতরুর

ভকং যথা স্যাৎ। গুরুশিরসি তথা হৃদাশনাঃ  
স্বস্তককুহ্মান্যথ হর্ষতোহ ভ্যবর্ষন্ ॥ ৯২ ॥

ইতি মুনিরতিতুষ্কোহধ্ব্য সর্বজ্ঞপীঠং নিজমত-  
গুরুতায়ৈ নোপুন মর্মানহেতোঃ। কতিচন বিনিবে-  
শ্যার্থশৃঙ্গাশ্রমাদৌ মুনিরথ বদরীং স প্রাপ  
কৈশ্চিৎ স্বশিষ্যৈঃ ॥ ৯৩ ॥

পুংসঃ যথাস্তাত্তথা গুরোঃ শ্রীশঙ্করস্ত শিরসি কলবৃক্ষপুষ্পাণি  
হর্ষণোভ্যবর্ষন্ সম্যক্ বৃষ্টিং কৃতবস্তুঃ পুন্পিতাগ্রা ॥ ৯২ ॥

ইত্যেবমতিতুষ্কো মুনিঃ শ্রীশঙ্করঃ সর্বজ্ঞপীঠমধ্য্য তদ-  
পরিস্থিতা তদপি নিজমতস্য গুরুতায়ৈ শ্রেষ্ট্যায় ন পুনর্মর্মান-  
হেতোরথানস্তরং কতিচন হুরেশ্বরাদীন তচ্ছিষ্যান্ ধ্ব্যশ্চ  
জ্ঞাশ্রমাদৌ বিনিবেশ্য সন্মুনি বদরীঃ বদরিকাশ্রমং কৈশ্চিৎ  
শিষ্যৈঃ সহিতঃ সন্ প্রাপ মালিনী ॥ ৯৩ ॥

কুহ্মম রাশি বর্ষণ করিতে লাগিল। ৯২।

এই রূপে মুনিবর শঙ্কর অত্যন্ত পরিতুচ্চ  
হইয়া সর্বজ্ঞ পীঠে অবস্থান করিলেন। নিজের  
মত কিসে সর্বত্র প্রচারিত হয় এবং সর্ব মত  
অপেক্ষা নিজের মত কিরূপে শ্রেষ্ঠ হয়, ইহার  
জন্যই আচার্য্য সর্বজ্ঞ পীঠে আরোহণ করিয়া  
কিছু দিন বাস করেন। নতুবা সকলে কিসে  
সন্মান করিবে—কি রূপে সকল পণ্ডিতের অগ্রগণ্য  
হইবেন—ইহার জন্য কদাচ শারদা পীঠে অব-  
স্থান করেন নাই। পরে কিছু দিন তথায় অব-  
স্থান করিয়া হুরেশ্বর প্রভৃতি কতক গুলির  
শিষ্যকে ধ্ব্য শৃঙ্গাশ্রম প্রভৃতি আশ্রমে প্রতিষ্ঠিত

দিবসান্ বিনির্নায় তত্র কাংশ্চিৎ স চ পাত-  
ঞ্জলতন্ত্রমিতিভ্যঃ। কপয়োপদিশন্ স্বসূত্রভাষ্যং  
বিজিতত্যাগিতসর্বদর্শনেভ্যঃ ॥ ৯৪ ॥

নিতরাং যতিরাদুড়ুরাজকর প্রকরপ্রচুরপ্রসর  
স্বযশাঃ। স্বময়ং সময়ং গময়ন্ রময়ন্ হৃদয়ং সদয়ং  
সুধিয়াং শুশুভে ॥ ৯৫ ॥

অথ তত্র বৎকৃতবা কুদাহ। তত্র বদরীয়াং সচ শ্রীশঙ্করাচা-  
র্য্যো বিজিতাশ্চতে ত্যাজিতসর্বদর্শনাশ্চ ইতিভ্যে তথাভূতেভ্যঃ  
পাতঞ্জলশাস্ত্রমিতিভ্যঃ কপয়া অকৃতং ভাষ্যমুপদিশন্ সন্-  
কানিচিদ্দিবসানি ব্যতিক্রান্তবান্ বসন্তমালিকা ॥ ৯৪ ॥

উড়ুরাজস্য চন্দ্রস্য কিরণপ্রকরঃ কিরণকলাপস্তদ্বৎ প্রচুরঃ  
প্রসরোবস্য তথাভূতং স্বীয়ং স্বশেষস্য স যতিরাদু শ্রীশঙ্করা-  
চার্য্যঃ স্বময়মাত্রপ্রচুরং সময়ং শাস্ত্রমবগময়য়য়ং সুধিয়াং  
হৃদয়ং রময়ন্ সন্নিতরাং শুশুভে ভোটকং ॥ ৯৫ ॥

করেন। অবশিষ্ট কতকগুলির আপনার শিষ্য  
সঙ্গে লইয়া মুনিবর শঙ্কর বদরিকাশ্রমে গমন  
করেন। ৯৩।

বদরিকাশ্রমে শঙ্করাচার্য্য পূর্বের বাহাদিগকে  
জয় করিয়া ছিলেন—শেষে অন্যান্য সমস্ত দর্শ-  
নের মত বাহাদের হৃদয় হইতে দূর করিয়া দেন,  
সেই সমস্ত পাতঞ্জল দর্শনের অমুচর বিখ্যাত  
পণ্ডিত দিগকে অনুকম্পা পূর্বক স্বকৃত ভাষ্য  
উপদেশ দিয়া কতিপয় দিবস অতিবাহিত  
করিলেন। ৯৪।

যতি রাজ শঙ্করের কীর্তিকলাপ নক্ষত্ররাজ

এবং প্রকারৈঃ কলিকল্মষৈঃ শিবাবতারস্ত  
শুভৈশ্চরিত্রৈঃ । দ্বাত্রিংশদভ্যাজ্জলকীর্তিরাশেঃ সমা  
ব্যতীযুঃ কিল শঙ্করস্ত ॥ ৯৬ ॥

ভাষ্যং ভূষ্যং স্মৃশীলৈরকলিকলিমলধ্বংসিকৈ-  
বল্যমূল্যং হস্তাহস্তা সমস্তাং কুমতিনতিকৃতা

উপসংহরতি । এবং প্রকারৈঃ কলিকল্মষৈঃ শুভৈশ্চরিত্রৈ-  
কজ্জলকীর্তিরাশেঃ শিবাবতারস্ত শঙ্করস্ত দ্বাত্রিংশং সংবৎ  
সরা ব্যতীযুরিতিগোজনা আগ্যানকী ॥ ৯৬ ॥

শ্রীশঙ্করাচার্যোভাষ্যাদিকরণৈঃ সূদিয়াং কৃতে নিরতিশয়-  
শ্রেয়ঃ সম্পাদিতবান্ উতাশয়েনাত ভাষামিতি । স্মৃশীলৈঃ  
ভূষ্যং কলিমলবিমাশং কৈবল্যস্ত মূল্যং বেতনং ভাষ্যমকলিকৃতং

চন্দ্রের কিরণ মালার মতন সর্বত্র বিস্তৃত ।  
তথায় শঙ্কর আত্মতত্ত্বে পরিপূর্ণ শাস্ত্র সকল  
তাহাদিগকে উপদেশ দিলেন । শেষে স্মৃশী  
গণের অন্তঃকরণ পুলকিত করিয়া নিতান্ত শোভা  
পাইতে লাগিলেন । ৯৫ ।

উপসংহারে বক্তব্য এই—ঐহার কীর্তিকলাপ  
অত্যন্ত উজ্জ্বল—এরূপ মহোদয় শঙ্করের এই রূপ  
অলৌকিক, কলিকলুষনাশী চরিত্র দ্বারা বত্রিশ  
বৎসর অতীত হইল । শিবাবতার শঙ্করের  
চরিত্র, কার্য ও কীর্তি কলাপ সর্ব প্রকারে  
অমানুষীয় ঘটনা দ্বারা সজ্জলিত । ৯৬ ।

স্মৃশীল পণ্ডিতগণের সংস্পর্শে যে ভাষ্য  
অত্যন্ত অলঙ্কৃত হয়—যে ভাষ্য একেবারে কলি-  
কলুষ ধ্বংস করিয়া থাকে—যে ভাষ্য কৈবল্য মুক্তির

খণ্ডিতা পণ্ডিতানাং । সদ্যোবিদ্যাতিতাসৌ বিপথ-  
বিমথনৈর্মুক্তিপদ্যা হনবদ্যাশ্রেয়োভূয়োবুধানামধিক-  
তরমিতঃ শঙ্করঃ কিং করোতু ॥ ৯৭ ॥

হস্তাহশোভি যশোভরৈস্ত্রিজগতী মন্দারকু-  
ন্দেন্দুভা—মুক্তাহারপটীরহীরবিহরমীহারতারানি-

হস্তেতি তর্ষে কোমলামগ্নগেবা কুমতীনাং নমস্কারৈঃ কৃতা যা  
পণ্ডিতানামহস্তা সা সমস্তাং খণ্ডিতা । এবং বিপথমথনৈরসা-  
বনবদ্যা মুক্তিপদ্যা মোক্ষপদ্ধতিঃ সদ্যোবিদ্যাতিতা । তন্মা-  
দেবং কর্তা শঙ্করঃ ইতোহধিকতরং শ্রেয়ঃ পুনঃ কিংকরোতু  
তস্তাভাবাদিত্যর্থঃ শ্রদ্ধা ॥ ৯৭ ॥

কিঞ্চ হস্তেত্যশ্চর্য্যে হর্ষে বা ত্রিজগত্যাং ত্রিলোক্যাং বা

বেতন স্বরূপ—অর্থাৎ এই ভাষ্য দেখিবা মাত্র  
মুক্তি ঘটিয়া থাকে—আর্য্য শঙ্কর এরূপ মহা-  
মূল্য বা অমূল্য ভাষ্য প্রণয়ন করেন । কুমতা-  
বলম্বী বাদী গণ প্রণাম করিয়া যে সকল পণ্ডিতের  
অহঙ্কার উৎপাদন করিয়াছেন—সেই অহঙ্কার  
একেবারে আচার্য্য কর্তৃক বিদলিত হয় । পরে  
কুপথ মন্থন করিয়া আনন্দিত মুক্তি পদ্ধতি সম-  
ধিক প্রদীপ্ত করেন । মহোদয় শঙ্কর এই সকল  
মুচ্যরূপে সূক্ষ্মসম্পন্ন করেন । বস্তুতঃ ইহা  
অপেক্ষা আর কোন মঙ্গল জনক কার্য্য ছিল না ।  
এই কারণে শঙ্কর তাহা সম্পন্নও করেন নাই ।  
যদি মাস্তলিক কার্য্য করিতে শঙ্করের ত্রুটি হইত,  
তবে কখনই তিনি মহোচ্চ পদে অধিকৃত হইতেন  
না । ৯৭ ।



ভৈঃ । কারুণ্যামৃতনির্বরৈঃ স্নকৃতিনাং দৈম্ভ্য-  
নলঃ শূন্ততাং নীতঃ শঙ্করযোগিনা কিমধুনা সৌ-  
রভ্য বারভ্যতাং ॥ ৯৮ ॥

আক্রান্তানি দিগন্তরাগি যশসা সাধীয়াস ভূয়াস  
বিস্মেরাগি দিগন্তরাগি রচিতাস্ত্যাত্মত্বতৈঃ ক্রীড়িতৈঃ ।

নি মন্মাদাদীনি তত্ত্বলৈয়াসমস্তাচ্ছোভনৈর্যশসাং ভরৈর্ভাটৈ-  
রতিশয়েযী কারুণ্যামৃতত্ব নির্বরৈঃ প্রবাহৈঃ শঙ্করযোগিনা  
স্নকৃতিনাং দৈম্ভ্যলক্ষণোহয়িঃ শূন্ততান্নীতোহস্তেনাদুনাহতঃ  
পরং প্রৌরভ্যাক্ষিমারভ্যতাং । তত্বেন্দুভাশ্চজ্যোৎস্না পটীরশ-  
ন্দনং চীরোবজং বিহরন্নীহারশ্লতুয্যং শাদূলং ॥ ৯৮ ॥

কিঞ্চ সাধীয়াস বাচতরেণাতিদৃঢ়েন ভূয়াসযশসা দিগন্তরাগি

ইহা অত্যন্ত আশ্চর্য্যের বিষয় ! অথবা ইহা  
আনন্দের বিষয় ! শঙ্করের যশোরশি এক জগতের  
নহে—কিন্তু ত্রিভুবনের যত কল্প কুন্ডম, যত কুন্দ  
পুষ্প, যত চন্দ্রের জ্যোৎস্না, যত চন্দন, যত হীরক,  
যত প্রকার চঞ্চল ভূষার কণা, এবং যত প্রকার  
উজ্জ্বল তারা আছে, তাহার মতন সমুজ্জ্বল কীর্ত্তি  
কলাপ । কারুণ্য রূপ অমৃত প্রবাহ এবং  
পূর্বোক্ত উদ্দীপ্ত স্বীয় যশোরশি দ্বারা মহানুভব  
শঙ্কর স্নকৃতি শালী পণ্ডিত গণের দৈন্য রূপ অনল  
নির্ব্বাণ করেন । আচার্য্য যখন এরূপ অসাধারণ  
কার্য্য করিয়াছেন, তখন ইহা অপেক্ষা আর  
কি কার্য্য করিবেন—যে কার্য্য করিলে আচার্য্যের  
একটু সৌরভ বৃদ্ধি হয় ॥ ৯৮ ॥

দৃঢ়তর ও মহত্তর যশোরশি দ্বারা দিগ্‌মণ্ডল

ভক্তাঃ শ্বেপ্সিতভুক্তিমুক্তিকলনোপায়ৈঃ কৃতার্থী-  
কৃত্য ভিক্ষুক্ষাপতিনা কিমন্যদধুনা সৌজন্য-  
মাতন্যতাং ॥ ৯৯ ॥

পারিকাজ্জীষরোহিথাপদুদ্বারকং সেবমানাতুল-  
স্বস্তিবিস্তারকং । পাপদাবানলাতাপসংহারকং  
যোগিবৃন্দাধিপঃ প্রাপ কেদারকং ॥ ১০০ ॥

আক্রান্তানি ব্যাপ্তানি অস্তিমবাচয়োনেদসাধাবিতিবাচ শব্দস্ত-  
সাধাদেশঃ । বাচং দৃঢ়প্রতিজ্ঞায়োরিতি মেদিনী । তথাত্মান্না-  
শ্বৰ্য্য রূপৈরতিমাহুযৈঃ ক্রীড়িতৈর্দিগন্তরাগি বিস্মেরাগি বিস্ময়-  
শীলানি রচিতানি তথা স্বভক্তাঃ স্বস্ত্যপ্সিতভোগমোক্ষপ্রাপ্ত্য-  
পায়ৈঃ কৃতার্থীকৃত্যাস্ত্যাদেবং কৃতবতা যতিরাজেনাদুনে-  
তোহন্তং সৌজন্যং কি মাতন্ত্যতাং ॥ ৯৯ ॥

পারিকাজ্জীষরোহিপি তাপসেবরোহিপি তপস্বী তাপসঃ  
পারিকাজ্জীষ্যমরঃ । কেদারকং প্রাপ । তং বিশিনষ্টি ।

ব্যাপ্ত করেন । অত্যন্ত আশ্চর্য্য রূপ অর্থাৎ  
অলৌকিক ক্রীড়া কলাপ দ্বারা চারিদিক্ বিস্ময়  
রসে পরিপূর্ণ করেন । আর যে সকল আপনার  
ভক্ত ছিল, তাহাদিগকে অভীষ্ট ভোগ ও অভীষ্ট  
মোক্ষ প্রাপ্তির উপায় দ্বারা কৃতার্থ করেন ।  
আচার্য্য যখন এরূপ কার্য্য করিয়াছেন, তখন ইহা  
অপেক্ষা আর অধিক কি সৌজন্য দেখাইবেন ? ।  
পৃথিবীতে এমন আর কোন কার্য্য নাই যে, সেই  
কার্য্য করিলে শঙ্করের আর একটু সৌজন্য বৃদ্ধি  
হইবে । ৯৯ ।

শঙ্কর তাপসের মধ্যে ঈশ্বর হইলেও শৈবে

তত্রাতিশীতাদিতশিষ্যসংজ্ঞসংরক্ষণায়াহতুলিত-  
প্রভাবঃ । তপ্তোদকং প্রার্থয়তে স্ম চন্দ্রক-  
লাধরাভীর্থকরপ্রধানঃ ॥ ১০১ ॥

কশ্মন্দিবৃন্দপতিনা গিরিশোহর্থিতঃ সন্ সন্তপ্ত-  
বারিলহরীং স্বপদারবিন্দাং । প্রাবর্তয়ৎ প্রথম্বতী

আপছ্কারকং সেবমানানামতুলায়াঃ স্বস্তেবিস্তারকং পাপদাবাগি  
পরিতাপস্ত সংহারকং অগ্নিণী ॥ ১০০ ॥

তত্র কেদারকে, অতিশীতেন পীড়িতস্য শিষ্যসমূহস্য  
সংরক্ষণার্থমতুলপ্রভাবঃ শাস্ত্রকর্তৃষু প্রধানঃ শ্রীশঙ্করাচার্য্যঃ  
চন্দ্রকলাধরান্মহাদেবাং তপ্তোদকং প্রার্থয়ামাস উপ-  
জাতিঃ ॥ ১০১ ॥

তথা হইতে কেদার তীর্থে গমন করেন । কেদার  
তীর্থ সকল প্রকার বিপদরাশি ভঞ্জন করিয়া থাকে ।  
যাহারা এই তীর্থের একান্ত ভক্ত, প্রাণপণে এই  
তীর্থে আসিয়া বসতি করিয়া থাকে, তাহাদের  
অনুপম মঙ্গল পথ বিস্তৃত হয় । এই তীর্থে বাস  
করিলে পাপ রূপ দাবানলের প্রচণ্ড উত্তাপে আর  
দগ্ধ হইতে হয় না । ১০০ ।

এ কেদারতীর্থে আচার্য্যের সমুদয় শিষ্য  
অনিবার্য্য শীত যন্ত্রণায় অতিশয় ব্যথিত হন ।  
শাস্ত্র কর্তা দিগের মধ্যে প্রধান এই শঙ্করাচার্য্য শীত  
ব্যথিত শিষ্য দিগকে রক্ষা করিবার জন্য চন্দ্র-  
কলাধারী মহেশ্বরের নিকট হইতে উষ্ণজল  
প্রার্থনা করিলেন । ১০১ ।

ভিক্ষুক দিগের অধীশ্বর শঙ্করাচার্য্য মহাদেবের

যতিনাথকীর্ত্তিং যাহদ্যাপি তত্র সমুদগচ্ছতি তপ্ত-  
তোয়া ॥ ১০২ ॥

ইতি কৃতস্বরকার্য্যং নেতুমাজগ্মুরেনং রজত-  
শিখরিশৃঙ্গং তুঙ্গমীশাবতারম্ । বিধিশতমখচন্দ্রো-  
পেন্দ্রবাঘগ্নিপূর্বাঃ সুরনিকরবরেণ্যাঃ সর্ষিসজ্জাঃ  
সসিদ্ধাঃ ॥ ১০৩ ॥

কশ্মন্দিবৃন্দস্ত ভিক্ষুসমুদায়স্ত পতিঃ ক্রীণত্বপতেন  
প্রার্থিতঃ সন্ গিরিশঃ শিবঃ সন্তপ্ততোয়লহরীং নদীং স্বচরণাব-  
বিন্দাং প্রবর্তিতবান্ । যা স্ততপ্ততোয়া যতিনাথকীর্ত্তিং বিস্তা-  
রন্তী অদ্যাপি তত্র সমুদগচ্ছতি সমুদ্রসতীতিবা বসন্ততি-  
লক ॥ ১০২ ॥

ইত্যেবং কৃতং দেবকার্য্যং যেন তমেনমীশাবতারং ক্রীশ-  
ঙ্করং তুঙ্গমুদতং কৈলাসগিরিশৃঙ্গং প্রতিনেতুং ব্রহ্মেন্দ্রাদয়ঃ  
স্বরসমুদায়প্রবরা ঋষিসজ্জাঃ সিদ্ধৈশ্চ সহিতা আজগ্মুঃ  
মাগিনী ॥ ১০৩ ॥

নিকটে প্রার্থনা করেন । শঙ্করের প্রার্থনায় পরি-  
তুষ্ট হইয়া মহাদেব আপনার চরণার বিন্দ হইতে  
একটা তপ্ত জল বিশিষ্ট নদী সৃজন করেন । 'তপ্ত  
তোয়া' নাম ধারণী যে নদী যতিপতির কীর্ত্তি  
বিস্তার করিয়া অদ্যাপি কেদার তীর্থে প্রবাহিত  
হইতেছে । ১০২ ।

এইরূপে দেব কার্য্য সম্পন্ন করিয়া শিবাবতার  
শঙ্কর কেদার তীর্থে কিছু দিন অবস্থান করেন ।  
তৎকালে বিধি, বিষ্ণু, ইন্দ্র; বায়ু, অগ্নি প্রভৃতি বর-  
ণীয় দেবতাগণ ঋষি দিগকে ও সিদ্ধসমূহ সঙ্গে

বিদ্যাদম্নীনিযুতসমুদারক যুক্তৈ বিমানৈঃ সংখ্যা-  
তীতৈঃ সপদি গগনাভোগমাচ্ছাদয়ন্তঃ। স্তম্ভা দেবঃ  
ত্রিপুরমথনং তে যতীশানবেষং মন্দারোথৈঃ কুহু  
মনিচয়ৈরক্রবল্লচয়ন্তঃ ॥ ১০৪ ॥

ভবানাং দ্যোদেবঃ কবলিতবিষঃ কামদহনঃ

আগত্য যৎ কৃতবস্তুস্তদাহ। বিদ্যাদম্নীনাং নিযুতৈ লক্ষৈঃ  
সমাগারকঃ যুক্তঃ যৈঃ বিদ্যাদম্নীনিযুততুল্যৈরিত্তি যাবৎ  
তথাভূতৈঃ সংখ্যারহিতৈ বিমানৈঃ সপদি তৎক্ষেণে আভোগং  
পূর্ণং গগনমাকাশমাচ্ছাদয়ন্তো যতীশবেশং ত্রিপুরমথনং মহাদেবঃ  
অহা মন্দারোথৈঃ পুষ্পসদৃশায়ৈরচয়ন্তস্তে ব্রহ্মাদয়ো দেবা  
অত্র বরকৃতবস্তুঃ মন্দাক্রান্তা ॥ ১০৪ ॥

বদন্তু বস্তুস্তদাহরতি। আদ্যঃ সর্গকারণভূতো দেবঃ দ্যোত-  
নায়কঃ সর্বদেবাদিঃ জগৎক্ষণায় কবলিতঃ প্রসিতঃ বিষঃ

করিয়া আনিয়া কৈলাস পর্বতের উন্নত শৃঙ্গে  
শঙ্করকে লইয়া যাইতে তথায় উপস্থিত হন। ১০৩।

দেবগণ, ধামি গণ ও সিদ্ধগণ তথায় উপস্থিত  
হইয়া লক্ষ লক্ষ বিদ্যাল্পতার মতন সমধিক সমুজ্জ্বল,  
ও অসংখ্য ব্যোমযান প্রভায় আকাশ মণ্ডল আচ্ছা-  
দন করেন। হটাৎ সম্পূর্ণ ভাবে আকাশ মণ্ডল  
আচ্ছাদিত হইলে যতিবেশধারী ত্রিপুরারি  
মহাদেবের স্তব করেন। অনন্তর ব্রহ্মাদি দেব  
গণ মন্দার বৃক্ষের পুষ্প রাশি লইয়া শঙ্করের দেহে  
বর্ষণ করত বলিতে লাগিলেন। ১০৪।

আপনি সকল পদার্থের কারণ—আপনি দ্যুতি-  
মান সকল দেবের আদি। কেবল জগৎ রক্ষা

পুরারাত্তি বিশ্বপ্রভবলয়হেতু ত্রিনয়নঃ। বদধং  
গাং প্রাপ্তোভবমথন! বৃত্তস্তদধুনা তদায়াহি স্বর্গং  
সপদি গিরিশাস্ত্রং প্রিয়কৃতে ॥ ১০৫ ॥

সমুদ্রমথনাজ্যং চালাহলাপাং যেন। পুনশ্চ কামদহনঃ পুরারাত্তি-  
ত্রিপুরসংহারকঃ। বিশ্বোৎপত্তিলয়কারণং ত্রিনেত্রো মহা-  
দেবো ভবান্য়দর্থং বেদমর্যাদাস্থাপনার্থং ভূমিং প্রাপ্তস্তদধুনা-  
হে সংসৃতিনিবারক! বৃত্তং সম্পন্নং তত্তদ্বাদধুনা সপদি দ্রা-  
হো গিরিশ! অস্ত্রং প্রিয়ার্থং স্বর্গমায়াহি শিখা ॥ ১০৫ ॥

করিবার জন্য সমুদ্রজাত কালকূট বিষ ভক্ষণ  
করেন। আপনিই কামদেবকে দগ্ধ করেন—  
আপনিই ত্রিপুরাস্তবের সংহার কর্তা এবং বিশ্ব  
ব্রহ্মাণ্ডের উৎপত্তি ও লয়ের আপনিই একমাত্র  
কারণ। আপনিই সেই ত্রিনয়ন মহাদেব। হে  
সংসার নিবারক! আপনি যে কারণে অর্থাৎ  
বেদ মর্যাদা রক্ষা ও বিস্তার করিবার মানসে  
ভূতলে আসিয়াছিলেন, এক্ষণে তৎসমুদয় কার্য  
নিঃশেষিত হইয়াছে। হে গিরিশ! অতএব  
সম্প্রতি আপনি আমাদের (দেবতা দিগের)  
প্রিয় ও শুভকার্য সম্পন্ন করিবার জন্য শীঘ্র স্বর্গে  
আগমন করুন। আপনার বিরহে দেবপুরী  
গৃহ ও দেবতাগণ নিতান্ত বিধুর হইয়া কাল  
যাপন করিতেছেন। অতএব আপনি আর এক  
মুহূর্তের জন্যও কাল বিলম্ব করিবেন না। ১০৫।

বিনয় প্রধান দেব গণের বাক্য সমাপ্ত হইলে  
যতি বেশ ধারী শঙ্কর স্বর্গে যাইবার জন্য শীঘ্র

উন্মীলনদিনয়প্রধানস্বমনোবাক্যাবসানে মহা-  
দেবে সন্তুতসম্মমে নিজপদং গন্তং মনঃ কুব্ধতি ।  
শৈলাদিঃ প্রমথৈঃ পরিক্রতবপুস্তস্থৌ পুরস্তৎ-  
ক্ষণাতুক্ষা । শারদবারিমুগ্ধবরটাহঙ্কারহঙ্কার-  
কৃতং ॥ ১০৬ ॥

ইন্দ্রোপেক্ষপ্রধানৈন্বিদশপরিবৃতৈঃ স্তূয়মানঃ  
প্রসূনৈর্দিব্যরভ্যর্চ্যমানং সরসিরুহভূবা দত্তহস্তাবল-  
ম্বঃ । আরুহ্যোক্ষাগমগ্র্যং প্রকটিতস্বজটাজুট-  
চন্দ্রাবতংসঃ শৃগ্মালোকশব্দং সমুদিতমুষিভি ধা-  
ম নৈজং প্রতস্থে ॥ ১০৭ ॥

বিকসনদিনয়প্রধানানাং স্বমনসাং দেবানাং বাক্যান্তান্তে  
উন্মীলনোবিনয়প্রধানস্বমনোবাক্যান্তান্তিবা মহাদেবে ত্রীশ-  
হবে স্ত্রীকৃতসম্মমে নিজপদং গন্তং মনঃ কুব্ধতি সতি  
প্রমথৈঃ পরিক্রতং ভূষিতং বপুস্ত স শৈলাদিরক্ষা ন  
ক্ষাপ্যো রমস্তৎক্ষণাত্ত্রীশঙ্করাচার্য্যাস্তাগ্রে তেহ্মা । তং বিশিনষ্টি ।  
শরৎকালীনমলমস্ত দৃষ্টম্ বরটায়। হংসযোষিতচাহঙ্কারম্  
শৌক্যাহস্তাবসা হঙ্কারকৃতং তেভ্যোহপি শুক্ৰ ইত্যর্থঃ । হংসযা-  
যোষিতদ্ববটেভ্যমরঃ । শাদূলবিক্রীড়িতং ছন্দঃ ॥ ১০৬ ॥

অথ সম্পাদিতসমস্তসুরকার্য্যাস্ত ত্রীশঙ্করাচার্য্যাস্ত স্বধা-  
মারোহণং বর্ণয়তি । ইন্দোপেক্ষপ্রধানৈন্বিদশপরিবৃতৈ দেবা-  
ধিপৈঃ স্তূয়মানঃ পুনশ্চ দিবিভবৈঃ পুষ্পৈরর্চ্যমানঃ কমলজেন  
ব্রহ্মণা দত্তো হস্তাবলম্বো যস্মৈ সঃ অগ্র্যং শ্রেষ্ঠং বৃষং নন্দিনং  
সমাক্রুৎ প্রকটিতৌ জটাজুটচন্দ্রাবতংসৌ যেন স ঋষিভিঃ সমু-  
দিতং আলোকশব্দং বন্দিভাষণশব্দং শৃগ্ম স্বীয়ং ধাম প্রতস্থে ।  
অলোকস্ত পুমান্ দ্যোতে দর্শনে বন্দিভাষণে ইতি মেদিনী  
স্বধ্বরা ॥ ১০৭ ॥

ব্যস্ততা দেখাইলেন । আপনার পুরাতন শিব  
পদে গমন করিবার নিমিত্ত শীঘ্র মনন করি-  
লেন । মানসিক ভাব ক্রমশঃ পরিবর্তিত হইয়া  
উঠিল । আপনার কৈলাস পর্বত তৎক্ষণাৎ  
আচার্য্যের সম্মুখে উপস্থিত হইল । শঙ্করের  
পারিষদ প্রমথ ও রুদ্র গণ কৈলাস পর্বত পরি-  
কৃত ও ভূষিত করিয়া রাখিল । নন্দী নামক  
স্বকীয় বৃষটি তৎক্ষণাৎ সম্মুখে উপস্থিত হইল ।  
শরৎ কালীন নদী বা পুষ্করিণীর নির্মল জল, দুগ্ধ,  
ও হংসী, ইহাদের যে পরস্পর শুক্ল বর্ণের জন্য  
মনে মনে অহঙ্কার আছে—নন্দী বৃষের নিকট ইহা  
দেবীও অহঙ্কার চূর্ণ হইয়া যায় । বস্তুতঃ মহা-

দেবের বৃষ শারদীয় জল দুগ্ধ ও হংসী অপেক্ষা  
সমধিক শুক্ল বর্ণ । ১০৬ ।

অনন্তর সমস্ত সুর কার্য্য সম্পন্ন করিয়া শঙ্করা-  
চার্য্য স্বধামে গমন করেন । বিষ্ণু, ইন্দ্র, এবং যে  
সকল দেবতা দেব লোকেও পূজ্য ও প্রধান,  
তঁাহারা শঙ্করকে স্তব করিতে লাগিলেন । স্বর্গীয়  
কুন্ডম দ্বারা তঁাহাকে অর্চনা করিলে লাগিলেন ।  
পদ্মযোনি ব্রহ্মা স্বয়ং আপনি শঙ্করের হস্ত অব-  
লম্বন করিলেন । আপনার নন্দী বৃষে আরো-  
হণ করিয়া পূর্ব মত জটাজুট ও চন্দ্রকলা দ্বারা  
অলঙ্কৃত হইলেন । ঋষিগণ স্তুতি পাঠকের মতন  
স্তুতি পাঠ করিতে প্রবৃত্ত হইলেন । তখন সেই

ইতি শ্রীমাধবীয়ে তচ্ছারদাপীঠবাসগঃ ।  
সংক্ষেপশঙ্করজয়ে সর্গঃ পূর্ণোহপি ষোড়শঃ ॥

জীবনৈব বিমুক্ত্যতে বহুদিতং ব্রহ্মাহ্বয়ঃ তারকং ক্রদ্ধা তং  
দ্বিতরাজসংশ্রিতপদং ভাষাধিপস্যাত্মদং । বেদান্তামৃতযুক্তক-  
ণ্ঠমলৈ হংসৈঃ সদা সেবিতং ভোগ্যাসঙ্গবিবর্জিতং যতিবরং  
নৌমাদৃতং শঙ্করং ॥ ১ ॥

শব্দ শুনিতে শুনিতে আচার্য্য স্বধামে প্রস্থান  
করিলেন । ১০৭ ।

টীকাকারের উক্তি ।

যে অদ্বয়, অখণ্ড, তারক ব্রহ্ম নাম শুনিয়া  
লোকে জীবন্মুক্ত হয়, বিজেক্স গণ যাঁহার পাদ  
পদ্ম সর্বদা সেবা করিয়া থাকেন, যিনি ভাষাবিৎ,  
তিনিও যাঁহার আশীর্বাদে আত্মতত্ত্ব জানিতে  
পারেন, যাঁহার কণ্ঠদেশ বেদান্ত রূপ অমৃত দ্বারা  
সর্বদা পরিপূর্ণ, বিমলমতি পরমহংস সর্বদা  
যাঁহাকে সেবা করিয়া থাকেন, পৃথিবীতে যত  
ভোগ্য বস্তু আছে, যিনি সেই সকল ভোগ্য বস্তুর  
সম্পর্ক পর্য্যন্ত পরিত্যাগ করিয়াছেন ; এরূপ যতী-  
শ্বর অদ্বুত শঙ্করকে আমি নমস্কার করি ।

পাণ্ডব অর্থাৎ পাঁচ ( ৫ ) ইষু শব্দে বাণ অর্থাৎ  
পাঁচ ( ৫ ) অহি শব্দে চার ( ৪ ) এবং তারেশ শব্দে  
তার পতি চন্দ্র এক ( ১ ) অঙ্কস্থ বামা গতি—  
এই নিয়মে ১৪৫৫ সম্বৎসরে শ্রাবণ মাসের শুক্লা  
পঞ্চমী তিথিতে, আর গুরু অর্থাৎ বৃহস্পতি সিংহ  
রাশিতে অবস্থান করিলে, মৎ কৃত অর্থাৎ আমার

পাণ্ডববহিতারেশগ্রন্থিতে শুভবৎসরে । শ্রাবণে সিত-  
পঞ্চম্যাং সিংহে সিদ্ধো গুরাবয়ং ॥ ২ ॥

ইতি শ্রীমৎপরমহংসপরিব্রাজকাচার্য্যাবালগোপালতীর্থ শ্রীপার-  
শিব্যদত্তবংশাবতংসরামকুমারস্বনুধনপতিস্মৃতিবিরচিত্তে শ্রীমচ্ছ-  
রাকাচার্য্যবিজয়ডিঙিনে ষোড়শঃ সর্গঃ সমাপ্তঃ ॥

রচিতোমাধবেনাসৌ যুতো ডিঙিমটীকয়া ।

শাকরো দিগ্জয়ো নাম গ্রন্থঃ সর্বরসায়কঃ ॥ ১ ॥

রসাত্ত্বীপভূসংখ্যে ১৭৮৬ শাকে রক্তাক্ষিসংজ্ঞকে ।

তপস্তম্যাসিতে পক্ষে পঞ্চম্যাং ভৃগুবাসরে ॥ ২ ॥

নারায়ণেন বিহুবাং প্রমোদার্থং প্রয়ত্নতঃ ।

কৃৎপুত্রগণেশস্য মুদ্রাযন্ত্রালায়ে হস্তিতঃ ॥ ৩ ॥

এই ‘বিজয় ডিঙিন’ টীকা সমাপ্ত হইয়াছে ।

—○—

ইতি ষোড়শ অধ্যায়ঃ ।

সম্পূর্ণ ।













